o. coll'altro 20.

Digitized by Google

DITTIONARIO
ITALIANO, E FRANCESE
DICTIONAIRE
ITALIEN, ET FRANCOIS
DEL SIGNOR
GIOVANNI VENERONI.

)ITTIONARIO
TALIANO, E FRANCESE
)ICTIONAIRE
TALIEN, ET FRANCOIS

DEL SIGNOR

GIOVANNI VENERONI.

JECCHITO PIV' NOBILMENTE, E DA NOTABILI ERRORI CON DILI-genza ricorretto, ed accreſciuto di molti nomi di Regni, Prouincie, Città, Iſole, Montagne, Mari, Golfi, Fiumi, Dignità, Cariche, Alberi, e Piante; inſieme de' tempi più neceſſarij de' Uerbi Franceſi, tanto Regolari, che Irregolari, Reciprochi, Impersonali, Auſſiliarij, &c.

ESSO IN ORDINE ESPRESSAMENTE ALL'VSO DE SIGNORI Italiani deſideroſi di apprendere la Lingua Franceſe,

DAL SIGNOR

ILIPPO NERETTI

Parigino,& Auuocato al Parlamento di Parigi.

DA LVI IN QVESTA VLTIMA EDITIONE NOTABILMENTE accreſciuto di più e più vocaboli, e fraſi, sì di Scienze, come di Arti: i quali ſaranno ſegnati con queſta Crocetta †

TOMO PRIMO.

BIBLIOTECA REGIA NAZIONALE

N VENEZIA, M. DCC. III.

Appreſſo Lorenzo Baſegio.

CON LICENZA DE' SVPERIORI, E PRIVILEGIO.

Digitized by Google

PREFACE

DANS le tems que je travaillois à la Chronique des hommes de lettres de l'Etat de cette grande Republique de Veniſe, pluſieurs perſonnes de merite, & pluſieurs de mes amis & le Libraire, me perſuaderent à continuer les augmentations, & les corrections de ce Dictionaire pour cette Seconde Edition. Pour ſervir le Public, je crus que mon devoir & ma reputation m'obligeoient à rendre parfait ce que j'avois bien commencè, preferant l'utilitè publique, à mon interèt particulier, voiant que la premiere edition avoit ètè ſi utile à ceux qui veulent apprendre la langue Francoiſe. Et pour la rendre plus facile j' y ai emploiè tous mes ſoins, & j'ai

mème expliquè quantitè de termes Eccleſiaſtiques, de Loix, de Pratique, de Negociation, de Medecine, de Chimie, d'Arts, & de Sciences, qui ne ſont point dans les autres Dictionaires Italiens, & qui pourront ſatisfaire pluſieurs perſonnes curieuſes, en veulent avoir toute la connoiſsance; i' y auſſi ajoùtè les noms des Charges, des Dignitez, des Titres, des Offices, des pluſieurs cours ſouveraines, dont les Eſtrangers n'ont aucune connoiſſance, avec un grand nombre de fraſes Françoiſes, & Italiennes, qui feront voir la difference, qu'il y a de cet ouvrage, à la premiere Edition que j'en ai faite, qu'on a imprimèe en l'an 1702. ſous titre d'une Correction, qui n'ètoit autre choſe qu'une ſimple Copie. Cela a fait que j'y ai marquè avec un croix ✠ les Obſervations, & les augmentations que j'ai tirèes de l'uſage, tant des bons auteurs que des plus celebres Accademiciens. Or voulant dès-abuſer le Public de l'abus, dont le tìtre de cet ouvrage a etè cauſe, qui croioit d'y trouver quelque choſe de particulier, il eſt juſte de faire ſavoir que ce temeraire qui y a osè mettre ſon nom eſt un Provençal, ſans y avoir jamais mis la main. Mais n'aiant fait voir en ceci aucune marque de ſa Doctrine il eſt inutile d'en parler, quand il auroit mème u l'avantage de corriger les fautes d'Imprimerie dans quelque feuille de mon livre, ce qu'il n'a jamais fait, on verroit que c'eſt

l'ouvra-

vrage d'un homme ſans erudition. Pouvant avec Horace dans ſon art poetique

Quid ergo?

Scriptor ſi peccat, idem Librarius uſque,
mvis eſt monitus, venia caret.

uroit ù plus d'honneur à ne pas s'attribuer fauſse louange, ſe faiſant l'auteur d'un livre l n'a peut-ètre jamais lù, eccepté, qu'il y int une lettre, qu'il a fait faire à une autre ſonne. Mais,

Qua neſciebat, illum rogare non puduit.

1701. 6. Agosto In Pregadi.

INteſoſi quello rappreſenta li Refformatori di Padoa ſopra la riuerente Inſtanza di Filippo Neretti Maeſtro di Lingua Franceſe, ſia conceſſo al medemo facoltà, e Priuileggio per altri anni cinque di far egli ſolo riſtampar il Ditionario Franceſe del Veneroni da quello corretto, e di varie eruditioni ampliato, e venderlo tanto in queſta Città, come in'ogn' altra dello Stato Noſtro così da Terra, come da Mar, ſotto pena alli contrafacenti di perdere tutti li Libri, che veniſsero ſtampati, ò venduti, e di Ducati trecento, da eſſere diuiſi conforme al ſolito, vn terzo all' accuſator, vn terzo al Magiſtrato ò rappreſentante che faceſſe l'eſecutione, & vn terzo all' Auttor medemo.

ICTIONAIRE
ITALIEN ET FRANÇOIS.

A

prima lettera dell'Alfabetto, e delle cinque vocali ha diuerſe ſignificationi, A premiere lettre del' Alphabet a pluſieurs ſignifications.

A, ſignifie, à comme, *a me*, à moy.

c apoſtrophe eſt mis pour les articles rs, *ai*, ou *alli*, comme *parlando a' Prencipi*, parlant aux Princes.

poſition ſe met en pluſieurs ſens comme. iet pour chez, *andare a marito*, aller chez nary.

nifie en, *andare à terra*, aller en terre.

r ſignifier juſque, *dolerse a morte*, déplaire juſqu'a la mort.

lieu de ſous, *a mia Signora*, ſous ma Seigneurie ou puiſſance.

ieu de par, *à giuoco*, par jeu.

ravec, *à carne di vitello*, avec de la chair eaur.

r cõtre, *à ſi poca gente*, cõtre ſi peu de gens.

ur en, *a tradimento*, en trahiſon.

ur en, *d'oggi a otto dì*, d'aujourd' huy en jours.

a lettere d'oro, écrit en lettres d'or.

ur ſelon, *a mio ſenno*, ſelon ma fantaiſie.

ur en forme, *fatti a biſcheri*, faits en forme heviſſes.

la compoſition des verbes change ſa forcoſtare, *accoſtare*.

nt aux infinitifs. leur donne quaſi la force ſubſtantifs, *abere*, *a mangiare*.

, *a uno*, un à un, &c. La preposition *a*, ſe ete par tout en ces adverbes, *a due*, *a due*, ux à deux, *a poco a poco*, peu à peu, &c.

ume della Gallica Belgica, Aa, riviere de la ule Belgique de Flandres.

A B

Ba Fiume dell'Armenia maggiore, Fleſſue de la grande Armenie.

acare, compter calculer. Preſent je compte. f. ſimple je comptai. fut. je compterai. parſé compté.

biere, arithmeticien.

ba, *terra di Baviera*. Village de Baviere.

Abachiſta, arithmeticien.

Abaco, arithmetique, la ſcience de compter le calcul.

Abaco, en terme d'architecture, abaque entablement.

* *Abadare*, tarder, & ceſſer: vacquer, s'amuſer. Preſent je tarde. parf. ſimple je tardai. futur je tarderai. part. paſſé tardé.

Abadeſſa, abbeſſe.

Abadia, abbaye.

Abadiale, d'Abbé.

Abacinamento, ébloüiſſement.

* *Abacinare*, éblouir aveugler. j'ébloüis. parf ſimple j'ébloüis. futur j'ébloüirai. part. paſſe ebloüi.

Abaiare, abbayer.

Abaiamento, abois, aboyement.

* *La lepre aſcoſte di naſcoſto la voce delli abaianti cani*, le liéure ſe tenant caché écoute les chiens qui abbayent.

Abalo, *Iſ. nel Mare Germanico*, Isle de l'ocean Germanique. (Pline)

Abalroare, naviger ſur vent. aller au deſſus du vent, oueer.

Abampare, brûler, enflammer, & être enflammé.

Abampoſo, enflammé.

Abanas. Palude nell'Aſia. Lac ou marais dans la Medie.

Abanni, *Fi. dell'Etiopia*, Abanhi, riviere d'Ethiopie.

Abano, *Fi. di Damaſco*, Abana fleuve de Damas.

Abante, *Fi. degli Apolloniati*, Abantes fleuve ſur les frontieres des Apolloniates, ancien peuple d'Aſſyrie.

Abandite, *Iſ. nel Mediterraneo*, Isle dans la mer Mediterranée, dans la mer Egée.

Abari, *M. done morì Moſe*, Abarim, montagne ou Moyſe mourut.

Abaruffare, quereller, diſputer, debattre, s'attacher au combat.

Abaſa, *Iſ. dell'Eritreo*. Isle de la mer Erythrée.

* *Abaſtare*, ſuffire Preſ. je ſuffis nous ſuffiſons, vous ſuffiſez, ils ſuffiſent parf. ſimple je ſuffis. fut. je ſuffirai. part. paſſé ſuffi.

Abaſtanza, ſuffiſamment.

Abate, abbé.

Abauare, embaver.

Abba, mot Syrien, pere.

* *Abbabare*, étonner, étourdir. Preſ. j'etonne, Part. ſimple j'etonnai. futur. j'etonnerai. part. paſsé Etonné.

Abbate, abbé.
abbatere, compter, calculer. Pref. je Compte. parf. ſimple je Comptai. fut. je Compterai. part. paſſé compté.
abbaccare, ſe tromper, réver, radotter, fantaſtiquer.
abbachiare, gauler les fruits, battre les fruits avec une gaule.
abbachiere, Arithmeticien; un qui compte ou calcule.
abbachiſta, Arithmeticien.
abbacinamento, aveuglement, ébloüiſſement.
abbacinanza, ebloüiſſement.
* *abbacinare*, aveugler, ébloüir. Pref. j'ebloüis, Parf. ſimple j'Ebloüis, fut. j'ebloüirai. part. paſſé Ebloüy.
abbaco, l'Arithmetique; un cabinet, ou caſſette; un contoir: abaque en Architecture, une baſe ou entablement.
abbada, en abboy, en delay, en ſuſpens, en attente.
abbadare, tarder, ceſſer, s'amuſer.
abbadeßa, Abbeſſe.
abbadia, Abbaye.
abbagliaggine, ébloüiſſement.
abbagliamento, ébloüiſſement, Erreur.
* *abbagliare*, ébloüir. Errer. Voyez Abacinare.
abbaglio, ébloüiſſement. Item erreur.
le abbia, plurier d'*abbaio*, les abbois, les aboyemens.
abbaiamento, abboy, abboyement.
abbaiare, abbayer: criailler, braver pour ſe faire valoir, détracter.
abbaiatore, detracteur.
abbaio, abboy, criaillerie: détraction.
* *abballare*, emballer. Pref. j'emb... parf. ſimple j'emballai. fut. j'emballerai, part. paſſé, emballé.
abbalordimento, étourdiſſement.
* *abbalordire*, étourdir, pref. j'etourdis. parf. ſimple j'erourdis fut j'etourdirai, part. paſſé etourdi.
* *abbaluciare*, ébolüir. Voyez abbacinare.
abbambagiare, garnir de cotton.
abbampare, enflammer, brûler.
abbamboſo, enflammé.
abbandonamento, abandonnement.
abbandonare, abandonner. Pref. l'abandonne. parf. ſimple j'abandonnai. fut. j'abandonnerai. part. paſſé abandonné.
abbandonarſi, perdre cœur, s'étonner, s'abandonner, ſe laiſſer aller.
abbandonatore, qui abandonne, abandonneur.
abbandonatamente, a l'abandon.
abbandonevolmente, à l'abandon.
abbandonevole, que l'on peut abandonner.
abbandono, abandon.
* *abbarbagliare*, ébloüir. Voyez abbacinare.
abbarbaglio, ébloüiſſement.
Abbarbicarſi, s'enracineir.
abbarcare, entaſſer.
abbarcare, charger les barques, & les aſſembler, pour faire voyage.
abbardare, barder.
abbare, pour, *abbaiare*, abbayer.
abbarrare, barrer, piper au jeu.
abbaruffamento, melée: confuſion.
abbaruffare, mettre en confuſion: troubler, cauſer ou engendrer une quetelle: mettre en deſordre; friponner, fumer avec la fumée du feu.
abbarruffarſi, s'attacher au combat.
abbaſſagione, abbaiſſement.
abbaßamento, abbaiſſement, humiliation.
* *abbaſſare*. Rabattre. preſent je rabats. parf. ſimple je rabattis, part paſſé rabattu. Item, baiſſer, abbaiſſer, humilier.
abbaſſare la lancia, coucher ſon bois.
abbaſſevole, qui ſe peut abbaiſſer ou humilier.
abbaſſo, deſſous, au deſſous, à bas.
abbaſtardimento, abbatardiſſement.
abbaſtardire, abbatardir, adulterer, dégenerer.
abbaſtionare, munir de baſtions.
abbaſtionevole, qui ſe peut munir de baſtions.
abbataschiare, donner ou frapper du betail: tinter, gauler ou battre les fruits.
abbate, Abbé.
abbateggiare, faire l'Abbé.
abbattere, abbattre preſent j'abbats. parf. ſimple j'abbatis part. paſſé abbattu.
abbattere la vela, caler la voile.
abbattere, ſouſtraire rabattre de la ſomme, déduire.
abbatterſi in uno, rencontrer quelqu'un.
abbatterſi di dire, rencontrer à dire, dire par hazard.
abbatteſſa, Abbeſſe.
abbatiale, d'Abbé.
abbatimento, rencontre, quand on devine quelque choſe: battement, combat.
abbattitore, combattant.
abbauffolare, méler confuſément.
abbattutamente, caſuellement, par rencontre.
abbauare, baver, embaver.
abbagliare, pour *abbigliare*, habiller, orner, accommoder.
Abbauilla, Città di Francia, Abeville, ville de France en Picardie.
abbellare, embellir, farder.
abbellimento, embelliſſement.
abbellire, farder, embellir.
abbeluardare, entourer de boulevards.
abbendare, bander.
abbentare, ſe recréer, ſe réjoüir, terme inuſité.
abberfare, aſperger, arroſer.
abberfazione, arroſement.
abbergare, pour, *albergare*, loger.
abbergo, pour *albergo*, logis.

liare, tirer au but.
, devenir béte, rendre béte.
e, aſſoupir, endormir avec du breuvabreuver.
re, mettre la bouche à un verre, boire
, baiſer le verre.
ticcio, reſte de breuvage qu'on vient de

toio, abbreuvoir: c'eſt auſſi l'auget d'
ige.
e, pourvoir de Bled, ou de grain.
o, qui eſt pourveu de bled.
ire, blanchir.
, amonceler, entaſſer.
e, entaſſer, terme inuſité.
A, b, c, l'alphabet.
, pour *hanendo*, ayant.
, riche, à ſon aiſe: pour propre, & ca-
:.
ne, abiection.
, abiect.
re, rendre abiect.
e, faire, ou devenir gris.
imento, habillement, accoutrement.
ire, orner, habiller.
ire, gloucer comme les poules. *Item*, per-
:cœur, ſelon aucuns.
aggine, coüardiſe, poltronnerie.
iare, s'abbatre de courage, avoir peur, ou devenir, coüard, devenir lache.
nante, qui a beſoin.
nare, avoir de neceſſité.
no, beſoin, neceſſité.
noſo, quia beſoin, neceſſiteux.
ire, abimer.
, abîme, & Enfer.
mare, cimenter ou enduire avec du bitu- ou terre graſſe.
amento, abbouchement.
are, emplir iuſqu'au goulet.
arſi, s'aboucher.
arſi, faire rencontre, combattre par rencontre.
are, *in mare*, aller à fonds, dégorger dans mer.
are, qui ſe dit des levriers, prendre le liéc.
ibboccato, vin delicat, & doux.
boccato, un bon goulu, un bon dégouté.
catoio, le bec, ou bouche d'un alembic.
catore, un qui moyenne les abbouchemens, entreveües...
conare, couper par morceaux.
ire, abolir.
itione, abolition.
nbare, infuſer, tremper, amollir.
ninando, abominable.
ninanza, abomination.
ninare, abominer.

Abbominatione, abomination.
abbominatore, abominateur.
abbominatrice, celle qui abomine.
abbominevole, abominable.
abbominevolmente, abominablement, avec abomination.
abbominio, abomination.
abbominoſo, abominable.
abbominamento, abboniſſement, & caution.
abbonare, cautionner, pleiger, faire bon.
abbonacciare, ſe calmer.
abbondamento, abondance.
abbondanza, abondance.
abbondante, abondant.
* *abbondare*, abonder preſ. j'abonde. parf. ſimple j'abondai. fut. j'abonderai. part. paſſé abondé.
abbondevole, abondant.
abbondevolmente, abondamment.
abbondo, abondance.
abbondoſamente, abondamment.
abbonevole, que l'on peut abonir.
abbonire, abonir. preſ. j'abonis, parf. ſimple j'abonis. fut. j'abonirai. part. paſſé aboni.
abbordare, aborder. preſ. j'aborde, parf. ſimple j'abordai. fut. j'aborderai. part. paſſé abordé.
abbordiſcare, avorter, terme inuſité.
abbordo, abord de vaiſſeau.
abboracciamento, embroüillement, bredoüillement, yvrognerie, ouvrage mal fait.
abborracciare, ſaveter, bourreller, embroüiller, bredoüiller, s'enyvrer.
abborrare, s'égarer, ſe tromper, faillir.
abborrare, bourrer, emplir de bourre, boutreller, mal faire un ouvrage.
abborrire, abhorrer.
abborsare, avorter.
abborsione avortement.
abborsire, avorter.
abborsivo, avorté.
abborto, avortement, avorton.
abbostare, s'enfler comme un crapaut: s'enfler de dépit ou de gloire: s'emplir comme un tonneau.
abbostinamente, mutinerie, pillage, ſoulévement.
abbostinare, butiner.
abbostinarſi, ſe mutiner.
abbostinatore, ſeditieux, mutin.
abbottonare, boutonner les boutons d'un habit.
abbottonatore, boutonnier.
abbottonatura, *bottonatura*, les boutons, & boutonieres d'un habit.
abbozzamento, ébaucheure.
abbozzare, ébaucher, s'enfler comme une tumeur ou apoſtume.
abbozzatore, ébaucheur.
abbozzatura, ébaucheure.
abbozzo, ébauche.
abbracciamento, embraſſement.

Abbracciare, embraſſer.
abbraceiar S. Pietro, embraſſer S. Pierre, renier nier.
abbracciata, embraſſade.
abbracciatoio, pincettes d'Orfévre, &c.
abbracciatrice, embraſſeuſe, qui embraſſe.
abbraccio, embraſſement.
abbrugiamento, incendie, embraſement.
abbragiare, embraſer.
abbraggiatore, qui embraſe.
abbrancare, grimper, prendre, & tenir ferme.
abbreuare, c'eſt faire tirer le vaiſſeau avec la force de toute la chiourme, le mettre en branle.
abbreuiamento, abregement.
abbreuiare, abreger.
abbreuiatione, abreviation.
abbreuiatore, abregeur, abréviateur.
abbreuiatura, abreviation.
* *abbrigliare*, brider. Preſ. je bride. parf. ſimple je bridai. part. paſſé bridé.
abbrigliamento, bridement, le brider d'un cheval.
abbrigliatura, bridement.
abbrimidare, s'engourdir, ſe roidir de froid.
abbrimidire, s'engourdir de froid.
abbronzacchiare, havir, hâler.
abbronzare, havir la viande, hâler la peau, flamber la volaille.
abbrucciamento, brûlement.
abbrucciare, brûler.
abbruggiante, brûlant.
* *abbruggiare*, brûler. Preſ. je brûle. parf. ſimple je brûlai. part. paſſé brûlé.
abbruggiaticcio, brûlé, havy.
abbruggiatore, brûlé, havy.
abbrunare, & *abbrunire*, faire brun, brunir, devenir brun.
abbrunimento, bruniſſement.
abbruſcare, devenir, & rendre bruſc, aigre, ou âpre, rôtir du pain.
abbruſciare, brûler.
abbruſtiare, & *abbruſtire*, brûler, flamber, volaille.
abbruſtolare, brûler, flamber la volaille.
abbrutare, rendre, & devenir bete, ou brutal.
abbruttare, enlaidir.
abbrucina.e, étourdir de caquet, étourdir les oreilles.
abbruniare, & *abbrunire*, obſcurcir, faire, & devenir obſcur.
abbuonire, abonir.
abburattare, blûtter.
abburattare uno, par metaphore, blûter, vanner, maltraitter, balotter une perſonne, berner.
abburattatoio, blûtoir.
abdicare, renoncer.
abdicatione, renonciation.
abdito (parola antica) détourné, exempts des loix.

Abece, a, b, c, alphabet.
abecedare, lire l'a, b, c; lire en épelant, apprendre l'a, b, c,
abecedario, abecedaire, tablettes, pour apprendre l'a, b, c, le Maitre, qui l'enſeigne, & celuy qui l'apprend.
abedare, épeller, dire l'a, b, c,
abedario, tabletes, ou livret pour apprendre l'alphabet, une Croix de par Dieu.
abelinas, monte, Anti Liban montagne de Syrie.
abelline, ſorte d'avelines rouges au dedans.
abentare, tejoüir, recréer.
abento, pour attentif. terme inuſité.
aberrare, errer.
Aberdaen, Città di Scozia, Ville, & port de mer en la partie Septentrionale d'Ecoſſe.
Aberfrau, Città d'Iſola vicino all'Inghilterra, Aberfrau ville de Piſle d'Angleſey, ſur la côte du païs de Galles, en Angleterre.
Aberiſuith, Città d'Inghilterra, Ville du Comté de Cardigham, au païs de Galles en Angleterre.
Abernethi, Città di Scozia, Ville en la partie Septentrionale d'Ecoſſe.
Abeſperg, terra di baniera, Abenſpergh, Ville de Baviere.
abeſtione, ſorte de pierre noire.
Abes terra di barbaria, Ville de Mauritanie.
abetaia, lieu plein de ſapins, ſapinée.
abete, ſapin,
abeto, ſapin.
Abex, Città d'africa, Ville d'Abiſſinie, le long de la mer rouge.
abgiurare, abjurer.
abgiuratione, abjuration.
abborrcuole, qui ſe peut abhorrer.
abborrimento, horreur de quelque choſe.
abborrir, abhorrer, abominable.
abiccare, amonceler.
abiettamento, vilement.
abiettare, rendre abject.
abiettione, abiection, mépris.
abietto, abject.
abici, l'a, b, c, l'alphabet.
tu non ſai l'abici, tu es ignorant.
Abi, fiume che ſbocca nel Danubio, Abis fleuve qui ſe decharge vers la Danube.
Abiga, fiume della Mauritania, Abigat fleuve de la Mauritanie.
abiga, du lierre.
abigare, s'attacher comme le lierre.
Abila, M. Mauritano, una colonna d'Ercole, Abila, Montagne en Afrique dans la Mauritanie, ſur le d'etroit de Gibraltar (l'une des colomnes d'Hercule.)
abile, habile.
Abile, o abila, montagnes; appellés les colonnes d'Hercule.
abileo, éponge fine.

Abilità,

habilité.
, rendere habile.
qui tombe, qui s'abat, qui perd cou-

demy couché.
nte di Barbaria, Montagne de Barbarie.
abimer.
nfer, & abîme.
pierre qui étant échauffée tient ſa cha-
uit jours.
le, pour *abitabile*, habitable.
o, demeure.
i, habitation, pour *abitaggi*.
, habitant.
a, habitation.
re, habiter. Preſ. j'habite. parf. ſim-
habitai part. paſſé habité.
me, habitation.
o, propre à habiter.
re, habitant, qui habite.
ice, habitante.
, petit habit.
habito, habit, & habitude.
le, habitable.
to, habitué.
tine, habitude.
o, habitation.
, *fiume, che mette nel dannubio*. Ablacus,
ave qui ſe jette dans le Danube.
vo, ablatif.
, ôté, ſouſtrait.
ione, ablution.
gare, dénier.
gatione, dénegation.
i, in della Germania, nom ancien des mon-
gnes d'Alemagne.
ità di Finlandia, Abo Ville de Finlande,
ans le Royaume de Suede.
fiume dell'Epiro, fleuve d'Epire.
o, ſorte de poids, ou monnoye.
atino, une ſorte de ver.
ire, abolir, pres. j'abolis. parf. ſimple j'abo-
s. fut. j'abolirai. part. paſſé aboli.
litione, abolition.
mbare, infuſer, tremper.
minando, abominable.
minanza, abomination.
minare, abominer.
minatione, abomination.
mineuole, abominable.
minio, abomination.
minoſo, abominable.
na, fi della Bretagna, Abona, Axon, fleu-
ve de la grande Bretagne.
mamento, abonniſſement.
mare, rendere bon, faire bon, cautionner.
mdante, abondant.
ndantemente, abondamment.
ndanza, abondance.

Abondanziere, qui à le ſoin des viures; pourvo-
yeur, vivandier.
abondare, abonder.
abondeuole, abondant.
abondeuolmente, abondamment.
abondoſo, abondant.
* *abordare*, aborder. Preſent j'aborde. parf
ſimple j'abordai, futur j'aborderai. part. paſſé
aborde.
abordare, c'eſt quand deux vaiſſeaux s'appro-
chent de ſorte qu'on peut paſſer de l'un dans
l'autre ſans planche, ou autre choſe, aborder.
aborde, abord.
aborrare, bourrer, bourreſer, faire groſſiere-
ment, abhorrer.
abortare, avorter.
abortione, avortement.
abortire, avorter.
abortino, avorté.
aborticcio, avorton, avorté monſtrueux.
aboſimare, parer la toile.
abottare, voüer.
abottinamento, butinerie.
abottinare, butiner.
abottino, butin.
abozzamento, ébaucheure.
abozzare, ébaucher.
abozzatore, ébaucheur.
abozzatura, ébauchure.
abrame, & *abramo*, ſorte de poiſſon appellé
Breme.
abriolo, ſerin de Canarie. Verdon.
abriſticcare, flamber la viande.
abrocare, s'enroüer. Item, ronfler.
abrodietto, gentil, braue, delicat, ſomptueux.
abrogare, abroger.
abrogatione, abrogation.
abroſtina, vigne ſauvage.
abroſtino, ſorte de raiſin noir qui ſert à faire du
vin pour couurir l'autre.
abrotano, *abrotino*, auronne, ſorte d'herbe.
abruciare, bruler.
* *abruggiare*, brûler. Preſ je brule. ſimple je
brûlai. fut. je brûlerai. part paſſé brûlé.
abruoiano, auronne, plante.
abruotino, *abruotina*, aceonne, plante.
abruſca, vigne, & raiſin ſauvage.
abruſcare, devenir bruſc, ou aigre: rendre ai-
gre: rendre bruſc.
abruſciamento, brulement; incendie.
abruſciare, brûler.
abruſcieuole, qui ſe brûle facilment.
abruſtire, flamber la viande.
abruttare, rendre laid, devenir laid & ſale.
abruttamente, promptement, bruſquement.
abrutto, rude, âpre, difficile.
abruzzo, *Prouincia d'Italia*, Abruzze, Pro-
vince du Royaume de Naples ſur le Golfe
de Veniſe.

Absaro fi. d'Iberia. Absarus, fleuve d'Iberie.
absentare, absenter.
absente, absent.
absenza, absence.
abside, le point dont vne planette est éloignée de la terre.
abside, suprema & infima, le plus haut ou plus bas point d'vne planette.
absilia, F. nell'asia, fleuve d'Asie.
absintino, d'absinthe, qui a le gout d'absinthe.
absirto, Is. dell'adriatico, Absirtis. Isle de la mer Adriatique.
absirto, fi. de colchi. Absirthe fleuve de la Colchide.
absite, sorte de pierre precieuse.
absolito, non accoûtumé.
absolto, absous.
* *absoluere*, absoudre. Pres. j'absous *non ha perfetto simplice*. futur j'absoudrai part. passé absous.
absolutione, absolution.
absono, dissonant.
absorbere, absorber.
absordita, absurdité.
absordo, absurde.
absoro, Is. dell'adriatico. Absorus, Isle de la mer Adriatique.
* *abstenersi*, s'abstenir, present de m'abstiens, parfait simple je m'abstins, part. passé abstenu.
abstergere, absterger, essuier.
absterssiuo, absterssif.
abstinente, abstinent.
abst. nenza, abstinence.
abstratto, abstraire.
abstrattione, abstraction.
abstruso, caché.
absurdamente, absurdement.
absurdita, absurdité.
absurdo, absurde.
abuvazzare, blûter.
* *abusare*, abuser Pres j'abuse parf. simple j'abusai fut. j'abuserai part. passé abusé.
abusenole, qui peut étre abusé.
abusione, abus.
abusiuamente, abusiuement, par abus.
abusiuo, improprie, abusif.
abuso, abus.
abburrago, sorte de busard.

ACA

A *Cabito M. di Rodi*. Montagne de l'Isle de Rhode.
acacia, acacie drogue: une sorte d'épine qui porte fruit.
acadia fi. d'asia Minore. Acadie fleuve de la Natolie, aviour d'hury Sangary.
academia, Academie.
Academiante, qui suit les Academies.
academico, academique.
acata, grand pays, & isle de la Grece.
acana, fi. dell'arabia, Fleuve d'Arabie.
acanino, sorte de vase à mettre des eaux de senteurs: mot Lombard.
acanino, qui se dit par mignardise à vn amant cruel.
acanino, aiguiere, selon aucuns.
acano, houx marin, & regliſſe selon aucuns.
acantauola, élevatoire, tire fonds, instrument de Chirurgien.
acante, du senecé, herbe.
acante, sauterelle selon aucuns.
acante, un chardonneret.
acanticene, chardon qui porte le mastic.
acantida, du senecé, plante.
acantio, sorte d'épine blanche: chardon: bresil, selon aucuns.
acantia m. dell'Etolia, Acanthon montagne dans l'Etolie.
acanica, sorte de gomme, ou drogue.
acanto, branche ursine, patte d'ours, aubespine.
acanzi, soldats volontaires parmy les Turcs.
acapi, fi. dell'asia, Acapi, fleuve en Asie.
acapnone, sorte de miel recueilly sans faire brûler les ruches.
acapuso, gueux qui feint d'avoir été rachetté de la main des Turcs.
acapulco Citta dell'america, Ville, & port de mer de l'Amerique dans la nouvelle Espagne sur la mer de Sud.
acadia, Prouincia nell'america, Acadie, Province de la novelle France en Amerique.
acardio, fi. che nasce nel caucaso, Riuiere qui sort du mont Caucase.
acarno, poisson de mer, qui a ses écailles luisantes comme de l'or.
acaro, mirthe sauvage: espece de petit verou mitte, ciron.
acarone, espece de mirthe.
acata, agathe.
acato, fi. della Sicilia, Riviere de Sicile.
acatia, drogue appellée acacie, prunier sauvage.
à caualtioni, à chevacuhons.
à cauallo, adverb, à cheual.
acca, la lettre H. se prononce ache.
accademia, Academie.
accademico, academique.
accadente, arrivant: Item, vn gueux qui tombe du haut mal.
* *accadere*, Echoir parfait simple, j'echeus, part passé echeu. Item auenir, arriuer, le verbe choir est plus usité dans l'impersonnel.
accaddenole, qui peu arriver.
accadimento, succés, évenement, cas fortuit
accaffare, pour *arraffare, pigliar con forza* han per, gripper.

Acca-

amento, imputation.
are, imputer, accuſer, impoſer, doncauſe.
re, cailler.
ſo, caillé.
ere, prendre dans le filet ou lacqs: en
ire, deſcendre Preſ. je deſcends parf. ſimdeſcendis fut. je deſcendrai part. paſſé :ndu.
re, échauffer.
niare calomnier.
ire, donner ou prendre de la chaleur.
iare, changer.
iatore, changeur.
ere, camper.
enare, fondre comme une cloche: faire en ie de cloche, pendre en façon de cloche.
are, creuſer, caneler.
e, laiſer courre, lácher les chiens aprés te, découpler, devenir come un chien.
a beſtia, bête pourſuivie des chiens, fuſe.
o, plein de fureur.
giare, devenir furieux, ou enragé.
e, devenir furieux.
o, furieux.
are, ſe ſaouler juſqu'au goſier: piquer, aiſoner avec une canne ou roſeau.
llare, doubler la ſoye, charger les bobi-
llare, aſſaiſoner avec de la canelle.
llatura, canelure.
o, un chardonneret.
onare, *cantonare*, ſe cantonner: mettre d' côté, ranger en un coin.
onire, batteur de pavé.
acciare, en lacer, embaraſſer.
ere, contenir, comprendre.
ſtrare, enchevêtrer.
ezzare, mettre dans un pannier, ou hu:, ſelon aucuns, reioindre.
igliamento, priſe aux cheueux.
igliare, prendre aux cheueux. Item, lier cheveux.
igliatura, priſe par les cheveux.
itolare, mettre le tranchefile à un livre.
onare, chaponner. Item devenir ſot.
one, gueux qui ſe contrefait des playes ſur corps.
are, choiſir, tirer prendre, happer, attrar.
arizzonare, caparaſſoner un cheval.
iare, enlacer, prendre aux laqs: lier avec nœud coulant.
iatura, enlacement.
ricciarſi, dreſſer les cheveux de peur, ve: le caprice ou fantaiſie.
ucciare, pommer comme les choux & les laituës.
Accapucciata lattuca, laituë pommée.
accapucciato cauallo, cheval qui a la tete courte.
accarezzamento, careſſe.
* *accarezzare*, careſſer Preſ. je careſſe parf. ſimple je careſſai fut. je careſſerai part. paſſé careſſé.
accarezzeuole, careſſant.
accarierare, courir une carriere.
accarnare, acharner.
accarniro, acharner.
accarno, poiſſon qui a les écailles comme de l'or.
accarpionare, accommoder le poiſſon avec une ſauſſe pour le garder, carpionner.
accartocciare, envelopper en forme de cornet, mettre dans un cornet de papier.
accartocciato, cartouché, terme d'architecture.
accaſare, loger, marier, faire une alliance ou mariage.
accaſato, plein de maiſons: & logé, ou marié.
accaſare, échoir, arriver.
accaſciare, deffaire, ruiner: c'eſt auſſi ſe cailler come le lait.
accaſciare, tomber de laſſitude, ou vieilleſſe, defaillir, être caduc.
accaſciarſi, s'arrêter, s'appaiſer.
accaſciato, caduc.
accaſtiare, tomber a plomb, & ſe briſer en tombant.
accattabrighe, chercheur de quereles.
accattatozzi, *accattapane*, gueux, mendiant.
accattalingua, qui demande le mot, ou audience.
accattapane, mendiant.
accattamento, pourchas, emprunt, accueil, entretien, reſpect.
accattare, pourchaſer: emprunter: gueuſer: chercher.
accattar parola, tirer parole.
accattare, trouver, impetrer, & acquerir, gueuſer.
accattarrare, devenir catarreux.
accattarrato, *accattaroſo*, enrhumé.
accattaſtare, *far cattaſta*, entaſſer, amonceler.
veſte accattata, habit emprunté.
accattatore, emprunteur, mendiant.
accattatozzi, gueux, mendiant.
accattatrice, gueuſe, mendiante.
accattatura, emprunt, gueuſerie.
accatteria, emprunt.
accatto, gain, profit, emprunt.
accauallcare, être à chevauchons ſur quelque choſe.
accauallare, poſer, mettre à chevauchons.
accauallato, *ſoprapoſto*, mis deſſus, mis en chevauchons.
accauigliare, charger les chevilles de ſoye ou fil.
accauigliatore, chargeur de chevilles.
accecamento, aveuglement, & tromperie,

Accecare, aveugler Pref. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai part. paſsé aueuglé.
accecatore, qui aveugle.
accecatrice, femme qui aveugle.
accedere, s'approcher, venir.
acceffare, prendre, gripper: donner du muſeau, foüiller comme les pourceaux, dechirer.
acceſſo, priſe & coup du muſeau.
acceggia, poule d'eau, ſelon aucuns becaſſe.
accelleranza, hâte.
* *accellerare*, hâter pref. j'hâte. parf. ſimple j'hâtai. futur j'hâterai part. paſſé hâté.
accelleratione, hâtiveté.
accencire, reduire en haillons: s'uſer.
accencire, ravauder.
accendente, allumant.
* *accendere*, allumer. Pref j'allume. Parf. ſimple j'allumai. futur j'allumerai. part. paſsé allumé.
accenderſi, devenir amoureux.
accendimento, embraſement.
accenditore, & *accenditrice*, qui allume,
accendeuole, qui ſe peut allumer.
accenerire, renduire en cendres.
accennamento, démonſtration.
accennare, démontrer, faire ſigne, faire ſemblant, faire voir, témoigner.
accenato, ſuſdit.
accenſione, inflammation, embraſement.
accenſo, pour *acceſo*, allumé enflammé, ſubſtitué à la place d'un qui eſt mort.
accentare, accentuer.
accento, accent.
accentuare accentuer.
accerchiare, environner, entourer.
accerchiare, *andar attorno*, aller de coté & d'autre par les ruës.
accerchiellare, relier un tonneau, y metre des cercles ou cerceaux.
accerchiellato, entouré de cercles.
accerchieuole, qui ſe peut enuironner.
accerrimo, tres rude.
accertamento, aſseurance qu'on donne de quelque choſe.
accertanza, aſseurance.
accertare, rencontrer à bien faire, ou dire quelque choſe, aſseurer, rendre certain.
accertatione, *accerto*, aſseurance.
acceruire, amonceler, entaſser.
accerno, tas, monceau.
acceſamente, ardemment.
acceſo, enflammé.
acceſo d'amore, épris d'amour, amoureux.
acceſſare, pour *reſtare*, s'arreter, ceſser.
acceſſibile, acceſſible.
acceſſione, *accoſtamento*, ſurcroît.
acceſſione di febre, accés de fiévre.
acceſſino, acceſſif.

Acceſſo, accés, approche, entrée.
acceſſore, acceſseur.
acceſſoriamente, avec acceſsoire.
acceſſorio, acceſsoire.
accetta, hache.
far la ragion con l'accetta, i. juger une affaire groſſierement, ou à ſa mode.
accetta, hache d'armes.
accettabile, acceptable.
accettabolo, fauſſiere, ſelon aucuns: Item emboiture de l'os: gobelet de bâteleur: ſorte de meſure: & d'inſtrument de muſique: une ſorte de plante nommé le nombril de Venus.
accettagione, pour *accettatione*, acceptation.
accettare, accepter, éprouver.
accettar donne, à Veniſe c'eſt aller faire le compliment à l'épouſée, & recevoir les femmes qui le luy viennent faire.
accettatione, acceptation, acception.
accettato, accepté.
accettato, bleſsé d'une hache: par illuſion *è accettata*, *è accettato*, i. il à un coup de hache, il eſt fol prononces fou.
accettatore, & *accettatrice*, qui accepte.
accetteuole, acceptable, qui ſe peut accepter.
accetteuolezza, humeur acceptable, facilité d'accepter.
accetto, agreable.
accheggia, pour beccaſse: & poule d'eau.
acchetare, appaiſer, addoucir, mettre en repos.
acchetatione, appaiſement.
acchetteuole, qui s'appaiſe facilement.
acchiappare, prendre, attraper.
* *acchiedere*, demander. Pref. je demande. parf. ſimple je demandai, futur. je demanderai. part. paſsé demandé.
acchinare, plier, incliner, s'humilier.
acchinare, violer, forcer, fille, ou femme.
acchinea, haquenée.
accocchiato, qui caquette comme une poulle.
acchiudere, clorre, conclurre.
accia, & *accio*, ſe ioignans ſubſtantif, luy donnent une ſignification de grand & mauvais, comme, *cappel accio*, *coſaccia*, *dottoraccio*, &c. un grand vilain chapeau, une grande vilaine choſe, un vilain Docteur.
accia, du fil, du filé. Item une hache.
accia liccio, fil tors.
acciabattare, faire groſſierement, ſavetter, maçonner.
acciaccare, écraſer, écarboüiller, piler: brover.
acciacco, degât, affront. Item ſuperflu.
acciaffare, accrocher, gripper.
acciaio, acier.
acciaiuolo, fuſil.
acciale, acier.
accialare, méler avec de l'acier.

Accia-

no, fuſil à aiguiſer, un fuſil.
o, fer de fuſil. Item, une cheville, qui la roüe.
iare, ſe tapir, ſe cacher de honte: ſe rencontrant les dents, ſelon aucuns ſe er.
, hacher, menuiſer, couper par morce-, tailler menu quelque choſe.
·, charger les bobines.
a, groſſierement.
vare, ravauder, ſaveter, faire groſſierement.
ntale, accidentel.
ntalmente, accidentellement, par accident.
ntalità, accident.
ntario, accidentel.
nte, accident, euénement, malheur, diſce.
a, pareſſe, fainéantiſe.
ato, pareſſeux.
oſo, pareſſeux.
:amento, aveuglement, paſſion inconſide-.
iecare, aveugler preſ. j'aueugle parf. ſimple ueugiai futur j'aueuglerai. partecipe paſſé teuglé.
catore, qui aveugle.
catrice, aveuglante, qui aveugle.
catura, aveuglement.
ffare, prendre, happer.
gliare, filler, ou chiller les yeux.
gliare gli uccelli di rapina, coudres les paupieres des oiſeaux de proye pour les apprivoiſer.
gliato, qui a les paupieres couſuës.
gliato per ira, ò melanconia, cruel, triſte.
igliato, qui a les yeux fillez.
igliato, effaré, etourdi, égaré, peureux, qui eſt étonné, qui eſt ſurpris.
ignerſi, ſe préparer, Preſ. je me prépare, parf. ſimple je me preparai. fut. je me preparerai. part. paſſé préparé. c'eſt un Verbe reciproque.
:imare, tondre les arbres ou paliſſades: tondre les draps: croitre en hauteur: pouſſer une cime: ſe préparer a une choſe: s'ajuſter, s'orner.
:imatore, tondeur.
:imatura, bourre.
:incignare, trouſſer ſes habits, ou ſa robe.
:incignato, trouſſé.
:ingerſi, ſe préparer, s'apreter.
:ino, pepin, & grain de raiſin, ſelon aueuns.
:ino, grue, trompe, bacule à tirer de l'eau.
:inoſo, plein de grains, de pepins.
:into, ceint, & preparé.
:io, afin que, à ce que.
:io, terminaiſon, qui denote augmentation, comme, *homaccio*, grand vilain homme, &c.
acciorcare, mettre des flocons, faire floqueter, charger la quenoüille: s'enroüer: faire en forme de billot: prendre une poignée de cheveux.
Accioche, afin que, a ce que.
a che guiſa, comment? enquelle maniere.
a che, pourquoi.
accione, eſt une terminaiſon augmentative, comme, *homaccione*, gros homme, &c.
acciottolare, frapper à coups de cailloux.
accipenſero, eſturgeon.
accircondare, environner preſ. j'enuironne; parf. ſimple j'enuironnai, fut. j'enuironnerai. part. paſsé enuironné. entourer.
accirire, mettre en ordre, preparer.
acciſmare, ſeparer, diviſer: tourmenter: s'opiniatrer.
accitare, citer, adjourner.
accitatione, adiournement.
accitatore, adjourneur.
accinche, niaiſeries, bagatelles.
acciuffare, prendre, gripper, haper.
acciuffarſi, s'attacher au combat.
acciuga, poiſſon de mer, anchois: ſelon aucuns ſorte de fruit: eſpece de hachis, ou galimafrée.
acciuimento, pourſuitte, fin.
acciuire, pourvoir, pourchaſſer: obtenir: gagner, fournir, achever.
acciuire, donner de l'argent à change, & à profit ou intereſt.
acciuito, pour *annumerato*, heureux.
acclamare, crier, acclamer, exclamer.
acclamatione, acclamation.
acclinare, pour *inchinare*, pencher, abaiſſer, incliner.
acclinatione, abaiſſement, inclination.
acclino, è acclina, pour *inchinato*, penché, enclin.
accliuare, pencher come une montagne; incliner.
acclinità, diſpoſition, inclination.
acclino, penchant.
accoccare, enchoche, faire une tromperie.
accoccarla, faire une niche, faire un tour.
accoccatura, tour, trouſſe, niche, encocheure.
accoccolare, produire de la graine ou des grains comme le laurier.
accoccolarſi, s'accroupir, ſe baiſſer.
accodare, attacher, ou mettre une queuë.
accodunanza, aſſemblée, aſſemblage.
accodunare, aſſembler.
accoglienza, accueil.
accogliere, accueillir. preſent. j'accueillis, paſsé ſimple j'accueillis, part. paſsé accueilli. Item, trouſſer. paſsèr.
accoglimento, accueil.
accoglitore, aſſembleur.
accoglitrice, aſſembleuſe.
accogliticio, ramaſsé, *gente accogliticia*, gens ramaſsez.

Accoi-

Accoiare, ſe durcir, ſe roidir comme le cuir, n'être plus maniable, ou s'encuiraſſer.
accola, hirondelle de mer.
accolare, coller.
accolita, *accolito*, acolite.
accoliticare, ſe ramaſſer pour faire tumulte.
accoliticcia gente, gens ramaſſez.
accollanare, orner ou parer d'une chaine.
accollare, embraſſer, accoler.
accollata, accollade, l'accollée.
accollato, accollé, embraſſé.
accolpato, *incolpato*, accuſé.
accolta, *raccolta*, aſſemblée, recolte.
accoltellare, frapper d'un couteau.
accoltellarſi, jouër des couteaux, chamailler, faire à coups d'épée, ſe battre à coups de couteaux.
accoltellata, un coup d'épée, une taillade, une balaſſre.
accoltellatore, duelliſte, gladiateur.
accolto, accueilli, receu, reſſerré, trouſſé.
accomanda, *accomanda*, dépôt: c'eſt auſſi conſignation d'argent ſans en tirer de profit, recommandation.
accomandagione, tutelle, protection.
accomandare, recommander. Item, ſoutenir d'une corde, attacher une corde pour ſoutenir.
accommandagia, protection.
accomandita, dépôt, conſignation, terme de marchand, argent donné pour trafiquer.
accombiatare, prendre, & donner congé.
accomezzare, joindre par le milieu.
accomiare, joindre, unir, pref je joins. parf. ſimple je joignis. futur je joindrai. part. paſſé joint.
accommiatare, prendre, & donner congé.
accomignolare, faire ou joindre en forme de faiſte ou comble de maiſon.
accomitare, accompagner, aſſocier.
accommodabile, accommodable, qui s'accommode.
accommodamento, accommodement.
accommodare, accommoder.
accommodevolmente, commodement.
accompagnamento, le train, la ſuite d'un Seigneur.
accompagnamento, accompagnement.
accompagnare, aſſortir, apatier, accompagner.
accompagnarſi à qualche impreſa, ſe accõpagner, ſe joindre à quelque entrepriſe, accompagner.
accompagnatore, qui accompagne.
accompagnatrice, compagne.
accompagnatura, accompagnement.
accompaſſionare, avoir & donner de la compaſſion.
accompiacere, plaire: être complaiſant pref. je plaiſ parf. ſimple je pleuſ. fut. je plairai, part. pleu.
accompire, accomplir, pref. j'accomplis, parf. ſimple j'accompliſ. fut. j'accomplirai, part. paſſé accompli.
accommunare, mettre en commun.
acconcezza, ornement.
acconcia, ſe joint avec les ſubſtantifs, & ſignifie accommodeur, v. g. *acconcia botte*, accommodeur de tonneau, *acconcia rami*, accommodeur de cuiure &c.
acconciapelle, corroyeur.
acconciamente, proprement, en bon ordre, commodement.
acconciamento, aprêt de viandes, agencement, aſſaiſonnement.
acconciare, accommoder, aſſaiſonner, orner. Item marier.
acconciar una pelle, parer une peau.
acconciar il capo, coeffer.
acconciarſi, s'accommoder de logement. Item, ſe mettre au ſervice de quelqu'un, ſe loüer.
acconciatamente, proprement.
acconciatore, accommodeur, aſſaiſonneur, coëffeur.
acconciatura di capo, coëffure.
acconciatura, habillage de viandes, aſſaiſonnement, aprêt, agencement.
acconcime, reparation, agencement.
acconcio, propre, commode, utile, accommodé, aſſaiſonné.
acconcio per le feſte, nous diſons accommodé tout de nõy: i mal accommodé, maltraitté, en mauvais état.
acconciſſimo, tres-propre.
accone, poiſſon appellé aiguille.
acconfarſi, s'accommoder, pref. je m'accommode, parf. ſimple je m'accommodai fut. je m'accommoderai. part. paſſé accommodé.
acconigliare, retirer les rames dans la galere, & les appuyer aux arreſts, conillet.
acconſentimento, conſentement.
acconſentiente, conſentant.
* *acconſentire*, conſentir pref. je conſens. parf. ſimple je conſentis. fut. je conſentirai part. paſſé conſenti.
accontamento, rencontre.
accontare, trouver, conter, rencontrer, s'accointer s'aboucher.
accontentare, contenter, pref. je contente. parf. ſimple je contentai, fut. je contenterai. part. paſſé contenté. ſatisfaire. Item apaiſer.
accontevole, accoſtable, accointable.
acconto, intime amy, terme inuſité.
acconuenire, convenir, être convenable preſent je conuiens, tu conuiens, il conuient, nous conuenons, vous conuenez, ils conuiennent

imp. je convenois. parf. ſimple je con-
, fut. je conviendrai. part. paſſé con-

re, échigner, rompre le col.
re, accoupler, accompagner.
ura, accouplement.
are, coupler, copuler.
, affliger: nous diſons, écœurer.
ggine, dégoût, fâcherie, affliction.
, affligé, dégouté, fâché, qui reſſent une
eur amere dans l'ame.
io, affligeant.
mento, accourciſſement.
tura, accourciſſement.
ciare, accourcir pref. j'accourcis, parf.
le j'accourcis, fut. j'accourcirai. part.
accourci.
uole, qui ſe peut accourcir.
mente, d'accord.
nza, conſentement, accord.
re, accorder, pref. j'accorde, parf. ſim-
accordai. fut. j'accorderai. part. paſ-
ccordé. mettre d'accord. Item aju-

ir col fornaro; accorder, avec le bou-
ger, i. être bien à ſon aiſe, être pour-
. Item, mourir, n'avoir plus beſoin de
i.
atore, accordeur.
atrice, accordeuſe.
elasino, ſorte d'étoffe rayée, & cordon-

tuole, accordable, qui ſe peut accorder,
ordant, convenable.
o, accord.
erſi, s'appercevoir, pref. je m'apperçois.
f. ſimple je m'apperceus fut. je m'apper-
rai. part. paſſé apperceu.
imento, prudence, jugement, prévoyance,
ortiſe.
e, accogliere, accueillir: trouſſer.
rre, accourir, preſent j'accours, parfait
ple j'accourus futur j'accourrai, participe
ſé accouru, venir à l'aide, au ſecour, ſe-
rrir, aider.
huomo, de toute ſa force, à l'aide!
e accor'huomo, crier tant qu'on peut.
ollare, rouler, envelopper.
amente, accortement, avec prudence.
amento, accourciſſement.
are, accourcir, pref. j'accourcis parf. ſim-
j'accourcis. fur. j'accourcirai. part. paſſé
ourci. faire plus court. Item, diminuer ſur
ongueur, ou haureur.
ellare, joüer des coûteaux, faire à coups d'
ie.
ezza, accortiſe, adreſſe.
inare, encourtiner.
inato, encourtiné.

Accorto, prudent, accort.
accorucciare, fâcher, courroucer.
accoruccievole, prompt à ſe fâcher.
accoruccioſo, qui ſe courrouce facilement.
accoſciarſi, ſe baiſſer, plier la cuiſſe pour ſe baiſſer, plier le jarret, s'accouver.
accoſtamento, approche.
accoſtante, accoſtable, convenable, accordant, agreable.
vino accoſtante, vin agreable.
accoſtaro, ſorte de monnoye ancienne.
accoſtare, accoſter, approcher.
accoſtevole, accoſtable.
accoſtatura, approche, connexion.
accoſtare, ſe baiſſer, plier le jaret ou la cuiſſe.
accoſtatamente, en ſe baiſſant.
accoſto, auprés, tout proche, attenant à coſté.
accoſtumanza, coûtume, & accoûtumance.
accoſtumare, accoûtumer.
accoſtumarſi, s'accoûtumer.
accoſtumatamento, par coûtume, par accoûtumance.
accoſtumato, qui eſt dans la coûtume, que l'on a de coûtume de faire: un homme de bonnes mœurs: civil morigené.
accoſtumevole, qui ſe peut mettre en coûtume.
accotonnare, cotonner du drap.
accotonnato, cotonné.
accouare, couver, ſe tapir.
accouacciolare, giter, proprement des animaux.
accouerare, ſe retirer, ſe mettre à couvert.
accouolarſi, ſe baiſſer, s'accroupir.
accouonare, mettre en javelles.
accozzamento, rencontre, heurt, amas, aſſemblement.
accozzare, aſſembler, amaſſer, heurter.
accozzare le carte, faire des patez aux cartes.
accozzatura: amas.
accreditare, donner du credit.
accreſcenza, accroiſſement, augmentation.
* accreſcere, accroître, augmenter preſent j'accrois, parf. ſimple j'accreus. fut. j'accroitrai. part. paſſé accreu.
accreſcimento, accroiſſement, augmentation.
accreſcitore, accroiſſeur.
accreſcitrice, qui augmente.
accreſciuto, augmenté.
accreſpare, friſer, pliſſer, rendre crépu ou crépé.
accreſtare, encréter, mettre une créte.
accriuellare, cribler: hachotter, hacher.
accroſtare, faire uoe croûte.
accubiare, coupler, accoupler.
accuire, aiguiſer.

Acculo

Acculiatare, donnër la bacule.
accumulanza, accumulation.
accumulare, accumuler, pref. j'accumule, parf. fimple j'accumulai, futur j'accumulerai. part. paſſé accumulé. Item amaſſer. mettre l'un ſur l'autre.
accumulatione, accumulation.
accumulatore, amaſſeur.
accumulatrice, amaſſeuſe.
* *accuorare*, facher pref. je fache parf. fimple je fachai, fut. je facherai. part. paſſé faché.
accuoraiaggine, facherie, inquietude.
accupatore, occupateur.
accurare, ſoigner, avoir ſoin, faire diligence.
accuratamente, avec ſoin, & diligence, exactement.
accuratezza, diligence.
accurato, ſoigneux, diligent.
accurbare, courber.
accuſa, accuſation.
accuſamento, accuſation.
accuſare, accuſer, pref. j'accuſe. parf. ſimple j'accuſai. futur j'accuſerai. part. paſſé accuſé.
accuſatione, accuſation.
accuſatino, accuſarif.
accuſatore, accuſateur.
accuſatrice, accuſatrice.
accuſeuole, qui ſe peut accuſer.
acedone, ſorte de miel huileux & excellent.
acerata, limaçon ſans cornes.
acerba, aigre, amere.
età acerba, âge tendre.
acerbamente, hors de ſaiſon, devant la ſaiſon âprement.
acerbare, aigrir, devenir ſur.
acerbetto, un peu aigre.
acerbezza, aigreur, âpreté, verdeur.
acerbire, devenir âpre ou aigre ou ſur.
acerbità, âpreté.
acerbo, âpre, aigre, verd, cruel.
accrbo, tendre d'âge.
acerco, & *accrca*, autour, environ.
acerno, *Città nel Regno di Napoli*, Ville du Royaume de Naples, en la Principauté citerieure.
acero, erable, arbre.
acerimo, tres âpre, tres-acre.
acertello, *uccello*, reſſerelle.
acerno, tas, monceau.
acerno, âpre.
aceſina, *fiume ò acantara*, *fi.* Aceſine fleuve de Sicile, aujourdhuy Acantara.
aceſino, eſpece de borax naturel dont on uſe en Medecine.
aceſino, *fi. della Perſia*, Aceſinus fleuve de Perſe.
aceſte, *fi. d' India*, Aceſtes, fleuve des Indes.
Acetabolo, nombril de Venus, plante.
acetare, aigrir.
acetarie, toute ſorte de ſalades, ou herbes à faire de la ſalade.
acetaro, vinaigrier.
* *acetire*, aigrir, pref. j'aigris. parf. ſimple j'aigris. fut. j'aigrirai. part. paſſé aigri.
aceto, vinaigre.
guardati d'aceto di vin dolce, i. garde-toyde la colere d'une perſone de douce humeur.
acetoſa, oſeille.
acetoſella, oſeille.
acetoſità, aigreur.
acetoſo, aigre.
achaia, *ſtarſi ben in achaia*, cela ſe dit de ceux qui ſe laiſſent gouverner par leurs femmes.
achante, *acante*, lenecé, herbe.
a che, pourquoy.
achemene, *achemenide*, herbe de couleur d'ambre, laquelle jettée au milieu d'une armée épouvante les ſoldats.
achcronte, fleuve d'enfer.
acheruſia, marais, & lac d'où ſort le fleuve Acheron.
* *achetare*, appaiſer pref. j'appaiſe. parf. ſimple j'appaiſai. futur. j'appaiſerai. part. paſſé appaiſé. Item pacificier.
achetare il tumulto, appaiſer un tumulte.
achetare il furor del popolo, appaiſer la fureur du peuple.
achetarſi in qualche coſa, aquieſcer à quelque choſe.
achete, ſorte de ſauterelle qui chante fort haut.
achedorio fiume della Macedonia, Achedorus fleuve de Macedoine.
acheloo, *fiume della Grecia*, Acheloüs, fleuve de Grece.
acheo, *fi. che mette nel mare Euſſino*, Acheus fleuve qui ſe jette dans le pont Euxin.
acheto, coy.
achia, mulet, ſorte de poiſſon.
achiamata, huée.
achilla, plante, áchillée, mille feuilles.
achillea, *Iſ. dell'Euſſino*, Achillea, Iſle du pont Euxin.
achillee, images de luiteurs nuds.
achinare, baiſſer, encliner, pancher.
achino, penché, mis bas, abaiſſé, encliné.
achirade, ſorte d'herbe.
aciaio, acier.
acialare, garnir, ou méler d'acier.
acialino, fer à fuſil, ou fuſil.
acimatare, ſaveter, accomoder mal quelque choſe.
acicula, crapaut, ou diable de mer.
acidaleſre, ſorte de poires.
acidaro, ſorte de chapeau large de bord & pointu.
acidire, devenir aigre.

Acido,

, aigre, âpre en goût.
le front d'une armée. Item le trenchant,
pointe, le fil d'une arme.
a, une fievre causée par corruption d'hu-
urs.
, *fiume di Sicilia*, fleuve de Sicile.
e, gland, ou faine.
, pepin de raisin. Item, une herbe comme
asilic.
o, plein de pepins.
nsero, esturgeon.
, *città di Fenicia*. Acon Ville de Phenicie.
ou *ago*, aiguille.
a pomo, *o da pomolo*, épingle mot Lom-
rd.
sto, querelleux: prodigue, sensuel, putas-
r.
to, acolite. Item, obstiné.
, parole usitée de Dante, pour *con riveren-*
, avec respect.
omparare, comparer pres. je compare. parf.
mple je comparai, part. passé comparé.
nparatione, comparaison.
piacenza, complaisance.
npiacimento, complaisance.
pimento, accomplissement.
io, gueux qui porte une image penduë à son
ol.
pitare, lire distinctement, épeller.
iare, cantonner, en terme de blason.
ito, patte louvine, aconit.
tia, impression de feu en l'air. C'est aussi
ne sorte de serpent verd qui va fort vite.
s, une pierre precieuse. Et une emplâtre ou
edicament pour délaisser.
o. Item une sorte d'herbe.
ianolo, pelotton, ou canon à mettre des
pingles, & aiguilles.
are, pour *accuorare*, ficher.
ataggine, fascherie, tristesse, affliction.
na, sorte de charbon.
o, galange, glayeul jaune.
r, *Città di Barbaria*, acor ville de Barbarie.
ua, eau.
ua di latte, petit lait clair.
ua ardente, eau ardente, eau de vie.
ua da partire, eau de depart.
ua viua, eau vive courante.
ua Santa, eau benite.
ua cotta, tisanne.
ua ninfa, eau de naise, eau de senteur.
ua mele, hidromel.
ua vita, eau devie.
ua forte, eau forte.
ua aggiacciata, eau gelée.
ua corrente, eau courante.
ua calda, eau chaude.
ua piouana, eau de pluye.
qua rosa, eau rose,

Acqua bassa, eau basse.
acqua morta, un etang.
acqua salsa, eau salée.
grosso come l'acqua de'maccaroni, nous disons lourd comme une bûche, grossier lourdaut.
far acqua, faire aiguade, terme de marine.
far acqua da occhi, i. faire une chose qui ne sert de rien, ne conclurre, ne finir point.
viverebbe in su l'acqua, i. il gagneroit sa vie par tout il est adroit.
far acqua da lauare occhi, i. pleurer.
acqua, è non tempesta, i. point d'excés. Item, bien du bruit, peu d'effet.
far acqua, se dit d'un vaisseau que l'eau y entre par dessous.
persuader l'acqua al pesce, presenter à un homme ce qu'il demande.
sotto acqua pane, è sotto neue pane, la pluye rend la terre sterile, & la neige la rend fertile.
acqua maestra, sorte de lexive.
le trè acque perdute, la peine perduë temps perdu.
acquagliare, cailler.
acquaglioso, caillé.
acquaia, ravine d'eau.
acquaio, évier.
vento acquaio, vent pluvieux.
solco acquario, sillon pour faire écouler l'eau.
acquainole, les eaux, maladie de cheval.
acquainolo, porteur d'eau. Item, plein d'eau, acqueux, & qui croit dans l'eau.
acquamanile, mot corrompu de l'Espagnol, une aiguierie.
acquare, tremper avec de l'eau.
acquarella, coulée d'eau des Peintres, détrempe, la veure d'enlumineur.
acquarello, dépense, vin mêlé d'eau.
acquarino, d'eau, qui est né sous le Verseau.
acquarino, Verseau.
vino nato sott'acquario, i. plein d'eau.
acquaruolo, porteur d'eau.
acquarzente, eau de vie.
acquastrino, lieu ou l'eau demeure sans s'écouler, marais.
acquatelle, sorte de poisson d'eau douce.
acquatico, aquatique.
acquatile, aquatic.
acquato, trempé d'eau.
acquatoio, un auget.
acquatino, surgeon d'eau vent de pluye.
acquattarsi, se cacher.
acquazzare, emplir de bourbe, embourber, faire un gachis d'eau.
acquazzo, bourbier, eau bourbeuse, ravine d'eau, grande pluye.
aquazzone, grande pluye, ravine.
aquazzoso, gâcheux.
acquedotto, acqueduc, conduit d'eau, canal.
aqueo, d'eau, de couleur ou nature d'eau.

Acque-

Acquerella, couleur en détrempe, eau qui ſort des bubes, & veſſies.
acquerella, de la dépenſe, vin mélé d'eau.
acquerello, petit vin mélé d'eau.
acquietare, appaiſer preſ. j'appaiſe, parf. ſimple j'appaiſai. fut. j'appaiſerai. part. paſsé appaiſé.
acquetta, vin mélé d'un tiers d'eau, & une eau baſse, petite eau.
Acqui, Città del Monferrato, Aqui. ville, & Eveché dans le Montferrat.
acquicella, pluye menuë, brouée.
acquidoccio, canal ſoûterrain, acqueduc.
acquidoſo, humide, acqueux.
acquidotto, acqueduc, canal.
acquieſcimento, acquieſcement.
acquieſcere, acquieſcer.
aquifoglio, houx.
acquila, pour *aquila*, aigle.
acquilegia, erba, Ancolie herbe.
a quilino, aquilin.
acquilotto, aiglon, petit aigle.
acquiſitione, acquiſition.
acquiſitio, acquis, acquiſition.
acquiſtamento, acquiſition.
acquiſtanza, acquiſition.
* *acquiſtare*, acquerir preſent j'acquiers, paſsé ſimple j'acquis. fut. j'acquerrai. part. paſsé acquis.
acquiſtatore, acquereur.
acquiſtatrice, qui acquiert.
acquiſtevole, qui ſe peut acquerir.
acquiſto, acquêt, acquiſition.
acquitrino, marais, lieu marécageux où l'eau demeure ſans s'écouler.
acquitanza, acquit.
acquone, grande eau. Item poiſson appellé aiguille.
acquoſità, acquoſité, humidité.
acquoſo, plein d'eau.
acre, acre, âpre.
accreditare, donner du credit.
acremente, aigrement, âprement.
acreſtare, mettre une crête.
acrezza, acrimonie, aigreur, âpreté.
acrilogia, diſcours rude.
acrilogo, qui diſcoure rudement.
acrimonia, acrimonie.
acrimonio, aigremoine.
acrimonioſo, plein d'acrimonie.
acriſia, crise, jugement.
acrità, aigreur, âpreté, acrimonie.
Acro, acri, fi. di Calabria. Riviere de Calabre.
acro, aigre, âpre, âcre. Item, promontoire.
acrocordone, verruë, cors aux pieds.
acrocorino, ſorte d'oignon, ou bube.
acronico, le point du commencement de la nuit.
acroniſto, le commencement de la nuit.
acrore, aigreur, âpreté.
acrume, agrume, aigrun, toutes ſortes de choſes aigres.
Acuglia, aigle. Item, aiguille.
acuino, ſorte de poiſson, aiguille.
acuire, faire pointu, rendre aigu.
acuita, acutezza, aigu, piquant, qui ſe dit de ſauſse ou d'odeur.
aculeare, aiguillonner, & rendre aigu.
aculeo, aiguillon.
acume, le trenchant, le fil ſubtilité d'eſprit.
acuminiare, aiguiſer: rendre pointu ou aigu.
acurato, ſoigneux.
acuratamente, ſoigneuſement, exactement.
acutangolo, angle, aigu.
* *acutare*, aiguiſer preſ. j'aiguiſe, parf. ſimple j'aiguiſai fut. j'aiguiſerai. part. paſsé aiguiſé.
acutezza, pointe; ſubtilité.
acuto, aigu, pointu.
acutella herba, acutelle.

AD

AD pour *a*, prépoſition du datif *a*.
ad uno, ad uno, un à la fois.
Ada fi. di Lombardia, che sbocca nell'Eridano, Ade riviere de Lombardie, qui ſe décharge dans le Pò.
Adaffi Città, Ville de la Taprobane.
adacquabile, qui ſe peut arroſer.
adacquamento, arroſement, arroſage, melange d'eau.
adacquare, arroſer; meler d'eau.
vino adacquato, nous diſons, vin batiſé.
adadunesofio, ſorte de pierre precieuſe.
adagiare, accommoder, faciliter, rendre facile.
adagio, commodité. Item, un proverbe. *adagio*, doucement, commodément: tout beau.
adamante, un diamant, & une ſorte d'herbe qui ſert aux enchantemens.
adamantida, une herbe qui faite perdre la force au Lion, & le fait tomber par terre.
adamantino, dur comme le diamant.
adami, ſorte de canard.
adana, ſorte de poiſson.
adanda, ſorte de diviſion en Arithmetique, dont les Marchands uſent.
adarce, adarce, écume qui s'attache aux roſeaux.
adare, être accort ou circonſpect: prévoir.
adarea, ſorte de roſeau: c'eſt auſſi un animal qui vit en l'eau.
adarte, exprés.
adaſperare, rendre âpre.
adaſtare, moleſter, fâcher, provoquer, diſputer, débattre.
adaſtiamento, dépit, envie.
adaſtiare, avoir de l'envie: fâcher, moleſter.
adaſto, dépit, envie.
adastiamente, & *addastatamente*, proprement.
addastamente, appropriement.

Adatia-

are, adapter, approprier.
one, appropriement.
, propre.
fattione, arroſement, aſperſion.
ſorte de racine.
e, ſorte de cheureüil en Affrique.
giare, faciliter, rendre aiſé.
so, doucement, à l'aiſe.
naiato, qui à de l'argent, pecunieux.
rſi, s'appercevoir, mot vulgaire.
tto, circonſpect.
bolire, affoiblir. preſent. j'affoiblis. parf. mple j'affoiblis futur j'affoiblirai. part. paſſé foibli.
imare, *decimare*, impoſer les dimes. Item ver la dime; diminuer la dime de quelque oſe.
gnare, daigner: & rendre digne.
mmo, pour *annedemmo*, remps du verbe *uedere*, nous nous apperceûmes.
mpimento, accompliſſement.
mpire, accomplir. preſ. j'accomplis. parf. mple j'accomplis futur j'accomplirai. part. aſſé accompli.
nſamento, condenſation.
nſare, condenſer.
ntare, prendre aux dents: donner de la dent. Metaph. renir ſerré, mordre.
ntellare, denteler, étançonner, mettre des ierres d'attenre.
ntellare parole, mots picquans, paroles mordantes.
eſtare, éveiller.
ddeſtarſi, s'éveiller: preſ. je m'eueille, parf. ſimple je m'éueillai fut. je m'éueillerai part. paſſé Eueillé.
leſtratore, eſtafier qui tient l'etrier.
deſtrare, renir l'étrier, ſuivre le Prince à cheval. Item: inſtruire, dreſſer, accoûtumer.
ai, *adi*, le jour. v. g. *addi*, 24. le 24. jour.
l'addietro, par le paſſé, autreſois, auparavant.
liacciare, *aggihiacciare*, glacer.
limanda, demande.
dimandagione, *addimandita*, demande.
dimandare, demander, appeller, nommer.
dimeſticare, apprivoiſer.
dire, dire bien, être convenable.
dirizzamento, adreſſe.
dirizzare, montrer le chemin.
ddrizzare, inſtruire, enſeigner preſ. j'inſtruis, parf. ſimple j'inſtruiſis fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit.
ldrizzare, dreſſer, adreſſer, redreſſer.
liſcere, apprendre.
lditare, montrer, demontrer; montrer au doigt.
ldizione, addition.
lobbamento, ornement, acoûtrement.
Addobbare, accommoder, orner; adouber.
ad obbo, ajuſtement, ornement.
addocchiare, œillader, jetter l'œil.
addogare, border, mettre une bordure, & chamarer encoquille.
addogato, bordé.
addogliare, ſâcher, cauſer de la douleur.
addolcare, pour *ammorbidire*, adoucir, rendre doüillet ou maniable.
addolciore, & *addolcire*, rendre doux.
addolorare, cauſer de la douleur.
addolorenole, qui cauſe de la douleur.
addomanda, demande, queſtion.
addomaudamento, requeſte, demande.
addomandagione, requéte, demande.
addomandante, demandeur, requerant.
addomandare, demander.
addomandatore, demandeur, ſuppliant.
addomandatrice, demandereſſe, ſuppliante.
addomeſticare, apprivoiſer.
addomeſticheuole, qui ſe peut apprivoiſer.
addonarſi, s'adonner preſ. je m'adonne, parf. ſimple je m'adonnai fut. je m'adonnerai part. paſſé adonné.
addoppiare, doubler, plier.
addormentare, endormir preſent j'endors, paſſé ſimple j'endormis, part. paſſé endormi.
addormentatore, endormant, qui endort.
addormentatione, endormement, ſommeil.
addormire, pour *addormentarſi*, s'endormir.
addoſſare, endoſſer, mettre ſur ſoy; mettre deſſus; jetter la faute ſur quelqu'un.
addoſſo, deſſus; ſur ſoy.
eſſer adoſſo ad uno, ſe mettre aprés quelqu'un, être à charge.
hauer danari addoſſo, avoir de l'argent ſur ſoy.
io non ho addoſſo la mia Corona, je n'ai pas ſur moi mon chapelet.
mettere le mani addoſſo, prendre, battre.
andar addoſſo ad uno, ſe jetter ſur quelqu'un.
addottare, adopter.
addotto, induit, porté.
addottorarſi, ſe paſſer Docteur.
addottoramento, paſſé Docteur.
addottrinante, Precepteur, Docteur.
addottrinare, endoctriner.
addottrineuole, qui ſe peut inſtruire, docile.
addouinare, deviner preſ. je deuine. parf. ſimple je deuinai fut. je deuinerai part. paſſé deuiné.
addozzenare, mettre par douzaines.
addrappato, orné d'habits de ſoye; couvert de ſoye.
addrizzare, dreſſer. preſ. je dreſſe, parf. ſimple je dreſſai. futur, je dreſſerai. part. paſſé dreſſé.
adduare, mettre deux à deux; doubler.
adducere, apporter; rapporter; alleguer.
adducitore, qui apporte, qui allegue.
addutrice, qui apporte, qui allegue.

Addug-

Adduggiare, obſcurcir, porter ombrage, nuire, faire ombre.
adduggiatore, qui porte ombre.
adduggioſo, obſcur, plein d'ombre.
addurare, durcir.
addurre, apporter, rapporter. alleguer.
addutto, induit, porté, allegué.
adeguanza, ajuſtement, également.
adeguare, égaler.
adeguatione, computation égale, égalization, ajuſtement.
adelfide, ſorte de date.
adello, ſorte de poiſſon en Italie.
ademi, ſorte de canards.
ademmo, pour *annedemmo*, nous apperceûmes.
adempimento, accompliſſement.
adempire, pour, *adempire*, accomplir, achever. Item, emplir.
adempire vn bicchiero di vino, emplir, remplir un verre de vin.
* *adempire*, accomplir. preſ. j'accomplis. nous accompliſſens parf. ſimple j'accomplis. fut. j'accomplirai. part. paſſé accompli.
adempitore, accompliſſeur.
adena, *Regno nell' Affrica*, Royaume de l'Affrique, dans le Zanguebar.
adena, *Città di Caramania*, Ville de la Caramanie.
adena, *fi. di Caramania*, Riviere de la Caramanie.
aden, *Città dell' Ara*
adena, ſorte de poiſſon qui ſe prend dans le Pò en Italie.
adentare, prendre aux dents.
adentecare, faire des dents à une lame.
adentellato, éntaconner. Item, laiſſer, une pierre d'attente.
adentellato, pierre d'attente, dentelé.
adentrare, entrer dedans.
adentro, en dedans.
adequatione, égalité.
aderbare, mettre à l'herbe.
aderente, adherant.
adergere, dreſſer, élever.
aderire, adherer. preſ. j'adhere, nous adherons parf. ſimple j'adherai. futur j'adhererai. part. paſſé adheré. conſentir.
aderſare, pour, *indrizzare*, adreſſer.
adeſcamento, allechement.
adeſcare, amorcer, allecher.
adeſcare vn canone, amorcer vn canon.
adeſcatore, allecheur, attirant.
adeſcatrice, attirante.
adeſcatura, allechement.
adeſſo, maintenant, à cette heure, preſentement.
adeſſ' adeſſo, toute à cette heure, tout maintenant.
adeſtare, éveiller.
* *Adeſtrare*, dreſſer, preſ. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai fut. je dreſſerai. part. paſſé dreſſé.
adeſtro, tout preſt.
adherbare, mettre à l'herbe.
adherente, adherant.
adherenza, adherence, dépendance.
adherire, adherer.
adhora, à heure.
adhora, adhora, toute à l'heure à chaque moment.
adherrire, donner de l'horreur, & en avoir.
adhotta, à l'heure, alors.
adhuggere, engloutir avec grand appetit, avaler avec avidité, deſſeicher ou conſommer de chaleur, obſcurcir.
adhuggiare, faire ombre, & ſelon aucuns gâter de ſon ombre, obſcurcir.
adiacente, adjacent, proche, contigu.
adiacere, être proche, être contigu.
adianti herba, capillaire herbe.
adianto, capillaire, herbe.
adiato, capillaire, herbe.
Adice, fleuve de ce nom, dans l'Etat de Veniſe.
adieto, adjngé.
adietro, derriere, aprés, en arriere, *per l'adietro*, *ne' tempi adietro*, au temps paſſé, auparavant.
adiettivo, adjectif.
Adige, *Fi. del Veroneſe*, Adige, fleuve qui paſſe dans le Veronois.
adigitazzare, moüiller, faire bonne chere.
adiligione, mocquerie, raillerie, plaiſanterie.
adilungo, inceſſament, ſans s'arreſter.
adima, embas, au fonds.
adimaino, certain animal des Indes de la grandeur d'un âne, qui a des cornes, & porte de la laine.
adimare, venir de haut en-bas, abaiſſer.
adimeſticare, apprivoiſer.
adimeuole, qui ſe peut abaiſſer ou avaler.
adimo, en bas, au bas.
adinuenire, trouver.
adinzamme, ſorte de vin mixtionné.
adio, adieu. Il ſert auſſi pour ſaluër une perſonne en la rencontre, Dieu vous garde.
adipe, ſentence.
adipena adipina, une apoſtume pleine de boüe.
* *adirare*, ſe fâcher preſ. je me fâche parf. ſimple je me fachai. fut. je me fâcherai. part. paſſé faché, ſe mettre en colere, ſe depiter. enrager.
adiratamente, en colere, avec colere.
adirato, fâché.
adirenole, qui excite la colere.
adiritto, directement, en droite ligne.
adiroſiſſimo, fort colere.
adiroſo, colere, coleric.
adirizzare, adreſſer.
adirizze, adirizzamente, adreſſé.
adirupare, precipiter, tomber en ruine.

Aidſmi-

ra, outre meſure.
, malgre en depit.
nontrer au doigt.
ou *additato*, montré au doigt.
trée, approche, accez, voye, avenuë.
ffectionné, enclin, adonné.
ento, evenement.
e, avenir.
e, ajuſter.
re, agacer, provoquer.
are, aider. Preſ. j'aide, parf. ſimple j'
, fut. j'aiderai. part. paſſé aidé.
ve, aidant.
-e, admettre.
olo, ſupport, aide.
rare, adminiſtrer.
trazione, adminiſtration.
tratore, adminiſtrateur.
ste, gueux qui racconte de faux mira-

ne, admiſſion.
are, méler, mixtionner.
one, mixtion.
nento, ajuſtement, ornement.
re, orner, ajuſter, accomoder, adoubet.
, ornement, accouſtrement.
are, regarder, oeillader regarder de préſ.
le menu, viſer.
e, border les armoiries.
bordures d'armoiries.
aſſemblée de feudataires, & vaſſaux, un
ent que les ſujets font à leur Seigneur.
ere, être en ſa jeuneſſe.
ente, adoleſcent.
enza, adoleſcence.
to, qui a un point, ou ventoſité dans l'
ule.
are, cauſer la douleur faire doulent.
are alcuno, faire douleur à quelqu'un.
arſi, ſe plaindre.
ante, *che adolora*, qui fait douleur.
nda, demande.
ramento, ombrage.
razione, ombragement, & déguiſement.
rare, ombrager une peinture, etré om-
geux; déguiſer un diſcours, figurer, ex-
ner, mettre à l'ombre; couvrir faire om-
, ombrager.
rato, ombrageux, ombré, qui eſt à l'ombre.
re, atterrer, abbatre, renverſer.
rſi, ſe fâcher, s'indigner, s'adonner.
to, enclin, addonné, faché.
, poiſſon qui fait un cry, qui a de la voix
dort ſur la terre. Adonis.
ſtare, rendre honnête.
o, fleur d'Adonis.
are, faire affront, faire honte.
ramento, employ.
...re, emploier, ſe ſervir.

Adoperatino, propre, qui s'employe.
adoperevole, qui ſe peut employer.
adoppiare, doubler.
adoppiare, donner de l'endormie: méler d'op-
pium.
adoprare, mettre en œuvre, ſervir employer, faire.
adoprarſi, s'employer pour quelqu'un.
adoprevole, qui ſe peut employer.
adopramento, employ.
adopratino, qui ſe peut employer.
adoprevole, qui peut être employé.
adoramento, pour *adorazione*, adoration.
adorando, adorable.
* *adorare*, adorer. Preſ. j'adore, parf. ſimple j'
adorai, fut. j'adorerai. part. paſſé adoré. Item,
reurer, auoir en honneur & reuerence. Item
porter grand reſpect.
adorazione, adoration.
adoratore, adorateur.
adoratrice, adoratrice, qui adore.
adorbaggine, aveuglement.
adorbare, aveugler.
adorbo, come un aveugle, aveuglement.
adorciare, herſer.
adorca, l'eſtime des grains en general.
adorco, froment.
adorevole, adorable.
adorezza, ombre, ombrage.
adorezzare, faire ombre. Et faire vent, ou frai-
cheur de vent.
* *adormentare*, endormir. Preſ. j'endors, parf.
ſimple j'endormis, fut. j'endormirai. part.
paſſé endormi.
adormire, endormir.
adornamento, ornement.
adornatore, orneur, qui orne.
adornatura, &
adornezza, ornement, parure, embelliſſement.
adorno, pour *adornato*, orné, paré.
adoſſare, endoſſer, adoſſer: ſe décharger ſur
quelqu'un.
adoſſo, deſſus, ſur ſoy.
adottamento, adoption.
adottare, adopter.
adottatore, adopteur, celuy qui adopte.
adottatione, pour *adottione*, adoption.
adottione, adoption.
adottivo, adoptif.
adottorare, paſſer Docteur.
adottrinare, inſtruire, endoctriner.
adourare, *adoperare*, mettre en œuvre, ſe ſervir s'
employer.
adrizzare, addreſſer.
Adria Città, *già nel mare Adriatico*, Adria Ville
du Domaine de Veniſe.
Adrienza, *paeſe dell'Aſia*, Pais d'Aſie, Aſſiyrie.
adra, *Città di Granata*, Ville maritime du Ro-
yaume de Grenade. (que.
adro, pour *atro*, noir, noirâtre, obſcur, mot poeti-

Aduare, mettre deux à deux.
aduederſi, s'apercevoir pref. je m'aperçois. parf. ſimple je m'aperceus. futur je m'apercevrai. part. paſſé aperceu.
aduentitio, nouveau venu.
aduento, Advent.
aduerbialmente, adverbialement.
aduerbio, adverbe.
aduerſario, aduerſaire.
aduerſità, aduerſité.
aduggiare, porter ombrage, nuire, fâcher, ſelon aucuns, corrompre, gâter de ſon ombre.
aduggioſo, obſcur, ombragé, humide.
aduicinare, pour *anicinare*, avoiſiner.
aduilire, pour *anuilire*, avilir.
aduincere, entortiller.
aduinto, entortillé.
* *adulare*, flatter pref. je flatte. parfait ſimple je flattai. fut. je flatterai. part. paſſé flatté.
adulatione, flatterie.
adulatore, flatteur.
adulatorio, de flatterie.
adulatrice, flatteuſe.
adulteramente, en maniere d'adultere.
Adula, m. d'onde naſce il Reno, Adula, ſaint Gothard, mont d'où ſort le Rhin.
adulteranza, corruption, falſification.
adulterare, adulterer.
adulteratione, adultere.
adulterino, bâtard.
adulterio, l'adultere, le peché d'adultere.
adultero, un adulteré.
adulto, creu : élevé en âge.
adunamento, union, aſſemblée.
adunanza, aſſemblée.
* *adunare*, aſſembler pref. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſſemblai fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé.
adunatione, aſſemblement.
adunata, aſſemblée.
aduncare, accrocher.
adunco, crochu.
naſo adunco, nez aquilin.
adunghiare, prendre avec les ongles ou griffes.
adunque, donc.
aduocare, plaider, Avocaſſer.
aduocato, auuocato, Avocat.
aduſare, accoûtumer.
Aduſa, fi. dell'Epiro, Aduſa fleuve d'Epire.
aduſo, accoûtumé.
aduſtare, brûler, havir, hâler, ſecher.
aduſtibile, propre à brûler, ſec.
aduſtione, brulure.
aduſtiuo, qui brûle.
aduſto, ſec, brûlé.
fabro aduſto, Vulcain.

A E

A*è*, pour *ah*, hé.
aelio, ſorte de faucon.
aerare, aërer, mettre à l'air.
aere, air : air de viſage.
aere, ſorte de bois à faire des rames.
aereo, d'air, aëré.
aeroide, ſorte de pierre de couleur bleuë.
aerone, heron.
aeroſo, aëré, plein d'air : qui a bon air, ou bonne mine.
aeromante, qui augure par l'air.
aeromantia, augure par l'air, aëromantie.
aeſcare, allecher, appâter, attirer.
aeſcato, ſorte de filet avec l'eſche ou appât, attaché proche d'un ruiſſeau : c'eſt auſſi la façon de le tendre.
aetite, pour du borax : & pierre d'Aigle.

A F

A*fa*, étouffement causé de la peſanteur de l'air, ennuy, facherie.
gli fanno afa i beccafichi, nous diſons, les perdrix luy puent, de qui eſt trop à ſon aiſe.
afaca, ſorte de chardon ſauvage qui croît dans les bleds.
afato, qui ne peut meurir à cauſe de la chaleur ou pour avoir été grélé, ou touché du broüillard.
Aferat, fi. dell'Aſia, Euphrate fleuve de Meſopotamie.
Africa, parte del Mondo, Afrique, l'une des grandes parties du monde, en la partie Meridionale de noſtre continent.
Afroditia, iſl. del mare Perſico, Isle de la mer Perſique.
affabile, affable, doux, ciuil, traitable, qui ſe fait aimer, qui ſe fait bien vouloir, qui reçoit les perſonnes de bonne grace & auec plaiſir.
affabilire, devenir affable.
affabilità, humeur affable.
affabilmente, affablement.
affacendato, affairé.
affachinarſi, devenir faquin, ſe faire crocheteur.
affacciare, parlando di pietra, ò legno, applanir.
affacciarſi alla fineſtra, ſe mettre à la fenêtre.
affaciatamente, impudemment.
affacciato, pour *sfacciato*, impudent, effronté.
affadare, charmer, rendre fée.
affadato, fée, charmé.
affagianare, faiſander.
affalcare, rabattre du derriere, qui ſe dit proprement d'un cheval, en terme de manege.
affaldare, pliſſer, froncer.
affaldature, plis, fronces.
affalſare, falſifier.

* *Affa-*

famare, affamer pref. j'affame. parf. ſimple famai. fut. j'affamerai part. paſſé affamé.
atico, grandement affamé.
atuzzo, affamé: de peu de mine.
ffamatuzza, choſe affamée, mal garnie de tiere.
iglioli, geux qui feignent d'avoir pluſieurs ſans.
gare, crotter, remplir de boüe.
nare, ſâcher, ennuyer, affliger, tourmenter.
no, ſâcherie, chagrin, degouſt, déplaiſir, gret, ennuy, affliction, tourment.
noſo, ſâcheux.
dellare, empaqueter: accommoder en far-au.
e, affaire.
ſſo affare, de baſſe condition.
ma di mal affare une perſonne de mauvais ouvernement.
ſi, s'accommoder, être propre.
fanti, gueux qui ſe diſent penitens.
inati, gueux qui cherchent de la farine ur faire des hoſties.
inare, enfariner.
fanare, faiſander.
fciare, bender, emmaillotter, empaqueter.
fcinamento, *affaſcinatione*, ſorcellerie.
fcinare, enſorceler.
fcinare, fagotter.
fcinatore, enſorceleur.
fcinatrice, charmereſſe, enſorceleuſe.
ſtellare, embotteler, emballer.
ſtidire, facher.
tare, enchanter, rendre invulnerable.
tato, enchanté, invulnerable par enchan-ment.
tica, avec peine, & travail, à grand peine.
ticamento, travail, peine que l'on prend en aiſant une choſe.
ticante, qui travaille, qui peine.
ticarſi, prendre peine, mettre peine, ſe pei-ner.
aticheuole, qui travaille, qui peine, la-orieux.
tto, tout à fait.
ttocchiare, enſorceler.
ttucchiare, enſorceler.
ttucchiera, ſorciere.
ttucchi via, ſorcellerie.
at.uramento, ſorcellerie.
atturare, enſorceler.
atturatore, enſorceleur, ſorcier.
aturatrice, charmereſſe, ſorciere.
azzonamento, façon, ornement.
azzonare, façonner.
e, en bonne foy, par ma foy.
ebrare, prendre la fievre.
ebraio, fievreux.
idare, ſe fier, garantir. mettre ſous la garde ou en depôt.
Affede, en bonne foy.
afferente, afferent.
affermatione, affirmation, la confirmation par le ſceau, ou cachet.
affermare, aſſeurer, affirmer.
affermatamente, avec affirmation.
affermatione, affirmation.
affermatiuamente, avec affirmation.
affermatiuo, affirmatif.
afferrante, qui prend & tient ſerré.
afferramento, priſe.
afferrare, prendre & tenir ſerré.
afferrar il porto, prendre port.
afferratoio, la priſe de quelque inſtrument, engin pour prendre & s'attacher.
* *affettare*, affecter, deſirer: & faire affectation ou affetterie. Item, couper en tranches, pref. j'affecte, parf. ſimple j'affectai. futur j'affecterai. part. paſsé affecté.
affettatamente, avec grand deſir, avec grande affectation.
affettatione, affectation, affetterie.
affettatoio, plein d'affectation.
affettatuzzo, un petit affeté.
affettenole, qui ſe peut affecter.
affettionare, affectionner, portar affection, vouloir du bien à quelqu'un.
affettionato, affectionné.
affettione, affection.
affettino, que l'on affecte.
affetto, affection, paſſion.
affettuoſamente, affectueuſement.
affettuoſiſſimamente, tres-affectueuſement.
affettuoſo, affectueux, deſireux, convoiteux.
affia, ſorte de poiſſon.
affiammato, pour *infiammato*, enflamé, allumé.
affiatare, reſpirer, halener, flairer.
affiato, tributaire, qui paye l'impôt.
affibiaglio, boucle.
affibiamento, attache, boutonnement.
affibiare, boutonner, lacer, agraffer, boucler.
affibiarſi alto la giornea, i. être arrogant, hautain, le porter haut.
affibiarla à uno, faire une niche à quelqu'un.
affibiatoio, boutonniere, ou ſente que l'on lace.
affibiatura, boutonnement, rang de boutons.
* *afficare*, ficher. Pref. je fiche, parf. ſimple je fichai, part. paſsé fiché.
affidanza, confiance.
affidare, confier, fier, & garantir.
* *affiebolire*, affoiblir. Pref. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. part. paſsé affoibli.
affido, allié en ligne indirecte ou bâtarde.
afficlire, rendre, ou devenir amer comme le fiel.
affienire, ſe faner, ſe ſeicher.
affieuolezza, affoibliſſement: foibleſſe.
affieuolire, affoiblir.

Affiggere, ficher : affiger, ou afficher.
affigere, pour *fermare*, arrêter.
affigurare, figurer.
affilare, affiler, donner le fil : filer, ou aller file à file comme les ſoldats.
affilato naſo, nez bien proportionné, & droit comme une ligne.
affilato, rangé en files, fort maigre.
affilatura, affileure, le fil qu'on donne à une lame. Item, une ceinture.
affilettare, tendre les filets.
affilo, file à file *afilo*.
affinare, affiner.
affinatore, affineur.
affinatoio, affinoir.
affine, afin.
affinche, afin que.
affine, parent, allié.
affinità, affinité, parenté.
affinire, finir, faire une fin.
affiocamente, pêle mêle, confuſément.
affiocare, s'enroüer, devenir enroüé.
affiocare, tomber en floccons, épaiſſir, devenir dru ou épais : ſe mettre pêle mêle : éclater de rire : s'affoiblir, devenir languiſſant, faire floquer.
affioccato, enroüé.
* *affirmare*, aſſeurer, affirmer. Preſ. j'aſſeure. parf. ſimple j'aſſeurai. Part. paſſé aſſeuré.
affirmatione, affirmation.
affiſſare, regarder fixement, arrêter.
affiſſare, fixer : afficher.
affiſſo, fixé, affiché : affiche, placart.
affittaggione, loüage.
affittainolo, qui tient à loüage : fermier.
* *affittare*, loüer, bailler & prendre à Loüage. preſ. je loüe. parf. ſimple je loüay. fut. je loueray, part. paſſé loüé.
affittaruolo, qui tient à loüage, fermier.
affittatione, louage.
affittatore, qui baille ou prend à loüage.
affittatrice, qui donne, & prend à loüage.
affittenole, qui ſe peut loüer.
affitto, rente, loüage, loyer de maiſon.
canal d'affitto, cheval de loüage.
affittuale, fermier, qui tient à ferme, & à loüage.
affittuario, qui ſe baille à ferme.
affibbare, pour *affibbiare*, lacer, boutonner, attacher, boucler.
affiabile, qui ſe peut ſouffler, qui ſe peut emporter du vent.
affiare, ſouffler, éventer.
affiato, ſoufflé : éventé.
affiato, un ſouffle, un vent, une inſpiration.
affliggere, affliger. Preſ. j'afflige, parf. ſimple j'affligeai. futur j'affligerai. part. paſſé affligé.
afflittione, affliction.
afflittivo, plein d'affliction.

Afflociare, ſe lâcher, s'affoiblir.
affluente, affluent, abondant.
affluenza, affluence.
affluere, &.
affluire, abonder, affluer.
affocare, enflammer, rougir au feu.
affocato, enflammé, rouge de feu.
affoccatiecio, plein de flamme, remply d'inflammation ou de feu.
affodello, aſphodile, plante.
affodillo, aſphodile, plante.
affoggagine, & *affogamento*, étouffement.
affogare, étouffer : ſe noyer.
affogare una fanciulla, nous diſons, coupper la gorge à une fille, la mal marier.
uova affogate, c'eſt environ comme nos oeufs pochez.
affoggiare, façonner à la mode.
affolare, hallerer : affoler, offenſer.
l'affolar del caſſo, *per l'anſar del petto*, halletement, difficulté de reſpirer.
affolarſi, ſe preſſer, ſe hâter.
affolare, devenir fou.
affollare, devenir fou, ſe mettre en furie.
affollamento, folie, furie, preſſe.
affollata, preſſe, foule, furie, bredoüillement.
affondamento, enfoncement.
affondare, enfoncer, jetter au fonds, creuſer, aller à fonds, échoüer.
affondatione, enfoncement.
affondere, fondre.
affondo, à fonds, au fonds.
affortigare, trouſſer.
affortificare, fortifier.
afforza, par force.
afforzamento, renforcement, renfort.
afforzare, renforcer, fortifier.
* *affoſcare*, obſcurcir preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
affoßamento, retrenchement.
affoſſare, foſſoyer, fortifier de foſſez.
affoſſato, environné de foſſez.
affra, ſorte de poiſſon.
affracaſſare, fracaſſer.
affradellarſi, faire amitié de frere.
* *affragnere*, rompre, caſſer. preſ. je romps parf. ſimple je rompis. part. paſſé rompu.
affralire, devenir frêle ou fragile, affoiblir.
affrancare, affranchir, & rendre franc, donner du courage.
affrancatione, affranchiſſement.
affrangere, rompre, & affoiblir.
affranto, rompu, concaſſé.
affrappare, couper, tailler en morceaux, uſer, diſſiper, japer, cajoller.
affrappatore, cajolleur, hableur.
affrate, gueux vêtu en moine.
affratellanza, amitié, alliance de frere, fra-

ter-

ernité.
atellarſi, faire alliance de frere.
ddare, refroidir, faire froid.
uare, brider, retenir, refrener.
ſco, en frais, terme de peintre.
ssamento, hâte.
ssare, hâter.
ssatore, hâtif.
ssatrice, hâtive.
ssoloſo, qui a grand hâte.
zzolare, hâter.
ssoſo, bien preſſé.
ica, Affrique.
ico, le vent Sud-Oveſt.
iconio, ſorte de raiſin.
isellare, fricaſſer.
itto, pour *afflitto*, affligé.
odiſtace, pierre qui eſtant une fois échauffée, retient ſept jours ſa chaleur.
ontagione, &c.
ontamento, attaque, aſſemblement.
ontare, affronter, attaquer, mettre tête à tête, aſſembler.
ontar il ſangue con la teſta, aſſembler deux perſonnes qui ſont neceſſaires pour faire une affaire.
rontata, rencontre, & affront. Item, attaque.
rontatore, affronteur.
rontatrice, trompeuſe, affronteuſe, qui attaque.
ronte, face à face.
ronto, affront, attaque.
ruſtare, foüetter, uſer & mettre en pieces.
ruſto, piece à piece, par morceaux.
umare, enfumer.
umata, fumée, enfumée, un hareng ſoret.
umato, fumeux, enfumé.
umicare, enfumer.
umicata, ſuffumigation, encenſement, parfum.
umoſo, enfumé.
uocare, rougir au feu.
uriare, entrer en furie.
uſare, faire comme un fuſeau.
uſelare, tendre un chaſſis ou métier, faire en forme de fuſeau.
uſolare, faire en forme de fuſeau.
uſolate gambe, jambes de fuſeaux, menuës.
uſtare, aſſûter, monter une piece d'artillerie.
a, ſorte de poiſſon.
accaccollo, precipitement.
illare, ranger en files, & donner le fil, affiler.
ittare, loüer, prendre & bailler à loüage.
itto, loüage.
lare, ſouffler, éventer.
liggere, affliger.
litione, affliction.
luente, abondant, affluant.

afluenza, affluance.
aforiſmo, aphoriſme.
afrezza, âpreté, goût âpre.
afro, âpre.

AGA

Aga, m. d'onde naſce l'Eufrate, Aga, montagned' où ſort l'Euphrate.
agabbamento, tromperie, & mocquerie. Item, fourberie, mépris.
agabbare, pour *gabbare*, tromper, & mocquer.
agabbo, tromperie, mépris.
agacciare, agacer les dents.
agala Città di Portogallo, Ville de Portugal.
agalino, une ſorte de monnoye en Italie.
agalare, per andare à gala, nager ſur l'eau.
agalma, image. Item, caractere myſterieux.
agalmaria, lieu où l'on tient les images.
agalmone, langage myſterieux.
agalmonico, myſterieux.
agalocco, aloës, & narcaphte, plante.
agamo, garçon qui n'eſt point marié.
aganciare, rendre pointu.
agancio, pointu.
agapi, pierre jaune qui guerit de la morſure des ſerpens.
agarico, agaric, drogue.
agaſilli, herbe dont on fait la gomme armoniaque.
agaſone, un qui gouverne un animal apprivoiſé.
agata, agathe, pierre.
agata, aiguillée de fil de ſoye.
agato, aiguille, poiſſon.
agatone, accort, ſubtil, fin ruſé.
aganignare, étreindre, empoigner.
aganocciare, s'enfler comme une apoſtume, ſe faire une tumeur.
egli è in agazza, i. il eſt en colere.
agazzare, corroucer, piquer, agacer.
Agda, Città di Linguadocca, Agde, Ville de France en Languedoc.
agelare, geler.
agente, agent : agiſſant qui fait les affaires de quelqu'un en ſon abſence.
agenza, biens, moyens.
agerato, ſorte de ferule herbe.
ageuolare, rendre facile, faciliter.
ageuole, facile.
ageuolmente, facilement.
ageuolezza, facilité.
aggabbare, moquer.
aggabbatore, trompeur, moqueur.
aggabbo, moquerie.
aggraffare, gripper, happer.
aggarbare, aggarbeggiare, donner de la façon à une choſe.
aggarbato, pour *garbato*, gentil, galant.

BIBLIOTECA NAZ. CENTRALE FIRENZE

Aggarbatura, facon, grace.
Agganignare, empoigner, prendre à pleines mains.
aggaronato, fait de pieces, & demorceaux.
aggecchimento, humiliation, abaiſſement de courage.
aggecchirſi, s'abbatre, perdre courage, s'humilier.
aggeggia, poule d'eau.
aggegnare, faire en forme de machine.
aggelare, geler.
aggentilire, rendre gentil.
aggerato, la plante du cotton.
aggettare, rendre abiect, rejetter.
aggettivo, adiectif.
aggetto, abiect.
Agherrhus, *in Norvegia*, Chateau, & Gouvernement en Norvege.
aggheronato, fait de pieces, & de morceaux.
agghiacciare, glacer.
agghiaccio, parc de brebis: clos d'une paliſſade, ou ret.
agghiadare, &.
agghiadire, s'engourdir de froid: ſentir un extreme froid.
agghiadato, *aggiadito*, tranſi de froid.
aggiaccare, armer de jacque, ou cotte de maille.
aggiaccarſi, perdre cœur, s'abbattre, ſe jacquer.
aggiacente, adjacent.
aggiacere, être couché proche, être proche.
aggiacciare, glacer, appuyer, aſſeurer.
aggiaccio, le manche du timon, orgeau.
aggiallare, devenir jaune, jaunir.
aggiellare, geler.
aggio, aiſe, uſtenſile, échange, commodité.
aggiogare, mettre ſous le joug.
aggiongere, adjoûter.
aggionta, addition: c'eſt auſſi ce que l'on donne par deſſus quelque marchandiſe.
aggiontare, *giontare*, tromper.
aggiontatore, trompeur.
aggiontatrice, trompeuſe.
aggiontione, adjonction.
aggionto, adjoint, attribut.
aggiornamento, adjournement.
aggiornare, adjourner: ſe faire jour: commencer à être jour.
aggiornatore, adjourneur.
aggiramenti, tours, détours, tromperies.
aggirare, entourer, tromper, mener par le nez, s'égarer, détourner, tournoyer.
aggirarſi, ſe travailler.
aggirata, tromperie: détour.
aggiratore, trompeur, qui tourne autour.
aggiratrice, trompeuſe.
aggirone, ſorte de chapeau, ou bonnet.
aggiudicatario, adjudicataire.
aggiudicatione, adjudication.
aggiudicatorio, adjudicatoire.
* *Aggiudicare*, adjuger perf. j'adjuge: parf. ſimple j'adjugeai. part. paſſé adjugé.
aggiungere, adjoûter, joindre.
aggiugnere, atteindre, arriver, aller au dela.
aggiunta di febre, double accés de fieure, redoublement.
aggiunta di carne, chair qu'on donne à la boucherie pour faire le poids, & pour vendre la mauvaiſe auſſi bien que la bonne.
val più l'Aggiunta, che la carne, cela ſe dit quand une ſervante eſt plus belle que ſa maitreſſe.
aggiunmare, tromper.
aggiunto, attribut, adioûté.
aggiurare, conjurer, adjurer.
aggiuſtamento, accommodement, ajuſtement.
aggiuſtare, aller du pair, aller au meſme rang, étre proche de quelqu'un, ajuſter, accommoder.
aggiuſteuole, ajuſtable.
agglobare, faire en globe.
agglomeramento, devideure en pelotton.
agglomerare, devider en forme de pelotton.
agglutinare, coller.
aggobare, deuenir boſſu, rendre boſſu, boſſuër.
aggobbato, boſſu.
* *aggoluppare*, envelopper pref. j'enueloppe. parf. ſimple j'enueloppai. part. paſſé enueloppé.
aggomicciolare, &.
aggomitolare, devider en forme de pelotton.
aggomitolo, *aggomiciuolo*, pelotton de fil.
aggottare, s'enfler cõme d'hidropiſie: degoutter.
aggonfo, enflé comme d'hidropiſie.
aggradeuole, agreable, plaiſant, facetieux, recreatif, qui plaiſt, qui eſt de bonne grace.
aggradire, agréer, Pref. j'agrée. parf ſimple j'agréai. futur j'agrerai. part. paſſé agréé.
aggraffare, *aggraffiare*, agriffer, accrocher.
aggranare, devenir graiſné, formé épais.
aggranchiare, qui ſe dit des doigts, s'engourdir & deuenir crochus de froid comme des pattes d'écrevices: donner la gehenne: s'accrocher.
aggrancire, accrocher, prendre.
aggrandimento, agrandiſſement, augmentation.
aggrandire, s'agrandir, croître, s'augmenter agrandir.
agrappamento, priſe, accrochement.
aggrappare, prendre, gripper, happer.
aggrapparſi, s'attacher, s'accrocher.
aggrappeuole, qui s'attache.
aggratiare, faire grace, & agrée.
aggratiuo, gratieux, mignard, un qui fait l'agreable
aggratiano, agreable.
aggratta, une grille: & une échauguette.
aggratto, idem.
aggrattare, griller.
aggraticciare, s'accrocher, s'attacher, gripper, faire

:n forme de grille, griller ſur le gril, aſſer dans une grille.
liare, Idem, c'eſt auſſi chatoüiller en int meraph. flatter, enchainer.
mento, rengregement.
re, ſurcharger, grever, rengreger, deve- cheux.
rſi, s'agraver, ſe rengreger.
rſi, devenir peſant, s'appeſantir.
rſi in sù la fune, s'appeſantir ſur la cor- i. ſe prejudicier à ſoy meme.
atione, oppreſſion, rengregement.
io, tort, oppreſſion, ſurchargement. Ce eſt Eſpagnol.
oſo, fâcheux.
regare, aſſembler pref. j'aſſemble, parf. ſim- 'aſſemblai part. paſſé aſſemblé.
gatione, aſſemblée. congregation, con- nce, reception.
ato, aſſocié.
iare, mettre en troupeau, devenir ſot.
amento, offenſe, fâcherie.
are, graver, fâcher, appeſantir, opprimer, rger, uexer.
ciamenti, fantaiſies, boutades, efforts, ouvantes.
ciare, ſe mettre en fantaiſie, s'etonner, frayer, dreſſer les cheveux de peur.
ciolare, idem.
giare, faire & devenir gris.
nzare, rider, devenir ridé: c'eſt auſſi tonner.
inzato, *grinzoſo*, ridé.
roppamento, amoncellement, fait de nœuds.
groppare, nouer pref. je noue, parf. ſimple nouay futur je nouerai part. paſſé noué.
ropparſi, ſe nouer, ſe ramaſſer, ſe retirer en y. Item, lever la croupe.
ostare, s'appuyer: faire en forme de otte.
ostar le ciglia, froncer les ſourcils.
onigliato, entortillé pour être trop tort.
rumare, amaſſer, entaſſer, amonceler, de- enir en peloton. Item, faire & devenir aigre ou fort.
rupare, noüer, amonceler.
uagliamento, comparaiſon, ajuſtement.
uagliança, comparaiſon, egalité, union.
uagliare, comparer, égaler.
uagliar la Luna a Granchi, égaler la Lune ux écrevices, i. faire des comparaiſons fort loignées.
ugliatione, ajuſtement.
uagliatore, qui égale, ajuſter.
ugliо, comparaiſon.
uardamento, regard.
uardare, regarder pref. je regard. parf. ſim- gle je regardai fut. je regarderai. part. paſſé regardé.

* *Agguatare*, guetter pref. je guette. parf. ſim- ple je guettai. futur je guetterai. part. paſſé guetté.
agguatare, pour cacher.
agguato, aguet, embûche.
aguazzare, *guazzare*, gayer.
aggueſſarſi, ſe joindre.
aggueſſare, démeler le fil, ou l'arrenger, devi- der, le remetre ſur la main ou ſur la tour- nette fil à fil, aſſortir, apparier.
agguerrire, aguerrir.
agguidolare, former l'écheveau ſur la tournette.
agguindolare, devider.
agguindolatore, devideur.
agguindolatrice, devideuſe.
* *agguluppare*, envelopper pref. j'enueloppe, parf. ſimple j'enueloppai fut. j'enuelopperai. part. paſſé enueloppé.
agguſtar, donner du goût.
aghedare, *aghiadare*, geler de froid. glacer.
agherbino, le vent de Sud Oueſt,
aglietta, litarge.
aghetto, ferret d'aiguillette.
agl.ilare, ſentir, ou faire ſentir un extréme froid, geler de froid.
aghiado, pour *agladio*, au tranchant du glaive avec ferrement.
aghirone, un heron.
agiambo, ſorte d'acier.
agiamento, commodité, aiſe.
agiare, reſtaurer, ſe refaire: donner de la com- modité: rendre commode.
agiaroſo, ſablonneux, graveleux.
agiatamente, aiſément: tout à l'aiſe.
agiatezza, commodité Item, lenteur, tardiveté.
agiato, adroit: lent, pareſſeux: riche, aiſé.
agibile, faiſable.
agieſi, une herbe aux Indes dont on fait du pain.
agile, agile, leger, leſte, adroit.
agilità, agilité.
agilitare, rendere agile.
agimina, damaſquineure à la Perſienne.
agina, hâte, viteſſe.
agiao, *città di Francia*, Agen, Ville de France en Guyenne.
aginino, ſorte d'ovurage fait en reſeau ſur du drap d'or.
agio, aiſe, commodité.
a grad agio, *à bell'agio*, ſon aiſe, commodement.
far ſuo agio, faire ſes affaires, ſe décharger le ventre.
à gioccia, goutte à goutte.
agiocciare, degoutter.
agiogare, mettre ſous le joug.
agioſa, en quantité.
agiotto, ſorte d'Aigle qui à le bec ſi fort qu'il rompt les os: orfraye.
agirabile, que l'on peut tromper: qui ſe peut tourner.

Agirare, tremper : tournoyer.
agiramento, détour, tournoyement, tromperie.
agirone, heron.
agiramento, agitation.
agitare, agiter.
agitatione, agitation.
agitevole, qui ſe peut agiter.
agitilla, une pierre blanche rayée de noir.
agito, ſorte de poix aux Indes.
agla, ſorte de poiſſon plat comme un carlet.
aglafotmo, herbe dont ſe ſervent les enchanteur.
agiata, ſaulſe faite avec de l'ail, aillade.
aglietti, jeunes aulx, aillets.
aglio, de l'ail. plurier des Aulx. *agli* maſc.
agliona, ſaulſe faite d'ail.
aglione, qui ſent l'ail.
aglioſo, plein d'ail.
agna, un agneau, un agnelette.
agnatione, parentage, adoption.
agnato, ſelon aucuns, tumeur non naturelle.
agnelare, faire l'agneau.
agneletto, agnelet.
agnello, agneau. plurier agneaux *agnelli*.
agni, ſorte de petits poiſſons. Item agneaux.
agniellare, faire ſon agneau.
agniello, agneau.
agniſta piombina, orfraye, aigle d'eau.
agnitione, connoiſſance.
agno, apoſtume ou tumeur dans l'aine.
tagliarſi l'Agno, i. prendre reſolution en choſe difficile.
agnocaſto, ſorte de plante : *agnus caſtus*, ametine.
agnoletto, petit ange.
agnolo aibadia, Ange d'Abbaye qui tourne à tout vent, nous diſons une giroüette.
agnome, ſurnom.
agnominare, ſurnommer.
agnoſcia, *angoſcia*, angoiſſe.
agnone, ſorte de ſaule, ſelon aucuns, *Agnus caſtus*.
guardar da agnus Dei, regarder par deſſus l'épaule, à cauſe que l'on dépeint ainſi l'Agneau de S. Iean : c'eſt auſſi avoir un regard innocent.
ago, aiguille : ſtile de cadran au Soleil.
coſti mi caſcò l'ago, i. c'eſt là que le mal me tien. c'eſt là ou le baſt me bleſſe.
ago da capo, & da pomolo, mot Lombard, épingle.
ago da ſacchi, une groſſe aiguille à coudre des ſacs, ou à emballer.
ago, le fer du fleau ou balance ſur quoy ſont marquées les livres, & onces.
ago, le bout du gond.
ago, broche de la ſerrure, c'eſt un fer ou entre la clef, prononcez Clè.
lanciar un'ago per hauer un palo di ferro, nous diſons, jetter un petit poiſſon pour en avoir un gros.
agoge, canal des mines pour écouler l'eau.
agognante, beant, avide, deſireux.
agognare, deſirer, aſpirer, ambitionner. Item, étre eſtimé.
agognatore, convoiteux, deſireux.
agogno, deſir extréme.
agobbio, Citta nell'Umbria, Ville d'Ombrie :
agolpire, devenir comme un renard.
agoluppare, envelopper.
agoluppo, enveloppement.
agomentarſi, s'accroitre, ſe ioindre, ſe lier, s'attacher.
agomitolare, devider en pelotton.
agone, lieu, ou place ou l'on combat. Item, combat : & une ſorte de poiſſon, aiguille.
agone, groſſe aiguille.
agonia, agonie, l'article de la mort.
agonioſo, plein d'agonie.
agoniſta, un combattant, un gladiateur.
agonizzante, agoniſant, qui eſt à l'article de la mort, qui eſt à l'agonie, qui va expirer, qui va rendre l'ame.
agonizzare, agoniſer.
agono, fi. dell'Etiopia, Agonus fleuve d'Ethiopie.
agono, poiſſon. Lat. *agonus*, aiguillat, aiguillade.
agonza, ſorte d'ancienne monnoye en Italie.
agonzi, ſorte de manches larges.
agora, aiguilles, mot poëtique plurier *d'ago*.
agoraio, faiſeur d'aiguilles, étuy à aiguilles.
agorgogliare, gargouiller, gaſouïller.
agoſcinola, & *agoſciolo*, ſorte de poiſſon, aiguille, eſpéce de mer.
agoſello, ſorte de chien de mer.
agoſtana, ſorte de prune qui meurit au mois d'Aouſt.
agoſtaro, monnoye ancienne d'Auguſte.
agoſtino, qui eſt du mois d'Aout. Auguſtin.
agoſto, Août, prononcez ou.
agotile, ſorte d'oyſeau tranger.
agozzino, Prevot, un Officier de galere, ſelon aucuns : un argouſin.
agracciare, & *agracchiare*, caioller, croaſſer.
agradimento, agréement.
agradare, agréer.
* *agradire*, agréer, Preſ j'agrée, parf. ſimple j'agréai, part. paſſé agréé.
agramente, aigrement.
agranchiare, s'engourdir.
agrandellare, jetter, lancer, fronder une pierre.
agrappare, ferger, c'eſt donner des fers de derriere ſur les crampons de ceux de devant.
agra Citta d'India, V. & Royaume de la Terre ferme de l'Inde ſejour du grand Mogol.
agraria, qui appartient au pays, une loy faite pour la diſtribution du pays.

rario, champ de labourage.
atiare, agréer.
atiato, agreable bien receu, traitable, honeste, iuil, courtois, bien voulu, complaisant.
raticciare, égratigner.
auare, surcharger.
auio, surcharge.
edine, aigreur, âpreté.
eganza, assemblée, congregation.
egregare, assembler. pres. j'assemble, parf. simple j'assemblai, fut. j'assembleray. part. passé assemblé.
resta, & *agresto*, verius de grain, & autre.
l'agresta, ou *agresto*, nous disons ferrer la mule.
estezza, grossiereté.
estina, sorte de sauce aigre.
esto, verius.
ider agresto per prugnole, nous disons, donner des pois pour des féves.
ar l' agresto, dire une chose pour l'autre.
narsi l'agresto, faire le peché de mollesse.
ngiar l'agresto il giugno, manger le verjus en Iuin, nous disons, manger son bled en verd.
retto, cresson de jardin: selon aucuns, le babeurre.
euamento, facherie, surcharge.
rezzo, aigreur.
ria Città, Agria, ou Eger Ville de la Haute Hongrie.
riceito, aigry dans le mal.
rico, rustaur, rustique.
ricola, laboureur.
ricoltore, laboureur.
ricoltura, agriculture.
rifolio, houx. Item, *l'agnus castus*, selon aucuns.
rigento, *Città di Sicilia*, Agrigentum Ville de Sicile. Gergenti.
rimonia, aigremoine, & acrimonie.
rimonio, aigremoine.
rintiare, rider, devenir ride.
rio, champetre. Vne sorte d'éspinard sauvage. Item une terre en friche.
grione, raiffort sauvage. Item, une sorte de nitre.
grippa, enfant né les pieds devant; une olive sauvage: une sorte d'herbe.
grire, aigrir devenir aigre. Item exciter quelqu'un à se mettre en colere.
gristaro, *Città d' Albania*, Ville d' Albanie.
grissimamente, tres-aigrement.
grissimo, tres-aigre.
gro, aigre. Item, rude, grossier, severe.
gropparsi, se noüer, se retirer.
grosto, chiendent, selon aucuns.

Agrotto, oiseau qui a le bec comme un Cigne, & un grand sac au dessous.
agrumare, amasser, amonceler, entasser, devider en pelotton.
agrume, aigreur, chose ennuyeuse, douleur. Item toute sorte de fruits aigres comme Citrons, Oranges, limons, &c.
agrumi, aigrums: toutes sortes de sausses aigres, & oignons, ciboulles, & herbes fortes.
agruzzo, tumeur aux pieds d'un oiseau de proye.
* *agruzzolare*, amasser pres. j'amasse, parf. simple j'amassai, futur j'amasserai. part. passé amassé. Item acquerir, acumuler, mettre l'un sur l'autre, mettre à part.
aguaglia, pour *aquila*, aigle.
aguaglia, pour *obelisco*, pyramide, aiguille, obelisque.
aguaglianza, comparaison, similitude, egalité.
aguato, grande douleur, affliction.
aguaire, affliger.
aguale, n'agueres, tout maintenant.
aguale, égal pareil, fait de mesme maniere, qui ressemble à une chose.
aguantare, prendre, & tenir bien serré.
aguardare, prendre garce.
aguatare, dresser des embûches: cacher: être aux aguets.
aguateuole, plein d'embûches.
aguatatore, dresseur d'embûches.
aguatatrice, dresseuse d'embûches.
aguati, embûches.
in aguato, aux aguets.
aguazzare, guayer.
aguchia, aiguille, & épingle, mot Lombard.
aguchiare, enfiler une aiguille, rendre pointu, & tricotter.
agucchiaro, faiseur d'aiguilles.
agucchiaruolo, faiseur d'aiguilles.
agucchiato, fait à l'aiguille: tricotté.
agueffare, assortir, apparier.
aguerir, aguerir.
agugeo, espece de chien de mer.
agugione, aiguillon.
aguglia, aigle, aiguille, piramide.
* *agugliare*, tricotter pres. je tricotte, parf. simple je tricottai, part. passé tricotté.
agugliata, aiguillée, & coup d'aiguille.
aguglino, sorte de grain en Italie. Item, un aiglon.
aguglionare, rendre pointu: aiguilloner.
aguglione, aiguillon: grosse aiguille, grande aiguille: une pointe de fer.
agugliotto, petit aigle. C' est aussi un fer dans lequel on met le timon, appellé, aide-moy.

Agu-

Digitized by Google

Agugnare, aſpirer, briguer, deſirer.
agugno, deſir, ſouhait.
aguifoglio, *agrifoglio*, du houx.
a guiſa, en guiſe, en maniere.
aguiſare, façonner à ſa mode, accoûtumer.
agulla, ſorte de petit poiſſon.
aguluppare, enveloper.
aguluppo, pacquet, petit fagot.
agummare, gommer.
agunanza, aſſemblée.
agunare, aſſembler.
agura, augure.
agurio, augure, preſage.
aguro, pour *augurio*, augure.
aguroſo, pour *ſuperſtitioſo*, ſuperſtitieux, qui croit aux devins.
aguſco, *aguſco*, ſorte d'aiguille, ou chien de mer.
aguſtello, & *aguſtella*, un petit cloud.
aguſtetto, un peu aigu ou picquant.
aguſtezza, ſubtilité, pointe.
aguſto, cloud.
aguto, aigu, perçant.
voce aguta, voix haute, forte.
fetore aguto, mauvaiſe odeur.
aguzzamento, aiguiſement, pointe.
aguzza-coltelli, gagne-petit qui va par la ville pour aiguiſer des couteaux, des ciſeaux.
aguzzare, aiguiſer.
aguzzare, il palo ſu'l ginocchio, s'aiguiſer le pal ſur le genoüil i. ſe faire mal à ſoy meme.
aguzzare i ſuoi ferruzzi, i. s'aiguiſer l'eſprit.
aguzzetto, une perſonne de condition qui ſert d'appuy en une mauvaiſe affaire, qui aide à corrompre la Iuſtice. Item, un argouſin, boutte feu un peu pointu. Nous diſons encore un de contradiction.
aguzzatore, aiguiſeur.
aguzzino, qui à les eſclaves, ou forçats en ſa charge, argouſin.

A H

Aheſſia, otcanette, herbe.
ah, hà.
ahi, helas.
ahi laſſo, helas.
ahimè, helas.
ahibò, *& oibò*, c'eſt ce que nous diſons par interiection, fy la vilaine choſe: oh que je n'y garde.

A I

Aia, la grange, l'aire à battre le bled: un plan: hale: le vuide d'une figure, un cercle autour d'une étoille, lieu ou l'on tend les filets à prendre les oiſeaux.
meſſer in aia, donner eſperance: ſe frotter à quelqu'un: ſe méler parmy quelques gens, ou de leurs affaires.
Aiace, ſorte de fleur ainſi appellée.
aiare, battre le bled, & faire le plan: s'amuſer, étre faineant, bayer.
aiata, la quãtité de grain que l'on bat en une fois
aiato, faineant, vagabond.
andar aiato, ou *aione*, vagabonder, aller les bras pendans, étre faineant.
aione, faineant, vagabond.
Aiax, Città di Corſica, Aiazzo, Ville Epiſcopale, & port de mer en l'Iſle de Corſe.
aiazza, une pie.
Aichſtadis, C di Germania, Aichſtat, Ville d'Allemagne, & Evêché d'Empire, dans le haut Palatinat, en Alemagne.
aiere, air.
aieroſo, aëré, plein d'air, qui à bon air & bonne mine.
aierotta, la carreure d'une perſonne.
Aielo, paeſe nel Regno di Napoli, Duché du Royaume de Naples, en la Calabre interieure.
aiglenco vino, vin qui excite à la ſueur.
aimè, helas.
Ainaon, Iſola d'Aſia, Isle de l'Aſie ſur la côte meridionale de la Chine.
Ainza, Città d'Aragona in Iſpagna, Ville du Royaume d'Arragon en Eſpagne.
aio, gouverneur: ſelon aucuns, garçon d'aveugle: qui parle beaucoup: un oiſeau qui couve au nid des autres, un mignon.
aiolo, ſorte de rets.
andar aione, étre faineant, perdre le temps, aller les bras pendans.
aioſa, mot vulgaire, en quantité.
Aire, Città di Guaſcogna, Aire, Ville de France en Gaſcogne.
Aire Città di Fiandra, Aire, Ville du Païsbas en Artois.
airomante, un qui augure par l'air.
airomantia, augure par le moyen de l'air.
airone, heron oiſeau de proye.
aironi, plumes de heron.
airone, metaph. leger, éventé, étourdy.
aiſſa, agacement, provocation.
aiſſare, *aizzare*, agacer, provoquer, haret les chiens.
aita, aide.
aitante, aidant.
aitao, un Officier à la Chine, comme un Preſident.
aitare, aider, ſecourir, donner ſecours quelqu'un
aitatore, aide, qui aide.
aitatrice, qui aide.
aitevole, ſecourable.
aitorare, avancer quelqu'un.
aitorio, *o aiutorio*, aide, ſecours.
aiuola, petite grange.
aiuola, ſorte de rets à prendre les oiſeaux.

Aiuo-

lare, aiare, battre le bled.
o, ſorte de rets.
mento, aide.
nte, compagnon d'office.
nte, adroit & robuſte.
nte di camera, garçon de la chambre, ſous let de chambre.
nte di Secretaria, Sous ſecretaire.
nte di guardarobba, gracon de garbe robbe.
nte di credenza, garçon ou valet de bouteil- ou ſommelier.
nte di cucina, garçon de cuiſine.
nte di meſso sbirro, recors.
tare, aider Preſ. j'aide, parf. ſimple j'aiday. t j'aiderai, part. paſſé aidé, ſecourir.
re alla digeſtione, aider alla digeſtion.
tre la memoria, aider à la memoire.
rſi l'un l'altro, s'aider l'un l'autre.
tore, qui aide.
tiuo, ſecourable, bon à une choſe.
uole, ſecourable.
, aide, ſecours, ſupport.
ominciò a gridare aiuto, aiuto, il ſe mit à crier l'aide, à l'aide, au ſecours.
odicoſta, un argent que l'on donne aux va- ts par le chemin, pour aider à faire leur dé- nce, outre l'ordinaire de leurs gages Me- ph. un peu d'aide de poiſon pour faire mou- r une perſonne.
ore, qui ſe ſecourt, aide.
orio, aide : adjutoire.
, *Città di Savoia*, Aix, Ville de Savoye.
, *Città di Provenza*, Ville C. de Provence ans la France.
a, provocation, agacement, colere, rage : ffiement.
amento, agacement, prouocation.
are, agacer, provoquer irriter, mettre en olere.
atore, qui prouoque.
one, joubarbe, ſelon aucuns.
oſo, qui agace.
oto, aizzone, joubarbe.

A L

L, article du datif, *au*.
al, *in luogo di allo*, au. a.
pour la particule par, *al corpo, al ſangue*, par corps, par le ſang, &c.
rmine ordinato, au terme aſſigné, ordonné.
uono della campana, au ſon de la cloche.
o diſpetto, en dépit de toi.
arer mio, ſelon mon auis.
reſente, pour le preſent.
ſuono del tamburo, au ſon du tambour.
uiuo, au vif.
, aile bord de chapeau, manche d'armée, aile l'oiſeau.

Ala del mantice, le plateau d'un ſoufflet.
ala, pan de mur.
ala di bue, par metaphore, un gourmand.
ala, meſure d'environ demie aulne, dont on meſure les tapiſſeries, &c.
tenerſi ſu l'ali, i. prendre garde à ſon fait.
ſtar ſu l'ale, être prêt à partir.
far ala, faire large.
hauer l'ali più grandi che'l nido, être plus habile que ſes predeceſſeurs.
alabandino, ſorte de rubis ou eſcarboucle.
alabandino porfido, ſorte de porphire.
alabandico, alabandique, ſorte de pierre.
alabarda, hallebarde partiſane.
alabardare, frapper d'une hallebarde.
alabardaro, faiſeur d'hallebardes.
alabarderia, compagnie, ou trouppe de halle- bardiers.
al bardica, ſorte de roſe blanchâtre.
alabardiere, hallebardier.
alabardina, ſorte de pierre precieuſe de cou- leur jaune bonne contre le poiſon, mais qui provoque le flux de ſang. Et petite hallebarde
alabaſtrino, d'albâtre.
alabaſtrite, pierre d'onice.
alabaſtro, albâtre.
Alabi, fi. di Sicilia, fleuve de Sicile.
alace, viande faite d'œufs de poiſſon.
alacciamento, enlacement.
* *alacciare*, enlacer preſ. j'enlace, parf. ſim. le j'enlaceai. part. paſſé enlacé.
alacerbanto, gueux qui feint d'être privilegié, & donne des patentes aux autres.
alacrità, allegreſſe, alacrité.
alada, armoiſe, herbe.
aladoli, Paeſe d'Aſia, Païs d'Aſie dans la Natolie.
alafia, ſorte de coup de ſifflet d'un comite, pour faire ceſſer le labeur.
alaſſio, ſorte de grenade.
alagamento, inondation.
alagare, inonder.
alaggio, aloy.
alagna, pour *Alemagna*, le païs d'Allemagne.
alamari, ganches & boutons à queuë.
alamana, Allemande, piece de muſique.
alambicare, alambiquer.
Alamira, C. di Spagna, Ville d'Eſpagne, en la Caſtille neuve.
Aland, Iſ. del mare Balsico Haland Iſle de la mer Baltique.
alanda, ſorte d'alloüette.
alano, chien d'Anglettere, dogue.
Alano, fi della Scitia, Alanus fleuve de Scy- thie.
alano, m. della Sarmatia. Alanus, montagne de la Sarmatie.
alambico, alambic.
alampi, certains chants de muſique.
alampadaro, gueux qui demande de l'huile pour

pour les lampes de l'Egliſe.
Alanside, la ou pellicule peau, dans la quelle l'enfant eſt enveloppé, coeffe.
* *alardare*, larder preſ. je larde parf. ſimple je lardai, part. paſſé lardé.
alare, tirer quelque choſe à ſoy dedans ou dehors des galeres, avec le bout des gumenes.
alare, croître, ou produire des ailes : mettre ou attacher des ailes.
alari, chenets, landiers.
alarma, alarme.
alaſigneſe, ſorte d'herbe.
Alata, Iſ. di campagna di Roma, lieu dans la campagne de Rome, ou Alatro.
alaterno, un arbre ſemblable à un olivier.
alato, ailé qui a des ailes.
alauata, fi. di Dazia, fleuve de la Dace.
alauoga, voix pour faire encourager les forçats au trauail
alazon, fi. del Caucaſo, Alazon fleuve ſortant du mont Caucaſe.
alba, m dell' Armenia. Montagne d'Armenie.
Alba, Citta in Monferrato, Ville du Montferrat.
Alba, fi. di Spagna, Alba, fleuve de l'Eſpagne citerieure.
Alba Giulia, Città di Dazia, Albe Iule, ville & Evêche en Tranſilavanie [Dace.)
Alba regina, Città d'Vngeria, Albe royale, ville de Hongrie.
alba, l'aube du jour.
alba de'tafani l'aube des mouches, i. le ſoir.
alba de'viſconti, le ſoir.
alba delle moſche, le ſoir.
albacare, mot Siennois, rever, fantaſtiquer.
albachiſta, Arithmeticien, fantaſque.
albaco, Arithmetique, algebre.
albagia, gloire, vanité, bonne opinion de ſoy.
Albana, nel Regno di Napoli, Principauté du Royaume de Naples, en la Baſilicate.
albana, ſorte de malvoiſie.
albanello, ſorte de buſard, & ſorte de vin.
albaneſe, vin d'Albane, & Albanois.
albaneſe, meſſere, cela ſe dit quand ou veut faire entendre à quelqu'un qu'il nous répond hors de propos, nous diſons, elles ſont ſonnées, &c.
albania, Proſincia dell'Epiro, Albanie, ou Epire Province de Grece, ſur le Golfe de Veniſe.
albane, Città nel Lazio, Albane ou Albanie dans le Latium, aujour d'huy Albano.
albano, fi. dell'albania, Riviere d'Albanie.
albano, ſorte d'arbre, ſorte de monnoye, ſorte de vin.
albara, ſorte d'arbre qui porte la raiſine.
albarazan, Terra in Aragona di Spagna, Albarazan, ou Albarazain, Ville & Evêche en Arragon.
albarello, vaſe, boete d'onguent. Item, alembic.
Albaro, ſorte de poiſſon de mer.
albatico, ſorte de raiſin blanc.
albatrelle, fruit d'arbouſier.
albatro, arbouſier, & oranger ſauvage.
albazzanno, pierre dont on fait la chaux.
albedine, blancheur.
albeggiante, blanchiſſant, qui tire ſur le blanc.
albeggiare, blanchir comme le matin à la pointe du jour : tirer ſur le blanc.
albenduccio, empéchement.
albegna, Terra nella riuiera di Genoua, Albenga, Ville, & Evêché d'Italie, en la côte de Gennes.
albeo, arbre qui diſtille la poix.
albera Peſce, Gardon, Poiſſon.
alberare, arborer, hauſſer.
alberare il pezzo, monter le canon.
alberata, feüillée, ramée.
alborelle, vaſe de terre, ou de verre, boëte.
albereto, lieu planté d'arbres, bocage.
albereſe, ſorte de pierre vive à faire des meules de moulin.
alberetto, un petit arbre. Et un petit vaſe.
albergagione, pour *albergo*, logis, hôtellerie.
* *albergare*, loger preſ. je loge, parf. ſimple je logeai, futur je logerai part. paſſé logé.
albergatore, hôte qui loge.
albergatrice, hôteſſe.
albergo, logement, auberge.
alberge, auberge, fruit.
albergatione, logement.
albergheria, pour *albergo*, logis, logement.
alberghetto, petit logement.
albero, arbre, arbre de navire.
albero, un tremblo, ſorte d'arbre ſemblable au peuplier.
albere marino, ſorte de poiſſon monſtreux.
al primo colpo non cade l'albero, l'arbre ne tombe pas du premier coup, i. Il faut perſeverer ou continuer pour venir à bout d'une choſe.
andar sù per la cima degl'alberi, prétendre plus qu'on ne doit.
alberto, albert, nom d'homme.
albicante, blanchiſſant.
albiccio, blanchâtre.
albiceri, ſorte d'olivier ſauvage.
albichiſta, Arithmeticien. Metaph. un réveur.
albi, fi. Germanico, Elbe, riviere d'Alemagne.
albi Città di Linguadocca, Alby, Ville de France, en Languedoc.
albio, auge, ou certain outil dont ſe ſervent les Orfévres, un poiſſon nommé muge, mulet, gardon.
albipede, qui à le pied blanc.
albitrati, ſorte de figues blanches.
albitrare, arbitrare, arbitrer.
albitrario, arbitraire.
albitrio, arbitre.
albo, blanc.

Albo-

elero, ſorte de chapeau comme une mitre portoient les Prestres de Iupiter.
re, arborer, hauſſer.
ta, une ramée, loge de rameaux.
to, rempy d'arbres, & arboré.
, aube du jour.
, *albero*, arbre.
to, lieu plein d'arbres.
tto, arbriſſeau
tello, diminutif d'*arbore*, arbriſſeau.
, *paeſe di Guaſcogna*, Albret, pays, & Duché en Gaſcogne.
a, *fi. dell'Apennino, ora detto Tenere, e Te-*
, le Tibre, riviere.
, aſphodille, plante.
la, ſorte de vigne.
ine, blanc d'œuf.
ne, blanc ou glaire d'œuf.
to albumi, i. il à pluſieurs peres, il eſt bâtard.
lo, auge de bois, ſelon aucuns, une jatte, une huche.
a, ſorte de poiſſon. Item, couleur blanchâtre.
no, l'aubour d'un arbre, c'eſt auſſi, vn able iſſon.
ello, arbriſſeau.
hengio, coquerette, plante.
ro, *Babilonia*, le Caire Ville d'Egypte.
a de henares, *Città d'Aragona in Iſpagna*, Alla de Henares, Ville & Vniuerſité.
is, *Terra d'Aragona in Iſpagna*, Alcanis, ille d'Eſpagne, dans le Royaume d'Argon.
tara, *Città di Portogallo*, Alcantara Ville de Eſtremadure.
tara, *fi. di Sicilia*, Riviere de Sicile.
na, racine des Indes qui ſert à teindre.
raz, *Città d'Aragona in Iſpagna*, Alcaraz, ille d'Eſpagne.
ſer, *Città di Portogallo*, Alcazer Ville de Portugal.
trazzo, un oiſeau comme une oye, qui vit e poiſſon.
, un Elan, animal, & un celerin, poiſſon.
s, racine, ou herbe qui croît dans la mer, à le goût de ſaline.
abor, *fi.* Riviere de la Paleſtine.
abyt, *Città d'Egitto*, Ville d'Egypte.
aſer, *Città*, Alcaſer Ville de Barbarie, ſur detroit de Gibraltar.
enna, racine des Indes, qui ſert à teindre.
imia, alquimie, cuivre blanchy, far blanc rait ou filé.
imico, alquimic.
imiſta, alquimiſte.
imizzare, falſifier une choſe, ſouffler l'alquimie.
hino, le nom d'un demon ou eſprit folet.

Alchiterano, ſorte de drogue.
alcibiade, bugloſe.
alcibione, bugloſe.
alcide, Hercule.
alcione, alcis, oiſeau pécheur, alcion.
alcioneigiorni, jours cois ſur mer, lorſque l'alcion fait ſon nid ſur le bord.
alcionio, alcionium, ſorte d'éponge rouge.
alcmar, *Città d'Olanda*, Ville de Holande.
alcis, *Città della Scozia*, Ville d'Ecoſſe Alclaith.
alcmena, mere d'Hercule.
alcorano, l'Alcoran.
alcoſan, *Iſ. dell'Arabia*, Isle d'Arabie.
alcova, alcove.
alcunamente, en quelque façon, aucunement.
alcuna volta, quelque fois.
alcuno, quelqu'un, aucun.
alcunotta, quelque fois.
aldace, pour *audace*, hardy, audacieux.
aldarga, ſorte de bouclier, dont en ſe ſert en Barbarie.
aldualbi, *fi. de'Celti*, le Doux, riviere dans le Comté de Bourgogne.
aldea, un hameau.
alea, allée, promenoir.
alece, anchois.
aledia, *alice*, anchois, & celerin.
alefangine, ſorte de pillules ainſi appellée. Item ſorte d'épicerie.
aleffe, la premiere lettre Hebraique.
alega, algue, herbe de mer.
alegare, alleguer. Preſ. j'allegue. parf. ſimple j'alleguai. futur. j'alleguerai. part. paſſé alleguê.
aleggere, élire, choiſir.
aleggiare, faire des caracolles: c'eſt auſſi battre de l'aile, ſe balancer ſur les ailes, ſoulager.
aleghenole, que l'on peut alleguer.
alegrare, réioüir.
alemagna, Allemagne.
alemano, Allemand.
alemena, pour *alcmena*, fille d'Electrion, femme d'Amphitrion, avec laquelle Iupiter engendra Hercule.
alenamento, halenement.
alepe, le nom d'un poiſſon, & d'une herbe.
alenſon, *Città di Francia*, Alençon, Ville & Duché en Normandie.
alenteio, *Prouincia di Portogallo*, Province de Portugal.
aleopatra, *Iſ della Meotide*, Isle dans les marais Meotides ou mer de Zabaque.
aleopard, leopard.
alepe, le nom d'un poiſſon, & d'une herbe.
aleſi, tour, ou degré du Ciel.
aleſſa, *Terra di Schiauonia*, lieu dans l'Eſclavonie.
aleſſandro, Alexandre nom d'homme.
aleſſandria della Paglia, *Città di Lombardia*,

Ale-

Affiggere, ficher : affiger, ou afficher.
affigere, pour *fermare*, arréter.
affigurare, figurer.
affilare, affiler, donner le fil : filer, ou aller file à file comme les ſoldats.
affilatonaſo, nez bien proportionné, & droit comme une ligne.
affilato, rangé en files, fort maigre.
affilatura, affileure, le fil qu'on donne à une lame. Item, une ceinture.
affilettare, tendre les filets.
affilo, file à file *afilo*.
affinare, affiner.
affinatore, affineur.
affinatoio, affinoir.
affine, afin.
affinche, afin que.
affine, parent, allié.
affinità, affinité, parenté.
affinire, finir, faire une fin.
affiocamente, pêle méle, confuſément.
affiocare, s'enroüer, devenir enroüé.
affiocare, tomber en floccons, épaiſſir, devenir dru ou épais : ſe mettre pêle méle : éclater de rire : s'affoiblir, devenir languiſſant, faire floquer.
affiocato, enroüé.
* *affirmare*, aſſeurer, affirmer. Preſ. j'aſſeure. parf. ſimple j'aſſeurai. Part. paſſé aſſeuré.
affirmatione, affirmation.
affiſſare, regarder fixement, arréter.
affiſſare, fixer : afficher.
affiſſo, fixé, affiché : affiche, placart.
affittaggione, loüage.
affittaiuolo, qui tient à loüage : fermier.
* *affittare*, loüer, bailler & prendre à Loüage. preſ. je loüe. parf. ſimple je loüay. fut. je loüeray, part. paſſé loüé.
affittaruolo, qui tient à loüage, fermier.
affittatione, louage.
affittatore, qui baille ou prend à loüage.
affittatrice, qui donne, & prend à loüage.
affittenole, qui ſe peut loüer.
affitto, rente, loüage, loyer de maiſon.
canal d'affitto, cheval de loüage.
affittuale, fermier, qui tient à ferme, & à loüage.
affittuario, qui ſe baille à ferme.
affiubare, pour *affibbiare*, lacer, boutonner, attacher, boucler.
affiabile, qui ſe peut ſouffler, qui ſe peut emporter du vent.
affiare, ſouffler, éventer.
affiato, ſoufflé : éventé.
affiato, un ſoufle, un vent, une inſpiration.
affliggere, affliger. Preſ. j'affige, parf. ſimple j'affligeai. futur j'affligerai. part. paſſé affigé.
affliſtione, affliction.
affliſtino, plein d'affliction.

Afflociare, ſe lâcher, s'affoiblir.
affluente, affluent, abondant.
affluenza, affluence.
affluere, &.
affluire, abonder, affluer.
affocare, enflammer, rougir au feu.
affocato, enflammé, rouge de feu.
affocatiscio, plein de flamme, remply d'inflammation ou de feu.
affodello, aſphodile, plante.
affodillo, aſphodile, plante.
affoggagine, & *affogamento*, étouffement.
affogare, étouffer : ſe noyer.
affogare una fanciulla, nous diſons, coupper la gorge à une fille, la mal marier.
vouа affogate, c'eſt environ comme nos oeufs pochez.
affoggiare, façonner à la mode.
affolare, halleter : affoler, offenſer.
l'affolar del caſſo, *per l'anſar del petto*, halletement, difficulté de reſpirer.
affolarſi, ſe preſſer, ſe hâter.
affolare, devenir fou.
affollare, devenir fou, ſe mettre en furie.
affollamento, folie, furie, preſſe.
affollata, preſſe, foule, furie, bredoüillement.
affondamento, enfoncement.
affondare, enfoncer, jetter au fonds, creuſer, aller à fonds, échoüer.
affondatione, enfoncement.
affondere, fondre.
affondo, à fonds, au fonds.
affortiçare, trouſſer.
affortificare, fortifier.
afforza, par force.
afforzamento, renforcement, renfort.
afforzare, renforcer, fortifier.
* *affoſcare*, obſcurcir preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
affoſamento, retrenchement.
affoſſare, foſſoyer, fortifier de foſſez.
affoſſato, environné de foſſez.
affra, ſorte de poiſſon.
affracaſſare, fracaſſer.
affradellarſi, faire amitié de frere.
* *affragnere*, rompre, caſſer. preſ. je romps parf. ſimple je rompis. part. paſſé rompu.
affralire, devenir frêle ou fragile, affoiblir.
affrancare, affranchir, & rendre franc, donner du courage.
affrancatione, affranchiſſement.
affrangere, rompre, & affoiblir.
affranto, rompu, concaſſé.
affrappare, couper, tailler en morceaux, uſer, diſſipet, japer, cajoller.
affrappatore, cajolleur, hableur.
affraſe, gueux vêtu en moine.
affratellanza, amitié, alliance de frere, fra-

ter-

d by Google

ternité.
ratellarsi, faire alliance de frere.
eddare, refroidir, faire froid.
eyare, brider, retenir, refrener.
esco, en frais, terme de peintre.
estamento, hâte.
estare, hâter.
estatore, hâtif.
estatrice, hâtive.
estoloso, qui a grand hâte.
ezzolare, hâter.
estioso, bien preſſé.
ica, Affrique.
ico, le vent Sud-Oveſt.
iconio, ſorte de raiſin.
icellare, fricaſſer.
itto, pour *afflitto*, affligé.
odiſtace, pierre qui eſtant une fois échauffée, retient ſept jours ſa chaleur.
ontagione, &c.
ontamento, attaque, aſſemblement.
ontare, affronter, attaquer, mettre téte à téte, aſſembler.
ontar il ſangue con la teſta, aſſembler deux perſonnes qui ſont neceſſaires pour faire une affaire.
ontata, rencontre, & affront. Item, attaque.
ontatore, affronteur.
ontatrice, trompeuſe, affronteuſe, qui attaque.
onte, face à face.
onto, affront, attaque.
uſtare, foüetter, uſer & mettre en pieces.
uſto, piece à piece, par morceaux.
mare, enfumer.
mata, fumée, enfumée, un hareng ſoret.
mato, fumeux, enfumé.
micare, enfumer.
micata, ſuffumigation, encenſement, parfum.
moſo, enfumé.
ocare, rougir au feu.
riare, entrer en furie.
ſare, faire comme un fuſeau.
ſelare, tendre un chaſſis ou métier, faire en forme de fuſeau.
ſolare, faire en forme de fuſeau.
ſolate gambe, jambes de fuſeaux, menuës.
ſtare, affûter, monter une piece d'artillerie.
, ſorte de poiſſon.
ccacollo, precipitement.
are, ranger en files, & donner le fil, affiler.
are, loüer, prendre & bailler à loüage.
o, loüage.
re, ſouffler, éventer.
gere, affliger.
tione, affliction.
nte, abondant, affluant.

affluenza, affluance.
aforiſmo, aphoriſme.
afrezza, âpreté, goût âpre.
afro, âpre.

AGA

AGa, *m. d'onde naſce l'Eufrate*, Aga, montagned' où ſort l'Euphrate.
agabbamento, tromperie, & mocquerie. Item, fourberie, mépris.
agabbare, pour *gabbare*, tromper, & mocquer.
agabbo, tromperie, mépris.
agacciare, agacer les dents.
agala Città di Portogallo, Ville de Portugal.
agalino, une ſorte de monnoye en Italie.
agalare, per andare à gala, nager ſur l'eau.
agalma, image. Item, caractere myſterieux.
agalmaria, lieu où l'on tient les images.
agalmone, langage myſterieux.
agalmonico, myſterieux.
agalocco, aloës, & narcaphte, plante.
agamo, garçon qui n'eſt point marié.
agganciare, rendre pointu.
agancio, pointu.
agapi, pierre jaune qui guerit de la morſure des ſerpens.
agarico, agaric, drogue.
agaſilli, herbe dont on fait la gomme armoniaque.
agaſone, un qui gouverne un animal apprivoiſé.
agata, agathe, pierre.
agata, aiguillée de fil de ſoye.
agato, aiguille, poiſſon.
agatone, accort, ſubtil, fin ruſé.
aganignare, étreindre, empoigner.
aganocciare, s'enfler comme une apoſtume, ſe faire une tumeur.
egli è in agazza, i. il eſt en colere.
agazzare, corroucer, piquer, agacer.
Agda, Città di Linguadocca, Agde, Ville de France en Languedoc.
agelare, geler.
agente, agent : agiſſant qui fait les affaires de quelqu'un en ſon abſcence.
agenzia, biens, moyens.
agerato, ſorte de ferule herbe.
ageuolare, rendre facile, faciliter.
ageuole, facile.
ageuolmente, facilement.
ageuolezza, facilité.
aggabbare, mocquer.
aggabbatore, trompeur, mocqueur.
aggabbo, mocquerie.
aggraffare, gripper, happer.
aggarbare, aggarbeggiare, donner de la façon à une choſe.
aggarbato, pour *garbato*, gentil, galant.

BIBLIOTECA
Digitized by Google

Aggarbatura, facon, grace.
Agganignare, empoigner, prendre à pleines mains.
aggarronato, fait de pieces, & demorceaux.
aggecchimento, humiliation, abaiſſement de courage.
aggecchirſi, s'abbatre, perdre courage, s'humilier.
aggeggia, poule d'eau.
aggegnare, faire en forme de machine.
aggelare, geler.
aggentilire, rendre gentil.
aggerato, la plante du cotton.
aggettare, rendre abiect, rejetter.
aggettino, adiectif.
aggetto, abiect.
Agherrhus, *in Norvegia*, Chateau, & Gouvernement en Norvege.
aggheronato, fait de pieces, & de morceaux.
agghiacciare, glacer.
agghiaccio, parc de brebis: clos d'une paliſſade, ou ret.
agghiadare, &.
aggliadire, s'engourdir de froid: ſentir un extreme froid.
agghiadato, *aggiadito*, tranſi de froid.
aggiaccare, armer de jacque, ou cotte de maille.
aggiaccarſi, perdre cœur, s'abbattre, ſe jacquer.
aggiacente, adjacent.
aggiacere, être couché proche, être proche.
aggiacciare, glacer, appuyer, aſſeurer.
aggiaccio, le manche du timon, orgeau.
aggiallare, devenir jaune, jaunir.
aggiellare, geler.
aggio, aiſe, uſtenſile, échange, commodité.
aggiogare, mettre ſous le joug.
aggiongere, adjoûter.
aggionta, addition: c'eſt auſſi ce que l'on donne par deſſus quelque marchandiſe.
aggiontare, *giontare*, tromper.
aggiontatore, trompeur.
aggiontatrice, trompeuſe.
aggiontione, adjonction.
aggionto, adjoint, attribut.
aggiornamento, adjournement.
aggiornare, adjourner: ſe faire jour: commencer à être jour.
aggiornatore, adjourneur.
aggiramenti, tours, détours, tromperies.
aggirare, entourer, tromper, mener par le nez, s'égarer, détourner, tournoyer.
aggirarſi, ſe travailler.
aggirata, tromperie: détour.
aggiratore, trompeur, qui tourne autour.
aggiratrice, trompeuſe.
aggirone, ſorte de chapeau, ou bonnet.
aggindicatario, adjudicataire.
aggindicatione, adjudication.
aggindicatorio, adjudicatoire.
* *Aggindicare*, adjuger perf. j'adiuge: parf. ſimple j'adjugeai. part. paſſé adjugé.
aggiungere, adjoûter, joindre.
aggiugnere, atteindre, arriver, aller au dela.
aggiunta di febre, double accés de fieure, redoublement.
aggiunta di carne, chair qu'on donne à la boucherie pour faire le poids, & pour vendre la mauvaiſe auſſi bien que la bonne.
val più l'Aggiunta, che la carne, cela ſe dit quand une ſervante eſt plus belle que ſa maitreſſe.
aggiuntare, tromper.
aggiunto, attribut, adioûté.
aggiurare, conjurer, adjurer.
aggiuſtamento, accommodement, ajuſtement.
aggiuſtare, aller du pair, aller au meſme rang, être proche de quelqu'un, ajuſter, accommoder.
aggiuſteuole, ajuſtable.
agglobare, faire en globe.
agglomeramento, devideure en pelotton.
agglomerare, devider en forme de pelotton.
agglutinare, coller.
aggobare, deuenir boſſu, rendre boſſu, boſſuer.
aggobbato, boſſu.
* *aggoluppare*, envelopper preſ. j'enueloppe. parf. ſimple j'enueloppai. part. paſſé enueloppé.
aggomieciolare, &.
aggomitolare, devider en forme de pelotton.
aggomitolo, *aggomiciuolo*, pelotton de fil.
aggottare, s'enfler cõme d'hidropiſie: degoutter.
aggottoſo, enflé comme d'hidropiſie.
aggradeuole, agreable, plaiſant, facetieux, recreatif, qui plaiſt, qui eſt de bonne grace.
aggradire, agréer, Preſ. j'agrée. parf ſimple j'agréai. futur j'agrerai. part. paſſé agréé.
aggraffare, *aggraffiare*, agriffer, accrocher.
aggranare, devenir graiſné, formé épais.
aggranchiare, qui ſe dit des doigts, s'engourdir & deuenir crochus de froid comme des pattes d'écrevices: donner la gehenne: s'accrocher.
aggrancire, accrocher, prendre.
aggrandimento, agrandiſſement, augmentation.
aggrandire, s'agrandir, croître, s'augmenter agrandir.
agrappamento, priſe, accrochement.
aggrappare, prendre, gripper, happer.
aggrapparſi, s'attacher, s'accrocher.
aggrappeuole, qui s'attache.
aggratiare, faire grace, & agrée.
aggratino, gratieux, mignard, un qui fait l'agréable
aggratiano, agreable.
aggratta, une grille: & une échauguette.
aggratto, idem.
aggratuare, griller.
aggraticciarſi, s'accrocher, s'attacher, gripper, faire

en forme de grille, griller ſur le gril, aſſer dans une grille.
liare, Idem, c'eſt auſſi chatoüiller en ant metaph. flatter, enchaîner.
imento, rengregement.
ire, ſurchaiger, grever, rengreger, deveicheux.
arſi, s'agraver, ſe rengreger.
arſi, devenir peſant, s'appeſantir.
arſi in sù la fune, s'appeſantir ſur la cori. ſe prejudicier à ſoy meme.
atione, oppreſſion, rengregement.
io, tort, oppreſſion, ſurchargement. Ce eſt Eſpagnol.
oſo, fâcheux.
regare, aſſembler pref. j'aſſemble, parf. ſimaſſemblai part. paſſé aſſemblé.
gatione, aſſemblée. congregation, conce, reception.
ato, aſſocié.
iare, mettre en troupeau, devenir ſot.
amento, offenſe, fâcherie.
are, graver, fâcher, appeſantir, opprimer, rger, uexer.
ciamenti, fantaiſies, boutades, efforts, uvantes.
ciare, ſe mettre en fantaiſie, s'etonner, frayer, dreſſer les cheveux de peur.
ciolare, idem.
giare, faire & devenir gris.
nzare, rider, devenir ridé: c'eſt auſſi tonner.
inzato, *grinzoſo*, ridé.
oppamento, amoncellement, fait de nœuds.
groppare, nouer pref. je noue, parf. ſimple nouay futur je nouerai part. paſſé noué.
ropparſi, ſe nouer, ſe ramaſſer, ſe retirer en y. Item, lever la crouppe.
ottare, s'appuyer: faire en forme de otte.
otar le ciglia, froncer les ſourcils.
onigliato, entortillé pour être trop tort.
umare, amaſſer, entaſſer, amonceler, devenir en peloton. Item, faire & devenir aigre u fort.
ppare, noüer, amonceler.
agliamento, comparaiſon, ajuſtement.
agliança, comparaiſon, egalité, union.
agliare, comparer, égaler.
agliar la Luna a Granchi, égaler la Lune ux écrevices, i. faire des comparaiſons fort loignées.
agliatione, ajuſtement.
agliatore, qui égale, ajuſter.
aglio, comparaiſon.
uardamento, regard.
ggnardare, regarder pref. je regarde. parf. ſimple je regardai fut. je regarderai. part. paſſé regardé.

* *Agguatare*, guetter pref. je guette. parf. ſimple je guettai. futur je guetterai. part. paſſé guetté.
agguatare, pour cacher.
agguato, aguet, embûche.
agguazzare, *ghiazzare*, gayer.
aggueſſarſi, ſe joindre.
aggueſſare, démeler le fil, ou l'arrenger, devider, le remetre ſur la main ou ſur la tournette fil à fil, aſſortir, apparier.
agguerrire, aguerrir.
agguidolare, former l'écheveau ſur la tournette.
agguindolare, devider.
agguindolatore, devideur.
agguindolatrice, devideuſe.
* *agguluppare*, envelopper pref. j'enueloppe, parf. ſimple j'enueloppai fut. j'enueloperai. part. paſſé enueloppé.
agguſtar, donner du goût.
aghedare, *aghiadare*, geler de froid. glacer.
agherbino, le vent de Sud Oueſt,
aghetta, ſtarge.
aghetto, ferret d'aiguillette.
aghiadare, ſentir, ou faire ſentir un extréme froid, geler de froid.
aghiado, pour *agladio*, au tranchant du glaive avec ferrement.
aghirone, un heron.
agiambo, ſorte d'acier.
agiamento, commodité, aiſe.
agiare, reſtaurer, ſe refaire: donner de la commodité: rendre commode.
agiaroſo, ſablonneux, graveleux.
agiatamente, aiſément: tout à l'aiſe.
agiatezza, commodité Item, lenteur, tardiveté.
agiato, adroit: lent, pareſſeux: riche, aiſé.
agibile, faiſable.
agieſi, une herbe aux Indes dont on fait du pain.
agile, agile, leger, leſte, adroit.
agilità, agilité.
agiliare, rendere agile.
agimina, damaſquineure à la Perſienne.
agina, hâte, viteſſe.
agiao, *città di Francia*, Agen, Ville de France en Guyenne.
aginino, ſorte d'ovurage fait en reſeau ſur du drap d'or.
agio, aiſe, commodité.
a grad agio, *à bell'agio*, ſon aiſe, commodement.
far ſuo agio, faire ſes affaires, ſe décharger le ventre.
à gioccia, goutte à goutte.
agiocciare, degoutter.
agiogare, mettre ſous le joug.
agioſa, en quantité.
agiotto, ſorte d'Aigle qui à le bec ſi fort qu'il rompt les os: orfraye.
agirabile, que l'on peut tromper: qui ſe peut tourner.

Agirare, tremper : tournoyer.
agiramento, détour, tournoyement, tromperie.
agirone, heron.
agiramento, agitation.
agitare, agiter.
agitatione, agitation.
agitevole, qui ſe peut agiter.
agitilla, une pierre blanche rayée de noir.
agito, ſorte de poix aux Indes.
agla, ſorte de poiſſon plat comme un carlet.
aglafotimo, herbe dont ſe ſervent les enchanteur.
agiata, ſaulſe faite avec de l'ail, aillade.
aglietti, jeunes aulx, aillets.
aglio, de l'ail. plurier des Aulx. *agli* maſc.
agliona, ſaulſe faite d'ail.
aglione, qui ſent l'ail.
agliofo, plein d'ail.
agna, un agneau, un agnelette.
agnatione, parentage, adoption.
agnato, ſelon aucuns, tumeur non naturelle.
agnelare, faire l'agneau.
agneletto, agnelet.
agnello, agneau. plurier agneaux *agnelli*.
agni, ſorte de petits poiſſons. Item agneaux.
agniellare, faire ſon agneau.
agniello, agneau.
agnifta piombina, orfraye, aigle d'eau.
agnitione, connoiſſance.
agno, apoſtume ou tumeur dans l'aine.
tagliarſi l'Agno, i. prendre reſolution en choſe difficile.
agnocaſto, ſorte de plante : *agnus caſtus*, ametine.
agnoletto, petit ange.
agnolo aibadia, Ange d'Abbaye qui tourne à tout vent, nous diſons une giroüette.
agnome, ſurnom.
agnominare, ſurnommer.
agnoſcia, *angoſcia*, angoiſſe.
agnone, ſorte de ſaule, ſelon aucuns, *Agnus caſtus*.
guardar da agnus Dei, regarder par deſſus l'épaule, à cauſe que l'on dépeint ainſi l'Agneau de S. Iean : c'eſt auſſi avoir un regard innocent.
ago, aiguille : ſtile de cadran au Soleil.
coſti mi caſtiò l'ago, i. c'eſt là que le mal me tien. c'eſt là ou le baſt me bleſſe.
ago da capo, & *da pomolo*, mot Lombard, épingle.
ago da facchi, une groſſe aiguille à coudre des ſacs, ou à emballer.
ago, le fer du fleau ou balance ſur quoy ſont marquées les livres, & onces.
ago, le bout du gond.
ago, broche de la ſerrure, c'eſt un fer ou entre la clef, prononcez Clè.
lanciar un'ago per hauer un palo di ferro, nous diſons, jetter un petit poiſſon pour en avoir un gros.
agoge, canal des mines pour écouler l'eau.
agognante, beant, avide, deſireux.
agognare, deſirer, aſpirer, ambitionner. Item, étre eſtimé.
agognatore, convoiteux, deſireux.
agogno, deſir extréme.
agobbio, *Citta nell'Vmbria*, Ville d'Ombrie :
agolpire, devenir comme un renard.
agoluppare, envelopper.
agoluppo, enveloppement.
agomentarſi, s'accroitre, ſe joindre, ſe lier, s'attacher.
agomitolare, devider en pelotton.
agone, lieu, ou place ou l'on combat. Item, combat : & une ſorte de poiſſon, aiguille.
agone, groſſe aiguille.
agonia, agonie, l'article de la mort.
agonioſo, plein d'agonie.
agonista, un combattant, un gladiateur.
agonizzante, agoniſant, qui eſt à l'article de la mort, qui eſt à l'agonie, qui va expirer, qui va rendre l'ame.
agonizzare, agoniſer.
agono, *fi. dell'Etiopia*, Agonus fleuve d'Ethiopie.
agono, poiſſon. Lat. *agonus*, aiguillat, aiguillade.
agonta, ſorte d'ancienne monnoye en Italie.
agonzi, ſorte de manches larges.
agora, aiguilles, mot poétique plurier *d'ago*.
agoraio, faiſeur d'aiguilles, étuy à aiguilles.
agorgogliare, gargouiller, gaſouïller.
agoſcenola, & *agoſciolo*, ſorte de poiſſon, aiguille, eſpéce de mer.
agoſello, ſorte de chien de mer.
agoſtana, ſorte de prune qui meurit au mois d'Aouſt.
agoſtaro, monnoye ancienne d'Auguſte.
agoſtino, qui eſt du mois d'Aout. Auguſtin.
agoſto, Août, prononcez ou.
agotile, ſorte d'oyſeau tranger.
agozzino, Prevot, un Officier de galere, ſelon aucuns : un argouſin.
agraceiare, & *agracchiare*, cajoller, croaſſer.
agradimento, agréement.
agradare, agréer.
* *agradire*, agréer, Preſ. j'agrée, parf. ſimple j'agréai, part. paſſé agréé.
agramente, aigrement.
agranchiare, s'engourdir.
agrandellare, jetter, lancer, fronder une pierre.
agrappare, forger, c'eſt donner des fers de derriere ſur les crampons de ceux de devant.
agra Citta d'India, V. & Royaume de la Terre ferme de l'Inde ſejour du grand Mogol.
agraria, qui appartient au pays, une loy faite pour la diſtribution du pays.

Agri-

ario, champ de labourage.
atiare, agréer.
iato, agreable bien receu, traitable, honeſte, iuil, courtois, bien voulu, complaiſant.
aticciare, égratigner.
uare, ſurcharger.
uio, ſurcharge.
dine, aigreur, âpreté.
ganza, aſſemblée, congregation.
gregare, aſſembler. pref. j'aſſemble, parf. ſimple j'aſſemblai, fut. j'aſſembleray. part. paſſé ſſemblé.
eſta, & *agreſto*, verius de grain, & autre.
l'agreſta, ou *agreſto*, nous diſons ferrer la nule.
eſtezza, groſſiereté.
eſtina, ſorte de ſauce aigre.
eſto, verius.
der agreſto per prugnole, nous diſons, donner les pois pour des féves.
ar l' agreſto, dire une choſe pour l'autre.
arſi l'agreſto, faire le peché de molleſſe.
giar l'agreſto il giugno, manger le verjus en uin, nous diſons, manger ſon bled en erd.
esso, creſſon de jardin: ſelon aucuns, le baeurre.
uamento, facherie, ſurcharge.
ezzo, aigreur.
ia Città, Agria, ou Eger Ville de la Haute Hongrie.
iccio, aigry dans le mal.
ico, ruſtaur, ruſtique.
icola, laboureur.
icoltore, laboureur.
icoltura, agriculture.
ifolio, houx. Item, *l'agnus caſtus*, ſelon ucuns.
igento, *Città di Sicilia*, Agrigentum Ville de icile. Gergenti.
imonia, aigremoine, & acrimonie.
imonio, aigremoine.
intiare, rider, devenir ride.
io, champetre. Vne ſorte d'eſpinard ſauvage. Item une terre en friche.
ione, raiffort ſauvage. Item, une ſorte de autre.
ippa, enfant né les pieds devant; une olive ſauvage, une ſorte d'herbe.
ire, aigrir devenir aigre. Item exciter quelqu'un à ſe mettre en colere.
iſtaro, *Città d' Albania*, Ville d' Albanie.
iſſimamente, tres-aigrement.
iſſimo, tres-aigre.
o, aigre. Item, rude, groſſier, ſevere.
opparſi, ſe noüer, ſe retirer.
oſſo, chiendent, ſelon aucuns.
Agrotto, oiſeau qui a le bec comme un Cigne, & un grand ſac au deſſous.
agrumare, amaſſer, amoncelar, entaſſer, devider en pelotton.
agrume, aigreur, choſe ennuyeuſe, douleur. Item toute ſorte de fruits aigres comme Citrons, Oranges, limons, &c.
agrumi, aigrums: toutes ſortes de ſauſſes aigres, & oignons, ciboulles, & herbes fortes.
agruzzo, tumeur aux pieds d'un oiſeau de proye.
* *agruzzolare*, amaſſer pref. j'amaſſe, parf. ſimple j'amaſſai, futur j'amaſſerai. part. paſſé amaſſé. Item acquerir, acumuler, mettre l'un ſur l'autre, mettre à part.
aguaglia, pour *aquila*, aigle.
aguaglia, pour *obeliſco*, pyramide, aiguille, obeliſque.
aguaglianza, comparaiſon, ſimilitude, egalité.
aguato, grande douleur, affliction.
aguaire, affliger.
aguale, n'agueres, tout maintenant.
aguale, égal pareil, fait de meſme maniere, qui reſſemble à une choſe.
aguantare, prendre, & tenir bien ſerré.
aguardare, prendre garce.
aguatare, dreſſer des embûches: cacher: être aux aguets.
aguatenole, plein d'embûches.
aguatatore, dreſſeur d'embûches.
aguatatrice, dreſſeuſe d'embûches.
aguati, embûches.
in aguato, aux aguets.
aguazzare, guayer.
aguchia, aiguille, & épingle, mot Lombard.
aguchiare, enfiler une aiguille, rendre pointu, & tricotter.
agucchiaro, faiſeur d'aiguilles.
agucchiarolo, faiſeur d'aiguilles.
agucchiato, fait à l'aiguille: tricotté.
agueffare, aſſortir, apparier.
aguerir, aguerir.
agugeo, eſpece de chien de mer.
agugione, aiguillon.
aguglia, aigle, aiguille, piramide.
* *aguglare*, tricotter pref. je tricotte, parf. ſimple je tricottai, part. paſſé tricotté.
aguglata, aiguillée, & coup d'aiguille.
aguglino, ſorte de grain en Italie. Item, un aiglon.
aguglionare, rendre pointu: aiguilloner.
aguglione, aiguillon: groſſe aiguille, grande aiguille: une pointe de fer.
agugliotto, petit aigle. C' eſt auſſi un fer dans lequel on met le timon, appellé, aidemoy.

Agu-

Agugnare, aſpirer, briguer, deſirer.
agugno, deſir, ſouhait.
aguifoglio, *agrifoglio*, du houx.
a guiſa, en guiſe, en maniere.
aguiſare, façonner à ſa mode, accoûtumer.
agulla, ſorte de petit poiſſon.
aguluppare, enveloper.
agnluppo, pacquet, petit fagot.
agnmmare, gommer.
agunanza, aſſemblée.
agunare, aſſembler.
agura, augure.
agurio, augure, preſage.
aguro, pour *augurio*, augure.
aguroſo, pour *ſuperſtitioſo*, ſuperſtitieux, qui croit aux devins.
aguſeo, *agufeo*, ſorte d'aiguille, ou chien de mer.
agutello, & *agutella*, un petit cloud.
agutetto, un peu aigu ou picquant.
agutezza, ſubtilité, pointe.
aguto, cloud.
aguto, aigu, perçant.
a voce aguta, voix haute, forte.
fetore aguto, mauvaiſe odeur.
aguzzamento, aiguiſement, pointe.
aguzza-coltelli, gagne-petit qui va par la ville pour aiguiſer des couteaux, des ciſeaux.
aguzzare, aiguiſer.
aguzzare, il palo ſu'l ginocchio, s'aiguiſer le pal ſur le genoüil i. ſe faire mal à ſoy meme.
aguzzare i ſuoi ferruzzi, i. s'aiguiſer l'eſprit.
aguzzetto, une perſonne de condition qui ſert d'appuy en une mauvaiſe affaire, qui aide à corrompre la Iuſtice. Item, un argouſin, boutte feu un peu pointu. Nous diſons encore un de contradiction.
aguzzatore, aiguiſeur.
aguzzino, qui à les eſclaves, ou forçats en ſa charge, argouſin.

A H

Aheſſia, orcanette, herbe.
ah, hà.
ahi, helas.
ahi laſſo, helas.
ahimè, helas.
ahibò, *& oibò*, c'eſt ce que nous diſons par interiection, fy la vilaine choſe: oh que je n'y garde.

A I

Aia, la grange, l'aire à battre le bled: un plan: hale: le vuide d'une figure, un cercle autour d'une étoille, lieu ou l'on tend les filets à prendre les oiſeaux.
mettere in aia, donner eſperance: ſe frotter à quelqu'un: ſe méler parmy quelques gens, ou de leurs affaires.
Aiace, ſorte de fleur ainſi appellée.
aiare, battre le bled, & faire le plan: s'amuſer, étre faineant, bayer.
aiata, la quãtité de grain que l'on bat en une fois
aiato, faineant, vagabond.
andar aiato, ou *aione*, vagabonder, aller les bras pendans, étre faineant.
aione, faineant, vagabond.
Aiax, *Città di Corſica*, Aiazzo, Ville Epiſcopale, & port de mer en l'Iſle de Corſe.
aiazza, une pie.
Aichſtadit, *C di Germania*, Aichſtat, Ville d'Allemagne, & Evéché d'Empire, dans le haut Palatinat, en Alemagne.
aiere, air.
aieroſo, aëré, plein d'air, qui à bon air & bonne mine.
aierosta, la carreure d'une perſonne.
Aielo, *paeſe nel Regno di Napoli*, Duché du Royaume de Naples, en la Calabre interieure.
aigleneo vino, vin qui excite à la ſueur.
aimè, helas.
Ainaon, *Iſola d'Aſia*, Isle de l'Aſie ſur la côte meridionale de la Chine.
Ainza, *Città d'Aragona in Iſpagna*, Ville du Royaume d'Arragon en Eſpagne.
aio, gouverneur: ſelon aucuns, garçon d'aveugle: qui parle beaucoup: un oiſeau qui couve au nid des autres, un mignon.
aiolo, ſorte de rets.
andar aione, étre faineant, perdre le temps, aller les bras pendans.
aioſa, mot vulgaire, en quantité.
Aire, *Città di Guaſcogna*, Aire, Ville de France en Gaſcogne.
Aire Città di Fiandra, Aire, Ville du Païsbas en Artois.
airomante, un qui augure par l'air.
airomantia, augure par le moyen de l'air.
airone, heron oiſeau de proye.
aironi, plumes de heron.
airone, metaph. leger, éventé, étourdy.
aiſſa, agacement, provocation.
aiſſare, *aizzare*, agacer, provoquer, harer les chiens.
aita, aide.
aitante, aidant.
a tao, un Officier à la Chine, comme un Preſident.
aitare, aider, ſecourir, donner ſecours quelqu'un
aitatore, aide, qui aide.
aitatrice, qui aide.
aitcuole, ſecourable.
aitorare, avancer quelqu'un.
aitorio, *ò aiutorio*, aide, ſecours.
aiuola, petite grange.
aiuola, ſorte de rets à prendre les oiſeaux.

Aiuo-

lare, aiare, battre le bled.
o, ſorte de rets.
mento, aide.
nte, compagnon d'office.
nte, adroit & robuſte.
nte di camera, garçon de la chambre, ſous let de chambre.
nte di Secretaria, Sous ſecretaire.
nte di guardarobba, gracon de garbe robbe.
nte di credenza, garçon ou valet de bouteil- r ou ſommelier.
nte di cucina, garçon de cuiſine.
nte di meſo sbirro, recors.
utare, aider Preſ. j'aide, parf. ſimple j'aiday. t j'aiderai, part. paſſé aidé, ſecourir.
ire alla digeſtione, aider alla digeſtion.
are la memoria, aider à la memoire.
arſi l'un l'altro, s'aider l'un l'autre.
atore, qui aide.
atiuo, ſecourable, bon à une choſe.
euole, ſecourable.
o, aide, ſecours, ſupport.
minciò a gridare aiuto, aiuto, il ſe mit à crier l'aide, à l'aide, au ſecours.
o di coſta, un argent que l'on donne aux va- ets par le chemin, pour aider à faire leur dé- ence, outre l'ordinaire de leurs gages Me- aph. un peu d'aide de poiſon pour faire mou- ir une perſonne.
tore, qui ſe ſecourt, aide.
torio, aide: adjutoire.
, Città di Sauoia, Aix, Ville de Savoye.
, Città di Prouenza, Ville C. de Provence ans la France.
za, provocation, agacement, colere, rage: iflement.
zamento, agacement, prouocation.
zare, agacer, provoquer irriter, mettre en olere.
zatore, qui prouoque.
zone, joubarbe, ſelon aucuns.
zoſo, qui agace.
zoto, aizzone, joubarbe.

A L

L, article du datif, *au*.
al, in luogo di allo, au. a.
pour la particule par, *al corpo, al ſangue*, par e corps, par le ſang, &c.
ermine ordinato, au terme aſſigné, ordonné.
ſuono della campana, au ſon de la cloche.
uo diſpetto, en dépit de toi.
arer mio, ſelon mon auis.
preſente, pour le preſent.
ſuono del tamburo, au ſon du tambour.
uiuo, au vif.
, aile bord de chapeau, manche d'armée, aile l'oiſeau.

Ala del mantice, le plateau d'un ſoufflet.
ala, pan de mur.
ala di bue, par metaphore, un gourmand.
ala, meſure d'environ demie aulne, dont on meſure les tapiſſeries, &c.
tenerſi sù l'ali, i. prendre garde à ſon fait.
ſtar sù l'ale, être prét à partir.
ſar ala, faire large.
hauer l'ali più grandi che'l nido, être plus habile que ſes predeceſſeurs.
alabandino, ſorte de rubis ou eſcarboucle.
alabandino porfido, ſorte de porphire.
alabandico, alabandique, ſorte de pierre.
alabarda, hallebarde partiſane.
alabardare, frapper d'une hallebarde.
alabardaro, faiſeur d'hallebardes.
alabarderia, compagnie, ou trouppe de halle- bardiers.
al bardica, ſorte de roſe blanchâtre.
alabardiere, hallebardier.
alabardina, ſorte de pierre precieuſe de cou- leur jaune bonne contre le poiſon, mais qui provoque le flux de ſang. Et petite hallebarde
alabaſtrino, d'albâtre.
alabaſtrite, pierre d'onice.
alabaſtro, albâtre.
Alabi, fi. di Sicilia, fleuve de Sicile.
alace, viande faite d'œufs de poiſſon.
alacciamento, enlacement.
* *alacciare*, enlacer preſ. j'enlace, parf. ſim; le j'enlacea i. part. paſſé enlacé.
alacerbanto, gueux qui feint d'être privilegié, & donne des patentes aux autres.
alacrità, allegreſſe, alacrité.
alada, armoiſe, herbe.
aladoli, Paeſe d'Aſia, Païs d'Aſie dans la Natolie.
alafia, ſorte de coup de ſifflet d'un comite, pour faire ceſſer le labeur.
alaſſio, ſorte de grenade.
alagamento, inondation.
alagare, inonder.
alaggio, aloy.
alagna, pour *Alemagna*, le païs d'Allemagne.
alamari, gances & boutons à queuë.
alamana, Allemande, piece de muſique.
alambicare, alambiquer.
Alamira, C. di Spagna, Ville d'Eſpagne, en la Caſtille neuve.
Aland, Iſ. del mare Baltico Haland Iſle de la mer Balti[illegible]
alanda, ſo[illegible] alloüette.
alano, chien d'Anglettere, dogue.
Alano, fi della Scitia, Alanus fleuve de Scy- thie.
alano, m. della Sarmazia. Alanus, montagne de la Sarmatie.
alambico, alambic.
alampi, certains chants de muſique.
alampadaro, gueux qui demande de l'huile pour

pour les lampes de l'Egliſe.
Alanside, la ou pellicule peau, dans la quelle l'enfant eſt enveloppé, coeffe.
* *alardare*, larder preſ. je larde parf. ſimple je lardai, part. paſſé lardé.
alare, tirer quelque choſe à ſoy dedans ou dehors des galeres, avec le bout des gumenes.
alare, croître, ou produire des ailes: mettre ou attacher des ailes.
alari, chenets, landiers.
alarma, alarme.
alaſigneté, ſorte d'herbe.
Alaia, If. di campagna di Roma, lieu dans la campagne de Rome, ou Alatro.
alaterno, un arbre ſemblable à un olivier.
alato, ailé qui a des ailes.
alauata, fi. di Dazia, fleuve de la Dace.
alauoga, voix pour faire encourager les forçats au trauail
alazon, fi. del Caucaſo, Alazon fleuve ſortant du mont Caucaſe.
alba, m dell' Armenia. Montagne d'Armenie.
Alba, Citta in Monferrato, Ville du Monterrat.
Alba, fi. di Spagna, Alba, fleuve de l'Eſpagne citerieure.
Alba Giulia, Città di Dazia, Albe Iule, ville & Evêche en Tranſilavanie [Dace.)
Alba regina, Città d'Vngeria, Albe royale, ville de Hongrie.
alba, l'aube du jour.
alba de' tafani l'aube des mouches, i. le ſoir.
alba de' viſconti, le ſoir.
alba delle moſche, le ſoir.
albacare, mot Siennois, rever, fantaſtiquer.
albachiſta, Arithmeticien, fantaſque.
albaco, Arithmetique, algebre.
albagia, gloire, vanité, bonne opinion de ſoy.
Allana, nel Regno di Napoli, Principauté du Royaume de Naples, en la Baſilicate.
albana, ſorte de malvoiſie.
albanello, ſorte de buſard, & ſorte de vin.
albaneſe, vin d'Albane, & Albanois.
albaneſe, meſſere, cela ſe dit quand on veut faire entendre à quelqu'un qu'il nous répond hors de propos, nous diſons, elles ſont ſonnées, &c.
albania, Proſtincia dell'Epiro, Albanie, ou Epire Province de Grece, ſur le Golfe de Veniſe.
albano, Città nel Lazio, Albane[illegible]e dans le Latium, aujourd'huy Albano.
albano, fi. dell'albania, Riviere d'Albanie.
albano, ſorte d'arbre, ſorte de monnoye, ſorte de vin.
albara, ſorte d'arbre qui porte la raiſine.
albarazan, Terra in Aragona di Spagna, Albarazan, ou Albarazain, Ville & Evêche en Arragon.
albarello, vaſe, boëte d'onguent. Item, alembic.
Albaro, ſorte de poiſſon de mer.
albaſico, ſorte de raiſin blanc.
albatrelle, fruit d'arbouſier.
albatro, arbouſier, & oranger ſauvage.
albazzanno, pierre dont on fait la chaux.
albedine, blancheur.
albeggiante, blanchiſſant, qui tire ſur le blanc.
albeggiare, blanchir comme le matin à la pointe du jour: tirer ſur le blanc.
albenduccio, empéchement.
albegna, Terra nella riuiera di Genoua, Albenga, Ville, & Evêché d'Italie, en la côte de Gennes.
albeo, arbre qui diſtille la poix.
albera Peſce, Gardon, Poiſſon.
alberare, arborer, hauſſer.
alberare il pezzo, monter le canon.
alberata, feüillée, ramée.
alborello, vaſe de terre, ou de verre, boëte.
albereto, lieu planté d'arbres, bocage.
bereſe, ſorte de pierre vive à faire des meules de moulin.
alberetto, un petit arbre. Et un petit vaſe.
albergagione, pour *albergo*, logis, hôtellerie.
* *albergare*, loger preſ. je loge, parf. ſimple je logeai, futur je logerai part. paſſé logé.
albergatore, hôte qui loge.
albergatrice, hôteſſe.
albergo, logement, auberge.
alberge, auberge, fruit.
albergazione, logement.
albergheria, pour *albergo*, logis, logement.
alberghetto, petit logement.
albero, arbre, arbre de navire.
albero, un tremblo, ſorte d'arbre ſemblable au peuplier.
albero marino, ſorte de poiſſon monſtreux.
al primo colpo non cade l'albero, l'arbre ne tombe pas du premier coup, i. Il faut perſeverer ou continuer pour venir à bout d'une choſe.
andar sù per la cima degl'alberi, prétendre plus qu'on ne doit.
alberto, albert, nom d'homme.
albicante, blanchiſſant.
albiccio, blanchâtre.
albiceri, ſorte d'olivier ſauvage.
albichiſta, Arithmeticien. Metaph. un réveur.
albi, fi. Germanico, Elbe, riviere d'Alemagne.
albi Città di Linguadoca, Alby, Ville de France, en Languedoc.
albio, auge, ou certain outil dont ſe ſervent les Orfévres, un poiſſon nommé muge, mulet, gardon.
albipede, qui à le pied blanc.
albiterati, ſorte de figues blanches.
albitrare, arbitrare, arbitrer.
albitrario, arbitraire.
albitrio, arbitre.
albo, blanc.

Albo-

lero, sorte de chapeau comme une mitre portoient les Prêtres de Iupiter.
e, arborer, hausser.
a, une ramée, loge de rameaux.
o, rempy d'arbres, & arboré.
, aube du jour.
, *albero*, arbre.
o, lieu plein d'arbres.
so, arbrisseau
ello, diminutif d'*arbore*, arbrisseau.
, *paese di Guascogna*, Albret, pays, & Du-en Gascogne.
, *fi. dell'Apennino, ora detto Teuere, e Te-*, le Tibre, riviere.
, asphodille, plante.
a, sorte de vigne.
ine, blanc d'œuf.
e, blanc ou glaire d'œuf.
o albumi, i. il à plusieurs peres, il est bâ-d.
o, auge de bois, selon aucuns, une jatte, une huche.
a, sorte de poisson. Item, couleur blan-itre.
o, l'aubour d'un arbre, c'est aussi, vn able sson.
ello, arbrisseau.
engio, coquerette, plante.
o, *Babilonia*, le Caire Ville d'Egypte.
de henares, *Città d'Aragona in Ispagna*, Al-a de Henares, Ville & Vniuersite.
is, *Terra d'Aragona in Ispagna*, Alcanis, lle d'Espagne, dans le Royaume d'Ar-gon.
tara, *Città di Portogallo*, Alcantara Ville de stremadure.
tara, *fi. di Sicilia*, Riviere de Sicile.
a, racine des Indes qui sert à teindre.
az, *Città d'Aragona in Ispagna*, Alcaraz, ille d'Espagne.
or, *Città di Portogallo*, Alcazer Ville de otugal.
razzo, un oiseau comme une oye, qui vit poisson.
, un Elan, animal, & un celerin, poisson-, racine, ou herbe qui croît dans la mer, à le goût de saline.
bor, *fi.* Riviere de la Palestine.
byt, *Città d'Egitto*, Ville d'Egypte.
ser, *Città*, Alcaser Ville de Barbarie, sur detroit de Gibraltar.
nna, racine des Indes, qui sert à teindre.
mia, alquimie, cuivre blanchy, far blanc ait ou filé.
imico, alquimic.
imista, alquimiste.
imizzare, falsifier une chose, souffler l'al-uimie.
ino, le nom d'un demon ou esprit folet.

Alchiterano, sorte de drogue.
alcibiade, buglose.
alcibione, buglose.
alcide, Hercule.
alcione, alcis, oiseau pécheur, alcion.
alcionei giorni, jours cois sur mer, lorsque l'alcion fait son nid sur le bord.
alcionio, alcionium, sorte d'éponge rouge.
alcmar, *Città d'Olanda*, Ville de Holande.
alcis, *Città della Scozia*, Ville d'Ecosse Alclaith.
alcmena, mere d'Hercule.
alcorano, l'Alcoran.
alcosan, *Is. dell'Arabia*, Isle d'Arabie.
alcona, alcove.
alcunamente, en quelque façon, aucunement.
alcuna volta, quelque fois.
alcuno, quelqu'un, aucun.
alcunotta, quelque fois.
aldace, pour *audace*, hardy, audacieux.
aldarga, sorte de bouclier, dont en se sert en Barbarie.
aldualbi, *fi. de'Celti*, le Doux, riviere dans le Comté de Bourgogne.
aldea, un hameau.
alea, allée, promenoir.
alece, anchois.
aledia, *alice*, anchois, & celerin.
alefangine, sorte de pillules ainsi appellée. Item sorte d'épicerie.
aleffe, la premiere lettre Hebraique.
alega, algue, herbe de mer.
alegare, alleguer. Pres. j'allegue. parf. simple j'alleguai. futur. j'alleguerai. part. passé allegué.
aleggere, élire, choisir.
aleggiare, faire des caracolles: c'est aussi battre de l'aile, se balancer sur les ailes, soulager.
aleghevole, que l'on peut alleguer.
alegrare, réjoüir.
alemagna, Allemagne.
alemano, Allemand.
alemena, pour *alcmena*, fille d'Electrion, femme d'Amphitrion, avec laquelle Iupiter engendra Hercule.
alenamento, halenement.
alepe, le nom d'un poisson, & d'une herbe.
alenson, *Città di Francia*, Alençon, Ville & Duché en Normandie.
alenteio, *Prouincia di Portogallo*, Province de Portugal.
aleopatra, *Is della Meotide*, Isle dans les marais Meotides ou mer de Zabaque.
aleopard, leopard.
alepe, le nom d'un poisson, & d'une herbe.
alesi, tour, ou degré du Ciel.
alessa, *Terra di Schiauonia*, lieu dans l'Esclavonie.
alessandro, Alexandre nom d'homme.
alessandria della Paglia, *Città di Lombardia*, Ale-

Alexandrie de la Paille Ville Epiſcopale, dans le Milanez.
Aleſſandria d'Egitto, Alexandrie, V. d'Egypte.
aleſſano, C. nel Regno di Napoli, Ville du Royaume de Naples.
aleſſare, boüillir.
aleſſifarmaco, contre-poiſon, ou antidote, alexitere.
aleſſo, duboüilly, de la chair boüillie.
volerla aleſſa, prendre une femme par devant, & non pas en ſodomite.
aleſtare, leſter un vaiſſeau.
aleſtire, leſter un vaiſſeau.
aletia, bande du fer d'une picque.
alette, petites ailes: hauts de manches, nageoires de poiſſon.
aletteria, pierre de la groſſeur d'une féve, qui ſe trouve dans le goſier d'un coq; alectorie.
aletorio, alectoire.
aletto, alecto, furie d'enfer.
alezzio, Città d'Albania, Ville d'Albanie.
alfa, & *Omega*, le commencement, & la fin.
alfa, premiere lettre Grecque.
alfabeto, alphabet.
alfabetico, d'alphabet, alphabetique.
alfana, jument étrangere, ou des Indes.
alfana di Mambrino, nous diſons en nous mocquant d'une femme exceſſivement grande, grande hacquenée.
alfatenia Città, Vedi *Nocera*.
alfeo, fi. dell'Acaia, Alphée, fleuve d'Arcadie, & de l'Achaïe.
alfero, alfiero, enſeigne, Alfier.
alfeſte, ſorte de poiſſon.
alfere, & *alfiero*, pour enſeigne, Alfier.
alfi, & *alfio*, herbe nommée hepatique. Item, feu ſauvage, lepre blanche: ou éparvin.
alfino, le fol aux échecs, prononcez fou.
alfonſino, certaine monnoye à Naples.
alfo, éparvin.
alfordio, ſorte de ſerpent venimeux.
alga, algue, herbe qui croît dans la mer.
algaria, algaric, inſtrument de chirurgie pour provoquer l'urine.
algebra, algebre, c'eſt auſſi l'art de remettre les os diſloquez.
algebriſta, qui fait profeſſion de l'Algebre: & qui remet les os diſloquez.
algambon, fine di Terra, lieu dans le Royaume de Galice.
algenſe, tout poiſſon qui ſe nourit d'algue.
algente, froid, glacé.
algere, glacer, être froid.
algebra, algebre.
alghebriſta, qui enſeigne l'algebre.
algide, M. vicino à Roma, montagne proche de Rome.
algirone, ſorte de cormorant.
Algore, froideur.
algoriſmo, l'art de nombrer, algoriſme.
algoſo, plein d'algue.
algozzino, argouſin.
alguno, pour *alcuno*, quelqu'un, aucun.
algura, augurio, augure.
algurare, augurare, augurer.
alguzzino, agozzino, argouſin.
albabas, paeſe del Prestegiani, Province d'Afrique.
alama, Terra di Spagna, Alhama, Ville d'Eſpagne, dans le Royaume de Grenade.
ali, fi. alle falde del M. Tauro, Riviere au pied du mont Taurus en Aſie.
alia, aile, côté.
alia, ou *allia*, fleuve de ce nom prés de Rome.
aliare, faire la caracolle; ou limaçon: c'eſt auſſi ſe balancer ſur ſes ailes, regarder autour.
alibea, ſorte d'herbe.
alibile, nourriſſant.
alibinali, C. d'Arabia, Ville, & Royaume de l'Arabie heureuſe.
alibire, nourrir: legitimer.
alica, alga, algue.
alica, épautre mondé qui ſe mange.
alicante, Terra di Valenza in Ispagna, Alicante, Ville, & port du Royaume de Valence en Eſpagne.
alicaſtro, ſorte de grain, ſcourgeon.
alicante, Città di Sicilia, Ville ſur la côte de Sicile.
alice, celerin poiſſon. Il ſe prend auſſi pour une fauſſe de poiſſon. Et un anchois.
alichino, le nom d'un demon qui incline au vice de luxure.
alicodia, Iſola, Isle proche de la Sicile.
alicorne, licorne: corne de licorne.
alicur, Iſola, l'une des Isles Liparées proche de la Sicile.
alida carne, chair dure, & couriaſſe.
alidare, devenir dur ou couriaſſe, durcir, ſecher.
alido, ſec, aride, couriaſſe.
alienare, aliener.
aliено, étrange, d'autruy.
alienigenare, aliener. Preſ. j'aliene, parf. ſimple, j'allienai futur, j'alienerai. part. paſſé aliené. Item vendre.
alienarſi da l'amicitia di alcuno, s'aliener, ſe diſtraire de l'amitié de quelqu'un.
alienigeno, aliené.
aliета, ſorte d'Aigle qui regarde le Soleil fixement.
aliette, nageoires de poiſſon.
aliffa, Città d'Abruzzo, Alife, Ville Epiſcopale dans la Terre de labour l'Abruzze, au Royaume de Naples.
alienare, lever, avec un levier.
aliga, erba, algue, mouſſe de Mer.

Ali-

gue, herbe qui croît dans la mer.
, lier. Pref. je lie. parf. ſimple je liai.
ſſé lié.
ui porte des ailes.
o, lys Bleu.
lem d'algue.
ſorte de poiſſon delicat.
orte d'herbe, de laquelle ayant mangé,
neure long temps ſans avoir faim.
pointer, mirer.
re, alimenter, nourir, donner l'ali-

, aliment.
, Città di Sicilia, Ville de Sicile.
orte de racine ou herbe qui a le goût de
croît dans la mer.
, nourriſſier. Et une herbe qui empéche
n.
orte de regliſſe.
orte d'écailles ou moules.
orte de chardon qui croît ſur les rochers
ne de la mer.
, ſorte de chardon.
ta parte, che non miſura il tutto, partie
ante.
a parte, che miſura il tutto, partie aliquo-
ermes d'arithmetique.
. ſorte de chardon qui croît dans les ma-

aliſe : fruit d'aliſier. Item, aliſier ; arbre.
is bleu.
aliſone, herbe ainſi appellée. Du bois de
:, ſelon aucuns.
ſorte d'oyſeau de proye qui à le bec long.
:, haleter.
haletement : haleine, ſouffle.
, qui a bonne odeur ou l'haleine douce.
lare, dreſſer au niveau, unir.
gia, ſpic nard.
re, paître ſur ſes ailes.
à la, datif feminin : ce datif joint à
elque nom, compoſe une phraſe adver-
le : come *alla buona*, à la bonne foy,
s malice, *alla libera*, librement, *alla*
ſtelana, groſſierement : & ainſi des autres :
nme.
rancese, alla Spagnola, à la Françoiſe, à
Eſpagnole, &c.
impazzata, confuſément.
fine, à la fin.
mal hora, à la mal'heure.
on penſata, ſans qu'on y penſaſt, ſubit-
ent, ſans ſonger à rien.
ſprouiſta, ſans y avoir penſé.
rouerſa, à rebours.
ſcoperta, à la découverte, publiquement.
via, à la découverte, à l'air.
giornata, à la journée.
re alla giornata, vivere à la journée.

Allacciamento, enlacement.
* *allacciare*, lacer pres. je lace, parf. ſimple je
laçay, part. paſſé laçé.
allacciarſela, ſe preſumer, avoir bonne opinion
de ſoy. C'eſt auſſi ſe reſſouvenir de quelque
choſe.
allagare, inonder.
allagatione, inondation.
allagrimante, gueux, pleureux.
allampare, brûler, conſommer comme une
fournaiſe.
allambra, un Palais pour un Roy.
allancare, haleter, reſpirer.
allanciare, lancer.
allapidare, lapider.
allapidatore, lapideur.
allardare, larder.
allardellare, larder.
un allarga la mano, un dépenſier, un pro-
digue.
* *allargare*, élargir pref. j'élargis, parf. ſimple
j'élargis part. paſſé élargi.
allargarſi, faire des largeſſes, s'étendre dans
ſes liberalitez.
allargamento, élargiſſement.
allargato, élargi de priſon: & élargi. Item, abon-
dant, copieux.
allargatura, élargiſſure.
allaria, herbe qui à le goût d'ail.
allaſciare, lâcher, délier, rendre un peu
lâche.
allaſſare, francare, laſſer.
allaſſero, herbe appellée laceron, qui rend un
ſuc amer.
* *allaſtricare*, paver pref. je paue, parf. ſimple
je pauay, part. paſſé pauë.
allato, au reſpect, en comparaiſon, à côté,
auprés.
allato à me, auprés de moi, à mon coſté.
allattante, qui allaite.
allattare, allaiter, nourir.
allebire, allibire, ſelon aucuns changer de cou-
leur, & perdre la parole de peur.
alleccare, allecher.
allechiamento, allechement.
allechiare, allecher, attirer.
allechiarſi, ſe lecher comme les chats.
allegnare, pour *allignare*, prendre racine, s'en-
raciner.
* *allegare*, alleguer pref. j'allegue, parf. ſimple j'
alleguai, fut. j'alleguerai. part. paſſé allegué.
agacer les dents, ſe liguer, le noüer des fruits
lors que la fleur tombe.
allegatione, allegation.
allegamento, allegation.
allegatore, allegueur.
allegatrice, allegueuſe.
allegerimento, ſoulagement.
allegerire, alleger, rafraîchir, ſoulager.

Allo-

Allegerire, il dolore, appaiſer la douleur.
allegerire la ſete, appaiſer la ſoif.
allegiare, pour *allegerire*, ſoulager.
alleggiamento, ſoulagement.
alleggiatrice, ſoulageuſe.
allegeria, allegorie.
allegoricamente, allegoriquement.
allegorico, allegoric.
allegorizzare, faire des allegories.
allegramente, gaillardement, allegrament, gayment. Item bon courage. Ioyeuſement.
allegranza, pour *allegrezza*, reioüiſſance, allegreſſe.
allegrare, réjoüir.
allegrarſi con alcuno, ſe réjoüir auec quelqu'un.
allegrarſi della venuta di alcuno, ſe réjouir de la uenue de quelqu'un.
allegratino, réjoüiſſant.
allegretti, ſorte d'herbe bonne en ſalade.
allegrezza di pan calde, réjouiſſance de pain chaud, qui ne dure gueres, courte ioye.
allegria, réjoüiſſance.
allegriſſimamente, tres-joyeuſement.
allegro, gaillard: réjoüi, allegre.
allelnia, ſorte d'herbe.
all'allelnia, à la fin: parce qu'on chante alleluia à la fin.
allenare, donner haleine, accoûtumer.
allenato, qui à bonne haleine.
allenire, allentir, adoucir, relâcher.
allenito, adouci, amolly.
allentamento, relâche.
allentanza, pour *allentamento*, relâche.
allentare, allentir, retarder.
allentar la briglia, relâcher la bride, rendre la main au cheval.
allerzare, pour *faſciare*, bander, enveloper.
* *alleſſare*, boüillir. preſ. je bouls, paſ. ſimple je boüillis, part paſſé boüilly.
alleſſo, du boüilly.
alleſtare, leſter, 'alleſter, terme de marine, fournir, & preparer les vaiſſeaux pour faire voyage.
alleſtire, leſter.
alleſto, leſte, preparé.
alletta, poiſſon appellé mulet.
allettamare, fumer de fumier.
allettamento, alechement.
allettranza, pour *allettamento*, alechement.
allettare, alecher, attirer.
allettatore, allecheur.
allettatrice, allechouſe, attirante.
allette, logemens, cabanes.
allettterare, rendre ſçavant.
allettterato, pour *letterato*, lettré.
allettevole, qui ſe peut allecher, ou attirer.
alleuare, élever, nourrir, inſtruire.
alleuare nella bambagia, nourry dans le cotton. à delicat.
alleuare fin da bambino, eleuér dés l'enfance.
alleuare honoratamente, eleuer honorablement.
alleuatrice, ſage femme.
alleuiare, ſoulager, élever.
allia, fiume non lungi da Roma, Allia, fleuve qui n'eſt pas fort éloigné de Rome.
alliaria, herbe qui a le goût d'ail, aillaire.
allibile, nouriſſant.
allibire, changer de couleur, & perdre la parole de peur.
allibramento, taxe.
allibrare, écrire dans le livre, taxer.
allicata Città di Sicilia, Alicate, Ville ſur la côte de Sicile.
allieuare, élever, nourrir.
allieuo, nouriſſon. Vn éleve d'artiſan.
allieuo da vedova, nouriſſon de veuve, à doüillet, delicat; enfant gâté.
allificare, prendre racine.
alligare, lier: agacer les dents.
allinguato, libre en paroles, qui a la langue bien longue, qui parle licentieuſement.
alliquidire, rendre liquide. Metaph. ſe perdre d'amour, s'amollir de compaſſion.
alliquidire, farder, & allecher.
alliſciare, dreſſer au niveau.
all'uellare, ajuſter au niveau.
alliuellato, ajuſté au niveau.
allinidire, devenir noirâtre, & livide.
allo, au, datif de l'article *lo*.
allocare, placer, ſerrer.
alloccare, faire le hibou.
allodiare, pour *affittare*, loüer, bailler à rente.
allodola, aloüette.
l' allodola, la carne dell' allodola piace, la chair de l'aloüette plaît, c'eſt par alluſion de *lode*, qui ſe trouve au mot *allodola*, à la loüange plaît.
dar l'Allodola, nous diſons, donner de l'eau benîte de cour.
allocare, ſerrer en quelque lieu: placer, ſe loüer: louer ou bailler a loüage. Item ſe mettre en ſervice.
allogagione, loüage.
allogare, mettre en place, loüer.
allogiatore, locataire, hôte.
allogatrice, hôteſſe, loüeuſe.
allogio, logement, logis. Quartier. Etape de ſoldats.
leuar gli alloggiamenti, en terme de milice, déloger, changer de quartier.
* *Alloggiare*, loger preſ. je loge, parf. ſimple je logeai part. paſſé logé.
alloggio, logement.
allongamento, allongement.
allongare, allonger.
allongar la vita, être pendu; allonger le col prononce cou.
* *allongarſi*, s'éloigner preſ. je m'eloigne, parf. ſimple

:je m'éloignai. fut je m'éloignerai part.
ié.
amento, éloignement.
enza, éloignement.
ere, éloigner pref. j'Eloigne, parf. ſimple
gnai furur. j'eloignerai. part paſſé eloi-

re, donner, ou méler d'oppium.
, *allhora*, alors.
, de laurier, de nature de laurier.
laurier.
alloro, il eſt comme le laurier. i. il ſe
re à toutes ſortes de feſtes, il ſe fourre par
, il ſe trouve toujours aux bons coups
pour *all'hora*, alors.
e, ſelon aucuns, regarder avec deſir,
. guigner.
, faire alluſion.
re, illuminer, & allumer.
re, donner de l'alum aux draps.
tione, illumination, l'alum que l'on donne
draps.
, allum.
nare, illuminer. Et enluminer.
natore, enluminеur.
noſo, qui à la qualité d'alun, allumineux.
re, courber en arc ou en forme de croiſ-

amento, alongement. prolongation.
are, allonger, eloigner.
gare, flater, mignarder, careſſer, faire des
:ſſes.
one, alluſion.
ore, amas d'eau.
anima, ame: mot poëtique.
qui donne vie, bon,
aran, *Città dell'Arabia*, Ville forte de
rabie heureuſe.
ia, petit bateau ou eſquif.
eſto, ſorte d'inſtrument de mathematique.
co, au moins.
ia, *C. di Granata*, Almeria Ville Epiſcopa-
& port, au Royaume de Grenade.
a, *paeſe di Turchia*, Pays dans la Turquie.
a, *Città di Portogallo*, Ville de Portugal.
, *Città in Ongaria*, Almaz Ville de Hon-
:.
o, au moins.
mia, vaiſſeau de l'Admiral, Admirale.
ante, Admiral.
a, *C. di Schiauonia*, Almiſſa, Ville Epiſco-
e d'Eſclavonie de Dalmatie.
. qui donne vie; bon, ſaint, beau.
e, *fi. che mette nel Tebro*, Fleuve, qui ſe dé-
rge dans le Tibre.
iaca, abricot.
iaco, abricotier.
abala, Algebre.
imo, un bois precieux dans l'Ancien Te-

ſtament: il eſt pris auſſi pour le breſil.
Alna, aune meſure.
alno, aulne, ſorte d'arbre.
ala, ſorte d'ail.
alocaggine, ſottiſe.
aloccare, rendre ſot.
alocco, chat-huant, & un Duc, oiſeau.
alocco, par metaph. un ſot, un benêt.
aloe, aloës.
aloe citrino, aloës cicotin.
aloe caualline, ſorte d'aloës.
aloetta, aloüette.
aloidi, ce ſont deux grands Geants appellez Otus, & Ephialtes fils de Neptune.
alongiare, éloigner, alonger, prolonger.
alopace, ſorte de vigne, & de raiſin.
alopecia, la pelade, alopecie. Item, une ſorte de poiſſon, ſelon aucuns.
alopiare, méler d'oppium.
aloſa, aloſe poiſſon.
aloſt, *C. di Fiandra*, Aloſt, ville de Flandre.
aloſſo, pour *rubia*, garance herbe à teindre.
alpa, harpe.
alpe, *alpi*, les Alpes.
alpedico, montagnard, qui eſt de montagne.
alpeſtre, âpre, ſauvage, haut comme les Alpes montagneux.
alpi, Alpes, montagnes entre l'Italie d'un côté, La Suiſſe, & l'Alemagne de l'autre.
alpi del peregrino, *m. di Gineura*. Montagne dans le Geneuois.
alpi di Firenze, Montagne en Italie.
alpigiano, habitant des Alpes, montagnard.
alpigino, *Tordo*, grive qui a un peu de rouge aux ailes, & paſſe plus tard que les autres.
alpino, des Alpes, haut comme les Alpes, montagnard, montagneux.
alpiſano, habitant des Alpes.
alquanti, quelques uns, aucuns: quelque peu.
alquanto, aucunement, quelque peu, un petit quelque temps: un peu de temps.
alquitrana, ſorte de poix liquide.
alſidomante, qui augure avec la farine, alſidomant.
alſina, ſorte d'herbe comme la ciguë, herbe aux canes.
alſoſo, froid, gelé, froidureux.
alſordio, un ſerpent venimeux.
alta, alte: *far alta*, faire alté, terme de milice.
altabaſſo, haut & bas.
altalena, gruë, trompe: machine: bacule, brandilloire.
altamente, hautement. Item, profondement.
altana, gallerie decouvert au haut de la maiſon.
altani, ſorte de vents de terre, ſelon aucuns.
altano, qui ſouffle de haut.
altare, Autel.
altarello, un peut haut. Vn petit Autel:

Altezzoſo, hautain, altier.
altea, guimauve, plante.
alteno, ſi. che ſana ogni male degl'animali, Alternus, certain fleuve dont l'eau guerriſſoit tous les ulceres des animaux.
altelugo, ſorte de raiſin.
alterabile, qui ſe peut alterer.
alterabilità, pour *alteratione*, alteration.
alteramente, hautainement.
alteramento, alteration.
alterare, changer, alterer.
alterarſi, s'émouvoir, ſe mettre un peu en colere.
alteratione, alteration.
alterativo, qui ſe peut alterer.
altercangeno, hannebane, herbe.
altercare, débattre.
altercatione, débat, alteration.
alterco, hannebanne, herbe.
altereggiare, faire le grand, faire le hautain.
altereuole, qui ſe peut changer ou alterer.
alterezza, hautaineté.
alteriggia, hautaineté.
alternamente, en redoublant, l'un aprés l'autre.
alternare, redoubler.
alternatione, redoubiement.
alternatiuamente, alternativement.
alternativo, alternatif: & qui ſe peut redoubler.
alterno, alterne.
altero, pour *altiero*, altier, hautain.
alterſi, pour *altreſi*, auſſi.
alteꝛza, alteſſe: hauteur: hauteſſe.
* *altezza d'animo*, grandeur d'eſprit.
* *altezza di albero*, hauteur d'arbre.
**altezza di dodici dita*, la hauteur de douze doigts
altezzoſo, altier, hautain.
altierezza, fierté.
altiero, altier, hautain.
altimetra, qui meſure les hauteurs.
altimetria, meſure de hauteur.
altimanico, ſorte de ſerpent venimeux.
altino, qui vient de haut.
* *altiſſimo*, tres-haut, tres grand. le plus grand. le plus haut.
altiſonante, haut tonnant. Iupiter.
altiſonare, tonner de haut.
altitudine, altitude, hauteur, eleuation.
altizzoſo, hautain, ſuperbe.
alto, haut, profond.
alto, pour large, *tela alta*, &c.
alto di colore, haut en couleur, de couleur vive.
alto, en terme de muſique, la haute contre.
altorf, paeſe de Suizzeri, Contrée du Canton d'Vri en Suiſſe.
fare alto, e baſſo, à avoir puiſſance abſoluë.
fare alto, faire alte. Item s'arrêter en chemin.
alto, ſus, or ſus.
altobacche, ſorte de grands chars.
Altobaſſo, haut, & bas.
altobaſſo, ſorte de velours figuré. Item, une ſorte d'inſtrument de muſique.
altoleuare, lever en haut.
altonolare, voler haut.
altonolante, haut volant, qui vole haut.
altonolente, de haute volonté.
altopaſcio, ſi morirebbe di fame nell' Altopaſcio, il mourroit de faim en une bonne ville.
altrabacca, ſorte de grand chariot.
altramente, autrement.
altreſi, auſſi, ſemblablement, encore.
altretale, tel.
altretanto, autant, une fois autant.
altrice, qui nourrit, nourriciere, nourice.
altri, l'un & l'autre, *altri à ſervire*, l'un à ſervir, *altri à donare*, l'autre à donner.
altri, on: *altri dicono*, on dit.
d'altri, d'autruy.
altrimenti, autrement. *non altrimenti*, tout de méme que.
* *altro*, autre, plur. autres.
altro, autre choſe.
non eſſer dà altro, n'étre bon à autre choſe.
non dirò altro, je ne diray pas autre choſe.
altro che, *altr'che*, excepté que, ſinon que, au reſte.
altronde, d'ailleurs.
altroue, autre part.
altrui, autruy, d'autruy.
l'altrui, le bien d'autruy.
altura, hauteur.
aluala, cedule, un billet: il ſe met auſſi pour un paſſeport.
alucciа, petite aile.
alueario, pour *arnia*, *ò cupile*, ruche.
alueo, tuyau, canal, auge: tombeau.
alueolo, petit auge.
alueolino, petit auge.
aluerina, *Prouincia di Francia*, Auvergne Province en France.
alumare, donner de l'alun aux draps.
alume, alun.
alume catino, ſorte d'alun: & cendre de l'herbe ſalicorne.
alume di piuma, alun de plume.
alume di rocca, alun de roche.
alumoſo, plein d'alun.
alunno, nourriſſon.
aluo, le ventre: le centre.
aluta, baſanne.
alutare, luter, terme d'Alchimiſte.
alutaro, baſannier.
alza, une hauteur. Relevement.
alzabara, ſorte de drogue.
alzamento, élevation.
alzana, corde à tirer les bateaux, un poil ou couleur de cheval, ſelon aucuns.
alzaniere, un homme qui tire le bateau.

Alza-

auſſer, élever, agrandir.
zzi, trouſſer ſon pacquet : trouſſer les 1. s'en aller.
latto, ſe lever du lit.
fianco, nous diſons, hauſſer le temps, : le coude i. faire bonne chere.
ianta, relever le plan.
oce, crier haut, hauſſer la voix.
rna, étre ſuperbe.
ilitare, relevement ſimple.
élevé, relevé, en terme d'architecture.

une hauſſe à un ſoulier.
, qui ſe peut hauſſer.

A M

ibile, aimable.
ino amabile, vin delicat, & agreable.
tà, amiableté, amour.
ente, aimablement.
, *à macco*, en quantité, à tas :
are, ſe cacher dans une foreſt.
e, concaſſer froiſſer, écacher.
, partie de vaiſſeau.
e, amoureux, amant laſcif.
di, les Amadriades Nymphes des bois.
re, amainer, terme de marine.
ſi, devenir malade, tomber malade.
ia, maladie.
ccio, maladif, un peu malade.
o, malade.
me, drogue dont uſent les Alchimiſtes, lgame, incorporation de vif argent avec tres metaux.
, *Città d'Italia*, Ville du Royaume de Na-

C. di Soria, Aman, Ville de Sourie.
re, pour *amannare*, appréter, mettre en-ible, dreſſer.
care, pour *mancare*, manquer.
hutide, pierre qui ſert à conjurer les eſprits.
done, *fi. dell' India*, Riviere des Indes.
dino, pierre de diverſes couleurs bonne ntre le poiſon, amandin.
dola, amande.
dolata, lait d'amandes.
dolo, amandier.
imento, préparation.
anire, dreſſer, préparer, mettre enſemble, eſ. je prépare parf. ſimp. je preparai. fut. je éparerai. part. paſſé preparé.
nare, parole uſitée de Dante, pour *radu-re*, *o unire*, aſſembler, vnir. Item, pré-rer.
no, montagne de ce nom qui ſepare la Syrie e la Caramanie.
ntare, amanteler, couvrir d'une mante.
nte, aimant; amoureux, amant, amante.

Amanti, cordages qui ſoûtiennent l'antenne.
amantici rami, rameaux qui couvrent, qui donnent de l'ombrage, qui s'étendent en largeur.
amantilla, valeriane ſorte d'herbe.
amantino, pierre bonne contre le poiſon.
amantiſſimamente, tres-amiablement.
amantiſſimo; tres-aimable,
amanto, manteau, robe.
amanza, amie, amante, maitreſſe.
amaracine, huile ou onguent fait de marjolaine. Item, amer.
amaraco, marjolaine.
amaracocolato, huile de marjolaine.
amara, Città d'Etiopia, Ville, Royaume, & montagne d'Abiſſinie.
amaramente, amerement.
amarancino, huile de marjolaine.
amaranto, amarante, paſſe-veloux, fleur.
amarſi, fi. della Media, Amardus, fleuve de Medie, qui ſe jette dans la mes Caſpienne.
amare, aimer.
* *amare alquanto*, aimer legerement.
* *amare chi ama*, aimer celui qui aime.
* *amare con honore*, aimer avec reſpect, honorer.
* *amare fortemente, teneramente*, aimer fort, tendrement.
* *amare grandemente alcuno*, aimer grandement quelqu'un.
* *noi ci amiamo parimente l'un l'altro*, nous nous aimons reciproquement l'un l'autre.
* *amare più alcuno*, aimer plus quelqu'un.
* *amare poco*, aimer peu.
* *amare quanto ſi può*, aimer autant qu'il ſe peut.
amareggiare, étre amer, devenir amer, rédre amer
amareggiare la contentezza, troubler le plaiſir.
amarella, armoiſe, ſorte d'herbe. Item, griotte.
amarena, une ſorte de ceriſe aigre.
amaretto, un peu amer.
amarezza, amertume,
amaricare, devenir amer, & rendre amer.
amaricciare, étre amer, faire ou rendre amer.
amarigliare, avoir un regard amer.
amarigliare, jaunir.
amariccio, *amariglio*, amer, un peu amer.
giallo amariglio, jaune pâle.
amarina, ſorte de ceriſe aigre. Et ſorte d'oſier.
amarino, ceriſier qui porte les ceriſes aigres.
amarire, devenir amer.
amaritudine, pour *amarezza*, amertume.
* *amaro*, amer prononcés, r.
amarognolo, pour *amaroſtico*, un peu amer.
amarore, amertume.
amarsora, martre.
amarulento, plein d'amertume.
amarulezza, amertume.
amartemo, fleuve de Sicile dit Amaſcene.
amaſi, Amaſide Roy d'Egypte de ce nom.
amaſia, amie, amante.

Amaſio, *fi. della Germania*, Ems, riviere d'Allemagne, dans la VVeſtphalie.
amaſſa, *Città di Corſica*, Ville de l'Isle de Corſe.
amaſſare, entaſſer: amonceler, amaſſer.
amatile, aimable.
amatinare, ſe faire matin, commencer à étre matin.
amatiſta, amethiſte.
amatita, pierre medecinale, hematite: crayon rouge.
amatino, qui fait aimer,
amatone, *è una iſola nel mar Egeo*, Amatono.
amatore, amateur.
* *amatore delle ſcienze*, amateur des ſciences.
* *amatore delle lettere*, amateur des lettres.
* *amatore delle muſe*, amateur des muſes.
* *amatore delle belle lettere*, qui rogne les lettres de l'or, & de l'argent.
amatorio, amoureux, qui rend amoureux.
amatrice, amatrice, qui aime.
amaturare, meurir.
amazonio, *m. d'Aſia maggiore*, Montagne d'Aſie, prés du fleuve Thermoodon.
amazzamento, tüerie, meurtre.
amazzata, tüerie, meurtre, maſſacre.
amazzare, tüer.
amazzona, & *amazzone*, Amazone.
amba, fruit comme une groſſe olive.
ambage, ambage, ambiguité de ſens.
ambagia, fâcherie, angoiſſe: extaſe: ſens double, ambage.
ambagiare, dire des ambages, faire des equivoques ou diſcours de ſens double.
ambagioſo, plein d'ambage.
ambaro, ambre.
ambaſceria, ambaſſade.
ambaſcia, halettement, étouffement, fâcherie, affliction, angoiſſe, ſouſlement aprés avoir monté ou deſcendu.
ambaſciadore, Ambaſſadeur.
ambaſciadorezzo, *diminutivo in diſprezzo*, deputé de baſſe taille, un petit ambaſſadeur.
ambaſciare, fâcher, cauſer de l'angoiſſe.
ambaſciaria, ambaſſade, charge d'Ambaſſadeur.
ambaſciata, ambaſſade, meſſage.
ambaſciatore, ambaſſadeur.
ambaſciatrice, ambaſſadrice.
ambaſcioſo, plein d'affliction: fâcheux, angoiſſeux.
ambaſſi, ambeſas, deux as.
ambaſtia, angoiſſe, fâcherie.
ambaſtioſo, fâcheux.
ambe, toutes deux.
ambedue, toutes deux.
ambena, *Città*, Ville.
amberg, *Città di Germania*, Amberg, ville capitale du haut palatinat en Allemagne.
ambie, *in Fiandra*, Ambie, nom ancien d'une ville de Bretagne.

Ambi, tous deux.
ambiante, qui va l'amble.
ambiare, ambler, aller l'amble.
ambiadura, l'amble.
ambiatura, l'amble.
ambidui, *ambidue*, tous deux.
ambiente, qui cherche, qui pourſuit, qui brigue.
l'ambiente, le tour, ce qui environne.
ambiguità, ambiguité.
ambiguo, ambigu.
ambio, amble.
quel che dà l'ambio à i baleni, celuy qui donne l'amble aux éclairs. i. le Diable.
* *ambire*, rechercher, preſent je recherche parf. ſimple je recherchai fut. je rechercherai part. paſſé recherché, briguer, aſpirer, pourſuivre: entourer.
ambitione, ambition.
ambitioſo, ambitieux.
ambito, circuit, recherche, brigue.
ambito, brigué.
amblegonio, terme de Geometrie, ambligone.
ambo, tous deux.
ambodeſtro, qui ſe ſert également des deux mains.
amboina, *Iſ. dell'India*, Isle & Royaume en la mer des Indes.
amboiſo, *Città di Francia*, Amboiſe, Ville en Touraine ſur la Loire.
amborgo, *Città d'Alemagna*, Hambourg, Ville Imperiale ſur l'Elbe.
ambolare, voler, dérober.
ambra, ambre: d'ambre gris.
ambracamato, parfumé d'ambre.
ambracane, ambre gris.
ambracano, pâte, ou pomade d'ambre gris.
ambracata, ambre gris.
ambragata, ambre gris.
ambratore, ſorte de vin Grec.
amorici, tuiles.
ambro, ambre.
ambrogino, ſorte de monnoye en Italie.
ambroſia, plante ſemblable à la ruë, ambroſie, vin des dieux.
ambroſiana vite, ſorte de vigne.
ambroſine, ſorte de prunes, ſelon aucuns, & ſorte d'amandes.
ambrotano, *ambruotano*, auronne, plante.
ambubegia, ſorte de chicorée ſauvage. Et chiendent.
ambubeia, chien-dent.
ambugia, chien-dent.
ambuſtione, haviſſement.
ambuſto, havi.
amen, amen, ainſi ſoit il.
ameda, *amia*, tante, mot Lombard.
amedano, aulne, arbre.
amello, ſorte d'herbe, qui a la fleur, jaunâtre, & croit dans l'eau.

Ame-

nza, ſouvenance.
e, reſſouvenir.
azione, reſſouvenance.
euole, memorable.
ire, menacer.
menda, peine, condannation, peine
aire.
, amander, corriger.
ne, amandement.
, amande.
ta, lait d'amandes.
, amandier.
, *amendue*, tous deux.
i, tous deux.
, douceur d'air, ou de lieu.
amen, ainſi ſoit il.
no, tres-agreable.
doux, plaiſant, agreable.
e, reſſouvenir.
, ſottiſe.
pour *memoria*, ſouvenir.
, ceriſes, aigres. Vne ſorte d'oſier.
, ſorte de ceriſier. Item, un peu amer.
e, faire en creneaux, garnir de creneaux.
no, de couleur d'amatiſte. Item, ſorte d'
dont les Peintres ſe ſervent.
, amatiſte.
ire, partager par la moitié.
itore, mediateur.
na, ſerpent qui a une petite téte à la
ie, & rampe de deux côtez.
llo, aſphodille, plante.
poiſſon ſans écailles, ſemblable au thon.
o, alum de plume. Et une ſorte de pier-
ui ſe file & reſiſte au feu.
to, alun de plume.
, amie.
e, devenir ami, ſe faire ami. Item.
er.
etta, & *amichetto*, petite amie, petit ami.
euole, amiable.
euolmente, amiablement.
no, pour *a poco a poco*, peu à peu.
ſimo, tres bon ami.
ida, qui tuë ſon ami.
ia, amitié.
, ami.
ſtretto, bon ami, ami du cœur.
di Tantali, un qui montroit des pierres à
i luy demandoit du pain.
ſia, Iſ del mar roſſo, Iſle de la mer rouge.
tle, amigdale, glande au cou.
ire, empeſer.
dala, amande.
, amidon & empois. Et ſorte de ris.
dalaria, *Città di Calabria*, Ville de Cala-
e.
delite, herbe au lait.
, amidon.

Aminea, ſorte de raiſin qui meurit devant les autres.
amirante, un Admiral.
amiſſione, admiſſion.
amiſſo, admis.
amiſta, amitié.
amiſtare, ſe faire ami, rendre ami.
amitare, empeſer.
amitatrice, empeſeuſe.
amito, empois, & amidon.
amitto daprete, amit.
amma, une latte.
ammaccare, écacher, concaſſer, écraſer, meurtrir.
ammaccatura, foulcure, meurtriſſeure.
ammacchiare, s'enfuir, ſe cacher dans un buiſſon.
ammacchiato, conſtipé, caché dans une foreſt.
ammaeſtranza, *ammaeſtramento*, inſtruction.
ammaeſtrare, enſeigner preſ. j'enſeigne parf. ſimple j'enſeignai fut. j'enſeignerai. part. paſſé enſeigné.
ammaeſtratore, maître d'école.
ammaeſtratrice, maitreſſe d'école.
ammaeſtreuole, qui ſe peut inſtruire.
ammaeſtreuolmente, doctement.
ammagliare, lier en forme de maille, maiſler faire des mailles.
ammagrire, amaigrir.
ammaiare, planter le may.
ammaiare, par metaph. ajoûter à ſon diſcours dire plus qu'il n'y en a.
ammainare, terme de marine, amainer, caler ou abaiſſer les voiles.
ammalare, devenir malade.
ammalato, malade.
ammalaticcio, maladif.
ammaliamento, enſorcelement.
ammaliare, enſorceler.
ammaliato, enſorcelé.
ammaliatore, ſorcier, enſorceleur.
ammaliatrice, ſorciere.
ammandrare, mettre en troupeau.
ammanamento, & *ammanimento*, apprét.
ammannare, & *ammanire*, appréter: mettre enſemble, mettre en poignées ou javelles: amainer, terme de marine.
ammanna ch'io lego, nous diſons, ſoufflez menétrier, &c. lorſque quelqu'un ſe vante trop, ou dit des menteries.
ammanini, materiaux, apprets, choſes amaſſées, ou preparées pour travailler.
ammanſare, rendre doux, adoucir, apprivoiſer.
ammantare, emmanteler, couvrir.
ammantatura, pour *manto*, couverture du corps.
ammantellare, amanteler.
ammantino, pierre precieuſe de diuerſes couleurs.
amminto, une mante, un manteau: une robe.
ammarcire, ſe pourrir.

Ammarginare, mettre à la marge. Item, ſe fermer & faire la cicatrice comme une playe.
ammaricare, ſe plaindre amerement.
ammarire, devenir amer.
ammartellare, donner de la jalouſie: cauſer le martel, marteler: forger.
ammartellato, amoureux, qui a le martel en tête.
ammaſcarare, maſquer.
ammaſcherarſi, ſe maſquer preſ. je me maſque, parf. ſimple je me maſquai, fut. je me maſquerai part. paſſé maſqué.
ammaſciare, amaſſer.
ammaſſamento, entaſſement.
ammaſſare, amaſſer, entaſſer, amonceller.
ammaſſatore, entaſſeur.
ammaſſevole, qui ſe peut amonceler.
ammaſſicchiare, amonceller: rendre maſſif, & ſolide.
ammaſſicciare, amonceler.
ammaſſo, amas, tas.
ammattare, terme de marine, appeller ou crier à haute voix.
ammatoſſare, devenir en écheveau.
ammatire, devenir fou.
ammatonare, carreler, paver de carreaux, ou de briques.
ammazzamento, tuërie.
ammazzare, tuër. preſ. je tue. parf. ſimple je rüai, fut. je tuerai, part. paſſé ruë.
ammazzar la palla, faire mourir la balle en joüant à la paume.
ammazzarſi, ſe couppper la gorge, ſe tuer l'un l'autre, ſe battre, s'égorger l'un l'autre, ſe poignarder, ſe prendre à la gorge.
ammazzare la cinetta. i. être bon par excellence, bon en perfection.
ammazzatoio, la tuerie, ou le bouchers tuent les bêtes.
ammelare, emmieler.
ammelato, pommelé. Item, emmiellé.
ammenda, amende. peine pecuniaire, condamnation.
ammendamento, pour *ammenda*, amende.
ammendare, amender, payer l'amende.
ammendatione, payement d'amende.
ammendanza, pour *ricordo*, memoire, ſouvenance.
ammendarſi, pour *ricordarſi*, ſe reſſouvenir.
ammeſſione, admiſſion.
ammeſſione, admis Reçeu.
ammettere, admettre preſent j'admets. parf. ſimple j'admis, futur. j'admettrai. part. paſſé admis. Item Receuoir.
ammettere, pour *aizzare*, inciter, provoquer comme les chiens.
ammettere gli animali, pour *mandarli alla montagna*, donner le bétail en garde au paſteur, l'envoyer à la montagne.
ammezzamento, partage ou diviſion par le milieu.
Ammezzare, partager en deux.
ammezzare, devenir mou comme des fruits, être trop meur.
ammezzatore, partageur à moitié.
ammi, eſpece de cumin, ſorte d'herbe.
ammiccare, faire ſigne des yeux. Marquer, noter, clignoter.
ammiccatore, qui fait ſigne des yeux, clignoteur.
ammiccatrice, clignoteuſe.
amigliare, reduire à milliers.
ammiua, ſorte de raiſin qui meurit de bonne heure.
ammicocolo, aide ſupport, ſecours adminicule.
amminiſtrare, adminiſtrer.
amminiſtratione, & *amminiſtragione*, adminiſtration. charge, gouuernement, direction.
amminiſtranza, adminiſtration.
amminiſtratore, adminiſtrateur.
amminiſtrevole, qui ſe peut adminiſtrer.
ammuzzare, menuiſer, mettre en petits morceaux.
ammirabile, admirable.
ammirabilmente, admirablement.
ammiraglia, l'Admiral, vaiſſeau plur. admirals.
ammiragliato, Admiraûté.
ammiaglio, Admiral plur. admiraux.
ammiraglio, pour *miraglio*, un miroir.
ammirando, admirable.
ammirante, admirant, qui admire.
ammirante, Admiral.
ammirare, admirer.
ammiratione, admiration.
ammiratore, admirateur.
ammiratrice, celle qui admire.
ammireucle, admirable
ammiſerare, devenir miſerable: devenir chiche.
ammiſario, un étalon.
ammiſſibile, qui ſe peut admettre.
ammiſtiare, mélanger, mixtionner.
ammiſtione, mixtion.
ammiſuratamente, par meſure, moderément.
ammite, *ſi della Greccia*, Ammites, fleuve de Grece.
ammito, amit que le Prêtre met ſur ſa tête.
ammoderamente, moderément.
ammoderato, moderé.
ammodernare, rendre moderne.
ammodite, ſorte de limaçon ou ſerpent, ammodite.
ammogliamento, mariage.
ammogliare, marier, donner une femme.
ammollare, moüiller, tremper, amollir: moller, lâcher les cables.
ammolire, moüiller, tremper.
ammollitiare, rendre mou & efféminé.
ammone, pour *giove*, Iupiter ſous la forme d'un mouton comme on l'adoroit en Libie.

aco, pour *armmaniaco*, armoniac.
ione, *l'ammonire*, admonition, auertiſ-
it, auis.
e, admoneſter.
ione, admonition.
o, celuy à qui on a ôté le moyen ou pou-
e tenir un office.
ro, compoſition de nitre pour faire des
s.
chiare, amonceler.
ire, amonceler. Et ſaillir comme les
aux.
icare, *ammonticellare*, amonceler.
ichiare, amonceler.
inare, amonceler.
mare, amonceler.
iechiare, amonceler.
are, infecter, empuantir.
idamente, attendriſſement.
idare, attendrir, rendre douillet.
idire, attendrir, devenir douillet &
re.
oſo, infecté poury, mauuais. puant!
ellato, ſorte de hachis avec des œufs.
iare, éteindre, amortir.
are, éteindre, amortir.
mento, amortiſſement.
zare, amortir, éteindre.
ire, devenir languiſſant, languir ſe
ir.
are, ſe rendre doux comme le moût ou
loux.
ire, ſe rendre doux.
onſtrare, montrer preſ. je montre parf.
le je montrai, fut. je montrerai. part.
ıtré.
tinarſi, ſe mutiner, ſe rebeller.
tinoſo, mutin, ſeditieux.
ıere, pour *amouere*, mouvoir, remuer,
ıler.
ıile, qui ſe peut mouvoir ou reculer.
zicare, mettre en pieces, ſe fendre en
es.
cchiare, ſe fendre en pieces.
chettare, amonceler.
cchio, tas.
ffare, moiſir. Et mettre la tête hors de
lque lieu.
ffire, moiſir.
leto, petit vaſe de terre.
rcare, calfeutrer. Item, s'enroüer, &
fler.
ricare, faire un tas ou amas de pierres.
ſamento, coup de muſeau.
ſare, ſe donner du muſeau, ſe flairer
mme les chiens, amuſer.
tare, changer. Et devenir muet.
tinare, ſe mutiner.
tire, devenir muet.

Ammuſolare, devenir muet.
amne, pour *coſi ſia*, ainſi ſoit-il.
amneſtia, oubli des choſes paſsées, amniſtie pardon general que l'on accorde aux ſoldats & autres.
Amo, *hamo*, hameçon.
amolo, ferriere, vaſe de verre.
amolare, moler, terme de marine: mourdre: fouler: frotter.
amolone, grande ferriere.
amoma, amome, roſe de Ieruſalem.
amoracciarſi, s'amouracher.
amoraccio, amour ſale & deshonnéte.
amorchia, lie ou fece d'huile.
amorchiare, calfeutrer, former une lie.
amore, amour.
amor del tarlo, amour de la tigne, ou du ver. i. qui ronge: nous diſons vulgairement, il m'aime comme les choux, il me voudroit avoir mangé.
amor d'hortolano, glouteron, bardane qui porte le glouteron: Neſpolet.
amor cornuto, ſorte de fleur.
amoreggiare, faire l'amour.
amorgi, *Iſ. delle eiclad*, Amorgis l'une des Iſles Cyclades, au jourd'huy Amurgò.
amoreuole, aimable, gratieux.
amoreuolezza, amitié: humeur amiable.
amoreuolmente, amiablement.
amoroſamente, amoureuſement.
amoroſo, amoureux.
amoroſello, & *amoroſetto*, petit amoureux.
amorſale, partie de navire.
amorſare, éteindre.
amoſcire, devenir lache.
amoſtante, chef de gens de guerre.
ampaludere, *impaludare*, innonder: ſe reduire en marets.
amparare, pour *imparare*, apprendre.
ampelite, ſorte de terre en Syrie qui fait mourir les vers.
amporlo, aubeſpin.
ampiamente, amplement.
ampliare, amplifier augmenter, ajouter, étendre.
ampiezza, étenduë.
ampio, ample.
ampioni, lanternes, en terme de marine, ampions.
amplaree, ſorte de proſſes poires.
ampleare, amplifier, ajourer, augmenter.
ampleſſare, embraſſer.
ampleſſo, embraſſement.
* *ampliare*, amplifier Preſ. j'amplifie, parf. ſimple j'amplifiai fut. j'amplifirai, part amplifié.
ampliatione, amplification.
amplificatione, amplification. Item certaine compoſition de Rhetorique.
amplificatore, amplificeur.
ampliſſimamente, tres amplement.

Amplitudine, étenduë.
amplo, de plus, encore.
amplo, ample.
ampolla, ampoulle, fiolle.
ampollare, ſorte de groſſes poires.
ampolletta ad hore, horloge de ſable.
ampolloſamente, avec enflement, glorieuſement.
ampolloſe parole, paroles ampoulées, paroles enflées.
ampollozza, petite ampoulle.
Ampuriai, Città d'Aragona in Iſpagna, Empurias, Ville maritime de Catalogne.
amputare, couper, trancher, mot latin.
amucchiare, amonceller.
amuleto, billet contre les charmes, amulete.
amulinare, tourner comme un moulin.
amurca, fece ou lie d'huile.
amurcare, former une lie comme d'huile.
Amurgo, Iſ. delle Cicladi. Amurgo l'une des Isles Cyclades.
amuſare, amuſer, donner du muſeau.
amutare, impoſer ſilence: rendre muet, muer.
amutato uccello, oiſeau mué.
amutarſi, s'ameuter, ſe mettre en troupe ou meute.
amutire, devenir muet auoir perdu la parole. Item eſtre ſurpris d'une choſe, ne pouuoir répondre.

ANA

ANa, *fi. della Spagna*. Ana, fleuve d'Eſpagne.
anabaſi, ſorte d'herbe.
anacardio, anacarde, fruit des Indes.
anabattiſta, anabatiſte.
anachite, une pierre bonne pour le poiſon: priſe auſſi pour le diamant.
anachitide, pierre qui ſert à coniurer les eſprits.
Anacola, Iſ. dell'Egeo. Anacole, Isle de la mer Egée.
anacoreſo, hermitage.
anacoreta, Anacorete.
anacquare, aroſer: tremper d'eau.
anada, canard.
anadino, canichon, petit canard.
anadrotto, petit canard.
anaffiare, arroſer.
anagallide, morgeline, mouron, anagal, herbe.
anagallo, mouron, herbe.
Anagni, Città nella Campagna di Roma, Ville d'Italie, en la Campagne de Rome.
anagiri, anigirie, plante, anagyre.
anagogia, anagogie, ſubtile intelligence.
anagogicamente, ſubtilement, terme de Theologie.
anagogico, plein de haute intelligence, anagogie.
analogia, analogie, proportion, conuenance.
Anadale, Valle di Scozia, Vallée de l'Ecoſſe meridionale.
anachitide, pierre qui ſert à coniurer les eſprits.
anapadoro, vedi *candia*, Anapadore, riviere de Crete.
Anapi, fi. della Sicilia. Anapus fleuve de Sicile.
Anapi, fi dolla Scithia, Riviere de Scythie.
anapolitano, Napolitanifé, à la mode de Naples.
anarancio, orange, oranger.
anarchia, Anarcie, gouvernement ſans Chef.
anari, narines.
Anaro, fi. della Theſſaglia, Riviere de Theſſalie.
anaſare, ſentir, flairer: donner du nez.
Anaſi, Iſ. dove ſi rinerina Apollo, Isle ou l'on reuéroit Apollon.
anaſpare, devider ſur les tournettes.
anathema, anatheme.
anatemizzare, anathemiſer.
anatematizzare, foudroyer anatheme.
anatomia, anatomie, diſſection.
anatomiſta, anatomiſte.
Anatolia, Aſia minore, Anatelie, Aſie mineure; Prouince de Turquie.
anatomizzare, anatomiſer, diſequer, faire diſſection.
Anatoria, Città di Boezia. Ville de Boetie.
anatra, canard, & canne ſauvage.
anatrario, oiſeau de proye qui prend les canards.
anatria, oiſeau de proye qui prend les canards.
anatrino, canichon, jeune canard ou canne.
anca, hanche.
anca, pour *anche*, ou *ancora*, encore auſſi.
ancaiuto, éhanché.
ancarella, la jambette, le croc en jambe, cloche pied.
ancella, ſervante.
anche, auſſi, mémes.
ne anche, ny mémes.
quando anche, quand mémes.
ancheggiare, donner de la hanche: joüer de la hanche: galopper d'une hanche.
anchiesta, coup de hanche. Item, le croc en jambe.
anchini, cordes qui ſeruent à tenir l'antenne à l'arbre, les anquis.
anchioe, anchois.
anchiana, pour *Alzana*, corde à tirer les bateaux.
Anchialo, Città vicina al mare maggiore, Ville de Thrace, proche du Pont-Euxin, ou mer majeure, ou mer noire.
anciania, ancienneté.
anciano, ancien.
anciare, luer: mot poëtique.
anciuello, petit crochet ou agraffe.
ancino, crochet.
ancino, ourſin, herſion de mer.

Anci-

di peſce, hameçon.
, anchois.
Città di Toſcana. Ville de Toſcane.
, éperlan.
uſſi, encore.
, ny mémes.
ncoi, aujourdhuy, mot Lombard.
, ancolio, ſorte de fleur.
a Città principale della Marca, Ancone, le Epiſcopale, & port en l'Etat Eccleſiaſtique, capitale de la Marche d'Ancone.
, angle, coin, jante de roüe.
, ancre de navire.
l'ancora, deſancrer, ſerper.
, encore, auſſi, mémes.
che, encore bien que, combien que, quand me.
ggio, le peage ou reconnoiſſance que paye aque vaiſſeau au maitre du port ou il prend re, ancrage.
aio, faiſeur d'ancres.
ia, le nom d'une Reine Amazone, dont on ait un Roman.
ia, par ſimilitude un poltron qui fait le dat, & n'eſt qu'une femme ſans courage.
de, mot poëtique, enclume.
dinare, battre ſur l'enclume.
dine, enclume.
, mot Lombard, aujourd'huy.
ſa, orcanette, anchuſe.
logia, *paeſe di Spagna*, Province d'Eſpagne.
mento, l'alleure, la demarche: promenoir, lée.
menti, menées, déportemens, contenances.
nte, allant.
dare, aller. preſ. ie vais, ou je vas, tu vas, và plur. nous allons, vous allés, ils vont. arf. ſimple l'allay, le futur j'iray, part. allé.
ndare à chiamare, aller appeller.
ndare ad habitare, aller demeurer.
ndare ad alcuno, aller vers quelqu'un.
ndare alla guerra, aller à la guerre.
ndare alla caccia, aller à la chaſſe.
ndare al perſcolo per alcuno, ſe mettre en danger pour quelqu'un.
ndare à fare, aller faire.
ndare coll'armata, aller avec l'armée.
ndare ad eſempio, *imitare*, ſuiure l'exemple, miter.
ndare à marito, prendre mari.
ndare appreſſo, *ſeguire*, aller aprés, ſuiure de prés.
ndare à ſpaſſo, s'aller promener.
ndare à trouare alcuno per qualche facenda, aller trouuer quelqu'un pour quelque affaire.
ndare à vedere, aller uoir.
ndare di portante, aller l'amble.
andare di trotto, *trottare*, aller le trot, trotter.
andare incontro, aller au deuant.
* *Andare inanzi*, aller deuant.
* *andare intorno*, aller à l'entour.
* *andare per mare*, aller par mer.
* *andare per terra*, aller par terre.
* *andare in quattro piedi*, aller à quatre pieds.
* *andre ſpeſſo*, aller ſouuent.
andar per la mente, comprendre, ſe reſſouvenir.
andar innanzi, s'avancer, prendre force, s'enraciner, profiter.
andar via, s'en aller.
andar attorno, aller çá & là: aller de côté, & d'autre, vẽdre ou crier ſa marchandiſe par les ruës.
à tutto andare, à toute reſte.
andar da biante à ferrante, étre egal, chou pour chou.
va per le tre, *per le quattro*, &c. il s'en va trois heures, il s'en va quatre heures, &c.
và altero, il eſt glorieux de cela.
quel che va detto, ce qu'il faut dire.
quel che va di ſopra, ce qu'il faut qui ſoit deſſus.
ci và la vita, il y va de la vie.
ci va danari, il y faut de l'argent.
andare al ſoldo, s'enroller.
andare dietro, pourſuivre: *andar dietro ad vn negotio*, pourſuivre une affaire.
andar dietro ad una coſa, s'amuſer, s'adonner.
al peggio andare, au pis aller.
nell'andare, de la façon, de la ſorte, ſe reſſouvenir.
andar del corpo, aller du derriere: décharger ſon ventre.
andar ſotto, chier en ſes chauſſes, ſe coucher; qui ſe dit du ſoleil.
andar col peggio, avoir du pire.
andar in ſementa monter en graine.
andar doue ne Papa, *nè Imperadore può mandar Ambaſciadore*, nous diſons, aller où le Roy va à pied. i. à la garderobe.
andare in colera, ſe mettre en colere.
andare innanzi, paſſer outre: s'avancer: prendre pied: s'enraciner, profiter.
andar per la mente, paſſer par l'eſprit.
andar, avec le mot *per*, & un ſubſtantif, ſignifie aller querir: *andar per vino*, *andar per acqua* &c. aller querir du vin, aller querir de l'eau.
andar doue vanno i ſani, *i matti*, i. à la Iuſtice.
andar per viole, parler hors de propos, quand on nous demande quelque choſe.
andar per un'arte ſe méler, faire profeſſion d'un art.
andari, allées de jardin. Item, les déportements.
la buona andata, le vin du valet, les épingles.
andata, allée, allure.
andato, paſſé allé.
ne'tempi andati, au temps paſſé.
andatura, allure.
sù quell'andatura, de cette ſorte.
andazzo, le temps qui court, la coutume.
andernach., *Città d'Alemagna*, Andernach; Ville

Ville d'Alemag.en l'Archevëche de Cologne.
Ander, Terra de Griggioni, lieu dans les Grisons.
andi, per vada, motvsité de *Dante*, qu'il aille.
andirivieni, tournoyemens, détours : passeport pour aller, & revenir. Discours sans suitte ou sans raison.
andito, avenuë, passage : allée.
andivenire, aller, & venir.
ando, la montée d'une colline basse.
andoria, Lagonella Puglia, lac dans la poüille.
andragone, hommasse, virago.
andres, Terra in Italia, Andres, Ville de Calabre.
andrino, manteau, ou poil de cheval moreau andrin.
andrinopoli, Città di Romania, Andrinople, Ville de Romanie.
andresuald, Selua, Forest d'Angleterre.
andro, Is. delle Cicladi, Andros, Isle de la mer Egée, la principale des Cyclades.
andro, Is. del Mar Mirto, Andro Isle de l'Archipel. proche de l'Attique.
anário, sorte de serpent venimeux.
androna, sur le Venetien, privée.
androne, allée de maison, Passage entre deux murailles, une chambre pour les domestiques. Vn égoût, une ruelle.
andronica, une vertu appellée force.
andronico, qui a de la force.
androsace, androsace, plante.
androsene, androsenum, espece de mille-pertuis.
anduiacra, paese di Spagna, pays d'Espagne.
anebbiare, faire broüillas : & se gâter de broüillas.
anedra, canne.
anegliare, ratifier, & éclaircir.
anelatione, alettement, respiration.
* *anelitare*, respirer, Pres. je respire, parf. simple je respirai, fut. je respirerai. part. respiré.
anelito, respiration, halettement.
anellare, anneller.
anellaro, faiseur de bagues.
anelliero, faiseur de bagues.
anello, anneau, bague.
anello da cucire, dé à coudre.
anello da bolla, anneau qui sert à cacheter.
anemone, anemone, fleur.
anemona, anemone, fleur.
anemusa, Is. del Mediterraneo, Anemusa, Isle de la mer Mediterranée.
anera, canne.
aneto, anet, plante semblable au fenoüil.
anestra, anstra, canard, & canne.
anfanamento, jaserie, réverie, discours sans suitte.
anfanare, dire du galimatias, parler sans suitte, réver.
anfanare à fecco, dire du galimatias, parler en vain
Anfanatore, jaseur.
anfanatrice, conteuse de fornettes, cajoleuse.
anfaneggiare, jaser, dire du galimatias.
anfania, discours sans suitte, galimatias.
anfesibena, un serpent qui a une petite tête du côté de la queuë, & rampe des deux côtez.
anfibio, animal qui vit sur terre, & dans l'eau, anfibie.
anfiteatro, amphiteâtre.
anfora, une sorte de tonneau à mettre du vin: c'est aussi une sorte de mesure, amphore.
anfodelle, asphodille, plante.
anfrangere, rompre, casser.
anfriso, fiume della Tessaglia, Amphrysus, fleuve de Thessalie.
anfranto, casse concassée.
anfusaglia, canaille, recaille, féve louvine.
angareggiare, surcharger.
angaria, impôt, taille, taxe, imposition.
angariare, surcharger d'impôts.
angario, inventeur, ou faiseur d'impôts.
angars, m. della Palestina, Angaris, montagne de la Palestine.
ange, sorte de poisson à coquille.
ange, il tourmente, temps seul du verbe, *angere*.
angela, feminin d'*angelo*, ange.
angeletta, angioletta, petite ange.
angelica, angelique, herbe : Item, framboise.
angelicato, semblable, à un Ange.
angelichezza, coûtume, ou semblance d'Ange.
angelico, angelique, framboisier.
viso angelico, visage angelique, ou d'ange.
angelino, sorte de verre à boire & un petit Ange.
angelmondo, terra di alemagna, Angermond Ville d'Allemagne.
angelo, ange.
* *angere*, tourmenter, pres. je tourmente parf. simple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. passé tourmenté. Item, molester, donner du chagrin à quelqu'un. Item chagriner faire de la peine, du mal à une personne, ne pas laisser en repos quelqu'un.
angermania, Provincia di Suezia, Angermanie, Province de Suede.
angers, Terra di Francia, Angers, Ville Episcopale en France, capitale de la Province d'Anjou.
angheria, impôt, surcharge, contrainte.
angheriare, contraindre par force, surcharger.
anghierno, sorte de petit oiseau.
anghio, bigne, bosse, tumeur, bosse chancreuse, apostume.
tagliarsi l'anghio, dire ouvertement ce qu'on veut dire. Item, prendre resolution en une affaire.
angio, angie, maladie de cheval.
tagliarsi l'angio, Voyez, *anghio*.
angleſey, Is. fra l'Inghilterra, e l'Ibernia, Angley, Isle sur la côte du pays de Galles, au couchant entre l'Angleterre, & l'Irlande.

Anghi-

se, heron oiſeau.
, *fiume di Calabria*, Angitula, fleuve a Calabre.
fiume, Riviere.
Prouincia di Francia, Anjou, Province ance.
i, balles ramées, ſelon aucuns : petits es.
, ange.
, angine, équiancie. Item, une ſorte d' e.
, recoin, angle.
to, cul de ſac, ruë ſans bout.
, *Iſ dell'Oceano*, Angleterre, Isle de l' in, Royaume d'Europe en la partie me- nale de la grand Bretagne.
, terra d'Abruzzo, Anglona, Ville de l' azze.
engeleure, comme les mules aux talons.
e, angulaire.
angle.
o, remply d'angles, angleux.
ra, un peloton de fil, ſelon aucuns.
i, angoiſſe.
tre, donner de l'angoiſſe.
ſo, plein d'angoiſſe.
zzare, être en agonie.
, mal de goſier avec étouffement.
a, angoiſſe.
iare, donner de l'angoiſſe.
euole, angoiſſeux, plein d'angoiſſe.
olo, *peſce*, vne ſorte de poiſſon de mer.
oſamente, avec angoiſſe.
ioſo, plein d'angoiſſe, de triſteſſe.
, Città di Galazia, Aneyra, aujour d' Angouri ville de Galatie.
, une baye en mer.
, un ſerpent.
la, éperlan, ſorte de poiſſon.
llo, un poiſſon appellé la varet.
tare, ramper comme un ſerpent.
lla, une anguille.
llaccio, ſorte de treille.
llaia, lieu où l'on conſerve, & où s'amaſ- t les anguilles.
llara, *terra vicina à Roma*, Lieu proche de me.
llare, un rang de ſeps de vigne.
naglia, l'aine C'eſt auſſi une tumeur en ne, & la peſte.
naia, l'aine : tumeur en l'aine, la peſte.
no, ſerpenin, de ſerpent.
ſtare, vaſe de verre, qui à un bec courbé.
ſtarella, petit vaſe de verre long.
are, angulaire.
o, angle.
ria, melon d'eau.
ella, aiguille, ſorte de poiſſon qui à le bec t long.

Anguſia, *paeſe di Scozia*, Angus, Comté d'E- coſſe en la partie Septentrionale.
anguſiola, aiguille, poiſſon.
anguſtia, angoiſſe, détreſſe.
anguſtiare, fâcher, donner de l'angoiſſe, tour- menter.
anguſtioſo, facheux, angoiſſeux.
anhalt, *paeſe d'alemagna* Principauté d'Empire, en Saxe.
anhelare, haleter.
anhelitare, haleter.
anhelito, halettement.
anhelo, courte haleine.
anice, anis.
ſon dati gli aniti, on a ſervi l'anis. i. l'affaire eſt achevée, parce qu'on ſert l'anis après le repas.
anchilare, aneantir.
anichilat one, aneantiſſement.
anidiare, nicher.
anidio, *m. della Liguria*, Montagne de Ligurie.
aniello, chaînon d'une chaine. C'eſt auſſi un fer de fuſil.
anieno, *paeſe nell' america*, Anien, païs d'Ame- rique, au nouveau Mexique.
anientare, *& anientire*, aneantir.
anile, d'âge, qui appartient au vieil âge.
anilità, haut âge, grand âge, vieil âge.
anima, ame.
anima di bottone, moule de bouton.
anima di canone, noyau de canon,
anima del mantice, ame de ſoufflet.
fratello, *& ſorella d'anima*, frere ſpirituel, ſœur ſpirituelle.
anima di noceiolo, amande de noyau.
non vi hò trouato anima nata, je n'y ay rencontré ame vivante.
tener l'Anima co'denti, i. être proche de la mort.
ve lo ritrouarete all'Anima, vous le trouuerez en vôtre ame i. Dieu vous le rendra en Paradis.
huomo d'Anima, homme de ſainte vie, devot.
anima, ſorte d'armeure faite en écailles.
anima di creta, une barre de fer dans le moule d'vn canon.
giocarebbe l'anima, nous diſons, il joüeroit ſon cû s'il ne tenoit.
anima di ferro, barre de fer dans un épieu pour le renforcer.
animalaccio, gros animal, gros ſot, gros lour- daut.
* *animale*, animal. plur. animaux.
animale ſalvatico, beſte ſauuage.
animali non nocivi, animaux qui ne nuiſent pas.
animal da carro, nous diſons gros cheval de ba- gage à un lourdaut.
animalesco, beſtiale.
animalità, la vie, l'eſprit de toute creature vi- vante.
animalmente, comme animal, concernant la creature vivante.

Anima-

Animaluzzo, petite bête.
Animante, qui a ame.
Animare, animer, encourager.
Animaſtico, qui concerne l'ame.
Animato, qui a le vouloir, la fantaiſie & le courage, affectionné ſoit en bien, ſoit en mal.
Animauverſione, pour *degradatione*, conſideration.
Anime beate, ames bien-heureuſes.
Anime dannate, ames damnées.
Anime di morti, les ames des trépaſſez.
Animella, languette de balon: ſoupape d'une pompe. Coüillons de belier: caillette, mulette: laite de poiſſon.
Animella di vitello, ris de veau.
Animo, eſprit, courage. volonté, deſſein, humeur.
hauer Animo di fare, avoir en fantaiſie de faire.
dar, ou *baſtar l'Animo*, ſe faire fort, avoir le courage.
far Animo, encourager, & prendre courage.
Animoſamente, courageuſement.
Animoſiſſimamente, tres courageuſement.
Animoſità, courage, hardieſſe, & animoſité.
Animoſo, courageux.
Animuccia, pauvre petite ame.
Aniſo, *fi. dell'Auſtria*, aniſus aujourd'huy fleuve dans l'Auſtriche.
Aniſo, anis.
Aniciane, ſorte de poires qui ſe gardent.
Anitra, canard & canne.
Anitraccio, gros canard, & jeune canard.
Anitraccio, vendeur de canards.
Anitrina, herbe aux cannes.
Anitrino, un canichon, petit canard.
Anitrire, hennir.
Annitroccolo, jeune canard, canichon.
Anna, *Città di Sicilia*, Ville de Sicile.
Annacquare, méler d'eau, arroſer.
Annaffiamento, arroſement.
* *annaffiare*, arroſer. Preſent j'arroſe, parf. ſimple j'arroſai, fut. l'arroſerai, part. arroſé.
Annaffiatoio, arroſoir.
Annale, annale.
Annali, les annales.
Annaliſta, qui écrit les annales.
Annalmente, annuellement.
Annare, pour *Andare*, mot Napolitain, aller.
Annaſare, flairer, ſentir.
Annaſpare, devider.
Annata, année annate, droit annuel.
Annea, année.
Annebiare, faire broüillas. Il ſe dit auſſi des fruits gâtez du brouillas; ennieler, gâter de nielle, nieller.
Annebiato, dameret, poupin, mignon, effeminé, fluet. Item, gâté de nielle.
Annegamento, noyement.
Annegare, noyer.
Anneghittire, devenir pareſſeux.
Anneggiare, noüer.
Annegrare, *annegrire*, devenir noir.
Annellare, anneller.
Annello, bague, anneau, chaînon.
Annello, anſe de cadenas.
Annelletti, annelets.
Annelloni, gros anneaux pour l'artillerie.
Annembare, faire broüillas ſe couvrir de bruine.
Annembato tempo, temps bruineux.
Annerare, noircir, & devenir noir
Annerire, devenir noir.
Anneſſare, annexer.
Anneſſione, annexion.
Anneſo, annexé.
anneſtare, pour *innestare*, enter.
Anneſto, ente, greffe.
Annettrare, nettoyer.
Anneuare, neiger, & emplir de neige.
Annicchiare, s'accroupir, ſe tapir, ſe mettre dans une niche, faire en niche.
Aunicchiamento, hannîſſement.
* *Annichilare*, aneantir. Preſ. j'aneantis, parf. ſimple j'aneantis, fut. j'aneantirai. part. aneanti, détruire, ruiner.
Annicolo, vieux d'un an.
Annidare, *fermarſi nel nido*, demeurer en ſon nid.
Annidarſi, ſe nicher.
Annidiare, ſe nicher.
Annido, nid.
Anniegare, noyer.
Annighittire, devenir pareſſeux.
Anninnare, bercer un enfant en chantant, *la ninna*. i. dodo l'enfant: dodiner.
Annitro, henniſſement.
Anniuerſario, bout de l'an, anniverſaire.
Anno, an, année.
Annale, annuel.
Annobilire, annoblir.
* *Annobilitare*, annoblir. Preſ. j'annoblis parf. ſimple j'annoblis, fut. j'annoblirai. part. annobli.
* *Annodare*, noüer Preſ. je noüe, parf. ſimple je noüai, fut. je noüerai. part. noüé.
Annodarſi le mani, ſe joindre les mains.
Annodatura, nœud, liaiſon.
Annoglia, andoüille.
Annoia, ennuy, fâcherie, chagrin, mélancolie, triſteſſe.
Annoiamento, ennuy, fâcherie.
Annoianza, ennuy, fâcherie.
Annoiare, fâcher, ennuyer.
Annioſo, fâcheux.
Annolare, loüer une barque, ou un caroſſe.
Annolino, ſorte d'oiſeau.
Annona, proviſion de grains, &c. Item, vivres.
* *Annonciare*, annoncer. Preſ. j'annonce, parf. ſimple j'annonçai fut. j'annoncerai. part. annoncé.

Anno-

gé de plusieurs années.
Riuiere.
faire des annotations faite des remar-
es obseruations, des commentaires.
, se faire nuit.
e, nombrer, compter,
annuel.
nte, annuellement.
re, se troubler, se couvrir de nuages.
o, couvert de nuages.
rsi, se troubler de nuages.
are, annuler. Pres. i'annule, parf.
i'annulai fut. i'annulerai. part annulé.
re, aneantisseur.
, devenir nul.
t, nullité.
are, compter, nombrer.
mento, annoncement.
re, annoncer.
ta, l'Annonciade.
tione, Annonciation.
tore, annonceur, messager.
trice, porteuse de nouvelles.
, annoncement, message.
annuel.
, pour *annasare*, flairer.
rsi, se couvrir de nuages, s'obscurcir.
trou du cu.
chien d'Egyte, sous la figure duquel
oit Mercure.
, loüer une barque, ou un coche.
Citta d'alemagna, Ville d'Alemagne,
pais de Brunsuic.
rande étendüe,
te, halettement.
aleter: à haner: desiderer avec passion.
halettement.
se, courte haleine.
ento, haletement.
, haleter.
re, enseigner.
une oye,
ou oison.
angoisse, anxieté.
, donne de la peine ou anxieté, cha-
.
, anxieté.
, courte haleine, selon aucuns.
, triste, chagrin melancolique, deplai-
, plein d'anxieté, ou chagrin.
nente, avec chagrin.
ssate gli Anta. i. être âgé de cent ans, être
ieux, parce que *anta* est la terminaison de
ta, & *nonanta*.
ate, une sorte d'agathe.
ista, antagoniste, opposé, contraire.
, plante qui porte un fruit comme une
c.

Antano, aulne, arbre.
Antartico, antartique.
Ante, sorte d'animal aux Indes.
Antecedente, antecedent, precedent, devant.
Antecedenza, preseance.
Antecedere, preceder.
Antecellente, tres excellent.
Anteceßore, anteceſſeur, predeceſſeur.
Antecore, *antecuore*, mal de cœur: contrecœur; mal de cœur.
Antecura, prevoyance, soin.
Antedetto, susdit.
Anteluciano, de devant le jour.
Anteluscere, luire auparavant.
* *Antemettere*, preferer. Pres. ie prefere. parf. simple ie preferai, fut-ie preferai. part. preferé.
Antemi, Isl. nel Mediterraneo, Anthemis, Isle de la mer Mediterranée.
Antenascere, naitre auparavant.
Antenati, nos predeceſſeurs, ou deuanciers.
Antenna, antenne.
Antennetta, petite, antenne.
Antennale, le côté de la voile qui s'attache a l'antenne, verge.
Antepassati, devanciers.
Antepasto, entrée de table.
Anteporre, préferer, mettre devant.
Anteriore, anterieur.
Anteriormente, anterieurement.
Anteuenire, venir devant: prevenir.
Anfore, vedi *anperſa*, Anvers, ville de Brabant.
Antianità, ancienneté.
Antiano, ancien.
all'Antica, à la vieille mode. à l'antique.
Anticaglia, vieil edifice: une vieille chose.
Anticaglie, des anticailles, ou antiques.
Anticagliere, antiquaire.
Anticamente, anciennement.
Anticamera, antichambre.
Anticamera dell'Asino, i. la porte de derriere, la basse cour.
Anticare, rendre, ou devenir antique.
Anticaro, un vendeur d'antiques.
Anticato, devenu antique.
Antichezza, pour *antichità*, ancienneté:
Antichia, le loequet d'une porte, selon aucuns.
Antichità, antiquité, ancienneté.
Ante-Chriſto, anto-Christ.
* *Anticipare*, anticiper Pres. j'anticipe, pref. simple j'anticipai, fut. j'anticiperai, part. passé anticipé. Item payer par auance.
Anticipatamente, par avance: par anticipation.
Anticipato, payé par avance.
Anticircone, sorte de graine.
Anticirone, sorte de graine.
Antico, ancien, antique.

Anti-

Anticognitione, & anticonoſcenza, pour *antinedimento*, prevoyance.
Anticore, averti-cœur, contre-cœur, maladie de cheval.
Anticorriere, avant coureur.
Anticuore, mal de cœur. Item, une maladie de cheval, appellée averti-cœur, ou contrecœur.
Antidetto, pour *predetto*, predit.
Antidire, ou *antedire*, pour *predire*, predire.
Antidoto, antidote.
Antiene, ſorte de poires.
Antifona, Antienne.
* *Antiguardare*, prévoir pref. je préuois, tu préuois, il préuoit; nous préuoyons, uous préuoyez, ils préuoyent parf. ſimple je préuis: part. paſſé préueu.
Antiguardia, avant-garde.
Antigona, Iſ. d'Arabia, Isle d'Arabie.
Antille, Iſ. dell'america, Antilles, Isles de l'Amerique.
Antilli, & antillida, antillis, ſorte de plante.
Antillione, antillis, plante.
Antilodum, Città della Morea, Antilodum, ville de la Morée.
Antilogia, contradiction de diſcours.
Antimettere, pour *anteporre*, préferer.
Antimonio, antimoine.
Antimurale, parapet, avant-mur.
Antimurare, murer au devant: faire un parapet.
Antimuro, avant mur.
Antinepote, neveu de bien loin.
Antinome, pronom.
Antinomia, contrarieté de loix.
Antiochetta, Città di Caramagna, Antiochetta, Ville maritime de Cicile.
Antiochia, Iſ. del Mediteraneo, Iſola del Principe, Isle de la Propontide.
Antiochia, Aleppo Città della Siria, Antioche de Syrie.
Antipapa, antipape.
Antiparte, âvantage.
Antipaſto, entrée de table.
Antipatia, antipathie.
antipatizzare, avoir de l'antipathie: antipathiſer.
Antipetto, plaſtron: une ſorte de maladie à la poitrine des chevaux. Et une piece à mettre devant l'eſtomach.
Antiporre, pour *anteporre*, préferer.
Antiporto, allée, porte.
Antiquario, curieux d'anticailles.
Antiquera, Città di Granata, Antiquera Ville de Grenade.
Antiquità, antiquité, ancienneté.
Antirrino, mouron violet, œil de chat.
Antirinone, mouron violet, œil de chat.
Antirodo, Iſ. vicino al Faro, Antirrhodus, Isle d'Egypte proche du Phare.
Antiſapere, ſcavoir au paravant: avoir la preſcience.
Antiſapientia, preſcience.
Antiſcena, une toile qui couvre la ſcene ou le theâtre.
Antiſcordone, ſorte d'ail.
Antiſta, un qui preſide ſur les choſes ſacrées.
Antiſtite, un qui preſide aux choſes ſacrées.
Antiteſi, antitheſe, poſition contraire.
Antivari, Terra di Schiauonia, Antivari, Ville en Dalmatie.
Antichio, Città dell'Egitto, Ville d'Egypte.
Antigrago, m. della Licia, Montagne de Lycie.
Antitauro, m. Antitaurus, montagne de l'Armenie mineure.
Antiuedere, prévoir.
* *Antiuedimento*, prévoyance, ſeureté, aſſeurance, prècaution.
* *Anteuenire*, prevenir Preſent. jé preuiens: nous preuenons. parf. ſimple. jé preuins fut. je preuiendrai. part. paſſé. preuenu.
Antonomaſia, antonomaſie, certaine excellence par deſſus les autres.
Antora, antore, plante.
Antrione, le vent du Nord, ſelon aucuns.
Antro, antre.
Antropofago, mangeur d'hommes.
Antroſo, plein de cavernes.
Anubide, chien d'Egypte ſous la figure duquel on adoroit Mercure.
Anuerſa, Città, Anvers, Ville Epiſcopale en Brabant du couchant d'eté au levant d'hyuer.
Anugale, pimpinelle.
Anulare, doigt annulaire, où l'on met la bague. Vn blanc mélé de carnation, dont uſent les Peintres.
Anza, une ſorte de ſerpent aquatic.
Anzana, ou *alzana*, une corde que des hommes tirent pour remonter des bateaux.
Anzare, donner de la peine ou chagrin, haleter.
Anzi, ains, méme, au contraire, mais plûtôt.
Anzi pure, méme auſſi.
Anzi, innanzi, de vant, plûtôt.
Anzi grande, che nò, plûtôt grand que petit.
Anzi che, plûtôt que, avant que.
Anziano, ancien.
Anzinato, pour *primogenito*, premierné.
Anziuenire, pour *antiuenire*, prevenir.
Anzolo, une ſorte de voile en un navire.
Anzolo, la beliere à la quelle le batail de la eloche eſt attaché.

A O

Aocchiare, œillader, regarder.
Aombrare, couvrir: ombrager: s'ombrager: figurer, exprimer: mettre à l'ombre.
Aonciare, meſurer par onces.
Aondare, faire des ondes.
Aonſtare, rendre honnête.

Aonhia-

e, prendre avec les ongles, agriffer: don-
la griffe.
montagne de ce nom consacrée aux
s.
les Muses du Parnasse.
, le cœur des Muses.
donner de la honte, faire affront.
, mettre en œuure: employer.
orme sauvage.
, tirer à ourse.
ouventes fois, aussi tót.
œuvé. Item, fait en ovale.

A P

sciare, pour *pacificare*, pacifier, apai-
r.
chiendent. Et une sorte de chardon.
o, couvert, sombre: qui est à l'om-

coupler, aparier.
ere, courir vite, come la langue d'un
ne.
are, égaler, apparier.
, grateron, sorte d'herbe.
, reculer, écarter.
nie, appartenant.
nza, appartenance.
nere, appartenir, pres. j'appartiens tu
tiens. il appartient, nous appartenons
appartenez, ils, appartiennent. Imparf.
rtenois parf. simple j'appartins, participe
appartenu.
le vent du Nord, selon aucuns.
guépier, oyseau qui mange les abeil-
Mesange: selon aucuns, un gardien d'-
es.
eille, mouche à miel.
, poisser.
m. Apenin, montagne qui traverse l'-
du couchant d'eté au leuant d'hyver.
le vent d'Est.
pour *aprire*, ouvrir.
, aperitif.
, ouverture.
. della Nemea, Apesus, montagne du
orinese.
nie, ouvertement, à veue d'œil.
gna aperta, &
erto, en campagne rase, en pleine cam-
.
aperta, de pleine guerre.
ouvert.
, ouverture.
souhaitter, desirer, apeter.
, desir.
, souhaitable.
c'est quand un cheval porte sa teste si
qu'il en touche sa poitrine. Item, s'at-
tâcher à quelque chose.
Apezzare, mettre en pieces.
apia, *C. di Spagna*, Apea, Ville de l'Andalousie.
apiaria, lieu où l'on nourrit les abeilles: trafic & maniment d'abeilles.
apiastra, mesangue, oiseau, guepier.
apiastra, *herba*, melisse, herbe.
apibre, sorte de taureau sauvage.
apicciare, allumer.
apice, selon aucuns, une brebis pelée sous le ventre, qui à la teste petite, & la laine fort courte. C'est aussi la pointe ou sommet de quelque chose.
apice, c'étoit le bonnet que portoient les Prêtres Italiens du temps de Remus, & Romulus.
apidano, *fi. di Tessaglia*, Apidanus fleuve de Thessalie.
apigionare, loüer, & bailler à loüage.
apilostare, selon aucuns, mettre des menotes, ou donner les offelets.
apio, ache, herbe.
apio Macedonico, *erba*, Persil de Macedoine, herbe.
apio palustro, *erba*, Ache sauvage, herbe.
apiolo, sorte de pomme verte.
aprimone, sorte de grenade.
apirone, or comme on le tire de la mine.
apiroio, sorte de rubis, ou escarboucle.
apitacore, arbre qui distille de l'ambre.
aplisie, sorte d'éponges.
apocino, sorte de chardon.
apocopa, apocope, figure qui abrege la diction.
apocopare, retrancher la derniere syllabe d'une diction.
apocrifo, apocriphe.
apografo, un extrait.
apolinaria, hannebanne, herbe.
apologia, apologie.
apologo, apologue.
apoplessia, apoplexie.
apono, *fi. ouero Abano*, Aponus, fontaine en Italie, proche de Padoue.
apoplesico, sujet à l'apoplexie, apopletic.
aporogie, certaines impressions en l'air qui paroissent comme des Etoilles qui tombent.
aporia, tourment d'esprit.
apossessionarsi, prendre possession.
apostare, aposter: donner le rendez vous.
apostasia, apostasie.
apostata, un apostat.
apostatare, être apostat, sans religion.
apostema, apostheme.
apostemare, apostemer.
apostemato, pleind'apostemes, & apostheme.
apostitiare, supposer, contrefaire par artifice.
apostitio, feint, faux, contrefait.
apostiglio, apostille.

Apo-

Apoſtolato, le Pontificat.
apoſtolico, apoſtolique.
apoſtolo, Apôtre.
eſſer fra due Apoſtoli, être entre deux Apôtres, *eſſer nelle ſtinche*. i. être en priſon. *le ſtinche*, priſons où l'on tient les eſclaves, ſont au millieu de deux Egliſes d'Apôtres.
apoſtrofare, marquer d'une apoſtrophe, apoſtropher.
apoſtrofo, apoſtrophe.
apoſtumo nato doppo la morte del Padre, poſthume.
apotecaria, Apoticairerie.
apotecario, d'Apoticaire.
apotecaro, Apoticaire.
apotegma, apophtegme.
appacciamento, apaiſement, pacification.
appacciare, apaiſer, pacifier.
appacicuole, qui ſe peut apaiſer.
appadiglionare, dreſſer des tentes ou pavillons, camper.
appagaccio, lieu couvert, ſombre.
appagare, contenter, ſatisfaire.
appagarſi, ſe flater en une choſe, ſe payer de, ſe contenter, ſe plaire, prendre plaiſir.
appago, pe appagato, content, ſatisfait.
appaiare, aparier.
appaleſare, découvrir, déclarer.
appalotolare, faire en forme de boulette. Item, ſe gluer, ſecoller, s'attacher.
appaltare, donner & prendre à ferme.
appaltatore, fermier.
appalto, ferme, qui ſe dit des impots.
appaltonato, corompu, devenu méchant.
appaludare, inonder, reduire en forme de marécage.
appamondo per mappamondo, globe: mappemonde.
appannare, offuſquer: proprement l'effet de l'haleine ſur un miroir, ternir. C'eſt auſſi garnir les nappes d'un ret ou filet.
appannate, chaſſis de papier.
appannatuto, charnu, plein de graiſſe, enbonpoint.
* *apparare*, aprendre pref. j'aprens. parf. ſimple j'apris fut. j'aprendrai. part. paſſé apris. Et apareiller. Item, tapiſſer.
apparato, apret, prepatatif, apareil, tapiſſerie.
apparecchiamento, aprét.
apparecchiare, apareiller, apréter, preparer.
apparecchiar la tauola, mettre le couvert.
apparecchio, aprét, apareil.
appareggiare, egaler, aparier.
apparentarſi, s'aparenter.
apparente, aparent.
apparentemente, aparemment.
apparenza, aparence.
apparere, per apparire, paroître, aparoître.
Apparimento, aparition.
* *apparire*, aparoir, pref. j'aparois. Parfait ſimple j'aparus, part. paſſé aparu.
appariſcenza, aparence, & aparition.
apparita, le leuant, aparition.
apparitione, aparition.
apparitoia, parietaire.
apparitoria, parietaire.
apparitore, Sergent, Huiſſier, Officier de Iuſtice, qui adiourne & execute les Sentences de Iuſtice.
apparſione, aparition.
appartamento, apartement, département, & diviſion ou ſeparation.
appartare, ſéparer, écarter; mettre à part.
appartatamente, ſeparément.
appartenenza, appartenance.
* *appartenere*, appartenir, pref. j'appartiens tu appartiens, il appartient. Nous appartenons, vous appartenez, ils apartiennent. imparf. j'appartenois parf. ſimple j'appartins fut. j'appartiendrai. part. paſſé appartenu.
appartire, partager. Et ſeparer.
appaſtare, ſe ſeicher comme les fruits & raiſins.
appaſſire, ſeicher comme les fruits.
appaſſionatamente, paſſionément.
appaſſionare, paſſionner.
appaſſionato, paſſionné.
appaſtare, pétrir.
appaſtare, appâter: mettre en pâte: rendre pâteux.
appatente, patente, paroiſſant.
appatumare, repatrier: coudre ou attacher enſemble: pacifier, accorder.
appellagione, appellation, appel.
appellare, appeller.
appellatione, appel, déffy.
appello, appel: déffy.
appena, a pena, à peine.
appenare per ſentire pena, penare, peiner.
appendere, pendre, pendre au devant.
appendice, appendix.
appendio, choſe dépendante; acceſſoire.
appenſare, per premeditare, premediter.
appenſatamente, défait, exprés.
appenſione, attachement.
appenzel, paeſe ne' Suizzeri, l'un des Cantons de Suiſſe.
appartenenza, appartenance.
apparténere, appartenir.
appeſciare, appaiſoner une étang.
appeſo, appendu, attaché.
appeſtare, infecter, empeſter.
appeſtato, empeſté, infecté.
appetenza, deſir, appetence.
appetere, & *appetire*, appeter, deſirer.
appetibile, deſirable.
appetitiuo, appetitif.
appetito, appetit, envie, deſir de manger.

appetito, joüer ſon appetit, nous diſons, juſques à ſa chemiſe.
ere, s'attacher à quelque choſe, ſe coler
itrine contre quelque choſe.
, au regard, en comparaiſon, auprés.
, ſelon aucuns, courte haleine, difficul-
reſpirer.
are, poivrer preſ. je poiure, parf. fim-
proiurai. fut. je poiurerai. part. paſſé
ré.
rata, poivrade, ſauſſe avec du poivre.
ente, birbeur, gueux qui cherche des pie-
le pain.
ſorte de pomme, pomme d'api.
ecere, *per piacere*, plaire preſ. je plais parf.
le je pleus fut. je plairai part. paſſé pleu.
enare, applanir preſ. j'applanis. parf. fim-
'applanis fut. j'applanirai. part. paſſé ap-
i. Item, monter.
, ſorte de verd dont uſent les Peintres.
rare, plâter, enduire.
'ricciare, plâtrer, enduire.
ro, meliſſe, ſorte d'herbe.
amento, cachette.
arſi, ſe tapir, ſe cacher, s'applatir.
cappe, porte manteau.
gnolo, attache, priſe, belier.
mento, attache, action de pendre.
re, empoigner, gripper, attacher, pendre.
rla ad uno, donner la baye à quelqu'un,
une niche.
ticcio, qui s'attache facilement.
toio, choſe qui s'attache.
to, pendu.
tura, pendure.
ciare, allumer preſ. j'allume, parf. fim-
'allumai. fut. j'allumerai. part. paſſé al-
é.
ar campo, s'attacher au combat.
cante, adherant, qui s'attache.
care, s'attacher, qui ſe dit des choſe glu-
s.
olare, rendre petit.
lare, appetiſſer, rendre petit, devenir
t.
, priſe, ſujet, attachement.
au bas, au pied.
, tout à fait, pleinement.
onare, prendre, & bailler à loüage.
le caſe da appigionare, il eſt comme les mai-
à loüer. i. il n'y a rien dedans.
iarſi, s'attacher, s'adonner, s'arréter à
choſe.
iarſi, prendre en terre, qui ſe dit des plan-
s'attacher, s'enducir en s'attachant con-
quelque choſe, ſe ruer ſur quelque choſe,
endre comme le feu.
re, rendre & devenir pareſſeux.
ache, herbe perſil.

Appio domeſtico, perſil de jardin.
appio paluſtre, perſil d'eau.
appio montano, perſil de montagne.
appioriſo, ache ſauvage.
* *Applaudere*, applaudir preſ. j'applaudis, parf. ſimple j'applaudis fut. j'applaudirai part. paſſé applaudi.
applaudimento, applaudiſſement.
applauſo, applaudiſſement.
applicabile, applicable.
* *applicare*, appliquer preſ. j'applique parf. ſimple j'appliquai. fut. j'appliquerai. part. paſſé appliqué.
applicatione, application.
appluda, la gouſſe des graines, comme du Ris, &c.
appo, chez, auprés: En comparaiſon.
appoderare, donner du pouvoir.
appodeſtare, donner de l'autorité.
appogare, ſelon aucuns, étouffer.
* *appoggiare*, appuyer preſ. j'appuye. parf. ſimple j'appuyai. fut. j'appuyrai. part. paſſé appuyé.
appoggiatoio, deriere d'une chaire, appuy.
appoggiatore, bâton d'appuy de caroſſe.
appoggio, appuy.
appoggioſo, un niais, ſot, badin.
appoioſo, niais, ſot, badin.
appollaiarſi, ſe jucher, qui ſe dit des poules.
monna Appollonia. i. par alluſion de *Pollo*, une femme qui porte le poulet, maquerelle.
apponere, ſe douter, deviner, impoſer, imputer, mettre ſus, trouver à redire.
apponitore, un qui impute ou met ſus.
appontare, ajuſter, appointer.
appunto, juſtement, tout à point.
* *appopolare*, peupler preſ. je peuple. parf. ſimple je peuplai. fut. je peuplerai. part. paſſé peuplé.
appoppare il vaſcello, c'eſt faire pencher le vaiſſeau en poupe.
apporre, ſe douter, deviner, impoſer, s'oppoſer, blâmer, mettre ſus, imputer, trouver à redire.
* *apportare*, apporter preſ. j'apporte, parf. ſimple j'apportai. fut. j'apporterai. part. paſſé apporté.
apportatore, apporteur.
apportatrice, apporteuſe.
appoſitione, appoſition, objection, charge, conjecture, ſuppoſition.
appoſitivo, ſuppoſé.
appoſſeſſionarſi, entrer en poſſeſſion.
appoſta, exprés.
appoſtamento, embûche.
appoſtare, apoſter, guetter, épier, aſſigner, marquer, conjecturer, déterminer, arréter, comme un valet, ou une nourrice, pour s'en ſervir dans quelque temps. Item, attitrer.

Appoſtatamente, de guet à pent.
Appoſtieciare, contrefaire, ſuppoſer.
Appoſtiecio, ſuppoſé, contrefait, fait par artifice.
Appoſto, apposé, ſuppoſé, chargé.
Appoſtolato, apoſtolat.
Appoſtolico, apoſtolique, Pape.
Appoſtolo, apôtre.
Appoſtumo, venu au monde apres la mort du pere, poſthume.
Appozzare, jetter dans un puits, ou autre eau, enfoncer dans l'eau.
* *Appreggiare*, priſer preſ. je priſe. parf. ſimple je priſai. fut. je priſerai. part. paſſé priſé.
* *Apprendere*, apprendre preſ. j'apprens, tu apprens, il apprend, nous apprenons, vous apprenez, ils apprennent. imparf. j'apprenois, parf. ſimple j'appris. fut. j'apprendrai. part. paſſé appris. Item, apprehender.
Apprenderſi, ſe prendre comme le feu, ſe cailler.
Apprenditore, un apprentif.
Apprenſibile, che ſi può apprendere, apprehenſible.
Apprehenſione, apprehenſion.
Apprehenſivo, apprehenſif.
* *Apprehendere*, apprehender preſ. j'apprehende, parf. ſimple j'apprehendai. fut. j'apprehenderai, part. paſſé apprehendé.
Apprehenſibile, qui ſe peut apprehender.
Apprenſibile, qui ſe peut apprehender.
Apprenſivo, apprehenſif.
Appreſentare, preſenter.
Appreſo, appris, apprehendé, pris, caillé comme le lait.
Appreſſamento, approche.
* *Appreſſare*, approcher preſ. j'approche, parf ſimple j'approchai. fut. j'approcherai, part. paſſé approché.
Appreſſo, auprés, aprés, chez, avec cela, enſuite de cela, outre cela.
* *Appreſtare*, apprêter preſ. j'apprête. parf. ſimple j'apprêtai fut. j'apprêterai. part. paſſé apprêté. Item preparer.
Appreſto, & *appreſtamento*, apprêt.
Appretiare, apprecier, priſer, eſtimer, mettre le prix à une choſe, en dire la juſte valeur.
Apprezzamento, priſée, appreciation.
* *Apprezzare*, priſer, preſ. je priſe, parf. ſimple je priſai fut. je priſerai. part. paſſé priſé. Item, Eſtimer.
Apprezzo, priſée, appreciation.
Appriccioſo, capricieux.
Aprrinare, rendre privé ou familier.
Aprrinatione, privauté.
Approbabile, qui ſe peut approuver.
* *Approbare*, approuver, preſ. j'approuve, parf. ſimple j'approuvai. fut. j'approuverai. part. paſſé approuvé.
Approbatione, approbation.
Approcciare, approcher, faire les approches.
Approcci, les approches.
Approccievole, qui ſe peut approcher.
Approdare, tirer vers le bord, & pencher du coſté de la proüe. Devenir, ou rendre valeureux faire du bien au corps Aborder, aider, ſervir.
Approfitare, profiter, preſ. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. je profiterai. part. paſſé profité.
* *Approfumare*, parfumer, preſ. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſſé parfumé.
* *Appropriare*, approprier preſ. j'approprie parf. ſimple j'appropriai. fut. j'approprirai. part. paſſé approprié.
Appropriatione, appropriation.
Appropinquare, per appreſſare, approcher.
Appropriabile, appropriable.
Appropriamento, appropriement.
Appropriatione, appropriation.
Approſſimamento, approſſimanza, & approſſimatione, approche.
Approſſimante, approchant.
* *Approſſimare*, approcher preſ. j'approche. parf. ſimple j'approchai fut. j'approcherai. part. paſſé approché.
Approvagione, approbation.
Approvanza, approbation.
* *Approvare*, approuver preſ. j'approuvé. parf. ſimple j'approuvai fut. j'approuverai. part. paſſé approuvé.
Approvatione, approbation.
Appulſo, impulſion naturelle. Entrée, approche.
Appuntamento, appointement.
Appuntare, attacher enſemble, faire un point à quelque choſe pour l'attacher. Appuyer.
* *Appuntare*, blâmer, preſ. je blâme, parf ſimple je blâmai fut je blâmerai. part. paſſé blâmé faire le pointe à quelque choſe, appointer, pointer, étayer, prendre garde de prés, reprendre determiner, fixer le temps, reſter d'accord.
Appuntare, marquer ou écrire ſur le livre du Marchand.
Appuntare i piedi al muro. ſe reſiſter, diſputer, nous diſons, tirer au bâton.
Appuntamento, exactement.
Appuntatore, cenſeur, correcteur, repreneur.
* *Appuntellare*, étayer preſ. j'etaye parf. ſimple j'etayai. fut. j'étayerai. part. paſſé étayé.
Appuntellare l'vſcio con la gramata, être negligent à ſerrer ſon fait.
Appuntino, appointeur. Item, un entrepreneur.
Appunto, juſtement, à point, à propos.
per l'appunto, juſtement, à point.
Appuntidare, & appuntidire, devenir puant.
Appuntzzare, empuantir, rendre puant, & devenir

ant, infecter.
lare, empuantir, infecter.
ire, apprendre pref. j'apprens. nous nons parf. ſimple j'appris. fut. j'appren art. paſſé appris.
lere, apprehender. Voyez le reſte cy-it par deux *p*.
. di Romania, Aprio, Ville de Thrace.
, lueur du Soleil en hyver, grand air. exposé au Soleil, lieu découvert.
auril.
, du mois d'auril.
sio, ouverture.
e, ouvrir preſent j'ouure, parf ſimple j' s participe ouvert. Item declarer.
stega, lever boutique, Item mettre bou-
sa, prendre une maiſon à loüage.
cifare, déchiffrer.
o, aperitif.
, qui ouvre.
ra, ouverture.
anglier.
, ſelon aucuns, pervanche. Item, vigne ige noire.
ne, ſorte de fruit, comme qui diroit pru-ceriſes.
are, approprier, pref. j'approprie parf. le j'appropriai. fut. j'approprirai. part. approprié.
, herbe qui attire le feu.
o, la longe d'un ſanglier.
mento, apuntare, apuntatamente. Voyez ar double *p*.
no, diſtinctement, point pour point.
ellare, empuantir, bleſſer, offenſer.

A Q

Quario, le verſeau, ſigne celeſte.
Aquatico, aquatique.
tarſi, per aguatarſi, ſe cacher.
à, per aquoſità, aquoſité plein d'eau.
re, appaiſer.
lli, ſorte de pignons confits.
ccio, aquidotto, aqueduc.
glio, houx.
, Città nell'Abruzzo, Aquilla, Ville Epi-ale du Royaume de Naples, dans l'A-ze ulterieure.
, peſce, aiguille, poiſſon.
, Aigle. Vne aiguille, ſorte de poiſ-
non piglia maſche i. une homme de cœur 'adonne pas à de baſſes actions.
marina, orfraye, ſelon aucuns.
ſtro, buſard, ſelon aucuns.
gia, aquilée, mille feüilles, plante.
ia, aquilée, mille feüilles.
Aquilea, Città di Friuli, Aquilée, Ville de Frioul.
Aquilino, aquilin. Item, de nature d'Aigle.
Aquilonare, le ſouffler du vent d'Aquilon.
Aquilone, Aquilon. Vn grand Aigle.
Aquilotto, Aiglon, petit Aigle.
Aquino, Città nel Regno di Napoli, Aquino, Ville Epiſcopale dans le Royaume de Naples, dans la Terre de Labour.
Aquoſità, per acquoſità, aquoſité.
Aquoſo, per acquoſo, aqueux plein d'eau.

A R

Ara, Autel.
Ara, une Etoille proche du Scorpion.
Ara, pour *aia*, aire, grange où l'on bat le bled.
Arabaſoſo, ſorte de caſaque. Item, herbage.
Arabeſco, Arabique.
Arabia petrea, Arabie petrée.
Arabia beata) Arabie heureuſe.
Arabia beata)
Arabia deſerta, Arabie deſerte.
Arabia, Arabie.
eglie in arabia, il eſt en Arabie: c'eſt une équivoque entre *arabia*, & *arrabia*, c'eſt à dire, il enrage.
Arabiare, enrager.
Arabico, Arabic.
Arabico, par alluſion du *rabbia*, enragé.
Arabile, qui ſe peut labourer.
Arabo, Arabe.
Araca, ſorte de ſerpent venimeux.
Araceli, egliſe à Rome, *aracoli*.
Aracolle, ſorte de champignons.
Arac, paeſe dell'aſia, Arach, Province de Perſe, ou Hierah.
Arach, Città vicino à Gieruſalemme detta Edeſſa, Edeſſe Ville de Syrie.
Arach, Città dell'arabia Petreia, Arach, ville de l'Arabie Petrée.
Arachmen, porcelaine ſauvage. Et une ſorte de plante.
Aranoido, una taye fort deliée ſur l'œil, Aragnoide.
Araco, herbe que l'on mange en Egypte.
Arad, m. caucaſo, Arad, le mont Caucaſe en Aſie.
Aragna, ſorte de filet, ou rets. C'eſt auſſi la toile de l'araignée.
Aragno, araignée.
Aragona, Città di Spagna, Arragon, Royaume en Eſpagne.
Arais, fi. d'Armenia, Arais, riviere de la grand Armenie.
Araldo, Heraut.
Arancadire, devenir rance.
Aran. aro, ſelon aucuns, arracher, depenſer prodiguer.

Arancatore, un dépenſier, un prodigue.
Arancia, orange.
Aranciata, baulme. Item, une orangerie, oranges confites avec du ſucre ou du miel.
Arancido, rance.
Arancio, oranger, orange.
Arancire, devenir rance.
Aranda aranda, tout proche, exactement, juſtement.
Aranea, la quatriéme pellicule ſur les yeux.
Aranco, ſorte de poiſſon, crabe.
Arangio, arancio, orange.
* *Arare*, labourer preſ. je laboure. parf. ſimple je labourai. fut. je labourerai. part. paſſé labouré.
Arar con l'aſino, è col bue, labourer avec un âne & un bœuf. i. diſtribuer mal les Offices.
Arare il ferro, c'eſt quand le vaiſſeau traîne l'ancre ſous l'eau, trainer, labourer.
* *Araſare*, raſer preſ. je raſe parf. ſimple je raſai. fut. je raſerai. part paſſé raſé.
Araſſe, fl. dell'armenia, Araxe, aujourd'huy Arats, fleuve d'Armenie, qui ſe décharge dans la mer Caſpiene.
Arata, labourage.
Aratada due boui, une paire de bœufs pour labourer.
Ararat m. d'armenia. Ararat, montagne d'Armenie.
Aratii, ſorte de figues.
Aratolo, charrue.
Aratore, laboureur.
Aratrare, renverſer le bled pour le faire naitre plus vite: c'eſt une façon hors d'uſage.
Aratro, charrue.
Aranaca, Terra di Spagna, lieu dans la Caſtille, en Eſpagne.
* *Arazzare*, tapiſſer preſ. je tapiſſe. parf. ſimple je tappiſſai. fut. je tapiſſerai. patt. paſſé tapiſſé.
Arazziere, tapiſſier.
Arazzi, tapiſſeries.
Arba, Iſola di Dalmatia, Iſle & Ville de Dalmatie.
Arbagio, étoffe de laine.
Arbaſcio, herbage, ſelon aucuns.
Arbaleſtra, arbalête.
Arbatraffa, ſorte de ſerpent venimeux.
Arbero altero, arbre.
Arbecca, Citta di Spagna, Arbeca ville d'Eſpagne.
Arbicoco, abricot.
Arbintro, labrinthe.
Arbio m. di Candia, Arbius montagne de Crete.
* *Arbitrare*, arbitrer preſ. j'arbitre. parf. ſimple j'arbitrai fut. j'arbitrerai part. paſſé arbitré.
Arbitrario, arbitraire.
Arbitrato, ſentence d'arbitre.
Arbitrante, arbitre, juge.
Arbitrio, arbitre.
Arbitro, arbitre.
Arbolino, ſorte de poiſſon.
* *Arborare*, arborer preſ. j'arbore. parf. ſimple j'arborai, fut. j'arborerai. part. paſſé arboré.
Arborata, ramée, parc d'arbres.
Arbore, arbre.
Arboreggiare, arboriſer.
Arboriche, Iſ della Belgia, Iſle du Pays bas.
Arboriſero, qui porte des arbres.
Arboroſo, plein d'arbres.
Arbricoccolo, abricot, & abricotier.
Arbuſcello, arbriſſeau. Item, ſorte de Cedre.
Arbruſco, arbriſſeau.
Arbuſtino, vigne ſauvage qui monte ſur les arbres.
Arbuſto, ſelon aucuns, lieu planté d'arbres: arbouſſier, framboiſier, ronce.
Arbuto, idem.
Arbuſtoſo, plein de ronces.
Arca, arche, coffre, caiſſe, huche. Item la caue ou l'on enterre les corps des grands ſeigneurs. *eglia un'arca di Noe*. Il eſt univerſel, il eſt tout plein de ſciences.
Arca panaria, huche à pétrir le pain.
Arca di Noe, un certain ſigne au Ciel, ſelon aucuns.
Arcadia, Arcadie.
Arcadia, Prouincia, Arcadie, Prouince du Peloponeſe, dans la Grece.
Arcadia, citta, Arcadie, ancienne ville d'Egypte.
Arcadore, Archer.
Arcaino, un Capitaine d'un Fort, ou Château.
Arcale, arcade.
Arcano, l'épine du dos, l'échine. Item une côte décarnée, ſelon aucuns.
Arcanamente, ſecretement.
Arcangelo, Archange.
Arcani, ſecrets.
Arcare, faire en arc ou arcade, courber, bander un arc.
Arcaro, faiſeur d'arcs. Item, un Archer.
Arcaſe, ſorte d'oiſeau de mer, come une ſarcelle.
Arcata, trait d'arc. Et arcade.
tirar in arcata, tirer ſans viſer à aucun but.
Arcaiolo, archer.
Arcauola, & arcaiolo, biſayeule & biſayeul.
Arcella, ſorte de champignon, & de poiſſon à écaille.
Arce nel Regno di Napoli, Duché d'Italie, en la Terre de Labour.
Arcella, ſorte de champignon, & de poiſſon à écaille.
Arcere, beccaſſe, ſelon aucuns.
Archeggiare, faire en arc, bender un arc, faire pro-

ſion d'Archer. Tirer un arc.
de, ſorte de daté pleine de jus.
, modelle, patron, exemplaire.
, un archet, une raquete. Item, une ſcie
n.
, archette à prendre des oyſeaux.
i archessi. i. ſubtiliſer, étre aux aguets
ttraper, ou reprendre.
ſtina, ſorte de vigne & raiſin ſauvage.
erbe appelée pervanche.
ugiare, arquebuſer preſ. j'arquebuſe.
mple j'arquebuſai. fut j'arquebuſerai,
paſſé arquebuſé.
giaro, arquebuſier, faiſeur d'arque-

giere, arquebuſier.
iata, arquebuſade.
eria, arquebuſerie.
gio, arquebuſe.
gio da ruota, arquebuſe à roüet.
gio da focile, un fuſil, arquebuſe à fuſil.
gio da croco, arquebuſe à croc.
gio da poſta, arquebuſe à croc.
gione, groſſe arquebuſe.
cco, artichaut.
ffo, artichaut.
icono, Archidiacre.
iconato, Archidiaconat.
cnie, qui porte l'arc.
, Archier.
o, fils de Neſtor qui fut tué devant Tro-
tem un Poëte de ce nom.
ndrita, *capo di mandria*, Paſteur, chef
oupeau Metaph. Evéque, Prelat, &c.
a, Alquimie.
ndolare, dreſſer au niveau.
nſolare, plonber, niveler, ajuſter au niveau.
nzolare, plomber.
nſolo, plomb, niveau.
nzolo, & *archipenzolo*, plomb, niveau.
tro, Architecte.
ttare, dreſſer l'architecture.
ttore, Architecte.
ttura, architecture.
anato, qui à une architrave.
ane, architrave.
clino, Ecuyer de ſalle.
eſcouato, Archevéché.
eſcouo, Archeveque.
iſta, qui teint les anciennes regles ou avis,
itre des Archives.
io, Archive.
olare, tourner en arc. Item, voûter.
s'attache à quantité de mots, comme *ar-
ica*, & *arcidiacono*, Archiduc, Archi-
cre.
, beccaſſe ou beccaſſine.
ola, ſelon aucuns, un plongeon.
ni per l'arcicanna de la gola, nous diſons,

tu as menty cent pied dans ta gorge.
Arcichiocco, artichaut.
arcicioffo, artichaut.
arcidiaconato Archidiaconat.
arcidiacono, Archidiacre.
arciduca, Archiduc.
arciducato, Archiduché.
arciducheſſa, Archiducheſſe.
arcere, Archer.
arcifanfana, illuſion, fantaiſie, baye, fanfreluche.
arcifanfanare, dire des ſotiſes, iaſer, fantaſtiquer.
arcifanfano, grand cauſeur, grand repteneur, mot de gauſſerie.
arcifanfo, gauſſeur.
arcignare, refroigner, rechigner.
arcigno, refroigné, rechigné.
arcignoſo, rechigné.
arcigoloſo, grand gourmand, maître gourmand.
arcigoloſità, gourmandiſe extréme.
arcionata, toute choſe faite en forme d'archaut d'une cloche faite en rond ou arc.
arcione, arçon.
arcipelago, la mer Egée.
arcipreſſo, ſorte de ciprés.
arciprete, Archiprétre.
arcirodomontada, grande rodomontade.
arciſſa, ſorte de char ou chariot.
arcitranato, qui à un architrave.
arcitrane, architrave.
arciueſcono, Archevéque.
arciueſcouato, Archevéché.
arcino, Archive.
una coſa da dirgli arcinoi. i. excellente choſe, que l'on peut appeler archivous, comme qui diroit archibonne.
arco, arc.
arco, arche de pont.
* *arco*, *la volta di fabrica*, une arcade, une voute.
* *arco trionfale*, arc triomphant.
* *arco teſo*, un arc tendu.
arco, ſorte de gehenne, archet.
arco dell'oſſo, *metterſi con l'arco dell'oſſo*, ſe mettre à quelque choſe avec l'arc de l'os, i. prendre bien de la peine à ce que l'on veut faire.
come l'arco Soriano, faire comme l'arc de Sourie, i tirer autant aux amis qu'aux ennemis.
arcobaleno, arc en Ciel, Iris.
arcobaliſta, arbalête.
arcobugiare, harquebuſer.
arcobugiata, harquebuſade.
arcobugiaro, faiſeur d'harquebuſes, harquebuſier.
arcobugio, harquebuſe.
arcoino, bandé, courbé comme un arc.
arcolagio, tournette.
arcolaio, tournette à devider.

Arcolai, châteaux en Eſpagne, fantaiſies, frivoles, caprices, réueries, imaginations ridicules.
* *arcolare*, devider preſ. je devide. parf. ſimple je deuidai fut. je deuiderai. part. paſſé deuidé.
arcolo, devidoir, tournette.
arconcella, archet, petit arc.
arconti, nom d'un ancien Magiſtrat en Athenes.
arcopendolo, niveau.
arcoreggiare, ſouffler de la bouche.
arcorano, l'Alcoran.
arcotrane, architrave.
arcouolta, une voûte en forme d'arc.
* *arcouoltare*, voûter preſ. je voûte fut. je voûterai part. paſſé voûté.
arcturo, l'Etoille arcture.
naſo arcuato, nez crochu.
arcuino, courbé en arc.
ardacher, *T. d'Auſtria*, lieu dans l'Autriche.
ardea, un heron, ſelon aucuns, poule d'eau.
ardelia, ſelon aucuns perquiſition des affaires d'autruy.
ardelio, un enquerant, un qui prend pied aux affaires d'autruy, un curieux des affaires qui ne le regardent pas, un eſprit bas, un ridicule.
ardemburg T. di Fiandra, Ardembourg, ville de Flandre.
arden, paeſe della Soria, Arden, contrée de Syrie (c'eſt auſſi le nom de l'Arabie deſerte.)
arden, Selua, Ardennes, foreſt dans le Luxembourg, & les Provinces voiſines.
ardente, ardent.
ardentemente, ardemment.
ardentiſſimamente, tres-ardemment.
ardenza, ardeur.
ardeola, un heron.
* *ardere*, brûler, preſ. je brûle. parf ſimple je brûlai fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé.
ardibile, qui ſe peut brûler.
ardigl one, ardillon, pointe de boucle.
ardimento, hardieſſe, audace, preſomption, temerité.
ardimentoſo, plein de hardieſſe.
* *ardire*, oſer preſ. j'oſe. parf. ſimple j'oſai. futur j'oſerai. part. paſſé oſé.
ardire, ardimento, hardieſſe.
* *riprendere lo ardire*, reprendre l'audace.
* *queſto è vn troppo grande ardire*, c'eſt une trop grande audace.
* *ardire inconſiderato*, hardieſſe inconſiderée.
* *hauer ardire*, auoir hardieſſe, eſtre audacieux.
* *ardire, nel hauere ardimento*, oſer.
* *niuno ardì riſpondere*, perſonne n'oſa répondre.
* *non ardiſco di dirlo*, je n'oſe le dire.
* *appena io ardiſco di crederlo*, à peine le puis-ie croire.
* *non ardiua domandarlo*, il n'oſoit le demander.
arditanza, hardieſſe.
Arditamente, hardiment.
ardito, hardy, temeraire, audacieux.
arditello, aucunement hardy.
arditezza, hardieſſe.
ardenza, pierre precieuſe.
ardola, une pierre precieuſe, dans laquelle ſe trouvent naturellement des figures de bêtes, & d'oiſeaux.
ardore, ardeur.
* *ardore del Sole*, ardeur du Soleil.
arduità, difficulté.
arduiſſimo, tres difficile.
arduo, difficile.
ardura, per *arſura*, brûlure.
are, vieux mot, ecueil dans la mer uſité dans l'Eneide.
area, une grange, ſelon aucuns, la ſurface d'une choſe Item, le champ d'une armoirie.
arecare, raporter, aporter.
arefatto, hauy ou ſeiché au Soleil, devenu aride.
aregano, origan.
aregata, une pie.
aregazza, une pie.
areggiare, avoir de l'air, reſſembler.
aremberg, paeſe d'Alemagna, Comté d'Empire, proche du païs bas.
arena, ſable, aréne.
arenaco, d'arene, de couleur d'arene.
arenale, ſablonneux.
arenare, engraver, enſabler, couvrir de ſable.
arenazzo, arenaire lieu plein de gravier, lieu ſablonneux.
arendamento, arentement.
arendare, renter, bailler ou prendre à rente.
arendatore, rentier, fermier.
arendere, rendre, renter.
arendimento, arentement.
arenga, harangue. Item, un hareng.
arengare, harangueur.
arengatore, harangueur.
arenino, armelino, hermine.
arenoſita, ſablonniere.
arenoſo, ſablonneux, graveleux.
arente, tout auprés.
areola, une petit grange, une couche ou planche d'un jardin.
areola, un poids de deux grains.
areopagita, Areopagite, Office des Magiſtrats anciennement à Athenes.
areſigare, hazarder, riſquer.
areſigo, hazard, riſque.
areſta, aréte de poiſſon.
areſtamento, arrét ſur quelque choſe.
areſtare, arréter, faire arrêt.
areſtinga, *If* Areſtinga, Isle de Caramanie.
areſto, arrét ordonnance du Iuge, decret, ſentence, Reglement du Prince. Item, reſolution de ſouverain, concluſion, determination.

Arc-

prendre dans les rets.
, tourmenter, l'esprit.
rte d'herbe.
reculer, pousser en arriere.
C. di Spagna, Ville de Castille la vieille
agne.
m. di Caramania, Arcuna montagne de
e.
, faire une fraîche ombre.
ombrage frais.
Chevalier au jeu des échets.
sorte de mal de cheval.
, nom du frere d'Angelique dans l'A-
.
, tirer en haut avec une grüe ou tour.
o, arganetto, &.
, tour, instrument à lever les pierres en
. Vne machine à abbattre les murail-
une écharpe en signe d'honneur.
e, une sorte d'oiseau fort industrieux à
son nid.
maille ou taye en l'œil: le blanc de l'œil.
rio, m. di Toscana, montagne de Tos-
na, Città, Strasbourg, Ville Imperiale en
ce.
na, herba, Argentine, herbe.
Provincia di Scozia, Province de l'Ecosse
dionale.
ne, id. c'est aussi l'herbe argentine, ou ta-
e.
, per *argine*, digue, quay, bord.
ie, sorte de pierre precieuse.
tare, argenter pres. j'argente. parf. sim-
'argentai. fut. j'argenterai. part. passé ar-
té.
ria, argenterie, vaisselle d'argent.
ario, orfévre, argentier.
ta, pommade, sorte de fard pour ôter
aches du visage. Item, canasie, sau-
e.
ntato, qui est argenté.
, pour *algente*, froid, glacé.
to, d'argent.
ria, vaisselle d'argent.
iera, mine d'argent.
iere, Orfévre qui travaille en argent: &
ntier.
ifero, qui porte de l'argent.
ina herba, herbe apellée, ceterac. Item
entine.
ino, argentin: Et gris argenté.
issimo, tout argentin.
o, argent.
oso, qui a de l'argent, pecunieux.
o solimato, du sublimé, selon aucuns.
o vivo, argent vif, mercure.
argento vivo addosso, nous disons, avoir du vif argent, dans la tête, être un peu fou.
argeste, vent d'Occident, le Ouest, ou Nord-ouest entre le Nord, & Ponent.
argilla, argille, terre à potier.
argillo. Item, c'est aussi un cheval qui a l'un des pieds de derriere blanc.
argilloso, gras comme la terre à potier, & fertile.
argimo, digue, chaussée, levée.
chi è il primo becca l'argimo, i. qui arrive le premier fait ses affaires.
arginale, digue.
arginare, remparer d'une levée ou digue.
argine, digue, chaussée, levée.
arginoso, bordé d'une digue.
argitrito, litarge, écume de plomb raffiné.
aggirino, idem.
argirone, un heron.
argis, palude, Argis, Marais dans la Medie.
argisi, Is. di Scozia, Argisi, Isle d'Ecosse, l'une des Hebudes.
argino, de terre, de sculture.
argo, Città della Morea, Argos, Ville du Peloponese.
argo, un argus. Item, ville de Acaia.
argo, navire avec lequel Iason fut prendre la toison d'or. Item, vite, qui va vite.
argoire, arguer, faire des arguments.
argomentare, argumenter, conjecturer.
argomento, un argument. Item, un clistere ou lavement.
* *arguire*, reprendre. pres. je reprens, tu reprens, il reprend, nous reprenons, vous reprenez, ils reprenent. imparf. je reprenois parf. simple je repris. fut. je reprendrai part. passé repris.
argume, agrume, aigrume, toutes sortes d'oignons, ciboulles, ail, &c.
argusella, un poisson qui a des cornes sur le dos.
argutamente, subtilement, adroitement, finement, avec adresse.
arguticllo, petit finet, petit rusé.
argutia, subtilité, argutie.
arguto, argu, subtil, aigu.
aria, air.
ariano, Città nel Regno di Napoli, Ville du Royaume de Naples.
a mezza à l'aria, ny haut ny bas, à demy air.
hauer le mani per aria, nous disons, être haut à la main.
arica, luogo d'america, port de mer d'Amerique dans le Perou.
* *aricamare per ricamare*, broder pres. je brode. parf. simple je brodai fut. je broderai part. passé brodé.
aricamatore, per ricamatore, brodeur.
aricino, sorte de chou frizé.
aricordanza, ressouvenance, souvenir.
aricordare. ressouvenir, donner avis.
aricordeuole, dont on se peut ressouvenir,

memorable.
Aricordo, avis.
arido, pour le ſimple élement de la terre ſeiche.
aridamente, ſeichement.
aridare, rendre ſec ou aride.
aridezza, ſeichereſſe, aridité.
aridire, devenir ſec ou aride.
aridità, ſeichereſſe, aridité.
arido, aride, ſec, ſterile.
avidole, ſorte de darres ſeiches.
ariena, ſorte de groſſes figues.
ariento, argent.
arietare, battre d'un belier: coſer, comme un belier.
ariete, un belier: Et un belier à battre les murailles. Item, le ſigne *ariete* ou belier.
arietini, ſorte de poids chiches.
arietino, un petit belier. Item, né ſous le ſigne du belier. Et de belier.
arietro, en arriere.
arigogoli, fanraſtiqueries, caprices, chimeres.
arimaſpe, *fi. della Scitia*, arimaſpes, fleuve de Scythie.
arina, une ruche.
arinca, ſorte de ris.
airnella, un plv, ſelon aucuns.
* *arinellare*, pliſſer. preſ. je pliſſe. parf. ſimple je pliſſai. fut. je pliſſerai. part. paſſé pliſſé.
aringa, harangue.
aringare, haranguer.
aringato per preparato, preparé.
aringatore, harangueur.
aringhiera, le barreau, le lieu où l'on harengue: la chaire, le balcon.
aringo, lice, carriere, chaire pour haranguer.
* *ariolare*, deviner. preſ. je deuine. parf. ſimple je deuinai, fut je deuineral. part. paſſé deuiné.
ariolo, devin.
arioſo, aeré, qui à bien de l'air. Qui à bon air. belle apparence.
ariotino, un roitelet, oiſeau.
ariſaro, ſorte d'herbe, ariſarum, vit de chien.
ariſchiare, hazarder, riſquer.
ariſchio, riſque, hazard.
ariſchioſo, hazardeux, qui hazarde, qui riſque.
* *ariſigare*, riſquer preſ. je Riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai. part. paſſé riſqué.
ariſigo, riſque.
ariſigoſo, hazardeux.
ariſmetica, arithmetique.
ariſmetico, arithmeticien.
ariſta, une épine. Item, barbe d'épic, l'épine du dos.
ariſta, côtelette de porc.
ariſta di marmore, cela ſe dit d'une perſonne maigre, parce que cette côtelette n'étoit qu'un os décharné.
ariſtella, petite côtelette.
Ariſtida, une herbe qui tire les épines.
ariſtocratia, ariſtocratie.
ariſtocratico, ariſtocratique.
ariſtolochia, ariſtoloche, ſarrazine, ſorte d'herbe.
ariſtologia, ariſtoloche.
ariſtula, petite épine.
aritmetica, aritmetique.
aritmetico, aritmeticien.
arizzone, ſenegré, plante.
arizzare, dreſſer, eriger.
arlaſſo, un affront: un tour, une niche.
arle, *T. di Fiandra*, arlon, petite Ville du Luxembourg, dans les pais bas.
arles, *Citta di Provenza*, arles, Ville de Provence.
arlotta, ſelon aucuns, une putain.
arlotto, goulu, plaiſant, bouffon, écornifleur, drole, c'eſt le nom d'un Curé fort plaiſant dont on à fait un liure.
arma, arme, & armoirie.
arma catania, nous diſons les armoiries de Bourges, un âne dans une chaire.
arma de cà malipiero, pour dire un larron.
aimatio, armoire.
armach, *C. d'Ibernia*, Ville d'Irlande:
armacollo, un hauſſe cou.
armadura, armeure, garniture ou renfort de toute ſorte d'ouurages. Et les deux pans ou nappes d'un filet à prendre les oiſeaux.
armaio, armoire.
armaiolo, armurier. Item, petite armoire.
armamentario, un Arſenal.
armamento, armement, armeure, & armoirie.
armanſaco, abricot, & abricotier.
armararo, un armurier.
* *armare*, armer. preſ. j'arme, parf. ſimple j'armai; fut. j'armerai. part. paſſé armé.
armar di ſuori, ſelon aucuns, ſe dit d'un cheval, quand il empeſche de ſa leure de deſſous qu'on ne luy mette le mors dans la bouche.
armar la galea, une ſorte de jeu.
armaria, armoire.
armario, armoire.
armainolo, armurier.
armata, armée: proprement armée navale.
eſſer armato, être armé, cela ſe dit d'un qui ſe vante de plus qu'il n'en à.
armatura, armeure, paire d'armes.
arme, armes, & armoiries.
arme d'haſta, armes à long fuſt.
andar per arma d'haſta, fuir quand on ſe bat.
l'arme Saneſi, *la lupa*, les armes de Sienne, la louve, i. la faim.
armeggiamento, armement: combat public, jouſte, tournois.
armeggiare, armer, faire un armement.
armeggiare, ſevanter ſans profit: être fainéant: parler hors de propos. Item, faire profeſſion d'ar-

nes.
giar il vaſcello, arréter un vaiſſeau, qu'il
: puiſſe mouvoir de ſon lieu, amarrer.
iare, tournoyer, jouſter.
iare, jaſer, cajoler.
iarie, toutes ſortes d'armes. Item, jaſe-
, vanteries.
iatore, jouſteur, combattant, jaſeur, ca-
ur.
gi, les cordes, & ancres dont on attache,
rréte les vaiſſeaux, amarrages, amarres.
gio, toute ſorte d'armement, & de blaſon.
a, abricot.
ina, abricot.
iuo, hermine.
ino, abricotier, & abricot.
a, ſorte de ſerpent venimeux.
a, *C. di Portogallo*, Armenna, Ville ruinée
Portugal.
iaco, abricotier, abricot.
io, ſorte de marbre: couleur appellée verd
ur.
, armenien.
taio, gardien de troupeau.
tario, magazin d'armes.
tale, qui appartient à un troupeau. Item
ſtallon.
to, troupeau, proprement de bétes à cor-
, & de chevaux.
toſo, remply de troupeaux.
ia, profeſſion d'armoiries ou de blaſon.
iſta, un heraut qui blaſonne.
ole, que l'on peut armer. Item; le nom d'
oiſeau, ſelon aucuns.
toutes ſortes d'armes.
vo, belliqueux, guerereux, vaillant, cou-
eux.
gnac, *C. di Guaſcogna*, Armagnac Bourg,
s & Comté de France en Gaſcogne.
gio, l'équipage d'un vaiſſeau, armement,
arres de vaiſſeau.
a, *maniglia*, braſſelet.
are, faire en forme de braſſelets.
ato, fait en forme de braſſelets.
ica, *Città dell'Armenia maggiore*, Ville d'
e.
on, *Città della Dacia*, Ville de la Dace.
i, hermines en terme de blazon.
a, arroches, bonnes dames, ſorte d'herbe.
e, ſorte de raves.
ggiare, harmoniſer, rendre de l'harmonie.
ia, harmonie, ſœur de Cupidon.
icca, abricot.
aco, abricotier Item, ſel armoniac.
ico, harmonique, harmonieux.
ioſo, harmonieux.
izzante, qui rend de l'harmonie.
zzare, harmoniſer.
ice, ſorte de raves.

Arnano, *T. di Spagna*, Ville de Guipuſcoa en
Eſpagne.
arneſe, harnois: aiſance, uſtenſile.
mal in arneſe. i. mal en ordre: mal couvert,
maluétu.
gli arneſi, le trouſſeau de l'épouſée.
Arnhem, *Città del Ducato di Geldria*. Arnheim.
Ville du Duché de Gueldres dans les Pais
Bas.
arnia, ruche. C'eſt auſſi une hergneune hernie.
arnione, rognon.
arniſio, ſorte de vin grec.
arno, nom du fleuve qui paſſe a Florence, Arne.
arno non ingroſſa, ſe non intorbida, le fleuve Ar-
no ne groſſit point s'il ne ſe trouble i. on ne
devient riche que par de mauvaiſes voyes.
aro, herbe, vit de chien, pied de veau.
arogante, arrogant.
arogantia, arrogance.
aromataio, vendeur de parfums, droguiſte, par-
fumeur.
aromatico, & *aromaticità*, aromatic, ſenteur.
aromatite, ſorte de pierre precieuſe, qui à la ſen-
teur de myrrhe.
aromatizzante, aromatic.
aromatizzare, parfumer d'une odeur aromati-
que.
aromato, choſe aromatique, ſenteur, parfum,
épicerie.
* *arona*, *T. ſoura il lago maggiore*. Arone, Ville
ſur le lac Majeur.
aronano, ſorte de petit poiſſon.
arondella, arondelle, & chauve-ſovris de mer.
Arone, *fi. di Toſcana*, Riviere de Toſcane.
Aroos, *m. altiſſimo*, Montagne treshaute.
aroſegare, ronger.
aroſigare, ronger.
aroſtire, rôtir.
aroſtita, une rôtie.
aroſto, du rôti, roty.
arotare, émoudre, aiguiſer.
arotatore, émouleur.
arotolare, fouler.
arouellare, ſelon aucuns, ſe conſommer de rage.
aroueſciamento, renverſement.
aroueſciare, renverſer.
arpa, une harpe.
arpago, *arpeſe*, *arpice*, crochet, ſelon aucuns,
une herſe.
* *arpagonare*, herſer. Preſ. je herſe. parf. ſimple
je herſai. fur. je herſerai. part. paſſé. herſé.
arpagoni, crocs, crochets pour arréter les vaiſ-
ſeaux.
Arpatavo, *m. di Ongaria*, montagne de Hongrie.
arpegamento, herſement.
arpegare, herſe.
arpegare, herſer.
arpeggiare, jouer comme d'une harpe.
arpeggiata, trait de harpe.

Arpen-

Arpentare, misurare il terreno, arpenter.
arpese di ponte, anneau attaché à un pont.
arpesetti, petits crampons.
Arpresso fl. della Tracia, Arpressus, fleuve de Thrace.
arpia, une harpie.
arpicare, herser.
arpiceri, le nom de certains boyaux.
arpicordo, instrument de musique, arpicorde.
arpicone, crochet.
arpigia, grande avidité.
arpinare, herser.
arpino, crochet, & herse.
arpionare, accrocher, & herser.
arpioncello, petit crochet.
arpione, crochet, gond, crampon.
* *arra, caparra*, erres.
arrabattarsi, per affaticarsi, se mouvoir, se remuer, se tremousser, se travailler.
* *arrabbiare*, enrager. Pres. j'enrage. parf. simple j'enrageai. fut. j'enragerai. Part. passé enragé.
arrabbiatamente, enragement.
arrabbiato, enragé.
arraffare, arracher, gripper, ôter par force.
arraggiato, selon aucuns, un cheval qui à le flux de ventre.
arramacciare, ébrancher, coupper les branches.
arramatare, voce d'uccellatori per ammazzar l'uccello con ramata, prendre ou tuer avec la ramée quand on chasse aux oiseaux la nuit.
arrampare, ramper, grimper.
arrampegare, ramper, grimper.
arrampinare, crochuer, courber, accrocher.
* *arrancare*, boitter. Pres. je boitte. parf. simple je boittai. fut. je boitterai. part. passé boitté.
arrancare, selon aucuns, arracher, entortiller, lancer, jetter. C'est aussi faire aller les galeres en vouguant de toute leur force, arranguer. Item, courir en hâte.
arrancata, une course.
arrancatore, instrument pour arracher.
* *arranciglare*, accrocher. Pres. j'accroche. parf. simple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. passé accroché.
arrandella, un garot à garotter.
arrandellare, garotter, lancer, jetter.
arrangellare, quereller, disputer, se fâcher, perdre le repos à cause de son avarice.
arrangoleso, querelleux, groignard.
arrangolato, per *rancioso*, enroüé.
* *arrappare, per arraffare*, gripper. Pres. je grippe. parf. simple je grippai. fut. je gripperai part. passé grippé.
arrapatore, arrapatrice, ravisseur, ravisseuse.
arrapiare, râper, râcler.
arras, Città di Fiandra, Atras, Ville Episcopale, capitale d'Artois, dans les Pays bas.
Arrato, donné pour arres: retenu, pour arres.
arrecare, apporter, rapporter.
arrecarsi, recarsi, s'accomoder, se mettre.
arrecatore, apporteur.
arrecatrice, apporteuse.
arredare, mettre en ordre: arranger: équiper orner; garnir.
arredo, équipage.
arrenare, ensabler, engraver, perdre courage.
arrendersi, se plier, prêter comme le cuir: obeir, se rendre.
arrendevole, maniable, obeissant, qui se plie facilement, qui prête comme le cuir, souple.
arrendi, equipages, ornemens.
arrendimento, rendition d'une ville, &c.
arrenga, *pesce* Hareng, Poisson.
arrequiare, mettre en repos.
arresso, rendu.
arrestare, arrêter, mettre la lance en arrest.
arresto, arrest sentence d'un juge, decret d'un souverain, ordonnance.
arreticare, attraper par finesse.
arreticato, pris, attrapé.
arretitio, selon aucuns, un porc. Item, qui se coule avec peine, & possedé du Diable.
arretitio, per appresso, opprimé.
arretrare, reculer, retarder.
* *arretrattare*, retracter, Pres. je rétracte, parf. simple je rétractai. fut. je rétracterai. part. passé rétracté.
arrettare, dresser, bander, harser.
arrezzare, bender, tendre, roidir, harser.
arri, hai, la voix du Muletier pour chasser ses mulets.
arribare, arriuare, atteindre.
arrichimento, enrichissement, frisure.
* *arricchire*, enrichir. pres. j'enrichis. parf. simple j'enrichis fut. j'enrichirai. part. passé enrichi.
arricciamento, herissement, frisure.
* *arricciare*, friser. Pres je frise. parf. simple je frisai. fut. je friserai. part. frisé.
arricciare, crespir, enduire, renduire.
arricciato, toile d'or ou d'argent frisé.
muro arricciato, mur enduit.
arridere, rire à quelqu'un, favoriser.
arringa, harangue.
arringare, haranguer.
arringatore, harangueur. Et coureur de lice.
arringhiera, le barreau où l'on plaide.
arringhiera, balcon.
arringo, lice, carriere. Et chaire à prêcher ou haranguer.
arripare, aborder au rivage.
arrischiante, hardy, entrepenant, qui hazarde.
arrischiare, hazarder, risquer, *chi non arrischia non acquista*, nous disons, qui ne s'hazarde n'est jamais pendu.

Arris-

'atamente, hazardeusement
tto, hazardeux, entreprenant.
uole, id. Et qui se peut hazarder.
uolmente, hazardeusement.
, è arrificoso, hazardeux.
, per far rissa, quereller, agacer.
r, arriver, atteindre, paruenir, arriver
d, monter à un prix.
t, arrivée.
arrivée à bord.
zare, dresser. Pres. je dresse. parf.
e je dressai. fut. je dresserai part. passé
é.
mesure de vin ou d'huile, mot Espagnol.
ere, faire de couleur de rubis. Item,
ler de trop boire.
r, s'enrouer, ronfler, réuer, radotter
des réveries.
hiare, s'enroüer. Pres. je m'enroüe parf.
le je m'enroüai. fut. je m'enroüerai. part.
enroüé.
te, arrogant, fier, sot, superbe, ridi-
, extrauagant, brutal, querelleur,
n ne peut souffrir.
tamente, arrogament.
za, arrogance.
e, attribuer, présumer, s'enroüer.
e, balancer, ajuster, donner de l'aide.
ire, s'enroüiller.
oso, roüillé, enroüillé.
are, enrôler. Pres. j'enrôle. parf. simple
ôlai. fut. j'enrôlerai. part. passé. enrôlé.
are, mettre un signal du côté de la mer
r les mariniers.
ere, s'éloigner. C'est aussi le premier
p de charruë des laboureurs, que nos
ans appellent défricher, ou retourner.
are, sarcler. Et couper d'une serpe.
igliare, tordre, entortiller, accrocher, ti-
avec un crochet.
re, per irrigare, arroser.
, pour *errore*, erreur, faute, manque-
nt.
figare, ronger pres. je ronge. parf simple
ongeai. fut. je rongerai part. passé rongé.
tre, rougir, devenir rouge.
care, ronger.
mento, rougissement.
ssire, rougir, pres. je rougis. parf. simple
ougis fut. je rougirai. part. passé rougi.
ore, rougeur.
are, se debattre, se retourner de çà de la
se defendant.
icciana, arrostinciana, une charbonnade de
re, &c.
ostire, rôtir, pres je rôtis. parf. simple je
is. fut je rôtirai. part. passé rôty.
o, du rôt, du rôty: Rôty. Item, le der-
re, le cul.

Arrotare, aiguiser, émoudre. Grincer les dents.
arrotatore, émouleur.
arrotta, & arrotto, adjonction, augmentation.
arrouelare, tourner, faire un tour. Item, être en colere, être étourdy ou insensé.
arrouellato, un insensé, un étourdy, un enragé.
arrouentare, rougir au feu.
arrouentire, devenir rouge au feu, comme le fer.
arrouerciare, & arrouersciare, renverser.
arrouigliare, entortiller, embarasser.
arrozzare, devenir une rosse.
arrozzire, devenir rude, se faire grossier, rendre rude, & grossier: prononcez z comme dz.
* *arrubare*, dérober Pres. je dérobe parf simple je dérobai. fut. je déroberai. part. passé dérobé.
arrubinare, faire de couleur de rubis.
arrubinire, emplir la bouteille de vin.
arrudato, spissato, tacheté.
arruffare, herisser, écheveler.
arruffarsi, par allusion de *Ruffa*, qui signifie; maquerelle, être maquereau ou maquerelle.
arruffato, herissé.
arruffianare, faire un maquerelage.
arrugare, rider.
arrugia, sorte de travail aux mines.
arruginire, s'enroüiller.
* *arruotare*, émoudre Pres. j'émouls. parf. simple j'émoulus. fut. j'émoudrai. part. passé émoulu. Item aiguiser.
arruotatore, émouleur.
arruuidare, &
arruuidire, dévenir rude, être roide de froid pres. *arruuidisco*.
* *arsenale*, Arsenal Plurier. Arsenaux. *Arsenali*.
arsenico, arsenic.
arsibile, qui se peut brûler.
arsicciare, havir, brûler, haler, seicher au Soleil.
arsicciato, &
arsiccio, hauy, brûlè, hâlé, seiché.
arsile, à Venise, la carcasse d'un vaisseau, le vaisseau tout nud.
arsilio, selon aucuns, un essieu.
arsione, per incendio, incendie.
arsinico, arsenic.
arsinei, selon aucuns, un certain ornement pour la tête des femmes.
arsione, inflammation.
arsiuo, brûlant, havissant.
arso, brûlè.
arsura, hâle, brûlure, ardeur, vehemente chaleur.
artamente, par art, dextrement, sagement.
artato, fi. della Schiauonia, Artatus fleuve d'Illyrie.
artare, rendre étroit.
artatamente, artificieusement.
arte, art, artifice.

Arte

Arte di Micchielaccio, le métier de gros Michaut boire, manger, & ſe promener.
arte ſottile, art ſubril, la ſodomie.
ad arte, exprés.
artebacheteria, l'art de coniurer les eſprits avec la baguette.
Artemio m. d'Acadia, Montagne d'Arcadie.
artefice, artiſan.
arteficiale, artificiel.
arteficiato, fait par artifice.
arteficio, artifice.
arteggiano, artiſan.
arteggiare, ſubtiliſer, conſideret par art : faire profeſſion d'un art.
artiglieria, artillerie.
artegliero, Maitre d'Artilletie : Canonier.
artelaria, Artillerie.
artemiſia, artemiſe, ſorte de plante.
artemiſia erba, Armoiſe, herbe.
Artemita, Iſ. nel Tireno, Artemita, ou Artemiſia, Iſle dans la met Tirthene, ou de Toſcane.
artenne, ſorte de cormorant.
arteria, artete. Et le ſifflet du goſier.
arteriaco, ſorte de confection d'oppiat.
arteriale, arterial, qui appartient aux arteres. Item, une compoſition medicamentale faite de meures.
arteriato, plein d'arteres, composé d'arteres.
arterioſo, plein d'arteres.
arteſano, artiſan ouurier.
artetica, maladie articulate, mal des jointures, la goute.
artetico, qui vient des jontures, gouteux.
artezza, petiteſſe de lieu, étouffement.
arthiritico, & *artirico*, qui a la goute dans les jointures.
articella, *diminutiuo d'arte*, petit art, ou artifice.
articiocco, artichaut.
artico, artique, ſeptentrional.
articolare, articuler : diſtinguer, parler diſtinctement.
artícolare, maladie articulaire, mal des jointures.
articolatamente, diſtinctement, par articles.
articolatione, diſtinction, articulation.
articolato, articulé, diſtingué.
articoli, articles, jointures.
articolo, jointure, article.
* *articolare*, articuler Preſ. j'articule. parf. ſimple j'articulai. fut. j'articulerai. part. paſſé articulé.
artiere, Artiſan.
artificiale, artificiel.
artificialmente, artificiellement.
artificiato, fait par artifice.
artifice, Artiſan, ouurier.
artificio, artifice.
artificioſamente, artificieuſement.
artificioſo, artificieux.
Artigiano, artiſan ouurier.
artiglieria, Artillerie.
artigliero, Officier d'Artillerie. Item, Fondeur ; ou faiſeur d'artillerie. Cannonier.
artiglio, griffe, orteil, ergot, ſerre d'oiſeau.
artiglioſo, ergotté.
artimone, maitreſſe voile, artimon.
artiſta, Artiſan, faiſeur d'artifice. Item, Medecin.
artiſtamente, artiſtement.
Artoe, *Contea di Fiandra*, Artois, Comté l'une des dix ſeps Provinces des Pays Bas.
arto per ſtretto, étroit.
arto, *ò artico*, ſeptentrional.
artorare, une façon ancienne de renverſer le bled pour le faire croitre, plus facilement.
arturo, arcture, nom d'etoille outſe mineure.
arue, jeux, ſottiſes, badineries.
aruggiare, rougir, faire rouge
Aruinatz, Terra di Dalmazia, Ville de Dalmatie.
arunco, la barbe d'un bouc, ou d'une chévre.
aruotare, aiguiſer, émoudre.
aruſpice, augureut, devin.
aruſpicio, augure.
arſana per arſenale, Arſenal, magazin de munitions de guerre. Item, une cotde à tirer un batteau.
Arzburg, Terra di Alemagna, Arizburg, Ville d'Alemagne.
Arze, Terra di Barbaria, lieu dans la Barbarie.
arzelio, un cheval qui à l'un des pieds de derriere blanc, arzel.
arzelo, un cheual qui à le pied de derriere blanc.
arzenale, Arſenal.
Arzentara, Iſola, Isle de la met Egée.
arzente, mot antique, ardent, brûlant : eau de vie.
arzente acqua, eau ardente, eau de vie.
arzere, conſommer par le feu.
Arzerum, Paeſe d'Aſia, Province d'Aſie, partie du Diarbech, entre la Turquie, & la Perſe.
Arzicham, Città d'Armenia min. Arzichan, Ville de la petite Armenie.
arzigogolaria, fantaſtiquerie.
arzigogolare, fantaſtiquer, inventer.
arzigogolo, invention, ſubtilité, fantaſtiquerie.
arzilla, argille terre à potier, de la craye.
Arzilla, Terra d'Africa, Ville de la Mauritanie en Afrique.
arzinanello, ſorte de couleuvre d'eau.
Arzoa, Terra di Spagna, Arzua, Ville de Portugal.
arzura, per arſcera, brûleure.

A S

lona, ſelon aucuns, un émerillon.
Aſaluare, ſauver preſ. je ſauue. parf. ſimauvai. fut. je ſauuerai. part. paſſé ſauvé.
ſorte de jeu aux dames.
ca, aſarine, herbe.
abaret, ſorte de plante.
iare, écarter, éparpiller, mettre en dre.
, ſorte de toile aux Indes, que le feu ne conſommer.
une pierre en Arcadie, qui étant une llumée, ne s'éteint plus.
lat de bois, écharde. Item, un tronc un ron, ſelon aucuns une latte.
Iſ. del Mediterranee, Aſcania, Isle de la Egée, dans la mediterranée.
, *fi. della Bitinia*, Aſcanius, fleuve de la vnie.
Iſol. dell'Egeo, Aſcaphus, Isle de la mer
nburg, *Città d' Alemagna*, Aſchafourg, Ville d'Alemagne dans la Fran-
e, échalottes, ſortes de ciboulles.
, échalottes, ſortes de ciboulles.
zare, multiplier par fraction, ou nombres us.
, ver qui naît dans le corps des enfans.
che
, aiſſelle.
ste, aſcendant.
za, aſcendance.
nento, montée, ſaillie.
dere, monter, preſ. je monte. parf. le je montai. fut. je monterai. part. paſonté.
, l'aſcenſion.
l'Aſcenſa. i. devenir fou, la folie monte éte, par alluſion d'*aſcendere*.
, montée.
, abſynthe.
ne, l'aſcenſion.
montée.
monté.
are, aller de biais.
iare, chanceller, aller de travers.
horreur, dégouſt, dépit: honte que l'on un autre.
, dédaigneux, facheux, dégoûté.
aſcite, ſorte d'hidropiſie, ou amas d'eurs acqueuſes entre le petitoine, & les ux.
nache.
re, haſher. preſ. je hache. parf. ſimple je nai. fut. je hacherai. part. paſſé haché.
are, rendre ſçavant.

* *Aſciogliere*, abſoudre. preſ. j'abſous. tu abſous, il abſout, nous abſoluons, parf. ſimple j'abſous. fut. j'abſoudrai. part. paſſé. abſous.
aſciolto, abſous, quitte.
aſcioluere, abſoudre. Item, déjeuner.
dar l'ultimo aſcioluere, donner la derniere abſolution. i. pendre, ou ſecoüer à la potence.
aſciolone, un bon déjeuneur. Item, un bon degoûté, qui dejeune volontiers.
aſcione, gueux qui fait le fou, ou innocent.
aſciro, ſorte de mille pertuis.
aſciſa, impoſt. Item, une deviſe.
aſcingaggine, ſeichereſſe.
aſcingare, ſeicher, eſſuyer.
aſcingatoio, eſſuy-main.
aſcinghenole, qui ſe peut eſſuyer.
* *aſcintare*, ſeicher. preſ. je ſeiche. parf. ſimple je ſeichai. fut. je ſeicherai. part. paſſé ſeiche.
aſcinto, ſeichereſſe, ſec.
aſcinto canallo, cheval déchargé.
aſclepio, ſorte de panacée, dompte venin.
aſcole, les palettes d'une roüe de moulin.
aſcoli, C. della Marca d'Ancona, Ville d'Italie dans la Marche d'Ancone.
aſcolta, une écoute, ou ſentinelle.
* *aſcoltare*, écouter. preſ. j'écoute. parf. ſimple j'écoutai. fut. j'écouterai. part. paſſé écouté.
aſcoltante, qui écoute.
aſcondareglio, la cache, lieu où l'on cache quelque choſe, la cachette.
* *aſcondere*, cacher. preſ. je Cache. parf. ſimple je cachai fut. je cacherai. part. paſſé caché.
* *aſconderſi*, ſe cacher. preſ. je me cache. parf. ſimple je me cachai. fut. je me cacherai. part. paſſé caché.
aſcondimento, cache, cachette.
aſcone, une cornette, ſelon aucuns.
aſcoſaglia, la cache.
aſcoſo, caché.
aſcoſto, caché.
aſcritticio, qui s'attribuë, qui ſe joint.
aſcritto, attribué, enrôllé, enregiſtré.
aſcriuere, attribuer, enrôller.
aſelle, les aiſſelles.
aſcequie, per eſequie, obſeques, funerailles.
aſfadello, aſphodile, plante.
aſfalto, roſe de Ieruſalem.
aſfodillo, aſfodelle, ou aphrodille, plante.
aſfondello, herba, aſpodele, herbe.
aſghembrare, aller de biais ou de travers, gauchir
aſia, *parte del Mondo*, aſie, l'une des grandes parties du monde, en la partie Orientale de noſtre continent.
aſieme, inſieme, enſemble.
aſile, marjolaine, ſelon aucuns.
aſilare, aiguillonner.
aſilo, un éguillon. Item, aſile.

Aſillo,

Aſillo, éguillon.
aſma, aſme, coutte haleine.
aſina, une âneſſe.
aſinaggine, ânerie, bétiſe, ſoutdauderie.
aſinaria, ânerie.
anſinaio, ânier, qui garde l'âne.
aſinaro, ânier.
aſinato, fromage qui eſt fait de lait d'âneſſe.
aſindicare, ſindiquer.
aſine, certaines étoilles proche le ſigne du *cancer*. C'eſt auſſi le nom d'un château.
aſinegiare, faire l'âne.
aſinelli, deux étoilles appellées petits ânes.
aſinello, ânon. Item, moruë, poiſſon.
aſineria, ânerie.
aſineſco, d'âne, aſineſque.
aſinile, d'âne, aſineſque.
aſinino, ânon, & aſineſque, d'âne.
aſinire, devenir âne.
aſino, âne.
chi non può dar all'aſino, per uote il baſto, qui ne peut frapper l'âne, frappe le bât. i. qui ne ſe peut vanger d'une façon, ſe vange de l'autre.
qual aſino da in pareiſe, tal riceue, comme l'âne frappe la muraille, il reçoit en méme temps i. il reçoit la pareille.
aſino, pour inhumain, par metaphore.
far come l'aſino, faire comme l'âne, portet le vin, & boire de l'eau.
come l'aſino del Pentolaio, comme l'âne du potiet. i. s'aréter à toutes les portes, nous diſons comme le pouiceau de ſaint Antoine, de porte en porte.
legar l'aſino doue vuole il patrone, i. fay ce qu'on te commande.
lauar il capo all'aſino, i. faire du bien à un'ingrat & méconnoiſſant.
andar dietro al ſuo aſino, ſuivre ſon âne, cela ſe dit d'vn qui etant averty, ne laiſſe pas de pourſuivre une mauvaiſe affaire.
aſinone, gros âne.
aſio, ſorte de pierre, dans laquelle un corps, ſe conſumme en quarante iours. Item une Outarde.
aſma, aſme, courte haleine.
aſmatico, aſmatique, qui a la courte haleine.
aſmo, courte haleine.
aſmodeo, un friand & adonné au luxe. Item, le nom d'un demon.
aſna, Città d'Egitto, Aſna, Syene, Ville d'Egypte.
aſof, Città, Aſophos, Ville de Paleſtine.
aſola, gance de bouton, & porte d'agraffe. Item, un piton.
aſoliere, gance, cordon, ruban.
aſoto, Città d'Italia nel Breſciano, Aſot, Ville d'Italie dans le Breſſan.
aſpagnolato, Eſpagnoliſé.
aſpalato, roſe de Ieruſalem.
Aſpalto, ſorte de bitume, qui croît en la Iudée.
aſparago, aſperge.
aſpare, devider du fil.
aſpe, aſpido, aſpic.
aſperare, per inaſprire, aigrir, devenir, cruel.
aſperella, aſptelle, ſorte de chardon, qui croît en l'eau.
aſperge, aſpetge, goupillon.
aſpergere, arroſer.
aſpergolo, aſpergés, goupillon.
aſperino, ſorte de vin verd, & âpre. Item, une monnoye en Turquie.
aſperità, âpreté.
aſpermone, paeſe de Suizzeri, Contrée de Griſons.
aſpernabile, mépriſable.
aſperner, mépriſer.
aſpero, une âpre, monnoye de Turquie.
aſperſa, C. di Romania, Ville de Thrace, ou de la Romanie.
aſperſione, aſperſion.
aſperſo, arroſé, ſurſemé.
aſperſorio, un aſpergés, ou goupillon.
aſpettamento, attente.
* *aſpettare*, attendre, preſ. j'attends parf. ſimple j'attendis fut. j'attendrai. part. attendu.
aſpettar di tor moglie, attendre aprés à ſe marier, cela ſe dit d'un qui a les ongles fort longs, comme s'il devoit égratigner ſa femme.
aſpettatione, attente.
aſpettatiua, attente.
aſpettatore, attendant.
aſpettenole, qui le peut attendre.
aſpetto, aſpect regard.
aſpi, m. d'africa, Aſpis, montagne en Aſtique Meis comme la nomment les habitans.
aſpi, iſ. del Mediteraneo, Iſle de la mer Egée dans la Mediteranée.
aſpido, aſpic.
far come l'aſpido, faire come l'aſpic, i. fermet les oreilles de peur d'ouir.
aſpidochilone, une ſorte de poiſſon qui vole & rampe ſur la terre.
aſpilate, ſorte de pierre de couleur d'argent.
* *aſpirare*, aſpirer preſ. j'aſpire parf. ſimple j'aſpirai. fut. j'aſpirerai. part. paſſé aſpiré.
aſpiratione, aſpiration.
aſpleno, ceterac, ſorte de plante.
aſpo, tournette, devidoire, aile de moulin à vent.
aſpolare, devidet, arenger le fil ſur la tournette.
aſpolo, une tournette, devidoire.
aſponere, expoſer.
aſpoſitione, expoſition.
aſpramente, âprement.
aſpreggiare, devenir âpre, proceder avec âpreté: ru-

loyer.
, âpreté.
nnoye à Naples, & en Turquie.
orte de vin âpre.
mente, fort âprement.
per aſpreza, fierté.
re, rude.
ſorte de pierre noire & rabotteuſe.
plein d'âpreté.
rroſé.
, herbe medecinale.
, benioin, aſſe douce.
, ſorte de drogue qui puë, aſſés ſe-

cinamome, arbre.
are, per ſaccheggiare, ſaccager.
ente, eſſay de viandes, eſſay d'or.
e, goûter, eſſayer. Item toucher l'or
eſſay.
ore, qui fait l'eſſay.
ore di vini, gourmet.
ay.
ez, beaucoup.
e, Preſ. j'Eſſaye. parfait ſimple j'eſſa-
utur jeſſayerai. part. paſſé eſſayé.
ſſay.
, beaucoup plus.
e, beaucoup de fois.
, en tres grande quantité. bien plus.
, outarde, ſorte de choüette, ou hi-

, affermir. Item, ſouder, étancher
layo.
ura, ſoudure.
eſſieu.
nto, aſſaut, charge, attaque.
re, aſſaillir, preſ. j'aſſauts. parf. ſimple j'
llis fut. j'aſſaillirai. part. paſſé aſſailly.
attaquer.
, attaque, invaſion.
e, aſſaillant, attaquant.
ce, aſſaillante.
, ſorte d'oiſeau.
are, ſorte d'oiſeau voyez *aſsalire*.
& aſsaltamento, aſſaut.
re, prendre avec les dents, mordre, at-
er.
& aſſanno, coup de dent, priſe avec les
s.
ere, ſcavoir preſ. je ſçay, tu ſçais, il ſçait,
s ſçavons, vous ſçavez, ils ſçavent, impar.
avois, parf. ſimple je ſçeus. futur je ſçau-
part. paſſé ſçeu.
amento, aſſaiſonnement, goût.
are, ſavourer, donner la ſaveur.
ire, prendre de la ſaveur, & ſavourer,
ore, *& aſſaporiſco*.
acca, aſſarine, cabaret, ſorte de plante.
a herba, Ceterach, herbe.

Aſſaro, ſpie-nard ſauvage.
aſſaſſinamento, aſſaſſinat, volerie, pillerie meurtre, maſſacre, Vol.
aſſaſſinare, aſſaſſiner, voler.
aſſaſſinaria, volerie.
aſſaſſinatico, aſſaſſin.
aſſaſſinatore, aſſaſſin.
aſſaſſino, aſſaſſin.
* *aſſaſſino di ſtrada*, voleur de grand chemin.
* *luogo di aſſaſſini*, retraite de voleurs, lieu ou l'on aſſaſſine, on tuë, on vole les gens.
* *aſcella ſotto le braccia*, aiſſelle, lieu creux ſous le bras.
* *aſcendere*, monter. preſ. je monte. parf. ſimple je montai, fut. je monterai. part. monté.
* *aſcendente*, aſcendant, horoſcope, natiuité.
* *il toro e l'aſcendente della loro natività*, le Taureau eſt l'aſcendant de leur natiuité.
* *aſcendenti*, nos deuanciers. Superieurs.
aſſe, ais, eſſieu, ſelon aucuns, un gond.
* *aſſeccare*, ſeicher preſ. je ſeiche parf. ſimple je ſeichai. fut. je ſeicherai. part. paſſé ſeiché.
aſſecurare, per aſſicurare, aſſeurer.
aſſecutore, executeur.
aſſedamento, adouciſſement.
aſſedare, appaiſer, adoucir, pacifier.
aſſedere, être aſſis, être proche de quelque choſe.
* *aſſediare*, aſſieger preſ. j'aſſiege. parf. ſimple j'aſſiegeai. fut. j'aſſiegerai. part. paſſé aſſiegé.
aſſediato, aſſiegé.
aſſedio, ſiege.
aſſedone, fleche ou eguille de chariot.
aſſeggere, aſſeggiare, être aſſis, ſeoir.
aſſeggio, per aſſedio, ſiege.
aſſegnamento, aſſignation.
aſſegnare, aſſigner, appointer.
* *aſſegnare tempo*, aſſigner temps.
aſſegnare un giorno di produrre un teſtimonio, aſſigner le jour pour produire un témoin.
aſſegnare la ragione, montrer la raiſon.
aſſegnare il giorno di comparire in giudicio, aſſigner le jour pour comparoitre devant le juge.
aſſegnatamente, avec conſideration, avec jugement.
aſſegnatione, aſſignation.
aſſegnato, chiche, ménager. Item, prudent.
aſſeguimento, achevement, accompliſſement.
aſſeguire, achever, accomplir, obtenir.
aſſegnatione, accompliſſement.
aſſelare vena, une brancne de la veine cave proche de l'aiſſelle.
aſſembiamento, aſſemblement.
* *aſſembiare*, aſſembler preſ. j'aſſemble. parf. ſim-

ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé.
Aſſembiata, aſſemblée.
aſſembiaticcio, petite aſſemblée.
aſſembiaticcio, un ſurvenant, un nouveau venu.
aſſemblea, aſſemblée.
aſſembraglia, aſſemblée.
aſſembramento, aſſemblement.
aſſembranza, aſſemblée.
aſſembro, exemple, reſſemblance.
aſſempiare, donner exemple.
aſſempio, per eſſempio, exemple.
aſſemplare, donner exemple.
aſſemprare, eterniſer, donner exemple, aſſembler.
aſſennare, avertir, aviſer, donner avis.
aſcenſa, l'Aſcenſion.
dar l'aſcenſa, c'eſt ce que nous diſons, donner les œufs de Paſques, donner la foire.
aſſenſione, Aſcenſion.
aſſenſo, conſentement.
aſſentamento, éloignement. Item, conſentement.
aſſentare, abſenter, conſentir, flatter.
aſſentarſi, mot Lombard, s'aſſeoir.
aſſentatione, conſentement, & éloignement, flatterie.
aſſentatore, qui conſent, qui s'accorde, flatteur.
aſſente, abſent.
aſſentia, abſcence.
aſſentimento, conſentement.
aſſentio, abſinthe, aluine.
aſſentire, conſentir, s'accorder.
aſſentir l'albero, c'eſt quand l'arbre d'un vaiſſeau s'éclate & ne s'acheue pas de rompre.
aſſentito, qui s'accorde, accordant. Item, vigilant.
aſſento, conſentement.
aſſentore, accordant, qui avouë.
aſſenza, abſcence.
aſſenzo herba, abſynthe, herbe.
in ſua aſſenza, en derriere de luy, en ſon abſcence.
aſſiepare, clorre de hayes.
aſſiepatore, un planteur de hayes.
aſſiepiare, enfermer de hayes.
aſſierelle, petites planches.
aſſieremare, rendre ſerain, devenir ſerain.
aſſerire, affirmer.
aſſerrare, clorre, enfermer, fermer.
aſſerragliare, clorre avec une ſerrure.
aſſertione, aveu, & affirmation.
aſſertino, affirmatif.
aſſerſare, ſelon aucuns, taxer, impoſer.
aſſeſſo, taxe, impoſition, gabelle, maletôte, aggrauation, impoſt.
aſſeſſore, aſſeſſeur.
aſſeſtare, per accommodare, ajuſter, meſurer par compas.
* *Aſſeruire*, aſſeruir, n'a point de preſent. parfait ſimple, j'aſſeruis. part. aſſerui.
aſſettare, alterer, avoir ſoif.
aſſettato, alteré.
ſsetta, une latte, une planchette.
aſſettamento, ajuſtement, agencement.
aſſettare, agencer, ajuſter.
aſſettatamente, avec bien de l'ordre, avec agencement.
aſſettatura, proprete.
aſſettatino, propret.
aſſettatura, agencement, enjolivement.
aſſettatuzzo, un propret, un mignon.
aſſetto, ordre, aſſiette, agencement, accommodement.
in aſſetto, en état, accommodé, agencé.
aſſeuerare, affirmer, verifier, proteſter.
aſſeuare, ſe figer.
aſſeuato, figé.
* *aſſibilare*, ſiffler preſ. je ſiffle parf. ſimple je ſiflai, fut. je ſifflerai. part. paſſé ſiffié.
aſſiburgo, m. della Germania, Aſciburgus, montagne ſur les frontieres d'Alemagne & de Pologne.
aſſicella, petite planche, barreau, aiſſelle à couvrir les maiſons. Item, un devidoir.
aſſicella, écliſſe, petite planche.
aſſicelle, planchettes.
aſſicelle, che reggono il pagliaviccio, goberges.
aſſicuramento, aſſeurance.
aſſeuranza, aſſeurance.
* *aſſicurare*, aſſeurer preſ. j'aſſeure parf. ſimple j'aſſeurai. fut. j'aſſeurerai. part. paſſé aſſeuré.
aſſicurarſi, oſer, prendre la hardieſſe, avior l'aſſeurance, s'aſſeurer.
aſſidenza, poſition, ſceance, placement.
* *aſſiderare*, tranſir, preſ. je tranſis parf. ſimple je tranſis. fut. je tranſirai. part. paſſé tranſi.
aſſiderato, tranſi, engourdy.
Mani aſſiderate, les mains gourdes.
aſſideratione, engourdiſſement.
aſſidere, ſeoir. Item, ſituer, poſer, placer.
aſſiduamente, aſſiduement.
aſſiduare, rendre aſſidu.
aſſiduità, aſſiduité.
aſſiduo, aſſidu.
ſsieme, inſieme, enſemble.
aſſiepare, clorre de hayes.
aſſiepire, clorre de hayes.
aſſile, aiſſelle de roue, jante.
aſſillare, ou *aſilare*, courir, ſauter de furie, metaph. entrer en fougue.
aſſillo, tahon, ſorte de groſſe mouche.
aſſillo, la fougueou boutade de l'animal piqué du tahon. C'eſt auſſi ſa piqueure, & le tâhon.
aſſimiglianza, comparaiſon, & reſſemblance.

Aſſimi-

iare, comparer, reſſembler.
e, reſſembler preſent je reſſemble, parf. je reſſemblai. fut. je reſſemblerai part. reſſemblé.
ssione, *assimigliatione*, comparaiſon, reſſemblance.
, *fi. di Sicilia*, Fleuve de Sicile.
tre, findiquer.
ozzare, ſanglotter.
ozzato, ſanglottant, plein de ſanglots.
ſorte de civette, animal.
, axiome, maxime.
re, former des maximes, ou axiome.
ti, axiomes, regles generales.
, couche ou aſſiette de couleur, ſur la le on applique l'or pour dorer.
deviſe. Item, impoſt.
ſa, à la mode
tente, fermement.
e, coucher, aſſeoir, deviſer une livrée, node. Aſſieger.
C. *dell'Vmbria*, Aſſiſe, Ville Epiſcopale de at Eccleſiaſtique en Ombrie.
, aſſis, ſitué.
nte, aſſiſtant.
nza, aſſiſtance.
ſtere, aſſiſter preſ. j'aſſiſte parf. ſimple j' ſtai fut. j'aſſiſterai. part. paſſé aſſiſté.
, cloiſon d'ais.
tuire, ſituér preſ. je ſitüe, parf. ſimple je ſi-i. fut. je ſitüerai. part. paſſé ſitüé.
atione, ſitnation.
olo, outtarde, ſorte de hibou: corbeau de it.
i più triſto di due aſſi .i. tu ne vaux rien du at.
, as.
, *ò ſei*, ou as, ou ſix, cela ſe dit quand on obſerve point de mediocrité.
i l'aſſo nel ventriglio, tu as l'as dans le petit ntre .i. tu ne ſcaurois te paſſer de jo-r.
, *aſſo*, terme que nous diſons de quatre en , de cinq en as, &c. pour faire entendre le élange ſelon ſa proportion, du ſalpétre, & ıtres ingrediens, poudre.
ar in aſſo, mettre au blanc .i. depoüiller de ens.
ridutto in aſſo, nous diſons, étre reduit au etit pied, à la beſace.
r in aſſo, demeurer au blanc.
ſociare, aſſocier, preſ. j'aſſocie. parf. ſimple, j'aſſociai. fut. j'aſſocierai. part. paſſé ſocié.
idabile, qui ſe peut rendre ſolide, ou erme.
idamento, affermiſſement.
ſſodare, affermir, preſ. j'affermis. parf. imple j'affermis fut. j'affermirai. part. paſ-ſé affermi.
Aſſerua, ſein doux, graiſſe de porc.
Aſſogna di boſco, graiſſe de bois, nous diſons; huile de coteret, coups de bâton.
Aſſolato, ſemelé. Item, aſſuré, & ferme ſur ſes pieds.
Aſſolare, ſemeler, garnir de ſemeles.
Aſſolare, ſoudoyer, mettre à la ſolde.
Aſſoluere, abſoudre.
Aſſolutamente, abſolument.
Aſſolutione, abſolution.
Aſſoluto, abſous, libre, franc.
Aſſomiglianze, reſſemblant.
* *Aſſomigliare*, reſſembler preſ. je reſſemble. parf. ſimple je reſſemblai fut. je reſſemblerai. part. paſſé reſſemblé. Item, comparer.
Aſſomiglianza, reſſemblance.
Aſſomare, reduire en bon terme, ſommer dreſſer, élever en haut, reduire les hardes en charge de mulets.
Aſſommare, ſommer, faire compte final.
Aſſommare, atteindre le ſommet.
Aſſongio, ſein, graiſſe.
* *Aſſongiare*, graiſſer, preſ. je graiſſe. parf. ſimple je graiſſai. fut. je graiſſerai. part. paſſé graiſſé.
Aſſonnare, endormir, s'endormir.
Aſſontione, Aſſomption.
Aſſonto, admis, receu, monté. Item, charge d'office.
Aſſopimento, aſſoupiſſement.
* *Aſſopire*, aſſoûpir, preſ. j' aſſoûpis. parf. ſimple j'aſſoûpis fut. j'aſſoûpirai. part. paſſé aſſoûpi.
Aſſopo, *fi. del Peloponeſo*, Aſſopus, fleuve du Peloponeſe.
Aſſorbire, abſorder.
Aſſordagine, ſurdité.
Aſſordare, rendre ſourd, étourdir de bruit.
Aſſorda fori, un cauſeur, un jaſeur.
Aſſordidare, ſalir, rendre ſale.
Aſſordidezza, ſaleté.
Aſſordità, abſurdité.
Aſſordo, abſurde.
* *Aſſorgere*, ſe lever, preſ. je me leve, parf. ſimple je me levai. fut. je me leverai. part. paſſé levé. Item s'élever.
Aſſore, *herba*, cabaret, herbe.
Aſſoro, *fiume di Sicilia*, Aſſoro, riviere de Sicile.
Aſſortare, aſſortir, mettre au ſort, lotir.
Aſſortimento, aſſortiſſement.
* *Aſſortire*, aſſortir, preſ j'aſſortis. parf. ſimple j'aſſortis. fut. j'aſſortirai. part. paſſé aſſorti.
Aſſortire, tirer au ſort, jetter au ſort, donner au ſort.
Aſſorto, levé, élevé, abſorbé, englouti.
Aſſotigliaza, ſubtilité.
Aſſotigliamento, menuiſement, attenuation.

Assottigliare, aiguiſer, rendre ſubtil, viure de ménage, ſubtiliſer.
Assottigliatore, qui ſubtiliſe, qui aiguiſe.
* *Assuefare*, accoûtumer Preſ. j'accoûtume. parf. ſimple j'accoûtumai fut. j'accoûtumerai part. paſſé accoutumé.
Assuefattione, accoûtumance, habitude, coutume.
Assur, Città di Giudea, Ville de Iudée.
Assumere, recevoir.
Assunta, Aſſomption.
Assontione, Aſſomption.
Assonto, pris, receu.
Assunto, charge, office.
Assurdità, abſurdité.
* *Assurgere*, s'élever Preſ. je m'éleue. parf. ſimple je m'éleuai. fut. je m'éleuerai. part. paſſé éleué.
Asta, fuſt d'armes, comme de pique, lance, &c.
Astace, ſorte d'écrevice ou cancre de mer, grampelle, aſtace.
Astarlid, Città di Spagna, Ville de Catalogne en Eſpagne.
Astale arma, arme à long fuſt.
Astallare, établir, inſtaler.
Astante, qui eſt preſent, aſſiſtant.
Astare, être preſent.
Astase, grampelle, ſorte de cancre de mer.
Astata, coup de lance ou de bâton ferré.
Astenente, abſtinent.
Astenenza, Abſtinence.
* *Astenersi*, s'abſtenir, preſ. je m'abſtien. parf. ſimple je m'abſtins. fut. je m'abſtiendrai. part. paſſé abſtenu.
Astento, adverb, difficilmente, à la longue.
Astera, terra ſigillata, terre ſigillé.
Asteratico, ſorte d'herbe, épargoure menuë, & une ſorte de pierre, & de couleur.
Asteria, Iſ. Iſle.
Asterico, Epargotte, ſelon aucuns parietaire.
Asterite, ſorte de pierre precieuſe.
Astersione, abſterſion.
Astersiuo, abſterſif.
Astese, ſorte d'écrevice de mer, grampelle.
Asticiuola, petit fuſt : petite lance, demie pique.
Astice, grampelle, cancre de mer.
Astifero, qui porte la pique ou la lance, lancier.
Astilida, ſorte de laictuë pommée.
Astinente, abſtinent.
Astinenza, abſtinence.
Astio, envie, dépit, rage.
Astioſo, envieux.
Astipalea, Iſ delle cicladi, Iſle l'une des Cyclades.
* *Astipulare*, ſtipuler, Preſent je ſtipule parfait ſimple je ſtipulai. fut. je ſtipulerai part. paſſé ſtipulé. Item accorder.
Astipulatore, ſtipulant, qui accorde.
Astiuola, petite pique, ou lance.
Astomaccato, dégoûté.
* *Astomaccare*, dégoûter Preſ. je dégoûte parf. ſimple je dégoutai fut. je dégouterai part. paſſé dégouté.
Astora, Città d'africa, ville d'Afrique.
Astore, Autour, oiſeau.
Astorella, longue couroye d'Autour.
Astorga, Città di Spagna, Aſtorga, ville Epiſcopale d'Eſpagne au Royume de Leon.
Astrabacca, cabaret ſorte de plante.
Astracamuſiato, carrelé de, diverſes couleurs.
Astracan, Città di Tartaria, Ville & Royaume de Tartarie.
Astracco, plancher de careaux.
* *Astradarſi*, s'acheminer Preſ. je m'achemine parfait ſimple je m'acheminai. futur je m'achemineraï. part. paſſé acheminé.
Astragalo, aſtragale, ſorte d'ornement, comme un cordon en Archit. Item, un oſſelet à joüer.
Astrale, d'aſtre.
Astrarre, abſtraire.
Astratezza, abraction. Vne étrange penſée, ou deviſe.
Astrattione, abſtraction.
Astratto, abſtrait. Et extrait.
Astreggiare, rouler comme un aſtre.
Astreo, fiume di Macedonia, Riviere de Macedoine.
Astretta di petto, étouffement de poitrine.
Astrettiuo, reſtringent.
Astretto, contraint.
Astriare, per laſtricare, paver.
Astrico, per laſtriccato, le pavé & le plancher carelé.
Astringere, aſtringere, aſtreindre.
Astringente, aſtringent.
Astrio, une pierre des Indes qui à comme une étoille en ſon centre.
Astro, aſtre, planette.
Astroccomuſiare, carreler, paver de careaux.
Astrolabio, Aſtrolabe.
* *Astrologare*, aſtrologuer preſ. j'aſtrologue. parf. ſimple j'aſtrologuai. fut. j'aſtrologuerai. part. paſſé aſtrologué.
Astrologastro, un mauvais Aſtrologue.
Astrologia, Aſtrologie.
Astrologico, Aſtrologique, d'Aſtrologie.
Astrologo, un Aſtrologue.
Astronomare, profeſſer l'Aſtronomie.
Astronomia, Aſtronomie.
Astronomico, d'Aſtronomie, Aſtronomic.
Astronomizzare, faire profeſſion d'Aſtronomie, aſtronomiſer.
Astronomo, Aſtronome.

Astro-

ſo, rempli d'aſtres. Et né ſous un aſtre.
zzare, per ſtrozzare, égorger, étrangler.
ſo, caché.
tio, étuy.
a, nacre.
co, un haquenée d'Eſpagne, ſelon
cuns.
cone, une haquenée d'Eſpagne.
ia, Prouintia di Spagna, Aſturies, province
Eſpagne.
Caſe, Terra dell'Egitto, c'eſt l'un des noms
fleuve du Nil.
tamente, adroitement, finement, avec ad-
ſe, avec ruſe, avec aſtuce.
ia, fineſſe, ruſe.
ſſimamente, tres-finement, tres-adroite-
nt.
o, fin, ruſé.
ſueſſare, accoûtumer, preſ. j'accoûtume.
f. ſimple j'accoûtumai. fut. j'accoûtume-
. part. paſſé accoûtumé.
ſſattione, accoûtumance, habitude, cou-
ne.
ſſatto, accoûtumé.
to, accoûtumé.
tudine, accoûtumance.

A T

Taballo, tambour que l'on bat à cheval,
timbale.
iri, m. di Rhodi, Atabyrit, montagne cele-
dans l'Isle de Rhodes.
e, Terra della Gallia Narboneſe, Atax, ri-
re de la Gaule Narbonnoiſe.
aia, Citta di Spagna, Ville d'Eſpagne.
liare, être propre, accommoder, nuire.
aſia, herbe medicinale, taneſie, ma-
ne.
te, per aitante, adroit, fort propre à
ler.
epezzare, taiſſer. preſ. je tapiſſe. parf ſim-
je tapiſſai. fut. je tapiſſerai. part. paſſé ta-
ſé.
ezzire, tapiſſer.
antato, mordu de la tarantele.
antola, tarantele, ſorte de lezard qui fait
venir les gens fols de ſa morſure.
antolato, mordu du lezard appelé taran-
e.
e, per aiutare, aider, adapter.
are, tâter, ſonder une playe.
ſtonare, tâtonner, preſ. je tâtonne. parf.
mple je tâtonnai. fut. je tâtonnerai. part.
ſé tâtonné.
o, per aiutato, aidé.
re, per aiutatore, aidant.
ice, per aiutatrice, aidante.
onare, ſelon aucuns, bouffonner, faire des
grimaces ou poſtures.
Atene, Citta nella Grecia, Athenes, Ville de Gre-
ce, aujour d'huy Sétines.
* *Atentare*, attenter, preſ. j'attente. parf. ſim-
ple j'attentai fut. j'attenterai. part. paſſé at-
tenté.
Atentione, attention.
Atento, attentif.
Atentonare, aller à tâtons.
Ateiſmo, atheiſme.
Ateiſta, athée, atheiſte.
Ateo, athée, atheiſte.
Atergare, mettre en arriere.
Aterno, Citta, Aternum, l'eſcaire, Ville du Ro-
yaume de Naples.
Aterno, Terra de' Ferrentani, Oggi Peſcara Pe-
ſcarie fleuve d'Iolie.
Ateſi, fleuve de ce nom paſſant à Trente, & à
Verone.
Ati, Atis, aimé de Cibele.
Atimo, atome, un moment.
Atherni, Citta d'Ibernia, Ville d'Irlande en Gal-
lovai.
Athole, Prouincia della Scozia, Comté dans l'
Ecoſſe Septentrionale.
Athleta, athlete, combatant, luiteur.
Atlante, M di Mauritania, Atlas, ou Clarors,
montagne de Mauritanie, en Afrique.
Atlantice, Iſole fortunate, les Isles fortu-
nées.
Atlone, C. d'Ibernia, Ville d'Irlande.
Atocio, toute ſorte de medicament qui empéche
la conception.
Atomo, atome, un moment, & le premier en-
cens qui tombe de l'arbre.
* *Atondare*, arrondir, preſ. j'arrondis. parf ſim-
ple j'arrondis. fut. j'arrondirai. part. paſsé ar-
rondi.
Atorcigliare, tordre, s'entortiller.
* *Atornare*, tourner, preſ. je tourne parf. ſim-
ple je tournai fut. je tournerai. part. paſsé
tourné.
Atorno, autour.
* *Atortare*, entortiller, preſ. j'entortille. parf.
ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai part.
paſsé entortillé.
Atos, M. Athos, montagne de Macédoine.
Atoſcare, empoiſonner.
* *Atoſcicare*, empoiſonner, preſ. j'empoiſonne
parf. ſimple j'empoiſonnai. fut. j'empoiſon-
nerai part. paſsé empoiſonné.
Atrabile, ſelon aucuns, attractif.
Atrabiliare, qui procede de l'humeur nommé,
atrabilis, atrabiliaire.
Atrabilità, attraction, ſelon aucuns, biſe
noire.
Atrace, fi. dell'Etolia, Atrax, riviere d'Etolie.
Atramento, noir de Cordonnier, atrament,
ſorte de vitriol.

* *Atrauerſare*, traverſer preſ. je trauërſe. parf. ſimple je trauerſai fut. je trauerſerai. part. paſſé trauersé.
atrebice, arroche, ſollette, bonnes dames, ſorte d'herbe.
atrepice, bonne dame, herbe.
atri, *C. dell'Abruzzo*, Ville de l'Abruzze en Italie.
atrio, porche, à l'entrée d'une maiſon.
atripelo, de poil noir.
atriple, arroche, herbe.
atriplice, chiendent, ſelon aucuns.
* *atriſtare*, attriſter. preſ. j'attriſte. parfait ſimple j'attriſtai. fut. j'attriſterai. part. paſſé attriſté.
atritá, noirceur. Item, cruauté, ſelon aucuns.
atricare, hacher menu.
atritione, attrition.
atrito, *per trito*, haché.
atro, noir.
atroce, atroce, fier, cruel.
atrocemente, atrocement, fierement, cruellement.
atrocire, devenir fier, ou cruel.
atrocitá, rudeſſe, cruauté, fierté.
atta, ſorte d'herbe.
attamento, attache.
* *attaccare*, attacher preſ. j'attache. parf. ſimple j'attachai. fut. j'attacherai. part. paſſé attaché.
attaccare i boui, accoupler les bœufs.
attaccarla ad vno, faire une niche à quelqu'un.
attaccarſi vn male, gagner un mal.
attaccar la guerra, commencer la guerre.
attaccar il fuoco, mettre le feu.
attaccarſi il fuoco, ſe prendre, s'allumer.
attaccarſi di parole, ſe prendre de paroles.
attaccar quiſtioni, prendre querelle.
attaccarla, attaquer, ſe prendre à quelqu'un.
attaccaticcio, qui s'attache aiſément.
attaccatura, attache.
attacco, attaque, attache, impoſition.
attafanato, piqué du tahon ou mouche cavalline.
attagliare, être propre, s'accommoder, être bon à quelque choſe.
attalentare, être bon à quelque choſe.
attalianato, italianié.
attamente, proprement.
attanagliare, tenailler.
* *attapezzare*, tapiſſer, preſ. je tapiſſe. parf. ſimple je tapiſſai fut. je tapiſſerai part. paſſé tapiſſé.
attapinare, ſe plaindre, faire le gueux, le miſerable.
attarantato, qui eſt mordu de la tarantele. Item un feint d'en être mordu.
attardare, ſe faire tard.
* *Attare*, approprier preſ. j'approprie, parf. ſimple j'appropriai. fut. j'approprirai. part. paſſé approprié.
attarello, action d'enfant, petite action, ou geſte.
attargare, armer d'un bouclier.
attaſentare, impoſer ſilence, rendre coy.
attaſtare, tâter, toucher, ſonder, éprouver.
attaſti, touches d'un inſtrument.
attauanato, piqué du tahon, ou mouche cavaline.
attechire, s'enraciner, s'attacher, prendre en terre.
* *attediare*, ennuyer preſ. j'ennuye, parf. ſimple j'ennuyai. fut. j'ennuyerai. part. paſſé ennuyé.
attegare, aller, ou danſer ſans habits.
atteggiare, ſe remuer, ſe demener, faire des tours de paſſe, paſſe ou des ſauts. Repreſenter le mouvement en la peinture.
atteggiare, *per annoiare*, ennuyer, voyez. *Dante*.
atteggiato, repreſenté, ennuyé.
atteggiatore, un remuant, un homme actif, qui n'eſt jamais en repos.
attegnanza, *per parentella*, parentage.
* *attelanare*, bouffonner preſ. je bouffonne parf. ſimple je bouffonnai. fut. je bouffonnerai. part. paſſé bouffonné.
attelani, jeu de bouffoneries.
attelare, renger l'armée. Tendre des toiles pour chaſſer.
attemparſi, devenir vieil.
attempatello, vieillard, vieillot.
attempato, age, qui eſt ſur l'âge.
attemparello, petit vieillard.
attemperamento, temperament.
attemperare, temperer, tremper.
attendare, camper, dreſſer des tentes.
attendente, un attendant.
attendenza, attente. Et attention.
attendere, attendre, entendre à une choſe, preſ. j'attends, parf. ſimple j'attendis part. paſſé attendu. Item prendre garde, être attentif, s'arrêter à quelque chose, ſuiure ſon entrepriſe, tenir ſa promeſſe.
attendimento, attention.
attenditore, auditeur.
attenente, appartenant, dépéndant, tenant, & aboutiſſant.
attenenza, appartenance, affinité.
attenere, tenir ſa promeſſe, etre proche, tenir.
attenerſi, ſe tenir à quelque choſe de peur de tomber.
attenere, appartenit, depéndre.
attenitore, ſelon aucuns, un qui execute ſur les biens d'autruy.
attenta, attente.
attentamente, attentivement.
* *attentare*, attenter preſ. j'attente. parf. ſimple j'

le j'attentai fut. j'attenterai : part. paſſé
ttentè.
entarſi, ſe hazarder, oſer, entreprendre.
ntato, attentat.
ntato, ſe dit quand un cheval marche avec
ainte, & n'oſe mettre un pied devant l'autre.
ntione, attention.
ntiuo, attentif.
nto, attentif & intention.
ntone, à tâtons.
nuare, attenuer.
nuatione, attenuation.
nuire, devenir mince, & s'attenuer.
rgare, reculer en arriere, & tourner le dos.
rramento, abas, renverſement.
rrare, atterrer, jetter par terre, terraſſer.
rrimento, épouvente.
rrire, donner de la terreur.
rritore, terraſſeur.
rzare, ſe reduire au tiers. C'eſt auſſi laiſſer
ne eſpace ou jour entre-deux, & mettre trois
trois.
ſo, attendu. Item, atteint tenu.
ſoche, veuque, attenduque.
teſtare, atteſter preſ. j'atteſte. parf. ſimple
atteſtai. fut. j'atteſterai. part paſſé atteſté.
ſtatione, atteſtation.
ſtato, atteſté. Item, un qui eſt le chef d'une
roupe.
uole, propre à quelque choſe.
zza, adreſſe, dexterité.
, les actes d'un procez.
ticciare, attiſer preſ. j'attiſe. parf. ſimple
attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſſé attiſé.
cciato, membru, gras, replet.
tudine, adreſſe, âtitude.
gnere, tirer, puiſer, atteindre, toucher,
itteindre.
gnitoio, un vaſe à puiſer, roüe de puits.
illare, ajuſter, parer, orner.
illato, ajuſté, bien vêtu, propre.
ilatezza, enjolivement, afiquet, équi-
page.
illatuzzo, un propret.
lo, poiſſon qui ſe prend dans le Pô.
imo, moment.
nare, entonner, mettre du vin dans des tines.
tem approprier, accommoder.
inente, appartenant
nenza, appartenance.
ngere, toucher, appartenir, atteindre, tirer
ors, puiſer, teindre.
no, *atinio*, ſorte d'orme.
nto, atteinte de cheval
nto, trempé dedans, enfoncé, teint.
one, action.
tione giudiciale, action, droit de pourſuivre
n juſtice.
tione perſonale, action perſonelle.

* *Attirare*, attirer preſ. j'attire. parf. ſimple
j'attirai. fut. j'attirerai. part. paſſé attiré.
attitudine, âtitude. Item, diſpoſition, poſture,
âtitude, en terme de peinture.
attivamente, activement.
attività, activité.
attivo, actif.
attizzabrighe, un querelleux, boute-feu.
attizzamento, agacement, prouocation.
attizzare, attiſer, accomoder, prouoquer
agacer.
* *attizzanare*, attiſer preſ. j'attiſe. parf. ſim-
ple j'attiſai fut. j'attiſerai. part. paſſé at-
tiſé.
attizzatoio, un fer pour attiſer le feu.
atto, propre. Item, adroit.
molto atto, fort-propre.
atto à qualche impreſa, propre pour quelque
entrepriſe.
non atto, qui n'eſt pas propre, inhabile.
atto, action, trait.
in atto, en terme, en poſture, en etat, en deuoir
ſur le point.
atto di comedia, acte de Comedie.
attoccare, toucher en paſſant.
attonare, arrondir, aller en rond.
attoniare, *atturniare*, entourer.
* *attonire*, étonner preſ. j'Etonne. parf. ſimple
j'étonnai. fut. je tonnerai. purt. paſſé étonné.
attonito, étoné.
atorcere, tordre, entortiller.
attorcicchiare, entortiller, couronner.
attorcigliare, entortiller, couronner.
attorcimento, entortillement.
attore, acteur, facteur. Demandeur en une cau-
ſe.
attoncare, *attorneggiare*, entourer.
attorniare, entourer
attorno, çà & là, autour, à l'entour.
andar attorno, aller par les rues, criant de la mar-
chandiſe.
attorno, *attorno*, de tous côtez.
attorſare, enveloper, emballer.
* *attortigliare*, entortiller Preſ. j'entortille. par-
fait. ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai.
part. paſſé entortillé.
attorto, tors, tordu.
attoſcare, empoiſonner.
attoſo, remuant, faiſeur de poupées.
attoſſicamento, empoiſonnement.
attoſſicare, empoiſonner
attrabaccare, camper, tendre les tentes.
attrabile, qui ſe peut attirer.
attrabilità, attraction.
attraente, attirant, attrayant.
attrazere, & *attrahere*, attirer.
attrahente, attirant.
attramento, attraction.
* *attrarre*, attirer, preſ. j'attire. parfait
ſimple

ſimple j'attirai . fut. j'attirerai , part. paſſé attiré .
Attrattile, attirant.
attrattile, eſpece de chardon benit .
attrattilida, eſpece de chardon benit .
attrattione, attraction .
attrattare, devenir perclus de ſes membres .
attrattiuo, attractif .
attratto, perclus .
attratore, tire fonds de Chirurgien .
attrauerſamente, traverſement .
attrauerſare, traverſer, croiſer le chemin ou la courſe .
attrauerſato, traverſé, moleſté .
attrauerſatore, qui moleſte autruy .
attrauerſo, à travers .
* *attrecciare*, treſſer . Preſ. je treſſe . parf. ſimple je treſſai . fut. je treſſerai . part. paſſé treſſé .
attrecciolatoio, ruban ou ornement pour les treſſes des femmes .
attremante, un gueux qui fait le trembleur .
* *attribuire*, attribuer, preſ. j'attribue . parf. ſimple j'attribuai . fut. j'attribûrai . part. paſſé attribué .
* *attribuire per ſentenza*, adiuger par ſentence, par arreſt .
* *attribuire ogni coſa ad vn ſolo*, attribuer tout à un ſeul .
* *attribuire laude*, attribuer la loüange .
attribuitione, attribution .
* *attribulare*, troubler Preſ. je trouble . parf. ſimple je troublai . fut. je troublerai part. paſſé troublé .
attributo, attribut .
attrice, actrice .
attriplice, ſorte d'herbe, arroche .
attriſtare, attriſter . Et rendre méchant .
* *attriſtarſi*, *vel hauere affanno*, ſe contriſter, ſe fâcher, ſe tourmenter .
attriſtatione, attriſtation .
attriſtire, devenir méchant, empirer . Attriſter .
attriſtito, attriſté, devenu méchant, empiré .
attritare, hacher menu .
attritione, attrition .
attritto, attrit, plein d'attrition .
atropicamento, bronchement .
* *atropicare*, broncher Preſ. je bronche parf. ſimple je bronchai fut. je broncherai part. paſſé bronché .
* *attrouare*, trouer Preſ. je trouue . parfait ſimple je trouuai . fut. je trouerai . part. paſſé trouué .
attuale, actuel .
attualità, actualité .
attualmente, actuellement .
atuare, agir, faire action .
atuccio, action d'enfant, petite action .
* *Atuffare*, plonger Preſ. je plonge . parf. ſimple je plongeai . fut. je plongerai . part. paſſé plongé .
atuffatura, plongement .
* *atuiare*, embroüiller . Preſent j'embroüille . parfait ſimple j'embroüillai, futur j'embroüillerai . part paſſé embroüillé .
atuire, offuſquer, obſcurcir, embroüiller .
atuuraccio, un bouchon, ou bouchon .
atturare, boucher .
atturatoio, un bouchon .
* *atuffare*, étouffer Preſ. j'Etouffe . parf. ſimple j'étouffai . fut. j'étoufferai . part. paſſé étouffé .
* *atuitare*, pacifier Preſent je pacifie parf ſimple je pacifiai . fut. je pacifirai . part. paſſé pacifié, appaiſer, adoucir .
atuitire, adoucir, appaiſer, pacifier, éteindre
atuitare, id. C'eſt auſſi ſommer, faire une ſomme de tout .
atturſo, tamaris, bruyere .
atutto andare, à toute reſte .

AVA

Aua, *auola*, grande mere .
auaccenole, ſoigneux, diligent, prompt .
auaccezza, diligence, promptitude .
auacciamento, promptitude .
auaccianza, promptitude .
auacciare, hâter, ſolliciter .
auaccio, ſoigneux .
auaccio, promptement .
auaccioſo, prompt, diligent, ſoigneux .
auagoleggiamento, roulement d'yeux .
auagoleggiare, rouler les yeux . Item, regarder fixement .
auale, *per adeſſo*, maintenant, tout à l'heure .
aualere, ſeruir, valoir, preualoir .
aualido, valide .
auallà, orſus, ſus, Adieu .
auallare, deſcendre, abaiſſer, diminuer, avaler .
auallie, *per abbaſſo*, au bas, à bas .
auallorare, aprecier . Donner de la valeur, encourager .
auampare, enflammer, brûler .
auampaticcio, qui s'enflamme facilement .
auangare, bêcher, fouir, houër . Et ſelon aucuns proſperer, reüſſir bien .
auanguardia, auant-garde .
auania, injure, tort, auanie, affront, offenſe .
auaniare, injurer, offenſer, faire tort .
auanoste, un poiſſon de l'année .
* *auantaggiare*, auantager . Preſ. j'auantage . parf. ſimple j'auantageai . fut. j'auantagerai . part. paſſé avantagé .

Auana-

uantaggiato, auantagé.
antaggiato soldato, ſoldat appointé.
antaggio, auantage.
antaggioſo, auantageux.
uantare, vanter. Preſ. je vante parf. ſimple e vantai. fur. je vanterai: part. paſſé vanté.
antatore, vanteur.
ante, auparauant.
anti, auant, deuant: auparauant.
anti tratto, par auance, deuant le coup.
andar auanti, s'auancer. Preſ. je m'auance. parf. ſimple je m'auançai. fur. je m'auanceray. part. paſſé auancé.
anti, en terme de marine vogue auant, en auant.
anticuore, contre-cœur, mal de cheval.
antiguardia, auant-garde.
uanzia, ſelon aucuns, un ſobriquet.
uanto, vanterie.
uantura, par auanture, par hazard.
uanzamento, auancement.
uanzante, qui épargne. Item, ſurpaſſant.
uanzare, reſter, avoir de reſte: épargner. ménager, ſurpaſſer, avancer.
uanzar tempo, gagner du temps.
uanzo, reſte, reliquat, épargne.
uanzi di berto, c'étoit un homme qui donnoit ſes ceriſes à manger pour avoir les noyaux de reſte, cela ſe dit d'un qui fait mal ſon profit.
uanzo del carlino, nous diſons, le reſte de nôtre écu, rien qui vaille, lors que l'on voit venir quelqu'un qui s'approche de la compagnie où nous ſommes.
uanzare i pie fuori del letto, n'auoir rien acquis.
uanzetto, petit reſte, petit gain, epargne.
uanzuglio, reſte, reliquat.
uaria, compenſation du dommage de ce qui ſe jette en mer.
uarico, Courges, Ville de France, liſez *d'auila*.
uarice, auare.
auariſſimo, tres auare, fort chiche.
uaro, auare.
uarone, un gros auare.
uellare, dupper. Preſ. je duppe. parf. ſimple je duppai. fur. je dupperai. part. paſſé duppé, tromper.
udace, hardy, effronté, reſolu, preſomptueux, remeraire, audacieux.
uudacemente, hardiment.
uudacia, & *audacità*, hardieſſe, preſomption, remerité, effronterie.
audienza, audience.
audire, per *odire*, oüir, ce verbe eſt rarement en uſage.
audito, L'ouye, office d'un Cardinal.
auditore, auditeur.
auditore, Intendant de iuſtice, Auditeur.
auditorio, auditoire.

Aue, Dieu vous gard, je vous ſaluë.
à l'aue Maria, ſur le ſoir, au point que l'on ſonne *l'aue Maria*.
auederſi, s'aperceuoir, Preſ. je m'apperçois parf. ſimple je m'apperceus. fut. je m'appeçeurai par. paſſé. apperçeu.
auedimento, prudence, diſcretion, appercevance.
auedua, à veüe, envoiant.
auedutamente, prudemment.
auedato, aviſé, prudent.
auuegente, voyant.
auegna che, voyant que.
auegna che, veu que.
auegnadio che, veu que.
* *auelare*, voiler. Preſ. je voile. parf. ſimple je voilai fut. je voilerai. part. paſſé voilé.
auelenare, envenimer, empoiſonner.
* *auelenare*, & *auelmire*, empoiſonner. Preſ. j'empoiſonne. parf. ſimple j'empoiſonnai fut. j'empoiſſonerai. part paſſé empoiſonné.
auelenamento, empoiſonnement.
auelenatore, empoiſonneur.
auelenatrice, empoiſonneuſe.
auellana, aveline, noiſette.
auellano, noiſettier.
auellere, *per ſuellere*, arracher.
auellino, *Città nel Regno di Napoli*, Ville dans le Royaume de Naples.
auello per *ſepultura*, ſepulcre.
auelutare, velouter, & garnir de velours.
auelutato, velouté.
auena, aveine.
auenante, rare. Item, avenant.
auenaro, celuy qui diſtribuë l'aveine, dans l'écurie.
* *auenare*, envenimer Preſ. j'enuenime. parf. ſimple j'enuenimai. fut. j'enuenimeréi. part. paſſé, enuenimé.
âuenche, *Terra de'Suizzeri*, Auenches, Ville de Suiſſe, dans le Canton de Berne.
auenente, avenant.
auenentezza, avenance.
auenentia, avenance.
auenenole, propre, avenant, convenable.
auengache, veu que.
auenimento, évenement.
auenire, évenement.
* *auenire*, avenir, preſ. Il auient, parf. ſimple il auint, futur il auiendra, participe paſſé auenu.
auenirſi in uno, ſe rencontrer avec une perſone.
coſi'auenga, nous diſons, ainſi t'en puiſe il prendre, ainſi r'avienne.
auenticcio, nouveau venu.
auentare, lancer, jetter, darder.
auentata, lancement: ſecouſſe.
all'auentata, à corps perdu.
auentino, montagne à Rome, mont Aventin.

Auentitio, nouueau venu. Item, une choſe qui échet en partage, ou par hazard.
auento, l'Avent, & arrivée ou avennement.
auuentore, le chaland d'une boutique, un qui à coûtume d'achepter en lieu.
auentrice, chalande.
auentura, avanture, hazard, rencontre, occaſion.
auenturare, avanturer, hazarder.
auenturario, avanturier, hazardeur.
auenturaſamente, hazardeuſement, & heureuſement.
auenturato, fortuné, heureux.
auenturiere, auanturier, volontaire.
auenturoſo, heureux.
auenza, les biens que l'on poſſede, l'avoir.
auerare, averer.
Auerazin, *Città del Regno d'Aragona*, Ville du Royaume d'Arragon en Eſpagne.
auere, auoir. preſ. j'ai. parf. ſimple j'eus. futur j'aurai. part eu.
auerenza, verification, averation.
auerenole, qui ſe peut averer.
auergna, *popoli di Francia*, Auuergne, prouince de France.
auernare, ſe faire hyver, venir l'hyver.
auerno, averne, lieu proche de Naples, pour l'enfer.
Auerſa, *Città vicino à Napoli*, Averſa, ville proche de Naples.
auerſare, oppoſer, étre contraire.
auerſario, averſaire.
auerſione, averſion.
auerſità, aduerſité.
auerſo, adverſe
auertente, qui auertit, auertiſſant, qui prend garde.
auertenza, advertance.
auertimento, avertiſſement. Item, prudence, accortiſe.
* *auertire*, prendre garde Preſ. je prens garde. parf. ſimple je pris garde. fut. je prendrai garde. part paſſé auoir pris garde. Item auertir.
auertito, prudent, aviſé eclairé, ſage, circonſpect, qui ne fait rien mal à propos.
auerto, pour *aperto*, ouvert.
auertura, ouverture.
Aueſca, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne.
auezzamento, accoûtumance.
* *auezzare*, accoûtumer Preſ. j'acoûtume. parf. ſimple j'acoûtumai. fut. j'acoûtumerai. part. paſſe, acoûtumé.
auezzo, accoûtumé.
auffo, gratis, ſans rien payer.
auſido, *F. della Puglia*, Auſidus, fleuve de la Poüille.
auſonie, *palude*, marais.
auge, la ſommité, l'auge, le plus haut point;
Augei, toute ſorte d'oiſeaux.
augellare, prendre des oiſeaux.
augello, oiſeau, mot poete.
augia, *Iſola di Germania*, Augia, aujourd'hui l'une Rjcouu, & l'autre Meinouu, Isle dans le lac de Conſtance.
auggiare, *per aduggiare*, donner de l'ombre, gâter de ſon ombre, porter ombre.
auggioſo, plein d'ombre, ombrageux, & qui porte ombre, qui gâte de ſon ombre.
augita, une turquoiſe.
* *augumentare*, augmenter Preſ j'augmente: parf. ſimple j'augmentai. fut. j'augmenterai. part. paſſé augmenté.
augumentatione, augmentation.
augumento, augmentation.
augurale, qui porte augure. Item, un ornement d'un augureur, & qui appartient à l'augure.
* *augurare*, augurer Preſ j'augure, parfait ſimple j'auguraí. fut. j'augurerai. part. paſſé auguré ſouhaiter, deſirer.
auguratore, augureur, devin.
auguratrice, devineresſe.
augure, devin.
augurio, augure, prediction.
augurio, augureur, devin.
auguſtale, la tente ou pavillon du Roy, & le Palais, ou la Cour d'un Prince.
auguſto, Auguſte.
Augsburg, *Agoſta Città nell' Alemagna*, Ausbourg, Ville imperiale de Suabe en Alemagne.
auiamento, acheminement.
Auia, *fi. di Spagna*, Riviere de Galice en Eſpagne.
* *auiare*, acheminer Preſ. j'achemine, parf. ſimple j'acheminai fut. j'acheminerai. part. paſſé acheminé.
auiatione, acheminement.
auicennare, faire tour à tour.
auicinare, approcher, avoiſiner.
auicinenole, qui ſe peut approcher.
auiculadei, ſelon aucuns, oiſeau de Paradis.
auidamente, auidement.
auidità, avidité.
auido, avide.
Auigliana, *Città nel Piemonte*, Auigliane, Ville de Piemont.
auignare, provigner.
Auignone, *Città di Prouenza*, Auignon, Ville Archiepiſcopale, capitale du Comté Venaiſſin entre la Provence, & le Rhône.
auilimento, auiliſſement.
auilire, avilir, rendre vil.
Auila, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne dans la Caſtille vieille.
auillare, pour *auilire*, avilir.
auiluppamente, enveloppement.
* *auiluppare*, envelopper Preſ. j'enuelope: parf.

le j'enueloppai. fut. j'enuelopperai.
é enueloppé.
oupillon, pacquet, enveloppe.
, aviner, & enyvrer.
enyvrer Pref. j'enyure, parf. fim-
urai. fut. j'enyurerai. part. paſſé en-

e couleur de vin.
, remplir de vin, enyvrer.
embaraſſer, entortiller.
nto, entortillement.
are, entortiller Pref. j'entortille parf.
'entortillai fut. j'entortillerai. part.
tortillé.
entortiller.
re, entortiller.
e, entortiller.
mbaraſſé, entortillé.
, ſoudain avis, découverte, rencontre.
so, avis.
aviſer, donner avis, avertir, imaginer.
nettre face à face
ſi, s'appercevoir. Pref. je m'apperçois.
mple je m'apperçeus. fut. je m'apperce-
part. paſſé apperceu.
ente, avec prudence, aviſement.
, avertiſſeur.
avis.
arſi, s'entortiller comme la vigne ou le

ncien.
, aviver, donner de la vie.
o, avivoir.
Cour de Prince. Item, une halle.
ſelon aucuns, joüeur de flûte.
, muſique de flûtes.
ne, une eſpece de haut-bois, ſelon au
s.
, *Città d' Inghilterra*, Ville d'Angle-
e.
Città d'Alemagna, Ville Imperiale dans la
abe.
de Cour.
mentare, per alimentare, alimenter pref j'
ente. parf. ſimple j'alimentai, fut. j'alimen-
i. part. paſſé alimenté, nourir.
nto, aliment, nouriture.
entare, augmenter, pref. j'augmente. parf.
ple j'augmentai fut. j'augmenterai. part.
é augmenté.
tatione, augmentation.
tatrice, augmentatrice.
nto, & *aumentamento*, augmentation.
niliare, humilier pref j'humilie. parf. ſim-
j'humiliai, fut. j'humilierai. part. paſſé
milié.
liatione, humiliation.
nza, per radunanza, aſſemblée.
nare, per radunare, aſſembler. pref. j'aſſem-
ble. parf. ſimple j'aſſemblai fut. j'aſſemblerai.
part. paſſé aſſemblé.
* *auncinnare*, accrocher. pref. j'accroche parf.
ſimple j'accrochai fut. j'accrocherai. part.
paſſé accroché.
auo, ayeul, grand pere.
* *auocare*, plaider pref. je plaide. parf. ſimple je
plaidai fut. je plaiderai. part. paſſé plaidé.
Item auocacer.
auocaria, avocacerie.
auocato, auocat. Item, appellé.
auocatore, un avocat.
auocolare, per accieccare, aveugler.
auocolo, per cieco, aveugle.
auola, grandemere, ayeule.
auolatino, verme, ſorte de ver aux chevaux.
auolgere, tourner, tournoyer, envelopper, en-
tortiller.
auolgimento, enveloppement, entortillement.
* *auollere, per auolgere*, entortiller pref. l'entor-
tille. parf ſimple j'entortillai fut. j'entortille-
tai part. paſſé entortillé.
auolo, ayeul, grand pere.
auolontare, donner la volonté.
auolontariamente, volontairement.
auolpacchiare, devenir fin comme un renard.
auolpire, devenir fin comme un renard.
auoltare, tourner, entourer.
auoltatino, qui ſe peut tourner.
auolterare, commettre adultere.
auolterato, adultere, ſoüillé d'adultere.
auolteratore, adultere.
auolteria, adultere.
auolterino, adulterin.
auolterio, adultere, peché d'adultere.
auoltero, & *auoltere*, adultere, qui commet l'
adultere.
auoltoio, vautour.
auolto, enveloppé, entouré, entortillé.
auoltolare, tourner, envelopper, entortiller.
auoltorare, engloutir. Item, ſe veautrer.
auoltore, un vautour.
auoltrare, devorer comme un vautour.
auoltratore, un devoreur.
auorio, yvoire.
auornio, arbre ſemblable au fréne.
auornello, arbre ſemblable au fréne.
auoſetta, un oiſeau ſemblable à la Cicogne.
auoſetta, & *auoſetto*, un oiſeau comme la Cico-
gne, qui a le bec tourné en haut.
* *auotare*, vuider. pref. je Vuide parf. ſimple je
vuidai. fut. je vuiderai. part. paſſé Vuidé.
Item voüer.
* *auotarſi*, ſe voüer, pref. je mé voüe. parf. ſim-
ple je me voüai fut. je me voüerai. part. paſſé
voüé.
aupeg, C. de la di Ponto, Aupeg. Ville de Syrie.
aura, l'aure, le vent zephir.
aurato, d'or, luiſant comme de l'or.

* *Aura-*

* *Aurare*, dorer pref. je dore. parf. ſimple je dorai fut. je dorerai. part. paſſé doré.
aurea corona, couronne d'or.
aureggiante, luiſant comme de l'or.
aureggiare, éclater comme de l'or.
aurelia, herbe apellée ſtecas ou ſtecados doré.
aurelio, éclatant comme l'or.
aureo, d'or.
aureo d'aleſſandro, ſorte de contre poiſon fort precieux.
aureola, couronne d'or.
aureolare, couronner d'une couronne d'or.
auricalco, du laiton. Item, une trompetre ou clairon, clinquant.
auricolare, auriculaire. Item, une veine, le petit doigt.
auricole, certaines pellicules en forme d'oreille, ſur le cœur.
auricomo, qui a les cheveux de couleur dorée. ou jaune doré.
aurifero, qui porte de l'or.
aurifiamma, oriflamme, enſeigne que portoient les chrétiens contre les infidelles.
aurifrigio, ſorte d'oiſeau de terre, & de riviere.
auriga, un chartier, un cocher.
aurina, vrina, urine, piſſat.
auripigmento, orpiment.
auripotente, puiſſant en or.
aurire, puiſer.
aurifpicio, auriſpice augure par les entrailles des animaux.
aurizzare, préter l'oreille, écouter.
auro, de l'or.
aurora, l'aurore.
auroſo, heureux, fortunè.
auſa, hardieſſe.
auſante, hardy.
auſanza, per vſanza, accoutumance.
* *auſare*, oſer pref. j'oſe. parf. ſimple j'oſai. fut. j'oſerai. part. paſſé oſé.
auſare, accoûtumer.
auſero, F. della Toſcana, Riviere de Toſcane.
* *auſiliare*, aider, pref. j'aide parf. ſimple j'aidai. fut. j'aiderai. part. paſſé aidé. ſecourir, donner du ſecours,
auſiliare, auxiliaire.
auſilio, aide.
auſilloſo, ſecourable, plein d'aide.
auſo, hardy.
auſo, accoûtumé.
auſoba, fi. dell'Ibernia, Fleuve d'Irlande.
auſoni, peuples d'Italie.
auſonia, Italie.
auſpicare, rechercher par auſpices.
auſpicato, proſperé.
auſpice, devin.
auſpicio, auſpice.
auſiliarii ſoldati, ſoldats auxiliaires.
auſſerre, Citta di Borgogna, Auxerre, Ville Epiſcopale dans le Duché de Bourgogne.
Auſſona, Città di Borgogna, Auſſonne, Ville du Duché de Bourgogne.
auſteramente, auſterement.
auſterità, auſterité.
auſtero, auſtere.
auſtrale, du côté du Midy.
auſtria, Prouincia, auſtriche, Archiducbé, & Province d'Allemagne,
auſtrino, qui vient du Midy.
auſtro, vent du Midy, qui vient du Midy.
autenticare, aurentiquer, rendre autentique.
autentico, autentique.
auto, un cloud. Item pour *hauuto*, eu,
automno, automne.
Autom, Città, Ville de la Chine.
automate, Iſ. frà le Ciclади, l'une des Isles Cyclades.
autum, Città di Borgogna, Autum, Ville Epiſcopale de France dans le Duché de Bourgogne.
autore, auteur.
autoreuole, plein d'autorité.
autorità, autorité.
* *autorizzare*, autoriſer. pref. j'autoriſe. parf. ſimple j'autoriſai fut. j'autoriſerai part. paſſé. autoriſé.
autrice, le feminin d'Auteur, inventrice, comme quidiroit autrice, mais il faut écrire & prononcer auteur quoique feminin.
autro, pour *altro*, autre.
autonnale, d'automne.
autunno, l'automne.
auunculo, per zio, oncle.
auualoramento, vertu, valeur, preſtance.
auualorare, donner de la valeur, priſer, eſtimer.
* *auuallare, per abbaſſare*, pref. j'abaiſſe. parf. ſimple j'abaiſſai. fut. j'abaiſſerai. part. paſſé abaiſſé.
auuampare, brûler, etré enflammé.
* *auuantaggiare*, avantager. pref. j'avantage, parf. ſimple j'avantageai. fut j'avantagerai. part. paſſé avantagé.
auuantaggiato, avantagé.
auuantaggio, avantage, profit.
* *auuederſi*, s'appercevoir. pref. je m'apperçois parf. ſimple je m'apperceus fut. je m'apperceurai part. paſſé apperceu.
auuedimento, prudence, jugement, avis, accortiſe.
auueduto, accort, prudent.
auuedutamente, prudemment; ſagement.
auuedutiſſimo, tres-prudent.
auuegna che, veu que.
auuenente, avenant.
all'auuenente, à proportion, à l'avenant.
auuenenole, avenant, gentil.
auuenenteмente, gentillement.
auuenenteззa, gentilleſſe.
auuenenole, avenant, de bonne grace.

Auua-

ezza, bonne grace, gentillesse.
to, evenement.
, avenir. pres. il avient. parf. simple il
t. il aviendra. part. passé avenu.
tire, pour l'avenir.
, nouveau venu.
, se lancer, se prendre ou s'attacher
nt, comme le feu.
re, achalander une boutique, & la fre-
r.
tata, furieusement, à corps perdu, en
ant.
to, achalandé.
, eventé, inconsideré.
io, & *auuentitio*, survenant, nouveau

, le chaland d'une boutique.
a, *per ventura*, avanture.
urare, hazarder. pres. j'hazarde. parf.
j'hazardai fut. j'hazarderai. part. passé
dé. Item. avanturer, risquer, courir

catamente, heureusement.
rato, heureux.
riere, volontaire d'armée. Et aventurier.
roso, heureux.
nento, averation.
are, averer. pres. j'avere. parf. simple j'
ai. fut. j'averrai. part. passé averè.
rio, adversaire, contraire.
ra, Sorciere.
à, adversité.
, ennemi, opposé.
, *per al contrario*, au contraire.
mento, avertissement.
rtire, avertir, pres. j'avertis. parf. simple
rtis fut. j'avertirai. part. passé averti.
prendre garde.
ertito, se tenir sur ses gardes.
amento, accoûtumance.
are, accoûtumer,
, ou *auuezzo*, accoutumé.
ento, acheminement.
, acheminer, donner commencement
lander.
casa, maison achalandée.
ndare, faire tour à tour.
ndeuolmente, reciproquement.
amento, approcher.
are, Auoisiner, approcher.
are, prouigner, planter la vigne,
nento, mepris, abbaissement.
lire, avilir, rendre vil, abbaisser, pres. j'a-
, par. simple j'auilis. fut. j'avilirai. part.
è avili.
o, abbaissé, rendu vil, consterné.
ppamento, envelopement, embroüillemēt.
opare, envelopper, embroüiller.
atore, broüillon.

auuinazzarsi, s'enyvrer à demy, se coëffer de vin
auuincere, *auuinchiare*, *auuinghiare*, *auuinciare*, *auuincigliare*, & *auuincolare*, entortiler.
auuinto, entortillé.
auuisaglia, *per combattimento*, combat.
auuisare, avertir, donner avis, mander.
auuisarsi, s'appercevoir, prendre garde.
auuiso, auis.
auuisatamente, sagement, prudemment.
auuisato, auerti.
auuisatore, *auuisatrice*, qui donne avis.
star sù l'auuiso, i. prendre garde à soy.
auuistato, beau, apparent, voyant, de bone grace.
auuisticchiarsi, s'entortiller comme la vigne.
auuiuare, aviver avec du vif argent pour dorer. Item donner la vigne, donner de la vigueur.
auuiuatoio, avivoir, lame de cuiure pour aviver.
auuizzare, seicher, rendre sec, & fletry, rendre languissant.
auuocare, avocacer, faire la profession d'un Avocat; conuoquer, selon aucuns.
auuocaro, d'avocat.
auuocato, avocat.
auuocata, avocate.
auuocatione, harangue d'avocat, avocasserie.
auuocatrice, harangueuse, avocate.
auuocheria, *per auocatione*, avocasserie.
auuogadare, *per auuocare*, avocasser.
auuolgere, entortiller, envelopper, tournoyer, devider.
auuolgimento, entortillement.
auuolontatamente, *per auolontà*, temerairement.
auuolontato, *trasportato dalla volontà*, temeraire, étourdi.
auuolpacchiare, *per auuilupparsi*, s'envelopper tromper.
* *auuolpinare*, tromper, pres. je trompe. parf. simple je trompai. fut. je tromperai part. passé trompé.
auuolpinato, trompé, duppé.
* *auuoltitchiare*, entortiller pres. j'entortille parf. simple j'entortillai. fut. j'entortillerai. part. passé entortillé.
auuolto, enveloppé, entortillé.
auuoltolare, veautrer. Item, entortiller.
Notez que les mots qui manqueront icy, vous les trouverez par, *u*, simple.
* *auzzare*, *per aguzzare*, aiguiser pres. j'aiguise. parf simple j'aiguisai fut. j'aiguiserai part. passé aiguisé.
auzzo, *per acuto*, aigu.
Axar, *Città in Caramania*, Ville de Cillicie.
Axel, *Isola di Fiandra*, Axel, Ville en Flandre.
Axiopoli, *Città di Bulgaria*, Ville de Bulgarie sur le Danube.
Aysne, *Fiume di Fiandra*, Aisne riviere de la Gaule Belgique.
Aymargues, *Città di Linguadocca*, Aimargues Ville de Languedoc.

A Z

AZ

Aza, C. Aza V. de l'Armenie mineure, & de Cappadoce.

azac, Città di Tartaria, Ville de Tartarie, & riviere de la Sarmatie le Tanaïs.

azaffi, Città d'Affrica, Ville d'Affrique dans le Royaume de Maroc.

azagar, Luogo d'Egitto, Lieu en Ægypte.

azalburg, Città d'Alemagna, Axelbug, Ville ruinée en Baviere.

azamia, paese dell'Asia, païs dans l'Asie.

azamor, Città d'Africa, Ville de Maurtanie.

azan, m. d'Arcadia, Azan, montagne d'Arcadie.

azar, paese di Soria, contrée de Syrie.

azara, hazard jeu de hazard.

azaro, asaro, cabaret, herbe.

azarolo, azarole, arbre, & fruit.

azerolo, azarole, arbre, & fruit.

azimo, pain sans levain.

azimuccio, qui à courte haleine.

azio, chien de mer, poisson.

azizzare, agencer, parer, accommoder.

azurrare, azurer.

azurrigno, de couleur d'azur.

azurrigno, une sorte d'azur.

azurro, azur.

azurroso, d'azur.

azza, pour *accia*, du fil pour *ascia*, hache, instrument de menuisier.

azzale, per acciaro, acier.

azzalino, fusil.

azzampare, prendre avec les griffes.

azzannare, prendre avec les dents.

azzardare, hazarder.

azzemina, sorte de damasquineure.

azzennone, grosse planche.

azzenia, un poisson comme une sole, une pelé.

azzicare, se demener, se mouvoir, se tremoussser, tressaillir. Item, prouoquer, selon aucuns.

azzicchetti, petits mouvemens, tourdions.

azzimare, couper la cime, tondre les arbres.

azzimarsi, s'emoliver, s'orner, s'ajuster.

azzimella, pain sans levain, que les Iuifs mangent à leur Pâque.

azzimo, sans levain.

azzimino, damasquinure à la Persienne.

azzirone, une houe.

azzollare, battre à coups de mottes de terre.

* *azzoppare, & azzopegare*, boiter prel. je boite. parf. simp. je boitai. fut. je boiterai. part. passé boité. Item, estre boiteux. Item, rendre boiteux, estropier.

azzuffarsi, per accuffarsi, s'attacher au combat, & s'attacher aux cheveux.

azzuli, pierre d'azur.

azzurriccio, azurin, azuré, de couleur d'azur.

azzurriccio, azur.

azzurro, azur.

BA

Baal, Monte vicino al Libano, Baal hermon montagne proche du mont Liban.

Baar, popoli d'Alemagna, Bar, Landgraviat en Souabe.

B, di vado si unisce con l, ma si muta la l, in i, come nelle voci, bianco, biondo, biasimo.

Barbainola, bavette d'enfant. c'est aussi un certain ornement de toille que portent quelques Prelats ou Prêtres, le petit surplis.

Babelmandel Isola, Isle, & détroit celebre à l'entrée de la mer rouge entre l'Asie, & l'Afrique.

Babeso, & Babino, petit papa, petit pere.

Babilonia, Babylone, Ville d'Assyrie, aujourd'hui Bagded.

Babuca, C. d'Italia, Ville d'Italie.

Babbiona, Babouine, badaude, niaise, sotte, innocente, badine,

Babbionare, faire des singeries; faire des sottises.

Babbione, un babouin, un gros singe, un lourdaut.

Babbo, papa, pere, mot d'enfant. Item, un crapaut en Lombardie.

andar à Babbo rinegoli. i. aller je ne scay où; Dieu sçait où.

Babbole, babioles, niaiseries, badineries.

Babbolone, un gros badin.

Babbuagine, lourdauderie, balourderie.

Babbuaffagine, balourderie.

Babbuasse, un gros singe. Vn lourdaut.

Babbuino, babouin, sorte de singe.

Babboso, pour *bauoso*, baveux.

Bacalare, grand habile homme, grand Docteur proprement par ironie.

Bacaleria, presomption, bonne opinion de soy, suffisance.

Bacam, Città d'India, Bacam, ou Bacaim, Ville de l'Inde en la presqu'Isle de deça le Gange.

Bacanella, goguille, débauche.

Bacarozzo, un ver. vermisseau.

Bacato, vereux.

Bacatrile, des bagatelles.

Bacca, baye, graine, comme de laurier. Item, pour *vacca*, une vache.

Baccaccia, pianta, vit de coq.

Baccalari, bâtons fichez sur la couverture de la galere qui avancent en dehors, vacalas. Item un bâton avec un pied dont les chirurgiens se servent pour mettre la chandelle dans leurs boutiques.

Baccalio, sorte de laurier, selon aucuns.

Baccana, un cabaret, lieu où il y a le bouchon.

Bacanella, petit cabaret, petite taverne, petit lieu à mettre le bouchon de cabaret.

Baccano, une hôtellerie, proche de Rome, où il s'est

de grandes voleries.
n si farebbe questo, nous disons par
ion quand on nous trompe, som-
; icy dans un bois.
racas, grand bruit.
orte de spienard.
our *vaccaro*, vacher.
gant nôtre dame, plante.
ne femme yvre ou furieuse.
, celebration de la fête de Bacchus.
yvre.
, yvrogne.
, Bachelier.
ere, bachelier en Theologie.
ere, bachelier en Theologie.
o bacellaria, degré de Bachelier.
vers à soye.
éve & pois en gousse, la gousse des fé-
pois par metaphore, le membre viril.
un lourdaut.
, un lourdaut.
grains de laurier, ou de lierre, bayes.
olo, Baracozzo, vérmisseau.
, pepins de fruits.
baguette, houssine, gaule.
la vino, bouchon de taverne.
de bacchete, entreprendre quelqu'un, se
: aprés quelq'un.
ta, coup de baguette ou de gaule.
, un deuot, un bigot. Item lour-

a, coup de bâton.
, sorte de lierre.
ne, si. nel paese di Venezia, Fleuue, dans
maine de la Republique de Venise.
chio, .i. en un clein d'œil, en un moment.
er bastone, bâton vn pied, mesure de vers.
ssare al Bacchio, vers i. mesurer, com-
par ses doigts, bien cõsiderer par le menu.
, petit chevreau.
onare, bâtoner Pres. je bâtonne. parf.
le je bâtonnai. fut. je bâtonnerai. part.
bâtonné.
ne, bâton.
o, petit baffin.
bestiame, bétail né de vache, béte bou-
.
per *vaccio*, vîte, promptement.
chio, sorte d'herbe bonne à manger. Item
petit baiser.
Bacchus.
un ver à soye. Item, une molüe, selon
uns.
io, bacello, gousse de pois ou de fêne.
are, égousser, écosser des pois, &c.
o, pois ou féue en gousse, le membre viril.
one, lourdaut.
oso, qui à une gousse.
a, lieu de Bacchus, lieu de bonne chere.

Baeheca, un sot, un niais.
Bachero zzolo, un ver: vn ver à soye.
Bacherame, du bougran.
Baciamano, un baisemain.
* *Baciare*, baiser Pres. je baise. parf. simple. je baisai. fut. je baiserai. part. passé baisé.
Baciar la scopa, baiser le balet i. auoir patience.
Baciatore, baiseur.
Baciatrice, baiseuse.
Bacigno, lieu couuert, lieu posé du coté de la Tramontane.
Baciare, tracasser, rauauder. Item, pourchasser un Office, hanter en quelque lieu.
come il bacile à vn barbiere, i tout net.
Bacillo, bacelle, gousse.
Bacinata per raccoglier l'api, le son du bassin pour appeller ou ramasser les abeilles.
Bacinella, une écuelle à tenir de l'argent.
Bacinetto, bassinet.
Bacino, bassin.
tener il bacino alla barba, nous disons, faire la barbe à quelqu'un.
Bacio, un baiser.
Bacio, per opaco, lieu couuert, sombre.
Baciore, l'endroit ou lieu couuert d'une montagne.
Bacio zzo, petit baiser, baiser amoureux.
Baciuccare, baisotter.
Baciucciare, baisotter.
Baco, ver, ver à soye.
far baco baco, faire peur aux petits enfans.
Bacoco, è bacocco, abricotier, & abricot.
Bacolino, un ciron, un petit ver.
Bacon zio, Terra della Pannonia, Bacuntius.
Bazunca, fleuue de la Pannonie.
Bacucco, une oréche.
* *Bada*, esperance.
* *Bada*, perte de temps.
Bada, retardement, delay.
ſtar à bada, étre oisif, s'amuser.
tener à bada, retarder, amuser, tenir en aboy, tenir en suspens.
* *Badagliare*, bâiller, bayer, bater Pres. je bâille. parf. simple je bâillai. fut. je bâillerai. part. passé bâillé.
Badaglio, & badaglione, un niais, qui s'amuse.
Badaios, Città di Portogallo, Badaiox, Ville d'Espagne en la Castille neuue sûr la frontiere de Portugal.
Badalona, Fiume nel Regno d'aragona, Riuiere du Royaume d'Arragon (& une Ville de Catalogne.)
Badalona, lieu de bordel.
Badalonare, bayer, bâter, s'amuser.
Badalone, en Architecture una sorte d'ornement. Item, un badin, un musard, un bordel.
Badaluccare, folâtrer, badiner, bayer, bâter, escarmoucher.
Badalucco, un badin. Item, un passe temps,
amu

amuſement, eſcarmouche.
Badalucco, eſcarmouche pour amuſer.
Badare, s'arréter à quelque choſe, dilayer, retarder, prendre garde.
Bardoggiatore, un qui, recherche, Badaud.
Baden, *paeſe d'Alemagna*, Ville & Marquiſat d'Empire, en Alſace, au de la du Rhin. Il ya une Ville en Suiſſe de méme nom.
Baderio, un badin, un muſard.
Badeſſa, Abbeſſe.
di Badeſſa tornar conuerſa, nous diſons, deuenir d'Eueque Meuſnier.
Badeſſale, d'Abbeſſe.
Badia, Abbaye.
Badiale, en Abbé, en poſture d'Abbé.
huomo Badiale, homme jovial, agreable, liberal.
laſagne Baliali, ſorte de viande en forme de laſagnes, fait de peaux de volailles.
Badilata, coup de beche.
Badile, beche, pelle de fer.
Bado, delay.
Baena, ſorte d'herbe.
Baeza, *Città d'America*, Ville de Perou, en Amerique.
Baffetta, ſorte de bignet, ou pâte fritte.
Baſi, à Rome, les mouſtaches.
Baga, bague. Et une meſure, ſelon aucuns.
Bagaggio, un goujat. Item, le bagage.
la bagaglia, *le bagaglie*, le mois des femmes, les menſtrues, les fleurs.
Bagaglie, hardes, bagage, meubles.
con le Bagaglie, bagues ſauves.
Bagaglioie, petites hardes, broüilleries.
Bagaglione, goujat, un qui porte le bagage.
Bagaglume, toute ſorte de bagage.
Bagaia, aubepin.
Bagario, aubepin.
Bagancie, hardes, bagage.
Bagaro, monnoye ou choſe de peu de valeur.
Bagaſcia, garce à chiens, coureuſe.
Bagaſtiare, courir aprés les garces.
Bagaſcione, un bardache.
Bagaſcinolo, un bardache.
Bagatella, bagatelle, jeu de gobelets.
Bagatelle, vetilles.
Bagatellare, joüer des gobelets, faire des bagatelles.
Bagatellarie, niaiſeries, bagatelles.
Bagatelliere, joüeur de gobelets.
Bagatello, joüeur de gobelets.
Bagatino, monnoye de peu de valeur. Item, une guenuche, ſelon aucuns.
Bagnacauallo, *F. vicino à Rauenna*, petite ville proche de Rauenne.
Baggeo, un muſard, un niais.
Baggiane, bayes niaiſeries.
Baggiane faue, groſſes féves.
Baggianaria, *baggianeria*, niaiſerie, ſottiſe.
Baggiolare, ajuſter des pois. Item, porter.
Bagghero, monnoye de peu de valeur.
Bagia, un Bacha en Turquie.
Bagianotta, *bagianotto*, baiſſe la tete baſſe.
carne Bagianotta, de la chair qui n'eſt qu'à demy cuitte.
Baglia, *e balia*, nourriſſe.
Bagliare, éblouir.
Baglio, pere nourriſſier.
Bagliore, ébloüiſſement.
Bagliuo, baillif.
Bagnaia, maiſon de plaiſance pref. de Viterbe appartenante au Duc Santi. Romain.
Bagnamento, moüillement, baignement.
Bagnara, *T. di Toſcana*, Ville de Toſcane.
Bagrada, *F. della Caramania deſerta*, Bagrada, fleuve de Caramanie.
Binimir, *Budmir*, *&c.* Et un fleuve de Perſe, nommé Tiſindon.
Bagnare, moüiller, & baigner.
Bagnaruolo, Maître des bains.
Bagnato da vn fiume, arroſé d'un fleuve, par ou paſſe une riviere.
Bagnatore, baigneur.
Bagno, bain. Item lavement pour un cheval.
Bagno, la priſon où l'on tient les eſclaves en terre.
Bagnolo, petit bain. Item, une fomentation.
Bagnimaria, bain-marie, terme de Diſtillateur.
Bagola, guinguenaude.
Bagolaro, aliſier, ſorte d'arbre.
Bagordare, faire des jeux, des joûtes, des carouſels.
Bagordo, jeu, joûte, féte, carouſel.
Bagordiere, joüeur. Item, joûteur.
Bagrada, *Fiume di Taranto*, Riviére de Calabre.
Bagusto, *fiume dell'Ongheria*, Riviére de Hongrie.
Bahama, *If. dell'America*, Isle, & Canal d'Amerique au levant de la Floride.
Baharem, *If. di Perſia*, Isle du Golfe de Perſe en Aſie.
Bahus in Norueggia, Château, & Gouvernement en Noruege.
Bagulo, une bougette, ou male.
Baia, baye, tour, niche, ſottiſe.
Baia, ſotte, badine.
dar la baia, donner la baye.
Biaccia, un tour, une niche.
voler la Baia, avoir envie de rire.
Baia, muſeliere.
Baiana, gouſſe, coquille, ſelon aucuns.
Baida, *Città di Schiauonia*, Ville d'Eſclavonie.
Baiana, gouſſe, coquille, ſelon aucuns.
Baiante, nom propre d'un lieu.
la và da Baiante à Ferrante, l'affaire eſt égale & te-

roque, nous diſons, chou pour chou.
ne rieuſe, une railleuſe.
bayer. Item, bayer, & bailler.
petites bayes.
ıbbayement, & baillement. Item,
e, ſottiſe.
, pour *vogauante*, le forçat qui eſt au
u banc, vie-avant.
ſorte de poiſſon.
iſes.
ɔetite ſottiſe ou baye.
de la revéche.
Città di Francia, Bayeux, Ville de
e en Normandie Eueſché.
Città nella Guaſcogna, Bayonne,
Epiſcopale de Gaſcogne, dans les
es.
herbe qui enyvre les poiſſons.
ourrice.
ædile, une béche.
e, bailliage.
ɔurriſſier. Item, Ambaſſadeur ou Agent
ı Baillif, ſelon aucuns Ambaſſadeur de
ſe à Conſtantinople.
ay.
uro, bay brun.
caſtagna, bay châtaigné, ou chatain.
rante, ſorte de bay brun.
ndorato, bay clair, bay doré.
ire, faire claquer ſes doigts.
, monnoye qui vaut deux liards de
ice, claquement de doigts. Item mon-
eromaine.
re, porter.
, un porte-faix.
ia.cio, gros lourdaut.
e, gros lourdaut, & grand donneur de
yes.
che, badineries.
are, porter.
o, porteur, porte-faix faquin, croche-
ır.
dore, la premiere couverture d'un vaiſſeau,
nſeur.
guier, *Città di Catalogna*, Ville d'Eſpagne en
atalogne.
guſti, petits pilliers, baluſtres.
liſchio, baſilic, herbe.
mino, huile de ben.
mise, pierre de diverſes couleurs.
noia, balance.
alanciare, balancer preſ. je balance, parf.
mple je balançai fut. je balancerai. part. paſ-
balancé.
ane, ſorte de chataignes. Item, ſorte de
acines.
ano, ſorte de dattes ſauvages. Item, ſorte de
o.ſſon écaillé: téte du membre viril.
are, béeler.

Balarinà, brans le queuë, oiſeau.
Balaſſe, rubis balais.
Ballaterra, arbaléte à jetter des pierres.
Balastro, railleur.
Balastroni, crottes, vulg. éclabouſseures.
Balauſta, fleur de grenade, balôte.
Balauſto, balôte, fleur de grenade.
Balauſtino, ſorte de couleur mélé.
Balauſtra, fleul de grenade, balôte.
Balauſtrare, fermer de baluſtres.
Balauſtrata, quantité de baluſtres, baluſtrade.
Balauſtri, baluſtres.
Balauſtro, balôte, fleur de grenade. Item, baluſtre.
Balbec, *Città di Fenicia*, Ville ancienne de Phenicie.
Balbeggiare, begayer.
Balbettare, begayer.
Balbezzare, begayer.
Balbezza, begayement.
Balbine, bulbe.
Balbo, *per ſcilinguato*, begue. Item, un barbeau
Balbotteuole, begayant.
Balbutiente, begayant.
Balbutimento, begayement.
* *Balbutire*, begayer, Preſ. je begaye. parf. ſimple je begayai fut. je begayerai. part. paſſe begayé.
Balbuzzare, begayer.
Balco, *palco*, plancher, grenier. Item, une ſaillie à une maiſon, échaffaut.
Balconata, porte d'un vaiſſeau, écoute, écoutillon.
Balconato, qui à des balcons.
Balcone, balcon, vaiſſeau, fenétre, contre-vent.
Balconiera, porte, ouverture d'un vaiſſeau.
Balcorare, voler une maiſon par la fenétre.
Balcoraro, voleur
Baldacca, anciennement le lieu du bordel à Florence, ſelon aucuns, un cabaret en la méme ville.
Baldacchino, dais.
aſpettare il baldacchino, pretendre ou attendre le dais. i. faire le grand.
Baldacco, bordel un cabaret à Florence.
Baldamente, hardiment.
Baldanza, hardieſſe.
Baldanzoſamente, hardiment.
Baldanzoſo, hardy
Baldezza, hardieſſe.
Baldigrano, un regattier, un frippier, qui raccommode & vend des hardes vieilles.
Baldo, hardy.
Baldocchino, un dais.
Baldore, hardieſſe.
Baldoria, flamme qui paſſe vite, feu clair. Item hardieſſe, ſelon aucuns, bonne chere.
Baldoſa, certaine danſe. Item, hardie
Baldoſamente, hardiment.

Bal-

Baldracca, le lieu du bordel. Item, une putain, une coureuſe.
Balduita, bagayement.
Baleari, Iſ. di Spagna, les Iſles Baleares dans la mer Mediteranée, pres de l'Eſpagne, Maiorque, & Minorque.
Balena, une balene.
* *pigliare vna balena à ſecco*. i. ſe mépendre preſ. je me mépren ſ. parf. ſimple je me mépriſ. fut. je me méprendrai part. paſſé mépris.
Balenamente, éclair de tonnerre.
Balenare, éclair du tonnerre. Eclatter, reluire, faire des SS, marcher de travers quand on eſt yvre. Item, parler vîte en bredoüillant.
Balenati, petites baleines. Item éclairs.
Baleniare, ſorte de pinache.
Baleno, éclair de tonnerre.
Baleſtra, arbaléte.
come la Baleſtra Furlana, comme l'arbaléte de Frioul, tirer autant aux amis qu'aux ennemis.
caricar la Baleſtra, charger ſon arbaléte, nous diſons, emplir ſon pourpoint, manger beaucoup.
Baleſtrare, tirer de l'arbaléte.
Baleſtraio, faiſeur d'arbalétes.
Baleſtrare, faiſeur d'arbalétes.
Baleſtrata, coup d'arbaleté.
Baleſtratore, tireur d'arbaléte, Arbaletrier.
Baleſtriera, meurtiere dans une muraille.
Baleſtriere, Arbalétrier, les bords d'une galere.
Baleſtrina, petite arbaléte. Et une ſorte d'inſtrument de Pilote.
Baleſtro, arbaléte.
Baleſtraccio, martinet, oiſeau.
Balia, pouvoir, puiſſance, autorité, force, ſorte de Magiſtrat à Sienne.
Balia, nourrice.
Baliaggie, bailliage.
Baliatico, charge de nouricier.
Baliatico, le temps que dure le Magiſtrat à Sienne, temps de nourricier.
Balice, valiſe.
Balana, ſorte d'herbe.
Balia, & balia, pere nourricier, nourricier.
Balio, Baile à Veniſe, Ambaſſadeur en Turquie.
Balioſo, puiſſant, robuſte, fort.
Balira, F. del Peloppeneſo, Riviere du Peloponeſe.
* *Balire*, élever Preſ. j'eleue. parf. ſimple j'eleuai. fut. j'eleuerai. part. paſſé eleué. Item nourir.
* *Balire*, gouvernet preſ. je gouverne. parf. ſimple je gouvernai fut. je gouvernerai. part. paſſé gouverné. Item regir, ſoutenir auec force. manier auec facilité.
Baliſta, inſtrument à battre les murailles.
Baliſtare, tirer de l'arbaléte.
Baliſtaro, tireur d'arbaléte, arbaletrier.
Balla, palla, balle.
tutte le Balle non vengono tonde. i. toutes les entrepriſes ne reüſſiſſent pas.
Balladore, la premiere couverture d'un vaiſſeau, le premier tillac.
Balagatte, ſorte de barque.
Ballanzuole, ſorte de filet ou tet.
Ballanzuole, balancines, ſorte de cordages.
* *Ballare*, danſer preſ. je danſe. parf. ſimple je danſai. fut. je danſerai. part. paſſé danſé.
* *Ballarina*, una ſauteuſe, baladine.
Ballarina, oiſeau appellé bergeronnette ou branle-queuë.
Ballarino, danſeur, balladin. Maitre à danſer, maitre de danſe. Sauteur.
Ballata, chanſon à danſer, & danſe, ballade.
Ballatoio, balcon, galerie, terraſſe.
Ballatore, danſeur.
Ballatrice, danſeuſe.
Ballerina, danſeuſe.
Balleria, bal, danſe, maniere de danſe.
Ballerine, gratte-cul. Item, un balladin.
Balleſtriere, arbalétrieres, les ais ſur quoy ſont les ſoldats dans un vaiſſeau, balétrieres.
Balleſtriglia, inſtrument pour trouver la hauteur du Pole & des Etoilles, baleſtrille, arbaléte.
Balliere, faiſeur de balles à joüer.
Balline, petites balles.
Ballinie, petites billes.
Balle, danſe, bal feſtin à Veniſe.
è ſempre in ballo, il eſt toûjours en danſe, cela ſe dit d'un qui parle toûjours.
Balloardo, boulevard.
Balloccaggine, lourdauderie, badinerie.
Balloccamento, badinerie.
* *Balloccare*, badiner preſ. je badine. parfait ſimple je badinai fut. je badinerai. part. paſſé badiné.
Balloccie, châtaigne en gouſſe.
Balloccioni, châtaignes, rôties.
Ballocco, badin.
Ballo della borſe, ſorte de jeu.
Ballo d'acqua, ſelon aucuns, une ſorte de poulle d'eau.
Ballonaro, faiſeur de balons.
Balloni, danſe de Paiſan, en rond.
Ballo tonde, danſe de Paiſan.
Balloncinole, danſe de Paiſan en rond.
Ballone, ballon.
Balloniere, faiſeur de balons.
Ballordon ballordone, à l'étourdie.
Balleſe, ſelon aucuns, ſorte de gâteaux feüilletez, châtaignes boüillies.
Balloſta, une petite balle. Item, la voix en jugement. Et un billet ſuffrage.
Ballottadore, un qui reçoit les voix.

choiſir par voix oubillet : lotir, ba-

llets .
ballotade .
poſtes , dragées, poudre de plomb .
illets .
n gros lourdaud ou ignorant .
, dragée, poudre de plomb. Item, un

e , ébloüir .
, ébloüiſſement .
e , munir ou fortifier de bouleuards .
boulevard .
, bayer, s'amuſer, niaiſer. Vulg bà-

niais , muſard , badaut .
ca , à l'étourdie, lourdaudement .
châtaigne en gouſſe .
alon . Fr une ſorte d'herbe .
gine , lourdauderie , balourdiſe .
za , & *balordia* , lourdauderie, balour-

ento , étourdiſſement .
ire , étourdir pref. j'étourdis. parf. fim-
étourdis fut. j'etourdirai . part. paſſé
rdi .
, lourdaut , balourd , étourdi .
, *balordone* , à l'étourdie .
do , un boulevard .
e , naviger , ou voguer ſur vent, ou con-
eut , aller à la mercy du vent . Item , ac-
her les vaiſſeaux en combattant .
no , le deſſus du vent . Item contre le
.
mare , embaumer pref. j'embaume . parf.
le j'embaumai . fut. j'embaumerai . part.
é embaumé .
ina , merueille , ſorte d'herbe , balſa-
ne .
ina , ſorte d'herbe .
o , baume .
o , herbe appellée baume .
ede , ſorte de chaſſe ou canelle .
e , ſorte de pierre noire .
imare , embaumer , *vedete Balſamare* .
o , baume .
un trou de térrier ou de taniere .
are , réprimander , braver , éffrayer .
a, *Città d'Aſia* , Ville d'Aſie à l'embouchu-
du Tigre .
ata , épouvente . Item , une reprimande
bravant ou épouvantant .
re , mettre un baudrier .
, un baudrier .
eſca , ſorte de parapet de bois ou mantelet
r la muraille , échaffaut .
da baltreſca , chair à mettre ſur le pa-
pet , cela ſe dit d'un qui à merité d'être
artelé .

Tom I.

baltroni , des crottes .
baluardare , munir de boulevards .
baluardo , boulevard .
baluarte , boulevard .
baluce , petit morceau d'or que l'on trouve dans les mines .
baluuari , échaffaux qui ſe dreſſent à la proüe , & à la pouppe d'un vaiſſeau , châteaux de pouppe , & de proüe .
balza , roche , la pointe d'une roche , precipice . Item , un bord à une coeffeure ou bonnet .
balzacchini , brodequins .
balzana , marque blanche au pied du cheval , balzane .
balzano , balzan , cheval qui a des marques blanches aux pieds .
ſeſta balzana , ou *cervel balzano* . i. un eſprit fantaſtique , une tête éventée , parce que ces chevaux balzans ſont capricieux .
* *balzare* , bondir , pref. je bondis . parf. ſimple je bondis . fut. je bondirai . part paſſé bondi . ſauter , jetter en l'air , ſaillir avec impetuoſité . Berner .
* *balzar nella coperta* , berner pref. je berne . parf. ſimple je bernai . fut. je bernerai . part. paſſé berné .
balzellare , ſurcharger d'impoſts .
balzello , impoſt , ſubſide .
balzello , pour *bargello* , Prevôt des Archers . Item à Paris Preuoſt des bandes , grand Preuoſt . Et ſelon aucuns , un tour , une niche , une fourbe .
balzino , ſelon aucuns de baume .
balzo , renvoi , bricolle , bond , bondiſſement , reverberation : un bord à un habit ou bonnet , une javelle , un precipice .
balzi , certaines ſangles auec leſquelles les mariniers ſe pendent aux antennes .
bamba , une fotte qui ſent ſon enfant .
bambace , du cotton .
bambacello , ſorte de fard .
bambacina , du baſin , ou du bombaſin .
bambagia , du cotton .
caſtigar col baſtone della bambagia . i. rependre doucement .
cauar la bambagia del giubbone , tirer le cotton du pourpoint . i rendre maigre , ſuccer iuſqu' au ſang , nous diſons , dégraiſſer .
allenato nella bambagia . i. elevé ou nourry delicatement .
bambagina , du baſin , ſelon aucuns , toille de cotton , & une juppe de baſin .
bambagino , du baſin
bambaggioſo , plein , de cotton , cottoneux .
bambaggiora , une femme delicate , gentille & en bon point .
bambaginola , du baſin .
bambara , ſorte de jeu d'enfant , à la petite prime .

Bambaro, un eſprit folâtre ou remply d'enfance.
Bambaſina, baſin ou toille de cotton.
Bamberg, *Città d'Alemagna*, Bamberg Ville Epiſcopale d'Empire dans la Franconie en Alemagne.
bambirottolo, petit enfant.
Bambina, une fiellette.
Bambineria, niaiſerie ou action d'enfant, enfance.
Bambineſco, d'enfant.
Bambino, petit enfant.
Bambino da Ravenna, enfant de Ravenne qui naquit barbu, nous diſons, enfant du Diable qui a le derriere velu. Autrement enfant de la Meſſe de minuit.
Bambire, faire l'enfant, entrer en enfance, radotter.
Bambo, ſot, niais.
Bamboccia, une gouſſe de cotton. Item, une pouppée, une marionette.
Bamboccio, un petit enfant. C'eſt auſſi une marionette.
Bambocciolo, un petit enfant.
Bamboceria, niaiſerie d'enfant.
Bambola, une fillette, une ſotte, une niaiſe, une poupée, une glace de miroir, c'eſt effectivement de petits ronds qui ſont à l'entour de quelques miroirs de Veniſe.
Bambolare, ſe joüer avec une poupée, être en enfance, radotter. Item, garnir une glace de miroir.
Bamboleggiamento, enfance, jeu d'enfant, radotterie, réverie.
Bamboleggiare, faire des niaiſeries d'enfant, faire des poupées.
Bambolino, poupart, petit enfant.
Bambolità, enfance, jeu d'enfant.
Bambolo, enfant, une poupée, un vieillard en enfance. Item, le vif-argent derriere la glace d'un miroir.
Bamboro, *T. della Mauritania pieno di Cocodrilli*, Ramborum, fleuve de Mauritanie, rempli de Cocodrilles.
Bamborum, *Città fra la Scozia, e l'Inghilterra*, Bamborovu, ville entre l'Angleterre, & l'Ecoſſe.
Bampa, *vampa*, feu clair, flamme qui paſſe vite.
Bampare, brûler clair.
Bampoſo, qui brûle clair.
Bana, *ò Albana*, *Fiume della Siria*, Riviere de Syrie.
Banauride, *Iſ. di Toſcana*, Isle de Toſcane, nom ancien.
Banca, banc. banque, la montre, le lieu où ſe paye la montre. Bureau.
Banca, étude, établi d'Artiſan.
paſſar alla Banca, paſſer la montre.
Bancaccia, le banc où dort le Capitaine de la galere. Et celuy ou ſe mettent les Timonniers.
Bancaſſe.
Bancali, converture de bancs.
Bancaro, Etalier: Boucher.
Bancaroita, banqueroute. Item, Banqueroutier.
Banchetta, chauffe-pied que les femmes mettent ſous leurs pieds en hyver, pour les échauffer, c'eſt auſſi l'ais où la chiourme appuye le pied en voguant, banquette.
Banchetta da camera, une chaiſe percée.
Banchettare, banqueter.
Banchettiere, banqueteur.
Banchetto, banquet, & petit banc.
Banchi, lieu particulier à Rome, le change, la place du change.
dietro a'Banchi, lieu à Rome où il y a pluſieurs bordels.
Banchiere, banquier, celui qui change de l'argent, changeur, qui negotie dans les pais étrangers.
Banchierotto, banquier.
Banco, banc, comptoir. Item, une ſorte de poiſſon de mer.
Banco fallito, banqueroute, & banqueroutier.
Banco fallito, qui ſe prend pour une ſorte de jeu aux cartes, environ comme le nôtre à la ferme.
Banco change.
pagar come un Banco, nous diſons auſſi payer comme un Change, ou comme un Changeur.
Banco del gaſtaldo d'una Chieſa, l'œuvre des Marguilliers.
Banda, côté, écharpe, bande.
da Banda, à part, à quartier.
da Banda a banda, de part en part.
* *metter da banda*, épargner preſ. j'épargne. parf. ſimple j'épargnai futur j'épargnerai. part. paſſé épargné. Item mettre à part.
la Banda del cocchiere, le côté du Cocher, le devant du caroſſe.
Bandare, garnir de toutes ſortes de garnitures. Item, bander.
Bandarnola, banderolle.
* *Bandeggiare*, bannir preſ. je bannis. parf. ſimple je bannis. fut. je bannirai. part. paſſé banny, crier publiquement.
Bandella, penture de la porte, barre de fer qui ſoûtient la porte: platte-bande.
Bandelle, coins d'une maiſon Item, cleſs de la muraille pour tenir des pierres.
eſſer fuor delle bandelle, nous diſons, être hors des gonds.
Banderaio, pottenſeigne.
Banderaio, Chaſublier, faiſeur de bannieres, & chaſubles, brodeur de paremens d'Egliſe, Item, un crieur public.
Banderalle, faiſeur de bannieres.

, petite banderolle.
qui porte l'étendart. Item, baneret.
banderolle. Item, giroüette.
enſeigne, banniere guidon, éten-

coureuſe, putain.
i di San Fantino. i. la banniere de Tail-
:toffe que dérobe le Tailleur.
ra, c'eſt quand quelques lévriers paſ-
vant les autres: faire bande à part.
vecchia, honore al Capitano, cela ſe dit,
on a quelque vieil habit ou inſtrument
n s'eſt ſervi fort long tems.
andiera, ſou à mettre à une enſeigne,
narquable, ſou outré.
e, toutes ſortes de viandes appré-

le bout du fil à l'écheveau, la ſentine.
il Bandile, trouver le moyen de débro-
ine affaire.
sso, cry public, proclamation.
e, faire un bout à un écheveau. Item,
h. faire fin, finir une affaire.
le bout de l'écheveau.
la, penture de porte. Item, ſelon au-
une boëte, un petit cabinet, rideau.
la, eſſuymain, toüaille, courtine en
: de fortifications. Item, rideau d'un
ſſe & d'une gondolle, d'un lit, d'une
:e.
, rebords ou parapets de côté & d'autre
pouppe, bandins, plats bords.
, crier publiquement, crier par les ruës.
re, décrier preſ. je décrie. parf. ſimple je
ay. fut. je décrierai. part. paſſé décrié.
ir, défendre, trompetter une perſonne:
lamer.
, un lieu défendu, ou reſervé pour la
se: un clos proche d'une ferme: parc.
ndita, court ouverte, table ouverte.
, banny, proclamé, volleur de campa-
, bandit.
ore, proclamateur, banniſſeur, crieur-
lic.
rice, publieuſe.
, ban, défenſe, cry public, baniſſe-
nt.
r Bando, mettre un certain prix pour ce-
qui prendra quelque bandit, publier quel-
:choſe.
la ſeſta, un prix que l'on met ſur la tête d'
bandit, &c.
do, qui n'eſt point défendu, qui ſe vend
:c permiſſion, gratis, pour rien.
oliera, bandouliere.
oliere, bandoulier. Item, celuy qui fait
trer quelque choſe defendue dans la ville
ns permiſſion.
olo, le bout du fil à l'écheveau, la ſentine de
l'écheveau.
Bandone di ferro, platte-bande.
Bandoria, baldoria, flamme qui paſſe vite. Item, bonne chere.
Bancretto, ſorte de Chevalier en Angleterre, appellé Baneret, modernement Baronet.
Bangella, C. d'India, Ville des Indes.
Bangor, C. d'Inghilterra, Ville du pais de Galles en Angleterre.
Bangue, compoſition faite d'une plante d'Inde, apellée *bangue*, avec d'autres precieux ingrediens.
Bantam, C. d'India, V. & Republique d'Aſie en l'Iſle de Iaua, en la mer des Indes.
Banzuola, petit banc.
il Bao, la bête, dont on fait peur aux enfans.
Bapaume, Città, Ville des pais bas, en Artois.
Bara, civiere, branoard.
Baracca, ſorte de pavillon de guerre, tente, baracque.
Baracchia pianca, baſſinet, pied de corneille.
Baradra, oiſeau appellée pivoine, ou groulard.
Barafrazare, periphraſer.
Baragella, une place ou marché.
Baragone, une grande ceinture qui pend ſur la robbe d'un Docteur.
Baranca, Città d'America, Baranca, ou S. Cruz Ville d'Amerique au Perou.
Barare, barer, piper.
Baratro, gouffre. Item, biere.
Baratta, noiſe, querelle, un batteau.
* *Barattare*, troquer, preſ. je troque. parf. ſimple je troquai. fut. je troquerai. part. paſſé troqué, changer, tromper, pipper.
Barattatore, troqueur, changeur, broüillon, trompeur, pippeur.
Baratteria, tromperie, pipperie, troc.
Barattería, pour Berland ou Academie, lieu où l'on joue.
Barattiere, pippeur, trompeur, troqueur.
Baratto, troc, échange.
à Buon baratto, à bon marché.
Baratoletto, broüillerie, tromperie, un petit pot de terre à mettre de l'onguent, ou emplâtre.
Barattoli, petit vaſe à mettre du muſc.
Barattoro, un vaſe de terre d'Apotiquaire.
Barba, barbe.
Barba del parapetto, ſurface du parapet.
tirar in Barba, tirer pardeſſus le parapet ſans embraſſeure.
Barba, oncle, mot Lombard.
Barba, foin d'artichaut.
far la Barba di ſtoppa, faire barbe de paille, ſe mocquer, tromper, faire diner par cœur.
alla Barba tua, à ta barbe, en dépit de toi, en ta preſence, malgré toi.
metterſi le mani alla Barba, à capelli, ſe mettre

les mains à la barbe ou aux cheveux, pour dire ou denoter autant de quelque choſe, comme l'on tient de poils.

hauerla in barba di gatta .i. recevoir du dommagne.

barba cipriana, nous diſons frere Iaques .i. le membre viril.

barba di becco, barbe de bouc, plante.

barbacane, ſorte de fauſſe-braye, renfort au bas d'une muraille, contre fort au dehors, avant mur barbacane.

barbacapri, hebre appellée barbe de bouc.

barbacca, une grande vilaine barbe.

barbaccino, un petit bout d'homme. Item, une ſentinelle, ſelon aucuns.

barbachieppo, une cheure, ou un ſinge qui à de la barbe.

barbados, Iſl. d'America, Barbade, l'une des Iſle Antilles proche de l'Amerique.

barbagia, grand oncle.

barbagiani, hibou, Duc, ſorte d'oiſeau de rapine.

barbagio, un Proyen, un Barbare.

barbagliamento, éblouiſſement.

barbagliare, éblouïr.

barbaglio, ebloüiſſement.

barbaio, barbeau, poiſſon.

barbanicare, faire le marand, fripponer.

barbanicchi, la lie du peuple, la canaille.

barbano, grand oncle.

barbante per biribante, fripon, coquin.

da barbante, a ferrame, chon pour chou, quitte à quitte, à deux deveu.

barbameria, friponnerie, coquineries.

barbara, Barbe, nom de femme.

barbaramente, barbarement.

barbare, prendre racine. Et faire la barbe.

barbaria, Prouincia dell'Africa, Barbarie, province de l'Afrique.

barbarla a vno, nous diſons, jetter le chat aux jambes, faire un tour à quelqu'un.

barbareſcatore, celuy qui penſe la barbe.

barbareſco, de Barbare. Item, un cheval barbare, & une ſorte d'ouvrage de Barbarie.

barbareſmo, Barbariſme, mot ou phrate barbare.

barbarie, Barbarie, cruauté.

barbaria, boutique de barbier.

barbariccia, barbe friſée ſelon aucuns, une fourberie ou tromperie.

barbarico, de Barbare.

barbariſmo, barbariſme.

barbaro, barbare, cruel. Item, un cheval barbe.

barbareſco, ebarbareſco, qui eſt de barbarie.

barbareſco, verbaſco, molaine, plante.

barbaſco, un gaban de marinier.

barbaſoro, qui ſe dit parronie, un grand perſonnage.

Barbaſtrello, une chauve ſouris.

barbaſtro, Citta in Ispagna, Ville d'Eſpagne en Aragon.

barbataccio, une vilaine barbe.

barbatella, greffe à planter, bouteure, oeilleton.

barbato, barbu. Item, enraciné.

barbazzale, gourmette.

barbeggia, une vielle baueuſe, ou radotteuſe qui a de la barbe.

barbegghia, une ſorte de chenille veluë.

barbello, un barbeau, & une ſorte d'inſecte appellée Damoiſelle.

barberare, c'eſt quand une toupie ne tourne pas également, fait la canne.

barberia, boutique de barbier, barberie.

andar à Barberino, s quand la barbe vient.

barbero, barbare, & cheval barbe.

barberotto, un barberot, un compagnon barbier.

barbetta, petite barbe. Item, petite racine.

barbette, cordes qui ſervent à tirer l'eſquif dans la galere, dragues.

barbetto, un barbe.

barbicane, fauſſe braye.

barbicare, s'enraciner, prendre racine.

barbicato, enraciné.

barbicella, petite barbe.

barbiccine, petite barbe.

barbiccine, les barbes ou filets des racines.

barbiera, per barberia, boutique de Barbier.

barbiere, & barberia, barbier, & barbiere.

pian barbiere, che il ranno è caldo, nous diſons, tout beau barbier, la main vous tremble.

hà da far con vn barbiere, che non sà radere, nous diſons, il à faire à fome partie.

barbiglione, la créte deſſous le bec du cop, la barbe du coq, ſelon aucuns les bouts pendans des tetins.

barbine, certains ornemens ou rubans Item, font ange ſorte de rubans qui ſe mettent ſur la téte des femmes.

barbio, e barbi, barbeau, barbillon, poiſſon.

barbione, & barbione, barbeau, poiſſon.

barbiſo, T. di Coſtantinopoli, Barbyſes, ou Barbiſſus, aujourd'huy Catarícon & pectinacorion, dans le terroir de Byſance, ou de Conſtantinopole.

barbitone, une doucine.

barbitonſore, un barbier.

barbo, un barbeau, poiſſon.

barboche, ſorte d'abricots.

barbocio, le bouquet ſous la levre.

barbocci, mouſtaches.

barbogia, radotterie, réverie.

* *barbogiare*, radotter Preſ. je radotte. parf. ſimple je radottai. fut. je radotteraj part. paſſé radotté.

vecchio barbogio, vieux réveour.

Bar-

Barbola, ſelon aucuns, avive de cheual.
Barbolini, les barbes des racines.
barbolo, un barbeau.
barbucelli, les barbes proche de la bouche du cheval. Item, de petits barbeaux.
barbone, grande barbe, un barbet, un fripon, un barbeau.
barboro, un barbeau.
* *barboſſare*, bredoüiller Preſ. je bredoüille. parf. ſimple je bredoüillai. fut. je bredoüillerai. part. paſſé bredoüillé. Item gronder, marmotter. Item, begayer. Item, parler entre ſes dents.
barboſoſo, un grondeur, un homme facheux, inſuportable, un miſantrope, un homme qui murmure toujours, qui gronde toujours.
barbottare, barbotter, marmotter.
barbotto, la mouſtache de la barbe. Item, begue.
barbozza, boſſette, le deſſous de la machoire du cheval.
barbozzale, gourmette.
parlar ſenza barbozzale, parler ſans gourmette. i. ſans reſpect, & librement.
barbozzolo, mouſtache.
barbozzo, mouſtache. Item, la levre de deſſous du cheval, le menton.
barbozzuto, qui a de grandes mouſtaches.
barbucchio, bruit, gromellerie.
barbucciale, gourmette.
barbugliare, barboüiller, bredoüiller.
barbuglio, barboüillement, bredoüillement.
barbuia, ſelon *dante*, lieux montagneux en Sardaigne.
barbuta, barbute, partie du heaume. Item, un Aigle ſemblable aux Orfrayes.
barbuti, certains ſoldats à Florence.
barbuto, barbu.
barbuzza, filet d'une racine.
barca, barque, tas, monceau.
far vna barca à qualcheduno, faire piece à quelqu'un.
far barca armata, doubler les gens dans un vaiſſeau ou dégarniſſant un autre, piper des carte.
far andar vno in barca, mettre dedans, mettre en colere.
barca vergola, ſorte de gondole.
barcaccia, barque pourrie, méchante barque.
barcaia, tas, maſſe, monceau.
barcaiuolo, marinier, battelier, gondolier.
barcarizzo, la partie du vaiſſeau ou l'eſquif eſt attaché.
barcaruolo, Marinier, Battelier.
andar era barcaiuolo, e marinaro, être égal, être tout un, & reciproque, chou pour chou.
barcata, battelée.
barcellona, *Città in Iſpagna*, Barcellone, ville d'Eſpagne, capitale de la Catalogne ſur la mer Mediterranée.
Barcheggiare, aller en barque, tromper.
barcheſſa, petite barque.
barchiere, Batelier.
barco, embarquement.
barco, pour *parco*, parc. pour *varco*, paſſage.
barcollare, branler comme une barque ſur l'eau ſecoüer le cou.
barcollo, branlement, ſecouſſe.
barcone, grande barque.
barcoſo, rempli de barques.
barch, Città d'Ingbilterra, Ville & Comté d'Angleterre.
barda, barde de cheval.
bardare, barder un cheval.
bardaſcia, bardache, qui ſouffre le peché de ſodomie, maſc. & fem.
bardaſciare, ſouffrir l'acte de ſodomie, & l'exercer.
bardaſcione, bardache.
bardaſſa, le garçon qui ſert à la ſodomie, bardache.
bardatura, bardes de cheval.
bardella, une bardelle, ou bâtine, ſorte de ſelle platte ſans arçons, un panneau.
bardellaccia, un bât de muler.
bardellare, bâter, mettre le bât.
bardelletta, petite ſelle.
bardellete, les fanons d'une mitre.
bardello, un badin, un ſot.
bardellone, bardelle que l'on met aux poulains quand on commence à les dreſſer.
bardiglio, froc de moine gris.
bardo, leger, agile, hardy, rude.
bardocco, un ſot, un niais.
bardoelle, pour *bandelle*, platte-bandes, pentures.
à bardoſſo, nud, ſans ſelle, à cheual, ſans ſelle.
bardotto, ſommier, cheual ou âne qui porte la ſomme, bardot.
paſſar per bardotto, paſſer pour bardot, être franc d'écot.
baregiare, pipper.
baregiatore, pippeur.
barella, civiere: civiere à bras: brancard.
barellare, porter ſur une civiere, un brancard.
baretta, per *beretta*, bonnet.
bagagnare, traiter d'affaires. Item, barguigner.
bargagno, traité, barguignement.
barganello, ſorte d'oiſeau.
bargellino, un Archer ou Sergent. Item, une ancienne monnoye à Florence.
bargello, prevôt. Item, un ver à ſoye, une ſorte de ver.
Bargen, T. di Baviera, lieu dans la Baviere.
bargieli, cretes de coq.
bargigliato, encreté, qui a une crete.
bargiglio, créte de deſſous le bec d'un coq.
bargigliene, la barbe ou créte de deſſous le bec

le bec d'un coq.
Bargo, fi. della Tracia, Bargus, fleuve de Thrace.
Bari, Città di Puglia, Bari, Ville de la Poüille.
bariare, combattre à la barriere.
baricare, baricader.
baricata, baricade.
baricocoli, de petites choſes rondes, faites de pain d'épice.
baricola, une broüete, & une inſecte appellée Demoiſelle.
Barigello, Prevôt d'armes, grand Prevôt.
Bariglietto, petit baril.
bariglione, cacque.
barilame, tous les barils d'un vaiſſeau.
barilare, emplir les barils, garnir de barils.
barilaro, porteur de barils.
Barildo, une certaine couleur dont uſent les Peintres.
barile, baril.
barile della ruota, le moyeu de la roüe.
Barleduc, Città di Francia, Barleduc, Ville du Barrois.
Barletto C. di Puglia, Barlette, Ville Archiepiſcopale dans la Poüille.
barnicchio, F. del Peloponeſo, Barnichius, fleuve du Peloponneſe.
barili fulminanti, barils foudroyans, feux d'artifice.
bariletta, ſelon aucuns, une peinture. Item, une mode ou façon. Et un barillet.
bariletto, un barillet.
barillotto, un barillet.
barinello, une ſorte de barque.
barire, braire.
barlaccare, faire le niais, faire le ſot.
barlaco, un niais, une duppe.
barlaffare, barleffare, balaffrer.
barleffo, balaffre.
barleſta, e sbarleſta, balaffre.
barletta, un barillet.
barletto, un barillet.
barlione, toutes ſortes de barillets.
barlotto, un petit baril.
barlumento, le deſſus du vent. Item, contrevent.
barlume, entre chien, & loup.
Barſano, Città di Baviera, Ville en Baviere.
barnire, barrer, ſelon aucuns.
barnoccare, ſelon aucuns, fraper d'un bâton, bâtonner.
barnocco, bâtonnade.
barnuffo, ſelon aucuns, un barbet.
baro, fripon, coquin, filou, gueux.
barrocco, la bonne chere.
barroccolo, fripponerie, piperie, gain qui n'eſt pas permis.
baronaccio, grand fripon, grand coquin, grand gueux.
Baronaggio, Baronie, toute la Baronie ou Nobleſſe.
* *baronare*, gueuſer, mandier.
baroncello, petit Baron. Item, petit gueux petit coquin, petit fripon. Item coupeur de bourſe.
baronci, haillons, chiffons.
barone, un Baron.
barone, fripon, gueux.
barone di Campo di Fiore, nous diſons, gueux, fripon, coupeur de bourſes.
barone di mercato. i. coupeur de bourſe, gueux, coquin.
baroneggiare, gueuſer, coquiner.
baroncſimo, la Baronie.
baronia, Baronie. Item, gueuſerie, frippone-rie.
baronzola, ſorte de jeu d'enfans.
baropi, baropieno, ſorte de pierre precieuſe.
barozza, vne ciuiere.
Baſara, fi. di Babilonia, Riviere de Babilone.
barra, barre.
barachia, pied de corbeau, herbe.
* *barrare*, barrer. Preſ. je barre parf. ſimple je barrai. fut. je barrerai, part. paſſé barré. Item, pipper.
barraria, brelan, lieu de pipperie.
barrattare, troquer, Preſ. je troque. parf. ſimple je troquai fut. je troquerai. part. paſſé troqué.
barratteria, troc. Tromperie, pipperie, troquer. changer Item tromper, pipper.
barrattiere, troqueur Trompeur, pippeur.
barrato per circondato, enclos, entouré.
barratore, pippeur.
duro di barre, fort en bouche, dur d'embouchеure.
barregiare, pipper.
barreria, pipperie, tromperie, fripponerie, brelan.
* *barricare*, barricader. Preſ. je barricade. parf. ſimple je barricadai. fut. je barricaderai. part. paſſé barricadé.
barricata, barricade.
barriera, barriere.
barriera, ſorte de danſe en Italie.
barriere, qui plaide au Barreau. Item, un combat à la barriere.
barrire, braire.
barrito, le braire d'un âſne.
barro, un pippeur.
barroccola, ſorte d'uſure.
barrone, filou, voleur, pippeur.
barroniere, un valet.
barſaletta, chanſon de village, Madrigal.
barſaldare, carder.
barſaldi, chardons à carder.
Barſo, Fiume ne' confini della Scitia, Riviere ſur les frontieres de la Scytie.

Barſ-

Baruffa, melée, combat.
baruffare, ſe méler au combat.
barullo, trecolone, un revendeur de viandes à manger; une eſpece de Chair-cuittier, Gargottier.
barnola, un chaſeret à former le fromage. Item, une baratte à battre le beurre. C'eſt auſi un os à la racine de la queue du cheval.
baruſto, cinque Iſole d'India, C'eſt le nom general de cinq isles dans la mer des Indes; autrement Moluques.
barutare, blûter.
Baruti, Città di Gindea, Barut, Ville de la Paleſtine.
baruich, Città d'Inghilterra ne'confini della Scozia, Baruvich, Ville d'Angleterre, frontiére d'Ecoſſe.
baruto, un blûteau.
barutola, une ſereine ou barattre à battre le beurre.
barza, ſelon aucuns, vne levée, & un batteau qui ſert à porter les grandes charges.
barzellesa, ſorte de chanſon de ville ou Madrigal, galantérie, badinerie, niaiſerie.
barzellestante, qui chante des villannelles, ou Madrigales, ou galanteries, qui dit des galanteries.
barzuola, jects pour un faulcon.
parlar per bas, & per bus, parler à tort & à travers
baſa, baſe.
baſaliſco, baſilic.
baſalte, ſorte de marbre.
baſalteno, marbre.
baſamento, ſoubaſſement.
baſanite, une pierre de touche fort unie.
bazar, bezoüar.
baſarucco, ſorte de monnoye à Goa.
baſchi, les baſques. Item, lie du peuple.
baſchiera, la nature de la femme.
baſcia, Bacha.
baſciabile, que l'on peut baiſer.
baſciare, baiſer. preſ. je baiſe. parf. ſimple je baiſai. fut. je baiſerai. part. paſſé baiſé.
Baſciare il chianiſtello, baiſer la pêle. i. ne retourner plus en une maiſon.
baſcio, un baiſer.
baſcioſo, grand baiſeur, tout rempli de baiſers.
baſciozzo, un petit baiſer, un baiſer amoureux.
baſciaccare, baiſotter.
baſcinecchare, baiſotter.
baſcoſo, ſelon aucuns, fretillant.
baſe, la baſe, fondement.
baſeo, ſtupide, lourdaut.
baſette, les mouſtaches de la barbe.
Barignana, C Ville.
baſiggia, baſilic, herbe.
baſilea, Città de Suizzeri, Basle, Ville de Suiſſe.
baſilica, Lovure, Palais, Cour de france.
baſilica, Chieſa principale, grande Egliſe Metropolitaine, Egliſe Metropole.
Baſilicata, Prouncia nel Regno di Napoli, Baſilicate, Province du Royaume de Naples.
baſilico, baſilic.
baſilicone, noix appellée noix royale.
baſilinda, ſorte de jeu.
baſilico, fi. dell'Iſola di Cipro, Riuiere de l'Isle de Chypre.
baſiliſco, baſilic. Item, une piece d'ordonnance appellée baſiliſque.
baſiotto, une écuelle de bois.
baſire, étre prêt de mourir, mourir.
baſito, mort.
baloſo, lourdaut, ſtupide.
baſoſſia, potage.
baſola, un vere de fin criſtal.
baſoſſo, qui eſt prêt de mourir.
baſſa, combe, vallée, lieu bas,
gente baſſa, petite gens, menu peuple, la lie du peuple, la canaille.
di baſſa mano, tout bas.
di baſſa mano, de baſſe condition.
baſſamente, per humilmente, baſſement, humblement.
baſſamento, per abbaſſamento, abaiſſement.
baſſano, paeſe d'Italia, Duché d'Italie dans le patrimoine de ſaint Pierre.
baſſarco, un certain nom de Bacchus.
baſſare, abaiſſer, deſcendre.
baſſetta, ſorte de jeu, aux cartes, baſſete.
baſſetto, baſſet. Et une baſſe.
baſſezza, baſſeſſe.
baſſigni, paeſe in Francia, baſſigni, païs de France, dans la Champagne.
baſſile, creſta marina, herbe, & plante.
baſilico, baſilie, herbe.
baſſo, bas vulgaire, commun, humble.
baſſo, étroit, comme l'étoffe.
baſſo del giorno, ſur le tard.
baſſo, baſſe, baſſe-contre.
baſſo diſcorſo, diſcours plat, inſipide, ſtile ordinaire, ſorte de parler des petites gens, de gens ordinaires.
baſſofondo, lieu où une galere ne peut paſſer à cauſe du peu d'eau.
baſſorilieno, baſſe-taille en ſculpture, bas-relief.
baſſotta, ſorte de gâteau.
baſſotto, voix de baſſe fort, douce.
baſſoto, trape, petit, & membru, baſſet.
baſſoti, ſorte de viande de pâte, & de fromage, riſſolée avec une pelle chaude ou rougie au feu
baſſura, baſſeſſe.
baſta, un trouſſis de robe, c'eſt aſſez.
baſtagiare, porter le faix.
baſtagio, un gagne-denier, un crocheteur, un faquin.
baſtaio, bâtier, qui porte le bas.
baſtalena, per quanto ſi può, à perte d'haleine, autant qu'il eſt poſſible.

Baſtanguo, baſtangue, poiſſon.
baſtante, ſuffiſant.
baſtantemente, ſuffiſamment.
à baſtanza, ſuffiſamment.
baſtardaccio, un méchant bâtard.
baſtardare, abâtardir.
baſtardella, ſorte de marmite.
baſtardella galea, galere bâtarde.
baſtardello, le livre d'un Marchand appellé broüillon. Item, un bâtardeau.
baſtardia, bâtardiſe.
baſtardire, abâtardir, preſ. j'abâtardis parf. ſimple j'abâtardis. fut. j'abâtarderai. part. paſſé abâtardi.
baſtardo, bâtard. Item un bâtardeau, piece d'artillerie.
baſtarda, voile latine, la plus grande dont on ſe ſert en une galere, la bâtarde.
baſtardolo, livre de Marchand appellé broüillon.
baſtardume, bâtardiſe.
baſta. il ſuffit, c'eſt aſſez. Item, je ſuis content, j'entens bien.
* *baſtare*, ſuffire. preſ. je ſuffis parf. ſimple je ſuffis fut. je ſuffirai. part. ſuffit.
à baſta leua, de toute ſa force, à perte d'haleine.
mi baſta l'animo, j'ay le courage, je me fait fort.
baſtaro, un bâtier. Item, un faiſeur de bâts.
baſteggiare, bâter. Item, porter une charge.
baſterna, un tombereau. Item, un petit chariot, une ſorte de ſerpent.
baſtetta, ſorte de potage.
baſteuole, qui peut ſuffire, ſuffiſant.
baſteuolmente, ſuffiſamment.
baſtia, trouſſis, à une robe.
baſtia, baſtion, & trenchée, boulevard.
baſtiare, munir de baſtions.
baſtiere, bâtier, faiſeur de bâts.
baſtimenti, vivres ou munitions, bâtiment de vaiſſeau.
baſtina, une bâtine ou bardelle, un bât d'âne, une bâte de pourpoint.
baſtio, *baſta*, bât.
baſtionare, baſtionner.
baſtione, baſtion, un bouleuard, une forteresse.
* *ſtampare baſtioni*, faire & dreſſer des baſtions.
baſtita, fortereſſe. Item, baſtide, mot Provençal, grange.
baſto, bât.
porre il baſto, mettre le bât, nous diſons, monter ſur la bête.
baſtonare, bâtonner.
baſtonago, baſtangue, poiſſon.
baſtonare i peſci. i. être aux galeres nous diſons, écrire d'une plume de quinze pieds.
egli dà baſtonate da orbo, nous diſons il frappe comme un aveugle.
baſtonata, coup de bâton, bâtonade.
Baſtonatina, petite bâtonnade.
baſtoncello, petit bâton.
baſtoncelli, des cornets de petit métier.
baſtoncini, petits bâtons. Item, cornets de petit métier.
baſtone, bâton: la perche d'un tour.
baſtone, c'eſt ce que les Architectes appellent Tore.
baſtoni, une couleur aux cartes Italiennes.
caſtigar col baſtone della bambagia, châtier avec le bâton de coton. i. paſſer ſous ſilence.
* *haueua nella deſtra un baſtone*, il auoit en la main droite un bâton.
* *io lo caccierò con queſto baſtone*, je le chaſſerai avec ce bâton.
* *vn baſtone tondo*, un bâton rond, une bille.
* *baſtone di vecchiezza*, bâton de vieilleſſe.
metter vn legno sù per vn baſtone. i. faire une ſottiſe, une extravagance.
* *baſtoneggiare*, bâtonner, preſ. je batonne. parf. ſimple je bâtonnai. fut. je bâtonnerai. part. paſſé bâtonné.
baſtonetto, petit bâton.
baſtonetto, ſorte de morts, bâtonnet.
baſtoniere, bâtonnier.
baſtoſo, un porte faix, un crocheteur.
batacchiare, battre les arbres, gauler.
batacchiata, coup de batail, & coup de bâton.
batacchio, bâton, bâtan de cloche.
bátalo, une piece de drap, que portoient anciennement les Docteurs au lieu de chaperon, fourrure.
bataniſmo, certain temps ou l'on ſarele les bleds.
bátatella per raccoglier l'apì, un baſſin ou autre uſtenſile pour ramaſſer les abeilles.
Batafſare, ſecoüer, crouler.
batauia, *C. dell'Iſola Iaua nell'India*, Batavie, ou *iacatra*, Ville de l'Iſle de Iava dans la mer des Indes.
batiaore, *battiore*, batteur.
batellaro, faiſeur de batteaux.
battellere, battelier, batteliere.
batteo, *Fiume della Sicilia*, Batheus, jad. fleuve de Sicile.
battello, batteau.
bateſſa, Abbeſſe.
bath, *C. d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre dans le Comté de Sommerſet.
batha, *C di Vngaria*, Ville de Hongrie.
bathe, *T. d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre.
bati, baſilic ſauvage.
batia, Abbaye.
batiçca, cuve à changer le linge.
baticolfo, *F. dell'Europa detto Biuter*, Bathycolpus, fleuve de l'Europe qui entre dans le Boſphore de Thrace, ou detroit de Conſtantinople, nommé par les Turcs Biuter.
batinhortenſiana, ſorte d'aſperge.
batinmaria, ſorte d'herbe.

Batiſteo, batiſtere. Metaph. le membre viril.
bato, bain, étuve.
batolo, proprement, fourrure de Docteur.
batoſta, vacarme, diſpute, querelle.
batrachite, vacarme.
batrachio, diable de mer, poiſſon. Item, une ſorte de vernis.
battachiare, bâtonner, gauler, battre les fruits.
battacchiata, coup de bâton.
battacchio, bâton. Item, un batan.
battaglia, bataille.
* *battaglia ardente*, bataille ardente, furieuſe.
* *battaglia confiante*, bataille opiniatrée.
* *battaglia publicata*, bataille publiée, aſſignée à certain jour, & lieu.
* *battaglia maritima*, bataille de mer.
* *dare la battaglia*, liurer le combat, la bataille.
* *nella battaglia ne furono morti*, il en mourut à la bataille, au combat.
* *la battaglia delli gatti, & topi*, la guerre des chats, & des rats.
* *aſpra battaglia*, rude combat.
battagliare, batailler.
battagliatore, combattant.
battagliere, combattant, bataillant. Item, une terraſſe ſur une maiſon, pour faire des armes.
battagliereſco, de bataille, belliqueux.
battagliereſo, vaillant au combat.
battaglieſo, de combat, de bataille.
battaglienole, valeureux, combattant.
battaglienolmente, en train de bataille.
battaglinola, battant de cloche.
battaglio, un batail de cloche, le marteau d'une porte.
battagliole, fers fourchus ſur les flancs des galeres, battayoles.
battaglioletie, *battaglione*, bâtons qui ſervent à hauſſer la teute d'une galere.
battaglione, bataillon.
battaglioſo, querelleux, brave guerrier.
battalo, fourrure de Docteur.
battata, ſorte de racine.
* *batteggiare*, pour *battezzare*, batiſer. preſ. je batiſe parf. ſimple je batiſai, fur. je batiſerai, parte. paſſé batiſé.
battente, l'endroit du mur ou la porte bat, pied droit battent.
battente, un penitent, un qui porte l'habit de penitent.
batter, paeſe d'Aſia, païs de l'Aſie la Bactriane
* *battere*, ſbattre, preſ. je bats. parf. ſimple je battis fut. je battrai part. paſſé battu.
batter la via, frayer le chemin.
batter brochette, trembler de froid.
batter la borra, trembler de froid.
batter due chiodi ad vn caldo, nous diſons faire d'une pierre deux coups.
batter d'occhio, clin d'œil.
batterſi à palme, frapper des mains.
* *Batterſi la guancia*, ſe repentir, preſ. je me repens. parf. ſimple je me repentis. fut. je me repentirai part. paſſé repenti.
batterſela, i. s'enfuir, ſe ſauver, nous diſons, battre aux champs.
batter il taccone, battre le bout du ſoulier.
batter tenda, ôter la tente d'un galere, abattre la tente.
batteria, batterie.
batteſimale, de batême, baptiſmale.
batteſimo, batême.
* *tener vn figliuolo à batteſimo*, tenir un enfant au batême.
* *dare il batteſimo*, batiſer.
* *pietra da battezzare*, les fons où l'on bâtiſe les enfans.
* *andare alla Chieſa à fare battezzare vn fanciullo*, aller à l'egliſe faire batiſer un enfant.
battezzante, bâtiſant, qui bâtiſe.
* *battezzare*, bâtiſer preſ. je bâtiſe parf. ſimple je bâtiſai fut. je bâtiſerai part. paſſé bâtiſé.
battezzato la Domenica, bâtiſé le Dimanche, i qui n'a point d'eſprit.
battezzatore, qui bâtiſe, bâtiſeur.
battezzatrice, bâtiſeuſe.
batticopa, une couverture de ſarge ou autre étoffe ſur une gondole, pour empêcher du vent, & du Soleil.
batticuli, culottes, partie de l'armeure.
batticuore, battement de cœur.
battifolle, baſtion. Item, une ancienne machine à battre les murailles. Et ſelon aucuns, un batail.
battiferro, forgeron.
battifuoco, un fuſil.
battifuora, une ſorte de marteau d'Orfévre.
battigia, accés d'epilepſie ou de folie.
battigioſo, qui à un accés d'epilepſie.
battaglinola, cliquette de moulin.
battigrano, batteur de blé.
battilana, batteur de laine.
battioro, batteur d'or, ou boutique d'or.
battimano, une ſorte de grand poids en Italie. Item, battement de mains.
battimento, battement.
* *battimento*, emotion.
* *battimento di più coſe inſieme*, frappement de pluſieurs choſes enſemble.
* *battimento di mani*, frappement de mains.
à battimuro, à claque mur, ſorte de jeu.
battino, une ſorte de poids en Italie.
battipalo, mouton à enfoncer les paux.
battiponti, mouton à battre les pilotis.
battipuſta, ſorte d'écrevice de mer.
battirame, ouvrier en cuivre : aubifoin bluet.
battiſecola, erba, aubifoin, m.
battiſecula, chaudronnier.
battiſegola, aubifoin, bluet. Item, un ſaphir, ſelon aucuns.
battiſmale, de batême.

*Batti-

Batiſophia, une peur à l'improviſte, treſſaillement.
batiſoffiola, treſſaillement.
batiſoffiare, treſſaillr de peur.
battiſta, toile batiſte. Item, un qui batiſe.
battiſtare, bâtiſer.
battiſtero, les fonds à bâtiſer, le bâtiſtere, un batail. Metaph le membre viril.
battiſterio, batiſtere, les fons de batéme.
battiſtina, toile batiſte.
battiſnocero, aubifoin, bluet.
battitoio, le marteau de la porte. Item, un batail.
battitoio, la partie du mur qui bat contre la porte.
battitore, batteur, forgeron. Item, un fleau à battre le blé, un bâton, un moulin à papier: Imprimeur qui touche à la PRESSE.
battitrice, batteuſe.
battitura, battement, coup.
batto, ſorte de barque.
batto, fl. appoi Daresii, Batum, Riviere d'Italie dans la Calabre.
battocchiare, battre.
battocchio, marteau de la porte, batan.
* *battocchio della Campana*, le batan d'une cloche.
battola, un poiſſon.
battolo, fourure de Docteur.
battoria, Iſle.
battro F. della Scitia Aſiatica, Bactros, fleuve de la Scythie d'Aſie.
battucchieria, ſottiſe.
battuffolo, lavette à laver la vaiſſelle, maillet de bois à battre le chanvre.
battuta, la meſure que l'on bât en muſique.
battuta, le chemin frayé ou battu
andar per la battuta, nous diſons, ſuivre le grand chemin, faire comme les autres.
battute, eſpeces de courbettes.
battuto, le plancher d'une terraſſe ou galerie les carreaux, le pavé.
battuto, un penitent.
battuto, battu.
il ban, le fil ourdy, le coup dont on fait peur aux enfans, la béte.
far ban. i. regarder par un trou, ou en ſe cachant de ſon manteau, &c nous diſons, faire tou tou.
far bauban, faire peur aux enfans.
bava, bave.
bava de'metalli, écume des metaux.
bavaglio, bavette, un linge à ſe cacher le viſage de peur d'être connû.
bavagliolare, mettre une bavette à un enfant.
bavaglinolo, une bâvetre.
bavaliſſo, un canon, appellé baſilic.
baccano, *Fiume di Corſica*, Riviere de l'Iſle de Corſe.
* *bavare*, bauer, preſ. je baue. parf. ſimple je bauai. fut. je bauerai. part. paſſé. bauê.
Bavaro, une bavette: un baveur. Item, un capuchon.
bavaro, Bavarois, de Baviere.
bavarnolo, bavette.
bavban, tou tou en ſe cachant.
bav'ay, *Terra di Fiandra*, Ville du Comté de Hainaut.
bavccare, ſe cacher en joüant avec les enfans, faire tou tou, guetter.
bavcco, un maſque de femme.
bavco, bavco, tou tou, que diſent les enfans en ſe cachant.
bavdao, *Città appo il fiume Tigre*, Ville de Meſopotamie proche de la Riviére du Tigre.
bavella, du floret. Item, du ſatin de Bruges.
bavellare, éplucher la ſoye.
bavellaro, éplucheur de ſoye.
bavero, colet de manteau. Item, un crépe ou voile.
baveria, viſiere.
* *baviera*, Baviere Electorat.
baviera per viſiera, viſiere.
bavaſi, nageoires.
bavlo, un bahu.
bavmies, paeſe d'Africa, Pays d'Afrique.
bavonare una nave, graiſſer un navire.
bavoſo, baveux.
bavrda, ſorte d'oiſeau de proye.
bavagus, Città di Portogallo, Baxagur, ville de l'Eſtremadure.
bavaim, Iſ. d'India, Isle de l'Inde.
bavos di barbaria, les ſeiches de Barbarie.
bazoffia, mot de Lombard, un potage.
* *bazzarare*, troquer preſ. je troque parf. ſimple je troquai. fut. je troquerai. part. paſſé. troqué. trafiquer de berail.
* *bazzarare*, tromper, preſ. je trompe parf. ſimple je trompai fut. je tromperai. part. paſſé trompé. troquer.
bazzarro, troc. Item, accord, agréement, un troqueur, un trompeur.
bazzecole, nippes, petites hardes, quincailleries, petites broüilleries.
bazzegare, bredoüillet, begayer, étre auguet pour dérober. Item, converſer, pratiquer, hanter.
bazzeſco, bas, vulgaire.
bazzica, converſation.
bazzicare, converſer, pratiquer, hanter.
bazzicatore, qui hante, qui converſe. Item un bredovilleur, un bégue.
bazzicature, des nippes, petites hardes, brouilleries, bijoux, reſte de viande ou autre choſe.
bazzicchiare, remuer dans ſes mains. Et joüer à deviner en quel lieu on cache une choſe.
* *bazzigare*, hanter, preſ. je hante. parf. ſimple je hantai, fut. je hanterai. part. paſſé. hanté, & branler.

Bazile,

bazile, *batile*, bassin.
bazza, une monnoye en Allemagne, qui vaut environ deux sous.
bazzotto, rude, imparfait, grossier. Item, de la chair à demy cuite.

B D

Bdelio, bdellium, sorte de platte, & de gomme.

B E

Be', interiection, voy, oüey.
Be, pour *belli*, beaux.
beare, béatifier, rendre heureux.
bearn, *di Guascogna*, la Vicomté de Bearn.
beatamente, heureusement.
* *beatificare*, beatifier, pres. je beatifie. parf. simple je beatifiai. fut. je beatifirai. part. passé beatifié.
beatificatione, beatification.
beatificatiuo, qui beatifie.
beatissimo, tres heureux.
beatità, beatitude
beatitudine, beatitude, bonheur, prosperité.
beato, beat, heureux.
beatore, qui rend heureux.
beatrice, celle qui rend heureux.
beaumonte, *C. di Francia*, Beaumont, Ville en France (il y en a plusieurs de ce nom.
beaunais, *Vescouato di Francia*, Beauvais, Ville Episcopale, Comté, & Pairie en France.
bebé, pour *bene*, il beut.
bebeglien, *C. Bebéglien*, Bebelingen, Ville de Souabe.
bebia, *M. di Campania, che vomita fiamme*, Bebius montagne de la Campanie qui vomit des flammes on croit que c'est le mont Vesuve.
bebulbo, bulbe.
becabunga, porcelaine de mer.
becca, une écharpe, une faveur d'une Dame, un galand, un ruban, une bande de taffetas que portent certains Magistrats. Item, une jarretiere, selon aucuns.
beccabile, qui se peut becqueter, ou goûter.
beccatenere, pincettes à feu.
beccaccia, becasse.
beccaccini, becassines.
beccafico, becquefigue, oiseau.
beccafico di val di Rubbiana, becquefigue de la valée de Rubiane, qui court plutôt à l'eau qu'au glüau. i. rusé manœuvre.
d'Agosto ogni uccello è beccafico. i. en temps de contagion toute maladie est dangereuse.
beccafichi marini, sorte de petits poissons.
beccaio, *per macellaro*, boucher.
beccaincano, un poisson dont le fiel guerit des cicatrices, & la chair superflue des yeux.
Beccalite, un chicaneur. Item, un querelleux.
beccamento, coup de bec.
becca morti, fossoyeurs, corbeaux qui portent les morts.
beccare, becqueter, tirer, recevoir, joüir, goûter, prendre.
non becca di cosi fatte sottigliezze, il ne mord pas à ces subtilitez là.
beccar sù qualche cosa, attraper quelque chose.
beccarsi il ceruello, se tromper en son opinion. Item, s'alambiquer l'esprit.
beccarello, petit bouc.
beccarello, fossoyeur.
beccaria, boucherie.
à buon hora in beccaria, e tardi in pescaria, la bonne viande se vend la premiere, & le bon poisson le dernier.
beccaro, un boucher.
beccarochi, un pivert.
beccaroueglia, un faucon de passage, qui chasse pour soy même.
beccastrino, un hoyau.
beccata, coup de bec.
è stata beccata da una serpe, elle à été morduë d'un serpent, cela se dit d'une femme qui est enceinte.
beccatella, becquée, le morceau de chair que l'on jette en l'air au faucon.
beccatello, corbeau, piece de bois à soûtenir une poutre.
beccatura, coup de bec.
beccheggiare, becqueter.
becchiria, le bec d'un faucon.
becchierelle, *beccarello*, petit bouc, ou cornard.
beccheria, boucherie.
becchetto, une bande d'un papuchon, dont usoient les anciens. Item, petit bec.
becchiato, grosbec, oiseau. Item, une sorte de fruit
becchigno, bouquin, fossoyeur.
becchina, la nature de la femme.
becchino, corbeau qui porte les pestiferez. Item, un fossoyeur.
becciosо, barbe de bouc.
beccio, bec.
egli è fatto il becco a l' occa, notre vulgaire dit. Il n'y a plus que le bec à orler, & le cul à coudre, & puis ce sera une cane. i. l'affaire est fait.
dar del becco à le stelle, donner du bec aux étoilles, c'est ce que nous disons, voila du vin qui fond les pierres.
dar di becco, se fourrer, s'entremettre de toutes sortes de discours.
mettet il becco in molle, mettre tremper son bec. i. ne sçavoir trouver ce que l'on veut dire.
becco, cornard, cocu, bouc.
becco di oca, tanasie, herbe.
becco storto, sorte d'oiseau.
al becco mal guardato, sorte de jeu.

Becconaccio, un grand cornard.
Beccone, gros ſot, gros bec, un gros boue, un grand cornard.
Beccarella, oiſeau qui a le bec en haut.
Beccuccio, bec de vaſe, & petit bec.
Bechio, ſorte d'herbe, pied de moulin.
Bedano, un lourdaut.
Bechria, parte d'Egitto, Bechria, contrée d'Egypte.
Bed, Montagna d'Africa, montagne d'Ethiopie.
Bedalac, T. di Portogallo, Riviere d'Andalouſie.
Bedemare, Iſ. del Nilo, Isle du Nil.
Bede, chardon ſainte Marie.
Bedegnare, chardon ſainte Marie.
Bedello, un bouleau.
Beefore, C. d'Inghilterra, Ville, & Comté d'Angleterre.
Be en, du been.
Befana, un homme de paille ou de chiffons que l'on met ſur les fenétres le ſoir des trois Rois pour faire jouer les enfans: c'eſt auſſi par metaph. une laide femme.
Befania, Epiphania, la fête des Rois.
Beffa, beffe, gauſſerie, bagatelle, choſe de rien.
* *farſi beffe, menarſi beffe*, ſe moquer Preſ. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſſé moqué.
Beffardo, gauſſeur, railleur.
* *beffare*, gauſſer Preſ. je gauſſe. parf ſimple je gauſſai. fut. je gauſſerai. part. paſſé gauſſé. Item, railler, ſe moquer, joüer une perſonne.
Beffatore, moqueur, gauſſeur.
Beffatrice, gauſſeuſe, moqueuſe.
Beffeggiare, gauſſer, railler.
Beffeggiatore, moqueur.
Beffeuole, qui merite d'étre gauſſé.
Begà, mouche à miel qui bourdonne.
Begerra di Melena, C. di Granata in Iſpagna, Ville du Royaume de Grenade en Eſpagne.
Beghinare, porter l'habit gris de Religieux.
Beghina, & beghin, perſonnes qui vivent comme des Religieux: il y à des Beguines au Pays bas, qui ſont environ ce que le mot Italien ſignifie, ſœurs griſes.
Beglione, F. che viene da Caltiberi, Belion, ancien nom d'un fleuve qui paſſe dans le Portugal.
Beia, Citta di Portogallo, Beja, Ville de Portugal.
Bei, pour *belli*, beaux.
Beitore, beuveur.
Belamento, bélement.
Belanire, ſorte de châtaigne.
Belare, béeler.
Belbello, tres-beau, tout beau.
Bel che, belle choſe, bien dequoy, par ironie.
Belena balena, baleine.
Beletta, limon, eau bourbeuſe.
Belgian, Monte, Montagne de Scythie, le mont Imaüs.
Belgi, ceux du Pais bas.
Belgimi, benjoin.
Belgini, benjoin.
Belgioini, benjoin.
Belguni, benjoin.
Belgrado, T. vicino à Conſtantinopoli, Riviere proche de Conſtantinopule.
Belgrado, Citta d'Vngaria, Belgrade, Ville capitale d'Hongrie.
Belicaſtro, Citta di Calabria, Ville de Calabre.
Belicato, qui a un nombril.
Belico, nombril.
Beligemma, ſorte de pierre precieuſe.
Be o, belis, marguerite, fleur.
Belin belino, gentiment.
Belzuar, bezoüard.
La bella bellina, la nature de la femme.
Alla bella prima, tout du premier coup, à l'abord.
Bellamente, doucement, bellement.
Belletta, eau bourbeuſe, limon, bourbe.
Bellettare, farder. Preſ. je farde. parf. ſimple je fardai fut. je farderai. part. paſſé fardé.
Bellettatrice, femme qui ſe farde.
Belletiera, vendeuſe de fard.
Belleto, fard.
Bellettoſo, plein de fard.
Bellezza, beauté.
Bellicenſi, popoli di Francia, les peuples d'autour du Bellay.
Bellico, guerrier, belliqueux.
Bellico, le nombril.
Bellico di Venere, nombril de Venus, plante.
Bellicolo, le nombril.
Belliconchio, boyau attaché au nombril, que l'o coupe aux enfans.
Bellicoſamente, belliqueuſement.
Bellicoſo, belliqueux.
Bellificare, rendre beau, embellir.
Bellino, bellot, beau.
Bellinzona, paeſe de Suizzeri, Bellinſone, Balliage de Suiſſe.
Far bellin bellino, faire beau beau; faire beau ſemblant.
Bellione, ſorte de caſſinet.
Bellirici, ſorte de prone.
Belliſſimo, tres-beau.
Bello, beau. Item beauté.
Bello ſguardo, nom propre d'un lieu, *ſtar à bello ſguardo*. i. s'amuſer à regarder.
Bel'e nouo, tout neuf.
Bel'a groſſo, bon & gros.
è bell'e fatto, il eſt fait bien, & beau.
il bell'e, le bon eſt.
far bello il vicinato, faire le voiſinage beau i. faire courir tout le monde au bruit.
far bella la piazza, faire courir le monde au bruit.

Gliè un bello in campo, nous diſons, c'eſt belle monstre, & peu de rapport, il a belle apparence, & ne vaut gueres.
di bello, de bonne ſorte, bien, & beau, fort, & ferme.
di bel mezzo di, en plein midy, au beau milieu du jour.
far il bell'humore, i. faire l'entendu,
far bel bello, faire tout doucement.
belloardare, munir de baſtions, baſtonnier.
belloardo, boulevard.
bellone, beau de viſage.
bellone, aiguille, poiſſon.
bellota, une bellette.
bellore, beauté.
belloſo, beau, joly, net, bellot.
belluno, Città nel Venetiano, Beſlune, Ville du domaine de Veniſe, capitale d'un petit pais de même.
belo, béelement, & une ſorte de pierre precieuſe.
belone, grand béeleur, crieur.
belſas, C. di Schiauonia., Ville d'Eſclavonie.
belſia, prouincia di Francia, Beauce, province de France.
belta, beauté.
beltade, beauté, mot poët.
beltramo, Beltram nom d'homme.
beltramo, per vezzoſo, beau, agreable, gracieux.
beltreſche, échaffauts, mantelets de bois.
belueo, mélange de verd blanc, & rouge.
belua, bête farouche.
beluardare, munir de boulevards.
beluardo, boulevard.
beluedere, plante appellee belveder. Item, nom propre d'un lieu Rome.
beluedere, C. in Aſia minore, Ville maritime de l'Aſie mineure.
beluedere, Città nella Morea, Ville, & pais dans la Morée.
beluedere, herba, lin ſauvage herbe.
belzeino, benjoin.
bembe, mais bien, orbien, hébien.
bembene, fort bien, tres-bien.
bemine, une meſure d'environ, une pinte.
ben, affection, amour.
ben, & bene, bien, fort bien.
ben coſtumato, bien morigené, bien éleué.
ben fatta, coſa ben fatta, bien fait, ou choſe bien faite.
ben mio dolce, mutaconſiglio, mon doux amy changez d'auis.
per quanto ben tu mi vogli, pour l'amour que tu me portes.
l ben commune, le bien, & utilité publique.
en dire, bien parler.
non ſò ben, je ne ſçai pas bien.
en venga il mio fratello, que mon frere ſoit le bien venu.
ete gli ben venuti, ſoyez les bien venus.
Ben parlante, eloquent, ſçauant.
ben volere, vouloir bien, aimer.
indurre à ben fare, inciter à bien faire.
ben, racine d'inde-ben.
ben acconciamente, tres-bien, convenablement.
benaggia, per ben habbia, bien luy en vienne, grand bien luy faſſe.
benagureſamente, à la bonne heure.
benandata, le vin du valet que l'on donne en portant.
benauenturanza, bonne heure.
benauenturati, Città d'Aragona, Ville d'Arragon en Eſpagne.
benauenturato, heureux.
benauenturoſo, bien heureux.
benaure, bon heur, bonne fortune.
benaurоſo, fortuné.
benbe, he bien
benbene, bien, & beau, fort bien, tres bien.
benche, bien que.
benda, bande. Item, bandeau, écharpe.
bendare, bander. Item, couronner.
bendella, ruban, bande, du bord.
bendellare, border, bander, garnir de ruban.
bendona, bande qui pend d'une mitre, ou autre choſe, que l'on porte ſur la tête.
benduccio, un mouchoir d'enfant.
ha ſoffiato nel benduccio, i. il a joué de ſon reſte, il n'y a plus rien.
bene, bien, le bien.
voler del ben Trempella, i. haïr une perſonne.
à bene che, encor que.
benſai, cela s'entend.
benderto, benit.
benedetto, benit.
le benedette, parlant des coups de tonnerre, qu'on appelle ainſi par raillerie.
egli ha quel benedetto, ce benit le frappe, i. il à le mal caduc, il tombe du haut mal.
tutto il benedetto dì per caſa, i. tout le jour il y à querelle dans la maiſon.
benedicente, beniſſant.
benedicenza, benediction.
la benedicite, le benedicité, la benediction devant le repas.
* *benedire*, benir, preſ. je benis. parf. ſimple je benis, fut. je beniray part. paſſé beni.
benedittione, benediction.
benefattore, bienfaicteur.
benefattrice, bienfaictrice.
beneficare, faire du bien.
beneficiato, un beneficier.
beneficiale, beneficiel.
beneficiare, beneficier, donner un benefice.
beneficiarie, beneficier.
beneficienza, & *beneficenza*, bien fait.
beneficio, benefice.
à beneficio, à l'avantage, au profit.
benefico, bienfaiſant, qui fait du bien.

Beneficiata, un billet marque ou benefice à la banque.
Benemabbiato, qui à receu du bien.
* *Benemeritare*, meriter, pref. je merite. parf. ſimple. je meritai. fut. je meriterai. part. paſſé merité.
Benemerito, qui merite, meritant.
Beneplacitamente, plaiſir.
Beneplacito, bonne volonté, bon plaiſir.
à Beneplacito, à la volonté.
Beneſtante, aiſé qui eſt riche, à ſon aiſe, qui ſied bien, qui eſt bien.
Beneſſere, bon état, bon portement.
Benevolenza, bienveillance.
Benevento, C. nel Regno di Napoli, Bénevent, Ville Archiepiſcopale, & Duché dans le Royaume de Naples.
benevolo, bienveillant.
Bengala, Terra alla foce del fiume Gange, Bengala, ville, Royaume, & golfe en l'inde à l'embouchûre du Gange.
Bengioino, benjoin.
Bengiui, benjoin.
Bengodi, gran bien vous faſſe. Item, le nom d'un pais inventé, comme le pais de Cocagne, mot compoſé de *ben* & *godi*.
Beni, les biens.
Benifero, qui porte du bien.
Benignamente, benignement.
Benigniſſimo, tres benin.
Benignità, benignité, bonté.
Benigno, benin.
Bengnella paeſe d'Africa.
Beninanza, bon avancement.
Benino, benin.
Beniſſimo, tres-bien.
Beninolenza, bienveillance.
Beninoglienſe, bienveillant.
Beninolo, bienveillant.
Benna, ſorte de tombereau.
Benancia, ſorte de raiſin, & vigne.
Beunola, une torche à porter les pots ou panniers ſur la téte, c'eſt auſſi la tige d'un concombre.
Benſervito, le paſſeport ou congé par écrit que l'on donne au ſoldat ou au ſerviteur en témoignage qu'il a bien, & fidellement ſervy ſon maitre.
Bentinoglio, Terra vicino à Bologna, Seigneurie pres de Bologne, en Italie, du Marquis Louis Bentivoglio.
Bentraitare, bien traitter.
Benueduto, bienreceu, bien veu.
Benuenire, bien venir.
Benuennta, bien-venuë.
Benuoglienſe, bien-veillant.
Benuoglienza, bienveillance.
Benuolere, bien vouloir.
Benuolmto, affectionné, aimé, bienvoulu.
Benzoino, du benjoin.
Beone, biberon, grand beuveur, yvrogne.
Bera, une mouche à miel qui a perdu ſon aiguillon.
Barbena, barbenacar, verveine.
Barbinaca, verveine.
Berbero, ſenelle, graine d'épine.
Berbice, brebis.
Berbiciaro, berger, qui garde les brebis.
Bercella, machine de fer, pour battre les murailles.
* *Bere*, boire pref. je bois. nous beuvons, vous beuvez, ils boivent. imparf. je beuvois. parf. ſimple je beus. fut. je boirai. part. paſſé beu.
Ber la briglia, boire ſon mors, qui ſe dit d'un cheval.
Ber con gli occhi, nous diſons, manger des yeux.
Ber groſſo, ſe dit d'un qui ne prend pas trop garde à ſon fait.
Bere à affogare, boire ou ſe noyer, nous diſons, paſſer par là ou par la fenétre.
dare à Bere, en bailler à garder.
Ber paeſe .i. juger du pais, & non de l'action de la perſonne.
farla Bere ad uno, nous diſons, faire avaller le morceau, faire avaller le gouion.
Berſela, faire avaller le morceau, & avoir patience.
Berecinto, montagne de Phrygie ou on adoroit la Deeſſe Cibelle.
Berecintia, Cibelle.
Beretta, bonnet.
val più una Baretta che cento fauſſie, un chapeau vaut plus que cent coiffes .i. un homme vaut plus que cent femmes.
una Beretta da due frontali .i. un affront.
aſſetar la Beretta in teſta .i. couvrir une ſanté, excuſer.
Berettare, couvrir d'un bonnet.
Berettaro, bonnetier.
Berettata, coup de bonnet.
Berettina, petit bonnet. Item, choſe griſe.
Berettino, bonnet de nuit, petit bonnet. Item, gris, & gris brun.
ha del berettino .i. il tient de l'âne a cauſe de la couleur griſe de l'âne.
Berettone, une toque, un grand bonnet. Item, une coiffure de femme.
Bergamo, C. in Aſia, Ville d'Aſie, Bergame.
Bergamo, Città di Lombardia, Bergame, Ville de Lombardie du Domaine de Veniſe. A. F.
Bergamotta, bergamote, poire.
Berganino, brigantin, barque.
Bergato, C. di Schiauonia, Ville d'Eſclavonie.
Bergen, Città di Norvegia, Bergen, Ville de Norvege.
Bergerac, Città di Francia, Bergerac, Ville de France.

Berghinella, gârce à chiens, gourgandine, une coureuſe, une putain, une débordée.
Berghinellare, courir le rempart, courir le bordel.
Bergogliere, un badin, un broüillon.
Bergolla, une brebis malade.
Bergola, niaiſe, une ſervante.
Bergolare, niaiſer.
Bergolera, une naiſe.
Bergolo, un niais, un badin inconſtant, leger.
Bergumella, garce coureuſe.
Berg, Città di Francia, ou Mons Ville du Hainaut.
Borgopzom, Ville de Brabant.
Bericuculaio, faiſeur de pain d'épice, abricottier.
Bericuocolo, pain d'épice, croquet, abricot.
Berilla, perſil d'eau.
Berillo, berille ſorte de pierre precieuſe.
Beringozzo, une ſorte de gâteau, ou macaron. Metaph. le membre viril.
Berleffo, balaffre. Item, viſage.
Berleggiamento, branſlement.
* *Berlegiare*, ſe branler preſ. je me branle. parf. ſimple je me branlai. fut. je me branlerai. part. paſſé branlé.
Berlegare ou *berlingare*, prêcher ſur la vandange, boire jaſer.
Berlegno, un cabaret borgne.
Berleſca, un échaffaut. Item, un volet de fenêtre qui ſe tire.
Berli, mouſtaches, coings, floccons de cheveux.
Berlin, Città d'alemagna, Berlin, Ville d'Alemagne, capitale de Brandebourg.
Berlina, le carquant ou l'on attache les malfaicteurs.
Berlincione, un idiot.
Berlinga, cajoleuſe.
Berlingacciare, faire le Ieudy gras, faire la débauche.
Berlingaccio, le Ieudy gras, la débauche.
Berlingaccione, cajolleur, un qui cauſe en beuvant.
Berlingare, cajoller & boire, nous diſons, prêcher ſur la vandange.
Berlingatore, cajolleur.
Berlingatrice, cajolleuſe, beuveuſe.
Berlinghiera, une cajolleuſe.
Berlingotto, monnoye Venitienne, qui vaut une livre du pais Metaph. le membre viril.
Berlingozzo, ſorte de macaron. Item, le ſifflet du gozier. Metaph. le membre viril.
Bermes, Città d'aſia, ville de l'Inde.
Bermude, Iſole d'America, Bermudes, Iſle d'Amerique, au couchant de Virgine.
Berna, Città de'Suizzeri, Berne, Ville & Canton de Suiſſes.
Bernacche, anneaux de navires.
il Bernardo, le membre viril, & ſelon aucuns, le cul.
Bernaſſe, un capuchon.
Bernia, une couverture d'Irlandois. Item, une méchante robbe de toile.
come diſſe il Bernia, comme dit Bernia. i. parles afin que je te voye, parles que je t'entende.
Berniesco, du ſtile de Bernia.
Bernocciare, donner des coups de bâton.
Bernocco, coup de bâton. Item, un capucon.
Bernoccoli, nœuds dans le bois. Item, une tumeur, une puſtule.
Bernoccoluto, plein de nœuds, plein de tumeurs.
Beron, Città d'Egitto, Ville d'Egypte.
Beron, Città d'Arabia, Beron, Ville de l'Arabie heureuſe.
Bero, ſorte de ſerpent.
Berretta, bonnet.
hauer il cervel ſopra la berretta. i. avoir peu de jugement, nous diſons, avoir la cervelle à ſes talons, auoir une tête ſans cervelle, une tête d'âne.
Berrettare, couvrir d'un bonnet.
Berretaio, bonnetier.
Berrettino, toque, petit bonnet. Item, gris brun, couleur.
Berrettone, gros bonnet.
Berri, prouincia di Francia, Berri, prouinec de France.
Berri, harnois de chevaux.
Berricuocoli, ſorte de pain d'épice, du croquet, abricots.
Berrina, un lardon, & une lardoire.
Berrinola, petit bonnet, bonnet de nuit, une calotte.
Berro, mouſtache de cheveux.
Berrouiere, un fendeur de naſeaux, un filou: ou couppe-jarrets, il ſe prend auſſi pour ſerviteur, bedeau. Sergent, Archer.
* *Berſagliare*, viſer preſ. je viſe parfait ſimple je viſai futur je viſerai. part. paſſé viſé. Item, tirer à un but.
Berſagliere, un qui tire à un but.
Berſaglio, le but, le blanc.
Berta, cajollerie, bonnet.
andare alla Berta, coupper la bourſe.
tenere in berta, avoir une choſe aſſeurée, la manier à ſa mode, nous diſons, tenir dans ſa manche.
* *far la berta*, mépriſer preſ. je mépriſe. parfait ſimple. je mépriſai. futur je mépriſerai. part. paſſé mépriſé, ſe moquer.
Berta, drollerie, ſottiſe, moquerie.
* *dar la Berta*, ſe moquer preſent je me moque. parfait ſimple je me moquai. futur je me moquerai. parte paſſé moqué.
Berta, une niche, un tour.
Berta, pour *beretta*, bonnet.

Berta, une pie. Item, une caiolleuſe, & caiollerie.
bertanzos, Citrà nella Galitia, Ville de Galice.
bertarſi in berta, mettre dans ſon bonnet .i. ne faire cas, mettre ſous les pieds, mettre en poche.
* *torſi berta di uno*, ſe ioüer pref. ie me ioüe parf. ſimple ie me ioüai; futur ie me ioüerai. part. paſſé ioüé. Item ſe railler de quelqu'un.
nel tempo, che berta filaua, nous diſons, du temps que l'on ſe mouchoit ſur la manche.
ſtare in berta, étre en diſcours avec quelqu'un, étre dans l'entretien.
mettere la berta in gabbia .i. prendre l'épouvante, ſe cacher de peur.
* *berteggiare*, ſe moquer pref. je me moque parf. ſimple je me moquai. futur ie me moquerai. part. paſſé moqué. Item, cajoller comme une pie.
berteggiatore, cajolleur.
berteſca, ſorte de mantelet ou parapet de bois ſur la muraille.
berteſca, un arbre ou plante en forme de tour, que les oiſelliers mettent auprés de leurs rets.
bertina, une pie.
bertino, gris brun.
bertinoro, Terra in Romagna, Bertinore, Ville, & Euêché d'Italie dans la Romagne.
bertola, beſace.
core contento, e la bertola al collo, dice il Napolitano, ayons le cœur content, & n'ayons qu'une beſace.
bertolare, chercher une lippe franche.
bertoletto, petite beſace.
bertoletto, petit tour, petit fourbe, petite tromperie.
bertoloto, franc d'écot.
bertonare, adulterer, entretenir une femme ou garce. Item, faire un cheval courtaut.
bertoncione, gros rufien.
bertone, un rufien, un qui entretient un femme
canal bertone, un courtaut.
bertoneggiare, entretenir une garce.
bertonello, naſſe à predre les poiſſons, une tonille à prendre des perdrix, &c.
* *bertuccia*, une guenon.
bertuccio, un ſigne.
La bertuccia ne coua l'acqua. i. les biens mal acquis ſe diſſipent.
bertuccione, gros ſinge.
berza, la jambe, depuis le genoüil iuſqu'au pied. Item, meurtriſſure.
berzare, laiſſer des marques comme de foüet, ou meurtriſſures.
berſagliare, tirer au but, tirer au blanc.
berzagliere, qui tire au but, au blanc.
berzaglio, le but, le blanc.
berzanſone, Citrà, Beſançon, ville de la Franche Comte.
berzo, triton, coin de cheveux, mouſtache.
beſagno, F. nel Genoueſe, Riviere dans le Gennois.
beſcangia, Prouincia dell'Aſia minore, Province de l'Aſie Mineure.
beſcio, ſot, béte, fade, un fat, un badin, parole iniurieuſe d'un Sienois contre les Florentin
beſegnino, ſorte de prove.
beſenſio, enflé.
beſola, une étaye.
beſolare, étayer.
beſſa, ſottiſe.
beſſagine, & beſſegine, ſottiſe.
* *beſſare*, bégayer, pref. je bégaye. parfait, ſimple je bégayai fut. je bégayerai. part. paſſé bégayé.
beſſeria, ſottiſe, bétiſe.
beſſo, ſot, fad, un fat.
beſte, Irion.
beſtemmia, blaſpheme.
* *beſtemmiare*. blaſphemer, pref je blaſpheme, parf. ſimple je blaſphemai, futur. je blaſphemerai part. paſſé blaſphemé.
beſtemmiar con le mani, blaſphemer avec les mains .i. dérober.
beſtemmiatore, blaſphemateur.
beſtemmiatrice, blaſphematrice.
beſtia, béte.
beſtia da una ſomma d'arcolai, béte à porter une charge de devidoirs .i ſoible, pource que les devidoirs ſont fort legers.
entrar da beſtia, ſe mettre en furie.
legar la beſtia a l'uſcio .i. quitter toute ſorte d'interéſt en entrant.
caualcar la beſtia di benedetto, nous diſons faire la béte à deux dos.
beſtiaccia, groſſe béte.
beſtiaggine, bétiſe, brutalité.
beſtiale, beſtial, brutal.
beſtialità, brutalité.
beſtialmente, brutalement.
beſtiame, bétail.
beſtiame vaccino, bétes à cornes.
beſtifero, qui produit des animaux.
beſtione, groſſe béte.
beſtioſo, plein de bétes, fertile en bétes.
beſtiuola, & beſtiuolo, beſtiole, petite beſte.
beſtrica, la langue des gueux, le narquois.
betreira.o, ſorte de vin.
betonica, betoine.
bettiffredo, échauguette.
Beti, F. della Spagna, Guadalquivir, fleuve d'Eſpagne Bœtis autrefois, qui à donné ſon nom à l'Eſpagne Betique.
bettino, un page, un garçon, c'eſt auſſi le diminutif de *benedetto*, nom propre, Benoît.

come

e diſſe Betto orciolaio, comme dit Berte le faiſeur de vaſes, ou Verrier .i. ny argent ny marchandiſe.
ola, cabaret borgne, gargotte
olante, qui frequente le cabaret.
olare, ne bouger du cabaret.
olaro, cabaretier, gargotier.
oliere, cabaretier, hôtelier, gargotier.
olinaro, *bettolaro*, cabaretier, & hôte de cabaret
onica, betoine, ſorte d'herbe, plante.
ula, bouleau, ſorte de plante.
ula, bouleau.
ula, bouleau.
, boiſſon, boitte, breuuage.
nella ſua bena, étre à ſon aiſe, étre ou l'on demande étre à ſon gogo, étre en ſon ſtre.
occhiare, beuvotter preſent je beuuotte. rfait ſimple je beuuottai. futur je beuuotrai, part paſſé beuuotté.
occhiatore, beuvotteur.
occhione, grand beuveur.
onda, breuvage.
ozzella, petit breuvage.
ozzare, beuvaſſer, grenoüiller.
raggio, breuvage, le vin du valet, ou de celuy qui porte de bonnes nouvelles la bonne main, les étreines.
ratoio, abbreuvoir, ſelon aucuns, tablier d'artiſan.
uel'tutto, un grand beuveur.
uere, ou *bere*, boire. preſent je bois. nous beuuons. imparf. je beuuois parf ſimple je beus. fut. je boirai. part. paſſé beu.
r con gli occhi, nous diſons manger des yeux, regarder attentivement une perſonne.
r da metitore, nous diſons, boire comme un Templier.
ria, beuverie. Item, il boiroit.
menta, beuverie.
ro, biévre, loutre.
rone, eau blanchée, eau méle de farine pour les chevaux & autres animaux.
gione, *per beuanda*, boiſſon.
nello, entonnoir.
ſora, beuveuſe.
tore, beuveur, bibëron.
trice, une beuveuſe.
ne, grand beuveur.
ta, beuvette. Item, un coup à boire, un trait de vin, un verre de vin.
r, *bezoar*, du beſoüar.
ca, vieux ſinge. Item viſage maigre, & froigné.
rs, *Città di Linguadocca*, Beziers, Ville de France en Languedoc.
e, *far dar vn bezzo*, mettre un homme en colere.
Bezzaruolo, un homme de rien.
Bezio, *Terra dell'Arabia felice*, Riviere de l'Arabie heureuſe.
* *Bezzicare*, provoquer preſ. je prouoque. parf. ſimple je prouoquai, fut. je prouoquerai. part. paſſé prouoqué. Item becqueter, picoter vne perſonne.
bezzicata, becqueture, coup de bec.
Bezzicatura, becqueture.
bezzo, monnoye Venitienne qui vaut un double.
Bezzi, de l'argent, des deniers, mot Lombard.
al bezzo mal guardato, c'eſt environ nôtre jeu de cache mitoulas.

B I

Bia, gueuſerie.
biacca, blanc raſis, blanc d'Eſpagne, céruſe.
alla biacca ce n'auuedremo, nous nous en appercevrons à la ceruſe, s'il eſt bleſſé .i. la veuë en decouvrira le fait.
non è mal da biacca .i. ce n'eſt pas un petit mal parce que le blanc raſis ſert aux petites bleſſures.
Biada, toute ſorte de grains, bled, & particulierement, l'avoine.
Biadare, donner l'avoine au cheval.
Biadetto, matiere de couleur d'azur, pour les peintres.
Biadiferro, fertile en grains.
Biadioſo, rempli de grains.
Biadume, toute ſorte de grains ou bleds.
Biafara, *Città d'Africa*, Ville, & Royaume d'Afrique, au pais des Negres.
Biaggio ſarto, Blaiſe le Tailleur, qui diſoit ſes affaires à qui ne vouloit pas les ſçavoir.
come diſſe Biaggio Graſſo, comme dit Blaiſe le Gras .i. mange le mien.
Bialigod, *Città di Moldavia*, Ville en Moldavie.
Bianca, blanche. Item nom de femme.
Bianca ſotto panni, fille ou femme qui à la chair blanche.
Biancamente, blanchement.
è ſtata bianca, nous diſons j'ay tiré blanque.
Biancaria, le linge pour l'uſage de l'homme.
Biancaſtronaccio, un jeune homme ſans barbe, un ſot amoureux.
Bianca ſpina, chardon Notre dame.
Biancheggiante, tirant ſur le blanc, blanchâtre.
Biancheggiare, tirer ſur le blanc.
Biancheria, le linge qui ſert à l'uſage de l'homme.

Biancheſſa, couverture, de lit.
biancheſſo, ceruſe, blanc d'Eſpagne. Item, du fard.
biancheſſa, blancheur.
biancheſſio, blanchâtre.
biancheſſimento, blanchiſſement, blanchiſſage.
biancheſſina, couverture fine & mince de blanchet.
* *biancheſſire*, blanchir, preſ. je blanchis. parf. ſimple je blanchis. fut. je blanchirai. part. paſſé blanchi.
biancheſſitore, blanchiſſeur.
biancigardo, blanchêtre.
biancicciare, blanchir, tirer ſur le blanc.
bianco, blanc, argent en terme de blazon, un blanc, monnoye, une ſorte de poiſſon, pâle, mort, deffait.
* *bianco mangiare*, blanc manger, ſorte de viande. Item ſorte de pâtiſſerie.
hauer lungo il bianco dell'occhio .i. être ſot.
dar il bianco, donner le banc à ſpublier la honte de quelqu'un.
il bianco, e'l nero hà fatto ricca Venetia .i. le poture, & le cotton ont enrichi Veniſe.
biancone, blanc de teint.
biancoſo, plein de blanc, blanchâtre.
biancura, blancheur. Metaph. de l'argent.
biancore, blancheur.
biante, gueux, fainéant, pareſſeux, liche, poltron.
biania, *Città di Spagna*, Biana, Ville de l'Eſpagne Betique.
* *biare*, gueuſer, preſ. je gueuſe. parf. ſimple je gueuſai. fut. je gueuſerai. part. paſſé gueuſé.
barana, bette-rave.
come diſſe il biaſcia, comme dit eſt, &c. .i. vous n'en tâterez pas.
biaſciare, mâchoter, tumiuer.
biaſimeuole, blâmable, digne de blâme, reprochable condamnable.
biaſimamento, blâme.
biaſimare, & *biaſmare*, blâmer, preſ. je blâme. parf. ſimple je blâmai. fut. je blâmerai. part. paſſé blâmé.
biaſimatore, blâmeur.
biaſimatrice, blâmeuſe.
biaſimeuole, & *biaſimeuole*, blâmable.
biaſimo, blâme.
biaſmamento, blâme, reproche.
* *biaſmare d'auaritia*, blâmer d'avarice.
* *biaſmare gli altrui coſtumi*, blâmer les mœurs d'autrui.
* *queſta non è coſa da biaſmare*, ceci ne doit pas eſtre blâmé.
* *il fatto fù forte biaſimato*, cela fut grandement blâmé.
* *biaſmaronli forte ciò che*, ils les blâmerent grandement de ceque.

Biaſmo, blâme.
* *biaſſare*, mâchoter, preſ. je mâchotte. parf. ſimple je machottai fut. je mâchotterai part. paſſé mâchotté.
biaſtemmia, blaſphéme.
biaſtemmare, *per beſtemmiare*, blaſphemer.
biatta, bête noire, qui ſe trouve dans le grain, vulgairement calende ou chalenton, C' eſt proprement une blette, ſorte de ver luiſant.
biana, *biada*, aveine. Item, toute ſorte de grain. Item blafard.
biano, blafard.
bianoſo, plein de grain, ou d'avoine.
bibace, grand beuveur.
bibaga, *Iſola d'India*, bibaga. Isle des Indes.
bibia, *bibbia*, Bible. Item, la lie du vin.
hauer ſtudiato nella Bibia, être yvrogne.
vna Bibbia, nous diſons une legende d'écritures ou d'injures.
bibliopola, Libraire.
biblo, *F. de Naſſo*, Biblus, fleuve de l'Isle de Naxos, l'une des Cyclades.
biblioteca, bibliotéque.
bibliotecario, qui gouverne une bibliotheque.
bibrac, *C.* Bibtach, Ville Imperiale en Suabe, province d'Alemagne.
bibulo, *Terra di Spagna*, Riviere d'Eſpagne.
bica, tas, monceau.
ſaltar ſù la bica, nous diſons, monter ſur ſes grande chevaux.
bicca, tas, monceau.
bicchiacchie, petites broüilleries. Item, mouvement des lévres ou babines, comme d'un lapin.
bicchiacco, un qui remuë les babines.
vn chiacchi, *bicchiacchi*, un Florentin, un bredoüilleur.
bicchiere, *Città d'Egitto alla foce del Nilo*. Bicchieri, Ville d'Egipte à l'Embouchure du Nil.
bichari, *Terra di Sicilia*, Ville de Sicile.
bicchieraro, Verrier.
bicchiere, Verre.
i miei bicchieri non ſon da rinfreſcatoio .i. il n'y a point d'artifice en mon fait.
ſtar con vno à bicchieri ſciaquati, vivre d'ordinaire avec une perſonne, nous diſons à pot & à rôt.
affogare in vn bicchier d'acqua .i. perdre cœur pour peu de choſe.
* *bicchiere d'argento*, taſſe, couppe, ou gobelet d'argent.
* *lauare i bicchieri*, rinſer les verres.
* *vn mezzo bicchiere di vino*, un demi verre de vin.
giuocar de'bicchieri, jouer des gobelets.
bicchino, boucquin, de nature de bouc.
bicchignolo, la dille du chandelier.
biccicallaccalla, une ſorte de jeu en Italie.

iacchi, ciacchi, biciacchi, claquement de langue en liſant.
incola, mot Sienois, une blandilloire.
ite, qui à deux têtes.
F. della Sarmazia, Riviere de la Sarmatie.
ca, bicoque.
che, les maitreſſes plumes d'un faucon.
e, une courgue à porter les ſceaux.
nio, *F. della Germania*, Bicomius ancien nom d'un fleuve d'Alemagne.
mpoſto, doublement compoſé.
nia, ſorte de petite enclume percée, bicorne.
rne, qui a deux cornes.
rnuto, doublement cornu.
llio, bidellium, plante.
llo, bedeau.
nte, à deux dents.
to, bidet.
amente, de travers, en bigle.
ecare, loucher, & rendre louche preſ. je louche. parf. ſimple je louchai. fut. je loucherai. part. paſſé louché.
ole, blettes porée, ou poirée.
o, louche, tortu, de travers.
bieco, méchante, & noire action.
one, rayon de miel.
emmia, blaſpheme, jurement.
iaſtemmiare, jurer, preſ. je jure parf. ſimple i. jurai. fut je jurerai. part. paſſé juré, blaſphemer.
la, *T. in Polonia*, Ville de Pologne.
na, *Città de' Suizzeri*, Bienne, Ville de Suiſſe.
nieſca, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne.
ia, *M. di Tartaria*, Bieſie, montagne de Tartarie, partie des monts Carpathes.
a, porrée. Item, coin de bois ou de fer.
ta, & zeppa, un coin à fendre du bois, une cheville. Item, de la poirée.
ola, blette, poirée.
ola, un homme fade.
one, un homme fede, grand mal-bâti, un ourdaut.
r mala bietta, i. faire du mal.
na mala bietta, c'eſt un méchant homme.
riola, per bettola, cabaret, gargotte.
a, le deſſus d'une mule ou d'une ſandale de Religieux.
ara, ſorte d'inſtrument, comme un violon.
are, jouer du violon.
aro, ménetrier.
fe, paffe, piff paff, bruit en frapant des mains
fera, bouffe de vents contraires, tourbillon.
fera, une femme, qui à deux maris.
i da lingua, langue à qui on doit ſe fier.
oglio, ſorte d'herbe qui n'a que deux feüilles.
olca, ce que peut labourer un bœuf en un jour.
Bifolcato, à deux fourchons.
bifolcherio, labourage, art de laboureur ou de bouvier.
bifolco, bouvier, labourier.
biforca, fourché à deux pointes, ou fourchons.
biforcamento, ſeparation en deux parties, ou en deux pointes.
biforcato, fourchu à deux pointes.
biforco, piede, pied fourchu.
biforcato, fourchu.
biforme, qui à deux formes, ou deux faces, à deux viſages.
bifronte, qui à deux fronts.
bifulca, champ labourable.
biga, chariot à deux roues, char.
bigamia, mariage à deux femmes, état de celuy qui à été marié deux fois.
bigamo, qui à deux femmes.
bigante, ver qui à fait la ſoye.
bigato, une monnoye qui à pour marque, un char tiré de deux chevaux.
bigatto, ver à ſoye.
un bigatto, par Mataph. nous diſons, une fine mouche, un ruſé.
egli è un mal bigatto, c'eſt un méchant homme.
bigattolo, ogni ſorte d'animaluzzo, inſecte, ſorte de ver.
bigello, gris ſans teinture: de la bure.
bigerognolo, c'eſt que nous diſons, guignon.
bighellone, un ſot, un fat.
bigherdio, bouffon.
bighero, une ſorte d'ouvrage de fil.
bighero, un qui ſe méle de bouffonnerie.
bigheſto, ſelon aucuns, un billet, une cedule.
bighiero, per chi non fà incetta, qui ne fait emplette.
bigiaccio, gris, gris de moine, gris en laine.
bigio, gris Proprement, gris de moine, & gris brun.
bigiocco, bigot. Item, un gros drap que l'on fait faire chez ſoy.
bigiuccia, gris en laine.
biglietto, billet.
bigolo, ſur le Venitien, courge, bâton à porter les ſceaux, ou autres choſes ſur les épaules.
bigoncia, un hottereau à porter la vendange, fait de douves.
montare in bigoncia, i. monter en chaire pour prêcher.
bigoncio, une certaine meſure: Item, une hotte à vin.
bigonciolo, bigonzo, petite hotte.
bigno inolo, petite hotte, ou hottereau.
bigonzolo, petite hotte à vin.
bigordo, ſorte d'arme à fuſt, comme une pique.
bigorre, paeſe di Guaſcogna, Bigorre, pais de France en Gaſcogne
bigotiera, bigotelle ou bigotiere à tenir ou relever

à mouſtache.

Bigotta, une corde au trinquet qui ſert à baiſer le *carro*, bigotte, cap de mouton.

Bilancia, balance, volée de caroſſe.

Bilanciare, balancer, peſer à la balance.

Bilanciere, balancier, faiſeur de balances.

Bilancetto, *bilancio*, paleron de carroſſe.

Bilancino, paleron de carroſſe.

Bilancio, livre des Marchands ou ils écrivent ce qui leur eſt deu. Bilan.

Bile, bile.

Bilbao, *Città di Spagna*, Bilbao, Ville d'Eſpagne de Biſcaye.

Bileduigerid, *paeſe d'Africa*, Païs d'Afrique en Numidie.

Bilefeld, *C. d'Alemagna*, Ville Anſiatique d'Alemagne en Vveſtphalie.

Bileo, *fiume nella Galazia*, Riuiere de Galatie.

* *Bilicare*, peſer preſ. je peſe. parf. ſimple je peſai. fut. je peſerai. part. paſſé peſé. Item, mettre en balance.

Bilicato, qui à un nombril.

Bilico, la balance d'un corps poſé également. Item, nombril.

ſtare in Bilico, être en balance.

Bilicornia, bigorne de Serrurier.

la Bilicornia, la bigorne, animal feint.

Bilingue, qui à deux langues qui ſçait parler deux langues.

Bilioſa, un orque, animal feint.

Bilioſo, bilieux.

Billeotato, marqueté, tacheté. Item, billeté.

Bilinezza, petite bile, petite colere.

Billera, injure.

Billiardo, billard.

Billi, *billi*, ps ps, en parlant bas.

Billi, *& biglie*, quilles à joüer, ſelon aucuns, & bigles.

Billio, le jeu du billard.

Billora, gauſſerie, moquerie, injure.

Bilta, pour *belta*, beauté.

Biluſtro, qui à deux luſtres, à de dix ans.

Bimamma, ſorte de vin.

Bimba, une poupée, & une fillette.

Bimembre, à deux membres.

Bimembruto, à deux membres ou parties.

Bimenſe, de deux mois, eſpace de deux mois.

Bimento, à deux mentons.

Bimeſtre, ſorte de grain qui meurit en quarante jours.

Bimini, *Iſ. dell'America*, Iſle d'Amerique l'Orient de la Floride.

Bimole, de l'âge de deux ans.

Binangolo, à deux angles.

* *Binare*, coupler preſ. je Couple. parfait ſimple je Couplai fut. je Couplerai. part paſſé Couplé aſſembler, accoupler, lierenſemble.

Binaſcere, naître deux fois.

Binario, du nombre de deux, binaire.

Binaſcenza, double naiſſance.

Binato, gemeau, & né deux fois.

Binda, une bande, une jarretiere.

Bindaglio, une écharpe.

* *Bindare*, bender preſ. je bende. parfait ſimple je bendai fut. je benderai. part. paſſé bendé.

Bindella, bende, ruban, & jarretiere.

Bindellare, attacher, bender.

Bindellaro, faiſeur de rubans.

Bino, double.

Binome, double nom.

Binomio, qui à bouble nom.

Birocca, une poule qui couve les œufs.

Bioccare, flocquer.

Bioccolare, tomber en floccons, flocquer.

Biocco, louche. Item, nœud de ſoye ou de fil.

Bioccolo, floccon, toupet, nœud de ſoye.

raccorre i bioccoli, ramaſſer les flocons. i. épier, épionner.

Bioccoloſo, plein de nœuds, comme la ſoye.

Biolca, une journée de labour.

Biolco, *bifolco*, bouvier, laboureur.

Biolizeto, *in Moſcouia*, Forteresſe dans un lac en Moſcovie.

Bionda, leſſive pour blondir les cheveux.

dar la bionda, ſe lave les cheveux avec une leſſive pour les blondir.

* *Biondare*, blondir preſ. je blondis. parf. ſimple je blondis. fut. je blondirai. part. paſſé blondi. Item, teindre les cheveux pour les rendre blonds.

Biondeggiante, blondiſſant.

Biondeggiare, blondir, tirer ſur le blond deuenir blond

Biondella, *erba*, centaurée, herbe.

* *capelli biondiſſimi*, cheueux tres blonds.

Biondolla, centaurée, herbe ainſi nommée, parce que ſon ſuc rend les cheveux blonds.

Biondella, une blonde.

Biondello, un qui à les cheveux blonds.

Biondezza, blondeur.

Biondo, blond.

Biondo come un lino Aleſſandrino, nous diſons blond d'Egypte, ou blond comme un pruneau.

Bionduino, ſorte de vin fait de palmes.

Bioſo, rongé, machotté.

Biosa, bruine.

Biosaio, bruineux.

Bipalio, ſorte de houë, ou béche.

Bipalmo, de la largeur de deux palmes ou empans.

Bipanne, *bipenne*, beſaiguë, hache à deux tranchans.

Bipara, qui à enfanté deux fois.

Bipartire, partager en deux, mi partir.

Bipedale, de la largeur de deux pieds.

Bipede, qui à deux pieds.

Bipen-

Bipenne, une biſaigué, ou coûteau à deux tranchans.
Biquelmic, *F. di Germania*, Riviere d'Alemagne.
Bir, *C. d'Aſia*, Ville de la Turquie d'Aſie ſur l'Eufrate.
conoſcer la birba, découvrir la malice.
và alle birbe, cela ſe dit à un homme, au quel on ne veut pas donner ce qu'il demande, c'eſt un eſcroc.
Birbare, gueuſer.
Birbilegio, *per priuilegio*, privilege.
Birbone, gueux.
Birboſo, gueuſeſque.
Birlo, *andar giù dal birlo*, *diuentar matto*, devenir fol.
Bireme, à deux rames.
Birettino, gris brun.
Birgandro, ſorte d'oye ſauvage.
Biricuocoli, du croquet, pain d'épice, des abricots.
Birlingare, prêcher ſur la vendange. Voyez la ſuite, à *berlingare*.
Birra, de la biere.
Birrachia, geniſſe, vache d'un an.
Birrachio, bête à corne de l'âge d'un an juſques à deux.
Birraria, braſſerie. Item, les Archers ou Sergens.
Birraro, braſſeur de biere, & vendeur de biere.
* *Bireggiare*, tromper preſ. je trompe parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſſé trompé. Item piper.
Birreſco, de Sergent, de nature de Sergent.
Birro, Archer, Sergent, infame en Italie.
dir le ſue ragioni a birri, nous diſons, parler à un Suiſſe.
Birrone, filou, trompeur, pippeur.
Bironeggiare, tromper, pipper.
Birſa, peau à faire des bourſes.
Birkenfeld, *T. d'Alemagna*, Principauté d'Empire dans le bas Palatinat.
Biſa, ta biſe, le vent de biſe.
Biſacca, poche, petite poche, pochette.
Biſaccia, beſace.
* *Biſacciare*, enſacher preſ. j'enſache. parf. ſimple j'enſacheai. fut. j'enſacherai. part. paſſé enſaché.
Biſacuto, à deux pointes.
Biſalto, *Terra della Macedonia*, Fleuve de Macedoine.
Biſano, *F.* fleuve de la Ligurie.
Biſante, un bezant d'or terme de blaſon.
Biſantino, ſorte de monnoye antique, un bizant d'or, & maintenant le mot eſt pris pour des paillettes.
Biſatti, mot Venitien, petites anguilles.
Biſaua, & *biſauo*, biſayeule.
Biſauola, biſayeule.

Biſauolo, biſayeul.
Biſbigliare, parler bas, murmurer, chucheter.
Biſbiglio, murmure.
Biſbiglione, chucheteur.
Biſca, breland, reduit, Academie ou l'on joüe.
Biſcaia, *Pronincia di Spagna*, Biſcaye, Province d'Eſpagne.
Biſcaia nuoua nell'America, nouvelle Biſcaye, Province dans l'Amerique.
Biſcacciare, brelander.
Biſcantare, chanter bas.
Biſcari, *biſchero*, chevilſe d'inſtrument, & touche l'eppelleren liſant.
Biſcazza, breland.
Biſcazzare, brelander preſ. je brelande ſe brelandai. fut. je brelanderai. part. paſſé brelandé.
Biſcazziere, brelandier.
Biſchenca, *biſchenco*, mauvais jeu, gauſſerie, moquerie, mauvais tour.
depti fatti à biſcheri, les dents faites comme des chevilles de luth, à claire voye.
Biſchero, cheville de luth, ou autre inſtrument.
Biſchicciare, équivoquer en quelques ſyllabes, v. g. *amor amaro più che soro sira*.
Biſchiccio, équivoque, ou rencontre de ſyllabe.
Biſchiere, une herſe, ſelon aucuns.
* *Biſchizzare*, équivoquer preſ. j'équiuoque. parf. ſimple j'équiuoquai. fut. j'équiuoquerai. part. paſſé équiuoqué.
Biſchizzo, rencontre en ſyllabes.
Biſchizzoſo, équivoque, douteux, à double ſens.
Biſcia, couleuvre.
caminar à biſcia, aller en ſerpentant.
fatto a biſcia, fait en forme de ſerpent.
andar come la biſcia all'incanto .i. aller mal volontiers.
Biſciaſcintaia, & *ſcutellaia*, tortuë.
* *Biſciare*, ſerpenter, preſ. je ſerpente. parf. ſimple je ſerpentai. fut. je ſerpenterai. part. paſſé ſerpenté.
Biſcio, *per bigio*, gris, habit gris.
Biſciolo, une eſpece de cloud ou froncle.
Biſco, de la glu.
Biſcolore, de pluſieurs couleurs.
Biſcoſo, & *viſcoſo*, gluant.
Biſcottare, faire cuire pluſieurs fois, comme le biſcuit.
Biſcottata, viande deux fois cuitte.
Biſcottato, cuit deux fois, comme le biſcuit.
Biſcottelli, petits biſcuits.
Biſcottini, petits biſcuits.
Biſcotto, biſcuit.
direbbe che'l biſcotto non haueſſe croſta, il diroit que le biſcuit n'a point de croûte, cela s'entend d'un effronté, qui nie la verité connuë.

Biſouglio, coupeaux, rognures, retailles.
à biſdoſſo, à cheval ſans ſelle, ſur un cheval nud.
Biſegli, *Città nel Regno di Napoli*, Ville du Royaume de Naples, en la Terre de Bari.
* *biſelli*, *per piſelli*, pois nouveaux, pois tendres, petits pois verd.
Biſerta, *Città d'Africa*, Biſerte, Ville d'Afrique, dans le Royaume de Tunis.
biſeſtare, changer comme le biſſexte.
biſeſtile, de biſſete.
biſeſto, biſſexte.
biſgiello, gros drap que les Païſans font faire chez eux.
* *biſegare*, *biſigare*, *biſigarare*, ravauder pref. je rauaude parf. ſimple je rauaudai. fut. je rauauderai part. paſſé rauaudé.
biſigherare, s'amuſer autour de quelque choſe, ravauder.
Baſignano, *C. di Calabria*, Ville de la Calabre citerieure.
biſguezzo, rencontre, équivoque, aluſion.
biſuelle, bagatelles.
biſuiglio, aiguillon de mouche à miel, &c.
* *biſi*, des pois verds mot Lombard.
biſlacco, vain, leger.
biſleſſare, faire cuire à demy, faire boüillir un boüillon.
biſlingua, hypogloſe, plante.
biſlongo, barlong.
biſmalua, guimauve.
Biſnagar, *Città d'India*, Biſnagar, Ville, & Royaume d'Aſie en la pres qu'isle de l'inde deça le Gange.
Biſneo, *Città di Barbaria*, Biſneo, Ville de Mauritanie.
biſnepote, arriere neveu.
biſo, *per ligio*, gris.
biſogna, affaire, negoce. Item, il faut.
* *biſognare*, ſaloir Impersonnel. pref. il faut. parf. ſimple il fallut. part. paſſé fallu auoir beſoin, eſtre de beſoin, faire beſoin, eſtre neceſſaire.
biſogneuole, neceſſiteux. Item, neceſſaire.
biſogni, recrüe, nouvelle ſoldateſque.
biſogno, beſoin.
hauer biſogno, avoir faute, avoir beſoin.
il biſogno fa trottar la vecchia, la neceſſité fait bien des choſes.
* *preſtar ſoccorſo al biſogno*, donner ſecours au beſoin, à la neceſſité.
* *abandonato nel biſogno*, abandonné au beſoin, à la neceſſité.
biſognoſo, neceſſiteux.
biſolco, bouvier, laboureur.
biſonte, un animal en Pologne de la taille d'un cheval.
biſonto, tout gras, tout ſoüillé de graiſſe.
biſontone, tout ſale de graiſſe.
* *biſquizzare*, équivoquer, Pref. j'équivoque parf. ſimple, j'équiuoquai. fut. j'équiuoquerai. part. paſſé équiuoqué.
biſſa, une coleuvre.
biſſacone, grande beſace.
biſſino, ſorte de toille de ſoye ou de lin fort fine.
biſſo, étoffe de ſoye tres fine, crepe, toille tres fine.
* *biſtardare*, abatardir. Pref. j'abatardis. parf. ſimple j'abatardis. fut. j'abatardirai. part. paſſé abatardi.
biſtardo, *per baſtardo*, bâtard.
biſtendare, *biſtontare*, avoir de la peine.
biſtontare, peiner, avoir de la peine.
biſtento, peine, travail de corps ou d'eſprit.
* *biſticciare*, crier. Pref. je crie. pari. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſſé crié. Item quereller, débattre, diſputer. Item équivoquer.
biſticciare con qualcuno, diſputer obſtinément avec quelqu'un.
biſticcio, equivoque ou rencontre de ſillabes, alluſion de quelque partie d'un mot, pointe, plur. *biſticci*.
biſticcioſo, plein de rencontres ou de pointes, voyez, *biſchiccio*.
biſtigiare, équivoquer.
biſtigio, équivoque.
biſto, ſorte de poids ou fardeau.
biſtondo, qui a de la rondeur.
biſtorta, ſorte d'herbe. Item, une cornuë.
biſtorto, tortu, crochu.
biſtrattare, maltraiter.
biſocciſo, tué deux fois.
biſulco, crochu, fourchu.
biſunto, *e biſonto*, tout gras, craſſeux.
unto biſunto, tout craſſeux, tout ſale de graiſſe.
biſontone, tout gras, tout ſale de graiſſe.
Biſurgo, *F. della Germania*, Vveſer, riviere, d'Alemagne.
Bitetto, *Città nel Regno di Napoli*, Ville, & Marquiſat en la terre de Bari.
bitimo, ſorte de thim.
Bitinia, *Prouincia d'Aſia*, Bithinie, province d'Aſie.
Bitonto, *Città nel Regno di Napoli*, Ville d'Italie en terre de Bari
bitontone fico, ſorte de figue de couleur verte.
bitorza, tumeur. apoſthume.
bitorzolare, faire des SS. aller de trauers.
bitorzolo, boſſe, tumeur, puſtule, nœud.
bitorzolato, *e bitorzoluto*, plein de tumeurs ou boſſes, plein de puſtules, plein de nœuds.
bitte, étayes pour ſoûtenir l'arbre du trinquet bite
bittoni, bâttoſis qui ſervent à attrêter les cordages.
bittore, un butor, oiſeau.
* *bitumare*, cimenter, Pref. je Cimente. parf. ſimple je Cimentai. fut. je Cimenterai. part. paſſé Cimenté. avec du bitume.

Bitume, bitume.
Bituminoſo, plein de bitume.
Butiro, & bitiro, per butiro, du beurre.
Biuio, chemin fourchu.
Biumba, ſorte d'inſtrument, ou violon.
Biuta, emplaſtre de groſſes matieres. Item un viſage fardé, ſelon aucuns.
Biuto, pour *beu uso*, beu.
Bizzaramente, bizarement.
Bizzarria, bizarrerie.
Bizzarrire, devenir bizarre ou fantaſque.
Bizzaro, fantaſque, bizare. Item furieux, colerique, & ſelon aucuns, gentil, vétu proprement.
Bizziſſe, en quantité.
Bizzicare, bequeter, pincer.
Bizzoca, bigotte.
Bizzocare, être bigot.
Bizzocco, bigot.
Bizzocone, rude, groſſier.
Bizzoga, per *Bizzoca*, bigotte.
Bizzucca, guenuche.

B L

Bladiſtri, bleut, barbeau, fleur.
Blagura, M. d'Ibernia; Blagura, montagne d'Islande.
Blaia, T. nella Guaſcogna, Blaie, Ville, & forteresſe de Guiene, ſur la Garonne.
Blandimento, attrait.
Blandino, une placque d'argent.
Blandire, attirer, Preſ. j'attire parf. ſimple j'attirai. fut. j'attirerai part. paſſé attiré. Item allecher.
Blanditio, allechement.
Blando, attrayant.
Blaſonare, blaſonner. Preſ. je blaſonne. parf. ſimple je blaſonnai. fut. je blaſonnerai. part. paſſé blaſonné.
Blaſone, blaſon.
Blaſoneria, l'art de blaſonner.
Blatta, un bourdon, ſorte d'inſecte.
Blattaria, porcelaine.
Blatteare, beeler, crier.
Blatterire, beeler, crier.
Bleconi, e bleconia, ſorte de plante.
Blenori, ſorte de poiſſon ſurmulet.
Blekingia, BleKing, petite prouince de Danemarc dans la côte de la Scandinavie.
Blaſſaggine, begayement.
Blaſare, bagayer. Preſ. je begaye nous begayons parf. ſimple je begayé fut. je bagayerai part. paſſé begayé.
Blaſo, begue.
Blaſura, begayement.
Blenda, blinde, certains fagots, entrelaſſez dans des peaux, pour couurir ceux, qui trauaillent aux fortifications, mot tiré des Hollandois.
Blito, ſorte d'herbe.
Blois, C di Francia, Blois, Ville de France ſur la Loire, dans le blaſois. Euelché.

B O

Boa, bourbe. Item, une ſorte de ſerpent: Vne maladie comme le pourpre.
Boaccia, bourbe, bourbier.
Boaccio, une béte groſſe cõme un beuf, gros bœuf.
Boare, meugler, beugler.
Boarina, branle-queue, oiſeau.
Boaro, bouaro, bouvier.
Boattiere, marchand de bœuf.
Boazza, bouze, ou bouzée. fiente de vache.
Boazie, F. della Liguria, Fleuve de Ligurie.
Bobierca, C d'Aragona di Spagna, Ville d'Arragon en Eſpagne.
Boazzo, gros beuf.
Boba, bourbe.
Bobio, C. di Lombardia, Bobio, Ville Epiſcopale du Milanez en Italie.
Bobelco, per bifelco, bouvier.
Bobologo, bougette.
Boca, poiſſon qui beugle comme un torreau.
Bocaſia, ſorte de maluoiſie.
Bocata, leſſive, buée.
Bocca, bouche.
Bocca da fuoco, arme à feu.
Bocca di lupo, M. ſtretto ne' confini di Schiauonia, Détroit des montagnes ſur les frontieres de l'Eſclavonie.
à Bocca, de bouche.
per Bocca, parler de quelque choſe.
* *Bocca amara*, bouche amere.
* *piaccuole alla bocca*, doux, agreable à la bouche.
* *Bocca vermiglizza*, bouche vermeille.
* *Bocca torta*, bouche tortüe.
* *Bocca ſecca*, bouche ſeiche.
* *Bocca maldicente*, bouche mediſante.
* *Bocca picciola*, petite bouche.
* *di gran Bocca*, qui a la bouche grande.
* *Bocca del forno*, bouche du four.
* *Bocca dello ſtomaco*, la bouche & orifice de l'Eſtomac.
* *ſenza Bocca*, ſans bouche.
eſſer largo di Bocca, nous diſons, avoir la langue bien longue. Item être grand prometteur.
far le Bocche al forno, faire la bouche au four. i. conclure une affaire.
tutte le bocche ſon forelle. i. chacun aime les bons morceaux.
di buona, o di mala Bocca, de grande ou petite vie, qui mange beaucoup, ou peu.
Bocca in capo, ſorte de poiſſon.
à Bocca bacciata, facilement, & d'accord, & avec remerciement.
fauellar con la Bocca piccinina. i. parler peu, & prudemment *far la Bocca piccinina*, faire la petite bouche.
largo di Bocca ſtretto di mano. i. qui promet beaucoup & ne donne rien.

è in bocca all'Orſo, il eſt à la gueule de l'Ours. i. il eſt en grand danger: il eſt à la gueule du loup.
tu hai la bocca piena di latte, nous diſons en François, tu parles à ton aiſe tu dis d'or.
il boccaccio, pour alluſion, la grande bouche.
boccaceſco, de Bocace, fait par Bocace.
boccaccino, boucacin.
boccadura, emboucheure.
boccola di ferro, une bande de fer autour du moyen d'une roue.
boccalaro, faiſeur de bocals ou vaſes.
boccale, bocal, vaſe de verre, maſc. plurier bocals.
boccale da gittare l'acqua alle mani, aiguiere.
boccale da oglio, bouteille à l'huile.
boccale da piſciare, pot à piſſer, pot de chambre.
boccaleto, petit bocal, petit vaſe.
boccalino, petit bocal, petite vaſe.
boccame, beuche, emboucheure.
boccarico, certain tribut que l'on paye par téte.
boccarnolo, petit bocal ou vaſe.
boccara, F. Bocchara, riviere de la Bactriane.
boccaſſine, boucaſſin.
boccata, une bouché. Item, une embouchure, un coup ſur la bouché.
non ne ſò boccata, je ne ſçay rien du tout.
boccatura, gourmade.
fare una boccatura. i. ſe courmer, ſe battre à coups de poings.
bocce, le creux de la joüe.
boccellato, ſorte de biſcuit.
bocchegiare, ouvrir & fermer la bouche comme les poiſſons en mourant.
boccheggiare come Martino, faire des grimaces en parlant comme Martin.
boccherno, *F.* Réverie.
bocchetta, petite bouche.
bocchiello, le goulet ou bouche d'un vaſe.
bocchetto, un bouquet.
bocchina, *& bocchino*, petite bouche. Item, ce qui demeure attaché à vne balle de plomb lors qu'on la jette en moule.
bochonopoli, *C.* Ville.
boccia, écorce de fleur, bouton qui n'eſt par fleury, une boſſe à diſtiller, une boule de mail, plur. *boccie*.
giuocare alle boccie, joüer aux boules.
bocciare, crier à haute voix tirer une boulle.
non ne ſo bocciata, je n'en ſçay rien du tout.
bocciata, une bouchée.
boccio, peloton en ovale ou le ver à ſoye ſe renferme, plur. *bocci*.
boccino, race de beuf, comme vache, taure.
bocciolóſo, lieu plein de boutons de fleurs.
boccone, une bouchée.
bocciero, un boucher.
boccina, une geniſſe.
boccinamento, bruiſſement.
boccinare, corner comme les oreilles bruïe.
Boccino, boüillon. Item, petite bouche.
bocinolo, bouton de fleur.
boccio, coccon de ver à ſoye, bouton de fleur.
bocciolóſo, plein de boutons non fleuris.
boccinolo, les nœuds d'un roſeau, & l'embouchure de la trompette.
boccola, medaile ou choſe ſemblable à porter au col. Item, boucle, & un preſervatif contre le venin, & poiſſon.
boccoleccia, anneau d'une chaine. Item, un fuſil.
boccolo, bouton de fleur, coccon de ver.
boccolore, bouton de fleur.
bocconare, mettre en morceaux.
bocconata, une bouchée
bocconcellare, mettre en petits morceaux.
bocconcello, petit morceau.
bocconcino, petit morceau.
boccone, morceau, le bouchon. i. poiſſon. maſc.
eſſer giunto al boccone, étre venu au morceau, étre pris, au trébuchet, étre attrapé.
dare il boccone, *& haver preſo il boccone*. i corrompre, & étre corrompu par preſens, graiſſer la patte.
pigliare al boccone, tromper avec eſperance de gain ou recompenſe.
boccone, adverbe, la bouche ou le viſage deſſous.
boccone d'Adamo, morceau d'Adam, os au goſier.
bocconeggiare, mettre en morceaux.
boccore, blé ſarazin, ſelon aucuns.
boccuela, petite bouche, petit baiſer.
boccuto, qui a grande bouche.
bocciare, publier à haute voix. Item, le clabauder des chiens.
boce per voce, voix.
boceria, une poutre ſous la courſie d'une galere.
bociare, crier à haute voix.
bocina, petite voix.
bocinare, bruire corner.
boccinamento, bruiſement.
boda, la peſte.
bodda, un crapaut, ou grenoüille.
bodman, *C. d'Inghilterra*, Bodman, Ville d'Angleterre dans le pais de Cornouaille.
bodoneſce, *Lago nel Paeſe de' Suizzeri*, Codenſée, nom Allemand, le lac le Coſtance.
bodolco, *per bifolco*, bouvier.
boemia, Boheme, Province.
boemia paeſe d'Alemagna, Boheme, Royaume en Alemagne.
boemio, une converture de Boheme.
boffa, un crapaut.
* *boffeteggiare*, ſoufleter. Preſ. je ſoufflette parf. ſimple je ſoufflettai. fut. je ſouffleterai part. paſſe ſoufleté.
boffetino, un ſoufflet.
boffetto un coup ſur les oreilles, une garderobbe, ou buffet, un ſoufflet à ſouffler le feu, Item ſorte de pain blanc fort delicat.

* *Bo-*

* *Bofonchiare*, gronder ; Pref. je gronde parf. simple je grondai fut je gronderai part. passé grondé Item gromeler.
oggie, & boghe, poisson appelé *boops* en Latin.
oglia pour *bolgia*, valise.
ogliente, boüillant.
boglire, per bollire boüillir. Pref. je bouls parf simple je boüillis. futur. je boüillirai. part. passé boüilli.
glietto, un petit boüillon, quand l'eau parbout.
glio, boüillon, quand l'eau bout.
glio, pour *voglio*, je veux.
glione, du bouillon.
gna, bosse ou tumeur, pustule.
gnone, pustule.
ia, bourreau il le dit tant au masculin qu'au feminin & s'ecrit de méme.
ia sorte de ver.
iaccio, grand bourreau.
iano, Citta nel Regno di Napoli, Ville de Comtè de Molise dans le Royaume de Naples.
iaro, bouvier, vacher.
'esco, de bourreau.
iuto, pour *bonaiuto*, bon aide.
'armenico, bolarmenic.
asco, une perche, poisson.
'bala, Is. del Mediteraneo, Bolbula, Isle de la mer Mediterranée.
bitone, Paon petit animal.
can, M. di Sicilia montagne de Sicile, le mont Ætna.
cello, petit ciron entre cuir & chair.
cionare, tirer d'un trait d'arbaléte.
cione, trait, quarreau d'arbaréte. Item, une sorte de pic à rompre les pieres.
de, per sanguinaccio, boudin.
done, un boudin.
più nomi, che non hai boldoni, i. tu as force surnoms.
doniere, boudinier, faiseur de boudin.
dra, converture de lit.
drone, loudier, couverture de lit.
drone, per valigia, valise, bougette. Item besace.
', marques d'emplâtres.
'rminio, bol armenic.
etta, petit cloud de Cordonnier, un billet, broquette.
getta, petite bougette, ou pochette.
gia, bougette. Item, un gouffre.
iaro, faiseur de valises, ou bougettes. Bouetier. Item faiseur de chaises.
icchino, petite bougette. Item, une sorte de gehenne appelée les brodequins.
ana, F. di Dalmatia, Riviere de Dalmatie.
ino, ciseau de tailleur de pierres.
a, une ampoulle, une bouteille de verre. Item, une bulte, une marque sur l'épaule, une pustulle, grosse téte de clou.

Bolla, bouteille, que fait l'eau en pleuvant.
bolla acquainola, une ampoulle, une vessie qui vient sur le corps.
far d'una bolla acquainola un canchero, faire d'une ampoulle un chancre. i. d'un petit mal en faire un grand.
bolla, cloche de brulure, ou ce qui vient aux pieds
bolla, selon aucuns, une emplâtre.
bolla, Bule du Pape.
bolladore, qui marque les voleurs sur l'épaule.
boll'armenico, bolus ou bol armenic.
* *boliare*, sceler Pref. je scéle. parf. simple je scelai. fut. je scelerai. part. passé scellé. item. marquer, marquer les voleurs sur l'epaule. Cachetter une lettre.
bollario, livres de bules ou privileges.
bollaro, un qui marque. Item, faiseur de bules
bollaio, scellé, marqué sur l'épaule. Cachetté.
bollaio, plein de vessies ou pustules.
bollatura, impression, marque.
bollente, boüillent
boletta, bullette, cedule, attestation, etique, te, marque, une terre grasse, un clou de cordonnier broquette.
bollettino, un billet, un petit billet.
bollicame, un gros bouillon en une riviere.
pare il bolicame di Viterbo, il semble le bouillonner de Viterbe C'est un lieu ou naturellement l'eau boult.
bollicella, petite pustule, bouteille sur l'eau.
bollicina, petite pustule.
bollicino, petite pustule.
bollicola, bollicina, diminutif. de *bolla*, petite bouteille sur l'eau.
bollifola, pustule.
bollimento, boüillonnement, boüillon.
bollino, un cachet, essampe, une petite ampoülle, un burin ou poinçon petit pain à cachetter les lettres.
* *bollire*, bouillir, pref. je bouls, Parf. simple je bouillis, Participe Bouilli.
bolire à ricorscio, bouillir à gros bouillons.
bollire, brasser.
bollisola, pustule.
bollita, de la bouillie, selon aucuns.
bollitione, ebullition.
bollitura, boüillonnement, boüillon, decoction.
bollire una bollitura, boüillir un boüillon.
bollo, cachet, marque. Boüillon.
bollore, le bouillon ou boüillonnement de l'eau boüillant.
bollori di vendetta, emportemens de vengeance, excez.
bolloso, plein de vessies ou pustulles.
bolo, un bolus. Item, la quantité de poisson que l'on prend en un coup de rêt.
* *Bologna*, nom de ville, Boulogne surnommé la grasse.
esser fuori di Bologna, i. étre fou, parce qu'étre hors

hors de Boulogne, lieu de ſcience, c'eſt étre hors de ſageſſe.
Bologneſe, Boulonnois.
bolognine, monnoye qui vaut environ huit deniers de France.
bolpino, ſorte de poiſſon.
bolſeggiare, ſouffler comme les chevaux pouſſifs, étre pouſſif.
bolſina, la pouſſe, maladie de chevaux.
bolſino, pouſſif.
bolſo, pouſſif. Item, la pouſſe.
bolza, une bougette.
bolzacchini, brodequins, petites bottes.
bolzelli, gardes d'une ſerrure.
bolzo, pouſſif.
bolzonare, fraper d'un trait.
bolzonata coup de trait d'arbaléte.
bolzone, ſorte de fléche un quarreau d'arbalète.
levar la coda in bolzone, levar la queuë en trait d'arbaléte. i. étre en colere.
bolzonelli, les rais d'une roue, les petites branches d'un mors.
bomba; bombe ou balon de feu.
bomba, mot d'enfant pour demander à boire, à bubu.
bomba, but, borne.
tornare à bomba, retourner à ſon premier but, à ce que l'on faiſoit au paravant.
eſſer à bomba, étre à gogo. i. à ſon aiſe, avoir toutes ſes commoditez, au but que l'on ſouhaite.
à bomba, à cligne mucetre, jeu ou les enfans ſe cachent.
* *eſſer à bomba*, tremper Preſ. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai part paſſé trempé. Item, étre dans quelque vaiſſeau pour tremper.
bombacile, juppe de baſin.
bombace, cotton.
bombagia, cotton.
bombagiare, garnir de cotton.
bombagio to, toille de cotton, & ſorte de futaine ou baſin.
bombaggiaro, faiſeur de baſin ou toille de cotton.
bombaggina, bombaſin. Item, blachet, toille de cotton.
bombara, hâte, furie, preſſe, confuſion.
bombarda, bombarde, canon.
* *bombardare*, canoner Preſ. je Canone parf. ſimple je Canonai. fut. je Canonerai. part. paſſé Canoné. Item tirer de canon.
bombardaro, Cannonier.
bombardeſco, de canon.
bombardiera, embraſure, canonniere.
bombardiero, Canonnier.
bombardiſona, qui fait bruit comme le canon.
* *bombare*, retentir Preſ. je retentis. parf. ſimple je retentis. fut. je retentirai. part. paſſé retenti. Item.
Bomberaca, ſorte de drogue, une emplâtre de gomme dont les femmes ſe ſervent pour faire tenir leurs cheveux.
bombero, vomero, le ſoc d'une charuë.
bombetare, per *beuazzare*, bouvoter.
bombetta, bouvaterie.
bombice, ver à ſoye prét à filer.
bombicina, du baſin.
bombilare, retentir, bourdonner.
bombilo, petit ver à ſoye, & une ſorte de guépe.
bombina, du baſin.
bombitare, retentir.
bombo, mot d'enfant pour demander à boire, à bubu. Item, retentiſſement.
bombone, glande qui ſe forme dans la graiſſe de l'homme.
bommel, *Città di Gueldria*, Ville de Gueldres.
bomero, per vomero, le ſoc.
* *bomicare*, vomir Preſ. je Vomis nous vomiſſons. parf. ſimple je Vomis. fut. je Vomirai. part. paſſé Vomi.
bomire, per vomitare, vomir.
bonacceuole, qui ſe peut calmer.
bonaccia, la bonace, le calme.
bonacciare, faire bonace, faire calme.
bonaccioſo, calme.
bonaga, acutelle, arréte bœuf, plante.
bonamente, bonnement.
bonamano, etrene, vin du valet, derniere main.
bona C. d'Alemagna, Bonne Ville d'Alemagne ſur le Rhin.
bona, Città d'Africa, Bonne, Ville d'Afrique.
* *bonariamente*, debonnairement.
bonarietà, debonnaireté, bonté.
bonario, debonnaire.
bonarmino, bol armenic.
bonauolia, bonne veüille, un qui demeure volontairement dans la Galere.
bon inello, verrouil d'une ſerrure a boſſe, gache.
boncio, ſorte de poiſſon.
il boncio da Rapalo, qui battoit ſa femme, & puis il a peignoit.
bonello, ſobriquet à un âne, nous diſons Martin.
bonnettada, bonnetade, coup de bonnet.
bonetto, un bonnet, & une ſorte de poiſſon.
bonifacia, hipogloſe, plante.
bonifacio, Terra in Corſia, Ville, & port de mer en l'Iſle de Corſe.
bonificamento, amendement, abonniſſement.
bonificare, amander, abonir, bonifier.
bonigoldo, ſelon aucuns, le nombril.
bonſſimo, tres-bon.
bonità, bonté.
bono, buono, bon.
bontà, bonté.
bontà, adverbe, Dieu mercy, à cauſe, pour l'amour.
bontà di quella coſa, Dieu mercy à cela.

Bon-

ntade, bonté.
nomine, *Is nella Prouenza*, l'Isle bonhomme, sur la côte de Prouence.
ntadose, plein de bonté.
zela, sorte de boudin, selon aucuns.
a, ruine d'eau, pluye forte. Item bourbe ; Une maladie comme le pourpre.
acchia, bouteille de cuir.
acciare, gourmander, faire bone chere.
ace, borax.
atiere, rochoir à mettre le borax.
agine herba Bourache, herbe.
asca, bourasque.
orazzare, blûter Pres. je blûte. parf. simple e blûtai fut. je blûterai part. passé blûté.
azzo, blûteau. Item, dubourras.
bo, pour *borge*, burg, faux bourg.
boeca, sorte de poisson de mer.
boliamento, gargoüillement, gargoüillement.
Berbogliare, murmurer, Pres. je murmure. parf simple je murmurai. fut. je murmurerai. part passé murmuré. Item, gargoüiller, gazoüiller comme l'eau.
boglie, gargoüillement, murmure de l'eau.
bora, selon aucuns, un cochon de lait. Item un instrument à tirer la terre & l'eau d'embas en haut des bâtimens.
bottamento, marmottement, gronderie, gromelement.
Borbottare, marmotter Pres. je marmotte. parf. simple je marmottai. fut. je marmotterai part. passé marmotté. Item, barbotter, gronder, entre ses dents, gromeler.
rchia, boucle, bossette de mors, medaille, rose de diamans ou autres pierreries, enseigne de pierreries.
chiare, orner ou garnir d'une boucle ou medaille.
rcholm, *T. dell'Isola di Suezia*, Forteresse dans l'Isle ze elande pres de la Gotie.
da, la voile la plus grande aprés la bâtarde, bourde, bout de voile.
daglia, la canaille.
Bordare, border Pres. je borde. part. simple je bordai fut. je borderai. part. passé bordé.
date, sorte de toile.
datura, bordure.
deaux, *Città di Francia*, Bourdeaux, Ville Archiepiscopale, capitale de Guienne en France.
dellare, *bordelleggiare*, courir le bordel.
dellette, petit drolle, petit frippon, petit bordel.
delletti, petites drolleries, petites broüilleries, ou ravauderies.
delliere, bordelier, coureur de bordel.
dello, bordel, bordeau.
bordello, faire du bruit, du tintamarre.

Bordiua, une sorte de voile proche la prouë d'un vaisseau.
Borde, bord, une sorte de toille, & une sorte d'étoffe de soye.
Bordonale, lieu de conversation ou l'on dit des nouvelles.
Bordonali, quartiers d'un timbre. Item, ceux qui tiennent le bourdon en chantant, c'est aussi un certain ornement que portent les bacheliers. Item, à Venise le battoir de la porte.
Bordone, ce qui soûtient le timbre, un bourdon, en chantant, basse ou grosse corde, bourdon bourdonnement, bourdon de pelerin.
Bordone, sorte de poutre en Architecture.
rompere il bordone, rompre le bourdon, nous disons, rompre la paille.
falsobordone, faux-bourdon. Et parler double sens.
Bordoni, les tuyaux des petites plumes qui commencent à pousser aux oiseaux.
far bordone à vno, parlar tandis qu'un autre parle.
Bordoni, les cinq étoiles d'Orion.
Borea, borée, vent.
Boreale, du vent borée, du vent de Septentrion.
Borella, une boule.
Borella, une pie, un cheval blanc & noir, ou blanc & bay.
* *borellare*, Rouler Pres. je roule. parf simple je roulai. fut. je roulerai. part. passé roulé.
Borellatoio, un lieu ou l'on roule.
Borelliere, rouleur.
Borellone, une grosse boule.
* *Borfare*, renifler, Pres. je renifle. part. simple je reniflai fut. je reniflerai. part. passé reniflé. Item, ronfler.
Borfiare, renifler, ou ronfler.
Borfie, ronflement, & une personne qui ronfle, renifle.
Borgare, muër de plumes.
Borgata, bourgade, plusieurs, bourgs.
Borgattura, la muë d'un oiseau.
Borge, des boucles.
Borgese, bourgeois, habitant.
Borghese, habitant, bourgeois.
Borghetto, petit bourg.
Borghiggiano, habitant d'un faux-bourg, d'un bourg.
Borghiana, païsane, villageoise.
Borghigina, selon aucuns, une putain.
Borghinella, garce, coureuse.
Borghignone, *borguignone*, Bourguignon.
Borghinetta, une bourguignotte.
Borgnare, regarder de travers, loucher.
Borgno, louche, selon aucuns Item, borgne.
Borgo, faux-bourg.
Borgo di mal pertuggio, nous disons, le faux-bourg du cul.

Borgo-

Borgogna, Bourgogne.
borgomaestro, mottiré de l'Allemand, Bourgue meſtre.
borgora, les faux-bourgs.
boria, ſuperbe, vainegloire, vanterie.
boriare, ſe glorifier, ſe vanter.
boricco, & *boricchio*, cerraine juppe ou camiſolle piquée.
borino, certaines crodes d'un navire.
borio, burin.
borioſia, vainegloire.
borioſo, glorieux, ſuberbe.
borioſuzzo, petit glorieux.
boriquen, *Iſola dell'Amorica*, l'une des grandes Iſle Antilles.
boriſtene, *F. della Scitia*, Boriſtene, ou Nieper fleue d'Europe, qui à ſa ſource en Moſcovie par la Pologne, & ſe rend dans la mer noire.
borla, une boucle.
bormio, *Città de'Grigioni*, Ville dans le païs des Griſons.
bornio, borgne, louche, ſelon aucuns.
borniola, un faux jugement.
bornitore, bruniſſeur.
bororoſſo, ocre rouge.
borra, poutre. Item, par Metaphore, un embarras ou ſuperfluité de paroles.
borraborra, un Giavant, oiſeau.
boraccia, groſſe bourre, c'eſt auſſi un mottiré de l'Eſpagnol qui ſignifie une bouteille de cuir.
borraro, du borrax.
borraggine, bourrache.
borrana, bourrache.
* *borrare*, bourrer Preſ. je bourre. parf. ſimple je bourrai. fut. je bourrerai. part paſſé bourré.
borrasa, burrade.
* *borratare*, blûter Preſ. je blûte. parf. ſimple je blûrai. fut. je blûterai. part. paſſé blûté c'eſt auſſi, trottiner, aller entre l'amble, & le trop.
borato, du borail. Item, un pas forcé, ſelon aucuns.
borrere, bourrer, terme de chaſſe.
borro, du liege.
borro, petit ruiſſeau ou foſſé convert de buiſſon, un lieu plein de roches ou precipices, ou l'eau croupit.
borſa, bourſe.
borſa, corporalier.
borſa, lieu ou s'aſſemblent les Marchands, bourſe, loge place de change.
hauer la borſa legata con le frondi di porro, avoir la bourſe liée avec des feuilles de porreau. i. être liberal.
borſa paſtoris, herbe appellée bourſe de paſteur.
* *barſare*, embourſer Preſ. j'embourſe, parf ſimple j'embourſai fut. j'embourſerai. part. paſſé embourſé.
borſella, petite bourſe.
borſelli, nom propre de lieu.
andar a borſelli, i tirer de l'argent, mettre la main à la bourſe.
borſetta, petite bourſe, bourſette.
borſia, bourſe, & ſachet.
borſiere, bourſier, Marchand de bourſes.
borſinaro, faiſeur de bourſes.
borſione, *borſone*, grande bourſe.
borſotto, bourſon
borſoccinato, qui à chauſſé des brodequins.
borzacupino, brodequin, bottine, pron. *dz*.
affibiarſi i borzacchini, mettre ſes brodequins. i. minuter ſon départ.
borzalo, qui à une poche ou bourſe.
borzetta, petite bourſe.
boſcaggio, boccage.
boſcagl a, boccage.
boſcaiuolo, foreſtier qui frequente les bois, gardien des foreſts
boſcalia, *o boſaglia*, bocage, foreſt.
boſcare, embûcher, entrer dans le bois.
boſcareccio, boccager.
beſcatore, foreſtier, bucheron.
boſcheggiare, frequenter les bois.
boſcheroccio, *boſcaroccio*, boccager.
boſchetto, boſquet, petit bois.
boſco, bois.
boſco, un fort en terme de chaſſe.
eſſer da boſco, *è da riuiera*, nous diſons, bon au poil & à la plume.
boſcoduca, *ò Bolduca*, *Città di Brabante*, Bolduc Ville de Brabant dans les Pais-bas.
boſcoſo, boccageux.
boſecchie, *buſecchie*, trippes, mot Milanois.
boſc, *Paeſe d'Armenia minore*, Boſoch, autrefois Melitene, païs de la petit Armenie.
boſforo, boſphore, détroit
boſima, du chas à parer les toiles.
boſimare, parer la toile.
boſſeto, le boüis du cordonnier.
boſſita, *boſſitella*, petite boſte, boëtelette.
boſco, *Terra di Sardegna*, Boſa, Ville de Serdaigne.
boſſo, bouis & une ſorte de poiſſon.
* *luogo piantato di boſſo*, lieu planté de bouis.
boſſola, bouſſole.
boſſola, vaſe ou boëte dans laquelle on recueit les voix du Magiſtrar.
boſſolare, mettre dans une boëte.
boſſolesso, petite boëte.
boſſolo, boëte, & boüis.
boſſoro, coccon de ſoye ou de ver à ſoye.
bota, poiſſon d'eau douce, qui eſt noir, & à la tére fort groſſe.
bota, pour *botta*, crapaut.
botare, voüer, promettre.
botarſi, ſe voüer, s'obliger par vœu.

targa, œufs de poiſſon ſecs, & ſalez, ſorte de viande, boutargue.
tero, beurre.
tinare, butiner. Item, ſe mutiner, preſ. je butine, parf. ſimple je butinai. fut. je butinerai. part. paſſé butiné.
inatoie, butineur, & mutin.
tan, *paeſe della Soria*, pays d'Aſſyrie.
tino, mutin, & mutinerie, butin.
tinoſo, turbulent; mutineux.
iro, beurre.
iroſo, plein de beurre.
tino, appartenant à vn vœu.
o, *per voto*, vœu, ſuffrage, voix.
olo, une ſorte de chien, que nous appellons un roquet, petit méchant chien.
rio, mal d'yeux, inflammation.
ro, une profonde vallée fort cachée, & couverte.
ta triſa, chabot, poiſſon.
tta, un crapaut.
tta, coup en faiſant des autres, une botte.
tta ſcadaia, mot Lombard, une tortuë.
are à botta deſico, tirer en fichant.
botta, à l'epreuve, en forme de crapaut.
botta in bianco, de point en blanc, de but en blanc.
a bella botta, par ironie. i un mauvais coup.
tenere vna mala botta, avoir quelque malheur.
attrino di tutta botta, ceque nous diſons d'un vaut rien, bonne marchandiſe, bonne piece.
ttaccia, grande bouteille.
ttaccio, barillet, bouteille.
ttaccioli, mal qui vient aux yeux des oiſeaux.
ouere à bottacci, pleuvoir à verſe, pleuvoir, à ſçeaux.
ttaio, tonnellier.
ttana, ſorte de friſe, ſorte de toile.
ttarello, le gras de la jambe.
ttarga, œufs de poiſſon ſecs, & ſalez.
ttaro, tonnellier.
tte, tonneau, vaiſſeau, muid.
botte di San Galgano, le tonneau de S. Galgan. i. une choſe qui dure toûjours, qui fournit ſans ceſſe. Item, le puits.
re vn colpo alla botte, & vn al cerchio, i accommoder ſi bien ſon diſcours que l'on vienne à bout de ſon intention, parler pour l'un & pour l'autre.
peggio cerchio della botte crepa, c'eſt quand dans une compagnie le pire de tous parle.
otte della ruota, moyeu de la roue.
botte da del vin, ch'ella ha, le tonneau donne du vin qu'il a. i. il ne ſort du ſac que ce qu'il y a dedans.
otte de calamaio, cornet d'écritoire.
ottechino, petit mercier qui porte la balle.
ottega, boutique.
* *Bottega di argentiere*, boutique d'orfévre.
* *bottega dove ſi vende ogni vinande*, boutique où l'on vend toutes ſortes de viandes.
* *bottega di fabro*, boutique de ſerrurier.
* *bottega di libraro*, boutique de libraire, librairie.
* *bottega di ſpeziale*, boutique d'apoticaire.
dirimpetto alla bottega di quello legnaiuolo, vis à vis la boutique de ce menuiſier.
metterſi à bottega, ſe mettre en boutique. i. s'employer tout-à fait à une choſe, nous diſons prendre à la tâche.
ſtare à bottega, & ſtar col capo à bottega, nous diſons, prendre garde à ſa boutique ou à ſa vaiſſelle i. prendre garde à ſon fait.
eſſere à bottega, être toujours preparé.
far bottega, ouvrir boutique.
far bottega ſopra vna coſa, faire tirer une affaire de longue, faire trainer une affaire pour ſon intereſt, gaigner en ce que l'on fait.
bottegare, & bottegaio, homme de boutique, courtaut de boutique.
bottegaruccio, courtaut de boutique.
bottegiere, qui tient boutique, courtaut de boutique.
bottegino, petite boutique.
bottegino, un barillet. Item, le trou la gueule d'un privé.
bottegone, grande boutique. Item, une taverne, mot corrompu de *bodegon*, Eſpagnol.
botteguccia, petite boutique.
bottero, un tonnelier.
botticel la, un petit coup.
botticella, un petit tonneau.
bottiglia, bouteille.
bottigliare emplir des bouteilles.
bottigliera, une cave que l'on porte avec ſoy.
bottigliere, bouteillier, ſommelier.
bottiglieria, ſommellerie.
bottiglione, grand beuveur, ſac à vin. Item, un grand flacon.
bottinamente, butinerie.
bottinare, butiner.
bottino, butin c'eſt auſſi un égout ou conduit d'eau.
à bottino, à ſac, au pillage.
botto, le coup que l'on donne à terre en tombant.
di botto, incontinent, ſoudain.
bottoli, les floccons ou nœud de la ſoye cruë.
bottolo, un chien appelé roquet, mechant chien.
* *bottonare*, boutonner. Preſ. je boutonne. parf. ſimple je boutonnai fut. je boutonnerai part. paſſé boutonné.
bottonatura, boutonnerie, rang de boutons.
bottoncelli, petits boutons.
bottoncini, petits boutons. Item, tendres, & petits boutons d'arbre.
dare vn bottoncino, i. donner un attaque en paroles,

roles, un lardon.
Bottoni, brocads, paroles qui offenſent couvertement, lardons.
bottone, une balotte à un mors.
bottoma, bouton.
bottoni, des glands.
ſputar bottoni, cracher des boutons. i. faire dire des brocads ou injures.
tirar bottoni, jetter des boutons, nous diſons vulgairement, jetter des pierres dans le jardin.
allacia queſto bottone, boutonne ce bouton. i. prens cette attaque là pour toy.
bottonegiare, boutonner, qui ſe dit des arbres. Item, brocader, donner des attaques.
bottoneto, petit bouton.
bottoniera, boutonniere, ſelon aucuns, une bouterolle.
bottoniere, boutonnier, faiſeur de boutons.
botturare, futailles tonneaux.
botturare, embeurrer.
botturo, beurre.
botturoſo, embeurré, plein de beurre.
bozberg, *M. de Suizzeri*, montagne de Suiſſe, entre la Bourgogne, & le territoire de Bâle. C'eſt une partie de mont Iura.
bouare, beugler.
bouarina, bergeronette, branſqueuë, oiſeau.
bouaro, bouvier.
bouacco, gros bœuf.
bouc, une ſorte de chaîne ou lien. Item, un bœuf.
boueggiare, faire le bœuf, vivre en bœuf.
bouile, étable à bœufs.
bouillizame, boüillonnement, mot uſité de Dante
bouina, fient de vache, bouzée. Item, de nature de bœuf, boüin.
bouine, mouches bovines.
bouinità, boufflerie, ſtupidité.
bouino, bovin, de nature de bœuf.
bouolare, aller en limaçon
bouoli, mot Venitien, des eſcargots.
bouolo, ſelon aucuns, une cagalore de mer, ſorte de poiſſon, écaillé.
* *bouolo*, limaçon, eſcalier fait en forme de limaçon.
* *bourges*, *C. di Francia*, Bourges, Ville de France capitale de Berri, Archeueſché.
bozza, tumeur, boſſe, boſſe à diſtiller, fruit avorté.
bozza, ébauchure, minute d'écriture.
bozze, cordes noüées au troiſiéme ou quatriéme banc de la pouppe & de la proüe, qui ſervent à attacher les gourmettes & bouts de cordes qu'on donne en terre pour arrêter les galeres.
* *bozzacchiare*, bouffir, preſent je bouffis. parf. ſimple je bouffis. futur je bouffirai. part. paſſé bouffi enfler.
bozzachio, les tetons d'une femme.
Bozzachione, une ſorte de Prune, qui ſe gâte en ſe nouant, & à meſure qu'elle croît, ſe corrompt, & demeure vuide ou creuſe, par metapht. les tetons flétris d'une femme.
* *bozzare*, ébaucher preſent j'ébauche. parf. ſimple j'ébauchai futur j'ébaucherai. part. paſſé ébauché. Item, ſelon aucuns, polluer, ſoüiller groſſierement. Item, bouffir, enfler.
* *bozzachioni*, *frutti pieni di vermi*, vereux, qui eſt plein de Vers.
* *ſuſine bozzachioni*, prunes vereuſes.
* *pomi bozzachioni*, pommes vereuſes.
bozzatura, ébauchure.
bozzerin, une poitre ſous la courſie, depuis la proüe juſques à la pouppe, bicherie.
bozzetto, petite enflûre, tumeur ou boſſe.
bozzima, une certaine pâte dont ſe ſervent les tiſſerans, du chas.
bozzimare, parer la toile avec du chas.
bozzo, un morceau de pierre travaillé groſſierement. Item, un vuide ou creux, une enflûre, une ronce ou épine.
bozzo, un cornard ſans le ſçavoir.
bozzolai, ſorte de pâte, en forme de cordons ou anneaux.
bozzolai di corda, tourteaux de filaſſe cuitte, pour mettre le feu à la poudre.
bozzolare, meſurer la monture.
bozzolato, ſorte de macarons ou viande de pâte.
bozzolo, enflûre, tumeur, un coccon de ver à ſoye, le boiſſeau ou meſure du meunier, une pierre taillée en pointe de diamant.
bozzolo di gente, un amas de perſonnes.
bozzoloſo, enflé.
bozzolato, plein de boſſes ou enflûres.

B R

Brabila, brouſſaille.
brabante, *Provincia de' Paeſi baſſi*, Brabant, Province des Pais bas.
braca, haut de chauſſe, brayes.
bracale, un brayer.
* *bravare*, foüeter preſ. je foüette. parf. ſimple je foüettai. fut. je foüetterai. part. paſſé foüetté feſſer, garnir de bandes de fer. Item, monter un canon d'arquebuſe, &c
bracatura, le fiege d'une ſelle, ſelon aucuns.
bracca, une chienne braque.
* *braccare*, braquer preſ. je braque parf. ſimple je braquai. fut. je braquerai. part. paſſé braqué.
braccheſco, qui ſe fait à force de bras.
bracchetto, petit chien braque.
bracheria, le chenil ou l'on tient les braques.
hauer ſciolto i bracchi, avoir lâché les braques. rever, radotter, dire des folies, parce que les chiens courent çà, & là.
bracchiere, valet ou garçon de chiens braques.

ccia, les bras, les jambes de devant d'un heval, nom g'unier qui vient de *braccio*, ras.

cia, ou *brazzi*, cordes à l'antenne du trinquet pour le mouvoir selon les occasions, raſſes.

ciaiuola, appuy, bras d'une chaire.

ciaiola, braſſart.

ciale, braſſal, de quoy l'on ſe ſert en Italie our joüer au balon.

cialetti, anſes de petard.

ciamenti, *per abbracciamenti*, embraſſemens.

cciare, *per abbracciare*, embraſſer preſent mbraſſe. parf. ſimple j'embraſſai. fut. j'embraſſerai. part. paſſé embraſſé.

ciata, braſsée, & embraſsade.

ciatella, petite braſsée.

ciatello, ſorte de gâteau fait de fleur de farine paîtrie avec des œufs fait en cercle, braſſelet de pâte.

ciatura, braſsée.

ciare, aller à quattre pattes, embraſser.

ione, qui vâ à quattre pattes.

ciello, ſorte de craquelin.

ciere, meneur, Ecuyer qui mene une Dame, un qui ſert à donner la main à une Dame. Metaph. maquereau.

cietto, petit bras.

cio, bras, une meſure d'environ demie aune.

cio, autorité, puiſsance, protection.

cio ſecolare, bras ſeculier, mandement ſous peine d'excommunication, pareatis.

raccio, prêter main forte.

dere a braccia quadre i. dépenſer largement.

cio d'un ponte, garde-fou.

alle braccia, luiter, ſe colléter.

acciolare, ramer pour faire tourner le uiſseau preſent ie Rame. parfait ſimple je amai. futur je tamerai. part. paſsé Raé.

oli, braſselets, bras de hune, ſoliveaux en hors de la pouppe, ſur leſquels ſont poſez s rebords ou parapets. Item des braſselets, filets de mors.

ciolino, petit bras.

ione, gros bras, la poulpe du bras, la petite rtie du bras proche de l'épaule.

ciuola, anſe d'un pot.

ciuoli, boutons au mors d'une bride, braſlets.

co, chien bracque Item, toit à pourceaux.

co da quaglie, épagneul, & chien couchant.

co di manigoldo, chien de bourreau i. Archer Sergent, recors.

e, braiſe.

e, haut de chauſses.

non haueria mai brache al culo i. tu n'amaſseras jamais de bien.

portar le brache, porter le haut de chauſse, cela ſe dit d'une femme qui eſt maîtreſse de ſon mary

le brache d'altri gli rompeno il culo i. il ſe rompt la téte des affaires d'autruy.

il culo, che non vide mai brache, cent'anni ſe ne fece maraviglia, le cul qui n'a jamais veu haut de chauſses, s'enétonna durant cent ans, cela ſe dit d'une perſonne qui n'a jamais rien veu, & qui ſe rend glorieux quand il poſsede peu de bien.

brachelle, ſorte de manches.

bracheraro, faiſeur de haut de chauſses, chauſſettier, faiſeur de brayers.

bracchetta, brayette.

tener la bracchetta allacciata, tenir la brayette fermée ou boutonnée i. aller modeſtement, être retenu, ne faire pas l'entendu.

brachiale, la partie du bras entre le coude, & la main.

brachiere, brayer.

brachieraro, faiſeur de brayers.

bracchietto, brayette.

braccia, braiſe.

braconi, chauſses trouſsées, ou qui vont juſq'à my-jambe, culotte.

brado, nom general des bétes à cornes au deſsous de trois ans.

bradone, haut de manche, collet d'un vétement mot Lombard.

bradume, quantité de jeunes bétes à corne, des veaux, des geniſses.

braga, boete à charger le canon. Item, braye.

braga del timone, corde qui empéche que le timon ne ſorte de ſon pivot, hers.

braghe, haut de chauſses culotte.

braghesſe, haut de chauſse à Veniſe caleçon.

braghetta, brayette.

braghettone, brayette, & une brayette de Suiſse.

bragia, braiſe.

bragiare, brûler, embraſer, renduire en cendres.

bragie, braiſes.

bragiera, poisle à mettre de la braiſe.

braginola, carbonée, & carbonnade.

brago, *per braco*, *cioe fango*, fange, bouë, eau bourbeuse.

bragoni, grand haut de chauſses.

bragotti, certains cordages liez au carro, & à la penne de l'Autenne.

brama, deſir paſsionné. Item, chaleur d'animal, le rut.

bramabile, ſouhaitable.

bramangiere, ragoût, fauſse.

* *bramare*, ſouhaiter preſent je ſouhaite parfait ſimple je ſouhaitai. futur je ſouhaiterai. part.

part. paſſé ſouhaité. Item, deſirer avec paſſion.
Bramaſangue, alteré de ſang, ſanguinaire.
bramita, deſir extreme.
bramito del toro, le mugir ou beugler d'un taureau.
bramoſo, deſireux, convoiteux.
bramoſamente, avec ſouhait.
* *branare*, déchirer. preſ. je déchire. parf. ſimple je déchirai. futur je déchirerai part. paſſé déchiré, mettre en pieces.
branca, griffe, empan.
branca di naſo, un pied de nez.
branca, ſorte de poiſſon écaillé.
una brancata, une poignée, une volée d'oiſeaux.
capitar nelle branche, nous diſons, tomber dans le pattes de quelqu'un.
brancaccio, priſe.
brancadore, grippeur.
dalla caſa de brancadori, i. larron.
brancaglie, priſes, voleries, pilleries.
branca leonina, ſelon aucuns, perſil ſauvage.
branca polpo, ſorte d'écrevice.
* *brancare*, gripper preſent je grippe parfait ſimple je grippai. futur je gripperai. part. paſſé grippé. Item Empoigner.
brancata, poignée, plein la main.
brancatio, priſe, empoignement.
branca Vrſina, branche Vrſine, herbe.
brance, ſorte de froment.
branchi, pattes d'écrevices.
à branchiglio, enchaſſé avec des griffes.
* *Branciare*, gripper preſ. je grippe. parfait ſimple je grippai. futur je gripperai. part. paſſé grippé.
* *branciare, per maneggiare*, manier preſ. je manie. parf. ſimple je maniai. fut. je manierai. part. paſſé manié.
brancicare, manier, tâtonner, écacher.
brancicone, à tâtons.
branco, griffe.
branco, bande, couppe, volée d'oiſeaux. Item, une bande de forçats que l'on envoye en terre, accouplez deux à deux de chaines aux pieds, *bran ade*. Item, la maſſe des chaines d'un banc pour attacher les Galeriens.
brancolare, aller à tâtons, tâtonner.
brancolone, à tâtons.
branconi, à tâtons.
brancorſine, branche Vrſine, herbe.
brancuccia, petite patte: ongle, griffe.
brancuto, branchu, ergotté, qui a des griffes.
brandello, petits morceaux, petite piece, brin.
brandimento, brandillement.
brandire, brandir, mener l'épée.
brannißocco, brin d'eſtoc, baton ferré.
brando, épée. branc. Item, un branle.
* *Brandolare*, branler. preſent je brânle. parfait ſimple je branlai. fut je branlerai. part. paſſé branlé. Item, brandir.
biandone, piece, morceau.
branla, branle, danſe.
* *branlare*, danſer, preſent je danſe. parfait ſimple je danſai fut. je danſerai. part. paſſé danſé. Item branler.
brano, piece, morceau.
brano à brano, en pieces, par morceaux.
* *braſare*, braſer preſent je braſe. parfait ſimple je braſai. futur je braſerai. part. paſſé braſé.
braſca, jeune chou.
braſci, carreaux, planches ou allées de jardins. Item, place ou l'on bat le bled.
braſciare, embraſer.
braſcinola, charbonnée. Metaph quand l'on voit ſortir la chemiſe au deuant ou au bas du haut de chauſſe de quelqu'un.
braſa, braiſe.
braſſare, braſſer de la bierre.
braſſaria, braſſerie.
braſſaro, braſſeur.
braſſatura, braſſin de bierre.
braſſica, ſorte de plante, braſſique.
braſſica canina, herbe au chien.
braſuola, per braſcinola, carbonnade.
braſulare, griller, faire une charbonnée.
bratto da naue, du blé.
* *brauamente, da brauo*, bravement, fierement, courageuſement, arrogamment.
brauare, tancer, crier, braver; ſe vanter, faire le mauvais.
brauata, bravade.
brauazze, bravache.
* *braueggiare*, bravér preſ. je braue. parf. ſimple je brauai. fut. je brauerai. part. paſſé braué. Item, faire le brave.
brauería, bravade, braverie.
brauiere, ſorte d'biſeaude riviere.
brauo, vanteur, faiſeur de bravades: coupe jarrets. Item, vaillant.
* *eſſer brauo*, eſtre fier, courageux.
far del brauo ſopra il camino, i. faire le mauvais dans la chambre.
brauoſo, tout rempli de bravades.
brauura, courage, valeur, bravoure.
brazzi, cordages à l'antene du trinquet.
brazzuoli, toutes ſortes de harts ou liens.
brecchia, breche.
breccia, bréche.
breccia di fiume, caillou de riviere.
brecciaſo, plein de breches.
brena, ſorte de bled de Turquie.
brenca, ſorte de poiſſon écaillé.
* *brencare*, gripper, preſ. je grippe. parf ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.

Brenda,

renda, du ſon de farine.
rendola, demoiſelle, ſorte d'inſecte.
rene, harnois de chevaux.
renno, du ſon. Item, une ſorte d'herbe.
Brenta, riviere qui paſſe à Padoüe.
renta, brinde, une hotte faite de douves à porter du vin. Item, une certaine meſure.
una brenta, cela ſe dit d'une femme qui fait la pitoyable.
rentadore, qui porte le vin dans la brinde.
reſagliare, *per berſagliare*; tirer au but.
reſaglio, *per berſaglio*, but.
reſca, rayon de miel.
Breslau, *Città*, *Veſcouato*, *e Capitale della Sileſia*, Ville, Eveſché, & Capitale de la Sileſie.
reſuola, charbonée.
resta, *per beretata*, bonnet.
restare, poiſſer une étoffe.
restatura, poiſſure.
restina, petit bonnet, couleur griſe.
resonica, bétoine.
resto, *per bruto*, ſale, laid.
resto, *in vece*, *di ſterile*, ſterile.
resto, ſterile.
reue, bref, un bref ou brevet: un billet, une planche en muſique.
reue, brévement.
reuemente, en bref.
uaccare un breue al collo, attacher un billet ou brevet au cou. i. faire un affront.
reuiale, brevial, breviaire, & un bref.
reuiare, abreger.
reuiario, breviaire.
reuiatione, abbreviation.
reuiatore, abbreviateur.
reuicciuolo, un petit brevet.
reuicello, diminutif de *breue*, bref
reuirino, un petit brevet, un périt billet.
reuiloquio, langage ou parler bref.
reuiſſimo, tres bref.
reuità, breveté.
rezza, tourbillon du vent mélé de bruine, un petit vent.
rezzare, faire un tourbillon, ou petit vent.
rezzolina, petit tourbillon, petit vent.
briacare, enyurer, pref. j'enyure. parf. ſimple j'enyurai. futur j'enyurerai, part. paſſé Enyüré.
riacheria, yurognerie.
riaco, *per imbriacco*, yure.
riacone, gros yurogne.
riana, *brionia*, pervanche, une herbe.
riante, brillant.
rianſon, *C. nel Delfinato*, Briançon, ville de France dans le haut Dauphiné.
riare, *C. in Francia*, Briare, ville de France ſur la Loire dans l'Orleanois.
il Canale di Briare, le Canal de briare.

Briare, briller.
Briazio, *Città nella Calabria*, Ville de Calabre.
Brica, *bricca*, montagne âpre, & ſauvage, & ouvertute, crevaſſe du mont.
Bricca, âneſſe. Item, ouverture ou crevaſſe de montagne.
Bricchino, âne.
Briccia, morceau, petite miette.
Briccio, un petit morceau, une miete de quelque choſe.
Bricciolo, un petit morceau.
Bricco, âne. Item, un coquin.
Briccola, bricolle. Item, ſorte de machine.
* *Briccolare*, bricoller pref. je bricolle. parf. ſimple je bricollai fut. je bricollerai. part paſſé bricollé.
* *Bricconare*, gueuſer pref. je gueuſe. parfait ſimple je gueuſai. fut. je gueuſerai. part. paſſé gueuſé. Item, Coquiner.
Bricconata, gueuſerie, action de gueux.
Briccone, *quaſi briacone*, fripon, gros yvronge, belître, impudent, poltron, vautrien, coquin.
Bricconeggiare, gueuſer, friponner.
Briconeria, friponnerie, coquinerie.
Briccia, miette.
Bricolino, diminutif *di briciolo*, petite miette.
Briciola, *è briciolo*, miette.
Bricocoli, à Rome des abricots.
Bricolino, petite miette.
in Bricollo, c'eſt quand chaqu'un n'eſt pas placé dans une galere.
Brieue, bref.
Brieuemente, *per breuemente*, briévément.
Brifalda, une femme effrontée, hardie comme un homme.
Briga, fâcherie, affaire, procés, querelle, debat, brigue.
Brigante, laborieux, induſtrieux, bon ouvrier, bon drolle. Item, brigand, ſéditieux, remuant.
Brigantello, petit brigand.
Brigantino, brigantin, ſorte de batteau.
Brigare, briguer, & faire des querelles, donner des affaires.
Brigata, compagnie, brigade.
* *una gran brigata di Soldati*, une grande troupe, ou compagnie de Soldats.
* *una brigata di dottori in medicina*, *coſi in leggi*; une grande aſſemblée de docteurs, tant en medecine qu'en droit.
* *radunata una buona brigata*, ayant ramaſſé, aſſemblé une bonne troupe.
* *una brigata di forſe venticinque huomini*, une compagnie d'environ vingtcinq hommes.
Brigataccia, compagnie de coquins, canaille.
Brigatella, petite brigade.
Briglia, bride.

à briglia sciolta, à toute bride, à bride abbatue.
brigliamenti, toutes sortes de brides.
* *brigliare*, brider pref. je bride parf. simple je bridai fut. je briderai. part. passé bridé.
brigliaro, faiseur de mors, épronnier.
brigliozzo, un filet à dresser un poulain.
brigoso, fâcheux, querelleux.
brillante, brillant, petillant.
* *brillare*, briller pref. je brille. parf. simple je brillai. fut. je brillerai. part. passé brillé. Item Reluire.
brillare, che si dice del vino, petiller.
brilla, Città d'Olanda, la Brille, ville & port fameux en Holande.
vino che brilla, vin qui petille.
egli brilla, il est fort aise, il est dans son lustre à force de contentement.
brillo, éclat.
brillo, berille, sorte de pierre.
brillo, a demy yvre.
* *brillulare*, étincceller present j'étincelle. parf. simple j'étincellai. fut. j'étincellerai part. passé étincellé. Item Eclatter.
brillulare la cocuzza, faire tourner la tête quand l'on a trop beu
brin, Città d'Alemagna, Brin, Ville en Moravie Province d'Alemagne.
brina, gelée blanche & bruine, frimas.
brinata, frimas, gelée blanche.
brinato, tacheté, moucheté.
brindaccolo, pendeloque.
* *brindare*, boire, pref. je bois nous beuvons. parf simple je beus fut. je boirai. part. passé beu trinquer, boire à la santé.
brindello, brin, morceau, queuë de fruit.
brindeggiare, boire à la santé.
brindesi, un brinds ou brings à l'Allemande à vôtre santé.
brindisi, à vôtre santé.
brindizzare, boire à la santé.
brindizzata, beuverie, brinds.
brinoso, plein de frimas ou bruiné.
brintare, boire à la santé.
brio, pour vivacité, mot Espagnol. La mousse d'un arbre, selon aucuns.
briona, vivacité.
brionia, pervanche, sorte d'herbe.
brindisi, Città famosa, Brindisi, ville Archiepiscopale, & port fameux du Royaume de Naples.
briquia, paese d'Asia, Province d'Asie, la Lydie.
brisato punto, point perdu, point coulé.
brisac, C. Brisac, Ville du Brisgau en Alsace.
brisciamento, tremblement.
brisciola, charbonnée.
brisighella, C. di Lombardia, petite ville de Lombardie.
Bristol, C. d'Inghilterra, ville d'Angleterre au Comté de Sommerset.
britannia, Isola dell'Oceano, Bretagne Isle de l'Ocean.
briteuella, certaine partie de vaisseau.
brinidezza, engourdissement de froid, l'onglée.
brinido, ò desfidarato, engourdi.
brizzoloso, tacheté, marqueté, moucheté.
broare, broüir, parboüillir.
brata, un boüillon quand l'on parbout quelque chose.
brobbio, opprobre, injure, honte.
brocca, cruche, coquemart. Broche d'un blanc ou but.
nemico à brocca, ennemi juré.
andar di brocca, toucher, importer.
dare in brocca, fraper au but, deviner une chose.
di tutta brocca, bon à toute chose, & non par excellence.
di brocca. i. à propos.
broccaglio, un poinçon.
broccame, toute sorte de drap d'or.
broccare, picquer, brocher des eperons, brocher, embrocher.
broccata, coup atteinte.
alla prima boccata, au commencement, du premier abord.
brocatello, toile d'or, broqadel.
broccato, lice à courre, barriere à combattre, champ clos, brocat, étoffe de soye.
broccato, broché, frisotté, noüeux, plein de nœuds.
brocato, brocadel, drap d'or.
brocchetta, brochette, fourchette, & broquette.
brocchetto, petit pot, petit coquemar.
brocchiere, bouclier.
brocchio, broche, un millieu d'un but.
brocchire, boutonner comme les arbres.
broccia, broche.
* *brocciare*, embrocher present j'embroche parfait simple j'embrochai. futur j'embrocherai. part. passé embroché.
broccio, un qui à de grandes dents.
brocco, broche au milieu d'un but.
brocco, un fétu.
broco, nœud de la soye ou du fil.
dar nel brocco, fraper au bur, deviner le secret.
broccoli, cimettes de choux, rejetton de choux.
broccoliere, bouclier, ou mangeur de choux.
brocetone, grande broche ou brocette.
broccoso, noueux, plein de nœuds.
broccuto, plein de nœuds.
broccuta, la fiente de l'oiseau, émut.
broetone, sorte de gomme, bdellium.
broda, boüillon, jus, potage.
broda, eau sale, fange, boue, la eure des écuelles, verſar

far la broda adoſſo altrui, verſer le boüillon ur un autre .i. remettre la faute ſur autruy ; tter le chat aux jambes .

'aglia, la lie du peuple, quantité de bouil- on.

ainolo, ſouppier, mangeur de ſouppe.

ro, broüir, parboüillir.

rnolo, gourmand, mangeur de ſouppe.

ta, *brodo*, boüillon.

tto, boüillon avec des œufs.

odetto, un potage qui ſe fait en un petit pot ; boüillon d'un plus grand, auec du verjus & es jaunes d'œufs.

re a brodetto, faire un mélagne, un broüil- ment dans un pot.

n brodetto, cela ſe dit quand une perſonne eſt rt gaye de quelque choſe, & qu'il en témoi- ne grand joye.

o, boüillon de chair.

odo lardiero, potage au lard.

odo mal condito, boüillon, potage malapreſté, al fait.

odo di capone, boüillon de chapon.

r tutto in brodo, ſe fondre de contentement.

ntarſi di brodo graſſo, nous diſons ſe plaindre ie la mariée eſt trop belle.

olaio, mangeur de ſouppe.

ſo, un ſouppier, un gourmand.

oſo, tout gras, tout ſale de graiſſe, ou de oüillon.

ſo, qui eſt tout plein de boüillon, qui a trop ſauſſe.

ne, *brodone*, bourdon.

ola, puſtulle, tanne ſur le viſage, marque de ſtulle.

olare, naître des puſtulles ſur la peau, venir es rougeurs.

giare, broüiller.

gio, embroüillement, broüillis.

giare, venir des rougeurs ou puſtulles.

gie, rougeurs ou tannes ſur le viſage.

giotti, ſortes de figues fort excellentes, de ouleur noire. Item, puſtulles ou rougeurs au iſage.

gietto, un qui a groſſe téte.

liardo, broüillard, livre de menu conte.

ogliare, broüiller preſ. je broüille. parf. ſim- le je broüillai. fut. je broüillerai. part. paſſé roüillé. Item, faire ſoulever le peuple em- roüiller.

lio, broüillement, broüillerie. Item, brigue.

rogiio, briguer un Office par promeſſes.

na, prune.

nata, ſorte de prunes.

no, *brognolo*, prunier.

nola, des prunes de brignolle. Des prunes e brugnolles Item de petits champignons.

lo, jardin potager, pepiniere d'arbres frui- iers.

Brolardelli, ſorte de friture.

* *brollare*, broüiller preſ. je broüille. parf. ſim- ple je broüillai. fut. je broüillerai. part. paſſé bro üillé.

brollo, broüillement.

brolo, *per corona*, chapelet, couronne.

brombolare, boutonner, comme les herbes !

bromboli, cimettes de choux.

bromio, ſurnom de bacchus, tiré du mot grec

bromo, qui ſignifie conſumer.

bromo, ſorte de grain ou avoine ſauvage.

* *broncíare*, broncher, preſ. je bronche parf. ſim- ple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſſé bronché. Item heurter.

broncio, ſorte de viande.

broncio, colere.

broncio, grimaſſe, moüe, mine, gronderie.

fare il broncio, faire la mine, étre fâché ou en colere.

hauere il broncio, ſe fâcher, prendre la chevre.

bronco, tronc, chicot. Item, un congre.

broncolare, ébrancher.

broncolo, branche.

broncoluto, branchu.

broncone, ſorte d'échalas à ſoûtenir la vigne.

broncoſo, branchu.

bronfare, & *bronfiare*, ſouffler, bouffer, gronder de colere.

broncia, lin à polir les lames.

brontolamenti, gommelleries.

brontolare, grogner, grommeler, gronder.

bronzare, bronzer.

bronzino, mortier de bronze. Item, un trepied. C'eſt auſſi une aiguiere, un robinet, & le baſ- ſin d'un Barbier.

bronzo, bronze.

bruare, broüir.

bruetto, broüet.

broxze, tannes, écailles de craſſe ou puſtulles.

brucare, éfeuiller les branches, ôter, s'enfuir, détaller.

* *brucciare*, écacher preſent j'ecache, parfait ſimple j'écachai. futur j'écacherai. part. paſ- ſé écaché. Item, écraſer, nettoyer.

bruccianeſe, nom propre de lieu.

è ito à Bruccianeſe, il eſt allé, &c. .i. il a eſté brû- lé. C'eſt une alluſion de *bruccianeſe*, *à bruciare*.

* *brucciare*, *per abbrucciare*, brûler preſ. je brû- le. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé.

brucciata, poilée de châtaigne rôties.

aſpeta la brucciata, attendre la poilée de châtai- gnes qu'elles ſoient rôties .i. attendre l'occa- ſion, nous diſons, attendre le bond de la balle.

ſpendere i quattrini in brucciate, dépenſer ſon ar- gent en poilées de châtaignes .i. perdre ſon temps.

bruciaticcio, havy, enfumé.

Brucio, ſaint, non prophane.
bruciolo, brouſſaille, cachot.
brusciore, brûlüre, douleur, cuiſant, cuiſſon.
bruco, haneton, chenille, &c. Item un buiſſon.
brucolo, *bruculo*, un ver ou chenille.
bruſſare, baſſiner en mettant de l'eau dans la bouche.
Bruſoli, bourgeons au viſage boutons.
bruggiate, ſorte de frittures, ou bignets.
* *brugiare*, brûler preſ. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé.
brugna, prune.
brugnata, tarte de prunes.
parole brugnigne, i. des paroles, & puis c'eſt tout.
brugneccole, *bernoccoli*, nœuds. Item, tumeurs.
brugnola, brugnole, prunes, ſorte de champignons.
* *bruire*, bruire preſ. il bruit. futur il bruira. part. paſſé brui.
bruire, *il gorgolgliare delle budella per ventoſità*, *ò altro*, crier, grouiller, qui ſe dit des boyaux.
abrulardello, en grillade ou fricaſſée.
brulare, havir, hâler, peler avec de l'eau chaude.
brullo, nud, dépouillé. Item, échaudé, havy, hâlé.
bruma, le jour plus court de l'hyver. Item, le cœur de l'hyver, le grand froid. Item ver qui s'engendre dans le bois, mitte, brouillard.
brumale, d'hyver. Item, broüillas.
brunazzo, brun, brunâtre.
brundulare, gronder, grommeler.
Brunazzo, noirceur.
* *brunire*, brunir, preſ. je brunis. nous bruniſſons. parfait ſimple je brunis ſul. je brunirai. part. paſſé bruni.
oro brunito, or vermeil, or bruny.
Brunitoio, bruniſſoir.
Brunitore, bruniſſeur.
brunò, habit de deuil. Item, brun.
far bruno, porter le deuil, ſe faire nuit.
veſtito à bruno, vétu de deuil.
Brunotina, *e brunotino*, *herba*, auronne, herbe.
brunetta, brunette.
brundo, *per brodo*, broüillon.
brunolo, jardin potager.
Brunotina, *& brunotino*, auronne, ſorte d'herbe.
bruſca, paille, fétu, étouppe, bruyere dont on fait des vergettes, chiendent à faire des broſſes: du brande, du bruſc, en terme de marine.
bruſcamente, rudement, en colere, bruſquement.
bruſcare, chauſſer le fonds d'un vaiſſeau.
bruſcare, dérober bruſquement, aigrir, devenir aigre, échauder, ronger, ébranler, ébrancher. Item, brûler, bruſquer, rôtir du pain.
bruſcato, larcin ſubtil, une rôtie.
bruſcatella, une rôtie avec de la moëlle.
bruſcatello, aigret.
Bruſgatura, brouſſailles, branchages d'arbres ébranchez.
bruſchetto, petits fétus, buchettes.
bruſchetto, aigret. Item, fruit qui n'eſt pas meur.
* *bruſciare*, brûler preſ. je brûle. parfait ſimple je brûlai. futur je brûlerai, part. paſſé brûlé.
bruſciolo, une fiſtule.
bruſciuore, brûlure, douleur cuiſante de brûlure, &c.
bruſco, bruſc, âpre, aigre, rude.
bruſco, fétu, écharde.
bruſcolino, *& bruſcolo*, petit fétu. Item, gratelle. petite croûte de galle, &c.
bruſcone, un ſubtil larron.
bruſcoſo, plein de vers ou chenilles.
Bruggia, *Città di Fiandra*, Bruges, Ville de Flandre.
Bruſſella, *Città di Brabant*, Bruxelles, ville de Brabant.
bruſtolare, *& bruſtolire*, flamber, cuire ſur les charbons, greſiller, havir.
brutagine, brutalité.
* *brutale*, brutal plur. brutaux.
brutalità, brutalité.
bruto, brut, brutal, béte brute.
la brutta parola, le gros mot, le mot ſale.
bruttamente, laidement, vilainement.
la brutta coſa, nous diſons, la pauvreté, l'action Venerienne.
* *brutta donna*, une laide femme.
* *la più brutta coſa del Mondo*, la plus grande vilaine du monde.
bruttare, ſallir, ſouiller.
brutte, e buone, ſorte de poires, laides & bonnes.
brutta pietra, pierre brute.
bruttèria, *per ſporchitia*, ſaleté, vilainie.
bruttezza, laidour, ſaleté.
bruttina, ſaleté.
* *bruttiſſima coſa*, choſe tres vilaine.
* *bruttiſſimo*, tres ſale, tres vilain.
brutto, laid, ſale, ord.
il brutto malo, mal caduc.
brutto, qui ſe dit de la marchandiſe qui n'eſt pointe tarée.
diamante brutto, un diamant brut, qui n'eſt pas taillé.
brutto coſtume, vilaine coûtume.
bruttura, laideur, ſaleté, ordure.
buttura, mal caduc.
bruzzaculo, petites feuilles ſous la roſe.
bruzzeglia, bruine, brouée, pluye menuë. Item, canaille, racaille.
bruzzo, le crepuſcule entre chien & loup, la fin du jour.

BV

ſaggine, & *buba*, huppe, oiſeau.
buaſſaggine, lourdauderie, groſſiereté, ſotiſe.
re, crier comme un hibou.
ola, *bubbula*, huppe, oiſeau.
ole, badineries.
, *bubone*, chat huant.
, trou, une fente.
le entra nella camera per picciola buca, le ſoleil entre dans la chambre par un petit trou, par une petite fente.
ha fatto una buca, nous diſons, il a fait un trou à la lune, il a emporté le bien d'autruy & l'a dérobé.
rerò la tua buca, je te fermeray ton trou. i. tu mourras devant moy, nous diſons, je piſſeray ſur ta foſſe.
tlame, un peteur.
mi, trous.
cchiare, *bucaracchiare*, troüer, percer.
re, *bucarare*, trouer, percer.
rone, grand trou.
aſſino, *per bambaggino*, ou *bambaggina*, toile de cotton.
trone, grand trou.
ta, leſſive.
la bucata, faire la leſſive, fouler le drap.
taro, foulon.
to, leſſive. Item, troüé.
ucato, blanc de leſſive.
ſi fece mai bucato di notte, che non ſi aſciugaſſe il giorno, on ne fit jamais de leſſive de nuit, qu'on ne la ſéchât de jour. i. rien ne ſe fait de mal ſain qu'on ne le découvre.
er molti ſi racci, e cenci in bucato. i. avoir quantité d'affaires dangereuſes ou chatoüilleuſes ſur les bras.
no di bucato, alluſion à leſſive & trou, ſur le mot de *buccato*, qui ſignifie les deux.
ellari, ſorte de petit métier.
berato, percé, *viſo buccherato*, taché de petite verole.
cherato, petit trou.
hia, écorce d'arbre, coquille d'œuf, peleure de fruit.
ia, écorce, le bouton ou écorce de bouton de fleur.
ia, ſe prend auſſi pour la peau de l'homme principalement du viſage Item, pour une oſſe à diſtiller.
a medeſima buccia, de la méme nature, de la méme façon ou humeur.
iacchere, peaux pendantes de la nature de la femme.
are, écoſſer les pois ou féves.
ia d'anguilla, peau d'anguille.

Buceiero, un boucher.
buccina, corne de mer, pourpre, buccine.
buccinare, corner.
buccinata, ſorte de vigne & de raiſin.
buccinello, crochet à ouvrir une ſerrure, un filet à prendre des oiſeaux, ſelon aucuns.
buccineto, ſorte de rets.
buccio, *buccia*, écorce.
bucciolina, petite écorce.
bucciolo, la longueur entre les nœuds d'une canne ou roſeau, canon de roſeau.
bucciolo, le goulet d'un pot de terre, ou autre.
inneſtare à bucciolo, enter en canon.
buccioſo, qui a bien de l'écorce.
bucciſoffiola, une fable, un conte.
buccinolo, l'entre-deux des nœuds d'un roſeau.
buccolica, bucolique.
la buccolica, la bonne chere, la morſe, la gourmandiſe.
buccolico, qui appartient au labourage.
buccolicone, un gros pitaut.
bucellato, ſorte de biſcuit, ou craquelin, pain d'épice, ſelon aucuns.
bucello, ſorte de craquelin.
bucentoro, nom d'un galion à Veniſe, Bucentaure.
bucera, ſorte de ſenegré.
bucherame, de la tiretaine.
bucherare, troüer.
bucherato, troüé percé.
bucherato di vainoli, picoté de verole.
bucheratolo, petit trou.
* *Bucciare*, ſe remuër preſent je me remuë. parfait ſimple je me remüai. futur je me remuëray part. paſſé remüé. Item ſe bouger.
bucigatti, petits trous, petites chambres, trous de chats, chattieres
bucina, ſourdine de trompette, cor.
bucinamento, bruſſlement, murmur.
buccinare, corner, bruire, trompetter, ſouffler aux oreilles.
buccine, ſorte de rét à pécher.
buccinello, une tonnelle.
buccinetto, ſorte de rét à pécher, ſelon aucuns; une ſorte de naſſe.
buco, trou.
buco, *ò foſſa*, *ò foſſetto da piantare gli alberi*, foſſé ou trou pour planter des arbres.
buco del ſedere, le ſiege, le trou du cul.
buco del ſocone, lumiere du baſſinet.
per il buco del cuore, façon de jurer.
bucolino, petit trou.
bucone, grand trou.
Buda, *Citta d'Vngaria*, Buda, ville capitale du Royaume de Hongrie.
budellame, boyaux, trippes.
budello, boyau.
budel gentile, boyau gras.

Budello gentile. i. gourmand.
dare in budella, ſe jetter ſur les boyaux. i dire des ſottiſes, & ſelon aucuns, ne venir pas à bout de ſon entrepriſe.
hà le budella in un cassino, il a les boyaux dans une jatte. i. il chie de peur, il creve de peur.
io ſon da buon budello. i. je ſuis à jeun.
budello da bon, un boyau de mouton tué devant qu'il ait mangé, qu'on appelle autrement *la digiuna*, qui eſt un morceau fort delicat en Italie, & on le mange ſur le gril.
budellone, gros crevé. gros gourmand, bardache.
bue, bœuf.
bue di Martino, bœuf, de Martin, qui ſe laiſſoit mordre aux moutons. i. lourdaut.
come i buoi di noſeri, qui demeuroient toûjours au marché ſans être vendus. i. qui ne vaut gueres.
legare il bue all'herba. i. être ou l'on ſe ſouhaite, & s'arréter là.
bulleo, *budello*, boyau.
buetio, nom propre.
ſtudiare, ò honor ſtudiato nel Buetio, par alluſion de *bue*. i. être âne, nous diſons, avoir étudié à Aniere.
bufala, femelle de bufle.
bufara, tourbillon de vent.
bufera, tourbillon de vent.
bufera, un certain animal ſauvage.
buffa, une querelle.
buffa, la partie qui s'abaiſſe de la viſiere d'un heaume. Item un crapaut.
buffa, une ſorte de bonnet.
buffa, niaiſerie, mocquerie. Item, bouflée.
di Buffa, par bouffonnerie, par alluſion de *buffone*.
ſtrar di buffa. i. bouffonner.
buffe, *baffe*, piſt pouſt, à tort & à travers.
buffalaggine, bufflerie.
buffalare, faire le bufle ou l'idiot.
buffalaro, gardie des buffles.
buffalino, petit buffle Item, de buffle.
buffalo, *& buffolo*, buffle.
ova di buffala, ſorte de fromage à la créme fort delicat.
buffalone, gros buffle.
buffare, bouffonner.
buffera, tourbillon de vent.
bufferare, faire des tourbillons ou tempétes de veuts.
bufferoſo, venteux, plein de tourbillons.
buffettare, ſouffletter.
buffetto, une chiquenaude ou croquignolle, & claquement de doigts Item, une ſorte de pain.
buffettone, un couplou ſouffet ſur les oreilles.
buffo, bouffée de vent. Item, un crapaut.
* *Buffonare*, bouffonner Preſ. je bouffonne. parf. ſimple je bouffonnai. fut je bouffonnerai. part. paſſé bouffonné.

buffone, bouffon.
buffoneggiare, faire le bouffon.
buffoneria, bouffonnerie.
buffonia, clarté de voix.
bufo, chat huant.
bufolaccio, un gros ſot, un gros bufle.
bufolo, *per bufalo*, bufle.
bufonchiare, bouffonner. Item, bouffer, grommeler.
* *bufonchino*, un qui bouffonne.
buftalme, ſorte de camomille.
buftalmo, œil de bœuf, plante.
bugaloſſa, bugloſe, herbe.
bugancie, mules aux talons,
bugandiera, lavandiére.
buganze, mules aux talons.
bugata, leſſive.
bugerare, commettre ſodomie.
bugerone, bougre.
bugetta, bougette.
buggio, creux, cave, trou.
buggire, creuſer, troüer.
bugia, menterie, menſonge.
bugia picciola, petite menterie.
non dici bugia, ma la verità, ne ments point mais dis la verité.
bugia, ſorte de chandelier, martinet, bougier.
bugiaccia, lourde menterie.
bugiarda, menteuſe.
bugiardo, menteur.
bugiardone, grand menteur.
bugiardulo, grand menteur.
la bugiara, la bougrerie, ou ſodomie.
bugiare, percer.
bugiarone, bougre.
bugierare, exercer la ſodomie.
bugigatto, petit logement.
bugigattolo, un petit trou de chambre, petite habitation, petit ou chetif logement. Item, un ver, une perſonne qui s'attache à un autre & qui ne le veut pas quitter qu'il n'ait efcroqué quelque choſe.
bugio, trou, troüé, creux.
bugione, grand menteur, & grande menterie.
bugiuza, petit menſogne.
bugliare, jetter, mouvoir, remuer.
bugl o, boüillon.
buglioli, ſorte de ſcéaux ſans anſes, boüillets, ſur les Galeres & Vaiſſeaux.
bugloſa, bugloſe.
bularia, Provincia, Boulgatia, Province d'Europe.
bugna, boſſe.
bugno, couche.
bugnone, un cloud qui vient aux feſſes ou autre part, ruche.
bugnola, picotin.
come il bugnola, c'eſt un homme qui marquoit ſur ſa table ce qu'il donnoit à credit, & l'effa-

oir ſans y penſer.
loſa, bugloſe.
me, ſelon aucuns, eſcargot.
re, rendre obſcur, obſcurcir. Item, prodiguer.
rare, prodigue, depenſier.
tto, un peu obſcur.
o, de bœuf, bovin.
r buono, aller comme le bœuf, cela ſe dit d'un cheval qui porte le pied en dehors.
, obſcur.
i Buio, y fait-il ſombre? i. l'affaire eſt elle ſi outeuſe.
ro, obſcurité.
ſo, plein d'oſcurité.
, écorce qui reſte du grain aprés l'avoir ba-
ari, ſorte de viande à Mantouë. Item, ſorte e poiſſon à Mantouë.
ino, ſorte d'ognon, de plante.
o bulla, ognon de fleur, ou plante bulbe.
o vomitivo, bulbe vomitif, ſorte d'ognon.
oſità, forme de bulbe, bulboſité.
oſo, bulbeux.
riana, une courreuſe, une garce.
ſco, folâtre.
ttare, attacher, avec des broquettes.
tte, broquettes.
ttino, petit billet. Item, benefice, à la blanüe, un emplâtre ſur le viſage comme une ouche.
came, boüillon d'eau.
cane, boüillon d'eau.
ulicare. boüillonner Preſ. je boüillonne. arf. ſimple je boüillonnai. fut. je boüillonne. ii part. paſſé boüillonné.
ma, converſation, ſocieté.
ulima, pêle méle, en compagnie.
mia, grand faim.
ino, burin.
inaca, grand vache.
la, bulle.
letta, billet, bullette, paſſeport.
letta, une broquette, petit clou.
lettina, petite broquette.
lettino, un billet.
lia, boüillonnement, émotion de ſang.
licami, bains d'eau chaude à Viterbe.
lir, braſer, boüillir.
le, un dépencier, un prodigue de bulles.
o, ſot, idiot, niais, lourdaut, étourdi, innocent.
ſua, *bulſino*, la pouſſe, maladie de cheval.
ſaſta, ſorte de vigne, & de raiſin.
ſbo, eſcargot.
celie, ſorte d'arbre.
inello bucinello, crochet à crochetter les ſerrures.
iade, ſorte de naueaux.
ione, ſotte de raue.
lerminio, bol armenic.

buolo, bolus.
buonarobba, bonne marchandiſe. Item, une garce, & ſelon aucuns, une femme graſſe & en embon point.
alla buona, franchement, ſans artifice, naivement auec franchiſe, ſincerement. de bonne foi, auec ſincerité.
la buona mano, le vin du valet, les épingles des filles.
buonamente, bonnement.
buonariamente, *alla buona*, ſimplement.
buonario, bon, debonnaire.
con le buone, tout beau, doucement.
buoniſſimo, tres-bon.
buono, bien, & bon.
dar del buono, coûter bon, coûter beaucoup.
in buon dato, en quantité.
dir buono, dire bien, avoir bonne fortune.
buon per mè, bien m'en à pris.
tu hai buon dire, tu parles bien à ton aiſe.
mi ha detto buono, bien m'en apris, la fortune m'en adit.
buon prò, bon jour.
molto buono, tres bon, fort bon.
buono da mangiare, bon à manger.
buono da ſeminare, bon pour ſemer.
buon letto, bon lit.
buono conſiglio, bon conſeil, bon avis.
buoni coſtumi, bonnes mœurs.
buoniſſimi vini, de tres bons vins.
* *buoniſſime terre*, des champs, & des terres fort bonnes & fertiles.
* *buono*, vtile, profitable.
**buona quantità di denari*, grãde ſomme d'argẽt.
* *in buona verità*, en bonne verité.
* *buone & délicate vivande*, viandes delicates, bonnes.
buoſega, ſandale, patin de bois, galoche.
buone, ceps, & menotres.
buouolo, eſcargot.
bupreſti, bupreſtes, ſorte d'inſectes.
bupſalamio, œil de bœuf, ſorte de plante.
buraſca, bouraſque.
buraſcoſo, tempeſtueux, plein de bouraſques.
buratello, blûteau.
buratelli, ſorte de poiſſon ſalé.
diſſe la Paſqua à buratelli, dit Pâque aux poiſſons, *tarde venerunt*, cela ſe dit à un qui arrive trop tard.
burattino, nom d'un farceur, marionette.
* *Burrattare*, blûter Preſ. je blute. parf. ſimple je blûtai. fut. je blûterai. part. paſſé blûté.
burattadore, blûteur.
buratino, blûteau. Item, du burail.
buratto, & *burazzino*, blûteau.
buratto, une étoffe de laine, du bourat.
burbanza, gloire, bombance.
burla, tnur, moulinet à monter quelque choſe de peſant, grue.

Burbare, s'enfler d'orgueil, gronder, regárdet de travers.
Burbaro, rude.
Burbero, rude, auſtere, cruel.
Burberia, regard rude, rudeſſe.
Burbo, cruel, rude.
Burchiella, une cuvette. Item, une broüette.
Burchiello, ſorte de brancard.
Burchio, une ſorte de barque, eſquif.
Burdello, bordel.
Bureggia, une boulle, ſelon aucuns. Proprement une caverne.
Burella, caverne obſcure, un cachot. Item, une boulle, & une broüette.
Burella, une pie, ſorte de cheval.
Burellare, rouler. Item porter dans une broüette.
Burgeſe, boutgeois.
Burgenſatico, de bourgeois.
Burgh, Citta in Alemagna, Bourg lieu dans la Baviere.
Burghiera, une Bourguignotte.
Burgos, Citta di Spagna, Burgos, Ville Archiepiſcopale, & capitale de la Caſtille, ville en Eſpagne
Buriaſſo, celuy qui conduit les joûteurs dans le champ, Heraut. Item, juge du combat.
Burichetto, petite juppe ou jacquette.
Burino, burin.
Burla, mocquerie, tour, niche, jeu.
* *burlare*, ſe mocquer, preſ. je me mocque. parf. ſimple je me mocquai. fut. je me mocquerai part. paſſé mocqué. Item, ſe joüer, ſe rire, faire une niche.
Burlenghi, ſorte de craquelins.
Burleſco, burleſque.
Burleuole, plaiſant, railleur, gauſſeur.
Burleuolmente, par mocquerie.
Burliere, gauſſeur, mocqueur.
Burlione, gauſſeur.
Burloſo, plaiſant, plein de gauſſerie.
Burna, un animal aux Indes d'une extreme force.
Burnitore, un poliſſoir, un bruniſſoir.
Burra, lieu où terre rabotteuſe. Item, de la boure.
Burraſca, boraſca, bouraſque.
Burato, lieu rude, apte, plein de precipices. Item, caverne ou grotte, un torrent.
Burro, beurre. Item, un engin pour mouvoir l'artillerie.
Burroſo, lieu plein de precipices, lieu âpre, & rabotteux, grotte ſauvage, un torrent dans les rochers.
Burzacchini, brodequins.
Burſa, Citta di Natolia, Burſa, Ville d'Aſie dans la Natolie
* *Burſare*, troüer, preſ. je troüe. parf. ſimple je troüai. fut. je trouerai. part. paſſé troüé.
Busbaccare, ſe cacher dans un coin. Item, roüillaſſer, pipper.
Busbaccheria, pipperie.
Busbaccone, broüillon, ravaudeur, pipeur.
Busbo, trompeur, pippeur.
Buſca, quête. Et une meſure pour ordonner les corps des vaiſſeaux, fourage.
Buſcalſana, une haridelle, grande bête maigre.
Buſcare, quéter, chercher, aller au fourage.
Buſcandoli, du houblon.
Buſchette, buchettes, brins de paille.
* *tirar Buſchette*, i. bouffonner, preſ. je bouffonne. parf. ſimple je bouffonnai. fut. je bouffonnerai. part paſſé bouffonné.
alle Buſchette, à la courte paille.
Buſcarella, chalumeau fait d'un tuyau de paille.
Buſcio, trou. Item percé.
Buſco, brin, buchette.
Buſcolino, fanferluche, petit grain, brin de pouſſiere, petite buchette.
Buſecchio, buſechia, trippes, trippailles. Item, une courroye ou ceinture de cuir, une lanière.
Buſelione, ſorte d'ache ou perſil.
Buſigattolo, broüillerie, un ver.
Buſima, du chas à parer la toile.
Buſimare, paret la toile avec du chas.
Buſinare d'orecchie, bourdonner ou corner des oreilles.
Buſo, vuide, troüé, percé, un trou.
teſta buſa, téte vuide, ſans cervelle.
la ci va buſa, l'affaire nous manque.
Burone, grand trou, & une ſorte de haut-bois.
Buſſa, coup, coup de poing. Item, facherie, travail.
Buſſare, fraper ſa porte, battre les buiſſons.
Buſſatore, frapeur, batteur.
Buſſatoio, une perche qui ſert à battre l'eau, un houſſoir, ſelon aucuns.
buſſe, percoſſe, picchiate, bleſſure, batture.
parlar per buſſe, & baſſe, parlar ab hoc, & ab hac, à tort, & à travers.
Buſſetto, le boüis du Cordonnier.
Buſſo, boüis.
Buſſo per ſtrepito, bruit. Item, du boüis.
Buſſola, & Buſſolo, la bouſſole. Item, une boëte à mettre de l'onguent. Et boüis.
buſſoletto, petite boette.
buſta, un vaſe ou boëte, une ſorte de meſure, une ſorte de bourſe à mettre de la poudre.
Buſtello, une ſorte de meſure.
Buſtetta, étuy, boete.
Buſto, le corps depuis la téte juſques à la ceinture, ſans comprendre les bras: buſte de pourpoint, corps de cotte, un pourpoint ſans manches, un corps ſans téte, un buſte.
quel che non và in buſto, và in maniche, i. ce qui ne ſert pas à une choſe ſert à l'autre.
Buſtuaria, une ſorciere qui frequente les ſepultes
Butaſoro, ſorte d'excellent boudin.
Butco, & butcone, un buzard.

* *Buti-*

Butirare, embeurrer pres. j'embeurre. parf. simple j'embeurrai. fut. jembeurrerai. part. passé embeurré.
tiro, beurre.
tiroso, qui produit du beurre, remply de beurre
isia, un sacrifice de cent bétes.
oa, *Is. del Mediterraneo*, Butoa, Isle de la mer Mediterranée.
rinto, *Citta di Schiauonia*, Butrinto, place sur a côte d'Epite.
rio, tonnelle en forme de nasse à prendre es perdrix.
lar per busse, *e per basse*, parler en Pedant, ou par les terminaisons Latines, *bus*, *& bas*, à ort, & à travers.
butta fuoco, un boutte feu.
tta fuori, un fer en forme de ciseau pour démonter une viz ou clef d'un pivot.
tare, jetter. Item, le pousser, ou bouttonner les plantes, & arbres.
ttarsi da brasso, à Venise faire le cart avec la voile.
ttarsi adosso ad vno, se jetter sur quelqu'un.
ttar vento, c'est quand le vent commence.
hà da buttare, il ena à revendre .i. en quantité.
ttarsi, se jetter d'un côté, se porter à quelque chose.
ta in sella, le boutte selle, signal de trompette.
tar in occhio .i. reprocher, rapporter devant es yeux.
tauento, boutevent, terme d'Alchimie.
ttero, un qui apporte du beurre des champs à la ville.
ttero, le trou, que fait une toupie, &c.
tto, le bond du balon ou de la balle.
ttigone, grande boutique.
ttiro, *& butturo*, beurre.
zzago, un buzard. Item, du gland, selon aucuns.
zzecchia, à Milan des trippes.
zzecchio, petit mouvement.
zzelato, sorte de biscuit.
zziccare, marcher doucement pour ne pas faire de bruit.
zzicchiare, parler à l'oreille.
zzicchio, petit bruit.
zzicchione, un chucheteur.
zzo, le ventre.
zzone, gros gourmand, gros lourdaut.

C A

C*A'* pour *casa*, maison.
* *Ca*, *val famiglia*, famille parenté.
* *egli è da Cà Tiepolo*, il est de famille, il est de la parenté des Tiepoli.
* *egli è da Cà Borbonia*, il est de la famille des Bourbons.
Cabacello, sorte de poisson.
Cabala, cabale.
Cabali, un animal, dont l'os étanche le sang.
Cabalia, cabale.
Cabalista, cabaliste.
Cabalistico, misterieux.
**Caballino*, c'est le nom d'une fontaine, caballine
Cabarino, roquet de berger.
Cabiglio, cabillot, poisson.
Cabinetto, cabinet.
Cabò, une sorte de mesure.
Cabucciare, pommer comme les choux.
Cabuccio, chou cabu, pomme de laituë, ou chou.
Cacabalde, *& cacabaldole*, mignardises d'enfant niaiseries.
Cacabo, morelle.
Caccaciano, un chiard, un peteux, un coüard.
Cacafiori, un glorieux, un suffisant.
Cacafretta, une peur qui fait chier.
Cacafuoco, un mauvais, un violent.
Cacaiuola, foire, excrément des boyaux.
Cacalia, chervi sauvage.
Cacalide, chervi sauvage.
Cacaliuola, flux de ventre.
Cacaloio, sorte d'oiseau.
Cacalegge, un chieur de loix, qui méprise les loix.
Cacamento, chierrie.
Cacama, sorte de pierre de diuerses couleurs.
Cacamo, un arbre qui distille, une précieuse liqueur.
vn cacamuschio, .i. un muguet, un dameret.
Cacamusone, un vaut-rien, un chiard.
Cacao, un fruit aux Indes dont on fait comme du vin. Coco & dont on fait le chocolat.
Cacapensiere, trompe de fer dont on joüe avec la bouche & le doigt.
vn cacapensieri, un enfant sans soucy.
Come i cacapensieri, comme les trompettes, dont la force depend de la langue, cela se dit d'un grand parleur.
* *Cacare*, chier. Pres. je chie parf. simple je chiai. fut. je chierai part. passé chié.
Cacare adosso, chier dessus quelqu'un .i. gâter toutes les affaires.
Cacaria, *Isola nel Ponto*, Cacaria, Isle de la mer noire.
Cacarie, chierries, sortes de façons de faire.
Cacarelle, chierries, sortes de façons de faire.
Cacarella, la foire.

Caca-

Cacarello, crotte d'animal.
ben la cacaremo, ou *cacheremo*, nous disons, nous ferons bien du fient, parlant d'une chose difficile à faire nous aurons bien de la peine, nous en sommes bien loin.
Cacarosio, flux de sang.
Cacaruola, flux de ventre.
Cacasangue, flux de sang, caquesangue.
Cacuscio, un chiard, un vaut rien, un foireux.
Cacasodo, un avare. Item, un tesolu.
Cacasotto, un chiard, chiambraye.
un cacaspecio, un auare.
Cacastecchi, vilain, avare, nous disons vulgchieur de douzains.
Cacastracci, un chiambraye, un avare.
Cacacamente parlare, parler lentement, comme un foireux, bredouiller, parler en bavant.
Cacaio, breneux.
Cacatoio, le privé.
Caccatrepola, sorte de chardon.
Cacasura, chieure, décharge de ventre, une selle.
Cacauinci, avare.
Cacauincigli, un villain, un avare.
Cacazibetto, chieur de civette. i. jeune mignon un parfumé, un muguet.
Caca, mot enfantin, caca.
Caccabaldole, caresses d'enfant, niaiseries.
Caccalo, une espece de chauderon.
Cacchera, cajollerie de poulle, caquetterie.
* *Caccherare*, caquetter, pres. je caquette. parf. simple je caquettai. fut. je caquetterai, part. passé caquetté. Item, cajoller.
Caccherella, flux de ventre, la foire.
Caccherelli, caquetteries de poulles Ité. des œufs.
Cacchi, cachi, ou cacos, Isle de l'Archipel.
Caechinare, rire outre mesure.
Cacchinatione, ris demesuré.
Cacchino, un gand rieur. Item, chieure de mouche.
Cacchinoso, plein de vers ou chieures de mouches
Cacchio, bourgeon.
Cacchione, petit ver de mouche, chiasse de mouche sur la viande, & le poisson.
Cacchioni, les premieres plumes des oiseaux, les vers qui en croissant deviennent abeilles chieures de mouches, vers dans la viande, plein de bourgeons.
Cacchioso, plein de vers de mouches, & de bourgeons.
Caccia, chasse, venerie.
Caccia, chasse au jeu de paûme.
andare à caccia, aller à la chasse. i. joüer aux dez, à cause de *cacciare*, qui signifie chasser, & pousser le dé.
* *Cosa da caccia*, chose qui apparient à la chasse.
* *Cane di caccia*, chien de chasse.
cacciacornacchie, ou épouventail. Item, une sorte d'artillerie antique.
Cacciadianoli, racine de S. Iean.
Cacciafrusto, une sorte de fronde.
Cacciagione, la chasse, ce que l'on prend en chassant, la proye, proprement le gibier.
Caccialepre, herbe bonne en sallade, pissenlis.
Cacciamento, chassement, poussement, enfoncement.
Cacciamosche, chasse-mouche.
Caccianemico, un épouventail pour faire peur aux oiseaux.
* *Cacciare*, chasser, pres. je chasse. parf. simple je chassai. fut. je Chasserai. part. passé chassé. Item, pousser, furter, tirer, arracher.
Cacciare vna donna, connoitre charnellement une femme.
Cacciar la scotta, tirer l'escotte pour approcher la voile plus prés de la pouppe, haller, casser l'escotte.
Cacciare, pousser le dé, jetter le dé.
Cacciar mano alla spada, mettre la main à l'épée.
Cacciare vn strido, jetter un cry.
Cacciar carotte, en faire accroire, en bailler à garder.
* *Cacciar via*, chasser, pres. je chasse. part. simple je chassai. fut. je chasserai. part. passé chassé. Item renuoyer.
* *Cacciare la fame*, chasser la faim.
* *Cacciare via il male*, chasser la maladie.
* *Cacciar dal petto i fastidii*, chasser la melancolie, bannir le chagrin.
* *Cacciare alcuno dello stato*, bannir quelqu'un de l'Etat.
* *esser cacciato della compagnia*, Estre chassé & banni d'une compagnie.
* *Cacciare alcuno con vn bastone*, chasser quelqu'un à coups de baston.
Cacciata, la chasse qu'on donne à quelqu'un.
Cacciata, en joüant à la prime, c'est pousser de son reste, pour faire peur à celuy qui joue contre nous, donner la cassade, donner la chasse, pour faire quitter le coup.
Cacciatella, une petite cassade, une petite chasse.
Cacciatella, petit pain bien blanc, qui à beaucoup de croutte à Rome.
Cacciatore, chasseur.
Cacciatori, languettes aux roues des contrepoids.
Cacciatrice, chasseuse.
Cacciuolare, donner des coups ou gourmades.
Cacciuolo, gourmade, coup.
Caccole, sottises, niaiseries, chieries.
Cacherello, crotte d'animal.
Cacherie, façons déplaisantes, importunitez, chieries.
Cacheroso, un importun, fâcheux, odieux.
Cachierello, *e cacarello*, crotte d'animal.
Cachinare, rire à gorge déployée.
Cachino, grand rieur.
Cacia, defaut, manquement, faute.
Cacio, fromage.
confessare il Cacio, confesser le fromage, nous disons,

ſoni, confeſſer qui mange le lard .i. dire la verité.
eſſer pane, e Cacio, .i. être grands amis.
mangiare il Cacio nella vrapola .i. faire une ſauce en lieu ou l'on ne peut éviter la châtiment.
Cacioſo, abondant en fromage.
Cacioto, petit fromage.
Caciù, mal qui vient aux tetons des femmes, le poil, le lait engromelé, engrommeleure.
Cacinola, fromage à la créme.
Cacochimia, indiſpoſition cauſée par les mauvaiſes humeurs.
Caccodemonè, & *caccodemone*, nom compoſé de *cacho* qui en Grec ſignifie méchant, & *demone*, demon, méchant diable.
Cacodeo, faux Dieu compoſé comme cy devant.
Cacoete, chancre, ulcere.
Catone, & *cacrozzo*, chiard.
Cacogioni, *Citta*, cacagioni, aûtrefois charax, villé dans la Taurique.
Caconite, ſorte de pierre precieuſe.
Cacozzo, foireux.
Cacri, ſemence de tomarin. Item ſorte d'herbe.
Cacro, pouriture.
Cacume, le ſommet, le faite.
Cadaletto, une petite couche, ou petit lit. Item, une littiere, & un brancard, une bierre à mort.
Cadauero, cadavre, corps mort.
Cadauno, un cachun, mot Eſpagnol.
Cadena, chaîne.
Cadenali, certaine partie du vaiſſeau.
Cadene, barres d'inſtrument de muſique.
Cadenacciare, fermer au verrou.
Cadenaccio, verrou.
Cadenella, chainette.
Cadente, tombant.
Cadenza, cadence. Item, décadence.
Cadenzeccia, petite chaine, chainette.
Cadoc, pour *cadè*, il romba.
* *Cadere*, choir, parf. ſimple je cheus. part. paſſé cheu. Item tomber.
Cadere, regarder, répondre ſur quelque lieu, qui ſe dit des fenetres, & choſes ſemblables.
La ſua fineſtra cadeua ſu la ſtrada, ſa fenetre regardoit ſur la ruë.
Cader nella padella nelle braggie, tomber de la poëſle dans le braſier, nous diſons tomber de fiévre en chaud mal.
Cadere, pour provenir, dériver. Item échoir.
Caldeuile, qui peut tomber, tombant, caduc.
Cadiletto, une littiere. Item, une civiere ou brancard, une bierre.
Cadimento, cheute.
Cadino, *catino*, une terrine.
Cadiſta, ſorte de plante.
Cadimento, *per cadimento*, *ò caſcata*, cheute.
Cadmia, cadmie pierre minerale d'ou on tire le bronze, calamine.
Cdmite, ſorte de pierre precieuſe.
Cadrega, chaire.
Cadregale, cathedral.
Cadregaro, faiſeur de chaires.
Cadrelaro, ſorte de cedre, & ſon fruit.
Cadis, *ò Cali*, *Iſ. di Spagna*, Ville d'Eſpagne ſur l'Ocean.
Cadiſco, *m. di Candia*, cadiſcus, montagne de Créte.
Cadmo, *M. nell' Aſia*, cadmus montagne d'Aſie prés de Laudicée, d'ou ſort le fleuve Lyeus.
Cadono, *Citta di Normardia in Francia*, caën, Ville de France en Normandie.
Caduceo, caducée.
Caducità, cheute ou diſpoſition à tomber.
Caduco, caduc.
Caduno, un chacun.
Caduca, cheute.
Caduto, cheu, tombé, avallé.
Caembs, *T. d'Aleinagna*, Kaemps, Ville d'Allemagne.
Caendo, cherchant, mot antique.
Caerunoins, *Citta d'Inghilterra*, Caer Guvent, Ville d'Angleterre, dans le Comté de Monmouth.
Caerefroк, *Citta d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre.
Caerlion, *Citta d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre dans le Comté de Monmouth.
Caerlil, *C. d'Inghilterra*, Carliſle, Ville d'Angleterre.
Caermandin, *C. d'Inghilterra*, Caermander, Ville d'Angleterre dans la Principauté de Galles.
Caerordoryn Nanthadon, *Citta d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre.
Caere, demander, requerir, mot inuſité.
Caffare, rendre non pair.
Caffetano, ſelon aucuns, un gaban.
Caffo, non pair.
mi pare il Caffo, il me ſemble le nompareil, l'unique.
voler il danaio Caffo, vouloir l'argent non-pair .i. vouloir quelque avantage.
giocare pari, *ò Caffo*, joüer à pair, & à non.
Caffumata, hareng ſoret.
Cafiſo, ſorte de poids ou meſure.
a Cafiſo, en abondance.
Caforchio, une roche. Item, de la colle.
Cafro, chiffre, marque, notte.
Caggere, tomber. preſ. je tombe. parf. ſimple je tombai fut. je tomberai. part. paſſé tombé. Item choir.
Caggiana, ſorte d'oiſeau.
Cagiera, un chable fait de feüilles de palme.
Cagieuole, qui cauſe.
Cagionante, cauſant.
Cagionare, cauſer. Item, accuſer.
Cagionato, cauſé, & accuſé.
Cagione, cauſe.
la cagione del peroſello, la cauſe du perſil .i. le mo-

moyen de quereller ſans ſujet, nous diſons; querelle d'Allemand.

Cagioneuole, maladif, indiſpoſé, de mauvaiſe complexion. Item, cauſe.

cagl, *Città d'Italia*, Ville d'Italie au Duché d'Vrbin

caglia, foin.

* *cagliare*, ſe taire, mot tiré de *callar* Eſpagnol Preſ. je me tais tu te tais, il ſe tait, nous nous taiſons parf. ſimple je me teus fut. je me tairai. part. paſſe reu. Item Cailler.

cagliari, *Città in Sardegna*, Cagliari, Ville Archiepiſcopale, capitale de Sardaigne.

cagliata, du caillé.

caglio, preſure, un calus, cors au pied.

caglioſo, caillé plein de preſure ou de lait caillé.

cagna, chienne lice, chienne chaude, cagne.

cagna, *cagnola*, interiection d'admirer, au lieu de dire *cazzo*, vertu chou.

la cagna frettoloſa, *fà cagnuoli ciechi* .i. les affaires precipitées ne reuſſiſſent point

cagnabalio, gueux qui fait profeſſion de troquer des nippes.

cagnaccia, groſſe chienne, chienne chaude, injure.

cagnare, chienner.

cagnazzo, gros chien, un enragé.

cagneggiare, faire le chien.

gnarare in cagneſco, regarder en colere, de travers comme un chien.

cagnetto, petit chien. C'eſt auſſi un ſatellite, un ruſtre, un couppe-jarrets.

cagnita, chiennerie.

cagnola, petite chienne.

cagnolare, chienner.

cagnoletto, petit chien.

cagnone, gros chien.

cagnotare, ecorniffler.

cagnotto, petit chien. Item, un écorniffleur, une bavache, un ami de table.

cagnuola, petite chienne.

cagnuolare, chienner.

cagnuolino, petit chien.

cagnuolo, petit chien.

cagole, crottes d'animal.

cagnone & cacone, chiard, foireux.

cahoſſe, *cahoſſo*, le caos.

caia, lie, engrommeleure.

caiandra, un crabe.

caianello, *Terra nel Regno di Napoli*, Ville du Royaume de Naples.

caiazzo, *Città della Campania*, Ville de la Terre de Labour.

caico, ou *caicchio*, ſorte de vaiſſeau de dix ou douze rames, que l'on vogue aſſis. Calé, ou caicq, barque.

cabio, *C. di Caramania*, Ville, & Cap de Cilicie.

cailon, *Iſ. nel mare d'India*, Isle de la mer des Indes [peut étre] Cailan.

Cainà, *I. nel Mare d'India*, Isle de la mer des Indes.

caina, lieu aux enfers ou ſont punis ceux qui commerent trahiſon, on tuent en traitre.

cainul, *Città di Tartaria*, Ville de Tartarie.

caio di latte, du caille, ou de la créme épaiſſe.

cairbadon, *C. d'Inghilterra*, Caebadon, ville d'Angleterre.

cairguidi, *Città di Scozia*, Ville d'Ecoſſe.

cairelo, bord fait à l'éguille, à l'entour d'un chapeau, ou ſouliers

cairo, *Città dell'Egitto*, le Caire, ville capitale de l'Egypte ſur le Nil.

vnghie cairellate, ongles bordées de noir.

cala, décéte ou cale, penchât proche de la mer.

calabrache, ſorte de jeu aux cartes.

calabria, *Prouincia d'Italia*, Calabre Prouince du Royaume de Naples en Italie.

calabrico, ſorte de chardon.

calabrino, bourdon, ſorte d'Inſecte, foüille-merde.

calace, une pierre qui conſerue ſa froideur dans le feu.

calafato, Calfatin, maitre de hache, un qui calfeutre un nauire. Item, un garçon qui le nettoye ou balaye.

calafatare, calfeutrer.

calafatio, calfat pour calfeutrer.

calahora, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne en la Caſtille neuve.

calaia, une ruelle Item, un bac.

calaide, criſolite, ſelon aucuns, une turquoiſe.

calaino, ſorte de monnoye aux Indes.

calaiuara, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne en la Caſtille neuve.

calaiate, *Città dell'Arabia*, Calaiate, ville de l'Arabie heureuſe.

calalino, ſorte de papillon.

calamaio, *calamaro*, écritoire.

calamaio, caſieron, ſorte de poiſſon, le mâle de la ſeiche.

calamandrina, eſpece de betoine, germandrée.

calamaro, écritoire, & cafferon, poiſſon.

calamata, *Città della Morea*, Ville de la Morée dans la Laconie.

calamenta, ſorte de plante, calament.

calamento, rabais, diminution, calage, decente.

calamine, *Iſ. delle Ninfe*, Calamines Isles des Nymphes dans un lac de Inde.

calamiſtro, fer à friſer.

calamita, pierre d'aimant.

calamità, calamité.

calamitoſo, calamiteux.

calamo, un roſeau. Item, une plume, & ſelon aucuns, une fleche.

calamo odorato, canne odorante, calamus.

calandario, *calendario*, calendrier.

calandra, calendre, oiſeau. Item, un jaſeur.

calandrelli, patins de bois. Item, ſabots.

calandrino, un niais, ou calendrier.

Calan-

Calant, décendant.
calapate, Città d'India, Ville de l'Inde.
calappiare, prendre au piege.
calappio, collet à prendre les loups, piege.
calare, avaller, décendre, s'abattre, qui ſe dit d'un oiſeau, baiſſer, gliſſer, abaiſſer.
calar di pezzo, amender de prix.
calare il vino, avaller le vin, n'etre pas ſicher diminuer le prix du vin.
calas l'armi, mettre bas les asnes.
calar remi. i. voguer, prendre les rames à la main.
calar le velle, caler les voiles.
calar le brege, avaller ſes chauſſes.
calare à piombino, fondre ſur quelqu'un.
calare al fiſchia, s'abattre au ſifflet, comme les oiſeaux, croire legerement.
calare, étre leger, n'etre pas de poids.
calar le gembe, étendre la jambe à cheval.
calar giù, deſcendre en bas, gliſſer en bas.
calare nel pozzo, deſcendre dans le puits.
calarla à uno, faire une niche ou un tour à quelqu'un.
calaſſa, Iſola dell'Arabia, Isle d'Arabie.
calaſtrellare, garnir de ſolives.
calaſtrello, ſolive, groſſe piece de bois.
calaſtro, ſorte de Nitre.
calata, décente, une trappe. Rabais, abaiſſement.
calata, étenduë de jambe.
calatagirone, Iſola di Sicilia, Ville de Sicile.
calataiud, Città di Spagna, Ville d'Arragon en Eſpagne.
calatio, ſorte de pierre de touche.
calatura, rabais, diminution abaiſſement.
calauerni, certains morceaux d'ais que l'on met aux rames à l'endroit où on les attache galavernes.
calaurisa, la grande Ourſe.
calaurone, bourdon, foüille merde.
calca, foule, preſſe.
in calca, en foule, en quantité.
andar in calca, gueuſer, mendier.
calcabile, qui ſe peut fouler aux pieds.
calcadore, chargeoir à battre la poudre.
calcagnare, s'enfuir, monſtrer les talons.
calcagneria, fuite, eſcapade.
calcagnetti, garde-talons.
calcagno, talon.
agar di calcagni, i. s'enfuir ſans payer, nous diſons, payer d'une paire de ſouliers.
Ter debole ò tenera di calcagni, nous diſons avoir les talons courts, qui ſe dit d'une femme, qui ſe proſtituë facilement.
lcagni, les quartiers du ſoulier.
igar di calcagna, nous diſons payer en gambades.
lcagnuolo, quartier de ſoulier. Item, talon d'un fuſt.
lcamonte, preſſé.
Calcantare, qui appartient aux talons.
calcara, fournaiſe à brûler la chaux.
calcare, fouler, fouler aux pieds.
calcar l'arsiglieria, battre la poudre quand le canon eſt chargé.
calcar un diſegno, contre tirer un deſſein, terme de graveur, calquer.
calcar da due bande uno ſtinale. i. tirer du profit de deux côtez.
calcare il ferro, nous diſons, battre le fer tandis qu'il eſt chaud.
calcarello, & calciarello, faiſeur de chaux.
una calcatella di denti, un petit coup, un tour de dents.
calcato, entaſſé, foulé.
calcatore, chargeoir d'un canon pour battre la poudre.
calcatroppo, ſorte d'epine ou herbe epinéuſe.
calcatrice, ſorte de ſerpent. Item, fouleuſe.
calcatrippa, chardon étoillé.
calcatura, preſſe.
calce, chauſſes.
calce, talon de lance, d'arquebuſe, &c. Item de la chaux.
calcedonio, calcidoine.
calcearo, ſorte de vaſe à mettre de l'eau, un ſceau.
calceſe, le haut de l'arbre d'un vaiſſeau, calcet, calchois ou carchois. Iouvette.
calceſtro, pierre dont on fait la chaux.
calcetta, per calzetta, bas, chauſſete.
calcetto, chauſſon, un petit coup de pied.
canare i calcetti, nous diſons, tirer les vers du nez à quelqu'un.
calchiſtan, M. d'Aſia, Montagne d'Aſie, Paropamiſus.
calchizzare, aller gueuſant, gueuſer.
calcio, chauſſe. Item, une ſorte de poiſſon.
calciamento, chauſſeure.
calciante, chauſſant.
calciapiede, chauſſe-pied.
calciaro, calciaio, un chauſſeur. Item, un cordonnier.
* *calciare*, chauſſer. Preſ. je chauſſe. parf ſimple je chauſſai. fut. je chauſſerai. part. paſſé chauſſé.
calcide, ſorte de lezard.
calcidiario, un coquin qui trompe les accouchées, leur faiſant croire de garder leur enfant de ſortilege.
calcidica, melilot.
calcidonia, Città d'Aſia, Calcedoine, Ville d'Aſie proche du détroit de Conſtantinople.
calcidonio, calcidoine.
calcierte, des bas, bas de chauſſes.
calcifraga, ſaxifrague, perce pierre herbe.
calcimia, calcinations de métaux.
calcina, de la chaux.
calcina di ſtagno, écume d'étain.

Calcina macerata, chaux fusée.
calcinacio, un plâtras, une fournaise à faire de la chaux.
* *calcinare*, calciner. Pref. je calcine. pref. simple, je calcinai. fut. je Calcinerai part. passé. calciné. Item, enduire avec de la chaux, plâtrer de chaux & de ciment.
calcinatione, calcination.
calcinato, un plâtras de chaux. Item, calcine.
calcinacio, fournaise à brûler la chaux.
calcinegli, toutes creatures qui ont l'ame vegetative.
calcinelli, *calcinetti*, sorte de moules.
calcinoso, plein de chaux.
calcio, coup de pied, ruade.
dar de' calci alle ricchezze, tourner le dos, abandonner les richesses.
dar calci al vento, i. être pendu.
far due calci in pugno, entre deux coups de pied un coup de poing, nous disons, entre deux vertes une meure.
calco della picca o lancia, le gros bout, le talon de lance, ou pique.
non voglio che tu m'habbi questo calcio in gola, i. je veux pas que tu me reproches ce service.
calcio, sorte de jeu de longue paûme, avec de petits ballons, que l'on joüe avec les pieds.
tirar calci, ruer, donner des ruades.
calcioni, *per calzoni*, grands hauts de chausses.
calcipotente, qui donne de grands coups de pied rude, fort.
calcistrazzo, gravois, plâtras.
calcite, pierre qui sert à toucher l'airain. Item du vitriol rouge, & une sorte de poisson.
calcitramento, ruade.
calcitrante, qui regimbe, regimbant.
calcitrare, ruer, donner des coups de pied, regimber, s'oppoier, resister.
calcitroso, qui regimbe.
calco, *scalco*, celuy qui porte les viandes sur table.
calcola, marche de Tisserand, de Tourneur, &c.
menar le calcola, nous disons, joüer des basses marches.
* *Calcolare*, calculer, pref. je calcule. parf. simple je calculai. fut. je calculerai. part. passé calculé, compter, nombrer, supputer, faire un calcul.
calcolatione, calcul.
calcolatore, qui calcule.
calcoletta, marchette, petite marche.
calcoleuole, qui se peut calculer.
calcolo, calcul, gravelle, gravier.
calcosa, foule de peuple.
* *Calculare*, calculer, pref. je calcule, parf. simple je calculai. fut. je calculerai. part passé calculé.
calculatore, calculeur.
Calculo, calcul.
calculosa, sorte de poisson, plein de calcul, ou gravier.
calda, une forge.
calda, adjectif, chaude, amoureuse.
batter due chiodi ad una calda, faire d'une pierre deux coups.
caldano, *Fiume di Toscana*, Riviere de Toscane.
caldar, *selva di Scozia*, Forest d'Ecosse, lieu d'Ecosse.
caldaleße, Bhâtaignes boüillies toutes chaudes.
caldaroße, châtaignes rôties toutes chaudes. Item, le mot signifie ceux qui les crient par les rues.
caldabile, qui se peut échauffer.
caldacci, chaleurs non naturelles.
caldaia, & *caldaio*, chaudiere.
caldaleße, châtaignes, boüillies.
caldaleßaro, vendeur ou crieur de châtaignes boüillies.
caldamente, chaudement. Item, affectueusement, ardemment.
caldana, chaleur comme de fiévre. Item, la chaleur du midy.
caldara, chaudiere.
caldarain, chaudronnier.
caldarello, petit chaudron.
caldarino, petit chaudron.
caldaro, chaudron.
caldarone, grand chaudron.
caldaroßaro, vendeur ou crieur de châtaignes rôties.
caldaroße, châtaignes rôties.
caldarolo, petit chaudron.
* *caldeggiare*, échauffer pref. j'échauffe parf. simple j'échauffai. fut. j'échaufferai. part. passé échauffé Item, favoriser, maintenir, défendre.
caldeismo, Caldeisme, doctrine des Caldées.
calderino, petit chaudron. Item, un chardonneret.
* *calderire*, *calterire*, effleürer, pref. j'effleure. parf. simple j'effleurai. fut. j'effleurerai. part. passé effleuré.
calderito, *calterito*, fin fusé, adroit, subtil, fourbe, trompeur.
calderone, chaudiere, grande chaudiere.
il calderone d'Atropaſcio, la chaudiere d'Atropase, à une chose, qui ne cesse & ne manque jamais à fournir.
caldetto, chaudron.
calderuggio, un chardonneret.
calderuola, une petite chaudiere.
caldetta, comme qui diroit une petite chaufferette.
calaeuole, que l'on peut échauffer.
caldezza, chaleur.
con gran caldezza, avec bien de l'affection.
calaicoinolo, petite chaleur temperée.

Cal-

Caldinelli, ſorte de viande.
caldiſſimamente, tres affectueuſement, tres ardemment, tres chaudement.
caldiſſimo, tres-chaud, tres ardeut, tres affectionné.
caldo, le chaud, la chaleur, chaud.
calde preghiere, prieres affectueuſes.
hà poco caldo, il n'a gueres de chaleur. Item, il ne guerit de rien, il n'a gueres d'effet, il n'a gueres de pouvoir.
à caldi occhi, à chaudes larmes.
caldo, forgé, chauffé à la forge.
caldo caldo, à la chaude, tout chaud.
eſſer in caldo, être en chaleur.
caldume, chaleur non naturelle.
caldura, chaleur.
calca, morelle.
calcut, *Città di Carmania*, Calcitiu, autre fois chalcedon ville de Bithynie.
caleffaggine, échauffement.
* *caleffare*, échauffer, pref. j'échauffe. parf. ſimple j'échauffai. fut. j'échaufferai. part. paſſé échauffé.
calefacione, échauffement.
* *calefare*, ſe mocquer pref. je me mocque. parf. ſimple je me mocquai. fut. je me mocquerai, part. paſſé mocqué.
caleſſar, mocqueries, badineries.
caleſſar la naui, graiſſer les vaiſſeaux, calfatter, calfeutrer.
caleſſatto, calfatin, qui calfeutre les vaiſſeaux.
caleſſatore, railleur.
caliſſo, mocquerie.
calegaro, *par calzuolaro*, cordonnier.
calendario, calendrier.
calende, les calendes, & premiers jours des mois.
* *le calende di Gennaio*, le premier jour de Ianvier.
calendo, *Fiume di Caramania*, Riviére de Carmanie.
Calendula, fleur de ſouci.
calene, ſorte de harpies.
aleno, ſorte de vin.
alenzuolo, un chardonneret.
calepolare, remuer preſent je remuë. parfait ſimple je remuai fut. je remuerai. part. paſſé remué. Item trouſſer, gripper, attraper.
lere, *non mi ca'e*, je ne m'en ſoucie pas.
non cale, à mépris.
ttere in non cale, ne ſe ſoucier pas.
'es, *Citta di Francia*, Calais, Ville, & port de mer de France en Picardie.
eſelle, ſorte de viande de pâte comme des bignets. Item, badineries.
eſelle, à Veniſe, des petites ruës.
eſons, ſorte de conſerve ou confitures.
arotti, de grandes bottes faites de feutre, que on porte dans la chambre pour ſe parer du froid. Item, gros demy-bas de laine.
Cali, *Città della Marca*, Calli, Ville de la Marche.
calia, les petites limailles de l'or qui tombent en limant. Item, déchet.
caliaca, remede pour arrêter la fluxion qui tombe dans l'eſtomac.
caliarce, *C. di Tartaria*, Ville de Tartarie.
calibro, calibre.
calice, calice.
calicia, herbe qui fait geler l'eau.
calico, *F. vicino à Salonichi*, Riviere de Macedoine, proche de Thaſſalonique.
calcione, ſorte de gâteau ſur le Venitien, ſorte de pain d'épice. Item, un grand calice.
calidità, chaleur.
calido, chaud, de qualité chaude.
calidonia, pierre d'irondelle. Item, pour *celidonia*, Celidoine.
calidonio, vent qui ſouffle au temps que les irondelles retournent.
calidura, chaleur.
califfo, Califfe, Profeſſeur de Loy Mahometane.
californía, *Iſ. dell'America*, Californie, Iſle d'Amerique en la mer du Sud.
* *caligare*, ſouiller pref. je ſouille. parf. ſimple je ſouillai. fut. je ſouillerai. part paſſé ſouillé. Item, devenir ſombre.
caligero, Cordonnier.
caligare, *& caliginare*, obſcurcir. Item, ſe former de la ſuye.
caligine, ſuye de la cheminée obſcurité nuée épaiſſe, broüillas.
* *caliginire*, obſcurcir. pref. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis fut. j'obſcurcirai. part paſſé obſcurci.
caliginoſo, obſcur. Item, plein de ſuye.
caligo, ſuye. Item, broüillas.
caligoloſo, plein de ſuye. Item, une ſorte d'arbre.
caligola, un Cordonnier.
calimana, ſorte de pomme.
caliſoni, ſorte de confitures.
calla, *& callaia*, l'ouverture ou porte des hayes pour entrer dans un champ.
callaietta, petite ouverture pour entrer dans un champ clos de haye.
callainola, un lacs ou nœud en forme de rets pour prendre un animal, un collet.
callaria, ſorte de morue.
callala, une longue promenade.
calle, chemin, détroit, ſentier. Item, ruë à Veniſe.
calli, pierre bleuë comme un ſaphir. Item, cors aux pieds.
callimo, pierre d'Aigle.
calliome, ſorte d'herbe, qui fait dormir.
callipoli, *Città di Calabria*, Callipoli, Ville de Cal-

Calabre.
Callire, faire un calus, s'endurcir. Item, s'accoûtumer à quelque choſe.
callinola, un petit chemin étroit.
callo, *calle*, chemin, ſentier.
callo, calus, durillon, cors au pied.
fare il callo, s'endurcir en une mauvaiſe habitude, nous diſons, prendre ſon ply.
callo di cinghiale, civé de ſanglier.
calloſità, dureté.
calloſo, plein de calus ou durillons.
calloſtro, le mauvais lait des tetins d'une femme, lait engrommelé. Item, du lait caillé.
calma, bonace en mer, calme. Item, une greffe à enter.
* *calmare*, calmer, preſ. je calme. parf. ſimple je calmai fut. je calmerai. part. paſsé calmé. Item, greffer.
calmazza, ſorte de faiſan, un buzard, ſelon aucuns.
calmeo, un narquois, un qui parle narquois.
calmo, calme, poſé, coy.
calo, deſcente, rabais, déchet.
calocchio, & *calocco*, la bouteure ou racine que l'on plante, d'un roſeau.
calofonio, colafane.
calogna, *per calunnia*, calomnie.
calognare, *per calunniare*, calomnier.
calognoſamente, *per calunnioſamente*, calomnieuſement.
Caloiero, *Iſola nel Negroponte*, Isle proche celle de Negrepont.
calonaca, cloitre, ou demeurent des chanoines. Item, chanoineſse.
calonacato, chanoinie.
calonaco, chanoine.
calonico, chanoine.
calonia, chapelle canonicale. Item le chœur.
calonica, & *calonaca*, maiſon de chanoine.
calmio, ſorte de poiſson qui a les écailles au contraire des autres, & nage contre le courant de l'eau.
calonnia, calomnie.
* *calonniare*, *calunniare*, calomnier pref. je calomnie. parf. ſimple je calomniai. fut. je calomnierai. fut. paſsé calomnié.
calore, chaleur.
ſotto il calore, .i. ſoûs la faveur, ſoûs les auſpices.
calorifico, chaleureux, qui donne de la chaleur.
calotibo, qui a de la chaleur.
calotibo, un pie, oiſeau.
Calopinaro, *Fiume di Calabria*, Fleuve de la Calabre.
Calora, *C. di Sicilia*, ville de Sicile.
Caloro, *F. nel Veneziano*, Riviere dans le Domaine de Veniſe.
calpeſtamento, trepignement, foulement de pieds.
Calpeſtare, fouler aux pieds.
calpeſtevole, que l'on peut fouler aux pieds.
calpeſtio, trepignement bruit de pieds.
calpiecciare, fouler aux pieds.
calpiccio, foulement de pieds.
calpiſtare, & *calpitare*, fouler aux pieds.
calpiſtio, trepignement.
calta, ſorte de poires.
caltarigione, une tumeur ou enflure.
caltarire, effleurer la peau, s'écorcher.
calterito, fin, ruſé. Item, effleuré.
calterimento, effleurement.
calteritura, égratignûre.
calto, le chemin ou marque d'un torrent.
caltrimento, bleſsure, égratignûre.
caluaria, tête pelée, caboche.
caluario, *Monte*, le mont Calvaire proche de Ieruſalem.
caluoggiare, devenir chauve.
caluello grano, ſorte de grain en Italie.
Caluari, *Città di Sardegna*, Ville de Sardaigne.
caluezza, manquement de poil, étre chauve.
caluginoso, qui a du poil follet, ou duvet.
caluggine, poil follet, premieres plumes, duvet.
calugmoni, les tuiaux des plumes qui commencent à poindre.
caluginoſo, qui a du duvet, plein de duvet.
eſſer caluiniſta, par alluſion de *caluo*. i. étre chauve, étre Calviniſte.
calus, *Città di Terra di Lauoro*, Ville de la Terre de Labout.
caluire, devenir chauve.
caluitie, & *caluitio*, l'étre chauve, chauveté.
caluit, *Iſola corſica*, Lieu dans l'Isle de Corſe.
calumare, lâcher la gumene ou autres cordages, filet, terme de marine.
calunnia, calomnie.
* *calumiare*, calomnier preſ. je calomnie. parf. ſimple je calomniai. fut. je calomnierai. part. paſsé calomnié.
calumniatore, calomniateur.
calunnioſo, calomnieux.
caluo, chauve.
calura per caldo, chaleur.
calza, bas, chauſſe.
tirar le calze. i. mourir, & s'enfuir, nous diſons, tirer ſes chauſſes.
non haurai, *ò guadagnerai le calze*, tu n'auras pas les bas de chauſſe, cela ſe dit à un qui n'apporte pas de bonnes nouvelles.
nuoue da calze, par ironie, de mauvaiſes nouvelles.
calzainolo, chauſſettier cordonnier.
calzamento, chauſseure.
calzante, chauſsant.
* *calzare*, chauſser preſent je chauſse parf. ſimple je chauſsai. futur je chauſserai. part. paſsé chauſsé.

Calza-

gretti, brodequins, bottines.
rino, & calzaruolo, Cordonnier.
r calzato frà le ſpine .i. être pourvû contre danger.
toia, chauſſe pied.
toio, chauſſe-pied.
, chauſſes, bas.
line, chauſſettes, bas de toile.
tuerete le calze, nous diſons, vous n'avrez les gands, je ſçai déja la nouvelle que us m'apportez.
intiere, chauſſes trouſées.
, *à ſtaffa*, bas à étrier.
, *calcio*, talon de lance, la gros bout.
ine, bas de toile.
taro, chauſſetier.
ij, chauſſes. Item, chauſſons, & eſcars.
oli, chauſſant.
ti, des guétres, des bas, des chauſſettes.
zio, & calzolaro, cordonnier.
zria, boutique de cordonnier. Item, cornerie.
zinio, ſorte de vin.
i, haut de chauſſes, chauſſes.
i à liſſe, chauſſes à bandes.
paro, boiter, aller à cloche pied.
ppo, confuſément. Item, à cloche pied.
pone, à cloche pied.
lo, un fer en forme de chapiteau.
na, ſorte de javelot.
lio, camail, la partie d'un j'acque de mail qui entoure le cou.
ola, ſorte de raiſin en Italie.
are, battre les habits avec une houſ-
, houſſine.
, Città di Fenicia, Ville de Phœnicie.
ola, place frequentée de peuple, ſelon au-
ldoli, ſorte de Religieux, Camaldules ordre de S. Romuald.
ila, camomile.
iare, viande, proviſion de viande, tourte d'herbe bonne à manger, crue ou
iaretto, petite proviſion à manger.
na, C. di Sicilia, Ville de Sicile.
a, herbe qui provoque à vomir.
ngo, camerlingue.
, camarre, caveſſine.
me, ſelon aucuns, un porc.
, ſorte de plante.
e, battre avec une houſſine.
, houſſine, baguette gaule.
, poignée de houſſines pour faire des
x.
o, ſorte de plante.
, *Città d'India*, Cambaïe, Ville & Royaume de l'Inde.
cambellania, office de chambellan.
cambellano, chambellan.
cambetta, crambetta, courbette.
cambiamento, changement.
* *cambiare*, changer. pref. je change nous changeons. parf. ſimple je changeai. fut. je changerai. part. paſſé changé. Item, donner en contrechange, recompenſer.
cambiatore, changeur.
cambiatrice, changeuſe.
cambiatura, change, changement.
cambieuolmente, en échange, en contrechange.
cambio, change.
cambio aperto, change ouvert.
cambio ſecco, change ou pair.
tor in cambio, prendre un homme pour un autre.
in cambio, au lieu.
cambra, chambre, creux, entaillure.
cambraia, toile de cambray.
cambrai, Città di Fiandra, Cambray, Ville & Archeveché d'Empire, entre la France & les Pais-bas.
cambraia, toile de Cambray.
cambraſia, ſorte de fléche.
cambrozene, per liguſtro, du troëne, arbriſſeau.
cambruſta, Mare di Candia, Montagne de l'Isle de Créte.
camerino, Città dell'Vmbria, Camerino, Ville de l'Ombrie.
came, ſorte de poiſſon écaillé.
cameaſta, ſorte de plante.
camedrio, germandrée, herbe.
camelea, bois gentil, ſorte de plante.
cameleone, cameleon.
cameleone bianco, carline ſorte de plante.
cameleone nero, cardonette, plante.
cameleoni, ſorte de moules.
camelino, petit chameau. Item, une ſorte de fauſſe fort friande.
camelo, chameau.
camelotto, camelot. C'eſt auſſi une ſorte de brebis aux Indes, qui a la forme d'un chameau.
came merſina, ſorte de mirthe.
came merſino, huile de mirrhe.
cameo, un camayeu.
camera, chambre.
camera locanda, chambre garnie. Item, femme qui tient des chambres garnies à loüer.
ſtare à camera .i. loger en chambre garnie.
camera di preſenza, chambre à recevoir les viſites.
camera di poppa, chambre de pouppe.
camera di mezzo, chambre du milieu.
camera di proa, chambre de proüe.
camera ſecreta, le privé, la garderobe.
camerato, chambellan, valet de chambre.

Camerale, qui appartient à la chambre. Item, valet de chambre.
camerare, loger en vne chambre.
camerario, valet de chambre.
camerata, camarade, & chambrée.
a merella, petite chambre. Item, chambre de canon.
cameretta, un drap qui couure & ſert de parure à la poupe. Item, chambrette.
camerierа, fille ou femme de chambre.
cameriere, valet de chambre. Item, le maitre garcon d'vne hôtellerie.
camerina, *camerino*, bouge, garderobbe, arriere chambre.
camerlengato, office de Chambellan.
camerlengheria, le lieu, ou le chambellan fait ſa fonction, fonction de Chambellan.
camerlegno, Chambellan. Item, Auditeur d'un Cardinal, une charge chez le Pape.
camerotto, chambrette. Item, le priué, un cachot.
cameruccia, bouge, chambrette, garderobbe.
camia, ſorte de poiſſon.
camice, aube de Prétre.
camicia, chemiſe.
mi ſtrigne più la camicia, che la gonnella, nous diſons, ma chair m'eſt plus prés que ma chemiſe
camiciara, une lingere qui trauaille en chemiſes.
camiciata, camiſade.
camicciotto, un chemiſot, jaquette de toille.
camicciuola, camiſolle.
camin, Iſ. d'Alemagna, Camin, Ville, & Evêché d'Empire en Pomeranie.
caminabile, que l'on peut paſſer en cheminant.
caminante, cheminant, un paſſant, un paſſager.
* *caminare*, cheminer preſent je chemine parfait ſimple je cheminai. fut je cheminerai. part. paſſé cheminé, marcher.
caminar par la via de'carri, ſuiure ſon grand chemin, aller droittement ou franchement.
* *caminare al ſole*, marcher au ſoleil.
* *caminare auanti*, aller, marcher deuant.
* *caminare di ſopra*, marcher deſſus.
* *caminare inſieme*, marcher enſemble.
* *caminare pompoſamente*, marcher auec grauité.
* *caminare à piedi*, aller à pied.
caminata, une promenade. Item, une grande allée, & la cheminée.
caminiane, ſorte d'olives.
caminiech, Città di Polonia, KaminieK, Ville de Pologne, capitale de la Podolie.
caminiza, Città di Grecia, Ville de Grece.
camino, chemin, cheminée.
andar, ò nauigare à camin Franceſe, c'eſt aller d'un lieu à l'autre ſans prendre terre, & par le plus court chemin, aller le droit chemin, engouffer.
camiſcia, chemiſe.
Camiſcia di frabica, mur.
camiſciara, faiſeuſe de chemiſes.
camiſciare, mettre une chemiſe. Item, reuétir une muraille.
camiſciata, camiſade.
camiſcietta, coeffe ou pellicule d'enfant en naiſſant.
camiſcio, di Prete, un ſurplis.
camiſcione, groſſe chemiſe. Item, un froc de frere Lay.
camiſciotto, ſorte de Religieux.
camiſcinola, camiſolle, chemiſette.
cammaro, ſorte d'écreuice.
cammarone, herbe dont la racine reſſemble à un crible.
cammello, per camelo, chameau.
* *camminare, per cammiuare*, marcher. preſent je marche, parf. ſimple je marchai. futur je marcherai. part. paſſé maché.
camo, bride ou caueçon.
cammoccia, *cammoccio*, chamois, couleur Iſabelle.
camoccina, peau de chamois.
camogli, C. nel Genoueſe, Ville d'Italie en la côte de Gennes.
camoiardo, camelot toille faite de poil de chévre.
camoiarde, ſorte de moncajard.
camomilla, camomille.
camorra, ſorte de robbe ou gaban.
camorro, la roupie, le morveau.
camoſcello, ſorte d'étoffe.
camoſcio, chamois.
camozza, chamois, peau de chemois, couleur Iſabelle.
campacchio, ſelon aucuns, une hotte.
campagna, campagne.
campagnuolo, habitant de la campagne de Rome, villageois Romaneſque.
campainolo, des champs.
campale, champétre, de champ, & de champ de bataille. Item, propre, accommodant, qui s'a juſte ou ſied bien.
giornata campale, bataille.
campanella, *erba*, campanelle, ſ. liſerons liſet, une herbe.
campamento, échappatoire, eſcapade, ſauvement.
campana, cloche.
campana, chapelle à diſtiller. Item, ſorte de poire.
campana, en Architecture, timpus.
ingroſſar le campane, engroſſer les cloches .i. rendre un peu ſourd, deuenir ſourd.
hauer le campane, étre un peu ſourd ou dur d'ouye.
vdire vna campana, è non l'altra non ſi può giudicare, oüir une cloche & non pas l'autre, ou ne ſçauroit que juger .i. qu'il faut oüir les deux parties.

npane, ſorte de poires fort longues.
are campane, ſonner les cloches, cela ſe dit quand quelqu'un arrive tard, ou que l'on fait quelque choſe avec bien de la peine.
mpagne di Manfredonia, qui diſent, donne moy, je te donneray.
'a campagna d'un pezzo .i. faire un affaire ſans interruption.
pagnaccio, groſſe cloche, & celle que l'on rend au cou d'une vache.
panaio fondeur de cloches.
panaria, ſonnerie.
panaro, fondeur de cloches. Item, un fondeur de cloches.
panato, ſorte de canard ſauvage.
a campanata, un canon de mouſqueton, fait comme une cloche.
paneggiamenti, ſonneries.
mpaneggiare, ſonner pref. je ſonne. parfait ſimple je ſonnai fut. je ſonnerai. part. paſſé ſonné. Item, carillonner.
panella, le marteau de la porte.
anella, liſet, ſorte d'herbe. Item, une clochette.
nella, campanelle, ſorte d'herbe & fleur.
a campanella, avoir des bas qui pendent ſur ſes jambes.
anello, ſorte de mors en forme de cloche ou campanelle.
anile, clocher d'Egliſe.
i campanili di contado, comme les clochers de village .i. rare, parce qu'en Italie il n'y en a gueres.
campanili, chauſſes qui pendent ſur les genbes.
ar campanili, lancer des clochers .i. ſe vanter.
anino, clochette.
ano, fonte, métail de cloche.
anuccio, clochette.
anuto capello, chapeau haut de forme.
anuto, fait en forme de cloche.
anuzzo, clochette.
empre il campanuzzo in mano, il à toujours la clochette en la main .i. il parle toûjours, il parle ſans ceſſe.
nuzzo di camera, petite cloche de chambre .i. crieries d'une femme.
re, échaper, évader, tirer du danger, vivre long temps, ſauver quelqu'un du mal.
rello, petit champ.
peggiare, camper pref. je campe. parf. ſimple je campai. fut. je camperai. part. paſſé campé.
ggiar bene, avoir belle apparence, dire bien, avoir bonne grace en un lieu, faire bien, s'ajuſter, faire belle montre.
reccio, de campagne, *vitella campereccia*, veau qui ne tette plus, bouillon, ou geniſſe.
Campello, *e campitello*, petit champ.
campeſe, des champs.
campeſtre, champétre.
campicello, petit champ.
campidoglio, le Capitole à Rome.
campidoglio, *M. di Roma*, le mont du Capitole à Rome.
* *campignare*, ſe réjoüir pref. je me réjoüis. parf. ſimple je me réjoüis. fut. je me réjoüirai. part. paſſé réjoüi. Item ſe ſouler, ſe battre quand on eſt yvre.
campimetra, méſureur de champs, arpenteur.
campimetria, arpentage.
campione, champion.
campieneggiare, faire le champion.
campire un arma, blaſonner à propos, placer bien une arme ſur ſon champ.
campitello, petit champ.
campo, champ. Item, camp, armée, le fonds d'un tableau, une terre.
* *campo laſciato ſenza lauorarlo*, champ qui n'eſt point cultiué en friche.
* *campo zappato*, champ labouré.
* *campo ſpinoſo*, champ épineux, rempli de chardons, d'épines.
* *campo di ſoldati*, champ de bataille.
* *campo libro & aperto del nouellare*, plein champ pour diſcourir.
* *il campo de'Chriſtiani*, l'armée des chretiens.
* *campi deſerti*, champs en friche.
metter campi al Sole, mettre des champs au Soleil .i. amaſſer des biens, des poſſeſſions.
entrare in campo, nous diſons, entrer en lice.
campo della nane, rillac.
campoli, *Città d'Italia*, Ville d'Italie, dans l'Abruzze.
campora, les champs.
camporeccio, ſauvage. Item, propre pour les champs.
camuca, ſorte d'étoffe de ſoye & de laine.
camuccio, chamois.
color di camuccio, couleur Iſabelle.
* *camuffare*, ſe deguiſer pref. je me déguiſe. parf. ſimple je me déguiſai fut. je me deguiſerai part. paſſé déguiſé. Item ſe couvrir, ſe maſquer.
camuffato, un ſot, un benêt.
camuffone, un fin joüeur, un pipeur.
camuiarro, *camuiardo*, eſpece d'étoffe faite de poil de chevre ſorte de camelot ou moncayard.
camurra, habit de femme fait de laine, cotte.
camurrine, cotte, cottillon.
camuſino, petit nez camus. Item, un petit chien camus.
camuſo, camus.
camuſſai, ſorte d'ouvrage aux bagues d'or.
camuzzone, ſorte de gehenne.
cana Galilea, *Città*, Cana, Ville de Gahlée.
canada, *paeſe d'America*, Canada, ou nouvelle Fran-

France, pays de l'Amerique Septentrionale.
Canaglia, canaille.
canagliaccia, renfort de marmaille, méchante canaille.
canaia, ſommelerie.
canaio, ſommelier.
canainola, ſorte de raiſin noir, qui eſt de garde.
canalano, un chien courant.
canalo, canal. Item, goutiere d'un livre. Et un lingot à jetter l'or, une ſonde.
canala, *F. di Sicilia*, Riviere de Sicile.
canaletto, petit canal.
canalicio, l'or comme on le tire des mines.
canalienſe, l'or comme on le tire des mines.
canapa, chanvre.
canapaccia, canevas, & gros chanvre.
canappaccio, canevas.
canapparo, vendeur de chanvre.
canape, chanvre. Item, un cordeau.
canapeto, cheneviere.
canapetto, petite corde.
canapino, oiſeau qui ſe tient d'ordinaire dans les chanvres.
canapo, chable, cable.
canapolo, une branche. Item, la racine du chanvre.
canapoſo, plein de chanvre.
canapuccia, chenevis.
canaria, les canaries, danſe. Item, chiendent.
canarino, & *canario*, ſerin de canarie.
canario, un ſacrifice que l'on faiſoit pour ſe rendre la canicule propice, & plus moderée.
canaruccio della gola, le canal du goſier.
canata, une rude remontrance, une bravade.
canatero, & *canattiero*, valet qui a les chiens en garde.
canatiglia, canetille.
canatigliato, travaille en canetille.
canattiere, valet qui a ſoin des chiens.
canava, cellier.
canavaccio, canevas, groſſe toille.
canavaro, ſommelier.
cancamo, cancame ſorte de gomme.
cancano, pour *ganghero*, crampon.
cancarire, s'emplir de chancre.
cancaro, chancre, cancre, c'eſt auſſi une ſorte d'interiection
cancaroſo, chancreux.
* *cancellare*, effacer preſ. j'efface nous effaçons. parf. ſimple j'effaçai. fut. j'éffacerai. part. paſſé effacé. Item chanceller, clorre de barreaux.
cancellaria, chancellerie.
cancellereſco, appartenant à la chancellerie.
cancelliere, chancelier.
cancello, pupître pour écrire. Item, volet de fenétre, & une grille.
cancello, chantier.
Cancello della poppa, bout de tetin.
cancherella, gangrene.
cancherino, de chanere, chancreux.
cancheroſo, chancreux.
canchero, chancre, cancre.
il canchero è d'accordo col morbo. i. deux méchantes perſonnes qui s'entendent enſemble, ils s'entendent comme larrons en foire.
cancherire, devenir chancreux, ſe mettre le chancre à une playe.
canchins, *canchiri*, certain arbriſſeau qui porte de la gomme.
canciola, tumeur en l'aine, &c. il ſe prend auſſi pour chancre, male diction dont ſe ſervent les Florentins.
cancorſo, ſorte de chien.
cancrena, gangrene.
cancrenare, ſe mettre la gangrene.
cancrino, ne ſous le cancer ou cancre. Item, de nature de cancre.
cancro, cancre, cancer.
cancroſo, chancreux.
Candalor, *C. di Panfilia*, Ville de Pamphilie, ou Candalora.
Candania, *M. Epiro*, Montagne d'Epire.
candaric, certains caracteres dont uſent les Negromanciens.
candela, chandelle.
come la candela, comme la chandelle, ſe conſommer pour faire plaiſir aux autres.
nè femina, nè tela à lume di candela, il ne faut prendre ni acheter la femme & la toile à la lumiere de la chandelle.
candelabro, chandelier.
candelaia, la chandeleur.
candelaio, chandelier, faiſeur de chandelles.
candelara, la chandeleur.
candelaria, boutique de chandelier.
candele, colonnes ou pilliers d'un pont.
candeletta di cera, bougie.
candeliere, chandelier.
candelora, la chandeleur.
candeloſa, la chandeleur.
candelottaro, faiſeur de chandelles, chandelier.
candelotto, chandelette, il ſe prend auſſi pour les glaçons qui pendent aux gouttieres, &c.
rubare il candelotto al preſe, dérober la chandelle au Prétre i. échapper d'une grande maladie, nous diſons, faire un pet à la mort.
candeluzza, petite chandelle.
candente, blanchiſſant, paroiſſant blanc.
candenza, blancheur, éclat de blancheur.
candere, éclater en blancheur, blanchir.
Candia, *Iſ nel Mediterraneo*, Candie, Isle, & Royaume dans la mer Mediterranée.
Candia, *Città principale dell'Iſola*, Candie Ville capitale de l'Isle.

ndida, la voye lactée, vulg. le chemin de S. Iacques.
candidare, blanchir pres. je blanchis nous blanchissons. parf. simple je blanchis. fut. je blanchirai. part. passé blanchi. Item candir.
didato, habillé en blanc. Item, nouueau receu à un office.
didezza, per candore, blancheur.
dido, blanc, candide.
dilo, sorte de poids.
diotto, de l'Isle de Candie.
andire, candir pres. je candis. parf. simple je candis. fut. je candirai. part. passé candi. Item confire avec le sucre.
ditare, candir.
dito, candi, confiture au sucre.
dito zuccaro, sucre candi.
dore, blancheur.
e, chien.
e, une trettoire ou chien, fer de Tonnelier.
e, davier, fer à tirer les dents.
e, la canicule.
e, le grand Can de Tartarie.
e d'Archibugio, chien de fusil, roüet d'arquebuse.
e da rete, ò da fermo, chien couchant.
are il can che dorme, nous disons, éveiller le chat qui dort.
ane à pecore, un gros mâtin, un dogue, un chien qui garde le bétail.
ane bracco, un brac.
ane stromento per cauar i denti, un croc pour arracher les dents.
ane rabbioso, chien enragé.
ane botolo, un mastin
l cane è fedele all'huomo, le chien est fidele à l'homme.
can di Peducciaio, dare in budella, faire comme le chien du trippier, donner dans les boyaux .i. dire des sottises, ne prendre que du vent.
come il can del pagliaio, faire comme le chien du paillier, abbayer de loing, nous disons, faire comme les chiens, &c.
e il cane, il fait comme le chien, il secouë les coups de bâton, il ne se soucie pas d'étre battu.
e il cane di Butrione, comme le chien de Butrion, s'attacher au mieux vétu.
are andare il cane nel couile, laisser aller le chien au chenil, nous disons, laisser aller le chat au fromage.
del cogno, qui fouroit son museau par tout.
e al cane, étre en chaleur comme les chiennes
è da cani, il n'est pas bon à jetter aux chiens, il ne vaut rien.
zze di cani, cortesie di puttano, inuito, d'hosti, on può far che non ti costi, les caresses des chiens ruinent les habits, les putains, & les hôtes vuident la bourse.
can scottato teme l'acqua fredda, nous disons, chat échaudé craint l'eau froide.
cane che abbaia non morde mai, le chien qui abbaye ne mord pas, pour dire que ceux qui menacent hautement sont les plus poltrons.
cane da giungere, chien courant.
come il can dell'hortolano, .i. ne vouloir pas manger des herbes, ny que les autres en mangent.
cane molosso, un gros mâtin.
cannella, de la canelle.
* *cannellare*, canneler pres. je cannelle. parf. simple je cannellai. fut. je cannellerai. part. passé cannellé.
canellato, cannellé, plein de cannelle.
canepa, chanvre.
canestra, pannier, corbeille.
canestraio, faiseur de panniers.
canestrare, mettre dans un pannier.
canestrello, e canestretto, petit pannier.
canestrino, un coussin.
canestro, pannier, Metaph. un bardache.
canestrone, un grand pannier.
canestruccio, canestruzzo, un petit pannier.
caneto, lieu plein de roseaux.
canetto, petit chien.
caneua, cave, lieu ou lon met ordinairement le vin.
caneuaccio, canevas.
caneuaro, sommelier.
caneuaruolo, un becquefigue qui se tient d'ordinaire dans les chanvres.
caneuella, la cheville du pié.
caneuo, chanvre.
caneuoso, plein de chanvre.
canforo, camphre, canfre.
canforchio, une ruelle ou allée étroite.
canga, sorte de mesure dans la Chine de quatre ou cinq aûnes.
cangiamento, changement.
cangianto, couleur changeante. Item, étoffe de couleur changeante.
* *cangiare*, changer. present je change nous changeons. parfait simple je changeai fut. je changerai part. passé changé.
cangiatore, changeur.
cangiatura, change, changement.
cania, sorte d'herbe picquante.
caniario, canario, serin de canarie.
canibale, canibale, qui mange la chair d'homme.
canibello, une cresselle.
canicida, tueur de chiens.
canicidio, tuerie ou massacre de chiens.
canicie, blancheur de cheveux, les cheveux blancs.
canicio, e caniccio, une claye faite de cannes ou roseaux.

Canicola, e *canicula*, canicule.
canicolare, e *caniculare*, caniculaire.
canido, *per candido*, blanc.
caniglia, petite canne, petit roſeau. Item, du gruau.
canile, chenil ou couchent les chiens.
caninamente, en chien.
canino, canin, de chien. Item, petit chien.
canini denti, dents canines.
canitie, blancheur de cheveux, Metaph. vieilleſſe.
canna, canne, roſeau, tuyau.
canna, goſier, le ſifflet.
canna, goulet d'un vaſe.
canna, canon d'arquebuſe.
canna, meſure à meſurer les étoffes.
canna da peſcare, ligne à pécher.
cannafoglia, roſeau.
canna odoroſa, calamus.
canna vana, le vuide ou creux au milieu d'un roſeau, Metaph. un homme ſans cervelle.
cannata, lamproye. Item, un carquant.
cannafoſſa, un canal. Item une flammette.
cannafiſtola, de la caſſe.
cannagola, le goſier.
cannaio, caſſette, proprement, ourdiſſoir.
cannaio, *graticcio grande di canne per ſeccare i frutti*, grand gril fait de roſeau pour ſeicher les fruits.
cannammelle Cannammella, canne de ſucre. C'eſt auſſi une ſorte d'inſtrument, comme une chalemie.
cannapa, du chanvre. Item, un licou.
cannata, une corbeille.
cannariccia, un lieu plein de roſeaux. Item gourmandiſe.
cannareia, linotte.
cannarole, un gourmand.
cannatuso, qui a le goſier fort large.
cannata, clôture de cannes, coup de canne.
ricco à canne i. riche à milliers.
cannella, de la cannelle.
non voglio mettere queſta cannella, *perche non voglio eſſere Autore di queſta uſanza*, je ne veux pas être auteur de cette coûtume.
mettere la cannella .i. apporte une nouvelle coûtume, entamer une piece de vin.
cannellata, ſorte de viande avec de la cannelle.
cannellato, cannelle.
cannellatura, cannellure.
canelle, *M. di Sardegna*, Montagne de Sardaigne.
cannellini, cannellat, ſorte de dragée.
cannello, cannoniere de ſureau, &c.
cannello, canne. Item, l'os de la jambe.
cannello, tréme, roſeau coupé entre deux nœuds.
caſſepuccia, *erba*, chanure herbe.
canneto, lieu plein de roſeaux.
cannetiglia, cannetille.
Cannetta, petit roſeau. Item, une pipe à prendre du tabac.
canevaccio, cannevas.
caneuo, du chauvre.
Cange, *fiume*, Gange riviere de l'Inde.
Can bal, *M. di Caramania*, montagne de Caramanie.
cannuccia, nœud de roſeau.
Canigriſſa, *città in Grecia*, Ville de Grece.
Caniſtro, *Città di Schiauonia*, Ville d'Eſclavonie.
Caniſſa, *paeſe montuoſo dell' Albania*, Caniſſa, pays montueux dans l'Albanie ou Epire.
Cano, *F. Adonio*, Adonis, ou Adonius, fleuve de Phenicie, Canis, & Naracellebe.
cannocchiale, lunette d'approche.
canorchio, la racine que l'on plante du roſeau.
cannoli delle gambe, les os des jambes, canon, des jambes du cheval.
cannolicchi, ſorte de poiſſons à écailles.
cannonare, cannoner. Item, tourner quelque choſe en forme de canon.
cannonata, canonade,
cannoncello, *ò cannoncino*, petit tuyau, petite ſeringue.
cannoncina, boëte en forme de canon.
cannone, canon. Et un mors à canon. Item, un bardache.
cannone, bobine à devider de la ſoye.
lanciare canoni in aria, lancer des canons .i. faire des rodomontades, ſe vanter.
cannonichi, ſorte de poiſſons écaillez fort longs.
mettere i cannonici, *ò cannonichi fuor delle prigioni* .i. tirer l'argent de la bourſe ou de la poche.
cannoniera, cannóniere, embraſure, & lieu ou l'on plante le canon.
cannoniere, cannonier.
cannoſo, plein de roſeaux.
cannotiglia, cannetille.
cannuccia, petite canne ou roſeau. C'eſt auſſi une ligne à pécher.
cannucciata, lieu plein de roſeaux.
cannuole delle gambe, les chevilles des pieds.
canoa, cave ou cellier.
canoa, ſorte de barque aux Indes faite toute d'une piece.
canoaro, ſommelier.
canodello, ſorte de poiſſon.
canoba, un robinet.
canone, canon.
canonica, chanoineſſe. Item, cloître ou demeurent des Chanoines.
canonicare, faire un chanoine.
canonicato, chanoinerie, canonicat.
canonicheſſa, chanoineſſe.
canonico, chanoine, & canonique:
canoniſta, canoniſte, ſçavant en droit canon.
canonizzabile, qui ſe peut canoniſer.
canonizzare, canoniſer.
canonizzatione, canoniſation.

napa, une quenoüillée de filace.
napo, du chanvre. Item un ouvrier aux mines. Et une étoille proche du pôle Antartique. Nom d'un Roy d'Egypte.
ano, resonnant.
anità, resonnance.
afa, C. di Puglia, Ville de la Poüille.
ana, cave, cellier. Item, lieu ou l'on tient munitions.
anaccio, canevas.
anaio, canonaro, sommelier.
anaico, ce qui dépend du sommelier.
anao, de chanvre, & un licou.
anare, éloigner, détourner, éviter, changer.
anatione, éloignement, détour.
anatoio, refuge, détour, escapade.
anare per le canfanoie, chercher les échapatoires en parlant, chercher des détours.
anuole, qui se peut détourner.
anato, détourné.
anbrica, cantabrica, sorte de girofflée.
anbile, qui se peut chanter.
anchiamento, chant bas ou entre ses dents.
anchiare, chanter bas.
anfanole, fables, contes. Item, un bâteleur.
anfole, bâteleur, contes, sorte de verre.
anfinbanco, & cantanbanco, un bâteleur, un charlatan.
anio, lieu ou l'on prend les oiseaux.
anare, chanter. Pres. je chante part. simple je chantai. fut. je chanterai. part. passé chanté.
anta, il chante. i. il ment, il invente.
anta il Miserere, chanter le *miserere*. i. être en rage, c'est une allusion de *miserere*, *à misero* signifie, avaricieux.
anta la Zolfa, vespro, il matutino, nous disons, chanter la game à une personne.
antar le trippe, nous disons, les petits enfans vont à la moûtarde, la chose est vulgaire.
anta il canto degli Ermonii. i. reprendre librement une personne.
antar l'orbo. i. niaiser. Item, donner de l'air.
antella, chanterelle. Item, une chantaride en appeau à prendre des oiseaux.
anteste, les petites fenêtres ou lucernes de la poupe de la pouppe, cantellettes, cantanettes.
antride, cantharide.
antino, qui chante chanteur, un chantre.
antorino, orpin, oripeau.
ante, un poids de 25. livres à Naples, & de 100. à Genes, à Sicile 250. livres. Item, une mesure, selon aucuns, un quintal.
anto, le bassin, le pot à chier.
antaro, un quintal.
antabile, qui se peut chanter.
antatore, chanteur.
antatrice, chanteuse.
Cantefola, le coquet d'une poulle.
cantellare, chanter bas.
cantepolare, chanter bas.
canterella, mouche chantaride.
canterino, qui chante, chanteur.
canteria, lieu ou l'on chante.
cantico, cantique.
canticchiare, chanter bas.
cantiere, chanteur.
canzilena, chanson.
cantelenire, chanter. Pres. je chante. parf. simple je chantai. fut. je chanterai. part. passé chanté.
cantina, cave.
cantinella, & cantinetta, un étui plein de ferrieres à porter du vin par la campagne. Item une petite cave, & un listeau, ou linteau.
cantinaro, sommelier.
cantino, la chanterelle d'un instrument.
cantipulare, chanter bas.
canto, chant, ramage d'oiseau.
par da canto, mettre à part, épargner.
canto, cote, coin, & chanterelle d'instrument.
canto fermo, plein chant.
canto figurato, chant de musique.
libro in canto figurato, un livre avec des figures en taille douce, ou taille de bois.
dare un canto in pagamento. i. payer en chansons, nous disons aussy en monnoye de singe, en gambades.
à canto vino, à vive arreste.
à canto à lui, à côté de luy, aupres de luy.
cantonali, coins d'un bâtiment
cantonare, faire un coin ou angle, faire en vive-arête. Item, se cantonner.
cantonata, coin de rue, angle, cantonniere.
cantonato, à coins, en termie de blason.
cantoncello, petit recoin.
cantoncino, petit coin.
cantone, com, canton, une pierre de taille au coin.
* *cantone dell'occhio*, le coin de l'oeil.
* *di molti cantoni*, qui à plusieurs angles, de plusieurs endroits.
* *sedere in un cantone*, estre assis en un coin.
* *canton d'una camera*, le coin d'une chambre.
Canton, Città della China, Ville, & Royaume de la Chine.
canoniera, une coureuse, garce à chiens.
cantoniera, corniere, cantonniere de lit.
cantoniero, un filou, un coureur un fripon.
cantoniere, coins ou angles d'un bâtiment.
cantonuto, qui a des coins ou angles.
cantore, chantre, chanteur.
Cantorberi, Città d'Inghilterra, Cantorberie ville Archiepiscopale, & primatie d'Angleterre, au Comté de Kent.
cantuccio, petit chant. Item, petit biscuit.
cannolo, une bobine.
* *cannutare, cannutire*, grisonner, devenir chenu

pref. je griſonne parf. ſimple je griſonnai fut. je griſonnerai. part. paſſé griſonné.
Canuzezza, la blancheurs de cheveux.
cannuto, chenu, griſon.
canzellaria, Chancellerie.
canzelliere, Chancelier.
canzona, *canzone*, chanſon.
* *canzoniare*, chanter. Pref. je chante. parf. ſimple je chantai. fut. je chanterai part. paſſé chanté.
canzonamento, diſcours.
canzone, chanſon.
la canzone del pane aſciuto, la chanſon du pain ſec, oſte-le, oſte le chaſſez, chaſſez.
La canzone dell'vccel'oto, nous diſons, la chanſon du ricochet, toujours à recommencer.
canſonetta, chanſonnette.
canſoniere, chanteur de chanſons, un livre de chanſons.
cao, pour *capo*, mot Lombard, chef, téte, bout cap.
caos, confuſion chaos.
il caoſo, le chaos.
capabile, capable.
capabilità, capacité.
capaccio, obſtiné, tétu.
capace, capable.
* *far capace*, donner à entendre, Pref. je donne à entendre. parf. ſimple je donnai à entendre fut. je donnerai à entendre. part. paſſé donné à entendre. Item, inſtruire expliquer clairement, eclaircir, rendre capable.
capacità, capacité.
capale, une gorgerette, un hauſſecou.
eſſer da capale, étre de baſſe extraction.
capamano, *F. di calabria*, Riviere dans la Calabre.
capanela, petite cabanne. Item, une hallier.
far capanello, s'aſſembler par les ruës pour parler de quelque coſe.
campanello, & *campanelluzzo*, petite cabane.
capanetto, petit cabane.
capanna, cabane.
capannetto, *capannetta*, petite cabane.
capannuccia, petite cabane. Item, un amas de petit bois, & autre matiere pour faire feux de joye.
capannuccio, un bucher. Item, un petit clocher.
capano, *è capannetto*, un gaban.
caparazzone, caparaſſons.
* *caparazzonare*, caparaſſonner. Pref. je Caparaſſonne parf. ſimple je Caparaſſonai. fut. je Caparaſſonnerai. part. paſſé Caparaſſonné.
caparberia, & *caparbietà*, obſtination.
caparbio, tétu, obſtiné.
* *caparbire*, étre obſtiné. Pref. je ſuis obſtiné. parf. ſimple je ſus obſtiné. fut je ſerai obſtiné part. paſſé obſtiné. Item, s'obſtiner.
caparbità, opiniatreté.

Capare, trier Pref. je trie. parf. ſimple je triai. fut. je trierai part. paſſé trié. Item, choiſir.
caparelle, bout de tetin.
caparra, arres, le denier à Dieu.
caparrare, donner des arres arréter, retenir, donner le denier à Dieu.
caparrone, un ſigne. Item, un ſot, un badin.
capaſſione, tétu, obſtiné.
capata, coup de téte.
cape ſante, *cape longhe*, *cape tonde* } ſorte de moules & poiſſon à coquille.
capecchio, étillon, ce que l'on tire du lin ou chanvre devant les étoupes. Item, un licou, bourre, filaſſe, étoupe.
capeccina, la partie du joug qui touche au cou.
capeccio, licou & l'étillon du lin, &c.
capeccione, caveçon.
capedine, ſorte de vaſe.
capegli, cheveux.
neha fin ſopra i capegli, nous diſons, il en a juſques par deſſus les yeux ou la téte.
capei, cheveux.
capella, châpelle.
capellamento, couverture, quantité de cheveux.
capellania, voyez *capellania*, & toute la ſuite.
capellare, couvrir de cheveux.
capellatura, chevelure.
capelletto, *per capelletto*, petit chapeau, une huppe, la gouſſe d'un fruit.
cappellezzi, enflures ſur le jarret.
capelli, cheveux.
venire à capelli, ſe tirer aux cheveux.
capelli di Venere, capillaire, cheveux de Venus.
* *capelli ricci*, cheveux frizez.
* *capelli ſparſi*, cheveux épars.
* *capelli longhi*, longs cheveux.
* *tirar alcuno per li capelli*, tirer quelqu'un par les cheveux.
* *tagliar i capelli*, couper les cheveux.
capelliera, chevelure, perruque.
capellina, capeline.
tu mi racconti la capellina in ſul capo .i. tu me réjoüis tout, tu me remets en bonne humeur.
da capellina .i. vaillant, ruſé.
capello, poil, cheveu.
à capello, de point en point, en perfection, ſur le bout du doigt.
ſpogliarſi i capelli, nous diſons, ſe mettre en pourpoint pour faire bien une choſe.
capelli della penna, cordelettes attachées à la plume.
capelugolla, ſorte d'alloüette, cochevis.
capelluto, huppé. Item, chevelu.
capeluenere, cheveux de Venus, ſorte de plante.
capercio, obſtiné, tétu.

* Ca-

* *Capere*, tenir. Pref. je tiens nous tenons. parf. ſimple je tins fut. je tiendrai. part. paſſé tenu. Item, être, contenir, tenir dans un vaſe.
caperucio, le capuchon d'un gaban.
capes, Città d'Africa, Ville d'Afrique.
capeſtaria, galanterie.
capeſtraggine, mechanceté.
capeſtrare, attacher à un licou.
capeſtrarie, mechancetez. Item, gentileſſes, galanteries, ragouts.
capeſtraro, homme de ſac & de corde, debauché.
capeſtratura enchevétrure.
capeſtrello, un petit licou.
capeſtro, licou, cordeau.
hauer del capeſtro, être débauché.
capeuole, capable, qui peut contenir. Item, têtu.
capezza, un licou.
capezzale, chevet de lit, c'eſt auſſi un collet.
* *farei conti col capezzale*. i. dormir. Pref. je dors nous dormons. parf. ſimple je dormis. fut. je dormirai. part. paſſé dormi.
capezzolo, le bout du tetin, la queuë d'un fruit.
capiccinolo, pou de ſoye, floret.
capidoglia, capidoglio, ſorte de baleine.
capidoglio, peſce, vne ſorte de Baleine poiſſon.
capiduci, ſorte de Magiſtrat à veniſe.
capietti, gances de boutons.
capifoglie, chevrefeüille.
capifoſo, un melange ſelon aucuns.
capifuochi, cheneſt.
capigliare, trouſſer les cheveux, treſſer, friſer.
capigliata, cheuelure, floccon de cheveux.
capigliato, chevelu.
capigliatura, chevelure.
capiglitto, chevelu.
capillare, capillaire.
capillato, chevelu.
capillatura, chevelure.
capillitio, chevelure, poils autourde quelque choſe.
capiluenere, cheveux de Venus.
capimaſtro, chef de métier. Iuré.
capinero, fauuette.
capio, nœud coulant.
capire, tenir, être contenu, Pref. je tiens nous tenons parf. ſimple je tins. fut. je tiendrai part. paſſé tenu.
o pocer capire nella ſua pelle, être ravy de contentement.
ciromante, devin par le moyen d'un miroir.
cirosa, & capirotada, capilotade.
ciſtesio, ſorte de vaſe de bois à porter ſur la tête.
ciſtorico, vacillement, chancellement.
cisa, diantre, vertuchou.
cisa, capacité.
cisale, capital.
cisale, le fonds, le principal, le capital.
cipitale nemico, ennemi capital.
capitale, pena ſono dannati, ils ſont condamnez à auoir la tête tranchée.
far capitale, faire état, ſe fonder ſur une choſe.
capitampa, Città d'Iſola, Ville des Indes.
capitanaria, office de Capitaine.
capitanare, faire l'office de capitaine, commander.
capitanato, office de capitaine, commandé par un capitaine.
capitanata compagnia, compagnie, commandée.
capitaneria, la capitainerie, la trouppe des capitaines.
capitaneſſa, femme de capitaine, ou qui ſert de capitaine.
capitano, capitaine.
* *capitano d'vna Città*, gouuerneur d'une Ville.
* *capitano di bandiera*, capitaine enſeigne porte enſeigne.
* *capitano di corſari*, chef des pirates, des corſaires.
* *capitano di cinquanta lancie*, capitaine de cinquante lances.
* *capitano di cens'huomini*, capitaine de cent hommes.
* *capitano generale*, capitaine general, chef de guerre.
* *capitano d'vna armata*, chef d'une armée.
* *capitano della guardia*, capitaine de la garde, celui qui preſide & commande à la garde.
* *capitano de i ſuizzeri*, capitaine des ſuiſſes.
capitano di giuſtitia, juge criminel.
capitare, arriver en un lieu, tomber entre les mains par hazard, ſurvenir.
* *capitar male*, mourir. Pref. je meurs parf. ſimple je mourus. fut. je mourrai. part. paſſé mort. Item, faire mauvaiſe fin.
capitaſto, le filet d'un inſtrument.
capitato, qui à une tete, c'eſt auſſi une ſorte de gros ognon.
è capitato quà vn'huomo, il eſt ſurvenu icy un homme.
capitelo, chapiteau, c'eſt auſſi le manche de la ſcie, la trenche file d'un liure.
* *capitolare*, capituler. Pref. je capitule parf. ſimple je capitulai fut. je capitulerai part. paſſé capitulé. Item, mettre une trenchefile à un liure.
capitolare, de chapitre.
capitolarmente, par chapitres.
capitolatione, capitulation.
capitoleſſa, une legende de chapitres. Ce mot eſt pris en mauvaiſe part.
capitolio, le capitole.
capitolo, chapitre. Item, trenche-file d'un livre.
* *capitombolare*, culbutter, Pref. je culbutte parf. ſimple je culbuttai. fut. je culbuterai. part paſſé. culbutté, faire la culbutte.
capitombolo, culbutte.
capitone, du capiton, ſoye inégale. Item, une ſorte de

te de poiſſon nommé cabot ou chabot.
Capitoni, des chenets.
capitonzo, la marque d'un item en groſſe lettre, pour le commencement d'un article.
capitorza, ſorte d'oiſeau.
capitoſo, tétu, obſtiné.
capitozza, un chéne ébranché.
* *capitulare*, capituler. Preſ. je Capitule, parf. ſimple je Capitulai. fut. je Capitulerai. part. paſſé Capitulé.
capitulatione, capitulation.
capitulo, chapitre, & qui à groſſe téte.
capitudinar, chef de compagnie.
capitudine dell'arti, chefs de compagnie des Artiſans, Iurez, Gardes des Marchands.
capituto, qui à groſſe téte, qui à un capuchon.
capo, téte, chef, téte d'une piece de drap, bout de corde, un cap ſur la mer, un point ou partie de diſcours.
capo d'anno, le premier iour de l'an, le commencement de l'année Item la fin de l'année.
capo d'acqua, un jeſt, ou fource d'eau.
capo di vite, le bourgeon de la vigne que l'on laiſſe pour repouſſer ou pulluler.
capo di latte, créme le premier lait qui vient aux mammelles inconrinent apres l'enfantement.
m'ha dato del Signore per il capo, ò per la teſta, nous diſons, il m'a donné du Monſieur parle nez, il ma appellé Monſieur, & ainſi des autres titres ou injures.
è meglio eſſer capo di gatto, che coda di leone, il vaut mieux etre téte de chat que queue de lion .i. il vaut mieux étre le premier en un petit lieu, que le ſecond en un grand.
è meglio eſſer capo di lucertola, che coda di drago, il vaut mieux étre téte de lezarde, que queue de dragon.
capo tagliato, la téte du travail.
capo di tauola, le haut bout de la table.
capo di quadro, qui à la téte quarrée .i. lourdaut.
* *volsare il Capo*, tourner la téte.
alzare il capo, hauſſer la téte.
capo biondo, une téte blonde.
mal di capo, douleur de téte.
Roma capo del mondo, Rome la capitale de l'univers.
capo vaccaro, le conducteur des vaches.
capo di letto, chevet du lit, le coté du chevet.
venire il capo, venire à bout, c'eſt auſſi l'aboutir des apoſtemes.
à capo d'vn anno, aut bout d'un an.
da capo, dés les commencement, *da capo à piedi*, d'un bout à l'autre.
da capo, dés les commencement, d'un bout à l'autre.
da capo à piedi, d'un bout à l'autre.
* *far capo*, aboutir, Preſ. j'aboutis. parf. ſimple j'aboutis. fut. j'aboutirai. part. paſſé aboutti. Item, faire le coin ou le bout, ſe rencontrer, tomber en lieu. Item, faire téte, aboutir comme une apoſteme.
Capo di poſta, corde pour amarrer, ancriere.
capoccaccia, grand veneur.
capocchia, caboche.
capocchieria, folatrerie, fantaiſie.
capocchio, téte ſans cervelle.
capocchio, *capoccia*, *capocchione*, un lourdaut à l'ecole au lieu de tric trac.
far vn capocchione, *ò capocchione*, aller à l'acoſe, au jeu de tric trac.
capoccere, vacillement, chancellement. Item, maladie qui vient au cheval au deſſous de l'arçon de la ſelle.
capocorda, bout de corde.
capo di Rione, quarternier, chef de quartier.
capo di ſquadra, caporal.
capodieci, Dixenier.
capofuochi, ou *capifuochi*, chénets, landiers.
capogatto, le vertigo, tournoiement de téte que vient aux animaux, peſanteur de téte.
capogirlo, *& capogiro*, tournoiement de téte.
capogirloſo, ſujet au tournoiement de téte.
capoletto, pareure ou parement de lit, & de chambre. Item, le coté du chevet.
capoleuare, tourner la téte en devant. Item, leuer la téte.
capoleuo, la téte en devant.
capolino, petite téte.
far capolino, attraper quelqu'un finement, par ſubtilité ou par embûches : prendre au guet. ſurprendre.
capella, cheville du pied.
capomaeſtro, Maître Maçon, Maître de Bâtimens
capomanno, un Bourgue meſtre, un chef dans une ville, un Gouverneur.
caponara, chaponniere.
caponare, chaponner, preſ. je chaponne, parf. ſimple je chaponnai fut. je chaponnerai. part. paſſé chaponné.
caponaro, un pouſailler.
caponcello, chaponneau : un tetu, & obſtiné.
capone, un chapon. Item, un chatré.
capone, groſſe téte, un obſtiné, un tetu.
caponegro, meſange, oiſeau.
caponera, chaponnerie.
caponeria, oſtination.
capoparte, chef d'un party.
capopiedi, ſens deſſus deſſous.
caporale, caporal.
capoſoldo, appointement de ſoldat.
caporione, quartenier, & ſelon aucuns, Mareſchal de camp.
capoſtoruo, tournoiement.
capotiglio, une cappe à l'Eſpagnole.
capocorto, ſorte d'oiſeau.
capotto, *& capotto*, un capot.

Capo-

Capouerſo, renuerſe, ſens deſſous deſſous, le commencement d'un vers.
capouolgere, capouolgere, tourner de l'autre bout.
cappa, une cappe, une chappe, canton en terme de blazon, & une ſorte de moule ou poiſſon à coquille.
cappa di camino, manteau de cheminée.
cappacciolo, ſorte de viande.
cappadoce, ſorte de laitüe pommée.
cappanella, une troupe, une aſſemblée de gens.
cappanelli, fers ou menotes.
cappanello, un toit comme de bois, &c.
cappano, capanoto, gaban, caſaque.
cappare, trier, choiſir, ſeparer, & donner des arres.
capparello, bout de tetin, de mammelle.
io capo .i. je vous entends, j'entend l'affaire.
cappariſonnare, caparaçonner.
cappariſone, caparaçon.
cappero, capre, & caprier. Metaph. le membre.
cappari, ſorte d'interjection, vertuchou.
cappareschiole, ſorte de grands moules de mer.
cappatole, ſortes de moules ou coquilles.
cappatone, cappe de paiſan. Item, un chapperon.
caparozzoli, ſorte de moules de mer.
cappuccia, capuchon, capot avec un capuchon.
cappuccio, capuchon.
cappato, couvert d'une cappe. Item, choiſi, elû.
cappe, ſorte de jurement.
cappella, Chapelle.
cappella, la tête du membre viril.
cappellaccio, un grand vilain chapeau.
cappellaccio, un arbre couvert en forme de berceau ou cabinet.
* *cappellaccio*, c'eſt quand on jette une toupie, & qu'elle ne tourne pas, faire la canne. Metaph .i. ne pas venir à bout d'une affaire commander ſans être obey.
cappellaccio, gronderie, bravade, reprehenſion.
cappellaio, cappellaro, Chapellier.
cappellania, une Chapelle, benefice de Chapelain: Office de Chapelain.
cappellano, Chapelain, Aumônier. Item, le Pape.
cappellata ad uno, faire des reproches à quelqu'un.
cappellesta, petite chapelle.
cappelletto, petit chapeau. Item, huppe d'oiſeau, & la couverture d'un pacquet de lettres.
cappelletti, Albanois ou capelets, ſorte de dats.
cappellina, capelline. Item, un petit chapeau, & auſſi le prepuce.
cappellino di cappellina, homme à tout faire, ruſé, fin.
cappello, chapeau, chaperon d'oiſeau, une tête de loud.
cappello, nous diſons, ſervir à baguette.
dare un cappello .i. reprendre, reprocher.
cappelluccio, petit chapeau, bonnet à l'antique.
cappelluto, huppé, comme un oiſeau.
cappero, capre, & caprier.
capperi, interjection d'admiration.
capperone, cape faiſan. Item, un chaperon, & un niais, ſelon aucuns.
capperuccia, capperuccio, un gaban, avec un capuchon, capuchon d'une cappe.
andare in capperuccia, aller mal, perdre l'occaſion, ne reüſſir pas.
cappiare, prendre les bêtes avec un laes, noüer un galan.
cappinera, une fauvette.
un cappinero, un Bourgeois, un homme habillé de noir.
cappio, nœud coulant. Item, un couplet, ou crochet un mors, un lacs ou colet à prendre les animaux. Item, celuy qui fait le boureau.
dare un cappio, donner un croq en jambe.
cappione, un padane.
cappita, interjection d'admiration, vertubleu.
cappo, en terme de blazon, la partie ſuperieure de l'écu.
* *capponare*, chaponner Pref. je Chaponne. parf. ſimple je Chaponnai. fut. je Caponnerai part. paſſé chaponné.
capponare, chaponniere.
capponata, fête de Paiſans, ou ils mangent le chapon pendant la couche de leurs femmes.
cappone, chapon. Item, un châtré.
* *cappone impaſtato*, un chapon gras, & empaſté.
* *far cuocere un cappone*, faire cuire un chapon.
* *cappone aleſſo*, un chapon boüilli.
* *brodo di cappone*, boüillon de chapon.
cappucciare, pommeler.
cappuccio, ſorte de toque antique, capuchon, un capot ou gaban, un chou cabus. Item, pommé, comme une laitue.
cappucciolo, ſorte d'habillage, ou fauſſe de poiſſon.
capra, chéure, c'eſt auſſi un boulon à ſoûtenir un échaffaut de Maçon, Item, une ſorte de gehenne.
* *capra ſalvatica*, cheure ſauuage.
* *ſtalla da capra*, étable à cheure.
caualcar la capra al chino, monter le chevre à une décente, ſe mettre en danger, entrependre une affaire mal à propos.
le capre non lo poſſono cozzare, les chévres ne le peuvent heurter ou coſſer .i. il eſt en priſon, nous diſons, il eſt en ſeureté, il eſt à couvert, il ne pleuvera ſus luy.
le capre ſtarnuano, nous diſons, il fera beau temps les crapauts ſautent, ou bien le temps ſe changera, &c
capre da intercanallare il canone, chéures ou boulins à monter le canon.

capra, une ſorte de banc ou treteau, qui ſert au lieu de chalit. Item pied de lit.
capre, certaines pieces de bois, qui ſoûtiennent la tente d'une galere. Item, dragons de mer, tourbillons en temps de tempéte, vagues qui blanchiſſent.
caprafolle, une femme folâtre.
ſaluar per capra & i cauoli .i. ſeruir à l'un ſans nuire à l'autre, faire pour l'un, & pour l'autre.
chi hà capra hà corna .i. nul bien ſans peine.
tanto và la capra zoppa, che nel lupo s'intoppa, nous diſons, tant va la cruche à l'eau, &c.
alla capra, ſorte de jeu.
capraio, chévrier.
capranico, groſſier, lourdaut, bouvier. Item, qui porte grande barbe de chévre en Philoſophe.
Caprare, Iſ. nel Mare Adriatico, Capraria, Isle de la mer Adriatique.
capreggiare, ſauter comme une chévre. Item, étre paillard.
capreſtro, caprice. Item, pour *capeſtro*, licou.
capeſtruolo, un licou, ſelon aucuns.
Caprari, Iſola trà la Corſica, è l'Italia, Caprarie Caprée, Isle entre l'Isle de Corſe, & l'Italie.
capreccio, capricieux.
capretta, une chevre, petite chevre.
capretto, chevreau.
capretto, chevrotin, ſorte de peau.
il capretto, le derriere, le cul.
Capri, Iſ. nel mare Tirreno, Capri Isle dans la mer de Toſcane.
capria, capre. Item, une ſorte de raiſin, & une ſorte de iaſpe.
capriata, fromage de lait de chevre.
capriatto, chevreuil.
capricciare, étre capricieux.
capriccio, caprice, & accée de fiévre.
capriccio, peur qui fait dreſſer les cheveux, tremblement, friſſon.
capricciosamente, capricieuſement.
capricciosamente innamorato, amoureux éperduëment.
capricciosità, humeur capricieuſe.
capricciosо, capricieux.
capricorno, le capricorne ſigne celeſte.
* *capricorno*, un bouc.
capricornino, né ſous le Capricorne, ou nature de Capricorne.
caprificare, purger les arbres, ſelon aucuns. Item cultiver les figues ſauvages.
caprificatione, ſcarification, c'eſt une façon de purger les arbres. Item, cultiuation des figues ſauvages.
caprifico, figuier ſauvage. Item, un certain, endurciſſement aux arbres qui les empeche de profiter, caprifigue.
Caprifoglio, chevrefeuille, plante.
caprigno, de nature de chevre, bouquin.
caprile, lieu ou l'on garde les chévres.
caprimulgo, qui trait les chévres. Item, un bouc appellé tette chevres.
caprina, Iſ. d'Arabia felice, Isle proche de l'Arabie heureuſe.
caprinella, chiendent, herbe.
caprino, de nature de chévre ou bouc, bouquin.
ſpucare la lana caprina, diſputer d'une choſe qui n'importe point, nous diſons, diſputer de la chape à l'Eveque.
caprio, chevreuil, & chevreau, ſelon aucuns.
capriola, jeune chevreuil, proprement une chevrette. Item, cabriolle.
capriola intrecciata, cabriole coupée.
* *capriolare*, cabrioller. Preſ. je cabriolle. parf. ſimple je cabriollai. fut. je cabriollerai. part. paſſé cabriollé
capriolo, chevreuil. Item, certain brin, qui s'entortille à la vigne, vuile, tendon de vigne, urbec.
capriosta, capilotade.
caprinolo, chevreuil.
capro, un bouc,
capronaggine, lourdauderie.
caprone, cabron, ſorte de peau. Item, un gros bouc, bouquin, & un lourdaut.
Capronia, Città di Spagna, Ville d'Eſpagne, Caproſe, Isle de Phamphylie.
caprugine, lourdauderie.
caprugine, jable de tonneau, cercle.
Caps, Città d'Africa, Gapſa, ville d'Afrique en Lybie.
Capua, Città vicino à Napoli, Capoüe, Ville A. d'Italie en la terre de Labour peu eloignée de Naples.
* *captare*, gagner, Preſ. je gagne. parf. ſimple je gagnai. fut. je gagnerai. part. paſſé gagné, acquerir.
* *captinare*, captiver. Preſ. je captive parf. ſimple je captivai. fut. je captiverai. part. paſſé captivé, tenir dans l'eſclauage.
captione, caption.
captioſità, captieuſeté.
captioſo, captieux.
* *captini*, captifs, eſclaues.
captinità, captivité.
capucciare, pommer comme les chous ou laituës, capuſſer.
capuccino, capuchon.
capuccio, capuchon
capula, la forme du chapeau.
Capuſſo, M. di Soria, Montagne de Surie.
caputo, qui à une tete.
* *cara*, chere, bien aimée, agreable.
* *per quanto hauerete cara la noſtra amicitia*, autant que vous aurez chere noſtre amitié.
* *amica mia cara*, ma chere amie.

batole, le ſaint crepin d'un cordonier.
batole, petites hardes, broüilleries.
cca, une caraque, ſorte de barque.
caran, *C. sta d'India*, ville de l'Inde.
ollare, faire des caracoles.
olla, caracole.
fa, une caraffe ſorte de fiole, ou vaſe.
ina, ſorte de vaſe de verre, de forme un peu
guette, petite caraffe.
one, une grande caraffe, vaſe.
ullo, un bênet, un idiot.
nola, ſorte de limaçon.
nolo, limaçon.
aro, *per calamaro*, écritoire.
aleſto, ſorte de poiſſon.
ania, *Provincia d'Aſia minore*, Caramania,
ouince d'Aſie mineure, ou Natolie.
amillare, cajoler. Preſ. je cajolle. parf ſim-
je cajollai. fut. je cajollerai. part. paſſé ca-
lé. Item, manger de mittes, conter & dire
galanteries
ellata, cajolerie. Item, vermouleure.
elletti, *Icccafichi marini*, ſorte de poiſſons.
elone, cajolleur, babulleur.
ente, cheremeut.
ida, *C. Terra Santa*, Ville de la Terre ſainte.
ita, un mignon, un bardache.
pana, une hutte. Item, un lieu à Veniſe
ſont quantité de putains.
pſolina, ſorte de barque,
ufolina, ſorte de pinache.
ra, baſſamine plante.
, chancre, verolle.
pignare, égratigner. Preſ. j'egratigne. parf.
ple j'egratignai. fut. j'egratignerai. part.
é égratigné. Item, gripper.
llo, baril, barique, caque, & une ſorte de
ſure.
, carat.
are, toucher l'or, affiner l'or.
rizzare, imprimer le caractere, marquer
ûre.
re, *carattere*, caractere.
lle, ſorte de vaſes.
, une troupe de pendars.
na, caravane.
nare, faire la caravane.
lla, une ſorte de barque, caravelle, & une
e de poires. Item, colle de bouche.
, ſorte de filace, & le nom d'un cordage
s un vaiſſeau.
a, ſorte de créme.
ia, *carbonata*, le charbonnier, le lieu où
tient le charbon.
io, charbonnier.
nare, charbonner. Preſ. je charbonne.
ſimple je charbonnai. fut. je charbon-
i. part paſſé charbonné. Item, faire des
bonnades.

Carbonaro, charbonnier.
carbonata, charbonnée, carbonade.
carboncello, charbonnée, carbonade.
carboncello, petit charbon, eſcarboucle. Item,
une puſtulle au viſage.
* *carbonchiare*, brûler. Preſ. je brûle. parf. ſim-
ple je brûlai fut. je brûlerai part paſſé brûle.
Item hauir.
carbonchiaturu, haviſſement.
carbonchio, eſcarboucle.
* *carbonchio ſorte di pietra pretioſa*, une pierre
precieuſe nommée eſcarboucle.
* *un annello nel quale era ligato un carbonchio tan-
to lucente che un torchio acceſo pareua*, un anneau
au ene haſſé d'un eſcarbouc le ſi reluiſant qu'
il ſemblôit à un grand flambeau allumé.
carbonchioſo, brûlé, hauy, hâlé de couleur char-
gé, de couleur d'eſcarboucle.
carbone, pour *carbonchio*, eſcarboucle.
à miſura di carbone, i. abondamment.
croix à la cheminée, quand on voit arriver
quelque choſe d'extraordinaire, ou quelqu
un qu'on n'aueu depuis longtems.
far come il carbone, *ò tinge ò ſcotta*, ou brûler, ou
noircir, faire du dommage en quelque façon.
carbon di terra, de l'hoüille.
caboncolo, eſcarboucle.
* *carbone*, charbon.
* *carbone ſmorzaio*, charbon éteint.
* *carbone picciolo*, petit charbon.
* *carbone acceſo*, braiſe de feu, braiſier.
* *nero come un carbone*, noir comme un charbon.
carbonella, une ſorte de fer qui ſert à trouſſer la
braiſe, ou la ſoutenir dans le foyer. Item, du
petit charbon ou de la braiſe.
carboni, *F. nella Morea*, Fleuve de la Morée.
carbonoſo, plein de charbon.
carcame, carcaſſe d'animal c'eſt auſſi une ſorte
de guirlande de pierreries.
* *carca ſoma*, *fardello*, charge, fardeau, faix.
* *carcare*, charger. Preſ. je charge. parf. ſimple
je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé chargé.
carcaſſe, un carquois.
panno di carcaſſone, gros drap de carcaſſone.
carcata, une charge.
* *carcerare*, empriſonner Preſ. j'empriſonne.
parf. ſimple j'empriſonnai. fut. j'empriſon-
nerai part. paſſé empriſonné.
carceratione, empriſonnement.
carcere. priſon.
carcerier, geollier.
carcidoni, ulceres dans le nez.
carciocro, *carcioffo*, *carcioffolo*, artichaut.
carcioffo, *erba*, artichaut.
carcioſo, chardon franc.
carco, chargé.
carcoia, ſale dégoutante.
carcomſurare, derober de côté, & d'autre.
carcora, *C. d'Africa*, Ville d'Afrique.

Carda

Carda, carde.
cardalana, cardeur.
cardamomo, *cardamo*, cardamome, graine de Paradis. Item, creſſon de jardin, ſelon aucuns.
* *cardare*, carder. Preſ. je carde parf. ſimple je cardai. fut. je carderai part. paſſé cardé.
cardarelle, ſorte de moucherons.
cardarino, chardonneret oiſeau.
cardaſſare, carder la laine.
cardaßar la tigna. i. battre une perſonne.
cardaſſino, cardeur.
cardaſſo, *cardaßone*, chardon à carder la laine.
cardatore, cardeur. Item, cenſeur, repreneur.
cardelono, *cardello*, chardonneret.
cardiaco, ſorte de trenchée, ou étouffement d'eſtomac.
cardinalato, Cardinalat.
* *cardinale*, Cardinal au plurier Cardinaux. Item, un gond.
cardinaleggiare, cardinaliſer, faire le Cardinal.
cardinaleſco, de Cardinal.
cardinaleſimo, la fonction du Cardinal.
punti cardinali, les quatre points principaux du Zodiaque.
cardine, gond.
Cardino, M. vicino al fiume Tigri, Cardinus montagne proche du fleuve Tigri.
cardo, cardon à manger crud, carde, chardon.
cardo, chardon benit.
cardo pinto, carline.
cardo ſanto, chardon benit.
cardo ſtellato, chardon étoillé, chauſſe-trappe.
cardoncello, ſenneçon, ſorte d'herbe.
cardoino, châdonneret.
Cardona, *C. di Spagna*, Cardone, Ville d'Eſpagne dans la Catalogne.
cardone, chardon, cardon, carde qui ſe mange [crue.
cardonello, *erba*, Seneçon.
cardonetta, ſorte d'herbe.
carduello, chardonneret.
careggia, careſſe, une charette pleine.
* *carreggiare*, careſſer. Preſ. je careſſe. parf. ſimple je careſſai. fut. je careſſerai. part. paſſé. careſſé. Item, charrier, faire careſſe, amadoüer, appaiſer.
careggiare, pour charier, & manier.
carcggiare, di ſtrada, chemin frayé de chariots, charroy.
careggio, pour *cariaggio*, charroy.
Carelia, *P. di Filanara*, Carelie, Provînce de Finlande, en Suede.
carello, carreau, couſſin pour s'aſſeoir, &c. C'eſt auſſi un bourlet d'une chaire percée, & le bouchon d'un priué. Item, un moule de femme à ſe coëffer.
carena, le fonds du navire, la carenne.
dar carena, mettre le nauire ſur le coté pour racommoder le fonds, ou la carenne.
careſtia, cherté, diſette.
Careſtiolo, *careſtioſo*, cher, plein de diſette.
caresta, charette.
carezza, careſſe.
carezzare, careſſer. Preſ. je careſſe. parf. ſimple je careſſai. fut. je careſſerai. part. paſſé careſſé.
carezzeuole, qui ſe peut careſſer.
carezzeuolmente, gratieuſement, amiablement.
carezzoſo, careſſant.
carfagno, nonchalant.
Carge, *Iſola di Perſia*, Isle de Perſe.
caria, carie.
Caribana, *P. d'America*, Caribane Province de l'Amerique.
cariaggio, chariage.
carica, poids, charge.
carica, charge au combat, charge d'arquebuſe ou autre arme à feu.
caricamento, charge, peſanteur à porter.
caricante, chargeant.
caricare, charger. Preſ je charge: parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé chargé.
caricar dauanti, tirer l'orſe & le carro à bas vers la proüe.
* *caricar l'orza*, ſe fouler Preſ. je me foule. parf. ſimple je me foulai. fut. je me foulerai. part. paſſé foulé. Item, s'enyurer.
caricar per baruti, charger pour Baruti. i. s'enyurer.
caricare à cazza, *à cartoccio*, charger à boëte ou cartouche.
caricare il burchio, charger le batteau. i. manger trop, emplir ſon pourpoint.
caricarla ad vno, faire vn tour, en dõner à garde.
caricare, faire injure, faire tort, ſurcharger.
caricatore, chargeur, & chargeoir.
caricatura, charge.
carice, ſorte d'herbe, hoüille, glaieul.
caricl, petites figues ſauvages.
carico, charge, office, ſoin Item, charge.
eſſer in carico extremo. i. avoir force enfans.
carridoſo, plein de gouffres, d'écueils ou de rochers dangereux.
carriega, une chaire, mot Lombard.
* *cariglionare*, carilloner. Preſ. je carillonne. part. ſimple je carillonnai. fut. je carillonnerai. part. paſſé carillonné.
cariglione, carillon.
carima, ſorte de noix à faire de l'huile.
carina, *M. di Candia*, Carina, montagne de Créte.
carinthia, *p. d'Alemagna*, Carinthie, Province d'Alemagne.
carirone, huile de noix.
cariroſo, vermoulu.
cariopo, cinamome.
carioti, ſorte de dattes, & une ſorte de figue.
cariſſimamente, tres affectueuſement.
cariſſimo, tres-cher, tres affectioné.

Cari-

ſto, C. di Negroponte, Cariſto, Ville de l'Isle
e Negropont.
i, charité.
di monna candida, la charité de Dame,
c. qui mâchoit le ſucre aux malades.
e di verſuola, che ſi cattiua infin nell' vona,
le contraire de la charité.
i peloſa, charité intereſſée.
tiuamente, charitablement par charité,
ur l'amour de Dieu.
tenole, caritatiuo, charitable.
a, ſorte de viande hachée avec des œufs
du poivre.
tenole, charitable.
a, cherté, diſette.
ola, lit bas, qui ſe gliſſe ſous un plus haut.
a, carline eſpece de chardon.
o, poiſſon ſemblable à la tenche.
o, monnoye de Naples qui vaut un peu
s de quatre ſols. En piedmont, c'eſt une
ce d'or de cinq piſtolles.
, Charles, Nom d'homme.
rlona, groſſierement à la bonne foy .i.
chement, ſans malice.
to, oiſeau appellé courlive.
gnuola, Città di Piemonte, Carmagnole,
le du Marquiſat de Saluces en Piemont.
, un vers mot poëte.
neggiare, verſifier. Pref. je verſifie. parf.
ple je verſifiai fut. je verſifierai. part. paſſé
ſifié.
lle, floccons de laine.
lo, M. di Terra Santa, le mont Carmel
s la Terre ſainte.
ne, ſorte de pommes.
na, Iſ. della Caramania, Carmine Isle de
Caramanie.
minare, peigner. Pref. je peigne parf. ſim-
je peignai. fut. je peignerai. part. paſſé pei-
. Item carder la laine.
natore, cardeur.
ne, vers.
ne, carme, ſorte de Moine.
ino, cramoiſy.
cia, & carnaccio, charogne.
cioſo, charnu.
cinto, charnu.
ino, incarnadin.
an, andare in carnafan, nous diſons, aller
caroüage.
ſtola, ſorte de drogue.
ione, charnure, teint de viſage, & carna-
, en terme de peinture.
gio, charnage, & carnage.
, lieu ou on enferme la chair, charnier,
enſe, ou charnier ou cimetiere. Item, la
cherie.
olo, carnaſſier.
ccio, ſenſuel, charnel, ſujet à ſes plaiſirs.
carnale, charnel, luxurieux, humain.
carnali, ſortes d'outils de Tiſſeran.
carnaliſſimo, tres-humain.
carnalità, ſenſualité. Item, alliance de ſang.
carnalmente, charnellement.
carname, charogne, quantité de chair.
carnara, corde qui s'attache au haut de l'arbre
maître, & ſert a ſoûtenir les faix, & hauſſer
la voille, à carnau, candaliſſe, carnau, caliorne
carnaſciale, caréme-prenant, carnaval.
carnaso, charneure, & carnation.
carne, chair.
metter troppo carne al fuoco. i entre prendre trop
eſſer carne, & vnghia, être chair, & ongle, nous
diſons, être comme les deux-doigts de la
main, deux têtes dans un bonnet, deux amis
qui s'entendent bien.
volere carne, vouloir de la chair, nous diſons
vouloir tirer pied ou aile .i. vouloir tirer quel-
que choſe de quelqu'un. Item, vouloir la de-
poüille de quelque choſe.
tu ſei carne graſſa .i. tu es dégoutant, tu es un
importun.
carne d'Iſdrau chi ne mangia vna volta non ne vuol
più. chair d'Iſdrau, qui en mange une fois n'
en veut plus.
far carne e i vngia neſſun non pungia, perſonne ne
me pique entre il a chair, & l'ongle, c'eſt à
dire, qu'il n'eſt pas bon de ſemer de la diſcor-
de entre les bon amis, ou plûtot entre mary,
& femme.
non reſta carne in beccaria per triſta, che ſia .i. il ne
demeure point de chair à la boucherie pour
mauvaiſe qu'elle ſoit, il n'y a perſonne ſi laide
qui ne trouve à ſe marier
han trouato carne da loro denti, nous diſons, ils
ont trouvé chauſſure à leur pied.
moſtrar le carni, montrer ſa chair, nous diſons,
montrer le cul, être déchiré ou mal vêtu.
à carne di lupo denti di cane, à chair de loup il y
faut des dents de chien .i. à méchant, mé-
chant & demy.
carne di lodola .i. loüange, c'eſt une alluſion à *lo-*
de, loüange.
carnefice, bourreau.
è di carnefici, il eſt de la race des Carnefici .i. il
eſt plein de chair, il eſt gras.
corneggiare, ſe jetter ſur la chair, être adonné à
la ſenſualité.
carnero, un cabas à porter de la chair.
carneruolo, un petit cabas ou panier.
carneuale, carnaval.
carneualeggaire, faire caréme-prenant.
carneuina, ſelon aucuns, une emplâtre faite de
boyaux chauds.
carniccio, la chair, le côté de la chair ou cuir,
C'eſt auſſi les morceaux de peau ou cuir dont
on fait de la colle.

Caro-

Carnicella, jeune chair, tendre.
carnicina, jeune chair.
carniera, charniere, fauconniere. Item, valiſe.
carniere, beſace de châſſeur.
carniero, un cabat, ou autre, à porter de la viande.
carniero, par gauſſerie le haut de chauſſe.
carnifero, qui porte de la chair qui produit de la chair.
carnifica della lima, ſœur de la chemiſe .i. du papier.
carnifica dalla bianchina, ſœur de la neige .i. de la galce.
carnificare, mettre en pieces, écarteler. Item, encharner.
carnificina, lieu ou l'on execute les maifaiteurs Item, l'office de bourreau.
carnificio, office de bourreau.
carninorare, deuoter la chair.
carnizza, le côté de la chair.
carniola, *Prouincia d'Alemagna*, Carniole, Province d'Allemagne.
carnoſità, carnoſité.
carnoſo, charnu.
carnoſſo, chair, & os enſemble.
carnouale, carnaval.
carnoualeggiare, faire Caréme-prenant.
carnuccio, la côte de la chair ou cuir. Item, les morceaux de peau dont on fait de la colle.
carnuto, charnu.
caro, cher, pretieux, agreable.
il caro, la cherté.
m'è caro, je ſuis bien-aiſe.
ho caro, je ſuis ravy.
m'è più caro, j'aime mieux.
caroba, *carobba*, carouge ſorte de fruit.
carobia, *carobio*, carrefour.
carobo, *carobola*, carouge.
caroffendola, une brandilloire à Rome.
carogna, charogne.
carola, danſe en rond en chantant.
carolare, danſer aux chanſons, danſer en rond.
carolare, ſe mettre des vers ou mittes.
caroleo, *T. di Calabria*, Lieu dans la Calabre.
carolicio, mangé des vers ou mittes, vermoulu.
carolo, mitte, ver.
caroloſo, plein de mittes.
carolo, ſorte de gâteau ou craqueſin.
caromano, ſorte de fin acier.
caroncola, ſorte de maladie à la tête du cheval.
carone, carouge.
caroſa, une filetre.
caroſare, tondre comme les brebis.
caroſelle, balles de terre pour jetter en une ſorte de combat ou carouſel. Item, ſingeries.
caroſello, carouſel.
caroſo, mangé de vers, vermoulu.
far il caroſo, c'eſt tondre, coupper les cheveux.
carota, carotte, menterie menſonge.
piantar carote, *cacciar carote*, en faire à croire, en bailler à garder dire des menteries.
Carotaio, vendeur de carottes.
carotaio, un qui en fait à croire qui en baille à garder à cauſe de *piantar carote*, qui ſignifie la méme choſe.
carotiglia, canetille.
caronana, une conduite ou convoy de bétes chargées, ou mulets, caravane.
caronanare, faire la caravane.
caroncelle, ſorte de poires.
caroza, *C. di Granata*, Ville de Grenade.
carpa, un carpe. Item, un ver qui mange le drap, une tigne.
carpano, une carpe.
carpare, prendre pref. je prens nous prenons; parf. ſimple je pris fut. je prendrai part. paſſé pris. Item, gripper attraper, derober, voler.
carpen, *C. d'Ungaria*, Ville de Hongrie.
carpeno, carpe.
Carpentes, *Città di Francia*, carpentras, ville capitale du comté Venaiſſin.
carpentiero, charpentier.
capi, *Città d'Italia*, Ville d'Italie dans le Modenois.
* *carpicciare*, gripper pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai part. paſſé grippé. Item, arracher.
carpiccio, gourmade.
dare un carpiccio, donner de bons coups, étriller une perſonne.
carpignare, *carpinare*, gripper.
carpine, *carpino*, ſorte d'arbre.
carpinero, tilleul.
carpineto, charmoye.
carpio, carpe.
carpione, ſorte de poiſſon au lac de Garde, carpe.
carpionare, carpionner le poiſſon, y faire une certaine fauſſe pour le garder.
* *carpire*, arracher, pref. j'arrache. parf. ſimple j'arrachai. fut j'arracherai. part. paſſé arraché.
carpita, priſé, accrochement.
carpita, un groſtapis de table.
carpo, un carrefour, un grand chemin, la jointure au poigneat. Item, ſubtil, accort.
carpone, aller à quatre pattes.
carpone, à quatre pattes, téte baſſe.
carraia, le lieu ou l'on met les chariots, & l'orniere du charroy.
carraiuolo, ornire. Item, un Chartierie.
carrareccia, chemin des coches & chariots.
carrara, *C. di Toſcana*, carrare, Ville de Toſcane, au Prince de Maſſe.
carraro, chartier.
carrata, chartée, un plein chariot.
carrata di legno une voye de bois.
carraticcia, le charroy, chemin battu de charettes.

ttes.
tiere, chartier.
tore, *carradore*, charron.
eggiare, charier, pres. je charie. parf. sim-
je chariai fur. je charirai. part. passé charié.
gio, charroy.
giata, chemin battu de charroi.
lo, cariolle qui se roule sous le lit.
ra, carriere.
ta, charette.
tare, charrier.
taro, *ocarrettaio*, chartier.
tata, chartée.
tiere, chartier.
o, un broüette.
tone, grand char. Item, celuy qui a la gar-
les chariots.
ezza, raye que laisse le chariot aprés qu'
passé une orniere.
ggio, cariage, charriage. Item, empéche-
nt.
, façon, mode, forme.
llo, petit chariot.
a, carriere.
, retranchement fait de chariots. Item,
etit char, & charroy.
a, une broüette.
tro, un qui meine la broüette, broüettier.
lo, une carriole qui se roule sous le lit,
broüette. Item, un tombereau.
char.
di tramontana, une étoile appellée le cha-
, la grande ourse.
trionfante, un chariot de triomphe.
d'amore, le chariot d'amour.
del sole, le char du soleil.
di vino, un chariot de vin.
rre vn carro, mener un chariot.
ferrato, chariot ferré.
da tre caualli, trois cheuaux attelez à
hariot.
da vettura, chariot de voiture.
rrato d'assi, un tombereau.
a partie plus grosse de l'antenne du côté
prouë, le cart ou carte.
rro con la vela, c'est passer l'antenne d'-
té à l'autre sans plier la voile, faire le cart
oile.
rro à secco, c'est passer l'antenne sans
, faire le cart sans voiles.
'l carro innanzi i buoi, nous disons pareil-
nent, mettre la charrette, ou la char-
evant les bœufs.
ista, certaine machine de guerre.
t, carosse.
re, aller ou mener en carrosse.
o, cocher, carossier.
, carrosse.
to, un haquet. Item, un chariot de ba-
gage.
Carrozza, carosse.
carruba, carrouge.
carruga, une poulie.
carruccio, chariot pour faire marcher les enfans.
carucola, *carrucula*, une poulie. Item, une bro-
üette.
carrutolare, *carruculare*, guinder avec une pou-
lie.
carrucculare vno, persuader un homme, le por-
ter par tromperie à faire un chose.
carruoletta, petite poulie, petite broüette.
Carsola, *C. dell'Vmbria*, Ville de l'Ombrie.
carta, papier, carte, carte à joüer, feüillet d'
un liure.
* *picciola carta*, petit papier.
* *carta indorata*, papier doré.
* *carta reale*, papier royal.
* *carta d'vn libro*, le feüillet d'un liure.
* *carta bonissima da scrinere*, papier tres bon pour
écrire.
carta fabriana, grand papier.
carta da impanare, papier à chassis.
carta pecora, parchemin.
carta da straccio, méchant papier pour enuelop-
per, maculature, papier, brouillard.
carta, *tamburrina*, cela se dit d'un qui se range
du côté plus fort.
carta succhia, *carta sugarina*, *carta sciuga*, pa-
pier qui boit.
far carta del cielo, nous disons, prendre la Lu-
ne avec les dents.
fare carte false per vno, le François dit, faire de
la fausse monnoye pour une personne.
dare le carte alla scoperta, idem, dire librement
son auis.
carta del libro, *tosta*, la tranche d'un liure.
carta bianca, blanche, au jeu du piquet.
cartabone, une certain instrument à mesurer la
campagne.
cartaccia, une méchante carte au jeu, un mé-
chant papier, ou méchant morceau de papier.
dare cartaccia, donner la gabatine en joüant,
feindre de joüer une carte & en joüer une
autre c'est aussi un jeu environ comme notre
haire.
dare cartaccie, nous disons, payer de chansons.
Cartagena, *Città di Spagna*, Cartagene, Ville d'
Espagne dans le Royaume de Mursie.
cartamo, chardon benit.
cartaro, Papetier, Cartier.
cartecca, chiendent.
carteggiare, feüilleter un liure, collationner un
livre, manier la carte marine, & mesurer les
voyages du compas, manier les cartes joüer
aux cartes.
cartella, affiche, écriteau, une carte, un porte-
feüille.
cartella, en terme de peinture, cartelle, orne-

ment qui ſe met autour d'une arme ou écriteau.

* *Cartellare*, défier Preſ. je defie. parf. ſimple je défiai. fut je défierai. part. paſſé defié. Item, appeller, envoyer un cartel de défy.

cartello, un cartel Item, une affiche.

* *por il cartello*, afficher Preſ. j'affiche. parf. ſimple j'affichai. fut. j'afficherai. part. paſſé affiché.

cartellone, un grand cartel.

cartofimo, le jeu de cartes.

cartica, ſorte de chardon ou épine.

cartiera, portefeüille. Item, moulin à papier.

cartiero, papetier Marchand de papier.

cartiglia, & *cartiglio*, un billet, un petit écriteau.

cartilagine, cartilage.

cartio, chardon à carder.

cartoccino, un petit cornet de papier.

cartoccio, un cornet de papier, cartouche.

cartoccio, en terme d'Architecture, cartouche.

cartoccio, cartouche, un cornet plein de poudre pour charger le canon.

cartoliera, moulin à papier.

cartoliere, papetier.

cartolina, petite pellicule, petit cartillage, Item, cartiſane.

cartone, carton.

cartozzo, *cartoccio*, cartouche en Architecture.

cartuccia, petit papier, petit morceau de papier.

caruca, poulie.

carucia, herbe au lait.

carucndi, *Città d'inghilterra*, Ville d'Angleterre.

carui, chervis ſorte de racine.

carnola, poulie.

caruolare monter avec une poulie.

carnoso, chancre, verolle.

carnoloſo, plein de chancres.

carnita, pour *carota*, carotte.

canzerino, chardoneret.

caſa, maiſon logis, palais. Item famille.

ſtare in caſa, garder la maiſon.

è uſcito, della caſa grande, il eſt ſorti de la grande maiſon. i. il eſt bacard, ou il eſt ſorti de la priſon.

della caſa ſoane, par ironie de bonne maiſon, nous diſons, decendu de la côte du Roy Artus, ou du Roy S. Loüis.

la caſa di S. Brolo, de la maiſon de S. Broſe, peinte de chancres & caquelangues i. maiſon bien ſale.

eſſer a caſa, être à la maiſon, idem ſonger à ſon fait, être en ſon bon ſens, n'avoir point l'eſprit ailleurs

ſtare a caſa, & *ſtar con l'occhio à caſa*, ſonger à ſon fait

vengo di caſa, non guadagno ne perdo, nous diſons je n'ay encore rien vendu, je ne fais que d'arriver.

caſale, *Città nel Monferato*, caſal, Ville d'Italie, capitale du Monferat.

della caſa di San Paolo, c'eſt à dire être homme d'épée ou bien homme qui vit de ſon épée, qui eſt un peu filou, &c.

fare caſa à tre ſolari, faire une maiſon à trois étages i. vivre long-temps.

metter la caſa in ſu'l camino, mettre la maiſon ſur la cheminée, nous diſons, faire le monde renverſé la femme ſur l'homme.

andar à caſa del Dianolo, & à caſa bollita, ò calda, aller en enfer, à tous les diables.

tornare à caſa .i. revenir à ſon premier propos, nous diſons, revenir à ſes moutons.

chi fa la caſa in piazza, ò la fa alta, ò la fà baſſa .i. il n'eſt pas poſſible de contenter un chacun.

caſaccia, caſaque, roupille. Item, habitation.

caſacchino, un caſaquin.

caſaccia, maſure méchante maiſon.

fare caſaccia con uno, mettre en communauté.

à caſaccio, par hazard.

caſale, une terme. Item, un hameau.

caſalingo, *caſalingo*, un fermier. Item, caſanier, domeſtique.

caſalino, une maiſonette. Item, caſannier, & une ferme.

caſalone, maſure.

caſamatta, caſemate.

caſamento, une ferme. Item, alliance, & logement, une grande maiſon.

* *caſare*, marier. Preſ. je marie. parf. ſimple je mariai. fut. je marierai part. paſſé marié.

caſareccio, caſanier, de ménage

* *pane caſareccio*, pain de ménage, pain qui ſe fait à la maiſon.

* *colombini caſarecci*, pigeons de voliere, pigeons domeſtiques.

caſata, race, maiſon.

caſarelle, ſorte de viande de pâte.

caſato, race, maiſon. Item, une ferme, ou hameau.

caſcaglio, ſorte de fromage.

caſcamento, accident, chûte.

caſcane, caſcanes, lieux en forme de degrez, d'où les ouvriers ſe donner la terre pont la porter ailleurs.

caſcante, abattu d'indiſpoſition, tombant décheant.

caſcapeli, la pelade.

caſcare, tomber faire des caſcades.

caſcata, chûte, caſcade.

caſcatiſſ.o, fragile, caduc.

vecchio caſcato, vn vieillard qui n'en peut plus.

caſcatoia, planche en forme de trappe. Item, la partie deſſus d'un trebuchet.

Caſ-

hetto, un caiquo.
ara, le lieu ou l'on tient le lait ; & le fromage.
are, éteindre, écraſer, écacher. Ité, ſe cailler.
ire, & caſciaruolo, faiſeur de fromage.
a, une ferme ou grange.
, fromage.
io, ui cade ſopra i maccaroni, le fromage nbe ſur vos macarons .i. tout vous vient à ahait.
olo, petit fromage.
ſo, plein de fromage.
ne, mal caduc.
ſe, ſorte de bignet ou viande de pâte.
ſia, ſorte de fromage.
a, maiſonnette.
ina, petite maiſonnette.
atte, caſemates.
tino, paeſe nella Toſcana, comté dans la oſcane.
ccio, caſannier de ménage.
ino, une maiſonnette, une hutte.
a, maiſonnette, une hutte.
ta, maiſonnette.
a, fermiete.
odo, la quaſimodo ou caſimodo, huit jours rés Paſques.
o, une maiſon aux champs.
un caſino in villa, j'ay une belle petite maiſon aux champs.
o, une petite chambre ou loge qui ſert de agazin aux places baſſes, & pour les ſentilles ſur la courtine. Item, petite maiſon de iſance.
, M. della Siria, caſius, montagne dans la ie.
ionare per cagionare, occaſionner pref. j'occaſionne. parfait ſimple j'occaſionnai. futur ccaſionnerai. part paſſé occaſionné, donner ccaſion, donner ſujet, exciter.
ne, per cagione, occaſion.
ola, è caſipola, une hutte, une cabane.
cas hazard.
o, par hazard, par maniere d'acquit par cas rtuit.
uomo à caſo, un homme mal fait, negligent, n ne ſe ſoucie de rien.
il caſo tuo, ce n'eſt pas ton fait, ou ton cas.
ſo penſato, de'guet à pens, de propos delibré.
che, au cas que.
ana, ſorte de pomme.
are, maſure, maiſon ruinée. Item, une ferme.
areccio, une ruine de maiſon, une maſure.
ada, ſelon aucuns une ſorte de viande faite fromage gratté & d'épiceries.
celli, ſorte de viande.
e, grande maiſon.
, ſcrupuleux.

caſpi monti, incontro l'Armenia, le Monts caſpiens entre l'Armenie, & la Médie.
caſpo, une ronce, caſpo d'indivia, une plante de chicorée.
caſpoſo, une ronce.
caſſa, coffre, caiſſe, enchaſſeure une chaſſe, une biere.
caſſa, étuy d'un inſtrument.
caſſe del canone, affût de canon & d'arquebuſe.
caſſa del trabocheto, trébuchet à peſer.
caſſa, chaſſe de Saint.
caſſa di letto, chalit, couche.
caſſa da morto, biere de mort, cercueil, ou coffre dans le quel on garde les corps morts.
* caſſa del pane, une huche.
* metterе in una caſſa, mettre dans un coffre.
caſſabanca, coffre en forme de banc, & banc à couche.
eſſer deſtro come una caſſabanca .i. être extrémement mal adroit.
caſſa la ſcotta, caſſer l'eſcotte, terme de Marinier.
caſſare, effacer, biffer, caſſer aux gages.
caſſaro, faiſeur de coffres.
caſſaro, enceinte de murailles autour d'une forteresſe Item, le toraz, la partie creuſe du corps entouré des côtes : les premieres planches quand l'on fait une galere.
caſſaro di Palermo, place à Palerme, ou l'on ſe promeine.
caſſatone, caſſation.
caſſato, effacé.
caſſatura, caſſation, effacement.
Caſſel, Terra d'Alemagna, caſſel, Ville d'Alemagne capitale de la Heſſe.
caſſeletta, caſſette.
caſſero, le torax, le creux du corps entouré de ſes côtes.
caſſero, caſſier, caiſſier qui paye les lettres de change.
caſſetta, caſſette.
caſſettaio, faiſeur de coffres. Laittier.
caſſettina ou caſſettino, une petite caſſette.
caſſetta della limoſina, le tronc de l'Egliſe ou l'on met les aumônes.
caſſettare, mettre dans la caſſette.
caſſettina della gabbia, la mangeoire d'une cage.
caſſettino, tiroir d'une armoire ou cabinet.
caſſi, M. vicino all'Enfrate, caſius, Montagne proche dell'Euphrate.
caſi, M. della Scithia, Les monts caſiens dans la Scythie, au de là du mont Imaus.
caſſia, de la caſſe.
dar la caſſia l'erba caſſia, c'eſt ce que nous diſons, donner de la caſſe .i. caſſer les ſoldats & autres. Item ſe défaire de quelqu'un.
caſſiera, ſelon aucuns, grangere.
caſſiere, caiſſier. Facteur de Matchand, celuy qui tient la caiſſe.

Caſſita, lieu de plaiſance, une ferme. Item, lieu ou il y a des vaches ou brebis pour pouvoir, faire le fromage, qui vient de *caſcina*.
Caſſino, *M. di Campania*, le Mont Caſſin, dans la Terre de Labour.
caſſio, corps, buſte, le torax. Item, effacé, privé, caſſé, pour *caſſato*.
caſſoletta, caſſolette.
caſſone, grand coffre.
Caſſouia, *Città d'Vngaria*, Caſſovie, Ville de la haute Hongrie.
caſtagna, châtaigne.
come la caſtagna, *bella di fuori*, *& dentro la magagna*, comme la châtaigne, belle au dehors & méchante au dedans.
fare vna caſtagna, nous diſons, faire la figue, faire la nicque.
veder fare il ſeme alle caſtagne. i. voir la fin d'une affaire.
caſtagnaccio, plein de châtaignes.
caſtagnaccio, un gros crachat, nous diſons, une huitre.
caſtagnato, châtain.
caſtagno, pour les teſticules.
caſtagnette, des caſtagnettes. Item, claquement de doigts.
caſtagneto, un lieu plein de châtaigniers, châtaigneraye.
caſtagnoſo, plein de châtaignes.
caſtagnuola, ſelon aucuns, l'ouverture d'une écrou à viz. Item, une châtaigne ſaüvage, & un lieu plein de châtaigners, une ſorte de figue.
caſtagnuolo, de couleur de châtaigne, châtain.
caſtagnuolo fico, figue de la couleur d'une châtaigne.
caſtaldella, un vaiſſeau fort mince, que l'on vogue debout, il eſt à cinq rames, caſtandelle.
caſtalderia, menage de ferme ou de campagne.
caſtaldia, ferme office de fermier ou Receueur.
caſtaldo, fermier, receueur, facteur.
Caſtamena, *C. di Bithinia*, Ville de Bithynie.
caſtaneo, couleur de châtaigne, châtain.
Caſtel de l'ouo, *If. vicino a Napoli*, Isle proche de Naples.
Caſtel, *T.* Caſtel, Comté au haut Palatinat.
Caſtel nuouo, *T. d'Iſtria*, Ville d'Iſtre.
Caſtel Rampa, *C. di Schiauonia*, Ville d'eſclauonie.
caſtellaia, châtellenie.
caſtellaneria, châtellenie.
caſtellano, châtelain.
caſtellanza, juriſdiction d'un château.
caſtellare, enchaſſer, ſartir. Item enfermer dans un château, mettre quantité de choſes l'une ſur l'autre comme les châteaux que font les petits enfans.
caſtellare, un vieux château tout ruiné.
caſtellerie, juriſdiction d'un château.
Caſteletto, châtelet, petit château.
caſtelletto di ferratura, le palais d'une ferrure.
al caſtelletto, ſorte de jeu, faiſant un château de noix les une ſur les autres.
caſtelli, échaffauts dant un vaiſſeau, châteaux de proüe & de pouppe.
caſtello, château.
caſtello col maglio, un mouton, un inſtrument à ficher des peux. Item, un tour, ou grue.
caſtello di poppa, gaillard, château de pouppe.
quella del caſtel cerino, celle du château Cerin, belle de loin, & laide de prés, nous diſons, ouvrage.
la ſpoſa di caſtel cerino, les François diſent, la mariée de crolles, belle de loin, & laide de prés.
Caſtellona, *C. di Spagna*, ville d'Eſpagne.
caſtelloſto, petit bourg.
caſtelluccio, petite forteresſe, petit château.
* *caſticare*, châtier. preſ. je châtie. parf. ſimple je châtiai. fut. je châtierai. part. paſſé châtié.
caſtigabile, punissable.
caſtigamento, châtiement.
* *caſtigare*, rependre. preſ. je reprens nous reprenons, imparf. je reprenois parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſſé repris. Item, châtier.
caſtigatore, puniſſeur, châtieur.
caſtigatrice, châtieuſe.
caſtigatura, châtiement
Caſtiglia, *Prouincia nella Spagna*, Caſtille la vieille, & la neuve, Prouince d'Eſpagne.
caſtigo, chatiement.
Caſtiglione, *C. d'Italia*, Ville de la Republique de luques en Italie.
caſtimonia, un vœu ſuperſtitieux de garder ſa chaſteté.
caſtiſſimo, tres chaſte.
caſtità, chaſteté.
caſto, chaſte.
* *caſtonare*, enchaſſer. preſ. j'enchaſſe. parf. ſimple j'enchaſſai. fut. j'enchaſſerai. part. paſſé enchaſſé. Item ſartir.
caſtone, chaton de bague.
caſtoreo, *& caſtorio*, medicament fait des teſticules de caſtor.
caſtore, un caſtor, un biévre.
caſtoro, *If.* fleuve de Macedoine.
caſtraeane, un châtreur Item, une ſorte d'herbe.
far caſtramica, faire la figure, faire la nicque.
caſtrami queſta, châtre-moy celle cy, cela ſe dit pour rire, quand on pette, ou bien quand on dit quelque groſſe menterie.
caſtramento, châtrement.
* *caſtramentare*, camper. preſ. je campe. parf. ſimple je campai. fut. je camperai. part. paſſé campé.
caſtrangola, ſcrophulaire, plante.
vn caſtra porcelli, un châtreur de pourceaux.

* *Caſ-*

ſtrare, châtrer preſ. je châtre. parf. ſimple châtrai. futur je châtrerai. part. paſſé châtré.
ato, châtré.
ato, chair de mouton.
atore, chatreur.
nſe, d'armée, de champ.
es, *C. di Linguadoca*, Ville de Languedoc.
ca, oiſeau, qui reſſemble au lanier.
o, un chaton de bague. Item, le Duché de Iſtres.
caro, *T. di Romagna*, Ville d'Italie en la Romagne.
naggine, lourdauderie.
ne, mouton chatré, un chatré, un lourdaut.
castrone, la coqueluche, la toux avec la vre.
neggiare, faire le ſot faire le niais, s'amuſer es bagatelles.
neria, ſottiſe, lourdauderie. niaiſerie.
uero, *C. di Grecia*, Ville de Grece.
uillano, *C. di Calaoria*, Ville de calabre.
ccino, ſorte de monnoye hors d'uſage.
iſto caſtruccio, *quando dormiua colla madre*, me dit caſtruccio quand il couchoit c ſa mere. i. tout ce qu'il plaira à Dieu.
l culo a caſtruccio, par ironie, donner dans le à caſtruccio, nous diſons, donner dans le d'une vache. i. faire une belle action, dit ironie, être poltron.
r, caſuel.
ſa, chance, aventure.
nente, caſuellement.
a, *caſicula*, *caſuppa*, & *caſuppula*, une vre petite maiſon.
rigi, *C. d'Inghilterra*, cambridge, Ville d'gleterre.
co, un échaffaut.
ciare, ammonceler, entaſſer.
cio, un tas
aſcio, à l'étourdie, ſans conſideration en un tas.
paeſe di Tartaria, cathay, païs de Tartarie Aſie.
are, enregiſtrer mettre au caralogue.
o, civiere à porter les morts.
o, catalogue.
*, *Città di Sicilia*, Ville en Sicile.
ſma, cataplaſme.
chia, un lieu deſert ſans commerce, un montagneux.
chio, touts, niches.
ſma, cataplaſme.
ſmare, mettre un cataplaſme.
a, grande arbaléte pour battre les murs.
are, battre un mut avec l'arbaléte des ns
a, *catapuſia*, épurge, ſorte d'herbe.
un inſtrument de chirurgien pour donner paſſage à l'urine.
Catarato, plein de fluxions.
catarasta, décente, cheute, cataracte, fluxion. Item, une meurtriere à la porte d'une ville.
catano, *C. di Schiauonia*, Ville en Dalmatie.
catarostoli, certains cercles ou caracteres de ſoteciers.
catarro, catharte, rhûme.
catarroſo, catharreux.
catartico, ſorte de purgation.
cataſta, un monceau, un tas, une pile de bois, un cachot, ſelon aucuns. Item, une meſure à meſurer le bois environ comme nôtre corde.
cataſtare, ammonceler, mettre en pile.
cataſtato, rangé en pile.
cataſto, taille, impôt ſur les habitans.
cataſtroſe, cataſtrophe, concluſion.
catatrata, un degré ſecret.
catachiſmo, & *catechiſme*, catechiſme.
catcchizzare, catechiſer, inſtruire.
catedra, chaire.
cathedarle, cathedral.
catedrante, qui fait profeſſion de parler en chaire.
categor a, categorie.
* *categorizzare*, categoriſer Preſ. je categoriſe. parf. ſimple je categoriſai. fut je categoriſerai part. paſſé categoriſé.
cattella, une petite chienne.
cattellare, chatonnée, & chienneé.
cattellata, chatonner, & chienner.
cattelliada, une chattée ou chatonnée, & une chiennée.
cattelli, petit chats, & petits chiens.
cattellino, *cagnolino*, petit chien.
cattello, chien, petite quantité.
un pezzo, *un cattello*, *una quantita*, un peu.
cattellon, *cattellone*, en pas de chat, doucement.
catena, chaîne. Item, une barre de bois, qui eſt au dedans des luths & guitarres, ou autres inſtrumens.
roder la catena, nous diſons, ronger ſon frein.
catenacciare, fermer au verroüil.
catenaccio, verroüil. Item, une balaffre.
mangiare i catenacci, manger les verroüils. i. être en colere.
mangia catenacci, un couppe. jarret, fendeur de naſeaux.
* *catenare*, enchainer Preſ. j'enchaine. parf. ſimple j'enchaînai. fut. j'enchaînerai part. paſſé. enchaîné.
catenatione, enchaînement.
catenela, chaînette.
catenone, groſſe chaîne.
catenuzzia, chaînette.
caterata, une trappe à un colombier, &c.
caterata, caſcade, cheute d'eau, deſcente, fluxion, une couliſſe.

Caterattola, chattiere, nature de la femme.
caterino orzo, ſorte d'orge.
caterua, trouppe.
catecho, cathuſe, ligne du triangle.
catinella, *catinello*, terrine, petite terrine.
catino, jatte, terrine, vaſe de fayance en forme de terrine, nos verriers l'appellent cadin ou catin, par corruption du mot Italien. Item, ſaladier.
cato, un petit moulin à eau.
catolico, catholique.
catollo, ſorte d'inſtrument à donner la gehenne. Item, un tronc ou billot. Vne ſorte de poids ou meſure.
cattocio, la barre d'une porte.
cattociare, barrer une porte.
catotta, tout à cette heure.
catrafoſſo un creux, un foſſé.
catranoſſi, ſorte de caſſolette.
catrioſſo, carcaſſe.
cattabriga, chercheur de noiſes.
cattani, chefs, Officiers.
cattarale, cathereux.
* *cattare*, captiver Preſ. je captiue. parf. ſimple je captiuai. fut. je captiuerai. part. paſſé captiué tenir en captivité.
* *catatozzare*, gueuſer Preſ. je gueuſe. parf. ſimple je gueuſai. fut. je gueuſerai. part paſſé gueuſé.
cattatozzi, un gueux, un birbeur, mot compoſé de *catta*, qui ſignifie cherche, & *tozzi*, petit morceau de pain dur.
cattedra, chaiſe, ſiege chaire de predicateur.
catti, ſorte de chardons que l'on mange.
* *cattiua*, méchante, éffrontée.
* *di caſa nobile mà di cattiua vita*, de noble race, mais de méchante vie.
* *cattiua femina*, une méchante femme.
* *cattiua riſpoſta*, méchante & facheuſe reponſe.
cattiuaccio, tres mechant.
cattiuaggio, *per cattiuità*, captiuité.
cattiuamente, méchamment.
cattiuanza, captité, eſclauage.
* *cattiuare*, captiuer. Preſ. je captive. parf ſimple je captiuai. fut. je captiverai. part paſſé captivé.
cattiueggiare, s'affliger, ſe troubler.
cattinellare, faire des malices.
cattinello, meſquin, petit méchant.
cattinchinio, petit malin, petit fourbe.
cattineria, *cattinezza*, méchanceté.
cattiuire, devenir méchant.
cattiuità, captivité, & méchanceté.
* *trare alcuno di cattiuità*, deliurer quelqu'un de captiuité.
cattiuo, méchant. Item, captif, eſclaue.
ſendoli detto cattiuo, le malheur luy en ayant dit.
dir buono dir cattiuo, avoir bon-heur ou malheur au jeu.
Cattiuuzzo, petit méchant.
catto, pris captivé. Item, capture, priſe.
cattolico, catolique.
catuzzi, des dez faux, ſelon aucuns.
cattura, capture.
catulo, petit chien.
catuno, un chacun.
cana, cave, trou.
cana di coniglio, clappier.
cano di minera, caveau, foſſe d'une mine.
cana, la cave au jeu de la prime.
canacoglioni, un châtreur.
canadenti, arracheur de dents.
canado, *F. di Spagna*, Riviere d'Eſpagne.
canafango, une machine à tirer la fange du fond de l'eau.
canaſiono, une fourche.
canagliere, cavalier, & chevalier. Item, un ver à ſoye, ſelon aucuns, & une ſorte d'écrevice de mer.
canagliero di Napoli .i. qui à la verolle.
canaglioni, pour *canalloni*, flots de mer.
canagliolo, un pauvre petit chevalier ou cavalier.
canagna, pannier, une corbeille.
canagnare, mettre dans une corbeille.
canainolo, celuy qui prend garde à la cave.
canalcare, chevaucher, aller a cheval, monter à cheval.
canalcare un pezzo, monter un canon.
canalcaae il paeſe .i. courir le pays ou la cápagne.
* *far canalcar la capra* .i. ſe moquer Preſ. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſſé moqué. Item, ſe gauſſer & ſurprendre une perſonne.
canalcata, courſe de gens d'armes, cavalcade.
canalcatori, chevaucheur, homme de cheval. Item, poſtillon de caroſſe.
canalcatura, monture.
canalcauia, une gallerie pour paſſer d'une maiſon à l'autre, par deſſus la rue, arcade.
canalcionare, étre à chevaucons.
à canalcioni, à chevaucons.
canaleggieri, chevaux legers.
canal.ere, chevalier.
ſtar a canaliere, avoir de l'avantage.
canaliereſſa, *e canaloreſſa*, la femme d'un cavalier, & une Amazone, ou une femme qui fait profeſſion d'armes.
canalla, une cavalle, une jumen.
canalaccio, une roſſe.
canallacio, un cheval échappé, un enfant mal apris remuant & importun.
canallanti, chevaucheurs.
canallare, qui conduit les chevaux.
canalle, *per canelle*, quelque choſe, rien.
canaleggieri, chevaux legers.
canalliereccio, qui appartient au cheval.
canalleggiare, *canalleggiare*, trencher du chevalier.

tem, commander à la cavallerie.
allereſcamente, en cheualier, cauallierement.
llereſco, chevalureux, de cavalier ou che-
lier, chevalereſque.
llerie, troupe de cavallerie.
llereſſa une iument.
lleſta, un inſtrument pour lever de grands
ids.
lleta, une faurerelle.
una caualletta á uno, .i. faire un tour ou
mperie à quelqu'un.
lletto, chevalet, petit cheval.
lletto, un tas de javelles dans un champ.
letti, c'eſt ceque l'on jette ſur les hommes,
rs que l'on veut monter à la bréche, terme,
milice.
letti, deux pieces de bois ſur leſquelles on
ſe l'eſquif dans la galere.
llerizza, le manege. Item, l'écurie d'un
igneur.
llerizo, ecuyer, piqueur de chevaux.
llerato, degré de chevallier, chevallerie.
lliere, chevalier, cavalier. Item, le Prevôt.
a cauallière, avoir de l'avantage, comman-
r une place qui ſe dit d'un lieu plus elevé.
uallière, caualier, gentilhomme, hom-
e de qualité, noble.
allière, cheualier, celui qui porte la croix
cheualerie, de malte, de ſaint Iacques,
ſaint eſprit, qui eſt d'un ordre de cheua-
ie.
aliere dell'ordine di ſan luigi, cheualier de
rdre de ſaint loüis.
allière, di S. Marco, cheualier de ſaint marc.
llieri, à Veniſe des vers à ſoye.
lieri à cauallo, ſorte de caualier que l'on
r ſur les voûtes, portes, chevaliers à che-
l.
lieri portatili, cavaliers qui ſe peuvent tran-
ɔrter, ce ſont pieces de bois avec des pointes
fer.
lieroto, chevalerot.
lina, fiente de cheval. Item, queuë de che-
, herbe.
la cauallina .i. faire tout ſans conſide-
ion.
ine, ſorte de mouches qui mordent les
:vaux.
ino, petit cheval. Item, de nature de che-
, un débauché, un cheval échappé.
o, cheval.
me il cauallo turco, faire comme le cheval
Turquie, après avoir mangé ſon avoine,
mer du pied au cuille ou picotin.
il cauallo dell'vgna bianca, il eſt comme
heval à la corne blanche .i. il manque au
oin.
o da ſoma, ſommier.
a cauallo, en faire à croire.

Cauallo da vettura, cheval à loüage.
cauallo di ritorno, cheval de renvoy.
cauaillon, Città di Provenza, cavallion, ville dans le comté d'Avignon.
caual di vita, ò di riſpetto, cheval de combat.
caual del Gonnella, le cheval de Gonelle, qui avoit toutes ſortes de vices.
caual de cardinale, mulo .i. bâtard, mulet mule.
caual da caccia, un coureur.
dare vn cauallo, donner le foüet, parce qu'en foüetant les enfans, on les met à cheval ſur un de leurs compagnons.
dare vn cauallo con le ſtadere, foüeter avec des balances .i. punir avec toutes ſortes de ſupplices, avec Iuſtice.
il cauallo del ciollo, le cheval de ciolle qui ſe repaiſſoit de paroles.
caual mariano .i. une perſonne qui chemine la téte haute, à l'étourdie.
dare vn cauallo con le mute .i. châtier doucement.
cauallo di coppe, c'eſt une carte qui ſert au lieu du valet, cela ſe dit quand on veut répondre à quelqu'un.
egli ha mangiato il caual di coppe, il à mangé, &c. cela ſe dit quand un homme à qui on donne la gehenne, ne confeſſe rien.
ſtare a cauallo d'un foſſo, être à cheval ſur un foſſé .i. être mal placé, mal aſſeuré, prêt à perir. Item, n'être pas aſſuré de ſon affaire.
fare come i caualli di Napoli, che hanno le lettere ſu le chiappe, comme les chevaux de Naples qui ont les lettres ſur les feſſes, cela ſe dit d'un ignorant.
eſſer a cauallo, être à cheval, avoir bien fait ſon affaire. Item, lier, qui ſe dit de l'oiſeau de proye.
à cauallo, à cauallo, en hâte, à la hate, vîte, promptement.
cauallone, flot de mer.
cauallucio, un méchant cheval, une haridelle. Item, une ſorte de monnoye.
caualocchio, un frélon, un moucheron qui vole dans les yeux.
caualo chio, un receveur, un ſolliciteur de dêtes.
cauamento, vuidange, foſſement.
cauana, un arſenal
cauapalla, tire bale.
cauard na, une juppe, une eſpece de juſtaucorps.
* *cauare*, creuſer, Preſ. je creuſe. parf. ſimple je creuſai. fut. je creuſerai. part paſſé creuſé. Item, tirer.
cauare, tirer, arracher *cauadenti*, arracheur de dents.
cauar gli occhi, creven les yeux.
cauar acqua, tirer de l'eau, puiſer.
cauar la ſete, étancher la ſoif.
cauar macchie, ôter les tâches.
* *cauar ſangue*, ſaigner Preſ. je ſaigne. parf.

ſimple je ſaignai. fut. je ſaignerai. part. paſſé ſaigné.
cauar dalla rapa ſangue, tirer du ſang d'un naue au, nous diſons tirer de l'huile d'un mur.
cauar l'occhio alla penſola, crever un œil à la marmite. i. prendre le meilleur qui eſt dedans, prendre le meilleur ou premier boüillon.
cauar il corpo al grinzù, empécher ſon corps d'étre ridé i manger tout ſon ſaoul.
cauarſi le voglie, paſſer ſa fantaiſie de quelque choſe, paſſer ſon envie.
cauarne cappa ò mantello, c'eſt vouloir la finde quelque choſe, nous diſons tirer pied ou aile.
cauare, au jeu de la prime, caver.
cauarſi le mani. i. ſortir d'une affaire, venir à bout
cauaſtraccio, tire bourre.
cauatore, arracheur, tireur.
cauatura, creuſement.
cauazzana, cauelſane.
caucalide, perſil ſauvage.
Caucaſo, M. d'Aſia, Caucaſe montagne d'Aſie.
caudatario, ſorte d'office, portequeue d'un Cardinal, caudatarie.
cauedano, vn trauerſin ou chevet.
cauedale, per capitale, capital.
cauedone, ſorte de poiſſon en Lombardie, chabot.
cauedoni, des chenets des landiers. Item, une ſorte de poiſſon qui à la téte ſort groſſe, chabots.
cauegi, le haût d'une aile de moulin.
cauellino, couleur de cheveux, feüille morte.
cauellino, quelque choſe ou rien.
cauerella, foſſette.
caverna, caverne.
cauernare, faire en caverne, faire un creux ou trou.
cauernoſo, plein de cauerne, cauerneux.
cauerozzolo, caveau.
cauestro, un chévetre, ou licou.
cauetta, pour *cinotta*, choüette.
caueto, *ſcotia*, en Archit. Icotie ou creux.
cauezza, un licou un cordeau.
cauezza, un mechant garçon, un pendart.
cauezza di Moro, un cheval gris qui a la téte noire. Item, gris mélé.
mettere la cauezza alla gola à vno, nous diſons, tenir le pied ſur la gorge, faire tirer la langue faire trouver bon une choſe.
trar la cauezza, dietro a l'aſino. i. jetter le manche apres la coignée.
cauezzana, cavellane.
cauezzare, mettre un licou.
cauezzino, ſorte de rénes.
cauezzone, cauelſon ou caveçon, bride forte à dompter un cheval.
cauiale, du cauiart, œuf de poiſſon.
caniaro, œuf de poiſſon ſalé.
caniecchia, cheuille.
caniecchiare, cheviller, & charger la ſoye ſur les bobines.
Caniecchina, petite cheville.
caniecchio, per caniecco, eſquif.
caniecchione, groſſe cheuille.
caniecchiotto, fer à gaudronner, gaudron, bille d'emballeur.
caniecchinoli, chevilles d'inſtrument.
caniecciuolo, licou.
caniecco, eſquif.
caniglia, cheuille.
à buona caniglia ligar l'aſino, attacher ſon âne à une bonne cheville. i. dormir bien fort, & ſelon aucuns, prendre bien garde à ſon fait.
* *canigliare*, cheviller. Preſ. je cheville parf. ſimple je chevillai. fut. je chevillerai. part. paſſé chevillé.
canigliolo, petite cheville.
* *canillare*, chicanner. Preſ. je chicanne. parf. ſimple je chicannai. fut. je chicannerai. part. paſſé chicanné.
canillatione, cavillation, chicannerie.
canillatore, un chicanneur.
canillatrice, chicanneuſe.
canillio, e canillo, diſpute, noiſe, chicanne.
canilloſo, chicanneur, pointilleux.
canità, concauité.
caula, ſorte d'inſtrument de muſique.
caulata, un plat de choux.
caulo, chou.
caulicolo, Architecture compoſeé des ordres Ionique, Dorique, Corinthie & compoſite.
caulino, ſorte de vin.
cauni, ſorte de figues.
cano, trou creux. Item cave.
lauoro di cano ſorte de point coupé.
cano, un moule à jetter quelque figure.
di cano, en creux.
cano di poſta, groſſe corde pour attacher la Galere en terre, anciere.
canola, ſorte de tonneau. Item, la cannelle que l'on met aux tonneaux pour tirer le vin en Italie.
canolata, un plat de choux, une quantité de choux. Item, une rodomontade, un jaiſerie.
canoli, F. d'India, Riuiere des Indes.
canolino, jeune chou.
canolo, chou.
* *canor, città di Francia*, Chaors Ville de France Capitale du Quercy.
caura, chévre.
cauraio, chevrier.
cauretto, chevreau. Item, du chevrotin.
cauriola, femelle de chévreul, chevre ſauvage.
cauriola, ſorte d'ornement en Architecture. Item, cabriolle.
cauriola, chevreüil, chevre ſauvage.
cauriolare, cabrioller.
cauriolo, chevreüil.
caurone, cabran. Item, chevron, en terme de blaſon.

laſon.
ſa, cauſe, raiſon, occaſion.
ſale, caſuel, & cauſel.
alità, procedure.
uſare, cauſer, Preſ. je cauſe parf. ſimple je uſai. fut. je cauſerai. part. paſſé cauſé.
em occaſioner iaſer, exciter, être cauſe.
atiuo, qui cauſe efficient.
ſtione, cauſe, occaſion, cauſation.
dico, plaideur.
icare, appliquer un cauſtique.
ico, cauſtique.
mente, finement.
ela, cautelle.
elare, aſſurer adroitement, prendre ſes meres.
elato, finement.
eloſo, canteleux.
rio, fer à cauteriſer, un cautere.
rizzare, cauteriſer.
icoto, tiget terme d'Architecture.
utionare, cautionner. Preſ. je cautionne. rf. ſimple je cautionnai. fut. je cautionnei. part paſſé cautionné faire ſeureté, reponſe, être caution.
one, caution.
o, caût, fin, ruſé.
bagliore, la berluë.
e, pour *caccia*, chaſſe.
e, la cueillier du pot, c'eſt auſſi ne chaſſe à ſier de l'eau dans un ſçeau. Item, une enſoir, & une ſorte de monnoye aux Indes, e écumoire.
ſfruſto, ſorte de dard, une fronde.
li, brodequins.
rena, ſorte de paſſereau.
ria, un traité du membre viril.
ta, un coup de membre viſil.
trice, pour *cacciatrice*, chaſſenſe.
uela, ſorte d'oiſeau.
tta, une truelle, & une petite cueillier à t.
tto, petit membre viril.
no, petite courte d'enfant.
ca, interjection d'admiration.
, le membre viril.
lata, une cueillerée.
ne, gros membre viril.
ola, une truélle, & une cueillier à pot, & e caſſette.
to, qui a un grand membre.

C E

, pour *ci*, à nous, nous.
cebano, ſorte de fromage.
ſ. ell'Egeo, Cea, Cia, ou Zia, Isle de l'chipel proche de l'Isle de Negropont.
ré, aveugler. Preſ. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai. part. paſſé aueuglé.
Cecagine, aveuglement.
* *cecare*, *per accecare*, aveugler.
cecatello, un peu aveugle.
cecca per Franceſca, Françoiſe nom de femme.
cecca, la monnoye, le lieu ou l'on bat monnoie.
ceccare, battre la monnoye.
ceccare, batteur de monnoye.
cecciarello, la courte, vit des petits enfans.
cecco, pour *Franceſco*, François, nom d'homme.
cece, pois chiche, c'eſt auſſi la vitelette des petits enfans.
non può tener cece, i. il ne peut rien tenir de ſecret.
Cecerigo, *Iſola*, petite Isle aupres de Celle de cerigo.
cecero, un eigne.
ceceſpita, chaſſie.
Cechemet, *Città d'Vngaria*, Ville de Hongrie.
cechezza, *cecità*, *cecia*, aueuglement.
Cecina, *paeſe di Toſcana*, Cecina, pays dans la Toſcane.
ceco, *per cieco*, aveugle.
cecutiente, gros aveugle.
un cedebonis, une ceſſion, & une ſorte de jeu aux cartes.
* *cedere*, ceder. Preſ. je cede. parf. ſimple je cedai. fut. je cederai. part. paſſé cedé.
cederno, citronnier, & citron.
ceditione, ceſſion.
cedula, cedulle, billet.
cedernella, meliſſe, herbe.
cedra, du cedre.
cedrágola, herbe qui a l'odeur de cedre, ſainfoin
cedrato, de couleur de cedre.
cedreolonc, huile de cedre.
cedria, liqueur de cedre.
cedrino, liqueur de cedre, couleur jaunâtre.
cedriuolo, concombre ou cocombre, & un petit cedre.
cedrio, ſorte de preſeruatif.
cedro, cedre, arbre & fruit. Item, citron.
cedroleſta, un ſoion ou rejeton. Item, un jeune bacin.
cedrone, citron. Item un ſorte de poule ſauvage.
cedroncella, *erba*, meliſſe, herbe.
cedronelle, *meleſta*, meliſſe, pommerade, ſorte d'herbe.
cedroſtino, ſorte de vigne ſauvage.
cedula, cedulle, billet, criquet.
ceduto, cedé.
cefa, un chef, c'eſt un ſur nom de S. Pierre cefas.
cefaglione, ſorte de date ſauvage bone à manger.
cefala, *paeſe ei Etiopia*, Pays, ou Isle d'Afrique.
cefalea dolor di teſta, cefalée.
cefalica, une veine appelée cefalique.
cefalo, ſorte de poiſſon de mer, molet, muge.
cefalo, *peſce*, chabot, m. poiſſon à groſſe téte.
cefalonia, *Iſola del Ionio*, Cefalonie, Isle de mer

demer Ionienne au couchant de la Grece.

cefalu, un ſobriquet, comme qui diroit un jeune éventé.

ceffare, ſoufleter, & prendre par le muſeau.

ceffata, un ſoufflet, un coup ſur le muſeau, une gourmade, un caſſe muſeau.

ceffaut, clef de muſique. Cfa-ut.

guaſtar la muſica col ceffaut, gaſter la muſique avec le Ceſaut. ſi donner un ſoufflet, fait ſantaliuſion *ciffata*, qui ſignifie un ſoufflet.

ceffo, muſeau.

far ceffo, faire mine, faire la grimace.

* *dare di ceffo a una coſa*, i. mépriſer. Preſ. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſſé mépriſé.

ceffone, gros muſeau, une gourmade, ſoufflet ſur le nez.

ceffo, ſorte de ſigne.

* *cegneré*, *per cingere*, ceindre. Preſ. je ceints. parf. ſimple je ceignis. fut. je ceindrai. part. paſſé ceint.

alla cella frognuola, ſorte de jeu comme nôtre cache cache mit oulas.

Celaduſa, *Iſ. dell'Adriatico*, Celaduſa, Iſle de la mer Adriatique.

celabro, cerveau.

celadone, grand morion ou ſalade.

celaga, un paſſereau, un moineau.

celamento, cachette, cachement.

* *cealre*, celer. Preſ. je cele. parf. ſimple je celai. fut. je celerai part. paſſé celé. Item, cacher.

celata, ſalade armure de tête. Item, une embuſcade.

celatamente, en cachette.

celatiſſimamente, tres-ſecretement.

celato, caché, celé.

celatone, une ſalade à l'épreuve.

celatura, cache, cachette, un morion, ſelon aucuns.

celeberrimo, tres celebre.

celebramento, celebrement, celebration.

celebranza, celebration.

* *celebrare*, celebrer Preſ. je celebre. parf ſimple je celebrai. fut. je celebrerai. part. paſſé celebré.

celebratione, celebration.

celebratore, qui celebre, celebrateur.

* *celebrato*, celebre, renommé, glorieux.

* *non celebrato*, qui eſt ſans renom, inconnû.

celebre, celebre magnifique renommé.

* *egli e molto celebre*, il eſt fort renommé.

nelli ſuoi ſcritti e fatto molto celebre, il eſt fort renommé par ſes écrits.

il ſuo nome va grandi e molto celebre, ſon nom eſt fort celebre parmi les grands.

celebrita, *per ſolennita*, ſolennité.

celebro, cerveau.

celega, un moineau.

celeno, ſorte de perſil.

Celeraia, céleriere.

celeraio, celerier chambrier d'un Monaſtere.

celeratamente, hativement.

* *celerare*, hâter Preſ. je hâte. parf. ſimple je hâtai. fut. je hâterai. part paſſé hâté.

celerato, prompt, vite.

celere, vite, prompt.

celeri, perſil de Macedoine, du celery. Item, un ancien Magiſtrat à Rome.

celerità, viteſſe.

celeſte, celeſte.

celeſtiale, celeſtiel.

celeſtrino, *celeſtro*, de couleur bleüe ou azur.

celiaco morbo, ſorte de collique.

celiarca, qui commande mille ſoldats.

celibato, célibat.

celibe, qui n'eſt point marié.

* *celidonia*, celidoine, éclere herbe.

Celio, *M. di Roma*, le mont Celius à Rome, aujourd'huy S. Iean de Latran.

cella, cellier, cellule, les trous de la cire ou l'on prend le miel celule d'un religieux.

cellaio, *cellaro*, *e cellario*, ſommelier, & celerier. Item, un cellier.

celleraia, celeriere.

celleraio, celerier.

celletta, petite cellule.

celliere, un cellier.

celloria, grand jugement, grand eſprit, qui ſe dit par ironie.

celoma, le cry des mariniers, quand ils veulent encrer.

celomare, la criérie des mariniers.

celone, ciel de lit. Item, un tapis, ſelon aucuns.

celſa, le fruit du meurier blanc.

celſitudine, grandeur, alteſſe.

celſo, meurier blanc. Item, grand, noble, eminent.

cembalo, tambour de baſque.

andare con due cembali in colombaia .i. être double avoir deux viſages, trancher des deux côtez, joüer des deux.

andare col cembalo in colombaia .i. découvrir ſon ſecret mal à propos.

figura da cembali, nous diſons, un viſage à faire une enſeigne à bierre .i. un viſage mal fait, un homme de mauvaiſe mine.

cembalista, *& cemballiero*, joüeur de tambour de baſque.

cembanella, chalemie, ſorte de muſette.

cembalo, c'eſt le tambour de baſque, qui eſt fort frequent parmy les paiſans en certains lieux d'Italie.

cemonia, ſorte d'herbe.

cen, pour *cento*, cent.

cena, le ſouper. Item, la céne.

* *cena magnifica*, ſouper magnifique.

dare la cena ad alcuno, donner à ſouper à quelqu'un.

ſenza

za cena, ſans ſouper.
ta la cena, ayant acheué de ſouper.
venir la cena, faire apporter le ſouper.
ndò la cena ſprouueduta furono aſſai ben trat-
, ſelon qu'il n'auoit pourueu au ſouper, ils
nt aſſez bien traités.
di Caluino, le ſouper de caluino .i. piſſer
en aller.
, che dana monna Marta alle ſcolare quat-
cambietti per vna, le ſouper que Dame
donnoit à ſes diſciples à chacune quatre
ibades & adieu.
la Piſana, le ſouper à la mode de Piſe,
ier & coucher nous diſons, faire chere
ere.
ere acrozzar la cena col deſinare .i. ne pou-
rien épargner.
o, cinabre, vermillon.
o, le refectoire, le lieu ou l'on ſoupe .i. un
: tableau imprimé que l'on tient quand
it la Meſſe ou eſt la Cene de Nôtre Sei-
ur.
re, ſouper. Preſ. je ſoupe. parf. ſimple je
ai. fut. je ſouperai. part. paſſé ſoupé.
re con appetito, ſouper auec appetit.
o da cenare, lieu à manger.
are di cenare, avoir enuie de ſouper.
re à cenare, aller ſouper.
a, petit ſouper.
o, chiffon, torchon.
a, chiffonnerie.
o, chiffonnier.
o, petit chiffon.
santa, cent cinquante.
haillon, chiffon torchon.
méche à fuſil faite d'un linge brûlé.
enci, ſortir des haillons .i. ſortir d'in-
modité, ou de la gueuſerie.
co al cencio, c'eſt que nous diſons, mettre
i aux étouppes.
cencio, un feu attaché à la méche .i. peu
edit.
và fuoco, le feu va aux haillons .i. aux
eres vont les malheurs.
io vuol entrare in bucato, cela ſe dit à un
mpteux qui fourre ſon nez par tout, le
morveux s'en veut méler.
il culo co'ſuoi cenci .i. ſe ſervir de ſon fait,
mprunter d'autruy.
ico ſtraccio, nous diſons la pelle ſe moque
urgon.
, gros haillon. Item, un torchon, qui ſe
un ſaloppe.
, déchiré, plein de chiffons ou haillons.
ittà, Ville d'Italie en la Marche Trevi-

o, charée, cendre qui à ſervy à la leſſive.
, reduire en cendres.
uola, celidoine, herbe.

Cenerita, cendrée.
cenerata, de la cendre ou charée qu'on met ſur les tonneaux.
cenere, cendre.
cenere d'aſurro, cendrée d'aſur.
cenericcio, cendre. Item, un tas de cendre.
cenerino, de couleur cendrée.
cenero, ſorte de ſerpent.
cenerogna, toutes ſortes de cendres.
cenerognola, celidoine.
cenerognolo, de couleur cendrée.
cenerofo, cendreux, cendré.
cenetta, un petit ſouper.
cenghia, une ſangle.
* *cenghiare*, ſangler Preſ. je ſangle. parf. ſimple je ſanglai. fut. je ſanglerai. part. paſſé. ſanglé.
Ceni, Iſ. nella Sicilia vicina a Poboto, Iſle de Sicile.
cenina, un petit ſouper.
cenaſio, monte dell' alpi, Partie des Alpes, & paſſage de Savoye en Piémont.
cennamella, un tambour de baſque, ſelon aucuns, une chalemie.
cennamo, cennamomo, cinamome.
cennare, per accennare faire ſigne.
cennauiella, inſtrument de muſique que l'on ſonne avec la bouche
cenno, ſigne quel l'on fait de la réte ou de main.
cenobio, Couvent.
cenotafio, un monument.
cenſale, fermier, rentier, un receveur de rentes, tailles, & impôts. courtier.
cenſeniere, fermier.
cenſo, cens & rentes.
à cenſo, à rente.
cenſore, cenſeur.
cenſorio, de cenſeur.
cenſuale, qui ſé paye par taxe.
cenſuario, taillable.
cenſura, cenſure.
* *cenſurare*, cenſurer. Preſ. je cenſure. parf. ſimple je cenſurai. fut. je cenſurerai. part. paſſé cenſuré.
centa, ceinture.
centariare, partager par centaines.
centaurea, centaura, centaurée, ſorte d'herbe, rapontic.
centauro, centaure, & le nom d'une étoile.
centellino, ciantellino, une petite goutte de quelque liqueur.
centena, centaine une cent.
centenaia, centenaio, un cent.
centenario, âgé de cent ans.
centeſimare, reduire en centaines.
centeſimo, centiéme.
centiaonia, & centinoda, herbe appellée renoüe, centidoine.
centigrano, ſorte de bled dont l'épy porte cent grains.

Cen-

Centina, centinaia, & centinaio, un cent, une centaine.
centina, arcade de bois qui ſoûtient la voûte, centaine.
centinare, nombre de cent, un cent.
cento, cent.
centofoglio, roſe à cent feüilles.
* *centogambe*, Cloporte.
cento'occhi, ſorte d'herbe, laſſeron.
il cento mila, il cento paia .i. le diable, tout le mille, cent mille.
centola, une ſorte de vin, une jartiere, & une ceinture.
centola, ſorte de vin fort exquis. Item, jaretiere & ceinture.
centomila, cent mille.
centonaio, per centinaio, une centaine.
centone, mariolaine, herbe, ſorte de moron qui à la fleur blanche.
centa, F. nel Genouese, Centa, Riviere dans le Genois.
centoni, rapſodie de vers, tirez de divers Auteurs
centonali, peſce, Vne ſorte de poiſſon.
centonochio, laſſeron.
centonodia, renoüée, herbe.
centopiedi, cloporte.
centoplicare, multiplier par cent.
centorio, centaurée.
centrale, qui appartient au centre.
centrico, qui eſt de centre.
centro, centre.
centrone, centaurée.
centoplicare, multiplier par centaines.
centura, ceinture.
* *centurare*, ceindre Pref. je ceins. parf. ſimple je ceignis. fut. je ceindrai. part. paſſé ceint.
centarello, une jarretiere.
centuri, Citta di corſica, centuri, Ville de l'Iſle de corſe.
centuria, centurie & centaurée, herbe.
centuria, compagnie de cent hommes à pied.
centuriare, office de centurion. Item, enrôllé au nombre de cent.
centurino, ceinturon.
centurione, centurion, capitaine de cent hommes.
centuripino, ſorte de ſaffran.
centurnola, une petite ceinture. Item, une jarretiere.
centauria herba, centaurée, f. herbe.
ceppaia, le tronc d'un arbre.
ceppetello, petit tronc d'arbre.
ceppi, fer aux pieds.
ceppo, tronc, billot, bûche, cep, race, tige.
chi ha de'ceppi può far delle ſcheggie, qui à des troncs de bois peut faire des eclats ou copeaux. Le François dit qui à de l'argent à des coquilles, pour dire qui à des groſſes pieces en peut faire de petites.
Ceppo del becco, le gros du bec de l'oiſeau.
ceppo dell'incudine, le tronc qui ſoûtient l'enclume.
cera, de la cire. Item, viſage.
far buona, ò mala cera, faire bon ou mauvais viſage.
mi rallegra di vederla con buona cera, je me rejoüis de vous voir avec un bon viſage.
cerabottana, cerebottana, Serbocane.
fauellar per cerabottana, parler par une tierce perſonne.
ceraginoſo, plein de cire.
cerinola, la chandeleur. Item, une chandeliere.
cerainolo, un faiſeur de chandelles de cire.
ceramella, chalemie, ſorte de muſette.
ceramento, cirage.
* *cerare*, cirer. Pref. je cire. parf. ſimple je cirai. fut. je cirerai. part. paſſé ciré.
ceraro, cirier.
ceraſa, ceriſe.
ceraſto, e ceraſta, ſerpent qui à des cornes, ceraſte.
ceraſuolo vino, de vin, vin de ceriſe, vin qui à la couleur de ceriſe.
cerbaia, une chénaye, ou plutôt un bois de hêtre.
cerbero, cerbere chien infernal.
cerbia, une biche.
cerbiatto, jeune cerf.
cerbio, cerf.
cerbione, gros cornard.
cerbonica, du ripopé, vin gâté, mot inuſité.
cerbatana, ſerbatane, ſerbocane.
cerca, la quête. Item, enquête, perquiſition.
cerca, F. di Schiauonia, Riviere d'Eſclavonie.
cercabrige, un querelleux.
cercamento, enquête, quête, recherche.
cercare, chercher, tâcher, rechercher.
cercafela à denars cotanti .i. conter ſon malheur tout exprés.
cercar d'uno, s'enquerir, s'enquéter de quelqu'un.
cercar matin per Ranena .i. chercher ſon malheur, chercher guignon, chercher midy à quatorze heures.
cercar di dormir veſtito, chercher ſon malheur.
cercar il corpo alle cigale, chercher ſon malheur.
cercar paeſi, courir le pays.
* *cercare con diligenza*, chercher diligemment.
* *cercare d'intendere, & d'informare*, ſénquerir de quelque choſe.
* *cercare alcuno ò per mare ò per terra*, chercher quelq'un par mer & par terre.
* *cercare cauarne la gratia di alcuno*, rechercher par artifice la grace de quelqu'un.
* *cercare con diligenza di ſapere qualche coſa di alcuno*, ſénquerir diligement de quelqu'un de quelque choſe.
* *cercare con diuerſi modi di pigliare amicitia con al-*

n alcuno, taſcher par diuers moyens de prendre amitié auec quelqu'un.
ercare ripoſe doppo l'occupatione, chercher le repos apres le trauail.
rcare di rubare, tâcher à derober.
rcare pulici, chercher des puces.
ta, recherche, quéte.
tore, chercheur.
, Città di Spagna, Ville d'Eſpagne.
gli, Città de' Mori, Ville d'Afrique.
na, Iſola del Mediterraneo, Iſle de la Mediterranée proche de l'Afrique.
glo, une guirlande, un ſerre tête, un collier. Item, le circuit, une troupe de perſonnes rond, & un bouchon de cabaret.
ia, une citroüille. Item, environnement.
ia, cherche, ligne totale de pluſieurs parties.
iare, environner, relier les tonneaux, mete des cercles.
ello, entremet, *remolino*, épy, remolin un oil tors en forme de cercle à un cheval, petit rcle.
iesto, cerchietto, petit cercle.
ie, cercle, cerceau.
i d'vna ruotia, jantes.
i, cercles à la corte d'un cheval.
ia, le roüer d'une ſerrure.
ie da taverna, bouchon de taverne.
io, une corde qui ſert à battre les forçats, un urdin.
io, pour *cerchiato*, entouré.
iene, gros ſot, niais.
iata, coup de torchis ou torche. Item, une uvre garce.
ie, & *cereino*, torchis ou torche que portent les laitieres ou autres, pour ſoutenir leur r, &c. Item, un compas, ſelon aucuns.
no, quéte.
are per lo cerco, i. perdre ſon temps.
, pour *cercato*, cherche.
are, circulaire.
icello, oſeille, vinette.
e vin guaſto, vit gâté, vin tourné.
co, ſelon aucuns, un marâut, un coin.
T. di Toſcana, Toſcané.
rtana, ſerbo cane.
ro, cerveau.
onia, ceremonie.
T. dall'Vmbria, Ville dell'Ombrie.
naria, charlatanerie.
no, charlatan.
glio, cerfeüil.
ſorte de tumeur ou ulcere. Item, une ſorte de breuvage faite de grain.
, un clerc.
re, qui porte de la cire.
, *cererico*, clerc.
a, une hotte.

Cerigno, de couleur de cire.
cerille, ſorte de vin.
ceremonia, ceremonie.
ceremoniale, livre de cerimonies.
ceremeniare, faire des ceremonies.
ceremeniere, Maitre des ceremonies.
ceremenieſe, ceremonieux.
cerino, de couleur de cire.
cerio, un flambeau, un cierge.
ceriola, des petites anguilles.
ceriolo, un cerne, poiſſon d'eau douce, comme de petites anguilles.
cermanella, une chalemie, cornemuſe.
le nari ſue ſen fatte à Cermanella, il à le nez, trouſſé comme une cornemuſe ou chalemie.
cerna, épluchеures, élite.
cerna, cernida, cernite, milice du pays.
* *cernere*, éplucher, Preſ. j'épluche. parf. ſimple j'épluchai. fut. j'épluche rai. part. paſſé épluché. Item, bluter la farine, choiſir, trier.
cernicchio, une aiguille qui ſert à partir les cheveux.
cernita, choix, élite.
pan di cernita, pain de fleur de farine.
cernito vento, vent aſſuré.
cernieura, choix, élite.
core, cierge.
corone, un grand cierge, gros viſage.
cerotto, un cierge, cerot, emplâtre, cirоeſne.
cerro, penne de toile.
cerrata, lieu planté de hétre.
cerracchione, un grand hétre.
cerre, pinces, griſes.
cerrotto, lieu plein de hétres, bois de hétre. un pene au bour de la toile.
correfughero, hétre liege, ſorte d'arbre.
cerrone, gros toupet de cheveux.
cerrone, une pene, ce qui demeure déffilé au bout de la toile.
cerruto, remply de hétres.
certa, certaine.
fa che certa canti, fais en ſorte que certaine chanre .i. fais toy faire un mot d'obligation pour ſeurété, alluſion *a carta*, du papier.
certamo, combat.
certamento, certainement.
certamente, concertamento, concert accord.
certanza, certanità, aſſeurance.
certaine, aſſeure.
certatore, un combattant.
certezza, aſſeurance.
certificanza, certification.
* *certificare*, certifier. Preſ. jé certifie. parf. ſimple je certifiai, fut. je certifierai. part. paſſé certifié.
certificato, un certificat.
certificatore, certificateur, qui certifie.
certificatione, certificatrice.
certiſſimo, tres-aſſurement.

Cer-

Certo, certain, certes, certainement.
certo fu bugiardo, certes, eſt ſouvent menteur.
certo fù appiccato per ladro .i. on dit bien ſouvent certes encore qu'il ne ſoit pas vray.
certi uni, aucuns, quelques uns.
un certo che, je ne ſçay quoy.
certoſa, la Chartreuſe.
certoſino, *certmgino*, *certuſino*, Chartreux.
cerua, biche.
ceruario, de cerf.
cerato, de couleur de poil de cerf.
cerueggiare, être comme le cerf.
cerue laccio, un cerveau fort, fin, fantaſque, un cerueles.
cerucl liera, un pot de fer à porter ſur la téte.
la cerucl liera, nous diſons pn gauſſant, la termoniére, pour la téte.
cerucllino, un eventé, un écervelé.
cerucllina, éuentée.
cerucllo, cerveau.
cerucllo balzano, téte euentée.
* *ſtillarſi il cerucllo*, extrauaguer Preſ. j'extrauague. parf. ſimple j'extrauaguai. fut. j'extrauaguerai. part paſſé extrauagué. Item fatiguer l'eſprit par des penſées extravagantes.
mettere il cerucllo à partito, ſonger, penſer à ſoy examiner.
dare la cerucll a al cimadore, avoir l'eſprit en autre part, laiſſer la memoire au logis.
hauere il cerucllo à partito .i. étre embrouillé.
ſtare in cerucllo, prendre garde à ſon fait ou à ſoy, étre ſur ſes gardes.
cerucllo eteroclico, cerveau mal fait.
cerucllo baio, cerveau creux, fantaſque.
cerucl trapanato, fantaſque.
cerucllo de ſtaunti, humeur ou cerueau biiare, un qui fait l'eſprit fort, qui veut donner la loy, qui fait l'entendu.
* *grandezza di cerucllo*, grandeur d'eſprit.
eſſer in cc. uello, eſtre ſage.
ſtate in cerucllo, ſoyez ſage.
egli non è punto in cerucllo, il n'eſt point ſage.
chi non ha cerucllo habbia gambe .i. qui n'a point de memoire fait une choſe deux fois.
cerucl di gatta, ſot, inconſtant, memoire de liévre, étourdy.
Caructo, *Citta di Toſcana*, Ville de Toſcane.
Cerugnola, *C. di Puglia*, Ville de la Poüille.
Cerusa, *Citta in Romania*, Ville de Romagne.
cerugia, Chirurgie.
cerugico, Chirurgien.
ceruiatello, petit fan de Biche.
ceruiotto, fan de Biche.
ceruice, la fontaine ou haut de la téte.
ceruicre, loup cervier.
ceruiero, qui chaſſe aux cerfs.
ceruigia, de la bierre
ceruina, ſorte d'épine.
ceruina pelle, peau de cerf.
Ceruilo, de cerf. Item, un jeune cerf.
ceruilo, fan de biche.
cernio, un cerf.
ceruleo, bleu.
ceruo, un cerf.
cernogia, bierre, ceruoiſe.
ceruoſia, de la bierre.
cernogiaro, *ceruoſaro*, braſſeur qui fait le bierre.
ceruſico, chirurgien.
ceruſa, ceruſe.
ceſale, haye, paliſſade, clôture de champs.
ceſana, ſorte de Cigne.
ceſarane, ſorte de chaines d'orfevrerie en Italie.
ecſare, Ceſar, l'Empereur.
Ceſarea, *Iſ. del Britanico*, Iarzoy, Iſle qui depend de l'Angleterre ſur les côtes de Normandie.
ceſareo, Imperial.
ceſca, pour *Franceſca*, Françoiſe, nom propre de femme.
Ceſena, *C. di Romagna*, Ville de la Romagne.
ceſendello, C'eſt ce que l'on met au dedans d'une lampe pour y faire tenir la méche, & qui nage ſur l'huile.
ceſino, un cigne, ou eſpece de cigne.
ceſio, ſorte de couleur de peintre.
ceſoie, pour *ciſore*, des ciſeaux.
ceſonc, ſorte de canard.
ceſore, un tailleur, un coupeur.
* *ceſpitare*, broncher. Preſ. je bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai part. paſſé bronché.
ceſpite, un buiſſon. Item, un petit rejeton.
ceſpo, buiſſon, tas d'herbes & de petites branches
ceſpugliare, entourer de buiſſons.
ceſpugliato, fait en buiſſon.
ceſpuglio, buiſſon.
ceſpuglioſo, plein de buiſſons.
ceßabile, qui peut ceſſer.
ceſſagionc, ceſſation.
ceßamento, ceſſation, ceſſement.
ceſſante, ceſſant.
* *ceßare*, démordre. Preſ. je démords. parf. ſimple je démordis. part. paſſé démordu. Item. Ceſſer, arréter, faire ceſſer.
* *ceſſare di guereggiare*, ceſſer de faire la guerre.
* *ceßare di bollire*, ceſſer, diminuer de boüillir.
* *ceſſare di qualche coſa*, ſe déporter de quelque choſe.
* *ceſſare della fatica*, diminuer le trauail.
* *cominciò à ceſſare il deſiderio*, ſon appetit commença à ſe refroidir.
ceſſationc, ceſſion.
ceſſionc, ceſſion & quittance.
fare ceſſione, donner une quittance, confeſſer d'auoir été payé, & faire ceſſion.
ceſſo, priué, aiſement, la gardreobbe. Item, cedé.
andare al ceſſo con le bilancie, aller à la garderobbe avec des balances .i faire ſes affaires fort reglées

glées.
ſto ripulito, nous diſons, une maiſon re-
anchie, une vieille, ou fardée.
, pannier ſans aſne. Item, touffe.
e, mettre dans un pannier.
la, petit pannier.
o, *ceſtaio*, pannier, faiſeur de panniers.
uolo, porte-hotte, porteur de panniers.
la, un pannier. Item, une côte à nicher
s pigeons.
ella, *ò ceſtellina*, une côte à nicher des pi-
ons.
lo, un corbillon.
o, panier à nicher les pigeons petit panier,
ire corbeille.
illo, une ſorte de torchis de paille à porter
ſardeaux ſur la téte.
e, c'eſt quand le grain en croiſſant aug-
ent ſon épic.
o, touffu.
, un pannier, un maniveau,
, un gantelet à combattre anciennement.
ſelon aucuns, un bardache.
i un bel ceſto, cela ſe dit en gauſſant à un
mme qui fait le gentil.
ſto, *creſcere il ceſto*, cela ſe dit d'un grain
i augmente, ſe touffer en croiſſant, deue-
touffu.
ceinture qui ſe donnoit aux nouelles ma-
es.
'l ceſto rimane il manico .i. corrige le mé-
ant, tu n'en tire pas grande raiſon.
ato, gabionné.
e, pannier, corbeille, gabion.
ilotto, un pannier couuert.
ú, un petit panniet.
ne, betoine.
ne, un pauvre petit pannier.
to, touffu.
a, inciſion, ceſure.
une hache, ſelon aucuns.
r, un ciſtre, une lire.
, *cetra*, un ciſtre. Item, un & cetera.
re in cetera .i. ſortir du propos, ſe mettre à
er ou diſcourer.
gio, *erua*, ceterach, herbe.
re, joüer du ciſtre, de la lire.
tore, joüeur de ciſtre.
ſta, joüeur de harpe, du ciſtre.
une baleine. Item, une aſſemblée, & le
m d'une ſale.
, ſorte de poiſſon. Item, une ſorte de
nnoye.
, ciſtre, luth, lire, inſtrument de muſique,
d.s Poetes.
ne, melliſe herbe.
gio, ſorte d'citron.
to, *C di Calabria* Ville de Calabre.
, de couleur de citron.

Cetro, *per ſceptro*, ſceptre.
cetronato, confiture faite de jus de citron.
cetrone, citron.
cetronella, ſouey & fleur de ſoucy. Item, bau-
me, herbe.
* *cetronella ſorte d'herba che ha ſapore di cedro*,
meliſſe.
cetruolo, citron. Item, concombre, cocombre.
cetta, une hache.
cettina, une petite hache, une petite fille mot
des campagnes de Rome.
cetto, tout nouvellement.
cettolino, une petite háche, un petit enfant.
cenalo, un mulet, poiſſon.
ceuello, *& ceuero*, un mulet, un poiſſon.
cenole, *e ciuole*, ciboulles.
Cezio, *M. nell'Vngheria*, Ceſius, au jourd'hny
Kalemberg, montagne qui s'étend de la baſ-
ſe Autriche per la Syrie, & la Catinthie.

C H

CHaburg, *C. d'Auſtria*, Schambourg, ville
d'Auttiche.
Chaleie, *Iſ. di Negroponte*, Chalcis, aujourd'
huy, Negrepont, Ville & Isle de l'Archipel.
Chalons, *C. di Borgogna*, Châlons, Ville de Fran-
ce, dans le Duché de Bourgogne ſur la Sône.
Cana, *C. d'Egitto*, Ville d'Egypte.
Chania, *C. di Candia*, Canea, Canée, ville de l'
Isle de Candie.
che, quoy, quelque, qui, lequel, lequelle, car,
parce que.
à che, pour quoy, pour quel ſujet, à quoy bon.
il che ce que, ce qui, relatif.
che che, quoy que, qui que.
ò che ſubito ſarete ſcacciati, ou bien l'on vous
chaſera incontinent.
un bel che, une belle affaire, un beau venez yvoir.
che, quoy, comment, quel interrogatif.
che, je gage que ſi.
che ſi che, ſi je te prends.
chebuli, ſorte de mirabolans, Kebules.
checca, *per Franceſca*, Françoiſe nom de femme.
cecalare, caqueter comme une poule jaſer com-
me une pie.
checcaliſta, une caqueteuſe.
checobe, quoy que.
checco, pour *Franceſco*, François.
ched, pour *che*.
* *chegg ere*, *chiedere*, démander. Preſ. je deman-
de parf. ſimple je demandai. fut. je deman-
derai. part. paſsé demandé.
cheli onia, celidone, éclere.
chelidro, tortue de mer, & ſorte de ſerpent d'eau
fort venimeux.
chelippo, *M di chio*, chelippus montagne de l'isle
de Chio.
chelonia, *& chelonite*, crapaudine.

Chel-

Chello, pour *quello*, celuy.
chente, quel, combien.
cenunque, *quanunque*, bienque, quiconque.
chepiuzzo, un finet, un ruſé.
cherco, *per chierico*, un clerc.
chercuto perdhiericuto, qui à une couronne de Prêtre.
* *cherere*, pour *chiedere*, requerir preſ. je requiers. parf. ſimple je requis. fut. je requerrai. part. paſſé requis Item, demander.
cherica, courone, tonſure de Prêtre.
chericale, clerical.
chericato, clergé.
cherichetto, petit clerc.
cherico, pour *chierico*, clerc.
chericuzzo, pauvre petit clerc.
chermeſi, *cremeſi*, cramoiſi.
cherminale, *& criminoſo*, pour *criminale*, criminel.
chermiſi, cramoiſi.
chermiſino, de couleur cramoiſi.
cheroza, *Città di Spagna*, Ville d'Eſpagne.
cherſo, *Iſ* cherſo Iſle ſur la côte de Dalmatie.
cherubico, enflammé de charite.
cherubino, un cherubin.
cheſta, enquête, ce mot ſe met auſſi pour *queſta*, cellecy.
cheſamente, paiſiblement.
chetanza, quittance.
* *chetare*, appaiſer Preſ. j'appaiſe. parf. ſimple j'appaiſai. fut. j'appaiſerai. part. paſſé appaiſé. Item, faire ou rendre coy.
chetevole, qui ſe peut appaiſer.
chetezza, ſilence, humeur paiſible.
fare a chetichegli, ne dire mot, faire ſon fait, jouer au fin.
cheriſſimamente, tres-paiſiblement.
cheto, coy, paiſible doux, pacifique, traitable.
chevnche per chicunque, quoy que, qui-quece ſoit.
chi, qui celuy qui.
chi, pour *qui*, icy.
chiche qui que.
chiaci, *T di Natolia*, fleuve de la Natolie.
chia, ſorte de maſtic, & une ſorte de poudre precieuſe dont les habitans du Iapon font breuvage.
chiaccare, *chiacchiara chiacchiera*, jaſerie.
* *chiacchiare*, *è chiacchierare*, jaſer Preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai fut. je jaſerai part. paſſé jaſé. Item, cajoller.
chiacchiarata, cajollerie.
chiacchiarlaia, cajolleuſe.
chiacchiarino, *e chiacherino*, petit jaſeur.
chiacchiarone, *è chiacherone*, jaſeur, cajoleur.
chiacchichiacchi, cajolleries.
chiacco, claquement de langue.
chiaffato, bouffée de vent.
chiaggia, cloaque.
Chiamamento, vocation.
* *chiamare*, nommer Preſ. je nomme parf. ſimple je nommai, fut. je nommerai. part. paſſé nommé. Item, appeler nommer adjourner.
chiamare il ponto, conter ſon jeu.
* *chiamare da banda*, appeler à part.
* *chiamare in aiuto*, appeler au ſecours.
* *chiamare auanti il giudice*, appeler, citer adjourner deuant le juge.
* *chiamare il ſanto*, appeler le Saint, aſſembler le conſeil.
* *andare a chiamare*, aller appeler.
chiamarioui, *M. della Schiauonia*, Montagne de l'Eſclavonie.
chiamata, chamade, terme de milice, huée.
chiamatore, qui appelle.
chiamberi di Sauoia, chamberi, Ville capitale de Savoye.
chiana, *fiume d. Toſcana*, Riviere de Toſcane.
chiangiare, *paeſe di Natolia*, pays dans la Natolie.
chiamore, clameur.
chiana, mare d'eau, un cloaque ou bourbier, c'eſt un nom propre d'un marets en Toſcane ſelon aucuns, une plante.
chianare, ſe faire un mare ou bourbier. Item, applanir, nom Napolitain.
chianca, tuerie, boucherie. Item, un trebuchet, & le lieu ou l'on donne la gehenne.
chiancara, ſorte de dance comme à l'Allemande.
chiancaſano, une ſorte de ſoulier pour un cheval qui à la corne tendre, ou un faux quartier.
chianelle, *per pianelle*, pantoufles, mules.
chianetta, un calque.
* *chiantare per pianiare*, planter Preſ. je plante parf. ſimple je plantai. fut. je planterai. part. paſſé planté Item, éclater.
chiantarla ad vne, faire une niche à quelqu'un
chiappa, un chillot, un morceau de thuile, feſſe
chiappa, la hanche, ſelon, aucuns, une terrine, une fente naturelle d'une piere, un échelon, le manche d'un coûteau, le côté d'un chaton, la culaſſe d'un canon. Item, claquement.
chiappe, quartiers, trenches, morceaux de fruits
chiappe di muro, platras.
chiappe d'anello, les parties ou côtez du chaton
chiappe, les feſſes.
haver 50. anni ſù le chiappe, nous diſons, avoir 50 ans ſur la téte.
chiappare, attraper, prendre à l'Impourveu, ſurprendre.
chiappeggiare, frapper ſur les feſſes.
chiappeggiata, coup ſur la feſſe.
chiapperone, une garniture de fer au bout d'un eſſieu.
chiapette, *chiappetine*, petites feſſes.
chiappo, couplet, crochet à un mors.
chiappola, un badin, injure à un abſent, badinerie.

rie, ſottiſe, niaiſerie, broüillerie.
iappolerie, babioles, broüillerie.
iappolerie, babioles, broüilleries, badineries.
iappolino, petit ſot, petit badin.
iappone, padáne.
iappoſo, feſſu, qui à de groſſes feſſes.
ara, glaire, blanc d'œuf. Item, claire nom de femme.
e la chiara, mettre la glaire d'œuf ſur un plaſtre, mettre le premier appareil.
icare le chiare, détacher la glaire d'œuf de deſſus le mal .i. recevoir des coups, parce que l'on met du bland d'œuf ſur les boſſes ou playes.
rabaldana, choſe de rien.
remella, ſorte de chalemie ou cornemuſe.
ramente, clairement.
rantana, *chiaranzana*, ſorte de dance.
ranzanare, danſer groſſierement.
ranzana, ſorte de dance. Item, du vin attizé.
rare, éclaircir Preſ. j'eclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. fut. j'éclaircirai. part. paſſé clairci.
ra, breuvage medecinal. Item, de l'hypocras, & une ſorte d'eau pour ſe laver.
rello, *chiaretto*, vin clairet. Item, clair, un clair.
rezza, clarté. Item, apparence, renommée, grandeur.
rezza del ſole, la clarté du ſoleil.
rezza del ſangue, la foibleſſe d'une famille.
rificare, clarifier Preſ je clarifie. parf. ſimple clarifiai. fut. je clarifirai. part. paſſé clarifié.
ricatione, clarification.
rimento, éclairciſſement, demonſtration.
rimento, éclairciſſement.
rire, éclaircir Preſ j'éclaircis. parf. ſimple j'aircis. fut. j'éclaircirai. part. paſſé éclairci. de doute.
riſſimo, tres-clair.
ità, clarté.
chiarito, il eſt demeuré bien etonné : s'eſt apperceu de ſa faute ou de ſon mal.
rito, il l'a attrappé.
rore, Eclairciſſeur.
clair.
illuſtre noble, eccellent, ſerein, beau.
, certain.
n terme de peinture, jour.
chiaro, venir en connoiſſance, s'eclaircir d'une choſe.
ſplendeur, éclat.
ola, un canal à faire couler l'eau.
olo, une ruelle.
emplir de boüe. Item, courir le bordel.
o, petite rue.
, petite ruë, bordel.

Chiaſſolino, petit hameau, petite ruë.
chiaſſinelo, petite ruelle.
chiaſſe, petite ruë, bordel, cul de ſac.
e il chiaſſo di Monna Sandra, c'eſt la ruelle de Dame Sandra, qui n'a point d'iſſuë .i. une affaire ſans fin.
darla pe'chiaſſi, nous diſons, enfiler la venelle, s'échaper, ſe dérober.
darebbe a'un chiaſſo ogni danaio. i. il voudroit bien trouver le moyen de ſe cacher ou ſe ſauver.
chiaſſolini, ceux qui demeurent dans les ruelles, la canaille.
chiaſſolino, ruelle, cul de ſac.
chiaſſuolo, ruelle, cul de ſac.
* *chiattare*, cacher. Preſ. je cache. parf. ſimple je cachai. fut. je cacherai. part. paſſé caché. Item, ſe tapir, appaiſer.
chiatte, caché Item, un crapaut.
chiauacuore, ſorte d'ornement de femme ſur la poitrine.
chiauaie, *chiauainolo*, celuy qui tient les clefs c'eſt auſſi un Serrurier.
chiauallo, barre de porte ou fenétre.
chiauarda, cloud à crochet. Item, fermeture.
chiauardo, javard.
chiauanie, fermeture.
* *chiauare*, fermer Preſ. je ferme. parf. ſimple je fermai. fut. je fermerai. part. paſſé fermé. Item, clorre, fermer à clef, c'eſt auſſi faire l'acte Venerien.
chiauarina, une arme comme une demy-picque. Item, une javeline.
chiauarino, un Serrurier.
chiauare, Serrurier.
chiauaruola, une barre à une fenétre. Item, un péle de ſerrure, & une mortaiſe.
chiauatore, Serrurier. Item, qui fait l'acte Venerien.
chiauatrice, la femme lubrique, qui fait lacte Venerien.
chianattiere, Serrurier.
Chiaues, *Terra di Portogallo*, Ville de Portügal.
chiaue, clef. Item, un bandage.
queſta è la chiaue del mellonaio, voila la clef de la couche aux melons .i voila mon mal, c'eſt ce qui me touche, c'eſt mon grief.
chiaue della volta, une clef ou fer qui ſoûtient la voûte, une ancre.
chiaue, une clef, un fer, que l'on met à un mur pour le ſoûtenir, une ancre.
chiaue, *maeſtra*, un paſſe-par-tout.
chiaue, la barre d'un tonneau.
chiaue, poſture de l'acte Venerien.
chiaue, clef de muſique.
chiaue, clef plane, fronterie.
chiauega, une bonde, un cloaque. Item, un égoût.
* *chiauellare*, cloüer. Preſ. je cloüe. parf ſimple je cloüai. fut. je cloüerai. part. paſſé cloüé.

Item, farfoüiller dans un trou d'une clef ou autre choſe, & river un trou d'une clef ou autre choſe, river un cloud.

chiaueſca, qui appartient à une ſerrure.

chiauetta, clavette. Item une petite clef & un coin de fer que l'on pouſſe à force pour faire tenir quelque choſe.

chiauicchia, chiouicchione, cheville.

chiauicchiatta, gouttiere petit égoût.

chiauicola, le nœd ou l'os du goſier.

chiauigione, une cheville de fer.

chiauiſtello, verroüil. ſelon aucuns, le pene. Item, le membre viril.

rodere i chiauiſtelli, ronger les verroüils: nous diſons, ronger ſon frein de rage & de colere, manger ſes doigts de colere, & ſonger a la vengeance.

baciare il chiauiſtello. i. n'oſer plus retourner en une maiſon.

chiauiſtrio, une maiſon de réjoüiſſance, ou l'on fait l'action Venerienne.

chiauo, cloud, un nœud d'arbre.

chiazza, croutte de galle, ou autre choſe ſemblable, crotte, marque.

chiazzare, écachee. Item, emplir de crottes, & marqueter.

chiazzato, marqueté. Item, crotté.

chiazzo, ruelle, bordel, lieu ou l'on jette les ordures.

chicca, du bonbon, mot d'enfant.

chicche, pour *chi che*, quique ce ſoit.

chicchere, la figue ou nicque que l'on fait avec les doigts.

* *chicchirillare*, pour *ciarlare*, jaſer Preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai fut. je jaſerai part. paſſé jaſé. Item, caroller.

chiedente, demandeur, requerant.

* *chiedere*, requerir, preſente Preſ. je requiers. parf. ſimple je requis. fut. je requerrai. part. paſſé requis. Item, demander.

* *chiedere aiuto*, demander ſecours crier à l'aide.

* *chiedere perdono*, demander pardon.

* *chiedere limoſina*, demander l'aumoſne.

* *chiedere un dono*, demander, requerir un don.

* *chiedere licenza*, demander congé.

chiedibile, que l'on peut requerir.

chiedimento, demande.

chieditore, demandeur.

chieditrice, demandeuſe.

chieduto, demandé.

chiegga, le rempli d'un habit.

chieggere, demander.

chieggia, coupeau, éclat de bois. Item, une auance à une montagne.

chieggiare, éclater, tendere en coupeaux.

chiendine pour *lendine*, lente de poux.

chiendinoſo, plein de lentes.

chiepa, chieppa, ſorte de poiſſon.

ſanta chieppina, nous diſons, ſainte Mitouche.

chieppinare, faire l'hypocrite.

chieppino, hypocrite, papelard, bigot, ſinge.

* *chiere, per chiedere*, demander Preſ je demande parf. ſimple je demandai. fut. je demanderai. part. paſſé demandé.

chieri, Città, Quiers, Ville d'Italie en Piemont.

chierica, couronne de Prétre, ou Moine.

chiericante, qui fait le Clerc.

chiericato, clericat. Item, Moine, ou Prétre qui à une couronne.

chierichetto, petit clerc.

chierico, clerc, Prêtre, Religieux.

chieſa, Egliſe.

* *andare alla chieſa*, aller à l'egliſe.

* *cimiterio della chieſa*, cimetiere de l'egliſe.

chieſetta, chieſuola, & chieſicciuola, petite Egliſe.

chieſiuola, chapelle ou l'on met les condamnez devant que de les mener au ſupplice, petite Egliſe.

chieſta, requéte, demande, enquéte.

* *chieſtare*, quéter Preſ. je quéte. parf. ſimple je quétai fut. je quéterai part. paſſé quété Item, enquéter.

chieſto, requis, demandé.

chietarie, tours de bigotteries.

chietinare, faire le bigot.

chietinarie, chieppinare, bigotteries.

chietino, bigot, hypocrite.

chieto, bigot hipocrite, tartuffe, faux deuot.

chieueglio, pour *ſciocco*, un badin.

chifalo, If. d'Arabia, Isle d'Arabie.

chigli, des quilles.

chili, Pronincia d'America, païs de l'Amerique Meridionale.

chilindro, ſerpent aquatic, hydre.

chilo, le quile.

chilone, hippu.

chiloſo, de quile. Item, qui à l'eſtomac indigeſte.

chimera, chimere.

chimerare, faire des chimeres, fantaſtiquer.

chimeggiare, faire des chimeres.

chimerico, chimerique, fantaſtique.

chimeriſta, d'humeur chimerique.

chimeriggiare, faire des chimeres, fantaſtiquer.

chimerico, chimerique, fantaſtique.

Chime-

merifta, d'humeur chimerique.
himerizzare, fantaſtiquer Preſ. je fantaſtique. parf. ſimple je fantaſtiquai. fut. je fantaſtiquerai. part. paſſé fantaſtiqué.
ia, la chimie.
ico, chimique.
iſta, chimiſte.
o, la ſeconde digeſtion, ou la maſſe du ſang qui ſe fait dans le foye, c'eſt auſſi une ſorte de poiſſon qui predit la tempeſte.
oſi, une humeur qui colle les yeux, & les empéche de s'ouvrir.
a, valée, penchant, deſcente.
a, eſquine, ſorte de bois à faire de la decoction.
iare andar l'acqua alla China .i. laiſſer les affaires comme elles ſont.
ance, l'eſquinancie.
inare, plier Preſ. je plie parf. ſimple je pliai. fut. je plierai. part. paſſé plié. Item, baiſſer incliner.
ara, decente.
atezza, *curuita*, abaiſſement.
atura, inclination, penchement.
ea, haquenée.
ea d'Inghilterra, guilledin d'Angleterre.
ea d'Inghilterra và di portante i. maquerelle, parce que *andar di portanti*, ſignifie aller l'amble, & porter le poulet.
enole, qui ſe peut pancher.
o, décente, penchant. Item, plié, coutbé, penché, & une reverence.
icana, les Florentins ſe ſervent de ce mot pour une bague que l'on court à cheval mais proprement c'eſt la quintaine ou le faquin va rompre le bois ou la lance.
, Iſ. dell'Egeo, chio, Iſle de la mer Egée, ou Archipel.
ica, cloaque, une poulle qui glouce qui a des pouçins.
icca, houpes ou floccons de cheveux, une poulle qui à des pouçins.
biocca, en quantité.
Cioccare, claquer Preſ. je claque. parf. ſimple je claquai. fut. je claquerai. part. paſſé claqué.
iccia, une poulle qui glouce, qui a des pouſſins.
icciare, gloucer. Item, mettre en floccons.
iccio chioccio, tout enroüé. retiré comme un limaçon dans ſa coquille, bas ou bien tapy comme une poulle ſur ſes pouçins.
icciо, une perſone qui commence à ſe ſentir mal.
icciola, eſcargot, limaçon.
la à chiocciola, degré à limacon.
icciolone, vignots, petits eſcargots de mer.
icco, claquement.
iaccio, gros cloud mal fait.
iame, marchandiſe de clouds, du cloud.

* *chiadare*, cloüer Preſ. je cloüe. parf. ſimple je cloüai. fut. je cloüerai. part. paſſé cloüé.
chiadaro, *chiadarnolo*, faiſeur de clouds, cloutier.
chiadatura, cloüeure, & encloüeure.
chiadarela, du cloud, quantité de clouds.
chiadetto, petit cloud.
chiado, cloud.
hauer due chiodi à vn caldo, nous diſons, faire d'une pierre deux coups.
hauer fiſſo il chiodo, avoir fiché le cloud .i. être reſolu, étre oſtiné, avoir arrété une choſe.
chioggia, nom propre de lieu dans l'état de uenize.
de chioggia, de ce lieu-là .i ſot, niais.
chioma, chevelûre.
chiomare, garnir de cheveux.
chiomato, chevelu.
far chiomazzuoli, ſe dit d'un cheval qui ne veut pas ſouffrir qu'on l'embouche, & ſe détend de la lévre de deſſous.
chioppa, lechefritte.
* *chioppare*, claquer Preſ. je claque. part. ſimple je claquai. fut. je claquerai. part. paſſé claqué.
chioppino, cagot, hypocrite tartuffe, faux deuot, bigot.
chioppo, claquement.
chioſa, gloſe, interpretation.
alle chioſe, ſorte de jeu avec des pierrettes ou boulettes, à la toulette.
* *chioſare*, gloſer Preſ. je gloſe. parf. ſimple je gloſai. fut. je gloſerai. part. paſſé gloſé cenſurer critiquer. trouuer à dire, Item, commenter.
chioſatore, gloſeur.
chioſatrice, femme qui gloſe, gloſeuſe, repreneuſe.
chioſo, fondu ou dégelé.
chioſtra, enclos, clos, & un cloitre.
chioſtrare, enfermer dans un cloitre.
chioſtro, pour Palais, & priſons, cloitre, le ventre de la femme, un parc ou enclos de bétail.
chiuſtare, rendre coy un ſecret.
chiotto, coy, ſans remuer ou faire bruit.
chiona, ſorte de poids.
chionara, cloud ou l'on attache les draps pour les étendre, & ſeicher.
chionarde, rais d'une roue.
chionardo, javard.
* *chionaro*, pour *chiodare*, cloüer. Preſ. je cloüe parf. ſimple je clouai. fut. je cloüerai part. paſſé cloüé.
chionatura, clôture, & encloüeure.
chiono, *per chiodo*, cloud.
chiono, enflûres aux pieds des oiſeaux, & aux yeux des perſones.
chionola, iointure, cheville.
chiozo, goujon.
chiozza, un gâchis d'eau.

chiozza, pour *choccia*, poulle qui glouce.
chiozzarella, petite poulle qui glouce ou qui a des pouçins.
chirado, crevaſſes aux mains & aux pieds.
chiragra, goute aux mains, chiragre. Item, la crampe.
* *chiribizzare*, fantaſtiquer Preſ. je fantaſtique. parf. ſimple je fantaſtiquai. fut. je fantaſtiquerai. part. paſſé fantaſtiqué.
chiribizzo, fantaſtiquerie.
chiribizzoſo, fantaſtique capricieux, brutal, eſprit changeant.
chiricoccola, un branle queüe, oiſeau.
chirintana, & *chirizara*, ſorte de danſe.
chiromantia, chiromantie.
chironia, centaurée. Item, une ſorte de vigne ſauvage.
chirugia, chirurgie.
chirugico, chirugien.
* *chiſciare*, ſarcler Preſ. je ſarcie. parf. ſimple je ſarclai. fut. je ſarclerai. part. paſſé ſarclé.
chiſto, pour *queſto*, cettuy cy, mot Napolitain ou Sicilien.
chitaria, guitarre.
chitarriſta, joüeur de guitarre.
chiu, pour *più*, plus mot calabrois ou Napolitain.
chiu, mot Boulonnois, chat-huant, hibou, choüette.
l'hoſto del chiu, l'hôte de la choüette.
chindenda, lieu clos, un parc, un enclos, un cloître, une paliſſade, une haye, clôture, cloiſon.
chiudeo, poët. il ferma.
* *chiudere*, clorre, *ſi congiuga coll'auſſiliare*, futur je cloray. part. paſſé clos. Item, enclorre, ſerrer, enfermer.
chiudimento, clôture, cloiſon.
chiudiura, clôture, fermeture, cloiſon.
chiunque, quiconque.
chiuſa, muë, lieu ou l'on met les oiſeaux pour les faire meur, enclos, clos une bonde, une écluſe.
metter in chiuſa, mettre en muë.
chiuſa, concluſiun de Stance en Poëſie.
chiuſamente, ſecretement.
chiuſerana, ſorte de ret à pécher.
chiuſo, clos, enclos, fermé, enfermé ſerré, cachetté.
à chiuſi occhi, aveuglette, les yeux fermez.
chiuſura, clôture.
chizza, une vieille ridée. Item, une vieille maquerelle, une vieille chienne.
chizzuola, ſorte de boudin blanc, petite chienne.
choro, chœur.
* *choro celeſte*, le chœur des anges.
* *ſedere in choro*, eſtre aſſis au chœur.

C I

CI, adverbe de lieu, y
Ci, nous, & nous, datif abſolu.
* *di ai & di notto ci ſi lauora*, on trauaille ici jour & nuit.
* *no altra via ci era*, il n'y auoit autre chemin.
ciabata, ſavatte. Item, toutes ſortes de vieilles hardes.
ciabaniare, ſaveter.
ciabatterie, ſavattes, vieilles hardes, ſavateries.
ciabattaro, *ciabattiere*, ſavetier.
ciabattineſco, de ſavetier.
ciabattino, ſavetier.
ciabratana, ſerbatane.
* *ciaccare*, gourmander Preſ. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai fut. je gourmanderai. part paſſé gourmandé. Item, écraſer, reprimander, faire correction, quereler.
ciaccheraro, écacher, écraſer.
ciaccherelle, ſortes d'amandes ſelches au four avec du ſel, qui ont l'écorce fort tendre.
ciacco, un pourceau. Item, lieu ou l'on jette les ordures.
* *ciaſſare*, prendre Preſ. je prends. nous prenons imparf. je prenois. parf. ſimple je pris. fut. je prendrai. part. paſſé pris. Item, happer, gripper.
ciaſſo, un Sergent. Item, un bondon.
ciafroglione, tracaſſeur, broüillon.
ciafruſaglia, menuës viandes, bagatelles bonnes à manger.
ciagola, une ſorte de corneille.
cialda, une gauffrée ou plûtôt une oublie ou cornet de petit métier, de quoy l'on ſe ſert en Italie pour cacheter les lettres. Item, pain à cacheter.
cialdaro, faiſeur de gauffres, ou de petit métier.
cialdonaio, faiſeur d'oublies, Oublieur, faiſeur de petit métier.
cialdone, cornet de petit métier.
cialdoncini, petites gauffres.
cialſana, une vilaine, une garce, une putain.
ciallone, ſorte de pavillon de lit.
* *cialtrare*, gueuſer Preſ. je gueuſe. Parf. ſimple je gueuſai. fut. je gueuſerai. part. paſſé gueuſé. Item, ſelon aucuns, jaſer demander l'aumône, mandier.
cialtrone, coquin, gueux, & un jaſeur.
ciamarra, *per ciamarra*, une cimarre, & une robe.
cimbaglione, ſorte de boüillon pour les malades.
ciambella, ſorte de gâteau, craquelin.
ciambellana, office de chambelan.
ciambellano, chambellan.
ciambellaro, faiſeur ou vendeur de craquelins, d'oublies qui uend dela patiſſerie, des petits gâteaux.
ciambello, un gâteau à trois cornes.

fare

re il ciambello dietro, nous diſons, faire la nique ou les cornes, ſe moquer.
ambellottaro, faiſeur de camelot.
ambellotto, camelot.
re come il ciambellotto; nous diſons auſſi, faire comme le camelot, prendre ſon ply, ne pouvoir changer d'habitude.
imberlano, chambellan.
imbetta, pelce, une ſorte de poiſſon, le marteau de mer, ſelon quelques-uns.
imbudelli, ſorte d'andouïlles.
cmellotto, camelot.
imorro, la morve d'un cheval, proprement l'etranguillon.
im. etti, pattes d'âne, de vache, &c.
impolitte, ſortes de poires en Italie.
incellare, cajoller pref. je cajolle, parf. ſimple je cajollai. fut. je cajollerai. part. paſſé cajollé. Item, chanceler, ſelon aucuns, riotter, railler.
incellaria, badinage, folâtrerie.
incie, cajollerie, jaſerie, badinerie, jeu, raillerie.
n è ciancia, ce n'eſt pas moquerie.
incolaria, badinerie.
incia fruſcole, cajolleries.
incifra, une ſoüillon, une ſaloppe.
inciſruſcole, cajolleries.
cianciare, cajoller, pref. je cajolle. parf. ſimple je cajollai. fut. je cajollerai. part. paſſé cajollé.
inciarella, petite jaſeuſe.
inciatore, cajolleur, jaſeur.
inciatrice, cajolleuſe, jaſeuſe.
inciciare, tuicher, menuiſer.
an iolina, badinerie.
incione, grand cajolleur, bavard.
encioſo, plein de cajolleries, jaſeur.
incisme, cajolleries, jaſeries.
ancumi, jaſeries.
cinfarda, une vilaine.
anfrignone, un broüillon, un etourdi.
infrone, un bon drolle. Item, une piece de cinquante huit ſols.
infruſaglia, racailles. Item, petites ravauderies bonnes à manger, féves louvines.
infruſaglione, racaille.
engànor, Città della china, chingan, Ville de la Chine.
ingola, une jatte, chaiſe percée.
ingolare, & ciangottare, gazoüiller.
ingottare, per cinguettare, gazoüiller.
ingottone, gazoüilleur, cajolleur.
ino, aubifoin, bluet, barbeau, ſorte de fleur.
inserino, chantre, petit, chantre.
intallinare, boire à petits traits.
intellino, petite goutte, & petite miette.
ier, ou *bere à ciantellini*, boire à petits traits.
tear ciantellini sù le falde, mettre des gouttes ſur les plis de l'habit. i. diffamer une perſonne.

Ciantolini, ciantoli, gouttelettes.
cianza, le jeu de la chance.
cianzare, joüer à la chance, & remener ſa chance
ciaperonare, mettre un chapeton.
ciappolo, un chaperon.
ciappolo, l'etau d'un ouvrier.
* *laſciar nel ciappolo* i. oublier Pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai fut. j'oublirai. part. paſſé oublié.
ciarabatana, ſerbocanne.
ciaramella, chalemie, cornemuſe. Item, galimatias, cajollerie, jaſerie.
* *ciaramellare*, jaſer Pref. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. fut. je jaſerai. part. paſſé jaſé. Item, joüer de la chalemie.
ciaramellone, jaſeur, babillard.
ciaramiglia, chalemie, cornemuſe.
* *ciaratanare*, charlatanner Pref. je charlatanne. parf. ſimple je charlatannai. fut. je charlatanner ai. part. paſſé charlatanné tromper, attraper quelqu'un par ſes diſcours, abuſer.
ciaratano, charlatan.
ciarbatana, ſerbocane.
parlar per ciarbatana i. parler par une tierce perſonne.
ciarla, babil.
* *ciarlare*, jaſer, Pref. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. fut. je jaſerai. part. paſſé jaſé. Item, babiller.
ciarlatanare, charlataner, faire le charlatan.
ciarlatano, charlatan.
ciarlatore, babilleur, cauſeur.
ciarleria, jaſer.
ciarliere, babilleur, cajolleur.
ciarlone, grand cauſeur, charlatan.
ciarma, charme.
ciarmare, charmer.
ciarpa, nipes, broüilleries, petites hardes. Item, une garce à chiens, par metaph.
ciarpame, nippes.
ciarpance, ravauderies.
ciarperuccia, une ſoüillonne.
ciarpone, broüillon.
ciartuſino, chartreux.
* *ciaſcuno ſecondo la ſua poſſanza*, chacun ſuivant ſon pouvoir.
* *ciaſcuno da per ſe*, chacun à part.
ciaſcheduno, ciaſcuno, ciaſuno, chacun, un chacun.
ciatto, ſorte de poids ou meſure: une gorgée.
ciattone, caillou, platras.
ciauanzamento, épargne.
ciauarello, un cheureüil.
ciauariare, réuer, radotter, varier.
ciauatta, ſauatte.
ſcarpe in ciauatta, ſouliers en pantoufle.
ciauattare, ſavetier.
ciauattaro, ſavetier,
ciauat-

Ciaulla, ſorte de corneille.
ciaullella, un petit déjeuner.
ciaullellare, déjeuner legerement.
ciaus, certain Officier en Turque, comme un courier, chiœus.
cibale, de viande, qui nourrit, nourriſſant.
cibaglie, toutes ſortes de vivres.
cibame, viandes, vivres.
cibamento, nourriture, refection.
* *cibarſi*, ſe repaiſtre Preſ. je me repais nous nous repaiſſons parf. ſimple je me repûs. fut. je me repaitrai. part. répû. Item, ſe nourir, ſe contenter.
cibario, une dépenſe ou l'on ſerre la viande.
cibaſta, ſavatte.
cibatione, un ſourdaut.
cilecca, un chat huant, ou choüette.
cibega, ſorte de jeu d'enfant.
cibele, *M. di Friſia*, cybelus, montagne de Phrygie.
cibibi, raiſin ſecs.
* *cibi delicati*, viandes delicates.
* *ſempre non può l'huomo uſar un cibo, ma tal volta deſidera di variar*, l'homme ne peut pas toujours uſer d'une méme viande, mais quelquefois il veut changer.
* *cibo ſalato*, viande ſalée.
cibo, viande.
ciborio, ciboire.
ciboſo, plein de viandes.
cibreo, ſorte de hachis, c'eſt environ nôtre civé.
cica, une miette une bouchée ou morceau, point du tout, rien.
non gli darei cica, je ne luy donnerois pas un zeſt ou fétu à rien.
cicada, cigale.
cicadeſtra, ſorte de guépe.
cicala, cigale, une cajolleuſe, une coquette.
poſſa fare come la cigala, che more cantando, puiſſet-il faire comme la cigale, qui ſe meurt en chantant.
come le cicale d'India, comme les cigales des Indes ſ. cajoller pour faire parler les autres.
cicalaccia, grand cajolleur ou cajolleuſe jaſeur.
cicalamento, jaſerie.
* *cicalare*, jaſer Preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai fut. je jaſerai. part. paſſé jaſé Item, cajoller.
cicalaria, jaſeries.
cicalata, un caquet, une cajollerie.
cicalatore, jaſeur, cajolleur.
cicalatrice, jaſeuſe.
cicalecc.o, caquet, cajolerie.
cicaleria, jaſerie, caquet, rapport.
cicalerta, petite cigale.
cicalezza, petite jaſeuſe, cajolleuſe.
cicaliera, jaſeuſe.
cicalino, caquet, cajollerie.
cicalone, grand jaſeur
cicardola, une chiquenaude.
Cicatrice, cicatrice.
cicatrizzare, cicatriſer.
ciccantona, une coureuſe.
ciccantonare, pour bouffonner, & courir le bordel
cicantoni, bouffonneries.
ciccia, & *ciccio*, nos enfans diſent du nanan, de la viande.
la ciccia del Padrone, la mignone du maître.
eu ſei una mala ciccia, i. une mechante piece, un mauvais garçon.
ciccione, un froncle, un chou.
cicce, ſorte de dattes.
cicena, ſorte d'oye ſauvage.
cicerbita, laitéron, laceron, herbe.
cicerchia, pois chiche blanc.
ciccrchione, alluſion de *cicerone*, par taillerie, badaut ſot, nais.
cicers, pois chiches.
cicarlona, ſorte de jeu.
cichignola, une poulie, & une creſſerelle de bois.
cici, palma Chriſti, plante.
* *cicigare*, provoquer Preſ. je provoque parf. ſimple je provoquai, fut. je provoquerai. part. paſſé provoqué. Item, agacer, & cajoller exciter.
cicigna, ſerpent couleuvre.
ciclamino, *ciclomino*, pain de pourceau, plante.
Ciclo, cicle.
ciclo ſolare, cicle Solaire, eſpace de vingt huit ans, apres les quels les lettres Dominicales A, B, C. retournent en rétrogardant.
ciclo, Lunare, cicle Lunaire, eſpace de dix neuf ans, apres les quels le Soleil & la Lune ſe trouvent en méme point.
ciclope, ciclope, maſc. Forgeron de Vulcain.
cicochimi, petits goûters, collations.
cicogna, cicogne, la piece de bois qui ſoûtient la cloche.
cicogna, c'eſt un certain bâton que l'on met auprés d'un puits ou l'on met un ſceau à puiſer d'un côté, & une pierre pour contrepoids de l'autre.
diventare cicogna, devenir cicogne i. claquer les dents de froid.
fare cicogna, à Veniſe, lier un homme à l'antenne pour deçourir en mer.
cicognino, jeune cicogne.
cicolina, petite enfleure puſtule.
cicelino, un froncle.
cicomero, concombre.
cicorea, chicorée ſauvage.
cicoria, & *cicorella*, chicorée ſauvage.
pigliarſi cicorea, ſe fâcher ſe mettre en colere.
cicoriata, viande faite de chicorée.
cicorlia, gazoüilis
* *cicoliare*, gazoüiller. Preſ. je gazoüille parf. ſimple je gazoüillai fut. je gazoüillerai. part. paſſé gazoüillé.
cicoſo, gigot.

Cicor-

cicciola, le chignon du cou.
cicuta, ciguë.
cicutaria, ſorte de ſureau.
cicutremma, ſorte d'inſtrument de villageois.
ciera, du cidre.
giuoco delle cieca, le jeu de colin-maillard.
lanterna cieca, lanterne ſourde.
ciecamente, aveuglement.
ciecamente, aveuglement.
* *ciecare*, aveugler. Preſ. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai. part. paſſé aueuglé.
cieco, aveugle.
menar il cieco alla fonte, nous diſons, loger les aveugles, abbreuver le courtaut.
cielo, Ciel.
* *cielo pieno di nuuoli*, ciel nebuleux plein de nuages.
* *bellezza del cielo*, la beauté du ciel.
* *cielo chiaro*, ciel clair & ſerein.
* *cielo del letto*, ciel du lit.
cielo, pour le haut du plancher.
toccare il cielo con le dita, toucher le ciel avec les doigts. i. être plein de joye, être ravy.
cienbalo, tambour de Baſque.
ciera, viſage, mine.
buona ciera, bon viſage, bonne chere.
voi m'hauete ciera, vous m'avez la mine.
ciera di carneuale, un Mardygras, un homme fort gras de viſage.
cieregiaro, vendeur de ceriſes.
cierone, gros viſage.
cieſare, planter une haye ou buiſſon.
cieſe, hayes ou buiſſons.
cifalu, *C. di Sicilia*, Ville Epiſcopale en Sicile.
* *cifarare*, *ciferare*, chifrer. Preſ. je chifre. parf. ſimple je chifrai. fut. je chifrerai. part. paſſé chifré.
cifara, *cifera*, chifre. Item, un tebus de Picardie.
cifariſta, *ciferiſta*, chiffreur.
ciſi, parfum dedié aux Dieux.
cifoglione, la moüelle de l'arbre.
* *cifolare*, ſiffler. Preſ. je ſifle. parf. ſimple je ſifflai. fut. je ſifflerai. part. paſſé ſiflé.
cifolo, ſiffler.
cifra, chifre.
cifrance, Arithmeticien.
* *cifrare*, chifrer. Preſ. je chifre. parf. ſimple je chifrai. fut. je chifrerai. part. paſſé chifré. ecrire enchifre.
* *cigare*, craquer. Preſ. je craque. parf. ſimple je craquai. fut. je craquerai. part. paſſé craqué.
il ciga Siena, homme qui étoit fort liberal.
è meglio, un ciga, che mia miga, il vaut mieux un tiens, que deux tu auras.
cighinnola, une poulie, & une creſſerelle de bois.
ciglia, les ſourcils.
ciglia di grasia, ſelon aucuns, un bois dont on fait des grains qui rendent amoureux.
cigliare, levée de terre, bord de foſſé.
cigliare, filler ou ciller les yeux.
cigliato, relevé, ſourcilleux.
ciglio, ſourcil.
ciglio del foſſo, le bord relevé du foſſé, levée.
ciglione, levée de terre, le devant d'un mont.
ciglioſo, ſourcilleux.
ciglioſo, qui à des ſourcils.
cigna, *cinghia*, une ſangle.
* *cignare*, ceindre. Preſ. je ceins. parf. ſimple je ceignis. fut. je ceindrai. part. paſſé ceint. Item, imiter le cigne.
* *cignare*, ceindre, enceindre. Vedete cignare.
cignerla ad uno, faire un tour à quelqu'un.
cignetto, petit cigne.
cigno, un cigne.
cigola, ſorte de ret.
cigola, une criarde.
cigolamento, bruit, craquement.
cigolare, craquer, grommeler, gronder, crier comme une roue mal graiſſée.
cilabro, *F.* Riviere de macedoine.
cillecca, tour tromperie, mocquerie, niche choſe que l'on preſente & qu'on ne donne point.
cilleccare, faire un tour ou niche.
cilecchi, tours, niches.
cileſtro, de couleur bleuë.
cilecco, *à ſien Greco*, *pianta*, ſenegré.
cilicia, cilicie, Province.
ciliciano, *è ciliccino*, petit cilice, & habitant de cilice.
cilicio, *è ciliccio*, cilice, il *nome di cilicio è derivato da Sicilia*, *i di cui habitanti*, *hanno trouato l'vſo di fare veſtiti di ſeiole di capra*, *è di cauallo*.
cilindrico, de forme de cilindre, rond.
cilidro, cilindre, colone.
ciloſſo, *de ſclaff*, Allemand, qui ſignifie le dormir, *mandare à ciloſſo*, envoyer, coucher ou dormir, faire mourir.
ciloma, caquet, cajollerie.
* *ciomare*, caqueter. Preſ. je caquette parf. ſimple je caquetai. fut. je caqueterai. part. paſſé caqueté.
cima, preſence, mine, la cima, le haut.
andare sù per le cime degli alberi. i. entreprendre trop, parlet de choſes hautes.
cima d'huomo, grand homme, brave homme, c'eſt auſſi ce que nous diſons par ironie, un petit bout d'homme.
lo vedrebbe, *cimabue*, *che nacque cieco*, nous diſons, un aveugle y mordroit.
cimabue non lo farebbe, le Peintre cimabuë ne le feroit pas, qui peignit un gros pet dans l'eau. i une choſe difficile.
cimaccia, terme d'Archit. cimaiſe, mouleure.
cimare, une cimarre.
cimaroſto, le meilleur morceau d'une piece de rôty, le morceau friand.
cimaſa, *& cimaſio*, cimaiſe, mouleure.
cimatore, tondeur de draps.

dare la ceruella al cimatore, auoir esprit en écharpe.
è cimato, è bagnato, il est rondu & mouillé .i. il est tout remply de malice & de mauuais courage.
cimatura, bourre.
cimba, & cimbala, barque.
in cimbalis, tout plein de rejouissance.
cimbalista, joueur de cimbale.
cimbalo, cimbale, clauesin.
cimbanella, cimbanello, petit cimbale.
ciarlatrice, cajolleuse, babillarde.
* *cimbellare*, attirer. Pres. j'attire. parf. simple j'attirai. fut. j'attirerai. part. passé attiré. Item, allecher, apeller l'oiseau.
cimbellare, metaph. charmer, allecher.
cimbello, un leuvre, un oiseau qui sert d'appeau.
cimbia, listeau, reglet, ou ceinture de colonne.
cimborio, ciboire.
cimbottilo, un coup que l'on se donne en terre lors que l'on tombe, cheute.
cimentare, passer au ciment, éprouver.
cimentarsi, s'attacher ou combat, s'éprouver l'un contre l'autre, s'efforcer, s'obliger, à quelque chose & se reduire jusq'a l'extremité.
cimento, ciment. Item, vepreué.
venire al cimento, venir à l'épreuue, parce que l'on se sert du ciment pour purifier ou éprouuer un metal.
cimice, punaise.
cimicio, punaise.
cimiera, cimiere, cimier.
cimioraco, qui a un cimier.
cimiere, cimiero, cimier, crête d'un armet ou heaume.
cimiero, par metaph. des cornes, nous disons, un pennache.
cimiero ad ogni elmetto, cimier qui sert à tous heaumes .i. exposé à toutes sortes d'iniures.
cimenaiuolo, ce qui paroit de la cheminée au dessus d'un toit.
cimea, cheminée.
cimino, du cumin.
cimitara, cimitarra, un cimitere.
cimiterio, cimetiere.
pianir i cimiteri, plaider les cimetieres .i. étre mal-sain.
cimmora, la gourme, proprement étranguillon.
cimola, broussaille que l'on rond des arbres
* *cimolare*, tondre. Pres. je ronds parf. simple je tondis fut. je tondrai. part passé rondu.
cimolia, terre à degraisser, parole inusitée.
cimolo, un petit sabot, parole inusitée.
cimone, grossier
cimorra, extranguillon.
cimorro, la gourme.
cimoso, lisiere de drap ou de toile.
cimossa, lisiere de drap, &c.
cimossato, qui a une lisiere.

Cina, un arbre dont on fait des habits en Arabie.
cinabari, cinabarino, & cinabro, cinabre sang de dragon.
cinabrese, crayon rouge, pierre rouge.
cinadella, poisson semblable à la perche.
cinamo, cinamomino, & cinamomo, cinamome.
cinaria, sorte de chardon comme un artichaut.
cincia fruscola, & ciancia frascosa, badineries.
cincigliaro, yurogner, grenoüiller en cajollant.
cincigli, filets ou barbes de racines.
cinciglione, yvrogne qui cajolle en beuvant.
cinciglioso, plein de filets ou filaments.
cincinnare, frisotter les cheueux.
cincinno, floccon ou annelet de cheueux.
cincinale, capilaire.
cincipotola, sorte de fauuette, oiseau.
cincischiaro, tailler ou couper auec des ciseaux ou un couteau qui coupe mal, hachotter. Item, mâchotter.
cincischio, hachottement.
cinedo, parole Latine, bardache. Item, une sorte de poisson.
cinedulare, commettre sodomie.
cinedulo, bardache.
cinoriccio, cineriggio, cinerino, cendré.
cinforniata, caquet, cajollerie.
cingallegra, & cingaligola, une sorte de fauvette, oiseau.
cingana, une Egyptienne, *cingara*, Egyptienne.
cingano, un Egiptien, *cingaro*, Egyptien.
* *cingere*, ceindre. Pres. je ceins nous ceignons. parf. simple je ceignis. fut. je ceindrai. part. passé ceint entourer.
* *cingere vna casa di profundi fossi & di alte mura*, entourer vne maison de fossez, & de murailles.
cinghia, sangle.
cinghiara, une veine au ventre du cheual.
cinghiale, sanglier.
cinghialino, de sanglier.
cinghiare, sangler. Pres. je sangle. parf. simple je sanglai. fut. je sanglerai. part passé sanglé.
cinghiatura, l'endroit ou porte la sangle.
Cingioli, C. della Marca, Ville de la Marche d'Ancone.
cingolare, ceindre d'une ceinture.
cingelo, ceinture & jarrettiere. Item, un baudrier ou porte épée, & une bergeronnette, oiseau
cingottare, gringotter, gazoüiller.
cinguetta lingua, une langue qui gazoüille.
* *cinguettare*, begayer. Pres. je bégaye parf. simple je begayai. fut. je begayerai part. passé begayé. Item gazouiller auoir de la difficulté à parler.
il cinquettare, gazoüillis, gazoüillement.
cinico, canino, mordant, cinique.
cinigloffa, langue de chien, herbe.

Cinos-

Cinoſſa, Città di Candia, Cynoſa, Ville de Candie.
cinquadea, épée, mot Venitien.
cinquadea, épée courte, mot dit par ironie.
cinquanaggine, l'eſpace de cinq ans.
cinquanta, cinquante.
cinquanteſimo, cinquantiéme.
cinquantina, une cinquantaine.
cinque, cinq.
buttar cinque, à lenar ſei, mettre cinq & retirer ſix .i. prendre quelque choſe, dérober.
cinquecento, cinq cens.
cinquechieſe, Città di Vngeria, cinq-Egliſes Ville Epiſcopale de Hongrie.
cinquedea, épée courte à la Venitienne, mot mot dit par railletie.
cinquedita, épée courte. Item, cinq doigts.
cinquefoglio, quintefeüille, herbe, pentafilum.
cinquennio, e quinquennio, eſpace de cinq ans.
cinquenone, le jeu de quinquenoue.
cinquerto, ſorte de jeu aux dez.
cinqueſimo, cinquiéme.
cinquecenteſimo, cinq centiéme.
cinquefoglio, erba, quinteleüille, herbe.
cinquine, quines au jeux de Tric-trac.
cinta, une ceinture. Item, l'enceinte d'un lieu.
cinto di ferro, bandes d'une roue.
cenceimolaro, un Meünier.
Cinto, M. nell'Iſola di Delo, cynthus, Montagne de l'Isle di Delos.
cinto, enceinte.
cintola, ceinture.
largo in cintola, liberal.
ſtretto in cintola, .i. avare.
cintolare, cindre d'une ceinture.
cintolino, ceinture, petite ceinture.
hauere il centolino roſſo.i. avoir permiſſion de parler.
cintolo, jarretiere, ceinture.
cinture, ceinture.
cinturaio, ceinturier.
centurino, ceinturon.
cintula, circuit, enceinte, cercle.
ciò, cela, ce, telle choſe, ceci, c'eſt à dire.
* *di ciò m'ha aiutato*, il m'a aidé de cela.
* *di ciò mi maraviglio niente*, je ne m'étonne pas de telle choſe.
* *oltra ciò*, outre ce.
* *ciò che ragiona*, tout ce qu'il dit.
* *ciò che*, tout ceque.
con tutto ciò, auec tout cela.
ciocca, toupet, touffe, floccon bouquet de fruits une fouche, un tronç.
à ciocca, à tas.
cioccare, reduire en floccons, faire floquer.
fare à cioccarſi .i. joüer à pis faire, à ſe rendre la pareille.
ciocchetta, toupillon de cheueux, bouquet de beaucoup de fruits enſemble.
cioccia, le teron, mot d'enfant.
ciocco, un billot, tiſon. Item, entoüé.
cicciuſo, plein de troncs ou billots.
ciò, c'eſt à dire.
cioffo, collier de cheual.
il tempo di ciollabato, chi hà da dare addomanda, le temps de Ciollobate, qui doit demande, c'eſt que nous diſons, les battus payent l'amende. Item, qui nous doit nous demande.
faire ciombetta, porter le pied du côté que l'on veut tourner.
ciompare, ciompeggiare, être gay.
ciomperia, art de cardeur.
ciomperie, gaillardiſes.
ciompo, cardeur, peigneur, batteur de laine.
cionia, la baye.
cioncare, yvrogner, trinquer, grenoüiller, boire exceſſiuement, chocailler.
* *cioncare*, eſtropier. Preſ. j'eſtropie. parf. ſimple j'eſtropiai. fut. j'eſtropierai. part. paſſé eſtropié.
cioncia, la nature de la femme.
cionciatore, yvrogne.
cioncio, lâche, poltron. Item, le derriere, homme de rien.
cionciola, gueuſe, yvrogneſſe, garce.
cioncio, manchot.
cioncola, une garce, une coureuſe, une chocaillon, yvrogneſſe.
cioncolare, yvrogner, chocailler.
* *ciondolare, per dondolare*, pendre. Preſ. je pends parf. ſimple je pendis. fut. je penderai. part. paſſé pendu. Item, pendiller.
ciondoli, & ciondolini, glaçons qui pendent. Item, pendeloques.
ciondolone, pendant, penchant.
cione, des quilles.
cionno, lâche, pareſſeux, vaut rien.
cioppa, une lechefritte. Item, un gaban de berger, une caſaque, un inſtrument à grauer.
ciorro, ſelon aucuns, un licou.
* *ciotat, Città di Prouenza*, la Cioutat, Ville & port en Prouence.
ciottato, lapidé, tiré à coups de cailloux.
ciotto, un caillou. Item un boiteux.
ciottola, un gobelet, une écuelle de gueux.
ciottolar, pauer de cailloux. Item, boire beaucoup, demander l'aumône auec une écuelle.

Ciot-

Cistolo, un caillou.
ciostolone, pierre à émoudre, meule.
ciostoſo, boiteux, ſelon aucuns.
Ciparissi, *Città di Grecia*, Cyparissus, Ville de Grece prés de Delphes.
ciparisſo, ciprés.
cipollina, une cappeline.
ciporo, ſorte de jonc appellé ſouchet galange.
cipigliare, regarder en colere ou de trauers.
cipiglio, regard de trauers.
cipolla, ognon ciboulle.
ſon cipolle. i. ce ſont des niaiſeries, nous diſons en colere des neffles.
cipolaro, vendeur d'ognons.
cipollata, ſalade d'ognons cuits.
cipolletta, *& cipollina*, ciboullette.
come diſſe il cipollone, c'eſt cela mémes.
cipolloſo, en forme d'ognon.
cipone, pour *giubbone*, pourpoint. Item, un animal comme une Pantere.
ciporro, *granciporro*, écreuice de mer.
pigliare un ciporro. i. ſe méprendre.
cipreſſaro, un lieu plein, de ciprés.
cipreſſo, ciprés.
* *vecelli cipriani*, oiſeaux de cipre.
cipriano, de l'Iſle de Cipre, cipriot.
barba cipriana, membre viril, nous diſons, frere Iacques.
ciprignire, l'enuenimer ou aigrir d'une playe s'enflammer, ſe former de l'inflammation.
ciprigno, qui fronce le ſourcil. Item, ſujet à l'inflammation.
la dea ciprina, *e ciprigna*, Venus.
ciprino, huile ou onguent fait de ciprés.
Cipro, *iſ famoſa*, Cypre ou Chypre, Iſle d'Aſie en la mer Mediterranée.
ciprioto, de cipre.
circa, environ, touchant.
circa à quello, touchant cela.
in circa, environ.
circabitare, habiter aux enuirons.
circandare, aller autour.
circanicinare, s'auoiſiner, s'approcher des enuirõ
Circch, *F. d' Albania*, Riuiere d'Albanie.
circello, un compas.
circhiello, petit cercle.
circhio, cercle, tour.
circinare, meſurer au compas. Item prendre aux cheueux.
circino, compas.
circoito, ſorte de concombre.
circoito, circuit.
circolare, enuironner, c'eſt auſſi diſputer à l'école aprés la leçon ou les écoliers ſe mettent autour du Regent.
circolare, circulaire.
circolarmente, circulairement.
circolia, gazouilles.
circolo, cercle.
* *Circoncidere*, circoncire. Pref. je circonceis. parf. ſimple je circoncis. fut. je circoncirai. part paſſé circoncis. Item tailler à l'entour.
circoncidimento, circonciſion.
* *circoncignere*, enceindre pref. j'enceins. parf. ſimple j'enceignis. fut. j'enceindrai. part paſſé enceint.
circoncinto, enceint.
circonciſione, circonciſion.
circonciſo, circoncis.
circondamento, enuironnement.
* *circondare*, enuironner. Pref. j'enuironne. parf ſimple j'enuironnai. fut. j'enuironnerai part. paſſe enuironné.
circondenole, qui ſe peut enuironner.
circondure, conduire autour.
circonferenza, circonference.
circonlocutione, circonlocution.
* *circonſcriuere*, circonſcrire. Pref. je circonſcris nous circonſcriuons. parf. ſimple je circonſcriuis. fut. je circonſcrirai. part. paſſé circonſcrit.
circonſcritione, circonſcription.
circoſtante, circonſtant.
circonſtantia, *e circonſtanza*, circonſtance.
circonuallare, enclorre autour.
circonuallatione, circonuallation.
circonuenire, circonuenir, ſurprendre.
circonuentione, circonuention.
circonuolgere, tourner autour.
circonuolto, enuironné, tourné, autour.
* *circonuoluere*, enuironner. pref. j'enuironné parf. ſimple enuironnai. fut. j'enuironnerai. part. paſſé enuironné.
circonſpettione, circonſpection.
circonſtante, circonſtant.
circonſtanza, circonſtance.
circuire, entourer, aller autour.
circuitione, enuironnement.
circuito, circuit, & enuironné.
circulare, entourer, enuironner, & faire ou emplir des cercles.
circulatione, circulation.
circuletto, petit cercle.
circunſpettione, circonſpection.
ciregetio, cerilaye.
ciregia, ceriſe, guigne, &c.
le parole ſono come le ciregie, *che una tira l'altra*, les paroles ſont comme les ceriſes que l'une tire l'autre.
ciregiaro, vendeur de ceriſes.
ciregio, ceriſier.
cirella, pour *girella*, poulie.
Ciria, *C. di Spagna*, ville d'Eſpagne.
ciriegio, ceriſier.
cirimonie, ceremonies.
ceremonioſo, ceremonieux.
ciro, *ciaicco*, un porc.
cirogio, pour *cirugico*, chirurgien.

Cirra,

Cirra, montagne consacrée à Apollon.
cirreo, qui est de la montagne cirra.
Ciro, C. di Basilicata, Ville de la Basilicate dans le Royaume de Naples.
Cirsano, C. di Calabria, Ville de Calabre ou Cirisano.
Cirse, C. di Misia, Ville de Mysie.
cirugia, chirurgie.
cirugico, chirurgien.
cirussa, ceruse.
Cisa, F. di dacia, ed Vngaria, Ville de Dace ou Hongrie.
Cispio, M. di Roma, Cispius, partie du mont Esquilin à Rome aujourd'huy le mont de sainte Marie aux Neiges.
cisale, leuée de terre, sillon bord de chãp ou fosse
cisca, fétu, brin.
ciscilla, martinet, ou hirondelle.
ciscillare, jaser comme un martinet.
ciseranna, sorte de chaire avec le dosier qui se démonte.
ciseranno, tablettes, armoires.
* *cisellare*, ciseler. Pref. je ciselle parf. simple je ciselai. fut. je ciellerai. part. passé ciselé.
ciselatura, ciselement.
ciselo, ciseau.
ciserà, le cry d'un rossignol en sortant du nid.
ciserchia, pour *cicerchia*, pois chiche.
cisilla, hirondelle.
cisilare, jaser, cacoller comme une hirondelle.
cisote, gros ciseaux, mot Lombard, ciseoire.
cisone, sorte d'oiseau, c'est aussi le mal des oiseaux domestiques, comme d'oyes, &c.
cispa, & *cispita*, la chassie.
cispo, chassieux.
cispo, cispoſo, chassieux
cissa, en certain appetit ou enuie de femme grosse, comme de manger des charbons.
cissare, avoir, un enuie de manger de quelque chose, comme les femmes grosses.
cista, un pannier.
cistarella, un petit panier vne corbeille.
cistella, vn petit panier.
cistiaro, faiseur de paniers.
cisterna, citerne.
cistio, ciste sorte de plante.
cistolina, petit panier.
cisterna, & cisterna, citerne.
cita, une pucelle, ou fille. Item, pour faire taire.
citade, ville, cité, mot poetique.
citadelle, citadelle.
citagione, citation, ajournement.
citera, un cistre.
* *citare*, citer. Pref. je cite parf. simple je citai fut. je citerai part. cité. Item, ajourner assigner, faire comparoir deuant le iuge.
citaredo, oüeur d'instrument
citarista, sonneur ou joüeur de citre.
citarizzare, jouer du citre.
Citatione, ajournement, citation.
citatore, celuy qui somme ou ajourne.
citatrice, qui ajourne.
citella, per zitella, fillette, pucelle.
citello, per zitello, un garçonnet ou pueeau.
ceti, fantaisies, boutades, fantastiqueries.
* *citire*, taire. Item, soufloter. pref. je tais parf. simple jeteus fut. je tairai part. passé teu.
citiſo, citise sorte d'arbre.
cito, jeune garçon. Item, st, pour faire taire.
citola, fille à marier.
citolezzo, enfance, sottise d'enfant.
citracca, & citrace, scolopendre, citrae, herbe.
Citradella, Città dell'Iſ. Minorica, Ville de l'Isle de Minorque.
citragine, ciaronella, melisse.
citrapolo, sorte de concombre, & sorte de citron, & de cedre.
d'una fei diuentato, un ci.rangolo i. d'un coquin tu es devenu un gentilhomme.
citri, fantaisies, fantastiqueries.
citrino, couleur de citron, ou cedre.
diamante citrino, un diamant jaune.
citrino ſolfo, sorte de souphre, citrin.
citrinollo, concombre.
citrollo, concombre.
citronata, limonade. Item, sausse faite avec du jus de citron.
citrone, citron.
citta, une fille ou pucelle.
città, ville, cité.
cittadinanza, Bourgeoisie.
cittadinare, faire ou receuoir Bourgeois, donner le droit de Bourgeoisie.
cittadinatico, dignité de Citoyen.
cittadineſcamente, ciuilement.
cittadineſco, de Bourgeois.
cittadino, citadin, Bourgeois, Notable.
cittadinotta, une petite Bourgeoise.
cittare, faire, se faire taire.
cittaggiare, viure en citadin ou Bourgeois.
cittino, garçonnet.
citto, jeune garçon.
il citto, le tacet en musique.
cittolo, poisson semblable au turbot.
cittona, une grosse fille.
ciuſetta, ozeille.
ciuaia, toutes sorte de legumes.
ciuadera, le nom d'un voile de navire, ciuadiere voile de beaupré.
ciuadiera, voile de nauire.
ciuanza, bien, gain, épargne.
ciuanzamento, épargne, bien, finance.
ciuanzare, Financier
ciuco, un âne, un baudet. Item petit.
Ciuda di Rodrigo, C. della Granata, Ville de Grenade.
Ciuad Real, Città d'America, Ville de la nouvelle Espa-

le Eſpagne en Amerique.
Ciuetta, choüette, chevéche.
ſchiacciare il capo alla ciuetta, écraſer la téte, & c. .i. attraper le trompeur.
impaniar la ciuetta, écraſer la téte.
alla ciuetta, ſorte de jeu, cõme le jeu de la Poire.
ciuetta, injure qui ſe dit à une femme qui regarde çà, & là.
amazzar la ciuetta, tuer la choüette .i. étre bon en perfection.
non cantera mai ciuetta ſu'l tuo campanile .i. tu ſeras toujours errant, d'autres l'expliquent, tu n'auras jamais de maiſon à toy.
ciuettare, regarder çà & là, comme les choüettes.
ciuettare, muguetter une femme. Item, faire le hibou.
ciuettarie, muguetteries.
un ciuettino, un jeune muguet.
ciuettegiare, faire le hibou.
ciuettino, *& ciuettone*, un muguet.
ciuffa, babillard.
ciuffa il moſto, un qui préche ſur la vendange.
ciuffare, grapper, happer, prendre à l'impourveu.
ciuffetto, huppe d'oiſeau. Item, toupet, garcette de cheueux.
hauer la fortuna per ciuffetto, avoir la fortune favorable.
ciuffo, toupet, garcette, bouquet de cheveux, muſeau.
* *ciuffolare*, ſiffler. Preſ. je ſiffle. parf. ſimple je ſiffiai. fut. je ſifflerai. parr. paſſé ſiffié.
ciuffole, ſottiſes, bagatelles.
ciuffolerie, ſottiſes, bagatelles.
ciuffolo, ſifflet, amuſoir d'enfans.
ciuffoletto, un pivoine, oiſeau.
ciuffolotto, petit ſifflet.
innetiare, à ciuffolotto, entrer en flûteau.
ciuiera, civiere.
ciuile, civil.
* *ciuilire*, civiliſer. preſ. je civiliſe. parf. ſimple je civiliſai. fut. je civiliſerai. part. paſſé civiliſé uſer de ciuilité, eſtre ciuil.
ciuilità, civilité.
ciuillari, lieu à Florence ou l'on jette les immondices.
* *ciuire*, finir. Preſ. je finis nous finiſſons. parf. ſimple je finis. fur. je finirai part. paſſé fini pour voir, pourchaſſer.
ciuità caſtellana, *T. di Toſcana*, Ville de Toſcane.
ciuità reale, Città dell'Abruzzo, Ville en l'Abruzze ulterieure.
ciuita vecchia, *Città*, Ville & port fameux ſur la côte de la mer Mediterranée dans le Patrimoine de S Pierre.
ciullo, un finet, un fripon, ou malicieux.
ciuegne, batules à tirer les ſceaux.
ciuriare, tourner en danſant, faire la piroüette, piroüetter.
Ciurlo, piroüette.
ciurma, la chiourme ou chiorme d'une galere.
ciurma, pour charlatannerie, bâtellerie, charme.
ciurmaborſe, coupeur de bourſes.
ciurmaglia, la canaille, le commun peuple.
ciurmamento, pour *ciurmamenta*, coupeur de bourſes.
* *ciurmare*, charmer. Preſ. je charme. parf. ſimple je charmai. fut. je charmerai. part. paſſé charmé bâteler, vendre du baume, s'enyvrer, charlatanner tromper.
ciurmadore, charlatan, bâteleur, charmeur, enchanteur.
ciurmarie, bâtelleries, charlatannerie, enchantemens.
ciurmatore, bâteleur, charmeur.
ciurmatrice, charmereſſe ſorciere.
ciuitta, pour *ciuetta*, choüette.
ciuttaccia, une coureuſe.
cizicena, ſorte de pieces d'or, & une ſorte d'herbe
cizico, *Iſ. nella Proponſide*, cizique, Iſle dans la proponride ou mer de Mamora.
cizza, tette, tetin mammelle.
* *cizzare*, tetter. Preſ. je tette. parf. ſimple je tettai fut. je tetterai part. paſſé retté.
cizzuta, tetaſſe, qui à de groſſes tettes, de groſſes mammelles.

C L

CLad, combat.
Clamida, *Iſ frà le cicladi*, clamidia, ancien nom d'une des Iſles cyclades.
clamore, clameur.
clamoreggiare, faire de la clameur.
* *clandeſtinare*, ſe cacher. Preſ. je me cache, parf. ſimple je me cachai. fut je me cacherai part. paſſé caché. Item, faire en cachette.
clandeſtino, clandeſtin.
clangefurt, *T. della carinthia*, Ville de la carinthie nommée clagenfurt.
clarea, clarée herbe.
claretto, clairet.
* *clarificare*, clarifier. Preſ. je clarifie. parf. ſimple je clarifiai fut. je clarifierai. part. paſſé clarifié.
clarità, clarté.
clareno, un clairon.
claromonte, *Città di Francia*, clermont, Ville de France, en Auvergne. Eveſché.
claſſe, armée navale. Item, une claſſe.
claſſiaro, qui commande à une armée navale.
claua, maſſue, maſſe.
claudio, *M. d'Ungaria*, Montagne de Hongrie.
* *claudio*, claude nom d'homme.
* *claudia*, claude nom de femme.
claudo, boiteux.
clauicembalo, claveçin.
clauicola, *per chiauicolo*, clavicule, petite clef.

Clani-

Clauicordo, claueçin.
clauifero, *clauigero*, porte maſſe.
Clauſemborgo, *C. di Tranſiluania*, Clauſembourg, Ville de Tranſiluanie.
clauſtrale, clauſtral, de cloître.
clauſtrare, mettre dans un cloître.
clauſtro, cloître.
clauſula, clauſe, clauſule.
clauſura, clôture, & un clos ou parc. Item, une écluſe.
* *clemente*, clement, doux, paiſible, humain.
clemente, une monnoye.
clemcntemente, auec clemence.
clementino, benin, clement.
clementia, *clemenza*, clemence.
Clemonia, *C. d'Ongaria*, Ville de Hongrie.
* *clemenza piaceuolezza*, *benignità*, douceur clemence humanité.
Clepern, *C. di Polonia*, Ville de Pologne.
Cleuen, *Terra de' Suizzeri*, Chiauennes, Ville des griſons.
clericale, clerical.
clerico, clerc.
clero, clergé.
cleſiaſtico, Eccleſiaſtique.
cliente, partie, client.
clientolo, plaideur.
clima, climat le climat ſous le quel on uit.
climaterico, climaterie.
climatero, & *climatico*, climaterie.
clipeato, qui porte le bouclier.
clipeo, bouclier, mot Latin.
clitia, clithie c'eſt le nom d'une fleur, en la quelle les poetes feignent une nymphe auoir été tansformée.
cliuo, colline, penchant, rude à monter.
cliuoſo, rude, âpre à monter.
Cliza, *T. di Dalmazia*, Cliſſa, fortereſes en Dalmatie.
cloaca, cloaque.
clocitante, glouçant.
clocitare, gloucer.
cloit, Clyda, Ville de l'Ecoſſe meridionale.
cloit, *F* Cluid, riuiere de l'Ecoſſe.
clori, Déeſſe des fleurs, appellée Flore par les Romains, la femme d'un Zephir.
clorione uccello, un loriot, ſorte d'oiſeau.
* *cloto*, cloto c'eſt le nõ d'une des trois parques.
* *cluere*, purger. Preſ. je purge. parfait ſimple je purgeai. fut. je purgerai. part. paſſé purgé.

C O

C O' pour *coi*, ou *con li*, avec les.
* *co' poueri*, auec les pauures.
* *co' denti*, auec les dents.
* *co' capelli*, par les cheueux.
* *co' quali*, auec le quels.
co, pour *così*, comment cela.
Co, pour *capo*, chef.
cohabitanza, habitation auec un autre.
coabitare, habiter enſemble.
coadiutore, coadjuteur.
cadiutoria, coadjutorie.
cadutrice, coadiutrice.
coadunanza, aſſemblement, aſſemblée.
* *coadunare*, aſſembler. Preſ. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé.
coagulare, prendre comme le lait, cailler.
coagulatione, caillée, preſure.
coagulo, preſure.
coaiutante, qui aide coadiuteur.
* *coaiutare*, aider. Preſ. j'aide. parf. ſimple j'aidai. fut. j'aiderai. part. paſſé aidé, aſſiſter, ſecourir donner de l'aſſiſtance.
coaiuto, aide, aſſiſtance.
* *coamante*, riual. plurier. Riuaux. Riuali.
coamare, aimer la compagnie.
coartare, reſteindre.
coartatione, reſtriction.
coaſſare, croaſſer.
* *coattare*, joindre. Preſ. je joins nous joignons imparf. je joignois. parf ſimple je joignis. fut. je joindrai. part. paſſé joint. Item, ajuſter enſemble.
coazzamente, jaſerie, cajollerie, croaſſement
coazzare, croaſſer. Item, cajoller.
cobacello, un badin, un ſot, un niais.
cobbola, vaudeuile, une chanſon de villageois.
cobbolare, chanter des vaudeuilles.
cobio, gouion.
Coblens, *C. d'Alemagna*, ville d'Alemagne ſur le Rhin.
Coborg, *C. d'Alemagna*, Ville, & Duché d'Empire en Franconie.
coca, noix d'Inde.
coca, & *cuoca*, une cuiſiniere.
cocagna, le pais de cocagne.
coccale, herbe qui fait paſſer la faim, ſelon aucuns.
coccalo, ſorte d'oiſeau de riuiere.
coccaſtro, mechant cuiſinier.
cocca, entaile de la fleche ou entre la corde, petit bouton au bout d'un fuſeau, nœud qu'on fait auec le fil au bout d'un fuſeau.
cocca, ſorte de barque.
coccale, un badin, un niais. Item, un oiſeau.
coccapane, gourmand.
coccare, faire un tour, ſe mocquer, nôtre vulgaire dit, coquer, c'eſt faire la mine comme le ſinge. Item, prendre, gripper.
coccaro, la coc d'un arc.
coccaſtrello, ſorte d'oiſeau.
coccea, ſorte de moule, poiſſon.
cocchetta, petite entaille, diminutif *de cocca*.
cocchiara, *cocciaro*, cuillier.

Cocchiarone, grande cuillier.
cocchiarone, petite cuillier.
cocchiere, cocher.
cocchiglie, coquilles, mules.
Cocchin, C. d'India, cocchin, Ville & Royaume de l'Inde en la presquisle deça le Gange.
cocchina, petite coche dans du bois.
cocchinare, & cocchineggiare, coquiner, faire le coquin.
cocchino, un coquin. Item, un gueux tout nud qui tremble pendant le grand froid.
cocchio, coche.
cocchiume, le trou du bondon, & le bondon.
tener sù dalla spina, & spander dal cocchiume, prendre garde à la fontaine ou fosset, & répandre par le bondon, ne gagner gueres, & despenser beaucoup. Item, se retrancher en petites choses, & despenser aux grandes.
coccia, écorce, pellicule, une glande.
coccia d'vouo, la coquille de l'œuf.
coccia pelata, une téte chauue.
ceccinelli, morceau de bois pour arrêter les cordages, consoles
coccino, teint en écarlatte.
coccino, robbe d'écarlatte.
coccio, un test de pot de terre cassé.
egli è vn coccio .i. c'est un homme de rien.
cioccolare, ampoulle ou se leuer des vessies.
cioccolo, vessies de brûlure ou de chaleur.
cocco, un coccart, aux petits enfans un œuf.
cocco, graine d'écarlatte. Item, un mignon, ou poupart.
cocco, sorte de fruit dont on fait le chocolat. Du coco.
egli è il mio cocco, c'est mon mignon.
cocodrillo, cocodrile.
coccograno, graine d'écarlatte.
coccola, graine de laurier, grain de liere, &c.
coccola, selon aucuns, boutade, fantasie, fantastiquerie.
coccolare, produire des grains, grainer.
coccole, tours, niches.
coccolo di fiume, caillou de riuiere.
cocconare, boucher avec un bondon ou tampon.
coccone, tampon, bondon, & le trou du bondon.
coccone, coccon de ver à soye, coque.
coccone, à Venise c'est une trelle en forme de queüe derriere la téte des femmes.
non voglio, che mi vadin giù dal coccone, je ne veux pas qu'ils me sortent par le bondon, je ne les veux pas perdre.
coconeggia, choüette.
cocente, cuisant, brûlant.
* *cocere*, cuire pres. je cuis nous cuisons. imparf. je cuisois. parf. simple je cuisis. fut. je cuirai. part. passé cuit.
cochiglia, e coccchiglia, coquille.
cochilla, coquille.
cocimento, cuisson.
Cucina, cuisine.
concinaglie, ustensiles ou batteries de cuisine.
concinaglia, cochenille.
* *cocinare*, cuisiner. Pres. je cuisine. parf. simple je cuisinai. fut. je cuisinerai part. passé cuisiné.
cocinatore, cuisinier qui fait la cuisine, qui apprête à manger. Item traiteur.
Cocinchina, paese d'India, Cochinchine, païs des Indes proche de la Chine.
cociore, douleur cuisante, brûlure.
cocito, cocyte, fleuve d'enfer.
cocitura, décoction, cuisson, brûlure.
coco, coco, bois de coco.
Cochino, C. dell'Isola Stalimene, Cochino, ville de l'Isle Scalimene, autresois Lemnos.
cocodrillo, cocodrille, crocodille.
cocograno, graine d'écarlate.
cocolla, froc ou capuchon de moine. Item, coccon de ver à soye.
cocollato, enfroqué.
cocolabina, sorte de vigne & raisin.
cocoma, une cuuette de cuiure, un coquemar.
cocomeraio, couche de concombres.
cocomerello, petit concombre.
cocomero, concombre, melon d'eau.
mettere vn cocomero in corpo ad vno .i. donner du trauail. Item, cuisiner.
coconeggia, une choüette.
cocozza, citroüille. Item, la téte ou la caboche.
cocume, le sommet. Item un poisson appellé concombre de mer.
cocumero, concombre.
cocuzza, citroüille, potiron, courge, calleballe.
cocuzzola, le tour de la téte, la caboche, la couronne, le sommet de la téte, le vertex, une tonnelle à prendre des perdrix, une nasse.
cocuzzola, le sommet de quelque chose, le vertex, le sommet de la téte.
coda, queue, coin de l'œil.
coda, queue d'armée.
coda di vesbe, queue d'habit.
fare à guisa della coda del porco, nous disons, ressembler cognefétu .i. ne rien auancer, ne rien faire.
coda da mosche, chasse-mouche.
coda di Sonetto, vers ajoutez à la fin d'un sonnet.
Codane, Isl. di Caramania, Codane, Isle de Caramanie.
Cofanto, M. d'India sempre ardente, Cophantis montagne de la Bactique qui brûloit toujours
guastare la coda al Fagiano .i. laisser le plus beau de l'histoire à raconter.
mangiare il pomo dalla coda .i. faire à rebours faire une chose toute contraire.
nella coda consiste il veleno, le venin tient à la queuë.
dove non và il capo, mettere la coda .i. être entremettant,

Digitized by Google

mettant, ou entreprenant.
à Coda dirondine, à queuë d'hirondelle.
menare la coda, coüailler du cheual, remuer la queuë.
coda di polnere, trainée de poudre.
la coda è peggiore à ſcorticare, il n'y a rien de ſi difficile à écorcher que la queuë.
codaciare, coüailler.
codacciuriuola, branlequeuë.
codacciuola, hoche-cul, oiſeau, & petite queuë.
codacciuto, qui a grande queuë.
codale, croupiere.
codardagine, coüardiſe.
codardeggiare, étre ou faire le coüard.
codardeſco, de coüard.
codardia, coüardiſe, poltronerie.
codardo, coüard, poltron.
codare, mettre une queuë.
codatremola, & *codazinzola*, branlequeuë.
codazzo, une ſuitte, une queuë de perſonnes.
à code d'armelino, à hermines en terme de blaſon.
codega, coüaine, peau. Item, queuë de mouton.
codenna, *cotenna*, coüaine.
coderinze, & *coderizze*, le croupion.
codetriemolo, branlequeuë, oiſeau. Item, un ſot, un badin, un niais, ou poltron.
codetta di ſoſtegno, fourchette de caroſſe.
codette, petites queuës.
codetti, petards.
codiare, ſuiure, aller à la queuë, courir de côté & d'autre, vulg. trotter. Item, coüailler.
codiatore, un enquerant. Item, un ſuivant.
codice, le code. Item, le tronc d'un arbre, ſelon aucuns, & lieu à faire Iuſtice.
codicillo, codicille.
codicitia, conuoitiſe.
codigo, queuë.
codile, la racine de la queuë, codile au jeu de l'ombre.
codillo, le chignon du cou.
codilongo, un oiſeau qui a la queuë longue.
codino, petite queuë.
codinzinzola, branlequeuë, ſorte d'oiſeau.
cedione, & *codirone*, croupion.
coditriemolo, branlequeuë.
codiroſſo, ſorte d'oiſeau comme la becquefigue.
codogniata, *codognato*, codignac.
codogno, coin, fruit.
codolo, un petit cillou rond.
codrione, croupion.
coduto, qui a belle ou grande queuë.
coduzza, queuë écourtée.
coeguale, égal, bien égal.
coetaneo, de méme âge.
coeterno, coéternel.
cofa, un manequin.
cofaccia, un gâteau, pour *focaccia*.
cofacciono, *cofaccia*, foüace.
Cofanetto, coffret.
cofano, un coffre.
coffa, gabion, manequin.
coforana, une Tortuë.
cofrate, confrere.
confraterna, confrairie.
cogero, congre.
cogitabile, que l'on peut penſer.
cogitabondo, penſif.
cogitanza, penſée, cogitation.
* *cogitare*, penſer. Preſ. je penſe parf. ſimple je penſai. fut. je penſerai. part. paſſé penſé.
cogitatione, penſeé, cogitation.
cogitenole, qui peut penſer.
coglia, coüille, les bourſes.
cogliquadro, pour *coriandro*, coriandre.
* *cogliere*, cueillir. Preſ. je cueille, paſſé ſimple je cueillis. fut. je cueillerai. part. paſſé cueilli. Item, attraper, prendre, atteindre, recueillir, ramaſſer de terre, frapper au but, ſupputer, aboutir des apoſthemes
* *coglierſela*, s'enfuir. Preſ. je m'enfuis nous nous enfuïons. parf. ſimple je m'enfuis. fut. je m'enfuirai. part. paſſé enfuit.
cogliona, une ſorte, ignorance.
coglionare, coyonner, & faire le coyon.
coglionaria, coyonnerie, ſottiſe.
coglioncino, petit coyon.
coglioncini, coüillons de cocq ou de paſſereau. Item de mouton.
coglione, coüillon, coyon, poltron, ſot.
coglioneggiare, faire le coyon.
coglioneria, ſottiſe, poltronnerie, coyonnerie.
coglioneſcamente, ſottement, ſans y ſonger.
coglitore, collecteur.
coglitrice, amaſſeuſe, qui recueille.
cogliuto, coüillu.
cognare, fendre du bois.
cognata, belle ſœur, qui a épouſé nôtre frete &c.
cognatione, alliance.
cognato, beau frere, qui a épouſé nôtre ſœur &c.
cognatore, fendeur de bois.
Cogni, *C. di Cappadocia*, Cogni, Ville du pays de Cappadoce.
cognitione, connoiſſance.
Cognizza, *C di Albania*, cognizza, Ville d'Albanie.
cogno, une meſure de dix barils de vin. Item, un coin à fendre du bois. Le coin d'un bois ou eſt l'ouvrage aux côtez.
cognome, ſurnom.
* *cognominare*, ſurnommer. Preſ. je ſurnomme. parf. ſimple je ſurnommai. fut. je ſurnommerai. part. paſſé ſurnommé.
cognoſcenze, çonnoiſſance.
* *cognoſcere*, connoitre. preſ. je connois nous connoiſſons. imparfait je connoiſſois. parf. ſimple je connus. fut. je connoitrai. participe paſſé connû.

Cogno-

Cognoſcitiuo, connoiſſable.
cogola, une chaudiere, un caillou.
cogolaria, ſorte de rets à pêcher.
pietra in cogolo, pierre brute.
cohabitare, habiter enſemble.
coherede, coheritier.
coheredità, heritage commun, coheredité.
cohereditare, heriter de compagnie.
cohorte, cohorte.
co', *coi*, auec les.
coiaio, faiſeur de cuirs, vendeur de cuirs.
* *coiame*, *corame*, cuir prononcez.
coiaro, vendeur de peaux ou de cuirs.
coiatolo, rognure de cuir.
coicito, colet de cuir, bufle.
Coimbra, *C. di Portogallo*, coimbre, ou conimble, ville de Portugal.
corio, cuir.
coiro, faire l'acte Venerien.
coito, l'acte Venerien, copulation charnelle.
coito della Luna, le commencement de la nouvelle Lune.
* *coinquinare*, diffamer. Pref. je diffame. parf. ſimple je diffamai. fut. je diffamerai. part. paſſé diffamé. Item, polluer, leuer la reputation, deshonorer.
col, *con il*, auec le.
cola, la, en ce lieu la.
cola, de la colle.
colla, chauſſe à couler le vin, une mont ſelon aucuns.
colla di vento, une continuatioa de vent pendant pluſieurs jours.
colabaco, poiſſon dont la peau ſert à faire de la colle.
colago, un foufflet.
colafone, une gourmade, un grand foufflet.
colagione, coulement. Item, coulure.
colagiù, là bas.
colaſsù, là haut.
colaſio, ſorte de pain au païs de Poüille.
celamento, coulement, decoulement.
colare, couler, paſſer à trauers d'un linge.
* *colare*, fondre Pref. je fonds. parf. ſimple je fondis. fut. je fondrai. part. paſſé fondu. Item, jetter en, moule couler.
colaſcione, inſtrument à deux cordes, dont les paiſans joüent en Italie.
colaſsù, adnerbe, en ce lieu, la haut.
cloaterale, colateral.
* *colationare*, colationner, Pref. je collationne. parf. ſimple je collationnai. fut. je collationnerai. part. paſſé collationné faire collation, goûter.
colatione, colation, dejeuné, le repas qu'on fait aprés diſné.
* *colatione doppo cena*, colation d'aprés ſoupper.
* *colatione di confetti & coſe ſimili*, colation de confitures & choſes ſemblables.
* *far colatione*, goûter, faire colation.
intendere il colato .i. entendre le nœud ou point de l'affaire.
colatino, couchant.
colato, adiectif, coulé.
colato, ſubſtantif, vin muſcat, coulé.
colatoio, égout, énier, couloir, un entonnoir, une chauſſe à couler le vin un vaſe de terre à paſſer la leſſiue.
colatore, charrier de leſſiue.
colatore, un vaſe de terre à couler le leſſiue.
colatura, coulement. Item, petite fente par où l'eau entre dans un nauire.
* *colaudare*, loüer. Pref. je loüe. parf. ſimple je loüai. fut. je loüerai, part. paſſé loüé.
colaude, loüange de compagnie.
Colberg, *C. di Pomerania*, ville de Pomeranie.
* *colcare*, coucher. Pref. je couche. parf. ſimple je couchai fut. je coucherai. part paſſé couché.
colcarſi, ſe coucher, ſe mettre au lit.
colcata, couchée.
colcatore, coucheur.
colcetra, un coûtre.
colcico, chienée, mort au chiens ſorte de plante.
colei, elle, celle la.
colenao, venerable.
colera, colere.
* *colere*, honorer. Pref. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut j'honorerai. part. paſſé honoré. Item, venerer, embraſſer, porter reſpect, auoir de la conſideration pour quelqu'un reſpecter.
colerico, colerie, colere.
Colcheſtre, *C. d'Inghilterra*, Colcheſter, ville d'Angleterre au Comté d'Eſex.
coletto, buſset.
colfo, *per golfo*, goulfe. Item, une matiere qui brûle comme le ſouffre.
colfonia, ſcammonée, herbe medecinale, matiere qui brûle comme le ſouffre.
coli, *per cauoli*, des choux.
coli, la en ce lieu-là.
celebrio, *colibro*, calibre, & un inſtrument pour connoitre combien de livres de balle porte l'artillerie.
colica, colique.
colicello, petite colline.
colici dolori, la colique.
coliſeo, l'aiguille d'un clocher. Item, ſorte de gâteau, vieux veſtige dans Rome amphiteatre.
colla, corde. Item, de la colle.
colla, ſorte de tourment pour donner la gehenne
il vino è una mezza colla, le vin eſt une demie géne la verité ſe trouve dans le vin.
colla di carniccio, colle de gand ou de cuir.
collagrimare, plenrer de compagnie.
collana, une chaine.
collanella, & *collanuzza*, petite chaine.
* *collare*, coller. Pref. je colle. parf. ſimple je collai.

collai. fut. je collerai. part. passé collé.
Collare, collaro, colet, rabat, colier de chien, &c.
Collaretto, & collarino, un colet, un petit colet, gorgerette.
Collarine, & collarina, en terme d'Arctit. collier ou gorgerin d'une colonne.
Collata, coup sur le cou, & accollade.
Collatàneo, qui prend du lait.
Collaterale, compagnon d'office, c'est aussi en quelques endroits un office enuiron comme conseiller. Item, celuy qui paye les soldats collateral.
Collationare, collationner une écriture. Item, faire collation, & déjeuner.
Collatione, collation & déjeuner.
Collatore, qui apporte sa portion, qui fournit sa part.
* *Collaudare*, loüer. Pres. je loüe. parf. simple je loüai. fut. je louerai. part. passé loüé faire cas estime de quelqu'un.
Colle, colline.
Collega, ligue. Item, un compagnon d'office collegue.
Collegamento, & colleganza, ligue, alliance confederation.
Collegare, faire ligue.
Collegato, confederé, ligué, allié.
Collegatione, confederation.
Collegiale, de college.
Collegio, college.
Collecorale, & collepollare, se demener, sauter de joye.
Collepolone, un remueur, sauteur de joye.
Collera, collere.
Collerico, collericoso, coleric.
Collerina, la fougue d'un Taureau.
Colleta, recueil, collecte, recolte.
Collettione, collection.
Colletione, per collatione, déjeuné.
Colletico, ramassé recueilly.
Colletto, recueilly.
Colletto, qui signifie un collet de bouc ou de cuir. Item, une colline.
Collettore, collecteur.
Collibetto, un quolibet.
Collibe, C. di Spagna, Colioure, Ville du Comté de Rousillon, entre le France, & l'Espagne.
Collica, pour *colica*, colique.
Collicello, petite colline.
Collicodolore, collique.
Colliganza, alliance.
* *Colligare*, allier. Pres. j'allie. parf. simple j'alliai. fut. j'allierai. part. passé allié faire alliance.
Colligere, colliger.
Collina, colline.
Collinetta, petite colline.
Collirio, medicament pour les yeux, collyre.
Colliso, abregé ou retrenché par apostrophe. Item, biffé.
Collesione, retranchement de syllabe.
Collo, le cou. Item, le goulet d'une vase, un ballot.
Tener il collo, retenir le cours d'une riuiere.
Cadèr di collo i. tomber en disgrace.
Collo del braccio, le poignet.
Collo del piede, le col ou cou du pied.
Collo, une charge de barque.
Cadere di collo i. être abandonné ou renoncé.
Tener il collo, se dit d'une balance qui porte plus de poids qu'elle ne paroit.
* *Gittarsi al collo di alcuno*, sauter au cou de quelqu'un.
* *Intorno al collo*, autour du cou.
* *Collo bianco come auorio*, le cou blanc comme l'yuoire.
* *Por giù del collo*, oster de dessus le cou.
Colli delle latte, la Partie renuersée des lattes qui se joignent aux bords d'un vaisseau, cols ou coudelattes.
Stare col capo su'l collo altrui, être fort étonné, etre fort entrepris de sa personne.
* *Collocare*, placer. Pres. je place. parf. simple je plaçai. fut. je placerai part. passé placé. Item, colloquer mettre.
Collocatione, collocation, conuersation, dialogue.
Colloquintida, colloquinte.
Colloquio, colloque.
Collora, per colera, colere.
Colloroso il medesimo. che collerico, colere.
Collottola, le chignon du cou, la nuque.
Colluuia, couleuure.
Collumella ridenti, les dents œillerés.
Colluſione, collusion.
Colluuione, un rince-dents, un breuuage à gargariser.
Colluuiare, vivre dans l'ordure.
Colluuie, ordure, villanie.
* *Colmare*, combler. Pres. je comble. parf. simple je comblai. fut. je comblerai. part. passé comblé accumuler remplir.
Colmatura, le comble.
Colmezza, remplissement, comblement.
Colmo, comble, plein, Metaph. prosperité, le sommet.
Hauere il facco colmo i. être tout remply de méchanceté.
Colmo, adjectif comblé.
Colo, une chausse à couler le vin.
Colomba, colombe, pigeon.
Colofania, herba medicinale, scamonée.
Cologna, T. in Schiauonia, Ville dans l'Esclauonie Colonia Vlpia Trajana.
Colomba, piece de bois couchée sur la carene d'un vaisseau, depuis la proue jusques à la pouppe.
Colombaccio, colombo grosso, pigeon ramier.
Colombaia, e colombaio, colombier.
Colombara, colombier.

fuiar la Colombara, débaucher le colombier. i. déchalander la boutique.
colombaria, verueine.
colombella, colombelle, & tourterelle.
colombina, fiente de pigeon. Item, une ſorte de raiſin.
colombino, colombin, c'eſt auſſi une ſorte de caillou, & de marbre, un pigeon.
colombo, pigeon.
colombo fauaro, ramier.
colombo ſeluatico, biſet.
colombo terrauolo, pigeon de campagne.
colombo torrigiano, pigeon de campagne.
colombo torquato, ramier, pigeon ſauuage.
colombo di ſotto banca, pigeon de voliere, pigeon priué.
colombo groſſo, ò caſareccio, pigeon priué, de voliere.
come i colombi del Rimbaſſato, oublier ſon chemin comme les pigeons de Rimbuſſato. i. ne revenir plus au logis.
colombo di geſſo, pigeon de plâtre, cela ſe dit d'un qui ſe met prés du feu, & ne fait place à perſonne.
pigliar dne colombi à vna fana. i. tromper deux perſonnes en meme temps, ou faire deux affaires à la fois.
colombrina, couleurine.
colombrinato, fait en forme de couleurine.
colomella, la luette.
colomellari denti, dents œilleres.
Colonamich, C. di Burſia, ville de Burſie, ou de la baſſe Myſie.
Cologna, C. d'Alemagna, Cologne, Ville Imperiale d'Alemagne ſur le Rhin.
Colonia Celia, C. d'Africa, Ville d'Afrique [peut etre] Zilis.
colonna, colomne pilier de couche, &c.
colonnare, orner de pillers ou colomnes.
colonnare, en forme de colomnes.
colonnato, & colonata, rang de colomnes, lieu plein de colomnes ou piliers.
colonella, petite colomne, colonnelle.
colonnellata, office de colonnel.
colonnello, Meſtre de Camp un petit colonnel. Item, colomne de liure, colomne ou branche de genealogie.
colonia, colonie.
coloquintida, coloquinte, courge ſauuage.
colora, pour *collera*, colere.
colorare, colorer, donner couleur.
colorare il vitio, rendre le vice honorable, excuſer le vice.
coloratamente, ſous ou avec couleur & apparence
coloratione, coloration.
colorato panno, drap de couleur.
colorato, déguiſé, excuſé, ſuppoſé.
color di tegola, couleur de tuille.
color di carne, couleur de chair.
Color di terra, couleur de terre, terre d'ombre.
color piombino, couleur de plomb.
vender colori alle donne, .i. en bailler à garder.
ſotto colore, ſous couleur, ſous pretexte.
dar colore ad vn negotio, colorer un affaire.
cõ color di porfido, jaſpé, ou de couleur de porphire
coloriuole, excuſable.
* *colorire*, colorer. Preſ. je colore. parf. ſimple je colorai. fut. je colorerai. participe paſſé coloré. Item, peindre, donner la couleur.
colorito, le coloris de la peinture.
coloritore, un peintre un qui donne couleur.
coloro, ceux, & celles.
coloroſo, haut en couleur.
coloſſo, un coloſſe.
coloſtra, coloſtre, le premier lait qui vient aux mammelles ou tettes.
coloſtrare, commencer à venir du lait aux mammelles.
coloſtratione, mal de mammelles, engrommeleure de lait. Item, un mal qui vient aux enfans apres les auoir ſevrez.
Coloſuar, C. d'Vngaria, Coloſvar, ou clauſemburg, Ville en Tranſylvanie.
Coloza, C. d'Vngaria, vicina al Danubio, Colotza, Ville de Hongrie, ſur le Danube.
colpa, faute, coulpe, manquement. Item, erreur.
dar la colpa, s'en prendre à quelqu'un, remettre la faute ſur quelqu'un.
colpagione, coulpe, offenſe, accuſation.
* *colpare*, accuſer. Preſ. j'accuſe parf. ſimple j'accuſai. fut. j'accuſerai. part. paſſé accuſé. Item, faillir, manquer.
colpabile, coupable.
* *colpeggiare*, fraper. Preſ. je frape. parf. ſimple je frapai. fut je fraperai. part. paſſé frapé. Item, donner des coups.
colparello, & colparello, petit coup.
colpeſce, poiſſon dont la peau ſert à faire de la colle. Item, de la colle de poiſſon.
colpeuole, coupable.
colpeuolezza, faute.
colpire, frapper au but ou l'on viſe.
colpiſcere, per colpire, frapper du coup.
colpo, coup.
colpo, colpo, coup à coup.
colpo di mare, coup de mer, choc de vague.
colpo di fortuna, reuers de fortune.
di colpo, tout d'un coup.
dare vn colpo a la botte, & vno al cerchio .i. donner raiſon à tous deux.
colta, cueillette, recolte, amas d'eau pour faire moudre un moulin.
far colta, faire ſac, qui ſe dit d'une playe.
dar di colta, frapper entre bond & volée.
* *coltare*, cultiuer. Preſ. je cultiue. parf. ſimple je cultiuai. fut. je cultiuerai. part. paſſé cultiué.

Colſela

Coltella, un grand coûteau, une bayonnette, un demy coutelas.
coltellaccio, coutellas, gros coûteau.
coltellare, frapper d'un coûteau ou épée.
coltellata, coup de coûteau ou de coutelas.
coltelleggiare, joüer des coûteaux.
coltellinaio, coutelier.
coltellino, petit coûteau.
rendere i coltellini, i. faire le contraire, renuerser une choſe, faire à rebours. Item, renoncer à quelque choſe.
coltello, coûteau, épée.
in coltello, faire cõme le trenchant d'un coûteau.
fabricato in coltello, nous diſons, fait en pointe, en terme de fortification.
mettere qualche coſa in coltello, mettre quelque choſe en dos d'âne.
coltellone, gros coûteau.
coltiuamente, cultiuation.
* *coltiuare*, cultiuer. Preſ. je cultiue. parf. ſimple je cultiuai. fut. je cultiuerai. part. paſſé cultiué, maintenir, conſeruer.
coltiuazione, cultiuation.
coltiuatore, laboureur.
coltiuatrice, cultiueuſe.
coltiuatura, labour, culture, cultiuation.
colto, pris, attrapé, cueilly. Item, de culte.
colto, champ cultiué.
* *venir colto*, reüſſir. Preſ. je réuſſis nous réuſſiſſons. parf. ſimple je réuſſis fut. je réuſſirai. part. paſſé réuſſi. Item, venir à bout, étre attrapé.
coltra di campo, journau de terre.
coltra, du coutis, un loudier, une contrepointe, couuerture.
coltre, ſelon aucuns, ſorte d'habillement de femme.
coltrice, lit de plume, c'eſt auſſi un loudier, ſelon aucuns.
coltri da poppa, couuerture de pouppe.
coltrina, courtine de lit. Item, petite couuerture piquée.
coltrinaggio, encourtinage d'un lit.
coltrinare, encourtiner.
coltro, coutre pour labourer.
coltrone, coutis. Item, une groſſe couuerture piquée, loudier.
coltura, culture, labourage.
colubrina, couleurine.
colubrina ſerpentina, bon henry ſorte d'herbe.
colubrinare, tirer auec une couleurine.
colui, celuy, celuy-là, luy.
columbaria, herbe medicinale, veruaine.
columella, la luette.
columità, plein de ſanté.
coluro, colure, cercle de la ſphere, qui diſtingue les ſolstices, & les équinoxes.
coluſtra, baguenaudier, plante.
coluurina, couleurine.
coma, cheuelure, un coma. Item, les crins du cheual.
Comageno, ſorte d'onguent fait de graiſſe d'oiſ ſon.
commandamento, commandement.
* *commandare*, commander. Preſ. je commande. parf. ſimple je commandai. fut. je commanderai. part. paſſé commandé. ordonner.
* *commandare che ſi taccia*, commander qu'on ſe taiſe.
* *fece commandare la cena*, il fit appréter le ſouper.
* *così hà commandato Iddio*, dieu la commandé ainſi.
* *quant'ello mi commanderà*, tout ce qu'il me commandera.
* *commandatore*, commandeur, celui qui commande.
* *commandatore di Malta*, commandeur de malte
* *commandatore d'vna Prouincia*, gouuerneur d'une prouince.
* *commandato*, qui eſt commandé, recommandé.
* *commando*, *piacere*, *voglia*, commandement, plaiſir, volonté.
* *io ſono al tuo commando*, je ſuis à ton commandement.
* *eſſere apparecchiato ad ogni ſuo commando*, eſtre preſt à tout cequ'il lui plaira.
commanziatore, grand mangeur.
Commacchio, *C. d'Italia*, Ville d'Italie dauſle Ferrarois.
comanie, chevelu. Item, la créte d'un armet.
comaragio, commerage.
comare, pour ſage femme, mot lombard.
comare, comere, & maraine.
comaro, *comarone*, fruit d'arbouſier.
comato, cheuelu.
combaciare, ſe baiſer, étre bien joint enſemble, étre proche, toucher une choſe.
comballo, un batteau tout d'une piece.
combattente, combattant.
* *combattere*, combattre. Preſ. je combats. parf. ſimple je combattis. fut. je combattirai. part. paſſé Combattu.
combattimento, combat.
* *combattimento nauale*, combat naual.
* *combattimenti nauali*, combats nauals.
combattitore, combattant.
combattitrice, celle qui combat.
combere, étre couché deſſous, étre accablé.
combenere, boire de compagnie, & imbibet.
combiatare, donner congé.
combiato, congé.
combibbia, complot.
* *combinare*, aſſembler. Preſ. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé. aſſemblé. Item epeller les lettres.
combinatione, aſſemblement.
à combino, ſyllabe à ſyllabe, mot à mot.
combito, *gombito*, coude & coudée.

dar nel combito, frapper au coude à s'attaquer ; heurter, ſe frotter à quelqu'un.
combricca, & *combriccola*, aſſemblée ou compagnie de gens de mauuaiſe vie.
combrittola, gens de mauuaiſe vie.
* *combuſtare*, *combuſtiare*, brûler. Preſ. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé.
combuſtevole, *combuſtibile*, qui ſe peut brûler, combuſtible.
combuſtione, combuſtion, brûlement.
combuſto, brûlé.
combuto, accablé ou couché deſſous.
come, comme.
come, comment.
* *come*, incontinent.
* *come*, apres que.
* *come*, bienque.
* *come ſi voglia*, quoi qu'il en ſoit.
* *ignudo come quando io nacqui*, tout nud comme quand je ſuis né.
* *come ſauia donna*, comme une femme prudente.
* *come hebbi inteſo*, ſi toſt que j'eus entendu.
come grande che ſia, quelque grand qu'il ſoit.
il come, en quelle façon, la façon, la maniere.
ditemi il come, dites moy comment.
come che, comme ſi bien que.
come che ſia, en quelque façon que ce ſoit.
come non ſia, comme s'il ny auoit point.
come non vi ſia, i. pourveu qu'il n'y ait.
come io ſia, comme ſi j'étois. Item, lors que je ſeray.
come io vegga, lors que je verray.
come prima, ſi toſt que, dés que.
comedia, comedie.
entrare nella comedia, le François dit, entrer en jeu, étre de la partie.
comediare, repreſenter une comedie.
comedicare, medeciner de compagnie.
comedice, un medecin. Item, un comedien.
comedietta, petite comedie.
comedeſta, comedien.
Comen, F. di Schianonia, comme riuiere de Theſſalie.
comena, chable, gumence.
comenda, commanderie.
* *comendare*, recommander. Preſ. je recommande. parf. ſimple je recommandai. fut. je recommanderai. part. paſſé recommandé. Item, priſer.
comendabile, recommandable.
comendatione, recommandation.
comendatizia lettere, lettre de recommandation.
comendatore, commandeur.
comendatore, qui loüe.
comendatorio, de recommandation.
comendevole, recommandable.
Comeno, du cumin.
comenſalo, compagnon de table.
comenſare, manger à une méme table.
* *comentare*, commenter. Preſ. je commente. parf. ſimple je commentai. fut. je commenterai. part. paſſé commenté.
comentevole, qui ſe peut commenter.
comento, commentation.
comericiare, exercer le commerce.
comercio, commerce.
comercioſo, lieu marchand remply de commerce.
comerito, comerce.
cometa, comette.
comiatare, donner congé.
comiato, congé.
comico, comique.
comignolo, le feîte ou l'arréte d'un toit, le comble.
comilitare, faire la guerre enſemble.
comilitoni, compagnon de guerre.
* *cominare*, menacer. Preſ. je menace. parf. ſimple je menaçai. fut. je menacerai. part. paſſé menacé.
cominata, poudre de cumin.
cominatore, menaceur.
cominciamento, è *cominciata*, commencement.
cominciante, commençant, qui commence.
* *cominciare*, commencer. Preſ. je commence. parf. ſimple je commençai. fut. je commenceray. part. paſſé commencé.
cominciatore, commençant, commençeur.
cominciatrice, commençeuſe.
comittie, une ſorte de petites olives.
comminiſtrare, adminiſtrer enſemble.
caminiſtro, compagnon d'adminiſtration.
comino, du cumin.
comiſtione, commixtion.
comiſto, mélé avec.
comiſtura, mélange.
comita, gentilleſſe.
comite, un comte. Item, un compagnon.
comite, comite, officier de la galere.
comitiale, appartenant à la maiſon de ville. Item, mal caduc.
comitii, aſſemblée pour faire election.
comitiua, compagnie, qui accompagne par honneur.
comiſſure, fentes, jointures.
commanda, commandement.
commandamento, commandement.
il commandamento dell'anima, c'eſt quand on avertit un patient de ſonger à la conſcience.
commandamenti del Podeſtà di Sinigaglia, nous diſons, le commandement de Monſieur de Boſtillon, perſone ne remuë.
il Podeſtà di Sinigaglia commanda, & fà da ſe, le Bail-

le Bailif de Senigaille, qui commande, & fait luy méme.

* *Commandare*, commander. Pref. je commande. parf. ſimple je commandai. fut. je commanderai. part. paſſé commandé, ordonner.

commandatore, commandeur.

commandatrice, commanderesſe.

commandella, ſorte de jeu enviton comme le nôtre, qui dit, je vous commande en commandant, comme le Roy, &c.

commando, commandement. ſous le commandement.

ſotto il commando, ſous la charge.

commaro, commere.

commedia, *comedia*, comedie.

commemorare, ramentevoir, reſſouvenir.

commemoratione, commemoration.

commemorevole, que l'on peut rememorer.

commenda, commanderie, commande.

andare in commenda, aller entre les mains de la Iuſtice, ou ſous le pouvoir de quelqu'un, dont on a de la peine à ſe retirer.

* *commendare*, loüer. preſ. je loüe. parf. ſimple je loüai. fut. je loüerai. part. paſſé loüé. Item, priſer, recommander.

commendata, le revenu des Commanderies, ou Chevaliers.

commendatione, reccommandation, loüange.

commendatore, commandeur.

commendatario, commandataire.

commendatrice, recommandeuſe.

commendevole, digne de recommandation.

commenſale, compagnon de table.

commenſurare, meſurer enſemble.

* *commentare*, commenter preſ. je commente. parf. ſimple je commentai, fut. je commenterai part. paſſé commenté.

commentatore, commentateur.

commento, commentaire, commentation.

commerico, *e commerico*, commerce.

* *commeſcere*, méler preſ. je méle. parf. ſimple je mélai fut. je mélerai. part. paſſé mélé.

commeſſa, commiſſion.

commiſſario, commiſſaire.

commeſtatione, feſtin, banquet, repas.

commeſſione, commiſſion.

commeſſinamente, par commiſſion.

commeſſo, commis, joint. Item, un Arbitre, & une ſorte d'ouvrage à l'aiguille.

di commeſſo, de pieces rapportées, de rapport.

commeſſura, jointure, ſente.

commeſtibile, qui ſe peut mélanger.

commeſtione, mélange.

* *commettere*, commettre Preſ. je commets. Parf. ſimple je commis. fut. je commettrai. part. paſſé commis. Item, commander, recommander entreprendre.

* *commettere il nemico in fronte*, affronter Preſ. j'affronte parf. ſimple j'affrontai. fut. j'affronterai. part. paſſé. affronté. Item, attaquer l'ennemy.

* *commetere*, joindre Preſ. je joints nous joignons, vous joignez, ils joignent imp. je joignois. parf. ſimple je joignis. fut. je joindrai. part. paſſé joint. Item, en chaſſer, rapporter comme le bois, faire de l'ouvrage de rapport.

commettinale, ſemeur de querelles.

commettitore, commetteur. Item, ouvrier qui travaille de rapport. Entrepeneur.

commettitrice, Entrepreneuſe.

commettitura, *per commiſſura*, aſſemblage.

commezzamento, diviſion.

commezzare, diuiſer en deux, partaget, ſeparer.

commezzo, partage ou diviſion entre deux.

commiatare, donner congé.

commiato, congé.

comminella, une petite corde, un petit chable.

commiſchianza, melange.

commiſchiare, méler enſemble.

commiſerare, avoir pitié ou commiſeration.

commiſeratione, commiſeration.

commiſerevole, pitoyable.

commiſeroſo, plein de commiſeration.

commiſſario, commiſſaire.

commiſſura, jointure, ſente.

commiſſivo, qui porte commiſſion.

commiſtione, mélange.

commiſtura, mélange.

* *commiſturare*, mélanger Preſ je mélange. parf. ſimple je mélangeai. fut. je mélangerai. part. paſſé mélangé.

commiſurare, meſurer enſemble.

commo, chœur de Tragedie.

commodamente, commodement.

* *commodare*, accommoder Preſ. j'accommode. parf. ſimple j'accommodai. fut. j'accommoderai. part. paſſé accommodé. Item, tendre commode.

commodezza, commodité.

commodità, commodité opportunité, utilité, profit.

le commodità d'una caſa, les lieux, l'aiſance d'une maiſon, le priué les lieux communs. Item, la chaiſe de commodité, chaiſe d'affaires.

le commodità, les addreſſes d'un lieu.

commodo, commode, propre, conuenable. Item, vtilité, profit.

l'imperator commodo, par raillerie, d'un qui aime ſes commoditez.

commodo, aiſé, riche, commode.

non mi ſerperà à commodo, cela ne m'accommode pas, je n'y trouve pas mon compte.

communicare, *per communicare*, communiquer.

quer. Pref. je communique. parf. ſimple je communiquai. fut. je communiquerai. part. paſſé communiqué.

Commoſo, emeu, meu.

commotione, *commoto*, émotion.

commoto per commeſſo, émeu.

* *commouere*, mouvoir Pref. je meus nous mouuons. imparf. je mouuois. parfait ſimple je meus. fut. je mouuerai. part. paſſé meu. Item, émouvoir.

commouenole, qui ſe peut émouvoir.

commouimento, émotion, émeute.

commouitore, & *commouitrice*, qui fait l'émotion, qui meut.

communica, communion.

* *communicare*, communiquer Pref. je communique. parf. ſimple je communiquai. fut. je communiquerai. part. paſſé communiqué.

communicabile, communicable.

comunicatore, & *communicatrice*, qui communique, communiant & communiante.

communicatione, communication.

communichion, une Hoſtie à communier.

communione, communion.

communieri, le commun peuple.

* *commouere*, émouvoir. Pref. j'emeus nous emouuons, uous émouuez ils émeuuent. imp. j'émouuois. parf. ſimple j'émeus fut. j'émouuerai. part. paſſé émeu.

commutare, changer, commuer.

commutatione, commutation.

como, pour *come*, comme.

* *comodare*, accommoder Pref. j'accommode. parf. ſimple. j'accommodai. fut. j'accommoderai part. paſſé accommodé.

comodezza, *comodità*, commodité.

comodenole, accommodable.

comoſino, le premier miel que font les mouches au Printemps.

* *compaginare*, aſſembler Pref. j'aſſemble. parf ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé. Item, amaſſer.

compaginatura, compoſition.

compagine, aſſemblage, liaiſon, compoſition.

compagna, une compagne.

compagnaccio, un mauuais compagnon.

* *compagnare*, aſſocier Pref j'aſſocie. parf. ſimple j'aſſociai fut j'aſſocierai. part. paſſé aſſocié. Item accompagner.

compignetto, petit compagnon.

compagneuole, accompagnable, ſociable.

compagnia, compagnie.

compagna del carrota, c'eſt la compagnie de carrota, l'on r'y diſourt, & l'on n'y conclud point.

compagno, compagnon camarade.

compagno, appareilé, pareil.

le ſcarpe ſon compagne, les ſouliers ſont pareils.

il compagno, le pareil de gand, de ſouliers, &c.

compagno ſon ſtato ferito, c'eſt une ſorte de jeu que nous diſons, qui ta croqué mon compagnon.

compagnone, un bon compagnon.

companatico, proviſion, pitance, tout ce que l'on mange avec le pain.

companaggio, la viande que l'on mange avec ſon pain.

comparaggio, & *comparatico*, comperage.

* *comparare*, comparer Preſent je compare. parf. ſimple je comparai. fut. je comparerai. part. paſſé comparé. egaler, mettre en comparaiſon.

comparatico, comperage.

comparatione, comparaiſon.

comparatione a queſto, au prix de cecy, en comparaiſon de cela.

compare, compere.

compare dell'anello, un parain qui preſente l'épouſe à ſon époux dans l'Egliſe.

compare, & *guardati*, compere, je me fie à vous compere c'eſt folie à vous. i ne te fie pas.

* *comparere*, comparoir, pref. je comparois. parf. ſimple je comparus fut. je comparerai. part. paſſé comparu.

comparenole, comparable.

comparigione, comparition.

* *comparire*, comparoir. Pref. je comparois nous comparoiſſons. imparfait je comparoiſſois. parf. ſimple je comparus, fut. je comparerai participe paſſé comparu. Item, avoir de l'apparence être bien couvert, paroître, avoir bonne grace.

compariſcente, apparent, & comparoiſſant.

compariſcenza, & *comparità*, multiplication augmentation.

far comparità, durer plus que l'on eſpere.

comparitione, comparition.

comparitore, compariteur.

comparizante, un gueux qui prie pluſieurs paroiſſiens pour en tirer de l'argent.

comparſa, camparition.

comparſo, comparu.

* *comparticipare*, participer Pref. je participe. parf. ſimple je participai. fut. je participerai. part paſſé participé.

comparticipe, participant.

compartimento, partition, partage, compartiment, parterre d'un jardin, compartiment.

compartire, compartir, partager diuiſer.

compartità, partagement.

* *compaſſare*, compaſſer Pref. je compaſſe. parf. ſimple je compaſſai. fut. je compaſſerai. part. paſſé compaſſé.

compaſſeuole, que l'on peut compaſſer.

compaſſibile, accomodant.

compaſſibilità, compaſſibilité, accommodement avec un autre.

compaſſionare, avoir compaſſion avoir pitié.

Compaſſione, compaſſion, pitié.
compaſſioneuole, rempli de compaſſion rempli de pitié.
compaſſioneuolmente, avec compaſſion. auecpitié. pitoyablement.
compaſſo, compas.
compatibile, compatible.
compatibilità, compatible.
* *comparire*, plaindre, pref. je plains nous plaignons, imparfait je plaignois parf. ſimple je plaignis. futur je plaindrai. part. paſsé plaint. Item, compatir.
vi compatiſco, je vous plains.
compririota, compatriote.
compattare, faire pacte, convenir enſemble.
compatto, accord.
compedi, fers aux pieds.
* *compellere*, forcer Pref. je force. parf. ſimple forçai fut. je forcerai. part. paſsé forcé. Item, contraindre, pouſſer.
* *compendiare*, abreger Pref. j'abrege. parf. ſimple j'abregeai fut. j'abregerai. part. paſsé abregé.
compendio, abregé, compendium.
compendioſamente, compendieuſement.
compendioſo, bref, compendieux.
compenſa, compenſation.
compenſagione, compenſation.
compenſame, recompenſe.
compenſamento, compenſation.
* *compenſare*, compenſer. Pref. je compenſe. parf. ſimple je compenſai. fut. je compenſerai. part. paſsé compenſé. Item, recompenſer.
compenſatione, compenſation recompenſe.
compenſo, compenſation.
compera, *compra*, achat.
comperabile, qui ſe peut acheter.
* *compegare*, acheter Preſent j'achete, parf. ſimple j'achetai. fut j'acheterai. part. paſsé acheté.
comperatore, pour *co mperatore*, acheteur.
comperatride, acheteuſe.
competente, competant.
andar ad hora competente, à heure deuë.
co mpetentemente, competemment, convenablement.
competenza, *competentia*, competence.
* *competere*, diſputer quelque choſe Pref. je diſpute part. ſimple je diſputai fut. je diſputerai. part. paſsé diſputé: Item, etre competiteur, convenir.
* *com, etere*, être competant Pref. je ſuis competant. parf. ſimple je fus competant fut. je ſerai competant. part paſsé competant.
competitore, competiteur.
competitrice, competiteresſe, qui compete.
compiacente, complaiſant.
compiacenza, complaiſance.
* *Compiacere*, complaire. pref. je complais, Voyez piacere.
compiacenole, complaiſant agreable.
compiacenolezza, & *compiacimento*, complaiſance.
compiangere, *compiangere*, complaindre & plaindre de compagnie. Pref. je complains. parf. ſimple je complaignis fut. je complaindrai. part. paſsé complaint.
compiagnitore, complaignant.
compiagnatrice, complaigneuſe, qui plaint.
compianto, complainte.
* *compiere*, accomplir. Pref. j'accomplis nous auomplisons, imparfait j'auomplisois parf. ſimple j'accomplis. fut. j'accomplirai. part. paſsé accompli.
compieta, complie.
* *compilare*, aſsembler. Pref. j'aſsemble. parf. ſimple j'aſsemblai. fut. j'aſsemblerai. part. paſsé aſsemblé. Item, compiler.
compilatione, compilation.
compilatore, compilateur, aſsembleur.
compilatrice, compileuſe.
compimento, compliment, & accompliſsement.
* *compire*, achever, Pref. j'acheve. parf. ſimple j'achevai. fut. j'acheverai part. paſsé achevé. Item, accomplir, decharger, finir l'Acte Venerien.
compir con vno, aller viſiter par compliment, rendre les devoirs.
compitamente, deuement, pleinement.
* *compitare*, epeller en liſant. Pref. j'epelle. parf. ſimple j'epellai fut. j'epellerai. part. paſsé epelle.
compito, la tâche, le travail d'un certain temps.
leggere a compito, lire en epellant.
mangiare a compito, manger petit à petit, tiredes enfans qui epellent en liſant.
compito, accompli, complet.
compitura, accompliſsement. Item, ſemence, ſperme.
comp utamente, deüement.
* *compleſſare*, embraſser. Pref. j'embraſse. parf. ſimple j'embraſsai. fut. j'embraſserai. part. paſsé embraſsé.
compleſo, embraſsement, embraſsé, & compris.
compleſſo, charnu.
compleſſionare, complexionner, accomoder à l'humeur ou complexion.
compleſſionale, de complexion.
compleſſione, complexion.
completo, complet.
* *completare*, compoſer. Pref. je compoſe. parf. ſimple je compoſai. fut. je compoſerai. part. paſsé compoſé.
* *complicare*, aſsembler. Pref. j'aſsemble. parf. ſimple j'aſsemblai. fut. j'aſsemblerai part. paſsé aſsemblé. Item, plier enſemble, & contracter.
complicatamente, enſemblement.

Complice, complice.
complicità, assemblement, & confederation.
complimentare, complimenter, faire des complimens.
complimento, compliment.
compire, être à propos, être necessaire, verbe impersonnel.
* *complire*, accomplir. Pres. j'accomplis nous accompliſſons. imparf. j'accompiſſois. parf. simple j'accomplis. fut. j'accomplirai. part. passé accompli. Item, faire un compliment.
complir con uno, rendre ses deuoirs à une perſõ e
compluuiata, une gouttiere pour receuoir toute l'eau de la pluye.
compluuiata uite, selon aucuns, une treille.
* *componere*, composer. Pres. je compose. parf. simple je composai. fut. je composerai. part. passé composé.
componicchiamenti, mauvaises compositions.
componicchiare, faire quelque mauuaise œuvre ou composition.
componimento, complexionné.
componitore, compositeur, & composeur.
componitrice, composeuse.
* *comporre*, composer. Pres. je compose. parf. simple je composai. fut. je composerai. part. passé composé. Item, accorder, ajuster; conuenir, accommoder un different.
* *comportare*, comporter. Pres. je comporte. parf. simple je comportai. fut. je comporterai. part. passé comporté. Item, souffrir.
* *comportare, pasive*, endurer, souffrir.
* *comportare le ſpeſe*, supporter les frais.
* *non poter comportare*, ne pouuoir supporter, ne pouuoir souffrir.
* *è graue à comportare*, il est difficile à supporter.
la coſa no'l comporta, l'affaire ne le vaut pas. Item, cela ne vaut pas la peine.
come dice il Francese, l'aria il comporta, comme dit le François, l'air le permet.
il paeſe lo comporta, le pais le porte.
l'età nõ comporta, l'âge ne le permet pas.
comportenole, tolerable, comportable.
comportenolmente, tolerablement.
comportenolezza, toleration.
compoſito ordine, ordre composé en Architecture.
compoſitione, composition.
compoſitura, composition.
compoſta, compotée.
compoſta di caliſto, sorte de composition medicinale.
compoſtamente, auec ordre.
Compoſtella, Città di Galitia, Compostelle ou S. Iaques de Galice.
compoſto, composé. Item, posé, d'humeur posée graue, serieux, retiré, retenu.
compoſtura, composition.
compra, achat.
* *comprare*, achete. Pres. j'achete. parf. simple j'achetai. fut. j'acheterai. part. passé acheté.
Comprar in fine al Sole, acheter iusques au Soleil. i. auoir toute sorte de chose auec de la peine.
comprare il porco, s'enfuir bien vite.
compratore, acheteur.
compratrice, acheteuse.
compraendi, regratiers.
far il comprendomine, nous disons pour dieu & pour sainte croix i pour de l'argent.
comprendere, comprendre. Pres. je comprens. parf. simple je compris. fut. je comprendrai. part. passé compris.
comprendente, comprenant.
comprendimento, comprehension.
comprenditore, compreneur.
comprenditrice, qui comprend.
comprendonio, mot formé à plaisir de *comprendere, la non ha del comprendonio*, on ne le peut comprendre.
comprenſione, comprehension.
compreſo, compris.
compreſſare, presser ensemble.
compreſſionato, complexionné.
compreſſion, complexion.
compreſſo, membru. Item, pressé ensemble.
compreſſura, compression.
* *comprimere*, reprimer. Pres. je reprime. parf. simple je reprimai. fut. je reprimerai. part. passé reprimé. Item, presser, comprimer.
comprobanza, comprobation.
comprobare, approuuer.
compromeſſario, un arbitre qui promet pour un autre.
compromeſſo, compromis.
cõpromettere, arbitre & promettre pour un autre.
compuerta, un pont ou planche de vaisseau, mot Espagnol, selon aucuns, vne herse à la porte d'une ville.
* *compulſare*, compulser Pres. je compulse. parf. simple je compulsai. fut. je compulserai. part. passé. compulsé.
compuſioni, compulsion.
compulſiuo, compulsif.
compelſo, contrainte.
compulſorio, compulsoire.
compungere, poindre.
compungimento, compuntione, componction.
compuntiouo, componction.
compunto, repentant.
computamento, computation.
computatione, computation.
* *computare*, compter. Pres. je compte. parf. simple je comptai. fut. je compterai. part. passé compté. Item, calculer, jetter.
computeuole, qui se peut compter ou calculer.
computiſta, compteur, calculeur atithmeticien.
computiſteria, c'est un Office, ou lieu de controlleur d'vne grande maison.

Compu-

Computo, computation, ſupputation, compté, calcul.
comune, communauté, la commune.
comunale, commun, vulgaire.
comunalità, *comunanza*, communauté.
comunalmente, commencement.
comunanza, communauté.
comunche, pour *comunque*, bien que.
comunchemente, en quelque façon que ce ſoit.
comune, commun, & le commun du peuple ou la communauté.
comunella, communauté, aſſemblée de perſonnes qui mettent tout en commun. Item, une femme comune, une garce.
comunemente, communement.
comunevole, *comunale*, commun.
comunicabile, *per affabile*, affable.
comunicamento, communication, participation.
comunicanza, communication.
* *comunicare*, communiquer. Preſ. je communique. parf. ſimple je communiquai. fut. je communiquerai. part. paſſé communiqué.
* *comunicarſi*, ſe communier. Preſ. je me communie. parf. ſimple je me communiai. fut. je me communierai. part. paſſé communié.
communicatione, communication.
comunicatura, communicateur, qui communique. Item, communication.
communione, communion.
communità, communauté.
comunque, en quelque façon que ce ſoit, bien que.
comunquemente, en quelque façon que ce ſoit.
comunanza, commutation, changement.
* *comutare*, changer. Preſ. je change. parf. ſimple je changeai. fut je changerai. part. paſſé changé.
comutatino, ſujet à ſe changer.
con, auec. Ce mot mis auec un infinitif luy donne la force de nôtre gerondif, v. g. *con dire*, en diſant *col procurare*, en procurant, & auec une negatiue *col nõ hauer parlato*, n'ayant pas parlé
con me, en vers moy, & auec moy.
con; de, *dar con la mano* .i. traper de la main.
con, au lieu de pour.
con vno ſcudo ne ho vno, pour un écu j'en ay un.
con tutto che, veu-que.
* *leggere con attentione*, lire auec attention.
* *con prudenza*, auec prudence.
* *con diſpiacere*, auec déplaiſir.
* *con ſpeſa*, auec dépens.
* *con eſſo lui*, auec lui.
* *con buone parole*, auec bonnes paroles.
* *con vna ſuperbia*, auec une ſuperbe.
* *con queſto*, à condition.
conaglio, preſure.
* *conanucina*, R. d'*India*, cocinchine Royaume des Indes.
conato, la tâche d'un trauail, effort à faire quelque choſe.

Conca, coquille.
conca, un grand vaſe de terre à couler la leſſiue. Item une ſorte de meſure en Grece.
conca, une eſpece d'auge de bois dans laquelle on laue la vaiſſelle, une coquille de poiſſon.
portar la conca .i. être maquereau.
conche, ſalieres, creux au deſſus l'œil du cheual.
conche chinſe, reduits ou abris de mer aſſez auant en terre, mais non pas trop aſſeurez du vent.
conchiglia, *peſce con vſcia*, la même.
concatenare, enchaîner enſemble.
* *concauare*, cauer. Preſ. je caue parf. ſimple je cauai. fut. je cauerai. part. paſſé caué. Item, creuſer.
concauità, concauité.
concauo, creux.
* *concedere*, conceder. Preſ. je concede. parf. ſimple je concedai. fut. je conderai. part. paſſé concedé.
concedeuole, qui ſe peut accorder.
concedimento, accord.
concditore, accordeur.
concedirice, qui accorde, qui concede.
concento, harmonie, accord.
* *concentrare*, incorporer. Preſ. j'incorpore. parf. ſimple j'incorporai. fut. j'incorporerai. part. paſſé incorporé.
concentrarſi [illegible] *camera*, ſe retirer dans une chambre.
concepimento, conception.
* *concepire*, & *concepere*, conceuoit. Preſ. je conçois nous conceuons. imp. je conceuois. parf. ſimple je conçeus. fut. je conceurai. part. paſſé conceu.
concernare, concerner.
concerchiare, enuironner enſemble.
concermamento, accord, concert.
concertare, concerter. Preſ. je concerte. parf. ſimple je concertai. fut. je concerterai. part. paſſé concerté.
concerto, accord, concert.
di concerto, d'accord.
conceſſione, reſignation, conceſſion.
* *per conceſſione del Rè*, par permiſſion du Roi.
conceſſo, concedé, accordé.
concettione, conception.
concetto, penſée conception d'eſprit, imagination propoſition arrêtée, deliberation, entrepriſe intention.
eſſere in concetto, être en bonne éſtime, en reputation.
* *perderſi di concetto*, s'etonner. Preſ. je m'etonne. parf. ſimple je m'etonnai. fut. je m'étonnerai. part. paſſé etonné, perdre courage.
concettoſo, remply de penſées.
conche di rame, vaſes de leſſiue.
conchetta, petite coquille, petite jatte, ou petite auge, petite terrine.
conchiglia, coquille de mer, pourpre.

Conchi-

Conchigliato, teint enpourpre.
conchile pesce, poiſſon à coquille.
* *conchiudere*, conclurre. Preſ. je conclus nous concluons. imparf. je concluois. parf. ſimple je conclus. fut. je concluray. part. paſſé conclu.
conchiuſione, concluſion.
conchiuſo, conclu.
concia, le mélange du parfum, le parfum, dont on accommode les cuirs, c'eſt auſſi le lieu ou on les accomode.
concia, c'eſt ce que l'on fait aux oliues pour les adoucir. Item, ce que l'on fait aux cuirs, &c.
concia, aſſaiſonnement. Le mot de *concia*, auec un ſubſtantif, ſignifie, accomodeur, v. g.
conciaconame, courroyeur, & ainſi des autres.
concia calzette, rauaudeur.
conciamente, proprement.
conciamento, aſſaiſonnement.
* *conciare*, accoûtrer. Preſ. j'accoûtre. parf ſimple j'accoutrai. fut. j'accoutrerai. part. paſſé accoûtré. Item, par ironie, mal accommoder, gâter, mal-traiter, dreſſer un oiſeau, parfumer les peaux.
conciar il vino, frelatter les vins.
conciar pel di delle feſte, accommoder comme il faut, mal-traiter,
conciare il grano, cribler de grain.
conciarſi con vno, ſe mettre au ſeruice d'une perſonne.
conciatore, parfumeur. Item, accoûtreur, courroyeur, coëffeur.
conciatrice, coëffeuſe.
conciatura, coëffure, accoutrage, aſſaiſonnement.
conciatura, cribleure que l'on donne à la volaille.
conciatutto, un qui accommode toutes les affaires, qui raccommode les defauts.
conciere da teſta, coëffure
conciero, accoûtrement, habillement.
concieuole, qui ſe peut accommoder ou aſſaiſoner.
* *conciliare*, reconcilier Preſ je reconcilie parf ſimple je reconciliai fut. je reconcilierai, par. paſſé reconcilié. Item attirer ou gagner la volonté des autres.
conciliatione, conciliation.
conciliabolo, concile.
concimare, fumer les terres, accommoder.
concimo, fumier c'eſt auſſi l'accoûtrage de quelque choſe.
cociniglia, cochenille.
conciare, être accordant, être propre, s'accorder.
concinnità, galantiſe, proprieté, auenance.
concinno, propre, auenant.
concino, un reformateur, un repreneur.
concio, accommodé, mal-traité, confit, parfumé, criblé, une pierre taillée, & polie. Item, loüé au ſeruice de quelqu'un.
noce Concia, noix confite.
in buon concio, bien vétu, en bonne conche, en bon équipage.
vin concio, vin melé ou frelatté.
à buon concio, d'accord.
concionare, harangueur.
concionatore, harangueur.
concionatrice, harangueuſe.
concione, harangue.
concioſiache, veu que.
concioſia coſa che, veu que.
* *concipere*, conceuoir. Preſ. je conçois nous conceuons. imparf je conceuois. parf. ſimple je conçeus. fut. je conçeurai. part. paſſé conçeu.
conciſione, conciſion.
conciſo, trenché, concis.
conciſtura, *conciſtoro*, conſiſtoire.
conciſtamento, incitement, prouocation.
* *concitare*, prouoquer. Preſ. je prouoque. parf. ſimple je prouoquai fut. je prouoquerai part. paſſé prouoqué.
concittadinanza, bourgeoiſie d'une méme ville.
concittadino, bourgeois de la méme ville.
conclane, le conclaue ou s'enferment les cardinaux pour créer le Pape au Vatican.
* *conclaniſta*, qui eſt du conclaue conclauiſte.
* *concludere*, & *conchiudere*, conclurre. Preſ. je conclus nous concluons imparf je concluois parf. ſimple je conclus. fut. je conclurai. part. paſſé conclu.
concluſione, & *conchiuſione*, concluſion.
concobina, concubine.
* *concocere*, cuire. Preſ. je cuis nous cuiſons. imparf. je cuiſois. parf. ſimple je cuiſis. fut. je cuirai. part. paſſé cuit faire la concoction.
concola, *concaina*, petite coquille, &c. diminutif de *conca*.
concolina, grande terrine, baſſin.
concolla, une eſpece d'herbe verte entre deux terres labourées.
concomitante, accompagnant.
concomitanza, accompagnement.
concomitare, accompagner. Preſ. j'accompagne. parf. ſimple j'accompagnai. fut. j'accompagnerai. part. paſſé accompagné.
concomite, compagnon.
concone, une grande conque ou coquille, une grande terrine, &c.
concordanza, concordance.
concordare, s'accorder enſemble.
concorde, concordant.
concordemente, auec accord, d'accord, d'un commun accord
concordeuole, qui ſe peut accorder, concordant, accordant.
concordeuolmente, de même penſée, & volonté.
concordia, concorde.

* *Concor-*

* *Concordare*, s'accorder. Pref. je m'accorde. parf. ſimple je m'accordai, fut. je m'accorderai, part. paſſé, accordé.
concorrente, concurrent.
concorrenza, concutrence.
* *concorrere*, concourir, preſent je concours, parfait ſimple je concourus, futur. je concourrai, part. paſſé concouru. encourir, aborder.
concorrimento, concours, abord.
concorſo. concours, grand abord de gens.
concotione, concoction.
concoto, concoction. Item, recuit.
concubina, concubine.
concubinare, concubiner, avoir une cuncubine.
concubinario, qui a une concubine.
concubinatore, qui a une cõcubine, cõcubinaire.
concubino, un mignon, un ruffien.
concubito, le coucher d'un homme auec une femme.
conculcamento, foulement.
* *conculcare*, fouler aux pieds Pref. je foule. parf. ſimple je foulai. fut. je foulerai. part. paſſé foulé.
* *concuocere*, cuire. Pref. je cuis. parf. ſimple je cuiſis. fut. je cuirai. part. paſſé cuit faire la concoction.
* *concupire*, conuoiter. pref je conuoite. parf. ſimple je conuoitai. fut. je conuoiterai. part. paſſé conuoité.
concupiſcenole, & *concupiſcibile*, concupiſcible.
concupiſcenza, concupiſcence, conuoitiſe.
concupiſcere, deſirer.
concupiſcibile, concupiſcibile.
concuſſare, faire concuſſion.
concuſſione, concuſſion.
concuſſore, concuſſionaire.
condanna, condamnation.
condannabile, & *condannenole*, condamnable.
condannagione, condamnation.
* *condannare*, condamner. Pref. je condamn. parf. ſimple je condamnai. fut. je condamnerai. part. paſſé condamné.
* *condannare per commune conſiglio*, condamner tout d'un accord.
* *condannare, à ſpeſe, danni & intereſſi*, condamner aux deſpens, dommages & intereſts.
* *condannato*, condamné, conuaincu.
* *condannato per latrocinio*, condamne pour vol.
* *noncondannato*, qui n'eſt pas condamné.
* *come colpenole è ſtato condannato*, il a eſte condamné comme coupable.
* *condannato alle forche*, cõdamné à eſtre pendu.
* *condannato al fuoco*, condamné a eſtre brûlé.
condecente, bien ſeant, condecent.
condenna, condamnation.
condecenza, condeſcence.
condegno, condigne, digne.
condennagione, condamnation.
* *condennare*, condamner. Pref. je condamne. parf. ſimple je condamnai. fut. je condamnerai. part. paſſé condamné.
alla condennata, ſorte de jeu aux cartes.
condennatore, & *condennatrice*, qui condamne.
* *condenſare*, reſſerer. Pref. je reſſerre. parf. ſimple je reſſerrai. fut. je reſſererai. part. paſſé reſſerre. Item, condenſer.
condenſenole, qui ſe peut condenſer.
condenſo, reſerré, condenſé, touffu, épais.
conaeſcendenza, condeſcendance.
* *condeſcendere*, condeſcendre. Pref. je condeſcends parf. ſimple je condeſcendis. fut. je condeſcendrai. part. paſſé condeſcendu.
con-eſcendimento, condeſcendance.
condeſcenſione, condeſcendance.
condilomati, enflure d'inflammation au fondement.
condimentario, qui concerne une ſauſſe.
condimento, ſauſſe, aſſaiſonnement.
condio, de bonne race.
* *condire*, aſſaiſonner. Pref. j'aſſaiſonne. parf. ſimple j'aſſaiſonnai. fut. j'aſſaiſonnerai. part. paſſé aſſaiſonné metaph. perfectionner.
condiſcendere, voyez *condeſcendere*.
condiſcepolo, condiſciple, compagnon d'école.
conditionale, conditionnel.
conditionare, conditionner. Pref. je conditionne. parf. ſimple je conditionnai. fut. je conditionnerai. part. paſſé conditionné.
conditionatamente, auec condition ſous condition.
conditione, condition eſtat, qualité.
* *conditione baſſa*, condition baſſe.
* *conditione ſeruile*, condition ſeruile.
* *conditione dura*, une dure condition.
* *migliorare la ſua conditione*, hauſſer la condition.
* *informarſi delle conditioni*, s'enquerir des conditions.
condito, aſſaiſonné. Item, bâty, fondé, conſtruit.
conditore, aſſaiſonneur de viandes.
condiſura, aſſaiſonnement.
condogliente, qui ſe plaint auec un autre.
condoglienza, condoleance.
condoglienole, dont on ſe peut condouloir
Condoiano, C. di Calabria, ville de la Calabre vltetieſure.
* *condolerſi*, ſe condouloir n'eſt pas en uſage.
* *condonare*, pardonner. Pref. je pardonne. parf. ſimple je pardonnai. fut. je pardonnerai. part. paſſé par donné.
condonatione, pardon.
condotta, conduite, voiture, conuoy. c'eſt auſſi le ſalaire que donnent les communautez aux medecins.
condottiere, conducteur, voiturier, roulier un capitaine, un gouuerneur, un chef.
condotto, conduit. Item, conduite.
condrilla, & *condrillo*, laiteron ſorte de plante.
rondro, un oſſement à la bouche de l'eſtomac.

Condu-

Conducibile, qui ſe peut conduire.
* *conducere*, conduire Preſent je conduis, parfait ſimple je conduiſis. fut. je conduirai. part. paſſé conduit.
conducimento, conduite.
conducitore, conducteur.
conduzitrice, conduiſeuſe.
* *condurre*, conduire, preſent je conduis nous conduiſons. imparf. je conduiſois. parfait. ſimple je conduiſis. fut. je conduirai. part. paſſé conduit.
* *condurre ad vn luogo*, conduire en un lieu.
* *condurre à fine qualche coſa*, mettre fin à une affaire, acheuer quelque choſe.
* *condurre vn eſſercito à qualche luogho*, conduire une armée en quelque lieu.
* *condure a caſa*, mener au logis.
* *condurſi*, ſe porter, Preſ. je me porte. parf. ſimple je me porrai. fut. je me porterai. part. paſſé porté. s'acheminer.
condurſi, *à fare*, ſe porter à faire une choſe.
condurſi al laſtrico, aller gueuſer ſur un pont, à l'hôpital.
condurſi in bone in buon pan ſi vende, reduit à la miſere à la beſace.
conduttivo, qui ſe peut guider ou conduire.
conduto, conduit.
conduttore, conducteur.
conduttura, voiture.
coneglierа, une garenne.
coneſtabile, connétable.
coneſtabole, connétable.
coneſtabilia, *& coneſtaboleria*, connétablerie.
concetto, cortail mal de chéval.
confabalare, diſcourir enſemble.
* *confactre*, s'accorder. Preſ. je m'accorde. parf. ſimple je m'accordai. fut. je accorderai. part. paſſé accordé. étre convenable, s'accommoder.
confacenole, ſortable convenable.
confacenolezza, convenance.
confacimento, convenance.
confalone, gonfalon.
confaloniere, qui porte le gonfalon.
* *confarſi*, s'accommoder. Preſ. je m'accommode. parf. ſimple je m'accommodai. fut. je m'accommoderai. part. paſſé accommodé. Item, s'accorder, étre propre ou convenable, convenir.
confederamento, confederation.
* *confederare*, allier Preſ. j'allie, parf. ſimple j'alliai. fut. jallierai. part. paſſé allié. Item, confederer.
confederatione, confederation.
conferenza, *conferentia*, conferenee.
conferimento, communication.
* *conferire*, conferer Preſ. je confere. parf. ſimple je conferai. fut. je confererai. part. paſſé conferé. Item, aider, ſecourir, contribuer.

Confermagione, *confermamento*, confirmation.
* *confirmare*, confirmer Preſ. je confirme. parf. ſimple je confirmai. fut. je confirmerai. part. paſſé confirmé.
confermatione, confirmation.
confettini, des biſcuits.
confeſſagione, confeſſion.
* *confeſſare*, confeſſer Preſ. je confeſſe. parf. ſimple je confeſſai. fut. je confeſſerai. part. paſſé confeſſé. auoüer. dire la uerité. Item, déclarer, eſtre obligé de dire une choſe.
confeſſionario, confeſſionaire.
confeſſione, confeſſion, dépoſition.
confeſſionizta, qui à pouvoir de confeſſer.
confeſſo, confeſſe, confeſſé.
confeſſore, confeſſeur.
* *confettare*, confire preſent je confis. parf. ſimple je confis. fut. je confirai. part. paſſé confit.
confettaro, confiſeur, vendeur de dragées.
confetti, confitures, dragées, &c.
confettiera, coupe à ſervir des confitures, femme de vendeur de dragées
confettinaro, confiſeur.
confettione, confection.
confetto, confit, & dragée.
confettura, confiture.
* *conficcare*, cloüer. Preſ. je cloüe. parf. ſimple je cloüai. fut. je cloüerai. part. paſſé cloué. Item, fermer avec des clouds.
conficcare vna porta, condamner une porte.
confida, un confident, une confidente.
confidanza, confiance.
* *confidare*, confier. Preſ. je confie. parf. ſimple je confiai. fut. je confierai. part. paſſé confié.
confidente, confident.
confidentemente, confidemment.
confideuza, confiance.
configgere, ficher.
confinante, qui confine.
confinanza, confination.
confinare, confiner, étre voiſin, ſervir de frontiere, & releguer, bannir.
confine, confin, le banniſement & le lieu on l'on eſt relegué.
gente da' confini, habitans des confins. Item, voleurs.
quei de' confini ſono ladri, ò aſſaſſini, ceux des confins ſont larrons ou aſſaſſins.
conſinata, feinte.
* *confirmare*, confirmer. Preſ. je confirme. parf. ſimple je confirmai. fut. je confirmerai. part. paſſé confirmé.
* *confiſcare*, confiſquer. Preſ. je confiſque. parf. ſimple je confiſquai. fut. je confiſquerai. part. paſſé confiſqué.
confiſcatione, confiſcation.
il confiteмini, la confeſſion, mot latin.

oſſe-

eſſere al Confitemini. i. étre proche de ſa mort, parce que l'on ſe confeſſe alors.
confitente, confeſſant.
* *confitere*, ſe confeſſer Preſ. je me confeſſe parf ſimple je me confeſſai. fut. je me confeſſerai. part paſſé confeſſé.
* *confittare*, confire. Preſ. je confis. parf. ſimple je confis. fut. je confirai. part. paſſé confit.
confittaro, confiſeur.
confitto, cloüé, attaché, empreint dans l'eſprit.
confitto in caſa, renfermé, enfermé dans le logis
* *confiutare*, confurer. Preſ je confute parf. ſimple je confutai. fut. je confuterai. part. paſſé confuté.
conflitto, *coflitto*, combat, conflit.
confluenza, confluence.
confluire, fluer enſemble.
confonda, *Città*, Ville.
* *confondere*, confondre Preſent je confonds. parfait. ſimple je confondis. fut. je confonderai part. paſſé confondu.
confondimento, confuſion.
* *conformare*, conformer. Preſ. je conforme. parf. ſimple je conformai. fut. je conformerai. part. paſſé conformé.
conformatione, conformation.
conforme, conforme, ſelon.
* *conformemente*, conformément.
conformeuole, qui ſe peut conformer.
conformezza, *conformità*, conformité.
confortamento, *confortagione*, confortation, confortement, confort.
* *confortare*, conforter. Preſ. je conforte. parf. ſimple je confortai. fut. je conforterai part. paſſé conforté. Item, exhorter, porter à quelque choſe, conſeiller.
* *confortare*, *conſolare*, conforter, conſoler.
* *confortare alcuno à bere*, inciter quelq'un à boire.
* *confortare alcuno à maritarſi*, exhorter quelqu'un à ſe marier.
* *non mi può altro che fu confortare*, perſonne ne me peut conſoler que toi.
confortatione, confortation, confort, exhortation.
confortatiuo, confortatif.
confortatore, conforteur, exhorteur.
confortatrice, conforteuſe, qui conſole.
confortatorio, conſolatoire.
confortenole, qui ſe peut conforter.
confortinaro, faiſeur de pain d'épice, biſcuit &c.
confortino, ſorte de biſcuit ou pain d'épice.
conforto, confort.
* *confrangere*, concaſſer. Preſ. je concaſſe. parf. ſimple je concaſſai. fut. je concaſſerai. part. paſſé concaſſé.
confranto, concaſſé.
confrate, confrere.
confrattellanza, confraternité.
Confraternia, confrairie.
confraternita, confraternité, confrairie.
* *confrontare*, confronter. Preſ. je confronte. parf ſimple je confrontai. fut. je confronterai. part paſſé confronté.
confronto, confrontation.
confuſamente, confuſément ſans ordre, peſle meſle.
confuſibile, plein de confuſion.
confuſione, confuſion.
confuſo, confus.
* *reſtar confuſo*, eſtre confus.
* *confuſo*, *turbato*, confus, troublé.
* *confutare*, *confutare*, confondre. Preſ. je confonds. parf. ſimple je confondis. fut. je confondrai. part. paſſé confondu. Item, convaincre.
confutatorio, qui ſe peut confondre, convaincre.
confutenole, qui ſe peut confondre, convaincre.
congatofumato, mélé d'odeur d'œillet, ou de cloux de giroffle.
* *congedare*, congedier. Preſ. je congedie. parf. ſimple je congediai. fut. je congedierai. part. paſſé congedié.
congedo, congé, licence, abandon.
* *congegnare*, accoupler. Preſ. j'accouple. parf. ſimple j'accouplai. fut. j'accouplerai. part. paſſé accouplé. Item, joindre enſemble faire quelque machine.
congegneuole, qui ſe peut joindre.
* *congelare*, congeler. Preſ. je congele. parf. ſimple je congelai. fut. je congelerai. part. paſſé congelé.
congelatione, congelation.
congelatori di Mercurio. i. Alchimiſtes.
congenerare, engendrer enſemble.
congerie, tas amas.
congettura, conjecture.
* *congetturare*, conjecturer. Preſ. je conjecture. parf. ſimple je conjecturai. fut. je conjecturerai. part. paſſé conjecturé.
congetturatore, conjecturer.
congetturenole, qui ſe peut conjecturer.
congio, congré, poiſſon.
congio, ſorte de meſure. Item, congé, ſelon aucuns.
* *congiognere*, *congiongere*, conjoindre. preſ. je conjoints. parf ſimple je conjoignis. fut. je conjoindrai. part. paſſé conjoint. Item, joindre.
congiongimento, conjonction.
congiongenole, qui ſe peut conjoindre.
congionttione, conjonction.
congiontare, joindre enſemble.
congionto, joint, allié.
congiontura, temps, moyen, occaſion, cõjoncture.
congiugale, conjugal.
* *congiugare*, conjuguer. Preſ. je conjugne. parf. ſimple je coniugai, fut. je coniuguerai. part. paſſé coniugué.

Congiugatione, coniugaiſon.
* *congiungere*, conioindre. Preſ. je conjoints nous conioignons parf. ſimple je conioignis. fur. je conjoindrai. part. paſsé conjoint.
congiura, conjuration.
* *congiurare*, conjurer. Preſ. je coniure. parf ſimple je conjurai fut. je conjurerai. part. paſsé conjuré.
congiuramento, *congiuratione*, conjuration.
congiuratore, conjurateur.
congiuratrice, coniureuſe.
congiuſtare, ajuſter enſemble.
conglobare, faire en globe, amaſser en globe ou en rond.
congo, *paeſe d'Africa*, païs, & royaume d'Afrique.
congola une coquille. Item, une ſorte de poiſſon.
congratiare, rendre graces enſemble.
congratulanza, congratulation.
* *congratulare*, congratuler Preſ. je congratule. parf. ſimple je congratulai. fut je congratulerai. part paſsé congratulé.
congratulatione, congratulation.
congrega, *congreganza*, aſſemblée.
* *congregare*, aſsembler. Preſ. j'aſsemble. parf. ſimple j'aſsemblai. fut. j'aſsemblerai. part. paſsé aſsemblé.
congregatione, congregation.
congreſſione, & *congreſſo*, congrés. Item, nouvelle Lune.
congrio, *congro*, un congre.
congruenza, congruité.
congruire, congru.
coniare, battre la monnoye.
coniatore, batteur de monnoye.
conico, de figure de cône.
coniella, ſarrietre, ſavorée, ſattée.
coniettura, conjecture.
* *conietturare*, conjecturer. Preſ. je conjecture. parf. ſimple je conjecturai. fut. je conjecturerai. part. paſsé conjecturé.
coniglia, le dernier banc d'une galere qui ceſſe de ramer.
coniglia, femelle d'un lapin.
conigliare, retirer les rames d'une galere pour paſſer en quelque lieu étroit.
conglieggiare, ſe tapir comme un conil.
conigliera, une garenne.
coniglier, ceux qui voguent au dernier banc.
coniglio, conil, lapin.
hauere il corpo pieno di conegli .i. être tout rempli de peur.
hauer del coniglio, être timide.
conio, coin à fendre le bois, coin à battre la monnoye, la marque ou coin de la monnoye coin de bas.
conii, cantonné en terme de blazon.
coniugare, marier.
coniugato, marié.

Connaturale, convenable, naturel.
connaturare, naturaliſer.
conneſſare, joindre. Preſ. je joints nous joignons. parf. ſimple je joignis. fut. je joindrai. part. paſsé joint. Item, connexer.
conneſſione, conexion.
conneſſita, connexion.
conneſso, connexe.
conneſtabile, conneſtable.
conniſa, herbe aux pulces.
conniuenza, connivence.
conno, la nature de la femme.
connocchia, quenoüille.
* *connocchiare*, filer. Preſ. je file. parf. ſimple je filai. fut. je filerai. part. paſsé filé. Item, charger la quenoüille.
connocchiata, quenoüillée.
* *connubiare*, épouſer. Preſ. j'épouſe. parf. ſimple. j'épouſai fut. j'épouſerai. part. paſsé épouſé.
connubio, épouſailles.
* *connumerare*, compter. Preſ. je compte. parf. ſimple je comptai. fut. je compterai. part. paſsé compté. Item, nombrer, calculer, ſupputer.
connumeratione, computation, connumeration.
connuta, qui à une grande narure, nous diſons en raillant, bien connuë.
cono, cône, inſtrument de Geometrie.
conocchia, baguette de fuſée. Item, une quenoüille.
conoſcente, connoiſſant. Item, de connoiſſance.
conoſcenza, connoiſſance.
* *conoſcere*, connoitre preſ je connois nous connoiſſons, imparf je connoiſſois. parf. ſimple je connus. fut. je connoitrai part paſsé connu.
* *conoſcere una coſa perfettamente*, connoitre une choſe parfaitement.
* *conoſcere alcuno da putto*, connoitre quelqu'un dés ſon enfance.
* *conoſcere il ſuo dolore*, connoitre ſa douleur. Sentir ſa douleur.
* *conoſcere la beneuolenza d'alcuno*, connoitre la bienveillance de quelqu'un.
* *conoſcere la ſottigliezza d'alcuno*, connoitre la ſubtilité, la vivacité de l'eſprit de quelqu'un.
* *conoſcere tra gli altri*, connoitre entre les autres.
* *conoſcere l'opinione di alcuno*, comprendre l'auis de quelqu'un.
* *temendo di farſi conoſcere*, craignant de ſe faire connoitre.
* *conoſcere la ſua baſſa conditione*, connoitre ſa pauureté
* *conoſcere alla uoce*, reconnoitre à la voix.
* *conoſcere un bruſco da una traua*, connoitre une paille d'avec une poutre .i. je connois, monmonde.
* *conoſcere il pel nel uouo*, connoitre un poil ſur un œuf

un œuf à être habile homme & ruſé, nous diſons, connoitre les mouches dans le lait.

Conoſcimento, connoiſſance.
conoſcitore, connoiſſeur.
conoſcitrice, connoiſſeuſe.
conoſciuto, connu. Item, habile, expert.
conprigione, & conprigioniere, compagnon de priſon.
conprigionia, compriſonnement de compagnie.
* *conquaſſare*, fracaſſer. Preſ. je fracaſſe. parf. ſimple je fracaſſai. fut. je fracaſſerai. part. paſſé fracaſſé.
mettere in conquaſſo, fracaſſer. Preſ. je fracaſſe parf. ſimple je fracaſſai. fut. je fracaſſerai. part. paſſé fracaſſé.
conquaſſo, fracas, deſordre.
conquerelarſi, ſe plaindre enſemble.
* *conquerere*, ſe lamenter. Preſ. je me lamente. parf. ſimple je me lamentai. fut. je me lamenterai. part. paſſé lamenté.
conqueſta, conquête.
conquibus, nous diſons, du quibus. i. de l'argent.
conquidere, affliger.
conquiſta, conquête.
conquiſtamento, conquête.
* *conquiſtare*, conquéter. je conquiers. paſſé ſimple je conquis. part. paſſé conquis.
conquiſtatore, conquerant.
conquiſtatrice, conquerante, conquereuſe.
conquiſtenole, qui ſe peut conquéter, cõquetable.
conquiſto, conquis.
conquiſto, acquêt, conquêt.
conquiſtatore, conquerant.
conſagrare, conſacratione, conſacrer.
conſagratione, conſacratione, conſecration.
conſanguineo, parent.
conſanguinità, parentage.
conſapere, être participant, ſçavoir avec un autre
conſapenole, participant, complice.
* *fare conſapenole*, faire ſçavoir. Preſ. je fais ſçauoir nous faiſons ſçauoir uous faites ſçauoir ils font ſçavoir. imparf. je faiſois ſçauoir parf. ſimple je fis. ſçavoir. fut. je ferai ſçavoir. part. paſſé fait ſçavoir.
conſapenolezza, participation de quelque affaire ou ſecret.
conſceſa, ouverture ou deſcente de montagne.
conſcientia, conſcience.
conſcientioſo, conſcientieux.
conſcio, participant d'un ſecret, coupable complice.
* *conſcriuere*, conſcrire. Preſ. je conſcris parf. ſimple je conſcriuis. fut. je conſcrirai. part. paſſé conſcrit.
conſecutione, conſequence.
conſecutiuo, conſecutif.
conſegna, la conſigne, le rôlle des noms de ceux qui logent dans une maiſon ou hôtellerie.
* *conſegnare*, conſigner. Preſ. je conſigne parf. ſimple je conſignai. fut. je conſignerai. part. paſſé conſigné.
conſegnatione, conſignation.
conſeguenza, conſequence.
conſeguimento, achevement, le point d'obtenir une choſe.
* *conſeguire*, obtenir. Preſ. j'obtiens nous obtenons. parf. ſimple j'obtins. fut. j'obtiendrai. part. paſſé obtenu.
conſeguir il perdono, gagner les pardons.
conſeguitare, ſuivre enſemble.
conſenſo, conſentimento, conſentement.
* *conſentire*, conſentir. preſ. je conſens, Parf. ſimple je conſentis. fut. je conſentirai. part. paſſé conſenti.
* *conſentire, eſſere d'un parere*, conſentir accorder, permettere, eſtre d'un auis.
* *conſentire à l'opinione di alcuno*, eſtre de l'opinion de quelqu'un.
* *non conſentire, eſſere di contrario parere*, eſtre en diuerſe et contraire opinion.
* *il Rè vi ha conſentito*, le Roi y a conſenti.
conſentitore, qui conſent.
conſertare, concerter.
conſerto, entrelaſſé, entretiſſu. Item, concert.
conſerua, conſerve, reſerve.
conſerua, dépenſe ou gardemanger, reſervoir d'eau, compotte, confiture.
conſerua, proviſion.
far conſerua, & cumulo, faire proviſion, & amas.
andare di conſerua, aller de conſerve, faire conſerve, c'eſt à dire, aller de compagnie, deux vaiſſeaux ſur la mer.
conſeruabile, qui ſe peut conſerver.
conſeruaggio, la ſervitude de compagnie.
conſeruaggione, conſervation.
conſeruamento, conſervation.
* *conſeruare*, conſerver. Preſ. je conſerue. parf. ſimple je conſervai. fut. je conſerverai. part. paſſé conſervé.
conſeruar in timore, tenir en crainte.
conſeruatione, conſervation.
conſeruatiuo, conſervatif.
conſeruatoio, reſervoir.
conſeruatore, conſeruatrice, qui conſerve.
conſeruenole, qui ſe peut conſerver.
conſeruire, ſervir enſemble.
conſeruitore, compagnon.
conſerno, qui ſert au méme maitre, compagnon de ſervice.
conſeſſo, aſſemblée.
conſiderando, conſiderable conſiderant.
conſideramento, conſideration.
* *conſiderare*, conſiderer. Preſ. je conſidere. parf. ſimple je conſiderai. fut. je conſidererai. part. paſſé conſideré.
conſideratione, conſideration.
conſiderato huomo, homme prudent & aviſé, retenu.

Con-

Conſideratore, & conſiderabile, qui conſidere.
conſideroſo, plein de conſideration.
* *conſigliare*, conſeiller. Preſ. je conſeille. parf. ſimple je conſeillai. fut. je conſeillerai. part. paſſé conſeillé.
* *conſigliarſi con alcuno*, ſe conſeiller auec quelqu'un, prendre auis de quelqu'un.
* *conſigliarſi a procurarſi del pane*, conſeiller de gagner ſon pain.
conſigliatore, & conſigliatrice, qui conſeille.
conſiglieria, le corps & la chambre du Conſeil.
* *conſigliario*, conſeiller qui a charge de conſeiller. Item, qui eſt du conſeil.
conſigliaſamente, par conſeil.
* *conſigliere*, un conſeiller voyez conſigliario.
conſiglio, conſeil.
* *diſcreto conſiglio*, conſeil, & auis diſcret.
* *maluagio conſiglio*, mauuais conſeil.
* *ſtare a ſtretto conſiglio*, ſe conſeiller ſecrettemẽt.
* *per lo conſiglio dell'amico*, ſuiuant le conſeil de ſon ami.
* *prender conſiglio*, prendre conſeil.
* *ſe ſauio credeſte al mio conſiglio*, ſi uous etes ſage, uous croirez mon conſeil.
* *ſubito conſiglio*, un prompt conſeil.
* *vtile conſiglio*, conſeil profitable.
* *buono conſiglio*, bon conſeil.
* *domandare conſiglio*, demander auis & conſeil.
prender conſiglio, faire deſſein.
conſignore, compagnon de gouuernement.
conſignoreggiare, regir enſemble.
* *conſignare*, conſigner. Preſ. je conſigne. parf. ſimple je Conſignai. fut je Conſignerai part. paſſé conſigné.
conſimiglianza, reſſemblance.
* *conſimigliare*, reſſembler. Preſ. je reſſemble, parf ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. par paſſé reſſemblé.
conſimile, ſemblable.
età conſiſtente, age nn peu meur.
huomo d'età conſiſtente, homme fait.
conſiſtenza, conſiſtence.
* *conſiſtere*, conſiſter. Preſ. je conſiſte. parf. ſimple. je conſiſtai. fut. je conſiſterai. part. paſſé conſiſté.
conſobrino, couſin.
conſolatico, le Conſulat.
conſolamento, conſolation.
conſolare, nom ſubſtantif, Conſul, Conſulaire.
* *conſolare*, verbe, conſoler. Preſ. je conſole. parf. ſimple je conſolai fut. je conſolerai. part. paſſé conſolé.
conſolar bottino. i. faire bonne chere.
conſolatamente, auec conſolation.
conſolatiuo, conſolant.
conſolatione, conſolation.
conſolatiuo, o confortatiuo, confortatif.
conſolato, conſolé, content.
andare conſolato, aller doucement, à ſon aiſe.
Conſolato, le conſulat.
conſolatione, conſolateur.
conſolatorio, conſolatoire.
conſolatrice, qui conſole.
conſoldato, compagnon de guerre.
conſole, conſul.
conſolida, pied d'alloüette.
conſolida maggiore, oreille d'ine herbe.
* *conſolider*, conſolider. Preſ. je conſolide. parf. ſimple je conſolidai. fut. je conſoliderai. part. paſſé conſolidé.
conſolidatiuo, qui conſolide.
conſolido, conſolidé.
conſolo, conſul.
conſommato, un conſommé fait de viande.
* *conſomare*, conſommer. Preſ. je conſomme. parf ſimple je conſommai. fut. je conſommerai. part paſſé conſommé.
conſonante, conſone.
conſonanza, conſonance.
conſonare, s'accorder de ſon.
conſonenole, conſonnant.
conſonenolezza, accord, conſonance.
conſono, conſonance.
conſontione, conſomption.
conſonto, conſumé.
* *conſopire*, s'aſſoupir. Preſ je m'aſſoupis. parf. ſimple je m'aſſoupis. fut. je m'aſſoupirai. part. paſſé aſſoupi.
conſororina, alliance de ſœur.
conſortare, faire une ſocieté.
conſorte, reciproquement le mary & la femme compagnon, complice, confort.
conſorteria, race, famille. Item, ſocieté.
conſortio, familiarité, commerce.
conſoſtantiale, conſubſtantiel.
conſubſtantiatione, conſubſtantiation.
* *conſpergere*, arroſer. Preſ. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſſé arroſé.
conſperſione, aſperſion.
conſpetto, preſence.
al conſpetto, c'eſt un jurement que l'on fait en Lombardie.
conſpicero, étre clair voyant, regarder auec ſoin ou prudence.
conſpicuità, clair-voyance.
conſpicuo, clair, clair-voyant.
conſpira, conſpiration.
* *conſpirare*, conſpirer. Preſ. je conſpire. parf. ſimple je conſpirai. fut. je conſpirerai. part. paſſé conſpiré.
conſpiratione, conſpiration.
conſpiratore, conſpirateur, qui conſpire.
conſpiratrice, femme qui conſpire.
conſtante, conſtant
conſtantemente, conſtamment.
conſtanza, conſtance.
conſtare, étre apparent, conſiſter, continuer, perſeverer.

* *conſti-*

* *conſtipare*, conſtiper, *queſto verbo ſi congiunga col verbo eſſere, el participio paſſato*. v. g. je ſuis conſtipé, *io ſon conſtipato*.
conſtipatione, conſtipation.
conſtituire, conſtituer. Preſ. je conſtitué. parf. ſimple je conſtituai. fut. je conſtituërai. part. paſsé conſtitué.
conſtitutione, conſtitution.
conſtituto, inſtitut, conſtitution.
conſtringere, contraindre. Preſ. je contrains. parf. ſimple je contraignis. fut. je contraindrai. part. paſsé contraint.
* *conſtruere*, conſtruire. Preſ. je conſtruis nous conſtruiſons, je conſtruiſois. parf. ſimple je conſtruiſis. fut. je conſtruirai. part. paſsé conſtruit.
conſtruttione, *conſtrutto*, conſtruction.
conſtrutto, conſtruit, grain.
conſtruttore, conſtructeur.
conſtudiare, étudier enſemble.
conſobrino, *per conſubrino*, couſin.
conſueto, accoûtumé.
conſuetudinario, qui à des coûtumes.
conſuetudine, coûtume.
conſulta, conſultation.
* *conſultare*, conſulter. Preſ. je conſulte. parf. ſimple je conſultai. fut. je conſulterai. part. paſsé conſulté.
conſultevole, qui ſe peut conſulter.
conſultore, conſulteur.
la conſuma, nom propre d'un lieu.
andare alla conſuma, i. conſommer.
conſumamento, conſommation.
* *conſumare*, conſommer. Preſ. je conſomme. parf. ſimple je conſommai. fut. je conſommerai. part. paſsé conſommé.
* *conſumare il tempo in darno*, perdre le temps.
* *conſumare il giorno*, perdre la journée.
* *conſumare quanto ſi guadagna*, conſommer tout ce qu'on gagne.
* *conſumare il matrimonio*, conſommer le mariage.
* *conſumare tutta la notte à balare*, paſſer toute la nuit à danſer.
* *conſumarſi piangendo*, ſe conſommer en pleurs.
* *conſumarſi da dolore*, ſe fondre de douleur.
conſumatiuo, qui conſomme, qui ſe conſomme.
conſumato, un conſommé fait de viande.
conſumatore, conſommeur.
conſumatrice, conſommeuſe.
conſumeuole, qui ſe peut conſommer.
conſumme, conſommation.
conſuntione, conſumption, conſommation.
conſunto, conſommé, conſumé.
conſuſtantiale, conſubſtantiel.
conta, contée, nombrée, racontée, declarée. Item, ſelon aucuns, la place où l'on ſe bat en duel.
Conta, pour *contaca*, contée.
contaccio, un Compte malfait.
contabile, comptable.
Contabora, *C. di Spagna*, Ville d'Eſpagne.
contadina, Villageoiſe, Paiſane.
contadiname, tous les Villageois.
contadinanza, tous les Villageois.
contadinelle, petite Villageoiſe.
contadineſco, de Paiſan.
contadino, Villageois, Paiſan, Manant.
contadino, contadin, de la Comté d'Auignon.
eſſer buon contadino, être bon Cheuaucheur, qui cheuauche bien.
contadinezza, petit païſanne.
contado, le village, les champs.
contado, Comté,
contaderia, bureau ou l'on compte l'argent.
contagio, contagion.
contagionare, infecter de contagion.
contagione, contagion.
contagioſo, contagieux.
contamento, comté.
contaminabile, contaminable.
contaminamento, contamination.
* *contaminare*, ſoüiller. Preſ. je ſoüille. parf. ſimple je ſoüillai. fut. je ſoüillerai. part. paſsé ſoüillé. Item, contaminer, polluer.
contaminatione, contamination.
contamineuole, qui ſe peut ſoüiller.
contana, une cintre, maladie de cheual.
contanti dinari, argent comptant.
* *contare*, compter. Preſ. je compte. parf. ſimple je comptai. fut. je compterai. part. paſsé compté. Item, débourſer, employer calculer, nombrer, ſupputer.
contare ſpoſſo, amicitia longa, nous diſons, les comptes font les bons amis.
ſi potrebbono contar col naſo, il n'y en a gueres on les pourroit compter auec le nez.
contarie, diuerſes pieces fauſſes.
Contarini, *C. di Candia*, ville de Candie.
* *contaſtare*, debattre. Preſ. je debats. parf. ſimple je debattis. fut. je debattrai. part. paſsé debattu.
contaſto, debat.
contatore, compteur.
contatore, compteuſe qui compte.
Conte, *Signor di Contea*, un Comté.
* *conte*, hiſtoriette, narration, diſcours plaiſant.
contea, *ſtato del conte*, Comté
contegno, circuit, humeur affectée, la retenuë.
un contegno, ſur la retenuë, ſur la contenance.
contegnoſo, d'humeur retenuë, retenu, graue. ſeuere.
contemperamento, *contemperanza*, contemperance.
contemperare, temperer. Preſ. je tempere. parf. ſimple je temperai. fut. je tempererai. part. paſsé temperé. Item, contemperer.

**Contemplare*, contempler Preſ. je contemple parf. ſimple je contemplai fut. je contemplerai part. paſsé contemplé.
contemplatione, contemplatione, contemplation.
contemplativo, contemplatif.
contemplatore, contempleur.
contemplatrice, contempleuſe.
contemporaneo, contemporain.
**contemprare*, temperer Preſ. je tempere. parf. ſimple je temperai fut. je temperera i part. paſsé temperé.
contemperanza, temperance, temperation.
contonaro, ſorte de grand poids.
**contendere*, diſputer, Preſ. je diſpute parf. ſimple je diſputai fut. je diſputerai part. paſsé diſputé. Item s'efforcer, debattre, refuſer; denier.
**contendere por l'honore*, diſputer pour l'honneur.
contenditore, querelleur, debatteur, diſputeur.
contenditrice, diſputeuſe, debatteuſe.
contenente, continent, & contenant.
contenenza, continence, & ce qui tient un vaſe.
**contenere*, tenir, contenir, preſ. je continens, parfait ſimple je contins, fut. je contiendrai, participe paſsé contenu.
contenerſi, être retenu, ſe retenir, être continent.
contenimento, retenuë, abſtinence.
contentamento, contentament.
**contentare*, contenter. Preſ. je contente parf. ſimple je contentai fut. je contenterai part. paſsé contenté.
contentarſi, eſtre content, ſe contenter.
contentatura, contentement.
contentevole, qui ſe peut contenter.
contenteꝛza, contentement.
**contentionare*, debattre Preſ. je debats parf. ſimple je debattis fut. je debattrai part. paſsé debattu.
contentione, contention.
contentioſo, contentieux.
contento, contentement.
contento per ſodisfatto, ſatisfait, content.
**coꝛo contento, o la bertola in collo, dice il Napolitano*, i. ayons le cœur content & n'ayons que des beſaces ſur nos épaules.
ſon contento, je le veux bien.
contennto, contenu.
conteſa, contention, debat diſputo, conteſtation, riſe.
conteſo, debattu.
conteſſa, comteſſe.
la conteſſa di Civillari i. le privé.
conteſſero, tiſſer, tiſſir enſemble.
conteſſuto, conteſto, tiſſu enſemble.
conteſtabile, conneſtable.
**conteſtare*, conteſter preſ. je conteſte parf. ſimple je conteſtai fut. je conteſterai part. paſsé conteſté.
conteſtatione, conteſtation.
Conteſtato, intimé, terme de plaidoirie.
conteſto, tiſſu enſemble.
conteſtura, contexture, tiſſure.
contezza, connoiſſance, accointance, information, avis.
contezza domeſtichezza, priuauté familiarité.
pigliare contezza con alcuno, prendre accointance auec quelqu'un.
contia, ſorte de petite olive.
contigia, un bas ſemellé de cuir. C'eſt auſſi un ornement ou parure.
**contigiare*, parer preſ. je pare parf. ſimple je parai fut. je parerai part. paſsé paré. Item orner.
contigiato, paré, orné, ajuſté.
contiguità, contiguité, approche.
contiguo, contigu.
contina, cintre, maladie de cheval.
contina, ſorte de mal de tête.
continente, continent, chaſte. Item, le contenu, & l'étenduë d'une Province, le dedans d'un pais.
continenza, continence.
contingente, contingent.
contingenza, contingence.
contingere, arriver preſ j'arriue parf. ſimple j'arrivai fut. j'arriverai part. paſsé arrivé.
**continoare*, continuer. Preſ. je continué parf. ſimple je continuai fut. je Continuerai part. paſſe continué.
continovatione, continuation.
continovo, continuel, continu.
continua tribolatione, affliction continuelle.
fatiche continue, trauaux aſſidus.
dol continovo, continuellement.
continuamente, continuellement.
continua, & continuanza, la continuë, ou continuation.
**continuare*, pourſuiure. Preſ. je pourſuis parf. ſimple je pourſuiuis fut. je pourſuiurai part. paſsé pourſuiui.
continuamente, continuellement.
continuamento, continuation.
continuatione, continuation.
continuevole, que l'on peut continuer.
continuo, continu, continuel.
**continuſa If. di Spagna*, continuſa, ancien nom d'une Iſle d'Eſpagne proche du détroit de Gibraltar.
contione, harangue.
contiſta, compteur; un qui fait ou dreſſe les comptes.
conto, compte. Item, eſtime.
tener gran conto, teuir ſa grandeur, faire grande eſtime.
tener conto di qualche coſa, faire cas de quelque choſe, faire état.
perche conto, pour quel ſujet.
far conto, faire état. Preſ. je fais état parf ſimple

ple je fis état. fut. je ſerai état. part. paſſé fait état.

Fate Conto, imaginez vous, faites état.

tornare à conto, y avoir du profit, y trouuer ſon compte.

* *dar conto*, rendre compte. Preſ. je rends compte. parf. ſimple je rendis compte. fut. je rendrai compte. part. paſſé rendu compte.

libro da tener conti, liure de comptes.

far conti, faire des comptes.

conto particolare, compte particulier.

conti, parties.

Conti chiari, amici cari, nous diſons, les bons comptes ſont les bons amis.

conti ſpeſſo, amicitia longa, les bons comptes font les bons amis.

conto per conoſciuto, connu.

di gran conto, d'eſtime, de conſideration.

per conto, pour ce qui concerne, pour le regard.

a buon conto, à bon marché. Item, à bon compte, ſur & tant moins, en déduiſant, pour arres.

fare i conti col capezzale, dormir. Item, compter ſans ſon hôte.

* *contorcere*, tordre. Preſ. je tords. parf. ſimple je tordis. fut. je tordrai. part. paſſé tors.

* *contorcerſi*, s'éntendre è vn verbo reciprocho. Preſ. je m'étends. parf. ſimple je m'étendis. fut. je m'étendrai. part. paſſé éteindu étendre, ſes membres en ſe tordant.

contorcimento, entorſe. Item, extenſion de membres en ſe tordant.

contornare, tourner au tour.

contorno, circuit, contour. Item, vn gain en communauté.

contorni, les environs.

contorſione, contorſion.

contorta, extenſion de membres en ſe tordant.

contorto, tors, tordu.

contra, contre.

farſi contra, aller au deuant.

contraaſſale, bar de fer dans l'eſſieu.

contrabandare, défendre publiquement. Item, aller contre l'ordonnance, faire entrer dans la ville des choſes ſans payer le droit.

contrabandiera, meraph. vne putain.

contrabandiere, vn qui vend des choſes défenduës, vn Fauſonnier, &c. vn contre venant aux ordonnances ou défenſes.

contrabando, défenſe, contrebande.

di contrabando, qui eſt defendu, qui ſe vend ſans permiſſion.

contrabando, toutes ſortes de fraudes que font les valets dans les maiſons de leurs maitres, & principalement de faire emporter ou donner le bien dehors. Item, action contre la raiſon, eſcapade.

contrabaſſo, baſſe ou baſſe quinte, partie de Muſique.

far il Contrabaſſo, chanter la baſſe. i. aider à médire ou à jaſer.

contrabatta, contrabattuta, meſure battuë à contre temps.

contrabattere, faire vne contre-batterie, & battre à contre-temps.

contrabatteria, contre-batterie.

contrabattuta, meſure à contre-temps.

contracambiare, recompenſer. Preſ. je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé. Item, troquer, changer, faire en contr'échange, contr'échanger vſer de re vanche reciproquement.

contracambio, contr'échange recompenſe, revenche.

contracana, contremine.

contracauare, contreminer. Preſ. je contremine. parf. ſimple je contreminai. fut. je contreminerai. part paſſé contremíné.

contracifera, contrechiffre.

contracifferare, faire vn contrechiffre.

contracolpo, coup à contretemps.

contrada, contrée, chemin, voiſinage, ruë.

contradetto, contradetta, petit chemin, petite ruë petite contrée.

contradetto, contredit.

contradiare, per contrariare, contrarier. Preſ je contrarie. parf. ſimple je contrariai. fut. je contrarierai. part. paſſé contrarié. Item, s'oppoſer.

contradicente, contredisant.

contradicenza, contradiction.

contradicenole, que l'on peut contredire.

contradicitore, contredisant.

contradio, affront, offenſe, mocquerie.

contradio, contraire.

contradioſo, dommageable, & contraint.

contradire, contredire. Preſ. je contredis tu contredis. il contredit. nous contredisons. vous contredisez. ils contredisent imparf. je contredisois. parf. ſimple je contredis. fut. je contredirai. part. paſſé contredit.

contradittito, l'amende que paye le coupable.

contradittione, contradiction.

contradittorio, contradictoire.

contraditrice, contrediſeuſe.

contradiuieto, contremandement.

contrafacenole, qui ſe peut contrefaire.

contrafacimento, fauſſeté d'une choſe contrefaite.

contrafacitore, imitateur, qui contrefait.

contrafacitrice, contrefaiteuſe.

contrafare, contrefaire. Preſ je contrefais nous contrefaiſons. vous contrefaites, ils contrefont imparf. je contrefaiſois. parf. ſimple je contrefis. fut. je contrefera i part. paſſé contrefait imiter. Item, s'oppoſer, aller contre quelqu'un, faire contre, falſifier.

* *contrafare i morti* .i. dormir. Pref. je dors tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment. imparf. je dormis. parf. ſimple je dormis fut. je dormirai. part. paſſé dormi.
contrafatto, contrefait.
contrafodera, faux fourreau, & doubleute.
contrafoderare, doubler. Pref. je double. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſſé doublé. Item, fourrer.
contraforte, contrefort.
contrafronte, le deuant d'un baſtion.
contrafuſtagno, terme d'Architecture, renfort, contrefort.
contraggere, contracter. Pref. je contracte. parf. ſimple je contractai. fut. je contracterai. part. paſſé contracté.
contrahere, contracter. Pref. je contracte. parf. ſimple je contractai. fut. je contracterai. part. paſſé contracté.
contrahimento, contraction.
contraleſina, contre-leſine, contre-épargne.
contraleſinare, dépenſer largement.
contraletera, contremandement.
contralizza, barriere pour empecher d'approcher de la lice.
contralto, haute contre.
contralume, contre-lumiere.
contralzare, contre-hauſſer.
contralzata, releuement.
contramandare, contremander. Pref. je contremande. parf. ſimple je contremandai. fut. je contremanderai. part. paſſé contremandé.
contramandato, contremandement.
contramano, de revers.
contramezzana, ſorte de cordages, & une octaveconde d'inſtrument.
contramina, contre-miné.
contraminare, contremineur. Pref. je contremine. parf. ſimple je contreminai. fut. je contremmerai. part. paſſé contremineé.
contramurare, contre murer. Pref. je contremute. parf. ſimple je contremurai. fut. je contremurerai. part. paſſé contremuré.
contramuro, contre mur.
contrapaſſare, outrepaſſer. Pref. j'outrepaſſe. parf. ſimple j'outrepaſſai, fut. j'outrepaſſerai. part. paſſé outrepaſſé. Item, tranſgreſſer.
contrapaſſo, contre-pas. Item le châtiment égal au forfait.
contrapaſſo, ſorte de danſe.
contrapello, contre poil.
contrapeſare, contre-peſer. Pref. je contrepeſe. parf. ſimple je contrepeſai. fut. je contrepeſerai. part. paſſé contrepeſé.
contrapeſo, contrepoids.
contrapiegare, contre-coucher.
contrapilaſtro, contre-pilier.
contrapolizza, un billet de contremandement. Item, contre-cedulle.
Contraponere, *contraporre*, oppoſer. Pref. j'oppoſe. parf. ſimple j'oppoſai. fut. j'oppoſerai. part. paſſé oppoſé.
contreponimento, oppoſition.
contrapoſitione, oppoſition.
contrapoſta, oppoſition.
contrapoſto, oppoſé. Item, oppoſition.
contrapuntare, faire le contrepoint. Item, picquer une étoffe, & faire des arriere-points.
contrapuntello, contreboutant.
contrapunto, contre point, étoffe picquée, arriere point.
contrariare, contrarier. Pref. je contrarie. parf. ſimple je contrariai. fut. je contrarierai. part. paſſé contrarié contredire.
contrarietà, contrarieté.
contrarievole, qui ſe peut contrarier.
contrario, contraire.
al contrario, à rebours, au contraire.
* *fare il contrario*, faire le contraire.
* *vuole il contrario*, il veut le contraire.
contrarioſo, contrariant.
contraronda, contre-ronde.
contrarre, contracter, voyez *contrahere*.
contraſcarpa, contreſcarpe.
contraſcarpare, contr'eſcarper.
contraſcritta, contre-promeſſe.
contraſcriuere, écrire contre. Pref. j'écris contre. parf. ſimple j'écriuis contre. fut. j'écriurai. contre part. paſſé ecritcontre.
contraſedere, être aſſis. Pref. je ſuis aſſis. parf. ſimple je fus aſſis. fut. jeſerai aſſis part. paſsé aſſis ou placé à l'oppoſite. prés.
contraſegnale, contre-marque.
contraſegnare, contre-marquer. Pref. je contremarque parf. ſimple je contremarquai. fut je contremarquerai. part. paſsé contremarqué.
contraſegno, marque, enſeigne pour reconnoitre.
ai contraſegni, aux enſeignes que, &c.
contraßale, barre de fer pour renforcer un eſſieu.
contraſtamento, contraſtation, debat, contraſte.
contraſtare, debattre. Pref. je debats parf. ſimple je debattis. fut. je debatterai. part. paſsé debatto. Item, conteſter.
contraſto, debat, diſpute, contraſte.
contraſtomaco, degoutant, mal.
contraſtoſo, plein de debat, volontiers.
contrattenere, tenir contre. Pref. je tiens contre. parf. ſimple je tins contre fut. je tiendrai contre. part. paſſe tenu contre.
contrattenore, baſſe-taille, partie de Muſique.
contratoſſico, contre poiſſon.
contrattare, contracter. Pref. je contracte. parf. ſimple je contractai. fut. je contracterai. part. paſſé contracté.
contratempo, contre-temps.
contrattione, contraction, retirement de mébres.
contratto di vendita, contract de vente.
contratto, perclus de les membres.

Contrat-

Contrattura, perciuſion de membres.
contravelenо, contrepoiſon.
contravenimento, contravention.
contravenire, contrenenir, preſ. je contreviens. nous contrevenons, imparf. je contrevenois. parf ſimple je contrevins parf. comp. e ſuis contrevenu. fut. je contreviendrai part. paſſé contrevenu.
contraziffera, contre-chiffre.
**contribuire*, contribuer. Preſ. je contribüe. parf. ſimple je contribuai. fut. je contribuerai. part. paſsé contribué.
contribuli, de meſme tribu.
contribuzione, contribution.
contributore, contributeur.
contributrice, qui contribuë.
contrina, une ſorte de corde aux filets des Oiſeleurs. Item, courtine.
contriſtamente, affliction.
**contriſtarſi*, ſe contriſter. Preſ. je me contriſte. parf. ſimple je me contriſtai. fut. je me contriſterai. part. paſsé contriſté.
contriſtatore, qui afflige, affligeant.
contriſtatrice, affligeante, qui attriſte.
contriſtire, étre, & tendre contrit.
contritamente, avec contrition.
**contritare*, hacher. Preſ. je hache parf. ſimple je hachai. fut. je hacherai. par. paſſé haché.
**contritare*, hacher Preſ. je hacherai. part. paſsé haché. Item écraſer.
contrizione, contrition.
contrizo, contrit.
contro, contre, & vis à vis.
**controverſare*, controverſer. Preſ. je controverſ parf. ſimple je controverſai fut. je controverſerai. part. paſsé controverſé. Item, mettre en controverſe.
controverſevole, que l'on peut mettre en controverſe.
controverſia, controuerſe.
cõtubernio, tente, pavillon. Ité camarade de logis.
contumace, contumace, oſtiné.
contumacia, contumace, deſobeiſſance.
contumelia, injure, reproche.
contumelioſo, injurieux.
**conturbare*, troubler. Preſ. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſsé troublé.
conturbatione, trouble, conturbation.
conturbevole, qui ſe peut troubler.
contuſione, contuſion.
contuttoche, encoreque, veu que.
contuttocio, avec tout cela, veu que, cependant.
contuzzo, un petit Comte, un pauvre malheureux Comte.
convaleſcente, convaleſcent.
convaleſcenza, convaleſcence.
convalere, étre en convaleſcence,
convegna, convention.
Convegno, convention, condition.
convegnezza, accord.
convenenza, accord, convention, convenance.
convenente, convention, particularisé d'un fait, condition, convenant.
convenevole, devoir, ceremonie de compliment convenable.
convenevolezza, convenance.
convenevolmente, convenablement.
convenienie, convenant.
convenienza, convenance.
**convenire*, convenir, accorder, étre convenable, ſe trouver enſemble, Preſ. je conviens. nos convenons, vous convenez, ils conviennet. imparf. je convenois. parf. ſimple je conuins. parf. composé je ſuis convenu. fut. je Conuiendrai part. paſſé conuenu falloir, eſtre neceſſarie, eſtre decent accorder.
convenuto, paſſer Docteur. Item, entrer dans un Conuent, & étre convenant.
convenzione, couronnement, priſe de bonnet de Docteur.
conventicola, aſſemblée, compot.
**conventicolare*, complotter. Preſ. je complotte, parf. ſimple je complottai. fut. je complotterai. part. paſſé complotté.
conventicolo, & *convenſicolo*, complot, aſſemblée ſecrette.
convention, convention.
convenzione, la jointure de deux choſes attachées enſemble, comme des ais.
convento, aſſemblée, un Convent.
conventre, *C. d'Italia*, Ville d'Italie en la Terre de Barri.
conventre, *C d'Inghilterra*, Conventer, Ville du Comté de Barwik en Angleterre,
conventuale, conventuel.
converſamento, converſation.
**converſare*, converſer. Preſ. converſe. parf. ſimple je converſai. fut. je converſerai. part. paſsé converſé hanter, pratiquer.
converſatione, converſation.
per converſatione, par compagnie.
converſatore, qui converſe.
converſatrice, converſeuſe, qui converſe.
converſevole, converſable.
converſione, converſion changament de vie.
converſo, converty, un Frere Lay, un Convers.
convertibile, qui ſe peut convertir.
convertimento, converſion.
**convertire*, convertir, preſ. je convertis nous convertiſſons. imparf. je convertiſſois. parf. ſimple je convertis. fut. je convertirai part. paſsé converti changer, tourner.
convertire un huomo in beſtia, changer un homme en beſte.
convertire in rabia l'ira, convertir la colere en rage.
l'amore in mortale odio convertire, changer ſon amitté en haine.

Conuertitore, convertiſſeur.
conuertitrice, qui convertit, convertiſſeuſe.
conueſſità, couvexité, partie exterieure du globe.
conueſſione, convexion.
conueſſo, convexe.
conuiandante, compagnon de voyage.
conuiare, convier, accompagner par le chemin.
conuiato, un convoy.
Conuiciatore, médiſant, injurieux.
Conuiciatrice, médiſante.
Conuicinare, étre voiſin.
Conuicino, compagnon de voiſinage.
* *Conuincere*, convaincre. Non hà di preſente parf. ſimple je convainquis parf. comp. J'ai convaincu. fut. je convainquerai. part. Paſſé convaincu.
Conuincimento, conuinſione, conviction.
Conuinto, convaincu.
* *Conuitare*, convier. Preſ. je convie. parf. ſimple je conviai. fut. je convierai. part paſſé convié. Item, inviter prier faire banquet.
Conuitare alcuno a bere, inviter quelque un à boire.
Conuitato, convié, hôte.
Conuitatore, convieur.
conuitatrice, convieuſe qui convie.
Conuito, banquet, feſtin.
conuito di nozze, banquet de noces, feſtin.
fare un magnifico conuito, faire un grand banquet, un grand repes.
fare apparecchiare un gran conuito, faire appreſſer un grand banquet.
Conuito ſolenne, banquet ſolennel.
Ordinare un conuito, preparer un banquet.
Conuito reale, banquet regal.
Conuitto, viures.
conuittione, conuittimento, conuittura, conviction.
* *Conuitante*, hôte de table. Item convive.
* *conuinare*, conuier. Preſ. je convie. parf ſimple je conviai. fut. je convierai. part. paſſé convié.
conuiuenza, vie que l'on fait enſemble.
conuiuere, viure enſemble.
Conuini, F. d'Inghilterra, Conuvey, riviere d'Angleterre.
conuiuio, banquet, feſtin.
* *conuocare*, convoquer. Preſ. je convoque. parf. ſimple je convoquai. fut. je conuoquerai. part. paſſé convoqué. appeller enſemble.
conuocatione, convocation.
conuoi, oſo, convoiteux.
* *conuolgere*, tournoyer. Preſ. je tournoye parf. ſimple je tournoyai. fut je tournoyerai. part. paſſé tournoyé. Item, entortiller, embraſſer, reverſer.
* *conuolutre*, entortiller. Preſ. j'entortille. parf. ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai. part. paſſé entortillé.
conuolto, ſoüillé, gâté, ſaly, renverſé, entortillé, embarraſſé.
Conuoluolo, entourement, embaraſſement. Item liſeron, ſorte de plante.
conuulſionare, tomber en convulſion.
conuulſione, convulſion.
conca, concia, parfum.
* *conzare*, parfumer, Preſ. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſſé parfumé.
conziero, parfumeur.
coo, Iſ. Cos, au jourd'huy langs. Iſle de la mer Egeé (de l'Archipel.)
cooperante, coôperer.
* *cooperare*, coôperer. Preſ. je coôpere. parf. ſimple je coôperai. fut. je coôpererai. part. paſſé coôperé.
cooperatione, coôperation.
cooperatore, cooperateur.
cooperatrice, celle qui coopere.
coorte, cohortes.
copano, ſorte de barque ou petite chalou pe.
copella, coupelle.
coperchia, couvercle.
coperchiare, couurir d'un couuercle.
coperchiata l'onna, c'eſt une femme dont la nature eſt couuerte d'une peau, qu'il faut inciſer, pour pouvoir uſer avec l'homme.
coperchiolla, tromperie couuerte.
coperchino, petit couvercle.
coperchino del focone, la couverte, couverture du baſſinet.
coperchio, couvercle.
coperta, converture. Item le deſſus d'un vaiſſeau.
mettere la coperta al Bue, mettere la coverture ſur le bœuf. mettre la nappe, couurir la table.
coperta di ſella, houſſe, couverture de ſelle.
copertamente, couuertement.
copertiçola, lys d'eau.
copertina, petite couverture, & houſſe de cheval.
coperto, couvert. Item, ſecretement.
copertoia, couvercle de pot.
copertoio, couverture de quoy que ce ſoit.
coperture del Calice, la platine d'un Calice.
al copertore, à l'affuſt, en chaſſant.
copertura, couverture. Item, ſtratagéme ou tromperie.
copertella, lys d'eau.
copetta, pain d'épice.
coppettaio, faiſeur de pain d'épice.
copia, abondance, copie, exploit de Sergent.
fare copia di ſe, étre ou ſe rendre commune, paſſer ſon temps, s'enfaire donner; s'abandonner, faire tale de ſon corps, faire largeſſe de ſon corps.
copia, exemple, copie.
copia, multitude, abondance.
habbiamo noi gran copia, nous en avens grande abondance.

Copia di acqua, abondance deau.
a copia a copia, en quantité.
copia lettere, ſous-Secretaire.
**copiare*, copier. Preſ. je copie parf. ſimple je copiai. fut. je copierai. part. paſsé copié,
copiatore, Copiſte.
copiatrice, qui copie, qui imite quelque choſe.
copigio, ruche d'abeilles.
copiglie, ruche d'abeilles.
copile, ruche d'abeilles.
copioſamente, copieuſement.
copioſo, copieux.
copioſo nel parlare, qui a bonne grace à parler, qui parle bien.
copiſta, copiſte.
copiſtaccio, un mauvais Copiſte, un mauvais Secretaire, broüillaſſeur, ou griffonneur, barboüilleur.
copiſtare, copier tous leis livres.
copiſtuzzo, un mauvais copiſte.
copola, couple à tenir les chiens.
copolare, accoupler Preſ. j'accouple parf. ſimple j'accouplai fut. j'accouplerai part. paſſé accouplé. Item coupler.
coppa, le chignon du col pron. Cou.
coppa, une coupe. Item, ſelon aucuns, une ventouſe.
egli è una coppa d'oro, c'eſt à dire, il eſt brave homme, honnéte homme, il eſt parfait.
ſervir di coppa, e di coltello, i. ſervir à tout.
coppare, échigner, Preſ. j'échigne parf. ſimple j'échignai fut. j'échignerai. part. paſſé échigné. Item, rompre le cou, aſſommer.
coppo, c'eſt une des couleurs aux cartes Italienes.
accennare coppe, e dare baſtoni, i. feindre une choſe, & en faire une autre.
riſponder coppo, i. ne repondre pas à ce qu'on nous demande & principalement de l'argent, qui ſe dit *danari*, & eſt auſſi une couleur aux cartes italiennes.
io ti dimando danari, & tu mi riſpondi coppe, c'eſt quand l'on demande une choſe, & qu'on ne repond pas à propos.
dar coppe, i. ne donner rien.
coppella, coupelle.
tenere alla Coppella, endurer la couppelle.
huomo di coppella, un ruſé, un affiné.
coppellare, mettre la couppelle raffiner.
coppennagen, *C. di Dania* Coppenhague Ville de l'Iſle de Zelande, capitale de Danemarc.
coppetta, une petite coupe, une ventouſe, c'eſt auſſi une ſorte de gâteau.
coppettare, ſe ſeruir de coupes.
coppia, une couple, une paire.
coppiare, accoupler. Preſ. j'accouple parf. ſimple j'accouplai. fut. j'accouplerai. part. paſſé accouplé item couplé item coupler.
coppiere, échanſon.
coppiette, des andoüilletes.
Copſinare, faire tou tou, en ſe cachant comme les enfans.
coppino, un qui ſe joüe comme un enfant.
coppo, cruche coquemart, toît, thuille. Item, la conca vité de l'œil, un verre.
non m'impaccio da' coppi in sù, i je ne me méle pas de ce qui ſe fait au Ciel.
coppola, cape ou jacquette de berget.
coppola, un Dôme.
copra, l'écorce des noix d'Inde.
coprente, couvrant.
coprilatto, couuerture de lit.
coprimento, couuerture.
coprire, couurir, Preſ. je couure. parf. ſimple je couuris fut. je couurirai. part. paſſé couuert. Item fallir ou couurir des animaux.
coprire di coppi è regolo, couurir de tuilles.
coprire d'avanti, couurir devant, cacher.
coprire d'ombra, eſtre à l'ombre, à couuert.
coprire da ogni banda, cioè il tutto, couurir de tous coſtez.
coprire intorno, couurir tout au tour.
coprire di terra, couurir de terre, enterrer.
coprire cioè diffendere, gander, deffendre.
facciati ben coprire, fais toi bien couurir.
copritore, couureur, étallon, animal qui coüure.
copriteſta, couure chef certaine coiffure de Paiſanne.
copula, couple. Item, copulation.
copulare, venir Preſ. je viens parf. ſimple je vins. fut. je viendrai part. paſſé venu. Item. coupler, accoupler.
copulatione, accouplement, copulation.
coquo, cuiſinier.
cor, corre, cogliere, cueillir Preſ. je Cueille parf. ſimple je cueillis. fut. je cueillerai part. paſsé cueilli. Item prendre, Voyez *cogliere*.
coraccia, cuiraſſe.
coracino, corbeau de mer poiſſon. Item un petit.
corada, coeur *corata*, freſſure.
coradella, freſſure.
hò cacato le coradelle, nous diſons, j'ay fué ſang & eau.
coraggiare, encourager. Preſ. j'encourage parf. ſimple j'encourageai. fut. j'encouragerai. part. paſſé encouragé.
coraggio, coeur & courage hardieſſe, valeur.
coraggioſamente, courageuſement.
coraggioſo, courageux valeureux, hardi, vaillant.
corale, cordial.
coralide, pierre de vermillon.
coralio, piette dont on fait des meules.
corallino, de couleur de corail, corallin.
corallo, corail.
coralleachate, Agate il coralline.
coralloſo, plein de corail.
coralmente, cordialement.

Fare il coram vobis, faire l'entendu, ſe tenir ſur ſon quant à moy.
Corame, roures ſorte de cuirs, cuir, prononcés l'ritant au ſingulier qu'au plurier.
coranto C. di Grecia, Ou plûtôt coranto, autrefois corinrhe, ville de Grece.
corata, freſſure entrailles, boyaux.
coratella, freſſure & inreſtins, entrailles d'agneau ou autre animal.
il mal delle due coratelle, le mal de deux freſſures. i. étre enceinte, les François diſent, la maladie de neuf. mois, les petits pieds qui font mal aux grands.
coraviere, courtier.
corazza, *& corazzina*; cuiraſe.
corazza, cuiraſse, ſoldat armé de cuiraſſe.
corba, corbeille. Item, une ſorte de meſure, & la gavie ou hune d'un vaiſseau.
corbacchiare, croaſſer. Preſ. je croaſſe parf. ſimple je croaſsai fut je croaſserai part. paſsé croaſse.
corbacchio, corbeau.
corbacchiotto, petit corbeau.
corbaccio, gros corbeau. Item, une ſorte de ver, Metaph. le diable.
corbame, toutes les pieces de bon d'un vaiſseau en general, courbans & panniers ou corbeilles. Item, une carcaſe.
Corbania, *C. d'Vngaria*, Ville de Hongrie.
corbaſtro, corbeau.
corbella, corbeille.
corbellare, mettre dans une corbeille.
corbello, pannier, corbillon, & ſorte de horte.
corbetta, courbette. Item, petit pannier ou corbeille.
corbettare, courbetter, aller à courbettes.
corbezzolo, fruir d'arbouſier.
corbezzolo, *corbezzuolo*, arbouſier.
corbine, ſortes de ceriſes noirâtres.
corbita, ſorte de grand'vaiſseau.
corbo, corbeau. Item une ſorte de poiſson.
* *aſpettare il corbo*. i attendre vain Preſ. j'attens en uain parf ſimple j'attendis en uain. fur. j'attendrai en uain part paſsé attendu en uain.
mettere in corbone ou *corbona*, metrre en un lieu d'ou rien ne retourne.
corbinolo, ſorte de ver aux chevaux.
corcan, *Prouincia d'Aſia*, Pais d'Aſie.
* *corcare*, coucher. Preſ. je couche. parf. ſimple je couchai. fut. je coucherai. part. paſſé couché.
corcata, couchée.
Corcos, *C. di Caramania*, Ville de Caramanie.
corda, corde, les nerfes du cou, gehenne, torture eſtrapade. Item, méche de mouſquet.
la menſa e una dolce corda, la table eſt une douce gene ou eſtrapade i. la verité ſe trouve au vin.
ſenza corda dice il tutto, il dirr out ſans ſe faire ſerrer les doigs, ſans ſe faire donner la gehenne.
confeſſar ſenza corda, il dit tout ſans ſe faire donner la gehenne.
à Corda, tout droit i meſuré à la corde.
non parlar di corda in caſa dell'appicato, ne parle point de corde chez une perſonne qui a eu quelque parent pendu & ainſi des autres vices.
la corda è su la noce. i. l'affaire eſt prête à étre finie.
ſurſum corda, ce la ſe dit quand on rotte en compagnie, voluant dire, puiſse-il étre étranglé.
non veder le corde del ſacco. i. n'avoir pas ce qu'on demande.
giuoco di corda ou *palla corda*, ieu de paúme.
cord gi, cordages.
cordaglia, *cordame*, cordage.
cordaiuola, cordeau tendu pour meſurer.
* *cordare*, corder. Preſ. je corde. parf. ſimple. je cordai. fur. je corderai. part. paſsé cordé.
cordare, *cordaruolo*, cordier.
cordegliere, cordelier.
cordella, ſur le Venitien, du ruban, du cordonnet, de la gançe, petite corde.
cordellame, cordages, marchandiſes de ruban.
cordelle, des rubans.
cordellina, du ruban. Item, cordellette.
corderia, cordes cordages.
cordi, agneaux tardifs.
cordiaco, *cordiale*, cordial. Item, de cœur.
cordiaca, mal de cœur, paſſion de cœur.
cordialmente, cordialment.
cordialità, cordialiré.
cordicella, cordelette. Item, du foüet à foüetter ou lier un liure.
cordigliere, cordelier.
cordiglio, cordon de cordelier, cordon de ſaint François, ſelon aucuns, habit de Moine en Eſpagne.
cordini Prouincia, d'Aſia, Prouince d'Aſie (ancien nom) Curdiſtan.
cordino, la corde qui s'attache au milieu du filet de la voile, pour la rirer dans la Gallere, lorſque l'on l'ameine. C'eſt auſſi une corde qui ſert à battre la chiourme, gourdin.
cordouano, marroquin.
condoglienza, mal de cœur.
cordoglio, mal de cœur, douleur. fâcherie.
cordoglioſo, plein de fâcherie, dolent.
cordoncino, cordonnet.
cordone, cordon un rond au milieu d'un pilier. Item, cordon de vaiſseau.
cordone, metaph. le membre viril.
cordone di ſcintiglio, cordon de pierreries.
cordonuccio, petit cordon.
cordouaniere, vendeur de maroquins, courroyeur de maroquins.
cordouano, maroquin. Irem, lourdaut.
i cordouani ſono rimaſti in Leuante, les ſots ſont demeuréo en Levant, il n'ya point de ſot icy, le monde n'eſt plus gruë.
tirare il cordouano, nous diſons, allonger le parchemin, rendre une choſe plus longue qu'elle

elle n'eſt, y trouver de l'invention pour la prolonger.

Cordua, C. di ſpagna, Cordouë, Ville d'Eſpagne en Andalouſie.

core, per cuore, cœur.

corencino, petit cœur.

mi duole il core, le cœur me fait mal

aprire il ſuo core, ouurir ſon cœur.

core afflitto, Cœur affligé.

core alto, cœur haut.

core debole, cœur deble, affoibli.

coreggia, courroye. Item, un pet, une ceinture.

dirare una coreggia, faire un pet, une veſie.

coreggiato, fleau.

correggiuola, renoüée, coreole, herbe.

correggiuolo, éguilette de cuir.

corfù, Iſ. Corfou, Iſle de la mer Mediterranée au couchant de la Grece.

corgna, cornoüille, fruit.

corgnuola, cornaline.

corgozzo, le goſier.

corgozzone, le goſier.

andato in corgozzone, nous diſons, allé au pays mangé, avallé.

cori, cœurs, ſorte de mille-pertuis.

coria, C. di Spagna, Ville d'Eſpagne en la Caſtille.

corifeo, M. dell'Epidauro, montagne d'Epidaure.

cornaſuſa paeſe d'Aſia, Pays dans l'Aſie.

coriandolo, coriandre.

coriandro, la plante qui porte les coriandres.

coricare, coucher. Preſ. je couche parf. ſimple je Couchai fut. je Coucherai part. paſſé couché.

corico, chœur d'ungne Tragedie.

corilla, noiſette.

corilo, noiſillier.

corimbo, grain de liure. Item, des anneaux d'une courtine. C'eſt auſſi la tige du chanure fenoüil, &c.

corinca, gromellerie.

corincare, gronder. Preſ. je Gronde. parf. ſimple je grondai, fut. je gronderai. part. paſſé grondé. Item grommeler.

corinone, ſorte de lys rouge.

corinti, raiſin de Corinthe.

coriato, ordine, Corinthe ordre d'Architecture.

chorio, peau, pellicule, écorce, pelleure.

coriza, tourner ou charger de l'argent ſur les bobines.

corlare, petite tournette.

corli, & corloni, rouleaux ſur un timbre.

corlo, tournette. Item, un ſabot.

corna, cornoüille.

cornacchia, corneille.

cornacchia marina, hirondelle de mer.

una cornacchia, par Metaph. une caiolleuſe, le François dit, une pie.

hauer gridato alle cornacchie, nous diſons, avoir crié au loup, d'une perſonne qui a la voix groſſe & enroüée, qui eſt enrhumé.

Cornacchia di campanile, un homme qui demeure ferme, & ne ſe laiſſe pas perſuader, nous diſons, bon cheval de trompette, qui ne s'é pouvante pas pour le bruit.

cornacchiamento, jaſerie.

cornacchiare caiollet Preſ. ie Caiolle. parf. ſimple, ie Caiollai fut. ie caiollerai. part. paſſé caiollé. Item jaſer, criailler.

cornacchione, un jaſeur, un criailleur, un cagot.

cornamuſa, cornemuſe.

far cornamuſa, nier les choſes bien qu'apparentes. Item, faire enfler un homme à force de loüanges.

cornamuſare, joüer de la cornemuſe. Item, criailler.

cornare, corner Preſ. ie corne. parf. ſimple je cornai fut. ie cornerai. part. paſſé cornè. Item, criailler, crier haut.

cornaro, corneur.

cornata, coup ou ſon de cor. Item, un coup de corne.

cornatella, petit coup de cor.

cornatura, encornure.

cornea, la peau ou la prunelle de l'œil eſt placée.

cornefice, qui fait un autre cornard.

corneggiare, tendre la corne ſans frapper. Item corner, & encorner.

corneggiato, encorné.

corneline, ſortes de poires.

cornelino, cornaline.

cornelius, nom propre. Item, un cornard.

cornelio tacito, cornard ſecret.

Publio cornelio, cornard declaré.

cornetta, chaperon de Maître és Arts. Item Cornette.

cornettaro, faiſeur de cornets.

cornetto, cornet à bouquin. Item, un cornet.

ſuonar di cornetto, Sonner de la trompette, du corner.

ſonator di cornetto, qui ſonne du cornet.

cornetto, lieu d'Italie, dans l'Eſtat eccleſiaſtique forteresſe.

mandare à cornetto, nous diſon, en voxer en Cornoüaille.

corniale, cornoüiller.

cornicino, petite corne.

corniccime, grande bordure de tableau.

cornice, corniche, bordure de tableau. par Metaph. corne. Item ornement de chambre auquel s'attache une tapiſſerie.

cornice pour *cornacchia*, corneille.

cornicebione, une grande corniche.

cornicello, petite corne.

cornicina, cornoüille.

cornicine del fagiano, les crétes d'un faiſan.

cornifero carnigero, petites cornes.

cornilla, ſorte de corneille.

Cor-

Cornio, & corniuolo, cornoüiller, arbre.
corniola, cornoüille, fruit.
cornoletto, ſorte de poiſſon é caillé.
corniolo, cornoüiller.
corniuola, cornaline.
corniuolo, cornoüiller.
corno, corne.
corno contracroce, i. contraire.
hauere in ſu lo corno, auoir quelqu'un ſur le cornes. i. avoir mauvaiſe opinion de quelqu'un, haïr, en vouloir.
corno, cor & cornet à joüer.
ſonare il corno, c'eſt ceque nous diſons, corner. i. ſenſir mauvais.
corno da caccia, cors de chaſſe.
Suonare del corno, Sonner du cors.
quel delle corna. i. le Diable.
un corno, cela ſe dit à une perſonne qui pette une corne pour luy boucher le derriere.
corno, cornoüiller.
corno, le bonnet du Doge à Veniſe.
corni, les cornes d'une armée, les bras ou branches d'un fleuve.
cornoſio, ſorte de petit poiſſon.
cornola, carouge.
cornuola, cornaline.
cornuta, une ſorte de caque couvert, & fermé qui ſert à porter la viande de cuiſine. Item une corne, ſorte de vaſe ou d'alambre.
cornutare, faire cornar.
cornuto, cornu, cornar, ſorte de gateau à corner.
coro, chœur d'une Egliſe, chœur de muſique; c'eſt auſſi le nom d'un vent entre le Maeſtral & le Ponent, chœur d'une tragedie. Item, une ſorte d'inſtrument muſical.
cordoglia, torche ou torchis à porter ſur la tete.
co ognalo, cornoüiller.
corogolo, demoiſelle, ſorte d'inſecte.
corographia, deſcription de lieu ou contrée.
corografo, qui deſcrit les lieux.
corolla, un torchis que portent les femmes ſur leur tête pour ſoûtenir le fardeau. Item, une guirlande ou chapeau de fleurs.
corolla, & corolla, un craquellin avec de l'anis fait en forme d'anneau.
corollario, addition que l'on fait à la fin d'un diſcours.
coromandel, *paeſe d'India*, Côte d'Inde en la preſqu'Iſle deça le Gange.
Coron C. di Morea, Ville maritime de la Morée.
corona, couronne, guirlande, un chapelet.
Corona con gemme arrichita, couronne enrichie de pierreries.
Vna corona di gran Valore, une couronne de grand prix
Corona reale, couronne royale.
Corona di fiori. Couronne de fleurs.
chi fa corone, faiſeur de couronnes, faiſeur de chapelets.
ſagliare à corona, c'eſt ebrancher un arbre.
Corona roſaria, ſorte de monnoye.
coronale, la ſuture du crape.
coronale vena, veine qui en vironne le cœur.
coronamento, couronnement.
* *coronare*, couronner. Preſ. je couronne. parf. ſimple je couronnai. fut. je couronnerai. part. paſſé couronné.
coronario, dulaitron.
coronario, ſelon aucuns, rômarin.
coronatione, couronnement.
coroncina, *coronella*, petite couronne, petit chapelet.
coronella del piede, le cou du pied. Item la couronne du pied du cheval.
coronniere, faiſeur de couronnes, & de chapelets.
corronopo, corno de Cerf, herbe.
oorossiolo, oiſeau qui à la queuë rouge.
corpacciata, tout le ſaoul, plein ſon ventre de quelque viande, une lippée, une ventrée, une ſaoulée, une briffée.
far una corpacciata, ſe refaire les joües, manger tout ſon ſaoul.
corpaccio, grand corps, gros corps.
corpaccinsto, groſſier de corps.
corparello, *corpicello*, *corpiccino*, *corpiccivolo*, petit corps.
corpo, corps.
andar del corpo, aller du derriere décharger ſon ventre.
à corpo à corpo, corps à corps.
ad un corpo, d'une ventrée, gemaux.
in un corpo, en corps, tous enſemble.
corpo ſatollo, *anima conſolata*, ou bien *à corpo ſatollo dagli ripoſo*. i. apres avoir mangé, aller dormir.
corpo mio fatti capanna, mon corps fais-toy cabanne, cela ſe dit quand on attend quelque bon repas, pour marquer que l'on veut manger beaucoup.
al corpo di me, par mon corps, ſorte de jurement ou affirmation.
e poi corpo suo ſpirito suo. i. & puis aprés ſur tes ſens & la fantaiſie.
por corpo humano i. fournir ſon corps ou ſon travail, contre le capital ou fonds, en une ſocieté de trafic.
delicato corpo, corps delicat.
un corpo dotato di animo nobile, un corps qui a l'ame noble.
corpo humano, corps humain.
corpo candido, un corps blanc.
corpolente, corpulent.
corpolenza, corpulence.
corporale, corporel.
corporali, corporal dont on ſe ſert a l'Autel.
corporaliere, corporalier à mettre les corporaux.
corporalmente, par corps, corporellement.
corporatura, taille, corpulence.

Cor-

Corporeo, corporel.
corporea, corporelle.
il Corpus Domini, la Feſte Dieu.
corputo, ventru, groſſier de corps.
correnta, *corrente*, courante.
**corre*, *cogliere*, cueillir Preſ. je cueile. parf. ſimple je cueillis. fut. je cueillerai. part. paſſé cueilli.
corredare, meubler. Preſ. je meuble. parf. ſimple je meublai. fut. je meublerai. part. paſſé meublé. Item, garnir.
Corredare una nave, Equipper un Vaiſſeau
corredato, meublé.
coredo, meuble, garniture, équipage, le trouſſeau de la mariée, un banquet.
**corregere*, corriger. Preſ. je corrige parf. ſimple je corrigeai. fut. je corrigerai. part. paſſé corrigé châtier, reprendre.
correggia, *ecorreggia*, courroye, eſcourgée, laniere. Item, un pet.
correggiale, fleau.
correggiare, ceindre d'une écourgée, donner les étrivieres. Item, peter.
correggiaro, peteur. Item, faiſeur d'écourgées.
correggiata, coup d'écourgée. Item, un pet, & un fleau.
correggiate, un fleau.
correggiere, *correggiero*, peteur.
correggimento, correction, châtiment, punition.
correggine, nerf d'un ſiure.
correggino, ceinturon. Item, écourgée.
correggione, un gros pet.
correggiuola, petite courroye.
corregiuolo, petite courroye.
corregginolo, un creuſet.
correlativamente, corrélativement.
correlativo, corrélatif.
corrente, courant de l'eau, le fiel de l'eau.
del corrente, du preſent mois; du courant.
corrente, ſoliue, & ſoliveau.
corrente, une courante, Danſe & un rouleau d'un timbre.
correntemente, couremment.
correnti, flux ou courants de mer.
correnza, courſe.
correre, courir, Preſent je cours parf. ſimple je courus fut. je courrai part. paſſé couru.
correre in ajuto ſe parti, Courir de toutes parts.
correre addoſſo ad alcuno, courir apres quelqu'un.
correre in ciò tempo, courir mauuais temps.
correre a riguardare, courir regarder.
correre adaiutare, courir pour aider.
correre quà & là, Courir ca & là.
correre alla lancia, *giostrare*, courir la lance, courir la bague.
corre inanzi, courir au deuant.
correre la poſta, courir la poſte.
Correre intorno, courir tout autour.
à corre lingua, nous diſons, ſçauoir une choſe ſur le bout du doigt par coeur.
corre il denaro, l'argent court.
à corr'huomo, à l'aide.
egli non corre, nous diſons, il n'eſt pas ſi hâté il ne fait pas ſi promptement, il ne croit pas de ſi leger.
correr per fortuna, aller par force ou le vent pouſſe le vaiſſeau.
correria, courſe, picorée, petite guerre.
correrio, la ſuite, le reſte, le revenu qui court.
correſpondere, *corriſpondere*, correſpondre, Preſent je correſponds. parf. ſimple je correſpondis. fut. je correſpondrai. part. paſſé correſpondu.
correttamente, correctement.
correttibile, qui ſe peut corriger.
correttione, correction.
corretto, correct.
correttore, correcteur.
correttor di Stampa, Correcteur d'Imprimerie. Item un repreneur, un cenſeur impertinent.
correttrice, qui corrige.
correza, *correggia*, un pet, & une courroye.
cortia, *C. di Spagna*, ville d'Eſpagne dans l'Eſtremadure.
corribo, *per corribo*, credule, dupe.
corridoio, gallerie, une allée.
corridore, gallerie, c'eſt auſſi un coureur, & courſier.
corridore, corridor, chemin couvert, en terme de fortification.
coridore, allée, contremine.
corridori, coureurs de campagne.
corriera, carriere.
corriere, courier.
corrimento, courſe.
corriſpondente, correſpondant.
corriſpondenza, correſpondance.
**corriſpondere*, correſpondre, Preſent je correſponds nous correſpondons. imparf. je correſpondois. parf. ſimple je correſpondis. fut. je correſpondrai. part. paſſé correſpondu. Item repondre.
non corriſponde il principio al fine; le commencement ne répond pas à la fin, il n'a point de rapport.
corritoio, gallerie ou allée.
corritore, coureur, courſier. Item, picqueur.
corriuale, corrival.
corriuare, arriuer enſemble, Item, être corrival.
corrino, ſot, credule, niais, penaut, dupe.
corrizza, rhûme qui coule par le nez, roupie.
**corroborare*, fortifier. Preſ. je fortifie parf. ſimple je fortifiai. fut. je fortifierai. part. paſſé fortifié. Item. corroborer.
corroboratione, corroboration.

*Cor-

**Corrocciare*, fâcher Pref. je fâche, parf. simple je fâchai, fut. je fâcherai part. paſsé fâché. Item, courroucer.
corrocchevole, qui ſe peut fâcher.
corroccio, courroux, deüil.
corrocciosò, plein de courroux.
**corrodere*, ronger Pref. je ronge, parf. ſimple je rongeai, fut. je rongerai part. paſsé rongé,
**corrompere*, corrompre Pref. je corromps, parf. ſimple je corrompis, fut. je corromperai part. part paſsé corrompu.
**corromperſi*, *marcirſi*, *guaſtarſi*, ſe gâter, ſe corrompre, ſe fléſſir, ſe moiſir, ſe pourir.
corrompevole, corruptibile, qui ſe peut corrompre.
corrompimento, corruption.
corrompitore, corrupteur.
corrompitrice, corrompeuſe, qui corrompt.
corroſione, corroſion, rongement.
corroſivo, corroſif.
corroſo, rongé.
corrottibile, corruptible.
corrottione, corruption.
corrottela, corruption.
corrotto, corrompu, c'eſt auſſi le deüil, & l'habit de deüil.
corrottore, corrupteur.
corruttrice, qui corrompt.
**corrucciare*, courroucer, Pref. je courrouce, parf. ſimple je courroucai fut. je courroucerai part. paſsé courroucé, mettre en colere.
corrucciere, courroux, indignation.
corrucciosò, plein de colere.
corruda, ſorte d'aſperge ſauvage.
**corruſcare*, éclater Pref. j'éclatte parf. ſimple j'éclatai fut. j'éclarerai part. paſſe éclaté. Item éclairer, brûler.
corruſcatione, éclat.
corrutela, corruption.
corrutibile, corruptibile.
corruttione, corruption.
corrotto, corrompu.
corruttore, corrupteur qui corrompt.
corſa, courſe.
corſaldo, courſier de Naples.
corſalare, écumer ſur mer.
corſale, pirate, corſaire.
corſaletto, corſelet.
corſare, écumer la mer.
corſare, *corſanii*, *corſaro*, corſaire, écumeur de mer pirate, voleur ſur la mer.
corſarolo, le pêe d'une ſerrure.
corſea, courſe.
corſeggiare, courir la mer comme les corſaires, écumer la mer.
corſeſca, ſorte de demy pinque, iavelot ou iaveline.
corſetto, corſelet & corſet.
corſia, courant d'eau, courſier de galere.
Corſia, ſe dit auſſi du milieu du chemin de l'écurie.
corſica, *Iſ. nel Mediterraneo*, l'Iſle de Corſe.
corſiere, courſier, cheval de guerre.
corſivo, courant, qui court.
corſo, cours, courſe.
corſo, rang de quelque choſe comme de maiſons ou d'arbres ou les carroſſes s'aſſemblent. Item lieu ou ſe trouue la nobleſſe pour ſe promener.
corſo, vin de Corſe.
corſoio, coulant, courtaut.
cappio, *corſoio*, nœud coulant.
cortadore, qui trenche les têtes.
cortaldo, ſorte de canon ou boëte.
cortaldo, un courtaut.
cortaldo petriero, ſorte d'artillerie.
cortare, acourcir Pref. j'acourcis parfait ſimple j'acourcis fut j'acourcirai part. paſsé accourci. Item écourter.
corte, cour de Prince, Cour de Juſtice.
la corte, la Juſtice, le guet qui va la nuit la patroüille.
**corte regale*, la cour qui ſuit le Roi.
**corte*, la cour d'un logis, d'une maiſon.
**la corte di Roma*, la cour de Rome.
**la corte del Palazzo*, la cour de Palais.
**viſitar la corte di Francia*, aller voir la cour de France.
**corte*, *il luogo da conſultare le coſe publiche*, le lieu deputé à conſulter, les affaires publiques.
**corte di Prencipe*, la cour d'un Prince.
corte bandita, cour ouverte, table ouverte.
armi corte, des armes courtes, comme épée, poigrand, bayonnette, piſtolets, &c.
corteare, courtiſer. Pref. je courtiſe parf. ſimple je courtiſai fut. je courtiſerai part. paſsé courtiſé. Item faire la cour.
corteccia, croute de pain, écorce, renduit de muraille, le derriere de quelque choſe.
corteccia, une écorce d'arbre ſemblable à la cannelle qu'on appelle autrement, *china*, *china*, qui eſt fort medicinale, & en françois quinquina.
corteccioſo, plein d'ecorce.
cortecciuola, petite écorce.
corteggiare, faire la cour, pres. je fais la cour parf. ſimple je fis la cour fut. je ferai la cour part. paſsé fait la cour courtiſer, faire cortege, faire le courtiſan.
corteggio, cortege i. la cour que l'on fait aux Grands, devoir de Courtiſan, la troupe qui fait compagnie à un grand, le train.
corteggiana, courtiſane, putain.
corteggiare, faire le courtiſan. Item, courir agrés les garces.
corteggianeria, office de courtiſan.
corteggiania, cour de courtiſan.

Car-

cortegiano, cortisan.
cortellaccio, coutelas.
cortellara, une coutelliere à metre des couteaux Item, verdeuse de couteaux.
cortellare, taillader, frapper de coutelas.
cortellaro, coutelier.
cortellata, *per cortellata*, coup de couteau.
cortellino, *per cortellino*, perir couteau.
cortello, *per coltello*, couteau.
cortemente, brevemente.
corteo, *corteggio*, cortege, compagnie, accompagnement.
cortese, courtois, courtoisie.
starsi cortese i. étre oisif.
à mani cortesi, étre oisif.
cortesegiare, faire courtoisie.
cortesemente, courtoisement.
cortesia, courtoisie, benignité, faveur, plaisir. Caresse.
* *è famoso in cortesia*, il est renommé pour sa courtoisie.
* *far cortesia*, faire caresse.
starsi con le mani in cortesia, étre sans rien faire.
cortezza, brieveté. Item, pour *corteccia*, écorce.
corticata, *Is. di Spagna*, Isle d'Espagne auiourd'huy, Corregana.
corteccia, écorce.
cortico, écorce.
corticella, petite cour.
cortiglio, cour de maison.
cortile, cour de maison.
cortina, courtine, c'est aussi une sorte de toile fine.
cortinaggio, garniture de lit, les courtines.
cortinare, encourtiner. pref. j'éncourtine parf. simple j'écourtinai. fut. j'éncourtinerai part. passé encourtiné.
cortinato, encourtiné.
cortinone, dent de chien, herbe.
corto, court, *corta*, courte.
tener corto; tenir de court. pres. je tiens court, nous tenons court. In parf. je tenois court parf. simple je tins court. fuir. je tiendrai. court part. passé tenu Courte.
dicorto, en bref.
uenire alla corte, venir aux prises avec l'ennémy.
cortoliere, un couteau. sorte d'épée courte.
cortona, *C. in Toscana*, cortone, Ville d'Italie en Toscane.
cortura, breveté.
corua, courbe, mal de cheval.
curuare, courber. Pref. je courbe parf. simple je Courbai fur je courberai. part. passé courbé.
coruetto, courbettes.
coruettare, courbetter.
coruettata, courbettade.
corugna, *Porto in Gallizia*, la Corune, ville & port de mer en Galice.

coruino, de nature ou couleur de corbeau.
coruo, corbeau.
due corui ad un ramo, deux corbeaux parés une branche i. deux chiens aprés un os, deux personnes qui oreteadent une méme chose.
cosa, chose.
far quella cosa, nous disons, le faire, faire l'acte Venerien, faire cela.
* *alcuna cosa*, qualque cose
* *cosa picciola*, petite, chose.
* *humana cosa è di hauere compassione agli afflitti*, c'est une chose humaine d'avoir compassion des affligez.
* *la cosa andò pur così*, l'affaire passa ainsi.
* *la prima cosa che io farò*, la premiere cose que je ferai.
* *così fatta cosa*, une telle cose.
* *cosa leggiera*, cose legere.
* *cosa dubbiosa*, chose douteuse.
* *mirabile cosa*, chose merueilleuse.
* *manifesta cosa è*, c'est une chose claire & manifeste.
* *cosa incredibile*, chose incroyable.
* *certissima cosa*, chose tres certaine.
* *cosa ottima*, chose trés bonne.
* *cosa opportuna*, cose propre:
* *cosa sconuenevole*, chose indecente.
* *cosa intollerabile*, chose insuportable.
* *la cosa non anderà così*, la chose ne passera pas ainsi.
le cose, les affaires.
cosacchi, Cosaques, sorte de soldats.
cosalina, chosette.
cosaria, routes fortes de choses.
cosenza, *C. di Calabria*, Cosenza, Ville d'Italie dans la Calabre.
coscia, cuisse.
coscia di ponte, l'endroit ou l'arche pose.
cosciale, coussin à coudre.
cosciali, cuissates, armure, qui couvre les cuisses.
cosciali, canons de cuausses.
cosciegiare, manier les cuisses.
coscienza, *coscientia*, conscience.
coscienza di ser Ciappelletto, nous disons, la conscience large comme la manche d'un Corcelier.
coscientioso, conscientieux.
cosciette, *cosciettine*, petites cuisses.
cosciotto, & *cosciotto*, gigot, éclanche.
coscinello, *coscinetto*, coussinet.
coscino, coussin, carreau.
coscioni, cuissatrs & canons de chausses.
cosco di sant'alto, le Ciel.
cosetta, *cosettina*, & *cosellina*, chosette.
coserella, petite chosu, chese de rien.
così, ainsi.
così antichi, *come moderni*, tant anciens que modernes.
così, *così*, tellement, quellement, la la.

così

cosi fanto, tel.
cosi poco haveste voi, auſſi n'aves vous.
cosi va'l mondo meschino, *Sabbato Greco*, *& Mercordi Latino*, ainſi va le miſerable monde Samedy en Grec, & Mercredy en Latin, c'eſt pour montrer l'inconſtance de ce monde.
gli diſſe coſo, il lui dit ainſi.
coſi ragionauano, ils raiſonnoient ainſi.
coſi fece, il fit ainſi.
coſmografia, coſmographie.
coſmografico, coſmographique.
coſmografo, coſmographe.
coſmopoli, *C. dell'Iſola Elua*, Coſmopolis, ville de l'Iſle d'Elbe prés de Toſcane.
coſo, choſe.
coſparе, garnir d'argent.
coſpargere, épancher. Preſ. j'épanche parf. ſimple j'épanchai fut. j'épancherai part. paſsé épanché.
coſparſo, *coſparlo*, épars.
coſperto, épars.
coſpetto, garniture d'argent.
coſpetario, iurement, en depit de &c.
coſperto, preſence.
coſpetto, ſorte de jurement en dépit, à la barbe, malgré, &c.
al coſpetto, en depit, à la barbe.
coſpi, ſandales, patins, galoches.
coſpirare, conſpirer. Preſ. je conſpire parf. ſimple je conſpirai fut. je conſpirerai part. paſsé conſpiré.
coſpirazione, conſpiration.
coſpiratore, *& coſpiratrice*, conſpirant & conſpirante, qui conſpire.
coſſetto, cuiſſe, gigot Eclanche.
coſſi, tannes, puſtules, petites puſtules qui viennent au viſage.
coſſino, couſſin.
coſto, puſtule.
coſſo, ſorte de panier de pécheur.
coſſolo, coſſe ou gouſſe de pois.
coſta, deça, en ces quartiers cy.
coſta, côte, plage, coſte, c'eſt auſſi une ſorte de racine medicinale.
per coſta, à coſtiere.
coſto, côtes d'inſtrument.
le coſte calate, nôtre vulgaire dit, la poitrine chute.
coſta, un fer crochu, pour creuſer la beſogne des tourneurs.
coſſagio, icy-bas, ça-bas.
coſtala, *coſtola di coltello*, dos de couteau.
coſtana, mal ſur le dos ou côtes du cheval.
coſtante, conſtant.
per coſtante, pour certain.
coſtantemente, conſtamment.
coſtantinopoli, C. Conſtantinople, Ville de Romanie.
coſtanza, *c. d'Alemagna*, Conſtance, Ville Imperiale d'Alemagne en Suabe.
Coſtanza C. di Barbaria, Conſtantine, Ville d'Afrique.
coſtanza, conſtance.
coſtare, coûter. Preſ. je coûte parf. ſimple je coûtai fut. je coûterai part. paſsé couté. Item conſter, être apparent.
coſtato, le côte de l'homme.
coſtaſu, icy haut.
coſtoggiare, côtoyer. Preſ. je côtoye parf. ſimple je côtoyai fut. je côtoyerai par. paſsé côtoyé.
coſtei, celle cy, cette femme-cy.
coſtellatione, coſtellation.
coſtellato, qui a ſa coſtellation.
coſtereccio, la chair attachée aux côtolettes.
**coſternere*, abbaiſſer. Preſ. j'abbaiſſe parf. ſimple j'abbaiſſai fut. j'abbaiſſerai part. paſſé abbaiſsé item conſterner.
coſternatione, conſternation.
coſternatiuo, conſternatif.
coſteſto, pour *coteſto*, cettuy-cy.
coſtevole, qui coûte beaucoup.
coſti, là, en ce lieu-là, en ces quartiers, là, ou tu es, ou vous étes.
coſtiali, cuiſſarts.
coſtiera, coſtiere.
coſtiere, coſtieres, cordages qui s'attachent au haut de l'arbre d'un vaiſſeau, auxbans ou haubans.
coſtiero, à coſtiere à coſté, tout proche.
coſtinci, de-là, dece lieu-là.
**coſtionare*, queſtionner. Preſ. je queſtionne parf. ſimple je queſtionnai fut. je queſtionnerai, participe paſsé queſtionné.
coſtione, *per queſtione*, queſtion, querelle.
**coſtipare*, conſtiper. Preſ. je conſtipe parf. ſimple je conſtiperai fut. je conſtiperai part. paſsé conſtipé.
coſtipamento, conſtipation.
coſtipatiuo, qui conſtipe.
coſtituente, conſtituant.
**coſtituire*, conſtituer preſ. je conſtituë part. ſimple je conſtituai fut. je conſtituërai part. paſsé conſtitué ordonner, établir.
coſtitutione, conſtitution ordonnance, établiſſement.
coſtitutore, conſtituteur.
coſtitutrice, conſtitutrice.
coſto, dépenſe, frais, ce qui coûte couſt, prix.
a coſto, auprés, de prés.
da coſto, auprés, de prés.
coſtola, côte, côtellette. Item, dos de coûteau.
coſtolame, les côtes.
coſtoluto, qui a de grandes côtes.
coſtoliera, ſorte de coutelas.
coſtoro, ceux, ceux-là, & là.
coſtoro, de prix, qui coûte beaucoup.
**coſtregnere*, contraindre. Preſ. je contrains nous.

nous contraignons imparf. je contraignois parf. ſimple je contraignis fut. je contraindrai par. paſsé contraint.

Coſtregimento, contrainte.

coſtretto, contraint obligé, forcé, reſolu.

coſtrettivo, contraignant, *coſtrettiua*, contraignante.

**coſtrigere*, contraindre, preſ. je contrains nous contraignons imparf. je contraignois parf. ſimple je contraignis futur je contraindrai par. paſsé contraint.

coſtruggere coſtruire, conſtruire, Preſ. je conſtruis par. ſimple je conſtruiſis fut. je conſtruirai par. paſsé conſtruit.

coſtruttione, conſtruction.

coſtrutto, conſtruit, raiſon, ſens.

cauare coſtrutto, tirer raiſon.

coſtruttura, fabrique.

coſtui, cettuy-cy, cet homme-cy.

coſtumanza, coûtume, accoûtumance, civilité.

**coſtumare*. Preſ. je Civiliſe parf. ſimple je civiliſai fut. je ciuiliſerai part. paſsé ciuilité. Item inſtruire bien.

coſtumatamente, civilement.

coſtumatezza, civilité.

coſtumato, bien né de bonnes mœurs; civil, bien appris.

coſtume, coutume, mœur, civilité, bonne nourriture.

**coſtume, uſanza*, coutume, uſage.

**pertinente a coſtumi*, appartenant aux moeurs.

**lodeuole coſtume*, coutume louable.

**ſecondo il coſtume*, ſelon la coutume.

**contro al generale coſtume*, contre la coutume generale.

**oneſti coſtumi*, honnêtes moeurs.

**coſtumi de cittadini*, les loix & coutumes des citoyens.

**hauena appreſo di bei coſtumi*, il avoit appris de belles moeurs.

coſtumeuole, qui ſe peut civiliſer.

coſtura, coûture.

ritrouar le coſture, ſpianar le coſture, nous diſons, rabatre les coûtures .i. donner des coups de bâton.

coſuccia, choſette, petite choſe, bagatelle.

cotato, ce qui ſert à mettre la pierre à aiguiſer, attaché à la ceinture de faucheurs.

cotale, tel. Item, le membre viril.

un cotale, un certain, un quidam, un tel.

la cotalina, .i. la nature de la femme.

cotanto, autant de temps, tant.

duo cotanti, tre cotanti, &c. deux fois autant, trois fois autant, &c.

**cotare*, cotter. Preſ. je cotte parf. ſimple je cottai fut. je cotterai part. paſsé cotté. Item, ſelon aucuns, imaginer, & deſiter.

cotato, cotatoio, c'eſt dans quoy les faucheurs tiennent la pierre à éguiſer.

Cotatione, cotte, cottation.

cote, queuë à aiguiſer.

cotare, aiguiſer auec la queuë.

coteca, coüaine.

cotegia, pierre ou queuë à aiguiſer.

cotegiare, aiguiſer ſur la queuë.

cotenella, petite coüaine.

cotenna, coüaine, & la peau ſur la tête.

coteſta, cette cy.

coteſtei, cette.

coteſto, ce, cettuy-cy.

coteſti, au ſingulier, cet homme, cettuy-cy au plurier ces hommes ceux-cy.

coteſtui, cettuy-cy, cét homme cy. Il ſe dit par mépris.

cotica, coüaine.

coticagna, le chinon du cou.

coticella, petite coüaine.

coticella, pour abondance.

ſe nebbia, o nebiarella, careſtia ò coticella, c'eſt à dire, que le broüillas eſt quelquefois cauſe de diſette & quelquefois d'abondance.

coticone, un auare, un vilain.

cotidianamente, journellement.

cotidiano, quotidien.

cotiente, terme d'Arithmetique, quotiente.

cotigie, caleçons de cuir.

cotimo, petite piece de bois qui ſert à faire de la marqueterie.

coto, cotte, cottation.

cotognata, cotognato, cotignac.

cotogneto, cotognacerie. Item, plein de cotings.

cotognino, de goût ou couleur de coing.

cotogno, coing, fruit, & arbre.

**cotonare*, cottoner. Preſ. je cottonne parfait ſimple je cottonnai fut. je cottonnerai par. paſsé cottonné.

cotone, cotton deſſus le drap. qui eſt cottonné.

cotornice, une caille.

cotremola, branle-queuë, oiſeau.

cotretola, cotretula, branle-queuë.

cotta, cotte, robbe, juppe de ſoye, ſurplis.

cottame, toute choſe cuite.

cottigli, toute ſorte de viande boüillie.

cottignuolo, un avare, un vilain.

cottimo, certain accord de faire une choſe à ſes dépens, peril & fortune.

dar le vacche a Cottimo, donner les vaches à un paiſan qui les nourriſſe, & partager le fromage.

in cottimo, à ſes perils & fortunes. Item, à la tâche.

cottino, qui ſe cuit facilement. Item, ſorte de châtaigne.

cottione, cuiſſon.

cotto, cuit, ce que l'on fait cuire en une fois. Item, brûlure.

cotto, cotta, cotti, cotte. brûlé, cuit, cuits, & cuites.
* *Cosa cotta*, qui eſt cuite.
* *Mezzo cotto*, à moitié cuit.
* *La carne è quaſi cotta*, la viande eſt preſque cuite.
* *Sentire l'odore della carne cotta*, ſentir l'odeur de la viande cuite.
* *Del capretto cotto*, du cheureau cuit.
* *Del peſce cotto*, du poiſſon cuit.
* *Tanto ch'hebbe cotto gli ovi*, juſqu'à ce qu'il eut cuit les oeufs.
* *Cotto con brodo*, cuit dans le boüillon.
Hà cotto il culo ne' ceci, il a le cul cuit dans les pois chiches, cela ſe dit d'un homme remply d'experience. Item, d'un qui demeure étonné honteux.
è cotto ſpolpato, il eſt cuit juſques aux os, juſques à être décharné, cela ſe dit d'un homme qui a peur.
n'hò cotta la bocca, j'en ay la bouche toute échaudée. i. j'en ſuis las, j'y ay été attrapé, j'y ay paſſé par là.
cotto, yure, nous diſons, coiffé.
cotto d'una donna, coiffé d'amour pour une femme, yure d'amour.
ogni buon cotto à mezzo ritorna. i. toute choſe bien cuite devient la moitié de ce qu'elle étoit auparavant, l'affaire eſt moindre que l'on ne croyoit.
l'acqua calda ſul cotto. i. un mal ſur l'autre.
queſta è cottoia, nous diſons, cela n'eſt pas pourry. i. le trait ou l'affaire n'eſt pas mauvais.
cottoio, qui ſe cuit facilement, qui ſe cuit bien.
cottonaio, marchand & ouurier de cotton.
cottonata pietra, pierre polie.
cottone, cotton.
Cotton di Spagna, une ſimple marchandiſe, quelque coſe d'excellent, un finet. Item, ſorte d'éroffe comme de la groſſe friſe.
cottura, cuiſſon.
cotturnice, une caille.
cotturno, brodequin.
cova, couvée, couvade, couvois.
covacciare, couver, Preſ. je couue parf. ſimple je Couuai. fut. je Couuerai. part. paſſé Couué. Item, mettre du feu deſſous ſoi. Comme les femmes faire la couvade.
covaccio, le nid ou la poulle couve.
covacciuolo, covaccinolo, gîte de l'animal.
covalle, une valée.
covarmice, un poltron, une poulle.
covale, couver, cela, ſe dit auſſi d'un bâtiment qui n'a pas ſa hauteur parfaite ou proportionnée. Item quand on ne va ny avant ny arriere en un affaire.
covarella, alloüette huppée.
covata, couvée.
covaticcia, poulle qui veut couver.
covaticcio, couvis.
covatura, le remps de couvée.
covelle, quelque choſe, rien, ſelon aucuns.
coverchia, coverture.
coverchiare, couvrir un pot.
coverta, couverture. Item, excuſe.
* *Coverſare*, courir Preſ. je couvre. parf. ſimple je couvris. fut. je couvrirai, part. paſſé couvert.
coverto, toit, couverture de maiſon.
covertina, houſſe, couverture de ſelle.
covertoio, couvercle, converture.
coverture, coverture.
coverta, écouvillon, lanade.
covidigia, percupidiglia, convoitiſe.
* *convidigiare*, convoiter Preſ. je convoite. parf. ſimple je convoit. fut. je convoiterai. part. paſſé convoité.
covigtio, ruche.
covile, gite d'animal, bauge de ſanglier, repoſée de béte ſauve.
covina, ſorte de potage.
covo, couvée. Item, javelle.
porterai i covo alla collina, .i. tu ſeras puny, tu en porteras la pâte au four.
covolo, le gite, le repaire, ſelon aucuns, un appeau, & une ſorte de rét.
couna, C. di Spagna, Ville d'Eſpagne.
covone, javelle, gerbe.
covire, coprire, couvrir Preſ je couvre. parf. ſimple je couvris. fut. je couurirai, part. paſſé couvert.
* *cozzare*, haurter, Preſ. je haurte. parf. ſimple je heurtai. fut. je heurterai. part. paſſé heurté.
cozzata, coup de corne ou de téte, heurt.
cozzione, cuiſſon.
cozzo, heurt, coup de corne.
dar il cozzo, heurter de la téte.
cozzolari, Iſola, les Iſles curzolaires autrefois Echinades.
cozzolo, os de la jointure.
cozzona di poledre, macquerelle.
* *cozzonare*, dreſſer. Preſ. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai. fut. je dreſſerai. part. paſſé dreſſé. Item piquer les chevaux, Metaph. dreſſer une perſonne.
cozzone, piqueur de cheveaux, maquignon, valet d'écurie.
cozzona di matrimonii, fariſeur de mariages, courtier ou maquignon de cair humaine.
cozzoneſſa, faiſeuſe de mariage.

C R

Crabatèn, paeſe, Croatie, pays de l'Europe, proche de la Hongrie.
crà, crà, le cry du corbeau.
cracca, veſſe bâtarde.
* *cracchiare*, croaſſer. Preſ. je croaſſe. parf. ſimple je croaſſai. fut. je croaſſerai. part. paſſé croaſſé.
cracouia, Città principale di Polonia, cracouie, ville capitale de Pologne, & Eueſché où l'on Couronne les Rois.
crai, demain.
crambe, les dedans des trognons de choux.
crambessa, courbette.
crambessare, courbetter.
cranen, le crane, *cranio*.
craner Città di Schiáuonia, pays dans l'Eſclavonie.
† *cranio, l'oſso della teſta*, le teſt, l'os de la teſſe.
crapi, F. Crappin, Carpis, riuiere de la Mydie.
crapola, gourmandiſe, mangerie, la crapule, yurognerie.
crapolare, gourmander, faire honne chére, s'enyurer. boire par excés.
crapolone, qui fait, bonne chere, gourmand.
crapa, le crane.
crappolone, un gourmand, un Epicurien.
craſsáme, ordure, craſse.
craſſezza, groſſiereté.
craſſo, gros groſſier.
craſta, pot à fleurs.
craſtinare, remettre au lendemain.
craſtinatione, delay, remiſe au lendemain.
crata, pour *grata*, grille.
craticcia, une claye, une grille.
craticciare, fermer de grilles.
crazzo, un kreutzer, monnoye d'Alemagne.
crea, de la craye.
creanza, civilité, bonne nourriture.
* *creare*, créer. Preſ. je crée. parf. ſimple je créai. fut. je créerai. part. paſſé créé. Item nourrir.
creatamente, civilement.
creatione, creation.
creato, creature, nourriſson, nourriture. Item, Creé & Prevôt de ſalle.
creato, bien appris, ciuiliſé.
mal creato, mal appris.
creatore, createur.
creatrice, creatrice.
creatura, creature.
credente, de legere croyance, credule.
lettere credentiali, lettres de creance.
di credenza, lettre di creance.
credentiera, buffet.
credentiere, celuy qui ſert au buffet, & qui couvre la table. Item, creancier, & celuy qui fait l'eſsai des viandes.
crèdenza, croyance, credit, creance.
† *credenza*, foi aſseurance.
† *perder la credenza*, perdre le credit, la reputation.
† *credenza*, ſecret.
† *tener credenza*, tenir ſecret.
† *credenza*, le cabinet à l'argenterie, où l'on met la vaiſselle d'argent.
credenza, vn buffet.
credenza, ſe prend auſſi pour l'eſsay des viandes.
† *credere*, croire. Preſ. je croy parf. ſimple je crus. fut. je croirai. patt. paſsé cru. Item, faire credit.
† *credere*, ajouter foi. penſer, preſumer.
† *credere legieramente*, croire legerement.
† *credere*, obeir, perſuader.
† *farſi à creder qualche coſa*, preſumer de ſoi quelque choſe.
† *appena poſso credere*, a peine le puis je croire.
crederello, homme credule.
credenole, credule, croyable.
credibile, croyable.
credibilità, credulité.
credito, credit, bonne opinion.
il credito all'hoſte di Baccano ſ. vn gage.
crediti, credits, dettes.
creditore, crediteur, creancier.
creditrice, creanciere.
credulità, credulité.
credulo, credule.
creduto, creu. Item, confié.
creggio, per credo, je croy.
crema, créme.
cremento, croiſsement.
cremeſi, cramoiſi.
cremeſino, cramoiſy.
cremona, C. di Lombardia, Cremone, ville du Milanez en Italie.
cremor, crême, lait pris.
crena, un cran à une taille; les crains d'un cheval, le trou d'une aiguille, la ſente d'une plume.
crepa, le crane.
creppacciato, creuaſse, plein de ſentes, crevé éclaté.
crepacio, crevace, ſente, éclat.
dar crepaccio ſ. faire une grande chûte.
crepacci, maladie de cheval aux páturons, crevaſses, crevaſsieres.
crepacuore, creve-cœur, douleur extréme.
crepafegato, creve cœur.
creppagine, colere à faire creuer, creve-cœur, facherie. Item, rupture, crevaſſe.
crepanella, ſorte d'herbe molibdene.

* *crepare*, creuer. Pref. je creue. parf. ſimple je creuai. fut. je creverai. part. paſſé crevé.
à crepa pantia, à ventre déboutonné, juſq'ua crever.
più toſto crepa panza, che robba auanza, plutôt que le ventre creve que laiſser de la viande au plat, on dit de méme du vin ou autre choſe.
à crepacuore, fâcheuſement, à creve cœur.
à crepa fegato, fâcheuſement.
crepaticcio, ſujet à ſe creuer. Item crevé.
crepato, crevé, qui a une hergne.
crepatura, crevaſſe.
crepatura dell'unghia, ſeme mal de cheval.
crepazze, traverſes, mules traverſieres.
crepizze, ſorte de chardon.
* *crepitare*, craquer. Pref je craque. parf ſimple je craquai. fut. je craquerai. part. paſſé craqué. Item, peter.
crepito, craquement. Item, un pet.
crepolare, s'eclater ou fendre comme le bois.
crepuſculo, e crepuſcio, le crepuſcule.
crepuſo, ſelon aucuns, un grand vanteur.
creſcenta, ſorte de tourte ou tarte.
creſcente, croiſſant. Item, le flux de la mer
creſcentina, une rôtie à l'huile avec du ſel & du poivre, une tartellette, ſelon aucuns, & une ſorte de crême.
creſcenza, croiſſance, carnoſité.
* *creſcere*, croître. Item, s'avancer, pref. je crois nous croiſſons. imparf. je croiſſois. parf. ſimple je creus. fut. je croîtrai. part. paſſé creu.
creſcere in alto, croître en grandeur.
creſcere di nuouo, un'altra volta, recroître.
creſcere la fama, s'augmenter la renommée.
creſceuole, qui peut croitre ou s'augmenter.
creſcimento, croiſſement, accroiſſement.
creſcinmáno, qui croit à la main .i. le membre viril.
creſcionára, creſonneries.
creſcione, creſon.
creſcitore, augmenteur.
creſima, creme, confirmation.
mandare à creſima, envoyer au créme .i. remettre de jour en jour.
creſimare, confirmer.
creſo, pour *creduto*, creu.
leuar le creſpe dalla pancia, .i. manger tout ſon ſaoul, L'Italien dit, ôter les rides de ſon ventre, rendre la peau.
creſpa, ride ply de rabat ou fraiſe.
creſpamento, friſure & ride.
* *creſpare*, rider. pref. je ride. parf. ſimple je ridai. fut. je riderai. part. paſsé ridé. Item, pliſſer.
creſpare, creſper, refrogner.
creſpare la pelle, refrogner la peau.
creſpare la fronte, refrogner le front.
creſpatura, pliſure.
creſpello, ſorte de bignet, crapaut.
creſpezza, pliſsure.
creſpino, épine vinette.
creſpinare, aſſaiſonner d'épine vinette.
creſpo, pliſsé, ridé.
creſpoſo, plein de rides.
creſta, créte, créte de morion, ſommet, arrêté de toit.
la creſta dentro verde, .i. le chapeau d'Evéque verd ou doublé de verd.
creſta, une ſorte de mal qui vient au fondement fic ou figue.
creſtiero, qui a le mal appellé fic.
creſtione, ſorte de chicorée.
creſtoſo, créte, encrété, & plein du mal de fic ou figue.
creſtuto, crété.
creta, craye. Item, terre graſse, tuf.
creta ſimolia, tuf.
* *Iſola di creta*, Isle de Crete. ou Candie.
cretale, ras de craye.
* *creta marina*, ſampierre, fenouil marin herbe.
cretano, ſorte d'herbe, qui nait proche la mer.
cretenſe, de l'Isle de Crete, de Candie.
cretica, melilot.
cretoſo, plein de tuf, ou de terre graſse, plein craye.
cretto, fente ou creuaſse de mur.
cretula, ouvrage de plarre ou craye.
crianza, nourriture, civili.
* *criare*, créer. Pref. je Crée. parf. ſimple je créai, fut. je créerai. parr. paſsé creé.
* *cribrare, cribrare*, cribler. Pref. je crible. parf. ſimple je criblai. fut. je criblerai. part. paſsé criblé.
cribraria, cribleure.
cribro, crible.
cricca, compagnie de converſation.
à cricca, ſorte de jeu, à la compagnie.
* *criccare*, craquer. Pref. je craque. parf. ſimple je craquai. fut. je craquerai. part. paſsé craqué.
cricch, crac ou craquement de verre ou de glace.
* *cricchiáre*, craquer. Pref. je craque. parf. ſimple je craquai. fut. je craquerai. part. paſsé craqué.
cricchie, des coups, ſoufflets.
cricco, cracquement. Item, caprice, fantaiſie bourade.
criccoſo, qui cracque, & plein de boutades Capricieux, fantaſque. Menteur. Craqueur. Item Gaſcon.
criccone, ſorte de jeu aux cartes, à la compagnie.
far criccone, faire un amas ou aſsemblement.
crida, per grida, cry publie.
à crida, à haute voix, publiquement.

* *cri-*

* *cridare*, crier. Pref. je crie. parf. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſſé crié.
cridatore, crieur.
crido, cry.
crimaterico, climatetic.
crimato, climat.
crime, crime.
criminale, criminel, coupable.
criminalmente, criminellement.
* *criminare*, *per incolpare*, accuſer. Pref. j'accuſe. parf. ſimple j'accuſai. fut. j'accuſerai. part. paſſé accuſé.
crimine, crime.
criminoſo, plein de crimes, criminel.
crinale, criniere, ornement de cheveux.
crinato, chevelu.
crine, crin, cheveux de l'homme.
crinone, ſorte de lys rouge.
crinuto, chevelu.
criocca, complot, monopole.
Criſopoli, *C. di Schianonia*, Ville d'Eſclavonie ou Criſtopolis Ville de Macedoine.
criſpione, la créche.
criſi, criſe.
criſima, crême.
* *criſimare*, confirmer. Pref. je confirme. parf. ſimple je confirmai, fut. je confirmerai. part. paſſé confirmé.
croſoberillo, pierre de couleur d'or.
creſoccolla, *criſocollo*, ver de terre.
criſolito, criſolite.
criſpino, crepé, friſé.
criſtalleggiare, luire comme le criſtal.
criſtallina, ſorte de mal, criſtalline.
criſtallino, criſtalin.
criſtallo, criſtal.
criſtallo di montagna, criſtal de roche.
Criſtaſo, *C. di Sicilia*, Ville de Sicile.
criſtella, une hupée.
criſtero, cliſtere.
criſteo, cliſtere, lavement.
criſtiana, chrétienne.
criſtianamente, chrétiennement.
criſtianello, un pauvre petit homme.
criſtianeſimo, le Chriſtianiſme.
criſtianiſſimo, Tres-Chrétien, tître du Roy de France
criſtianità, Chrétienté.
criſtiano, Chrétien. Item, Catolique, &c.
chriſto, Chriſt.
criſnolo, creuſer.
criſtamo, *finocchio marino*, fenoüille marin, paſſe-pierre, ou perce-pierre, herbe.
critica, l'art de tailler les pierres.
critica, *cenſura*, critique, cenſure.
critico, critique.
criticone, grand critique.
* *crinellare*, cribler. Pref. je crible. parf. ſimple je criblai. fut. je cribleray. part. paſſé criblé.
crinellare, faiſeur de cribles.
crinellatore, clibeur.
crinellatura, cribleure.
crinello, crible.
crinoſo, ſorte de truite ſaumonée.
crino, crible.
croazia, *paeſe*, Croatie, province d'Europe.
crocro, le glou glou de la bouteille.
crocale, hirondelle de mer.
croccare, gloucer.
* *crocchiare*, cracquer. Pref. je cracque. parf. ſimple je cracquai. fut. je cracquerai. part. paſſé cracqué. Item, battre, cajoller, faire des rodomontades.
non gli crocchia il ferro, le fer ne luy craque pas .i. il n'a peur de rien, il eſt hardy.
crocchiata, cajollerie, jaſerie, rodomontade. craquement.
crocchiate, des coups.
crocchio, craquement, claquement. Item le tendon du nez.
croccia, croſſe de boiteux bequille.
* *crocchiare*, courroucer. Pref. je courrouce. parf. ſimple je courrouçai. fut. je courroucerai. part. paſſé courroucé. Item, croiſer, tourmenter.
crocciare, gloucer, ou crier comme la poulle.
croccicchiare, aller avec des potences. Item croiſer, mettre en croix.
crocchiatio, craquement.
crocciola, croſſe ou perche. à ſoutenir un oiſeau potence de boiteux.
* *crocciolare*, croquer. Pref. je croque. parf. ſimple je croquai fut. je croquerai. part. paſſé croqué. Item percher, croquer.
crocco, craquement.
croce, croix, ſigne de la croix, ſupplice.
croce, la croix .i. de l'argent.
far la croce, faire le ſigne de la croix.
capo croce, un Carrefour, Croiſée de chemins.
io hò la voce, *& altri la Croce*, cela ſe dit quand on donne un renom à une perſonne, & qu'un autre a fait le mal.
parlare in Croce, parler pour de l'argent. Item, promettre la croix, promettre de l'argent.
far croce con il carbone bianco, nous diſons faire la croix à la cheminée, parlant d'une choſe par admiration.
non ſi può portar la Croce, *& ſuonar le campane*, .i. on ne peut pas faire deux beſognes à la fois.
croci, targettes de fenétres.
crociare, marquer d'une croix. Croiſer.
* *crocifiggere*, crucifier. Pref. je Crucifie. parf.

ſimple je Crucifiai. fut. je crucifierai. part. paſſé crucifié.
crocifigemento, crucifiement.
crocifiſſione, crucifiement.
crocifiſſo, crucifix.
croceo, de couleur de ſaffran.
croccola, croiſette. Item, une ſorte d'herbe.
croceria, compagnie de gens qui portent une croix.
crocetta, croiſette, petite croix.
far crocetto, faire la croix de vant ſa bouche, en bâaillant. Item, mourir de faim, faire des croix de Malte.
croci, pierre de couleur de ſaffran.
crociamento, affliction, tourment.
* *crociáre*, tourmenter. Preſ. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté. Item croiſer.
crociario, coquin qui trafique de ſaffran.
**crociárſi*, s'affliger. Preſ. je m'afflige. parf. ſimple je m'affligeai. fut. je m'afligerai. part. paſſé affligé.
crociáta, croiſade, carrefour, croiſée de chemins.
crociáto, croiſé, marqué d'une croix, tourmenté. Item, tourment.
croccicchio, carrefour.
crocidare, croaſſer.
crociera, croiſée de poutre pour ſoûtenir une voute.
crocièro, porte-croix.
crocifero, porte-croix.
crocifiggimento, crucifiement.
crocifiſſione, crucifiement.
crocifiſſo, crucifix, & crucifié.
crocifiſſoro, crucifieur.
crocifori, Moines qui portent une croix ſur leur habits.
crocino, huile ou onguent de ſaffran.
cróciola, croiſette & croiſe.
crociône, monnoye de Gennes de plus d'un ducaton.
crocióne, groſſe croix.
crociáre, croaſſer.
crocito, croaſſement.
cróco, crocus, fleur de ſaffran.
crocodiléa, ſorte d'herbe.
crocodillo, crocodille.
* *crodare* pour *erollare*, ſecoüer. Preſ. je ſecouë parf. ſimple je ſecoüai. fut. je ſecouerai. part. paſſé Secoüé: Item Crouler.
crogiole, creuſet.
crogiáre, riſſolet la viande.
crogiárſi, ſe chauffer à ſon aiſe, ſe rotir auprés du feu.
crógiato, riſſolé.
crogiuólo, creuſet, vaſe à fondre les metaux.
crogliáre, crier comme vn coq d'Inde.
croglio, le cry d'un animal lors qu'on le bat. Item, gargoüillement.
crognale, ſorte de cerifier, bois de cerifier.
ſugo di crognale, nous diſons huile de côteret; coups de bâton.
crognaline, ſorte de ceriſes, ſelon aucuns.
croiá, *citta d'Albania*, Croye, ville d'Albanie.
croiáre, raſler, parler enroüé, & gargoüiller.
cróio, rude, mal-traitable, groſſier, mal-appris. Item, gargoüillement.
crollamento, croulement, ſecouſſe.
crollare, croüller, ſecoüer.
crolla pennachi, un fendant, un fanfaron, un porteur de plumes, un plumet.
crollátа, ſecouſſe.
crollatúra, ſecouſſe, croullement.
crollo, ſecouſſe, Metaph. dommage.
crolleſſo, grand tremblement.
cróma, crochuë, notte de muſique.
cromatico, cromatic.
Cromburg, *Terra vicina à Francofurt*, Cronburg, ou Tramburg, ville ou bourg proche Francfort.
cronaca, cronique.
crónica, cronique.
cronichiſta, faiſeur de Croniques. Hiſtorien.
croniſta, faiſeur de Croniques.
cronografia, deſcripion des temps.
cropa, croupion, croupe.
cropiera, croupiere.
croppa, croupe.
croſario, croiſeure de chemin.
cruſáta, croiſade.
* *cróſcare*, craquer. Preſ. je Craque. parf. ſimple je Craquai. fut. je Craquerai. part. paſſé Craqué. Item bruire.
croſcia d'acquo, tempéte, ravine d'eau.
croſciáre, faire le bruit de la pluye, tomber une ravine d'eau.
croſciáre, boüillir à gros boüillons, battre, perer au feu.
croſcio, le bruit de la pluye.
croſetta, croiſette, petite croix.
croſolo, creuſet.
croſone, *crociône*, monnoye d'environ un écu.
croſſoronc, rouſſerole, oiſeau.
croſta, croute.
croſta del brugiato della pappa, gratin.
croſtacci, poiſſons ſecs.
croſtata, tourte de fruit.
croſtatélla, une petite rourte.
croſtátina, *all'Ingloſo*, pâté à l'Angloiſe.
croſtélli, petits biſcuits.
croſtellino, petite croûte.
croſtolità, dureté de croûte.
croſtóſo, plein de croûte.
croſtúto, plein de croûte.
crotalo, une cimbale.
croteſca, groteſque, croteſque.

* cro-

* *corone*, palma Chriſti. Herbe.
croto, un oiſeau comme un cigne, qui à un ſac ſous le bec, & brait comme un âne.
crucévole, coleric.
* *cruciáre*, tourmenter. Preſ. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté.
cruciatamente, en courroux.
cruciáti, tourments.
cruccio, courroux, colere, facherie, chagrin.
crucciosó, en courroux, faché, irrité, courroucé.
crucciáta, croiſée, croiſade.
crucifero, porte croix.
crucifiſſo, crucifix, & crucifié.
crudaria, veine d'argent dans la térre. Item, toutes ſortes de choſes cruës.
cruda, en terme de muſique, rude.
cruda ſeta, ſoye cruë.
crudamente, cruellement.
crudeláccio, fort cruel.
crudele, cruel, barbare, deteſtable, enragé, ſanguinaire, méchant, qui tourmente, qui fait ſouffrir.
* *crudélire*, déuenir cruel preſent, je deuiens Cruel. parf. ſimple je deuins Cruel. fut. je deuiendrai Cruel. part. paſſé deuenu Cruel.
crudelmente, cruellement.
crudeltá, cruauté.
crudezza, crudité.
crudità, crudité.
crudo, crud cruel. Item dur, en terme de peinture.
nudo e crudo, tout nud, ſans biens, denué de biens.
filo crudo, fil cru.
crudoſità, crudité.
cruénte, *cruentoſo*, cruel.
cruenta, cruauté.
crudità, crudité.
cruda, le trou ou cul de l'aiguille.
cruire, ſang noir, ſang meurtry.
crupelaco, ſorte d'arme á l'antique.
crúſca, ſon de farine, Item, une Academie à Florence.
cruſcánte, qui ſuit ou imite l'Academie de la Cruſca.
cruſcata, caiollerie de commeres.
crúſcata, ſon petry pour la volaille.
cruſcata, trait ou recherche de la compagnie, ou Accademie de la Cruſca?
cruſchello, le ſon que l'on tire la ſeconde fois, recoupes.
cruſcoſo, plein de ſon de farine.
crúſtula, petite croûte. Item, vn bignet.

C V

Cuba, chaponnerie. Item, un lit, une litiere.
* *cubáre*, coucher. Preſ. je Couche. parf. ſimple je Couchai. fut. je Coucherai. part. paſſé couché. Item étre couché.
cubara, ſorte de tourte.
cubattolo, inſtrument d'oſier pour prendre les oiſeaux en hiver, une ſorte de tonnelle ou de rét.
cubébe, ſorte de ſemence aromatique, cubebe.
cubia, une laiſſe, une couple.
* *cubiare*, coupler. Preſ. je couple parf. ſimple je Couplai. fut. je couplerai. part. paſſé Couplé.
cúbico, de forme quartée, cubique.
cubiculare, cubiculaire.
† *cubiculario*, camerier. Valet de chámbre.
cubiculo, chambre.
cubile, un lit.
cubine, *citta*, Ville.
cubitale, d'une coudée.
cúbito, le coude. Item, vne coudée.
cubo, cube, quarré.
cucagna, le pais de Cocagne.
cucagna, ſe dit d'un lieu ou l'on ſe trouve bien
è una cucagna, che chi più dorme, più guadagna.
ſtaretti ben in cucagna. i. tu es un grand dormeur.
chicca, du nanan.
delle cucche, du bon bon, qu'on dit aux petit enfans, du nanan.
cucchiaio, cuilliere.
cucchiara, cuilliere. Item, herbe.
cucchiarino, petite cuilliere.
cucchiaro, cuillier. Item, une cuilliere.
cucchiarone, grande cuilliere.
un cucchiar pieno, une cueillerée.
cucchiarueli, ſorte de Paiſan.
* *cucchinare*, coquiner. Preſ. je Coquine. parf. ſimple je Coquinai. fut. je coquinerai. part. paſſé coquiné.
cucchino, coquin.
cucchio, ſorte de monnoye de peu de valeur.
cucchióne, le trou du bondon.
chicciare, lit, chalit, couche, d'une chienne.
chicciare, chienner.
cucciaro, cuillier.
cucciésto, petit chien.
cuccio, un chien.
cucciolo, & *cucciolino*, un petit chien, un ſot, un lourdaut.
i cuccioli han cominciato, à guſtare il ſangue, les chiens ont commencé à gouter le ſang. cela ſe dit de quelqu'un qui a gouté quelque choſe qu'il aime.
cucciume, le bondon.
cúcco, un oeuf, un coquart, mot enfantin.

cucco, coucou.
il cucco della mamma, le mignon, le plus aimé de ſa maman.
cecconáia, le nid du coucou.
cecconéggia, une choüette, proprement cucuye, oiſeau en Eſpagne.
cecconeggiáre, faire le hibou. Item, prendre les autres oiſeaux par le moyen d'une choüette.
cúccu, un certain regard de travers.
cucchúme, rancœur & haine ſecrette. Item, coquemar.
cucchúzza, citrouille, courge, calebaſſe, caboche.
cuchina, città, Ville.
cucibile, qui ſe peut coudre.
cucina, cuiſine.
* *cucinâre*, cuiſiner Pref. je Cuiſine. parf. ſimple je Cuiſinai. fut. je Cuiſinerai. part. paſſé Cuiſiné.
cucinária, l'art de cuiſiner.
* *cucinatóre*, cuiſinier,
cuciniéra, cuiſiniere.
cuciniére, cuiſinier.
cucinétto, couſſin, couſſinet.
cucino, couſſin.
cucinóne, une grande cuiſine.
* *cucire*, coudre. Pref. je Couds nous cauſons. Imparfait je Couſois. Paſſé ſimple je Couſis. fut. je Coudrai. part. paſſé Couſu.
cucitére, coûturier.
cucitrice, coûturiere. Item, lingere qui trauaille en linge.
cucitúra, coûture.
cucitúſa, partie du membre viril.
cuch, un ſot.
cuchglio, un coucou.
cuculáre, faire le coucou.
cuchlla, capuchon de Moine.
cuchlli, vers à ſoye.
cuchllo, *bútrio*, tonelle à prendre les perdrix.
cúculo, un coucou.
cuchmero, concombre citrouille.
cucurbita, courge.
cucurbitáne, ſorte de poires longues.
cucurbicino, le nom d'un ver qui s'engendre aux inteſtins.
cucurbitula, ventouſe de verre.
cucuriáre, chanter coquerico.
cucurire, chanter coquerico,
cucurito, cocquerico, le chant d'un coq.
cuchrma, roſeau, canne.
cucustremma, ſorte d'inſtrument.
cucuiáre, crier comme les chauves ſouris.
cuchzza, citrouille, caboche.
cuchzzole, le ſomet de la téte, le vertex,
cuffia, coeffe ou coiffe, beguin.
chffia, coëffe de ret, ou raiſeau à tenir les cheveux,
canar la cuffia, ôter la coëffe, nous diſons; ôter le maſque, découvrir une choſe.
cuffiare, mettre une coëffe.
cuffione, beguin.
cufúrma, une tortuë.
cugina, couſine.
cugino, couſin.
fratel cugine, couſin germain.
cuglia, aiguile d'une Egliſe Item piramide.
cugáre, battre la monnoye, marquer d'un coin.
cugnáto, cugnáta, beau frere, belle ſœur, ceux qui ont epouſé nos freres ou nos ſœurs.
cúgno, coin de fer.
cugnolare, marquer la monnoye.
* *cúgnolo*, coin Petit Coin de fer.
cugoli, balles, boulettes, chiques.
cui, de qui, de laquelle, dont, duquel, à qui?
cui, *la cui bellezza*, dont la beauté, la beauté de laquelle.
† *di cui doneſſe eſſere*, à qui il deuoit eſtre.
† *in cui haueua fidanza*, auquel il uuoit confiance.
un cuium pecus, une bête, pour dire vn coyon.
hauer pochi cuiui, n'étre gueres ſçauant.
culabriénſe, & culabriéſe, par alluſion à de cul.
culacciáre, donner ſur les feſſes, feſſer.
cullactare, feſſer.
culaia, *moſca*, un tic.
culaia, la pance ou ventraille d'une volaille puante.
culáre, culetter. Item, de cul.
culata, pour feſſe.
culata, un coup de cul.
culata, culaſſe.
culattare, culer.
culatar la pauca, nous diſons, piquer l'eſcabeau, faire le cul de plomb.
culattaria, mot pour rire, culetterie.
culattata, un coup en tombant ſur le cul.
culcitra, celcitre, couuerture, lit de plume.
culetto, petit cul. Item, un colet de peau.
culcilega, qui prend des moucherons, c'eſt un nom qu'on donne au branle-queuë.
culina, un bereeau.
* *Culinare*, bercer Pref. je berce parf. ſimple je berçai. fut je bercerai, part. paſsé bercé.
culiſéo, le Coliſée, & le cul.
culla, berceau d'enfant.
che ſi porta dalla culla, qui nous eſt comme naturel.
* *cullare*, bercer Pref. je berce. parf. ſimple je berçai fut. je bercerai. part. paſsé berce.
culm, città della Pruſſia regia, Ville de la Pruſſe Royale.
culo, cul.
hauere il culo terróſo, auoir le cul terreux, étre riche en fonds de terre.
come diſſe il culo all'ortica, comme dit le cul

aux

aux orties, je te connois, méchante herbe.
tenere il culo sù due scanni, i. etre mal plaçé, mal aſſeuré, entre deux ſelles le cul à terre.
dar del culo nella pietra i. faire ceſſion, parce que l'on donne du cul ſur une pierre.
non stroui culo da tuo nasso i. tu ne trouve pas qui ait peur de tes brauades.
mangiarebbe il cul di Gramolazzo, ch'era di ferro il mangeroit de cul de Gramalaſe qui eſtoit de fer. i. grand mangeur.
culpa, coulpe, faute.
culpévole, coupable.
cultinamento, cultiuement, cultiuation.
* *cultinare*, cultiver. Preſ. je cultiue. parf. ſimple je cultiuai fut. je cultiuerai. part. paſſé cultiué.
cultinatione, cultiuation.
cultinatóre, cultiveur.
cultinatrice, qui cultiue; cultiueuſe.
cultinatúra, cultiuation.
cúlto, culte. Item, cultiué.
cultóre, cultiuateur, laboureur.
cultrémola, branle queuë.
cultrice, coître, couverture. Item, qui cultiue, qui revere.
cultúra, culture, labourage.
cumbaua, *ſſ. d'India*, Iſle en la mer des Indes.
cumino, cumin, herbe.
cumolánza, accumulation, amas,
* *cumoláre*, accumuler. Preſ. j'accumule. parf. ſimple j'accumulai. fut. j'accumulerai. part. paſſé accumulé.
cúmulo, tas, amas.
cúna, berceau d'enfant.
* *cunáre*, bercer. Preſ. je berce. parf. ſimple je berçai. fut. je berçerai. part. paſſé bercé.
cúnei, mortoiſes.
cúneo, coin, recoin: pointe d'armée.
cunetta, cunette en terme de fortification, un petit foſſé au milieu du grand. Item, vn petit berceau.
cuniáre, battre ou marquer la monnoye.
cuniatóre, batteur de monnoye.
cuniculo, mine, chemin ſous terre.
cunila, origan.
cunna, la nature de la femme.
cunnáta, qui a une grande nature: nous diſons, bien connuë.
cúnia, delay.
* *cuniáre*, dilayer. Preſ. je dilaye. parfait. ſimple je dilayai. fut. je dilayerai. part. paſſé dilayé.
cuniatione, delay.
cuóca, cuiſiniere.
cuoccaria, cuiſiniere.
cuocáſtra, mechante cuiſiniere.
* *cuócere*, cuire, preſent. je Cuis nous cuiſons imparf. je cuiſois parf. ſimple je cuiſis. fut. je Cuirai part. paſſé Cuit. Item digerer, s'enyvrer.
cuocere, brûler *io mi ſon cotto*, ou *ſcottato vn dito*, je me ſuis brûlé vn doigt.
cuocere uno, donner bien de l'amour, faire mourir d'amour.
cuoce bue, il cuit du bœuf. i. il eſt ignorant, il n'a point d'entendement.
far bollire, e mal cuocere i. faire bien du bruit. & peu d'effet.
* *cuocheggiáre*, cuiſiner. Preſ. je Cuiſine parf. ſimple je Cuiſinai. fut. je Cuiſinerai. part. paſſé Cuiſiné. Item & faire le cuiſinier.
cuóco, cuiſinier.
cuocaſtro, un mechant cuiſinier.
il mio cuoco non ſerue, nous dirions, la cuiſine ne va pas bien, l'eſtomac ne fait pas ſon devoir.
cuócola, vn poiſſon avec des pieds.
cuocoli di fiume, cailloux de riuiere.
cuócomo, une cuvette d'airain.
cuoconáia, le nid du coucou.
cuófano, *per cofano*, coffre.
cuógola, caillou, pierre.
cuogoláre, pauer de cail loux.
* *cuogoma*, un ſceau d'airain, un coquemar, prononcez ſceau en deux ſillabes.
cuoiáio, Courroyeur, vendeur de cuirs.
* *cuóio*, cuir, peau, l'prononcez l'r.
ognun per il ſuo cuóio, chacun y eſt pour ſoy, chacun a dequoy aprehender, un chacun pour ſon écot.
non ne può le cuoia i. il ne peut empécher de ſe jetter ſur ſa peau, & en médire.
diſtendre, le cuóia i. nous diſons, étendre la peau d'un veau, gagner un double.
tirar le cuoia, mourir s'enfuir, tirer ſes chauſſes.
laſciarui le cuóia, nous diſons, y laiſſer les bottes i. mourir en un lieu.
cuóre, cœur.
† *di cuore*, de coeur, d'affection.
† *cuore picciolo*, petit coeur.
† *battimento di cuore*, battement de coeur.
† *parti vicine al cuore*, les entrailles.
† *con le mani gli ſtraſſe il cuore*, il lui arrache le coeur de ſes propres mains.
† *cuore pietoſo*, un coeur humble & pitoyable
† *cuore duro*, un coeur dur.
† *cuore afflitto*, coeur contrit.
† *cuore alto*, un coeur haut.
† *cuore gonfiato*, un coeur enflé.
† *cuore femineo*, coeur effeminé.
† *cuore timido*, coeur timide.
† *cuore indurato*, coeur endurci.
† *cuore di marmo*, coeur de marbre.
† *pigliar' cuore*, prendre courage.
ha il cuore nelle budélla, il a le cœur dans les boyaux i. il eſt poltron, ou bien il eſt tout remply de crainte.
eſſere a cuore, prendre vne choſe à cœur.

fare vna cosa con due cuóri, faire une choſe auec crainte, & eſperance.
* *far cuore*, donner courage. Preſ. je donne courage, parf. ſimple je Donnai Courage. fut. je donnerai courage. part. paſſé Donné courage.
à mal cuore, à contre cœur.
cuoso, tanne qui vient ſur le nez.
cupano, à Veniſe, un eſquif.
cupeta, ſorte de maſſe-pain fait avec du miel, & des noix pillées, & fait comme une pâte.
cupezza, profondeur.
cupidezza, cupidité convoitiſe.
cupidigia, *cupidità*, cupidité.
cupido, deſireux.
cupido, Cupidon, le Dieu d'Amour.
cupidoso, convoiteux.
cupile, ruche.
cupillo, trou par où la mouche à miel coure.
culpea, *Iſ. del Tirreno*, Isle de la mer Tyrhene.
cupo, profond, obſcur. Item, *color cupo*, couleur brune, enfoncée.
cupola, dôme d'Egliſe.
cupola, coqueluchon.
perder la cupola di veduta, nous diſons, perdre le clocher de veüe.
cuppola, dôme, & coqueluchon.
cupresso, *cipresso*, cyprés.
cura, ſoin, eſtime, c'eſt auſſi un ſuppoſitoire. Item, un appareil de Chirurgien.
curabile, curable.
curadenti, curedent.
curadestri, cureur de retraits. Gadoüard.
cura orecchie, cure-oreille.
curandaio, blanchiſſeur de toilles.
curanésta, un fer à nettoyer le pied d'un cheval, & le ſoc d'une charruë, une curette.
curante, , ſoigneux.
* *curare*, ſoigner Preſ. je ſoigne. parf. ſimple je ſoignai . . fut. je ſoigneraï parf paſſé ſoigné penſer, nettoyer, blanchir.
curare, habiller un poiſſon ou une volaille, éuentrer une volaille.
* *curarsi*, ſe ſoucier, Preſ. je me ſoucie. parf. ſimple je ſouciai. fut. je me ſoucierai. parf paſſé ſoucié.
non mi curo di voi, je n'ay que faire de vous, je ne me ſoucie pas de vous.
chi inuecchia nel peccato non si cura del Paradiso, qui a vieilly dans le peché, ne ſe ſoucie pas du paradis.
curata, freſure.
* *curatella*, curatelle. ſoin d'un Curateur.
curatezza, ſoin.
curatiere, courtier.
curatione, curation.
curatiuo, medecinal, curatif.
curato, un Curé.
curatore, curateur.
curatrice, curatrice.
curattiere, courtier, courtiere.
curba, courbe, mal de cheval.
curculio, puçon
curia, Cour à plaider.
curcura Iſ dell'Adriatico, Curcura, Isle de la mer Adriatique.
curiale, de Cour.
curiali, certains Officiers la Cour du Pape.
curiandolo, coriandre.
curioſamente, curieuſement ſoigneuſement, diligemment.
curioſità, curioſité.
curioſo, curieux ſoigneux.
curita, *Iſ. di Schiauonia*, Curicta, auiourdhuy, *Veglia*, Isle ſur les côtes de Dalmatie.
curletto, un tour de machine.
curlo, rouleau, une tournette.
eſſer à curle, étre prét à tomber.
curra, mot pour appeller les poules, coquette.
curro, vn rouleau, un charriot.
curruca, fauverte, ſorte d'oiſeau.
currucula, fauvetre.
curſcuſa, parole Turqueſque, ſorte de pâte come les macarons d'Italie.
curſore, Sergent, Huiſſier. Item, Courrier.
curſoria, Office de Huiſſier.
curtaldo, courtaut.
curto, court.
* *curuare*, courber. Preſ. je courbe parf. ſimple je courbai, fut. je courberai. part paſſé courbé.
curuato, courbé.
curuatura, courbeure.
curuomole, qui ſe peut courber.
curuitura, courbeure, le courbé.
curule, ſiége des anciens Magiſtrats à Rome qui ſe rouloit.
curuo, courbé.
curulo, une roullette à mettre ſous un lit. Item un petit chariot.
curuo piede, qui a les pieds tortus ou courbez.
curzolari, *Iſ.* Curzolaires, Isle de la mer Ionienne, autrefois Echinades.
cuſa, accuſation.
* *cuſare*, accuſer, preſ. j'accuſe, parf ſimple j'accuſai. fut. j'accuſerai, part. paſſé accuſé. Item, dire, pretendre avoir raiſon.
cuſcinetto, couſſinet.
cuſcino, couſſin.
* *cuſcire*, coudre. Preſ. je couds nous coüſons. imparf. je couſois. parf. ſimple je couſis. fut. je coudrai. part. paſsé couſu.
cuſcitore, coûturier.
cuſcitrice, Coûturiere,
cuſcitura, couture.
cuſcota, & *cuſcuta*, une plante qui n'a point

encore

encore de racine ferme en terre.
cuſcuglio, balayeure, ordure.
cuſdiere, toutes ſortes de cuilliers.
cusì, pour *così*, ainſi.
* *cucire*, coudre. Preſ. je couds. nous couſons. imparf. je couſois. parf. ſimple je couſis. fut. je coudrai. part. paſſé couſu.
cuſoffiela, un conte, vna fable.
cuſpide, pointe.
cuſſino, couſſin.
cuſſe, ſorte de choüette.
cuſtode, gardien: Concierge de priſon & de château.
† *cuſtede dell'armento*, qui garde le gros-beſtail, bouuier.
† *cuſtodia*, garde, conſeruation, ſauuegarde.
† *ſtare ſetto la cuſtodia di alcuno*, eſtre ſous la ſauuegarde, la protection de quelqu'un.
cuſtodiere, garde.
* *cuſtodire*, garder, preſ. je Garde. parf. ſimple je gardai. fut. je garderai. part. paſſé gardé, conſeruer.
† *cuſtodito*, conſerué, gardé.
cutaneáne rotture, crevaſſes dans la peau.
cute, peau, cuir, écorce, & une queue ou pierre à aiguiſer.
cuterizzola, fourmi.
cuticagna, *per collotola*, le chinon du cou.
cuticela, pellicule, peau delicate.
cutila, ſauorée.
curetta curettola, bergeronnette, branlequeüe, oiſeau.
cutta, une corneille qui a les pieds jaunes, & ſelon aucuns, une pie.

D A

DA, *ſenza accento*, de ou par.
Da con accento, il donne.
Da con Apoſtrofo, *per dui*, *ò dalli*, des ou par les.
Da, ſans apoſtrophe, ny accent, ſignifie, chez, par, & de.
Da noi, chez nous.
hò riceuuto da voi, j'ay receu de vous, par vous,
Da venti, en viron vingt.
da, pour *a*.
un fiaſco di vino, une bouteille de vin, *da oglio*, à l'huile.
da Prencipe, propre à un Prince. Item, en prince.
trattarſi da Prelato, ſe traiter en Prelat.
da Gentil'-huomo, comme un Gentil-homme, en Gentil-homme.
da au lieu de pour, exemple, *trouerò occaſione da'poterlo fare*, je trouverai occaſion pour le pouvoir faire.
da poterlo ſeruire, pour le pouvoir ſeruir.
da che è piacciuto, puis qu'il a pleu.
da parte, de la part.
da parte mia, de ma part.
da parte, à l'écôté, à l'ecart.
da ſera da mattina, le ſoir, le matin.
da ſolo à ſolo, téte a téte.
da che, aprés que, depuis que.
da quel tempo, dés ce temps la.
da capo, dés le commencement.
da capo à piedi, depuis la téte iuſques aux pieds.
da poco tempo, depuis peu.
da più, pluſque, plus à eſtimer.
† *da lungi*, de loin.
† *non lungi da quì*, peu loin d'ici.
† *da marito*, Nubile, a marier.
† *da mane in mano*, de main en main.
† *da non dire*, qui n'eſt pas à dire, qui ne ſe-doirdire.
† *da niente*, qui ne uaut rien.
† *da niuna parte*, de nulle part.
† *da ſoldato*, en ſoldat.
† *da ſua parte*, en ſon nom, de la part.
† *da ſe ſteſſo*, *ſpontaneamente*, de ſon bongré ſans contrainte, volontairement.
† *da tanto ſapere*, de ſi grand ſçauoir,
† *reputare da tanto*, eſtimer beaucoup.
† *da per tutto*, de tous coſtés.
† *da parco*, a la façon des pourceaux.
† *da prima*, du commencement.
† *da qualche luogho*, de quelque lieu.
† *da quello iſteſſo luogo*, de ce meſme lieu.
io ſon da più di voi, je ſuis de plus haute condition que vous.
andar da vno, aller chez un homme.
far da dottore, joüer le perſonnage du Docteur, faire le Docteur.
è ſtato da lei, il a été aupres d'elle.
hò ſentito dir da lui, je luy ay oüy dire, je l'ay oüy dire par luy.
dabbaſſo, en bas.
da banda, à quartier, à part.
da quel ch'io ſono, ſorte d'affirmation, nous diſons, foy de Gentilhomme foy de Marchand.
da meno, moins à eſtimer, moindre.
voi ſete da meno di me, vous étes moins a eſtimer que moy.
da me à voi, entre vous, & moy.
da noi, en nos quartiers.
definate da voi, mangez ou dinez chez vous.
vien qua da me, vien ça deuers moy, venez à moy *venite da me*
* *hauer da fare*, avoir à faire. Preſ. j'ay à faire. parf. ſimple j'eus à faire. fut. j'aurai à faire. part. paſſé eu à faire.
da ſcriuere, à écrire.
da mangiare, à manger.

da puttino, étant encore garçonnet.
è cosa da matti, c'eſt à faire à des niais, de fou
è cosa da fare, c'eſt une choſe qui ſe doit faire.
dabenággino, bonté.
da bene, de bien.
huomo da bene,, le François dit, honneſte homme.
da forche, qui merite le gibet.
da me, à part. moy, &c.
da ſe, de ſoy méme.
da per ſe, de ſoy-méme, tout ſeul, à part-ſoy.
dabbuda, un pſalterium, inſtrument de muſique.
dabule, ſorte de datte.
da che, puis que, dés que, ſi-tôtque, depuis que.
da ciò, propre à cela.
da cattino, comme méchant, en méchant.
da galant'huomo, comme un braue homme.
giurar da galant'huomo, jurer foy d'honnéte homme.
* *dada*, papa. mot d'enfant. Pere.
dadario, faiſeur de dez.
dadeggiare, manier le dé.
dado, dé à joüer.
dade, carreaux à charger le canon.
dadi di farina, des bœufs, dés marquez d'vn côté.
dado, en Architecture, *abaco*, abaque. Item, une ſorte de gehenne comme les brodequins en France.
egli tira pe'l Dado, il tire à qui aura le dé. i. il ne fait que commencer, cela ſe dit d'un méchant qui ne s'amande point.
mettar il Dado nelle mani, i. empecher qu'on ne vienne à bout de ſon deſſein.
pigliare i Dadi à vno, rompre le coup, donner de l'empéchement.
da dietro, aprés, par derriere.
da douero, tout de bon.
dafila, *C. d'Africa*, Ville d'Afrique proche du Nil.
dafne, amante d'Apollon, qui fut changée en laurier.
dafnide, fils de Mercure.
daga, dague.
dagagna, ſort de rêt à pecher.
daghetta, petite da gue.
dagli, dagli, frapez, touchez deſſus.
dagli, articolo dell'ablatiuo des, ou par les.
dai, per dalli, articolo, des ou par les.
dai cattiui coſtumi naſcon le buone leggi, des mauvaiſes coûtumes naiſsent les bonnes loix.
* *daina*, vne biche.
daino, daim
dalla, de là, par là.
dal, du.
dal detto al fatto è vn gran tratto, on dit beaucoup mais on ne fait guere, on promet beaucoup, mais on ne donne rien.
dal pari, égalment.
eſſer dal pari, étre tant à tant, à deux de ieu.
dallo, du, ou par le.
ſeparato l'un da l'altro, ſeparé l'un d'avec l'autre
da lungi, de loin, long-temps.
da lato, de côté, par le côté.
daleborg, *C. di Gotia*, Dalebourg, Ville de Gotie.
Delecarlia, *Prouincia di Suezia*, Dalecarlie Province de Suede.
dalle, des.
dálle dálle, frapez ſur elle, donnez.
dálli dálli, touchez, touchez, frapez, frapez.
dállo, donne le .i. ablatif, du, ou par le.
dalloro, d'eux.
dalluì, de luy.
dâma, Dame, maîtreſſe, daim.
damala, *C. della Morea*, Damala, ville maritime de la morée.
* *damaſcare*, damaſquiner. Pref. je damaſquine. parf. ſimple je damaſquinai. fut. je damaſquinerai. part. paſsé damaſquiné.
damaſchino, d'acier de Damas.
† *dalmatia*, dalmatie. Eſclauonie, c'eſt l nom d'une region.
† *dalmatino*, dalmatin, eſclauon.
damaſco, damas.
damerino, un Dameret. ou Damoiſeau.
damia, ſurnom de Cibele.
damigélla, Damoiſelle, Damoiſello, ſuivante.
damigéllo, un Damoiſeau, un jeune homme.
damiére, damier.
damino, ſorte de monnoye.
damiota, *bocca del Nilo*, Damiette, Ville d'Egypte.
damma, daim.
dámo, ſerviteur d'une Dame.
danae, fille d'Acriſius, dont Iupiter abuſa en forme de pluye d'or, & accoucha de Perſée.
danaiáccio, mauvaiſe monnoye.
danáio, argent, deniers, un denier.
danaioſo, qui a de l'argent.
danaiuzzo, pite.
danambro, *F. di Tartaria*, Riviere de Tartarie.
dancaſter, *F. d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre.
danaro, *danaio*, un poids d' environ ſix grains.
danari, deniers.
danari ſecchi, argent comptant, argent ſec.
far danari, amaſser de l'argent.
danari, une marque aux cartes Italiennes.
danarúzzo, petit denier.
dandola, une brandilloire.
* *dandolare*, brandiller. Pref. je brandille parf. ſimple je brandillai. fut. je brandillerai. part. paſsé brandillé.

daniente, homme de rien.
danio, *daino*, daim.
dannabile, plein de danger.
* *danaggiare*, *daneggiare*, endommager Pref. j'endommage, parf. ſimple j'endommageai. fut. j'endommagerai. part. paſsé endommagé.
dannaggio, dommage.
danneggioſo, dommageable.
dannamento, damnation.
* *dannare*, condamner Pref. je condamne. parf. ſimple je condamnai. fut. je condamnerai, part. paſſé condamné. Item blâmer, damner.
dannatione, damnation.
† *dannato alle pene dell' inferno*, condamné aux peines d'enfer.
† *dannato a capital pena*, condamné à perdre la téte.
† *dannato à morte*, condamné à la mort.
dannatore, endommageur.
donatrice, en dommageuſe.
danne, donne nous; & donnés-en.
danenole, plein de dommage, dommageable.
danneggiamento, endommagement.
* *daneggiare*, endommager Pres. j'endommage. part. ſimple j'endommageai. fut. j'endommagerai. part paſſé endommagé.
danneuole, *per biaſimeuole*, blâmable.
dannificato, endommagé.
dannio, *per danno*, perte, dommage.
danno, dommage, dam. Item, ils donnent.
far danno, s'enfuir comme un tonneau, &c.
à ſuo danno, à ſon dam.
† *con maggior danno*, auec plus de danger, de perte. de prejudice.
† *riceuere danno per alcuno*, receueir du dommage pour quelqu'un.
† *dar danno*, porter dommage.
† *ſenza danno*, ſans perte, dommagee.
† *far danno*, faire tort; prejudicier.
dannoſo, dommageable.
dannoſamente, dommageablement.
dante, qui donne, donnant. Item, le nom d'un Poete.
danubio, *F. della Germania*; Danube fleuve d'Alemagne.
danza, danſe.
danza trenigina, nous diſons, la danſe du loup.
* *danzare*, danſer, Pref. je danſe, parfait ſimple je danſai fut je danſerai. part. paſſé danſé.
danzar ben al cémbalo, le François dit, entredre bien le métier, entendre bien le trantran.
danzarino, baladin,
danzatore, danſeur.
danzetta, *per balletto*, ballet, petite danſe.
dao, pour *dato*, donné, mot Venitien.
dape per vivanda, viande, mot uſité de *Dante*.
dapiè, dupied, de la racine, du bas, en bas.
dormir da piè, dormir aux pieds.
dapocagine, lâcheté, poltronerie, pareſſe.
dapochetto, petit lâche, petit, pareſſeux.
dapóco, lanche poltron, pareſſeux, peu d'eſprit.
dapocône, grand poltron.
dapo, *dapoi*, puis aprés.
dappiè, en bas, au pied, du pied, du bas.
dappocccagine, lâcheté, pareſſe.
dappoco, lâche, pareſſeux, poltron, de peu d'eſprit.
dappoi, aprés, puis aprés.
dappreſſo, e *dapreſſo*, de prés.
Darbon, *F. della Morea*, Darbon, riuiere de la Morée.
darcina, *darſina*, Darcine, un port de mer au dedans de la ville pour aſſeurer les vaiſſeaux.
dardane, *Selua*, Foreſt.
dardanelli, *Caſtelli nell' Arcipelago*, Dardanelles, chateaux & détroit.
dardani, *dardanini*, hirondelles de mer un oiſeau grand comme un pigeon, & de pluſieurs couleurs en Lombardie.
* *dardegiare*, darder. Pref. je darde. parf. ſimple je dardai fut. je darderai. part. paſſé dardé.
dardo, dard, fléche.
* *dare*, donner, preſent je donne. parfai ſimple je donnai. fut. je donnerai. par. paſſé donné. Item payer. fraper.
* *dáre*, rendre Pref. je rends parf. ſimple je rendis fut. je rendrai. part. paſsé rendu. Item rapporter, en materie de reuenu.
† *dare impegno*, engager.
† *dare fuori*, metre en lumiere.
† *dare luogho*. ceder, quirter la place.
† *dare ad affitto*, donner à loüage, louër, donner aferme.
† *dare in credenza*, donner à credit.
† *dare in ſcritto*, mettre en ecrit.
† *dare in dote*, bailler, donner endot, ou conſtitution de mariage.
† *dare faſtidio*, Ennuyer, faſcher, donner dela faſcherie.
† *dar fede ad alcuno*, auoir foi en queluq'un.
† *dare in preſtito*, preſter.
† *dare la mercede ad alcuno*, recompenſer quelqu'un.
† *dare a vedere*, donner à connoitre.
† *dare la ſpinta*, pouſſer, ruer, ietter du haut en bas.
† *dare licenza*, donner congé.
† *dare ſperanza*, doner eſperance.
† *dare ſecurtà*, donner aſſeurance.
† *dare recapito ad alcuno*, receuoir quelqu'un.
† *dare materia*, donner occaſion.
† *dare vanto*, vanter loüer.
† *dare ſoſpitione ad alcuno di qualche coſa*, faire loupçomet quelqu'un de qualque coſe.
† *dar volta*, tourner.
† *dar mercede delle fatiche*, payer la peine.

† *dare per caparra* donner pour arrhes.
† *dare il guasto in un luogho*, faire du degast en un lieu.
† *dare di penna*, effacer, abolir, rayer auec la plume.
† *dar consiglio*, donner conseil.
† *dare à sacco*, donner au pillage.
† *dare ad vsura*, bailler a Vsure.
† *dare ad intendere*, donner à entendre.
† *dare affanno ad alcuno*, donner déplaisir à quelqu'un.
† *dare assalto*, liurer l'assaut.
† *dare aiuto alla digestione*, aider à la digestion.
† *dare à vendere*, donner à vendre.
† *dare carico ad alcuno*, donner une charge à quelqu'un.
† *dar vacanza*, donner permission, licence, congé.
† *dar delle botte*, donner des coups de poing.
questo mi dà trè mila scudi di rendita, cela me rapporte ou me rend trois mille écus.
la Citta di Parigi dà la ville de Paris fournit.
* *dar dell'occhio*, jetter l'oeil. Pres. je jette l'oeil. parf. simple je jettai l'oeil. fut. je jetterai l'oeil. part. passé jetté l'oeil. Item regarder.
dà che non dolga, .i. frape sans offenser, n'offense personne.
dar addosso, se jetter dessus.
ognun mi dà addosso, un chacun m'en veut.
dar alla banda, faire pencher le vaisseau d'un côté.
dar caréna, faire pencher si fort un vaisseau, que l'on découvre la carene.
dar fundo, jetter l'ancre en mer.
* *dar à gambe*, s'enfuir. Pres. je m'enfuis. parf. simple je m'enfuis. fut. je ménfuirai. part. passé enfui.
dar nella réte, tomber dans les rets, dans le panneau.
dar nella ragna, tomber dans les filets:
dar nell'vnghie, tomber dans les mains.
* *dar cónto*, rendre compte. Pres. je rends compte. parf. simple je rendis Compte. fut. je rendrai Compte part. passé rendu Compte.
dar le carte, faire, donner les cartes.
dar il cuore, ò l'animo, avoir le courage.
mi dà l'animo, ou *mi basta l'animo*, j'ay le courage, je me fais fort.
dar dentro, se mettre tout à fait à une chose, attaquer.
* *dar fede*, ajoûter foy. Pres. j'ajoûte foy. parf simple j'ajoûtai foi. fut. j'ajoûterai foi, part. passé ajoûté foi.
dar ad inténdere, faire à croire.
* *dar inténdere*, faire à croire. Pres. je fais à croire. parf. simple je fis à croire. parf. simple je ferai à croire. Part. passé fait à croire.
dar il mondo e la tromba, donner le monde & la trompette, ce qui est tiré d'un jeu que les Italiens appellent *tarrocchi*, ou *germini*. i. faire tout ce que l'on peut, donner monts & merueilles.
* *dar del tù, tutoyer*. Pres. je tutoye. parf. simple je tutoyai. fut. je tutoyerai. part. passé tutoyé.
* *dar cura*, se soucier. Pres. je me soucie. parf. simple je me souciai. fut. je me soucierai. part. passé soucié. item. avoir soin, prendre garde.
dar in nulla, ne recontrer rien, ne reüssir pas à ce qu'on a entrepris.
non dar in nulla, ne conclurre rien.
darsi l'acqua a' piedi, .i. se loüer soy-méme.
dar in luce, mettre en lumiere.
dar sù le mani, fraper sur les mains. i. defendre quelque cose.
se gli può dar nel capo, on le peut fraper à la téte .i. il a une bonne grosse téte, & peu de ceruelle.
* *darsi*, s'adonner. Pres. je m'adonne. parf. simple je m'adonnai. fut. je m'adonnerai. part. passé adonné.
darsi à fare, se mettre à faire quelque chose.
darla à gambe, nous disons, joüer de l'epée à deux jambes, s'enfuir.
darla giù per le scale, le François dit, degringoler les montées.
dar un colpo alla botte, & vno al cérchio, donner un coup au tonneau, & l'autre au cercle .i. c'est quand entre deux qui disputent on est élu juge ou arbitre & qu'on parle pour l'un & pour l'autre.
ne dà a cani, & a' porci, elle en donne aux chiens, & aux pourceaux. i. c'est une garce à chiens, elle en donne à tout le monde, elle se prostituë à tous.
ne dà solo à due persone, à chi vuole, ò à chi non vuole .i. elle en donne à tous.
dà nel rosso, il tire sur le rouge.
† *darla fuori*, sortir. Pres. je sors tu sors, il sort, nous sortons imparf. je sortois parf. simple je sortis. fut. je sortirai. part. passé sorti.
darla giù, descendre bien vite.
darla per tutto, courir de tous côtez.
Darmstat, paese d'Alemagna.
dar doue s'ammazano le bisce .i. fraper sur la téte
dato à suoi piaceri, sujet à ses plaisirs.
dar doue si dà al bostolo delle specie, toucher ou on touche à la boëte d'epicerie, au deriere, donner du nez au cul.
si lasciò dar in vna rete, il se laissa tomber dans un filet.
chi hà da dar dománda, nous disons, les battus payent l'amende. Item, qui me doit me demande.
* *dar pensiéro*, se soucier. Pres. je me soucie. parf.

parf. ſimple je meſouciai. fut. je me ſoucierai. parr. paſſé ſoucié.
dagli dagli, ch'è un cane, touchez, c'eſt un chien .i. chargez il a de bonnes épaules.
dagli egli è faſſelo, chargez, c'eſt quand on met tout ſur quelqu'un.
darſi da credere, ſe perſuader. Preſ. je me perſuade. parf. ſimple je me perſuadai. fut. je me perſuaderai. part. paſſé perſuade en faire accroire.
darſi à far vna coſa, ſe mettre à faire quelque choſe.
da ſénno, tout de bon.
dáſia, courte haleine.
da ſiéme, enſemble.
da ſezzo, ſur le tard, à la fin.
daſperſé, per daperſe, de ſoy, à part. ſoy.
daſperloro, per da per loro, d'eux memes.
daſié, de ſoy, de ſoy meme.
daſézzo, & *daſezzo*, quaſi *da ultimo*, à la fin.
data, la darte.
da tanto, eſſer da tanto, étre capable.
vediamo ſe ſete da tanto di fare, &c. voyons ſi vous étes capable de faire, &c.
* *datáre*, datter. Preſ. je datte, parf. ſimple je dattai. fut. je datterai. part. paſſé datté.
dataria, Daterie, tribunal à Rome Pour les benefices.
datário, une dignité à Rome, Dataire.
dattéro, Dattier.
datiábile, Taillable.
* *datiare*, taxer, Preſ. je taxe. parf. ſimple je taxai fut. je taxerai. part. paſſé taxé impoſeraux Tailles.
detiáro, datiére, Receveur des Tailles Treſorier.
dátilo, Dattier.
dátio, Dace i Gabelle, Peage.
† *datio di porto*, impoſt quònpaye aux ports.
datióne, donation.
dato, la darte, donné.
dato, pour *dado*, dé.
in buon dato, de bonne ſorte, en quantité
métere il dato, datter une lettre.
dato che, au cas que, poſez le cas que.
datóre, donateur.
datrice, donneuſe, qui donne.
dáttero, dartier & darte.
ti parrá vn Dáttero, cela te ſemblera vne datte .i. cela te ſemblera doux.
dátti, donne toy.
dattile, la féve du membre viril.
dáttilo, un dattier, & un dactible, pied de vers.
dattoliere, Dattier.
dattolo, Datte, & Dattier.
dattórno, tout autour.
da vantaggio, davantage.
dauanti, devant, auparauant.
dauantino, tablier de femme. Item, une demieceinture.
dauanzale, d'avanture, une avance de mur un deuant ou parement d'Autel.
dauanzo, de reſte, abondammene, que trop.
danco, dancéne, carotte ſauvage.
da ventura, par aventure.
daudro, per dadouero, tout de bon.
Dauia, paeſe nella Morea, Davia, Ville d'Arcadie dans la Morée.
Davis ſtretto nell'America, le dérroit de Davis dans l'Amerique Septentrionale.
Dax, C. di Guaſcogna, Dax, Ville capitale des Landes en Gaſcogne Eueſché.
* *Daziare*, taxer Preſ. je taxe parf. ſimple je taxai fut. je taxerai. part. paſſé taxé mettre la taxe, mettre une gabelle, un impoſt.
daziaro, gabelleur commis, rat de caue, gabellier.
daziaro, per datio, taille, gabelle, dace.

D E

DE', *delli*, des.
dé pour *déve*, il doit.
déa, Déeſſe.
* *dealbare*, blanchir. Preſ. je blanchis parf. ſimple je blanchis. fut. je blanchirai. part. paſſé blanchi.
Debellato, vaincu, ſurmonté.
† *debére, dunére*, devoir. Preſ. je dois nous deuons, imparf. je deuois. parr. ſimple je deus fut. je deurai. part. paſſé deu.
débile, debile.
debilitá, foibleſſe.
* *debilitare*, affoiblir. Preſ. j' affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis fut. j'affoiblirai part. paſſé affoibli.
debitamente, deuëment.
* *debitare*, enderter. Preſent. l'éndette. parf. ſimple. j'endetrai. fut. j'endetterai. part. paſſé endetté.
debito, dette, deuoir, deu, obligé, droit.
† *ſecondo il debito*, ſelon le deuoir.
† *all'hora debita*, a la Vraye heute.
† *debito all'Eſtate*, qui eſt deu à l'age.
† *debito ſucceſſore*, legitime ſucceſſeur, heritier.
più debito della lepre, plus dedettes que le lievre, nous diſons, il ne doit qu'à deux, à Dieu & au monde.
gli è debito il veſtimento .i. un habit qui ſemble emprunté, qui ſied mal, nous diſons, il a pleuré pour avoir un habit, & ainſi des autres choſes.
debitóre, debiteur, detteur, redeuable.
† *io vi ſon debitore di queſto*, je vous ſuis redeuabe de cela.
† *eſſere debitore*, eſtre debiteur, redeuable.
debitrice, redevable.

de-

debole, foible, debile.
deboletto, un peu foible.
debolezza, foibleſſe,
* *debolire*, affoiblir, pref. j'affoiblis parf. ſimple j'affoiblis fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli.
debolmente, foiblement.
debolùzzo, foible, fluet.
debonario, debonnaire.
debonarità, debonnaireté.
déca, decade,
decacórdo, inſtrument à dix cordes, pſalterium.
decadénza, décadence.
* *decadére*, déchoir, Pref. je déchois. parf. ſimple je décheus. fut. je dechoirai part. paſſé décheu. Item. aller en décadence.
decagóno, à dix angles.
decalogo, le Decalogue.
decamerône; livre de dix journées.
decan, paeſe dell'India, Decan Royaume de l'Inde, en la preſqu'isle deça le Gange.
decanato, Doyenné.
décano, doyen.
decano de'palafrenieri, maître pallefrenier, c'eſt le plus vieux laquais chez un Cardinal ou autre.
* *decantáre*, déchanter, Pref. je déchante parf. ſimple je déchantai. fut. je déchanterai part. paſſé dechanté. Item. publier, chanter les loüanges.
decantatióne, publication de loüanges.
* *decapitare*, décapiter. Pref. je décapite: parf. ſimple je décapitai. fut. je decapiterai. part. paſſé décapité.
decapitatióne, décapitement.
decémbre, Decembre.
decennale, de dix années.
decennario, vieux de dix ans.
decenne, de dix ans.
decéno, dizaine.
decenoue, dix neuf.
decente, décent, bien ſeant.
decente, décent, bien ſeant.
decentemente, décemment.
decenza, bien-ſeant.
decettióne, deception, illuſion, tromperie.
decénole, decent, bien ſeant.
dechinare, decliner. Pref. je decline parf. ſimple je declinai. fut. je declinerai. part. paſſé declíné.
dechinatióne, declination.
dechino, declin.
* *decidere*, tailler Pref. je taille. parf. ſimple je taillai fut. je taillerai part. paſſé taillé. Item. tronquer, decider une queſtion.
* *Deciferare*, déchiffrer. Pref. je déchiffre. part. ſimple je déchiffrai. fut. je déchiffrerai, part paſſé déchiffré.

decima, dime, decime.
decima, dixiéme partie.
decimare, impoſer la dime; auſſi l'ôter ou diminuer. Item decimer.
decimino, compoſition medecinale.
décimo, dixiéme.
décimo, pour ſot, étourdy.
décimoſéſto, ſeiziéme.
décina, dizaine.
decio, Decius, Conſul Romain, qui s'expoſa à la mort pour ſa patrie.
deciplicare, augmenter dix fois.
deciſióne, deciſion.
deciſo, decis, terminé, reſolu, achetté.
† *la coſa è deciſa*, la choſe eſt reſoluë.
† *deciſa riſpoſta*, réponce abſoluë.
* *declamare*, declamer. Pref. je declame parf. ſimple je déclamai. fut. je déclamerai. part. paſſé déclamé.
declamatióne, declamation.
declamatóre, declamateur.
declamatrice, declamatrice, qui declame.
declamatório, declamatoire.
declinaménto, declin, declinement.
* *declinare*, decliner. Pref. je decline parf. ſimple je declinai. fut. je declinerai part. paſſé decliné.
declinévole, qui peut decliner.
declinio, le penchant.
declino, bas, inferieur, penchant, mot poëtique.
deco, honneur, gloire, recommandation, honnéteté.
* *decolare*, decoller. Pref. je decolle parf. ſimple je decollai. fut. je decollerai. part. paſſé decollé.
decollatióne, decollation.
decondimento, aſſaiſonnement.
* *decorare*, décorer. Pref. je décore parf. ſimple je décorai. fut. je décorerai. part. paſſé décoré, orner, embellir.
decoratióne, décoration, ornement, embelliſſement.
decóro, bien-ſeance, grace.
decorſióne, courſe d'années, flux de temps.
decórſo, decours, Item, paſſé.
la campagna decórſa, la campagne paſsée.
decottióne, decoction.
decotto, décoction, & boüilly.
decrépita, âge, decrepit.
decrepito, décrepit.
decrepitudine, âge décrepit.
decreſcimento, décroiſsement.
* *deſcreſcere*, décroittre, pref. je décrois parf. ſimple je décreus. fut. je décroîtrai. part. paſſé décreu.
decretali, les Decretales, deliberations, reſolutions.
decretaliſta, ſçauant en Decretales, Decretaliſte.

* *decretare*, decreter. Pref. je decrette parf. ſimple je decrettai. fut. je decretterai. part. paſſé decreté.
decreto, Ordonnance, decret, Edit, ſtatut. commandement du Iuge deliberation.
ecuplare, doubler dix fois.
decuplo, dix fois autant.
decuria, décurie, eſquade.
decuria, Decurion, Caporal.
dedale, dé à coudre.
dedicamento, dedication, dedieace.
* *dedicare*, dedier. Pref je dedie parf. ſimple je dediai. fut. je dedierai. part. paſsé dedie conſacrer.
dedicatione, dedicace, dedication, conſecration.
† *dedicatione della Chieſa*. La dedicace, ou conſecration de l'Egliſe.
dedicatoria, dedicatoire.
dedicatione, dedication.
deditione, ſer rendittione, rendition.
dedito, addonné.
* *dedurre*, déduire. Pref je déduis. parf. ſimple je déduiſis. fut. je déduirai. part. paſsé déduit.
deduttione, déduction.
deduto, déduit, rabattu.
* *deffalcare*, défalquer. Pref. je défalque parf. ſimple je défalquai. fut. je défalquerai. part. paſsé defalqué.
deffenſiua, la defenſive.
† *deffeſo*, las laſsé.
defficiente, defaillant.
defficienza, deffaillance.
defficere, défaillir, manquer, n'eſt point en uſage qu'en l'infinitif.
* *deffinire*, définir, pref. je définis, parf. ſimple je définis. fut. je définirai. part. paſse défini.
deffinitione, définition.
deffinitiuo, définitif.
* *defieuolire*, s'affoiblir, pref. je m'affoiblis. paſ. ſimple je m'affoiblis. fut. je m'affoiblirai. part. paſsé affoibli
deflagare, conſommer par le feu.
* *Deflorare*, deflorer. Pref. je deflorre. parf. ſimple je deflorai. fut. je deflorerai. part. paſsé defloré.
defloratione, defloration.
* *defluire*, couler, pref. je coule. parf. ſimple je coulai. fut. je coulerai). part. paſsé coulé.
defluſſione, défluxion.
* *deformare*, difformer. Pref. je difforme parf. ſimple je difformai. fut. je difformerai. part. paſsé difformé.
deforme, ſans forme. Item difforme, laid, défiguré.
defrodare, defrauder.
defrodatione, defraudation.
il defrutto, le profit, la dépoüille, le défructu.
defunto, defunt, trépaſsé.
defuntore, tombe, ſepulchre.
* *degenerare*, dégenerer. Pref. je dégenere. parf. ſimple je dégenerai. fut. je dégenerai. part. paſsé dégeneré.
degenero, un qui dégenere.
degeſtione, déiection.
degnamente, dignement.
* *degnare*, agréer. Pref. j'agrée. parf. ſimple j'agréai, fut. je j'agrérai. part. paſsé agreé. daigner.
* *non degnarſi con uno*, dédaigner Pref. je dédaigne. parf. ſimple je dédaignai, fut. dédaignerai. part. paſsé dédaigné. ne daigner, attaquer ou offenſer.
degnato, rendu digne.
degnitoſo, plein de dignité.
degno, digne.
† *degno*, & *digno*, digne qui merite.
† *degno che ſe ne tenga conto*, digne quel'on en tiene conte.
† *degno d'ammiratione*, digne d'ammiration.
† *benche io non ſia degno*, bienque je neſois paſdigne.
† *degno di guardar porci*, digne de garderles pourceaux.
† *men degno*, moin digne indigne, incapable.
degomentare, dégáter, conſommer.
degomento, dégát.
degradare, degrader.
degredere, faire digreſſion.
degrignare, grincer les dents.
deguſtare, goûter.
deh, hè, pour Dieu, interiection de priere ou d'exhortation.
deh sè, hé, je vous prie.
dii, les dieux.
dei, pour *deui*, tu dois.
dei, pour *delli* des.
deificamento, deification.
* *deificiare*, deifier, Pref. je deifie. parf. ſimple je deifiai. fut. je deifierai. part. paſsé deifié.
deifico, diuin.
diforme, qui a la forme de Dieu.
deifobo, fils de Priam, & d'Hecube, qui épouſa Helene apres la mort de Paris.
deità, Diuinité.
del, article au genitif, du Ce genitif ſert tout ſeul pour exprimer ce qu'une perſonne porte ſur ſoy, en l'appellant ou en le voulant montrer par des enſeignes, come *oh della caſacca*, hô l'homme à la caſaque, *oh dal ceſto*, hola l' homme au pannier, & ainſi *Quel del rapone*, celuy qui loge à la groſse rave, ou qui porte groſse rave.
† *del che*, de quoi.
† *del Mondo*, du monde.
† *del tempo*, du tems.

† *del*

† *del continuo*, toûjours, continuellement.
† *del tutto*, *totalmente*, *intieramente*, totalement, entierement.
quel de'capponi, celuy qui apporte les chapons
far del bravo, faire le mauvais, faire le brave.
sono del tale, elles appartiennent à un tel.
ha del galant'huomo, il sent son galant, ou honnête homme.
delantera, la partie de déuant du cheval, mot Espagnol.
delapidare, lapider. Pref. je lapide. parf. simple je lapidai. fut. je lapiderai. part. passé lapidé. Item, ruiner à coups de pierres.
delatore, rapporteur, un espion.
delebile, qui se peut effacer.
* *delegare*, envoyer. Pref. j'envoye. part. simple j'envoyai. fut. j'envoyerai. part. passé envoyé. Item deleguer.
delegatione, delegation.
delegato, un envoyé, un delegué.
delenimento, adoucissement. Item, breuvage amoureux.
Delf, C. d'Olanda, Delf, Ville de Hollande.
* *Delfinato P. di Francia*, Dauphiné, Province de france.
delfinio, baguenadier, plante.
delphino, Dauphin.
* *delibare*, goûter. Pref. je goûte. parf. simple je goûtai. fut. je goûterai. part. passé goûté.
deliberagione, delivrance.
deliberamento, delivrance, & deliberation,
* *deliberare*, deliberer. Pref. je delibere parf. simple je deliberai. fut. je delibererai part. passé deliberé, determiner, resoudre, conclure, [ment.
eliberatamente, avec deliberation, deliberé-
deliberatione, deliberation.
deliberatiuo, deliberatif.
deliberanza, delivrance.
delicatella, une delicate.
delicatezza, delicatesse.
delicato, delicat.
delicatura, delicatesse.
delineamento, delineation trait du visage.
delineare, tracer. Pref. je trace parf. simple je traçai. fut. je tracerai part. passé tracé.
delineatione, tracement, delineation.
delinquente, tracement, delineation.
* *delinquere*, offenser. Pref. l'offence. parfait simple j'offençai. fut. j'offencerai. part. passé offencé. Item delinquer.
deliquio, deffaut, manquement.
* *delirare*, rever. Pref. je reve. parf. simple je révai. fut. je réverai. part. passé révé. Item, radotter.
delirare, sortir du rayon en labourant.
deliratione, réverie, radotterie.
delirio, revérie, radotterie.
deliro, tortu, & vain. Item, follatré, réveur.
delitie, delices.
delitiare, vivre en delices.
* *Deliticare*, chatoüiller. pref. je chatoüille: parf. simple je chatoüillai. fut. je chatoüillerai, part. passé chatoüillé.
delitico, chatoüillement.
delitioso, chatoüillieux.
delitiosamente, delicieusement.
delitioso, delicieux.
delitto, offense, delit, crime.
delo, Isle de Delos dans l'Archipelage.
delubrio, joüet, mocquerie, affront.
ludere, joüer, Pref. je joüe. parf. simple je joüai. fut. je joüerai. part. passé joüé. Item, gausser une personne.
delusione, delusion.
demaniale, qui appartient à un domaine.
demanio, domaine.
* *demente*, fol, prononcez fou.
* *dementia*, sottise folie.
demergere, plonger ou enfoncer dans l'eau.
demeritanza, demerite.
* *demeritare*, demeriter. Pref. je demerite. parf. simple je demeritai. fut. je demeriterai. part. passé demerité.
demerito, demerite.
demerso, submergé.
demissione, demission, dejection.
demisso, demis.
demissione, demission.
democritiggiare, faire le Democrite, parler comme Democrite.
demona, V. nella Sicilia, Ville de Sicile.
demone, demon.
demoniaco, demoniaque.
demoniare, posseder. Pref. je possede. parf. simple je possedai. fut je possederai. part. passé possédé. Item endiabler.
demoniaco, demoniaque, endiablé.
demonio, demon, diable.
demonstranza, démonstration.
* *demonstrare*, démontrer. Pref. je démontre parf. simple je démontrai. fut. je démontrerai. part. passé démontré.
demonstratione, démonstration.
demonstratiuo, démonstratif.
denaioso, pecunieux.
denario, la dixieme partie d'une dragme.
non haver denari, n'avoir point d'argent.
† *denari contanti*, argent content.
† *denari raccolti dalle spoglie nemiche*, butin gagné de la dépoüille des ennemis.
† *denari consegnati*, argent consigné.
† *denari dati, o presi ad Vsura*, argent donné ou pris à Vsure, à interests.
denaro, denier, de l'argent.
denaroso, qui a de l'argent.
* *denegare*, dénier. Pref. je dénie. parf. simple je

ſimple je déniai. fut. je denierai. part. paſſé, denié. Item refuſer.
denegatione, refus.
Denia C. di Spagna nel Regno di Valenza, ville & port de mer d'Eſpagne dans le Royaume de Valence.
denigranza, obſcurciſſement.
* *denigrare*, noircir. Preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci. Item, obſcurcir.
* *dennibilare*, deſannuler. Preſ. je deſannule parf. ſimple je deſannulai. fut. je deſannulerai. part. paſſé deſannulé.
déno, pour *débbono*, ils doivent.
denominanza, denomination.
* *denominare*, denommer. Preſ je denomme. parf. ſimple je denommai. fut. je denommerai. part. paſſé denommé.
denominatione, denomination.
denominatore, denominateur.
denominatrice, denominatrice.
denoncia, denoncement.
* *denonciáre*, denoncer. Preſ. je dénonce. parf. ſimple je dénoncai. fut. je dénoncerai. part. paſſé denoncé.
denonciatore, denonciateur.
denonciatrice, denonciatrice.
* *denotáre*, denoter. Preſ. je denote. parf. ſimple je denotai. fut. je denoterai. part. paſſé dénoté
denſáre, condenſer. Preſ je condenſe. parf. ſimple je condenſai. fut. je condenſerai. part. paſſé condenſé.
denſévole, qui ſe peut epaiſſir ou condenſer.
denſità, epaiſſeur.
denſo, epais.
dentále, poiſſon appelé grenaud, le ſoc d'une charrue, un hochet d'enfant.
dentáme, denture.
* *dentare*, denteller. Preſ. je dentelle. parf. ſimple je dentellai. fut. je dentellerai. part. paſſé dentellé. Item endenter.
dentáto, dentele, à dents.
dentária, ſorte d'herbe.
dentarnóla, mal de dents des enfans.
dentatúra, denture.
dente, dent.
dente a tal carne, dent pour telle viande. i. ils ſont egaux, l'un & l'autre ne valent gueres.
ſon dente, e gengive, ils ſont comme les deux doigts de la main, deux têtes dans un bonnet.
non hanno elleno denti da rodere, nous diſons, ne ſont elles pas de chair & d'os comme les autres. (res.
† *denti maſcelari*, groſſes dents, dents machelie-
† *denti neri*, dents noires.
† *denti fracidi*, dents pourries etpuantes.
† *pigliare con i denti*, prendre auec les dents.
reſtare a denti ſecchi, demeurer au blanc.
* *moſtrár i denti*, montrer les dents. Preſ j'montre les dents parf. ſimple je montrai les dents. fut. je montrerai. les dents. part. paſſé montré les dents. Item, reſiſter.
tener l'anima co'denti, être proche de la mort.
dénte di lupo, da piatino, un hochet d'enfant.
dente cauallino, ſorte d'herbe.
à denti, en terme de blaſon, endentée.
* *denteggiáre*, endenter. Preſ. j'endente. parf. ſimple j'endentai. fut. j'endenterai. part. paſſé endenté, commencer à auoir des dents.
dentelláre, denteller.
dentellière, cure dent.
dentello, dentelle, denture.
denticáre, manger ſans apetit.
* *denticchiare*, mâchoter. Preſ. je mâchotte parf. ſimple je mâchottai. fut. je mâchotterai. part. paſſé mâchotté. Item manger ſans appetit
dentóne, grenaud.
dentóſo, plein de dents.
* *dentrare, per entrar dentro*, entrer. Preſ. j'entre parf. ſimple j'entrai. fut. j'entrerai. part. paſſé entré.
dentro, dedans.
dentro via, dedans.
à dentro, au dedans,
vá ch'egli è dentro, jeu des Egyptiens pour cinq ſols qu'il eſt dedans prononces ſous.
dentuto, endenté qui a des dents.
* *denudáre*, denuer. Preſ. je denuë. parf. ſimple je denuai. fut je denüerai. part paſſé dénué. Item depoüiller.
* *denumerare*, denomber. Preſ. je dénombre. parf. ſimple je dénombrai. fut. je denombrerai. part. paſſé dénombré, accuſer.
denumeratióne, denumeration, denombrement.
denuncia, accuſation, denonciation.
* *denunziáre*, denoncer. Preſ. je denonce. parf ſimple je denonçai. fut. je denoncerai. part. paſſé denoncé, accuſer.
denunciatióne, denonciation.
depaeſáre, tetirer de ce qu'on a mis au ieu.
* *depanáre*, devider. Preſ. je devide. parf. ſimple je deuidai. fut. je deuiderai, part. paſſé deuidé.
depanatoio, devidoir.
depannare, ouurer, travailler.
* *dependere*, dépendre. Preſ. je depends. parf. ſimple je dependis. fut. je dépendrai. pare. paſſé dependu, eſtre dependant, eſtre ſous la domination de quelqu'un.
dependénte, dependant.
dependenza, dependance.
deplorabile, deplorable.
deprorabilmente, deplorablement.
deploranza, deploration.
* *deplorare*, deplorér. Preſ. je déplore. parf. ſimple je déplorai fut. je déploterai. part. paſſé deploré.
* *deponere*, dépoſer. Preſ. je depoſe. parf. ſimple

je dépoſai. fut. je dépoſerai. part. paſſé depoſé, mettre en depoſt.

* *déporre*, demettre. Preſent. je demets. parf. ſimple je demis. fut. je démetrái. part. paſſé demis. Item dépoſer, dégradet.

depoſitáre, mettre en depôt.

depoſitione, depoſition.

depoſito, magaſin, garderobbe, garde-manger de penſe, depôt.

metter in depoſito, mettre en dépôt.

depoſitóre, depoſiteur, depoſitaire, qui a un depoſt entre les mains.

depoſitrice, depoſitrice.

depoſitura, depoſition.

† *depoſitar il danaro in man d'alcuno*, depoſer l'argent entre les mains de quelq'un.]

† *depoſto*, demis, deposé.

* *depravare*, dépraver. Preſ. je dépraue. parf. ſimple je déprauai. fut. je deprauerai. part. paſſé depravé.

depravatióne, depravation.

depravato, depravé.

depravatore, depravateur.

depravatrice, depravatrice. (que.

deprecatione, deprecation, figure de Rhetori

* *depredáre*, picorer. Preſ. je picore. parf. ſimple je picorai. fut. je picorerai. part. paſſé picoré. Item, butiner, ravager.

depredatione, depredation.

depredatóre, pieoreur, ravageur.

depredatrice, picoreuſe, larronneſſe.

* *depreſſare*, deprimer. Preſ. je deprime. parf. ſimple je deprimai. fut. je deprimerai. part. paſſé deprimé.

depreſſione, depreſſion, abaiſſement.

depreſſo, vil, auili, mepriſé.

depreſſório, *ſtrumento di cirugia*, depreſſoir.

* *deprimere*, abaiſſer. Preſ. j'abaiſſe. parf ſimple j'abaiſſai. fut. j'abaiſſerai. part. paſsé abaiſsé. Item deprimer.

* *deputare*, purger. Preſ. je purge. parf. ſimple je purgeai. fut. je purgerai. part. paſsé purgé. Item purifier.

* *deputare*, deputate. Preſ. je depute. parf. ſimple je deputai. fut. je deputerai. part. paſſé deputé, commetre.

deputati, les deputez.

deputatione, deputation.

† *deputato*, commis, deputé.

* *deramare*, ébrancher. Preſ. j'ébranche. parf. ſimple j'ébtanchai. fut. j'ébrancherai. parr. paſſé ebranché.

derata, *derráta*; dentée.

una derráta di carne, une tranche de viande.

buona derráta, bon marché.

è più la giunta, che la Derráta, le ſurplus vaut mieux que le reſte.

Derbent, *Città d'Aſia*, Ville d'Aſie dans la Georgie, ſur la Mer Caſpienne.

dérbio, ſorte de petit poiſſon. Item, ſelon aucuns, une dette.

* *deredáre*, desheriter. Preſ. je desheſite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.

derelitto, *per abbandonato*, abandonné.

deretanamente, pour le dernier, finalement.

deretáno, dernier.

* *deridere*, ſe moquer. Preſ. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſsé moqué.

deriditrice, moqueuſe.

deriétro, derriere.

deriſibile, dont on ſe peut rire.

deriſione, deriſion.

deriſuamente, *con deriſione*, par risée.

deriſo, moqué.

deriſore, moqueur.

deriſo, droit.

deriuanza, dérivation.

* *deriuáre*, dériver. Preſ. je dériue. parf. ſimple je dérivai. fut. je dériverai. part. paſsé dérivé.

deriuiéno, une ſubtilité, une tromperie, une ſurpriſe en parolles.

deroganza, derogement.

derogante, dérogeant.

* *derogare*, deroger. Preſ. je deroge. parf ſimple je derogeai. fut. je derogerai. part. paſſé derogé. Item diminuer d'autorité, annuler, abolir.

derogare alla lege di Dio, Deroger à la loi de dieu.

derogatione, derogation.

derogatoio, derogatoire.

derráta, denrée. prix, marché.

deriditórre, & *derriditrice*, moqueur & moqueuſe.

Deſſau, *C. d'Alemagna*, Ville d'Alemagne en la haute Saxe.

deſcedáre, eveiller.

* *deſcendere*, deſcendre. Preſ. je deſcends. parf. ſimple je deſcendis. fut. je deſcendrai. part. paſsé deſcendu.

deſcénſo, & *deſceſa*, deſcente.

deſceſo, deſcendu.

deſchetto, petit table.

deſinare, *per deſinare*, dîner.

deſco, table, c'eſt auſſi une ſelle à trois pieds.

* *deſcriuere*, decrire. Preſ. je decris tu decris. il decrit. nous decriuons imparf. je decriuois. parf. ſimple je decriuis. fut. je decrirai. part. paſsé decrit.

deſcrittione, deſcription.

deſcrittuo, qui ſe peut décrire.

deſcritto, décrit.

deſcrittore, ecrivain.

* *deſertare*, deſerter. Preſ. je deſerte. parf. ſimple je deſertai. fut. je deſetterai. part. pat-

paſsé deſerté. Item gâter ſauager.
deſſatatione, deſolation.
deſerto, deſert.
deſertore, qui delaiſse, deſerteur.
* *deſeruire*, deſeruir. Pref. je deſers nous deſeruons. imparf. je deſernois. parf. ſimple je deſeruis. fut. je deſeruirai. part. paſsé deſerui. (tier.
deſianza, deſir, prononces l'r et auſſi, auplu-
deſiberabile, ſouhaitable, agreable.
* *deſiare*, deſiter. Pref. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſidererai. part. paſsé deſiré.
* *deſirare*, deſirer. Pref. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſsé deſiré. ſouhaiter. Item avoir enuie.
† *deſiderare di andare*, deſirer d'aller.
† *deſiderare di cenare*, deſirer de ſouper.
† *deſiderare di maritarſi*, deſirer ſe marier.
† *deſiderare l'hauer d'altrui*, deſirer d'avoir le bien dautrui.
† *deſiderare mal*, ſouhaiter, deſirer le mal.
deſiderata, ſorte de pâte de Gennes.
deſideratore, deſireur, *deſideratrice*, deſireuſe.
deſiderenole, deſirable.
* *deſiderio*, deſir. Prononces, l'r etauſi au plurier.
deſideroſo, deſireux. [deſir.
deſideroſamente, affectueuſement auec grand
deſidia per pigritia, pareſse.
* *deſignare*, deſigner. Pref. je deſigne. parf. ſimple je deſignai. fut. je deſignerai. part. paſsé deſigné.
deſignatione, deſignation.
deſigno, deſsein.
* *deſinare*, diner. Pref. je dine. parf. ſimple je dinai. fut. je dinerai. part. paſsé diné.
deſinata, la dinée.
deſinea, per il deſinare, le diner.
deſinenza, deſinence.
deſio, deſir mot poëtique
deſioſo, deſireux.
* *deſire*, mot poët, deſir, prononces l'r & auſſi au plurier.
deſiſtenza, deſiſtence.
deſiſtere, deſiſter. Pref. je deſiſte. parf. ſimple je deſiſtai. fut. je deſiſterai. part. paſsé deſiſté.
* *deſocupare*, deſocuper. Pref. je deſocupe parf. ſimple je deſocupai. fut. je deſocuperai. part. paſsé deſocupé.
* *deſolare*, deſoler. Pref. je deſole. parf. ſimple je deſolai. fut. je deſolerai. part. paſsé deſolé.
* *deſpittare*, dépiter. Pref. je dépite. parf. ſimple je depitai. fut. je dépiterai. part. paſsé dépité.
deſpitto, depit.
deſpittoſo, depiteux, plein de dépit.
deſpoticamente, deſpotiquement, avec empire
deſpottico, deſpotique.

* *deſſedare*, éveiller. Pref. j'éveille. parf. ſimple j'éveillai. fut. j'éveillerai. part. paſsé éveillé.
diſſi, pour *ſi dice*, on dit.
deſſiſſimo, tout à fait luy-méme.
deſſo, luy méme, luy, iceluy, *deſſa*, elle, elle méme.
* *deſſolare*, deſsoler. Pref. je deſsole. parf. ſimple je deſsolai. fut. je deſsolerai. part. paſsé deſsolé.
deſſolata, deſsolure.
diſſolatura, deſsolure.
deſtamento, éveillement.
* *deſtare*, eveiller. Pref. j'eveille. parf. ſimple j'eveillai. fut. j'eveillerai. part. paſsé eveillé.
deſtamolo, reveille matin.
deſtatoio, reueille matin.
deſtatore, éveilleur, qui éveille.
deſtatrice, êveilleuſe.
deſterità, dexterité.
deſterrado, mottité de l'Eſpagnol, exilé banni.
* *deſtinare*, deſtiner. Pref. je deſtine. parf. ſimple je deſtinai. fut. je deſtinerai. part. paſsé deſtiné.
deſtinatione, deſtination.
deſtino, deſtin.
* *deſtituire*, deſtituer. pref. je deſtituë. parf. ſimple je deſtituai. fut. je deſtituerai. part. paſsé deſtitué.
deſtitutione, deſtitution.
deſtituto, deſtitué.
deſto, eveillé.
deſtolo falcon, ſorte de faucon.
deſtra, dextre, droite, la main droite, un inſtrument de fondeur à dreſſer leur ouvrage: Item bonne chanſe.
deſtramento, dextrement.
deſtreggiare, faire dextrement, paſſer à côté pour découvrir avec adreſſe.
deſtezza, adreſſe, agilité, diſpoſition.
deſtriera, cavalle de ſervice.
deſtriere, cheval.
deſtringata, detaché.
deſtrino, droitier.
deſtro, commodité, le privé. Item, la chaire percée, le baſſin.
deſtro, droit, agile, dextre, gaillard, diſpos. prompt.
à deſtro, à point, commode, commodement.
à deſtro, tout prét.
† *deſtro à qualunque coſa vóleſse fare*, adroit a tout ce qu'il vouloit faire.
* *deſtro della perſona*, diſpos, & agile de ſon corps.
* *deſtruere*, détruire. Pref. je détruis. parf. ſimple je détruiſis. fut. je détruirai. part. paſsé détruit.
* *deſtrurre*, *diſtruggere*, detruire. pref. je detruis. parf ſimple je detruiſis. fut. je detruirai.

rai. part. passé detruit.
deſtruttione, deſtruction.
deſtrutto, derruit. (ſtruit.
deſtruttore, deſtructeur.
deſtruttrice, *deſtruggitrice*, deſtructrice, qui détruit.
deſuano, un grenier ou galetas.
deruario, folie, reverie.
è un gran Diſuario ne'noſtri conti, il y a un grand méconte entre nous.
deſueto, non accoûtumé.
deſuetudine, deſaccoûtumance.
* *deſuttiare*, ébaucher. Preſ. j'ébauche. parf. ſimple j'ébauchai, fut. j'ébaucherai. part. paſſé ebauché.
detale, dé à coudre.
detarello, petit dé a coudre, Item petit doigt.
detenere, détenir. Preſ. je détiens, parf. ſimple je détins. fut. je détiendrai. part. paſſé detenu.
* *determinare*, determiner. Preſ. je determine. parf. ſimple je determinai. fut. je determinerai. part. paſsé determiné.
determinatamente, determinement auec determination.
determinatione, determination.
determinatiuo, determinatif.
determineuole, qui ſe peut determiner.
determento, étonnement.
determito, etonné.
detersorio, qui ſert à deterger.
deteſtabile, deteſtable.
* *deteſtare*, deteſter. Preſ. je deteſte. parf. ſimple je deteſtai. fut. je deteſterai. part. paſſé deteſté.
deteſtatione, deteſtation.
deteſtatore, & *diteſtatrice*, qui deteſte.
deteſto, deteſté, abhorré.
dito, *ditto*, le doigt.
* *detorpare*, ſoüiller. Preſ. je ſoüille. parf. ſimple je ſoüillai. fut. je ſoüillerai. part. paſſé ſoüillé.
* *detragghiare*, detracter. Preſ. je detracte. parf. ſimple je detractai. fut. je detracterai. part. paſſé detracté. Item médire.
* *detrarre*, detracter. Preſ. je detracte. parf. ſimple je detractai. fut. je detracterai. part. paſſé detracté.
dettattione, detraction, meditance.
dettrattore, detracteur, mediſant.
detratrice, mediſante.
† *detrattare*, médire. preſ. je medis. tu medis il medit. nous mediſons. vous mediſez. ils mediſent. imparf. je mediſois. par. ſimple je medis. fut. je medirai. part. medit.
detrimento, detriment.
detronamento, détronement.
* *detronare*, *leuar dal trono*, detrorner. Preſ. je detrone. parf. ſimple je detronai. fut. je detro nerai. part. paſſé detroné.

detta, debte. Item, fortune, bonheur, ſelon aucuns.
buona, *ò cattiua detta*, bon ou mauvais payeur.
eſſere in détta, entrer en heur en joüant.
ſtarſene à détta, s'en rapporter au dire d'autruy.
dettáme, inſtruction.
dettante, dictant, qui dicte.
* *dettáre*, dicter. Preſ. je dicte. parf. ſimple je dictai. fut. je dicterai. part. paſſé dicté. Item compoſer. dire.
dettarélla, perite ſentence, petit mot.
dettatione, compoſition dictation.
dettatore, dictateur.
dettato, dit, dicté, le dire, thême.
dettatúra, dictature.
détto, un dictum, une deuiſe.
detto, dit.
detto, & *fatto*, auſſi tôt dit, auſſi tôt fait.
detto fatto, auſſi tôt fait, auſſi tot dit.
dal detto al fatto, auſſi tôt fait, auſſi tôt dit.
dal detto al fatto vi è vn gran tratto, du dit au fait, il y a un grand trait. i. on ne fait pas ce que l'on dit aiſement.
* *deturpare*, ſoüiller. Preſ. je ſoüille parf. ſimple je ſoüillai. fut. je ſoüillerai. part. paſsé ſoüille item polluer.
deturpéuole, qui ſe peut ſcüiller.
* *deuaſtare*, gâter. Preſ. je gâte. parf. ſimple je gâtai. fut. je gâterai. part. paſsé gâté.
deuaſtatione, dégat.
deucalione, fils de Promethée, Roy de Theſſalie du temps duquel il y eut un grand deluge.
deventer, *Città di Oueriſſel*, Ville de paisbas, capitale de Overiſſel.
* *deuiáre*, fourvoyer. Preſ. je fourvoye, parf. ſimple je fourvoyai. fut. je fourvoyerai. part. paſſé fourvoye. Item débaucher.
deuiatione, fourvoyement.
deuiatore & deuiatrice, qui fourvoye, qui debauche.
dévio, digreſſion, fourvoyement.
deuonia, *paeſe d' Inghilterra*, Deuonie Comté en la partie Meridionale d'Anglettere.
deuolúto, devolu.
deuoramento, *e diuoraménto*, devorement.
* *deuoráre*, *e diuoráre*. deuorer. Preſ. je deuore. parf. ſimple je devorai. fut. je deuorerai. part. paſsé deuoré.
deuoratore, *e diuoratore*, devoreur.
deuóta, *per diuóta*, devote Voyez *diuota*, &c.
deuotione, affection, devotion, ſoumiſſion, reſpect.
* *deuotáre*, voüer. Preſ. je voüe. parf. ſimple je voüai. fut. je voüerai. part. paſſé voüé.
† *deuotamente*, *con deuotione*, devotement, avec deuotion.
† *deuoto*, *religioſo*, homme deuot.

† de-

† *devotiſſimo molto divoto*, fort deuot.
† *d'hora in hora*, d'heure en heure.
* *devére, per dovere*, deuoir. Preſ. je dois. parf. ſimple je deus fut. je deurai. part paſſe deu.
devuto, deu.

D I

DI, ſans accent, ſignifie, de.
dì, avec l'accent ſignifie, jour ou jours
di, ſans accent apres les comparatifs, *più* ou *meno*, &c. ſignifie que, exemple, *più di me*, plus que moy.
meno di me, moins que moy.
maggiore di me, plus grand que moy.
A dì le jour *A dì* 25. le vingt-cinquieme jour.
il dì ſeguente, le lendemain.
à gran dì, de grand jour.
dì per dì, jour pour jour, du jour, à la journée.
un dì ſì, & un dì nò, de deux jours l'un.
il dì di San Bellino, ſre dì doppo il giuditio, nous diſons, la ſemaine des trois Ieudis, &c.
di chi ſono, à qui apartiennent-ils.
† *la bontà di Dio verſo di noi*, la bonté de Dieu enuers nous.
† *havere cagione di fare*, auoir occaſion de faire.
† *di Napoli*, de Naples.
† *di picciolo affare*, de peu d'entendement.
† *di dì lauoro*, jour ouurier.
† *non fà altro tutto il dì*, il ne fait tout le jour autrechoſe.
† *in un medeſimo dì*, en un meſme jour.
† *di da mia parte*, dis de ma part.
† *in pochi dì*, en peu de jours.
† *dibotto*, bientoſt, tout à l'heure.
† *di gratia*, je Vous prie, de grace.
† *di botto, ſubito*, incontinent, ſurle champ, auſſitoſt.
† *di buona voglia, volontieri*, volontiers de bonne humeur. [Vieux.
† *di bene in meglio*, de bien en mieux di età, agé,
ſono d'un ſolo, ils appartiennent à un ſeul.
di ſtate, en Eté.
d'Inuerno, en Hyuer.
di cinquanta anni, à 50. ans.
dia Dea, Déeſſe.
diabate, Iſ. nel Mediteraneo, Iſle proche, de Sardaigne, au jourdhui Faluga.
diabolico, diabolique,
diacalamento, ſorte de compoſition medecinale
dacartamo, diacartame.
diacatolicon, drogue.
* *diacciare, per ghiacciare*, glacer. Preſ. je glace. parf. ſimple je glaçai. fut. je glacerai. part. paſſé glacé. Item, geler.
diaccio, per ghiaccio, glace.
diacciuolo, glaçon.
diacebe, diacine, dientre ou diantre, au lieu de dire diable.
diachilo, diaculon. Onguent.
diacimino, diacimine, compoſition medecinale.
diaconale, diaconal.
diaconato, diaconia, degré, ordre de Diacre, Diaconat.
diaconeſſa, Diaconeſſe.
diacono, Diacre.
diacorione, medicament fait d'ognons
diaculo, diaculon, diachilon.
diadema, diademe, couronne royale.
diademare, couronner d'un diademe.
diafanità, tranſparence.
diafano, diafane tranſparent.
diaflammate, la pellicule qui couvre les côtes
diafonia, diſſonance, diſcord.
diafragma, diaphragme.
diagonale, diagonal.
diagono, diagone qui a deux angles.
diagnoma, ſentence, decret.
diagridio, diagrede, diagridir, drogue.
dialectica, dialectique.
dialettico, dialecticien.
dialetto, dialecte.
* *dialogare*, diſcourir. Preſ. je diſcours. parf. ſimple je diſcourus. fut. je diſcourrai. part. paſſé diſcouru. faire un dialogue.
dialoghetto, petit dialogue.
dialogo, dialogue.
dialteo, dialtée.
diamantaro, tailleur de diamant.
diamante, diamant.
diamantina, ſorte d'herbe qui eſt auſſi dure à tailler qu'un diamant.
diamantino, de diamant, diamantin.
diamberne, diacene, diantre ſorte de jurement degaiſé.
diametrale, diametral.
diametralmente, diametralement.
diametro, diametre.
diamine, diantre, au lieu de dire diable.
diana, la diane, la Déeſſe diane, fille de Iupiter & de Latone elle ſe prend pour la Lune, pour l'aube du jour.
dianda, nom propre. *Lo vedrebbe il Dianda*, c'eſt quand une affaire eſt fort evidente, nous diſons, un aveugle y mordroit.
dianzi, avparavant.
diapapauero, electuaire de pavot.
diapaſon, diapaſon.
diapente, quinte, en muſique.
diaprunno, electuaire de prune.
diarbec d'Aſia, Prouince de la Turquie d'Aſie.
diarrhea, diarrée, flux de ventre.
diaſcane, diantre.
diaſpro, jaſpe.
dianolaccia, grande diableſſe.
dianolaccio, grand diable.
dianolamenti, dianolerie, diableries.
dianolaria, & dianoleria, diablerie.

dianoleſſa, diableſſe.
dianoletto, petit diable.
dianolino, petit diable.
dianolo, diable.
i Dianoli non ſono così brutti come ſi dipingono, les diables ne ſont pas ſi noirs, &c.
ſaper dove il dianolo tien la coda ò la ſcarpetta, i. etre rusé, ſçavoir ou le diable a la queuë.
il dianolo vuol tentar Lucifero, i. un mechant veut tromper l'autre,
hauer il dianolo nell'ampolla, i. deviner. & prevoir par fineſſe.
hà il dianolo adoſſo come i ſpazzacamini, il a le diable dans le corps comme les Ramoneurs de cheminées, cela ſe dit quand une perſonne ne peut pas ſe tenir en place.
cronare il dianolo nel caſino, i. trouver que l'on a mangé le diner ou le ſouper.
hauer il dianolo in ſaccoccia, avoir le diable dans ſa pochette n'avoir pas un ſoul.
* *dibalzare*, bondir. Preſ. je bondis parf. ſimple je bondis. fut. je bondirai. part. paſſé bondi.
dibalzo, bond.
dibanda ſenza ſpeſa, ſans depens.
* *dibarbare*, ébarber. Preſ. j'ébarbe. parf. ſimple j'ébarbai. fut. j'ébarberai. part. paſſé ébarbé.
* *dibarbicare*, ébarber. Preſ. j'ébarbe. parf. ſimple j'ébarbai. fut. j'ébarberai. part. paſſé ébarbé. couper les racines.
* *diabaſſare*, abaiſſer. Preſent. j'abaiſſe parf. ſimple j'abaiſſai. fut. j'abaiſſerai. part. paſſé abaiſſé.
dibattícare, battre quelche coſe de liquide dans un plat ou vaſe.
dibattimento, debattement.
* *dibáttere*, debattre. Preſ. je debats. parf. ſimple je debattis. fut. je debattrai. part. paſſé debattu.
dibattito, *dibátto*, debat, & debattement.
dibattúto, *abattuto*, abattu tourmenté.
dibonário, debonaire.
diboſcare, coupper les bois, arracher les bois.
dibotamento, diſcuſſion.
* *dibótto*, tout ſoudain, A l'inſtant. Sur le Champ. Auſſitoſt. bientôt.
dibrigata, de compagnie.
* *dibruſciare*, brûler. Preſ. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai, part. paſſé brûlé.
dibucáre, tirer du trou, faire ſortir du trou.
* *dibucciáre*, ôter L'écorce. preſ. j'ôte l'écorce. parf. ſimple j'ôtai l'écorce. fut. j'ôterai l'écorce. part. paſſé ôté l'écorce. item écorcer.
dibúccio, écorcement.
dibátto, *dibótto*, ſoudain, incontinent.
dicáco, cajolleur, grand parleur,
dicacità, jaſerie.
dicadénza, décadence,
* *dicadére*, déchoir. Parf. ſimple je déchets part. paſſe décheu.
dicadúta, decadence.
dicantáre, chanter ou publier des loüanges.
dicapitaménto, decapitation, decollement.
* *dicapitáre*, decapiter. Preſ. je decapite. parf. ſimple je decapitai. fut. je decapiterai. part. paſſé, decapité.
dicatione, dédication.
* *dicare*, dedier. Preſ. je dédie. parf. ſimple je dédiai fut. je dedierai. part. paſſé dedié.
dicere, dire, mot Napolitain.
* *dicérnere*, pour *diſtérnere*, diſcerner. Preſ. je diſcerne. parf. ſimple je diſcernai fut. je diſcernerai. part. paſſé diſcerné.
diceria, diſcours, un diſcours ennuyeux.
dicervellare, écerveler.
dicervellato, écervelé.
diceſette, dix ſépt.
diceuole, bien-ſeant, convenable.
dichiaraménto, declaration.
* *dichiaráre*, declarer. Preſ. je declare. parf. ſimple je declarai. fut. je declarerai. part. paſſé declaré. Item expliquer.
dichiaratione, declaration, explication.
dichiaratóre, declarateur, qui declare qui explique.
dichiaratrice, celle qui explique, qui declare.
dichinaménto, abaiſſement, inclination.
* *dichinare*, decliner. Preſ. j'decline. parf. ſimple je declinai. fut. je declinerai. part. paſſé decliné. Item encliner.
dichino, declin.
dicianoue, dix-neuf.
trar dicianoue, faire dix-neuf en dé i. faire par delá le poſſible.
dicianouéſimo, dix-neuviéme.
diciaſette, dix-ſept.
diciaſettéſimo, dix-ſeptiéme.
* *dicidere*, decider, Preſ. je decide parf. ſimple je decidai, fut. je deciderai. part. paſſé decidé.
diciótto, dix-huit.
trar diciótto, faire dix-huit ou raffle de ſix, cela s'entend, quand on a receu quelque grand bien, ou qu'on a evité un grand mal, & dont a peine ou pouvoir echapper.
diciottéſimo, dix-huitiéme.
diciſette, dix-ſept.
diciſione, deciſion.
diciſo, decis.
diciticcia, jaſerie.
dicitore, diſeur.
dicitrice, parleuſe, jaſeuſe.
* *dicoláre*, decoler Preſ. je decole. parf. ſimple je decolai. fut. je decolerai. part. paſſé decolé. Item decapiter.
* *dicollare*, decapiter. Preſ. je decâpite. parf. ſimple je decapitai fut. je decapitari. part. paſ-

passé decapité. Item decoler.
dicollatiône, decolation.
dicotto, cuit, seiché au Soleil, Decoction.
* *dicreſcere*, decroître, je decrois. parf. simple je decreus. fut. je decroîtrai part. passé decru.
* *dicretare per decretare*, decreter. Pres. je decrete. parf. simple je decretai fut. je decreterai, part. passé decretté.
dicreto, per decréto, decret.
dicrollare, crouler, secoûer.
* *didattico*, Didactique, adiectif, qui est propre a enseigner, qui sert à apprendre. *Didattico* est aussi substantif. Dans le didactique, le mot vient du Grec. didascein enseigner, qui a fait didacticos.
didime, If. di Sicilia, Didyme, l'une des Isles Eolides & une Ville de Sicille.
didimo, M. d'Aſia minore, Didimo, montagne de l'Asie mineure.
didone, fille du Roy Belus, Didon.
* *didúrre*, déduire, pres. je deduis. parf. simple je deduisis. fut. je deduirai. part. passé deduit.
diduttinio, deduction.
die, jour, mot poetique.
die pour *diède*, il donna.
diéci, dix.
diecimare, imposer les dimes.
diecíremi, barque à dix rames.
dier, diero, pour *diédero*, ils donnerent.
de d. ſimale, sorte de jurement de paisan.
diéta, diete, abstinence, diete, assemblée, selon aucuns disette.
† *dieta di Suizzeri*, la diete ou assembleé des Suisses.
† *Si fa vna dieta in Varſauia*, On tient une diete à Varsouie.
* *dietáre*, faire diette, Pres. je fais diette. parf. simple je fis diette. fut. je ferai diette. part. fait. diette. item viure de regime.
dietramente, prontement.
diétro, derriere, aprés, outre.
di dietro via, par derriere.
tirarſi dietro, emmener quant & soy, emmener avec soy.
tirare in dietro, reculer une affaire.
* *farſi in dietro*, se reculer, Pres. je me recule. parf. simple je me reculai. fut. je me reculerai. part. passé. reculé. item se retirer en arriere.
tener dietro, étre toujours aprés quelqu'un, importuner à force de suivre.
andar dietro, qui se dit aux sodomites.
andar dietro, poursuivre vne affaire, s'amuser, s'addonner.
dietro al cor perduto, outre son cœur perdu.
tirarſi la porta dietro, fermer la porte apres soy.
* *tirarſi dietro*, entraîner. Pres. j'entraine. parf. simple. j'entraînai fut. j'entrainerai. part. passe entrainé, [soy.
dietro di ſe, aprés soy, avec soy, quant, &
dietro camera, arriere chambre.
dietro paſſo, entremets.
† *dietro*, le temps passé.
difalcamento, defalquement.
* *difalcare*, defalquer. Pres. je defalque. Parf. simple je defalquai fut. je defalquerai. part. passé defalqué.
difálco, , defalquement, rabais. Item, déffaut.
difalta per mancamento, deffaut.
* *difaltare*, manquer. Pres. je manque. parf. simple je manquai, fut. ie manquerai. parr. passé manqué.
difaltoſo, plein de deffauts, defectueux.
* *diffamáre*, diffamer. Pres. je diffame. parf. simple je diffamai. fut. je diffamerai. part. passé diffamé.
diffatto, en effet.
diffattione, d'action.
* *difendere*, defendre, Present je defends. parf. simple je defendis. fut. je defendrai. part. passé defendu.
difenditore, defenseur.
difenditrice, defendereſse.
difenſéuole, qui se peut defendre.
difenſióne, defense.
difésa, defense.
leuar le difeſe, terme de milice, emporter, ôter les defenses.
difettare, avoir quelque defaut.
difettino, defectueux.
difétto, defaut.
difettoſo, defectueux.
* *diffalcare*, defalquer. Pres. je defalque parf simple je defalquai fut. je defalquerai. part. passé defalqué, rabattre d'un nombre.
diffalcatura, rabais.
diffalco, rabais.
diffalta, manquement, defaut.
* *diffaltáre*, manquer. Pres. je manque parf. simple je manquai fut. je manquerai, part. passé manqué.
diffamamento, diffamation.
* *diffamare*, diffamer. Pres. je diffame. parf. simple je diffamai. fut. je diffamerai. part. passé diffamé.
diffamatióne, diffamation.
diffamatore, diffamateur.
diffamatório, diffamatoire.
diffamatrice, diffameuse.
* *differire*, diferer. Pres. je difere. parf. simple je diferai. fut. je differai. part. passé diferé. Item prolonger, étre different,
* *diffendere*, defendre. Pres. ie defends. parf. simple je defendis, fut. je defendrai. part. passe defendu.
diffendenole, qui se peut defendre; de defense.

diffenditrice, defendeuſe.
diffendetrice, defendereſſe.
diffenſatore, defenſeur.
* *diffenſare*, defendre. Preſ. je defends, parf. ſimple je defendis. fut. je defendrai. part. paſſé deffendu.
diffenſibile, qui ſe peut defendre.
diffenſeuole, qui ſe peut defendre.
diffenſione, defenſe.
diffenſitrice, defendereſſe.
diffenſore, defenſeur.
differénte, diferement.
differenza, diference.
differentia, difference.
differentiabile, qui ſe peut diferentier.
differentiare, faire difference, differentier.
differenza, diference, Item, un different.
differimento, remiſe, delay.
* *differire*, diferer, preſ. je difere. parf. ſimple je diferai. fut. je diferirai. part. paſſé differé.
* *differmare*, deſafermir. Preſ. je deſafermis. parf ſimple je deſafermis. fut. je deſafermirai. part. paſſé deſafermi.
diffeſa, defenſe.
diffetto, defaut, offenſe.
† *conoſco ch'il diffetto è ſtato grande*, je connois que la faute a eſté grande.
† *corrigere i diffetti mondani*, reprendre les defauts des humains.
† *gli altri diffetti con li loro miſurare*, comparer lés pectes auec ceux d'autrus.
diffettoſamente, defectueuſement.
diffettoſo, defectueux.
diffettuoſità, defectuoſité.
diffibbiare, deteclier. Preſ. je détache parf ſimple je détachai. fut. je detacherai. part. paſſé detaché. Item déboucler, debouronner.
* *difficiare*, edifier. Preſ. j'edifie. parf. ſimple j'edifiai. fut. j'edifierai. part. paſſé edifié.
difficile, difficile.
difficilmente, difficilement.
difficio, per edificio, edifice.
difficultare, rendre difficile.
difficultà, difficulté.
* *difficultoſamente*, difficilement.
difficultoſo, plein de difficulté.
diffidanza, meffiance.
* *diffidare*, ſe meffier. Preſ. je me meffie. parf. ſimple je me meffiai. fut. je me meffierai part. paſſé meffié. Item ſe deffier.
diffidente, meffiant.
* *diffigurare*, defigurer. Preſ. je defigure parf. ſimple je defigurai. fut. je defigurerai. part. paſſé defiguré.
* *diffigere*, arracher. Preſ. j'arrache parf. ſimple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. paſſé arraché.
diffinimento, definition.
* *diffinire*, definir. Preſ. je definis. parf. ſimple je definis. fut. je definirai. part. paſſé defini.
diffinitione, definition.
diffinitivo, definitif.
diffitto, attaché.
* *diffondre*, étendre. Preſ. j'étends. parf. ſimple j'étendis. fut. j'étendrai. part. paſſé étendu. Item, épancher largement.
diffonderſi, s'éntendre en un diſcours.
* *difformare*, difformer. Preſ. je difforme. parf. ſimple je difformai. fut. je diformerai. part. paſsé difformé.
difforme, difforme, ſans forme, laid.
difformemente, laidement, avec difformité.
difformità, difformité laideur.
* *diffrangere*, briſer. Preſ. je briſe. parf. ſimple je briſai. fut. je briſerai. part. paſſé briſé Item rompre.
diffranco, rompu, briſé, concaſſé.
diffratura, ruptute, fraction.
* *diffrenare*, debrider. Preſ. je debride. parf. ſimple je debridai. fut. je debriderai. part. paſsé debridé. Item effrener.
* *diffundere*, *diffondere*, étendre preſ. j'etends. parf. ſimple j'étendis. fut. j'étendrai part. paſſé étendu.
diffuſamente, rout au long.
diffuſione, diffuſion.
diffuſo, diffus, étendu.
difficio, per edificio, edifice.
* *dificiare*, batir. Preſ. je bâtis nous battiſons. imp. je batiſſois, parf. ſimple je batis. fut. je bâtirai. part. paſsé bâti.
difilato, deffilé, effilé. Item, tiré à la ligne.
* *difinire*, definir. Preſ. je definis. parf. ſimple je definis. fut. je definirai. part. paſſé defini.
difinitione, definition.
difinitore, definiteur.
difiro, arraché.
difforme, difforme.
diformità, difformité.
difrige, diftiges, comme une lie d'airain.
digama, per bigama, qui a deux maris.
digamo, per bigamo, qui a deux femmes.
* *digelare*, degeler. Preſ. je degele. parf. ſimple je degelai. fut. je degelerai. part. paſsé degelé.
* *digenerare*, degenerer. Preſ. je degenere. parf. ſimple je degenerai. fut. je degenererai. part. paſsé degeneré.
digenere, degeneré.
digerie, diſpoſition.
* *digerire*, digerer. Preſ. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſsé digeré.
digeribile, *digeſteuole*, qui ſe peut digerer.
digeſtione, digeſtion.
* *digeſtire*, digerer. Preſ. je digete. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſsé degeré.

digestiva, digestion.
digestiuo, degestif.
digesto, digeré, disposé, mis par ordre. Item le digeste.
digetto, jetté en moule.
digitale, un dé à coudre.
digitella, senegré.
digito, doigt.
digitto, jetté en moule.
* *digiungere*, déioindre. Pres. je déjoints. parf. simple je déioignis. fut. je déioindrai. part. passé déioint.
digiuna, jeûne à jeun.
la digiuna, un boyau qui est dans le mouton que l'on mange en Italie.
* *digiunare*, jeûner. pres. je jeûne. parf. simple je jeunai. fut. je jeunerai. part. passé jeuné.
digiunatore, & *digiunatrice*, qui jeûne.
le digiune, les quatre-temps.
digiuni, les quatre-temps.
digiuno, le jeune, à jeun.
vorrei esserne à digiuno, j'en voudrois étre à jeun. i. ne l'avoir pas fait.
al digiuno non crede il satollo, quand on se plaint on n'est pas creu, quand on est content, on croit que les autres les sont.
† *digiuno*, qui est à jeun.
† *publicar il digiuno*, publier le jeûne.
† *il digiuno della Quadragesima*, le jeûne du Carême.
† *esser digiuno, e senza denari*, estre a jeun & sans argent.
† *esser ancora digiuno*, estre encore à jeun.
† *digiunamente*, Maigrement, à la façon de ceux qui jeunent.
digiunto, dejoint.
dignità, dignité.
digitoso, plein de dignité. (gradation.
digradamento, descente, degradement, de-
* *digradare*, degrader. Pres. je dégrade. parf. simple je dégradai. fut. je degraderai. part. passé degradé. Item descendre degré à degré.
degradatione, degradation.
* *digradire*, desagréer. Pres. je desagreé. parf. simple je desagreai. fut. je desagrérai. part. passé desagreé.
digrado, *digrato*, acceptable, agrée.
* *digrandinare*, *per grandinare*, gréler. Pres. il gréle. parf. simple il gréla. Part. passé grélé. C'est vn verbe impersonel.
* *digredere*, faire digression. Pres. je fais digression. parf. simple je fis digression. fut. je ferai digression. part. passé fait digression. Item s'ecarter de sons propos.
digrediente, éloignant.
* *digredire*, faire digression. Pres. je fais digression. parf. simple je fis digression fut. je ferai digression. part. passé fait digression.
* *diggreggiare*, écarter. Pres. j'écarte. parf. simple j'écarrai. fut. j'écarterai. part. passé écarté. Item separer un troupeau.
digressione, disgression.
digressiuo, disgressif.
digresso, disgression.
digrignare, *digrignire*, grincer les dents. Pres. je grince les dents. parf. simple je grinçai les dents. fut. je grincerai les dents. part. passé grincé les dents.
* *digrossare*, ebaucher. Pres. j'ébauche. parf. simple j'ébauchai. fut. j'ébaucherai. part. passé ébauché. Item instruire subtiliser degrossir.
* *digrumare*, ruminer. pres. je rumine. parf. simple je ruminai. fut. je ruminerai. part. passé ruminé. Item remacher, considerer, penser, songer.
diguazzare, battre l'eau ou autre liqueur dans un uase, brouiller, méler, branler, secoüer, & gasoüiller son bien.
à diguazzo, à degât, en faisant gogaille.
* *diguscciare*, égousser. pres. j'égousse. parf. simple j'égoussai. fut. j'egousserai. part. passé égoussé. Item ôter la coque.
di là, au de là, au dessus de.
di là di trent'anni, au dessus de trente ans.
diccare, *levar le lacche*, lever l'eclanche ou gigot de la béte, mettre en pieces.
* *dilacciare*, delacer. Pres. je délace. parf. simple je délaçai. fut. je délacerai. part. passé délacé.
* *dilacerare*, dechirer. Pres. je dechire. parf. simple je dechirai. fut. je dechirerai. part. passé dechiré.
* *dilagare*, inonder. Pres. j'inonde. parf. simple j'inondai. fut. j'inonderai. part. passé inondé.
* *dilaiare*, dilayer. Pres. je dilaye. parf. simple je dilayai. fut. je dilayerai. part. passé dilayé. Item, retarder.
dilaio, delay.
dilaioso, plein de delais.
* *dilaniare*, dechirer. Pres. je dechire. parf. simple je dechirai. fut. je dechirerai. part. passé dechiré. Item écorcher.
* *dilapidare*, lapider. Pres. je lapide parf. simple je lapidai. fut. je lapiderai. part. passé lapidé.
* *dilapidare*, élargir. Pres. j'élargis parf. simple j'élargis. fut. j'élargirai. part. passé élargi. Item eclaircir, ôter, diminuer l'epaisseur.
dilatamento, dilatation.
* *dilatare*, dilater. Pres. je dilate. parf. simple je dilatai. fut. je dilaterai. part. passé dilaté. Item étendre.
dilatatione, dilatation.
dilattione, delay.
* *dilattare*, seurer. Pres. je seure. parf. simple je seurai. futur. je seurerai. part. passé seuré Item, ôter le lait.

di-

† *dilatare, ſtendere, differire*, élargir, etendre, differer.
† *acciocho io mi poſſa più dilatare*, à fin que je me puiſſe mieux etendre.
† *dilatarſi, diuenir largo*, deuenir large.
† *dilatato, differito, prolongato*, differé, dilayé, prolongé.
† *guerra dilatata*, guerre prolongeè, differeé.
dilauamento, lavement.
* *dilauare*, laver, Preſ. je lave. parf. ſimpl. je lavai. fut. je laverai. part. paſsé lavé: Item, conſommer en lavant.
dilauato colore, blaſſard, couleur blaſſarde.
dileggiare, moquer, mépriſer, gauſser pour repouſser.
dilegiatezza, impudence, incivilité.
dilegiato, gauſé, moqué, mepriſé impudent, vitieux.
dilegiatore, moqueur.
dileggiatrice, mépriſeuſe, mépriſante.
dileggioſo, plein de moquerie, riſible.
dileggiato, ſans loy, effrene, hors de raiſon. Item moqué.
diligione, ſoible, debile, mepris.
dilegione, moquerie.
* *dileguarſi*, s'eloigner, preſ. je m'éloigne. parf. ſimple je m'éloignai. fut. je m'eloigneraí. part. paſsé éloigné. Item, s'euanouir.
dileguero, qui s'eloigne.
dilegno, eloignement, evanoüiſsement de quelque choſe.
dileticamento, chatoüillement.
* *dileticare*, chatoüiller. Preſ. je chatoüille. parf. ſimple je chatoüillai. fut. je chatoüillerai. part. paſsé chatoüillé. Metaph. donner du plaiſir.
diletico, chatoüillement.
diletico ſo, chatoüilleur.
dilettabile, delectable.
dilettabilmente, avec deliee.
dilettamento, dilettanza, & dilettatione, delectation.
* *dilettare*, delecter, preſ. je delecte. parf. ſimple je delectai. fut. je delecterai. part. paſsé delecté.
dilettarſi d'una coſa, aimer à faire vne choſe, prendre plaiſir à une choſe, ſe plaire.
dilettatione, plaiſir, delectation.
dilettatore, qui recrée, qui donne du plaisir.
dilettatrice, celle qui delecte.
dilettenole, plaiſant, delectable.
dilettenolmente, agreablement, paiſiblement.
dilettione, amour, bien veillance.
diletto, bien-aimé.
à bel diletto, exprés, à plaiſir.
dilettoſo, plaiſant, delectable.
deliberamento, delivrance, reſolution.
deliberanza, deliberation.
* *deliberare*, delivrer. Preſ. je delivre. parf. ſimple je delivrai, fut. je delivrerai. part. paſsé delivré.
diliberamente, reſolument.
diliberato, reſolu.
diliberatione, deliberation, reſolution.
dilibero, deliuré.
* *dilibrare*, trebucher. Preſ. je trebuche parf. ſimple je trebuchai. fut. je trebucherai part. paſsé trebuché.
diliccamento, delicateſse.
delicanza, per delicatezza, delicâteſse.
dilicatamente, delicatement.
dilicatezza, delicateſse.
delicato, delicat doüillet.
delicatura, delicateſse.
* *diligentare*, diligenter. Preſ. je diligente. parf. ſimple je diligentai. fut. je diligenterai. part. paſsé diligenté.
diligente, diligent.
diligentemente, diligemment.
diligenza, diligence.
† *diligenza, ſolecitudine*, diligence, Soin.
† *mettere diligenza*, mettre diligence & peine.
† *con minor diligenza*, auec moins de peine.
† *con gran diligenza*, auec grande diligence.
diligione, moquerie, mépris.
fare à diligione, faire negligement ou par mépris
delinquente, delinquant.
diliquidarſi, devenir liquide.
diliſcare, ôter les arrêtes.
* *diliticare*, chatouiller. Preſ. je chatouille. parf. ſimple je chatouillai. fut. je chatouillerai. part. paſsé chatouillé.
* *diliverare, per deliberare*, delivrer. Preſ. je delivre. parf. ſimple je deliurai. fut. je delivrerai, part. paſsé deliuré.
dilivranza, deliberation, delivrance.
* *dilivrare*, délivrer. Preſ. je délivre. parf. ſimple je delivrai. fut. je delivrerai. part. paſse delivré.
dilla, de la.
dillo, de là.
* *dileggiare*, déloger. Preſ. je deloge. parf. ſimple je delogeai. fut. je delogerai. part. paſsé delogé.
dillolare, ôter la gouſse ou pellicule des graines.
dilombare, échancher.
* *dilongare*, éloigner. Preſ. j'eloigne parf. ſimple j'eloignai. fut. j'eloignerai. part. paſsé eloigné Item, étendre, allonger prolonger.
dilongatione, dilongamento, prolongation.
* *dilontanare*, éloigner. Preſ. j'eloigne. parf. ſimple j'eloignai. fut. j'eloignerai. part. paſsé eloigné.
* *dilucidare*, eclaircir. Preſ. j'eclaircis. parf. ſimple j'eclaircis. fut. j'eclaircirai. part. paſsé eclairci.
dilucidatione, eclairciſsement.
dilucolare, ſe faire jour.

diluculo, le dilucule.
diludio, jeu.
dilungamento, éloignement.
* *dilungare*, éloigner. Preſ. j'eloigne. parf. ſimple j'eloignai. fut. j'eloignerai part. paſsé éloigné.
dilungo, toujours, vite, durant, tout d'un train, ſans s'arreter.
* *dilaviare*, devorer. Preſ. je devore. parf. ſimple je devorai. fut. je devorerai. part. paſſé devoré.
diluviatore, grand mangeur, devoreur, gourmand.
diluvio, deluge.
diluvione, deluge, debordement d'eau. Item diſſipation de biens, dégat.
* *dimacchiâre*, ôter la tache. Preſ j'ôte la tache. parf. ſimple j'ôtai la tache. fut. j'ôterai la tache part. paſſé ôté la tache.
* *dimacerare*, macerer. Preſ. je macere. parf. ſimple je macerai. fut. je macererai. part. paſſé maceré.
* *dimagrare*, amaigrir. Preſ. j'amaigris. parf. ſimple j'amaigris. fut. j'amaigrirai. part. paſſé amaigri.
* *dimaliare*, deſenſorceler. Preſ. je deſençorcele. parf. ſimple je deſençorcelai. fut. je deſençorcelerai. part. paſſé deſençorcellé.
dimanda, demande.
* *dimandare*, demander. Preſ. je demande. parf. ſimple je demandai. fut. je demanderai. part. paſsé demandé. Item, nommer, apeler interroger.
dimandatore, demandeur.
dimandatrice, demandeuſe, demandereſſe.
dimandita, demande, interrogation.
dimando, demande requête.
dimane, dimani, demain.
dimaniale, appartenant à un domaine.
* *dimanicare*, démancher. Preſ. je démanche. parf. ſimple j'edémanchai. fut. je démancherai. part. paſſé demanché.
dimantare, dimantellare, démanteler.
dimarcheſarſi, perdre ou paſſer les fleurs d'une femme.
* *dimaritare*, démarier. Preſ. je démarie. part. ſimple je démariai. fut. je démarierai. part. paſsé démarié.
dimaſta, Potentat, Gouverneur.
dimaſſo, Iſ. di Rodi, dimaſsus, Iſle proche de Rhodes.
dimattina, demain au matin.
* *dimattonare*, dépaver. Preſ. je dépave. parf. ſimple je dépauai. fut. je dépaverai. part. paſsé dépavé. Item, ôter les quarreaux ou briques.
dimembranza, démembrement.
* *dimembrare*, démembrer. Preſ. je démembre. parf. ſimple je démembrai. fut. je démembrerai. part. paſsé démembré.
dimenamento, agitation.
* *dimenare*, branler. Preſ. je branle. parf. ſimple je branlai. fut. je branlerai. part. paſsé branlé. Secoüer, remuer, pouſſer.
dimenar nel manico, nous diſons auſſi branler dans le manche n'être pas ſeur.
† *chi la ſera non cena, tutta la notte ſi dimena*, qui ne ſoupe point ne dort point la nuit.
† *dimenar alcuno*, Secoüer quelqu'un.
dimenata, mouvement.
dimenio, mouvement, frequente agitation.
dimeno, demoins, autrement.
* *dimenſionare*, meſurer. Preſ. je meſure. parf. ſimple je meſurai. fut. je meſurerai. part. paſſé meſuré.
dimenſione, dimenſion, meſure.
dimenticagione, dimenticamento, dimenticanza, oubli.
dimenticagine, oubli.
mettér nel dimenticatoio, mettre en oubli.
dimentichevole, que l'on peut oublier. Item, oublieux, oubliant.
dimentico, oublieux.
* *dimentire*, démentir. Preſ. je déments. parf. ſimple je démentis. fut. je dementirai. part. paſſé dementi.
dimentre, cependant.
dimentita, un dementi.
dimeſſamente, tout bas, ſecretement, humblement.
dimeſſo, obmis, bas, humble, remis, pardonné.
dimeſſa parola, parolle baſſe.
dimeſticamente, familierement.
dimeſticamento, apprivoiſement.
dimeſticanza, apprivoiſement.
* *dimeſticare*, aprivoiſer. Preſ. j'aprivoiſe. parf. ſimple j'aprivoiſai. fut. j'apriuoiſerai, part. paſſé aprivoiſé.
dimeſticazione, aprivoiſement.
dimeſtichevole, qui ſe peut aprivoiſer.
dimeſtichezza, privauté, familiarité.
dimeſtico, privé familier.
dimeſtico, lieu cultiué, habité.
dimetiente, qui diviſe.
* *dimettere*, pardonner. Preſ. je pardonne. parf. ſimple je pardonnai. fut. je pardonnerai. part. paſsé pardonné.
dimezzare, partir par le milieu, partager par la moitié.
* *dimicolare*, émier. Preſ. j'émie. parf. ſimple j'émiai. fut. j'émierai. part. paſsé émié.
dimicare, combattre en ennemy.
dimidiare, partager par le milieu.
dimino, per dominio, domaine.
diminuimento, diminution.
* *diminuire*, diminuer. Preſ. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſsé diminué.
diminutione, diminution.

diminuto, per diminuito, diminué.
* *dimiſciare*, éveiller. Preſ. j'éveille. parf. ſimple j'éveillai. fut. j'eveillerai. part. paſsé éveillé.
dimiſſibile, qui ſe peut pardonner.
dimiſſione, remiſſion, & ſubmiſſion, demiſſion.
dimito, ſorte de gros drap.
dimieriare, ôter la mitre.
dimmi, dis moy.
dimoccare, moucher la chandelle.
dimoccolare, moucher la chandelle.
dimollare, ôter une choſe d'ou elle tempe.
dimone, demon.
dimora, delay retardement, habitation, demeure.
dimoramento, delay.
dimoranza, habitation.
* *dimorare*, dilayer. Preſ. je dilaye. parf. ſimple je dilayai. fut. je dilayerai. part. paſſé dilaye. Item, prolonger, demeurer, habiter.
† *dimorare, habitare, in qualque luogo*, demeurer, habiter, conſiſter, ſeiourner.
† *la noſtra Sanità dimora nelle mani di Dio*, noſtre ſanté eſt entre les mains de Dieu.
† *la moglie deue dimorare con il marito*, la femme doit demeurer auec le mari.
† *dimorare à Venetia*, habiter à Veniſe.
† *quini non gran tempo dimorò*, il ne ſejourna pas longtemps ioy. (gis.
† *dimorare fuora di caſa*, demeurer hors du lo-
dimoro, demeure.
dimoſtra, pour *dimoſtratione*, demonſtration.
dimoſtramento, demonſtration.
dimoſtranza, demonſtration.
dimoſtrare, demontrer. Preſ. je demontre. parf ſimple je demontrai. fut. je demontrerai part paſſé demontré.
† *dimoſtrare ſpeſſo*, monrret ſouuent.
† *dimoſtrare l'animo quando verrà l'occaſione*, monttet l'affection quand l'occaſion viendra
† *dimoſtrare amore ad alcuno*, temoigner de l'amitié à quelqu'un.
† *dimoſtrare la ſua intentione*, découurir ſon intention.
† *dimoſtrare la verità*, declarer la Veti :
dimoſtratione, demonſtration.
dimoſtratiuamente, auec demonſtratiôn.
dimoſtratiuo, demonſtratif.
dimoſtreuole, qui ſe peut demontrer.
dimoſtro, pour *dimoſtrato*, demontré.
dinanti, au parauant.
* *dinanzare*, devancer. Preſ. je devance. parf. ſimple je devançai. fut. je devanceral. part. paſſé. devancé.
dinanzi, devant aupataváht.
dinarchia, gouvernement de deux Prince unis.
dinaſare, couper le nez.
dinaſato, ſans nez.
dinaſcoſo, & *dinaſcoſto*, en cachette.
dinaſpare, ôter du devidoir.
dindi, e *dindo*, parole d'enfant, de l'argent :
dindima, montagne de Phrygie ou on adoroit la Déeſse Cibele.
dindimene, la Déeſse Cibele, ainſi appelée à cauſe du mont Dindima.
dindenare, le ſonner des cloches, din, dan, don,
* *dinegare*, denier Preſ. je dénie. parf. ſimple je déniai. fut. je dénierai. part. paſsé denié.
dineghenole, que l'on peut refuſer.
* *dinenuare per ſnenuare*, affoiblir. Preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli. Item énerner.
dineſto, tout net.
* *dinigrare*, & *denegrare*, noircir. Preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci.
dino, lieu ouvert pour avoir de l'air.
dinobilitare, rendre roturier, paſſer en roture.
dinocciare, ôter le noyau.
dinocciolare, ôter le noyau. Item, denoüer les jointures. Item, claquer.
dinoccoláre, deioindre la nuque ou le chinon du col, echiner.
* *dinoláre*, dénoüer. Preſ. je dénoüe. parf. ſimple je denoüai. fut. je dénoüerai. part. paſſé denoüé.
dinominanza, denomination.
* *dinominare*, denommer. Preſ. je dénomme. parf ſimple je dénommai. fut. je dénommerai. part. paſſé denommé.
dinominatione, denomination.
dinominatóre, denominateur.
dinominatrice, denominatrice.
dinoncia, denonciation.
* *dinontiare*, denoncer. Preſ. je denonce. parf. ſimple je denonçai. fut. je denoncerai. part. paſſé denoncé.
dinontiatore, denonciatrice.
* *dinotare*, denoter. Preſ. je dénotte. parf. ſimple je dénottai. fut. je dénotterai. part. paſſé dénotté.
dinúbilare, s'eclaircir, chaſer les nuées.
* *dinudare*, denuer. Preſ. je dénüe. parf. ſimple je denuai. fut. je denuërai. part. paſſé denüe. Item depoüiller.
dinumérare, denombrer.
dinumeratione, denombrement.
* *dinuntiare*, denoncer. Preſ. je dénonce. parf. ſimple je denonçai. fut je dénoncerai. part. paſſé denoncé.
dinunciatione, denonciation.
Dio, Dieu.
Dio non paga il Sabbaſo, Dieu ne paye pas le Samedy ; perſonne ne demeure impuny a la fin.
Dio ti ſalui, dieu te garde.
a Dio, a Dieu.

† *dio voglia*, pleuſt à dieu, die Veüilleque.
† *dio lo faccia*, dieu le faſse, le permette.
† *raccommandatigli a Dio*, les ayant recommandés a Dieu.
† *io giuro a Dio*, Ie Iure a Dieu.
† *vatti con Dio*, dieu te conduiſe.
† *figliuol di Dio*, fils de dieu.
† *l'ira di Dio*, la colere, l'ire de Dieu.
dioceſano, qui commande au Dioceſe, Dioceſain, du Dioceſe.
dioceſi, Dioceſe.
diodeo, inſtrument de Chirurgie.
dionicisſi, petites enflûres aux temples.
dione, mere de Venus, & Venus meme.
dioniſio, Denis nom d'homme. Item, Bacchus & les fêtes de Bacchus.
dioptra, dioptrique.
dioſcorone, *Iſ. in fine d'Italia*, Dioſcoron, Iſle proche l'Italie.
dioptra, dioptrique.
dipanamento, devidement.
* *dipanáre*, devider. Preſ. je deuide, parf. ſimple je devidai. fut. je deviderai. part. paſsé devidé.
dipanatóio, devidoir.
dipanatóre, devideur.
dipanatrice, divideuſe.
* *dipannáre*, dêuoiler. Preſ. je dêuoile. parf. ſimple je dêuoilai. fut. je dêuoilerai. part. paſsé deuoilé.
* *diparecchiare*, déparier. Preſ. je deparie. parf. ſimple je départai. fut. je déparierai. part. paſsé deparié. Item déſappareiller.
dipartènza, départ, ſeparation.
dipartibile, qui ſe peut partager.
dipartimento, partagement. Item, depart.
* *dipartire*, partager. Preſ. je partage. parf. ſimple je partageai. fut. je partagerai. part. paſſe partagé. item diuiſer, départir.
dipartita, départ, ſeparation.
* *dipegnáre*, dégager. Preſ. je dégage. parf. ſimple je degageai. fut. je dégagerai. part. paſsé degagé. item retirer de gage.
dipeláre, peler.
dipellátorio, ſecret pour faire tomber le poil.
* *dipelláre*, écorcher. Preſ. j'écorche. part. ſimple j'écorchai. fut. j'écorcherai. part. paſsé écorché.
dipenáre, exempter de peine, tirer de peine.
dipendénte, dépendant.
dipendenza, dependance.
* *dipéndere*, dépendre. Preſ. je déprends. part. ſimple je dépendis. fut. je dependrai. part. paſſé dependu. item releuer de quelqu'un.
dipennare, rayer avec la plume, ôter les plumes.
* *dipezzáre*, dépecer. Preſ. je dépece. parf. ſimple je dépeçai. fut. j'dépecerai. part. paſſé depecé.
dipegnere, *dipingere*, dépeindre. Preſ. je depeinds. tu dépeins, il dépeint. nous dépeignons, uous dépeignez, ils depeignent, imparf. je dépeignois. parf ſimple. je dépeignis. fut. je depeindrai. part paſſé depeint.
dipignitóre, peintre.
dipignitrice, peintreſſe.
che mi dipingano, nous diſons, que l'on me feſſe ſi cela arrive, que l'on me foüette.
dipengeuole, qui ſe peut dépeindre.
† *dipingere*, peindre. Preſ. je peinds. nous peignons. imparf. je peignois, parf. ſimple je peignis fut. je peindrai, part. peint. faire un portait.
† *dipingere il volto*, peindre un Viſage.
† *dipingere una battaglia*, peindre une bataille.
† *dipingere una Citta*, peindre une Ville.
coſa dipinta, choſe qui ne peut étre mieux.
viſta dipinta, cela vous ſied bien il eſt comme de cire, il eſt jetté en moule.
dipintore, peintre.
dipintura, peinture.
* *dipinmare*, deplumer. Preſ. je deplume parf. ſimple je deplumai. fut. je deplumerai. part. paſſé deplumé.
* *diplorare*, déplorer. Preſ. je déplore. parf. ſimple je déplorai. fut. je déplorerai. part. paſſé deploré.
dipocciare, tarir la téte ou tetin, Metaph. vuider la bourſe.
dipoi, puis aprés.
* *diponere*, dépoſer. Preſ. je dépoſe. parf. ſimple je depoſai. fut. je dépoſerai, part. paſſé dépoſé.
* *dipopolare*, depeupler. Preſ. je depeuple, part. ſimple je depeuplai. fut. je depeuplerai part. paſſé depeuplé.
* *diporre*, dépoſer. Preſ. je dépoſe. parf. ſimple je dépoſai. fut je dépoſerai. part. paſſé depoſé. Item, laiſſer, démetre.
diportamenti, deportement.
* *diportarſi*, ſe promener. Preſ. je me promeine. parf ſimple je me promenai. fut. je me promenerai. part paſſé promené, ſe recreer ſe diuertir, ſe deporter.
diporto, recreation, promenade.
dipoſitare, mettre en dépôt.
dipoſitario, depoſitaire.
dipoſito, dépôt.
* *dipredare*, picorer. Preſ. je picore. parf. ſimple je picorai. fut. je picorerai. part. paſsé picoré.
dipreſſo, opprimé. Item, auprés.
* *diputare*, deputer. Preſ. je depute. parf. ſimple je deputai. fut. je deputerai. part. paſsé deputé.
diputati, les deputez.
* *diradare*, ratifier. Preſ. je ratifie. parf. ſimple je ratifiai. fut. je ratifierai. part. paſſé

ratifié. Item eclaircir.
dirad.care, deraciner.
dirado, rarement.
diraggio pour *dirò*, je dirai.
* *diramare*, ébrancher. Pref. j'ébranche. parf. ſimple j'ébranchai. fut. j'ébrancherai. part. paſſé ebranché.
diraſpe, *F. nella Scitia*, Diraſpes, riuiere de Scythie.
dirce, fille de Babylone, qui fut conuertie en poiſſon pour avoir parlé mal de Pallas.
diree, eſt auſſi la mere de Zete & d'Anfion, qui fut conuertie en fontaine.
dire, dire, Pref. je dis, tu dis, il dit, nous diſons, vous dites, ils diſent. imparf. je diſois. parf. ſimple je dis. fut. je dirai. part. paſsé dit.
il dir fà dire, une parole ameine l'autre.
dir le ſue raggioni à Sbirri, dire ſes raiſons aux Sergens .i. ſe plaindre à qui n'a point de reſſentiment.
dir come diſſe il cane à la broda, tal'e qual'è, dire comme le chien du boüillon, prenez-le tel qu'il eſt.
dir come diſſe quel che toſaua il porco, gran romore e poca lana .i. bien du bruit & peu d'effet.
come diſſe ſeos, ſauf l'erreur du compte.
come diſſe quel eli l diauol ſel portaua .i. nous arriverons à la fin en quelque lieu.
come diſſe ſilueſtro, tout beau-tout doucement.
come ſarebbe à dire, comme vous pourriez dire.
di pur ſe ſai, tu as beau dire. dy tant que tu voudras.
trouar da dire, trouuer à redire.
dir ciò che Paſquino dice de' Cardinali, id eſt, medire.
† *dire à buona fede, ſenza mentire*, dire de bonne foi ſans mentir.
† *dire bene, lodare*, dire du bien, loüer.
† *dire breuemente*, dire en bref.
† *dire coſe ſciocche*, dire des choſes mal à propos, parler mal à propos.
† *dire il ſuo parere*, dire ſon auis.
† *dire da vero*, dire la Verité.
† *dire molto*, parler beaucoup.
† *dire qualche coſa nell' orecchia*, dire quelque choſe à l'oreille.
† *egli non sà dire di nò*, il ne peut le denier.
† *commincio à dire*, il ſe mit à dire.
† *voi non vdiſte mai dire*, vous n'entendiſtes jamais dire.
* *diredare*, desheriter. Pref. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.
* *direditare*, des-heriter. Pref. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai part. paſsé desherité.
diretanamente, finalement.
diretano, dernier.
* *diretáre*, i, dés-heriter. Pref. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.
direttione, direction.
diretto, directif. qui adreſse.
diretiuo, dreſſé, adreſsé.
direttóre, directeur.
direttrice, directrice.
diriciáre, égouſser les châtaignes.
diriéto, dernier, derriere.
diriétro, derriere.
dirigibile, qui ſe peut diriger.
dirilánoio, ſans inter valle, promptement. (mal.
dirimbuóno, quaſi, *di rio in buóno*, de bien en
* *dirimere*, diuiſer. Pref. je diuiſe. parf. ſimple je diuiſai. fut. je diuiſerai. part. paſsé diuiſé.
dirimpétto, vis à vis, deuant, à l'oppoſite. enface.
dirincontro, vis à vis.
dirintoppo, contre vis à vis.
diripaix, precipice.
diriſione, deriſion.
diriſore, mocqueur.
dirittamente, droitement.
diritezza, droiture.
diritti, épices de juges.
diritto, droit, toxe, Iuſtice.
guardar con l'occhio diritto .i. regarder avec affection.
diritto, droitier.
a diritto, tout droit.
dritto di vendita, lots & ventes.
dirittura, droit, Iuſtice.
andare a diritura, aller tout droit.
dirittura della ſpalla, terme de fortification; droiture de l'epaule.
* *dirivare*, deriver, Pref. je derive. parf. ſimple je derivai. fut. je deriverai part. paſſé derivé.
diriuo, derivation; origine.
* *dirizzacrine*, eguille. qui ſert à ſeparer les cheveux des femmes.
dirizzamento, dreſſement; direction.
* *dirizzare*, dreſſer. Pref. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai. fut. je dreſſerai. part. paſsé dreſsé. Item, adreſser.
dirizzarſi, ſe lever debout.
dirizzare il becco a' ſparavieri, e le gambe a' cani .i. faire l'impoſſibile.
dirizzatoio, eguille de cheveux.
dirizzatura, ſe raye entre les cheveux deſſus la tête d'une femme.
diro, cruel.
* *dirobare*, dérober. Pref. je dérobe. parf. ſimple je derobai. fut. je deroberai. part. paſsé derobé.
* *diroccare*, ruiner. Pref. je ruine. parf. ſimple je ruinai fut. je ruinerai. part. paſsé ruiné. Item abattre pour deroger, demolir, deracinier.

† *di-*

† *diroccato*, demoli ruiné.
* *diroccíare*, ruiner. Preſ. je ruine. parf. ſimple je ruinai. fut. je ruinerai. part. paſsé ruiné.
dirogatorio, qui abolit ou annulle.
* *dirompere*, éclater. Preſ. j'éclate. parf. ſimple j'éclatai. fut. j'eclaterai. part. paſsé eclaté.
dirompimento, eclatement; dirruption.
dironcare, ebrancher les épines.
alla diretta, puiſsament, de toute ſa force à la verſe.
dirottamente, puiſsament. (mer.
pianger dirotamente, pleurer à chaudes lar-
dirottiſſimamente, exceſſivement, ſans meſure.
dirotto, immodere, effrene; exceſſif; habitué, rompu à quelque exercice.
dirovare, tomber precipitément.
dirozzamento, depaiſement, erudition.
* *dirozzare*, inſtruire. Preſ. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſsé inſtruit. Item, façonner ôter la rudeſse, depaiſer, polir.
* *diruginare*, deroüiller. Preſ. je deroüille. part. ſimple je deroüillai. fut. je deroüillerai. part. paſsé deroüillé.
* *diruginare i denti*, grincer les dents. Preſ. je grince les dents. parf. ſimple je grinçai les dents. fut. je grinceerai les dents. part. paſsé grincé les dents. Item, nettoyer les dents.
* *diruginire*, déroüiller. preſ. je déroüille parf. ſimple je déroüillai. fut. je déroüillerai. part. paſsé déroüillé.
dirupamento, precepice.
dirupare, tomber du haut en bas tomber d'un precipice.
dirupato, un precipice, precipité.
dirupinare, *per dirupinare*, tomber d'un precipice.
dirupo, precipice, roche, ruine de rochers.
dirupoſo, plein de roches ou precipices.
* *diſabellire*, enlaidir. preſ. j'enlaidis. parf. ſimple j'enlaidis. fut. j'enlaidirai. part. paſsé enlaidi.
diſabondanza, diſette.
diſanbondare, avoir faute ou diſette,
* *diſabilitare*, deshabiliter. Preſ. je deshabilite. parf. ſimple je deshabilitai. fut. je deshabiliterai. part. paſsé deshabilité.
* *diſabitare*, deshabiter. Preſ. je deshabite. parf. ſimple je deshabitai. fut. je deshabiterai. part. paſsé deshabité. Item dépeupler.
* *diſaccommodare*, incommoder. Preſ. j'incommode. parf. ſimple j'incommodai. fut. j'incommoderai. part. paſsé incommodé.
* *diſaconciare*, defaire. Preſ. je defais. parf. ſimple je défis. fut. je déferai. part. paſsé défait. Item deſaccommoder.
diſacconcio, défait, en deſordre.
* *diſaccoſtumare*, déſaccoûtumer. Preſ. je deſaccoûtume. parf. ſimple je déſaccoûtumai. fut. je déſaccoûtumerai. Part. paſsé déſaccoûtumé.
* *diſacerbare*, adoucir. Preſ. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſsé adouci. Item déſaigrir.
* *diſacrare*, prophaner. preſ. je profane. parf. ſimple je prophanai. fut. je prophanerai. part. paſsé prophané. Item, dégrader.
* *diſadattare*, deſajuſter. Preſ. je deſajuſte. parf. ſimple je deſajuſtai. fut. je deſajuſterai. part. paſsé deſajuſté.
diſadatto, mal propre.
* *diſaldocire*, rendre rude. Preſ. je rends rude. parf. ſimple je rendis rude. fut. je rendrai rude. part. paſsé rendu rude.
diſadorno, deparé, ſans ornement, de mauvaiſe grace.
diſagevolare, rendre mal aiſé ou incommode.
diſagevole, incommode.
diſagevolmente, incommodément.
* *diſagginſtare*, deſajuſter. Preſ. je deſajuſte. parf. ſimple je deſajuſtai. fut. je deſajuſterai. part. paſsé deſajuſté.
* *diſaggradare*, deſagréer. Preſ. je déſagrée. parf. ſimple je deſagréai. fut. je déſagrerai. part. paſsé deſagréé.
diſagguaglianza, inegalité.
diſagguagliare, rendre inégal.
diſagguagliatamente, inegalement.
* *diſagiare*, incommoder. Preſ. j'incommode. parf. ſimple j'incommodai. fut. j'incommoderai. part. paſsé incommodé.
diſagiato, incommodé.
diſagio, incommodité, neceſſité, peine ſouffrance.
† *chi non patiſce diſagio*, qui ne ſouffre d'incommodité.
† *ſoffrire diſaggio*, endurer la neceſſité.
† *ſtare à diſagio*, eſtre mal à ſon aiſe, eſtre incommodé.
† *ſchivar il diſagio*, aiuter la peine, fuir la neceſſité.
† *diſagio della perſona*, indiſpoſition de corps.
† *con aſſai diſaggio*, auec allés grande incommodité.
† *diſagiato*, incommodé, qui n'eſt pas à ſon aiſe.
diſaggioſo, bien d'incommodité.
diſaguzzo, petite incommodité.
* *diſagrare*, dégrader. Preſ. je degrade. parf. ſimple je dégradai. fut. je degraderai. part. paſsé dégradé. Item prophaner.
* *diſagraware*, décharger. Preſent. je décharge. parfait ſimple ie déchargeai. fut. je déchargerai, part. paſsé déchargé.
diſagravio, décharge.
diſagnagliare, être inegal, rendre inegal.

disaiutare, incommoder, empécher.
disaiuto, empéchement.
disalbergare, déloger.
disalbergato, étranger, ſans logement, delogé.
disalborare, deſarboter.
disamalare, ſortir de maladie.
disamina, *o desamine*, enquéte, examen.
disaminamento, examination.
disaminare, examiner.
disaminatione, examen.
disamonire, deſamoneſter.
dimarare, tirer d'amont; donner de la haiue.
disamorato, ſans amour qui ne prend point d'intereſt à une choſe.
disamore, haine, le contraire de l'amour.
disamoreuole, qui n'a point d'amour.
disamoreuolezza, humeur peu aimable.
* *disanimare*, des-animer. Preſ. je déſanime. parf. ſimple je déſanimai. fut. je déſanimerai. part. paſsé déſanimé. Item, décourager.
disannotare, ſortir de la nuit, commencer le jour
disapparare, deſaprendre. Preſ. je deſaprends. parf. ſimple je déſapris. fut. je déſaprendrai. part. paſsé deſapris.
disapricare, couvrir vn lieu.
* *disaprire*, fermer. Preſ. je ferme. parf. ſimple je fermai. fut. je fermerai. part paſsé fermé.
disappanare, ôter du devidoir.
* *disaprendere*, deſaprendre. Preſ. je déſaprends. Nous déſaprenons. imparf. je déſaprenois. parf. ſimple je déſapris. fut. je déſaprendrai. part. paſsé déſapris.
* *disapropriare*, deſapproprier. Preſ. je deſapproprie. parf. ſimple je deſapropriai. fut. je deſaproprierai. part. paſsé deſapropriè.
* *disapprouare*, deſavoüer. Preſ. je deſavoüe. parf. ſimple je deſavoüai. fut. je deſavoüerai. part. paſsé deſavoüé. Item, deſaprover.
* *disappuntare*, déſapointer. Preſ. je deſapointe. parf. ſimple je déſapointai. fut. je déſapointerai. part. paſsé deſapointé.
disappuntamento, deſapointement.
* *disarborare*, deſarborer. Preſ. je deſarbore. parf. ſimple je deſarborai. fut. je deſarborerai. part. paſsé deſarboré. Item, ôter l'arbre d'un vaiſſeau.
* *disarenare*, ôter le ſable. Preſ. jôte le ſable. parf. ſimple j'ôtai le ſable. fut. j'ôterai le ſable. parf. ſimple ôté le ſable.
* *disarmare*, deſarmer. Preſ je deſarme. parf. ſimple je deſaimai. fut. je deſarmerai. part. paſsé deſarmé.
* *disascondere*, découvrir. Preſ. je découvre. parf. ſimple je decouvris. fut. je découvrirai. part. paſsé découvert.
disascoſto, decouvert.
* *discoprire*, adoucir. Preſ. je'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſsé adouci. Item, ôter l'aprete.
* *disasiediare*, lever le ſiege. Preſ. je leve le ſiege. parf. ſimple je levai le ſige. fut. je leverai le ſiege. part paſsé levé le ſiege.
* *disasestare*, deſaiuſter. Preſ. je deſaiuſte. parf. ſimple je deſaiuſtai. fut. je deſaiuſterai. part. paſsé deſaiuſté.
disasideramento, degourdiſement.
* *disasiderare*, Dégourdir. Preſ. je dégourdis. parf. ſimple je dégourdis fut. je dégourdirai. part. paſsé dégourdi.
disastro, deſaſtre, dommage.
disastroso, malheureux.
disauantaggiare, Deſavantager. Preſ. je deſavantage. parf. ſimple je deſavantageai. fut. je deſavantagerai. participie paſsé deſavantagé.
disauantaggio, deſavantage.
* *disauanzare*, reculer. Preſ. je recule. parf. ſimple je reculai fut. je reculerai. part. paſsé reculé faire de la depenſe exceſſive, n'avoir rien de reſte,
mettere, *a disauanzo*, i. compter tout perdu.
disauanzo, perte de Marchand,
disauederſi, ne prendre pas garde,
disauédimento, imprudence, inconſideration, mégarde.
disauedúto, inconſideré, imprudent.
alla disauedúta, a l'impourveu.
disauedutamente, imprudemment, inconſideremént.
disauedutézza, mégard, imprudence.
disauenente, *e disauenendo*, mal ſeant.
disauenire, *e disauenire*, étre mal ſeant.
disauueduto, imprudent, inconſideré.
disauenente, mal-auenant.
disauenentúra, diſgrace.
disauenturato, *e disauenturoſo*, infortune, malheureux:
disauuertiénza, mégard.
disauuertire, ne prendre pas garde.
disauezzare, deſaccoûtumer.
disauezzo, deſaccoûtumé.
* *disautorizzare*, deſautoriſer. Preſ. je déſautoriſe. parf. ſimple je déſautoriſai. fut. je déſautoriſerai. part. paſsé deſautoriſé.
disbalordire, ôter de l'étourdiſement. Item, déniaiſer.
* *disbandegiare*, bannir. Preſ. je banis. parf. ſimp je bannis fut. je bannirai. part. paſsé banni.
disbarattare, écarter l'ennemy en combatant, mettre en deſordre on en fuite.
* *disbarbare*, déraciner. Preſ. je déracine. parf ſimple je déracinai. fut. je déracinerai. part. paſsé déraciné. Item ébarber.
disbarbato, ſans barbe.
* *disbarcare*, débarquer. Preſ. je débarque. parf. ſimple je débarquai fut. je débarquerai. part. paſſé débarqué.
disbarco, debarquement.

* *dis-*

* *disbardare*, debarder, ôter les bardes d'un cheval. Pref. je débarde parf. ſimple je débardai fut. je débarderai. parr. paſsé débardé.
disbarrare, débarrer, Perf. je debarre. paſſ. ſimple je débarrai, fut. ie débarrerai. part. paſsé débarré.
* *disbastezzare*, débatiſor, Pref. ie debatiſe. parf. ſimple je débatiſai fut. je debatiſerai. parr. paſſé débatiſé.
disberretiare, ôter le boner.
disbeſtiare, tirer de la brutalité.
disbadare, dégarnir debleds.
disbiauato, blaffard, pâle.
* *disbollare*, deſemplâtrer. Pref. je déſamplâtre. parf. ſimple ie deſemplastrai. fut. je deſemplarrerai. part. paſsé déſemplâtré.
disborgare, faire ſortir du rerrier.
* *disboſcare*, débuſquer. Pref. ie débuſque. parf. ſimple je débuſquai. fut. je débuſquerai. part. paſsé débusqué.
disbracare, mettre chauſses bas.
disbottonare, debouttonner.
disbramare, paſser ſon envie de quelque choſe.
* *disbranare*, déchirer en piece. pref. je déchire en pieces parf. ſimpl. je dèchirai en pieces. fut. je déchiretai en pieces. part. paſsé déchire en pieces.
* *disbrattare*, nettoyer. Pref. je nettoye. parf. ſimple je nettoyai. fut. je nettoyerai. part. paſsé nettoyé.
disbravare, dépoüiller de ſes bravieres.
* *disbriacare*, deſyvrer, des enyvrer. Pref. je deſyure. parf. ſimple je desyurai, fut. je deſyurerai. part. paſsé deſyuré.
* *disbrigare*, dépecher. Pref. je dépeche parf. ſimple je dépechai. fut. je dépecherai. part. paſsé depeché.
disbrigliare, débrider.
disbrinare, paſser la bruine.
disbrogliare, débroüiller.
disbuffiare, ſouffler, bouffer.
diſcacciamento, déchaſsement.
diſcacciare, dechaſser, chaſser.
† *diſcacciare gli affanni*, chaſser l'ennuila facherie, le chagrin la melancolie.
† *diſcacciare della Città*, chaſſer de la Uille, bannir della Ville.
† *è ſtato diſcacciato di Genoa*, il a eſté chaſſé, il a eſté banni de Gennes.
† *diſcacciato*, chaſsé, banni.
diſcacciatore, chaſſeur, qui chaſse de ſoy.
diſcacciatrice, chaſseuſe, qui chaſſe les perſones, &c.
diſcedonacciare, dévertoüiller une porte.
diſcadére, déchoir.
diſcadimento, decheure, ruine, déchet.
diſcaggére, déchoir: n'eſt point en uſage.
diſcagliare, lancer.
diſcaduta, decheute.
diſcalciare, déchauſſer.
diſcaliginare, paſser l'obſcurité ou la bruine.
diſcalcio, *diſcalzo*, dechauſsé, déchaux.
* *diſcalzare*, déchauſser, Pref. je dechauſſe. parf. ſimple je déchauſſai. fut. je dechauſſerai. parr. paſsè déchauſsé.
non è degno di diſcalzarlo, nous diſons auſſi, il n'eſt pas digne de le dechauſser, i. il n'y a point de comparaiſon.
diſcammeráre, ôter de la chambre.
diſcallire, ôter les cors ou durillons.
* *diſcancellare*, effacer. Pref. j'efface. parf. ſimple j'effiçai. fut. j. effacerai. part. paſsé effacé.
diſcane, diantre, ſorte de iurement.
diſcantináre, tirer de la cave.
diſcapellare, ôter le chappeau.
diſcaperucciare, ôter le capuchon.
diſcapeſtrare, deſenche veſtes.
diſcapezzare, coupper la cime. decapiter.
* *diſcapigliáre*, écheveler. Pref. j'eſcheuele. parf. ſimple j'écheuelai. fut. j'echeueleray. parr. paſsé écheuele.
† *diſcapigliato*, qui eſt écheuelé, qui a les cheueux épars.
diſcapitare, y mettre de ſon principal.
* *diſcapiáre*, dénoüer. Pref. je dénouë. parf. ſimple je denoüai. fut. ie dénoüerai. part. paſsé denoüé.
diſcapriciare, paſſer ſa fantaiſie.
diſcapuccíare, ôter le capuchon.
* *diſcarceráre*, tirer de priſon. Pref. je tire de priſon. parf. ſimple je tirai de priſon. fut je tirerai de priſon. parr. paſsé riré deprriſon.
* *diſcaricáre*, décharger. Pref. je décharge parf. ſimple je décbargeai. fut. je dechargerai. part. paſsé déchargé.
diſcarico, déchargé.
diſcarita, le contraire de charité.
diſcaritévole, peu charitable.
* *diſcarnáre*, décharner. Pref je décharne parf. ſimple je décharnai. fut. je décharnerai. part. paſsé décharné.
diſcarnáre, mal-voulu, non cher, déſagreable
* *haver diſcaro*, trouver mauvais. Pref. je trouue mauuais parf. ſimple je trouuai mauuais. fut. je trouuerai mauuais. part. paſsé trouué mauuais. item n'eſtre pas bienaiſe.
diſcaſáre, démonter l'artillerie.
* *diſcatenare*, déchaiſner. Pref. je déchaine. parf. ſimple je dechainai fut. je dechaineraí. part. paſsé déchainé.
diſcatto, dechet.
* *diſcavalcare*, démonter. Pref. je démonte. parf ſimple ie démontai fut. je démonterai. part. paſsé démonté. item, delarçonner.
diſcavezzare, ôter le liçol.
* *diſcedere*, partir. Pref. je parts. parf. ſimple ie partis fut. je partirai. parr. paſsé parti. item ſe départir.

* *d'ſcemáre*, diminuer. Preſ. je diminue. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuirai. part. paſſé diminué.
diſcendénte, deſcendant.
diſcendénza, deſcendance.
* *diſcéndere*, deſcendre. Preſ. je deſcends. parf. ſimple je deſcendis. fut. je deſcendrai. parf. paſsé deſcendu.
diſcendimento, deſcente.
diſcenſione, deſcente.
diſcénte, apprenant, écolier, diſciple, éleue.
* *diſcépare*, diſſiper. Preſ. je diſſipe parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé.
diſcepoláto, le temps que l'on eſt diſciple.
diſcepolo, diſciple.
diſcerniménto, diſcernement.
diſcérnenza, ſignal, choix.
* *diſcérnere*, diſcerner. Preſ. je diſcerne parf. ſimple je diſcernai. fut. je diſcernerai. part. paſſé diſcerné.
quelche diſcérne, celuy qui diſcerne .i. l'entendement.
diſcernévole, qui ſe peut diſcerner.
diſcernitóre, diſcerneur.
diſcernitrice, qui diſcerne, diſcerneuſe.
diſcervelarſi, paſſer ſon humeur ou ſa fantaiſie de quelque choſe.
* *diſcernicáre*, échiner. Preſ. j'échine. parf. ſimple j'échinai. fut. j'échinerai. part. paſſé échiné.
diſcéſa, deſcente, deſcente defluxion ou de boyau, catarre.
diſceſo, iſſu, deſcendu.
* *diſcettare*, diſputer. Preſ. je diſpute. parf. ſimple je diſputai. fut. je diſputerai. part. paſsé diſputé. Item, debattre; diſſecter.
diſcettatione, diſpute.
* *diſceverare*, mettre à part. Preſ. je mets à part. parf. ſimple je mis à part. fut. je mettrai à part. parf. mis à part. Item ſéparer.
* *diſchiaráre*, declarer. Preſ. je declare. parf. ſimple je declarai. fut. je declarerai. part. paſſé declaré.
* *diſchiattare*, ſortir de la race. Preſ. je ſors de la race: parf. ſimple je ſortis dela race. parf. ſimple je ſortirai dela race. part. paſſé ſorti dela race. Item degenerer.
* *diſchiauáre*, ouurir. Preſ. j'ouure. parf. ſimple j'ouuris fut. j'ouurirai. parf. paſſé ouuert. Item déclauer.
diſchieráre, ôrer de ſon rang, ſortir de ſa file ou de la trouppe.
* *diſchiodáre*, decloüer. Preſ. je décloüe. parf. ſimple je décloüai. fut. je decloüerai. part. paſſé decloué.
deſchiaſtrare, ſortir du Cloître.
* *diſchiúdere*, ouvrir. Preſ. j'ouure. parf. ſimple j'ouuris. fut. j'ouurirai. part. paſſé ouuert.
* *diſchiumáre*, écumer. Preſ. j'écume. parf. ſimple j'écumai. fut. j'ecumerai. part. paſſé écumé.
diſchiuſo, ouvert.
diſchiuſúra, ouverture.
diſciecáre, tirer de l'aueuglement, ouvrir les yeux.
* *diſciferáre*, déchiffrer. Preſ. je déchiffre. parf. ſimple je déchiffrai. fut. je déchiffrerai. part. paſsé déchiffré.
* *diſcigliáre*, deſſiller. Preſ. je deſſille. parf. ſimple je deſſillai. fut. je deſſillerai. part. paſsé deſſillé.
* *diſcingere*, déceindre. Preſ. je déſceins. parf. ſimple je déceignis. fut. je déreindrai. part. paſsé déceint.
* *diſcinghiáre*, deſsangler. Preſ. je deſſangle. parf. ſimple je deſsanglai. fut. je deſsanglerai. part. paſsé deſsanglé.
diſcinto, deſceint.
* *diſciógliere*, pour diſsoudre, délier. Preſ. je délie. parf. ſimple je déliai. fut. je délierai. part. paſsé délié.
diſcioláre, dépouiller ſes vêremẽs tout à la fois
diſciólto, délié, diſſout, fait ou rompu à un exercice.
diſcioperáto, qui n'eſt pas feineant.
diſcipáre, *per diſſipáre*, diſſiper.
diſcipidézza, fade.
diſcipito, inſipide, ſans ſaveur. Item, ſimple, ſot.
diſciplina, diſcipline.
diſciplináre, diſcipliner.
diſciplinévole, qui ſe peut inſtruire ou diſcipliner.
diſcitadináre, chaſser, ou priver de bourgeoiſie.
diſcivillire, devenir, incivil.
diſciúſo, exclus.
diſco, rond ou circonference; un rond. de fer, debois ou de pierre, que l'on jette pour s'exercer. Item, vn palet à jouer.
diſoccáre, décocher.
diſcóglio, écueil.
diſcodato, ſans queüe, écourté.
diſcolare, décoller. Preſ. je décolle. parf. ſimple je décollai. fut. je décollerai. part. paſſé décollé.
diſcolino, ſorte de poil de cheval.
diſcolo, ſot, mal-apris, debauché, déſobeiſsant. Item, un homme qui eſt ſouvent entre les mains de la Iuſtice.
* *diſcoloráre*, *diſcolorire*, decolorer. preſ. Ie decolore. parf. ſimple je decolorai. fut. je decoloierai. part. paſsé decoloré.
diſcoloratióne, décolorement.
diſcolorito, pâle.
diſcolpa, excuſe.
diſcolpáre, excuſer la faute, décharger d'un mal.
diſcólpeuole, qui ſe peut excuſer.
diſcoltráre, ôrer la couverture.
diſcombere, ſe rerirer de deſsoús.
diſcomeſſo, dé joînr.

di-

diſcomettere, déjoindre. Preſ. je deioints. parf. ſimple je déioignis. fut. je déjoindrai. part. paſsé déjoint, item déplacer.

* *diſcomodare*, incommoder. Preſ. j'incommode. parf. ſimple j'incommodai. fut. j'incommoderai. part. paſsé incommodé.

diſcomodo, incommodité.

* *diſcompagnare*, déparier. Preſ. je dépatie. parf. ſimple je déparíai. fut. je deparierai. part. paſsé deparié, Item déſaccompagner.

diſcompiacenza, deplaiſance,

* *diſcompiacere*, déplaire. Preſ. je déplais. parf. ſimple je déplus. fut. je déplairai part. paſsé déplû.

* *diſcomporre*, *e diſcomporre*, mettre en deſordre. Preſ. je mets en deſordre. parf. ſimple je mis en deſordre. fut. je mettrai en deſordre. parr. paſsé mis en deſordre.

diſcompoſto, en déſordre.

diſcommanále, non commun.

diſcommunare, ôter de communauté.

* *diſconcertare*, déconcerter. Preſ. je déconcerte parf. ſimple je déconcertai. fut. je déconcerterai part. paſsé déconcerté. item déſagréer.

diſconciamente, de mauvaiſe grace, exceſſivement.

* *diſconciare*, défaire. Preſ. je défais. parf. ſimple je défis. fut. je déferai. part. paſsé défait. Item deſacconimoder, décoëffer.

* *diſconciarſi*, ſe bleſſer. Preſ. je mebleſſe parf. ſimple je mebleſsai. fut. je mebleſſerai. patt. paſsé bleſsé, qui ſe dit d'une femme groſſe.

diſconciatúra, diſlocation.

diſconcio, mal accommodé, de mauvaiſe grace, malfait, incommodité. Item, decoëffé.

* *diſconficcare*, ouvrir. Preſ. j'ouvre. parf. ſimple j'ouvris. fut. j'ouvirai. part. paſsé ouvert. item, decloüer, arracher.

diſconfidanza, méſiance.

* *diſconfidare*, ſe défier. Preſ. je me defie. nous nous défions, imparf. je me défiois. parf. ſimple je me defiai. fut. je me défierai. part. paſsé defié.

diſconfidénte, meſiant.

* *diſconfigere*, déconfire. Preſ. je deconfis. parf. ſimple je déconfis. fut. je deconfirai. part. paſsé déconfit.

diſconferme, non conforme.

* *diſconfortare*, diſſuader. Preſ. je diſſuade. parf. ſimple je diſſuadai. fut. je diſſuaderai. part. paſsé diſſuadé. Item deconforter.

diſconfortévole, propte à ſe deconforter.

diſconforto, déconfort.

diſcongegnáre, mettre en deſordre.

* *diſcongregare*, ſeparer. Preſ. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut. je ſeparerai. part. paſſe ſeparé. item diuiſer.

diſconocchiare, ôter de deſſus la quenoüille.

diſconoſcente, méconnoiſſant.

diſconoſcenza, méconoiſſance.

* *diſconoſcere*, méconnoitre. Preſ. je méconnois. nous méconnoiſſons. imparf. je méconnoiſſois. parf. ſimple je méconnus. fut. je méconnoitrai. part. paſsé méconnu.

diſconoſciutamente, *e ſconoſciutamente*, ſans être connu.

diſconoſciúto, inconnu.

* *diſconſecrare*, profaner. Preſ. je profane. parf. ſimple je profanai. fut. je profanerai. part. paſsé profané.

* *diſconſentire*, diſcorder. Preſ. je diſcorde. parf. ſimple je diſcordai. fut. je diſcorderai. part. paſsé diſcordé. Item deſacorder.

diſconſigliare, déconſeiller. Preſ. je déconſeille. parf. ſimple je déconſeillai. fut. je déconſeillerai. part. paſsé déconſeillé.

diſconſoláre, déconſoler. Preſ. je déconſole. parf. ſimple je déconſolai fut. je déconſolerai. parti paſsé déconſolé.

diſconſuéto, non accoûtumé.

diſconſuetúdine, deſaccoûtumance.

diſcontáre, rabattre du cõpte ou de la ſomme.

* *diſcontentare*, mecontenter. Preſ. je mécontente. paſſ. ſimple je mécontentai. fut. je mécontenterai. part. paſé mécontenté.

diſcontentézza, mécontentement.

* *diſcontinuáre*, diſcontinuer. Preſ. je diſcontinue. parf. ſimple je diſcontinuai. fut. je diſcontinuerai. part. paſsé diſcontinué.

diſcontinuo, diſcontinu.

diſconvenevole, mal-convenable.

diſconvenevolezza, mal ſeance, déconvenance.

diſconvenevolmente, mal-gratieuſement.

diſconveniente, mal-ſeant.

diſconvenienza, deconvenance.

diſconvenire, diſconvenir, etre mal-ſeant; preſ. le diſconuiens. nous diſconuenons. imparf. je diſconuenois parfait. ſimple je diſconuins. fut. je diſconuiendrai. part. paſsé diſconuenu.

diſcoppiamento, deſacouplement.

* *diſcoppiare*, decoupler. Preſ. je découple. parf. ſimple je découplai. fut. je decouplerai. part. paſsé découplé. Item lâcher les chiens.

il diſcoppiare, le découple des chiens.

diſcoperchiare, ôter le couvercle.

alla diſcoperta, à la decouverte.

diſcoperto, decouvert.

diſcopriménto, découvrement, découverte.

* *diſcoprire*, découvrir. Preſ. je découure. parf. ſimple je découuris. fut. je découurirai. part. paſsé découuert.

diſcorcio, racourciſsement, en terme de peinture.

* *diſcoraggiare*, décourager. Preſ. je décourage. parf. ſimple je décourageai. fut. je decouragerai part. paſſé découragé.

* *diſcorare*, étonner, Preſ. j'etonne. parf. ſimple j'etonnai. fut. j'etonnerai. part. paſsé

etonné. Item faire perdre courage.
diſcordaménto, diſcord.
diſcordanza, diſcorde.
* *diſcórdare*, diſcorder. Preſ. je diſcorde. parf. ſimple je diſcordai. fut. je diſcorderai. part. paſsé diſcordé.
diſcorde, mal d'accord.
diſcordevole, mal accordant, diſcordant.
diſcordevolménte, mal d'accord.
diſcordia, diſcorde.
diſcordiale, *diſcordioſo*, plein de diſcord.
diſcordo, diſcord, diſcordance.
diſcorpionato, guery du venin ou morſure de ſcorpion
e vá diſco rendo, nous diſons, & ainſi du reſte, ainſi des autres.
diſcorrentiá, fluxion d'humeurs.
diſcorrente, diſcoûrant.
* *diſcorrere*, raiſonner, diſcourir. Preſ. je diſcours, parfait ſimple je diſcourus. fut. je diſcourai. part. paſsé diſcouru Item raiſonner, parcourir, coûrir çà et là. Gouler.
† *diſcorrere per la terra*, courir par les champs.
† *la fama è diſcorſa*, la renommée a couru par tout.
diſcoreſto, mal correct, incongru.
diſcorrévole, dont on peut diſcourir. Item, gliſsant, coulant.
diſcórrioanda, gloſe ou diſcours ſur toutes les parties de quelque choſe.
diſcorrimento, diſcours. Item, courſe.
diſcorrevole, dont on peut diſcourir.
diſcorſivo, qui diſcourt bien.
diſcorſo, diſcours, raiſonnement. Item, diſcouru, raiſonné.
diſcortecciare, ecorcer. Preſ. j'écorce. parf. ſimple j'écorçai. fut. j'écorçerai part. paſsé écorcé. Item. égouſſer, peller.
diſcorteggianato, decourtiſé, qui s'eſt retiré de la vie de Courtiſan.
diſcortéſe, mal courtois.
diſcorteſia, diſcourtoiſie.
diſcorzare, ôter l'ecorce,
diſcéndere, deſcendre precipitément du haut en bas.
diſcoſcoſo, rude, âpre, plein de précipices.
* *diſcoſtare*, eloigner. Preſ. j'éloigne. parf. ſimple j'éloignai. fut. j'éloignerai. part. paſsé éloigné. item écarter.
diſcoſto, eloigné, écarté.
diſcotennare, ôter la coüaine ou peau.
diſcovérto, decouvert.
* *diſcovrire*, decouvrir, Preſ. je decouure. parf. ſimple je découuris. fut. je découurirai. part. paſsé découuert.
diſcredénte, meſiant.
* *ſur diſcredente*, détromper. Preſ. je detrompe. parf. ſimple je detromprai. part. paſsé trompé.
diſcredénza, meſiance.
* *diſcrederſi d'una coſa*, ſe detromper. Preſ. je me detrompe. parf. ſimple je me detrompai. fut. je me detromperai. part. paſsé detrompé
diſcreditare, faire perdre le credit, décrier un homme.
diſcrepare, differer, etre different.
diſcreſenza, decroiſſance.
* *diſcreſcere*, décroitre, Preſ. je décrois. parf. ſimple je décrus. fut. je décroitrai. part. paſsé décru.
* *diſcreſpare*, depliſſer. Preſ. je depliſſe. parf. ſimple je dépliſsai. fut. je dépliſſerai. part. paſsé dépliſsé oſter les plis.
diſcretamente, diſcrettement.
diſcretezza, jugement de diſcerner.
diſcretione, diſcretion.
diſcreto, diſcret.
* *diſcrivere*, décrire Preſ je décris parf. ſimple je decriuis. fut. je décritai part. paſsé décrit.
* *diſcoſtáre*, écroûter. Preſ j'écroute. parf. ſimple j'écrourai. fut. j'écrouterai. part. paſsé écroûté.
diſcrudelire, perdre ſa cruauté.
* *diſcucire*, découdre. Preſ. je découds. parf. ſimple je découſis. fut. je découdrai. part. paſsé découſu.
diſcuculláre, ôter le froc.
* *diſcuffiare*, décoëffer. Preſ. je décoëffe. parf. ſimple je décoëffai. fut. je décoëfferai. part. paſsé décoëffé.
* *diſcumulare*, deſentaſſer. Preſ. je deſentaſſe. parf. ſimple je deſentaſsai. fut. je deſentaſserai. part. paſsé deſentaſsé.
* *diſcuſare*, excuſer. Preſ. j'excuſe. parf. ſimple j'excuſai. fut. j'excuſerai part. paſsé excuſé.
* *diſcuſcire*, découdre. Preſ. je découds. parf. ſimple je découſis. fut. je découdrai. part. paſsé découſu.
diſcuſſione, diſcuſſion.
diſcuſſo, conſideré par le menu. diſcuté.
* *diſcútere*, diſcuter. Preſ. je diſcute. parf. ſimple je diſcutai. fut. je diſcuterai. part. paſsé diſcuté. item conſiderer par le menu.
diſdebitare, payer les dettes.
* *diſdebolire*, *per indebolire*, affoiblir. Preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſsé affoibli.
* *diſdegnare*, dédaigner. Preſ. je dédaigne. parf. ſimple je dédaignai. fut. je. dédaigenerai. part. paſsé dédaigné.
diſdegno, dédain, dépit.
diſdegnoſamente, dédaigneuſement.
diſdegnoſo, dédaigneux.
diſdeificare, ôter la diuinité, deifier.
diſdentare, édenter.
diſdétta, dedy, negation, malheur.

eſies

ſer in diſdetta, etrê en malheur âu jeu.
diſdetto, dédy, negation.
diſdiceuole, mal-convenable, mal-ſeant, déplaiſant.
diſdiceuolmente, de mauvaiſe grace.
* *diſdire*, dedire. Preſ. ie dedis. parf. ſimple je dedis. fut. je dedirai. part. paſsé dedit. Item n'eſtre pas conuenant. eſtre mal à propos. déplaire.
diſdogliare, perdre ſes douleurs.
diſdonnare, n'etre plus femme.
alla diſdoſſa, portant l'un l'autre ſur le dos, proprement, à nud, ſans ſelle, à crud, ſur la chair.
diſdoſſare, ôter de deſsus le dos.
diſdoſſo, nud comme un cheval ſans ſelle.
caualcare à diſdoſſo, chevaucher ſans bride ſans ſelle.
diſdotto, non docte. Item, dix-huit.
diſdottorato, degradé du Doctorat.
* *diſebbriare*, deſenyvrer. Preſ. je deſenyure. parf. ſimple je deſenyurai. fut. je deſenyurerai. part. paſsé deſenyuré.
diſeccaménto, deſſechement.
* *diſeccare*, deſſecher. Preſ. je deſſeche. parf. ſimple je deſſechai. fut. je deſſecherai. part. paſsé deſſeché.
diſſeccatióne, diſſection, & deſsechement.
diſſeccatiuo, diſeccatif.
diſſeccatóre, diſsequeur, Anatomiſte.
diſegnamento, deſſein de peinture
* *diſegnare*, deſigner. Preſ. je deſigne. parf. ſimple je deſignai. fut. je deſignerai. part. paſsé deſigné.
diſegnatóio, inſtrument à deſigner.
diſegnatóre, deſigneur.
diſegnatrice, deſigneuſe, qui deſigne.
diſegno, deſsein, propoſition, complot.
diſegualità, inegalité.
* *diſellare*, deſſeller. Preſ. je deſſelle. parf. ſimple je deſſellai. fut. je deſſellerai. part. paſsé deſſellé.
diſſombricciare, découvrir, ôter les thuiles.
* *diſenfiare*, deſenfler. Preſ. je deſenfle. parf. ſimple je deſenflai. fut. je deſenflerai. part. paſsé deſenflé.
diſennato, hors de ſens.
diſenſaggine, inſenſibilité.
di enſare, ôter le ſens.
diſenſato, inſenſé, ſans ſentiment.
diſepelire, deſenſevelir.
diſepolto, deſenſevely.
* *diſeredare*, *aiſereditare*, desheriter. Preſ. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.
diſereditamento, desheritage.
* *diſerrare*, ouvrir. Preſ j'ouure. parf. ſimple j'ouuris. fut. j'ouurirai. part. ouuert.
deſertaménte, éloquemment, diſertement.
diſertamento, *diſertanza*, degat.
* *diſertare*, deſerter. Preſ. je deſerte. parf. ſimple je deſertai. fut. je deſerterai. part. paſsé deſerté.
diſertevole, qui peut deſerter.
diſerto, deſert. Item, diſert, eloquent.
diſeruiggio, *diſeruitio*, deſservice, mauvais office.
diſeruire, ſervir mal, deſservir.
diſeſtimo, mepris, meſeſtime.
diſetare, étancher la ſoif.
diſfacendáto, faineant, ſans affaires.
diſfaciménto, defaire, deſtruction.
diſfacitóre, deſtructeur.
diſfacitrice, deſaiſeuſe, qui defait.
* *diſfagottáre*, depaqueter. Preſ. je depaquette. parf. ſimple je depaquetrai. fut. je depaquetterai. part. paſsé depaqueté.
* *diſfaldáre*, déplisſer. Preſ. je déplisſe. parf. ſimple je déplisſai fut. je deplisſerai. part. paſſe déplisſé.
diſfalta, defaut.
* *diſfaltáre*, manquer. Preſ. je manque. parf. ſimple je manquai. fut. je manquerai. part. paſſé manqué.
diſfamáre, ſaouler, ôter la faim.
diſfamévole, que l'on peut ſaouler.
diſfanciullire, ſortir d'enfance,
diſfangare, ſortir du bourbier.
diſfanteria, ôter l'Infanterie, ſortir d'Infanterie.
* *diſfáre*, defaire. preſ. je defais tu défais. il défait. nous défaiſons. uous défaires ils défont. Imparf. je defaiſois. parf. ſimple je defis. fut. je deferai. paſsé defait. detruire, ruiner.
† *diſfare l'amicitia*, rompre l'amirié.
† *diſfatto*, detruit ruiné, changé.
† *Caſa diſfatta*, maiſon ruinée.
diſferetrare, ôter le carquois.
diſfarinare, défariner.
diſfacciare, débender, démaillotter.
diſfatta, defaite.
diſfattione, *per diſfacciménto*, défaite, deſtruction.
diſfatto, défait.
diſfatto huomo, un mal fait, homme de mauvaiſe mine, un malautru.
à mercato diſfatto, pour un bon marché, pour une piece de pain.
diſfattore, & *diſfatrice*, qui defait, defaiſeur, & (defaiſeuſe.
à prezzo diſfatto, à vil prix
diſfauillare, etincel'er.
diſfauore, defaveur.
diſfauorevole, defavorable.
diſfauorire, defavoriſer.
diſfecondare, rendre ſterile.
diſfeltrare, degarnir de feutre.
diſferenza, *per differenza*, difference.
diſfermamento, figure de Rhetorique, refutation.
diſfermare, deffermer, pour ab horrer, deteſter.
diſfermare, deſfermer.

disfiacchire, ſortir de foibleſſe.
disfibbiare, deboucler, debouttoner.
* *disficcare*, détacher. Preſ. je derache. parf. ſimple dérichai. fut. je détacherai. part. paſsé détaché item arracher.
disfida, defy, appel.
disfidanza, défy, & meſiance.
disfidáre, defier, au combat, ſe defier.
disfiebolire, tirer de foibleſſe.
disfigliare, defaire ſes petits.
disfiglinolare, priver d'enfans.
* *disfigurare*, defigurer. Preſ. je defigure. parf. ſimple je defigurai. fut. je defigurerai. part. paſſé défiguré.
* *disfilare*, defiler. Preſ. je defile. parf. ſimple je defilai. fut. je defilerai. part. paſſé défilé.
disfingere, diſſimuler, feindre.
* *disjnire*, definir. Preſ. je definis. parf. ſimple je definis. fut. je definirai. part. paſſé defini.
disfiorare, defleurer.
disfistolire, guerir la gangrene, ou chancre.
disfoderare, tirrer du fourreau.
disfogare, paſſer ſon envie, jetter ſon feu, paſſer ſa colere, ſe décharger.
* *disfogliare*, effeüiller. Preſ. j'effeüille. parf. ſimple j'effeüillai. fut. j'effeüillerai. part. paſſé effeüillé.
disfoiare, paſſer ſa chaleur.
disfoltare, eclaircir ce qui eſt épais.
* *disforare*, percer. Preſ. je perce. parf. ſimple je perçai. fut. je percerai. part. paſſé percé.
disforcare, dependre du giber.
disforcare, ſortir de mode. Item, depenſe hors de l'accoûtumée.
disformare, deformer.
disfornire, defourni.
disfrancare, affoiblir de courage.
disfrancare, ôter la liberté.
disfrangiare, defranger.
disfratarſi, jetter le froc, ſortir du Couvent.
disfregaire, balaſtrer. Item dëparer.
disfrenare, débrider.
disfrenatamente, inconſiderement.
disfrodare, tromper.
disfrondare, effeüiller, ôter les feüilles.
disfumare, déſumer
disfurgare, ſortir de furie.
disfangherare, ſortir des gonds.
disgannare, détromper.
disgegnare, débroüiller.
disgeiare, disjoindre, demonter.
disgelare, degeler.
disgelo, degel.
disgeloſire, tirer, ou ſortir de jalouſie.
disgembo, *disgimbro*, tortu, oblique.
disghiacciare, deglacer.
disghiadare, degeler.
disgiogare, ôter du joug.
* *disgiongere*, e *disgiungere*, disjoindre. Preſ. je disjoins. part. ſimple je disjoignis. fut. je disjoindrai. part. paſsé disjoint.
disgiontura, e *disgiuntura*, ſeparation.
disgiornare, ſuir le jour.
disgiugnere, *disgiugnere*, disjoindre.
disgiunzione, disjonction.
disgiunto, disjoint.
disgiuntiare, déſaiuſter.
disgocciolare, dégoutter, égoutter.
disgoluppare, développer.
disgombrare, démenager, vuider, dépetrer.
disgomentare, étonner.
disgommare, dégommer.
disgradare, être different, dégrader.
disgradire, detagréer.
adisgrado, malgré, al'envie.
disgrandire, déſagrandir, appetiſser.
disgraſſare, dégraiſſer.
disgrazia, diſgrace, malheur, infortune.
per disgrazia, malheur.
† *ricever una disgrazia*, receuoir une diſgrace.
† *disgraziato*, diſgracié, mal heureux, infortuné.
nella disgrazia di tutti, aux mauvaiſes graces de tous.
disgraziare, diſgracier.
ne disgrazio il Petrarca, nous diſons, Petrarque n'y feroit rien, Petrarque n'en approche pas, j'en depite Petrarque.
disgraziatamente, malheureuſement, par diſgrace.
disgraziáto, malheureux, de mauvaiſe grace.
disgratioſo, mal-gracieux.
disgrato, déſagreable.
disgraváre, décharger, alleger.
disgravidanza, décharge de femme groſſe.
disgravidare, ſe décharger, avorter.
disgravio, décharge d'impôt.
disgregare, diviſer, ſeparer.
disgregiáre, ſeparer du troupeau. Item, démaiſer.
disgrenáre, décharger.
disgrinzare, dérider.
disgroppare, dénoüer.
disgroßare, dégroſſer.
disguaglianza, *per disuguaglianza*, inegalité.
disguagliáre, rendre inegal.
disguaglio, inegalité.
disguantare, déganter, ôter ſes gands.
disguſciare, égouſſer.
disgustare, degoûter, fâcher.
disguſtenole, fâcheux.
disguſto, fâcherie, dégoût.
disguſtóſo, fâcheux.
dishabitabile, deshabitable.
dishabilità, inhabilité.
dishabilitare, deshabiliter, rendre inhabile.
dishabitare, deshabiter.
dishabitenole, inhabitable.

dif-

disherbare, ôter l'herbe.
* *disheredare*, desheriter. Pref. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part paſsé desherité.
disheneſtá, deshonneteté.
disheneſtamente, deshonnetement.
disheneſtare, rendre deshonnete.
disheneſto, deshonnete.
più disheneſto d'un caneſtro, che moſtra il manico, plus mal honnete qu'un pannier, il montre ſon manche à ſon membre.
disheneurare, deshonorer.
disheneureuole, deshonorable.
disheneure, deshonneur.
disherrevole, deshonorable.
disherridire, ceſſer d'etre horrible.
disheumaaarſi, ſortir de l'humanité, ſortir de l'humain
disheumano, inhumain.
disheumidire, ôter l'humilité.
disheumile, peu humble.
disheumiliare, perdre l'humilité.
diſianza, deſir,
diſiánte, deſirant, deſireux,
diſiare, deſirer.
* *diſiderare*, deſirer. Pref. je deſire. parf. ſimple je deſirai fut. je deſirerai. part. paſſé deſiré.
diſiderio, deſir affection ſouhait.
diſideroſo, deſireux.
diſiecorare, arracher la freſſure ou entrailles.
diſiecóre, freſſure ou entrailles d'animal.
diſigillare, decacheter.
diſimbarazzare, deſembarraſſer,
diſimbarcamento, debarquement.
* *diſimbarcare*, debarquer. Pref. je debarque. parf. ſimple je debarquai. fut. je debarquerai part. paſſé debarqué.
diſimbraſſare, nettoyer.
diſimbriacare, deſennyvrer.
diſimpacciare, deſempecher.
diſimpaccio, loiſir, vacation.
* *diſimparare*, deſaprendre. Pref. je déſaprens. tu déſaprens. il déſaprend. nous déſaprenons. uous déſaptenez. ils déſaprennent. imparf. je déſaprênois. Parf. ſimple je déſapris. fut. je deſaprendrai. part. paſſe déſapris.
diſimpegnamento, deſengagement.
diſimpegnare, degager.
diſimpiaſtrare, deſemplâtrer.
diſimpiaſtricciare, deſemplatrer,
diſimpiccáre, dependre.
diſinamorare, deſamouracher.
diſinare, diner.
diſincantamento, deſenchantement.
diſincantare, deſénchanter.
diſincarcerare, tirer de priſon.
diſincantonamento, dechaînement.
diſincatenáre, dechaîner.
diſincavalcare, demonter,
diſinebbiare, paſsér le broüillas, tirer d'erreur.
diſinebriare, deſenyvrer.
diſingannare, detromper, deſabuſer.
diſingannenole, qui peut detromper.
diſinore, deshonneur.
diſintereſſare, diſintereſſer.
diſintonare, d'etonner, mettre hors de ton.
* *diſintricare*, debaraſſer. pref. je debaraſſe. tu debaraſses. il debaraſse. nous debaraſſons. uous debaraſsez. ils debaraſsent. imparfait. je debaraſsois. parf. ſimple je debaraſſai. fut. je debaraſſerai. part. paſsé debaraſſé.
diſintrónáre, ôter du bruit ou étourdiſſement.
diſineſcáre, degluer, ôter la glu.
diſinvólgere, developer.
diſinuólto, developé. Item, denoué, libre de ſa perſonne, qui a bon air.
diſinuolsúra, degagement de taille.
diſio, deſir.
† *gran diſio*, grand deſir.
† *diſio ardente*, deſir ardent.
† *diſio naturale*, appetit naturel.
† *folle diſio*, vn ſot deſir.
† *adempire i ſuói deſii*, aſſouuir ſes deſirs, ſes appetits.
ſodisfare à ſuoi deſii, accomplir ſes deſirs.
diſioſo, deſireux.
diſiranza, deſir.
* *diſirare*, deſirer. Pref. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſſé deſiré.
dislacciare, delacer.
dislagarſi, innonder, s'erendre comme un lac.
dislattare, ſeurer, ôter le lait.
disleale, deloyal.
disleálta, *disleanza*, deloyanté.
* *dislegare*, delier. Pref. je délie. parf. ſimple je déliai. fut. je delierai. part. paſſé délié.
dislegato, *slegato*, hors d'œuvre.
disleggiare, mocquer.
dislendinare, ôter les lentes.
dislettare, ôter ou ſortir du lit.
dislinguare, couper la langue.
disloccare, disloquer.
dislocatione, dislocation.
* *dislodare*, mépriſer. Pref. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſsé mepriſé.
dislogare, disloquer, ôter de ſon lieu.
* *disloggiare*, deloger. Pref. je deloge. parf. ſimple je delogeai. fut. je delogerai. part. paſsé delogé.
dislombare, érener, ereinter.
* *dislongare*, eloigner. Pref. j'éloigne. parf. ſimple j'éloignai. fut. j'éloignerai. part. paſsé éloigné.
dislúſtrare, dépolir, obſcurcir.
diſmacchiare, ôter les taches.
diſmagagnare, ôter les defauts ou vices.

diſmagare, devoyer, detourner.
diſmagare, ſelon *Dante* transfigurer, ôter de ſa forme.
diſmagliare, demaîller.
diſmagrire, ammaigrir.
diſmaldare, ôter le peché.
diſmalare, ôter le peché.
diſmandrarſi, ſortir de ſa ligne ou de ſon train.
diſmandrare, ſortir du troupeau.
diſmanciare, démancher.
diſmaritare, démarier.
diſmarrimento, abbattement, fourvoyement
diſmarrire, fourvoyer.
diſmattire, ſortir de folie.
diſmembranza, demembrement.
diſmembrare, démembre.
diſmentáre, mettre hors de ſa memoire.
diſmentanza, oubliance.
* *diſmenticare*, oublier. Preſ. j'oublie. tu oublies. il oublie. nous oublions. uous oubliez. ils oublient. imparf. j'oublios. parf. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſsé oublié.
diſmentichevole, plein d'oubliance.
diſmeßamente, tout bas, ſans bruit.
diſmeſſo, bas, humble, ſans bruit, deplaiſant laiſſé, abandonné, demis.
hauer diſmeſſo, ne faire plus ce que l'on avoit accoûtumé de faire.
diſmettere, démettre.
* *diſmiare*, eveiller. Preſ. j'éueille. tu éueilles. il éueille. nous éueillons. uous éueillez. ils eueillent. imparf. j'éueillois. parf. ſimple j'éueillai. fut. j'éueillerai. part. paſsé éueillé.
diſmidollare, demoueller.
diſmiſciare, eveiller.
diſmiſſione, demiſſion.
diſmiſura, excés.
à diſmiſura, exceſſivement.
diſmiſurare, faire ſans meſure.
diſmiſurato, demeſuré.
diſmoderato, ſans ordre, ſans meſure, immoderé.
diſmiſuráto, demeſuré.
diſmogliare, ôter la femme.
diſmonacárſi, jetter le froc.
* *diſmontare*, demonter. Preſ. je demonte. parf. ſimple je demontai. fut. je demonterai. part. paſſé demonté.
diſmontata, cheute.
diſmorbáre, guerir.
diſmucchiáre, deſentaſſer.
diſmouere, émouvoir.
diſnamorare, deſamouracher.
diſnanito, de nain devenu grand.
diſnéa, la dinée.
diſnebbiare, ôter le nuage & le brouillas, eclaircir, abbatre le brouillas, tirer d'erreur, ſelon *Dante*.
diſnervárs, énerver.
diſnodare, dénoüer, expliquer, détacher.
* *diſnoráre*, deshonorer. Preſ. je deshonore. parf. ſimple je deshonorai. fut. je deshonorerai. part. paſſé deshonoré.
diſnóre, deshonneur.
diſnottare, faire la nuit, commencer le jour.
* *diſobligare*, deſobliger. Preſ. je deſoblige. parf. ſimple je deſobligeai. fut. je deſobligerai. part. paſsé déſobligé.
diſobligo, deſobligation.
diſóbligo, pour *diſobligato*, deſobligé.
diſoccupare, deſoccuper.
diſolamento, deſolation.
diſoláre, deſoler, détruire, dechauſser vn arbre.
diſolutione, deſolation.
diſoneſtamente, deshonnétement.
diſoneſtare, rendre deshonnéte.
diſoneſtarſi, ſortir de ſon devoir, oublier.
diſonghiare, couper les ongles.
* *diſonnáre*, *diſonnáre*, éveiller. Preſ. j'éueille. parf. ſimple j'éueillai. fut. j'éuillerai. part. pars. paſſé éueillé.
* *diſonorare*, deshonorer. Preſ. je deshonore. parf. ſimple je deshonorai. fut. je deshonorerai. part. paſſé deshonoré.
diſonorevolmente, deshonorablement.
diſoperato, hors d'uſage, dõt on ne ſe ſert point.
diſopiláre, deſopiler.
deſoppilatione, deſopilation.
diſoppiato, ter di naſcoſto, ſecretement.
diſopra, cy-deſſus, auparavant, au deſſus, cy devant.
diſorbare, ouvrir les yeux, tirer d'aveuglement.
diſorbitante, exhorbitant.
diſorbitanza, exhorbitance.
diſorbo, hors d'aveuglement.
diſordinanza, deſordre.
diſordinamento, trouble, deſordre.
diſordinare, deſordonner.
diſordinatamente, deſordonnément.
diſordinatione, deſordre, confuſion.
diſordine, deſordre, débauche, excés.
far diſordine, faire la débauche, faire vn excés.
diſornare, deſorner.
diſoro, M. di Traccia, Montagne de Trace.
diſhortenole, deshonorable.
* *diſoſſare*, deſoſſer. Preſ. je deſoſſe. parf. ſimple je deſoſſai. fut. je deſoſſerai. part. paſsé deſoſſé. Item ôter les os.
diſoſtinare, tirer de l'oſtination.
* *diſotterare*, déterrer. Preſ. je deterre. parf. ſimple je deterrai. fut. je deterrerai. part. paſſé deterré.
diſotto, deſſous, cy-aprés.
* *diſpacciáre*, depécher. Preſ. je dépeche. parf. ſimple je dépechai. fut. je depecherai. part. paſsé depeché.
diſpaccio, depéche, expedition.
diſpaiare, déparier, découpler.
* *diſpantanáre*, débourber. Preſ. je debourbe.

paſſé

parf. ſimple je debourbai. fut. je debourberai. part. paſſé debourbé.
diſparare, deſapprendre. Item, tirer une arme à feu.
diſpareggiare, dépareiller.
diſparere, ne ſembler pas, deſapparoir.
diſparere, contraire opinion.
diſparénole, inegal.
diſpari, non pair, inegal.
* *diſparire*, diſparoir. preſ. je diſparois nous diſparoiſſons. imparf. je diſparoiſſois. parf. ſimple je diſpartis. fut. je diſparoîtrai. part. paſsé diſparu.
† *diſparire*, *diuidere*, diuiſer, départir, diſtinguer, ſeparer, diſparoître.
diſparità, inegalité.
diſparo, inegal, nonpair.
in diſparte, à l'écart, à part.
diſpartire, départir, partager.
diſpartitamente, ſeparément.
diſpartitóre, partiſſeur, partageur.
diſpartitrice, partageuſe.
diſparrúccare, ôter la perruque.
diſparúto, ſans apparence, ſans mine.
diſparuzezza, peu de mine.
diſpaſturare, ôter les entraves.
diſparità, *differenza d'humori*, difference d'humeur.
* *diſpauentáre*, épouvanter. Preſ. j'épouuante. parf. ſimple j'épouuentai. fut. j'épouuanterai. part. paſsé épouuanté.
diſpaurire, épouvanter.
diſpeciáre, dépoiſſer.
* *diſpedire*, expedier. Preſ. j'expedie. parf. ſimple j'expediai. fut. j'expedierai. part. paſsé expedié.
diſpeditione, expedition.
diſpegnare, dégager.
† *diſpegnere*, éteindre. Preſ. j'éteins. parf. ſimple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part. paſſé éteint.
† *diſpelogiáre*, dépoiſſer. Preſ. je dépoiſſe. parf. ſimple je dépoiſſai. fut. je dépoiſſerai. part. paſsé dépoiſſé.
† *diſpelare*, peler. Preſ. je pele. parf. ſimple je pelai. fut. je pelerai. part. paſsé pelé.
* *diſpéndere*, dépenſer. Preſ. je dépenſe. parf. ſimple je dépenſai. fut. je dépenſerai. part. paſsé dépenſé.
diſpéndio, dépenſe.
diſpendioſo, prand dépenſier.
diſpenacchiare, ôter la pennache.
diſpenſa, dépenſe où l'on tient les viandes, diſpenſe, diſtribution.
diſpenſagióne, diſpénſe.
diſpenſamento, diſpenſe, diſtribution.
diſpenſare, diſtribuer, debiter, diſpenſer.
diſpenſatione, diſpenſe.
diſpenſatóre, diſtributeur, diſpenſateur.
diſpenſatrice, diſtributrice.
diſpenſieratо, ſans ſoucy.
diſpenſiére, dépenſier, qui a ſoin de la depenſe ou l'on tient les viandes. Item, Argentier, ou Pourvoyeur.
diſpénto, *per ſpento*, éteint.
diſperaggine, *diſperanza*, deſeſpoir.
* *diſperare*, deſeſperer. Preſ. je deſeſpere. parf. ſimple je deſeſperai. fut. je deſeſpererai. part. paſſé deſeſperé.
† *diſperare*, *non hauer ſperanza*, *mancar di ſperanza*, deſeſperer, n'auoir plus d'eſperance.
† *perche mi faſte deſperare*, pourquoi me faites vous deſeſperer.
diſperare della ſalute, deſeſperer de la ſanté.
alla diſperata, à la deſeſperade.
diſperata, ſorte de chant triſte.
diſperatamente, deſeſperement.
diſperatióne, deſeſpoir.
diſperátezza, deſeſpoir.
diſperato, déſeſperé.
come un diſperato, comme un déſeſperé.
* *diſperdere*, diſſiper. Preſ. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé item, gazoüiller, manger ſon bien mal à propos, perdre, mettre mal.
diſperdiménto, diſſipation, décharge ou vuidange de femme groſſe.
diſperditore, diſſipeur.
diſperditrice, diſſipeuſe.
diſperditúra, diſſipation, décharge de femme groſſe. Item perte de ſang.
diſpereuole, qui ne peut eſperer.
* *diſpergere*, diſperſer. Preſ. je diſperſe. parf. ſimple je diſperſai. fut. je diſperſerai. part. paſſé diſperſé. Item diſſiper.
diſpergimento, diſſipation.
diſpergúto, diſperſé, diſſipé.
diſpergiurare, abſoudre d'un parjure.
diſperlàre, ôter les perles.
diſperoſo, plein de deſeſpoir.
diſperſa, femme qui s'eſt déchargée, ou a-uorté.
diſperſe, *per da perſe*, à part ſoy, de ſoi meme.
diſperſione, diſperſion.
diſpéſa, depenſe.
diſpéſo, dependu, & depenſé.
diſpeſſire, eclaircir une choſe épaiſſe.
diſpeſtiare, ouvrir ou ôter le verroüil.
diſpettaccio, en depit de, &c.
* *diſpettare*, depiter. Preſ. je depite. parf. ſimple je depitai. fut. je depiterai. part. paſſé depité.
diſpettenole, mepriſable.
diſpetto, depit.
diſpettoſamente, par mépris.
diſpettoſo, depiteux.
diſpiacente, deplaiſant.

diſ-

diſpiacenza, déplaiſance.
* *diſpiacere*, déplaire. Preſ. je déplais. nous déplaiſons, imparf. je déplaiſois. parf. ſimple je déplus. fut. je déplairai. part. paſſé déplû.
diſpiaceuole, déplaiſant.
diſpiaceuolezza, déplaiſance.
diſpiacevolmente, avec déplaiſir, mal-volontiers.
diſpiacimento, déplaiſir.
* *diſpianáre*, applanir. Preſ. j'applanis. parf. ſimple j'applanis fut. j'applanirai. part paſſé applani. Item expliquer.
diſpietato, ſans pitié.
diſpiccare, *per ſpiccare*, dérachei. Preſ. je dérache. parf. ſimple je dérachai. fut. je dérracherai. part. paſſé détaché.
diſpiciente, circonſpect.
diſpicénza, circonſpection.
diſpidocchiare, époüiller.
* *diſpiegare*, déployer. Preſ. je déploye. parf. ſimple je déployai fut. je déployerai. part. paſſé deployé. Item déplier.
diſpietanza, humeur impitoyable, cruauté,
diſpietato, ſans pieté.
diſpignere, *diſpingere*, effacer. Preſ. j'éfface. parf. ſimple j'effaçai. fut. j'éffacerai. part. paſſé effacé.
diſpirato, expiré.
diſpitto, *per diſpetto*, dépit.
diſpittoſo, *per diſpettoſo*, plein de depit.
* *diſplicare*, expliquer. Preſ. j'explique. parf. ſimple j'expliquai. fut. j'expliquerai. part. paſſé expliqué.
diſplicenza, déplaiſance.
diſpodeſtare, ôter le pouvoir.
* *diſpogliáre*, dépoüiller. Preſ. je dépoüille. parf. ſimple je dépoüillai. fut. je dépouillerai. part. paſſé dépoüillé.
diſpo'tronire, ſortir de poltronnerie, devenir courageux.
* *diſpolverare*, époudrer. Preſ. j'époudre. parf. ſimple j'époudrai. fut. j'époudrerai. part. paſſé époudré.
diſponimento, diſpoſition.
* *diſponere*, *& diſporre*, diſpoſer. Preſ. je diſpoſe. parf. ſimple je diſpoſai. fut. je diſpoſerai part. paſſé diſpoſé.
† *diſponerſi*, Se diſpoſer, ſe reſoudre ſe deliberer.
† *io mi diſpongo a fare quello*, je me reſous à faire cela.
† *mi diſpoſi di fare il voſtro volere*, je deliberai de faire ſelon Voſtre Volonté.
diſponéuole, que l'on peut diſpoſer.
diſponiménuo, diſpoſition.
diſponitóre, qui diſpoſe diſpoſeur.
diſponitrice, diſpoſeuſe, celle qui diſpoſe.
diſpónſare, diſſoudre le mariage.
diſpontáre, deſapointer. Item, ôter ſin pon.
diſporre, diſpoſer, expliquer.
diſpoſáre, rompre ou diſſoudre le mariage.
diſpoſitáre, dépoſer, mettre en dépôt.
diſpoſitióne, diſpoſition.
diſpoſitóre, *& diſpoſitrice*, qui diſpoſe.
diſpoſáre, ôter la puiſsance.
diſpoſſedére, dépoſseder.
diſpeſſiénte, impuiſsant.
diſpoſtizza, diſpoſition.
diſpoſtiſſimo, tres diſpôt, tres-diſpoſé.
diſpoſto, diſpoſé, diſpos, expoſé, ou expliqué.
† *diſpoſto ad honorarlo*, deliberé de l'honorer.
† *huomini a mal far diſpoſti*, perſonnes adonnées à mal faire.
† *lieto, e ben diſpoſto*, Gaillard, & diſpos.
diſpregiamento, mepris.
* *diſpreggiare*, mépriſer, Preſ. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſſé mépriſé.
diſpregiatore, mépriſeur.
diſpregiatrice, mépriſeuſe.
diſpregievole, *e diſpregevole*, mépriſable.
diſpregio, mépris, affront.
diſpretare, quitter la condition de Prétre.
diſprezzabile, mépriſable.
* *diſprezzare*, mépriſer. Preſ. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai part. paſſé mépriſé.
† *diſprezzare le temporali coſe*, mépriſer les choſes temporelles.
† *diſprezzare quello che à molti è in pregio*, mépriſer ceque pluſieurs priſent.
diſprezzatore, mépriſeur.
diſprezzatrice, mépriſeuſe.
diſprezzevole, mépriſable.
diſprezzo, mépris.
diſprigionare, deſempriſonner, tirer de priſon.
diſprofitto, perte.
diſproportionare. diſproportionner.
diſproposito, diſcours hors de propos.
diſpropriare, deſaproprier.
* *diſprovare*, deſaprouver. Preſ. je deſaprouve. parf. ſimple je deſaprouvai. fut. je deſaprouverai. part. paſſé deſaprouvé.
diſprouedere, depourvoir.
diſprouedúto, depourveu.
diſprovíſto, depourveu.
diſpuerire, ſortir d'enfance.
diſpuzzolare, depuceler.
diſpunicellare, ôter les appuis ou etayes.
diſputa, diſpute, contention, querelle. Item bruit.
* *diſputare*, diſputer. Preſ. je diſpute. parf. ſimple je diſputai. fut. je diſputerai. part. paſſé diſputé.
† *ſi diſputerà della medicina*, on diſputerà en medecine.
diſputatione, diſpute.

diſ-

diſputatiuo, qui ſe peut diſputer.
diſputatore, diſputeur.
diſputeuole, diſputable.
diſquagliare, décailler, fondre ce qui eſt caillé.
diſquartare, écarteler.
diſquiſtare, inquieter.
diſquieto, inquietude.
* *diſradicare*, deraciner. Preſ. je deracine. parf. ſimple je déracinai. fut. je deracinerai. part. paſſé deraciné.
diſredamente, desheritement.
* *diſredare*, desheriter. Preſ. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.
diſrigolatamente, dereglement.
* *diſregolare*, dérégler Preſ. je dereglе. parf. ſimple je dereglai. fut je dereglerai. part. paſsé dereglé.
† *diſregolato*, déréglé, irregulier, ſans regle.
diſroccare, precipiter à bas d'un rocher.
* *diſrompere*, briſer. Preſ je briſe. parf. ſimple je briſai. fut. je briſerai. part. paſſé briſé.
diſrozzare, arracher les chicots.
diſruncare, ôter la rudeſſe, degroſſir, rendre ciuil.
* *diſruginire*, déroüiller. Preſ. je deroüille. parf. ſimple je deroüillai fut. je deroüillerai. part. paſsé deroüillé.
diſſaccare, tirer du ſac.
diſſacrare, profaner.
* *diſſalare*, déſaler. Preſ. je deſale. parf. ſimple je déſalai. fut. je déſalerai. part. paſsé déſalé.
* *diſſeccare*, trancher. preſ. je tranche. parf. ſimple je tranchai. fut. je trancherai. part. paſsé tranché.
diſſeccatione, diſsecation, anatomie.
diſſecare, deſſecher.
diſſeccatiuo, deſſicatif.
diſſedere, remuer de ſa place.
diſſ. diare, leuer le ſiege.
diſſegnare, deſigner.
diſſegno, deſsein.
* *diſſellare*, deſseler. Preſ. je deſselle. parf. ſimple je deſselai. fut. je deſselerai. part. paſsé deſselé.
diſſeminare, parſemer.
diſſentiente, mal-accordant.
diſſenſione, diſsention, diſcorde.
diſſenteria, diſsenterie.
diſſentire, etre mal-accordant, être de contraire avis.
* *diſſeparare*, ſeparer. Preſ. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut. je ſeparerai. part. paſsé ſeparé.
diſseppellire, deſenſevelir.
diſſerrare, ouvrir, defermer. Item, deſseller un fer ou un gond.
diſſernire, rendre un mauvais office, deſservir.
diſſetare, ôter la ſoif deſalterer.
diſſettare, diſsequer vn corps.
diſſettione, diſsection.
diſſidiare, debattre.
diſſidia, e diſſidentia, debat. Item ſepâration.
* *diſſigillare*, decacheter. Preſ. je decachete parf. ſimple je decachetai. fut. je decacheterai part. paſse decacheté.
diſſillaba, de deux ſillabes.
diſſimigliante, diſsemblable.
diſſimiglianza, difference de reſsembler.
diſſimigliare, être diſsemblable.
diſſimiglienole, diſsemblable.
diſſimile, diſsemblable.
diſſimilitudine, diſsemblance.
* *diſſimulare*, diſſimuler. Preſ. je diſſimule. parf. ſimple je diſſimulai. fut. je diſſimulerai. part. paſsé diſſimulé.
diſſimulatamente, diſſimulement.
diſſimulatione, diſſimulation.
* *diſſipare*, diſſiper. Preſ. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſsé diſſipé.
diſſipatiuo, qui ſe peut diſſiper.
diſſipatore, diſſipeur.
diſſipatrice, diſſipeuſe.
diſſipito, fade inſipide.
diſſitio, ſot badin.
Il Diſſito, le Dixit Dominus Domino meo, &c.
diſſinare, ſe diſloquer une jointure.
diſſinatione, diſlocation.
diſſinato, diſloqué.
diſſodare, rompre la terre, defricher.
diſſodato, defriché.
diſſolare, deſsoler, déchauſſer un arbre.
diſſolatura diſſolata, deſsoluie.
diſſolecitudine perlentezza, lenteur.
diſſociabile, diſsoluble.
* *diſſoluere*, diſsoudre. Preſ. je diſsous *non hà di perfetto ſemplice*. fut. je diſsoudrai. part. paſsé diſsous.
diſſoluezza, humeur diſsolüe.
diſſolutamente, diſsoluement.
diſſolutione, diſsolution.
diſſoluttezza, diſsolution, humeur diſsoluë.
diſſoluto, diſsolu, & diſsout.
diſſomigliante, diſsemblable.
diſſomiglianza, diſsemblance.
diſſomigliare, être diſsemblable.
diſſonante, diſsonant.
diſſonanza, diſsonance.
diſſonare, être mal d'accord.
diſſono, diſsonant.
* *diſſorare*, diviſer. Preſ. je diuiſe. parf. ſimple je diviſai. fut. je diviſerai. part. paſsé diviſé.
diſſotani, gens de baſse condition le commun.
diſſotterrare, déterrer.
* *diſſuadere*, diſsuader. Preſ. je diſsuade. parf. ſimple je diſsuadai. fut. je diſsuaderai. part. paſse diſsuadé.

diſ-

diſmadeuole, qui diſuade.
diſmetudine, deſaccoutumance.
* *diſſugellare*, dechacheter. Pref. je decâchete. parf. ſimple je decachetai. fut. je decachetetai. part. paſsé decacheté.
diſuperbire, rendre humble, faire perdre la gloire.
* *diſtaccare*, détacher. Pref. je détache. parf. ſimple je détachai. fut. je détacherai. part. paſsé detaché.
diſtagliare, détailler, couper, ſeparer, diviſer.
diſtante, diſtant.
diſtanza, diſtance.
diſtare, étre diſtant.
diſtemperanza, detrempement.
diſtemperamento, detrempement.
* *diſtemperare*, détremper. Pref. je détrempe. parf. ſimple je détrempai. fut. je détremperai. part paſsé detrempé.
diſtemperatamente, confuſément.
diſtendare, abbatre les tentes.
diſtendére, étendre, coucher par écrit.
† *diſtendere*, Etendre, déplier.
† *diſtendere i penſieri diuiderli quà, & là*, penſer ça, & là.
† *diſtendere intorno, ſottilmente*, étendre tout au tout, tout doucement.
† *diſtendere ſopra*, étendre deſſus.
† *diſtendere ſotto*, etendre par deſſous.
† *diſtendere le braccia*, etendre les bras.
† *alquanto diſtenderſi in parlare*, etendre ſon ptopos.
† *diſtendere la mano*, étendre la main.
diſtendimento, extenſion.
* *diſtenere per ritenere*, tetenir Pref. je tetiens. nous retenons. parf. ſimple je retins. fut. je retiendrai. part. paſsé retenu.
diſtenimento, detention.
diſtenſiuo, extenſif.
diſternere, tourmenter, gehenner.
* *diſterminare*, exterminer. Pref. j'exterminе. parf. ſimple j'exterminai. fut. j'exterminerai. part paſsé exterminé.
* *diſterrare*, deterret. Pref. je detetre. parf. ſimple je detetrai. fut. je deterrerai. part. paſsé deterré.
ſonare a diſteſa, ſonner un branle.
alla diſteſa, tout au long, & tout de ſon long.
diſteſo, étendu.
tutto diſteſo, tout de ſon long couché, couche tout plat.
il diſteſo, ſelon aucuns, le reſuy du Cerf.
diſteſſere, deriſer, deffaire le tiſsu.
diſtettare, ôter le tetin ou la tette, Seurer un enfant, lui leuer le lait.
diſtettare, découvrir, ôter le toit d' une maiſon.
diſtico, diſtique.
diſtillante, diſtillant.
* *diſtillare*, diſtiler. Pref. je diſtile. parf. ſimple je diſtilai. fut. je diſtilerai. part. paſsé diſtilé.
diſtillatione, diſtilation.
diſtillatione, une chapelle à diſtiler.
diſtillatore, diſtileur.
diſtillatrice, diſtileuſe, qui diſtile.
diſtilleuole, qui ſe put diſtiler.
diſtimorire, ôtet la crainte.
* *diſtinare*, deſtiner. Pref. je deſtine. parf ſimple je deſtinai. fut. je deſtinerai. part: paſsé deſtiné.
diſtinatione, deſtination.
diſtinguere, diſtinguer.
diſtinguenole, qui ſe peut diſtinguer.
diſtino per deſtino, deſtin.
diſtintamente, diſtinctement.
diſtintione, diſtinction.
diſtinto, diſtinct.
diſtintiuo, diſtinctif.
diſtipitata porta, porte detachée de ſon piedroit.
* *diſtirare*, detiret pref. je detire. parf. ſimple je detitai. fut. je detirerai. part. paſsé detiré.
diſtirpare, extirpet. Pref. j'extirpe. parf. ſimple j'extirpai. fut. j'extirperai. part. paſsé extirpé.
diſtirizzare, déroidir.
diſtiualare, débotter.
ſtogliere, & diſtorre, détourner, ôter, diſtraire.
diſtolto, détourné.
diſtonare, per diſtornare, détourner.
diſtoppare, déboucher, détouper.
diſtorcere, s'étendre, ſe détordre.
diſtorcimento, extenſion de membre.
diſtordire, ſortir d'étourdiſsement. Item étourdir.
diſtornare, détournet.
diſtorno, empechement, détour.
diſtorre, détournet de quelque choſe, deſtruire.
diſtorſione, extorſion.
diſtortione, détorſe.
diſtorto, tortu, Metaph. injuſte, non licite.
diſtracciare, dechirer.
diſtracciaſo, dechiré.
Diſtraſoro, per dinaſcoſto, en cachete.
diſtrano, étrange.
* *diſtrare* diſtraire, faire diſtruction, *non ſi congiunga che con l'auſſiliare*, part. paſsé diſtrait.
diſtratiare, maltraiter.
diſtratione, diſtraction.
diſtregare, deſencorceler.
diſtretta, étteinte, contrainte, neceſſité, deſtreſſe.
diſtretamente, étroitement.
diſtretezza, detteſſe.
diſtretto, détroit, contraint, en priſon, à l'etroit
diſtrettuale, qui demeure ſur les confins.
diſtrettuato, qui a des biens ſur les confins ou bor-

bornes d'un autre.

* *diſtribuire*, diſtribuer Pref. je diſtribuë. parf. ſimple je diſtribuai. fut. je diſtribuërai. parr. paſſé diſtribué.

diſtribuſione, diſtribution.

diſtributivo, diſtributif.

diſtributore, *diſtributrice*, diſtribution, qui diſtribuë.

* *diſtricare*, débaraſſer. Pref. je débaraſſe. parf. ſimple je débaraſſai. fut. je débaraſſerai. part. paſſé débaraſſé deueloper.

diſtrigare, debaraſſer, développer, démeler.

* *diſtrignere*, eteindre. Pref. j'eteins. parf. ſimple j'eteignis. fut. j'eteindrai. part. paſſé éteint.

diſtringare, détacher les aiguilletes.

diſtruggere, qui ſe peut détruire.

* *diſtruggere*, detruire. Pref. je détruis. parf. ſimple je detruiſis. fut. je detruirai. part. paſſé détruit. item fondre une liqueur.

diſtruggimento, *diſtruttione*, deſtruction.

diſtruggitore, deſtructeur.

diſtruggitrice, qui détruit.

diſtruttione, deſtruction.

diſtruttivo, qui ſe peut detruire.

diſtrutto, du ſein doux, de la graiſſe.

diſtrutto, détruit.

diſtruttore, deſtructeur.

diſtruttrice, detruiſeuſe.

diſtuonare, détonner, ſortir du ton.

* *diſturare*, deboucher. Pref. je debouche. parf. ſimple je debouchai. fut. je deboucherai. part. paſſé debouché.

† *diſturbamento*, troublement.

† *diſturbamento d'ânimo*, troublement d'eſprit.

† *diſturbatiſſimo*, fort trouble.

† *diuenne diſturbatiſſimo*, il fut fort trouble.

diſturbare, troubler, détourner, empecher diuertir interrompre.

diſturbatore, troubleur.

diſturbatrice, troubleuſe.

diſturbo, empêchement.

* *diſuadere*, diſuader. Pref. je diſuade. parf. ſimple je diſuadai. futur. je diſuaderai. part. paſſé diſuadé.

diſuaditore, diſuadeur.

diſuaditrice, diſuadeuſe.

diſuantaggiare, deſavantager.

diſuantaggio, deſavantage.

diſuantaggioſo, deſavantageux.

diſualutare, ôter le prix ou valeur.

diſualeuole, non valable.

† *di ſua poſta*, de bon gré, ſans contrainte volontairement.

diſuariare, être diſemblable, differer, varier, débattre, faire des folies.

diſuario, abus mal entendu en quelque affaire. Item, variation.

diſuaſione, diſuaſion.

diſubidiente, déſobeiſant.

diſubidientemente, deſobeiſamment, fierement, opiniâtrement.

diſubidienza, deſobeiſance.

diſubidire, deſobeir.

diſuefare, deſaccoutumer.

diſuefattione, deſaccoutumance.

* *diſuegghiare*, éveiller. Pref. j'éveille. parf. ſimple j'éveillai. fut. j'éveillerai. part. paſſé éveillé.

diſuegliare, éveiller.

* *diſuelare*, devoiller, Pref. je devoille. parf. ſimple je devoillai. fut. je devoillerai. part. paſſé devoillé.

* *diſuellere*, arracher. Pref. j'arrache, parf. ſimple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. paſſé arraché.

diſuetto, arraché.

diſuenimento, éuanoüiſſement.

diſuenire, s'evanoüir, tomber en foibleſſe.

* *diſuentrare*, éventrer. Pref. j'éventre. parf. ſimple j'éventrai. fut. j'éventrerai. part. paſſé éventré.

diſuenturátamente, malheureuſement.

diſuerginare, depuceler.

diſuermigliare, ôter le vermillon.

diſuernicare, dévernir.

diſuerre, pour *diſuellere*, arracher.

* *diſueſtire*, dévetir, N'eſt pas en uſage dans le beau François.

diſuetto, non accoûtumé.

diſuezzare, deſaccoûtumer, C'eſt proprement auſsi ſeurer un enfant.

diſuezzo, deſaccoûtumé.

diſuguaglianza, inegalité.

diſughagliare, rendre inegal.

diſuguale, inegal.

diſugualmente, inegalement.

diſuiamento, devoyement, debâuche.

diſuiare, detraquer, devoyer, debaucher, s'eloigner degeneter.

diſuiatrice, femme qui debauche.

diſuigorire, ôter la vigueur.

* *diſuilluppare*, developper. Pref. je develloppe. parf. ſimple je developpai. fut. je developperai, part. paſſé developpé.

diſuimare, delier, demeler.

diſuinchiare, *diſuincolare*, deſentortiller.

diſuiticchiare, deſentortiller, dérortiller.

diſuitiare, purger du vice.

diſumano, inhumain.

diſunare, déſunir.

diſunghiare, ôter les ongles.

diſunione, deſunion.

* *diſunire*, deſunir. Pref. je deſunis. Imparf. je déſuniſsois. parf. ſimple je deſunis. fut. je deſunirai. part. paſſé deſuni.

† *diſu-*

† *disunire*, desunir, separer, partager.
† *disunire i bubi dal carro*, lascher les boeufs de la charruë.
† *disunirsi da alcuno*, se separer de quelqu'un.
disvogliare, dégouter, ôrer l'envie ou volonté.
disuolere, ne voüloir pas.
disuolgere, renverser, detourner.
disuolgimento, renversement.
disuria, inflammation qui cause la retention d'urine.
disusanza, desaccoûtumance.
disusare, desaccoûtumer.
disuseuole, qui se peut desaccoûtumer.
disusitatamente, contre la coûtume.
disusitato, non accoûtumé.
disuso, desaccoûtumé.
disutile, *disutole*, inutile.
disutilmente, inutilement.
dita, les doigts.
† *le dita*, *e le braccia*, les doigts & les bras.
† *contare nelle dita*, compter par les doigts.
ditale, de à coudre, Item, une sorte d'herbe & un doirier.
dite, pour l'Enfer ou le Dieu des Enfers.
ditella, les aisseles.
ditella, sorte de champignons.
ditello, l'aisselle.
ditenire, *per trattenere*, entretenir.
* *determinare*, determiner. Pres. je determine. parf. simple je determinai. fut. je determinerai. part. passé determiné.
† *andiamo doue determinato è dal Ré*, allons où le Roi a commandé, ordonné.
determinevole, qui se peut determiner.
* *diteſtare*, deteſter. Pres. je deteſte. parf. simple je deteſtai. fut. je deteſterai. part. passé deteſté.
diteſtando, *diteſtevole*, deteſtable.
ditione, Iurisdiction, droit, diction.
ditirambo, nom de Bacchus, & vers à la loüange de Bachus.
dito, doigt.
legarſela al dito, *i.* se resouvenir d'une offense.
ſputarſi nelle dita i. faire tous ses efforts.
non sà quante dita ha nelle mani i. il est sot & ignorant.
dito groſſo, le poulce.
toccar col dito, toucher au doigt.
ditrappare, *per rubbare*, derober.
ditono, diton terme de Musique.
ditrarre, médire, détracter, distraire.
ditrattione, détraction, distration.
ditratore, médisant detracteur.
ditatrice, médisante.
* *ditrinciare*, decouper. Pres. je decoupe. parf. simple je decoupai. fut. je decouperai. part. passé decoupé.
dittamo, dictame.
dittamo bianco, dictame bâtard.
dittana, *C. di Candia*, Ville maritime de Candie.
dittandro, dictame bâtard.
* *dittare*, dicter, Pres. je dicte. parf. simple je dictai. fut. je dicterai. participe passé dicté.
dittatore, dictateur.
dittatrice, qui dicte.
dittatura, dictature.
dittela, les aisselles.
dittionario, dictionaire.
dittione, diction, pour jurisdition ou domaine.
dittongo, diphtongue.
dittono, diton, terme musical.
* *diturpare*, diffamer. Pres. je diffame. parf. simple je diffamai. fut. je diffamerai. part. passé diffamé.
diua, Deesse divine.
dinagare, divaguer, vague.
* *divallare*, *divellere*, evaller. aller en bas, il se dit des planchers qui s'abaissent ou se courbent.
* *dinampare*, brûler, être enflammé.
divantaggio, davantage.
* *divariare*, diversifier. pres. je diversifie. parf. simple je diversifiai. fut. je diversifierai. part. passé diversifié.
divario, variete, debat.
* *divedere*, appercevoir. Pres. j' apperçois. parf. simple j'aperçeus. fut. j'aperceurai. part. passé aperçeu. Item, diviser, & devider.
* *divellere*, arracher. Pres. j'arrache. parf. simple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. passé arraché.
divellimento, arrachement.
divieto terreno, terre, labourée ou defrichée.
divelrici, *tanaglie*, tenailles.
divenire, devenir.
* *diventare*, devenir. Pres. je deviens. nous deuenons. imparf. je devenois. parf simple je devins. fut. je deviendrai. part. passé deventu.
† *divenuto*, qui est devenu.
† *divenuto pietoſo*, qui est devenu pitoyable.
† *dinenuto Vermiglio*, devenu Vermeil.
† *divenuto paurosſo*, devenu peureux, & timide.
† *divenuto più cauto*, devenu plus rusé, plus fin, plus subtil.
diverre, arracher, defricher la terre.
diverſamente, diversement.
diverſare, differer, être diuers.
diverſificare, diversifier.
diverſione, diversion.
diverſità, diversité.

di-

diuerſinoco, qui ſignifice diverſes choſes.
diuerſo, divers.
diuerſorio, logement, logis, hotellerie.
* *diuertire*, divertir. Preſ. je divertis. parf. ſimple je divertis, fut. je divertirai. part. paſſé diuerti.
diuerticolo, *diuteregilio*, détour, chemin detourné.
diuertimento, *diuertita*, divertiſſement.
diueſſare, tourmenter, vexér.
* *diueſtire*, deshabiller. Preſ. je deshabile. parf. ſimple je deshabillai. fut. je deshabillerai. part. paſſé deshabillé.
diuetture, carder de la laine, battre la laine.
diuettino, cardeur ou batteur de laine.
diuezzare, ſeurer un enfant. Item, deſaccoûtumer.
diuiarſi, ſe détraquer.
diuiatamente, prontement.
* *diuidare*, devider. Preſ. je devide. parf. ſimple je devidai. fut. je deviderai. part. paſſé devidé.
diuidatrice, devideuſe.
diuidenza, diſtinction.
* *diuidere*, diviſer. preſ. je diviſe. parf. ſimple je diviſai; fut. je diviſerai. part. paſſé diviſe.
diuidevole, diviſible.
diuidia, ennuy, facherie, diſcord.
diuiditore, diviſeur.
diuiditrice, qui ſepare.
diuiduo, dividu ſeparable.
diuietamente, defenſe.
diuietare, defendre prohiber.
diuieto, défenſe.
diuimare, péler lets oſiers.
diuinamente, diuinement.
diuinatione, divination.
diuinatore, devin.
divinatione arte, art de deviner.
diuinatrice, devineresſe, devine.
diuincolare, tordre comme un oſier.
diuinità, divinité.
diuinevole, pue l'on peut deviner.
diuino, divin.
diuiſa, diviſion, deviſe, mode, façon, blaſon.
† *diuiſa della inſegna*, la marque, Enſeigne deviſe.
† *diuiſa*, Robe, emprunt.
diuiſare, blaſonner, defricher, depeindre ou deſcrire une choſe, deviſer, diviſer, partager, ordonner, diverſifier, opiner, ſembler.
diuiſare, aſſortir comme un habit, &c. Item, faire deſſein.
diuiſatamente, diſtinctement.
diuiſato, faire à la mode. Item, de diverſes couleurs, contrefait.
diuiſibile, qui ſe peut diviſer.
diuiſione, diuiſion.
diuiſiuo, qui ſe peut diviſer.
diuiſo, ordre, intention, diſcours. Item diviſé.
diuiſore, diviſeur.
diuiſura, diviſion.
diuitia, richeſſe, abondance.
diuitioſe, riche abondant.
diuo, divin, ſaint, un Dieu.
* *diuolgare*, divulguer. Preſ. je divulgue. parf. ſimple je divulguai. fut. je divulguerai. part. paſſé divulgué, publier parrout.
† *diuolgare mala fama*, diffamer.
diuolgarizzare, traduire en langue vulgaire.
* *diuoluere*, de veloper. Preſ. je develope. parf. ſimple je developai. fut je developerai. part. paſſé developé. Item tourner.
diuolutione, devolution.
diuoracità, devorement, gourmandiſe.
diuoramento, devorement.
diuorare, devorer.
diuoratione, devorement.
divoratore, devorateur.
diuoratrice, femme qui devore.
diuoragine, gourmandiſe, vn gouffre.
diuortiare, mettre ou faire diuorce.
diuortio, divorce, & déport.
diuotamente, devotement.
* *diuotare*, voüer. Preſ. je voüe. parf. ſimple je voüai. fut. je voüerai. part. paſſé voüé.
diuotione, devotion. Item, ſervice.
diuotiſſimamente, fort devotement, tres humblement.
diuotiſſimo, tres humble, tres-devot, tres affectionné.
diuoto, devot.
diureti.o, diuretique.
diurnale, diurnal.
diurnare, continuer de jour en jour.
diurno, un Diurnal. Item, journalier, de jour durable, dedureé.
† *diurno lamento*, Ennuy continuel.
diurnità, diuturnité.
diuturnare, continuer, perpetuer.
diuulgare, divulguer.
divulgatore, divulgueur.
divulgatrice, divulgarrice.
divulſione, divulſion.
dixmude, *P. di Fiandra*, Dixmude, Ville de Flandre.
* *dizifferare*, dechiffrer. Preſ. je dechiffre. parf. ſimple je dechiffrai. fut. je dechifferai. part paſſé dechiffré.

D O

DO, où.
doaggio, nom d'un drap groſſier qui ſe fait à Doye.

duag-

duaggio, treagio, &c. une certaine alluſion dans le Boccace, ſur le mot *do doaggio* en montant du nombre deux, à trois, quattre, &c.
doana, doüane.
doaniare, doüannier.
dobba, ſorte de viande, peut-être que nous diſons à la dobbe, ou d'aube.
* *dobbáre*, accommoder. Preſ. j'accommode. parf. ſimple j'accommodai. fut. j'accommoderai. part. paſſé accommodé.
dobbla, une piſtole.
† *una ſcarſella piena di dobbole*, une bourſe pleine de piſtolles.
* *dobblare*, doubler. Preſ. je double. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſſé doublé.
dobbla, une piſtolle d'or.
dobletta, ſorte d'étoffe à faire des pour points.
dobbletto, un pourpoint ou juppe, ſorte d'étoffe.
Docaſtilli, C. di Cappadocia, Ville de Capadoce.
doccia, canal: la douche que l'on donne aux bains pour faire couler l'eau ſur la partie malade. Item, gouttiere de plomb.
docciare, couloir d'un canal: & bailler ou ſe faire bailler la douche dans les bains.
docciatura, la courſe de l'eau dans la gouttiere.
doccio, canal. Item, un coquemar, ſelon aucuns.
doccio, thuille creuſe.
doccione, canal ſous terre pour conduire l'eau.
* *docere*, inſtruire. Preſ. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit.
doci, éroilles qui paroiſſent comme une piece de bois allumé.
docile, docile.
docilità, docilité.
docilitare, rendre docile.
* *documentare*, enſeigner. Preſ. j'enſeigne. parf. ſimple j'enſeignai. fut. j'enſeignerai. part. paſſé enſeigné.
documento, document, enſeignement.
dodeci, douze.
† *dodeci volte*, douze fois.
† *a dodeci a dodeci*, de douze en douze a douzaine.
† *di e à di dodeci anni*, de l'age de douze ans
dodecimo, douzieme.
dodici, douze.
a dodici, ou Trou Madame.
dodiceſimo, douziéme.
dodicina, douzaine.
doga, douue bende en armoirie: bord ou armure.
dogado, Le Teritoire aux enuirons de Veniſe.
dogale, appartenent à un Duc, Ducal.
dogalo, ſelon aucuns, un pourpoint.
dogana, doüane.
† *dogana, luogo commune done ſi pongono le mercantie*, vne bourſe, ceſt un lieu ou l'on retire toutes les marchandiſes.
† *dogana, vel gabella che ſi paga per qualche mercantia*, gabelle, peage, tribut, que on paye pour quelque marchandiſe.
doganiere, doüanier.
dogaro, relier un tonneau, garnir de douves.
dogareſſa, Ducheſſe de Veniſe ou de Gennes.
dogato, pour gardienne ou maitreſse de quelque choſe.
dogato, le temps du gouvernement ou dignité de Doge à Veniſe ou Gennes.
dogatore, relieur de tonneaux, faiſeur de douves.
doge, Doge, Duc de Veniſe ou Gennes.
† *doge di Venetia*, le Doge de Veniſe.
dogheste, bendelletees, en armoirie.
dogio, Doge Duc.
doglia, douleur.
* *dogliare*, ſe plaindre. Preſ. je me plains parf. ſimple je me plaignis. fut. je me plaindrai. part. paſſé plaint.
* *doglie*, trenchées, douleurs de ventre.
doglie del parto, travail d'enfant.
doglienzá, doleance plainte.
doglio, c'eſt un grand vaſe de cui à mettre du vin ou du vinaigre. Item, douille de baguette.
doglioſamente, douloureuſement.
doglioſo, douleureux.
doglinzza, petite douleur.
dogma, dogme.
doh, deh, hé, exclamation.
dogole, ſorte de manches.
dola, douloire.
dolabella, petite douloire.
dolabro, ſorte de pic.
dolare, unir avec la douloire.
dolatoio, une douloire.
dolce, doux.
ſtarſi con dolce in bocca, demeurer avec un bon gout à la bouche, être content.
partirſi a bocca dolce, i. s'en aller content & ſatisfait.
dolce, du ſang de porc.
dolce di ſale, qui n'eſt gueres ſage.
dolcemele, doucine, ſorte d'inſtrument.
dolcemente, doucement.
dolcezza, douceur.
dolcia, ſang de porc à faire du boudin ou des tourtes.
* *dolciare*, adoucir. Preſ. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſſé adouci.

dol-

dolciatiſſimo, tres-doux.
dolciato, plein de douceur.
dolciata, ſorte de ſauſse douce.
dolcie, *e dolcia*, ſang de pourceau.
dolcigno, doucereux.
dolcibra, ſorte de maladie au cheval.
dolcióre, douceur, contentement.
dolcioſo, douçatre.
* *dolcire*, adoucir. pref. j'adoucis. nous adoucissons. imparf. j'adouciſſois. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſſé adoucì.
dolciſſimo, tres-doux.
dolcitudine, douceur.
dolciura, douceur.
dolce, douceur de temps: c'eſt auſſi la molette, & douceur de quelque matiere, le ſoulagement qu'apporte un medicament ſur une playe.
† *dolente*, dolent, láche, pareſſeux. coüard, poltron, tardif. qui fait mal, déplaiſant.
dolentemente, dolemment, par triſteſſe, & douleur, triſtement.
dolenza, plainte, & douleur.
* *dolere*, faire mal: Pref. je fais mal. parf. ſimple je fis mal. fut. je ferai mal. part paſſé fait mal. Item, ſe plaindre, ſe fâcher, ſe contriſter; eſtre marri ſe repentir.
mi dole del tuo male, je ſuis faché de ton mal.
dolo, vaiſseau, tonneau.
dolo, fraude.
dolopi, peuples de Theſſalie.
dolorare, rendre douleureux.
dolore, douleur, ennuy, facherie.
dolor di teſta vuol mangiare, nous diſons, mal de téte veut repaitre.
† *dolor di capo*, mal de teſte.
† *dolor di cuore*, mal de coeur.
† *mi fa dolor del fatto tuo*, j'ai pitié de toi.
† *non ſenza dolor*, non ſans facherie.
† *ſi forte dolor*, vne ſorte douleur.
† *venne in tanto dolore*, il eut ſi grand ennuy.
† *punto di dolore*, émeu dénnuy.
dolori colici, la colique.
doloroſamente, douloureuſement.
doloroſetto, petit douloureux.
doloroſo, douloureux.
doloroſamente, avec fraude.
doloſo, plein de fraude.
dolto, plaint.
dolzaina, ſorte d' inſtrument de Muſique doucine: douſſaine.
doma, pour *domata*, domptée.
domanda, demande, requeſte.
† *nuova domanda*, nouuelle demande, nouuelle requeſte.
domandaggione, queſtionement.
demandare, demander, & appeller.
* *domandare troppo*, ſurfaire. Pref. je ſurfais. imparf. je ſurfaiſois. parf. ſimple je ſurfis. parf. paſſé ſurfait.
† *domandare termine d'un giorno*, demander terme d'un iour.
† *domandare inſtantemente*, demander inſtamment.
† *domandare in gratia qualche coſa ad alcuno*, demander, & prier quelqu'un de quelque choſe.
† *domandare perdono a Dio*, demander pardon à Dieu.
† *domandare aiuto*, demander du ſecours.
† *domandare la merce delle ſue fatiche*, demander le ſalaire de ſon trauail.
† *poca fatiche haurò di domandare*, je náurai pas grand peine de le demander.
† *domandare per l'amore di Dio*, demander pour l'amour de Dieu.
† *domándare ſe ciò foſſe vero*, demander ſi cela eſt vrai.
† *domandare perdono d'un gran fallo*, demander pardon de quelque grande faute.
† *domandare à mangiare & bere*, demander à boire & à manger.
domandare uno, interroger une perſonne.
domandato, étant interrogé.
† *domandatore*, requerant ſuppliant demandeur.
† *domandatrice*, demanderelle, ſuppliante.
domandita dimanda, demande.
domane, *domani*, demain: demain au matin
doman da ſera, demain au ſoir.
doman l'altro, aprés demain.
* *domare*, dompter. parf. ſimple je dompte: parf. ſimple je domptai. fut. je dompterai. part. paſſé dompté.
domaſco, damas.
domatore, dompteur.
domatrice, dompteuſe.
domattina, demain au matin.
domenedio, Dieu.
domenica, Dimanche.
domenica delle palme, Paſques fleuries.
domenica degli Apoſtoli, la Quaſimodo, Paſques cloſes.
† *la domenica ſequente*, le dimanche enſuiuant.
† *voi foſti battezato la domenica*. Vous fûtes batiſé le dimanche.
domenicale, Dominical: du Dimanche.
domenicale, l'habit des Fêtes par gauſſerie.
domento, cépendant.
domenticanza, oubli.
* *domenticarſi*, oublier. Pref. j'oublie. parf. ſimple j'oublai. fut. j'oublierai. part. paſſé oublié.
domentieo, oublieux.
domentichevole, qui s'oublie.
domenire, tandis.
alla domeſtica, familierement.

omeſticamente, privement, familierement.
domeſticanza, privauté, familiarité.
* *domeſticare*, apprivoiſer. Pref. j'apprivoiſe. parf. ſimple i'apprivoiſai. fut. j'apprivoiſerai. parr. paſſé apprivoiſé.
domeſticheuole, qui ſe peut apprivoiſer.
domeſticchezza, familiarité, privauté.
domeſtico, privé, familier, domeſtique.
domeſta, un mot antique, qui ſignifie un chieur, *demeta*, qui ſignifie quelque fois un étron.
domevole, domptable, qui ſe peut dompter.
domiciliare, domicillier.
domicilio, domicile.
domila, deux milles.
dominanza, *dominatione*, domination, autorité.
dominare, dominer. Item, commander une place par la hauteur de l'aſſiete.
dominare la campagna, étre maître de la campagne.
dominare, place commandée.
dominatione, domination.
dominatore, dominateur.
dominatrice, qui domine.
il domine, le Prêtre du village.
o che Domine, ô Seigneur Dieu.
che Domine fai tù, nous diſons, que diable fais-tu
domine pure un quanche, hyperbole pour exprimer quelque grande choſe.
dominicano, Iacobin, Religieux de l'ordre de ſaint dominique dominicain.
dominio, & *dominio*, domaine.
domitélla, ſorte de ſerpent d'eau.
domitá, ſoumiſſion.
domito & *domo*, dompté.
dómo, *duómo*, un dome. Item, maiſon.
eſſere in Domo Petri, étre en la maiſon de Pierre .i. en priſon.
don, Dom, attribut, à un Seigneur, ou plutot aux Prêtres. *don Pietro*, *don Gionani*, &c.
donace, qui donne, liberal.
donadello, le donat, livre pour les enfans ? ſelon aucuns, un petit violon ou poche.
donagione, donation.
donamenta, le trouſſeau de la mariée.
donamento, don donation.
* *donáre*, donner. Pref. je donne. parf. ſimple je donnai. fut. je donnerai. part. paſſé donné.
† *donare à diuerſi*, faire largeſſe, donner liberalement, donner a pluſieurs.
† *donare ad alcuno grado*, & *honore*, faire honneur a quelqu'un.
† *donare il ſuo*, donner ſon bien.
† *donare per la dota*, conſtituer en dot.
donatione, donation.
donatiuo, donatif, don.
donáto e morto, donat eſt mort .i. on ne donne plus rien.

donatóre, donnateur, donneur.
donatrice, qui donne, donneuſe.
donauerte, *C. d'Alemagna*, Uille Imperiale en Suabe, ſur le Danube.
donde, d'où, dont, de la vient que.
don de che, da ſorte que.
dondóla, *donnóla*, une bellette.
dondola, une poupe. Item, un brandilloire.
dondolare, brandiller, daudiner, dandiner.
dondolar la materia, bercer la matiere .i. diſcourir ſans conclure.
* *dondoleggiare*, daudiner. Pref. je daudine. parf. ſimple je daudinai. fut. je daudinerai. part. paſſé daudiné.
dondolo, un badin, un dandin, ce qui brandille.
dondoli, crépes de deüil que portent les femmes.
dondolo, moquerie. Item, une freloque ou pendeloque, une choſe qui pend.
dondolóne, une choſe qui pend.
dónna, femme, Dame.
Donne vecchia prouerbioſa, *paco in fronte*, & *guerra aſcoſa*, une vieille femme qui dit des prouerbes, porte la paix dans le viſage & la guerre cachée .i. ne te fie pas à ces vieilles femmes qui diſent toujours des proverbes, car le reſte du proverbe dit, *ſotto ſpine di fuor roſa*, *fin nell'oſſo*, *il pel ſi toſa*.
le buonne Donne non hanno occhi, *ne orecchie*. .i. les femmes ne doivent pas étre curieuſes d'écouter les ſaletez.
† *donna honorata*, une honneſte, femme, une femme d'honneur.
† *donna bella*, une belle femme.
† *donna bella di corpo*, une femme d'une belle taille.
† *donna cheta*, femme paiſible.
† *donna ſdegnoſa*, femme dédaigneuſe, qui méprize.
† *donna giouane*, une jeune femme.
† *donna ingiadra*, vne femme ſage, de bonne humeur.
donnacia, une groſſe femme, une vilaine femme.
donna novella, nouvelle mariée.
donna ſenza honeſtà non fu mai bella, femme ſans honeteté ne fut jamais belle.
donna in trezza, & *caval in capezza*, voyez une femme qui n'ayt rien que ſa coeffiure, & un cheval qui n'ayt que ſon licou .i. ſans fard.
far tome le donne novelle, faire comme les nouvelles mariées .i retourner au logis.
che la faccidonna novélla .i. qu'elle retourne au logis.
† *le donne vaghe hanno molti amanti*, les belles ont quantité d'amans.
donnáio, adonné aux femmes.
donnaiuolo, dameret.
donnária, action de femme.

don-

donneáre, courir apres les filles ou femmes.
* *doneáre*, converſer & faire la cour aux Dames. Preſ. je conuerſe. parf. ſimple je conuerſai. fut. je converſerai. part. paſſé converſé.
donneáre, ſelon Dante maîtriſer.
donneggiáre, faire le maître.
donneſcaménte, en femme; comme femme.
donnéſco, de femme.
donneto, aſſemblée, ou caquets de femmes.
donnetta, femmelettes.
donnicinolla, femmelette.
donnina, *donnicella*, femmelette.
donno, Seigneur. Dom.
donnola, une belette.
donnolino, petite belette.
donnona, une groſſe femme, une maîtreſſe femme.
dõnnone, une groſſe & grande femme.
vn bel donnone, une belle grande femme.
donnuccia, femmelette. Item, une poupée.
donnucivola, une poupée.
dono, don.
† *dono cioé preſente*, don, preſent.
† *dono picciolo*, petit preſent, petit don.
† *dono offerto a Dio*, preſent fait à Dieu offrande.
† *dono fatto ad vn Ambaſciatore*, preſent fait à un ambaſſadeur.
† *dono ouero preſente di uno prencipe ad'un popolo ò particolari*. vn preſent, & liberalité d'argent qu'un Prince, ou grand ſeigneur fait au peuple, ou à un particulier.
† *ci è ſtato fatto un bel dono*, on nous à fait un beau preſent.
† *dono conceſſo a huomo virtuoſo*, le prix, le preſent qu'on donne à un Vertueux.
† *proferire un dono*, offrir, preſenter un don.
† *fare un dono*, faire un preſent.
† *mandare un dono*, enuoyer un preſent.
donora, le don de l'epouſée, bagues, trouſſeau.
donizzo, petit don,
donzéla, pucelle, fille à marier, une demoiſelle ſuivante, une fille de chambre.
donzellare, cauſer avec les filles, converſer avec les filles. Item faire le beau à une porte, badiner.
donzelleſcaménte, en fille, en pucelle.
donzelleſco, de fille, de pucelle.
donzelliſſima, aſſeurément pucelle.
donzello, damoiſeau, puçeau, garçon, valet, vn ſergent, huiſſier, & autre officier ſeruant à un juge.
dopo, aprés. Item, derriere.
dopo & doppo, derriere.
dopo l'anno, un an apres, au bout de l'an.
dopoi, puis aprés.
il dopo pránſo, l'aprés dinée.
doppia, une piſtolle d'or, une copie, un doublet.
doppiamente, doublement.
doppiaménto, redoublement.
* *doppiáre*, doubler. Preſ. je double. tu doubles. il double. nous doublons. uous doublez. ils doublent. imparf. je doublois. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſsé doublé, item plier endoublé.
doppiatura, doublure, doublement, redoublement.
doppiere, un flambeau, une torche.
pagar di doppieri, par alluſion de *doppiáre*, .i. plier en l'acte charnelle.
doppiezza, humeur double.
a gran doppio, debaucoup.
doppione, un doublon, un quadruple.
doppione, un fer qui tient le couvercle du coffre, charniere.
pagar di doppioni, par alluſion de *doppiare*, plier, en l'acte Venerien.
doppo, aprés, Item derriere.
† *doppo deſinare*, aprés diſné.
† *doppo mezo giorno*, aprés midi.
† *doppo alcuno ſpatio*, aprés quelque eſpace de temps.
† *doppo al quanto*, quelque temps aprés.
† *doppo la morte del Papa*, apres la mort du Pape.
† *egli è gionto doppo molto tempo*, il eſt enfin arriué aprés avoir long temps attendu.
dora, empan, un dor. Item, un don volontaire à main ouverte.
doramento, dorement, dorure.
* *doráre*, dorer. Preſ. je dore. parf. ſimple je dorai. fut. je dorerai. part. paſsé doré.
doraric, ouvrages d'or. bagues, jo yaux &c.
doratore, doreur.
doratrice, doreuſe.
dorcade, *Iſ.* Orcades, Isle de la mer d'Ecoſſe au Septentrion.
Doceſtre C. Dorceſter, Uille, & Comté en la partie meridionale d'Angleterre.
dordogna, *F. di Francia*, Dordogne, riviere de France, qui ſe rend dans la Garonne au deſſous de Bourdeaux.
dordrecht, *C. d'Olanda*, Uille de Holande.
doré, couleur de ſoucy, oranger, de ſafran.
d'orſo, le courant de l'eau.
dori, orcanettre.
dorica, *dorico*, ordre Dorique en Architecture.
doriſco, promontoire en attique.
* *dormacchiáre*, ſommeiller. Preſ. je ſommeille. tu ſommeilles, il ſommeille. nous ſommeillons. uous ſommeillez. ils ſommeillent. imparf. je ſommeillois. parf. ſimple je ſommeillai. fut. je ſommeillerai.

rai. part. paſsé ſommeillé. étre endormi.
dormacchione, gros dormeur.
dormadario, dromadaire.
dormentoro, le dortoir.
dormitorio, le dortoir.
un dormi al fuoco, un gros dormeur.
dormia, de l'endormie, ou potion qui endort.
dormicchione, un gros dormeur.
dormigliare, ne faire que dormir.
dormiglione, gros dormeur.
* *dormire*, dormir. Preſ. je dors. tu dors. il dort. nous dormons. vous dormez. ils dorment. imparf. je dormois. paſsé ſimple je dormis. fut. je dormirai. part. paſsé dormi.
dormigliosо, un endormi.
dormir come il Leonfante, .i. dormir comme l'Elephant, tout de bout.
chi dorme non pesca, qui dort, ne prend point de poiſson.
non si può dormir, e far la guardia, .i. on ne peut ſus faire deus choſes à la fois.
dormir con gli occhi altrui, .i. s'attendre à la diligence d'un autre.
dormir con la fante, .i. ne prendre pas garde à ſon devoir.
dormir con le melle, .i. dormir ſur le plancher.
dormir da nespola, dormir ſur la paille.
dormire alle cento croci, dormir ſur la paille.
dormire alle cento crоci, dormir ſur la paille, parce quela paille faie vne infinité de croix.
dormire con la fante fino trent'anni .i. étre ſot.
* *dormitare*, ſommeiller. Preſ. je ſommeille. tu ſommeilles. il ſommeille. nous ſommeillons. uous ſommeillez. ils ſommeillent. imparf. je ſommeillois. parf. ſimple je ſommeillai. fut. je ſommeillerai. part. paſsé ſommeillé.
dormitore, dormeur.
dormitorio, le dortoir.
dormitrice, dormeuſe.
dormitura, ſomme, ſommeil.
dorone, un empan.
dorſo, les dos.
dorupare, tomber du haut d'un rocher.
doſa, *doſcena*, & *doſo*, la doſe.
doſe, Doge, Duc à Veniſe ou à Gennes.
doſſiere, lourdier, doſſier.
doſſi, des peaux de petit gris.
doſso, le dos.
dotale, qui concerne la dote.
doſſo, petit gris animal.
* *dotare*, doter. Preſ. je dote parf. ſimple je dotai. fut. je doterai. part. paſsé doté. item doüer.
dota, *dote*, la dote. Item, don de Dieu.
doti, belles parties en une perſonne, dons de Dieu ou de nature.
dotta, doute, ſoupçon.
dotta, une minute ou partie d'une heure.
dotta, ſçavante.

voler le ſue dotte, vouloir toutes ſes commoditez.
rimeter le dotte, recompenſer le temps perdu.
tu m'hai dato la mala Dotta .i. tu m'as fait peur ou donné de la peine.
dottaggio, *per dote*, dote.
dottamente, doctement.
dottanza, doutance, crainte.
* *dottare*, douter. Preſ. je doute. tu doutes. il doute. nous doutons. vous dourez. ils doutent. imparf. je doutois. parf. ſimple je doutai. fut. je douterai. part. paſsé douté. item Craindre.
dottiſsimo, tres-docte.
dotto, docte.
† *dotto*, docte, ſcauant.
† *eſser dotto in lingua latina*, eſtre ſçauant en latin.
eſſere dotto in qualque coſa, eſtre ſçauant en quelque choſe.
mezzo dotto, à demi ſçauant.
dottoraggine, *dottoratico*, & *dottoratico*, doctorat, degré de Docteur.
dottorare, paſſer Docteur.
dottore, Docteur.
dottore nelle leggi, docteur en droit.
dottore Medico, Docteur en Medecine.
dottore, ſorbonico, Docteur de ſorbonne.
dottore fiſico, Docteur en Medecine.
dottore in filoſofia, Maître és Arts.
dottore della neceſſità ſenza legge, .i. Docteur ignorant.
dottoreggiare, faire le Docteur.
dottorello, un petit Docteur.
dottoreſimo, Doctorat.
dottoreſſa, une femme docte. Item, la femme d'un Docteur.
dottoruzzo, un petit Docteur ignorant.
dottoroſo, douteux.
dottrina, doctrine.
dottrinare, endoctriner.
dottrinevole, que l'on peut inſtruire.
douá, une douve.
douána, doüane.
dóve, où, la où.
il doue, le lieu.
dóue che, en quelque lieu que ce ſoit bien que de ſorte que, là où, cas que, au lieu que.
doue ſi ſia, *doue ſi voglia*, en quel lieu que ce ſoit.
doue bianco, *doue nero*, noir & blanc, par-cy par-là.
doue l'oro parla ogni lingua tace, nous diſons, argent fait tout, monnoye fait tout.
† *doue tu vogli*, ou tu voudras.
† *doue ſtai*, ou demeures tu.
† *per doue paſſerai*, par où paſseras tu.
† *verſo doue anderai*, ou iras tu.
† *in fin doue anderai*, juſques ou iras tu.

doven-

douánte, devant qui doit.
dovénicarſi, ſe fourrer en un lieu.
* *dovére*, devoir. Preſ. Ie dois. tu dois. Il doit. nous deuons. uous deuez ils doiuent. Parfait ſimple je deus. fut. je deurai. part. paſſé deu, eſtre redevable, eſtre conuenable.
più del dovere, plus que de raiſon.
fare il dovére, fair ſon devoir.
† *far ilſuo dovére*, faire ſon devoir.
† *dovere danari ad alcuno*, devoir de l'argent à quelqu'un.
† *m'induce a dover dire*, il mexcite à dire.
da dovéro, tout de bon, à bon eſcient.
doveroſo, remply de devoir.
dovitia, abondance.
fare dovitia, faire largeſſe ou abondance.
* *dovitiáre*, enrichir. Preſ. j'enrichis. parf. ſimple j'enrichis. fut. j'enrichirai. part. paſſé enrichi. Item. rendre copieux.
dovitioſa, riche, abondant.
dovitioſo, un habit aiſé, & aucunement large.
dovúnque, en quelque lieu que ce ſoit.
dovutaménte, deüement.
dovúto, deu, convenable.
dozzéna, douzaine.
dozzenála, commun, à la douzaine.
dozzenánte, penſionnaire.
dozzenáre, mettre en douzaine. Item, vivre en penſion.
dozzina, douzaine, & penſion.
meſſerſi in dozzina, ſ. ſe méler par tout, ſe mettre en penſion.
dozzinale, de peu de valeur, à la douzaine, de balle.
dozzinalmente, à la douzaine.
dozzinánte, penſionnaire, qui vit en penſion.
dozzináre, vivre en penſion.
dozzino, un douzain.

D R

Dracanite, pierre tirée de la téte d'un Dragon, bonne contre le poiſon.
Dracone, M. d'Aſia minore, Draco montagne de l'Aſie mineure.
draganta, gomme adragant.
draganténa, ſerpentine, herbe.
draghineſſa, une rapiere, une épée.
drago, dragon.
Dragonara, C. nel Regno di Napoli. Ville du Royaume de Naples dans la Capitanate.
dragóne, dragon.
dragomano, truchement.
dragóna, ſterille.
Dragoncélla, dragoncello, dragoncelle, targon, ſorte de ſerpentine, herbe.
† *dragoncelli*, des glandes.
dragóni, ſorte de Cavallerie.
dragontéa, ſerpentine, dragantée, herbe.
dramma, dragme.
drappamónti, étoffe de ſoye.
drappano, C. di Sicilia, Trapano, Ville & port de mer en Sicilie.
drappellare, déployer l'enſeigne, & aller, en troupe.
drappéllo, drapeau, troupe de gens ſous un méme drapeau un enſeigne.
drappellone, banniere. Item, le tour d'un dais.
drapperia, étoffes de ſoye.
drappiſto, étoffe de ſoye fort legere.
† *drappi*. Veſtemens, habillemens, draps.
† *drappi di più colori*, draps de pluſieurs couleurs.
drappiére, marchand de ſoye, & faiſeur d'étoffes de ſoye.
drappo, étoffe de ſoye.
Draura, *F.* Draun, ou Traen Riviere qui ſe rend dans la Moſelle.
Dreſda C. d'Alemagna, Dreſde, Ville d'Alemagne, capitale de Miſnie, reſidence de l'Electeur de Saxe.
dre, pour *dietro*, mot Lombard, derriere.
drean, mot Lombard, dernier.
dronto, dedans.
dreſſa, en Lombard, une griue
driada, nimphe des bois & des arbres.
drieto, derriere.
drildi, ò druidi, magiciens, qui habitoient en Gaule.
* *drinchére*, boire. Preſ. je bois. tu bois. il boit. nous beuuons. vous beuuez. ils boiuent. imparf. je beuuois. parf. ſimple je beus. fut. je boirai. part. paſſé beu. Item trinquer.
drine, *F.* Drina, ou Drino de l'Eſclavonie.
drio, mot Uemtien, derriere.
dripoi, peuples habitans au tour du Parnaſſe.
dritta, droite, main droite.
a dritta, juſtement, franchement.
la dritta, la droite, la premiere ou principale chanſe.
drittamente, droitement.
dritto, droit, & droit de Iuſtice, avant-main.
† *dritto, cioè raggione*, le droit, l'equité, la raiſon.
† *dritto*, adroit.
† *dritto e mancino, cioè che uſa ambedue le mani*, qui ſe ſert des deux mains.
hauer per il dritto, prendre de bon biais, prendre comme il faut, entendre bien.
dritto, terme de marine pour faire voguer le côté droit, & arreter le gauche.
* *drittoráre*, dreſſer. Preſ. je dreſſe. parf. ſimple dreſſai. fut. je dreſſerai. part. paſſé dreſſé.
drittura, droitture.
drizzacrini, une aiguille pour dreſſer les cheveux.

* *drizzáre*, dreſſer. Preſ. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai. fut. je dreſſerai. part. paſſé dreſſé.
droga, drogue.
dromedário, dromadaire.
dromiſco Iſ. givnta à Mileto, Dromiſcos Iſle jointe à Milet.
dromo I. d'Achille, Dromos, Achillis, Iſle du Pont Euxin. F. douiſci Iſle de la mer noire.
dromora, C. d'Ibernia, Dromore, Ville d'Irlande, dans le Comté de Douune, en Vltonie.
drucciolino, une gliſſade.
* *drucciolare*, gliſſer. Preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſſé gliſſé.
drucciolino, une gliſſade.
drúderia, ruffiennerie, careſſe d'amant.
drúdo, amant. C'eſt proprement le ruffien d'une femme.
drúpe, nœuds d'arbres.
druzzola, c'eſt une ſorte de poulie dont on jöüe comme en ce païs cy d'une boule, à qui jettera le plus loing.
* *druzzolare*, rouler. Preſ. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. je roulerai. parr. paſſé roulé.
druzzolóne, une grande poulie, pour j'oüer ou jetter le plus loing.

D U

D'*V*, & *dua*, deux.
duále, qui conſiſte.
duáre, mettre deux à deux.
duaſſi, ambeſas, deux as.
dubbiánza, doute.
* *dubbiáre*, douter. Preſ. je doute. parf. ſimple je doutai. fut. je douterai. part. paſſé douté.
dubbiatà, douté.
dubbievole, douteux.
dubbiézza, douteux.
dubbio, doute & douteux.
dubbioſamente, douteuſement.
dubbioſo, douteux.
* *dubitáre*, douter. Preſ. je doute parf. ſimple je doutai. fut. je dourerai. part. paſſé douté.
non dubito di coſa alcúna, je n'ay peur de rien.
non dubita di fáre, i. il ne fait point difficulté de faire, il fait librement.
non dubitáre, ne crains point, n'aye point de peur.
dubitatiéne, douté.
dubitévole, douteux.
dubitoſo, douteux.
dublina C. d'Ibernia, Dublin, Ville capitale d'Irlande.
duca, Duc, Chef.
duca di Maggio, Duc de may. nous diſons, le Roy de la féve, d'un de qui la Seigneurie ne dure gueres.
il Dúca Borſo, qui dépenſoit fort en habits.
fare il Dúca, al buio, i. faire le grand, entre glorieux.
ducale, Ducal.
ducátello, petit Duc.
* *ducáto*, Duché. Item, un ducat Monnoyé à Veniſe.
ducatúzzo, petit Duché, & petit Duc.
dúco, Duc, Chef, Capitaine.
ducéa, Duché.
ducénto, deux cents.
* *ducere*, conduire. Preſ. je conduis. parf. ſimple je conduiſis. fut. je conduirai. part. paſſé conduit.
duchéſſa, Ducheſſe.
duchévole, & *duchevale*, ſemblable à un Duc.
duchino, petit Duc.
duco, duc ou hibou oiſeau.
duo, deux.
duellánte, duelliſta, duelliſte.
duéllo, duel.
duérno, demy cayer, un carton. Item du nombre de deux.
Duero F. di Spagna, Duero ou Douro. Riuiere d'Eſpagne.
dugénto, deux cens.
dugentéſimo, deux-centiéme.
dúgo, Duc, hibou, ſhat-huant.
dui, deux.
a dui di quindici, quinzin au lieu de paûme.
à dui di tránta, trentain.
a dui di quaranta, à deux.
duine, duini, duine, au jeu de trictrac.
duinia, chemin double.
dulchio, ſe prend pour Vliſſe, à cauſe de l'Iſle, *dulchio*, vers la Morée qui lui appartenoit.
dulcino, C. di Schiauonia, Ville de Dalmatie.
Dulcinde, C. di Caramania, Pays d'Aſie, la Caramanie deſerte. Delcinda.
dumente, tandis.
dumêto, hallier, buiſſon.
dumila, deux milles.
dúmo, épine, buiſſon, prunellier.
dumóſo, épineux, buiſſoneux.
dúna, paquis ſur le haut d'une montagne. Dune.
dunque, donc, donques.
dúo, deux.
duodeci, douze.
duodecimo, douziéme.
duolo, deüil, douleur.
duómo, l'Egliſe principale ou Cathedrale.
duplicánza, duplication.
* *duplicáre*, doubler. Preſ. je double. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſſé doublé.
duplicità, humeur double.
dúplo, double.
dura, durée, & dure mere, dure.

dure

durabile, durable.
durabilmente, avec durée.
durácina, ſorte de raiſin noir.
durácino, qui eſt de durée.
durácino frutto, fruit, qui dure, qui ſe garde.
perſico durace, une peche. fruit.
perſico durace ſia, que cela dure long temps.
duramente, durement, âprement.
duraménto, durée.
duranza, durée.
* *durare*, endurer. Pref. j'endûte. parf. ſimple j'endurai. fut. j'endurerai. part. paſſé enduré. Item. durer, perſeverer.
† *durare, nal indurire*, endurcir, durcir durer, endurer, continuer, perſeverer.
† *durar fatícha*, endurer le travail, reſiſter au travail.
† *durar longo tempo*, durer long temps.
† *le coſe ſenza modo non poſſono longamente durare*, les choſes violentes ne peuuent pas durer long temps.
† *ſe volete andare, andate, ſe non ve ne durate*, ſi vous voules aller, allez, ſinon ayez patience.
durárla, ſe maintenir en ſon état.
durár fatica, avoir de la peine.
durata, durée.
duratione, durée.
duratino, durable.
Durazzo C. d'Albania, Durazzo, Ville, & port de Mer en Albanie.
durengo, nerf de boeuf dont on bat les forçats.
Durenza, F. di Provenza, Durance, riuiere qui traverſe le Dauphiné & la Prouence.
durélle, ſorte de poires dures.
durétto, un peu dur.
durévole, durable.
durevolménoe, avec durée.
durevolézza, durée.
durezza, dureté. Item, dureſſe, terme de muſique.
duria, grand fleuve en Eſpagne, qui ſepare la Galice du Portugal.
duritia, per durezza, dureté.
duro, dur, fort, robuſte, cruel, obſtiné, facheux, rude.
† *diuenir duro*, devenir dur.
† *far duro*, endurcir.
duſolino, de poil de rat.
duttile, qui ſe peut guider pliable.
duttóre, guide, conducteur.
duttrice, conductrice.
duvia, chemin-double.
duvina C. di Moſcovia, Ville, Province, & riviere en Moſcouie.

E B

EBano, ebene ſorte de bois qui eſt tout noir & plus peſant que tout autre bois.
ebbio, hieble, ſorte de ſureau.
ebbriézza, ebriachezza, yvrognerie, & yureſſe.
ebbriáco, ebbro, yvre.
ebeniſta, Ebeniſte.
eberniek, C. d'Inghilterra, Uille d'Angleterre.
ebio, ſorte d'arbre.
ebora, C. di Portogallo, Euora Uille A. en Portugal.
ebréo, Iuif, Hebreu.
ebriacáre, ebriáre, enyurer. Pref. j'enyure. parf. ſimple j'enyurai. fut. j'enyurerai. part. paſſé enyuré.
ebriachezza, yvrognerie.
ebriáco, ebrio, ebro, yvre.
ebrióſo, facile à enyvrer.
† *egli è ancora mezo ebro*, il eſt encore à demi yure.
ebro, Ebre fleue d'Eſpagne & de Trace.
ebude, Iſ. nel Britannico, Hebudes, Isles de l'Ocean en grand nombre, au couchant de l'Ecoſſe.
ebulo erba, Hyeble herbe.
ebúrneo, d'yvoire.
eburóni, peuple de la Gaule Belgique aujour d'huy Liegeois, du pays de Liege.
ebuſa, Iſ. che non produce animal nocino, Ebuſus, Isle qui ne produit point d'animal venimeux aujourdhuy Yuira.
eccate, Iſ. in faccia a Delo, Hecate Isle vis à vis de Delos.

E C

ECatómbe, hecatombe.
eccecatione, aveuglement.
eccedénza, ſurpaſſement.
* *eccedere*, exceder. Pref. j'excede. parf. ſimple j'excedai. fut. j'excederai. part. paſſé excedé. eſtre Eccellent, ſurmonter, ſurpaſſer.
eccellente, excellent.
eccellenteménte, excellemment.
eccellénza, excellence.
† *hauendo riguardo alla voſtra Eccellenza*, ayant égard à Voſtre Excellence.
† *un ingegno di tanta Eccellenza*, un eſprit doüé d'une ſi grande excellence.
eccéllere, exceller.
eccelſitá, excelſitudine, grandeur, hauteſſe.
eccelſaménte, hautement.
eccélſo, haut relevé.
eccene, il y en a, yen a-t'l?
eccentrico, excentrique.
eccefſiuamente, exceſſivement, par excés, par trop.
eccefſiuo, exceſſif.
eccefſo, excés.
* *eccettare*, excepter. Pref. j'excepte parf. ſimple j'exceptai. fut. j'excepterai. part. paſſé excepté
eccettione, exception.
eccetto, excepté.

* *eccettuare*, excepter. Pref. j'excepte. parf. ſimple j'exceptai. fut. j'excepterai. part. paſsé excepté, reſeruer ſeparer.
eccettuatione, exception.
ecchie, bugloſe ſauvage.
ecci, *ci è*, il va, il y eſt.
eccia, *C. di Granata*, Eeya Ville d'Andaloufie.
* *eccidiare*, ravager. Pref. je ravage. parf. ſimple je ravageai. fut. je ravagerai. part. paſsé ravagé, détruire.
eccidio, ravage deſtruction ruine.
eccidioſo, plein de deſtruction.
eccio, bugloſe ſauuage.
ecciamento, excitement, excitation.
* *eccitare*, exciter. Pref. j'excite. parf. ſimple j'excitai. fut. j'exciterai. part. paſsé excité.
eccitatrice, exciteuſe.
eccitativo, excitevx.
eccitatino, qui excite.
eccleſiaſtico, Eccleſiaſtique.
eccleſia, Egliſe.
† *eccleſiaſtiche leggi*, les loix de l'Egliſe.
ecco, voicy, voila.
eccomi, me voila.
eccomiqui, me voicy.
eccolo la, le voila.
echio, bugloſe ſauvage. (ge.
echione, medecine compoſée de bugloſe ſauva-
echo, echo.
eclisſamente, eclipſement.
eccliſſare, eclipſer.
eccliſſi, eclipſe.
ecclitico, eclipitique.
ecloga, eclogue.
eco, Echo.
ecco, *Voce*, *che riſpondo al principio delle parole*, Echo.
eccare, reſonner come un Echo.
economia, Economie.
economico, Economique.
economo, Econome.

E D

Ed per e ou *&*, &
Eda F. di Arabia, Eda riviere de Arabie heureuſe.
edace, devorant.
il voglio edace, Saturne, le temps.
edacità, devorement.
edamia, *C. di Portogallo*, Ville de Portugal ruinée.
edderenza, adherence.
edel F. di Tartaria, Riuiere de Vartarie.
edemburg C. di Scotia, Edimbourg, Ville Capitale d'Ecoſſe.
edera, lierre.
* *edificare*, batir. Pref. je bâtis. tu bâtis. il bâtit. nous bâtiſsons, vous bâtiſez. ils bâtiſsent. parf. ſimple je bâtis. fut. je bâtirai. part. paſsé bâti. Item édifier.
† *edificare Città*, edifier, bâtir des Villes.
† *edificare d'intorno*, edifier à l'entour.
† *edificare ſu quello d'altrui*, edifier, batir ſur les fonds d'autrui.
† *edificare di nuono*, bâtir de rechef. de nouueau.
† *edificare in Volta*, vouter, bâtir en voute.
† *edificare una fortezza*, bâtir, edifier vne forteresse.
† *edificare un Caſtello*, bâtir vn Chateau.
† *edificare una Caſa*, bâtir une maiſon.
† *edificare d'ananti*, bâtir devant, edifier.
edificamento, édification, battiment.
edificatione, édification, ſtructure.
edificatore, édifieur, bâtiſseur.
edificatrice, édifieuſe, bâtiſseuſe.
dificio, édifice.
edificheuole, qui ſe peut édifier.
editione, edition.
editare, faire vn Edit.
editto, Edit.
edone, montagne de Thrace.
edonide, femme de Thrace.
edra, lierre.
* *educare*, elever. Pref. j'eleue. parf. ſimple j'elevai. fut. j'eleverai. part. paſsé elevé. Item nourir.
educatione, éducation.

E F

Efeſo, epheſe, ville bâties par les Amazones.
effe, la lettre F.
effabile, qui ſe peut dire.
effemera, d'uu Iour.
effemeride, Ephemeride.
effemero, Ephemere. Item, d'un jour.
effeminare, effeminer.
effeminatamente, d'une façon effeminée.
effeminatezza, nature effeminée.
effeminato, effeminé.
efferato, fier, cruel.
efferità, fierté.
effero, fierté.
effettiuamente, effectivement.
effettiuo, effectif.
effetto, effet.
effettuale, effectif.
effettuoſo, plein d'effet.
efficace, efficace.
efficacemente, avec efficace.
efficacia, l'efficace.
efficiente, efficient.
efficienza, efficience.
* *efficiare*, figurer. pref. je figure, parf. ſimple je figurai. fut. je figurerai. part. paſsé figuré.

effi-

effigie, effigie.
* *effioccare*, enroüer. le verbe ne ſe coniugue qu'auec le verbe auxiliaire eſtre.
effluenza, fluement.
effluere, *effluire*, fluer.
effluire, fluer.
efformato, eſtrené.
* *effundere*, verſer. Preſ. je verſe. parf. ſimple je verſai. fut. je verſerai. part. paſſé verſé.
effuſione, effuſion.
efimera, fiévre qui dure un jour.
efite, Ephite ville à preſent Corinthe.
efrata, Chateau de Iudée, à preſent Bethléem.

E G

Egelide, *F. di Toſcana*, riuiere de Toſcane
egente, neceſſiteux.
egeo, Egée Roy d'Athenes, pere de Theſée : c'eſt auſſi la mer Egée.
egeone, geant fils de Titan, autrement appellé *briareo*, briare.
egeſtà, neceſſité.
egeſtione, egeſtion.
egia, ſorte de raiſin.
* *egiaculare*, jetter. Preſ. je jette. parf. ſimple je jettai. fut. je jetterai. part. paſſé jetté.
egiaculatorio, éjaculatoire.
egiaculatrice, éjaculatrice.
egina, Egine, que la Fable dit que Iupiter a engroſſi etant ſous la figure du feu, elle enfanta. Eaque & Adamante.
egitto, Egypte, *egitiaco*, qui eſt d'Egypte.
egirzio, *F. d'Aquitania*, le Gers, riuiere de France en Guienne qui ſe jette dans la Garonne.
egitto, *P. d'Africa*, Egypte pays d'Afrique.
egio, nom de Iupiter, tiré de *eges*, chevre à cauſe de la chevre qui le nourrit en Candie.
egli, il, luy.
eglino, ils, eux.
egloga, eglogue.
eglogare, faire des Eglogues.
egramente, fâcheuſement, en mal.
* *egredere*, ſortir. Preſ. je ſorts. parf. ſimple je ſortis. parf. comp. je ſuis ſorti. fut. je ſortirai. part. paſſé ſorti.
egregiamente, excellement.
egregio, excellent.
egreſſione, ſortie.
egritudine, maladie.
egro, malade.
egrotare, tomber malade.
eguaglianza, egalité.
* *eguagliare*, egaler. preſ. j'egale. ſimple j'egalai. fut. j'egalerai participe paſſé egalé.
egalare, egaler.
eguale, egal.
egualmente, egalement.
† *egualmente mi piace la morte e vita*, la mort & la vie me plaiſent également.
† *diuiſo egualmente*, partagé également.
† *egualmente diſpregiare*, mépriſer également.
egualità, égalité.
* *egurgitare*, égorger. Preſ. j'égorge. parf. ſimple j'égorgeai. fut. j'égorgerai. part. paſſé égorgé.

E H

EH, hé bien, non pas.
eh, eh, tellement quellement.
ehime, helas.

E I

EI, *egli*, *il*, luy.
Edelberg, *C. d'Alemagna*, Heidelberg ville capitale du Palatinat du Rhin en Alemagne.
eiettare, jetter hors.
eiettione, ejection.

E L

EL, la lettre *L*.
* *elargire*, élargir. preſ. j'élargis. fut. j'elargirai. part. paſſé élargi.
ellaſite, *Iſl. nell' Adriatico*, Isle de la mer Adriatique.
elaſere, *F. di Francia*, Allier, riviere de France, en Auvergne.
elatach, *F. di Tartaria*, Rha, riviere de Tartarie.
elarteio, jus de concombre ſauvage.
elatione, ſuffiſance, eſtime de ſoy-méme.
elato, qui ſe priſe, qui s'eleue.
elbe, *F. d'Alemagna*, Elbe riviere d'Alemagne.
elce, *elicia*, *elicia*, & *elcin*, yeuſe, arbre.
elceſter C. d'Inghilterra, Excetter, ville d'Angleterre.
eliciario, homme qui tire aux batteaux.
eleate, nom de Zenon, Philoſophe, pris de la ville elea.
eleatica Dottrina, la Logique, la Doctrine de Zenon.
eleboro, hellebore.
eleſante, elefant.
† *voce d'eleſante*, le Cri d'vn Elefant.
† *fare la voce d'eleſante*, braire comme vn Elefant.
eleſantia, le farçin.
elegante, elegant
† *elegante*, *t'al ornato d'ogni gratia & beltà*, elegant, beau, joli, mignon, gaillard, poli.
† *non elegante*, qui n'a point de grace, qui n'eſt point poli ni rogué.
† *eleganza*, elegance, bonne grace, beauté ornement.

ſen-

† *ſenza eleganza*, ſans ornement.
elegantemente, élegamment.
eleganza, elegance.
eleganiſſimo, tres-élegant.
* *eleggere*, élire. Preſ. j'élis. parf. ſimple j'éleus. fut. j'élirai. part. paſſé éleu.
elegia, Elegie.
elegiare, faire dee Elegies.
elego, faiſeur d'Elegies.
elementale, elementaire.
elementare, elementaire.
elemento, element.
elemoſina, aumône.
elemoſinare, donner l'aumône.
elemoſinario, *elemoſiniere*, Aumonier.
eleponto, ſorte de lamproye.
elera, lierre.
eleſiro, elixir ou elexir.
eleſpento, Eleſpont.
eletra, fille de l'Occan, femme d'Atlas.
eletta, choix, élite.
elettionare, faire par election.
elettione, election.
elletiuo, electif.
eletto, éleu.
elettorale, electoral.
elettore, electeur.
elettorato, electorat.
elettrice, electrice.
elettro, ambre. Item, une mixtion d'or & d'argent electre.
elettuario, electuaire, opiat.
elettuario di cucina, nous diſons, confetue ou codignat de four.
* *elevare*, elever. Preſ. j'eleve. parf. ſimple j'elevai. fut. j'eleverai. part. paſsé elevé.
elevatione, elevation.
elefante, *M. ſotto l'Egitto*, Elephant, montagne d'Etiopie ſur la frontiere d'Egypte.
elice, yeuſe, ſorte d'arbre.
elice, c'eſt une étoille appellée Ourſe-majeure.
eliceto, bordé d'yeuſes.
elico, *F. d'Attica*, Helyſos riviere de l'Attique.
elicona, *T. di Macedonia*, Helicon, riviere de Macedoine.
elide, ville de Morée & d'Arcahie.
eligibile, qui ſe peut elire.
* *elimare*, elimer. preſ. j'elime. parf. ſimple j'elimai. fut. j'elimerai. participe paſſé elimé.
elemoſina, aumone.
eliſi, *campi eliſi*, champs Eliſiens.
eliſſare, boüillir.
eliſſero, Elixir.
eliſſo, boüilly.
elitropia, pierre pretieuſe de couleur verte, mais tachetée, c'eſt auſſi la fleur ou l'herbe au Soleil.

ella, elle.
ella, *enula*, herbe medicinale.
elle, elles.
† *elle arſero al Sole*, *alle meſſe*, elles furent hâlées aux moiſſons.
elleberina, *herba*, eleborine.
elleboro biance, eleborine, herbe.
elleboro, hellebore.
ellera, lierre.
elli, & *elle*, luy.
ello, *F. che mette all'hermo*, Riviere qui entre dans le fleuve Hermus, dans l'Aſie Mineure.
elmetto, heaume.
elmo, heaume.
† *elmo*, *val armatura del Capo*, un heaume, un Caſque.
† *elmo lucente*, e *leggiero*, uncaſque leger; & luiſant.
elogio, élogé.
* *elongare*, éloigner. Preſ. j'eloigne. parf. ſimple j'eloignai. fut. j'eloignerai. part. paſsé éloigné.
eloquente, eloquent ſcauánt, qui parle bien.
eloquentemente, eloquemment.
eloquenza, eloquence.
† *ſenza eloquenza*, ſans eloquence, ignorant comme un aſne de Bourges.
† *d'alta Eloquenza*, de grande Eloquence.
† *l'eloquenza moſtra la ſua virtù*, l'eloquence fait connoitre la ſcience.
eloro F. della Grecia, Helorus petite riuiere de la Grece en Italie.
elſa, *elſe*, garde d'epée, branches de garde d'épée, eſses.]
elſare, mettre vne garde.
elſaſie, les peuples d'Alſace [le nom eſt Allemand.
elto, *erte*, rude, âpre à monter.
eltezza, apreté de montée.
* *eludere*, eluder. preſ j'elude. parf. ſimple j'eludai. fut. j'eluderai. part. paſſé eludé.
elucidare, elucider, éclaircir.

E M

Emanatione, émanation.
emanare, emaner.
* *emancipare*, emanciper. Preſ. j'emancipe. parf. ſimple j'emancipai. fut. j'emanciperai. part. paſſé émancipé.
emancipatione, emancipation.
ematice, hematiſte, pierre precieuſe.
emblema, embleme.
embreſi, corde dont on lie les vaiſseaux pour les lancer en mer.
* *embriaccare*, enyvrer. Preſ. j'enyvre. parf. ſimple j'enyvrai. fut. j'enyvrerai. part. paſſé enyvré.

em-

embriaco, yvre.
embrice, tuile.
non guardar in un filar d'embrici, i. ne prendre pas garde à peu de choſe.
embricciare, couvrir de thuiles.
embrione, embrion.
embrizza, verdier, oiſeau.
embrocatione, embrocation.
emenda, amende, correction.
* *emendare*, corriger. Preſ. je corrige. parf. ſimple je corrigeai. fut. je corrigerai. part. paſſé corrigé.
emendatione, *emendamento*, amendement, correction.
emendevole, qui ſe peut amender.
emergente, provenant.
emergenza, occurence.
emergere, aller ſur l'eau. Item, ſortir dehors, provenir, proceder.
emetico, hemetique.
* *emettere*, envoyer. preſ. j'envoye. parf. ſimple j'envoyai. fut. j'envoyerai. part. paſſé envoyé.
emphaſi, emphaſe.
emfatico, emphatique.
emicrania dolore, migraine.
* *emigrare*, s'en aller. Preſ. je mén vas, parf. ſimple je mén allai. fut. je mén irai. part. paſſé allé.
eminente, éminent.
eminentemente, hautement, avec eminence.
eminenza, eminénce.
emisferio, *emisfero*, hemiſphere.
emiſſario, eſpion. Item, vn envoyé.
emiſſione, miſſion.
emmi, pour *mi è*, il m'eſt.
emmi ſtato detto, l'on ma dit, il m'a été dit.
emolare, être emulateur.
emolo, emulateur.
emolumento, émolument.
* *emondare*, monder. preſ. je monde. parf. ſimple je mondai. fut. je monderai. part. paſſé mondé.
emoroides, les hemoroides.
empedocle, un philoſophe qui ſe jetta dans les flames du mont Etna, pour immortaliſer ſon nom.
* *empegnare*, engager. Preſ. j'engage. parf. ſimple j'engageai. fut. j'engagerai. part. paſſé engagé.
empesigine, ſeu ſauvage ſorte de datte ou gale.
empiamente, mechamment.
empiaſtrare, emplâtrer.
empiaſtratione, écuſſon, façon d'enter en ecuſſon.
empiaſtricciare, emplatrer.
empiaſtro, emplâtre, Metaph. une perſonne fâcheuſe.
* *empiegare*, employer. preſ. j'employe. parf. ſimple j'employai. fut. j'employerai. part. paſſé employé.
empiente, empliſſant.
empiere, emplir, accomplir.
empietà, impieté.
empiezza, impieté. Item, accompliſſement.
empimento, empliſſement, & accompliſſement.
empio, mechant, impie.
empio, pour *empi*, il emplit.
* *empire*, emplir. preſ. j'emplis. parf. ſimple j'emplis. fut. j'emplirai. part. paſſé empli. Item acoomplir.
† *empire un fiaſco*, remplir une bouteille.
† *empire la mano di danari*, emplir la main d'argent.
† *empire una gran coppa di vino*, emplir vne grande taſſe de vin.
† *empire la borſa di danari*, emplir la bourſe d'argent.
† *empire venti botte di vino*, emplir vingt tonneaux de vin.
empireo, empirée.
empirico, empirique.
empito, impetuoſité.
empito, remply, emply.
empitori, pieces de bois pour renforcer les pointes des vaiſſeaux.
empitura, empliſsage.
emplaſtico, qui s'attache comme un emplâtre.
* *empugnare*, empoigner. Preſ. j'empoigne. part. ſimple j'empoignai. fut. j'empoignerai. part. empoigné.
emulare, être emulateur.
emulatione, emulation.
* *emulgere*, publier. preſ. je publié. parf. ſimple je publiai. fut. je publierai. part. paſſé publié. Item dilater.
emulo, concurrent, emulateur, envieux.
emulſione, emulſion.
* *emunirſi*, ſe moucher. preſ. je me mouche. parf. ſimple je me mouchai. fut. je me moucherai. part. paſſé mouché.
emuntione, emonction.
emuntorio, emonctuoire.

E N

EN, *ene*, *enne*, pour *ſono*, au plurier, ils ſont.
Enanie, lambruſque, vigne ſauvage.
enaut paeſe di Fiandra, Hainaût, Province des pais bas.
enceignare, changer d'habit ou de linge.
encelade, enceladus geant accablé ſous le mont Etna.
enciclopedia, enciclopedie qui contient toutes les Diſciplines.
encomenda, une commanderie.
encomio, loüange, encome.
encuſa, ancuſe orcanette.
* *endevinare*, deuiner. preſ. je deuine. parf. ſimple je devinai. fut. je devinerai. part. paſſé deviné.

endica, emplette ou emploitte de marchandiſe, ſelon aucuns, amende de iuſtice.
endicainoli, ceux qui font emplette, regrattiers.
endicare, punir. Item, faire emplette.
endice, un oiſeau attaché au bout des filets, pour appeller ou faire venir les autres, appeau. C'eſt auſſi l'œuf qu'on laiſſe au nid pour faire pondre la poulle. Item, une marque pour ſe reſouvenir.
endica, Inde, couleur.
endimione, Endimion, berger aimé de la Lune.
endiuia, chichorée blanche.
energia, energie.
energare, eneuer.
e'nfaſi, emphale.
enfagione, enflûre.
enfiamento, enflement.
* *enfiare*, enfler. preſ. j'enfle. parf. ſimple j'enflai. fut. j'enflerai. participé paſſé enflé.
enfiatamente, avec enflare, ſuffiſamment, ſuperbement.
enfiatello, une petite tumeur.
enfiatura, enflure.
e'nfio, enflé.
enfiore, enflure tumeur.
enghiſtarra, vaſe de verre.
ergia, If. di Grecia, Iſle dite autrefois Ægina, dans le golfe Saonique, nommé au jourd'hui Golfe d'Engia.
enghiſtarra, vaſe de verre.
enghiſtarra. enguinaglia, l'aine.
enigma, enimma, enigme.
enigmare, faire des enigmes.
enimmare, faire des enigmes,
enigmatico, enigmatic.
enio, Bellone, la Déeſſe, de la guere.
enipeu, F. de'campi Farſalici, Empeus riviere de Theſalie, qui arroſe les Campagnes de Pharſale.
* *enumerare*, nombrer. Preſ. je nombre. parf. ſimple je nombrai. fut. je nombrerai. part. paſſé nombré.
enola, aulnée, plante.
* *enonciare*, énoncer. Preſ. j'enonce. parf. ſimple j'enonçai. fut. j'enoncerai. part. paſſé enoncé.
enorme, enorme, qui eſt ſans meſure, démeſuré.
enormemente, enormement.
enormezza, enormità, enormité.
ente, ens, choſe qui eſt.
entella, F. nella Liguria, Entella Lavagne, fleuve de la Ligurie.
enteriora, les inteſtins.
entità, exiſtence, entité.
entomata, inſecte.
entrambi, tous deux.
entramento, entrée.
entrante, entrant.

* *entrare*, entrer. Preſ. j'entre. parf. ſimple j'entrai. fut. j'entrerai. part. paſſé entré.
entrare in collera, ſe mettre en colere.
non m'entra, il. je ne le croy pas, cela ne m'entre pas dans l'eſprit, je ne le comprends pas.
entrare adoſſo ad uno, ſe mettre apres quelqu'un ſe jetter ſu la fripperie de quelqu'un.
entrare in penſiero, prendre la fantaiſie.
entrare ſul gigante, nous diſons, monter ſurſes grands chevaux
entrare in dinari, poſſeſſioni, &c. faire des acquiſitions.
† *entrare in gratia*, enrrer en grace.
† *entrar conforza*, entter de force.
† *entrar in qualque luogo*, entrer en quelque lieu.
† *entrar dentro*, entrer dedans.
† *entrar in ſperanza*, entrer en eſperance.
† *entrare*, entreé.
† *all'entrare della Città*, à l'entreé de la Ville.
† *all'entrare della Camera*, à l'entreé de la Chambre.
† *entrare in camino con alcuna*, entreprendre un voyage auec quelqu'un.
† *entrare in una fatica*, entrer, & ſe mettre en peine.
† *ſenza entrare in niſſuno riguardamento*, ſans auoir aucun égard.
entrata, entrée, revenu, rente.
entrataccia, entrée fort large, mechante entrée.
entratuccia, entrée, étroite.
entratura, entrée.
entro, dedans.
entromezzare, entremeler.
entroni, dedans.
entuſiaſmo, entouſiaſme.
enudare, depoüiller, denuer.
enudazione, depoüillement.
* *enumerare*, nombrer. Preſ. je nombre. parf. ſimple je nombrai. fut. je nombrerai. part. paſſé nombré.
enumerazione, nombrement.

E O

Eo, l'orient, & l'aurore.
dagli eſperij lidi eoi, du couchant au levant.
† *eolo*, Eole, les poetes le feignent le Roi des vents.

E P

Epa, la pance, mot du Poëte Dante.
epagiri, If. dell'epagris, l'une des Iſles Cyclades.
epatico, qui appartient aut foye.
epatto, l'Epacte.

epicicla, Epicicle, terme d'Aſtrologie.
epico, de loüange heroique.
epico verſo, vers heroique.
epicureggiare, viure en epicurien,
epicureo, Epicurien.
epicuro, Epicure, gourmand.
epiderme, cutile, epiderme.
epidimia, epidimie, maladie populaire.
epifania, Epiphanie, la fête des roys.
epiphoro, *fluſſione de gl'occhi*, epiphore.
epiglotti, epiglotis la luette.
epigramma, Epigramme.
epigramizzare, faire des Epigrammes.
epipleſſia, epipleſie, tournoyement de tete le vertigo.
epilettico, ſuiet à l'epilepſie. (peu
epilogare, epiloguer, reſtrindre, renfermer en
epilogatione, epigliation.
epilogo, epilogue.
epiſcopale, *città di Cipro*, Ville de l'Isle de Cipre
epiſcopale, Epiſcopat, d'Evéque.
epiſcopato, Evéché.
epiſcopio, demeure d'Evéque, l'Evéché.
epiſcopo, euéque.
epiſodio, epiſode.
epiſtola, epitre.
epiſtolare, faire des épitres.
epitalamo, epitalame.
epitafio, epitaphe.
epitema, epitheme.
epitesto, epitete.
epitimo, tigoe de fleur de thin.
epitome, epitome.
epitomizzare, faire l'epitome.
epitimare, uſer d'epitheme, faire une decoction de drogues aromatiques.
epittimatione, decoction de drogues aromatiques.
epitima, epitheme.
epoca, *termine di cronologia per contare*, *gli anni*, epoque.

E Q

Equalare, égaler.
eſquale, egal.
equalità, égalité.
equanimità, égalité de courage.
equare, égaler.
equatione, *per egalità*, egalité.
equatore, l'equateur.
equatura, egalité.
equeſtre, de Chevalier.
equidiſtante, diſtant également.
equidiſtanza, egale diſtance.
equidiſtare, etre diſtant également.
equidità, juſteſſe.
equilatero, égal de côtez.
equile, écurie.
equilibrare, peſer également.
equilibrio, poids égal, equilibre.
equinottiale, equinoxial.
equinottio, equinoxe, *quando la notte è guale al giorno*.
equippaggio, equipage.
equiparaggio, egale comparaiſon.
**equiparare*, comparer. Preſ. je compare. parf. ſimple je comparai. fut. je comparerai. part. paſsé comparé.
equiparanza, égale comparaiſon,
equipollari, equipoller.
equipollente, équipollent.
equiſono, uniſon.
equiſſimo, tres égal.
equità, equité.
equinallente, equivallent.
equivalle, valoir également.
equinocale, équivoque, equivocal.
**equinocare*, equivoquer. Preſ. j'equivoque parf. ſimple j'equivoquai. fut. j'equivoquerai. part. paſsé equivoqué.
equivocatione, equivoque.
equivoco, equivoquer.
equivocoſo, plein d'equivoques.
equinollente, de vouloir egal.
equivolenza, egale volonté.

E R

ERa, *F. d'Ingharia*, Riviere de Honerie.
Eraclea, *C. della caria*, Heraclea, Ville de la Carie il y a pluſieurs villes de ce nom en diuers pays.
**eradicare*, deraciner. Preſ. je deracine. part. ſimple je deracinai, fut. je deracinerai. parf. paſſé deraciné.
eradicatore, deracineur.
eradicatrice, deracineuſe.
erario, Treſor, l'Epargne.
erato, c'eſt une des muſes, item, aimable.
erba, herbe.
erbaccia, méchante herbe.
erbaggio, toute ſorte d'herbes à manger.
erbaio, lieu ou il y a beaucoup d'herbes.
erbale, de qualité d'herbe.
erbaluccia, herbe ou plante qui n'a qu'une feuille.
erbetta, plante, herbe gentille.
erbolaio, jardinier.
erbolato, terre aux herbes.
erboſo, plein d'herbes.
erbuccie, herbages.
erchlens, *T. di Cheldria*, EKelens, Ville de Gueldres.
ercco, *C. di Etiopia*, ville d'Etiopie ſur la mer rouge.
erebo, partie de l'enfer, où ſont les moins coulpables.

erede, heritier.
erdenund, *C. d'Vngaria*, Erdenund, Ville de Hongrie.
eredità, heritage.
eritaio, heritage.
ereditaggio, heritage.
ereditana per pereditario, hereditaire.
* *ereditare*, heriter. Pres. j'herite. parf simple j'heritai. fut. j'heriterai. part. passe herité.
ereditario, hereditaire.
eredite vole, hereditaire, dont on peut heriter.
† *eregere*, éleuer, hausser.
† *eregere la speme*, accoitre son Esperance.
† *eregere il viso*, hausser la teste.
† *eregere gli occhi*, eleuer les yeux.
† *eregere vna statua*, elever, dresser une statue.
eremita, Hermite
eremitaggio, *heremitorio*, solitaire.
eremitico, solitaire.
eremo, hermitage.
eresia, heresie.
eresiarca, heresiarque.
eresma, *F. di Spagna*, Eresma riviere d'Espagne.
eretaggio, heritage.
eretico, heretique.
* *erettare*, eriger. Pres. j'érige. parf. simple j'erigeai. fut. j'erigerai. part. passé erigé item dresser.
erettione, erection.
eretto, erigé dressé.
ergano, *erganello*, tourniquet.
ergata, un tour ou gruë.
érigere, dresser, ériger.
eri, *F. di Toscana*, Eri, riviere de Toscane.
Erice, *érice*, bruyere, fougere.
ericetto, bruyere, fougere.
ericina, Venus, ainsi appellée à cause du mont *erice*, ou elle eut un fameux Temple.
erico, un instrument plein de pointes de fer.
eridiano, *F. d'Italia detto il Pò*, le Pò, riviere d'Italie.
erifisa, *Is. dell'eolia*, Eriphyse, l'vne des Isles d'Eole.
erigibile, qui se peut dresser.
erigo, *& eringio*, *iringo*. plante.
erigone, fille d'Icare, qui se pendit par déplaisir de la mort de son pere, les Dieux la changerent en un signe celeste, appelle *Virgo*.
erimanto, montagne d'Arcadie, remplie de bois.
erime, les furies d'enfer.
erineo F. di Sicilia, Riviére de Sicile.
erino, erine d'eau, plante.
eripere, ôter, arracher.
erisipila, heresipele.
erismo, *iritione*, velar, tortelle, plante.
erisso, *città di Schiauonia*, ville de Macedoine.
eritone, c'etoit une vieille Magiciene.
eritreo, la mer rouge.
erla, *Terra in Austria*, ville de Hongrie; & bourg en Autriche.
ermafrodito, hermaphrodite.
ermea, *I. di Sardegna*, Hermea au jourd'huy Tavolara, & Tolara Isle proche de Sardaigne.
ermellino, hermine.
ermesino, du taffetas, du taffetas double.
ermo, hermitage, solitaire, desert.
ermodattili, ermodactes, drogue lexative.
ermia, hergne.
ermiaria herba, boutonnet.
ermon M. vicino à Gelboe, Hermon, montagne de la Palestine, proche de Gelboe.
ermione, rognon.
erpicare, herser la terre.
erpicatoio, sorte de ret, trainasse.
erpice, herse.
come disse la botta all'erpice, comme dit le crãpauta la herse qui passa sur luy .i. n'y puisse tu j'amais revenir.
errabondo, vagabond, errant.
errante, errant.
errarza, erreur.
* *errare*, se méprendre. Pres. je me meprens parf. simple je me mépris. fut. je me méprendrai. part. passé mépris. Item errer. manquer.
érra il Prete, *all'Altare*, le Prétre manque bien à l'Autel .i. il n'est si bon qui ne faille.
† *errare intorno*, se promener à l'entour.
† *errare*; *ò fallire*, faillir, pecher, errer.
† *errare non sapendo*, pecher sans y penser.
† *noi erriamo*, nous nous trompons.
† *tu mi credi rappacificare*, *tu sei errato*, tu crois m'apaiser, mais tu te trompes.
† *s'io non erro*, si je ne me trompe.
† *erratico*, Vagabond, sauuage.
† *errato*, faute, peché.
erráta pour *ráta*, portion ou l'errata d'un livre.
erbatico, qui erre, qui est vagabond.
erráto, confus, troublé.
érri, jours.
érro, *ferro*, fer.
erroneo, erronée.
erronico, erronnée, faux, plein, d'erreur.
errere, erreur.
error di grammatica, .i. folie de jeunesse, une sottise, une grande faute.
error nel conto, méconte.
errúccio, *errorúzzo*, pettite erreur.
errutiare, rotter.
errutiione, erruption.
erse, herse.
érta, montée âpre, & difficile.
stare all'erta, étre alerte, prendre garde à son fait, étre au guer.
ertáre, rendre âpre ou rude.
ertezza, âpreté de montée.

ersif,

erſif, *paeſe*, Erif. province du Royaume de Fez en Afrique. Et auſſi une contreé d'Egypte, ou eſt Alexandrie.
erto, monrée.
érto, âpre, difficile à monter, droit, roide, rude.
ertúra, apreté de montée.
erubeſcenza, rougeur de honte.
**erubeſcere*, rougir. Pref. je rougis. parf. ſimple je rougis. fut. je rougirai. part. paſsé rougi.
eruca, chenille.
**erudire*, inſtruire. Pref. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſsé inſtruit.
eruditamente, ſçavamment.
eruditione, erudition.
erudito, ſçauant.
erudimenti, rudimens.
erugine, verd de gris.
érula campána, ſorte de plante, *énula*.
éruo, ers, ſorte de legume.
erúſca, ſon de farine.
eruttáre, rotter.
eruttatione, vn rot.
erúco, un rot.

E S

E *Sacorán*, ſexte, terme muſical.
eſagio, ſixieme partie d'une once.
eſagonale, à ſix angles.
eſagono, exagone.
eſalare, exaler.
eſalatione, exhalation, exhalaiſon.
eſalatoi, ſoupiraux, trous pour empecher l'effet d'une mine.
eſalatolo, ſoupirail d'une mine.
eſaltamente, exaucement, exalation.
eſaltare, exalter.
eſame, examen.
eſamina, examen, examination.
**eſaminare*, examiner. pref. j'examine. parf. ſimple j'examinai. fut. j'examinerai. part. paſsé examiné.
eſaminatione, examination.
eſaminatore, examinateur.
eſaminatrice, qui examine.
eſangue, ſans ſang, à demy mort.
eſanimatione, ôter l'ame.
eſanimo, privation d'ame.
eſaſperare, ſans ame. Item, qui trouble l'ame.
eſattamente, aigrir vne perſonne. Item, apaiſer.
eſattione, exactement.
eſatto, exaction.
eſatto, exact.
eſattore, receveur, exacteur.
eſattrice, receveuſe, exactrice.
eſuadevole, qui s'exauce.
eſaudimento, exaucement.
**eſaudire*, exaucer. pref. j'exauce. parf. ſimple j'exauçai. fut. j'exaucerai. part. paſsé exaucé.
eſauditore, exauceur.
eſauditrice, qui exauce.
eſauſtibile, epuiſable.
eſauſto, epuiſe.
**eſborſare*, debourſer. pref. je debourſe. parf. ſimple je debourſai. fut. je debourſerai. part. paſsé debourſé.
eſca, viande, appas, mangeaille.
mangiar l'eſca, e cacar ſù l'hamo .i. échaper, & ſe moquer du danger.
eſca, meche à fuſil.
eſca, ſignifie que je ſorte.
† *ch'egli eſca di quà*, qu'il ſorte d'ici.
eſcalfare, déchauffer.
eſcalfatorio, qui échauffe.
eſcandeſcenza, colere prompte, emotion de ſang, colere, rage, promptitude.
eſcara, garde-manger, dépenſe.
eſcare, allecher.
eſcaro, grand mangeur.
eſcato, le lieu ou l'on met la mengeaille, ou apt pour prendre les oiſeaux. Item nourry, alleché.
**eſcavare*, creuſer. pref. je creuſe. parf. ſimple je creuſai. fut. je creuſerai. part. paſsé creuſé.
eſchii, if.
eſcire per uſcire, ſortir.
eſcita, *per uſcita*, ſortie.
eſclamare, crier fort.
eſclame, eſsaim.
**eſcludere*, exclure. pref. j'exclus, tu exclus, il exclud, nous excluons, vous excluez, ils excluent. parf. ſimple j'exclus. fut. j'excluray. part. paſsé exclus. priuer, debouter, rejetter.
eſcluſione, excluſion.
eſcluſivamente, excluſivement.
eſcluſivo, excluſif.
eſcluſo, exclus.
† *eſcluſo*, *uel cacciato fuori*, debouté, priué jetré dehors, rejetré.
† *eſcluſo di vita*, priué de la vie.
† *io mi vedo eſcluſo d'ogni aiuto*, je me vois priué de tout ſecours.
eſcogitatione, penſée.
eſcomunica, excommunication.
eſcomunicare, excommunier.
**eſcoriare*, écorcher. pref. j'écorche. parf. ſimple j'écorchai. fut. j'écorcherai. part. paſsé écorché, excorier.
eſcoriatione, excoriation, écorcheure.
eſcrementale, d'excrement.
eſcrementare, jetter ſon excrement.
eſcremento, excrement.
eſcreſcenza, ſurcroiſſance de chair.
eſcreſcere, croître contre le naturel.

eſcu,

eſcubio, ſentinelle.
eſcubiare, faire le ſentinelle.
eſcuccione, excuſſion.
eſculo, if.
eſcuriare, ronger.
eſcuſa, excuſe.
eſcuſabile, eſcuſable.
* *eſcuſare*, excuſer. pref. j'excuſe. parf. ſimple j'excuſai. fut. j'excuſerai. part. paſſé excuſé.
eſcuſatione, excuſe.
eſcuſevole, excuſable.
eſcuſſione, exaction.
eſecrabile, execrable.
eſecrare, blaſphemer, deteſter.
eſecratione, execration.
eſecutione, execution.
eſecutore, executeur.
eſecutrice, executrice.
eſeguire, executer, mettre en effet.
eſempio, exemple, patron, modelle.
eſemplare, exemple, exemple d'eeriture. Item, copie de livre, un exemplaire.
eſemplificare, amoindrir, diminuer.
eſena, *Is*. Isle.
* *eſentare*, exempter. pref. j'exempte. parf. ſimple j'exemptai. fut. j'exempterai. part. paſsé exempté.
eſente, exempt.
eſentione, exemption.
eſequie, obſeques, enterrement.
eſequie, obſeques.
* *eſequire*, executer. pref. j'execute. parf. ſimple j'executai. fut. j'executerai. part. paſſé executé.
eſercitare, exercer. pref. j'exerce. imperf. j'exerçois. parf. ſimple j'exerçai. fut. j'exercerai. part. paſsé exercé.
eſercitatione, exercice.
eſercitare, exerceur.
eſercitio, exercice.
eſercito, armée.
eſeredare, desheriter.
eſgorgiare, regorger.
eſgridare, exclamer, crier.
eſino, *C. della Marca d'Ancona*, Isle, Ville de la Marche d'Ancone.
eſiare, exiler, bannir.
eſilio, exil.
eſimio, *eccellente*, excellent.
eſiſtente, exiſtent.
eſiſtenza, exiſtence.
* *eſiſtimare*, eſtimer. Pref. j'eſtime. parf. ſimple j'eſtimai. fut. j'eſtimerai. part. paſsé eſtimé.
eſitare, heſiter.
eſitatione, heſitation.
eſitiale, ruineux.
eſitio, ruine deſtruction.
eſſito, iſsuë debit.
eſofago, œſofage, la bouche de l'eſtomach.
eſorbitante, exorbitant.
eſorbitanza, exhorbitance.
eſorbitantemente, exhorbitamment.
eſorciſma, exorciſme.
eſorciſmare, exorciſer.
eſorciſta, exorciſte.
exordio, exorde.
eſornare, orner.
* *eſortare*, exhorter. pref. j'exhorte. parf. ſimple j'exhortai. fut. j'exhorterai. part. paſsé exhorté.
eſortatione, exhortation.
eſortatore, qui exhorte.
eſortatrice, exhortatrice.
eſoſo, fâcheux inſuportable.
eſoſtra, ſorte de viz pour faire moüvoir une roüe.
eſpanſione, étendue.
* *eſparagnare*, épargner. Pref. j'épargne. parf. ſimple j'épargnai. fut. j'épargnerai. part. paſſé épargné.
eſparagno, épargne.
eſpargere, épandre.
eſpediente, expedient.
* *eſpedire*, expedier. pref. j'expedie. parf. ſimple j'expediai fut. j'expedierai. part. paſsé expedié.
eſpellere, expulſer, chaſser, preſser.
* *eſpendere*, dépenſer. pref. je dépenſe. parf. ſimple je dépenſai. fut. je dépenſerai. part. paſsé dépenſé.
eſpenſa, dépence.
eſpera, *Iſola dell'Amazoni*, Heſperā, grande Isle ou les Amazones ont habité autrefois.
eſperienza, experience.
eſperij, eſperides.
lidi eſperij, les bords du Soleil couchant.
eſperimentare, experimenter.
eſperimento, experience. Item, chef d'œuvre, epreuve, experimentation.
eſperio, *M. d'Etiopia*, Heſperius montagne d'Ethiopie.
eſperto, expert.
†*eſperiſſimo*, tres ſauant, tres expert, tres experimenté, fort entendu.
†*nelle coſe bellicoſe eſperiſſimo*, tres expert aux affaires de la guerre.
†*coſa eſperta*, choſe épreuuée, experimentée.
* *eſpettare*, attendre. pref. j'attends. parf. ſimple j'attendis. fut. j'attendrai. part. paſsé attendu.
eſpettatione, attente.
aſpettatiua, attente.
eſpiabile, expiable.
eſpianare, expliquer, applanir.
eſpiare, épier.
eſpiatione, expiation.

eſpienole, expiable.
eſpilare, piller, rauaget.
eſpilatione, pillage, extertion.
eſpilatore, rauageur, pilleur.
eſpilatrice, rauageuſe.
eſpinitia, épinette.
eſpirare, expiter.
eſpiſcare, pécher dedans, tirer de dans.
eſplanate, expliquer.
eſplicabile, qui ſe peut expliquer:
* *eſplicare*, expliquer. Preſ. j'explique. parf. ſimple j'expliquai. fut. j'expliquerai. part. paſsé expliqué.
eſplicità, explication, expoſition.
eſplicito, expliqué.
eſplificare, expliquer.
eſplorare, explorer, guetter, remarquer.
eſploratore, explorateur.
eſpolatrice, eſpionne.
eſponere, expoſer.
eſporre, expoſer, interpreter.
eſpositore expositrice, qui expoſe, expoſant qui expoſe qui explique.
eſportare, tranſporter.
eſpoſitione, expoſition, declaration.
eſpoſitore, explicateur.
eſpoſto, expoſé.
† *eſpoſto*, *vel dichiarato*, expoſé, déclaté.
† *eſpoſto al Sole*, expoſé au Soleil.
† *eſpoſto al Vento*, expoſé au Vent.
eſpoſtulare, pourſuiure, poſtuler.
eſpreſſamente, expreſſement.
eſpreſſeuole, qui ſe peut exprimer.
eſpreſſione, expreſſion.
eſpreſſo, exprés, exprimé, fermé.
eſperimentare, exprimenter.
eſperimento, experimentation.
* *eſprimere*, exprimer. Preſ. j'exprime. parf. ſimple j'exprimai. fut. j'exprimerai. part. paſsé exprimé.
eſprimeuole, qui ſe peut exprimer.
eſprobare, *eſprobare*, reprocher.
eſpugnare, prendre vne ville, expugner, forcer, ſurmonter. vaincre.
eſpugnatione, attaque, & priſe de ville, expugnation.
eſpugnatore, expugnateur.
eſpugneuole, expugnable.
eſpulſione, expulſion.
eſpulſiuo, expulſif.
eſpulſo, expulſé, chaſſé.
eſpurgare, crachet.
* *eſquilino*, *M. di Roma*, le mont eſquillin à Rome, aujourd'huy, de S. Marie aux Neiges vulgò S. Marie Majeute.
eſquiſitamente, excellemment.
equiſiſtezza, bonté, excellence.
eſquiſito, exquis.
eſſa, elle.

eßacerbáre, aigrir.
eſſaterbatione, aigriſſement.
eſſageráre, exagerer.
eſſageratione, exageration.
eßagitare, exagiter, agiter.
eſſagonale, a ſix angles.
eſſaltare, exalter.
eſſaluminato perle, perles exaluminées, claires comme l'alum.
eſſame, examen.
eßamina, *eſſaminatione*, examinátion.
eſſaminare, examiner.
eſſaminatore, *eßaminatrice*, qui examine.
eßangue, priué de ſang à demy-mort.
eſſare, exiger.
eſſaſperare, aigtir.
eſſatteméte, exactement.
eſſattione, exaction.
eſſatto, exacte.
eſſattore, receueur.
eßandévole, qui ſe peut exaucer:
* *eſſaudire*, exaucer. Preſ. j'exauce. parf. ſimple j'exauçai. fut. j'exaucerai. part. paſsé exaucé.
* *eſſauſtáre*, épuiſer. Preſ j'épuiſe. parf. ſimple j'épuiſai. fut. j'epuiſerai. part. paſsé épuiſé.
eſſautoráto, caſſé d'une compagnie.
eſſe, la lettre S,
eſſe, elles.
eſſecrabile, execrable.
eſſecranza, execration.
* *eſſecutare*, executer. Perf. j'execute. parf. ſimple j'executai. fut. j'executerai. part. paſsé executé.
eſſecutione, execution.
far l'eſſecutione, executer les biens.
mettere in eſſecutione, executer une choſe.
eßecutore, executeur.
eſſecutrice, executrice.
* *eßeguire*, executer. preſ. i'execute. parf. ſimpl. j'executai. fut. j'excuterai. part. paſsé executé.
eſſempiare, donner exemple.
eſſempio, exemple.
eſſendo che, eſtant.
* *eßentare*, exempter. Preſ. j'exempte. parf. ſimple j'exemptai. fut. j'exempterai. part. paſsé exempté.
eßente, exempt.
eſſéntia, eſſence.
eßentiale, eſſentiel.
eſſentialmente, eſſentiellement.
eßentione, exemption.
eſſenza, eſſence.
eſſequie, funerailles.
* *eſſequire*, executer. Preſ. j'execute. parf. ſimple j'executai. fut. j'executerai. part. paſsé executé.
* *eſſercitare*, exercer. Preſ. j'exerce. parf. ſimple j'exerçai. fut. j'exercerai. part. paſsé exercé.

eſſercitio, exercice.
eſſercito, armée.
eſſercitévole, qui ſe peut exercer.
* *eſſere*, étre. Preſ. je ſuis. parf. ſimple je fus. fut. je ſerai. part. paſſé eſté.
eſſere, l'étre de quelque choſe.
† *eſſer in caſa*, eſtre au logis.
† *eſſere un grand'amico*, étre grand ami.
† *eſſere d'accordo*, étre d'acord.
† *eſſere diligente*, étre diligent.
† *eſſere ſenza*, ne point auoir.
† *eſſere più d'alcuno*, ſurmonter quel qu'un.
† *eſſero ridotto à nulla*, étre reduit à rien.
† *eſſer donna da partito*, étre femme de mauuaiſe vie faire la putain.
† *eſſer' coſa buona*, étre choſe bonne.
† *eſſere buono per alcuno, cioè farſi per alcuno*, faire bon pour quel qu'un, reprendre pour quel qu'un.
† *eſſere ſoldato à cauallo*, étre ſoldat à cheual.
† *eſſere ſoldato à piedi*, étre ſoldat à pied.
† *eſſer verocome ſi dice*, étre urai ceque l'on dit.
† *eſſere mezzo*, étre arbitre.
† *eſſer debitore*, étre debiteur.
† *eſſere dietro à qualche coſa*, penſer à quelque affaire.
† *eſſere di più di alcuno*, etre plus grand qu'un autre.
† *ſenza eſſerſene auueduto*, ſans y auoir pris garde.
† *eſſere in eſſilio*, étre en exil.
eſſerui, y auoir, *vïe*, il ya.
eſſer fuor di Bologna. i. étre hors de ſoy, étre ignorant, parce que les ſciences s'etudient à Bologne.
eſſer per fare, étre en terme de faire, penſer faire, étre prét de faire.
hor hora ſon da voi, je vous viens trouver toute à l'heure.
era per andarſene, il étoit tout prét à s'en aller.
fù per morire, il penſa mourir.
ſon ſtato, per cadere, j'ay penſé tomber.
come ſarebbe à dire, comme vous pourriez dire.
ch'è del tale, qu'eſt devenu un tel?
che ſarà di lui? que deuiendrat-il?
ogli ſi ſia, ainſi ſoit-il, patience.
eſſi, iceux, eux.
eſſi, per ſi è, on eſt.
eſſibire, exhiber,
eſſibitione, exhibition.
* *eſſicare*, deſſeicher. Preſ. je deſſeiche. parf. ſimple je deſſeichai. fut. je deſſeicherai. part. paſſé deſſeiché.
eſſicatiuo, deſſicatif.
* *eſſigere*, exiger. Preſ. j'exige. parf. ſimple j'exigeai. fut. j'exigerai. part. paſſé exigé.
eſſigliare, exiler.
eſſiglio, exil.
eſſile, bañni, exilé.
eſſiliare, bannir, exiler.
eſſilio, exil banniſſement.
* *eſſilarare*, réjoüir. Preſ. je réjoüis. parf. ſimple je réjoüis. fut. je réjoüirai. part. paſſé réjoüi.
eſſimere, exempter, retirer.
eſſimio, excellent, ſingulier.
eſſimità, excellence.
eſſinanire, venir à neant.
eſſiſtimare, eſtimer.
eſſiſtimo, eſtime.
eſſitiale, ruineux.
eſſitio, ruine.
eſſo, luy, iceluy.
con eſſo lui, auec luy.
con eſſo lei, auec elle.
con eſſo loro, auec eux, ou elles.
eſſorabile, exorable.
eſſorbitante, exorbitant.
eſſorbitanza, exorbitance.
eſſorbitare, exorbiter, étre abſurde.
eſſorciſta, exorciſte.
eſſorcizare, exorciſer.
eſſordio, exorde.
eſſordire, entrer en diſcours.
eſſortanza, exhortation.
* *eſſortare*, exhorter. Preſ. j'exhorte. parf. ſimple j'exhortai. fut. j'exhorterai. part. paſſé exhorté.
eſſortatione, exhortation.
eſſortatiuo, exhortatif.
eſſortatore, qui exhorte.
eſſortatrice, qui exhorte.
eſſortatore, exhortatif
† *eſſortare alcuno*, exhorter quel qu'un.
† *eſſortare alcuno à dire la verità*, exhorter quel qu'un à dire la verité.
† *eſſortato, ò confortato*, exhorté conforté.
† *io l'hò aſſai eſſortato*. je l'ai aſſez exhorté.
eſſoſo, per eſoſo, fâcheux, intolerable.
eſſuberare, rendre abondant.
eſſulcerare, exulcerer.
eſſuperanza, préeminence.
* *eſſuperare*, exceder. Preſ. j'excede. parf. ſimple j'excedai. fut. j'excederai. part. paſſé excedé.
eſtà, l'Eſté,
eſta, pour *queſta*. cette.
eſtade, l'Eſté.
eſtaſi, extaſe.
eſtaſire, entrer en extaſe.
eſtare, l'Eſté.
eſtatico, extatic, en extaſe.
eſte, les inteſtins.
* *eſtendere*, étendre. Preſ. j'étends. parf. ſimple j'étendis. fut. j'étendrai. part. paſsé étendu.
† *eſtendere le braccia*, etendre les bras.
† *eſtendere vn panno*, eſtendre, & déployer vn drap.

† *eſten-*

† *eſtenderſi troppo in parlare*, s'étendre trop à diſcourir.
eſtensione, extenſion.
eſtensiuo, extenſif.
eſtenſo, étendu.
eſtennare, extenuer.
eſtennatione, extenuation.
eſtennato, extenué.
eſteriore, exterieur.
eſteriorità, exteriorité.
eſteriormente, exterieurement.
* *eſterminare*, exterminer. Preſ. j'extermine. parf. ſimple j'exterminai. fut. j'exterminerai. part. paſsé exterminé.
eſterminatione, extermination.
eſterminatore, exterminateur, rauageur.
eſterminio, extermination, rauage.
eſternale, exterieur.
eſternamente, exterieurement, en dehors.
eſternare, étranger d'un lieu, aliener.
eſterno, externe.
eſtero, un étranger.
eſtima, eſtime.
* *eſtimare*, eſtimer. Preſ j'eſtime. parf. ſimple j'eſtimai. fut. j'eſtimerai. part. paſſé eſtimé.
eſtimata, prix, eſtime.
hauer l'eſtimata, auoir ſon prix.
eſtimatione, eſtime.
eſtimeuole, eſtimable.
eſtimo, eſtimé, c'eſt auſſi un impôt ſur les biens.
* *eſtinguere*, éteindre. Preſ. j'éteinds. parf. ſimple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part. paſsé éteint.
† *eſtinguere vna candella*, éteindre une chandelle.
eſtintione, extinction!
eſtinto, éteint.
eſtiomenare, ulceres qui rongent, & putrefient les membres.
eſtiparmento, arrachement.
eſtirpare, extirper, arracher.
eſtirpatione, extirpation.
eſtirpatore, arracheur.
eſtirpeuole, qui ſe peut arracher.
eſtiuale, d'Eſté.
eſtiuare, faire d'Eſté.
eſtiuare, agencer les marchandiſes dans un vaiſſeau.
eſtiuo, d'Eſté.
eſto, pour *queſto*, cettuy-cy, ce, cela.
* *eſtollere*, priſer. Preſ. je priſe. parf. ſimple je priſai. fut. je priſerai. part. paſsé priſé Item eleuer.
* *eſtonia, paeſe della Suetia in Liuonia*, Eſthonie Prouince de Suede en Liuonie.
eſtorcere, *eſtorquere*, exiger, tirer par force.
eſtorſione, extorſion.
eſtorto, exigé
eſtotilandia, P. Eſtotiland, païs au Septentrion de l'Amerique.
eſtra, hors.
eſtraniare, étranger de quelque lieu.
eſtranio, étrange.
eſtranire, rendre étrange.
* *eſtrarre*, extraire, fut. j'extrairai. part. paſsé extrait. Item tranſporter, tirer d'un lieu à l'autre.
eſtrattione, extraction.
eſtratto, extrait.
eſtrauaganza, extrauangance.
eſtrauagare, extrauaguer.
eſtremadura, *paeſe di Spagna, & di Portogallo*, Extremadure, païs d'Eſpagne, & de Portugal.
eſtremamente, extremement.
eſtremità, extremité.
eſtremo, extreme, extremité, dernier.
† *voi mi confondete, ò mi riducete all'eſtremo*, vous me pouſſez à bout.
eſtricare, deméler, debaraſſer.
eſtrinſecamente, exterieurement, extrinſequement.
eſtrinſeco, de dehors, exterieur, externe.
eſtrinſinchezza, exterioritè.
eſtro, une mouche, guêpe.
eſtuale, brûlant de chaleur.
eſtuare, flotter dedans & dehors.
* *eſulare*, exiler. Preſ. j'exile. parf. ſimple j'exilai. fut. j'exilerai. part. paſsé exilé.
eſulcerare, exulcerer, ſe retraichir une playe.
eſule, banny.
eſultare, ſauter de joye.
eſuriare, avoir faim.
eſurie, faim.

E T

ET, &
Eta, age.
d'età di quindeci anni, âgé de quinze ans.
di che età è egli, quel âge a-t-il.
età piccola, bas âge.
† *di lunga età*, qui a veſcu long tems.
† *di molta età*, fort agé, fort vieux.
† *quella che di più età era*, celle qui etoit plus agée.
† *di mezza età*, de moyen age.
† *venuta la età da marito*, ayant atteint l'age de pouuoir etre mariée.
† *età grande*, grand age.
† *età fanciulleſca*, l'enfance.
etade, *etade*, âge, mot poëtique.
eternale, eternel
eternalmente, eternellement.
eternamente, eternellement.
eternare, éterniſer.
eternità, eternité.
eternizzare, eterniſer.

eterno, eternel.
etiam, ainſi.
etiamche, memes que.
etiamio, auſſi meme.
etica, Etique, ſcience morale, Etique, ſorte de fiéure.
etico, etique.
etimologia, etimologie.
etiopeno, Ethiopien.
etiopiá, etiopie.
Etiopia, paeſe nell'Africa, Etiopie grande partie dell'Afrique diviſée en Haute, qui eſt l'Abiſsinie, & en baſſe, qui comprend le Congo, la Cafrerie, & le Monomotapa.
etiopo, Ethiopien.
etna, Mont Gibel.
la gran mole etnea, le mont Gibel.
etra, l'air, le Ciel.
* *Etruria*, Toſcane, pays d'Italie. Grand Duché.
etruſco, Toſcan, Florentin.
ettino, lieu de deuotion, en pays loinrain.
etto, terminaiſon de diminutif, v. g. *libretto*, un liuret, &c.

E V

Evácuanza, euacuation.
euacuare, vuider, éuacuer.
euadere, euader.
euaginare, tirer de la guaine ou foureau.
euan, ſurnom de Bacchus.
euangelico, Euangelique.
euangelio, Euangile.
euangeliſta, Euangeliſte.
euangelizzante, qui euangeliſe.
euangelizzare, euangeliſer, prêcher l'Euangile.
euaporamento, *euaporatione*, euaporation.
euaporare, euaporer.
euaſione, euaſion.
euaſo, euadé, echappé.
eucariſtia, l'Euchariſtie, le ſaint Sacrement.
enchione, nom de Bacchus.
euellere, arracher.
euenimento, euenement.
euenire, auenir.
euentare, auenir.
euintilare, mettre au vent.
euento, euenement. Item, fleuue de l'Epante.
In euento, au cas que.
Euerſione, renuerſement.
* *euertere*, renuerſer. Preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé.
euſonia, bonne conſonance.
euforbio, euphorbe, ſuc veneneux, appellé du nom de ſon inuenteur.
euſraſe, herba, Euphraiſe, herbe.
euſrasia, euphraſie, plante.
Euſrate, F. notiſſimo, euphrate: fleuve tres connu qui paſſe à Babylone.
euſroſina, une des trois Graces. Item alegreſſe.
euganei, peuples anciens à Veniſe, Padouans.
euia, ptetreſse de Bacchus.
euidente, euident, manifeſte, clair.
euidentemente, euidemment.
euidenza, euidence,
euincere, vaincre.
euio, Bacchus.
euiſceare, arracher les boyaux.
euiſceratore, *euiſceratrice*, qui arrache les inteſtins.
euità, eternité.
* *euitare*, euiter. Preſ. j'euite. parf. ſimple j'euitai. fut. j'euiterai, part. paſsé euité.
euitare, eterniſer.
euiterno, eternel.
euittio, euiction, conuiction.
eumenidi, furies infernales.
euolatione, euolution.
euora, C. di Portogallo, Euora, ville En Portugal.
eunucare, faire, eunuque, châtrer.
eunucho, eunuque.
euo, age, temps.
* *euocare*, euoquer. Preſ. j'euoque: parf. ſimple j'euoquai. fut. j'euoquerai. part. paſsé euoqué.
euocatione, euocation.
euona, immortalité.
eupatoria, aigremoine.
eureus, C. di Francia, Eureux, ville de Frãce en Normandie.
euridice, euridice, femme d'Orphée.
euro, euro, nom du vent Meridional.
* *Europa parte del Mondo*, Europe l'une des quatre Grandes parties du Monde.
eurota, F. di Laconia, eurotus, fleuve de Laconie ou au jourdhuy. Vaſilopotamos dans la Laconie.
euuenne, il y en a.
* *euuerſare*, renuerſer. Preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renuerſé.
euuerſione, renuerſemens.
euui, vi è, il y eſt, il ya.

E X

Exabrupto, tout d'un coup, mot latin.
eſser in extremis, être à l'extremité, c'eſt un mot latin dont on ſe ſert en diſcourant Italien.
Exceſtre, C. d'Inghilterra, Exceſter, ville capitale du comté de Douonie en Angleterre.

Febria-

F A

Fabiano, Fabian, nom propre.
fabriana carta, ſorte de papier fin comme nôtre papier des comptes.
fabriano, le cul.
fabriano, C. d'Italia, Ville d'Italie en la Marche d'Ancone.
fabbrica, fabrique, bâtiment, forge, ouvrage, l'attellier.
fabbrica di melle, du couteau, du miel.
* *fabbricare*, bâtir. Pref. je bâtis. parf. ſimple je bâtis. fut. je bâtirai. part. paſſé bâti. Item fabriquer.
† *fabbricare giardini in aria*, batir des chateaux en Eſpagne.
fabbricatione, fabrication.
fabbricatore, bâtiſſeur, fabriqueur.
fabbricatrice, fabriqueuſe, bâtiſſeuſe.
fabbricatura, fabrique.
fabbricatrice, qui ſe peut fabriquer.
fabrile, de forgeron, ouvrier, marechal.
fabro, forgeron, ſerrurier.
fabbri di Vulcano, les Cyclopes.
fabuloſo, fabuleux.
faccellina, flambeau.
faccente, actif, ſoigneux.
faccette, boſſettes.
facchinante, qui fait le crochetteur.
* *facchinare*, étre crocheteur, faquiner. faire le faquin.
facchinerie, faquineries, actions de crocheteur.
facchino, crocheteur, gagne denier, faquin.
facci, ciſà, il y fait, il nous fait.
faccia, face, viſage, ſurface.
ha fatto faccia di paloſtola, il s'eſt fait un viſage de boulette .i. il a perdu toute honte.
hà faccia, il a aparence, il a mine.
far faccia, .i. étre effronté, tenir téte.
voltar faccia, tourner téte.
faccia, page de livre.
non hauer faccia, étre effronté, n'avoir point de honte.
faccialmente per afaccia, face à face.
facciata, face, devant d'un edifice, page de livre pade mur, façade.
faccione, façon.
facciоſo, factieux.
fancitoccio, la façon d'un ouvrage, manufacture. Item, fait par art, artificiel.
faccivola, petite page d'un livre, petite face.
faccivolo, facciuoletto, mouchoir, ſeruiette. Vn linge.
faccola, flambeau.
face, pour *fa*, il fait.
facella, flambeau, lumiere.
facellina, flambeau pour lumiere.
faccnda, affaire, negoce.
la facenda, pour la nature de l'homme & quelquefois de la femme, le membre viril.
facende, c'eſt ce que nous diſons voila l'affaire. Item, voila bien de quoy, grandes affaires.
facendare, homme d'affaires.
facendare, homme d'affaires, negotiateur.
facendiere, negotiateur.
facendioſo, affaire.
facenduccie, petites affaires.
facetia, facetie, plaiſanterie.
facete, facetieux.
facevole, faiſable.
facialmente, face à face.
facile, facile.
facilità, facilité.
* *facilitare*, facilirer. pref. je facilite. parf. ſimple je facilitai. fut. je faciliterai. part. paſſé facilité.
facilmente, facilement.
facimale, un enfant remuant & malicieux.
facimento, façon, facture.
facimola, ſorciere.
facimolo, ſorcellerie.
faccino, pain fait de pois.
faciliticcio, façon, façon, deplaiſance.
faciticcio, enſorcelement.
facitoio, qui ſe peut faire.
facitore, faiſeur.
facitrice, faiſeuſe.
facitura, façon.
facoltà, biens, commoditez, faculté.
† *facultà dell'anima*, la puiſſance, faculté de l'ame.
† *fatte le ſue facultà ſpeſe in corteſia*, il depenſa tout ſon bien en gentilleſſes.
† *commettere tutte le ſue facultà in mano d'altrui*, mettre entre les mains d'autrui tous les moyens.
facoltoſo, riche, commode.
facoltoſiſſimo, tres riche.
facondamente, eloquement, facondement.
facondia, facondité, eloquence.
facondioſa, facondo, eloquent.
il fac totum, le fac totum, celuy qui fait toutes les affaires, maitre alibotum.
fada, fata, une fée.
fadiga, fatica, fatigue, peigne.
faenza, C. di Romagna, ville d'Italie en Romagne.
faenza, C. di Provenza Fayance, ville de Provence.
faganello, un linotte.
fagaro, un hétre.
faggio, un hetre un fureau, arbre.
fagiano, un faiſans.
guaſtar la coda al fagiano, .i. ne dire pas là fin d'une affaire ou hiſtoire.

fagianotto, faiſſandeau.
fagiolata, diſcours ſans rime ny raiſon, comme ceux que font les femmes en écoſſant des feves ou despois.
fagivolé è *fagivolo*, feve riollée.
fagone, un faineant.
fago, un fau, un herre.
**fagottare*, empaquetter. Pref. j'empaquette. parf. ſimple j'empaquetrai. fut. j'empaquetterai. part. paſſé empaquetté.
fagotto, paquet. Item, un ſerpent, ſorte d'inſtrument de muſique, fagot de bois.
faina, foüine maitre, qui ſe dit des coquettes.
fainaccia, un oiſeau qui vit dans la bourbe.
fainare, étre oiſiue ou mauvaiſe ménagete.
falange, troupe de gens d'armes.
falangie, ſorte d'araignée venimeuſe.
un fa la ninna, un gros dormeur.
falaride, ſemence qui vient aux Indes, que l'on donne aux Serins de Canarie, apiſte.
falaueſca, ce qui s'eleve en l'air d'un papier brûlé ou autre choſe, flammécche.
falbo, fauve, couleur de cheval.
falca falce, une faux.
**falcare*, defalquer. pref. je defalque. parf. ſimple je defalquai. fut. je defalquerai. parr. paſſé defalqué. Item, plier.
falcare, rabattre de la crouppe, terme de manege.
falcaſtre, une vougue, ſorte d'arme comme une hallebarde.
falce, une faux, & favelle.
falchetto, petir faucon.
vi è entrato il fachetto, .i. il y eſt arrivé du malheur.
falchi, courbettes rabbatnes.
**falciare*, faucher. pref. je fauche. parf. ſimple je fauchai. fut. je faucherai. part. paſsé fauché.
falciatore, faucheur.
falcida, loy de Falcidius.
far la falcida, rabattre le quart d'une choſe.
falcidio, un mechant.
falcinel'o, une faucille.
falcine, une ſerpette du vendangeur, ou du vigneron.
falcio, le plat des iambes du cheval.
falcione, une ſorte de hallebadre crochuë, une vougue.
falcola, un cierge d'environ demy-liure, & une bougie.
falcelloso, une bougie.
falconare, chaſset avec le faucon.
falconello, un lanier du papier.
falcone, faucon.
falcon gentile, un abier, ſorte de faucon.
falcone di cucina, mariniron, un gourmand un friand, une ſorte d'artillerie, fauconneau.
falconello, un lanier.

falconeria, fauconnerie..
falconetto, un fauconneau.
falconico, de nature de faucon.
falconiera, fauconniere.
falconniere, fauconnier.
falda, ply, bord, piece, morceau, lambeau, coupeau, lé de robbe, pan de manteau, baſque de pourpoint.
la falda del monte, le bas de la montagne.
falde, habits de femme.
**faldare*, pliſſer. pref. je pliſſe. parf. ſimple je pliſsai. fut. je pliſserai. part. paſsé pliſsé.
faldarello, un petir chien à tenir ſur le genou.
faldata, quantité de plis.
faldea, ſorte d'habits de femme à la Venitienne.
**faldellare*, pliſset. pref. je pliſse. parf. ſimple je pliſsai fut. je pliſserai. part. paſsé pliſsé.
faldella, ply d'habit.
faldella, une quantité de laine d'enviton dix livres, battuë & ptéte à carder. Item, une tour, une niche.
faldellato, pliſsé, crelpé, plein de plis. ridé.
faldiglia, une cotte ou jupe à l'Eſpagnole, qui bande par embas, & tient la robbe ſuſpenduë en tond.
faldiſtoro, pulpitre ou rebord à ſoutenir le livte des prieres.
faldone, gros ply.
**faldone*, hableur, un ſot, un fanfaron. vn cracqueur.
falegname, menuiſier.
falegname di cocchio, charon.
falerno, ſorte de vin.
farimbello, un etourdy, un badin.
falimbelluzzo, petit etourdy.
fallace, fallacieux, trompeur.
fallacemente, fauſſement.
fallaccia, fallace.
fallanza, manquement.
**fallare*, manquer. pref. je manque. parf. ſimple je manquai. fut. je manquerai. part. paſsé manqué. Item, faillir, obmettre.
fallatore, manqueur, tranſgreſseut.
fallatrice, qui manque, qui tranſgreſse.
fallenza, faute.
falletto, une petite boucle ou anneau à un mors.
fallibile, qui ſe peut faillir.
fallimbello, un mignon, un qui fait le beeu.
la fallilella, c'eſt un chantanr liron lirette, & par alluſion, *far la fallilella*, c'eſt faire banqueroute, à cauſe de *fallire*, qui ſignifie la méme choſe.
fallimento, manquement.
fallire, manquer faillir, faire banqueroute.
fallita beltà, une beauté ſur le retour, defecteuſe qui faillir, qui n'eſt plus en etar.
fallito, banquetoutier & banquetoute. Item,

ban-

manquant, defectueux.
andar falito, faire banqueroute.
fallitore, pecheur.
fallo, faute, erreur, une faute, un coup de quinze, un faux-pas un trou qui fait tomber.
ser ou *togliere in fallo*, prendre quelqu'un pour un autre.
† *poco fallò*, il s'en manque peu.
in fallo, en vain, à faute.
fallo, roüelle, un anneau au milieu d'un mors.
falo, un falot, un feu de joye.
falotico, un homme extravagant, un falot.
falpatore, un maître d'ecolle feint, qui enseigne des malices aux écoliers.
falsabraga, une fausse braye.
falsamente, fausement.
falsarda, une sorciere, une charmeresse.
falsardo, fausaire. Item, un sorcier.
falsare, fauser, & falsifier.
falsario, fausaire, falsificateur, falsifier.
falsatore, falsifieur.
falsatrice, falsifieuse.
* *falseggiare*, falsifier. pref. je falsifie. parf. simple je falsifiai. fut. je falsifierai. part. passé falsifié.
falsembianza, faux semblant.
falsetto, fauser en musique.
falsia, fauseté.
* *falsificare*, falsifier. Pref. je falsifie. parf. simple je falsifiai. fut. je falsifierai. part. passé falsifié.
falsificatore, falsificateur.
falsificatrice, falsificatrice.
falsifico, fauffaire.
falsimiglianza, fausse resemblance.
falsità, fausseté.
falso, faux.
falso bordone, faux bourdon.
falso bordone, gueux vetu en Pelerin, qui porte le bourdon.
far falso bordone à uno, faire le faux-bourdon à quelq'un i. aider à medire.
falso acoro, glayeul d'eau flambe bâtarde.
falsofilo, une feinte aux armes.
falsone, faucon.
falsoquarto, faux quartiers.
falsier, *Isola*, Isle de Danemarc dans la mer baltique.
falta faltanza, manquement.
* *faltare*, manquer. pref. je manque. parf. simple je manquai. fut. je manquerai. part. passé manqué.
falterona, nom propre de lieu.
nato nella falterona, né dans la Falterone i. engendré de quelque roche ou de quelque arbre.
faltoso, fautif.
faluo, fauve.
fama, renommée.
fu Fama, le bruit courroit.
famagosta, *C. di Cipri*, Famagouste, Ville de l'Isle de Chypre.
famarella, petite faim.
famano, une notte en musique, & par allusion de *fame*, la faim.
fame, faim, famine.
sotto acqua fame, *e sotto neue pane*, sous l'eau la famine, & dessous la neige du pain i. les grandes pluyes rendent la terre sterile & pourissent tout.
† *hauer fame*, auoir faim & appetit.
† *di fame morire*, mourir de faim.
† *haueua maggior fame ché voglia di mottegiare*, il auoit plus enuie de manger que de parler.
famecida, qui tuë la faim.
fameglia, famille.
famelico, affamé.
famelicoso, remply de famine.
famicida, un grand mangeur, qui tuë la faim.
famigerare, rendre fameux.
famiglia, famille.
† *famiglia*, la cour d'un Prince. les seruiteurs d'un Prince.
† *la famiglia del Rè*, les gardes du Roi.
† *famiglia*, parenté, famille.
† *quantunque di buona famiglia fosse*, quoiqu'il fut de bonne famille.
famiglia del Burgello, les Archers du Prevôt.
famigliaccio, un gros valet.
famigliare, familier. Item valet, & officier.
famigliare, se mettre ou vivre en une famille. Item, rendre familier.
famigliarità, familiarité.
famiglio, valet, seruiteur, c'est aussi un Huissier ou Sergent.
famiglia, *di stalla*, pallefrenier.
famiglinola, petite famille.
familiarità, familiarité.
familiarmente, familierement.
fammi, faites moy.
madonna, *fammello*, une bonne galande, bonne paillarde.
famosamente, fameusement.
famosità, renommée.
famoso, fameux.
famulenza, grand faim.
famuccia, petite faim.
* *fanale*, fanal. Plur fanals lanterne sur le bord de la mer, ou dans les principaux ports de Mer.
fanalo di borasca, fanal qui sert de signal pendant la tempête.
fanaticare, être lunatique ou furieux.
fanatico, comme enragé, lunatique.
fanciulla, fille, pucelle.
fanciullagine, jeunesse.
fanciullaria, enfance.
fanciulleggiare, faire l'enfant.

fanciulleſco, enfantin.
fanciulletto, petit enfant.
fanciullezza, jeunelle, enfance.
fancinllino, garçonnet.
fanciullo, garcon.
il fanciulle, dalle ſtinche, un qui ne rendoit jamais le reſte.
fanciullo di mona Cimbella .i. vieillard.
fando, pour *facendo*, faiſant.
* *fandonare*, jaſer. Preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. fut. je jaſerai. part. paſſé jaſé.
fandene, un jaſeur, un badin, un conteur de ſornettes, un farfaron.
fandonie, ſottiſes, ſornettes, fanfaronneries.
fanega, certaine meſure comme une mine.
fanello, une linotte.
faneo, F. di Benevento, Faneus & Siris, riuieres prés de Benevent.
fanfalla, papillon.
fanfaluca, & fanfalucia, & fanfalucula, fanfreluche.
fanfaluccare, dire des ſottiſes.
fanfaluco, un conteur de ſornettes.
fanfalucole, franfreluches.
Fanfara, C. di Barbaria, Ville de Barbarie.
fanfarie, fanfares, & rodomontades.
fanfaro, choſe de rien.
fangaccio, bourbier.
* *fangare*, embourber. Preſ. j'embourbe. parf. ſimple j'embourbai. fut. j'embourberai. part. paſſé embourbé.
fanghiglia, de la boüe.
fange, boüe, fange, bourbe.
dar nel fango come nelle mora .i. parler de tout le monde également, traiter également.
far delle ſue parole fange .i. ne tenir pas ſa promeſſe.
† *ſenza fango* ſans boüe.
ricogliere del fango, releuer de la boüe.
† *cadere nel fango*, tomber dans la boüe.
† *fangoſo*, boüeux.
fangognare, emplir de fange.
fangeſità, crotte.
fangeſo, boüeux.
fangotto, fagotto, paçquet.
fanni, fay-nous, & fais en.
fano, fanal.
fantaccino, homme de pied, fantaçin.
fantaggnzzo, un poltron.
fantaria, Infanterie.
fantaſia, fantaiſie.
fantaſma, fantôme.
fantaſima, le cochemare.
fantaſticaggine, fantaſtiquerie.
fantaſticamente, fantaſtiquement.
fantaſticare, fantaſtiquer.
fantaſticheria, fantaſtiquerie.
fantaſtico, fantaſtic.
fante, ſerviteur, & ſervante, pieton.
fanti perduti, enfans perdus.
fante da Bergamo, grand, & poltron.
far il fante di ſpade, nous diſons, il reſſemble à vn valet de picque.
fanteggiare, faire ou rendre quel que ſeruice fane des actions de valet.
fantella, une petite fillette ou ſervante.
fanteria, Infanterie.
fanteſca, deſervante.
fanteſcaccia, une groſſe droüille.
fantiscella, petite ſervante.
fantillità, enfance.
fantina, fantinela, petite ſeruante.
fantineria, enfance.
fantino, petit enfant, un ſoldat à pied.
fantini della mano, gens d'execution.
fantocceria, fantoccheria, enfance, badinerie, ſimplicité.
fantoccio, fantocchio, un badin, un homme ſimple, un épouventail d'oiſeaux, une poupée.
fantolinare, faire l'enfant.
fantolino, petit enfant.
farcina, le farcin.
farciglione, ſorte de cormorant.
farcinoſo, farcineux.
fardo, boue, fange, merde, mortue, ordure crachat.
fardellare, empaquetter, fagoter.
fardello, aquét, trouſſe de linge. Item, trouſſe de Barbier.
* *fare*, faire preſ. je fais. tu fais. il fait. nous faiſons. uous faites. ils font. imp. je faiſois. parf. ſimple je fis. fut. je ferai. part. paſſé fait.
à far far ſia, à la pareille.
far à prepoſto, étre à propos.
non poſſo far di manco di meno, .i. je ne puis pas m'empécher de faire.
hauer meſſe da fare, étre fort empeché.
† *non ſà più che dire, ne che fare*, il eſt au bout de ſon roulet.
† *far la caſcata*, donner dans le panneau.
† *dar la ſcelta di fare, ò non fare vna coſa*, donner la carte blanche.
fare animo, prendre courage.
far belle parole, dire des belles paroles.
far centra, ſe bender contrequelqu'un.
far danari, leuer des deniers.
il far della Luna, nouvelle Lune.
il far del giorno, au point du jour, au commencement du jour.
ſu'l far della notte, ſur la brune.
far d'ogni lana un peſo, faire un poids de toute ſorte de laine, cela ſe dit d'un mechant homme qui embroüille tout a tort & à travers.
far d'ogni herba un faſcio, faire de toutes ſortes d'herbes un paquet. Idem.
far à chi fuggerà il prime, joüet à qui s'enfuira le premier.

fare

far di Deſtieri, être neceſſaire ;
non fà di meſtieri, il n'eſt pas métier à neceſsaire.
far la male, faire mal ſes affaires, venir à mauvaiſe fin.
far due volte l'anno, i. porter deux fois l'année, qui ſe dit des abres.
far motto, dire un mot, parler.
ſenza far motto, ſans dire mot.
far per ſavia Maria in caſa, faire pour ſainte Marie, chez ſoy à faire tour à ſon profit.
far beato, rendre heureux.
non fà per me, cela ne m'accommode pas.
fare il ruffiano, ſeruir de maquereau.
fare ſtocchi, eſtocader.
fare pala, ſervir liberalement.
due meſi fà, *tre meſi fà*, il y a deux mois, il y à trois mois, &c.
che ſi fà, comment vous va.
poco fà, il ny a gueres.
chi la fà l'aſpetta, i. qui fait un mal ou deplaiſir en attend la punition ou la pareille.
**farſi beffe*, ſe moquer. preſ. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſsé moqué.
† *fare aguati*, epier, guéter, dreſſer des embuches.
† *egli ha fatto à mio ſeno*, il à fait Selon mon intention.
† *commandare di fare*, commander de faire.
† *fatto fare un paio di calze*, ayant fait faire une paire de bas.
† *fare del pane*, faire du pain.
† *fare cuocere un ovo*, faire cuire un oeuf.
† *fa a modo mio*, fai ceque jete dis obeis moi.
† *egli hà fatto a modo mio*, il a ſuiui mon conſeil.
† *fare à ſapere*, faire ſcauoir, denoncer.
† *fare aſpettare alcuno*, faire attendre quelq'un.
† *fare battaglia*, donner bataille.
† *fare difficultà*, faire difficulté.
† *fare Vela*, tendre les Voiles.
† *fare un Cittadino*, créer un citoyen.
† *fare broglio*, briguer.
† *fare caldo*, echaufler.
† *fare un inchino*, s'abaiſser, s'humilier.
† *fare bene*, faire bien.
† *fare bottino*, faire un butin.
† *fare brindiſi*, boire a la ſanté de quelqu'un.
† *fare conto*, faire compte.
† *fare frutto*, porter profit.
† *fare danno*, porter domage, nuire.
† *fare il tratto*, expirer, mourir.
† *fare mentione*, faire mention.
† *fare ſcomeſſa*, faire gageure.
† *fare ſeruigi ad alcuno*, faire plaiſir à quelqu'un.
farla bene, o male, étre en bon ou mauuais état.
far à due modi, le faire ou par amour ou par force.
ſon per fare, je ſuis prét de faire, je ſuis homme à faire cela.
non ſon per fare, je n'ay garde de faire.
farſi alla fineſtra, ſe mettre à la fenétre, mettre le téte à la fenetre.
**farſi inanzi*, s'avancer. preſ. je m'avance. parf. ſimple je m'avançai. fut. je m'avançerai. part. paſsé avancé. Item ſe preſenter.
farſi in là, ſe mettre à côté, ſe reculer à coté.
farſi in dietro, ſe reculer en arriere.
farſi dalla lũga, ſe mettre à quartier, s'eloigner d'une choſe, feindre de ne la pas ſçauoir.
farſi parte, ſe porter partie.
far querela, former ſes plaintes.
far tempo, donner du temps.
far come fer Gallo, qui s'en alla, & ne reuint plus
farſi da un capo, *farſi da una banda*, ſe mettre d'un coté.
farſi da qualche coſa, ſe rendre bon à quelque choſe, ſe rendre honnete homme, deuenir quelque choſe de bon.
fatti con Dio, adieu, va t'en à Dieu.
che ſi fà Signore, comment vous portez-vous, en quel état étes-vous, Monſieur.
farea, ſorte de ſerpent, pharique.
fareira, un carquois.
faretrare, mettre en carquois.
faretrato, qui porte un carquois.
farfa, craſse de réte.
farfalla, un papillon.
farfallino, petit papillon.
farfallone, un gros papillon, un gros crachat que nous appellons une huitre, par ſimilitude. Item, un gros morveau. Item, une ſottiſe.
dir farfalloni, dire des ſottiſes.
far un farfallone, faire une grande faute.
farfallonico, bourdonnement.
farfanacio, *farfanaccio*, pas d'âne, herbe.
farfanicchio, un badaut, bouffon de theâtre.
farfara, craſse. Item, pas d'ane, herbe.
farfarello, un lutin.
farfarello, pas d'âne ou de cheval.
farfaro, pas d'âne ou de cheval, herbe.
farfaroſo, craſseux à la tete.
farfegna, cloaque.
farfoſa, Religieuſe.
farfoſo, craſseux.
farfugio, craſse.
farina, farine.
† *farina pura di fromento*, la pure farine de froment.
† *farina di faua*, farine de feues.
farina d'orzo, farina d'orge.
farinaccio, farineux.
farinaio, le lieu ou on garde la farine.
farinato, tout cequi appartient à la farine.
non è farina da cialde, ce n'eſt pas farine à faire des cornets de petit métier .i. ce n'eſt pa;

pas grande coſe.
queſto non fà farina .i. cela n'apporte point de profit.
tu ſei una buona, e netta farina, par ironie, es un bon vau-rien, une bonne béte.
farinacci, dez marquez d'un côte, des, beufs.
farinaciolo, qui ſe met tout en farine ou en poudre.
farinaio, *farinaiuolo*, meûnier.
* *farinare*, enfarinet, Preſ. j'enfarine. parf. ſimple j'enfarinai. fut. j'enfarinerai. part. paſſé enfariné.
farinato, bouille d'eau & de farine. Item, un cataplaſme.
farinella, un fas.
farinello, un filou, un pipeur. Item, une ſorte de moule.
farinoſo, farineux.
fariſeo, Phariſien.
farlacchio, un gros lourdaut.
farmaco, Apoticaire.
formento, levain, *per fermento*.
farneſe, *T. d' Italia*, Place d'Italie dans le Duché de Caſtro.
farneticanza, freneſie.
* *farneticare*, rever. Preſ. je reve. parf. ſimple je revai. fut. je reverai. part. paſſé revé. Item, raddotter eſtre en freneſie.
farnetticheZZa, freneſie.
farnetico, freneſie. Item, un frenetique.
farnia, plante qui ne porte point de fruit dont le bois eſt fort dur & leger & la feüille ſemblable à celle du chéne.
faro, un Phare.
farona, un oye que l'on engraiſſe.
forragine, ſorte de ſeigle.
farraina, melange de divers grains pour les faire croître en herbe, & ſervir de pâture fourage, dragée aux chevaux.
ferrana, dragés aux chevaux.
ferrano, craſſe.
farricello, de l'epautre, du bled.
farro, ſorte degrain, une ſorte de froment rouge & barbu, que l'on mange comme l'orge mondée blanche.
farſa, farſe.
farſare, joüer une farſe, farſer.
farſata, farce de viande.
farſettaccio, un mechant pourpoint.
farſettaio, pourpointier.
farſettino, colletin, petit pourpoint.
in farſetto, en pourpoint.
farſettone, un grand pourpoint.
farragna, alloüette hupée
faſanare, ſelon aucuns refaire la viande ſur les charbons.
faſano, un faiſan.
faſcello, *faſcetto*, petit paquet, petite charge faiſceau.
faſcia, bande d'enfant.
nelle faſcie, en maillot, à la mammelle.
faſcia, une écharpe: une double feüilleure.
à guiſa di faſcia, en écharpe.
faſcia, en Architecture, bande.
faſciano, un faiſan.
* *faſciare*, bander. Preſ. je bande. parf. ſimple je bandai. fut. je banderai. part. paſſé bandé. Item, entourner, envelopper, emmaillotter, ou remuer un enfant.
faſciaello, petit paquet petite charge.
faſciatoio, bande, ligature: maillot.
faſciatrice, remueuſe d'enfant.
faſciatura, enveloppement, bandage.
faſcina, fagot, faſcine comme de ſarment.
faſcina mal ligata, une perſonne mal agencée, de mauvaiſe grace, mal batie.
faſcina de' Spagnoli, ſe dit quand on ſe chauffe au Soleil, le feu des Eſpagnols.
faſcinare, fortifier de faſcines. Item enſorceler.
faſcinata, un rempart de faſcines.
faſcinato, un rempart de faſcines.
faſcinatione, ſorcellerie.
faſcinatore, charmeur.
faſcinatrice, charmereſſe.
faſcinelle, petits fagots, petit paquets.
faſcino, charme, ſorcellerie.
faſcio, fardeau, charge, paquet, un trouſſeau.
far faſcia d'ogni herba, mettre toutes ſortes de choſes en beſogne, ſe ſeruir indifferemment de toute ſortes de choſes.
faſciuola, petite bande.
faſciuolo, petit fardeau.
faſſene, on en fait, *per ſe ne fà*.
faſſi, l'on fait. *per ſi fà*.
faſſinato, *per faſcinato*, enſorcelé. Item, un rempart de faſcines.
* *faſtellare*, fagotter. Preſ. je fagotte. parf. ſimple je fagotrai. fut. je fagotterai. part. paſſé fagotté. Item empaquetter.
faſtellino, petit fagot petit fardeau.
faſtello, fardeau de bois: fagot: & paquet.
faſtidiare, facher, ennuyer degoûter.
faſtidio, fâcherie, ennuy, degoût.
faſtidioſamente, facheuſement, avec importunité.
faſtidioſo, fâcheux, importun.
è più faſtidioſo che Giorgio, il eſt plus importun que George, qui ne vouloit pas étendre ſes jambes apres étre mort.
† *è un'huomo di mal'umore, bisbetico, faſtidioſo*, Céſt un eſprit bouru, Vne humeur bouruë, vn eſprit extrauagant.
* *faſtidire*, ennuyer. Preſ. j'ennuye. parf. ſimple j'ennuyai. fut. j'ennuyerai. part. paſſé ennuyé. Item dégoûter, fâcher.
† *la Carne mi faſtidia*, la chair me déplait, je ne

je ne puis manger de chair.
faſtidiume, quantità de faſtidii, quantité de chagrin.
faſtiggiare, élever au ſommet, enfaiter.
faſtiaioſo, glorieux, ſuperbe, facheux, ennuyeux, vn Miſantrope.
faſtiggio, le faite, le ſommet.
faſtiore, vilenie, ordure, puanteur.
faſto, gloire, ſuperbe, faſte.
faſtoſamente, ſuperbement.
faſtoſità, faſte.
faſtoſo, glorieux, plein de faſte.
fata, une Fée, une charmereſſe, vne ſorciere.
fantaggione, la qualité d'étre invulnerable.
fatale, fatal, qui ſe prend pour bien & pour mal.
fatalità, fatalité.
fatalmente, fatalement.
fazappio, ſorte d'oiſeau.
fatare, rendre Fée, rendre invulnerable charmer.
fatato, Fée qui ne peut étre bleſsé, charmé.
fateſta, à ſçavoir, ſpecialement.
fatezza, traits de viſage, taille.
fatica, fatigue, peine, outrage, trauail.
fatica Inpinaio, fatigue d'un vendeur de navets ſ. un hom fort empeché, par ironie.
faticante, qui travaille, laborieux, de fatigue.
* *faticare*, fatiguer. Preſ. je fatigue. parf. ſimple je fatiguai. fut. je fatiguerai. part. paſſé fatigué. Item travailler.
† *gran fatica*, Gran trauail.
† *narrare tutte le ſue fatiche*, raconter toutes ſes peines.
† *ſenza fatica alcuna*, ſans aucune peine.
† *doppo gran fatica*, aprés grand trauail.
† *non ſenza fatica*, non pas ſans peine.
† *la fatica del mare*, la tourmente de la mer.
† *durare fatica*, endurer la peine.
† *ogni fatica è perduta*, on a perdu toute la peine.
† *poca fatica*, peu de peine.
fatichevole, de grande peine grand travail, laborieux.
faticoſamente, laborieuſement, penible-ment.
faticoſità, travail.
faticoſo, laborieux, penible.
faticidio, *fatidico*, un devin.
fattione, façon.
fato, deſtin.
fatoio, moulin à papier.
fatta, ſorte, façon, nature d'une choſe c'eſt auſſi ce que nous diſons, d'une feüille, de deux feüilles &c. en parlant des arbres, d' *una fatta di due fatte*, &c.
ſi fattamente, de telle ſorte,
fattezza, traits de viſage, forme de membre.
fattevole, faiſable, *fattibile*.
fatti con Dio, Dieu vous aide, adieu.
fattibelle, fard.
fattibello, fard.
fatticio, membru. Item, artificiel contrefait.
fatticcio vino, vin qui eſt en ſa boite, vin fait, vin paré.
* *fattionare*, façonner. Preſ. je façonne. parf. ſimple je façonnai. fut. je façonnerai. part. paſsé façonné.
fattione, faction, façon, forme.
fattioſo, factieux.
fattitio, contrefait, artificiel. Item, membru
fattino, efficient, agiſſant, qui fait, actif.
fatto, fait affaire, necoge.
† *mezzo fatto*, à demi fait.
† *eſſer fatto*, etre fait.
† *fatto d'arme*, combat. baraille fait d'armes.
† *far fatto d'arme*, combattre.
† *ſapeua come andare douea il fatto*, il ſauoit comme l'affaire, deuoit aller.
† *diſturbare il fatto*, empécher l'affaire.
† *coſi fatto dì*, vn tel jour.
† *andare in fatto d' arme*, aller en faction de guerre.
fatto, parfait, meur.
fatto canallo, un cheval dreſſé.
non gran fatto, par grand cas.
di fatto, ſoudain.
ſi fatto coſi fatto, tel.
tanto fatto, auſſi grand, auſſi gros, auſſi long, en montrant la grandeur & groſſeur, avec la main.
far bene i fatti ſuoi, faire bien ſes affaires.
far il fatto ſuo, faire ſon cas.
và à far i fatti tuoi, retire-toy, va t'en, va te faire penſer.
à gran fatto, de beaucoup.
al fatto, au fait & au prendre.
in ſu'l fatto, ſur le fait. Item, preſent à l'affaire, ſur les lieux.
* *fatucchiare*, enchanter. Preſ. j' enchante. parf. ſimple j' enchantai. fut. j'enchanterai. part. paſsé enchanté. Item enſorceler.
fattochiera, ſorciere.
fattochierie, ſorcellerie.
fattochiero, ſorcier, charmeur.
fattoio, *è fattoia*, lieu on l'on tient l'huile.
fattorare, faire l'office de facteur.
fattore, facteur, receveur, fermier, apprenti, facteur, qui fait des orgues.
fattor nuouo, tre di buono, un nouvel apprenti n'eſt bon que trois jours durant.
fattoria, office de receveur ou fermier.
fattorino, un petit facteur.
fattrice, la femme d'un facteur. Item faiſeuſe.

fattri-

fattrice porca, une truye qui porte des petits.
fattucchiare, enſorceler.
fattucchieria, ſorcellerie.
fattura, façon, facture, charme.
* *fatturare*, charmer. Preſ. je charme. parf. ſimple je charmai. fut. je charmerai. part. paſſé charmé. Item, enſorceler.
fatturo, qui doit faire.
fatturera, charmereſſe.
fattuare, faire le fol.
fattuo, fol.
fava, féve, la voix en jugement que l'on donne par une féve.
pigliar due colombi ad una fava, i. tromper deux perſonnes a la fois, & faire d'une pierre deux coups.
fava, le prepuce, le téte du membre viril.
alla fava, ſorte de jeu.
aiutarſi con le fave, s'aider des feves .i. offenſer un homme à qui on veut mal, en donnant la voix, pource qu'on ſe ſert de féves.
di fava ſbacellata, de feve égouſſée, c'eſt ceque nous diſons par mépris, homme de neige, de paille.
far fave faggiuoli con uno, faire des féves & des faſiols auec quelqu'un .i. ſe rendre familier, ſelon aucuns, le proverbe dit, *Fave, e faggioli ognun faccia i fatti ſuoi* bande à part, joüer à tout rompre.
veder fare, il ſeme alle fave, voir la fin d'une affaire.
non può tener le fave calde in bocca, il ne ſe peut taire, il ne peut rien celer.
una fava in bocca al Leone, nous diſons, un grain de millet dans la bouche d'un âne peu de choſe.
condir la fava menata, donner la ſauſe, accommoder une affaire.
tutto il mondo è fava, tout le monde eſt une ménie choſe.
fava, ſorte de boüillie de fleur de feve.
favarella, ſorte de boüillie de fleur de féve.
favagello, ſorte d'herbe, petite chelidoine.
favci, le goſier.
favella, langage, diſcours.
* *favellare*, parler. Preſ. je parle. parf. ſimple je parlai. fut. je parlerai. part. paſſé parlé. Item, diſcourir.
favella come gli ſpiritati i. parler par la bouche d'autruy, par un tiers.
† *aſtutia vſando nel favellare*, vſant de ruſe dans ſon parler.
† *il non gli hò potuto mai favellare*, je ne lui ai jamais pu parler.
† *favellare con alcuno*, deuiſer auec quelqu'un.
† *hà molto favellato con lui*, il a beaucoup deuiſé auec lui.
† *favellimi pur un poco*, deuiſe un peu auec moi.
† *s'io favellerò mi connoſceranno*, ſi je parle ils me connoitront.
† *favella*, fable, le parler meſme, la parole, le langage.
† *iſprimere non potrei con favella*, je ne pourrois m'exprimer de parole.
† *favella latina*, langage latin.
favellatore, parleur, diſcoureur.
favellatrice, diſcoureuſe, parleuſe.
favello, cajollerie, diſcours.
favetta, farine de féue qui ſe cuit comme de la boüillie.
favilla, etincelle.
favillare, étinceler, éclatter.
favillo, ſplendeur, éclat.
favilloſo, plein d'etincelles.
favillozza, petite énticelle, petite flaméche.
fauno, faune eſpece de ſatire.
fauo, rayon de miel.
faunogno, le vent du midi.
fauola, fable.
la fauola del tordo, la fable de la griue, qui dit à ſa compagne, prends garde à ſes mains, & non pas à ſes yeux, car encore, qu'il pleure, il nous tuë, regarde aux effets, & non pas à l'apparence.
fauolaio, conteur de fables.
fauola, & *fauoleggiare*, dire des fables.
fauollatore, diſeur de fables,
fauoleggiare, falaneſca, e fauoleggia flaméche.
fauoleſco, fabuleux.
fauoloſamente, fabuleuſement.
fauoloſo, fabuleux.
fauone, groſſe feue & groſſe téte de membre viril.
fauoniáno, ſorte de poires.
fauoniano, le vent de Midy.
* *fauorare*, fauoriſer. Preſ. je fauoriſe. parf. ſimple je fauoriſai. fut. je fauoriſerai. part. paſſé fauoriſé.
fauore, faueur.
fauoreggiante, fauoriſant.
* *fauoreggiare*, fauoriſer. Preſ. je fauoriſe. parf. ſimple je fauoriſai. fut. je fauoriſerai. part. paſſé fauoriſé.
Fauoréggiatore, fauoriſeur.
Fauoreggiatrice, fauoriſeuſe.
Fauorenole, fauorable.
Fauorenolmente, favorablement.
* *Fauorire*, fauoriſer. Preſ. je. fauoriſe. parf. ſimple je fauoriſai. fut. je fauoriſerai part. paſſé fauoriſé.
Fauorito, mignon, fauory.
Fauoriccio, petite faueur.

fauoruccio, petite faueur.
fauoſcéllo, petite éclere ſorte d'herbe.
fauotto, ſorte de canard.
fáuro, *fabro*, forgeron.
fauſto, bon-heur, heureuſe fortune.
fautóre, qui fauoriſe.
fautrice, femme qui fauoriſe.
fávule, champs de féues: c'eſt auſſi le pied ſec ou tige de la féue.
* *fázio*, ſot, niais, badin. ridicule, étourdi.
fare un fazio, vouloir qu'un homme ſoit béte par force.
fazzatóia, armoire à mettre le pain.
fazzo, façon, maniere.
fazzoléto, un mouchoir.
fazzolo, un mouchoir.

F E

FE', foy.
afe, par ma foy.
fe, pour, *fece*, il fit.
féa, pour *facéna*, il faiſoit.
febbráio, Féurier.
febbraro, Féurier.
febbre, fiéure,
febbreggiáre, auoir la fiéure.
febbricélla, perite fiéure.
febbriceiottola, pétite fiéure.
febbriciánte, *febbricitánte*, qui a la fiéure, febricitant.
febbricina, petite fiéure.
febbricitare, avoir la fiéure.
fabbricióſo, *fabbrióſo*, fiéureux.
febbrone, groſſe fiéure.
febbróſo, fiéureux.
febbrúzza, petite fiére.
febráio, Féurier.
fecato, foye.
fecáto, baſſiere, qui ſert à faire d' autre perit vin.
féccia, lie de vin ou autre matiere.
féccia, d' ogli, lie d'huile.
† *pieno di feccia*, plein de lie, de bourbe, ou de limon.
† *leuar la feccia*, oſter la lie.
† *feccia del vino*, la lie du vin.
† *feccia della cera*, la lie de la cire.
† *la feccia della citta*, la lie du peuple, la Canaille.
fecciáta, le trou de la broche au bas dutonne au pour en tirer la lie.
feccioſo, pein de lie. Metaph. fâcheux, degoutant, breneux.
feccioſo, pour *fecero*, ils firent.
fece, lie.
fèce, il fit.
feciále, heraût.
fecondamente, fecondement.
fecondare, rendre fecond.
fecondézza, fecondité, fertilité.
fecondia, *fecondità*, fecondité.
fecondo, fecond, fertile.
feculénte, qui ſente la baſſiere ou la lie.
feculénza, goût de baſſiere on de lie.
fede, foy, confiance, témoignage, atteſtation.
fedele, fidel, fidelle.
fedelmente, fidellement.
fedelta, fidelité.
federa, du coutis, c'eſt auſſi une toye d'oreiller.
feále, d'alliance.
* *federe*, bleſſer. Preſ. je bleſſe. parf. ſimple je bleſſai. fut. je bleſſerai. part. paſſé bleſſé. Item frapper.
fediménte, pour bleſſure.
* *feáire*, *fedire*, frapper. Preſ. je frappe. parf. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſſé frappé. Item bleſſer.
fedita, *per ferita*, bleſſure.
fedit, *per ſporchitia*, ordure, ſaleté.
fedito, *per ferito*, frappé, bleſſé.
feditóre, *feditóre*, frappeur.
fedo, ſale, *fedóſo*.
fegatélla, fricaſſée de foye.
fegatélla, hebatique, herbe.
fegatéllo, un morceau de foie de porc entieloppé dans la crépine, que l'on fait rotir à la broche.
cogliér al fegatéllo la cagion del prezzímolo, *f.* remettre la faute de l'un ſur l'autre.
fégato, foye.
haver gnaſſo ò márcio il fégato *f.* prendre toutes choſes en mauvais ſens. nous diſons, étre prompt, avoir des chaleurs de foye, ou plutôt avoir haine contre quelqu'un.
fegatoſo, qui a un gros foye, ou malade du foye
felce, feuchere, fougere.
félce quercina, polipode.
fei, pour *féci*, je fis.
felcéti, bruyeres pleines de fougeres ou foucheres.
feltrá, jonc. Item, de la jonchée, une covture.
féle, fiel.
felgiáre, rendre amer comme du fiel.
felice, heureux. Item, une ſorte de pierre.
† *felice huomo*, homme heureux.
† *felice ſtato*, etat heureux.
† *felice paeſe*, heureux páis, páis vtile.
† *felice dì*, iour heureux.
† *felice anima*, ame bien heureuſe.
† *felice hora*, heure bonne & heureuſe.
† *felice animo*, eſprit bien heureux.
† *felice l'alma che per voi ſoſpira*, heureuſe eſt l'ame qui reſpire par vous.
† *Cielo felice*, ciel bieneheureux.
† *felice*, *ſorte d' herba*, fougere.
† *feliciſſimo*, tres heureux.
† *felicitare*, feliciter.

feli-

felicemente, heureulement.
felicita, felicité.
felicitáre, rendre heureux.
felippa, la nature de la femme.
felláre, commettre felonnie ou cruauté.
felicitáre, amer comme fiel.
félli, pour *li fece*, il les fit.
fello, *féllóno*, méchant, felon.
fello, *per lo*, *fece*, il le fit.
fellonescamente, méchanimement.
fellonesco, plein de mechancete.
fellonia, cruauté, méchanceté.
fellonosaménte, cruellement.
fellonoso, cruel, méchant.
fellonessa, mechante fellone.
felpa, peluche.
felpa corta, *felpa bassa*, panne de soye.
felsi, gueux qui feignent faussement, d'etre Prophetes.
feltráre, filtrer.
feltri, *C. d'Italia*, Ville d'Italie E capitale, d'un petit pais de meme nom dans le Domaine de Uenise.
feltro, feutre, c'est aussi un gaban pour la pluye, un capot. Item, filtre.
feltro, château de ce nom en Italie.
felúca, felouque.
felza, la partie couverte d'une gondole ou sont les sieges.
felzáta, la partie couuerte d'une gondole, & une sorte d'étoffe.
feme, la nature de la femme.
fémella, femelle.
femina, femme, femelle.
† *femina di mondo*, putain.
† *femina di malitia piena*, femme remplie de malice.
† *femina spiaceuole*, femme facheuse.
† *buona femina*, bonne femme.
† *pouera femina*, pauure femme.
† *femina honorata*, une honnete femme, une femme d'honneur.
† *dedito à femine*, adonné aux femmes.
† *femina maritata*, femme mariée.
† *bella femina*, belle femme.
† *femina giouine*, jeune femme,
† *femina dolente*, femme affligée.
† *cattiua femina*, mechante femme.
† *femina maluaggia* malicieuse femme.
femina d'uncino, porte d'agraffe.
femina di arpine, piton à mettre un crampon.
feminácia, mechante femme.
feminácio, effeminé.
feminacciolàre, courir aprés les femmes.
feminacciolo, effeminé, adonné aux femmes.
feminare, effeminer.
feminélla, femmelette. Item, vne porte comme d'agraffe.
femineo, de femme, feminin.
feminesco, feminin.
feminetta, femmelette.
feminezza, humeur de femme.
feminiere, addoné aux femmes.
feminile, feminin.
feminino, feminin.
feminúccia, petite femme.
femmi, pour *mi fece*, me fit.
femminina, femme.
femmineuolmente, l'âchement, en femme.
fenáia falce, faux à faucher le foin.
fenáio, de foin.
fenaiuólo, faucheur, porteur de foin, botteleur de foin.
fenaruólo, faucheur, porteur de foin, botteleur de foin.
fendente, un estremaçon, un fendant.
* *fendere*, fendre. Pres. je fends. parf. simple je fendis. fut. je fendrai. part. passé fendu. Item, deffricher une terre.
fendeuole, éclatant, qui se fend.
fendimento, fente.
fendita, *fenditura*, fente.
fenditóre, fendeur.
fenditrice, qui fend. fendeuse.
fenditúra, fente.
fenestra, fenétres.
fenestráre, faire des fenétres.
fenestráro, Vitrier.
fenestráta, rang de fenetres.
fenestrella, *fenestrine*, petite fenétre.
fenestrone, grande grande fenétre.
* *fengére*, *per fingere*, feindre. Pres. je feins. part. simple je feignis. fut. je feindrai. part. passé feint.
† *fengere di non vedere*, feindre de ne pas voir.
† *fento vel contrafatto*, feint, contrefait.
fenice, Phenix.
fenile, feniere, grenier au foin.
fenne, *ne fece*, il en fit.
feno, pour *fecero*, ils firent.
feno, foin.
fenocchio, fenoüil.
fenoso, plein de foin.
feo, pour *fece*, il fit.
fer, *fero*, pour *fecero*, ils firent.
fera, béte.
feráce, fertile.
feracità, fertilité.
ferale, flambeau, torche.
ferale, funeral. Item, lanterne à Venise.
feraletto, petit torche, petite lanterne à Venise.
feralmente, brutalement, cruellement.
feraiuolo, manteau.
ferentino, *C. d'Italia*, Ville E. d'Italie dans la campagne de Rome.
ferenzuola, *C. d'It. nel Regno di Napoli*, Ville E du royaume de Naples dans le Capitanate.

fe-

feretro, civiere, à porter les morts.
ferreta, ſelon aucuns, un furet.
* *ferettáre*, fureter. Preſ. je furete. parf. ſimple je furetai. fut. je fureterai, part. paſſé fureté.
ferreto, *M.* Montagne.
féra, Féte, jour de fete.
feriali, de Féte.
ferialmente, vulgairement.
feriare, féter.
feriáto, qui eſt de loiſir, jour de féte.
feriéra, ferriere d'artiſan, dans quoy il porte ſes outils & ferremens.
ferigno, rude, apre, groſſier.
ferina, venaiſon.
ferino, beſtial, cruel.
* *ferire*, frapper. Pres. je frappe. parf. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſſé frappe bleſſer, aboutir à un lieu, regarder comme une fenétre.
feriſto del padiglione, fétiere de tente ou de pavillon.
ferita, bléſſure.
ferita, fierté, cruauté.
ferito, bleſſé.
feritóre, qui bleſſe.
feritrice, bleſſeuſe.
feritoia, meurtriere d'une tour ou boulevard, petite canonniere.
ferla, ferule & une croſſe de boiteux.
ferlinanti, ouvriers à qui l'on donne le mereau.
ferlino, un mereau que l'on donne aux ouvriers pour étre payez. Item, un petit poids en Lombardie.
ferma, couduite de ſoldats, aſte. Item, confirmation, ſeing, ſignature.
brácco da ferma, chien d'arret.
fermagliare, mettre des fermoirs.
fermaglio, fermoir, boucle.
fermamente, fermement, aſſurement.
fermamento, firmament.
fermánza, aſſurance.
fermare, arréter, deliberer, confirmer.
fermarſi sù la perſona, ſe planter droit ſur ſes jambes, ſe tenir bien droit.
fermar le ſtarne, arrerer les perdrix donner ordre à ſes affaires.
non ſi ferma mai, il n'a point d'arêt, il n'a point de ceſſe.
fermativo, affirmatif.
fermentare, faire lever avec du levain.
fermentato pane, pain levé.
fermento, levain.
fermezza, fermeté, ſtabilité, conſtance, force.
fermo, arrét, ferme.
* *ſtar fermo*, s'arréter. Preſ. je m'arrête. parf. ſimple je m'arrêtai. fut. je m'arréterai. part. paſſé arrêté. item demeurer ferme.
ſtar fermo con le mani, ne derober point, ne remuer point les mains.
† *per fermo lo credo*, je le crois pour aſſuré.
† *egli è fermo in quello*, il eſt ferme, & reſolu à cela.
† *l'hebbe per fermo*, il le tenoit pour certain.
† *viſo fermo*, viſage aſſeuré.
† *Fermo Città*, Ville de la marche d'Ancone.
canto fermo, plein chant.
Fernambucco, bois de breſil.
Fernesicare, étre en freneſie.
Fernesico, frenetique.
Ferno, ils firent.
Fero, pour, *Féero*, ils firent.
Fero, *feroce*, fier, cruel, feroce.
Ferocemente, cruellement, fierement.
Ferocia, *ferocità*, fierté.
Ferola, ferule, paletre, c'eſt auſſi une ſorte de plante appeleé ferule, ſelon aucuns, la nature de la femme.
Ferolagine, ferule, plante.
Féracocchio, Charon, qui ferre les rouës & les coches ou catoſſes.
Ferradori, ferrures.
Ferragóſto, *i. ferie Auguſti*, le premier jour d'Aouſt. les Calendes d'Aouſt.
Ferragina, *ferraina*, mélange de grains ſemez; pour les faire croître en herbe, ſelon, aucuns orge en herbe.
Ferraino, toutes ſortes.
Ferráio, marechal.
Ferraiuólo, manteau. Item, un forgeron, un marechal.
† *aſpettate quanto piglio il ferraiuolo*, attendez que je prenne mon manteau.
Ferrame, du fer.
Ferramenti, ferremens.
Ferrana, mélange de grains ſemez, pour les faire croître en herbe, & ſeruir de pâturage.
Ferrandina, croiſé de Flandre, ſerge de Rome, ferandine.
Ferrára, *fatta à ferrára & temperata à Piombino*, faite à Ferrare, & trempée à Piombin, par alluſion de *ferro*, *& piombo*, une mauuaiſe lame qui tient du fer, & du plomb.
* *Ferrare*, ferrer. Preſ. je ferre. parf. ſimple je ferrai. fut. je ferrerai. part. paſſé ferré.
come dice colui, *che ferrava l'oche*, comme dit celuy qui ferroit les oyes, il y à de la beſogne pour tout le monde.
chi ferra inchioda, qui ferre, enclouë *i.* que l'on eſt ſuiet à manquer en faiſant quelque choſe, que l'on ne fait pas toûjours bien.
Ferar la mula, nous diſons auſſi, ferrer la mule.
Ferraria, métier de marechal ou forgeron.
Ferraro, forgeron, ſerrurier, maréchal, taillandier.

fer-

ferrarúolo, manteau.
ferraſtracci, rapetaſſeur de vieilles pieces de fer.
ferraſtringhe, ferreur d'éguilletes.
ferráta, grille ou barreaux de fer.
ferráta acqua, eau ferrée.
ferratóre, maréchal.
ferratúra, ferrûre.
ferauecchio, *ferrauezzo*, crieur de vieux fers, &c.
ferrazza, ſorte de poiſſon.
ferreo, de fer.
ferreria, boutique où art de maréchal.
ferrétta, petite pointe de fer.
ferrétto, petite pointe de fer.
ferretto; cuivre calciné auec du ſouffre, ferret d'Eſpagne.
ferriata, grile de fer. Item, une herſe à une porte, une porte, couliſſe.
ferriato, fermé de grilles de fer.
ferriera, étuy de ferremens, ferriere de marechal. Item la forge, ou l'on raffine le fer, & pour une mine de fer.
ferriére, ouvrier en fer, forgeron.
ferigno, de nature de fer, fer, epée,
ferro, fer, arme, epée.
† *ferro da Cauallo*, fer de Cheual.
† *ferro di ſaetta*, le fer d'une fléche.
† *ferro da increſpare i capelli*, fer à friſer les cheueux.
† *ferro da cenciare il cuoio*, un tranchet de cordonier.
† *ſolleuare un ſaſſo con un ferro*, Souleuer une pierre auec un fer.
ferri, fers, ferrements, outils de fer,
venire ai ferri, venir aux priſes.
eſſer a'ferri, étre âpre à conclure une affaire.
mano'a ferri .i. mettons les fers au feu.
ferro turrato, un fer qui ſert au lieu d'un villebrequin.
aguzzáre i ferri, .i. aiguiſer ſon eſprit, faire tout ſon poſſible.
fero, *e fuoco*, nous diſons, à feu & à ſang.
ferrugine, roüille.
ferruginoſo, roüillé.
feruzzo, petit fer, petit inſtrument de fer.
ferſa, fiéure violente. Item, un fouet, en Lombardie, une eſpece de rougeole.
ferſora, poële à frire.
ferſúra, poële à frire, & une fricaſſée.
ferſúto, frit.
fertile, fertile.
† *fertile*, fertile abondant.
† *rendre fertile*, rendre fertile.
† *fertile campo*, un champ fertile & abondant.
† *fertile vendemia*, vendange fertile.
† *anno fertile*, annee fertile & abondante.
fertiliné, rendre fertile.
fertilità, fertilité.
fertilmente, fertilement.

feruícola, beſtiole. Item, vn lezard.
feruénte, broüillant, brûlant, cuiſant, feruent, affectionné à quelque choſe.
† *feruente amore*, amour ardent.
† *di feruente ira acceſo*, eſprit d'ardente colere.
feruentezza, *& fervenza*, ſerveur, ardeur.
feruentiſſimo, tres-ardent.
vere, boüillir.
feruidamente, fervemment, avec ferveur.
feruiézza, ſerveur.
feruido, fervent.
ferrulacca, ſorte de moruë.
ferula, ferule.
ferula, roſeau.
feruleo, plein de roſeaux.
fernorare, donner de la ferveur.
fernore, ferveur.
fernoroſamente, avec ferveur.
fernoroſo, plein de ferveur.
ferrata, bleſſure.
feruta per feruta, bleſſures.
feruúto, fervent. Item, havy.
ferza, foüet, c'eſt auſſi une fievre violente en Lombardie, rougeole.
ferza del caldo, le grand chaud du jour, au lieu de *forza*.
* *ferzare*, foüetrer. Preſ. je foüette. parf. ſimple je foüettai. fut. je foüetterai. part. paſſé foüetté. Item, brûler, havir.
feſceia, pannier.
feſcina, un hottereau.
feſſa, fente. Item, fenduë, nature de la femme
feſſe, pour *faceſſe*, il fit.
feſſile, qui ſe fend.
feſſo, fente. Item, fendu.
feſtolino, petit fente.
feſſura, fente.
feſſura, *d'onghia*, fente.
feſſura del Pie de, comblette.
* *feſſurare*, fendre. preſ. je fends. parf. ſimple je fendis. fut. je fendrai. participe paſſé fendu.
feſta, fête. Item, bal.
far la feſta, *à uno*, .i. le tuër.
ogni dì non è feſta, nous diſons, il n'eſt pas tous les jours fete, on n'a pas toujours ce que l'on veut.
in coro feſta in cucina feria feſta, au chœur fête, à la cuiſine ferie ſixiéme .i. un Pretre bien logé qui traite mal ſes penſionaires, parce que *feria feſta*, qui eſt le Vendredi, on mange maigre, pour ſignifier que l'on mange toujours maigre.
conciare un p'el di della feſta, nous diſons accommoder comme il faut.
boggi la feſta diman la vigilia, cela ſe dit quand on à grande envie de quelque choſe.
ſi fá feſta à Milano, cecy ſe dit quand on void un maraud aſſis.

la

la feſta da empoli, la fete de l'âne à des baſtonnades.
è fatta la feſta, & corſo il palio, le fête eſt faite, & le prix couru cela ſe dit à une perſonne qui vient apres que l'on à diné.
far feſta alle campane, .i. auoir quelque choſe qui agrée.
* *ſonare à feſta*, carilloner. Preſ. je carillonne. parf. ſimple je carillonnai. fut. je carillonnerai. part. paſsé carillonné.
i matti fanno feſta, & i ſaui la godono, les fous font des depenſes, & les ſages s'en diuertiſsent.
† *celebrare una feſta*, celebrer une feſte.
† *feſte di villani*, feſtes de village.
† *feſte mobili*, feſtes mobiles.
† *feſta*, ſpectacle public.
† *fù riceuuto con gran feſta*, il fut receu auec grande joye.
† *feſte da guardarſi*, feſtes qu'on doit obſeruer.
† *feſto giorno*, lour de fete.
feſtante, joyeux.
* *feſtare*, féter. Preſ. je féte. parf. ſimple je fétai. fut. je féterai. part. paſſé fété.
dar le buone feſte, ſouhaiter ou donner les bonnes fetes par lettres, ou autrement, aux jours les plus ſolemnels de l'année, coutume d'Italie.
la feſta è fatta per chi la gode, non per chi la fà, la fete eſt faite pour celuy qui en jouit, & non pas pour celuy qui la fait, parce qu'il en coûte de l'argent.
feſte, pour *faceſte*, vous fites.
feſtecchi, des piſtaches.
feſteggiare, lieu où l'on fait la fete.
feſteggiamento, rejouiſſance. Item careſſe.
† *feſteggiare*, ſe rejoüir. Preſ. je me rejoüis. tu te rejouis. il ſe rejoüit. nous nous rejouiſſons. vous vous rejouiſſez. ils ſe rejouiſſent. imparf. je me rejouiſſois. parf. ſimple je me rejouis. fut. je me rejouirai. part. paſſé rejoui. Item, careſſer, obſeruer la fête, chômer la fête.
feſteggievole, joyeux.
feſtereccíamente, comme un jour de fête.
feſtereccio, de fête.
feſtevole, joyeux, gaillard.
feſtevolmente, gayement, joyeuſement.
feſti, pour *faceſti*, tu fis.
feſticchino, verd clair, de couleur de piſtache.
feſtinanza, hariueté.
† *feſtinare*, ſe hâter. Preſ. je me hâte. tu te hâtes. il ſe hâte. nous nous hâtons. vous vous hâtez. ils ſe hâtent. imparf. je me hâtois. parf. ſimple je me hâtai. fut. je me hâterai. part. paſsé hâté.
feſtino, banquet, feſtin, bal, féte.
feſtino, pour, prompt, vite.
feſtinità, féte.
feſtino, rejoüy, de féte, gaillard.
feſto, féte, jour de féte.
feſtoncello, petit feſton.
feſtone, un feſton, feüillage autour d'une armoirie ou autre figure.
fa bei feſtoni, .i. orne bien ton fait, cela ſe dit à un menteur qui cajolle fort.
feſtoſamente, avec joye.
feſtoſo, joyeux, de féte, de banquet.
feſtuccare, battre le pavé avec hic. Item, piquer d'un fetu.
feſtuca, fetu.
feſtuga, fetu.
fetente, puant.
fetentemente, puamment.
fetenza, *fetidanza*, puanteur.
fetidare, ſentir mauvais.
fetido, puant.
feto, le fœtus, dans le ventre de la mere.
fetore, puanteur.
fetta, une trenche, une darne, coupe ou troncon.
† *fetta di pane*, un morceau de pain, une trenche de pain.
una fetta di ballo, un peu de danſe.
parlare a fette, parler en mots couvertes.
darne una fetta, en bailler à tater, faire goûter, ſe proſtituer.
domandare una fetta, demander la courtoiſie à une femme.
fettare, couper en trenche.
fettone, eſpece de fluxion aux reins.
fettuccia, e ſittuccia, petite trenche, c'eſt auſſi du tuban à Rome.
fettucciare, faiſeuſe de ruban.
fettucciare, trencher en petits morceaux.
fettucciaro, vendeur de ruban Rubanier.
feudale, feudal, de fief.
feudatare, ériger en fief.
feudatario, feudataire.
feudo, fief.
feudoſo, qui paye tribut.
fez, C. d'Africa, Féz, Ville & Royaume d'Afrique.

F I

Fia, fois mot Lombard.
fia, ſera, pour *ſia*, ou *ſarà*.
fiabba, *fiappa*, chanſon.
a buon vino fiabba longa .i. l'affaire le merite.
* *fiabbare*, *fiappare*, chanter. Preſ. je chante. parf. ſimple je chantai. fut. je chanterai. part. paſſé chanté.
fiacca, bruit, fracas. Item choſe de rien, foible.
à fiacca collo, à bride abatuë.
fiaccamente, lachement.
fiaccare, lâchement,

* *fiaccare*, rompre. Pref. je romps. parf. ſimple je rompis. fut. je romprai. part. paſſé rompu. Item fracaſſer, meurtrir.
fiaccare un nerno, fouler un nerf.
fiaccarſi il collo, ſe rompre le cou.
fiaccar le braccia à uno, caſſer le bras à quelqu'un.
fiaccatura, foulеure, meurtriſſeure.
fiacchezza, foibleſſe.
fiacco, las; foible, flaſque, lâche, languiſſant, foulé.
† *divenire fiacco*, ſe laſſer, s'affoiblir.
† *fiacco di reni*, foible de reins.
fiacco, ravage fracaſſement.
buttarſi a fiacco, ſe jetter à corps perdu.
fiaccola, flambeau.
fiaccolare, bruler comme un flambeau.
fiadonéllo, flan de lait.
fiadone, rayon de miel; & un flan de lait.
fiadonello, rayon de miel.
fiala, une fiole, mot du Poete Dante, c'eſt auſſi un rayon de miel.
fiale, rayon de miel.
fialone, grande fiole, & rayon de miel.
fiamingo, flamand.
fiamma, flamme.
fiamma, che arde in vetta non l'aſpettar in fretta, la flamme qui brûle au plus haut de la maiſon ne l'attend pas ſitôt en bas.
fiammare, flamboyant.
fiamma falſa, feu ſauvage, ſorte de gale.
fiamma, pour chandelle.
fiamme, les banderolles que l'on attache à l'antenne pour parеure, flammes ſur les vaiſſeaux & galeres, les fêtes principales, ou quand on fait une entrée.
fiammante, flamboyant.
nouo fiammante, il eſt tout neuf.
fiammeggiante, flamboyant. Item, tout neuf.
fiammare, flamboyer.
fiammeggiare, flamboyer, reluire comme un flambeau de loin.
fiammella, petite flamme.
dolci fiamelle, doux yeux d'une femme.
fiammeſco, de flamme.
fiammetta, petite flamme. Item, une ſorte de couleur, Flammette nom de femme en Italie.
fiammi, ſorte de dez faux.
fiancare, côtoyer.
fiancheggiare, côtoyer, flanquer en terme de fortification.
fiancáta, coup de flanc, coup d'éperon ſur le flanc du cheval.
fiancheggiata, côtoyement, & coup de flanc.
fiancheggio, flanc, en terme de blazon.
fianco, flanc, côté.
far fianco, s'emplir, le ventre de quelque viande.
fiandra, Flandre, Province.
una fiandrina, vne veſſe.
fianco, ſeront, pour *ſiano*, où *ſaranno*.
fianona, *C. di Schiauonia*, Ville d'Iſtrie.
* *fiappare*, jaſer. Pref. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. fut. je jaſerai. part. paſſé jaſé. Ité badiner.
fiappo, ſottiſes jaſeries.
fiapparie, & *fiapperie*, ſottiſes, jaſeries, bagatelles.
fiappo, foible, lâche.
fiare, pour *fiale*, rayon de miel.
fiaſca, une grande bouteille platte. Item, un fourniment à mettre de la poudre, il ſe prend auſſi pour un bardache.
fiaſcheggiare, boire, vuider les bouteilles.
fiaſchetta, petite bouteille. i. une poire à mettre la poudre.
un fiaſchetto i. un menchione, un ſot, & un bardache.
fiaſchetto, petite bouteille.
fiaſco, flacon, bouteille.
† *comprare un fiaſco di maluaſia*, acheter une bouteille de maluoiſie.
fiaſcone, grande bouteille, flacon.
fiata, fois.
† *una fiata*, une fois.
fiatamento, reſpiration.
fiatare, haleter, ſouffler, reſpirer.
alle fiate, quelque fois.
fiatenio, pour *fetente*.
fiato, haleine.
in un fiato, tout d'une haleine, tout d' un coup.
far buon fiato, faire bonne bouche.
un fiato, une piece, parlant d'animaux, *tanti fiati di caualle i.* tant de pieces de chevaux, quelquefois des homines, *la tal ſchiatta è rimaſa con tanti fiati*, cette race eſt demeurée avec tant de perſonnes.
raccoglier il fiato, reprendre haleine.
tanto habbi fiato, ainſi puiſſe-til étouffer.
fiato pour *fegato*, foye.
fiatolo, feudataire.
fiatore, puanteur.
fiatoſo, puant.
fiano, *per fauo*, rayon de miel.
fiauto, une flute.
fibbia, une boucle.
come diſſe il fibbia, non ſi farà ſenza me, on ne fera pas la féte ſans moy, quand on luy diſoit qu'il ſeroit pendu.
fibbiaglio, boucle, enſeigne de pierreries.
fibbiare, boucler, atacher, noüer.
fibbiatura, boucleure.
fibbietta, petite boucle.
fibra, fibre, le bord d'un habit & autre choſe.
fibula, boucle. Item, une piece de bois de trauers pour aſſurer un pont.
* *fiaulare*, boucler. Pref. je boucle. par. ſimple je bouclai. fut. je bouc'erai. part. paſſe bouclé.

fica,

fica, une figue.
fica, nature de la femme.
far le fiche, faire la nique ou la figue.
ficáio, figuier.
ficaccia, une groſſe figue, grande nature de femme. Item, une fouace.
ficaldi, ſorte de figues.
ficarda, une garce.
ficaria, *iſola di focia in Sardegna*, Isle vis à vis de Sardaigne, Serpentena ou Coltelazzo.
ficame, toutes ſortes de figuiers, & figues.
ficame pour *ficcame*, ficherie, acte charnel.
ficareto, lieu planté de figuiers.
andare a ficareto, *o à ficarolo* .i. aller toucher la nature.
ficata, enfilade de figue, action charnelle.
ficcaglie, ſelon, aucuns, futailles.
ficcamento, fichement.
ficcapoli, mouron à enfoncer les pieux.
ficcare, fichet. Preſ. je fiche. parf. ſimple je fichai. fut. je ficherai. part. paſſé fiche. Item ſe fourer, enfoncer.
ficcar caroste, en faire à croire, en donner à garder.
pan ficato, pain melé de grains de raiſins.
ficata, *ficatura*, fichure.
ficcatoio, un maillet à enfoncer.
ficcia, *feccia*, lie.
ficcioſo, plein de lie.
tirar di fico, tirer en fichant, de haut en bas.
ficedolo, becqueſique, oiſeau.
ficheretta, lieu planté de figuiers.
fichero, lieu planté de figuiers.
fico, figue. Item, un mal qui vient aux hommes, fic, porreau, & aux chevaux auſſi.
fico, la nature d'une femme.
cercare i fichi in veta .i. entreprendre des choſe difficiles.
fico, un figuier. Item, une figue.
quando il fico ſerba il fico, vilan ſerba il panico, .i. que quand le figuier garde longs-temps ſa figue, l'année ſuivante doit être mauvaiſe.
fico d'Egitto, ſicomorre.
ficofiore, figue fleur.
colto su'l fico .i. pris ſur le fait.
ficone, qui aime les figues, & les femmes.
ficone, un Paiſan.
ficoſo, plein de figues.
ficulo, petit figuier.
fida, garentiſſement.
fida, la vente de proviſion pour toute l'année.
fidagione, caution, aſſurance.
fidanza, fiance, confidence.
fidanzaglie, fiançailles.
fidanzato, fiancé.
fidanzare, faire caution.
* *fidare*, fier. Preſ. je fie. parf. ſimple je fiai. fut. je fierai. part. paſſé fié.
fidar beſtiami, c'eſt vendre le pâturage pour toute l'année, & donner le bétail à moitié.
idata, ſerment de fidelité.
fidatamente, confidemment.
fidato, affidé, fidelle.
fideicommeſſo, fideicommis.
fidentemente, confidemment.
fidenza, confiance.
un fides, une alliance, ſorte de bague.
fidiſſimo, tres ſeur, tres fidelle.
fido. fidelle.
fiducia, confiance.
fie, *fia*, il ſera, il ſera.
fiebole, debile, foible.
fiebolezza, foibleſſe.
* *fiebolire*, affoiblir. Preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli.
* *fiedere*, fraper. Preſ. je frape. parf. ſimple je frapai. fut. je fraperai. part. paſſé frapé.
fiedita, bleſſure.
fiedone, rayon de miel.
fieduto, frapé, bleſſé.
fiéle, fiel.
fiéna, hiene, animal.
fienáia, faux à faucher le foin, c'eſt auſſi une feniere.
fienale, de foin.
fienáro, feniere. Item, botteleur de foin.
fiéno, foin.
non e tempo da dar fieno all'ocche .i. il n'eſt pas heure de s'amuſer.
far faſci di fieno all'aſino, nous diſons donner le picotin à une femme.
fieno, pour *faranno*, ils ſeront.
fiengreco, ſenegré, ſenegré.
fienoſo, plein de foin.
fierá, bête ſauvage, Item, foire. Item, cruelle.
† *andare alla fiera di Verona*, aller a la foire de Verone.
† *portar mercantia per le fiere*, porter de la marchandiſe par les foires.
† *per la ſua fierezza*, a cauſe de la fierté.
† *fiero proponimento*, cruelle deliberation.
† *amare fieramente*, aimer grandement.
† *adirato fieramente*, courroucé cruellement.
fieramente, cruellement.
fierezza, fierté cruauté.
fiero, fier, cruel. hardi, effronté. brutal; inſolent.
fiéruccla, beſtiole.
fieſco Citta, ville de Carie.
fiéto, relent, odeur de pots ou vaſes qu'on a laiſſé long-temps ſans les rinſer.
* *fienolare*, affoiblir. Preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli.
fiévole, foible.

fievolezza, foibleſſe,
fievolmente, foiblement.
fiezza, toupet, comme de cheveux.
figadello, foye.
figarnola, la nature de la femme.
fieſole, *C. di Toſcanna*, Fiezole, ville d'Italie en Toſcane.
figatella, *erba*, Hepatique, herbe.
* *figgere*, ficher. Preſ. je fiche. parf. ſimple je fichai. fut. je ficherai. part. paſſé fiché.
figlia, fille.
figliale, filial.
figliana, filleule. Item, fille de lait, ou que l'on a élevée.
figliano, filleul, & fils de lait ou nourriſſon.
figliare, filler, faire des petits, produire, mettre en lumiere.
figliaſtra, belle fille, fille de ſon mary ou de ſa femme, d'un autre lit.
figliaſtro, beau fils, fils de ſon mary ou de ſa femme, d'un autre lit.
figliatione, adoption d'enfant.
figliatura, generation, enfantement, portée d'animal.
figlio, fils, enfant, un cayeul de tulippe.
figliöccia, filleule.
figlioccio, filleul.
figliolaggio, race d'enfans, enfans, lignée.
figlioletta, fillette.
figliona, une grande fille.
figliuola, fille.
figliuolanza, race d'enfans.
figliuolare, engendrer des enfans.
figliuoletto, *figliuolino*, petit garçon.
figliuolino, petit-fils, petit enfant.
figliuolmo, per *figliuolmio*, mon fils.
figliuola, enfant, & fils.
chi ha un figliuolo lo fa matto, *chi ha un porcello fa graſſo* .i. qui n'a qu'un fils luy permet tout, & qui n'a qu'un pourceau luy donne tout.
mieli, figliuoli, & lenzuoli non ſon mai troppo in caſa, des verres, des enfans & des draps il n'y en iamais trop dans la maiſon, car les verres ſe peuvent caſſer, les enfans peuvent mourir, &c.
chi non ha figliuoli, non sà che coſa ſia amore, qui n'a point d'enfans, ne ſçait pas ce que c'eſt que l'amour.
è figliuolo dell'occha bianca, il eſt fils de l'oye blanche .i. il eſt heureux.
figliuolo della gallina bianca, il eſt heureux.
figliuólto, mot antique, ton fils, ton enfant, ainſi.
figliuolmo, mon enfant.
figliozza, *figliozzo*, filleul, filleul.
figmenti, fictions.
* *fignere*, feindre. Preſ. je feins. parf. ſimple je feignis. fut. je feindrai. part. paſſé feint.

fignolo, froncle.
figo, figue, figuier.
figura, toutes ſortes de figues.
figula, fait de terre à potier.
figulare, travailler de terre.
figuláro, *figulino*, potier de terre.
figulo, potier de terre.
figura, figure.
† *figura*, la figure, le trait, ou façon de quelque choſe.
† *una figura ſopra una colonna la quale gitta ſanta acqua*, une ſtatue dreſſée ſur une colonne, laquelle jette de l'éau.
figuráccia, vilaine figure.
figuraie, de figure, myſtique.
figuralmente, myſtiquement.
figuralmente, *per figura*, figure.
figuranza, figuration.
figurare, figurer.
figuratamente, myſtiquement.
figuratione, figuration.
figuratiuo, figuratif.
figurétta, *figurina*, petite figure.
figuriſta, faiſeur de figures.
fila, files, rangs.
alle fila, tout de ſuite, à la file.
fillaccia ou *filaccica*, au plurier, filandres, des filets qui pendent à une étoffe éffilée, au lieu de *filácci*.
filaceta, cordonnet.
filagine, la plante du cotton.
filagna, ſabliere, piece de bois qui traverſe, vulg. tringue, chevron.
filaio, du fil.
filamenti, filaments.
filandro, *filocordo*, chiche, avare.
* *filare*, filer. Preſ. je file. parf. ſimple je filai. fut. je filerai. part. paſſé filé.
chi fila non perde giornata, qui file ne perd pas ſa journée, il vaut bien mieux gagner peu que de ne rien faire.
un filare, un rang de maiſons ou autres choſes.
guardare in un filar d'embrici, .i. regarder à peu de choſes, regarder de prés.
dare a filare, donner ſes propres affaires à un autre, pour entreprendre celles d'autruy ſans profit.
la puttána fila, cela ſe dit, quand on voit quelqu'un qui travaille contre ſon ordinaire.
cattivo ſegno quando la puttana fila il Sabbato, c'eſt mauvais ſigne quand la putain file le Samedy.
filaretti, baluſtres pour attacher la tente d'une galere, filarets.
filaſtrocca, & *fila ſtroccola*, un grand embarras de diſcours. Item, une rangée de ſieges ou autres choſes.
filatera, grand diſcours ennuyeux.

fila-

Filateria, un ply au bas de la robe des Pharisiens, ſelon aucuns.
Filateria, un papier ou etoit écrit les Commandemens de la Loy, que l'on portoit au bras du temps des Iuifs.
Filáteſia, des fils.
Filaticcio, filet, qui pend à une choſe effilée, fil d'étouppe de ſoye.
Filáto, du fil, du filé.
Filatóia, une fileuſe.
Filatoio, un rouet à filer.
Filatrice, fileuſe.
Filea, *C.* Philia, un cap dans la Thrace vers le Mer noire.
Filello, fil delié. Item, le filet ſous la langue.
Filéolo, le filet ſous la langue.
Filésto, filet, pour un cheval, un filet ou ret Item, du fil ou filet delié, & un filet à pecher cordelette.
Fil filo, fil à fil.
Fliale, de fils, filial.
Filiatione, generation. Item, adoption, filiation.
Filizare, tondre les paliſſades en dentelles ou dentures.
Filiera, trefile. Item, un fileuſe.
Filiera, fihere d'Orfeure.
Filiggino per fuligine, ſuye Item, du noir.
andare a filigno, *a filo*, *e'l legno*, à etre pendu.
Filipopoli, *C.* Philipopolis, Ville de Thrace, les Turcs la nomment Filibre.
Filirea, philirée, plante.
Filiſélo, filoſel, du floret.
Filliſe, langue de cerf, herbe.
Filo, fil, fil d'epée ou de couteau:
Filo di paglia, brin de paille.
Filo di perle, rang de perles, collier de perles.
far una coſa per Filo, faire par force de peur.
andare per il filo della ſinopia, faire une choſe avec bien de la conſideration.
veder fil filo, voir par le menu, brin à brin.
Fil filo, ſouvent, bien ſouvent.
tener attaccato il Filo, c'eſt quand une affaire, ne s'interrompt point.
Filo delle reni, le filet, l'epine du dos.
Filo di Ferro, fil d'archal.
mandare à Filo di ſpada, mettre au fil de l'épée.
a Filo, fil à fil.
Filocordo, chiche, avare.
Filomena, roſſignol.
Filone della miniera, un filon, ou une veine d'or.
Filoſello, du filoſel, du floret.
Filoſofale, philoſophal.
Filoſofante, philoſophant.
* *Filoſofare*, philoſopher. Preſ. je philoſophe, parf. ſimple je philoſophai. fut. je philoſopherai. part paſſé philoſophé.
Filoſofia, philoſophie.
filoſoficamente, philoſophiquement:
filoſofico, philoſophie.
filoſofo, philoſophe.
filoſtrocca, *filoſtroccola*, un grand embarras de diſcours, une rangée de perſonnes ou autres.
filtro, filtre.
filúcca, ſelouque, ſorte de barque.
filzo, un filet, un rang, un chapelet ou quelques choſes enfilées enſemble, Item un colier, un bracelet, un fil de perles.
* *filzare*, enfiler. preſ. j'enfile. parf. ſimple j'enfilai. fut. j'enfilerai. part. paſſé enfilé.
fima, *fimaſe*, inflammation au membre viril.
fimbria, bord, ourlet d'embas d'une robbe.
fime fimo, pour fumier.
fimoſo, plein d'ordure.
fin, *fino*, iuſques.
† *fin à quanto*, juſques à quand.
† *fin à tanto*, juſques à tant.
† *fin che tu poſſa*, juſques à ceque tu puiſſes.
† *fin à mattina*, jusqu'a demain matin.
† *fin che*, *cioè in fin che*, juſques à ceque.
† *fin ad alcuna parte*, *fin à certa miſura*, iuſques à certaine meſure, grandeur, & quantité, juſques à certain lieu ou endroit ou tems.
finale, final.
finalmente, finalement.
finalmente, finement.
* *finare*, finir. Preſ. je finis. parf. ſimple je finis. fut. je finirai. part. paſſé fini. Item achever & donner quittance.
finaſtanto, juſques à tant.
fine, fin.
† *fine*, *cioè ſucceſſo*, *riuſcimento*, iſſuë, la fin de quelque choſe, le ſuccés de quelque choſe.
† *fine della vita*, la fin de la vie.
† *fine d'una lettera*, la fin, la concluſion d'une lettre.
† *nel fine delle ſue parole*, à la fin de ſon propos
† *il noſtro fine è altro*, noſtre fin ou intention eſt autre.
† *tirare ad un fine*, viſer, tirer à une fin.
† *in fin*, *alla fine*, juſques à la fin.
† *vennto al fine*, arriué à la fin.
† *hanere allegro fine*, auoir une joyeuſe iſſüe:
† *infelice fine*, malheureuſe fin.
† *felice fine*, hereuſe fin.
fine, bon excellent, fin, ruſé.
fine, valeureux.
maeſtro fine, habile ſcauant.
far le male fini, nous diſons, faire la pauvreté, l'acte Venerien.

à buono, ò à cattiuo fine, à bonne ou mauvaiſe intention.

* *finerare*, raffiner. Preſ. je raffine. parf. ſimple je raffinai. fut. je raffinerai. part. paſſé raffiné.

fincrata, raffinement.

fineſtra, fenétre, metaph. œil, entrée.

fineſtra ſopra il tetto, i. quelqu'un au deſſus de nous qui nous ôte toute ſorte de liberté.

fineſtrare, faire des fenétres.

fineſtrata, rang de fenétres.

fineſtrélla, fineſtrétta, petite fenétre.

fineſtrone, grande fenétre.

finetto, un finet.

finezza, bonté excellence, ſubtilité.

finfri, premiers mouuemens de fantaiſie, premieres boutades de penſées.

fingardaggine, paréſſe, faineantiſe.

fingardare, étre faineant & pareſſeux.

fingardigia, faineantiſe, pareſſe.

fingardo, faineant, pareſſeux.

* *fingere*, feindre, contrefaire. Preſ. je feinds. tu feins. il feint. nous feignons. vous feignez. ils feignent. imparf. je feignois. parf. ſimple je feignis. fut. je feindrai. part. paſſé feint.

fingevole, qui ſe peut feindre.

fingimento, fiction, feintiſe.

fingitore, contrefaiſeur, qui feint.

fingitrice, qui feint contrefaiſeuſe.

finimento, achevement, c'eſt auſſi une garniture d'habit, &c. les meubles d'une maiſon, une riviere en Frioul en Italie.

finimento di nozze, toutes les ceremonies qui ſe font pendant un mariage.

à finimondi, au bout du monde.

* *finire*, finir. Preſ. je finis. parf. ſimple je finis. fut. je finirai. part. paſſé fini.

† *ſu ſu finiamola*, ça, ça briſons là.

† *finire il ſuo lauoro*, acheuer ſon ouurage.

† *finire la guerra*, mettre fin à la guerre.

finita, finitione, fin, achevement.

finito, finy, acheué.

fino, bon fin.

fino, juſques.

† *fin'al cantone della ſtrada*, juſqu'au coin de la ruë.

† *fin'al fine*, juſqu'à la fin.

† *fin'hora*, juſqu'a preſent.

† *fin'che tu poſſa*, juſqu'a ceque tu puiſſes.

† *in fin'al fine*, juſqu'a la fin.

† *fin'che*, juſqu'aceque.

† *fin'à quanto*, juſques à quand.

† *fin'à tanto*, juſques à tant.

† *fin'à mattina*, juſqu'à demain matin.

† *fin che*, juſques à ceque.

fin ch'io ci ſono, tant que je ſeray.

fin ch'io viua, tant que je vivray.

fin che ſi può, tant que l'on pourra.

fin che t'aggiri, tant qu'il tournera.

fin da queſt'hora, dés cétte heure méme.

fin da, dés.

finlandia Pronincia di Suezia, Finland, province de Suede.

finmarchia parte di Norvegia, Finmarchie, partie Septentrionale de Norvege.

finocchiare, orner ſon diſcours.

finocchiata, eajollerie, habil.

finocchietti, petits tortillons de cheveux, ſur les temples.

finocchio, fenoüil.

come il finocchio nella ſalſiccia per ripieno, comme le fenouil dans la ſauciſſe, pour remplir i. ne ſert que de nombre, comme un, o, en chiffre.

vender finocchio, vendre du fenouil i. en bailler à garder, en faire à croire, nous diſons vendre du noir.

il finocchio tra le mele, i. une choſe bien à propos, parce qu'on ſert les pommes & le fenoüil en ſemble en Italie.

voler la parte ſua del finocchio, ou *ſino ad un finocchio*, vouloir ce qui nous appartient juſques à une maille.

finocchio marino, i. jaſerie, moquerie, eajollerie paſse pierre, ou perce-pierre, herbe.

finocchio porcino, ſorte de plante, petecedane.

al finocchio, nous diſons entre la poire & le fromage.

finta, feinte, diſsimulation, feintiſe, hipocriſie.

fintamente, avec feinte.

fintione, fiction.

finto, feint, contrefait.

fio, fief, amende, peine.

pagare il fio, étre chatié.

fio, mot Venitien, pour, *figlio*, fils.

fiocaggine, rhûme qui fait parler enroué.

fioccaggio, floc, floccon.

fioccamente, foiblement, lachement.

* *fioccare*, neiger, & floquer. Preſ. il neige. parf. ſimple il neigea. fut. il neigera. part. paſsé neigé C'eſt vn verbe impersonnel.

fioccatura, floccons.

fiocchetti, fioccini, & fiocchini, petit floccons.

fiocco di neue, floccon de neige.

fiocco, floccon, fanon, moucheture, c'eſt auſsi cette laine ou cotton qui vole par l'air, que les enfans appellent, filaſse de la Vierge Marie. Item, ruban.

fare il ſalto del fiocco, c'eſt en Lombardie un jeu pour apprendre à ſauter.

fare il ſalto del fiocco, étre pendu.

fioccoſare, floquer.

Fioccoli, flocs, floccons.

Fioccone, gros floc.

fiocina, ſorte d'inſtrument de fer à pluſieurs pointes pour pécher, & enfiler le poiſson dans l'eau.

fiocino, & fiocino, l'écorce du grain de raiſin, le

le mare du taiſin. Item, floccon.
fioco, enroué, pour foible, debile.
fionda, une fronde.
**fiombar*, fronder. Preſ. je fronde. parf. ſimple je frondai. fut. je fronderai. part. paſſé frondé.
fiombatore, & *fiombino*, frondeur.
fionda, une fronde.
* *fiondare*, fronder. Preſ. je fronde. parf. ſimple je frondai. fut. je fronderai. part. paſsé frondé.
fiondaro, faiſeur de frondes.
fiondatore, frondeur.
fionia, *Iſola di Dania*, Fionie, & Funen, Isle de Danemarc.
fioragigli, fleur de lis.
fioralifo, ſorte de fleur, barbeau, bluet.
fiorame, toutes de fleurs.
fioramézzo, un muguet, & un mignon.
fiorarancio, fleur d'orange.
fioráta, fleur pour teindre en bleu.
fiordalifo, fleur de lis.
fiore, fleur, fleur de vin, fleur de farine,
ogni fiore piace, fuor che quel del vino, chaque fleur agréé, hormis celle qui ſe trouve dans le vin; car il eſt embas.
chi non fa fior non fa frutto, qui ne produit point de fleur, ne produit pas de fruit. Cela ſe dit pour les femmes qui n'ont pas leurs fleurs, ne ſont pas des enfans.
uno, ò due fiori ſan d'amore, tre ò quatro ſan da matto, qui porte à la main une ou deux fleurs, ſent ſon amoureux, mais qui en porte trois, ou quatre, ſent ſon fou.
un fior non fa primauera, i. une ſeule choſe n'eſt pas conſiderable.
fior campeſe, barbeau.
fiore, rien, point.
fior di latte, créme.
fior di lino, gris de lin.
fior di paſſione, fleur de la paſſion.
fior di rame, fleur d'airain, verd de gris.
fior rancio, un ſoucy, c'eſt auſſi un roitelet, fleur d'orange.
fior di morto, œiller d'Inde.
fiorfiorello, ſorte de fleur, genet d'Eſpagne.
fior di primauera, belis ou primevere.
fiorvelúto, paſſeveloux, amaranthe, fleur.
fior di cardo, preſure.
fior di Zaccaria, aubifoin.
fioreggiante, fleuriſsant.
* *fioreggiare*, fleurir. Preſ. je fleuris. parf. ſimple je fleuris. fut. je fleurirai. parr. paſsé fleuri.
fiorellino, petite fleur.
fiorentinaria, façon de parler de Florence.
fiorentino, Florentin.
fiorenza. Florence.
fiorenzola, *T. di Lombardia*, il y a deux villes de ce nom, l'une dans le Toſcane.
fioretti, fleurets en danſant, fleurettes. Item, diminutions ou mignardiſes ſur les inſtrumens de Muſique, ſemences rondes de petles.
fiori, treffles aux cartes.
† *acqua di fiori d'aranci*, Eau de fleurs d'orange.
† *una tauola ſeminata de bei fiori*, une table couverte de belles fleurs.
† *fiori porporini*, fleurs couleur de pourpre.
† *fiori bianchi, e gialli*, fleurs blanches & jaunes.
† *fiori di gelſomino*, fleurs de jaſmin.
† *fiori di ſuoi dì*, la fleur de ſes ans.
† *fiorire*, deuenir en fleur.
† *fiorifero*, portefleur.
fiorina, ſelon aucuns une querelleuſe.
fiorino, florin, monnoye d'or, c'eſt auſſi une monnoye ſelon les lieux, comme, à Sienne, de quatre livres du pays, en Piedmont de trois ſols.
fiorire, fleurir. Preſ. je fleuris. parf. ſimple je fleurís. fut. je fleurirai. part. paſsé fleuri.
chi non fioriſce non fruttiſce, qui ne donne des témoignages de bon eſprit quand il eſt jeune qui font les fleurs, ne produit pas des fruits de belles actions, quand il eſt grand.
* *fioriſcente*, fleuriſsant.
fioriſa, de la créme.
fioroni, fleurons. Item, guirlandes ou chappeaux de fleurs.
fioroſo, effleuré.
fiorugello, ver à ſoye ptét à filer.
fioſciare, floccquer.
fioſcina, ſorte de ret à pécher.
fioſcino, *fioſcio*, floc, floccon.
fiottare, fiotter.
fiotto, flot, pour une multitude, flux.
fiotto della morte, dernier ſoûpir.
firenza, Florence.
firenze, Florence.
* *firmare*, arréter. Preſ. j'arréte. parf. ſimple j'arrétai. fut. j'arréterai. part. paſsé arrété.
firmezza, fermeté.
firugello, ver à ſoye ptét à filer.
fiſamente, fixement.
fiſcale, fiſcal.
* *fiſcare*, confiſquer. Preſ. je confiſque. parf. ſimple je confiſquai. fut. je confiſquerai. part. paſsé confiſqué.
* *fiſcélla*, panier, cabas. Corbeille.
* *fiſcellare*, faire des panniers. ou Corbeilles.
* *fiſchiare*, ſiffler. Preſ. je ſiffle. parf. ſimple je ſiffiai. fut. je ſifflerai. part. paſsé ſiflé. Item bruire.

fiſchiata, coup de fifflet, une huée où fifleire que l'on fait à quelqu'un.
fiſchietto, petit fifflement.
fiſchio, fifflet, fifflement.
uccellar col fiſchio, prendre les oiſeaux à la pipée.
fiſco, le fiſc, le lieu, ou l'on tient les deniers des confiſcations.
* *fiſculo*, petit panniet, ou petite Corbeille.
fiſica, phyſique.
fiſicare, fantaſtiquer, c'eſt regarder de prés ce que l'on reçoit, & ce que l'on donne.
fiſico, e fiſiciano, phyſicien.
fiſicoſo, fâcheux, difficile, ſcrupuleux.
fiſiconomia, phiſionomie.
fiſiconomiſta, fiſiconomo, phiſionomiſte.
fiſicero, phiſetere monſtre marin.
fiſo, fixe, attentif.
* *fiſofolo*, philoſophe.
fiſolara fiſoliera, ſorte de barque, pinâche.
* *fiſone*, de l'or, ſelon les Alquimiſtes.
Fiſſamente, fixement.
* *fiſſare*, fixer. Preſ. je fixe parf. ſimple je fixai. fut. je fixerai. part. paſſé fixé, item jetter fixement.
fiſſatione, fixation.
fiſſione, fixion.
fiſſo, fiché. fixe, immobile.
fiſtoláre, fifflet en teſpirant.
fiſſura, fente.
* *fiſtela*, un petit pannier, une petite Corbeille.
fiſtera, monſtre matin.
fiſtiáre, ſiffler.
fiſtio, per fiſchio, ſifflet.
fiſtola, playe incurable, fiſtule, chanchre inveteré. item, une flute.
* *fiſtoláre*, s'enflammer. Preſ. je m'enflamme. parf. ſimple je m'enflammai fut. je m'enflammerai. part. paſſé enflammé.
fiſtolatione, inflammation.
fiſtolo, pour le diable, toutes ſortes de mauuaiſe choſes.
fiſtoloſo, plein de fiſtules.
fiſtuca, fétu.
fiſtula, flute, fiſtule, *fiſtulo*.
fitonico, qui tient du Negromantien.
fitta, fichée.
tella fitta, toille ſerrée.
fitta, une terre qui s'effondre, une pointe ou douleur, une marque enfoncée d'un coup.
fittagione, loyer, rente, louage, ferme.
* *fittauolo*, fermier, qui tient à bail ou à ferme
fittare, affermer, tenir à ferme, iouer
fittarnolo, fittatore, fermier, Rentier.
fittibile, qui ſe peut feindre.
fittibile, fait de terre.
fittione, fiction feinte.
fittiziamente, par feintiſe, par diſſimulation
fittitio, contrefait, feint.
fitto, loüage, loyer.
dare à fitto, donner à ferme ou à loüage.
rincarami, & rincariſcimi il fitto, rencheriſmoy les lovers .i. fais moy du pis que tu pourras.
fitto, fiché, enfoncé, épais, ſerré, feint.
fitto meriggio, le point du Midy.
fittonéſta, une charmereſſe.
fittonico, d'enchanteur, de devin.
fittuario, fermier, qui tient à louage.
fiubbia, boucle, gance, cordon, ſe lon aucuns; un bouton de la meme étoffe que l'habit.
fiumále, de fleuve.
fiumána, riviere, fleuve.
fiumára, riuiere, fleuve.
fiume, fleuve.
† *lungo il fiume*, le long de la riuiere.
† *acqua di fiume*, eau de riuiere.
† *chi habita preſſo al fiume*, qui demeure auprés d'une riuiere.
† *fiume profondo*, vne riuiere profonde.
† *fiume impetuoſo*, fleuue, riuiere rapide.
fiumenále, de fleuve.
fiumétto, petit fleuve.
fiumicello, petit fleuve.
fiutáre, flairer, fleuter.
fiutarino, chien qui guéte.
fiuta, ſchiffezza, une dedaigneuſe.
fiutino, un flageollet.
fiúto, une flute.
fiuto, per odorato, odorat.

F L

Flacco, flácido, lâche, mou flaſque, efféminé.
flagellamento, flagellation.
flagellante, flagellant.
flágellare, flageller, tourmenter.
flagellatione, flagellation.
flagellatore, flageller.
flagellatrice, flagelleuſe.
flagelo, tourment, fleau.
flagitio, vice, mechanceté.
flagrante, flagrant.
flagranza, brûlement.
flagráre, brûler, enflammer.
flammea, flambe, fleur.
flammeo, de couleur de feu.
flammíolo, petite banderolle au bout d'une lance.
flámmola, flamule, herbe.
flammola, flamule, herbe medecinale, renoncule, herbe de la Trinité, ſelon aucuns.
flato, ſouffle, halei ne.
flatuoſità, ventoſité.
flatuoſo, venteux.
fláuo, jaune paille.
* *flautare*, flûtet. Preſ. je flûte. parf. ſimple je flú-

flûtai. fut. je flûterai. part. paſſé flûté. joüer de la flute.
fláuto, flûte.
flébile, plaignant, pleureux.
flebotomia, ſaignée.
flégma, flegme.
flemma, flegme, pour patience, & moderation de colere.
coſtui hà più flemma, celuy-cy eſt plus retenu ou patient.
flemmático, flegmatique pour patient, & difficile à ſe fâcher.
flemmóne, flegmon, tumeur de ſang.
fleſſibile, flexible, pliant.
fleſſianimo, aiſé à flechir.
fleſſibile, flexible.
fleſſinga, Città di Zelandia, Fleſſingue, ville, & port fameux dans l'Iſle de Zelande.
fléſſo, courbé, plié.
* *flettere*, pleurer. Preſ. je pleure. parfait ſimple je pleurai. fut. je pleurerai. part. paſſé pleuré. Item, plier, ſelon Dante.
fleuma, flegme.
fleue, If. del Reno, detta Flie, Flie, Iſle de Holande ſur le Rhin.
flie, If. del Reno.
flent, C. d'Inghilterra, Ville du païs de Galles en Angleterre.
flóra, Déeſſe des fleurs autrement appellée Cloris, elle fut femme de Zephyr, Mercure la prit dans ſes filets.
florida, paeſe d'America, Flotide, païs d'Amerique.
florido, fleuriſſant.
floſciare, floquer.
flóſcio, floccon.
floſſáto, fait à floccons.
floßo di ſeta, floc ou floccon de ſoye.
fotta, une flotte.
* *flottare*, flotter. Preſ. je flotte. parf. ſimple je flottai. fut. je flotterai. part. paſſé flotté.
flúenza, fluidité, flux.
fluere, fluer, couler.
fluido, fluide, coulant.
flúire, fluer.
flußaia, jeu au flux.
fluſſo, flux, flux de ventre, diſſenterie.
fluitante, flottant.
flutto, flot.
fluttuáre, flotter.
fluttuoſo, flottant.
fluuiale, de fleuve.
fluuio, fleuve.

F O

FOca, ſorte de monſtre marin, veau de mer.
focaccia, foüace, galette, gateau.
render pan per focáccia, rendre la pareille.
† *cuocere una focaccia*, cuire vn gateau.
focacciare, faire des foüaces.
focaccinoia, petite foüace, petit gateau.
focâce, rouge de feu, enflammé.
focaia pietra, caillou à fuſil, pierre à feu.
focáre, rougir au feu, & cauteriſer.
focarélla, petit feu.
focaróne, grand feu.
fóce, embouchure, entrée du goſier.
fochettolo, foyer, petit foyer.
focile, fuſil. Item, un certain os au bras.
focilière, fuſelier.
* *focillare*, rafraichir. Preſ. je rafraichis. parf. ſimple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. paſſé rafraichi. Item conforter.
focina, forge.
foco, fuoco, feu.
focoláre, le foyer, *focoláio*.
focone, grand feu, braſier. Item, le lieu où l'on cuit les viandes dans une galere, fougon, cuiſine, fourneau.
focone, baſſinet d'arquebuſe, &c. une poëlle de fer à tenir de la braiſe.
focoſamente, ardemment.
focoſo, ardent, prompt, fougeux.
fodara, fodera, fourrure, doublure.
fodaretta, & foderuccia, taye d'oreiller.
fodera, fourreau, doublure.
foderatúra, fourture.
fodra di guanciále, taye d'oreiller.
* *fodrare*, doubler. Preſ. je double. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſſé doublé. Item fourrer.
fodraro, peliſſier.
fodraro di tramontana, nous diſons, manteau, doublé de vinaigre.
fodretta, petite doubleure.
fodro, fodero, fourrure: c'eſt auſſi un peliſſon.
fodro, fourreau.
foaro, train de bois flotté. Item, une ſorte de batteau.
foga, fougue, furie, impetuoſité, fugue, en terme de Muſique.
fogáre, attaquer avec impetuoſité.
foggétta, petite façon ou mode, c'eſt auſſi une ſorte de bonnet.
foggia, mode, façon, taille, ſtature, une toque ou bonnet.
foggiáre, former, donner façon.
foggiatore, inventeur de modes.
foglia, feüille.
foglia, une feüille.
foglia di latta, fer blanc.
† *gittare le foglie*, jetter les feuilles.
† *pieno di foglie*, plein de feuilles.
† *una foglia de ſalnia*, une feuille de ſauge.
foglie ſecche, feuilles ſeiches.
fogliami, feüillages, ramages.
raſo á fogliami, ſatin à ramage, &c.

* *fo-*

* *fogliante*, feüillant, ſorte de Religieux de l'ordre de Saint Bernard.
fogliare, mettre une feüille ſous une pierre précieuſe.
fogliáta, gateau feüilleté, ſorte de tourte.
fogliesta, feüillu.
fogliavecchia, *C. di Grecia*, Ville de l'Eolide Phocée.
forli, *C. della Romagna*, Forli, ville d'Italie en la Romagne.
foglietta, petite feüille. Item, une ſorte de meſure à Rome un feüillet de livre, une chopine.
foglio, feüillet.
foglio, pour affiche.
dare il foglio bianco, donner la carte blanche, ſe remettre tout à fait à la volonté.
a foglio, *a foglio*, feuille à feuille, brin à brin.
fogliofo, feuillu.
fogna, cloaque, conduit ſoûterrain, égoût.
fognare, faire des égoûts.
fognaro, Gadouard, Boüeur.
* *fogone*, foyer braſier fougon. Item baſſinet.
foggia, envie, volonté echauffée, chaleur d'animal.
foiaccia, *foiaggine*, grande chaleur de luxure.
foianella, une femme luxurieuſe.
foiano, luxurieux.
foiáre, être en chaleur.
foietta, une feillette de vin, environ chopine.
fola, fable la foule des combattans.
foláre, dire des fables.
folata, une bouffée de vent, foule ou volée d'oiſeaux, &c.
folcino, une ſerpe.
* *folcire*, etayer, ſoûtenir. Preſ. j'étaye. parf. ſimple j'étayai. fut. j'étayerai. part. paſſé étayé.
fole, *folle*, fol prononcés fou.
folega, poule d'eau, foulque.
* *foleggiare*, faire le fol. prononcés fou.
folgenza, éclat, éclair.
folgere, éclairer, éclater.
folgola, outil de châtreur.
folgiúto, eclairé, luiſant.
folgorante, foudroyant. eclairant.
folgorare, foudroyer, éblouir, éclatter,
folgoratezza, éclat, apparence.
folgorato, demeſuré.
folgore, foudre.
folgore, éclat, ſplendeur.
folgoreggiare, foudroyer, éclatter.
foliáto, onguent compoſé de diverſes herbes.
folica, poule d'eau, foulque.
folio, feuillet.
f.bro in foglio, livre in folio.
folio indaco, malabatre.
folla, foule, preſſe.
venir alla folla, ſe méler avec l'ennemy.

* *folláre*, fouler. Preſ. je foule. parf. ſimple je foulai. fut. je foulerai. part. paſſé foulé.
folláro, foulon.
folláta, bouffée, volée, trouppe, fable, folie.
follatore, foulon.
folle, fol. Item, les épluchures du grain battu.
folleggiante, folletant.
folleggiare, faire le fol, folleter.
folleggiatore, follet, qui fait le fol.
folleggiatrice, follette.
follemente, follement.
folletto, un follet, le ſolet, eſprit incube.
follezza, folie.
folli, les poulmons. Item, ſoufflets.
follia, folie.
follicola, pour foule, preſſe. Item, une ſorte d'oiſeau, écorce, gouſſe.
folligine, ſuye.
folliginoſo, plein de ſuye. (mon.
follo, un ſoufflet à ſouffler le feu. Item, le poul-
follone, foulon.
follore, pour folie.
folminare, fulminer.
folmine, foudre.
folo del molino, le traquet du moulin.
folóre d'acqua, rat d'eau.
folta, preſſe, foule, épaiſſeur.
* *foltare*, preſſer. Preſ. je preſſe. parf. ſimple je preſſai. fut. je preſſerai. part. paſſé preſſé. item fouler.
foltezza, épaiſſeur.
folto, épais.
* *fomentáre*, fomenter. Preſent. je fomente. parf. ſimple je fomentai. fut. je fomenterai. part paſſé. fomenté.
fomentatione, fomentation.
fomentévole, qui ſe peut fomenter.
fomento, fomentation.
fomentare, mignarder, mignotter. Item inciter, provoquer.
fomite, méche, fomentation. Item, provocation.
fomuſtero, fumeterre herbe.
fonda, une bourſe. Item, abondance. Item, un fourreau de piſtolet.
fonda, profonde.
fondacaro, Marchand. Item, facteur.
fondachiéro, Marchand.
fondáccio, lie, le fonds de quelque liqueur.
fondaco, boutique. Item, magazin.
fondachiero, homme de boutique. Marchand groſſier.
* *fondamentare*, fonder. Preſ. je fonde. parf. ſimple je fondai. fut. je fonderai. part. paſſé fondé.
fondamento, fondement, c'eſt auſſi, le cul, le ſiege, le fondement.
fondano, vin bas, baſſiere.

* *fon-*

* *fondare*, fonder. Preſ. je fonde. parf. ſimple je fondai. fut. je fonderai. part. paſſé. fondé.
fondarſi come miſſier Giorgio ſcali, ſe fonder comme maitre George, &c. ſur quelqu'un qui nous nuira plûtot que de nous aider.
fondaria, fonderie.
fondatamente, avec fondement.
fondatione, fondation.
fondato pour *affondato*, entonné. Item fondé.
fondatore, fondateur.
fondatrice, fondatrice.
fondello, un cercle à ſoûtenir les plats. Item, entonnoir.
in fondelli, relié à nerfs fendus.
**fondere*, fondre. Preſ. je fonds. parf. ſimple je fondis. fut. je fondrai. part. fondu. Item enfoncer.
† *fondere cioè diſfare, liquefare*, diſſiper, fondre.
† *fonderſi*, ſe fondre.
fonderia, fonderie, boutique, ou lieu, ou l'on fond.
fondigli, fondigliuolo, lie qui demeure au fonds d'un vaſe.
fondime, fondume, baſſiere de vin.
fonditore, fondeur.
fonditura, fonte.
fondo, fonds, profond, épais.
dar fondo alla robba, diſſiper ſes biens.
dar fondo, jetter l'ancre, mouiller l'ancre, donner fonds.
dar fondo alla nave Bernarda, è di ſugheri, ſ. être prodigue.
fondo di fiaſco, cul de bouteille.
fondo di carchioffo, cul d'artichaut.
diamante col fondo, diamant épais.
ſenza fondo, diamant foible.
† *fondo di una balanza*, le fonds d'une balance.
† *dal fondo, ſin al fondo*, juſques au fonds.
† *il fondo del pozzo*, le fond du puits.
† *il fondo dell'acqua nera grando*, l'eau etoit fort profonde.
† *fondo, cioè poſſeſſione*, le fond, le terroir, la poſſeſſion.
fondola, une loche.
fondoluto, creux comme un vaſe.
fondura, fondriere.
fondùto, creux, & enfoncé.
fonghiera, lieu ou croiſſent les champignons.
fonghino, mouſeron, ſorte de champignon.
fongo, champignon.
fongoſo, ſpongieux.
fongoſità, ſpongioſité.
foniale, originaire, originel.
fontana, fontaine.
fontanaro, fontenier.
fontanáccio, flux continu d'eau, terre marécageuſe.
fontanella, petite fontaine, un cautere.
fontanella della giunta, pâturon.
fonte, fontaine, ſource, origine, les fonds.
foniego, fondaco, magazin.
fora, un foret.
fora, il eſpere.
fora, fuora, excepté, dehors.
† *cacciato dell'albergo fora*, qui eſt chaſſé hors du logis.
† *fora del regno*, hors du royaume.
† *fora della Veduta*, hors de Veüe.
† *fora di ſperanza*, hors déſperance.
† *uſcir fora di mani*, echaper des mains.
† *io ſon fora di tanto affano*, Ie ſuis hors d'un grand travail.
† *non eſcono fuora ſe non verſo la ſera*, ils ne ſortent que ſur le ſoir.
foraboſco, un pic, un piuert.
un foraboſco, un entrant, un qui ſe fourre par tout.
foracciare, e foracchiare, percer, troüer.
foracqua, une loche.
foraggiare, fourager.
foraggére, fourageur.
forággio, fourage.
foraghio, pour *fuora*, excepté, hormis.
foragna, une loche.
forame, trou, le trou du cul.
forame grande, ſ. l'Enfer.
foramello, nous diſons, un fournois.
foráneo vento, vent de mer, vent marin.
forare, percer, troüer, forer une clef.
tutte non ſi forano dritte, on ne les perce pas toûjours droites ſ. on ne reuſſit pas toujours.
foraſacco, pers'oreille.
foraſiepe, roitellet.
foraſtiere, étranger.
foraia chiaue, une clef foirée.
foraterra, un plantoir.
ferato, percé.
foratore, tarriere, *foratóio*.
foratore, perceur.
foratrice, perceuſe.
forbice, des forces, ciſeaux.
forbici, ſorte de arrengement d'armée tenailles.
forbici, deux ares aux deux bouts de la pouppe qui ſouriennent une poutre nommée *freccia*, freche.
far forbicci, faire ſigne pour faire taire. Item, quand le cheval croiſe les machoires.
dir forbici, l'on *dit forbici*, pour faire taire quand'on n'approue pas ce qu'un autre dit voire voire.
per forbici, ſe reſoudre à quelque choſe.
eſſer nelle forbici, être en danger.
eandata in quattro forbici, ſ. elle eſt perduë.
cortina a forbici, courtines à forces en angle retiré.

Io mi trouo tra forbici, & tenaglie, je ne ſçai quelle reſolution prendre.
Forbiciaro, faiſeur de ciſeaux.
Forbicette, *forbicine*, petits ciſeaux.
* *Forbire*, fourbir. Pref. je fourbis. parf. ſimple je fourbis. fut. je fourbirai. part. paſſé fourbi. Item nettoyer, polir.
Forbirſi il culo, ſe torcher le cul.
Forbito, poly, net, gentil, galand.
Forbitoio, fourbiſſoir.
Forbitore, fourbiſſeur.
Forbitrice, fourbiſſeuſe.
Forbitura, fourbiſſure.
* *Forbottare*, marmotter. Pref. je marmotte. parf. ſimple je marmottai. fut. je marmotterai. part. paſſé marmotté.
Forbottolare, marmotter, grommeler, fraper de nouveau.
Forbottolone, marmotteur.
Forca, fourche gibet. Item, un débauché.
Forcacci, pieces de bois qui tetraignent le vaiſſeau à la pouppe, & à la proue, fourches.
Forcare, enfoucher.
Forcarie, pendarderies.
Forcaro, faiſeur defourches.
Forbáta, fourchée. Item, la fente ou l'ouuerture des cuiſſes.
Forcatella, petite fourche.
Forcato, pendu.
Forcatura, la fente des cuiſſes ou des jambes.
Forco, forces, ciſeaux, pincettes, molettes.
Forcella, la fourcelle. Item fourchette.
Forcella della vite, un échalas en forme de fourche, rendon de vigne.
Forcellare, ſoûtenir d'une fourche.
Forcelluto, fourchu.
un piacer da mille forche, un plaiſir de pendart.
Forche, le gibet. Item, l'arbe fourchu que font les petits garçons.
và alle forche, vâ te faire pendre.
Forchebene, pendart, reſte de gibet.
Forcheggiare, faire le pendu, ou le pendart.
Forchetta, fourcherte.
Forchettare, enfourcher.
Forchette, fourchettes.
Forchebene, fourchettes.
Forciare, fourcher.
Forciere, bahut, coffre.
Forcina, fourchette.
Forcina, qui ſe dit aux petits enfans, pendart.
Forcola, fourchette.
Forconare, enfourcher.
Forcone, fourche de fer.
Forcúto, fourchu.
Forcuzza, un pendart.
Fore, dehors, excepté.
Forellino, petit trou.
Forenſe, e foreſe, étranger, forain. Item, de barreau.
Foreſana, Uillageoiſe, & Païſanne. *Foreſano* Villageois, & Païſan.
Foreſe, Villageois, & Forain.
Foreſello, petit Villageois.
Foreſetto, Uillageois.
Foreſetta, *foreſotta*, *foreſuccia*, & *foreſuzza*, petite Villageoiſe.
Foreſta, foret, Item une etrangere.
Foreſtare, foreſtier.
Foreſteria, trouppe, ou aſſemblée d'étranger. Item, chez lez grands, le lieu ou l'on met les étrangers, un appartement de maiſon.
Foreſtiero, étranger.
† *verſo i foreſtieri*, enuets les etrangers.
Foreſto, deſert ſauvage, deshabité.
Foreſta, un oreiller.
Forfare, forfaire, méfaire.
Forfato, forfait.
Forfacchia, la fourche d'un poiſſon.
Forfacchiúto, fourchu.
Forfecchia, ſorte de ver qui a la queue fourcheuë.
Forficare, tailler avec des ciſeaux.
Forfice, forces, ciſeaux.
Forficette, petits ciſeaux.
Forfici, forces, fortification qui ſe fait dans une angle retiré.
Forficiata, coup des ciſeaux.
Forficini, perits ciſeaux.
Forfora, *forforaggine*, craſſe de téte.
Forforoſo, craſſeux à la téte.
Forgia pour *foggia*, façon.
Forgiare, forger, faire grande dépenſe, piaffer.
Forge, pour *frogie*, naſeaux.
Forica, cloaque.
Forichetta, petit cloaque, & petite fourchette.
Foriere, fourier.
Forinſeco, forain.
Forma, forme.
Formaceo, muraille faite de limon, nous diſons de bouë & de craçhats.
Formaggiare, aſſaiſonner de fromage.
Formaggiaro, fromager.
Formaggiata, viande avec du fromage. Item une tarte au flan, au fromage.
Formaggiera, fromagerie, & fromagere.
Formaggio, fromage.
Formaglio, forme de Cordonnier. Item, une medaille.
Formale, formel.
Formalità, formalité.
Formalizzare, formaliſer.
Formare, former.
Formatamente, parfaitment.
Formato, membru; groſſier de membres.
Forme, forme.
Formella, un trou que l'on fait en terre, une foſſe, pour planter les arbres, formelle, forme, ſorte de maladie de cheval.

val. Item une petite forme.
formentaccio, bled de Turquie.
formentare, vendeur de froment.
formentata, Potage, ou ſoupe faite de farine de bled de Turquie. Item, pain de cuiſſon.
formento, froment, du levain.
formentóne, bled de Turquie.
formenole, qui ſe peut former.
formentoſo, rempli de froment.
formetta, petite forme.
formica, fourmis.
far Formica di ſordo, faire le fourmis de Cormier, ne ſortir point encore que l'on heurte, faire la ſourde oreille.
formica, ulcere erodant.
† *formichino paſſo*, pas de fourmis.
† *male della formica*, une maladie quand le corps demange & fourmille tellement qu'on ſoit plein de fourmis.
† *formica ſollecita*, la diligente fourmi.
formicaro, fourmiller.
formicaio, fourmilliere.
formicaro, fourmilliere.
ſtuzzicare il formicaro, nous diſons, eveiller le chat qui dort.
formicolare, fourmiller.
formicone, groſſe fourmis .i. un vieux ſoldat.
formicone di ſordo, un qui fait le ſourd, qui ne veut pas ouir, qui ne ſe veut pas laiſſer perſuader, nous diſons, faire la ſourde oreille.
formicoſo, plein de fourmis.
formidabile, redoutable.
formidanza, crainte.
* *formidare*, redouter. Preſ. je redoute. parf. ſimple je redoutai. fut. je redouterai. part. paſſé redouté.
formidoſo, plein de crainte.
formiga, fourmis.
formolo, moule.
formoſità, beauté.
formoſo, beau.
formulaio, formulaire.
fornace, fournaiſe, tuillerie.
fornacco, fait en fourneau.
fornaciaio, tuillier.
fornaiagio, tuillier.
fornaggiotto, petite fournaiſe.
fornaia, *fornara*, boulengere.
fornaio, *fornaro*, boulenger.
fornaſaro, tuilier, faiſeur de brique.
fornata, fournée.
fornellare, lier ou arreter les rames quand on ne vogue plus.
fornelle, fourneau. Item, une ſorte de gehenne.
fornetto, petit four.
fornicanza, *fornicatione*, fornication.
fornicare, commetre fornication.
fornicario, de fornication, paillard.
fornicatione, paillardiſe.
fornicatore, fornicateur.
fornicatrice, fornicatrice.
fornimento, fourniture, garniture, appareil harnois.
fornimento di maßericie, ameublement.
fornire, achever, finir, fournir, garnir, échoir,
* *fornir di maſſeritie*, ameubler. Preſ. j'ameuble. parf. ſimple j'ameublai. fut. j'ameublerai. part. paſſé ameublé.
é fornito il tempo, le temps eſt echeu.
fornica, garniture, fourniture.
forno, four, bourique de boulenger.
fare il forno, exercer le mérier de boulenger.
no'l direbbe una bocca di forno, .i. c'eſt une grande extravagance.
fornuolo, une lanterne pour chaſſer de nuit aux piſeaux.
foro, trou.
foro, le Bareau où l'on plaide, le marché public.
il mal foro, le trou d'une femme.
foro pour *furono*, ils furent.
foroncolo, froncle.
forolino, le trou du cul.
forore, fureur.
foroſello, petit villageois.
foroſetto, villageois.
forier, fourier.
forrier maggiore, Marechal des logis.
forſe, peut étre, poſſible.
in forſe, au hazard en danger entre deux, en doute, en branle.
† *ſtò in forſe*, je ſuis en balance.
eſſer in ſu'l forſe, *ò in forſo*, étre en doute.
forſennare, forſenner.
forſennaria, forſennerie.
fortalezza, fortereſſe.
forte, fort, vaillant, un fort.
vino forte, vin qui eſt aigre ou tire ſur l'aigre.
vin forte, ſans eau.
ſtar forte, demeurer ferme ſans remuer, ou ſe deffendre. Item, demeurer court. Item, tenir ferme.
ſtar forte, ne bouger pas.
fortemente, fortement, valeureuſement.
fortezza, fortereſſe, force, aigreur.
entrare in fortezza, entrer dans la fortereſſe, cela ſe dit du vin quand il commence à deuenir aigre.
forticello, petit fort.
fortiero, un coffre.
fortificamento, fortifiement, fortification.
* *fortificare*, fortifier. Preſ. je fortifie. parf. ſimple je fortifiai. fut. je fortifierai. part. paſſé fortifié.
fortificatione, fortification.
fortificatore, fortifier.
fortificatrice, fortifieuſe.
fortiliccia, petite fortereſſe.
fortino, redoute, petit fort.
fortino, dégout un peu fort.

for-

fortore, force goût fort.
fortuito, fortuit.
fortuna, fortune, bouraſque, tempéte.
† *la fortuna gli è fauorenole*, la fortune lui en dit.
† *ſperare migliore fortuna*, eſperer une meilleure fortune.
† *gli è ſtata la fortuna contraria*, la fortune lui a été contraire.
† *fortuna di mare*, tourmente de mer, orage.
† *mahuaggia fortuna*, mauuaiſe fortune.
† *abondare de beni della fortuna*, auoir abondance des biens de fortune.
fortunaggio, & *fortunale*, fortune.
fortunale, fortune, tempete. Item, de fortune.
fortunare, pâtir une bouraſque, courir fortune faire tempéte ſur mer.
fortuneggiare, courir fortune.
fortunatamente, heureuſement.
fortunate, *Iſ. dell'Occidente*, les Iſles fortunées ou Canaries.
fortunato, heureux.
fortuneſimo, chance.
fortunenole, qui peut étre fortuné. Item, malheureux.
fortunio, fortune, chancé.
fortunoſamente, avec violence & tempété.
fortunoſo, tempeſtueux.
fortuoſo, fortuit.
forniare, fourvoyer.
fornoglio, contre la volonté, malgré.
forza, force.
far forza, voguer de toute la force.
forzare, forcer.
forzatamente, forcement.
forzato, un forçat.
forzenole, violent qui fait force.
forzerino, coffret.
forziere, un coffre.
forcieretto, *forzierino*, coffret.
forzina, *forcina*, fourchette.
forza, force d'armes.
forzoſo, plein de force.
forzuto, fort.
foſca, couleur obſcure. Item, mine triſte, & melancolique.
* *foſcare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parfait. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
foſcena, fourche ou dard à poiſon.
foſcina, forge.
* *foſcinare*, forger. Preſ. je forge. parf. ſimple je forgai. fut. je forgerai. part. paſsé forgé.
foſoio, trouble.
foſco, obſcur, trouble, ouuert.
foßa, foſſe, foſſé.
chi vien dalla foßa sà che coſa è il morso, i. qui a eprouvé une choſe, en peut parler comme ſçavant.
hauer il capo nella foſſa, nous diſons avoir un pied dans la foſſe, étre fort vieux.
foſſame, tranchée, foſſé.
foſſare, creuſer des foſſez.
foſſata, petit foſſé au milieu d'un grand.
foſſa nouа, *C. vicino a Terracina*, Ville d'Italie en la Campagne de Rome proche de Terracine.
foſſatella, petite foſſe.
foſſatello, petit foſſé. Item un petit ruiſſeau, un petit torrent.
foſſato, un torrent qui manque quelque fois d'eau, foſſé.
foſſatore, foſſoyeur.
foſſatura, foſſoyeuſe.
foſſetta, petite foſſe, foſſette.
foſſetine, petits trous aux joües en riant.
foſſetto, cuvette.
foſſicella, petite foſſe.
foſſile, foſſile, tiré du foſſé où de la terre.
foſcina, foſſette.
foſſo, foſſé.
foſſola, foſſe.
foſſolare, foſſoyer.
foſſoio, ſorte de mal aux yeux.
foſſombruno, *C. nella Marca*, Foſſombrune, Ville d'Italie dans le Duché d'Vrbin.
foſti, *tu foſti*, tu fus, fus tu. Ie ne mets point icy les mots deshonnétes qui commencent par *fot*, que vous entendez par diſcretion, d'autant qu'ils s'expliquent d'eux mémes, & ne s'apprennent que trop tôt.
foſti vento, une creſſerelle, oiſeau.
foſtivento, par metaph. un frippon, eſcroc, paſſe-volant, courtiſan ſans argent, faineant.
* *fouere*, entretenir. Preſ. j'entretiens. parf. ſimple j'entretins. fut. j'entretiendrai. part. paſsé entretenu. Item nourrir.
fozza, pour *foggia*, mode, façon.

F R

FRá *frate*, Frere, Moine.
frà, entre, parmy.
frà l'uno, *è l'altro*, l'un portant l'autre, entre l'un & l'autre.
frà Galaſſo, frere frapart, un bon drolle.
fra Flopino, un bon drolle.
frà fatio, *fratrer feceſti*, un bon drolle de Moine frere frapart.
frà tanto, cependant, tandiſque.
frà donne, & *huomini*, tant hommes que femmes.
frà me, en moy méme.
frà ſe, à part ſoy.
fra poco, dans peu de temps.
fra tre giorni, dans trois jours.
fra ſe ſteſſo, en ſoy meme.
fra quanto, en combien de temps.

* *fra-*

* *fracaſsare*, & *fracaſciare*, fracaſser. Preſ. je fracaſse. parf. ſimple je fracaſsai. fut. je fracaſserai. part. paſsé fracaſsé.
fracaſsea, fricaſsée.
fracaſſio, fracas, bruit.
fracaſso, & *fracaſſio*, fracas.
* *fraccare*, fracaſſer. Preſ. je fracaſſe. perf. ſimple je fracaſsai. fut. je fracaſserai. part. paſsé fracaſsé.
fraciradi, bagatelles, drolleries, marionettes.
fracidezza, pourriture.
fraccidiccie, qui tend à pourriture.
fracidire, ſe pourir.
fracido, pourry.
fracido del fatto d'una i. fort amouteux d'une perſonne.
tu mi hai fracido, ou *fradicaio*, tu me tiens pourry tu me tiens pour ſot pour mal habile. Item tu m'importune; tu m'ennuye.
fracidume, pourriture, importunité.
fracidume del lino, chenevottes.
fradaglia, compagnie de bons goulus.
fradagliare, vivre avec les bons goulus.
fracidiare, pourrir. Item, importuner.
fracidnie, maladif, pourry, importun.
egli è fra diecciotto, e dicianoue, il eſt entre dix huit & dixneuf i. il eſt fort malade. C'eſt une alluſion de *fradiciotto*, qui ſignifie malade, & *fradiciotto*, qui ſignifie entre dixhuit.
fradiccie, pourry.
fradicinme, pourriture. Item importunité.
fraza, fraiſe à manger.
fraganza, *per fragranza*, bonne odeur.
fragara, vendeuſe de fraiſes.
fragaria, fraiſier.
fragata, un plat de fraiſes. Item, une fregate, ſorte de vaiſseau.
* *fragellare*, pour *flagellare*, tourmenter. Preſ. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſsé tourmenté.
fragellatore, *per flagellatore*, flagelleur.
fragello, fleau, fouet.
fragile, fragile.
fragilità, & *fragillezza*, fragilité.
fragilmente, fragilement.
fragmento, les veines qui paroiſsent au cou.
fragmento, fragment.
fragne, éclat, coupeau.
* *fragnere*, & *frangere*, rompre. Preſ. je romps. parf. ſimple je rompis. fut. je rompray. part. paſsé rompu.
frage, ſorte de poiſson.
fragoia, fraiſe, fruit.
fragole marine, caprons ſorte de groſses fraiſes, qui croiſsent en Italie ſur des arbres.
fragolara, vendeuſe de fraiſes.
fragolata, plat de fraiſes. Item, un caquet de commeres.
fragolino, ſorte de poiſson à Rome.
fragolo, un fraiſier.
fragoloſo, plein de fraiſes.
fragare, bruit odeur.
fraganza, bonne odeur.
fragare, bruire, éclater. Item, ſentir bon.
fragroſo, qui bruit, & qui ſent bon.
fraintendere, ouir à rebours.
* *fraintenderſi*, s'entendre enſemble. Il ſe conjugue, en y metant. moi, toi, ſoi. nous, vous, ſe.
fainteſtere, entretiſſer.
frale, fragile,
fralezza, fragilité.
framea, ſorte de coutelas.
frameſso, interpoſé.
frametienza, entremiſe, interpoſition.
frametsere, entremettre, interpoſer.
frametsitore, entremetteur.
framezzare, mettre entre deux.
frammenti, fragments.
frametsiente, entremettant.
* *frametsere*, entremettre. Preſ. j'entretremets. parf ſimple j'entremis. fut. j'entremettrai. part. paſsé entremis.
frammetitore, entremetteur.
frammetsitrice, etremetteuſe.
framponaio, fer crampon, ſorte de fer de cheual à crampons.
framponi, fer ou clouds à glace.
franare, ramper, griper, ſelon aucuns, houler.
francagion, affranchiſsement.
franchamento, franchement.
francamento, aquit, eſtralichiſſement.
* *francare*, affranchir. Preſ. j'affranchis. parf. ſimple j'affranchis. fut. j'affranchirai. part. paſsé affranchi. Item coquerer.
franca villa, *C. d'Abruzzo*, Ville d'Abruzze.
franceſchare, affranchir. Item, infecter de groſſe Verolle.
franceſamente, à la Françoiſe.
franceſcano, cordelier.
franceſco, François nom d'homme.
franceſe, François nom de nation.
franchegiare, affranchir, rédre franc & quitte.
franchezza, franchiſe. Item, hardieſse.
† *mirate un pocolo franchezza di quello*, admirez un peu la naïueté de celui là.
franchiggia, aſile, franchiſe.
francia, France,
andare in francia, aller en France i. prendre la verolle, à cauſe de *mal franceſe*, qu'on appelle en Italie la verolle.
franciolla, *C.* Ville.
francieſare, infecter de verolle.
fránce, franc, & lieu de franchiſe.
franco, port payé, qui ſe met ſur les lettres.
francoforte, *C. d'Alemagna*, Francfort, Ville d'Ale-

d'Alemagne dans la Francenie.
francolino, francolin, oiſeau.
frangenie, rupture, fragment, mauvaiſe affaire, fâcherie.
* *frangere*, rompre. preſ. je romps. parf. ſimple je rompis. fut. je romprai. part. paſſé rompu.
frangette, petites franges ou paſſement.
frangia, frange.
* *frangiare*, franger. Preſ. je frange. parf. ſimple je frangai. fut. je frangerai. part. paſſé frangé.
frangibile, qui ſe peut rompre.
frangilosso, ſorte d'aigle filée.
frangollino, francolin oiſeau.
franguello, un pinçon.
frantendere, entendre tout à rebours, ouir de travers.
franto, rompu concaſſé.
frantumi, éclats, fragments.
frantura, laſſitude.
* *frapponere*, entremettre. Preſ. j'entremets. parfait ſimple j' entremis. futur. j'entremettrai. part. paſſé entremis.
frappa, cajollerie, vanterie, ſelon aucuns, une fraiſe, une taillade, découpure.
* *frappare*, hacher, preſent. je hache. parf. ſimple je hachai. fut. je hacherai. part. paſſé haché. Item, tailler, découper, moucheter, ſe vanter, jaſer, brouillaſer, uſer un habit, &c.
frappatore, vanteur, cajolleur, brouillon.
frappatrice, cajolleuſe, jaſeuſe.
frappatura, cajollerie, vanterie, taillade, decoupure.
frapperie, cajolleries, vanteries.
frappone, jaſeur, cajolleur. Item, raillade.
frapponere, *e frappore*, entremettre, mettre entre deux.
frapponimento, entremiſe.
frappoſto, mis entre deux, entremis.
frascati, *T. nella campagna di Roma*, Ville dans la campagne de Rome.
frasca, rameau, ou bouchon de taverne.
chi cucina colle Frasche, la mineſtra sa di fumo, qui fait bouillir ſa marmite avec des petites branches, la ſoupe ſent la fumée, &c. quand on s'embaraſſe avec de petits garcons ou jeunes hommes, rarement reuſſit on en ſon affaire.
† *il buon vino non vuol frasca*, a bon vin il ne faut point de bouchon.
una frasca, un inconſtant, un leger, un ſot, un jeune garçon, un enfant.
al buon vino non bisogna frasca, au bon vin il ne faut point de bouchon.
frascarelli, viande de pâte.
francare, couvrir de rameaux. Item, badiner, follatrer, faire une frasque.
frascaria, ſottiſe.
frascaruccia, petite badinerie.
frascata, feuillée, ramée.
al frascato, une ſorte de chaſſe aux petits oiſeaux.
frascatore, faiſeur de frasques.
frasobe, ſottiſes, badineries.
* *frascheggiare*, badiner. Preſ. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part. ſé badiné, Item folatrer.
frascheggioso, plein de follatrerie.
frascheria, ſottiſe, badinerie.
frascherie, petite branche, petite ſotte.
frascherta, fertillant, boüillant. Item, étourdi.
frascherino, qui a peu de ſens.
frascherie, faiſeur de frasques, de badineries.
frasconaia, legereté, badinerie.
frascone, branchage à bruler.
frassignuolo, arbre reſſemblant au frêne.
frascinella, *fascinella*, fraxinelle, geniculaire cachet de Salomon.
frassinello, petit frêne.
frassinetto, bois taillis de frêne.
frassino, frêne.
frasiola, ſorte de poids.
frastagliamento, découpure.
* *frastagliare*, cauſer. Preſ. je cauſe. parf. ſimple je cauſai. fut. je cauſerai. part. paſſé cauſé, Item cajoller, bredouiller, découper, moucheter, taillader.
frastaglatamente, confuſement.
frastagliatore, bredouilleur, cajolleur.
frastagliatura, taillade.
frastaglio, taillade; découpure, balaſtre à un habit.
* *frastenere*, entretenir. Preſ. j'entretiens. parf. ſimple j'entretins. fut. j'entretiendrai. part. paſſé entretenu. Item amuſer.
frastornamento d'acque, detournement d'eau.
* *frastornare*, detourner. Preſ. je detourne. parf. ſimple je detournai. fut. je detourne-rai. part. paſſé detourné. Item renverſer diuertir.
frastorno, divertiſement, empéchement.
frastuoio frastuono, tintamarre.
frastuono, divers bruits melez enſemble.
fratacchiare, faire les Moines.
fratacchione, gros Moine, *frataccio*.
frataia, une femme, qui à affaire avec les Moines.
fratanto, cependant.
frataria, la Moinerie, *frataia*.
fratarie, actions de Moines.
fratarſi, ſe faire Moine.
frate, Moine.
frate di S. Francesco, cordelier qui n'a point d'argent.
come frà Fazio, comme Frere Frazio, qui rempaçoit les domages d'autruy.

frate del Carmine, Carme.
fraseggiare, faire profeſſion de Moine.
fratellanza, fraternité.
fratelleggiare, beau frere, fils de nôtre beau-pere bellemere.
fratelleggiare, faire des actions de frere, vivre en frere.
fratelleſco, de frere, fraternel.
fratellino, petit frere.
fratello, frere.
fratel cugino, couſin germain.
fratelmo fratello, mon frere, ton frere, à la Lombardie.
fratoria, Moinerie.
fraternamente, fraternellement.
fraternale, *fraterno*, fraternel.
fraternità, fraternité.
frateſco, de Moine.
frateſto, petit Moine.
fraticello, fretot petit Moine.
fraticida, qui tuë ſon frere.
fratiera, garce de Moine.
fratile, de Moine
fratino, petit Moine. Item, de Moine.
fratizzare, faire ou agir comme frere.
fratta, haye, entre-deux roches, de buiſſon.
frattanto, cependant.
frattione, fraction.
fratto, rompu.
frattura, fracture.
fratturare, mettre en pieces.
**fraudare*, frauder. Pref. je fraude. parf. ſimple je fraudai. fut. je frauderai. part. paſſé fraudé.
fraude, fraude,
fraudevole, qui ſe peut tromper.
fraudolente, frauduleux.
fraudoloſamente, frauduleuſement.
fraudoloſo, *fraudoſo*, frauduleux.
frauia, chemin entre-deux.
fravicinanza, voiſignage d'entredeux.
fravicino, voiſin d'entre-deux.
fraule, des fraiſes.
fraulino, fraiſier.
frauto flauto, flûte.
freccia, fléche c'eſt auſſi une poutre le long de la pouppe qui ſoûtient les appuis de la tente, fléche.
frocciare, darder. Item, affronter, tromper.
frocciaro, faiſeur de fléches, dardeur.
frecciata, coup de fléche.
froccioſo, hâtif. [fiévre.
fredda, rhûme, humeur, froide, le friſſon de
freddaccio, grand froid.
freddaggione, rhûme.
freddamento, froidement.
freddare, faire froid, prendre froid.
frederza, froideur.
freddicio, froidure.
freddigiiare, enfroiduret.
**fredare*, refroidir. Pref. je refroidis. parf. ſimple je refroidis. fut. je refroidirai. part. paſsé refroidi.
freddo, froid.
far freddo lo ſcrigno, i. foüillet dans le coffre, dégarnir la caſſette.
hauer freddo ai piedi, i. n'voir point d'argent. Item, donner ſa marchandiſe à bon marché pour s'en aller.
Dio manda il freddo, ſecondo i panni, i. Dieu nous envoye ſelon nos forces.
non hauer fredo ai piedi, c'eſt ce que diſent les Marchands quando ils n'ont pas hâte de vendre leur marchandiſe.
vi và freddo, i. il bat froid, il fait le froid.
freddoloſo, froidureux, *freddoſo*.
freddore, *freddura*, froidure.
frega, friction, une enuie extreme, chaleur de luxure, le rut, fray des poiſſons.
andarr in frega, entrer en rut, entrer en chaleur, devenir chaude, qui ſe dit d'une chienne, & autres animaux.
fregadenti, un frotte-dents.
fregiagione, friction.
far la fregagione, i. tâcher de conſoler une perſonne.
fregamento, frottement, friction.
fregagnuola, une frotteuſe ou farfoüilleuſe.
fregagnuolo, un marmiton, un frotte bottes.
fregapiatti, marmiton.
**fregare*, frotter. Pref. je frotte. parf. ſimple je frottai. fut. je frotterai. part. paſsé frotté. Item, frayer.
fregarla a uno, en baillet à garder, faire une niche.
fregare, rayer, regler un papier.
fregare il piede all' uſcio, i. prendre congé d'un logis.
fregaruolo, vn verun, petit poiſſon.
fregata, vne fregate.
fregatina, vne petite frottée.
fregatore, frotteur.
fregatrice, frotteuſe.
fregatura, friction.
freggiaccio, grande balaffre.
fregiamento, *e fregio*, ornement.
**fregiare*, orner. pref. j'orne. parf. ſimpl. j'ornai. fut. j'ornerai. part. paſsé orné. Item Item balaffrer.
freggieſto, petit ornement, petite balaffre, eſta filade.
fregio, ornement. Item, une friſe, une bordure, eſtafilade, balaffre, un affront.
fregieſto, petit ornement, petite balaffre petite eſtafilade.
frego, friction, frottement.
frego, une ligne.
frego torto, erreur de compte ou écriture.
fregna, la nature de la femme &c.

fregola, frega, chaleur, rut, fray, envie excessive, une miette, un peu de quelque chose.
fregolare, emier. Item, entrer en chaleur.
fregolino, le fray des poissons.
fregollo, le fray des poissons, le rut des animaux.
fregollea, chienne chaude.
frequente, frequent.
frequenza, frequence.
frequente, fremissant.
* *fremere*, fremir. Pres. je fremis. parf. simple je fremis. fut. je fremirai. part. passé fremi. Item. bruire, crier, être en colere, enrager de colere.
* *fremire, fremitare*, fremir. Pres. je fremis. parf. simple je fremis. fut. je fremirai. part. passé fremi. Item, grincer, hannir, crier.
fremito, fremissement, bruissement, grincement de dents.
frena, pour *frenga*, la nature d'une femme.
frenaio, faiseur de brides.
frenare, brider, refrener, tenir en bride.
frendire, grogner comme les pourceaux.
freneglio, agraffe.
frenella, frenelle, un fer qui sert à decharger la tete d'un cheual.
frenello, petite bride, une museliere, un ornement de femme comme une enseigne ou une role de diamans, &c. selon aucuns, un fer à friser.
frenesia, frenesie.
frenesticare, être en frenesie.
frenetico, frenetique.
frenguellare, gazouiller.
frenguello, un pinçon, oiseau.
freno, frein.
* *frequentare*, frequenter. Pres. je frequente. parf. simple je frequentai. fut. je frequenterai. part. passé frequenté.
frequentatione, frequentation.
frequentemente, frequemment.
frequenza, frequence.
ffreri, Commandeurs. Item, Hospitaliers, Hôtes.
ffrescaccio, grand frais.
frescamente, fraichement.
* *frescare*, rafraichir. Pres. je rafraichis, tu rafraicis, il rafraichit, nous rafraichissons, vous rafraichissez, ils rafraichissent. parf. simple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. passé rafraichi.
freschezza, fraicheur.
frescaccio, une grande balaffre.
fresco, frais, nouveau, tendre comme le pain, recent.
ßo fresco, nous disons, me voila bien chaudement, me voila pas mal.
ßiamo freschi, ne nous voila pas mal.
dipigner a fresco, peindre à frais, terme de peinture.
fresco vento, vent frais, i. fort.
frescolino, tout nouveau; tout frais. Item; une petite fraicheur.
frescotta, fraiche, jeune.
frescura, fraicheur.
fresone, frise frison.
fressore, une poesle à frire.
fressorare, frire.
freto, détroit.
fretta, hâte.
chi promette in fretta suol pentirsi adagio, qui promet promptement, se repent à loisir, i. il faut songer à promettre.
frettare, nettoyer une Galere affin qu'elle coulle mieux. Item, hâter.
frettolosamente, hâtivement.
frettoloso, hâtif.
la cagna frettolosa, fà i cagnolini ciechi i. qui fait les choses à la hâte les fait mal.
frezza, flêche.
frezze, sorte de tablettes à manger.
frezzaria, lieu ou l'on tient les flêches.
e vento in frezzaria che le guaine scortano i. il y a du bruit, prouerbe Venitien.
friborgo, C. d'Alemagna, Fribourg, Ville d'Alemagne, capitale du Brisgau.
frica, selon aucuns, vn verroüil.
* *fricare*, frotter. Pres. je frotte. parf. simple je frottai. fut. je frotterai. part. passé frotté.
fricassea, fricasée.
* *fricciare*, frotter. Pres. je frotte. parf. simple frottai. fut. je frotterai. part. passé frotté. Item, piquer, presser & chatouiller.
fricioß, pressant, piquant, chatouillant.
friere, Commandeur, selon aucuns, pourueoyeur.
frisolare, remuer les doigts comme sur l'épinette.
frisoliſta, un qui joüe des doigts, nous disons qui joüe de la harpe.
frigefare, faire un grand froid.
* *frigere friggere*, frire. Pres. je fris parf. simple je fris. fut. je frisai. part. passé frit.
frigidezza, frigidità, froidure.
frigido, froid.
frigillo, un pinçon.
frigio, une frise.
frigione, un brodeur.
frigna, fregna, la nature de la femme.
frignoccola, une chiquenaude.
frignocolare, donner des chiquenaudes.
frigotare, fringotter, gringuenotter.
frigulare, chanter comme le coucou.
frinco, un pinçon.
frinfri, boutades, des fantesie.
fringuellare, gasouiller comme le pinçon.
fringuello, un pinçon.
frinire, gasouiller comme les cigalles.
frisone, frizone, verdrier.

fripparo, frippier.
fripperia, fripperie.
friſa, de la friſe.
friſaccia, friſe, pellée, groſſe friſe.
friſadà, ſorte de friſe.
* *friſare*, friſer. Pref. je friſe. tu friſes, il friſe, nous friſons vous friſez, ils friſent. parf. ſimple je friſai. fut. je friſerai. part. paſſé friſé.
friſaro, faiſeur de friſes.
friſcello, c'eſt la fleur de farine qui vole & s'attache aux mutailles, ſolle farine.
friſciolo, vn cabas. Item, la huche ou tombe la farine au moulin, la tremie.
friſello, *friſetta*, friſe fine.
friſigna, vn peſon à mettre au fuſeau, ſelon aucuns, poux qui viennent aux pourceaux.
friſoggia, une poëſle à frire.
friſone, friſon.
friſiora, poëſle à frire.
* *friſsorare*, frire. Pref. je fris. parf. ſimple je fris. fut. je frirai. part. paſsé frit.
fritelaca, ſorte de mente.
fritella, bignet.
fritello di vento, bouffées de vent.
fritellaria, fretillerie, fleur.
fritone, ſorte de maquereau.
fritta, ſorte de matiere à faire de verres.
* *frittare*, frire. Pref. je fris. parf. ſimple je fris fut. je frirai. parte paſsé frit.
frittata, ommelette.
rivoltare la frittata, i. renverſer un diſcours.
frittata rognoſa, ommelette au lard.
frittatina, petite ommeletre.
frittatona, groſſe ommelerte.
frittella, bignet, c'eſt auſſi une iniure, comme qui diroit badin.
diuentar frittella delle nozze de'vermi i. mourir, ſeruir de pâture aux vers.
frittellare, faire des bignets.
frittione, friction.
fritto, frit.
frittola, bignet.
frittume, friture.
frittura, petits poiſsons à faire, fritture.
friuli P. d'Italia, Frioul, province du Domaine de Veniſe en Italie.
* *friuolare*, badiner. Pref. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part paſsé
friuolo, friuole. (badiné.
frizza, fléche.
frizzante, piquant, mordant, cuiſant.
frizzante vino, vin piquant.
frizzante ſcrittura, une écriture ou hiſtoire qui touche, qui emeut.
frizzare, étre d'eſprit éueillé, mordre, piquer, ſtedonner, hauir, éeraſer, écacher.
frizzare, demanger, cuire, ce qu'on dit des playes, & bleſsure.
r i are, mouvoir, émouvoir pour, dire ou par écrit.
frizzata, pointe ſur la langue.
froda, *frode*, *fraddo*, fraude defraudation.
frodalenza, *frodolenza*, fraudulence.
frodare, defrauder. Pref. je defraude. parf. ſimple je defraudai. fut. je defrauderai. part. paſsé defraudé. Item tromper.
frodatore, defraudeur.
frodatrice, trompeuſe.
frodalente, frauduleux.
frodolentemente, frauduleuſement.
froga, les naſeaux.
frogia, l'ouverture des narines, les naſeaux.
frogiato naſo, nez epaté, ouvert. (rir.
frollare, attendrir, mortifier, ſe gâter ou pou-
puttana frolla, putain pleine de verolle, pourrie.
frollatura, mortification de viande.
frollo, mortifiè, demy gaté.
frollire, ſe gater, ſe pourrir ou empuantir.
frollo, mortifié, qui commence à ſe pourrir, molaſse, tendre, faiſandé.
frollone, un ſas.
* *frollonare*, ſaſſer. Pref. je ſaſse. parf. ſimple je ſaſsai. fut. je ſaſserai. parr. paſsé ſaſsé.
fromba, fronde.
* *frombare*, fronder. Pref. je fronde. parf. ſimple je frondai. futur. je fronderai. part. paſsé frondé.
frombata, coup de fronde.
frombatore, frondeur.
* *frombeggiare*, fronder. Pref. je fronde. parf. ſimple je frondai. fut. je fronderai. part. paſsé frondé.
frombola, fronde. [tier.
lauar il capo con la frombole, i. étriller, cha-
* *frombolare*, fronder. Pref. je fronde. parf. ſimple je frondai. fut. je fronderai. part. paſsé frondé.
frombolata, coup de fronde.
fromboliere, frondeur.
fromantato, porage fait de froment,
fromento, du froment.
fromentone, bled de turquie.
fromentoſo, rempli de froment.
fronda, feuille. Item, une fronde.
frondare, fronder & pouſser de feuilles.
frondata, ramée.
frondeggiare, pouſser de feuilles.
frondire, pouſser des feuilles.
frondifero, qui porte des feuilles.
frondola, fronde.
* *frondolare*, fronder. Pref. je fronde. parf. ſimple je frondai. fut. je fronderai. parr. paſsé frondé.
frondoloſo, & *frondoſo*, feuillu.
frondura, quantité de feuilles.
frondute, feuillu.

frontaccia, grand front.
frontalo, tetiere, fronteau, un ſerre-téte, une ſorte de guirlande de piereries, un chanfrain de cheual.
dare una beretta con due frontali, .i. faire un affront.
frontamento, confrontation.
* *frontare*, confronter. Preſ. je confronte parf. ſimple je confrontai. fut. je confronterai. part. paſſé confronté.
fronte, front, face, pan.
voltar fronte, tourner viſage.
Fiaro a fronte, faire téte.
far fronte, faire face.
alla fronte dell'armata, nous diſons, à la téte de l'armée.
armata a fronte, armée en preſence.
fronteggiare, confiner, faire téte à l'ennemy, cotroyer.
frontero, qui confine.
frontezza, une guirlande de pierreries.
frontiera, frontiere. Item, une defence, un fort, &c. ſur la frontiere.
frontilo, fronteau, tétiere.
frontino, .i. un effronté. Item un fronteau.
forntiſpicio, frontiſpice.
frontone, grand front. Item téte d'armée, le devant d'un edifice, fronton.
frontoſo, qui a grand front.
fronza, un paquet de corde tortillé, en rond. Item, ride.
fronzo, trognons de chous, rides.
fronzale, fronteau.
fronzare, pouſſer des feüilles, froncer, rider.
frenzetta, guirlande de pierreries, petite ride.
fronzire, pouſſer des feüilles.
fronzire, rider.
fronzute, feüillu.
froſene, grosbec, oiſeau, oſſifrague.
frotta, trouppe.
frottola, vandeville, une ſatire ou chanſon diffamatoire.
frottolante, faiſeur ou chanteur de vaudevilles.
frottolare, chanter des vaudevilles.
fruare, uſer les habits, &c.
* *frucare*, frotter. Preſ. je frotte. parf. ſimple je frottai. fut. je frotterai. part. paſſé frotté.
frucolino, fretillant, remuant.
frugacchiare, frotter, foüiller, ſonder, avec un bâton.
frugale, épargnant.
frugalità, frugalité épargne.
frugare, foüiller, éguilloner, ſonder avec un baton.
frugatoio, frottoit, bruniſſoir, bouchon baton à ſonder.
frugatore, aiguilloneur inciteur.
frugelli, vers à ſoye.
frugiperda, un depenſier.
frugnuoro, un aualleur de biens.
frugnuolo, une groſſe lanterne pour chaſſer de nuit aux oiſeau.
fruge, épargnant.
frugolare, frotter, ſonder avec un baton.
frugolino, un petit boüillon.
frugolo, un petit broüillon, un eventé qui ſe fourre par tout, un remuant, un fretillant.
frugone, un coup de point du doigt ou de la main. Item, un homme qui epargne.
* *fruire*, jouir. Preſ. je jouis. parf. ſimple je jouis. fut. je jouirai. part. paſsé jouy.
frulla, un rien, un claquement de doigts.
* *frullare*, claquer. Preſ. je claque. parf. ſimple je claquai. fut. je claquerai. part. paſſé claqué.
frulle, des oſtelets à jouer, eſtragales.
frullo, un rien, le bruire des perdrix quand elles ſe levent.
frullo, un peſon à mettre au bout d'un fuſeau c'eſt auſſi une monnoye de peu valeur en Lieuant.
frullone, un inſtrument de bois ou bluteau à blûter la farine.
frumento, grain.
* *fruſciare*, écacher. Preſ. j'écache. parfait. ſimple j'écachai. fut. j'écacherai. part. paſſé écaché.
fruſce, *fruſcolo*, un fétu.
fruſone, grosbec, oiſeau.
fruſſo, *fluſſe*, flux, foire.
fruſta, fouet. (guée.
terra fruſta, terre en monceau, terre fati-
fruſtabordelo, coureuſe debordels.
fruſtare, fouetrer, courir le pais, uſer, diſſiper les habits, déchirer.
un fruſta ſcopetto, un mignon, un qui uſe les vergettes à force de ſe nettoyer.
fruſtata, coup de fouet.
da fruſtati, qui ſe dit par mepris, comme par exemple.
dipintore da fruſtati, un peintre de neige, un peintre gueux.
un fruſtato, un gueux, un dechiré, un fouetté.
fruſto, un morceau. Item, un fleau.
fruſto, *per fruſtato*, dechiré, uſé.
* *fruſtare*, fruſter. Preſ. je fruſtre. parf. ſimple je fruſtrai. fut. je fruſtrerai. part. paſsé fruſtré.
fruſtulare, mettre en pieces.
fruſtuli, petits morceaux.
frusice, arbre fruitier.
frutta, deſſert, fruit, rente, recompenſe.
dar le frutte, donner des fruits .i. des baſtonnades, qui s'appellent autrement, *frutte dell'aſine*.
fruttainolo, fruitier.

frut-

fruttante, fructifiant.
fruttura, *fruttare*, frutifier, rendre du fruit, profiter, comme l'argent à rente.
fruttaria, fruitier.
fruttatore, jardin fruitier.
fruttaruolo, fruitier, qui vend du fruit.
fruteggiare, fructifier.
fruttetto, petits fruits. Item grenier aux pommes &c.
fruttevole, fructueux.
fruttrice, arbre fruitier.
fruttifero, qui porte fruit.
fruttificante, fructifiant.
fruttificare, fructifier.
fruttificatione, fructification.
frutto, fruit.
danari à frutto, argent à profit, argent à interét.
dar le male frutto, donner de la sacherie.
frutto di frate Alberico, des fruits de Frere Alberic, fruits amers.
fruttoso, fructueux.
fruttuále fruttuário, fructueux.
fruttuare, fructifier.
fruttuosamente, fructueusement, utilement.
fruttuoso, fructueux.
fruzzicare, farfoüiller, ravauder, &c.

F V

F*ù*, il fut.
fù, feu, deffunt.
fuccare, farder.
fucci, *per ci fù*, il y fut, & il y eut.
fucile, fusil.
fucina, forge.
* *fucináre*, forger. Pres. je forge. parf. simple je forgeai. fut. je forgerai. part. passé forgé.
fuco, mouche qui mange le miel, bourdon. Item, fard, & un monstre marin.
fúe, pour *fù*, il fut.
fuemo di Fucola, *C. di Granata*, Ville de Grenade.
fuentre, *Città di Granata*, Ville de Grenade.
fuga, fuite, fugue de musique, deffaite.
fugáccia, foüace.
fuggacciéra, vendeuse de fouaces.
fugace, fuyard.
fugaménto, déchassement.
fufáre, mettre en fuite, chasser, déchasser.
fugata, fougade, sorte de mine pour faire fuir les gens.
fugatóre, qui chasse.
fugatrice, chasseuse, qui chasse.
fugénte, fuyant.
fuggeuole, fuyard, fugitif.
fuggiásco, fugitif.
di fugiasco, à la derobée, commen en passant en cachette.
fuggifatiche, un faineant.
* *fuggire*, fuir. Pres. je fuis. parf. simple je fuis. fut. je fuirai, part. passé fuy.
far fuggir la lontanánza, terme de peinture, faire fuir la perspectiue.
fuggita, fuitte.
fuggitiuo, fugitif.
fuggitore, qui fuit, fuyard.
fuggitrice, celle qui fuit, fuyarde.
fugo, bourdon.
fúgolo, tourbillon de vent.
fugóne, bassinet.
fúia, luxure, chaleur d'animaux.
fúia, pour *fura*, de *furáre*, il derobe.
* *fuiare*, derober. Pres. je derobe. parf simple je derobai. fut je deroberai. part. passé derobé. Item se Cacher.
fuina, une fouine.
fúio, obscur.
fulda, *C. d'Alemagna*, Fulde, Ville d'Alemagne, & Abbaye dans la Hesse.
fulgente, éclatant.
fulgenza, éclat.
* *fulgére*, éclater. Pres. j'éclate. parf. simple j'éclatai. fut. j'éclaterai. part. passé éclaté.
fulgidezza, éclat.
fulgido, éclatant.
fulginare, couvrir des confitures de candy.
fulgolo, tourbillon, tournoyement d'eau.
fulgore, foudre.
fulgore, eclat, eclair.
* *fulguráre*, foudroyer. Pres. je foudroye. parf. simple je foudroyai. fut. je foudroyrai. part. passé foudroyé.
fúlica, poule d'eau, foulque.
fuliggine, de la suye.
fuliginoso, plein de suye.
fuliginato, chiche, vilain.
fulima, toile d'araignée.
fullisello, cocon de ver à soye.
fullone, bourdon, sorte d'insecte.
fulmare, *fulminare*, fulminer, foudroyer.
fulme, foudre.
* *fulminare*, fulminer. Pres. je fulmine. parf. simple je fulminai. fut je fulminerai. part. passé fulminé. Item foudroyer.
fulminatione, fulmination, foudroyement.
fulmine, foudre.
fulminoso, foudroyant.
fuluidezza, éclat.
fuluido, eclatant, resplendissant.
fumácchio, camouflet.
fumaiulo, un charbon mal cuit, qui fait de la fumée, nôtre vulgaire l'appelle un flambeau c'est aussi ce qui paroît de la cheminée par dessus le toit.
fumáio, un charbon qui fait de la fumée.
da piè come il fumáio, i. toujours d'une méme façon.

fumana, grande fumée, riviere.
fumante, qui fume, c'eſt auſſi ce que nous diſons, feu, parlant d'un village, *tanti fumanti*, tant de feux.
fumare, fumer.
fumaria, fumeterre, plante.
fumario, lieu ou l'on fume la chair.
fumarnolo, le haut de cheminée par où ſort la fumée.
fumáta, une fumée que lon fait pour ſignal ſur les vaiſſeaux.
fumèa, fumée.
fumáti, toutes ſortes de viandes fumées.
fumica, fumée.
fumicánte, fumant.
fumiciáre, fumer, faire fumée.
fumicatione, fumée, petite fumée.
fumicoſo, fumeux.
fumicotrémola, ſorte de crabe ou écrevice de mer.
fumière, fumier.
fumigo, ſuffumigation.
fumacchio, un camouflet.
fumiſterra herba, fumeterre, herbe.
fumite, fomentation.
fummaiuolo, le haut de la chèminée.
fummo, fumée.
fummo, per fummo, nous fumes.
fumo, nous fûmes.
fumoſità, fumoſité.
fumoſo, fumeux.
fumoeſterno, fumoſterro, fumoterra, fumeterre, herbe.
funale, la méche d'un flambeau, & le flambeau méme.
funaiuolo, cordier.
fundaco, magaſin.
fundachiero, marchand groſſier.
fundatore, qui jette avec la fonde, ou fronde, frondeur.
fundume, baſſiere.
fune, corde, méche d'arquebuſe.
dar la fune, donner la gehenne.
tener uno sù la fune, tenir en doute, tenir en ſuſpens, tenir à la gehenne.
funebre, funebre.
funerale, funerailles.
funerarre, funeſtare, faires les funerailles.
funere, funerailles.
funere, des funerailles.
funeſto, funeſte.
funeso, berçeau de jardin.
fungo, champignon, c'eſt auſſi le charbon qui s'attache au bout du lumignon en brulant & de plus certaines croiſſances ſpongieuſes au corps humain, une potion, ſelon aucuns.
dar fungi da mangiare i. donner du potage aux moules, en faire mouler, faire ſouffrir.
fungoſità, ſpongioſité.
fungoſo, ſpongieux.
funicella, cordette.
funicelle, cordelette.
funiculo, ſorte de meſure des Hebreux, au lieu de la toiſe.
funne, ne fù, il y en eut.
funtione, fonction.
funto, deffunt.
fuocere, allumer, rougir au feu.
fuoco, feu.
tanti fuochi ne luogo, tant de feux i. tant de familles ou maiſons en ce lieu-là.
dar fuoco alla girandola, i. ſe reſoudre en une affaire.
dar, ò far coſe di fuoco, i. dire ou faire des choſes merueilleuſes.
dar fuoco alla lombardia i. commencer à médire de quelq'un.
fuoco di S. Antonio, ou *fuoco ſacro* i. hereſipelle.
fuoco da vedova, nous diſons, feu de marionnettes petit feu.
† *V.S. s'accoſti al fuoco*, approchez vous du feu.
† *bocche di fuoco*, armes à feu.
fuoco da zampano, qui s'éteint à coups de pierres i. un pendart.
fuoco di fabbri, qui s'etint à coups de martau i. un coquin, qui merite d'étre battu.
fuoco badiale, grand feu.
fuoco, di S. Lazzaro, nous diſons, mal ſaint Ladre.
fuoco delli Spagnoli, i. le Soleil.
non darebbe del fuoco col cencio, il ne donneroit pas du feu & de la méche, cela ſe dit d'un homme forte avare.
non darebbe fuoco col cencio, il ne donneroit pas du feu, quand méme on porteroit un morceau de méche pour allumer, tant qu'il eſt avare.
far due fuochi, faire deux feux i. ſe ſeparer, faire quartier à part, faire deux lits, bande à part.
par fuoco col cencio, mettre le feu aux étouppes.
egli ſta su'l fuocco, nous diſons d'un homme qui eſt dãs l'impatience, il à les pieds dans le feu.
à fuoco lento, à petit feu.
fuochi volanti, ardans, feux folets.
fuochi lavorati, ò artificiati, feu d'artifice.
fuocolare, foyer.
* *fuocóne*, fougon. Item, grand feu, brafier.
fuogo, fuoco, feu.
fuora, fuore, fuori, dehors, hors, hormis. En terme de jeu, nous diſons, force, i. rien de fait.
di fuóra una, en dehors.
fuor che, excepé, hors que.
da quello in fuori, hormis celuy-là.
fuorchibene, pendart.
fuor di miſura, extraordinairement.
fuor di modo, hors de meſure.
fuor di mano, à l'écart du chemin.

† *fuo-*

† *fuori di caſa*, hors du logis, hors de la maiſon
† *fuori*, *fuora*, dehors.
far fuori, ôter, mettre dehors.
fuorifillari, *battagliole*, *tenda* .i. ôtez les filarets, battayolles, &c. terme de galere.
furaroba, en terme de marine, c'eſt pour faire depouiller la chiourme, ôtez la chemiſe.
fuorrumore, .i. taiſez-vous.
fuorſennare, forſenner.
fuoraſcito, banny, refugié.
fur, *furo*, *furono*, ili furent.
fura, larçin, choſe derobée.
* *furacciare*, dérober. Preſ. je derobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé derobé.
furace, larronneſſe.
* *furare*, dérober. Preſ. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé dérobé.
furarie, larcins.
furatore, larron, dérobeur.
furatrice, larronneſſe.
furattala, cabaret de filoux.
furattolare, hanter le cabaret.
furatoliere, pilier de cabaret.
furba, le langage narquois, fourbe, fine, ruſée.
furbacchiamento, fourberies.
furbacchiare, être fourbe.
furbacchio, fourbe.
furbacchione, grand fourbe.
furbacciotto, petit fourbe.
furbamento, trompeuſement,
furbare, faire des fourberies.
furbaria, fourbe, fourberies.
furbeggiare, faire des fourberies.
furberia, fourberie.
furbeſca lingua, langage narquois.
furbeſco, defourbe. Item, langage narquois.
furbettino, petit fourbe.
furbo, fourbe, coquin, filou. Item, adroit, ruſé.
furchetta, *furcina*, fourchette.
furegare, dérober, ſubtilement. Item, fourgoner.
furcogne, un fin larron. Item fourgon.
furente, un furieux.
* *furettare*, fureter. Preſ. je furete. parf. ſimple je furetai. fut. je fureterai. part. paſſé fureté.
furetto, furet.
furfantaggine, & *furfantaglia*, racaille, coquinaille.
furfantare, gueuſer. coquiner. Item fripponner gagner par de mauvaiſes voyes.
furfante, mechant pendart, mechant garnement gueux qui feint d'avoir du mal, homme de rien, un vaut-rien, un fripon.
furfantello, petit coquin.
furfanteria, pendarderie, fripponnerie, coquinerie, mechanceté, taquinerie.
furfanteſco, gueuſeſque, de coquin.
furfantenole, gueuſeſque.
furfantone, un gros maraud.
furfura, ſon de farine, craſſe de téte.
furi, pour *fuori*, dehors.
furia, furie.
à furia, en hate, *in furia*, en hâte.
non tanta furia, .i. n'allez par ſi vite en beſogne ne ſoyez pas ſi prompt.
furiare, étre en furie.
furibondo, furibond.
furiera, fourriere.
furiere, fourier.
* *furigare*, fourgonner. Preſ. je fourgonne. parf. ſimple je fourgonnai. futur. je fourgonnerai. part. paſſé fourgonné. Item dérober ſubtilement.
furigone, fourgon. Item un fin larron.
furioſamente, furieuſement.
furioſo, furieux.
il furioſo, le Roland.
furlano, un charlatan.
furlare, charlatanner, couper des bourſes.
furo, un coquin, un filou, à Venile, un friand.
furo, pour *furono*, ils furent.
furoncello, petit filou, petit fripon.
furon furono, à la derobée.
furoncolo, froncle, *furoncola*.
furoncolare, venir des froncles,
furuncoloſo, plein de froncles.
furore, fureur,
furtarello, trait de larron.
furtivamente, furtivement, à la derobée.
furtivo, furtif, derobé, fait à la derobée ou en cachette.
furto, larcin.
fuſaggine, arbre dont on fait les fuſeaux, fuſin, un fuſain.
fuſaio, tourneur de fuſeaux.
fuſainolo, un peſon à mettre à un fuſeau. Item tourneur de fuſeaux.
fuſano, fuſin, arbre dont on fait les fuſeaux.
fuſardo, faiſeur de fuſeaux.
fuſare, filer au fuſeau. Item, amadouer quelqu'un pour tirer quelque choſe de luy, & tordre le fil.
fuſaro, tourneur de fuſeaux.
fuſarule gambe, jambes de fuſeaux, menuës.
fuſata, la fuſée en filant.
fuſberta, flamberge .i. l'epée de Rollant.
fuſcellare, percer un canon ou une ſerbacane. Item, filer une fuſée entiere.
fuſcelletto, fétu, touche d'enfant pour eppeler, un petit panier a mettre du fromage mou.
fuſcellino, petit fétu, petit panier à mettre du fromage mou.
cercar col fuſcellino, .i. chercher avec bien du ſoin ou exprés.

cercar le brighe col fuscelino, i. chercher des disputes ou noises mal à propos, ou tout exprès.
fuscello, fetu, & fuseau, une brochette, une jambe toute d'une venuë.
fusche, fetus.
fusco, obscur.
fusella, fusée de petard.
* *fusellare*, ébrancher. Pres. j'ébranche. parf. simple j'ébranchai. fut. j'ébrancherai. part. passé ebranché.
fusello, petit fuseau. (le.
fuseragnuolo, faiseur de fuseaux. Item, un qui fi-
fusetto, petit poignard quarré ou en triangle. Item, rais d'une rouë.
fusibilo, *fusile*, qui se fond.
fusione, fusion, dégel.
fúso, fuseau c'est aussi une broche dans laquelle on tient les bobines en devidant.
fúso, rais d'une roüe, le plan d'une colonne, la viz qui entre dans l'écroüe.
far lo fusatorte, i. faire son mary cornard: nous disons, donner du fil à retordre.
per il fuso nella rocca, nous disons, mettre la cheville dans le trou.
fúso, fondu.
fúsolo, l'os de la jambe: c'est aussi le pivot qui soûtient la meule de moulin, arbre de mou-
à fusone, à foison, en quantité. (lin.
fusóre, fondeur.
fusória, art de fonderie.
fústa, fuste de corsaire.
fústa della ruota, moyeu d'vne roüe.
fustagnáro, faiseur de futaines.
fustagnótto, petite futaine bien fine.
fustagno, futaine
fustagnóso, semblable à la futaine.
fusterna, les nœuds du bois.
fustigalo, sorte d'arbaléte antique.
fustigáre, fustiger, & fourgonner.
fustigóne, un fourgon.
fústo, le plain, le vif d'une colonne, tige futaye pied d'une plante, le corps de l'homme, ou d'autre animal.
fustóso, qui a un tronc.
arbero fustóso, arbre de haute futaye.
fúta, fuite, & confutation.
* *futare*, confondre. Pres. je confonds. parf. simple je confondis. fut. je confondrai. part. passé confondu item confuter.
futeuole, que l'on peut confuter.
futoni spiriti, esprits malicieux.
fútta, confutation.
* *futtare*, confuter. Pres. je confute. parf. simple je confutai. fut. je confuterai. part. passé confuté.
futturáre, venir aprés.
futuro, futur.
fúsui, *vi fù* il y eut, il y fut.

G A

Abbálo, sorte de parfum.
gabbanáre, couvrir d'un gaban.
gabanélla, gaban de berger.
gabánio, gaban.
gabarúsolo, écrevice.
gabba, gabe, mocquerie.
gábba Christo, un hypocrite.
gabba i santi, bigot, hypocrite.
gabba i villani, sorte de poire, belle en dehors, & mauvaise dedans.
vn gabba gli huomini, un trompeur.
gábba villáno, une petite pluye qui moüille fort.
gabbaménto, gausserie, mocquerie, tromperie.
gabbanélla, gaban.
gabbáno, gaban, balandran, casaque.
* *gabbare*, se mocquer. Pres. je me mocque parf. simple je me mocquai. fut. je me mocquerai. part passé mocqué. item tromper.
† *gabbare qualcuno*, affronter quelqu'un attraper quelqu'un.
gabbarie, mocqueries, tromperies.
gabatélla, un tour aux cartes, la gabattine. Item bagatelle.
gabattelliére, joüeur de gobelets.
gabbattina, la gabbatine aux cartes.
gabbátore, trompeur.
gabbe, sorte de noisettes vuides au dedans.
gábbevole, gausseur, railleur, Item, que l'on peut gausser.
gábbia, cage: un cabas, un cachot, museliere de mulet; la gavie ou gabie d'un navire, la hune. Metaph. prison. & la nature de la femme. Item une femme maigre, par metaphore.
* *gabbiáre*, encager. Pres. j'encage. parf. simple j'encageai. fut. j'encagerai. part. passé encagé.
gabbiáta, une pleine cage.
gabbinio, un trompeur.
gabbiéta, petite cage.
gabbióna, grande cage.
* *gabbionáre*, gabbioner. Pres. je gabbionne. parf. simple je gabbionai. fut. je gabbionerai. part. passé gabbioné.
gabbionáte, fortifications faites de gabbions.
gabbióne, gabbion, & grande cage.
gabbiuóla, petite cage.
gábbe, gausserie, jeu.
* *prendere a gabbe*, se mocquer. Pres. je me mocque. parf. simple je me mocquai. fut. je me mocquerai. part. passé mocqué. Item prendre à jeu.
gabélla, gabelle.
riscuóter la gabélla de gli impácci, recevoir la Gabelle des epéchemens i. entreprendre beau-

beaucoup d'affaires.
uccellar gabello, *i.* ſe procurer de la peine.
gabellare, gabeller.
gabelliere, fermier des gabelles, gabelleur.
gabelloto, maltotier, gabelleur.
gabiáno, aignillat, poiſſon.
gabrina, nom propre d'une méchante femme Ce mot eſt paſsé dans l'uſage pour injure, veille putain.
gaeta I. di Spagna, Cadis, ou Calis, Iſle proche du déſtroit de gibraltar.
gaia C. famoſa d'Italia, gaiette, ville d'Italie en la terre de Labour, au Royaume de Naples.
* *gaffare*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé. Item attraper.
gaffo, grippement.
* *gagaláre*, ſe rejoüir. Preſ. je me rejoüis, parf. ſimple je me rejoüis. fut. je me rejoüirai. part. paſsé rejoüi.
gagate, pierre d'aigle.
gagato, *T. della Sicilia*, gagate, riuiere de Sicile.
gaia, *S. di Portogallo*, Bourg en Portugal.
gaggia, la gaule ou hune d'une nauire, vne cage, une ſourniſſiere.
gaggiándra, ſorte de limaçon.
* *gaggiare*, gager. Preſ. je gage. parf. ſimple je gageai. fut. je gagerai. part. paſsé gagé. Item pleiger, engager, cailler, encager, recompenſer.
gaggio, gage, ôtage, caution, recompenſe.
gaggiéra, gageure.
gagliarda, gaillarde.
andare à gagliarda giornata, aller à grandes journées.
gagliardaggine, force.
gagliardamente, fort & fermé.
gagliardetti, banderolles qu'on met au haut des arbres des vaiſſeaux, guidons, gaillardets.
gagliardezza, force.
gagliardia, force, valeur, vigueur.
gagliardo, fort, robuſte.
cernel gagiardo, extrauagant.
vino gagliardo, vin fort.
gáglio, de la preſure.
una gaglioffa, vne ſaloppe, vne gaupe.
gaglioffa, mot Lombard, pochette, poche, ſac, beſace.
gaglioffaccio, gros vilain.
gaglioffare, faire des villenies.
gaglioffería, *gaglioffaggine*, ſaleté, vilanie, lourdauderie.
gaglioffo, lourdaut, coquin, vilain.
gaglioffone, gros vilain.
gaglioffonneggiare, faire des ſaletez.
gagliofo, qui ſe caille ou s'attache facilement.
gaglioſo, gouſſe de pois, &c.
gagno, vn creux lieu plein de bétes facheuſes, vne baſſe foſſe.
gagnolare, glappir, le cry du chien.
gaiamente, *per allegramente*, gayement.
gaiandra, vne tortuë.
gaiazzo, *C. di Terra di Lauoro*, Caiazzo, ville en la Terre de Labour.
* *gaieggiare*, égayer. Preſ. j'égaye. parf. ſimple j'égayai. fut. j'égayerai. part. paſsé égayé.
gaietta pelle, peau mouchetée de pluſieurs couleurs.
gaietto, gay, allegre.
gaiezza, gayeté.
gaino, vn faucon ſauvage.
gaio, gay.
verde gaio, verd gay, couleur.
gaioffa, *gaglioffa*, mot Lombard, pochette.
gaiola, vne cage.
* *gaiolare*, encager. Preſ. j'encage. parf. ſimple j'encageai. fut. j'encagerai. part. paſsé encagé.
gaiolaro, faiſeur de cages.
gaita, gayeté.
gala, vn galand, ornement de Dame, vne carreure de dentelle devant l'eſtomac, vne noix de gale.
far gala, étre gaillard.
gala, pompe, reioüiſſance, gentilleſſe de vétemens, gentileſſe, la galle.
andare à gala, nager ſur l'eau, flotter.
galamente, gentilment.
galána, une tortuë, mot Lombard.
galanga, galange, plante.
galangale, galange, plante.
galangola, ſorte de verdrier.
galano, galand, braue, gracieux, gentil.
galanté, galand.
galant'huomo, honnête homme.
galanteggiáre, faire le galand.
galanteria, galanterie.
di galanteria, galamment.
galantino, galamment.
galáppio, *calappio*, lacs ou trappe.
galáre, nager ſur l'eau. Item, orner.
galaſcia, bouteilles ſur l'eau.
galaſſia, la voye de lait, le chemin de S. Iacques qui ſe uoid au Ciel.
galata, *T. vicino á Coſtantinopoli*, Galata. Fauxbourg ou plutôt, ville vis à vis de Conſtantinople.
galantina, ſorte de ſauſſe.
galaurone, bourdon, ſorte d'inſecte.
galbano, du galbanum.
* *galdere*, pour *godere*, joüir. Preſ. je joüis. parf. ſimple je joüis. fut. je jouirai. part. paſsé joüi.
galea, galere. Item, lamproye de mer.
galearo, faiſeur de Galeres.
galeazza, galeaſſe, vaiſſeau long.

gale-

galedore, hirondelle de mer.
galefagine, mocquerie.
* *galeffare*, ſe mocquer. Preſ. ie me mocque. parf. ſimple ie me mocquai. fut. ie me mocquerai. part. paſſé mocqué.
galeffone, mocqueur.
galega, ſorte de rüe, herbe.
galeggiare, nager ſur l'eau comme une noix de galle, flotter ſur l'eau.
galena, plomb noir.
galeo, ſorte de lamproye de mer.
galeone, Galion. Item, une ſorte de poiſſon fort long.
galeota, vne galiotte.
galeotte, forçat, galliot, galerien.
gallera, gallere.
galeritta, allouette huppée.
galero, chien de mer, ſelon aucuns, veau marin.
galeſo F. della Calabria, Galeſus, riuiere de Calabre.
galette, coccons de ver à ſoye.
galetto, en Lombardie, un robinet de fontaine. Item, la couronne de l'imperiale d'un carroſſe.
galfana, C. d'Africa, ville d'Afrique.
galgelo, ſorte d'oiſeau.
* *galigare*, éblouir. Preſ. j'éblouis. parf. ſimple j'éblouis. fut. j'éblouirai. part. paſſé ébloui. Item obſcurcir.
galio, petit muguet, plante.
galioffa, o galloffo, ſaloppe.
gallione, Galion Item, muguet, plante.
galizia, di Spagna, Galice, Prouince d'Eſpagne.
galla, gland, glande, noix de galle.
ſtare a galla, nager ſur l'eau.
eſſere a galla, .i. emporter le deſſus.
galle, galles.
gallare, nager ſur l'eau.
gallare, le caucher du coq.
gallare, lamproye, ſelon aucuns.
gallaria, gallerie.
gallaſſiáre, deuenir blanc.
gallaſtrone, coq mal chapponné.
gallina gallata, vne poulle cauchée.
gallato vouo, amas d'œufs d'une poulle cauchée du coq.
galleggiare, nager ſur l'eau comme une galle. Item, faire le galand.
galleria, gallerie.
galleria, allouette huppée.
galletto, cochet, petit coq.
galletto di maggio, cochet ſauuage.
galletto, robinet.
Gallia, France, Gaule.
gallia Belgica, Gaule Belgique.
gallia Celtica, Gaule Celtique ou de Lyon.
gallia, Aquitania, Gaule d'Aquitanie.
galliare, voyager dans vne galere. Item, nager ſur l'eau.
galliaro, vn entremetteur.
gallicinio, le temps que le coq chante.
gallicreſta, créte de coq, herbe.
gallina, poulle.
gallina vecchia, fà buon brodo, dans un vieux poton fait de bonne ſouppe.
chi di galina naſce, conuien che ruſpi, nous diſons, il chaſſe de race.
gallina mugelleſe, ha cent'anni, e moſtra un meſe, cela ſe dit d'une qui fait la jeune.
come la gallina di monteche oli, .i. il mange ſon œuf deuant que de le pondre, nous diſons, manger ſon bled en herbe.
trouar latte de gallina, trouver des viandes exquiſes lors qu'on ne croit pas qu'il y en ait, ou hors de ſaiſon.
gallina bagnata, un poltron.
gallina gobba, poulle d'Inde.
gallina ſuſticella, poulle d'Inde.
la gallina del Biondo, la ſerocchina, la poulle du Blond .i. l'écornilleuſe.
gallinaccia, francoline, ou poulle de bois.
gallinacio, poulet d'Inde, gros coq.
gallinaio, poullaillier.
gallineggiare, faire la poulle.
galinella, poullete, poullarde.
galinelle, étoilles pouſſinieres.
gallipoli, C. della Romania, Ville de Romanie: qui donne ſon nom au détroit des Dardanelles.
gallifranij, ſorte de figues rouges.
gallo, coq. Item, François.
gallo, alpeſtre, faiſan.
gallo di paradiſo, vne huppe, ſelon aucuns.
fà come il gallo, canta bene, e rozzola, ò ruſpa male, il fait comme le coq, il chante bien & gratte mal. il préche, & par le bien, & fait de mauvaiſes œuures.
il gallo di monna checca, nous diſons, le coq de la paroiſſe. Item, un paillard.
* *galloparé*, galopper. Preſ. je galoppe. parf. ſimple je galoppai. fut. je galloperai. part. paſsé galoppé.
galloppo, galop.
* *galloſpone*, grand Galop.
gallopié, ergotté come un coq.
galloria, rejouiſſance exceſſiue, le recoquillement comme du coq.
galloſo, galand, gentil, joyeux.
gallozza, noix de galle. Item, les bouteilles qui ſe forment ſur l'eau en pleuuant, & une ſorte de galoche de bois.
gallozzare, nager ſur l'eau.
gallozzo, petit coq.
gallozzare, leuer la crête, comme le petit coq.
gallozzola, bouteille ſur l'eau.
gallugare, chanter le coq.
galluppo, mot Piedmontois, un fripon, un ignorant.

gallu-

galluto, huppé, éveillé.
galuzza, noix de galle.
galuzze d'oro, herbes ou marques d'or à un chapeler, chaines de boutons ou grains d'or.
galazzare, ſe dreſſer ſur ſes ergots, ſe recoquiller comme le coq. Item réjouir.
galogna, ſorte d'herbe venimeuſe.
galone, galon, ſorte de Ruban d'or ou d'agent.
galoppo, galop.
* *galloppare*, gallopper. Pref. je galloppe. parf. ſimple je galoppai. fut. je galopperai. part. paſſé galoppé.
galoſcia, noix de galle, galoche.
galuppo, voleur, picorteur.
gamarro, écrevice, de mer.
gamaſcie, gamaches.
gamanto, gamaut, inſtrument de Chirurgien.
gamba, jambe.
gamba d'anello, le corp de la lógue.
la gamba fà quel che vuol il ginocchio, la jambe fait ce que veut le genoüil .i. un valet fait ce que le maître luy commande.
dare à gambe, vulgairement, jouer de l'epée à deux jambes .i. fuir.
farla, con le gambe, jouer de l'epée a deux jambes. fuir.
tu ti lamenti gamba ſana, nous diſons, tu te plains de ce que l'épouſée eſt trop belle .i. de trop d'aiſe.
non ci vá di buone gambe, il n'y va pas volontiers.
metterſi la via trà gambe, nous diſons, prendre ſes jambes à ſon cou. Item, ſe mettre en chemin gaillardement.
andare à gambe leuate, tromber en mauvais état, donner du nez en terre, tomber le cul en haut.
à gambe alte, le François dit, le cul au haut.
gambaccia, une vilaine jambe.
gambale, jambiere, armeure de jambe.
gambarèllo, écrevice.
gambarella peſce, petite écrevice.
gambaro, écrevice.
gambata, coup de jambe.
hauer la gambata, c'eſt quand la maîtreſſe ſe marie à un autre qu'aſon amant.
dar la gambata, nous diſons, coupper l'herbe ſous le pied.
* *gambeggiare*, gambiller. Pref. je gambille. parf. ſimple je gambillai. fut je gambillerai. part. paſſé gambillé.
gambelliere, conducteur de chameaux.
gambello, chameau.
gamberáccia, jambe ulcerée.
* *gambero*, écrevice. Maſc. & fem.
gameruolo, armeure de jambes.
* *gambettare*, gambiller. Pref. je gambille. parf. ſimple je gambillai. fut. je gambillerai. part. paſſé gambillé.
gambetto, le croc en jambe, jambette, coup de jambe pour faire tomber.
ſeruir nel gambetto. i. ſervir tout de bon.
ganti à ſedere a gambetto i. ayez. patience.
gambetti, ceps, fers aux pieds des forçats.
gambiera, gambiere, armeure de jambe, greve.
gumbiglia, le pied d'un vaſe.
gambo, tige, trond, pied d'arbre.
gambone, groſſe jambe, gigot, jambon.
dar gambone, donner de la hardieſſe.
gambrieri, armeure de jambes.
gámbuccie, petites jambes.
gambugio, chou cabus.
gambule, ſorte de guêtre.
gambuto, qui a des grandes jambes ou une tige.
gambuzzo, chou cabus. Item, jambon.
gamóra, gamurra, ſorte de robe de femme.
come la gamona di monna ſilueſtra .i. un habit neuf fait d'un vieux manteau.
gammurrino, ſorte de cotte de femme.
ganaforda, C. d'Ibernia, Ganaforda. Ville d'Irlande.
ganáſcia, máchoire, ganache de cheval.
ganaſcione, un ſoufflet ou gourmade.
gancetto, crochet, crampon, avec ſon piton.
* *ganciáre*, accrocher. Pref. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſſé accroché.
gancio, crochet.
gandavari, Città d'India, Ville de l'Inde.
grandulare, venir des glandes.
gandule, glandes.
gandulóſo, plein de glandes.
ganga, la joüe. Item, une poulie, & une mitte.
gangale, dents œillieres.
gange, F. d'India, Gange, riviere de l'Inde.
gangharo, ganghero, gond.
gangheggiare, ſe dit du cheval, ſe renuerſer les gencives en ſentant la jument.
gangherare, attacher aux gonds, mettre des gonds.
ganbero, gond.
il gangero, che ſi da a'cani, hor vari, terme de chaſſe pour faire, prendre un autre chemin aux chiens.
dar gangheri, échapper dextrement.
gangheri, charniere de caſſettes ou coffre.
fuor de'gangheri, hors des gonds .i. hors de ſoy, hors de raiſon.
dare in gangheri, c'eſt quand un liévre en fuyant ſe baiſſe, & puis fuit d'un autre côté, horvary.
ſtar in gangheri, prendre garde à ſoy.
uſcir de gangheri, ne ſçavoir ce qu'on dit.
ganghiella, une joüe, une ſoufflet ſur la joüe.
gangola, glande, amigdale.
gangolare, croître des glandes.
gangolaro, plein de glandes.

fga

gangoloſo, plein de glandes.
gangrena, gangrene.
gangrire, ſe mettre la gangrene.
gangroſo, plein de glandes.
gannare, tromper.
**gannire*, ronfler. Preſ. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut. je ronflerai. part. paſsé ronflé. Item gronder, hurler, crier.
ganſo, oye, oiſon.
ganza, une oye, & une ſorte de monnoyé de cuiure.
ganzaro, ſorte de barque.
ganzetto, ganzo, crampon.
gara, debat, diſpute, envie, émulation.
vincer la gara, emporter le prix.
à gara, à l'envy l'un de l'autre.
garabattolo, ſorte de gaban.
**garabullare*, jaſer. Preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. fut. je jaſerai. part. paſsé jasé. Item barboüiller.
garafelli, ſorte de poires.
garáfano, œillet, & cloud de girofle.
garagnoni, étallons que l'on tient d'ordinaire parmy les juments.
garamanti, peuples de Libye & d'Affrique.
garamanto, *M. d'Aſia*, Harama, montagne d'Aſie, d'ou ſort le fleuue Phaſis.
garammatica, garamúffola, mots pour rire, au lieu de *grammatica*, gramaire
gramélla, le poignet.
garancia, garance.
garanciare, garancer.
garare, faire à l'envy.
garatiera, une jaretiere.
garauagno, maereuſe.
garauella, ſorte de barque Item, ſorte depoire.
**garbare*, plaire. Preſ. je plais. parf. ſimple je pleus. fut. je plairai. part. paſsé pleu. Item agréer, accommoder.
garbato, gentil, de bonne mine.
garbato huomo, homme bien fait, liberal, accoſtant, honnéte.
garbeggiare, donner de la façon à quelque choſe. Item, dévenir aigre.
garbella, ſorte d'oiſeau.
garbellare, gabbeler.
garbellatore, gabelleur.
garbetto, ſuret, aigret. Item, un petit trait piquant.
garbezza, aigreur, âpreté.
garbino, le vent du Sudovveſt.
garbo, bonne grace, gentilleſse, bone grace, forme, grandeur, taille, ſelon aucuns, aigre, piquant, âpre, une ruë de Florence, ainſi appellée.
huomo di garbo, honnête homme.
sù'l garbo, de la taille, de la grandeur.
legno, *ò legname di garbo*, bois de moule, ou bois moulé.

**garbugliare*, broüiller. Preſ. je brouille. parf. ſimple je brouillai. fut. je brouillerai. part. paſsá brouillé.
garbuglio, embrouillement, confuſion.
garbuglioſo, brouillon.
gardellino gardello, & *gardolline*, chardonneret.
gardigno, un clos, un parc.
**gareggiare*, diſputer. Preſ. je diſpute. parf. ſimple je diſputai. fut. je diſputerai. part. paſsé diſputé. Item debattre, faire à l'enuy.
gareggiatore, émulateur.
gareggioſo, querelleur.
garelgaro, *paeſe d'Africa*, Païs d'Afrique ou eſt Tripoli.
gareſo, une huppe.
garetare, couper les iarrets.
garettiera, jarretiere.
garetto, jaret.
garfagnoni, bigarreaux.
gargancio, ſorte d'oiſeau de riviére.
gargandiglia, collier de femme.
garganollo, ſorte de canard.
gargano, montagne de la Pouille.
**gargarizzare*, gargariſer. Preſ. je gargariſe. parf. ſimple je gargariſai. fut. je gargariſerai. part. paſsé gargariſé. Item ſe rincer le goſier.
gargariſme, gargariſme.
gargaro, un belier.
gargarozzo, gargatile, gargatiglio, gargatone, & *gagratio*, goſier.
il gargato li và a ſtaffetta, il eſt affamé, nous diſons, il a les dents bien longues.
gargea, un heron.
gargeone, *per garzone*, garçon.
**gargolliare*, gargouiller. Preſ. je gargouille. parf. ſimple je gargouillai. fut. je gargouillerai. part. paſsé gargouillé.
gargozzo, *gargozzolo*, le goſier.
gargulo, heron.
garianzino, orange.
**garibare*, façonner. Preſ. je façonne. parf. ſimple je façonnai. fut. je façonnerai. part. paſsé façonné.
garibo, façon.
garigli, des cerneaux.
garigliano, *F. della Campania*, Riviere d'Italie dans la Terre de Labour.
garitto, bois courbez qui ſont le toit de la pouppe, ſur leſquels on met la couverture, garites.
garlito, jaret.
garminella, *gherminella*, tour, détour, tromperie, tour, de paſſe-paſſe.
garo, ſaumeure.
garofonare, orner d'œilletts, & aſſaiſonner de clouds de girofle.
garofonata, ſorte d'herbe.
garofonato, qui ſent l'œillet ou cloud de girofle.

garofano, garofilo, cloud de giroffle, un œillet.
garofilata, herbe qui a la ſenteur de giroffle.
garolo garolofo, babillard.
garone, gherone, une piece à un habit, ſelon aucus, fleur de lis.
garonna, garonne, fleuve de France.
garontolo, coup de poing.
gorioſo, querelleux, oſtiné.
garpa, grappe, etampe, maladie de cheval.
* *gareggiare*, diſputer. Preſ. je diſpute. parf. ſimple je diſputai. fut. je diſputerai. part. paſſé diſputé. Item, faire à l'enuy.
gareggiatore, diſputeur, conteſteur.
gareggiatrice, diſputeuſe.
gareſe, gales ſur le garot.
garretto, e garretta, jarret.
garrenole, querelleux.
garrimento, tancement.
* *garrire*, crier, tancer, gazoüiller, caioller, preſ. je crie. parf. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſſé crié.
garritore, caiolleur.
garritrice, caiolleuſe.
garro, garito, caiollerie, gazoüillement.
l'ordine del gartier, l'ordre de la jarrettiere en Angleterre.
garugli, cerneaux.
* *garulare*, cajoller. preſ. je caiolle. parf. ſimple ie caiollai. fut. je caiollerai. part. paſſé caiollé.
garulità, caiollerie.
garulo, caiolleur.
garuzza, petite contention.
garza, une pie, ſelon aucuns, une aigrette ou heron. Item, un chardon.
garzara, ſorte de heron.
* *garzare*, carder. Preſ. je carde. parf. ſimple je cardai. fut. je carderai. part. paſſé cardé.
duro di garze, fort en bouche.
garze, mal dans la bouche du cheval ſocelles.
garzena, p. d'Aſia, Pays d'Aſie, Albanie, vers la mer Caſpienne.
garzerino, ſorte de maille pour s'armer, faite en façon de Iaſeran.
garzetta, aigrette, oiſeau.
garzicolo, une queneuille.
garzignole, ſorte de poires.
garzo, ſorte de chardon. Item, un heron.
garzolo, la pomme des choux ou laittues.
garzona, une filette.
garzonaſtro, gros garçon.
garzoncello, garçonnet.
garzone, garçon, valet, laquais.
garzoneggiare, faire le garçon, garçonner.
garzonetta, fillette.
garzonetto, garçonnet.
garzonezza, jeuneſſe, age de garçon.
garzonile, de garçon.
garzuolo, la pomme ou le dedans des choux & laitues.
garzuolo, une ſort de filaſſe ou chanure, Item une poupée ou quenoüillée de chanure.
goſare, faire des dentelles ou autres ouvrages à l'aiguille.
gaſio, ouvrage fait à l'aiguille.
gaſtalda, fermiere, grangere.
gaſtaldia, ferme.
gaſtaldo, fermier granger, & marguiller d'une Confrairie.
* *gaſtigare*, châtier. Preſ. je châtie. parf. ſimple je châtiai. futur. je châtierai. part. paſſé châtié.
gaſtigatione, châtiment.
gaſtigatoia, châtiment.
gaſtigo, châtiment.
gaſtigatore, châtieur.
gaſtigatrice, châtieuſe.
gaſtigatura, châtiment.
gaſtramuglione, gros gourmand.
gaſtrimaglia, gourmandiſe étrange.
* *gatto*, chat.
* *gattone*, gros chat.
gatta, chatte.
pigliar gatta a pelare .i. entreprendre une choſe ſe difficile.
fare la gatta morta .i. faire le niais, feindre de ne pas entendre.
voler la gatta, .i. faire ſon fait ſerieuſement.
non voler la gatta .i. ne vouloir pas embaraſſer.
ogni gatta ha il ſuo gennaio, nous diſons, il n'y a ſi mechant pot qui ne trouue ſon couvercle chacun trouve un amy ou amie.
la gatta di Maſino, che ſerraua gli occhi, per non vedere i topi, .i. un qui ne veut pas voir qui ſent de ne pas voir.
gatta vi cova, la chatte y couve .i. il y a quelque malice cachée la deſſous, nous diſons, il y a anguille ſous roche.
non tener gatta in ſacco, ne tenir pas ſon chat dans le ſac dire ouvertement, dire librement.
non comprar gatta in ſacco, n'acheter pas chãt en poche.
andare à veder à peſcar la gatta, .i. ſe laiſſer perſuader facilement.
gatta guantata non piglia ſorci, chat emmytoſſlé ne prend point de ſouris.
gatta orba, ſorte de Collin maillard. Item Clignemucette.
à gatta orba, aueuglette.
menar la gatta al lardo, .i. donner la commodité à un homme de faire ce qu'il veut.
ci penſo come la gatta all'inſalata .i. je n'y penſe nullement.
andare alla gatta per lardo, aller au chat pour avoir le lard .i. demander à un homme ce qu'il veut pour ſoymeme.

te-

tenere un'occhio alla gatta, e l'altro alla padella, prendre à garde tout ce qui peut arriver.
doue non sono gatti i topi ballano, quand le Maitre n'eſt pas on fait tout aller par ecuelles.
gattafura, mot Genois, ſorte de tourte.
gattaria, herbe au chat.
gattaro, herbe au chat.
gattarigola, chatoüilleuſe.
* *gattarigolare*, chatouiller. pref. je chatouille. parf. ſimple je chatouillai. fut. je chatouillerai. part paſſé chatouillé.
gattarigoloſo, chatouilleux.
gattarnola, chattiere.
gatteccio, chaleur de chatte.
andare in gatteccio, demander le matou.
gatteggiare, courir la nuit comme les chats.
gatteſco, de chat.
gatticinola, chatton, petit chat.
gattigli, genre de toue.
gattilare, chatter.
gattilatura, chatée.
gatto, anciennement ûne machine à battre les murs, & ſelon aucuns, à couvrir les combattans.
gatto gatto, comme un chat, en chat, à la derobée. Item, au chat, au chat.
gatto foriano, guenon, guenuche.
gattolare, chater, & crier comme un chat.
gattoli gattolini, petit chats.
gattolone, tout doucement, en tapinois, comme un chat.
gattomammone, gattomamone, guenon, marmotte.
gattonare, chatter, gripper comme un chat.
gattone, un vieux chat. Item, un finet.
fare il gattone .i. faire le niais. (chat.
gatton, gattone, tout doucement comme un
gattoni, les oreillons, mal qui vient à la gorge.
gattone della noce, le dedans de la noix.
gattoncini, petits chats.
gatterbola, ſorte de jeu, Colin maillard.
gattorigolare, chatouiller de la griffe.
gattorigoloſo, chatouilleux.
gattozibetto, civette, animal.
gattuccia, jeune chatte.
gattucciare, chatter.
gattugire, ſorte de dez faux.
gauacciolo, tumeur de peſte.
gauagna, corbeille.
gauagnare, pour gagnér. Item, mettre dans une corbeille.
gauagno pour *guadagno*, gain.
gauanello, un riercelet. Item, un cochon.
gauanetto, un fort paillard, robuſte compagnon.
gauardina, jaquette de paiſan.
gauazza, un ſaut à cloche-pied, ſelon aucuns, Item, une louppe ou groſſe gorge.
gauazzare, rire à gorge déployée, ſauter ou danſer, ſelon quelques uns.
gauazzo, ris, demeſuré, joye exceſſive.
* *gaudiare*, ſe rejouir. Pref. je me rejoüis parf. ſimple je me rejoüis. fut. je me rejoüirai. part. paſſé rejoüi.
gaudio, joye.
gaudioſo, joyeux.
gaudire, étre joyeux.
gavelli, gentes de toüe.
gaverna, une levier.
gavetta, botte de cordes de luth ou violon. Item une écuelle de bois dans laquelle les forçats mettent leur viandes.
gavettone, auge.
gaui, Città d'Italia nel Genoveſe, ville d'Italie dans le Gennois.
gauezza, un ſot, un badin.
gauia, une hirondelle de mer ſelon aucuns, une mouette.
gauignare, tenir ſerré, empoigner ſous le bras.
gauigno, les amigdales, glande au cou.
gauigno, l'endroit deſſous les bras ou les luiteurs ſe tiennent.
gauillare, traiter avec ſubtilité & ſophiſtiquerie.
gauillation, cavillation.
gauilloſo, ſophiſtique, plein de cavillation.
gauine, l'endroit du corps ſous les aiſſelles, proprement les amigdales.
gauinello, une ſorte d'émerillon.
gauia, hirondelle de mer.
gauiſo, plein de joye.
gauitella, une grande coupe.
gauitello, un morceau de bois lié à l'ancre qui nage ſur l'eau, & ſert à reconnoitre le lieu ou elle eſt, bonneau, baliſe.
gauocciare, s'enfler comme une apoſthume.
gauoccio, tumeur d'apoſthume.
gauocciare, s'enfler comme une peſte.
gauocciolo, peſte, tumeur de peſte.
gauolla, cheville du pied.
gauone, l'extremité ou recoios au dedans de la proüe, gavon. Item une ſorte de tumeur.
gauota, la gauotte Danſe.
gauraua, ſorte de vigne ou raiſin.
gauzo, œil de beuf.
gazza, pie.
gazza ſparuiera, lanier.
gazzara, une armoire dans le mur.
gazzara, une pinache. Item une ſorte de huée & battement de mains, bruit de mouſquetades pour rejouiſance.
gazzaria, paeſe di Tartaria, Gazaria, preſq' Iſle de Tartarie.
gazzela, un animal qui porte du muſc.
gazzera, une pie.
gazzeria, bruit de mouſquetades ou artillerie pour rejouiſſance.

gazzerina, cotte de maille, & façon de maille en couleur d'eau. Iaseran, maille faite à Algere.
gazzetta, la gazzette. Item, petite pie.
gazzetta, une monnoye à Venise.
gazzettare, cajoller comme un pie. Item faire des gazettes.
gazzettante, faiseur de gazettes.
gazzettiere, gazettier.
gazzetto, œil de beuf.
gazzinio, couleur bluatre.
gazzino molino, moulin à fouler les draps.
gazzo, cheval œil de veron: selon aucuns, pie. Item, de couleur d'eau ou bluâtre.
gazzolare, cajoller.
gazzolatore, cajolleur.
gazzolatrice, cajolleuse.
gazzorino, grand cajolleur.
gazzonare, couvrir de gazon.
gazzone, gazon.
gazzotta, une pie.
gazzoviglia, & *gazzoniglia*, gogaille.
gazzovigliare, gasoüiller son bien.
gazzuolare, cajoller comme une pie.
gazzuolina, ieune pie.
gazzuoli, sorte de petite verolle.
gazzura, iaserie.

G E

GE' la lettre G.
gebeleaf M. d'Africa, Gebe-Caf, montagne d'Afrique.
gebeltarif, *M. di Spagna*, Montagne d'Andalousie Calpe.
gelb, *C. d'Alemagna*, Lieu dans le territoire de Cologne.
geb, sorte de viande.
* *gecchire*, abaisser. Pres. j'abaisse. parf. simple j'abaissai. fut. j'abaisserai. part. passé abaissé, abattre, humilier.
geéna, gehene.
* *geenare*, gehenner. Pres. je gehenne. parf. simple je gehennai. fut. je gehennerai. part. passé gehenné.
gegnina, *per gengina*, de la gelée.
gelamento, gelée.
* *gelare*, geler. Pres. je gele. parfait simple je gelai. fut. je gelerai. part. passé gelé.
gelatamente, froidement.
gelatina, gelée que l'on mange.
gelavermi, verolas.
geldre, *C. di gheldria*, Gueldres, Ville du Duchée de gueldres, l'une des dixept Prouinces des pais bas.
gelea, *C. di Sardegna*, Ville de Sardaigne,
geloria, *gelestina* pour *gelatina*, gelée que l'on mange.
guelferen, *C. d'India*, Gelferen, autrefois Bucephala Ville de l'Inde.
geliccidio, temps de gelée.
* *gelidare*, geler. Pres. je gele. parf. simple je gelai. fut. je gelerai. part. passé gelé.
gelidezza, froidure.
gelido, froid, gelée.
gelamina, pierre minerale, gelamine.
gelo, gelée, glace.
gelosaccio, un grand jaloux.
gelosamente, avec jalousie.
gelosia, jalousie: jalousie devant la fenetre, balustres, poupe derriere la rimoniere.
* *gelosire*, devenir jaloux. pres. je deviens jaloux. parf. simple je devins jaloux. fut. je deviendrai jaloux. part. passé devenu jaloux.
negotio geloso, jaloux.
vaiscello geloso, un vaisseau qui panche facilement d'un coté & d'autre, jaloux.
gelsa, meure, framboise.
gelso, meurier blanc.
gelsomino, jasmin.
gelsomomo, *gelsomoro*, meurier.
* *gemare*, doubler pres. je double. parf. simple je doublai. fut. je doublerai. part. passé doublé.
gemella, sorte de raisin.
gemelle, gemeau.
gemente, gemissant.
* *gemere*, degouter. pres. je degoute. parf. simple je degoutai. fut. je degouterai. part. passé degouté. Item, distiller, gemir.
gemina, sorte de damasquinerie ou marqueterie, sorte de cuisine.
* *geminare*, doubler. pres. je double. parf. simple je doublai. fut. je doublerai. part. passé doublé. Item joindre, coupler apparier.
gemini, gemeaux: double. Ité, le signe gemini.
geminino, gemeau. Item, né sous le gemini.
gemino, double gemeau.
* *gemire*, gemir. pres. je gemis. parf. simple je gemis. fut. je gemirai. participe. passé gemi.
gemitio, le degouttement ou sueur des grottes surgeon d'eau.
gemito, gemissement.
gemma, pierre precieuse, bourgeon de vigne, la seconde écorce des cornes dont on fait la coupelle, pour la coupelle, jaune d'œuf.
gemma di Venere, sorte d'Amethiste.
innestare à gemma, entrer en bouton ou germe
gemmare, bourgeonner. Item, orner de pierres precieuses.
gemmaro, joüaillier.
alla gemmata, ouvrage de raport.
gemmiere, joüaillier.
gemmoso, plein de pierreries. Item, bourgeon noueux.
gemo, pelotton de fil. (terelle.
gemuto, le recoulement d'un pigeon ou rourgenaio,

genaio, Ianuier on nomme ainſi ce mois à cauſe du Dieu *Ianus* à qui le premier iour de l'année ciuile avoit eté conſacré par les Romains, & de la *Ianua*.
gene, les ioües.
genealogia, genealogie.
genealogico, devin, faiſeur d'horoſcope.
genebro, geneure.
generalato, office de general, generalité.
general dell'artiglieria, gran Maitre de l'Artillerie.
generale, General, un General.
generale di fanteria, Colonnel.
generaliſſimo, Generelliſſime, & tres general.
generalità, generalité.
generalmente, generalement.
generamente, engendrement.
generante, engendrant.
* *generare*, engendret. Pref. j'engendre. parf. ſimple j'engendrai. fut. j'engendrerai. part. paſſé engendré.
generatione, generation.
generatiuo, generatif.
generatore, geniteur, engendreur.
generatrice, engendreuſe.
generico, de genre general.
genere, genre.
genere, gendre.
generoſamente, genereuſement.
generoſità, generoſité.
generoſo, genereux.
geneſi, generation ou creation, la Geneſe.
geneſtra, geneſt.
geneſtrata, ſorte de potage.
geneura, *C.* Geneve Uille libre, & Republique au bout du lac Leman.
gengebro, *gengeto*, gingembre.
gengerino, gâteau melé de gingembre.
gengenerata, gingembre confit.
gengia, gencive.
gengidio, chetvi.
gengina, gencive.
gengino, gingembre.
gengioua, gingembre.
genia, race, engeance.
geniale, de genie. Item, generatif, & naturellement, recteatif.
geniana, ſorte de plante.
* *geniare*, ſuiure le genie. pref. je ſuis le genie. parf. ſimple je ſuiuis le genie. fut. je ſuiurai. part. paſſé ſuiui le genie.
genio, genie.
* *genire*, engendrer. pref. j'engendre. parf. ſimple j'engendrai. fut. j'engendrerai. part. paſſe engendre.
genitale, partie genitale, generatif. Item, glayeux.
* *gentare*, engendrer. Pref. j'engendre. parf. ſimple j'engendrai. fut. j'engendrerai. part. paſſé engendré.
genitiuo, genitif, qui peut engendrer.
genito, engendré. Item, le ſperme.
genitore, geniteur pere.
genitrice, mere, engendreuſe.
genitura, geniture.
genizzaro, Ianiſſaire, un qui eſt engendré d'un Eſpagnol & d'une Italienne, ou au contraire
gennaio, *gennaro*, Ianuier.
quanto gennaro è diſcoſto dalle more, il en eſt auſſi eloigné que Ianvier des meures.
geno, genie. Item, gendre.
* *genea*, *& genoua*, Genes, Uille d'Italie, Republique.
genocchiare, ayenoüiller.
genocchio, *per ginocchio*, genoüil.
genocchione, à genoux.
genſola, iuiube.
genſolo, arbre qui porte les iuiubes.
genteaccia, canailles.
gentaglia, canaille, engeance.
gentalo, nè d'une certaine famille.
geneame, la lie du peuple, la canaille.
genearella, la lien du peuple, la canaille.
la genee, les gens.
gente al boſco, nous diſons, le loup eſt au bois, c'eſt quand on a quelque choſe ſur la barbe, comme une miette de pain, &c. Et la reponſe eſt. *ſon cinque che la guarano*, montrant, les cinq doigts que l'eſſuyent.
gente baſſa, *gente minuta*, petits compagnons gens de bas lieu, petites gens.
gente di cano, toutes ſortes de Marinies.
gentea, canaille, racaille.
genterella, canaille racaille.
gentiana, gentiane herbe.
gentile, gentil, gentille, noble, courtois, courtoiſie. Item, une ſorte de poire ainſi appellée.
gentileſco, noble, gentil, de bonne grace.
gentileꝛꝛa, gentileſſe, nobleſſe, courtoiſie.
gentildonna, Demoiſſelle, gentille femme.
gentil'huomo, gentil-homme.
gentilhuomo della bocca, gentil-homme ſervant.
* *gentilino*, joly agreable, galant, ciuil beau.
gentilire, rendre ou devenir, noble ou gentil.
gentilità, Gentilité, Paganiſme.
gentilitia, de gentil-homme.
gentilmente, gentiment.
gentiloſto, petit gentilhomme, gentil-homme de village, gentillâtre.
gentoꝛꝛa, bonnes gens, petites gens.
gentuccia, menus gens.
genuamente, ingeniement.
genufleſſione, pliement de genoüil.
genufleſſo, le genoüil.
genufletere, plier le genuuil.
gennini denti, dent le lait.
genuino, naturel.

genuro, genevre.
genuſo, *T. appreſſo Durazzo*, Genus riviere de Macedoine, prés de Durazzo.
georgello, *C. di Calabria*, ou Georgetto ville de la Calabre ulterieure, ou Saint Georgio.
geografia, geographie.
geografo, geographe.
geomanta, geomante, devin.
geomantia, geomance, devination pér la terre.
geometra, geometre.
geometrare, meſurer la terre.
geometria, geometrie.
geometrico, geometrique.
geometriggiare, exercer la geometrie.
geometro, geometre.
georgica, culture, le Georgique.
gera, chappe d'un fourreau.
geranio, bec de cigogne ou gruë, herbe.
geranione, bec de cigogne ou gruë, herbe.
gerarchia, hierarchie.
gerbi, *Iſ. d' Africa*, Isle d'Afrique.
girga, javard.
gergonzi, *C. di Sicilia*, Ville en Sicile.
gergo, jargon.
gergognare, jargonner.
gergone, jargon.
gerlicro, porte-hotte.
gerlo, *& gerla*, une hotte, *gerlotto*, une hotte.
germana, ſœur. Item, ſorte de raiſin.
germaneggiare, faire l'Alleman.
germania, Allemagne.
germanico, Alleman.
germanino, ſorte d'ouurage d'Orfévre.
germano, frere germain. Item germandrée.
germano, le mâle d'une canne, canard ſauvage. Item, Alleman.
germe, germe.
germina, bourgeon, bouton.
germinare, germer, bourgeonner.
germini, bourgeois, boutons.
il gioco de' germini, une ſorte de jeu à la Triomphe par alluſion l'acte charnel.
germinoſo, plein de boutons ou bourgeons.
* *germire*, gripper. pref. ie grippe. parf. ſimple ie grippai. fut. ie gripperai. part. paſsé grippé.
germogliamento, bourgeonnement.
germogliante, bourgeonnant.
germogliare, bourgeonner, pouſſer des boutons germer.
germoglio, bourgeon, boucon d'arbre, germe rejetton.
germoglioſo, plein de bourgeons.
germolare, boutonner, germer.
germoli, boutons, bourgeons.
geroglifico, hierogliphique.
gerondio, le gerondif.
gerene, branle-queuë.
gerrio, ſelon aucuns, anchois ou ſardine.
gerſa, ſorte de ſard.
gerſomino, jaſmin.
geſiola, cabinet ou armoire ſur une galere, &c. ou l'on tient les lampes allumés, griſole, bitacle, petite Egliſe en Lombardie.
geſmino, jaſmin.
geſſaiuolo, Plâtrier.
* *geßare*, plâtrer. Pref. ie plâtre. parf. ſimple je plâtrai, fut. ie plâtrerai. part. paſsé plâtré.
geßo F. dell'Ionia, Geſſus, fleuve d'Ionie.
geſſo, du plâtre.
geſſomino, du jaſmin.
geſtioſo, plâtreux.
geſta, race, lignée, faits, actions.
geſtame, enſeigne, marque de glorieuſes actions.
geſtare, faire des geſtes.
geſtatione, exercice ou mouvement de corps.
geſteggiare, faire des geſtes.
geſtente, qui fait des geſtes.
* *geſticulare*, *geſticulare*, geſticuler. pref. ie geſticule. parf. ſimple ie geſticulai. fut. ie geſticulerai. part. paſsé geſticulé.
* *geſtire*, geſticuler. Pref. ie geſticule. parf. ſimple je geſticulai. fut. je geſticulerai. part. paſsé geſticulé.
geſticulatione, geſticulation.
geſto, geſte.
geſto, pour *ceſto*, le privé.
geth, *Città di Terra Santa*, Ville de la Paleſtine.
getia, ſorte de magie noire.
getioni, ciboulles bonnes en May.
geti, les jets d'un oiſeau.
beccarſi il geti, *i.* entreprendre une affaire qui ne peut reuſſir.
gettare, jetter. pref. ie jette. parf. ſimple ie jettai. fut. ie jetterai. part. paſsé jetté.
non ſi getta il lardo a' cani, on ne jette pas le lard aux chiens *i.* on ne donne rien pour rien.
gettar il tempo, perdre le temps.
gettaruolo, leurre, perte de temps.
gettara, ſonte de fondeur.
gettatore, fondeur de metaux.
gettatura, une ſonte.
getticio, demolition, jet de maiſon.
getto, jet.
far getto, jetter les marchandiſes en mer pour décharger un navire.
getto, jet de moule, a Veniſe, du ciment, un rejetton d'arbre.
getto, ſonte, metail.
gettoni, jetons.
geuo, un lezard.

G H

Ghebbio, une creſcerelle, oiſeau.
gheldria, *P. de paeſi baſſi*, Gueldres, l'une des Prouinces des pais bas.
* *ghembare*, tortuer. Preſ. je tortuë. parf. ſimple je tortuai. fut. je tortuerai. part. paſsé tortué.
ghembo, tortu.
gheme, pelotton de fil, &c.
ghengherare, faire des gelles. faire des mines ou façons.
ghengheria, mine, geſte, façon impertinente.
gheonare, faire la guenon.
gheunone, guenon.
gheppio, creſſerelle oiſeau.
**fare il gheppio*, i. mourir. Preſ. je meurs. parf. ſimple je mourus. fut. je mourrai. part. paſsé mort.
ghera, chappe de fourreau.
gherbino, ſorte de vent entre Midy & Ponent.
gherriglio, cerneau de noix.
far ventum gherriglio di ventidue noci, i. ſe ruiner par ſon mauvais menage.
gherminella, tour de paſſe paſſe.
ghemineſſiere, joueur de gobelets.
* *ghermire*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. futur. je gripperai. part. paſsé grippé.
ghermitore, & *ghermitrice*, grippeur, grippeuſe, qui grippe.
gherone, une piece à un habit, gouter.
prenderla per un gherone, paſſer par un gouſſet. i. s'enfuir.
gheroni, garniture de fourreau, bout, & chappes.
quel che non và nelle maniche và ne' gheroni, i. ce qui ne ſert à une choſe ſert à l'autre.
gherrezza, petit debat.
ghetta, l'or ou l'autre metail comme on le tire de la mine.
ghetto, demeure des Iuifs à Veniſe. & à Rome &c.
ghezzare, noircir en meuriſſant, être different en couleur de ceux de ſa race. Item, faire le ſinge, ou le fot.
ghizzo, noir, More, Egyptien, meur.
ghiabaldane, une choſe de rien.
ghiacceſo, glacial.
ghiaccia, glace.
ghiacciana, eau gelée. Item, la gelée.
* *giacciare*, glacer. Preſ. je glace. parf. ſimple je glaçai. futur. je glacerai. part. paſsé glacé.
ghiacciato, glacé.
ghiaccieria, glaciere, lieu ou l'on conſerue la glace.
ghiaccino, fer à glace.
ghiaccio, glace.
romper il ghiaccio, metaph. de pûceler une fille, commencer à entamer.
ghiacciolo, plein de glace, glacé, qui ſe dit des pierres precieuſes.
ghiacciuolo, iris flambe, lis bluatre.
ghiacciuoli, des roupies, & les glaçons qui pendent aux gouttieres. Item, une ſorte de poires.
* *ghiadare*, geler. Preſ. je gele. parf. ſimple je gelai. fut. je gelerai. part. paſsé gelé.
ghiadatura, engourdiſſement de froid.
ghiado, froid extreme.
ghiado, pour *gladio*, glaive.
morte a ghiado, tué d'une epée, mort d'une extreme neceſſité ou miſere.
ghiaggiuole, iris, plante glayeul, lis, bluatre.
ghiaia, gravier, ſable de riviere.
* *ghiaiare*, enſabler. preſ. j'enſable. parf. ſimple i'enſablai. fut. j'enſablerai. part. paſsé enſablé. Item, engraveler.
ghiaiata, un monceau de ſable ſur lequel on met des fagots ou autres choſes pour paſſer pas deſſus une eau.
ghiaieſo, plein de gravier.
ghianda, gland.
ghianda di faggie, faine.
ghianda unguentaria, du Ben.
levar le ghiande, eglander, recueillir le gland.
ghiandaia, *ghiandara*, un gey, fine pie.
ghiandare, nourrir de glaud.
ghiandorini, viande de pâte d'Italie.
ghiandi, des glands de mouchoirs.
ghiandolare, venir des glandes.
ghiandole, glandes. Item, grains de ladrerie.
ghiandoſo, plein de gland, & plein de glandes.
ghianduccia, peſte. Item, apoſtheme ou glande.
ghiandoloſo, plein de glandes.
ghianduſcia, la peſte, mortalité des animaux.
ghiara, gravier, ſable.
* *ghiarare*, engraver. preſ. j'engrave. parf. ſimple j'engravai. fut. j'engraverai. part. paſsé engravé.
ghiarella, ſable delié, *ghiarena*, ſable delié.
ghiaroſo, graveleux.
ghiaradadda, un circuit de terre.
ghiarone, brique, piece d'or defectueuſe.
* *ghiattire*, glapir. Preſ. je glapis. parf. ſimple je glapis. fut. je glapirai. part. paſsé glapi.
ghiaue, pour *gauie*, gavier ou hunes de navires.
ghiazzerino, maille faire à Alger Iaſeran.
ghiazzeruela, ſorte de barque.
ghibbo per gobbo, tortu, boſſu.
ghibellino, de la faction de Gibellin.

ghicra

ghiera, chappe ou garniture de guaine ou fourreau. Item, une ſorte d'electuaire qui entre dans les pillules. Item, un trait d'arbaleſte.
ghiorda, javard.
ghiozzola, motte de terre.
ghiga, un violon, ou viole.
ghigare, jouer de la viole.
ghigaro ghetatore, joüeur de viole.
ghinacese, un idiot, qui lorgne ou guigne.
ghinare, ſouſtrire, & guigner.
ghignata, ſouſris.
ghignō, ſouſris.
ghigneſo, un guignard.
ghinella, tour de paſse paſſe.
ghinfare, fraiſer, mettre une fraiſe.
ghiaſo, fraiſe à l'Eſpagnolle.
* *ghindare*, guinder. preſ. je guinde. parf. ſimple je guindai. fut. je guinderai. part. paſſé guindé.
ghindarella, ſorte de cordage à guinder.
ghinocchiare, agenoüiller.
ghinocchione, à genoux.
ghioccia, goutte.
* *ghiocciare*, degoutter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſſé degoutté.
ghiocciola, goutellette.
* *giocciolare*, degoutter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſſé degoutté.
ghiocciolaſo, degouttant.
ghioſa, gloſe.
* *ghioſare*, gloſer. Preſ. je gloſe. parf ſimple je gloſai. fut. je gloſerai. part. paſſé gloſé.
ghiotta, gourmande, friande, goulue.
ghiotta, une lechefritte.
ghiottamente, gouluëment.
* *giottare*, degoutter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſſé degoutté.
ghiottarello, petit friand.
ghiotteſco, de friand, de gourmand.
ghiotto, glouton, gourmand.
ghioccone ghiotto, morceau friand.
ghiottola, une lechefritte.
* *ghiottolare*, gourmander. Preſ. je gourmande. part. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
* *ghiotonare*, gourmander. Preſ. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
ghiottoncello, petit goulu.
ghiottone, glouton, mechant.
* *ghiottoneggiare*, gourmander. Preſ. je gourmande, parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſe gourmandé.
ghiottoneria, gourmandiſe, friandiſe, méchanceté.
ghiottonia, gourmandiſe.
ghiottornia, gourmandiſe.
ghionare, ſoüillemerde.
ghiono, motte de terre.
ghiozza, une grotte.
* *ghiozzare*, degoutter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſſé degoutté.
ghiozzo, un goujon.
giozzo, un morceau de quelque choſe.
ghirandola, girandole, feu d'artifice qui tourne.
ghirandolare, tourner comme une girandole.
ghirandolo, marqueture, ſelon aucuns.
* *ghiribizzare*, fantaſtiquer. Preſ. je fantaſtique. parfait. ſimple je fantaſtiquai. fut. je fantaſtiquerai. part. paſsé fantaſtiqué.
ghiribizzatore, fantaſtiqueur.
ghiribizzo, caprice, penſée.
ghiribizzoſo, fantaſtique, capricieux.
ghirigoro. pour *gregorio*, gregoire.
ghirigori, decoupeures.
ghirlanda, guirlande, chapeau de fleurs, couronne, cercle.
la girlanda coſta un quattrino, e non ſtá bene in capo ad ognuno ;. il faut faire ce que l'on doit, & non pas tout ce que l'on veut.
ghirlandare, mettre une guirlande.
ghirlandella, petite guirlande.
ghirlandetta, petite guirlande.
ghirlandozza, petite guirlande.
ghiro, un loir.
ghirone, loir, animal.
† *luogo da nutrirmi i ghiri*, lieu tioon nourrit des loirs.
* *ghiſa*, certane partie du col du cheval. Item Guiſe, ville de France.
ghiſello, compagnon, ce mot eſt corrompu de *geſello*, mot allemand qui ſignifie la meme choſe.

G I

Già, ja, déja, jadis, par le paſsé.
non già, non pas.
† *le gia dette nouelle*, les nouuelles ci-deuant dites.
† *era gia vecchio*, il eſtoit déja viéux.
† *gia auenuto à Pietro*, déja euenu à Pierre.
† *ſi come io ho inteſo gia*, comme jái déja entendu.
† *gia buon pezzo di tempo*, il ya bien long temps.
† *gia tempo fà*, il ya long temps.
giache, puisque.
già ſia che, veu que.

gia, il alloit.
giaccare, armer d'un jaque.
giaccaro, faiſeur de jaques de maille.
giacchera, caquet de commeres.
giacchiare, jetter les filets dans l'eau.
giacchio, une ſorte de ret qui ſe jette en rond appellée un épervier.
menare il giacchio tondo, ſi. n'epargner perſonne ne portet reſpect à perſonne.
* *giacciare*, glacer. Preſ. je glace. parf. ſimple je glaçai. fut. ie glacerai. part. paſsé glacé.
giacciarelli, l'humidité que fait le ſalpetre, glaçons qui pendent.
giaccio, glace.
giacceſco, de glace.
giacco, jaque de maille. Item un porteur de jaque ou cotte de maille, un poltron.
giacente, giſſant.
* *giacere*, étre, couché. Preſ. je ſuis couché. parf. ſimple je fus couché. fut. ie ſerai couché. part. paſsé couché. Item le croupir des eaux.
† *giacere con la faccia in giù*, eſtre couché ſur le viſage.
† *giacere appreſſo*, eſtre couché auprés.
† *io voglio che tu giaccia quì*, je veux que tu couches icy.
† *giacere ſopra alquanto di paglia*, eſtre couché ſur un peu de paille.
† *giacere quaſi morto*, eſtre étendu comme mort.
† *egli ſi giacque*, il ſe coucha.
giacciglio, gire lieu ou l'on couche.
giacimento, le coucher, la couchée avec quelqu'un.
giacinto, hiacinthe, pierre, & iacinte fleur.
giacintolo, lieu ou l'on couche, la couche, le lit, le gîte.
giacitura, ſe coucher avec quelqu'un, façon de coucher.
Giacomo, nom propre. Iacques.
far giacomo giacomo, i. trembler de peur.
gialeſto, du gais.
gialapo, jalap.
gialda, une gauffre.
gialdoniere, faiſeur de gauffres.
* *giallare*, jaunir. Preſ. je jaunis. parf. ſimple je jaunis. fut. je jaunirai. part. paſsé jauni.
gialliaſtro, jaunâtre.
gialleggiare, jaunir, tirer ſur le jaune.
gialleſco, jaunâtre.
giallezza, couleur jaune.
giallo, jaune, *giallo paglitio*, jaune paillé.
giallolino, gingeolin, couleur jaunâtre.
giallore, couleur jaune.
giallume, couleur jaune.
giamai, jamais.
giamano, tout preſt, tout promptement.
* *jambare*, gauſſer. preſ. je gauſſe. parf. ſimple je gauſsai. fut. je gauſſerai. part. paſsé gauſſé. Item railler.
giambiere, gauſſeur.
giambo, jeu, gauſſerie, mocquerie. Item tige.
volere il giambo, vouloir railler, avoir envie de rire.
gianda, gland.
glandæa, un geay.
giandoſo, plein de gland, où glandes.
come diſſe gian Brocboni, comme dit &c. que l'affaire dure que cela dure ſeulemene, & vous verrez comment il vous en prendra.
giandulcia, glande.
* *gianena*, ſorte d'arme, janneton. Nom prompre de fille diminutif de jeanne.
gianetto, un genet d'Eſpagne.
gianettone, ſorte d'arme à fuſt.
gianfruſaglia, racaille, canaille.
la giannica, l'air de la campagne où la campagne.
gianizzero, janiſsaire.
giannolino, bleu pour les Peintres. Item, une ſorte de por.
giara, un vaſe de terre.
giarbelluccio, une ſorte de caſaque.
giarda, jauard, mal de cheval, ierdon.
giarda, un tour, une niche.
* *giarnare*, dupper. preſ. je duppe. parf. ſimple ie duppai. fut. ie dupperai. part. paſsé duppé. Item, gauſſer.
giardináio, jardinier.
giardinaggio, jardinage.
giardinare, jardinier.
giardineggiare, jardiner, c'eſt auſſi ce que nous diſons bâtir des châteux en l'air.
giardinetto, jardinet.
giardiniere, jardinier.
giardino, jardin.
far giardini in aria, faire des jardins en l'air, nous diſons, bâtir des châteaux en Eſpagne.
† *giardino*, vel *horto dilettevole*, Iardin de plaiſance.
† *andare a vedere il giardino*, aller voir le jardin.
† *un dilettevole giardino*, un giardin de plaiſance.
† *vn beliſſimo giardino*, vn tres beau jardin.
† *lauorare vn giardino*, cultiver un jardin.
† *vn giardino copioſo d'arbori*, vn jardin rempli d'arbres.
† *giardinetto*, petit Iardin.
giardone, javard, jerdon.
giarelle, cailloux de riuiere, gravier.
giarioli, poulles, d'eau.
giarlà, *giára*, buire,
giaroncelli, petits cailloux de Riviere.
giarone, caillou de riviere.

giaro-

Digitized by Google

giaroso, graveleux.
giarra, sorte de vase, buire. Item gravier, & une tromperie une niche.
* *giarrare*, ensabler. Pres. j'ensable. parf. simple j'ensablai. fut. j'ensablerai part. passé ensablé. Item tromper, duper.
giarroso, graveleux. Item, trompeur.
giattabondo, vanteur.
giattanza, vanterie.
* *giattare*, vanter. Pres. je vante. parf. simple je vantai. fut. je vanterai. part. passé vanté.
giattimento, abboy, glapissement.
* *giaittre*, japper. Pres. je iappe. parf. simple je iappai. fut. je iapperai. part. passé iappé item glapir, clabauder.
giattura, dechet, dommage. Item, vanterie.
giaua, la gavie, une chambre au fonds du nauire.
giauazza ambra nera, sorte d'arbre.
giauelotto, javelot.
giauerina, sorte d'arme comme une demie pique, javelot.
giazza, une étaye.
gibaro, sorte de poisson.
gibba, bosse.
gibbo per gobbo, bossu. Item, un coffre.
gibóso, bossu.
gicchero, pieds de veau, herbe de vit de chien.
† *gielare*, geler. Pres. je gele. parf. simple je gelai. fut. je gelerai. part. passé gelé.
gielatina, de la gelée.
giele, sorte de ieu aux cartes.
gielo, gelée.
gielso, meurierblanc.
gielsomino, iasmin.
gienca, *gionco*, une genisse.
gierda, *gierdone*, iavard, ierdon.
† *gieremia*, Ieremie, nom propre.
giergo, iargon.
gierliere, porte hotte.
gierlo, & *gierla*, hotte.
gierusalem, ò *gierusalemme*, Ierusalem', Ville de la Terre Sainte.
giesù, Iesus.
giesuato, sorte de Religieux.
giesuita, Iesuite.
giesuitizare, faire le Iesuite.
giffa, giraffe, sorte d'animal.
giga, une poche, petit violon.
gigáro, pied du veau, vit de chien, herbe. Item un ioueur de violon.
gigántaggine, nature, taille, & action de Geant.
gigante, geant.
gigante da cigoli, un nain.
entrar, sù'l gigante, faire le grand & le mauuais. nous disons, monter sur ses grands cheuaux.
giganteggiare, faire le geant.
gigantesco, de geant.
gigantesca, une geante.
la giggia del messere, la drouine, la concubine.
gigliato, sorte de monnoye antique de Naples marquée de fleur de lys.
giglietto, lieu planté de lys.
giglieto, petit lys.
giglio, lys, fleur de lys.
giglioso ò santo, c'est nostre ieu, à croix ou pille à cause de la marque de la monnoye.
giglio azúro, ò *celeste*, flambe.
giglio pauonazzo, flambe.
gigliolino, petit lys. Item, couleur de lys & bey clair.
gingiua, gencive.
gigotto, un gigot, un iambon, une cuisse.
gilé, ieu aux cartes, appelle Gillet en Savoye.
gimbo, bosse.
gimborúto, *gimbóso*, bossu.
gimina, damasquinure.
gimmo, bossu.
gina, force, haleine.
ginebraio, genevrier.
ginebro, geneure.
ginepraio, lieu planté de geneuriers.
entrar nel ginepraio .i. s'embrouiller. Pres. je m'embrouille. parf. simple ie m'embrouillai. fut. ie m'embrouillerai. part. passé embrouillé.
ginepréto, geneuriere.
ginepro, geneurier.
ginestra, genét.
ginestreto, geneuriere.
ginestriera, genetrier.
gineto, genet d'Espagne.
ginebro, gingembre.
gingidio, cerieuil.
gingia, genciue.
ginia, engeande.
ginepreto, lieu plein de genevriers.
† *ginnasio*, college.
ginocchiali, genouillieres.
ginocchiare, agenouiller.
ginocchiata, reuerence de genou.
ginocchietti, genouilleres.
ginocchio, genou.
ginocchionegio, à genoux.
gio, pour *gi*, il alla.
giobbia, mot Lomb. ieudy.
giobbia à tre fusi, nous disons la semaine des trois ieudis.
giocacchiamenti, ieux, folâtreries.
* *giocacchiare*, iouer. Pres. ie ioue. parf. simple ie iouai. fut. ie iouerai. part. passé ioue. Item folâtrer.
* *giocare*, gagne. Pres. ie gagne. parf. simple ie gagnai. fut. ie gagnerai. part. passé gagné. Item parier.
giocare al sicuro, iouer au plus seur.
giocare à scondi lopre, iouer au fin.

giocare à ſcarica l'Aſino, .i. ſe décharger ſur un autre.
giocar di cola, coüailler.
**giocar di mano, o alle mani*, .i. frapper. Preſ. je frappe. parf. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſſé frappé. Item joüer des gobelets.
giocarello, giocatello, petit jeu.
giocatore, joüeur.
giocatrice, joüeuſe.
giocciola, goutte.
**giocciolare*, degouter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degouttetai. part. paſsé degoutté.
**giochéuole*, joyeux, agreable, plaiſant, diuertiſsant.
giochevolmente, par jeu, agreablement, joyeuſement.
gioco, jeu.
gioco di mano, jeu de gobelets, tour de paſſe-paſſe. Item coups, tappes.
l'uccello è à gioco, l'oiſeau vole à ſon gré.
**giocoláre*, folatrer. Preſ. je folatre. parf. ſimple je folatrai. fut. je folatrerai. part. paſsé folatré. Item joüer. faire des tours de paſſe-paſſe.
giocolare, giocolatore, joueur de gobelets.
giocilière, joueur de gobelets. Item, un badin, un qui ſe joüe.
**giocondare*, réjouir. Preſ. je réjouis. parf. ſimple je réjouis. fut. je rejouirai. part. paſsé réjoui.
giocondezza, rejouiſſance, *giocondità*.
giocondo, joyeux.
giocoſamente, en jouant,
giocoſità, jeu, réjouiſſance.
giocoſo, joyeux, gaillard, enjoué.
gioga, ſorte de meſure.
giogáia, la peau qui pend aux boeufs deſſous la poitrine, herbiere. le fanon.
giogare, mettre au joug. Item, rendre montagneux.
gioggiolino, gingeolin, couleur de jujubbes.
gioglio, ivraye.
gioghi, ce ſont deux pieces de bois qui traverſent tout le deſſus d'une galere, jouge.
giogna, la peau qui pend devant la poitrine du boeuf.
giogo, joug ſommet de montagne.
† *giogo di buoi*, le joug des boeufs.
† *accoppiato ſotto il giogo*, accouplé ſous le joug.
† *viſbringere i buoi ſotto il giogo*, attacher les boeufs ſous le joug.
† *giogo*, fardeau. joug.
gioia, joyau, joye.
gioia, un eſclave dont on fait preſent au Capitaine d'une galere.
una gioia, par ironie, un vaut-rien, un lâche, un malheureux, une mechante choſe.
gioie, metaux de la bouche du canon, bourlet.
tirare à gioia per gioia, tirer à la mire ou aux rez de metaux.
gioiáre, rendre joyeux. Item. parer de joyaux.
gioie, poutres ou chevrons.
gioiéllo, joyau.
gioiellare, parer de joyaux.
gioielleria, joüaillerie.
gioiellière, joüaillier.
gioiéllo, un joyau.
gioiétta, petit joyau.
gioiore, gioia, joye.
gioioſamente, joyeuſement.
gioioſo, joyeux.
**gioire*, jouir. preſ. je jouis. parf ſimple je joüis. fut. je jouirai. part. paſsé joüy.
giolio, Iſ. di Toſcana, Isle de la mer de Toſcane, l'Isle de lys.
giolito, joly, en terme de marine, un vaiſſeau arreté qui branle de côté & d'autre.
giolito, pour gentilleſſe.
giolinità, gaillardiſe.
giolino, eveillé, gaillard.
gioma, meſure de ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains jointes en forme de vaſes.
pigliar la gioma, s'enyvrer, & ne comprendre pas ce que l'on dit.
giomella, ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains.
**gioncare*, joncher. Preſ. je jonche. parf. ſimple je jonchai. fut. je joncherai. part. paſsé jonché.
gioncáta, jonchée créme.
gionchiglia, jonquille.
gionco, jonc,
gionco, del trinchetto, une corde dont on hauſſe & abaiſſe l'antenne du trinquet.
gioncone, grand jonc.
gioncoſo, plein de joncs.
gionga, mot de Frioul, ſorte de meſure.
**giongere*, joindre, arriver, atteindre, attraper. Preſ. je joins. parf. ſimple je joignis. fut. je joindrai. part. paſsé joint.
gionta, addition, le ſurplus ou pardeſſus, arrivée en vn lieu. Item, tromperie. Item, aſſemblée.
giontamente, enſemblement.
giontamento, tromperie.
**giontare*, tromper. Preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé item joindre.
giontarella, un peu d'addition, un petit de ſurplus.
giontaria, tromperie.
giontatore, trompeur.
giontino, un attrappe-minon, un finet.
gionto, arrivé, atteint, attrapé.
giontura, jointure.

giordano, *V. nelle Giudea*, Jourdain, riviere de l'Aſie dans la Paleſtine.
**giorgio*, George, nom propre d'homme.
fare il Giorgio, faire le fendant, faire le grand, faire l'amoureux, courtiſer.
coſi non canta Giorgio, je ne dis pas cela, je ne dis pas comme vous.
**giorgulare*, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté. Item faire le grand.
giornalaccio, un grand faineant.
giornale, livre de Marchand, journal. Item, journel.
giornaline, journalier. Item, manœuvre.
giornalmente, journellement.
giornata, journée, bataille, journée de combat.
alla giornata, jour pour jour, du jour à la journée, journellement.
giornéa, ſorte de juppe longue, jacquette.
giornéa, par Metaph. un ſot, un badin. Item, badinerie, ſottiſe.
affibiarſi la giornéa, i. preſumer de ſoy.
**giorneare*, badiner. Preſ. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part. paſſé badiné.
giornecne, grand badin, un jaquet.
giorno, jour.
giorno per giorno, du jour à la journée.
giorno di lauoro, jour ouvrier.
giorno chiaro, grand jour.
† *giorno di feſta*, jour de feſte.
† *al far del giorno*, au point du jour.
† *l'alba del giorno*, l'aube du jour.
† *di giorno*, de jour, par jour.
† *giorno benedetto*, heureuſe journée.
† *giorno lieto*, jour agreable.
† *giorno oſcuro*, un jour ſombre & oſcur.
† *giorno freddo*, un jour froid.
† *breui giorni*, les courts jours.
† *l'altro giorno*, l'autre jour.
† *farſi giorno*, commencer à faire jour.
† *giorno ſeguente*, le jour ſuivant.
gioſtra, jouſte.
gioſtra prigioniera, jeu comme nôtre cligne-mucette.
gioſtránte, joûteur.
**gioſtrare*, joûter. Preſ. je joûte. parf. ſimple je joûtai. fut. je joûterai. part. paſſé joûté.
gioſtratore, joûteur.
gioſtratrice, jouteuſe.
giotta, miette.
giottaria, friandiſes.
giotto, friand, glouton. Item, le nom d'un bon Peintre.
giottola, lechefritte.
**giottonare*, gourmander. Preſ. je gourmande, parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé. Item friander.
giottone, glouton.
giottonia, gourmandiſe.
giottocéllo, *giottoncino*, petit glouton.
giottonnia, gourmandiſe.
giona, un certaine partie d'une ſelle. Item, Ionas.
gionamento, aide, aſſiſtance.
gionnaccio, un jeune ſot, un jeune homme.
gionanaglia, la jeuneſſe, la ſotte jeuneſſe.
gionanaſtro un jeune badin.
gionanbattiſta, Iean Batiſte.
gionancello, jeune folatre.
gionane, jeune, jeune homme, & jeune fille, garçon, fille.
† *da gionane*, qui appartient a un jeune homme.
† *più gionane*, plus jeune.
† *gionane da bene*, un jeune homme de bien.
† *fù un buon gionane*, ce fut un bon jeune homme.
gionanello, petit jeune homme.
gionaneſco, la jeuneſſe, de jeune homme.
gionanetto, jeunette.
gionanetto, jeunet.
gionanezza, jeuneſſe.
gionanile, jeune, de jeuneſſe.
† *gionanna*, Ieanne, nom propre.
† *madonna Gionanna*, dame Ieanne.
gionanni, Iean, nom propre.
un gionanni, i. un ſot, un mais.
**gionare*, aider. Preſ. j'aide. parf. ſimple j'aidai. fut. j'aiderai. part. paſſé aidé ſervir, plaire.
mi giona credere, je veux bien croire.
me queſta vita giona, cette vie me plaît.
fare á giona, aider en quelque ſorte, ſans employer tout ſon pouvoir, c'eſt auſſi ce que nous diſons, aider à la lettre.
che mi giona, que me ſert.
gionatiuo, qui ſert, utile, profitable.
gionatore, qui aide, ſecoureur.
gionatrice, qui aide, ſecoureuſe.
gione, Iupiter, l'étain des Alquimiſtes.
gionedi, Ieudy.
giouenca, & *giouencella*, geniſſe.
giouenco, bouillon.
gionenile, jeune.
giouentù, jeuneſſe.
giouentudine, jeuneſſe.
giouenole, ſecourable, profitable, utile.
giouenolezza, aide, utilité.
gioniale, jovial.
gionincélla, jeune fille.
gionincéllo, jeune garçon.
gionine, jeune.
gioninezza, jeuneſſe.
giozza, goutte.
**giozzare*, dégoutter. Preſ. je dégoutte. parf. ſimple je dégoutai fut. je dégoutterai. part. paſſé dégouté.
gipſiera, gibeciere, fauconniere.
gippiatura, guipure.

giocare à ſcarica l'Aſino, i. ſe décharger ſur un autre.
giocar di coda, coüaillet.
**giocar di mano, o alle mani*, i. frapper. Preſ. je frappe. parf. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſſé frappé. Item joüer des gobelets.
giocarello, giocatello, petit jeu.
giocatore, joüeur.
giocatrice, joüeuſe.
giocciola, goutte.
**giocciolare*, degouter. Preſ. je degoutte. parf. ſimple je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſsé degouté.
**giochèuole*, joyeux, agreable, plaiſant, diuertiſsant.
giochevolmente, par jeu, agreablement, joyeuſement.
gióco, jeu.
gioco di mano, jeu de gobelets, tour de paſſe-paſſe. Item coups, tappes.
l'uccello è à gioco, l'oiſeau vole à ſon gré.
**giocoláre*, folatrer. Preſ. je folatre. parf. ſimple je folatrai. fut. je folarrerai. part. paſsé folatré. Item joüer. faire des tours de paſſe-paſſe.
giocolare, giocolatore, joueur de gobelets.
giociliére, joueur de gobelets. Item, un badin, un qui ſe joüe.
**giocondare*, réjouir. Preſ. je réjouis. parf. ſimpls je réjouis. fut. je rejouirai. part. paſsé réjoui.
giocondezza, rejouiſſance, *giocondità*.
giocondo, joyeux.
giocoſamente, en jouant,
giocoſità, jeu, réjouiſſance.
giocoſo, joyeux, gaillard, enjoué.
gioga, ſorte de meſure.
giogáia, la peau qui pend aux boeufs deſſous la poitrine, herbiere. le fanon.
giogare, mettre au joug. Item, rendre montagneux.
gioggiolino, gingeolin, couleur de jujubbes.
gioglio, ivraye.
gioghi, ce ſont deux pieces de bois qui traverſent tout le deſſus d'une galere, jouge.
giogna, la peau qui pend devant la poitrine du boeuf.
giogo, joug ſommet de montagne.
† *giogo di buoi*, le joug des boeufs.
† *accoppiato ſotto il giogo*, accouplé ſous le joug.
† *viſtringere i buoi ſotto il giogo*, attacher les boeufs ſous le joug.
† *giogo*, fardeau. joug.
gioia, joyau, joye.
gioia, un eſclave dont on fait preſent au Capitaine d'une galere.
una gioia, par ironie, un vaut-rien, un lâche, un malheureux, une mechante choſe.
gioie, metaux de la bouche du canon, bourlet.
tirare à gioia per gioia, tirer à la mire ou aux rez de metaux.
gioiáre, rendre joyeux. Item. parer de joyaux.
gioie, poutres ou chevrons.
gioiéllo, joyau.
gioiellare, parer de joyaux.
gioielleria, joüaillerie.
gioielliére, joüaillier.
gioiéllo, un joyau.
gioiétta, petit joyau.
gioiore, gioia, joye.
gioioſamente, joyeuſement.
gioioſo, joyeux.
**gioire*, jouir. preſ. je jouis. parf. ſimple je jouis. fut. je jouirai. part. paſsé jouy.
giolio, Iſ. di Toſcana, Iſle de la mer de Toſcane, l'Iſle de lys.
giolito, joly, en terme de marine, un vaiſſeau arreté qui branle de côté & d'autre.
giolito, pour gentilleſſe.
gioliuità, gaillardiſe.
giolino, eveillé, gaillard.
gioma, meſure de ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains jointes en forme de vaſes.
pigliar la gioma, s'enyvrer, & ne comprendre pas ce que l'on dit.
giomella, ce que l'on peut tenir dans ſes deux mains.
**gioncare*, joncher. Preſ. je jonche. parf. ſimple je jonchai. fut. je joncherai. part. paſsé jonché.
gioncáta, jonchée créme.
gionchiglia, jonquille.
gionco, jonc,
gionco, del trinchetto, une corde dont on hauſſe & abaiſſe l'anteune du trinquet.
gioncone, grand jonc.
gioncoſo, plein de joncs.
gionga, mot de Frioul, ſorte de meſure.
**giongere*, joindre, arriver, atteindre, attraper. Preſ. je joins. parf. ſimple je joignis. fut. je joindrai. part. paſsé joint.
gionta, addition, le ſurplus ou pardeſſus, arrivée en vn lieu. Item, tromperie. Item, aſſemblée.
giontamente, enſemblement.
giontamento, tromperie.
**giontare*, tromper. Preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé item joindre.
giontarella, un peu d'addition, un petit de ſurplus.
giontaria, tromperie.
giontatore, trompeur.
giontino, un attrappe-minon, un finet.
gionto, arrivé, atteint, attrapé.
giontura, jointure.

giordano, *F. nella Giudea*, Jourdain, riviere de l'Aſie dans la Paleſtine.
**giorgio*, George, nom propre d'homme.
fare il Giorgio, faire le fendant, faire le grand, faire l'amoureux, courteſer.
coſi non canta Giorgio, je ne dis pas cela, je ne dis pas comme vous.
* *giorgulare*, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté. Item faire le grand.
giornalaccio, un grand faineant.
giornale, livre de Marchand, journal. Item, journel.
giornaline, journalier. Item, manœuvre.
giornalmente, journellement.
giornata, journée, bataille, journée de combat.
alla giornata, jour pour jour, du jour à la journée, journellement.
giornéa, ſorte de juppe longue, jaequette.
giornéa, par Metaph. un ſot, un badin. Item, badinerie, ſottiſe.
affibiarſi la giornéa, i. preſumer de ſoy.
* *giorneare*, badiner. Preſ. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part. paſſé badiné.
giorneone, grand badin, un jaquet.
giorno, jour.
giorno per giorno, du jour à la journée.
giorno di lauoro, jour ouvrier.
giorno chiaro, grand jour.
† *giorno di feſta*, jour de feſte.
† *al far del giorno*, au point du jour.
† *l'alba del giorno*, l'aube du jour.
† *di giorno*, de jour, par jour.
† *giorno benedetto*, heureuſe journée.
† *giorno lieto*, jour agreable.
† *giorno oſcuro*, un jour ſombre & oſcur.
† *giorno freddo*, un jour froid.
† *breui giorni*, les courts jours.
† *l'altro giorno*, l'autre jour.
† *farſi giorno*, commencer à faire jour.
† *giorno ſeguente*, le jour ſuivant.
gioſtra, jouſte.
gioſtra prigioniera, jeu comme nôtre cligne-mucette.
gioſtránte, joûteur.
* *gioſtrare*, joûter. Preſ. je joûte. parf. ſimple je joûtai. fut. je joûterai. part. paſſé joûté.
gioſtratore, joûteur.
gioſtratrice, joûteuſe.
giosta, miette.
giottarie, friandiſes.
giotto, friand, glouton. Item, le nom d'un bon Peintre.
giottola, lecheſritte.
* *giottonare*, gourmander. Preſ. je gourmande, parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé. Item friander.
giottone, glouton.
giottonia, gourmandiſe.
giottoncéllo, *giottoncino*, petit glouton.
giottonia, gourmandiſe.
giona, un certaine partie d'une ſelle. Item, ſonas.
gionamento, aide, aſſiſtance.
gionanaccio, un jeune ſot, un jeune homme.
gionanaglia, la jeuneſſe, la ſotte jeuneſſe.
gionanaſtro un jeune badin.
gionanbattiſta, Jean Batiſte.
gionancello, jeune folatre.
gionane, jeune, jeune homme, & jeune fille, garçon, fille.
† *da gionane*, qui appartient a un jeune homme.
† *più gionane*, plus jeune.
† *gionane da bene*, un jeune homme de bien.
† *fu un buon gionane*, ce fut un bon jeune homme.
gionanello, petit jeune homme.
gionaneſco, la jeuneſſe, de jeune homme.
gionanetto, jeunette,
gionanetto, jeunet.
gionanezza, jeuneſſe.
gionanile, jeune, de jeuneſſe.
† *gionanna*, Jeanne, nom propre.
† *madonna Gionanna*, dame Jeanne.
gionanni, Jean, nom propre.
un gionanni, i. un ſot, un mais.
**gionare*, aider. Preſ. j'aide. parf ſimple j'aidai. fut. j'aiderai. part. paſſé aidé ſervir, plaire.
mi giona credere, je veux bien croire.
me queſta vita giona, cette vie me plaît.
fare à giona, aider en quelque ſorte, ſans employer tout ſon pouvoir, c'eſt auſſi ce que nous diſons, aider à la lettre.
che mi giona, que me ſert.
gionatino, qui ſert, utile, profitable.
gionatore, qui aide, ſecoureur.
gionatrice, qui aide, ſecoureuſe.
gione, Jupiter, l'étain des Alquimiſtes.
gionedi, Jeudy.
gionenca, & *gionencella*, geniſſe.
gionenco, bouillon.
gionenile, jeune.
gionentù, jeuneſſe.
gionentudine, jeuneſſe.
gionenole, ſecourable, profitable, utile.
gionenolezza, aide, utilité.
gioniale, jovial.
gionincélla, jeune fille.
gionincéllo, jeune garçon.
gionine, jeune.
gioninezza, jeuneſſe.
giozza, goutte.
* *giozzare*, dégoutter. Preſ. je dégoutte. parf. ſimple je dégouttai fut. je dégoutterai part. paſſé dégoutté.
gipſiera, gibeciere, fauconniere.
gippiatura, guipure.

gir, F. *della Libia*, Gir, riviere de la Libye.
girabile, qui ſe peut tourner.
**giracchiare*, tournoyer. pref. je tournoye. parf. ſimple je tournoyai. fut. je tournoyerai. part. paſſé tournoyé.
girafalco, gerfaut.
giraffa, giraffe animal. Item, une ſorte de vaſe de terre.
giraldello, poulle d'eau, ſelon aucuns.
giralondola, girandole.
giralondolare, tourner comme une girandole.
giramenti, détours.
giramento, tournoyement.
giranda, feu d'artifice.
girandola, girandole ſorte de feu d'artifice qui tourne.
girandola, détour, invention pour tromper, fantaſtiquerie, un diſcours ennuyeux.
girandolare, fantaſtiquer, extrauaguer. jaſer, tourner comme une girandole.
girandoliere, un iaſeur.
girandolina, une cajolleuſe.
girardina, ſorte d'oiſeau de ramage.
**girare*, tourner. pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné. Item. Ceindre, entourer.
girare il filatoio, étre fou.
girare, avoir du circuit.
girar largo ai canti i. faire ſon fait à propos.
in un girar di ciglia, en un clein d'œil.
giraſole, herbe au Soleil. Item du taffetas changeant, & une ſorte de pierre precieuſe.
giraſolione, herbe au Soleil.
giraffa, giraffe, animal.
girata, un tour, un tour de promenade.
girato, hors de ſens.
girauento, une girouette, un moulinet.
giravolta, une virevolte, un tour de promenade, un détour, un cerne.
**gire*, aller. pref. je vas. parf. ſimple j'allai. fut. j'irai. part. Allé.
girella, girouette, poulie, moulinet.
alle girelle, ſorte de jeu.
girellaio, un inconſtant. Item, un faiſeur de pirouettes.
**girellare*, tourner. pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné. Item pirouetter.
girello, pitouette, girouette, un moulinet de carte.
girevole, qui ſe peut tourner.
giribizzo, fantaſtiquerie.
giribizzoſo, fantaſtique.
girifalco, ſorte de faucon.
girino, teſtard cave fot.
giriolo, ſorte d'oiſeau.
girlo, pirouette, toton.
giro, tour, circuit, bord, & bordure de ſoulier.
in giro, en rond, à la ronde.
giro, girollo, un veron, poiſſon.
girometta, la chanſon de ho Guillemette.
girona, C. di Catalogna, Gironne Ville d'Eſpagne en Catalogne.
à gironda, à l'entour.
**girondare*, tourner. pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
girone, tour, tourbillon de vent.
andare a gironi, par alluſion de *girare il cernello*, i. devenir fou, & aller ſans ſçauoir ou l'on ya.
girone, le bout par ou l'on empoigne la rame, le genou. Item, tour, circuit.
gironi, bordures.
giſuerde, eſtragon.
gita, voyage, allée.
gitaſione, coriandre à Rome.
gittamento, iet.
**gittare*, ietter. pref. ie iette. parf. ſimple ie iettai. fut. ie ietterai. part. paſſé ietté.
gittare il tempo, perdre ſon temps.
gittar l'olio, perdre ſon temps.
gittare via, depenſer mal à ptopos.
gittarſi dietro a uno, courir aprés une perſonne s'abbandonner.
**gittare in occhio*, reprocher. pref. ie reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſſé reproché. Item ietter au nez.
gittata, un iet de pierre.
gittatore, ietteur.
gitte, iet, fonte.
a gitto, à propos, en moule, c'eſt auſſi un ieu aux quilles, une que l'on ioüe devenuë ſans rabattre.
gittone ſorte de plante, nard, herbe au poivre.
giù, bas. embas.
leuarſi giù d'un luogo, ſortir d'un lieu.
in giù, en embas.
giuara, ſorte d'oiſeau.
giuba, les floccons des crins ou poils qui pendent au cou des animaux.
giubba, iuppe.
giubbarello, pourpoint.
giuberello, pourpoint. (pu.
giubetto, pourpoint, civette, gibet, mot corrum-
giubbonaro, pourpointier.
giubbone, pourpoint.
giubebba, iujube drogue.
giubetta, gibet.
giubetto, le gibet. Item, petit pourpoint.
**giubilare*, ſe reiouir. pref. je me reiouis. parf. ſimple je me reiouis. fut. je me reiouirai part. paſſé reioui.
giubilatione, iubilation.
giubileo, iubilé.
giubilo, réiouiſſance.
giubiloſo, plein de réiouiſſance.
**giucare*, iouer. pref. ie ioue. parf. ſimple ie iouai.

joüai. fut. je joüerai. part. paſſé joüé.
giuocar di baſtone, joüer du bâton.
giuocatore, joüeur.
giuocatrice, joüeuſe.
giuoca, le nom d'un ſot, qui mangea un pot de confitures pour s'empoiſonner.
far come giuca, faire comme Giuca .i. faire ce q'on voit faire.
* *giuculare*, folâtrer. Preſ. je folâtre. parf. ſimple je folâtrai. fut. je folâtrerai. part. paſsé folâtré.
giuda, judas.
giudaico, iudaique.
giudaiſmo, iudaiſme.
giudaizzare, faire le iuif.
giudeo, iuif.
† *ſogliono i giudei uſar le doppie*, les iuifs ont coutume de rogner les piſtoles.
giudaicamento, iugement.
* *giudicare*, juger. Preſ. je juge. parf. ſimple je jugeai. fut. je jugerai. part. paſſé jugé.
giudicato, office de iuge,
giudicatore, iuge, iugeur.
giudicatorio, iudicatoire.
giudicatrice, iugeuſe.
giudicatura, iudicature.
giudice, iuge.
giudicevole, qui ſe peut iuger.
giudicial, iudiciel.
giudicialmente, iudiciellement.
giudiciario, iudiciaire.
giudiciale, giudicio, iugement.
giudicioſo, e *giudicioſo*, iudicieux.
giudicioſamente, iudicieuſement.
giù, *giù*, en bas.
giuero, *giuerone*, plongeon.
gingale, de ioug.
gingare, mettre ſous le ioug.
gingero, meſure de terre, ce que peut labourer un bœuf en un iour iournan.
* *ginggiare*, juger. Preſ. je juge. parf. ſimple je jugeai fut. je jugerai, part. paſsé iugé.
ginggio, iuge.
ginggiola, iuiube, drogue.
ginggiolino, gingeolin, couleur iaunâtre, & rougêtre.
gingiolo, geniouilier, iuiuber.
gingiuba, iuiube.
* *gingnere*, ioindre. Preſ. ie ioins. parf. ſimple ie ioignis. fut. ie ioindrai. part. paſsé ioint. Item attraper quelqu'un en courant; attendre aioûter, arriuer.
gingnimento, union.
gingno, Iuin.
gingnola, fruit du mois de Iuin.
* *gingulare*, égorger. Preſ. i'égorge. parf ſimple i'égorgeai. fut. i'égorgerai. part. paſſé égorgé.
ginlo, Marguerite fleur.
ginleppe, iulep.
* *giuliare*, ſe réiouir. preſ. ie me réiouis. parf. ſimple ie me réiouis. fut. ie réiouirai. part. paſsé réioui.
giulio, un iule, monnoye à Rome, le mois de Iuillet.
giulita, iolivete.
giulioſo, p'ein de iolivete.
giullino, ioly, ioieux, par ironie, delicat. Item, groſsier.
* *gillare*, bouffonner. preſ. ie bouffonne. parf. ſimple ie bouffonnai. fut. ie bouffonnerai. part. paſsé bouffonné. Item, faire des tours de paſse paſſe.
giullare, un plaiſant.
giullareſco, de bouffon.
giullaria, bouffonerie.
giullare, bouffon, un plaiſant, un bâteleur.
giulle, ſorte de ieu aux cartes, comme le Ciflet en Sauoye
giulleria, bouffonnerie.
giumea, un pais ou l'on coupe les bras à ceux qui parlent de trauailler.
giumenta, e *giumento*, iument.
giumentario, celuy qui garde le haras.
giuncaia, lieu plein de iones.
* *giuncare*. ioncher. Preſ. ie ionche. parf. ſimple ie ionchai. fut. ie ioncherai. part. paſsé ioncé.
giuncaro, vendeur de ionchée.
giuncaſtro, pannier de ionc.
giunchata, ionchée, ſorte de fromage.
giunchata fiorita, créme de lait fait en petit fromage.
giuncheto, lieu plein de ioncs.
giunchiglia, ionquille fleur.
giunco, jonc.
più pieghevole d'un giunco, nous diſons, plus doux qu'un gand .i. obeiſant.
giunco odorato, pâture de chameau, herbe ſouchet.
giuncone, grand ionc.
giuncoſo, plein de ionc.
* *giungere*, ioindre. preſ. ie ioins. parf. ſimple ie ioignis. fut. ie ioindrai. part. paſsé ioint. Item, aiouter, arriver, attraper.
giungo, ie ioins. Item i'arrive, i'aioutte.
giuniore, plus ieune.
giunone, iunon.
giunta, arrivée, augmentation, addition, iointure, le pardeſsus d'une marchandiſe.
giunte, morceau de voile que l'on aioute aux grandes Bonnettes.
vale più la giunta, che la derrata .i. le ſurplus vaut da vantage que le principal.
giunta, viande pleine d'os que l'on donne pour faire le poids.
è meglio la giunta, che la carne .i. cela ſe dit d'une femme laide qui a une belle ſeruante.
per giunta della derrata, nous diſons, pour nous

nous achever de peindre, un malheur ſur l'autre.

à prima giunta, à l'abord.

* *giuntare*, tromper. Preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé.

giuntaria, & *giunteria*, tromperie, piperie.

giuntatore, trompeur.

giuntatrice, trompeuſe.

giunto, tromperie.

giunto, joint, arrivé.

ſtar giunto, être droit, les jambes jointes.

ſtar colle mani giunte, demeurer ſans rien faire. Item, prier Dieu à mains jointes.

à che ſon giunto, à quoy je ſuis reduit, à quoy j'en ſuis.

giuntura, jointure.

* *giuocacchiare*, jouer. Preſ. je jouë. parf. ſimple je jouai. fut. je jouerai. part. paſsé joué. Item folâtrer.

* *giuocare*, jouer. Preſ. je joue. parf. ſimple je jouai. fut. je jouerai. part. paſſé joué.

* *giuocar di ſcherma*, eſcrimer. Preſ. j'eſcrime. parf. ſimple j'eſcrimai. fut. j'eſcrimerai. part. paſſé eſcrimé. item faire des armes.

giuoco, jeu.

un giuoco, un tour au tric-trac.

† *chiamate il noſtro giuoco*, contez voſtre jeu

queſto è un giuoco di poche tauole, c'eſt un jeu de peu de Dames i. c'eſt une choſe facile à faire, ce la ne durera gueres.

far mal giuoco ad una perſona, nous diſons jouer un mauvais tour.

volere il giuoco d'uno, jouer. Preſ. je joue. parf. ſimple je jouai. fut. je jouerai. part. paſſé joué. Item ſe moquer d'une perſonne.

il giuoco della cieca, le jeu de colin-maillard

giuoco di mano diſpiace ſino a'pidocchi, jeu de main, jeu de villain.

giuochi di mano, tours de paſſe-paſſe.

giuochi di teſta, inventions. (daut.

non eſſer buono il giuoco de' noccioli i. être lourd

giuoco di palla, jeu de paume, & le jeu de la paûme.

giuocoliére, joüeur.

giuocolare, jouer, folâtrer.

giuppa, juppe.

giupparello, petit pourpoint.

giupponare, pourpointier.

giuppone, pourpoint.

giuppon di feltrame, nous diſons, pourpoint de pierre de taille i. priſon.

giura, conjuration. Item, affirmation, ou ſerment.

giuramento, jurement.

* *giuracchiare*, jurer. Preſ. je jure. parf. ſimple je jurai. fut. je jurerai. part. paſſé juré.

giuradi, les Eſpagnols, parce qu'ils jurent d'ordinaire, *giura a Dio*,

giuramento, jurement.

† *giuramento falſo*, faux ſerment.

† *fermare con giuramento*, affirmer par ſerment.

† *giurare*, jurer. faire ſerment.

† *giurare il falſo*, parjurer, fauſſer ſon ſerment, jurer faux.

† *giurare di dire il vero ſopra la ſua fede*, jurer ſur ſa foi de dire la verité.

† *giurare il nome di Dio*, jurer le nom de Dieu.

† *io ti giuro*, je te jure.

† *giurò di mai tornarui*, il jura de n' y plus retourner.

† *io ui giuro*, je vous jure.

* *giuráre*, jurer. Preſ. je jure. parf. ſimple je jurai. fut. je jurerai part. paſsé juré.

giuráta, une accordée ou fiancée.

giurato, juré, conjuré. Item, fiancé.

giuratore, jureur.

giuratorio, juratoire.

giuriſconſulto, Iuriſconſulte.

giuridico, juridique.

giuriſdittione, juriſdiction.

giuriſta, profeſſeur de Droit.

giuro, jurement, ſerment.

giuſo, bas, embas.

giuſquiamo, juſquiame.

giuſta, ſelon, jouxte.

Giuſta, juſte.

giuſtamente, juſtement.

giuſtare, ajuſter, pointer le canon.

giuſtezza, juſteſſe.

giuſticiere, un Iuſticier, executeur, bourreau

* *giuſtificare*, juſtifier. Preſ. je juſtifie. parf. ſimple je juſtifiai. fut. je juſtifierai. part. paſſé juſtifié.

giuſtificatiuo, *giuſtificheuole*, juſtificatif.

giuſtificatione, juſtification.

giuſtificatore, juſtificateur.

giuſtificatrice, juſtifieuſe.

giuſtina, monnoye de Veniſe de la valeur d'environ ſoixante ſous de France.

giuſtificamente, tres juſtement.

giuſtitia, juſtice.

† *giuſtitia delli Rè*, la juſtice des Rois.

† *ſenza giuſtitia niun regno dura*, nul Regne ne peut ſubſiſter ſans la juſtice.

† *ſeruare la juſtitia*, obſeruer la juſtice.

† *Condennato à morte dalla giuſtitia*, Condamné à mort par la juſtice.

† *giuſtificarſi*, ſe juſtifier.

giuſtiziare, ſuſticier.

giuſtiziero, un juſticier, & executeur ou bourreau.

giuſtizierato, *per giuriſdittione*, juriſdiction.

giuſtizière, un Iuſticier. Item un officier de Iuſtice, comme le Procureur qui ſe porte partie contre les coupables.

giuſtizio, ſuſpenſion de droit.

giuſto, juſte. Item, ſelon

GL

Glaciale, de glace.
glacisare, braire.
giacito, le braire.
gladia poteſtà, puiſſance abſoluë, pouvoir de Seigneur.
gladiare, frapper d'epée.
gladiatore, gladiateur.
gladio, glaive.
gladiola, *gladiolo*, glais un glayeul, plante.
glande, le crier de l'aigle.
glandulare, venir des glandes.
grandule, glandes.
granduloſo, plein de glandes.
glangire, crier comme l'aigle.
glaſſare, peindre en paſtel.
glaſto, paſtel, guede.
glaucare, tendre avec des cloûds à crochet.
glauco, ſorte de couleur rougeâtre, entre gris & rouge. Item, bay. Item, un Dieu marin.
glaue, poiſſon qui a le bec comme une epée, dont il perce les vaiſſeaux.
gleba, motte de terre.
glebare, rompre les mottes.
gli, article, les.
gli, à luy, luy.
gli, leur.
gli, les.
gliandra, glande.
gliceritia, regliſſe.
glioirizzone, ſorte de fromage fait de lait & de regliſſe.
gliene pour *gliélo*, *gliéla*, *gliéli*, *gliéle*, le, luy, la luy, les, luy, luy en.
gliero, un loir.
gliomaro, un pelotton.
gliombaro, un pelotton.
glioriżżone, regliſſe.
gliotto, glouton, gourmand.
* *glittonare*, gourmander. Preſ. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
* *gliribizzare*, fantaſtiquer. Preſ. je fantaſtiquè. parf. ſimple je fantaſtiquai. fut. je fantaſtiquerai. part. paſſé fantaſtiqué.
gliribizzo, fantaſtiquerie.
glirio, ſottiſe, folie, ſot, badin.
gliro, un loir.
globare, faire en globe.
globo, globe.
globolità, rondeur.
globóſo, rond, plein de rondeur.
gllocitare, gloucet.
glomerare, devider en pelotton.
glomero, *glomo*, peloton.
gloria, gloire.
gloriante, ſe glorifiant.
* *glorianſi*, ſe glorifier. Preſ. je me glorifie. parf. ſimple je me glorifiai. fut. je me glorifierai. part paſſé glorifié.
* *glorificare*, glorifier. Preſ. je glorifie. parf. ſimple je glorifiai. fut. je glorifierai. part. paſſé glorifié.
glorificatione, glorification.
glorificatore, glorifieur.
glorificatrice, glorieuſe.
glorioſamente, glorieuſement.
glorioſo, glorieux.
gloſſa, gloſe.
gloſſari, *Iſ. nell'Oceano germanico*, Nortſtrandt, Iſle de l'Ocean Germanique proche du Danemarc.
glinio, *F. di Cuma*, Glauis riuiere proche de Cumes.
* *gloſare*, gloſer. Preſ. je gloſe. parf. ſimple je gloſai. fut. je gloſerai. part. paſſé gloſé.
glotorare, claquer comme le bec d'une cigogne.
* *glutinare*, coller. Preſ. je colle. parf. ſimple je collai. fut. je collerai. part. paſſé collé.
glutinoſo, glutineux, qui ſe colle.

GN

Gnacara, *gnacchera*, cimballe.
la gnaffa, la vilaine.
gnarità, experience.
gnaro, expert.
* *gnavonare*, écorniffler. Preſ. j'écorniffle parf. ſimple j'écornifflai. fut. j'écornifflerai. part. paſſé écorniffé.
gnatone, de flatteur, d'ecorniffleur.
gnau, *miau*, la voix du chat.
gnauità, habilité.
gnauo, habile.
gnane, & *gniéle*, pour *gliene*, luy en.
gnene, pour *glient*, luy en, & pour *gliélo*, *gliéla*, *gliéli*, *gliéle*, le luy les luy.
gneo, *neo*, ſeing, marque au viſage, &c.
† *Gnieſno*, Ville de la Baſſe Pologne Primatie, & archeueſché.
gniffeguerra, un qui fait la guerre pour ſon profit, un fin ruſé.
gnihno, *nihno*, pas un, perſonne.
gnocchi, viande de pâte en forme de boulettes.
gnoccu, un lourdaut.
gnomo, gnome, inſtrument de Mathematique,
fà lo gnorra, *i.* il fait le niais.
gnoſia ſtella, c'eſt la couronne que Venus donne à Ariane, que Bacchus orna de neuf étoilles, & la mit au ciel.
gnudo, nud.
gnúno, perſonne, pas un.

GO

GO' goujon, eperlan poiſson à Veniſe.
Goa, C. d'India, Ville des Indes Orientales.
Gobba, boſſe & boſſuë.
* *Gobbare*, boſſuer. preſ. je boſſuë. parf. ſimple je boſſuai. fut. je boſſuërai. part. paſsé boſsué.
Gobba, ſorte de poiſson écaillé.
Gobbetto, petit boſſu.
Gobbio, goujon.
Gobbione, goujon.
Gobbo, boſſe, & boſſu.
Gobbuto, boſſu.
Gobiano, Gobio, goujon.
Gobola, un proverbe, un colibet.
Gobolare, dire des proverbes.
Goccia, goutte.
† *à Goccia, à Goccia*, goutte à goutte.
† *ſparſo di Goccie*, moucheté. tacheté.
Goccio, goutes ou clochettes, en Architecture.
Gocciare, degoutter.
Gocciatura, degouttement.
Goccio, le jabot d'un oiſeau. Item la gueule.
un Goccio di vino, un doit, une goutte de vin, &c.
Goccíola, goutte, goutiere, poudre de plomb à tirer, ou poſtes, clochette ou goutres en Architecture, une roupie, & apoplexie.
† *una Gocciola d'acqua*, une petite goute d'eau.
† *non aſpettate voi d'aſsiaggiarne una gocciola*, ne vous attendez pas d'en taſter d'une goute.
Gocciolame, dégouttement.
Gocciolamento, dégouttement.
Gocciolante, dégouttant.
* *Gocciolare*, dégoutter. preſ. je dégoutte. parf. ſimple je dégouttai. fut. je dégoutterai. part. paſsé dégouté
Gocciolato, tacheté, ſemé de gouttes.
Goccioiatoio, en Architecture, goutiere.
Gocciolatura, dégouttement.
Gocciolo, goutte.
Gocciolone, gros lourdaut, morveux, roupieux.
Gocciolóſo, gros lourdaut, & dégoutant.
Gocciolóſo, gros lourdaut.
Gocciuto, qui a groſse gorge.
Goda, herbe à teindre, guede.
Godano, ſorte d'oiſeau.
Godente, jouiſsant.
* *Godere*, joüir. preſ. je joüis. parf ſimple je joüis. fut. je joüirai. part. paſsé joui. Item ſe réjouir. etre bien aiſe. paſſer ſon temps.
Goder di una coſa, prendre plaiſir à une choſe.
Godere una coſa, joüir d'une choſe.
Goderſi una coſa, joüir d'une choſe.
† *chi è contento gode, ò è più ricco*, contentement paſse richeſſes.
† *Godere longamente*, joüir longuement.
Iddio mi faccia godere di tanta gratia, Dieu me faſse joüir d'une ſi grande grace.
† *godere del beneficio*, joüir d'un benefice.
Goder ſin del latte delle Galline, avoir tout à ſouhait, méme l'impoſsible car la poulle n'a point de lait.
Godereccia brigata, gens qui vivent en toute ſorte de luxe, & de joye.
Godenole, dont on peut joüir.
Gódeſſo, ſorte d'oiſeau aux Indes.
Godimento, joüiſsance.
Godino, ſorte d'oiſeau.
Godiſore, joüiſseur, joüiſsant, qui aime à faire bonne cherre, qui ſe traitte bien.
Godiſrice, joüiſseuſe, joüiſsance, qui ſe traite bien.
Goduta, joüiſsance.
Goduto, joüi, rejoüi, bien aiſe.
Goffaggine, lourdauderie.
Goffamente, ſottement, groſſierement.
Goffano, lourdaut.
Goffarie, actions lourdaudes.
Goffeggiare, faire le lourdaut.
Goffería, lourdauderie, ſottiſe.
Goffezza, lourdauderie, groſſierté.
Goſſi, les poulces entre les nœuds des doigts, pour faire la nique.
i Goſſi, ſorte de jeu aux dez, *noi facciamo à i goſſi*, nous joüons, &c. i. nous faiſons les niais.
Goſſo, niais.
fa il Goſſo alla feſta, ou bien, *fà il Goſſo per non pagar gabella*, il fait le niais pour ne point payer de gabelle. Item, il fait l'ignorant, le François dit il fait l'âne pour avoir du chardon.
Goſſone, gros lourdaut.
Goſſo, hibou.
Gogna, carquant ou l'on attache les malfaicteurs. Item, poupe d'un vaiſseau, foſse ou égout d'une maiſon.
* *Gogolare*, & *Gongolare*, ſe rejoüir. preſ. je me rejoüis. parf. ſimple je me rejoüis. fut. je me rejoüirai. part. paſsé rejoüi.
Gola, gorge, gueule, gourmandiſe.
Gola d'Acquaio, conduit de l'evier.
Gola diritta, doucine en Atchitecture.
gola roueſcia, gueule renverſée, en Architecture.
gola del baſtione, gorge du baſtion.
gola peloſa, i. gourmand, un goſier pavé.
gola da due ſolari, goſier pavé.
† *tagliare la gola*, couper la gorge.
† *canna della gola*, le goſier.
† *à gola aperta*, à gorge ouverte.
† *far appicar per la gola*, faire pendre par le Col.
† *più huomini vccíſe la gola che il Coltello*, il meurt plus de gens par l'excés de la bouche que de coups de couteau.

† *deli-*

† *delicata gola*, une bouche delicate.
golana, & *colana*, une chaine un collier.
golano, oiſeau qui guerit de la jauniſſe, celuy qui le regarde, & meurt en meme temps. Item un guepier.
golanone, & *colanone*, par raillerie, des chaines des galeriens.
golare, deſirer avec avidité de la gueule ou du goſier.
golarino, la peau qui pend devant la poitrine d'un bœuf. Item, une envie de quelque choſe.
golatione, pour *colatione*, dejeuner collation.
golato, deſiré, ſouhaitté.
* *goleggiare*, gourmander. preſ. je gourmande, parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
goletta, hauſſe-col en Architecture, doucine. Item, petite gorge.
goletta d'elmo, ce qui couvre la gorge au heaume, gorgerin.
golfare, engouffer.
golfo, golfe.
† *golfo di Venetia*, le golfe de Veniſe.
† *golfoſo*, qui a beaucoup de détours.
andare à golfo lanciato, engouffer, aller droit d'un cap à l'autre.
goloſaccio, gros goulu.
goloſamente, goulument.
goloſina, gourmandiſe.
* *goloſinare*, gourmander. Preſ je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
goloſino, goulu.
† *goloſità*, gourmandiſe gloutonie.
goloſo, goulu, gourmand.
golpaccione, attrappe-minon, un fin renard.
golpe, renard.
dire come diſſe la golpe, dire comme le renard, les paroles étoient fort agreables, mais les effets fort facheux.
far come la golpe, faire comme le renard, ne point faire de mal dans le voiſinage.
golpeggiare, faire le renard.
golpino, renardeau.
golpone, un fin renard, un attrappe-minon.
* *goluppare*, envelopper. Preſ. j'envelope. parf. ſimple j'enveloppai. fut. j'enuelopperai part. paſſé enveloppé.
goloppo, toupillon, pacquet.
gombara, ſorte de barque.
gombina, courtoye deſleau.
gombitare, frapper du coude.
gombito, coude.
gombitata, coudée, coup de coude.
gomedo, coude.
gomedra, une grande Dame par ironie. Item, une ſorte d'oiſeau.
† *gomena*, gumene, chable, le chable ou la plus groſſe corde du bateau ou nauire avec la quelle on attache l'ancre.
gomenare, attachet avec les gumenes.
gomenaro, faiſeur de gumenes.
gomicciolare, devider en pelotton.
gomicciolo, pelotton.
gomitare, frapper du coude.
gomitata, coup de coude.
gomitello, la partie ſous la jointure.
gomito, le coude.
gomito pour *comito*, comite de galere.
gomito, pelotton.
* *gomitolare*, envellopper. Preſ. j'enveloppe. parf. ſimple j'enveloppai. fut. j'enuelopperai. part. paſſé enveloppé. Item devider en pelotton.
gomitolo, pelotton, toupillon.
gomma, gomme.
gommorabica, gomme Arabique.
* *gommare*, gommer. Preſ. je gomme. parf. ſimple je gommai. fut. je gommerai. part. paſſé gommé.
gommena, gumene.
gomona, gumene, chable de vaiſſeau.
gomoſità, viſcoſité, de gomme.
gomoſo, gommeux.
gomoreo, ſodomite.
gonaora, la goutte dans le genoüil.
gondola, gondole.
gondola di poſto, gondole de loüage.
gondolare, aller en gondole.
gondolare, *gondoliere*, gondolier.
gonica C. Ville de Macedoine.
gonfaionata, ceux qui ſuivent la banniere.
gonfalone, banniere, étendard, enſeigne, Item, charges qui ſe donnent à Bologne, en Italie.
gonfaloniere, qui porte la banniere, enſeigne. Item, charge à Boulogne, en Italie.
gonfiamento, enfleure.
gonfiagione, enfleure.
* *gonfiare*, enfler. Preſ. j'enfle. parf. ſimple j'enflai. fut. j'enflerai. part. paſſé enflé.
gonfiar uno, amuſer de paroles, en faire à croire, flatter.
† *gonfiato*, enflé, bouffi, en colere.
† *eſſere gonfiato*, etre enflé.
† *il mare è gonfiato*, la mer eſt enfleé.
† *Il corpo di Pietro è tutto gonfiato*, le corps de pierre eſt tout enflé.
† *gonfio*, ſuperbe, orgueilleux fier, arrogant.
gonfiatoio, ſeringue de balon.
gonfiatoio nell'animella, la ſeringue dans le trou c'eſt par Metaph lacte Venetien.
gonfiatura, enflûre.
gonfia fatiche, un arogant, un rodomont; un qui paye de vent.
gonfietto, petite enflûre. Item, une ſeringue pour enfler un balon.
gonfievole, que l'on peut enfler.

gon-

gonfiezza, enflûre.
gonfio, enflé de gloire.
gonfione, enflé de gloire. Item des nageoires pour apprendre à nager.
gonfiotto, enflé de gloire.
gonfo, torchis que portent les laitieres ſous leur pot.
gongero, pour *gonghero*, congre.
gongola, reiouiſſance, tremouſſement. Item coquille.
gongola, ſorte de poiſſon à coquille.
* *gongolacchiare*, ſe reiouir. Preſ. je me reiouis. parf. ſimple je me reiouis. fut. je me reiouirai. part. paſſé reiouï. Item, ſe regaler.
gongolare, ſe tremouſſer de ioye, treſſaillir de ioye, ſe reiouïr, ſauter de ioye.
gonna, robbe de femme.
gonnella, iuppe femme.
come diſſe il gonélla, comme dit Gonele, *cum quibus*, avec de l'argent.
gonellaro, faiſeur de juppes ou robes.
gonellia, *e gonelléta*, petite juppe.
gonnellucia, pauvre petite iuppe.
gonnorica, ſodomite.
gonzo, ſorte de voile à la Turque.
gonzi, manches larges, & enfleés, manches à bouillons. Item, bouillons d'habits.
* *gonzo*, lourdaut, niais, duppe.
gonorea, gonorée, chaudepiſſe.
gora, canal, égout, aqueduc, conduit.
gora, *gorta*, mer d'eau.
gorare, degouter, couler.
gorazzo, canal.
per gorazzo non s'empi mai tinazzo. pour ſe promettre une choſe on ne l'a pas pourtant.
gorbia, une garniture ou virolle au but d'une arme ou bâton.
gorbiare, garnir le bout de quelque bâton d'une virolle ou bouton.
gordo, gros, & gras.
gorga, gorge, goulet, gouttiere.
* *gorgare*, avaller. Preſ. j'avalle. parf. ſimple j'avallai. fut. j'avallerai. part. paſsé avallé. Item engorger.
gorgazzulo, goſier.
* *gorgheggiare*, gargariſer. preſ. je gargariſe. parf. ſimple je gargariſai. fut. je gargariſerai. part. paſſé gargariſé. Item, parler du goſier faire des traits de gorge en chantant.
gorgheria, hauſſe cou, & gorgerin.
gorghetta, ſurgeon d'eau.
gorgia, gorge.
tirata di gorgia, trait de gorge en Muſique.
gorgiarino, hauſſe-cou.
gorgiera, hauſſe cou c'eſt auſſi une gorgerette ou colet de femme.
gorgierino, hauſſe-cou, gorgerette.
gorgietta, petit gorge.
gorgiolo, un évier.
gorgo, goulfre, un ais dans l'eau. Il ſe prend auſſi pour un vaiſſeau, & une gouttiere ou conduit, profondeur.
gorgogliare, gargouiller, faire comme des bouillons, murmurer faire du bruit.
gorgogliaco, mangé de pulçons.
gorgoglieſtro, creſon de riuiere.
gorgogliccia, regliſſe.
gorgoglio, gargouillement. Item, pulçon.
gorgoglione, puſeron qui mange les legumes, coſon.
* *gorgolare*, gargouiller. preſ. je gargouille. parf. ſimple je gargouillai. fut. je gargouillerai. part. paſsé gargouillé.
gorgolo, puſeron qui ſe met aux legumes.
* *gorgorizzare*, gargariſer. Preſ. je gargariſe. parf. ſimple je gargariſai. fut. je gargariſerai. part. paſsé gargariſé.
gorgozzare, goſier.
* *gorgozzare*, gargouïller. Preſ. je gargouille. parf. ſimple je gargouillai. fut. je gargouillerai. part. paſsé gargouillé. Item, gargariſer.
gorgozzuolo, le goſier.
gorguzzole, le goſier.
gorriz C. d'Iſtria, Goritz Ville, & comte d'Iſtrie.
gorna, gouttiere, conduit, égout.
gorra, ſorte d'oſier. Item, un bonnet.
goro, ſorte de vin.
gortino F. d'Arcadia, Gortinium riuiere d'Arcadie.
gorza, C. Ville de Macedoine.
gorzaretto gorzarino, gorgerin, hauſſe col.
goſio, louppe, groſſe gorge, tanne ſur le viſage.
goſſuto, qui a une louppe.
gota, la iouë.
† *le ſue gote paiono due roſe*, ſes joues reſſemblent à deux roſes.
gotata, un ſoufflet.
gotardo, M. Mont S. Godard dans le pays de Vallais.
gotozzo, joües pleines, & rondelettes.
gotta, la goutte, les gouttes, une goutte.
† *gotta*, *infirmità incurabile*, *che ſuol venire ne' piedi e nelle mani*, la goutte maladie qui vient aux iointures tant des pieds que des mains.
gottacinola, gouttelette.
gottare, égouter un vaiſſeau.
gotto, un verre, mot Lombard.
gottomani, ouvriers aux mines.
gottonare, cottonner.
gottonate, ſorte d'etoſſe cottonnée.
gottone, cotton.
gottoſo, gouteux.
gottuccia, gouttelette.
gouernale, le gouvernail.
gouernamento, *gouernazza*, gouvernement.
* *gouernare*, gouverner. Preſ. je gouverne. parf. ſimple je gouvernai. fut. je gouvernerai.

nerai. part. paſſé gouuerné.
gouernare il cauallo, penſer un cheval.
gouernare una coſa, ſerrer une choſe dans un coffre, &c.
gouernatiene, gouvernement.
gouernatore, gouverneur.
† *gouernatore, ciò è podeſtà, che ha gouerno d'una Citta ouero prouincia*, le gouverneur d'une Ville ou d'une provincee.
† *hauer biſogno dell'altrui gouerno*, avoir beſoin d'eſtre conduit par quelqu'un.
† *attento al gouerno di una caſa*, avoir le ſoin d'une maiſon.
gouernatrice, gouvernante.
gouerneuole, qui ſe peut gouverner.
gouerno, regime, gouvernement, conduite, bonne conduite.
gozzaia, la viande dans le gavion. Metaph. une haine inveterée. Item, la peau qui pend devant la poitrine des bœufs ou vaches, herbiere.
* *gozzare*, faire bonne chere, pref. je fais bonne chere. parf. ſimple je fis bonne chere. fut. je ferai bonne chere. part. paſſé fait bonne chere. Item cajoller.
* *gezzaviglia*, gogailler. Pref. je gogaille. parf. ſimple je gogaillai. fut. je gogaillerai. part. paſſé gogaillé.
gozzanigliare, faire gogaille.
gozzaviare, faire un tripotage.
gozzaniare, tripotage. Item, une ſorte de cigale.
gozia, I. di Dania. Iſle de Danemarc, ou Province de Suede, nommée Gorie.
gózzo, le gavion; la poche d'une volaille, le jabot, le goſier.
la ti farà il gezzo, cela t'enflera la gorge, ſi tu ne dis ton ſecret.
gózzo, louppe, groſſe gorge.
gezzoniglia, gogaille, ripaille, rejoüiſſance.
gozzonigliare, faire gogaille.
† *più volte inſieme fecero gozzoniglia*, ils ſe réjouirent pluſieurs fois enſemble.
gozzoviglióne, un bon goulu.
gezzúto, qui à une groſſe gorge, qui a une louppe.

G R

Grachia, une corneille, un cajolleur, un qui parle trop.
gracchiare, croaſſer, cajoller, criaſſler. Imiter le cri de la Corneille gazouiller.
gracchiatore, cajolleur, criard, caqueteur.
gracchiatrice, crialleuſe, cajolleuſe,
gracchione, gracchiatore, jaſeur, cajolleur.
gracchivóla, babillarde.
gráccula, corneille.
gracculare, croaſſer.
graccidare, croaſſer d'une grenouille, glouſcer, craquer, cajoller, jaſer.
gracidatore, jaſeur, cajolleur babillard.
graciláre, rendre maigre ou grelé.
gracile, grélé, menu, fluet.
* *gracillare*, caqueter. Pref. je caquette. parf. ſimple je caquettai. fut. je caqueterai. part. paſsé caqueté, Item imiter la Voix des grenouilles.
gracillo, pivoine.
gracilloſo, babillard, caqueter.
grucitáre, croaſſer.
gracinghe, pincettes d'Orfévre.
grada, un gril.
gradare, aller de degré en degré.
gradeggiare, aller de degré en degré.
gradella, un gril.
gradetti, en Architecture, petites moulures.
gradevole, agreble.
gradeuolmente, agreablement.
gradice, une claye.
gradile, un degré ou montée.
gradino, nom de Mars, Dieu de la guerre.
il Padre gradino, Mars, Dieu de la guerre.
* *gradire*, agréer. Pref. j'agrée. parf. ſimple j'agréai. fut. j'agréerai. part. paſsé agreé. Item faire augré de quelqu'un.
graditamente, avec agréement, agreablement.
gradite, agrée accépté, agreable.
gradino, qui va de degré en degré.
grado, degré.
mal grade suo, malgré toy.
prender in grádo, prendre en gré.
à grado, à gré.
hauer grado, ſçavoir gré.
† *grado, cioè ſcalino*, echelon, degré.
† *di grado in grado*, par degrez, de degré à degré, petit à petit, peu à peu.
† *grado*, gré, plaiſir.
† *io ſo grade à voi*, je vous ſçai gré.
† *honorare alcuno di grado in grado*, honorer quelqu'un de point en point.
† *malgrade del padre vi è andato*, il y eſt allé malgré ſon pere.
grádora, degrez.
graduare, graduer.
graffiamento, égratignement. Item accrochement.
* *graffiáre*, égratigner. Pref. j'egratigne. parf. ſimple j'egratignai. fut. j'egratignerai, part. paſſé égratigné. Item accrocher.
graffiaſanti, un bigot, un mangeur de Crucifix.
graffiato, plein d'egratigneures, & plein de crochets, c'eſt auſſi une ſorte de peinture de chaux meleé avec de la poudre de charbon.
graffiatura, egratigneure.
graffiere, greffier.
graffignano, un grippeur.
* *graffignare*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſim-

ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.
graffigne, griffes.
graffigno, crochet.
graffio, égratignçure, c'eſt auſſi un crochet.
graffione, grand croc, *graffioni*, des guines.
graffioſo, qui grippe, crochu.
argento graffito, argent haché.
graffinolo, crochet d'établie.
gragnuola, la gréle.
come la gragnuola in sù la fecchia, come la gréle ſur un ſceau à grand bruit, & peu demal.
* *gragnuolare*, gréler. Preſ. il gréle. parf. ſimple il gréla. fut. il grélera. part. paſsé grélé. C'eſt un verbe impersonnel.
† *dopo molti tuoni comincio à venire una groſſa gragnuola*, aprés pluſieurs tonneres il ſuruint vne groſse gresle.
gráio, un glereau.
grillo, un pic, oiſeau.
gramáglia, une grande robe de deüil avec le capuchon.
gramaglia, canaille, gens miſerables.
gramagliare, porter le deüil.
† *gramaglio*, Robe de deuil.
† *veſtito di gramaglio*, qui porté une robbe de deüil, qui eſt habillé de deuil.
gramáre, rendre miſerable, & ſelon aucuns, deſirer, convoiter.
grameggiare, deuenir miſerable.
gramegna, chiendent. Item, mauvaiſes herbes.
gramenare, froiſser le lin ou le chanvre. Item, paitrir.
† *gramezza*, miſere, triſteſse, douleur, ennui, fâcherie.
† *ſentire una gramezza*, ſentir une douleur.
gramio, écrevice.
gramie, defluxions demauvaiſes humeurs, ou flegmes.
gramigna, dent de chien, chiendent, herbe. Item, mauvaiſes herbes.
gramignoſo, plein de mechantes herbes.
gramínea tela, toille de cotton.
gramineo, de mauvaiſes herbes.
gramma, *gromma*, tartre dans un tonneau.
grammáia, robe de deüil.
grammatica, grammaire.
grammaticale, de grammaire.
grammatico, grammairien.
grammaticúzzo, un petit grammairien.
grammercé, grand-mercy.
gramo, triſte, miſerable. Item, convoiteux.
gramola, inſtrument à froiſser le lin, brayoire, brayere. Item, une huche.
gramola, ſelon aucuns, la joue.
gramolare, froiſser le lin ou chanvre. Item, pétrir, & broyer.
gramolata, petry. Item, broyé.
gramoluzzo, ſorte d'animal ſauuage.
gremóne, *gramola*, huche a petrir.
gramóſo, miſerable.
grampella, grampelle, ſorte d'ecrevice de mer.
gramuffa, une mine bouffie.
gran, *grande*, grand.
gran, *grane*, grain.
† *uſano in gran parte*, il ſén ſeruent la plus grand part.
† *quanti gran palazzi*, quels grands palais.
† *parlar di gran cuore*, parler de grand courage.
† *tutti ſete di gran promitori*, vous eres tous de grands prometteurs.
† *gran maeſtro*, grand Maitre,
† *fare gran viſta*, faire belle apparence.
† *gran merce*, grammerci.
† *gran vantaggio*, grand auantage.
† *gran tempo*, longtemps.
† *vi è gran tempo che io ſon ſtato à Roma*, il yà longtemps que je ne ſuis allé à Rome.
† *gran coſa*, grande choſe.
† *gran coſa*, c'eſt un grand cas.
grana, graine d'ecarlatte, cochenille.
granaglia, le grain des pierres ou etoffes. Item de la dragée.
granaro, grenier.
granire, grener, grainer.
granaro, grenier.
granata, balay, une grenade, un grenat; grenade, feu d'artifice.
ſaltar la granata, ſauter le balay. i. ſe ſauver s'échapper de ſes gardes.
* *granatare*, balayer. Preſ. je balaye. parf. ſimple je balayai. fut. je balayerai. part. paſſé balayé.
granatella, petit balay.
granatelli, grenat, petits grains.
granatina, epouſſette *granatino*.
granato, grainé, grenu, dur, épais.
granato, un grenat, pierre.
granta, crôchet.
granciii, eſquilles.
grancóla, crabe, ſorte d'écrevice de mer.
grancetti, eſquilles. Item, ſelon aucuns, des tirelaines ou filoux, voleurs qui accrochent les hardes avec des crochets.
* *granchiare*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.
granchiato, crochu comme les pattes d'une écrevice.
granchevole, ſorte d'écrevice de mer grampelle, crabe.
granchio, cancre de mer. Metaph. un lourdaut.
granchio, raccourciſſement de nerfs, la grampe ou crampe.
* *pigliare un granchio*, ſe méprendre. Preſ. je me méprends. parf. ſimple je me mépris. fut.

je

je me méprendrai. part. paſſé mépris. Item faire erreur, ſe tromper.

há il granchio nella ſcarſélla, il a une ecrevice dans ſa gibeciere, cela ſe dit d'un homme chiche, il n'oſeroit foüiller dans ſa bourſe, de peur quel' écrevice ne le pince.

c'há da far la Luna co' granchi, cela ſe dit lors que quelqu'un fait une comparaiſon mal à propos.

granchi volion morder le baléne, .i. le foible attaque le fort.

tirare i granchi dalle caſe loro con le mani altrui, .i. nous diſons, tirer les marrons du feu avec la patte du chat.

granchio, un fer fiché dans l'etablie d'un menuiſier qui ſert à tenir le bois pour le rabotter, patte.

granchiporro, écrevice de mer. Item, une ſorte de plante.

granchire, gripper. preſ. ie grippe. parf. ſimple ie grippai. fut. ie gripperai. part. paſsé grippé.

grancia, grange.

granciato, crochu.

grancio, cancre de mer.

granciporro, ecrevice de mer.

* *pigliare un granciporro*, .i. ſe tromper. Preſ. je me trompe. part. ſimple je me trompai. fut. je me tromperai. part. paſsé trompé. Item s'abuſer.

grancitello, ulcere au palais.

grandato, la qualité de grand d'Eſpagne.

grande, grand.

ſa grande rogna in palazzo, .i. j'ay faim, diſons, il eſt fête au Palais.

† *grande di corpo*, grand de corps.

† *molto grande*, fort grand.

† *ſi grande, coſi grande*, grand comme cela.

† *piu grande*, plus grand.

† *diuenire grande*, deuenir grand, croître.

† *grande di età*, agé, vieux.

† *vna grande moltitudine*, vne grande foule.

† *non vi è ne grande ne picciolo che non lo ſappia*, il n'y a ni grand ni petit qui ne le ſache.

† *quantunque l'affanno mio ſia grande*, quoi que mon ennui ſoit grand.

† *podere grande*, grand pouuoir.

granaeggiare, faire le grand.

grandemente, grandement.

grandezza, grandeur.

grandicello, grandelet.

grandigia, grandeur, ſuperbe, gloire.

grandiloquenza, un haut diſcours.

grandiloqui, qui parle de grandes choſes.

* *grandinare*, gréler. preſ. il grele. parf. ſimple il grela. fut. il grélera. part. paſsé grélé. C'eſt vn verbe impersonnel.

grandinata, tempéte ou tourbillon de gréle.

grandine, gréle.

grandinella, gréle menuë.

grandinoſe, plein de gréle.

* *grandire*, aggrandir. Preſ. j'aggrandis. parf. ſimple j'aggrandis. fut. j'aggrandirai. part. paſsé aggrandi. Item grandir.

† *grandiſſimo*, tres grand, fort grand.

† *grandiſſima vergogna*, vne tres grãde honte.

† *hauere grandiſſima compaſſione*, auoir tres grande pitié.

grando, groſſe gréle.

grandone, grand, bien grand, de belle taille ou grandeur.

grandotto, grandelet.

grandura, grandeur.

granellare, grener.

granella, beatilles, coüillons de coq. Item, glaces dans une pierre precieuſe.

granelli, les teſticules.

granello, grain, grain de raiſin, pepin.

granelloſa, ſenegré.

granelloſo, grenu. Item glacé, qui ſe dit des pierres precieuſes.

granfare, acctocher, gripper, venir la crampe.

granſo, la crampe.

granſo, cancre de mer, la crampe.

grangia, grange.

granire, grener, & recueillir le grain.

granitare, grener.

granito, grené, dur, épais, ferme. Item, une ſorte de marbre.

granitore, un crible.

granmercé, grand mercy.

granne pour *grande*, grand.

grano, grain, froment, un grain.

* *granoble*, C. Grenoble, ville de France, Eu ſché, & Capitale du Dauphiné.

granoſo, grenu.

grappa, griffe, grippée, empoignement.

a la grappa, à la poignée.

fare alla grappa, faire à qui en pourra avoir d'avantage.

* *grappare*, gripper. preſ. je grippe. parfait. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé.

fare agripparigli, faire tout à la ripaille.

grappe, grappes, mal de cheual.

grappella, le bouton du fer d'une lance dont on court la bague.

grappello, crochet. Item, un grapillon.

grappo, crochet, grappe.

* *dar di grappo*, gripper. preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé.

grappolla, grappe.

* *grappolare*, grapiller. Preſ. je grapille. part. ſimple je grapillai. fut. je grapillerai. part. paſsé grapillé.

grappollata, une grappillée de raiſins.

* *grappolleggiare*, grappiller. Preſ. je grapile.

ſimple je grapillai. fut. je grapillerai. part. paſsé grapillé.
grappolino, petite grappe.
grappoliſta, grapilleur.
grappolo, grappe de raiſin.
grappoloſo, plein de grappes.
grappoſo, plein de grappes.
graſcia, graiſse, toutes ſortes de viures, un Magiſtrat qui a le ſoin des viures, abondance bonne chere.
* *graſciare*, engraiſser. preſ. j'engraiſse. parf. ſimple j'engraiſsai. fut. j'engraiſserai. part. paſsé engraiſsé. item faire bonne chere.
graſciere, pourvoyeur.
gracino, vendeur de viures.
gráſciume, toutes ſortes de graiſſes, & viandes.
graſèlle, ſorte de maladie de cheval, engourdiſsement ou retirement.
botta di gráſelle, retirement ou engourdiſſement de nerfs, quelques-uns l'ont expliqué os de graiſse, mal de cheval.
* *graſpare*, grapiller. Preſ je grapille. parf. ſimple je grapillai. fut. je grapillerai. part. paſsé grapillé.
graſpea, *graſpia*, ràpe de vin Item, une ſorte de vin picquant, preſsurage.
gráſpo, grappe, rape de raiſin.
graſpolare, ôter la ràpe des raiſins, grapiller.
graſpolo, rape de raiſin. Item, vne grappe.
graſpoloſo, plein de rapes, plein de grappes.
graſpuglia, rape de raiſins, & gratage de poulle.
graſpugliare, gratter comme une poulle.
graſpugliono, un avare, un chiche, vilain.
graſſa, graiſse.
la gatta graſſa fa honore alla caſa, la chatte graſse fait honneur à la maiſon .i. que dans les bonnes maiſons tout eſt bien ruſques aux chats.
* *graſsáre*, engraiſser. Preſ. j'engraiſse. parf. ſimple j'engraiſsai. fut. j'engraiſserai. part. paſsé engraiſsé.
graſſarello, graiſset.
graſſello, un morceau de graiſse. Item, vne ſorte de choux.
graſſerone, graiſseton, herbe.
graſſettino, graiſset.
graſſezza, l'embon point, la graiſse.
graſſina, viande graſse.
graſſo, gras, viande graſse, graiſse.
il graſſo legnaiuolo, .i. gros ſot à qui on fait croire qu'il n'eſt pas luy-meme.
graſſo del grano, la fleur du grain.
graſſa del vino, la fleur de vin.
† *un'vitello graſſo*, un veau gras.
† *graſſo del porco*, du ſaindoux.
† *graſſo di gallina*, de la graiſse de poulle.
† *graſſo, cioe fertile, abondante*, gras, fertile, & abondant.
† *graſſo cioè di gran carne e corpo*, gràs & repleti
† *dinenir graſſo*, deuenir gras.
† *un capone graſſo*, un chapon gras.
† *egli è molto graſſo*, il eſt fort gras.
† *del brodo graſſo*, du boüillon gras.
graſſola, le gros de l'épaule du cheual.
graſſolino, graiſset.
graſſone, extrémement gras.
graſſoto, gras, graiſset.
graſsume, viande graſse graiſse.
graſsura, graiſse.
graſta, pot à mettre des fleurs, mot Sicilien.
grata, gril, une grille de fer une claye.
grata, agreable.
gratamente, avec agrément.
* *gratare*, gratter. Preſ. je grátte parf. ſimple je grattai. fut. je gratterai. part. paſsé gratté. Item racler.
gratella, un gril.
gratelliare, griller ſur le gril.
gratia, grace.
gratia, billet ou benefice à la blanque.
di gratia, je vous prie de grace. Itẽ, volontiers.
di ſomma gratia .i. tres volontiers.
in ſù le gratie, mignardement.
gratia di San Paolo, terre ſigillée.
vender la Gratia di San Paolo, .i. iouer la marchandiſe.
aſpettar le gratie, .i. attendre la fortune, attendre quelque choſe qui tarde beaucoup.
† *ſenza gratia*, qui n'a point de grace.
† *bella gratia*, bonne grace.
† *buona gracia, cioè cera, ò apparenza*, bontè ſingulierer.
† *ritornare in gratia*, retourner en grace.
† *hauer la gratia di alcuno*, auoir la grace, la faueur de quelqu'un.
† *ſpeciale gratia di Dio*, la grace ſpeciale de Dieu.
† *queſta è ſomma gratia*, ceci eſt une grande grace.
† *voi mi poteſte fare una gran gratia*, vous me pouuez faire vn gran plaiſir.
† *vi prego di farmi queſta gratia*, je vous prie de me faire cette grace.
† *rendre gratie*, remercier.
gratiamento, remerciement.
gratianello, un petit badin, petit ſot.
gratiano, un plaiſant Docteur en Comedie, un plaiſant niais.
* *grattiare*, orner. Preſ. j'orne. parf. ſimple j'ornai. fut. j'ornerai. part. paſsé orné. item donner la grace, remercier faire grace.
graticia, ſorte de filet ou naſse a prendre du poiſson. Item, une claye, & une grille de fer.
grattìciare, mettre une grille, fermer d'une claye ou cage. Item griller ſur le gril. Item gratter ou égruger de la muſcade ou du pain.
gratticcio, claye à ſecher les figues, &c.
gratticcione, grande claye.

grat-

gratticiuóla, petite grille, petit gril, & une petite claye.
graticola, un gril, une grille, une claye.
graticolare, griller ſur le gril.
* *gratificare*, gratifier. preſ. je gratifie. parf. ſimple je gratifiai. fut. je gratifierai. part. paſſé gratifié.
gratifico, qui gratifie.
* *gratigliare*, chatouiller. preſ. je chatouille. parf. ſimple je chatouillai. fut. je chatouillerai. part. paſſé chatouillé. Item griller ſur le gril.
gratigliòſo, charoüilleux.
gratille, relingue de voile, pour la renforcer.
gratioſa, fleur du Soleil. Item, gratieuſe.
gratioſa, garniture de gands, bonne grace.
gratioſamente, graeieuſement.
gratioſità, grarieuſeté.
gratioſo, gracieux.
gratiſſimo, tres agreable.
gratis, mot Latin, pour rien.
gratitudine, reconnoiſſance des bien faits.
grato, reconnoiſſance, cher agreable.
grattacapo, une facheuſe affaire, parce qu'il fait gratter la réte.
grattacáſcio, égrugeoire, rape.
grattachiolo, gratrecul.
grattaggione, demangeaiſon.
grattainola, égrugeoire.
grattalice, grattement.
grattaphgia, peigne de fer.
grattare, gratter.
grattár il corpo alla cicála, c'eſt à dire, facher quelqu'un pour le faire parler, qui de ſoymeme eſt allés médiſant.
grattar la lingua, gratter la tigne, i. battre vne perſonne, nous diſons auſſi, gratter.
* *grattar l'orecchie*, i. careſſer. Preſ. je careſſe. parf. ſimple je careſſai. fut. je careſſerai. part. paſsé careſſé nous diſons frotter l'épaule ou gratter les pieds.
sh'ti gratterái le témpie i. tu n'auras pas ce que tu deſire.
grattatriccio, grattement. Item, ſujet à ſe gratter.
non teme grattaticci, il ne craint pas qu'on le gratte, cela s'entend d'un homme courageux.
gratticcia, *gratticia*, égrugéoire.
* *grattucciáre*, égruger. Preſ. j'égruge. parf. ſimple j'égrugeai. fut. j'égrugerai. part. paſsé égrugé.
gratuggia, égrugeoire, rape à gratter le fromage, &c.
grattuggia con gratuggia non fá caſcio, i. deux femmes couchés enſemble ne font rien.
grattuggiáre, gratter, racler, égruger avec l'égrugeoire.
gratuggina, petite égrugeoire.
grattuggióſo, gratté, mangé.
* *gratuire*, gratifier. preſ. je gratifie. parf. ſimple je gratifiai. fut. je gratifierai. part. paſſé gratifié.
gratuita, reconnoiſſance.
gratuito, gratuit.
* *gratulare*, congratuler. preſ. je congratule. parf. ſimple je congratulai. fut. je congratulerai. part. paſsé congratulé.
gratulanza, congratulation.
gratulatório, de congratulation.
grava, foſsé, tranchée, creux.
gravaccio, fort peſant.
graváccione, *granacciólo*, fort peſant.
gravagni, oiſeaux que l'on tient, naitre des feüilles d'arbres, macreuſes ou gravants.
gravame, poids.
gravamènto, poids, ſurchatge, aggravement, un gage un fardeau.
gravanetto, fort, paillard.
gravante, peſant, ſuchargeant.
gravare, aggraver, faire execution de Iuſtice ou confiſcation, peſer, ſurcharger, fâcher, gtaver.
gravattone, aggravation, poids, ſurcharge.
gravato, aggravé, ſurchargé, appeſanty.
gravatóre, aggravateur.
grave, peſant, grief, facheux, pareſſeux, graue, important.
† *grave*, aſpre, amer, profond.
† *grave cioè importante*, graue prudent d'importance.
borſa grave, bourſe pleine.
negotio grave, une affaire de conſequence.
gravemente, griévement, peſamment, ſerieuſement.
errar gravemente, faillir lourdement.
gravella, gravelle, gravier.
gravellare, engraveler.
gravelliòſo, graveleux.
gravenza, peſanteur.
graneſo, certain mal de cheval.
granetto, un peu peſant.
granezza, peſanteur, facherie, ſurcharge, laſſitude, gravité.
* *graniare*, gravet. preſ. je graue. parf. ſimple je grauai. fut je graverai. part. paſsé graué.
granicémbalo, clauecſſin.
grànida donna, femme groſse ou enceinte.
† *donna granida di tre meſi*, femme enceinte de trois mois.
† *ella non ſapeua di cui granida foſſe*, elle ne ſauoit pas de qui elle etoit groſse.
† *la ſua granidanza ſcoprirà il fallo noſtro*, la groſseſſe decouurra notre faute.
granidanza, groſseſſe d'enfant.
* *granidare*, engroſser. preſ. j'engroſſe. parf. ſimple j'engroſsai. fut. j'engroſserai. part. paſsé engroſsé.

granidezza, groſſeſſe.
granido, peſant de ce qui eſt dedans, gros comme une femme enceinte.
granio, ſurcharge.
granissimo, tres important.
† *granità*, grauité, autorité.
† *che parla con granità*, qui parle auec gravité.
granlo graulano, oiſeau qui mange les abeilles, guepier.
granoſamente, griévement, peſamment.
granoſo, tacheux, peſant, grand, ſeuere.
grebani, gravois, platras.
grebarè, devenir, graueleux comme vne vieille muraille.
grébeno, une roche fenduë.
grecanica, une ſorte de moulin à bras.
grecanico, couleur de cuivre melé d'airain.
grecchegiare, faire le Grec, Item, voguer du coté du vent Grec, tirer vers le vent Grec.
grechéſco, grec.
grecia ed Acaia, Grece pays d'Europe.
gréco, ſorte de vin Grec à Rome & ſorte de vent grec.
grecula, ſorte de vigne. Item, une ſorte de roſe & de pomme.
greffio grande, crampon.
gregale, vulgaire, & vent grec.
gregge, & *greggia*, troupeau.
greggiare, mettre en troupe.
greggiaria, groſſiereté, rudeſſe.
greggiaro, gardeur de troupeaux.
greggio, rude, groſſier. Item, qui crocque.
un diamante greggio, un diamant qui n'eſt pas taillé en roche.
greggióſo, riche de troupeaux.
greggiuola, petit troupeau.
gregna, javelle, botte, bouquet.
gregnacola, une chauve ſouris.
grembiale, tablier.
grembiata, plein ſon tablier de quelche choſe.
gremiale, tablier de femme, devantier.
grémbo, le giron.
è huomo da mettergli il capo in grembo, .i. à qui on ſe peut fier pour ſon habileté.
gremiale, tablier.
gremigna, une grippeuſe.
* *gremignáre*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé. Item happer.
* *gremire*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.
gremito, épais, ferme, ſerré. Item, happé
gremitore, hapeur.
grémmiale, tablier, devantier.
gremmo, *grémola*, giron.
grémola, du ſon de farine.
gremoloſo, plein de ſon.
gréppia, ratelier, mangeoire, creche.
gréppa, une côte.
gréppo, une côte, une butte, coline, c'eſt auſſi un pot de terre. Item, un auge, un tas une motte.
greppola, écume de merail, fondrille, lie.
greppolâre, ſe former des fondrilles, demeurer de l'écume au fonds.
greppuloſo, rude.
greppóſo, rude, & plein de fondrilles.
greſpia, du rapé.
gréta, ſorte de terre legere & maigre.
greto, terre ſabloneuſe ou pleine de grauier.
gréto, épais, ferme, ſerré.
gréto, lieu plein de roſeaux, ſelon aucuns item un trompeur.
greſta pour *creſta*, créte.
gretola, bâton d'une cage, oſier.
trouar la gretola, .i. trouver l'endroit, trouver la cache.
gretolaſo, plein d'oſiers, ſelon aucuns, bourbeux, plein de terre graſſe.
gretta, maigre, ſterile, lâche, croye.
grettezza, avarice, baſſeſſe.
grettitudine, maigreur, ſeichereſſe.
gretto, chiche, vilain. Item, ſec, maigre, poltron, lâche.
grettole, fentes de rochers. Item, pattes d'écrevice.
greue, peſant, facheux, grief.
grezza, de couleur noirâtre.
grezzaria, groſſiereté, rudeſſe.
grezzo, rude, groſſier. Item, qui croque.
griccia, regard de travers, c'eſt auſſi un pain long en Piedmont.
far la griccia, faire la mine.
gricciare, regarder de travers. Item, auoir un deſir ſoudain, une boutade ou fantaiſie.
griccio, boutade.
* *gricciolâre*, friſſonner. Pref. je friſſonne. parf. ſimple je friſſonnai. fut. je friſſonnerai. part. paſſé friſſonné. Item auoir des boutades.
gricciole, boutades.
gricciolo, fantaiſie, boutade, friſſon.
gricciolóſo, plein de boutades.
grieciome, ſorte d'oiſeau de riuiere.
griccióſo, plein de boutades.
† *grida*, défenſe publique, & cri, proclamation, ban publication appel.
† *fù fatta vna grida da parte del Rè*, on fit vne proclamation dela part de Roi.
gridante, criant.
* *gridare*, crier. pref. je crie. parf. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſſé crié. Item publier, tancer.
† *gridare*, *val riprendere*, reprendre, accuſer.
† *gridare inſieme*, crier enſemble.
† *in'ul gridare riſcaldato*, échaufié de crier.

† *non*

† *non voglio gridar qui*, je ne veux pas crier icy
† *gridar forte*, crier à haute voix, crier fort.
† *se voi griderete*, si vous criez.
† *quantunque ella gridaſſe forte*, quoiqu'elle criaſt fort.
† *hauendo gridato aſſai*, aprés auoir beaucoup crié.
† *egli gridaua merce per Dio*, il demandoit pardon au nom de Dieu.
† *gridante*, criant, ou en criant.
gridata, cry.
gridatore, crieur, criailleur, criard.
gridatrice, criarde.
grido, cry, bruit, renommée.
Badarſene preſſo alle grida, i. croire ce que l'on entend dire.
dalle grida ne ſcampa il lupo, i. un méchant qui n'a autre punition que des cris.
gridore, clameur.
griene, grief.
grifagno, de proye. Item, crochû.
uccel grifagno, hondrée, goiran, oiſeau.
grifalco, gruaut, oiſeau de rapine.
grifano, crochu qui a des griffes. Item, un oiſeau de proye.
* *grifare*, *griffare*, gripper. pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé. Item, egriffer, ſouiller avec le groüin.
griffo, *gr.fo*, groüin, muſeau.
torcere il grifo, tordre la gueule.
grifone, griffon, *griffone*.
dare un grifone a une, i. une gourmade, un coup de griffe.
grigiello, *grigietto*, griſatre. Item, gros drap gris.
grigio, gris. Item, raquette griſe.
grigiolato, gruelé.
grigione, un griſon, & un gros drap gris ſans teinture.
grigioni, *popoli de'Suizzeri*, Les Griſons peuples en Suiſſe.
gragnappola, pour la nature de la femme, proprement une chauve ſouris.
* *grignare*, gronder. pref. je gronde. parf. ſimple je grondai. fut. je gronderai. part. paſsé grondé. Item, grincer.
grigno, grincement, grondement.
grillaio, terroir maigre, plein de grillons. Item troupe de bons compagnons.
grillanda, guirlande.
grillandare, enguirlander.
grillante, qui craque ou crie comme un grillon.
grillare, fremir, quand une liqueur commence à boüillir. Item, crier comme les grillons, & s'écrier de joye.
† *grillare*, *cioè far feſta*, *ſaltare d'allegrezza*, ſauter de joye.
grillo, grillon.
come il grillo, *ò ſalta à ſtà fermo*, comme le grillon il ſaute, ou il s'arrête i. ou prodigue ou avaricieux.
grillo, une fantaiſie, une boutade, humeur fantaſtique.
pigliar grilli ò moſche per aria, prendre la cheure le ſachet pour peu de choſe.
grilloſo, plein de grillons. Item, fantaſque.
grimia, beſace.
grimaldellaio, crocheteur de ſerrures.
grimaldellare, crocheter les ſerrures.
grimaldellerie, tours de larrons, fineſſes de crocheteur de ſerrures.
grimaldelliere, crocheteur de ſerrures.
grimaldello, fer à crocheter les ſerrures, roſſignol à crocheter.
grimare, rider, devenir vieux.
grincia, ride.
* *grinciare*, pliſſer. pref. je pliſſe. parf. ſimple je pliſsai. fut. je pliſſerai. part. paſsé pliſſé. Item rider.
grincio grinicioſo, ridé.
grinfa, griffe.
* *grinfare*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé.
grinza, ride.
grinzo, châtellain.
grinzoſo, ridé.
grinza, ride. Item ply d'etoffe.
canar il corpo di grinze, ôter les rides du corps à manger tout ſon laoul.
* *grizare*, pliſser. Pref. je pliſſe. parf ſimple je pliſsai. fut. je pliſserai. part. paſsé pliſſé. Item, rider.
grinzo, ridé.
grinzoſo, plein de plis ou de rides.
grippia, *grippia*, une botte de foin ou de paille. Item, une bougette à mettre les outils.
naſo gripo, nez aquilin.
grippia, corde qui l'on attache à l'une des pattes de l'ancre pour la detachér des écueils.
grippa di collo, corde qui s'attache avec la humene, pour lever plus facilement l'ancre.
grippo, ſorte de batteau.
grippola, la croute ou tartre du vin.
grippone, une ſorte de barque.
ſor griſante, qui devient valet ou compagnon, de maître qu'il etoit auparavant.
* *griſare*, devenir gris. pref. je deviens gris. parf. ſimple je devins gris. fut. je deviendrai gris. part. paſsé devenu gris. Item griſer.
griſcella, une loche.
griſetto, gros drap gris.
griſo, gris.
griſolare, crier comme le grillon.
griſomelo, abricot, par ſimilitude, les feſſes.
griſolito, criſolite.
griſpia, vin piquant, rape, & de la dépenſe.

ritta, ſorte d'érabe.
grizzolo; boutade fantaiſie.
groſana, cloud de giroffle, œilet.
gli è un groſanino, cela ſe dit d'un homme qui eſt petit, mais tout remply de ſcience.
grobbio, pierre precieuſe ſemblable ou corail.
grochi, ſorte de viande de pâte.
groſolare, ſoüiller avec le groüin. Item, attraper finement.
grogna, chaume.
gregnana, gros grain, ſorte d'étoffe de ſoye.
grola, corneille.
grolla, corneille.
una grolla, une laide, une mal faite.
groline, petit cornillas.
grollone, un corbeau ou cornillas.
groma, croûte, tartre, gravelée.
gromare, faire une croute.
* *gromire*, gripper. pref. ie grippe. parf. ſimple ie grippai. fut. ie gripperai. part. paſſé grippé.
gromma, une croûte ou tarte qui ſe forme ſur le vin dans un tonneau, & l'eau ou elle s'arrete.
gromma, engrommeleure.
grommare, former une croûte. Item, s'engromeler comme le lait.
gromoſo, encroûté, engrommellé.
gromolo, la pome de chou ou de la laituë. Item grumeau de lait, &c.
gronda, gouttiere. Item, le ſommet de quelque choſe.
grondaia, gouttiere.
grondalla, gouttiere, eau qui coule du toit, & lieu ou elle tombe.
grondaio, gouttiere.
grondara, gouttierre.
grondare, le degoutter des gouttieres, degoutter de ſueur ou de ſang, verſer en grande quantité. Item, gronder.
grongo, congre.
groninga, C. Ville, & Seigneurie, l'une des Prouinces unies.
groenlandia p. vicino al polo Artico, Groenland, grande Terre vers l'Iſle arctique.
non portar in groppa, ne porter point en croupe .i. ne pouvoir ſouffrir d'iniures.
groppa, croupe, & croupion.
* *groppare*, noüer. pref. ie noüe. parf. ſimple ie noüai. fut. je noüerai. part. paſſé noüé.
groppata, croupade.
groppeggiare, jouer de la crouppe.
groppiera, croupiere.
groppizzare, joüer de la crouppe.
* *groppo*, nœud, en terme de milice pelotton.
farſi un groppo al naſo .i. une marque pour ſe ſouvenir.
hauer fatto il groppo .i. avoir pris ſon ſouvenir.
far groppa maglia, nous diſons, faire d'une pierre deux coups.
groppo di vento, tourbillon.
groppo di figure, une quantité de têtes ou figures en ſemble dans un tableau.
groppolone, à croupetons.
groppone, croupion, & crouppe.
groppoſa, *groppoloſo*, pleinde nœds.
groſſa, le plus gros chable d'un vaiſſeau. Item, une groſſe, douze douzaines, une quantité, une femme groſſe, une meſure de vin à Veniſe.
alla groſſa, groſſierement, c'eſt auſſi une façon de peſer, ou il a plus d'onces à la liure.
groſſa d'un fiume, le gros de l'eau.
† *groſſa*, groſſe, grande.
† *groſſa voce*, grande voix.
† *groſſa vſura ne vuole*, il en veut grande uſure.
† *lana groſſa*, laine groſſiere.
groſſaggine, groſſiereté.
groſſamente, groſſierement, en gros.
groſſa paſta, un gros lourdaut.
* *groſſare*, groſſir. Pref. je groſſis. parf. ſimple je groſſis. fut. je groſſirai. part. paſſé groſſi.
groſſatura, ébaucheure.
groſſeggiare, faire le grand, devenir gros.
groſſeria, groſſiereté.
groſſetino, un peu gros, groſſet.
groſſetto, groſſier, un peu gros, une monnoye de ſix blancs.
è da groſſetto, .i. il eſt groſſier.
groſſezza, groſſeur, & groſſeſſe, ſimplicité, lourdarie, groſſiereté, épaiſſeur.
† *groſſiſſimo*, fort gros, tres gros.
* *groſſo*, gros, c'eſt auſſi une monnoye, à Rome & à Veniſe, gros comme une femme enceinte, groſſier, ferme, épais.
andar à groſſo a uno .i. être faché contre une perſonne.
groſſo de l'oſte, le gros de la baraille ou armée.
* *groſſo di paſta*, .i. groſſier, lourdaut, ruſtique, ſans ciuilité, ſans eſprit.
groſſo, le bouton que pouſſe le figuier ou lieu de fleur.
groſſo, *grano*, gros-grain, gros de Naples.
groſſolaggine, *groſſolaneria*, groſſiereté.
† *groſſolano*, groſſier, gros bouuier.
groſſolone, groſſier.
* *groſſo*, une monnoye, à Rome & à Veniſe.
groſſa, croute.
grotta, grotte, une caue, ſelon aucuns.
grotteſche, groteſques, croteſques.
grottiglia, groteſque.
grotto, un oiſeau comme un cigne qui a un ſac ſous le bec, poche, cueillier.
grotto molinaro, poche cueillier.
grottolæ, petite grotte ou cave.
* *grottollare*, encaver. Pref. j'encave. parf. ſimple j'encavai. fut. j'encaverai. part. paſſé encavé.

groſ-

grottoſo, plein de grottes.
grouiglíola, embaras, mélange comme de fil mélé, nœud.
* *grozzare*, gargoüiller. Pref. je gargoüille. parf. ſimple je gargoüillai. fut. je gargoüillerai. part. paſsé gargoüillé.
grozze, gouffre d'eau.
grù, *gruè*, une grue. Item, une ſorte de poiſſon fort long.
gruccia, croſſe, potence de boiteux, c'eſt auſſi un bloc, un pieu pour tenir un oiſeau deſſus pour faire venir les autres.
tenir uno sù la gruccia, ſe mocquer d'une perſonne.
gruccia, une traverſe au bas d'une échelle de corde.
* *gruffare*, gripper. pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé. Item, prendre, atrrapper, s'accrocher.
* *gruffignare*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé.
gruffignone, grippeur.
gruffo per griffo, groüin.
gruffolare, ſoüiller avec le groüin.
gruffone, grippeur.
gruffolàre, ſoüiller avec le groüin.
gruga, une gruë.
grugnare, grogner comme un poré.
grugnire, grogner comme un porc, fourrer le groüin. (ceau.
grugnito, gronderie, le grognement du pour-
grugno, grouin. Item, de la chicorée, ſelon aucuns.
* *faro il grugno*, bouder. Pref. je boude. parf. ſimple je boudai. fut. je bouderai. part. paſsé boudé. Item faire la mine.
grugno di cigniale, boutoir de ſanglier.
grugnolo, petit grouin.
grugnoloſo, grommeleux.
grugnone, gros muſeau, gros grouin.
* *gruire*, grogner. Pref. je grogne. parf. ſimple je grognai. fut. je grognerai. part. paſsé grogné. Item crier comme la gruë.
gruito, grognement, & cry de gruë.
grullo, havy. Item, niais.
gruma, le trou de l'aiguille. Item, croute ou gravellée.
grumma, croute engrommeleure.
grummoſo, engrommelé.
grumo, pomme comme de laituë. Item, maſse ou monceau.
grumolo, la pomme du chou ou de la laituë. Item, grumeau de lait, de ſang, &c. motte de beurre.
grunello, ſorte de bête ſauvage.
* *grunire*, grogner. pref. je grogne. parf. ſimple je grognai, fut. je grognerai. part. paſsé grogné.
grugno, muſeau, grouin.
gruogo, ſaffran bâtard.
* *gruppare*, nouer. pref. je noüe. parf. ſimple je nouai. fut. je nouerai. part. paſsé noué.
grupia, créche, mangeoire.
gruppo, nœud. C'eſt auſſi le tremblement de la voix en paſſant, une cadence, & un paquet. Item, hauſſement de croupe.
gruſolare, faire des croûtes comme la galle.
gruſole, croutes de galles.
gruzzolare, gratter comme la poule.
gruzzo, tas d'argent.
gruzzolo, tas d'argent, amas, vulgairement un magot de deniers. Item grattement.
far gruzzolo, nôtre commun peuple dit, faire un magot d'argent, amaſser de l'argent.

G V

Gua, rét qui ſe jette à la main.
guacetto, *per guazzetto*, une étuvée.
guaco, du gaiac.
guadabile, gueable.
guadagnabile, gagnable.
* *guadagnare*, gagner. pref. je gagne. parf. ſimple je gagnai. fut. je gagnerai. part. paſsé gagné.
† *guadagnarſi il vivere*, gaigner ſa vie en travaillant.
† *guadagnare nelle mercantie*, gagner ſur les marchandiſes.
† *dimmi come tu lo guadagnaſti*, dis moi comme tu lás gagné.
† *haveva guadagnati denari*, il auoit gagné de l'argent.
† *quello che hò guadagnato*, ceque jái gagné.
† *egli l'ha ben guadagnato*, il la bien gagné, il la bien merité.
† *guadagnetto*, petit gain.
† *far guadagno*, gagner, faire profit.
† *che ſa e porta guadagno*, choſe qui apporte gain & profit.
guadagnatore, gagneur.
guadagnatrice, gagneuſe.
guadagneria, profit, gain.
guadagnino, petit gain.
guadagno, gain.
guadagno del Zolla, ò d'Anlenaccio, qui donnoit deux brebis noires pour une blanche.
guadagno di corzeto, le gain de Marie.
guadagno di meſſer da Monteforino, qui bruloit ſes oliviers pour vendre le charbon.
guadagno di Berta Cigeria, qui abbatoit les murailles pour vendre les platras.
dare a guadagno, donner de l'argent à profit.
guadagnoſo, plein de gain.
guadalquivir F. di Spagna, L'une des grandes rivieres d'Eſpagne, qui paſse à Seville.

guadiana, *F. di Spagna*, Riviere d'Eſpane.
guadare, paſſer à gué, guéer.
guadiare, gueér.
gadiere, un Paſſeur, un battelier.
guado, gué. Metaph. moyen, le cours de la vie.
rompere il guado, étre le premier à faire ou entreprendre une choſe.
guado, du paſtel, du guede, c'eſt le nom d'une herbe de la quelle ſe ſeruent les teinturiers.
guadoſo, lieu plein de gués, lieu gueable.
guagina, une guaine ou fourreau.
* *guaginare*, enguainer. pref. j'enguaine. part. ſimple j'enguainai. fut. j'enguainerai. part. paſsé enguainé.
guaginaro, guainier.
guagnelle, ſerment de Payſan, par l'Evangile.
guagnello, Euangile.
guai, cry de qui ſe plaint, fâcheries travaux malheureux.
guai a quello che ſi laſciano portar via delle prime reſßolutioni, malheur à ceux qui s'abandonnent aux premiéres penſées.
un buon boccone, e cento guai .i. un peu debien à cette heure, & le reſte comme il pourra, un plaiſir mille douleurs.
guai à te, malheur à toy.
guaiaco, du guaiac.
guaiare, ſe pláindre. (fauché.
guaime, regain, herbe qui naît aprés qu'on à
guaime, helas.
guaio, cris de chien quand on les bat.
guaiolare, ſe plaindre, faire des helas.
guaina, guaine.
tal guaina, tal coltello, nous diſons tel maître, tel valet.
eßere in guaina con uno .i. étre d'acord.
guainaro, guainier.
guainelle, carouges, & capres, ſorte de feves.
guaioſo, plein de facheries.
guaire, crier, glapir, ſe plaindre comme les chiens.
guala, ſorte de rér.
in guala .i. également.
gualano, un Laboureur, un granger.
* *gualare*, ſe plaindre. pref. je me plains parf. ſimple je me plaignis. fut. je me plaindrai. part. paſsé plaint, te lamenter. Item égaler.
gualca, foulerie, preſſe.
gualtare, fouler les draps.
gulcatore, foulon.
gualchera, foulon à draps.
gualcheria, foulon à draps, foulon.
* *guaichierare*, fouler pref. je foule. parf. ſimple je foulai. fut. je foulerai. part. paſsé fou-
gualcheria, foulerie. (lé.
gualcire, piler. Pref. je pile. parf. ſimple je pilai. fut. je pilerai. part. paſsé pilé. ecraſſer, rider fouler, écacher.
gualcito, ride.
gualcitura, écraſement.
gualda, courſe ſur les Ennemis, picorée, butinage.
gualdana, furie de ſoldat, le cry de la choume en approchant de quelque lieu. Item, deroute.
gualdana, troupe de gens armez. Item, le cry, la rejoüiſſance des forçats en approchant du port.
gualda, du paſtel.
gualdrappa, houſſe.
gualercio, ſale, vilain.
gualino, égal.
guallure, avoir une hergne ou rupture.
* *gualloppare*, galopper. Pref. je galoppe. parf. ſimple je galoppai. fut. je galopperai. part. paſsé galoppé.
gualloppe, galop.
gualloroſo, hargneux, qui à une rupture.
gualuppo, un frippon, ſelon aucuns, un la quais, galop.
guancietto, petit crochet.
guancia, la joüe.
guancie pienotte, joües potelées.
batterſi la guancia, ſe battre les joües, ſe repentir di quelque choſe.
guanciale, oreiller, chevet.
guancialetto, petit oreiller.
guanciata, un ſoufflet ſur la joüe.
guanciatore, un Bateleur, ſelon aucuns.
guancietta, petite joüe.
guancietto, petit crochet ou agraffe.
guancione, un ſoufflet. (frotter.
guangiare, donner ſur la joüe. Item, petrir &
guantare, ganter un gand.
guantaro, gantier.
guanto, gant.
* *gittare il guanto*, défier. Pref. je défie. parf. ſimple je défiai. fut. je défierai. part. paſſé défié. Item appeller au combar.
ſtare in s'ul guanto, .i. étre oiſif.
guanti di maglia, gantelets.
guantone, un gros gand ou gantelet.
guarda braccio, braſſart.
guarda camera, garderobe.
guarda caſa, une bonne femme qui garde la maiſon.
guarda cenere, un engin de cuivre pour couvrir la cendre ou le feu.
uarda corpo, garde du corps.
guarda cuora, une piece à couvir l'eſtomach.
guarda nido, le nicheur, œuf que l'on laiſſe dans le nid.
guarda donna, garde d'accouchée.
guarda feſta, un faineant.
guarda gioie, un coffre à ſerrer les joyaux, Item Dame d'atours.
guarda nappa, une preſſe à tenir les nappes & ſervietes.

guar-

guarda porci, un porcher, gardeur de pourceaux.
† *guarda robba*, garderobbe, une dépenſe. Item depenſier, qui a ſoin des viandes. Item, un valet de garderobbe. Item la garderobbe ou l'on tient la chaiſe percée.
guarda robbiere, Maître de garderobbe.
guarda robbe, Maitre de garderobbe: c'eſt auſſi un avaricieux.
guardamento, regard.
guardante, qui regarde de prés, circonſpect.
* *guardare*, regarder. preſ. je regarde. parf. ſimple je regardai fut. je regarderai. part. paſſé regardé. Item, garder, prendre garde, avoir égard, diſtinguer, diſcerner, ſe garder de quelque choſe, s'abſtenir.
* *guardare in ciera*, enuiſager. preſ. j'enuiſage. parf. ſimple j'enuiſageai. fut. j'enuiſagerai. part. paſſe enuiſagé.
guardaroba, garderobbe, & un valet de garderobbe.
guardatore, gardien, gardeur, regardeur.
guardatrice, gardienne, & regardeuſe.
guardatura, regard.
guardia, garde d'épée, garde, ſoldat, branche de bride, garderobbe.
hà fatto la prima guardia, ce la ſe dit d'un qui s'endort en compagnie.
non voler dormire nè far la guardia, i. ne vouloir faire ny l'un ny l'autre.
† *con buona guardia fù mandato in prigione*, il fut enuoyé en priſon ſous bonne garde.
† *laſciare a guardia*, laiſſer en garde.
† *guardiana*, gardienne.
† *guardiana di Caſa*, celle qui garde la maiſon.
† *guardiano*, *Cuſtode*, gardien.
† *guardiano di Campi*, garde, ou ſergent des bois ou forets, celui qui garde des poſſeſſions afin qu'on ne faſe aucun degât.
† *guardiano di colombi*, qui a la charge & le ſoin des pigeons
† *guardiano de boſchi*, gardes des bois, des forets.
† *guardiano di coſe ſacre*, qui a la garde des choſes ſacrées.
† *guardiano di pecore*, qui garde les brebis berger.
† *guardiano di anitre*, qui garde les oyes.
guardiano, gardien.
guardiano, une petite ancre que l'on jette en temps de bouraſque vers la proüe.
guaraigno, circonſpect.
guardignoni, étallons que l'on tient d'ordinaire avec les juments.
guardignaménte, avec retenuë, adroitement.
guardingo, qui regarde de prés, circonſpect.
guardino, circonſpect.
guardo, regard.
guardoli, bordure de ſouliers.
* *guarentare*, garentir. preſ. je garentis. parf. ſimple je garentis. fut. je garentirai. part. paſſé garenti.
guarentigia, franchiſe, aſile.
* *guarentire*, garentir preſ. je garentis. parf. ſimple je garentis. fut. je garentirai. part. paſſé garenti. Item défendre.
guarénza, gueriſon, cure.
guári, gueres.
guarnigione, gueriſon.
guarimente, gueres.
guariménto, gueriſon.
* *guarire*, guerir. preſ. je gueris. parf. ſimple je gueris. fut. je guerirai part. paſſé gueri.
guarir del mal d'intradue, i. ſortir de doute.
guarna, *guarnaca*, grande robbe.
guarnáccia, grande robbe, robbe de chambre c'eſt auſſi une ſorte de vin.
guarnaccia di ciambelotto, robbe de chambre de camelot.
guarnaleſſo, une juppe ou garderobbe de femme.
guarnello, toille cottonnée: une robbe de fûtaine ou toille cottonnée.
guarnigione, garniſon. Item, garniture, fourniture, & munition.
† *guarnimento*, fournument, garniment rempart, defenſe.
† *un bel guarnimento di ſpada*, un beau fourniment d'épee.
guarnimento, munition, fourniture, garniture.
† *guarnire*, munir. preſ. je munis. parf. ſimple je munis. fut. je munirai part. paſſé muni. Item garnir, fournir, fortifier, equiper.
† *guarnire una Naué d'ogni coſa neceſſaria*, equipper un vaiſſeau de tout ce qui eſt neceſſaire.
guarnitione, garniture.
guárti, pour *guardáti*, garde toy.
garuli, des cerneaux.
guaſca, ſorte de meſure.
guaſco, gaſcon.
Guaſcogna Provincia, *di Francia*, Gaſcogne Prouince de France.
guaſtada, *guaſtadella*, vaſe à ſervir de l'eau à table.
guaſt adetta, vaſe à ſeruir de l'eau à table fiole.
guaſtaldo, *per gaſtado*, Fermier.
guaſtadori, gaſtadours, Pionniers.
guaſtadizza, petite fiole.
guaſtamento, degât, corruption.
guaſtára, una caraſſe, fiole.
guaſtare, gâter, faire le degât.
guaſtarſi, changer de poſture, changer de viſage, ſe décontenancer, perdre contenance, ſe remuer, ſe branler de ſon lieu, ſe bleſſer, qui ſe dit d'une femme enceinte. Item, devenir amoureux.
† *guaſtare*, *corrompere*, *ruinare*, gâter, ruiner, demolir.
† *guaſtare i diſſegni*, empécher les deſſeins.

† *gua-*

guaſtarſi, *rancirſi*, ſe moiſir, ſe rancir, ſe flétrir.
† *guaſtare la fama di alcuno con bugie*, calomnier quelqu'un, leuer la reputation par des menteries.
† *voi guaſtarete i fatti voſtri, & i miei*, vous ruinerez vos affaires & les miennes.
† *guaſtarſi il ſtomacho*, nuire à ſon eſtomac.
† *non haueua materia di guaſtarlo in un ſuo fatto*, il n'auoit pas occaſion de lui nuire dans ſon affaire.
guaſtarſi per poco, .i. abbandonner une affaire fort avancée.
ſi guaſta'il tempo, le temps ſecouure.
guaſtar la Quareſima, rompre le Caréme.
guaſtar il mercato, n'étre pas d'accord. Preſ. ie ne ſuiſpas d'acord. parf. ſimple ie ne fus pas d'accord. fut. je ne ſerai pas d'accord. part. eſté d'acord. Item diſconuenir.
guaſtar la códa al faggiano, gater la queuë du faiſan .i. cacher le plus beau de l'hiſtoire.
guaſtatore, Pionnier, & faiſeur de degâts. Item, Bourreau, ſelon aucuns, gâteur, corrompeur.
guaſtatrice, gâteuſe, qui fait degat.
guaſtatura, *guaſtita*, degât.
guaſto, degât.
guáſto, gâté, enragé comme le chien.
eſſer guaſto di uno, mourir d' amour pour quelqu'un, étre perdu d'amour. [ge.
Città data al guaſto, ville abandonnée au pilla-
non far guáſto d'una coſa, ne gater gueres, ou ne faire pas grand degât, ne manger gueres d'une choſe.
guata, *guata*, regard.
guatamento, regard.
guatare, regarder. Item, pour guaver une eau.
guataro, eſpion, guetteur.
guataro di puttane .i. gardeur deputains, pilier de bordel.
guatatore, gardeur de putains: regardeur.
guatatrice, regardeuſe.
guattatura, regard.
guatto, *per aguato*, aguet, emboche, un gué.
guatta, rouſſe de pois ou de feve.
guatarello, petit marmiton.
guattaro & guattero, marmiton.
guatton, *guattone*, en tapinois.
* *guanliare*, piailler. Preſ. je piaille. parf. ſimple je piaillai. fut. je piaillerai. part. paſſé piaillé.
guazza, roſeé, un gachis d'eau en terre, le ſerein, humidité du ſoir.
guazzabile, gueable.
guazzabugliare, méler, faire un tripotage.
guazzabuglio, tripotage, mélange.
guazzabetto, un chien. lit.
guazzare, battre les choſes liquides, dans un plat ou vale, gayer, paſſer au gay, nager de ioye.
il ceruello gli guazza, la ceruelle luy nage. .i. il eſt fou.
ogni uouo guazza, tout œuf nage, il n'ya perſonne qui ne ſoit ſuiet à quelque vices.
non c'è uomo, che non guazzi .i. chacun a ſes imperfections.
quel che non guazza è fracido, ce qui ne nage point des moindres choſes eſt tout plein de méchanceté.
* *guazzare*, *ſguazzare*, ſe rejoüir. Preſ. je me réjoüis. parf. ſimple ie me réjouis. fut. ie me rejoüirai. part. paſsé rejoüi.
guazzarone, un habit de femme de toille fine.
guazzaroto, un habit de femme de toille fine, c'eſt auſſi un cordage de vaiſſeau.
guazzatoio, gué ou l'on laue les betes, un amas d'eau pour abbreuuer les bétes.
guazzerone, pan ou piece d'habit.
guazzettare, faire bonne chere. Item, guayer.
guazzetto, *guazzettino*, ragout, hachis, étuvée, haricot.
guazzino, ragout.
guazzo, gué ou l'on gaye, bonne chere, un gâchis d'eau, detrempe, terme de peinture.
a guazzo, en detrempe.
* *guazzolare*, habiller. Preſ. j'habille. parf ſimple j'habillai. fut. j'habillerai. part. paſſé habillé.
guazzoſo, gâcheux pluuieux.
† *tempo guazzoſo*, temps pluuieux.
† *guazzoſo*, trempé moüillé.
gucchia, aiguille.
fatto à gucchia, tricotté.
gucchiare, enfiler une aiguille.
gucchiaro, faiſeur d'aiguilles.
gucchiaruolo, faiſeur d'aiguilles.
guechiata, aiguillé.
guccio, un ſot, un badin.
gueffa, une mitre.
guegia, une ſorte d'injure, ſot, badin, benet
guegno, un badin.
guelfino, *guelfo*, de la faction de guelfe.
guércio, louche, ſelon aucuns, borgne.
guercietto, un peu louche.
guera, fer, ou garniture de gaine ou fourreau, une chappe.
* *guerire*, guerir. preſ. je gueris. parf. ſimple je gueris. fut. je gueriai. part. paſsé gueri.
guerminesta, un tour, une niche.
guernigione, garniture, garniſon.
guernimento, garniture.
* *gueinire*, fournir. Preſ. je fournis. parf. ſimple je fournis. fut. je fournirai. part. paſsé fourni. garnir, munir.
guerra, guerre, ruine, empéchement.
† *muouere la guerra*, commencer la guerre.
† *huomo di guerra*, homme de guerre.
† *l'arte di guerra*, l'art de la guerre.
† *frequentar la guerra*, ſuiure la guerre.

† ri-

rinouar la guerra, recommencer la guerre.
† *guerra nauale*, bataille nauale.
† *esser'in continua guerra*, estre en guerre perpetuelle.
† *nacque una acerbissima guerra*, il y eut une tres rude guerre.
guerreggiante, guerroyant.
guerreggiare, guerroyer, faire la guerre.
guerreggiatore, qui guerroye.
guerreggieuole, *guerreggioso*, guerrier.
gueresco, guerrier, belliqueux. Item, fier, menaçant.
guerrettonco, *verettóne*, dard, trait.
* *guerriáre*, faire la guerre. Pres. je fais la guerre. parf. simple je fis la guerre. fut. je ferai la guerre. part. passé fait la guerre.
guerriére, guerrier.
guetto, la juiuerie à Venise, &c.
guffo, hibou. Item, un Jot.
guffone, gros hibou.
gufo, hibou, chat-huant.
guglia, aiguille, piramide, clocher en forme d'aiguille.
gugliare, enfiler une aiguille. Item; rendre pointu.
gugliare, faiseur d'aiguilles.
gugliata, aiguillée.
guia, aiguille.
guiardo, herbe que les moutons aiment fort.
guida, guide.
guidaggio, peage.
guidaiuola, la brebis ou autre béte, qui va devant les autres.
guidalesco, le garot, & ulcere sur le garot. Item, un vagabond.
guidamento, conduite.
* *guidardonare*, recompenser. Pres. je recompense. parf. simple je recompensai. fut. je recompenserai. part. passé recompensé.
guidardone, recompense.
* *guidare*, guider. Pres. je guide. parf. simple je guidai. fut. je guiderai. part. passé guidé gouuerner.
guidaresco, guide, playe sur le garot du cheval, il se prend aussi pour le garot.
† *guidare*, *menare*, guider, conduire.
† *guidare in diuerse parti*, mener d'un lieu en un autre.
† *guidar Carro*, *ouero Caretta*, *cioè gouernare menare*, charier, mener, conduire un chariot ou vne charette.
† *guidar le pecore*, mener les brebis.
† *si come la fortuna lo guidò*, ainsi que la fortune le conduisit.
guidatore, guide, conducteur.
guidatrice, guide conductrice.
guidatico, escorte, convoy, sauf-conduit.
guidatura, conduite.
guidegi, certaines veines au gosier.
* *guiderdonare*, recompenser. pres. je recompense. parf. simple je recompensai. fut. je recompenserai, part. passé recompensé.
guiderdonatore, recompenseur.
guiderdonatrice, recompenseuse.
guiderdone, recompense.
guideresco, le garot, & playe sur le garot.
guidonaccio, un gros gueux.
guidone, guidon.
guidone, fripon, gueux, coquin.
guidonesco, guensesque.
guiggia, le dessus d'une mule, & d'une galoche. C'est aussi la courroye des sandales des Religieux, une discipline, selon aucuns.
* *guiggiare*, attacher. pres. j'attache. parfait simple j'attachai. fut. j'attacherai. part. passé attaché, nouer, lier. Item fouetter, discipliner.
guigio, satin de bruges.
guincia, ride, ply.
guindolare, devider sur la tournette ou devidoir
guindolo, tournette devidoir.
guinzaglio, une courroye ou longe de cuir, une lesse. Item, une longe, rene, guide.
* *guinzare*, coupler. Pres. je couple. parf. simple je couplai. fut. je couplerai. part. passé couplé. Item plisser ou rider.
guinzo, ridé plissé.
guisa, guise, maniere.
a guisa, à la façon.
* *guisare*, façonner. pres. je façonne. parfait simple je façonnai. fut. je façonnerai, part. passé façonné.
guisciare, c'est crier ou huer en chassant aux oiseaux avec une chouette.
guisciola, sorte de cerise, griotte.
guistrico, du troësne.
guitto, sale, vilain, mal-propre, gueux.
guizzante, glissant, coulant.
* *guizzare*, glisser. pres. simple je glise. parf. simple je glissai. fut. je glisserai. part passé glissé couler comme les poissons sous l'eau, brandir une épée. Item, brõcher de la langue.
guizzare per non rimanere in secco, parler à tors & travers, pour ne pas demeurer court.
guizzata, coulade.
guizzo, coulade, glissade, le couler des poissons.
guizzo, pour *uizzo*, fruit sec, flétri, ridé.
madona gulina, la gourmandise.
gulone, sote de béte comme un Blereau, qui est insatiable, un gourmand.
* *guluppare*, envelopper. pres. j'enueloppe. parf. simple j'eveloppai. fut. j'envelopperai. part. passé enveloppé.
guluppo, paquet, toupillon.
gumena, *gumina*, gumene.
gumina, gumene, corde ou l'on attache l'ancre.
gumma, gomme.
* *gummare*, gommer. pres. je gomme. parf. sim-

ſimple je gommai. fut. je gommerai. part. paſsé gommé,
gummoſo, gommeux.
gurbio, une gourge.
gurcia lumache, badin.
gurgetta, gorgerette, & hauſse-col.
gurgiarino, & *gurgiera*, gorgerette.
* *gurgitare*, engloutir. pref. j'engloutis. parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. paſsé englouti.
gurgite, gouffre.
gurguglio, puçon qui mange le grains.
gurguzzoli, glandes au goſier.
guro, ſorte de poiſson.
guſcella, épingle.
guſcellina, petite épingle.
guſcia, gouſse, écorce.
† *guſcia di noce*, ecorces de noix.
† *guſcia di formento*, la petite paille dont eſt vétu le grain de froment.
† *guſcia d'ouo*, coquille d'oeuf.
† *guſcia di lumaca*, coquille de limaçon.
* *guſciare*, écoſser. pref. j'écoſse. parf. ſimple j'écoſsai. fut. j'écoſserai. part. paſsé écoſsé. Item égouſer.
guſcio, gouſse, coquille d'œuf, tout ce qui enveloppe le corps d'un vaiſseau, carcaſse d'un nauire.
entrare in guſcio di noce, ſ. n'avoir peur.
guſcio di vento, tourbillon.
* *guiſciolare*, écorcer. pref. j'écorce. parf. ſimple j'écorcai. fut. j'écorcerai. part. paſsé écorcé. Item égouſser.
guſciolo, gouſse.
guſta boconi, un friand.
* *guſtare*, gouter. Pref. je goute. parf. ſimple je gouttai. fut. je gouterai. part. paſsé gouté, eſsayer, tâter.
mi guſta quel cibo, j'aime cette viande.
† *guſtare*, tatter, gouter.
† *che non ſi può guſtare*, dequoi on ne peut gouter, ou tâter.
† *guſtare à poco à poco*, gouter peu à peu, petit à petit.
† *guſtare ſopra le labra d'un liquore*, gouter tant ſoit peu de quelque liqueur, & mouïller ſeulement les léures.
† *guſtato*, qui eſt goûté.
guſtatore, gouteur, gourmet.
guſtatrice, gouteuſe.
guſteuole, agreable, plaiſant.
guſtia, gouſse, écorce.
* *guſtiare*, égouſser. Pref. j'égouſse. parf. ſimple j'égouſsai. fut. j'égouſserai. part. paſsé egouſsé.
guſtio, gouſse.
guſto, goût, eſsay, plaiſir.
guſtoſo, plaiſant, agrebale.
guſtrico ligniſtro, du Troéne.
gutture, le goſier.
gnno, guffo, hibou.
guzzo, groſse gorge. Item, un petit chien.

H A

H*A*, hà.
hà, il y a il à.
† *non ha gran tempo*, il n'y a pas long temps.
† *s'egli ci hà alcuno che veglia*, s'il ya quelqu'un qui veüille.
† *egli ha gran pezzo che io te ſcriſſi*, il y a long temps que je t'écriuis.
habbiente, pour riche, ayant.
habbo, hè, j'ay.
habbio, haggio, j'ay.
habile, propre habile.
† *non è habile a cio fare*, il n'eſt pas propre pour faire cela.
† *egli è habile à ſtudiare*, il eſt diligent à l'Etude.
habilità, habilité.
far habilità, donner temps, & commodité.
* *habilitare*, habiliter. pref. j'habilite. parf. ſimple j'habilitai fut. j'habiliterai. part. paſsé habilité.
† *habitacolo*, habitation, petite maiſon, petit logis.
habitacolo, habitant.
habitanza, demeure, habitation.
habitare, habiter.
† *habitare, uel ſtanciare*, habiter demeurer en quelque lieu.
† *andar ad habitar'altroue*, changer de logis, aller demeurer d'un lieu en un autre.
† *che non ſi può habitare*, inhabitable.
† *habitar vicino*, habiter, ou demeurer auprés, eſtre voiſin.
† *le fiere ſogliono habitare nelle ſelue*, les beſtes ſauuages ont coutume de demeurer dans les forets.
† *egli habita in Venetia*, il demeure a Veniſe.
† *habitatione di lungo tempo*, domicile.
habitato, un lieu habité.
habitatore, habitant.
habitatrice, habitante.
habitatura, habitation.
habituole, habitable.
habito, habitude, gentileſse de corps.
† *habito veſtimento*, habit, habillement.
† *habito lugubre*, habit de deüil.
† *habito da Uedoua*, habit de veuue.
† *habito feminile*, habit de femme.
† *habito pompoſo*, habit pompeux magnifique.

† *habito pelegrino*, habit de pelerin.
† *habito villesco*, habit de paiſan.
† *habito franceſe*, habit à la françoiſe.
† *nouità d'habito*, nouvelle mode d'habit.
habituanza, habitude.
* *habituare*, habituer. pref. j'habituë. parf. ſimple j'habituai. fut. j'habituerai. part. paſsé habitué.
habitudine, habitude.
habituro, logement.
hacca, la lettre H.
hacci, ci hà, il y a.
haſſe, per gnaſſe, en bonne foy.
haiare, pour aider, & pour avoir.
halare, exhaler.
halacione, exhalation.
halcione, alcion oiſeau.
halimo, halime, rabette ſorte de plante.
* *halitare*, haleter. pref. j'halete. parf. ſimple j'halettai. fut. j'haleterai. part. paſsé haleté.
halito, halettement.
hallumare, donner l'alum.
hamare, prendre à l'hameçon.
hamo, hameçon.
hamora, des hameçons.
hamoroide, hemorrhoides.
hanega, la quatriéme partie d'une meſure d'environ ſis cens livres. Le mot eſt Eſpagnol, & ſignifie environ notre minot de Paris.
hanclare, haleter.
hannire, hannir.
* *haringare*, haranguer. pref. j'harangue. parf. ſimple j'haranguai. fut. j'haranguerai. part. paſsé harangué.
haringo, chaire ou l'on harangue. Item lice.
* *hariolare*, predire. pref. je predis. parf. ſimple je predis. fut. je predirai. part. paſsé predit. Item deviner.
hariolo, devin.
harmonia, harmonie.
harmonioſamente, harmonieuſement.
harmonioſo, harmonieux.
harmonizzare, harmoniſer.
harpa, harpe.
harpago, ſorte d'ambre. Item crochet.
* *harpagonare*, accrocher. pref. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſsé accroché.
harpagone, crochet.
harpatore, joüeur de harpe.
harpia, harpie.
haſſel, haſſelo, ſe lo hà, il ſe l'eſt.
haſta, fut, l'on fut, hampe d'allebarde, lance, picque.
haſtare, armer de picque ou lance.
haſtarii, haſtaires.
haſtaro, faiſeur de lances.
haſtato, haſtatore, lancier, picquier.
haſtella, haſticinola, petite lance, ou picque.
haſtile, hampe, fuſt.
haſtula regia, aſphodille plante.
hauente, ayant, riche, commode.
* *hauere*, avoir. pref. j'ay. parf. ſimple j'eus. fut. j'aurai. part. paſsé eu.
hauere, l'avoir les biens, les richeſses.
voi hauete da havere, il vous faut, il vous revient on vous doit.
io t'ho, je t'entends, & je te tiens ou eſtime, &c.
chi hà da hauere, qui doit recevoir.
chi hà da hauere, à qui eſt-ce à donner, qui doit recevoir.
donde hai tù quello, où às tu appris cela, ou as-tu oüy dire cela.
hauer, ſignifie ce que nous diſons ſentir ou tenir v. g.
hà aell'huomo da bene, cela ſent ſon homme de bien.
hà del miracolo cela tient du miracle.
hò hauuto a divenare, j'ay penſé devenir.
hauer à caro, être bien aiſe.
hauer per bene, trouver bon.
hauer del galant'huomo, ſentir ſon galant'homme
hauer del pazzo, ſentir ſon fol.
hauer per male, ſçavoir mauvais gré, trouver mauvais.
hauer per niente, tenir pour homme de rien, ne pas eſtimer.
hauere ſtocco, avoir bonne volonté, vigueur.
hò hauuto, .i. j'ay oüi dire, je tiens d'un tel.
hauer à eſsere, devoir être.
hauer poco di quello, che'l bûe ha troppo, avoir peu de ce que le bœuf à de trop .i. de la cervelle.
hauer a revedere, devoir revoir.
hauer dalla terra al Sole, .i. avoir de la terre au Soleil .i. avoir du bled en campagne.
† *hauere à male*, faire quelque choſe à regret.
† *hauer cattiuo ginoco*, auoir mauuais jeu.
† *hauer una carta di più*, auoir vne carte de plus.
† *hauer buona retentiua*, comprendre aiſement
† *hauer dell'aſino*, tenir de l'aſne.
† *hauer dolore*, eſtre fâché.
† *hauer ardire*, eſtre hardi.
† *hauer biſogno*, auoir neceſſité, beſoin, diſette.
† *hauer carico di qualche coſa*, auoir la charge de quelque choſe.
† *hauer buon animo, & buona ſperanza*, auoir bon courage & bonne eſperance.
† *hauer cura*, auoir ſoin.
† *hauer fame*, auoir faim.
† *hauer freddo*, auoir froid.
† *hauer paura*, auoir peur.
† *hauer horrore*, auoir horreur.
† *hauer in odio*, auoir en haine, haïr.

† *ha-*

† *hauer le gotte*, auoir les goutes.
† *hauer inuidia*, porter enuie.
† *hauer opinione*, auoir opinion. Preſumer.
† *hauer buon nome*, auoir bon renom.
† *hauer mala fama*, auoir mauvais renom mauvaiſe reputation.
† *hauer lite con alcuno*, auoir procés auec quelqu'un.
† *hauer miſericordia, ò pietà, ò compaſſione*, auoir pitié & compaſsion.
† *hauer male nelli occhi*, auoir malaux yeux.
† *hauer ſete*, auoir ſoif.
† *hauer intentione*, auoir intention.
† *hauer ſoſpetto*, ſoupçonner.
† *hauer ſonno*, auoir ſommeil.
† *hauer d'affare con alcuno*, auoir affaire auec quelqu'un.
egli ſe l'hebbe, ce fut pour luy, il eut le coup.
tanto ſe ne hebbe, il eut le coup.
haueuo pour *haueuano*, ils avoient.
hauuto, eu.
hauſtorio, un engin à puiſer, qui épuiſe.

H E

HE, hé.
hébano, hébeno, ebeine.
hebore, hebeter, rendre hebeté, étre ſans effer & ſans force.
hebreo, Iuif.
ad hebreos fratres, .i. en gage chéz les Iuifs.
hebúto, hebeté.
hecate, Proſerpine, la Lune.
hecatómbe, hecatombe, ſacrifice de cent bétes.
héctico, hectique.
febre hectica, fievre hectique.
hédera, lierre.
hédera ſpinoſa, liſeron piquant.
hedcroſo, plein de lierre.
hediſaro, cornuerte.
helénio, campanelle.
heliſponto, Heleſpont, détroit de Galliopoli.
heliade, les filles du Soleil.
heliánto, herba, heliante.
helico, la grande ourſe, & une ſorte de liere ſans grains.
helicóna, le Parnaſſe, c'éſt proptement une montagne proche le Parnaſſe.
helione, hieble.
helioſcópio, ſorte de fleur au Soleil.
heliotrópia, heliotropio, fleur du Soleil, & une ſorte de pierre precieuſe.
helléboro, hellebore, plante.
héllera, lierre.
héllera ſpinoſa, liſeron piquant.
helleróſo, plein de lierre.
heluétio, ſuiſſe.
hematite, hematiſte, pierre.
hemérbio, une mouche qui ne vit qu'un jour.
hemético, hemerique.
homiciólo, demi-cercle.
hemicránio, migraine, & ſujet à la migraine.
hemiſférico, d'hemiſphere.
hemiſféro, hemiſphere.
hemiſtito, hemiſtiche, demy-vers.
hemitritea febbre, fiévre demy-tierce.
hemoroidali vene, veines hemorroidales.
hemoróide, hemorroïdes.
hepatário, qui appartient au foye.
hepáte, le foye.
heráclio, pierre de touche.
herba, herbe.
herba caſſia, de la caſſe.
dar l'herba caſſia, nous diſons donner de la caſſe .i. caſſer un ſoldat ou Officier.
ogni herba ſi conoſce dal ſeme, .i. l'on connoit une perſonne à ſes actions.
non e herba nel ſuo horto, nous diſons, cela n'eſt pas de ſon crû.
mangiarſi l'herba ſotto, .i. manger ſon bien ſans travailler.
mangiar la riccolta in herba, nous diſons, manger ſon bled en herbe.
herba da denti, herbe pour les dents .i. du bled ou du pain à manger.
herba indordaia, Gererac, plante.
herba da buoi, pied de veau, herbe. Item, un novice, un tendon, un bardache.
herba del vento, paſse fleur.
herba di muri, parietaire.
herba gatta, gattaria, herbe au chat.
herba giúliá, eupatoire.
herba della donna, belle Dame, plante.
herba ſanta Maria, grand-coq.
herba lanaria, ſtrurion.
tener lungi nel becco l'herba, nous diſons, paſſer la plume par le bec.
herba di S. Pietro, Sampierre.
herba di S. Giouanni, toute bonne herbe, herbe de S. Iean.
herba di S. Antonio, molibedene.
herba latte, herbe au lait.
herba lúccia, ſorte de plante qui croît dans les prez, & n'a qu'une feuille, herbe à une feuille.
† *herba da mangiare*, herbe à manger.
† *herba velenoſa*, herbe venimeuſe.
† *far un brodo con delle herbe*, faire un boüillon auec des herbes.
† *un'inſalata d'herbe*, vne ſalade d'herbes.
† *andare à comprare delle herbe*, aller acheter des herbes.
† *herba di lattuga*, laituë.
† *herba di Cicoria*, Chicorée.
† *un giardino pieno di herbe*, vn jardin plein d'herbes.
herba lupa, teigne, plante.

herba

herba Nicoſiana, tabac.
herba Regina, tabac.
herba pratéſe, melilot.
herba olioſa, herbe huileuſe à un noyer où l'on pend les malfaicteurs.
amar herbe olioſe, ſentir ſon pendart.
herba roſſa, cu lerage herbe.
herbaneſa, garance.
herba ſanta Croce, tabac.
herba ſtella, corne de cerf.
herba murale, parietaire.
herba topiaria, pervanche.
herba torpa, teigne, plante.
herba tagliata, à une choſe delicate.
herba Turca, hernſaire, herbe au Turc.
herba mala preſto creſce, mauvaiſe herbe croît toujours, cela ſe dit à un garçon qui devient grand dans peu de temps.
herbáceo, plein d'herbes.
herbaccia, mechante herbe.
herbággio, herbage. Item, une ſorte de camelot.
herbáio, herbier.
herbainolo, herbaliſta, herboriſte, herbier.
herbária arte, l'art d'herboriſte.
herbaria, l'herberie.
herbar'e, charmes par le moyen des herbes.
herbáro, herboriſte.
herbaruolo, herboriſte, herbier.
* *herbeggiare*, herboriſer. Preſ. j'herboriſe. parf. ſimple j'herboriſai. fut. j'herboriſerai. part. paſſé herboriſé.
herbella, ſorte de coulevrée.
herbena, per verbena, verveine.
herbette, fines herbes.
herbiccine, fines herbes.
herbolario, herbolaio, herboriſte.
* *herbolare*, herboriſer. preſ. j'herboriſe. parf. ſimple j'herboriſai. fut. j'herboriſerai. part. paſſé herboriſé.
herbolata, potage aux herbes, ſalade, &c.
herbolato, ſorte de tourte faite d'herbes.
herboſo, herbu.
herbuccie, petites herbes.
hercule, Hercule.
herculoni, ſorte de figues excellentes.
heréda, heritiere.
* *heredare*, heriter. preſ. j'herite. parf. ſimple j'herirai. fut. j'heriterai. part. paſſé heritè.
heredevole, que l'on peut heriter.
herède, heritier.
† *herede cioè chi heredita*, heritier, ſucceſſeur en biens.
† *legitimo herede*, legitime heritier.
† *d'ogni ſuo ben rimaſe herede*, il demeura heritier de tous ſes biens.
† *heredità paterna*, heritage paternel.
† *priuar di heredità, cioe eſeredare*, priuer de l'heritage, desheriter.
† *ampliſſima heredità*, grand' heritage.
† *occupare un' heredità*, ſe ſaiſir d'un heritage.
† *hereditare una gran facoltà*, heriter de grands biens, de grandes richeſſes.
† *hereditare*, heriter, ſucceder.
heredità, heritage.
hereditággio, heritage.
hereditamento, heritage.
hereditáre, heriter.
hereditário, hereditaire.
heredítevole, qui ſe peut heriter.
heredittière, heritier.
heremita, hermite.
heremitaggio, hermitage.
heremitáno, hermite.
heremitorio, hermitage.
hermitáſo, deſert.
heremo, hermitage.
hereſia, hereſie.
hereſiarchia, chef d'hereſie.
heretico, heretique.
herice, bruyere.
heritággio, heritage.
heritanza, heritage.
hermafrodita, hermaphrodite.
hermeſia, Ceterac, plante.
hermione, ſaffran bâtard.
hermitággio, hermitage.
hermo, hermitage.
hermodattile, hermodactile.
hermoniône, Ceterac.
hermóſo, deſert, ſolitaire. Item, mot Eſpagnol qui ſignifie beau.
hernia, hargne, hergne.
hernioſo, hargneux.
herôe, heros.
heroico, heroïque.
herôina, heroine.
herbino, aſphodille, plante.
* *herpicare*, herſer. preſ. je herſe parf. ſimple je herſai. fut. je herſerai. part. paſsé herſé
herpice, herſe.
herpicone, croc, crochet.
heſione, fille de Laomedon Roy de Troye ſœur de Priam, femme de Telamon.
heſitanza, heſitation.
* *heſitare*, heſiter. preſ. j'heſite. parf. ſimple j'heſitai. fur. j'heſiterai. part. paſſé heſité.
hettore, hector, nom d'homme.

H I

HI, hon, hé, non pas.
hiacinto, Iacinte.
hiato, baillement.
hiadi ſtelle, hyades, étoilles.
hibérnia, Hibernie.
hibero, hibernois.

hibiſco,

Hbiſco, guimauve.
hibla, montagne, & pais de Sicile abondant en miel.
hidra, hydre.
hidrografia, deſcription de l'eau.
hidromèle, hydromel, ſorte de breuvage.
hidropico, hydropique.
hidropiſia, hydropiſie.
hiemále, d'hyver.
hiéna, hiene, ſorte d'animal.
hierarchia, Ierarchie.
hiérda, ierdon.
hieri, hier.
hieri l'altro, avant-hier.
hier mattina, hier au matin.
hier mattina l'altra, avant-hierau matin.
hiér nótte, la nuit paſſée.
hier ſera, hier au ſoir.
hierolifico, hieroglife.
hierone, heron.
hile, ſorte de ſel d'Alquimiſte.
hilare, joyeux. (ſieur.
himettere, interiection d'amiration, he Mon-
himenée, hymenée, hymen.
hinchinchiáre, faire l'action charnelle.
hinchinchiatura, acte Uenerien.
hinnire, hannir.
hinnito, hannifsement.
hinno, hymne
hinnutáre, ſort de buſard. (ment.
hino, mulet engendré d'un âne & d'une ju-
hinnulo, mulet engendré d'un cheval, & d'une aneſſe.
hioſciámo, juſquiame ou hannebanné.
hioſquiamo, juſquiame.
hiperbole, hyperbole, diſcours de raiſon, & plein d'exez.
hiperbolicamente, hiperboliquement.
hiperbolico, plein d'hyperbole.
hiperbolizzare, dire des hyperboles.
hipe.ico, *hipericone*, mille pertuis.
hipice, *hipicone*, herb. qui fait paſser la faim, étant tenuë dans la bouche.
hipociſta, herbe impociſte.
hipociſtide, hipocille.
hipocondria, hipocondre.
hipocrita, hipocrite.
hipocrifia, hipocriſie.
* *hipocrito*, hipocrite, faux deuot.
hipocritone, gros hipocrite.
hipodromo, lieu où l'on exerce les chevaux.
hipoſtaſi, hipoſtate.
* *hipotecáre*, hipotequer. Preſ. j'hipoteque, parf. ſimple j'hipotequai. fut. j'hipotequerai. part paſsé hipotequé.
hipoteca, hipoteque.
* *hipoteticáre*, hipotequer. Preſ. j'hipoteque. parf. ſimple j'hipotequai. fut. j'hipotequerai. part. paſſé hipotequé.
hippace, fromage de lait de jument.
hippocentáuro, centaure.
hippodromo, lieu ou on fait la courſe des chevaux.
hirco, bouc.
hircondinaria, celidoine.
hircondine, arondelle.
hirſuta, melilot.
hirſutezza, quantité de poil heriſsé.
hirſuto, velu, pelu, heriſſé.
hirto, heriſſé.
hiſopo, yſope.
hiſpido, velu, heriſsé *hiſpidoſo*.
hiſtoria, hiſtoire.
† *hiſtoria*, *narratione di coſe vere*, hiſtoire; conte de choſes veritables.
† *fatto per hiſtoria*, fait par hiſtoire.
† *con molte parole narrò tutta l'hiſtoria*, il recita longuement toute l'hiſtoire.
† *longa hiſtoria ſarebbe á raccontare*, le recit de l'hiſtoire ſeroit long.
† *hiſtoria aſsai lunga*, fort longue hiſtoire.
† *hiſtoria precedente*, hiſtoire precedente.
† *hiſtorie antiche*, hiſtoires anciennes.
† *come ſi legge nelle antiche hiſtorie*, comme on lit dans les hiſtoires anciennes.
far hiſtoria, faire piece, faire un bon conte.
hiſtoriare, faire des hiſtoires, hiſtorier.
hiſtorico, hiſtoric.
hiſtoriografo, hiſtorien.
hiſtrice, porc-eſpic.
* *hiſtrionare*, bouſſonner. Preſ. je bouſſonne. parf. ſimple je bouſſonnai. fut. je bouſſonnerai. part. paſſé bouſſonné. faire des ſortileges.
hiſtrione, bouffon, hiſtrion, comedien.
hiſtriona, l'art de bouffonner.

HO

Hobino cauallo di portante, hobin cheval qui và bien
far cechi a uno, faire la nique, ſiffler, ſe moquer montrer que la choſe nous eſt hoc.
hodierno, d'aujourd'huy.
hoggi, aujourd'huy.
hoggigiorno, pour ce jourd'huy.
hoggidì, pour ce jourd'huy
hoggidiano, qui eſt d'aujourd'huy, qui eſt ou travaille pour ce jourd'huy.
hoggimái, deſormais.
† *di hoggi*, d'aujourd'huy.
† *de quai s'è hoggi parlato due volte*, de quoi a t'on parlé deux fois aujourd'hui.
† *hoggi chiamiamola*, aujourd'hui nous l'appellons.
† *ſi come hoggi vediamo fare*, comme nous voyons faire aujourd'hui.
hói, hai helas.

hòio, hoho, voix d'amiration!
hoime, helas.
holá, hola.
hollandá, e *Orlanda*, Holande!
hollandéſe, Holandois.
holocáuſto, holocauſte.
homaccino, petit homme.
homáccio, gros homme.
homacaione, gros homme.
homaggiáre, rendre hommage.
homággio, hommage.
homiái, deſormais.
homái, deſormais.
homé, helas.
homéi, des helas.
homelia, e *homilia*, homelie.
homéſco, d'homme.
homicciato, homme petit & de baſſe condition, un godelureau.
homeráli, épaulieres.
homeri, épaules, mot poét.
hometto, petit homme.
homiccino, *homiccinolo*, petit homme.
homicciato, un godelureau.
homicida, tueur, homicide.
homicidiale, d'homicide.
homicidio, homicide, meurtre.
homificare, rendre homme.
homilia, homelie.
homiliare, prêcher des homelies.
hominaccio, grand homme mal fait.
hominceſco, d'homme.
homiſſimo, tout à fait homme.
homo, homme.
* *homologare*, homologuer. Pref. j'homologue. paſſ. ſimple j'homologuai. fut. j'homologuetai. part. paſſé homologué.
homologatione, homologation.
homoncione, gros homme malfait.
homone, gros homme.
homuncino, petit homme, hommet.
homúncio, *humúccio*, hommet.
honeſta, honnêteté.
honeſtà di bocca, *poco valo*, e *nulla coſta*, nous diſons, les belles paroles n'écorchent pas la langue.
honeſtà, honnête.
mona honeſta de campi, cela ſe dit d'une femme qui feint de ne vouloir pas une choſe, & la ſouhaite pourtant, une doüillette, une doucette, une ſainte ſucrée.
honeſtamente, honnetement, mediocrement, tellement quellement.
honeſtare, trouver une excuſe honnête, trouuér un bon pretexte, rendre honnête.
honeſteggiare, faire l'honnête.
honeſto, honnête.
honorabile, honorable.
honorabilmente, honnorablement.
honorando, honorable.
honoranza, honneur.
* *honorare*, honoter. Pref. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honoretai. part. paſſé honoré.
honorare il vitio, dorer le vice.
honorario, honoraire.
honoratamente, honorablement.
honorato, honorable.
honore, honneur.
† *ſenza honore*, qui n'a point d'honneur qui eſt ſans honneur.
† *che fà honore*, qui fait honneur.
† *honore cioè premio di virtù*, honneur recompenſe de la vertu.
† *degno d'honore*, digne d'honneur.
† *far honore*, faire honneur, reſpecter, honorer.
† *per honore di te*, pour l'honneur de toi.
† *doppo molto honore faſtoli*, apres lui avoir fait grand honneur.
† *voi mi fareſte un bel honore*, vous me ferez un bel honneur.
† *riceuere alcuno con honore*, receuoir quelqu'un auec honneur.
† *queſto ſarebbe un grand'honore*, ce ſeroit un grand honneur.
honoretto, petit honneur, & petit preſent.
honorenole, honorable.
honorenolezza, humeur honorable.
honorenolmente, honorablement.
honorata, *per honorata*, honorée.
hora, heure.
hora, or, maintenant, donc, enfin.
hora uno, *hora l'altro*, tantôt l'un, tantôt l'autre.
hora che, ſoit que.
horamai, deſormais.
non veggio l'hora, j. me tarde.
ad hora ad hora, tout maintenant tout à cette heure, à tous momens.
† *non vedo l'hora*, je n'attends que cela.
hor hora, tout preſentement.
horamente, par heures.
horanza, honneur.
horário, d'une heure.
herbe, le bien.
horetta, petite heure.
horfanita, état d'orfelin, orfelinage.
horfano, orfelin.
horgiata, eau d'orge, & orge cuite potage d'orge.
horgio, orge.
horinolare, horloger.
horinoletto, petit horloge.
horinole, horloge.
horinolo da polucre, horloge de ſable.
horiſonte, horizon.

hormai, de formais.
horminio, eſpurge, hormis.
hormiſino, taffetas.
hormoniaco, abricot.
horneo miele, le ſecond miel.
horologiere, horloger.
horologio, horologe.
horoloio, horloge.
horanza, *per honoranza*, honneur.
horrendo, horrible.
horrevole per honorevole, honorable.
horrevolmente, horriblement.
horrevolezza, honneur, honneteté.
horribile, horrible.
horribilmente, horriblement.
horribilità, horreur.
horridezza, horreur, horribilité.
horrido, horrible.
horriſuono, bruit horrible.
horrore, horreur.
horsù, orſus.
hortággi, herbes potageres.
hortaggio, jardinage.
hortaglio, fruits de jardinage.
hortaia, fruits de jardinage.
hortami, jardinages.
* *hortare*, exhorter. Pref. j'exhorte. párfait ſimple j'exhortai. fut. j'exhorterai. part. paſſé exhorté.
hortatione, exhortation.
hortatino, exhortatif.
hortenole, qui ſe peut exhorter.
horto, jardin.
horto di Uenere, .i. la nature d'une femme.
hortollano, jardinier. Item, hortolan oiſeau.
hortora, jadins.
hor via, orſus.
horzada, eau d'orge.
horſo, orge.
hoſpedale, hôpital.
hoſpidaliere, hoſpitalier.
* *hoſpedare*, loger. Pref. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſſé logé.
hoſpedatore, hoſpitalier.
hoſpitale, hôpital.
hoſpitaliere, hoſpitalier, un qui court les hôpitaux.
hoſpitalità, hoſpitalité.
hoſpite, hôte, celuy qui eſt logé chez autruy.
* *hoſpitiare*, loger. Pref. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſſé logé.
hoſpitio, logement, hoſpice.
hoſpitoſo, plein d'hoſpitalité.
hoſtaggio, ôtage.
hoſtale, ôtage.
hoſtaria, hôtellerie, & cabaret, ou tauerne.
hoſte, hôte d'une hotellerie.
domandare a l'hoſte ſe hà buon vino, .i. faire une queſtion hors de propos.

hoſte, hôte qui loge, l'hôte, étranger.
† *cenare inſieme con l'hoſte*, ſouper auec l'hoſte.
† *hoſte*, ennemi.
† *crudele hoſte*, cruel ennemi.
† *hoſte*, une armeé.
† *congregare una grande hoſte*, aſsembler une grande armeé.
† *fare una hoſte*, dreſser une armeé.
hoſte, hôteſse.
hoſteggiare, faire la guerre, marcher contre l'ennemi.
hoſtegliere, hôte hotellier.
hoſtelaggio, hotellage.
hoſtellano, hotellage.
hoſtelleria, hotellerie.
hoſtelliere, hôte, hotellier.
* *hoſtello*, hotel. Palais qui ſe dit de la Maiſon de grand ſeigneur à Paris & à verſailles.
hoſteria, hotellerie.
hoſterietta, petite hotellerie
hoſteriero, hotellier.
hoſteſſa, hoteſse.
hoſtia, hoſtie.
† *hoſtie*, du pain à chanter, des hoſties. Item pain a cacheter les lettres.
hoſtiario, faiſseur d'oſties.
hoſtiere, hôte.
hoſtiero viſo, viſage d'hôte, viſage rude.
hoſtile, d'ennemi.
hoſtilità, hoſtilité.
hoſtilmente, avec hoſtilité.
hoſtolano, hôtellier.
hotta, *hora*, heure, temps.
ad hotta, *ad hora*, tout maintenant.

H V

H*v*, hai, ouſt, helas.
huggia, ombre.
* *huggiare*, porter ombre. pref. je porte ombre. parf. ſimple je portai ombre. fut. je porterai ombre. part. paſſé porté ombre.
huggioſo, qui porte ombre.
hui, hai, hai, ouſt.
humanamente, humainement.
* *humanare*, humaniſer. Pref. j'humaniſe. parf. ſimple j'humaniſai. fut. j'humaniſerai. part. paſſé humaniſé.
humanità, humanité.
humaniſta, humaniſte.
humano, humain.
humeggiare, humecter.
humeri, les épaules.
humettare, humecter.
humidare, rendre humide.
humidetto, un peu humide.
humidezza, humidité.
humidiccio, un peu humide.
humidire, rendre humide.

humidamente, humidement.
humidità, humidité.
humido, humide.
humidore, humidité.
humidoſo, moitte, humide.
humigare, *humiggiare*, humecter.
humile, humble.
* *humiliare*, humilier. Preſ. j'humilie. parf. ſimple j'humiliai. fut. j'humilierai. part. paſſé humilié.
humiliati, ſorte de Religieux.
humilità, *humiltà*, humilité.
humilmente, humblement.
humiliſſimamente, tres-humblement.
humorale, provenant d'humeurs.
humore, humeur.
far il bel humore, faire l'entendu, le ſuffiſant.
humor Marc' Antonio, ſ. humeur melancolique.
humoriſta, fantaſque, humoriſte.
humoroſo, fantaſque, & plein d'humeurs.
huomiciato, un pauvre petit homme.
homicinio, hommet.
huomineſco, d'homme.
huomineßa, une femme hommaſſe.
huomo, homme, mary.
come l'huomo ſelvatico, comme l'homme ſauuage, qui ſe rejoüit du mauuais temps, parce que le beau vient apres.
huomo aſſalito è mezo preſo, homme attaqué eſt à moitié pris.
huomo d'armi, gendarme, ſoldat à cheval.
far l'huomo, a la pena, c'eſt lier un homme à l'antenne pour découvrir en mer.
† *huomo da niente*, un homme de rien.
† *huomo di buona vita*, homme de bien.
† *huomo di baßa condittione*, homme de baſſe naiſſance.
† *huomo di baſtone*, homme à coups de baton.
† *huomo laſſo*, homme las, fatigué.
† *huomo giouane*, un jeune homme.
† *huomo piacevole*, homme plaiſant.
† *huomo robuſto*, homme fort & robuſte.
† *huomo ricco*, riche homme.
† *huomo ponero*, pauure homme.
† *malnagio huomo*, méchant homme.
† *huomo geloſo*, homme jaloux.
† *huomo accorto*, homme adroit.
† *huomo compito*, homme accompli parfait.
† *huomo groſſo*, homme groſſier.
† *penſate dunque che huomo deue eſſer egli*, penſez donc quel homme il doit eſtre.
huopo, beſoin.
huoſa, houſe, guétre.
huoſe, houſeaux, guétre.
huouo, œuf.
acconciar l'huouo nel panerozzo, ſ. faire bien ſes affaires, & à propos.
voler l'huouo mondo ſ. vouloir les choſes ſans peine.
poter romper vn huouo ſ. avoir du pouvoir en une maiſon.
non è huouo d'oggi, ſ. cet homme eſt vieil, cette femme eſt vieille, nous diſons, elle n'eſt plus bonne à rotir.
huouolo, ſorte de champignon, une bouteure que l'on plante, greffe d'olivier, cimaiſe en architecture.
* *hurlare*, hurler. Preſ. je hurle. parf. ſimple je hurlai. fut. je hurlerai. part. paſſé hurlé.
hurlo, hurlement.
hurloſo, qui hurle.
huſſita, huſſite, heretique en Boëme.
huua per vua, raiſin.
huua paſſa, raiſin de cabas.
huua paſſula, raiſin de Corinthe.
huuizuoli, raiſin ſauvages, lambruſque.
huuola vgola, la lavette.

I A

I'Les, article, & pronom plurier.
i'per io, je, moy.
ia, ſorte de violette.
iaccatello, dard.
iáccio, glace, & une ſorte de ret, épervier.
iacco, nom de Bacchus. Item le vin.
* *iacere*, étre couché. preſ. je ſuis couché. parf. ſimple je fus couché. part. paſſé je ſerai couché. part. paſſé couché.
iacolo, dard mot de poëſie.
iacinto, jacinte.
iacomo, *le gambe mi fan iacomo* ſ. les jambes me faillent, me tremblent j'ay peur.
iaconia, *C. della Miſia*, Ville de Miſie.
* *iaculare*, lancer. pres je lance. parf. ſimple je lançai. fut. j'lancerai. part paſſé lancé darder.
iaculo, ſorte de ſerpent qui ſe lance comme un dard ſur les perſonnes. Item, un dard, mot poétique.
iadaſon, *C. d'India*, Ville de l'Inde deça le Gange.
iade, les Hiades.
iadera, *Città di Dalmatia*, Iadera, aujourd'huy Zara, Ville de Dalmatie.
iaia, gravier.
iaiaſſa C. di Caramania, Ville de Caramanie.
iaio, ou *ieio*, un niais, un ſot.
iaioſo, graveleux.
ialea, *C. di Grecia*, Ialea, autrefois, pays, & Ville du Peloponeſe.
ialina, *palude in Albania*, Marais dans l'Albanie ou Epite.
ialinos, *C. di Cipro*, *detta Macaria*, Ialines ou,

Macaria, Ville de l'Iſle de Chypre.
iambo, jambe, pied de vers.
iambico, iambique.
iamaica, *Iſola d'America*, Iamaique, l'une des Iſles Antilles proche de l'Amerique.
iamo, *C. in Sicilia*, Ville de Sicile.
ianico, *C. di Boezia*, Ianizi, Ville de la Beotie.
ianizzero, ianniſſaire.
iaſpo, *iaſpide*, jaſpe.
iattanza, *e iattantia*, vanterie.
* *iattare*, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté.
iattura, déchet, dommage.
iaua, terme de marine, pour dire l'on fait déia ce qui eſt commandé.
iaua, ou *giana*, lieu au fond d'un Navire qui ſert comme de petite chambre.
iauerina, *gianarina*, javeline.

I B

Iberide, naſitort, chaſſerage, paſſerage.
ibernia, *Iſ. detta Irlandia*, Irlande, Royaume au couchant de la grand Bretagne.
iber, fleuve d'Eſpagne, Eſpagnol. Item, peuple qui habite proche l'Armenie.

I C

Icaria, *Iſ.* Icaria iſle de la mer Egée.
icaro, *F. d'Aſia*, Icarus fleuve d'Aſie.
iconographia, deſcription du plan.
iconologia, deſcription de modelle, ou image.
iconomica, Economique.
iconomo, Econome, Oeconome.

I D

Idea, une deeſſe, Item, Campanelle plante.
iddei, les Dieux des payens.
iddia, Déeſſe.
Iddio, Dieu.
† *Coſi Iddio faccia*, dieu le permette ainſi.
† *lodato ſia Iddio*, dieu ſoit loüé.
† *Iddio ſà*, dieu ſçait.
† *la Iddio merce*, la grace de Dieu.
† *Iddio m'aiuti*, dieu m'aide.
† *voleſſe Iddio*, pleût à Dieu.
† *Iddio vi ſalui*, dieu vous garde.
† *Prego Iddio*, ie prie dieu.
Ida, *M.* Ida Montagne de Phrygie.
idalo, *M. di Cipri*, idalus, Montagne de l'Iſle de Cypre.
idaſpe, *F. d'India*, Hydaſpe, riviere des Indes.
idecaual, *M. d'Africa*, ou Idevocal, la partie la plus Occidentale de d'Atlas en l'Atrique.
idea, idée.
ideale, d'idée, en idee. imaginaire.
ideato, figure dans l'idée.
idioma, idiome.
† *idiota*, idiot, ignorant, lourdaut, qui ne pas grand eſprit.
idiotagine, ignorance d'idiot.
idiotizzare, faire l'idiot.
idirittamente, indirectement.
idiro, *F. della Panfilia*, Riviere de la Pamphilie.
idolatore, idolâtre.
* *idolatrare*, idolâtrer. Preſ. j'idolâtre. parf. ſimple j'idolâtrai. fut. j'idolatrerai. part. paſsé idolâtré.
idolatria, Idolâtrie.
idolatrico, plein d'idolatrie.
idolatro, idolâtre.
idolo, idole.
idoneo, propre, conuenable.
idra, hydre.
idria, vaiſſeau à mettre de l'eau.
Idriaco, *F. della Caramania*, Riuiere de Caramanie.
idromantia, augure par l'air, Idromance.
idropiſia, hidropiſie.
idropico, hidropique.
idumea, Prouince abondante en palmes.
idume, ville de Syrie.

I E

Iella, la racine d'Enule.
ienifar, *C. di Schiauonia*, Ienizar, ou Ienifar, Ville di Macedoine.
iera, hiere, drogue.
ierda, *giérda*, jerdon.
ieri, hier.
iero, *Iſ. delle Cicladi*. Gyaros, Iero, Ville de l'Archipel.
ieroglifico, heroglique.
ieraſera, hier au ſoir.
iermattina, hier au matin.
ieznotte, hier la nuit.
ieſola, *Iſola nel Veneziano*, isle des Venitiens à l'embouchure du Pò.
ieſi, *C. d'Italia*, Ville d'Italie dans la Marche d'Ancone.

I G

Iglio, *F. d'Attica*, Riviere de l'Attique.
ignaro, ignorant.
* *ignasomare*, écorniffler. Preſ. j'écorniffle. parf. ſimple j'écornifflai. fut. j'ecornifflerai. part. paſsé ecornifflé.
ignatore, écorniffleur.
ignauia, pareſſe, lâcheté.
ignauo, lache.
igneo, de feu.
ignicolo, qui ſe tient dans le feu.

igni-

ignigeno, engendré au feu.
ignisuno, *per egn'uno*, un chacun.
ignobile, roturier, non noble.
ignobilire, rendre roturier.
ignobilità, roture.
ignocagine, sottise.
ignoccare, faire le badin.
ignoccato, enflé, bouffi de colere.
ignoccheggiare, faire le badin.
ignôrco, sot badin.
ignominia, ignominie.
ignominioso, ignominieux.
ignorantaccio, gros ignorant.
ignorantaggine, ignorance.
ignorante, ignorant, ignorante.
ignorantemente, ignoramment, par ignorance.
ignoranteſco, d'ignorant.
ignorantone, gros ignorant.
allégare l'ignoranza, pretendre cauſe d'ignorance.
* *ignorare*, ignorer. Preſ. j'ignore. parf. ſimple j'ignorai. fut. j'ignorerai. part. paſſé ignoré.
ignoto, inconnû.
ignudezza, nudité.
ignudi, des nuditez en peinture.
ignudo, nud, denué.
ignuno, perſonne. Item, un chacun.
* *ignalare*, égaler. Preſ. j'égale. parf. ſimple j'egalai. fut. j'égalerai. part. paſſé égalé.
iguále, *per eguáld*, égal.
igualità, egalité.
igualmente, également.

I L

IL, le.
il, au lieu de mon, *damme il libro*, donne moy mon liure.
il, ſert au lieu de (de) avec un infinitif, v g. *il far la tal coſa*, de faire cette choſe-là, *perche il dire*, car de dire, &c.
il, au lieu de *lo*, *il faro*, je le feray.
il che, ce que, & ce qui.
† *il vino*, le vin.
† *il Marcheſe*, le Marquis.
† *il meglio*, le meilleur.
† *il dì*, le jour.
† *il contrario*, le contraire.
† *il Padre*, le Pere.
† *il rimanente*, le reſtant.
† *il buon huomo*, le bon homme.
† *voi il poteſe comprendere*, vous les pouuez comprendre.
† *io il vi dirò*, je vous le dirai.
† *il più delle volte*, le plus ſouuent.
Ileſtre, *C. d'Inghilterra*, Isleſter, Ville d'Angleterre.
ilithia, *e ilitia*, Diane, la Déeſſe des accouchemens, mot poétique.
* *illacare*, vernir. Preſ. je vernis. parf. ſimple je vernis. fut. je vernirai. part. paſſé verni.
illapſo, cheute.
illáſo, cheute, faute.
illatione, rapport, reſſemblance.
illecébra, allechement.
illecitamente, ſans permiſſion, illicitement.
illecitezza, le contraire de permiſſion, deffenſe.
illegitimo, non legitime.
illegitimamente, non legitimement, illegitimement.
illigitimato, declaré bâtard.
illecito, non licité, non permis.
illeſo, non bleſſé.
illetamare, fumer avec du fumier.
* *illeterato*, ſans lettres, ſans ſcience, ignorant
illeteratura, ignorance.
illibato, non touché, non corrompu.
illiberale, non liberal, chiche.
illiberalità, chicheté.
illibatamente, ſans permiſſion, à contre-cœur.
illibito, non permis.
illitico, illicite, non permis.
illice, yeuſe.
illimicato, non limité.
illipula, *C. della Spagna*, Illipula, aujourdhuy Penafilor, Ville d'Eſpagne en Andalouſie.
illiquabile, qui ſe peut rendre liquide.
* *illiquidire*, fondre. preſ. je fonds. parf. ſimple je fondis. fut. je fondrai. part. paſſé fondu. item rendre liquide.
illirica, ſorte d'herbe. Item, ſorte de langue
illiteraggine, ignorance.
* *illiterato*, ſans lettres. Ignorant.
Illora, *C. di Granata*, Ville du Royaume de Grenade.
* *illordorare*, ſalir. Preſ. je ſalis. parf. ſimple je ſalis. fut je ſalirai. part. paſſé ſali.
* *illúdere*, joüer. Preſ. je joüe. parf. ſimple je jouai. fut. je jouerai. part. paſſé joué. Item moquer.
illúia, il entre en ſoy, en luy.
illuminamento, illumination.
* *illuminare*, illumineur. Preſ. j'illumine. parf. ſimple j'illuminai. fut. j'allumineral. part. paſſé illuminé.
illuminatione, illumination.
illuminativo, illuminatif.
illuminatore, illuminateur, illumineur.
illuminatrice, qui illumine.
illuſione, illuſion.
illuſtramento, illuſtration.
illuſtranza, éclat, excellence.
* *illuſtrare*, illuſtrer. Preſ. j'illuſtre. parf. ſimple j'illuſtrai. fut. j'illuſtrerai. part. paſſé illuſtré, éclairer, éclaircir.
illuſtrazione, illuſtration.
illuſtratore, qui rend illuſtre, éclairciſſeur.
illuſtre, illuſtre.
illuſtrevole, qui ſe peut rendre illuſtre.

illuſtrezza, éclat, excellente.
illuſtriſſimo, tres-illuſtre.
illuſtrità, éclat, illuſtre.
illuuiare, faire deluge ou degât.
illuuione, degât, dépenſe.

I M

I'*ma*, profonde.
imaginamento, imagination.
* *imaginare*, imaginer. Preſ. j'imagine. parf. ſimple j'imaginai. fut. j'imaginerai. part. paſſé imaginé.
† *me l'imaginaua bene*, je m'en doutois bien, ou je me le ſuis bien imaginé.
† *imaginarſi, cioè, conſiderare, penſare attentamente*, penſer, juger, eſtimer, penſer diligemment, & attentiuement.
† *à voi laſcio ad imaginare*, je vous laiſſe à penſer.
† *ſeco imaginò*, il s'imagina.
† *come voi imaginate*. comme vous penſez.
† *coſi hauena imaginato*, il auoit ainſi penſé.
† *imaginarſi qualche coſa*, s'imaginer quelque choſe.
imaginariamente, imaginairement.
imaginario, imaginaire.
imaginatione, imagination.
imaginatiuo, imaginatif.
imagine, image.
imaginenole, imaginable.
imago, image.
imao, *M. di Tartaria*, Imaus, montagne d'Aſie dans la Tartarie.
imbabolamento, éberluëment, ébloüiſſement.
* *imbabolare*, ébloüir. Preſ. j'ébloüis. parf. ſimple j'éblouis. fut. j'éblouirai. part. paſſé ébloui.
imbaccuccare, ſe couurir la téte de ſes habits.
imbagagiare, empaqueter le bagage.
imbagnamento, trempement.
* *imbagnare*, tremper. Preſ. je trempe, parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. part. paſſé trempé, mettre tremper.
imbaldanzire, prendre de la hardieſe.
imbaligiare, mettre dans la valiſe.
* *imballare*, emballer. preſ. j'emballe. parf. ſimple j'emballai. fut. j'emballerai. part. paſſé emballé.
imballatore, emballeur.
imbaiordagine, érourdiſſement.
* *imballoirdire*, étourdir. preſ. j'étourdis. parf. ſimple j'érourdis. fut. j'étourdirai. part. paſſé étourdi.
imbalſamento, embaumement.
* *imbalſamare*, émbaumer. preſ. j'embaume. paſſ. ſimple j'embaumai. fut. j'embaumerai. part. paſſé embaumé.
* *imbalſimare*, embaumer. preſ. j'embaume. parf. ſimple j'embaumai. fut. j'embaumerai. part. paſſé embaumé.
imbambaciare, *imbambagiare*, garnir de coton.
imbambinare, retourner en enfanee.
imbambire, retourner en enfance.
imbambolaggine, miguardiſe d'enfant. Item, éberluement.
imbambolare, venir des larmes aux yeux comme les enfans. Item, mignarder, & ſelon aucuns, éberluer, éblouir.
imbancare, garnir des bancs.
imbancadura, les bancs d'une galere.
imbandigione, la viande préte à porter ſur table, le couvert, ſelon aucuns.
imbandire, dreſſer, & arrenger les viandes, & mettre le couvert. Item, erier publiquement, proclamer.
imbandita tauola, table bien couverte de viandes.
imbanditore, celuy qui arrenge les viandes. Item, crieur.
* *imbarazzare*, embaraſſer. preſ. j'embaraſſe. parf. ſimple j'embaraſſai. fut j'embaraſſerai. part. paſſé embaraſſé.
imbarazzo, embaras.
imbarba, à la barbe. à la preſence.
* *imbarbare*, enraciner. preſ. j'enracine. parf. ſimple j'énraeinai. fut. j'enraeinerai. part. paſſé enraeiné.
imbarbegliare, barder un cheval. Item, orner, parer, ajuſter.
imbarbereſare, dreſſer un eheval barbe, enſeigner, dreſſer, pouſſer ſon cheval.
imbarberire, devenir barbe.
* *imbarbugliare*, embarboüiller. preſ. j'embarboüille. parf. ſimple j'embarboüillai. fut. j'embarboüillerai. part. paſſé embarboüillé. embroüiller. embaraſſer.
imbarbuglio, embaras, embroüillement.
imbarcamento, embarquement.
* *imbarcare*, embarquer. preſ. j'embarque. parf. ſimple j'embarquai. fut. j'embarquerai. part. paſſé embarqué.
imbarcarſi ſenza biſcotto, s'embarquer ſans biſcuit, entreprendre quelque choſe ſans prevoyance.
imbarcarſi, ſelon quelques uns, monter ens caroſſe entreprendre mal volontiers.
imbarcatione, embarquement,
imbarco, lieu d'embarquement.
imbarcare, bander un cheval, s'embarque en amour, ſe coiffer d'amour. Item, ajuſter, ou parer.
* *imbardigliare*, barder. preſ. je barde. parf ſimple je bardai. fut. je barderai. part. paſ-

paſsé bardé.
imbarilare, entonner dans des barils.
imbaronare, faire le Baron.
* *imbarráre*, barrer. Preſ je barre. parf. ſimple je barrai. fut. je barrerai. part. paſsé barré. embaraſser.
imbarráto, embaraſsé.
imbaſamento, entablement, en Architecture.
imbaſciata, Ambaſsade.
imbaſciata, Ambaſsade.
imbaſciadore, Ambaſsadeur. A. P.
imbaſciadrice, Ambaſsadrice.
imbaſtaggiare, bâter un mulet.
* *imbaſtardire*, degenerer. Preſ. je dégenère. parf. ſimple je degenerai. fut. je degenererai. part. paſsé degeneré.
imbaſtare, bâter. Item, faire la féte en joüant auxcartes.
imbaſtia, ennuy, fâcherie, evanoüiſsement
imbaſtire, bâtir une étoffe pour la coudre Item, mettre le bât.
* *imbaſtinare*, bâter. Preſ je bâte. parf. ſimple je bâtai. fut. je bâterai. patt. paſsé bâté.
imbaſto, un bat.
* *imbaſtonáre*, arborer. Preſ. j'arbore. parf. ſimple j'arborai. fut. j'arborerai. part. paſsé arboré.
imbattagliare, ranger la battaille.
imbatterſi in uno, rencontrer une perſonne, ſe rencontrer ou trouver au hazard en quelque lieu.
imbattimento, rencontre.
imbauagliar, couvrir ſa téte de ſes habits, ſe boucher, ſe cacher le viſage.
imbauaiolare, ſe cacher le viſage.
imbauccare, *& imbauccare*, ſe cacher le viſage.
imbeccare, donner la bequée.
imbeccata, la bequée.
pigliar l'imbeccata .i. ſe laiſser corrompre par preſens, ſe poivrer, prendre la verolle, &c. prendre mauvais air.
imbeccolare, donner la bequée.
* *imbeccherare*, ſuborner. Preſ. je ſuborne. parf. ſimple je ſubornai. fut. je ſubornerai. part. paſsé ſuborné. mettre en fantaiſie, ſouffler aux oreilles.
† *imbecille*, imbecile, foible, debile lache. ſans eſprit foible d'entendement, innocent pauure d'eſprit.
imbecillire, rendre ou devenir imbecille.
† *imbecilità*, imbecilité, foibleſse debilité, d'eſprit & de jugement.
imbelle, ſans deffenſe, mal propre à la guerre.
* *imbellettare*, farder. preſ. je farde. parf. ſimple je fardai. fut. je farderai. part. paſsé fardé.
† *imbellettato*, fardé, feint, déguiſé.
* *imbellire*, embellir. preſ. j'embelis. parf. ſimple j'embellis. fut. j'embellirai. part. paſsé embelli.
imbelnire, devenir bête, & cruel.
* *imbendare*, bender. Preſ. je bende, parf. ſimple je bendai. fut. je benderai. part. paſsé bendé.
imbendatura, bendage.
imberbe, ſans barbe.
imberciáre, toucher le but, frapper au but.
imberciatore, tireur d'arquebuſe, qui frappe le but.
imberettare, couvrir d'un bonnet.
imberteſcare, munir de parapets ou mantelets.
imbertonaggine, ruffiennerie.
imbertonarſi, ſe coiſer d'une femme, s'acoquiner.
imbertonato, raſsoté d'amour.
* *imbertoſſare*, ſurpaſser. preſ. je ſurpaſse. parf. ſimple je ſurpaſsai. fut. je ſurpaſserai. part. paſsé ſurpaſsé, ſurmonter.
imbeſtialire, devenir brutal & cruel.
imbeſtiare, dévenir béte brute.
imbeuere, emboire.
imbicare, farder de blanc d'Eſpagne, emplatrer de ceruſe.
imbiaccato, fardé.
imiadare, ſemer du bled, enſemencer, pourueoir aux grains.
* *imbiancare*, blanchir. preſ. je blanchis. parf. ſimple je blanchis. fut. je blanchirai. part. paſsé blanchi. Item, palir, dévenir vieux ou chenu.
chi imbianca la caſa, la vuol appiggionare, cela ſe dit d'une femme .i. qui le farde ſe veut proſtituer.
* *imbiancheggiare*, *imbianchire*, blanchir. preſent. je blanchis. parf. ſimple je blanchis. fut. je blanchirai. part. paſsé blanchi.
imbibitione, imbibition.
imbiettare, mettre le coin pour fendre.
imbigonciáre, monter en chaire, par mépris.
* *imbiondire*, blondir. preſ. je blondis. parf. ſimple je blondis. fut. je blondirai. part. paſsé blondi.
imbiſognato, embeſogné.
* *imbiſacciare*, enſacher. preſ. j'enſache. parf. ſimple j'enſachai. fut. j'enſacherai. part. paſsé enſaché.
imbiſsatto, couvert de toile fine.
imbiumare, emplatrer de bitume.
imbiuzare, plattrer, emplatrer avec du ſon.

imbizzarire, entrer en fantaiſie, ſe colerer bien fort, devenir bigearre.
imbizzare, entrér en humeur, entrér en fantaiſie bien fort en colere.
imblandire, allecher.
imbocatare, mettre à la leſſive.
imboccolare, mettre dans un bocal.
imboccare, apateler, mettre les morceaux à la bouche.
imboccare, & imboccato, en terme de milice, enfiler, & enfilé, c'eſt quand on tire tout le long d'un ſeul coup.
chi per man d'altri s'imbocca tardi ſi ſatolla, nous diſons, qui s'attend à l'écuelle d'autruy dîne bien tard.
imbocchiar col cucchiaro voto, i. vouloir enſeigner ſans le pouvoir faire. Item, repaître de vent.
imboccare, emboucher un cheval.
imboccato, bequée.
imboccatura, emboûchure de mors.
imbociato, qui eſt dans l'ecaquet du monde divulgué.
* *imbogliare*, empaquetter. preſ. j'empaquete. parf. ſimple j'empaquettai. fut. j'empaquetterai. part. paſſé empaquetté.
imboglio, paquet, envelope.
* *imbolare*, dérober. preſ. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé derobé. Item voler.
imbolatore, voleur.
imbolatrice, larroneſſe.
imbolio, vol, volerie, larcin, paquet.
d'imbolio, furtivement.
imbollare, marquer ſur l'épaule.
imboſſire, devenir pouſſif.
* *imbombare*, infuſer, preſ j'infuſe. parf. ſimple j'infuſai. fut. j'infuſerai. part. paſſé infuſé.
imbonimento, abonniſſement.
* *imbonnire*, abbonis. preſ. j'abonnis. parf. ſimple j'abonnis. fut. j'abonnirai. part. paſſé abonni.
* *imborbare*, embourber preſ. j'embourbe. parf. ſimple j'embourbai. fut. j'embourberai. part. paſſé embourbé.
imborcare, couvrir de toille d'or.
imborchiare, garnir de boucles.
imbordelare, mettre au bordel.
imbogare, entrer dans le bourg.
imboriare, devenir ſuperbe.
imborricato, enfroqué.
imborſamento, embourſement.
* *imborſare*, embourſer. preſ j'embourſe. parf. ſimple j'embourſai. fut. j'embourſerai. part. paſſé embourſé.
* *imboſcare*, ſe cacher. preſ je me [illegible]. parf. ſimple je me cachai fut. je me cacherai. part. paſſé caché, item, embuſquer, dreſſer une embuſcade.
imboſcata, embuſcade.
imboſchire, devenir ſec, & dur comme du bois.
imbomare, parer la toille.
imboſſare, boſſeler, garnir de bouis.
imboſſatura, boſſelure
imboſſolare, mettre dans une boëte ou bouſſole Item garnir une chambre de boëtes, c'eſt proprement faire une contreporte, comme aux Egliſes, pour parer le vent.
* *imbottare*, entonner. Preſ. j'entonne. parf. ſimple j'entonnai. fut. j'entonnerai. part. paſſé entonné.
imbottar all'arpione, entonner ſon vin au crochet. i. prendre le vin pot à pot, à la bouteille, au pot.
† *imbottare, cioè porre il vino nella botte*, mettre le vin dans le tonneau.
ſi può imbottare, il ſe peut entonner. i. l'affaire eſt claire, il ſe peut accommoder à tout.
imbottar ſopra la feccia, i. faire une ſeconde faute.
imbottire, emboutir, piquer un ouvrage, coudre entre point ou arriere point.
imbottitoio, entonnoir.
imbottitura, arrire-point, embouaiſement, & piqueure.
* *imbottonare*, boutonner. Preſ. je boutonne. parf. ſimple je boutonnai. fut. je boutonnerai. part. paſſé boutonné.
† *imbottonare, cioè impire*, remplir, farcir.
† *imbottonatura*, remplage.
imbozzachire, manquer comme les plantes & les animaux, ne profiter point.
* *imbozzare*, ébaucher. Preſ. j'ébauche. parf. ſimple j'ébauchai. fut. j'ébaucherai. part. paſſé ébauché. Item, étayer.
imbozzatura, ébauchure. Item, étançon.
imbozzimare, parer la toille.
imbraccare, mettre un haut de chauſſes. Item braquer le canon.
imbracciamento, embraſſement.
† *imbracciare*, embraſſer. Preſ. j'embraſſe. parf. ſimple j'embraſſai. fut. j'embraſſerai. part. paſſé embraſſé, mettre dans le bras.
imbracciatura dello ſcudo, la partie d'un bouclier dans quoy on met le bras. Item, embraſſement.
imbragare, donner ou mettre un haut de chauſſes.
imbragiare, embraſſer. Preſ. j'embraſſe. parf. ſimple j'embraſſai. fut. j'embraſſerai. part. paſſé embraſſé.
imbramabile, non ſouhaitable.
† *imbrattare*, gâter. preſent. je gâte. parf. ſimple je gâtai. fut. je gâterai. paſſé gâté. Item ſouiller.
imbrattatore, ſouilleur.
imbrattatia, imbrattatura, ſaleté.

imbratto, ordure, c'eſt auſſi du ſon pétri qu'on donne aux porcs & aux volailles.
imbrattuzzo, petite ſaloppe, petite ſaleté.
imbravare, devenir brave.
imbrazzoni, à quattre pattes.
andar imbrazzoni, marcher les mains en terre, à quattre pieds.
imbreda, un dejeuner.
* *imbredare*, dejeuner. pref. je dejeune. parf. ſimple je dejeunai. fut. je dejeunerai. part. paſsé dejeuné.
* *imbrenare*, brider. Pref. je bride. parf ſimple je bridai. fut. je briderai. part. paſsé bridé.
imbrentina, une femme fort affaires.
* *imbreviare*, abreger. Pref. j'abrege. parf. ſimple j'abregeai. fut. j'abregerai. part. paſsé abregé.
imbreviatura, abrevation.
imbriacaggine, yvrogneric.
* *imbriacare*, enyvrer. pref. j'enyure. parf. ſimple j'enyurai. fut. j'enyurerai. part. paſsé enyuré.
imbriacarſi del ſuo vino, nous diſons auſſi s'enyurer de ſon vin.
imbriacheria, yvrogne.
imbriachevole, qui ſe peut enyurer.
imbriaco, yure.
imbriacone, & *imbriaconaccio*, gros yurogne.
imbricare, couvrir de thuiles.
imbriconire, devenir méchant, s'accoquiner.
imbrice, thuiſe.
imbrigamento, embrouillement.
imbrigantire, devenir brilland.
* *imbrigarſi*, s'embroüiller. préſ. je m'embroüille. parf. ſimple je m'embrouillai. fut. je m'embrouillerai. part. paſsé embrouillé, ſe charger d'affaires, s'occuper, s'efforcer.
* *imbrigliare*, brider. pref. je bride. parf. ſimple je bridai. fut. je briderai. part. paſsé bridé.
imbregliar il boccale, aller gueuſant, paree que le gueux prident leur pot pour le pendre à leur coré.
imbroaccia, ſorte de viande.
imbroccare, fraper au but. Item, donner une eſtocade ſur le poignard.
imbroccata, une eſtocade ſur le poignard.
† *imbroccata*, eſſai.
† *alla prima imbroccata*, du premier abord, au premier eſſai
imbroccatura, une eſtocade ſur le poignard.
* *imbroccare*, embrocher. pref. j'embroche. parf. ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſsé embroché.
imbrodogliare, ſoüiller.
imbrodolare, emplir d'eau ſale ou de bouillon, ſouiller, engraiſſer, racher.
* *imbroggiare*, embrouiller. pref. j'embrouille. parf. ſimple j'embrouillai. fut. j'embrouillerai. part. paſsé embrouillé.
* *imbrogliare*, embrouiller. pref. j'embrouille. parf. ſimple j'embrouillai. fut. j'embrouillerai. part. paſsé embrouillé.
† *imbrogliato, cioè intricato, che non ſi può diſtricare*, embrouille dont on ne ſe peut depetrer.
imbrogliatore, brouilleur.
imbrogliatrice, brouilleuſe brouillone.
† *imbroglione*, brouillon, brouilleur, querelleux, bargneux.
imbrogio, *imbroglio*, embrouillement.
* *imbronciare*, *haver il broncio*, faire la mine. pref. je fais la mine. parf. ſimple je fis la mine. fut je ferai la mine. part. paſsé fait la mine, prendre la cheure, ſe facher.
imbrucare, manger des cheuilles, deſrouiller, gâter.
imbrunare, deuenir brun.
imbrunire, brunir devenir brun, polir, brunir avec un bruniſſoir.
imbrunitura, bruniſsure.
imbruſcare, devenir âpre ou bruſque.
imbrutare, falir, ordir, enlaidir.
imbruttire, devenir laid.
* *imbuare*, embourber. pref. j'embourbe. parf. ſimple j'embourbai. fut. j'embourberai. part. paſsé embourbé.
imbuccare, mettre dans un trou, & mettre à là leſſiue.
imbucatare, mettre à leſſiue.
imbuccatare, mettre à la leſſiue.
imbuimento, embuëment.
* *imbuire*, tremper. pref. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. part. paſsé trempé, plonger.
imburborato, devenu méchant ou cruel.
imbuonato, en quantité.
imburchiare, ſouffler en recitant, ſuborner, aider à compoſer une écriture, dicter.
imburiaſſare, dreſſer les joûteurs ou combattans, les inſtruire.
imburiaſſone, un ſolliciteur ou ſouffleur, un coureur.
imburiato, entré en furie.
imbuſſare, boſſeler.
imbuſto, buſte, corps de pourpoint. Metaph empéchement, enueloppe, perſonne enuyeuſe, empétrement.
imbutirare, embeurrer.
imbutire, piquer, faire des arriere-points.
imbuto, entonnoir.
imbuzzire, coudre en arriere-point.
imbuzzito, couſu en arriere-point.
imiagolare, miauler.
* *imitare*, imiter. pref. j'imite. parf. ſimple j'imitai. fut. j'imiterai. part. paſsé imité.
† *imitare*, *cioè andare ad eſſempio*, imiter, ſuiure l'exemple, coppier, faire une choſe demeſme.
† *imitare il padre, cioè raſſomigliare il padre*, reſſembler à ſon pere.

imi-

† *imitare il padre*, ſuiure l'exemple du pere.
† *egli ha molto bene la mano di lui imitato*, il a bien imité la main.
imitatore, imitateur.
† *imitatore per inuidia*, celui qui tache à faire comme un autre.
† *imitabile, facile da imitare*, imitable aiſé à contrefaire.
imitatrice, qui imite, imitatrice.
imiteuole, imitable.
immacchiarſi, ſe fourrer dans un buiſſon.
immachionare, ſe fourrer dans un buiſſon.
immaccare, roüir le chanvre, &c.
immaculatezza, pureté.
immaculato, ſans tache.
* *immaginare, per imaginare*, immaginer. pref. j'imagine. parf. ſimple j'imaginai. fut. j'imaginerai. part. paſsé imaginé.
immagine, per imagine, image.
immaginevolmente, par imagination.
* *immagrare, immagrire*, emmaigrir. pref. j'emmaigris. parf. ſimple j'emmaigris. fut. j'emmaigrirai. part. paſsé emmaigri.
† *immagrirſi*, s'amaigrir.
immandrare, mettre en troupeaux.
immane, cruel, outrageux
immaneggevole, non maniable.
immanente, demeurant, habitant.
immanicare, mettre des manches. Item emmancher.
immanità, fierté, cruauté.
immanſueto, rude, fâcheux.
immanſuetudine, rudeſſe.
immantare, emmanteller.
immantellare, emmanteler.
immantenente, incontinent.
immarcheſata donna, femme qui a ſes fleurs.
† *immarcire*, pourir. pref. je pouris. parf. ſimple je pouris. fut. je pourirai. part. paſsé pouri, ſe pourir.
marginare, faire une marge ou un bord. Item joindre en ſemble, attacher bord à bord, cicatriſer.
immargine, cicatrice.
immariuolare, devenir frippon, & pippeur.
immarmorare, garnir de marbre.
immarzapanato, fait comme le maſſe-pain, ſec comme le biſcuit.
* *immarzare*, greffer. Pref. je greffe. parf. ſimple je greffai. fut. je grefferai. part. paſſé greffé, enter.
immaſcherare, maſquer.
immaſchire, devenir mâle.
immaſſellare, mettre dans une tinette.
immataſſare, faire en échevau.
immateriale, non materiel.
immatire devenir fou.
immatriculare, immatriculer.
† *immaturo*, non meur, crud, qui n'eſt pas meur.
immazzettare, mettre en poignettes ou bottes.
immedagliare, garnir de medailles.
immediatamente, immediato, immediatement.
immediato, ſur le champ, non premedité.
immegliorare, devenir meilleur.
immembrare, mettre enſemble par membres. Item pour demembrer.
immemorabile, immemorable.
immemore, ſans memoire.
immemorevole, non memorable.
immenſità, étenduë, grandeur.
immenſo, grand.
immenſurevole, qui ne ſe peut meſurer.
immerdare, embrener.
immergare, plonger.
* *immergere*, plonger. Pref. je plonge. parf. ſimple je plongeai. fut. je plongerai. part. paſsé plongé.
immeritamente, ſans l'avoir merité.
immeritevole, non meritant.
immerito, demerite.
immerſo, plongé
* *immeſcolare*, méler. pref. je méle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſsé mélé.
immetriato, mitré, Prelat qui porte la mitre.
immezzare, partager par le milieu.
immezzare, devenir ſec.
immezzire, devenir ſec comme le fruit, ſe flétrir, ſa faner.
immiare, entrer en moy même, mot de *Dante*.
immigrare, entrer en un lieu.
immillare, mettre dans le nombre de mille.
imminente, éminent, & menacant.
imminenza, eminence.
* *imminuire*, diminuer. Pref. je diminue. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſsé diminué.
immiſericordievole, immiſericordioſo, ſans miſericorde.
immiſto, melé.
immitriare, mettre une mitre, mitrer, cela ſe fait auſſi aux malfaicteurs pour marque d'infamie.
immiſerevole, non meſurable.
immito, rude, cruel.
immitezza, cruauté.
immobile, immobile.
immobilità, immobilité.
immobilmente, immobilement.
immoderanza, immoderation.
† *immoderatamente*, immoderément, déreglément, déméſurément.
† *immoderato*, immoderé, déreglé, déméſuré.

immo-

Immodeſtamente, immodeſtement.
immodeſtia, incivilité, immodeſtie.
† *immedeſto*, non modeſte, effronté, turbulent, broüillon, inciuil.
immodico, exceſſif.
* *immolare*, immoler. pref. j' immole. parf. ſimple j'immolai. fut. j'immoleray. part. paſsé immolé.
immolire, ériger en maſſe, elever.
immolamento, trempement.
* *immolare*, tremper. Pref. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. part. paſsé trempé - mettre tremper, moüiller.
ogn'acqua immolla, tout vient à propos, tout fait ventre, tout ſert en ménage.
ogn'acqua l'Immolla, i. tout luy nuit.
immollire, mollifier, devenir mou & effeminé.
immondamente, ſalement.
immonderza, immondice.
immonditia, immondice.
immondo, ſale.
immoranza, demeurer en un lieu.
immorare, demeurer, habiter.
immorigeranza, incivilité.
immorſare, mettre un mors, emboucher.
* *immortalirſi*, s'immortaliſer. pref. je m'immortaliſe. parf ſimple je m'immortaliſai. fut. je m'immortaliſerai. part. paſsé immortaliſé.
immortale, immortel.
immortalità, immortalité.
† *l'immortalità delle anime*, l'immortalité des ames.
immortalmente, immortellement.
immortire, devenir pareſſeux.
immoſtacciato, compoſé de *moſtaccio*, un qui fait la mine.
immoto, immobile.
* *immouere*, émouvoir. Pref. j'émeus. parf. ſimple j'émûs. fut. j'émeurai. part. paſsé emû.
immune, exempt, dechargé.
immunire, dégarnir de munition où proviſion.
immunità, exemption.
immurare, murer.
immuſato, qui à beau muſeau. Item, qui fait la mine.
* *immuſchiare*, muſquer. pref. je muſque. parf. ſimple je muſquai. fut. je muſquerai. part. paſsé muſqué.
immuſe, ſorte d'orfraye.
immutábile, immuable.
† *immutabile che non ſi muta ſtabile*, immuable, ferme, ſtable.
immutabilità, conſtance.
immutabilmente, reſolument, ſans changement.
immutanza, conſtance.
* *immutare*, transformer. pref. je transforme. parf. ſimple je transformai. fut. je transformerai. part. paſsé transformé. item muer.
immutevole, immuable.
immutire, & *immutolire*, devenir muet.
ime, bas, profond.
imolitiuo, molitif, medicament pour refoudre une enfleure.
* *impaccare*, *impacheuare*, empaquéter. pref. j' empaquette. parf. ſimple j'empaquettai. fut. j'empaquetteray. part. paſsé empaquetté.
impacchiugare, empatroüiller, embrener de quelque patrouillis.
* *impacciare*, troubler. Pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troubleray. part. paſsé troublé, empêcher.
† *impacciare cioe hauer da fare*, auoir affaire, eſtre empêché.
† *non s'impacciare*, ne t'en ſoucie.
† *chi ſarebbe che s'impacciarebbe*, qui eſtce qui autoit le ſoin.
† *io non verrei che altri ſe ne impacciaſſe*, je ne voudrois pas que d'autres s'en meſlaſſent.
† *non v'impiacciate che io nol faccia mai*, n'ayez pas peur que je le faſse jamais.
impacciarſi, s'entremettre ſe meler, s'empecher prendre ſoin.
impaccio, ſoin, intrigue, ennuy, empechement.
† *ie ſon libero di quel' impaccio*, je ſuis deliuré de cet embarras.
† *ſenza darſi altro impaccio*, ſans ſe trauailler aucunement.
gl'impacci del Roſſo, i. les affaires qui ne nous touchent point. Ce *roſſo* étant conduit à la mort, vouloit qu'on pavât le chemin de peur de ſe crotter.
impaccincáre, ſoüiller, ourdir de patroüillis.
impace, en tepos, ſans remuer, en paix.
impaciente, impatient.
impacienza, impatience.
impadellare, mettre, en la poëſle.
† *impadronirſi*, ſe rendre maître. Pref. je me rends maître. parf. ſimple je me rendis maître. fut. je me rendrai maître. part. paſsé rendu maître, joüit de quelque choſe, auoir la joüiſſance de quelqu'un.
impadulare, inonder, ſe mettre en forme de marécage.
impagabile, non payable.
impagliare, empailler. Item, être en couche ou accouchée.
impagliare, s'attraper dans le mariage.
impagliato, melé de paille, couvert de paille.

grano

grano benimpagliato, bled epais en la campagne
impagliorata, *impagliuola*, accouchée.
impagliuolata, accouchée, femme en couche.
impalagione, *impalamento*, empalement.
impalandronato, couvert d'une caſaque ou balandran.
* *impalare*, empaler. pref. j'empale. parf. ſimple j'empalai. fut. j'empalerai. part. paſsé empalé, Item garnir de paulx.
† *impalare le viti cioè metter pali alle viti*, échalaſser les vignes.
impalazzare, mettre dans un palais.
* *impallidire*, palir. pref. je pallis. parf. ſimple je pallis. fut. je pallirai. part. paſsé palli. Item deuenir pâle, deuenir bleme.
impalazzáre, enuironner de paliſsades.
impallizzata, paliſsade.
impalmare, empaumer, donner la main, ſe joindre les mains en ſigne de fidelité.
impalmata, une accordée.
impalmato, un accordé.
* *impanarſi*, s'embourber pr ſ. je m'embourbe. parf. ſimple je m'embourbai. fut. je m'embourberai. part. paſsé embourbé.
impalpabile, non palpable, impalpable, que l'on ne peut toucher.
* *impalpare*, toucher. pref. je touche. parf. ſimple je touchai. fut. je toucherai. part. paſsé touché, ſentir.
impalpo, ſentiment.
impaludare, deuenir marécageux.
impampanare, couvrir de feuilles.
impanare, faire en pain.
impanatione, changement d'un avare ſubſtance enpain.
impancarſi, ſe coucher ſur un banc.
impaniare, engluer, tendre les gluaux.
impanio, engluëment, embaras, empéchement.
* *impanarazzare*, tapiſser. pref. je tapiſſe. parf. ſimple je tapiſsai. fut. je tapiſserai. part. paſsé tapiſsé.
impannare, clorre de chaſſis.
impannata, chaſſis de papier.
impannatino, petit chaſſis.
impantanare, embourber ſe faire un bourbier.
impanzanare, en faire à croite, ou en bailler à garder.
impapaficato, vaiſſeau couvert d'une couverture appellée *papafico*.
impapulato, plein de tannes ou puſtules.
imparadiſare, mettre en paradis.
imparante, apprentif.
† *imparare*, apprendre parf. ſimple j'appris.
† *imparare a mente*, apprendre par coeur.
† *imparare bene*, apprẽdre bien enſeigner bien.
† *imparare à ſuonar la trombetta*, apprendre à ſonner de la trompette.
† *imparare alle ſpeſe d'altri*, apprendre aux depens d'autrui.
† *altro diletto che imparare non proue*, jen'ai autre plaiſir qu'a apprendre.
* *imparentarſi*, s'apparenter. pref. je m'apparente. part. ſimple je m'apparentai. fut. je m'apparenterai. part. paſsé apparenté.
impargolire, devenir jeune, ou petit.
impari, non pair.
imparità, inegalité.
imparnaſſare, entrer en parnaſse.
impartibile, indiuiſible.
* *impartire*, diviſer. pref. je diuiſe. parf. ſimple je diuiſai. fut. je diuiſerai. part. paſsé diuiſé.
impaſcinto, non repeu, à jeun.
impaſſare, arrenger, & entaſser le bois pour le meſurer au pas nous le meſurons à la corde.
impaſſatore, qui meſure le bois au pas.
impaſſatura, meſure de bois au pas.
impaſſibile, qui ne ſe peut ſouffrir.
impaſſibilità, impaſſibilité.
* *impaſſionare*, paſſionner. Pref. je paſſionne. parf. ſimple je paſſionnai. fut. je paſſionnerai. part. paſsé paſſionné.
impaſſire, fletrir, ſecher au Soleil.
* *impaſtare*, petrir. Pref. je petris. parf. ſimple je petris. fut. je petrirai. part. paſsé petri. Item empâter, mettre en pâte, appateler, engraiſser la volaille.
beno ò maleimpaſtato, de bonne au mauvaiſe pâte ou complexion.
impaſtata, toute ſorte de viande en pâte.
† *impaſtato come il pane*, peſtri.
† *impaſtato*, *o imbrattato*, ſouillé, barbouillé.
† *tutto dal capo al piè impaſtato*, tout ſouillé depuis la téte juſqu'aux pieds.
impaſteggiare, *& impaſticciare*, mettre en pâte.
impaſtocchiare, *dar paſtocchie*, dire des contes, payer de paroles, amuſer de ſornettes.
impaſtoiare, mettre des entraves, lier, attacher.
impaſto, appâtement, engraiſsement.
* *impaſtricciare*, emplatter. pref. j'emplatre. parf. ſimple j'emplatrai. fut. j'emplatrerai. part. paſsé emplatré.
impaſtura, l'endroit ou l'on attache les entraues paturon.
impaſturare, paître, paturer.
impatibile, qui ne ſe peut ſouffrir.
impatienti, impatient, impatiente.
impatientemente, impatiemment.
impatienza, impatience.
impatroniriſi, ſe rendre maître.
impatronito, s'étant rendu maître.
impattare, faire cartes pareilles, & faire à recommencer le jeu.
impauido, hardy.
impauonire, ſe regorger comme fait le paon.
impaurare, faire peur.
impaurire, avoir peur, & faire peur.

im-

impazzare, devenir fott.
† *far impazzare*, faire deuenir fou.
† *impazzato*, inſenſé, hors du ſens & entendement, fou.
impazzire, devenir fou.
* *impecciare*, poiſſer. Preſ. je poiſſe parf. ſimple je poiſſai. fut. je poiſſerai. part. paſsé poiſsé.
impeciatura, poiſsement.
impecorare, *impecorire*, devenir béte.
impedalare, mettre un pied à quelque choſe, fixer, attacher ferme en terre.
impedicinare, fixer, attacher en terre.
impedimento, empéchement.
* *impedire*, empecher. Preſ. j'empéche. parf. ſimple j'empéchai. fut. j'empechérai. part. paſsé empéché.
impeditore, qui empéche.
† *impegnamento*, engagement.
† *impegnare*, engager. Preſ. j'éngage. parf. ſimple j'éngageai. fut. j'éngagerai. part. paſse engagé. Item, mettre en gage.
hauere impegnato, avoir mis engage.
† *impegno*, gage, engagement. [ſeſſion.
† *impegnare una poſſeſſione*, engager une poſ-
impegolare, poiſſer avec de la poix.
† *impegolato*, poiſsé, enduit de poix.
† *impelagarſi*, s'enfoncerdans la mer, ſubmerger, engouler, s'avancer en mer.
† *impelare*, emplir de poil. Item, commencer à auoir la barbe.
impelire, emplir de poil.
* *impellere*, pouſſer. Preſ. je pouſſe. parf. ſimple je pouſsai. fut. je pouſserai. part. paſsé pouſsé. faire impulſion.
impelliciare, fourrer de peliſſe.
impellicionare, fourrer de peliſse.
impendente, dependant.
impendenza, dependance.
* *impendere*, pendre. Preſ. je pends. parf. ſimple je pendis. futur. je pendrai. part. paſſé pendu, dependre.
impendola, pendeloque, penchement.
impendolare, pendiller.
impenetrabile, impenetrable.
impenetreuole, impenetrable.
impenitente, non penitent.
impenitenza, impenitence. [che.
impenacchiáre, mettre une plume ou penna-
impennare, emplumer, mettre des ailes, emplir un lit de plumes.
impennato, qui a des ailes.
* *impennarſi*, ſe cacher. Preſ. je me caché. parf. ſimple je me cachai. fut. je me cacherai. part. paſsé caché.
n'há hauuto una buona impennata, nous diſons, il en a tiré de bonnes plumes.
impennata, plumée d'ancre. Item, un chaſſis.
impennellare, fournir de pinceaux, faire au pinceau.

all'impenſata, ſans y penſer:
impenſatamente, ſans y penſer.
impenſato, impourveu.
impenſieraggine, peu de ſoin.
impenſiare, donner des penſées.
impenſieratо, ſans ſoucy.
* *impepare*, poivrer. Preſ. je poivre. parf. ſimple je poivrai. fut. je poivrerai. part. paſſé poivré.
impepata, poivrade. Item, civé.
impepato, poivre.
imperadore, empereur.
* *imperare*, commander. Preſ. je commande. parf. ſimple je commandai. fut. je commanderai. part. paſsé commandé.
imperatore, Empereur.
imperatorio, d'Empereur.
imperatrice, Imperatrice.
imperche, parceque.
impercio, partant.
impercioche, parceque dautant que.
imperceuibile, non imperceptibile.
imperdonanza, le contraire de pardon.
imperdoneuole, non pardonnable.
imperfettamente, imparfaitement.
imperfettionare, rendre imparfait.
imperfettione, imperfection.
imperfetto, imparfait.
imperiale, imperial.
imperiali, les imperiaux.
imperialiſta, imperialiſte.
imperialmente, en Empereur, imperialment.
* *imperiare*, dominer. Preſ. je domine. parf. ſimple je dominai. fut. je dominerai. part. paſſé domine. Item commander.
imperiato, empire.
imperiere, Empereur.
imperio, empire commandement.
imperioſamente, imperieuſement.
imperioſità, ſuperbe, arrogance.
imperioſo, imperieux.
imperitia, inexperience.
imperito, ignorant.
* *imperlare*, orner. preſ. j'orne. parf. ſimple j'ornai. fut. j'ornerai. part. paſsé orné. emperler, garnir des perles.
impermeſso, non permis.
impermetteuole, qui ne ſe peut permettre.
impermutabile, conſtant, ſtable.
impernare, poſer ſur un pivot.
impernicciare, faire reuenir la volaile ſur les charbons.
impero, Empire.
imperò, partant.
imperoche, d'autant que.
imperſcruteuole, qui ne ſe peut rechercher.
imperſeueranza, negligence, imperſeverance, inconſtance.
imperſonale, impetſonnel.

imper-

impersuaso, non persuadé.
impertanto, cependant, neanmoins.
impertanto che, veu que.
imperturbabile, qui ne se peut troubler.
imperturbato, point trouble.
impertinente, impertinent, impertinente.
impertinamente, impertinemment.
impertinenza, impertinence.
imperuersaggine, perversité, cruauté.
imperuersare, devenir cruel ou furieux, faire des actions de fou, & furieux ou pervers.
imperuersatore, qui deuient cruel.
* *imperuertire*, pervertir. pres. je pervertis. parf. simple je perverris. fut. je pervertirai. patt. passé perverti.
imperuio, facheux peruers.
impeso, pendu.
impestare, impester.
impestatura, infection de peste.
impestiare, veroüiller, ou fermer avec le pene.
impetinare, blanchir un mur.
impetigine, une darte ou feu sauuage.
impetignoso, plein de dartes, ou feu sauvage.
impeto, impetuosité.
impetregine, impetration.
impetragione, *impetranza*, impetration.
* *impetrare*, impetrer. pres. j'impetre. parf. simple j'impetrai. fut. j'impetrerai. part. passé impetré. Item durcir comme une pierre, petrifier.
† *impetrare*, devenir dur.
† *impetrare licenza*, obtenir congé, permission.
† *impetrare agenalmente*, obtenir dextrement.
† *impetrò dal Signore*, il obtint du seigneur.
impetreuole, qui se peut impetrer.
impetrire, se petrifier, deuenir dur comme une pierre.
impetolare, entortiller. Item barboüiller.
impetuosamente, impetueusement.
impetuosità, impetuosité.
impetuoso, impetueux.
† *vento impetuoso*, vent impetueux & violent.
* *impeuerare*, poivrer. Pres. je poiure. parf. simple je poiurai. fut. je poivrerai. part. passé poiuré.
impeuerata, poiurade.
impia, herbe à cotton.
impiagabile, invulnerabile.
* *impiagare*, blesser. pres. je blesse. parf. simple je blesai. fut. je blesserai. part. passé blesse.
impiagatura, blesure.
impiancellare, paver de carreaux.
impiantare, planter dedans.
* *impiastracciare*, emplâtrer. pres. j'emplâtre. part. simple j'emplâtrai. fut. j'emplâtrerai.

part. passé emplâtré.
impiastracci, emplatres.
impiastraggione, ente en écusson.
impiastrare, emplâtrer, ramastiquer, enter en écusson, plaquer contre un mur.
Le Dictionaire de la Crusca & Puliti disent que c'est enter enfluteau, mais il ya bien de la difference aux mots Latins *emplastrare*, & *inoculare*.
impiastrar una differenza, mettre d'accord; comme l'on peut, le mieux qu'il est possible.
impiastraccio, qui s'attache comme un emplatre.
* *impiastricciare*, emplâtrer. Pres. j'emplâtre. parf. simple j'emplârai. fut. j'emplâtrerai. part. passé emplâtré.
impiastricciato, mal accommodé, emplatré.
impiastro, emplatre. C'est aussi ce que nous disons emplâtre, d'une personne mal adroite & inutile, & d'un affaire incommode.
* *impiattare*, cacher. present. je cache. parf. simple je cachai. fut. je cacherai. part. passé caché.
* *impiccare*, pendre. pres. je pends. parf. simple je pendis. fut. je pendrai. part. passé pendu.
come disse colui che s'impiccò, comme dit celuy qui se pendit, i. chacun fait à sa fantaisie.
impicatelo, petit pendard.
impiccatoio, attache, crochet.
* *impicciare*, allumer. pres. j'allume. parf. simple j'allumai. fut. j'allumerai. part. passe allumé, embaraser.
impicciatore, qui allume.
impicciatura, brûlure.
impiccievole, qui se peut allumer.
impiccinire, *impicciolire*, devenir petit.
impiccolire, devenir petit, décroitre.
* *impiegare*, employer. Pres. j'employe. parf. simple j'employai. fut. j'employerai. part. passé employé.
† *impiegare il tempo*, employer le temps.
† *impiegare denari*, employer de l'argent.
† *impiegato*, employé, dépensé.
† *denari impiegati*, argent depensé.
† *impiegarsi per alcuno*, s'employer pour quelqu'un.
impiegheuole, que l'on peut employer.
impiego, employ.
impietà, impieté.
impietosire, rendre pitoyable.
impietoso, sans pitié, impitoyable.
impietrare, se petrifier, étre dur comme une pierre.
impigliare, empêcher, arrêter, intriguer, prendre.
impigliatore, embroüilleur, broüillon.
impiglio, empechement, embroüillement, intrigue.

impignerſi, ſe pouſſer en avant.
impignoccare, emplir de pignons.
* *impigrire*, devenir pareſseux. pref. je deviens pareſseux. parf. ſimple je deuins pareſseux. fut. je deviendrai pareſseux. part. paſsé devenu pareſseux.
impillolare, faire en forme de pilules.
impimento, empliſsement.
* *impignarſi*, ſe cabrer. pref. je me cabre. part. ſimple je me cabrai. fut. je me cabrerai. part. paſsé cabré.
* *impinguare*, engraiſser. pref. j'engraiſse. parf. ſimple j'engraiſsai. fut. j'engraiſserai. part. paſsé engraiſſé.
* *impingare*, allumer. pref. l'allume. parf. ſimple j'alluмai. fut. j'allumerai. part. paſsé allumé.
* *impiombare*, allumer. pref. j'allume. parf. ſimple j'allumai. fut. j'allumerai. part. paſsé allumé.
impirare, enfourcher.
* *impire*, emplir, pref. j'emplis. parf. ſimple j'emplis. fut. j'emplirai. part. paſsé empli.
† *impire una botta di vino*, emplir un tonneau de vin.
† *impire quanto all'animo*, inſtruire.
impirio per empireo, Empirée, le Ciel.
impironare, enfourcher.
impiſo, pendu, attaché.
ne impiſcio il tale, nous diſons, j'en dépite, ſin tel.
impito, emply, & accomply.
impiumacciare, *impiumare*, emplumer.
* *impizzare*, allumer. pref. j'allume. parf. ſimple j'allumai. fut. j'allumerai. part. paſsé allumé. Item, c'eſt auſſi ſelon aucuns donner la becqueé.
impizzatoio, un inſtrument pour allumer.
impizzicare, pincer.
implacabile, qu'on ne peut apaiſser.
implacido, peu paiſſible.
impleſſionarſi, s'offenſer de tout.
* *implicare*, impliquer. pref. j'implique parf. ſimple j'impliquai. fut. j'impliquerai. part. paſsé impliqué.
† *implicare*, enueloper, embroüiller.
implicita, implication, obſcurité.
implito, douteux, obſcur.
imploranza, imploration.
* *implorare*, implorer Pref. j'implore. parf. ſimple j'implorai. fut. j'imploretai. part. paſsé imploré.
impoderarſi, ſe rendre maître.
impoderoſo, ſans pouvoir.
impoetarſi, devenir Poëte.
implorare, entrer vérs le Pole, poſer ſur le pole.
* *impolire*, polir. Pref. je polis. parf. ſimple je polis. fut. je polirai. Part. paſſé poli.
impolitezza, ſaleté.
impollito, mal poly.
impolla, ampoulle.
* *impollare*, enfler. Pref. j'enfle. parf. ſimple j'enflai. fut. j'enflerai. part. paſsé enflé. Item. empoulller.
impoltronare, *impoltronire*, devenir lâche; & pareſseux.
impolueare, *impolverire*, empoudrer, devenir en poudre.
* *impolverizzare*, puluериſer. Pref. je puluериſe. parf. ſimple je puluериſai. fut. je puluериſerai. part. paſſé puluериſé.
impoluto, impolu.
* *impomicciare*, polir. pref. je polis. parf. ſimple je polis. fut. je polirai. part. paſſé poli.
impomicciare, polir ou frotter de pierre de Ponce, poncer.
impomolare, garnir de pommes.
* *imponere*, & *imporre*, impoſer. pref. j'impoſe parf. ſimple j'impoſai. fut. j'impoſerai. part. paſsé impoſé, commander, imputer.
impopolare, pleupler.
imporcare, faire des rayons entre les ſillons de terre.
imporporato, vétu de pourpre.
* *imporre*, impoſer. pref. j'impoſe. parf. ſimple j'impoſai. fut. j'impoſerai. part. paſſé impoſé, mettre ſus, commander, ſurcharger dimpoſts.
† *imporre*, encharger, enjoindre.
† *imporre, cioè porre ſopra*, mettre deſſus.
† *imporre la penitenza*, enioindre le penitence.
† *imporre qualche coſa ad alcuno*, encharger quelqu'un de quelque choſe.
† *imporre ſilentio*, impoſer Silence.
† *io ho fatto quello che m'imponeſte*, iái fait ce dant vous mauiez chargé.
† *io vi vbbidirò di queſto che m'imponete*, j'obeirai à ceque vous me commandés.
† *all'hora impoſtali*, à l'heure à lui aſſignée.
impor carne, .i. devenir gras.
importanta, important.
importantemente, avec importance.
importanza, importance.
importare, importer, monter à une ſomme.
importa tanto, cela monte à tant.
* *importunare*, importuner. Pref. j'importune part. ſimple j'importunai. fut. j'importunerai. part. paſsé importuné, ennuyer, facher, etourdir, rompre la teſte incommoder.
importunaiamente, importunement.
importunevole, que l'on peut importuner.
importunita, importunité.
importuno, importun
importunoſo, plein d'importunité.
importuoſo, ſans port, ſans commodité, de port.
impoſitione, impoſition.

impo-

impoſſanza, impuiſſance.
impoſſente, impuiſſant.
* *impoſſeſſarſi*, ſe rendre maître. pref. je me rends maître. parf. ſimple je me rendis, maître. fut. je me rendrai maître. part. paſſé rendu maître, entrer en poſſeſſion. prendre poſſeſſion.
impoſſibile, impoſſible.
impoſſibilità, impoſſibilité.
impoſſibilmente, impoſſiblement.
impoſta, impoſt, aſſiete, clôture, bois de portes ou de fenêtres, impoſt.
impoſta, pour *apoſta*, exprés.
impoſtare, aſſeoir. Item, amuſer de promeſſes.
impoſtema, apoſtheme.
impoſtemire, apoſthemer.
impoſtumare, apoſtheme.
impoſto, mis dedans, impoſé, enioint: ſurchargé.
impoſtore, impoſteur.
impoſtura, impoſture.
impotente, impuiſſant impuiſſance.
impotentemente, impuiſſamment.
impotenza, impuiſſance.
* *impoverire*, devenir pauvre. pref. je deviens pauvre. parf. ſimple je devins pauvre. fut. je deviendrai pauvre part. paſſé devenu pauvre
impozzare, mettre dans un puits.
impraticabile, non conuerſable.
imprecare, faire des imprecations.
imprecatione, imprecation.
impregnagine, engroſſement.
impregnamento, engroſſement, enchatgement.
* *empregnare*, engroſſer. pref. j'engroſſe. parf. ſimple j'engroſſai. fut. j'engroſſerai. part. paſſé engroſſé, la charge d'une femme qui conçoit.
impregnatiuo, qui engroſſe.
impregnatore, engroſſeur.
impregnatura, engroſſement.
imprendere, apprendre, & entreprendre.
imprenditore, apprenty, & entrepreneur.
impreſione, apprehenſion.
imprenta, impreſſion, marque.
* *imprentare*, imprimer. pref. j'imprime. parf. ſimple j'imprimai. fut. j'imprimerai. part. paſſé imprimé, marquer.
impremeditatamente, ſans prémeditation.
impremeditanza, le contraire de premeditation.
impreparato, non preparé, dépourveu.
impreſa, entrepriſe: deviſe: l'ame de la deuiſe, emblême.
† *impreſa*, entrepriſe, charge.
† *metterſi a gran'impreſa*, faire une grande entrepriſe.
† *preſontuoſa impreſa*, entrepriſe preſomptueuſe.
† *matta impreſa*, ſotte enirepriſe.
† *alta impreſa*, haute entrepriſe.
† *magnifica impreſa*, magnifique entrepriſe.
† *la ſua impreſa è tornata in vano*, ſon entrepriſe s'eſt reduite à rien.
impreſe da orecchie, bagues pour les oreilles avec des deviſes.
all'impreſcia, en hâte.
impreſo, appris, entrepris.
* *impreſtare*, imprimer. pref. j'imprime. parf. ſimple j'imprimai. fut. j'imprimorai. part. paſsé imprimé.
impreſſionare, donner impreſſion.
impreſſione, impreſſion.
impreſſo, imprimé.
impreſſore, imprimeur.
impreſtanza, preſt.
* *impreſtare*, prêter. pref. preſent. je préte. parf. ſimple je pretai. fut. je préterai. part. paſsé preté.
impreſtito, Par emprunt, à credit.
impreſto, preſt, emprunt.
impretrarſi, ſe faire Prêtre.
imprezzabile, ineſtimable.
* *imprigionare*, empriſonner. pref. j'empriſonne. parf. ſimple j'empriſonnai. fut. j'empriſonnerai. part. paſsé empriſonné.
imprima, premierement.
imprima, *che*, aupatavantque.
imprimamente, premierement.
* *imprimere*, imprimer. Pref. j'imprime. parf. ſimple j'imprimai. fut. j'imprimerai. part. paſsé imprimé.
improbabilità, improbabilité.
improbamente, mechamment.
improbità, deshonneteté, mechanceté.
improbitare, devenir méchant.
improbo, méchant.
improficiare, ne profiter pas, nuire.
improficuole, non profitable, nuiſible.
improfitto, nuiſance, contraire de profit.
* *impromeſſa*, promeſſe. Pref. je promets parf. ſimple je promis. fut. je prometrai. part. paſsé promis.
impromeſſione, promeſſe.
impromeſſo, promis.
impronta, marque de monnoye, empreinte.
improntamente, auec importunité, & hatiuement.
improntamento, impreſſion, marque, & importunité.
* *improntare*, empreindre. pref. jempreins. parf. ſimple j'empreignis. fut. j'empreindrai. part. empreint. Item marquer. Imprimer.
improntatore, batteur ou marqueur de monoye.
improntezza, promptitude importune: importunité.
improntitudine, promptitude.
improuto, importun. Item, non preparé.
l'improuto vince l'auaro, i. on obtient par importunité.

Improperio, reproche.
improportione, diſproportion.
impropriamente, improprement.
* *impropriare*, deſaproprier. Preſ. je deſapropne parf. ſimple je deſapropriai. fut. je deſaproprierai. part. paſsé deſaproprié.
Improprietà, improprieté.
improprio, impropre.
improſperamente, malheureuſement.
improſperare, ne proſperer pas.
improſperità, malheur.
improſpero, malheureux.
* *improseruire*, devenir facheux. preſ. je deuiens facheux. parf. ſimple je deuins facheux. fut. ie deuiendrai facheux. part. paſſé deuenu facheux.
* *improuare*, improuver. preſ. j'improuve. parf. ſimple j'improuvai. fut. j'improuverai. part. paſsé improué.
* *improuerare*, reprocher. preſ. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſſé reproché.
improuaratione, reproche.
improuerio, *improvere*, reproche.
improueduto, impourveu.
improueditamente, à l'impourveu.
improuidamente, ſans pourvoyance.
improuidenza, impourvoyance.
improuido, mal pourvoyant.
improuiſamente, à l'impourveu.
improuiſare, faire à l'impourveu.
all'improuiſo, à l'impourveu, ſur le champ, de court.
all'improuiſta, *improuiſtamente*, à l'impourveu.
improuiſto, mal pourveu.
improvoſtarſi, ſe faire Prevot.
Imprudente, imprudent.
† *imprudente*, cioè *non prudente*, *che non diſpone quanto hà da fare*, imprudent qui ne penſe point à ſes affaires.
imprudentemente, imprudemment.
imprudenza, imprudence.
imprunáre, cloire ou couvrir de hayes vives, ou buiſſons. (chement.
trouar l'uſci imprunato, à trouuer de l'empé-
improua, exprés.
impube, ſans barbe, auant l'age de puberté, quand le poil commence à venir.
impudente, impudent, impudente.
impudentemente, impudemment.
impudenza, impudence.
impudicamente, impudiquement.
† *impudicitia*, impudicité, paillardiſe.
† *impudico*, impudique, paillard, débauché.
* *impugnare*, empoigner. preſ. j'empoigne. parf. ſimple j'empoignai. fut. j'empoigneraï. part. paſſé empoigné. Item contrarier, diſputer, impugner.
impugnatione, impugnation, oppugnation.
impugnatore, oppugnateur.
impugnatrice, oppugnatrice, qui oppugne.
impugnatura di ſpada, &c. poignée d'épée, &c
impuerire, devenir enfant.
* *impulſare*, provoquer. preſ. je prouoque. parf. ſimple je prouoquai. fut. je prouoquerai. part. paſsé prouoqué. item impulſer.
impulſione, impulſion, inſtigation.
impulſo, impulſion.
impulſore, inſtigateur.
impuné, impuny.
impunitamente, impunément.
impunità, impunité.
impunito, impuny.
* *impuntare*, ficher. Preſ. je fiche. parf. ſimple je fichai. fut. je ficherai. part. paſsé fiché. item, affermir: aiguiſer, faire une pointe imputer. Item, begayer, ſelon aucuns.
impunto, fiché, affermy.
impurgabile, qui ne ſe peut purger.
impuramente, impurement.
impurità, impureté.
impuro, impur.
imputanire, devenir putain.
* *imputare*, imputer. Preſ. j'imputе; parf. ſimple j'imputai. fut. j'imputerai. part. paſsé imputé.
† *imputare*, *cioè attribuire*, accuſer imputer attribuer.
imputatione, imputation.
imputridire, ſe pourir.
impuzzare, empuantir.
impuzzolire, empuantir, devenir puant.

I N

IN, en, dedans, dans.
infatti, en effet.
maritarſi in uno, ſe marier à une perſonne.
in trè, *in quattro*, *in cinque*, à trois, à quatre, à cinq que nous etions.
in queſto, pendant cela. ſur cela, là deſſus.
in quello, pendant cela.
† *in che*, en quoi.
† *in dubbio*, en doute.
† *in abandono*, à l'abandon.
† *in queſto giorno*, en ce jour.
† *in terra & in Cielo*, en terre & au Ciel.
† *in tale ſeruigio*, en telle affaire.
† *in Paradiſo*, en Paradis.
† *non è in caſa*, il n'eſt pas au logis.
† *dire in queſta maniera*, parler ainſi.
† *in breue*, en bref.
† *in alcun luogo*, en quelque lieu.
† *in altro luogo*, autre part.
† *in ordine*, en ordre.
metter in iſcritto, mettre par écrit.
* *inhabilire*, rendre habile. Preſ. je rends habile. parf. ſimple je rendis habile. fut. je

rendrai habile. part. paſsé rendu habile.
inabile, inhabile.
inabilità, inhabilité.
inabilmente, inhabilement.
* *inabiſſare*, abimer. pref. j'abime. parf. ſimple j'abimai: fut. j'abimerai. part. paſsé abimé.
inabitabile, & *inhabitevole*, inhabitable.
inabonnevole, diſetteux.
inabondanza, diſette & quand il eſt ſeparé, *in abondanza*, en abondance, abondamment.
inaccadevole, qui ne peut arriuer.
inaccendibile, qui ne ſe peut allumer.
inaccessibile, inacceſſible.
inaccettevole, non recevable.
inacciaiito, devenu dur comme de l'acier.
inaccomodabile, non accommodable.
inacconcio, défait.
inacordabile, qui ne ſe peut accorder.
inacerbare, aigrir.
† *inacerbire*, devenir cruel. Item prouoquer, exciter s'aigrir, ſe mettre en colere.
inacerbito, étant devenu cruel.
inacetare, aigrir.
inacetire, aigrir comme le vinaigre.
inacoſtabile, non accoſtable.
* *inacquare*, arroſer. Pref. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſsé arroſé. Item tremper déau: mettre de l'eau dans le vin.
inacquiſtevole, qui ne ſe peut acquerir.
inacrire, devenir aigre.
inaddolcibile, qui ne ſe peut adoucir.
inadulabile, non affable, mal courtois.
* *inaffabilire*, devenir affable. Pref. je deuiens affable. parf. ſimple je deuins affable. fut. je deuiendrai affable. fut. deuenu affable.
inaffabilità, diſcourtoiſie.
inaffiamento, arroſage, arroſement.
inaffettato, non affecté.
* *inaffiare*, arroſer. pref. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſsé arroſé.
inaffiatoio, arroſoir.
* *inaffiatore*, arroſer Pref. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſsé arroſé.
inaffiatrice, qui arroſe.
inaguaglianza, inegalité.
inagitato, non agité.
inagliare, aſſaiſonner avec de l'ail.
inagnellarſi, devenir comme un agneau.
inagrare, *inagreſtire*, devenir aigre.
inagrire, faire ou devenir aigre.
* *inalbare*, blanchir. pref. je blanchis. parf. ſimple je blanchis. fut. je blanchirai. part. paſsé blanchi.
inalberáre, *inalborare*, arborer, & monter ſur le arbres. Item mettre, dans l'alembic, ſelon aucuns.
inalborarſi, le cabrer du cheval.
inalegheuole, qui ne ſe peut alleguer.
* *inalberare*, aliener. pref. j'aliene. parf. ſimple j'alienai. fut. j'alienerai part. paſsé aliené.
inalterabile, qui ne ſe peut alterer.
inalmare, infuſer une ame.
inalterevole, qui ne ſe peut alterer.
inalzamento, hauſſement.
* *inalzare*, hauſſer. pref. je hauſſe. parf. ſimple je hauſſai. fut. je hauſserai. part. paſsé hauſſé. éleuer.
† *inalzare alcuno con lodi*, loüer, exalter quelqu'un en le loüant.
† *inalzare le mani*, éleuer les mains.
inamabile, non aimable.
inamabilità, humeur non aimable.
inambitioſo, non ambitieux.
inamarire, devenir amer.
inamendabile, qui ne ſe peut reparer ou amender.
inamenità, déplaiſance ou laideur de lieu.
inaméno, déplaiſant.
inamicare, devenir amy.
* *inamidare*, empeſer. pref. j'empeſe. parf. ſimple j'empeſai. fut. j'empeſerai. part. paſsé empeſé.
inanimire, devenir amer.
* *inamitare*, empeſer. pref. j'empeſe. parf. ſimple j'empeſai. fut. j'empeſerai. part. paſsé empeſé.
inamorzabile, qui ne ſe peut éteindre.
inane, vuide.
inánità, inanité.
inanellare, anneler.
inanimale, vuide d'ame.
inanimale, animer, infuſer une ame.
inanimato, ſans ame, ſans courage.
* *inánimire*, animer. pref. j'anime. parf. ſimple j'animai. fut. j'animerai part. paſsé animé, donner courage, donner du courage.
inanimito, qui à repris courage.
inanti, devant, auparavant.
inantiueggibile, qui ſe peut prevoir.
inanzi, devant, auparavant.
inanzi tratto, avant le coup, paravance.
* *inappaſſionare*, paſſionner. pref. je paſſionne. parf. ſimple je paſſionnai. fut. je paſſionnerai. part. paſsé paſſionné.
inapellabile, qui ne ſe peut appeler.
inaperto, fermé, non ouvert.
inappetenza, dégout.
inapoſtolito, fait Apotre.
inapprocievole, qui ne ſe peut aprocher.
inapetibile, qui ne ſe peut apeter.
inarabile, qui ne ſe peut labourer.
inarato, non labouré.
inarborare, arborer, planter des arbres, monter ſur les arbres.
inarboráre, Metaph pretendre des choſes déraiſonnables, & impertinentes.
inarcare, hauſſer en arc, faire en arc, courber.
inarcar le ciglia, froncer le ſourcil d'admiration.

in-

incarnatura, courbeure.
* *inaridire*, enhardir. Pref. j'enhardis. parf. ſimple j'enhardis. fut. j'enhardirai. part. paſſé enhardi.
* *inargentáre*, argenter. pref. j'argente. parf. ſimple j'argentai. fut. j'argenterai. part. paſſé argenté.
inargusto, non argu.
inariare, aërier, airier.
inaridire, devenir ſec ou aride.
inárientato, *perinargentato*, argenté.
inarime, montagne ſous la quelle le géant Tifeus eſt enſevely.
inarpicare, s'agrifler, s'attacher avec ſes mains pour monter, grimper.
inarpicare, grimper, monter ſur un mur.
inarrare, par Meraph. commencer.
* *inarſicciare*, brûler. pref. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé hauir.
inarte, i. ignorance.
inartificiale, non artificiel, ſans art.
inartificio, ignorance, naiveté.
inarticolato, non articulé.
inartigliare, prendre avec les griffes.
inartiſta, qui n'eſt point Artiſte.
inaſcoltato, inoüy.
inaſcoſo, *inaſcoſto*, en cachette.
inaſinaggine, ânerie.
inaſinire, devenir âne.
inaſinito, échauffé, entre en rut, entré en anerie.
* *inaſpare*, devider. Pref. je devide. parf. ſimple je deuidai. fut. je deviderai. part. paſſé deuidé.
inaſpamento, devidement.
inaſpatore, devideur.
inaſpatrice, devideuſe.
inaſpettare, devenir âpre.
inaſpettatamente, ſans y penſer.
inaſpettato, non attendu.
inaſpettenole, que l'on ne doit point attendre.
inaſpidire, devenir comme un aſpic.
inaſpreggiare, devenir âpre.
inaſprire, aigrir, rendre ou devenir âpre & aigre.
* *inaſſare*, plancheyer. pref. je plancheye. parf. ſimple je plancheyai. fut. je plancheyerai. part. paſſé plancheyé.
inaſſettare, ranger, accommoder.
inaſſueto, non accutumé.
* *inaſtare*, arborer. Pref. j'arbore. parf. ſimple j'arborai. fut. j'arborerai. part. paſſé arboré.
inaſtrato, avec abſtraction.
inaudace, coüard.
inaudacia, coüardiſe.
* *inaudito*, inoüy, que l'on n'aiamais entendu depareil.
inauedutamente, ſans y prendre garde, inſenſiblement.
inaueduto, ſans prevoyance.
inauenire, avenir. pref. il avient. parf. ſimple il avint. fut. il auiendra. part. paſſé avenu
inauertente, ſans ſoin.
inauertenza, inadvertance.
* *inauertire*, ne prendre pas garde. pref. je ne prens pas gard. parf. ſimple je ne pris pas garde. fut. je ne prendrai pas garde. fut. pris garde.
inauertitamente, ſans prendre garde.
* *ináugurare*, augurer. Pref. j'augure. parf. ſimple j'augurai. fut. j'augurerai. part. paſſé auguré.
inaugurátione, augure.
inaumentenole, qui ne ſe peut augmenter.
* *inauráre*, dorer. Pref. je dore. parf ſimple je dorai. fut. je dorerai. part. paſſé doré.
inanſo, non oſé.
inauſpicio, mauvais preſage.
inauuentura, à l'avanture.
inauuertenza, inadvertance.
* *inazzurare*, azurer. pref. j'azure. parf. ſimple j'azurai. fut. j'azurerai. part. paſſé azuré.
imbiſciáre, devenir couleuvre. Item, faire en forme de ſerpent.
imbiſognoſo, ſans neceſſité.
incacare, conchier.
incacciare, donner la chaſſe, mettre en fuite.
incacciare, fournir de fromage.
* *incadenacciare*, veroüiller. pref. je veroüille. parf. ſimple je veroüillai. fut. je veroüillerai. part. paſſé veroüillé.
incadenare, barrer un inſtrument.
incagare, conchier, embrener.
ten'incago, i. je t'en fris, je t'enchie.
incagleare, bailler.
incagliarſi un vaſcello, c'eſt quand un vaiſſeau s'enſable ou s'engage dans le roches.
incagnarſi, devenir comme un chien.
incagneſco, de travers, en colere comme des chiens.
incagnire, s'echauffer comme un chien.
inchaoſſare, mettre en chaos ou confuſion.
incalandrito, devenu ſot, par alluſion de *calandrino*, qui ſignifie un niais.
incallappiare, tomber un piege.
* *incalcare*, fouler aux pieds. pref. je foule aux pieds. parf. ſimple je foulai aux pieds. fut. je foulerai aux pieds. part. paſſé foulé aux pieds.
incalciamento, fuite.
incalciare, donner la chaſſe, faire fuir ou talonner.
* *incalcinare*, calciner. pref. je calcine. parf. ſimple je calcinai. fut. je calcinerai. part. paſſé calciné.
incalcio, *incalco*, pourſuitte, talonnement,
* *incalcitrare*, regimber. pref. je regimbe. parf. ſimple je regimbai. fut. je regimberai. part. paſſé regimbé.

incalliginare, s'obſcurcir, s'emplir de ſuye.
incallire, durcir, faire le calus ou durillon : Metaph. prendre une grande habitude.
* *incalmare*, greffer. Preſ. je greffe. parf. ſimple je greffai. fut. je greffera. part. paſſé greffé.
incalmatura, greffe.
incalmo, greffe.
* *incaluare*, *incalvire*, devenir chauve. preſ. je deviens chauve. parf. ſimple je devins chauve. fut je deviendrai chauve. part. paſſé devenu chauve.
incalzare, ſuivre de prés, talonner, chauſſer les eperons.
incambio, au lieu, en échange.
incamerare, enchambrer.
incaminamento, acheminement.
* *incaminare*, acheminer. preſ. j'achemine. parf. ſimple j'acheminai. fut. j'acheminerai. part. paſſé acheminé.
incaminatore, qui achemine.
incamiſciare, revétir la muraille.
incamocciare, paſſer un cuir en chamois.
incapanato pezzo, piece en forme de cloche.
* *incamutare*, troquer. preſ. je troque. parf. ſimple je troquai. fut. je troquerai. part. paſſé troqué.
incancarire, *incancherire*, s'enflammer, ſe mettre le chancre ou grangrene.
incanellare, canneler, creuſer. Item, aſſaiſſonner avec de la canelle.
incaneſtrare, mettre dans un pannier.
incanare, charger ſur les chevilles ou fuſeaux. Item, avaller, devorer.
incannata, une quantité de ceriſes, ou autres fruits, paſſez dans un roſeau fendu, attaché au plancher, par translation, un embaras un intrigue.
incannito, agacé comme un chien.
incannucciare, couvrir ou clorre de roſeaux.
* *inconovare*, encaver. Preſ. j'encave. parf. ſimple j'encavai. fut. j'encaverai. part. paſſé encavé.
incantagione, enchantement.
incantamento, enchantement.
* *incantare*, enchanter preſ. j'enchante. parf. ſimple j'enchantai. fut. j'enchanterai. part. paſſé enchanté, & vendre à l'encan.
incantatore, enchanteur.
incantatrice, enchantereſſe.
incanteſimo, enchantement.
incantevole, qui provient d'enchantement, celuy qui enchante.
incantinare, encaver le vin.
incanto, enchantement.
guaſtar l'incanto à, rompre le deſſein d'autrui.
andarui come la biſcia all'incanto, y aller mal volontiers.
* *incantonare*, cantonner. preſ. je cantonne. parf. ſimple je cantonnai. fut. je cantonnerai. part. paſſé cantonné.
* *incanutire*, devenir blanc. preſ. je deviens blanc. parf. ſimple je devins blanc. fut. je deviendrai blanc. part. paſſé devenu blanc.
incapace, incapable.
incapacità, incapacité.
* *incapabire*, s'oſtiner. Preſ. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part. paſſé oſtiné. devenir oſtiné.
incapabirſi, ſe mettre une choſe en ſa téte ou fantaiſie, s'oſtiner.
† *incappare*, donner en gage.
† *incappare*, tomber, heurter.
† *più non incappi in queſte ſciochezze*, ne tombes plus en telles ſottiſes.
† *incappare nelli lacci*, tomber dans les filets.
incaparrare, donner des arres; retenir une marchandiſe.
incapariucciare, mettre un capuchon ou chaperon.
incapellare, mettre un chapeau.
incapeſtrare, enchevetrer, c'eſt auſſi couvrir le vin vieux de nouveau.
incapeſtratura, enchevetrure.
incapitolare, entrer en Chapitre.
* *incaponire*, s'oſtiner. Preſ. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part paſſé oſtiné.
incapochiarſi, ſe mettre en fantaiſie.
incappare, arriver par hazard, tomber dans les lacs. Item, couvrir d'une caſaque.
egli è ben incappato, nous diſons, il eſt bien arrivé.
incappellare, couvrir d'un chapeau, couvrir le vin vieux de nouveau, raviner. Item, mettre haut.
incapperuccíare, ſe couvrir la téte ou le viſage d'un capuchon.
* *incappiare*, enlacer. Preſ. j'enlace. parf. ſimple j'enlaçai. fut. j'enlacerai. part. paſſé enlacé.
incappo, une cheute, une eſcapade.
* *incappricciarſi*, ſe mettre en téte. Preſ. je me mets en teſte. parf. ſimple je me mis en téte. fut. je me mettrai en téte. part. paſſé mis en téte. Item, devenir amoureux.
† *s'è incapricciato di quella donna*, il s'eſt coiffé de cette femme.
incappacciare, couvrir d'un capuchon.
* *incarbonare*, charbonner. Preſ. je charbonne. parf. ſimple je charbonnai. fut. je charbonnerai. part. paſſé charbonné.
* *incarbonchiare*, ſe noircir. Preſ. je me noircis. parf. ſimple je me noircis. fut. je me noircirai. part. paſſé noirci. Item, ſe tacher, qui ſe dit de la roille. éclater, ou briller comme une eſcarboucle.

incar-

incarca, furcharge, imposition.
* *incarcare*, charger. pres. je charge. parf. simple je chargeai. fut. je chargerai. part. passé chargé. Item fâcher, imputer.
* *incarcerare*, emprisonner. pres. j'emprisonne. parf. simple j'emprisonnai. fut. j'emprisonnerai. part. passé emprisonné.
incarceratione, emprisonnement.
incarco, poids, charge, faix, fâcherie.
incardinalato, fait Cardinal, Cardinalisé.
* *incaricare*, charger. pres. je charger. parf. simple je chargeai. fut. je chargerai. part. passé chargé. Item encharger, injurier, fâcher.
incarico, charge, soin, injure, offenser.
il graue incarico della guerra, le grand poids de la guerre.
* *incarire*, encherir. pres. j'encheris. parf. simple j'encheris. fut. j'encherirai. part. passé encheri.
incarnadino, incarnadin.
incarnagione, incarnation.
incarnamento, incarnation.
incarnare, incarner, encharner, se ficher dans la chair.
incarnatiuo, incarnadin.
incarnatione, incarnation.
incarnato, incarnat.
incarnire, acharner, encharner, verbe impersonnel, pres. *incarnisce* comme d'une playe, ou ongle, *unghie incarnite*, des ongles qui sont encharnez.
incarognare, infecter de charogne.
incarrare, metre sur un char, monter un canon.
incarrucolare, sortir de la poulie, & s'engager, qui se dit d'une corde.
* *incarcare*, encarter. Pres. j'encarte. parf. simple j'encartai. fut. j'encarterai. part. passé encarré. Item enforcer, envelopper, ou clorre avec du papier.
incartocciare, mettre dãs un cornet de papier.
incartoncare, garnir de carton.
* *incascare*, cheoir. parf. simple je cheus. fut. je choirai. part. passé cheu ce verbe n'est pas, en vsage, que parmi le menu peuple.
incascare, enfromager.
* *incasciare*, enchasser. pres. j'enchasse. parf. simple j'enchassai. fut. j'enchasserai. part. passé enchassé encoffrer. emboëtter.
incassatura, emboëture, enchassure.
incasso, enchassure.
incastagnare, amuser de sables ou contes, endormir de paroles, garnir de bois de châtaigner.
* *incastare*, emboëter. pres. j'emboëtte. parf. simple j'emboëttai. fut. j'emboëtterai. part. passé emboëtté.
incastellare, munir fortifier, encasteller.
incastellato, fait en forme de chateau, & sauvé ou refugié dans un chateau.
incastellato, se dit du pied du cheual, encastellé.
incastellatura, encasteleure.
incastigato, impuny.
incasto, non chaste.
incastità, impudicité.
* *incastonare*, enchasser. pres. j'enchasse. parf. simple j'enchassai. fut. j'enchasserai. part. passé enchassé.
incastonatura, enchassure.
incastrare, enchasser, joindre, engrener l'un dan l'autre, encrener.
incastratura, enchassure, jointure, engreneure encreneure.
incastro, selon aucuns, ongle, corne, encatelleure. Item, un boutoir de Mareschal. Item écluses.
incastronire, devenir sot.
* *incatastare*, amonceler. pres. j'amoncele. parf. simple j'amoncelai. fut. j'amoncelerai. part. passé amoncelé.
incantamento, enchainement.
* *incatenare*, enchaîner. pres. j'enchaine. parf. simple j'enchainai. fut. j'enchainerai. part. passé enchainé.
incatenato, enchaîné.
incatenatúra, enchainement.
incatorzolire, ne profiter point, ne pouvoir croitre, ce qui se dit des plantes.
* *incatramáre*, pres. je poisse. parf. simple je poissai. fut. je poisserai. part. passé poissé.
* *incatiuare*, captiver. pres. je captiue. parf. simple ie captiuai. fut. je captiuerai. part. passé captiué.
* *incatiuare*, devenir mechant. pres. ie deuiens méchant. parf. simple je deuins méchant. fut. je deuiendrai. méchant. part. passé deuenu méchant.
incauagnare, mettre dans une corbeille.
incaualcare, monter ou affuter le canon.
incaualcare, faire croiser, en jamber, monter à cheval, monter un canon.
incaualcatúra, croisure, portrée d'une chose sur une autre, affût de canon.
incauallare, faire croiser on chevaucher une chose sur l'autre, enjamber. Item, fournir de cheval monter un canon.
incauallatura, affut.
incauallito, deuenu cheval.
* *incauare*, creuser. pres. je creuse. parf. simple je creusai. fut. je creuserai. part. passé creusé. Item, encaver, evider vuider un ouvrage, échancrer.
incauata lama, lame à viue arrete.
incauatura, encaveure évideure, échancreure.
incaucinare, calciner, platrer de chaux.
incauernare, mettre dans vne caverne.

incanernato, plein de creux.
incanezzare, enchevetrer.
* *incanicchiare*, cheviller. Pref. je cheuille. parf. ſimple je cheuillai. fut. je cheuillerai. part. paſſé cheuillé.
* *incanigliare*, cheviller. Pref. je cheuille. parf. ſimple je chevillai. fut. je cheuillerai. part paſſe chevillé.
incano, encaveure.
incauſamente, imprudemment.
incautezza, ſimplicité, peu de fineſſe.
incauto, peu fin.
incazzare, *incazzire*, étre échauffé, bender fort, faire erection.
incelebre, non celebre.
inceleſtiare, mettre au Ciel.
* *incendere*, brûler. Pref. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé. Item allumer, faire un cautere derriere la téte. Item, faire cuiſon, qui ſe dit d'une playe.
* *incendiáre*, brûler. Pref. je brûle. parf. ſimple je brûlai. fut. je brûlerai. part. paſſé brûlé.
incendiária, ſorte de choüette.
incendiario, incendiaire.
incendimento, embraſement.
incendio, incendie, brûlement.
incendiola, ſorte d'oiſeau, grand ennemy du hibou.
incendito, oiſeau. C'eſt auſſi une chaleur d'eſtomac.
incenditóre, allumeur.
incenditrice, allumeuſe.
incendore, incendie. Item, la douleur que fait une playe quand on la lave avec du vinaigre, ou autre choſe.
* *incenerâre*, conuertir en cendre. pref. je couuertis en cendre. parf. ſimple je couuertis en cendre. fut. je couuertirai encendre. part. paſſé couuerti en cendre.
* *incenerire*, couuertir en cendre. Pref. je couuertis en cendre. parf. ſimple je conuertis en cendre. fut. ie couuertirai en cendre. part. paſsé couuerti en cendre.
* *incenſare*, encenſer. Pref. j'encenſe. parf. ſimple j'encenſai. fut. j'encenſerai. part. paſſé encenſé.
incenſato, incenſé, qui a eu l'encens.
incenſibile, qui ſe peut enbraſer.
incenſiere, encenſoir.
incenſione, embraſement.
incensino, échauffement.
incénſo, encenſoir.
incenſorió, encenſoir.
incentino, échauffement, prouocation, chaleur de jeuneſſe.
incentrare, entrer au centre.
* *incerare*, cirer. Pref. je cire. parf. ſimple je cirai. fut. je cirerai. part. paſſé ciré. Item, encirer, bougier: c'eſt auſſi le jaunir des épies en campagne.
i creatura, cirure.
incerchiare, relier, garnir de cercles.
incerimonioſo, non ceremonieux.
* *incerráre*, loüer. pref. je loüe. parf. ſimple je louai. fut. je louerai. part. paſsé loué. Item. prendre à loüage, & donner érres.
incertamente, avec incertitude.
* *incertare*, aſſeurer. pref. j'aſſeure. parf. ſimple j'aſſeurai. fut. j'aſſeurerai. part. paſsé aſſeuré.
incertezza, incertitude.
incertitudine, incertitude.
incerto, incertain.
inceruiato, devenu cerf.
incerwogiato, plein de bierre.
* *incenſo*, allumé.
* *inceſpáre*, alluner. pref. j'allume. parf. ſimple j'allumai. fut. j'allumerai. part. paſſé allumé. Item, croitre provigner, multiplier, pouſſer, clorre de buiſsons.
inceſpicár, *inceſpitáre*, broncher provigner.
inceſpugliare, clore ou garnir de buiſsons.
inceßábile, qui ne ceſse point.
inceſſantemente, inceſſamment.
inceſſatamente, inceſſamment.
inceſſo, ſorte de tréve. Item, diſtant.
inceſſore, ciſailles a couper le fer.
inceſtare, faire inceſte. Item, mettre dans un pannier.
inceſto, inceſte.
inceſtuoſo, inceſtueux.
incetta, emplette, achat en gros pour revendre en detail. Item, enquete.
* *incettare*, faire emplette. pref. je fais emplette. parf. ſimple je fis emplette. fut. je ferai emplette. part. paſsé fait emplette. Item, enquerir, faire enquéte.
incettatori, qui fait emplette.
incettatrice, marchande de qui fait emplette.
inchieſta, perquiſition, enquete.
inchineare, paver de cailloux.
inchianeſtare, armer d'un heaume.
* *inchiappare*, ſurprendre. pref. je ſurprends. parf. ſimple ie ſurpris. fut. ie ſurprenderai. part paſsé ſurpris. Item prendre aux feſses.
inchiaſſare, mettre au bordel.
* *inchiauare*, bleſser. pref. je bleſse. parf. ſimple je bleſsai. fut. je bleſserai. part. paſsé bleſsé, offenſer.
inchiauo, aleſsé.
* *inchiauare*, enclaver. pref. j'enclave. parf. ſimple j'enclavai. fut. j'enclaverai. part. paſsé enclavé.
* *inchiauellare*, clouer. pref. je clouë. parf. ſimple je clouai. fut. je clouërai. part. paſsé cloué, clorre.
inclauellatura, encloucure.
* *inchiedere*, *inchierare*, faire perſquiſition. pref. je fais perquiſition. parf. ſimple je fis perqui-

quiſition. fut. je ferai perquiſition. part. paſsé fait perquiſition, s'enquerir.
inchieſta, enquéte.
inchietra, emplette.
inchiettare, faire emplette.
inchinamento, penchement.
* *inchinare*, incliner. preſ. j'incline. parf. ſimple j'inclinai. fut. j'inclinerai. part. paſsé incliné. Item, encliner, baiſser, pencher, réverer, humilier, ployer.
† *inchinarſi verſo alcuno*, s'humilier enuers quelqu'un.
† *inchinatione*, inclination, humilité.
† *inchinato*, enclin, humble, humilié.
† *inchinato, all'ingiù, cioè pendente, che ſcende*, qui panche & va en abaiſſant, incliné & tendant en bas.
† *inchinato grandemente*, fort adonné.
† *inchinato a far male*, enclin au mal.
† *inchinato al piacere*, adonné aux plaiſirs.
inchinatione, réverence.
inchineuole, qui ſe peut pencher. Item, que l'on doit réverer.
inchineuolmente, réverement.
inchino, ſalutation de la téte, ou réverence en pliant le genou.
inchiocca, en quantité, abondamment.
* *inchiodare*, encloüer. preſ. j'encloüe. parf. ſimple j'encloüai. fut. j'encloüerai. part. paſsé encloüé.
inchiodatura, encloueure.
inchioſtrare, mettre dans un cloître.
inchioſtrare, c'eſt emplir les fenétres d'encre, cela ſe fait par affront aux Courtiſannes à Rome.
inchioſtrare, faiſeur d'encre.
† *inchioſtro*, encre, ſem.
il ſuo inchioſtro non corre, ſon encre ne court ou ne coule point .i. il n'a gueres de pouvoir.
raccomandare di buon inchioſtro, nous diſons, écrire de bonne encre.
* *inchionare*, encloüer. preſ. j'encloüe. parf. ſimple j'enclouai. fut. j'enclouerai. part. paſsé encloué.
inchionatura, encloueure.
inchione, anchois.
* *inchiudere*, enclorre. preſ. j'enclos. parf. ſimple j'enclos. fut. j'enclorrai. part. paſsé enclos.
inchinſo, enclos.
cauallo inciamorito, cheval qui a la morve.
* *inciampare*, broncher. preſ. ie bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſsé bronché.
inciampa un buon cavallo, un bon cheval bronche bien .i. il n'eſt ſi bon qui ne faille.
inciampo, hevrt, bronchade, empechement, achoppement.
* *inciancare*, enchaſſer. preſ. j'enchaſſe. parf. ſimple j'enchaſſai. fut. j'enchaſſerai. part. paſsé enchaſſé.
incidente, incident.
incidentemente, incidemment.
incidenza, incident, accident, & digreſſion.
* *incidere*, entailler. preſ. j'entaille. parf. ſimple j'entaillai. fut. j'entaillerai. part. paſsé entaillé. Item graver, & faire une digreſſion.
incielare, placer au Ciel.
* *inciermare*, charmer. preſ. je charme. parf. ſimple je charmai. fut. je charmerai. part. paſsé charmé.
inciermatore, charmeur.
incignare, pour *impregnare*, engroſser, pour ceindre, & vétir.
* *incigolare*, joindre en ſemble. preſ. je join enſemble. parf. ſimple je joignis enſemble. fut. je joindrai enſemble. partic. paſsé joint enſemble.
* *incimentare*, cimenter. preſ. je cimente. parf. ſimple je cimentai. fut. je cimenterai. part. paſsé cimenté.
incimierato, éncreté, orné d'un cimier.
incinabrare, rougir comme du cinabre.
* *incinare*, accrocher. preſ. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſsé accroché.
incinaro, faiſeur d'agraffes.
* *incingere*, engroſser. preſ. j'engroſſe. parf. ſimple j'engroſsai. fut. j'engroſserai. part. paſsé engroſſé. Item, ceindre.
incinghialato, devenu ſanglier.
* *incinghiare*, ſangler. preſ. je ſangle. parf. ſimple je ſanglai. fut. je ſanglerai. part. paſsé ſanglé.
incino, crochet, agraffe.
incino di mare, ourſin, heriſson de mer.
incinta, femme enceinte. Item, un cordon autour d'vn vaiſſeau, une enceinte.
* *incintare*, engroſſer. preſ. j'engroſſe. parf. ſimple j'engroſſai. fut. j'engroſſerai. part. paſsé engroſſé.
incinto, ceint, enceint.
incioccare, mettre des floccons.
incipiente, qui commence.
incipito, inſipide, ſans gout.
incipollare, mettre des ognons.
inciprignire, s'aigrir, qui ſe dit d'une playe, ſe renouveller.
incircondenole, qui ne ſe peut environner.
inci concifo, non circoncis.
* *inciſchiare*, taillader. preſ. je taillade. parf. ſimple je tailladai. fut. je tailladerai. part. paſſe tailladé. Item, découper, pourtrancher, découper en diſcourant.
inciſchio, hachottement.
inciſione, inciſion.
inciſino, inciſif.

inciſo, incis, entaillé.
inciſore, graueur.
inciſura, inciſion.
incitamento, incitation, prouocation.
incitanza, prouocation.
* *incitare*, inciter. pref. j'incite. parf. ſimple j'incitai. fut. j'inciterai. part. paſſé incité.
incitatione, incitation.
incitatore, qui incite.
incitatrice, qui incite.
incitenole, que l'on peut inciter.
incittadinato, fait Bourgeois.
* *inciuilire*, deuenir ciuil. pref. je deviens ciuil. parf. ſimple je deuins ciuil. fut. je deviendrai ciuil. part. paſſé deuenu ciuil.
inciuile, inciuil.
inciuilità, *inciuiltà*, inciuilité.
† *inciuilmente*, incivilment, ſans courtoiſie. ſans ciuilité. ſans honneſteté.
inciuirire, deuenir comme un hibou.
* *inciuſcherare*, grenoüiller. pref. je grenoüille. parf. ſimple je grenoüillai. fut. je grenoüillerai. part. paſſé grenoüillé. boire s'enyurer.
* *inclaſtrare*, enchaſſer. pref. j'enchaſſe. parf. ſimple je enchaſſai. fut. j'enchaſſerai. part. paſſé enchaſſé.
inclaſtratura, enchaſſure.
inclaſtro, enchaſſûre.
inclauſtrare, *per inchioſtrare*, mettre dans un cloître.
inclemenza, inclemence.
* *inclinare*, incliner. pref. j'incline. parf. ſimple j'inclinai. fut. j'inclinerai. part. paſſé incliné.
inclinatione, inclination, abaiſſement.
inclino, enclin.
inclitezza, renommée, gloire.
† *inclito*, fameux, illuſtre, de grand renom, excellent glorieux.
* *includere*, enclorre. pref. j'enclos. parf. comple j'ay enclos. fut. j'enclorrai. part. paſſé enclos.
incluſa, écluſe d'eau. Item, incluſe, encloſe.
incluſivamente, incluſivement.
incluſiuo, inclus.
* *incoare*, commencer. Pref. je commence. parf. ſimple je commençai. fut. je commencerai. part. paſſé commencé.
incoatto, contraint.
incoccare, encocher.
incocchiare, attacher des choſes enſemble.
incoccolato, engrainé, mis en forme de grains, plein de grains, grenu, chargé de grains.
incodardire, encoüardir.
incodare, attacher par la queüe.
* *incogliere*, attraper. pref. j'attrape. parf. ſimple j'attrappai. fut. j'attraperai. part. paſſé attrapé. joindre, trouver, rencontrer, ſuruenir, arriver, echeoir.
incognito, inconnu.

incolare, devenir rude, s'endurcir, roidir, s'encuiraſſer.
* *incolſare*, engolfer. Pref. j'engolfe. parf. ſimple j'engolfai. fut. j'engolferai. part. paſſé engolfé.
† *incoli*, habitans, qui ſont venus d'etranges pais pour demeurer auec nous.
* *incollare*, coller. Pref. je colle. parf. ſimple je collai. fut. je collerai. part. paſſé collé. endoſſer un liure.
incolleráre, mettre en colere.
incollereuole, qui ne ſe peut mettre en colere.
incollonare, garnir de colonnes.
* *incolorire*, colorer. pref. je colore. parf. ſimple je colorai. fut. je colorerai. part. paſſé coloré.
incolpabile, irreprenable.
* *incolpare*, accuſer. Pref. j'accuſe. parf. ſimple j'accuſai. fut. j'accuſerai. part. paſſé accuſé. Item remettre la faute ſur quelq'un ſe prendre à quelqu'un d'une choſe.
† *incolpare un altro*, *dar colpa ad'un altro*, *à gettare la colpa adoſſo al compagnio*, ſe decharger ſur un autre.
† *incolpare di rubbaria*, accuſer de vol.
† *incolpare alcuno*, accuſer balncer quelqu'un.
incolpeuole, non coulpable, innocent, irreprenable.
incolto, non cultiué.
incoltráre incoltrecciare, enfoncer dans un loudier.
incolume, ſain.
incolumità, ſanté.
* *incombere*, s'attacher. pref. je m'attache. parf. ſimple je m'attachai. fut. je m'attacherai. part. paſſé attaché s'adonner à vne choſe.
incombenza, attachement, employ, charge.
dare, *incombenza à vno*, *di qualche coſa*, donner la charge de quelque choſe à quelqu'un.
incombinato, ſans corruption ou monopole.
incombuſtibile, qui ne ſe peut brûler.
incombuſto, non conſommé, non brulé.
incomendenole, non recommandable.
incominciamento, commencement.
* *incominciare*, commencer. Pref. je commence. parf. ſimple je commençai. fut. je commencerai. part. paſſé commencé.
† *incomminciare à dire la ſua opinione*, commencer à dire ſon opinion.
† *incominciare l'amicitia con alcuno*, commencer d'avoir amitié auec quelqu'un.
† *incominciare l'opera e laſciarla imperfetta*, commencer une choſe & la laiſſer imparfaite.
incomincio, commencement.
incomire, ſans compagnon.
incomitato, non accompagné.
incommodamente, incommodement.

* *in-*

* *incomodare*, incommoder. pref. j'incommode. parf. ſimple j'incommodai. fut. j'incommoderai. part. paſſé incommodé.
† *incomodità*, incommodité, fâcherie, ennui, danger, quand une choſe vient mal à propos.
incomodo, incommodité, incommode.
incommouibile, qui ne peut etre émeu.
† *incommutabile*, immutable qui ne ſe peut changer, qui eſt immuable.
† *incompagnia*, enſemble de compagnie avec.
incompaſſioneuole, ſans compaſſion.
† *incomparabile*, incomparable qui n'a point ſon ſemblable.
† *allegrezza incomparabile*, joye incomparable.
incomparabilmente, incomparablement.
* *incomparare*, comparer. pref. je compare. parf. ſimple je comparai. fut. je comparerai. part. paſſé comparé.
incompaſſeuole, qui ne ſe peut compaſſer.
incompatibile, incompatible.
incompensáble, que l'on ne peut recompenſer.
incompetentemente, mal conuenablement.
incompetenza, incompetence.
incompleſe parole, paroles ſans ſuite, ou ſans ordre.
incomportabile, inſuportable.
incomportenole, intolerable, inſuportable.
incompoſto, décompoſé.
incomprábile, qui ne ſe peut acheter.
incomprehenſibilmente, incomprehenſiblement.
incomprehenſiuamente, incomprehenſiblement.
incompréſo, non compris.
incommutabile, immuable.
incomunichenole, non communicable.
inconceſso, denié, non concedé.
inconcettibile, inconcevable.
inconciabile, qui ne ſe peut accomoder.
inconcinnità, mauvaiſe grace.
inconcinno, de mauvaiſe grace.
inconcio, hors de propos.
inconcluſo, non conclu.
inconciúſo, ſtable, ferme.
incondenſeuole, qui ne ſe peut condenſer.
incondito, rude, mal fait, mal aſſaiſonné.
inconfidente, méffiant.
inconfidenza, meffiance.
inconforme, non conforme.
inconformeuole, qui ne ſe peut conformer.
inconiúſo, non confus.
incongionto, non joint.
incongruentemente, incongruëment.
incongruenza, *incongruità*, incongruité.
incongruo, incongru.
inconigliato, devenu peureux comme un conil.
inconniuente, qui ne connive point.
inconocchiare, charger la quenoüille.
inconocchiarſi, s'embreuiller dans des affaires de femmes.
inconochiata, quenoüillée.
inconomica, traité qui concerne l'Economie.
inconoſcibile, non connoiſſable.
inconſcio, qui n'a nulle connoiſſance d'une affaire, qui n'eſt point participant ou complice.
inconquiſteuole, qu'on ne peut conquerir.
inconſeruenole, qui ne ſe peut conſerver.
inconſiderabile, non conſiderable.
inconſideranza, peu de conſideration.
inconſideratamente, inconſiderément.
inconſiderazione, inconſideration.
inconſiderate, inconſideré, ſans conſideration.
inconſolabile, non conſolable.
inconſolabilmente, inconſolablement.
inconſtante, inconſtant, inconſtante.
inconſtantemente, inconſtamment.
inconſtanza, inconſtance.
inconſueto, non accoutumé.
inconſuetudine, desacoutumance.
inconſulto, non conſulté.
inconſumabile, inconſumable.
inconſumeuole, qui ne ſe peut conſummer, inconſumable.
inconſunto, non conſummé.
inconſutile, ſans coûture.
incontabile, non comptable.
incontaminabile, non contaminable.
incontaminato, non contaminé.
incontana, quintaine, ſaquin à rompre la lance.
incontanente, incontinent.
inconteſtábile, inconteſtable.
inconteſtábile, qui ne ſe peut contenter.
incontinénte, incontinent.
incontinénza, incontinence.
incontinno, non continu.
incontinénole, qui ne doit continuer.
inconto, non conté. Item, échevelé, mal peigné.
incontra, à l'encõtre, & au devant de quelqu'un
incontradicente, non contredisant.
incontradicenole, qui ne ſe peut contredire.
incontramento, rencontre.
* *incontrare*, rencontrer. Pref. je rencontre. parf. ſimple je rencontrai. fut. je rencontrerai. part. paſſé rencontré. item, avenir, arriuer, aller au devant.
* *incontrarſi*, ſe heurter. pref. je me heurte. parf. ſimple je me heurtai. fut. je me heurterai. part. paſſé heurté, ſe rencontrer.
incontraſtabile, inconteſtable.
incontratto, non contracté.
incóntro, rencontre, heurt.
incontro, contre, au devant.
† *incontro*, *ò rimpetto alla Chieſa*, *ò all'incontro della Chieſa*, vis à vis de l'Egliſe.
† *ſono andati incontro al Rè*, il ſont allés au devaot du Roi.

† *in-*

† *incontro de nemici*, Rencontre des ennemis.
all'incontro, d'autre côté, aucontraire, d'autre part. en contr'échange, vis à vis.
* *incontumare*, charger. Pref. je charge. parf. ſimple ie chargeai fut. je chargerai. part. paſſé chargé, accuſer.
inconturbabile, que l'on ne peut troubler.
inconuenéuole, mal conuenable.
inconueneuolezza, mauvaiſe conuenance.
inconueneuolmente, de mauvaiſe grace.
† *inconueniénte*, mal conuenant. Item, un inconvenient deshonnete, mal conuenable, indecent
† *inconuenientemente, ſconuenevolmente*, ſottement, lourdement.
inconuenienza, déconvenance.
inconuenévole, non conuenable.
* *incoppiare*, accoupler. pref. j'accouple. parf. ſimple j'accouplai. fut. j'accouplerai. part. paſsé accouplé.
* *incoprire*, couvrir. pref. je couure. parf. ſimple je couuris. fut. je couurirai. part. paſsé couuert.
* *incoraggiare*, encourager. pref. j'encourage. parf. ſimple j'encourageai. fut. j'encouragerai part. paſsé encouragé.
incorare, encourager, avoir reſolu dans ſon eſprit, enhardir.
incorazzare, armer de cuiraſſe.
incorbare, mettre dans une corbeille. Item, courber.
* *incordare*, roidir. Pref je roidis. parf. ſimple ie roidis. fut. je roidirai. part. paſſé roidi. Item, monter un inſtrument de cordes, enroidir de froid, foüeter un liure, le lier avec du fouet.
incordato, encordé, roidy, enroidy, qui a les nerfs retirez, monté de cordes.
incordato, encordure, retirement de nerfs.
incornare, encorner.
incornutare, faire cornard.
* *incoronare*, couroner. pref. je courone. parf. ſimple je couronai. fut. je couronerai. part. paſſé couroné.
incoronatione, couronnement.
† *incoronato*, couronné.
† *il Re di Francia è ſtato incoronato*, le Roi de France a eſté couronné.
incorotto, non corrompu.
incorporabile, qui ſe peut incorporer.
incorporále, non corporel.
incorporamento, incorporation.
* *incorporare*, incorporer. Pref. j'incorpore. parf. ſimple j'incorporai. fut. j'incorporerai. part. paſſé incorporé.
incorporeo, ſans corps.
incorredare, garnir, fournir, orner.
* *incorrere*, encourir. Pref. j'encours. parf. ſimple j'encourus. fut. j'encourrai. participe encouru.
incorrettamente, incorrectement.
incorrétto, mal correct.
incorrigibile, incorrigible.
incorrottamente, incorruptiblement.
incorrottibile, incorruptible.
† *incorrótto*, non corrompu, entier, qui n'eſt point Corrompu.
incorruttione, incorruption, pureté.
incorſione, iucurſion, inuaſion.
incorſo, encouru. Item, incurſion, courſe.
* *incortáre*, accourcir. pref. j'accourcis. parf. ſimple j'accourcis. fut. j'accourcirai. part. paſsé accourci.
incortegianárſi, ſe faire, ou devenir courtiſan.
* *incortináre*, encourtiner. pref. j'encourtine. parf. ſimple j'encourtinai. fut. j'encourtinerai. part. paſsé encourtiné.
inconſtante, inconſtant.
inconſtantemente, inconſtamment.
inconſtanza, inconſtance.
incoſtare, enfoncer dans les côtes, garnir de côtes.
incoſtumato, non accoutumé, & mal appris.
incottato, couvert d'un cotte.
incottile, verni au dedans.
incottimo, à la tache, à forfait.
incótto, non cuit, crud.
incottúra, cuiſon.
* *incouerchiare*, couvrir. pref. je couure. parf. ſimple je couuris. fut. je couurirai. part. paſsé couuert.
incozzare, aſſembler.
incozzonare, dreſser comme un cheval, Meraph. attraper une perſonne.
ingraſſare, rendre ou deuenir gras.
increato, non creé.
incredente, incredule.
incredenza, incredulité.
† *incredibile*, incroyable, que l'on ne peut croire.
incredibilmente, incroyablement.
incredulità, incredulité.
incrédulo, incredule.
increménto, augmentation.
* *increpáre*, reprouver. pref. je reprouve. parf. ſimple je reprouvai. fut. je reprouverai. part. paſsé reprouvé. blâmer.
increpatione, blâme.
* *increſcere*, ennuyer. Pref. j'ennuye. parf. ſimple j'ennuyai. fut. j'ennuyerai. part. paſsé ennuyé, facher. faire pitié, déplaire.
increſcénole, ennuyeux.
increſcimento, ennui, fâcherie.
increſcioſo, fâcheux, ennuyeux.
* *increſpare*, pliſser. Pref. je pliſse. parf. ſimple je pliſsai. fut. je pliſserai. part. paſsé pliſſé, créper.
increſpatura, pliſsure.

in-

incroccettato, à croiſettes.
increſtare, encrerer.
incretare, couvrir de craye ou terre ſeiche, emplir ou marquer de craye.
incriſtallare, devenir ou rendre comme du criſtal.
* *incrochiare*, croiſer. Pref. je croiſe. parf. ſimple je croiſai. fut je croiſerai. part. paſſé croiſé.
* *incroiare* & *incrocicchiare*, croiſer. Pref. je croiſe. parf. ſimple je croiſai. fut. je croiſerai. part. paſſé croiſé.
incroiare, raler dans le goſier, gargouiller. Item devenir rude ou fâcheux.
incroſtare, faire une croute. Item, crepir un mur.
incoſtramra, crépiſure.
incrudelire, deuenir cruel, être cruel, rendre cruel.
incrudire, rendre rude, âpre.
incruente, non ſanglant.
* *incruſtolire*, encrouter. Pref. j'encroute. parf. ſimple j'encroutai. fut. j'encrouterai. part paſſé encrouté.
incubo, *e incubo*, incube.
* *incucire*, coudre dedans. Pref. je couds dedans. parf ſimple je couſis dedans. fut je coudrai dedans. part. paſsé couſu dedans.
incude, mot poëtique, enclume.
incudine & *incugine*, enclume.
frà l'incudine e'l martello .i. entre deux fers, entre deux dangers.
incugnáre, marquer du coing. Item enfoncer un coing.
* *inculáre*, reculer. pref. je recule. parf. ſimple je reculai. fut. je reculerai. part. paſsé reculé. Item mettre dans le cul.
inculata, reculade.
inculcare, enfoncer dedans parforce.
inculinare, mettre dans de berceau.
incullare, mettre dans le berceau.
inculto, non cultiué.
incumbij, incubes.
incuocere, cuire un peu, & cuire dedans.
* *incuorare*, encourager. Pref. j'encourage. parf. ſimple j'encourageai. fut. j'encouragerai. part. paſsé encouragé.
incurabile, incurable.
incurabli, les incurables, un lieu ou on penſe & entretient les malades qui ont des playes incurables c'eſt un hoſpital à Paris de cenõ.
incuria, peu de ſoin.
incurioſità, peu de curioſité.
incurioſo, non curieux.
incurſione, incurſion.
incurſore, faiſeur d'incurſions.
† *incuruare*, courber. pref. je courbe. parf. ſimple je courbai. fut. je courberai. part. paſsé courbé, échancrer.
† *incurnatura*, cambrure, échancrure.
† *incurno*, courbé, écanchré.
* *incuſſare*, accuſer. pref. j'accuſe. parf. ſimple j'accuſai fut. j'accuſerai. part. paſsé accuſé
incuſatione, accuſation.
incuſſione, brouillement.
incuſtodibile, qui ne ſe peut garder.
incuſtodito, mal gardé.
indago, jus d'herbe pour teindre en bleu, inde.
* *indagare*, rechercher. pref. je recherche. parf. ſimple je recherchai. fut. je rechercherai. part. paſſe recherché.
indagatione, recherche.
indannaiato, qui a de l'argent, c'eſt auſſi ſemé ou marqueté de croutes de gale, ou autre choſe ſemblable. Item enrichy.
* *indannaggiare*, indemniſer. Pref. j'indemniſe. parf. ſimple j'endemniſai. fut. j'indemniſerai. part. paſſé indemnité.
indaracare, devenir comme un dragon.
indarno, en vain.
indebitamente, induëment.
indebitato, endeté.
indebito, indeu.
* *indebilitare*, debiliter. Pref. je debilite. parf. ſimple je debilitai. fut. je debiliterai. part. paſsé debilité.
* *indebolire*, affoiblir. pref. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli, devenir debile.
indecente, indecent, mal ſeant.
indecentemente, indecemment.
indecenza, indecence.
indeciſo, indecis.
indeclinabile, indeclinable.
indecoro, mal ſeance.
indefatigabile, infatigable.
indefenſo, non deffendu, ſans deffenſe.
indefeſſo, non fatigué, infatigable.
indeficiente, non defaillant.
indefitiénza, le contraire, défaillance.
indefinito, indefini.
indefleſſo, conſtant.
indegetto, non deiecté.
indegnamente, indignement.
* *indegnare*, dédaigner. Pref. je dédaigne. parf. ſimle je dedaignai. fut. je dédaignerai. part. paſſe dedaigné.
indignatione, indignation.
indignità, indignité.
indegno, indigne.
indegnoſo, dedaigneux.
indelebile, qui ne ſe peut effacer.
indellettenole, mal plaiſant.
indemno, indemniré.
indemoniare, endiabler.
indemoniato, endiablé, poſsedé.
indenaro, fournir d'argent.
indenaiato, qui a des deniers. Item, plein, ſeme rem-

rempli, marqueté, fourni de quelque choſe.
indenne, ſans dommage.
indennità, indemnité.
indentare, endenter.
indentráre, entrer dedans.
indepéndente, independant.
indepéndenza, independance.
indeplorábile, non déplorable.
indepravato, non dépravé.
inderiſo, non moqué.
inderitto, indirect.
indeſerto, habité, non deſert.
indeſiderare, rendre ou devenir deſireux.
indeſtrezza, indexterité.
indeſtro, mal adroit.
indeterminamento, ſans determination.
indeterminato, indeterminé.
indetiare, ſe conſeiller tout bas, dire en ſoy-meme, enioindre, proclamer.
indettatura, indiction, injonction.
indetto, enjoint, & indiction.
* *indeuenare*, devider. Preſ. je deuide. parf. ſimple je deuidai. fut. je deuiderai. part. ſé deuidé.
indeuenatoio, devidoir.
indevotamente, ſans devotion.
indevoto, mal-deuot.
indi, de là; aprés cela: de ce lieu-là, enſuite de cela.
indi a non molto, de là à peu de tems, peu de temps aprés.
indi, ſortes des prunes.
India paeſe d' Aſia, Les Indes Orientales.
indiáre, devenir divin, étre fait Dieu.
indiavolare, endiabler.
* *indicare*, indiquer. Preſ. j'indique. parf. ſimple j'indiquai. fut. j'indiquerai. part. paſsé indiqué.
indicatiue dito, le doigt qui ſert à montrer.
indice, le doigt d'auprés le poulce, une table d'un liure.
* *indicere*, denoncer. Preſ. je dénonce. parf. ſimple je dénonçai. fut. je dénoncerai. part. paſſé dénoncé. manifeſter. accuſer.
indicenole, qui ne ſe peut dire, indicible.
indicibile, indicible.
indicio, indice.
indicioſo, plein d'indices.
indico, des Indes. Item, inde ſorte decouleur.
indietráre, reculer en arriere.
indietreggiare, reculer en arriere.
indietro, arriere.
indifferente, indifferent, indifferente, ſemblable, non different.
indifferentemente, indifferemment.
indifferenza, indifference.
indifeſo, non deffendu.
indigente, indigent.
indigenza, indigence.
* *indigere*, avoir faute. Preſ. j'ai faute. parf. ſimple j'eus faute. fut. j'aurai faute. part. paſſé eu faute. auoir beſoin, manquer.
indigeribile, indigeſtibile, qui ne ſe peut digerer.
indigeſtione, indigeſtion.
indigeſto, indigeſte.
* *indignare*, indigner. Preſ. j'indigne. parf. ſimple j'indignai. fut. j'indignerai. part. paſſé indigné.
indignatione, indignation.
indignità, indignité.
indigroſſo, en gros.
indiegno, éloigné, evánnoüi.
mandare, indilego, envoyer bien loing.
indiligenza, negligence.
indimeſticheuole, qui ne ſe peut apprivoiſer.
dinarato, qui a des deniers, c'eſt auſſi, fourni, rempli.
indie, les Indes.
indio, indien des Indes.
* *indire*, dicter. preſ. je dicte. parf. ſimple je dictai. fut. je dicterai. part. paſſé dicté. Item enjoindre.
indiretto, indiritto, indirect.
indiritto & *indrizzamento*, adreſſe de lettre ou autre choſe.
* *indirizzare*, redreſſer, preſ. je redreſſe. parf. ſimple je redreſſai. fut. je redreſſerai. part. paſſé redreſſé.
indirizzarſi, dreſſer ſon chemin.
indrizzo, adreſſe.
indiſcernenole, qui ne ſe peut diſcerner.
indiſciplinato, ſans diſcipline.
indiſcretamente, indiſcretement.
indiſcretezza, indiſcretion.
indiſcretione, indiſcretion.
indiſcreto, indiſcret.
indiſcuſſo, qui n'eſt point reſoût.
indiſerto, non diſert, qui parle mal, ſans éloquence.
indiſiare, donner du deſir.
indiſparte, à part, à l'écart.
indiſpenſenole, qui ne ſe peut diſpenſer.
indiſpoſitione, indiſpoſition.
indiſpoſto, indiſpoſé.
indiſprezzabile, non mépriſable.
indiſprezzenole, non mépriſable.
indiſquarto, à l'écart.
indiſſimile, non diſſemblable.
indiſſolubile, indiſſoluble.
indiſſoluto, non diſſolu.
indiſtinguibile, qui ne ſe peut diſtinguer.
indiſtintamente, indiſtinctement.
indiſtintione, indiſtinction.
indiſtinto, non diſtinct.
* *inditiare*, dénoter. preſ. je dénote. parf. ſimple je denotai. fut. je denoterai. part. paſsé dénoré.

† *in-*

† *inditio*, indice, ſigne marque, temoignage.
† *era l'inditio di morte*, c'eſtoit un ſigne de mort.
† *inditio manifeſto*, ſigne certain & manifeſte.
† *inditione*, indiction, qui eſt de quinze ans.
inditioſo, plein d'indices.
indittare, dicter. Pref. je dicte. parf. ſimple je dictai. fut. je dicterai. part. paſsé dicté enjoindre, faire indiction.
indittatura, indiction.
indittione, indiction. terme de Notaire.
inditto, intime.
indittore, dénonciateur.
indivia, chicorée blanche.
Indiuiduale, individuel.
indiuidualità, individuité.
† *indiuiduo*, individu, quon ne peut diuiſer, indiuiſible inſeparable.
indiuinamento, augure devinement.
* *indiuinare*, deviner. pref. je deuine. parf. ſimple je deuinai. fut. je deuinerai. part. paſſé deuiné.
indiuiſamente, confuſément, ſans diviſion.
indiuiſato, qui a la livrée.
indiuiſato di colori, couvert de diverſes couleurs blaſonné.
indiuiſibile, indiviſible.
indiuiſo, non diviſé.
indo, grand fleuve des Indes, ou il y a des cocodrilles, comme dans le Nil.
indocile, indocile.
indocilità, indocilité.
indoglia, une ſotte de boudin, ſelon aucuns. Andoüille.
indogliare, *indoglire*, emplir de douleur.
indolgito, plein de douleur. Item, engourdi, ou endormi.
indula, une doüille de ſet.
indolcare, adoucir, qui ſe dit proprement du temps.
indolce, non doux.
* *indolciare*, & *indolcire*, adoucir. Pref. i'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſsé adouci.
† *indolcito*, adouci, amoli.
indole, naturel, inclination, bonne diſpoſition.
indolenza, privation de peine.
indoleucire, endormir un membre.
indolire, avoir de la douleur.
indomabile, indomptable.
* *indomare*, dompter. Pref. je dompte. parf. ſimple je domptai. fut. je dompterai. part. paſsé dompté.
indomaſtichéuole, qui ne ſe peut apprivoiſer.
indoméuole, indomptable.
indomita, humeur non domptable.
indemito, indompté.
indonnarſi, ſe rendre maître. Item deuenir
indonnire, ſe rendre maitre, devenir femme.
* *indoppiare*, doubler. Pref. je double. parf. ſimple je doublai. fut. je doublerai. part. paſsé doublé.
indoppiatura, doublure.
indoramente, dorure.
* *indorare*, dorer. Pref. je dore. parf. ſimple je dorai. fut. je dorerai. part. paſsé doré.
inderata, ceterac. plante.
indoratore, dorer.
indoratura, dorure.
* *indormentare*, endormir. pref. j'endors. parf. ſimple j'endormis. fut. j'endormirai. patr. paſsé endormi.
indormire, endormir.
* *indoſſare*, endoſſer. Pref. j'endoſſe. parf. ſimple j'endoſſai. fut. j'endoſſerai. part. paſsé endoſſé.
indoſſo, deſſus, ſur le dos.
indotato, doüé. Item, ſans doüaire.
indotato, doüaire. Item, ſans douaire.
indotta, perſuaſion: induction.
indottino, perſuaſif induiſant.
indotto, indocte, non docte.
indotte, pouſſé, ſollicité, perſuadé.
* *indottare*, faire docteur. Pref. je fais docteur. parf. ſimple je fis docteur. fut. je ſerai docteur. part. paſsé fait docteur.
indottrinabile, que l'on ne peut inſtruire ou endoctriner.
* *indottrinare*, endoctriner. Pref. j'endoctrine. parf. ſimple j'endoctrinai. fut. j'endoctrinerai. part. paſſé endoctriné.
indouanadore, devideur de ſoye.
indouanadura, devideure.
indouanare, devider la ſoye, mettre à la douane.
indouare, aller je ne ſçay où, entrer en quelque lieu.
indeuinaménto, devinement.
* *indeuinare*, deviner. Pref. je deuine. parf. ſimple je deuinai, fut. je deuinerai. part. paſſé deuiné.
indouinatione, deuination. Item, enigme.
indouinatore, devin.
indouinatrice, devineresſe.
indouinelle, enigme, petit devin.
indouineuole, que l'on peut deviner.
indouine, devin.
† *indouine per la mano*, qui devine par la main.
† *indouino per la fronte*, qui devine par le frõt.
† *indouino per ſogni*, qui devine par ſonges.
indouinio, devinement.
indezzaménto, induction, endoſſement.
indezzare, ne profitet point comme les animaux qui ne croiſſent pas.
indezzenare, mettre par douzaines.
indracare, *indragare*, devenir cruel comme un Dragon.
indrappare, couvrir d'étoffe de ſoye.

indrap-

indrappellare, renger l'armée.
indrappellato, rengé en bataille.
indrizzamento, adreſſe.
* *indrizzare*, adreſſer. preſ. j'adreſſe. parf. ſimple j'adreſſai. fut. j'adreſſerai. part. paſsé adreſſé.
indrizzo, adreſſe.
induare, mettre en deux.
* *indubare*, accommoder. preſ. j'accommode. parf. ſimple j'accommodai. fut. j'accommoderai. part. paſſé accommodé, adouber.
indubbiare, mettre ou entrer en doute.
indubbievole, dont on ne peut douter, indubitable.
indubbio, certain.
indubbioſo, hors de doute, certain.
indubitatamente, indubitablement.
† *indubitato*, indubitable, certain.
inducare, deveuir Duc.
* *indneare* & *indurre*, induire. preſ. j'induis. parf. ſimple j'induiſis. fut. j'induirai. part. paſsé induit.
† *queſto m'induce a douer dire*, ceci m'incite à dire.
inducimento, induction.
inducitore, qui induit, qui perſuade.
indncitrice, qui perſuade.
* *indugare*, induire. preſ. j'induis. parf. ſimple j'induiſis. fut. j'induirai. part. paſsé induit.
indugevole, qui délaye, qui retarde.
indugia, delay.
* *indugiare*, retarder. preſ. je retarde. parf. ſimple je retardai. fut. je retarderai. part. paſsé retardé. delayer, mettre un delay.
† *indugiare molto*, tarder long temps.
† *indugiare di qui à domani*, tarder juſqu'a demain. [tendre.
† *piacciaui di indugiare*, qu'il vous plaiſe d'at-
indugiatore, qui differre.
indugio, delay, retardement.
indugio piglia vitio, le retardement, nuit.
indulgente, indulgent.
indulgentia, indulgence.
indulgentiato, qui eſt allé gagner les pardons ou Indulgences.
Indulgenza, indulgence.
* *indulgiare*, *indulgere*, étre indulgent, remettre une faute Item pardonner. preſ. je pardonne. parf. ſimple je pardonnai. fut. je pardonnerai. part. paſsé pardonné.
indulto, pardon, & pardonné, indult.
indurabile, non durable.
induramento, endtucifsement.
* *indurare*, s'obſtiner. preſ. je m'obſtine. parf. ſimple je m'obſtinai fut. je m'obſtinerai. part. paſsé obſtiné. Item s'endurcir. eſtre inexorable.
indurevole, non durable, de peu de durée.
* *indurire*, endurcir. preſ. j'endurcis. parf. ſimple j'endurcis. fut. j'endurcirai. part. paſsé endurci.
* *indurre*, perſuader. preſ. je perſuade. parf. ſimple je perſuadai. fut. je perſuaderai. part. paſsé perſuadé.
† *mi ſono laſciato indurre*, je me luis laiſsé aller, ou emporter.
induſia pour *indugio*, delay.
induſtre, induſtrieux, induſtrieuſe.
indnſtria, induſtrie.
induſtriare, donner de l'induſtrie.
induſtrioſo, induſtrieux.
indutione, induction.
indutiuo, induiſant.
induto, induit.
indutore, qui induit.
inebriamento, yvrognerie.
* *inebriare*, enyvrer. Preſ. j'enyure. parf. ſimple j'enyurai. fut. j'enyurerai. part. paſsé enyuré.
inebriezza, yvrognerie.
inedia, famine.
inedioſo, affame.
ineffabile, indicible.
ineffettuale, *ineffettuoſo*, ſans effet.
inefficare, ſans efficace.
ineffigiato, ſans, façon, ny forme.
inegnale, inégal.
inegualità, inégalité.
inegualmente, inégalement.
inelegante, nom élegant.
ineleganza, peu d'elegance.
ineloquente, non eloquent.
ineloquenza, peu d'eloquence.
inemendabile, qui ne ſe peut amender.
inemendevole, qui ne ſe peut amender.
inenarabile, qui ne ſe peut raconter.
inequita, iniquité.
inerme, ſans armes, ſans deffenſe.
* *inerpicare*, herſer. preſ. je herſe. parf. ſimple je herſai. fut. je herſerai. part. paſsé herſé.
inerrante, non errant, arreté.
inertia, ignorance.
inerto, ignorant.
* *inervare*, énerver. preſ. j'énerue. parf. ſimple j'énervai. fut. j'énerverai part. paſsé enervé.
inerudito, mal inſtruit.
* *inervorare*, énerver. Preſ. j'énerue. parf. ſimple j'énervai. fut. j'énerverai. part. paſsé enervé.
ineſaudevole, qui ne ſe peut exaucer.
ineſanſto, inépuiſable.
* *ineſcare*, appâter. preſ. je appate. parf. ſimple j'appâtai. fut. j'appâterai. part. paſsé appâté, allecher.
ineſcogitabile, ineſcogitable.
ineſcuſabile, inexcuſable.
ineſcuſevole, inexcuſable.
ineſercitato, non exercé.

in-

ineſcritenole, qui ne ſe peut exercer.
ineſortabile, inexhortable.
ineſperienza, inexperience.
ineſperto, inexpert.
ineſpievole, qui ne ſe peut expier.
ineſplicabile, inexplicable.
ineſplorato, non épié.
ineſpreſſevole, inexprimable.
ineſpugnabile, inexpugnable.
ineſſicabile, qui ne ſe peut ſeicher, inépuiſable.
ineſſiſtènte, non exiſtent.
ineſſiſtenza, inexiſtence.
ineſſorable, inexorable.
ineſſorato, inexorable.
* *ineſtare*, enter. pref. j'ente. parf. ſimple j'entai. fut. j'enterai. part. paſsé enté.
ineſtatura, ente greffe.
ineſtimabile, ineſtimable.
ineſtimévole, ineſtimable.
ineſtinguibile, qui ne ſe peut éteindre.
ineſtinto, non éteint.
ineſtirpabile, qui ne ſe peut arracher.
ineſtricabile, qui ne ſe peut débroüiller, ou démêler.
* *ineſtricare*, embroüiller. pref. j'embroüille. parf. ſimple j'embroüillai. fut. j'embroüillerai. part. paſsé embrouillé, méler.
ineſtricabile, qui ne ſe peut débrouiller.
ineſtrimento, ſottiſe.
ineſtrire, faire lemechant ou le ſot.
ineſtamente, ſottement.
ineſtia, ineptie, ſottiſe.
ineſtitudine, ſottiſe.
ineſto, inept, ſot.
ineuitabile, inevitable.
infacendato, affaire.
infachinarſi, devenir faquin.
* *infacciare*, reprocher. pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſsé reproché.
infacendare, donner des affaires.
infacendato, affairé, plein d'affaires.
infaceto, non facetieux.
infacondia, rudeſse de langage.
infacondo, non fecond.
* *infagottare*, fagotter. pref. je fagotte. parf. ſimple je fagottai. fut. je fagotterai. part. paſsé fagotté.
* *infaldare*, pliſser. pref. je pliſse. parf. ſimple je pliſsai. fut. je pliſserai. part. paſsé pliſsé.
infaldatura, pliſsure.
* *infaldellare*, pliſser. pref. je pliſse. parf. ſimple je pliſsai. fut. je pliſserai. part. paſsé pliſsé.
infallantemente, infailliblement.
infallibilmente, infaillible.
infallibile, infailliblement.
infallibilità, infaillibilité.
infamia, infamie.
infamaménto, infamie, diffamation.
infamare, diffamer, rendre infame.
infamatore, diffamateur.
infamatorio, diffamatoire.
infamatione, infamation, infamie.
infamatrice, qui diffame.
infame, infame.
† *infamia*, infamie, deshonneur mauuais renom.
‡ *temo che infamia non ſe ne ſegua*, je crains qu'il ne s'enſuiue quelque deshonneur.
† *con infamia*, auec infamie, auec blâme.
† *purgarſi d'infamia*, ſe purger du blame.
† *timore d'infamia*, la crainte du deshonneur.
* *infamigliarſi*, faire ſa maiſon. pref. je fais ma maiſon. parf. ſimple je fis ma maiſon. fut. je ferai ma maiſon. part. paſsé fait ma maiſon. Item deuenir.
infamità, infamie.
infamoſo, non fameux.
fare una infana, faire un tour ou une peur à quelqu'un.
infanciullare, *infanciullire*, rentrer en enfance *infando*, qui ne ſe peut dire.
* *infangare*, crotter. Pref. je crotte. parf. ſimple je crottai. fut. je crotterai. part. paſsé crotté. embourber.
infanta, une infante.
* *infantare*, accoucher. pref. j'accouche. parf. ſimple j'accouchai. fut. j'accoucherai. part. paſsé accouché, enfanter.
infantaſticato, devenu fantaſque.
infantata, accouchée.
infante, infant & infante.
infanteria, infanterie.
infanteſcarſi, devenir ſervante.
infantia, enfance, *infanzilità*, enfance.
* *infarcire*, farcir. pref. je farcis. parf ſimple je farcis. fut. je farcirai. part. paſsé farci.
infardare, emplir de crachat, crotter, emplir de boüe ou de merde, embrener.
* *infardellare*, empaqueter. Pref. j'empaquette. parf. ſimple j'empaquettai. fut. j'empaquetterai. part. paſsé empaqueté.
infarettare, armer le carquois.
un infarina paſtinache, un badaut.
* *infarinare*, enfariner. pref. j'enfarine. parf. ſimple j'enfarinai. fut. j'enfarinerai. part. paſsé enfariné. fariner.
infarrito, fourni ou pourveu de farro, qui eſt une ſorte de grain.
* *infaſciare*, bender. Pref. je bende. parf. ſimple je bendai. fut. je benderai. part. paſsé bendé, emmaillotter.
* *infaſcinare*, enfagotter. Pref. j'enfagotte. parf. ſimple j'enfagottai. fut. j'enfagotterai. parf. paſsé enfagotté.
* *infaſtidiare*, ſe fâcher. Pref. je me fâche. parf.

paſſ. ſimple je me ſâchai. fut. je me ſâcherai. part. paſsé ſâché s'ennuyer, ſe dégouter. s'ennuyer, ſe dégouter.

**infaſtidire*, ſâcher. Preſ. je ſâche. parf. ſimple je ſâchai. fut. je ſâcherai. part. paſsé ſâché ennuyer. eſtre degouté. ennuyer, étre dégoûté.

infaticabile, *infatigabile*, infatigable.

infatuare, devenir fou.

infauare, fournir de feves.

infanare, fournir de membre viril, il eſt composé de *faua*, qui ſignifie membre viril.

infauoréuole, defauorable.

infauſtaméne, malheureuſement.

infauſto, mal-heureux.

infebrire, prendre la fiéure.

infeconda, ſterilé.

infecondare, devenir ſterile.

infecondità, ſterilité.

infecondo, ſterile.

infedéle, infidele.

infedelméne, infidelement.

infedeltà, infidelité.

infederare, mettre le taye à un oreiller.

infelice, mal-heureux.

infelicemente, malheureuſement.

infelicità, infelicité.

**infellodire*, devenir cruel. Preſ. je deuiens cruel. parf ſimple je deuins cruel. fut. je deuindrai cruel. part. paſsé deuenu cruel. étreſelon.

infeltrare, feultrer.

infelpare, garnir ou doubler de pânne.

infeminire, ſe rendre effeminé.

inferenza, inference.

inferigno, pain de gruau, les Italiens le melent quelquefois de raiſins ſecs & de fenoüil.

inferiore, inferieur, inferieure.

inferiorità, inferiorité.

inferioramente, inferieurement.

**inferire*, inferer. preſ. j'infere. parf. ſimple j'inferai. fut. j'infererai. part. paſsé inferé.

inferito, fait, inferé.

**infermare*, devenir malade. Preſ. je deuiens malade. parf. ſimple je deuins malade. fut. je deuiendrai malade. part. paſsé deuenu malade. Item enfermer. arréter dedans.

infermaria, & *infermeria*, infirmerie.

infermeuole, maladif, infirme.

infermicio, maladif, infirme.

**infermire*, infirmer.

infermità, maladie, infirmité.

infermo, infirme, malade.

infernale, infernal.

infernare, aller ou traîner en enfer.

infernetichire, devenir frenetique.

inferno, enfer.

infernoſo, infernal.

inferocire, devenir farouche ou feroce.

inferocito, devenu fier ou feroce.

**inferrare*, enſerer. Preſ. j'enſerre. parf. ſimple j'enſerrai. fut. j'enſerrerai. part. paſsé enſerré.

inferriare, mettre à la chaine, enſerrer enchaîner.

inferriata, grille de fer ou de bois que l'on met aux fenêtres.

inferriata, *inferrito*, devenu fer, & enſerré.

inferté, pour infirmité.

**infertilire*, rendre fertile. Preſ. je rends fertile. parf. ſimple je rendis fertile. fut. je rendrai fertile. part. paſsé rendu fertile.

infertile, infertile.

infertilità, infertilité.

infervorato, plein de ferveur.

infervorire, donner, & avoir de la ferveur.

infeſtare, infeſter, tourmenter, importuner.

infeſtatore, tourmenteur, importun.

infeſtéuole, qui infeſte, qui tourmente.

infeſto, facheux, odieux.

infeſtuccare, hier, battre les pavez avec unehie.

infeſtato, è *infeſtuto*, qui eſt tourmenté de douleurs.

**infettare*, infecter. Preſ. j'infecte. parf. ſimple j'infectai. fut. j'infecterai. part. paſsé infecté

infettione, infection.

infetto, inferré, infect.

infettoſo, plein d'infection.

infeudato, mis en fief.

infiacchare, *infiacchire*, devenir lâche ou foible.

infiaccolato, garni de flambeaux ou cierges.

infiagione, enflûre.

infiammagione, inflammation.

infiammamento, inflammation.

**infiámmare*, enflamer. Preſ. j'enflame. parf. ſimple j'enflamai. fut. j'enflamerai. part. paſsé enflamé.

infiammatione, inflammation.

**infiare*, enfler. Preſ. j'enfle. parf. ſimple j'enflai. fut. j'enflerai. part. paſsé enflé.

infiaſcare, mettre dans la bouteille.

infiattione, enfleure.

**infibbiare*, boucler. Preſ. je boucle. parf. ſimple je bouclai. fut. je bouclerai. part. paſsé bouclé. attacher.

inficare, fournir de figues & fournir de *fica*, qui ſignifie la nature de la femme.

inficato, entré dans la nature de la femme.

inficcare, ficher dedans.

inficioſo, negligent, mal officieux.

infidato, non affié.

infido, infidelle.

**infiebolire*, affoiblir. preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. je affoiblirai. part. paſsé affoibli.

**infiebolire*, affoiblir. preſ. j'affoiblis. parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſsé affoibli.

infielire, devenir comme le fiel.

Infermo, devenu fier.
* *infiggere*, ficher. Pref. je fiche. parf. ſimple je fichai. fut. je ficherai. part. paſsé fiché.
infigliuolare, fournir d'enfans.
* *infignere*, & *infingere*, feindre. pref. je feins. parf. ſimple je feignis. fut. je feindrai. part. paſſé feint.
infigurabile, qu'on ne peut figurer.
* *infigurare*, figurer. pref. je figure. parf. ſimple je figurai. fut. je figurerai. part. paſsé figuré.
* *infilacciare*, enfiler. pref. j'enfile parf. ſimple j'enfilai. fut. j'enfilerai. part. paſsé enfilé.
infilacciata di parole, enfilade de paroles.
* *infilare*, enfiler. pref. j'enfile. parf. ſimple j'enfilai. fut. j'enfilerai. part. paſſé enfilé. Item renger, enfiler.
* *infilzare*, enfiler. pref. j'enfile. parf. ſimple j'enfilai. fut. j'enfilerai. part paſſé enfilé.
le parole non s'infilzano, i. il ne faut pas s'arrêter à des paroles, les paroles n'emplifſent pas la bouche.
nfil atore, enfileur.
infilzatrice, enfileuſe de perles.
infilzatura, enfilure.
infimità, baſſeſſe.
† *i'nfimo*, bas, tout le plus bas, de baſſe condition ou etat.
† *huomo di conditione infima*, homme de baſſe condition ou erat.
† *eleuare alcuno d'infima conditione*, auancer quelqu'un de baſſe condition.
infin à tanto, juſques à tant.
infinche, juſque à ce que.
infingardaggine, *infingardia*, pareſſe.
infingarde.ia, pareſſe.
infingardo, lache, pareſſeux.
* *infingardire*, devenir pareſſeux. Pref. je deuiens pareſſeux. parf. ſimple je deuins pareſſeux. fut. je deuiendrai pareſſeux. part. paſsé devenu pareſſeux.
infigimento, feinte, feintiſe, diſſimulation.
* *infigere*, feindre. Pref. je feins parf. ſimple je feignis. fut. je feindrai. part. paſsé feint.
infingere, *infigerſi*, feindre, faire ſemblant.
infingéuole, feint.
infingeuolmente, avec feintiſe.
infingitore, *infingnitore*, qui feint.
infignitrice, qui contrefait, qui feint, contrefaiſeuſe.
infinità, infinité.
infinitamente, infiniment.
infinitezza, infinité.
infinitiplicare, multiplier à l'infini.
infinito, infini.
infino, juſques.
infinoche, juſque à ce que.
infinocchiare, emplir de fenoüil, c'eſt auſſi en faire à croire, en bailler à garder, payer de paroles.
infinocchiare, viande avec du fenoüil.
infinta, fiction, feinte.
infintezza, feinte.
infinzione, feinte, fiction.
infinto, feint.
infito, en bail, à ferme.
† *infiorare*, *infiorire*, fleurir. pref. je fleuris. tu fleuris, il fleurit, nous fleuriſsons, vous fleuriſsez, ils fleuriſsent. parf. ſimple je fleuris. fut. je fleurirai. part. paſsé fleuri. emplir de fleurs, orner, embelir.
infirmare, devenir malade.
infirmo, infirme.
infiſſo, enfoncé, fiché dedans.
infiſtolire, devenir comme un chancre, ſe rendre incurable.
infiſtolito negocio, une affaire déſeſperée, ſans remede.
influmar, ſe faire une riviere.
* *inflaccidire*, devenire lache. Pref. je diuiens lâche. parf. ſimple je deuins lâche. fut. je deuiendrai lache. part. paſſé deuenu lache.
inflazione, enflûre.
infleſsèuole, *infleſſibile*, inflexible.
infleſſo, ferme.
* *infliggere*, fraper contre. Pref. je frape contre. parf. ſimple je frapai contre. fut. je fraperai contre. part. paſsé frapé contre.
influente, influent.
influenza, influence.
influire, influer.
influſſo, influence.
infocamento, ardeur échauffement.
infocare, rougir dans le feu, enflamer.
* *infoderare*, fourrer. Pref. je fourre. parf. ſimple je fourrai. fut. je fourrerai. part. paſsé fourré. Item mettre dans le fourreau.
infoggiare, faire à la mode.
infogliare, enfeüiller.
infoiare, entrer en rut.
infogiato, en rut.
infolto, en chaleur, en rut.
* *infollare*, preſſer. Pref. je preſſe. parf. ſimple je preſsai. fut. je preſserai. part. paſsé preſſé. Item mettre en foule. raffolir.
* *infollire*, raffollir. pref. je raffollis. parf. ſimple je raffollis. fut. je raffollirai. part. paſſé reffolli. deuenir fou.
infolpare, devenir idiot.
* *infondare*, enfoncer. Pref. j'enfonce. parf. ſimple j'enfonçai. fut. j'enfoncerai. part. paſsé enfoncé. éteindre au fonds. Item, fur boire un cheual.
* *infondere*, infuſer. pref. j'infuſe. parf. ſimple j'infuſai. fut. j'infuſerai. part. paſſé infuſé.
* *infonderſi*, devenir maigre. pref. je deviens maigre. parf. ſimple je deuins maigre. fut. je deuiendrai maigre. part. paſsé deuenu maigre.

infondibulo, entonnoir.
infondatore, qui entonne.
infondatura, gras fondu, mal de cheval.
* *inforcare*, enfourcher. pref. j'enfourche. parf. ſimple j'enfourchai. fut. j'enfourcherai. part. paſsé enfourché. Item prendre avec une fourche, pendre au gibet, croiſer au dedans.
inforcatura, enfourchement.
* *inforcinare*, enfourcher. Pref. j'enfourche. parf. ſimple j'enfourchai. fut. j'enfourcherai. part. paſsé enfourché.
inforgicare, forger ou inventer.
informabile, que l'on peut informer.
informaggiare, écailler, comme le fromage.
informaggione, information.
* *informare*, informer. Pref. j'informe. parf. ſimple j'informai. futur. j'informerai. part. paſſé informé.
informarſi, s'informer. Pref. je m'informe. parf. ſimple je m'informai. fut. je m'informerai. part. paſsé informé. prendre connoiſsance.
informatione, information.
informativo, informatif.
informatore, inſtructeur.
informatrice, qui informe.
informé, ſans forme. (vain.
informéntare, faire lever le pain, mettre le le-
informidabile, non redoutable.
informata, deformité.
* *infornare*, enfourner. pref. j'enfourne. parf. ſimple j'enfournai. fut. j'enfournerai. part. paſſé enfourné.
informata, fournée.
infornito, mal fourni.
inforſare, mettre en doute.
inforſo, en doute.
infortire, devenir aigre & fort.
infortuna, infortune.
infortunato, infortuné.
infortunio, infortune.
inforzare, enforcer, devenir fort ou aigre.
* *infoſcare*, obſcurcir. pref. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
infoſcatione, obſcureiſſement. [ſoier.
infoſare, mettre dans un foſſé ou foſſe; & foſ-
infra, dans, parmy.
* *infracaſſare*, fracaſser. pref. je fracaſſe. parf. ſimple je fracaſſai. fut. je fracaſſerai. part. paſſé fracaſſé.
infracidamento, pourriture. [pos.
infraſcidare, ſe pourrir, parler hors de pro-
infraſcidire, pourrir, purifier, devenir pourri.
* *infradicciare*, attendrir. pref. j'attendris. parf. ſimple j'attendris. fut. j'attendrirai. part. paſſé attendri. Item, amollir, mortifier, putrifier, importuner.

* *infragidire*, importuner. Pref. j'importune. parf. ſimple j'importunai. fut. j'importunerai. part. paſſé importuné.
infragile, non fragile.
* *infragnere*, concaſser. pref. je concaſſe. parf. ſimple je concaſſai. fut. je concaſſerai. part. paſsé concaſſé. écraſer écacher.
infragnere il lino, étuillonner le lin.
infraliménto, foibleſse.
* *infralire*, affoiblir. pref. j'affoiblis parf. ſimple j'affoiblis. fut. j'affoiblirai. part. paſſé affoibli. devenir fréle.
inframéſſa, interpoſition.
inframéſſo, entremis, inſeré.
inframettènte, entremetteur.
* *inframéttere*, entremettre. pref. j'entremets. parf. ſimple j'entremis. fut. j'entremettrai. part. paſsé entremis. Item interpoſer. s'ingeter.
inframezzare, méler parmy, entrelarder.
inframezzo, au milieu.
infranſioſato, plein de verolle.
* *infrangere*, concaſser. pref. je concaſſe. parf. ſimple je concaſſai. fut. je concaſſerai. part. paſſé concaſſé.
infrangìdre, garnir de frange.
* *infranotare*, noter. Pref. je note. parf. ſimple je notai. fut. je noterai. part. paſsé noté. remarquer.
infranto, concaſsé, écache, écraſé.
infrantoio, le lieu ou l'on écache les olives.
infrantoiata, *infrantura*, une quantité d'olives que l'on écache pour en tirer l'huile.
* *infraſcare*, orner. Pref. j'orne. parf. ſimple j'ornai fut j'orneras. part. paſsé orné. Item, couvrir de feüillages, ombrager embroüiller, embaraſser, en faire à croire.
infraſcata, ramée.
infraſconare, couvir de feüillages, c'eſt auſſi attacher les voilles à l'arbre.
infraſcritta, ſouſcription.
infraſcrittione, ſouſcription.
* *infraſcriuere*, ſouſcrire. Pref. je ſouſcris parf. ſimple je ſouſcriuis. fut. je ſouſcrirai. part. paſſé ſouſcrit.
* *infraſtagliare*, raillader. pref. je taillade. parf. ſimple je taillada. fut. je tailladerai. part. paſsé taillade.
infratarſi, *farſi frate*, ſe faire Moine.
infratellare, faire alliance de frere.
infrattoio, lieu où l'on caſſe les olives.
infratto, entier, non rompu.
infrattura, fracture.
infredda gione, rhûme.
infreddare, donner du froid, rendre froid.
* *infreddarſi*, ſe morfondre pref. je me morfonds. parf. ſimple je me morfondis. fut. je me morfondrai. part. paſsé morfondu. Item ſénthûmer.

infred-

infreddatura, rhûme.
* *infreddire*, froidir. pref. je froidis. parf. ſimple je froidis. fut. je froidirai; part. paſsé froidi.
infreddore, *infredura*, rhûme.
infregáre, entrer enchaleur.
* *infregiare*, orner. Pref. j'orne. parf. ſimple j'ornai. futur. j'ornerai. part. paſsé orné. Item, amuſer par de belles parolles, engeoler, embaboüiner.
* *infrenare*, brider. pref. je bride. parf. ſimple je bridai. fut. je briderai. part. paſsé bridé. refrener.
infrequentato, non frequenté.
infreqüénte, non frequent.
infrequenza, peu de frequence.
* *infreſcare*, rafraîchir. pref. je rafraichis. parf. ſimple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. paſsé rafraichi.
infreſcatoio, uſtenſile pour rafraichir le vin, rafraichiſſoir.
* *infrettare*, háter. Pref. je hâte. parf. ſimple je hârai. fut. je hâterai. part. paſsé hâté.
* *infrigidire*, devenir froid. pref. je deuiens froid. parf. ſimple je deuins froid. fut. je deuindrai froid. part. paſsé deuenu froid.
* *infringere*, enfreindre. pref. j'enfreins. parf. ſimple j'enfregnis. fut. j'enfreindrai. part. paſſé enfreint.
infringitore, qui enfraint.
infrinto, enfraint.
infrizzare, rendre picquant, rendre éveillé.
infreggiare, mener par flatteries.
infrollare, devenir mollaſſe.
infrollire, devenir mollaſſe ſe mortifier comme la chair.
infrondare, pouſſer des feüilles.
infrustare, mettre en troupe.
infruente, influent.
infruenza, influence.
infruire, influer.
infruſcato, confus.
infruttifero, infructueux.
infruttuoſamente, ſans fruit.
infruttuoſo, infructueux.
* *infrúgare*, inciter. pref. j'incite. parf. ſimple j'incitai. fut. j'inciterai. part. paſsé incité.
* *infuiare*, dérober. Pref. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſsé derobé.
infula, ornement de tête des anciens Evéques. Item, fanon de mitre.
infuliginire, devenir obſcur ou plein de broüillas, & de ſuye.
* *infumare*, enfumer. Pref. j'enfume. parf. ſimple j'enfumai. fut. j'enfumerai. part. paſsé enfumé.
infunare, lier avec des cordes.
infunato, lié de cordes.
* *infundere*, enfoncer. Pref. j'enfonce. parf. ſimple j'enfoncai. fut. j'enfoncerai. part. paſsé enfoncé. Item, verſer, infuſer.
infuocare, rougir au feu.
infuocato, rouge de feu.
infuóra, *infuori*, excepté, hormis: en dehors.
infurbato, devenu fourbe.
infurfantato, devenu coquin.
infuriare, entrer ou mettre en furie.
infuſione, infuſion.
infuſo, infus, infuſé.
* *infuſtare*, arborer. pref. j'arbore. parf. ſimple j'arborai. fut. j'arborerai. part. paſſé arboré.
infuſtito, qui a une tige.
infuſura, infuſion.
infuturare, mettre au futur, qui doit durer.
* *infuſare*, infuſer. pref. j'infuſe. parf. ſimple j'infuſai. fut. j'infuſerai. part paſsé infuſé.
* *ingabbiare*, encager. Pref. j'encage. parf. ſimple j'encageai. fut. j'encagerai. part. paſsé encagé.
* *incaggiare*, encager. pref. j'encage. parf. ſimple j'encageai. fut. j'encagerai. part. paſſé encagé.
* *ingalgiardire*, ſe renforcer. pref. je me renforce. parf. ſimple je me renforçai. fut. je me renforcerai. part. paſſé renforcé devenir fort.
ingaglieffáre, devenir ſot, & ſale.
ingalare, *ingallare*, tremprer avec du fiel.
ingallonarſi, pencher pour aller à fonds.
ingallofciato, qui à des galloches.
* *ingallucciarſi*, ſe redreſſer. Pref. je me redreſſe. parf. ſimple je me redreſſai. fut. je me redreſſerai. part. paſſé redreſſé.
ingaluzzarſi, ſe recoquiller, ſe redreſſer, ſe rejoüir.
ingamaſciato, qui a des gamaches.
* *inganciare*, agraffer. Pref. j'agraffe. parf. ſimple j'agraffai. fut. j'agrafferai. part. paſſé agraffé.
ingangherare, mettre des gonds, ou dans les gonds, prendre une porte.
inganna villano, ſorte de ſaut.
* *ingannare*, deceuoir. pref. je deçois. parf. ſimple je deçeus. fut. je deçeurai. part. paſſé deçeu, tromper.
chi crede ingannar Dio ſe ſteſſo inganna, qui croit tromper Dieu, ſe trompe ſoy-méme.
† *ingannare l'opinione di alcuno*, faire contre l'opinion de quelqu'un.
† *ingannare ſe ſteſſo*, ſe tromper ſoi meſme.
† *ingannare con lusinghee belle parole*, tromper par belles paroles.
† *ingannarſi*, ſe tromper, s'abuſer.
† *ingannare altrui*, tromper autrui.
† *ſe miei occhi non m'ingannerranno*, ſi mes yeux ne me trompent.
† *dubitava non gli ingannaſſe*, il ſe doutoit fort qu'il ne le trompaſt.
† *ſe voi m'ingannaſte*, ſi vous me trompez.

† *ingannasti tu mai persona*, n'as tû jamais trompé personne.
ingannamento, tromperie.
ingannatore, trompeur *l'ingannatore rimane a piè dello ingannato*, le tompeur demeure aux pieds du trompé .i. qui lors que nous voûlons tromper quelqu'un nous demeurons trompez.
ingannatrice, trompeuse.
ingannevole, qui trompe.
ingannevolmente, trompeusement.
inganno, tromperie.
l'inganno va à casa dello ingannatore, la tromperie se trouve chez les trompeurs .i. les mauvaises pensées vont le plus souvent chez les méchants.
l'inganno e'l simular han corte l'ali, la tromperie & la dissimulation, ont les ailes courtes .i. ils se découvrent bien-tôt.
con arte & con inganno si vive mezzo l'anno, con inganno & con arte, si vive l'altra parte, avec artifice & avec tromperie l'on vit la moitié de l'année avec tromperie & avec artifice l'on vit le reste, cela se dit lors que l'on voit le monde corrompu.
ingannoso, qui trompe, trompeur.
inganzare, tourmenter avec des crochets ou peignes de fer, accrocher, pendre à des crochets.
ingabbarsi, se croiser les bras ou jambes.
* *ingarbugliare*, embarasser. pres. j'embarasse. parf. simple j'embarassai. fut. j'embarasserai. part. passé embarassé, embrouiller.
ingarofanare, assaisonner de girofle, orner d'œillets.
ingarofanato, qui sent le cloud de girofle, ou l'épice.
ingarzabellarsi, faire le grand Poete.
ingarsiare, faire du point coupé, ou broderie.
* *ingastare*, enchasser. Pres. j'enchasse. parf. simple j'enchassai. fut. j'enchasserai. part. passé enchassé.
ingastigeuole, non chatiable.
ingattirsi, entrer en chaleur comme une chate.
inganettare, botteler les cordes d'instrumẽt.
Ingauinare, empoigner, prendre au coler.
ingauittare, mettre en crainte ou méfiance.
* *ingegnarsi*, s'industrier. Pres. je m'industrie. parf. simple je m'industriai. fut. je m'industrierai. part. passé industrié, s'ingenier, s'etudier. s'efforcer, tâcher. Se coniugue avec les particules me, te, se, nous, vous, ils.
ingegneuole, ingenieux.
ingegnere, ingenieur.
ingegnetto, petit instrument.
ingegno, esprit; entendement, engin, machine ressort.
† *non ha ne ceruello ne ingegno*, il n'a ni bouche ni éperon.
ingegnone, grand esprit, le pivot qui soutient la meule. Item, grande machine.
ingenosamente, ingenieusement, avec esprit.
ingelabile, qui ne se peut geler.
ingelido, non gelé.
* *ingelosire*, devenir jaloux. Pres. je deviens jaloux. parf. simple je devins jaloux. fut. je deviendrai jaloux. part. passé deuenu jaloux.
* *ingeminare*, doubler. pres. je double. parf. simple je doublai. fut. je doublerai. part. passé doublé.
ingemmare, enter en pouppée. Item, orner de pierreries.
* *ingenerare*, engendrer. Pres. j'engendre. parf. simple j'engendrai. fut. j'engendrerai. part. passé engendré.
ingeneratione, generation.
ingenerare, non engendré.
ingegniere, Ingenieur.
ingenito, non engendré.
ingengiarelle, sausse avec du gingembre.
ingente, grand, excellent.
* *ingentillire*, devenir gentil. Pres. je deviens gentil. parf. simple je devins gentil. fut. je deuiendrai gentil. part. passé deuenu gentil.
ingenuamente, ingenuëment.
ingenuita, honneteté, ingenuité.
ingenuo, ingenu, naturel, honnéte.
ingenza, grandeur, excellence.
* *ingerire*, ingerer. pres. j'ingere. parf simple j'ingerai. fut. j'ingererai. part. passé ingeré. insinuer, inserer.
* *ingressare*, plâtrer. pres. je plâtre. parf. simple je plâtrai. fut. je plâtrerai. part. passé plâtré. emplâtrer.
ingesto, ingeré, inseré.
ingettare, jetter dedans, faire injonction.
ingettione, injection.
inghermire, prendre avec le griffes, avec les pates.
inghezzale, noirci.
* *inghilterra*, Angleterre. Royaume sur l'ocean.
* *inghiotire*, engloutir. pres. j'engloutis. parf. simple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. passé englouti.
inghiottonare, *inghiottonire*, devenir gourmand.
* *inghiozzare*, engloutir. Pres. j'engloutis. parf. simple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. passé englouti.
inghinare, lier en terme de marine.
inghistara, mesure de vin sur le Venetien, & sorte de vase de verre, phiole.
* *ingiallare*, *ingiallire*, jaunir. Pres. je jaunis. parf. simple je jaunis. fut. je jaunirai. part. passé jauni.
* *ingiardinare*, enjardiner. pres. j'enjardine. parf.

parf. ſimple j'enjardinai. fut. j'enjardinerai. part. paſſé enjardiné.
ingiarrare, emplir de gravier.
ingigantire, devenir geant.
ingigliare, orner de fleurs de lis.
inginocchiamento, agenoüillement.
inginocchiare, agenoüiller. Item, ſouder un barreau de fer.
inginocchiata ferrata, grille qui avance au dehors.
inginocchiata, c'eſt une ceremonie que font les Soldats avantque de combattre.
inginocchiatione, agenoüillement.
inginocchiato, courbé, plié, coudé.
inginocchiatore, un banc pour ſe mettre à genoux.
inginocchione, à genoux.
† *gittarſi inginocchione dinanzi il Rè*, ſe jetter à genoux deuant le Roi.
† *pregare Dio inginocchione*, prier Dieu à genoux.
ingiocondità, déplaiſir, triſteſſe, melancolie, chagrin, ennuy.
ingiocondo, deplaiſant, triſte. Chagrin, melancolie, ennuyeux.
ingioiellare, orner de joyaux.
ingiolito, *vaſcello*, vaiſſeau qui branle.
* *ingioncare*, enjoncher. pref. j'enjonche. parf. ſimple j'enjonchai. fut. j'enjonchérai. part. paſſé enjonché.
ingioncata, jonchée.
* *ingiongere*, enjoindre. pref. j'enioints. parf. ſimple j'enioignis. fut. j'enioindrai. part. paſſé enjoint.
ingiontione, inionction.
ingionto, enioint.
ingiorneare, perdre le temps.
* *ingiouanire*, *ingiouenire*, raieunir. pref. je raieunis. parf. ſimple ie raieunis. fut. ie raieunirai. part. paſſé raieuni.
in giù, en embas.
all'in giù, en embas.
ingiubilato, qui à gagné le Iubilé.
ingiubilare, emplir de ioye.
ingiubbato, qui a une iuppe.
ingiudicioſo, non iudicieux.
* *ingiungere*, ioindre. pref. ie ioints. parf. ſimple ie ioignis. fut. ie ioindrai. part. paſſé ioint, enioindre, commander.
ingioncare, couvrir de iones, lier avec des iones.
inginuncata, ionchée.
† *ingiuria*, injure, tort, dommage.
† *ingiuria di parole*, tort de paroles.
† *fare ingiuria*, faire tort.
† *fuggire l'ingiuria della fortuna*, fuir & euiter l'injure de la fortune.
† *ricenere ingiuria*, receuoir iniure.
† *ſoſtener un'ingiuria*, ſupporter une injure.
* *ingiurare*, iniurier. pref. j'iniurie. parf. ſimple j'inuriai. fut. i'iniurierai. part. paſſé iniurié.
ingiuratore, iniurieur.
ingiuratrice, iniurieuſe, qui dit des iniures.
ingiurioſo, iniurieux.
inginſo, embas.
inginſtamente, iniuſtement.
* *inginſtare*, aiuſter. pref. j'aiuſte. parf. ſimple j'aiuſtai. fut. j'aiuſterai. part. paſſé aiuſté.
inginſtificabile, non iuſtifiable.
inginſtitia, iniuſtice.
inginſto, iniuſte.
inglandulire, venir des glandes.
ingleſare, ſe mettre en colere.
ingleſo, Anglois.
inglobare, devenir rond comme un globe.
inglomerare, faire en pelotton.
in gloria, infamie, reproche.
inglorioſo, non glorieux.
* *ingluuiare*, devorer. pref. ie devore. parf. ſimple je deuorai. fut. je deuorerai. part. paſſé deuoré.
ingluuie, gourmandiſe. Item, le goſier ou iabot.
ingluuione, gros gourmand.
ingluuioſo, inſatiable, goulu.
* *ingobbare*, *ingobbire*, deuenir boſſu. pref. je deuiens boſſu. parf. ſimple je deuins boſſu. fut. je deuiendrai boſſu. part. paſſé deuenu boſſu.
ingoffare, devenir lourdaut.
ingoffare, donner des gourmades.
ingoffire, devenir lourdaut.
ingoffo, gourmade. C'eſt auſſi une becquée, preſent que l'on donne pour corrompre un juge ou autre, une lippée. Item, éveillé qui n'eſt point lourdaut.
incogna, égout. Item, dommage, & le carquan pour attacher les malfaiteurs.
* *incognare*, tourmenrer. Pref. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté. endommager.
* *ingoiare*, avaler. pref. j'aual e. parf ſimple j'aualai. fut. j'aualerai. part. paſſé aualé.
* *ingogliare*, engloutir. pref. j'engloutis. parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. paſſé englouti. aualer.
ingoione, *ingoiſo*, goulu.
* *ingloire*, engloutir. pref. j'engloutis. parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. paſſé englouti.
* *ingolfare*, ſaouler. pref. je ſaoule. parf. ſimple je ſaoulai. fut. je ſaoulerai. part. paſſé ſaoulé.
ingolfare, engoulfer.
* *ingolnppare*, enveloper. pref. j'enuelope. parf. ſimple j'enuelopai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé.
ingolnppo, pacquet,

ingombramento, empétrement, embaras.
* *ingombrare*, embaraſſer. pref. j'embaraſſe. parf. ſimple j'embaraſsai. fut. j'embaraſserai. part paſsé embaraſsé.
ingombro, empétrement, embaras.
* *ingonfiare*, enfler. pref. j'enfle. parf. ſimple j'enflai fut. j'enfleerai. part. paſsé enflé.
ingonnare, mettre une cotte.
ingonellato, couvert d'une juppe.
ingorbar le braccia, croiſer les iambes, qui ſe dit d'un cheval.
ingordamente, gouluément.
ingordezza, *ingordità*, gourmandiſe.
ingordiggia, gourmandiſe.
ingordo, gourmand.
prezzo ingordo, un prix hors de raiſon!
ingorgamente, gouffre, pais d'eau, regorgement d'eau.
ingorgare, gorger. Item, raler dans le goſier, gargoüiller.
ingorgar la lingua, engorger la langue, qui ſe dit d'un cheval.
ingorgiamento, engloutiſsement, regorgemẽt.
* *ingorgiare*, avaler. pref. j'auale. parf. ſimple j'aualai. fut. j'aualerai. part. paſsé aualé engouler.
ingorga, gouffre.
* *ingorgogliare*, éngorger. Pref. j'engorge. parf. ſimple j'engorgeai. fut. j'engorgerai. part. paſsé engorgé, gargoüiller.
* *ingroſſare*, engloutir. pref. j'engloutis. parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. paſsé englouti.
ingottato, plein de gouttes.
* *ingozzare*, engorger. pref. j'engorge. parf. ſimple j'engorgeai. fut. j'engorgerai. part. paſsé engorgé engloutir.
ingozzato, une lippée, un avalement, une gorgée.
ingradare, monter de degré en degré.
ingramare, rendre ou devenir miſerable.
ingramire, devenir miſerable.
ingranciato, accroché, aggriffé.
* *ingrandire*, devenir grand. Pref. je deuiens grand. parf. ſimple je deuins grand. fut. je deuiendrai grand. part. paſsé deuenu grand.
ingranellare, greuer.
ingranire, ſoutenir de grain, devenir grenu.
ingranire, devenir miſerable.
ingraſſamento, engraiſsement.
* *ingraſſare*, engraiſser. pref. j'engraiſse. parf. ſimple j'engraiſsai. fut. j'engraiſserai part. paſsé engraiſsé.
ingratiare, entrer ou mettre en grace.
ingraticciare, clorre de grilles.
ingraticolare, clorre de grilles.
ingratiſſimo, tres ingrat.
ingratiſſimamente, tres ingratement.
ingratitudine, ingratitude.
chi ſerue a gente ingrata, il tempo perde, & non coglie frutto, qui ſert les ingrats perd ſon temps.
ingrato, ingrat, deſagreable, de mauvais gouſt.
l'ingrato colle beſtie ſi conuiene, che non sà rendre ſe nó mal per ben, l'angrat eſt ſemblable aux bétes, qui rendent le mal pour le bien.
ingrato ferro, fer aigre, &c.
* *ingrauare*, ſurcharger. Pref. je ſurcharge. parf. ſimple je ſurchargeai. fut. je ſurchargerai. part. paſsé ſurchargé.
ingrauidamento, engroſsement.
ingrauidanza, groſseſse.
† *ingrauidare*, engroſser. pref. j'engroſse. parf. ſimple j'engroſsai. fut. j'engroſserai. part. paſsé engroſsé. devenir enceinte.
† *Dio mi farà la gratia d'ingrauidare*, Dieu me fera la grace de devenir enceinte.
† *oh! ſe io ingrauidaſſi come anderebbe ib fatto*. ah ſi je devenois enceinte que ſerois je.
† *ingrauidar da capo*, engroſser promptemẽt.
† *ingrauidar due figliuoli*, eſtre enceinte de deux enfans.
ingria, *P. di Suetia*, Ingrie, prouince de Suede.
* *ingreccarſi*, s'oſtiner. pref. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part. paſsé oſtiné.
* *ingredire*, entrer. pref. j'entre. parf. ſimple j'entrai. fut. j'entrerai. part. paſsé entré.
ingrediente, ingredient.
ingreduto, entré.
ingreggiare, mettre en trouppe.
* *ingremire*, griper. pref. je gripe. parf. ſimple je gripai. fut. je griperai. part. paſsé gripé.
* *ingreſsare*, ſe mettre en colere. pref. je me mets en colere. parf. ſimple je me mis en colere. fut. je me mettrai en colere. part. paſsé mis en colere. Item s'oſtiner, s'opiniatrer.
ingreſſione, entrée.
ingreſſo, entrée, accés.
ingreſſuro, prêt à entrer.
ingriciolato, qui à des boutades ou fantaiſies.
ingrinzato, ridé.
* *ingrognare*, gronder. pref. je gronde. parf. ſimple je grondai. fut. je gronderai. part. paſsé grondé.
ingromare, faire une croutte, s'engrommeler.
† *ingroppare*, noüer. pref. je noüe. parf. ſimple je noüai. fut. je noüerai. part. paſsé noüé. Item lier enſemble.
† *ingropato*, endeloppé, entrelaſsé noüé.
ingroſſamento, groſſiſsement.
* *ingroßare*, groſſir. pref. je groſſis. parf. ſimple je groſſis. fut. je groſſirai. part. paſsé groſſi. Item devenir gros, engroſser une femme.
all'ingroſſo, en gros, & groſſierement.
ingrottare, mettre dans une grotte. Item, encaver.

ingruen-

ingruenza, approche ſoudaine.
* *ingrugnare*, gronder. preſ. j'e gronde. parf. ſimple je grondai. fut. je gronderai. part. paſsé grondé.
ingrugnato, de *grugno*, qui fait la mine.
* *ingruppare*, noüer. preſ. je noüe. parf. ſimple je noüai. fut. je noüerai. part. paſsé noüé.
* *ingnaiare*, engager. preſ. j'engage. parf. ſimple j'engageai. fut. j'engagerai. part. paſsé engagé.
ingnaire, emplir de douleurs.
* *inguantare*, ganter. preſ. je gante. parf. ſimple je gantai. fut. je ganterai. part. paſsé ganté.
inguato, aux aguets.
inguazzabile, qui ne ſe peut guéer.
* *ingnerrire*, aguerir. preſ. j'agueris. parf. ſimple j'agueris. fut. j'aguerirai. part. paſsé agueri.
ingnfato, enfoncé dans ſes plumes comme un hibou.
* *inguigiare*, engouler. preſ. j'engoule. parf. ſimple j'engoulai. fut. j'engoulerai. part. paſſé engoulé.
inguidareſcare, venir des playes ſur le garot.
inguiggiare, chauſſer les pantouffles ou ſandales.
inguinagliara, l'aine.
ingnintana, la quintaine, le faquin à rompre la lance, la bague, ſelon aucuns.
ingniſare, faire à la mode.
inguiſtara, bocal, & meſure de vin, phiole.
ingnſtenole, qui ne ſe peut goûter.
ingnſtoſo, ſans goût.
inhabile, inhabile.
inabilità, inhabilité.
* *inhabilitare*, habiliter. preſ. j'habilite. parf. ſimple j'habilitai. fut. j'habiliterai. part. paſsé habilité. rendre propre.
inhabitatore, qui habite.
inhabitenole, inhabitable.
i. hamare, prendre à l'hameçon.
inhaſtare, enfuter, garnir d'un fuſt, armer d'une lance ou picque. Item, étendre, hauſser.
inhaſtato, enfuté, qui a un fût, ou une lance.
inherbare, emplir d'herbes.
* *inheritare*, desheriter. Preſ. je desherite. parf. ſimple je desheritai. fut. je desheriterai. part. paſsé desherité.
inheritenole, non heritable.
inhiare, haler dedans.
inhiato, *inhiatione*, ſouffle ou halettement.
* *inhibere*, defendre. je defends. parf. je defendis. fut. je defendrai. part. paſsé defendu.
inhibitione, defenſe, inhibition.
inhibitore, qui defend.
* *inhomire*, devenir homme. preſ. je deuiens homme. parf. ſimple je deuins homme. fut. je deuiendrai homme. part. paſsé deuenu homme.
inhoneſtà, deshonneteté.
inhoneſtare, deshonorer.
inhonorato, deshonorable.
inhoneſto, deshonnéte.
* *inorridire*, devenir horrible. Preſ. je deuiens horrible. parf. ſimple je deuins horrible. fut. je deuiendrai horrible. part. paſsé deuenu horrible.
inhoſpitalità, inhoſpitalité.
inhoſpito, deshabité.
inhumanamente, inhumainement.
inhumanare, devenir humain.
inhumanità, inhumanité.
inhumano, inhumain.
* *inhumidare*, devenir humide. preſ. je deuiens humide. parf. ſimple je deuins humide. fut. je deuiendrai humide. part. paſsé deuenu humide.
inhúmido, ſec, non humide.
inhibitione, inhibition, defenſe.
inicamente, iniquement.
inimicare, ſe rendre ennemy.
inimichevole, plein d'inimitié.
inimicitia, inimitié.
inimico, ennemy.
inimiſta, inimitié.
inimitábile, inimitable.
inintelligibile, non intelligible.
iniquamente, iniquement.
iniquità, iniquité.
iniquitoſo, plein d'iniquité.
† *iniquo*, injuſte, deraiſonnable.
† *iniquo huomo*, homme injuſte.
† *iniquo tempo*, temps facheux.
† *iniquo*, *injuſto*, *maligno*, injuſte, qui fait contre l'équité & la juſtice.
initiamento, commencement, principe.
initiare, commencer, donner les principes.
initio, acte de generation, le faillir des bétes.
inirare, hannir.
* *inizzare*, agacer. Preſ. j'agace. parf. ſimple j'agaçai. fut. j'agacerai. part. paſsé agacé irriter les chiens.
inizzatore, agaceur.
inizzoſo, qui s'agâce facilement.
* *inlacciare inlacciuolare*, enlacer. Preſ. j'enlace. parf. ſimple j'enlaçai, fut. j'enlacerai. part. paſsé enlacé.
inlacci, enlacements.
* *inlagare*, inonder. preſ. j'inonde. parf. ſimple j'inondai. fut. j'inonderai. partic. paſsé inondé.
* *inlanguidire*, devenir languiſſant. Preſ. je deuiens languiſſant. parf. ſimple je deuins

languiſſant. fut. je deviendrai languiſſant. part. paſſé devenu languiſſant.

inlanguido, non languiſſant.

* *inlardare*, larder. Preſ. je larde. parf. ſimple je lardai. fut. je larderai. part. paſſé lardé.

inlaſtenole, qui ſe peut enlacer.

* *inlattare*, alaiter. Preſ. j'alaite. parf. ſimple j'alairai. fut. j'alaiterai. part. paſſé alaité.

inlauato, non lavé.

inlaudenole, non loüable.

inlecitare, rendre illicite.

inlecito, illicite.

* *inleggadrire*, devenir gentil. preſ. je deuiens gentil: parf. ſimple je deuins gentil. fut. je deuiendrai gentil. part. paſſé deuenu gentil.

inlegnire, deuenir comme du bois.

inleuarſi, entrer en elle.

inlendinare, *inlendinire*, emplir de lentes.

inleprire, devenir lepreux.

inlepriso, devenir lepreux.

inlettare, mettre au lit.

inletterarſi, devenir ſcavant ou lettré.

inliberalità, chicheté.

inlibrare, egaler de poids.

inlimitato, non limité.

inlimpidire, devenir clair & net.

* *inlionire*, devenir comme un lion. Preſ. je deuiens comme un lion. parf. ſimple je deuins comme un lion. fut. je deuiendrai comme un lion. part. paſſé devenu comme un lion.

inlienito, devenu lion.

inliquidire, devenir liquide.

inliſtare, mettre dans la liſte.

inliſtato, àliſté.

* *inliuidire*, devenir ennuyeux. Preſ. je deuiens ennuyeux. parf. ſimple je deuins ennuyeux. futur. je deuiendrai. ennuyeux. part. paſsé devenu ennuyeux. Item, devenir liuide.

inliuido, non livide.

inlordaggine, ſaliſſure.

* *inlordare*, ſalir. preſ. je ſalis. parf. ſimple je ſalis. fut. je ſalirai. part. paſsé ſali.

* *inlucidare*, éclairer. Preſ. j'eclaire. parf. ſimple j'eclairai. fut. j'eclairerai. part. paſſé éclairé.

* *illuſtrare*, illuſtrer. Preſ. j'illuſtre. parf. ſimple j'illuſtrai. fut. j'illuſtrerai. part. paſſé illuſtré. Item luſtrer.

inmagagnare, eauſer des defauts.

inmacchiare, enfoncer dans un buiſſon, ou ſe jetter dans le fort d'un bois. Item, tacher.

* *inmaluagire*, devenir mauvais. Preſ. je deuiens mauuais. parf. ſimple je deuins mauuais. fut. je deviendrai mauuais. part. paſſe deuenu mauuais.

inmaluagito, depravé.

inmaluaggienole, non maniable.

inmandrare, mettre dans la bergerie, mettre dans la trouppe, ou troupeau.

* *inmantáre*, emmanteler. Preſ. j'émmantele. parf. ſimple j'emmantelai. fut. j'emmantelerai. part. paſſé emmantelé.

* *inmantellare*, emmanteler. Preſ. j'emmantele. parf. ſimple j'emmantelai. fut. j'emmantelerai. part. paſſé emmantelé.

inmantinente, incontinent.

inmaráre, merre ou entrer en mer.

* *inmarcire*, pourrir. Preſ. je pourris. parf. ſimple je pourris. fut. je pourrirai. part. paſſé pouri.

inmarinolare, devenir frippon ou filou.

inmarinoláto, devenu frippon ou filou.

* *inmaſcherare*, maſquer. Preſ. je maſque. parf. ſimple je maſquai. fut. je maſquerai. part. paſsé maſqué.

* *inmattire*, devenir fou. Preſ. je deviens fou. parf. ſimple je deuins fou. fut. je deuiendrai fou. part. paſſé devenu fou.

inmattonare, paver de briques.

inmaturenole, qui ne peut meurir.

inmaturo, non meur.

inmenabile, qui ne ſe peut paſser.

inmedagliare, orner de medailles.

inmelire, aſſaiſonner de miel.

inmentre, cependant.

inmercantarſi, devenir Marchand.

inmettere, mettre dedans.

* *inmiare*, entrer en moi-même. Preſ. j'entre en moy même. parf. ſimple j'entrai en moi même. fut j'entrerai en moi même. part. paſsé éntré en moi même.

inmirare, regarder dedans.

inmiſſione, miſſion.

inmiſto, non melé, non mixté, pur.

inmitriare, mitrer.

* *inmollare*, mettre tremper. preſ. je mets tremper. parf. ſimple je mis tremper. fut. je mettrai tremper. part. paſsé mis tremper.

inmonacare, ſe faire Moine.

inmonacato, fait Moine.

* *innabiſſare*, abimer. preſ. j'abime. parf. ſimple j'abimai. fut. j'abimerai. part. paſſé abimé, renuerſer, ruiner.

innacquamento, arroſement.

innacquare, mettre de l'eau dedans, tremper arroſer.

* *inaffiare*, arroſer. preſ. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſſé arroſé.

innagrire, devenir aigre.

innalbare, commencer à ſe troubler, blanchir en ſe troublant comme l'eau.

innalburé, arborer, monter ſur l'arbre.

innalberare, priſer par deſſus les maiſons, i. hors

de

de raiſon, exceſſivement.
innalzamento, hauſſement.
* *innalzare*, hauſſer. preſ. je hauſſe. parf. ſimple je hauſſai. fut. je hauſſerai. part. paſſé hauſſé.
innamarire, devenir amer.
* *innamorachiarſi*, s'amouracher. preſ. je m'amourache. parf. ſimple je m'amourachai. fut. je m'amouracherai. part. paſſé amouraché.
innamoramento, emourachement, amour.
per innamoramento, par amourettes.
innamoranza, amourachement.
* *innamoracciarſi*, s'embouracher. Preſ. je m'amourache. parf. ſimple je m'amourachai. fut. je m'amouracherai. part. paſſé amouraché.
* *innamorare*, rendre amoureux. preſ. je rends amoureux. parf. ſimple je rendis amoureux. fut. je rendrai amoureux. part. paſſé rendu amoureux.
* *innamorarſi*, devenir amoureux. preſ. je deviens amoureux. parf. ſimple je devins amoureux. fut. je deviendrai amoureux. part. paſſé devenu amoureux.
innamorata, amoureuſe Item, maîtreſſe.
innamorato, amoureux.
innamorbamento, infection.
* *innamorbare*, infecter. preſ. j'infecte. parf. ſimple j'infectai. fut. j'infecterai. part. paſſé infecté.
* *innanellare*, anneler. preſ. j'annele. parf. ſimple j'annelai. fut. j'annelerai. part. paſſé annelé.
innanimare, animer, donner du courage.
† *inanimato*, qui n'a point dáme. Inanimé.
* *innanimire*, prendre courage. preſ. je prends courage. parf. ſimple je pris courage. fut. je prendrai courage. part. paſſé pris courage.
innanire, venir à neant.
innanità, inanité.
inanti, devant.
innanzi, devant, auparauant.
innanzi paſto, entrée de table.
* *andare innanzi*, s'avancer. preſ. je m'avance. parf. ſimple je m'avançai. fut. j'avancerai. part. paſſé avancé.
mettere innanzi, mettre en avant.
eſſer innanzi, etre en grace aupres d'un Seigneur.
paſſare innanzi, paſſer outre en un affaire.
innanzi, par avance, devant le coup.
† *innanzi*, en preſence.
† *da qui innanzi*, à l'avenir.
† *innanzi ad ogni altro*, auant qui que ce ſoit.
† *penſare innanzi tratto*, penſer auparauant.
† *andare innanzi*, marcher devant.
† *poco innanzi*, un peu auparauant.
† *perche non ſta egli innanzi à caſa*, pourquoi ne demeure t'il pas plutoſt à la maiſon.
innapetenza, de goût, innapetence.
innarpicare, happer, accrocher.
inarrare, raconter, donner des arres.
innarſicciare, haler, brûler au Soleil.
innaſcere, naitre dedans.
* *innaſcondere*, ſe cacher. preſ. je me cache. parf. ſimple je me cachai. fut. je me cacherai. part. paſſé caché.
innaſcoſo, en cachette.
innaſpare, mettre ſur les tournettes. Metaph. ſortir des gonds, ſe tromper, radoter.
innaſpettato, non attendu.
innaſprire, rendre rude, aigrir.
innaſſare, mettre dans la naſſe. Item, plancheyer.
innaſtolto, & *innaſoluto*, non abſoût.
innaſtrare, orner de rubans, emplir de galans.
innaſtri, roſes ou nœuds de rubans.
innato, né dedans, avec nous.
* *innavrare*, noircir. preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci.
innaturale, non naturel.
innauerare, naurer, bleſſer, non verifier.
innauerato, non verifié
* *innaurare*, dorer. preſ. je dore. parf. ſimple je dorai. fut. je doterai. participe paſſé doré.
innauigabile, innavigeable.
inebriamento, enyvrement.
* *inebriare*, enyurer. preſ. j'enyure. parf. ſimple i'enyurai. fut. j'enyurerai. part. paſſé enyure.
* *innegrare*, *innegrire*, noircir. preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci.
* *innentrare*, entrer dedans. preſ. j'entre dedans. parf. ſimple j'entrai dedans. fut. j'entrerai dedans. part. paſſé entré dedans.
innentro, en dedans.
* *inneruare*, éneruer. preſ. j'énerue. parf. ſimple j'eneruai. fut. j'éneruerai. par. paſſé enerué.
* *inneſcare*, allecher. preſ. j'alleche. parf. ſimple j'allechai. fut. j'allecherai. part. paſſé alleché.
inneſaltato, no exalté.
inneſtagione, ente greffe.
inneſtamento, ente, greffe.
* *inneſtare*, enter. Preſ. j'ente. parf. ſimple j'entai. fut. j'enterai. part. paſſé enté.
inneſtatione, *inneſtatura*, enture.
inneſtatore, qui ente, enteur.
inneſto, ente.
innichiare, mettre dans une coquille ou niche.
innicchiato, qui a une niche ou coquille.
* *innidare*, nicher. Preſ. je niche. parf. ſimple je nicheai. fut. je nicherai. part. paſſé niché.

in-

innimicare, rendre ou devenir ennemy.
innifpidire, devenir heriſsé.
inno, hymne.
* *innobilare*, ennoblir. pref. j'ennoblis. parf. ſimple j'ennoblis. fut. j'ennoblirai. part. paſſé ennobli.
innocente, innocent, innocente.
innocentemente, innocemment.
innocenza, innocence.
innocinolare, mettre un noyau.
innoculare, enter en fluteau.
innominato, ſans nom.
innomineuole, qui ne ſe peut nommer.
inoperable, qui ne ſe peut operer.
* *inorare*, dorer. Pref. je dore. parf. ſimple je dorai. fut. je dorerai. part. paſſé doré.
inuorgogliare, devenir orgueilleux.
innorgogliato, devenu orgueilleux.
innorgoglioſo, ſans orgueil
innorlato, bordé, ourlé.
innoſſeruabile, inobſervable.
innoſseruanza, mépris, inobſeruance.
innoſseruare, n'obſerver pas, mépriſer.
innoſtrare, couvrir de pourpre, empourprer.
* *innouare*, innouer. pref. j'innoue. parf. ſimple j'innouai. fut. j'innouerai. part. paſſé innoué. faire des innouations.
innouatione, innovation.
innouatore, innovateur.
innouatrice, innoveuſe, qui renouvelle.
* *innouerare*, nombrer. pref. je nombre. parf. ſimple je nombrai. fut. je nombrerai. part. paſſé nombré.
Innouereuole, innumérable.
innuba, qui n'à point été mariée.
innubo, qui n'a point été marié.
innumerabile, innumerable.
innumerabilmente, innumerablement.
innumerable, ſans nombre.
innumerato, non compté.
innumereuole, qui ne ſe peut nombrer.
innumero, ſans nombre.
innunare, reduire en un ou à un.
innuolare, remplir de nuages.
innubilato inubilato, couvert de nuages.
ino, fille de Cadmus & d'Hermione.
inobediente, deſobeiſsant, deſobeiſſante.
inobedienza, deſobeiſſance.
* *inobedire*, deſobeir. pref. je deſobeïs. parf. ſimple je deſobeis. fut. je deſobeirai. part. paſsé deſobei.
inobliquo, non oblique.
inocchiare, enter en flûteau.
inocculare, enter en flûteau.
* *inodiare*, hair. Pref. je hais. parf. ſimple je haïs. fut. je hairai. part. paſſé hai.
inoffenſo, non offenſé.
inofficioſo, mal officieux.
* *inoltrare*, aller au delà. Pref. je vais au delà. parf. ſimple j'allai au delà. fut. j'irai au delà. part. paſſé allé au delà ſurpaſſer.
* *inombrare*, ombrager. Pref. j'ombrage. parf. ſimple j'ombrageai. fut. j'ombragerai. part. paſſé ombragé.
inondare, inonder.
inondatione, inondation.
inondeuole, qui ſe peut inonder.
inonoſto, deshonnête.
inope, pauure, diſetteux.
inoperato, ſans beſogne.
inopia, diſette.
inopinato, inopiné.
inopioſo, pauure, ſouffreteux.
inopportúno, hors de ſaiſon.
* *inorare*, *per honorare*, honorer. pref. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honorerai. part. paſſé honoré.
inorbato, aveuglé. Item, ſans enfans.
inordinatezza, deſordre.
inordinato, deſordonné.
inorgogliro, s'enorgueillir.
inorlato, ſans orlet, ſans bord.
inorme, *inormo*, énorme.
inormità, enormité.
inornato, ſans ornement.
inorpellare, couvrir de faux or.
* *inorrare*, honorer. pref. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honorerai. part. paſſé honoré.
inorrato, honoré, honorable.
inoſpito, ſolitaire, ſans hoſpice, inhabitable.
inoſſare, entrer dans les os.
inoſſeruanza, inobſervance.
inoſſire, entrer dans les os.
inoſtrare, empourprer.
inostare, mettre dans une outre.
impacifico, non pacifique.
impatucciare, auſter ou couvrir d'une perruque.
in poi, excepté.
imporcire, *imporcire*, devenir un pourceau. Item, ſale.
in prima, premierement.
inquadernare, emplir de cahiérs.
inquadrare, monter un canon. Item, mettre en quarré. C'eſt auſſi écarter en terme d'eſcrime.
inquanto, quant.
inquanto à me, quant à moy.
inquartanato, qui a la fieure quarte.
inquartare, écarteller. Item, donner un coup en quarte.
inquartata, une botte ou coup en quarte.
inquartatura, écartelleure.
* *inquietare*, inquieter. pref. j'inquiete. parf. ſimple j'inquietai. fut. j'inquieterai. part. paſſé inquieté.
inquiete, inquietude.

inquietudine, inquiétude.
inquieto, inquiet.
inquilinare, habiter en un lieu entrange.
* *inquinare*, deshonorer. pref. je deshonore. parf. ſimple je deshonorai. fut. je deshonorerai. part. paſſé deshonoré, polluer.
inquinato, pour incliné.
inquineana, quintaine, faquin.
* *inquirire*, enquérir. pref. j'enquéte. parf. ſimple j'enquétai. fut. j'enquerrerai. part. paſſé enquéte.
inquiſita, enquéte.
inquiſitione, inquiſition.
† *inquiſitione*, recherche, enqueſte, information.
† *fare inquiſitione d'una coſa*, faire recherche d'une choſe.
inquiſito, examiné.
inquiſitore, inquiſiteur.
† *inquiſitore de malefici*, juge des matieres criminelles.
inracca ppricciare, devenir fantaſtique, & malaiſé à converſer.
inracca pricciato, devenu fantaſtique, & remply d'une ſoudaine peur.
inradiare, rayonner, orner de rayons.
inraiare, rayonner.
inramare, orner de branches. Item, méler de cuivre.
inramata palla, balle ramée.
irregulare, irregulier.
inretamente, embuches de rets.
* *inresire*, prendre dans le rets. pref. je prends dans le rets. parf. ſimple je pris dans les rets. fut. je prendrai dans les rets. part. paſſé pris. dans les rets, enréter.
* *inriberezzirſi*, s'effaroucher. pref. je m'effarouche. parf. ſimple je m'effarouchai. fut. je m'effaroucherai. part. paſſé effarouché s'emplir de peur, avec me, te, ſe, nous, vous, le verbe eſt reciproque.
* *inricchire*, devenir riche. pref. je deviens riche. parf. ſimple je devins riche. fut. je deviendrai riche. part. paſſé devenu riche.
* *inrigorire*, devenir rigoureux. pref. je deviens rigoureu. parf. ſimple je devins rigoureux. fut. je deviendrai rigoureux. part. paſſé devenu rigoureux.
inrigorito, devenu rigoureux.
inrigoroſo, non rigoureux, doux.
inrimproverabile, non reprochable.
inrimunerato, ſans recompenſe.
* *inriſroſire*, devenir reveche. pref. je deviens reveche. parf. ſimple je devins reveche. fut. je deviendrai reueche. part. paſſé devenu reueche.
inrocare, devenir roche.
* *inrollare*, enrôler. pref. j'enrôle. parf. ſimple j'enrolai. fut. j'enrolerai. part. paſſé enrôlé.
* *inroſare*, couurir de roſes. pref. je couure, de roſes. parf. ſimple je couuris de roſes. fut. je couurirai de roſes. part. paſſé couuert de roſes.
inroſellare, riſſoler la viande.
irreſpire, devenir comme un crapaut.
inroſtellare, armer de rondache.
* *inrotelare*, rouler. pref. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. je roulerai. part. paſsé roulé.
inrozzire, deuenir rude, groſſier & plein de rouille.
inrozzito, deuenu rude, groſſier.
inrubinare, faire de couleur de rubis.
inrugiadare, couurir de roſcé.
inruginire, ſe rouiller.
* *inſabbienare*, enſablonner. pref. j'enſablonne. parf. ſimple j'enſablonnai. fut. j'enſablonnerai. part. paſsé enſablonné.
* *inſaccare*, enſacher. pref. j'enſache. parf. ſimple j'enſachai. fut. j'enſacherai. part. paſsé enſaché.
* *inſaccocciare*, empocher. pref. j'empoche. parf. ſimple j'empochai. fut. j'empocherai. part. paſsé empoché mettre dans la pochette
inſaffranare, aſſaiſonner de ſaffran.
inſagna, ſaignée.
* *inſagnare*, ſaigner. pref. je ſaigne. parf. ſimple je ſaignai. fut. je ſaignerai. part. paſſé ſaigné, tirer du ſang.
inſalami, toutes ſortes de viandes ſalées.
inſalare, ſaler, ſaler une choſe, ſe faire bien payer.
inſalata, ſalade.
non è ancora all'inſalata, il n'en eſt pas encore à la ſalade .i. il ne ſçauroit trouuer le commencement de ce qu'il penſe bien ſçavoir. parce qu'on ſert la ſalade au commencement en Italie.
queſta è un'inſalata, cela n'eſt rien au prix de ce qu'elle ſera, quand on veut maltraiter une femme ou autre.
inſalata ben ſalata poc'aceto, e ben'ogliata, une ſalade bien ſalée, peu de vinaigre & bien huilée.
cercar l'inſalata ſino a i ſtecchi, rechercher la ſalade juſques aux chicots .i. éplucher ou chercher le fonds d'une affaire.
è una inſalata, un peu de bien & de mal, ou melange de pluſieurs choſes.
inſalatina, perite ſalade.
inſalatura, ſaleure.
inſalatuccia, perite ſalade. Item du civé.
* *inſaldare*, affermir. pref. j'affermis. parf. ſimple j'affermis. fut. j'affermirai. part. paſſé affermi, établir.
* *inſalicare*, paver. pref. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. part. paſſé pavé. Item planter des ſaules.
inſalicata, pavé, pavement.

in-

inſalſare, *inſalſire*, devenir ſalé.
inſalvaticare, devenir ſauvage.
* *inſalvatichire*, devenir ſauvage. pref. je deviens ſauvage. parf. ſimple je devins ſauvage. fut. je deviendrai ſauvage. part. paſſé devenu ſauvage.
inſalubre, mal-ſain.
inſaluo, hors de ſalut.
inſanábile, incurable.
inſanare, rendre incurable ou mal-ſain.
inſaneuole, incurable.
inſanguinaccio, boudin de ſang.
* *inſanguinare*, enſanglanter. pref. j'enſanglante. parf. ſimple j'enſanglantai. fut. j'enſanglanterai. part. paſſé enſanglanté.
inſanamente, follement enragement.
inſania, rage, folie, réverie, radotterie.
* *inſanire*, enrager. pref. j'enrage. parf. ſimple j'enrageai. fut. j'enragerai. part. paſſé enragé, réver, radotter, être fou.
inſano, mal ſain, fou, enragé.
* *inſaponare*, ſavonner. pref. je ſavonne. parf. ſimple je ſavonnai. fut. je ſavonnerai. part. paſſé ſavonné.
inſaponar qualche dnno, amadoüer quelqu'un.
inſaponar il cuore, mot de raillerie, i. donner de l'amour.
inſaponato, plein de ſavon, ſavonné.
inſaporare, prendre ſaveur.
inſaporito, ſans ſaveur.
inſaracinato, devenu Sarazin.
inſaſſire, ſe petrifier, devenir pierre.
inſatálare, devenir ſatellite.
inſatanire, devenir un Satan ou Diable.
inſatellire, devenir ſatellite.
inſatellare, mettre la ſelle, ſeller. Metaph. affiner, dreſſer une perſonne.
inſatiabile, inſatiable.
inſatiabilità, humeur inſatiable.
inſatietà, humeur inſatiable.
inſatievole, inſatiable.
inſatio, non raſſaſié.
inſatirire, devenir ſatire.
inſatirito, devenu ſatire ou luxurieux.
inſatoleuole, qui ne ſe peut ſaouler.
* *inſauire*, devenir ſage. pref. je deviens ſage. parf. ſimple je devins ſage. fut. je deviendrai ſage. part. paſſé devenu ſage.
inſanorrare, emplir de gravier. Item, leſter un vaiſſeau.
inſberleffare, faire une balaffre ou eſtafilade.
inſberleffo, une eſtafilade, une balaffre, & un affront.
inſcacare, faire en echiquier.
inſcalabile, qui ne peut écheller ou eſcalader.
inſcambio, en échange.
inſcambieuole, qui ne ſe peut échanger.
inſcelerarſi, devenir méchant.
inſcemità, diminution.
inſchiauito, fait eſclave.
* *inſchidonare*, embrocher. pref. j'embroche. parf. ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſſé embroché.
inſchierare, renger en troupes ou eſcadrons.
inſchifoſo, non degoutant.
inſciapito, devenu inſipide.
inſciaticato, qui a la ſciatique.
inſcibile, qui ne ſe peut ſçavoir.
inſcibilità, ignorance de quelque choſe.
* *inſciemmare*, diminuer. pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuërai. part. paſſé diminué.
inſciemità, diminution.
inſciente, ignorant.
inſcientemente, ſans ſçavoir, inſciemment.
inſcienza, ignorance.
* *inſcimmito*, ſot, ecervellé. étourdi, bâdin.
inſcio, ignorant d'une choſe.
* *inſcire*, ignorer. Pref. j'ignore. parf. ſimple j'ignorai. fut. j'ignorerai. part. paſſé ignoré.
* *inſcolpire*, entailler. pref. j'entaille. parf. ſimple j'entaillai. fut. j'entaillerai. part. paſſé entaillé. graver.
inſcolture, Graveur, Sculpteur.
inſcoltura, ſculpture.
* *inſconciare*, défaire. Pref. je défais. parf. ſimple je défis. fut. je déferai. part. paſſé défait. Item, ſe bleſſer qui ſe dit d'une femme groſſe.
inſconciatura, décharge de femme groſſe.
inſconcio, défait.
* *inſcriuere*, inſcrire. pref. j'inſcris. parf. ſimple j'inſcriuis. fut. j'inſcrirai. part. paſſé inſcrit.
inſcrittione, inſcription, le deſſus d'une lettre.
inſcritto, inſcription.
inſcrutabile, qui ne ſe peut rechercher.
inſcruteuole, qui ne ſe peut rechercher.
inſcudellare, dreſſer la viande, mettre dans les écuelles.
inſcuffiare, mettre une coëffe.
inſculto, non gravé.
inſcuolare, mettre à l'école.
* *incurare*, *inſcurire*, obſcurcir. pref. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
inſcuſabile, inexcuſable.
inſeccabile, qui ne ſe peut ſécher ou tarir.
inſecchiare, mettre dans un ſçeau.
inſedabile, qui ne ſe peut apaiſer.
* *inſegna*, enſeigne, drapeau, banniere, marque, Guidon. Etendart.
† *all' inſegna di tré mori*, al' Enſeigne des trois mores.
† *all'inſegna del ſcuto di Francia*, à l'Enſeigne de l'eſcu de france.
† *all'inſegna del melone*, a l'Enſeigne du melon.
† *portare l'inſegna*, porter la banniere.

† *inſe-*

† *insegnar con diligenza*, enſeigner diligemment.
† *insegnare il falso*, enſeigner le faux.
† *insegnare a parlar ad vn fanciullo*, apprendre à parler à un enfant.
† *se insegnare gli sapesse dove Gionanni dimorasse*, s'il lui ſçauoit enſeigner ou Iean demeure.
† *che non ti fai tu insegnar quello*, pourquoi ne te fais tu enſeigner cela.
† *io t'insegnerai à dire così*, je t'enſeignerai à dire ainſi.
† *insegnatemi come io farei*, enſeignez moi comme je ferois.
† *ti prego che tu m'insegni*, je te prie de m'enſeigner.
insegnamento, enſeignement.
* *insegnare*, enſeigner. preſ. j'enſeigne. parf. ſimple j'enſeignai. fut. j'enſeignerai. part. paſſé enſeigné.
il fare insegna à fare, .i. tant plus l'on fait, tant plus l'on aprend.
insegnar à roder a ciechi, enſeigner aux aveugles à ronget .i. enſeigner à ceux qui nous feront du mal, quand ils ſçauront le ſecret de quelque choſe.
insegnatore, maître, qui enſeigne.
insegnatrice, maîtreſſe, qui enſeigne.
inseiare, entrer au nombre de ſix.
* *inselciare*, paver. preſ. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. partic. paſſé pavé.
inselciata, pavement pavé.
inselciatore, paveur.
* *insallare*, ſeller. preſ. je ſelle. parf. ſimple je ſellai. fut. je ſellerai. part. paſſé ſellé.
inselvarsi, entrer dans le bois.
insembre, *insieme*, enſemble.
* *insembrare*, aſſembler. preſ. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé.
insemitare, mettre dans le ſentier.
insempiternare, rendre eternel.
insemprare, rendre eternel.
insempre, à tousjours.
insemprai, à tousjours.
* *insenare*, engouſſer. preſ. j'engouſſe. parf. ſimple j'engouſſai. fut. j'engouſſerai. part. paſſé engouſſé, entrer dans vn Golfe.
insensaggine, inſenſibilité.
insensatamente, folement.
insensare, étre ou rendre inſenſible, ou inſenſé.
insensati, les Academiciens de Peruſe.
l' Academia degl' insensati, l'Academie des beaux eſprits à Peruſe.
insensato, inſenſé.
† *insensato*, qui n'eſt pas dant ſon bon ſens.
† *pare che sia insensato*, il ſemble qu'il ſoit hors du ſens. qu'il ſoit fou.
insensevole, *insensibile*, inſenſible.
insensibilità, inſenſibilité.
insensibile, inſenſible.
insensibilmente, inſenſiblement.
insenso, enflammé, provoqué.
insensuatare, devenir ſenſuel.
insensuare, rendre ſenſuel.
inseparabile, inſeparable.
inseparabilità, inſeparabilité.
inseparabilmente, inſeparablement.
insepolto, non enſevely.
inseppar, enforcer une choſe par force, entaiſer ferrét, preſſer.
Inseremare, *per rasserenare*, rendre ſerein.
insereno, trouble, non ſerein.
* *inserire*, inſerer. preſ. j'inſere. parf. ſimple j'inſerai. fut. j'inſererai. part. paſſé inſeré entrer.
inserpentire, devenir comme un ſerpent.
inserpentito, devenu comme un ſerpent.
* *inserrare*, enfermer. preſ. j'enferme. parf. ſimple j'enfermai. fut. j'enfermerai. part. paſſé enfermé. ſerer.
* *insertare*, enter. preſ. j'ente. parf. ſimple j'entai. fut. j'enterai. participe. paſſé enté.
inserto, inſeré, enté.
inserviente, qui ne ſert de rien.
inserviente, ſeruant à quelque choſe.
insetamento, ente.
* *insetare*, couvrir de ſoye. preſ. je couvre de ſoye. parf. ſimple je couvris de ſoye. fut. je couvrirai de ſoye. part. paſſé couvert de ſoye. enter.
insetti, inſectes.
insettibile, qui ne ſe peut diſſecquer.
insettili, inſectes.
insetuare, graiſſet de ſuif.
* *inseuerire*, deuenir ſevere. preſ. je deviens ſevere. parf. ſimple je devins ſevere. fut. je deviendrai ſevere. part. paſſé devenu ſevere.
insidia, embûche.
insidiare, dreſſer des embûches.
insidiar la vita, attenter à la vie.
insidiatore, attenteur qui dreſſe des embûches.
insidiatrice, qui dreſſe des embûches.
insidiosamente, avec embûches.
insidioso, plein d'embûches.
insieme, enſemble.
insiememente, enſemblement.
insiepare, cloire de hayes.
insiepata, clôture de hayes.
insigne, inſigne remarquable.
insignemente, inſignement.
insignire, devenir inſigne.
* *insignorirsi*, ſe rendre maître. preſ. je me rends maître. parf. ſimple je me rendis maître. fut. je me rendrai maître. part. paſſé rendu maître.
insignorito, rendu maître.
* *insilicare*, paver. Preſ. je paue. parf. ſimple je pauai. fut. je pauerai. part. paſſé pauć.

inſilicata, pavé. pavement.
inſincero, non ſincere.
inſincerità, le contraire de ſincerité.
inſingulare, ſpecialement, ſingulierement.
inſino, *e inſin*, juſques.
* *inſinuare*, inſinuer Preſ. j'inſinuë. parf. ſimple j'inſinuai. fut. j'inſinuerai. part. paſſé inſinué.
inſinuatione, inſinuation.
inſinuatore, qui inſinue.
inſinuevole, qui ſe peut inſinuer.
inſipida, pour *inſipida*, inſipide, ſans goût.
inſipidamente, inſipidement, ſottement.
Inſipidezza, goût fade.
fade, ſans goût.
inſipidita, goût fade.
* *inſipidire*, affadir. preſ. j'affadis. parf. ſimple j'affadis. fut. j'affadirai. part. paſſé affadi, rendre inſipide.
inſipido, fade, inſipide.
* *inſipiente*, ignorant, folâtre, ſot, niais, ridicule, badin.
inſipienza, ignorance, ſottiſe, goût fade.
inſirochiare, faire alliance de ſœur.
inſiſtenza, inſiſtance.
* *inſiſtere*, inſiſter. Preſ. j'inſiſte. parf. ſimple j'inſiſtai. fut. j'inſiſterai. part. paſſé inſiſté. item preſſer, ſolliciter.
Inſiſtevole, que l'on peut inſiſter.
inſiſtito, inſiſté, pourſuivi, ſollicité.
inſita, difficile a peler comme la chataigne.
inſitamento, enteure. Item, jointure de deux choſes enſemble.
* *inſitare*, enter. Preſ. j'ente. parf. ſimple j'entai. fut. j'enterai. part. paſſé enté. item joindre.
Inſitatore, enteur.
inſitatrice, enteuſe, qui ente.
inſito, greffe, ente un inſtint naturel, ſelon aucuns. Item, greffé.
* *inſoave*, mal plaiſant, dégoutant, déplaiſant.
* *inſoavire*, devenir doux. Preſ. je deviens doux. parf. ſimple je deuins doux. fut. je deuiendrai doux. part. paſſé deuenu doux.
* *inſobrio*, goulmand, non ſobre. goulu Saffre qui deuore.
Inſoccorrevole, non ſecourable.
* *inſociabile*, mal ſociable, impraticable.
inſoferente, impatient, non ſouffrant.
* *inſofereuole*, inſupportable. ridicule. extrauagant, qui ne ſe peut ſouffrir, ou ſupporter.
inſoffiare, ſouffler dedans.
inſofficiente, inſuffiſant, inſuffiſante.
* *inſognare*, ſonger. Preſ. je ſonge. parf. ſimple je ſongeai. fut. je ſongerai. part. paſſé ſongé.
† *io mi ſono inſognato queſta notte*, I'ai ſongé cette nuit.
† *che coſa voi ſete inſognato*, qu'auez vous ſongé.
† *voi l'hauete inſognato*, vous l'auez ſongé controuué.
† *contar l'inſogno*, racconter un ſonge.
† *vedere varie coſe nell'Inſogni*, voir pluſieurs choſes par ſonges.
† *preſtare fede all'inſogni*, ajoûter foi aux ſonges.
† *allegrarſi dell'inſogno*, ſe réioüir du ſonge qu'on a fait.
† *ridere dell'inſogno*, ſe mocquer du ſonge.
Inſogno, ſonge.
* *inſolare*, attenuer. Preſ. j'attenuë. parf. ſimple j'attenuai. fut. j'attenuerai. part. paſſé attenué.
inſoldatarſi, ſe faire ſoldat.
inſolcevole, non labourable.
inſolente, inſolent, inſolente.
inſolentemente, inſolemment.
* *inſolentire*, devenir inſolent. preſ. je deviens inſolent. parf. ſimple je deuins inſolent. fut. je deuiendrai inſolent. part. paſſé deuenu inſolent.
inſolenza, inſolenee.
inſolfare, enſouffrer.
inſolferare, enſouffrer.
inſolidamente, non ſolidement, lâchement.
Inſolidare, rendre ſolide.
Inſolido, non ſolide.
inſolitezza, une choſe contre la coûtume.
inſolito, non accoutumé.
inſollare, devenir mollaſſe, ſe mortifier. Item, creuſer.
* *inſollire*, ſe ſoulever. Preſ. je me ſouleue. parf. ſimple je me ſouleuai. fut. je me ſouleuerai. part. paſſé ſouleué.
* *inſoluabile*, inſoluable, qui ne peut payer.
inſolubile, indiſſoluble.
inſomma, enſomme, enfin.
dare ò pigliare in ſomma, donner ou prendre en bloc & en tâche, à ſes perils & fortunes.
inſommergibile, qui ne ſe peut ſubmerger.
inſommevole, qu'on ne peut ſommer.
* *inſonare*, entonner. Preſ. j'entonne. parf. ſimple j'entonnai. fut. j'entonnerai. part. paſſé entonné, ſonner.
inſongiare, graiſſer de ſeing.
* *inſoniare*, ſonger. preſ. je ſonge. parf. ſimple je ſongeai. fut. je ſongerai. part. paſſé ſongé.
inſonio, ſonge.
inſonnadato, à demy endormy.
* *inſonnare*, endormir. preſ. j'endors. parf. ſimple j'endormis. fut. j'endormirai. part. paſſé endormi.
inſonoro, ſans reſonnance.
inſopito, eveillé non aſſoupi.
inſoporare, rendre aſſoupi ou endormi.
* *inſopportabile*, inſupportable, ridicule, déplaiſant, qui ne ſe peut ſouffrir, ou tolerer.
inſopportabilmente, inſupportable.

in-

Inſopportenole, inſupportable.
* *inſordire*, devenir ſourd. preſ. je deuiens ſourd. parf. ſimple je deuins ſourd. fut. je deviendrai ſourd. part. paſſé deuenu ſourd.
inſordire, deveuir ſale, & vilain.
inſordido, non ſordide, & ſelon aucuns, ſale, vilain, qui eſt le contraire.
inſorellare, faire alliance de ſœur.
* *inſorgere*, ſe lever. Preſ. je me leue. parf. ſimple je me leuai. fut. je me leuerai. part. paſſé leué.
inſoriro, ſâcher la veuë.
inſormontenole, qui ne ſe peut ſurmonter.
inſoreo, levé elevé.
inſoſpettenole, non ſuſpect.
* *inſoſpetire*, entrer en ſoupçon. Preſ. j'entre enſoupcon. parf. ſimple j'entrai enſoupçon. fut. j'entrerai en ſoupçon. part. paſſé entre en ſoupçon, deuenir ſoupçonneux.
inſoſpetto, non ſuſpect.
inſoſpettoſo, non ſoupçonneux.
inſoſſiegato, entre en ſa gravité.
inſoſtantioſo, ſans ſubſtance.
inſotterato, non enterré.
* *inſottilire*, devenir ſubtil. preſ. je deuiens ſubtil. parf. ſimple je deuins ſubtil. fut je deuiendrai ſubtil. part. paſſé deuenu ſubtil.
inſouuertibile, qui ne ſe peut ſubuertir.
* *inſozzare*, ſallir. Preſ. je ſallis. parf. ſimple je ſallis. fut. je ſallirai. part. paſſé ſalli. gâter.
inſpagare, lier avec de la ficelle.
* *inſpeciare*, épicer. Preſ. j'épice. parf. ſimple j'épicai. fut. j'épicerai. part. paſſé épicé.
inſperanzare, donner de l'eſperance.
inſperanzato, plein d'eſperance.
inſperatamente, ſans eſpoir.
inſperato, non eſperé.
inſpeſſare, rendre épais.
inſpeſſire, devenir épais.
* *inſpediare*, embrocher. Preſ. j'embroche. parf. ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſſé embroché.
* *inſpirare*, inſpirer. Preſ. j'inſpire. parf. ſimple j'inſpirai. fut. j'inſpirerai. part. paſſé inſpiré.
inſpiratione, inſpiration.
inſpireuole, inſpirable.
inſpiritare, poſſeder, endiabler. Item, inſuſer l'eſprit. Item, épouvanter.
inſpirato, poſſede du diable.
inſporcare, gâter, ſoüiller.
inſprezabile, non mépriſable.
iſquadranare, mettre en eſcadrons.
inſtabile, inſtable, inconſtant, incoſtante.
† *huomo inſtabile*, homme inconſtant, & volage.
† *inſtabile fede*, legere foi.
† *inſtabile mondo*, monde inconſtant & Variable.
* *inſtabilire*, etablir. preſ. j'etablis. parf. ſimple j'etablis. fut. j'établirai. part. paſſé etabli.
† *inſtabilità*, inſtabilité, inconſtance, varieté legereté diuerſité.
inſtabilmente, inconſtamment.
inſtagneuole, qui ne ſe peut étancher.
* *inſtallare*, inſtaller. Preſ. j'inſtalle. parf. ſimple j'inſtallai. fut. j'inſtallerai. part. paſſé inſtallé.
* *inſtancare*, laſſer. preſ. je laſſe. parf. ſimple je laſsai. fut. je laſſerai. part. paſſé laſsé.
inſtanchevole, infatigable, qui ne ſe peut laſſer.
inſtante, inſtant, ou moment.
inſtantemente, inſtamment.
inſtanza, inſtance.
ad inſtanza, à la requête.
† *domandare con inſtanza*, demander inſtament
† *far la maggior inſtanza del mondo*, faire la plus grande inſtance du monde.
† *con tanta inſtanza*, avec tant d'inſtance, ſi inſtamment, ſi fort.
† *progare con grandiſſima inſtanza*, prier ardemment.
† *con grande inſtanza lo pregò*, il le pria avec grande inſtance.
inſtare, faire inſtance, preſſer, importuner.
* *inſtaurare*, reſtaurer. Preſ. je reſtaure. parf. ſimple je reſtaurai. fut. je reſtaurerai. part. paſsé reſtauré reparer.
inſtauratione, reparation.
inſtauratione, reſtaurateur.
inſtanzonare, enſaiſonner.
inſtazzonato, de ſaiſon, creu en ſaiſon. item, qui a eté aux Stations, qui a eſté pour gagner les Pardons, & qui eſt chiffonné.
inſtercorato, embrené, fumé de fiente.
inſterilire, devenir ſterile.
inſtigamento, inſtigation.
inſtigare, mouvoir, picquer, inſtiguer.
inſtigatione, inſtigation.
inſtigatore, qui inſtigue, inſtigateur.
inſtigatrice, inſtigatrice, qui inſtigue.
inſtillare, diſtiller dedans.
inſtillazura, infuſion.
inſtinto, inſtinct.
inſtitore, inſtituteur.
inſtituire, inſtituer. preſ. j'inſtituë. parf. ſimple j'inſtituai. fut. j'inſtituërai. part. paſsé inſtitué.
inſtitutione, inſtitution.
inſtitito, inſtitution, & inſtitut.
inſtitutore, inſtituteur.
inſtitutrice, qui inſtitue, inſtitutrice.
* *inſtizzare*, agacer. Preſ. j'agace. parf. ſimple j'agacai. fut. j'agacerai. part. paſsé agacé, prouoquer facher.
* *inſtizzire*, ſe mettre en colere. Preſ. je me mets en colere. parf. ſimple je me mis en colere. fut.

fut. je me mettrai en colere. part. paſſé mis en colere. Item, s'agacer, ſe picquer, ſe facher.

inſtelitito, raſſotté, devenu ſot.

* *inſtraccare*, laſſer. Preſ. je laſſe. parf. ſimple je laſſai. fut. je laſſerai. part. paſſé laſſé.

inſtracheuole, qui ne ſe peut laſſer.

inſtruire, inſtruire. preſ. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit.

inſtrumentale, inſtrumental.

inſtrumento, inſtrument.

inſtruttione, inſtruction.

inſtruttiuo, inſtructif.

inſtruttuo, inſtruit. Item, rengé en ordonnance.

inſtruttore, inſtructeur.

inſtruttura, ſtructure.

inſtupidire, s'etonner. Preſ. je m'étonne. parf. ſimple je m'ettonnai. fut. je m'étonnerai part. paſſé étonné. item deuenir ſtupide.

* *inſtupire*, s'étonner. preſ. je m'etonne. parf. ſimple je m'étonnai. fut. je m'étonnerai. part. paſſé étonné.

inſturione, eſturgeon.

all'in sù, *in sù*, en haut.

in sù, ſur. *in sù la mezza notte*, ſur la minuit. *da due in sù*, *da tre in sù*, &c. plus haut de deux, de trois, au deſſus de deux, de trois, &c.

in sù'l fatto, ſur le fait.

inſuale, qui monte en haut.

inſuante, un Capitaine au deſſus de trois Capitaines.

inſuare, monter en haut.

inſuaue, déſagreable.

inſuauità, rudeſſe.

inſubiare, rouler ſur le ſable. Item, ficher en une aléne.

inſubri, nom de Francois, qui étant allez en Italie batirent Milan, qu'on appelle, aujourd'huy Lombards, ou bien ceux de l'état de Milan.

* *inſuccidare*, ſallir. Preſ. je ſallis. parf. ſimple je ſallis. fut. je ſallirai. part. paſſé ſalli.

inſuccidiare, ſallir. Preſ. je ſallis. parf. ſimple je ſallis. fut. je ſallirai. part. paſſé ſali. ordir.

inſuccidire, ſallir devenir ſale.

inſudare, mettre en ſueur.

inſueto, non accoûtumé, inuſité.

inſufficiente, inſuffiſant.

inſufficienza, inſuffiſance.

inſuiare, entrer en ſoy.

inſulare, inſulaire.

inſulare, faire en iſle.

inſulſare, rendre fade, n'avoir point de ſaueur.

inſuſo, ſans gout, fade.

* *inſultare*, affronter. preſ. j'affronte. parf. ſimple j'affrontai. fut. j'affronterai. part. paſſé affronté inſulter. Item, offenſer, attaquer avec avantage.

inſulto, affront, iniure, inſulte.

† *far inſulto ad alcuno*, faire inſulte à quelqu'un, lui faire violence.

inſultore, & *inſultrice*, qui fait affront.

inſuperabile, inſurmontable, inſuperable.

inſuperenole, inſurmontable.

inſuperato, non ſurmonté.

inſuperbare, devenir ſuperbe.

inſuperbire, devenir ſuperbe; s'enorgueillir.

inſuppare, tremper la ſouppe. Item, engraiſſer avec de la ſouppe.

inſurrettione, ſoulevement.

* *inſugere*, ſe ſoulever. preſ. je me ſouleue. parf. ſimple je me ſouleuai. fut. je me ſouleverai. part. paſſé ſouleué.

inſurgitore, *inſurgitrice*, rebelle.

inſurgitura, ſoulevement, rebellion.

inſurto, ſoulevé, rebellé.

inſuſare, monter, s'avancer enhaut.

inſuſo, enhaut.

* *inſuſſurare*, murmurer. Preſ. je murmure. parf. ſimple je murmurai. fut. je murmurerai. part paſſé murmuré, bourdonner.

intabacagine, embaboüinement.

intabaccarſi, ſe coëffer d'amour, ſe brider d'amour: s'embaboüiner. Item, ſe faire macquereau.

intabacchinare, ſe coeffer d'amour.

intabarráre, couurir d'un manteau.

* *intaccare*, entailler. Preſ. j'entaille. parf. ſimple j'entaillai. fut. j'entaillerai. part. paſſé entaillé. item, couper en raſant, ou autrement, découper. Item. ioindre, cheviller: ſelon aucuns, impurer.

intaccato, taillé, coupé, déchiqueré, marqueré. Item, taché de quelque mauvais renom.

nerno intaccato, nerf offenſé.

intaccatúra, entailleure; coupeure, inciſion.

intacco, entailleure, c'eſt auſſi une imputation ou accuſation.

intacconare, rapetaſſer, mettre des bouts.

intagliamento, graveure, entaillement, inciſion.

* *intagliáre*, entailler. Preſ. j'entaille. parf. ſimple j'entaillai. fut. j'entaillerai. part. paſſé entaillé, graver inciſer.

† *intalgiatore*, graveur, ſculpteur.

intalgiatúra, gravure.

† *intaglio*, gravure, découpure, ſculpture: *Lauorar d'intaglio*, poinr coupé.

intalentare, avoir grande envie, donner du deſir ou de l'envie.

intáminato, impoſſu.

* *intanagliare*, tenailler. preſent. je tenaille. parf. ſimple je tenaillai. fut. je tenaillerai. part. paſſé tenaillé.

inta-

intanare, entrer dans la caverne : ſe cacher, ſe fourrer.
intangibile, qui ne ſe peut toucher.
intanto, cependant, entant, tellement, iuſques à tant.
* *intappare*, boucher. pref. je bouche. parf. ſimple je bouchai. fut. je boucherai. part. paſſé bouché, étouper.
* *intappezzare*, tapiſſer. pref. je tapiſſe. parf. ſimple je tapiſſai. fut. je tapiſſerai. part. paſſé tapiſſé.
intaraccáre, armer d'une targue ou bouclier.
intaraccinare, armer d'une targue.
intargare, armer d'une targue.
intarlare, étre vermoulu, engendrer des mittes.
intarlatura, vermoulure.
intaſcare, mettre dans la pochette.
* *intarſiare*, marqueter. Pref. je marquete. parf. ſimple je marquetai. fut. je marqueterai. part. paſſé marqueté. travailler ou orner de marqueterie.
intarſiatore, ouvrier de marquetetie.
intarſiatura, *intarſiatura*, marqueterie.
* *intarſire*, marqueter. Pref. je marquete. parf. ſimple je marquetai. fut. je marqueterai. part. paſſé marqueté.
intaſato, enrhûmé. enchiffrené.
* *intaſcare*, empocher. pref. j'empoche. parf. ſimple j'empochai. fut. j'empocherai. part. paſsé empoché.
intato, non touché, immaculé, impollu, entier.
intauernare, entrer au cabaret.
intauolamento, lambriſſage.
intauolare, mettre en tablature, c'eſt auſſi en terme, d'échets, donner échec au Roy, & arpenter d'une meſure qui s'appelle, *tauola* Item, entabler, & plancheyer. garnir de bordures lambriſſer.
intauolata, lambris, & bordure.
intauolato, en Archit, gueule renverſée. Item, entablé; plancheyé. bordé ou garny debordure. (bris.
intauolatura, tablature. Item, bordure. lam-
integina, ſaiſie.
* *integire*, ſequeſtrer. pref. je ſequeſtre, parf. ſimple je ſequeſtrai. fut. je ſequeſtrerai. part. paſſé ſequeſtré faire une ſaiſie.
integerrimo, tres. entier, honnete homme.
integrale, integral.
integramente, entierement.
integrare, rendre entier.
integrità, integrité.
integro, entier. Item, honnéte.
integratione, reparation à ſon entier.
intelato, rangé en bataille.
intellettino, qui a de l'intelligence.
intelletto, eſprit, entendement, iugement, intellect.
† *intelletto*, *conoſcenza*, *intendimento*, intellect, eſprit, entendement, intelligence, connoiſſance, jugement, diſcours.
† *intelletto alto*, eſprit haut.
† *intelletto angelico*, eſprit angelique.
† *intelletto humano*, le diſcours humain.
† *intelletto nobile*, vn noble eſprit.
† *intelletto velloce*, un eſprit prompt à comprendre.
† *intelletto pigro*, un eſprit tardif, peſant.
† *intelletto vago*, eſprit extrauagant.
† *huomo d'alto e grande intelletto*, homme de grand & haut eſprit.
intellettuale, intellectuel.
intelligente, intelligent, intelligente, entendu, entenduë.
intelligenza, intelligence.
intelligibile, intelligible.
intelligilmente, intelligiblement.
intemerando, qui ne doit étre prophané.
intemerata, un embroüillement, une confuſion, item non prophanée.
m'ha fatto una intemerata, il m'a fait un reproche.
intemerato, non corrumpu, pur.
intempellare, tenir en longueur.
intemperatamente, avec intemperance, intemperemment.
intemperato, intemperé.
intemperanza, intemperance.
* *intemperare*, détremper, pref. je détrempe. parf. ſimple je détrempai. fut. je détremperai. part. paſsé détrempé.
intemperato, intemperé.
intempérie, inclemence du temps.
* *intempéria*, rage, furie, deſeſpoir, extrauagance, hors de raiſon.
intempeſtinità, inclemence de temps.
intempéſtino, hors de ſaiſon.
hora intempéſtina, heure induë.
intempeſto, le temps coy de la nuit.
intempiare, mettre en un Temple.
intendacchio, un fin ruſé, qui entend bien.
intendente, intendant.
intendenza, intendance.
* *intendere*, entendre. Pref. j'entends. parf. ſimple j'entendis. fut. j'entendrai. part. entendu.
intendre, aprendre. pref. j'aprends parf. ſimple j'apris. fut. j'aprendrai. part. apris. entendre dire. oüir dire ſçauoir.
chi mal intende peggio riſponde, qui entend mal répond pire. i. qu'il faut bien étre informé & inſtruit, auparauant que de répondre a quelque choſe, cela ſe dit pour les jeunes hommes qui ſe mélent de negoces ou affaires de conſequence qui rarement y teüſſiſent.
intenderſi d'una coſa, ſe connoître à quelque choſe, s'entendre en une choſe.

† *non me n'intendo*, je ne m'y entens pas, je ne m'y connois pas.
intendeuole, qui ſe peut entendre.
intendimento, entendement, intelligence, entente.
intenditore, entendeur.
† *intenditore, & buon intenditore*, entendu, ſage, bien verſé, bien experimenté.
al buon intenditor poche parole, au bon entendeur, peu de paroles le font comprendre.
intenduto, entendu.
* *intenebrare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part paſsé obſcurci.
intenebrire, s'offuſquer, s'obſcurcir.
* *intenerire*, attendrir. Preſ. j'attendris. parf. ſimple j'attendcis, fut. j'attendrirai. part. paſsé attendri.
† *intenerire della Cera*, amollir de la cire.
† *intenerirſi, diuenir tenero*, amollir, devenir mou, devenir maigre, amaigrir.
† *intenerito*, amolli, détrempé, diſſout.
intengolo, ragout.
intenſamente, intenſivement.
intenſione, intenſion, de gré ſupréme.
intenſiuo, intenſif, attentif.
intenſo, intenſif, attentif. Item, reſerré au dedans en ſupreme degré.
intentato, non attenté.
intentionare, donner intention.
intentiſſimo, tres attentif.
intentione, attention.
intentionamente, avec grande attention.
intento, intention. Item, attentif.
intenza, intention.
* *intepidire*, attiedir. preſ. j'attiedis. parf. ſimple j'attiedis. fut. j'attiedirai. part. paſsé attiedi.
interaintarſi, s'entre'aider.
interamente, entierement.
intercalare, mettre en deux, couler entre deux, s'écouler.
intercalare calende, calendes de Mars, qui s'écoulent & ne ſe content point.
intercalario, qui s'écoule entre deux.
intercedente, qui prie, ſuppliant.
intercedenza, priere, interceſſion.
* *intercedere*, interceder. Preſ. j'intercede. parf. ſimple j'intercedai. fut. j'intercederai. part. paſsé intercedé, prier prohiber. deffendre.
† *intercedere pregar per alcuno*, interceder, prier pour quelqu'un.
interceditore, interceſſeur.
interceſſione, interceſſion.
interceſſo, intercedé.
* *interceſſore*, interceſseur, qui defend.
intercettare, & *intercepere*, intercepter, ſurprendre.
* *intercettare lettere di qualched'uno alla poſta*, prendre, ou ſurprendre les lettres de quelqu'un à la poſte, prendre les lettres d'autrui par curioſité.
intercettevole, qui ſe peut intercepter.
intercettione, interception.
intercette lettere, lettres interceptées.
intercetto, intercepté.
intercettore, intercepteur.
interchiudere, entre-clorre.
interchiuſo, entre-clos.
interchiuſura, interclusion.
* *interciare*, treſſer. Preſ. je treſſe. parf. ſimple je treſſai. fut. je treſſerai. part. paſsé treſsé. entrelacer.
intercidenza, interſection.
intercidere, faire interſection.
interciglio, l'eſpace entre les ſourcils.
* *intercipere*, intercepter. Preſ. j'intercepte. parf. ſimple j'interceptai. fut. j'interceperai. part. paſsé intercepté.
interciſamente, d'une façon entre-coupée, par interſection.
interciſione, interſection.
interciſo, entre-coupé.
intercinto, treſsé, entrelacé.
intercolonato, garny de Colonnes entre deux.
intercolunio, tour entre deux Colonnes.
intercommercio, entre-commerce.
intercorrere, courir entre deux.
intercutane vene, veines entre la peau.
interdetto, interdit.
† *interdetto, cioè ſcommunicato*, interdit, excommunié, defendu.
† *interdetto da parte del Rè*, defence de la part du Roi.
* *interdire*, interdire. Preſ. j'interdis. parf. ſimple j'interdis. futur. j'interdirai. part. paſsé interdit.
† *interdittione*, interdiction, prohibition.
interdonare, s'entredonner, ſe donner l'un à l'autre
interdono, don mutuel, don reciproque.
interempiuo, detruiſant, tuant, meurtriſant.
* *intereſſare*, intereſſer. Preſ. j'intereſſe. parf. ſimple j'intereſſai. fut. j'intereſſerai. part. paſsé intereſsé.
intereſſatamente, avec interét, par interét.
intereſſe, interét.
* *intereżżare*, interreſſer. preſ. j'intereſſe. parf. ſimple j'intereſsai. fut. j'intereſserai. part paſsé intereſsé.
intereżżire, s'engourdir, ſe roidir de froid.
* *interfettione*, meurtre, tuerie, Maſsacre.
interfettore, tueur.
intergerino muro, mur mitoyen.
intergettare, ietter entre deux.
intergettione, interjection. Item, eſpace entre deux.
* *intergiacere*, étre couché, entre deux. preſ.

je ſuis

je ſuis couché entredeux. parf. ſimple je fus couché entredeux. patt. paſsé couché entredeux.

intergodere, joüir entre-deux.

interigli, entrailles.

interim, cependant.

interiora, les entrailles.

interiorità, l'interieur.

interiormente, interieurement.

interiore, interieur.

interito, ruine: fin: deceds: mort.

interizzare, & *interizzire*, roidir de froid.

interizzito, entrepris de ſes membres.

* *enterlacciare*, entrelacer. Pref. j'entrelace. parf. ſimple j'entrelaçai. fut. j'entrelacerai. part. paſsé entrelacé.

* *interlacciare*, obmettre. Pref. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. paſſé obmis.

interlineare, faire des lignes entre-deux.

interlocutione, Dialogue.

interlocutori, entrepariеurs.

interloquio, diſcours entre deux.

interlucere, entreluire, l'on trouve en Bembo, *Lucette*, & ainſi nous diſons, *interlucenti*.

interlunare, entre deux Lunes, interlunaire.

intermediare, moyenner entre deux.

intermedio, intermede.

intermentire, endormir un membre.

* *intermoſcere*, entremeler. pref. j'entremele. parf. ſimple j'entremélai. fut. j'entremélerai. patt. paſsé entremélé.

intermeſſo, entremis, intermis, diſcontinué, obmis.

intermeſtre, *intermeſtro*, qui concerne l'eſpace entre le decours, & la novuelle Lune.

intermettere, obmettre. Pref. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. patt. paſsé obmis.

intermettitore, entremetteur.

intermezzare, moyenner entre deux. Item entrelacer au milieu.

intermezzo, eſpace entre deux, entrelas.

interminabile, qui ne ſe peut terminer.

interminato, non terminé.

intermiſſione, intermiſſion.

intermiſſuamente, de temps en temps.

intermiſto, entremélé.

intermittente, intermittant.

intermurale, entre deux murs.

intermurare, faire un mur entre deux.

intermutare, entrechanger. pref. j'entrechange. parf. ſimple j'enrrechangeai. fut. j'entrechangerai. part. paſſé entrechangé.

intermutatione, échange.

internale, interne.

internamente, en dedans.

internarſi, s'enfoncer, ſe reſtraindre au dedans.

internaſcere, entrenaître.

internecione, deſolation de mort.

interno, interne.

* *internodare*, entrenoüer. pref. j'entrenoüe. parf. ſimple j'entrenoüai. fut. j'entrenoüerai. part. paſsé entrenoüé.

internodio, *internodo*, eſpace entre un nœud, & l'autre.

internuntio, meſsager entre deux, internonce.

internuto, paſsé dedans.

intero, entier.

* *interogare*, interroger. Pref. j'interoge. parf. ſimple j'interogeai. fut. j'interogerai. part. paſsé interrogé.

interogatione, interrogation.

interogativo, interrogatif.

interogatorio, interrogation.

interrogatore, interrogateur.

interogatrice, qui interroge.

* *interparlare*, entreparler. Pref. j'entreparle. parf. ſimple j'entrepatlai. fut. j'entreparlerai. patt. paſsé entrepatlé.

* *interpellare*, interpeller. pref. j'interpelle. part. ſimple j'interpelai. fut. j'interpelerai. part. paſsé interpelé.

interpellatione, interpellation.

* *interpellire*, interpeller. pref. j'interpelle. parf. ſimple j'interpelai. fut. j'interpellerai. part. paſsé interpelé.

* *interpretare*, interpreter. pref. j'interprete. parf. ſimple j'interpretai fut. j'interpreterai. part. paſsé interpreté.

interpretatione, interpreration.

interprète, interprete.

interpollatamente, a certain temps.

* *interponere*, interpoſer. pref. j'interpoſe. parf. ſimple j'interpoſai. fut. j'interpoſerai. part. paſsé interpolé entremettre.

interpoſitione, interpoſition.

interpoſito, interpoſé.

interpretamente, interpretation.

* *interpretare*, interpreter. pref. j'interprete. parf. ſimple j'interpretai. fut. j'interpreterai. part. paſsé interpreté.

interpretanza, interpretation.

† *interpretatione*, interpretation, explication, expoſition, declaration.

interpretatore, interprete.

interpretatrice, celle qui interprete.

interprete, interprete.

interramento, enterrement.

* *interrare*, enterrer. Pref. j'enterre. parf. ſimple j'enterrai. fut. j'enterrerai. part. paſsé enterré.

interregere, un qui gouverne pendant qu'il n'ya point de nouveau Roy.

interregnare, regner en attendant la creation du nouveau Roy.

interregno, gouverment durant le temps qu'il n'ya point de Roy creé, interregne.

interrato, *per interrato*, couvert de terre.
interrito, sans peur, pâle.
* *interrompere*, interrompre. Pres. j'interromps. parf. simple j'interrompis. fut. j'interromprai. part. passé interrompu.
† *interrompere*, *disturbare*, interrompre, discontinuer.
† *interrompere il parlar d'alcuno*, interrompre le propos de quelqu'un.
† *interrompere una cosa incomminciata*, laisser cequ'on auoit commencé.
† *interrompere il corso della vita*, interrompre le cours de la vie.
† *interrompere conuiene*, il faut interrompre, discontinuer.
† *interrupimento di parlare*, interruption de propos.
interrompimento, interruption.
interrottamente, avec interruption, à bâton, rompu.
interroto, interrompu.
interrottione, interruption.
intersaltare, sauter entre deux.
interscalmio, espace entre le rames d'une barque.
interscapilio, espace entre les deux épaules.
intersecare, faire intersection.
intersecatione, intersection.
intersegatura, intersection.
* *interserire*, inserer entre deux. Pres. j'insere entredeux. parf. simple j'inserai entredeux fut. j'insererai entredeux. part. passé inseré entredeux.
interfettare, inserer entre deux.
interserto, inserré.
intersettione, intersection.
intersiare, dresser du bois à l'esquerre.
intersitiò, entredeux, espace, distance entre le decours & la nouuelle Lune.
* *intersoccorrere*, entre-secourir. Pres. j'entresecours. parf. simple. j'entresecours. fut. j'entresecourrai. part. passé entresecouru.
intersonare, entre-sonner.
interstitio, espace entre deux.
intersuccidere, succeder pendant le temps d'une autre chose.
* *intertagliare*, entretailler. Pres. j'entretaille. parf. simple j'entretaillé. fut. j'entraillerai. part. passé entretaillé.
* *intertenere*, entretenir. pres. j'entretiens. parf. simple j'entretins. parf. simple j'entretiendrai. part. passé entretenu.
intertenimento, entretenement entretien.
intertenitore, entreteneur.
intertenuto, entretenu.
intertessere, entretisser.
intertessitura, entretissure.
intertessuto, entretissu.
intertigine, frottement d'un membre conte l'autre. Item, sueur, crasse, ordure.
intertrafficare, entretraffiquer.
intertrafico, traffic entre deux.
intertrouare, entretrouer.
internallato, qui a une intervalle.
interuallo, intervalle.
* *interuedere*, entreuoir. pres. j'entreuois. parf. simple j'entreuis. fut. j'entreuerrai. part. passé entreueu.
interueduta, entreueuë.
internenimento, interuention.
interuento, espace entre les veines.
* *interuenire*, interuenir. Pres. j'interviens. part simple j'interuins. fut. j'interuiendrai parf. passé intervenu.
† *interuenire*, interuenir, venir entre deux, suruenir, entreuenir
† *interuenire*, *auenire*, *accadere*, adue nir
† *cose possibili ad interuenirsi*, choses qui lui peuuent aduenir, arriuer.
† *interueniua che il Rè voleua partire*, il aduint que le Roi vouloit partir.
† *ciò che ad un vostro vicino interuene*, cequi suruint à un de vos voisins.
† *furono indoutui delle cose interuenutegli*, ils furent deuins de cequi leur etoit aduenu.
† *di notte è interuenuto*, il est suruenu de nuit.
interuentione, *interuento*, interuention.
interuolare, voler entredeux.
interuolere, entrevouloir.
* *interzare*, entrelacer. Pres. j'entrelace. parf. simple j'entrelaçai. fut. j'entrelacerai. part. passé entrelacé. Item tripler, empacqueter des cartes.
interzo, pacquet de trois jeux de cartes. Item, entrelas.
inteso, entendu, attentif.
* *intessere*, entrelacer. pres. j'entrelace. parf. simple j'entrelaçai. fut j'entrelacerai. part. passé entrelacé.
intessitura, entretissure, entrelas.
intessuto, entretissu.
intestabile, qui ne peut tester ou faire testament.
intestarsi, se mettre dans la téte, se mettre dans la fantaisie.
intestato, obstiné qui a une fantaisie. Item hors de pouvoir détester.
intestatura, fantaisie, opinion étrange.
intestinamento, intestinement, au dedans.
intestino, intestin.
intestura, tissure.
* *intepidire*, devenir tiede. pres. je deuiens tiede, parf. simple je devins tiede. fut. je deviendrai tiede. part. passé devenu tiede.
* *intiepidare*, attiedir. pres. j'attiedis. parf. simple j'attiedis, fut. j'attiedirai. part. passé attiedi, tiedir.

* in-

* *intiepidire*, devenir tiede. Pref. ie deviens tiede. parf. ſimple je devins tiede. fut. je deviendrai tiede. part. paſsé devenu tiede.
intiero, entier.
intignare, être mangé de mittes.
* *intignere*, tremper. pref. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. part. paſsé trempé.
intignire, devenir tigneux.
intignoſire, devenir tigneux, prendre la tigne.
intigrire, devenir comme un Tigre.
† *intimamente*, intimement. du profond du coeur, tres affectueuſement.
* *intimare*, intimer. Pref. j'intime. parf. ſimple j'intimai. fut. j'intimerai. part. paſsé intimé.
intimatione, intimation.
intimello, ſelon aucuns, taye d'oreiller.
* *intimidire*, devenir timide. pref. je deviens timide. parf. ſimple je devins timide. fut. je deviendrai timide. part. paſſé devenu timide.
† *intimo*, intime, ami que nous aimons du profond du coeur.
* *intimorire*, devenir craintif. Pref. je deviens craintif. parf. ſimple je devins craintif. fut. je deviendrai craintif. part. paſsé devenu craintif.
intinare, mettre dans une tine.
* *intingere*, tremper. Pref. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. parr. paſsé trempé.
intingolare, aſſaiſonner, faire une ſauſſe.
intingoletto, ragout.
intingolo, ragoût, ſauſse.
intinto, trempé, plongé.
intirizzamento, roidiſsement, engourdiſsement.
intirizzare, s'engourdir de froid. Item ſelon aucuns, s'étendre, s'alonger.
* *intiſichire*, ſeicher. pref. je ſeiche. parf. ſimple je ſeichai. fut. je ſeicherai. part. paſſé ſeiché, devenir ſec, devenir maigre ou phriſique.
* *intitolare*, intituler. pref. j'intitule. parf. ſimple j'intitulai. fut. j'intituierai. part. paſſé intitulé, dédier
† *intitolare un'opera*, dedier, intituler une ouurage.
† *queſto libro è intolato dittionario*, ce liure eſt intitulé dictionnaire.
intitolatione, intitulation.
intitolatoria, dédicatoire.
* *intizzare*, attiſer. Pref. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſsé attiſé, agacer.
intizzonito, devenu comme un tiſon.
intoccato, non touché.
intocchesto, ſorte de hachis ou farce.
intocchio, ſubſtantif, une ſorte de farce à farcir un cochon, &c.
intoto, adiectif, entier, non touché.
† *intolerabile*, intelerable. inſupportable
intolerabilmente, inſuportablement.
intolerantia, impatience.
* *intollire*, étonner. pref. j'étonne. parf. ſimple j'étonnai. fut. j'etonnerai. part. paſsé étonné.
* *intonacare*, enduire. pref. j'enduis. parf. ſimple j'enduiſis. fut. j'enduirai. part. paſſé enduit. Crépir, enfroquer.
intonaccatura, renduit, crépiſſure.
intonamense, intonation.
* *intonare*, entonner. pref. j'entonne. parf. ſimple j'entonnai. fut. j'entonnerai. part. paſſé entonné, terme de muſique.
intonchiare, être mangé de puçons.
* *intonicare*, enduire. pref. j'enduis. parf. ſimple j'enduiſis. fut. j'enduirai. part. paſſé enduit. Crepir.
intonito, crepiſsure de muraille, renduit.
intonſo, non tond.
* *intoppare*, broncher. pref. je bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſsé bronché, rencontrer une perſonne.
intoppo, heurt, rencontre, empéchement.
intorato, devenu comme un taureau.
* *intorbiare*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſſé troublé.
* *intorbidare*, rendre trouble. pref. je rends trouble. parf. ſimple je rendis trouble. fut. je rendrai trouble. part. paſſé rendu trouble troubler.
intorbidanza, troublement.
intorbidire, devenir trouble.
intorbolamento, trouble.
* *intorbolare*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſsé troublé.
* *intorcere*, tordre. pref. je tors. parf. ſimple je tordis. fut. je torderai. part. paſsé tors.
intorceta, petite torche, petit flambeau.
intorcia, torche ou flambeau.
intorciare, éclairer auec un flambeau.
intorcicchiare, *intorcigliare*, tortiller, tordre.
intorcinato, tors.
intormentire, endormir un membre.
* *intornare*, *interneare*, entourer. pref. j'entoure. parf. ſimple j'entourai. fut. j'entourerai. part. paſsé entouré.
intorniare, entourer, environner. Item, tourner le bois.
intornitura, environnement.
intornidore, tourneur.
intorno, au tour, touchant, pour regard.
intorno, *intorno*, tout au tour, à la ronde.
† *intorno della Città*, à l'entour de la

ville, au tour de la ville.
† *intorno*, enuiron, autour.
† *andare intorno*, aller alentour.
† *se forſe alcuno dubbio hai intorno*, ſi par hazard tu es en quelque doute de cela.
† *intorno della fontana*, autour de la fontaine.
† *fare girare intorno*, *intorno*, faire tourner tout à l'entour.
d'intorno, de toutes parts.
d'ogni intorno, de tous cotez.
eſſere intorno ad uno, être après quelqu'un pour le pourſuivre, ou luy demander.
intorpire, endormir les membres.
* *intortigliare*, entortiller. pref. j'entortille. parf. ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai. part. paſſé entortillé.
intorto, entortillé. Item, obliquement.
intortogliato, ſorte de craquelin.
* *intoſſicare*, empoiſonner. pref. j'empoiſonne. parf. ſimple j'empoiſonnai. fut. j'empoiſonnerai. part. paſſé empoiſonné.
* *intoſtare*, endurcir. pref. j'endurcis. parf. ſimple j'endurcis. fut. j'endurcirai. part. paſsé endurci.
intra, dans, entre.
intra due: m'hà laſciato intra due, il m'a laiſſé entre deux ſans reſolution, en doute.
† *intra le mani*, entre les mains, dans les mains.
† *intra gli altri fù molto lodato*, il fut fort eſtimé entre tous les autres.
† *intrall' altre una notte vidde*, il vid une nuit entre les autres.
† *intra coloro*, entre ceux là.
† *intra la Camera*, entredeux de la chambre.
† *intrambo*, tous deux.
intra ſine fatta, plus que tout à fait.
* *intracciare*, tracer. pref. je trace. parf. ſimple je traçai. fut. je tracerai. part. paſſé tracé.
intrafatta, éntrefaitte.
intraglie, entrailles.
* *intralaſciare*, ceſser. pref. je ceſſe. parf. ſimple je ceſſai. fut. je ceſſerai. part. paſſé ceſsé. Item faire intermiſſion, interrompre, obmettre.
intralciamento, embaras, entortillement, intrigue.
* *intralciare*, embaraſser. pref. j'embaraſse. parf. ſimple j'embaraſſai. fut. j'embaraſſerai. part. paſſé embaraſsé. Item entrelacer, entortiller.
intralciatura, entrellas, entortillement.
intrambi, *intrambo*, tous deux.
intramendue, tous deux.
intrameſſa, entremiſe.
* *intrametterе*, entremettre. pref. j'entremets. parf. ſimple j'entremis. fut. j'entremettrai. part. paſſé entremis.
intrameżżare, mettre des entre-deux, entrelacer entrelarder.
intramezzo, un entre deux.
* *intrameſchiare*, entremeler. Pref. j'entremele. parf. ſimple j'entremelai. fut. j'entremelerai. part. paſſé entremelé.
intraſportevole, que l'on ne peut tranſporter.
intranza, entrée.
intrapeto, entr'ouvert.
intrapertura, entr'ouverture.
* *intraponere*, interpoſer. pref. j'interpoſe. parf. ſimple j'interpoſai. fut. j'interpoſerai. part. paſſé interpoſé.
intrapoſto, entremis.
* *intraprendere*, entreprend e. pref. j'entreprends. parf. ſimple j'enrrepris. fut. j'entreprendrai. part. paſſé entrepris.
intraprenditore, entrepreneur.
intrapreſo, entrepris.
* *intraprire*, ouvrir. Pref. j'ouvre. parf. ſimple j'ouvris. fut. j'ouvritai. part. paſſé ouvert.
* *intrare*, entrer. Pref. j'entre. parf. ſimple j'entrai. fut. j'entrerai. part. paſſé entré.
intraſcorſo, eſpace de temps.
intraſegna, marque, enſeigne.
intraſegnare, entremarquer.
intraſmutabile, non tranſmuable.
intrata, entrée, rente, revenu.
† *entrata a forza*, entrée de force.
† *entrata vel entrare*, léntrée.
intratanto, cependant.
intratella, petite entrée, petite rente.
* *intratenere*, entretenir. Pref. j'entretiens. parf. ſimple j'entretins. fut. j'entretiendrai. part. paſsé entretenu.
intrattabile, non traitable. Item, aigre comme le fer ou autre metal.
intrattabilità, humeur non traittable.
intrattabilmente, d'une façon rude.
intratura, entrée.
* *intrauagliare*, travailler. Pref. je trauaille. parf. ſimple je trauaillai. fut. je trauaillerai. part. paſsé trauaillé.
intrauare, mettre une poutre.
intranegnente, intervenant.
* *intrenenire*, intervenir. pref. j'intertiens. parf. ſimple j'interuins. fut. j'interuiendrai. part. paſſé interuenu.
mi è intrauenuto, un accidente, il m'eſt arrivé un accident.
intranerſare, traverſer.
† *intrea*, de trois en trois.
† *in trè di*, en trois jours.
† *in trè modi*, en trois façons.
† *in trè volte*, en trois fois.
intreare, entrer au nombre de trois: mettre trois à trois.
intrebbiato, entré en converſation. Item, fourni d'un vin appelé, *Trébbiano*.

intree-

Intrecciamento, entrelacement.
* *intrecciare*, treſſer. Preſ. je treſſe. parf. ſimple je treſſai. fut. je treſſerai. part. paſſé treſſé. entrelacer.
intrecciai i remi, coniller, terme de marine.
intrecciata, une treſſe.
intrecciatoio, treſſe, & treſſoir.
intrecciatura, treſſe, entrelas coiffure.
intregnare, mettre treve.
intrepidezza, hardieſſe.
intrepido, hardi, ſans peur, intrepide.
intreſpoli, treteaux.
† *intricare*, intriguer. Preſ. j'intrigue. parf. ſimpl. je j'intriguai. fut. j'intriguerai. part. paſsé intrigué. embroüiller. empeſcher.
chi hà intricata la mataſſa la diſtricchi, qui a embroüillé l'écheveau, le debroüille, qui a cauſé ſon mal, qu'il y mettre ordre.
e più intrigato, che'l pulcino nella ſtoppa, il eſt plus embaraſsé qu'un pouſin dans des étoupes i. que peu de choſe l'embaraſse.
intrico, intrigue.
intricoſo, plein d'intrigue.
* *intridire* détrémper. Preſ. je détrempe. parf. ſimple je détrempai. fut. je détremperai. part. paſſé détrempé. petrir. ſallir. ordir. crotter.
intrigamento, embroüillement, embaras.
* *intrigare*, embroüiller. preſ. j'embroüille. parf. ſimple j'embroüillai. fut. j'embroüillerai. part. paſsé embroüillé.
intrigarſi, ſe meler d'une affaire.
intrigatore, embroüilleur, broüillon.
intrigatrice, broüillone.
intrigo, intrigue.
non men'intrigo, je ne m'en embaraſse point.
intrinagliare, intrinceare, faire des trenchees.
intrinſecamente, intimement, au dedans.
intrinſeco, intime, intrinſeque, de dedans.
* *intrinſicarſi*, ſe rendre familier. Preſ. je me rends familier. parf. ſimple je me rendis familier. fut. je me rendrai familier. part. paſſé rendu familier. ſe rendre intime amy. ſe domeſtiquer, familiariſer.
intrinſicchezza, amitié intime, familiarité.
intripparo, fournir de trippes. Item, entonner dans les trippes.
intriſione, mélange, détrempe.
intriſo, détrempé, ſoüillé, crotté.
intriſo, pâte mélee de miel ou autre liqueur, c'eſt auſſi du ſon pétry.
intriſtire, devenir mauvais, ſe ſeicher, ne profiter pas.
intirrizzato, engourdi.
* *introdurre*, introduire. Preſ. j'introduis. parf. ſimple j'introduiſis. fut. j'introduirai. part. paſsé introduit.
introduttione, introduction.
introdutto, introduit.
introduttore, introducteur.
introduttrice, introductrice.
* *introire*, entrer. preſ. j'entre. parf. ſimple j'entrai. fut. j'entrerai. part. paſſé entré.
introito, entrée. Item, recette de deniers.
† *intromettere*, mettre dedans, faire entrer.
* *intromettерſi*, s'entremettre. Preſ. je m'entremets. parf. ſimple je m'entremis. fut. je m'entremettrai. part paſſé entremis.
intromeſſo, mis dedans. Item, un arbitre.
intronaggine, étourdiſsement.
intronamento, étourdiſsement.
* *intronare*, étourdir. Preſ. j'étourdis. parf. ſimple j'étourdis. fut. j'étourdirai. parf. paſsé étourdi. gaſter l'eſprit & l'entendement troubler, fâcher, tonner, parler ſuperbement, parler haut.
intronato, étourdi, lourdaut.
introncare, tronquer.
* *intronfiaro*, ſe mettre en colere. preſ. je me mets en colere. parf. ſimple je me mis en colere. fut. je me metrrai en colere. part. paſsé mis en colere.
intronizzare, mettre au Trhône.
* *intropiccare*, broncher. preſ. je bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſsé bronché.
introppicata, bronchade.
* *introſire*, devenir reveche. Preſ. je deviens revéche. parf. ſimple je devins revéche. fut. je deviendrai revéche. part. paſsé devenu revéche.
intrudere, pouſser dedans avec violence.
intruſo, enfoncé, intrus.
intuare, entrer en toy.
intuaſtare, entrer en toy.
intubo, chicorée.
intubo erratico, chicorée ſauvage.
intuffare, plonger dedans.
* *intuire*, regarder. preſ. je regarde. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſsé regardé.
intuito, regard.
intumorire, ſe former une tumeur.
inturbato, non troublé.
* *inturbelare*, troubler. Preſ. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſsé troublé.
* *incuzzare*, émouſser. Preſ. j'émouſse. parf. ſimple j'émouſsai. fut. j'émouſserai. part. paſsé émouſsé.
* *inuacchire*, s'avachir. Preſ. je m'avachis. parf. ſimple je m'avachis. fut. je m'avachirai. part. paſsé avachi, devenir lâche comme une vache.
* *inuadere*, aſsaillir. preſ. j'aſsaults. parf. ſimple j'aſsaillis. fut. j'aſsaillirai. part. paſsé aſsailli, envahir.

* *inaghire*, donner du deſir. Preſ. je donne du deſir. parf. ſimple je donnai du deſir. fut. je donnerai du deſir. part. paſſé donné du deſir ou delenuie.
* *inaghirſi*, devenir amoureux. Preſ. je deuiens amoureux. parf. ſimple je deuins amoureux. fut. je deuiendrai amoureux. part. paſſé deuenu amoureux.
inaghito, amoureux, amouraché.
inaiare, le noircir des raiſins, ſe tourner, qui ſe dit des fruits.
inaiolare, ſe tourner, & avoir la petite verole.
inualere, n'avoir point de valeur.
inualeuole, non valable.
inualicábile, qui ne ſe peut paſſer.
inualidità, peu de valeur.
innalido, non valable.
innaligiare, mettre dans la valiſe.
inualitudine, foibleſſe.
inualoroſo, non valeureux.
inuallare, entrer dans une valée.
inualuto, ſans valeur.
* *inuampare*, enflammer. preſ. j'enflamme. parf. ſimple j'enflammai. fut. j'enflammerai. part. paſſé enflammé.
inuanire, devenir vain, s'évanoüir, diſparoître devenir ſuperbe.
inuarcabile, qui ne ſe peut paſſer.
inuariabile, invariable.
inuariabilità, *inuarietà*, conſtance.
inuaſare, entonner, mettre dens un vaſe, entrer dans le corps, comme les demons; en vahir, s'étonner.
inuaſatione, invaſation.
inuaſione, invaſion.
invaſo, euvahi.
inubidiente, deſobeïſant.
inubidientemente, déſobeiſamment.
inubbidienza, déſobeiſance.
* *inubriacare*, enyvrer. preſ. j'enyvre. parf. ſimple j'enyvrai. fut. j'enyvrerai. part. paſſé enyvré.
* *inuecchiare*, vieillir. Preſ. je viellis. parf. ſimple je vieillis. fut. je vieillirai. part. paſſé vieilly.
* *inuecchiazzire*, devenir vieux. preſ. je deviens vieux. parf. ſimple je devins vieux. fut je deviendrai vieux. part. paſſé devenu vieux. ſe paſſer, ſe ſeicher.
in vece, au lieu.
inuecceria, braverie, vanité, mignardiſe hors de propos.
inueggia, envie.
* *inueggiare*, envier. preſ. j'envie. parf ſimple j'enviai. fut. j'enverai. part. paſsé envié.
inueggioſo, envieux
* *inuelenare*, envenimer. Preſ. i'envenime. parf. ſimple j'envenimai. fut. j'envenimerai. part. paſſé enveniné, empoiſonner.
inuelenire, s'envenimer.
inuelenito, indigne, devenu fier & cruel.
inuelutato, entouré de chiens courans ou levriers.
inuelutare, garnir de velours.
inuendibile, non vendable.
inuendicato, non vengé.
inuendicheuole, qui ne ſe peut venger.
inuenia, humiliation, reyerence.
invenia, parolles & actions ſuperfluës, trop de mines, trop de reverence, invention.
* *inuenire*, trouver. preſ. je trouve. parf. ſimple je trouvai. fut. je trouverai. part. paſſé trouué, inuenter.
* *inuentare*, inventer. preſ. j'inuente. parf. ſimple j'inventai. fut. j'inventirai. part. paſſé inventé.
inuentario, inventaire.
inuentione, invention.
inuentitio, controuvé.
inuentiua, invention.
inuentiuo, inventif.
† *inuento*, inuention, & inveſité. ſubtil moyen.
inuentore, invenreur.
inuentrare, mettre au ventre.
inuentrice, inventrice.
inuenturato, *per auuenturoſo*, fortuné.
Inver, envers, vers.
inuer, *inuero*, en verité.
* *inuerare*, averer. preſ. j'auere. parf. ſimple j'auerai. fut. j'auererai. part. paſsé aueré. verifier.
inuerdire, reverdi.
inuerecondia, effronterie.
inuerecondo, effronté.
* *inuermigliare*, vermillonner. preſ. je vermilonne. parf. ſimple je vermillonnai. futur. je vermillonnerai part. paſsé vermillonné.
inuermicare, s'emplir de vers.
* *inuermicolare*, *inuerminare*, remplir de vers. preſ. je remplis de vers. parf. ſimple je remplis de vers. fut. je remplirai de vers. part. paſsé rempli devers.
inuermire, s'emplit de vers.
inuernale, d'Hiver.
* *inuernare*, hiverner. Preſ. j'hiverne. parf. ſimple j'hivernai. fut. j'hivernerai. part. paſsé hiverné. paſser l'hiver en un lieu.
inuérnata, le temps de l'hiver, faiſon de l'hiver.
* *inuerniociare*, *inuerneggiare*, vernir. Preſ. je vernis. parf. ſimple je vernis. futur. je vernirai. part. paſſé verni.
* *inuernicare*, vernir. Preſ. je vernis. parf. ſimple je vernis. fut. je vernirai. part. paſſé verni.
inuerno, l'hiver.
inuernoſo, d'hiver.
* *inuero*, en verité, veritablement. de bonne foi.

foi. ſinceremẽt. ſur ma parole. ſol dhomme d'honneur.

* *inuerſare*, renverſer. Preſ. je renverſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé.

inuerſato, contraire, adverſarie, oppoſé.

* *inuerſiare*, renverſer. preſ. je renverſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renuerſé étre contraire.

inuerſione, renverſement.

inuerſo, envers. Item, renverſé.

* *inuertere*, renverſer. Preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé.

* *inuertire*, renuerſer. preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé.

inuertitore, pervertiſſeur.

inuertitrice, pervertiſſeuſe.

inueſcamente, ellechement.

* *enueſcare*, engluer. Preſ. je engluë. parf. ſimple j'engluai. fut. j'engluërai. part. paſſé englué. allécher.

inueſcatura, allechement.

inueſchiare, allecher. preſ. j'alleche. parf. ſimple j'allechai. fut. j'allecherai. part. paſſé alleché.

inueſcouarſi, ſe faire Evéque. (les.

inueſpire, devenir inquiéte comme les abeil-

inueſpise, piqué de la guépe, incité, pouſsé.

inueſtigabile, recharchable.

inueſtigamento, recherche.

inueſtigande, recherchable.

† *inueſtigare*, rechercher. preſ. je recherche. part. ſimple je recherchai. fut. je rechercherai. part. paſſé recherché. chercher ſoigneuſement.

inueſtigatione, recherche.

† *inueſtigatore*, rechercheur. qui a trouué & découvert quelque choſe par diligente recherche.

inueſtigatrice, rechercheuſe.

* *inueſtire*, inueſtir. Preſ. j'inueſtis. parf. ſimple j'inueſtis. fut. j'inueſtirai. part. paſsé inueſti. Item, entourer, paſser dans quelque choſe, comme une corde dans une poulie. Item, heurter ou frapper un vaiſſeau, inveſtir un navire.

inueſtita, inveſtiture.

inueſtitura, inveſtiture.

* *inueterare*, devenir vieux. Preſ. je deuiens vieux. parf. ſimple je deuins vieux. fut je deuiendrai vieux. part. paſsé deuenu vieux.

inueterato, inveteré.

* *inuetriare*, garnir de vitres. Preſ. je garnis de vitres. parf. ſimple je garnis de vitres. fut. je garnirai de vitres. part. paſsé garni de vitres. Item vernir. vitree faire le verre reluire comme le verre.

inuetriata, une vitré.

inuetriato viſo, verni comme un pot de terre, far dé, luiſant.

inuetriato viſo, viſage effronté, qui ne rougit point.

* *inuettare*, croître. preſ je croîs. parf. ſimple je creus. fut. je croîtrai. part. paſſé creû. deuenir agé.

* *inuettire*, faire invectiue. Preſ. je fais inuectiue. parf. ſimple je fis inuectiue. fut. je ferai inuectiue. part. paſsé fait inuectiue.

inuettiua, invectiue.

inugnale, inégal.

inugualità, inégalité.

inugualmente, inégalement.

inuiamẽnte, acheminement.

* *inuiarſi*, s'acheminer. Preſ. je m'achemine. parf. ſimple je m'acheminai. fut. je m'acheminerai. part. paſsé acheminé.

* *inuiare*, enuoyer. Preſ. j'enuoye. parf. ſimple j'enuoyai. fut. j'enuoyerai. part. paſſé enuoye mettre en chemin s'acheminer.

inuiatamente, directement.

* *inuidare*, envier. preſ. j'enuie. parf. ſimple j'enuiai. fut. j'enuierai. part. paſsé enuié.

inuidenza, envie.

inuidia, envie.

inuidia non mori mai, l'envie n'eſt pas morte. i. il yà ton jours eu de l'envie au monde.

è meglio inuidiache compaſſione, il vant mieux que lon ait envie de vôtre bien, qui pitié de votre mal.

† *hauere alcuna inuidia*, porter envie.

† *l'inuidia m'ha ſerrati gli occhi*, l'énuie m'a fermé les yeux.

† *inuidia cortigiana*, l'envie de la cour.

† *inuidia nemica di virtù*, l'envie eſt ennemie de la vertù.

† *i morſi della inuidia*, les remords de l'envie.

ſenza inuidia, ſans envie, pour ceux qui gagnens le bien avec tromperie ou infamie.

† *inuidiare*, envier. preſ. j'enuie. parf. ſimple j'enuiai. fut. j'enuierai. part. paſsé enuié. porter envie à quelqu'un.

inuidiatore, envieux.

inuidioſamente, envieuſement.

inuidioſe, envieux.

l'nuidio, envieux.

† *inuidioſetto*, un petit envieux.

† *far'inuide*, rendre envieux.

† *farſi inuide*, eſtre envieux.

† *inuidieſamente*, par envie.

inuietato, permis, non deffendu.

inuietire, veillir, commencer à ſentir le fort ou le vieux.

inuigilante, non vigilant.

inuigilanza, non vigilant.

inuigilanza, negligence.

* *inui-*

* *inuigilare*, veiller. Pref. je veille. parf. ſimple je veillai. fut. je veillerai. part. paſſé veillé.
inuigorire, devenir vigoureux. pref. je deuiens vigoureux. parf. ſimple je deuins vigoureux. fut. je deviendrai vigoureux. part. paſſé deuenu vigoureux.
* *inuilire*, s'avilir. Pref. je m'auilis. parf. ſimple je m'auilis. fut. je m'auilirai. part. paſſé auili. rendre vil.
inuillanito, devenu vilain.
* *inuilnpare*, enveloper. Pref. j'enuelope. parf. ſimple j'envelopai. fut. j'enveloperai. part. paſſé enuelopé embaraſſer. empaqueter.
inuilnppo, paquet.
inuincénole, inuincible.
inuincibile, inuincible.
inuio, hors de chemin.
inuiolabile, inuiolable.
inuiolabilmente, inuiolablement.
inuiolare, parer ou emplir de violettes.
inuiolato, conſtant, non violé. Item, plein de violettes.
inuioletare, garnir de violettes.
inuiperaggine, humeur de vipere.
inuiperare, deuenir cruel comme un vipere.
inuiperire, deuenir cruel comme un vipere.
inuirilito, deuenu viril.
inuiriso, deuenu viril.
inuirtuare, devenir vertueux, & s'évertuer.
* *inuirtuire*, deuenir vertueux. Pref. je deviens vertueux. parf. ſimple je deuins vertueux. fut. je deuiendrai vertueux. part. paſſé deuenu vertueux.
inuirtuoſo, non vertueux.
* *inuiſchiare*, engluer. Pref. j'engluë. parf. ſimple j'engluai fut j'engluerai. part. paſſé engluë.
inuiſibile, inuiſible.
inuiſto, non veu.
† *inuitare*, conuier. Pref. je conuie. parf. ſimple je conuiai. fut. je conuierai. part paſſé conuié. inuiter, enuier au jeu, inuiter, prier inciter, prouoquer, irriter, indigner.
† *inuitar alcuno à Cena*, inuiter quelqu'un à ſouper.
† *inuitar alcuno di cantare*, exhorter quelqu'un à chanter.
inuitata, ſemonce. Item, envi.
inuitatore, ſemonneur, convieur.
inuitatrice, ſemonneuſe, qui inuite ou conuie.
inuitenole, que lon peut inviter.
* *inuitiare*, deuenir vitieux. Pref. je deuiens vitieux. parf. ſimple je deuins virieux. fut. je diuiendrai vitieux. part. paſſé deuenu vitieux.
inuito, envi eu jeu ſemonce.
per l'inuito, accepter l'offre ou le parti, cela ſe dit quand on a fait ſigne à une femme, & qu'elle en a fait quelque ſemblant d'en être d'accord.
† *tener l'inuito*, accepter le parti.
inuittamente, inuinciblement.
inuittiſſimo, tres inuincible.
inuitto, inuincible.
inuittorioſo, non victorieux.
inuiuénte, non viuant.
inuizzire, ſe fletrir, ſe ſeicher, comme les fruits.
inula, aulnée.
inulto, non vangé.
† *inumanamente*, cruellement inhumainement
inumanità, inhumanité.
* *inumidire*, deuenir humide. Pref. je deuiens humide. parf. ſimple je devins humide. fut. je deviendrai humide. part. paſſé devenu humide.
* *inumiliare*, humilier. Pref. j'humilie. parf. ſimple j'humiliai. fut. j'humillerai. part. paſſé humilié.
* *inunire*, deſunir. Pref. je deſunis. parf. ſimple je deſunis. fut. deſunirai. part. paſſé deſuni.
† *inuocare*, inuoquer. Pref. j'inuoque. parf. ſimple j'inuoquai. fut. j'inuoquerai. part. paſſé invoqué, prier, ſupplier, appeller à l'aide au ſecours.
inuocatione, inuocation.
inuocatore, inuoqueur.
inuocatrice, qui inuoque.
inuoglia, l'enueloppe ou la couverture de quelque choſe. Item, une corbeille ou manne à mettre le couvert pour une table.
† *inuogliare*, donner de l'enuie ou volonté. Exciter, inciter, faire venir enuie.
inuogliarſi, prendre enuie, venir volonté.
inuogliata, enueloppement.
inuogliato, enueloppé. Item, deſireux.
inuoglioſo, ſans volonté.
* *inuogliere*, enueloper. Pref. j'enuelope. parf. ſimple j'enveloppai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé.
inuoglio, la couverture, enveloppe. Item, un paquet, & l'écorce d'une coquille d'un fruit.
* *innolare*, dérober. pref. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé derobé voler.
inuolarſi, ſe derober d'une compagnie.
inuolatore, voleur.
* *inuolgare*, enveloper. pref. j'enuelope. parf. ſimple j'enuelopai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé.
inuolgimento, envelopement.
inuolontario, ſans volonté.
inuolonteroſo, ſans volonté.
inuolpire, devenir fin comme un renard.
inuolonta, enfuite, en déroute.
inuoliditamento, envelope. Item, malice, fraude.
* *inuoltare*, voûter. Pref. je voute. parf. ſimple je voutai. fut. je vouterai. part. paſſé vouté mettre en voute, enveloper.

* *in-*

* *inuoligire*, enuelopper. Pref. j'enuelope. parf. ſimple j'enuelopai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé, empaqueter.
inuolollare, enveloper.
inuolto, un toupillon, un paquet.
inuolto, enuelopé.
inuoltura, envelopement.
inuolucro, la membrane qui couure le cœur.
* *inuoluere*, enueloper. pref. j'enuelope. parf. ſimple j'enuelopai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé.
inuoluolo, enuelopement. Item, vercoquin, liſet, chenille de vigne.
* *inuoluppare*, enueloper. Pref. j'enuelope. parf ſimple j'enuelopai. fut. j'enueloperai. part. paſſé enuelopé.
inuoluppo, pacquet.
inuolutione, enuelopement.
inuoluto, non conſentant. Item, enuelopé.
inuoſtrare, entrer dans le votre, rendre vottre.
* *inuotare* & *inuotire*, voüer. Pref. je voüe. parf. ſimple je voüai. fut. je voüerai. part. paſsé voüé.
inurbanità, groſſierete, inciuilité.
inurbano, inciuil.
* *inurbare*, deuenir civil. pref je deuiens ciuil. parf. ſimple ie deuins ciuil. fut. je deuiendrai ciuil. part. paſſé deuenu ciuil, ſe faire bourgeois entrer dans la ville.
* *inuſitare*, déſaccoûtumer. Pref. je deſaccoutume. parf. ſimple je déſaccoutumai. fut je deſaccoutumerai. part. paſſé déſaccoutumé.
inuſitatamente, hors de la coutume.
† *inuſitato*, inuſité qui n'eſt pas en vſage.
† *habito inuſitato*, habit qui n'eſt point vſité.
† *inuſitata dolcezza*, douceur extraordinaire.
inuſitatuole, inuſité.
inuſtione, brulement.
inutile, inutile.
* *inutilire*, rendre inutile. Pref. je rends inutile. parf. ſimple je rendis inutile. fut. je rendrai inutile. part. paſſé rendu inutile.
† *inutilità*, inutilité dommage.
† *inutilmente*, inutilement, ſans profit.
inuulnerabile, inuulnerable.
inuulnerare, rendre inuulnerable.
inuulnerato, non bleſſé.
inzaccherare, emplir de crottes, vulg. éclaboucer.
† *egli é ben inzaccherato ò infangato*, il eſt bien crotté.
inzafirare, garnir de ſaphirs.
* *inzaffare*, bondonner. pref. je bondonne. parf. ſimple je bondonnai. fut. je bondonnerai. part. paſsé bondonné. mettre un bondon.
inzaffranare, emplir de ſaffran: & jaunir comme du ſaffran.
† *inzaffranato*, Jaune.
inzampognare, en faire à croire, en bailler à garder, être toujours avec vne chalemie.
* *inzancare*, enchaſer. Pref. j'enchaſſe. parf. ſimple j'enchaſſai. fut. j'enchaſerai. part. paſsé enchaſſé. Item ioindre, ſceler un fer dans un mur.
inzancatura, enchäſsure, ſceleure.
inzanorare, leſter un nauire.
inzazzerare être ou rendre faineant.
* *inzazzerare*, mettre une peruque. Pref. je mets une peruque. parf. ſimple je mis une peruque. fut. je mettrai une perruque. part. paſſé mis une peruque.
inzegnone, le pivot qui ſoutient la meuſe.
inzaſſare, enfoncer un coing entre la balle & le canon, affinqu'il creue en tirant.
* *inzeßare*, plâtrer. Pref. je plâtre. parf. ſimple je plâtrai. fut. je plâtrerai. part. paſſé plâtré.
inziare, faire alliance d'oncle.
* *inzigare*, induire. Pref. j'induis. parf. ſimple j'induiſis. fut. j'induirai. part. paſſé induit pouſſer, inſtiguer.
inzingarito, deveuu Egyptien, devenu ruſé.
inzigatione, *per inſtigatione*, ſollicitation.
inzoccare, devenir comme un tronc.
* *inzoppare*; devenir boiteux. Pref. je deniens boiteux. parf. ſimple je deuins boiteux. fut. je deuiendrai boiteux. part. paſsé deuenu boiteux.
* *inzotichire*, deuenir groſſier. Pref. je deuiens groſſier. parf. ſimple je deuins groſſier. fut. je deuiendrai groſſier. part. paſsé deuenu. groſſier.
* *inzuccherare*, ſucrer. Pref. je ſucre. parf. ple je ſucrai. fut. je ſucrerai part. paſsé ſucré.
inzuccherata, pâte de ſucre.
inzuppare, emboire, abbreuver comme une ſouppe, s'humecter.

I O

Io, je, ou moy.
Io, la vache de Iupiter, c'eſt la fille d'Inacus, que Iupiter aimoit, & que Junon Metamorphoſa en vache blanche.
† *io da medeſimo*, moi meſme.
† *ioproprio*, *io ſteſſo*, moi meſme.
† *io ſcriſſi*, j'écriuis.
† *io diſſi*, je dis.
† *io ho detto*, j'ai dit.
† *io ſono per ritrarmi del tutto di qui*, je ſuis reſolu de me retirer d'icy.
† *io mi raccommando*, je me recommand.
† *dirò io che non*, diray je que non.
† *io non ci fui*, je n'y fus pas.
† *io non ſò*, je ne ſçai pas.
ioba, ſorte de mil en Turquie.
iocinoroſo, qui à le foye mal ſain.
iole, Iole dont Hercule fut éperdument amoureux.

ione,

ione, violette de Mars.
ionica, ordre ionique d' Architecture.
ionico ordine, ordre ionique d'Architecture.
à iosa, en quantité.
† *iota*, la plus petite lettre de l' alphabet grec.
† *iozzo*, gosier, Item sorte de poisson ainsi appelle à Rome.

I P

Ipane della Scitia, Hypáris, auiour d'huy Bog, fleuve della Scitie.
ipate, F. della Fenicia, Riviere de Phenicie.
iperbole, hyperbole.
iperbolico, hyperbolique.
ipari, F. della Perſia, Hyperis fleuve de Perſe.
iperione, mille pertuis.
ipocriſia, hypocriſie.
ipocrita, hypocrite.
ipocrito, hypocrite.
ipoſelino, ache large, herbe.
* *ippogrifo*, hipogriſe, cheval avec des ailes comme celui de Pegaſe.
ipſo facto, ſur le fait.

I R

† IRa, ire, colere, indignation, courroux.
† *la giuſta colera d'Iddio*, la juſte colere de Dieu.
† *conuertire l'ira in rabbia*, changer la colere en rage.
† *pieno d'ira*, rempli de colere.
iracondia, colere, ire.
iracondo, coleric.
* *irare*, facher. pref. je fache. parf. ſimple je fachai. fut. je facherai. part. paſſé faché mettre en Colere.
ato, faché.
irascere, mettre en colere.
irascibile, iraſcible.
iratamente, en colere.
irazionale, déraiſonnable.
† *ire*, aller. Pref. je vais ou je vas nous allons. uous allez, ils vont. parf. ſimple j'allai. fut. j'irai. part. paſſé allé.
iri, iris.
iride, Iris, flambe. L'Arc-en Ciel, une Opale.
irione, velar, tortelle, plante.
iritire, rendre vain & ſans effet.
irlo, ou *Hirlo*, un grand mandiant qu'Vliſſe tua d'un coup de poing.
† *Irlanda. Iſola nell'Oceano*, Irlande Isle dans la Mer Oceane.
† *ſe ne paſſo in Irlanda*, il paſſa en Irlande.
ironia, ironie.
iroſo, plein d'ire.
* *irradiare*, rayonner. Pref. je rayonne. parf. ſimple je rayonna. fut. je raionnerai. part. paſsé rayonné.
* *irraggiare*, rayonner. Pref. je rayonne. parf. ſimple je rayonnai. fut. je rayonnerai. part. paſsé rayonné.
* *irradicare*, déraciner. Pref. je déracine. parf. ſimple je déracinai. fut. je déracinerai. part. paſsé déraciné.
irragioneuole, deraiſonnable.
irragioneuolezza, humeur deraiſonnable.
irragioneuolmente, deraiſonnablement.
irrecompenſa, le contraire de recompenſe; méconnoiſsance.
irreconciliabile, irreconciliable.
irreconciliato, irreconcilié.
irreconoſcente, méconnoiſsant.
irreconoſcenza, méconnoiſsance.
irrecordeuole, que l'on ne doit point ramentevoir.
irrecuperabile, irrecuperable.
† *il tempo perſo è irrecuperabile*, le temps perdu ne ſe peut recouurer.
irrecuperеuole, non recouvrable, irrecuperable.
irrefragabile, irreprehenſible.
irrefragabilmente, irrefragablement.
irregolare, irreguliér.
irregolarità, irregularité.
irreligione, impieté.
irreligioſamente, non religieuſement.
irreligioſo, non religieux.
† *irreligioſo, che non ſtima la Religione di Dio, ſenza timore, e ſenza riuerenza di Dio*, qui ne fait conte de religion, qui n'a aucune crainte de Dieu.
irremediabile, irremediable.
irremiſſibile, irremiſſible.
irremiſſibilmente, irremiſſiblement, ſans remiſion.
irremunerato, ſans étre recompenſé.
irreparabile, irreparable.
irreprenſibile, irreprehenſible.
irreprouеuole, non reprochable.
irrepugnabile, irrepugnable.
† *irreſolutione*, irreſolution, incertitude doute.
† *irreſoluto*, non reſolu, irreſolu douteux, qui n'eſt point ferme ni arreté incertoin.
irreſpettеuole, non reſpectueux.
irretare, enréter.
† *irretire*, enreter, prendre aux rets, enlacer, prendre auec les laqs, tromper.
irreuerente, ſans reverence, irreuerent, irreuerence.
irreuerentemente, irreveremment.
irreuerenza, irreuerence.
irreuocabile, irreuocable.

* *irricciare*, friſer. Preſ. je friſe. parf. ſimple je friſai. fut. je friſerai. part. paſſé friſé.
* *irrichire*, enrichir. Preſ. j'enrichis. parf. ſimple j'enrichis. fut. j'enrichirai. part. paſsé enrichi.
Irride, l'Arc en Ciel : Iris, flambe : Opale.
* *irridere*, gauſer. Preſ. je gauſe. parf. ſimple je gauſſai. fut. je gauſerai. part. paſſé gauſſé.
* *irrigare*, arroſer. Preſ. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſsé arroſé.
* *irriodire*, roidir. Preſ. je roidis. parf. ſimple je roidis. fut. je roidirai. part. paſsé roidi.
‡ *irriſione*, deriſion, mocquerie.
irriſore, moqueur.
irriſpettoſo, non reſpectueux.
irritamento, époinçonnement, aiguillonnement, excitation enragement.
* *irritare*, fâcher, preſ. je fache. parf. ſimple je fachai. fut. je facherai. part. paſsé faché irriter.
† *irritare, aſtizzare, inciare*, irriter, exciter prouoquer à le mettre en colere.
† *irritare alcuno*, irriter quelqu'un, l'exciter à la Colere.
† *irritato*, irrité, excité, incité, émeu, courroucé.
† *il Rè è grandemente irritato*, le Roi eſt grandement irrité.
irritatione, irritation, aiguillonement.
irritevole, qui ſe peut irriter.
irrito, vain, ſans reſpect.
irrocare, devenir enroüé.
irrochiare, & irrochire, devenir enroüé.
irrocità, enroüement de voix
* *irrogiadare*, arroſer. Preſ. j'arroſe. parf. ſimple j'arroſai. fut. j'arroſerai. part. paſsé arroſé.
irrompere, rompre, entrer avec force.
irroſtione, irruption.
* *irrigare*, rider. Preſ. je ride. parf. ſimple je ridai. fut. je riderai. part. paſsé ridé.
irrugiadare, emplir de roſée.
irrugiadoſo, plein de roſée.
irruginire, roüiller, s'enroüiller.
irruginoſo, roüillé.
irrugire, rugir.
irrumare, commettre toutes ſortes d'excés ou vilainies.
irſuto, heriſſé.
irtare, devenir velu ou heriſſé.
irto, per hirſuto, heriſſé.

I S

† *Sabella*, Iſabelle, Eliſabeth.
† *Iſamo, iſamine*, eſſaim, examen, inquiſition, recherche, enquête.
* *iſaminare*, examiner, preſ. j'examine. parf. ſimple j'examinai. fut. j'examinerai. part. paſsé examiné.
iſaminatione, examination.
iſaminatore, examinateur.
iſapo, hyſope.
iſara, riuiere de France ſur les confins du Dauphiné & de la Savoye.
iſatione, exaction.
iſattore, exacteur.
iſbadare, perdre une occaſion en s'amuſant.
† *iſbigottire*, s'épouventer. preſ. je mépouvente. parf. ſimple je mépouventai. fut. je mepouventerai. part. paſsé épouventé, s'etonner, s'epouuanter.
iſbigottita, epouventée, etonnée.
iſbollarſi, ſe guerir de ſes puſtules, ſe deſemplatrer.
* *iſbracciare*, empoigner. Preſ. j'empoigne. parf. ſimple j'empoignai. fut. j'empoignerai. part. paſsé empoigné.
iſbracciata la lancia, ayant pris la lance.
iſbranare, mettre en pieces, démembrer.
iſbranato, dechiré, mis en pieces.
veſta iſbranata, robe dechirée.
* *iſcacciare*, chaſser. Preſ. je Chaſſe. parf. ſimple je chaſſai. fut. je chaſſerai. part. paſſé chaſſé.
† *iſcadere*, echeoir.
† *iſcaduto*, qui eſt echeu.
† *iſcaduto per heredità*, qui eſt échcu en heritage.
* *iſcambiare*, changer, Preſ. je change. parf. ſimple je changeai. fut. je changerai. part. paſsé changé.
* *iſcampare*, échaper. Preſ. j'eſchape. parf. ſimple j'échapai. fut. j'échaperai. part. paſſé échapé.
iſcampo, fuite.
iſcede, parole joyeuſe, mot de Dante.
iſchia, eſpece de ſciatique.
iſchiada, chardon blanc.
per iſchifà, de biais.
iſchifezza, horreur de quelque choſe, dégoût.
iſchifo, reueche, degoûtant.
iſchio, If, ſorte d'arbre. Item, ſorte de raiſort ſauvage.
iſcancato, boiteux.
* *iſcire*, pour *uſcire*, ſortir. Preſ. je ſort. parf. ſimple je ſortis. fut. je ſortirai. part. paſsé ſorti.
iſcogitato, penſé, excogité.
iſcollare, decoller, décapiter.
iſcomiare, donner congé.
iſcompiſciare, piſer deſſous ſoy.
* *iſcomputare*, décompter. Preſ. je décompte. parf. ſimple je décomptai. fut. je décompterai. part. paſsé decompté.
iſcompoſto, décompoſe.

iſco-

iſconóſcente, méconnoiſſant.
* *iſconſigliare*, déconſeiller. preſ. je déconſeille. parf. ſimple je déconſeillai. fut. je déconſeillerai. part. paſſé déconſeillé. détourner dun ſentiment.
iſconſiglio, diſſuaſion.
iſcuria, rétention d'urine.
iſcurità, obſcurité.
† *iſcuſa*, excuſe.
† *per iſcuſſa diſſe*, il dit pour excuſe.
† *fátta la ſua iſcuſa*, ayant fait ſon excuſe.
† *ſufficiente iſcuſa*, excuſe pertinente, ſuffiſante.
† *ſenza alcuna iſcuſa*, ſans aucune excuſe.
† *ricenere le iſcuſe*, receuoir les excuſes.
† *iſcuſabile*, excuſable.
† *iſcuſatorio*, excuſateur, qui excuſe.
† *iſcuſare*, excuſer.
iſdicenole, mal ſeant.
iſdorigliarſi, guerir de ſes douleurs.
iſfogo, ſoûpirail, trou pour éuenter.
iſfugiaſco, fugitif.
* *iſgarrire*, cajoller. preſ. je caiole. parf. ſimple je caiollai. fut. je caiollerai. part. paſſé caiollé.
iſgommarſi, ſe deſemplârrer, ſe dégommer.
iſgrigiato, griſé.
iſguarguato, garde ſentinelle.
iſide, fille d'Inacus, c'eſt io dont iupiter étoit amoureux.
iſilare, ſiffler ou gazouiller comme un étourneau.
islandia, *Iſ. dell'Oceano*, Islande, grande Isle de l'Ocean ſous le cercle polaire Arctique.
iſlocarſi il braccio, ſe détordre le bras.
iſlogarſi il piede, ſe détordre le pied.
iſmaro, montagne de Thrace.
iſmenidi, femmes de Thebes.
iſmaſiato, raſé.
iſnello, vite, leger.
iſofago, œſophage.
iſocolo, iſocele, ſorte de triangle.
iſocéto, ſe negré.
iſocrate, Iſocrate, Philoſophe d'Athenes.
iſola, Isle.
fatto in iſola, nous diſons, detaché, comme *baluardo in Iſola*, baſtion deraché. &c.
và all'Iſola per cauretti, cela ſe dit quand on ne veut pas donner ce qu'on demande. i. vas enchercher.
Iſola, C. di Calabria, Ville de Calabre Vlteriure.
inſolano, inſulaire.
iſolare, nom, inſulaire.
iſolare, verbe, détacher, faire en forme d'Isle.
iſolato, fait en forme d'isle, detaché en forme d'isle.
iſoletta, islette.
iſopo, hyſope.
* *iſpauentare*, épouvanter. preſ. j'épouuante. parf. ſimple j'épouvantai. fut. j'épouuanterai. part. paſsé epouvanté, pour *ſpauentare*.
iſpaueria, décharge de mouſqueterie.
* *iſpaßarſi*, ſe diuertir. preſ. je me diuertis. part. ſimple je me diuertis. fut. je me diuertirai. part. paſsé diuerti. ſepaſer.
† *iſpedire*, cioè *ſpedire*, expedier, dépécher.
† *iſpedire la mercantia*, expedier, deliurer. & debiter la marchandiſe.
† *iſpedire una facenda*, expedier une affaire
† *iſpedire alcuno*, expedier quelqu'un.
† *gli diſſe che iſpediſce*, il lui dit qu'il dépéchaſt.
† *iſpedita*, expediée, acheuée depecheé.
† *eſſendo iſpedito*, etant depéché expedié.
† *iſpedito*, deliuré.
† *iſpeditione*, expedition.
iſpido, heriſſe.
* *iſpignere*, effacer. Preſ. j'efface. parf. ſimple j'enfaçai. fut. j'effacerai. part. paſsé ſe éteindre.
iſpinoiare una botte, mettre en perce, mettre une broche à un tonneau.
* *iſplicare*, expliquer. Preſ. j'explique. parf. ſimple j'expliquai. fut. j'expliquerai. part. paſſé expliqué.
iſplicatione, explication.
* *iſponere*, & *iſporre*, expoſer. preſ. j'expoſe. parf. ſimple j'expoſai. fut. j'expoſerai. part. paſsé expoſé. expliquer.
iſporre, expoſer. Voyez *iſponere*.
iſpoſto, expoſé.
* *iſponſuenire*, venir aprés. Preſ. je viens aprés. parf. ſimple je vins aprés. fut. je viendrai apres. part. paſsé venu aprés.
iſpreſſo, exprimé.
* *iſprimire*, exprimer. preſ. j'exprime. parf. ſimple j'exprimai. fut. j'exprimerai. part. paſsé exprimé.
iſpugnare, prendre par force.
iſpulſione, expulſion.
il non iſputa in ſacro, .i. le bigot, qui n'oſe cracher dans l'Egliſe.
iſquiſito, exquis.
irreverenza, irreverence.
iſſa, tout maintenant.
iſſare, iſſer, yſer, hauſser en terme de marine.
iſſioma, maxime.
iſſione, Ixion, Roy de Theſſalie, qui tourne ſur une roue en Enfer pour s'étre vanté de s'etre trouué avec Iunon.
iſſo fatto, incontinent.
iſſuto, pour *ſtato* eté.
iſta, pour *queſta*, cette.
iſtante, inſtant, moment.
inſtante, inſtant.
inſtantemente, inſtamment.
iſtanza, inſtance.

iſta-

iſtatico, ôtage.
† *iſteſſa*, elle méme.
† *iſteſſo*, méme, lui meme.
† *feco iſteſſo cominciò à dire*, il commenca à dire en lui meme.
† *quello di ſteßo*, ce jour là meme.
iſtia, chapponiere.
iſtiantatóra, fonte eclat.
iſtigamento, inſtigation, excitement.
inſtiganza, inſtigation.
iſtigare, inſtiguer. pouſſer.
* *iſtillare*, diſtiler. preſ. je diſtile. parf. ſimple je deſtilai. fut. je diſtilerai. part. paſſé diſtilé.
* *iſtiguere*, éteindre. Preſ. j'éteins. parf. ſimple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part paſſé eteint.
iſtinto, inſtinct. Item éteint.
* *iſtituere*, inſtituer. preſ. j'inſtituë. parf. ſimple j'inſtituai. fut. j'inſtituerai. part. paſſé inſtitué.
iſtituto, inſtitut.
iſtmo, langue de terre entre deux mers.
iſtoltire, deveni fou.
iſtoria, hiſtoire.
* *hiſtoriare*, hiſtorier. Preſ. j'hiſtorie. parf. ſimple j'hiſtoriai. fut. j'hiſtorierai. part. paſſé hiſtorié.
† *iſtoriato*, hiſtorique hiſtorié.
iſtorico, hiſtorique.
iſtoriografo, hiſtoriographe.
iſtrolomia, aſtronomie.
iſtrolomo, Aſtronome.
* *iſtorre*, ôter. preſ. j'ôte. parf. ſimple j'ôtai. fut. j'oterai. part. paſſé ôté. détourner.
* *Iſtrapazzare*, maltraiter. preſ. je maltraite. parf. ſimple je maltraitai. fut. j'maltraiterai. part. paſſé maltraité.
iſtrapazzo, maltraitement.
iſtratto, abſtrait.
iſtremità, extremité.
† *iſtria Prouincia d'Italia*, Iſtrie, province d'Italie, dans l'Eſtat de Veniſe.
iſtriano, ſorte de marbre.
iſtrice, porc epic.
iſtro, le Danube.
iſtronia, métier de bouffonnerie.
iſtrologia, Aſtrologie.
iſtrologo, Aſtrologue.
* *iſtruire*, inſtruire. preſ j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit.
iſtruttione, inſtruction.
iſtrutto, inſtruit.
iſtruttore, inſtructeur.
iſturione, eſturgeon.
iſuagare, vaguer.
iſuarietà, varieté.
* *iſuentare*, éventer. preſ. j'évente. parf. ſimple j'eventai. fut. j'eventerai part. paſſé évēte.
* *iſuigorire*, oter la vigueur. preſ. j'ote la vigueur. parf. ſimple j'otai la vigueur. fut. j'oterai la vigueur. part. paſsé oté la vigueur
iſuigagnato, ſans liſiere.

I T

Ita, mot Latin, ouy, Dantes'en eſt ſerui.
Itaca, Iſle vis à vis de la Morée, pays d'Vliſſe.
itaco, Virgile.
† *italia*, Italie Region de l'Europe, auiourd'hui ſoumiſe à diuers princes.
* *italianeggiare*, italianiſer. preſ. j'italianiſe. parf. ſimple j'italianiſai. fut. j'italianiſerai. part. paſſé italianiſé.
italiano, italien.
italico, italique.
* *iterare*, reiterer. preſ. je reïtere. parf. ſimple je reïterai. fut. je reïtererai. part. paſsé reïteré, redoubler, recommencer à dire.
iterario, liure de repetition.
iteratione, reïteration.
itinerario, liure de voyages.
itinere, liure de voyages.
ito, allé.
itterico, qui a la jauniſſe.
itteritia, jauniſſe.
iuide, un furet.
* *iuidire*, furetter. preſ je furete. parf. ſimple je furetai. fut. je furetterai. part. paſsé furetté

I V

Iua, pin; jue muſette.
* *iubere*, commander. preſ. je commande parf. ſimple je commandai. fut. je commanderai. part. paſsé commandé.
* *iubilare*, ſe rejoüir. preſ. je me rejoüis. parf. ſimple je me rejoüis. fut. je me rejoüirai. part. paſsé rejoüi.
iubileo, Iubilé.
† *il gran iubileo*, le grand Iubilé.
† *il iubileo Vniuerſale*, le jubilé vniuerſel.
† *far'il ſuo iubileo*, faire ſon jubilé.
† *aprire il iubileo*, ouurir le jubilé.
iucco, gueux rebaptiſé, qui feint d'avoir été Iuif ou Turc.
iudaizzare, iudaïſer, faire le juif.
* *iudicare*, juger. preſ. je iuge. parf. ſimple je iugeai. fut. je iugerai. part. paſsé iugé.
iudice, iuge.
iudicio, iugement.
iuentro, la dedans.
iugero, iournau de terre.
iui, là.
iuiritta, là, en ce lieu-là.
iumenta, iument.
iuridico, iuridic.

iuriſ-

iuriſconſulto, juriſconſulte.
iuriſdittione, juriſdiction.
iuriſta, juriſte.
inſchiama, hannebanne, herbe, iuſquiame.
inſquiame, apollinaire, herbe.
inſqueſito, droit, ſelon Boccalini.
iuſtitia, juſtice.
inſtificatione, juſtification.
iuſtinopoli, *C. d'Iſtria*, Iuſtinopolis ou Capo d'Iſtria, Ville d'Iſtrie.
inſto, juſte.
invenca, geniſſe. Item, ſelon aucuns, une ſorte d'eſquinancie.
izza, colere, haine, dedain.
* *izzare*, agacer. preſ. j'agace. parf. ſimple j'agaçai. fut. j'agacerai. part. paſſé agacé.
izzoſo, coleric.

K A

K *Alembergi*, *M. d'Auſtria*, Kalemberg, montagne d'Autriche.
Kaniſſa, *C. d'Ungaria*, Caniſſe Ville de Hongrie.
Karchella, *C.* Karchella, Ville de l'Arabie deſerte.
Karopniſe, *M. di Macedonia*, Montagne de Macedoine. Orbelus.
Karzenelebogen, *P. d'Alemagna*, Karzenebogen contrée d'Alemagne dans la Veteravie.
Kapeloptembech, *T. nella Fiandra*, lieu dans le pays bas.
Kelmuntis, *T. di Suetia*, Ville de ſuabe.
Kememerlandes, *P. dell'Iſola di Olanda*, Contrée de la Province de Holande.
Kempen, *C. d'Alemagna*, Ville dans l'Archevéché de Cologne.
Kempenaer, *T. di Brabanza*, lieu dans le Brabant.
Kempeland, *paeſe di Brabanza*, Contrée de Brabant.
Kenelie, *C. di Tartaria*, Ville de Tartarie.
Kent, *P. d'Inghilterra*, Province d'Angleterre.
Koiſeberg, *C. d'Alemagna*, Ville Imperiale d'Alemagne en Alſace.
Keyſerſtul, *C. de Suizzeri*, Kayſerſtul, Ville de Suiſſe.
Karnburg, *Terra d'Alemagna*, Ville de la Pannonie.
Keres, *T. d'Ungaria*, Keureus, Ville de Tranſylvanie.
Kil, *F.* Kil, riviere du pays de Treves.
Kiouia, *C. di Pologna*, Kiouu, Ville de Pologne capitale de la Volhinie ſur le Boriſthene.
Kirainer, *Peſe del Friuli*, les peuples de la Carniole.
Kirechi ſunyſtemburg, *Città d'Ongaria*, Ville de Hongrie.

Kichay, *Lago nella Tartaria*, l'un de plus grands lacs d'Aſie dans la Tartarie.
Klechgoum, *paeſe d'Alemagna*, Kleckgovv, païs d'Alemagne proche la Suiſſe.
Kloſtemenburg, *C. d'Auſtria*, Kloſternubourg Ville d'Autriche.
Kocherberg, *C. d'Alemagna*, Kochersberg, Ville d'Alemagne en Alſace.
Koppel, *Città d'Ungaria*, Koppel, lieu dans la Hongrie.
Kotuvig, *T. d'Auſtria*, Kotuvig, Ville d'Autriche.
Kranoburg, *C. di Cleues*, Ville du Duché de Cleves.
Kratzer, *M. de Francia*, le mont Vogoſe en Loraine.
Krecornnul, *C. d'Inghilterra*, Kreckorvuel, Ville d'Angleterre.
Krivizne, *M. de Thracia*, le mont Hemus dans la Thrace.
† *Kruſnick*, *Città da doue ſono vſciti i Piaſtidi quali hanno regnato lungo tempo in Polonia*, Ville de la baſſe Pologne.
Kuttemberg, *C. di Boemia*, Ville de Boheme.
Kyle, *paeſe nella Scozia*, Comté dans l'Ecoſſe Meridionale.
Kynten, *T. vicina al Danubio*, lieu proche du Danube.
Kyſerſuverd, *Città d'Alemagna*, Ville d'Alemagne.

L A

L *A*, article feminin, la.
là, là, en ce lieu là, adverbe de lieu: *là*, là elle, relatif, qui ſe prend pour ſubſtantif, come, *la mi và*, *la mi quadra*, *la mia paſſata*, &c. *faria ad uno*, *piantarla*, faire un tour, &c. Generalment du mot *la*, l'on en fait un ſubſtantif pour exprimer une choſe, ſous entenduë, v. g. *la mi piace*, l'affaire me plaît, &c.
di là via, au delà.
più di là che di quà, i. plus mort que vif, plus en delà qu'en deçà.
† *la quale*, la quelle.
† *la Città*, la Ville.
† *la ſorella*, la ſoeur.
† *la caſa*, la maiſon.
† *la dimandò*, il la demanda.
† *la ſi gittò à piedi*, il la jetta à ſes pieds.
† *chiamarla*, l'appeller.
† *ſono là*, ils ſont là.
† *chi piange là ſù?* qui pleure là haut?
† *chi piccia là giù?* qui heurte là bas?
† *la doue*, là ou.
† *laonde*, pourquoi.
labárda, hallebarde.
labardiere, hallebardier.

labá-

labare, banniere ou enseigne. Item, une sorte d'oiseau.
labarte, *C. di Francia*, Ville de Phenicie.
lábbia, les lévres. Item, la face.
labbiále, qui concerne les lévres.
labbioso, qui a des grosses lévres.
labbreggiáre, remuer les léures.
labbreggiáre come Bernardino, ò come Martino, remuer les lévres, en parlant comme Martin, l'âne.
labbrettino, petite lévre.
labbricciuólo, petite levre.
labbro, lévre, le bord d'un vase.
labbro di Venere, sort de chardon.
labro asciúto, un alteré.
labro mole, .i. un beuveur.
labbrúccio, petites léures.
labbrúto, qui à des grosses lévres.
labdace, mal, ou ordure dans la bouche.
labdoide, la suture derriere la téte.
labe, descente ou cheute d'eau.
labefatto, detaché, déjoint.
labénte, tombant.
* *labeone*, grosse léure.
lábere, s'écouler, tomber à plomb, usité de Dante.
laberinto, labyrinthe.
lábile, labile, qui s'ecoule.
labino, *Fiume*, Labinius, aujourd'uy Lavino Riviere d'Italie.
labizzo, sorte de gomme de la myrrhe.
labelé, labile.
labore, labeur.
laborosamente, laborieusement, peniblement, auec peine force. fatigue.
laborioso, laborieux.
laboriosità, peine, travail.
labretto, petite lévre.
labro, levre.
labrusca, lambrusque, vigne sauvage.
laca, lacque.
lacca, lacque, sorte de couleur, rivage, bordage, un gigot ou éclanche, une mare ou bourbier un creux comme le fond d'un lac, un poisson appellé meunier.
lácca d'India, vermillon à farder.
lacca ogliata, sorte d'onguēt pour les tumeurs.
laccamento, inondation.
* *laccáre*, inonder. pres. j'inonde. parf. simple j'inondai. fut. j'inonderai. part. passé inondé.
lacchéta, une raquette, & une élanche.
lacchezino, trait, pointe, pinçade, goût picquant & apre.
lacchia, une sorte de breuvage fait de miel.
lacchiétto, selon aucuns, ris de veau.
láccia, un able, poisson, selon, aucuns, un poisson appellé mûnier, une rose, une alose, poisson,
ala prima láccia, .i. à la primiere occasion, ou veuë.
* *lacciáre*, enlacer, pres. j'enlace. parf. simple j'enlaçai. futur. j'enlacerai. part. passé enlacé. lier.
lacciaro, faiseur de lacets.
laccio, lacs, cordeau, lacet, courroye d'un livre, attache.
lacciuo, pour le plurier de *lacciuoli*, des lacs ou liens.
lacciuólo, un lacs.
lacedemone, Lacedemonien.
lacedogna, *Città del Regno di Napoli*, Ville du Royaume de Naples en la Principauté ulteriure.
lacerable, qui se peut déchirer.
laceramento, déchirement.
lacerna, une casaque pour la pluye.
laceratione, déchirement, laceration.
lacero, dechiré, laceré.
lacerto, l'endroit du bras ou jambe ou il se rencontre plus de muscles. Item, un lezard, & une certaine maladie de cheval dans les nerfs. Item, un macquereau, poisson.
lacerati delli stinchi, muscles des jambes.
* *lacessire*, molester. pres. je moleste. parf. simple je molestai. fut. je molésterai. part. passé molesté. facher.
lacessitá, molestation en paroles.
lacessitore, qui moleste.
† *laché*, un laquais. un coureur, un valet.
† *lachesi*, laquesis, une des trois Parques inuentées par les Poëtes.
lachetta, éclanche, gigot.
lachezini, pointes, allechements.
lacinio, pot au lait. Item, un bassin de Barbier un Promontoire en Italie, ou étoit le Temple de Iunon Lacinia.
laciniosо, coupé, decoupé de certaine maniere. Item, embarassé.
lacina busa, .i. l'affaire nous manque.
laco, lac.
† *pigliare pesci nel laco*, prendre des poissons au lac.
laconico, compendiux, bref, laconic.
laconismo, discours bref.
laconizzare, parler laconiquement.
lacraria, épurge, herbe medicinale.
lacre, sorte de gomme. Item, cire d'Espagne, lacre.
lacrima, larme.
lacrima di vite, la mere goutté du vin.
lacrima Christi, *& lagrima*, sorte de vin.
lacrimabile, déplorable.
lacrimabondo, sujet aux larmes.
lacrimale, larmeux, lacrimal.
lacrimali, glandules lacrimales.
* *lacrimare*, pleurer. pres. je. pleure. parf. simple je pleurai. futur. je pleurerai. part.

passé pleuré. jetter des larmes, distiller.
lacrimatij, certains vases dont on se servoit à recevoir les larmes.
lacrimatione, larme.
lacrimetta, petite larme.
lacrimevole, deplorable.
lacrimevolmente, deplorablement.
lacrimoso, pleureux. Item, lamentable.
lacrimuccia, petite larme.
lacuna, mare, marécage.
lacunále, marécageux.
lacunare, *soppalco*, plancher.
lacunoso, marécageux.
lacutúrro, sorte de chou cabus.
lada, sorte de casse, & une sorte de lierre.
ládano, ladanum & une sorte de poisson.
ladacco, Roy de Thebes, de ce nom.
laddácidi, habitans de Thebes.
ladello, sorte de coutelas.
ladetta, un motet.
ladina pala, une balle qui entre sans force dans le canon.
ladico M. di Spagna, Montagne d'Espagne.
* *ladeno*, large, aisé, commode. facile à entrer.
ladone, Ladon, fleuve d'Arcadie, dont les bords sont couverts de lauriers.
ladoga, *Lago nella Moscouia*, le plus grand lac de l'Europe dans la Moscovie.
ladramente, en larron, furtivement.
† *ladraria*, volerie, pillage, filouterie larcin.
ladreria, volerie.
* *ladro*, larron. filou. coupeur de bourses.
come i ladri, comme les larrons, ennemis du jour & se trouvent ensemble de nuit. i. ennemis en apparence, & s'entendent, ensemble.
da ladro fenno, i. d'une chienne de façon.
ladri detti, des vilains disours.
la più ladra cosa, la plus vilaine chose.
ladronaia, troupe de larrons.
* *ladronare*, dérober. Pres. je dérobe. parf. simple je dérobai. fut. je déroberai. part. passé dérobé faire le larron.
† *ladro del danaro publico*, qui derobe l'argent du Prince, qui commet peculat.
† *ladro di notte*, voleur de nuit.
† *ladro publico*, voleur public. coupeur de bourses.
† *si come ladro deue esser' appicato*, il doit estre pendu comme larron, comme voleur.
ladronceiarie, voleries.
ladroncinesco, de larcin.
ladroncellina, petite larronesse.
ladroncello, larronneau.
* *ladrone*, larron. coupeur de bourses. filou.
ladronecio, larcin.
* *ladroneggiare*, dérober. pres. je dérobe. parf. simple je dérobai. futur. je déroberai. part. passé dérobé. commettre un larcin.
láe, pour *là*, en ce lieu-là.
laentro, là dedans.
lagána, sorte de cholette.
* *lagare*, inonder. pres. j'inonde. parf. simple j'inondai. fut. j'inonderai. part. passé inondé.
lagarino, sorte de vin.
lagaro, la partie depuis l'estomac jusques au nombril. Item, une sorte d'oiseau.
* *lagena*, bouteille. flacon.
laggiù, *laggiúso*, là bas.
laghetto, petit lac.
laggio, aloy.
lagiono, sorte de poisson.
lágna, lamentation.
* *lagnarsi*, se plaindre. pres. je me plains. parf. simple je me plaignis. fut. je me plaindrai. part. passé plaint.
lagno, lamentation, cry sans exprimer de paroles.
lagnino, petite plainte, feinte.
Lago d' Ancona, le Lac d'Ancone.
lago d' Anguillara, Lac d'Anguillare dans la Toscane.
lago Arcadico, Lac d'Arcadie.
lago di Bassanello, Lac de Bassanello dans le Patrimoine de S. Pierre.
lago di Bendema, lac de Bendemal dans l'Armenie, ou dans la Medie.
lago di Bolsena, lac de Bolzena, dans le Patrimoine de S. Pierre
lago di Bracciano, le lac de Bracciano dans le Patrimoine di S. Pierre.
lago di Castel Gandolfo, lac dans le Latium, ou la Campagne de Rome.
lago di Castigliano, lac dans la Toscane.
lago di Celano, *ò Tagliacozzo*, lac de l'Abruzze Ulterieure, Lacus Fucinus.
lago di Como, lac de Come dans le Milanez.
lago di Contigliano, lac dans le pays de Sabins dans l'Etat de l'Eglise.
lago di Costanza, lac de Constance entre la Svisse, & la Suabe.
lago di Fondi, lac dans la Terre de Labour.
lago di Garda, le lac de Garde dans le Veronois.
lagò di Geneua, le Lac de Genéve.
lago d'Idro, lac d'Italie dans le Bresan.
lago d'Ileo, lac d'Italie dans le Bresan.
lago d'Inerduno, le lac d'Yverdun en Svisse.
lago di Iesina, lac de Lesina dans le Capitanate au Royaume de Naples.
lago di Iocrida, *lago dell'Ocrida*, lac de Macedoine.
lago di Lugano, lac du Milanez entre le lac Majeur, & le lac de Come.
lago Maggiore, lac Majeur dans le Milanez.
lago di Margozzo, lac du Milanez proche du lac

du lac majeur.
Lago di Nemo, le lac de Nemo, ou de Sanſano, dans la Campagne de Rome.
Lago di Nicea, le lac de Niſsée. dans la Bithynie.
Lago d'Orbitello, le lac d'Orbitello, en Toſcane dans les Maremmes.
Lago di Monte Orſano, lac en Italie.
Lago della Patria, lac dans la Terre de Labour.
Lago di Perugia, le lac de Peruſe, en Italie.
Lago di Paſiano, ou *Paſiano*, lac au bout du lac de Come.
Lago di S. Praſede, le lac de S. Praxede, dans la Campagne de Rome.
Lago di Roſſiglione, lac de Ronciglione, ou de Vico, dans le Patrimoine de Saint Pierre.
Lago di Scutari, lac dans la Dalmatie.
Lago Stino, lac dans la Beotie.
Lago Sudatorio, lac proche de Pouſſol dans la Terre de Labour.
Lago di Terni, lac dans l'Ombrie.
Lago di Tripergola, lac de la Terre de Labour dans le Royaume de Naples Avernus.
Lago Verſentino, lac dans la Poüille.
Lago di Vico, lac dans le Patrimoine de S. Pierre.
Lago di Viterbo, le lac de Viterbe dans le Patrimoine de S. Pierre.
Lago, lac.
Lagone, une mare.
Lagobo, herbe de la Trinité.
Lagrima, larme.
† *Lagrime amare*, larmes ameres.
† *Lagrime rare*, larmes peu abondantes.
† *no lagrima però diſceſſe delli ſuoi occhi*, il n'eſt pas tombé une larme de ſes yeux.
† *ſpargere delle lagrime*, répandre des larmes.
† *io mi paſco di lagrime*, je ne m'repais de larmes
Lagrimabile, déplorable. [œil.
Lagrimali, glandules lacrimales au coin de l'
* *lagrimare*, pleurer. Pref. je pleure. parf. ſimple je pleurai. fut. je pleurerai. part. paſsé pleuré.
Lagrimatione, diſtillation.
Lagrimetta, larmette.
Lagrimeuole, déplorable, en larmes.
Lagrimeuolmente, déplorablement.
† *Lagrimoſo*, pleureux. plein de larmes, épleuné.
Lagrimuccia, petite larme.
Lagume, marécage.
Lagula, C. di Licia, Ville de Licie.
Laguſta, Iſola dell'Adriatico, Isle de Dalmatie.
Laguna, mare, marécage, mare d'eau.
Laguno ſo, marécageux.
Lai, cris, helas, lamentation.
Laia, algue, plante.
Laiazzo, C. della Natolia, Ville de Natolie ſur les frontieres de Surie.
Laiere, C. di Corſica, lieu dans l'isle de Corſe.
Laicale, laic, laïque.
Laicalmente, laïcalement.
Laico, laic.
† *laidamente*, laidement, vilainement, ſalement.
† *laidezza*, laideur. puanteur.
Laido, laid, ſale, ord.
Laibero, lanier.
Lainolo, la place où les pécheurs ſe mettent pour tirer leus filets.
Lala d'albero, mouſse d'arbre.
Laland, Iſola di Dania, Isle de Corſe.
Laldetta, un mottet.
Lalestano di vino, ſorte de vin.
Lalliſone, ſorte d'oiſeau que l'on mange en Afrique.
L'altr'hieri, auant-hier.
L'altrui, le bien d'autruy.
Lama, plaine campagne, une rangée de peupliers proche d'une eau, une lame de fer, d'epée, &c. une mare, eau dormante.
venire à mezza lama, v. venir promptement à la concluſion d'vne affaire.
Lamana, l'arbre qui diſtille le maſtic.
Lambena, ſorte de poiſson.
* *lambicare*, alambiquer. Pref. j'alambique. parf. ſimple j'alambiquai. fut. j'alambiquerai. part. paſſé alambiqué.
† *lambicare cioè ſtillare*, diſtiller.
† *lambicare dell'acqua di ſalute*, diſtiler de l'eau de ſauge.
† *lambicare dell'acqua di roſe*, diſtiler de l'eau de role.
† *lambicare dell'acqua vita*, diſtiler de l'eau de vie.
† *lambicare dell'acqua di roſmarino*, diſtiler de l'eau de roſmarin.
† *lambicare dell'acqua di menta*, diſtiler de l'eau de mente.
† *lambicare dell'acqua di pimpinella*, diſtiler de l'eau de pimpinelle.
† *lambico*, un alembic.
† *lambicamento*, diſtilation de quelque liqueur.
lambicare, alembiquer, diſtiller par l'alembic.
lambiccatore, diſtillateur.
lambicco, alembic.
lambire, lecher, laper.
lambracca, vigne ſauvage.
lambruſca, vigne ſauvage, lambruſque.
lambruſcare, croître des vignes ſauvages.
lamella, lame, plaſtron.
lamena, lame.
lamentabile, lamentable.
lamentamento, lamentation, plainte.
lamentanza, lamentation.

lamentarſi, ſe lamenter. Preſ. je me lamente. parf. ſimple je me lamentai. fut. je me lamenterai. part. paſsé lamenté.
† *lamentarſi*, ſe plaindre.
† *lamentarſi con alcuno*, ſe plaindre à quelqu'un.
† *lamentarſi d'ingiuria riceuuta*, ſe plaindre à quelqu'un du tort ou injures qu'il nous a fait.
† *lamentarſi piangendo*, ſe plaindre en pleurant.
† *lamentarſi battendo le mani*, ſe lamenter en frappant des mains.
lamentatione, lamentation.
lamentatoria, plaintive.
lamentatore, qui ſe plaint.
lamentatrice, qui ſe plaint, qui ſe lamente.
lamentenole, lamentable, plaintif.
lamentenolmente, lamentablement.
lamento, lamentation, plainte.
lamentoſo, plein de lamentation.
lamétta, petite lame.
lamia, ſorcieres qui vont de nuit dérober les enfans pour les manger. Item, chien de mer, lameau.
lamiera, cuiraſſe ou plaſtron.
lamiglia, lame.
lamina, lame, plaſtron.
laminato, couvert de lames de fer.
laminetta, petite lame.
Lamio, ou mieux *latmio*, montagne d'Ionie ou de Carie, ou l'on dit que la Lune baiſa Endimion qui dormoit.
lamiola, *lamire*, chien de mer, lameau.
lamma, lame, ou lingot.
lammia, ſorciere.
lampa, flamme, feu clair qui paſſe vite, lueur, éclat, lampe.
lampana, lampe.
lampanáio, faiſeur de lampes.
lampante, luiſant.
lampáre, éclater, éclairer comme l'eclair du tonnerre.
lampare, faiſeur de lampes.
lampaſco, le lampas, mal de cheval.
lampacio, *pianta*, lapas, plante.
lampazze, morceaux de bois qu'on attache aux antennes ou arbres, pour empecher que l'éclat ne ſe faſſe plus grand.
lampazzo, glouteron, bardance.
lampeggiamento, éclatement, éclat, éclair.
lampeggiante, éclatant, éclairant.
lampeggiáre, éclairer qui du tonnere, éclater.
lampere, étoilles qui éclairent comme des flambeux.
lampetia, fille du Soleil, & de Nerée.
lampia, fleuve d'Arcadie. Item, une ville de ce nom.
lampánte, éclatant.
lampione, groſſe lampe.
lampiro, ſorte de lezard.
lampo, éclair du tonnerre, éclat.
lampreda, lamproye.
lampredoccie, lamproyons.
lampriare, aſſaiſonner une viande d'une certaine ſauſe de lamproye.
lampriata, ſauſſe de lamproye, environ comme notre civé.
lampſana, lampſane, plante.
lana, laine.
† *lana filata al molino*, laine fileé au Rouët.
† *di lana*, de laine.
† *chi fila lana*, qui file de la laine.
† *cuoperto di lana*, couvert de laine.
† *lana tinta*, laine qui eſt teinte.
† *la lana del materazzo*, la laine de matelas.
† *lana ſuccida*, laine graſſe.
† *calzette di lana*, des bas de laine.
far d'egni lana peſo, .i. faire toutes ſortes de malices.
venuto per lana, *e andato toſo*, venu pour avoir de la laine, & il s'en eſt allé tondu .i. il étoit venu pour gagner au jeu, & il a perdu ſon argent.
quando peſa lor lana, nous diſons, de quel bois ils ſe chauffent.
lana da petinar co' faſſi, *& lana carmignuola*, .i. une mauvaiſe béte, une mechante marchandiſſe.
lanaiuolo, vendeur de laine.
lanare, garni de laine.
lanaria, herbe au foulon.
lanario, lanier.
lanata, *lanada*, écouvillon, lanade de canon.
lanato, couvert de laine. Item, une ſorte de poiſſon.
lance, balanee, écuelle plate.
lancella, lancette.
lancetta, lancette, & petite lance.
laneia, lance.
la lancia d'Achille, .i. qui vous a fait le mal vous gueriſe.
ammazzato con la lancia da pozzo, tué avec la lance du puits, .i. la corde.
abbaſſar la lancia, coucher ſon bois.
hauer la lancia da Monterappoli in mano, .i. être entre deux dangeres, parce que cette lance étoit pointuë par les deux bouts.
combatter con le lancie ferrate, combattre à fer émoulu.
eſſer lancia d'uno, .i. être le ſatellite d'une perſonne.
portar ben la ſua lancia, .i. prendre le bon chemin de la grandeur, & des honneurs.
far d'una lancia un fuſo, .i. reduire une choſe à neant.

Lancia ſpezzata, lanſpeſſade.
lancia rotta, anſpeſſade, lanceſpeſſade.
lanciamento, lancement.
* *Lanciare*, lancer. Preſ. je lance. parf. ſimple je lançai. fut. je lanceraí. part. paſſé lancé. ſe vanter.
lanciar partigiane, faire des rodemontades.
lanciata, lançade. lit, coup de lance.
lanciatoia, une ſorte de filet pour prendre les oiſeaux.
lanciatore, lanceur, vanteur.
lanciatrice, lanceuſe, vanteuſe.
lanciere, lancier.
lancieria, les lanciers.
lancio, grand ſaut, elan, lançade.
di primo lancio, de prim'abord.
lanceola, lancette. Item, laceole herbe.
lancione, grande lance.
lancioniere, dardeur, qui frappe de lance.
* *lanciottare*, lancer. Preſ. je lance. parf. ſimple je lançai. fut. je lancerai. part. paſſé lancé.
laneiuolo, petite lance. item, le membre.
lanciuolo, qui darde, lanceur.
* *landa*, lande, campagne, prè prairie, valon.
dar la Landa, ſe mocquer de quelqu'un.
landoſo, plein de landes.
landrica, la fleur de virginité.
lanoſico, porte-laine. [laine.
laneggiare, garnir de laine, produire de la
langa, eau de naſſe,
langa, lande.
langanino, ſorte d'oiſeau.
large, ſorte d'oiſeau.
langio, ſorte de tumeur ou apoſthême.
langone, *per grandicello*, grandelet.
langore, langueur.
langoroſamente, langoureuſement.
langoroſo, langoureux.
languente, languiſſant.
occhio languente, œil mourant.
languenza, langueur.
languidetto, un peu languiſſant.
languidezza, langueur.
languido, languide, languiſſant.
* *languire*, languir. preſ. je languis. parf. ſimple je languis. fut. je languirai. part. paſſé. langui.
† *languire, vel perdere le forze. fiacchirſi*, languir, perdre la force. ſe debiliter. deuenir foible. venir en langueur.
† *morire ſenza languire*, mourir ſans languir.
† *languore*, langueur. défaillance de cœur, foibleſſe.
languria, ſorte d'animal, ou de poiſſon, ſorte de melon d'eau, qu'on appelle à Rome, *cocomero*
langurio, ſorte d'ambre.
* *laniare*, déchirer en pieces. Preſ. je déchire en pieces. parf. ſimple je déchirai en pieces. fut. je dechirerai en pices. part. paſſé déchiré en pieces.
laniare, lanier.
laniare falconne, lanier.
laniatrice, déchirement.
laniatore, qui déchire.
lanica, lance.
lanicio, ouvrage de laine.
laniero, lanier, oiſeau.
lanifero, porte-laine.
lanifrio, ourage de laine.
lanifico, qui travaille en laine.
lanino, fait de laine.
lano, de laine,
lanoſità, abondance de laine.
lanoſità, abondance, de laine.
lanoſo, laineux.
lanſaco, chateau de l'Eleſpont, où on adoroit Priape.
lantana, viorne, ſorte de plante.
lanterna, lanterne.
ha ſpento una lanterna, il a une lanterne éteinte, i. il a perdu un œil.
† *con una lanterna in mano*, ayant une lanterne en main.
† *portar una lanterna*, porter une lanterne.
† *far lume con la lanterna*, eclairer avec la lanterne.
una lanterna di latta, une lanterne de fer blanc. i. une femme maigre.
* *laternare*, lanterner. Preſ. je lanterne. parf. ſimple je lanternai. fut. je lanternerai. part. paſſé lanterné. chagriner. étourdir. parler mal à propos. rompre. les oreilles.
lanternaro, lanternier.
lanternetta, petite lanterne.
lanterniere, lanternier.
lanternone, groſſe lanterne.
lanugine, poil follet.
lanugino, velu, plein de poil folet.
lanuto, couvert de laine.
una mala lanuzza, nous diſons, une méchante bête.
lanza, *lancia*, lance.
* *lanzare*, lancer. Preſ. je lance. parf. ſimple je lançai. fut. je lancerai. part. paſſé lancé.
come diſſe quel de' lanci, c'eſt ce qui gâte la fête.
lanzinetto, lanſquenet.
lanzo, lanſquenet, un ſuiſſe à Rome.
laonde, *la one*, là où, de ſorte que.
lapa, glouteron. [ce.
lapatio, lampe, lapace, ſorte d'ozeille, patien-
lapato, lampe.
lape, *il chlo gli fà lape*, le cul luy fait tif taf, il a peur.
lapicida, tailleur de pierres. un rueur de pierres, qui jette, des pierres. Item lapidaire.

lapida, pierre, tombe, pierre qui couvre un ſepulchre.
lapidamento, lapidation.
* *lapidare*, lapider. pref. je lapide. parf. ſimple je lapidai. fut. je lapiderai. part. paſſé lapidé.
lapidario, lapidaire.
† *egli è un ſolenne lapidario*, il eſt tres experimenté en la connoiſſance des pierres precieuſes.
lapidatione, lapidation.
lapidatore, lapideur.
lapidecſio, ſorte de pierre.
lapido volgare, ſorte d'herbe.
lapidoſo, pierreux.
* *lapillare*, lapider. pref. je lapide. parf. ſimple je lapidai. fut. je lapiderai. part. paſſé lapidé.
lapillo, pierrette.
lapilloſo, pierreux.
lapis bianco, lapis blanc, crayon blanc.
lapis, crayon, pierre noire, lapis.
lapislazzalo, pierre d'azur.
lapis lazzali, pierre d'azur.
lapis roſſo, crayon.
Lapito, peuple de Theſſalie, qui étoit toûjours en guerre contre les Centaures.
lapitudine, chaſſie.
lappa, glouteron.
lappaggine, glouteron.
* *lappare*, lapper. ce dit des chiens pour boire.
il culo gli fà lappe, il a Peur.
lappola, glouteron, bardanne vulg. renard.
* *lappola di montagna*, un qui s'attache, un avare qui prend de tous cotez. Item, un importun. un escroc. un piqueur d'aſſiettes. ce mot ce dit de celui qui pour épagner ſon argent va manger chez autrui.
lappolare, s'attacher comme le glouteron.
lappolette, petites brouſſailles.
lappolone, un gros importun.
lappoloſo, plein de glouterons.
lappuata, une lippée.
lapſana, lampſane.
lapſo, cheûte, eſcapade.
laqueare, le faîte, la poutre qui ſoutient le faîte.
Lara, Nymphe Latine, qui découvrit à Junon les amours de Jupiter.
larantola, ſorte d'écrevice de mer.
larbaſone, albâtre. (uille.
lardaia zucca, une courge, ſorte de citro-
* *lardare*, larder. pref. je larde. parf. ſimple je lardai. fut. je larderai. part. paſſé lardé. Item piquer la viande.
lardarnola, lardoire.
lardarnolo, un qui vend toutes ſortes de viandes ſalées, Chaircuitier. Item, Chandelier.
lardatore, lardeur.
lardegli, lardons. Item, une ſorte de figues jaunâtres.
* *lardellare*, larder. pref. je larde. parf. ſimple je lardai. fut. je larderai. part. paſſé lardé.
lardello, lardon.
lardello fico, figue de couleur jaunâtre.
larderino, lardon.
larderni, ſortes de figues jaunâtres.
lardiera, lardoire.
lardiero, vendeur de lard.
lardo, lard.
non ſi gitta il lardo per le fineſtre, nous diſons, on ne jette pas les épaules de mouton par la fenêtre.
* *lardone*, gros lardon.
lardirolo, *lardiróne*, un furet.
lareſce, meleze, ſorte de pin.
lareſino, ſorte de poiſſon.
alla larga, au large, largement.
* *tirarſi alla larga*, s'éloigner. pref. je m'éloigne. parf. ſimple je m'éloignai. fut. je m'éloignerai. part. paſſé éloigné. ſe reculer.
largaccio, liberal, par ironie.
il largaccio da lucca, un avare, un vilain. ce *largaccio* donnoit à boire aux oye quand il pleuvoit.
largaménte, largement, amplement, liberalement.
† *largamente del fatto raggionare*, diſcourir amplement du fait.
* *largare*, élargir. Pref. j'élargis. parf. ſimple j'élargis. fut. j'élargirai. part. paſſé élargi. delivrer de priſon.
† *largare il freno al cavallo*, laſcher la bride à un cheval.
† *Largare la mano*, étendre & ouvrir la main.
† *largare il deſio*, s'adonner à ſes deſirs.
largitita, navigation ſans force, ou grande peine.
largheggiare, aller largement, s'étendre, faire des largeſſes.
largheza, largeur, & largeſſe, abondance, licence. liberalité, diſtribution volontaire de quelque choſe. Preſent.
larghiſſimaménte, tres liberalement.
largiſſimo, liberal. (teur.
largiloquénte, grand parleur, grand prometteur.
largiloquenza, jaſerie, grand diſcours.
largire, donner, être liberal. Item, élargir.
largita, largeſſe.
largitióne, don.
largitore, donneur.
largo, large. (leur.
largo di bocca, grand prometteur, grand par-
largo de cintola, ou *largo come una pina verde*, large de ceinture, large comme une pomme de pin verte, nous diſons d'un avaricieux il eſt bien large par les épaules, c'eſt à dire, chiche, avare.

il largo de mancini, ſ. un avaricieux.
largura, largeur.
larice, larege, meleze, ſorte de pin.
Lari Dei, certains Dieux des Anciens, Lares.
larince, larinx.
larino, ſorte de monnoye à Ormuz.
lariſſa, ville de Theſſalie.
lariſſeo, ſurnom d'Achille.
laro, hirondelle de mer.
laro, pour *ládro*, larron.
larua, maſque Item, fantome, c'eſt auſſi une pierre platte à couvrir une maiſon.
laſagna, laſagne, viande de pâte.
come le laſagne, comme les laſagnes, ny endroit ny envers ſ. on ne ſçait ce que c'eſt.
laſagne maritate, ſ. faites avec du fromage, & riſſolées avec une pelle chaude.
laſagne badiali, faites avec des peaux de volailles.
affogare il cane con le laſagne, ſ. c'eſt offrir plus qu'une choſe ne vaut, afin de parvenir à ſon deſſein.
laſagnaie, faiſeur de laſagnes, ou viande de pâte.
laſagnatore, un rouleau à faire des laſagnes.
laſagneggiare, engraiſſer de laſagnes.
laſagnera, faiſeuſe de laſagnes.
laſagnene, un gros lourdaut, un grand fat.
laſca, une ſorte de poiſſon; ſolle, ſelon aucuns une carpe.
tela laſca, roille lâche.
laſcare, lâcher.
* *laſcia*, un leg une donation par teſtament.
* *laſciare*, laiſſer. Preſ. je laiſſe. parf. ſimple je laiſſai. fut. je laiſſerai. part. paſſé laiſſé.
† *laſciare una compagnia ſenza licenziarſi*, ſe derober d'vne compagnie. s'en aller ſans dire adieu.
† *laſciar andare*, laiſſer aller.
† *laſciar da parte*, laiſſer a part, ſeparer.
† *laſciami in pace*, laiſſe moi en repos.
† *laſcia il penſiere*, laiſſe le ſoin, le chagrin le ſouci.
† *laſcia dire*, laiſſe dire.
† *laſciare di far il ſuo aebito*, manquer à ſon deuoir.
laſciarſi veder in un luoge, ſe trouver en un lieu.
un laſciamiſtare, un ennuyeux, un dégoûtant, un importun, un homme inſuportable, déplaiſant, facheux, que l'on ne peut ſouffrir.
laſciáta, un lais
laſcibile, diſſolu, qui ſe laiſſe aller.
laſcio, une laiſſe de chien.
* *laſcio*, un leg. donation, don, preſent.
laſcita, un leg. donation, don, preſent.
* *laſcito*, un leg. donation, preſent qui ſe fait à quelqu'un dans un teſtament.
laſciuamente, laſcivement.
laſciuétto, un peu laſcif, plein de chaleur ou d'amour.
laſciuia, laſciveté.
laſciuiare, viure laſcivement.
laſciuire, viure laſcivement.
laſciuo, laſcif.
Laſciuolo, une chauve-ſouris.
laſena, ſoye de porc. Item. une veſſe.
laſer, laſer, arbre qui porte une gomme medecinale.
laſera, la gomme de l'arbre.
laſero, vin mêle auec de la gomme.
laſerpitiato, compoſé ou mêlé du Laſerpitium.
laſerpitio, angelique, laſerpitium, plante.
* *laſſa*, un leg. don, preſent, donation.
laſſa, ahi laſſa, helas.
a laſſa, de reſerve.
laſſana, ſorte d'herbe.
laſſare, laiſer, & laiſer.
laſſatezza, laſſitude.
laſſatione, laxation.
laſſatiuo, laxatif.
laſſero, un arbre qui produit une gomme medecinale.
laſſezza, laſſitude.
* *laſſito*, un leg. preſent. donation. don.
laſſitudine, laſſitude.
laſſo, las. c'eſt auſſi une laiſſe, & un lais.
† *laſſo*, las, laſſé, fatigué.
† *diuenir laſſo*, deuenir las.
† *to ſon gia laſſo*, je ſuis déja las.
† *ſon gia di viuer laſſo*, je ſuis las de viure.
† *eime laſſe*, o que je ſuis las.
laſſa, ahi laſſo, las, helas.
laſſù, là haut, la ſus.
laſſuſo, là haut.
* *laſtra*, pierre platte, pavé, lame de fer, de cuiure. ou de verre, late.
laſtre, & bagni, lieu de bains.
* *laſtrare, l'aſtregare*, paver. Preſ. je pave. parf. ſimple je pauai. fut. je paurai. part. paſſé pauć.
laſtricare, pauer. preſ. je paue. parf. ſimple je pauai. fut. je paurai. part. paſſé pauć.
laſtricatore, Paveur.
laſtricatura, le pavé.
laſtrico, le pavé.
condurſi al laſtrico, ſ. aller gueuſer ſur un pont ou à l'Hôpital, prendre le chemin de l'Hôpital.
laſtro, carreau, pavé, pierre platte.
laſtrone, grand carreau, grand pauć. grande pierre plate.
laſtruccia, petit pavé, petite pierre platte.
far le laſtruccie, ſ. faire la nicque.
lata, late, lame, pierre, platte.
latte, lattes de vaiſſeau
latuce herba, herbe au lait, laiteron.

Latarina, ſorte de poiſſon appellé *Achernia* en latin.
La ebra, fonds, enfoncement, obſcurité, ſecret caché d'une choſe, une caverne.
Latebroſo, caverneux.
* *Lateggiare*, cotoyer. pref. je cotoye. parf. ſimple je cotoyai. fut. je cotoyerai. part. paſſé cotoyé.
Latente, caché, ſecret.
Latentemente, en cachette, ſecretement, couvertement.
Latentinoro, qui mange en cachette.
Laterale, lateral.
Laterano, nom d'un Gentil'homme Romain que Neron fit mourir, & au lieu où étoit ſa maiſon on a fait depuis batir S. Iean de Lateran à Rome.
* *Laterina*, latrine, privé. lieu commun. commodité égoût: Item un nom propre d'un lieu, & une ſorte de poiſſon.
Sta a laterina, .i. il eſt au privé.
a latere, à coté, collateral, compre compagnon d'office.
Laterino, le privé.
Laterna, lanterne.
Latiride, épurge, herbe.
Latiride, epurge, herbe medicinale.
Latibalo, lieu caché.
Latice, ſpacieux.
Laticlauio, ſorte de longue robe qui ſervoit au triomphe.
Latifolio, qui a des grandes feüilles.
Latina, latine.
Latinare, parler ou écrire en latin, latiniſer.
Latiniſmo, *Latinità*, proprieté de langue latine.
† *Latinità*, langue latine. latinité, langage latin.
† *Mala latinità*, mauvais langage latin.
† *Parlare latino*, parler latin.
† *Egli ſa latino*, il ſcait parler latin.
* *Latiniʒare*, latiniſer. Parler latin.
dar latini, pedantiſer, enſeigner le latin.
Latino, latin.
Latino di bocca, fort en gueule, habile cauſeur.
Fare il latino a canallo, .i. faire la volonté d'autry par force.
Latino, pour ſpacieux, ouuert.
Latino falſo, une incongruité.
Latio, le pays latin, la campagne de Rome.
Latione, port.
Latitante, caché.
Latitare, étre caché.
Latitudine, latitude, largeur, étenduë.
Latmio, montagne où la lune baiſa Endimion endormy.
Lato, coté, lieu, endroit. Item, large, étendu.
a lato, à coté, auprés.
† *Lato deſtro*, le coſté droit.
† *Lato ſiniſtro*, le coſté gauche.
† *Dogliemi il lato*, j'ai mal au coſté.
† *Volgerſi in ſul' lato*, ſe tourner ſur le coſté.
† *Sedere all' lato di alcuno*, eſtre aſſis auprés de quel qu'un, à ſon coſté.
Latona, fille de Ceus Titan, mere d'Apollon & de Diane.
Latonia, *Latonide*, Diane.
Latonico, *Latonide*, Apollon.
Latera, les cotez.
Latore, porteur.
Latramento, abboy.
Latrare, abboyer.
Latrato, abboy.
Latratore, abboyeur.
Latria, latrie.
Latrino, privé, aiſement.
Latro, *Latrone*, larron.
* *Latrocinare*, dérobet. pref. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé dérobé.
Latrocinatione, latcin.
Latrocinio, larcin.
Latronoccio, latcin.
* *Latroneggiare*, dérober. pref. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé dérobé.
Latta, fer blanc. Item, une ſorte de canelle.
Lattaco, laiteron, herbe au lait.
Lattacinii, laitages. Item, vaiſſelle de fayance & ris de veau, laites de poiſſon.
Lattacino, ris de veau. Item, un flan de lait, & une ſorte de compoſition blanche pour faire de verres.
Lattacinoli, laitage, ris, de veau, laites de poiſſon.
Lattamento, laitage.
Lattainola, laiteron. Item, un flan de lait, une dariolle.
Lattainolo, animal de lait, qui tette encore.
Lattainolo, dent de lait, c'eſt auſſi une ſorte de dariolle, ou flan de lait.
Lattante, qui donne du lait, allaitant.
Lattare, tetter, prendre le lait, & allaiter.
† *Lattare una donna*, tetter une femme.
† *Lattare un fanciullo*, donner a tetter à un enfant.
Lattaria, le lieu ou l'on tient le lait, laiterie, fromagerie.
Lattaria, épurge, herbe medicinale.
Lattarini, poiſſons laitez.
Lattario, fait de lait, ou qui rend du lait.
Lattaruola, laitiere.
Lattaro, *Lattaruolo*, vendeur de lait. Item, un flan de lait, & un fromage à la créme.
Lattato, blanc comme le lait, plein de lait, laité comme le poiſſon.
Latte, lait.

laste,

alle di gallina, ce la s'entend de la choſe la plus excellente du monde, lait de la poulle, viandes exquiſes, tout ce qu'on peut ſouhaiter de bon.

* *r di latte*, étre laité ce la ſe dit d'une femme qui nourrit un enfant.

la bocca gli puzza di latte, il eſt jeune & ſot, nous diſons, ſi on luy tordoit le nez, il en ſortiroit du lait.

† *latte di mandola*, lait d'amandes.

† *latte di aſina*, lait d'aneſſe.

† *latte di capra*, lait de chéure.

† *latte di vacca*, lait de vache.

† *latte di donna*, lait de femme.

† *latte di peſce*, laite de poiſſon.

nè d'vovo, ne di latte, i. ny bon ny mauvais.

lattea via, le chemin de S. Iacques la voye latée.

lacteo, de lait,

Latteroli, ſorte de viande de lait.

latterone herba, laiteron.

latticinio, laitage, c'eſt auſſi une matiere & vaiſſelle blanche comme de fayance. Item, écume d'étain.

Lattifero, qui produit du lait.

lattificio, laitage, lait qui ſort des figues, & de quelques ſortes d'herbes.

lattifigLio, fils de lait.

latume, galle ou tigne qui fait peler la téte aux enfans.

latificcio, de lait, blanc comme lait.

lxtitio, ſorte de civette, animal.

lattoario, electuaire.

lattonaio, chaudronnier.

lattone, laiton.

lattonzo, & *lattonzollo*, de lait, qui tette.

lattore, herbe au lait.

lattorzo, veau de lait.

lattoſo, plein de lait.

lattouaro, electuaire.

lattuca, laituë.

dar le latuche in guardia a papperi, nous diſons, donner au plus larron la bourſe.

latucella, laiteron.

latunga, laituë.

lattuga, une fraize de toille.

far la latuga intorno al collo co'piedi, c'eſt quand le Bourreau pend un homme.

lattugino, de laituë.

latugoni, groſſes laituës.

latume, laitage.

latuoſo, pour *lattuoſo*, de deüil.

lauumie, marécages.

lauumioſo, marécageux.

laua, lieu ou l'on lave, un lavage.

lauabile, qui ſe peut laver.

lauaccci, un faineant.

lauacenti, *lauacci*, un faineant.

lauacciare, gayer, rincer.

lauaccio, lavage, lavailles, mangeailles de pourceaux.

* *lauacro*, un évier, un conduit pour faire couler les eaux.

lauagnotto, ſorte de pinache.

lauamano, une fontaine pour ſe laver le mains

lauamani, une herbe qui croit proche l'eau les Payſans s'en frottent les mains en les lavant.

lauamento, lavement.

lauano, herbe qui croit proche de l'eau.

lauanda, lavande, & lavement, eau pour ſe laver.

* *lauandaia*, *lauandara*, lavandiere. blanchiſeuſe. femme qui blanchit le linge.

lauandula, lavande femelle.

lauaneſe, une herbe qui croit proche de l'eau.

* *lauare*, laver. pref. je laue. parf. ſimple je lauai. fut. je lauerai. part. paſſé laué.

† *lauare i denti*, lauer les dents.

† *lauare i bicchieri*, rincer les verres.

† *lauarſi le mani*, ſe lauer les mains.

† *lauarſi il viſo*, ſe lauer le viſage.

† *lauare con acque odorifere*, lauer avec des eaux odoriferantes.

† *lauare con acqua calda*, lauer avec de l'eau chaude.

lauare il capo ad uno, lauer la téte, rancer une perſonne reprimender, faire la correction.

† *lauare la teſta a qualcheduno ſenza ſapone*, chapitrer quelqu'un.

lauarello, lavaret, ſorte de poiſſon.

lauarone, lavaron, ſorte de poiſſon au lac du Bourget en Savoye.

lauaſtracci, un faineant.

* *lauatore*, rincer. lauer. nettoyer. Pref. je rince. parf. ſimple je rinçai. fut. je rincerai. part. paſſé rincé.

lauatina, une petite rinçade.

lauatione, lavement, lavage.

lauatoio, lieu ou l'on laue, leviér, lavoir.

* *lauatore*, lavandier, laveur, blanchiſſeur, qui laue.

lauatrice, lavandiere.

lauatrina, l'évier. où l'on lave la vaiſſelle.

lauatura, lavement, laveure, lave-mains.

* *lauatura di capo*, une reprimende. une correction.

lauda, loüange.

† *laudabile*, loüable qui eſt digne de loüange.

laudano, ladane lede, plante.

* *laudare*, loüer. Pref. je loué. parf. ſimple je loüai. fut. je louërai. patt. paſſé loüé. eſtimer priſer.

† *laudare l'opinione d'alcuno*, loüer l'opinion de quelqu'un. loüer ſon avis.

† *laudare Iadio*, loüer Dieu.

† *laudare più l'uno che l'altro*, loüer, eſtimer plus l'un que l'autre.

† *lauda-*

† *laudare il nome d' Iddio*, loüer le nom de Dieu.
† *ogn'uno ſi landa di lui*, chacun ſe loue de lui.
† *io non me ne poſſo laudare*, je ne m'en puis pas louer.
laudatione, recommandation.
laudatiua, eſtime, prix, louange.
laudatiuo, louable.
laudatore, loueur, qui donne des louanges.
laudatorio, de louange.
laudatrice, qui loüe, qui donne des louanges.
laude, louange.
laude, ſelon aucuns, la partie du derriere de la tête.
laudéſe, qui chante les laudes.
laudeuole, louable.
laudicéna, un qui loue ou priſe un autre pour un ſouper, un flateur, ou écornifleur.
laueggiare, faire bouillir dans un chaudron ou pot.
laueggiaro, faiſeur de pots, Pottier.
laueggio, un pot de terre en forme de chaudron, ou enuiron comme nne marmitte ſans pieds. C'eſt auſſi une poëſle à mettre de la braiſe.
lauello, un lavoir.
lauero, du creſſon.
lauezzo, un por, un chaudron ſur le venitien.
lauoraggio, ouurage.
lauorante, compagnon artiſan, ouvrier, manœuvre.
* *lauorare*, trauailler. Preſ. je trauaille. parf ſimple je trauaillai. fut. je trauaillerai. part. paſſé trauaillé. labourer.
lauorar una donna, beſogner une femme.
lauorar la ſignora, beſogner une femme.
lauorar il vino, ſelon aucuns, entonner.
lauoratio, laſſant.
lauoratiuo, de travail.
lauoratore, laboureur.
lauoratrice, ouvriére.
lauoratura, trauail.
lauorecce, *lauoretta*, le lieu ou l'on laboure. Item, ouvrage, groſſier.
lauoreccio, atelier.
lauoretto, ouvrage delicat.
* *lauoriare*, trauailler. Preſ. je trauaille. parf. ſimple je trauaillai. fut. je trauaillerai. part. paſſé trauaillé.
lauoriera, ouvriere.
lauoriere, ouvrier, & ouurage.
lauorio, ouvrage.
lauoro, labeur, ouvrage, materiaux pour bâtir.
lauori, toutes ſortes d'ouvrages, comme paſſements, &c.
lauoro à maglia, ouvrage à raiſeau.
lauor d'intáglio, point-couppé.
laurea, couronne de laurier.
laureare, donner la couronne de laurier, couronner de laurier.
laureato, couronné de laurier.
laurèa, ſorte de figues vertes.
laureo, de laurier.
laureola, pervanche : laureole.
laureto, lieu planté de lauriers.
laurifero, *laurigero*, qui porte du laurier.
laurigena, pour *urina*, urine.
laurino, de laurier.
laureo, laurier.
† *foglie di lauro*, feuilles de laurier.
† *ghirlanda di lauro*, une couronne de laurier.
† *il lauro ſegna trionfo*, le laurier eſt la marque du triomphe, de la joye.
lauteggiare, vivre delicieuſement.
lautézza, ſplendité de viandes.
lautie, certains preſens des Romains.
lautitia, ſomptuoſité, bonne chere, abondance de viandes.
lauto, delicieux, delicat, ſomptueux.
lauunque, en quel lieu que ce ſoit.
lazza, *laſca*. ſelon aucuns, une carpe, une roſſe, poiſſon.
† *lazzareto*, une ladrerie, lazaret, on donne ce nom à pluſieurs hôpitaux en Italie.
lazzarétto, un lepreux, un ladre.
lazzarina, lepre.
lazzarino, *lazzarico*, lepreux, ladre.
lazzaroſo, ſorte de uer, qui s'engendre aux chevaux.
lazzaruoli, ſorte de fruits comme les cornouilles.
lazzaretto, petite galanterie, bouffonnerie pour faire rire.
lazzézza, aprété, fierté au gout.
lazzo, de goût âpre, verd, reſtringent. Item, profit.
lazzi, ce ſont des actions que font les bouffons de theâtre pour faire rire.
lazzoli, azur.

L E

LE, les, article.
le, relatif, & pronom perſonnel, luy; à elle & au plurier, leur, & les.
† *le genti*, les gens.
† *le leggi*, les loix.
† *le frondi*, les feuilles.
† *le lettere*, les lettres.
† *le quali*, les quelles.
† *le ſue*, les ſiennes.
† *le die occaſione*, elle lui donna occaſion.
† *che le veniſſe a parlarli*, quelle vint lui parler.
† *le ci fece incontro*, elle alla au deuant.
leachi, certains Officiers dans la Chine.
lealare, rendre loyal.

leale,

Leale, loyal.
Leale come un zingano, nous diſons fidelle comme un Meunier.
Lealmente, lealement, loyaument.
Lealtà, loyauté.
Leandro, laurier-roſe. Item, Leandre, nom d'homme.
Leana, loyauté.
Leanza, pour *lealtà*, loyauté.
Leardo, gris, poil de cheval.
Leardo pomato, gris pommelé.
Leardo rotato, gris pommelé.
Leare, rendre ou devenir loyal.
Lebbra, lépre.
Lebbraccia, une vilaine lépre.
Lebbroſia, *lebroſità*, lépre.
Lebroſo, lépreux.
Lecaro, ſorte de poiſſon auſſi long qu'une galere.
a leca dita, à léche doigt.
Lecca aleari, un hypocrite.
Lecca ſine, un pendard.
Lecca piati, un friand.
Lecca pignatte, un gourmand.
Leccagine, friandiſe.
Leccame, morceau friand.
Leccardina, friandiſe.
† *Leccardo*, friand, gourmant, goulu, qui deuote tout.
due Lecardi ad un tagliere, nous diſons, deux chiens aprés un os.
Leccare, lecher, effleurer, toucher un peu, lecher un ouurage, terme de Peintre.
Leccare non mordere, *i.* ſe contenter d'un gain honnéte.
a can che lecchi cenere, non gli fidar farina, à qui dérobe peu, ne luy fie pas le principal.
chi va leca, chi ſta ſi ſecca, qui va léche, qui demeure ſéche *i.* qu'il fait aller ſoy-méme ſans envoyer un autre, ou plutot, que quand on fait la diligence en quelque affaire, on en vient à bout, plutot qu'a demeurer oiſif.
leccarſi le dita d'una coſa, manger ſes doigts de quelque choſe de bon, en être friand.
Lecca tagliere, gourmand.
Lecca ſpina, un yvrogne.
Leccatino, qui ſe peut lécher.
Leccato pour *delicato*, delicat.
Leccatore, un flatteur, vn lecheur, un friand.
Leccatrice, flatteuſe. Item, lecheuſe, friande.
Leccatura, friandiſe, & flaterie.
Leceto, lieu planté d'yeuſes.
è in un leceto, *i.* il eſt dans une confuſion, il eſt embrouillé.
* *Lecchaggiare*, lécher. pref. ie léche. parf. ſimple je léchai. fut. je lécherai. part. paſſé léché. friander.
Lecchetto, un morceau friand. Item, une piece douce à un mors, pour amuſer le cheval.
Lecchetto, petite boule, qui ſert de but quand on joüe à la boule à Rome.
Lecchia, ſorte de chien de mer.
Leccio, yeuſe.
† *Lecco*, friand, goulu, gourmand.
Lecco, c'eſt une petite boulle que l'on jette qui ſert de but aux autres, ou au palet, comme quand on joue au cochonnet.
Leccone, un friand.
Leconia, ragoût: morceau friand: gourmandiſe friandiſe.
Lecume, ragout.
Lece, il eſt permis.
Lecitamente, avec permiſſion.
Lecitanza, permiſſion.
Lecitare, rendre licite.
Lecitézza, permiſſion.
Lecito, permis, licite.
farſi lecito, ſe donner la liberté, prendre la licence de faire.
Lecora, *lecoro*, un tarin, oiſeau.
Leda, femme de Tindare, Roy de Laconie, avec laquelle Iupiter coucha en forme de cigne, la table dit qu'elle fit deux œufs, d'un deſquels naquirent Pollux & Helene qui étoient immortels, & de l'autre Caſtor, & Clitemneſtre qui étoient mortels.
Leda, plante qui porte le ladanum.
Ledano, plante.
Ledei, Caſtor & Pollux Voyez *leda*.
* *Ledere*, lezer. Pref. je leze. parf. ſimple je lezai. fut. je lezerai. part. paſſé lezé offenſer.
Lega, ligue, alliance, alloy, une lieue, & une ſorte de meſure de grain.
lega di metalli, allage de metaux.
argento di dieci legho, argent de dix grains.
legaccia, lien, jarrettiere.
legacolo, lien, iarrettiere.
legácciolo, lien.
legaggio, allage de metaux. Item, une cedule ou obligation, un paquet, les cordes dont les faquins lient leurs charges, & l'étiquette, ou marque de Marchand.
legale, legal, loyal.
legalità, loyauté.
legame, lien.
legamento, lien.
leganza, alliance.
legare i metalli, allier les metaux, billonner.
legare i denti, agacer les dents.
* *legare*, leguer. Pref. je legue. parf. ſimple je leguai. fut. je leguerai. part. paſſé legué faire un lais, ou donation par vn teſtament.
legala ben, & poi laſſala andare, *i.* fay de ton côté, & remets à Dieu le reſte.
* *legar l'aſino*, *i.* dormir fort. pref. je dors fort.

fort. parf. ſimple je dormis fort. fut. je dormirai fort. part. paſsé dormi fort.

† *legare*, lier. Preſ. je lie. part. ſimpl. je liai. fut. je lierai. part. paſsé lié.

† *legare di dietro*, lier par derriere.

† *legare inſieme*, lier enſemble.

† *legare intorno*, lier à l'éntour.

† *legare ſopra*, lier deſſus.

† *legare il collo*, attacher par le cou.

† *legare i prigioni*, attacher les priſonniers.

† *legare le vite*, lier, attacher les vignes.

† *legare uno ad una fune*, attacher quelqu'un à une corde.

† *legare al dito groſſo*, attacher au poulce.

† *legare con catene*, attacher auec des chaines.

† *legare i libri*, relier des liures.

dapoi che ſi liga il fieno, *i.* de tout temps.

legarſela al dito, *i.* ſe ſouvenir d'une choſe.

legare un huomo, nous diſons, nouer léguillette.

lega l'aſino doue vuol il padron, attache l'âne où veut ton maître *i.* fais ce que ton maître te commande, quand tu ſerois mal, & ne ſonges pas à autre choſe.

legarſi una coſa al cuore, *i.* ſe bien ſouvenir, bien remarquer, bien obſerver.

* *legarſi*, s'allier. Preſ. je m'allie. parf. ſimple je m'alliai. fut. je m'allierai. part. paſsé allié. Item, faire une confederation ou alliance.

legatario, légataire.

legatelli, petites bandes pour attacher une piece ſur un affut.

* *legatia*, un leg ou legat. donation de teſtament.

legatione, un lais, une legation ou ambaſsade. Item, ligature, charme ou nouëment d'éguillette.

legato, lié, attaché, repris, legué, un Legat, un legs de Teſtament. Item, ſaiſy ou enchaſsé.

legatore, lieur, relieur.

legatore di balle, emballeur.

legatore di metali, billonneur.

legatorio, legatoire, de legat.

legatura, ligature.

legge, loy.

† *Dottor in leggi*, docteur en droit.

† *pertinente alle leggi*, appartenant aux loix.

† *legge del matrimonio*, la loi du mariage.

† *la legge Giudaica*, la loi des Iuifs.

† *coſa contra le diuine leggi*, qui eſt contre les loix diuines.

fatta la legge ſi penſa alla malitia, la loy faite, on ſonge à le malice.

leggenda, legénde.

leggendario, liure de legende.

* *leggere*, lire. Preſ. je lis. tu lis. il lit. nous liſons. vous liſez. ils liſent. parf. ſimple je leus. fut. je liray. part. paſſé leu.

leggeſi ſu'l tuo libro, on lit dans ton liure ; *i.* on parle de toy.

leggerezza, legereté.

leggia, graſſe, charnuë.

leggiadramente, agreablement.

* *leggiadretto*, gentillet, galant, ioli, agreable.

leggiadria, gentileſſe.

leggiadro, gentil.

† *leggibile*, liſible, facile à lire.

† *leggiere*, leger, Item volage.

leggierezza, legereté.

di leggieri, facilement.

leggiermente, legerement.

leggiero, leger inconſtant.

leggio, le pulpitre, le lutrin qui ſoutien le liure dans l'Egliſe.

tu hai più parole ch'un leggio, tu és un grand caioleur.

tu dareſti parole ad un leggio, *i.* tu es un grand caioleur.

leggiſtatore, legislateur.

leggiſta, Profeſſeur de Loix.

leggitrice, liſeuſe.

legionario, qui appartient à une legion, legionaire.

legione, legion.

* *legiſtra*, profeſſeur de Loix, docteur en droit ciuil et canon.

leggitore, liſeur, lecteur.

* *legiſtrare*, enregiſtrer. Preſ. j'enregiſtre ; parf. ſimple j'enregiſtrai. fut. j'enregiſtrerai. part. paſsé enregiſtré.

legiſtro, regiſtre.

legitima, legitime, la legitime.

legitimamente, legitimement.

legitimanza, legitimation.

* *legitimare*, legitimer. Preſ. je legitime ; parf. ſimple je legitimai. fut. je legitimerai. part paſsé legitimé.

legitimatione, legitimation.

legitimo, legitime.

legna, du bois.

legnaggio, lignage.

legnata nom propre d'un lieu.

mandare a legnaia, envoyer, &c. *i.* donner des coups de bâton, nous diſons, charger de bois.

legnaiuolo, Charpentier.

fare il groſſo legnaiuolo, cela ſe dit d'un qui nie tout, encore que fort apparent, il diſoit iene voy ny ne touche.

hauer di quello che adoperano i legnaiuoli delle ſtucco *i.* être dégoutant, par alluſion de *ſtucco*, qui ſignifie du ſtuc, & degoutant.

legnamaro, un Marchand de bois.

legname, toute ſorte de bois. Item, charpenterie.

di groſ-

di groſſo legname, de gros bois .i. lourdaut groſſier.
legnaro, un Menuiſier. Item, Marcand de bois.
legnarnolo, Charpentier.
legnata, coup de bâton.
legnatto, une petite piece de bois.
legnifero, qui produit du bois.
legnino, le goût du fût.
legno, bois.
con poche legna, pro gran focco, .i. entreprendre beaucop.
legne, du bois à bruler.
non mi voglio tirar le legne adoßo .i. je ne me-ueux pas attirer l'affaire ſur le bras.
buone legne, furon tagliate di Maggio, c'eſt de bon bois il a eſté taillé au mois de may, cela ſe dit quand quelqu'un fait ſemblant de ne nous pas entendre, & repond hors de propos
un legno ſù una maſſa, .i. un bâton ſur une piece de bois .i. l'vn vaut l'autre, nous diſons bonnet blanc, blanc bonnet, jus ver, verjus.
legno & *legno ſanto*, du gaiac.
pigliar il legno, prendre la decoction du gaiac.
paſsar ſotto un ponte di legno, receuoir des coups de bâton.
dar della ſchena in un legno, .i. receuoir des coups de bâton.
giunger legna al fuoco, .i. nous diſons, allumer le feu, ſouffler aux oreilles, mettre le feu aux étouppes.
legno, un vaiſſeau ou barque, à cauſe de ſa matiere.
† *vn'armata nauale compoſta da trenta in quaranta legni*, vne armée nauale compoſée de trente à quarante voiles.
† *per forza di vento il legno fù portato all'Iſola di Venetia*, à force de vents le vaiſſeau fut porté à l'Iſle de Veniſe.
† *è ſfondato il legno*, le vaiſſeau a fait naufrage, eſt peri.
† *Un legno ſpinto da gratioſi venti*, un vaiſſeau pouſſé d'un vent fauorable.
† *certi legni di corſari*, certains vaiſſeaux corſaires.
legnoſo, plein de bois.
legoro, un lieure.
legramento, certain noir à noircir des cuirs.
legumaro, marchand de legumes, grenetier.
legume, legume.
legumoſo, plein de legumes.
leguro, un lezard, & un tarnin.
leguſtro, du troéne.
lei, elle.
lella, aulnée, plante.
lelare, ſe plaindre tout bas.
lima, chaſſie. Item, de la créme.
lemans, le Mans Ville de France dans le maine. Eueſché. Capitale de la Prouince du Maine & Duché.
lemargia, gourmandiſe.
lemargo, gourmand.
lemba, ſorte de barque.
* *lembare*, border. preſ. ie borde. parf. ſimple je bordai. fut. je borderai. part. paſſé bordé.
lembata d'oglio, une tache d'huile bien large.
lembire, mettre en lambeaux. Item, lecher, & toucher doucement.
lembo, lambeau, bord de vétement, ou autre choſe. C'eſt auſſi un ligne ou peau ques les femmes portent en Hyver ſur leurs épaules, & un lé d'étoffe à une robbe, &c.
lemma, raiſon, argument.
lemoncello, petit limon, fruit.
lemone, limon.
lemonino, petit limon, & de couleur de limon.
limori, fantomes.
lemoſina, aumone.
† *dare limoſina ad un ponero*, donner l'aumoſne à un pauure.
† *egli ſoleua dare grande limoſina per l'amore di Dio*, il auoit coutume de faire de grandes aumoſnes pour l'amour de Dieu.
lemoſinario, Aumonier.
lemoſinire, Aumonier.
lempardo, leopard.
lemuri, fantomes eſprits.
lena, haleine. Item, une maquereſſe.
† *lena, forza, poſsanza*, force, puiſſance.
lenare, donner haleine.
lendinare, oter les lentes.
lendine, lente.
lendinoſo, plein de lentes.
leno, ſurnom qu'on donne à Bachus.
Leno F. di Candia, leneus. Riuiere de l'Iſle de Créte.
lenefino, ris de veau.
lengua, langue.
lenguaggio, langage.
† *lenguata*, une ſolle à Veniſe *ſfoglia*.
lenguattolla, une ſolle, poiſſon.
lenguella, lenguetta, languette.
lenificamento, adouciſſement.
* *lenificare*, adoucir. preſ. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſſé adouci, lenifier.
lenificatiuo, lenificatif, adouciſſant.
lenioſo, qui a le mal de ratte.
lenifce, une lancette.
lenita, douceur.
lenitiuo, lenitif.
lennia, lemnie terre ſigillée.
lenno, lemmos, Iſle dans l'Archipel, ou Vulcain fut nourry.
lenniadi, femmes de lemnos, qui tuerent tous leur maris.
leno, foible, ſouple, pliant. Item, maquereau.
leno, plaiſant, ſelon Dante.
lenocino, maquerellage. Item, allechemen appât

leno-

lenocinoſo, plein d'appas.
lenone, maquereau.
lenonia, maquerellage.
lenoſa, emplâtre, lenitif.
lenſa, toile fine.
* *lenſaccio*, un lâche un poltron. un ſot un niais.
lenſaggine, ſorte de plante, lentiſque.
lenſamente, lentement.
* *lenſare*, allentir. pref. j'allentis. parf. ſimple j'allentis. fut. j'allentirai. part. paſsé allenti, lâcher. tarder. ceſſer.
lenſe, lentille, lente, & lent.
lenſe de paludi, lentille d'eau.
lenſezza, lenteur.
lenticchia, lentille. (que.
lenticolore figura, certaine figure geometri-
lenticolaria, ſorte de lentille.
lenticula, lentille. [peau.
lentiggine, lentilles, marque de rouſſeur ſur la
lentiginoſo, plein de lentilles ſur la peau.
lentina, ſorte de canevas ou bougran.
lentiſchio, lentiſque, plante.
lentiſco, lentiſque, plante.
lentio, lent.
lento, *lento*, lentement.
lenza, toile fine, une ligne à pécher, une bende de toile.
lenza di brúna, de l'éncre.
a lenza, à la ligne en péchant.
* *lenzare*, bender. Pref. je bende. parf. ſimple je bendai. fut. je benderai. part paſsé bendé.
lenzuoletto, petit linceul ou drap de lit.
lenzuolo, linceul, drap de lit.
ſtenderſi piú, che non è lungo i lenzuolo, i. dé penſer plus que l'on ne peut.
leocorno, licorne.
leofante, élephant.
leona, lionne.
leonato, qui tire ſur le tané, minime.
leonato ſcuro, minime noir.
leoncino, lionceau, *leoncello*.
Leone R. di Spagna, Leon, Ville, & Royaume de l'Eſpagne.
Leone, lion.
far le volte del Leon grande, être en colere.
leonella, petit lion.
leoneggiare, faire le lion.
leoneſco, de lion.
leoneſſa, lionne.
leonfante, élephant.
leonfato, de couleur de lion.
leon marino, ſorte d'etoille.
leonina, ſorte de plante.
leonino, né ſous le lion. Item, de lion.
leonitari, C. d'Arcadia, Ville du Peloponeſe.
leompardo, léopard.
leontice, chervis ſauvage.
leonito, ſorte de pierre de couleur du lion.
leontofano, certain ver fort veneneux au lion.
leontopetalone, herbe appellée patte de lion.
leonza, une lionne.
leonza gatteſca, once, animal.
lemante, C. di Grecia, Lépante, Ville de Grece en Achaie, avec un Golfe de méme nom.
leopardo, leopard
† *Leopoli, C. Arcineſcouato della Ruſcia nera, ò meridionale*, Ville, & Archeveſché de la Ruſcie noire, ou meridionale.
lépe, la pance.
lepidio, paſſerage nafitort ſauvage.
lepidità, gentilleſſe.
lepido, gentil, ageable.
lepo, certain poiſſon écaillé.
leporaccio, ſorte de pierre de diverſes couleurs, autrement *lepida*.
leporaio, gîté du liévre.
leporario, gîte du liévre. c'eſt auſſi une ſorte de Milan.
lepore, liéure.
lepóro, grace gentileſſe.
leporina, paſſerage, herbe. Item deleuraut.
leporino, leuraut. Item, une ſorte de mal aux paupieres.
lepoſcua, P. di Spagna, ou Guipuſcoa, Province d'Eſpagne.
leppo, puanteur de quelque choſe que lon brûle. Item, un certain poiſſon veneneux à l'homme.
lepra, la lépre.
lepraio, gite de liéure.
lepratto, leuraut.
lepre, liéure.
far come la Lepre vecchia, faire comme le vieux liéure. retourner au gîte.
pigliar la lepre col carro, i. faire une choſe avec patience, en venir à bout à ſon aiſe, n'avoir guerés hâte.
lepre marina, ſorte de poiſſon.
leppreggiare, faire le liéure.
leproro, léurier.
† *lepprettino*, leuraut. petit liéure.
leppr one, un leuraut.
leprofità, lepre.
† *leproſo*, lepreux, ladre, qui a la lepre.
leprotto, un leuraut.
lepto, *leptone*, centaurée.
leptoraga, ſorte de vin.
lepuſcolo, petit leuraut.
lequila, un ſerin commun. oiſeau.
lerce, marque de meurtiſſeure.
* *lerciare*, ſalir. Pref. je ſalis. parf. ſimple je ſalis. fut. je ſalirai. part. paſsé ſali.
lercio, ſale, ord.
lerco, un gourmand.
lercola, *lergola*, un groulard, oiſeau.
lerida, C. di Spagna, Lerida, Ville d'Eſpagne en Catalogne.

lerila

Leulichirello, un merle. oiſeau.
Lerna, couleuvre.
Lerna, lieu de la Morée ou étoit l'Hidre d'Hercule.
Lerneo, Hidre que Hercule combatit..
Lero, ers, ſorte de grain.
Lerza, marque de meurtriſſure. Item, la jambe ou greue de la jambe.
Lerzare, faire des marques des meurtriſſures.
Lerzo, *lercio*, ſale.
di leſa Maeſtà, de leze Majeſté.
Lesbia, ſorte de pierre precieuſe.
Leſbo, Isle de ce nom, le pays de Saphos.
Leſca, méche de fuſil.
Leſcia, lexive.
* *leſciare*, liſſer. Pref. je liſſe. parf. ſimple je liſſai. fut. je liſſerai. part. paſsé liſsé.
Leſegno, poupée de lin ou chanure.
Leſina, aléne, c'eſt auſſi la leſion ou epargne, certain livre de la leſine.
Leſinaggine, épargne, chicheté auarice.
Leſinante, chiche, epargnant. auaricieux, qui leſine.
* *leſinare*, épargner. pref. j'épargne. parf. ſimple j'épargnai. fut. j'épargnerai. part. paſſé épargné.
Leſineggiare, épargner, faire la leſine. eſtre auare. eſtre chiche.
Leſinería, chicheté, épargne, leſine.
Leſineſco, de leſine.
Leſiniero, chiche, vilain. auare qui leſine.
Leſione, leſion, offenſe.
Leſo, leſé, offenſé.
Leſſare, boüillir.
† *fare leßare della carne ſalata*. faire boüillir de la viande ſalée.
† *carne leſſa*, viande boüillie.
Leſcio, *leſicone*, lexicon, Dictionnaire.
Leſſo, du boüil'y.
Leſtamente, leſtement, adroitement.
* *leſtare*, leſter. Pref. ie leſte. parf. ſimple je leſtai. fut. je leſterai. part. paſsé leſté.
Leſto, leſte, habile.
Leſto come un ſcarafaggio, adroit & habile comme un eſcargot. i. lourdaut.
Leſtrigone, leſtrigon.
Leſtrigoni, leſtrigons hommes qui vivoient de chair humaine.
Letále, mortel & d'oubly.
Letamáio, un fumier, un tas de fumier.
Letamare, fumer de fumier.
Letamaro, tas de fumier.
Letame, fumier, fient.
Letaminamento, fumement.
* *letaminare*, fumer. pref. je fume. parf. ſimple je fumai. fut. je fumerai. part. paſsé fumé.
Letaminatura, engraiſſement avec du fumier.
Letane, les Litanies, *letanie*, c'eſt auſſi le temps des Rogations.
Letanizzare, chanter les litanies.
† *Letargia*, létargie. maladie qui contraint de dormir continuellement.
Letargiro, létargique.
Letargio, *letargo*, letarge.
Letargirio, litarge d'or.
Lethale, mortel.
Lethe, le fleuve d'oubly.
Letia, mignardiſe d'enfant.
Letificare, réjouir.
Letificatione, rejoüiſsance.
Lettiggine, per lentigine, tache de rouſſeur.
Levio, mignardiſe d'enfant, careſſe.
Letitia, joye, lieſſe
* *letitiare*, réjoüir. pref. je réjoüis. parf. ſimple je réjoüis. fut. je réjoüirai. part. paſsé rejoüi.
Leto M. di Genoua, detto Alpi del Peregrino, Lætus, montagne du Gennois en Italie.
Letregano, ſorte de poiſson.
Letroſo, fâcheux, revéche.
Letta, ſurmulet, poiſson. Item, un lit.
Lettaccio. un grand lit.
Lettera, lettre.
† *Letta la lettera*, ayant leu la lettre.
† *eßo ſcriſſe una lettera*, il écriuit une lettre.
† *riceuere lettere*, receuoir des lettres.
† *dare lettere*, donner des lettres.
† *lettere contrafatte*, lettres contrefaites.
† *viſitarſi con lettere*, ſe viſiter par lettres.
† *lettere fauoreuole*, lettres fauorables.
† *ſcriuer lettere*, ecrire des lettres.
† *lettere grate*, lettres agreables.
† *rileggere lettere*, relire les lettres.
† *lettere greche*, lettres grecques.
† *lettere d'oro*, lettres d'or.
† *lettere di credenza*, lettres de creance.
† *lettere di ſtampatore*, caracteres. lettres de metal.
† *lettere di gratia*, lettres de grace.
† *lettere di caßatione*, lettres de reciſion.
† *lettere di remiſſione*, lettres d'abolition.
† *le belle lettere*, les belles lettres les ſciences.
per lettera, doctement, habilement, adroitement, ſçauamment.
parlare per lettera, parler avec ſcience.
è ſpedito per lettere di cambio, i. c'eſt fait deluy.
à lettere di ſcattola, i. clairement, ouvertement.
à lettere di ſpeciale, ouvertement.
letteraggione, doctrine, literature.
letterale, litterale.
letteralmente, doctement.
* *letterare*, endoctriner. pref. j'endoctrine. parf. ſimple j'endoctrinai. fut. j'endoctrinerai. part. paſsé endoctriné.

lette-

letterato, lettré.
letteratúccio, un petit Docteur.
letteratúra, doctrine.
lettereccio, qui appartient a un lit.
letterescamente, avec doctrine.
letterétta, *letterina*, petite lettre.
letteroni, groſſes lettres.
letteroſo, lettré, doſte, ſcauant, habile, entendu.
letteruzza, petite lettre.
lettica, littiere.
letticciaio, qui meine la littiere, mulettier.
letticcllo, un petit lit.
letticciuolo, un petit lit.
lettiera, couche, bois de lit.
lettiga, littiere.
lettighiero, muletier qui conduit la littiere.
lettione, leçon.
letti floraij, certains lits dont ſe ſeruoient les Romains en leurs Temples, & aux ceremonies de leurs feſtins.
letto, lit, canal de fleuue, lit, couche d'herbages, & autres choſes qu'on entaſſe ou arrange.
letto fornito, un lit, & une fille dedans, chere entiere.
ſtar frà letto, è lettúccio, .i. ne ſe porter ny bien ny mal, parce qu'on change un malade en commençant a ſe bien porter d'un grand lit au petit.
letto del vino, la lie du vin.
letto di cannone, plate forme du canon.
farc il letto al cane è gran fatica .i. il eſt difficile de ſeruir un fantaſque.
uſcir del ſuo letto, qui ſe dit d'une riuiere, ſe déborder.
lettore, lecteur.
lettuario, electuaire oppiat.
lettúccio, petit lit. Item, un lit que l'on tient dans une ſale.
letthra, lecture.
leua, un liuier. Item, un cric.
leua, le partement ou depart d'un nauire.
ſtar leua leua, étre pres à partir.
à leua culo, à cul leué, en joüant aux cartes.
leuame, levain. Item, ſoulagement.
leuamento, levement, ſoulagement, le leuer du Soleil, le départ, le partement, levée.
leuante, le Leuant, le vent du Leuant, le Soleil levant.
andare il Leuante, .i. dérober, c'eſt un equivoque ſur *leuare*, qui ſignifie ôter.
leuantiere, du leuant.
leuantino, le vent du Levant. Item, un homme du Levant, & par alluſion de *leuare* .i. un larron.
† *triſto o leſto leuantino*, archifilou.
leua macchie, un dégraiſſeur d'habits, un qui ôte les taches.

† *leuare*, ôter. preſ. j'ôte. parf. ſimple j'ôtai. fut. j'ôterai. part. paſſé ote-leuer, arracher retirer, emporter.
* *leuare in aria*, enlever. Preſ. j'enleue. parf. ſimple j'enleuai. fut. j'enleuerai. part. paſſé enleué.
leuare il cappello, ſaluer, ôter ſon chapeau.
† *ora mi voglio leuare*, je m'en vas me leuer.
† *leuare in alto, inalzare*, eleuer en haut, hauſſer.
† *leuare alcuno ſin al Cielo, cioè lodarlo ſommamente*, louer iuſqu'au ciel, louer hautement.
† *leuare la feccia*, oſter l'ordure.
† *leuarſi in piedi*, ſe deuer debout.
† *leuare alcuno*, ſoulager, deliurer quelqu'un.
† *leuare alcuno con ſomme lodi*, exalter quelqu'un par de grandes louanges.
† *leuarſi dal letto*, ſe leuer du lit.
† *leuarſi in ſogno*, ſe leuer en ſongeant.
† *leuar la ſcorza d'un albero*, peler ou ecorcer un arbre.
† *leuarſi da debiti*, payer ſes dettes.
† *leuarſi contra alcuno*, s'eleuer contre quelqu'un.
† *leuarſi à far honore*, ſe leuer pour faire honneur pour ſaluer, pour faire la reuerence.
† *leuarſi di una malatia*, releuer de maladie.
† *leuarſi inſieme*, ſe leuer enſemble.
† *al leuare del Sole*, au leuer du ſoleil.
leuargliene un pezzo, luy en émporter un morceau.
leuarſi da banco, e da tapéo, .i. quitter une entrepriſe.
leuarſi da un luogo, ſe retirer d'un lieu.
* *leuare in portico*, ſe fâcher. preſ. je me fâche. parf. ſimple je me fâchai. fut. je me fâcherai. part. paſſé fâché, ſe mettre en colere.
* *leuare dal ſacro fonte*, tenir au baptéme. Preſ. je tiens au baptême. parf. ſimple je tins au baptême. fut. je tiendrai au baptême. part. paſſé tenu au baptême.
leuarſi d'innanzi, ſe deffaire d'une perſonne au parauant qu'il nous tuë.
laſciarſi leuare dal vino, ſe laiſſer prendre par le vin.
leuare i mazzi, .i. achever quelque choſe, ſi
leuare un quartiere, enleuer un quartier, terme de milice.
leuare i panni della ſcena, .i. tendre une choſe apparente, decouvrir, un ſecret.
leuarſi dinanzi i canaiocchi, ſe deffaire des creanciers, qui leur crevent les yeux a force de demander.
leuare il capo, le bouillir du vin, quand il jette ſon écume ou lie.
leuarſi da una coſa, ſe diuertir d'une choſe.
leuar volta a i capi, mêler les bouts de cordes.
leuarſi dalla poſta, changer de lieu. Item ſe tirer de l'intereſt.

le-

leuarſi il cappello, ôter ſon chapeau.
leuar le carte, couper en joüant aux cartes.
leuare, recevoir l'enfant, accoucher, qui ſe dit de la ſage femme.
leuare il parto, accoucher.
leuata, levée. Item, une accouchée. Item, un certain ſon de trompette pour partir, ou de tambour pour battre aux champs, le bouteſelle.
di poco leuata, de facile croyance.
leuatélli, ſorte de gâteaux feüilletez.
leuato, .i. colleric, prompt.
† *leuato*, *cioé tolto via*, oſté, emporté, derobé.
† *leuato per forza*, oſté, ravi par force.
† *leuato per ſentenza*, oſté par juſtice.
leuatoio, lévis.
leuatoio ponte, Pont-levis.
leuatore, levis. Item, leveur, qui ôte, qui leue
leuatriccia porta, porte-coulisse.
leuatúra, leueure de pain. Item, ſuiet de colere.
di poco leuatura, de legere croyance. Item, aiſé à mettre en colere.
leuatúro, leueure.
léucá, meſure de 50. pas. Item, ſorte d'herbe.
leucaſia, *Iſ. del Tireno*, Iſle de la mer de Toſcane.
leuce, leger.
leuciſco, muge, poiſson.
leucotea, c'eſt Inon femme d'Atamante qui fut changée en Déeſſe marine apres s'etre noyée.
leucothea, Inon, Déeſse blanche, Déeſſe marine.
leuenti, hommes adroits à tout faire, à Veniſe, ce ſont des Corſaires.
leuro, un leurier.
leuſido, leger de ſoy.
leuipede, leger du pied.
leuiſonno, vigilant.
léuiſtico, herbe ſemblable au fenoüil, hypoſelle.
leuitá, legereté. Item, poliſsure.
leuitare, le lever du pain ou de la pâte. Item, polir & rendre inconſtant.
† *leuitico*, leiutique, liure canonique de l'ecriture ſainte, en l'ancien teſtament.
* *leuito*, levé comme le pain. Item, leveure, leuain.
leure, léure.
leuretta, leurette.
leuriere, léurier.
leuto, un lut.
Leyda, *Città d'Olanda*, Leyden, Ville de Holande.
lezia, mignardiſe de femmes & d'enfans.
leziosaggine, façon de faire deplaiſante, niaiſerie.
leziosо, ioyeux. Item, mignard.
lezza, eâu dormante, eau puante, puanteur Amour brutal.
lezzare, empuantir. Item, aimer brutallement ou ſalement.
lezzo, puanteur, ſenteur, que rendent les corps vifs. Item, amour ſale & brutal.
lezzoſo, puant.

L I

LI, les article & relatif.
li, au datif, à luy, luy.
li, là, en ce lieu-là.
† *li quali*, leſquels.
† *per li fianchi*, par les coſtez.
† *non li voglio*, ie ne les veux pas.
† *non li credo*, je ne le croi pas.
† *li diedi*, je lui donnai.
† *li lor paſſati*, leurs ancêtres, predeceſseurs.
linanzi, là deuant.
li inanzi, de là en avant, ou plutôt là deuant.
lici, de la avant.
lianza, alliance.
liardo, gris, poil de cheval.
liardo rotato, gris pommelé.
* *liare*, allier. Pret. j'allie. parf. ſimple j'alliai. fut. j'allierai. part. paſsé allié.
liatico, ſorte de vin.
liba, o *libia*, une branche d'oliuier couppée.
labadio, *labadione*, centaurée.
libame, ce que les Preres goutoient, & offroient en leurs ſacrifices.
libamento, ce que les Prêtres goûtoient, & offroient en leus ſacrifices.
libamina, un certain parſum melé d'encens.
libánico, compoſé d'encens.
libani, cordes d'herbe.
Libano, encens. Item, du vin qui a le goût d'encens.
libano, *M. della Siria*, Liban montagne d'Aſie dans la Sirie.
libardia, hallebarde.
libardiere, hallebardier.
libare, jetter les marchandiſes en mer, pour décharger un vaiſseau. Item, goûter & ſacrifier.
libatione, la libation ou tâtement ou ſacrifice.
libatorio, qui appartient a la libation du ſacrifice.
libra, une liure.
libeccio, vent appelé le beche par les Prouençaux, vent d'Afrique.
libella, une certaine monnoye à Rome qui peſoit la 10 partie d'une liure.
libellare, ecrire des libelles.
libellatore, faiſeur de libeles.

libéllo, libelle. Item, un liuret.
† *far un libello*, faire un libelle diffamatoire.
libente, au bon plaiſir, volontiers.
libenza, volonté plaiſir.
alla libera, librement.
† *libera*, libre, en liberté.
† *ella rimaſe libera*, elle demeura en liberté.
† *parole libere*, paroles libres.
liberalaccio, un prodigue.
liberale, liberal.
alla liberalina, liberalement, & librement.
† *liberalità*, liberalité, largeſſe, generoſité.
† *nemico della liberalità*, ennemi de la liberalité.
† *pieno di liberalità*, qui eſt remply de liberalité.
libera mente, liberalement.
alla liberalina, librement.
Liberaménto, deliurement, liberation.
liberando, que l'on doit deliurer.
* *liberare*, liberer. preſ. je libero. parf. ſimple je liberai. fut. je libererai. part. paſſé liberé.
Liberar le robbe, i. retirer les marchandiſes de la doüane, ou autre lieu.
liberatione, deliurance.
liberatore, liberateur.
† *il Rè di Polonia liberatore di Vienna*, le Roi de Pologne liberateur de Vienne en Autriche.
liberatrice, liberatrice, qui deliure.
libero, libre.
Libero, Dio libero, Bacchus, parce qu'il deliure, & chaſſe les ſoucis.
† *libertà*, liberté. franchiſe.
† *vivere in libertà*, viure en liberté.
† *porre alcuno in libertà*, mettre quelqu'un en liberté.
libertino, libertin.
Liberto, homme libre, valet ou eſclaue affranchi.
Libertà, fontaine proche le Parnaſſe.
libértide, les muſes du Parnaſſe.
libertò, grotte proche le Parnaſſe.
Libia, Libie Prouince d'Afrique.
libici Monti d'Egitto, Montagne d'Egypte.
libico, ſorte d'aſperge ſauuage.
libicócco, nom d'un demon qui ſignifie, excitant à la luxure ou beſtialité.
libidinare, être luxurieux.
† *libidine*, ſenſualité, luxure, volupté, plaiſir, volonté, deſordonnée, appetit deſordonné, paillardiſe.
† *libidinoſo*, ſenſuel, ſuiet à ſon plaiſir & volonté deſordonnée, impudique, adonné à la paillardiſe.
libito, plaiſir, volonté, permis licite.
libo, le vent de Sud-Vueſt.
libra, une liure.
† *libra*, une balance.
† *d'una libra*, qui peſe une liure.
† *meza libra*, une demie liure.
† *tenere in libra*, tenir en ſuſpens, tenir en balance.
† *libra, è un ſegno celeſte*, c'eſt un ſigne du Ciel, qu'on appelle la ballanee.
† *una libra di pepe*, une liure de poiure.
† *un terzo di libra*, un tiers de liure.
† *una libra d'argento, che vale venti ſoldi*, une liure d'argent, laquelle vaut vingt ſous.
† *libra fatta*, une liure entiere, une liure de poids.
librale, d'une liure.
librale, d'un liure.
liberale, peſer, & ſoûtenir en l'air.
* *librarſi*, ſe balancer. Preſ. je me balance. parf. ſimple je me balancai, fut. je me blancerai. part. paſsé balancé.
libraria, librairie.
libraro, libraire.
librea, liuree.
libreare, donner une liurée.
libreria, Librairie.
librettino, liuret d'Arithmetique.
libretto, liuret.
libriccinolo, liuret.
libricino, petit liure.
librino, né ſous l'eſigne de la balance, petit liure
libro, liure.
libro del groſſo, c'eſt un liure ou on écrit ceux qui ſont quelque faute, afin de les punir quand ils y retourneront.
ti ſei ſcritto nel libro del groſſo, tu es de ja écrit dans le liure i. tu dois bien prendre garde de ne plus faire de mal, tu es déla marqué.
libro maeſtro, liure de comptes.
libro di memoria, des tablettes.
† *libro d'agricultura*, liure qui traite de l'agriculture.
† *libro di geometria*, liure de geometrie.
† *libro di ricordo giornale*, journal liure de memoire.
† *libro ſcritto di mano*, liure écrit à la main manuſcrit.
† *libro di carta pecorina*, liure de parchemin.
† *il libro della dogana*, le liure de la doüanne.
† *empire un libro*, emplir un liure.
† *hauer un libro in mano*, auoir un liure à la main.
† *il più bel libro*, le plus beau liure.
libróne, gros liure.
libruccio, liuret.
libſo, le Sud-Vueſt.
Liburna liburnica, ſorte de brigantin.
lica, empan depuis la poulce juſques au boût du premier doigt.
licáno, l'étendue du premier doigt.
licce, liſtes, bendes.
licceita, nœud coulant.

lici-

licchétto, liqueur, appât, amorce, alléchement. Item un friand.
licchetto del mele, rayon de miel, & pot à mettre du miel.
licci, en celiu là.
liccia, *lizza*, lice à combattre, &c. liſte, bende.
licciatura, frange au bout de la toile, pene.
liccio, tréme, fils tors dont ſe ſeruent les Tiſſerands. Item, lice de tapiſſerie, c'eſt auſſi du treillis.
lice, il eſt permis.
licentia, licence, permiſſion.
licentiamento, licentiement.
* *licentiare*, congedier. Preſ. je congedie. parf. ſimple je congedai. fut. je congedierai. part. paſſé congedié, donner permiſſion, laiſſer en aller.
† *licentiare la brigata*, donner congé à la compagnie, licentier une compagnie.
† *licentiare gli ſcolari*, donner congé aux ecoliers.
licentiarſi, prendre congé, dire adieu.
† *licenciato*, licentié qui a eu congé, que l'on a laiſé aller.
licentioſamente, licentieuſement.
licentioſetto, un petit libertin, un peu licentieux.
licentioſità, liberté, libertinage.
licentioſo, licentieux.
licénza, licence, permiſſion, congé.
licenza delle Maſſare di Genoua, che fanno, e poi domandano, i. une permiſſion que l'on prend de ſoy méme.
liceo, montagne d'Arcadie ou Iupiter eut un Temple.
pan liceo, *fauno liceo*, pan Licée, à cauſe d'un Temple qu'on luy avoit erigé ſur la montagne de ce nom.
* *licere*, étre permis. Il eſt permis. il fut permis. il ſera permis, part paſſé permis.
liceriére, ſortes de poires.
lichénu, hepatique. Item, malandre, une ſorte de gomme.
lichéne, dartes.
lici, en ce lieu-là.
licidia, ſorte d'oiſeau qui luit, en ſorte que l'on peut voir de nuit.
licine, ſorte de petites oliues.
licina, verueine.
licino, *licione*, ſorte de compoſition medecinale.
licioſo, un métif, engendré d'un loup, & d'une chienne.
licitamente, avec permiſſion.
licitantia, permiſſion.
* *licitare*, permettre. preſ. je permets. parf. ſimple je permis. fut. je permettrai. part. paſſé permis, liciter.
licitezza, permiſſion.
licito, permis.
lico, un nom de Bacchus, & fleuue de la Phenicie.
licifo, porte lumiere.
licopo, lieum plante.
licopodio, parte louvin.
licopſide, orcanette.
licore, liqueur.
licorno, licorne
licoroſo, plein de liqueur.
lidia, Uille de Pologne.
lido, bord, rivage.
lie, là, en ce lieu-là.
Liege Città di Fiandra, Liege, Ville ſur la Meuſe, capitale de l'Eveché de méme nom.
lienteria, flux d'eſtomach qui fait rendre promptement tout ce que l'on prend par la bouche.
lienterico, qui rend ou vomit tout ce qu'il mange ou boit.
lientro, là dedans.
lieptaro, lévrier.
lipre, liévre.
lieſina, leſine, & alene.
lietamente, joyeuſement.
lietiſſimo, tres joyeux.
† *lieto*, joyeux, gay, gaillard, plaiſant.
† *lieta riſpoſe*, etant joyeuſe elle répondit.
† *lieta nouella*, nouvelle joyeuſe & agreable.
† *canzoni liete*, claiſantes chanſons.
† *fare il padre lieto*, faire ſon pere joyeux, le reiouir.
† *lieto viſo*, viſage joyeux.
† *fù lieto di tal accidente*, il fut joyeux de tel accident.
† *lieto paeſe*, pais agreable.
† *cuor lieto*, coeur joyeux, content.
† *lieto dì*, jour agreable.
† *viuere lieto*, viure joyeux.
† *più che mai lieto*, plus joyeux que jamais.
† *lieta vita*, vie joyeuſe.
† *lieta donna*, femme joyeuſe, de bonne compagnie, agreable, gaye de bonne humeur.
liéua, autorité, conſideration, poids d'une affaire, c'eſt auſſi un levier, & une levée de terre.
mettere a lieua, mettre en ordre.
ſtar lieua lieua, étre prét à partir.
lieua, élevatoire inſtrument de chirurgie.
lieuo lieua, vn oiſeau qui ſe leue pour faire venir les autres en chaſſant.
lieuame, ſoulagement.
lieuamente, légerement.
lieuamento, ſoulagement, levement.
* *lieuare*, lever Preſ. je leve. parf. ſimple je levai. fut. je leuerai. part. paſſé levé.
lieuatore, leveur.
lieuatrice, ſage-femme.
lieue, leger.
lieuemente, légerement.
lieuéro, un leurier.

lievero, un lieure.
lieuezza, legereté.
lieuitare, leuer la pâte.
lieuito, du leuain, leué comme le pâte.
farete lieuito, i. vous ſerez bien à voſtre aiſe, ou plutoſt, ſerez-vous leué, alluſion de *lievito*, & *leuato*.
lieuo, levier.
liga, ligue.
ligáccio, *ligáccia*, jarrettiere.
ligame, lien.
ligamento, ligament, lieh.
ligare, relier un liure.
† *ligare*, lier. preſ. je lie. parf. ſimple je liai. fut. je lierai. part. paſsé lié. Item attacher nouer.
legatelli, petites bendes.
ligatione, bendage.
ligatore di Libri, Relieur de liures.
ligatúra, reljeure. Item, ligature de Chirurgien.
ligeri, la Loire belle riuiere de France.
* *ligero*, *Fiume*, la Loire belle riuiere.
ligidino, ſorte de marbre fort tendre.
ligio, lige, ſuiet, vaſsal.
* *ligiſtra*, Protecteur de loix, docteur en droit.
* *ligiſtrare*, enregiſtrer. Preſ. j'enregiſtre. parf. ſimple j'enregiſtrai. fut. j'enregiſtrerai. part. paſsé enregiſtré.
ligiſtro, regiſtre.
lignaggio, lignage.
lignaiuolo, charpentier.
legname, bois.
legneitá, qualité de bois,
ligneo, de bois.
lignola, une ligne ou reigle.
* *lignoláre*, reigler. Preſ. je reigle. parf. ſimple je reiglai. fut. je regleral. part. paſsé reglé tirer des lignes.
ligóne, ſorte d'herbe.
ligoritia, reglisse.
Ligorno, *Citta*, *e porto di Toſcana*, Ligourne ville nouvelle, & fameux port de mer d'Italie en Toſcane.
ligula, une éguilette Item une petite eſpatulle.
liguria, c'eſt le pais de Gennes.
ligúri, ceux de la côte de Gennes.
* *liguriare*, gourmander. Preſ. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſsé gourmandé.
l igurino, ſerin de Canarie.
ligurione, un gourmand.
liguriosó, une pierre precieuſe qui arrête le flux de ſang.
liguro, un lezard.
ligusta, langouſte.
ligustico, lavéche herbe.
liguſtro, dutroëne, fleur blanche comme le lis.
lilij, certains ouvrages en forme de colomnes,
lli conualle, du muguet.
lima, lime.
lima mandila, lime demie ronde, lime à dos rond.
lima, *C. di Portogallo*, Puente de Lima, Ville de Portugal, & Ville capitale du Perou en Amerique.
† *polire con la lima*, unir, polir auec une lime.
lima ſuccia, lime douce, & lime ſourde.
lima, *lima*, ry, ryboüillette, &c. les enfans diſent ce mot pour faire dépit, enfrottant un doigt ſur l'autre.
ſar lima lima, ſe ronger dans ſon interieur.
limáccia, *limaccia*, limace.
limaccia, poncire, gros citron.
limaccio, limon bourbe.
limacciosó, baveux comme une limace, bourbeux, limonneux.
limare, limer, polir, perfectionner un diſcours.
limaria, thon, poiſson.
limaro, faiſeur de lime.
limatone, grande lime.
limatore, limeur.
limatúra, limaille.
viuer di limature i. viure d'inuention.
limbello, niveau.
limbolluccio, rognûre de cuir à faire de la colle.
limbiccio, alembic.
limbo, les limbes. Item bord.
merita piú il limbo, *che l'inferno*, il merite plus les limbes, que l'Enfer. i. il eſt enfant, il eſt ſimple, & faeile à tromper.
limborgo, Limbourg. Prouince de Paysbas.
limbrici, thuiles.
limbuto, d'inſtrument.
limèa, herbe qui chaſse le venin.
limiero, limier.
limiale, le ſeüil de la porte, entrée de frontiere, un manteau de cheminée une borne.
limino, une borne.
limio, ſorte d'herbe.
limiro, ſorte de poiſson de mer.
limitabile, limitable.
limitale, borne, limite.
limitanza, limitation.
* *limitare*, limiter preſ. je limite. parf. ſimple je limitai. fut je limiterai. part. paſsé limité.
limitare, nom, le Seüil de la porte. Item, une borne.
limitario, une borne.
limitatione, limitation.
limitatrice, limiteur, qui limite.
limitatrice, celle qui limite.
* *limite*, limite, borne, ſeüil, extremité ; confins.
limitenole, que l'on peut limiter.
limito, borne, limite, ſeüil.
limo, limon
limocchioſo, limoneux bourbeux.

limogeſe, C. Limoges, Ville de France, capitale du limoſin, & Eueſché.
limonaro, jardin de limons & citrons. Item, vendeur de cirrons ou limons.
limoncello, petit limon ou citron.
limoncino, petit limon ou citron.
limone, limon, fruit, & arbre.
limonèa, limonade.
limonia, paſle fleur. Item, une ſorte d'artichaut.
limonato, ſelon aucuns, une émeraude.
limonino, petit limon. Item, de couleur de citron ou limon.
limonio, herbe limoine.
limoſa, ſorte de poule d'eau.
limoſina, aumône.
è buona limoſina, nous diſons, c'eſt pain benit.
la buona limoſina, nous diſons, la bonne bête, la bonne piece.
† *limoſinare*, mandier, demander l'áumône.
† *limoſinando trauersò tutta la francia*, en mendiant il paſſa au trauers dela france.
† *domandare limoſina*, demander l'áumône, mendier.
† *fare limoſina*, faire l'áumône.
limoſinare, gueuſer & donner l'aumone.
limoſinaro, aumônier.
limoſiniere, aumônier.
limoſità de, bouë, crotte, fange.
limoſo, limoneux.
* *limpiare, limpidare*, éclaircir. Preſ. j'éclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. fut. j'éclaircirai. part. paſſé éclairci rendre Clair & net.
limpidezza, clarté, netteté, pureté d'eau.
* *limpidire*, rendre clair. Preſ. je rends clair. parf. ſimple je rendis clair. fut. je rendrai clair. particip. paſsé rendu clair. épurer. éclaircir.
limpido, clait comme l'eau.
limpitudine, clarté, pureté.
limula, petite lime.
lináccio, cannevas.
linaiuólo, linier.
linaloe, l'arbre qui porte l'aloës.
linamento, lingerie, toille.
linaria, oſiris, ou linaire, herbe.
linaruolo, vendeuſe delin.
linarnola, vendeur de lin.
lince, linx, loup cervier.
lincéo, homme qui a voit une vuë tres-perçante.
linci, de-là, de ce lieu là.
linda, alidade, reigle qui ſe met au dos de l'Aſtrolabe.
lindamente, poliment, gentiment, mot Eſpagnol
lindezza, gentilleſſe.
* *lindo*, mignon, gentil. agreable. galant: delicat.
lindo, ville de l'iſle de Rhodes.
lindura, gentilleſſe.
linea, ligne.
† *lineé delle mani*, les lignes des mains.
† *tirar una linea*, tirer une ligne.
linea alba, la veine du nombril.
linee di communicatione, trenchées pour aller à couvert d'un lieu à l'autre, ligne de communicarion.
lineale, de ligne.
lineamento, trait ligne, proportion, lineament.
lineamento, pour matqueterie.
lineare, tirer des lignes, reigler, tracer.
lineatione, trait, lineament.
lineo, de lin.
linetta, petite ligne.
linfa, eau à Veniſe, une fraiſe de toille. & fraiſetre.
linifico, ſorte de pierre precieuſe.
lingoni, habirans de Langres, ville de France. Eueſché & duché pairie.
lingua, langue langage.
la lingua da, doue il dente dnole, .i. on parle ordinairement de ſon intereſt.
lingua, pour nation.
lingua, languette d'une balance, ou autre, c'eſt auſſi une langue de terre qui avance en mer.
piglia la lingua, nous diſons auſſi, prendre langue.
lingua, che taglia, e cuce, .i. une dangereuſe langue, qui trenche de deux côtez.
lingua bardella, che per feste fanella, .i. un grand diſcoureur.
lingua di cane, herba, langue de chien, herbe.
lingua ſerpentina, herba, langue de ſerpent, herbe.
lingue di fuoco, lances à feu.
lingua bonina, bugloſe.
lingua bnona, bugloſe.
† *mala lingua*, méchante langue.
† *le male lingue non ſanno tacere*, les mauuaiſes langues ne ſçauent taire.
† *parlana nella ſna lingna*, il parloit en ſa langue, en ſon langage.
† *tagliar la lingua*, couper la langue.
† *ſenza lingua*, qui n'a point de langue.
† *l'hò ſu la punta della lingua*, je l'ai ſur le bout de la langue.
linguaccia, une vilaine langue. Item, langue, de ſerpent, herbe.
lingna cernina, ſcolopendre.
linguacciare, parler beaucoup.
† *linguaccinta*, vne babillarde, une grande parleuſe.
linguacinto, grand parleur, qui à la langue bien longue.
* *linguace*, jaſeur. grand parleur.
linguacità, jaſerie.
linguachlo, grand parleur, jaſeur.
linguádro, linguardo, qui parle beaucoup.
lingua di cane, chien-dent.

lingua lunga, qui a la langue bien longue, qui parle beaucoup, & dit tout ce qu'il ſçait.
linguaggio, langage.
linguario, un inſtrument pour retenir la langue une poire d'angoiſſe.
* *linguatta*. *linguattolla*, une ſole. poiſſon.
linguella, luette.
linguetta, luette, languette de fiſſet, & de trébuchet.
linguettare, bredoüiller, begayer.
linguipotente, puiſſant de langue, fort-engueule.
linguiveloce, qui parle vite, & facilement.
* *lingula*, languette, une pointe. ou langue de terre de terre qui avance en mer. Item, glayeul.
ingulaca langue de ſerpent, herbe. Item, une caioleuſe.
* *linguoſo*, babillard. Cauſeur. grand parleur, qui ne ſe peut taire.
* *lingúto* babillard qui ne ſe peut taire. qui dit les affaires d'autrui & les ſiennes.
lini, linges. Item, linceuls ou draps de lit, voile, ſelon aucuns
linimenti, traits, lineamens.
linifero linigero qui produit du lin.
linimento, adouciſſement Item, lenitif.
lino du lin Et fait de lin. Comme *panni lini*, linge.
lino, fils d'Appollon, & de la Muſe Uranie. Item, le fils de Mercure.
linoſa, ameilleure faire de graine de lin, charge que l'on donne aux chevaux. Item, poignée de lin.
linoſo, plein de lin.
linozoſte, mercuriale.
linterna, lanterne.
linternare lanternier.
linzuolo linceul, drap de lit.
licorno, licorne.
lionfante, elephant.
liona, lionne.
lionaticcio, qui tire ſur le minime clair.
lionato, minime clair, couleur.
lioncino, lionceau.
lioncorno, licorne.
* *lione*, lion. Item, Lyon Ville. Et Archeu ſché de france.
pigliare il Lione per il ciuffetto, *i.* chercher ſon malheur.
lioneggiare, faire le lion.
lioncino, lionceau.
lionpardo, leopard.
lipara liparia, ſorte d'huile ou emplâtre.
* *lipari*, liparées Isles, dans la mer de Sicile.
liparo, *lipiro*, ſorte de lezard, & de poiſſon de mer.
lipiria febre, fiévre fort chaude au dedans, froide au de hors.
lippa, une quille. ſelon aucuns, une boulle.
più tondo ch'una lippa, nous diſons, il a l'eſprit aigu comme une boulle.
frá lippa. *i.* un lourdaut.
lippare, rouler ou tourner comme une quille ou boulle.
lippitudine, chaſſie, rougeur autour des yeux.
lippo, chaſſie. Item, vil, abiect.
come diſſe lippo Topi, comme dit Lippe, &c. Voila le poinct.
lippo, certain poiſſon qui eſt venimeux à l'homme & l'homme à luy.
lipoſtalmia, inflammation aux yeux.
lipſia, *C. d'Alemagna*, Leipſic, Ville de Miſnie.
liquabile, qui ſe peut fondre ou liquifier.
liquame, liqueur.
* *liquare*, liquifier. pref. je liquifie parf. ſimple je liquifiai. fut. je liquifierai part. paſſé liquifié, fondre, diſſoudre, éclaircir.
liquatione, diſſolution.
liquefare, diſſoudre.
liquefattione, diſſolution.
liquefatto, fondu, liquifié.
liquerizia, reglisse.
liquidamente, liquidement.
liquidare, liquider, & liquifier.
liquide, les lettres liquides, l. m, n, r.
liquidezza, humidité, humeur ou qualité liquide.
* *liquidire*, liquider. Pref. je liquide. parf. ſimple je liquidai. fut. je liquiderai. part. paſsé liquidé.
liquidità, humidité, humeur ou qualité liquide.
† *liquido*, liquide, humide, clair, fondu.
liquirizia, reglisse.
liquore, liqueur.
lira une livre, monnoye de diverſe valeur, ſelon les lieux, une liure, poids, une lire inſtrument
lira di vino, à Veniſe une certaine meſure de vin.
† *lira*, harpe.
† *ſuonare della lira*, joüer de la harpe.
† *ſuonator di lira*, qui chante, & joüe de la harpe.
† *costo cento lire* il coûta cent liures
† *ho comprato un capello di dieci lire*, j'ai acheté un chapeau à x liures.
† *ducento lire contanti*, deux cens liures argent content.
lira, ſelon aucuns, un ſillon ou rayon.
lirare, joüer de la lire. Item, faire des rayons pour des ſillons pour écouler l'eau ſillonner.
liratione, labour de rayons pour ſemer.
lireggionare, joüer de la lire.
lirico, lirique, ſorte de vers.

liri-

lirinone, huile de lys.
lireſta, douceur de lire.
lirone, grande lire. Item, une herbe ſemblable au plantin.
liroſo, qui paſſe ſon temps.
liſaro, ſorte de roille de cotton.
† *lisbona C. di Portogallo*, Lisbone, Ville capitale de Portugal, vne des plus belles, des plus riches, & des plus peuplées de l'Europe.
liſcéxxa, le plain ou uni d'une étoffe.
liſca, brin ou fetu de chanure, étillon. Item, arrête de poiſſon.
liſcia, un traîneau.
liſcia, leſſiue, eau de leſſiue.
liſciamento, fard.
liſciare, liſer, polir farder, flatter, & s'accommoder à l'humeur. Item, traîner.
liſciar la coda à uno, nous diſons, gratter les pieds à quelqu'un.
liſciare, mettre à la leſſive.
liſciato, fardé. Item, leſſivé.
liſciatrice, fardeuſe, qui farde.
liſciatura, fard.
ha perduto la laſciatura, i. il s'eſt paré ſans fuiet.
liſcio, liſſé, uni, poli. Du fard, plein comme le velours ou autre etoffe.
† *tal ſi par bella che depoſto il liſcio brutta e ria pare*, telle ſemble eſtre belle qui aprés auoir perdu le fard paroiſt laide & ridée.
liſciolare, gliſer ſur la glace.
liſcina, leſſive.
* *liſcinare*, liſſiuer. Preſ. je leſſiue. parf. ſimple je leſſiuai. fut. je leſſiuerai. part. paſſé leſſivé.
liſcoli, vers qui ſe trouvent dans les joncs ou dans le chanvre.
liſegna, une poignée de lin, un floccon decheueux.
liſima, pour *riſma*, rame de papier.
liſina, *leſina*, une aléne. Item, l'épargne, la leſine.
liſta, un traineau.
* *liſtare*, traîner. Preſ. je traîne. parf. ſimple je traînai. fut. je traînerai. part. paſſé traîné.
liſſigare, gliſer. preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſerai. part. paſſé gliſé.
liſſigoſo, gliſſant.
liſſimaco, ſorte de pierre comme du marbre, qui a des taches ou marques d'or.
liſina, *l. di Sebianonia*, Leſina Iſle de Sclauonie.
liſippo, nom d'un fameux ſculpteur.
liſſiua, leſſiue.
liſta, bende d'etoffe: bord, une liſte, bendelette, une pierre platte.
liſta ſtretta, cotice, en terme de blaſon.
* *liſtare*, l'preſ. je chamarre. parf. ſimple je chamarrai. fut. je chamarrerai. part. paſſé chamarré.
liſtáte, chamarré à quilles.
liſtelletto, rondeau, terme d'architecture.
liſtello, reglet ou ceinture d'une collomne.
liſto, coticé, en terme de blaſon.
à liſto, coticé.
liſtone, grande bende.
liſtoſa, plein de bord ou bende.
liſtra, une bende de quelque étoffe.
* *liſtrare*, bordet. preſ. je borde. parf. ſimple je bordai fut. je borderai. part. paſſé bordé chamarrer.
* *litamare*, fumer. preſ. je fume. parf. ſimple fumai. fut. je fumerai. part. paſſé fumé.
litamáro, fumier, tas de fumier.
litáme, du fumier.
litárgia, letargie.
litargirico, letargique.
litargirio, *litárge*, letargique.
litare, appaiſer par ſacrifice.
litatione, appaiſement par ſacrifice.
lite, procez, debat.
muouer lite alla ſanità, i. prendre medecine ſans neceſſité.
† *far lite*, auoir procés quereller.
† *hauer una gran lite con alcuno*, auoir un grand' procés auec quelqu'un.
litterale, litteral.
litterário, de doctrine, de lettres.
* *litteratura*, ſçavoir, doctrine, litterature. Sciehce.
litigia, une littiere.
littigiamento, plaiderie, chicanerie.
litigánte, plaideur, chicaneur, plaideuſe, chicaneuſe.
litigantza, plaiderie.
* *litigare*, plaider. preſ. je plaide. parf. ſimple je plaidai. fut. je plaiderai. part. paſſé plaidé, chicanner.
† *litigare con alcuno*, plaider contre quelqu'un faire un procés a quelqu'un.
† *litigare*, *cioè far lite*, plaider.
litigatione, plaiderie.
litigatore, plaideur.
litigatrice, plaideuſe.
litigioſo, qui eſt marqué de rouſſeurs.
* *litigio*, plaids, procez, debas, differend, querelle diſpute.
litigioſo, contentieux.
† *lito*, riuage, le bord, le port de la mer.
† *peruenne al lito dell'iſolà di Venetia*, il arriua au riuage, au port de Veniſe.
† *il lito è piena di gente*, le riuage eſt couuert de monde.
litoria, les riuages.
litorale, de riuage, *litoráno*.
lito ſperma, gremil, herbes aux perles.
litra, *litta*, un ver à la langue d'un chien, qui le rend enragé.
litteraggine, doctrine.

litterale, literal.
* *litteratione*, un grand Docteur. d'une profonde erudition. d'un grand jugement. appliqué au belles lettres. (lier.
un litteratiscio, un Pedant ignorant, un écolier.
littori, Sergens ou Archers à Rome, *lictores*, en latin.
littoſtrare, paver de carreaux.
littoſtrato, un pavement de carreaux de diverſes couleurs.
littuo, un bâton tortu, une croſſe, un cornet ou cor de chaſſe.
lituania, P. di Pologna, la Lituanie Province en Pologne, avec tître de grand duché.
† *Lituania, Gran Ducato, Provincia unita al Regno di Polonia*, Lituanie Grand Duché, & Province vnie au Royaume de Pologne. [Grece.
liuadia, paeſe di Grecia, Achaie pays de
liue, la voila.
liuella, eſpece de tenaille ouſer, qu'on met aux pierres pour les monter, c'eſt proprement un fer qui entre dedans, & s'appelle une louve.
liuellabile, ſujet à la taxe.
liuellamento, nivellement. Item, recepte de taxes, &c.
liuellare, lever ou recevoir la taxe.
* *liuellare*, dreſſer au niveau. Preſ. je dreſſe au niveau. parf. ſimple je dreſſai au niveau. fut. je dreſſerai au niveau. part. paſſé dreſſé au niveau. Item ſonder.
liuellare, per Metaph. niveller, niaiſer.
liuellario, tributaire.
liuellatore, receveur de taxes. Item, nivelleur, niaiſeur.
liuellino, louveteau, petit fer qui ſert à ſerrer la louve dans la pierre.
liuello, niveau. Item, ſonde.
liuello, rente d'Egliſe, cens qui ne ſe rachepte point.
a liueleo di Chieſa, Item pour toujours, à perpetuité.
liuente, livide.
liuerànza, délivrance.
* *liuerare*, achever. preſ. j'acheve. parf. ſimple j'achevai. fut. j'acheverai. part. paſſé acheué. uſer. conſommer. Item deliurer.
liuero, libre, deliuré.
liuiale, ſorte de dattes fort pleines de ſuc.
liuidale, noircir, devenir livide.
liuidezza, noirceur deſſus la peau, quand on à receu quelque coup, meurtriſſure. Pour rancune & envie, noirceur au deſſous de l'œil.
leuidità, noirceur au deſſus de la peau.
liuido, livide, noirâtre. Item, envieux. Item noirceur.
occhi liuidi, yeux battus.
liuidore, noirceur. Item, envie, c'eſt auſſi une ſorte de datte noirâtre.
liuidura, noirceur de meurtriſſure.
liuiere, un levier.
liuore, envie. Item, meurtriſſure.
* *liurare*, déliurer. Preſ. je déliure. parf. ſimple je déliurai. fut. je déliurerai. part. paſſé déliuré.
liurea, livrée.
* *liureare*, mettre une liurée. Preſ. je mets une liurée. parf. ſimple je mis une liurée. fut. je mettrai, une liurée. part. paſſé mis une liurée. Item niaiſer s'amuſer.
liuta, un lut, ſorte de barque.
liutaro, faiſeur de lûts, & joueur de lût.
liutero, liutiſta, faiſeur de lût.
liuto, lût.
† *ſuonatore di liuto*, jouër de luth.
† *ſuonare del liuto*, jouër du luth.
far' come i liuti, ſe rompre & ſe conſommer en donnant du plaiſir à autruy.
lizza, anciennement une trenchée ou rempart maintenant la lice où l'on court, c'eſt auſſi une lice ou chienne, ſelon aucuns, & une liſte.
* *lizzare*, border. Preſ. je borde. parf. ſimple je bordai. fut. je borderai. part. paſſé bordé. bender. chamarrer.

L O

L*O*, le.
lo, quelque fois pour leur, *non ſe lo dia occaſione*, qu'on ne leur donne pas occaſion.
† *lo ſcolare*, l'ecolier.
† *lo mio*, le mien.
† *per lo più*, pour le plus.
† *non lo potea*, il ne le pouuoit pas.
loba, bleé Sarazin.
lobi, les extrémitez du foye.
* *lobricare*, gliſſer. preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſſé. gliſſé.
lobricio, lubrique, gliſſant.
lobricoſo, lubrique, gliſſant.
locagione, loüage.
locale, local.
local.tà, localité. [loüer.
locanda, un écriteau de chambre ou maiſon à
camera locánda, chambre garnie à loüer.
locandiera, une femme qui tient des chambres garnies.
* *locare*, placer. Preſ. je place. parf. ſimple je plaçai. fut. je placerai. part. paſſé placé. Item loüer. bailler à loüage.
locarino, un tarin.
locarna, ſorte de poiſſon.
locaro, un tarin.
locationi, loüage, & placement. Item, un bail.
locato, placé, & loüé.

locca,

locca, *locchia*, une loche.
locatione, hibou.
locchetto, cadenas.
locco, hibou. Item, un benest.
loccolo, hibou.
loci, certaine potion pour le poulmon.
locignolo, lumignon.
loco pér luogo, lieu.
† *loco*, lieu, place.
† *con loco e tempo*, en temps & lieu.
† *dar loco*, faire place.
† *miglior loco*, meilleure place.
† *loco oscuro*, lieu obscur.
† *loco cauo*, lieu profond & creux.
† *bel loco*, un beau lieu.
† *loco ombroso*, lieu ombrageux.
† *loco sacro*, lieu sacré.
† *loco chiuso*, lieu enfermé, reserré.
† *la ragione contra forza non ha loco*, la raison n'a point de lieu contre le force.
† *loco habitato*, lieu habité.
† *io vso in loco di questo*, je m'en sers au lieu de celui là.
† *loco solitario*, lieu établi.
† *loco ordinato*, un lieu solitaire & à l'ecart.
† *loco deserto*, lieu desert.
† *loco dilettenole*, lieu de plaisance.
locolo, hibou.
luogotenente, lieutenant.
lucino, ver luisant.
locupleto, qui a du bien.
locusta, *locustra*, sauterelle, & langouste, écrevice de mer.
loda, louange.
loda il mare e tienti alla terra, louë la mer, & te tiens à la terre.
loda il monte, & tienti al piano, loüe la montagne, & te tiens à la plaine.
loda il buono, vien migliore, loda il tristo, vien peggiore, loües le bon, il en deviendra meilleur loüez le méchant, il en deviendra pire.
ne moglie, ne vino, ne cauállo non si há da lodare, on ne doit jamais loüer, ny sa femme, ny son vin, ny son cheval.
chi si lodas'imbroda, qui se vante, se blâme. *Idest*, que nous ne devons pas nous loüer nous-méme.
lodabile, loüable.
lodano, lodanum, gomme.
* *lodare*, loüer. pres. je loüe. parf. simple je loüay. fut. je loueray. part. passé loüé.
lodato, loüé. Item, Sentence d'arbitres.
lodatore, qui louë.
lodo, loüange.
lodeuole, louable.
lodeuolmente, louablement.
lodi, nom de ville.
andare à lodi, par allusion de *lodare*, *i.* louer une personne.
lodo, louange, & sentence d'arbitres.
lodola, allouëtte.
lodola cappellutta, cochevis, allouëtte huppée.
lodoletta, petite allouette.
lodra, *lodria*, loutre.
lodrare, leurrer.
lodra, loutre, & un loutre.
loffa, une velse.
* *loffare*, vesir. Pres. je vesis. parf. simple je vesis. fut. je vesirai. part. passé vesi.
logura, leurre.
* *logare*, ferrer. Pres. je ferre. parf. simple je ferrai. fut. je ferrerai. part. passé ferré placer. louer.
logar lingua, se taire.
* *logarino*, un tarin oiseau.
logaro, leurre. Item appat.
logatione, placement.
loggia, gallerie, loge, place de chânge, bourse de Marchands.
* *tenere à loggia*, *i.* se moquer. Pres. je me moque. parf. simple je me moquai. fut. je me moquerai. part. passé moqué.
far la loggia, c'est retirer la tente d'une galere sur la corde du milieu pour donner de l'air.
* *loggiáre*, loger. pres. je loge. parf. simple je logeai. fut. je logerai. part. passé logé.
loggietta, petite loge.
loghetto, petit lieu.
logica, logique.
logicale, logical.
logico, logicien.
logista, logiste.
logistico, selon aucuns, un Atithmeticien.
legistilla, pris pour la raison méme.
logliato, plein d'yvroye.
l'oglio, yvroye.
loglioso, plein d'yvroye.
logomachia, contention en paroles, dispute.
logoránza, usure de vétemens.
* *logorare*, user. pres. j'use. parf. simple j'usai. fut. j'userai. part. passé usé. Consomer. Item leurrer.
logoratore, dépensier, consumeur.
logoratrice, dépensiere, consumeuse.
logoro, leurre.
logoro, *logoráto*, usé, consommé, leurré.
* *lograre*, user. Pres. j'use. parf. simple j'usai. fut. j'userai. part. passé usé.
logristia, tegliffe.
logro, usé.
logra, bouë, fange.
logica, la Logique.
losco, logicien.
loina, une finette.
loligine, *loligne*, calseron, poisson.
lolla, la goulse de la graine, la pellicule.
lombagine, foiblesse de reins.
lombardia Prouincia, Lombardie Province d'Ita-

d'Italie aux environs du Pò.
lombardo, Lombard.
lombi, les reins.
lomboli, petits reins.
lombricelli, petits vers.
lombrico, ver de terre, & qui s'engendre dans le corps des enfans.
* *alarsi un lombrico*, i. ſe tromper. Preſ. je me trompe. parf. ſimple je me trompai. fut. je me tromperai. part. paſſé trompé. s'attacher à rien.
lombrina, un flet, poiſſon.
lome, pour *lume*, lumiere.
lomento, fleur de féve. Item, ſorte d'azur.
lomia, ſorte de limon ou citron doux.
lominiſci, rubans pour lier les guirlandes.
lonchile, ſcolopendre.
* *londra*, loutre. Item, Londres ville. Capitale d'Angleterre.
longa, une meſure entiere en Muſique.
longa dimora, un ſéjour, ainſi appellée, durant que l'on n'en ſortoit jamais.
dì longa máno, de beaucoup.
longagnona, une ſorte de rets, & ſelon aucuns, une ligne à pêcher, une longe d'oiſeau.
longamente, longuement.
longanimità, grande ſouffrance, longue patience, & courage.
longanone, le boyau cullier.
longaone, boyau cullier.
* *longáre*, allonger. preſ. j'allonge. parf. ſimple j'allongeai. fut. j'allongerai. part. paſſé allongé.
longeuo, qui vit long temps.
longherie, longueurs, delais.
longheſſo, proche de luy.
longhezza, longueur.
longi, loin.
longia, longe.
longetta, petite longe.
longimano, qui a la main longue.
longinquità, diſtance, éloignement.
longinquo, éloigné.
longitudine, longitude.
longo, long.
longo il fiume, le long de la riviere.
co'l veſtito longo, vétu de long.
di longo, toûjours, de plus en plus, d'ordinaire.
longoli, longes de faucon.
longone, un peu long, longuet, grandelet. Item ennuyeux en diſcours.
longuria, une grande piece de bois, comme une croix.
longurione, ennuyeux en ſes diſcours.
lontanamento, éloignement.
lontananza, éloignement, lointain, en terme de peinture.
* *lontanare*, éloigner. preſ. j'éloigne. Parf. ſimple j'éloignai. futur. j'éloignerai. part. paſſé éloigné.
lontaniſſimo, trés éloigné.
lontáno, loin, éloigné.
† *di lontano*, de loin.
† *non lontano di qua*, il n'eſt pas loin d'icy.
† *udì di lontano*, j'entendis de loin.
† *veggio di lontano*, je vois de loin.
† *di lontano diſcernere*, diſcerner de loin.
† *di lontano riſpondere*, répondre de loin.
† *viſitare di lontano*, viſiter de loin.
† *in lontano paeſe andare*, aller en pays éloigné.
† *io ſon ſi lontano*, je ſuis ſi loin, ſi eloigné.
† *lontano del camino*, eloigné du chemin.
† *far lontano*, eloigner.
† *vivere lontano*, viure longuement.
† *egli è di qui lontano*, il eſt loin d'icy.
† *ſon troppo lontano*, ils ſont trop eloignez.
† *non molto lontano*, pas trop loin.
† *il penſiere mio era molto lontano dal ſuo*, j'eſtois fort eloigné de ſon avis.
† *eſſere lontano*, eſtre loin.
lontra, loutre.
lontro, une ſorte de batteau tout d'une piece.
lonza, panthere, ſelon aucuns, once, lionne, & femelle de leopard. Item, une longe.
lopadì, ſorte de moule.
lopello, mal de cheval qui procede de la corruption des humeurs.
lopina, ongle de cheval.
lopini, féves louvines.
lopola, goujon.
loppa, gouſſe, écorce, pour écume d'argent. Item ſuye.
loquace, cajollard, grand parleur, grande parleuſe.
loquaciſo, grand parleur, jaſeur.
loquacità, cajollerie.
loquela, langage.
loquente, parlant.
loquentia, diſcours, eloquence.
lora, un tonneau, ſelon aucuns, un vin qui a perdu ſa force & ſa couleur.
loramento, une courroye.
lordamento, ſalement.
* *lordare*, ſalir. Preſ. je ſalis. parf. ſimple je ſalis. fut. je ſalirai. part. paſſé ſali.
lordarella, une ſaloppe.
lordezza, ſaleté, ordure.
lordo, ord.
lordone, un ſale, vilain.
lordito, ordure.
lordura, ordure, ſaleté.
lorena Paeſe di Francia, Lorraine Duché, ſur la frontiere de France.
† *loreto, C. d'Italia*, Lorette, Ville de l'Etat Eccleſiaſtique. auec Euêché uni à celui de Recanati.

lorica,

Lorica, cotte de maille. Item, une rebord à une muraille, avec des grilles ou baluſtres, un échaffaut de manœuvre, une couverture de paille & de mortier, pour conſerver le deſſus d'un mur.
Loricare, armer d'une cotte de maille.
Lorinone, huile de lis.
Loripede, pied tortu.
Lorliccio del pane, la croute du pain.
Loro, vin qui a perdu ſa force. Item, une courroye.
Loro, pronom poſſeſſif, leurs.
Loro, pronom perſonnel, eux, & elles.
Loſa, une trappe ou trebuchet. Item, ardoiſe c'eſt auſſi de l'amorce ou appât, ſelon aucuns mis ſous le trebuchet fait d'une thuile ou ardoiſe.
Loſana C de Suizzeri, Lauſanne, Ville du pays de Vaus, dans le canton de Berne.
* *Loſcare*, loucher. Preſ. je louche parf. ſimple je louchai. fut. je loucherai. part. paſſé louché.
Loſchetto, un peu louche.
Loſco, louche.
* *Loſingare, per lubingare*, flatter. Preſ. je flatte. part. ſimple je flattai. fut. je flatterai. part. paſſé flatté mignarder.
Loſingatore, flatteur.
Loſinghe, flatteries.
Loſtare, emplâtrer de bouë.
Loſtone, lavement.
Loſo, micocoulier, arbre. Item, bouë, fange.
Loſofagi, peuples d'Afrique, ainſi appellez à cauſe qu'ils mangeoient des pommes de micocoulier, appellé, *Loſo*.
Loſone, ſorte d'arbre.
Loſore, gueux qui donne de l'eau pour laver les enfans, & fait croire qu'ils en deviennent plus robuſtes.
Loſoſo, fangeux, plein de bouë.
Lotta, lutte.
Lotta, motte de terre.
Lotto di prato, gazon.
Lottare, lutter, & tirer au lot.
Lottaria, lotteria, le tirer au lot.
Lottatore, lutteur, c'eſt auſſi un qui tirer au lot.
Lottanice, lutteuſe.
Lotto bianco, bil et de blanque, c'eſt la blanque.
Lottonaro, chaudronnier.
Lottone, laiton ou lotton.
Lovaruolo, loup, ſorte de mal.
Lovanio C di Fiandra, Louvain, Ville de Brabant.
Lovazzo, gros loup.
Love, ou.
* *Lovejſare*, guigner. Preſ. je guigne. parf. ſimple je guignai. fut. je guignerai. part. paſſé guigné faire ſigne de l'œil.
Lovino, ſorte de fruits.

L V

Lubeca C Imilubec, Ville Imperiale, & Anſeatique ſur la mer Baltique.
Lubente, qui eſt de volonté, qui agrée, qui veut bien.
Lubenza, bon plaiſir, volonté.
Lubiana tela, ſorte de toille.
Lubiano, ſorte de toille.
† *Lublin Citta dell'alta Polonia ove ſi fà tribunale per la minor Polonia*. Ville de la haute Pologne ou l'on fait le tribunal pour la baſſe Pologne.
Lubricamente, lubriquement.
* *Lubricare*, gliſſer. Preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſſé gliſſé
Lubricità, lubricité. Item, flux ou facilité de ventre.
Lubrico, gliſſant, coulant, lâche du ventre. Item lubrique.
Luca, Luc, nom d'homme Item Luques, nom de Ville, petite Republique en Italie
come diſſe Luca Poltri, comme dit Luc Poltri, je porte tout avec moy.
* *Lucca ti vidi*, je te vis à Lucques, je me recommande. je ne ſcay ce que tout devint Notre vulgaire dit, je vous vis demain, ou plûtôt, je ne le verray plus, ou je ne te verray plus
† *Lucanica luganiga* ſalſiccia. mot Lombard, une ſaucille
† *far cucinare delle lucanice*, faire cuire des ſaucilles.
† *comprare delle lucanice*, acheter des ſaucilſes.
† *mangiare delle lucanice*, manger des ſaucilſes.
Lucanicaro, chaircuitier, faiſeur de ſaucilſes.
Lucano, eſcargot.
* *Lucare*, éclairer. Preſ j'eclaire. parf. ſimple j'éclairai. fut. j'eclaireraı. part. paſſé l'éclairé.
* *Lucarino*, un tarin oiſeau (loire.
Lucca, Lucques, ville de Toſcane, & Republique.
Luccicante, luiſant, luiſante.
* *Luccicare*, reluire. Preſ. je reluis. parf. ſimple je reluiſis. fut je reluirai. part. paſſé reluit.
* *Lucciare* éclatter. Preſ j'éclatte. part. ſimple j'éclattai. fut. j'éclatterai. part. paſſé éclatté reluire.
Lucciare, ver luiſant.
Luccida, brochet.
Lucciola, vel luiſant. Item, prunelle de l'œil.
Lucciola, langue de ſerpent, herbe.
ogli Lucciola non e fuoco, tout ver luiſant n'eſt pas feu. Item, tout ce qui reluit n'eſt pas or.
fare veaer le lucciole, quand on frappe fort ſur la

la tete, nous disons, faire venir les étoilles de jour.
monstrar lucciole per lanterne, nous disons, faire croire que des vessies soient lanternes.
far la coda alle lucciole, faire la queuë aux vers luisans, i. couvrir ou deguiser une affaire.
lucciolo, un brocheton.
luccioso, luisant.
luccicoso, luisant.
lucchetto, cadenas.
lucco, un cadenas. Item, sorte de robe à Florence, robe de Magistrat.
luce, lumiere, pour le Soleil, pour une chandelle allumée, pour la prunelle de l'œil, & l'œil meme.
mettere & dare in luce, mettre en lumiere. pref. je mets en lumiere. parf. simple je mis en lumiere. fut. je mettrai en lumiere. part. passé mis en lumiere, imprimer.
lucegno, angle ou corne d'une lampe.
lucegnola, sorte de datte.
luceguolo, lumignon, méche de lampe.
lucello, lumignon.
lucente, luisant, luisante.
lucerda, mal qui tient le cou roide au cheval *lucerdo*.
Lucerdo, un endroit du bœuf, du tremeau.
* *lucere*, luire. pres je luis. parf. simple je luisis. fut. je luirai. part. passé luit.
lucerna, lampe, & Ville & canton de Suisse.
† *mettere l'oglio dentro la lucerna*, mettre de l'huile dans la lampe.
† *accendere una lucerna*, allumer une lampe.
† *lucerna con molti lucegni*, une lampe qui a plusieurs becs a mettre la méche.
nasconder la lucerna sotto al cesto, i. couvrir un affaire d'un foible pretexte.
lucerna, rosse, poisson.
† *lucernale*, qui éclaire comme une lampe. Item herbe aux poulmons. Item luminaire, lampe, chandelle.
lucernaro, faiseur de lampes.
lucernetta, petite lampe.
lucerniere, qui a le soin des lampes. Item, pied de lampe, & un martinet, faiseur de lampes.
lucerta, lezarde.
par che habbi mangiato lucerte, i. il est maigre.
lucertola, lezarde.
lucertone, lezard.
luchela, *loquella*, langage.
luchera, une certaine façon de regarder du coin de l'œil.
luchesino, *soprano*, passe fin de Luques, étoffe.
lucchetto, un cadenas, a Venise, un veroüil.
luchi per golosi, gourmands, mots de Dante.
luci, lumieres, les yeux.
lucibile, luisant.
lucidezza, lueur.
lucido, luisant.
lucido, luisant clair.
lucido, est un certain espace de temps qu'un fou recouure l'usage de la raison.
luciferesce, de nature de Lucifer.
luciferino, de nature de Lucifer.
lucifero, l'étoille de Venus, & Lucifer.
lucifugo, chasse lumiere.
lucigno, méche de lampe, &c. méche d'arquebuse.
lucignola, ver luisant.
lucignolare, mettre une méche à la lampe, allumer auec une méche. Item, tresser.
lucignolato, qui a un grand lumignon. Item, qui a de l'éclat.
lucignoletto, petit lumignon.
lucignolo, & *lucignuolo*, lumignon. C'est aussi une quenoüillée de lin ou filace, un floccon ou toupet, tresse de cheveux & rubans. Item étincellement.
è guarda nel lucignolo e non nell'olio, il prend garde à la meche, & non pas à l'huile, i. il prend garde à peu de chose, & fait de grandes dépenses d'autre part.
lucina, Diane, la Deésse des enfantements.
luclnero, certaine lueur en l'air causée par grande chaleur.
lucinio, qui a de petits yeux.
lucino, lac de terre de labour aujour d'hui appellé Alaremorto.
lucio, enfant né au lever du Soleil.
luciſco, le peu de clarté que l'on peut voir de nuit.
luci, selon aucuns, robbe de Magistrat. Item, un bois consacré aux Dieux & aux Nimphes.
lucore, grande splendeur.
* *lucrare*, gagner. pref. je gagne. parf. simple je gagnai. fut. je gagnerai. part. passé gagné.
lucratico, profitable.
lucrifugo, qui fuit le lucre.
lucro, lucre, gain.
lucroso, plein de lucre.
lucubrare, trauailler à la chandelle.
lucubratione, étude à la lumiere de la chandelle.
luculentia, splendeur.
luculento, resplendissant.
luculleo, sorte de marbre luisant.
ludibrio, joüet.
ludibrioso, qui sert de joüet.
ludrico, & *ludricoso*, qui sert de joüet.
ludificatione, illusion, deception, tromperie, fraude.
ludimaestro, maître d'école.
ludo, jeu, leurre.
ludro, une leurre.

lue, mortalité. maladie.
lufo, pan ou pli d'habit.
* *luganello*, un tarin. oiſeau*
luganiga, mot Lombard, fauciſſe.
lugarino, un tarin. oiſeau.
lugaro, un tarin, oiſeau.
luggiala, *luggiola*, ſorte d'herbe fort apte au goût.
lugliatico, du mois de Iuillet. Item, ſorte de raiſin à Ferrare, & Bologne en Italie.
vendere il ſol di Luglio, .i. c'eſt vouloir faire paroître une choſe commune bien chere.
lugliolo, qui eſt du mois de Iuillet.
lugubre, lugubre.
† *lui*, luy.
† *lui è lei*, lui & elle.
† *lui ſteſſo*, *lui proprio*, lui meſme.
† *con lui*, avec lui.
† *da lui prima elletta*, elle a eſté choiſie de lui la premiere.
† *trouò eſſer lui*, il trouva que c'eſtoit lui.
† *ſi come lui malitioſo*, malicieux comme lui.
† *eſſo lui*, lui meſme.
lùi, un roitelet oiſeau.
tu ſtirareſti a un lùi, nous diſons à un auare, tu, écorcherois un poüil.
lulla, une douve ou piece du fonds d'un muid.
lulligine, caſſeron, poiſſon.
lumaca, un limaçon, un eſcargot, & un degré à limaçon. Item, un degré derobé.
luma, *lumachella*, ou *lumaca*, *lumachella*, c'eſt ce que nos enfans chantent, colimaſon brogne, pour faire ſortir les cornes de la limaſſe.
come la lumaca, comme la limaſſe ou limace .i. qui laiſſe une marque par tout, ou elle paſſe.
ſcala a lumaca, degré fait en limaçon.
lumaca ſenza guſcio, .i. du ſperme.
lumaca ſenza ſcorza, limaſſon rampant.
lumaccia, limace.
lumacchero, trou de limacon. Item marchand d'eſcargots.
lumacone, une grande limace. Item un qui fait le niais, notre vulgaire dit, un fournois. c'eſt auſſi un gros crachat ou flegme.
* *lumare*, allumer. preſ. j'allume. parf. ſimple j'allumai. fut. j'allumerai. part. paſſé allumé.
lumbágine, foibleſſe de reins.
lumbi, les reins. Item, rable de liévre.
lumboli, petits reins.
lumbricello, petit ver de terre.
lumbrico, ver.
lume, lumiere, lampe ou chandelle allumée. Item, allum: & jour, en terme de peinture.
lume, jour.
† *non gli tiene il lume*, il n'ya point de comparaiſon.
dar ne' lumi, .i. ſe mettre fort en colere.
* *far lume*, éclairer. preſ. j'éclaire. parf. ſimple j'éclairai. fut. j'éclairai. part. paſſé éclairé.
tener il lume, boucher la lumiere, ſervir d'ombre ou d'empechement en un affaire. Item faire le maquereau.
al lume della Luna, au clair de la Lune.
lumi, les yeux, mot. poét.
lumia, glaire de poiſſon.
lumiccino, petite lumiere. petite lampe.
lumiera, un flambeau, un falot, lumiere d'un trou, une mine d'alum; de la méche.
lumiliaco, abricot, & abricottier.
luminale, un lucerne.
* *luminare*, illuminer. preſ. j'illumine. parf. ſimple j'illuminai. fut. j'illumineral. part. paſſé illuminé.
luminare, luminaire.
luminario, luminaire. Item, lumineux.
luminato, illuminé.
luminello, lumignon.
lumineria, lumiere, falot, flambeau, & miniere d'ou l'on tire l'alum.
luminoſo, lumineux.
lumoſo, lumineux.
luna, Lune.
creſcimento della Luna, croiſſant de la Lune.
ſcemo della Luna, declin de la Lune.
la luna non cura l'abbaiar de' cani, la lune ne ſe ſoucie pas que les chiens abbayent aprés elle .i. les grands ne ſe ſoucient pas des petits.
che hà da far la luna co'granchi, .i. quelle comparaiſon ya-t-il de la lume aux écrevices, des petites choſes aux grandes.
più tu ſta la luna, le logis de la lune eſt plus haut .i. tu ne frappes pas au but, tu ne rencontre pas bien.
tu non cogli più la luna, tu n'attrapes plus la lune .i. tu és hors de toy-méme.
ecco la luna di Bologna, voicy la lune de Bologne .i. un homme qu'on n'a veu de long-temps.
fare a luna, nous diſons, avoir des lunes .i des bourades.
luna piena, pleine lune.
luna ſcema, decours de la lune.
luna vota, decours de la lune.
moſtrar la luna nel pozzo, .i. faire croire une choſe pour une autre.
luna ſilente, le moment que la lune change.
† *luna nuova*, nouvelle lune.
† *luna impallita*, lune pâle.
† *à modo di luna*, qui a la forme de la lune.
† *pertinente alla luna*, appartenant à la lune, de la lune.
lunare, lunaire, & le cours de la lune.
lunaria, lunaire, ſorte d'herbe.
lunario, Almanach.
lunaticare, étre lunatique.

luna-

lunatice, lunatique.
lunatione, l'eſpace d'une lune.
lunato, en forme de croiſſant.
lundimane, le lendemain.
Luneborg, C. d' Alemagna, Luneboürg, Ville Anſeatique, & Duché en la baſſe Saxe.
lune, & *lunedì*, lundy.
il lunedì de' battilani, nous diſons, le lundy des Savetiers, i. le lundy qu'on ne travaille point.
lunetta, croiſſant, petite lune.
lunga, une longe de cuir. Item, meſure entiere en Muſique, longue.
per lunga, longuement.
di gran lunga, de beaucoup.
di lunga, à la longue.
dar la lunga, nous diſons, donner le Caréme bien long, entretenir en longueur.
lungagnela, ſorte de rets.
lungaménte, longuement.
lungáre, prolonger. Pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſſé prolongé.
lungarie, longueurs, delais.
lunge, loing.
lungherie, longueurs, delais.
lunghéſſo, tout proche, tout raſibus.
lunghétto, longuet.
lunghezza, longueur.
lungo, loin.
lunge, long.
è più lunge che un dì ſenza pâne, il eſt plus long qu'un jour ſans pain.
è più lungo, che la Quareſima, il eſt plus long que le Caréme.
à lungo andáre, à la longue.
lungo, tout au long, au long de quelque choſe
lungo di ſchiéna, un homme qui paye mal, & pour un avare, nous diſons, large par les épaules.
dì lungo, & à dì lungo, toujours ſans s'arrêter, tout d'une venuë, tout d'un train, tout d'un chemin. Item, fait ſans grace ou façon.
lungone, un peut long, grandelet.
andare a lungone, i. être pendu, c'eſt par alluſſion de la longueur de la corde.
chi non ſà la lungiana è figliuol d'una putána, nos enfans en courant diſent, fils de putain qui ſera le dernier.
luniſtitio, l'inſtant de la pleine Lune.
* *luogare*, placer. Pref. je place. parf. ſimple je plaçai. fut. je placerai. part. paſſé placé. ſourer.
luoghetto, petit lieu.
luogo, Item, rang.
ho dì buon luogo, je ſçay de bonne part.
il neu trouar luogo, à l'amoureux paſſionné
non trouar luogo, ne ſçavoir ou ſe mettre, n'avoir point de repos, être éperduëment amoureux.
† *appoſtare il luogo*, donner aſſignation, où donner le rendez vous.
† *luogo alto da vedere*, un lieu élevé pour voir.
† *andare in luogo rimoto*, aller en un lieu éloigné.
† *luogo da conſeruare qualche coſa*, lieu pour conſeruer quelque choſe.
† *luogo da correre*, lieu pour courir, pour s'exercer à la courſe.
† *luogo dove ſi mangia*, chambre ou l'on mange.
† *luogo ombroſo*, lieu ombrageux.
† *luogo rimoto*, lieu écarté, eloigné, à l'ecart.
† *luogo pien di verdura*, un lieu plein de verdure.
† *luogo ſecreto, occulto, naſceſto*, un lieu ſecret & caché.
† *luogo del Conſiglio da deliberar*, le lieu du conſeil.
† *andare di luogo in luogo*, aller de lieu en lieu.
† *a qualche luogo*, en quelque lieu.
† *dar luogo*, faire place.
† *eccellente luogo*, un lieu beau par excellence.
† *luogo freſco*, un lieu frais.
† *ſicuro luogo*, un lieu de ſeureté.
luogora, lieux.
luogotenénte, lieutenance.
luogotenente, lieutenant.
luogotenenza, lieutenance.
lupa, louve, une louppe. Item, un mal appellé loup qui vient aux jambes.
La lupa in corpo, la famine dans le corps.
lupachino, louveteau.
lupago, trabe.
lupanaro, bordel. Item, tánniere.
lupára, foſſe à prendre des loups.
lupárdo, un glouton.
lupariatore, aconit.
lupáſſo, gournaud, poiſſon ou grenaud.
lupáſſo, louveteau. Item gris louvet.
luparzo, louveteau, ou grenaud poiſſon.
lupécca, lupecca, une hupe.
luppeggiare, faire le loup : devorer, ravir comme un loup.
lupercale, louvert, poil de cheval.
lupercale, grotte de ce nom à Rome ſoûs le mont Palatin, ou on adoroit Pan, Lice contre les loups.
lupercalia, ſacrifices ſolennels au Dieu Pan.
lupercii, certains Prêtres de Pan qui couroient tout nuds, & frapoient avec une peau de chevre les femmes.
lupertica, noirceur, meurtriſſeure.
lupia, louppe.
lupicino, louveteau.
lupigno, de race de loup.
lupignaggine, nature de loup, louverie.

lupi-

Lupinaro, vendeur de navets.
Lupinamento, loup.
Lupino, lupin, ſorte de legume, c'eſt auſſi la voix que l'on donne au conſeil, ou l'on ſe ſert de lupins blancs & noirs.
non lo ſtimo un lupino, je ne l'eſtime pas un navet, un rien.
lupino, de loup, de nature de loup.
Lupo, loup.
chi hà l'lupo in bocca, l'hà sù la coppa, qui a le loup à la bouche l'à ſur le chinon du cou .i. quãdo on parle du loup on en voit la queuë.
come il lupo, comme le loup, il n'eſt bon ny vifny mort.
come diſſe il lupo all'aſino, comme dit le loup à l'ane .i. patience.
non ſi grida mai al lupo che non ſia in paeſe, nous diſons le feu ne va point ſans fumée.
chi ha il lupo per compare, porti il can ſotto al mantello, .i. qui à affaire à un méchant prenne garde a ſoy.
lupo dell'api, guépier qui magne les abeilles.
il lupo non caca agnelli, d'une mauvaiſe choſe il n'en vient jamais une bonne.
il lupo cángia il pelo, ma non il vezzo, .i. un homme vieilly dans le vice ne change gueres.
lupo ceruiero, loup cervier.
sener il lupo per li orecchi, c'eſt avoir fait une entrepriſe dangereuſe à pourſuivre à laiſſer.
il lupo non mángia carne di lupo, .i. chacun épargne ſes ſemblables.
egli hà viſto il lupo, il a crié au loup, il eſt enroüé.
lupo di ſalcoti, houblon.
lupoceruiero, loup cervier.
lupoli, du houblon.
lupone, gros loup, auare qui mange les autres.
* *lurcare*, gourmander. pref. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſſé gourmandé.
lurco, gourmandeur.
lurcone, gourmand.
luria, potion faite de miel & de vinaige.
lurido, pâle défait.
lurinole, ſorte de prunes.
luſardo, lezard.
luſazia, Luſace, Province d'Alemagne.
luſca, bluette qui paroit en plein jour.
luſchetto, un peut louche.
luſignolo, roſſignol.
luſciolo, chauve-ſouris.
luſco, louche.
luſignuolo, roſſignol. Item une méche ou lumignon de chandelle ou de lampe.
* *luſinga*, mignardiſe en paroles. ou careſſe. quand on veut obtenir quelque choſe.
luſingamento, migardiſe, flatterie, Careſſe.
luſingante, mignard, mignardiſe, careſſant, careſſante.
luſingare, flatter, mignarder, cajoller une femme. careſſer. conter fleurettes.
luſingaria, flatterie, mignardiſe. careſſe, cajollerie.
* *luſingatore*, flatteur. mignard. qui caſſe, careſſant. qui conte des fleurettes aux Dames.
luſingatrice, mignarde, flatteuſe. qui careſſe, careſſante. qui ſe fait aimer.
luſingheria, mignardiſe, flatterie careſſe. cajollerie.
luſinghenole, plein de mignardiſe, Ou de careſſe, qui cherche à ſe faire aimer par ſes manieres careſſantes.
luſinghenolmente, mignardement.
luſinghiere, mignard careſſant. qui flatte. qui plaiſt ou eſt agreable.
luſitania, Portugal.
* *luſneare*, briller. Pref. je brille. parf. ſimple je brillai. fut. je brillerai. part. paſſé brillé éclatter. [leur.
luſneo, éclat ou lueur cauſée de grande cha-
luſnecciare, éclater.
luſone, joüeur.
luſquiame, hagnebanne.
luſſare, vivre dans le luxe. Item. diſloquer.
luſſatione, luxation de membre.
luſſato, luxé, démis, diſloqué.
luſſemborgo, Prouincia, Luxembourg, Ville & vne des 17. Provincies des Pays-bas.
luſſo, luxe.
luſſuria, luxure.
luſſuriante, luxurieux.
luſſureggiante, ſur abondant, qui croit beaucoup.
luſſuriare, & *luſſureggiáre*, vivre luxurieuſement. Item, croitre en abondance.
luſſurioſamente, luxurieuſement.
luſſurioſo, luxurieux.
luſtra, caverne, taniere. Item, une feinte une mine ou contenance, un ſemblant.
* *far le luſtre*, .i. feindre. Pref. je feints. parf. ſimple je feignis. fut. je feindrai. part. paſſé feint. diſſimuler.
luſtrale, de cinq années.
* *luſtrale*, reluire. Pref. je reluis. parf. ſimple je reluiſis. fut. je reluirai. part. paſſé reluit. luſtrer. polir.
luſtre, demonſtrations, feintes.
luſtrezza, luſtre eclat.
luſtro, luſtre, eſpace de cinq ans.
luſtróre, ſplendeur lumiere.
luſtróſo, reſplendiſſant.
lúta, étincelle.
lutaléno, certaine herbe medecinale, & qui ſert aux enchâtremens.
lutare, luter, en terme d'Alchimie.
lutaro, ſorte de barbeau.
lutatione, lutation.

lúta,

lúta, une herbe qui sert à teindre en jaune.
lutéllo, pot à huile.
lutense, qui vit dans le bourbier.
lúteo, un jaune environ comme le moyeu d'un œuf.
luteo, bourbeux.
luteráno, lutherien, heretique.
lutério, lutherien.
lutéro, un animal appellé de la sorte, on l'explique un oison. Item, luther, un heretique.
lâto, lut composition de fient & de terre grasse. Item, bourbe, certaine mesure.
lutoso, bourbeux.
lutra, loutre.
lutrea, trophée d'armes pendu au dessus d'un sepulchre.
lutta, per lotta, lutte. [luitter.
luttare, se plaindre, porter le deüil. Item,
luttatore, luitteur.
luttifero, qui porte le deüil.
lutto, deuil, & plainte.
luttuoso, de deüil.
luttulente, de deüil.
luttuoso, de deüil.
Luzen C. in Portogallo, Ville de Portugal.
luzziola, ver luisant.
luzziolo, un brocheton.
luzzo, un brochet.

M A

M*A*, mais.
† *ma poi*, mais puis.
† *ma pur*, mais quoi.
† *ma quanto al resto*, mais quant au reste.
† *ma se*, mais si.
† *ma solamente à coloro*, mais seulement à ceux là.
† *ma perche nò*, mais pourquoi non.
mà, pour *mái*, iamais, pour *máli*, maux.
ma che, hormis, excepté, finon.
macalépo, parfum fort doux, une graine qui est bone pour faire des savonettes.
macarco, selon aucuns, un baril ou tonneau.
macarelle, macquereau, poisson. Item, un macquereau ou cormorant, selon aucuns.
macareo, fils d'Eole, qui engrossit cauace sa sœur.
macaroneggiare, vivre de macarons, vivre gouluement.
macca, marqué de fouleure, ravage. Item, un fourreau sur un habit.
macca, quantité, abondance, bon marché.
a macca, sans depense, pour rien. [rien.
cenare a macca, passer pour bardot, ne payer
maccagna, defaut, vice.
maccagnano, defaut.
* *maccare*, ravager. Pres. je rauage. parf. simple je rauageai. fut. je rauagerai. part. passé rauagé briser, fracasser. [le
maccarella, mot tiré du François, macquerel-
maccaroni, viande de pâte longuette & grossiere.
* *un maccarone*, i. lourdaut, un nais, un sot, un esprit grossier, un étourdi, un idiot.
maccatella, certaine viande battuë comme des andouillettes. Item, defaut, vice.
giuocare di maccatelle, jouer des gobelets.
maccatúra, fracas foulûre.
macheroni, sorte de viande de pâte.
maccheria, le temps couvert, & la mer tranquille.
macchia, tache. Item, un buisson, un sort dans un bois, forest.
cauar la macchia, nous disons, tirer pied ou aile, tirer ce que l'on peut d'une affaire, c'est aussi en découvrir le fonds.
batter monete alla macchia, i. faire une chose secretement, ou en cachette.
macchia nell'occhio, taye en lœil.
* *macchiare*, tacher. Pres. je tache. parf. simple je tachai. fut. je tacherai. part. passé taché
macchietta, petite tache.
macchina, machine.
macchinatione, machination.
macchione, gros buisson, ou bocage, un sort dans un bois ou se retire la bête.
macchioso, plein de taches, & plein de buissons.
macciangherо, *macciangero*, un homme mem-
maccina, mouture. [bru.
macco, bouillies de féves mouluës.
à macco, en quantité.
maccole, taches.
maccoloso, plein de taches.
mace, feuilles de muscades.
macedone, habitant de Macedoine.
macedonia, Macédoine.
macegnelo, sorte d'herbe. (sons.
macellaio, pierres plattes a couvrir les mai-
macellare, un boucher.
macellare, tuer les betes à la boucherie, massacrer.
macellaro, un Boucher.
macello, boucherie, tuerie, massacre, carnage.
* *macerare*, mortifier. pres. je mortifie. parf. simple je mortifiai. fut. je mortifierai. part. passé mortifié. macerer rouir le lin ou chanu-
macerata la calcina, chaux fusée. (re.
macerata, C. della marca, Ville d'Italie, en la Marche d'Ancone.
maceratione, mortification, maceration.
macerea, sterilité, mortification, & un rang de dents.
macerie herbe, herbe que l'on met au pot.
macero, maceré, mortifié.
macéro, eau ou fosse a mettre rouir le lin & le chanvre.

met-

mettere in macero, mettre roüir.
macero, maigre, du macer, écorce qui vient de Barbarie.
macerone, herbe ou racine comme la chicorée ſauvage, maceron, ou piſſenlit.
machera, un coutelas fait de bois pour l'ordinaire.
machila, une certaine robbe des Ephores.
machia, machine. Item complot, machination, fourberie, Conſpiration.
machinale, de machines.
machinamento, machination.
machinare, machiner, braſſer quelque choſe.
machinatione, machination.
machinatore, comploteur, conſpirateur, machinateur.
machinatrice, machinatrice.
machinoſo, plein des machinations.
macholino, une ſorte de bête ſauvage, comme un Elan, appellé Maelis.
macido, moiſy.
macignare, devenir rude comme une roche.
macigno, pierre griſe, qui ſert, aux bâtimens, & toute ſorte de pierre demeule.
* *macilento*, maigre, haue. Décharné, ridé, qui n'aque lapeau & les os.
macilenza, maigreur.
macina, meule de moulin, & mouture.
* *macinare*, moudre. Pref. je mouls. parf. ſimple je moulus. fut. je moudrai. part paſsé molu.
macinare à raccolta, i. ne faire pas ſouvent l'euvre charnelle.
macinata, mouture.
macinatione, mouture.
macinato, mouture.
macinatoia, meulede de moulin.
macina, meule de moulin. Item, les dents.
macinella, petite meule.
marcinetta, petite meule. Item, une ſorte de ſaluterelle.
macinio, le bruit de la meule, la mouture.
macioli, macules, morſures de mouches.
macis, macer.
maciulla, machoire à macher le lin, ou chanure
* *maciullare*, macher. pref. je mache. parf. ſimple je machai. fut. je macherai. part. paſsé maché. Item froiſser le lin ou le chanure.
manciullone, un gros dineur, un beau macheur.
maclo, certain animal qui n'a aucune jointure
macola, tache.
* *macolare*, tacher. Pref. je tache. parf. ſimple je tachai. fut. je tacherai. part. paſsé taché.
macolo, tache, Item, taché.
maconide, ſorte de laituë amere fort pleine de lait.
maconio, le ſuc du pavot pour endormir les ſens
macra, ſorte d'herbe qui ſert à teindre.
macrare, rendre maigre ou ſterile.
macrezza, maigreur.
macrocola, ſorte de grand monde.
macroſmo, grand monde.
macrologia, diſcours ennuyeux, galimatias.
macrologo, grand jaſeur.
macula, tache, & marque de meurtriſſeure.
* *maculare*, tacher. Pref. je tache. parf. ſimple je tachai. fut. je tacherai. part. paſsé taché.
maculatione, tache.
maculatore, tacheur.
maculatura, maculature.
maculoſo, plein de morſures de mouches.
mad, pour *ma*, mais.
madaglio, batail de cloche.
madaglio, batail de cloche.
madaino, certaine monnoye en Turquie.
madále, un porc chatré.
madama, Madame.
madamigella, Mademoiſelle.
madarazzo, un gros lourdaut.
* *madefare*, rendre moite. pref. je rends moite. parf. ſimple je rendis moite. fut. je rendrai moitte. part. paſsé rendu moite, humecter.
madena, vraiment non, ho que non.
madera, mariere, pour reindre en rouge, & une des Iſles canaries.
madernale, maternel.
madeſi, voire vraiement.
madia, huche, huche a pétrir le pain.
madiata, une hucheé ou fourn'ée de pain.
madido, moitte.
madone, une ſorte de vigne ſauvage.
madoni, gueux, belittes.
madona, Madame, autrefois ritre de Dame, maintenant de femme d'Arriſan, Dame,
madona Catarina, Dame Catherine, &c.
la Madonna, Notre-Dame, la Vierge.
† *madonna*, belle mere.
† *madonna*, grand-mere.
madonna Ciangella, inuentrice de l'Academie des femmes, qui faiſoient de grandes preuues de leur corps.
madonneſſa, un belle Madame, dit par ironie.
madonetta, petite Madame. Item, une gueuſe qui fait la Madame.
madornale, maternel. Item, le principal rameau ou fruit d'un arbre, la maitreſſe branche.
madre, mere. Item un moule, l'amaris ou mere, une porte d'une agraffe, ou choſe ſemblable.
la madre pietoſa fa la figlia tignoſa, la mere pitoyable fait la fille tigneuſe.
la Madre d'Orlando, *la berta*, *la baia*, la ſiaye.
* *dar la madre d'Orlando*, ſe moquer. Pref. je me moque. parf ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſsé moqué.
† *madre mia cariſſima*, matres chere mere
† *egli piange la morte di ſua Madre*, il pleure

la mort de ſa mere.
† *la mia Madre è andata al mercato*, ma mere eſt allé au marché.
† *la mia Madre hà partorito*, ma mere eſt accoucheé.
† *la mia Madre è andata à nozze*, ma mere eſt alle a la noce.
† *la Mia madre inſieme con il Signor padre ſono adeſſo uſciti fuori*, ma mere & mon pere ſont maintenant ſortis du logis.
† *và chiamare la tua madre*, Va appeller ta mere.
† *habbimi per la più crudele Madre*, reputes moi pour la plus cruelle mere.
† *una Madre ſavia, e buona*, une ſage & bonne mere.
† *alla madre il diſſero*, ils le dirent a leur mere.
† *quini viene la Madre*, la mere vient icy.
† *Madre mia voi douereſti dire a mio padre*, ma mere vous deuriez dire à mon pere.
† *Virgine madre del figliuolo di Dio*, la Vierge mere du fils de Dieu.
† *Madre benigna*, douce & humaine mere.
† *Madre fera*, mere ſauuage.
† *irreuerente alla Madre*, qui ne porte point de reſpect à ſa mere.
† *la terra è Madre d'ogni uno*, la terre eſt mere de tous.
† *fare la ſua Madre lieta*, réjoüir la mere.
† *mal di Madre*, mal de l'amaris, oude la matrice, mal de mere.
madre perla, nacre de perle, mere perle.
madre vite, écroüe de viz.
madre boſco, chevre-feüille.
madreggiare, reſſembler à ſa mere en mœurs & coûtumes.
madregna, belle-mere.
le mamme ſon mamme, e le madregne cagne .i. il n'ya tel qu'une mere.
madregni, certains ouvrages de fortification ouvertures.
madre magna, la grand mere .i. la terre.
madrema, madremma, ma mere.
madre ſelua, chevre-feuille. [re.
† *madrezzuola*, chevre-feüille. Item petite me-
* *madriale*, Madrigal : Compoſition poëtique ſorte de chanſon.
madriccinoia, une bonne vieille, une bonne mere.
madrid C. di Spagna, Ville capitale de tout le Royaume d'Eſpagne, en la Caſtille neuue.
madriere, madrier au quel on attache un petard.
madrifoglio, cheure-feüille.
madrigale, Madrigal, ſorte de chanſon.
madrigaletto, petit Madrigal.
madrigaza, belle-mere, marâtre.
madrignale, de marâtre.
madrile, madrier.
madrina, ſage-femme.
mal di madrone, mal de l'amaris ou de mere.
maduine, carreaux ou bricques.
madunelli, petits carreaux ou bricques.
maedino, monnoie de peu de valeur en Alep.
maeſa, jachere.
maeſare, faire les iacheres.
maeſe campo, jachere, ou terre en repos pour quêlque temps.
maeſtà, maieſté.
† *la Maeſtà di Dio*, la Majeſté de Dieu.
† *la Maeſtà del Rè di Francia*, la maieſté du Roi Louis quatorziéme.
† *dinanzi alla Maeſtà di Luigi il grande*, deuant la Maieſté de louis le grand.
maeſtale, maieſtueux.
maeſtenole, plein de majeſté, maieſtueux maieſtueuſe.
maeſtoſamente, auec maieſté, maieſtueuſement.
maeſtoſo, majeſtueux.
maeſtra, maitreſſe, principale, grande.
maeſtra, ſorte de lexiue auec du ſauon.
vela maeſtra, la principale voile d'un vaiſſeau.
chiaue maeſtra, un paſſe par-tout.
maeſtra, la corde principale à tendre les ret ou filets, la maeſtre, le plus grande vile d'un vaiſſeau.
maeſtrale, le vent maiſtral. Item, Magiſtral.
maeſtraleggiare, tirer du coté du maiſtral.
maeſtrante, qui inſtruit.
maeſtrare, inſtruire. Preſ. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit, paſſer maître ou Docteur.
maeſtrato, pour Magiſtrat. Item, inſtruit.
* *maeſtreggiare*, faire le maître. preſ. je fais le maitre. parf. ſimple je fis le maître. fut. je ferai le maître. part. paſſé fait le maître.
maeſtreſſa, maîtreſſe.
maeſtreuole, de maître, plein d'art ou artifice.
maeſtreuolmente, avec art, auec maîtriſe.
maeſtria, maîtriſe, art, artifice.
maeſtro, maitre.
gran maeſtro, grand Seigneur, grand maître.
maeſtro, ſorte de vent, maeſtral.
maeſtro, principal.
canar le pene maeſtre, nous diſons, plumer un homme.
maeſtro di caſa, maitre d'Hotel.
maeſtro d'aſcia, Charpentier.
maeſtro di legname, Charpentier, & Menuiſier.
maeſtro di muro, Maçon.
maeſtro di ſcherma, maitre, tireur d'armes.
maeſtro di ſtalla, Eſcuyer.
maeſtro di Tinello, un Maitre d'Hotel qui a ſoin de la ſalle du commun.
† *maeſtro di Scola*, maitre d'Ecole.
† *maeſtro di Rethorica*, qui enſeigne la Rhetorique.

† *mae-*

† *maeſtro di campo*, meſtre de Camp. pron. l's.
† *maeſtro d'intagli*, graueur.
† *maeſtro di ſtalla*, valet d'Etable.
† *maeſtro delle poſte*, maitre de la poſte.
† *maeſtro di ſtrada*, voyer, qui a la charge des chemins.
† *mandare per un maeſtro*, enuoyer querir un maitre.
† *maeſtro di ballo*, maitre à danſer.
† *maeſtro di lingue*, maitre de langues.
† *i Pelegrini diuentano maeſtri di lingue*, les pelerins deuiement maitres de langues.
† *gran maeſtro di malta*, grand maitre de malthe.
† *maeſtro vento*, meſtral c'eſt le nom dun veut oriental qu'on appelle tramontane.
maeſtrotramontana, quartier de vent, entre le Maeſtral & la Tramontane.
maeſtruzze, les cordes qui ſeruent à tendre les filets.
máfaro, le voile du grand mât. Item, un bon-[don.
maſſatore, malfaiteur.
maſſe, par ma foy.
maga, Enchanteresse, Magicienne.
magadi, ſelon aucuns, une ſorte d'inſtrument à vingt cordes, & un chevalet de luth.
magáde, inſtrument à vingt cordes.
magágna, defaut, vice.
magagnamento, defaut, vice.
* *magagnare*, gâter. Preſ. je gâte. parf ſimple je garai. fut. je gâterai. part. paſſé gaté. Corrompre, rendre vicieux. Cauſer un defaut.
maggazzeniero, celuy qui garde le magazin.
magazzino, magazin.
málgalda, une vieille carogne.
malgaldo, mé hant.
magára, Magicienne.
magari, mot Venitien, pluſt à Dieu.
magaria, ſorcellerie.
magaſo, hallebran.
magazineſto, petit magazin.
magdeborgo, *C. Alemagna*, ville Anſeatique d'Alemagne ſur l'Elbe, dans la baſſe Saxe.
mageſta, majeſté.
maggeſo, terre ou champ en repos pour un an, jachere.
maggi, pour *maggiori*, les ancétres.
* *maggi*, les Mages, les trois Rois Mages.
maggieſe, jachere, terre en repos.
maggiatica, jachere.
mággio, le mois de May, un May.
i di Maggio, il eſt le mois de May, tous les ânes ſont en amour.
ecco maggio co'ſuoi fiori, voicy May avec ſes fleurs *i.* voicy un amy que je n'ay veu il y à long-temps.
nm ſon da mággio, nous diſons, je ne ſuis pas fils de Prétre pour repeter ce que j'ay dit.
† *egli e gionto nel meſe di Maggio*, il eſt arriué au mois de may.
nel meſe di maggio paſſato, ou mois de may paſſé.
maggiorále, majeur.
maggiorana, marjollaine.
maggioránza, ſuperiorite, ſeigneurie, aîneſſe.
* *maggioráre*, deuenir grand. preſ. je deuiens grand. parf. ſimple je deuins grand. fut. je deuiendrai grand. part. paſſé deuenu grand.
maggioraſcáto maggioráſco, ſuperiorité.
maggioraſco, ſuperieur.
maggiordomaria, office de maitre d'Hôtel.
maggiordomo, premier Maitre d'Hôtel.
maggioro, plus grand, majeur, aîné.
maggióre, plus grand, majeur, aîne, aînée.
dare il ſuo maggioro, faire tous ſes efforts.
maggior di bocca, la premiere latte du coté de la pouppe.
la maggior párte, la plûpart.
maggioreggiare, faire le grand.
maggiorello, plus agé.
maggiorengo, Seigneur.
maggiorente, un grand Seigneur, un Primat, un homme de condition, un homme de qualité un noble.
maggioretto, un peu agé.
maggiori, les ancétres.
maggioria, ſuperiorité, majorité, preéminence, aîneſſe.
maggiorino, ſorte de hallebran.
maggiorita, aîneſſe, majorité.
maggiormente, d'hautant plus, dauantage.
magginolo, ſurgeon.
* *maggherare magherire*, maigrir. Preſ. je maigris. parf. ſimple je maigris. fut. je maigrirai. part. paſſé maigri, deuenir maigre, eſtre ſec, n'auoir que la peau & les os.
mághero, maigre ſec, décharné, qui naque les os comme un ſquelette.
* *magi*, mages, Sages, les trois Rois mages.
* *magia*, magie, ſorcelerie, enchantement, ſortilege.
magiarab C., Ville de l'Arabie Petrée.
magica, magique.
magicále, de magie.
magicamente, par art magique, par magie.
magico, magique.
magidarino, la tige de la ſerpitium.
magieſe, jachere, terre en friche pour un an.
magiette, petites agraffes.
* *maginare*, imaginer. preſ. j'imagine. parf. ſimple j'imaginai. fut. j'imaginerai. part. paſſé imaginé.
imaginatione, imagination.
magioncella, maiſonnette, petite maiſon, petite habitation.
magione, maiſon, habitation.
magiorana, marjollaine.
magiriano, un ſergent, que l'on tient qu'il s'en-

engendre de la cuiſſe d'un homme mort.
Magiriſcia, une image ou figure grauée au fond d'une raſſe.
Magiſterio, *Magiſterio*, maîtriſe, art, myſtere, magiſtere,
Magiſtrale, magiſtral.
Magiſtralmente, magiſtralement.
† *Magiſtrato*, magiſtrat. Item Tribunal, lieu ou l'on rend la juſtice. Item iuge.
Malia, maille, taye en l'œil.
maglia de ruſpanti, la verolle.
Maglia di trabucco, mal caduc.
far groppo, e maglia, faire d'une pierre deux coups.
magliare, mailler, lier avec des mailles, & bouts de cordes, battre d'un maillet.
magliato, *per ammagliato*, enforcelé.
magliesta, une porte d'agraffe, une taye en l'œil.
maglio, mail, mailliet, un Madrier. Item, un billard à pouſſer la bille.
far col maglio i. faire du pis que l'on peut.
magliuolo, marcotte. Item, un petit maillet.
magna, tant.
magna arte, l'Algebre.
magna bene, un grand mangeur.
magnagnadagno, un qui mange tout ce qu'il gagne.
magnaguerra, ſorte de vin Grec qui a bien de la force.
magnalmità, magnanimité.
magnalmo, magnanime. Courageux, Vaillant guerrier.
magnamare, certaine partie de vaiſſeau.
magna pagnotte, un gourmand.
magnamento, grandement.
magnamento, mangeaille.
magnanimente, magnanimement, courageuſement.
magnimità, grandeur de courage, magnanimité.
† *magnanimità*, *grandezza d' animo*, *gran cuore*, courage, grandeur de cœur, magnanimité, valeur.
† *la magnanimità moſtra ſuoi effetti*, la magnanimité montre ſa force.
† *magnanimo*, magnanime.
† *magnanimo Capitanio*, vn vaillant & courageux capitaine.
† *magnanima impreſa*, une entrepriſe courageuſe.
† *queſto non e atto di Re magnanimo*, ceci n'eſt pas une action d'un Roi magnanime.
magnana minestra, potage, comme qui diroit une biſque.
magnano, Serrurier, Forgeron, Chaudronnier.
magnare, manger.
magnarie, mangeries.
magnario, Primat, grand Seigneur Chef.
magnati, Potentats, ou les plus grands de la Ville.
Magnatione, emplâtre corroſif.
magnatino, qui ſe peut manger.
magnatoia, mangeoire.
magnatore, mangeur, qui deuore en mangeant.
magn'ana, aveule.
magnanaca, lieu ainſi appellé ou entre le Pò.
magnazia, grand tante.
magneſia, pierre d'aimant.
magnete, pierre d'aimant.
magnificamente, magnifiquement.
* *magnificare*, magnifier. Preſ. je magnifie: part ſimple je magnifiai, fut. je magnifierai. parti paſſé magnifié.
il magnificate, le Magnificat.
magnificatione, magnification.
magnificatione, *magnificenza*, magnificence.
† *magnifico*, magnifique, honorable.
† *più magnifico*, plus magnifique.
† *magnificenza*, magnificence.
† *magnificenza in fatti & in parole*, magnificence ou excellence ſoit en fait ou en paroles.
† *una bella & magnifica feſta*, une belle & magnifique feſte.
† *coſe magnifiche*, choſes magnifiques.
† *magnifiche donne*, Dames magnifiques.
† *magnifichi doni*, preſents magnifiques.
magniloquentia, haut ſtile, haut diſcours.
magniloquio, haut ſtile.
magniloquio, qui parle hautement.
magnitudine, grandeur.
magno, grand.
† *Aleſsandro Magno*, Alexandre le grand.
† *Ludouico magno*, Louïs le grand.
† *Alberto magno*, Albert le grand.
† *Carlo magno*, Charlemagne.
† *magno Capitano*, un grand Capitaine.
egli è magnolino, il eſt braue homme.
magnoſa, mariée.
magnoſetta, petite Mariée.
mago, Magicien, ſorcier, Enchanteur, deuin.
magolazzo, un Sage, ou Philoſophe, un Enchanteur.
magoio, Philoſophe.
magona, lieu d'abondance.
magone, grand Magicien, un Seigneur.
magone, un gelier de volaille.
* *magenza*, Mayence ville Archeueſché & Electorat del Empire.
magotte, ſorte d'oiſeau.
ua magra, i. il va mal, il n'y a rien à gagner.
magramente, maigrement.
magrana, migraine.
* *magrare*, maigrir. preſ. je maigris. parf. ſimple je maigris. fut. je maigrirai, part. paſſé maigri. Amaigrir.
magrarie, diſcours maigres badineries.
magrerie, diſcours maigres, badineries.
magretto, maigrelet, maigret.

magrezza, maigreur.
magrino, maigret.
* *magrire*, maigrir. preſ. je maigris. parf. ſimple je maigris. fut. je maigrirai. part. paſſé maigri. amaigrir.
marisudine, maigreur.
* *magro*, maigre, ſec & riuiere entre le Genois, & la Toſcane.
magudáro, laſerpitium.
magnno, ſorte de cormorant.
mai, jamais.
che ſara mai, que ſera-ce enfin.
ſareſte mai quello, ſeroit ce bien vous?
io vo mai meditando, je vay toujours méditant.
maia, une grampelle
maiale, porc chaſtré de ſix mois.
maide, ohibò, ho que non, fy. Item, uraiment.
maide, terre qui demeure en friche, jachere.
maieſta, majeſté.
malmone gatto, guenon.
maimoni, batons qui ſervent à arreter les cordages.
maináre, aminer, terme de marine.
mainò, vrainent non.
manioldo, manigoldo, Bourreau.
maio, ſorte d'arbre, un May, le bouchon d'un cabaret.
attacáre il maio ad ogni ùſcio, planter le May à toutes les portes. i. être amoureux de toutes les femmes, amoureux des onze mille vierges.
maio, un maillet. Item, une grampelle.
maiolica, vaiſſelle de Fayance, & ſa matiere.
maielichino, ſorte de monnoye de peu de valeur.
maiorale, majeur.
maiorana, majorlaine.
maioranza, majorité.
maiorchino, fromage de Majorque.
maiordomo, premier Maitre d'Hôtel, intendant.
maiore, majeur.
maiorica, vaiſſelle de Fayance. Item, porcelaine, & Iſle de la Mediterranée.
maioriro, ſorte d'olives.
maiſi, uraiment ouy.
maiſcula, majuſcule, lettre capitale.
maiz, bled de Turquie, ou des Indes.
mala, mauvaiſe, méchante.
mala, la rondeur de la jouë, la jouë.
malabrato, malabâtre
malabbiato, méchant. Item, malacquis.
malacreanza, incivilté.
malaccorto, malaviſé.
maladetto, maudit.
maladicenza, médiſance.
* *malaáire*, maudire. Preſ. je maudis. parf. ſimple je maudis. fut. je maudirai. part. paſsé maudit.
maladittione, malediction.
maladra, ſarcelle ou hallebran.
malafatta, une faute à une toille.
málagra, C. di Spagna, Malaga, Ville d'Eſpagne, dans le Royaume de Grenade.
* *malageuoláre*, rendre difficile. preſ. je rends difficile. parf. ſimple je rendis difficile. fut. je rendrai difficile. part. paſſé rendu difficile.
malageuole, difficile, malaiſé.
malageuolezza, difficulté.
malageuolmente, difficilement.
malaggia, mal luy vienne.
malaghetta, graine de Paradis.
malagiáto, incommodé, pavure, mal-aiſé.
malagma, malagme, emplatre qui molifie.
malagrado, déſagreable.
malagro, mal dans la téte d'un faucon.
malagurato, méchant, malheureux.
malaguroſo, méchant.
malamente, méchamment, mal-aiſement.
malamócco, port de Veniſe, ainſi appellé.
malandánza, diſgrace, infortune.
* *malandare*, arriver mal. il arriue mal. parf. ſimple il arriua mal, fut. il arriuera mal. part. paſſé arriué mal.
malandato, infortune, mauvaiſe, arrivée.
malandato, malreceu, mal venu.
malandro, uccello, cercelle.
* *malandrinnare*, voler. Preſ je vole. parf. ſimple je volai. fut. je voletai. part. paſsé volé. écumer la mer
maladrino, voleur dechemins. écumeur de mer.
il mal'anno, la mauvaiſe année.
malanuro, ſorte de poiſſon.
* *malare*, tomber malade. Preſ. je tombe malade. parf. ſimple je tombai malade. fut. je tomberai malade. part. paſsé tombé malade.
malatia, maladie.
malaticcio, maladif.
maláto, malade. (lerie
mala tolta, maltote, impoſition, rapine, vol, vo-
malaueduto, mal-aviſé.
malauentúra, meſavâture, diſgrace, malheur.
malauenturato, malheureux.
malauenturoſo, malheureux.
malauoglienza, mauuaiſe volonté.
málaueo, malheur.
malauroſo, méchant, malheureux.
malauuiſco, guimauve.
maldacone, bdelium.
maldetto, maudit.
maldicente, médiſant, médiſance.
maldicenza, médiſance.
* *maldire*, maudire. Preſ. je maudis. parf. ſimple je maudis. fut. je maudirai. part. paſsé maudit.
maledittione, malediction.
male, mal.

ſempre non iſta il malo doue ſi pone, nous diſõs, le diable n'eſt pas toûjours à une porte.
mal del corno, mal de corne.
hà mal in corpo, hà mal in cuore, de mauvaiſe humeur, mal à ſon aiſe.
mal napolitano, mal de Naples, la verolle.
mal di coſtato, pleureſie.
mal di punta, pleureſie.
hauer à male, hauer per male, trouver mauvais prendre en mauvaiſe part.
mal creato, incivil.
mal di lingua, bleſſure de langue.
mal ferito, mal feru, mal de flanc.
mal del fico, figue, fic, mal de cheval.
† *mal di Napoli*, la verolle, mal de Naples, maladie venerienne, mal de femme.
mal del panio, ſorte de mal de téte.
hà tutti i mali di S. Maria Nuoua, cela ſe dit d'un qui a tous les maux qu'on peut s'imaginer.
mal ſottile, tiſico, phtiſie, mal de poûmon.
mal mio grado, malgrémoy.
malea, Promontoire de Grece, où la navigation eſt tres dangereuſe.
* *maloare*, forger. Pref. je forge. parf. ſimple je forgeai. fut. je forgerai. part. paſſé forgé. fraper d'un marteau ou maillet.
maledeto, maudit.
maledicenza, médiſance.
maledicenole, mediſant.
maledico, mediſant.
† *maledire*, maudire. pref. je maudis. tu maudis. il maudit. nous maudiſſons vous maudiſſez ils maudiſſent. imparf. je maudiſois. parf. ſimple je maudis. futur. je maudirai. part. paſſe maudit.
mal diſpoſto, infirme.
maledittione, malediction.
malefattore, malfaicteur.
maleficenza, malefice.
maleficare, maleficier.
maleficio, malefice.
il maleficio, le criminel.
* *malefico*, ſorcier. enchanteur. magicien. devin.
maleggiare, faire mal, ravager, piller.
mal in ordine, mal vétu, mal couvert.
malferúto, maladie de cheval, mal de flanc, ou mal feru.
malenaggia, imprecation, mal luy en avienne.
malenanza, mal-veillance.
* *maleo, maleolo*, maillet. Marteau.
máleſcàlco, Maréchal. [vre.
maleſtante, mal à ſon aiſe, incommodé, pau-
mallettione, malediction.
maleuadore, garant.
maleuolenza, mal veillance.
maleuolo, mal-veillant.
malfare, malfaire, méffaire.
malfatto, méffait.
malfattore, malfaicteur.
malfatoria, le mauvais procedé, la maltote.
malforo, le trou du Diable. Item, la nature de la femme.
malfuſo, un malautru, un mal-heureux.
malgradeuole, deſagreable.
* *malgradire*, deſagréer. Pref. je deſagrée. part. ſimple je deſagréai. fut. je deſagréerai. part. paſſé deſagrée.
malgradito, déſagreable.
malgrado, malgré.
in mal hora, à la mal-heure.
* *malia*, ſorcellerie. Magie. enchantement art magique.
romper la malia, i. rompre les difficultez.
maliamento, ſorcellerie.
maliarda, ſorciere.
maliardo, ſorcier.
* *maliare*, enſorceller. pref. j'enſorcelle. parf. ſimple j'enſorcellai. fut. j'enſorcellerai. part. paſſé enſorcellé.
maliata, un radeau de bois de marein.
malicorio, écorce de grenade. Item, écorce pour les tanneurs.
malifero, qui apporte du mal.
malificare, malfaire, maleficier.
malificioſo, plein de malefice.
maligia, ciboulle, échallotte.
maliglia, un bracelet.
malignamento, malignement.
malignanza, malignité.
* *malignare*, envier. pref. j'enuie. parf. ſimple j'enuiai. fut. j'enuierai. part. paſſé enuié étre malin. rendre méchant. auoir mauvaiſe intention.
malignità, malignité.
maligno, malin.
malinconia, mélancolie.
malinconico, mélancolique.
malinconioſo, mélancolique.
* *malioſo*, ſorcier. Magicien. deuin.
maliſcalco, Maréchal.
maliſcimo, tres mal.
maliſtalla, étable pour le beſtail.
malitia, malice. Item, maladie, & mauvaiſe qualité.
pigliarui malitia, i. y entendre fineſſe.
malitiare, faire des malices
maliciato, malicieux. méchant. fourbe, ruſé adroit.
malitioſetto, petit malicieux. (ce,
† *malitioſamente*, malicieuſement. par mali-
malitioſo, malicieux.
malittione, pour malediction.
malinoglienza, mal-veillance.
maléuolo, mal veillant.
* *malleo malleolo*, maillet. ou petit marteau.
malleuadore, caution, garant.

chi entra mallevadore, entra pagatore, .i. qui repond paye.

* *mallevolare*, cautionner. Pref. je cautionne. parf. ſimple je cautionnai. fut. je cautionnerai. part. paſſé cautionné.

malevaria, malleveria, caution.

mallo, la peau des noix ou amandes. Item, un maillet.

mangiar le noci col mallo, .i. médire devant un médiſant.

malmantile, mauvaiſe nappe, mauvais repas.

andare a malmantile, par équivoque de *malmantile*, qui ſignifie mauvaſie nappe .i. être traité fort mal, & falement.

malmazzucco, paraliſie.

malmennare, malmener, maltraiter une perſonne.

malmendo, faute ſur faute.

malmerito, qui à deſſerui ou mal merité. Item, démente.

malnetto, ſale, vilain.

malo, mauvais, méchant.

malbatro, malabatre.

malomello, ſorte de pomme.

malore, mal, enflure, tumeur, infection, contagion.

maloſſo, morceau dur & difficile à digerer.

malpica, creſon de riviere. herbe.

malpizzono, ſorte de mal de cheval.

malſania, indiſpoſition, mauvaiſe ſanté.

malta Iſola, Malte.

malta, du mortier, bourbe, fange.

* *Cavalier di Malta*, Cheualier de Malte, & par raillerie d'un qui veut faire croire eſtre dequalité. Gentil'homme de ligne, un roturier, fils d'un maçon qui fait le Gentilhomme.

Cavalier di Malta, ſe dit auſſi un homme bien couvert qui tombe de cheval, & qui crotte ſes habits.

maltare, bâtir de mortier.

maltarvola, une truelle.

maltatore, un maçon.

malteſe, Maltois.

malticcio, ouvrage de mortier. Item, platras, materiaux, moilon.

* *maltire*, digerer. pref. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſſé digeré.

maltoletto, mal tote.

maltolo, mal tôte, ſurcharge, vol, lacin.

* *maltrattare*, mal-traitter. pref. je mal traitte. parf. ſimple je maltraittai. fut. je maltraitterai. part. paſſé maltraitté.

malua, mauve. herbe.

maluaceo, de mauve.

maluagia, malvoiſie. vin de liqueur.

maluagia, mauvaiſe.

maluagiamente, méchament.

maluagio, mauvais.

maluagità, méchanceté, malice.

maluanone, guimaue. herbe.

maluareſco, guimauve. herbe.

maluatica, malvoiſie. vin de liqueur.

maluauiſco, guimauve. herbe.

* *maluedere*, ne voir pas volontiers. pref. je ne vois pas volontiers. parf. ſimple je ne vis pas volontiers. fut. je ne verrai pas volontiers. part. paſſé. veu volontiers. recevoir mal.

malueduto, mal receu, mal venu.

maluenuto, malarriué.

maluerde, jauniſſe.

maluezzo, mauvaiſe coûtume.

malueccio, ou *maluezzo*, mauvais, ſorte de grive merle au collier.

maluolere, mal vouloir.

maluoluto, haï, mal voulu.

maluiaro, me.vier.

maluſo, mauvaiſe coutume.

Maluagia, C. della Moria, Napoli di Malvoiſie, ville, & port de mer dans la Morée.

mamalucco, mameluc.

mamma, maman voix d'enfant. pour dire mere.

mammána, à Rome, une ſage femme. Item, une gouvernante de filles en Toſcane.

mammata, ta mere.

mammella, mammelle.

* *mammellare*, téter. Pref. je tete. parf. ſimple je tetai. fut. je tererai. part. paſſé teté.

mammellaro, de mammelle.

mammetta, petite maman.

mammina, petite maman, & une careſſe ou mignardiſe de mere.

mammola, tette, tetton, mammelle.

mammolaggine, mignardiſe d'enfant.

mammole, viole, girofflées doubles.

mammolino, un mignard, un pouparr, un qui s'endort au tetton.

mammolo, petit poupon. Item, pere ou papa, & une poupée.

mammona, une groſſe maman. Item, une ſage femme.

mammone, guenuche. Item, marmotte.

mammóſo, qui eſt toujours aprés le teton, qui eſt plein de lait, qui à des tettes.

mammótta, petite maman.

mammúccia, une poupée.

mammucciare, faire la poupée, ſe joüer avec des poupées.

mammúcco, ſorte d'oiſeau qui vit de l'air, & eſt de vol fort vîte.

man, main.

manmanca, maingauche.

mana, Dame, qui ſe dit aux artiſanes. Item, pour *manáre*, une hache ou plane.

manácchia, corneille.

manacordo, ſorte d'inſtrument à une corde; monocorde.

Managétto, petit cornillas.
Manarino, hachette.
Manáta, une poignée, plein la main.
Manatella, & *manatina*, plein la main.
Manátto, ſorte de poiſſon aux Indes.
Manca, gauche.
Manca mano, main gauche.
à buon Cavalier non manca lancia, à un bon Cavalier ne manque pas de lance.
Mancamento, deffaut, manquement.
per mancamento, à faute de.
Mancante, manquant, defectueux, defectueuſe.
in mancanza, au deffaut.
Mancánza, décours de la Lune.
* *Mancáre*, manquer. Pref. je manque. parf. ſimple je manquai. fut. je manquerai. part. paſſé manqué, avoir faute. ceſſer, affoiblir, diminuer, amoindrir, fuir, faillir, delaiſſer, abandonner.
Mancar d'un luogo, etre abſent d'un lieu, etre ſorti.
* *Mancare*, n'a point de temps preſent. parf. ſimple je falis. part. failli mourir. Item, venir faute d'une perſonne.
Mancare, en certaines façons de parler ſe met pour ſon contraire, comme *A molini, & Alle ſpoſe, ſempre manca qualche coſa*, à dire il y a toujours a refaire à l'entour des nouvelles mariées, & alentour des moulins.
Mancano per, one in queſto paeſe, i. nous ne manquons pas, il n'y a que trop de perſonnes en ce pais
Se da voi non manca, s'il ne tient pas à vous, ſi ce n'eſt que vous ne vouliez pas.
non gli mancherà altro, il ne luy faudroit plus que cela.
Mancator di fede, parjure.
Mancatrice, parjure qui manque.
* *Mancappare*, emanciper. pref. j'émancipe. parf. ſimple j'émancipai. fut j'émanciperai. part. paſſe émancipé
Mancheggiare, voguer a gauche.
Manchéuole, qui manque, defectueux.
Mancanza, manquement, deffaut
Mancia, l'etreine, le vin du valet, les epingles des filles. Item le vin que l'on donne pour avoir la preferance d'un marché ou louage.
Manciata, une poignée, plein la main.
Manciuare, aller a gauche. Item, etre diſſemblable
Mancino, gauche, & gaucher.
tu mi rieſci Mancino, i. tu m'as manqué à ce que tu m'avois promis.
Mancipare, emanciper. Item, aſſeruir.
Mancipazione, emancipation.
Mancipio, ſeruiteur, eſclaue, vaſſal.
Mancilla, machoire à froiſſer le chanure.
Manco, défectueux, gauche, pour foible, & manquement. Item, moins.
venir Manco, & *venir Meno*, defaillir manquer, s'evanoüir.
né manco io, ny moy auſſi, ni moy non plus.
Manco male, les François diſent encore eſtce i. encore eſt ce moins de mal, encore ay-je cela de bon.
Manco male, che no'l voleſſe, les François diſent j'en ſerois d'avis, il ne fraudroit plus que cela qu'il ne le fit, ou ne le voulut pas.
Manco moins.
Molto manco, tant s'en faut.
al manco, al meno, au moins.
non ſi può far di manco ou *di meno*, on ne ſçauroit s'empecher.
† *per Manco dì dire per manco di fare*, amoins que de dire, amoins que de faire.
Mancoſo, qui manque.
Manculo, gaucher
Mandaia, Mandara, une plane, & un inſtrument à trencher la tete.
Mandamento, mandement, commiſſion, ordre
* *Mandare*, envoyer. Pref. j'enuoye. parf. ſimple j'enuoyai. fut. j'enuoyerai. part. paſſé enuoyé.
Mandare à veder ballar l'orſo, enuoyer voir dancer l'ours i. tuer.
† *Mandare à dire*, enuoyer dire.
† *mandáre le lettere ad alcuno*, enuoyer des lettres à quelqu'un.
† *Mandare ad alcuno*, enuoyer vers quelqu'un.
† *mandáre ad eſſecutione*, mettre en execution.
† *mandare altroue*, enuoyer autre part.
† *Mandare un Ambaſciatore*, enuoyer un ambaſſadeur.
† *Mandare per una priuata facenda*, enuoyer pour une affaire particuliere.
† *Mandar fuori, ò mettere in luce*, mettre en lumiere.
† *Mandare la Caualeria contra nemici*, enuoyer la Caualerie contre les ennemis.
† *mandare in galea*, enuoyer aux galeres.
† *mandare á chiamare*, enuoyer appeler, faire appeller
† *mandare in diuerſe parti, mandare quà & là*, enuoyer ça, & la
† *mandare ad effetto*, executer, mettre en effet, en execution.
† *mandare fuori*, enuoyer dehors.
† *mandare dentro*, enuoyer dedans, mettre dedans
† *mandare fuori*, chaſſer.
† *Mandare a male il ſuo*, conſumer ſon bien.
† *Mandare via*, enuoyer, bailler congé chaſſer.
† *mandare ſoccorſo*, enuoyer du ſecours.
mandare a fil di ſpada, paſſer au fil de l'épée.
mandar fuori, mettre en lumiere, pouſſer jetter hors.

* man-

* *mandar giù*, avaller, Pref. j'aualle. parf. ſimple j'aualłai. fut. j'auallerai. part. paſſé auallé abarre, aualler les Chauſſes.
* *mandar via*, donner congé. pref. je donne congé. parf. ſimple je donnai congé. fut. je donnerai congé. part. paſſé donné congé. enuoyer chaſſer.
mandare á ſpaſſo, enuoyer paître ou promener, chaſſer.
mandare al ponte all'oca, montrer a quelqu'n à châtier ſa femme.
* *mandar male*, diſſiper. pref. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai fut. je diſſiperai. part. paſsé diſſipé, dépenſer mal à propos.
mandar fuori lo ſpirito, rendre l'eſprit.
mandaria, une bergerie.
mandata, enuoyé.
* *mandatário*, commiſſionnaire, huiſser, ſergent.
mandáto, ordre, ordonnance, commiſſion. Item, ſentence priſe de corps.
mandáto, enuoyé.
mandatore, enuoyeur.
mandatorio, un comittimus.
mandatuccio, un petit mandement, petite commiſſion.
mandeſtra, main droite.
mandeſtro, un droitier.
mandibulia, mandibule, machoire.
mandiglione, une mandille
mandola, amande. Item coing de bois.
mandolata, lait d'amandes.
mandolino, amande.
mandolo, amandier.
mandone, un gourmand.
mandorla, amande. (mandes.
† *mandorlato*, une pate & patiſserie faite da-
mandoletto, amandaye, lieu plein d'amandiers,
mandolina, petite amande.
mandolo, amandier.
mandra, troupeau, & bergerie
mandragora, *mandrágola*, mandragore, vulgairement, maindegloire
mandráno, *mandráre*, berger.
mandretta, petite bergerie.
mándria, bergerie, & troupeau.
mandriale, berger, paſteur.
mandriano, berger, paſteur.
mandriatto, un avant main.
mandrollina, petite amande. Item, une fillette.
mandrolla, un eachot a Naples.
manducamento, le manger, mangerie.
* *manducáre*, manger. Pref. je mange. parf. ſimple je mangeai. fut. je mangerai. part. paſsé mangé.
manduco, mot pour faire peur aux petits enfans, le mangeur, le loup.
mane, le matin.
manecchia, manche, anſe.
maneggévole, maniable.
maneggiabile, maniable.
manneggiamento, maniement.
manoggiánte, maniant.
* *maneggiare*, manier. Pref. je manie. parf. ſimple je maniai fut. je manierai. part. paſsé manié. manier un cheual.
maneggiare un negotio, conduire une affaire, ménager une affaire.
maneggiare, bon ménager.
maneggiévole, maniable.
maneggio, manege, & maniement, negociation.
manegoldo, un pendart, un bourreau.
manella, une poignée de quelque choſe. Item, un bracelet.
manente, manant, habitant.
manera, maniere.
* *mancare*, demeurer. Pref. je demeure; parf. ſimple je demeurai. fut. je demeurerai. part. paſsé demeuré. habiter. reſter.
manieroſo, ciuil, adroit, bien appris.
maneſcallo, maréchal.
maneſcamento, à la main, à coup de main.
manéſco, de main, fait à la main.
maneſtra, potage.
manetta, un manchon.
manetta, manuelle, menotte main de caroſſe. Item mitaine.
one tu uſi, tien le Manette, o le brache ſtrette, ou tu hantes, & ou tu as affaire, tiens toujours tes mains, & reſsere tes chauſſes, .i. ne dérobe point, ny ne fais point de ſaleté ou tu hantes.
mannette, alluſion ſur *tien le manette*, tiens les mains nettes .i. ne dérobe point.
* *manezza di ferro*, gantelet, gand de fer.
manezza manizza, manchon.
Manfredonia C. d'Italia nel Regno di Napoli Ville d'Italie dans le Royaume de Naples.
manfrigoli, ſorte de plats creux.
manganáre, fouler les draps, preſſer, anciennement jetter des pierres, battre avec la machine à jetter des pierres.
manganáro, foulon. Ité, faiſeur d'arbalétes, &c.
manganeggiare, enleuer auec le tour ou cric,
manganella, inſtrument à jetter des pierres, arbaléte à l'antique.
manganella, tour ou cric à lever des grands poids. Item une machine à jetter des feux d'artifices, ou des pierres.
manganellare, monter auec un tour. Item fonder des pierres, jeter des feux auec une certaine machine de guerre.
mangánello, tour, cric. Item, une jaquette de berger, ſelon aucuns, une cornemuſe.
manganello, preſſe à preſſer ou fouler les draps.
mangánese, manganeſe, ſorte de pierre minerale & une matiere pour faire des verres.
mangáno, arbaléte, antique à jetter des pierres

auioucd-

aujourdhuy c'eſt preſſer les draps ſine Eſlandre.
mangáno, un foulon, calandre.
mangéola, ſelon aucuns, une geniſſe.
mangerie, mangeries.
mánegetta, une geniſſe.
mangetto, un bovillon, ou veau d'un an.
mangiabile, mangeable.
mangia cadenazzi, un mangeur de charettes ferrées.
mangiaferro, nous diſons, un mangeur de charettes ferrées.
mangiaglia, mangeailles.
mangia guádagno, un qui mange tout ſon gain frippeſaulſe.
mángia guerra, ſorte de vin fort.
mangiamari, ſorte de grand vaiſſeau.
mangiaménti, mangeries.
mangiapáne, un gros dineur.
un mángia paradiſo, un bigot, un mangeur de crucifix.
* *mangiáre*, manger. Preſ. je mange. parf. ſimple je mangeai. fut. je mangerai. part. paſſé mangé.
† *mangiare l'oſſa ad uno*, *conſumarlo*, manger les os à quelqu'un, le ruiner & conſumer.
† *mangiare inſieme*, manger enſemble.
† *buon da mangiare*, bon à manger.
† *mangiare e bere*, boire & manger.
† *il mangiare*, le repas.
† *eſſere al fine del mangiare*, eſtre à la fin du repas.
† *l'hora del mangiare ſi auicina*, l'heure de manger s'approche.
† *in fine all'hora del mangiare*, juſqu'à l'heure du repas.
† *poi che l'hora del mangiare fù venuta*, aprés que l'heure du manger fut venuë.
† *mandò i domeſtici à mangiare*, il enuoya les domeſtiques manger.
† *coſa da mangiare*, qui eſt bon à manger.
† *mangiare d'un Capone*, manger d'un chapon.
† *inuitare alcuno a mangiare d'una ſpalla di montone*, prier, inuiter quelqu'un à manger d'une Epaule de mouton.
mangiare del pane, manger du pain.
chi ha mangiato le noci ſpazzi i guſci, qui a mangé les noix, ballaye les coquilles .i. qui a fait une faute cherche le remede.
ha uer mangiato il pane de'putti .i. étre ruſé.
mangiare i catenacci, manger les verroüils .i. étre en colere.
hà mangiato il caſcio nella trappola, il à mangé le fromage dans la ſourriciere, cela ſe dit d'un luge qui doit étre puny pour s'étre laiſsé corrompre par des preſens.
mangiar come il cauallo della caretta, manger come un cheval de charette, la réte dans le ſac .i. manger ſeul & en cachette, nous diſons manger en loup.
mangion la notte, qu'ils mangent tout leur ſaoul, qu'ils mangent la nuit, leur ventre ne tient pas plus que moy, ils ne mangeront pas toute la ſcience, pour *mángino*.
† *nel penſiero impedito poco mangiò*, etant fachê il ne mangea gueres.
† *mangiato*, mangé.
† *mangiato il primo pane*, *il ſecondo incominciò*, ayant mangé le premier pain, il commença à manger le ſecond.
† *hauena mangiato aſſai*, il auoit aſſez mangé.
† *mezo mangiato*, mangé à moitié.
mangiaria, mangerie.
mangiatino, qui ſe mange, bon à manger.
mangiatoia, mangeoire.
mangiatore, mangeur, grand mangeur.
mangiatorio, qui ſe mange.
mangiatrice, grande mangeuſe.
mangio, *mangiolo*, veau d'un an.
mangione, grand mangeur, gourmand.
mangiucone, gros gourmand.
* *manguro*, un Coup, une taloche, un ſouflet un coup de poing.
* *mania*, manie, rage, deſeſpoir, deſeſperation, furie, dépit.
maniáre, faire des manies.
mánica, une manche.
queſte è un altro par di maniche, .i. c'eſt une autre affaire.
al zarſi le mániche ſin al gómbito, ſe retrouſſer juſqu'au coude pour faire une choſe.
* *manicare*, manger. Preſ. je mange. parf. ſimple je mangeai. fut. je mangerai. part. paſsé mangé. Item mettre des manches emmancher.
manicaretto, hachis, ſalmigondis.
manicatore, mangeur.
manicatoro, de mangerie.
maniccia, maniuelle. Item, manche de rame.
manicciolo, manchon.
manicella, petite main.
manichei, Manichéens, heretiques qui diſoient que Ieſus-Chriſt n'auoit pas eu un veritable corps, & qu'il y avoit deux Dieux l'un bon & l'autre méchant.
manichetta, petite main.
manichetta, un entonnoir de cuir dans le vaiſſeau.
manichetto, un petit manche.
manichetti, manchettes.
manichino, petit manche.
fare il manicino dietro, faire la nique, ſe moquer en derriere.
mánico, un manche. Item, une anſe de ſceau ou chaudron, & une queuë de poiſle.
tenerſi al mánico, ſe tenir au manche s'eſtimer beaucoup, fare le docte, le capable.

* *met-*

* *mettere il manico*, emmancher. Pref. j'emmanche. parf. ſimple j'emmanchai. fut. j'emmancherai. part. paſſé emmanché.
uſcir del mánico, .i. perdre patience, parler trop de quelqu'un, & faire une depenſe extraordinaire.
ci manca il mánico, .i. pour dire qu'une choſe eſt fort éloignée de la perfection.
tentennar nel manico, .i. branler dans le manche .i. n'etre pas conſtant ou reſolu.
trare il manico dietro alla zappa, le François dit jeter lemanches aprés la coignée.
manicone, grand manche ; grande manche manchon.
manicordo, manicordion.
manicotto, manchon.
manicottolo, manchon, & manche pendante
† *maniéra*, maniere, ciuilité, moyen, coutume.
† *queſto è fatto con mala grazia, d'una brutta maniera, per ironia, vuol dire*, cela eſt fait d'un bel air.
† *di bella maniera*, qui a une belle maniere.
† *alla parigina*, a la maniere de Paris.
† *alla maniera Romaneſca*, à la maniere de Rome.
† *ſeruare una medeſima maniera*, obſeruer une meſme coutume.
† *ſimile maniera*, a la maniere ordinaire, à la façon accoutumeé.
† *più altre maniere d'animali*, diuerſes ſortes d'animaux.
† *mille maniere d'alberi*, mille eſpeces ou ſortes d'arbres.
† *conſiderare la maniera della Corte di Francia*, prendre garde à la façon de faire de la Cour de France.
manierano, priué.
maniero, priué, apprivoiſé, eviuil.
maniero, anciennement, une maiſon de plaiſance.
* *manieroſo*, bien appris, civil, honeſte, galant Courtois, ſage.
manifattore, ouvrier.
manifattura, façon, ouvrage de main.
manifatturare, ouvrer, travailler de la main.
manifeſtamente, manifeſtement.
manifeſtaménto, manifeſtation.
manifeſtante, qui manifeſte.
* *manifeſtare*, manifeſter. Pref. je manifeſte. parf. ſimple je manifeſtai. fut je manifeſteray. part. paſſé manifeſté.
manifeſtatiuo, qui ſe peut manifeſter.
manifeſtatorio, qui ſe peut manifeſter, de manifeſte.
manifeſtatore, qui manifeſte.
manifeſtéuole, qui ſe peut manifeſter.
manifeſto, manifeſte.
manigli, bracelets.
maniglia, bracelet. Item, fer aux pieds des forçats, & menottes.
manigliare, mettre des bracelets, & mettre des menottes.
manigeldaggine, trait de pendart ou bourreau, pendarderie.
manigoldare, faire le bourreau, faire des traits de pendard.
mangoldeggiare, faire le bourreau.
manigolderia, méchanceté, trait de bourreau ou de pendard, pendarderie.
manigoldo, bourreau. Item, pendard, gros fripon.
manigoldone, gros pendard, gros bourreau.
manili, bracelets, & menottes.
maninconeggiare, rendre mélancolique.
maninconia, mélancolie.
maninconiamente, mélancoliquement, triſtement.
maninconico, *maninconioſo*, melancolique.
manina, petite main.
manini, ſelon aucuns, bracelets.
manioſo, plein de manie.
manipola, une poignée, un gantelet, un pelotton de gens de guerre.
manipolare, armer de ganteler. Item, empoigner, & reduire en bottes ou poignées.
manipolo, poignée, un gantelet, manipule de Prestre, pelotton de gens d'armes.
manipotente, puiſſant des mains.
manipotentia, puiſſance de mains.
manipulatione, maniement, broüillement, mélange.
manifcalcheria, métier de maréchal.
manifcalco, maréchal.
manifciniola, un faineant, un qui tient ſes mains à ſa ceinture. Item pareſſe
manizza, un manchon. Item, mouffle ou mitaine, & gantelet.
manleuata, main-levée.
manmozza, manchette.
manna, manne.
mannaia, *mannára*, une hache à couper la tete, une plane.
* *mannarino*, une plane Item, un vieux bœuf à Rome qui meine les autres à la boucherie.
máno, main, pied de devant du cheval.
mano a negare, mets toy à nier, nie hardiment.
† *mano deſtra*, main droite.
† *mano ſiniſtra*, main gauche.
† *andare a man manca*, aller a main gauche.
† *à man piene*, a pleines mains.
† *á man giunte*, a jointes mains.
† *di mano in mano*, de main en main.
† *cauar delle mani*, tirer des mains.

† *ma-*

† *mani bianchi*, mains blanches.
† *non lo poteua de ſue mani trare*, il ne le pouuoit tirer de ſes mains.
† *cadere in mani del nemico*, tomber entre les mains de ſon ennemi.
† *per mano mi preſe*, il me prit par la main.
† *tenerſi per mano a due a due*, ſe tenir deux à deux par les mains.
† *aſſaliro il nemico con armata mano*, attaquer l'ennemi à main armée.
† *a mano a mano*, tout incontinent.
† *a man ſalua*, ſans danger.
† *mano*, puiſſance.
† *mano*, mais non.
† *dare la mano*, epouſer.
una mano, une quantité, une couche de fleurs ou d'herbes qu'on arrange dans un pannier.
portare uno in palma di mano, honorer une perſonne. Item, ne cacher pas une choſe.
reccarſi la mano ſu'l petto, nous diſons, mettre la main ſur la conſcience.
mettere à mano, mettre en perce, mettre en vente, entamer.
* *allegar la mano*, être liberal. Preſ. je ſuis liberal: parf. ſimple je fus liberal. fut. je ſerai liberal. part. paſsé liberal.
canarne le mani, en retirer ſes mains, i. en venir a bout.
La mano, la main droite par preſeance, le haut du pavé, la primauté au jeu.
dar di manò, prendre vîte.
non è in mano, il n'eſt pas au pouvoir.
dar delle mani, tomber entre les mains.
hauer le mani per aria, être haut à la main.
hauer per le mani ũno, ſçavoir un homme qui ſera, &c.
hauer alle mani, avoir une choſe prête, & en ſon pouvoir.
menar le mani, joüer des couteaux.
venire alle mani, venir aux priſes. Pref. je viens aux priſes. parf. ſimple je vins aux priſes. fut. je viendrai. aux priſes. part. paſsé venu aux priſes.
alle mani, i. venons aux effets, travaillons, faiſons l'affaire.
tenir le mani à caſa, tenir ſes mains en repos, ne point toucher ou frapper, être dilctet auprés d'une fille ſans la toucher.
tenir mano à ladri, être receleur.
mettet mano, mettre la main a l'épée.
cacciar mano, mettre la main à l'épée.
di baſſa mano, de baſse condition.
non ne volger'a la mano, nous diſons, il ne voudroit pas en détourner le pied.
* *a mano a mano*, auſſi tôt, incontinent, preſque, ſur le champ, à l'inſtant, d'abord.
di mano in mano, l'un aprés l'autre, de l'un à l'autre, en filant comme les compagnies.
* *lenar mano*, ceſſer. Pref. je ceſſe. parf. ſimple je ceſsai. fut. je ceſserai. part. paſsé ceſsé.
toccare con mano, nous diſons, toucher au doigt connoître clairement.
fuor di mano, à l'écart, hors du chemin.
da mano, bien en main, à la main, commode.
manoale, manœuvre.
manoaldo, manœuvre.
manoalmente, manuellement.
manocchia, une poignée. Item, un gantelet, & une motte de terre.
manocordo, monocorde.
manoella, une barre, un levier.
* *manomettere*, affranchir. pref. j'affranchis: parf. ſimple j'affranchis. fut. j'affranchirai. part. paſsé affranchi. Item, main mettre, mettre la main ſur quel qu'un, entamer, mettre en perce, uſer de main miſe.
manomeſſo, affranchi. Item, entamé.
manomiſſione, affranchiſſement.
manondimeno, neanmoins.
manopole, gantelets de fer.
manopretio, prix d'ouvrage.
manonalderia, tutelle, & adminiſtration de teſtament.
manonaldo, executeur de teſtament. Item, tuteur ou curateur.
manonale, manœuvre, aide maçon. Item, manuel.
manonalmente, manuellement, avec la main.
manonella, poignée, boteletre, piece ou parcelle. Item, un inſtrument de cordier.
manritto, avant-main.
manroueſcio, un tevets. Item, un ſoufflet du deſſous de la main.
* *manſare*, adoucir. Pref. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſsé adouci. apriuoiſer.
manſiniſtro, gaucher, gauche.
manſionaro, Prêtre habitué.
manſionaro, habitant.
manſione, habitation.
mánſo, privé, apprivoiſé, doux.
manſorio, d'habitation.
* *manſuefare*, rendre traitable. Pref. je rends traitable. parf. ſimple je rendis traitable. fut. je rendrai traitable. part. paſsé rendu traitable. adoucir. apprivoiſer.
manſuefátio, adoucy.
manſuetamente, doucement.
* *manſuetáre*, adoucir. pref. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſsé adouci. rendre traitable.
manſueto, doux, traitable.
manſuetudine, douceur.
manta, une natte.

Mantacare, ſouffler avec un ſoufflet.
Mantáco, ſoufflet.
Mantacúzzo, & mantáio, un petit ſoufflet.
mantáre, emmanteler.
mantáro, faiſeur de mantes.
Mante, devin.
Manteſétti, des ſoufflets.
† *Mantega*, pommade.
Mantegóza, rotie au beurre.
Manteghiglia, petite bille de beurre. Item, de pommade.
Mantel laccio, un grand vilain manteau, un méchant manteau.
* *Mantellare*, couvrir. Preſ. je couure. parf. ſimple je couuris. futur. je couuritai. part. paſſé couuert. emmanteler. ſoutenir quelqu'un.
Mantellaro, faiſeur demanteaux.
Mantellétto, roquet, mantelet, parapet de bois. Item, garniture de canevas à une voile pour la conſerver.
Mantellina, mantelet, petit manteau, rochet. c'eſt un pegnoir.
Mantelliżżare, emmanteler. Item, flatter, donner de l'eaubenite de cout.
Mantello, manteau, poil de cheval.
* *ſotto mantello*, ſous pretexte, ſous couleur. ſous ombre.
Mutar mantello, tourner caſaque.
il mantello di Ruzzante, qui n'a ny endroit ny envers, on ne ſçait ce que c'eſt cela ſe dit par alluſion de *dritto*, d'un homme qui n'a ny droit ny raiſon.
Mantello del cauallo, le poil, la peau, le manteau du cheval.
non ſi fa mantello per una acqua ſola, .i. on ne fait pas un amy pour une ſeule fois.
Mántello ad ogni acqua, manteau pour toutes ſortes d'eaux ou de pluyes, nous diſons, une ſel'e à tous chevaux, environ en ce ſensla .i. quantité de dartes.
canarne cáppa o mantello, venir à la concluſion d'une affaire le mieux qu'il eſt poſſible, en tirer pied ou aile.
tu porti aqua à due mántelli, .i. tu portes de l'eau a deux manteaux, tu veux ſervir à deux perſonnes en méme temps.
* *Mantenere*, maintenir. Preſ. je maintiens. parf. ſimple je maintins. futur. je maintiendrai. part. paſſé maintenu.
† *mantenimento*, protection, entretien, ſoutien, manutention, maintien.
Mantenitore, ſoutenant, qui maintient.
Mantenitrice, qui maintient.
Mantenúto, maintenu.
Mantia, l'art de deviner.
Mantica, une valiſe. Item, bordure de ſoufflet.
Mánticciaro, faiſeur de ſoufflets.
manticciuolo, petit ſoufflet.
mantice, ſoufflet d'orgue ou autre.
come i mantici, quand l'un hauſſe, l'autre baiſſe .i. mal d'accord.
manticello, petit ſoufflet.
mántico, ſoufflet.
mantolia, petit bille de beurre.
mantile, une nappe, une ſerviette, ſelõ aucuns.
mantelletto, une ſervietre, & une petite nappe. Item, un mantelet.
manto, une mante un voile.
manto, fille de Tereſias, qui étoit un Devin Ou dit qu'elle a fait batir Mantouë.
* *mantoa*, Mantouë. Duché & ſouueraineté en Italie.
mantoano, mantouano, qui eſt de Mantouë.
mantone, grande mante ou manteau.
andar a ſtare a mántoua, .i. faire baqueroute parce que Mantoue eſt la retraite plus commune des banqueroutiers.
mantouarie, & *mantouanarie*, traits ou tours de Mantouan.
mantouaneſcamente, a la mode des Mantouans.
mantrauerſo, un coup de travers.
mannále, manuel.
manualiſta, homme de main.
mannalmente, manuellement.
manuario, fait d'ouvrage de main.
manubia, dépouille.
manubiale, de dépouille.
manubiette, boucles a mettre à des ſouliers.
* *manucare*, manger. Preſ. je mange. parf. ſimple je mangeai. fut. je mangerai. part. paſsé mangé.
manucatore, mangeur.
manuccia, petite main.
manueo, ſorte d'oiſeau, qui meurt auſſi tôt qu'il touche la terre.
manueodiáto, oiſeau de Paradis.
manuducre, mener à la main.
manuduttione, conduit à la main.
manuella, un levier.
manufare, faire de le main.
manufatto, fait de la main.
manufattura, ouvrage, façon.
manumeſſo, affranchy, entamé.
* *manumettere*, affranchir. Preſ. j'affranchis. parf. ſimple j'affranchis, fut. j'affranchirai. part. paſſé affranchi. entamet.
manus Chriſti, ſorte de drogue, des tablettes.
manuſcritto, un manuſcrit.
manuzia, le manche de la charruë.
manuto, demeuré.
manuzza, braſſelet. Item, petite main.
manza, une amoureuſe, une maîtreſſe.
manza, une geniſſe.
manza, pour *mancanza*, manquement. Item, pour, *mancia*, l'étreine, le vin du valet.

man-

manzetto, petit veau.
manzo, proprement veau d'un an, ou environ ſur le Venitien, du bœuf.
maona, ſorte de barque Turque.
mappa, une carte de pays.
mappamondo, globe, deſcription ou carte du monde :
mapello, *nappello*, ſorte de poiſſon, plante venencuſe.
marabiſo, en Lombard, un maraut, un coquin.
marabolano, mirabolan.
marabuto, ſorte de petite voile, marabut.
maragione, un cormorant.
marame, coles ameres.
marana, ſorte de pinache.
marangonare, charpenter.
marangone, charpentier. Item, un cormorant. Item, une pinache, & Ville de corſe.
maraſcandola, une ſorte de lezard.
maraſca, ceriſe aigre.
maraſco, ceriſier.
maraſo, ſorte de vipere.
maratonia C. nella Grecia, Marathon Ville de l'Antique dans la Grece.
aratro, fenouil ſucré. (gne.
maravedi, un maravedis, monnoye d'Eſpa-
maraviglia, une merveille.
* *maravigliarſi*, s'émerveiller. Preſ. je m'émerueille. parf. ſimple je m'émerueillai. fut. je m'émerueillerai. part. paſſé émerueillé.
maravigliſamente, merueilleuſement.
maravigliſo, merveil'eux.
marazzo, hache à couper du bois. Ité, marent.
marca, marche, contrée. Item, une monnoye antique, & une empreinte ou marque, un marc d'argẽt Dante s'en ſert pour race v.g.
marca mortale, race mortelle.
* *marcantare*, marchander. Preſ. je marchande. parf. ſimple je marchandai. fut. je marchanderai. parf. paſſé marchandé.
marcante, marchand.
marcantia, marcandiſe.
marcare, marquer. Item, confiner à un pays.
marcaſino, pierre dont on fait des meules.
marcaſite, marcaſite pierre.
marcello, monnoye à Veniſe de dix ſols du pays, qui ſe rapporte à trois ſols & quatre deniers de notre monnoye.
marceſſibile, qui ſe peut pourir.
marcezza, pourriture.
marcheſano, de la marque, du pays de la marque.
marcheſatta, une femme qui a ſes fleurs.
marcheſato, Marquiſat.
marcheſco, qui dépend de S. Marc à Veniſe.
marcheſe, marquis, les fleurs d'une femme.
marcheſita, marcaſite, pierre pretieuſe.
marchétto, une monnoye à Veniſe. Item, le pucelage.
marchia, marque.
à chi le dice più marchiane, c'eſt un équivoque ſur *marchiane*, qui ſignifie de la marche d'Ancone, & puantes ou pourries. i. à qui dit de plus puantes menteries.
ella è marchiana, le François dit, elle n'eſt pas pourrie.
* *marchiare*, marquer. Preſ. je marque. parf. ſimple je marquai. fut. je marquerai. part. paſsé marqué. Item marcher.
marchio, marque. Item, pourry, gaté.
marcia, apoſtheme ou boüe d'une playe.
cauar la marcia, tirer la boüe d'une playe i. ſçavoir ou découvrir le fonds d'une affaire.
bugie marcie, nous diſons, puantes manteries.
marciacotto, mariere a faire des verres.
marciapane, maſſe-pain.
marciare, marcher de ſoldats.
marciata, la marche.
marcidire, ſe pourrir.
marcido, pourry.
marcio, pourry, plein de boüe, apoſtéme.
marcio, qui eſt tout confit en une profeſſion, *Dottor marcio*, *Cortigiano marcio*, *ladro marcio*.
† *pomo marcio*, pomme pourie.
† *carne marcia*, chair pourrie.
† *pero marcio*, une poire pourrie.
marcio, la volte, capot.
uſcire del marcio, i. rirer quelque choſe, ou ſauver de ce que l'on croyoit tout perdre.
cauar il marcio á uno, nous diſons, rirer les vers du nez. Item, faire paſſer la mauvaiſe humeur.
a tuo marcio diſpetto, à ton chien de dépit.
marcire, ſe pourrir.
marcita, boüe d'apoſtheme.
marcito, pourry. (le
marciume, ordure, boüe, & merdaille, canail-
marco, marc, monnoye antique, un certain accord d'argent que l'on donne a profit. Item, la marque de la monnye.
marcone, mary.
la pace di marcone, la paix de la maiſon, & œuvre Vennerienne.
marcone, une monnoye Venitienne.
marcorella, mercuriale, herbe.
marcozza, ſorte de jeu.
mardore, ſorte d'animal, martre.
mare, mer.
† *mare adriatico*, la mer adriatique.
† *mare di Candia*, la mer de Candie.
† *mare di Genoa*, la mer de Genes.
† *mare di maiorica & minorica*, la mer de maiorque & minorque.
† *mare roſſo*, la mer rouge.
† *mare di Spagna*, la mer d'Eſpagne.
† *mar maggiore*, la mer majeure.

† *di là*

† *di là del mare*, paſsé la mer.
† *ſoſtenere la fatica del mare*, endurer la tourmente de la mer.
† *mare pacifico*, une mer qui eſt douce.
† *le onde del mare*, les ondes de la mer.
† *riua del mare. marina*, le bord de la mer, la marine.
mar groſſo, quand les ondes ſont grandes, groſſe marée.
marea, marée, marette.
† *mareggiare*, aller par mer. pref. je vais par mer. parf. ſimple j'allai par mer. fut. j'irai par mer. part. paſsé allé par mer. flotter, Clôtoyer.
mareggiata, marée, flux.
marémma, campagne fertile proche la mer, en Toſcane.
maremmano, qui hante proche du rivage de la mer.
márénda, le goûté.
* *marendare*, gouter. Pref. je goûte. parf. ſimple je goutai. fut. je gouterai. part. paſsé gouté. faire collation. le petit repas que l'on fait entre le diſné & le ſoupé.
marcſcálco, mareſchal.
mareſcalsheria, métier de mareſchal.
mareſciallo di Francia, mareſchal de France.
marene, ceriſes aigres.
mareſe, étang ou petit lac.
mareſino, marée.
maréta, marée, marette.
marezzata, marée, flux.
marezzato, terme d'Architecture, fait en ondes damaſquiné en ondes.
marſorio, nom d'une ſtatue à Rome.
marga, marne, ſorte de terre. Item, le ſoc d'une charrue.
margare, bâtir ou plâtrer avec de la marne.
† *margarita*, perle, & marguerite. Item, marguerite nom propre.
margaritaro, perceur de perles.
margaritone, ſemences de perles.
margella, morve, morveau, *margello*, *margherita*, perle.
margentina, ſorte de raiſin.
marginare, border. pref. je borde. parf. ſimple je bordai. fut. je borderai. part. paſsé bordé. cicatriſer.
margine, marge.
margine, cicatrice, levre de playe, bord.
marginetta, petite marge.
marginoſo, qui a un bord. (Aſie.
Margo F. d'Aſia, Margus, morgab riuiere d'
margolla, morve.
cercar maria per Rauenna, .i. chercher ſon malheur, chercher guignon, chercher mieux de ce qu'on a.
trouar maria per Rauenna, trouver chappecheute. pref. je trouve cheppecheute. parf. ſimple je trouvai chappecheute. fut. je trouverai chappecheute. part. paſsé trouué chappecheute.
visornar ou *tornar a maria*, retourner à marie .i. amender ſavie, quitter ſon vice.
ſia buona Maria, che ſempre è buona la via, que Marie ſoit bonne, le chemin ſera bon, .i. ſi on eſt bien monté, & de l'argent au bout c'eſt le moyen de paſser chemin.
a maria orba, le jeu de golin-maillard, ou environ.
maria, comme qui diroit illumination. Item l'étoille du Pole.
marica, un animal aux Indes qui a le ventre comme un lion, la face d'une femme, & la queuë d'un ſerpent.
maricello, petite mer.
mariconda, ſorte de petit paté.
marignáno, pomme d'amour, ſorte de potiron appellé marignan.
marina, la marine.
la marina è turbata, .i. il eſt en colere.
amar marina, vogner, terre à terre.
marinaccio, le goût de la marine.
marinaio, marinier.
marinare, mariner, avoir quelque fâcherie ſans la pouvoir décharger. Item, aller le long de la mer ou par mer.
marinareſco, de marine, ou de marinier.
marinarezza, l'art de naviger.
marinaria, ou *marineria*, l'art de marinier.
marinaro, marinier.
la vá da marinaro à Galeotto, .i. la choſe eſt égale c'eſt à la pareille, chou pour chou, de Turc à More.
marinar di acqua dolce, .i. un ſoldat qui ne s'eſt jamais trouvé aux occaſions.
marinato peſce, poiſſon mariné.
marine, *marinelle*, ceriſes aigres.
marinella, valeriane.
marineria, l'art de la marine.
marineſco, de marine.
marineſe, de marine.
marino, marinier, marin de mer.
† *peſce marino*, de la marée. du poiſſon de mer.
vento marino, qui vient du côté de la mer.
alzar marino, .i. s'en aller. Pref. je m'envais, ou je m'en vas. parf. ſimple je m'en allai. fut. je m'enirai. part. paſsé allé.
marintondo, ſorte d'oiſeau.
mariolare, filouter. Pref. je filoute. parf. ſimple je filoutai. fut. je filouterai. part. paſsé filouté. piper. Reddreſſer quelqu'un au jeu.
marioleria, piperie, filouterie.
marioletta, petite pipeuſe.
mariolo, pipeur, un filou.
mareſcálco, maréchal.
mariſca, fic. ſorte de mal. Item, figue folle.

mari-

marisci, ſorte de figues.
marisciallare, faire l'office de mareſchal.
marisciale, Maréchal.
marisco ne, jonc de marêt.
maritabile, mariable.
maritaccio, un vilain mary.
maritaggio, mariage.
maritale, marital.
maritamento, mariage.
* *maritare*, marier. Preſ. je marie. parf. ſimple je mariai. fut. je marierai. part. paſſé marié.
maritata, mariée.
maritate uova, œufs avec du beurre & du fromage.
maritello, petit mary.
mariteßa, une femme qui commande à ſon mary.
maritevole, mariable.
maritimo, maritime.
marito, mary.
da marito, à marier.
marito, chaufferette.
† *la donna il ſuo marito ſchifaua*, elle mépriſoit ſon mari.
† *il ſuo marito è auaro & cattiuo*, ſon mari eſt auaricieux & mechant.
† *il marito di ſua figlia*, le mari de ſa fille.
† *eßa ſi duole del marito*, elle ſe plaint de ſon mari.
† *pianſe la morte del marito*, elle pleura la mort de ſon mari.
† *il marito è becco contento*, le mari eſt cocu content.
† *ſchernire il marito*, ſe moquer de ſon mari.
† *andar à marito*, prendre mari, ſe marier.
marinola, une frippone.
marinolaggine, friponerie, piperie.
marinolare, piper, filouter.
marinolletta, petite pipeuſe.
marinolia, & *marinolaria*, piperie, friponerie filouterie.
† *marinolo*, pipeur. fripon. filou.
marizzo, marée, flux, damaſquin eure en ondes.
marmaglia, marmaille, canaille, engeance.
marmara maretra l'Europa, e l'Aſia, la mer de marmara autrefois la Propontide, entre l'Europe, & l'Aſie.
marmarita, *marmaritino*, branche urſine, patte d'ours.
marmeggia, ſorte d'oiſeau de riviere, un ver qui s'engendre, & ronge la chair.
marmita, marmitte.
marmitteggiare, marmitonner.
marmitone, mot François marmiton.
marmo, marbre.
† *coperto di marmo*, couuert de marbre.
† *ſimile al marmo*, ſemblable au marbre.
† *fabrica di marmo*, un bâtiment de marbre.
† *una fonte di marmo*, une fontaine de marbre.
† *marmo biancho*, marbre blanc.
† *marmo nero*, marbre noir.
† *mouere à pietà un core di marmo*, émouſſoir à pitié un coeur de marbre.
† *ſcriuere in marmo*, ecrire ſur le marbre.
† *colonna marmorea*, une colonne de marbre.
† *un'arca di marmo*, une tombe de marbre.
marmocchio, un benêt.
marmoreto, ſculpteur en marbre.
marmorato, marbré.
marmoreo, de marbre.
marmorino, de marbre.
* *marmorire*, marbrer. Preſ. je marbre. parf. ſimple je marbrai. fut. je marbrerai. part. paſſé marbré. Item deuenir dur comme le marbre.
marmorito, marbre.
marmotana, marmotte.
marmotta, marmotte, marmotaine. Item, une pouppée ou marmouſet.
maro, Maron.
marobio, marrubin noir.
marocho C. d'Africa, Maroc, Ville & Royaume de Barbarie dans l'Afrique.
morolle, hemorrhoïdes.
morella, moüelle.
maroloſo, mouelleux.
maroma, corde, chable.
maroncina, ſorte de craquelin.
marone, marron.
maronco, ſorte de vin.
maroſo, flot de mer.
maroüille, les hémorroïdes.
marra, beche, une marre.
marra, gache à remuer la chaux.
marrainolo, bécheur.
marrana, une hurque barque.
marrano, Marane, un Maran.
marre, les crochets d'un ancre, les pattes de l'ancre.
marre del caualle, le coin de la bouche du cheval.
duro di mare, fort en bouche.
marubiaſtro, marrubin noir.
marrobio, marrubin, herbe.
marrobio, baſtardo, marrubin noir.
marocchino, marroquin.
maroncello. petit maron.
marrone, une grande béche, un marron, & un marron, homme qui ſert à paſſer les montagnes; & principalement au Mont Cenis.
far un marrone, i. ſe me prendre. Preſ. je me méprends. parf. ſimple je me mépris. fut. je me méprendrai. part. paſſé mépris. manier.

marroneto, lieu plein de marroniers.
pigliar marroni, i. niaiſer. Preſ. je niaiſe: parf. ſimple je niaiſai. fut. je niaiſerai. part. paſsé niaiſé, ſe méprendre.
marronte, maronte.
marroſo vino, vin tourné.
marronéſcio, un revers.
marrozzolo, le marteau de la porte.
marrubio, marrubin.
marucca, corne de cerf, herbe. Item, une foſſe à faire roüir le chanvre.
marruffino, vn apprenty.
marſia, homme de Phrygie qui deffia Apollon à joüer de la lire, & Riviere dans le meme Pays.
* *marſiglia, Città*, Marſeille. Port de mer, ſur la Mediterranée ville & Eveſché de France.
marſiliana, une ſorte de vaiſſeau.
marſione, marſoüin.
marſoro, ſorte de vaſe de verre.
marſupio, bourſe. Item, boſſe d'Alchimiſte.
martagone, martagon.
martanica, barbe de boue.
mariano, le nom d'un Chevalier poltron, dans Arioſte, un poltron, un coüard.
martaro, une martre, un paſſan.
marte, Mardy, le fer des Alchimiſte, le Dieu Mars, la guerre.
martedì, Mardy. jour dela ſemaine.
† *martedì mattina*, mardi au matin.
† *il meſſaggiere verrà martedì*, le meſſager viendra mardi.
† *egli hà da partirſi martedì*, il doit partir mardi.
marteggiare, faire les Mars.
martegone, martagon.
martellare, frapper, marteler, c'eſt auſſi apoſtumer comme les playes ou ulceres, donner le martel en téte.
martellatore, martelleur.
mártellétto, petit marteau.
pieno a martellétto, ſi plein & abondant de tout, que le marteau n'y peut rien forcer.
martello, marteau, martel en téte.
ſtar à martéllo, tenir ferme, tenir bon, reſiſter au marteau.
* *ſonare à martello*, ſonner le tocſin quand il yà quelque allarme ou ſédition dans vne ville ou que le feu prend a quelque maiſon.
mártera, une huche à pêtrir.
martiále, martial, homme.
martialiſta, homme martial, homme de guerre.
martilogo, Martyrologe.
martigono, engendré de Mars.
martinácoio, un cormorant.
martinélla, une cloche à Florence.
martinello, martinet d'un arbaléte, un cric. Item un eſprit familier.
martinéta, & *martinétto*, un cric.
martingála, caveſſue, martingale.
alla martingála, façon de chauſses trouſsées.
martiniſti, Lutheriens.
* *martino*, Martin. nom d'homme. Item le nom d'un âne, d'un belier, d'un cocu ou Cornard.
martino, pécheur, oiſeau.
mártino, le cul.
come Martin d'Amalia, ou *de Sicilia*, i. facile à perſuader.
martiráre, per martirizzáre, martiriſer. Preſ. je martirile. parf. ſimple je martiriſai. fut. je martiriſerai. part. paſsé martiriſé.
* *martire*, martyr. qui ſouffre pour la foi chrétienne.
è meglio mártire, che Confeſſore, il vaut mieux étre Martyr que Confeſſeur, il vaut mieux ſouffrir la gehenne que de confeſſer.
martire, tourment, martyre.
† *martirio*, martyre, tourment, peine.
† *doppio martirio*, double tourment.
† *martirio lungo & duro*, vn dur & long tourment.
† *trare alcuno di martirio*, tirer quelqu'un hors du tourment.
† *preſtare grandiſſima patienza al martirio*, endurer patiemment le martire.
martirio, martyr.
martirizzare, martyriſer
martora, une martre, une fouine.
martore di villa, un ruſtaut.
martorélla, une martire.
martorello, un lourdaut, un gros ruſtaut.
mártori, fourrures de martre.
martoria, une foüine ou martre.
martoriare, martiriſer. Preſ. je martiriſe. parf. ſimple je martiriſai. fut. je martiriſerai. part. paſsé martiriſé, faire ſouffrir le martire.
martorio, martoro, & *martório*, martire.
marubia, aigremoine.
marubbia, corne de cerf. herbe qui ſe met dans les ſalades.
marúde, ſorte de meſure.
maruloſe, ſorte de poiſſon ſalé.
marza, une greffe. Item, boue d'apoſtume.
innéſtare à marza, greffer, enter en poupée.
marzacotto, ſorte d'onguent. Item, vernis dont les potiers uſent.
marzaiuolo, ſorte de grain qui meurit en trois mois. Item, un oiſeau hagard. ou hardi qui regarde effrontément.
marzapáne, maſſe-pain, Certaine pâte ſucrée que font les Confiſeurs.
tu ſputeréſti un boccon di marzapáne maſticato, la choſe eſt douce, que tu cracherois le maſsepain que tu aurois dans la bouche pour la gouter, tu quitterois tout pource-là.
marzato, ſelon aucuns, un cordonnier.

marzemino, ſorte de vin & de raiſin qui croît autour de Veniſe, a Vicence.
marzeria, brin ou ſcions de verges.
far tirar l'alzena per marzeria, donner des coups de foüet, faire une choſe par force.
marziliana, ſorte de batque.
marzire, pourrir.
marzo, Mars, nom d'un des mois del'année.
far marc ou *márcio*, faire la volte en jouant aux cartes.
marzocca, ſorte de jeu.
marzocco, un lionceau.
marzolino, marſolin, ſorte de fromage, qui ſe fait en Toſcane au mois de Mars.
marzone, un goujon, poiſſon.
marzuolo, du mois de Mars.
maſalia F. di Candia, Riviere de Candie.
maſanaggia, c'eſt un mot corrompu de *mal ſo n'aggia*, on haubia, mal luy en advienne.
maſcagno, ruſé.
maſcagnia, ruſe, fineſſe.
maſcalc'a, playe ſur le garot, & une charge emplatre pour un cheval.
maſcalzonare, voler, piller.
maſcalzone, ſoldat, voleur de chemin, oupendart, méchant.
maſcara, un maſque.
* *maſcarare*, maſquer. Pref. je maſque. parf. ſimple je maſquai. fut. je maſquerai. part. paſsé maſqué dégmiſer. Item couurir.
maſcarata, maſcarade.
maſcarone, un vilain maſque, un meuffle, un maſcaron en Architecture.
manſcarpa, ſorte de fromage nouveau, mot Milanois.
maſcélla, mâchoire.
maſcellâre, dent mâcheliere & de mâchoire.
máſcellone, groſſe mâchoire, un ſoufflet.
maſchera, maſque, & une perſonne maſquée.
ella hà maſchera, pour dire elle eſt fardée.
† *ella è andata in maſchera*, i. elle eſt penduë. Item elle eſt allé en maſque, elle s'eſt maſquée, deguiſé.
cauarſi la maſchera, i. parler ouvertement, & comme en colere.
leuar la maſchera, nous diſons, oter le voile, découvrir. perdre la honte. être éffronté leuer le maſque. ne ſe ſoucier de rien, navoir point d'honneur.
† *maſcherarſi*, ſe maſquer. ſe deguiſer, aller en maſque.
maſchcrante, qui eſt en maſque.
* *maſcherare*, maſquer. pref. je maſque. parf. ſimple je maſquai. fut. je maſquerai. part. paſsé maſqué. déguiſer. feindre. diſſimuler.
maſcherâio, faiſeur de maſques.
maſcherrata, maſcarade.
maſcherezzare, tacher.
* *maſcherone*, maſcaron. ſorte de viſage de pierre que l'on met au haut de la grande porte d'un palais.
maſchétto, verrouillet d'une fenétre.
maſchera guerra, pleine guerre.
maſchiezza, vigueur male, ſexe maſculin.
maſchile, de mule.
* *maſchio*, mâle. maſculin.
maſchio d'una fortezza, un donjeon.
maſchio della vite, la viz, un fiche.
maſchio d'una ruota, moyeu de roue.
maſchio femina, hermafrodite.
† *maſcolo*, boëtte d'artillerie pour tirer en tems de réiouiſsance.
piú da poco che maſo, che ſi laſciana, fuggir i peſci cotti, i. étre lache & pareſſeux.
far come Maſi, faire comme Maſi, qui ſe le couppa pour faire dépit à ſa femme i. ſe faire tort à ſoy-meme.
máſcina, meule.
* *maſcinare*, moudre. Pref. je mouls. fut. je moudrai. part. paſsé moulu.
maſcinatore, meûnier.
maſcolari denti, dents machelieres.
maſcolati, treilles.
maſcolino, maſculin.
máſcolo, chambre dans un canon.
maſéna, Lomb. mouture. Item, meule.
maſencia, petite meule.
maſnáda, troupe de genſdarmes.
maſnadáre, aller en troupe.
† *maſnadiere*, ſoldat, voleur de chemins Item voyageur, Pelerin.
maſolo, écheueau.
maſſa, maſſe, tas, maſſe, au jeu de la chance. Ville & Principauté d'Italie entre la Toſcane & la côte de Genes, & Riviere de Lybie, vulgairemẽt appellée Maſſa di Carrara d'ou l'on tire quantité de beau marbre.
maſſácara, ſorte de ſauterelle.
maſſagéti, peuples de Scythie.
* *maſſagia*, bonne ménagere. qui épargne. qui à le ſoin d'une maiſon.
* *maſſaio*, bon menager, qui épargne, qui à de la conduite. qui ſçait faire ſes affaires. c'eſt auſſi le premier d'un village.
maſſara, bonne ménagere.
maſſára, pour ſervante, mot Venitien.
* *maſſáre*, amaſſer. Pref. j'amaſſe. parf. ſimple j'amaſſai. fut. j'amaſſerai. part. paſsé amaſsé. Item amaſser au jeu de la chance.
maſſário, bon menager.
maſſaritie, meubles.
maßariſioſo, bien meublé.
maſſaro, bon menager, & le premier d'un village, un valet.
maſſata, tas, amas.
† *maſſéra*, une menagere. une ſeruante, une cuiſiniere.
maſſera, grange, ferme, menage.

maſſo.

maſſeria maſſeria, viene il diauolo e portala via bon ménage, le Diable vient qui l'emporte. i. apres avoir eté long temps pardonné, à la fin on s'acheve de perdre.
maſſarano, C. d'Italia, maſserans, petite Principauté en Piemont.
maſſeritia, ménage, épargne.
* *maſſeritiare*, meubler. pref. je meuble. parf. ſimple je meublai. fut. je meublerai. part. paſsé meublé. épargner.
maſſeritie, meubles, ménage.
† *egli ha comprato de belle maſſeritie*, il a acheté de beaux meubles.
maſſeritiôſo, qui eſt bien meublé.
maſſeriuole, petits meubles.
* *maſsáro*, menager. Pref. je ménage. parf. ſimple je menageai. fut. je menagerai. part. paſsé ménagé.
maſſiccio, maſſif.
maſſima, maxime.
† *maſſimamente*, principalement. ſurtout.
maſſime, principalement.
maſſimo, tres grand.
maſſine, maſſif.
maſſo, groſse pierre enfoncée en terre.
maſtacco, membru.
maſtella, une cuvette, ou tinette.
maſtellaro, Tonnelier qui fait des tinettes.
maſtellata, plein une tinette.
maſtelletta, cuvette, tinette.
maſtellino, tinette, cuvette.
maſtello, une cuvette, un quartaut, chez le Venitien.
maſtica, du maſtic.
* *maſticacchiare*, machotter. Pref. je machotte. parf ſimple je machortai. fut. je machetterai. part. paſsé mâchotté.
* *maſticare*, mâcher. Pref. je mâche. parf. ſimple je mâchai. fut. je mâcherai. part. paſsé mâché.
maſticatione, mâchement.
maſticatorio, maſticaroire.
maſticatura, mâchement.
maſtice, du maſtic.
maſticéne, la plante qui porte le maſtic.
maſtico, du maſtic.
maſtinare, mâtiner. pref. je mâtine. parf. ſimple je mâtinai. fut. je mâtinerai. part. paſsé mâtiné.
maſtino, matin. Item une choſe faite a la hâte ou groſſierement.
maſtio, mâle.
maſtra, maîtreſſe.
maſtraporta, la grande porte, cochere.
maſtric C. di Fiandra, Ville de Flandre ſur la Meuſe.
* *maſtricare*, rappetaſſer. Pref. je rappetaſſe. parf. ſimple je rappetaſſai. fut. je rappetaſſerai. part. paſsé rappetaſſé. coller.
maſtrice, toute ſorte de colle.
maſtridatia, ſorte d'Officier à Naples.
maſtridattia, certain Office.
maſtro, maître, choſe principale. Item, un vent.
maſtro di buratti, faiſeur de bluteaux.
maſtro di campo, Meſtre de Camp.
maſtro di caſa, maître d'Hotel.
maſtro di ſala, maître d'armes.
maſtro di campo generale, marechal de camp.
maſtro d'horologgi, Horologer. & horlogeur.
maſtrózzo, un torchis.
maſtroca, une caſaque de peau de loup ou autre bête, tournée du coté du poil.
* *maſtugare*, macher. Pref. je mache. parf. ſimple je mâchai. fut. je macherai. part. paſsé maché.
maſtrupare, & muſturpare, manier les parties honteuſes.
maſturpatione, attouchement deshonnête des parties honteuſes.
maſtruzo, creſson.
majuola, un inſtrument à faire des verres.
matacchione, gros ſou, ſolatre.
matalone, nel Regno di Napoli, Duché du Royaume de Naples, dans la terre de Labour.
matafioni, cordelettes couſuës aux voile & aux tentes pour les attacher, matafions.
matapane, monnoye de peu de valeur, & cap dans la Morée.
mataracchio, un matelas.
matarazzo, un matelas, un matras d'Alchimiſte.
matarózzo, matarózzolo, le cabochon ou gros bout d'une maſſe.
mataſſa, écheveau.
mataſſara, devideuſe, faiſeuſe d'écheveaux.
mataſſare, faire en écheveau.
matematica, Mathematique. Item, par alluſion, folie.
matematicale, de Mathematique.
mathematice, par équivoque de *matto*. i. fol. Item, Mathematicien.
matira, matiere.
materaccio, materaſſa, un matelas.
materaſſino, petit matelas.
eſſere in ſu'l materaſſine, être ſur le petit matelas. i. être en grand danger.
materazzaro, matelaſſier, faiſeur de matelas.
materazzo, matelas. Item, un matras d'Alchimiſte.
materazzolo, un beliet.
matere, bois fichez dans la carene qui forment le plat d'un vaiſſeau, madiers.
matéria, matiere.
matéria, folie, par alluſion de *matto*.
materiale, materiel.
materialétto, un peu gros de cordage.
materialità, matiere, qualité materielle.
materialmente, materiellement.

materiare, importer. Preſ. il importe. parf. ſimple il importa. fut. il importera. part. paſsé importé.
materioſo, materiel.
maternâmente, maternellement.
matérno, maternel.
materózzolo, le cabochon ou gros boût d'une maſſe ou d'un bâton, le marteau d'une porte, un belier.
matértera, tante du côté de la mere.
come mathéo di candózzo, .i. qui manqué, par ce qu' il voulut.
maticare, guerir les nerfs retirez d'un cheval.
matina, le matin, la matinée.
matinata, matinée.
Marifcoca. C. di Francia, Mâcon, Ville capitale du Maconois, en France Eueſché.
matita, hematite, ſorte de pierre, crayon.
matitatoio, *& matitoio*, porte crayon.
matonzini, ſorte d'ouurage, à une chaine.
matrano, grand pere du coté de la mere.
matre, mere.
matréboſco, chevre feuille.
matregna, marâtre.
matreggiare, imiter, reſsëmbler à ſa mere.
matremma, ma mere.
matre perla, nacre.
matre pia, la pie-mere.
matre ſelua, chevre feüille.
matricale, matricaire, herbe.
matricaria, matricaire, herbe.
† *matrice*, matrice. la mere.
cittamatrice, ville capitale.
matrino, *F. del Piceno*, Riviere de l'Abrtizze vlterieure au jourdhuy *Atri*, ou la Promea.
matricola, taxe que l'on paye pour pouvoir exercer un métier, & une écritute ou l'on enregiſtre les matricules.
matricolare, enregiſtrer dans la matricule.
matricula, matricule.
* *matricolare*, enregiſtrer. Preſ. j'enregiſtre. parf. ſimple j'enregiſtrai. fut. j'enregiſtrerai. part. paſsé enregiſtré.
matriculatione, enregiſtrement.
matrigna, marâtre belle-mere.
matrignale, de marâtre.
matrignare, traiter en marâtre.
matrigneggiare, traiter en marâtre.
matrimoniale, matrimonial.
* *matrimoniare*, epouſer. preſ. j'épouſe. parf. ſimple j'épouſai. fut. j'épouſerai. part paſsé épouſé.
matrimonio, mariage.
matrifelna, vincroiſe, ſorte d'herbe, cheurefeüille.
matrona, matrone marne riviere.
la matrona, la Marne, riviere de France.
matronale, de matrone.
matroſa, mal de mere.
matta, folle.
delle matte, de bons coups.
mattacchione, gros fou.
mataciuolo, petit fou.
mattaccinare, danſer les Mataſſins.
mattaccini, les Mataſſins, danſe.
mattacino, petit fou, Mataſſin.
mattalani, un grand fou.
mattamente, follement.
mattána, melancolie, mot vulg.
ſuggir mattána, .i. paſser ſon temps. preſ. je paſse mon temps. parf. ſimple je paſsai mon temps. fut. je paſserai mon temps. part. paſsé mon temps.
mattapâne, une monnoye baſse.
mattáre, matter. Item, faire le fou.
mattarello, petit fou.
mattarie, folies.
mattarozza, cabochon.
mattéa, une poupée.
mattegiare, faire des folies.
di mattelica, par équivoque de *matto* .i. fou.
mattelice, folatre.
mattello, terre à Pottier.
hauere viſo di mattéllo, .i. être effronté, n'avoir aucune honte.
mattera, une buche.
mátterо, un bâton.
matterozzo, le marteau d'une porte.
mattieſco, de fou, folatre.
mattezza, folie.
mattina, le matin, la matinée.
mattia, folie.
la mattina ſeguente, le lendemain au matin.
* *mattinare*, ſe lever matin. Preſ. je me leue matin. parf. ſimple je me leuai matin. fut. je me leuerai matin. part. paſsé leué matin. dire matines.
† *dormir molto tardi la mattina*, dormir la graſse matinée.
† *la ſeguente mattina*, le matin ſuiuant.
mattinata, une aubade. Ité, travail du matin.
mattino, matinal, le matin, & Matines.
matto, fou.
matto ſpacciato, fou outré, archifou.
comme il matto no'tarochi, .i. oiſif, qui ne ſert derien.
al matto, au Trou-Madame.
mattonaio, faiſeur de briques.
mattonare, paver de briques ou carreaux, parqueter.
mattonaro, faiſeur de briques.
mattonato, place publique, marché.
non poter praticare il mattonato, .i. être endetté n'oſer paroître à cauſe des dettes, ou d' un delit.
mattone, une brique. Item, une corde à l'anneau du quart de l'antenne, & de l'arbre.
mattoncella, carreau de brique.

matto-

mattoniera, fourneau a cuire les briques.
matonzini, ſorte d'ouvrage de chaine d'or en Italie.
mattotta, une folâtre, une galande.
* *mattra*, une huche, ou Coffre de bois pour faire le pain.
matutina, du matin.
matutinale, matineux.
matutino, matin.
* *matutinare*, dire matines. Pref. je dis matines. parf. ſimple je dis matines. fut. je dirai matines. part. paſſé dit matines.
matutino, du matin.
† *il matutino*, les matines, les tenebres prieres de la ſemaine ſainte.
maturamente, meurement.
maturamente, meuriſſement, maturité.
maturante, meuriſſant.
* *maturare*, meurir. pref. je meuris. parf. ſimple je meuris. fut. je meurirai. part. paſſé meuri.
maturatione, meuriſſement.
maturatiuo, qui meurit.
maturéuole, qui peut meurir.
maturezza, maturité.
* *maturire*, meurir. pref. je meuris. parf. ſimple je meuris. fut. je meurirai, part. paſſé meuri.
maturità, maturité.
† *maturità*, prudence, ſageſſe.
† *maturità d'età*, maturité d'age.
† *maturo*, prudent, ſage.
† *diuenire maturo*, devenir prudent.
† *non maturo*, qui n'eſt pas meur.
matúro, meut. Item, vieux, & decrepit.
debito maturo, une vieille dette.
mathro, Déeſſe de la premiere lumiere, l'Aurore.
manifo, *mal uiſo*, mauvais viſage.
maumetiſta, *maumetáno*, Mahomeran.
mauorte, id eſt, *marte*, Mars, le Dieu de la guerre.
maura, *If.* Sainte Maure, autrefois Leucas Iſle dans la mer d'Ionie.
mauro, more, & morceau.
mauſoléo, le mauſolée.
mauſolo, Mauſole, mary d'Arthemiſe.
mazza, ſorte de boüillie de lait, d'huile, & de farine.
Mazara, *F. di Sicilia*, Riuiere de Sicile, c'eſt auſſy une ville capitale d'une vallée de meſme nom.
* *mazerare*, tourmenter. Pref. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté, macerer, maltraitter.
mazza, bâton, maſſe, maſſue, maillet, marteau, pour une baguette ou verge, une quille à jouer.
† *una mazza ferrata*, une maſſe ferrée.
Menar la mazza tonda, i. traiter tout le monde également, n'epargner perſonne.
* *Menar la mazza*, i trahir. Pref. je trahis. parf. ſimple je trahis. fut. je trahirai. part. paſſé trahi, nous diſons, mener à la boucherie.
trar la mazza dietro alla lippa, i. jetter le manche apres la coignée.
Metter troppa mazza, parler trop, en danger d'etre repris.
Miſſier mazza, i. le membre viril.
andare alla mazza, aller au carnage, tuer tout, faire le mauvais.
guidar le mazze, donner des bâtonnades.
Mazzabué, Boucher, aſſommeur de bœufs.
Mazzacane, une ſorte de vin.
Mazzacara, l'ame de la uolaille.
Mazzacauallo, un inſtrument à tirer de l'eau bacule.
Mazzachera, une ſorte de flan de lait, œufs au lait. Item, une perche à battre l'eau, un inſtrument à prendre des anguiles.
à Mazzachera, à grands coups de perche, comme voulant tuer ou aſſommer.
Mazzafame, chaſſe-faim.
Mazzafruſto, ſorte de fronde antique, attachee à un bâton, une fronde ordinaire, ſelon aucuns.
Mazzagano, *C. di Barbaria*, Mazzagan, forteresſe ſur la cote du Royaume de Maroc, en Barbarie.
* *Mazzágatto*, épouventail, Ceque les paiſans mettent en campagne, pour faire fuir les oiſeaux.
Mazzagatone, épouventail, un petit piſtolet de poche.
Mazzagente, un fendant, un tueur de gens.
Mazzamuro, mot de marine, les miettes de biſcuit.
Mazzapengolo, eſprit folet.
Mazzapichio, un maillet, une perche à battre l'eau.
Mazzapidochi, un poüilleux.
Mazzaporci, tueur de pourceaux.
Mazzapretti, bois ou l'on attache les poulies des vaiſſeaux ou galeres, maſſerets.
Mazzapulci, herbe aux puces.
Mazzaranga, une hie.
Mazzarangare, battre avec la hie.
* *Mazzare*, tuer. Pref. je tue parf. ſimple je tuai. fut. je tuerai. part. paſſé tué, aſſommer.
Mazzarino, *C. di Sicilia*, Place de Sicille en la vallée de noto.
Mazzaroſto, avalleur de roty.
Mazzaruolo, à Veniſe, eſprit follet.
Mazzaſette, bon beuveur.
Mazzaſorda, flambart, herbe.
Mazzaſorci, mort aux rats.
à Mazzaſquido, au guet pour canarder une per-

perſonne, ou pour tuer une bete.
mazzata, coup de baton, coup de maſſuë.
* *vizzar a mazzate*, bender. preſ. je bende. parf. ſimple je bendai. fut. je benderai. part. paſſé bendé, le dreſſer du membre.
à mazzate, à coups de baton à grans coups.
† *dare delle mazzate à un cane*, donner des coups de baron à un chien.
† *la ſala a hauuto delle buone mazzate in Venetia*, la Sale a eu de bons coups de baton à Veniſe.
mazzera, une maſſe, ou maſſuë.
mazzerare, jetter en l'eau dans un ſac, où une pierre au cou, tuer à coups de baton, aſſommer. Item, macerer.
mazzero, un baton avec un cabochon au bout.
mazzetta, maillet, ou marteau.
mazzetto, petite botte, petite bouquet ou paquet.
mazzicare, battoner, battre le fer.
mazzicata, baſtonnade.
* *mazzicolare*, cullebutter. preſ. je cullebute. parf. ſimple je cullebutai. fut. je cullebutterai. part. paſſé cullebutte. faire des culle buttes.
mazzicolo, cullebutte.
mazziere, *mazziéro*, porte maſſe.
mazzina, petite maſſuë. Item, petite poignée.
mazzo, un bouquet de fleurs, une botte comme de raves, un liaſſe de papiers, un paquet comme de lettres, ou de cordes, un maillet, une maſſe de plumes.
† *mazzo di carte*, jeu de cartes à joüer.
† *mazzo di fiori*, un bouquet de fleurs, une courome de fleurs.
alzare i mazzi, trouſſer ſes quilles, s'enfuir.
toglier ſu i mazzi, trouſſer ſes quilles s'enfuir.
mazzo di chiavi, trouſſeau de clefs, paquet de clefs pleuſieurs clefs liées enſemble.
mazzocca, un cabochon.
mazzocaia, une botte ou pacquet, & un cabochon. Item, de la chicorée ſauvage qui monte.
mazzochiato, qui à un cabochon au bout qui a une tete comme les plantes qui portent de la graine.
mazzoccola, un rouleau.
mazzolétto, *mazzolino*, un petit bouquet, ou paequet.
mazzone, grande maſſuë. Item un poiſſon qu'on appelle Muge.
mazzucco, grand mal de tete, freneſie.
mazzuola, une petite verge ou baguette.
† *mazzuola*, fuſeau à faire de la dentelle. Item une petite maſſe.
mazzuole, fuſeaux à faire de la dentelle.
mazzuolo, bouquet, petite botte, un baton, qui s'attache à un trouſſeau de clefs, un maillet, une humeur aux jambes, un claveau, en Architecture.
ſono la chiaue e'l mazzuolo, i. ils ne bougent d'enſemble.
mazzuolo di lino, pouppée de lin.

M E

Me moy.
† *a me*, a moi.
† *di me*, de moi.
† *meco*, auec moi.
† *pietoſa di me*, qui a pitié de moi.
† *ò me dolente*, o miſerable que je ſuis.
† *me ne ricordo*, je m'en ſouuiens.
me, pour *meglio*, mieux.
meabile, paſſable.
meandro, un tournoyement en dedans, & en dehors.
meandro, fleſſue d'Aſie ou de Phrygie, qui fait tant de détours que l'on dit qu'il retourne en luy meme.
* *meare*, paſſer. preſ. je paſſe. parf. ſimple je paſſai. fut. je paſſerai. part. paſſé paſſé.
meato, ouverture, pore.
Meaux C. di Francia, Ville de France ſur la R. de Marne Rueſché.
arte mecanica, art mécanique.
mecanica, mécanique.
† *mecanico cioè di arte vile*, mecanique, vil bas, abiect.
† *huomo mecanico*, homme, & perſone mécanique.
mecere, ou *mecere*, pour *meſſér*, Sire, Meſſire.
mécole, enfleures à un cheval.
mecenate, Mécenas, un ſupport des Doctes.
Mecha, C. d'Arabia, la Mecque Ville d'Arabie.
meco, avec moy.
meco, en moy-méme, à part-moy.
mecóne, pauot. Item ſorte de laituë.
meconico, ſuc de pavot.
medaglia, medaille.
ogni medáglia hà il ſuo roueſcio, i. toute choſe a ſon contraire.
medagliétta, petit medaile.
medagliſta, vendeur d'antiquitez ou medailles.
medemarſi, devenir la méme choſe, s'identifier.
medemo, méme.
medeſimamente, mémement.
medeſimezzà, reſſemblance méme.
medeſimo, méme, *medemo*.
† *ſeruare una medeſima maniera*, obſeruer une meſme façon de faire.
† *medeſima colpa*, une meſme faute.
† *perche noi medeſimi non lo diciamo*, pourueuque nous meſmes ne le diſions pas.
† *ſe medeſimo*, lui meſme.
† *in un medeſimo tempo*, en un meſme temps.
medía, moienne. Item, pays de l'Aſie.
mediale, qui ſert à moyenner.
mediana, veine mediane.

mediamente, médiocrement, moyennement.
mediamità, mediocrité.
mediano, mediocre. Item, moyenneur, mediateur.
† *mediante*, moyennant, avec.
† *mediante tal cosa*, moyennant telle choſe.
medlaſtino, pellicule au goſier, & un pauure homme qui ſuit un Medecin, & ſert à tranſporter l'urine & la chaire percée.
mediate, mediatement.
mediato, interpoſé, mis au millieu.
mediatore, moyenneur, mediateur.
mediatrice, moyenneuſe, mediatrice.
medica, *melica*, ſorte de bled de Turquie.
medicale, curable. Item, medical.
medicalmente, medicalement.
medicame, *medicamento*, medicament.
medicante, medecin, qui cure.
* *medicare*, medeciner. Preſ. je medecine. parf. ſimple je medecinai. fut. je medeciner ai. part. paſſé medeciné. curer.
medicaria, la medecine.
medicaſtro, medecin ignorant.
medicatino, medecinal.
medicatore, medecin.
medicatrice, medecine.
medicatorio, de medecin.
medicheuole, qui ſe peut medeciner.
medecina, medecine.
medecinale, medecinal.
medicinalmente, medecinablement.
medicinare, medeciner.
medico, medecin.
medico d'aqua cotta, medecin d'eau douce, mauvais medecin.
medico pietoſo, *fa piagha verminoſa*, un medecin ou Chirurgien qui flatte, rend la playe venimeuſe. Un flatteur nous perd.
† *medico da cauar pietre*, operateur celui qui guerit de la grauelle, qui ſçait tirer les pieres.
† *medico fiſico*, medecin Phiſicien.
† *Eccellente medico*, excellent medecin.
† *andate a chiamare il medico*, allez appeller le medecin.
† *ſi fà una conſulta di medici*, on fait une conſultation de medecins.
† *il medico l'hà coſi ordinato*, le medecin l'a ainſi ordonné.
† *biſogna ubbidire a gli medici*, il faut obeïr aux medecins.
† *gli medici della ſua ſanità diſperano*, les medecins deſeſperent de ſa ſanté.
† *vi è giunto in queſta Città un medico famoſiſſimo*, il eſt arriué en cette Ville un medecin tres fameux.
† *dottore in medicina*, docteur en medecine.
† *il medico ha ordinato che ſi gli cauaſſe del ſangue da cinque à ſei once*, le medecin a ordonné qu'on lui tiraſt cinq à ſix onces de ſang.
† *medico del Rè*, medecin du Roi.
† *il Collegio Regio di medicina*, le College Royal de medecine.
medicuccio, petit medecin.
medietà, moitié, milieu.
medicina, *C. nell Arabia*, Ville d'Arabie-d' Aragon, & d'Andalouſie en Eſpagne.
medio, le doigt du milieu, moyen.
mediocre, mediocre.
mediocremente, mediocrement.
mediocrità, mediocreté.
medione, ſorte d'herbe.
meditante, meditant, meditante.
* *meditare*, mediter. Preſ. je medite. parf. ſimple je meditai. fut. je mediterai. part. paſſé medité.
meditatione, meditation.
mediterraneo, mediterranée.
meditore, moiſſoneur.
medola, moüelle.
† *medola di vitello*, moüelle de Veau.
† *medola di caſtrato*, moüelle de mouton.
† *medola di cerno*, mouelle de Cerf.
† *medolla di bue*, moüelle de bœuf.
medola di orſo, mouelle d'ours.
medolio, un tampon.
meddoloſo, mouelleux.
medone, breuvagé tiré de miel.
meduſa, meduſe, qui fut violée par Neptune dans le Temple de Pallas, dont Pallas étant irriteé changea ſes cheveux en ſerpens, & tous ceux qui les regardoient étoient changez en pierre.
meſſe nò, ma foy non.
meſſe ſì, ma foy ouy.
megacoſmo, un grand monde.
megalio, ſorte d'onguent fait de drogues precieuſes.
megara, fille de Creonte, & femme d'Hercule. Item, une ville.
megera, megere, furie d'Enfer.
megliacce, pain de millet, tourte de mil.
meglio, mieux, plûtôt, meilleur.
meglio, plus, dauantage, *meglio di quattro*, plus de quattre.
à meglio al muro, au plus prés du mur, ſorte de jeu.
alla meglio, tout aux mieux, le mieux qu'il eſt poſſible.
† *un poco meglio*, un peu mieux.
† *come meglio vi piacerà*, come mieux vous plaira.
† *di bene in meglio*, de bien en mieux.
† *per lo meglio*, pour le mieux.
† *tu lo conoſci meglio di me*, tu le connois mieux que moi.

† *io amo Meglio*, j'aime mieux.
† *tu fai Meglio che tutti gli altri*, tu fais mieux que tous les autres.
† *veggio Meglio*, je vois mieux.
† *Megliore luogo*, meilleure place.
† *Megliore Maeſtro*, meilleur maitre.
† *Megliore ſtato*, meilleur etat.
† *Megliore tempo*, meilleur temps.
† *eſſer tenuto megliore*, eſtre reputé meilleur.
Meglioràbile, qui ſe peut meliorer.
Miglioramento, amendement de mal.
* *Megliorare*, meliorer. Pref. je meliore. parf. ſimple je meliorai. fut. je meliorerai. part. paſsé melioré.
Megliore, meilleur.
Meliorità, le meilleur.
Mei, pour *mezzo*, moyen. Et en gauſsant, pour moy. Et pour *meglio*, mieux.
MeKelborgo, *Paeſe d'Alemagna*, MeKelbourg P. & D. d'Empire ſur la mer Baltique.
Mel, pour *Melo*, miel.
Mel dice, il mele dit.
Mela, pomme.
mela apia, pomme d'api.
Melacordia, ſorte de grenade fort aigre.
Mela, les feſses.
Mela caſolana, pomme d'api rouge.
dar le Mela, *e'l finocchio*, ſe ſeruir des choſes à propos.
dar Mela e finocchio .i. laiſser joüir de ſa perſonne comme l'on voudra.
dormir con le Mele .i. coucher ſur le plancher.
melabaere, melabatre.
melacchino, doux comme miel.
melacchioſo, doux comme miel, emmiellé.
meláccia, méchante pomme.
melacotógna, un coing, fruit.
melacotogno, coignacier.
melagrana, *melagráne*, *melagranata*, grenade.
melagráno, grenadier.
melampo, nom de chien, un chien qui a les parres noires.
melampodio, hellebore noire.
melancio, oranger.
* *melanconeggiare*, attriſter. Pref. jattriſte. parf ſimple j'attriſtai. fut. j'attriſterai. part. paſsé attriſté, rendre melancolique.
Melanconia, melancolie.
melanconico, *melancolioſo*; melancolique.
* *melangola*, orange. fruit.
* *melangolo*, oranger, arbre.
melante, marques ou taches ſur la peau.
melano, doux comme miel.
melanteria, melanterie, drogue.
melantio, melle, pourelle, herbe.
melanzana, pomme de bois, ſorte de plante qui produit, que l'on mange en Italie, la faſant cuire au four, ou frire.
Melapia, pomme d'api.
Melarancia, une orange.
far Melarancia, .i. faire bien des façons où des mines.
Melaranceio, oranger.
* *Melare*, emmieller. Pref. j'emmielle. parf. ſimple je emmiellai. fut. j'emmillerai. part. paſsé emmiellé.
Melarie, ruche de mouches à miel.
Melatione, le temps du miel.
Mele, miel.
Mele in bocca, *raſoio in cintola* .i. belles paroles & mauuaiſes actions.
il Mele ſi fà leccare, *perche è dolce* .i. il faut étre doux pour ſe faire aimer.
Mele, des pommes.
Mele di canna, du ſucre.
Meleagro, Meleagre, dont parle Ouide dans le VIII Liure de ſes Metamorphoſes, que ſa mere Altée fit mourir enmetant un tiſon au feu, que les Parques avoient dit que meleagre muroit autant que le tiſon dureroit.
Melecéria, *Meleéride*, melicerie, matiere qui ſe forme dans une louppe, & reſſemble a du miel.
Melega, bled Sarazin;
Melegragna, migraine.
* *Melenſaggine*, lourdauderie, pareſse, bétiſe groſſiereté.
Melenſana, fruit noiratre, en forme de bourſe, & de la qualité d'une citrouille. Voyez *melenzana*.
Melenſare, faire le lourdaut, ou pareſseux.
* *Melenſo*, lourdaut, pareſseux, groſſier, mais béte.
Meleſigene, nom propre d'Homere.
Meleto, lieu planté de pommiers.
Melfi, C., Melfi, Ville Epiſcopale, & principauté du R. de Naples.
Melfrugo, panis.
† *Melagranaro*, grenadier, arbre qui produit der grenades.
Melia, bled Sarazin.
* *Melacia*, un abricot fruit.
Melieco, abricotier arbre.
Melica, bled Saracin.
Melitembo, ſorte de poiſson écaillé.
Melicerta, ou *melicerte*, nom d'un Dieu marin.
melichino, hibromel.
melico, muſical.
melicrato, hidromel.
meliſero, qui produit du miel.
meliſicare, faire du miel.
meligino, douceur de miel.
melliloquente, qui parle doux comme miel.
melitoto, meilot.
melimela, pomme de paradis.
Melinda C. e paeſe di Africa, Melinde, Ville R. d'Afrique dans le Zanguebar,

Melino, emmielé, doux comme miel.
* *melire*, emmieler. Preſ. j'emmiele. parf. ſimple j'emmielai. fut. j'emmielerai. part. paſſé emmielé.
meliſſa, meliſſe, herbe.
meligine, liqueur du miel.
melite, iſle, autour d'huy appellé Malthe.
melais, *melaio*, pommier.
melliſſuo, miellé, qui coule du miel.
mello, peau de nois ou amande.
* *mellonagine*, lourdauderie, ſtupidité. bétiſe, badinerie. pareſſe.
mellonara, conche demelons.
mellone, melon, par ſimilitude, les feſſes.
melulla C. di Mauritania, Ville de Barbarie dans le R. de Fez, au Roy d'Eſpagne.
* *hauer il melone*, ſ. être badin ſot. niais. ridicule. pareſſeux.
melma, bourbe, fange.
melo, pommier. Item, un eſſieu, & un moyeu de roue.
melobatro, malabatre drogue.
melocotogno, arbre qui porte les coings, mirecoton.
melodia, melodie.
melodiare, rendre la melodie.
melodico, melodieux.
mellodioſamente, melodieuſement.
melediоſe, melodieux.
melogranato, grenadier.
melonaggine, lourdauderie, ſtupidité.
melonaia, couche de melons.
melonaio, couche de melons, marchand de melons.
melonare, faire le lourdaut.
melone, melon.
melone, pour les feſſes.
al melone, ſorte de jeu, à la poire. [die.
† *melpomene*, Muſe. Inventrice de la tragé-
meluſme, petite pluye en Eſté, comme une roſée.
melizzo, les feſſes, petites pommes.
melza, la ratte.
membrana, membrane.
membrana carta, parchemin.
membranza, remembrance, reſſouvenance.
membrare, reſſouvenir, remembrer.
membratura, les membres, memoreure.
membrevole, qui à de la memoire, memorable.
membrétto, membre.
membricinolo, petit membre.
membrolino, petit membre.
membroſo, membru.
membruto, membru.
* *il memento*, le reſſouvenir, le *memento*, la memoire.
memorabile, memorable.
memoraggine, ſouvenir. memoire.
memorando, memorable.
memovanza, reſſouvenance.
memorare, pour *ricordare*, reſſouvenir.
memoratiuo, memoratif.
memorenóle, memorable.
memoria, memoire, & un memoire, où memorial.
† *ſapere una coſa a mente*, *ò a memoria*, ſauoir une choſe par coeur.
† *degno di memoria*, digne de memoire.
† *metter in memoria*, *ridurre in memoria*, reduire en memoire. [moire.
† *mi torna a memoria*, il me revient en me-
† *gli venne a memoria*, il lui vint en memoire.
† *in memoria eterna*, en memoire eternelle, toujours.
† *ſe quì la memoria non m'aiuta*, ſi la memoire ne m'aide en ceci.
† *ritener in memoria*, retenir en la memoire retenir par coeur.
† *Memoria*, memoire, ſouvenir, reſſouvenir ces mots nont point de plurier.
memoriale, livre appellé le broüillon. Item, un placet que l'on preſente aux juges, &c.
memorioſo, *memoroſe*, remply dememoire.
men, pour *meno*, moins, & *mene* m'en.
mena, *mendole*, poiſſon. Item, menée, mouvement.
a mena dita, ſur le bout du doigt.
à mena zampetto, ſur le bout du doigt.
menacorda, manicordion.
menacúlo, un badin, un effeminé, qui remuë le cul.
menade, femme qui à perdu l'eſprit, Pretreſſe de Bacchus.
menáia, une plaine, une plane.
menali, cordages pour deſcendre les poulies.
menagiene, remulement, & flux de ventre.
menalipe, Reine des Amazones.
menaméuto, remuement, mouvement, menée.
un menante, un allant celuy qui ecrit, & donne des avis, ou gazettes.
* *menare*, remuer. Preſ. je remuë. parf. ſimple je remuai. fut. je remuerai. part. paſſé remué branler. mener fraper. donner des coups.
menare, *un pugno*, donner un coup de poing.
* *menar frutto*, produire. Preſ. je produis. parf. ſimple je produiſis. fut. je produirai. part paſſé produit.
menar la danza, mener la danſe, être chef d'une affaire
* *menar le mani*, fraper. preſ. je frape parf. ſimple je frapai. fut. je fraperai. part. paſſé frapé. jouër des couteaux. jouër des mains.
menar un colpo, décharger un coup.
menar le calcole, joüer des batles marques.
menar il cane per l'aia, ſ. s'eloigner de ſon propos, nous diſons, tourner autour du pot, ne conclure jamais. ne ſçavoir ceque l'on dit ne pouvoir aranger un diſcours.

menare,

menare, pour passer sa vie, son age.
† *menare*, mener, conduire.
† *menare da luogo à luogo*, mener de lieu en lieu.
† *menare dentro*, mener dedans.
† *menar sua moglie*, mener sa femme.
† *menar fuori*, mener dehors.
† *menar intorno*, mener autour.
† *menar la danza*, mener la danse.
† *menar alcuno alla mazza*, *ingannarlo*, tromper quelqu'un.
† *menar via*, emmener.
† *menar uno per il naso*, mener quelqu'un par le nez.
† *menar in camera*, mener en la chambre.
† *menar seco i figliuoli*, mener auec soi ses enfans.
† *menare legato alcuno*, mener quelqu'un lié & garotté.
menari, cordages.
menar la coda, coüailler.
menar l'arosto, tourner la broche ou le roty.
menarsi la tempella, faire le peché de mollesse branler, &c.
* *menar i denti*, i. joüer des mâchoires. Pres. je joüe des mâchoires. parf. simple je joüai des mâchoires. fut. je jouerai des mâchoires. part. passé joüe des mâchoires. manger.
* *menar ruina*, faire le mauvais. pres. je fais le mauvais. parf. simple je fis le mauvais. fut. je ferai le mauvais. part. passé fait le mauvais. faire le méchant, menacer de tout perdre. mettre en desordre. rauager.
menar il gentil huomo ò'l forastiero à spasso, i. se poluer soy meme.
menarosto, tourne broche.
menata, branlement, remuëment, coup de poing.
menate di pugna, coups de poing.
menatina, branlement, coup de poignet.
menatore, conducteur, meneur, branleur.
menatrice, guide, meneuse, branleuse.
menchia, le membre viril. Item, un sot.
menchiattaro, un coüillaud, un bon drolle.
menchiatte, sorte de jeu aux cartes.
* *menchionare*, se mocquer. Pres. je me mocque. parf. simple je me mocquai. fut. je me mocquerai. part. passé mocqué se gausser. railler. rire de quelqu'un, bassoüer.
menchionar, *la Spagna*, i. se mocquer de la compagnie.
menchionarie, badineries.
menchione, un badin, un sot.
menda, defaut, amende.
mendace, menteur.
mendacia, *mendacio*, mensonge.
* *mendare*, corriger. Pres. je corrige. parf. simple je corrigeai. fut. je corrigerai. part. passé corrigé, amendé.
menda squarci, rapetasseur. Item, Metph. un qui trouve à redire à tout qui ne trouve rien de bien à sa fantaisie ou faità sa mode. un fantasque. un extrauagant.
mendataro, malfaiteur.
mendátore, amendeur, correcteur de defauts.
mendatrice, qui amende ou corrige.
mendicaggine, mendicité.
mendicante, mendiant, mendiante.
mendicanza, mendicité.
mendicare, mendier.
mendicaria, gueuserie.
mendicatore, gueux, mendiant.
mendicatrice, gueuse.
mendicità, mendicité.
mendico, mendiant.
mendioso, plein de mendicité.
mendo, amendue, & defaut.
mendoso, plein de defauts.
mene, m'en.
menego, pour *Domenico*, Dominique.
menescalco, Marechal.
menestra, potage soupe.
* *menestrare*, dresser la soupe dresser le potage.
* *menestrino*, plat de soupe plat de potage.
menestrone, un grand potage, un gros soupier.
mentelli, à Venise corbeaux, qui portent les Morts en terre.
Menfi, Memphis, ville en Egypte, celebre par les pyramides.
meniacla, abricot.
meniaclo, abricottier.
menicatto, pour *mentecatto*, sol.
menimamento, manquement, defaut.
† *menina*, une fringante, danseuse. Item menine. c'est une fille d'honneur qu'on met auprés d'une princesse pour l'accompagner partout.
menince, la pellicule qui enveloppe l'enfant. Item, membrane du cerveau.
menipossente, moins puissant, moins puissante.
menna, mammelle, tette.
menno, defectueux, un châtré.
ménno, fils de Titon & de l'Aurore, qui fut tué par Achilles devant Troye.
mennonij, oiseaux qui viennent tout les ans d'Ethiopie voler à l'entour du tombeau de Menno.
méno, moins, & moindre.
di meno, de moins, moindre que moy.
non si può far di meno, on ne peut pas faire autrement.
* *venir meno*, s'évanoüir. Pres. je m'éuanouis. parf. simple je m'éuanouis. fut. je m'éuanouirai. part. passé éuanoui.
menola, mendole, poisson.
menola, *pesce*, mendole, poisson.
menoma, moindre.
menomamento, defaut, diminution.

meno-

Menomanza, diminution, amoindriſſement.
* *Menomare*, diminuer. preſ. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. futur. je diminuerai. part. paſſé diminué. amoindir.
Menomezza, *menomità*, baſſeſſe, diminution.
Menomo, moindre.
Menomone, une ſorte de miel qui fait evanoüir.
* *Meno ſpreggiáre*, mépriſer. preſ. je mépriſe. part. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai part. paſſé mépriſé.
* *Menonáre*, diminuer. preſ. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuërai. part. paſsé diminué.
Menouile, mépriſable, de baſſe condition, commun.
Menſa, table.
† *Menſa Epiſcopale*, le revenu d'un Evéque.
la menſa è un dolce tormento, le Latin dit, *in vino veritas*, la verité ſe dit en beuvant & mangeant.
† *Menſa abatiale*, Manſe abatiale, ce mot ſe dit en parlant d'Eveque, d'abez & de chanoines & ſignifie auſſi revenu, table.
† *Menſa reale*, table du Roi.
Menſale, de table.
Menſarij, *menſati*, compteurs d'argent ſur une table.
Menſeredenza, méeroyance.
Menſo, ſans ordre ou proportion.
Menſola, corbeau à ſoûtenir une poutre.
Menſoloni, corbeaux à ſoutenir quelque choſe
Menſ-uále, menſtrual. qui arrive à chaque mois. [fleurs.
Menſtruo, menſtruës, mois de la femme,
Ménſula, corbeau a ſoûtenir les poutres. Item, un gouſſet à ſoûtenir une planche.
Menta, mente, baume.
Menta greca, grand cocq, herbe.
Mentágra, darte farineuſe.
Mentale, mental.
Mentalmente, avec l'eſprit.
Mentáſtro, mente chevaline.
Ménte, eſprit, entendement.
Ménte, pour memoire, pour fantaiſie, envie, intention.
la mente dell'Autore, l'intention de l'Auteur.
la mente ch'io tengo, ce que j'ay en fantaiſie.
* *a mente*, par cœur. en memoire.
tornar a mente, revenir à la memoire.
* *hauere a mente*, ſe reſſouvenir. preſ. je me reſſouviens. parf. ſimple je me reſſouvins. fut. je me reſſouviendrai. part. paſsé reſſouvenu.
* *uſcir di mente*, oublier. Preſ. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. futur. j'oublierai. part. paſsé oublié.
† *Mente*, entendement, intelligence, connoiſſance.
† *racontar à mente*, raconter par cœur.
† *Mente corrotta*, entendement corrumpu.
† *ponete mente a quello*, prenez garde à ce la.
† *Mente debole*, un foible & debile entendement.
† *Mester mente intorno a qualche coſa*, mettre toute ſon intelligence à faire quelque choſe.
† *queſto non può cadere nella mente delli huomini*, cela ne peut entrer dans l'eſprit des hommes.
† *per tutto ciò la mente non s'acquetò*, pour tout cela mon eſprit ne fut point en repos.
Mente, pour cõſcience. pour opinion, ou avis.
tener mente, prendre garde, regarder, attentivement.
Mentecaggine, ſottiſe, lourdauderie, folie.
Mentecato, ſou.
Mentiero, menteur.
Mentionare, faire mention.
Mentione, mention.
* *Mentire*, mentir. Preſ. je ments. parf. ſimple je mentis. fut. je mentirai. part. paſsé menti.
Mentir le ſue parole, déguiſer ſes paroles.
Mentite parole, des paroles couvertes ou deguiſées.
Mentita, un démenty.
Mentitamente, fauſſement.
* *Mentito*, faux, feint, diſſimulé. fourbe. adroit
Mentitore, menteur.
Mentitrice, menteuſe.
Mento, le menton
* *Mentoáre*, mentionner Preſ. je mentionne: parf. ſimple je mentionnai fut. je mentionnerai. part. paſsé mentionné.
Mentola, le membre viril.
Mentone, menton.
Mentouanza, mention.
Mentre, lorſque, tandis, cependant, a meſure que, pendant que. (que,
Mentre che, pourveu que, puis que, pendant
Menthecia, mente ſauvage.
Mentula, le membre viril.
Menuteza, choſe menuë, petiteſſe.
* *Menzogna*, menterie. fourberie.
Menzognare, dire des menſonges.
Menzognere, menſonger, menteur.
* *Menzonare*, mentir. Preſ. je ments. parf. ſimple je mentis. fut. je mentirai. part. paſsé menti.
Menzonire, menſonger.
Méo, branche urſine.
Meo, un nom que l'on donne à un âne. Item, pour *Mio*, mien.
* *Mera*, pure; nette. propre.
Meramente, purement.
Meraviglia, merveille.
far le meraviglie, faire l'étonné, en écartant les bras.

* *Merca-*

* *meranigliare*, émerveiller. Pref. j'émerveille. parf. ſimple j'émerueillai. fut. j'émerueillerai. part. paſſé émerueillé.
meranigliosamente, merveilleuſement.
meranigliosо, merveilleux.
* *mercadantare*, marchander. Pref. je marchande. parf. ſimple je marchandai. fut. je marchanderai. part. paſsé marchandé.
mercadante, marchand.
* *mercantare*, marchander. Pref. je marchande. parf. ſimple je marchandai. fut. je marchanderai. part. paſſé marchandé.
mercante, marchand.
mercanteſco, de marchand.
mercantia, marchandiſe.
mercantia non unol amici, la marchandiſe ne veut pas avoir des amis .i. vendez autant aux amis, qu'aux autres.
* *mercantile Citta*, ville marchande. où il ya grand traffic, grand negoce.
mercare, faire marchandiſe.
mercatantare, marchander & faire marchandiſe.
mercatante, marchand.
† *un ricco mercatante*, un Riche marchand.
† *un gran mercatante*, un grand marchand.
† *la Cupidigia del mercatante*, l'auarice du marchand.
† *un picciolo mercatanteſon*, je ſuis un petit marchand.
† *mercatante Venetiano*, marchand Venitien.
† *mercatante ſanio*, un ſage marchand.
† *mercatante Genoueſe*, un marchand de Genes.
† *marcatante Cipriano*, un marchand de chypre.
† *mercatante Lioneſe*, marchand de Lion.
† *mercatante Parigino*, marchand de Paris.
† *mercatante Ingleſe*, marchand anglois.
mercantaneſco, de marchand.
mercatantia, marchandiſe.
mercatantuccio, & *mercatantuzzo*, petite marchand. mercerot, item petit merchand de quatre ſous.
* *mercatare*, marchander. pref. je marchande. parf. ſimple je marchandai. fut. je marchanderai. part. paſſé marchandé.
mercato, marché, place du marché.
el mercato del filo, cela ſe dit, quand on traite. d'une affaire tout au long.
mercatura, marchandiſe.
mercè, mercy, Dieu mercy.
merce voſtra, de votre grace,
mercé, mercy, recompenſe, loyer, grace.
† *chieder mercè, ò perdono*, demander pardon, crier merci.
† *la merce di Dio*, la grace de Dieu.
† *gridare merce per Dio*, demander pardon au nom de Dieu.
† *ancora mercè di Dio, non mi biſogna*, par la grace de Dieu je n'en ai pas beſoin.
† *della voſtra buona mercè*, de votre bonne grace.
† *gridare mercé*, crier merci.
† *gran mercè*, grand merci, je vous remercie.
mercéde, recompenſe, grace.
mercenale, mercenaire.
mercenaria, pour *merciaria*, mercerie, & boutique de Mercier.
mercenaro, *è mercenaio*, mercenaire.
mercenume, recompenſe.
merceria, mercerie, boutique de Mercier, & ruë des Merciers à Veniſe.
merciaro, mercier.
merciaria, mercerie.
mercaiuolo, mercerot, petit mercier.
merciaro, mercier.
mercimonio, marchandiſe.
mérco, marque.
mércole, *mércoledi*, mécredy.
mercolélla, mercuriale.
† *mercordi*, mécredi.
mercuriale, de mercure. Item, mercuriale.
mercurio, mercure, vifargent.
mérda, merde.
quante mérde de, nous diſons, que de façons, que demines vous faites.
hai mangiato mérda di cinetta, .i. tu ne peux rien celer.
merdare, embrenner.
* *merénda*, legouter. la colation qui ſe fait entre le diné & le ſoupé.
* *merendare*, gouter. Pref. je goûte. parf. ſimple je goutai. fut. je goûterai. part. paſſé goûté faire colation.
† *andare all horto merendare*, aller gouter au jardin.
† *fare apparechiare una merenda*, faire apprêter un gouté.
† *inuitar un'amico da merenda*, Prier un ami à gouté.
† *far una buona merenda*, faire un bon gouté.
† *merendare in buona compagnia*, gouter en bonne compagnie.
merendina, un petit goûter.
merendone, un gourmand, un pareſſeux, un poltron.
meretrice, putain.
meretriccio, putaſſier, & putaſſerie.
* *mérgere*, plonger. pref. je plonge. parf. ſimple je plongeai. fut. je plongerai. part. paſſé plongé. enfoncer.
mérgo, plongeon oiſeau.
* *mergolare*, plonger. Pref. je plonge. parf. ſimple je plongeai. fut. je plongerai. part. paſsé plongé.
mergolo, plongeon.
mergone, plongeon.

meri,

meri, le ſifflet du goſier.
merica, ſorte de vigne.
merice, ſorte de poiſſon de mer.
mericonda, ſorte de flan ou tourte.
Meridia ou *Merida C. di Portugallo*, Ville de Portugal.
Meridiano, meridien.
Meridionale, meridional.
Merigge, le midy.
Meriggia, ſelon aucuns, depenſe, ou garde-manger, un lieu à l'ombre un lieu à ſe mettre à l'ombre.
Meriggiana, le climat du midy.
Meriggiano, du midy.
Merriggiare, ſe repoſer à midy, ſe mettre à l'ombre.
Meriggio, *omeriggio*, le midy, & l'ombre du midy
Merinotiale, de minuit.
Merinottio, le point de minuit.
Meritamente, deuement, avec raiſon.
Meritanza, merite.
* *Meritare*, meriter. Preſ. je merite. parf. ſimple je meritai. fut. je meriterai. part. paſſé merité.
il Cielo ve lo Meriti, i. Dieu vous le rende.
† *egli le lo Merita*, c'eſt bien employé.
† *Meritarele forche*, meriter d'eſtre pendu.
Meritenole, meritant, qui merite.
Meritenolezza, merite.
Mérito, merite. Item, interét, bienfait. plaiſir ſeruice.
† *il Merito di quel ſeruitio*, le merite de ce plaiſir.
† *riceuere Merito*, receuoir plaiſir & ſeruice.
† *rendere Merito*, rendre ſeruice.
Méritamente, meritoirement.
Meritorio, metitoire.
Meritrice, putain.
Merla, un merlan, un merle.
la Merla ha paſsato il Pò, cela ſe dit d'une femme qui commence à decliner de beauté.
Merlare, faire à creneaux, ou dentelles.
Merlato, fait à creneaux, crenelé.
Merlatura, crenelure, dentellure.
Merletto, dentelle.
* *Merlina*, le carquan. Pilier ou lon attache les malfaiteurs.
Merlo, un Merle, un creneau, un merlan.
vendere i Merli di Firenze, i. faire tout ce qu'on peut pour aider un autre, nous diſons, faire de la fauſſe monnoye pour quelqu'un.
Merlo a quarnolo, pecheur, oiſeau.
Merlone, en fortification, embraſure, creneau.
Merlone, badin, ſot, niais.
Merlostaggine, badinerie.
Merloto, ſot, badin, benét, lourdaut.
Merluzzo, dentelle, & merluche.
Mermellata, mermellade, confeture de coings.

Mero, pour, net propre.
Meroe I. del Nilo, Meroe, aujourdhuy Guegnere Iſ. du Nil dans la haute Ethiopie.
Merope, guepier.
Merore, douleur, triſteſſe.
* *Merrà* pour *Menerà*, il menera il conduira.
Mérlo, plongé.
* *Mertare*, meriter. Preſ. je merite. parf. ſimple je meritai. fut. je meriterai. part. paſſé merité.
Merto, merite.
in Merto, en vertu, &c.
Merula, un merle.
Merzamento, ſorte de vin, & de raiſin.
Merzaria, mercerie, une rue a Veniſe.
Meſa, pour moiſſon, pour une buche. Item le meilleur du chanure.
Meſale, de mois.
Meſata, le temps, & la paye d'un mois.
* *Meſcere*, meler. Preſ. je mele. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſſé mélé verſer à boire.
Io commincici à Meſcere nel tal di, je commencay à faire tauerne un tel jour.
Meſcianza, melange de perſonnes, & de choſes.
Meſchiatamente, pélé mele.
Meſcinacchio, un pauvre malheureux.
Meſchinaggine, pauvreté miſere.
Meſchinello, pauvret.
Meſchitezza, miſere.
Meſchinità, miſere.
Meſchino, pauvre, pauvret, pauvre malheureux.
Meſchinoſo, plein de miſere.
Meſchio, mélange, nuance de couleurs.
Meſchita, Moſquée, Egliſe des Turcs.
Meſciandola, melange.
Meſcianza, mélange, mixtion.
* *Meſchiare*, méler. Preſ. je méle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſſé mélé.
Meſcilobba, *Meſcirobba*, un aiguiere.
Meſcitore, Echanſon qui verſe a boire. Item, meleur, brouilleur.
Meſcinto, mélé. Item, verſé plein deuin.
Meſcola, une cuillier à pot, & une truelle. Item une cajolleuſe, une brouillone, & un melange.
Meſcolamento, mélange.
Meſcolanza, mélange, une ſalade de pluſieurs ſortes d'herbes.
Meſcolare, meler.
alla Meſcolata, pelé mele.
Meſcolatamente, péle-mele.
Meſcolato, un écheveau méle de gros & delié. Item, melé.
Meſcolatura, mélange.
Meſcolo, melange.
* *Meſcugliare*, mélanger. preſ. je mélange. part. ſimple je mélangeai. fut. je melangerai. part. paſſé mélangé.

meſ-

meſcuglio, mélange.
meſe, mois.
meſenterie, les veines meſenteres.
meſeraiche, veines meſenteres.
méſi, les mois ou fleurs des femmes.
meſio, le mois de Mai.
meſſea, mot antique, melée de combat.
meſſa, la Meſſe.
† *vdire la meſſa*, entendre la Meſſe.
† *andare à meſſa*, aller à la Meſſe.
† *detta La meſſa ſi ritornarono à caſa*, la Meſſe etant dite ils sén netoumerent au logis, chez eux, à la maiſon.
meſſa, miſe, rejetton de plante, jet, boûteure.
tu non ſai mezze le Meſſe, tu ne ſçais pas la moitié des Meſſes, nous diſons, la moitié de ton ſervice .i. de ce qu'il faut que tu ſçaches.
meſſacara, ſorte de ſauterelles.
meſſageria, meſſagerie, & meſſage.
meſſaggiere, meſſager.
meſſaggio, meſſage.
* *meſſale*, Miſſel. Rituel. Breuiaire.
meſſaleculabrienſe, .i. le cul, alluſion de *calabrienſe*.
† *meſſe*, la moiſſon, l'Aouſt prononces l'ou.
meſſere, Sire, Meſſire.
meſſer Pietro, Maître Pierre.
come meſſer Antonio Fucc, comme dit, &c. Il faut bien qu'il en ſoit' quelque choſe, puis que tout le monde le dit.
far come meſſer Pier Fantini, faire comme maitre Pierre Fantini, qui ſourdiſoit de linge, & d'onguent.
un meſſer biaſma tutto, un mépriſant, un diffeile. un orgueilleux. un ſuperbe. un fanfaron
andar meſſere, e tornar Sere, devenir d' Eveque meûnier
meſſer dell' opera, Marguillier.
meſſerti, Courtiers, Maquignons.
meſſia, le Meſſie.
meſſificare, chanter Meſſe.
meſſina C. di Sicilia, Moſſine Ville, & port de Mer en Sicile proche du Phare.
† *meſeo*, Meſſager, Sergent, Huiſſier Item, mis poſé, enchaſſé. C'eſt un plat ou ſeruice en un banquet.
† *è ſtato dal padre meſſo*, enuoyé de la part de ſon pere.
† *il meſſo di Parigi*, le meſſager de Paris.
† *il meſſo di Uenetia*, le meſſager de Veniſe.
meſtara, melange.
meſtáre, meler. en remuant, broüiller.
meſtianza, meſticanza, melange.
† *meſticare*, méler. Pref. je méle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſſé melé.
meſtiere, metier.
far di meſtiere, avoir beſoin.
meſtiero, métier.
† *chi fà meſtiero*, qui fait beſoin.
† *conoſce ciò che fà meſtiere*, il connoiſt ce qui eſt de beſoin.
† *attendere à far il ſuo meſtiero*, etre diligent à ſon métier.
† *uſar'un medeſimo meſtiero*, ſe ſeruir d'un méme métier.
meſtieuole, qui ſe peût meler.
* *meſtionare*, mixtionner. Pref. je mixtionne. parf. ſimple je mixtionnai. fut. je mixtionnerai. part. paſſé mixtionné. méler.
meſtione, mixtion.
meſtioneuole, qui ſe peût meler.
meſtitia, triſteſſe.
* *meſto*, triſte, chagrin. mélancolique. penſif. affligé.
moſtola, cuillier à pot, un batoir, une truelle, une écumoire.
chi hà la meſtola in mano ſi fà la mineſtra à ſuo modo, .i. qui a le pouvoir de partager ne s'oublie pas.
meſtola, une ſotte, une badine.
meſtolare, écumer le pot.
meſtolino, petite écumoire. Item, petit badin.
meſtolone, grande cuillier. Item, un lourdaut.
meſtro, menſtrue.
meſtruo, de mois, de menſtrue.
meſtrura, l'ordure qui ſe met dans les ongles Item, mélange, parfum.
meſture, mixtions de parfums.
meſturanza, mixtion.
* *meſturare*, mixtionner. Pref. je mixtionne. parf. ſimple je mixtionnai. fut. je mixtionnerai. part. paſſé mixtionné.
metá, borne, limite, confin, une pyramide, une pile ou tas. Item, un tas de merde.
metá, moitié.
metade, moitié, mot poët.
metadella, ſorte de meſure, ou bocal ou pinte de choſes liquides, & un litron ou environ de grain, &c.
metafiſica, Metaphyſique.
metafiſico, Metaphyſicien.
metafora, Metaphore.
metaforicamente, metaphoriquement.
metaforico, metaphorique.
metaforizzare, parler par metaphore.
mettafreno, ſelon aucuns, l'endroit du dos qui repond au cœur.
metallaro, qui tire les metaux.
metallico, de metal.
mettalliero, fondeur de metal.
metalliſicare, tirer les metaux.
métalline, de metal.
metallo, metal. Item, fonte.
metalloſo, plein de metal.
metamorfoſi, metamorphoſe, transformation.
metatori, anciennement, ceux qui mettoient les hommes au champs.

mateû-

metauro, ou *metro*, Metro, fleuve d'Italie.
matella, noix metelle. Item, ſelon aucuns, une ſorte de vipere.
meteore, les meteores.
* *metere*, moiſſonner. Preſ. je moiſſone. parf. ſimple je moiſſonnai. fut. je moiſſonerai. part paſsé moiſſonné.
metitore, moiſſonneur.
metodico, methodique.
metodo, methode.
metopa, metope, terme d'Architect.
metra, une mitre.
* *metrare*, meſurer. Preſ. je meſure. parf. ſimple je meſurai. fut. je meſurerai. part. paſſé meſuré. mirer. Item faire des vers, verſifier.
metraro, un rimeur, un meſureur.
metria, meſure.
metro, de meſure.
metro, meſure, dimenſion. Item, un veirs.
metro, fleuve d'Iralie metro.
metropoli, Ville metropolitane, ou principale.
metropolitano, Metropolitain.
* *meettere*, mettre. Preſ. je mets. parf. ſimple je mis. fut. je mettrai. part. paſſé mis.
mettere, pouſſer, bourgeonet, boutonner, qui ſe dit des plantes.
† *mettere la vita in pericolo*, metter la vie en danger.
† *mettere fuora à vendere*, expoſer à vendre
† *mettere in ordinanza*, mettre en ordre.
† *mettere in memoria*, imprimer en ſa memoire.
† *metterſi in via*, ſe mettre en chemin.
† *metterſi a fare*, commencer quelque choſe.
† *metterſi in fuga*, prendre la fuire.
† *metterſi in fantaſia*, ſe mettre en fantaiſie.
† *mettere per ricevuto*, mettre pour receu.
† *mettere dell'acqua nel calamaio*, mettre de l'eau dans le cornet, dans l'encre.
† *mettere in galea*, mettre en galere.
† *mettere à vendere*, mettre en vente.
† *metterſi in ordine*, s'appréter, ſe preparer.
† *mettere la tavola*, dreſſer la table faire banquet.
un giovanne che mette barba, un jeune homme qui commence à avoir barbe.
metter bene, etre ptopre, & utile.
* *metter neve*, neiger. Preſ. il neige. parf. ſimple il neiga. fut. il neigera. patt. paſſé neigé verb. impersonnel.
metter mano, tirer l'epée.
metter bottega, lever boutique.
metter iſcritto, coucher par ecrit.
* *mettere penſiero*, donner à penſer. Preſ je donne a penſer. parf. ſimple je donnai a penſer. fut. je donnerai à penſer. part. paſſé donné à penſer donner du ſouci, mettre en peine.
* *mettere inſieme*, amaſser. Preſ. j'amaſſe. parf. ſimple j'amaſſai. fut j'amaſserai. part. paſſé amaſſé.

metter inſieme ſoldati, lever des gens de guerre.
mettere una ſentinella, poſer une ſentinelle.
† *metter paura*, faire peur. Preſ. je fais peur tu fais peur. il fait peur. nous faiſons peur. vous faites pour peur, il font peur. imparfait je faiſois peur. parf. ſimple je fis peur. fut. je ferai peur. part. paſſé fait peur.
mettere ſotto, atteler les chevaux au carolle.
* *metterſi alla via*, ſe preparer. preſ. je me prepare. parf. ſimple je preparai. fut. je me preparerai. part. paſsé preparé ſe mettre en état.
metter ſu, en faire à croire, argent bas.
metter in giù ferraiuolo, quiter le manteau.
metter giù, coucher en tablature.
* *metter à mano*, entamer. preſ. j'entame. parf. ſimple j'entamai. fut. j'entamerai. part paſſé entamé, mettre en perce ou en vente.
* *metter caſa*, faire ſa maiſon. Preſ. je fais ma maiſon. parf. ſimple je fis ma maiſon. fut. je ferai ma maiſon. part. paſsé fait ma maiſon prendre un logis.
metterui del buono, y employer tout ſon pouvoir
mettigarzoni, un qui met des valets en ſeruice.
* *mettimaſsare*, recommandareſſe femme, qui ſe mele de placer dans des maiſons des nourcices ou des ſeruantes.
mettitore, moiſſonneur.
mettitore, la moiſson.
mettuto, mis.
Metz, *C. in Francia*, Metz, Ville, & Eueché d'Empire en Lorraine.
Mexico, *C. dell'America*, Ville d'Ametique capirale de toute l'Eſpagne.
meżaniére, moyenneur, entremetteur.
† *mezato*, reduit, ou l'on s'aſsemble. ſoupente entreſole.
ho per mezzo, j'ay vne choſe toute trouvée, je ſçai une perſonne.
mezza, demie, moitie.
mezzalana, étoffe de demi-laine.
far la mezza luna, c'eſt mettre la tente ſur la moitié de la galere ſeulement.
mezzaluna, demie lune.
di mezza età, entre deux âges.
mezzagola, en terme de fortification, gorge de baſtion.
* *mezzapoſta*, le relais, lieu ou les couriers changent de cheuaux.
di mezza taglia, de moyenne taille i. de mediocre.
mezza ſconciatura, demie décharge de femme, nous diſons, reſte de ſperme d' un petit homme.
mezzado, meture.
mezzaiuola, grangere fermiere.
mezzaiuolo, granger, fermier, & vigneron.
mezzana, un carreau de brique, une voile à la pouppe, miſaine, & une tierce d'un lut.
mezzanamente, moyennement, mediocrement.

Item,

Item, par interceſſion ou entremiſe.
* *mezzanare*, moyenner. preſ. je moyenne. parf. ſimple je moyennai, fut. je moyenneray. part. paſſé moyenné.
mezzanare, médiateur, moyenneur.
mezzanata, demie année de reuenu.
mezzanella, une carreau de brique.
mezzania, la partie de la galere, depuis l'arbre iuſques au banc de la depenſe, mezaine, ou mizaine.
mezzanita mediocrité, & entremiſe.
mezzanino, un corde au milieu de la tente, ou couuerture d'une galere, mezaine.
mezzáno, entremetteur, moyenneur, mediocre, demy, le doigt du millieu.
mezzáni, certaines chambres qui ſont baſſes, comme des ſoûpentes.
mezzani di farina, gruaux.
mezzara, le ieu de quilles.
mezzáro, ſe ſeicher, ſe fletrir, ſe paſſer comme le fruit.
mezzáre, partager par le milieu.
mezzaria, le millieu.
mezzarolo, un qui partage. Item, un fermier.
mezzaruolo, ſorte de meſure, comme demy-ſeptier.
† *mezzato*, une cloiſon, c'eſt auſſi un lieu ou l'on s'aſſemble pour diſcourir ou exercer les ſciences, eſpece d'Academie. Item, entreſole, ſoupente.
mezzatura, partition.
mezzédima, le milieu de la ſemaine, le iour du mécredy.
mezzéna, fleche de lard.
mezzetta, meſure comme de chopine. Item, la barbe du pene d'une ſerrure.
* *mezzana*, une cruche vaſe de terre à mettre de l'eau.
la mezzina di Santa Maria di Prunéto, nous diſons meſure de Saint Denis, plus grande qu'il ne faut, ou qu'a l'ordinaire, parceque la meſure de vin yeſt plus grande qu'a paris.
mezzíſo, paſſé comme le fruit, ſec, fletry.
mezzo, paſſé, ſec, fletry.
mezzo, demy, milieu, moyen.
* *ſtar di mezzo*, étre neutre. Preſ. je ſuis neutre. parf. ſimple je fus neuutre. fut je ſerai neutre part. paſſé étré neutre, etre intereſſé en quelque choſe.
* *portare in mezzo*, alleguer. Preſ. j'allegue. parf. ſimple j'alleguai. fut. j'allegueray. part. paſſé allegué.
ſtarſene à mezza aria, étre entre deux.
† *in queſto mezzo*, cependant, tandis, pendant cela, par ce moyen, ſur cela.
† *in mezzo la ſtrada*, au milieu de la rue.
† *in mezzo de'pericoli*, au milieu des perils ou des dangers.
† *nel mezzo dell'inuerno*, au coeur de l'hiuer.
† *nel mezzo dell'eſtate*, au coeur de l'eſté.
† *in mezzo della Citá*, au coeur de la Ville.
per mézzo, par le moyen.
con la via di mezzo, mediocrement.
mezzobaléſtrino, demy-bâton de Iacob.
mezzodì, midy.
mezzo tolino, la partie du monde oppoſée au Septentrion, le midy.
mezzolana, meſolane ou meſolaine, etoffé melée de laine & de ſoye. Item, mediocrité.
mezzolanità, mediocrité.
mezzolano, mediocre.
mezzole, douve du fond d'un tonneau, ou l'on met une fontaine.

M I

MI, me moy.
mi, pour *mio*, mien.
† *mi*, terme de muſique.
‡ *mi diſſe*, il me dit.
† *quaſi tutti i Capegli mi ſento arriciare*; je ſens quaſi que les cheueux me dreſſent.
† *coſi ſia come tu mi parli*, ainſi ſoit comme tu me dis.
† *mi conuiene fare*, il me faut faire.
† *la queſtione che voi mi fate, è bella*; la queſtion que vous me faites eſt belle.
† *mi è caduto nell'animo*, il m'eſt venu en penſeé.
† *mia*, ma!
† *mia ſerua*, ma ſeruante.
† *mia camera*, ma chambre.
† *mia fortuna*, ma fortune.
† *mie robbe*, mes hardes.
† *mie ſorelle*, mes ſoeurs.
mia, mienne au plurier, *mie*, pour *miei* mes.
ſe ſarà mai la mia, ſi c'eſt jamais à mon tour.
miaci, ſorte d'huitres qui portent des perles jaunatres.
miagolamento, miaullerie, piaillerie.
miagolare, miauler.
miáio, un milher.
miareſe, poids d'un millier.
miáro, un milher.
* *mica*, point, ou pas, point du tutout.
non mica, non pas.
micant, éclattant.
* *miccare*, regarder. preſ. je regarde. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé, éclater reluire.
micca, un potage, une grande ſouppe graſſe.

mic-

micaione, ſin ſouppier.
miccia, une âneſſe.
miccia, de la méche, une guenon. Item, une badine, une ſorte, une chatte.
miceianza, mélange.
miccino, petit chat, ſelon aucuns, un petit âne. Item, une petite miette ou morceau.
micini hanno aperti gli occhi, .i. le monde n'eſt plus béte.
miccino, à petits morceaux, miette à miette un peu à la fois.
miccio, un ânon. item, mouchon de chandelle.
micia, une chatte.
micida, un homicide, ou meurtrier.
micidiale, de meurtrier.
micidio, homicide, meurtre. aſſaſſin.
micio, chat.
miciſta, une poudre en Barbarie & parmy les Bannis en Italie dont demie livré peut mener un cheval la longueur de cent lieuës ſans débrider.
micola, miette.
* *micolare*, emietter. Preſ. j'émiette. parf. ſimple j'émiettai. fut. j'emiettrerai. part. paſsé émietté.
micolino, une petite miette de quelque choſe.
microcoſmo, microſcome, petit monde.
middel borgo C. di Zelandia, Middelbourg Ville de Zelande dans les Pays bas.
midolla, moüelle, & mie de pain.
midollo, mouelle.
penetrar nel midollo, .i. pénetrer juſques au fonds.
midollone, groſſe mouelle.
midoloſo, moueleux.
* *miedere*, moiſsonner. Preſ. je moiſsonne. parf. ſimple je moiſsonnai. fut. je moiſsonnerai. part. paſſé moiſsonné.
* *mielare*, emmieller. Preſ. j' emmielle. parf. ſimple j'emmiellai. fut. j'emmiellerai. part. paſſé emmiellé.
miele, miel.
* *mietere*, moiſsonner. Preſ. je moiſsonne. parf. ſimple je moiſsonnai. fut. je moiſsonnerai. part. paſſé moiſsonné.
mietenele, que l'on peut. moiſsonner.
mietitore, moiſsonneur.
mietitrice, moiſsonneuſe.
mietitura, moiſson.
mietuto, moiſsonné.
miga, mie. item, pas negation.
† *miga, & mica*, miette.
† *miga*, *niente*, rien.
† *ne miga*, rien du tout.
† *ne miga trouai*, je ne trouuai rien.
† *io non franetico miga*, je ne reſuepas.
† *non miga*, non pas.
miglia, milles ou lieuës d'Italie.
mida, Roy qui faiſoit changer en or tout ce qu'il touchoit.
migliaccio, ſorte de tourte avec du ſang de porc.
migliaccio, ſelon aucuns, du boudin.
render migliaccio per Torta, .i. rendre la pareille nous diſons, rendre pain pour fouace.
migliaia, un camp de millet. Item, un millier.
migliaio, un milier.
migliara, milier.
migliareſe, ſorte de monnoye.
migliaro, un milier.
miglio, un mile, une lieuë d'Italie.
* *miglio*, du millet.
miglione, un milion.
† *miglioramento*, amendement, aboniſſement. ammellioration.
migliorare, ameliorer, & devenir meilleur, amender une terre, &c.
† *migliorare*, *accreſcere*, *auanzare*, amender.
† *migliorare*, rendre meilleur.
† *migliorare*, profiter.
† *migliorare la ſua conditione*, changer, augmenter la condition.
† *dal ſettimo in quà è forte migliorato*, il eſt fort amendé de puis le ſeptieme jour de la maladie.
migliore, meilleur, meilleure.
† *al quanto migliore*, un peu méilleur.
† *diuenire migliore*, deuenir meilleur. s'amender.
† *panni migliori*, meilleurs habits.
† *per eſsere tenuto migliore*, pour eſtre réputé meilleur.
† *migliore pane*, du meilleur pain.
† *miglior carne*, de meilleure viand e
miglioreuole, qui ſe peut rendre meilleur.
miglioria, gremil, herbe aux perles.
* *mignardeggiare*, & *mignardare*, mignarder. preſ. je mignarde. parf. ſimple je mignardai. fut. je mignarderai. part. paſsé mignardé.
mignardigia, mignardiſse.
mignardo, mignard.
mignardone, un mignard, folâtre.
mignatta, ſangſuë.
mignattare, ſuçer le ſang.
mignati, ſorte de vers a ſoye.
mignattela, ſangſuë.
mignatone, ſangſuë de peuple.
mignello, auare, chiche, ſangſuë.
mignera, ſangſuë.
mignocco, un badin.
mignolare, fleurir des arbres, & principalement les oliviers.
mignolo, le petit doigt.
mignone, un mignon, ſelon aucuns, le canal

des parties honteuſes.
mignoneggiare, faire le mignon.
mignonerie, tours de mignon.
mignore, *minore*, moindre.
* *migrare*, paſſer. Preſ. je paſſe. parf. ſimple je paſſai fut. je paſſerai. part. paſſé paſſé.
mila, mile.
milace, yeuſe.
† *milano*, Milan, Ville d'Italie capitale du Duché de ce nom & une des plus grandes de l'Europe.
† *hò viſto l'ingreſſo magnifico del Rè Filippo quinto in Milano*, l'ai veu l'entrée magnifique du Roi Philippes cinquiéme dans Milan.
† *Milano ſopradetta la grande*, milan ſurnommeé la grande.
queſto è quel che fa milano, c'eſt ce que fait Milan, c'eſt tout ce que je puis faire.
milanta, mot de raillerie, un nombre infini.
milantarſi, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté, ſe priſer, s'eſtimer.
milantarie, vanteries.
milantatore, vanteur.
milantatrice, vanteuſe.
milanteſimo, milliéme.
milanterie, vanterie.
milânto, vanteur.
milenſâggine, lourdauderie, pareſſe.
milenſo, lourdaut, pareſſeux, ſtupide groſſier ruſtique.
mileſia, ſorte de roſe.
mileſimo, miliéme.
milia, mille.
milliâci, ſorte d'abricots.
miliebio, gentil, doux, plaiſant, agreable paiſible, qui ſe fait aimer.
milione, un milion.
militânte, militant, militante.
* *militare*, combattre. preſ. je combats. parf. ſimple je combattis. fut. je combattrai. part. paſſe combattu.
militare, militaire.
† *militare per il Rè di Francia*, combatre pour le Roi de France.
† *ſi vede la francia militare per Filippo quinto Rè di Spagna*, on void la France faire la guerre pour Philippes cinquieme Roi d'Eſpagne.
† *egli hà molto bené militato*, il a fort bien fait la guerre.
militia, milice.
millânta, mille millions, un nombre infini.
* *millantarſi*, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai part. paſſé vanté. ſe priſer, s'eſtimer ſoy meſme ſe faire valoir, auoir de la preſomption.
† *millantatore*, vanteur, craqueur, hableur. Item gaſcon.
millantatrice, vanteuſe.
millanteria, vanterie.
mille, mille.
mille, *una*, une fois pour toutes.
ſtar sù'l mille, trancher du grand, ſe tenir ſur ſon quant à moy.
millefoglio, mille feüille, plante.
millefogli, ce que nous appellons feuillets aux trippes.
millentario, de mille ans.
millepiédi, cloporte.
millepricare, multiplier par mille.
miléſimo, miliéme, & l'eſpace de mille ans.
milione, million.
milnogo, & *milnozo*, milieu.
milza, la ratte.
† *dolerſi della milza*, auoir le mal de rate.
il mal delle due milze, le mal de neuf mois.
la milza s'ingraſſa nel corpo ſmagrato, i. les partiſans ſe font riches & conſument le pais.
milſoſo, qui a groſſe ratte.
mima, une bouffonne.
* *mimare*, bouffonner. Preſ. je bouffonne. parf. ſimple ie bouffonnai. fut. je buffonnerai. part. paſſé bouffonné.
mimico, plein de bouffonneries.
mimo, un bouffon ou farceur.
mimóloni ou *mimalone*, femmes bacc hânte qui faſoient les ſacrifices de bacchus.
mina, la mine, une meſure, elle n'eſt, que de demy-boiſſeau en Italie. Item, mine pour enlever les tours, & faire ſauter les murs, mine de métail.
minaccia, menace.
minaccíamento, menace.
minacciânte, qui menace.
* *minacciare*, menacer. Preſ. je menace. parf. ſimple je menaçai. fut. je menacerai. part. paſſé menacé.
minacciatore, menaceur.
minacciatrice, menaceuſe.
minacciéuole, menaçant, menaçante.
minacciôſe, plein de menaces.
minâce, plein de menaces.
minâle, un minot.
* *minare*, miner. Preſ. je mine. parf. ſimple je minai. fut. je minerai. part. paſſé miné. faire des mines.
minatore, mineur, qui fait les mines ou grimaces.
minchia, le membre viril.
* *minchionare*, gauſſer. Preſ. je gauſſe. parf. ſimple je gauſſai. fut. je gauſſerai. part. paſſé gauſſé, joüer une perſonne, s'en moquer Railler.
minchionarie, ſottiſes.
* *minchione*, ſot, niais, lourdaut, badin, étourdi.
mincia, âneſſe.
† *mincio*, R. d'Italie.

mi-

minea, ſorte de myrrhe.
minella, meſure de bled d'environ demie mine, un minot.
alla minella, au trou Madame.
minéo, encens.
minéra, mine, miniere.
minerále, mineral.
minerário, qui travaille aux mines.
mineroſo, plein de mines.
minerua, minerue.
mineſtra, potage de toutes ſortes de legumes, & herbages, & en forme de potages.
guaſtar la mineſtra, i. gâter toute l'affaire.
mineſtrare, dreſſer le potage.
mineſtrière, potager, qui fait les potages.
mingherlina, une mingrelette i. un mignone.
miniamento, enlumineure.
* *miniare*, enluminer. pref. j'enlumine. parf. ſimple j'enluminai. fut. j'enluminerai. part. paſſé enluminé peindre en miniature.
miniáto, fardé vermillonné, fait en miniature.
miniatore, miniateur.
miniatrice, miniatrice.
miniatura, miniature.
minie, *minio*, peuple de Theſſalie, qui voyagea par mer avec Iaſon.
miniera, mine, & pierre de mine.
minima, une crochuë en muſique.
minima, nom qu'on donne à Pallas.
minimamente, diminution.
* *minimare*, diminuer. pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſſé diminué.
minimi, les Minimes. Religieux de l'ordre de ſaint francois de Paule.
minimo, moindre.
minio, vermillon, mine de plomb.
Minio F. di Spagna, Minho R. d'Eſpagne dans le Royaume de Galice.
minioſo, plein de vermillon.
miniſterio, adminiſtration, fonction, miniſtere.
miniſtrale, officier de iuſtice.
* *miniſtrare*, adminiſtrer. Pref. j'adminiſtre. parf. ſimple j'adminiſtrai. fut. j'adminiſtrerai. part. paſſé adminiſtré.
miniſtratore, adminiſtrateur.
miniſtriere, un officier, un menétrier, & un bouffon.
miniſtro, miniſtre.
minodie, Ariane, fille de Minos.
minoe, Minos, fils de Iupiter, & d'Europe, un des Iuges d'enfer.
minone, ſorte de jeu aux cartes.
minoranza, minorité.
minorare, amoindrir.
minore, mineur qui n'a pas lâge de vingt cinq ans moindre.
minoretto, un mineur, qui n'a pas lage de majorité.
minoringo, le moindre ou dernier d'une compagnie.
minorica, *I di Spagna*, Minorque l'une des Iſles Baleares dans la mer méditerranée, proche des côtes d'Eſpagne.
minorita, minorité.
minormente, moins que tout.
minotauro, Minotaure, monſtre né de Paſifé femme de Minos, qui étoit moitié homme, moitié taurreau.
minuale, de baſſe condition, de naiſſance baſſe.
minuccie, petites folâtreries, petites badineries.
* *minucciolare*, menuiſer. Pref. je menuiſe. parf. ſimple je menuiſai. fut. je menuiſerai. part. paſſé menuiſé, mettre en petits morceaux.
minuciole, folâtreries.
minucioli, petits morceaux.
minuello, le petit doigt.
minuente, diminuant.
minugia, cordes d'inſtrument, corde à boyau. Item, petit boyau, & choſes menues.
minugiare, reduire en petits morceaux, menuiſer.
minuibile, qui ſe peut diminuer.
minuimento, qui ſe peut diminuer.
minuimento, diminution.
* *minuire*, diminuer. pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſſé diminué. Item, faire des diminutions ou paſſages en chantant & jouant des inſtruments.
minuiſiere, menuiſier.
minuitione, diminution.
minuſcola, la moindre, la plus petite
minuta, menuë, minute.
gente minuta, petites gens, petits compagnons.
minutaglia, les menues gens. Item, menuiſaille, petits poiſſons.
minutamente, par le menu en détail.
* *minutare*, minuter. pref. je minute. parf. ſimple je minutai. fut. je minuterai. part. paſſé minuté.
minutelli, la petitoye, viande de paté.
minutezze, choſes menuës, petites particularitez.
minunia, de la menuiſerie, choſes menuës.
minutione, diminution.
minutini, verons, petits poiſſons.
minutiſſimamente, tres-particulierement, par le menu.
minuto, menu, une minute, & un potage d'herbes oupoirée hachées menu. Item, une ſorte de monnoye.
a minuto, en détail.
minuzzame, choſes menuës, menuiſé.
* *minuzzare*, amenuiſer. Pref. j'amenuiſe. parf. ſimple j'amenuiſai. fut. j'amenuiſerai.

part. paſsé amenuiſé. hachet menu, conſiderer par le menu. examiné en détail.
minuzzaria, petits morceaux.
minuzzolare, hacher menu.
menuzzolo, une petite miette de quelque choſe.
mio, mon, mien.
† *mio padre*, mon pere.
† *mio libro*, mon liure.
† *mio piacere*, mon plaiſir.
† *mio volere*, mon vouloir.
† *mio ſtudio*, mon etude.
† *al parer mio*, ſelon mon auis.
† *vado a riſcuotere il mio*, je vais pour receuoir mon bien.
† *egli fuggì con il mio*, il s'en fuit auec mon bien.
† *mio figliuolo*, mon fils.
miolo, un verre, en Lombard.
mionzo, un mignon, un amoureux. un amant un Dameret, un galant, un Damoiſeau.
mira, mire, viſée.
mettere in mira, pointer le canon, coucher une harquebuſe en joüe, enjouer.
mirabello C. di Candia, Ville maritime de l'Iſle de Crete.
mirabile, admirable.
† *mirabile coſa*, choſe admirable.
† *mirabile cura*, un ſoin admirable.
† *mirabile arte*, un art admirable.
mirabilia, merveilles.
mirabilità, admiration.
mirabolano, mirabolan.
mirabondo, qui admire.
miracolo, miracle.
† *miracolo alto*, grand miracle.
† *mi pare un miracolo*, il me ſemble un miracle.
† *miracolo nuouo*, un nouueau miracle.
† *miracolo non è*, ce n'eſt pas vne merueille:
fare i miracoli di macometto, faire les miracles de Mahomet. i. les montagnes ne viennent nous les allons trouver.
miracoloſamente, miraculeuſement.
† *miracoloſo*, miraculeux. merueilleux.
miraglialo, Office d'Admiral.
miraglio, un miroir. Item, un Admiral.
Miraud C. di Portogallo, V.E. de Portugal.
mirandola paeſe, C. d'Italia, Mirandole D. & Souveraineté d'Italie.
mirando, admirable.
mira nota, chant merueilleux.
* *mirante*, un Admiral, au plurier. Admiraux & admirals. on dit admirals pour exprimer les vaiſſeaux qui ont ce titre. & admiraux la qualité de ceux qui commandent.
mirapie, ſorte de poire, excellente.
* *mirare*, regarder. Pref. je regarde. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé. conſiderer. butter à quelque choſe. viſer, pretendre à quelque choſe.
† *mirare*, conſiderer. penſer. mirer.
† *ſenza mirare il danno futuro*, ſans conſiderer le danger à venir.
miraſole, fleur du Soleil.
miratore, regardeur.
mirella, le trou Madame.
miria, mirie, monnoye antique.
mirice, tamaris.
mirifico, mirifique.
mirefillo, mille feuilles.
mirmidoni, peuples de l'Iſle Egine, qſie l'on dit étre nez des fourmis, on les appelle ainſi, parce qu'ils ſont fort laborieux.
miro, merveilleux.
mirabolano, mirabolan.
mirra, mirrhe.
mirare, enbaumer avec de la mirrhe, conſerver.
mirrha, o mira, fille de cinara convertie en mirrhe, elle fut mere d'Adonis, qu'elle avoit conçeu de ſon propre pere cinara, c'eſt pourquoy le Chevalier Marini di fort bien,
pegno furtino a cui la propria madre,
fù ſorella in un punto, auolo il padre.
mirro, préſervatif de mirrhe.
mirréto, lieu planté de mirrhes.
mirtidano, de mirrhes.
mirtillo, graine de mirrhe.
mirtino, petit mirrhe.
† *mirto*, mirrhe, meurthe. nom d'un arbre.
mirtuoſo, plein de mirrhes.
miſagio, mal-aiſé, incommodité.
miſagioſo, incommode.
miſalta, une éveilleé. Item, ſorte de ſaumûre.
miſalato, demi-ſalé.
miſaucdutamente, ſans conſideration.
miſauentura, meſaventure.
miſauenturare, meſaventurer.
miſauenturoſo, mal-heureux.
miſauuenimento, diſgrace, malheur. Infortune. accident.
miſauenire, arriver mal a propos.
miſcellame, mélanges.
miſcellene, eſprit brouillon. étourdi. éceruelle qui ne penſe à cequil fait.
miſche, ſorte de moules.
miſcia, mélée de combat. Item, mélange.
miſchiamento, mélange.
miſchiante, qui mélange.
miſchianza, mélange, & ſalade de pluſieurs ſortes d'herbes.
* *miſchiare*, méler. pref. je méle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſſé mélé.
miſchiatamente, pele-méle.
fare il miſchio sù le graſpugle, .i. faire l'acte venerien.
miſchio, du drap melé.
miſciare, méler. pref. je méle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſſé melé.
miſco, ſorte de moule, poiſſon.

miſcon-

miſcontentare, mécontenter.
miſcontento, mécontentement.
miſcredente, mécroyante.
miſcredenza, mécroyance, incredulité.
miſcuglio, mélange.
* *miſdire*, médire. Preſ. je médis. tu médis. il medit. nous médiſons. vous médiſez. ils médiſent. imparf. je médiſois. parf. ſimple je médis. fut. je medirai. part. paſſé médit.
miſe, moules poiſſons écailliez.
miſerabile, miſerable.
miſeratio, un gros auaricieux.
miſeramente, miſerablement, avarement, chi-
miſerazione, commiſeration. (chement.
miſerello, pauvre, miſerable.
miſereuole, pitoyable.
miſereuolmente, miſerablement.
miſeria, avariee, & miſere. item peu de choſe une choſe derien.
miſericordeuole, miſerieordieux, miſericordieuſe. qui a Compaſſion ou pitié.
† *miſericordia*, *pieta*, *compaſsione*, miſericorde, pitié, compaſſion.
† *Iddio habbia di noi miſericordia*, Dieu nous face miſericorde.
† *per La ſua miſericordia*, par la miſericorde.
† *fare miſericordia*, faire grace & miſericorde.
† *ſenza niuna miſericordia*, ſans aucune miſericorde.
† *auer miſericordia di alcuno*, auoir pitié & compaſſion de quelqu'un.
fratelli della miſericordia, c'eſt vne compagnie de Penitents noirs, qui acompagnent les criminels au ſupplice.
miſericordiare, étre miſericordieux. eſtre charitable auoir de la pitié.
miſericordieuolmente, miſericordieuſement.
miſericordioſo, miſericordieux.
† *miſericordioſo*, *compaſsioneuole*, *chi à compaſsione d'altrui*, miſericordieux, qui a pitié & compaſſion de la miſere d'autrui.
† *huomo miſericordioſo*, perſonne miſericordieuſe.
† *Iddio è fatto miſericordioſo di te*, Dieu t'a eſté miſericordieux Dieu t'a fait miſericorde. Dieu a eu pitié de toi.
miſeritia, miſere, & avarice.
miſero, miſerable. Item, avare, vilain, chiche.
miſerone, un chiche vilain, un avaricieux.
miſertà, avariee, chicheté.
miſerrimo, *miſeriſsimo*, tres-miſerable, tres-
misfare, méfaire. (chiche.
misfatto, métait, forfait.
misfattore, malfaicteur.
miſintendere, entendre mal. Preſ. j'entends mal. parf. ſimple j'entendis mal. fut. j'entendrai mal. part. paſsé entendu mal.
miſinteſo, mal entendu.
Miſia, & *meſia*, Province de l'Heleſpont, aujourd'huy appellé Valachie.
miſio, couperoſe. [Morée.
Miſiſtra, C. autrefois Lacedemone Vill-de
miſnia, *Paeſe d'Alemagna*, Miſnie P. d'Alemagne dans la fare.
miſca, mélée.
miſceale, déloyal.
miſſeata, déloyauté.
miſſeanza, deloyauté.
* *miſpregiare*, mépriſer. Preſ. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſſé mépriſé.
miſſificare, dire la Meſſe.
miſſione, miſſion.
miſſiua, miſſive.
miſta, amitié.
miſtamente, mixtement.
miſtate, amitié.
miſte, greſles.
miſterio, miſtere.
miſterioſamente, miſterieuſemene.
miſterioſo, miſterieux.
miſtero, miſtere.
miſtianza, mélange.
* *Miſtiare*, méler. Preſ. je méle. parf. ſimple je mélai. fut je mélerai. part. paſſé mélé.
miſtiato, couleur mélée.
miſticale, myſtique.
miſticalmente, miſterieuſement.
miſticanza, mélange.
* *miſticanza*, méler. Preſ. je méle. parf. ſimple je melai. fut. je mélerai. part. paſsé mélé.
Miſtico, miſtique, miſtie.
Miſtiere, métier. Profeſſion. Art.
Miſtileneo, melé de lignes.
Miſtionare, mixtionner. preſ. je mixtionne. parf. ſimple je mixtionnai. fut. je mixtionerai. part. paſsé mixtionné. meler. mélanger. brouiller.
Miſtione, mixtion.
Miſto, mixte, melé.
miſura, melange, & l'ordure qui ſe met aux ongles.
* *miſturale*, méler. Preſ. je mêle. parf. ſimple je mélai. fut. je mélerai. part. paſsé mélé.
miſvendere, vendre à vil prix.
* *miſuenire*, s'evanouir. preſ. je mévanovis. parf. ſimple je m'évanouis. fut. je m'évanouirai. part. paſsé évanoui. tomber en foibleſſe.
miſuentura, melaventure.
* *miſuenturato*, mal-heureux. miſerable qui n'a point de bonheur.
miſuenuto, tombé en foibleſſe.
miſura, miſure.
† *Miſura del corpo*, la meſure du corps.
† *Miſura di Muſica*, meſure de muſique.
† *con miſura*, de meſure, par meſure.
† *tener miſura*, tenir meſure.
† *ultra miſura*, outre meſure.

† *fatto con misura*, fait par meſure.
† *senza misura*, ſans meſure.
† *misura d' un boccale*, une meſure de vin dont on ſe ſert à Veniſe, vn pot de meſure. Item une liure de vin.
† *misura d'un mezo bocale*, demi pot, demi liure de vin.
† *bevere senza modo, e senza misura*, boire déréglement.
† *fuor di misura*, outre meſure.
† *fuor di misura, huomo altiero*, homme trop ſuperbe, trop fier, hautain.
† *cridar fuor di misura*, crier trop haut.
non riescono alla misura, ils ne reuſſiſſent pas à ta meſure, nous diſons, ils ne vendent pas au boiſſeau, ils ſont rares.
misurabile, meſurable, qui ſe peut meſurer.
misuramento, meſurage.
misuranza, le meſure, meſurage.
* *misurare*, meſurer. pref. je meſure. parf. ſimple ie meſurai. fut. je meſurerai. part. paſſé meſuré.
misura tre, e taglia una, meſures en trois, & en taille une .i. conſidere bien, devant que de faire.
misurare a misura di carbone, meſurer à meſure de charbon .i. meſurer largement à bonne meſure.
† *misurare à pezo*, meſurer au poids.
† *misurare i passi*, meſurer ſes pas, compaſſer ſes pas.
† *misurare il tempo*, meſurer le temps.
† *misurare gli anni*, compter les années.
† *misurare le sue forze con l'altrui*, faire comparaiſon de ſes forces auec celles d'un autre.
† *misurare del fromento*, meſurer du bled.
misuratamente, avec meſure.
misuratore, meſureur.
misuratrice, meſureuſe.
misuretta, petite meſure.
misurino, petite meſure. Item, une ſorte de jeu.
† *misurare*, méſuſer. pref. je meſuſe. tu meſuſes. il meſuſe, nous méſuſons. uous méſuſez ils méſuſent. imparf. je méſuſois. parf. ſimple je méſuſai. fut. je méſuſerai. part. paſſé meſuſé, abuſer de la bonté de quelqu'un.
misuso, abus.
mità, mitade, moitié.
mite, doux, traitable, douce, affable.
mitemente, doucement.
mitera, mitre.
mitera, une mitre de papier que l'on met ſur la tête des malfaicteurs.
* *mitigare, mitigare*, adoucir. Pref. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part paſſé adouci.
mitigamento, adouciſſement.
mitigamento, adouciſſement.
mitigatino, mitigatorio, adouciſſant, lenitif.
mitigatore, adouciſſeur.
mitigatrice, adouciſſeuſe.
mitigheuole, qui ſe peut adoucir.
mitolo, ſourdon, ſorte de coquille.
mitologgia, mitologie, expoſition de fables.
mitra, mitre.
mitrare, mitrer.
mitria, mitre.
mitriare, mettre une mitre.
mituli, des moûles, poiſſons.
mivolo, miolo, un verre en Lombardie.
mizzare, ſe flétrir ou ſeicher comme les fruits.
mizzo, ſec, havi flétri.
mizzo, âne.
mnemosine, mere des neuf muſes. Item memoire.

M O

Mo' maintenant, en Lombardie, mais.
mo, mò, tout maintenant.
moabiti, ce ſont des Arabes ainſi appellez de Moab fils de Loth.
mobile, mobile, muable. Item meuble.
† *mobile, che si muone facilmente*, muable inconſtant, leger, changeant.
† *huomo naturalmente mobile*, un homme leger, & inconſtant de ſon naturel.
† *voi sete mobile*, vous êtes inconſtant & leger.
† *mobile, cioè li beni mobili*, biens meubles.
† *lasciò al suo fratello ogni suo bene mobile*, il donna tous ſes meubles à ſon frere.
† *comprare de i mobili*, acheter des meubles.
mobilità, mobilité, changement.
mobilisare, meubler. Pref. je meuble. parf. ſimple je meublai. fut. je meublerai. part. paſſé, meublé mouuoir.
moboiare, meubler
* *far mobole*, ſe meubler. Pref. je me meuble. parf. ſimple je me meublai. fut. je me meublerai. part paſſé meublé, ſe loger.
mocasárdo, moncaiard.
mocca, moüe, grimace.
moccaiarro, moccaiarro, moncaiard.
moccainolo, moucheur.
moccamento, morveau. Item, mocquerie.
* *moccare*, moucher. Pref. je mouche. parf. ſimple je mouchai. fut. je moucherai. part. paſſé mouché. Item ſe mocquer.
moccatoio, mouchettes. Item un mouchoir.
moccatore, moucheur, mouchettes, & mocqueur.
moccatura, mouchon, & morveau.
moccera, une morveuſe.
mocenico, & *mocenigo*, une piece de 24. ſols Vent en elle tire ſon nom de ſa marque.
* *mocchiare*, amoncelet. pref. j'amoncele parf.

parf. ſimple j'amoncelai. fut. j'amoncelerai. part. paſsé amoncelé.
mocchinoſo, morueux.
mocchio, tas, morceau, un morveau.
mocchioſo, morveux.
mocciaccia, une galande, une filette, mot Eſpagnol.
* *mocciare*, moucher. Preſ. je mouche. parf. ſimple je mouchai. fut. je moucherai. part. paſsé mouché.
mocciehino, un petit morveux. Item, un mouchoir.
moccicona, une morueuſe, une ſotte.
alla moccicona, niaiſement, petit morveux.
moccicone, un morueux, un niais.
moccio, morueau, morue.
moccione, gros morveau.
moccioſo, morveus, un ſot.
mocco, le bout du nez, bout de chandelle.
moccolo, morue de cheval, morve, & morveau.
* *moccolare*, moucher. Preſ. je mouche. parf. ſimple je mouchai. fut. je moucherai. part. paſsé mouché.
moccoletto, *moccolino*, bout de chandelle.
moccolo, bout de chandelle, le bout du nez.
moccolone, gros ſot, gros morveux.
moccoloſo, morveux.
mocherino, un coup du côté de la main ſur les bras.
mocchetto, pincettes à arracher le poil.
moco, ers ſorte de veſte.
hauer l'occhio a moco, prendre garde à ſa veſte, i. voir bien clair, & prendre bien garde à ſon fait.
mocolo, mouchon de chandelle.
modale, à la mode.
modanatura, compoſition de corniches, baſes, &c.
modano, moulure, en terme d'Architecture. Item, module en Aſtrologie.
modellare, faire un modelle.
modello, modelle.
modello di legno, manequin de Peintre, une figure de paille que l'on habille pour prẽdre l'attitude & faire les drapperies d'un Modelle.
Modena C. d'Italia, Modene. V. E. d'Italie, & cap du Modenois.
modene, mouſure.
moderamento, moderation.
moderanza, moderation.
* *moderare*, moderer. Preſ. je modere. parf. ſimple je moderai. fut. je modererai. part. paſsé moderé.
† *moderare*, *gouernare*, gouuerner, regir, regler.
† *moderarſi*, ſe moderer, ſe contenir, & reprimer.
† *moderare gli appetiti*, commander à ſes paſſions.
† *moderare il uiuere*, ſe contenir dans le viure.
moderatamente, moderément.
† *moderatione*, moderation, ſobrieté.
moderato, *temperato*, moderé, temperé.
† *perſona moderatiſſima*, une perſone fort moderée.
moderatore, moderateur.
moderatrice, celle qui modere, moderatrice.
moderabile, qui ſe peut moderer.
modernaglie, mot fait à plaiſir, choſes modernes.
modernale, moderne, qui eſt nouueau.
modernamente, modernement.
modernare, rendre moderne.
moderno, moderne.
† *moderni ſcrittori*, écriuains medemes, écriuains de nôtre temps.
modeſtamente, modeſtement.
modeſtia, modeſtie.
† *modeſto*, modeſte qui garde des meſures en tout ce qui fait. Sagé, poſé, de bonne ſorte.
modico, un de quelque choſe.
* *modificare*, modifier. Preſ. je modifie. parf. ſimple je modifiai. fut. je modifierai. part. paſsé modifié. meſurer. peſer.
modifico, modifique.
modigliano, C. Ville de la Romaniole en Italie.
* *modiglione*, modillon, modelle, corbeau en Architecture.
módio, une ſorte de meſure, muid.
modione, module, corbeau.
modo, maniere, moyen, façon, mode en muſique.
hauer il modo, être riche.
à mio modo, à ma fantaiſie.
ad ogni modo, à toute force, à quelque prix que ce ſoit, auſſi bien, reſolument.
di modo che, de ſorte que, ſi bien que.
ha fatto di modo, il a tant fait, il a fait en ſorte.
per modo, donner une regle, regler.
à due modi, i. ou par amour, ou par force.
modolo, modelle.
modonatura, forme, compoſition, diſpoſition.
modora, engourdiſſement, aſſoupiſſement.
modulare, chanter de meſure.
modulatione, meſure armonique, raiſonnance, accord.
modulo, module.
mofola, ſorte de chevre.
moggiare, meſurer au muid.
moggio, muid de bled. Item, un tas ou monceau.
mogio, endormi, melancolique.
moglia, une roüe d'horologe.
mogliáma, ma femme.
mogliáta, ta femme.
mogliazzo, mariage, *mogliáccio*.
moglie, femme mariée.
mogliera, *mogliére*, femme mariée.
moglietta, petite femme. Item, pincette.

mognere, traire le lait.
mognine, careſses Mignardiſes. flateries.
moia, interjection Venitienne quand on eſt en colere ou en admiration, ſy, ſy.
moiáne, ſacres, petites pieces d'artillerie.
moiétte, pincettes.
moina, une apprentiſſe, une Nonne. (ſes.
moine careſses de femmes, d'enfans, mignardi-
moinárda, une mignarde, une flatteuſe.
* *moináre*, flatter. Preſ. je flatte. parf. ſimple je flattai fut. je flatterai. part. paſsé flatté. Careſser. Mignarder.
moinelle, petites façons, petites mignardiſes.
moinero, flatteur, Mignard.
moinóſo, plein de mignardiſes.
mola, machine, une mole ou morceau de chair qui s'engendre dans la matrice. Item, rotule du genou.
molagrana, grenade.
* *molare*, broyer. Preſ. je broye. parf. ſimple je broyai. fut. je broyerai. part. paſsé broyé. moudre. Item. moler en terme de marine.
molar i denti, dents machelieres.
* *moltere*, *molcire*, addoucir. Preſ. j'addoucis. parf. ſimple j'addoucis fut. j'addoucirai. part. paſsé addouci. apaiſer.
moldauia, *paeſe d'Europa*, Moldavie, Province d'Europe.
molabra, mouture en Architecture.
mole, maſse.
molecche, écrevices rondes, crabes.
molena, mie de pain.
molenda, la portion que prend le meunier de la mouture.
molendinaio, ce qu'il faut à un moulin.
moleſiamente, facheuſement.
* *moleſtare*, moleſter. Preſ. je moleſte. parf. ſimple je moleſtai. fut. je moleſterai. part. paſsé moleſté fâcher.
† *moleſtia*, fâcherie, ennui, déplaiſir.
moleſto, fâcheux.
moletta, molette à broyer leus couleurs.
molette, pincettes.
molgere, traire le lait.
moli, ruë, herbe.
molinaia, meûniere.
molináio, meûnier.
molinaro, meünier.
* *molinare*, moudre. Preſ. je mouds. parf. ſimple je moulus. fut. je moudrai. part. paſsé moulu.
molinero, moulinet, *molinetto*.
molino, moulin.
è ſerrato il molino l'aſino treſca, cela ſe dit lors qu'on voit badiner quelqu'un, à vos ânes Meſſieurs.
molitore, meûnier. Item, un oiſeau de la grandeur d'un Cigne, qui brait comme un âne.
molitúra, mouture.
molla, la principale roue d'une horloge.
mollame, mollet de jambe, chair molle, ou le gras ſur les parties du corps.
* *mollare*, tremper. Preſ. je trempe. parf. ſimple je trempai. fut. je tremperai. part. paſsé trempé. moler. lacher.
molari denti, dents machelieres.
molle, mol, trempé, moüillé. foible, delicat, doüillet, doux.
molle, un lieu plein d'eau ou moüillé, lieu moitte.
molle, les pincettes du feu.
* *mettere in molle*, mettre tremper. Preſ. je mets tremper. parf. ſimple je mis tremper. fut. je mettrai tremper. part. paſsé mis tremper.
molle, petites boules enfilées en une ficelle, qui ſervent à retenir le côte des heures, en tournant l'horloge de ſable, ſur une Galere.
mollecchi, ſorte d'ecreuices ou crabes.
molleggiare, moler, lacher une corde, Item, s'amolir, ſe relacher.
molleggiare, devenir delicat.
mollegnaro, ſorte de viande ſar cie.
mollemente, mollement.
molleſino, doüillet, delicat, mollet.
molléste, pincettes.
mollezza, moleſſe, delicateſſe, humeur effeminée.
mollicare, mie, miette.
* *mollicare*, émier. Preſ. j'émie. parf. ſimple j'émiai. fut. j'émierai. part. paſsé émié. émietter.
mollicio, un peu moüillé. Item, un peu mou.
mollicichio, rendu mollet.
mollificamento, amolliſsement.
* *mollificare*, mollifier. Preſ. je mollifie. parf. ſimple je mollifiai. fut. je molifierai. part. paſsé mol.fié, amollir.
molificatione, molification.
molificatiuo, mollificatif, amoliſsant.
molipede, qui a le pied tendre.
molliata, molleſse, mollificatif.
mollo, mie de pain. Item, mou, & moüillé.
mollore, humidité.
mollúgo, chardons, mauvaiſes herbes.
mollume, humidité cauſée par la pluye. Item, chair mollaſse ſur les flancs.
molo, mole, rempart de port de mer.
molobatro, molabâtre.
molochino, ſorte de pourpre.
molocáccia, ſorte de mauve.
molone, ſorte d'herbre.
moloreo, nom du Berger de la foreſt Nemea qui pria Hercule de tuer le lion.
moloſso, un mâtin, un chien.
molſa, hidromel, de l'eau & du miel.
molta, *multa*, punition, amende: peine pecuniaire.
† *molta ſperanza*, grande eſperance.

† *molta*

† *molta riſa*, une grande riſée.
molte, beaucoup, pluſieurs.
molti, pluſieurs, beaucoup.
† *molti ſoſpiri*, pluſieurs ſoupirs.
† *molti affanni*, beaucoup de trauaux.
† *molti anni ſono*, il yà beaucoup d'années.
† *molti di ſono paſſati*, il ya pluſieurs jours paſsez.
molticoloráto, de pluſieurs couleurs.
moltiforme, de pluſieurs formes.
moltigenio, de pluſieurs ſortes.
moltilatéro, à pluſieurs côtez.
moltiloquenti, qui parle beaucoup.
multiloquio, cajolleries.
moltipiédi, cloportes.
* *moltiplicare*, multiplier. Pref. je multiplie. parf. ſimple je multipliai. fut. je multiplierai. part. paſſé multiplié.
moltiplicatione, multiplication.
moltiplicatore, multiplieur.
moltiplicatrice, multiplieuſe.
moltiplice, multiplicité.
moltiplicità, multiplicité.
moltiplichevole, multipliable.
moltiſſimi, grande quantité.
moltità, quantité, multiplicité.
moltitudine, multitude.
moltinarió, fort divers.
† *molto*, beaucoup. grand, fort, tres fort.
† *molto bene*, fort bien.
† *molto crudelmente*, fort cruellement.
† *molto più toſto*, beaucoup plutoſt.
† *molto tempo auanti*, long temps auparauant.
† *molto volentieri*, tres volontiers.
† *molto honorare alcuno*, honorer beaucoup quelqu'un.
† *egli è molto ſuo amico*, il eſt fort ſon ami.
† *molto leggiadro*, fort plaiſant.
† *molto bello*, fort beau.
† *molto faſtidioſo*, grandement ennuyeux.
† *molto deſio*, un grand deſir.
† *molto penſiero*, une grande penſée.
† *molto amaro*, fort amer.
† *molto accorto*, fort adroit.
† *molto lontano*, fort loin.
† *molto contrario*, fort contraire.
† *molto mi fido in te*, ie me fie grandement en toi.
moltúra, mouture.
molua, moluë ou morue.
Moluche Iſ. dell'india, Moluques, Iſles d'Aſie dans la mer des Indes.
moldſa, ſorte de petits noix.
* *momeggiare*, reprendre. Pref. je reprends. parf. ſimple je repris. futur. je reprendrai. part. paſſé repris. faire le Momus.
momentale, de moment.
momentáneo, tranſitoire, de moment.
momentare, étre ou arreter un moment.
momento, moment, le poids d'un grain.
di momento, d'importance.
momentoſo, de moment & d'importance.
momméa, mommetie, maſcarade.
* *mommeare*, aller en maſque. Pref. je vais en maſque. parf. ſimple j'allai en maſque. fut. j'irai en maſque. part. paſsé allé en maſque. ſe maſquer. ſe deguiſer.
mommeo, un mommon.
mona, Dame, qui ſe dit aux artiſannes. Item, une guenon, la nature de la femme, une chatte.
pigliar la Mona, prendre la gnentuche, nous diſons, prendre la chevre, ſe mettre en colere.
Monaca, Religieuſe, Nonne. moineſſe. chanoineſſe. qui a fait profeſſion dans un Couvent de filles.
come le Moniche da Genoua, comme les Nonnes de Gennes. ſi-tôt qu'elle étoient revenués. elles demandoient congé de ſortir.
monacale, Monacal, Conventuel.
monacare, rendre Moine.
monacarie, Moineries.
monaccia, corneille emmantelée.
monnachina, pivoine, oiſeau.
monachino, couleur de Moine, gris, petit Moine.
monatella, une Nonnette. Item, galange ou glayeul.
monacheggiare, faire la Nonne. faire la Religieuſe.
monachélla, ſorte d'oiſeau de riviere.
monachéſimo, la Moinerie.
monachetta, une Nonnette.
monachetto, petit Moine.
monachetto, un mentonnet de locquet.
monachile, de Moine.
monachina, Nonnette.
monachino, petit Moine.
monaco, Moine. Item, Ville d'Alemagne dans la Bavierè dite Munic. Ville, Principauté. & port de mer d'Italie ſur la côte de Gennes.
monachiscia, une Nonnette. Item, galange.
monátride, nom d'une montagne d'Arcadie.
monáio, un meûnier.
monangolo, à un angle.
monanno, l'année paſſée.
monarca, Monarque. Roy.
monarcale, de Monarque.
monarchia, monarchie.
monarchico, Monarchique.
monaro, meûnier.
monaſteriale, de Monaſtere.
monaſterio, *monaſtero*, monaſtere.
monaſtico, monaſtique.
monatto, un enterreur ou foſſoyeur.
monacaiáro, moncaiard.

mon-

moncara, terre ſeiche ou brûlée du Soleil.
* *moncare*, tronquer. Preſ. je tronque. parf. ſimple je tronquai. fut. je tronquerai. part. paſsé tronqué. (ture.
monceraro, commettre un peché contra na-
moncherino, mancot, bras ſans main.
manco, tronqué, manchot.
mondaccio, un vilain monde.
mondamente, nettement, purement.
mondamento, nettoyement, épluchement.
mondana, une putain, une mondaine.
mondanamente, mondainement.
mondánita, mondaineté.
mondano, mondain.
* *mondare*, monder. preſ. je monde. parf. ſimple je mondai. fut. je monderai. part. paſsé mondé. Item, éplucher, peler les œufs, & choſes ſemblables, nettoyer purger, écoſer.
mondar nespole, perdre ſon temps à ſe vouloir faire meilleur qu'un autre.
mondatione, épluchement, mondification.
mondatore, épluchеur. Item, le ſoc de la charuë.
mondatrice, épluchеuſe.
mondature, épluchеures.
mondazzaro, tas d'ordures ou épluchеures. Item, ballayeur ou ballieur.
mondella, meſure de grain en Sicile.
mondezza, nette. Item, épluchеure ou ballayeure.
mondiale, du monde, mondian.
mondificare, monder mondifier.
mondificamento, mondification.
mondificare, mondifier.
mondificatione, mondification.
mondificativo, mondificatif, qui nettoye.
mondiglie, épluchеures, ordures.
mondino, petite meſure à meſurer.
mondizia, netteté. Item, ballayeure.
mondo, le monde.
mondo mondato, épluché, mondé.
vorrebe l' ovo mondo, il voudroit l'œuf tout épluché, c'eſt ce que vulgairement on dit, il luy faut mâcher, qu'il n'ait qu'a l'avaler.
le mondora, les mondes.
monduálda, tuteur, curateur des femmes.
monédula, corneille, choucas.
monéllo, ruſé, filou.
moneta, monnoye.
monéta roſa, monnoye rognée, ſans lettres. .i. ignorant.
moneta di Tognóne, monnoye rognée.
moneta ſenza conio, de belles paroles ſans effet.
† *moneta d'oro*, monnoye d'or.
† *moneta da ſpender à minuto*, petite monnoye pour depenſer.
† *io vorrei buona moneta*, je voudrois de bonne monnoye.
† *fare battere della moneta*, faire battre de la monnoye.
† *moneta bianca*, monnoye blanche.
† *moneta di Venetia*, monnoye de Veniſe.
† *moneta di Francia*, monnoye de France.
† *moneta d'Inghilterra*, monnoye d'angleterre.
monetáccia, mauvaiſe monnoye, de bas aloy.
monetáio, monnoyeur.
monetário, rogneur de monnoye, faux monnoyeur.
monetáto, monnoye.
monettélla, petite monnoye.
moneziére, batteur de monnoye.
monicoſo, pecunieux.
mongana, veau de lait.
mongara, veau de lait.
mongara, ſelon aucuns, moite, humide.
mongere, traire le lait, ſucer.
mongile, un collier de perles ou autre.
mongiúto, ſucé, epuiſé. (tre.
mongo, ſorte de vin, extrait de la lie d'un au-
mongrellino, fluet, ſec, ſans argent, effeminé.
mongrélla, fluet, grelé, ſans argent.
moniaca, abricot.
moniaco, abricottier.
moniale, flatteur, mignard.
monicchio, un Singe.
monico, c'eſt le nom d'un Centaure, qui ſe ſervoit des arbres pour ſes armes Iuvenal:
monico, eſt auſſi pris pour une perſonne qui a des gros ongles.
monilare, orner d'un collier ou carquan.
monile, un carquan, un colier de perles ou autre.
† *monimento*, monument, tombeau, tombe, ſepulchre.
† *portare al monimento*, porter au tombeau.
monina, une petite guenuche, la nature de la femme.
monino, de ſinge.
monipolio, monopole.
* *monire*, admoneſter. Preſ. j'admoneſte. parf. ſimple j'admoneſtai. fut. j'admoneſterai. part. paſsé admoneſté item munir.
moniſtero, Monaſtere.
monitionare, avitailler, pourvoir de munitions.
monitione, munition.
monitionare, mumtionnaire.
monita, muni, & admoneſté.
monitore, pourvoyeur, & admoneſteur.
monitorio, monitoire.
monna, Dame, qui ſe dit aux artiſannes. Item un ſinge ou guenuche.
come diſſe monna Ghigna, come dit Dame, &c. Ie l'ai vû de mes mains.
r monna Londra, .i. faire la mouë, faire la mine.

ſur

Far come monha Celidonia, faire come Dame Celidoine .i. s'en aller, ſe paſſer tout en promenades.
monna ſchifa il capo, une ſainte ſucrée, une gouluë.
monoſino, doüillet, delicat, molet.
monocca, une Nonne ou femme ſolitaire.
monocchino, gris de moine.
monocchio, borgne. qui ne voit que d'un œil.
monocordio, inſtrument à une corde, monocorde.
monóculo, borgne. qui n'a qu'un œil.
monopola, monopole. malote. impoſt. gabelle.
monopolare, monopoler faire des monopoles.
monopoleggiare, monopoler.
monopoliere, monopoleur.
monópolio, monopole.
monopolizare, faire des monopoles.
monopolo, monopole.
monoſino, douille. mollet. effeminé.
monoualdo, Tuteur. Curateur, de femmes.
monpelier C. di Francia, V. E. de France dans le bas Languedoc.
monbelgart, C. e P. d'Alemagna, Monbeliard, V. e C. d'Empire, ſur les confins d'Alſace, de la Franche Comté.
monſignore, titre de Prelat, Monſeigneur, & de ſimple Pretre, Meſſire.
come diſſe Monſignor Chini, comme dit, Monſeigneur, & à l'ordinaire.
monſtro, monſtre.
monſtruoſo, monſtreux.
monta, c'eſt le ſaillir des animaux avec les femelles. Item, le haras, ou lieu ou l'on fait ſaillir les chevaux.
menare alla monta, nous diſons, mener au Taureau. (ce.
montacáſca, ſorte de voguer avec grande for-
* *monta in banco*, un charlatan, un joüeur de marionettes. un bateleur. un baladin. un vendeur d'oruietan.
monta in ſella, boutte ſelle, ſon de Trompette.
montágna, montagne.
montagnáro, montagnard.
montagnétta, *montagnuola*, petite montagne.
montagnuólo, montagnard.
montalbano, *C. di Francia*, Montauban, Ville de France dans le Quercy.
montamento, montée, ſaillir, le ſaillir de l'animal.
montanáro, montagnard.
montanello, un pinçon.
montanina, le nom d'une cloche à Florence.
montáno, montagnard, de montagne.
montáre, monter, le ſaillir des animaux. Item, paſſer un goulfe en navigeant, doubler un cap *queſto mi monta tanto*, cela me revient a ce que j'ay dit.
montar sù le poſte, prendre la poſte.
† *montare*, rencherir. Preſ. je rencheris. tu rencheris. il rencherit. nous rencheriſſons. vous rencheriſſez. ils rencheriſſent. imparfait je rencheriſsois. parf. ſimple je rencheris. fut je rencherirai. part. paſſé renchery. augmenter de prix. deuenir. cher.
monta qui, e vedrai Verona, en montrant ſon conde, cela ſe dit pour amuſer celuy à qui l'on ne veut pas donner ce qu'il demande, ou plûtot quand on demande une choſe extravangante, & qu'on ne veut pas la donner.
* *montar in collera*, entrer in colere. preſ. j'entre en colere. parf. ſimple j'entrai en colere. fut. j'entreray en colere. part. paſſé entré in colere.
montar sù'l fico, monter ſur une femme.
montar sù'l frutto, .i. monter ſur une femme.
† *montare sù una naue*, s'embarquer ſur un vaiſſeau.
† *montare à cauallo*, monter à cheval.
montata, montée.
montatore, monteur.
montatura, monture.
* *monte*, mont. montagne. êleuation de terre. Item un tas.
† *di là dal monte*, au de là de la montagne.
† *à pie del monte*, au pied de la montagne.
monte di pietá, le mont de pieté, c'eſt un lieu ou l'on préte ſur gages, & que l'on ne prend pas d'intereſt que lors que l'on donne plus de dix ecus.
darſi di monte morel nel capo, ſe donner du mont morel par la tete .i. s'abuſer, ſe tromper tout à fait.
altrimenti ſon calati a baſſo, d'autres montagnes ſe ſont avallées ou abaiſsées cela ſe dit d'un glorieux qui peut étre abaiſsé.
ha paſſato i monti, .i. il à gagné la verolle, il luy faut paſser les Monts pour venir en France, & l'alluſion eſt au mot de *mal franceſe* nous dirions pareillement, il à pris le mal de Naples apres avoir paſsé les monts.
è à monte Spertoli, il eſt du mont Spertoli .i. il eſt expert.
* *monte forcolli*, le gibet. la potence, le lieu patibulaire.
monte meliono, *C. di Sauoia*, Mont melian, Ville, & Province en Savoye.
montalcino C. di Toſcana, Ville de Toſcane.
monte peloſo, la motte de la femme.
à monte, à refaire, en joüant.
monteſicole, .i. la nature de la femme.
montemare, nous diſons, monts & merveilles.
montiána, gâteau au fromage.
monticéllo, petite montagne.
montiera, une ſorte de bonnet qui n'a qu'un bord en pointe d'un côté. Item, une petite échelle pour monter en carroſse, ou en littiere.

mon-

montoncello, petit mouton.
montone, mouton, belier. [vré.
mal del montone, coqueluche, tout avec la fie-
* *hauer del Montone*, étre ſot. étre niais. badin. groſſier.
dare il Montone per iſtatico al cane, donner le mouton pour ôtage au chien .i. donner une aſſûrance qui eſt déja en notre pouvoir, nous aſſûrer ſur ce qui eſt déja nôtre.
montonile, de mouton.
montonino, de mouton.
montonina, peau de mouton.
montóre, montoir.
montóſo, monteux, montagneux.
* *montuáre*, monter. Preſ. je monte. parf. ſimple je montai. fut. je monterai. part. paſsé monté. hauſſer. exalter. élever.
montuóſo, montueux.
monumento, monument.
Monza, C. nello Stato di Milano, e de'Paeſi baſſi, Mons, Ville des Pays-bas.
monzicchio, tas, monceau.
mora, meure, fruit, meure ſauvage, un tas de pierre, un pillier de briques, un jeu en comptant avec les doigts.
morz, mora, fy fy.
* *morábio*, du moiton, herbe. que l'ondonne aux oiſeaux.
morabito, Religieux Turc.
moraglie, moraille, inſtrument de marechal.
morale, moral.
moraletti, morali, chevrons.
moralità, moralité.
* *moralizzare*, moraliſer Preſ. je moraliſe. parf. ſimple je moraliſai. fut. je moraliſerai. part. paſſé moraliſé.
moralmente, moralement.
moraloſo, plein de moralité.
moraro, un meurier.
* *morare*, demeurer. Preſ. je demeure. parf. ſimple je demeurai. futur. je demeurerai. part. paſsé demeuré. item meurir.
morato, noir, tres noir. Item, noir de meure.
moratore, habitant. Item, Maçon.
moratoria, moratorio, diſpenſe de demeurer.
Morauia, Paeſe d'Alemagna, Moravie P. de Alemagne.
* *morbare*, infecter. preſ. j'infecte. parf. ſimple j'infectai. fut. j'infecterai. part. paſsé infecté.
morbezza, infection.
morbezzi, vanteries, ſottiſes.
morbidamente, ammoliſſement.
morbidamente, delicatement.
morbidezza, delicateſſe.
* *morbidíre*, devenir douillet. Preſ. je deuiens douillet. parf. ſimple je deuins douiller. fut. je deuiendrai douillet. part. paſsé deuenu douillet.
Morbido, douillet, delicat.
Morbidone, bien douillet. [ollé.
Morbilla, bube de petite verolle, ou de rouge-
Morbino, chaleur de luxure, fantaiſie, envie, une petite maladie, le François dit, il a ſon compte, & nous diſons en Italie, *há il morbino*, pour dire il eſt gay, il à ſon compte.
canare il morbino, faire paſſer l'envie, ôter la méchante humeur, ou ôter la gayeté de cœur.
Morbiſciatto, un fringant.
Morbo, maladie, peſte, mauvaiſe, odeur, puanteur.
Morbo regio, jauniſſe.
Morbo ſontino, mal caduc.
Morboſo, maladif, contagieux.
Morca, lie d'huile.
Morchia, lie.
Morchiare, former une lie.
Morchioſo, plein de lie.
Mordare, mordant, mordante.
Mordacemente, âpremens.
Mordacità, reprehenſion mordante.
Mordente, mordant. Item, une couche qu'on donne auparavant que poſer l'or en feuille, terme de Doreur.
oro mordente, or en feuille.
* *Mordere*, mordre. preſ. je mords. parf. ſimple je mordis fut. je morderai. part. paſſé mordu.
Mordere come un oca, .i. menacer, & ne faire pas grand mal. (re.
Morderſi le dita, ſe manger les doigts de cole-
Medicamento, morſure.
Medicatione, morſure. [re.
Mordicare, brûler, qui ſe dit des playes, cui-
Mordimento, morſure.
Morditore, qui mord, repreneur.
Morditura, morſure.
Morduto, mordu.
Morea P. di Grecia, Morée, autrefois Péloponeſe P. de Grece.
Moréci, enfleure d'hemerroïdes.
Moredale, une chaire percée.
Morella, morelle, ſorte d'herbe. Item, goujon.
Morello di ſale, violet de ſel.
Morélloſto, brun noirâtre.
Moréna, murene, poiſſon.
Moreſca, la moreſque, danſe.
Moreſco, More, moreſque Item, cheval barbe.
Moretino, brun, brunet.
Moretto, brun. Item, petit more, & une ſorte d'oiſeau.
Morettine, ſorte de corbeau.
Morfea, ſorte de gratelle ou lepre. Item, la nature de la femme. C'eſt auſſi une marque blanche au nez, & au ſorreau du cheval.
Morfeo, Morphée fils, & Miniſtre de Dieu du Sommeil. Ovid. dans ſes Metam.
Morfino, ſorte de milan. oiſeau.

* *mor-*

* *morfire*, manger. Pref. je mange. parf. simple je mangeai. fut. je mangerai. part. passé mangé. mortifier.
morganello, sorte de cordage.
morgigero, gueux qui porte une clochette.
morgone, plongeon.
* *morta*, la maladie, le temps de la peste. la contagion.
moribondo, mourant.
moricoiare, bâtir à sec, avec de la bouë.
morice, muraille batie à sec, hemorrhoides.
morici, hemorrhoïdes.
morietno, un petit More.
moriente, mourant, mourante.
* *morigerare*, civiliser. Pref. je ciuilise. parf simple je ciuilisai. fut. je ciuiliserai. part. passé ciuilisé.
morigerato, bien morigené.
* *morigiare*, civiliser. Pref. je ciuilise. parf. simple je ciuilisai. fut. je ciuiliserai. part. passé ciuillsé.
morigonaa, sorte de viande.
morini, peuples de la Gaule Belgique, Virgile. Ce sont les habitans de Terre Neuve.
morio, pour *mori*, il mourut.
morione, morion.
* *morire*, mourir. pref. je meurs. parf. simple je mourus. fut. je mourrai. part. passé mort.
† *morire dalle risa*, mourir de rire.
† *morire insieme*, mourir ensemble.
† *morire auanti tempo*, mourir auant le temps.
† *morire nelle braccia di alcuno*, mourir dans les bras de quelqu'un. Item entre les bras.
† *morire in guerra*, mourir à l'armée.
† *morire per vna persona*, mourir pour vne personne.
† *morire di fame*, mourir de faim.
† *desiderare di morire*, souhaiter la mort.
† *sono per morire*, ils sont condamnez à la mort.
† *morire per amore*, mourir d'amour.
† *morire di sonno*, mourir de sommeil.
† *morire di freddo*, mourir de froid.
† *moriré senza aiuto*, mourir sans secours.
† *un bel morir tutta la vita honora, e un bel fuggir salua la vita ancora*, une belle mort honore toute la vie de l'homme (dit le brave) & le poltron répond, & une belle fuite sauve la vie le plus souvent.
morir come il grillo, ò come la zucca, nous disons, mourir comme les melons, la semence dans le corps.
la lingua non gli more in bocca, nous disons, il a la langue bien penduë, il ne manquera pas par la langue.
far morire da tisico, faire languir, consommer petit à petit.
morosa, muselière pour un chien.
rtore, mortel.

moriturо, qui doit mourir.
morlachia, *P di Dalmatia*, Morlachie contrée de Dalmatie.
morlacco, du chamois, de quoy l'on fait des caleçons.
morlacco, un grand mangeur. Item, un Turc noir qui est du pays de Morlaquie.
mormora, poisson de mer de plusieurs couleurs.
mormbramento, murmure.
* *mormorare*, murmurer. Pref. je murmure. parf. simple je murmurai. fut. je murmurerai. part. passé murmuré.
mormoratione, murmuration.
mormoratore, *mormoratrice*, qui murmure.
mormoreuole, plein de murmure.
mormorio, murmure.
mormoroso, plein de murmure.
moro, More. Item, un meurier, & une verruea à vn cheval.
morogelso, un meurier blanc.
moreglie, hemorrhoides.
morona, selon aucuns, poisson comme le thon, vne meure sauvage sur les épines.
moróna, poisson, & un meurier.
moronella, viande d'œufs de poisson.
* *morosa*, une amoureuse. vne amante. une galante. une Coquette. Item une Courtisanne.
morosamente, amoureusement.
morosita, humeur facheuse.
moróso, facheux, pensif. Item, amoureux.
morozecchio, sorte d'Archer ou Sergent.
morplino, une sorte d'aigle.
mórra, un jeu en Italie, en comprant avec les doigts, la Mourre.
mórsa, pierre d'attente. Item, une muraille, & un étau de Serrurier.
morsatoia, mors de bride.
morsaro, faiseur de mors, Eperonnier.
* *morsecchiare*, mordre. Pref. je mords. parf. simple je mordis. fut. je morderai. part. passé mordu, mordiller.
morsecchiatura, marque de morsure.
morseleggiare, mordre en petits morceaux.
morseletto, sorte de confiture. Item, petit morceau.
morsello, un morceau, & une piece. Item, une sorte de viande de pâte fort de delicate.
morsetta, tenaille à viz.
morsicáre, mordre. Pref. je mords. parf. simple je mordis. fut. je morderai. part. passé mordu. morsiller.
morsicatura, morsure, demangeaison.
morsicello, morcelet.
morsico, morsure.
morso, un mors, un morceau, une morsure. Item, mordu.
morso da un can negro, i. yvre. yvrogne.
morso di rana, grenoüillere.

mor-

morsegalline, hann. banne.
morsura, morsure.
morta, morte
mortadella, sorte de saucisson fait de foye & chair maigre.
mortáro, ou *mortáio*, mortier.
pestare acqua nel Mortáio, perdre son temps.
mortaiuólo, petit mortier. Item, marque de meurtrissure.
mortale, mortel, mortelle.
mortal guerra, guerre sans quartier.
mortaletto, sorte d'artillerie, mortier, boëte à tirer en temps de réjouissance.
mortalita, mortalité.
mortalmente, mortellement, au mourir.
Mortara, C d'Italia, Mortare, Ville d'Italie, dans le Milanois.
mortarello, petit mortier.
mortaro, mortier.
mortaruolo, petit mortier.
mortatella, sorte de saucisson.
morte, la mort.
† *inditiò di morte*, signe de mort.
† *morte misera*, mort miserable.
† *morte infelice*, malheureuse mort.
† *condurre alla morte*, conduire à la mort.
† *morire di mala morte*, mourir de mauvaise mort, faire mauvaise fin.
† *morte inopinata*, mort subite.
† *morte vituperosa*, mort honteuse.
† *procurarsi la morte*, se faire mourir.
ad ogni cosa vi è rimedio fuor che la morte, toute chose à remede, hormis la mort.
chi ben viue, ben muore, qui vit bien ne craint pas de mourir que dans son lit.
dimmi la vita che fai, che ti dirò la morte, che farai, dy moy comme tu vis, & je te diray de quelle mort tu mourras.
far la morte del capretto, morir giouane, e becco, mort du chevreau, mourir jeune, & cornard.
la morte della rosa, la mort de la ro .i. seicher, mourir de seicheresse.
mortella, meurthe.
mortello, lieu planté de meurthes.
mortello, meurthe.
mortera, meurtriere sur la porte d'une ville, machecoulis.
morticcio, à demy mort, qui semble mort.
morticina, chair morte.
morticino, couleur pâle, ou morte.
mortiferamente, mortellement.
mortifero, mortifere.
mortificamento, mortification.
mortificante, mortifiante.
mortificare, mortifier. Pres. je mortifie. parf. simple je mortifiai. fut. je mortifierai. part. passé mortifié.
mortificatione, mortification.
mortificatiuo, mortificatif.
mortificatore, mortifieur.
mortigno, couleur morte.
mortina, & mortine, meurthe, graine de meurthe.
mortisa, une mortaise.
mortita, viande comme de la gelée. Item, une eau morte.
morto, mort, un mort.
morto, qui meurt d'amour. Item, tué.
il morto è sù la bara, le mort est sur la civiere .i. l'affaire est connuë.
inamorato morto, qui meurt d'amour.
un morto di fame, un affamé, un qui meurt de faim, un poux affamé. un escroc. un piqueur d'assiettes.
ricordare i morti à tauola, ramenrevoir les morts à table .i. parler d'une chose hors de temps, qui déplait.
chiappare il morto, c'est mettre la main sur l'argent quand une personne est morte.
† *lasciare per morto*, laisser pour mort.
† *mezo morto*, demi mort.
† *santo è morto riputato*, en estime qu'il est mort saint.
† *corpo morto*, un corps mort. une charogne.
† *puzza di corpo morto*, puanteur de corps mort.
† *morto il padre*, le pere etant mort.
† *huomo morto non fa guerra*, l'homme mort ne fait jamais la guerre.
† *morto di stento*, mort de pauureté.
guardare il morto, .i. ne dire mot.
mortoio, mortuaire.
† *mortorio*, mortuaire. funerailles, obseques. enterrement.
morcutio, une pauvre carcasse.
moruiglione, sorte de petite verolle volante.
morzeno, un goujon.
mosa, sorte de bigner fait avec des œufs, & du lait. Item, nom d'une riviere.
la Mosa, le Meuse. R.
mosaica, Mosaique.
menar la mosca cieca, .i. parler au hazard.
egli v'è mosca, .i. il est habile, il l'entend bien.
mosca di mula, i. de la crainte, ou de la facherie.
mosca culáia, Tic.
non si può hauere il mele senza le mosche, .i. nul bien sans peine.
auer le mosche al naso, .i. se mettre en colere, prendre la chévre.
le mosche si posano sopra i caualli magri, .i. on charge toujours les plus pauvres. un mal en attire toujours plusieurs.
restar con le mani piene di mosche, .i. pleines, vuides de vent.
à mosca cieca, jeu de Colin-Maillard.
una moscha, .i. une femme maigre.

mosca,

moſca, C. di Moſcouia, Moſcou, Ville capitale de Moſcovie, ſe jour du grand.
moſcadello, raiſin, & vin muſcat.
moſcadella, moſcadellona, poire muſcate.
moſcado, muſc, & muſcat.
moſcarda, une civette.
moſcardino, muſcadin. Item, un mouſchet.
moſcardo, ſorte d'épervier, mouchet.
* *moſcare*, muſquer. Pref. je muſque. parf. ſimple je muſquai. fut. je muſquerai. part. paſsé muſqué.
moſcarnola, chaſſe-mouches.
pere moſcarole, des poires muſcades.
moſcarnolo, muſcadin. Item, une ſorte de ver.
moſcata noce, noix muſcade.
moſcato, tacheté, moucheté. Item, muſc, muſcat, & moſqué.
moſcelli, bouts de cordes déliées à tirer quelque choſe ſur les vaiſſeaux, en cas de neceſſité.
moſchea, Moſquée.
moſcherino, moucheron. Item, un mouchet.
ho preſo il moſcherino, .i. je ſuis en colere, la mouche m'a paſsé devant les yeux.
m'è ſalsato il moſcherino .i. je ſuis en colere, la mouche m'a paſsé devant les yeux.
moſchette, petites mouches. Item, marques de mouchetures, & roſes muſcates.
moſchetteria, mouſquetteries.
moſchettiere, mouſquetaire.
moſchetto, mouſquet.
† *al tiro del moſchetto*, à une portée de mouſquet.
moſchetto, chaſse mouches.
moſchettone, mouſqueton.
moſchio, moſoio, flétry.
moſciáre, flétrir, moiſir, engourdir.
moſcio, flétry, engourdy.
moſciolino, moucheron.
moſcione, moucheron. Item, grand beuveur.
moſco, mouſse. mouſse d'arbre. Item, muſc.
moſcola, ſorte de jeu à la Mouche.
moſcolare, muſquer.
moſcolo, mouſse d'arbre. Item, muſcle.
moſcoloſo, mouſsu, plein de muſcles.
moſcone, groſse mouche, par tranſlation, un mangeur, un importun.
moſcoſo, mouſsu. Item, muſqué.
Moſella, detto Obringia, F. della Belgia, Moſelle R. d'Europe qui ſe décharge dans le Rhin.
moſsa, mouvement.
moſſa d'armi, ſortie, mouvement d'armes.
moſſe, le lieu d'ou l'on part pour courir.
dar la moſsa, donner le branle à un affaire, &c. c'eſt proprement quand on donne un certain ſigne pour partir, ou faire partir les chevaux qui courent le prix à Rome.
dar le moſse, faire partir de la main.
in ſù le moſse, en partant de la main.
rubar le moſse, rompre le coup, quand on veut diſcourir ou faire quelque choſe.
non poter ſtare alle moſse, .i. n'avoir point de patience, ne ſe pouvoir tenir de faire.
moſsette, petits mouvemens, folatreries.
moſso, meu, touché, porté, émeu.
moſtacciata, un ſoufflet.
moſtaccino, petit viſage.
moſtáccio, viſage, & grimaſse.
fare il moſtaccio, faire la mine à quelqu'un.
col moſtaccio di ſotto, qui s'embride bien.
hauer due moſtacci, avoir deux viſages, être double. être fourbe. vſer de trahiſon. faire bon viſage à une perſonne & à part la tr-
moſtaccione, un ſoufflet. [hir.
moſtaccinolli, viande de pâte & de ſucre, comme nos macarons.
moſtarda, moûtarde.
la moſtarda mi ſale al naſo, la moûtarde me monte au nez, la colere me prend.
moſtardella, ſauſse à la moûtarde.
moſtardiere, moutardier.
moſtardo, un moucheron.
moſtazzo, viſage, muffle.
moſtazzone, un ſoufflet.
moſto, mout, vin doux.
moſtoſo, qui a le gout de vin doux.
moſtra, montre, parade, échantillon, parement de manteau, ou habit, apparence, étalage
moſtrano, pour monſtreux.
moſtranza, montre.
* *moſtrare*, monſtrer. Pref. je monſtre. parf. ſimple je monſtrai. fut. je monſtrerai. part. paſsé monſtré. témoigner. faire ſemblant.
non te la moſtrerei per un foſso di grattugia .i. je ne te le voudrois pas ſeulement montrer.
moſtratore, montreur.
moſtratrice, montreuſe.
moſtretta, petite montre, petit échantillon.
moſtro, monstre.
moſtro, pour, *moſtrato*, montré.
moſtroſità, monſtruoſité.
moſtruoſamente, monſtrueuſement.
monſtruoſità, monſtruoſité.
monſtruoſo, monſtrueux.
mota, bourbe. crotte. bouë.
motacilla, branle-queuë.
motione, motion, émotion.
motiua, le motif, l'occaſion.
* *mouinare*, cauſer. Pref. je cauſe. parf. ſimple je cauſai. fut. je cauſerai. part. paſsé cauſé. mouvoir. dire un mot.
motiuo, le motif.
moto, émotion, mouvement.
motore, moteur, qui émeut, qui fait mouvoir,
motóſo, bourbeux, crotté.
motrice, qui meut, qui fait mouvoir, motrice;

* *mot-*

* *motteggiamenti*, brocards. Railleries, plaiſanteries ſur quelqu'un.
motteggiáre, brocarder, dire un mot en paſſant, railler, gauſſer, tencontrer en paroles.
* *motteggiatore*, railler, brocardeur, qui a le mot pour rire, qui a l'humeur gaye.
† *eſſer gran motteggiatore*, auoir le mot pour rire.
motteggiatrice, railleuſe, gauſſeuſe, femme qui a le mot pour rire.
* *motteggére*, railleur, qui a le mot pour rire, qui eſt plaiſant dans la conuerſation.
motteggieuole, que l'on veut gauſſer. Item, railleur, railleuſe, plaiſant, plaiſante.
* *motéggio*, brocard, plaiſanterie, raillerie galanterie d'un diſcours.
mottegióſo, railleur. Brocardeur, qui a le mot pour rire, qui conte des plaiſanteries.
mottétto, un motet, & un petit mot, ou brocard.
mottino, un petit mot. Item mutinerie.
mottináre, faire émotion, mutiner.
mótto, le mot d'une deuiſe: mot, mot pour rire; rencontre, brocard: deuiſe, dicton ou dictum: un quolibet ou colibet.
non fù mai mótto, che non foſſe ò mezzo, ò tutto il n'y eut jamais mot qui ne fut ou en moitie ouen tout, i. l'on ne dit jamais de choſe de quelqu'un qui ne ſoit veritable en partie, ſi ce n'eſt pas tout à fait.
* *far mótto*, ſaluer quelqu'un. Pref. je ſalue. parf. ſimple je ſaluai. fut. je ſaluerai. part. paſſé ſalué. parler. faire ſigne a quelqu'un, faire entendre quelque choſe par ſigne.
* *motézzo*, un bon mot, vne belle penſée, un diſcours galant et déſpit.
motura, pour *mouimento*, mouvement.
mouénte, mouvant, mouvante.
mouenza, mouvement.
* *mouere*, mouvoir. Pref. je meus. parf. ſimple je meus. fut. je meuurai. part. paſſé meu.
mouetizza, émotion.
mouénuole, qui ſe peut mouvoir, mobile.
mouibile, mobile.
mouiménto, mouvement.
mouitore, moteur.
mouitrice, qui meut.
mouſio, meu.
mozza, une filette. Item la nature de la femme.
mozzaménto, mutilation.
* *mozzare*, couper. Pref. je coupe. parf. ſimple je coupai. fut je couperai. part. paſſé coupé. Item, trencher, tronquer, émouſſer, mutiler, trencher court, trencher net.
mozzato, Temple des Payens.
mozzatura, émouſſure.
mozzenigo, monnoie a Veniſe de vinge quatre ſols.
mozzéta, moſſette d'Euéque.
* *mozzicáre*, moucher. Pref. je mouche. parf. ſimple je mouchai. fut. je moucherai. part. paſſé mouché, mordre.
mozzicone, tronc, mouchon, bout de chandelle, miette, fragment.
mozzo, pour *mozzato*, couppé, trenché net.
mozzo, manchot, tronqué: mouſſe, emouſſé.
mozzo, la nature de la femme.
mozzo, mouſſe, garçon de navire, & valet d'écurie. Item, morue.
mozzo di ſtalla, garçon d'ecurie.
mózzo raſo, ſorte de ſatin.

MV

Mucceria, jeux de gobelets, tour de paſſe-paſſe, badineries, bagatelles. Paſſe-temps d'un charlatan pour aſſembler le monde.
* *mucchiare*, entaſſer. pref. j'entaſſe. parf. ſimple j'entaſsai. fut. j'entaſſerai. part. paſſé entaſſé, amonceller, mettre pluſieurs choſes les unes ſur les autres.
mùcchio, tas, amas.
mùccia, une chatte.
mùccio, queues de renards attachées à un baton pour nettoyer la poudre.
dare un caualló con le mùccie, i. châtier doucement.
non biſogna chiamar la gatta mucchia, i. il ne faut pas mignarder une bete qui ne porte reſpect à perſonne.
mucciáccia, mot Eſpagnol, filette, *muchácha*.
mucciáccio, mot Eſpagnol: *muchacho*, garcon.
* *mucciáre*, s'enfuir. pref. je m'enfuis. parf. ſimple ie m'enfuis. fut. je m'enfuirai. part. paſſé enfuy, s'échaper, ſe moquer.
mucciáta, eſcapade. Item moquerie, & un coup d'une queuë de renard.
muccichino, un mouchoir.
muccino, un chatton, ou petit chat.
maſtro muccio, nous diſons, maitre mouche ou finet ou joüeur, de paſſe paſſe.
* *muccire*, s'echaper. pref. je m'échape. parf. ſimple je m'échapai. fut. je m'échaperai. part. paſſé échapé.
mucillágine, ſuc viſqueux ou gluant.
mucillaginoſo, gluant, viſqueux.
mùcia, une chate.
muciáezza, moiſiſſure.
mucidire, mourir.
mùcido, pourry, moiſy, qui ſent le renfermé.
mucilágine, humeur viſqueuſe que l'on tire des ſemences, ſuc.
mucina, petite chatte.
mucino, chatton, & petite chatte.
i mucini hanno apérti gli occhi, i. on ne ſe laiſſe plus tromper en ce temps ci. Herodes

à paſ-

a passé deuant ma porte.
muda, mue, changement.
a muda, à rechange.
muda di vestiti, paire d'habits.
muda di tapezzarie, une tenture de tapisserie à changer selon le temps.
mudágione, changement.
mudare, muer.
muffa, fleur dans le vin: moissure.
muffáre, moisir.
muffaticcio, qui sent un peu de moisy. Item qui a mauvaise complexion.
muffire, moisir.
muffo, moisissure fleur de vin.
muffola, couleur d'Alemagne à mettre l'or en couleur. Item, un manchon à Gennes.
muffolare, mettre l'or en couleur. Item, moisir.
muffolénte, & *muffoso*, moisy, qui sent le relent.
mufo camóscio, civette.
muganza, mule au talon.
mugánero, sorte de Soldat.
muggellâggine, humeur épaisse, suc visqueux.
múcchia, cry, beuglement.
muggiaménto, mugissement.
mugghiáre, beugler, mugir.
múcchio, beuglement, mugissement.
mugghire, mugir.
múggia, mugissement Item, muge ou mulet poisson.
muggiáre, mugir.
múggine, muge, poisson.
muggioláre, beugler, mugir.
muggire, mugir, beugler.
mugito, mugissement.
mugile, muge.
mugio, muge, poisson.
mugliáre, beugler.
mugliere, beugler.
múglio, *múglito*, beuglement.
mugnáio, *mugnáro*, Meunier.
* *múgnire*, traire les vaches. part. passé Trait. Ce verbe n'est pas en usage. il faut se servir du verbe auxiliaire Avoir.
† *vaso da mugnire il latte*, le pot dans le quel on tire le lait des vaches.
mugnone, un ruisseau proche Florence. Item, un mignon.
mugoláre, miauler.
múgolo, miaulerie.
muina muinélla, caresse, mignardise. bouffonerie.
* *muinare*, caresser. pres. je caresse. parf. simple je caressai. fut. je caresserai. part. passé caressé. mignarder.
múla, une mule. une bâtarde à venise.
la múla di Palestráccio, qui portoit son Maitre en allant ou moulin, & au retourelle vouloit qu'il la portât; cela se dit d'un qui veut qu'on luy rende la pareille.
la mula vuol un pâne, i. l'importun revient demander quelque chose.
muláccbia, corneille émantelée.
muláccia, corneille, & une vieille mule.
mulardo, mule, poisson.
mulattiere, muletier.
mulattiére de' serui, scarica miracoli, le muletier des Carmes, quine fait que déchargér des miracles. i. un inuenteur de miracles.
mulatieréſco, de muletier.
mulcibero, nom de Vulcain, parce qu'il amollit le fer.
mule, mules, pantoufles, mules au talon.
mulendo, portion de mouture que prend le Meûnier.
mulétto, mulet.
múlgeré, traire: suçer. Item, adoucir.
muliébre, de femme.
mulinaro, meûnier.
mulinamenti, fantastiqueries, inventions, caprices.
mulináre, fantastiquer. item, moudre.
mulináro, meûnier.
mulinatore, fantastiqueur, inventeur de malices.
mulinello, *mulineto*, moulinet, petit moulin.
mulino, moulin.
mulióne, sorte de moucheron.
mullo, un barbeau ou roussette, poisson.
múllulo, barbillon.
múlo, mulet, un bâtard. à Venise. Item, une sorte de poisson.
mulone, une vieille mule.
múlsa, hidromel, ou eau mélée de miel.
múlso, hidromel.
múlta, punition.
* *multáre*, punir. Pres. je punis. parf. simple je punis. fut. je punirai. part. passé puni. châtier. corriger.
multilustre, de plusiers années.
* *multiplicáre*, multiplier. Pres. je multiplie. parf. simple je multipliai. fut. je multiplirai. part. passé multiplié. augmenter. amasser.
multiplicatione, multiplication.
muluiáno, sorte de coing bon à manger crud.
múmia, *múmmia*, momie, mumie.
mummiáre, aller en masque.
múmmio, mommeries, mascarades.
munaccia, corneille.
munaio, meûnier.
munerále, de present.
* *munerare*, remunerer. Pres. je remunere. parf. simple je remunerai. fut. je remunererai. part. passé remuneré.
* *múngere*, traire le lait. fut. je trairai. part.

passé trait, ce verbe n'est pas en usage. Il faut se servir du verbe auxiliaire avoir.
mungivacche, qui trait les vaches.
muniáca, abricot.
muniáco, abricottier.
municipale, qui paye tribut.
* *munificenza*, magnificence.
munifico, liberal.
muniménto, pour *monimento*, avertissement.
* *munire*, munir. Pres. je munis. parf. simple je munis. fut. je munirai. part. passé muni, garnir, fournir, faire prouision de quelque chose.
munistero, monastere.
munitione, munition.
† *munitione*, munition, tout ce qui se prepare pour la défense d'un lieu, soit forces d'armes ou de viures.
† *munitione di guerra*, munitions ou prouisions de guerre.
† *fare munitione*, preparer les munitions.
† *munitione di bocca*, munitions de bouche.
munito, muni.
munitore, pourvoyeur, munitionnaire.
* *muno*, un don ou present. Régal.
múnta, trait de vache, &c.
munto, trait, suçé, tiré.
* *munuscolo*, un petit present, un petit régal.
muolino d'onghia, rogneure d'ongle.
* *muouere*, mouvoir. Pres. je meus. parf. simple il meus. part. passé meu. Item, émouvoir, toucher, porter à quelque chose.
muouere una questione, agiter une question.
muouersi, partir de la main.
mouimento, mouvement.
muraglia, muraille.
* *muragliare*, ceindre de murailles. entourer de murailles.
muraiuóla, parietaire. Item, un escargot, & une sorte de petite monnoye.
murale, de mur.
† *murano*, *Isola vicina à Venetia*, Murán Isle auprés de Venise, ou on fait les verres.
† *murare*, murer, faire un mur. bâtir.
† *murare una casa*, bâtir une maison.
† *murare un palazzo*, bâtir un palais.
murare, bâtir. maçonner.
anche il Duca Murara, c'est à dire, si tu fais une chose, je la puis bien faire aussi, si tu te mocques.
farsi murare, se faire enfermer entre quatre murailles.
murarea secca, bâtir sans platre, à sec, & faire une chose de peu de durée. Item, manger sans boire.
terra murata, un bourg fermé.
muratore, Maçon.
murca, lie.
murcare, former une lie.
murcia, *C. e R. di Spagna*, Murcie, Ville, & R. d'Espagne.
* *murcédo*, coüard, lâche. Poltron. qui n'a point de cœur.
murello, rebord de maison, & petit mur.
mureno, murene, sorte de lamproye.
murétto, petit mur.
muria, sorte de fausse de poisson.
muriceia, un tas de pierres.
muriccio, rebord de mur.
muriccinolo, rebord de maison où de mur pour s'asseoir. Item petit mur.
farà salito in sú i murriccinóli i. tout le monde le regardera, on le verra de loin.
murina, sorte de vin mixtionné.
* *murmuráre*, murmurer. Pres. je murmure. parf. simple je murmurai. fut. je murmurerai. part passé murmuré, faire du bruit.
muro, mur.
† *à canto al muro*, à costé de la muraille.
muro maestro, le gros mur.
murone, sorte de preservatif.
murrana, Murano proche Venise, où on fait les cristaux.
pastinaca Murranese, le membre viril, fait de cristal.
murrano, Roy Latin C'est de ce nom que tous les autres Rois Latins ont été apellez *Murrani*.
muraina, cassidoine.
murtella, meurthe.
musa, Muse.
musaico, Mosaïque, sorte de peinture faite de pierres ou cailloux, & de morceaux d'émail.
musare, muser, ne faire rien. Item, se moquer.
musaia, amusement, & moquerie. Item, coup de museau haussement de museau.
muscata, muscade. noix muscade.
muscato, musqué, & muscat.
muscerta, musaraigne. fient ou crotte de souris.
muschétto, mousquet.
* *muschiare*, musquer. Pres. je musque. parf. simple je musquai. fut. je musquerai. part. passé musqué.
* *muschiaro*, parfumeur, gantier.
muschio, musc.
muscia, une chatte.
muscino, moucheron.
muscioli, des moules, poissons.
musco, mousle, & musc.
* *muscolare*, musquer. Pres. je musque. parf. simple je musquai. fut. je musquerai. part. passé musqué.
muscolo, muscle. Item, moule, poisson.
muscoli, sorte de mantelets pour couvrir le Soldats.

muscu-

muſcoloſo, plein de muſcles.
muſco marino, moule de mer.
muſcorini, fleurs muſquées.
muſcoſo, plein de muſc, & mouſſu.
muſculo, moule, poiſſon.
muſella, muſette.
muſellare, joüer de la muſette.
muſello, muſeau. Item, collet de cheval.
muſeo, étude, cabinet.
muſeo, nom d'un ancien Poëte Grec.
muſeragno, muſaraigne.
muſeruola, muſeliere.
muſèſte, ſorte de pommes.
muſetto, petit muſeau.
muſiare, travailler à la Moſaïque.
muſica, Muſique.
muſicale, muſical.
muſicare, faire la Muſique.
muſichevole, muſical.
† *muſico*, Muſicien. Item, de Muſique, muſical. Item un chatré.
muſillo, petit muſeau.
muſino, petit muſeau.
muſo, muſeau.
muſo del boccale, le gouſet du pot, ou de la bouteille.
muſolare, donner du muſeau.
muſoli, moules.
muſoliera, muſarola, muſeliere, que l'on met aux chiens, & aux chevaux qui mordent.
muſone, une gourmade, un coup ſur le muſeau un caſſemuſeau. Item, un gros muſle.
muſorno, un muſard, un pareſeux, un faineant.
muſorone, muſard. (ter.
muſſare, marmotter entre ſes dents, grignot-
muſſatore, marmotteur, barbotteur.
muſſe, grommelleries, barbotteries.
muſſicare, grignotter, muchotter, marmotter.
muſſo, mouſſe. Item, parler bas, ſilence.
muſſolo, moule. Item, vn turban à la Perſienne ou plutôt l'étoffe du turban.
muſſolo, mouſſu. Item, plein de ſilence.
muſtacchi, mouſtaches de la barbe.
muſtacci, & muſtaccioli, ſorte de pâte faite de ſucre & amandes, comme maſſepin.
muſtaccio, le viſage.
muſtaccione, un ſouffleur.
muſtace, baye de laurier.
muſte, ſorte de figues.
muſtilla, foüine, ou plutôt une bellette.
muſtellino, de couleur de foüine.
mutæ, mue, rechange, changement, meute troupe.
chi mutæ lato, mutæ ſtato, qui change de maiſon change ſon bonheur, & auſſi pour ſon contraire.
muta di caualli, un attelage.
mutabilità, inconſtance,
mutabilmente, muablement.
mutamento, changement.
mutande, caleçons.
mutando, muable.
mutanza, muance.
* *mutare*, changer. Preſ. je change. parf. ſimple je changeai. fut. je changerai. part. paſſé changé. Item muer, & changer de chemiſe Item, rendre muet.
† *mutare luogo*, changer de place, aller d'un lieu en un autre.
† *mutare propoſito*, changer d'auis, changer d'opinion.
† *mutare vita*, changer de vie.
† *mutare coſtume*, changer de façon de faire.
† *mutare maſſaria*, changer de logis, changer de maiſon, déloger, démenager.
† *m'hà fatto mutare conſiglio*, il m'a fait changer d'auis.
† *ſenza mutar il viſo*, ſans changer de viſage.
† *i Conſiglieri di ſei in ſei meſi ſi mutano*, on change de ſix mois en ſix mois les conſeillers.
† *voi alcuna coſa dandoli muterà conſiglio*, en lui donnant quelque choſe il changera d'avis.
† *io non intendo di mutarmi*, je n'entends pas changer d'avis.
mutar verſo, changer de coûtume.
mutata, changement, diverſification.
mutatione, changement.
† *mutato*, changé.
† *mutato ſi è il vento*, le vent s'eſt changé.
† *mutatione di volontà*, changement de volonté.
muto, changement.
tanto muto, tanto cadute, autant de changement autant de déchet.
mutteggiare, faire le muet.
mutevole, changeant, muable.
mutezza, l'etre muet, defaut de parler.
mutilare, mutiler, couper les membres.
mutilo, mutile.
mutina, ſorte de vigne. Item, Modene, ville d'Italie.
* *mutinare*, mutiner. Preſ. je mutine. parf. ſimple je mutinai. fut. je mutinerai. part. paſſé mutiné obſtiner.
mutino, mutin.
mutinoſo, mutineux.
* *mutire*, rendre muet. Preſ. je rends muet. parf. ſimple je rendis muet. fut. je rendrai muet. part. paſſé rendu muet, deuenir muet.
mutollaggine, defaut de parler.
mutolezza, muetteté, defaut de parler.
mutulo, muet, qui ne parle que par ſignes.
mutuale, mutuel.
mutualmente, mutuellement.
mutuare, faire reciproquement.

mutuatore, un qui ſemt de preter par charité, tire de l'interét.
mútuo, mutuel.
mutolo, corbeau à ſoutenir. Item, une ſorte de meuble, muet.
mutta, la nature de la femme.
muzzare, ſorte de poiſſon écaillé.
muzzo, de demy gout, comme fade Item, tronqué.

N A

NAbatra, Province d'Orient, ce nom eſt tiré de Nabath, fil d'Iſmael. *regni nabatéi*, Royaumes de Nabatée. Ovide.
nabiſſare, abimer, tempéter, faire un grand bruit.
nabiſſo, abîme. Les femmes appellent ainſi les enfans remuans, un tempéte, un Iuif.
nabl o, ſelon aucuns, une ſorte de viole.
naccara, timbale.
nacchera, timbale, & une cimbale.
nacchariño, ſorte de corner, ſelon aucuns. Item, un petit drolle, un petit tambour.
nachi, ſorte d'étoffe de ſoye.
nadale, Noël.
naſſe, en bonne foy.
* *naffiare*, arroſer. Pref. j'arroſe, parf. ſimple j'arroſai, fut. j'arroſerai part paſſé arroſé.
naſiſſa, nous diſons, ſainte Nitouche.
nagéne, naveaux ronds.
calar la nagoſa, mettre les chauſſes bas.
naiada, Naiade, Nymphe des eaux & des fontaines.
naiaſi, une Naide.
naide, nom d'une Nymphe des eaux.
nalba, ſorte d'herbe.
nalda, ſotte d'habit ancien.
namorato, amoureux.
namur, *Citta in Fiandra*, & une de 17. Provinces des Pays-bas.
nanci, *Citta di Lorena*, Nancy. ville capitale dela Duché de Lorraine.
naneggiare, faire le nanin.
nanerello, pigmée, petit nain.
nanetto, petit nain.
nánfa, eau de naſſe.
nanigio, horreur.
nanigioſo, horrible.
nánna, dodo, le dormir des enfans. C'eſt auſſi le diminutif d'Anne, Nanon.
far la nanna, dormir, faire do do.
nannamenti, dodineries.
* *nannáre*, *nanneare*, dodiner. Pref. je dodine. parf. ſimple je dodinai. fut. je dodinerai. part. paſſé dodiné.
far nannanc.no della mula à quinto, ſi prendre la meilleure part pour ſoy. C'eſt une hiſtoire d'un que l'on fit parler à la place d'un mort, & en faiſant ſon teſtament ſuppoſé, il ſe donna la meilleure piece des biens.
nanno, nom que l'on donne a un âne.
nano, un nain.
nanterra Citta, Nanterre. petite ville à deux lieües de Paris.
nante C. di Francia, Nantes, Ville de France en Bretagne. Eueſché & port de Mer.
nánti, devant.
nánzi, pour *innanzi*, devant, auparavant.
nanzipáſto, entrée de table.
napa, oiſeau ſemblable à une perdrix.
nape, bois, foreſts.
napee, les Nymphes de bois, des foreſts.
napéllo, napelle, plante venimeuſe.
napo, napeau. Item, ſenevé.
napoli, Naples, capitale du Royaume de ce nom Archeueſché.
† *l'Ingreſſo Regio di Filippo Quinto in Napoli*, la Royale entrée de Philippes Cinquéme dans naples.
† *le Reuolutioni di napoli*, les reuolutions de Naples.
† *viſitare le antiquità di napoli*, rechercher les antiquitez de Naples.
† *andare a napoli*, aller à Naples.
† *male di napoli*, la verole.
napolitano, Napolitain.
nappo, manteau de cheminée, un fanon, aux mitres des Evéques, une nape.
nappamondo, globe ou carte du monde.
napparie, linges de table.
nappaiello, gobelet.
nappo, un baſſin, ou couppes à mettre des confitures, ou plûtôt une aiguerre que l'on portoit anciennement pleine de liqueur, qui ſervoit au ſacrifice.
naránca, orange.
naranciata, orangerie. Item, oranges confites.
naranciato, orangé, couleur.
naráncio, orange, & oranger.
naranzata, pour *naranzata*, orangerie, oranges confites.
naranzo, orange.
narbona, *Citta*, Narbonne, Ville & Archeueſché en Languedoc.
narciſo, nareiſſe, fleur.
narciſſo, nareiſſe, aimé de la Nymphe Echo, qui fut changé en fleur.
nardine, ſorte de cerifes.
nardino, de nard. de ſpic-nard.
nardo, nard, ſpic-nard. Item, Ville, & E. dans le R. de Naples, en la Terre d'Otrante.
nare nari, les narines.
narenta F. in Dalmatia, Riviere de Dalmatie.

narici

narici & *narigle*, narines.
naridola, eſpece de poiſſon.
naritia, ſorte de poix.
naritia, ville de Calabre, autrement appellé Locri Voyez Virgile.
narni C. dell'Vmbria, Ville d'Italie dans l'Ombrie.
naricia, ſorte de fleur de lis.
* *narramento*, narré, narration, recit. hiſtoriette. Conte.
† *narrare*, raconter. preſ. je raconte. parf. ſimple je racontai. fut. ie raconterai. part. paſſé raconté.
† *narrare per ordine*, raconter par ordre.
† *narrare una nouella*, raconter une nouuelle.
† *a narrarui in quello verrò*, je viendrai pour vous raconter cela.
† *ogni coſa per ordine narrò*, il raconta le tout par ordre.
† *ſe vi piace narratemi i voſtri accidenti*, dites moi s'il vous plait vos accidens.
† *narratione*, narration, Conte, recit.
† *narrationcella*, petit conte, petite hiſtoriette.
narratiuo, narratif, racontable.
narratorio, narratoire, de narration.
narrenole, qui ſe peut narrer.
narſinga, paeſe d'Aſia, Ville, & R. de l'Inde, en la preſqu'Isle deça le Gange.
naſagine, grandeur ou qualité de nez.
naſaico, de nez.
naſale, de nez. c'eſt auſſi une tenre à mettre dans le nez. Item, la partie du heaume qui couvre le nez.
naſamento, ſentiment du nez.
* *naſare*, flairer. Preſ. je flaire. parf. ſimple je flairai. fut. je flairerai. part. paſsé flairé. ſentir quelque choſe.
naſata, nazarde, chiquenaude ſur le nez.
naſconte, naiſsant, naiſſante.
naſcentia, naiſſance.
naſcenza, naiſſance. c'eſt auſſi une croiſſance qui vient en l'aine.
naſcere, naitre. Item, croître comme les herbes. Preſ. je nais. parf. ſimple je nâquis. part. paſsé né.
naſche, les naſeaux du cheval.
naſcimento, naiſsance.
naſcita, naiſsance, nativité.
náſcito, petit nez. Item, naiſsance.
naſciuro, qui doit naître.
naſcikto, né.
naſcondaglie, cachettes.
naſcondente, cachant.
naſcondere, cacher. preſ. je cache. parf. ſimple je cachai. fut. je cacherai. part. paſſé caché.
naſcondeuole, qui ſe peut cacher.
naſcondiglio, la cache, la cachette.
* *naſcondi legne*, à cligne mucette.
naſcondimento, cache.
naſconditore, cacheur.
naſcoſamente, en cachette.
di naſcoſto, *di naſcoſto*, en cachette.
naſcoſo, & *naſcoſto*, caché.
naſcoſtamente, en cachette.
naſcoſto, caché.
naſéa, diſcours de nez.
* *naſeggiare*, ſentir. Preſ. je ſents. parf. ſimple je ſentis. fut. je ſéntirai. part. paſsé ſenti. flairer.
naſcelle, moluë, ſelon aucuns.
naſiccane, un qui ſent. qui a bon nez Item, un muſeau de chien .i. merchant, fourbe ruſé. adroit.
naſino, petit nez camus.
naſipurgo, poudre ou autre médicament pour purger, qui ſe met dans le nez, comme le tabac.
naſito, *naſitorto*, naſitort, paſserage.
naſo, nez. Item, goulet.
naſo profilato, nez bien fait.
† *naſo aquilino*, nez aquilin.
† *tagliar il naſo del viſo*, couper le nez.
† *menar alcuno per il naſo*, mener quel qu'un par le nez.
† *naſo largo*, un nez large.
† *naſo longo*, un long nez.
† *naſo corto*, petit nez.
egli ha trouato un culo à ſuo naſo, c'eſt ce que nous diſons, il à trouvé forme ou chauſsure à ſon pied.
non ti ſi può toccare il naſo, .i. on ne t'oſeroit toucher, on ne t'oſeroit aprocher.
dar del naſo dentro, .i. trouver la cache. Item, fourrer ſon nez. flairer.
aſciugarſi il naſo col braccio, ſe moucher ſur ſa manche, être groſſier.
reſtar con tanto ò con un palmo di naſo, demeurer avec un pied de nez.
naſone, grand ou gros nez.
naſpáre, devider. Preſ. je devide. parf. ſimple je devidai. fut. je deviderai. part. paſſé devidé.
naſpatoio, tournette.
naſpatrice, devideuſe.
naſpo, tournette.
naſſa, une naſse, & un vaſe d'Aporicaire à mettre des liqtems qui s'exalent.
naſſéri, mot de gauſſerie. des écus, de l'argent.
naſſino, fait de bois d'If.
naſſio, ſorte de marbre.
naſſo, if, ſorte d'arbre. Item, moyeu de rouë.
naſſita, naiſsance. natiuité.
naſtaro, marchand de rubans.
naſto, ſorte de roſeau d'ont on faiſoit anciennement des dars ou fleches. Item ſorte de pain d'épice.
naſto, ſelon aucuns, le ſentiment, le nez du chien, en terme de chaſſe.

naſtro, ruban, & ruban façonné, ou d'or ou d'argent.
† *naſtro, cioè cordella*, un ruban.
† *naſtro purpureo*, un ruban de couleur de pourpre.
† *naſtro verde*, un ruban verd.
† *naſtro giallo*, un ruban jaune.
† *naſtro bianco*, un ruban blanc.
naſtri delle ſcarpe, nœuds de ſouliers.
naſturzzo, fleur de paſſion.
naſturcio, naſturgio, creſſon de jardin.
naſturcio, creſſon.
naſturcio orientale, drave.
naſuto, qui a grand nez.
il ben naſuto, .i. le Capricorne.
natale. natif, nativité. Noël.
† *la feſta di natale*, la feſte de Noel.
natalitio, nativité.
natáre. nativité.
natáre, nager.
natarile, nageaut.
natatoio, baignoir. Item, nageant,
natenole, nageable.
nática, feſle.
naticchia, une loquet. ſoit de bois, ſoit de fer.
naticone, feſlu, groſſe feſſe. gros feſſier.
naticóſo, & *naticúto*, feſsu, qui a de groſſes feſſes.
natio, naif, & natif.
nationale, de nation.
natione, nation.
natiuità, natiuité. naiſsance.
natiuo, naturel.
nato, né.
nato all' hora, nouveau né.
nato nella Felterona, .i. groſſier, incivil, ruſtaut brutal. ruſtique qui n'a point d'eſprit.
nate la notte de S. Vidale, nous diſons, né au Samedy, qui ne veut rien faire, ou rien apprendre.
natolia P. d'Aſia, Natolie, ou Anatolie P. de la Turquie d'Aſie.
† *natta*, un tour, une niche une ſorte de mal qui fait enfler les gencives. une louppe.
natta, une choſe qui vient au cou ou au viſage comme une louppe.
nattico, ſel naphtic.
natura, nature.
quel che da natura fino alla foſſa dura, ce que donne la nature dure juſqu'au tombeau.
naturáccia, vilaine nature, mauvais naturel.
naturale, naturel.
il naturale, nous diſons en raillant, la nature le membre viril.
† *naturale coſa*, choſe naturelle.
† *naturale deſio*, deſir, appetit naturel.
† *naturale corſo*, le cours naturel.
† *naturale peccato*, péché naturel.
† *naturale nemico*, ennemi naturel.
† *naturale colore*, couleur naturelle.
† *naturalmente nemico di pace*, ennemi de la paix naturalement.
† *amare naturalmente*, aimer naturellement.
naturaleſco, de la nature.
naturalezza, le naturel.
naturaliſta, naturaliſte.
naturalità, le naturel.
naturalizzare, naturaliſer.
naturalmente, naturellement.
naturalone, groſſe nature, gros engin. Item, tout à fait naturel.
naturante, qui travaille par nature.
naturare, naturaliſer. Item, travailler ſelon nature.
naturáto, produit de la nature.
naturegiare, ſuivre ou imiter la nature.
nauale, naval. maſc. plurier Nauals.
nauale, naualle fem. plur naualles.
l'armata nauale, l'armée Nauale.
naualeſtro, un Battelier.
nauarco, Capitaine de vaiſſeau.
nauara, Navarre, Royaume en France, & en Eſpagne.
† *il Rè di Francia & di Nauarra*, le Roi de France & de Nauarre.
nauareſe, navarrois.
nauarino, C della morea, Nauarino, Ville, & port de mer daus la Morée.
nauata, chargé une barque, batteles, & la nef d'une Egliſe.
nauclero, un Pilote.
naue, nef, navire.
alla naue rotta ogni vento è contrario, .i. tout nuit à un malheureux.
la naue del Tigre, .i. un qui s'amuſe par tout.
nauegaro, de navigeur.
nauegio, naufrage.
nauetta, petite nef, & navette de Tiſſeran, ou petit navire.
naufragáre, faire naufrage.
naufragio, naufrage.
naufragio, qui a fait naufrage.
nauicabile, navigable.
nauicamento, navigation.
nauicante, paſſager, & marinier.
* *nauicare*, naviger. Preſ je navige. parf. ſimple je naugeai. fut. je naugerai. part. paſsé naugé.
nauicareccio, navigabile, qui porte batteau.
nauicatione, navigation.
nauicatore, paſſager, navigeur.
nauicella, nacelle, bachot. Et ce qui ſert a mettre l'encens, nacelle. Gondole pour boire, & navette de Tiſſeran. petit bateau.

naui-

nauichière, Batelier. Item gondolier. Marinier.
nauigabile, qui porte batteau, navigeable.
nauiganti, Mariniers batteliers.
* *nauigare*, naviger. Pref. je nauige. parf. simple je nauigeai. fut. je nauigerai. part. passé nauigé.
nauigar per perduto, i. se remettre à la discretion de la fortune.
nauigare i lombi, se dit du cheval, branier la croupe en marchant, flotter les flances ou le reins.
nauigare à secco, naviger avec la voille, & sans rames.
nauigatione, navigation.
nauigatore, navigeur.
nauigatrice, qui navige, qui vogue.
nauiggio, barque, *nauiglio*.
nauile, un canal d'eau fait par artifice.
naviglio, barque, anciennement une flotte.
nauilio, tondo, vaisseau, tond.
naula, le peage. le droit que lon paye pour ce qui passe.
naulare, payer le passage.
naulo, le peage. le droit que lon doit payer au souverain pour ce qui passe.
nauo, navet, carotte.
nauono, carotte jaune.
nauone saluatico, bunium.
nauserare, dégouter. Pref. je dégoute. parf. simple je dégoutai. futur. je dégouterai. part. passé dégouté.
nausea, degoût, maul de cur.
dar nausea, dégouter, revenir à la bouche.
nauseare, revenir à la bouche ou sur le cœur, donner du dégout.
nauseoso, dégoutant, provoquant le vomissement.
nauta, Marinier.
nautica carta, cartæ marine.
nautico, de navigation, de matine.
nautilo, nautile de nautonier.
nausolio pesce, sorte de poisson.
nazareo, de Nazareth.

N E

NE, en, particule relative.
Nè, ny.
nè, & *né nè voglio*, & je ne veux pas, *nè volse*, & ne voulut pas.
nè, interrogatif, non pas, n'est ce pas.
nè, à nous, particule conjonctive, *au* pronom personnel.
ne nelli, dans les.
nè anche, ny mémes.
† *ne mai*, jamais.
† *dirò quello ch'io ne sento*, je diray ce qu'il m'en semble.
† *ne seguì la morte di molti*, il s'ensuivit la mort de plus jeurs.
ne meno, encore moins, ny memes, pas méme.
ne, en composition pour les articles.
nè più ne manco, aussi bien ny plus, ny moins.
ne disgratio i vagli, j'en dépite les cribles.
nebbio, broüillard.
incantar la nebbia, nous disons, abattre le broüillard, boire le matin.
nebbiare, faire broüillad. Item, gâter les fruits du broüillard.
nebbiarella, petit broüillard. Item, degat de fruits.
nebbieta, petit broüillard.
nebbi, hyles, herbe.
nebbione, gros boüillard.
nebbioso, plein de broüillard.
nebula, broüillard.
nebuloso, plein de brouillard.
necessariamente, necessairement.
necessario, necessaire. Item, le privé, l'arsenment la Commodité, l'aisance.
necessità, necessité.
dottor della necessità, senza legge, i. un Avocat ignorant.
necessitare, contraindre, necessiter.
necessitudine, necessité.
necesso, pour necessaire.
nécia, ceremonie de funerailles.
negromante, negromant.
negromantia, negromancie.
ned, pour *né* ny.
neente, *nieute*, rien.
nefando, exécrable.
nefariamente, méchamment.
nefarione, méchant.
nefasto, malheureux, infortuné.
negamento, dénégation, niemeur.
negando, qui se peut nier, & refuser.
negano, pour *inganno*, tromperie.
negamento, negation.
* *negare*, nier. Pref. je nie. parf simple je niai fut. je nierai part. passé nié, refuser.
negarebbe il paiuolo in capo, il mettroit le chaudron qu'il auront sur la téte, cela se dit, d'un impudent, qui nie la verité connuë.
negatione, negation.
negligenza, negligence.
sonar la Negligenza, i. paresseux.
negligentemente, negligemment.
negligente, negligent.
negletto, negligé.
negligente, negligent, negligente.
negligentemente, negligemment.
negligentia, negligence.
negligere, negliger. Pref. je neglige. parf. simple je negligeai. fut. je negligerai. part. passé negligé.

négo, negation, c'eſt auſſi un ſeing ſur la peau.
negotiále, d'affaires.
negotiána, herbe à la Reine.
negotiánte, negotiant, marchand, trafiquant, traitant.
† *negotiare*, negocier, faire des affaires, traiter. je negocie. parf. ſimple je negociai. fut. je negocierai. part. paſſé negocié.
negotiatione, negociation.
negotiatore, negociateur, qui fait des affaires.
negotiatrice, negociatrice, qui negocie.
* *negotio*, negoce affaire, trafic, marchandiſe.
† *mai haurei fatto niente circa il mio negotio, ſe non hàueſſi hauta la raccomandazione del Signor*, je ne ſerois jamais venu à bout de mon affaire ſans la recommandation de monſieur.
negotioſo, plein de negoces.
negotiúzzo, petit negoce.
negoyza, rien, mot Bergamaſque.
* *negrare*, noircir. Preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci.
negreggiare, tirer ſur le noir.
negrèſſi, pour, *ingréſſi*, entrés.
negrésto, noiraud.
negrezza, noirceur.
negricánte, noirciſſant.
negriccio, noirâtre.
négro, noir, ſable, en armoirie, un More, ou Negre, un vicieux.
négro fumo, noir de fumée.
negrománte, negromancien.
negromantia, negromantie.
negromantico, de negromancien.
negroponte, Iſola, e città, Negrepont, Iſle, & Ville dans l'Archipel.
negroſo, tiran ſur le noir.
nei, dans les.
nel, dans le.
nelco, mieux *nereo*, fils de Neptune.
nella, dans la.
nello, dans le.
némbo, ſelon aucuns une gruée, ou ravine d'eau. Item, tourbillon, & nuage.
némboſo, tempeſtueux.
nembrilla, un fler, poiſſon.
nemea, Prouince d'Arcadie, ou Hercule tua le lion dont il portoit la peau.
nemeſi, Deeſſe du dedain.
nemica, ennemie.
nemica, *némica*, point du tout.
nemicamente, en ennemy.
nemicare, rendre ou devenir ennemy.
nemichènole, ennemy, cruel, feroce.
nèmichevolmente, comme ennemy.
nemicíſſimo, tres ennemy.
nemicitia, inimitié.
nemico, ennemy.
† *ha rotto il nemico in una giornata campale, ò in battaglia ſcoperto*, il a defait ſon ennemi en bataille rangée.
† *nemico poſſente*, un ennemi puiſſant.
† *capital nemico*, un ennemi juré.
nemiſtà, inimitié.
nemiſtade, inimitié.
nemiſtanza, inimitié.
nemiſtáre, rendre ou devenir ennemy.
Nemours, C. di Francia, Ville de France.
néna, nourrice.
nénio, un idiot.
nenufar, nenuphar, herbe medicinale, qui eſt d'un qualité tres froide.
neo, un ſeing, ou marque noire ſur la peau.
népeta, nepetélla, nielle.
nefrítico, nephretique.
nepitella, nielle, plante.
nepitelli, les paupieres, ou plutot. les poils des paupieres, aucuns l'expliquent, les bouts des rerons, la premiere explication eſt de la Cruſca.
népote, neveu, & niece.
nepotino, petit nevett.
nequiſſimo, tres-méchant.
nequitezza, nequitia, méchanceté.
nequitoſo, méchant.
* *nerare*, noircir. Preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſé noirci.
nérbo, nerf.
nerbolino, petit nerf.
nerboruto, nerveux.
nerboſità, force de nerf.
nerboſo, nerbuto, nerveux.
nerreggiante, noirciſſant.
nereggiare, tirer ſur le noir.
nereide, filles de Nerée, Nymphe de la mer.
nereo, fils de Neptune, pere de Neſtor.
* *nerétto*, noiraud. qui eſt un peu noir.
nerézza, noirceur.
nericánte, noirciſſant, noirciſſante.
nericio, qui tire ſur le noir, noirâtre.
nerione, laurier roſe.
* *nerire*, noircir. Preſ. je noircis. parf. ſimple je noircis. fut. je noircirai. part. paſſé noirci.
nerítio, ſurnomqu'on donne à Vlyſſe.
néro, noir.
veſtito a nero, vetu de deuil.
† *più nero*, plus noir.
† *eſſer nero*, être noir.
† *divenir nero*, devenir noir.
veſtito di nero, vétu de noir.
† *molto nero*, fort noir.
† *farſi nero*, ſe noircy.

† *ban-*

† *barba nera*, barbe noire.
† *macchia nera*, tache noire.
† *neri denti*, les dents noires.
nero, ſable en terme de blazon.
neronarie, cruautez de Neron.
neroſo, noirâtre.
nervatura, nerveure, paſſe-poil. Item, tous les nerfs en un corps.
nervigno, nerveux.
nervo, nerf.
nervoruto, nerveux.
nervoſità, force de nerfs.
nervoſo, nerueux.
nervulo, petit nerf.
nervuto, nerveux.
* *neſciare*, ignorer. Preſ. j'ignore. parf. ſimple j'ignorai. fut. j'ignorerai. part. paſsé ignoré.
neſciente, ignorant, ſans lettres, ſans ſcience, ſans étude.
neſcientemente, ignorament.
neſci, ignorant.
neſcione, gros ignorant.
neſpola, neffle.
neſpula brumeſta, une bigue, un coup ſur la réte.
dormi da neſpola, dormir ou repoſer, ſur la paille.
mandar neſpole, ſe vouloir faire meilleur que l'on n'eſt.
tu non mondi neſpole, *i.* tu n'es pas meilleur que luy.
neſpolino, un jeune nefflier. Item, un badin.
neſpolo, nefflier.
neſſunamente, en aucune façon.
* *neſtare*, enter. Preſ. j'ente. parf. ſimple j'entai. fut. j'enterai, part. paſsé enté, grefler.
neſſuno, pas une perſonne.
neſto, ente, greffe.
nete, corde d'inſtrument.
dirla netta, dire franchement, dire tout net, dire tout à plat, dire tout franc.
netta cacatori, gadoüard.
nettadenei, curedent.
nettamente, nettement.
néttar, nectar.
* *nettare*, nettoyer. Preſ. je nettoye parf ſimple je nettoyai. fut. je nettoyerai. part. paſsé nettoyé Item, s'enfuir bien vite.
nettare il paglinolo, o'l paeſe, nous dions, vuider le païs, s'enfuir.
nettar la campagna, s'enfuir, vuider le païs.
nettárea, aulnée de nectar.
nettareo, de nectar.
nettarità, breuvage meſé de nectar.
nettatino, nettoyant.
nettatura, nettoyement.
un nettazangole, un vuideur de chaire percée.
nettezza, netteté.
netto, net; propre, poli. Item ſincere.
giocar netto, joüer au plus ſeur.
tagliar di netto, ou *portar via di netto*, couper ou emporter tout net, tout d'un coup.
vſcirne netto, en ſortir ſes brayes nettes.
nettuno, Neptune item M. de Sicile, aujourd'huy ſpreverlo.
* *nevare*, neiger. Preſ. il neige. parf. ſimple il neigea. fut. il neigera. part. paſsé neigé. ce verbe eſt impersonel.
nevaio, *nevazzo*, beaucoup de neige.
nevata, grandes neiges, beaucoup de neige.
nevbourg, *C. di Baniera*, Ville, & Duché d'Alemagne en Baniere.
Nucaſtel, *C. d'Inghilterra*, Ville d'Angleterre.
neve, neige.
fare alla Neve, faire à la neige *i.* perdre ſon ſon temps, travailler en vain.
hauer piſciato in più d'una neve, *i.* avoir de l'experience, avoir veu, connoitre le pais, auoir veu le monde auoir voyagé, ſcauoir viure.
ſotto neve pane, *ſotto acqua fame* *i.* que la neige rend ſa terre fertille, & l'inondation cauſe la famine.
* *nevigare*, neiger. pref. il neige. parf. ſimple il neigea. fut. il neigera. part. paſsé neigé. Ce verbe eſt impersonnel.
nevera, lieu ou l'on conſerue la neige pour rafraichir le vin.
* *nevicare*, neiger. Preſ. il neige. parf. ſimple il neigea. fut. il neigera. part. paſsé neigré. Ce verbe eſt impersonnel.
nevno, pas un.
neuo, *neo*, un ſeing: une marque noire ſur la peau.
chi hà il Neuo, & non lo vede, ha il bene e non lo crede, qui a une marque, & qui ne la voit pas, a du bien, et ny ſonge pas, proueibe de femmes.
nevoſità, cheute de neige.
nevoſo, plein de neige.
neutrale, neutral.
neutraleggiare, être neutre.
neutralità, neutralité.
neutralmente, neutralement.
neutrare, être neutre.
neutro, neutre.
nezza, niéce.
nezzina, petite niece.

N I

Niaſo, oiſeau, niais.
nibbio, Milan oiſeau.

vispettoſa come un nibbio, i. ſans honte nous diſons, effronté comme un Page de cour.
non poter dir come il nibbio, mio, mio, qui eſt le cry du Milan, i. ne pouvoir dire cela eſt mien n'auoir aucune poſſeſſion, ne poſſeder rien.
nibbione, une groſſe buche, un ſot, un niais, une bête, un ruſtaut un eſprit groſſier.
nicchia, niche, coquille.
nicchiare, ſe plainde tout bas.
nicchietti, petits cailloux.
nicchio, niche à mettre vne ſtatue, une coquille de mer.
* *nicchia da ire legni*, i. une potence, un gibet lieu patibulaire. Item iuſtice.
nicciola, noiſette, mot Lombard.
niccinolo, noiſillier.
niccolo, un petit caillou de riviere.
nichilo, un rien mot latin.
niciſſità, neceſſité, beſoin.
niciſtà, neceſſité, beſoin.
* *niciſtare*, contraindre. Preſ. je contrains. parf. ſimple je contraignis. fut. je contraindrai. part. paſſé contraint.
niciſto, neceſſiteux.
nicolae, ſorte de groſſes dattes.
nicomaco, pere d'Ariſtote, & un fils d'Ariſtote.
Nicopoli, C. della Romania, Ville de la Turquie d'Europe, ed Romanie.
nicoſia, l' Città, & Iſ. nell' Arcipelago, Ville, & Iſle de l'Archipel.
nicoſiana, herbe à la Reine.
* *nidaro*, nicher. Preſ. je niche. parf. ſimple je nichai. fut. je nicherai. part. paſſé niché.
nidaſo, oiſeau niais.
nidata, niche.
nidetto, petit nid.
nidiace, nidiaco, oiſeau niais, oiſeau pris dans le nid devant que de voler.
nidiata, une nichée.
nidificare, faire un nid.
nidio & nido, nid.
cattivo di nido, méchant de nature de mauuais naturel.
nido fatto, gazza morta, quand l'âge eſt faite, l'oiſeau s'enuole, i. quand la maiſon eſt batie le maître meurt, ou bien, quand un homme a fait fortune, il ſort du monde.
eſſer di nido, étre ruſé, eſtre adroit, ſçauoir faire ſes affaires, connoitre le monde, eſtre fourbe.
nidore, ſaueur.
* *niegare*, nier. Preſ. je nie. parf. ſimple je niai. fut. je nierai. part. paſſé nié.
niego, negation, & refus: c'eſt auſſi un ſeing ſur la peau.
niellare, méler avec le plomb.
niello, couleur de plomb, ou brun.
niente, rien.
† *cio è niente*, cela n'eſt rien.
† *niente al tutto*, rien du tout.
† *riſpondere niente*, ne répondre rien.
† *niente fin hora*, rien juſqu'a preſent.
† *il numero è quaſi venuto a niente*, le nombre eſt revenu preſque à rien.
nientedimeno, neanmoins.
niente manco, niente meno, neantmoins.
volete voi niente, voulez vous quelque choſe.
niene, neige.
nieuolo, un ſeing ſur la peau.
nieuport C. di Francia, Ville de Flandres.
niffo, niffola, & niffolo, le muſeau.
niffoláre, donner du muſeau.
niſo, l'eſpace dentre les yeux.
negella, nielle à Rome, coriandre.
niggo, milan, oiſeau.
nigligioſamente, pareſſeuſement.
nighittoſo, pareſſeux.
nigina, nielle.
nigligente, négligent.
negligentemente, négligemment.
negligenza, négligence.
nigotta, rien, mot Lombard.
nigrédine, noirceur.
nigricante, noirciſſant.
nigrino, nigrino, noiratre.
nigromante, Negromant, deuin qui deuine les choſes à uenir.
nigromantia, negromancie.
nigrore, noirceur.
nilio, pierre ſemblable au Topaſe de couleur jaunâtre.
nilo, le nil, il ſe prend auſſi pour un aqueduc.
nimfa, nimph. Item, une fraiſe, une nouvelle mariée, l'eſpace ou diuiſion du milieu de la lévre de deſſus, bouton de fleur, une partie à la nature de la femme. Item, une jeune abeille devant qu'elle vole item de l'eau roſe.
nimes, C. in Francia, V. E. de France de Languedoc.
nimfadaro, un effeminé.
nimfarſi, s'enfler comme une nimphe.
nimfeo, effeminé.
nimica, ennemie.
nimica, nè mica, non miga, non pas, pas ſeulement.
nimicalmente, en ennemi.
nimicare, auoir pour ennemi, ſe rendre ennemi.
nimicheuole, contraire, ennemi.
nimicitia, inimitié.
nimico, ennemi.
nimieta, le trop, la quantité exceſſiue.
nimiſtà, inimitié.
niminiſtare, rendre ennemi.
nimo, perſone. Item, un ſot.
ninfa, nimphe, une fraiſe de toille ſur le Venitien.

nin-

ninfea, blanc d'eau, jaunet d'eaus, Lys d'étang.
ninfeggiare, faire la Nimphe, marcher doucement en Nimphe, faire le mignard.
ninferno, Enfer.
ninna, dodo, le dormir des enfans. Item dodinerie.
far la nina, faire dodo, dormir.
un fa la nina, un gros dormeur.
dar da far la Ninna a uno, faire coucher un homme avec soy.
ninnare, bercer en chantant, dodo, l'enfant.
ninnellare, niveler, n'aller pas volontiers faire une chose.
niobe, fille de Tantale femme d'Anfion Roy de Thebes.
nipitella, nielle.
nipitello, le poil de la paupiere, la berluë.
nipote, neveu & niece.
nipotella, nielle. Item, pimpinelle.
nipotino, petit neveu.
niquitia, iniquité.
niquotioso, plein de méchancet.
niquo, inique. Mechant. Cruel.
niscinolo, un clou ou froncle.
nisi, si non, mot Latin, *senza alcun nisi*, .i. sans aucune exception.
nisia, sorte de lietre.
niso, sorte d'oiseau de proye, & une sorte de poison.
nissunamente, aucunement, nullement.
nissuno, personne, pas un.
nitédula, musaraigne. Item, lucerne, ou luzerne, sorte de ver.
nitelino, sorte d'osier.
nitidita, clairté, & netteté.
nitido, clair & net.
nitore, clairté.
nitraria, salpétrerie.
nitrimento, hannissement.
nitrire, hannir.
nitróto, hannissement.
nitro, sel nitre, salpétre.
nitrosità, humeur nitreuse.
nitroso, nitreux.
nittare, clignoter, faire signe de l'œil.
nittigreco, lunaire herbe.
nittileo, surnom de Bacchus, c'est à dire nocturne, parce que ses sacrifices, se faisoient de nuit.
nittiméno, fille de ce nom, qui fut changé en choüette pour avoir couché avec son pere. Ouidé.
nittóro, clarté.
niuale, neigeux, de neige.
niueo, de couleur de neige.
niuelio, niueau. Item, une sorte d'oiseau.
niuers, *C. di Francia*, V. E. & D. de France sur la Loire.
niunamente, nullement.
niuno, pas un, personne.
nizza, ecorce d'arbre, Nice, ville.
nizza, maniere de cachetter une lettre.
nizzare, seicher comme les fruits trop meur. Item, meurtrir.
nizzo, fletri, trop meur, meurtri.
nizzola, une noisette. Item, une sorte de belette.

NO

NO, non.
noale, Noël, l'arche de Noé.
nobile, noble. de qualité. de condition, de famille illustre. Item de sang roïal.
nobilmente, noblement.
nobilissimamente, tres-noblement.
nobilistá, qui fait profession de Noblesse, Heraut.
* *nobilitare*, annoblis. Pres. j'annoblis. parf. simple j'annoblis. fut. j'annoblirai. part. passé annobli.
nobiltà, noblesse.
nobole, noble.
nocca, jointure des doigts, l'oche d'un arc le poulce & les doigt joints ensemble. Item, une noix, la cheville du pied, le boulet du cheval.
noccare, faire un oche, ocher.
noccia, oche. Item, jointure, noisette.
nocchiare, ocher.
nocchiere, Naucher, Pilote, marinier, battelier.
nocchieroso, pierreux, qui se dit du fruit.
nocchieruto, plein de nœuds ou de pierres.
nocchia, noisette.
nocchio, nœud d'arbre, le dedans de la noix, ou de l'amande.
noccioso, plein de nœuds.
nocciola, noisette.
nocciolo, noyau de fruit.
trouar il nocciolo nella castagna, .i. trouuer ce qui n'est pas.
nocciuola, noisette.
nocciuolo, noisillier.
nocco, noeud d'arbre.
qui giace nocco, voila le point de l'affaire.
noccola di pallone, languette de balon.
noccolo, le chinon du cou.
noce, noix, noyer de galle.
hauer mangiato noci, avoir mangé des noix auoir mauuaise langue, médire.
una noce non suona in sacco, .i. un seul ne peut ce que font plusieurs.
la corda é sù la noce, .i. l'affaire est préte à s'achever.
star su'l noce, .i. prendre garde à soy.
noce, la cheville du pied
noce moscata, muscade, noix muscade.
noce, le morceau d'Adam, l'os du gosier.

noce di Beneuento, le ſabat des Sorciers c'eſt un noyer ou les Sorciers vont au ſabat.
noce pina, pomme de pin.
noce persico, péche noix, brugnolle.
noce di ginocchio, la rotule.
nocente, nuiſant, nuiſante. Item, coûpable.
nocenza, nuiſance, incommodité.
* *nocere*, nuire. Pref. je nuis. parf. ſimple je nuiſis. fut. je nuirai. part. paſſé nuit. Incommoder eſtre à charge.
nocerta, noiſette.
nocenole, nuiſible, fruit.
nocenolmente, noiſiblement.
nocimento, nuiſance dommage.
nocisino, nuiſible.
nocisore, nuiſible, nuiſant.
nocripruna, ſorte de prune.
nocino, nuiſible.
nocumento, nuiſance dommage.
nodamento, nouëment.
nodatura, noüeeure.
* *nodare*, nouer. Pref. je noüe. parf. ſimple je nouai. fut. je nouerai. part. paſſe noué, lier attacher, joindre une choſe à une autre.
noddo, pour bâtard. Item, un ſot.
nodelglio, *nodello*, petit nœud, jointure.
nodecoſo, noüeux, *noderuto*.
nodia, renoüée plante.
nodificare, faire des nœuds.
nodo, nœud, jointure des doigts, le chignon du cou.
nodo di vento, tourbillon, tempéte.
cercare il nodo nel giunco, chercher de la difficulté ou il n'y en a point.
trouare il nodo nel giunco, .i. trouver le nœud de l'affaire.
nodo di Salamone, lacs d'amour.
à nodo corrente, à nœud coulant.
con due nodi, à deux noeuds.
nodesità, qualité noüeuſe.
nodoroſo, noüeux.
nodoſo, noueux.
* *nodrioare*, *nodrigare*, nourrir. Pref. je nourris. parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
* *nodrire*, nourrir. pref. je nourris. parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
nodrimento, nourriture.
nodritore, nourriſſier.
nodritrice, nourriſſiere.
nodritura, nourriture.
noe, fleuve de Trace.
nogara, noyer, arbre.
noglia, pour *noia*, ennuy, dégout.
nogliaſo, ennuyeux, deplaiſant, dégoutant, fâcheux.
nobier l'altro, auant-hier.
nobierſera, hier au ſoir.
noi, nous.

noia, ennuy, fâcherie, dégout.
noianza, ennuy, fâcherie, deplaiſir, triſteſſe mélancolie.
* *noiare*, ennuyer. Pref. j'ennuye. parf. ſimple j'ennuyai. fut. j'ennuyerai. part. paſſé ennuyé, fâcher, deplaire, dégouter, donner du chagrin.
noiare una pianta, empecher qu'une plante ne croiſſe.
noieuole, ennuyeux.
noiolo, ennuyeux.
noione, *C. di Francia*, Noyon, Ville de France en Picardie Eveſché.
noioſamente, ennuyeuſement.
noioſo, ennuyeux, facheux, dégoutant, deplaiſant.
noi non lo, ne le *nol dico*, je ne le dis pas.
* *nolare*, louer. Pref. je loue. parf. ſimple je louai. fut. je louerai. part. paſſé loué. Item, prendre à louage, ou voiture, fretter un vaiſſeau.
nolatore, qui prend à louage.
noleggiante, qui prend à louage, ou voiture.
noleggiare, louer un carroſſe ou barque.
noleſtine, qui prend ou qui prete a louage.
nolla, *non la*, ne la.
nollo, *non lo*, ne le.
nollo, ou *non lo penſo*, je ne le penſe pas.
nolo, naulage, louage, & voiture, le port des marchandiſes ou hardes.
dare a nolo, donner à louage, à voiture.
nomanza, renommée, Reputation. Renom.
* *nomare*, nommer. Pref. je nomme. parf. ſimple je nommai. fut. je nommerai. part. paſſé nommé.
nomatamente, nommément ce.
nombolo, corde ou méche ſoufrée ou amoreé.
nombre de Dios, *C. d'Ameriea*, Ville d'Amerique en la Caſtille d'or.
nome, nom.
nomz, le mot, l'ordre qu'on donne au ſoldat.
dar nome, faire courir le bruit.
nomea, renommée.
nomenclatore, nomenclateur.
nomenclatura, nomenclature.
* *numerare*, nombrer, Pref. je nombre. parf. ſimple je nombrai. fut. je nombrerai. part. paſſe nombré.
nomignolo, ſurnom.
nominaglio, un officier qui enregiſtre les noms.
nominâle, qui ſe peut nommer.
nominanza, renom.
* *nominar*, nommer. Pref. je nomme. parf. ſimple je nommai. fut. je nommerai. part. paſſé nommé.
nominatamente, nom par nom, un a un.
nominatione, nomination.
nominatiſſimo, tres fameux, tres celebre.
nominato, renommé.

nominatore, nominateur, qui donne les noms.
nominatrice, qui nomme, nominatrice.
nominevole, qui ſe peut nommer.
non, non, ne, pas.
nonche, non ſeulement, non pas ſeulement, tant s'en faut, non que, à plus forte, raiſon.
† *non mi conoſci*, ne me connois tu pas.
† *non ſenza cauſa*, non ſans ſuiet.
non ſapere, ne ſauoir pas.
† *non ſo chi*, je ne ſçai qui.
† *non mai*, iamais.
† *non accorto*, peu ſage, peu diſcret!
† *non ſolamente*, non ſeulemente.
† *ſe non che*, ſi non que.
† *non mi biſogna*, je n'en ai pas beſoin.
† *non ne farò nulla*, je n'en terai rien.
† *non è coſi*, cela n'eſt pas ainſi.
colla tua importunità, ammazzareſti un bue non che un huomo, tu tueras un bœuf avec ton importunité, pour ne pas dire, ou à plus forte raiſon un homme.
non già, non pas.
un nonniente, un rien.
nona, None, l'heure de None, Midy.
nonacride, montagne d'Arcadie, c'eſt auſſi un ſurnom qu'on donne à Atlas, comme fils de Nonacride.
nonagenario, agé de quatre-vingtsans.
nonageſimo, nonantieme, quatre-vingt dixieme.
nonanta, nonante, quatre-vingts dix.
nonantena, une nonantaine, le nombre 90.
nonanteſimo, nonantieme.
nonario, de neuf.
non che, non ſeulement.
noncouelle, fables, ſottiſes, choſes de rien. Item rien du tout.
noncupare, nommer, appeller.
nondimaneo, neantmoins.
nondimeno, neantmoins.
none, à Rome, pour *nò*, parmy le commun peuple, non, n'eſt-ce pas.
nonna, grand mere.
nonno, grand pere. Item, beau-pere, pere du mary.
nonpariglia, nonpareille.
nono, neufiéme.
non oſtante, non obſtant.
non per tanto, neantmoins.
nontiata, l'annonciade.
nora, bru.
norembergo, Nuremberg Ville d'Alemagne.
norico, prouince d'Alemagne, c'eſt la Bauiere.
norma, une équerre. Item, regle.
normare, qui ſuit la regle.
normandia, Normandie, Prouince de france.
normanno, normand, c'eſt ainſi qu'on apelle ceux qui donnent leur parole, parceque les normans y manquent toûjours.
normare, donner ou ſuiure la regle.
normeuole, qui ſe peut conduire par regle.
norvegia, Regno d'Europa, Norvege, Royaume d'Europe.
noſca, nacre de perle.
noſco, auec nous.
noſella, noiſette.
noſellaro, noiſiller, *noſello*.
noſetta, noiſette.
noſtra, nôtre. plurier. nos.
un noſtra voſtra, un jureur, un faiſeur de redomontades.
noſtrale, de pays.
noſtrano, de nôtre pays.
noſtr'homo, le Comite, & ſoûs Comite les Prouencaux diſent nôtre homme, terme de galere.
noſtro, nôtre, nos, au plurier.
nota, marque, un memoire, une notte, une tache.
notabile, notable.
notabilmente, notablement.
notaio, notaire.
notainolo, nageoire pour apprendre à nager. Item petit Notaire.
notaiuzzo, petit Notaire.
notamento, note.
notare, noter, nager, dreſſer un contrat, &c.
notaria, & *notariato*, office de Notaire, & de Greffier, Greffe.
notaro, Notaire. Item, greffier.
notatione, remarque, obſeruation.
notatore, marqueur. Item, nageur.
notatrice, nageuſe. Item, qui remarque.
noteria, office de Notaire, & de greffier.
noteuole, notable, remarquable.
* *notificare*, ſignifier. Preſ. je ſignifie. parf ſimple je ſignifiai. fut. je ſignifierai. part. paſſé ſignifié, notifier.
notificatione, ſignification.
notione, connoiſſance, intelligence, notion.
notiſſimo, tres connu.
notitia, notice, connoiſſance, auis, marque.
noto, connu, marqué, remarque. Item, vent du Sud ou Meridional.
notomia, Anatomie.
notomiſta, Anatomiſte.
* *notomizzare*, anatomiſer. Preſ j'annatomiſe. parf. ſimple j'anatomiſai. fut. j'anatomiſerai. part. paſſé anatomiſé. faire la diſſection du corps humain, & examiner toutes les parties.
notoriamente, notoirement.
notorie, notoire.
* *notricare*, nourir. Preſ. je nourris parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
notrimento, nourriture.
notritore, qui nourrit.
* *notare*, noter. Preſ. je note. parf ſimple je notai. fut. je noterai. part. paſſé noté, faire des

des remarques, faire des annotations, & se faire nuit.
otata, nuitée.
notte, nuit.
di notte tempo, la nuit, de nuit.
nacque la notte di S. Uitale, il est né la nuit de S. Vital. i. il est ignorant, & ainsi mal propre à apprendre.
† *la notte seguente*, la nuit suiuante.
† *frà la notte & il dì*, entre le jour & la nuit.
† *far notte*, se faire nuit.
† *giuocare tutta la notte*, joüer toute la nuit.
† *notte migliore*, meilleure nuit.
† *il silentio della notte*, le silence de la nuit.
† *notte horribile*, nuit epouuentable.
† *che dura tutta la notte*, qui dure toute la nuit.
† *soprauene la notte*, la nuit suruint.
† *Iddio vi dia la buona notte*, dieu vous donne la bonne nuit.
notteggiare, se faire nuit, aller de nuit.
notte tempo, de nuit, pendant la nuit.
nottifuga, chasse-nuit.
nottiluche, versluisans.
nottiuago, qui court la nuit.
nottola, chauve souris. Item, un morceau de bois fiché en terre enforme de poulie, pour faire couler des cordes, c'est aussi une chouette.
nottolata, une mauvaise nuit, nous disons, la male nuit.
nottua, chouette.
nottuare, faire le hibou.
nottula, chouette, une chauve-souris, selon aucuns.
notturnale, *notturno*, nocturne.
nottulani, oiseaux de nuit.
nona, nouvelle.
nonagenario, agé de 90. ans de quatreuinge dix ans.
nonalo campo, jachere, terre que l'on laisse un an sans semer.
nouamente, nouvellement, depuis peu, il n'y apas pas longtemps.
nouanta, nonante, quatreuingts dix.
nouantena, *nouantino*, nonantaine, le nombre de 90.
nouantesimo, nonantiéme.
nouara, *C. d'Italia*, Ville d'Italie dans le Milanez.
* *nouare*, innouer. Pres. j'innoue. parf. simple j'innouai. fut. j'innouerai. part. passé innoué.
nouastro, nouveau, moderne.
n out, neuf, 9.
come il noue a'tarocci, j'en fais ceque je veux.
nouella, conte, fable, caiollerie, & nouvelle ou avis.
† *lunga nouella*, une longue fable.
† *le nouelle d'Esopo*, les fables d'esope.
† *nouella triste*, facheuse nouuelle.
† *buona nouella*, bonne nouelle.
† *nouella lieta*, nouuelle agreable.
la nouella i. le membre viril.
nouellaccia, conte, fable, un mauvais, conte.
nouellaio, conteur de fables, diseur de contes.
nouellamente, nouvellement.
nouellara C. d'Italia, Ville d'Italie entre le Mantouan, & le Modenois.
nouellare, & *nouellatore*, raconteur de nouuelles, diseur d'auis diseur de gazettes.
nouellare, conter des contes ou histoires fabuleuses.
nouellata, conte, fable, historiette, petit discours plaisant.
nouellatore, conteur d'histoires ou de fables.
nouelette, petits contes ou fables.
nouelliere, *nouelliero*, conteur de fables ou nouvelles. Liure de comptes.
nouellini, tendrons, jeunes plantes, ou rejetons.
nouelista, conteur de fables, nouueliste.
nouellititia, primice, fruits nouveaux, de la nouveauté.
nouello, nouveau.
donna nouela, novuelle mariée.
messa nouella, premiere Messe.
nouellone, sorte de piece d'or.
nouelluzze, petits contes, fables.
nouembre, nouembre.
nouenario, de neuf.
nouendiale, de neuf jours.
* *nouerar*, nombrer. pres. je nombre. part. simple je nombrai. fut. je nombrerai. part. passé nombré. Calculer.
nouerca, belle-mere, marâtre.
nouercale, de marâtre.
nouercale, nombraie.
nouero, nombre.
noueroso, nombreux.
nouicello, nouice.
nouilunio, nouvelle Lune.
nouina, Stance de neuf vers, neuvaine, terme de Poësie.
nouiplicare, multiplier par neuf.
nouissimo, tres nouveau.
nouità, nouveauté.
nouitia, nouvelle mariée.
nouitiare, entrer au nouiciat.
nouitiatiuo, de nouiciat.
nouizza, nouvelle mariée.
nouizzo, nouice, nouveau marié, & aprenti.
nouo, neuf, qui n'a point serui, tout neuf.
nouogrod, *Città di Moscouia*, Ville de Moscouie.
nozze, noces.
le nozze della Gonella, le noces de Gonelle, il.

il n'y eût rien de reſte, & ſi rien n'y manqua il. tout egal, tout uny.

Le nozze del Diauolo, nous diſons, le Diable bat ſa femme, quand il pleut & fait Soleil.

N V

NUbe, nuage.
nubilare, couvrir de nauges.
età nubile, charge d'age.
nubilitade, obſcurité, nuage.
nubilo, *nubiloſo*, plein de nuages, couvert.
nuca, la nucque.
nucca, cheville des pieds, jointure des doigts, &c.
nudamente, nuement.
nudáre, dépouiller nud,
nudezza, nudité.
nudità, nudité.
nudo, nud.
nudo nato, nous diſons, nud comme la main, comme il eſt ſorti du ventre de ſa mere.
nudo, e crudo, nud comme la main.
nudrice, nourrice.
nudrimento, nourriture.
* *nudrire*, nourrir. Preſ. je nourris. parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
nudritiuo, nourriſſant.
nudritore, nourricier.
nuditrice, nourrice.
nudritura, nourriture.
nugare, niaiſer, perdre le temps.
nugatore, badin, niaiſeur.
* *nugiare*, niaiſer. Preſ. je niaiſe. parf. ſimple je niaiſai. fut. je niaiſerai. part. paſſé niaiſé.
nugie, baduneries, niaiſeries.
nugiuende, un grand badin, qui a des ſottiſes à revendre.
nugola, nuage & taye dans l'oeil.
nugolare, couvrir de nuages.
nugolo, nuage.
farebbe à ber co'nugoli, il boit comme un Suiſſe.
nugoloſo, plein de nuages.
nugolozza, petit nuage.
nui noi, nous.
nulla, rien.
† *nulla di manco*, rien moins, Item, neamoins.
un non nulla, une choſe de rien, peu de choſe, peu de temps.
nullamente, nullement.
* *nullare*, annuler. Preſ. j'annule. parf. ſimple j'annulai. fut. j'annulerai. part. paſſé annulé.
nullità, nullité.
nullo, nul.
nume, deité.
numerabile, nombrable.
numerale, numeral.
numerando, comptable, nombrable.
* *numerare*, nombrer, Preſ. je nombre. parf. ſimple je nombrai. fut. je nombrerai. part. paſſé nombré Compter. Calculer.
numerario, numeral.
numeratione, compte.
numeratione, compteur, nombreur.
numeratrice, compteuſe.
numerenole, nombrable.
numerico, conſiſtant en nombres.
numero, nombre. Item, le numero des Marchands.
numero del meno, nombre ſingulier.
numero del più, nombre plurier.
numeroſità, nombre, quantité.
numeroſo, nombreux.
numidia, Numidie, Province aujour d'huy appelée Barbârie.
numidi, Barbares.
numide, derré.
nummo, argent, piece d'argent, monnoye.
nummoſo, riche de monnoye.
* *numulario*, banquier, uſurier. qui prete ſur gages, qui prete de l'argent à intereſt.
* *nunciare*, annoncer. Preſ. j'annonce. parf. ſimple j'annonçai. fut. j'annoncerai. part. paſſé annoncé.
nunciata, l'Annonciation.
nunciato, nonciature, legation.
nuncio, Nonce.
* *nuocere*, nuire. Preſ. je nuis. parf. ſimple je nuiſis. fut. je nuirai. part. paſſé nuit.
nuocenole, nuiſible.
nuocenolmente, nuiſiblement.
nuocino, nuiſible.
nuolare, prendre à loüage.
nuolo, loüage, voiture.
nuora, bru.
nuota, tache d'habit.
* *nuotare*, nager. Preſ. je nage. parf. ſimple je nageai fut. je nagerai. part. paſſé nagé.
inſegnare à nuotare a'Delfini, inſtruire un plus habile que toy.
nuotatore, nageur.
a nuoto, à la nage.
nuoua, nouvelle, avis.
nuoua da calza, nouvelle qui merite recompenſe, & par ironie, vieille ou mauüaiſe nouvelle.
nuoua donna, nouvelle mariée.
nuouamente, nouvellement.
nuoue di ſtinca, nouvelle de peu de conſequence.
nuouità, nouveauté.
nuóuo, nouveau, neuf.
nuouo huomo, nouveau marié.
di nuouo, de rechef.
nuouo peſce, un nouveau venu, un apprenty, un badin.

nura,

nura, bru.
nuto, ſigne de l'œil.
nutrevole, qui ſe peut nourrir, nourriſſable.
nutribile, nourriſſab'e.
nutrimento, nourriture.
nutricante, nouriſſant, nourriſſante.
* *nutricare*, nourir. Pref. je nourris. parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
nutricatione, nourriſſeut.
nutricatrice, nourriſſier.
nutriccia, nourrice.
* *nutricciare*, nourrir. pref. je nourris. parf. ſimple je nourris. fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
nutrice, nourrice.
nutrichevole, nourriſſant.
nutrimento, nourriture.
* *nutrire*, nourir. pref. je nourris. parf. ſimple je nourris fut. je nourrirai. part. paſſé nourri.
nutritio, nourriſſon, & nourricier.
nutritivo, nouriſſant, nutritif.
nutritura, nourriture.
nuttiale, nuptial.
nuuola, nuée, nuage. Item, dragen, taye, toile dans lœil d'un cheval.
nuuolaglia, nuages.
nuuolare, couvrir de nuages.
nuuolato, couvert de nuages.
nuuoletta, taye en l'œil. Item, fumée dans une pierre.
nuuolo, nuage, troupe.
nuuolo d'uccelli, temps-chargé.
tempo nuuolo, temps charge.
il tempo è nuuolo, pour dire qu'une perſonne eſt triſte, le temps eſt couvert.
nuuoloſo, charge de nuages. Item, fumeux, qui ſe dit d'une pierre precieuſe. v. g *Robino nuuoloſo*, un rubis fumeux, & ainſi des autres pierres.
nuuoloſità, obſcurité de nuages.

O

O, Ou.
Oaſſo, *F. di Candia*, Oaxes, F. de l'Iſle de Créte.
† *da dieci o dodici*, de dix a douze.
† *duo, ò tre*, deux ou trois.
† *tre ò quattro hore*, trois ou quatre heures.
† *o morti o ammalati*, ou morts ou malades.
o di di o di notte, ou de jour, ou de nuit.
onero, ou bien.
obo, hola, quand on appelle.

O B

Obedi'ente, obeiſſant, obeiſſante.
obedienza, obeiſſance.
* *obedire*, obedir. Pref. j'obeis. parf. ſimple j'obeis. fut. j'obeirai. part. paſſé obei.
obbietto, obiet.
obbiettione, obiection.
obblatione, oblation.
oblianza, oubly.
obligatione, obligation.
obligianza, obligation.
* *obligare*, obliger. Pref. j'oblige. parf. ſimple j'obligeai. fut. j'obligerai. part. paſſé obligé.
obligatione, obligation.
obligo, obligation.
obbrigianza, obligation.
* *obrigare*, obliger. Pref. j'oblige. parf. ſimple j'obligeai. futur. j'obligerai. part. paſſé obligé.
obbrigo, obligation.
obbrizzo, mot tité du Grec, or pur, & de belle couleur, or ſans tache, obrize.
* *obbrobriare*, faire opprobre. faire iniure faire affront inſulter.
obbrobrio, opprobre.
* *obdurare*, endurcit. pref. j'endurcis. parf. ſimple j'endurcis. fut. j'endurcirai. part. paſſé endurci.
obediente, obeïſſant, obeïſſante.
obbedientemente, avec obeïſſance.
obedienterie, qui a fait vœu d'obedience.
obedienza, obeïſſance obedience.
* *obedire*, obeir. pref. j'obeis. parf. ſimple j'obeis. fut. j'obeirai. part. paſſé obei.
* *obeliſco*, obeliſque. Piramide, aiguille.
oberato, chargé: endetté, ſelon aucuns oberé.
obero, obere ou aubere, poil de cheval.
obi F. di Tartaria, Riuiere d'Aſie en la grande Tartarie.
obiata, oublie. Item, oppiade.
* *obiettare*, obiecter. pref. j'obiecte. parf. ſimple j'obiectai. fut. j'obiecterai. part. paſſé obiecté.
obiettione, obiection.
obietto, obiet.
obito, obiet.
* *oblare*, offrir. pref. j'offre. parf. ſimple j'offris. fut. j'offrirai. part. paſſé offert.
oblatione, oblation.
oblettamento, récréation.
* *oblettare*, delecter. Pref. je delecte. parf. ſimple je delectai. fut. je delecterai. part. paſſé delecté, recréer.
oblettatione, recréation, delectation.
oblianza, oubly, oubliance.
* *obliare*, oublier. Pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſſé oublié.
obliatione, oubly.
oblicare, rendre oblique.
oblico, oblique
* *obligare*, obliger. Pref. j'oblige. parf. ſimple j'obligeai. fut. j'obligerai. part. paſſé obligé.

obligatione, obligation.
obligation, obligatoire.
obligo, obligation, un obligé.
olio, obligation, oubli.
oblioſamente, oublieuſement.
oblioſo, oublieux.
obliquamente, obliquement.
obliquare, rendre oblique.
obliquità, obliquité.
obliquo, oblique.
* *oblire*, oublier. Preſ. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſſé oublié.
oblisanza, oubliance.
oblisare, oublier. Preſ. j'oublie. par. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſſé oublié.
* *oblisare*, éffacer. Preſ. j'éfface. parf. ſimple j'effacai. fut. j'effacerai. part. paſſé éffacé.
oblisione, oubly.
oblisioſo, oublieux.
obloquio, mauvais rapport, mauvaiſe narration.
* *obnoßo*, facheux, dommageable, nuiſible, qui fait dutort, prejudiciable.
obnubilare, ſe charger de nuages.
obolo, obole.
* *obrombare*, enuironner d'ombre. Preſ. j'enuironne d'ombre. parf. ſimple j'enuironnai d'ombre. fut. j'enuironnerai d'ombre. part. paſſé enuironné d'ombre, ombrager. obſcurcir.
* *obrigare*, obliger. Preſ. j'oblige. parf. ſimple j'obligai. fut. j'obligerai. part. paſſé obligé.
obrigo, obligation.
oro obrizo, or pour, or obrice.
obrobriare, faire reproche. Preſ. je fais reproche. parf. ſimple je fis reproche. fut. je ferai reproche. part. paſſé fait reproche.
obrobrio, reproche.
obronizzo Città di Schiauonia, Ville d'Eſclauonie.
* *obſeſſare*, obſeder. Preſ. j'obſede. parf. ſimple j'obſedai. fut. j'obſederai. part. paſſé obſedé.
obſeſſione, obſeſſion.
obſeſſo, obſedé.
obſide, ôtage.
* *obſidere*, aſſieger. Preſ. j'aſſiege parf. ſimple j'aſſiegeai. fut. j'aſſiegerai. part. paſſé aſſiegé. Item pleiger.
obſidione, ſiege.
obſiſtenza, reſiſtance.
obſiſtere, reſiſter. Preſ. je reſiſte. parf. ſimple je reſiſtai. fut. je reſiſterai. part. paſſé reſiſté s'oppoſer.
obſiſtenole, qui peut reſiſter.
obſtare, obteſter, appeller Dieu à temoin.
obtrattare, detracter. Preſ. je detracte. parf. ſimple je detractai. fut. je detracterai. part. paſſé detracté.
obtuſo, obtus.
obuiare, obuier. Preſ. j'obuie. parf. ſimple j'obuiai. fut. j' obuierai. part. paſſé obuié.
obumbramente, ombragement, obſcurciſſement.
obumbrare, obſcureir. Preſ. j'obſcurſis. par. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci, ombrager, enuironner. ombre.

O C

Oca, oye, oiſon.
oca bagnata, un ſot, un oiſon bridé.
oca bagnata, ſelon aucuns, une ſoupe au lait.
non è un'occa, .i. il n'eſt pas ſot, il ſçait faire ſes affaires.
tu ſei l'oca .i. c'eſt fait de toy, c'eſt de toy que l'on parle.
tener l'Oche in paſtura, tenir les oyes en pâturage .i. amuſer, payer d'eſperance, nous diſons tenir le bec en l'eau.
far come l'Oca, manger, & chier tout enſemble.
non è tempo da dar fieno a Oche .i. il n'y a point de temps à perdre.
un'Oca impaſtoiata .i. un pareſſeux, un lâche, un chat emmitouflé: un mal-adroit.
guardar l'Oche al Prete, .i. être enterré dans le Cimetiere, ou les oyes du Préte mangent l'herbe.
come un'Oca di creſta, nous diſons, il en eſt ſourny comme un crapaut de plumes.
tanto và l'Oca al torſo, che ci laſciá il becco, nous diſons, tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe briſe.
ocagione, occaſion.
ocarella, petite oye.
* *occaſionare*, cauſer. preſ. je cauſe. parf. ſimple je cauſai. fut. je cauſerai. part. paſſé cauſé, occaſionner. inciter.
occaſione, occaſion.
occaſo, le couchant, l'Occident.
occaßro, oye ſauuage.
occatore, herſeur, rompeur de mottes de terre.
occatura, herſeiment.
occaua, le creux de l'œil, l'orbite, & la noirceur au deſſous de l'œil, quand il eſt battu.
occialaro, faiſeur de lunettes.
occhiale, lunette. Item œillet, ou boutonniere.
occhiali denti, les œilleres, ou dent œilleres.
occhialone, Lunette d'approche.
occhiare, œillader. Preſ. j'œillade. parf. ſimple j'oeillai. fut. j'oeilladerai. part. paſſé oeillade faire ſigne de l'oeil.
occhiata, oeillade.
occhiato, plein d'yeux. Item ſorte de poiſſon.
occhibagliolo, ébouïſſement.
occhiello, & *occhietto*, boutonniere, & oeillet.

chemin, aider à quelque choſe. Item faire ſigne avec les yeux.
occhio, œil. au plurier, yeux.
occhio, le cœur de l'arbre.
laſciar per occhio, negliger. preſ. je neglige. parf. ſimple je negligeai. fut. je negligerai. part. paſſé negligé. abandonner.
occhio della volta, œil de la voute, en architecture.
occhio della fineſtra, jour de fenêtre.
far l'occhio del porco, i. regarder de travers.
e ſuo occhio, ou bien *è ſuo occhio dritto*, nous diſons, c'eſt ſon cœur, il l'aime comme ſon cœur, c'eſt ſon ame, ſon mignon.
a gl'occhi nella ſollottola, il à des yeux ſur le chinon du col. i. il eſt clair-voyant.
hauer gl'occhi di ferro, avoit les yeux de fer. i. étre en priſon, ou l'on regarde à travers d'une grille. qui ſe dit encore des religieuſes qui parlent à travers d'une grille.
far gli occhi alle pulci, faire des yeux aux puces. i. faire une choſe difficile, l'impoſſible.
comprare, e vendere à occhio, acheter, & vendre à la piece, & non au poids.
tra occhio, e occhio, i. ſeuls, ſecretement, nous diſons, où il n'y a que quatre yeux. téte à téte.
far mal d'occhi, i. enſorceler.
occhio, belle montre, ou apparence de marchandiſe.
inneſtar a occhio, enter en flûteau.
gittare un'occhio alla ſentola e l'altro alla gatta, le François dit, un œil aux hamps, & l'autre à la ville.
à occhi chiuſi, aveuglettes.
in ſu gl'occhi, à la veuë.
* *hauer occhi*, prendre garde. preſ. je prens garde. parf. ſimple je pris garde. futur. je prendrai garde. part. paſſé pris garde.
bell'occhio di pietra, belle oeuvre: bel œil de pierre preciuſe.
guardar che non colga mal d'occhio, garde que le mal des yeux ne luy vienne, cela ſe dit à une perſonne qui regarde ſon enfant avec trop d'affection.
mi coſta un'occhio, il me coûte cher.
occhio di bue, plante, œil de bœuf.
occhio d'abbate, bignet, herbe.
occhio, un jour à un ouvrage de fer.
* *occhio del tetto*, lucarne certaines petites fenêtres qui ſont ſur les toits.
occhio di gatta, ſorte de pierre precieuſe.
occhiocollo, ſorte de ſauvette, oiſeau.
occhiolino, petit œil. Item, œillet d'habit.
occhiuſſimo, tres clair, voyant.
occhiuto, plein d'yeux. Item, vigilant.
occiaentale, Occidental.
occidente, Occident.
* *occidere*, tuer. Preſ. je tuë. parf. ſimple je tuai. fut. je tuerai. part. paſſé tué.
* *occiditore*, tueur homicide.
occiſione, tuérie.
occiſo, tué.
occorrente, occurrent.
* *occorrenza*, occurrence, occaſion. accident. rencontre.
* *occorrere*, advenir. preſ. il aduient. parf. ſimple il aduint. futur. il aduiendrai. part. paſſé aduenu ce verbe eſt impersonnel. ſe ſouuenir. arriver.
non occorre, il n'eſt pas beſoin.
† *non occorre che ella mi dica queſto*, vous n'avez que faire de me dire cela.
occorſo, arrivé. Item, occurrence. recontre.
occultamente, occultement. en cachette.
* *occultamente*, cachement, converture en cachette.
* *occultare*, cacher. Preſ. je cache. parf. ſimple je cachai. fut. je cacherai. part. paſſé caché.
occultatione, cachement.
occultatore, cacheur.
occultatrice, cacheuſe.
occultiſſimo, tres-caché.
occulto, caché, ſecret.
* *occupare*, occuper. Preſ. j'occupe. parf. ſimple j'occupai. fut. j'occuperai. part. paſſé occupé.
occupatione, occupation.
occupatore, occupateur, poſſeſſeur, uſurpateur.
occuparrice, uſurpatrice, qui occupe.
oceano, Ocean, la mer Oceane.
occeli, petits yeux.
ocheggiare, faire l'oyeſ.
ociare, étre oiſif.
ocimo, du metail.
ocioſo, oiſif.
orno, nom d'un peintre fameux, dans les Enfers.
ocno, fils du Tibre, & de Manto, qui étoit fille de Tereſias devin, c'eſt *ocno*, qui fit bâtir Mantoue, on appelle auſſi *ocno*, Bianore.
oco, ho, ho, interjection de réjouiſſance.
ocra, *ocria*, de l'ocre.
occulare, occulaire.
* *occulare*, œillader. preſ. j'œillade. parf. ſimple j'œilladai. fut. j'œilladerai. part. paſſé œilladé. faire ſigne de l'œil.
oculáto, qui à des yeux. Item oculatre.
oculeo, plein d'yeux.
oculi, oculiſte.
oculo, œil.

O D

O *D*, ou, ou bien
Oda, ode.
odan, ladane, lede, plante.

oderæ,

odera, F. d'Alemagna, Oder R. d'Alemagne.
* *odurare*, endurcir. preſ. j'endurcis. parf. ſimple j'endurcis. fut. j'endurcirai. part. aſſé endurci.
odiale, de haïne.
* *odiare*, haïr. Preſent. je hais, tu hais il hait, nous haiſſons, vous haïſſés, haiſſent. Paſsé ſimple je hais. fut. je haïrai. participe haï.
odiaria, fieure quotidienne.
odiatore, haiſsable.
odiatrice, qui hait.
odibile, haiſſable.
odierno, d'aujourd'huy.
odienole, haiſſable.
odio, haine.
odioſamente, odieuſement.
odioſità, humeur odieuſe.
odioſo, haineux.
* *odire*, ouïr, n'apoint. de preſent. parf. ſimple j'ouis. fut. j'ouirai. part. paſſé ouï. entendre. écouter prêter l'oreille à quelque choſe.
odito, l'ouïe. Item, haï.
odorabile, que l'on peut flairer.
odoramento, flairement, odorat.
* *odorare*, odorer. preſ. j'odore. parf. ſimple j'odorai. fut. j'odorerai. part. paſſé odoré. flairer. ſentir.
odoratione, odeur.
odorato, l'odorat.
* *odore*, odeur, ſenteur. parfum.
odorifero, odoriferant.
odorifico, odoriferant.
odoroſo, plein d'odeur.

O E

OEta, en trois ſyllabes, c'eſt le pere de Medée, on l'ecrit auſſi *Aeta*.

O F

OFſa, une ſoupe.
offelaro, faiſeur d'oublies ou petit métier. ſorte de pâte qui ſe fait à Paris.
offelle, oublies, ou plurot certaines choſes de pâte, pleines de ſucre & pignons qu'on fait à Veniſe, qui ſont fort bonnes à manger.
offendente, offenſant.
offende l'imaginatione, cela bleſſe l'imagination, cela choque.
* *offendere*, offenſer. preſ. j'offenſe. parf. ſimple j'offenſai. fut. j'offenſerai. part. paſſé offenſé.
offendenole, que l'on peut offenſer.
offendicolo, offenſant.
offenditore, offenſeur.
offenditrice, qui offenſe.
offenditcolo, cauſe d'une offenſe.
offenſibile, offenſible.
offenſione, offenſe.
offenſivo, offenſif.
offenſore, offenſeur.
offerente, offrant, qui offre.
al più offerente, au plus offrant, & dernier encherifſeur.
offerenza, offre.
* *offerire*, offrir. Preſ. j'offre. parf. ſimple j'offris. fut. j'offrirai. part. paſsé offert.
* *offerire poco*, méſoffrir. Preſ. je me ſoffre. parf. ſimple je me ſoffris. fut. je me ſoffrirai. part. paſsé mé ſoffert.
* *offerta*, offerte: offrande: offre.
dar l'offerta, donner l'offrande .i. des baſtonades.
offerte, offerte.
offertorio, l'offertoire.
offeſa, offenſe.
offeſo, offenſé.
officiale, official.
officiare, officier dans l'Egliſe, donner un office.
officiario, un officier, & official.
officiato, officié, bien ſervy.
officina, bourique.
officio, office: charge: devoir, ſervice, grace, plaiſir.
fare officio, .i. écrire à quelq'un d'une affaire pour un autre: rendre un bon ou mavais office par le moyen des lettres, recommander par lettres, ou paroles.
paſſare officio di condoglianza, faire un compliment de condoleance.
† *aſcoltare il divino officio*, oüir le ſervice divin.
† *fornire il tempo del ſuo officio*, acheuer le temps de ſa charge.
† *riconfermare l'officio ad alcuno*, confirmer quelqu'un en ſa charge.
† *portare honore all'officio*, porter honneur & reſpect a la charge.
officioſamente, officieuſement.
officioſità, humeur officieuſe.
officioſo, officieux.
officinolo, petit office, petites heures à prier Dieu.
* *offilare*, polir, Preſ. je polis, parf. ſimple je polis. fut. je polirai. part. paſsé poli affiner.
officio, office, devoir, ſervice, grace.
paſſare officio, faire compliment.
offránda, ofrenda, offrande.
* *offrire*, offrir. Preſ. j'offre. parf. ſimple j'offris. fut. j'offrirai. part. paſsé offert.
offuſcamento, offuſcation.
* *offuſcare*, offuſquer. Preſ. j'offuſque. parf. ſimple j'offuſquai. fut. j'offuſquerai. part. paſsé offuſqué.
offuſcatione, offuſcation.

ofiuco, ſigne celeſte pris pour Hercule.
oftalmia, ophtaimie, maladie d'oeil.

O G

OGa *magoga*, vne ville bien éloignée en Barbarie, cela ſe dit par raillerie, nous diſons vulgairement, en patagoce.
egdoo, Roy d'Egypte qui fit batir Memphis.
* *oggettare*, obiecter. preſ. j'objecte. parf. ſimple j'obiectai. fut. j'obiecterai. part. paſſé obiecté contrarier.
oggettione, obiection.
oggetto, obiet.
oggi, aujour d'huy.
oggidì, pour le jourd'huy.
oggimai, deſormais à l'auenir.
oggetto, ſorte de ſon de Trompette, & de tambour pour aller en garde.
ogliara, le pot à l'huile.
* *ogliare*, huiler. preſ. j'huile. parf. ſimple j'huilai. fut. j'huilerai. part paſſe huilé.
ogliaro, & *ogliararo*, vendeur d'huile. Item, le pot à l'huile.
ogliaruol, vendeur d'huile, & pot a l'huile.
ogliento, qui ſert qui à de l'odeur.
oglieraro, crieur d'huile.
oglio, huile.
* *dare óglio*, .i. flatter. preſ. je flatte. parf. ſimple je flattai fut. je flatterai. part. paſſé flatté. Careſſer.
oglio di vezzo, terebentine.
oglio ſanto, l'Extreme Onction.
oglioſo, huileux.
ognella, pourpre.
ogn'hora, à toute heure.
ogn'hora più, de plus en plus.
ogni, tout, & chaque.
ogni poco, tant ſoit peu.
ogni poco di notitia che voi habbiate, pour peu de connoiſsance, ſi peu de connoiſſance que vouz ayez.
ogni due, *ogni tre anni*, *ogni ſei meſi*, de trois en trois ans, tous les trois ans, tous les ſix mois.
ogni di, chaque jour.
ogniſanti, la Touſſaints.
ognióra, toûjours, à toute heure.
ogniétta, à toute heure.
ogni volta, toutes les fois, toutes, & quantesfois, pourvev que, lors que.
ogni giorno, chaque jour, tous les jours.
† *ogni di*, tous les jours.
† *ogni hor più*, de plus en plus.
† *ogni anno*, tous les ans.
† *ogni ſtato*, tous les eſtés.
† *ad ogni modo*, en toutes manieres.
† *ogni volta che*, toutes fois & quantes.
† *ogni coſa conſiderata*, tout bien conſideré.
† *ogni coſa detta*, ayant tout dit.
† *alla moglie diſſe ogni coſa*, il declara toute à ſa femme.
† *ogni gran coſa farei per voi*, je ferois toute pour vous.
† *ogni altra coſa*, toute autre choſe.
ogniuno, *ognuno*, chacun, un chacun.
ognidone, en tout lieu.

O H

OH, hola, ho.
oh di caſa, hola, ya t'il quelqu'un dans la maiſon.
oh della caſacca, hola homme à la caſaque, &c.
ohibo; ſy, ho que non, non pas.
ohimé, helas.

O I

OIa. breme, poiſon.
oibò, ſy, ho, que non.
oinaro, faire des helas.
oimé, helas. Hé, par admiration.
oiméne, *oisé*, & *oisù*, helas hé.
oſsa, le cry du marinier pour iſſer.
oſsare, crier que l'on hiſse ou hauſse.

O L

OL, ò *il*, ou le.
olà, hola, en appellant.
olanda, Hollande.
olandeſe, Hollandois.
oláro, un potier de terre par alluſion.
* *oláro*, un chaudronnier, qui fait des chaudrons & marmittes.
oldano, drogue ou gomme, oldánum.
oleagine, ſorte de raiſin jaunatre.
oleanare, oleandre, roſagne, ſavinier.
* *oleare*, ſentir. preſ. je ſents. parf. ſimple je ſentis. fut. je ſentirai. part. paſsé ſenti. ſauourer.
olearia, huiletié.
oleaſtro, oliuier ſauuage. Item, de couleur huile.
oleno, c'eſt vne ville d'Arcadie, ou fut nourrie la cheure qui nourrit Iupiter, laquelle etant changée en ſigne celeſte fut appellé *olinia*, Voyez, Ouide.
olezzare & *olere*, rendre de l'odeur, ſentir.
* *olfato*, ſenteur, odeur, parfum.
oliandolo, vendeur d'huile.
* *oliare*, huiler. preſ. j'huile. parf. ſimple j'huilai. fut. j'huilerai. part. paſſé huilé.
oliaria, lieu ou l'on fait d'huile.
oliaro, *oliarnolo*, crieur d'huile.
oliata, hochepot, mot Eſpagnol.
olibano, oliban, encens.

olim-

olimpiade, olimpiade, eſpace de cinq ãns.
olimpio, fleur du Soleil.
olimpo, le Mont-Olimpe.
olio, huile.
queto come olio, .i. coy, paiſible, pacifique, doux traitable.
non vi metter ne ſale ne olio, .i. faire une choſe ſans y penſer.
di ſopra come l'olio, .i. vouloir avoir le deſſus.
l'olio hà paura di eſſer vnto, ce la ſe dit d'un qui fait trop le ſage.
* *far dell' olio*, pleurer. pref. je pleure. parf. ſimple je pleurai. fut. je pleurerai. part. paſſé pleuré.
olio petrolino, huile petrol.
olio Santo, l'Extreme Onction.
portar ſeco l'olio Santo, .i. étre prés de mourir.
olioſita, humeur huileuſe.
olioſo, huileux.
* *olire*, ſentir. pref. je ſents. parf. ſimple je ſentis. fut. je ſentirai. part. paſſé ſenti. odorer.
oliua, olive.
oliua perpetua, l'or ſelon les Alchimiſtes.
oliuaccio, méchantes olives.
oliuale, d'olive.
oliuaro, de forme d'olive.
oliuaſtro, de couleur d'olive; olivier ſauvage.
oliuato, de couleur d'oliue, d'oliue.
oliuella, petite oliue. Item, du troëſne.
oliueto, bois d'oliviers, jardin d'oliuet.
oliuetta, & *oliueto*, du troeſne.
oliuigno, de couleur d'oliue.
oliuo, olivier.
olla, mot Lombard, pot de terre.
olla putrida, pot pourry: hochepot, mot Eſpagnol.
olmario, ormaye.
olmeto, lieu planté d'ormes, ormaye.
* *olmo*, orme, arbre.
oloatro, leveche, herbe.
olocauſto, holocauſte.
* *olorare*, odorer. Pref. j'odore. parf. ſimple j'odorai. fut. j'odorerai. part. paſſé odoré. ſentir.
olore, odeur.
oloroſo, odoriferant.
olſmutz, *C. della Morauia*, Ville capitale de la Morauie.
oltra, outre.
† *oltra di queſto*, outre ceci.
† *oltra miſura*, hors de meſure.
† *oltra modo*, beaucoup, fort.
† *oltra noſtro vſo*, contre nôtre coutume.
oltraccio, *oltre acciò*, outre cela.
oltracoſanza, outre cuidance.
oltracoiato, outre cuidé.
oltrafino, paſſé fin.
* *oltraggiare*, outrager. pref. j'outrage, parf. ſimple j'outrageai. fut. j'outragerai. part. paſſé outragé.
† *oltraggio*, outrage, iniure.
oltraggioſamente, outrageuſement.
oltraggioſo, outrageux.
oltramaraugliоſo, tres merueilleux.
oltramarina, de l'outre mer, couleur bleuë.
* *oltramarinare*, paſſer la mer. pref. je paſſe la mer. parf. ſimple je paſſai la mer. fut. je paſſerai la mer. part paſsé paſſé la mer.
oltramarino, de delà la mer, outremer, couleur d'azur.
oltramino, ſorte de poiſſon.
oltramirabile, tres admirable.
oltramiſura, outremeſure.
oltramodo, outremeſure, extraordinairement.
oltramondano, plus que mondain.
oltramontano, de delà les monts.
* *oltrandare*, paſſer au delà. Pref. je paſſe au delà. parf. ſimple je paſſai au delà. fut. je paſſerai au delà. part. paſſé. Paſſé au delà.
oltranza, outrance.
* *oltrapagare*, outre-payer. pref. j'outre-paye. parf. ſimple j'outre-payai. fut. j'outre-payerai. part. paſſé outre-payé.
* *oltrapaſſare*, outre-paſſer. Pref. j'outre-paſſe. parf. ſimple j'outre-paſsai. fut. j'outre paſſerai. part. paſsé outre paſsé.
oltrare, paſser au delà.
* *oltrarſi*, s'avancer. pref. je m'auance. parf. ſimple je m'auancai. fut. je m'auancerai. part. paſsé auancé.
oltrarno, de delà le fleuve Arno.
oltravedere, voir au delà.
oltre, outre.
oltreche, joint que.
laſciar oltre, laiſser en arriere.
oluſatro, mente de jardin.

O M

OMaggio, homage.
omai, deſormais.
ombè, hé bien.
ombilicario, ombillicaire, de nombril.
ombilicato, qui a un nombril.
ombilico, un nombril. Item, le centre. Item un poiſſon appelié flatelet, ou fletl. Item, la téte d'une pomme ou d'une poire.
ombilico di Venere, nombril de Venus, plante.
ombilico dell'anello, le chaton d'vne bague.
ombelico del Sole, le petit cercle au millieu du cadran ou l'aiguille eſt attachée.
ombra, ombre.
† *ombra*, un eſprit, un fantome.
† *fatto a l'ombra*, fait à l'ombre.
† *dormire à l'ombra*, dormir à l'ombre.
† *ombra piacenole*, ombre agreable, plaiſante.
† *ombra della notte*, l'ombre de la nuit.

† *ombra d'un lauro*, l'ombre d'un laurier.
† *fugire come l'ombra*, fuir comme l'ombre.
† *egli mi fa ombra*, il me fait ombre.
di pesce l'ombra, della lepre il fole .i. le ventre du poiſſon, & le rable du liévre.
ombracolo, lieu couvert, lieu à l'ombre.
ombragione, ombrage.
* *ombrare*, ombrager. Preſ. j'ombrage. parf. ſimple j'ombregeai. futur. j'ombregerai. part. paſſé ombragé. fombrager. prendre ombrage.
ombratico, ombrageux, ſoupçonneux.
ombratile, d'ombre.
ombreggiare, ombrager, faire ombre, & peindre groſſierement.
ombrella, paraſol. Item, petite ombre, la gouſſe de la graine. Item, une panerée de grain ou ſemence.
ombrello, paraſol.
ombretta, petite ombre.
ombreuole, ombrageux.
ombria, ombre Item, du ſlin à polir les lames.
ombriana, un flet, ou plutôt un ombre, poiſſõ.
ombriano, cheval qui baiſſe fort la téte en deſſous, comme s'il vouloit regarder ſon ombre.
ombrifero, qui porte ombre.
ombrina, ombre, poiſſon. Item, petite ombre, un dais, un paraſol.
ombrio, ombreux, & ombrageux.
ombrizzo, ouvrage de damas.
ombroſità, ombrage.
ombroſo, ombreux, ſombre, & ombrageux.
ombuſta, arriere-point.
ombutello, & *ombuto*, entonnoir.
oméi, des helas, des plaintes.
omelia, Homelie.
omenaggio, ſelon aucuns, le haut d'une tour. Item, hommage.
oméne, préſage, de bonne ou mauvaiſe fortune.
omenóſo, remply de préſage.
ómero, l'épaule.
oméſſo, obmis.
* *omettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'ombis. fut. j'obmetrai. part. paſſé obmis.
omicida, un homicide ou meurtrier.
omicidio, homicide, meurtre.
* *ommettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. obmis. oublier.
ommiforme, de toutes formes.
omóre, *humore*, humeur.

O N

ON, pour *ouero uno*, ou un.
on, pour *ó in*, ou en.
onagro, une fauvage, & une ſorte de machine grande arbaléte.
onaro, ſorte d'arbre.
e undici oncie, il fait onze onces .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia di Stato, libra d'oro, une oncie d'affaires d'eſtat, vaut une livre d'or. .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia, la meſure d'un doigt de large Item, une certaine meſure pour les fontaines, pour ſçavoir de quelle grandeur eſt le conduit du jet de l'eau que l'on doit mettre à une fontaine.
onciare, peſer à l'once.
* *oncinare*, acrocher. preſ. j'acroche. parf. ſimple j'acrochai. fut. j'acrocherai. part. paſſé acroché. agraffer.
oncinello, agraffe.
oncino, crochet, agraffe.
oncontro, rencontre.
onda, onde, eau.
† *fatto a onde*, fait à ondes.
† *le onde del lago*, les vagues du lac.
† *onde ſalate*, ondes ſalées, ou de mer.
† *onde*, larmes, pleurs.
† *onde*, pourquoi.
† *onde è intrato*, ou eſt il entré?
ondare, ondoyer.
onde, d'ou, là où, de ſorte que, donc.
onde che, de ſorte que.
ond'è, d'ou vient que.
ondeggiamento, ondoyement.
ondeggiante, ondoyant, ondoyante.
* *ondeggiare*, ondoyer. Preſ. j'ondoye. parf. ſimple j'ondoyai. fut. j'ondoyerai. part. paſſé ondoyé. flotter.
ondeggiatore, qui imprime les ondes du camelot.
ondelato, ondé, comme le damas ou camelot.
ondoſo, plein d'ondes.
ondunque, & doncques.
oneglia, *C. d'Italia*, Oneille, Ville & M. d'Italie ſur la côte de Gennes.
* *onerare*, charger. Preſ. je charge. parf ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé charge.
onerario, décharge, onerage.
onero, charge.
oneroſo, peſant.
oneſtà, honnéteté.
* *oneſtare*, rendre honnéte. Preſ. je rends honnéte. part. ſimple je rendis honnéte. fut. je rendrai honnéte. part. paſſé rendu honnéte. excuſer.
onfale, Onfale, fillé & Reine de Lydie amante d'Hercule.
ongaro, Hongre. monnoye dor hongrois.
ongere, oindre. pref j'oints. parf. ſimple j'oignis. fut. j'oindrai. part. paſſé oint.
onghia, ongle.
ongiabaldáno, rogneure d'ongle, choſe de rien.
ongia odoroſa, ſorte de gomme aromatique.

* *ongia-*

* *onghiare*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut je gripperai. part. paſsé grippé. prendre auec les ongles.
ongbia o, grippeur.
onghiata, coup d'ongle. Item, un peigne de corne.
onghiato, onglié, qui a des ongles.
onghiella, taye dans l'œil onglée, mal de che- (val.
onghietta, petit ongle.
onghione, gland, ongle, ou griffe.
onghioſo, qui a des ongles.
onghita, huile de genévre.
onghiume, oignement.
onguentamenti, toutes ſortes d'onguents.
onguentaro, faiſeur d'onguents.
onguento, onguent.
onice, onice pierre.
onicchio, onice, pierre.
unicchia, ſorte de gomme aromatique.
onichino, ſorte de toille de cotton, ou baſin. futaine.
onire, faire honte.
onninamente, entierement, du tout, tout à fait.
onipotente, tout puiſſant.
onipotenza, toute-puiſſance.
onniuolente, qui veut tout.
onniuoro, qui devore tout.
onorabile, honorable.
onoranza, honneur.
* *onorare*, honorer. Preſ. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honorerai. part. paſsé honoré. reſpecter.
onorario, honoraire.
onoratore, onoratrice, qui honore.
onore, honore, honneur.
onorenole, honorable.
onorenolmente, honorablement.
onſpach, C. d'Alemagna, Ville, & Marquiſat d'Empire en Franconie.
onta, honte, affront.
adonta, en dépit.
ontano aune, arbre.
* *ontare*, faire honte. Preſ. je fais honte. parf. ſimple je fis honte. fut. je ferai honte. part. paſsé fait honte. item ondre.
ontifero, qui apporte la honte.
ontion, onction.
onto, oint.
ontoſamente, honteuſement.
ontoſo, plein de honte, injurieux. Item, gras.
onto-ſottile, du beurre, en Lombardie.
ontume, oignement.
onura, onction.
* *onuſtare*, charger. Preſ. je charge. parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſsé chargé.
onuſto, chargé.
onza, once, la valeur de ſept liures dix ſols.
onzare, peſer par onces.

O P

OPaco, épais d'arbres.
opacita, épaiſſeur.
opallo, opallo, opale. pierre.
ope, Ops, Deeſſe, femme de Saturne fille de Celus.
opefico, ouvrier.
opellare, couvrir de faux or.
opello, faux or, pour *orpello*.
* *openione*, opinion, penſée. ſentiment.
opera, œuvre, journée de travail; Opera, piece de theatre en Muſique.
opera, ouvrage, façon, fleur d'étoffe.
l'Opera di S. Riparata, œuvre qui ne s'acheve jamais.
fare opera, faire en ſorte.
opere morte, tous les ourages de bois attachez au corps du vaiſseau.
opperaggio, ouvrage.
operaio ouvrier: Marguillier.
operamento, operation.
operante, operant, qui opere. Item, ouvrier.
* *operare*, operer. Preſ. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opererai. part. paſsé operé. ouurer. agir. trauailler.
operário, ouvrier.
operatione, operation.
operatiuo, operatif. qui fait operation.
operato, a fleurs, à ramage, ouvragé comme le ſatin.
* *operatore*, operateur. charlatan. vendeur d'orietan.
operatrice, operatrice.
operetta, operina, petit œuvre, petit ouvrage.
operoſita, operation. (ble.
operoſo, qui travaille, plein d'operation, peni-
operto, ouvert.
opertura, ouverture.
opi, Nymphe, compagne de Diane.
opidano, habitant d'un bourg.
opido, bourg fermé.
opifero, qui apporte de l'aide.
opifice, ouvrier.
opificina, boutique.
opificio, ouvrage.
opilare, oüiles
opilatione, opilation.
opimamente, graſſement, abondamment.
opimità, abondance.
opimo, gras, abondant, remply.
opinante, qui opine.
* *opinare*, opiner. Preſ. j'opine. parf. ſimple j'opinai. fut. j'opinerai. part. paſsé opiné.
opinatione, opinion, opination.
* *opiniario*, opiniâtre oſtiné, entêté capricieux eſprit fantaſtique. brutal.
* *opiniaſtro*, opiniâtre brutal oſtiné qui veut qu'en

qu'on Croye cequil dit entête.
opiniatamente, opiniatrement.
opiniaccie, fortes, & facheuſes opinions.
opinione, opinion, ſentiment penſée.
† *ſecondo l'opinione di tutti*, ſelon l'opinion de tous.
† *contra l'opinione d'ogni uno*, contre l'auis d'un chacun.
† *eſſere ingannato della ſua opinione*, étre trompé dans ſon opinion.
† *mouerſi della ſua opinione*, changer d'auis.
† *queſta é la mia opinione*, voila mon auis
opinioſo, opiniâtre.
opio, opium, de l'endormie.
opiparato, preparé delicatement.
opo, *bnopo*, beſoin.
oppiare, donner de l'endormie, ou de l'oppium.
oppiata, oppiat.
oppiéto, lieu planté ou remply de peupliers.
oppio, oppium de l'endormie.
oppio, *pioppo*, un peuplier.
oppoponaco, panace herbe.
opponimento, oppoſition.
* *opponere*, oppoſer. pref. j'oppoſe parf ſimple j'oppoſai. fut. j'oppoſerai. part. paſſé oppoſé
* *opporre*, oppoſer. pref. j'oppoſe. parf ſimple j'oppoſai. fut. j'oppoſerai. part paſſé oppoſé
opportunamente, avec opportunité, à propos.
opportunita, opportunité.
opportuno, opportun, commode.
oppoſitamente, avec oppoſition.
oppoſitione, oppoſition.
oppoſito, oppoſite, oppoſé, contraire.
oppoſitore, oppoſiteur, qui oppoſe.
oppoſto, oppoſé.
* *oppreßare*, opprimer. pref. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut. j'opprimerai. part. ſé opprimé oppreſſer-accabler.
oppreſſeuole, que l'on peut oppreſſer.
oppreſſione, oppreſſion.
oppreſſo, opprimé, oppreſſé, accablé.
oppreſſore, opprimeur, oppreſſeur.
* *opprimere*, oprimer. pref. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut. j'opprimerai. part. paſſé opprimé oppreſſer-accabler.
oprire, *cioé aprire*, ouvrir.
oppugnare, oppugner.
oppugnatione, oppugnation.
oppugneuole, qui ſe peut oppugner.
* *opra*, œuvre, ouurage, manufacture, trauail, Iſſe prend encore pour vne tragedie en muſique.
fare opra, s'employer en un affaire.
apriſco, ouvrier.
* *oprare*, operer. Pref. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opererai. part. paſſé operé agir employer.
oprato, ouvrier.
operetta, *oprina*, petit ouvrage.

* *opprire*, ouvrir. pref. j'ouure. parf. ſimple j'ouuris. fut. j'ouurirai. part. paſſé ouuert.
* *opprobrio*, opprobre, iniure affront.
oproprio, reproche, opprobre.
oproprioſo, plein de reproche.
* *optare*, deſirer. pref. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſſé deſiré.
optatiuo, optatif, deſirant.
opula Iſola, Isle de la mer Egée
* *opulente*, opulent. Riche, puiſſant.
opulentemente, opulemment.
* *opulenza*, opulence, Richeſſe.
opuſcula, petit œuvre.

O R

ORa, *hora*, heure.
* *ora*, maintenant, à preſent. à cette heure.
ora, l'autre.
ora uno, *ora l'altro*, tantot l'un, tantot l'autre.
oracolo, oracle.
orada, *orada*, dorade, poiſson.
orafo, Orfévre.
orafio, orfévre.
* *oramai*, deformais à l'auenir.
orano, dorade, poiſson, gelinotte de bois.
* *orare*, prier. pref. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part paſſé prié haranguer, plaider une cauſe, dorer.
oraria, ſorte de barque.
oratione, oraiſon, priere, harangue.
orato, doré.
oratolo, oratoire.
oratore, orateur.
oratrice, femme qui harangue.
oratoria, l'art d'haranguer.
oratorio, oratoire.
orua, *Città de Suizzeri*, Orbe, Ville, & Baillage des Suiſſes.
orbacea, baye de laurier.
orbacchella, baye de laurier, & le fruit du cipres, & du murrhe.
agl'orbacchi, aveuglettes, inconſiderement.
orbamento, aveuglement.
* *orbare*, aveugler. pref. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai. part. paſſé aueugle. Item priuer d'enfans, tromper.
orbato, demeuré orfelin, aueuglé, ſans enfans.
orbatura, aveuglément.
orbauillano, couleur changeante. Item, un tour, une niche.
orbé, hé bien.
orbe, le monde, la terre: une ſphere, une contrée particuliere. Item, un poiſſon apellé fuetole.
orbeſina, une meſange, ſelon aucuns.
orbeuole, que l'on peut aveugler.
orbiculare, orbiculaire, rond.

orbi-

orbiculare, orbiculare, rond.
orbiera, lunettes pour un cheval.
orbità, aveuglement Item, privation de quelque choſe, orfelinage
orbita, orniere, marque de roüës, voûte.
* *Orbitello*, Orbitelle, ville d'Italie, forteresſe ſur la Mediteranee.
orbo, aveugle. Item, orfelin.
orbo budello, l'inteſtin, boyau cacum.
orca, orque, ſorte de baleine, grand vaſe de terre.
orcadi, Isles dans la mer d'Angleterre.
orcana, ſuetole, poiſſon.
orcare, braire. Item, pendre à un croc.
orcellare, teindre avec de la garance, ou paſtel
orcello, du paſtel, ou de la garance, ſelon aucuns.
orchestra, ſorte de craſie.
orchio, cruche, pot de terre.
orciero, compas de Marinier.
orcino, ourſin, heriſſon de mer.
* *orcio*, cruche, vaſe de terre à mettre de l'eau.
orcio, en Architecture, une petite ſalle fraiche.
far fuoco all'orcio, i. faire ſon fait, & ne dire mot.
orciolaio, *orciolaro*, potier de terre.
orciolesto, petite cruche, pot de terre.
orciolino, *orciolo*, cruche, pot de terre.
è come l'orciuolo de' poueri, il eſt comme le vaſe des gueux, *soccáto*, i. ſans goulet, c'eſt a dire il dit vilaines paroles.
orco, orque, épaulart, monſtre marin.
orco, eſt quelque fois pris pour Pluton. Item Ville maritime d'Albanie.
orda, une troupe confuſe. (ment.
* *ordegno*, outil, inſtrument, Machine, fere-
ordigno, uſtencile, aiſance: machine inſtrument, outil. Item complot.
ordimento, trame: complot.
ordinále, d'ordre, ordinal, l'ordinaire.
ordinamento, ordre, arrengement.
ordinanza, ordonnance.
soccare l'ordinanza, battre l'aſſemblée.
ordinare un lauoro, commander un ouvrage.
* *ordinare*, ordonner. Pref. j'ordonne. parf. ſimple j'ordonnai, fut. j'ordonnerai. part. paſſé ordonné. donner ordre, & donner les ordres aux eccleſiaſtiques, charger encharger. commander, arranger. mettre en ordre.
ordinariamente, ordinairement. [naire.
ordinario, ordinaire, courier ordinaire, l'ordi-
ordinatamente, avec ordre.
ordinatione, ordonnance, arrengement, ordination.
ordinatore, ordonneur.
ordinatrice, ordonneuſe.
ordine, ordre, rang, diſpoſition, commandement charge, ordonnance.
all'ordine, tout prêt, preparé.
* *mettere all'ordine*, preparer. Pref. je prepare. parf. ſimple je preparai, fut. je preparerai. part. paſsé preparé tenir preſt. diſpoſer.
d'ordine, par le commandement.
d'ordine del Rè, de par le Ruy.
eſſer ben in ordine, être bien couvert, avoir de beaux habits.
* *ordire*, ourdir. Pref. j'ourdis. parf. ſimple j'ourdis. fut. j'ourdirai. part. paſſé ourdi.
ordirorio, ourdiſſoir.
ordirore, ourdiſſeur, complotteur.
ordirrice, complotteuſe.
orda, *ordo*, ord, ſale.
ordirura, trame, complot.
ordura, ordure.
oréadi, Nymphes de bois.
Oreb, montagna de Madianiti, Horeb Moreb M. de l'Arabie pétrée.
orecchia, oreille.
† *queſto mi offende l'orecchia*, cela me choque l'oreille.
* *orecchiare*, préter l'oreille. Pref. je prête l'oreille. parf. ſimple je prêtai l'oreille. fut. je préterai l'oreille. part. paſſé prété l'oreille. être aux écoutes.
orrecchiaio, piloſelle, herbe. (ouïe.
orecchino, pendant d'oreille. Item, bonnet de
orecchio, oreille.
* *ſtare in orecchio*, écouter. Pref. j'écoute. parf. ſimple j'écoutai fut. j'écouterai. part paſſé écouté. préter l'oreille. être attentif a ce que l'on dit. préter l'oreille.
orecchio di topo, oreille de rat ou ſouris, herbe.
orecchio d'abbate, bignet, herbe.
fare orecchio di mercante, i. faire ſemblant de ne pas oüir.
un paio d'orecchi ſeccarebbon mille lingue, i. ne pas faire ſemblant d'écouter, empecher les mediſants, & importuns.
far l'orecchie d'aſino, c'eſt mettre le gros bout du trinquet au contraire de celuy de la Maeſtre, faire voile, épée & poignard.
orecchione, oreillon de baſtion, de canon, & grande oreille.
orecchi metio, jours de tourillons.
orecchiuto, qui à de grandes oreilles.
orefice, orfévre.
orificina, orfévrerie, boutique d'orfévre.
orefo, Orfévre, *orafo*,
oreggia, l'orée, le vent, lieu frais, & ſombre.
oreggiare, faire vent, faire frais.
oregiano, fiume d'America, Orellane R. de l'Amerique Meridionale.
oréolo, macqueroau, poiſſon.
orezza, le frais, l'orée.
orezzare, faire vent.
orezzo, vent frais.

* *orfa-*

* *orfanello*, orfelin. qui n'a ny pere ny mere.
orfanelli, les enfans trouvez, hôpital.
orfanino, orfelin.
orfanità, orfelinage.
orfano, orfelin.
orfeo, orphée.
órfo, orfévre.
órganale, d'organe.
organare, organiſer donner l'organe.
* *organaro*, faiſeur d'orgues. organiſte. Item joueur d'orgues.
organeggiare, organiſer.
organetti, petites orgues, regale.
organico, organique.
* *organiſta*, organiſte. faiſeur d'orgues.
organizzare, organiſer.
organizzato, organiſé, bien proportioné.
órgano, orgue, organe, orgue, ſorte d'artillerie. Item. origon, plante.
órgia, meſure de quatre coudées, ou de ſix pied
orgiata, eau d'orge.
orgio, orge.
orgoglianza, orgueil.
* *orgoglio*, orgueil. fierté. ambition.
* *orgoglioſo*, orgueilleux. mépriſant. fier. ambitieux.
oria, oriental.
oriare, ſortir de l'Oriente.
oricalco, vaſe de cuivre, & clairon. Item, de cuiure, ou laiton, une cloche.
oricano, *oricannio*, vaſe à tenir des ſenteurs.
orice, hiere.
oricello, du paſtel.
orichico, gomme Arabique.
orientale, orienral.
oriente, l'orient: or, ſelon les Alchimiſtes.
oriano, origan, marjollaine bâtarde.
originale, original.
originare, prendre ſon origine.
originariamente, originairement.
originario, originaire.
origine, origine.
origliare, être aux écoutes.
origliere, oreiller.
origlione, un écouteur, un finet.
origlioſo, prompt à écouter.
origo, origan.
orimpele, oripeau.
orina, urine.
orinale, pot de chambre.
* *orinare*, uriner. Pref. j'urine. parf. ſimple j'urinai. fut. j'urinerai. part. paſſé vriné.
orinca, bien loing, bien éloigné.
orinda, ſorte de pain d'épice.
oriolo, horloge.
orione, Orion, ſigne celeſte.
oriſtagni, C. di Sardegna, Oriſtan, Ville de Sardaigne.
orinolo, horloge.
ſenteche l'orinolo è itogiá, nous diſons, ſe ſens moncheure, j'ay faim.
orizo, ſorte de grain, comme le ris.
orizónte, orizon.
orlandeſco, de Roland.
orlando, Roland.
ragionamo d'Orlando, parlons de Roland. i. parlons d'autre choſe.
* *orlare*, orler. Pref. j'orle. parf. ſimple j'orlai. fut. j'orlerai. part. paſſé orlé.
orlatúra, orlet: bord, orleure.
Orleans, C. di Francia, Orleans, V. E. & D. en France ſur la Loire.
orletto, petit ourlet.
orliccio, croûte, écorce. C'eſt proprement l'extremité autour du pain; la baiſeure, & la croûte de rive.
orliquia, pour *reliquia*, reliques, reſtes.
orlo, orlet bord de vétement. vn rebord; levre de playe.
ci manca l'orlo, il y manque l'orlet. i. la choſe n'eſt pas parfaite.
órlo piano, orlet plat.
órlo retino, orlet percé.
orloggio, orloge.
orma, piſte, trace: ſes voyes de l'animal, le pied.
* *dar l'orme*, i. aſſujettir. Pref. j'aſſujetis. parf. ſimple j'aſſujetis. fut. j'aſſujetirai. part. paſſé aſſujetí.
ormeſino, du taffetas.
ormeſino grano, taffetas double.
ormino, ſorte d'aſperge, épurge, ſelon aucuns.
ormiſino, taffetas.
orma, C. nello ſtretto del mare perſico, Ormus Ville, & R. d'Aſie dans le Golfe Perſique.
órmora, les piſſes, les traces.
* *orna, urna*, cruche, vaſe de terre pour mettre de l'eau.
ornacantoni, un qui fait le beau, un qui demeure à regarder ſur le coin des ruës, un faineant.
ornamento, ornement.
* *ornare*, orner. Pref. j'orne. parf. ſimple j'ornai. fut. j'ornerai. part. paſſé orné décorer. enjoliver: ajuſter.
ornatamente, avec ornement, poliment.
* *ornatéza*, ornement. galanterie. ajuſtement. decoration enjolivement.
ornatuzzo, un propet, un mignon.
ornello, ſorte de fréne, frene ſauvage.
órnio, fréne ſauvage.
ornitogalo, ornitogalum; plante.
órno, fréne ſauvage.
óro, or.
oro canterino, oripeau.
oro di latta, oripeau, faux or, du clincant.
oro catato, marchandiſe que l'on vend biẽ tôt.
oro rotto, i. marchandiſe dont on retire bien tôt ſon argent.

oro vnghero, nous diſons, or de ducat.
ridurre à oro, accourcir une affaire, abréger un diſcours, comme qui diroit, réduire une quantité de monnoye en or.
d'oro in oro, en toute excellence, du plus fin.
orbanche, tigne, plante.
orobia, tigne, plante.
orobia, ſorte d'encens.
orbino, ſorte de jaune tiré d'une herbe appellée Dorelle.
orobite, ſauge aquatique.
orochino, pendant d'oreille. Item, un vaſe ou verre doré.
oropigmento, orpiment.
oropimento, orpiment.
oroſcopo, horoſcope.
orpellare, couvrir de faux or, déguiſer une choſe, faire paroître le faux, pallier.
orpelata, flatterie, diſſimulation, déguiſement, choſe de rien.
orpellatura, flatterie. C'eſt auſſi un mélange couverture de faux or.
orpelli, oripeau, faux or.
orpimento, de l'orpiment.
orranze, honneur.
orreuole, honorable.
orreuolenza, honneur.
orribile, horrible.
orribilmente, horriblement.
orrido, horrible.
orrore, horreur.
orſa, ourſe.
orſa maggiore, eliſe, plante. Item, conſtellation.
orſacchia, & *orſeschio*, petite ourſe.
orſachino, petit ours. ourſon.
orſaccino, ourſon, petite ours.
orſetta, ſorte de poiſon.
orſetto, ourſon.
orſo, un ours.
l'orſo ſogna pere, l'ours ſonge de poires .i. on ſonge toûjours à ce qu'on aime.
menar l'Orſo à Modena, .i. entreprendre une facheuſe affaire.
hauer preſo l'Orſo, .i. étre yvre.
far dane vno all'Orſo, .i. mettre fort en colere, faire donner vn homme au diable.
* *non ſcherzar con l'Orſo*, nous diſons vendre chat en poche. acheter une choſe sás la voir.
come l'Orſo, .i. groſſier & adroit.
Orſoio, la chaine de la toille ou paſſement.
Orsù, orſus, allons.
Orſuſo, orſus.
orticcio, vn grand jardin mal entretenu.
orraggi, jardinages, herbages de jardin.
ortaglia, jardinage.
ortemburg, *paeſe d'Alemagna*, C. d'Alemagna dans la Carinthie.
ortenſe, de jardinage.
ortica, ortie.
* *orticare*, ortier picquer auec des orties.
orticello, petit jardin.
orticheggiare, ortier, picquer avec des orties.
orticheto, lieu plein d'orties.
orticchino, toille d'ortie.
ortigio, ortie.
orto, jardin.
orte, l'Orient.
ortodoſſo, orthodoxe.
ortogonio, ortogone, à droit angle.
ortografia, ortographe.
ortografia, deſcription d'un corps en profil c'eſt auſſi un entre-deux de quelque choſe, comme de lard au milieu des alloüettes, vn temoin de lard.
* *ortografizzare*, ortografier. Pref. j'ortografie' part. ſimple j'ortografiai. fut. j'ortografierai. part. paſsé ortografié écrire auec ortografe.
ortografo, profeſſeur d'ortographe.
ortografico, d'ortographe.
ortolano, jardinier, & ortolan, oiſeau.
ortola, jardins, jardinages.
or via là, orſus.
oruietano, drogue ou electuaire, ainſi appellé dunom de ſon Aureur, natif d'Orvieto; & ainſi on appelle tous ceux qui vendent du baume ou Orvietan ſur le téatre. Item, un bouffon. charlatan. bateleur.
oruieto, *Città d'Italia*, Ville d'Italie, dans l'Etat Eccleſiaſtique.
oſare, dorures.
orza, orſe, ourſe, terme de marine.
orza, *dauanti*, cordage attaché à l'antenne.
andare à orza, tirer à ourſe, terme de marine.
orzaiuolo, une puſtule au bord des paupieres, ordeole, grain d'orge.
orzare, abaiſſer le carre vers la pouppe ou la proüe.
orzata, breuvage fait d'orge, eau d'orge.
orzeggiare, tirer à ourſe.
orzo, orge.
ha venduto l'orzo, il à vendu ſon orge, il ſecoüe le ſac, d'un homme qui branle les jambes à cheval, & ſe ſecoüe fort.
orzuolo, *orciuolo*, cruche ou pot de terre.
mal di orzuolo, tournoyement de téte chancellement.

OS

Osare, oſer.
Oſatini, petits hoſeaux. gamache.
oſa, *F di Toſcana*, Riviere de Toſcane.
oſcenità, ſaleté.
oſcene, ſale.
oſci, peuples anciens de la Terre de Labour.
* *oſculare*, baiſer Pref. je baiſe. part ſimple je baiſai. fut je baiſerai. part. paſsé baiſé.
oſcuramente, obſcurement.

* *oſcu-*

* *oſcurare*, obſcurcir. Pref. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
oſcurazione, obſcurciſſement.
oſcuretto, un peu obſcur.
oſcurenole, qui ſe peut obſcurcir.
oſcurezza, *oſcurità*, obſcurité.
oſcuro, obſcur.
oſcuroſo, plein d'obſcurité.
Oſero C. di Dalmatia, Iſle, & Ville ſur la côte de Dalmatie.
oſiache, ſoit que. (bé.
oſiri, *oſiride*, Oſiris, fils de Iupiter, & de Nio-
oſmunda, ſorte de fougere.
oſmarino, romarin.
oſo, oſé, hardy, effronté, impudent, temeraire.
oſofago, heſofage, bouche de l'eſtomac.
oſolamento, écoute.
oſolare, étre aux écoutes.
oſolieri, *aſolieri*, gances de boutons, cordons.
oſpitale, hôpital.
oſpitalità, hoſpitalité.
oſpite, hôte.
* *oſpitiare*, loger. Pref. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſſé logé.
oſpite, hôte.
oſpitio, hoſpitalité.
oſſaccio, gros os il ſe prend pour un bardache.
oſſaio, un qui travaille d'os, un marquetertie.
oßalme, ſauſſe faite de ſel, ou de vinaigre.
oßame, quantité d'os, tous les os, les oſſemens.
oſſamenti, oſſements.
oſſare, mettre des os, garnir d'os.
oſſatura, les oſſemens.
* *oſſecrare*, prier. Pref. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part. paſſé prié.
oſſequente, officieux, obeiſſant.
oßequentemente, officieuſement.
oſſequenza, obeiſſance.
oſſequio, bon office, ſervice, obeiſſance, reſpect.
oßequioſiſſimo, tres-reſpectueux, tres obeiſſant.
oßequioſo, officieux, accõmodant, reſpecteux.
oſſernagione, reſpect, revetence, obſervation.
oſſernandiſſimo, tres honoré.
oſſernando, honoré, réveré.
oſſernante, qui obſerve, & qui révere.
obſervanza, obſervation, reſpect, honneur, reuerence, attachement au ſervice.
* *oſſernare*, obſervet. pref. j'obſerve. parf. ſimple j'obſeruai. fut. j'obſeruerai. part. paſſé obſervé. prendre garde. examiner. épier. Item honorer. reuerer. garder la foy. tenir ſa promeſſe.
* *oſſernare il ſilentio*, gardet le ſilence. pref. je garde le ſilence. parf. ſimple je gardai le ſilence. fut. je garderai le ſilence. patt. paſſé gardé le ſilence. ne dire mot. eſtre ſecret.
oßernatione, obſervation, honneur. reſpect.
oßernatore, obſervateur, épieur.
oſſernatrice, qui obſerve, qui reſpecte épieuſe.
oſſernenole, que l'on peut obſerver, & honorer, ou réverer.
oſſeſſione, obſeſſion, ſurcharge.
oßeſſo, obſedé. Item, ſurcharge, & aſſiegé.
oſſetto, oſſelet.
oſſicello, ſorte de cedre.
oſſicedro, ſorte de cedre.
oſſicello, oſſelet.
oſſicino, oſſelet, & petit noyau.
oſſicrato, oxicrat.
oſſidionale, de ſiége.
oſſidione, ſiége.
oſſifraga, orfraye.
oſſigala, lait clair.
oſſimele, oximel.
oſſimorſino, ſorte de mirte, ſorte de raiſin aigre.
oſſino, oſſelet.
oſſizacchera, breuvage melé de vinaigre, & de ſucre.
oſſo, os, noyau de fruit. Il ſe met quelquefois pour bardache.
oſſi, des quilles, ſelon aucuns.
oſſeratii, ſorte d'emplâtre, cerot.
oſſolare, ôtet ou éplucher les os, & les noyaux.
oſſoli, os de jointures, oſſelets. Item, chevilles ou bobines, ſelon aucuns, des quilles.
oſſolieri, gances, cordons.
oſſolino, oſſelet.
oſſoſo, plein d'os.
oſſuario, charnier où l'on tenge les os.
Oſſuna, *C. in Granata*, Ville d'Eſpagne.
oſſuto, plein d'os.
oſta, ſorte de cordage. Item Oſte, Ville, & D. en Piémont.
oſtacolo, obſtacle.
oſtaggio, ôtage.
oſtante, obſtant, oppoſé.
* *oſtare*, s'oppoſer. pref. je m'oppoſe. parf. je m'oppoſai. futut. je m'oppoſerai. patt. paſſé oppoſé.
oſtaſa, oſtade, ſorte d'etoffe.
oſtaticare, donner un ôtage.
oſtatico, ôtage.
oſtatione, obſtacle.
oſte, hôte, une armée.
oſto, deux cordes attachées à la penne de l'arbre maitre.
andare dell'oſte, c'eſt quand le vent vient des cotez de l'arbre à la pouppe, aller à l'oſte ou à la boline.
* *oſteggiare*, camper. Pref. je campe. parf. ſimple je campai. fut. je camperai. part. paſſé campé. aſſigner. Item attaquer un vaiſſeau.
oſteggioſo, querelleux, qui attaque.
oſteleria, hoſtellerie.
oſtelaggio, logis, hôtel, logement.
oſtellano, hôte.
oſtelliero, Hoſtellier.

oſtel-

Oſtello, hôtel Palais d'un grand Seigneur.
Oſtenda, C. di Fiandra, Ville, & port de mer en Flandre.
* *oſtendere*, démontrer. Preſ. je démontre. parf. ſimple je démontrai. fut. je démontrerai. part. paſſé démontré.
Oſtenſione, demonſtration.
* *oſtentare*, ſe vanter. Preſ. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté. faire des oſtentations. faire paroître.
Oſtentatione, oſtentation, vanterie.
Oſtentatore, vanteur.
Oſtentrice, vanteuſe.
Oſtenti, prodiges, monſtres, choſe, contre, nature.
Oſtentoſo, prodigieux, monſtrueux.
Oſteria, hôtellerie.
Oſtia, Hoſtie. Item. Oſtie ville.
Oſtiaro, boëte à mettre les Hoſties. Item, un Portier.
Oſtica, oſtrica, huître.
Oſtico, gout âpre, déplaiſant, facheux, étrange.
Oſtiere, oſt armée. Item, hôte.
Oſtiga oſtrica, huître.
Oſtile, d'ennemy.
Oſtilmente, en ennemy.
Oſtinamente, oſtinement.
* *oſtinarſi*, s'oſtiner. Preſ. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part. paſſé oſtiné.
Oſtinatione, oſtination.
Oſtinato, oſtiné.
Oſtipare, conſtiper.
Oſtrea, une huître.
Oſtreca, & oſtrega, huître.
Oſtregaro, vendeur d'huitres écaillier.
Oſtria, oſtrica, huître.
Oſtriga, huitre.
Oſtrigare, crieur d'huitres.
Oſtrino, de couleur de pourpre.
Oſtrione, groſſe huître.
Oſtro, écarlatte ou pourpre, & le vent du Midy. Item, violet.
eſſere oſtro, e Tramontana, i. être contraire, oppoſé l'un à l'autre.
Oſtrogarbino, le vent de Sud. Vveſt.
Oſtro ſirocho, quartier du vent de Sud, proche du Vveſt.
Oſtruſo, caché.
Oſtruttione, obſtruction.
Oſtruttivo, obſtructif.
Oſtritto, bouché, plein d'obſtructions.

O T

Oti, outard, oiau.
otiáco, malheureux.
* *otiáre*, être oiſif. Preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſſé été oiſif. eſtre de repos. ne rien faire.
Oteggrea, être oiſif.
Otio, oiſiveté. Item, loiſir, repos, tranquilité.
Otioſamente, oiſeuſement, en repos.
Otioſità, oiſiveté.
Otioſo, oiſif.
Otonna, ſorte de roſe d'Inde.
Otrare, mettre dans un oudre.
Otre, oudre.
Otri, montagne de Theſſalie.
Otrianza, octroy.
Otroare, octroyer.
Otriello, petit oudre.
Otro, oudre, peau de bouc à mettre l'huile, &c.
Otta, heure & maintenant.
all' otta, alors.
Ottabile, deſirable, ſouhaitable.
Ottagenario, de l'age de quatre vingt ans.
Ottonale, a huit angles.
Ottalmia, inflammation d'yeux.
Ottalmo, inflammation d'yeux.
Ottanta, quatre vingts, huitante.
Ottantena, le nombre de quatre vingts.
Ottanteſimo, huitantieme.
* *ottare*, ſouhaiter. Preſ. je ſouhaite. parf. ſimple je ſouhaitai. fut. je ſouhaiterai. part. paſſé ſouhaité. opter deſirer.
Ottativo, optatif.
Ottato, deſiré. Item, opté.
Ottana, octave.
Ottanario, d'octave, de huit.
Ottano, huitiéme.
libro in ottano, un livre in octauo.
Ottegnente, obtenant.
Ottemperanza, obtemperance.
* *ottemperare*, obtemperer. Preſ. j'obtempere. parf. ſimple j'obtemperai. fut. j'obtempererai. part. paſſé obtemperé.
* *ottenebrare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
* *ottenere*, obtenir. Preſ. j'obtiens. parf. ſimple j'obtins. fut. j'obtiendrai. part. paſſé obtenu.
Ottenevole, qui ſe peut obtenir.
Ottensatore, qui tente, qui eſſaye.
Ottento, obtenu. Item, l'obtenir une choſe.
* *otteſtare*, obteſter. preſ j'obteſte parf. ſimple j'obteſtai. fut. j'obteſterai. part. paſſé obteſté.
Ottica, l'optique.
Ottico, optique.
Ottimamente, tres bien.
Ottimati, grands perſonnages, les premiers d'un lieu,
Ottimo, tres bon.
Ottione, option.
Otto, huit. Item, du laiteon, c'eſt auſſi un Magiſtrat

giſtrat à Florence.
à otto, dans huit jours, en huit jours.
ottobre, Octobre.
ottocento, huit cens.
ottofero, qui a huit roues.
ottogeſimo, huitantieme.
ottogonale, a huit angles.
ottogono, octogone.
ottomila, huit mille.
ottonaio, *ottonario*, ouvrier qui travaille de
o liton.
ottone, laitton.
ottoplicare, doubler ou multiplier par huit.
Ottranto, C. nel Regno di Napoli, Ville dans le R. de Naples.
ottrianza, octroy.
* *ottiare*, octroyer. Preſ. j'octroye. parf. ſimple j'octroyai. fut. j'octroyerai. part. paſsé octroyé. accorder.
* *ottturare*, boucher. Preſ. je bouche. parf. ſimple je bouchai. fut. je boucherai, part. paſsé bouché.
ottuſamente, obtuſement.
* *ottoſuare*, émouſser. Preſ. j'émouſse. parf. ſimple j'émouſsai. fut. j'émouſerai. part. paſsé émouſsé.
ottuſo, emouſsé.

O V

Ova, des œufs.
ovadelle, ſemence de vers à ſoye.
ováia, la maſse des œufs dans le ventre.
ovale, de forme ovale, ovale.
ováre, faire des cris de rejoüiſsance.
ovatione, ſorte de triomphe.
ovato, ovale.
ovato, fait en ovale.
óue, où.
oue che, là ou, de ſorte que.
oue pour *ò*, particule disjonctive. ou, ou que ou bien.
oue ſia, au cas qu'il yait, s'il ya,
ouerière, ouvrier.
ouero, ou bien.
ouennque, en quel lieu que ceſoit.
* *ouiáre*, obvier. Preſ. j'obuie. Parf. ſimple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. paſsé obuié. préuenir. aller audeuant d'une affaire.
oniedo C. di Spagna V. d'Eſpagne capitale d'Aſturie.
onile, bergerie.
ouo, œuf.
o'ora œuvre.
ovraggiare, travailler. Preſ. je travaille. parf. ſimple je travaillai. fut. je travaillerai. part. paſsé travaillé. Ouurer.
ovraggière, ouvrier.
ovraggio, ouvrage.
ovrāggioſo, ouvragé.
ovrário, ouvrier.
ouriére, ouvrier.
* *ouuiare*, obvier. Preſ. j'obuie. parf. ſimple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. paſsé obuié. préuenir, aller au deuant d'une affaire.
ouuiatione, obſtacle.
ouunque, en quel lieu que ce ſoit.
ouuto, œvué.
onford, C. d'Inghilterra, V. d'Angleterre ſur la Tamiſe.

O Z

Oziaco giorno, jour infortuné.
ozioſo, oiſif.
ozioſità, oiſiveté.
ozzimo, baſilic, herbe.

P A

Pabuláre, fourager. Preſ. je fourage. parf. ſimple je fouregeai. fut. je fourageai. part. paſſé fourage.
pabulatore, fourageur.
pabulo, fourage.
pacále, qui porte la paix.
pacanza, pacification.
* *pacare*, pacifier. preſ. je pacifie. parf. ſimple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. paſsé pacifié.
pacchétto, pacquet.
pacchia, gourmandiſe.
* *pacchiare*, gourmander. Preſ. je gourmande. parf. ſimple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. paſsé gourmandé. friander.
pacchiaróno, petit golu.
pacchiatore, gourmandeur, goulu.
pachierotto, petit gourmand, petit goulu ou friand.
pacchino, Promontoire en Sicile.
pácchio, gourmandiſe, bonne chere.
páccione, gros dineur, gourmand, yvrogne.
* *pacchiugáre*, patroüiller. Preſ. je patroüille. parf. ſimple je patroüillai. fut. je patroüillerai part. paſsé patroüillé.
pacciósо, plein d'aiſe.
* *paccingare*, patroüiller. Preſ. je patroüille. parf. ſimple je patroüillai. fut. je patroüillerai. part. paſsé patroüillé. margoüiller.
pace, paix.
non me ne poſſo dar Pace, je ne le puis ſouffrir.
† *non mi poſſo dar pace*, je ne ſaurois avoir l'eſprit content, ou en repos.
con buona pace, parlant par reverence, ou avec permiſſion.
la pace di Marcone, nous diſons, la paix de la

la maison l'acte Venerien.
và in pace, qui se dit aux pauvres Dieu vous aide, Dieu vous en donne.
essere Pace, en jouant, quand le point est égal ou que c'est à refaire, quitte.
paciale, moyenneur de paix.
paciáre, pacifier. Pres. je pacifie. parf. simple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. passé pacifié moyenner la paix.
paciáro, qui moyenne la paix.
paciente, patient.
patiénza, patience.
paciero, faiseur ou moyenneur de paix.
pacificamente, pacifiquement.
* *pacificare*, pacifier. Pres. je pacifie. parf. simple je pacificai. fut. je pacifierai. part. passé pacifié.
pacificatore, pacificateur.
pacifico, pacifique.
paciozza, petite paix.
picinchare, faire un margouilis.
pacoro, Pacore, Roy des Parthes.
cader dalla padella nelle brace, nous disons, tomber de fiévre en chaud mal.
la padella dice al paiuólo, fatti in là, che tù non mi tinga, c'est ce que nous disons, la pelle se mocque du fourgon.
padelláta, poelée.
podeletta, poelon, *padellina*.
padiglionáro, faiseur de pavillons, & tentes.
padiglione, pavillon, & tente.
padiglioso, plein de pavillons.
padimeneo, digestion.
* *padire*, digerer. pres. je digere. parf. simple je digerai. fut. je digererai. part. passé digeré. Item se ietter sur la viande, s'acharner.
pado, viel nom du Pô, fleuve d'Italie.
padoa, Padovë ville d'Italie.
padoua, Padouë, ville d'Italie.
padoani, les habitans de Padouë.
padre, pere.
dire il padre del porro, dir villano, dir villania, appeller vilain, dire des injures, chanter pouïlles.
padastro, beau-pere.
padreggiare, ressembler de mœurs à son pere.
padregno, parain.
pádri, nos peres, nos ancétres.
padriciuolo, petit pere.
padrino, parrain.
padróncino, défense, protection en plaidant.
padrona, Maitresse. Item, Avocate, Patrone.
padronaggio, Padronanza, protection.
padronato, protection, défense de cause. droit de Patronage.
padrone, Maître, Seigneur, & celuy qui plaide pour nous Patron.
padróne, un Patron de barque, ou navire.
mal di padróne, colique aux hommes.
pádroneggiare, faire le Maître. Item, proteger defendre la cause.
padronimico, tiré du nom des ancétres.
padronità, defense, cause, protection.
padua, Padouë, ville d'Italie, à present, *Padoa*, *Padoua*.
padúlo, *padúlo*, marêt, marécage.
paduloso, marécageux.
padúsa, fleuve en Italie, qui se jette dans le Pò.
paesano, homme du Païs, homme du méme Païs, Pais, en appellant quelqu'un de la meme contrée.
paesare, courir le Païs.
paese, Païs.
paese che val, usa che troui, i. acommode toy à la coûtume du païs.
tutto il mondo è paese, i. on peut vivre par tout.
scoprir paese, decouvrir du païs, découvrir bien des affaires.
posia, surnom de Venus, à cause de Paso.
paso, ville dans l'Isle de Chypre, consacrée à Venus.
possúto, gras, replet, charnu, potelé.
paga, paye de Soldat. Item, cõtente, satisfaite
pagamorta, morte paye.
buona o mala paga, bonne ou mauvaise paye,
pagabile, payable.
pagali, sorte de poisson à Gennes.
pagamento, payement.
paganamente, en payen.
Paganello pesce, sorte de poisson.
paganesimo, & *paganesmo*, paganisme.
paganico, de payen.
paganina, sorte de danse: payene.
pagano, payen.
* *pagare*, payer. pres. je paye. parf. simple je payai. fut. je payerai. part. passé paye.
pagar la gabela col frodo, payer la gabelle, & la tromperie. i. être puny tard, mais rudement.
pagar vno per noci, e l'altro per l'olio, i. faire pis qu'on ne nous à fait. Item, faire payer les pots cassez.
pagar di salti, nous disons, payer en monnoye de singe, en gambades.
† *pagar auanti tratto*, payer par auance auancer le payement.
pagati, quittes.
restar, ò essier pagati, demeurer quitte à quitte.
pagatore, Payeur, Tresorier de Guerre.
pagatrice, payeuse.
paggeto, petit page.
paggio, page.
paggione, grand paye.
paghevole, payable.
* *pagina*, une page. d'une écriture ou d'un liure.
pagioli, grossas plantes épaisses.
paglia, paille.

hauer

† *ombra d'un lauro*, l'ombre d'un laurier.
† *fugire come l'ombra*, fuir comme l'ombre.
† *egli mi fa ombra*, il me fait ombre.
di pesce l'ombra, della lepre il fole .i. le ventre du poiſſon, & le rable du liévre.
ombracolo, lieu couvert, lieu à l'ombre.
ombragione, ombrage.
* *ombrare*, ombrager. Preſ. j'ombrage. parf. ſimple j'ombregeai. futur. j'ombregerai. part. paſſé ombragé. ſombrager. prendre ombrage.
ombratico, ombrageux, ſoupçonneux.
ombratile, d'ombre.
ombreggiare, ombrager, faire ombre, & peindre groſſierement.
ombrella, paraſol. Item, petite ombre, la gouſſe de la graine. Item, une panerée de grain ou ſemence.
ombrello, paraſol.
ombressa, petite ombre.
ombrevole, ombrageux.
ombria, ombre Item, du ſlin à polir les lames.
ombriana, un flet, ou plutôt un ombre, poiſſõ.
ombriano, cheval qui baiſſe fort la téte en deſſous, comme s'il vouloit regarder ſon ombre.
ombrifero, qui porte ombre.
ombrina, ombre, poiſſon. Item, petite ombre, un dais, un paraſol.
ombrio, ombreux, & ombrageux.
ombrizzo, ouvrage de damas.
ombrosità, ombrage.
ombroſo, ombreux, ſombre, & ombrageux.
ombuſta, arriere-point.
ombutello, & *ombuto*, entonnoir.
oméi, des helas, des plaintes.
omelia, Homelie.
omenaggio, ſelon aucuns, le haut d'une tour. Item, hommage.
oméne, préſage, de bonne ou mauvaiſe fortune.
omenóſo, remply de préſage.
ómero, l'épaule.
oméſſo, obmis.
* *omettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. paſſé obmis.
omicida, un homicide ou meurtrier.
omicidio, homicide, meurtre.
* *ommettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. obmis. oublier.
ommiforme, de toutes formes.
omore, *humore*, humeur.

O N

ON, pour *ouero uno*, ou un.
on, pour *ó in*, ou en.
onagro, une ſauvage, & une ſorte de machine grande arbaléte,
onaro, ſorte d'arbre.
e undici oncie, il fait onze onces .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia di Stato, libra d'oro, une oncie d'affaires d'eſtat, vaut une livre d'or. .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia, la meſure d'un doigt de large Item, une certaine meſure pour les fontaines, pour ſçavoir de quelle grandeur eſt le conduit du jet de l'eau que l'on doit mettre à une fontaine.
onciare, peſer à l'once.
* *oncinare*, acrochet. preſ. j'acroche. parf. ſimple j'acrochai. fut. j'acrocherai. part. paſſé acroché. agraffer.
oncinello, agraffe.
oncino, crochet, agraffe.
oncontro, rencontre.
onda, onde, eau.
† *fatto a onde*, fait à ondes.
† *le onde del lago*, les vagues du lac.
† *onde ſalate*, ondes ſalées, ou de mer.
† *onde*, larmes, pleurs.
† *onde*, pourquoi.
† *onde è intrato*, ou eſt il entré?
ondare, ondoyer.
onde, d'ou, là où, de ſorte que, donc.
onde che, de ſorte que.
ond' è, d'ou vient que.
ondeggiamento, ondoyement.
ondeggiante, ondoyant, ondoyante.
* *ondeggiare*, ondoyer. Preſ. j'ondoye. parf. ſimple j'ondoyai. fut. j'ondoyerai. part. paſſé ondoyé. flotter.
ondeggiatore, qui imprime les ondes du camelot.
ondelato, ondé, comme le damas ou camelot.
ondoſo, plein d'ondes.
ondunque, & doncques.
oneglia, *C. d'Italia*, Oneille, Ville & M. d'Italie ſur la côte de Gennes.
* *onerare*, charger. Preſ. je charge. parf ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé charge.
onerario, décharge, onerage.
onero, charge.
oneroſo, peſant.
oneſtà, honnéteté.
* *oneſtare*, rendre honnéte. Preſ. je rends honnéte. part. ſimple je rendis honnéte. fut. je rendrai honnéte. part. paſſé rendu honnéte. excuſer.
onfale, Onfale, fillé & Reine de Lydie amante d'Hercule.
ongaro, Hongre, monnoye d'or hongrois.
ongere, oindre. preſ. j'oints. parf. ſimple j'oignis. fut. j'oindrai. part. paſſé oint.
onghia, ongle.
ongiabaldáno, rogneure d'ongle, choſe de rien.
ongia odoroſa, ſorte de gomme aromatique.

* *ongia-*

* *onghiare*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé. prendre auec les ongles.
onghiato, grippeur.
onghiata, coup d'ongle. Item, un peigne de corne.
onghiato, onglié, qui a des ongles.
onghiella, taye dans l'œil onglée, mal de che-
onghietta, petit ongle. (val.
onghione, gland, ongle, ou griffe.
onghioſo, qui a des ongles.
onghita, huile de genévre.
onghiume, oignement.
onguentamenti, toutes ſortes d'onguents.
onguentaro, faiſeur d'onguents.
onguento, onguent.
onice, onice pierre.
onicchio, onice, pierre.
onicchia, ſorte de gomme aromatique.
onichino, ſorte de roille de cotton, ou baſin. futaine.
onire, faire honte.
onninamente, entierement, du tout, tout à fait.
onipotente, tout puiſſant.
onipotenza, toute-puiſſance.
onnivolente, qui veut tout.
onnivoro, qui devore tout.
onorabile, honorable.
onoranza, honneur.
* *onorare*, honorer. Preſ. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honorerai. part. paſſé honoré. reſpecter.
onorario, honoraire.
onoratore, onoratrice, qui honore.
onore, honore, honneur.
onorevole, honorable.
onorevolmente, honorablement.
onſpach, C. d'Alemagna, Ville, & Marquiſat d'Empire en Franconie.
onta, honte, affront.
adonta, en dépit.
ontano aune, arbre.
* *ontare*, faire honte. Preſ. je fais honte. parf. ſimple je fis honte. fut. je ferai honte. part. paſsé fait honte. item oindre.
ontifero, qui apporte la honte.
ontion, onction.
onto, oint.
ontoſamente, honteuſement.
ontoſo, plein de honte, injurieux. Item, gras.
ontoſottile, du beurre, en Lombardie.
ontume, oignement.
ontura, onction.
* *onuſtare*, charger. Preſ. je charge. parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſsé chargé.
onuſto, chargé.
onza, once, la valeur de ſept liures dix ſols.
onzare, peſer par onces.

OP

Opaco, épais d'arbres.
opacità, épaiſſeur.
opallo, epallo, opale. pierre.
ope, Ops, Deeſſe, femme de Saturne fille de Celus.
opefice, ouvrier.
opellare, couvrir de faux or.
opello, faux or, pour *orpello*.
* *openione*, opinion, penſée. ſentiment.
opera, œuvre, journée de travail; Opera, piece de theatre en Muſique.
opera, ouvrage, façon, fleur d'étoffe.
l'Opera di S. Riparata, œuvre qui ne s'acheve jamais.
fare opera, faire en ſorte.
opere morte, tous les ourages de bois attachez au corps du vaiſseau.
opperaggio, ouvrage.
operaio, ouvrier: Marguillier.
operamento, operation.
operante, operant, qui opere. Item, ouvrier.
* *operare*, operer. Preſ. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opererai. part. paſsé operé. ouurer. agir. trauailler.
operário, ouvrier.
operatione, operation.
operatiuo, operatif. qui fait operation.
operato, a fleurs, à ramage, ouvragé comme le ſatin.
* *operatore*, operateur. charlatan. vendeur. d'oculetan.
operatrice, operatrice.
operetta, operina, petit œuvre, petit ouvrage.
operoſità, operation. (ble.
operoſo, qui travaille, plein d'operation, peni-
operto, ouvert.
operura, ouverture.
opi, Nymphe, compagne de Diane.
opidano, habitant d'un bourg.
opido, bourg fermé.
opifera, qui apporte de l'aide.
opifice, ouvrier.
opificina, boutique.
opificio, ouvrage.
opilare, oniles
opilatione, opilation.
opimamente, graſſement, abondamment.
opimità, abondance.
opimo, gras, abondant, remply.
opinante, qui opine.
* *opinare*, opiner. Preſ. j'opine. parf. ſimple j'opinai. fut. j'opinerai. part. paſsé opiné.
opinatione, opinion, opination.
* *opiniario*, opiniâtre oſtiné. entêté capricieux eſprit fantaſtique. brutal.
* *opiniaſtro*, opiniâtre brutal oſtiné qui veut qu'en

qu'on Croye cequil dit entête.
opiniatamente, opiniatrement.
opinionaccie, ſortes, & facheuſes opinions.
opinione, opinion, ſentiment penſée.
† *ſecondo l'opinione di tutti*, ſelon l'opinion de tous.
† *contra l'opinione d'ogni uno*, contre l'auis d'un chacun.
† *eſſere ingannato della ſua opinione*, étre trompé dans ſon opinion.
† *mouerſi della ſua opinione*, changer d'auis.
† *queſta è la mia opinione*, voila mon auis
opinioſo, opiniâtre.
opio, opium, de l'endormie.
opiparato, preparé delicatement.
opo, *bnopo*, beſoin.
oppiare, donner de l'endormie, ou de l'oppium.
oppiata, oppiat.
oppiéto, lieu planté ou remply de peupliers.
oppio, oppium de l'endormie.
oppio, *pioppo*, un peuplier.
oppoponaco, panace herbe.
opponimento, oppoſition.
* *opponere*, oppoſer. preſ. j'oppoſe parf ſimple j'oppoſai. fut j'oppoſerai. part. paſſé oppoſé
* *opporre*, oppoſer. preſ j'oppoſe. parf. ſimple j'oppoſai. fut. j'oppoſerai. part paſſé oppoſé
opportunamente, avec opportunité, à propos.
opportunita, opportunité.
opportuno, opportun, commode.
oppoſitamente, avec oppoſition.
oppoſitione, oppoſition.
oppoſito, oppoſite, oppoſé, contraire.
oppoſitore, oppoſiteur, qui oppoſe.
oppoſto, oppoſé.
* *oppreſſare*, opprimer. preſ. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut. j'opprimerai. part. pé opprimé oppreſſer accabler.
oppreſſeuole, que l'on peut oppreſſer.
oppreſſione, oppreſſion.
oppreſſo opprimé, oppreſſé, accablé.
oppreſſore, opprimeur, oppreſſeur.
* *opprimere*, oprimer. preſ. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut. j'opprimerai. part. paſſé opprimé oppreſſer-accabler.
oprire, *cioé aprire*. ouvrir.
oppugnare. oppugner.
oppugnatione, oppugnation.
oppugneuole, qui ſe peut oppugner.
* *opra*, œuvre, ouurage, manufacture, trauail, Ilſe prend encore pour vne tragedie en muſique.
fare opra, s'employer en un affaire.
opraio, ouurier.
* *oprare*, operer. Preſ. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opereral. part. paſſé operé agir employer.
opraio, ouurier.
opretta, *oprina*, petit ouurage.

* *opprire*, ouvrir. preſ. j'ouure. parf. ſimple j'ouuris. fut. j'ouurirai. part. paſsé ouuert.
* *opprobrio*, opprobre, iniure affront.
oproprio, reproche, opprobre.
oproprioſo, plein de reproche.
* *optare*, deſirer. preſ. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſſé deſiré.
optatiuo, optatif, deſirant.
opula Iſola, Isle de la mer Egée.
* *opulente*, opulent. Riche, puiſſant.
opulentemente, opulemment.
* *opulenza*, opulence, Richeſſe.
opuſcula, petit œuvre.

O R

ORa, *hora*, heure.
* *ora*, maintenant, à preſent. à cette heure.
ora, l'autre.
ora uno, *ora l'altro*, tantot l'un, tantot l'autre.
oracolo, oracle.
orade, *orada*, dorade, poiſſon.
oraſo, Orfévre.
oraſſo, orfévre.
* *oranai*, deformais à l'auenir.
orare, dorade, poiſſon, gelinotte de bois.
* *orare*, prier. preſ. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part paſsé prié haranguer, plaider une cauſe, dorer.
oraria, ſorte de barque.
oratione, oraiſon, priere, harangue.
orato, doré.
oratoio, oratoire.
oratore, orateur.
oratrice, femme qui harangue.
oratoria, l'art d'haranguer.
oratorio, oratoire.
orba, *Città de Suizzeri*, Orbe, Ville, & Baillage des Suiſſes.
orbacea, baye de laurier.
orbacchella, baye de laurier, & le fruit du cipres, & du mirrhe.
agl'orbacchi, aveuglettes, inconſiderement.
orbamento, aveuglement.
* *orbare*, aveugler. preſ. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai. part. paſſé aueugle. Item priuer d'enfans, tromper.
orbato, demeuré orfelin, aueuglé, ſans enfans.
orbatura, aveuglément.
orbauillano, couleur changeante. Item, un rout, une niche.
orbé, hé bien.
orbe, le monde, la terre; une ſphere, une contrée particuliere. Item, un poiſſon apellé ſiretole.
orbeſina, une meſange, ſelon aucuns.
orbeuole, que l'on peut aveugler.
orbiculare, orbiculaire, rond.

orbi-

orbiculare, orbiculare, rond.
orbiera, lunettes pour un cheval.
orbità, aveuglement. Item, privation de quelque chose, orfelinage
orbita, orniere, marque de rouës, voûte.
* *Orbitello*, Orbitelle, ville d'Italie. forteresse sur la Mediterance.
orbo, aveugle. Item, orfelin.
orbo budello, l'intestin, boyau cacum.
orca, orque, sorte de baleine, grand vase de terre.
orcadi, Isles dans la mer d'Angleterre.
orcana, suetole, poisson.
orcare, braire. Item, pendre à un croc.
orcellare, teindre avec de la garance, ou pastel
orcello, du pastel, ou de la garance, selon aucuns.
orchetta, sorte de crasie.
orchio, cruche, pot de terre.
orciero, compas de Marinier.
orcino, oursin, herisson de mer.
* *orcio*, cruche. vase de terre à mettre de l'eau.
orcio, en Architecture, une petite salle fraiche.
far fuoco all'ercio, i. faire son fait, & ne dire mot.
orciolaio, orciolaro, potier de terre.
orciolètto, petite cruche, pot de terre.
orciolino, orciolo, cruche, pot de terre.
è come l'orciuolo de' poueri, il est comme le vase des gueux, *sboccato*, i. sans goulet, c'est a dire il dit vilaines paroles.
orco, orque, épaulart, monstre marin.
orco, est quelque fois pris pour Pluton. Item Ville maritime d'Albanie.
orda, une troupe confuse. (ment.
* *ordegno*, outil. instrument. Machine. fere-
ordigno, ustencile, aisance: machine instrument, outil. Item complot.
ordimento, trame: complot.
ordinale, d'ordre, ordinal, l'ordinaire.
ordinamento, ordre, arrengement.
ordinanza, ordonnance.
toccare l'ordinanza, battre l'assemblée.
ordinare un lauoro, commander un ouvrage.
* *ordinare*, ordonner. Pres. j'ordonne. parf. simple j'ordonnai. fut. j'ordonnerai. part. passé ordonné. donner ordre, & donner les ordres aux ecclesiastiques, charger encharger. commander, arranger. mettre en ordre.
ordinariamente, ordinairement. [naire.
ordinario, ordinaire, courier ordinaire, l'ordi-
ordinatamente, avec ordre.
ordinatione, ordonnance, arrengement, ordination.
ordinatore, ordonneur.
ordinatrice, ordonneuse.
ordine, ordre, rang, disposition, commandement charge, ordonnance.
all'ordine, tout prêt, preparé.
* *metter all'ordine*, preparer. Pres. je prepare. parf. simple je preparai. fut. je preparerai. part. passé preparé tenir prest. disposer.
d'ordine, par le commandement.
d'ordine del Rè, de par le Ruy.
esser ben in ordine, être bien couvert, avoir de beaux habits.
* *ordine*, ourdir. Pres. j'ourdis. parf. simple j'ourdis. fut. j'ourdirai. part. passé ourdi.
orditorio, ourdissoir.
orditore, ourdisseur, complotteur.
orditrice, complotteuse.
orda, ordo, ord, sale.
orditura, trame, complot.
ordura, ordure.
oréadi, Nymphes de bois.
Oreb, montagna de Madianiti, Horeb Moreb M. de l'Arabie pétrée.
orecchia, oreille.
† *questo mi offende l'orecchia*, cela me choque l'oreille.
* *orecchiare*, préter l'oreille. Pres. je préte l'oreille. parf. simple je prétai l'oreille. fut. je préterai l'oreille part. passé prété l'oreille. être aux écoutes.
orrecchiaio, pilosella, herbe. (nuit.
orecchino, pendant d'oreille. Item, bonnet de
orecchio, oreille.
* *stare in orecchio*, écouter. Pres. j'écoute. parf. simple j'écoutai fut. j'écouterai. part passé écouté. préter l'oreille. être attentif a ceque l'on dit. préter l'oreille.
orecchio di topo, oreille de rat ou souris, herbe.
orecchio d'abbate, bignet, herbe.
fare orecchio di mercante, i. faire semblant de ne pas oüir.
un paio d'orecchi seccarebbon mille lingue. i. ne pas faire semblant d'écouter, empecher les medisants, & importuns.
far l'orecchio d'asino, c'est mettre le gros bout du trinquet au contraire de celuy de la Maestre, faire voile, épée & poignard.
orecchione, oreillon de bastion, de canon, & grande oreille.
orecchimetto, jours de tourillons.
orecchiuto, qui à de grandes oreilles.
orefice, orféure.
orificina, orfévrerie, boutique d'orféure.
orefo, Orféure, *orafo*,
oreggia, l'orée, le vent, lieu frais, & sombre.
oreggiare, faire vent, faire frais.
oregiano, fiume d'America, Orelhane R. de l'Amerique Meridionale.
oréolo, macquereau, poisson.
orezza, le frais, l'orée.
orezzare, faire vent.
orezzo, vent frais.

* *orfa-*

* *orfanello*, orfelin. qui n'a ny pere ny mere.
orfanelli, les enfans trouvez, hôpital.
orfanino, orfelin.
orfanità, orfelinage.
orfano, orfelin.
orfeo, orphée.
órfo, orfévre.
órganale, d'organe.
organare, organiſer donner l'organe.
* *organaro*, faiſeur d'orgues. organiſte. Item joueur d'orgues.
organeggiare, organiſer.
organetti, petites orgues, regale.
organico, organique.
* *organiſta*, organiſte. faiſeur d'orgues.
organizzare organiſer.
organizzato, organiſé, bien proportioné.
órgano, orgue, organe, orgue, ſorte d'artillerie. Item. origon, plante.
órgia, meſure de quatre coudées, ou de ſix pied
orgiata, eau d'orge.
orgio, orge.
orgoglianza, orgueil.
* *orgoglio*, orgueil. fierté. ambition.
* *orgoglioſo*, orgueilleux. mépriſant. fier. ambitieux.
oria, oriental.
oriare, ſortir de l'Orient.
oricalco, vaſe de cuivre, & clairon. Item, de cuiure, ou laiton, une cloche.
oricano, *oricannio*, vaſe à tenir des ſenteurs.
orice, hiſtere.
oricello, du paſtel.
orichico, gomme Arabique.
orientale, oriental.
oriente, l'orient: or, ſelon les Alchimiſtes.
origano, origan, marjollaine bâtarde.
originale, original.
originare, prendre ſon origine.
originariamente, originairement.
originario, originaire.
origine, origine.
origliare, être aux écoutes.
origliere, oreillier.
origlione, un écouteur, un finet.
origlioſo. prompt à écouter.
origo, origan.
orimpele, oripeau.
orina, urine.
orinale, pot de chambre.
* *orinare*, uriner. Preſ. j'urine. parf. ſimple j'urinai. fut. j'urinerai. part. paſſé vriné.
orinca, bien loing, bien éloigné.
orinda, ſorte de pain d'épice.
oriolo, horloge.
orione, Orion, ſigne celeſte.
oriſtagni, *C. di Sardegna*, Oriſtan, Ville de Sardaigne.
orinolo, horloge.
ſenteche l'orinolo è itogià, nous diſons, je ſens moncheure, j'ay faim.
orizo, ſorte de grain, comme le ris.
orizónte, orizon.
orlandeſco, de Roland.
orlando, Roland.
ragionamo d'Orlando, parlons de Roland. i. parlons d'autre choſe.
* *orlare*, orler. Preſ. j'orle. parf. ſimple j'orlai. fut. j'orlerai. part. paſſé orlé.
orlatúra, orlet: bord, orleure.
Orleans, *C. di Francia*, Orleans, V. E. & D. en France ſur la Loire.
orletto, petit ourlet.
orliccio, croûte, écorce. C'eſt proprement l'extremité autour du pain; la baiſeure, & la croûte de rive.
orliquia, pour *reliquia*, reliques, reſtes.
orlo, orlet bord de vétement. vn rebord; levre de playe.
ci manca l'orlo, il y manque l'orlet. i. la choſe n'eſt pas parfaite.
órlo piano, orlet plat.
órlo retino, orlet percé.
orloggio, orloge.
orma, piſte, trace: ſes voyes de l'animal, le pied.
* *dar l'orme*, i. aſſujettir. Preſ. j'aſſujetis. parf. ſimple j'aſſujetis. fut. j'aſſujetirai. part. paſſé aſſujetí.
ormeſino, du taffetas.
ormeſino graue, taffetas double.
ormino, ſorte d'aſperge, épurge, ſelon aucuns.
ormiſino, taffetas.
ormo, *C. nello ſtretto del mare perſico*, Ormus Ville, & R. d'Aſie dans le Golfe Perſique.
órmora, les piſtes, les traces.
* *orna*, *vrna*, cruche, vaſe de terre pour mettre de l'eau.
orna canzoni, un qui fait le beau, un qui demeure à regarder ſur le coin des rues, un faineant.
ornamento, ornement.
* *ornare*, orner. Preſ. j'orne. parf. ſimple j'ornai. fut. j'ornerai. part. paſſé orné décorer. enjoliver: ajuſter.
ornatamente, avec ornement, poliment.
* *ornatúra*, ornement. galanterie. ajuſtement. decoration enjolivement.
ornæuzzo, un propet, un mignon.
ornello, ſorte de fréne, frene ſauvage.
órnio, fréne ſauvage.
ornitogalo, ornitogalum; plante.
órno, fréne ſauvage.
óro, or.
oro canterino, oripeau.
oro di latta, oripeau, faux or, du clincant.
oro catato, marchandiſe que l'on vend bié tôt.
oro rotto, i. marchandiſe dont on retire bien tôt ſon argent.

oro vnghero, nous diſons, or de ducat.
ridurre à oro, accourcir une affaire, abréger un diſcours, comme qui diroit, réduire une quantité de monnoye en or.
d'oro in oro, en toute excellence, du plus fin.
orbanche, tigne, plante.
orobia, tigne, plante.
orobia, ſorte d'encens.
orbino, ſorte de jaune tiré d'une herbe appellée Dorelle.
orobite, ſauge aquatique.
orochino, pendant d'oreille. Item, un vaſe ou verre doré.
oropigmento, orpiment.
oropimento, orpiment.
oroſcopo, horoſcope.
orpellare, couvrir de faux or, déguiſer une choſe, faire paroître le faux, pallier.
orpellata, flatterie, diſſimulation, déguiſement, choſe de rien.
orpellatura, flatterie. C'eſt auſſi un mélange couverture de faux or.
orpelli, oripeau, faux or.
orpimento, de l'orpiment.
orranze, honneur.
orrenole, honorable.
orrenolenza, honneur.
orribile, horrible.
orribilmente, horriblement.
orrido, horrible.
orrore, horreur.
orſa, ourſe.
orſa maggiore, eliſe, plante. Item, conſtellation.
orſacchia, & *orſachio*, petite ourſe.
orſachino, petit ours, ourſon.
orſaccino, ourſon, petite ours.
orſetta, ſorte de poiſſon.
orſetto, ourſon.
orſo, un ours.
l'orſo ſogna pere, l'ours ſonge de poires .i. on ſonge toûjours à ce qu'on aime.
menar l'Orſo à Modena, .i. entreprendre une facheuſe affaire.
hauer preſo l'Orſo, .i. être yvre.
far dane vno all'Orſo, .i. mettre fort en colere, faire donner vn homme au diable.
* *non ſcherzar con l'Orſo*, nous diſons vendre chat en poche. acheter une choſe sãs la voir.
come l'Orſo, .i. groſſier & adroit.
Orſoio, la chaine de la toille ou paſſement.
Orsù, orſus, allons.
Orſuſo, orſus.
orſaccio, vn grand jardin mal entretenu.
orſaggi, jardinages, herbages de jardin.
orſaglia, jardinage.
ortemburg, *paeſe d'Alemagna*, C. d'Alemagna dans la Carinthie.
orſenſe, de jardinage.
ortica, ortie.
* *orticare*, ortier picquer auec des orties.
orticello, petit jardin.
orticheggiare, ortier, picquer avec des orties.
orticheto, lieu plein d'orties.
orticchino, toille d'ortie.
ortigio, ortie.
orto, jardin.
orte, l'Orient.
ortodoſſo, orthodoxe.
ortogonio, ortogone, à droit angle.
ortografia, ortographe.
ortografia, deſcription d'un corps en profil c'eſt auſſi un entre-deux de quelque choſe, comme de lard au milieu des alloüettes, vn temoin de lard.
* *ortografizzare*, ortografier. Pref. j'ortografie' parf. ſimple j'ottografiai. fut. j'ortografierai. part. paſsé ortografié écrire auec ortograſe.
ortografo, profeſſeur d'ortographe.
ortografico, d'ortographe.
ortolano, jardinier, & ortolan, oiſeau.
ortola, jardins, jardinages.
or viala, orſus.
orvietano, drogue ou electuaire, ainſi appellé dunom de ſon Auteur, natif d'Orvieto: & ainſi on appelle tous ceux qui vendent du baume ou Orvietan ſur le téatre. Item, un bouffon. charlatan. bateleur.
orvieto, *Città d'Italia*, Ville d'Italie, dans l'Etat Eccleſiaſtique.
orûre, dorures.
orza, orſe, ourſe, terme de marine.
orza, *dauanti*, cordage attaché à l'antenne.
andare à orza, tirer à ourſe, terme de marine.
orzaiuólo, une puſtule au bord des paupieres, ordeole, grain d'orge.
orzare, abaiſſer le carre vers la pouppe ou la proüe.
orzata, breuvage fait d'orge, eau d'orge.
orzeggiare, tirer à ourſe.
orzo, orge.
ha venduto l'orzo, il à vendu ſon orge, il ſecoüe le ſac, d'un homme qui branle les jambes à cheval, & ſe ſecoüe fort.
orzuolo, *orciuolo*, cruche ou pot de terre.
mal di orzuolo, tournoyement de téte chancellement.

OS

Osare, oſer.
Oſatini, petits hoſeaux. gamache.
oſa, *F di Toſcana*, Riviere de Toſcane.
oſcenità, ſaleté.
oſcene, ſale.
oſci, peuples ancies de la Terre de Labour.
* *oſculare*, baiſer Pret. je baiſe. parf ſimple je baiſai. fut je baiſerai. part. paſsé baiſé.
oſcuramente, obſcurement.

* *oſcu-*

* *oſcurare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fur. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
oſcuratione, obſcurciſſement.
oſcuretto, un peu obſcur.
oſcurenole, qui ſe peut obſcurcir.
oſcurezza, *oſcurità*, obſcurité.
oſcuro, obſcur.
oſcuroſo, plein d'obſcurité.
Oſero C. di Dalmatia, Isle, & Ville ſur la côte de Dalmatie.
oſiache, ſoit que. (bé.
oſiri, *oſiride*, Oſiris, fils de Iupiter, & de Nio-
oſmunda, ſorte de ſougere.
oſmarino, romarin.
oſe, oſé, hardy. effronté. impudent. temeraire.
oſofago, heſofage, bouche de l'eſtomac.
oſolamento, écoute.
oſolare, être aux écoutes.
oſolieri, *aſolieri*, gances de boutons, cordons.
oſpitale, hôpital.
oſpitalità, hoſpitalité.
oſpite, hôte.
* *oſpitiare*, loger. Preſ. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſſé logé.
oſpite, hôte.
oſpitio, hoſpitalité.
oſſaccio, gros os il ſe prend pour un bardache.
oſſaio, un qui travaille d'os, un marquetertie.
oßalme, ſauſſe faite de ſel, ou de vinaigre.
oßame, quantité d'os, tous les os, les oſſemens.
oſſamenti, oſſements.
oſſare, mettre des os, garnir d'os.
oſſatura, les oſſemens.
* *oſſecrare*, prier. Preſ. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part. paſſé prié.
oſſequente, officieux, obeiſſant.
oßequentemente, officieuſement.
oſſequenza, obeiſſance.
oſſequio, bon office, ſervice, obeiſſance, reſpect.
oßequioſiſſimo, tres-reſpectueux, tres obeiſſant.
oßequioſo, officieux. accõmodant, reſpectueux.
oſſernagiene, reſpect, reverence, obſervation,
oſſeruandiſſimo, tres honoré.
oſſeruando, honoré, réveré.
oſſeruante, qui obſerve, & qui révere.
obſeruanza, obſervation, reſpect, honneur, reuerence, attachement au ſervice.
* *oſſernare*, obſerver. preſ. j'obſerve. parf. ſimple j'obſeruai. fut. j'obſeruerai. part. paſſé obſervé. prendre garde. examiner. épier. Item honorer. reueter. garder la foy. tenir ſa promeſſe.
* *oſſernare il ſilentio*, garder le ſilence. preſ. je garde le ſilence. parf. ſimple je gardai le ſilence. fut. je garderai le ſilence. part. paſſé gardé le ſilence. ne dire mot. eſtre ſecret.
oßeruatione, obſervation, honneur. reſpect.
oßeruatore, obſervateur, épieur.
oſſeruatrice, qui obſerve, qui reſpecte épieuſe.
oſſeruenole, que l'on peut obſerver, & honorer, ou réveter.
oſſeſſione, obſeſſion, ſurcharge.
oßeſſo, obſedé. Item, ſurcharge, & aſſiegé.
oſſetto, oſſelet.
oſſicello, ſorte de cedre.
oſſicedro, ſorte de cedre.
oſſicello, oſſelet.
oſſicino, oſſelet, & petit noyau.
oſſicrato, oxicrat.
oſſidionale, de ſiége.
oſſidione, ſiége.
oſſifraga, orfraye.
oſſigala, lait clair.
oſſimele, oximel.
oſſimorſino, ſorte de mirte, ſorte de raiſin aigre.
oſſino, oſſelet.
oſſizacchera, breuvage melé de vinaigre, & de ſucre.
oſſo, os, noyau de fruit. Il ſe met quelque fois pour bardache.
oſſi, des quilles, ſelon aucuns.
oſſeratii, ſorte d'emplâtre, cerot.
oſſolare, ôter ou éplucher les os, & les noyaux.
oſſoli, os de jointures, oſſelets. Item, chevilles ou bobines, ſelon aucuns, des quilles.
oſſolieri, gances, cordons.
oſſolino, oſſelet.
oſſoſo, plein d'os.
oſſuario, charnier ou l'on renge les os.
Oſſuna, C. in Granata, Ville d'Eſpagne.
oſſuto, plein d'os.
oſta, ſorte de cordage. Item Oſte, Ville, & D. en Piémont.
oſtacole, obſtacle.
oſtaggio, ôtage.
oſtante, obſtant, oppoſé.
* *oſtare*, s'oppoſer. preſ. je m'oppoſe. parf. je m'oppoſai. futur. je m'oppoſerai. part. paſſé oppoſé.
oſtata, oſtade, ſorte d'etoffe.
oſtaticare, donner un ôtage.
oſtatice, ôtage.
oſtatione, obſtacle.
oſte, hôte, une armée.
oſtio, deux cordes attachées à la penne de l'arbre maître.
andare dell'oſte, c'eſt quand le vent vient des cotez de l'arbre a la pouppe, aller à l'oſte ou à la boline.
* *oſteggiare*, camper. Preſ. je campe. parf. ſimple je campai. fut. je camperai. part. paſſé campé. aſſigner. Item attaquer un vaiſſeau.
oſteggieſe, querelleux, qui attaque.
oſteleria, hôtellerie.
oſtelaggio, logis, hôtel, logement.
oſtellano, hôte.
oſtelliero, Hotellier.

oſtel-

Oſtello, hôtel Palais d'un grand Seigneur.
oſtenda, C. di Fiandra, Ville, & port de mer en Flandre.
* *oſtendere*, démontrer. preſ. je démontre. parf. ſimple je démontrai. fut. je démontrerai. part. paſſé démonté.
oſtenſione, demonſtration.
* *oſtentare*, ſe vanter. Preſ. je me vãte. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté. faire des oſtentations. faire paroître.
oſtentatione, oſtentation, vanterie.
oſtentatore, vanteur.
oſtentrice, vanteuſe.
oſtenti, prodiges, monſtres, choſe, contre, nature.
oſtentoſo, prodigieux, monſtrueux.
oſteria, hôtrellerie.
oſtia, Hoſtie. Item. Oſtie ville.
oſtiaro, boëte à mettre les Hoſties. Item, un Portier.
oſtica, oſtrica, huître.
oſtico, gout âpre, déplaiſant, facheux, étrange.
oſtiere, oſt armée. Item, hôte.
oſtiga oſtrica, huître.
oſtile, d'ennemy.
oſtilmente, en ennemy.
oſtinamente, oſtinement.
* *oſtinarſi*, s'oſtiner. Preſ. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part. paſſé oſtiné.
oſtinatione, oſtination.
oſtinato, oſtiné.
oſtipare, conſtiper.
oſtrea, une huître.
oſtreca, & oſtrega, huître.
oſtregaro, vendeur d'huitres écaillier.
oſtria, oſtrica, huître.
oſtriga, huitre.
oſtrigare, crieur d'huitres.
oſtrino, de couleur de pourpre.
oſtrione, groſſe huître.
oſtro, écarlatte ou pourpre, & le vent du Midy. Item, violet.
eſſere oſtro, e Tramontana, i. être contraire, oppoſé l'un à l'autre.
oſtrogarbino, le vent de Sud. Vveſt.
oſtro ſirocho, quartier du vent de Sud, proche du Vveſt.
oſtruſo, caché.
oſtruttione, obſtruction.
oſtruttino, obſtructif.
oſtrutto, bouché, plein d'obſtructions.

O T

Oti, outard, oiau.
otiáco, malheureux.
* *otiáre*, être oiſif. Preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſſé été oiſif. eſtre de repos. ne rien faire.
oteggrea, être oiſif.
otio, oiſiveté. Item, loiſir, repos, tranquilité.
otioſamente, oiſeuſement, en repos.
otioſità, oiſiveté.
otioſo, oiſif.
otonna, ſorte de roſe d'Inde.
otrare, mettre dans un oudre.
otre, oudre.
otri, montagne de Theſſalie.
otrianza, octroy.
otroare, octroyer.
otriello, petit oudre.
otro, oudre, peau de bouc à mettre l'huile, &c.
otta, heure & maintenant.
all' otta, alors.
ottabile, deſirable, ſouhaitable.
ottagenario, de l'age de quatre vingt ans.
ottonale, a huit angles.
ottalmia, inflammation d'yeux.
ottalmo, inflammation d'yeux.
ottanta, quatre vingts, huitante.
ottantena, le nombre de quatre vingts.
ottantesimo, huitantieme.
* *ottare*, ſouhaiter. Preſ. je ſouhaire. parf. ſimple je ſouhaitai. fut. je ſouhaiterai. part. paſſé ſouhaité. opter deſirer.
ottatino, optatif.
ottato, deſiré. Item, opté.
ottana, octave.
ottanario, d'octave, de huit.
ottano, huitiéme.
libro in ottano, un livre in octauo.
ottegnente, obtenant.
ottemperanza, obtemperancé.
* *ottemperare*, obtemperer. Preſ. j'obtempere. parf. ſimple j'obtemperai. fut. j'obtempererai. part. paſſé obtemperé.
* *ottenebrare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
* *ottenere*, obtenir. Preſ. j'obtiens. parf. ſimple j'obtins. fut. j'obtiendrai. part. paſſé obtenu.
ottenenole, qui ſe peut obtenir.
ottentatore, qui tente, qui eſſaye.
ottento, obtenu. Item, l'obtenir une choſe.
* *otteſtare*, obteſter. preſ j'obteſte parf. ſimple j'obteſtai. fut. j'obteſterai. part. paſſé obteſté.
ottica, l'optique.
ottico, optique.
ottimamente, tres bien.
ottimati, grands perſonnages, les premiers d'un lieu.
ottimo, tres bon.
ottione, option.
ótto, huit. Item, du laitron, c'eſt auſſi un Magiſtrat

gistrat à Florence.
à otto, dans huit jours, en huit jours.
ottobre, Octobre.
ottocento, huit cens.
ottofero, qui a huit rouës.
ottogesimo, huitantieme.
ottogonale, a huit angles.
ttogona, octogone.
ottomila, huit mille.
ottonaio, *ottonario*, ouvrier qui travaille de
o liton.
ottóno, laitton.
ottoplicare, doubler ou multiplier par huit.
Ottranto, C. nel Regno di Napoli, Ville dans le R. de Naples.
ottrianza, octroy.
* *ottiare*, octroyer. Pres. j'octroye. parf. simple j'octroyai. fut. j'octroyerai. part. passé octroyé. accorder.
* *otturare*, boucher. Pres. je bouche. parf. simple je bouchai. fut. je boucherai. part. passé bouché.
ottusamente, obtusement.
* *ottosuare*, émousser. Pres. j'émousse. parf. simple j'émoussai. fut. j'émouserai. part. passé émoussé.
ottuso, emoussé.

O V

Ova, des œufs.
ouadelle, semence de vers à soye.
ouáia, la masse des œufs dans le ventre.
ouale, de forme ovale, ovale.
ouáre, faire des cris de rejoüissance.
ouatione, sorte de triomphe.
ouato, ovale.
ouato, fait en ovale.
oue, ou.
oue che, là ou, de sorte que.
oue pour *ò*, particule disjonctive. ou, ou que ou bien.
oue sia, au cas qu'il yait, s'il ya.
oueriere, ouvrier.
ouero, ou bien.
oucunque, en quel lieu que ce soit.
* *ouiáre*, obvier. Pres. j'obuie. Parf. simple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. passé obuié. préuenir. aller audeuant d'une affaire.
ouiedo C. di Spagna V. d'Espagne capitale d'Asturie.
ouile, bergerie.
ouo, œuf.
o'ora œuvre.
ovraggiare, travailler. Pres. je trauaille. parf. simple je trauaillai. fut. je trauaillerai. part. passé trauaillé. Ouurer.
ovraggiére, ouvrier.
ovraggio, ouvrage.
ourãggioso, ouvragé.
ouráio, ouvrier.
ouriére, ouvrier.
* *ouuiare*, obvier. Pres. j'obuie. parf. simple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. passé obuié. préuenir. aller au deuant d'une affaire.
ouuiatione, obstacle.
ouúnque, en quel lieu que ce soit.
ouúto, œvué.
onford, C. d'Inghilterra, V. d'Angletterre sur la Tamise.

O Z

Oziaco giorno, jour infortuné.
ozioso, oisif.
oziosità, oisiveté.
ozzimo, basilic, herbe.

P A

Pabuláre, fourager. Pres. je fourage. parf. simple je fouregeai. fut. je fouragerai. part. passé fouragé.
pabulatore, fourageur.
pabulo, fourage.
pacálo, qui porte la paix.
pacanza, pacification.
* *pacare*, pacifier. pres. je pacifie. parf. simple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. passé pacifié.
pacchétto, pacquet.
pacchia, gourmandisse.
* *pacchiare*, gourmander. Pres. je gourmande. parf. simple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. passé gourmandé. friander.
pacchiarótto, petit golu.
pacchiattore, gourmandeur, goulu.
pachierotto, petit gourmand, petit goulu ou friand.
pacchino, Promontoire en Sicile.
pácchio, gourmandise, bonne chere.
páccione, gros dineur, gourmand, yvrogne.
* *pacchiugáre*, patroüiller. Pres. je patroüille. parf. simple je patroüillai. fut. je patroüillerai part. passé patroüillé.
pacciôso, plein d'aise.
* *pacciugare*, patroüiller. Pres. je patroüille. parf simple je patroüillai. fut. je patroüillerai. part. passé patroüillé. margoüiller.
pace, paix.
non me ne posso dar Pace, je ne le puis souffrir.
† *non mi posso dar pace*, je ne saurois avoir l'esprit content, ou en repos.
con buona pace, parlant par reverence, ou avec permission.
la pace di Marcone, nous disons, la paix de la

la maiſon l'acte Venetien.
vá in pace, qui ſe dit aux pauvres Dieu vous aide, Dieu vous en donne.
eſſere Pace, en jouant, quand le point eſt égal ou que c'eſt à refaire, quitte.
paciale, moyenneur de paix.
paciáre, pacifier. Preſ. je pacifie. parf. ſimple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. paſſé pacifié moyenner la paix.
paciáro, qui moyenne la paix.
paciente, parient.
patiénza, patience.
pgciero, faiſeur ou moyenneur de paix.
pacificamente, pacifiquement.
* *pacificare*, pacifier. Preſ. je pacifie. parf. ſimple je pacificai. fut. je pacifierai. part. paſſé pacifié.
pacificatore, pacificateur.
pacifico, pacifique.
paciozza, petite paix.
picinchare, faire un margouilis.
pacoro, Paeore, Roy des Parthes.
cader dalla padella nelle brace, nous diſons, tomber de fiévre en chaud mal.
la padella dice al paiuolo, fatti in là, che tù non mi tinga, c'eſt ce que nous diſons, la pelle ſe mocque du fourgon.
padelláta, poelée.
podeletta, poelon, *padellina*.
padiglionáro, faiſeur de pavillons, & tentes.
padiglione, pavillon, & tente.
padiglioſo, plein de pavillons.
padimeneo, digeſtion.
* *padire*, digerer. preſ. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſſé digeré. Item ſe jetter ſur la viande, s'acharner.
pado, viel nom du Pô, fleuve d'Italie.
padoa, Padove ville d'Italie.
padoua, Padouë, ville d'Italie.
padouani, les habitans de Padouë.
padre, pere.
dire il padre del porro, dir villano, dir villania, appeller vilain, dire des injures, chanter pouïlles.
padaſtro, beau-pere.
padreggiare, reſſembler de mœurs à ſon pere.
padregno, parain.
pádri, nos peres, nos ancétres.
padriciuolo, petit pere.
padrino, parrain.
padróncino, défenſe, protection en plaidant.
padrona, Maitreſſe. Item, Avocate, Patrone.
padronaggio, Padronanza, protection.
padronato, protection, défenſe de cauſe. droit de Patronage.
padrone, Maître, Seigneur, & celuy qui plaide pour nous Patron.
padróne, un Patron de barque, ou navire.
mal di padróne, colique aux hommes.
pádroneggiare, faire le Maître. Item, proteger defendre la cauſe.
padronimico, tiré du nom des anecétres.
padronità, defenſe, cauſe, protection.
padua, Padoue, ville d'Italie, à preſent, *Padoa, Padoua*.
padúlo, padúlo, marêt, marécage.
padulóſo, marécageux.
padúſa, fleuve en Italie, qui ſe jette dans le Pô.
paeſano, homme du Païs, homme. du méme Pais, Pais, en appellant quelqu'un de la meme contrée.
paeſare, courir le Païs.
paeſe, Pais.
paeſe che val, uſa che trovi, i. acommode toy à la coutume du païs.
tutto il mondo é paeſe i. on peut vivre par tout.
ſcoprir paeſe, decouvrir du païs, découvrir bien des affaires.
poſia, ſurnom de Venus, à cauſe de Paſo.
paſo, ville dans l'Isle de Chypre, conſacrée à Venus.
poſſúto, gras, replet, charnu, potelé.
paga, paye de Soldat. Item, cõtente. ſatisfaite
pagamorta, morte paye.
buona o mala paga, bonne ou mauvaiſe paye,
pagabile, payable.
pagali, ſorte de poiſſon à Gennes.
pagamento, payement.
paganamente, en payen.
Paganello peſce, ſorte de poiſſon.
paganeſimo, & *paganeſmo*, paganiſme.
paganico, de payen.
paganina, ſorte de danſe: payene.
pagano, payen.
* *pagare*, payer. preſ. je paye. parf. ſimple je payai. fut. je payerai. part. paſſé paye.
pagar la gabela col frodo, payer la gabelle, & la tromperie. i. être puny tard, mais rudement.
pagar vno per noci, e l'altro per l'olio, i. faire pis qu'on ne nous à fait. Item, faire payer les pots caſſez.
pagar di ſalti, nous diſons, payer en monnoye de ſinge, en gambades.
† *pagar auanti tratto*, payer par auance auancer le payement.
pagati, quittes.
reſtar, ò eſſier pagati, demeurer quitte à quitte.
pagatore, Payeur, Treſorier de Guerre.
pagatrice, payeuſe.
paggeio, petit page.
paggio, page.
paggione, grand paye.
paghevole, payable.
* *pagina*, une page. d'une écriture ou d'un liure.
pagioli, groſſes plantes épaiſſes.
paglia, paille.

hauer

† *ombra d'un lauro*, l'ombre d'un laurier.
† *fugire come l'ombra*, fuir comme l'ombre.
† *egli mi fa ombra*, il me fait ombre.
di pesce l'ombra, della lepre il fole .i. le ventre du poiſſon, & le rable du liévre.
ombracolo, lieu couvert, lieu à l'ombre.
ombragione, ombrage.
* *ombrare*, ombrager. Preſ. j'ombrage. parf. ſimple j'ombregeai. futur. j'ombregerai. part. paſſé ombragé. ſombrager. prendre ombrage.
ombratico, ombrageux, ſoupçonneux.
ombratile, d'ombre.
ombreggiare, ombrager, faire ombre, & peindre groſſierement.
ombrella, paraſol. Item, petite ombre, la gouſſe de la graine. Item, une panerée de grain ou ſemence.
ombrello, paraſol.
ombretta, petite ombre.
ombrevole, ombrageux.
ombria, ombre. Item, du ſlin à polir les lames.
ombriana, un flet, ou plutôt un ombre, poiſſõ.
ombriano, cheval qui baiſſe fort la téte en deſſous, comme s'il vouloit regarder ſon ombre.
ombrifero, qui porte ombre.
ombrina, ombre, poiſſon. Item, petite ombre, un dais, un paraſol.
ombrio, ombreux, & ombrageux.
ombrizzo, ouvrage de damas.
ombroſità, ombrage.
ombroſo, ombreux, ſombre, & ombrageux.
ombuſta, arriere-point.
ombutello, & *ombuto*, entonnoir.
oméi, des helas, des plaintes.
omelia, Homelie.
omenaggio, ſelon aucuns, le haut d'une tour. Item, hommage.
omène, préſage, de bonne ou mauvaiſe fortune.
omenóſo, remply de préſage.
ómero, l'épaule.
oméſſo, obmis.
* *omettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. paſſé obmis.
omicida, un homicide ou meurtrier.
omicidio, homicide, meurtre.
* *ommettere*, obmettre. Preſ. j'obmets. parf. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. obmis. oublier.
ommiforme, de toutes formes.
omóre, *humore*, humeur.

O N

ON, pour *ouero uno*, ou un.
on, pour *ò in*, ou en.
onagro, une ſauvage, & une ſorte de machine grande arbaléte.
onaro, ſorte d'arbre.
e undici oncie, il fait onze onces .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia di Stato, libra d'oro, une oncie d'affaires d'eſtat, vaut une livre d'or. .i. les affaires d'Etat ſont fort importantes, & precieuſes.
oncia, la meſure d'un doigt de large Item, une certaine meſure pour les fontaines, pour ſçavoir de quelle grandeur eſt le conduit du jet de l'eau que l'on doit mettre à une fontaine.
onciare, peſer à l'once.
* *oncinare*, acrocher. preſ. j'acroche. parf. ſimple j'acrochai. fut. j'acrocherai. part. paſſé acroché. agraffer.
oncinello, agraffe.
oncino, crochet, agraffe.
oncontro, rencontre.
onda, onde, eau.
† *fatto a onde*, fait à ondes.
† *le onde del lago*, les vagues du lac.
† *onda ſalate*, ondes ſalées, ou de mer.
† *onde*, larmes, pleurs.
† *onde*, pourquoi.
† *onde è intrato*, ou eſt il entré?
ondare, ondoyer.
onde, d'ou, là où, de ſorte que, donc.
onde che, de ſorte que.
ond'è, d'ou vient que.
ondeggiamento, ondoyement.
ondeggiante, ondoyant, ondoyante.
* *ondeggiare*, ondoyer. Preſ. j'ondoye. parf. ſimple j'ondoyai. fut. j'ondoyerai. part. paſſé ondoyé. flotter.
ondeggiatore, qui imprime les ondes du camelot.
ondelato, ondé, comme le damas ou camelot.
ondoſo, plein d'ondes.
ondunque, & doncques.
oneglia, *C. d'Italia*, Oneille, Ville & M. d'Italie ſur la côte de Gennes.
* *onerare*, charger. Preſ. je charge. parf ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé chargé.
onerario, décharge, onerage.
onero, charge.
oneroſo, peſant.
oneſtà, honnéteté.
* *oneſtare*, rendre honnéte. Preſ. je rends honnéte. part. ſimple je rendis honnéte. fut. je rendrai honnéte. part. paſſé rendu honnéte. excuſer.
onfale, Onfale, fillé & Reine de Lydie amante d'Hercule.
ongaro, Hongre. monnoye dor hongrois.
ongere, oindre. preſ j'oints. parf. ſimple j'oignis. fut. j'oindrai. part. paſſé oint.
onghia, ongle.
ongiabaldáno, rogneure d'ongle, choſe de rien.
ongia odoroſa, ſorte de gomme aromatique.

* *ongia-*

* *onghiare*, gripper. Preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé. prendre auec les ongles.
onghiato, grippeur.
onghiata, coup d'ongle. Item, un peigne de corne.
onghiato, onglié, qui a des ongles.
onghiella, taye dans l'œil onglée, mal de cheval.
onghietta, petit ongle.
onghione, gland, ongle, ou griffe.
onghioſo, qui a des ongles.
onghita, huile de genévre.
onghiume, oignement.
unguentamenti, toutes ſortes d'onguents.
unguentaro, faiſeur d'onguents.
onguento, onguent.
onice, onice pierre.
onicchio, onice, pierre.
unicchia, ſorte de gomme aromatique.
onichino, ſorte de roille de cotton, ou baſin, futaine.
oniro, faire honte.
onninamente, entierement, du tout, tout à fait.
onipotente, tout puiſſant.
onipotenza, toute-puiſſance.
onniuolente, qui veut tout.
onniuoro, qui devore tout.
onorabile, honorable.
onoranza, honneur.
* *onorare*, honorer. Preſ. j'honore. parf. ſimple j'honorai. fut. j'honorerai. part. paſſé honoré. reſpecter.
onorario, honoraire.
onoratore, onoratrice, qui honore.
onore, honore, honneur.
onorenole, honorable.
onorenolmente, honorablement.
onſpach, C. d'Alemagne, Ville, & Marquiſat d'Empire en Franconie.
onta, honte, affront.
adonta, en dépit.
ontano aune, arbre.
* *ontare*, faire honte. Preſ. je fais honte. parf. ſimple je fis honte. fut. je ferai honte. part. paſſé fait honte. item ombre.
ontifero, qui apporte la honte.
ontion, onction.
onto, oint.
ontoſamente, honteuſement.
ontoſo, plein de honte, injurieux. Item, gras.
ontoſoſtile, du beurre, en Lombardie.
ontume, oignement.
ontura, onction.
* *onuſtare*, charger. Preſ. je charge. parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé chargé.
onuſto, chargé.
onza, once, la valeur de ſept liures dix ſols.
onzare, peſer par onces.

O P

Opaco, épais d'arbres.
opacità, épaiſſeur.
opallo, epallo, opale. pierre.
ope, Ops, Deeſſe, femme de Saturne fille de Celus.
opefice, ouvrier.
opellare, couvrir de faux or.
opello, faux or, pour *orpello*.
* *oponione*, opinion, penſée. ſentiment.
opera, œuvre, journée de travail; Opera, piece de theatre en Muſique.
opera, ouvrage, façon, fleur d'étoffe.
l'Opera di S. Riparata, œuvre qui ne s'acheve jamais.
fare opera, faire en ſorte.
opere morte, tous les ouvrages de bois attachez au corps du vaiſſeau.
opperaggio, ouvrage.
operaio, ouvrier; Marguillier.
operamento, operation.
operante, operant, qui opere. Item, ouvrier.
* *operare*, operer. Preſ. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opererai. part. paſſé operé. ouurer. agir. trauailler.
operário, ouvrier.
operatione, operation.
operatiuo, operatif. qui fait operation.
operato, à fleurs, à ramage, ouvragé comme le ſatin.
* *operatore*, operateur. charlatan, vendeur d'orvietan.
operatrice, operatrice.
operetta, operina, petit œuvre, petit ouvrage.
operoſità, operation.
operoſo, qui travaille, plein d'operation, penible.
operto, ouvert.
opertura, ouverture.
opi, Nymphe, compagne de Diane.
opidano, habitant d'un bourg.
opido, bourg fermé.
opifero, qui apporte de l'aide.
opifice, ouvrier.
opificina, bourique.
opificio, ouvrage.
opilare, oüiles
opilatione, opilation.
opimamente, graſſement, abondamment.
opimità, abondance.
opimo, gras, abondant, remply.
opinante, qui opine.
* *opinare*, opiner. Preſ. j'opine. parf. ſimple j'opinai. fut. j'opinerai. part. paſſé opiné.
opinatione, opinion, opination.
* *opiniario*, opiniâtre oſtiné, entêté capricieux eſprit fantaſtique. brutal.
* *opiniaſtro*, opiniâtre brutal oſtiné qui veut qu'en

qu'on Croye cequil dit entête.
opiniatamente, opiniatrement.
opinionaccie, fortes, & facheuſes opinions.
opinione, opinion, ſentiment penſée.
† *ſecondo l'opinione di tutti*, ſelon l'opinion de tous.
† *contra l'opinione d'ogni uno*, contre l'auis d'un chacun.
† *eſſere ingannato della ſua opinione*, étre trompé dans ſon opinion.
† *mouerſi della ſua opinione*, changer d'auis.
† *queſta é la mia opinione*, voila mon auis
opinioſo, opiniâtre.
opio, opium, de l'endormie.
opiparato, preparé delicatement.
opo, *bnopo*, beſoin.
oppiare, donner de l'endormie, ou de l'oppium.
oppiata, oppiat.
oppieto, lieu planté ou remply de peupliers.
oppio, oppium de l'endormie.
oppio, *pioppo*, un peuplier.
oppoponaco, panace herbe.
opponimento, oppoſition.
* *opponere*, oppoſer. preſ. j'oppoſe parf ſimple j'oppoſai. fut j'oppoſerai. part. paſſé oppoſé
* *opporre*, oppoſer. preſ j'oppoſe. parf ſimple j'oppoſai. fut. j'oppoſerai. part paſſé oppoſé
opportunamente, avec opportunité, à propos.
opportunita, opportunité.
opportuno, opportun, commode.
oppoſitamente, avec oppoſition.
oppoſitione, oppoſition
oppoſito, oppoſite, oppoſé, contraire.
oppoſitore, oppoſiteur, qui oppoſe.
oppoſto, oppoſé.
* *oppreſſare*, opprimer. preſ. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut. j'opprimerai. part. ſé opprimé oppreſſer accabler.
oppreſſeuole, que l'on peut oppreſſer.
oppreſſione, oppreſſion.
oppreſſo oppriné, oppreſſé, accablé.
oppreſſore, opprimeur, oppreſſeur.
* *opprimere*, oprimer. preſ. j'opprime. parf. ſimple j'opprimai. fut j'opprimerai. part. paſſé opprimé oppreſſer-accabler.
oprire, *cioé aprire*. ouvrir.
oppugnare. oppugner.
oppugnatione, oppugnation.
oppugneuole, qui ſe peut oppugner.
* *opra*, œuvre, ouurage, manufacture, trauail, Il ſe prend encore pour vne tragedie en muſique.
fare opra, s'employer en un affaire.
opraio, ouurier.
* *oprare*, operer. Preſ. j'opere. parf. ſimple j'operai. fut. j'opererai. part. paſſé operé agir employer.
opraro, ouurier.
opretta, *oprina*, petit ouvrage.

* *opprire*, ouvrir. preſ. j'ouure. parf. ſimple j'ouuris. fut. j'ouurirai. part. paſsé ouuert.
* *opprobrio*, opprobre, iniure affront.
oproprio, reproche, opprobre.
oproprioſo, plein de reproche.
* *optare*, deſirer. preſ. je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſſé deſiré.
optatiuo, optatif, deſirant.
opula Iſola, Isle de la mer Egée.
* *opulente*, opulent. Riche, puiſſant.
opulentemente, opulemment.
* *opulenza*, opulence, Richeſſe.
opuſcula, petit œuvre.

O R

ORa, *hora*, heure.
* *ora*, maintenant, à preſent. à cette heure.
ora, l'autre.
ora uno, *ora l'altro*, tantot l'un, tantot l'autre.
oracolo, oracle.
orade, *orad-ga*, dorade, poiſson.
orafo, Orfévre.
oraffo, orfévre.
* *oramai*, deformais à l'auenir.
orano, dorade, poiſson, gelinotte de bois.
* *orare*, prier. preſ. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part paſsé prié haranguer, plaider une cauſe, dorer.
oraria, ſorte de barque.
orat.one, oraiſon, priere, harangue.
orato, doré.
oratorio, oratoire.
oratore, orateur.
oratrice, femme qui harangue.
oratoria, l'art d'haranguer.
oratorio, oratoire.
orba, *Città de Suizzeri*, Orbe, Ville, & Baillage des Suiſſes.
orbacea, baye de laurier.
orbacchella, baye de laurier, & le fruit du cipiés, & du mirrhe.
agl orbacchi, aveuglettes, inconſiderement.
orbamento, aveuglement.
* *orbare*, aveugler. preſ. j'aueugle. parf. ſimple j'aueuglai. fut. j'aueuglerai. part. paſſé aueugle. Item priuer d'enfans, tromper.
orbato, demeuré orfelin, aueuglé, ſans enfans.
orbatura, aveuglément.
orbauillano, couleur changeante. Item, un tour, une niche.
orbé, hé bien.
orbe, le monde, la terre: une ſphere, une contrée particuliere. Item, un poiſſon apellé ſuetole.
orbeſina, une meſange, ſelon aucuns.
orbeuole, que l'on peut aveugler.
orbiculare, orbiculaire, rond.

orbi-

orbiculare, orbiculare, rond.
orbiera, lunettes pour un cheval.
orbità, aveuglement Item, privation de quelque chose, orfelinage
orbita, orniere, marque de rouës, voûté.
* *Orbitello*, Orbitelle, ville d'Italie. forteresse sur la Mediteranee.
orbo, aveugle. Item, orfelin.
orbo budello, l'intestin, boyau cacum.
orca, orque, sorte de baleine, grand vase de terre.
orcadi, Isles dans la mer d'Angleterre.
orcana, suetole, poisson.
orcare, braire. Item, pendre à un croc.
orcellare, teindre avec de la garance, ou pastel
orcello, du pastel, ou de la garance, selon aucuns.
orchetta, sorte de crasie.
orchio, cruche, pot de terre.
orciero, compas de Marinier.
orcino, oursin, herisson de mer.
* *orcio*, cruche. vase de terre à mettre de l'eau.
orcio, en Architecture, une petite salle fraiche.
far fuoco all'ercio, i. faire son fait, & ne dire mot.
orciolaio, orciolaro, potier de terre.
orciolétto, petite cruche, pot de terre.
orciolino, orciolo, cruche, pot de terre.
è come l'orciuolo de' poueri, il est comme le vase des gueux, *sboccato*, i. sans goulet, c'est a dire il dit vilaines paroles.
orco, orque, épaulart, monstre marin.
orco, est quelque fois pris pour Pluton. Item Ville maritime d'Albanie.
orda, une troupe confuse. (ment
* *ordegno*, outil. instrument. Machine. fere-
ordigno, ustencile, aisance: machine instrument, outil. Item complot.
ordimento, trame: complot.
ordinále, d'ordre, ordinal, l'ordinaire.
ordinamento, ordre, arrengement.
ordinanza, ordonnance.
toccare l'ordinanza, battre l'assemblée.
ordinare un lauoro, commander un ouvrage.
* *ordinare*, ordonner. Pres. j'ordonne. parf. simple j'ordonnai. fut. j'ordonnerai. part. passé ordonné. donner ordre, & donner les ordres aux écclesiastiques, charger encharger. commander, arranger. mettre en ordre.
ordinariamente, ordinairement. [naire.
ordinario, ordinaire, courier ordinaire, l'ordi-
ordinatamente, avec ordre.
ordinatione, ordonnance, arrengement, ordination.
ordinatore, ordonneur.
ordinatrice, ordonneuse.
ordine, ordre, rang, disposition, commandement charge, ordonnance.
all'ordine, tout prêt, preparé.
* *metter all'ordine*, preparer. Pres. je prepare. parf. simple je preparai. fut. je preparerai. part. passé preparé tenir prest. disposer.
d'ordine, par le commandement.
d'ordine del Rè, de par le Ruy.
esser ben in ordine, être bien couvert, avoir de beaux habits.
* *ordine*, ourdir. Pres. j'ourdis. parf. simple j'ourdis. fut. j'ourdirai. part. passé ourdi.
orditorio, ourdissoir.
orditore, ourdisseur, complotteur.
orditrice, complotteuse.
orda, ordo, ord, sale.
orditura, trame, complot.
ordura, ordure.
oréadi, Nymphes de bois.
Oreb, montagna de Madianiti, Horeb Moreb M. de l'Arabie pétrée.
orecchia, oreille.
† *questo mi offende l'orecchia*, cela me choque l'oreille.
* *orecchiare*, préter l'oreille. Pres. je préte l'oreille. parf. simple je prétai l'oreille. fut. je préterai l'oreille part. passé prété l'oreille. être aux écoutes.
orrecchiaio, pilosella, herbe. (ouit.
orecchino, pendant d'oreille. Item, bonnet de
orecchio, oreille.
* *stare in orecchio*, écouter. Pres. j'écoute. parf. simple j'écoutai fut. j'écouterai. part passé écouté. préter l'oreille. être attentif a ceque l'on dit. préter l'oreille.
orecchio di topo, oreille de rat ou souris, herbe.
orecchio d'abbate, bignet, herbe.
fare orecchio di mercante, i. faire semblant de ne pas oüir.
un paio d'orecchi seccarebbon mille lingue. i. ne pas faire semblant d'écouter, empecher les medisants, & importuns.
far l'orecchie d'asino, c'est mettre le gros bout du trinquet au contraire de celuy de la Maestre, faire voile, épée & poignard.
orecchione, oreillon de bastion, de canon, & grande oreille.
orecchionetto, jours de tourillons.
orecchiuto, qui à de grandes oreilles.
orefice, orféure.
orificina, orfévrerie, boutique d'orféure.
orefo, Orféure, *orafo*,
oreggia, l'orée, le vent, lieu frais, & sombre.
oreggiare, faire vent. faire frais.
oregiano, fiume d'America, Orelhane R. de l'Amerique Meridionale.
oréolo, marquereau, poisson.
orezza, le frais, l'orée.
orezzare, faire vent.
orezzo, vent frais.

* *orfa-*

* *orfanello*, orfelin. qui n'a ny pere ny mere.
orfanelli, les enfans trouvez, hôpital.
orfanino, orfelin.
orfanità, orfelinage.
orfano, orfelin.
orfeo, orphée.
órfo, orféure.
órganale, d'organe.
organare, organiser donner l'organe.
* *organaro*, faiseur d'orgues. organiste. Item joueur d'orgues.
organeggiare, organiser.
organetti, petites orgues, regale.
organico, organique.
* *organista*, organiste. faiseur d'orgues.
organizzare. organiser.
organizzato, organisé, bien proportioné.
órgano, orgue, organe, orgue, sorte d'artillerie. Item. origon, plante.
órgia, mesure de quatre coudées, ou de six pied.
orgiata, eau d'orge.
orgio, orge.
orgoglianza, orgueil.
* *orgoglio*, orgueil. fierté. ambition.
* *orgoglioso*, orgueilleux. méprisant. fier. ambitieux.
oria, oriental.
oriare, sortir de l'Oriene.
oricalco, vase de cuivre, & clairon. Item, de cuiure, ou laiton, une cloche.
oricano, *oricannio*, vase à tenir des senteurs.
orice, lisiere.
oricello, du pastel.
orichico, gomme Arabique.
orientale, oriental.
oriente, l'orient: or, selon les Alchimistes.
oriano, origan, marjollaine bâtarde.
originale, original.
originare, prendre son origine.
originariamente, originairement.
originario, originaire.
origine, origine.
origliare, être aux écoutes.
origliere, oreillier.
origlione, un écouteur, un finet.
origlioso, prompt à écouter.
origo, origan.
orimpele, oripeau.
orina, urine.
orinale, pot de chambre.
* *orinare*, uriner. Pres. j'urine. parf. simple j'urinai. fut. j'urinerai. part. passé vriné.
orinci, bien loing, bien éloigné.
orinda, sorte de pain d'épice.
oriolo, horloge.
orione, Orion, signe celeste.
oristagni, *C. di Sardegna*, Oristan, Ville de Sardaigne.
oriuolo, horloge.

sente che l'oriuolo è itogiá, nous disons, je sens moncheure, j'ay faim.
orizo, sorte de grain, comme le ris.
orizonte, orizon.
orlandesco, de Roland.
orlando, Roland.
ragionamo d'Orlando, parlons de Roland. i. parlons d'autre chose.
* *orlare*, orler. Pres. j'orle. parf. simple j'orlai. fut. j'orlerai. part. passé orlé.
orlatura, orlet: bord, orleure.
Orleans, *C. di Francia*, Orleans, V. E. & D. en France sur la Loire.
orletto, petit ourlet.
orliccio, croûte, écorce. C'est proprement l'extremité autour du pain; la baiseure, & la croûte de rive.
orliquia, pour *reliquia*, reliques, restes.
orlo, orlet bord de vêtement. vn rebord; levre de playe.
ci manca l'orlo, il y manque l'orlet. i. la chose n'est pas parfaite.
órlo piano, orlet plat.
órlo retino, orlet percé.
orloggio, orloge.
orma, piste, trace: ses voyes de l'animal, le pied.
* *dar l'orme*, i. assujettir. Pres. j'assujetis. parf. simple j'assujetis. fut. j'assujetirai. part. passé assujeti.
ormesino, du taffetas.
ormesino grano, taffetas double.
ormino, sorte d'asperge, épurge, selon aucuns.
ormisino, taffetas.
ormo, *C. nello stretto del mare persico*, Ormus Ville, & R. d'Asie dans le Golfe Persique.
órmora, les pisses, les traces.
* *orna*, *vrna*, cruche, vase de terre pour mettre de l'eau.
orna cantoni, un qui fait le beau, un qui demeure à regarder sur le coin des ruës, un faineant.
ornamento, ornement.
* *ornare*, orner. Pres. j'orne. parf. simple j'ornai. fut. j'ornerai. part. passé orné décorer. enjoliver: ajuster.
ornatamente, avec ornement, poliment.
* *ornatura*, ornement. galanterie. ajustement. decoration enjolivement.
ornatuzzo, un propet, un mignon.
ornello, sorte de fréne, frene sauvage.
órnio, fréne sauvage.
ornitogalo, ornitogalum; plante.
órno, fréne sauvage.
óro, or.
oro canterino, oripeau.
oro di latta, oripeau, faux or, du clincant.
oro calato, marchandise que l'on vend biẽ tôt.
oro rotto, i. marchandise dont on retire bien tôt son argent.

oro unghero, nous diſons, or de ducat.
ridurre à oro, accourcir une affaire, abréger un diſcours, comme qui diroit, réduire une quantité de monnoye en or.
d'oro in oro, en toute excellence, du plus fin.
orbanche, tigne, plante.
orobia, rigne, plante.
orobia, ſorte d'encens.
orbino, ſorte de jaune tiré d'une herbe appellée Dorelle.
orobite, ſauge aquatique.
orochino, pendant d'oreille. Item, un vaſe ou verre doré.
oropigmento, orpiment.
oropimento, orpiment.
oroſcopo, horoſcope.
orpellare, couvrir de faux or, déguiſer une choſe, faire paroître le faux, pallier.
orpelata, flatterie, diſſimulation, déguiſement, choſe de rien.
orpellatura, flatterie. C'eſt auſſi un mélange couverture de faux or.
orpelli, oripeau, faux or.
orpimento, de l'orpiment.
orranze, honneur.
orreuole, honorable.
orreuolenza, honneur.
orribile, hortible.
orribilmente, horriblement.
orrido, horrible.
orrore, horreur.
orſa, ourſe.
orſa maggiore, eliſe, plante. Item, conſtellation.
orſacchia, & *orſecchio*, petite ourſe.
orſachino, petit ours, ourſon.
orſaccino, ourſon, petite ours.
orſetta, ſorte de poiſſon.
orſetto, ourſon.
orſo, un ours.
l'orſo ſogna pere, l'ours ſonge de poires .i. on ſonge toûjours à ce qu'on aime.
menar l'Orſo à Modena, .i. entreprendre une facheuſe affaire.
hauer preſo l'Orſo, .i. être yvre.
far dane uno all'Orſo, .i. mettre fort en colere, faire donner vn homme au diable.
* *non ſcherzar con l'Orſo*, nous diſons vendre char en poche. acheter une choſe sãs la voir.
come l'Orſo, .i. groſſier & adroit.
Orſoio, la chaine de la roüille ou paſſement.
Orsù, orſus, allons.
Orſuſo, orſus
orticcio, vn grand jardin mal entretenu.
ortaggi, jardinages, herbages de jardin.
ortaglia, jardinage.
ortemburg, *paeſe d'Alemagna*, C. d'Alemagna dans la Carinthie.
ortenſe, de jardinage.
ortica, ortie.
* *orticare*, ortier picquer auecdes orties.
orticello, petit jardin.
orticheggiare, ortier, picquer avec des orties.
orticheto, lieu plein d'orties.
ortichino, toille d'ortie.
ortigio, ortie.
orto, jardin.
orte, l'Oriente.
ortodoſſo, orthodoxe.
ortogonio, ortogone, à droit angle.
ortografia, ortogtaphe.
ortografia, deſcription d'un corps en profil c'eſt auſſi un entre-deux de quelque choſe, comme de lard au milieu des alloüettes, vn temoin de lard.
* *ortografizzare*, ortografier. Preſ. j'ortografie' parf. ſimple j'ortografiai. fut. j'ortografierai. part. paſsé ortografié écrire auec ortografe.
ortografo, profeſſeur d'ortographe.
ortografico, d'ortographe.
ortolano, jardinier, & ortolan, oiſeau.
ortola, jardins, jardinages.
or via là, orſus.
oruietano, drogue ou electuaire, ainſi appellé dunom de ſon Aureur, natif d'Orvieto; & ainſi on appelle tous ceux qui vendent du baume ou Orvietan ſur le téatre. Item, un bouffon. charlatan. batteleur.
oruieto, *Città d'Italia*, Ville d'Italie, dans l'Etat Eccleſiaſtique.
orure, dorures.
orza, orſe, ourſe, terme de marine.
orza, *dauanti*, cordage attaché à l'antenne.
andare à orza, tirer à ourſe, terme de marine.
orzaiuolo, une puſtule au bord des paupieres, ordeole, grain d'orge.
orzare, abaiſſer le carre vers la pouppe ou la proüe.
orzata, breuvage fait d'orge, eau d'orge.
orzeggiare, tirer à ourſe.
orzo, orge.
ha venduto l'orzo, il à vendu ſon orge, il ſecoüe le ſac, d'un homme qui branle les jambes à cheval, & ſe ſecoüe fort.
orzuolo, *orciuolo*, cruche ou por de terre.
mal di orzuolo, tourmoyement de réte chancellement.

OS

Osare, oſer.
Oſatini, petits hoſeaux. gamache.
oſa, *F di Toſcana*, Riviere de Toſcane.
oſcenità, ſaleté.
oſcene, ſale.
oſci, peuples ancies de la Terre de Labour.
* *oſculare*, baiſer Pret. je baiſe. part ſimple e baiſai. fut je baiſerai. part. paſsé baiſé.
oſcuramente, obſcurement.

* *oſcu-*

* *oſcurare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fur. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
oſcuratione, obſcurciſſement.
oſcuretto, un peu obſcur.
oſcurenole, qui ſe peut obſcurcir.
oſcurezza, *oſcurità*, obſcurité.
oſcuro, obſcur.
oſcuroſo, plein d'obſcurité.
Oſero C. di Dalmatia, Isle, & Ville ſur la côte de Dalmatie.
oſiache, ſoit que. (bé.
oſiri, *oſiride*, Oſiris, fils de Iupiter, & de Nio-
oſmunda, ſorte de fougere.
oſmarino, romarin.
oſo, oſé, hardy. effronté. impudent. temeraire.
oſofago, heſofage, bouche de l'eſtomac.
oſolamento, écoute.
oſolare, être aux écoutes.
oſolieri, *aſolieri*, gances de boutons, cordons.
oſpitale, hôpital.
oſpitalità, hoſpitalité.
oſpite, hôte.
* *oſpitiare*, loger. Preſ. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſſé logé.
oſpite, hôte.
oſpitio, hoſpitalité.
oſſaccio, gros os il ſe prend pour un bardache.
oſſaio, un qui travaille d'os, un marquetertie.
oßalme, ſauſſe faite de ſel, ou de vinaigre.
oßame, quantité d'os, tous les os, les oſſemens.
oſſamenti, oſſements.
oſſaro, mettre des os, garnir d'os.
oſſatura, les oſſemens.
* *oſſecrare*, prier. Preſ. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part. paſſé prié.
oſſequente, officieux, obeiſſant.
oßequentemente, officieuſement.
oſſequenza, obeiſſance.
oſſequio, bon office, ſervice, obeiſſance, reſpect.
oßequioſiſſimo, tres-reſpectueux, tres obeiſſant.
oßequioſo, officieux, accõmodant, reſpectueux.
oſſeruagione, reſpect, reverence, obſervation.
oſſeruandiſſimo, tres honoré.
oſſeruando, honoré, réveré.
oſſeruante, qui obſerve, & qui révere.
obſeruanza, obſervation, reſpect, honneur, reuerence, attachement au ſervice.
* *oſſernare*, obſerver. preſ. j'obſerve. parf. ſimple j'obſeruai. fut. j'obſeruerai. part. paſſé obſervé. prendre garde. examiner, épier. Item honorer. reuerer. garder la foy. tenir ſa promeſſe.
* *oſſernare il ſilentio*, garder le ſilence. preſ. je garde le ſilence. parf. ſimple je gardai le ſilence. fut. je garderai le ſilence. part. paſſé gardé le ſilence. ne dire mot. eſtre ſecret.
oßeruatione, obſervation, honneur. reſpect.
oßeruatore, obſervateur, épieur.
oſſeruatrice, qui obſerve, qui reſpecte épieuſe.
oſſeruenole, que l'on peut obſerver, & honorer, ou réveter.
oſſeſſione, obſeſſion, ſurcharge.
oßeſſo, obſedé. Item, ſurcharge, & aſſiegé.
oſſetto, oſſelet.
oſſicello, ſorte de cedre.
oſſicedro, ſorte de cedre.
oſſicello, oſſelet.
oſſicino, oſſelet, & petit noyau.
oſſicrato, oxicrat.
oſſidionale, de ſiége.
oſſidione, ſiége.
oſſifraga, orfraye.
oſſigala, lait clair.
oſſimele, oximel.
oſſimorſino, ſorte de mirte, ſorte de raiſin aigre.
oſſino, oſſelet.
oſſizacchera, breuvage melé de vinaigre, & de ſucre.
oſſo, os, noyau de fruit. Il ſe met quelque fois pour bardache.
oſſi, des quilles, ſelon aucuns.
oſſeratii, ſorte d'emplâtre, cerot.
oſſolare, ôter ou éplucher les os, & les noyaux.
oſſoli, os de jointures, oſſelets. Item, chevilles ou bobines, ſelon aucuns, des quilles.
oſſolieri, ganches, cordons.
oſſolino, oſſelet.
oſſoſo, plein d'os.
oſſuario, charnier ou l'on renge les os.
Oſſuna, *C. in Granata*, Ville d'Eſpagne.
oſſuto, plein d'os.
oſta, ſorte de cordage. Item Oſte, Ville, & D. en Piémont.
oſtacolo, obſtacle.
oſtaggio, ôtage.
oſtante, obſtant, oppoſé.
* *oſtare*, s'oppoſer. preſ. je m'oppoſe. parf. je m'oppoſai. futur. je m'oppoſerai. part. paſſé oppoſé.
oſtaſa, oſtade, ſorte d'etoffe.
oſtaticare, donner un ôtage.
oſtatico, ôtage.
oſtatione, obſtacle.
oſte, hôte, une armée.
oſtio, deux cordes attachées à la penne de l'arbre maître.
andare dell oſte, c'eſt quand le vent vient des cotez de l'arbre à la pouppe, aller à l'oſte ou à la boline.
* *oſteggiare*, camper. Preſ. je campe. parf. ſimple je campai. fut. je camperai. part. paſſé campé. aſſigner. Item attaquer un vaiſſeau.
oſteggioſo, querelleux, qui attaque.
oſteleria, hoſtelerie.
oſtelaggio, logis, hôtel, logement.
oſtellano, hôte.
oſtelliero, Hoſtellier.

Oſtello, hôtel Palais d'un grand Seigneur.
Oſtenda, C. di Fiandra, Ville, & port de mer en Flandre.
* *oſtendere*, démontrer. Preſ. je démontre. parf. ſimple ie démontrai. fut. je démontrerai. part. paſsé démonté.
Oſtenſione, demonſtration.
* *oſtentare*, ſe vanter. Preſ. je me vãte. parf. ſimple ie me vantai. fut. je me vanterai. part. paſsé vanté. faire des oſtentations. faire paroître.
Oſtentatione, oſtentation, vantetie.
Oſtentatore, vanteur.
Oſtentrice, vanteuſe.
Oſtenti, prodiges, monſtres, choſe, contre, nature.
Oſtentoſo, prodigieux, monſtrueux.
Oſteria, hôtellerie.
Oſtia, Hoſtie. Item. Oſtie ville.
Oſtiaro, boëte à mettre les Hoſties. Item, un Portier.
Oſtica, oſtrica, huître.
Oſtico, gout âpre, déplaiſant, facheux, étrange.
Oſtiere, oſt armée. Item, hôte.
Oſtiga oſtrica, huître.
Oſtile, d'ennemy.
Oſtilmente, en ennemy.
Oſtinamente, oſtinement.
* *oſtinarſi*, s'oſtiner. Preſ. je m'oſtine. parf. ſimple je m'oſtinai. fut. je m'oſtinerai. part. paſsé oſtiné.
Oſtinatione, oſtination.
Oſtinato, oſtiné.
Oſtipare, conſtiper.
Oſtrea, une huître.
Oſtreca, & oſtrega, huître.
Oſtregaro, vendeur d'huitres écaillier.
Oſtria, oſtrica, huître.
Oſtriga, huitre.
Oſtrigare, crieur d'huitres.
Oſtrino, de couleur de pourpre.
Oſtrione, groſſe huître.
Oſtro, écarlatte ou pourpre, & le vent du Midy. Item, violet.
eſſere oſtro, e Tramontana, i. être contraire, oppoſé l'un à l'autre.
Oſtrogarbino, le vent de Sud. Vveſt.
Oſtro ſirocho, quartier du vent de Sud, proche du Vveſt.
Oſtruſo, caché.
Oſtruttione, obſtruction.
Oſtruttino, obſtructif.
Oſtrutto, bouché, plein d'obſtructions.

O T

OTi, outard, oiau.
otiáco, malheureux.
* *otiáre*, être oiſif. Preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſsé été oiſif. eſtre de repos. ne rien faire.
oteggrea, être oiſif.
otio, oiſiveté. Item, loiſir, repos, tranquilité.
otioſamente, oiſeuſement, en repos.
otioſità, oiſiveté.
otioſo, oiſif.
otónna, ſorte de roſe d'Inde.
otrare, mettre dans un oudre.
otro, oudre.
otri, montagne de Theſſalie.
otrianza, octroy.
otroare, octroyer.
otriello, petit oudre.
otro, oudre, peau de bouc à mettre l'huile, &c.
otta, heure & maintenant.
all' otta, alors.
ottabile, deſirable, ſouhaitable.
ottagenario, de l'age de quatre vingt ans.
ottonale, a huit angles.
ottalmia, inflammation d'yeux.
ottalmo, inflammation d'yeux.
ottanta, quatre vingts, huitante.
ottantena, le nombre de quatre vingts.
ottantesimo, huitantieme.
* *ottare*, ſouhaiter. Preſ. je ſouhaite. parf. ſimple je ſouhaitai. fut. je ſouhaiterai. part. paſſé ſouhaité. opter deſiter.
ottativo, optatif.
ottato, deſiré. Item, opté.
ottava, octave.
ottavario, d'octave, de huit.
ottavo, huitiéme.
libro in ottavo, un livre in octavo.
ottegnente, obtenant.
ottemperanza, obtemperance.
* *ottemperare*, obtemperer. Preſ. j'obtempere. parf. ſimple j'obtemperai. fut. j'obtempererai. part. paſſé obtemperé.
* *ottenebrare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
* *ottenere*, obtenir. Preſ. j'obtiens. parf. ſimple j'obtins. fut. j'obtiendrai. part. paſſé obtenu.
ottenevole, qui ſe peut obtenir.
ottentatore, qui tente, qui eſſaye.
ottento, obtenu. Item, l'obtenir une choſe.
* *otteſtare*, obteſter. preſ j'obteſte parf. ſimple j'obteſtai. fut. j'obteſterai. part. paſsé obteſté.
ottica, l'optique.
ottico, optique.
ottimamente, tres bien.
ottimati, grands perſonnages, les premiers d'un lieu.
ottimo, tres bon.
ottione, option.
ótto, huit. Item, du laitton, c'eſt auſſi un Magiſtrat

gistrat à Florence.
à otto, dans huit jours, en huit jours.
ottobre, Octobre.
ottocento, huit cens.
ottofero, qui a huit roües.
ottogesimo, huitantieme.
ottogonale, a huit angles.
ottogona, octogone.
ottomila, huit mille.
ottonaio, *ottonario*, ouvrier qui travaille de liton.
ottóne, laitton.
ottoplicare, doubler ou multiplier par huit.
Ottranto, C. nel Regno di Napoli, Ville dans le R. de Naples.
ottrianza, octroy.
* *ottiare*, octroyer. Pres. j'octroye. parf. simple j'octroyai. fut. j'octroyerai. part. passé octroyé. accorder.
* *otturare*, boucher. Pres. je bouche. parf. simple je bouchai. fut. je boucherai. part. passé bouché.
ottusamente, obtusement.
* *ottosuare*, émousser. Pres. j'émousse. parf. simple j'émoussai. fut. j'émouserai. part. passé émoussé.
ottuso, emoussé.

O V

Ova, des œufs.
ouadelle, semence de vers à soye.
ouáia, la masse des œufs dans le ventre.
ouale, de forme ovale, ovale.
ouáre, faire des cris de rejoüissance.
ouatione, sorté de triomphe.
ouato, ovale.
ouato, fait en ovale.
oue, ou.
oue che, là ou, de sorte que.
oue pour *ò*, particule disjonctive. ou, ou que ou bien.
oue sia, au cas qu'il yait, s'il ya.
oueriere, ouvrier.
ouero, ou bien.
ouenunque, en quel lieu que ce soit.
* *ouiáre*, obvier. Pres. j'obuie. Parf. simple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. passé obuié. préuenir. aller au deuant d'une affaire.
ouiedo C. di Spagna V. d'Espagne capitale d'Asturie.
ouile, bergerie.
ouo, œuf.
o'ora œuvre.
ovraggiare, travailler. Pres. je trauaille. parf. simple je trauaillai. fut. je trauaillerai. part. passé trauaillé. Ouurer.
ovraggiére, ouvrier.
ovraggio, ouvrage.
ourāggioso, ouvragé.
ouráio, ouvrier.
ouriere, ouvrier.
* *ouuiare*, obvier. Pres. j'obuie. parf. simple j'obuiai. fut. j'obuierai. part. passé obuié. préuenir. aller au deuant d'une affaire.
ouuiatione, obstacle.
ouúnque, en quel lieu que ce soit.
ouúto, œvué.
onford, C. d'Inghilterra, V. d'Angletterre sur la Tamise.

O Z

Oziaco giorno, jour infortuné.
ozioso, oisif.
oziosità, oisiveté.
ozzimo, basilic, herbe.

P A

Pabuláre, fourager. Pres. je fourage. parf. simple je fouregeai. fut. je fouragerai. part. passé fouragé.
pabulatore, fourageur.
pabulo, fourage.
pacále, qui porte la paix.
pacanza, pacification.
* *pacare*, pacifier. pres. je pacifie. parf. simple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. passé pacifié.
pacchétto, pacquet.
pacchia, gourmandisse.
* *pacchiare*, gourmander. Pres. je gourmande. parf. simple je gourmandai. fut. je gourmanderai. part. passé gourmandé. friander.
pacchiarótto, petit golu.
pacchiattore, gourmandeur, goulu.
pachierotto, petit gourmand, petit goulu ou friand.
pacchino, Promontoire en Sicile.
pácchio, gourmandise, bonne chere.
páccione, gros dineur, gourmand, yvrogne.
* *pacchiugáre*, patroüiller. Pres. je patroüille. parf. simple je patroüillai. fut. je patroüillerai part. passé patroüillé.
pacciòso, plein d'aise.
* *pacciugare*, patroüiller. Pres. je patroüille. parf simple je patroüillai. fut. je patroüillerai. part. passé patroüillé. margoüiller.
pace, paix.
non me ne posso dar Pace, je ne le puis souffrir.
† *non mi posso dar pace*, je ne saurois avoir l'esprit content, ou en repos.
con buona pace, parlant par reverence, ou avec permission.
la pace di Marcone, nous disons, la paix de la

la maiſon Pacte Venerien.
và in pace, qui ſe dit aux pauvres Dieu vous aide, Dieu vous en donne.
eſſere Pace, en jouant, quand le point eſt égal ou que c'eſt à refaire, quitte.
paciale, moyenneur de paix.
paciáre, pacifier. Pref. je pacifie. parf. ſimple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. paſſé pacifié moyenner la paix.
paciáro, qui moyenne la paix.
paciente, patient.
patiénza, patience.
pgciero, faiſeur ou moyenneur de paix.
pacificamente, pacifiquement.
* *pacificare*, pacifier. Pref. je pacifie. parf. ſimple je pacificai. fut. je pacifierai. part. paſſé pacifié.
pacificatore, pacificateur.
pacifico, pacifique.
paciozza, petite paix.
picinchare, faire un margouilis.
pacoro, Pacore, Roy des Parthes.
cader dalla padella nella brace, nous diſons, tomber de fiévre en chaud mal.
la padella dice al paiuólo, fatti in là, che tù non mi tinga, c'eſt ce que nous diſons, la pelle ſe mocque du ſourgon.
padelláta, poelée.
podeletta, poelon, *padellina*.
padiglionáro, faiſeur de pavillons, & tentes.
padiglione, pavillon, & tente.
padiglioſo, plein de pavillons.
padimento, digeſtion.
* *padire*, digerer. pref. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſſé digeré. Item ſe jetter ſur la viande, s'achatner.
pado, viel nom du Pô, fleuve d'Italie.
padoa, Padove ville d'Italie.
padoa, Padouë, ville d'Italie.
padoani, les habitans de Padouë.
padre, pere.
dire il padre del porro, dir villano, dir villania, appeller vilain, dire des injures, chanter pouilles.
padaſtro, beau-pere.
padreggiare, reſſembler de mœurs à ſon pere.
padregno, parain.
pádri, nos peres, nos ancétres.
padricinolo, petit pere.
padrino, parrain.
padróncino, défenſe, protection en plaidant.
padrona, Maitreſſe. Item, Avocate, Patrone.
padronaggio, Padronanza, protection.
padronato, protection, défenſe de cauſe. droit de Patronage.
padrone, Maître, Seigneur, & celuy qui plaide pour nous Patron.
padróne, un Patron de barque, ou navire.
mal di padróne, colique aux hommes.
padroneggiare, faire le Maître. Item, proteger defendre la cauſe.
padronimico, tiré du nom des ancétres.
padronità, defenſe, cauſe, protection.
padua, Padouë, ville d'Italie, à preſent, *Padoa, Padoua*.
padúlo, padúlo, marêt, marécage.
paduloſo, marécageux.
padúſa, fleuve en Italie, qui ſe jette dans le Pò.
paeſano, homme du Païs, homme du méme Pais, Pais, en appellant quelqu'un de la meme contrée.
paeſare, courir le Païs.
paeſe, Pais.
paeſe che val, uſa che trovi, i. acommode toy à la coûtume du païs.
tutto il mondo è paeſe i. on peut vivre par tout.
ſcoprir paeſe, decouvrir du païs, découvrir bien des affaires.
poſia, ſurnom de Venus, à cauſe de Paſo.
paſo, ville dans l'Iſle de Chypte, conſacrée à Venus.
poſſúto, gras, replet, charnu, potelé.
paga, paye de Soldat. Item, cõtente. ſatisfaite
pagamorta, morte paye.
buona ò mala paga, bonne ou mauvaiſe paye,
pagabile, payable.
pagali, ſorte de poiſſon à Gennes.
pagamento, payement.
paganamente, en payen.
Paganello peſce, ſorte de poiſſon.
paganeſimo, & *paganeſmo*, paganiſme.
paganico, de payen.
paganina, ſorte de danſe: payene.
pagano, payen.
* *pagare*, payer. pref. je paye. parf. ſimple je payai. fut je payerai. part. paſſé paye.
pagar la gabela col frodo, payer la gabelle, & la tromperie. i. étre puny tard, mais rudement.
pagar vno per noci, e l'altro per l'olio, i. faire pis qu'on ne nous à fait. Item, faire payer les pots caſſez.
pagar di ſalsi, nous diſons, payer en monnoye de ſinge, en gambades.
† *pagar auanti tratto*, payer par auance auancer le payement.
pagati, quittes.
reſtar, ò eſſier pagati, demeurer quitte à quitter.
pagatore, Payeur, Treſorier de Guerre.
pagatrice, payeuſe.
paggeio, petit page.
paggio, page.
paggione, grand paye.
paghevole, payable.
* *pagina*, une page. d'une écriture ou d'un liure.
pagioli, groſſes plantes épaiſſes.
paglia, paille.

haner

hauer paglia in becco, i. avoir quelquẽ pãrty qui ſe preſente, ou quelque haine cachée, & quelque ſecrete promeſſe.
la paglia da canepi, la bonne au milieu de la mauvaiſe, nous diſons un Ange entre deux Diables.
mangiarſi la paglia ſotto, nous diſons, manger ſon bléd en verd.
un morire in paglia, un coquin qui meurt ſur la paille.
pagliaccia, paillaſſe. Item, méchante paille.
pagliaccio, paillaſſier.
pagliacciare, couvrir de paille ou chaume.
pagliaccio, tas de chaume ou paille.
pagliaccione, paillaſſon.
pagliai, paille. Item, paillaſſe.
pagliano, *Città vicino à Roma*, Ville proche de Rome.
pagliardaggine, paillardiſe.
* *pagliardare*, paillarder. Preſ. je paillarde. part. ſimple je paillardai futur. je paillarderai. part. paſſé paillardé.
pagliardo, paillard.
pagliarella, un pauvre paillier.
pagliariccio, une paillaſſe.
pagliariccio, un taudis.
pagliaro, paillier.
pagliaruolo, une hôte.
pagliata, une couche de paille pour empacque, ter quelque choſe.
pagliato, jaune paillé.
pagliariccio, paillaſſe.
buona notte pagliariccio, i. adieu, c'eſt fait de moy, mon affaire eſt faite, le vulgaire dit, adieu la paillaſſe.
pagliola, accouchée. (biere.
pagliolaia, la peau pendante des boeufs l'her-
pagliolière, celuy qui a le biſcuit d'un vaiſſeau en garde.
pagliolo, plein de paille.
pagliúcca, petite paille.
pagliúca, courte-paille, jeu, brin de paille.
tu fareſti cauar le pagliúche del pagliaio, i. tu es un grand joüeur.
paglinola, craſſe. Item, accouchée, paillete d'or.
eſſere in paglinola, être en couche.
paglinolare, être en couche.
paglinolata, accouchée.
paglinoliere, celuy qui a la charge du biſcuit dans un navire.
paglinolo, le lieu ou l'on tient le biſcuit dans un vaiſſeau. Item, tas de paille dans une grange.
pagliúzza, petite paille.
pagnóla, ſorte d'habit long.
pagnótta, un petit pain. Item, une pagnotte, un ſot, un badin, un poltron qui n'a point d'hardieſſe.
pagnotáni, ſorte de figues excellentes.
pagnotiná, petit pain. Item, de la pãnade.
pago, paye, payement. Item, ſatisfait, content.
pago, un bourg.
pagolino, plongeon, oiſeau.
pagolo, une piece de cinq ſols de la marque du Pape Paul.
pagón, femelle de paön.
pagoncino, petit paön.
pagóne, un paön.
pagoneggiare, faire le paön.
pagóro, *pagro*, grampelle.
pagurino, grampelle. [re.
paiára tela, *paiarina*, ſorte de toile de chanu-
paiaróna, toile de chanure.
paiarizzo, un verdrier.
paidire, digerer. Preſ. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſſé digeré.
paineila, un ghiau.
paio, paire, couple.
un paio di carte, un jeu de cartes.
paiſáre, détourner ou ſuivre la proye.
painola, chaudiere. Item, une accouchée.
painoláno, chaudronnier.
páinolare, étre en couche. Item, mettre dans une chaudiere.
painolaro, chaudronnier.
painolata, chaudronée. Item, une accouchée.
painolo, un chaudron.
e negarebbe un painólo in capo, i. il nie tout, il nie effrontément. (non.
painólo, *letto di cannone*, plâtre forme de ca-
paiúla, chaudiere.
pala, une pele, nageoire de poiſſon, aube de roüe de moulin.
pala, pale de calice.
pala di remo, le bout large de la rame.
far pala, ſervir de quelque choſe largement, & liberalement.
palacráno, *palacre*, morceaux d'or que l'on trouve dans les mines.
* *paladare*, meſurer. Preſ. je meſure. parf. ſimple je meſurai. fut. je meſurerai. part. paſſé meſuré, ou remuer avec la pelle.
paladella, le palais de la bouche.
palladelle, ret à prendre les becaſſes ou cailles.
paladinoſco, de Paladin.
paladino, paladin. [pelle.
paladóre, remuer du bléd, ou charger auec la
paladúccio, un petit marécage.
palaficare, *palafiggere*, faire des paliſſades. Item pilotter.
palafitta, une paliſſade, ou quantité de paux dans l'eau pour ſoûtenir la force de ſon cours. Item, pilotis.
palafrenière, c'eſt proprement un eſtafier qui ſuit le cheval.
palafréno, cheval de ſelle, & nom de gueux, palefroy.
palagietto, petit palais.

* *pala-*

palagio, palais. Hôtel. Item le lieu où l'on plaide, ou les Magiſtrats tiennent leurs tribunaux pour rendre la juſtice.
palaiuolo, celuy qui charge les autres avec la nelle.
palamagliáre, joüer au mail.
palamaglière, joüer au mail.
palamaghiére, joueur de pale-mail.
palmaro, ligne à pecher.
palamede, c'eſt le fils d'un Roy Grec qui apprit à ranger les trouppes en bataille par l'ordre que les Grues obſervent en uolant & qui inventa, & mit enſemble quelques lettres.
uccelli di Palamede, nom que l'on donne aux Grues.
palamento, équipage de rames, les rames.
palamento in mano, rames en main, c'eſt à dire, que les forçats s'appretent à voguer.
far fuori il palamento, mettre les rames de hors.
palamida ou *palamidè*, ſorte de poiſſon.
palamite, jeune Thon d'un an.
palanca, barre ou pal a faire un palis ou paliſsade, planche.
* *palancare*, plancheyer. Pref. je plancheye. parf. ſimple je plancheyai. fut. je plancheyerai. part. paſſé plancheyé.
palancatico, un palis.
palancesto, une cloture de paux: un palis ou paliſsade.
palanchi, rouleau à rouler les faix, palans, palens.
palanchinette, cordes où l'on attache les ſartes de l'arbre du trinquet. Item, une corde au bout du timon du le marinier, c'eſt auſſi une corde à la voile pour mieux titer l'eſcote.
palanconi, grandes planches.
palándra, un balandran.
palandrana, ò palandrana, un balandran.
palandrina, petite caſaque ou balandran.
palanga, un rouleau.
palangario, qui roule ou porte les fardeau.
palára, couverture ou tillac d'un vaiſſeau.
palara, une grue ou tourdelle.
palare, enfoncer des pieux, pilotrer. Item, étauçonner, mettre des échalas.
palare, remuer ou charger à la pelle.
palaſermo, un eſquif.
palata, une pelée. Item, palis, ou paliſſade.
palataro, parietaire, herbe.
palatára, parietaire, herbe.
palatina, parietaire, herbe.
palatinetto P. d'Alemagna, Palatinat P. d'Alemagne.
palatino, de Cour. Palatin, mont Palatin à Rome.
palato, le palais de la bouche. Item, un palis.
palatore, qui charge avec la pelle.
palatrà, parietaire, herbe.
palazzina, maiſon de plaiſance. Maiſon de Campagne.
* *palazzo*, palais, hotel. Item lieu où les Magiſtrats rendent la juſtice.
huomini di palazzo, gens de Juſtice.
* *palcare*, plancheyer. Pref. je plancheye. parf. ſimple je plancheyai. fut. je plancheyerai. part. paſsé plancheyé. item échaffauder.
palchetto, petit plancher, petit échaffaut.
palco, échaffaut, plancher, & le plancher du grenier ou le grenier même. Item, un étage.
palcone, grand échaffaut.
palcora, des échaffaux.
pale, Déeſse des bergers.
* *paleáre*, ſabotter. pref. je ſabotte. parf. ſimple je ſabottai. fut. je ſabotterai. part. paſſé ſabotté.
palegiare, remuer a la pelle.
palegro, une civiere a porter les mort.
palellare, faire un paralelle.
paléllello, paralelle.
palemone, Dieu marin.
palengaro, ſotte de naſse.
paleo, un ſabot de quoy les enfans ſe joüent: la trompe d'un Elephant: une ſorte d'herbe.
* *palermo*, Palerme, Ville de Sicilie.
paleſamente, ouvertement.
paleſamento, declaration. aueu. Confeſſion. d'écouuerte manifeſte.
* *paleſare*, decouvrir. Pref. je decouure. parf. ſimple je decouuriz. fut. je découuirai. part. paſsé decouuert. deceler. déclarer. manifeſter.
paleſata, une paliſsade.
paleſatore, declareur, qui decouvre.
* *far paleſe*, déclarer. pref. je déclare. parf. ſimple je déclarai. fut. je declalerai. part. paſſé declaré découurir.
paleſe, découvert, clair, manifeſte.
in paleſe, découvert.
paleſtina, la Paleſtine, la Iudée.
paleſtra, lieu ou l'on exerce. barriere. la luitte, lieu ou ſont les luitteurs.
paleſtrade, clefs de mur.
paleſtrina, C. d'Italia, V. d'Italie dans la campagne de Rome.
paleſtrico, la luitte.
paleſtica, ſoc d'une charrue.
paleſto, fer a crocheter.
paletta, une petite pelle vne palette, & un battoir a joüer a la longue paûme, une pelle a feu; une truelle, une eſpatule.
palettaro, faiſeur de pelles.
palettata, coup de pelle.
palletto, petit pieu.
paliáro, palier, & couvrir d'un manteau.
paliatione, paliation.
paliatiua, paliatiue.
palicinolo, petit pieu.
pallicelli, petits pieux.

palici, c'eſt ainſi qu'on appelle les deux fils de Iupiter & de Talie, ou bien de la Nimphe Etna, qui craignant la colere de Iunon, pria la terre de l'engloutir, ce qu'elle fit, & au temps de l'accouchement elle s'ouvrit de nouveau, elle enfanta les deux gemeaux qu'on appelle *palici*, que les Siciliens adoroient comme Dieux.

palidezza, couleur pâle bleme.

palidire, pâlir, blémir.

pálido, pâle, bléme.

palidore, pâleur.

palificamento, paliſſade.

palificare, faire des paliſſades de pieux. Item, pilotter: fraiſer une tranchée, &c.

palificata, paliſſade, palis, pilottis fraiſe en terme de fortification.

palificatione, paliſſade, fraiſe de trenchée.

feſte palilee, feſtes de Palé. Deéſſe des bergers.

palillo, petit pieu.

palinodia, palinodie.

palinullo, promontoire dans la mer, au Royaume de Naples. Item, le Dieu des Mariniers.

palio, manteau; manteau Royal, &c.

palio, certain prix que l'on court en Italie ſur des barbes, & quelquefois à pied.

* *palio*, & *pallio*, poille à mettre ſur la biere des morts, un dais, ou un ciel & un certain ornement que porte le Pape aux iours ſolemnels. forme de chaine.

non e di quelli che corrono al palio, nous diſons, il n'eſt pas ſi hâté. i. il ne croît pas de leger.

e corſo il palio, i. toute choſe eſt faite.

può andare al pallio, i. la choſe eſt bonne, & honorable.

vincere i palli di S. Ermo, gagner le prix de S. Erme. i. être grand caroleur.

paliótto, un devant d'autel.

paliſcalmo, un eſquif.

palliſcelli, bouts de chandelle dont on en fait d'autres.

palliſcelmo, *palicermo*, un eſquif.

paliſchermo, un eſquif.

palinro, plante qui reſſemble au houx.

palizzáto, *palizio* paliſſade.

palizzo, une paliſſade de pieux; palis.

* *palla*, balle, pomme de chenet. Item boule globe.

hauer la palla in mano, i. faire tout ce que l'on veut, avoir la balle en main.

aſpettar la palla al balſo, attendre la balle au bond. i. attendre l'occaſion.

una bella palla, un beau coup de balle au jeu de paume.

* *gioco di palla corda*. Ieu de paume autrement. *Racheta*.

palla á vento, C'eſt un petit ballon plus gros qu'une balle, dont on joüe à la longue paume autrement, *pilotta*.

palla di ſapone, ſavonette.

palla moſcata, ſavonette muſquée.

giocár d'uno alla palla, nous diſons, balotter une perſonne.

palle, les balles de l'ecu ou armes de Florence.

palle, palle, le cry de rejoüiſſance pour ceux de la maiſon de Florence qui ont des balles en leurs armoiries.

palle, les teſticules.

pallacáno, ſorte de ciboulle.

pallade, Deéſſe Pallas.

palladello, échalas.

pallamaglio, palle-mail.

palleggiare, balotter, palotter au jeu de paume.

palleſco, pâle, bléme.

palléſco ſtudo, ecu d'argent ou ducaton de Florence marqué de cinq balles.

pallétta, petite balle boulette.

palliare, palier.

pallidétto, un peu pâle.

pallidezza, paleur.

pallidiccio, un peu pale.

* *pallidire*, pâlir. pref. je palis. parf. ſimple je palis. fut. je palirai. part. paſſé pali, devenir bléme.

palidità, paleur.

pállido, pale, bléme.

pallidore, paleur, couleur bléme.

pallino, petite balle, boulette.

fare a palin pallino, ſe renvoyer la balle ou l'éteuf l'un à l'autre.

pallóne, ballon.

gonfiar il Pallone, i. flatter, donner de belles paroles, rendre glorieux ou ſuperbe.

pallonière, faiſeur de ballons.

pallore, paleur.

pallota, balle, boulette, ſavonette.

* *pallottáre*, balotter. Pref. je balotte. parf. ſimple je balottai. fut. je balotterai. part. paſsé balotté.

pallotola, boulette, chique, crotte d'animal.

paluzzáre, balotter, plotter au jeu de paûme.

palma, palme, & palmier: paûme de la main. un empan, une meſure de cinq palmes à l'aune.

* *tener in palma della mano*, i. eſtimer. pref. j'eſtime. parf. ſimple j'eſtimai. fut. j'eſtimerai. part. paſsé eſtimé. faire cas d'une perſonne. lui vouloir du bien lui porter de l'affection Item proteger. être ſous la protection de quelqu'un, eſtre appuyé de l'autorité d'une perſonne de qualité.

palmanoua C. di Friuli, V. & F. du Frioul.

palmáre, couronner de palmes. Item, empoumer: & meſurer à la palme ou empan.

palmáta, coup de plat de la main. Item, une tete de cerf paumée: & un empan.

palmatoia, un baton de pelerin fait de roſeau.

palmeggiár, couronner de palmes. Item meſu-

surer à l'empan, ou à la palme.
palmatura, paumeure.
palmento, presse, & pressoir.
macinare á due palménti, à manger des deux côtez
* *palmero*, palmier, arbre.
palmeto, lieu plein de palmiers.
palmière, hermite, palmier.
palmiéro, hermite.
palmifero, porte palmes.
palmiprimo, vin fait de fruit de palmier.
palmirá, Palmire, ville des Assiriens batie par Salomon.
palmite, branche, rejeton: bourgeon.
palmitro, palmier: & palme que l'on donne le jour de Paques fleuries.
pálmo, empan. [gluaux.
palmone, une perche ou branche pleine de
palmúccio, jeune ou petit palmier.
palmula, petite palme. Item, le côté le plus large d'une côte.
palo, un pal, un échalas, un poteau un pilier.
aguzzare il palo nel ginócchio, faire un affaire dangereuse pour soy.
rimondare un palo à, recevoir des bastonnades.
di palo infrasca, hors de propos, d'un discours à l'autre.
saltar di palo in frasca, sauter du coq a l'ane.
palo, pieu un pal en terme de blason.
al palo di Roma, sorte de jeu.
a pali, palé, en terme de blason.
† *palomba*, colombe, pigeon.
† *palombo salvatico*, Pigeon sauuage.
palombaio, *palombaro*, colombier.
palombico, colombin, couleur.
palombina, oiseau comme le lanier.
palombo, pigeon, item chien de mer, poisson.
palombole, sortes de figues vertes excellentes.
palpabile, palpable.
* *palpare*, manier. pres. je manie. parf. simple je maniai. fut. je manierai. part. passé manié, toucher, tater, tatonner.
† *palpare una piaga*, manier doucement une [playe.
palpare, tenir le bout des rames dans l'eau.
palpatione, attouchement.
palpitore, *palpatrice*, qui manie,
palpebra, paupiere.
* *palpebrizzare*, clignoter. Pres. je clignote. parf. simple je clignotai. fut. je clignoterai. part. passé clignoté.
palpebroni, paupieres bien grandes.
* *palpeggiare*, manier. pres. je manie. parf. simple je maniai. fut. je manierai. part. passé manié, toucher, tatonner, tater.
andar palpeggiene, tater, tatonner, aller à tatons
palpegone, à tatons.
palpezare, palpirer,
palpenole, palpable.
palpicone, à tatons.
palpitante, palpirant.
palpitanza, palpitation.
palpitare, palpiter.
palpitatione, palpitation.
palpone, à tatons.
palso, *F della Mauritania*, Palsas F. de Mauritanie.
paltonerie, gueuseries, méchancetez, baseses Vilenies, malhonestetés, mauvais traitemés.
paltone, gueux, fripon, coquin, maraut fourbe, sans honneur, impudent.
paltoniere, un gueux, un fripon.
paltonire, gueuser, friponer.
paltrocca, une gueuse, une coureuse une putain, une debauchée.
paludale, de marets. (mains.
paludamento, cotte d'armes des anciens Ro-
paludare, se faire une marécage.
paludare, adiectif, marécageux,
† *palude*, marécage, un lac, un marais.
paludoso, marecageux.
palúesata, un rempart de boucliers pavesade. Item, certains bords d'etoffe rouge, & blanche, que l'on met aux nauires, lor que l'on attend, ou que l'on veut donner un combat sur mer.
palúole, bouclier, pavois, l'Ecu.
palúscelli, petits pieux.
palustre, magecageux.
paluzzo, petit échalat.
pambere, du pain, & à boire.
pambalo, & *pampalo*, sorte de poisson.
Pamisso, *nel Peloponesso*, Pamisus F. dela Morée aujourd'huy, *Stromio*, *Sifeo*, *e Sperpata*.
pampalo pesce, sorte de poisson.
Pampalona F. d'Aragona, Pampellune V. C. du Royaume d'Aragon Eueschè.
pampalone, pampelune.
pampanaio, qui produit des pamptes.
pampanare, pouiser des bourgeons. Item, ébourgeonner.
pampanelle, selon aucuns, dentelles.
pampano della vite, crocette de vigne, pampre.
assai pampani, e poca uua, nous disons, belle montre, & peu de raport.
pampanoso, plein de feuilles ou bourgeons.
pampanato, sorte de pain comme le biscuit, fait d'épices, & de sucre, ou avec des petits morceaux de citron confit.
pamparíglio, *pamparigío*, du petit métier, cornets, oblies de petit metier.
pampinnare, ébourgeonner.
pampinario, qui produit des feüilles, & point de fruit. (vignes.
pampino, crocette de vigne, pampre feuilles de
pampinoso, plein de bourgeons.
pan, Pan, Dieu des bergers.
pana, de la glu.
panuccia, confection pour conseruer le vin.

panaccio, mauvais pain.
panace, panacée.
panacia, panacée.
panaia, pain cuit, ſorte de panade.
panadella, *panadina*, petite panade.
panaggio, prouiſion de pain.
panaia, corbeille à mettre le pain. Item, panneterie.
panánia, *C. d'America*, V. d'Amerique.
panara, panneterie. Item, une riuiere à Modene.
panariccio, panaris, ſorte de mal d'avanture ſur le bout des doigts. Item, bouton au viſage.
panario, lieu ou l'on ſerre le pain.
panaro, huche au pain: corbeille, panier; armoire à mettre le pain.
panaruola, panettiere, huche au pain.
panata, du pain cuit en morceaux, il eſt different de nôtre panade.
far la panata al Diauolo, faire la panade au Diable .i. perdre ſa peine; gagner pour autruy.
panateria, panneterie.
panatica, proviſion de pain, ou du biſcuit.
panatiera, pannetiere, & pannetiere, boulangere.
panatiere, pannetier, boulanger.
panca, banc.
pancaccia, un banc, ou l'on va cauſer en public.
panacciari, des cajolleurs qui s'amuſent à cauſer ſur les bâcs des boutiques des places, &c.
pancale, tapis ſur un banc.
pancaſciato, ſoupe au fromage.
panceata, un rang de ſeps de vigne. Item, plein un banc.
pancetta, pancette, petite pance.
panchetta, petit banc, & chauffepied.
pancia, la pance.
grattarſi la pancia, .i. être oiſif.
pancia tefa, nous diſons, à ventre déboutonné.
panciano, pançu.
panciare, emplir la pance.
e de'parciatichi, il eſt de la race des Panciatiques, il eſt gros, & gras ou pançu, ou pançon.
panciata, une ventrée.
pancierone, la partie de l'armure qui couvre le nombril.
pancietta, petite pance.
panciollare, s'emplir le ventre, vivre en goulu.
panciólle, à ventre déboutonné.
pancione, groſſe pançe.
panciúto, pançu.
panco, banc.
panchécco, noix qui croît ſur des feüilles de chene.
Pandataria I. del Tireno, .i. de la mer de Toſcane auiourd'huy *S. Maria*.
pandente, qui declare.
* *pandenza*, manifeſtation, declaration, publication. Item Crypublic.
* *pandere*, declarer. Pref. je declare. parf. ſimple je declarai. fut. je declarerai. part. paſſé declaré. manifeſter. publier. faire ſçauoir.
pandétte, les Pandectes.
pandénole, qui ſe peut déclarer.
pandole, ſorte de jeu d'enfans en Italie.
Pandora, pandore, inſtrument de muſique.
Pandora, nom d'une tres belle femme à qui tous les Dieux donnerent leurs dons, ſavoir Pallas la ſcience, Venus la beauté, Apollon la muſique, Mercure l'eloquence.
pane, pain, & le Dieu Pan.
pan lauato, rotie au vin.
pan per foceaia, .i. la pareille, un fois pour une feve.
per un pezzo di pane, à vil prix.
mangiare il pane a tradimento, .i. ne gagner, pas ce que l'on mange.
cercar miglior pane che di grano, .i. ne ſe contenter pas de la raiſon.
habbiamo mangiato il pane de'putti, nous avons mangé du pain des enfans .i. nous avons paſsè par là, nous avons eté ſujets au foüet.
ſe non venina il pan muffana, nous diſons, nôtre pain ne ſe gâte pas, à un homme qui vient pendant que nous dînons, & que nous ne voyons pas volontiers.
pan di S. Stefano, nous diſons, miches de S. Eſtienne, des pierres.
pane e vua, un pauvre coquin, un qui ne mange que du pain & du raiſin, un paiſan.
dir pan pane, apéler les choſes par leur nom.
pane pane che di carne ce n'è aſſai, cela ſe dit d'un qui â un gros membre.
pan cotto, eſpece de panade.
pan gratiato, panade.
pan porcino, pain de pourceau, plante.
pan d'orſo, aubepin.
pan buffétto, petit pain blanc, excellent.
pan buordio, panade.
* *mangiare il pan pentio*, ſe repentir. pref. je me repens. parf. ſimple je me repentis. fut. je me repentirai. part. paſsé repenti. avoir regret.
pane di zuccaro, pain de ſucre.
pan perduto, nous dirions, du bien mal employé il ne vaut pas le pain qu'il mange, d'un homme inutile.
panegirico, Panegyrique.
panegiriſta, panegyriſte.
* *panellare*, charmer. Pref. je charme. parf. ſimple je charmai. fut. je charmerai. part. paſsé charmé. enchanter. enſorceller.
panellino, petit pain.
pánellino di badia, promeſſes.
panello, un falot que l'on allume en temps de réjoüiſſance. Item, charme, & petit pain.
panerecceio, mal d'aventure.
panerecciolo, mal d'aventure au bout des doigts.
* *panerello*, petit panier, petite corbeille.
* *panerúzzo*, & *panerúzzolo*, petit panier. petite corbeille.

pane-

panetillo, panaris. mal d'aventure au bout des doigts.
panetáio, Boulanger, & Pannetier.
panetíra, Boulangere.
paneteria, paneterie.
panetiéro, panetier, & Boulanger.
panétto, petit pain. Item, un lingot.
lo vedrébbe panfússo, nous diſons, un aveugle y mordroit.
pánia, gluë.
la pania non tenne, la gluë n'a pas tenu, vous n'avez pas eu ce que vous deſiriez.
paniáccio, peau à conſerver les gluaux.
* *paniáre*, engluer. Pref. j'engluë. parf. ſimple j'égluai. fut. j'engluërai. part. paſſé englué.
paniccia, colle faite de farine. (main.
panicéllo, petit pain. Item, petit linge. eſſuy-
paniccio, choſe pétrie, en forme de pain, un pain. Item, du panis, du millet.
panico, du panis.
* *panicóne*, un gros mangeur, un gourmand.
panicula, le guy.
paniéra, pannier.
panieráro, faiſeur de paniers.
paniére, panier.
hauere le budélla in un paniére, i. avoir grande peur, nous diſons, chier dans ſes chauſſes.
panierúzzolo, *panierúzzo*, petit panier, coffin.
panióne, gluau.
paniúzza, vergettes engluées.
panizza, panade.
panizzo, du panis.
panonfeo, ou *panomphéo*, épitéte du Dieu Pan i. qui entend les voix.
pánna di láste, créme.
pánna, taches de rouſſeur.
pannáccio, mauvais drap, haillon, chiffon.
* *pannaiuolo*, Drapier, Marchand de Draps.
pannaréccia, mal d'aventure.
pannatora, un frotroir.
panneggiare, draper, en terme de Peinture, faire la draperie. [re.
panneggiatúra, draperie, en terme de Peintu-
pannéllo d'argento, feüilles d'argent.
pannélli, drapeux.
pannello, frotoir, pour froter la téte.
pannéſco, de drapeaux.
pannetto, un petit linge, une ſerviette, une touaille, un frotoir, un mouchoir.
pánnia, méchante herbe qui croît dans les marêts.
pannicéllo, lange d'enfant, & une petit linge, un mouchoir.
panicoli, drapeaux, linges.
pannicolo, pellicule.
pannicula, pellicule. [les.
panniculóſo, plein de membranes ou pellicu-
panniláni, draps, draperie.
pannilini, linges, le linge qui ſert à l'uſage de l'homme, lingeries.
ben fornito a pannilini, i. bien emmanché, qui a beau membre.
pannó di ſázzo, tapiſſeries.
pannina, draperie, drap de laine.
ſono tutti d'una medeſima pannina, i. ils ſont tous d'une méme ſorte.
pannito, caſaque.
panno, draps, toille, une tâye en l'œil, une peau qui s'engendre ſur le vin, & autres liqueurs.
panno da morto, drap de mort.
pánni, habits.
pánni del viſo, taches de rouſſeur.
pánno lino, toille tres fine.
chi hà panno, può menare la coda, qui a du drap peut ſecoüer ſa queüe, c'eſt à dire, qui a dequoy peut faire ce qu'il veut.
i panni riſanno le ſtangbe, les draps ou habits refont les barres, i. les belles plumes font les beaux oiſeaux.
ſtar ne ſuoi panni, faire de ſoy, ſans l'aide, d'autruy.
bella ſotto panni, belle ſous le linge.
pannócchia, épic, bouton de ſemence, panicule, une ſorte d'écrevice, un poulain en l'aine, & le membre viril.
pannocchiéſco, de poulain.
pannocchiúto, qui à une téte comme les herbes qui portent de la graine, qui à un cabochon i. bien emmanché.
pannolano, drap.
pannoſità, taye ſur les yeux.
pannóſo, fourny de draps ou toilles. Item, couvert d'une taye ou pellicule.
pano, rouleau de Tiſſeran. Item une ſorte de fer à crocheter, c'eſt auſſi une inflammation d'amigdales, les oreillons.
panomfeo, *panomphéo*, épithete donnée au Dieu Pan, c'eſt à dire quidoit étre honoré de tous, & qui entend tout.
panoró, ſorte de meſure.
panóſo, fourny de pain.
panialena, poiſſon à coquille.
pantalone, Pantalon.
pantaneto, un bourbier.
pantanéo, bourbe, frange.
pantanóſo, bourbeux.
pantarina, terre graſſe, & marécageuſe.
panteone, Temple de tous les Dieux, à Rome, appellé ulgairement la Rotonde.
pantera, pantere, ſuberne femelle du Leopard.
pantiéra, pantiere.
pantiéra, pantiere, ſorte de rêt.
pantofola, *pantáfola*, pantoufle, mule.
pannuto, *paniunto*, pain fauſſé, ou rôtie au beurre ou à la graiſſe qui coule du roty.
panza, la pance. le ventre.
panzana, ballivernes, ſottiſes, badineries.

dar panzane, i. en faire à croire.
pigliar panzane, s'entretailler les machoires, prendre un mot pour l'autre, ſe méprendre.
panzare, s'emplir le ventre.
panzaro, ſorte de vin excellent en Toſcane.
panzata, une ventrée.
panzerone, jacque de maille.
panzeruela, petite cuiraſſe.
panziéra, la partie de l'armure qui couvre le ventre, panciere, plaſtron.
panzene, pançu, groſſe pance.
paolino, *pagolino*, cochet ſauvage, oiſeau.
† *paolo*, Paul nom d'homme.
† *paolina*, Pauline nom de femme.
panonazzo, violet.
paone, paon, prononcés Pan.
panneggiare, faire la paon, ſe panader.
paonézza, paon, femelle.
* *paonnare*, obſcurcir. Preſ. j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
* *paorno*, obſcur. ſombre.
Papa, le Pape.
aornare di Papa Veſcouo, nous diſons, devenir d'Evéque Meunier.
† *il Papa è interuenuto perſonalmente, ò di perſona alla Capella*, le Pape a aſſiſté en perſonne à la Chapelle.
† *guardare alle maniere del Papa*, prendre garde aux actions du Pape.
† *il Legato del Papa à Bologna*, le Legat du Pape a Boulogne.
papabile, habile à étre Pape.
papafico, ſorte de bonnet, comme un bonet à l'Angloiſe.
papafico, une ſorte de voile, ou couverture.
papafico, papefigue.
papagallo, perroquet.
papagno, pavot.
papále, Papale, Pontifical.
papalino, *paolino*, cochet ſauvage, oiſeau.
* *pan papalino*, ſorte de pain blanc que l'on fait au bourg de Saint Pierre à Rome.
papali, ſorte de poires.
papaliſti, Papaliſtes.
paparéllo, petit oiſon.
paparino, jeune oiſon.
papáſſo, un chef de Religion parmy les infidelles.
papatico, Papauté, dignité de Pape, Pontificat.
papáto, Papauté, Pontificat.
papaverále, coquelicoc.
papaveráta, un habit couvert de fleurs comme de pavot.
papaverina, ſorte de laitüe pommée.
papávero, pavot, membre, Metaph.
papávero ſelvatico, coquelicoc.
drizzare i papaveri ne gambi, redreſſer le pavot par la tige. rompre ou ruiner un affaire.
Pape, voix d'admiration. hõ, hé hé, Dieu!
papellone, papillon.
paperáre, faire l'oiſon.
paperéllo, jeune oye.
commei páperi di monna bionda alleuáto nella corti, comme les jeunes oyes de dame Blonde élevées, & nourrie dans la court, ce la ſe dit de ceux qui n'ont jamais ſorti de leur logis, ou de leur païs.
i páperi voglion menar à ber le oche, nous diſons, vous voulez montrer à vôtre pere à faire des enfans.
buon pápero, e cattiua oca, i. bon étant jeune & méchant en vieilliſſant.
papiro, papier. ſorte de plante en Egypte.
papiro, méche de chandelle.
* *papiſti*, Papiſtes. les heretiques appellent ainſi les Catholiques.
papiſtico, de Pape.
papola erba, Pauot, m. herbe.
pappa, de la boüillie, elle eſt faite de pain cuit comme de la panade. Les enfans ſe ſervent de ce mot pour demander du pain. Item, papa, pere.
* *pappacchione*, grand mangeur, goulu gourmand.
pappafico, papefigue, oiſeau, becquefigue.
pappafico, bonnet à l'Angloiſe.
pappagalléſco, de perroquet.
pappagalléſſa, une babillarde.
pappagállo, perroquet.
pappaménti, gourmandiſes.
pappardelle, ſorte de viande de pâte, & des laſaignes cuittes dans du boüillon de liévre.
papardine, viande de pâte.
concio sù le pappardine, aſſaiſonné, comme cette viande là i. bién acommodé, par ironie c'eſt à dire mal bâti ou mal accommodé.
pappáre, manger goulûment. Item, appeller papa, donner de la boüille aux enfans.
papparósso, de la boüillie.
papparósta, ſelon aucuns, de la boüillie ou du nanan pour les enfans.
un pappataci, un cornard volontaire, qui mange & ſe tait, un bon homme un cocu cõtent.
* *pappiatore*, un goulu. un gourmand. un grand mangeur.
pappatúra, gourmandiſe.
pappe, tettes, mammelles.
pappo, mot d'enfant, du pain.
pappolate, maiſeries d'enfant.
pappone, goulu, gourmand.
papula, bouton, puſtule, enfléure, inflammatiõ
papuloſo, plein de boutons, ou puſtules.
papuzzána, calandre, ver qui mange le grain.
† *dice queſto da par ſuo*, il dit cela comme de tel qu'il eſt.
† *par*, *ò diſpar*, pere il, ou inégal.
due para, tre para, &c. deux paires, trois paires.
parabile, qui ſe peut parer ou éviter.

para-

parabola, parabole.
parabolano, un jaſeur, un diſeur de paraboles.
parabolare, dire des paraboles.
parabolico, de parabole.
parabóloſo, plein de paraboles.
paraciménto, ſorte de vin d'Eſpagne, parochimene.
paracóre, choſe cordiale, preſervatif pour le cœur.
paracuchino, une choſe de rien, un zeſt.
paracuóre, confection cordiale.
paradiſare, mettre en Paradis.
paradiſeo, oiſeau de Paradis.
paradiſétto, petit Paradis.
paradiſo, Paradis.
† *paradiſo terreſtre*, paradis terreſtre.
* *un mangia parádiſo*, nous diſons, un mangeur de crucifix, un bigot, un hipocrite, un tartuſle. un faux deuot.
paradoßale, contraire à la commune opinion des autres, paradoxal.
paradoſſo, paradoxe.
paraférna, ce que la femme apporte outre ſa dote.
parrafernale, de ſurplus que la dote.
parafo, paraphe, ſeing.
parafraſi, paraphraſe.
parafuoco, écran.
paragallo, ſorte de cordage dansun vaiſſeau.
paragio, parangon, comparaiſon, appareil.
paraggiare, préparer.
paragonanza, comparaiſon.
* *parangonare*, comparer. preſ. je compare. parf. ſimple je comparai. fut. je comparerai. part. paſsé comparé. éprouver. parangoner.
parangone, pierre de touche, comparaiſon, parangon, épreuve, combat.
al parangone, à l'épreuve.
di parangone, le plus fin, le plus excellent.
paragoneuole, comparable, qui ſe peut parangoner, excellent en ſon eſpece.
paragrafa, marque à la marge.
* *paragrafare*, paragrafer. Preſ je paragrafe. parf. ſimple je paragrafai. fut. je paragraferai. part. paſsé paragrafé.
paragrafo, paragrafe.
paraguanti, mot tiré de l'Eſpagnol, un preſent que l'on donne qui apporte de bonnes nouvelles, quaſi une paire de gants.
paralello, paralelle.
paralitico, paralitique.
paralellare, meſurer également.
paralello, paralelle.
paraménto, parement.
paramoſche, chaſſe mouches. euentail.
* *parangonare*, preſ. j'éprouue. parf. ſimple j'éprouuai. fut. j'éprouuerai. part. paſsé éprouué comparer. parangoner.
parangone, parangon.
al parangone, à l'epreuve.
paraninfa, paranimphe. Item, un faiſeur de mariages. Item, un effeminé.
parapeto, parapet.
parara, parer, doner ou tendre quelque choſe. comme tendre la jouë, préparer.
parare, parer, qui ſe dit des chevaux, arréter.
parare una poſſa, joüer un coup.
paraſguárdi, cloiſons d'ais entre les chambres des Galeres.
paraſiſmo, paraſiſme, redoublement de fiéure.
* *paraſitare*, écorniſſler. preſ. j'écornifle. parf. ſimple j'écornifflai. fut. j'écornifflerai. part. paſsé écorniſſlé.
paraſito, ecorniſſleur, chercheur de franches lippées, turlupin.
paraſole, paraſol.
parâta, parade. Item, rempart.
far la paráta, faire parer le cheval, l'arreter.
paráto, rempart.
paráto, paré, preparé.
parauanghi, laboureurs, bécheurs.
parauento, pare-vent, ou paravent.
paraviso, écran.
parázonio, ſorte d'epée, à le Venitienne.
parca, la Parque. Item, parſimonie, épargne.
* *parcare*, pardonner. Preſ. je pardonne. parf. ſimple je pardonnai. fut. je pardonnerai. part. paſsé pardoné. épargner.
* *parcere*, épargner. Preſ. j'épargne. parf. ſimple j'épargnai. fut. j'épargnerai. part. paſsé épargné.
parche, les trois Parques, Cloto, Lacheſis, Antrops.
parcimònia, épargne.
parcimonióſo, épargnant.
parcità, épargne, ménage.
parco, ménager, épargnant, moderé.
parco, un parc.
pardalianche, ſorte d'herbe, taure.
pardálio, ſorte d'onguent.
pardálo, un pleuvier.
pardello, veron, poiſſon.
pardiglio, cheval gris moucheté.
pardo, leopard. Item, couleur de ſable, gris.
* *pare*, mot Lombard, pour *padre*, Pere.
† *parecchiare*, appareiller. preſ. j'appareille. tu appareilles, il appareille. nous appareillons. vous appareillez. ils appareillent. imparf. j'appareillois. parf. ſimple j'appareillai. fut. j'appareillerai. part. paſsé appareillé.
parecchi, & *parecchie*, pluſieurs.
parecchio, appareil. Item, pareil.
pareggiamento, comparaiſon.
* *pareggiare*, comparer. Preſ. je compare. parf. ſimple je comparai. fut. je comparerai. part. paſsé comparé. égaler.
pareggiatore, qui égale.
pareggio, égalité, parangon.

pareglia, parangon.
pareglio, un receptacle.
parélia, parhelie quand le Soleil imprime ſon image ſur une nuë.
parengâto, palis, paliſsade.
Parenzo, C. d'Iſtria, Ville d'Iſtrie.
parentádo, parenté, affinité, alliance race, mariage.
parentággio, parenté.
parentále, de parent.
* *pararentáre*, apparenter. Preſ. j'apparente. parf. ſimple j'apparentai. fut. j'apparenterai. part. paſſé apparenté allier, marier,
parentorio, peremptoire.
parentáto, parenté, alliance, mariage.
parente, parent, parente. Item, pere & mere.
* *parente di Beltrame*, .i. un friant. un goulu. un gourmand.
parente del Giucca, un ſot, un lourdaut.
parente dell'Aſino di Balaam, .i. qui porte le vin & boit de l'eau.
parente di Bartolo, che vende la vigna per comprar pane, nous diſons, Gentil-homme de la Beauſſe, qui vend ſes chiens pour avoir du pain. (rents.
parentéggiare, imiter ou reſſembler à ſes pa-
parentéla, parenté.
parenteſi, parentheſe.
parentevole, qui ſe peut allier à
parentevolmente, en parent, de bon cœur.
parentezza, parenté, alliance.
parentorio, peremptoire.
parentúccio, pauvre, petit parent.
parenza, apparence.
* *parere*, ſembler. Preſ. il me ſemble, parf. ſimple il me ſembla. fut. il me ſemblera. part. paſſé ſemblé. être d'auis.
che vi pare del Palazzo di S. Marco, que vous Semble du Palais de Saint Marc.
mi pare, il m'eſt avis, il me ſemble.
non vi paia ſtrano, ne trouvez pas étrange.
mi par cento anni, cela me dure cent ans.
mi par mill'anni, il me tarde.
non par più deſſo, ce n'eſt plus luy.
parere, opinion, auis.
il parer mio, il mio parere, mon avis, mon opinion, mon ſentiment, ma penſée.
pareſſe, animaux d'inde qui demeurent ſur les arbres tant qu'ils ny trouvent à manger.
paretáio, lieu ou l'on prend les oiſeaux avec le filet volant.
paretára, parietária, parietaire. herbe.
parete, mur, muraille.
parete, & paretélla, un filet volant à prendre des oiſeaux.
paretolo, lieu ou l'on prend les oiſeaux avec le filet volant.
paretónio, grande ville qui a un grand port en Egypte.
parétta, filet, volet volant.
pareuole, qui ſemble être apparent. [nié.
Parga, C. d'Albania, Ville, & port d'Alba-
pargoleggiare, faire l'enfant, ſe jouer comme font les enfans.
pargoletta, pargoletto, jeune, jeune enfant, un petit. un faon. Item, mignard, beau, gentil.
pargolezza, enfance, jeuneſſe.
pargolo, un jeune enfant.
pari, pairs, également, Città d'India.
pari del Regno, les Pairs du Royaume.
pari o caſſo, le jeu de pair ou non pair, pair ou non.
trè pari, fredon, tricon au cartes.
pari diſpari, pair ou non pair.
per un ſuo pari, pour un homme de ſa ſorte, pour un homme de ſa condition.
da pari noſtri, comme gens de nôtre ſorte, comme nos ſemblables.
da gentil huomo par mio, en Cavalier comme je ſuis.
a piè pari, à joints pieds. (tez.
ſtare à piè pari, .i. avoir toutes ſes commodi-
del pari, but à but. tant à tant. Item, de front, quitté.
ſiamo del pari, nous ſommes à deux de jeu, .i. quittes.
pariáno, ſorte de poiſſon comme un eſcargot.
paricidia, paricide.
paricidio, meurtre, paricide.
paride, Paris fils de Priam.
parietaria, pariétaire.
pariete, muraille.
† *parigi, pariggi*, Paris Archeueſché, ville capitale la plus belle & la plus noble de toutes le villes de France.
parigino, pariſien, de paris.
parigioli, ſorte de champignons. [tes.
pariglia, doubler au jeu de dez. pair aux car-
pariglio, parangon.
pariglio, parangon.
parilità, egalité.
parimente, pareillement.
paſimo, Lago nell'America, paſime, mer ou lac d'Ametique dans la Caſtille d'or.
pario, marbre que l'on trouve en l'Iſle del
pariſmo, paraſiſme. [*paro*.
pariſola, meſange, ou fauvette.
parità, égalité.
pariſello, petit mur foible.
parlatura, le parler le diſcours, le langage.
parlagio, le parler, le diſcours, le langage.
parlagio, le bareau au parlement.
parlamentare, parlementer.
parlamento, parlement. Item, harangue, oraiſon diſcours, entretien.
parlante, parlant, qui parle.
parlantina, un diſcours vif, & prompt. Item, une cajoleuſe.

par-

parlanza, diſcours, le parler.
* *parláre*, parler. Pref. je parle. parf. ſimple je parlai. fut. je parlerai. part. paſsé parlé diſcourir.
parlar come i ſpiritati, parler comme les poſſedez .i. parler per la bouche d'autruy, parler par ouy dire.
parlare à pacienza, parler à l'avantage de quelqu'un, parler pour complaire.
andare à parlare, à Pilato, .i. mourir.
parlare à ſette, parler en mots couverts.
parlare con mano, montrer avec la main, ou en pouſſant de la main.
parlar con le mani, .i. frapper. Pref. je frappe. part. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſsé frappé. maltraitter.
a vlaſia, paraliſie.
parlata, diſcours.
† *parlatemi à lettere di ſcatola*, parlez moi clairement.
† *gli há parlato francamente*, je lui ay parlé à coeur ouuert.
parlatoio, parloir de Religeuſes.
parlatore, parleur.
parlatorio, parloir.
parlatrice, parleuſe, diſcoureuſe.
paralitico, paralitique.
parliere, grand parleur.
parma, pavois. targue. Item, Parme, Ville. & Principauté ſouueraine d'Italie, & R. de Lombardie.
parmegiáno, Parmeſan.
pármola, partie d'une charruë.
parmula, partie d'une charruë,
parnaſáico, de Parnaſſe.
parnaſſide, les Muſes.
parnaſſo, parnaſſe montagne conſacrée a Apollon.
parnochie, ſquilles.
paro, une couple, une paire.
del paro, de front. Item, but à but, tant à tant également.
a paro, au pair, au meme temps.
paro, Isle dans l'Archipel, ou on trouve du marbre tres blanc.
parochia, Paroiſſe.
parocchiare, demeurer en une paroiſſe.
parochétto, perroquet.
parochiale, de paroiſſe, parochial.
parochiano, Paroiſſien, Metaph. le Pape, Euéque curé.
parochitto, petit perroquet.
paroco, Paroiſſien.
paròffia, pour Paroiſſe.
paroffiale, Parochial.
paroſſiano, Paroiſſien.
parola, parole.
parola per parola, mot à mot.
le parole non s'infilzano, .i. il ne ſe faut pas fier aux paroles.
parole fanno il mercato, e le parole pagano, les paroles font le marché, & l'argent le paye
far parole, avoir des priſes en paroles.
parole da vegghia, paroles, d'entretein, & paroles ſans effet.
parole Brugnina, .i. ce ſont des paroles, & rien au bout.
paroláccie, paroles deshonnétes.
parolare, faire un paroli aux dez ou aux cartes.
parolata, une quantité de paroles. Item, plein une marmite.
† *dar buone parole, e complimenti ò dar l'allodola*, donner de l'eau benite de cour.
parolette, petites paroles douces.
paroli, paroli aux dez, ou aux cartes.
paroline, douces paroles.
parólo, un chaudron.
paroloni, des gros mots.
paroloſo, plein de paroles.
parolúzze, ſortes paroles.
paromélla, corde longue de navire.
paroſolina, une ſorte de ſauvette ou meſange.
paroſsola, ſauvette, & meſange.
parpaglione, papillon.
parpagliuóla, papillon.
parpagliuóla, parpaiola, monnoye à Milan, qui vaut quinze deniers des nôtres.
parra, un oiſeau appelé une Nonnette.
parricida, parricide, meurtrier.
parricidio, parricide, meurtre.
parròchia, paroiſſe.
parrochiano, un Curé.
parrochiano, Paroiſſien.
parrùſſola, parúzza, & parúzzola, ſauvette.
* *parſimonia*, epargne. menage.
parſimoniáre, épargner, ménager.
parſimonioſo, menagé épargnant.
parſo, paru, ſemblé.
parſonnaro, compartageant.
* *partaggio*, partage. partition. ſeparation. part.
partánza, départ.
partatamente, à part, a l'écart.
parte, part, partie, perſonnage en Comedie, coté, partie en plaidoirie, endroit, lieu.
parte per parte, prix pour prix.
dall'altra parte, d'ailleurs, de l'autre coté.
la parte, c'eſt environ ce que nous diſons, bouche à cour, c'eſt auſſi une portion de pain, & de vin, q'on donne à un étaffier, ou autre perſonne chez les Cardinaux, Prelats, &c. à Rome.
* *da parte*, & *dalla parte*, de la part de l'ordre.
alla parte mia, pour ma part, pour ce qui me touche.
odi l'altra parte, e credi poco, nous diſons, qui n'entend qu'une partie n'entend rien.
à parte, à part, à part à l'écart.

far

far ben la ſua parte, le François dit, joüer, bien ſon jeu, joüer bien ſon perſonnage.
far la parte, joüer un perſonnage.
metterſi a parte d'una coſa, ſe meler, d'une choſe vouloir avoir ſa part, vouloir entrer en une choſe.
per il Sig. N. parte una, & per la Sig. N. parte altra, pour Monſieur N. d'une part, & Damoiſelle N. d'autre part.
* *compir le ſue parti*, s'acquiter de ſon devoir. Preſ. je m'acquite de mon devoir parf. ſimple je m'acquitai de mon devoir. futur. je m'acquitterai de mon devoir, part. paſsé acquitté de mon devoir.
* *eſſere a parte*, etre participant. Preſ. je ſuis participant. parf. ſimple je fus participant. fut. je ſerai participant. patt. paſſé été participant. auoir part. participer.
dar parte, faire part d'une choſe.
parte che, cependant que.
partecipante, participant.
partecipanza, participation.
* *partecipare*, participer. preſ. je participe. parf. ſimple je participai. fut. je participerai. part. paſſé participé. auoir part eſtre participant.
partecipatione, participation.
partecipe, partieipant, participante.
* *parteficare*, partieiper. Preſ. je participe. parf. ſimple je praticipai. fut. je participerai. part. paſſé participé.
* *partefice, partecipe*, participant. qui a participation. qui participe.
parteggiana, pertuiſanne
parteggianata, coup de pertuiſanne.
* *parteggiano*, partiſan. fermier. gabellier. maltotier.
parteggiáre, étte d'un party, ſe jetter d'un party.
partegneza per appartenza, apartenance. dépendance.
partenente, apartenant.
partenenza, apartenance.
* *partenere*, apartenir. Preſ. j'apartiens. parf. ſimple j'apartins. fut. j'apartiendrai. patt. paſsé apart nu étre dependant.
partenia, M. d'arcadia, Montagne d'Arcadie.
partenimento, apartenance.
partente, partageant. Item, qui part d'un lieu.
partenza, depart.
* *eſſere de partenza*, étre prét à partir. Preſ. je ſuis preſt à partir. parf ſimple je fus preſt à partir. fut. je ſerai preſt à partir. part. paſsé preſt à partir.
parteſana, pertuiſanne.
parténio, armoiſe Item, montagne d'Arcadie.
parthia, P. d'Aſia minore, Pays d'Aſie nom ancien.
partiale, partial.
eſſer partiale, tenir le party.
partialiſſimo, amico, amy intime.
partialtà, partialité.
partialmente, partialement.
partibile, partageable.
* *particella*, parcelle, & particule. petite partie.
participare, participe.
participatione, participation.
participatore, participant.
participatrice, participante.
participativo, qui peut participer.
participio, participe.
particola, parcelle, & particule, c'eſt auſſi une petite Hoſtie pour communier.
particolare, particulier.
particolarmente, partieulierement.
particolarità, particularité.
particolarizzare, partieulariſer.
particolareggiamento, particularisation.
* *particoláreggiare*, particulariſer. preſ. je particulariſe. parf. ſimple je partieulariſai. fut. je partieulariſerai. part paſsé particulariſé.
particolo, particulier.
particula, particule, & parcelle.
párticulare, particulier.
partigiana, pertuiſanne.
lanciar partigiane, à. faire des rodomontades, ruer de grands coups, ſe vanter.
pártigiano, partiſan.
partigianone, qui porte une pertuiſanne.
partigióne, partition, diviſion.
partimento, diviſion.
* *partire*, partir. Preſ. je partis. parf. ſimple je partis. fut. je partirai. part paſséparti. partager. s'en aller. départir, terme de chimie.
hauer à partire, nous diſons, avoir quelque choſe à demeler.
partir l amicitia, rompre avec une perſonne.
† *partire*, partir. preſ je parts. parf. ſimple je partis. fut. je partirai. part. paſsé parti.
† *partita*, départ, portion, part, partage, parties de Marchand, partie au jeu.
partitamente, à part, ſéparement.
a partito, en terme de blaſon, party.
partitióne, partition.
partito, un party, partagé, diviſé.
da partiti partiti, des partis va-t'en à. qu'il faut fuir les partis auſſi bien que ceux qui les ſuivent.
mandare à partito, apointer. Preſ. je apointe. parf. ſimple je apointai. fut. je apointerai. part. paſsé apointé.
il ceruello a partito, en ſuſpens, en doute.
à mal partito, en mauvais état.
* *à niun partito*, en aucune façon. nullement, en maniere quelconque.
* *Donna di partito*, femme de bonne compoſition qui ſe proſtitue. une débauchée. une putain.

† *vi à*..

† *vi è una mano di donne di partito*, il y a quantité de filles d'amour.
prender partito, reſoudre ce que l'on doit faire d'une choſe, prendre reſolution, faire une fin, terminer, conclure.
partitoio, partition, diviſion.
partitore, partageur.
partitrice, partageuſe.
parto, enfantement.
† *tempo del parto*, le temps de la couche.
† *ella è levata del parto*, elle eſt releuée de couche.
† *primo parto*, premiere couche.
† *partoriente*, femme qui eſt en trauail d'enfant.
† *tempo di partorire*, le temps d'accoucher.
† *partò una fanciulla*, elle accoucha d'une fille. [enfant.
donna di parto, accouchée, ou en trauail d'
morir di parto, mourir en trauil d'enfant.
d'un parto, nous diſons d'une ventrée.
partoggio, ciuiere à porter les morts, un brancard.
partonda, Déeſſe de l'accouchement.
* *partorire*, produire. pref. je produis. parf. ſimple je produiſis. fut. je produirai. part. paſſé produit enfanter, accoucher.
partùrire, enfanter, produire.
parucca, perruque.
parrucchetto, perroquet, ſorte de voille. petite perruque.
* *parnente*, apparent, éclatant, brillant, reſplendiſſant.
parnenza, apparence.
parnezza, petiteſſe.
* *parnificare*, diminuer. Pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſſé diminué, abaiſſer, rendre petit.
parnifico, taquin, avare, chiche.
parnità, petiteſſe.
parula, meſange, ſelon aucuns.
parno, petit.
parnoleggiare, faire l'enfant, ſe joüer.
parnolo, un chaudron.
parnolo per pargolo, petit enfant.
paruſſola, fauvette, meſange, ſelon aucuns.
parùta, apparence, apparition, comparition.
parùto, paru, apparu, comparu, ſemblé.
paſca, Pâque.
paſcale, paſcal.
* *paſcere*, paître, *non è in uſo nelli altri tempi*, Item viander, en terme de Venerie.
* *paſcere*, repaitre. pref. je repais. paſſé ſimple je repeus. part. paſſé repeu.
paſcenole, que l'on peut repaître.
paſchio, paquis.
* *paſcibietola*, un fat, un ſot, un vaurien, un maraut, un coquin.
paſcimento, pature.
paſchiola, le viure.
paſciona, le viure, abondance de viures, bonne chere.
* *paſcionare*, faire bone chere. Pref. je fais bonne chere. parf. ſimple je fis bonne chere. fut. je ferai bonne chere. part. paſſé fait bonne chere.
paſcione, rentes, revenus, ſubſides.
* *paſcionza*, bonne chere, bon repas, abondance de viures.
paſciazzare, faire bonne chere.
un paſcipecora, un bouvier, un lourdaut.
paſcitore, paſteur, nourricier.
paſcinto, ſoul, repeu.
paſco, paquis.
paſcolamento, paturage.
paſcolare, paître, ce verbe n'eſt pas en vſage dans les autres temps.
paſcolatore, qui paît.
paſcolo, paquis paturage, viandes.
paſcoloſo, plein de paturage.
paſcuone, un larron de chevaux.
paſelino, ſorte de lys.
paſifae, fille du Soleil, la fable feint qu'elle fut connuë d'un taureau, & qu'elle en engendra le Minotaure, à cauſe qu'elle ſe divertiſſoit avec le chancelier du Roy Minos ſon mari, qui s'appelloit Taureau.
paſimata, pain benit avec du ſaffran.
paſitea, Paſitée, l'une des graces, qu'on appelle auſſi Euphroſine.
paſone, une corneille qui à les pieds rouges.
paſqua, Pâques.
paſqua di maggio, la Pentecôte.
paſqua roſata, la Pentecôte.
paſqua di natale, Noël.
dar la mala paſqua ad uno, i. dire de mauvaiſes nouvelles.
hauer Paſqua in Domenica, i. avoir tout ce qu'on ſouhaitte.
paſquale, paſcal.
paſquare paſqueggiare, faire ſes pâques.
paſquinare, faire des paſquinades.
paſquinata, une paſquinade.
paſſa, ſeiche, flétrie.
un paſſabattaglia, un bon drolle, nous diſons vulgairement un paſſeroute.
paſſabile, paſſable.
paſſabile, un bac, ponton.
paſſacauálli, un bac, ponton.
paſſadieci, jeu au paſſe dix. [tes.
paſſadori, tratis, matras, quarreaux d'arbalé-
* *paſſaggiere*, voyageur, paſſager Pelerin. Item peager.
paſſaggio, paſſage.
paſſamanini, petit paſſements.
paſſamáno, paſſement.
paſſamentáre, paſſementer. [faire.
paſſaménto, paſſage, & accommodement d'af-

paſſa-

paſſamezzo, paſſemeze, ſorte de danſe.
paſſamorto, un paſſager.
paſſante, paſſant, paſſante.
paſſa parola, paſſe parole, c'eſt quand on fait ſçauoir une choſe de l'un à l'autre ſur une galere.
* *paſſaporto*, paſſeport. certificat.
* *paſſare*, paſſer. Pref. je paſſe. parf. ſimple je paſſai. futur. je paſſerai. part. paſſé paſſé. percer. tranſporter. tranſpercer. ſurpaſſer. ſurmonter. Item éuiter. fuir.
* *paſſar di vita*, mourir. Pref. je meurs. parf. ſimple je mourus fut. je mourrai. part. paſſé mort.
paſſáre officio, écrire à quelqu'un, faire un compliment par lettres.
* *paſſarſela*, prendre patience. Pref. je prens patience. parf. ſimple je pris patience. fut. je prendrai patience. part. paſſé pris patience échaper doucement, & à petis frais.
paſſar poca affettione frà due perſone, y auoir peu d'affection entre deux perſonnes.
* *come ſe la paſſa V. S.* comment vous va. comment vous portez vous.
* *queſto mi paſſa il cuore*, cela me créve le cœur, cela me met au déſeſpoir.
paſſarino, moineau, paſſereau.
fare il paſſarino, faire paſſer la corde nommée Oſte la Mezaine.
paſſarotto, paſſereau, moineau.
* *pigliar paſſaroti*, s'entretailler en parlant, parler mal à propos. parler de trauers, ne ſçauoir ce qu'on dit.
paſſáta, paſſade. Item, paſſage en un païs étranger.
* *far paſſata d'un negotio*, traiter en paſſant d'une affaire.
a tutta paſſata, à toute reſte, à toute bride.
con le paſſate, cy deuant, par le paſſé, il s'y ſous entend, *lettere*.
far paſſata, s'auancer aux études ou honneurs entrer auant en quelque choſe materielle. Item, dire un petit mot de quelque affaire en paſſant.
paſſatempo, paſſe temps. pour ſe diuertir. pour paſſer le temps.
i paſſati, les deuanciers.
paſſato, paſſé, entremelé.
paſſato domani, aprés demain.
paſſatoio, un paſſage facile, un paſſevolant à la montre.
paſſatore, un paſſager, un paſſant.
paſſauoga, paſſe uogue .i. que l'on ſe prepare à voguer, terme de galere.
paſſauolante, paſſe volant. Item, ſorte de piece d'artillerie, une ſorte de quarreau d'arbalête. Item, un eſcroc.
paſſeggiamento, promenade.
paſſeggiare, ſe promener au petit pas, aller pas à pas, demarcher, mener en main un cheval, faire des paſſades, paſſager.
paſſeggiata, un tour de promenade.
paſſeggiatolo, allée, & promenoir. un tour.
paſſeggiatore, promeneur.
paſſeggiatore, un paſſager, & un Péagier; qui recoit le péage.
paſſeggio, allee, tour, promenade.
paſſera, moineau, paſſereau, & ſorte de poiſſon. nommé Carlet.
paſſera mátta, ou *mattuga*, un fricquet franc. moineau.
peſce paſſera, un carlet, poiſſon.
paſſera gazzera, ſorte de lanier.
paſſerella, flet ou carlet.
paſſerina, raiſin ſec, comme la raiſin de corinthe.
paſſerino, un petit moineau, un carlet, poiſſon, une ſorte de poignard.
paſſerino, la détente d'un roüet d'arquebuſe ou piſtolet.
paſſerotto, petit moineau, ou paſſereau.
dire è fare un paſſerotto, dire ou faire une choſe hors de propos.
* *pigliar un paſſerotto*, .i. ſe méprendre Pref. je me méprens. parf. ſimple je me mépris. fut. je me méprendrai. part. paſſé mépris.
paſſetto, une meſure d'environ trois quartiers. Item, une boſſette, & petit pas.
† *non paſſiamo oltre*, demeurons en là.
paſſibile, paſſible.
paſſina, ſorte de meſure, meſurer de la longueur de l'ourdiſſoir.
paſſino, meſure, & un petit pas.
paſſio, la Paſſion de nôtre Seigneur.
* *paſſionare*, paſſionner. Pref. je paſſionne. parf. ſimple je paſſionnai. fut. je paſſionnerai. part. paſſé paſſionné.
paſſionato, *appaſſionato*, paſſionné.
paſſióne, Paſſion.
paſſire, ſeicher au Soleil, comme les raiſins.
paſſiuamente, paſſivement. [paſſe.
paſſiue, paſſif. Item, variable, tranſitoire, qui
paſſo, pas. Item, paſſage.
paſſo andante, pas ordinaire en marchant.
fare il paſſo ſecondo la gamba, .i. aller ſelon ſes forces.
paſſo, paſſo, pas à pas.
il più duro paſſo e quel della ſoglia .i. le commencement eſt difficile.
pagliare i paſſi innanzi, prendre le deuant, ſe pourvoir de bonne grace.
paſſo, flétry, ſec, paſſé comme les fruits.
paſſo, le jus tiré de raiſins ſecs.
paſſolo, raiſin ſec, raiſin de Corinthe.
paſſolare, ſeicher comme les raiſins.
paſſole, fruits ſecs. (eau.
paſſone, pal ou pieuque l'on enfonce dans l'-
paſſonia, C. Paſſoute V. d'Alemagne.

paſſa-

paſſare, qui doit endurer.
paſta, pâte
di groſſa paſta, groſſier ignorant. Ruſtic. brutal. qui a l'eſprit lourd.
farſi colla paſta, *i.* ſe mettre en colere contre ſoiméme.
di buona paſta, de bonne pâte, de bonne complexion, de bonne humeur.
per remenar la paſta il pan s'affina, à force de travailler on apprend.
paſtaccia, groſſe pâte.
paſta regia, confection pour le cœur.
* *paſtare*, petrir. preſ. je pétris. part. ſimple je petris. fut. je pétrirai. part. paſſé petri.
paſtecche, morceaux de bois qui enferment les poulies.
paſtaggiaméti, feſtins, repas.
paſteggiare, ſeruir par repas, faire un bon repas traiter une perſonne, luy donner un bon répas, feſtiner.
paſteggiatore, qui fait bonne chere.
paſtégli, pâtiſſeries.
paſtelliére, pâtiſſier. [ſtel.
paſtello, pâton, morceau de pâte. Item, du pa-
paſticciami, pâtiſſerie.
paſticciaria, pâtiſſerie, & boutique de Pâtiſſier.
paſticciáre, pâtiſſer.
paſticciáro, pâtiſſier.
paſticciata, c'eſt environ notre pâté en pot.
paſticciere, patiſſier.
paſticciétto, petit pâté.
paſticcino, petit pâté.
paſticcio, paté.
paſtiére, certain outil de Plombier.
paſtináca, pâtenade. Item, jaſerie.
paſináca marina, tareronde, ſorte de raye, bougnette, baſtangue.
paſtinaca Muroneſe, un panet de Muran *i.* un engin de verre.
paſtináre, renverſer la terre, faire des foſſes pour planter la vigne, ou provigner, hoüer.
paſtinatióne, foſſe à provigner, facon de provigner.
paſtingoli, ſorte de pâtez, ſorte de mets.
paſtine, provin, prouvin de vigne foſſe à provigner.
paſtini d'albéri, greffes, entes. Item, marcottes.
paſtizzaio, pâtiſſier.
paſtizzare, pâtiſſer.
paſtizziere, pâtiſſier.
paſtizzo, pâte.
paſto, viande, & repas, appât, pature.
á paſto, à table d'hote.
biſogna vomitar paſto, il faut rendre gorge *i.* rendre ce que l'on a pris ou uſurpé.
di buon paſto, de grande vie, qui mange beaucoup.

paſtócchia, fable, ſornette, fiction, feintiſe: tromperie, menterie.
dar paſtócchie, conter des ſornettes, en bailler à garder.
paſtóia, entrave.
paſtoiáre, metre des entraves.
paſtóne, pâton, morceau de pâte. Il ſe prend auſſi pour une boulette de ſon pétry, & pour l'eau qui en ſort. Item, ſorte d'emplatte.
paſtóne, un grand mangeur.
paſtóra, Bergere.
paſtóra, *paſtóia*, entrave. Item, quarquan à mettre au cou, fer aux pieds.
paſtóre, Berger qui garde ſes troupeaux.
paſtorale, croſſe d'Evéque. Metaph. le membre viril. Item, paſtoral, & une paſtorale.
paſtorare, paitre. Item, battre des entraves, & entraver.
paſtorato, office de paſteur.
paſtore, Paſteur, Berger, qui garde les troupeaux.
paſtorella, paſtourelle, bergerotte.
paſtoritia, l'art de paſteur.
paſtoſa, un fille enbonpoint groſſe, & graſſe.
paſtóſo, pâteux, ſouple, doüillet.
páſtoraccio, pauvre, petit Berger.
paſtrana, *C. di Spagna*, Ville d'Eſpagne dans la Caſtille neuve.
paſtricciana, ſotte de chervy, ou de panet ſauvage.
paſtricciano, un goulu. Item, panet.
paſtriccione, goulu. Item, panet, homme de rien.
paſtrugli, plats creux.
paſtume, choſes de pâte.
paſtura, pature, trace, piſte.
tenere in paſtura, entretenir d'eſperance; nous diſons, tenir le bec en l'eau.
paſturaggio, paturage.
paſturale, paturon. Item, une croſſe.
paſturare, paitre, tenir au paturage.
pata, l'Epacte.
patacca, patac, monnoye de peu de valeur, ou plûtôtune piece de 58. ſous l'on ſe ſert de patac en flandres & à liege.
patacchia, patache, ſorte de barque. Item, un patac monnoye.
patacchiáto, parſemé comme de clouds, ou de tétes de clouds.
patacchina, monnoye d'argent aux Indes.
patacone, un patacon, piece de cinquante huit ſous de France.
pataffio, ſelon aucuns, monnoye de peu de valeur. Item, un Epitaphe.
pataggio, une patache.
patarino, un faquin ou crocheteur.
patáſciá, *pataßa*, patache, barque.
pataffio, une meſange.
patella, une poele. Item, ſorte de poiſſon à coquille

quille qui vient aux rochers sur les bords de la mer, quin' ont qu'une coquille.
patelláro, faiseur de poeles.
patena, platine. platine de Calice.
patentáre, donner des patentes.
paténte, ouvert, manifesté, apparent. Item, patente, lettre patente.
patera, platine de Calice. [gles.
paterécci, mal d'aventure enflure vers les on-
paterina, femme heretique.
paterino, heretique.
paternale, paternel.
paternità, paternité.
paterno, paternel.
pater nostro, pate notte. Item, le *pater noster*.
paternostro della bertúccia, les patenoters des singes.
patético, patetique, persuasif.
patibile, supportable.
patibulo, le gibet. la potence le lieu patibulaire.
patico, hépathique, sorte daloës.
† *patientare*, avoir patience, souffrir, auoir egard. souffrir avec patience, souffrir volontiers.
patiente, patient, patiente.
patientemente, patiemment.
patientia, pacienza, patience.
patimento, souffrance.
pátina, platine, ou grand plat.
patináre, lecher les plats.
patináro, Potier d'etain.
* *patire*, patir. Pres. je patis. parf. simple je patis. fut. je patirai. part. passé pati. souffrir. endurer, sentir du mal.
patir d'una malatia, ò male, étre sujet à quelque mal, se sentir de quelque mal.
patitore, qui endure, qui souffre.
patmo, l'Isle de Pathmos. (me.
patrasso, selon aucuns, un grand habile hom-
andare a patrasso, aller *ad patres*, mourir.
patrato, fait, accomply, fini, achevé, entier.
patrano, grand pere.
patteggiare, ressembler à son pere en mœurs, & actions.
patregno, parrain, beau-perre.
patpia, patrie.
ogni paese al galant'huomo è patria, un honnete homme trouve son pays par tout.
patria d'Hercole, selon aucuns, un nom de la pierre d'aiman.
patriale, de patrie.
patriarca, Patriarche.
patriarchale, Patriarchal.
patriarcato, dignité de Patriarche.
patriare, naturaliser dans une patrie.
patricida, un parricide, meurtrier de son pere.
patricidio, meurtre, parricide.
patrice, Patrice, citoyen, gentil-homme.
patrigno, beau pere, & parrain.
patrimoniale, patrimonial.
danaro patrimoniale, domaine.
patrimonio, patrimoine, domaine.
patrino, parrain.
patrio, paternel, & de patrie.
patriotta, patriotte, femme du pays.
patriotto, homme du pays.
patriciato, dignité de patrice.
patritio, Patrice, Gentil-homme.
patrizzare, ressembler à son pere.
* *patrocinare*, haranguer. Pres. j'harangue. parf. simple j'haranguai. fut. j'haranguerai. part. passé harangué, plaider pour un autre. maintenir prendre le parti de quelqu'un.
patrocinio, harangue, defense de cause.
patrona, patrone, maîtresse, avocate, protectrice.
* *patronare*, proteger. Pres. je protege. par simple je protegeai. fut. je protegerai. part. passé protegé defendre la cause de quelqu'un, avoir quelqu'un soûs sa protection maintenir, prendre le parti d'un autre. defendre la cause.
patronaggio, protection, defense.
patronatico, protection.
patrone, patron, maître.
patta, Epacte.
patta, point ou cartes pareilles, en jouant.
patacchia, une patache.
pattacchiare, patroüilleur, barboüilleur broüillon.
pattacone, patacon. Monnoye.
pattare, faire cartes parailles conenir de prix. étre d'accord de prix.
patterino, un gagne denier ou crocheteur. Item heretique, mécroyant.
patteggiare, faire convention, faire composition, composer, accorder de prix, convenir, barguigner.
patteggiatore, qui fait prix.
patteggioso, dont l'on peut couvenir.
patterino, Confesseur qui absoût le penitent.
* *patteggiare*, accorder. Pres. j'accorde. parf. simple j'accordai. fut. j'accorderai. part. passé accordé, conuenir.
pattini, des patins, souliers en Holande pour glisser sur la glace dans les canaux.
pattione, paction.
pattitio, d'accord, de prix fait.
patto, paction, pacte, accord convention.
a tutti patti, à quelque prix que ce soit.
rendersi à patti, se rendre à composition.
patti vecchi modi usati, vieux accords & modes usitées, c'est quand on demande comment on se porte, on repond, à l'ordinaire.
† *la Citta s'e resa a patti*, la Ville s'est renduë à composition.
con patto che, à la charge que à condition que.

patto

patto chiaro, amico caro, les bons comptes font les bon amis.
pattoire, pattonire, conuenir. Pref. je conuiens. parf. ſimple je conuins fut. je conuiendrai. part. paſsé conuenu. faire pacte, eſtre d'accord.
* *pattouire*, faire accord. Pref. je fais accord. parf. ſimple je fis accord. fut. je ferai accord. part. paſſé fait accord conuenir.
pattuito, prix conuenu, accord fait.
* *pattúgia*, la patroüille. les archers qui marchent la nuit en trouppe.
* *pattume*, balayeure. ordure.
il pattuito, accord, pacte, convention, compoſition.
il pattuito, accordé, convenu.
pauana, Pavane, danſe.
pauaniglia, la Pavanne, danſe.
pauarina, morgeline, ſorte d'herbe.
pauáro, un jeune oye.
pauciloquente, qui parle peu.
pauciloquenza, peu de diſcours.
paucita, le peu.
pauo, il a peur, il craint.
paueglióta, papillon.
* *pauendo*, épouventable. ſurprenant, horrible.
* *pauentáre*, avoir peur. Pref. j'ai peur. parf. ſimple j'eus peur. fut. j'aurai peur. part. paſsé eu peur. craindre, eſtre craintif. eſtre, timide n'oſer faire une choſe.
pauento, épouvante. ſurpriſe.
pauentoſamente, éffroyablement, épouventablement.
* *pauentoſo*, épouventable. éffroyable. étonnant.
pauerázzo, papillon.
pauéro, la méche d'une lampe.
pauefare, pavoiſer, garnir de mantelets, baſtinguer un vaiſeau.
pauefato, armé de pavois, qui porte un pavois
pauefata, ſorte de mantelet ſur une galere, fait de canevas, pour couvrir les ſoldats, paveſade baſtingue.
pauefato, armé de pavois ou bouclier.
pauefeo, rondelle, mantelet de bois.
pauefe, pauois, rondelle, un mantelet de bois, pauſeade.
Bauia, C. di Lombardia, Ville d'Italie dans le Milanez Eueſché, ſur la Riviere de Teſin.
* *pauido*, peureux. craintif. timide.
pauiere, méche, lumigon. c'eſt auſſi une ſorte de bois qui s'allume, & ſert de flambeau.
pauiglinolo, papillon.
* *pauiglione*, pavillon, papillon. Tente.
* *pauimentare*, paver. Pref. je paue. parf. ſimple je pauai. fut. je pauerai. part. paſsé pauć plancheyer.
pauimento, le deſſus ou plancher ſur quoy l'on marche.
pauerazzo, brouſſailles à faire du feu. Item feux de joye.
* *pauentare*, trembler de peur. Pref. je tremble de peur. parf. ſimple je tremblai de peur. fut. je tremblerai de peur. part. paſsé tremblé de peur.
pauliano, gueux, qui ſe dit deſcendre de la race de ſaint Paul, & chaſſe les ſerpens.
* *un Paulo*, une piece de ſept ſols de france. de la marque du pape paul. un Jule qui vaut 18. ſols. de veniſe.
* *pauona*, femelle de paon. prononcés pan.
pauonacchio, pauonaccio, violet.
pauonacchio, violet.
pauoncella, & pauoncello, un vauneau.
pauonico, petit paön.
pauone, paön. pron. pan.
pauoneggiante, qui fait le paön.
pauoneggiare, ſe pauader, faire le paön.
pauoneggiatore, du vanteur, un qui fait le paön.
pauoneſſa, femelle de paön.
pauonia, C. di Corſica, Ville de l'Iſle de Corſe.
pauonino, petit paön.
pauóre, peur, terreur. crainte. timidité.
paura, peur, Crainte. terreu. timidité épouuante.
* *paurire*, faire peur. pref. je fais peur. parf. ſimple je fis peur. fut. je ferai peur. part. paſsé fait peur. ſurprendre quelqu'un.
pauroſamente, peureſement.
pauroſo, peureux.
pauſa, une pauſe.
* *pauſare*, faire des pauſes. ſe repoſer. prendre haleine.
pazzachione, un patroüilleur, un broüillon, folâtre. un étourdi.
pazzaccone, broüillon, folâtre.
pazzamente, follement.
pazzarello, petit fou.
pazzareſco, folâtre, de fol.
alla pazzareſca, follement.
pazzarone, gros fou.
pazzeda, baratte à battre le beurre.
pazzeggiare, faire le fou.
pazzeſco, de fou.
pazzia, folie.
pazzilinole, folâtreries.
Pazzire, deuenir fou, faire le fou.
Pazzinóla, une petite folie, & petite folie.
Pazzo, fou, & folâtre.
un pazzo ne fa cento, un fou amuſe les autres.
ſ dar nel pazzo, dar in pazzia, devenir fou.
dar nel pazzo, devenir fou.
è da pazzolatico, approchant du nom propre.
pazzolatico, per alluſion de *pazzo* i. il eſt fou.
pazzúccio, un ſimple homme, un ſot, un badin.

P E

Pe, pied, pour *piede*.
Pe, *per il*, par les, pour les.
peana, *peane*, hymne à l'honneur d'Apollon.
pecca, vice, defaut.
peccadiglio, un petit peché, mot Eſpagnol.
peccaminoſo, peccante.
peccante, qui peche, peccante.
* *peccare*, pecher. Preſ. je peche. parf. ſimple je pechai. fut. je pecherai. part. paſsé peché, faire faute.
peccato, peché, defaut.
egli è peccato, c'eſt dommage.
peccatore, pecheur.
peccatrice, pechereſſe.
peccataccio, un grand & abominable peché.
peccatúzzo, *peccatúccio*, petit peché.
pecchia, abeille, mouche à miel.
pecchiare, picquer comme une abeille.
pecchietto, gouſſerolle, gorgerouge, oiſeau.
pecchio, ſorte de meſure antique.
pecchione, bourdon d'abéilles.
peccia, la pance. Item, de la poix.
peccio, arbre qui diſtile la poix.
pece, de la poix.
ſon tutti macchiati d'una pece, ils ſont tous marquez d'une méme marque, d'un meme vice.
chi tocca la pece s'imbratta, i. qui hante un méchant ſe corrompt.
pece colofonia, colaphane. ſorte de poix dont on ſe ſert pour les violons & autres inſtrumens.
* *peciare*, poiſſer. preſ. je poiſſe. parf. ſimple je poiſſai. fut. je poiſſerai. part. paſsé poiſſé.
pecioſità, qualité de poix.
pecioſo, poiſſé plein de poix.
pecolo, queuë de fruit. Item, bout de tetin.
pecora, brebis.
le pecore lo mordono, cela ſe dit d'un grand pareſſeux.
chi pecore ſi fà, il Lupo ſe le mangia, qui ſe fait bête le loup le mange.
* *pecoraggine*, lourdauderie, bétiſe.
pecoraro, Berger, *pecoraro* qui garde les troupeaux.
pecoreccio, bétiſe, langage d'animal, confuſion de diſcours, c'eſt auſſi le lieu ou l'on met les brebis, parc, ou bergerie.
eſſer entrato nel pecoreccio, ne pouvoir ſortir, de ſon diſcours, s'embroüiller.
pecoreggiare, faire la brebis.
pecorella, brebiette.
pecoriccio, de brebis.
pecoriile, de brebis, parc, ou bergerie.
pecorina, jeune brebis. Item, du parchemin.
carta pecorina, parchemin.
pecorino, groſse pecore, groſse bête, gros lourdaut.
pecoroſo, riche en brebis.
pecuario, de brebis.
pecuglio, pour bergerie, c'eſt auſſi ce qui appartient aufils, par la volonté du pere, ou ce qu'il acquiert en ſon nom.
peculiare, péculier, propre.
peculiarità, proprieté, peculiarité.
peculiarmente, ſpecialement, peculierement.
peculio, tout le profit que l'on tire de la bergerie. Item, ce qu'un fils acquiert en ſon propre nom.
peculioſo, qui à des acquiſitions & profits.
pecunia, de l'argent, de la pécune.
pecuniale, de pécune.
pecuniare, fournir de pécune.
pecuniario, de deniers, de pécune.
pecunioſo, pecunieux.
pedaggio, péage.
pedaggiere, péagier.
pedaggia, une planche ſur laquelle le forçat appuye le pied en voguant. Item, une poutre, ou arbre que l'on met à travers d'un foſsé pour y paſser à pied ſec.
pedagogheria, pedanterie.
pedagogheſſa, maitreſse d'ecole.
pedagogo, pedagogue.
pedale, pied d'arbre, & une pedale d'orgue, un pied de meſure, un pied à ſoutenir quelque choſe. Item, race, tige, eſtoc, chauſson.
pedali, des chauſsons.
piedamento, pied. ſoûtien, fondement, baſe; appui.
pedamenti, pied d'arbres.
pedana, bord. ruban aux bas des robes. Item, ſemelle de bas, liſiere.
pedantaggine, Pedanterie.
pedante, Pedant.
pedanteggiare, faire le Pedant.
pedanteria, Pedanterie.
pedanteſco, pedanteſque.
pedantuccio, pauvre petit Pedant.
pedare, tracer avec le pied, meſurer une boulle avec les pieds.
pedario, un laquais, homme de pied. un courreur.
pedata, piſte, trace. Item, la meſure d'un pied.
le pedate, la piſte, le pied, la marque que les pieds font ſur la pouſſiere ou la neige.
pede, pied.
pedona, marche, marche pied, péne.
pedeſtalo, pied deſtal. Item, tréteau.
pedeſtre, homme de pied.
pedecolo, queuë de fruit.
pedicollo, un ciron.
pedicino, un petit pied, un ciron.
pedicini, les coins d'une balle ou d'un ſac par ou on les prend.

piglia-

pigliar il facco pel pedicino, .i. ſe vuider entierement, & dire tout ce que l'on ſçait.
pedicone, gros ſodomite.
pediculare, pédiculaire.
pediculo, un poüil, & une ſorte de poiſſon.
* *peargare*, empieter. preſ. j'empiete. parf. ſimple j'empietai. fut. j'empieterai. part. paſſé empieté. avancer un pied dans un affaire ou ſur quelqu'un.
ped gnone, mule au talon, engelure. crevaſſe.
peditica del cauallo, entrave.
pedina, un pion aux Echets, & aux dames.
pedino, peton petit pied.
pedio, le deſſus du pied.
pediſſegna, une ſervante.
pediſſegno, valet de pied.
peditare, petter.
peditaro, petteur.
pedo, un pet.
pedocchiare, poüiller.
pedocchio, poüil.
pedocchioſo, poüilleux.
pedona, un pion aux Echés.
pedonaglia, pietons gens de pied.
pedone, pieton, & le pied d'un arbre.
pedota, Pilote.
pedoto, Pilote.
pedotta, barque de pecheurs.
pedottina, barquette.
pedotto, un Pilote. Item, matſoüin, & un homme de pied ou laquais.
pedrello, & *petrello*, & *petrella*, un bouſſon.
pedrinale, un poitrinal.
pedrolina, une gallande.
peducciacio, vendeur de pieds, & de trippes, Trippier.
peduccio, pied de mouton, de porc, &c. un pied de tournette, & un corbeau, qui ſoûtient les coins de voutes.
pedule, chauſſons de toille.
pedule di calzetta, la ſemelle des bas, le pied d'un bas.
hauer i peduli, .i. être garny, être hors de ſoin.
poſſo andar sù pe'tegoli ſenza peduli, .i. mes affaires ſont ſans artifice.
hauer ne'peduli .i. ne ſe ſoucier pas mépriſer.
pegala, de la poix.
pegalare, poiſſer.
pegaſa, ville de Theſſalie.
pegaſeo, *legno pegaſeo*, vaiſſeau de Pegaſe.
pegaſo, cheval pegaſe.
pegaſide, les Muſes de la fontaine d'Helicon.
pegeria, pleige, caution ſeureté, réponſe.
peggiare, pleiger.
peggiaria, pleige.
peggio, pis, & pire.
peggioramento, empirement.
peggioranſe, empirant.
peggiorare, empirer
peggioranza, empirement.
peggioro, pire.
peggiorita, pire qualité.
pegiare, pleiger.
peglia, peau, écorce de chataigne, & Riviere de Toſcane.
peglio, poil de paupieres, ſourcil, & montagne de Theſſalie.
pegnaro, engager.
pegno, gage, hypoteque.
pegnora, gages, hypoteques.
pegnorare, hypothequer.
pegola, de la poix.
* *ricamar di pegola* .i maltraiter. Preſ. je maltraite parf. ſimple je maltraitai. fut. je maltraiterai. part. paſsé maltraité, accommoder mal une perſone, battre, donner des coups. Item ajuſter quel qu'un.
* *pegolare*, poiſſer. Preſ. je poiſſe. parf. ſimple je poiſſai. fut. je poiſſerai. part. paſſé poiſſé.
pegoloſo, plein de poix.
* *pegro*, pareſeux. ignorant. lourd d'eſprit. ſans jugement. faineant, dormeur, qui fait mal volontiers les choſes.
* *pegritia*, pareſſe. ignorance faineantiſe moleſſe.
pel pelo, poil, *pel per il* pour, le, par, le.
* *un pelacane*, un villain, un avare, un écotcheur de gens. Item, chiche, qui ſe feroit feſſer pour un ſou, qui ne mange gueres pour amaſſer de l'argent.
pelafronte, une vielle pélée.
pelaghetto, marin, petite mer.
pelagia, la mer.
pelagio, ſorte de pourpre.
pelagione, la pelade.
pelago, la mer.
pelata, la pelade.
pela il chiù, le jeu de la Choüette, à qui plumera ſon compagnon.
pellamantello, un frippier. un Regrattier.
pellame, le poil, le pelage, la couleur du poil.
pelada, houppelande.
* *pelare*, peler. Preſ. je pele. parf. ſimple je pelai. fut. je pelerai. part. paſſé pelé pleurer ou lever l'ecorce d'un fruit ou la petite peau, plumer.
pigliare a pelar gatto, entreprendre des choſes difficiles.
pelarella, *pelarnola*, *pelatia*, la pelade.
pelatina, la pelade, mal qui fait tomber le poil.
pelato, toute ſorte de groſſe chair, pour difference de gibier & de la vennaiſon.
pelatoio, une invention dont ſe ſervent les hommes, & les femmes pour arracher le poil & ſe rendre le peau unie, cela eſt com-

poſe de chaux viue, & d'orpin destrempé avec de l'eau, comme un onguent, & appliqué ou il y a du poil, en moins d'un quart d'heure il s'arrache, *Mordore*, ou *pilatore*, *mordocchie*, idem.

pelatura, éplucheure, peleure. Item, eau ou fard, pour ſe polir le teint.

pelecine, cornuette, plante.

peleggio, petit ſentier. Item, chemin par mer.

* *prendere il peleggio* .i. fuir. Preſ. je fuis. parf. ſimple je fuis fut. je fuirai. part. paſsé fui. ſe ſauver, enfiler la Venelle, ſe retirer.

pelegrinaggio, pelerinage.

* *pelegrinare*, voyager. Preſ. je voyage. parf. ſimple je voyageai. fut. je voyagerai. part. paſsé voyagé aller en pelerinage voyager par deuotion.

pelegrino, pelerin. voyageur paſsager.

peleo, fils d'Eaque, & d'Egine.

peltra, la pelade.

peleſtina, C nel Latio, lieu ou pays latin.

pelice, une coureuſe, une garce. une femme de mauuaiſe vie une putain.

pelia, Pelias, fils de Neptune. Item, ville de Macedoine, ou Philippes, & Alexandre ſon fils ſont nez.

pelio, pelione, montagne de Theſſalie.

pelide, & peliade, ſurnom qu'on donne à Achille.

pellace, remply de belles paroles.

pellaccio, belles paroles.

pellami, des peaux.

* *pellare*, écorcher. Preſ. j'écorche. parf. ſimple j'échorchai. fut. j'écorcherai. part. paſsé écorché. leuer le peau.

† *pelle*, peau. plur peaux.

pelle, pelle, ſuperficiellement.

non capir nella pelle, ne pouvoir tenir dans ſa peau, d'aiſe que l'on a.

pelle che non puoi vendere non la ſcorticáre, n'ecorche pas la peau que tu ne peux pas vendre, .i. ne fais point choſe qui ne te ſerve de rien.

vender la pelle prima c'habbia preſo l'orſo, vendre la peau devant que avoir pris l'ours. promettre une choſe qui n'eſt pas encore en nôtre pouvoir.

in pelle, ſuperficiellement.

veſtirſi in pelle d'aſino, etre rude & cruel, ne faire plaiſir à perſonne.

pellegate, des peaux, de la chair qui n'eſt que de peaux.

* *pellegrinaggio*, pellerinage, peregrination, voyage par deuotion. comme à Lorette. à Saint Iaques.

pellegrinante, qui voyage, voyageur, voyageuſe

* *pellegrinare*, voyager. preſ. je voyage. parf. ſimple je voyageai. fut. je voyagerai. part. paſsé voyagé. aller en pellerinage, voyager. par devotion.

pellegrinatione, voyage, peregrination.

pellegrino, pellerin. Item, excellent, rare, etranger, c'eſt auſſi un attribut de faucon, pour ſon excellence *falcon pellegrino*.

pelleo, ſurnom d'Alexandre, à cauſe qu'il eſt né dans la ville Pelias de Macedoine.

* *pelléri*, petits pilliers, barreaux, ou baluſtres. item petites Colonnes.

pelleſina, petite peau delicate.

pellicaria, la pelleterie.

pellica, peliſſe, fourure de martre, d'hermine ou autres.

pellicano, un pelican, & un inſtrument de Diſtillateur.

pellicia, une peliſſe, un pelliſſon.

* *pellicciaio*, un peliſſier. foureur. qui fait des manchons &c.

pellicciare, fourrer de peliſſe.

pellicciaria, pelleterie.

andar in Pellicciaria .i. aller en empirant.

pellicina, petite peau, pellicule.

pellicino, petit pelliſſon.

pellicciône, un pelliſſon.

ſcuotere il pelliccione, nous diſons, ſecoüer les puces. pourdire donner le ſoüet aux enfans.

pellicélla, petite peau, pellicule.

pellicéllo, un citron.

pellicini, les coins par ou l'on prend un ſac.

pellicola, pellicule.

pelligáte, des peaux.

pellifina, peau delicate.

* *pellizza*, peliſſe, fourure.

* *pellizzaio*, peliſſier. foureur. qui fait des manchons.

* *pellizzare*, fourrer, doubler d'une fourure ceſt à dire de peaux de liéure ou de Renard.

pellizzone, peliſſon.

* *pellolina*, petite peau. pellicule.

pellone, heron qui mange les charognes.

pelo, poil.

un pelo minore, .i. un peu moindre.

non ho un pelo da darui per mangiare .i. je n'ay rien du tout à vous donner à manger.

cercar il pello nell'ouo, .i. chercher à tondre ſur un œuf.

à pelo, à poil, à fleurs.

a pel di corda, à fleur de corde.

vinedere il pelo a uno .i. battre une perſonne.

gli riluce il pello, le poil luy reluit, il eſt gras, il ſe porte bien.

eſſer d'un pelo, .i. être de la meme mauvaiſe nature. (ſie.

andare à pele, aller à ſouhait, faire à ſe fantai-

vedere il pello del vovo, .i. avoir l'eſprit bon, & clair voyant, être penetrant avoir de la vivacité.

vi hà laſciato del pello, nous diſons il y a laiſſé de bonnes plumes ou du poil, il y a laiſſé du ſien il luy a couté bon, ſon argent eſt reſté.

† *cercare il pello nell'vone*, chercher midy à quatorze heures.

pelo di teſte, *ò pelo di zinne*, le poil, mal qui vient aux tetons des femmes.

pelo, ſe prend auſſi pour les petites crevaſſes d'un mur.

pelone, un gueux tout nud. Item, long poil.

pelore, palourde, poiſſon.

paleſella, *peloſina*, ureille de ſouris, herbe.

peloſo, velu, plein de poil.

carita peloſa, charité intereſsée.

corſo peloſo, ſorte de vin de l'Iſle de Corſe, & l'on dit *peloſo*, parce qu'il eſt ſi picquant qu'il pele la langue, c'eſt par raillerie.

* *pelottare*, gourmer. Pref. je gourme. parf. ſimple je gourmai. fut. je gourmerai. part. paſsé gourmé. peloter une perſonne luy donner des coups de poings. batrre. maltraitter.

pelotti, gourmades.

pelpa, peluche ou panne. ou tripe.

pelpare, doubler de peluche.

† *Pleplin*, *abbatia nella Pruſſia Regale*, Abbaye dans la Pruſſe Royalle. A. G.

pelpoſo, *pelputo*, plein de peluches.

pelta, un bouclier en forme de croiſſant.

peltraio, pottier d'étain.

peltrame, vaiſſelle d'étain.

peltraro, potrier d'étain.

peltrecchio, mot tiré de l'Eſpagnol, *pertrecho*, appareil, équipage.

peltro, étain raffiné.

* *peluccare*, epluche. pref. j'épluche. parf. ſimple j'épluchai. fut. j'épluche rai. part paſsé épuluché nettoyer. oter ce qui eſt mauvais ou ſale.

pelluria, petits poils de volaille plumée, poil-folet.

pelluzzo, un petit poil. Item, drap fin.

* *pena*, peine. fatigue. tourment. amende c'eſt à dire peine pecuniaire.

à pena, à peine.

penace, penible, plein de peine.

penale, qui porte peine.

penalità, forfait.

penalmente, peniblement.

* *penare*, peiner. Pref. je peine. parf. ſimple je peinai. fut. je peinerai. part. paſsé peiné. Item mettre une peine. punir. faire un grand trauail.

penati, lieux retirez d'une maiſon. Item, les Dieux Penates, & les eſprits follets.

penca, du beurre mot Lombard.

pendaglia, pendelocque, choſe qui pend, un porte epée ou pendant. un ceinturon. un baudrier.

pendente, pendant, penchant, pendante, penchante.

pendénte, le penchant, un pendant d'oreille, ou autre pendant de colier une chaine, pendant d'épée.

pendénza, dépendance.

* *pendere*, pendre. Pref. je pends. parf. ſimple je pendis. fut. je pendrai. part. paſsé pendu pencher. pendre au Croc, étre en ſuſpens. dépendre. tenir en l'air.

pendice, penchant de païs. [oreille.

pendino, penchant de païs, & un pendant d'-

pendinoſo, plein de penchants.

pendio, penchant.

pendola, un floccon ou toupet.

pendolamento, brandillement.

* *pendolare*, pendiller. Pref. je pendille. parf. ſimple je pendillai. fut. je pendillerai. part. paſsé pendillé.

pendole, pleuſieurs grappes attachées à une branche.

pendolone, qui eſt pendu à quelque choſe, qui pendille.

pendone, pendant d'épée, baudrier, ceinturon.

pendule, qui pendille.

pendúto, pendu.

penélle, une petite banderolle de taffetas ſur la fléche de la pouppe, pour connoître d'ou le vent vient.

penea, ſurnom de Daphné, à cauſe, qu'elle fut changée en laurier aupres du fleuve Penée.

peneo, Penée, fleuve de Theſſalie.

penéti, penides, tablettes faites de ſucre & de farine d'orge, pour le rhûme.

penetrabile, penetrable.

penetrále, lieu fort ſecret.

penetrans, penétrant.

penetrare, pénétrer. Pref. je pénétre. parf. ſimple je pénétrai. fut. je pénétrerai. part. paſsé pénétré. aprofondir une affaire examiner.

penetratione, pénetration.

penetrasine, pénetratif.

penetrevole, pénetrable.

penicilla, ſorte d'éponge.

penilone, penonceau.

Peniſola, peninſule, demy Iſle.

peniténse, penitent, penitence.

penitènzia, penicence.

penitenziale, penitentiel, de penitence.

penitenziare, *penitenziere*, penitencier.

penitenziria, office de penitencier.

penitenza, penitence.

penna, plume, ſommet, penne de vaiſſeau.

cauare a uno le penne maeſtre, à luy oter le meilleur de ſon bien ou la bourſe.

penna da lapis, porte crayon.

a penna, ecrit à la main.

penna di 30. *palmi*, .i. une rame de galere, une plume de 15. pieds.
penne, les pennes d'une fleche;
pennacchiato, emplumaché, qui a des plumes ou un pennache.
pennacchiera, un pennache.
pennacchiero, plumacher.
pennacchino, petit pennache. Item, un plumet, & un evantail de plumes.
pennacchio, plume, pennache, un eventail de plumes.
pennacciaro, plumacher.
pennaccio, pennache.
pennaiuolo pennarnola, écritoire.
pennamatta, duvet.
pennarnolo, écritoire, un étui d'aiguilles.
pennato, une ſerpe. volume ou pennache. Item, emplumé.
pennecchio, quenoüillée.
pennella, ſorte d'éponge.
pennellare, tirer au pinceau.
pennellata, coup de pinceau.
pennellatore, qui travaille du pinceau.
* *pennelleggiare*, peindre. preſ. je peinds parf. ſimple je peignis. fut. je peindrai. part. paſſé peint. trauailler au pinceau. [de.
penelletto, petit pinceau, petit ruiſſeau rapi-
pennello, pinceau.
fatto à pennello, fait au pinceau, bien fait, peint nous diſons, jetté en moule, d'un habit, ou autre choſe ſemblable.
* *pennello da vento*, un glorieux. un ſuffiſant: fier arrogant. ſuperbe.
penneto, & *pennito*, viande de farine d'orge, & de ſucre, tablette pour le rhûme, panade.
penneta, petite plume.
pennifero, *pennigero*, porte plumé.
pennina, leger comme une plume. Item, une bien petite plume.
pennipede, emplumé per les pieds, pattu.
pennola, floccon. Item, nageoire de poiſſon.
pennoncello, panonceau, banderolle.
pennoncióne, pennon, gaillardet.
pennóne, autrefois, banniere ou enſeigne, c'eſt maintenant la cornette de Cavalerie.
pennóſo, plein de plumes, emplumé.
pennúto, emplumé, qui a des plumes.
penocchi, pignons confits.
penole, les veines du foye.
penoſamente, peniblement.
penoſo, peneux, penible.
penſabanao, penſif.
un penſamale, un ſonge-malice.
Penſamento, penſement, penſée.
* *penſare*, penſer. Preſ je penſe. parf. ſimple je penſai. fut. je penſerai. part. paſſé penſé. ſonger. reuer à quelque choſe.
* *penſarſi*, ſe douter. preſ. je me doute. parf. ſimple je me doutai. fut. je me douterai. part. paſſé douté.
penſata, une penſée ou conception.
penſatamente, avec determination, exprés.
penſeuole, qui ſe peut penſer.
penſieraggione, humeur penſive, réverie.
penſierato, réveur penſif.
penſiere, le penſer, la penſée.
† *gli è venuto in penſiere di far queſto*, il s'eſt auiſé de faire cela.
* *penſiereggiare*, penſer. Preſ. je penſe. parf. ſimple je penſai. fut. je penſerai. part. paſſé penſé réver à quelque choſe. ſonger.
* *penſiero*, penſée. penſer ſentiment. auis.
penſieroſo, penſif.
penſieruſcio, petite penſée.
penſile, imaginaire Item, pendant, penchant.
penſionare, donner penſion.
penſionario, penſionnaire.
penſione, penſion.
* *penſolare*, pendre. preſ. je pends. parf. ſimple je pendis. fut. je pendrai. part. paſſé pendu pendiller.
penſolo, pendant, pendillant.
penſoroſo, penſif.
penſoſo, penſif.
pentacolo, *pentágolo*, *pentágono*, à cinq angles, chataſtere de grimoire.
pentagonale, à cinq angles.
pentanaccio, hameau.
pentano, hameau de cinq maiſons.
pentecoſte, la Pentecôte.
* *pentire*, ſe repentir. Preſ. je me repens. parf. ſimple je me repentis. fut. je me repentirai. part. paſſé repenti. auoir regret de quelque choſe que l'on a fait.
pentimento, repentir, repentance.
pentina, une demy picque, ou petite lance.
* *pentirſi*, ſe repentir. Preſ. je me repens. parf. ſimple je me repentis. fut. je me repenterai. part. paſſé repenti.
pentiremi, vaiſſeau à cinq rames.
pentitamente, avec repentance.
pentiſſimo, tres repentant.
pentito, repentant, repenty.
pentola, marmite pot.
alla pentola che bolle, non s'accoſta la gatta, le chat n'approche pas du pot quand il boult chacun fuit le danger.
bollire in pentola .i. traiter ſecretement d'une affaire.
canar l'occhio alla pentola .i. tirer la chair, & ne laiſſer que le bouillon, prendre le meilleur pour ſoy, écornifler, ou plûtôt oter le bon boüillon.
ſchiumar la pentola, ôter le bon boüillon.
pentolaio, vendeur de marmites, ou pots.
pentolino, petite marmite.
quando il pentolin bolle non lo ſtruzzicare, lors que le pot boult, ne le ravaude pas. i. quand

un

un homme eſt en colere, ne le picque pas.
tornáre al pentolino, i. retourner viure à l'ordinaire aprés avoir fait bonne chere chez autruy.
péntolo, une balle de terre creuſe, & pleine de cendre.
pentúto, repentant, repenti.
pennúla, ſorte de gaban pour la pluye.
penúltimo, penultiéme.
penúria, diſette, neceſſité.
penuriôſo, neceſſiteux.
* *penzigliáre*, pendiller. Preſ. je pendille. parf. ſimple je pendillai. fut. je pendillerai. part. paſsé pendillé. pendre.
penzolamento, brandillement.
* *penzoláre*, pendiller. Preſ. je pendille. parf. ſimple je pendillai. fut. je pendillerai. part. paſsé pendillé. pendre.
penzólo, pendant, pendillant.
pénzolo, pluſieurs grappes attachées à une méme branche, une moiſſine.
fare un penzolo, i. étre pendu, nous diſons, ſervir de bouchon.
penzolóne, pendant, pendillant.
peóne, c'eſt le nom d'un fameux Medecin.
peonéſe, piovine, fleur, peaune.
peónia, peonea, pivoéine, peaune, fleur.
peónio, à cauſe de Peone, ſignifie Medecinal.
peoni, les Hongrois. Itié, peuples de Theſſalie.
Péotto, di nane, Pilotte. (poivre.
pepaiuólo, peparuola, poivrier à mettre du
Péotta, ſorte de barque.
peotta, Pilotte.
* *pepare*, poivrer. Preſ. je poiure. parf ſimple je poiurai. fut. je poiurerai. part. paſsé poiuré.
pepáto, pain d'épice, breuvage de poiure & de miel.
peparella, herba, Raiſort ſauvage.
Pepe, poiure.
far pepe, c'eſt ce que nous diſons, faire le cul de poule, ſerrant tous les doigts enſemble. quand il fait bien froid.
non farebbe pepe di Luglio, il ne feroit pas le cul de poule en Iuillet, cela ſe dit d'un homme froid.
* *dare il pepe*, i. ſe mocquer de quelqu'un Railler. ſe rire dune perſonne.
peperáta, poivrade.
pepere, poiure.
peperella, raiſort ſauvage, poivrée.
peperigno, de goût ou couleur de poivre.
pepilio, peplio, pepolo, porcelaine ſauvage.
pepone, peppon, melon.
per, pour, & par.
andar per i fatti ſuoi, s'en aller à ſes affaires.
* *andar per acqua, per vino*, aller querir de l'eau ou du vin. [choſe.
mandar per una coſa, envoyer querir une
* *io per me*, quãt à moy, pour moy. pour ce qui me touche, ou me regarde à mon égard.
Per buono che ſia, quelque bon qu'il ſoit.
Per dio, par Dieu, & par l'amour de Dieu.
un per mano, un a chaque main.
per uno, chacun, comme, *un per uno, duó per dui* chacun deux, &c.
un per gentil'huomo, chacun un.
tre per gentil'huomo, chacun trois, &c.
ſon per dire, je veux bien dire, j'oſe bien dire.
ſon per fare, je ſuis homme à faire. Ité, je ſuis en état de faire. je ſuis capable de faire.
non reſta per me, il ne tient pas à moy. je ne ſuis pas le maître. je n'en puis diſpoſer.
non è per fare, il n'agarde de faire. Il n'oſe.
era per fare, il devoit faire.
Per poco, peu s'en fallut.
Per benche, combien que.
Periſcambio, en recompenſe.
Per quel, ch'io veggio, à ce que je voy.
Per Padre, per madre, du coté de ſon pere, ou du pere, du coté de la mere, ou come pere, &c.
Per anche, pas encore, pas méme.
Per parte, de la part.
* *hauer per niente*, n'eſtimer rien. Preſ. je n'eſtime rien. parf. ſimple je n'eſtimai rien. fut. je n'eſtimerai rien. part. paſsé eſtimé rien. ne faire cas ny eſtime d'une choſe. Item mépriſer.
ſtar per morire, étre en danger de mourir.
Per tanto, partant.
* *Pera*, poire, fruit.
tal pera mangia il padre, che al figlio i denti allega, i. le fils porte ſouvent le peché du pere.
hauer la pera monda, nous diſons, les allouettes toutes rôties luy tombent dans la bouche.
ha viſto le pera di Maggio, i. il aſſeure ce qu'il n'a pas veu. Ce mot de *Pere di Maggio*, ſe dit en Italie, toutes choſes qui nous ſemblent étre impoſſibles, auſſi bien que les poires au mois de May, ou autres fruits nouveaux.
Pere guaſte, ce ſont des poires cuites dans du vin & du ſucre.
Peracúore, le cœur d'une freſſure.
* *Per addietro*, par le paſsé. autrefois. du temps jadis. anciennement.
Peracúto, tres aigu, ſubtil.
* *Peragrátione*, voyage. pellerinage.
Peraio, poirier, & lieu plein de poiriers.
* *Perambiláre*, ſe promener. Preſ. je me promeine. parf. ſimple je me promenai. fut. je me promenerai. part. paſsé promené.
Perangúſto, fort étroit.
* *Peraguntino*, juſtement. à point nommé. à propos.
Peraphnto, juſtement, point pour point.
Peraro, poirier.

peranánti, auparavant, au temps paſsé.
* *perannentúra*, par aventure, par hazard, par fortune, par cas fortuit.
perbio pour *pérgamo*, une chaire à précher, pupître.
pérbio, pour endroit, ou quartier.
eſser in buono o malo pérbio, étre en un bon ou mauvais quartier pour bien vendre ſa marchandiſe.
perbollire, parboüillir.
perbóllo, un boüillon, court-boüillon.
perca une perche, poiſson.
percaccio, meſſager ordinaire.
percettióne, appercevanee.
percettibile, perceptible.
perchè, pourquoy, parce que, car, afin que, pour le quel ſujet, encoreque, parquoy.
il perché, le pourquoy, la cauſe, la raiſon, le ſujet, le motif.
perchia, une perche, poiſson.
perciáto, percé, troüé.
percicóne, ſecouſſe.
pércida, perche de mer.
perc'ére, ſorte de faucon.
percingere, enceindre.
perciò, pour ce ſujet, partant, pour cela.
perciocho, parceque.
* *percipere*, comprendre, preſ. je comprens. parf. ſimple je compris, fut. je comprendrai. part. paſſé compris.
perciúto, jambon. Item toute ſorte de chair ſalée, & fumée.
percludere, percelure. part. paſsé perclus.
percluſione, percluſion.
perclúſo, perclus.
* *percorrere*, parcourir. preſ. je parcours. parf. ſimple je parcourus. fut. je parcourrai. part. paſſé parcouru.
percorſo, parcouru.
percoſsa, un coup.
* *percoſſa di fortuna*, un revers de fortune, une diſgrace un malheur, quel on ne s'attend pas.
percoſſione, coûp, frapement.
percoſso, frapé.
* *percótere*, fraper. preſ. je frape. parf. ſimple je frapai. fut. je fraperai. part. paſſé frapé battre. donner des coups. maltraitter.
percotiménto, un coup, frapement.
percotitore, qui frape, frapeur.
percotitrice, frapeuſe.
percoſúto, frapé.
percosáre, parboüillir, faire frondre du lard ſur le roty.
* *percuotere*, fraper. Preſ. je frape. parf. ſimple je frapai. fut je fraperai. part. paſſé frapé. battre. maltraiter.
* *percuſsáre*, battre. preſ. je bats. parf. ſimple je battis. fut. je battrai. part. paſsé battu maltraitter. fraper.
percuſsente, frapant.
percuſsione, percuſsion, battement.
percuſsore, frapeur.
perdénte, perdant, perdante.
perdénza, dommage, perte.
* *pérdere*, perdre. Preſ. je perds. parf. ſimple je perdis. fut. je perdrai. part. paſſé Perdu.
perdénole, qui ſe peut perdre.
perdezza, perte.
perdice, perdrix.
perdicio, parietaire.
perdifrutto, un qui perd ſa peine. Item, un arbre ſans fruit, une ſemence inutile.
* *perdigiornata*, un faineant, un pareſſeux, qui ne veut rien faire.
perdigiórno, un faineant.
perdigóni, de la dragée ou poudre de plomb.
perdimento, perte.
perdio, Pardieu, juremens.
perdiſeme, arbre ſans fruit.
* *perditempo*, un faineant, un pareſseux.
perdita, perte.
ch'io ne reſti in perdita, qu'il y aille du mien.
perditione, perdition.
perditore, perdant.
perditrice, perdante.
perdonabile, pardonnable.
perdonanza, pardon, remiſſion de peine, indulgenee.
* *perdonare*, pardonner. preſ. je pardonne. parf. ſimple je pardonnai, fut. je pardonnerai. part. paſsé pardonné. excuſer.
perdonatore, qui pardonne.
perdonatrice, pardonneuſe.
perdonevole, pardonnable.
perdono, pardon.
* *domandare, chiedere perdono*, crier meroy, demander pardon.
† *degno di perdono*, digne de pardon.
† *non meritar perdono*, ne meriter pas d'avoir pardon.
perdúcere, conduit au delà.
perdúcere, conduire outre.
perdurábile, perdurable.
perduránza, durée.
perdurare, durer au delà.
perdurevole, perdurable.
perdurre, conduire au delà.
perdúto, perdu.
perdutto, conduit au delà.
perecoche, fruit qui tient de la poire, & de l'abricot.
pereggiare, croître ou faire en forme de poire.
peregrinaggio, pelerinage, voyage.
peregrinante, paſsant, voyageur.
peregrinare, voyageur.
peregrinatione, peregrination.
peregrinatore, voyageur, pelerin.

peregrinità, peregrination, rareté.
peregrino, pellerin, etranger, rare, excellent.
perelegante, tres-élegant.
perentorio, & *perentorio*, peremptoire.
perenne, durable, perpetuel.
perennità, perpetuité, durée.
perentro, au dedans.
pereto, un verger de poiriers.
pereiro, piretre.
peretto, petite poire.
perfermo, ſans doute.
perfettamente, parfaittement.
* *perfettare*, perfectionner. pref. je perfectionne. parf. ſimple je perfectionnai. fut. je perfectionnerai. part. paſſé perfectionné. rendre parfait.
perfettibile, qui ſe peut perfectionner.
* *perfettionare*, perfectionner. pref. je perfectione. parf. ſimple je perfectionnai. fut. je perfectionnerai. part. paſsé perfectionné.
perfettione, perfection.
perfettino, complet, parfait, accompli.
perfetto, parfait.
perfidezza, pour *perfidia*, perfidie.
perfidia, perfidie. obſtination, querelle.
perfidiare, uſer de perfidie.
perfidioſo, plein de perfidie, querelleux.
perfido, perfide.
perfino, juſques à ce que.
perfoliata, *perfogliata*, perce feüille, herbe.
perfondere, perfonder.
perforamento, percement.
* *perforare*, percer. pref. je percé. parf. ſimple je perçai. fut. je pereerai. part. paſſé percé.
perforata, mille-pertuis.
perforatione, perçement, trou.
performare, parformer.
perfuga, déroute.
perfugio, lieu de refuge.
* *perfumare*, parfumer. Pref. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſſé parfumé.
perfumiere, parfumeur.
perfumo, parfum.
perfuſione, profuſion.
perfuſo, prodigué.
pergamo, *pergame*, ville d'Aſie.
pergamena, parchemin, & velin.
pergamina, parchemin, & velin.
pergamo, chaire à prêcher ou haranguer.
pergamotta, poire de bergamotte.
pergato, le barreau ou l'on harangue ou les avocats plaident.
pergea, nom qu'on donne à Diane, à cauſe du château de Perga, en l'Aſie mineure.
pergenie, pourſuivant, & pourſuivante.
* *pergere*, pourſuivre. Pref. je pourſuis. parf. ſimple je pourſuivis. fut. je pourſuivrai. part. paſsé pourſuivi.
rgiuramento, parjurement.
pergiurare, parjurer. Pref. je parjure. parf. ſimple je parjurai. fut. je parjurerai. part. paſſé parjuré.
pergiuro, parjure.
pergo, ſuite.
* *pergola*, treille. Berceau couvert de gros raiſins ou verjus allée couverte de gros raiſins. Item Ville de l'Ombrie.
io ſon pergola, je ſuis treille je ſuis incertain de ce que je dois faire.
fa pergola, il fait une treille. i. il n'entend rien à ce qu'il fait.
pergolare, faire en treille.
pergolato, une longue treille ou berceau de jardin.
pergoloſo, raiſins gros comme le bourdelais, & rouge. Item, de treille.
pergoletta, petite treille.
pergoletto, petite chaire, ou pupître à prêcher.
pergolo, theâtre, échaffaut, & chaire à prêcher.
pericardio, membrane qui enveloppe le cœur.
periclitare, mettre en danger.
pericolo, danger, peril.
† *correre al pericolo arditamente*, aller au feu ou aux coups à tête baiſſée.
† *non c'è pericolo*, il n'y a point de danger.
pericoloſo, perilleux, dangereux.
pericolo, abricot.
pericolamento, danger peril.
pericolante, qui eſt en danger.
* *pericolare*, courir danger. Pref. je cours danger. parf. ſimple je courus danger. fut. je courrai danger. part. paſſé couru danger. ruiner renverſer faire naufrage courir riſque.
pericolato, qui a couru danger qui a fait naufrage.
pericolatore, pour *procuratore*, procureur.
pericolo, peril danger.
non è pericolo, o qu'il n'a garde, o que je n'ay garde, il n'y a point de danger.
porta pericolo, *ſtà in pericolo*, il eſt en danger.
pericoloſamente, dangereuſe.
pericoloſo, perilleux, dangereux.
pericranio, pericrane.
peridonio, tres-propre.
peridoto, terme d'emeraude.
periera, & *periero*, perriere, piece d'artillerie.
perefero, porte-poires.
perigord, *C. di Francia*, Perigüeux, Ville de France capitale du Perigort. Eveſché.
perifraſi, periphraſe.
* *perigliare*, courir danger. Pref. je cour danger. parf. ſimple je courus danger. fut. je courrai danger. part. paſſé couru danger. courir riſque.
periglio, peril.
periglioſo, perilleux dangereux.
perino, du poiré, cidre de poires.

periodicale, periodico, fiéure intermitante.
periodo, periode.
* *perire*, perir. Pref. je peris. parf. ſimple je peris. fut. je perirai. part. paſsé perì.
peritanza, honte crainte. Item, experience.
peritare, experimenter. pref. j'experimente. parf. ſimple j'experimentai. futur. j'experimenterai. part. paſsé experimenté. avoir honte ou crainte.
peritarſi, ſe rendre expert.
peritia, experience, connoiſsance.
perito, expert.
peritonio, le peritoine.
peritorio, peritoire, periſsant.
peritoſo, honteux. Item, expert.
porco peritoſo non mangia pera matúra, pore honteux ne mange point de poire meure, nous diſons, les honteux ſe perdent.
periturо, qui doit perir.
perla, perle.
* *perlare*, emperler, Pref. j'emperle. parf. ſimple j'emperlai. fut. j'emperlerai. part. paſsé emperlé.
perlaro, micaucoulier.
perlato, perlé.
perlato, pour *prelato*, Prelat.
perleggiare, éclater comme des perles.
perlenga, niaiſerie, choſe de rien. Bagatelles.
perleſe, petites perles.
perleſtini, ſemence de perles.
perlifero, porte perles.
perlitare, obtenir par ſacrifice.
perlone, groſse perle.
* *perlongare*, prolonger. Pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſsé prolongé.
perlongatione, prolongation.
perloſo, perleux, plein de perles.
perlucente, fort luiſant.
perlucido, luiſant.
* *perluſtrare*, éclatter. Pref. j'éclatte. parf. ſimple j'éclattai. fut. j'éclatterai. part. paſsé éclatté, reluire.
permanente, permanens, permanente.
permanenza, permanence.
* *permanere*, demeurer. Pref. je demeure. parf ſimple je demeurai. fut. je demeurerai. part. paſſé demeuré, continuer durer.
permanevole, durable, permanent.
permanuto, continué, duré, demeuré.
perme, permei, vis à vis, proche.
permeabile, penetrable.
permeare, penetrer. paſser à travers.
permeque, icy, en ce lieu cy.
permeſſo, permis. accordé.
permittente, permettant, qui permet.
* *permettere*, permettre. Pref. je permets. parf. ſimple je permis. fut. je permettrai. part. paſsé permis accorder.
permettevole, qui ſe peut permettre.
permettitore, permetteur.
perminenza, préeminence.
permiſchiamente, mélange.
* *permiſchiare*, anéler. Pref. j'anele. parf. ſimple j'anelai. fut. j'anelerai. part. paſsé anelé. meler, brouiller.
permiſſione, permiſſion.
permiſſivo, qui ſe peut permettre.
permiſtione, mélange.
permiſto, mélé.
permutta, permutation, change.
permutabile, permutable, qui ſe peut changer.
permutanza, changement.
* *permutare*, changer. pref. je change. parf. ſimple je changeai fut. je changerai. part. paſsé changé, troquer, permuter.
permutatione, troc, change, permutation.
permutatore, changeur.
permutatrice, changeuſe.
permutevole, qui ſe peut changer ou troquer.
perna, Nacre.
perne, ailerons de poiſsons.
pernicie, perdrix.
pernicie, mechanceté.
pernicioſo, pernicieux.
pernicone, perdreau.
pernigoncello, & *pernigotto*, perdreau.
pernione, mule au talon.
perno, un pivot. Item, loud à pommette.
pernocebia, Nacre.
pernottanza, nuitée, demeure pendant la nuit.
pernotare, paſser la nuit.
pero, poirier, & poire. Item, un mors à poire.
pero, partant, pourtant, toutefois, cependant, neanmoins.
peroche, parce que.
perola, une perite houppe un bouton.
perona, ſorte d'herbe. Item, Ville de France en Picardie.
* *perpellere*, contraindre. pref. je contrains. parf. ſimple je contraignis. fut. je contraindrai. part. paſsé contraint. obliger par force, forcer, faire violence.
* *perpendere*, conſiderer. pref. je conſidere. parf. ſimple je conſiderai. fut. je conſiderai. part. paſsé conſideré, examiner.
perpendicolare, perpendiculaire.
perpendicolarmente, perpendiculairement.
perpendicolo, plomb attaché au niveau.
perpenſa, cabaret plante.
perpeſſione, ſouffrance, tolerance.
perpeſſo, ſouffrant.
perpetranza, perpetration.
* *perpetrare*, commettre. Pref. je commets. parf. ſimple je commis. fut. je commettrai. part. paſsé commis perpetrer.
perpetrevole, qui ſe peut commettre.
acqua perpetua, eau dormante.

perpe.

perpetuale, perpetuel.
perpetualmente, perpetuellement.
perpetuanza, perpetuation.
* *perpetuare*, perpetuer. Pref. je perpetuë. parf. ſimple je perpetuai. fut. je perpetuerai. part. paſſé perpetué. rendre perpetuel.
perpetuità, perpetuité.
perpetuo, perpetuel.
perpignano, ſorte de drap qui apris ſon nom de perpignan, lieu ou on le fait. V. en France, & Eveſché.
perpleſſamente, avec perplexité.
perpleſſare, rendre perplex, tourmenter l'eſprit de perplexité.
perpleſſione, perplexité.
perpleſſità, perplexité.
perpleſſo, perplex, douteux.
perpreſſa, cabaret, plante.
perquiſitione, perquiſition.
perquiſitore, perquiſiteur.
perquiſito, perquiſition, demande, recherche.
perro, *perno*, pivot.
* *perrompere*, éclatter. Pref. j'éclatte. parf. ſimple j'éclattai. fut. j'éclatterai. part. paſſé éclatté.
perrugine, doire, & poirier ſauvage.
perſa, marjolaine.
perſa gentile, marum herbe.
perſalſo, fort ſalé.
perſcrivere, écrire juſqu'au bout.
perſcrutare, rechercher au fonds.
perſcrutevole, recherchable.
perſea, perſée, plante.
perſeco, *perſico*, un pecher, arbre, & une peche, fruit.
* *perſecutare*, perſecuter. Pref. je perſecute. parf. ſimple je perſecutai. fut. je perſecuterai. part. paſſé perſecuté. tourmenter faire de la peine à quelqu'un moleſter, violenter.
perſecutione, perſecution.
perſecutore, perſecuteur.
perſecutrice, perſecutrice.
perſega, une perche, poiſſon.
perſeguente, pourſuivant. perſecutant, pourſuivante.
* *perſeguire*, perſecuter. pref. je perſecute. parf. ſimple je perſecutai. fut. je perſecuterai. part. paſſé perſecuté, pourſuivre.
* *perſeguitare*, perſecuter. Pref. je perſecute. parf. ſimple je perſecutai. fut. je perſecuterai. part. paſſé perſecuté.
perſeguitore, perſecuteur.
perſeguitrice, perſecuteuſe, perſecutrice.
perſeo, Perſée fils de jupiter.
perſeverante, perſéverant, perſeverante.
perſeverantemente, perſeverammment.
perſeveranza, perſeverance.
* *perſeverare*, perſeverer. Pref. je perſevere. parf. ſimple je perſeverai. fut. je perſevererai. part. paſſé perſeveré.
perſeveratione, perſeverance.
Perſia Regno, Perſe Royaume d'Aſie.
perſicane, noix de Perſe.
perſicaria, culerage, plante.
perſicino, couleur de fleur de pécher.
perſico, peche, & pecher, arbre. Item, une pece, poiſſon.
perſico carneo, preſſe fruit.
perſico di Pania, un pavie.
perſiſiori, fleur de pécher.
perſimile, fort ſemblable.
perſiſtenza, perſiſtance.
* *perſiſtere*, perſiſter. Pref. je perſiſte. parf. ſimple je perſiſtai; fut. je perſiſterai. part. paſſé perſiſté.
perſo, perſe, de couleur perſe. Item, perdu.
perſolata, & *perſolnta*, herbe dont on fait des guirlandes en Egypte.
perſona, la perſonne.
con la perſona, en propre perſonne.
far la perſona, ſe refaire dans le lit.
perſona del cavallo, le corps du cheval, la taille.
perſonaggio, perſonnage.
perſonale, perſonnel.
perſonalmente, perſonnellement.
perſonare, faire le perſonnage.
perſonata, herbe qui croît dans l'eau, nepo-napolier.
perſoncina, petite perſonne.
perſpettiva, perſpective.
perſpettivo, faiſeur de perſpectives.
perſpicace, clair-voyant, clair voyante.
perſpicacia, *perſpicacità*, clair voyance.
perſpicaciſſimo, tres-prudent.
perſpicenza, & *perſpicuità*, clair-voyance, perſpicuité.
perſpicuo, clair-voyant.
* *perſuadere*, perſuader. pref. je perſuade. parf. ſimple je perſuadai. fut. je perſuaderai. part. paſſé perſuadé, exhorter.
perſuader l'acqua al peſce, nous diſons, prêcher devant les cordeliers.
perſuadevole, qui ſe peut perſuader.
perſuaſione, perſuaſion.
perſuaſivo, perſuaſif.
perſuaſo, perſuadé.
perſuaſore, perſuaſeur, exhorteur.
perſutto, jambon.
pertemotiſſimo, de tres bonne heure.
per tempo, de bonne heure.
pertenente, appartenant, qui appartient.
pertenenza, appartenance.
* *pertenere*, appartenir. Pref. j'appartiens. parf. ſimple j'appartins. fut. j'appartiendrai. part. paſſé appartenu.
* *pertereſare*, épouvanter. Pref. j'épouvante. parf. ſimple j'épouvantai. fut. j'épouvanterai. part. paſſé épouvanté.

per-

perterrito, épouvanté.
pertica, perche, c'eſt auſſi une meſure comme nôtre toiſe.
pericale, de perche.
* *perticare*, toiſer. Pref. je toiſe. parf. ſimple je toiſai. fut. je toiſerai. part. paſſé toiſé. arpenter, & gauler ou battre avec une perche.
pertieate, cloiſon de perches.
pertieatore, toiſeur, percheur, arpenteur.
perticone, grande perche. Item, un grand mal bati.
non le intenderebbe, Perticone, Perticon ne l'entendroit pas, qui avoit l'eſprit d'entendre les chevres béeler, cela ſe dit quand un homme parle ſi mal qu'on ne le peut entendre.
pertighette, petites perches.
pertinace, obſtiné, obſtinée.
pertinacemente, obſtinement.
pertinácia, obſtination.
pertinella, un inſtrument à pluſieurs pointes ou crochets. (ces.
* *pertinenze*, les appartenances, les dépendan-
pertrattare, traiter plus avânt.
permutatione, traité.
pertúgia, un trou.
* *pertugiare*, percer. pref. je perce. parf. ſimple je perçai. fut. je percerai. part. paſsé percé. troüer.
pertúgio, trou, pertuis.
far un pertúgio nell'acqua, i. tomber dans l'eau
† *perturbamente*, trouble. broüillerie.
* *perturbáre*, troubler. Pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſsé troublé. broüiller.
perturbatione d'animo, trouble d'eſprit.
perturbatore, perturbateur.
perturbatrice, troubleuſe, perturbatrice.
perturbo, perturbation trouble.
pertuſare, percer.
pertuſo, trou, pertuis.
per tutto, par tout.
Perù R. nell' America, Perou, R. de l'Amerique meridionale.
pervaganza, courſe de coté & d'autre.
pervagare, vaguer çà, & là.
pervagatóre, coureur.
perúca, perruque.
peruccare, mettre une perruque.
perucchiera, perruquiere.
perucchiere, perruquier.
perúccia, petite poire, poire ſauvage.
pervegnente, parvenant.
pervenca, pianta, liſeron, ou lizeron.
* *pervenire*, parvenir. Pref. je parviens. parf. ſimple je parvins. fut. je parviendrai. part. paſſé parvenu.
pervenitura, d'avanture. (tir.
perverſare, rendre ou devenir pervers, perve-
perverſamente, perverſement.
perverſione, perverſion, renverſement.
perverſità, perverſité.
perverſo, pervers.
perverſore, pervertiſſeur.
perversenza, pervertiſſement.
pervertere, pervertir.
pervertibile, qui ſe peut pervertir.
pervertire, renverſer.
pervertitore, pervertiſſeur.
perveſtieatióne, recherche.
perúggia, C. Peruſe V. d'Itale en Ombrie.
perúggine, poirier ſauvage.
perúggino, bois de poirier. Item, ſorte d'ouvrage de rapport.
pervicace, obſtiné.
pervicacia, obſtination.
pervigilatione, veille.
pervinca herba, pervanche, vanche, liſeron.
pervio, pénétrable.
perústo, brûlé, conſommé par le feu.
perúzze, petites poires, & poires ſauvages.
peſa, le peſage. Item, un quintal.
peſante, peſant, grave, imporrant.
peſanza, poids, peſanteur. Item, fâcherie, travail d'eſprit.
peſare, peſer, être peſant, & facher.
* *peſaro*, ville maritime d'Italie dans l'eſtat de l'Egliſe.
peſa page, peſe, & paye: cela ſe dit quand on ne ſe fie pas à celuy à qui on a affaire.
peſare, peſatore, peſeur. Item, ville en Italie, de l'Ombrie.
peſarnòlo, nous l'appelons le cochemare, un certain mal de ratte qui nous peſe la nuit ſur l'eſtomach en dormant, l'incube.
peſatamente, avec conſideration. Item, peſamment.
peſáto, peſant, & facheux, ſevere, grave.
peſatóre, peſeur.
peſatrice, peſeuſe.
peſca, la péche du poiſſon.
peſca. péche, fruit.
le peſche, les feſſes.
dar le peſche, une femme qui donne ſes feſſes aux ſodomiſtes.
peſca, noirceur de ſang meurtri ſur le viſage.
dar delle peſche ſenza mocciuòli, i. des gourmades.
manco male, che non furon peſche, il pouvoir arriver pis.
peſca fù, elle a eté péche autre fois c'eſt à dire, elle a été jeune & fraiche, à cauſe de la peche qui a ces qualitez-là.
peſcagione, la péche, pecherie.
peſcáia, un vivier, une digue pour retenir le cours de l'eau.
peſcaie, lieu plante de péchers.
peſcainolo, poiſſonier.

peſcale,

peſcale, digue ou rebord à une riviere.
peſcar per proconſolo, pécher pour le Proconſul. i. prendre ſa peine.
peſcar poco al fondo, .i. ne penetrer gueres avant dans l'intelligence.
non ſà che coſa ſi peſchi i. il ne ſçait ce qu'il fait.
peſcare, ſe dit des barques, s'enfoncer plus ou moins dans l'eau.
veder peſcar la gatta, .i. s'amuſer à quelque paſſe-temps, & laiſſer ſes affaires.
peſcharezza, barquette de pécheurs.
peſcaria, le marché au poiſſon, la pécherie.
peſcata, péche de poiſſon.
peſchatello, petit poiſſon, menu poiſſon.
peſcatore, pécheur.
peſcatorio, de pécheur.
peſcatrice, femme de pécheur, pécheuſe.
peſcavento, un badin.
peſce, poiſſon.
han veduto i peſci, c'eſt un homme ſans jugement, c'eſt une téte ſans cervelle un eſprit volage un étourdi.
e come i peſci di badia, .i. il a pluſieurs peres, il eſt bâtard.
peſcecappone, rouget, ſcorpion de mer.
mangiar del peſce cappone, par alluſion .i. manger d'un chapon.
come il peſce fuor dell'acqua, .i. il ne ſcait que devenir. le François dit environ au méme ſens, comme l'oiſeau ſur la branche.
nuono peſce, .i. un homme ſimple, un lourdaut. un ſot. un viais. un innocent.
non ſi può pigliar peſci ſenza immolarſi, .i. nul bien ſans peine.
che peſce piglia, .i. dequoy fait-il profeſſion.
non ſi ſa ſe ſia carne, ò peſce, nous diſons, on ne ſçait s'il eſt chair ou poiſſon, Catholique ou Heretique.
da pigliare ſopra il peſce di S. Piero, à prendre ſur le poiſſon de S. Pierre. i. ou l'on pourra.
peſce calamaro, caſſeron.
peſce can, chien de mer, poiſſon.
peſce fico, moruë.
peſce ignudo, merlan, poiſſon.
peſce legno, ſtoc fiſch.
peſce marino, dela marée.
peſce narco, torpillé.
peſce piano, une plie.
peſcetto, petit poiſſon. Item, la partie charnuë du bras.
* *peſcheggiare*, pécher. Pref. je péche parf. ſimple je péchai. fut. je pécherai. part. paſsé peché.
peſcherello, able, ablere.
peſcheria, marché au poiſſon, pécherie.
peſchetta, petite péche, fruit.
peſchia, un coup, une tape.
* *peſchiare*, frapper. pref. je frappe. parf. ſimple je frappai. fut. je frapperai. part. paſsé frappé, battre.
peſchiera, reſervoir, vivier, piſcine.
peſchiarello, petit poiſſon.
* *peſſeggiare*, pécher. pref. je peche. parf. ſimple je péchai. fut. je pécherai. part. paſsé péché.
peſcile, lieu ou l'on vend le poiſſon, pécherie.
peſcina, ligne à pecher, & piſcine, vivier.
peſciolino, petit poiſſon.
peſciono, gros poiſſon.
peſcioſo, poiſſoneux.
peſciotto, poiſſonnet. Item, une poignée de poiſſons.
† *peſcivendolo*, poiſſonnier. marchand de poiſſon.
peſco, pécher, arbre.
peſco, une peche, fruit. Item, le derriere d'un garçon.
peſcoſo, poiſſoneux.
peſcuglio, petit caillou.
peſcelli, des pois.
peſetto, petit poids.
peſo, poids.
portar di peſo, porter tout brandi, tout en branſle.
peſo, charge, ſoin.
peſole, pendeloques.
peſolo, peſolone, qui pend, qui pendille.
di peſolone, de poids, tout brandi.
peſquerello peſce, Ablem. petit poiſſon.
peſceto, la partie charnuë du bras.
peſſimamente, méchamment.
* *peſſimare*, empirer. pref. j'empire. parf. ſimple j'empirai. fut. j'empirerai. part. paſsé empiré. Devenir plus mal ou mavais.
peſſimo, tres-méchant.
peſſo, la partie charnuë du bras.
peſta, la piſte ou trace, chemin battu. Item, ſoulle.
rimaſa nelle peſte, demeurée dans les traces par le chemin, nous diſons, demeurer pour les gages.
laſciare uno nelle peſte .i. laiſser en danger, nous diſons, laiſser une perſonne dans le bourbier.
le peſte, les ſoullées du cerf.
peſtacchio, piſtache. Item, claquement de doigts.
* *peſtacciare*, piler. Pref. je pile. parf. ſimple je pilai. fut. je pilerai. part. paſsé pilé écraſer reduire en poudre.
peſtaglio, pilon.
* *peſtare*, fouler aux pieds. Pref. je foule aux pieds. parf. ſimple je foulai aux pieds. fut. je foulerai aux pieds. part. paſsé foulé aux pieds. piler.
peſtar della ſalſa .i. avoir bonne opinion de ſoy.
peſtar il naſo, écraſer le nez.
peſtar l'agreſto, cõmettre le peché de molleſſe.
peſtar le oſſa, caſſer les os.
peſtarbola da ſalciccia, un hachoir.
peſtaio, un pilon.
peſtatore, pileur.

peſte,

peste, peste ; pestilence contagion.
pestello, pilon, une hie ; Metaph le membre viril.
pestiare, verroüiller.
pestifero, pestiferé, pestilentiel, contageux.
pestilente, pestilentieux pestilentieuse.
pestilentiale, *pestilentioso*, pestilentiel, pestilentieux.
pestilenza, pestilence.
pestinata, panet, pastenade.
pestio, trepignement, bruit de pieds.
pestio, veroüil.
pesto, pilé ; cassé, froissé.
essere al polo pesto, être fort malade.
il pesto, le jus de la viande pilée, au lieu que nous donnons un consommé.
pestone, une hie à battre la terre ; un maillet de moulin, un verroüil.
pesulo, un banc, une forme.
peta, des pets.
petaccia, haillon, chiffon, gueuserie.
petacciuola, du plantin.
* *petardare*, petarder. pres. je petarde. parf. simple je petardai. fut. je petarderai. part. passé petardé. tirer des petards. item peter.
petardo, un petard qu'on attache aux portes. Item, un petteur.
* *petare*, peter. Pres. je pete. parf. simple je petai. fut. je peterai. part. passé pete.
petaruole, petard & peteur.
petáta, petarade.
petecchio, *le patécchie*, le pourpre.
* *peteggiáre*, peter. pres. je pette. parf. simple je pettai. fut. je petterai. part. passé petté.
petégola, nous disons, une coquette. Item, garce
petegolare, faire la coquette.
peténecchio, le penil.
peténte, demandant.
peténza, demande, petition.
peteriggio, envie sur les doigts.
peterráre, épancher, répandre.
petiggine, darte, feu volage.
petignoso, plein de dartres.
petignóne, la penil, la motte.
petimaórsa, sorte de gattiaine.
petime, maladie à l'epaule du cheual.
petisie, sorte de pommes.
petitezza, petitesse.
petitióne, demande. Item, un certain Magistrat à Venise, *apetitione*, pour le sujet, à l'appetit à cause.
petitóre, demandeur.
petitória léttera, requête.
petitorio, petitoire.
petito, petit.
petto, un pet.
fare il petto luppo, nous disons, faire un pet a la mort, échaper d'une maladie.
petolánza, petulence.
petonáre, petuner, prendre du tabac en pipe.
petóncolo, pétoncle, sorte de coquilles.
petóne, du petun du tabac en feuille à fumer.
Petonia, C. Peteaum V. de Stirie sur le Draue.
* *petórsolo*, un méchant garnement, un vaurien, un coquin, un seclerat, un fripon.
petra, une pierre.
petraia, un tas de pierres.
petrále, de pierre. Item, tas de pierre.
petranciana, saxifrage, perce piérre. herbe.
petrarcherie, des traits de Petrarque i. d'un amoureux froid & trop discret. Item, belles parolles.
petrarchescaro, faire le Petrarque, petrarquiser.
petraro, tailleur de pierre.
petraruolo, tailleur de pierre
petrata, coup de pierre.
petrélla, pietrete. Item, chef des bannis en Italie.
pétro, de nature de pierre.
petricato, petrifié
petriera, pierriere, carriere.
† *Petricouia*, C. *della bassa Polonia doue si fà tribunale per la gran Polonia*, Ville de la basse Pologne où on fait le tribunal pour la Grande Pologne.
petriere, *petriéro*, pierrier sorte de canon.
* *petrificare*, pétrifier. Pres. je petrifie. parf. simple je petrifiai. fut. je petrifierai. part. passé pétrifié.
petrificatione, endurcissement, petrification.
petrigno, de pierre.
petrina, petite pierre ; sorte de pierre.
petrinale, un poitrinal.
petrino, de nature de pierre.
petrito, sorte de vin Grec.
petrinólo, petrol.
petrolino olio, huile petrol.
petronciana, perce pierre, selon aucuns, herbe.
petronciano, potiron, fruit semblable à la citrouille, de couleur violette.
petrone, grosse pierre.
petronélla, allouete huppée.
petrósa, sorte de poisson écaillé.
petrosellino, persil.
petrosello, Persil.
petrosemolo, & *petrosélo*, *persemolo*, persil.
petroso, pierreux.
Petro Varadin C. d'Ungaria, V. d'Hongrie.
petruccia, pierrette *petrucciolá*, *petruscola*.
petrunciano, potiron.
petruzze, petits cailloux de riuiere.
* *pettahiare*, peter. pres. je pete. parf. simple je petai. fut. je peterai. part. passé peté. Item rapetasser.
pettacchina, une coquette.
star sù le Petacchine i. faire bonne chere manger & peter tout ensemble.
pettacolare, peter. Item, rapetaser.
pettacciáro, repetasseur, ravaudeur.

pet-

pettunculo, ſorte de poiſſon écaillé.
pettardare, petarder.
pettare, petter.
pettarnôlo, un petard.
pettáeta, un coup de poitrine.
petteggiare, peter.
pettenéggio, le penil, la motte.
pettenichio, ſelon aucuns, un peignoir.
petriera, piece à metre devant l'eſtomach d'une femme ou fille.
pettignone, le penil, la motte au bas du ventre.
pettigone, le pehil.
pettinaio, faiſeur de peignes.
pettinara, étuy à peignes.
* *pettinare*, peigner. pref. jé peigne. parf. ſimple je peignai. fut. je peignerai. part. paſſé peigné carder.
pettinare, pour gaüffrer, gruger, friper, manger vite. Item, gripper, dérober.
pettinarſi allo in sù, ſe peigner en arriere, ou en enhaut *i. atrafarſi*, qui ſignifie heriſſer, ſe dreſſer le poil, & par alluſion de *ruffa*, étre maquereau ou maquerelle, de *ruffiano*.
pettinâro, faiſeur de peignes.
pettinazázzere, un barbier barbant.
péttine, peigne. Item, un ſeran: & une carde à carder la laine.
pettine, l'ame de Tiſſeran.
entrare in Pettine di ſette, entreprendre beaucoup de choſes.
mandare un pettine delle lendine *i.* n'épargner perſonne.
mandare un pettine ad un calvo, *i.* faire une choſe ſans neceſſité.
paſſáre il pettine, donner un coup de peigne.
pettinella, un ſeran, peigne à peigner le lin.
pettinicchio, le penil.
pettiniera, étuy à peignes.
pettiroſo, gorge rouge, oiſeau.
petto, poitrine, & gorge de femme.
huomo di petto, homme de courage.
havere á petto, avoir ſur le coeur.
haver il bambino a petto, donner à tetter.
petto a botta, devant de cuiraſſe à l'epreuve.
a petto, en comparaiſon & contre.
dár di petto, rencontrer une perſone.
trovárſi a petto, rencontrer une perſone.
a petto a petto, ſeul à ſeul, homme à homme, téte à réte.
* *pettole*, des bignets. viande de pâte.
laſciar sù le pettole, laiſſer ſur le bon de l'affaire en danger.
* *pettorale*, poitrail Plurier poitrails. Item de poitrine. pectoral.
pettorata, coup ſur la poitrine: & un coup de poitrine.
pettoreggiare, ſe frapper ou donner une choſe de toutte ſa force.
pettorina, poitrine.
pettoróſo, large de poitrine.
petturúto, large de poitrine: & qui a la poitrine ou l'eſtomach haut.
pettózzo, un gros pet.
petulante, petulant.
petulanza, petulance, action deshonnéte.
pettúſſo, roſſeurolle, gorge, oiſeau
pevedano, fenoüil de pourceau, herbe.
pevevino, ſorte de vin Grec.
pevèra, grand entonnoir de bois.
* *peverare*, poivrer. Pref. je poivre. parf. ſimple je poiurai. fut. je poiurerai. part. paſſé peverada, boüillon, ſauſse, jus. (poiuré.
peverata, poivrade.
peverazze, ſorte de moules.
pévere, du poivre.
peverigno, de couleur ou nature de poiure.
peverino, poivrier.
pevero, un civé.
peveróne, poiure long. Item, une ſorte de ſauſse comme le civé.
pezza, une couche d'enfant; un linge; une compreſse; une piece d'étoffe a mettre deuant l'eſtomac.
pezza da ſtimaco, une piecce à mettre devant l'eſtomach.
metter l'ingnénto e le pezze, *i.* travailler pour autruy à ſes dépens.
huomo di pezza, homme de condition.
a gran pezza, de beaucoup.
buona pezza, long-temps, un grand temps.
pezzada, baratte à battre le beurre.
pezzami, pieces, caſſons.
pezzare, gueuſer. Item, rapetaſſer.
* *pezzarnôle*, rappetaſſeur. Rauaudeur.
pezzato, raché de diverſes couleurs.
canallo pezzáto, ſelon aucuns, une pie.
pezzenare, *pezzentare*, gueuſer.
andar pezzado, gueuſer.
pezzénte, gueux, birbeur; gueuſe.
pezzétta, petite piecce, un peu de temps. Item, une pincette à un mors, un peu de quelque choſe. un petit morceau.
pezzete di Levante, linges peints dont les femmes ſe frottent le viſage pour ſe farder.
pezzétto. petite piece, petit morceau.
pezzigarnelo, un chaircuitier, vendeur de froniage, & chair ſalée.
pezzare, gueuſer.
pezzo, piece; morceau.
un pezzo, long temps, un grand temps.
pezzo d'Aſino, un lourdaut.
pezzo, piece d'artillerie.
pezzi di brage, pieces qui ſe chargent à boi-tes.
à pezzo, à la piece, en detail.
pezzo, arbre, qui eſt dugenre du Pain.
un pezzo di ſaſſo, une piece de pierre *i.* un lourdaut, nous diſons, une piece de bois, une buche.

pez-

pezzo per pezzo, prix pour prix.
gran pezzo di giorno, sur le haut du jour.
a pezzo, en detail, à la piece.
pezzolana, gravier. Sable.
pezzolétto, petit morceau.
pezzolino, petit morceau.
pezzuco, un pivot.
pezzulo, pendant, pendillant.
pezzuola, un mouchoir, Item, linge.
pezzuolo, un petit morceau.
pezzuto, dechiré, deloqueté. Item, pointu.

P H

Phaetone, Phaëton, fil du Soleil, & de la Nimphe Climene.
phaetondiadi, les sœurs de Phaëton, les filles du Soleil.
phaetúsa, *faetusa*, fille du Soleil.
phérsalo, Ville de Thessalie.
phebade, Prétresse de Febus.
phebe, *febe*, Diane.
phebo, Apollon.
phebecide, nom d'un Poëte qui fut mangé des poux.
phlegetónte, *flegetonte*, fleuve d'enfer.

P I

Pi'più, plus.
pia, une pie, ou de couleur de pie, cheval. Item, pieuse.
piancénte, plaisant, plaisante.
piacenteria, plaisanterie.
piacentiero, plaisanteur, flatteur. Railleur. gausseur.
piacenza, plaisance, beauté, gentilesse, galanterie grace.
piacenza, Plaisance, nom propre de Ville en Lombardie.
andare à Piacenza, i. plaire, complaire, s'accommoder au plaisir de quelqu'un.
venir da piacenza, etre paisible n'etre pas fort. mauvais. nôtre vulg: dit, gens du Bourg. l'Abbé.
parlare a piacenza, i. parler pour complaire.
* *piacere*, plaire. pres. je plais. parf. simple je pleus. fut. je plairai. part. passé plû.
piacere una vivanda, aimer une viande.
piacere come l'Orso, plaire comme l'Ours, à cause de sa sottise ou lourdauderie.
piácere,, plaisir, volonté seruice.
i piaceri del Manoglino, nous disons, plaisirs ou jeux de Prince, qui ne plaisent qu'à ceux qui les font.
piaceruccio, petit plaisir, plaisir follatre.
* *piaceuole*, plaisant, agreable, recreatif.
* *piaceuoleggiare*, plaisanter. pres. je plaisante parf. simple je plaisantai. fut. je plaisanterai. part. passé plaisanté. Item dire des plaisanteries, prendre son plaisir. faire des Contes pour rire.
piaceuolezza, plaisanterie, & douceur, affabilité.
piaceuolissimo, tres plaisant.
piaceuolmente, plaisamment.
piacimento, plaisir.
piaciuto, plaisant, delectable. Item, pleu.
piadetto, petit procez.
* *piadire*, plaider. pres. je plaide. parf. simple je plaidai. fut. je plaiderai. part. passé plaidé, chicaner.
* *piaditore*, plaideur, chicaneur.
piado, procés.
piadoso, plaideur, chicanneur, contentieux.
piadotto, sort de gros pain.
piaga, playe Metaph dommage, ruine.
† *la piaga si accarna*, la playe prend chair.
piagabile, qui se peut blesser.
piagare, blesser, faire des playes.
* *piagenteria*, plaisanteries, galanteries.
piaggerella, *piagiarella*, *piaggetta*, petit côreau, petite coline.
* *piaggeria*, pleige. Caution, assurance, seureté, réponse, garentie.
piaggia, montée, côte, penchant, plaine. Item, plage de mer: rade.
piaggie, Zones celestes.
piaggiare, se mettre à la plage pour se raffraichir: aborder à la plage. Metaph s'accommoder selon son interest à la volonté d'autruy, nous disons presque en pare il sens, caler les voiles. Item, pleiger, garantir.
piaggietta, petite plage.
piaggimento, complaisance, honnéteté, ciuilité, courtoisie.
piaggioso, plein de côtes ou plages. Item, complaisant.
piagheuole, que l'on peut blesser.
piagnente, pleurant, pleureur, pleureuse.
* *piagnere*, pleurer. pres. je pleure. parf. simple je pleurai. fut. je pleurerai. part. passé pleuré.
piagneuole, déplorable.
pianiste, les pleurs.
piagnisterio, mines en pleurant, les pleurs. pleurs communes.
piagnitore, pleureur.
piagnitrice, pleureuse.
piagnone, un pleureux; un hypocrite.
piaila, varlope de Menuisier, rabot.
piallare, dresser à la varlope, rabotter.
piallo, *piallone*, un rabot.
piallúre, copeaux.
piallúzzo, petite varlope.
piamente, pieusement.
piana, une solive Item, vne varlope, ou plane.
piana, plaine: c'est aussi la croisée d'une fenêtre.
andar per la paina, aller son grand chemin.
alla piana, doucement.

pia-

pianamente, doucement, belement, franchement. ſincerement. de bonne foi.
* *pianare*, applanir. Pref. j'applanis. parf. ſimple j'applanis. fut. j'applanirai. part. paſſé applani. rendre vni.
pianca, planché.
piáne, tuiles ou pierres plattes.
pianélla, mule, pantouffle. Item, une plane.
piánella, un carreau de brique un peu grand
pianella galéa, une galere fort platte.
pianellaio, *pianellâro*, faiſeur de pantouffles.
pianerottolo, l'eſpace un peu large au haut d'un degré, la poſée, le repos, le palier.
pianeta, planette c'eſt auſſi une chaſuble.
pianétto, planette. Item, lieu planté de planes.
pianétto, une eſpace un peu large au haut d'une montée ou degré.
pianétto, plaine. Item, le plain de quelque choſe.
pianezza, pleurant.
piangénte, pleurant.
piangere, pleurer. pref. je pleure. parf. ſimple je pleurai. fut. je pleurerai. part. paſsé pleuré.
piangere al ſepolcro di matrigna i. être diſſimulé
gli piange adoſſo il veſtito. i. ſon habit luy ſied fort. mal.
piangénole, déplorable.
piangimento, pleurs.
piangiolente, pleurant.
piangitóre, pleureur.
piangitrice, pleureuſe.
piangiolare, piailler. Pref. je piaille. parf. ſimple je piaillai. fut. je piaillerai. part. paſsé piallé. Crier. pleurer.
piangolina, une piailleuſe ou pleureuſe.
piangoloſo, un pleureux, un piailleur.
pianin, *pianino*, tout bellement.
pianiſſimamente, fort uniment.
piano, plaine; un etage; le deſſus du plancher.
piano, de ſurface égale, plain; uni; intelligible; doux; plat comme un orlet.
piano, doucement, bellement.
parlar piano, parler bas. pref je parle bas. parf. ſimple je parlai bas. fut. je parlerai bas. part paſsé parlé bas.
in piáno, plat comme un ais.
piáno, tout beau, tout doucement, bellement.
pian piano, tout bellement, tout doucement.
ſonar piáno, ſonner la grele, en terme de venerie.
piánta, plante, plante du pied. Item, le plan d'une forteresse, &c.
il cavallo ha bella pianta, ce cheval eſt bien ſurſes membres.
pianta di leone, patte de lion, herbe.
piantabile, qui ſe peut planter.
piantadoſo, remply de plantes.
piantagine, du plantin herbe.
dar acqua di piantagine, planter abandoner:
far acqua di piantagine i. pleurer par alluſion de Pianto, qui ſignifie pleurs.
piántaggione, le planter des arbres le plan.
piantale, un plantoir. Item, un pal.
piantamento, plantement.
piantaminale, plante animal.
* *piantare*, planter. pref. je plante. parf. ſimple je plantai. fut. je planterai. part. paſsé planté.
piantare, couper cul au jeu.
piantare, abbandonner. Pref. j'abbandonne. parf ſimple j'abbandonnai. fut. j'abbandonnerai. part. paſsé abbandoné, planter là.
piantare il giglio nell'horto, nous diſons, planter le may.
piantare una vigna, planter une vigne i. faire le profit d'autruy, travailler pour autruy.
piantar l'artigliaria, planter l'artillerie, braquer.
piantar le batterie, dreſser les batteries.
piantar canne, ou *carotte*, i. en bailler à garder, en faire à croire.
piantarla ad uno, en faire à croire.
piantarſi, ſe coucher tout de ſon long.
piantata, un tour, une niche.
piantatione, le plan, le temps de planter.
piantatoio, plantoir.
piantatore, planteur.
piantatrice, planteuſe.
pianterella, jeune plante.
piantétti, petites pleurs.
piantifero, porte-plante.
pianto, pleurs.
piantoncello, un jeune rejetton.
piantone, jet d'arbre, un ſauvageon: un rejetton a tranſplanter.
dar la caſſia co'piantoni, i. abandonner, laiſſer là, planter là.
pagar co'piantoni, payer en gambades.
dare un piantone, pagamento, payer en gambades
piantone, un jeune drolle, un tendron. (des.
piannra, plaine.
piaſſa, *piazza*, place.
piaſtra, lame de fer, petit plaſtron; c'eſt auſſi une ſorte de monnoye qui vaut environ un ducaton. Item, la palette ou aube d'une roue du moulin; une blaque.
piaſtrella, un palet, pierre platte dont on joue; & un platteau à couvrir les maiſons.
piaſtrellare, couvrir de plateaux.
piaſtrello, petite emplatre.
piaſtrina, petite pierre platte, plattion.
piaſtro, emplatre.
piata, pour *pieta*, pieté.
piatano, plane ſorte d'arbre.
piatanza, pitance. Item œuvre de charité. que l'on fait aux enterremens.
piatea, éclat de mur.

pia-

piatello, petit plat, petit procés.
piatone, expiation.
* *piatire*, plaider. pref. je plaide. parf. ſimple je plaidai. fut. je plaiderai. part. paſſé plaidé. chicaner
piatire il pane, .i. étre en extreme neceſſité.
piatir col fornaio, plaider avec le boulenger .i. avoir faim.
piatirei cimiteri, plaider avec les cimetieres .i. étre vieux, caduc ou indiſpoſé.
piatitore, plaideur.
piatitrice, plaideuſe.
piato, play, procés.
piatoſarie, œuvres pieuſes.
piatoſo, pieux. Item, plaideur.
piatta, ſorte de barque.
piataforma, platte forme.
piatteformare, faire en platte forme.
* *piattare*, cacher. pref. je cache. parf. ſimple je cachai. fut. je cacherai. part. paſſé caché.
piattegli, petits plats. Item, morpions.
piatellino, petit plat.
piatello, petit plat.
piatto, un plat, le plat d'un office; une aſſiette.
piatto, plat, uni, bas.
piattola, morpion. Item, une ſorte de mouche; & un palet.
piattoli fichi, ſorte de figues.
piattonare, frapper duplat d'une epée ou autre choſe.
piattonata, coup de plat d'epée, &c.
piattoncella, une finette, une ruſée une adroite.
piattoncello, un finet, un adroit un ruſé.
piattone, morpion.
piattoni, certaines betes noires qui ſe trouvent en la farine, vulg. chalentons.
piazza, place; marché, placé du change.
far belle le piazze, .i. faire courir le monde au vacarme que l'on fait.
far il bello in piazza, .i. etre oiſif ou fainéant.
piazza da baſſo, caſemate.
piazzaro, un qui ne bouge des places. Item, crieur public.
piazzeggiare, ſe pourmener dans un marché.
piazzetta, *piazzuola*, petite place ou petit marché.
piazzinola, petite place.
picca, *picca*, pique.
piche arborate, piques hautes.
piche abaſſate, piques baſſes.
piche ſpinate, piques plattes, termes de milice.
† *pichetto*, le jeu du Piquet. le Piquet.
picardia, la Picardie, Ville de France.
picanemo, C. Ville.
andare in picardia, .i. aller au gibet: c'eſt une alluſion ſur le mot *impiccare*, qui ſignifie pendre.
picarare, *piccare*, gueuſer.
picaria, gueuſerie.
piccaro, mot Eſpagnol, un gueux.
picca, une pique de colere contre un autre. Item, piqueure.
piccafichi, becque-figue.
piccante, piccant.
picca piestre, tailleur de pierres.
* *piccare*, piquer. pref. je picque. parf. ſimple je picquai. fut. je picquerai. part. paſſé piqué.
piccarello, le marteau d'une porte. Item, un petit gueux.
piccata, un coup de pique. Item, une piqûre contre une perſonne: & une faccade ou pouſſade.
piccata vite, ſorte de vigne.
piccatiglio, un hachis.
piccheria, les piquiers.
picchiamento, heurtement, battement à la porte.
picchiapetto, un mangeur de crucifix, un hypocrite, un qui ſe donne des coups dans la poitrine.
picchiare, fraper à la porte, pour becqueter ou donner du bec, picotter.
picchia a un'altra porta, fraper ou heurter à une autre porte; cela ſe dit a un importun qui demande ſans ceſſe.
picchiar l'uſcio col pie, heurter à la porte avec pied; cela ſe dit d'un qui apporte un preſent, parce qu'il a les mains empéchées.
picchiar dietro alle banche .i. faire un affront à quelqu'un.
picchiarello, le marteau de la porte. Item, un aiguillon de bouvier.
picchiata, un coup, un heurt, pouſſade, une faccade un coup de bec.
picchiato, tacheté, marqueté, de pluſieurs couleur.
picchiatoio, le marteau de la porte. Item, un bâton ou clochette que les Moines ont pour heurter ou appeler à la porte.
picchiere, piquier.
picchio, pic, oiſeau. Item, un coup, un pic.
picchio verde, piver, oiſeau.
picchione, un gros pic.
piccia, une quantité de petits pains, attachez enſemble.
picciéferro, un pic, oiſeau.
picciagnola, chaircuitiere.
picciare, fraper à la porte; becqueter; pincer. Item allumer.
picciatura, becqueture, pinçade, une pincée.
piccichéto, une pincée de quelque choſe.
piccico, une pincée de quelque choſe, & une pinçade, un coup de bec.
piccicone, pinçade.
piccicoto, pinçade, coup de bec, pincée.
* *picciçáre*, pincer. Pret je pince. part. ſimple je pinçai. fut. je pinceraï. part. paſſé pincé

pic-

piccinácolo, pignée, nain.
piccinaio, nain.
piccinare, rendre petit.
piccinino, petit, fort petit.
piccinino, petit.
piccio, coup de bec, becqueture, le bec d'un oiſeau.
picciòcolo, la queuë d'un fruit tige de fleur ou queuë.
piccialare, rendre petit.
piceiole, ſorte de quilles, ou caramots, de l'argent à Naples.
picciolesso, fort petit.
picciolezza, petiteſſe.
picciolino, fort petit.
picciolo, petit. Item, toupie, piroüette.
picciolo, monnoye antique à Florence de peu de valeur.
è picciolo, ma v'è tutto, il eſt petit, mais tout y entre, nous diſons, petit pot tient bien pinte i. un petit homme vaut quelque choſe.
da picciolo, etant, jeune, des l'enfance.
picciolo, la queue d'un fruit.
piccione, pigeon. Item, un ſot, ou niais, qui ſe laiſſe attreper.
hauer vona ò piccioni, i. en ſortant d'un mal rentrer dans l'autre.
piccioni da ghianda, pigeons ſauvages, ramiers.
piccioni da buſto, ou *dai piedi roſſi* i. gens fins & ruſez.
piccirillo, un poupart, une poupée.
picciuólo, la queue d'un fruit, ou d'une fleur. Item, une toupie.
picco, pic.
piccolare, pirouetter, tourner, & jetter la toupie la faire tourner.
picciolezza, petiteſſe.
piccolino, fort petit.
piccoliſſimo, tres petit.
piccolo, l'ecorce du bouton d'une fleur. Item, la queuë d'un fruit.
piccolo, petit.
piccolo, une toupie ou pirouette.
picola età, bas age.
da piccolo, eſtant encore jeune, encore petit.
piccone, un pic.
picconiere, piconnier.
piccozza, une pince, un pic, pointu par un bout & tranchant de Poutre. Item, une beſaigue.
piccozzo, coup de bec, pincade. pincée. Item, le bec.
piccáſtro, un arbre qui porte laiſine.
picéne, ſorte de petites olives.
piceno, païs d'Italie, à preſent la Marche d'Ancone.
piceni, ceux de la Marche d'Ancone.
picentino, ſorte de poires.
picéo, peſſe, arbre, qui porte la poix.
picilla, boutoir de maréchal.
picino, huile faite de poix.
picio, ſorte de breme.
pico, bec, coup de bec. Item, une ſorte de poiſſon, & une meſure aux Indes.
picomártico, pic oiſeau.
pico verde, pivert.
pidicelli, cirons.
pidinzuolo, & *pidinzuola*, bouton de roſe.
pidocciare, pouiller, tuer les pouils.
pidoccheria, pouillerie, gueuſerie.
pidocchio, un pouil. Item, un certain mal de cheval.
pidocchioſo, pouilleux.
pidotiare, piloter, faire le pilote.
piè, pied.
pie cornino, grenouillette, baſſins, baſſinets.
entrar ne'pie d'uno, empieter ſur une perſonne.
a piè pari, à joints pieds.
andare a pie pari, aller bien, etre bien ordonné, aller de bonne ſorte.
il pie della ſtaffa, le côté du montoir.
piedacci, grand vilains pieds.
piede, pied, patte ou cul de verre.
piedi di porco, un pic à grain d'orge.
purche l'habbia fatto co'picdi, nous diſons, il ſemble qu'il l'ait tité de ſon derrieri.
in piedi, de bout, ſur ſes pieds, tout droit.
dar de'piedi nella ſchiauina i. perdre patience.
cercar trè piedi in vn paio di ſcarpe, nous diſons, chercher cinq pieds au mouton.
hauer i piedi fredi, étre mal a ſon aiſe, étre incommodé de biens. Item, donner la marchandiſe à bon marché.
piede della caſa, talon de fuſt d'arquebuſe.
la coſa vá co'ſuoi piedi i. l'affaire vá comme elle doit.
pié o piede di gatto, pied de chat, ſorte de mors.
piede di gallo, ſorte d'herbe.
hauer meſſo due piedi in una ſcarpa, i. étre groſſe ou enceinte.
auanzare i piedi fuori della ſcarpe i. n'avoir rien aquis.
piede di vanda, i. grand pied, pied plat.
dar piedi, donner pied à une choſe de peur qu'elle ne tombe.
far piedi alle moſche i. faire une choſe preſque impoſſible.
piedeſtallo, piedeſtal.
piedica, piege embuſche.
piega, ply, une pince de rabat. Metaph l'humeur double d'une perſonne.
pigliar buona, ò mala piega, nous diſons auſſi, prendre un bon ou mauvais pli, bonne ou mauvaiſe habitude.
eſſer in piega, étre au declin, ou vers la fin.
piegamolla, reſſort.
piegamento, flechiſſement, pliement.
* *piegare*, plier. preſ. je plie. parf. ſimple je

pliai. fut. je plierai. part. paſſé plié. fauſſer comme une lame, pencher, fléchir, courber, gauchir.
piegarſi ad amare, ſe reſoudre à aimer.
piegiaria, ply, pliſſure. Item caution, ſeureté, réponſe.
piegatoie, pincettes ou pinces d'orfévre.
piegatura, pliſſure, ply, courbeure.
* *pieggiare*, pleiger. Cautionner, répondre, pour une perſonne, pour ce qu'il doit. eſtre garant.
pieggieria, pleige. Caution, réponſe, ſeureté garantie.
pieggio, pleige, garant. Caution.
pieghevole, maniable, accommodant, fléchiſſant. qui préte comme le cuir.
più purghevole, ch'un giunco, le François dit, plus doux qu'un gand, obeiſſant.
* *pieghevolmente*, maniablement.
piego, ply, pacquet de lettres.
piegora, brebis, mot Venitien.
piegorato, berger. Paſteur.
piemonte, paeſe d'Italia, Piemont, païs d'Italie. Principauté appartenante à ſon Alteſſe Royale de Savoie.
piena, le gros de l'eau.
andar con la piena, faire comme le gros de l'eau. i. paſſer devant toute choſe, & traitter tout le monde également, médire de tous.
far come la piena, nous diſons, ſuivre le grand chemin, faire comme les autres.
pienamente, pleinement.
pienara, le gros de l'eau.
pienezza, plénitude.
pieniſſimo, tres-plein.
plenitudine, plénitude.
pieno, plein, uni.
pieno, le plein, le reſemblement, farce à remplir une volaille ou autre piéce de viande.
hauere il ſuo pieno, i. avoir ce qu'on peut pretendre, ſon deu.
à pieno, pleinement, à plein.
pienotto, replet. grallet, plein.
pieride, les Muſes.
pierino di Donna Antonia, Pierrot fils de Dame Antoinette, s'il n'eût été pendu, il ſe fut ruiné à la longue. i. ſi un malheur ne fût venu, un autre ne pouvoit manquer.
pietà, pitié, miſericorde, pieté, compaſſion.
pietade, pitié. Item, pieté.
pietanza, pour pieté, & pitance.
pietoſaria, actions pieuſes, penſées pleines de pitié. & de compaſſion.
pieto, play, procés, plaiderie.
pietoſamente, pieuſement, & pitoyablement.
pietoſo, pitoyable, & pieux. devot, Religieux, qui a de la compaſſion.
pietra, pierre.
pietra irida, un opale.
pietra di rondine, pierre d'arondelle.
hauer il mal della pietra, cela ſe dit d'un tonneau ou il n'y a plus gueres de vin, à cauſe qu'on y met une pierre pour le hauſſer par derriere.
dar d'una pietra in un faſſo, nous diſons, changer ſon cheval borgne en un aveugle, rencontrer pis.
pietra che rotola non piglia muſcho, pierre qui roule n'amaſſe point de mouſſe.
cauar la pietra, nous diſons, emporter la piece à faire un grand effet, ou effoit.
pietranelli, ſorte de gendarme.
pietraria, pierre, pierrerie, tas de pierres.
pietraro, lapidaire.
pietricina, pierrette.
pietronello, canon pierrier.
pietroſo, pierreux.
pietruccia, pietruzza, pierrette, petite, pierre.
pieua, Cure.
pieuale, une chape. Item, de paroiſſe.
pieuo, Cure, Egliſe Paroiſſiale.
pieuera, Egliſe Paroiſſiale.
* *piezzo*, pleige. Caution, garant.
piezzaria, ſeureté, caution.
piezzo, pleige garant, caution. Item ſeureté.
pifara, fiffre.
piferaca, fifflade ou bruit de fiffre.
pifaro, pifero, piferono, fiffre.
pifero, fiffre, & joüeur de fiffre.
pifferi da forca, qui ne ſe contentoient pas d'un payement. i. un homme difficile à contenter.
pigázza del torno, la poupée d'un tour.
piggioramento, per *peggioramento*, empirement.
* *piggiorare*, empirer. Pref. j'empire. parf. ſimple j'empirai. fut. j'empirerai. part. paſſé empiré. quand le mal augmente.
piggiore, per *pegiore*, pire.
piggiatoré, douleur qui preſſe.
pigiare, fouleure des pieds, preſſe.
pigiare, fouler aux pieds, fouler, farfoüiller, ravauder.
pigiolare, piauler.
pigionale, pigionanco, locataire.
* *pigionare*, loüer. Pref. je loüe. parf. ſimple je loüai. fut. je loüerai. part. paſſé loüé prendre à loüage.
pigionaro, fermier, locataire.
pigione, loüage, & loyer. Item, un pigeon.
pigiſta, ſodomite.
pigliami tepo, ſorte de jeu d'enfant.
* *pigliare*, prendre. Pref. je prens. parf. ſimple je pris. fut. je prendrai. part. paſſé pris. entre prendre.
pigliarla con uno, i. quereller un homme.
ſe la piglia con tutti, il en veut à tous.
pigliarſi fatiſidio, ſe mettre en peine. Pref. je

mẽ mẽts ẽn peine. parf. ſimple je mẽ mis en peine. fut. je me mettrai en peine. part. paſſé mis en peine. ſe ſoucier.

ei piglierebbe per S Giouanni, il prendroit pour S. Iean. Cela ſe dit d'un homme qui eſt ſujet à ſe laiſſer corrompre par preſens.

pigliare a fare una coſa, ſe mettre à faire une choſe.

† *pigliare una Città alla barba del nemico*, prendre une Ville à la barbe de l'ennemi.

† *pigliare nella rete*, prendre aux filets.

† *pigliare in buona parte*, prendre en bonne part.

† *pigliare moglie*, prendre femme, ſe marier.

† *pigliare forza*, prendre force, ſe renforcer.

† *pigliare con violenza*, prendre de force, auec violence.

† *pigliare ad impreſtito*, emprunter.

† *pigliare ad intereſſe*, prendre à interets.

† *pigliare freſco*, ſe rafraichis, prendre le frais.

† *pigliare il partito di alcuno*, prendre le parti de quelqu'un pour le deffendre.

† *pigliare alcuno*, attaper quelqu'un.

† *pigliare terra ad un porto*, prendre terre en un port.

† *pigliare pena*, prendre peine.

† *pigliare il pegiore*, prendre le pire.

† *pigliare vn'heredità*, ſe laiſir d'un heritage.

† *pigliare alcuno nelle parole*, ſurprendre quelqu'un en ſes paroles.

† *pigliare proua*, eſſayer, faire l'eſſai.

† *pigliare conſiglio*, prendre conſeil & auis.

† *pigliare geloſia*, entrer en jalouſie.

† *pigliare ad affitto*, prendre à loüage.

† *pigliare ad uſura*, prendre à uſure.

† *pigliare in buona parte*, prendre en bonne part.

† *io non ſò che partì io debbi pigliare*, je ne ſai quel parti je dois prendre.

pigliar i dadi a vno, nous diſons rompre le coup donner de l'empeſchement.

* *pigliar il perdono*, gagner les pardons. Pref. je gagne les pardons. parf. ſimple je gagnai les pardons. fut. je gagnerai les pardons. part. paſſé gagné. les pardons. gagner les indulgences.

pigliatore, preneur.

pigliatrice, preneuſe.

piglio, priſe. capture.

piglio, certain regard.

dar di piglio, mettre la main, prendre.

pigmeo, pigmée.

† *pigna*, un pot, une marmite de terre.

pigna da cacare, un pot à décharger le ventre.

pigna, une poesle, une ſalle, une étuve, une pomme de pin, une maſſe de feüilles ou fruits.

pignatta, pot. marmitte.

chi fa le pignatte ſe le può rompere, qui fait les pots les peut caſſer. i. qui a une choſe en ſa puiſſance en peut diſpoſer, qui ordonne une choſe le peut défaire.

qualche coſa bolle in pignatta, il il y a quelque choſe de caché là deſſous.

pignattáro, pottier.

pignatella, petit pot. Item pot à feu.

pignatto, ſorte de pannier, un pot.

pignente, pouſſant. Item, qui peint.

* *pignere*, peindre. Pref. je peins. parf ſimple je peignis. fut. je peindrai. part. paſſé peint. pouſſer avant ou en avant.

pigneta, foreſt de pins.

pignéto, foreſt de pins.

pigniſe, ſorte de terre ſigillée.

pigno, un pin.

pignoccáta, conſerve de pignons.

pignola, herba, trippemadame, herbe.

pignolare, froiſſer le lin ou le chanvre. Item, accomoder en cordons ou poupées.

pignolo di lino ò canape, poupée de lin, cordon de lin ou de chanvre.

pignolo, pignoni, pignon, des pignons.

Pignoli, viande de pâte d'Italie.

pignone, pignon, mur.

Pignora, gages, ſeuretez, hypotheques.

Pignoramento, gage.

pignorare, pleiger, hyporequer.

pignoratino, qui ſe peut engager.

pignottante, happe lopin.

pignottare, chercher à faire bonne chere, chercher la lippée franche, eſtre écornifleur, aller piguer le aſſietes, manger ches autrui pour épargner ſon argent.

pignoli, pignons.

pigo, ſorte de poiſſon comme une carpe.

pigolamento, piaulerie.

pigolare, piauler.

un pigolone, un piailleur ou pleureur, un qui ſe plaint d'ordinaire, encore qu'il ſoit à ſon aiſe.

pigozzo, un pic. Item, une pincee, un coup, une pinçade. Item, craquement, bruiſſement, ſifflement.

pigra, pareſseuſe. qui ne veut rien faire.

pigráccio, grand pareſseux.

pigramente, pareſseuſement.

pigrámma, Epigramme.

pigridine, pareſse.

pigritia, pareſse.

pigro, pareſseux.

pigrone, gros faineant. pareſseux. lourdaut.

piſſimo, tres devot.

pila, une pile.

pila, pilier de pont.

pila dell'acqua ſanta, le benetier.

ella è pilla dell'acqua benedetta, i. tout le monde l'aborde.

* *pila del battiſimo*, les fond. le lieu où l'on battiſe.
* *pilaggiare*, piller. voler. d'erober. emporter.
pilaggo, pillage.
pilani, ſoldats armez de javelots.
piláno Capitanie des Archers.
pilare, le poil, maladie de mammelles aux femmes.
pilare, mettre en pile, ammonceller, pillotter.
pilario, un Bâteleur.
pilaſtrare, remplir de piliers.
pilaſtrata, *pilaſtrato*, un rang de piliers.
pilaſtrello, petit pilier.
* *pilaſtro*, pilier, pilaſtre. Item colomne.
pilati, pilotis.
pilatro, herbe medecinale.
* *pileggiare*, piller. Preſ. je pille. parf. ſimple je pillai. fut. je pillerai. part. paſſé pille rauger.
pilégio, voyage, paſſage, courſe.
* *pilella*, mardelle d'un puits ou Rebord qui empeſche qu'on ne tombe dedans.
* *piliere*, pilier. colomne. Pilaſtre.
* *piliſtrello*, chauve-ſouris oiſeau qui ne uolle quele ſoir et a la téte d'une ſouris.
pilla, une pille, un pelain de Tanneur.
pillachera, crotte, éclabouſſeure.
pilacheroſo, crotte, plein de crottes. plein de boue.
pillaia, delain de Tanneur.
pillara, tourdelle, oiſeau.
pillette di capelli, floccons de cheveux.
pillicia, peliſſe.
pilliciaro, pelletier fourreur.
pillicione, peliſſon.
pillola, pillule.
pillola inzuccherata, une pillule ſucrée *i.* une perſonne dangereuſe.
pilolla maſticcina, pillule gourmande.
pillolare, faire en forme de pillule.
pillonare, piler avec un pilon.
pilloſo, pelu, velu.
pilloſſo, vn gueux, un maraud un coquin, un faineant, un vautrien.
pillotte, ſorte de viande pilée.
pillotta, pelotte, pelotton, une balle pleine de vent avec quoy l'on joue à la longue paume.
pillottare, fondre du lard ſur le roty. Itē peloton
pillotti, morceaux de lard a fondre ſur le roty.
pillotto, ſorte de petite monnoye. Item, Pilote.
pillucare, épluchoter, pignocher.
pillucone, un épluchcur. Item, un vilain, ou avare.
pillola, pillule.
pilo, pilier. Item, un baſſin de fontaine, un jatte un dard, & un pilon.
pilone, pied droit, eſpece de pilier de bois en une machine. Item, un pieu ou piece de bois à ſeruir aux pilotis.
piloſo, pelu, velu.
piloteggiare, faire le Pilote.
* *piloto*, Pilote, qui gouuerne le vaiſſeau. Item Marinier.
pilotta, une pelotte, une balle de feutre.
pillotta, un petit ballon de la groſſeur du poing avec quoy l'on joue à la longue paume.
alla pillotta, c'eſt environ nôtre jeu de longue paume, qui ſe joue avec des petits ballons.
pilottare, fondre ſur le roty. faire en pelotte.
pilottata, coup de pelotte.
pilotto, ſorte de pannier.
pilottola, une pellotte.
pilucare, pignocher une grappe de raſin, ou autre choſe.
pilucone, un pignocheur. Item, un avare, un vilain.
pimacciare, garnir de chevets.
pimaccio, chevet de lit, traverſin, oreiller.
pimacciolo, petit oreiller.
pimpinella, pimprenelle. herbe a mettre dans la ſalade.
pillucello, un ciron.
pimpla, lieu prés le Parnaſſe.
pimpleide, les Muſes.
pina, pommede pin.
largo come una pina verde, il eſt large comme une pomme de pin verte *i.* il eſt chiche, il eſt ſerré.
pinaccia, une pinache.
pinacolo, pinacle.
pinaro, lieu plante de pins.
Pinarolo Città di Piemonte, Pignerol, Ville de Piemont en Italie.
pinaſtro, pin ſauvage.
pinazza, une pinache.
pinca, ſorte de cocombre.
pinca, le membre viril.
pincata, coup de membre viril.
pincerna, échanſon
pincette, pincettes.
pinchello, la vitelette, petit couillaud.
pinchellone, couillaud.
pinchino, petite guiue.
pincia, le mignon, le favory, la vite de ſa maman.
pincia, ſorte de gâteau.
pincino, gateau.
pincione, pincon, oiſeau.
è meglio piccione in mano che Bordo in fraſca, il vaut mieux un pinçon à la main, qu'une grive ſur la branche *i.* il vaut mieux tenir peu, que d'eſperer beaucoup.
far la bocca pinciuta, faire la petite bouche. Item, faire la moue, ou le cu de poule avec la bouche.
pinco, le membre viril.
pincolone, lourdaut, ſot, benét.
pincone, gros engin, & gros ſot.
Pindaſo, *M. di Iſaac*, Pindaſus M. d'Aſie.

pindin fiolo, bouton de fleur.
Pindo, montagne de Theſſalie.
pinello, fourche à remuer le feu ou les tiſons.
pinétta, *pinéto*, foreſt de pins.
† *pingére*, peindre. preſ. je peins. tu peins. il peint. nous peignons. vous peignez. ils peignent. impar. je peignois. parf. ſimple je peignis. fut. je peindrai. part. paſſé peint. Item pouſſer.
Pinger di nuouo, repeindre.
pinguedine, graiſſe.
pinieta, gallerie. allée. promenoir.
pinifero, porte pins.
pinillo, meon, ſorte de plante.
pinna, nacre de perle à la nageoire d'un poiſſon, un pinacle ou dome, la maiſtreſſe plume d'un oiſeau, le plateau d'une roue, la créte d'un armet.
pinacolo, pinacle.
pinnoli, nageoires ſur le dos des poiſſons. Item les corez des narinas en dehors.
pinnotero, poiſſon écaillé.
pinnulo, nageoires de poiſſon.
pino, pin. Item, une barque, ou vaiſſeau.
pinocchiata, pignon confit.
pinocchio, pignon à manger.
pinola, mire, jours pour voir travers.
pinottolo, du pignon.
pinta, ſecouſſe, ſaccade. Item, une pinte meſure de vin en france.
pintarella, petite pinte ou ſecouſſe.
pinticchiato, tacheté.
pinto, éteint, & peint.
pintore, peintre.
pintura, peinture.
pinza, ſorte de flan, ou tarte.
pinzare, emplir juſques au goſier.
pinzérna, Echanſon.
pinzo, tres plein.
pinzocherato, devenu bigot.
pinzochera, bigotte.
pinzocherare, faire le bigot.
pinzochero, bigot.
pinzone, pinçon. Item, une miche.
pinzetta, bigotte, hypocrite.
pinzuto, long & aigu.
pio, pieux. Item, une pie.
pioda, platteau, aiſſelle à couvrir une maiſon.
piodare, couvrir de platteaux.
pioggia, pluye.
† *pioggia continua*, pluye continuelle.
† *pioggia fredda*, pluye froide.
† *pioggia ſubita, che vienè all'improuiſta*, pluye, ondée qui vient tout à coup.
† *pioggia notturna*, pluye qui vient de nuit.
† *pioggia lenta*, menuë pluye. [vents.
† *pioggia ventoſa*, une pluye accompagnée de
† *in poco tempo paſsò ogni gran tempo*, en peu de temps cette grande pluye ceſsa.
pioggiana acqua, eau de pluye.
* *pioggiare*, pleuuoir. preſ. il pleut. parf. ſimple il plut. fut. il pluura. part. paſsé plu. ce verbe eſt impersonnel.
pioggioſo, pluvieux.
piola, uarloppe, rabot, plane.
piolare, applanir, dreſſer avec le rabot.
piolétta, petite plane.
* *piolire*, rabotrer. Preſ. je rabotte. parf. ſimple je rabottai. fut. je rabotterai. part. paſsé rabotté.
piombaggia, mine ou veine de plomb, & d'argent, pierre plombiere. Item, molibdene, plante.
piombagine, plombagine. Item, qualité de plomb.
piombare, couvrir de plomb, ajuſter au plomb, dreſſer avec le plomb. Item, deſcendre à plomb, ſondre ſur quelqu'un. plomber, accommoder avec du plomb.
piombaro, plombier.
piombarnola, un plombeau. Item, une ſonde.
piombata, une balle de plomb, que l'on jette avec la main. Item, une terraſſe ou couverture de plomb.
piombato, couverture de plomb.
piombatore, qui accommode avec du plomb. Item, Fondeur, & qui tombe à plomb, ou ſur quelque choſe avec violence.
piombatura, plombeure, couverture de plomb.
piombello, plombeau, plombée, tuile de plomb.
piombéo, de nature de plomb.
piombifero, porte plomb.
piombino, couleur de plomb, un plomb à tenir le papier ſonde ou plom a meſurer les profondeur ou hauteurs, un crayon de plomb un oiſeau appellé pecheur. Item, Piombin, ville, & Principauté ſur la côte de Toſcane.
à piombino, à plomb. Item, juſtement, regiement.
piombo, plomb. b. *non ſi pronontia*.
andar col piè di piombo, à proceder avec conſideration.
piombo negro, plomb de mine.
piomboſo, plein de plomb. Item, lourd d'eſprit.
* *piombizzare*, devorer. Preſ. je deuore. parf. ſimple je deuorai. fut. je deuorerai. part. paſſé deuoré engloutir.
piompiozzone, un goulu, un avalleur. un gourmand.
pioppa, *pioppio*, péuplier. arbre.
pioppéto, peuplaye.
pioppo, peuplier. arbre.
piono, chargé d'eau ou de nuages.
pieta, la plant du pied, la parte, & un gazon une ſorte de rouſſe, poiſſon.
piastáre, couvrir de gazons.
piòttola, un paler à joüer.
piottolare, joüer au paler.

piòttolo, une cheville.
pióua, pluye.
piouaiuólo, pluvieux.
piouale, une chape.
piouana acqua, eau de pluye.
piouano, Curé.
tornar col Piouano, reuenir avec le Curé, c'est à dire, revenir par la pluye, parce que *Piouano*, signifie temps de pluye, & Curé.
piouano, temps de pluye.
piouego, un Magistrat à Venise.
piouelicare, pleuviner bruiner.
* *piouere*, pleuvoir. Pres. il pleut. parf. simple il plut. fut. il pleuura. part. passé plu. ce verbe est impersonnel.
pioue, .i. cette femme à ses fleurs, il pleut.
pieuetta, petite pluye.
piouéuole, pluvieux.
piouiale, pluvieux.
piouigginàre, pleuviner, bruiner.
piouoso, pluvieux.
pipa, le sifflet d'une volaille, une pipe.
pipare, caquerer, piailler. Ité, fumer du tabac.
pipata, caquet de poule. Item, une poupée, & une pipée, plein une pipe.
piperite, poivre d'Inde.
pipérna, sorte d'herbe.
pipiare, piauler comme les pigeons.
pipiglione, un papillo. Item, une sorte de couleuvres.
pipillare, piauler.
pipiencéllo, pigeonnau.
pipióne, pigeon, melon.
pipira, pile de bois à brûler les morts.
* *pipire*, piauler. Pres. je piaule. parf. simple je piaulai. fut. je piaulerai. part. passé piaulé pleurer, crier. piailler.
pipistrello, chauvre souris.
pipistrello, il est chauve-souris .i. il ne va que de nuit de peur de rencontrer ses creanciers.
pipita, pepie. Item, envie proche des ongles.
chi hà pelli hà pipite, .i. qui a du bien à du soucy, & de la peine.
pipitula, envie sur le bout les doigts.
pipleo, fontaine de Macedoine.
piplede, surnom qu'on donne aux Muses.
pippa, une pippe de vin, &c.
pippa, nom propre, Philippotte.
pippionata, jaserie, cajollerie.
pippione, pigeonnau. Item, un sot, un badaut.
pippione da Gorgona, que l'on plume à coups de pierres .i. un pendart.
pippo, le nom d'un âne comme Martin. Item, Philippes nom propre.
pira, pile de bois à brûler les morts.
pirale, moucheron qui se brûle à la chandelle.
piramidale, en pyramide.
piramidato, fait en pyramide.
* *pirámido*, pyramide. aiguille. obelisque.
* *piráta*, un pirate. un corsaire. un écumeur de mer.
piratare, comme la mer.
pirátia, piratica, métier de pirates.
* *piratio*, du perè. sorte de breuuage qui se fait en normardie. auec des poires.
piratisme, action ou métier de pirates.
pirausta, pirauste, animal qui vit dans le feu.
pirenee, M. Pirenées, M. qui separent la France, & l'Espagne.
piretro, piretre, herbe.
piriolo, un bourdon, Item, un robinet, entonnoir.
piria, un sabot.
pirlare, piroüetter.
pirlo, un sabot à joüer.
piro, poirier.
pirólo, bouchon qui tourne à viz, cheville d'instrument, un sabot, une quille.
piréli, échellons d'echelle.
piromantia, piromentie, augure par le feu.
* *piromáre*, cheviller. Pres. je cheuille. parf. simple je cheuillai. fut. je cheuillerai. part. passé cheuillé. item prendre auec une fourchette.
pirone, une fourchette.
pirone, selon aucuns, une cheville.
pirópe, pirope.
pirottáre, percer un tonneau de vin.
piròtto, un robinet.
piruolo, cheville.
Pisa, Pise, Ville de Toscane.
pisano, habitant de Pise.
quando i pisani col vermiglio à l'hasta caualcano, .i. quand les femmes ont les fleurs.
* *piscia*, du pissat de l'urine.
piscianza, une.
à pisciaporco, .i. petit à petit, parceque les porcs pissent ainsi.
* *pisciare*, pisser. pres. je pisse. parf. simple je pissai. fut. je pisserai. part. passé pissé uriner.
ha pisciato in più d'una neue, il a pissé en plus d'une neige, cela se dit d'un homme experimenté aux affaires.
piscia chiaro e' fà le fiche al medico, i aye la conscience nette, & ne crains point.
poter pisciar nel letto, e dir d'esser sudato, pour voir faire tout ce que l'on veut.
andare à pisciare, à cul levé, jeu.
vuol pisciare al muro, nous disons, il ressemble aux grands chiens, il veut pisser contre la muraille.
pisciarella, chaudepisse.
pisciarnola, chaudepisse.
pisciaspade, un fendant. un traineur d'epée.
pisciatoio, pot de chambre, lieu ou l'on pisse.
piscianino, un yvrogne.
piscina, piscine, vivier. Item une pisseuse.
piscino, né sous le signe *pisces*, ou des poissons.

piscio,

piſcio, piſsat, urine.
tirare il piſcio in aria, être fort en colere, & piſser contre le vent.
piſcieſta, une piſseuſe injure.
piſciotto, lieu ou l'on piſse.
piſciozza, une piſseuſe.
piſelli, des pois verds.
piſello, pois verd.
piſcellone, un lourdaut.
Piſera, balance.
Piſiſtrello, chauve ſouris.
Piſiare, pianler, gazoüiller.
* *piſolare*, ſommeiller. pref. je ſommeille. parf. ſimple je ſommeillai. fut. je ſommeillerai. part. paſsé ſommeillé être endormi, être accablé du ſommeil, avoir ſommeil avoir envie de dormir.
piſolene, lourdaut, endormy.
piſone, un piſon.
piſpigliare, parler bas, murmurer bas.
piſpiglio, murmure. bruit, tracas, rauage, barrerie, querelle, debat.
piſpinello, chauve ſouris Metaph. badin.
piſpola, vn roitelet, bransle-queue, ou bergeronnette, oiſeau.
uccellare a piſpole, i. attraper des ſots.
paſſapalto, mutnie. [bas.
piſſi, piſſi, ps, à l'oreille. murmure en parlant
piſſe è raſſe, ſorte de jeu d'enfant, Paſse paſſe, &c.
piſta, piſte.
piſtacchiato, pâte de piſtaches confites.
piſtacchio, piſtache.
piſtana, ſorte d'herbe.
piſtare, piſtazzare, piler.
piſtello, pilon.
piſterna, outard oiſeau.
peſtilenza, peſtilence.
Piſtoia, C. di Toſcana, Piſtoie V. de Toſcane.
piſteio, moulin à papier.
piſtola, épître.
piſtola, une piſtolle, un piſtolet.
piſtolentieſo, peſtilentieux.
piſtelenza, peſtilence.
piſtoloſata, un coup de poignard large, ou demy courelas appelle *piſtoleſe*.
piſtoleſe, un grand poignard large, & courbé pour la plûpart, cõme un ſabre, bayonnette.
piſtoleta, petite épître. Piſtolet.
piſtolettata, coup de piſtolet.
piſtoletto, piſtolet.
piſtoliere, qui tire du piſtolet.
piſtone, un pilon. Item, un piſton de pompe, un eſtafier, un laquais un coureur.
piſtore, Boulenger.
piſtrello, chauve-ſouris.
piſtri, monſtre marin.
piſtrice, ſorte de baleine. Ité, une boulengere.
piſtrina, le moulin à l'antique, moulin a bras. Item, boulengerie. lieu ou l'on fait le pain.
piſtrinare, Meûnier.
piſtrino, moulin à bras.
pitaruſa, Iſ. nel Mare di Napoli, Iſle proche de Naples.
pitafatto, ſorte de bouclier.
pitalamio, epithalame.
pitale, pot à chier, ou chaire percée, le baſſin.
pitaphio, épitaphe.
† *pitaro*, pot à chier, *pitera*, Item vaſe a mettre des plantes, des fleurs. &c. Item pot de terre.
pithio & *pitio*, nom qu'on donne à Apollon, à cauſe du ſerpent Piton.
pitigine, pitigio, feu ſauvage.
Pitigliano, C. di Toſcana, V. de Toſcane.
pitignone, le penil, la mort.
pitiſſare, faire petit à petit.
pitita, ſifflet de volaille.
pitiſare, piailler, pauuler.
Pittoccare, gueuſer. Item, raquiner. (nerie.
pittoccheria, avarice, villainie, gueuſerie, taqui-
pitocchiare, gueuſer.
Pitocchino, habit de gueux.
Pitocco, gueux taquin.
Piteme, épitôme.
Pitomiſſare, prédire par le moyen des eſprits ou démons.
pitta, tourte ou flan.
pittace, diette.
pittaro, un pot de terre.
Pitteloni, morpions.
pittico, gueux.
Pittima, épitheme cordial.
Pittima cordiale i. un attirant, un importun.
Pitto, peint.
Pittore, Peintre.
Pittorio, de peintre.
pittrice, Peintreſſe.
pittura, peinture.
pituita, la pituite.
pituitaria, ſtaphiſagre, herbe aux poux.
pituitoſo, pituiteux.
più, plus, davantage.
eſſer la più di, être plus habile que.
più che ſi faccia, tant plus l'on fera.
più, pluſieurs.
a più non poſſo, tout ce qu'il eſt poſſible, de tout ſon pouvoir.
† *più abondantemente*, plus abondamment.
† *eſſere da più*, eſtre meilleur, plus excellent.
† *più adentro*, plus auant.
† *più adoſſo che mai*, a preſent plus que jamais.
† *più chiaramente*, plus clairement.
† *più che ſi penſa*, plus qu'on ne penſe.
† *più care*, plus cher.
† *più giouane*, plus jeune.
† *più humilmente*, plus humblement.
† *più d'una volta*, plus d'une fois.

† *più presto*, plus viſte.
† *più fiero*, plus fier.
† *non dir più altro*, ne dire rien plus.
† *più ardente*, plus ardent.
† *più lieto*, plus joyeux.
† *più corteſe*, plus ciuil.
† *più bello*, plus beau.
† *più freddo*, plus froid.
† *hò più ſperanza*, j'ai plus d'eſperance.
† *più volte*, pluſieurs fois.
† *più ò manco*, plus ou moins.
† *molto più*, beau coup plus.
† *più tardi*, plus tard.
† *la più gran bellezza*, la plus grande beauté.
† *più e più riguardare alcuno*, regarder quelqu'un ſouuent.
† *il più ritenuto huomo*, l'homme le plus retenu.
† *hò udito più volte*, i'ai entédu pluſieurs fois.
† *non altro più*, rien plus.
† *più di mille*, plus de mille.
† *quanto più può*, le plus qu'il peut.
† *affretarſi più a più*, ſe hater de plus en plus.
† *ſenza più*, ſans plus.
† *tanto più*, dautant plus.
piua, cornemuſe, chalemie. Item, une pie.
piua, pour le membre viril, ſelon aucuns, pour la nature de la femme, un papillon.
* *metter le piue nella ſcarſella*, i. ſe taire. Pref. je me tais. part. ſimple je me teus. fut. je me tairai. part. paſſé teu. ne dire mot.
tornar con le piue nella ſcarſella, i. reuenir ſans auoir rien fait, ſans auoir obtenu ce qu'on deſiroit.
piuaro, un pluuier.
piué, pour *più*, plus.
piuero, un pluuier.
piuiale, chape d'Egliſe.
piuicamente, publiquement.
* *piuicare*, publier. Pref. je publie. parf. ſimple je publiai. fut. je publierai. part. paſſé publié declarer. Item détracter.
piuicatione, publication.
piuiere, l'entendue d'un eure.
piuiero, un pluuier, oiſéau.
piuina, lit de plume.
piuiolo, cheville, plantoir de jardinier, ladille du chandelier.
piuito, un coüillaud.
piula, une fuſee.
piuma, plume, duuet, un lit de plumbe.
piumacchieria, plume à faire des lits. Item, boutique de plumaſſier.
piumaccetto, petit pennache. Item, un petit cheuet ou traverſin.
piumacchio, cheuet.
piumacciare, garnir de traverſin.
piumacciaro, plumaſſier.
piumaccio, cheuet, traverſin, oreillier.
far piumaccioli, ſe défendre de la lévre de deſſous.

* *piumare*, plumer. pref. je plume. parf. ple je plumai. fut. je plumerai. part. paſſé plumé. Item venir des plumes.
piumato, emplumé, couvert de plumes.
piumazzáro, plumaſſier.
piumazzo, chevet.
piumétta, petite plume, & petit lit de plume.
piumoſo, plein de plumes.
pinoli di ſcala, échellons d'une échelle;
ſcala di pinoli, échelle de bois.
pinolo, cheville membre viril.
pinolare, cheviller.
pinnicamente, publiquement.
* *pinnicare*, publier. pref. je publie. parf. ſimple je publiai. fut. je publierai. part. paſſé publié. déclarer. détracter.
pinnicatione, publication.
pinnico, public.
pizza, demangeaiſon.
pizzicagnolo, un chaircuitier ou revendeur.
pizzagallina, morgeline.
pizzarda, une beccaſſe.
pizzare, becqueter. Item, allumér
pizzartolo, chaircuitier.
pizzeca, chiche, un qui pince.
pizzeio, pois.
pizzetta, pincette.
pizzetti, des dentelles.
pizzicagnolo, chaircuitier.
pizzicaiuolo, qui vend du fromage, & toute ſorte de chair ſalée, un chaircuitier.
pizzica queſtione, un querelleux.
pizzicare, becqueter, picotter, demanger.
pizzicare, ſe dit quand une viande ſent, ou eſt de haut goût.
† *tutto il corpo gli pizzica*, tout le corps lui demange.
pizzicare del furfante, ſentir ſon vaut rien.
pizzicar dell'heretico, nous disõs ſentir le fagot.
pizzica di chiaſſo, cela ſent ſon bordel.
pizzicaria, boutique de chaircuitier, ou vendeur de viande ſalée.
pizzicarina, une mignarde, une ruſée.
† *pizzicarnolo*, chaircuirier ou vendeur de ſalé, un rotilleur, un viuandier, qui vend de la chair ſalée & autres.
pizzicata, pincée. Item, une ſorte de tourte.
pizzico, une pincée, & pinçade.
pizzicoto, pincée.
pizzicore, demangeaiſon.
ha pizzicore, nous diſons, les mains luy demangent, il a envie de fraper.
cauallo, che ha pizzicor nella coda, cheval qui ſe frotte la queue.
pizzicuore, demangeaiſon.
pizzigamorti, corbeaux qui portent les morts.
pizzigotto, pincée, & pincade.
pizzo, bec d'oiſeau. Item, denteſle.
pizzocchera, une bigotte.

pizzóchero, un bigot, ou hypocrite.
pizzócolo, un bigot, c'eſt auſſi un vieux garçon.
pizzolo, petit pois.
pizzone, pigeon.
Pizzo, pazzo, ſorte de jeu, pincemérille.

P L

Placabile, qui ſe petit appaiſer.
placabilità, humeur traitable, facile à s'appaiſer.
placabilmente, doucement, avec douceur.
placaménto, adouciſſement.
* *placáre*, adoucir. Pref. j'adoucis. parf. ſimple j'adoucis. fut. j'adoucirai. part. paſſé adouci. appaiſer.
placidaménte, paiſiblement.
placidezza, humeur paiſible.
placido, paiſible, ſelon aucuns, un bouffon, un écorniffleur.
* *placitare*, plaire. Pref. je plais. parf. ſimple je pleus. fut. je plairai part paſſe pleu. complaire.
placito, la fantaiſie ou plaiſir d'une perſonne.
plaga, playe. Item, plage.
plagoſo, plein de playes.
planitie, la plaine, le plain, l'uny.
plantáno, plane, arbre.
Platam. C. di Schiauonia, Ville d'Eſclavonie.
plata, paeſe nell'America, Ville, pays, & R. dans l'Amerique Meridionale.
platanesto, lieu plantes de plané.
platano, plane, arbre.
platea, ville de Beotie.
* *plaudere*, applaudir. Pref. j'applaudis. parf. ſimple j'applaudis. fut. j'applaudirai. part. paſſé applaudi.
plauſibile, plauſible.
plauſitare, rocoulér, applaudir, être plauſible.
plauſuo, plauſible.
plauſo, applaudy.
plauſtica, art de Sculture en boſſe.
plauſtro, ſorte de char.
plebáccia, la canaille. la gueuſaille. le menu peuple. populace.
plébe, le commun du peuple, populace.
plebeo, du commun.
Plebiúzza, plebicciuóla, la racaille d'entre le commun peuple.
plebità, baſſeſſe, rotture.
pleiada, Pleyade, étoille.
pleiadi, étoilles poucinieres.
plenaria, pleniere.
pleniloquenza, éloquence, ou parler abſolu.
plenilúnio, pleine Lune.
plenipotentiale, pleniporentiel.
plenità, plenitude.
plenitúdine, ampleur, plenitude.
plettro, plestro, archet d'inſtrument: il ſe prend pour l'inſtrument même, ou le ſon de l'inſtrument.
pleúra, peau ou pellicule qui enveloppe les coles au dedans.
pleuriſi, pleuriſia, pleureſie.
pleuritico, ſujet à la pleureſie.
* *plicare*, plier. Pref. je plie. parf. ſimple je pliai, fut. je plierai. part. paſſé plié.
plicatúra, cameleure, en Architecture.
plichetto, petit paquet.
plico, paquet de lettres, & paquet.
pliniano, ſorte de ceriſes.
plinto, pliute ou patin, en Architecture.
plocitamento, croaſſement
plecitare, croüaſſer, croaſſer.
plota, pluye.
plombagine, plombágine.
plombata, une balle de plomb avec des pointes de fer.
plombeo, de plomb.
plorando, déplorable.
ploranza, pleurs. larmes.
* *plorare*, pleurer Pref. je pleure. parf. ſimple je pleurai. fut. je pleurerai. part. paſſé pleuré.
plota, pluye.
plurale, plurier.
pluralità, pluralité.
pluralizzare, mettre en pluralité.
pluſe, F. di Remagna, Riviere de la Romagne.
* *plutare*, enrichir. Pref. j'enrichis. parf. ſimple j'enrichis. fut. j'enrichirai. part. paſſé enrichi.
plutone, Pluton fils de Saturne, frere de Jupiter
pluuiale, de pluye.
pluuiere, pluvier, oiſeau.
pluuioſo, pluvieux.

P O

Po, pour, *poco*, peu.
Po, poi, puis, puis aprés.
po, nom d'une riviere en Lombardie, le Po.
poánola, une poupée.
poanolare, faire la poupée.
pobbia, peuplier.
poccagine, lachéte. Poltronerie. pareſſe.
poccia, retin, teron.
* *pocciare*, tetrer. Pref. je tette. parf. ſimple je terrai. fut. je tetterai. part. paſſé tetté.
poccièta, poccina, petit retron.
pocciósa, qui a des groſses tettes.
pochettino, & pochetto, un petit de quelque choſe.
pochezza, le peu de quelque choſe, petite quantité.
pochiſſimo, fort peu.
poco, peu.
poco, e ſpeſſo empie il ceſto, peu & ſouvent remplit le pannier.

† *molto*

† *molto poco*, fort peu.
† *a poco a poco*, peu à peu.
† *poco da poi*, un peu aprés.
† *poco fà*, il n'y a pas long temps.
† *poco auanti*, un peu auparauant.
† *io ti farò ben fare un poco d'honore*, je te ferai bien rendre un peu d'honneur.
† *porta qui un poco d'acqua fresca*, apporte ici un peu d'eau fraiche.
† *huomo di poco ingegno*, homme de peu d'entendement.
† *un poco di lume*, un peu de lumiere.
† *cantiamo un poco insieme*, chantons un peu ensemble.
† *sediamo qui un poco*, asseyons nous un peu ici.
† *poco fà che è partito*, il y a peu de temps qu'il est parti.
† *poco passato mezo giorno*, un peu aprés midi.
† *poco stante*, un peu de temps.
† *a poco à poco*, petit à petit.
† *quel poco*, ce peu.
† *poco spatio*, peu d'espace.
† *un poco piu tosto*, un peu plutoſt.
† *poca vita*, peu de vie.
† *poca ragione*, peu de raiſon, petite raiſon.
† *poca fede*, peu de foi.
pochi, peu.
poco fà, n'agueres, tantot, depuis peu, il ny a pas long temps tout à cette heure.
fra poco, tantot, dans peu de temps.
a ogni poco, à tout propos, à tout moment.
poco appreſſo, à peu prés.
poco poco, tant ſoit peu.
ogni poco che fia, pour peu que ce ſoit, ou quelque peu que ce ſoit.
poco fila e manco ſtorce, il un faineant.
pocolino, un bien peu.
poculare, de pots.
pocolo, coupe à boire.
podagra, la goutte.
podragico, goutteux.
podagroſo, goutteux.
podalirio, nom d'un fils d'Eſculape fameux Medecin. Ouide.
podare, pouer la vigne.
podatore, vigneron.
† *podere*, pouvoir. Preſ. je puis ou je peux tu peux il peut nous pouvons, uous pouues ils peuvent. parf. ſimple je pus. fut. je pourrai. part. paſſé pu. Item puiſſance, commandement.
podere, une poſſeſſion, un bien aux champs, heritage, ferme.
fare a laſciapoderi, abbandonner les biens, c'eſt quand on s'eſt ſi mal comporté en la maiſon d'autruy qu'on n'oſeroit plus y retourner.
poderetto, poderino, petit heritage.
poderoſità, puiſſance.
poderoſo, puiſſant fort.
podeſtà, puiſſance.
podeſtà, Bailly.
† *luogotenente del podeſtà*, lieutenant du gouuerneur.
† *il podeſtà di Padoua*, le gouuerneur de Padouë.
† *la famiglia del podeſtà*, la famile du gouuerneur.
† *il podeſtà di Verona*, le gouuerneur de Uerone
Pallazzo del podeſtà, le Palais du gouuerneur.
il nuouo podeſtà caccia il vecchio, i. les derniers ſont les mieux receus.
podeſtà di Sinigaglia, qui commandoit, & n'étoit point obey.
podeſtà podeſtade, puiſſance nom de la ſeconde Hierarchie.
podeſtare, donner du pouvoir.
podeſtareſſa, Ballifue, femme du bailly.
† *podeſtaria, podeſteria*, office, & Iuriſdiction du Bailly. Item Bailliage. la maiſon du gouuerneur.
podice, le cu, le trou du cu.
podicoſo, qui a gros cu.
podomani, aprés demain.
podrida olla, pot pourry, mot Eſpagnol.
poema, Poeme.
poeſia, Poëſie.
poeta, Poëte.
poetaccio, mauvais Poëte.
poetaggine, poëtaſſerie.
poetana, une femme qui fait de vers.
* *poetare*, faire des vers. preſ. je fais des vers. parf. ſimple je fis des vers. fut. je ferai des vers. part. paſſé fait de vers. poetiſer rimer.
poetaſtro, méchant poëte.
* *poeteggiare*, poetiſer, preſ. je poetiſe. parf. ſimple je poëtiſai. fut. je poëtiſerai. part. paſsé poetiſé. faire des vers Rimer.
poeteſſa, une rimeuſe, une poëteſſe.
poetica, poëtique.
poetico, l'art de poëſie.
poetizzare, faire le poëte.
poetria, poëtaſſerie.
poetuccio, pauure petit poëte.
poggerello, *poggirello*, petite coline.
poggetto, poge, corde d'un des bouts de l'antene
poggiare, monter, aller en enhaut, tirer à poge tourner la proüe du coté du vent; prendre l'eſor.
poggiatoio, appuy, doſſier; marche pied.
poggietto, petite colline.
poggio, colline. Item, montoir.
poggio del focolare, un rebord au foyer.
poggiolino, petite colline.
ſtare in su'l poggiolino della ſanità, i. ne ſe vouloir pas mettre en danger.
poggiuolo, petite coline, butte. C'eſt auſſi un balcon ou petite gallerie devant une fenêtre

tre & ſiné ſiege de pierre, un rebord, un perron.
poi, puis aprés.
poiche, puiſque, aprés que.
in poi, excepté.
da queſtoin poi, hormis celuy-cy.
† *da poi*, depuis.
† *ma poi ch'hauete fatto queſto*, mais puiſque vous auez fait cela.
† *poiche ogni parte è piena*, depuis que tout eſt plein.
poiana, une pie.
poina, fromage à la creme.
poinarnola, plat à mettre du fromage à la crême.
poicuers C. di Francia, V. de France capitale du Poictou. Eueſché.
póla, une corneille. Item V. d'Iſtrie.
pola, *pula*, gouſſe, écorce de graine.
polacco, polonnois.
polame, volaille.
polana, ſorte de toille de cotton.
polanda, un poiſſon, qui eſt fait comme une corne.
polandra, caſaque, houpelande, balandran. Brandebourg.
polace, polaire. Item, une ſorte de drap.
polaſtraro, marchand poulailler.
polaſtrello, poulet.
polaſtreria, poulaillerie.
polaſtriere, une poulaillere. Item, une macquerelle, une porteuſe de poulets.
polaſtriere, poulaillere, vendeur de volailles. Par Metaph. macquereau, à cauſe qu'il porte le poulet.
polaſtro, poulet.
polcella, pucelle.
polcello, puceau.
polcino, pouçin. Item, une petite puce.
poldro, poldre mot Hollandois, levés en forme de fortification.
poledra, une poulaine.
poledrino, jeune poulain.
poledro, un poulain de cheval.
polodruccio, petit poulain.
poleggie, certaines poulies ſur une galere.
poleggio, pouliot.
poleggio, paſſage, entrée.
polemonia, menthe chevaline.
polenta, bouillie. Item farine de bled Turc.
polenza, puiſſance, pouvoir.
poletto, un poulet. Item, une ſorte de papillon.
polezzuolo, pouliot.
poliarca, Gouverneur de ville intendant, lieutenant de Roi, baillif.
poliarchia, regle ou gouvernement d'une Ville.
policare, le pouce.
Policaſtro, *C. nel Regno di Napoli*, V. du R. de Naples en la principauté citerieure.
policata, une poucée.
policata, le pouce.
poliga, une poulie.
poligamia, polygamie.
Polignario, *C. nel Regno di Napoli*, V. du R. de Naples en la terre de Bari.
poligono, pin aquatic.
poligono maſchio, renoüée, plante.
polimento, poliſſeure.
poliene, ſorte de lavande.
polipo, polipe, mal dans le nez.
polipodio, polipode.
polipoſo, qui a vn polipe.
* *polire*, polir. Preſ. je polis. parf. ſimple je polis. fut. je polirai. part. paſſé poli. luſtrer. faire luiſant. nettoyer.
poliſamente, poliment.
poliſello, un beau poly.
poliſezza, politeſſe, propreté. netteté, gentilleſſe.
poliſia, police.
poliſica, la politique.
poliſico, politique.
poliſo, poly, gentil, propre, net.
porco poliſo porco ſchiſſo non fù mai graſſo, i. ceux qui ſont gras ne ſont gueres propres.
poliſura, politeſſe, propreté.
polizza, cedulle, & billet compte de marchand memoire quittance ordre.
polizzetta, petite cedule, étiquette, memoire, billet.
polla, fugeon d'eau.
† *pollacchina*, porteuſe de poulets. Item, ſorte d'eau de vie. Item petit habillement de femme à Veniſe.
polláco, polonnois.
pollaco, par alluſion de *póllo*, qui ſignifie un poulet d'amour.
non c'è polachi, il n'y a point icy d'Allemans parce que les Italiens les tiennent tels, pour la bonne opinion qu'ils ont d'étre ſeuls habiles.
voi m'hauete per polacco, vous me prenez, pour un Allemand. i. pour un lourdaut.
polláglia, volaille.
pollaio, poulailler, ou nichent les poules.
pollainolo, poulailler, vendeur de poulets.
polláme, volaille.
póllaria, volaille.
pollário, poulailler, & marchand poulailler.
pollarnola, vendeuſe de volaille.
polarnollo, marchand de poules.
pollaſtraro, marchand de poules.
pollaſtrélli, poulets.
pollaſtreria, poulaillerie.
pollaſtrierare, vendre des poulets. Item, porter le poulet, étre macquereau.
polaſtriera, poulaillere, & macquerelle.

polo-

polaſtriere, vendeur de poulets, & macquereau, qui porte le poulet.
pollaſtrino, jeune poulet.
pollaſtro, un poulet, jeune garçon, un billet doux.
polledra, une poulaine.
polledrino, jeune poulain.
polledro, poulain.
polledruccio, petit poulain.
polleggiar, pulluler.
pollenta, ſorte de boüillie.
pollentia, pouvoir, puiſſance
pollezzola, ſommet d'herbe.
policaro dito, le pouce.
pollice, le pouce.
pollicino, jeune poulet.
polliero, & *polliera*, porteur, & porteuſe de poulets, macquereau, macquerelle.
pollini, les dents des poulains ou l'on connoit leurâge.
pollino, poulain, & porcin.
pollione, jet rejetton.
pollo, poulet. Item, un poulain.
pigliare il pollo ſenza peſtare, prendre ou manger un poulet ſans le preſſer, ou le mettre en conſommé .i. n'être point malade, n'être point amoureux.
come i poli di Mercato, comme les poulets du marché, un bon & un mauvais.
come i polli di villa Franca, come les poulets du marche, un bon & un mauvais.
portar polli, porter le poulet, être macquereau.
eſſere à pollo peſto, être fort malade d'eſprit, & de corps: être reduit à prendre le conſommé, être prés de mourir, être fort amoureux.
conoſcere i ſuoi polli, .i. connoître les gens.
pollenare, pulluler.
pollone, jet, rejetton.
polloncello, petit rejetton.
di pollonia, par alluſion de *pollo* .i. un porteur de poulets, un macquereau.
pollore, jet rejetton. Item, boüillon d'eau.
polluce, Pollux, & caſtor, fils gemeaux de Iupiter & de Iuda.
pollutione, pollution.
polluto, pollu.
polmentaria, obte, herbe aux poumons.
polmo, poiſſon qui precede la tempête.
polmonária, herbe aux poumons.
polmoncello, petit poumon. Item, un mal de cheval appellé paumon.
polmone, poumon Item, paumon, mal de cheval.
un pezzo di polmone, .i. un lache, un poltron.
polmonitta, poumonique.
polmonoſo, qui a de gros poumons.
polo, Pole.
Polonia, paeſe d'Europa, Pologne païs & R. d'Europe.
polpa, poulpe, chair, blanc de volaille gras de jambe, chair de fruit.
polpaccio, le gras de la jambe.
polpare, devenir gras & charnu, ſe remplir.
polpaſtrello, le bout charnu du doigt, &c.
polpetta, andoüillette.
polpettone, ſorte de viande de veau, ou autre hachée comme nos andouillettes, mais en gros peloton, ou bien comme un gâteau. Item, le bout charnu du doigt.
polpo, poulpe, poiſſon.
polpoſo, charnu.
polputo, charnu.
polſare, le battre du pouls.
polſo, le pouls. Metaph. vigeur: battement.
toccare il polſo al Lione, faire le grand, & chercher ſon malheur, être arrogant, faire le fier. le ſuffiſant. faire l'etendu.
hauer polſo, nous diſons, avoir du ſang aux ongles.
polta, boüillie, & colle de farine.
poltia, boüillie.
poltiglia, boüillie, & fange ou crotte, limon bourbe, emplâtre, & autres ſemblables medicament qui s'attachent.
poltra, une poulaine. Item, une couche ou lit.
poltraggione, poltronnerie, lâchete.
poltrare, faire un poulain. Item, poltroniſer.
poltregglar, faire le poltron.
póltro, poulain.
poltro, ſelon aucuns, pareſſeux, poltron.
poltronaccio, grand poltron, grand lâche, pareſſeux.
poltronaggine, pareſſe, lacheté.
poltronamente, poltronnement.
poltronáre, coquiner.
poltroncióne, grand pareſſeux.
* *poltróne*, pareſſeux, coquin; poltron, lâche faineant.
il ſangue de poltróni non bille, .i. les poltrons écoutent les injures ſans s'émouvoir.
più poltron che un cimice, il eſt plus poltron qu'une punaiſe.
poltroneggiare, coquiner, viure en faineant.
poltroneria, lacheté, pareſſe, & méchanceté.
poltroniſco, de lache de poltron.
* *poltroniare*, être lache. eſtre poltron.
poltriuccio, jeune poulain.
polue, poudre.
polveráccia, grande poudre.
* *polveráre*, poudrer. Pref. je poudre. parf. ſimple je poudrai. fut. je poudretai. part. paſsé poudré.
polnere, poudre.
† *pieno di polnere*, plein de poudre.
† *ridurre in polnere*, reduire en poudre.
† *polnere di Cipro*, poudre de Chipre.
† *ſcrollare la polnere*, ſecouer la poudre.
† *polnere di pepe*, poudre de poiure.
† *polnere di Canella*, poudre de Canelle.

hab-

habbiamo tutti da tornar in polvere, il nous faut tous retourner en poudre.
comprare polvere odorifere, acheter des poudres de senteurs.
gittár la pólvere negli occhi, i. montrer une chose pour une autre.
* *polvereggiáre*, pulveriser. Pref. je pulverise. parf. simple je pulverisai. fut. je pulveriserai. part. passé pulverisé.
polveriéra, grand poudre qui s'éleve.
ploverina, amorce.
polverino, amorce, poudriet.
polverio, nuage de poudre, élevé par le vent.
polverista, faiseur de poudre, maître Poudrier.
polverizzabile, qui se peut pulveriser ou reduire en poudre.
polverizzáre, pulveriser, mettre en poudre.
bátter la polveróſa à uno, donner des coups de bâton à un homme.
polveróſo, poudreux.
polverulante, poudreux.
polverulenza, qualité poudreuſe.
polvizzo, ſotte d'enflures à un cheval.
pólza, carreau d'arbaléte.
polzélla, pucelle.
polzone, un ciſeau. Item, trait d'arbaléte, quarreau.
polzonésti, boutons avec des crochets au bout des branches d'vne bride.
póma, pommes. Metaph. les tettons.
pomáda, *pomáta*, pomade.
pomaro, pommeraye. Item, un pommier.
pomario, pomeraye.
pomata, pommade.
pomato, pommelé.
giocare alle pome, c'eſt un ieu enuiron comme nos Barres.
pomega, pierre ponce.
pomeggiare, pommer.
pomella, ponce.
pomella, pommette; pommeau; baye, graine,
pomelláre, moucheter, tacherer.
pomellato, pommelé moucheté.
pome paradiſe, pommes de Paradis.
pomerania, Pomeranie, Païs d'Alemagne ſur la mer Baltique.
pomeridanio, d'apres midy.
pométo, ieune pommeraye, lieu Planté de pommiers.
pometiare, tacheter, moucheter.
pométo, pommette, petite pomme vn pomeau.
pomfoligo, pomfolix, flammeches de cuiure.
* *pomicare*, poncer. Pref. je ponce. parf. ſimple je ponçai. fut. je poncerai. part. paſsé poncé.
pomice, pierre-ponce.
venire alla pomice per haverne dell'acqua, i. demander ce que l'on n'a pas.
pomiceo, ſpongieux.
pomicoſo, ſpongieux, & ſec comme vne pierre ponce.
pomiéro, pommier.
pomifero, qui porte des pommes.
pommata, de la pommade.
pommata, la pommade en voltigeant.
pommi, *pon mi*, met moy, imperatif, de *ponere*.
pomo, pomme, & pommier: pommeau d'epée. les tettons d'une fille: la prunelle de l'œil.
andar dal pomo a Pero, aller du pommier au poirier. i. ſortir de propos.
pomo cotogno, coing fruit.
pomo d'Adamo, le morceau d'Adam au goſier.
pomo granato, grenade, & grenadier.
pomolino, petite pomme.
pomolo, pommeau.
pomo nano, pomme de paradis.
pomo rancio, orange.
pomoſo, plein de pommes.
pompa, pompe.
pompare, faire une pompe d'eau.
pompeggiante, pompeux.
pompeggiare, faire des pompes, & magnificences
pompilo, un poiſson qui a comme une pompe ſur le dos, dont il jette quantité d'eau.
pomposamente, pompeuſement.
pompoſità, façon pompeuſe, pompe.
pompoſo, pompeux.
ponaro, le nid ou la poule pond, mot Lombard.
ponderatamente, avec poids.
ponderanza, poids, meſure.
* *ponderare*, peſer. pref. je peſe. parf. ſimple je peſai. fut. je peſerai. part. paſſé peſé.
ponderezza, peſanteur.
ponderoſità, peſanteur.
ponderoſo, peſant.
pondi, diſſenterie.
pondo, poids.
pondoſo, poids, peſanteur, mot poetique.
ponente, le Ponent; le vent de Vueſt ou Occidental: le Couchant.
ponente garbino, vent de Sud Vueſt.
ponente Maeſtro, quartier de vent entre le Ponent, & Maeſtral.
ponente tramontana, le vent de Galerne.
* *ponere*, mettre. Pref. je mets. parf. ſimple je mis. fut. je mettrai. part. paſſé mis. poſer. placer.
pongénte, poignant.
pongere, poindre.
pongitopi, boüis poignant.
pongitore, aiguillon, picqueure.
pongitura, pointure.
pongolo, aiguillon.
ponitore, *piantatore*, planteur.
ponno pour *poſſono*, ils peuvent.
ponta, pointe.
puntale, bout de fourreau: un ardillon: un feret d'éguillette, une etaye. Item, ponctuel.

pon-

pontalmente, ponctuellement.
pontapie, marche pied.
pontapiedi, la planche ſur laquelle le forçat appuye les pieds en voguant, tendre le pied pour faire tomber.
pontare, pouſſer, en s'appuyant, appuyer, étayer: ſoûtenir, pointer: tenir ferme contre quelqu'un.
pontare i piedi al muro, fig. être oſtiné.
pontarnolo, poinçon à percer: une ſorte de ver: un puçon.
pontatamente, ponctuellement.
ponte, pont, & échaffaut de Maçon.
ponte ò mare, ſorte de jeu.
far passar sotto un ponte di legno, faire paſſer ſous un pont de bois, fig. donner des coups de baton: nous diſons, charger de bois.
ponte Sisto, un ponte à Rome.
viso di ponte Sisto, viſage de putain, viſage éffronté.
ponte S. Esprit C. di Francia, V. du Languedoc ſur le Rhône.
† *ponte Sant'angelo*, le Pont ſaint ange.
† *ponte del Rodano*, le Pont du Rhoſne.
† *in sù quel fiume vi è un bel ponte*, ſur cette riuiere il ya un beau pont.
† *gli ponti son leuati e le porte serrate*, les ponts ſont leuez & les portes termées.
† *fabricare un ponte*, batir, conſtruire un pont.
† *ponte leuatore*, un ponte léuatoire, qui ſe hauſſe & ſe baiſſe.
Pontefice, Pape, Pontife.
ponteggiare, aller contre le vent. Item, pointer, étayer, échafauder.
pontellamento, étayement.
* *pontellare*, étayer. Preſ. j'étaye. parf. ſimple j'étayai. fut. j'étayerai. part. paſſé. étayé, pointer: appuyer échaffauder.
pontellino, petite etaye, & petit aiguillon.
pontello, etaye, un petit pont: un aiguillon.
pontenuolo, poinçon; une ſorte de uer qui rongr le grain. Item ponctuel, reprenant, ſcrupuleux.
pontia, point qui empéche la reſpiration.
ponticello, petit pont, & un chevalet d'inſtrument.
ponticità, amertume, âpreté.
pontico, ſelon aucuns, un Blévre. Item, goût piquant, & deſagreable.
pontificale, Pontifical.
pontificato, Pontificat.
pontifice, le Pape.
pontificio, le Pontificat. Item, de Pape, de Pontife.
pontiglio, pointille.
pontile, étaye.
pontito, pointu.
† *ponto*, point, ou pas. Item une Prouince d'Aſie.

pontonaio, garde de pont.
pontone, grand pont, ponton; un poinçon.
pontremoli, V. en Toſcane.
pontuale, ponctuel.
pontuali, ſoliveaux où ſont attachées les chaines des Sartes au dedans & au dehors d'une Galere, ponteaux.
pontualménte, ponctuellement.
pontuáre, ponctuer.
pontúra, ponture.
pontuto, pointu.
ponzáre, parler tout d'une tire.
ponzellare, donner de la pointe du doigt, piquer, aiguillonner.
ponzellatúre, piqueure.
ponzéllo, aiguillon.
ponzettáre, aiguillonner.
ponzetto, aiguillon.
ponzettúra, aiguillonnement.
ponia Is. del Tireno, Isle ſur la cote du R. de Naples.
* *ponzonáre*, piquer. Preſ. je pique. parf. ſimple je piquai. futur. je piquerai. part. paſſé pique, picotter.
ponzine, poincon.
popilla, prunelle de l'œil.
popina, taverne, cabaret borgne.
popinasione, gourmandiſe.
popizzáre, claquer de la langue pour encourager le cheval.
un popo, un bien peu.
popoláccio, la racaille du peuple.
popoláglia, la racaille du peuple.
popoláno, populaire. Item, un paroiſſien.
popolani, ſorte de péches.
* *popolare*, peupler. prel. je peuple. parf. ſimple je peuplai. fut. je peuplerai. part. paſſé peuplé.
popolare, populaire, le commun du peuple.
popolarità, familiarité, humeur, populaire.
popolarmente, populairement.
popolatióne, peuplement.
popolato, peuple.
* *popolazzo*, le commun peuple, la populace.
popoléſco, populaire.
popolini, jettons. Item, une ſorte de monnoye baſſe.
popolo, peuple.
† *il popolo di questa terra fà un gran rumore*, le peuple de ce pais fait un grand bruit.
† *popolo docile, & amichenole*, un peuple docile & amiable.
† *furore del popolo*, fureur du peuple.
† *Iddio ci guardi dal furore del popolo*, Dieu nous preſerue de la fureur du peuple.
popolo bianco, peuplier.
popolo nero, Tremble, & peuplier.
il popolo, les Paroiſſiens, toute la Paroiſſe. le Peuple.

po-

popoloso, peuplé.
poponaia, melonnier.
popone, melon, & poupon, melon blanc.
portar poponi à Legnaia, porter des poupons ou melons à *Legnaia*, nous disons, jetter de l'eau dans la mer.
comme il popon da chioggia, d'une méme race, d'une meme facon, d'un meme goût.
poppa, teton tetin tetine: pouppe de barque, *la poppa*, selon quelques uns, le derriere d'un caroue.
poppabile, qui se peut teter.
poppara, une teteuse. Item, une poupée.
* *poppare*, teter. pres. je tete. parf. simple je tetai. fut. je teterai. part. passé teté.
popparélla, petite mammelle. Item, petite poupée.
poppeggiare, teter. Item, aller le ven en poupe.
poppolina, petit teton.
poppesi, les parapets autour de la poupe.
poppeuole, qui se peut teter.
poppo, peuplier.
poppiéro, qui se tient à la pouppe.
poppolina, petit teton.
† *poppone*, poupon, melon.
* *porre*, mettre. pres. je mets. parf. simple je mis. fut. je mettrai. part. passé mis. placer, poser.
poracchia, porcelaine, pourpier, herbe.
* *poraschiare*, racler. pres. je racle. parf. simple je raclai. fut. je raclerai. part. passé raclé.
porca, truye. Item un rayon entre les sillons, Item, une femme sale ou saloppe, vilaine.
porcacchia, porcelaine, sorte de pourpier.
porcaggine, saleté ordure.
porcato, porcher, gardeur ou vendeur de cochons.
porcaria, étable à pourceaux, saleté.
porcaro, porcher.
porcastro, cochon, petit pourceau.
porcélla, petite truye.
porcélle, coquilles ou le enlumineurs metent leu couleurs.
porcellana, porcelaine sorte de pourpier.
e come la porcellana, terra terra, comme le pourpier, proche de terre.
porcellana, porcelaine, matiere dont on fait des plats ou autres vases.
porcelletta, petite truye.
porcelletto, pourcelet. Item, un cloporte.
porcelletto di S. Antonio, cloporte.
porcellino, cochon.
porcelliono, cloporte.
porcello, pourceau, pourcelet. [un porc.
porcheggiare, se veautrer comme un porc; fair
porcheria, saleté.
porchesco, de porc.
porchetta, un cochon.
porchetto, un cochon.
porchétto di cingiale, marcassin.
porcile, étable à pourceaux.
porcile di Venere, par Metaph. la nature de la femme. [re.
porcina, chair de porc. Item, une sorte de poi-
porcinaia, porcelaine.
porcinale, viande de porc.
porcino, de pourceau, c'est aussi une sorte de campignon.
porciúto, un jambon.
porco, porc, il signifie aussi sale, ord, salope, & poisson.
al più tristo porco vien la miglior pera, nous disons, à un bon chien il n'arrive jamais un bon os.
far come il porco sopra alla pelle, tu fais comme le Porc, sur la peau meme, parce, qu'il s'ecorche luy meme i. tu te procures du mal.
porco cingiále, sanglier.
porcóne, gros pourceau.
porconeggiáre, faire le porc.
porezzuólo, pouliot.
pórfido, porfire.
porfirione, calamon, oiseau d'eau.
pórfiro, porfire.
* *pórgere*, donner. Pres. je donne. parf. simple je donnai. fut. je donnerai. part. passé donné. bailler. rendre. presenter.
porger l'orecchio, tendre ou préter l'oreille.
bello mal porgere, belle ou mauvaise façon de parler.
porgiménto, delivrement, présentation.
porgitóre, qui baille, qui délivre ou presente.
porgiúto, rendu, baillé donné.
* *poro*, poreau. pore.
porosa, toute bone. Orval, sorte d'herbe.
porosità, porosité.
poroso, plein de pores, porreux.
porpo, pouple, poisson.
porpora, pourpe, boccine, corne de mer.
porporáre, empourprer.
porporáti, Senateurs en robbe d'éclatte. Item, des Cardinaux.
porporeggiáre, empourprer.
porporeo, de pourpre.
porporino, de couleur de pourpre.
porpreso, compris.
poracco, de porreau.
porradella, porreau sauvage.
porrata, porage aux porreaux. Item, cajollerie, charlatannerie.
* *porre*, mettre, pres. je mets. parf. simple je mis. fut je mettrai. part. passé mis. placer. poser.
porsi con altri, se loüer au service.
porsi in viággio, se mettre en voyage.
por mente, prendre garde.
porsi a sedere, se mettre sur son seant, t'asseoir.
por le corna, faire porter les cornes.

porreo,

pontalmente, ponctuellement.
pontapie, marche pied.
pontapiedi, la planche ſur la quelle le forçat appuye les pieds en voguant, tendre le pied pour faire tomber.
pontare, pouſſer, en s'appuyant, appuyer, étayer: ſoûtenir, pointer: tenir ferme contre quelqu'un.
pontare i piedi al muro, i. être oſtiné.
pontarnolo, poinçon à percer: une ſorte de ver: un puçon.
pontataménte, ponctuellement.
ponte, pont, & échaffaut de Maçon.
ponte à mare, ſorte de jeu.
far passar ſotto un ponte di legno, faire paſſer ſoûs un pont de bois, i. donner des coups de baton: nous diſons, charger de bois.
ponte Sisto, un ponte à Rome.
viſo di ponte Sisto, viſage de putain, viſage éffronté.
ponte S. Eſprit C. di Francia; V. du Languedoc ſur le Rhône.
† *ponte Sant'angelo*, le Pont ſaint ange.
† *ponte del Rodano*, le Pont du Rhoſne.
† *in sù quel fiume vi è un bel ponte*, ſur cette riuiere il ya un beau pont.
† *gli ponti ſon leuati e le porte ſerrate*, les ponts ſont leuez & les portes fermées.
† *fabricare un ponte*, bâtir, conſtruire un pont.
† *ponte leuatore*, un ponte léuatif, qui ſe hauſſe & ſe baiſſe.
Pontefice, Pape, Pontife.
ponteggiare, aller contre le vent. Item, pointer, étayer, échafauder.
pontellamento, étayement.
* *pontelláre*, étayer. Pref. j'étaye. parf. ſimple j'étayai. fut. j'étayerai. part. paſſé étayé, pointer: appuyer: échaffauder.
pontellino, petite etaye, & petit aiguillon.
pontello, etaye, un petit pont: un aiguillon.
ponternolo, poinçon; une ſorte de uer qui rongr le grain. Item ponctuel, reprenant, ſcrupuleux.
pontia, point qui empéche la reſpiration.
ponticello, petit pont, & un chevalet d'inſtrument.
ponticità, amertume, âpreté.
pontico, ſelon aucuns, un Blévre. Item, goût piquant, & deſagreable.
pontificale, Pontifical.
pontificato, Pontificat.
pontifice, le Pape.
pontificio, le Pontificat. Item, de Pape, de Pontife.
pontiglio, pointille.
pontile, étaye.
pontito, pointu.
† *ponto*, point, ou pas. Item une Prouince d'Aſie.

pontonaio, garde de pont.
pontone, grand pont, ponton; un poinçon.
pontremoli, V. en Toſcane.
pontuale, ponctuel.
pontuali, ſoliveaux ou ſont attachées les chaines des Sartes au dedans & au dehors d'une Galere, ponteaux.
pontualménte, ponctuellement.
pontuáre, ponctuer.
pontúra, ponture.
pontuto, pointu.
ponzáre, parler tont d'une tire.
ponzelláre, donner de la pointe du doigt, piquer, aiguillonner.
ponzellatúre, piqueure.
ponzéllo, aiguillon.
ponzettáre, aiguillonner.
ponzetto, aiguillon.
ponzettúra, aiguillonnement.
ponza Iſ. del Tireno, Iſle ſur la cote du R. de Naples.
* *ponzonáre*, piquer. Pref. je pique. parf. ſimple je piquai. futur. je piquerai. part. paſſé pique, picotter.
ponzine, poincon.
popilla, prunelle de l'œil.
popina, taverne, cabaret borgne.
popinatione, gourmandiſe.
popizzáre, claquer de la langue pour encourager le cheval.
un pepo, un bien peu.
popoláccio, la racaille du peuple.
popoláglia, la racaille du peuple.
popoláno, populaire. Item, un paroiſſien.
popolani, ſorte de péches.
* *popolare*, peupler. pref. je peuple. parf. ſimple je peuplai. fut. je peuplerai. part. paſſé peuplé.
popolare, populaire, le commun du peuple.
popolarità, familiarité, humeur, populaire.
popolarmente, populairement.
popolatióne, peuplement.
popolato, peuple.
* *popolazzo*, le commun peuple, la populace.
popoléſco, populaire.
popolini, jettons. Item, une ſorte de monnoye baſſe.
popolo, peuple.
† *il popolo di queſta terra fà un gran rumore*, le peuple de ce pais fait un grand bruit.
† *popolo docile, & amichenole*, un peuple docile & amiable.
† *furore del popolo*, fureur du peuple.
† *Iddio ci guardi dal furore del popolo*, Dieu nous preſerue de la fureur du peuple.
popolo bianco, peuplier.
popolo nero, Tremble, & peuplier.
il popolo, les Paroiſſiens, toute la Paroiſſe. le Peuple.

po-

popoloſo, peuplé.
poponaia, melonnier.
popone, melon, & poupon, melon blanc.
portar poponi à Legnaia, porter des poupons ou melons à *Legnaia*, nous diſons, jetter de l'eau dans la mer.
comme ſi popon da chioggia, d'une même race, d'une meme façon, d'un meme goût.
poppa, teton tetin tetine: pouppe de barque,
la poppa, ſelon quelques uns, le derriere d'un caroue.
poppabile, qui ſe peut teter.
poppara, une teteuſe. Item, une poupée.
* *poppare*, tetter. preſ. je tete. parf. ſimple je tetai. fut. je teterai. part. paſſé teté.
popparélla, petite mammelle. Item, petite poupée.
poppeggiare, teter. Item, aller le vent en poupe.
poppelina, petit teton.
poppeſi, les parapets autour de la poupe.
poppeuole, qui ſe peut teter.
poppo, peuplier.
poppiéro, qui ſe tient à la pouppe.
poppolina, petit teton.
† *poppone*, poupon, melon.
* *porre*, mettre. preſ. je mets. parf. ſimple je mis. fut. je mettrai. part. paſſé mis. placer, poſer.
poracchia, porcelaine, pourpier, herbe.
* *poraſchiare*, racler. preſ. je racle. parf. ſimple je raclai. fut. je raclerai. part. paſſé raclé.
porca, truye. Item un rayon entre les ſillons, Item, une femme ſale ou ſaloppe, vilaine.
porcacchia, porcelaine, ſorte de pourpier.
porcaggine, ſaleté ordure.
porcaio, porcher, gardeur ou vendeur de cochons.
porcaria, étable à pourceaux, ſaleté.
porcaro, porcher.
porcaſtro, cochon, petit pourceau.
porcélla, petite truye.
porcélle, coquilles ou le enluminеurs metent leu couleurs.
porcellana, porcelaine ſorte de pourpier.
è come la porcellana, terra terra, comme le pourpier, proche de terre.
porcellana, porcelaine, matiere dont on fait des plats ou autres vaſes.
porcelletta, petite truye.
porcelletto, pourcelet. Item, un cloporte.
porcelletto di S Antonio, cloporte.
porcellino, cochon.
porcelliono, cloporte.
porcello, pourceau, pourcelet. Item porc.
porcheggiare, ſe veautrer comme un porc; faire
porcheria, ſaleté.
porchéſco, de porc.
porchetta, un cochon.
porchetto, un cochon.
porchétto di cingiale, marcaſſin.
porcile, étable à pourceaux.
porcile di Venere, par Metaph. la nature de la femme.
porcina, chair de porc. Item, une ſorte de poire.
porcinaia, porcelaine.
porcinale, viande de porc.
porcino, de pourceau, c'eſt auſſi une ſorte de campignon.
porcitto, un jambon.
porco, porc, il ſignifie auſſi ſale, ord, ſalope, & poiſſon.
al più triſto porco vien la miglior pera, nous diſons, à un bon chien il n'arrive jamais un bon os.
fur come il porco ſopra ulla pelle, tu fais comme le Porc, ſur la peau meme, parce, qu'il s'ecorche luy meme, i. tu te procures du mal.
porco cingiále, ſanglier.
porcóne, gros pourceau.
porconeggiáre, faire le porc.
porezzuólo, pouliot.
pórfido, porfire.
porfiriene, calamon, oiſeau d'eau.
pórfiro, porfire.
* *pórgere*, donner. Preſ. je donne. parf. ſimple je donnai. fut. je donnerai. part. paſſé donné. bailler, rendre. preſenter.
porger l'orecchio, tendre ou préter l'oreille.
bello mal porgere, belle ou mauvaiſe façon de parler.
porgiménto, delivrement, préſentation.
porgitóre, qui baille, qui délivre ou preſente.
porgiúto, rendu, baillé donné.
* *poro*, poreau. pore.
poroſa, toute bone. Orval, ſorte d'herbe.
peroſità, porosité.
poroſo, plein de pores, porreux.
porpo, pouple, poiſſon.
porpora, pourpe, boccine, corne de mer.
porporáre, empourprer.
porporáti, Senateurs en robbe d'éclatte. Item, des Cardinaux.
porporeggiáre, empourprer.
porporeo, de pourpre.
porporino, de couleur de pourpre.
porpreſo, compris.
porraco, de porreau.
porradella, porreau ſauvage.
porrata, porage aux porreaux. Item, cajolerie, charlatannerie.
* *porre*, mettre, preſ. je mets. parf. ſimple je mis. fut je mettrai. part. paſsé mis. placer. poſer.
porſi con altri, ſe loüer au ſervice.
porſi in viággio, ſe mettre en voyage.
por mente, prendre garde.
porſi a ſedere, ſe mettre ſur ſon ſeant, s'aſſeoir.
por le corna, faire porter les cornes.

porreo,

porreo, de coleur de porreau.
porreſcia, ſorte de poiſſon de mer.
porretto, petit porreau.
porrezuolo, pouliot.
porrifero, porreau fixe mal Venerien.
porrigine, craſſe.
porrigineſo. craſſeux.
porrina, porreau, le blanc du porreau.
porro, porreau. Item, nœud d'arbre.
porri, crapauds ou crapaudines, ſur le pied du cheval.
mangiar il porro della coda, .i. commencer par ou l'on doit finir.
portar porri a Legnaia, porter des porreaux en un lieu qui s'appelle *Legnaia*, nous diſons jetter de l'eau dans la mer.
predicare a porri, nous diſons, prêcher au deſert ou aux ſourds.
porroſico, porreau fixe, en Chirugie, un mal qui vient au membre, qui eſt une eſpece de vero le.
porroſo, noüeux. Item, de nature de porreau.
porta, porte.
† *porta falſa*, fauſſe porte.
† *egli è intrato per una porta falſa*, il eſt entré par une fauſſe porte.
† *ſerrare la porta*, fermer la porte.
† *aprire la porta*, ouurir la porte.
† *apri la porta*, ouures la porte.
† *ſerra la porta*, fermes la porte.
† *porta ſanta in Roma*, la porta ſainte de Rome.
† *à porta, a porta*, de porte en porte.
porta, un gagne-denier, un crocheteur, un porteur d'eau.
eſſer alla porta co'ſaſſi, .i. l'affaire ne ſe pouvoit plus reculer.
porte, pieces de rentes pour empécher que le vent n'entre dans la Galere.
porta beretta, une male.
portabile, portable.
portafede, une veine qui part du foye du ehe[valt.
portafiaſcha, une bandoliere ou courreye à porter le fourniement.
portaggio, portage, le port.
portagrano, porteur de grain.
portalegro C. di Portogallo, V. de Portugal.
portalettere, meſsager. Item, bougette à mettre les lettres. porteur de lettres.
portamantello, porte-manteau.
portamento, le port, deportement, ſouffranee, la mode des habits, le port ou la façon d'une perſonne. la démarche.
portamondezze, un engin à porter les ordures. hors de la chambre.
portamorſo, portemors.
portante, portant, qui porte. Item, amble de hanuenée.
andar di portante, aller l'amble. C'eſt au ſi aller en ſe branlant, en cannetant.
† *quel Cauallo va di portante*, ce cheval va l'amblé.
porta pennacchio, plumet, un porteur de pennache, qui porte des plumes.
† *portare*, porter. Pref. je porte. parf. ſimple je portai. fut. je porterai. part. paſsé porté. ſouffrir. apporter.
* *portarſi*, ſe comporter Pref je me comporte parf. ſimple je me comportai. fut. je me comporterai. part. paſsé comporté.
portarſi bene, faire bien ſon de voir.
* *portare via*, emporter. pref. j'emporte. parf. ſimple j'emportai. fut. j'emporterai. part. paſsé emporté.
portare in tauola, ſeruir ſur table.
portare opinione, avoir opinion.
porta pericolo, couvrir danger, y avoir du danger.
porta ſegétta, porte chaire.
portata, portée.
huomo di portata, homme de condition, de conſideration. homme de quallté. de merite.
portata, un plat, un ſervice en un banquet, un couvert, ſur la table pour une perſonne, Item, une porrée, une ventrée une, laittée.
portatile, portatif.
portata, portée d'animal.
portatore, porteur.
† *portato*, porte, qui eſt apporté.
† *portato per forza*, qui eſt emmené par force.
† *portatore di pace*, qui porte la paix.
portatrice, porteuſe.
portatura, portée, port, façon, mode.
portello, guichet. Item, un port, un petit port.
* *portendere*, ſignifier. Pref. je ſignifie. parf. ſimple je ſignifiai. fut. je ſignifierai. part. paſsé ſignifie. faire une ſignification.
portente, monſtreux, prodigieux.
portento, monſtre, prodige.
portentoſo, prodigieux.
portevole, portatif.
porthercole, ſorte de vin excellent. Item, le nom d'un lieu en Italie. ſur la mer Mediteranée.
porticale, un porche ou portique. Portail ou grande porte.
porticato, un porche, & fait en portique.
porticciuola, petite porte.
porticella, guichet. petite porte.
portico, porche, portique, gallerie, portail.
portiera, portiere de carroſse, contre-vent de porte, contre porte. Item, une porterie.
portiere, un portiere, & un porail.
portinaia, Tourriere de monaſtere.
portinaio, portinare, portier.
portinaro, Paſseur, Batelier qui paſse un fleuve, & reçoit le peage, portier.

porti-

portiniere, portier.
portionare, partager en portions.
portioncella, patcelle, petite portion.
portione, portion.
portionero, partageur.
portiſio, portail, grande porte.
portmeo, nom de Caron, qui paſſe les ames en Enfer.
porto, port, le port. Item, baillé, donné, preſenté. Item Ville d'Italie, & Portugal.
† *porto*, vn port de mer.
† *eſſere in Porto al ſicuro*, eſtre au port en ſeureté.
¶ *entrare in porto*, entrer au port.
† *il porto d'Aleſſandria*, le port d'Alexandrie.
† *il porto di Venetia*, le port de Veniſe.
† *giungere a ſalutevole porto*, arriuer à bon port.
portogallo, R. d'*Europa*, Portugal R. d Europe
porto Hercole, C. di *Toſcana*, Ville de Toſcane: ſur la mer Mediterranée.
portolaca, porcellaine.
portolano, liure ou ſont décrits les ports de mer.
portonaio, portier. Item, Peager, Receveur à un port.
portone, grande porte, Portail.
portuaria, le port.
portuale, de port.
† *portugaleſe*, Portugais, qui eſt de Portugal.
portulaca, porcelaine, pourpier.
portulania, office de port ou havre.
portunato, forçat qui ſoigne, & conduit l'eſquif.
portuno, Portune, Dieu marin, Dieu des Ports.
portuoſo, qui a des Havres ou Ports.
poſa, pauſe.
poſade, poſade.
poſamento, *di ſtatua*, repos d'une ſtatue.
poſante, repoſant, poſant.
* *poſare*, poſer. pref. je poſe. parf. ſimple je poſai. fut. je poſerai. part. paſſé poſé repoſer une pauſe, s'arerer être à ſon repos
poſare l'ucello, ſe remettre, ſe percher.
poſata, poſade, remiſe d'oiſeau. Item vn Couuert.
† *faſte mettere in un'altra poſata*, faites mettre un autre couuert.
poſatamente, poſement.
poſatura, poſe poſade, remiſe.
poſatoio, bâton de la cage, ou l'oiſeau ſe perche.
poſbo, perché.
poſca, mélange d'eau ou de vin, & de vinaigre.
poſcena, aprés ſouper. Item, collation aprés ſouper.
poſcenare, faire collation aprés ſouper.
poſcia, puis aprés.
poſciache, puiſque.
poſcimane, apres demain.
poſcrista, un mot vn avis apres la lettre écrite.
poſdeſinare, aprés diner.
poſdomane, aprés demain.
poſgenito, cadet.
poſima, du chas à parer la toille.
poſimare, parer la toille.
poſitione, poſition.
poſitivamente, poſitivement.
poſitivo, poſitif. Item, modeſte en habits.
poſitore, affirmateur, qui poſe en fait.
poſitrice, affirmatrice.
poſitura, poſition, place, poſture.
poſmane, aprés demain.
poſmorto, aprés la mort.
† *poſnania Città della Baſſa Polonia*, Ville de la Grande ou baſſe Pologne Capitale du Palatinat du meſme nom.
poſnotte, aprés la nuit
poſola, courroye qui ſoûtient la croupiere proprement le bat-cul d'un mulet.
poſolino, croupiere ou bat-cul.
poſponderare, peſer aprés.
* *poſporre*, poſtpoſer. pref. je poſtpoſe. parf. ſimple je poſtpoſai. fut. je poſtpoſerai. part. paſſé poſtpoſé. mis aprés.
poſtpoſto, poſtpoſé.
poſprandio, l'aprés diné. Item, ragoût ou viande à la fin du diner, l'entremets.
poſpranzo, l'entremets.
poſſa, puiſſance.
poſſanza, puiſſance; c'eſt auſſi la force ou effet d'une machine.
poſſedente, poſſedant.
* *poſſedere*, poſſeder. pref. je poſſede. parf. ſimple je poſſedai. fut. je poſſederai. part. paſſé poſſedé.
poſſedevole, que l'on peut poſſeder.
† *poſſedere*, *cioè hauerne il dominio*, poſſeder.
† *poſſedere qualche coſa*, poſſeder quelque choſe.
† *io voglio poſſedere voſtra amicitia*, je veux joüir de voſtre amitié.
poſſedimento, poſſeſſion.
poſſeditore, poſſeſſeur.
poſſeditrice, qui poſſede.
poſſente, puiſſant, puiſſante.
poſſentemente, puiſſament.
poſſeſſioncella, petit heritage ou poſſeſſion.
poſſeſſione, poſſeſſion métairie, ou maiſon aux champs.
poſſeſſivo, poſſeſſif.
poſſeſſo, poſſeſſion. Item poſſedé.
poſſeſſore, poſſeſſeur.
poſſeſſorio, poſſeſſoire.
poſſibile, poſſible.
poſſibilità, poſſibilité.
poſſuto, pû.
poſta, aſſiete, ſituation, plan. rendez-vous, volonté, poſte en joüant aux dez, poſte à courir à cheval poſte de ſoldat un preſent.
poſta, dizain de chapelet pour apoſtheme, pour

rang de perles pour du ruban à faire des jarretieres.

poſta, petite ſomme d'argent.

giocare una poſta, jouer un coup ou partie.

a tutta poſta puoi laſciare; tu peux laiſser librement.

a tua poſta, a ſua poſta, a lor poſta, &c. qu'il aille comme il voudra, qu'il faſsent comme ils voodront.

dar la poſta, donner le rendez-vous.

eccola di poſta, la voila comme je demandois.

la poſta di Giordano, la poſte de Iourdain, qui faiſoit cinq milles par jour, nous diſons, en quinze jours quatorze lieues.

andar per le poſte, i. empirer en ſa maladie s'en aller tant que l'on peut; s'en aller de ce monde le grand galop, aller en poſte.

da ſua poſta, de ſoy-meme.

ogn'uno da ſua poſta, chacun à part.

a ſua poſta, à ſa volonté. Item, ainſi ſoit-il patience tant qu'il voudra.

fatto à poſta, fait à plaiſir, fait exprés.

danari a ſua poſta, de l'argent tant qu'il en voudra.

dar di poſta, frapper de volée.

a poſta, & *a bella poſta*, tout exprés, tout à deſſein.

* *poſtare*, poſter. pref. je poſte. parf. ſimple je poſtai. fut. je poſterai. part. paſsé poſté. Item, donner le rendez vous.

poſtaro, apointeur. Item, appreciateur, qui donne le prix aux marchandiſes.

* *poſteggiare*, poſter. pref. je poſte. parf. ſimple je poſtai. fut. je poſterai. part. paſsé poſté. mettre quelq'un en ſentinelle.

poſtema, apoſtheme.

poſtemare, apoſthemer.

poſtemaſtro, maître des poſtes.

poſtemetta, petite apoſtheme.

poſtemoſo, plein d'apoſteme.

poſtergano, de derriere.

poſtergare, jetter derriere ſes épaules, mépriſer.

poſteri, les ſucceſſeurs, la poſterité.

poſteriore, poſterieur, poſteriure.

poſteriorità, poſteriorité.

poſterità, poſterité.

poſteriormente, poſterieurement.

poſterla, une poſterne.

poſtero, qui vient aprés, ſucceſſeur.

poſthieri, avant-hier.

poſthumio, *poſthumo*, poſthume, né apres la mort du pere.

poſtia, *poſcia*, puis, puis aprés.

poſtiea, ligne qui diuiſe le Levant du Midy.

poſticcia, jeune vigne, provin.

vino di poſticcia, i. un petit vin pour l'ordinaire.

poſticcio, terre labourée ou l'on à planté des plantes ou vignes.

poſticcio, le ſecond forçat d'une rame.

poſticci, pieces de bois ſur leſquelles on poſe les rames, apoſtis, apoſtiches.

poſticci capelli, faux cheveux.

poſticcio, hoſe contrefaite, & non naturelle que l'on peut ôter, & mettre, faux, ſuppoſe, poſtice, ou poſtiche.

poſtico, faux, ſuppoſé.

poſtiere, maître de poſte. Item, poſtillon, ou courrier.

poſtiella, petite porte, guichet.

poſtiglione, poſtillon.

poſtilla, apoſtille.

poſtillare, faire des apoſtilles, gloſer.

poſtizzo, faux, contrefait.

poſto, poſte de ſoldat.

poſto, mis poſé, ſitué, placé.

poſto, poſé la cas que.

poſto, le rendez vous.

di poſto, que l'on joüe d'ordinaire pour ſon uſage, comme *gendola di poſto*, *carozza di poſto*, &c.

di poſto, dedans.

poſtremità, extremité.

poſtremo, tôt dernier.

poſtriboli, racailles, canailles.

poſtribolo, bordel, lieu diſſolu.

poſtulante, un poſtulant.

* *poſtulare*, poſtuler. pref. je poſtule. parf. ſimple je poſtulai. fut. je poſtulerai. part. paſsé poſtulé. courir, chercher, demander.

poſtulatione, demande.

poſtulatore, demandeur, poſtulant.

poſtumio, poſthume.

poſtumo, poſthume, né apres la mort du pere.

poſtura, poſture. Item complot.

poſtutto, tout à fait, aprés tous.

al poſtutto, au poſsible, de tout ſon pouvoir.

* *poſuenire*, venir aprés. pref. je viens aprés. parf. ſimple je vins aprés. fut. je viendrai aprés. part. paſsé venu aprés.

potabile, porable.

potacchio, potage.

potaggiere, potager, & faiſeur de potage.

potaggio, potage.

potaggione, beuverie. Item, potagerie.

potare, tailler les vignes.

potare à vino, charger la vigne.

potatione, beu verré.

potatore, vigneron, qui taie la vigne.

potatura, le ſerment taille de la vigne. Item beuverie.

potazzina, à Rome, une ſorte de fauvette.

potentato, potentat.

potente, puiſſant, puiſſante.

potentemente, puiſſamment.

potentia, puiſſance. Pouvoir.

potentiale, potentiel.

potentiare, donner du pouuoir.

potentilla, Tanaſie ſauvage.
potenza, puiſſance.
potéo, pour *poſé*, pût.
* *potére*, pouvoir. preſ. je peux. parf. ſimple je pûs. fut. je pourrai. part paſſé pû.
non la poſſo col tale, je ne puis entrer en competence avec un tel : je ne ſuis pas aſſez fort pour luy.
à tutto potere, de toute ſa force, à toute force à outrance.
a più potere, de tout ſon pouvoir.
† *poter dire di haverlo viſto*, pouvoir dire de l'avoir veu.
à poter di, a force de.
tu ſe ne puoi, i. tu offenſes, qui ne ſe peut deffendre.
potevio poteriore, ſorte de ſaxifrague.
podeſtà, puiſſance. Item, un Bailly.
poteſi C. e M. dell' America, V. & M. du Perou dans l'Amerique.
poteſtaria, office de Bailly.
poteſtatico, plein de pouvoir.
potionale, de potion.
potione, potion.
potiſſimamente, puiſſamment.
potiſſimo, principal.
poto, breuvage.
potta, la nature de la femme, pour *Podeſtà*, Bailly, parce que l'on ecriuoit, *podeſtà*, abrege, *potta*, & ainſi on y fait l'alluſion.
far la potta da Modena, i. faire le grand ou l'entendu.
potta, interjection d'admiration.
pottaccia, grande nature de femme.
potta marina, poumon de mer.
potteggiare, manier la nature de la femme.
pottina, un petit connin.
potto, un pot.
pottuſa, connuë, qui à une nature de femme.
poſulano, ſorte de vin.
poſulente, que l'on peut boire, beuvant.
ponento, hors du vent, à l'abry.
poueraccio, pauuret.
poueraglia, gueuſaille.
poueramente, pauvrement.
pouerezza, pauvreté, miſere neceſſité.
poueretto, pauuret.
pouerino, pauvret.
pouriſſimo, tres-pauvre.
pouero, pauvre, neceſſiteux, mendiant.
pouero di metallo, foible de metail.
pouertà fà l'huomo vile, la pauvreté fait l'homme timide.
pouertà non è vitio, la pauvreté n'eſt pas vice.
pouertà non guaſta gentilezza, la pauvreté ne gâte point la nobleſſe i. quoy que l'homme ſoit pauvre, il peut être noble .i. il ne faut pas le mépriſer.
è più pouero di Giobe, il eſt plus pauvre que Iob.
la pouertà chaſtiga il ghiotto, la pauvreté châtie le gourmand .i. la pauvreté eſt la penitence de celuy qui a mangé ſon bien.
pouertade, pauvreté.
pouiona, pigeonneau.
pouvisland, contrée de la Principauté de ſalle en Angleterre.
pozza, trou plein d'eau.
pozzanghera, les trous ou rayes pleines d'eau aprés la puye.
pozzare, creuſer un puits.
pozzaro, faiſeur de puits.
pozzatoia, un ſceau à puiſer de l'eau.
pozzétte, petits trous ou foſſettes aux joües lors qu'on rit.
pozzetto, petit puits.
pozzo, puits.
il pozzo di S. Patricio, le puits de S Patrice, .i. une choſe qui ne manque jamais.
pozzolána, mortier ſorte de terre melée de ſable. Item porcelaine ou pourpier.
pozzolino, petit, puits.
pozzoniero, faiſeur de puits.
pozzolo, petit puits.
pozzuolo C. vicino à Napoli, V. d'Italie, proche de Naples.

P R

PRace, carreau de jardin.
praga C. principale di Boemia, V. capitale & A. du Royaume de Bohéme.
prammatica, ordonnance, police, pragmatique.
* *prandére*, diner. preſ. je dine. parf. ſimple je dinai. fut. ie dineral. part. paſſé diné.
prandio, le diner.
prandi, les diners, les repas.
* *pranſare*, dinet. preſ. je dine. parf. ſimple je dinai. fut. je dinerai. part. paſſé diné.
pranſo, le diner.
* *pranzare*, diner. preſ. je dine. parf. ſimple je dinai. fut. je dinerai. part. paſſé diné.
pranzo, le diner.
† *auanti al pranzo*, auant le diſné.
† *doppo pranſo*, aprés diné.
pratoleo, petit pré, preau prononcés deux ſillabes. Item melilot.
prateuſe, de pré.
praceria, prairie.
pratica, pratique, converſation, hantiſe, frequentation.
praticare, pratiquer, negocier, hanter.
praticheuole, converſable.
praticello, petit pré. preau.
† *pratico*, experimenté, qui ſcait un païs, verſé à quelque choſe entendu, un qui ſcait les adreſſes, & ſert à conduire les autres; qui entend bien ſa cour ou ſon monde: qui ſcait les étres d'un lieu.

praticone, un rusé, un vieux routier.
pratino, petit pré. preau.
prato, un pré, & V. de Toscane.
asconderſi in un prato, ſe montrer à tout le monde: nous diſons, ſe cacher la tête, & ſe découvrir le derriere.
prato, nom propre d'un lieu.
far come quei da prato, nous diſons, faire comme a paris laiſſer pleuvoir.
pratolino, petit pré. Item, un lieu de plaiſance, du grand Duc de Florence.
prauamente, méchamment.
prauita, mechanceté.
prauo, mechant.
preambulare, faire un préambule.
preambulo, préambule.
prebenda, prebende c'eſt auſſi l'ordinaire d'avoine que l'on donne a un cheval. Item, dragée aux chevaux.
* *prebendare*, pourvoir. preſ. je pourvois. parf. ſimple je pourveus. fut. je pourvoirai. part. paſſé pourveu.
prebendario, prebendiér.
prebendato, prebendier.
prebendatico, de prebende.
precario, qui arrive ou qui s'obtient par priere, qui ſe fait par priere.
precatione, priere.
precautione, precaution, ſeureté aſſurance.
precauto, qui uſe de precaution.
prece preghiera, priere.
precedente, precedent, precedente.
precedenza, precedence.
* *precedere*, preceder. preſ. je precede. parf. ſimple je precedai. fut. je precederai. part. paſſé precedé.
precellente, fort excellent.
precellenza, grande excellence.
* *precellere*, exceller. preſ. j'excelle. parf. ſimple j'excellai. fut. j'excellerai. part. paſſé excellé.
preceſſione, precedé.
preceſſo, precedé.
preceſſore, qui precede.
precetsione, admonition, enſeignement, aduertiſſement, conſeil.
precetto, precepte, inſtruction doctrine.
precettore, precepteur.
precettoria, trait de precepteur. Item, de commandement.
preci, prieres.
* *precidere*, trencher. Preſ. je trenche. parf. ſimple je trenchai. fut. je trencherai. part. paſſé trenché. marquer préciſement.
* *precingere*, entourer. preſ. j'entoure. parf. ſimple j'entourai. fut. j'entourerai. part. paſſé entouré ceindre enuironner.
precinto, enuironné. Item, l'enceinte.
* *precipere*, commander. Preſ. je commande. parf. ſimple je commandai. fut. je commanderai. part. paſſé commandé.
* *precipere*, inſtruire. preſ. j'inſtruis. parf. ſimple j'inſtruiſis. fut. j'inſtruirai. part. paſſé inſtruit, enſeigner montrer.
precipitanza, précipitation.
* *precipitare*, précipiter. Preſ. je précipite. parf. ſimple je precipitai. fut. je precipiterai. part. paſſé precipité.
precipitatamente, précipitément.
precipitatione, precipitation.
precipitato, hatif, prompt, precipité. Item, une poudre dont uſent les Chirurgiens pour manger la chair.
precipitio, precipité. Item, accordant à l'inſtruction ou précepte.
* *precipitare*, précipiter. preſ. je précipite. parf. ſimple je précipitai. fut. je précipiterai. part paſsé precipité.
precipitio, précipice.
precipitoſamente, précipitement.
precipitoſo, precipité, prompt, haté.
precipuamente, principallement.
precipuo, principal. (lument.
preciputo, le préciput. Item, commandé abſo-
preciſamente, préciſement.
preciſione, preciſion, breveté.
preciſo, precis.
preclarità, aparence.
preclaro, inſigne, apparent.
precludere, perclure, forclore.
preclusione, forcluſion.
preclusiuo, qui peut être forclos.
precluſo, forclos.
precoce, fruit qui croît de fort bonne heure, hâtif.
precogitare, penſer auparavant.
precognitione, précognition.
precoio, bergerie. Item, laiterie.
precone, crieur. publieur.
* *preconizzare*, publier. Preſ. je publie. parf. ſimple je publiai. fut. je publierai. part. paſſé publié. recommander.
preconizzatore, publieur.
preconoſcenza, connoiſſance.
preconoſcere, connoître devant.
precontrattare contracter auparavant.
precontratto, avant contrat.
precope di Tartaria, V. dela petite Tartarie.
precordio, affection, penſée interne.
* *precorrere*, preceder. preſ. je précede. parf. ſimple je précedai. fut. je précederai. part. paſsé precedé, exceller paſser devant un autre prevenir devancer courir devant.
precorritore, precurſeur.
precorſione, prevention, précurſion.
precorſo, prevenu devancé.
precorſore, précurſeur, qui vient devant qui previent.

precuoio, laitterie, lieu ou l'on fait le fromage metairie. [vient.
* *precursore*, precurseur. qui previent, qui
preda, proye, pour, *pietra*, mot Lombard, une pierre.
predabonna soldati, soldats qui picorent.
predagione, proye picorée.
* *predare*, picorer. pres. je picore. parf. simple je picorai. fut. je picorerai. part. passé picoré. fourager.
predatore, picoreur.
predatorie, de pillage. de proye.
predatrice, pilleuse, picoreuse.
predecessore, prédecesseur.
predella, marche pied. Item, rêne de bride, & une ferme, un chantier à mettre les tonneaux dessus: selon aucuns, une chaire percée banc, escabelle.
predellone, un banc ou escabelle.
* *predestinare*, predestiner. pres. je predestine. parf. simple je predestinai. fut. je predestinerai. part. passé predestiné.
predestinatione, predestination.
predestinato, predestiné.
predestino, predestination.
predetto, prédit.
predevole, qui se peut picorer ou fourager.
predica, sermon, & préche.
predicamento, predicament.
predicante, un predicant, on Ministre heretique. Item précheur, précheuse.
* *predicare*, précher. pres. je préche. parf. simple je préchai. fut. je précherai. part. passé préché.
predicatione, sermon, prédication.
predicatore, prédicateur.
predicatrice, précheuse.
predichetta, petit sermon.
predicitore, augure devin, prediseur.
predilettione, grand amour.
prediletto, tres aimé, aimé par dessus les autres.
† *predire*, predire. pres. je predis. tu predis. il predit. nous predisons. vous predisez. ils predisent. imparf. je predisois. parf. simple je prédis. fut. je predirai. part. passé prédit.
predisporre, disposer auparavant. pres. je dispose auparavant. je disposai auparavant. fut. je disposerai auparavant. part. passé disposé auparavant.
predito, garni, orné.
predittione, prédiction.
predivinatione, coniecture.
predominante, qui prédomine.
predominare, dominer devant les autres, prédominer.
predominio, prédomination.
perdoni, voleurs de chemin.
predore, picoreur.
preelettione, préelection.
preeminenza, préeminence.
prefatione, preface.
prefato, dit auparauant.
prefatto, fait auparauant.
prefenda, prébende, la portion d'avoine d'un cheval. Item, un sorte de mesure.
perfendare, pourvoir, donner le fourage aux betes.
preferenza, préference.
* *preferire*, préferer.
preferto, préferé.
prefetto, un prefet, Capitaine, Chef. prevot.
prefetture, charge de préfet.
* *prefiggere*, charge de préfet.
* *prefiggere*, limiter. pres. je limite. parf. simple je limitai. fut. je limiterai. part. passé limité. borner.
prefigurare, figurer auparavant.
* *prefinire*, decider. pres. je decide. parf. simple je decidai. fut. je deciderai. part. passé decidé. determiner, resoudre, conclure.
prefissione, prefixion.
prefisso, prefix.
prefocatione, suffocation.
preforata, mille pertuis.
* *pregare*, prier. Pres. je prie. parf. simple je priai. fut. je prierai. part. passé prié. supplier, faire des imprecations. faire oraison.
pregatore, qui prie, prieur, semonneur.
pregatrice, qui prie, semonneuse.
pregaudio, grande joye.
pregheria, priere oraison.
preghi, prieres. oraisons.
preghiera, priere, oraison.
pregiacente, qui est caché devant, qui est devant nos jeux.
* *pregiare*, priser. pres. je prise. parf. simple prisai. fut. je priserai. part. passé prisé. estimer faire la prisée.
pregiaria, prisée.
pregievole, qui se peut priser.
pregio, prix, estime, reputation, valeur.
* *valer pregio*, valoir la peine. pres. je vault la peine. parf. simple je valus la peine. fut. je vaudrai la peine. part. passé valu la peine.
* *pregionare*, emprisonner. pres. j'emprisonne. parf. simple j'emprisonnai. fut. j'emprisonnerai. part. passé emprisonné.
pregione, prison, & prisonnier.
pregioniere, prisonier.
pregionevole, qui se peut emprisonner.
pregionia, prison, le temps de la prison.
† *pregiudicare*, prejuger. pres. je prejuge. tu prejuges. il prejuge. nous prejugeons. vous prejugez. ils prejugent. parf. simple je prejugeai. futur. je prejugerai. part. passé prejugé.
pregiudicatamente, auec préjudice prejudiciellement.

pregiudicatione, le préiugé. Ité, préiudication.
pregiudiciale, préiudiciel.
pregiudicialmente, preiudiciellement.
pregiudicare, porter préjudice, préjudicier.
Pregiudicio, préjudice, préiudication. [ce.
Pregiudicioſo, préjudiciable, qui porte préiudi-
Pregna, grosse enceinte; pleine comme une femelle d'animal.
pregnante, gros, plein, remply.
pregnanza, groſſeſſe.
pregnare, engroſſer.
pregneuole, qui ſe peut engroſſer.
pregnezza, groſſeſſe.
pregno, gros.
prego, priere, oraiſon.
pregreſſione, preuention.
prelatteggiare, faire le prelat.
prelateſco, de prelat.
prelatione, préference.
prelato, prelat. Item, préferé.
prelatura, prélature office de prelat.
prelettione, preelection.
† *preliare*, combattre. Preſ. je combats. tu combats. il combat. nous combatons. vous combatez. ils combatent. parf. ſimple ie combattis. fut. je combattrai. part. paſſé combattu.
† *preliare giorno*, iour de bataille, iournée. Iour d'un combat remarquable.
* *prelibare*, eſſayer. Preſ. j'eſſage. parf. ſimple j'eſſayai. fut. j'eſſayerai. part. paſſe eſſayé. gouter auparauant tâter.
prelibato, excellent, goûte.
prelio, combat, bataille défaite iournée.
prelio, un preſſoir.
preludio, prelude, avant-iour, avant propos.
prematica, pollice, ordonnance, pragmatique, édit commandement.
prematuro, prémédité.
premeditanza, préméditation.
* *premeditare*, préméditer. Preſ. je premedité. parf. ſimple ie premeditai. fut. je premediterai. part. paſſé premedité.
premeditamente, avec premeditation.
premeditatione, premeditation.
premeditatore, qui premedite.
premeditenole, qui ſe peut premediter.
† *premere*, preſſer. Preſ. je preſſe. parf. ſimple je preſſai. fut. je preſſerrai. part. paſſé preſſé. fouler preſſer pour tirer le ſuc. importer hâter. ſerrer, épreindre, fouler, écacher, pourſuiure, perſecuter, accabler, cacher, couurir, reſerrer, diſſimuler, chaſſer, fermer, violer, forcer, tuer. Item, incommoder.
premere, voguer droit à Veniſe.
premeſſa, propoſition.
premere, les deux premieres parties d'un Syllogiſme.
premeſſa, propoſe, mis devant.
* *premettere*, propoſer. Preſ. je propoſé. parf. ſimple je propoſai. fut. je propoſerai. part. paſſé propoſé, mettre devant.
* *premiare*, recompenſer. Preſ je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé.
premiatione, recompenſe.
premiatore, qui recompenſe.
premiatrice, recompenſeuſe.
premienole, qui ſe peut recompenſer.
preminente, préeminent.
preminenza, préemmence.
premio, recompenſe.
premito, empreſſement d'aller du corps.
premitore, qui preſſe. Item, ſollicitatiõ, preſſe.
* *premonire*, avertir auparavant. Preſ. j'avertis auparavant. parf. ſimple j'avertis auparauant. fut. j'avertirai auparauant. part. paſſé averti auparavant.
premonitione, premonition.
premoſſo, preſére.
* *premoſtrare*, démontrer. Preſ. je démontre. parf. ſimple je démontrai. fut. je demontrerai. part. paſſé démontré. temoigner.
premonire, prémunir.
premura, preſſe, ſollicitation, grand ſoin.
premutare, muer auparavant.
premuto, ſoulé, preſſé.
prenarrare, narrer auparavant.
prenarratione, narration.
prence, prince mot poët.
principale, principal.
principalità, principauté.
principato, principauté.
principalmente, principalement.
preneipe, Prince.
fare il Prencipe al buio, faire le Prince à l'obſcurité à cõmander aux affaires d'autruy.
prencipeſſa, princeſſe.
preneipetto, petit Prince. Item, jeune Prince.
† *prendere*, prendre. Preſ. je prends. tu prens. il prend. nous prenons. vous prenez. ils prennent. impaſſ. je prenois. parf. ſimple je pris. fut. je prendrai. part. paſſé pris. entreprendre.
prendere, pour commencer, *preſi andare*, je commençay d'aller.
prendere conſiglio, faire deſſein.
preſe ordine, il ſe mit à dire.
prendimento, priſe.
prenditore, preneur.
prenduto, pris.
preneſtino, ſorte de petites noiſettes.
preneſtlo, or en feüilles.
prenomare, nomer auparavant.
prenome, le prope nom, le premier nom.
prenominare, marquer auparavant.
* *prenonciare*, annoncer. Preſ. j'annonce. parf.

parf. ſimple j'annonçai. fut. j'annoncerai. part. paſsé annoncé, annoncer.

* *pronoſticare*, pronoſtiquer. Preſ. je pronoſtique. parf. ſimple je pronoſtiquai. fut. je pronoſtiquirai. part. paſsé pronoſtique. deviner le futur. prophetiſer.

prenocare, marquer auparauant.

prenotione, precognition.

prenotitia, avant connoiſſance.

prenzo, prince.

prenzeßa, princeſſe.

* *preoccupare*, preoccuper. Preſ. je préoccupe. parf. ſimple je préoccupai. fut. je préoccuperai. part. paſsé préoccupé.

preoccupatione, préoccupation.

preordinatione, préordination. [tion.

preparamento, préparation, preparatif. diſpoſi-

* *preparare*, preparer. Preſ. je prépare. parf. ſimple je préparai. fut. je preparerai. part. paſsé préparé.

preparatione, préparation.

preparatiuo, préparatif.

preparatore, qui prépare.

prepede uccello, oiſeau qui vole deuant les autres pour ſervir d'augure.

prepenſare, penſer auparavant.

preponderare, peſer auparavant.

* *preponere*, preferer. Preſ. je préfere. parf. ſimple je preferai. fut. je preſererai. part. paſsé préferré.

preporre, préferer. preſ. je préfere. parf. ſimple je préferai. fut. je preſererai. part. paſsé préferé

prepoſitione, prepoſition.

prepoſitiuo, prépoſitif.

prepoſitura, préference. Item, office de preſet.

prepoſito, preſet. Item, prefere.

prepoſteramente, avec contrarieté d'ordre.

prepoſtero, prepoſtere, contraire d'ordre.

prepoſto, Prevôt. Item, preferé.

prepucio, prepuce.

prerape, ſorte de nouveau. fruit hâtif.

prerogatione, prérogatiue, auantage.

prerogatiua, prérogative. privilege, auantage.

prerogatiuo, auantage par deſſus les autres.

prerotto, rompu, interrompu.

preſa, priſe. Item, repreſaillé.

dar le preſe, donner le choix.

preſagia, l'art de preſager.

* *preſagiare*, préſager. Preſ. je préſage. parf. ſimple je preſageai. fut. je préſagerai. part. paſsé preſagé, augorer, deviner, pronoſtiquer. prophetiſer.

preſagieuole, qui peut etre préſagé.

preſagio, preſage.

* *preſagire*, préſager. Preſ. je preſage. parf. ſimple je préſageai. fut. je préſagerai. part. paſsé préſage.

preſaglia, priſe, repreſaille.

preſago, devin, qui devine ou conjecture.

preſame, preſure.

preſbiterace, qui a l'ordre de Prétiſe.

preſbiterio, preſbitere.

preſcia, hâte.

* *preſciare*, hater. Preſ. je hâte. parf. ſimple je hâtai. fut. je hâterai. part. paſsé hâte.

preſciente, qui à la preſcience.

preſcientia, *preſcienza*, preſcience.

preſciosa, hâtif.

preſcire, avoir la preſcience.

preſciso, condanné par la preſcience.

preſciugare, eſsuyer ou ſeicher auparavant.

preſciutto, jambon.

preſcrittione, preſcription.

preſcritto, preſcrit.

* *preſcriuere*, preſcrire. Preſ. je preſcris. parf. ſimple je preſcriuis. fut. je preſcrirai. part. paſsé preſcrit.

preſecutare, perſecuter.

perſecutione, preſecution.

preſedenza, preſeance.

* *preſedere*, preſider. Preſ. je preſide. parf. ſimple je preſidai. fut. je preſiderai; part. paſsé preſide. avoir la preſence.

preſentagione, preſentation, repreſentation, & le lieu ou l'on ſe doit repreſenter.

* *preſentare*, preſenter. Preſ. je preſente. parf. ſimple je preſentai. fut. je preſenterai. part. paſsé preſenté.

preſentare uno, faire des preſens à quelqu'un.

preſentatione, preſentacion, repreſentation.

preſentatore, qui repreſente, & qui fait un preſent.

preſente, preſent, preſente, un preſent.

preſentemente, preſentement.

preſentia, preſence.

preſentiale, de preſence, perſonnel.

preſentialmente, perſonnellement. Item, promptement. en perſonne.

preſentire, preſentir. preſ. je preſens. parf. ſimple je preſentis. fut. je preſentirai. part. paſsé preſenti.

preſentiſſimo, tres-prompt.

preſentito, le preſentir, le vent de quelque affaire.

preſentito, preſenti.

preſentuccio, un petit don ou preſent.

preſenza, preſence.

preſepie, eréche.

preſeruamento, preſeruation.

* *preſeruare*, preſerver. Preſ. je préſerue. parf. ſimple je preſeruai. fut. je preſeruerai. part. paſsé préſerué.

preſeruatione, preſeruation.

preſeruatiuo, preſervatif.

preſeruatore, préſervateur.

preſeruatrice, preſeruatrice.

Preſiccio, volé oiſeau qui a eſté pris vieil, ou apres avolé. Item pris ou caillé.

preſide, un preſident. Item, une ſorte d'arbre en Egypte.
preſidentare, preſider. preſ. je preſide. parf. ſimple je preſidai. fut. je preſiderai. part. paſſé preſidé. faire le Preſident.
preſidentato, charge de preſident.
preſidente, preſident.
preſidenza, autorité ſupréme, preſeance.
preſidiále, preſidial.
preſidiare, munir. preſ. je munis. parf. ſimple je munis. fut. je munirai. part. paſsé muni. mettre un garniſon.
preſidiári, de garniſon.
preſidio, garniſon, Item, aide, ſupport, garde, deffence.
preſidioſo, plein de deffenſes, qui a une garniſon.
* *preſidere*, preſider. Preſ. je preſide. parf. ſimple je preſidai. fut. ie preſiderai. part. paſsé preſidé.
prèſignificare, ſignifier auparavant.
preſo, pris.
preſontione, préſomption.
preſentuoſo, preſomptueux.
preſſa, preſſe, hâte.
preſſare, preſſer. preſ. je preſſe. parf. ſimple je preſſai. fut. je preſſerai. part. paſsé preſſé.
preſſezza, approche.
preſſia, hâte preſſe.
preſſione, impreſſion.
preſſo, auprés, proche.
preſſocho, preſque.
preſſore, imprimeur. Item, oppreſſeur.
preſſoſo, hâtif, hâté.
preſſoui, proche de là.
preſſura, oppreſſion.
preſta, la choſe pretée.
preſtaménte, promptement.
preſtante, excellent, excellente.
preſtanza, le pret. Item, la preſtanee.
* *preſtare*, preter. preſ. je préte. parf. ſimple je prétai fut. je préterai. part. paſsé prété.
* *preſtar fede*, ajoûter foy, croire. preſ. j'ajoûte foi. parf. ſimple j'ajoûtai foi. fut. j'ajoûterai. part. paſsé ajoûté foi.
preſtatore, creancier, qui prête.
preſtezza, viteſſe, promptitude.
preſteggiare, faire des charmes, charmer.
preſteggiatore, charmeur, bateleur.
preſtigie, illuſion, charme, preſtige.
preſtigioſo, plein de charmes ou illuſions.
preſtinaro, Boulenger.
preſtiſſimamente, tres vite.
preſtiſſimo, tres vîte.
preſtita, *preſtito*, le prêt.
* *tor imprеſtito*, emprunter. preſ. j'emprunte. parf. ſimple j'empruntai. fut. j'emprunterai. part. paſsé emprunté.
preſtituto, proſtitué, abuſé.
preſto, pret, prompt, vîte, vîtement.
più preſto che dir meſci, plûtot que de dire, veſe à boire. i. je le ſerois auſſi tôt que de manger un morceau de pain.
preſto, *preſto*, vîte vîte, promptement.
préſule, Prieur ou Prélat.
* *preſumere*, preſumer. preſ. je preſume. parf. ſimple je preſumai. fut. je preſumerai. part. paſsé preſumé.
preſuntione, préſomption.
preſunto, préſumé.
preſuntuoſamente, préſomptueuſement.
preſuntuoſo, préſomptueux.
* *preſupponere*, préſuppoſer. preſ. je préſuppoſe. parf. ſimple je preſuppoſai. fut. je preſuppoſerai. part. paſſé preſuppoſé.
* *preſuporre*, préſuppoſer. preſ. je preſuppoſe. parf. ſimple je preſuppoſai. fut. je preſuppoſerai. part. paſſé preſuppoſé.
preſuppoſitione, preſuppoſition.
preſuppoſito, choſe préſuppoſée, un préſuppoſé.
preſura, capture, & preſure.
preſuto, jambon, chair ſalée.
pretacchione, un gros Prétre, ignorant.
pretaccio, un gros Prétre ignorant.
la Pretaria, la Prétraille.
pretatico, de Prétre.
pretazzuolo, un Prétreau, Prétre ignorant.
prete, Prétre. Item, ſorte de poiſſon.
come il Prete di contado, comme le Prétre de village, qui ne ſçait lire que dans ſon Breviaire.
date da bere al Prete, che il chierico ha ſete, c'eſt demander pour un'autre ce qu'on deſire pour ſoy.
prete, un moine à chauffer le lit.
preteggiare, faire le Prétre.
pretélla, pierrette, & marchepied.
pretélle, petites pierres, & ſable.
gittare, *in pretelle*, jetter en ſable.
pretendénte, prétendant.
pretendeza, prétenſion.
† *preténdere*, prétendre. Preſ. je pretends. parf. ſimple je pretendis. fut. je pretendrai. pretendu.
pretendeuole, qui ſe peut pretendre.
pretenduto, prétendu.
pretenziare, prétendre.
pretenſione, prétenſion.
pretenſo, prétendu.
pretenſore, qui pretend.
pretenza, prétenſion.
* *preterrire*, paſſer outre. preſ. ie paſſe outre. parf. ſimple je paſsai outre. fut. je paſſerai outre. part. paſsé paſsé outre paſſer. laiſſer paſſer. laiſſer en arriere. Se paſſer.
preterito, paſsé.
* *preterme:tere*, obmettre. preſ. j'obmets. part. ſimple j'obmis. fut. j'obmettrai. part. paſsé obmis.

pretra-

pretermeſſo, obmis.
pretermiſſione, obmiſſion, prétermiſſion.
pretéſa, pretenſion.
preteſco, de Prétre.
* *preteſémolo*, perſil herbe.
pretéſimo, *preteſmo*, condition de Prétre, tous les Pretres.
preteſo, prétendu.
preteſta, longue robbe de pourpre que portoient les enfans des Nobles.
preteſtare, avoir ou chercher des prétextes, prendre quelque pretexte.
preteſtati, ceux qui portoient la robbe d'écarlatte.
* *preteſte*, prétexte, occaſion, ſuiet, excuſe.
* *pretiare*, priſer. pref. je priſe. parf. ſimple je priſai. fut. je priſerai. part. paſſé priſé. apprecier eſtimer.
* *pretiatore*, appréciateur, eſtimateur qui met le prix aux denrées.
pretide, filles de Preto, voyez *préto*.
pretignolo, preteau.
* *pretio*, prix, valeur, eſtime.
pretioſamente, précieuſement.
pretioſità, précieuſeté.
pretioſo, précieux.
pretiſmo, office ou condition de Prétre.
preto, Roy des Argiues dont les filles furent changées en vaches pour s'étre vantées d'étre plus belles que Iunon, & pour avoir meprisé Venus.
prétore, préteur.
pretoriare, Prétorial.
pretoriato, Capitaine des Gardes de l'Empereur, Prétorien.
pretorio, prétoire.
prétto, pur ſans mélange.
pretura, office de Preteur.
pretuſto, ſorte de vin.
prevalenza, excellence.
* *prevalere*, préualoir. pref. je préuaux. parf. ſimple je préualus. fut. je préuaudrai. part paſſé prevalu.
prevaricamento, prevarication.
prevaricante, qui prevarique.
prevaricare, prevariquer.
prevaricatione, prévarication.
prevaricatore, prévaricateur.
prevaricatrice, qui prevarique. (fourage.
prevatura, fromage de lait de buſle. Item,
preve, pour *piéve*, Paroiſſe.
preve, Prettre.
provéde, Prétre, mot Lombard.
prevedenza, prévoyance.
* *prevedere*, prévoir. pref. je preuois. parf. ſimple je préuis. part. paſsé preueu.
prevedimento, prevoyance.
prevedituro, qui prévoit.
preveduto, preveu.
preveniente, prévenant.
prevenimente, devancement.
* *prevénire*, prévenir. pref. je preuiens. parf. ſimple je preuins. fut. je préviendrai. part. paſsé preuenu.
prevenzione, prévention.
prevenio, prévenu.
preventore, qui préuient.
preuertire, prevertir.
preuia, avant-chemin.
prouincia, Prouince.
preuiſo, préveu.
preuiſore, qui prévoit.
preuiſto, Preuôt.
prezza, prix: preſſé, haté, & viteſse.
* *prezzare*, priſer. pref. je priſe. parf. ſimple je priſai. fut. je priſerai. part. paſſé priſé. eſtimer, mettre le prix.
* *prezzémolo*, perſil, herbe.
* *prezzo*, prix, eſtime valeur.
ſeruire a prezzo, ſeruir pour de l'argent.
* *prezzolare*, priſer. Pref. je priſe. parf. ſimple je priſai. fut. je priſerai. part. paſſé priſé, marchander.
prezzoléuile, priſable.
prézzolo, petit prix.
pria, auparavans, pour *prima*.
priapiſmo, érection de membre, maladie.
priapo, Priape, le Dieu des jardins.
pridrio, premier, du premier rang.
pridiáno, du jour devant.
* *priéga*, priere, oraiſon, ſupplication.
* *priegáre*, prier. pref. je prie. parf. ſimple je priai. fut. je prierai. part. paſſé prié. ſupplier. Item, faire oraiſon.
preghiera, priere, oraiſon.
priego, prjere.
* *priemere*, preſſer. pref. je preſſe. parf. ſimple je preſſai. fut. je preſserai. part. paſſé preſſé.
* *prigionare*, empriſonner. pref. j'empriſonne, parf. ſimple j'empriſonnai. fut. j'empriſonnerai. part. paſsé empriſonné.
prigióne, priſon, & priſonnier.
prigionia, le temps qu'on eſt en priſon, priſon, captivité.
prigioniere, priſonnier, & Geolier.
prignuolo, ſorte de moucherons.
prileppo, *C. in Macedonia*, Ville de Macedoine.
prima, auparavant, premierement. Item, premiere. [coup.
alla prima, *à bella prima*, tout du premier
come prima, auſſi tôt-que.
non prima, non pas ſi tôt.
in prima, *in prima*, il n'y a rien, n'agueres, toute à cette heure. depuis peu. il n'y a pas long temps
dalla prima di prima, dés tantot, dés le commencement.
primaccio, chevet, traverſin de lit.

pri-

primaio, commencement, & premier.
primamente, premierement.
* *primario*, primer. pres. je prime. parf. simple je primai. fut. je primierai. part. passé primé. preferer.
primario, primier.
primaruola, qui n'a jamais fait de petits, ou d'enfant.
primaticcio, hâtif comme le fruit.
* *primatione*, commencement, principe.
primato, primat, & primauté.
primauera, primtemps.
primauera, primevere, fleur.
far primacci, ou *primacci*, se defendre de la leure de dessous.
primera, le jeu de la prime.
primeuo, le premier âge.
primiccio, primice, hâtif.
primicie, les primices.
primiera, le jeu de prime. Item, premiere.
primieremente, premierement.
primierano, joüeur de prime.
primiero, premier.
primigenio, originaire.
priminati, les devanciers.
primipilo, le poil foler, le prim-poil.
primipoilo, Capitaine de la premiere Compagnie Romaine.
primitie, les primices.
primitio, hâtif, qui se dit du fruit.
primitiuamente, premierement.
primitiuo, primitif.
primo, premier antecesseur.
al primo, des le commencement.
primicerio, en certains lieux l'on dit, Primicier.
à primo secondo, le jeu des écoliers.
primo, le premier bois qu'on met en oeuvre en commençant à construire un vaisseau, la carene.
primogénito, le pramier né, l'ainé.
primogenitura, premier enfant, primogeniture.
* *primonato*, ainé. le premier.
primopilo, premiere file de soldats.
primordio, primorde, commencement, origine.
primori, les premiers ou principaux.
primpoilo, prim-poil.
primula, primevere, fleur.
prince, prince, mot poetique.
principale, principal, le Premier, le plus considerable.
principalità, principauté.
principalmente, principalement.
principáto, principauté.
principe, Prince.
principessa, Princesse.
principétto, petit prince.
* *principiante*, apprentif. éleue. qui commence à apprendre une chose.
* *principiáre*, commencer. pres. je commence. parf. simple je commençai. fut. je commencerai. part. passé commencé.
* *principatore*, commenceur, qui commence.
principino, petit prince.
principio, principe, commencement.
dal principio fin al fine, tout du long.
priora, prieure.
prioratico, de prioré.
priorato, priore.
priore, prieur; Item, premier, eminent.
prioreggiare, faire le prieur.
prioressa, prieure.
prioretto, petit prieur.
priora, prioré.
priorità, préeminence, priorité, primauté.
pririta, Marcasite.
prisco, ancien, du temps passé.
Prisinezze, *C. della Germania*, Ville d'Alamagne.
pristinaro, un Boulanger.
pristino, du temps passé.
priuagione, privation.
priuale, privé.
priuanza, faveur aupres d'un grand.
* *priuare*, priver. pres. je prive. parf. simple je privai. fut. je priuerai. part. passé privé.
priuario, priué, particulier.
priuatamente, privement.
priuatione, priuation.
priuaticcio, familier, privé.
priuatiuo, priuatif.
priuato, privé, particulier, privé, ou garderobbe.
priuato, mot tiré de *priuado*, Espagnol, favory.
priuato soldato, simple soldat.
priuatore, qui prive.
priuatrice, qui prive.
priuigna, belle fille, bru.
priuigno, beau-fils.
priuileggiare, priuilegier.
priuilegio, priuilege.
priuo, pour *priuato*, privé de quelche chose.
prò, utilité.
buon prò, proface.
che prò, daquoy sert-il.
in prò, au profit, à l'auantage.
dare il buon prò, souhaiter du bien.
fare il mal prò, faire du mal, sembler mauvais.
proa, proue.
proamita, grand tante.
proaua, ayeulle, *proauola*.
ploauo, ayeul, *proávolo*.
proavúnculo, grande oncle.
probabile, probable.
probabilità, probabilité.
probabilmente, probablement.
probarba, grand oncle.
* *probare*, prouver. pres. je prouve. parf. simple

ple je prouvai. fut. je prouverai. part. paſſé prouvé, autoriſer éprouver eſſayer gouter.
probatione, preuve.
probeuole, probable.
probie, opprobe. iniure affront.
probità, probité.
problema, probleme.
probo, bon ſincere.
proboſcide, trompe d'elephant.
probro, reproche.
probroſo, plein de reproche.
procacchia, pourchaille, pourcelline, pourpier.
procacciante, pourchaſſant, un allant, pourchaſſante, & allante.
* *procacciare*, pourchaſſer. preſ. je pourchaſſe. parf. ſimple je pourchaſſai. fut. je pourchaſſerai. part. paſsé pourchaſſé.
procacciatore, pourchaſſeur.
procacciatrice, qui pourchaſſe, pourchaſſeure.
procaccino, induſtrieux.
procaccio, le meſsager ordinaire d'une ville Item pourchas.
procace, raillеur importun.
procacità, importunité.
procanico, ſorte de raiſin.
proce, ſorte de ſauſſe.
procedente, procedant. dérivant devant.
* *procedere*, proceder. preſ. je procede. parf. ſimple je procedai. fut. je procederai. part. paſſé procedé.
* *procedere innanzi*, paſſer outre. preſ. je paſſe outre. parf. ſimple je paſſai outre. fut. je paſſerai outre. part. paſſé paſſé outre.
il procedere, la procedure. Item, la ſuite du temps.
hauer buone o cattiuo procedere, avoir bon ou mauvais terme de proceder i. être civil ou inciuil.
procedimento, procedure.
proceditore, qui procede.
procedura, procedure.
procellar, temper.
procellare, tempeter.
procelloſo, tempeſtueux.
procerità, grandeur.
procero, un grand.
proceſsare, proceder en iugement.
proceſſione, proceſſion, pour poſſeſſion ou ravenu aux champs.
proceſse, procedé, procés, porgres ouvert.
proceſſorio, de procés.
procianamente, prochainement.
* *procianare*, approcher. perf. j'approche: parf. ſimple j'approchai. fut. j'approcherai. part. paſsé approche.
procianità, proximité.
Procida I. Iſola vicinoà Napeli, I. proche de Naples.
prociano, prochain,
procidentia, chûte, deſcente de boyau.
procinto, l'état d'une choſe, provibon, préparatif, ordre.
* *ſtare in procinto*, être prét. preſ. je ſuis pret. parf. ſimple je fus prét. futur. je ſerai pret. part. paſsé été prét.
precione, étoille caniculaire,
proclama, proclamation.
* *proclamare*, proclamer. preſ. je proclame, parf. ſimple je proclamai. fut. je proclamerai. part. paſsé proclamé, publier, déclarer.
proclamatione, proclamation.
proclinatione, flechiſſement.
proclide, fleehi.
procline, penchant, incliné.
proclinità, penchement. Item, diſpoſition. ou inclination.
proco, un qui demande une fille.
procraſtinare, remettre au lendemain.
procreaménte, procreation.
* *procreáre*, procréer. preſ. je procrée. parf. ſimple je procréai. fut. je procréerai. part. paſsé procrée.
proculéta, couche de jardin.
procúra, procuration.
procuranza, procuration.
* *procurare*, procurer. preſ. je procure. parf. ſimple je procurai. fut. je procurerai. part. paſse procuré.
procuraria, pourſuite, pourchas pour un autre.
* *procuratione*, procuration, carte de procure.
procuratóre, Procureur. Item, qui procure.
procuratoria, office de Procureur:
procuratrice, Procureuſe. Item, qui procure.
procureria, pourſuite pour un autre.
procuréuole, procurable.
proda, bord, & proue.
prodano, la corde pour arborer ou déſarborer l'arbre maître.
prodare, approcher ou tirer vers le bord.
próde, preux, vaillant: pour vtilité, profit.
prodeménte, vaillamment.
prodénza prúdenza, prudence.
prodéra, bord. Item, proue.
prodéro, celuy qui gouverne à la proue.
prodéſe, ſorte de cordages qui s' attachent de la proüe en terre.
prodenole, profitable. Item, vaillant.
prodenolmente, vaillamment.
prolléza, proüeſſe.
prodiére, qui á le ſoin de proüe.
prodigále, prodigue.
prodigalità, prodigalité.
* *prodigáre*, prodiguer. preſ. je prodigue parf. ſimple je prodiguai. fut. je prodiguerai. part. paſſé prodigué.
prodigalmente, prodigalement.
* *prodigare*, prodiguer. preſ. je prodigue. parf. ſimple je prodiguai. fut. je prodiguerai. part. paſſé prodigué.

pro-

prodigenza, prodigalité.
prodigio, prodige.
prodigieſamente, prodigieuſement.
prodigieſo, prodigieux.
prodigità, prodigalité.
prodigo, prodigue.
* *prodire*, trahir. pref. je trahis. parf. ſimple je trahis. fut. je trahirai. part. paſſé trahi.
proditione, trahiſon.
proditore, traitre.
proditoriamente, en traitre.
proditorio, plein de trahiſon.
prodotto, fruit revenu. Item, produit.
producente, produiſant.
* *producere*, produire. pref. je produis. parf. ſimple je produiſis. fut. je produirai. part. paſſé produit.
producenole, produiſable.
producimento, production.
producitore, produiſeur, producteur.
* *produrre*, produire. pref. je produis. parf. ſimple je produiſis. fut. je produirai. part. paſsé produit.
produttione, production.
produttivo, productif.
produttore, producteur.
produtrice, qui produit.
proeggiare, aller ou voguer contre le vent.
proemiale, de proëme.
proemialmente, en maniere de preface.
proemiare, faire un proëme.
proemio, preface.
proero, qui gouverne la proüe.
proeſi, cordages qu'on arrache en terre par la proue d'un vaiſſeau.
profanamente, profanement.
profanamento, profanation.
* *profanare*, profaner. pref. je profane. parf. ſimple je profanai. fut. je profanerai. part. paſſé profané.
profanatione, profanation.
profanatore, profaneur.
profanatrice, profaneuſe, qui profane.
profanità, humeur profane.
profano, profane.
proféro, poſition ou axiome.
profenda, ordinaire d'avoine que l'on donne à un cheval.
proferenza, offre. Item, prononciation.
proferimento, offre.
* *proferire*, offrir. pref. j'offre. parf. ſimple j'offris. fut. j'offrirai. part. paſſé offert, proferer prononcer & proferer.
profersa, offre.
proferto, offert.
* *profeſſare*, profeſſer, faire profeſſion. pref. je profeſſe. parf. ſimple je profeſſai. fut. je profeſſerai. part. paſſé profeſſé. faire profeſſion.
profeſſione, profeſſion.
profeſſo, profés.
* *profeſſore*, profeſſeur. Regent. maître qui enſeigne.
profeta, prophete.
profetale, de prophete.
* *profetare*, prophetiſer. pref. je prophetiſe. parf. ſimple je prophetiſai. fut. je prophetiſerai. part. paſſé prophetiſé prédire. deuiner.
profeteſſa, une femme Prophete.
profecia, prophetie.
profetico, prophetique.
* *profetiggiare*, *profetizzare*, propheriſer; pref. je prophetiſe. parf. ſimple je prophetiſai. fut. je propheriſerai. part. paſſé prophetiſé deuiner les choſes futures, predire.
profferimento, offre. Item, prononciation.
* *profferire*, offrir. pref. j'offre. parf. ſimple j'offris. fut. j'offrirai. part. paſſé offert. proferer prononcer.
profferta, offre.
* *proficare*, *proficiere*, profiter. pref. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. je profiterai. part. paſsé profité.
proficiente, utile, profitant, profitable.
proficóſo, *proficuo*, profitant, profitable.
profida, *profio*, porphire.
* *profilare*, profiler. pref. je profile. parf. ſimple je profilai. fut. je profilerai. part. paſsé profilé. faire en profil. Item border en armoiries; tirer de l'argent à trauers de la filiere
naſo profilato, nez bien fait.
profilatoio, trefile, filiere.
profilo, profil.
profilo, porphire, & profil.
profitabile, profitable.
* *profittare*, profiter. pref. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. je profiterai. part. paſsé profité.
profittevole, profitable *profittivo*.
profittevolmente, profitablement.
profitto, profit.
profitteſo, profitable.
proflatto, ſouffle, ſouffleme nt.
profligare, mettre en fuite.
profligatione, déroute.
profluente, qui fluë, fluant en abondance; abondance.
profluenza, abondance.
* *profluuiare*, diſſiper ſon bien. pref. je diſſipe mon bien. parf. ſimple je diſſipai mon bien. fut. je diſſiperai mon bien. part. paſſé diſſipé mon bien, depenſer largement.
profluuio, depenſe extraordinaire, abondance.
profluuione, un grand dépenſier.
profundamente, profondement.
* *profondare*, enfoncer. pref. j'enfonce. parf. ſimple j'enfonçai. fut. j'enfoncerai. part. paſsé enfoncé, approfondir, creuſer.

Profondere, dépenſer largement.
Profondimetria, meſure de profondeur.
Profondità, profondité.
Profondivedo, un clair-voyant, qui voit le fonds.
Profondo, un profond. Item, gouffre.
Proforzo, force, neceſſité.
Profugio, refuge.
Profugo, fugitif.
* *Profumare*, parfumer. Pref. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſsé parfumé.
Profumaria, boutique de parfumeur.
* *Profumare*, parfumer. Pref. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſſé parfumé.
Profumatello, un petit muguet, un mignon, un parfumé.
Profumatore, parfumeur.
Profumatrice, parfumeuſe.
Profumeria, boutique de parfumeur.
* *Profumicare*, parfumer. Pref. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part. paſſé parfumé. fumer. enfumer.
Profumicatione, ſuffumigation.
Profumiere, parfumeur.
Profumo, parfum.
Profundare, enfoncer. Pref. j'enfonce. parf. ſimple j'enfonçai. fut. j'enfoncerai. part. paſsé enfoncé.
Profundità, profondité. profondeur.
Profundo, profond.
Profuſione, profuſion.
Profuſo, profus, prodigue.
Progeneratione, generation.
Progenero, gendre, qui a épouſé la petite fille, niece.
Progenia, race. lignée. generation. naiſſance.
Progenie, race, generation.
Progenitore, progeniteur.
Progenitrice, qui engendre, mere.
* *Progettare*, projeter. Pref. je projete. parf. ſimple je projetai. fut. je projeterai. part. paſsé projeté.
Progettione, projet.
Progetto, projet.
Prognasa, ſauſſe faite de prunes.
Prognato, né ou deſcendu d'une race.
Prognoſticare, pronoſtiquer.
Progredire, s'écarter. Pref. je m'écarte. parf. ſimple je m'écartai. fut. je m'écarterai. part. paſsé écarté. faire progreſſion. item s'auancer.
Progreſſione, progreſsion.
Progreſſivo, de progreſsion.
Progreſso, progrés, avancement.
Progreſso di tempo, la ſuite du temps.
* *Prohibire*, défendre. Pref. je defends. parf. ſimple je défendis. fut. je défendrai. part. paſsé défendu.
Prohibitione, prohibition, défenſe.
Prohibitivo, qui ſe peut prohiber.
Prohibito, *proibito*, prohibé, defendu.
Prohibitore, qui defend ou prohibe.
Prohibitrice, celle qui defend une choſe.
Prohibire, defendre. Pref. je defends. parf. ſimple je défendis. fut. je défendrai. part. paſſé défendu.
Proietto, projet.
Prolapſo, echapé coulé, tombé.
Prolatione, prolation, & prononciation.
Prolato, prolongé, & prononcé.
Prole, race, lignée.
Prolerario, *prolerato*, qui a bien des enfans à nourir, eſt pauvre, & ruiné des guerres.
Proliſtare, produire une lignée.
Proliſſamente, prolixement.
Proliſſità, prolixité, longeur.
Proliſſo, prolixe.
Prolocutore, qui parle pour un autre.
* *Prologare*, prolonger. pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſſé prolongé.
Prologo, prologue, avant propos.
Prolonga, prolongation, delay.
Prolongamento, prolongation.
Prolongare, prolonger. pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſſé prolongé dilayer.
Prolongare il vaſcello, accommoder le vaiſſeau à la longueur de celuy qui eſt inveſti, afin de mieux combatre.
Prolongatione, delay.
Prolongatore, delayeur, remettetur.
Proludio, avant propos, avant jeu.
Proluvio, dépenſe exceſſiue, diſſipation.
Proluuio, prodigalité.
Proluuione, grand dépenſier, prodigue.
Promere, meler. pref. je mele. parf. ſimple je melai. fut. je melerai. part. paſſé melé.
Promerito, meritant, pour ſon merite.
* *Promeſcere*, diſſiper. pref. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé, prodiguer, melanger.
Promeſſa, promeſſe.
Promeſſione, promiſſion.
Promeſſo, promis.
Promettente, promettant.
* *Prométtere*, promettre. Pref. je promets. parf. ſimple je promis. fut. je promettrai. part. paſſé promis.
Prométtere Argiére, *canárzere*, promettre de grandes choſes, & ne donner rien.
Promettere Roma, *e Tóma*, promettre monts & merveilles.
Promettere, *mari*, *e monti*, promettre monts. & merveilles.

promettitore, prometteur.
promettitrice, prometteuſe.
promeſſo, promis.
prominéntia, préeminence, élevement.
promiſcuo, promis.
promiſſione, promiſſion, promeſſe.
* *promolgâre*, publier. Preſ. je publie. parf. ſimple je publiai. fut. je publierai, part. paſſé publié. proclamer.
promontorio, Promontoire.
promoſſo, promeu, preferé, avancé.
promotione, promotion.
promotore, Promoteur.
* *promóvere*, avancer. Preſ. j'auance, parf. ſimple j'auançai. fut. j'auancerai. part. paſſé auance. promouuoir.
promovimento, promotion.
* *promulgare*, publier. Preſ. je publie, parf. ſimple je publiai. futur. je publierai. part. paſſé publié. proclamer.
promulgatione, proclamation.
promulgatóre, proclamateur.
promúſſo, ſorte de breuvage doux.
* *promuovere*, promouvoir. Preſ. je promeus. parf. ſimple je promeus. part. paſſé promeu. avancer.
promúta, permute.
promutatione, permutation.
* *promutáre*, permuter. Preſ. je permute. parf. ſimple je permutai. fut. je permuterai. part. paſſé permuté.
pronamente, le viſage en deſſous.
pronepóte, petit neveu, arriere-neveu, arriere niece.
pronezza, petite niece.
pronità, promtitude, inclination.
prono, prompt, preparé, incliné. Item, couché le viſage deſſous.
pronome, pronom.
pronontia, prononciation.
pronunciáre, prononcer, preſ. je prononce. parf. ſimple je prençai. fut. je prononcerai, part. paſſé prononcé.
pronuntiatione, prononciation.
pronuntiáto, pour maxime, ou axiome prononcé.
pronuntiatore, prononceur,
pronuntiatrice, prononceuſe.
pronoſticamento, pronoſtication.
* *pronoſticáre*, pronoſtiquer. Preſ. je pronoſtique. parf. ſimple je pronoſtiquai. fut. je pronoſtiquerai. part. paſſé pronoſtiqué.
pronoſtícatione, pronoſtication.
pronoſticatrice, pronoſtiqueuſe.
pronoſticatore, pronoſtiqueur.
pronoſtico, pronoſtication, pronoſtique.
prontamente, promtement.
* *prontáre*, preſſer. preſ. je preſſe. parf ſimple je preſſai. fut. je preſſerai. part. paſſé preſſé. hâter, importuner. Item, preparer, & imprimer ou marquer, empreindre.
prontezza, promtitude, & démonſtration d'affection & bonne volonté. l'aſſurance d'avoir tout prét, la préparation d'une choſe.
prontiſſimo, trés pront.
prónto, prét, appareillé, pour effronté.
in pronto, tout prét.
prontuario, magazin, réſervoir.
pronuba, la Deeſſe du mariage. Item, une qui inſtruit la femme, & la meine au lit.
pronubo, qui mene l'épouſe a ſon mary.
pronuntia, prononciation.
* *pronuntiare*, prononcer. Preſ. je prononce. parf. ſimple je prononçai. fut. je prononcerai. part paſſé prononcé. publier, declarer, prédire.
pronuntiatione, prononciation.
pronuntiatore, prononceur.
pronuora, femme du neveu, belle-niece.
* *propagare*, étendre preſ. j'etends. parf. ſimple j'etendis. fut. j'étendrai. part. paſſé étendu. multiplier item, provigner.
propagatione, multiplication, propagation.
propagina, & propaginamento, propagation.
* *propaginare*, accroitre. Preſ. j'accroi. parf. ſimple j'accreus. fut. j'accroitrai. part. paſſé accreu. étendre, multiplier, augmenter.
propagine, race.
propaginatione, propagation.
propalare, manifeſter, declarer.
* *propendere*, pencher. preſ. je pends. parf. ſimple je pendis. fut. je pendrai. part. paſſé pendu.
propendiculare, perpendiculaire.
propenſione, naturelle inclination, propenſion.
propenſa, propenſion.
propenſo, porté, incliné.
properantia, hâtiveté.
* *propiare*, approprier. preſ. j'approprie. parf. ſimple j'approprai. fut. j'approprierai. part. paſſé approprié.
proprietà, proprieté.
proprietario, proprietaire.
propina, lieu à part. Item, un coup à boire.
propinare, le porter en beuvant.
propinatione, un coup à boire que l'on porte a un autre.
* *propinquare*, approcher. preſ. j'apptoche. parf. ſimple j'approchai. fut. j'approcherai. part. paſſé approché.
propinquità, proximté.
propinquo, proche, prochain.
propio, propre, & proprieté, proprement.
propitiabile, propitiable.
propitiare, rendre propice.
propitiatione, propiciation.
propitiatore, propiciateur.
propitiatorio, propiciatoire.
propitiatrice, propiciatrice.

propitio, propice.
propoli, propolio, propolis, matiere tirée de la cire.
* *propolſare*, repouſſer. pref. je repouſſe. parf. ſimple je repouſſai. fut. je repouſſerai. part. paſſé repouſſé.
* *proponere*, & *proporre*, propoſer. pref. je propoſe. parf. ſimple je propoſai. fut. je propoſerai. part. paſſé propoſé. avancer.
proponimento, propoſition.
* *propore, proponere*, propoſer. pref. je propoſe. parf. ſimple je propoſai. fut. je propoſerai. part. paſſé propoſé. avancer.
proportionale, proportionnel.
proportionalmente, proportion.
proportionalità, avec proportion.
* *proportionare*, proportionner. Pref. je proportione. parf. ſimple je proportionai. fut. je proportionnerai. part. paſſé proportionné.
proportionatamente, proportionnément.
proportione, proportion.
proportioneuole, que l'on peut proportioner.
proportioneuolmente, proportionnement.
propoſitione, propoſition.
propoſito, propoſition; propos: deſſein.
a propoſito di un chiodo di carro, nous diſons, à propos de bottes, quand quelqu'un parle hors de propos.
ſtare in propoſito, être en ſon bon ſens.
in propoſito, del ſáto, touchant un tel.
propoſtura, Prevoté, charge de Prevot.
propoſto, propoſé, & propos.
propoſta, propoſition.
a far le propoſte, ſorte de jeu, aux propos.
propoſtato, Prevoté.
propoſto, propoſé, deſigné, préferer. Item, un propos, un Prevôt.
propréſo, l'etenduë, priſe pour loger ou camper.
propretore, Lieutenant de Preteur.
propriamente, proprement.
* *propriare*, approprier. pref. j'approprie. parf. ſimple j'appropriai. fut. j'approprierai. part. paſſé approprié.
propriatione, appropriation.
proprietà, proprieté.
proprietario, proprietaire.
proprio, propre.
poſſeder come proprio, poſſeder en propre.
proprio, proprio, juſtement.
propudio, ſale deshonnete.
propudioſo, plein d'abus, & de deshonnéteté.
propugnacolo, boulevard, forteresſe, défenſe.
propugnare, defendre une place.
propugnatione, défend'ſe une place.
propugnatore, qui défendé.
propulſare, repouſſer.
propulſione, propulſion, repouſſement.
prora, la proue.
prorare, tirer vers la proüe, aller contre le vent.
prorata, ſelon la portion.
proroga, celuy qui a les étallons en charge.
prorore, demanger.
proritatiine, demangeaiſon.
proriso, demangeaiſon.
proroga, delay, remiſe.
* *prorogare*, prolonger. Pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſſé prolongé. differer, délayer.
prorogatione, delay, prorogation.
prorogativa, prérogative, avantage.
prorompere, éclater avec violence.
proroto, rompu, eclate.
proſa, proſe.
proſaico, en proſe; un qui ecrit de la proſe.
proſapia, race, generation.
proſare, écrire en proſe.
proſare le parole, s'écouter parler.
proſati, axiomes.
proſatore, qui écrit en proſe.
proſatrice, femme qui écrit en proſe.
proſcenio, theâtre, proprement le derriere du theâtre.
* *proſcioglíere*, delier. Pref. je déſie. parf. ſimple je déliai. fut. je délierai. part. paſſé délié abſoudre.
proſcioglione, abſolution.
proſcioglimento, abſolution, ſolution.
proſciolto, delié, abſous.
proſciutto, jambon.
proſcrittione, proſcription.
proſcritto, proſcrit.
proſcrittore, qui proſcrit, qui publie la proſcription.
* *proſcriuere*, proſcrire. Pref. je proſcris. parf. ſimple je proſcriuis. fut. je proſcrirai. part. paſſé proſcrit. bannir publiquement.
proſecutione, pourſuite.
proſecutiuo, de pourſuite.
proſeda, une putain.
proſeguente, pourſuivant, pourſuivante.
* *proſeguire*, pourſuivre. Pref. je pourſuis. parf. ſimple je pourſuiuis. fut. je pourſuiurai. part. paſſé pourſuiui.
* *proſeguitare*, perſecuter. Pref. je perſecute. part. ſimple je perſecutai. fut. je perſecuterai. part. paſſé perſecuté. pourſuiure.
proſerpina, proſerpine, Déeſſe d'Enfer.
proſerpinaca, centidoine, renouée.
proſetto, trenché, découpé.
proſodia, proſodie, art de prononcer les paroles longues, & claires.
proſone, un qui prononce ſes paroles auec circonſpection.
proſontione, préſomption.
proſontuoſamente, préſomptueuſement.
proſontuoſo, préſomptueux.
proſopopea, proſopopée, repreſentation d'une perſonne morte ou abſente. C'eſt une figure de Rhetorique.
* *proſperare*, proſperer. Pref. je proſpere. parf. ſimple

simple je prosperai. fut. je prosperérai. part. passé prosperé reussir. profiter en quelque chose.
prosperamento, avec prosperité.
prosperatione, prosperité.
prosperévole, qui peut prosperer.
prosperità, prosperité. Item force, ou complexion robuste.
prospero, favorable, prospere.
prosperóso, robuste, de bonne complexion, & plein de prosperité.
prospettiua, prospective, perspective.
perspettiue, qui fait profession de prospective.
prospetto, prospect.
prospicentia, consideration, circonspection.
prospicuo, clair, évident.
prossimamente, prochainement.
prossimano, proche-voisin.
* *prossimáre*, approcher. Pres. j'approche. parf. simple j'approchai. fut. j'approcherai. part. passé approché. joindre, allier.
prossimevole, approchable.
prossimité, proximité, alliance.
† *prossimo*, proche, voisin, parent; allié. prochain.
† *il prossimo*, le prochain.
† *il mese prossimo*, le mois prochain.
† *la settimana prossima*, la semaine prochaine.
† *prossima*, prochaine.
* *prostendersi*, s'étendre en s'éveillant. pres. je m'étends. parf. simple je m'étendis, fut. je m'étendrai. part. passé étendu.
prostergere, prosterner.
prostergiuto, prosterné.
prosternare, prosterner.
prosteso, étendu.
prostibula, garce putain.
prostibulo, bordel.
* *prostituire*, prostituer. pres. je prostituë. parf. simple je prostituai. fut. je prostituërai. part. passé prostitué.
prostitutione, prostitution.
prostrare, jetter bas.
prostreto, couché par terre.
prostribolo, bordel.
* *prosumere*, présumer. pres. je présume. parf. simple je presumai. fut. je presumerai. part. passé presumé.
prosumia, sorte de barquette.
prosuntione, présomption.
prosontuosamente, avec présomption.
prosontuoso, présomptueux.
* *proteggere*, proteger. Pres. je protege. parf. simple je protegeai. fut. je protegerai. part. passé protegé.
* *proténdere*, prolonger. pres. je prolonge. parf. simple je prolongeai. futur. je prolongerai. part. passé prolongé étendre.
protensione, extension.
protento, prodige.
proteo, Dieu marin, Pasteur des bœufs marins.
proterva, méchante revéche.
protervamento, méchamment, avec une humeur revéche.
protérvia, *protervità*, humeur revéche, mechanceté;
proterve, revéche, fâcheux, méchant.
proteso, étendu.
protestà, protestation, & pretexte.
protestagióne, protestation.
protestante, protestant.
* *protestare*, protester. pres. je proteste. parf. simple je protestai. fut. je protesterai. part. passé protesté. faire protestation.
protestatione, protestation.
protesto, protestation, & pretexte.
protettione, protection.
protetto, protegé.
protettore, protecteur.
protettrice, protectrice.
protibo, exemple, moule.
protobiante, doyen des gueux.
protocóllo, protocolle.
* *protofisico*, premier Physicien. Item Docteur en medecine.
protoguattero, premier marmiton, un maître marmiton.
protomártire, premier Martyr.
protomaestro, premier maître.
protomátto, premier-fou.
prótomedico, premier Medecin.
protonotario, Protonotaire.
protospadaro, le chef de ceux qui portent l'épée du Prince.
prototipo, prototipe.
protrarre, extraire, distraire.
protrattione, distraction.
protratto, distrait, prolongé.
protribunale, en jugement devant le Magistrat.
protulaca, pourpier, porcelaine.
prova, preuve.
à proua, de part & d'autre à l'envy. Item, exprés à l'épreuve.
in prova, à l'epréuve.
† *ha fatta la sua prima proua, ò il suo primo saggio*, il a fait son premier coup d'essay.
prouagione, probation.
provana, un provin.
provanare, étre ostiné. Item, provigner.
provaneria, ostination.
provano, querelleux, ostiné. Item, un essayeur.
* *provenza*, preuve. Item, Provence, province de france.
provenzale, Provençal.
* *provare*, prouver. pres. je prouve. parf. simple je prouvai. fut. je prouverai. part. passé prouué.

Digitized by Google

prouvé. éprouver, eſſayer, goûter, tâcher.
prouarelo pure, je vous en defie.
prouatione, epreuve, eſſay.
prouatiuo, qui ſe peut éprouver.
prouatura, fromage rond fait de lait de buffle.
provedenza, prevoyance, & proviſion.
* *provedere*, pourvoir. Preſ. je pourveois. parf. ſimple je pourveus. part. paſſé pourveu.
provederſi, ſe fournir, faire proviſion.
provederſi altrone, chercher ailleurs.
prouediménto, pour voyance, proviſion.
prouéditore, pourvoyeur.
prouéditrice, pourvoyeuſe.
prouednamente, prudemmene.
* *prouarchiare*, éprouver. Preſ. j'éprouve. parf. ſimple j'éprouvai. fut. j'éprouverai. part. paſſé éprouvé.
prouaechiarſi, ſe pourvoir, chercher ſon profit.
prouéggiare, proüer, aller contre le vent.
* *prouenca*, pervanche, herbe.
prouenda, portion, ordinaire.
prouendare, donner l'ordinaire, donner le foin & l'aveine, donner le fourage au bétail.
prouenimento, ſuccés.
* *prouenire*, provenir. verbe impersonnel. Preſ. il prouient. parf. ſimple il prouint. fut. il prouiendra. part. paſſé prouenu.
prouento, revenu, rente.
prouentóre, pourvyeur.
prouenza provincia di Francia, Provence, Pr. de France, item peruenche herbe.
prouenúto, prouenu.
prouerbiale, de proverbe, proverbial.
prouerbiamente, prouerbialement.
prouerbiáre, uſer de proverbes. Ité, brocarder.
prouerbiatore, diſeur de proverbes, & brocardeur.
prouerbiétto, petit proverbe.
prouérbio, proverbe.
prouerbioſamente, par proverbes. item, dédaigneuſement.
prouerbiöſo, plein de proverbes, injurieux.
prouéſto, experimenté, plein d'experience, avancé en âge.
prouenole, probable.
prouenolmente, problablement.
prouiánde, vivres, proviſions.
prouidente, pourvoyant.
prouidenza, providence.
próvido, pourvoyant.
prouinca, pervanche.
prouincia, province.
prouinciále, provincial.
* *prouiſánte*, pourvoyeur. item, qui parle ſur le champ. qui improuiſe. improuiſeur.
prouiſare, parler ſur le champ, parler à l'improuiſte.
prouiſionale, proviſionel.
prouiſionalmente, proviſionnellement.
prouiſionáre, pourvoir, faire proviſion donner la proviſion.
prouiſione, proviſion.
prouiſore, pourvoyeur.
prouizzare, prévoir.
próne, mot Lombard, auprés.
prouocamento, provocation.
* *prouocáre*, provoquer. Preſ. je prouoque. parf. ſimple je prouoquai. fut. je prouoquerai. part. paſſé prouoqué. exciter, inciter.
prouocatione, prouocation.
prouocatiuo, provocatif.
prouocatóre, qui provoque. provoquer.
prouocatrice, provoqueuſe.
prouochenole, qui ſe peut provoquer.
prouola, ſorte d'excellent fromage.
prouóſto, prevot.
prozio, grand oncle.
prúa, proüe.
la prúa, ſelon quelques-uns, le devant du caroſſe.
prúare, tirer vers la proüe.
* *prudénte*, prudent, prudente.
prudentemente, prudemment.
prudenza, prudence.
prudentiſſimo, tres-prudent.
prúdere, demanger.
prueggiáre, tourner la proüe vers le bord. Item, aller contre le vent.
prúgna, prune.
prugnáta, tart de prunes.
prúgno, prunier.
prugnola, prunelle, prune ſauvage.
prugnólo, prunellier.
prugnólo, une ſorte de champignon, mouſſeron.
pruina, bruine.
Pruináre, bruinier.
Pruire, demanger.
Pruito, demangeaiſon.
Pruna, prune, & prunes.
Prunári, buiſſons Meraph. embaras.
* *pruneggiare*, ébrancher. Preſ. j'ébranche. parf. ſimple j'ébranchai. fut. j'ébrancherai. part. paſſé ébranche. marcotter.
prunella, prunelle, perite prune.
prunetto, haye ou buiſſon d'épines, & lieu planté de pruniers.
pruniggioli, buiſſons d'épines.
prúno, épine, & prunier.
far d'un prúno un melarancio, faire d'une épine un oranger, cela ſe dit d'un homme qui devient grand, de rien qu'il étoit.
prúnola, prune.
prunolo, prunier.
prunóſo, plein d'epines.
prunoza, ſorte de prune.
prúoua, fait, action, fait d'armes, épreuve.

a *prova*, à l'envy, à qui mieux mieux. Item exprés.
* *provare*, prouver. Pref. je prouve. parf. ſimple je prouvai. fut. je prouverai. part. paſſé prouué.
prurimento, demangéaiſon.
prurire, demanger.
prurito, demangeaiſon.
prufa, ſorte de poiſſon à Gennes. Item, une mouche cavalline.
pruſſia, *Paeſe di Polonia*, Pruſſe Pr. de Pologne, & du Brandebourg.
pruſſinia, ſorte de vigne.
pruzza, demangeaiſon.

P S

Psalmo, Pſalme, Pſeaume.
pſalmodiare, pſalmodier.
pſillio, herbe au puces.
pſita, plye, poiſſon.

P T

Ptarmica, herbe à éternuer.
piernica, herbe à éternuer.
phtiſia, phtiſie, mal de poumon.
phtiſico, phtifique, poumonique.
ptiſana, ptiſane.

P V

Pua, une poupe.
puanola, une poupee, & une fillette.
pubero, de l'age de douze à quatorze ans.
puberta, puberté, l'âge que le poil vient aux parties honteuſes.
pubeſcere, ſe faire homme, ſortir d'enfance, commencer à avoir de la barbe.
pubeſciato, qui a de la barbe.
pubi, poils aux parties honteuſes.
publica, publication. Item, place commune dans une priſon.
publicamente, publiquement.
publicano, publicain, Doüannier, Gabelleur, Partiſan.
* *publicare*, publier. Pref. je publie. parf. ſimple je publiai. fut. je publirai. part. paſſé publié.
publicatione, publication.
publicatóre, qui publie, proclamateur.
publicatrice, publieuſe.
publico, une puce.
publichetta, petit publication. Item, petite place, un carreau dans une priſon.
* *publico*, public. qui eſt Connu detout le monde.
publicola, qui revere le commun peuple.
puccia bianca, ſorte de pain à Naples.
far come Puccio Carletti, faire comme Puccio, &c. fraper droit au milieu, ne faire ny pour l'un ny pour l'autre.
pucceto, nous diſons un teſton, en frapant du nœud du doigt ſur la tete.
puche, graines ou bayes de laurier, de lierre, &c.
puche, les épines de porc épic. Item, petit poil petites plumes.
pucina, ſorte de vin.
pudendagra, mal aux parties honteuſes, comme une glande.
pudende, les parties honteuſes.
pudica, pudique.
pudicamente, pudiquement.
pudicitá, pudicité.
pudicitia, pudicité.
pudica, pudique.
pudóre, pudeur.
puerile, puerille.
puerilitá, puerilité.
puerilmente, puerilement.
puericia, enfance.
pufera, bouffée, tourbillon.
puffino, ſorte d'oiſeau.
puga marza, greffe à enter. Metaph. pour le membre viril.
Puglia, *Pr. d'Italia*, la Poüille Pr. d'Italie.
pugliana, ſorte d'oiſeau de proye.
pugna, combat.
ſerrar le pugna, nous diſons, ſecoüer le jarret, i. mourir.
pugnaccio, gros poing, & gros coup de poing.
pugnace, combattant. Item, querelleux.
pugnacolo, champ de baraille.
* *pugnalare*, poignarder. pref. je poignarde. parf. ſimple je poignardai. fut. je poignarderai. part. paſſé poignardé. maſſacrer.
pugnalata, coup de poignard.
pugnale, poignard.
pugnaletto, petit poignard.
pugnante, combattant.
* *pugnare*, combattre. Pref. je combats. parf. ſimple je combattis. fut. je combattrai. part. paſſé combartu.
pugnare, pour tarder, dilayer.
pugnarone, aiguillon.
pugnata, coup de poing.
pugnatore, combattant.
pugnazzo, grand coup de poing.
pugnello, une poignée de quelque choſe.
pugnente, piquant.
pugnere, poindre, piquer.
pugnereccio, piquant, poignant.
pugnetto, aiguillon.
pugnicolo, gratte-cul.
pugnimento, pointure piquere.
pugniticcio, pointure aiguillon. Item, poignant, c'eſt auſſi un pied de porc.

hauer

hauer del pugniticcio, i. étre piqué au jeu c'eſt par alluſion de *pungere*, ou *pugnere*.
pugnitopo, boüis poignant, mirte ſauvage.
pugno, le poing, une poignée de quelque choſe un coup de poing.
correr a pugno baſſo, courir à toute bride, ou bride abbattue.
un pugno di prezzemole, i. un homme maigre.
pugnoro, meſure de la largeur du poing, & du pouce étendu.
pugnuolo, poignet.
puh, interiection, hé, hô, ſy.
puiana, foulere, ſorte d'oiſeau.
puina, fromage de créme, panier à la creme.
puinarnola, plat de créme.
pula, gouſſe, écorce, bouton de graine.
pulce, puce.
pulcella, pucelle
pulcellagio, pucelage.
pulcino, pouſſin.
come i pulcini nella ſtoppa, il eſt comme un pouſſin dans l'étouppe. i. il ne ſçauroit ſortir du diſcours qu'il a commencé, n'y ſe reſoudre il eſt embaraſſé.
hauere il pulcin di Gennaio, avoir un pouſſin en Ianuier i. avoir des enfans en la vieilleſſe.
pulcioſo, plein de puces.
pulcritudine, beauté.
puledra, poulaine.
puledro, poulain.
puleggiare, ſe faire iour ou chemin par force.
puleggio, poulie, pouliot, herbe.
pulegio, pouliot, herbe.
* *pigliar pulegio*, ſe recréer. Preſ. je me récrée. parf. ſimple je me recréai. fut. je me récréerai. part. paſſé récrée. ſe réjoüir, s'égayer, prendre ſes commodités, s'étendre, prendre ſes meſures.
pulicane, inſtrument de Chirurgien à arracher les dents. C'eſt auſſi un monſtre demy chien.
pulicano, herbe aux puces, coniſe.
pulicar l'inſalata, éplucher ou trier la ſalade.
pulicarda, coniſe, herbe aux puces.
pulice, puce.
pulimento, poliſſeure, anciennement punition.
puliône, coniſe.
* *pulire*, polir. Preſ. je polis. parf. ſimple je polis. fut. je polirai. part. paſſé poli. nettoyer. rendre propre.
pulire, anciennement, punir.
pullitamente, proprement, poliment, nettement.
pulitello, un mignon.
puliſello, un ânon ſauvage.
puliezza, politeſſe. Propreté, netteté.
puliſione, poliſſeure.
puliſo, poly, uny, propre, net gentil.
puliſura, poliſſeure.
pulla, terre graſſe, & douce.
pullano, un milan.
pullaſo, rude, groſſier.
pulli, poulets, & poulains.
pullore, foulere oiſeau.
pullula, bourgeon, rejetton.
pullulamento, bourgeonnement, pullulation.
pullulare, pulluler.
pulluli, tendrons, rejettons.
pulmonara, la galere qui ſert d'infirmerie étant dans le port.
pulmonaria, herbe aux poumons, pulmonaire.
pulmone, poumon.
pulmone, un homme mal propre à la fatigue.
pulmono, poumon de mer poiſon.
pulpa, poulpe, chair blanche de volaille.
pulpito, le jubé, púpitre.
pulpo, poulpe poiſon.
pulſante, battant.
* *pulſare*, battre. Preſ. je bats. parf. ſimple je batis. fut. je batterai. part. paſſé battu. heurter.
pulſatille, qui bat.
pulſatillo, paſſe fleur.
pulſimento, poliſſeure, anciennement, punition.
pulſatione, battement.
pulſatino, qui bat.
pulſino, pouſſif.
pulta pultiglia, boüillie de farine.
pulverolense, poudreux.
pulzella, pucelle.
pulzellaggio, pucelage.
pulzellesta, jeune pucelle, petite pucelle.
pumice, piere ponce.
pumiceo, *pumicoſo*, de nature de pierre de ponce.
puncella, pucelle.
punga, *pugna*, combat.
pungente, poignant, piquant.
pungentino, un brocardeur.
pungentiſſimo, tres piquant.
* *pugnere*, piquer. Preſ. je pique. parf. ſimple je piquai. fut. je piquerai. part. paſſé piqué.
pungettare, aiguilloner.
pungetto, aiguillon.
pungiglione, aiguillon.
pungimento, piqueure.
pungitoio, poinçon.
pungitopo, mirthe ſauvage, boüis poignant.
pungolare, aiguilloner.
pungolo, un aiguillon.
pungoloſo, plein d'aiguillons.
punibile, puniſsable.
punico, rouge, ou écarlatte.
punico, de Carthage.
guerre puniche, guerres de Carthage.
punigione, punition.

* *punire*, punir. pref. je punis. parf. ſimple je punis. fut. je punirai. part. paſſé puni châtier corriger les defauts de quelqu'un Item reprimander.
punitione, punition.
punitivo, puniſſant qui peut punir.
punitore, puniſſeur.
punitrice, puniſſeuſe.
punta, point, coup de pointe.
punta falſa, une feinte aux armes.
punta del baſtione, angle flanqué.
punta del piede, la pince du pied d'un animal.
leuarſi alla punta di lotto, nous diſons, ſe lever à l'aube des mouches.
mal di punta, la pleureſie.
in punta di pantofola, ſur la pointe de la pantouffle, ſur la pointe du pied, delicatement, poliment. (bat.
puntaglia, appointement. Item, pointille, de-
puntale, bout de fouteau d'epée. ferret d'éguillette.
puntaletto, bout de foureau d'épée.
puntalità, ponctualité.
puntalezza, ponctualité.
puntalmente, ponctuellement.
puntamento, l'accompliſſement, les points, les dependances, la ſuite de quelque choſe, appointement.
* *puntare*, piquer. Pref. je pique. parf. ſimple je piquai. fut. je piquerai. part. paſſé pique. Item provoquer, poindre, pouſſer. pointer, aiuſter, ponctuer, étayer, faire une pointe.
puntar la lancia, aiuſter la lance.
puntaria, recontre iuſte en frapant.
puntarnolo, poinçon, & ferret d'éguillette, un homme punctuel.
puntata, coup de pointe.
puntata di pianta, le pouſſet d'une plante, le jet, le bouton.
puntata, la fin d'une petiode, le point.
puntatamente, ponctuellement.
puntato, pointé, piqué, appointé, aiuſté, ponctué, étayé, fait pointu, pouſſe hors, Provoqué, accuſé.
punteggiare, ajuſter, pointer, marquer de petite points, pointiller, en terme de miniature. pref. j'aiuſte. parf. ſimple je j'aiuſtai. fut. j'aiuſterai. part. paſſé aiuſté.
* *puntellare*, étayer, pilotter les mines, étançonner. pref. j'étaye. parf. ſimple j'étayai. fut. j'étayerai. part. paſſé étayé.
puntéllo, étaye.
puntélli, buttes ou croſieres d'une mine. Item étais de vaiſſeau.
punteria, recontre juſte.
punternolo, ponctuel. *punterſolo*, c'eſt auſſi un ver qui rouge le grain, un piçon.
puntefino, petite pointe ou aiguillon.
puntiella, pointe d'Orfeure ou autre ouvrier, petite pointe.
puntiglio, pointille.
puntiglioſo, pointillieux.
puntino, petit point.
puntione, piqueure.
punto, point. Item, piqué.
* *punto*, point, ou pas.
* *mettre al punto*, irriter. pref. j'irrite. parf. ſimple j'irritai. fut. j'irriterai. part. paſſé irrité, mettre en colere quelqu'un, exciter, fâcher. pouſſer à bout.
ſe punto m'ama, s'il m'aime en quelque façon.
di punto in bianco, de point en blanc.
tener gran punto, tenir ſa grandeur.
armato di tutto punto, armé de toutes pieces.
eſſer punto di pungere, être piqué au jeu.
fer punto, s'arreter en un lieu, mettre un point
* *punto per punto*, de point en point. parole, pour parole, mot pour mot.
mettere di punto, mettre en ordre, mettre en état.
à punto, juſtement, tout à point.
eſſer di punto, être ſur le point de faire.
di punto, ponctuellement, à point nommé.
punto, punto, tant ſoit peu, le moins du monde.
puntolino, petit point.
puntone, de pointe. Item bout de fouteau.
puntuále, ponctuel.
puntualità, ponctualité.
puntualmente, ponctuellement.
puntuáre, pouctuer.
puntuoſo, poinrilleux.
punttura, piqueure, pleureſie.
puntuto, pointu.
punzecchiamento, picottement.
punzecchiáre, picotter, piquer legerement.
punzécchio, picotteure, coup de pointe du doigt.
punzella, pucelle.
punzellare, donner un coup de la pointe du doigt.
punzélio, aiguillon.
punzonáre, piquer, marquer la monnoye.
punzone, un poinçon, un coup de poing, & le coing à marquer la monnoye. Item, tonneau, ou poinçon.
può far, ſorte de jurement, come qui diroit.
può far il mondo, può far il cielo, eſt il poſſible.
puoſſi, on peut, pour *ſi può*.
* *puotére*, pouvoir. Pref. je puis. ou je peux. parf. ſimple je pus. fut. je pourrai. part. paſſé pû. auoir puiſſance.
puouolo, peuplier.
puóuai, *vi può*, il y peut.
pupa, une poupée. Item, fillette.
pupázza, une poupée.
pupillággine, minorité.
pupilla, prunelle de l'œil. Item une pupille.

pupil-

pupillare, faire l'enfant. Item, piauler.
pupillare, de pupile, d'enfant.
pupillo, pupile, mineur.
pupina, petite poupée.
pupo, petis poupon, petit mignon, oupoupard. enfant en maillot.
pupola, une hupe, oiſeau.
puppa. teton.
* *puppare*, teter. Preſ. je tete. parf. ſimple je tetai. fut. je teterai. part. paſſé teté.
puppola, huppe, oiſeau.
pur, & *pure*, toutefois, bien que, ſeulement, pourveu que, mémes, bien, en effet, enfin, pourtant quoique. Neantmoins.
* *pur aſſai*, beaucoup. trop. en abondance. par excés.
pur anche, meme auſſi.
pur come, comme ſi.
pur dianzi, peu auparavant, n'a gueres.
pur hora, tout maintenant à cette heure méme.
pur troppo, que trop.
pur ſara coſi, ſi faut il que cela ſoit.
* *pure*, & cependant. & neantmoins.
continuo pure, & continua toujours.
ma pure, mais encore.
e pur ſarebbe ragioneuole, encore ſeroit il raiſonnable.
pur che, pourveu que, au cas que. afinque.
ed è pur ragione, auſſi eſt il raiſon.
e pur ſi batte alla porta, & l'on bat toujours à la porte & l'on continuë de fraper ou heurter.
puragna, corruption de ſang.
puramente, purement.
puraccio, un badin, un benêt.
purata, corruption de ſang.
puratello, *purello*, un peu pur.
pure, voyez à *pur*.
pureſſo, un peu pur.
purga, purgation, medecine.
purgatione, purgation.
purgamento, purgation.
* *purgare*, purger. Preſ. je purge. pâtf. ſimple je purgeai. fut. je purgerai. part. paſsé purgé corriger.
purgation, purgation correction.
purgatiua, purgatif.
purgatore, qui purge. Item, foulon, & lavandier.
purgatrice, purgeuſe.
purgatorio, Purgatoire. Item, qui purge.
purgatura, immondice. Item, purgation.
purghenole, qui ſe peut purger.
purgo, le lieu ou l'on purge les draps, les foulons.
* *purificare*, purifier. Preſ. je purifie. parf. ſimple je purifiai. fut. je purifierai. part. paſsé purifié. rendre pur.
purificatione, purification.
purificatore del calice, purificatoire.
puriſſimo, tres-pur.
* *purità*, pureté. netteté.
puritano, puritain.
puritaneſimo, la ſecte des puritains.
* *puro*, pur. net. clair. ſincere, ſans fard, ſans artifice.
a pura forza, de vive force.
purpura, pourpre, écarlatte, robbe de pourpre. Item, dignité de Senateur.
purpurato, qui porte la pourpre.
purpureggiare, couvrir de pourpre.
purpureo, de couleur de pourpre.
purpurino, de couleur de pourpre, c'eſt auſſi le rouge d'Eſpagne vermillon.
purpuriſſimo, vermillon.
purpurite, ſorte de marbre.
purulente, plein de vilaine matiere.
purulentia, vilaine matiere, boue comme d'apoſtheme.
puſignare, collationner aprés ſouper.
puſigno, collation aprés ſouper.
puſilla, une pucelle.
puſillaggio, pucelage.
puſillita, baſſeſſe de courage.
puſillo, lache, ſans courage.
puſillanimita, lacheté de courage.
puſillanimo, ſans courage.
puſilipo, lieu ſur les terres de Naples d'ou vient le bon vin.
Greco di puſilippo, ſorte de vin, vin grec.
puſſo, pus matiere de playe.
puſtiolla, puſtule.
puſtérla, poſterne.
puſtulare, croître des puſtules.
puſtula, puſtule.
puſtuloſo, plein de puſtules.
puſtura, ſédition, une monopole, complot.
puſula, puſtule, & feu ſauvage.
puſuloſo, plein de puſtules.
putabile, imaginable, que l'on peut penſer.
* *putana*, putain. Coureuſe. garce.
putanare, putaſſer.
e putatiuo, putatif.
putella, fillette.
putente, puant.
putefcere, puer, ſentir mauvais.
putica, poutre.
putido, puant.
* *putire*, ſentir mauvair. pref. il ſent mauuais. parf. ſimple il ſentit mauuais. fut. il ſentira mauuais. part. paſſé ſenti mauuais. verbe imperſonnel. Item puer.
putore, puanteur. Item, putois poiſſon.
putredine, pourriture.
putrefare, puttifier.
putrefattibile, qui ſe peut putrifier.
putrefatrone, putrefaction.

putrefattivo, qui putrifie.
putrido, pourri,
putridezza, pourriture.
putta, une filerte, ſelon aucuns, une garce. Item, une pie.
putta ſcodata, une pie écourtée, ſans queue, nous diſons, vn vieux renard, pour vn homme ruſé.
puttána, putain, garce, effrontée. Coureuſe.
ſtar ſù la puttána del canchero, faire des juremens de *puttana cancharo*, faire le grand & mauvais.
* *la puttana fila*, c'eſt quand quelqu'un travaille par neceſſité, quand la putain file, c'eſt un mauuais préſage.
andar da puttana ad albergatrice .i. c'eſt chou pour chou, à la pareille.
putanaccia, vilaine putain.
putanáre, courir apres les putains. Item, être putain.
putanaria, putaſſerie. (larder.
putaneggiare, putaſſer apres les putains, paillard
puttaneggio, putaſſerie.
puttanella, petite garce.
puttaneria, putaſſerie.
puttaneſco, de putain.
puttaneſimo, toutes les garçes, la garçaille.
puttania, putaſſerie, garçaillerie.
* *puttaniere*, putaſſier, paillard. qui ne pratique que des putains un débauché.
putanina, petite putain,
putanità, garçaillerie.
puttanaccia, *puttanuccia*, petite putain.
* *puerile*, enfantin, puerile, d'enfant.
* *puttina*, fillette, petite fille.
puttino, petit garçon,
putto, garcon, garconet. Item, de garcon.
buon da portar putti à ſcuola, il eſt bon à porter les enfans à l'école cela ſe dit d'un cheval fort long, pour porter quatre ou cinq enfans.
il putto di barba Toſo, qui avoit cent enfans .i. un vieillard.
* *puttota*, fillette, petite fille.
puuione, pigeon.
puzza, puanteur,
menar puzza, être puant de gloire.
* *puzzare*, ſentir mauvais. Preſ. il ſent mauuais. parf. ſimple il ſentit mauuais. fur. il ſentira mauvais. part. paſſé ſenti mauuais ce verbe eſt impersonnel. Item puer.
puzzanor fiori, les fleurs puent .i. on ne fait point état des belles & bonnes choſes,
puzze, puanteur.
puzzola, choſe puante.
puzzolente, puant, puante.
puzzolentia, puanteur,
puzzore, puanteur.
puzzolo, puant, pumais. Item, V. proche de Naples.

QVA

Qua, icy, en ce lieu, cy.
di quà, decà, par icy.
† *qua*, *elà*, deca, & delà.
in quà, en decà, juſques à cette heure enca.
quaſciura, vieux mot Florentin, quattre jours aprés.
quaddentro, icy dedans,
quaddietro, icy derriere.
quaddernaccio, journal, liure ou l'on écrit les dettes du Marchand, un broüillon.
quaderno, un cayer, le livre de la croix de par Dieu qu'on donne aux petits enfans, & une main de papier.
quaderno, carme, deux quatre aux dez.
quadernuccio, petit cayer.
quadra, une partie du quadran qui contient les heures.
dar la quadra .i. ſe moquer, donner de l'eau benite de cour, donner des lardons.
quadragenario, de quarante ans.
quadrageſima, Carême.
quadrageſimo, quarantiéme.
quadrano, ſorte de poires.
quadrangolare, quadrangulaire.
quadrangolo, à quatre angles.
quadrantale, une certaine meſure de choſes liquides à Rome.
quadrantale, putain de quatre deniers.
quadrante, cadran, quadran. Item, un poids de dix hoit onces. Item, une petite monnoye ancienne.
quadrare, faire quarré, être propre, être juſte, à propos, quadrer, plaire.
non mi quadra, cela ne me reuient pas.
quadrare, ajuſter, pointer.
quadrato, de forme quarrée. Item, bien complexionné, bien compoſé.
quadratore, qui ajuſte, qui dreſſe à l'equierre.
quadratrice, qui ajuſte,
quadratura, quadrature,
quadrella, equiérre. Item, des traits.
quadrello, fleche, un quarrelet ou aiguille, un quarreau de brique, ou de terre cuite, petit tableau.
quadretto, quarreau ou carreau, quarreau de jardin. Item petit quarré. Lozenge en armoirie, un gouſſet, un bataillon quarré, un couſſinet, une tablette, une maille de taſſeau, un petit tableau.
quadri, carreau au jede cartes, tableaux.
quadridentro, à quatre dents.
quadriduenno, durant quatre jours.
quadriennio, eſpace de quatre ans.
quadriforme, à quatre figures ou formes.

qua-

quadriga, chariot à quatre roues.
quadrigario, cocher.
quadrigemino, quatre fois double.
quadrigato, monnoye marquée de quatre chevalx.
quadrigenario, qui contient le nombre de quatre.
quadriglia, escoüadre, *quadriglio*, mot Espagnol. quadrille.
Quadrilatero, qui à quatre côtez.
Quadrilibrio, qui pese quatre liures.
Quadrinno, de quatre ans.
Quadrinotio, espace de quatre nuits.
Quadripartito, parti en quatre.
Quadriremo, à quatre rames.
Quadrinio, carrefour.
quadro, carré. Item, un carreau, planche ou carreau de jardin, un tableau. Item, un poinçon quarré.
fare il quadro, ranger l'armée en quarré, &c.
come i quadri di Fiandra, nous disons, c'est ouvrage de Peintre, beau de loing.
quadrúcci, petits quarreaux, petits tableaux.
quadrúccio, petit quarré:
quadruncíale, de quatreonces.
quadrúpede, à quatre pieds.
quadruplicáre, quadrupler.
quà dentro, icy dedans.
quaggiù, icy bas.
quaglia, une caille.
qualgiáre, cailler.
quagliarnolo, appeau à prendre des cailles.
quagliatóio, appeau à prendre des cailles.
quagliáta, congelation.
quagliera, appeau de cailles, coutcailler.
quagliere, quichaise aux cailles, appeau metaph. la pance, le ventre.
quaglietta, petite caille.
quaglio, du lait caillé. Item, de la presure.
quai, quels, pour *quali*.
quairáte, les premieres planches qui vont de la pouppe à la proüe, en dedans de la galere.
qualche, quelque.
qualcheduno, quelqu'un.
† *qualche cosa*, quelque chose.
† *qualchuno*, quelqu'un.
† *qualche volta*, quelque fois.
† *qual di due*, lequel des deux.
† *qual hor*, quand.
† *qualsi voglia*, lequel on voudra.
quale, quel quelle.
alla qual cosa rispose, à quoy il répondit.
qual quà, *qual là*, qui ça, qui là.
qual, tel que, comme en faisant une comparaison, *qual Achille*, comme Achile.
qualcuno, quelqu'un.
qualésso, pour quel.
qualhora, alors que, toutes les fois que.
qual si sia, quel que ce soit.
qualsivoglia, quelque ce soit.
* *qualificáre*, qualifier. Pref. je qualifie: parf. simple je qualifiai. fut. je qualifierai. part. passé qualifié.
qualificáto huomo, homme de condition: homme de qualité. Gentilhomme.
qualità, qualité.
qualitatiuo, de qualité. Item, qui se peut qualifier, excellent.
† *qualmente*, quellement, comment.
qualúnque, qui que, quiconque, quoy que.
quando, quand, lors que, puis que.
quando, pour si, *quando voleße*, s'il vouloit.
quando uno, *quando un'altro*, tantôt l'un, tantôt l'autre.
* *il quando*, le temps, l'heure, le moment.
quando m'habbi preso, encore que tu m'ayes pris.
quando, quelquefois. quand.
quando che, lors que, puis que, au cas que.
quando che ßa, à quel temps que ce soit.
quando ancora, quand méme.
di quando in quando, de temps en temps.
quandocúnque, en quel temps que ce soit.
* *quandombráre*, epouventer. Pref. j'épouuente, parf. simple j'épouuentai, fut. j'épouuenterai. patt. paſſe epouuenté ombrager.
quando dunque, en ce quel temps que ce soit
quando, pour *quando*, quand.
* *fare in quanquam*, faire l'entendu. faire le suffisant. le superbe. le fier. le ridicule.
ßare ſu'l quanquam, faire l'entendu.
quanta, combien grande.
quánto, combien.
quantità, quantité.
quántitatiuo, qui consiſte en quantité.
quanto, combien, combien grand, combien de temps.
quant'è, combien y a-t'il.
quanti, combien.
quanto, autant que; tout ce que.
tanto quanto, autant que.
tutto quanto, tout à fait, entierement, tout ce que, tout ce qui.
quell' il quanto, voila le point, voila le fond de l'affaire, voila tout ce que c'eſt.
tutti quanti, tout enſemble, au tant qu'il y en a.
* *quanto a me*, quant à moy. Pour ce qui eſt de moi. à mon égard.
quanto prima, bien-tôt, auſſi-tôt que, incontinent que, incontinent, au plutôt.
in tanto, en tant que.
quanto ò per quanto io veggo, à ce que ie voy, ſelon ce que je voy.
quanto più, d'autant plus.
quanto più tosto, le plûtôt, qu'il ſera poſſible.
quanto vi viene, combien vous faut-il.
quanthunque, combien, & quelquefois, combien dautant que.

quaranta, quarante.
† *quaranta volte*, quarante fois.
quarantána, quarantaine, eſpace de quarante jours.
quaranténa, une quarantaine, le nombre de quarante.
quarantesimo, quarantiéme.
* *quarantia*, Conſeil ou Magiſtrat de quarante dignité à Veniſe.
quarantia criminale, quarantie criminelle.
quarantia ciuile vecchia, quarantie ciuile vieille.
quarantia ciuile noua, quarantie ciuile Nouuelle.
quaranzei, quarante ſix.
quaranzette, quarante ſept.
quarque, pour *qualche*, quelque.
quare, pourquoy, mot Latin.
non è fine quare, ce n'eſt pas ſans cauſe ſans ſuiet, ſans raiſon.
quareſima, Caréme.
quareſimále, de Caréme.
quareſimare, faire le Carême.
quarnára, ſorte de cordage.
quarnaro, pour le vent marin.
quarro, le poids de deux gros.
quarta, un quart d'once, demygros: un quartier d'étoffe.
quarta, quarte, le carré des Aſtrologues: & la meſure du quart.
quarta, ſert a exprimer le quart des vents, comme *quarta Auſtro verſo Garbino*, & ainſi des autres.
metter la quarta in capo à uno, rendre ſuiet, aſſuiettir a ſoy une perſonne.
quartana, fiévre quarte ou quartaine.
quartani, ſoldats de la quatriéme legion.
quartare, diviſer en quatre.
quartaria, quatriéme que l'on paye au Prince.
quartario, ſorte de meſure.
quarteria, le quatriéme de toutes ſortes de marchandiſe.
quartarolo, le quatriéme forcat d'un banc, quarterot.
quartarone, un quart.
quarterone, le quartier de la Lune. Item, une ſorte de meſure, un quart.
quarteruola, un quart de boiſſeau ou de muid.
quarteruolo, un jetton.
quarteſe, impôt du quatriéme.
quartetto, un quartier de chevreau, &c.
quarticri à Galea, Galere qui a ſes quartiers longs, & larges.
* *quartiere*, quartier: quartier de gens d'armes: & une ſorte d'arme ou armoirie: la quatriéme partie du jour quartier de ville ou Ruë:
* *quartieri*, planches qui couurent la courſie les quartiers ou les ruës d'une ville.
quartiero di poppa, la partie d'une Galére depuis la dépenſe juſqu'à la pouppe, quartier de pouppe.
quartiero di proa, depuis l'arbre inſques à la prouë, quartier de prouë.
quartimento, quartier de ſoldats.
quarterone, quartier.
quarto, un quart: un quartier: un quatriéme.
libro di quarto, un livre in quarto.
quarti di dietro, le cul, quartier de derriere.
quartodecimo, quatorziéme.
quartogenito, quatriéme fils.
quartuccio, c'eſt environ un quart de liure.
quarza, ſorte de cordage.
quaſi, preſque, quaſi: comme ſi.
quaſi che irato, comme faché, comme s'il euſt été en colere.
* *quaſſare*, écácher. Preſ. j'écache. parf. ſimple j'écachai. fut. j'écacherai. part. paſſé écaché, écraſer. pulueriſer. piler.
quaſſo, écraſé.
quaſſu, icy haut: *quà ſuſo*.
quaternità, compagnie de quatre.
quaterno, cayer.
quatordeci, quatorze.
quatordecimo, quatorziéme.
quatrangolare, quadrangulairé.
quatriduano, de quatre jours.
quatridue, eſpace de quatre jours.
* *quatriglia*, eſcoüadre. quadrille dans un Carrouſel.
quatrino, un quatrin, monnoye de la valeur d'un denier.
quatriuio, carrefour de quatre chemins.
quatruplicare, quatrupler.
quattamente, tout, coy, tout bas en ſe baiſſant.
quattare, ſe tapir.
quatto, baiſſé pour ſe, cacher; coy tapy.
quattordiceſimo, quatorziéme.
quattordici, quatorze.
quatraggio, ſorte de gros drap. Item, la bonne meſure en aunant.
quatrino, un denier.
quatrino di tutte botte, un pendart.
triſto è quel quatrino che peggiora in fiorino, d'un qui pour épargner dépenſe beaucoup.
a quattrino a quattrino ſi fà il ſoldo, nous diſons, les petitis ruiſſeaux ſont les grandes riuieres.
quattro, quatre.
in quattro, à quattre partes. Item, à la renverſe, les membres étendus en quatre quartiers.
non dir quattro ſe non l'hai in ſacco, ſ. ne te vante pas d'une choſe que tu ne l'ayes.
* *darſi un bel quattro*, ſ. faire bonne chere, ſe bien diuertir. manger à plaiſir. ſe contenter dans un repas.
quattro tempora, les quatre-temps.

Qua-

QVE

QVe'quelli, ceux.
quegli, celuy, à lui & ceux.
quel, ce, luy-là, celuy, cela:
quel della ceſta, celuy qui porte un panniet pour montrer à quelqu'un ce qu'il porte.
quel delle poma, celuy qui vend les pommes.
quella, celle, celle là.
e di quelle, nous diſons elle eſt de nos ſœurs .i. putain.
quello, ce cela, celuy là.
in quello, au meme temps, ſur cela:
non è quello, ce n'eſt pas luy: il n'eſt pas ce que vous penſez.
ci ſon di quelli, che dicono, il y en a qui diſent.
non mancan di quelli, il ne manque pas de perſonnes.
quel tanto, cette quantité.
quercetto, chenaye.
* quercetolano, chenaye. lieu planté de chénes.
quercia, chéne, arbre.
querci, Prou. di Francia, Prouince de France.
la botte hà fatto quercia, le tonneau eſt dreſſé comme un chéne .i. il n'y a plus rien dedans.
quercinola, germandrée, plante.
quercinolo, petit chéne.
quelciulo, petit chéne.
querela, plainte.
dar querela, accuſer un criminel.
querelare, former ſa plainte, accuſer. Item, plaindre.
querelatore, complaignant.
querelatrice, complaignante.
querelofo, plaintif.
querénte, enquerant.
querimonia, plaine.
* querimoniare, ſe plaindre. pref. je me plains. parf. ſimple je me plaignis. fut. je me plaindrai. part. paſſé plaint. ſe lamenter.
querimonioſo, plaintif.
* querulare, ſe plaindre. pref. je me plains. parf. ſimple je me plaignis. fut. je me plaindrai. part. paſſé plaint, ſe lamenter.
quérulo, plaintif.
* queſtare, queſtionner. pref. je queſtionne. parf. ſimple je queſtionnai. fut. je queſtionnerai. part. paſſé queſtionné. interroger. diſputer.
queſtatore, queſtionneur.
queſtio, queſtion, enquéte. Item, obtenu.
queſta, cette, celle cy.
queſta è certoia, cela n'eſt pas pourri.
queſti, ceux-cy.
* queſtionare, queſtionner. pref. je queſtionne. parf. ſimple je queſtionnai. fut. je queſtionnerai. part. paſſé queſtionné.
queſtioncella, petite queſtion.
queſtione, queſtion. Item, diſputé, querelle, batterie.
queſtionevole, qui ſe peut queſtionner.
queſto, ce, cecy, cettuy cy.
con queſto che, à la charge, à condition que.
in queſto, ſur cela, & pendant cela, la deſſus.
queſtore, Treſorier, Receveur.
queſtura, Office de Treſorier.
* quetamente, en repos, en paix. ſans bruit paiſiblement.
quetanza, quittance, decharge: & appaiſement.
quetare, appaiſer, quitter, décharger, acquiter.
queto, coy. Item, quitte, dechargé.
queto, quoto, tout coy, tout. doucement.

QUI

QUi, icy:
di qui, d'icy; par icy.
ſtare al quia, etre à quia, étre au pont aux ânes. Item reſter ſans répondre, ne ſcauoir que dire, étre confus.
tornare al quia, revenir au bon chemin, au point.
cum quibus, avec de l'argent, mot Latin.
quicentro, icy dedans.
quici, icy.
quidiritta, tout droit icy, juſtement icy.
quiddita, la quidité.
quiequi, icy.
* quieſcere, étre en repos. Pref. je ſuis en repos. parf. ſimple je fus en repos. fut. je ſerai en repos. part. paſſé été en repos.
quietamente, paiſiblement.
quietanza, repos. Item, quittance.
quietare, appaiſer. pref. j'appaiſe. parf. ſimple j'appaiſai. fut. j'appaiſerai. part. paſſé appaiſé. mettre en repos. pacifier. Item, ſoulager.
quiéte, repos.
quietezza, humeur.
quietitudine, repos.
quieto, en repos, coy, paiſible.
* quilibeto, un colibet, un mot pour rire.
quilino, aquilin.
quilio, le bourdon en chantant.
Quiloa C. d'Africa, V. d'Afrique ſur la côte de zanguebar.
quinario, du nombre dicinq.
quincentro, icy dedans.
quinci, d'icy.
quinciolire, per qui intorno, icy autour.
quintuplo, quintuple.
quindeci, quinze.
† quindeci volte, quinze fois.

quin-

quindecima, pleine Lune.
qnindecimo, quinzieme, la quinziémé partie.
quindennio, eſpace de quinze ans.
qnindi, de là, enſuite de cela.
quind'oltre, de là en avant, aux environs de là.
quindi è quinci, deça, & de là.
parlar per quinci, & quindi, parler trop affecté.
quindicéſimo, quinziéme.
quindici, quinze.
quini, quines, deux cinq aux dez.
quiniminio, I. de l'Archipel autrefois. *Oliareus*.
quinquagenario, di cinquante ans.
quinquageſimo, cinquantiéme.
quinquagentiano, di cinquante ans.
quinquefoglio, quinte feuille.
quinquenario, agé de cinq ans.
quinquennale, de cinq ans.
quinquepartito, partagé en cinq.
quinquennio, eſpace de cinq ans.
quinqueréme, barque à cinq rames.
quinquinio, de cinq chemins.
quinta eſſentia, quint-eſſence.
quintadecima, le plein de la Lune.
guarda la quintadecima non ti faccia male, nous diſons à un lunatique, la Lune eſt en decours.
* *quintale*, un quintal poids de cent liures.
quintana, faquin, & bague, quintaine.
quintano, cinquieme.
quintani, ſoldats de la cinquiéme legion.
quintare, mettre en cinq. doubler cinq fois.
quintarolo, le cinquieme forçat de ceux qui voguent à une rame, quinterot.
quintauolo, ayeul en cinquiéme degré.
quinternare, mettre en cayers, ou mains de papier.
quinterno, une main de papier.
quintile, le mois de juillet.
quinto, cinquiéme, & cinquiéme partie, le quint.
quintodecimo, quinziéme.
quintogenito, cinquiéme fils.
quintupole, quintuple.
quintuplicare, doubler cinq fois.
quipia, V. maritime d'Afrique.
quiriano, ſorte de pommes.
quirino, nom qu'on donne à Romulus, & à Mars.
quirinale, montagne à Rome.
quiriti, les anciens Romains.
quiritare, crier au ſecours.
quirito, cri, complainte. Item, Romain.
quiritta, juſtement icy, tout droit icy.
quirrito, recherche, demande, queſtion.
quiſquiglia, ordure. Item, empéchement.
quiſquigliare, ſalir. Item, empécher, traverſer.
quiſto, pour *queſto*, cettuy cy.
quiſtionaro, querelleux.
quiſtionare, diſputer, debattre, ſe battre.
quiſtionatore, queſtionneur.
quiſtionatrice, quiſtionneuſe.
queſtioncella, petite queſtion, petite querelle, ou batterie.
queſtione, batterie, diſpute, noiſe, queſtion: querelle differant, debat.
far quiſtione, ſe battre.
quiſtioneggiare, faire des queſtions, queſtionner.
† *quitanza*, *che ſi fà chiamandoſi il creditore ſodisfatto alla dimanda del debitore*, quitance.
quitanza, quittance, décharge.
* *quitare*, quiter. Preſ. je quitte. parf. ſimple je quittai. futur. je quitterai. part. paſſé quitté. aquitter, donner quittance, décharger. tenir quitte.
quini, là, en ce lieu, *quine*.
* *quocere*, cuire. Preſ. je cuis. parf ſimple je cuiſis. fut. je cuirai. part. paſſé cuit.
quoco, cuiſinier.
quoia, *quoiame*, cuir. Prononcés l'r.
quoio, cuir. Prononcés l'r.
quolibet, un quolibet.
quomodocumque, en quelque façon que ce ſoit.
intendola quoniam, nous diſons, j'entends le *tu autem*.
quore, *cuore*, cœur.
quoſti, puſtulles, tannes.
quotidianamente, journellement.
quotidiano, quotidien.
quotiénte, quotient, en Aritmetique.
quoto, quantiéme, ſelon Dante, jugement.

R A

Rabacchino, un petit drolle, un pourpart, un petit mignon.
rabbarbaro, rhubarbe.
rabbaruffare, houſpiller, mettre en deſordes.
* *rabbaſſare*, rabbatre. Preſ. je rabbats. parf. ſimple je rabbatis. fut. je rabbatrai. part. paſſé rabbatu.
* *rabbattere*, rabbatre. Preſ. je rabbats. parf. ſimple je rabbatis. fut. je rabbattrai. part. paſſé rabbatu diminuer.
rabbaterſi, ſe trouver par le chemin.
rabbatimento, rabbatement, & rencontre par hazard.
rabbellimento, rembelliſſement.
* *rabbellire*, rembellir. Preſ. je rembellis. parf. ſimple je rembellis. fut. je rembellirai. part. paſſé rembelli. rajuſté.
rabberciare, *per rappezzare*, rappetaſſer.
rabbia, rage.

* *rab-*

* *rabbiare*, enrager. Pref. j'enrage. parf. ſimple j'enrageai. fut. j'enragerai. part. paſſé enragé. eſtre en furie.
rabbicano, nom d'un cheval, comme gris, la queuë & croupe blanche, Rabican.
* *rabbino*, un Rabin. un Iuif.
rabbio, un enragé, un furieux.
rabbioſamente, enragement.
rabbioſo, plein de rage.
rabboccare in vino, remplir le vin, couvrir le vin d'un autre.
rabboccato vino, vin qui a du delicat.
* *rabboffare*, rabroüer. Pref. je rabroüe. parf. ſimple je rabroüai. fut. je rabrouërai. part. paſsé rabroüe. rebuter. quereller. bruſquer.
rabbonacciare, refaire bonace.
* *rabbracciare*, rembraſſer. Pref. je rembraſſe. parf. ſimple je rembraſſai. fut. je rembraſſerai. part. paſsé rembraſsé.
rabbruſcarſi, devenir rude & apre, devenir obſcur.
rabbruzzare, le raffraichir du temps vers le ſoir.
rabbuffamento, trouble, deſordre, crierie, rebut.
rabbuffare, rabroüer, tancer, rebuter, mettre en deſordre, houſpiller, écheveler, heriſſer.
rabbuffarſi, ſe battre, ſe méler au combat, ſe heriſſer.
rabbuffato, heriſſé.
rabbuffo, bravade, reprehenſion, crierie.
rabbniare, devenir obſcur.
rabeſco, Arabeſque.
rabi, un Raby.
rabicano, rabican, ſorte de cheval.
* *rabido*, enragé. furieux. qui a l'eſprit troublé.
* *rabie*, rage. furie. dépit. deſeſpoir.
rabuſcula, ſorte de vigne.
racanallare, remettre à cheval.
racanello, lezard verd.
racano, lezard verd.
* *raccamare*, broder. Pref. je brode. parf. parf. ſimple je brodai. fut. je broderai. part. paſsé brodé.
raccamatore, brodeur.
raccamo, broderie.
raccappezzare, rapiecer, remettre enſemble. Item, retrouver.
raccapitolare, recapituler.
raccaprezzare, avoir une ſoudaine peur.
raccaprezzo, peur ſoudaine.
* *raccapricciarſi*, dreſſer les cheveux de peur, avoir horreur, s'épouventer, fremir. Pref. je fremis. parf ſimple je fremis. fut. je fremirai. part paſsé fremi.
* *raccapriccio*, horreur, étonnement, épouuante.
* *raccattare*, retrouver. Pref. je retrouue. parf. ſimple je retrouuai. fut. je retrouverai. part. paſſé retrouvé.
* *raccendere*, rallumer. Pref. je rallume. parf. ſimple je rallumai. fut. je rallumerai. part. paſsé. rallumé.
raccennare, refaire ſigne.
raccerchiare, entourer de nouveau de cercles.
* *raccertare*, raſſeurer. Pref je raſſeure. parf. ſimple je raſſeurai. fut. je raſſeurerai. part. paſsé raſſeuré.
* *raccettare*, loger. Pref. je loge. parf. ſimple je logeai. fut. je logerai. part. paſsé logé. donner retraite. retirer quelqu'un chés ſoi.
raccettatore, qui retire ou loge. Item, un jeu de paûme ſelon aucuns.
raccettatrice, hôteſse.
* *racchetare*, rapaiſer. Pref. je rapaiſe. parf. ſimple je rapaiſai. fut. je rapaiſerai. part. paſsé rapaiſé. jouër à la paûme.
racchetta, une raquette. Item, à Veniſe, une fuſée.
* *racchettare*, fraper d'une raquette. Item jouër a la paûme.
* *racchiudere*, renfermer. pref. je renferme. parf. ſimple je renfermai. fut. je renfermerai. part. paſsé renfermé.
racchiuſo, renfermé.
racciabattare, renfermé.
racciabattare, rapetaſſer.
raccoccare, renocher, & faire une tour ou une niche.
raccoglienza, accueil.
* *raccogliere*, recueillir. Pref. je recueille. parf. ſimple je recueillis. fut. je recueillerai. part paſse recueilli. Item accueillir, recevoir. donner retraitte, revenir à ſoy, trouſser. ramaſser. rallier.
raccogliere le galette, ſe dit des Galeres par raillerie de ce qu'elles demeurent derriere comme ſi elles ramaſsoient les pacquets des autres.
* *raccogliere il fiato*, reprendre ſon haleine. reſpirer.
raccoglimento, recueil.
raccolta, la recolte, ralliement de ſoldats.
raccolta, accueil. Item, recueil.
* *macinare a raccolta*, ne faire pas ſouvent l'œuvre charnelle, & faire les choſes en pluſieurs fois. Item, faire une choſe à profit.
ſonar à raccolta, ſoner la retraite.
toccare à raccolta, battre à l'étendart.
raccolta, recueil.
raccolto, trouſsé, ramaſsé, rallié, recueilli. reçeu. Item la recolte, un recueil.
racommandaggione, recommandation.
* *racommandare*, recommander. Pref. je recommande. parf. ſimple je recommandai. fut. je recommanderai. part. paſsé recommandé.

† *racco-*

† *raccommandare alcunò a bocca*, recomãnder quelqu'un de bouche.
raccomandatione, recommandation.
raccomandigia, recommandation.
raccomandità, recommandation.
* *raccominciaré*, recommencer. Pref. je recommence. parf. ſimple je recommençai. fut. je recommencerai. part. paſſé recommencé.
* *raccompagnare*, racompagner. Pref. je raccompagne. parf. ſimple je raccompagnai. fut. je raccompagnerai. part. paſſé raccompagné.
raccomunare, remettre en commun.
raccomunicare, recommuniquer.
* *racconciare*, racommoder. Pref. je raccommode. parf. ſimple je raccommodai. fut. je raccommoderai. part. paſſé raccommodé racoûtrer.
racconciarſi il tempo, ſe remettre au beau.
racconciatore, racoûtreur.
racconciatura, racoûtrage, r'habillage.
* *racconciliare*, reconcilier. pref je reconcilie. parf. ſimple je reconciliai. fut. ie reconcilierai. part. paſſé reconcilié. faire la paix avec ſon ennemi;
racconcilliatione, reconciliation.
raccontio, racommodé.
* *racconfermare*, reconfirmer. pref. je reconfirme. parf. ſimple je reconfirmai. fut. ie reconfirmerai. part. paſſé reconfirmé.
* *racconfortare*, reconforter. pref. je reconforte. parf. ſimple je reconfortai. fut. je reconforterai. part. paſſé reconforté.
racconfortatore, reconforteur.
racconoſcenza, reconnoiſſance.
* *racconoſcere*, reconnoître. pref. je reconnois. parf. ſimple je reconnus. fut. je reconnoîtrai. part. paſſé reconnú.
* *racconſolare*, reconſoler. Pref. je reconſole. parf. ſimple je reconſolai. fut. je reconſolerai. part. paſſé reconſolé.
raccontabile, racontable, qui ſe peut raconter.
raccontamento, narration.
* *raccontare*, raconter Pref. je raconte. parf. ſimple je racontai. fut. je raconterai. part. paſſé raconté.
raccontatore, raconteur.
raccontenole, qui ſe peut raconter.
racconto, raport, relation.
* *raccopiare*, racoupler, Pref. je racouple. parf. ſimple je racouplai. fut. je racouplerai. part. paſſé racouplé.
raccorciamento, racourciſſement.
† *raccorciare*, racourcir. pref. je racourcis. tu racourcis. il racourcit. nous racourciſſons vous racourciſſez. ils racourciſſent. parf. ſimple je racourcis. fut. je racourcirai. part. paſſé racourci.

† *raccordarſi*, ſe reſſouvenir. pref. je me reſſouviens. tu te reſſouviens. il ſe reſſouvient. nous nous reſſouvenons. vous vous reſſouvenez. ils ſe reſſouviennent. parf. ſimple je me reſſouvins. fut je me reſſouviendrai. part. paſſé reſſouvenu.
coſa raccordata va per via, nous diſons, quand on parle du loup on en voit la queue.
raccorgerſi, ſe raviſer de ſa faute.
raccore, raccogliere, recueillir, accueillir, recevoir, rallier, ramaſſer.
* *raccorciare*, racourcir. Pref. je racourcis. parf. ſimple je racourcis. fut. je racourcirai. part. paſſé racourci.
raccoſtiarſi, s'aſſeoir les jambes en croix.
* *raccozzare*, reſſembler. Pref. je reſſemble. parf. ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſſé reſſemblé.
non raccozzarebbo 'ere balotte in un bacino, il eſt extremement lâche, & pareſſeux.
raccreſcere, recroître. [peut.
racricchiarſi, ſe retirer en ſoy, ſe reſſerer de
raca, raye poiſſon.
racemare, pouſſer des branches.
racemi, brancages. Item, raiſins.
racemolare, grapiller.
racemoloſo, branchu.
racente, piquant âpre.
raceſe, ſorte de vin piquant.
rachinarſi, ſe rabaiſſer.
racimello, un grapillon.
racemolare, grapiller.
racimolo, un grapillon.
racogno, un lezard.
* *racontrare*, rencontrer. pref. je rencontre. parf. ſimple je rencontrai. fut. ie rencontrerai. part. paſſé rencontré.
racontro, rencontre.
* *racopiare*, recopier. pref. je recopie. parf. ſimple je recopiai. fut. je recopierai. part. paſſé recopié.
* *racoppiare*, raccoupler. pref. je raccouple. parf. ſimple je raccouplai. fut. je raccouplerai. part. paſſé raccouplé.
racquetare, & *racquietare*, rapaiſer.
racquiſtamento, recouvrement.
* *racquiſtare*, recouvrer. Pref. je recouvre. parf. ſimple je recouvrai. fut. je recouvrerai. part. paſſé recouvré. requerir.
racquiſtatore, qui requiert, requereur.
racquiſtatrice, celle qui requiert.
racquiſto, recouvrement.
racula, ſorte de grenoüille verte.
rada, la rade.
radamente, rarement.
radamanto, Radamante, juge d'Enfer.
* *radiazzare*, redreſſer. pref. je redreſſe. parf. ſimple je redreſſai. fut. je redreſſerai. part. paſſé redreſſé.

* addol-

* *raddolcirſi il tempo*, ſe radoucir.
raddolcimento, radoucisſement.
* *raddolcire*, radoucir. pref. je radoucis. parf. ſimple je radoucis. fut. je radoucirai. part. paſsé radouci. appaiſer.
* *raddomandare*, redemander. pref. je redemande. parf. ſimple je redemandai. fut. je redemanderai. part. paſſé redemandé.
raddoppiamento, redoublement.
* *raddoppiare*, redoubler. pref. je redouble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoublerai. part. paſſé redoublé.
raddoppiar la ſtanga all'uſcio, redoubler la barre à l'huis. i. ſe munir contre le danger, prendre garde à ſoy de plus prés.
raddoppiata, redoublement.
† *raddormentare*, rendormir. pref. je rendors. tu rendors. il rendort. nous rendormons. vous rendormez. ils rendorment. parf. ſimple je rendormis. fut. je rendormirai. part. paſsé rendormi.
raddoſſare, rendoſser.
radotto, reduit breland, lieu ou l'on joüe, ou on s'aſſemble pour jouer.
* *radrizzare*, redreſſer. pref. je redreſſe. parf. ſimple je redreſſai. fut. je redreſserai. part. paſſé redreſſé.
rade volte, peu de fois.
† *radere*, raſer. pref. je raſe. parf. ſimple je raſai. fut. je raſerai. part. paſsé raſé. Item, racler, effacer; racler un boiſseau, ou autre meſure.
† *radere*, côtoyer. pref. je côtoye. parf. ſimple je côtoyai. fut. je côtoyerai. part. paſsé côtoyé.
và fatti radere, nous diſons, va te faire penſer.
radezza, rareté.
† *egli hà i capegli radi*, il a les cheueux clairs.
radiale, rayonnant.
radian, pierre brillante, qui ſe trouve dans la réte d'un vieux cocq.
radiante, rayonnant.
radiaro, branche de chandelier.
radiatione, reſplendiſsement.
radica, racine.
radicabile, qui peut prendre racine.
radicale, radical.
radicalmente, radicalement.
radicare, pouſser des racines.
radicate di corſia, les planches éuaiſses ſous la courſie.
radicchio, rave, raifort. Item, chicorée ſauvage.
buon come il radichio, .i. bon dehors, méchant dedans.
radice, racine, rave, raifort.
radice dolce, regliſse.
radicella, racinette.
radicetta, ſtrution, herbe.
radico, ſorte de ſel.
radico, pour erreur.
radico non fà pagamento, un erreur ou méconte ne paye pas la dette.
radicoſano, un crochetteur de coffres, nom d'un lieu.
radicoſo, plein de racines.
radicula, herbe ſauoniere.
radificare, prendre racine.
radumadia, ratiſsoire à ratiſser la pâte d'une huche.
radio, rayon: l'aiguille d'un cadran, la branche d'un chandelier; rais d'une roue, nauetede Tiſſeran
radioſo, radieux. Illumineux, éclatant, brillant.
raditore, raſeur.
raditura, raclure.
rado, rareté, clair.
di rado, rarement.
rado, rare, clair, le contraire d'épais.
radotto, reduit, aſsemblée.
* *radrizzare*, redreſser. pref. ie redreſse. parf. ſimple je redreſsai. fut. je redreſserai. part. paſsé redreſsé.
radunanza, aſsemblée.
* *radunare*, aſsembler. pref. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſsemblai. fut. j'aſsemblerai. part. paſsé aſsemblé. ſe trouver enſemble faire une aſsemblée en quelque endroit.
radunenoſe, qui ſe peut aſsembler.
* *radurre*, reduire. pref. je reduis. parf. ſimple je reduiſis. fut. je reduirai. part. paſsé ſe reduit.
raduto, raſé.
radutto, reduit.
rafano, raifort.
raffa, raſle. Item, clou ou crochet.
raffacciamento, reproche.
* *raffacciare*, reprocher. pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſsé reproché.
raffardellare, reſagotter, rempaquetter.
raffare, raſſler, & acrocher.
raffatore, raſſleur.
* *raffazzonare*, s'aiuſter. pref. je m'aiuſte. parf. ſimple je m'aiuſtai. fut. je m'aiuſterai. part. paſsé aiuſté, s'accommoder, s'orner.
rafferma, aſseurance, affirmation.
raffermare, reconfirmer.
raffernare, rafrener.
raffetto, crochet.
raffiare, accrocher.
* *raffibbiare*, ratacher. pref. je ratache. parf. ſimple je ratachai. fut. je ratacherai. part. paſsé rataché.
raffibbiare, *riaccoccare*, faire une niche.

raf

raffibbiatura, rattachement.
raffidare, ſe fier. preſ. je me fie. parf. ſimple je me fiai. fut. je me fierai. part. paſſé fié: Confier.
raffigere, refichet.
* *raffigurare*, reconnoitre. preſ. je reconnois. parf. ſimple je reconnus. fut. je reconnoitrai. part. paſſé reconnu, remettre une perſonne.
raffilare, raffraichir. raffraichis. parf. ſimple je raffraichis. fut. je raffraichirai, part: paſſé raffraichi; qui ſe dit d'une étoffe, rogner autour, affiler, aiguiſer.
raffilatura, rogneure.
* *raffinare*, raffiner. preſ. je raffine. parf. ſimple je raffinai. fut. je raffinerai. part. paſſé raffiné. Item, ceſſer finir.
raffio, un croc, un crochet.
raffiolo, petit crochet.
* *raffittare*, relouer. preſ. je reloue. parf ſimple je relouai. fut. je relouerai. part. paſsé reloué. reprendre ou bailler à louage.
* *raffolare*, accrocher. preſ. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſſé accroché.
raffiola raffola, tout à la tipaille.
raffonzamento, renfoncement.
* *rafforzare*, renforcer. preſ. je renforce. parf. ſimple je renforçai. fut. je renforcerai. part. paſſé renforcé.
raffrancare, rencourager. Item, raffranchir.
raffreddamento, rhume, morfondure.
raffreddare, refroidir. devenir froid; allentir diminuer; morfondre.
raffreddata, morfondure.
raffredatóio, refraichiſſoir.
raffredatura, morfondure.
raffrenare, refrener.
raffrenatione, refrenation.
* *raffreſcare*, rafraichir. preſ. je Rafraichis; parf. ſimple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. paſſé rafraichi. Item, mettre au frais.
raffrettare, hâter derechef.
raffrontare, rencontrer, trouver par le chemin: confronter, reconfronter les temoins.
raffronto, confrontation.
uento à raffiche, vent qui ſouffle par boutades.
rafioli, *rafinòli*, ſorte de viandes de pâte en forme de riſſole remplie d'oeufs, & d'herbages.
rafla, Raſle.
raflare, faire raſle.
ragalio, reſte de viande qu'on leve de la table des Maîtres. Item, les profits.
ragagno, un lezard. Item un gros pitaut.
raganéllo, creſſerelle dont les enfans ſe ſervent la ſemaine Sainte.
ragano, lezard.
ragatta, debat, contention, Item, un prix ou l'on court auec les barques.
ragatta, à l'envy.
ragattière, regrattier.
ragazza, filette.
ragazzaglia, la marmaille, quantité d'enfans.
ragazzéto, *ragazzino*, un petit valet: garçonnet, petit enfant.
ragazzo, garçon, valet, goujat.
ragazzola, oiſeau ſemblable au lanier.
raggavignarſi, s'agriffer, s'accrocher, gravir.
raggeláre, congeler.
* *ragghiáre*, braire, ce verbe n'eſt pas en uſage.
ragghio, le braire de l'âne.
raggia, raye, poiſſon. Item, poix raiſine.
raggiaménto, reſplendiſſement.
raggiáre, rayonner.
rággio, rais; rayon; rais d'une roüe. Item, une fulée.
raggio Aſtronómico, bâton de Iacob.
* *raggiongere*, rejoindre. preſ. je rejoins. parf. ſimple je rejoignis. fut. je rejoindrai. part. paſſé rejoint. attraper.
raggionta, rattrapement.
raggionáre, revenir le jour, ſe faire jour. Item, adiourner de rechef.
raggióſo, radieux, rayonnant.
raggiraménti, detours.
* *raggirare*, tourner. preſ. je tourne. parfait ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné. tournoyer. mener par le nez Item roſer, en terme de chaſſe.
raggiratа, tournoyement; détour.
* *raggiugnere*, rattraper. preſ. je rattrape; parf. ſimple je rattrapai. fut. je rattraperai. part. paſſé rattrapé, rejoindre.
raggiuolo, petit rayon.
* *ragomicellare*, *raggomicciolare*, redevider. preſ. je redeuide. parf. ſimple je redeuidai. fut. je redeviderai. part. paſſé redeuidé.
raggomitolare, redevider, remettre en peloton.
* *raggranellare*, éplucher. preſ. j'épluche. parf. ſimple j'épluchai. fut. j'épluccherai. part. paſsé epluché. amaſſer grain à grain, glaner.
raggranellatore, glaneur.
raggraváre, aggraver, rengreger.
raggrávio, aggravation.
* *raggrazzolare*, accrocher. preſ. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſſé accroché.
* *raggricchiare*, ſe retirer. Preſ. je me retire. parf. ſimple je me retirai. fut. je me retirerai. part. paſſé retiré, ſe reſſerrer en ſoi méme. ſe rider.
raggrinzáre, ſe rider, ſe retirer comme la peau.

* *raggruppare*, nouer. pref. ie nouë. parf. ſimple je nouai. fut. je nouerai. part. paſſé noué. faire un noeud. empaquetter.
raggrupo, paquet.
raggruzzare, faire un amas d'argent.
raggruzzolare, faire un amas d'argent, faire un magot.
raggnaglianza, avis. Item, comparaiſon.
* *raggnagliare*, donner auis. pref. je donne auis. parf. ſimple je donnai auis. fut. je donnerai. auis. part. paſſé donné auis. mander par lettres. regaler. comparer.
raggnaglio, avis nouvelle.
* *raggnardare*, avoir égard. pref. j'ai égard. parf. ſimple j'eus égard. fut. j'aurai égard. part. paſſé eu egard. reſpecter.
ragguardévole, conſiderable.
ragguardo, égard, conſideration.
ragia, raiſine. Item, un tour. une niche, une mechanceté de la raye.
ſcoprir la ragia, nous diſons, découvrir la méche: découvrir l'affaire.
ragia dibotte, gravelée.
ragia ſtercorina, un étron.
ragiatéra, flux de ventre au cheval.
* *ragio*, rayon. lumiere. étincelle.
* *ragioire*, réjouir. pret. je réjouis. parf. ſimple je réiouis. fut. je réjouirai. part. paſsé réjoui. diuertir.
* *ragionalita*, la raiſon. le bon ſens. le ſens commun.
ragionaménto, diſcours, dialogue.
ragionare, diſcourir.
coſa ragionata va per via, quand on parle du loup on en voit la queüe.
ragione, raiſon, cauſe, occaſion.
ragióne, le droit de la Iuſtice.
ragione, pour ſorte; *più ragioni*, beaucoup de ſortes.
ragióne, compagnie, ſocieté de marchandiſe ou trafic.
tener ragióne, juger les cauſes, tenir ſeeance.
à ragione, à raiſon de tant, pour le prix.
ragion del Venerdi, raiſon du Vendredy. i. maigre.
la ragion délle donne, la raiſon des femmes *perche ſi*, parce que ouy.
andare a la ragione, avoir recours à la Iuſtice.
far la ragion con l'accétta, i. juger groſſierement une affaire.
ragionére, diſcoureur.
ragionévole, raiſonable.
ragionevolménte, raiſonnablement.
ragionevolezza, qualité raiſonnable.
ragioniere, qui calcule, qui tient les comptes. Item, diſcoureur.
ragióſo, radieux, plein de rais, ou rayons.
* *ragliare*, braire. n'eſt pas en vſage.
ragliata, le braire d'un âne.
raglio, le braire d'un âne.
raglio d'aſino non entrò mai in Cielo, le braire d'un âne n'entra jamais dans le Ciel. i. l'im precation d'un ſot ou méchant ne tombe ſur perſonne. Item ſorte de poiſſon.
ragna, toille d'araignée. Item, un filet à prendre des oiſeaux.
ſpinger la ragna ſopra la ſiépe, i. nous diſons, jetter le manche aprés la coignée.
dare nella ragna, i. étre pris dans les filets.
ragnaia, lieu ou l'on rend les rets ou filets.
ragnare, prendre au filet.
ragnatélla, petit filet.
ragnatéllo, une araignée.
ragno, crabe, ſorte de poiſſon. Item, une araignée.
ragnuola, toille d'araignée, & filet.
ragoſta, langouſte.
ragunaménto, *ragunatióne*, aſſemblée.
ragunanza, aſſembléo.
* *ragunare*, aſſembler. Pref. j'aſſemblei. parf. ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſsé aſſemblé.
ragunata, aſſemblée.
ragunati ſoldati, ſoldats ramaſsés.
ragunatóre, aſſembleur.
ragunatrice, aſſembleuſe.
ragúſi C. di Schiauonia, V. & A. & Republique en Dalmatie.
raia, de la raye.
raiare, rayonner.
raina, ſur le Venitien, une carpe.
rainese, ſorte de monnoye.
raio, rayon; rais, rayons, mot Poët.
* *raioſo*, rayonnant. brillant. éclartant.
raiatemento, cry.
raiare, crier, bramer, qui ſe dit du Cerf.
raitro, retre.
* *rallargare*, rallargir. Pref. ie rallargis. parf. ſimple je rallargis. fut. je rallargirai. part. paſse rallargi.
rallegramento, reiouiſſance.
* *rallegrare*, rejouir. pref. je reiouis. parf. ſimple je réjouis. fut. je réjouirai. part. paſſé réjoui, diuertir donner de la joye à quelqu'un.
rallenare, rependre haleine ou relâche.
rallentanza, relâche.
* *rallentare*, relâcher. Pref. je relâche. parf. ſimple je relâchai. fut. je relâcherai. part. paſsé. relâche.
* *rallenare*, releuer. Pref. je releue. parf. ſimple je releuai. fut. je releuerai. part. paſsé releué. rehauſser.
* *rallievare*, rehauſser. Pref. je rechauſſe. parf. ſimple je rehauſsai. fut. je rechauſſerai. part. paſsé rehauſsé.
rallignare, reprendre racine.
rallnminare, rallumer de rechef.

* *ral-*

* *rallungare*, rallonger. Pref. je rallongé. parf. ſimple je rallongeai. fut. je rallongerai. part. paſsé rallongé.
rallustrare, reluſtrer.
* *rama*, rameau, item V. de Paleſtrine. branche d'arbre.
ramace, qui ſe perche ſur le branche.
ramaggio, branchage, ramage.
ramaiuolo, culier de pot. Item, un chaudronnier.
ramale, chainon. Item, crochet ou boucle; anſe de pot, ſelon aucuns.
* *ramanziere*, faiſeur des Romans. qui compoſe des fables & hiſtoires.
ramanzo, pour *romanzo*, Roman.
* *ramarcare*, pour *ramaricare*, déplaire. Pref. je deplais. parf. ſimple je deplûs. fut. je deplairai. part. paſsé déplû.
ramarginare, cicatricer.
ramaricamento, plainte, regret.
ramaricare, plaindre, regreter.
* *ramaricchiare*, regreter. Pref. je regrete. parf. ſimple je regretai. fut. je regreterai. part. paſsé regretè.
ramaricchevole, regretable.
ramaricchio, plainte.
ramarico, regret, plainte.
ramarico, Chaudronnier.
ramarro, Lezard verd.
come il ramarro, i. qui ne demord point.
ramaruolo, une culiere.
* *ramaſſare*, ramaſſer. Pref. je ramaſſe. parf. ſimple je ramaſſai. fut. je ramaſſerai. part. paſsé ramaſſé.
ramata, ſorte d'inſtrument d'oiſelier, pour prendre les oiſeaux de nuit; il eſt fait en forme de battoir, ramée & rameau.
ramatella, *ramicello*, petite branche.
ramazza, ſelon aucuns, un balay; & un inſtrument à prendre les oiſeaux de nuit.
ramazzare, rammonner. Item, chaſser aux oiſeaux de nuit.
ramazzino, chercheur delipée.
* *ramazotto*, ramonneur de cheminées. un ſuoyard.
rambata, planche du coté d'une Galere.
rame, du cuivre.
rame indorato, i. cuivre doré. une perſonne qui paroît bonne, & eſt méchante: une happelourde.
maſtro di rame, Chaudronnier.
rameſe, deſcente de boyau.
ramegliero, un Chaudronnier.
* *ramella*, petit rameau. petite branche.
ramembranza, remembrance.
ramembrare, remembrer: reſſouvenir.
* *rememorare*, rememorer. pref. je rememore. parf. ſimple je rememorai. fut. je rememorerai. part. paſsé rememoré.
rememoratione, reſſouvenance. Item, récolement de témoins.
ramengare, aller de branche en branche, errer, aller de porte en porte.
* *ramengo*, errant, ſolitaire. Vagabond, oiſif qui ne veut rien faire. pareſſeux. faineant.
ramentare l'anima, faire ſonger à la conſcience.
ramentatione, reſſouvenance.
* *ramentatore*, *ramentatrice*, qui fait reſſouvenir.
ramentevole, qui ſe peut ramentevoir.
rameo, comme une branche.
rameríno, romarin.
rametta, petit rameau.
rametto, petite branche.
ramice, farcin. Item rupture.
ramicello, petit rameau.
ogn'uno hà il ſuo ramicello, chacun à ſon petit rameau, i. il n'y a perſonne qui n'ait quelque deffaut.
ramina, coquemare de cuivre.
ramina, une platine.
ramingare, errer, être vagabond, & ſolitaire: aller de branche en branche, ou de porte en porte, &c.
ramingo, errant, ſolitaire. Item, rebours, reverſe & Ramier.
ramingo, ramingue, qui ſe dit d'un cheval.
ramino, coquemart de cuivre.
ramini, toute ſorte de pots de cuivre dans la cuiſine.
ramiola di Ennaro, branche ou bâton de bouvier.
rammantare, recouvrir de ſon manteau.
* *rammarcare*, *ramaricare*, plaindre. pref. je plaints. parf. ſimple je plaignis. fut. je plaindrai. part. paſsé plaint. regretter.
rammarco, *rammarico*, plaint, regreté.
rammarginare, reſerrer une playe cicatricer.
* *rammaricare*, regretter. pref. je regrette. parf. ſimple je regretai. fut. je regreterai. part. paſsé regretté. plaindre.
rammaricchiarſi, regretter.
rammaricchiare, regetter.
rammaricatione, regret.
rammarichio, regret, plainte.
rammarichevole, regretable, lamentable.
rammmaricò, reglet plain.
ramaricoſo, plein de regret.
rammarino, romarin.
* *rammariſcare*, regretter. pref. je regrette. parf. ſimple je regrettai. fut. je regretterai. part. paſsé regretté.
* *ramaſſare*, ramaſſer. pref. je ramaſſe. parf. ſimple je ramaſſai. fut. je ramaſſerai. part. paſsé ramaſſé. rentaſſer.
rammaſonari, regayer de carreaux.

rammembranza, ſouvenir, reſſouvenance, memoire.
rammemorare, rememorer. Item, recoler les temoins.
rammemoratione, reſſouvenance.
* *rammendare*, corriger. preſ. je corrige. parf. ſimple je corrigeai. fut. je corrigerai. part. paſsé corrigé. examiner les fautes.
rammentamento, reſſouvenance.
rammentanza, reſſouvenance.
rammentare, reſſouvenir, ramentevoir.
rammentevole, qui ſe peut, rammentevoir.
rammezzamento, partage en deux ou par la moitié.
* *rammezzare*, diviſer. preſ. je diviſe. parf ſimple je diuiſai. fut. je diuiſerai. part. paſsé diuiſé. ſeparer en deux, partager par la moitié.
* *rammollare*, retremper. preſ. je retrempe. parf. ſimple je retrempai. fut. je retremperai. part. paſsé retrempé, remoüiller.
* *rammontare*, ramaſser. preſ. je ramaſse. parf. ſimple je ramaſsai. fut. je ramaſserai. part. paſsé ramaſsé.
rammontinare, ramaſser, rentaſser.
rammorbidare, rendre doüillet, amolir mortifier la viande, attendrir.
rammorbidire, redevenir doüillet, rattendrir.
rammorzare, réteindre, ramortir.
ramno, ramne plante, bourg epine.
ramo, rameau, branche, bras de fleuve.
ramora, rameaux, branches feüillages.
ramogna, chance, heureux, ſuccez, bonheur, fortune.
ramognare, tracer un chemin. Item, grommeler.
ramolaccia, *ramoraccia*, ſorte de raifort ſauuage qui eſt comme un gros navet.
ramolaccio, raifort, radis.
ramoleſo, branchu.
ramoraccio, raifort.
ramorato, branchu.
ramoſciolo ſo, *ramoſcoloſo*, brãnchu.
ramoſo, branchu.
rampale, rempart.
rampante, rempant, rude, droit à monter.
rampario, rempart.
* *rampare*, ramper. preſ. je rampe. parf. ſimple je rampai. fut. je ramperai. part. paſsé rampé.
rampata, chemin rude, & droit. Item, un coup de patte.
rampazzata, ſorte de jeu de dez, comme la chance.
rampazzo d'una, une moiſſine de raiſins, pluſieurs grappes enſemble.
* *rampecare*, grimper. preſ. je grimpe. parf. ſimple je grimpai. fut. je grimperai. part. paſsé grimpé, ramper.
rampegare, grimper. ramper. Item, gripper.
* *rampeggiare*, ramper. preſ. je rampe. parf. ſimple je rampai. fut. je ramperai. part. paſsé rampé.
rampegnare, grimper, & gripper accrocher.
rampegone, & *rampicone*, un crochet. Item, en grimpant, & rampant à quatres pattes.
rampicare, & *rampegare*, grimper à quatre pattes.
rampicone, croc, crochet.
rampinare, accrocher, gripper, cramponer.
rampinato, crochu plein de crochet, cramponé.
rampinello, petit crochet. Item, un petit grippeur.
rampinetto, petit crochet. C'eſt auſſi un tirebourre.
rampino, crochet: un outil de Tourneur, appellé crochet un grapin.
rampino, nom propre d'un lieu.
l'ha hauuto alla fiera di rampino, i. il l'a derobé.
rampogna, grommellerie: iniure de paroles crierie.
rampognare, grommeller, marmotter.
rampogneſo, grommeleur.
rampollamento, rejetton, jet.
rampollare, pouſſer des rejettons. Item, reiallir ſurgeonner, ſaillir de l'eau.
rampillo, ſurgeon d'eau, rejetton d'arbre.
ramponato, fer à crampons.
rampone, croc, crochet, crampon.
ramponzolo, & *raponzolo*, raiponce, herbe, qu'on mange en ſalade.
ramuſcello, petit rameau.
ramuto, branchu.
rana, grenoüille.
è come la rana che ſalta ò ſtà, i. il eſt touiours, en action, il faut qu'il faſse quelque choſe.
ſe la rana haueſſe denti, i. s'il avoit auſſi bien la force comme il a le coûrage.
ranaboccolo, petite genoüille.
ranarotto, petit grenoüille.
à ranca, avec difficulté, preſque, quaſi.
rancare, clocher, boitter. Item, voguer de toute ſa force, & rendre difficile.
rancedine, moiſiſsure.
* *ranchettare*, boitter. preſ. je boitte. parf. ſimple je boittai. fut. je boitterai. part. paſsé boitté, clocher.
rancia, orange.
ranciaroſio, orangé couleur.
ranciatara, ſorte de confiture de ſuc, ou jus d'orange.
rancidire, devenir rance.
rancido, rance, fort, qui a le goût gaté, qui ſent le vieux.
rancidume, choſes qui ſentent le pourry ou le vieux.

rancio, orange, & rance. Item, un oranger.
rancioso, qui sent le fort, rance.
rancire, moisir, devenir rance. Item, bruire ou crier comme un tigre.
rancità, goût, rance.
rancito, devenu rance, moisi.
* *racontrare*, reconntrer. Pres. je rencontre: parf. simple je rencontrai. fut. je rencontrerai. part. passé rencontré.
rancontro, rencontre.
rancorare, rencourager. Item, avoir de la rancoeur, plaindre, regretter.
rancore, rancœur.
rancoroso, plein de rancœur.
rancura, rancœur.
rancorare, avoir de la rancœur.
randa, un certain courage fait avec l'aiguille, aux bords des mouchoirs, ou de chemises, un entre deux de dentelles.
a randa, quasi, presque, avec difficulté.
a randa, *a randa*, rez à rez, sur le point, justement.
randagio, hazard, facheux. Item, un coureur.
randella, sorte de bâton ferré.
randellare, garotter. Item, huer, crier.
randellata, une huée.
randello, un garot à garotter.
sonar di randello, nous dirions, joüer du bâton, donner des bastonnades.
randione, facheux, revéche.
raneggé, selon aucuns, une planche ou couche de jardin.
rangognare, grommeler.
rangognoso, grommeleur.
rangola, envie excessive, la hâte de faire. Item, grommelerie.
rangolare, avoir grande envie de faire quelque chose. Item, grommeler.
rangoloso, hâte de faire. Item, grommeleur.
raie, vers qui s'engendrent dans la racine d'un chêne.
rannata, eau de lexive.
* *rannostare*, renter. Pres. je rente. parf. simple je rentai. fut. je renterai. part. passé renté. donner une pension.
rannicchiarsi, se retirer dans sa niche, se recoquiller, se retirer comme les vers, s'accroupir.
rannichio, accroupissement.
ranniere, coquemar de Barbier.
ranno, lexive, & l'eau qui sert à tremper les olives.
fuggire il ranno caldo, fuir la lessive chaude. i. fuir la travail.
rannodamento, renoüement.
* *rannodare*, renoüer. Pres. je renoüe: parf. simple je renoüai. fut. je renoüerai. part. passé renoüé.
rannugolarsi, se couurir, se rendre obscur comme le temps.
rannuuolare, se couvrir comme le temps.
rannocchia, grenoüille.
rannocchio, grenoüille.
rannocchi de ferara, grenoüilles de Ferrare qui ne mordent pas faute de dents. i. homme qui ne fait point de mal, parce qu'il ne peut.
rannusia, la Déesse du dédain, du dépit.
ranoncola, grenoüille fort verte qui se trouve sur les arbres.
ranoncola, renoncule fleur.
rantaco, rhûme qui empéche de parler, rale.
rantacoso, enroüé.
rantiçoso, enroüé.
rantolo, rhûme enroüement, ralement.
rantoloso, enroüé, enrhumé, qui rale, pituiteux.
ranula, un lingot.
ranunculo, renoncule, bassin, bassinet grenouillette.
ranzata, suc d'orange confit.
ranzato, rance, rancy.
ranzetto, de couleur de soye cruë.
ranzo, rance.
ranzonare, rançonner. Pres. je rançonne. parf. simple je rançonnai. fut. je rançonnerai. part. passé rançonné.
ranzone, rançon.
Rao F. d'Vngaria, R. de Hongrie.
rapa, naveau, navet.
crescere come la rapa, nous disons, croître comme les ognons, en grosseur, sans devenir plus grands.
rapace, ravissant.
rapacità, rapacité.
rapano, naveau. Item raifort.
* *rapare*, raser. Pres. je râse. parf. simple je rasai. fut. je raserai. part. passé rasé.
raparino, serin commun.
rapata, un coup d'un naveau. Item, un plat de naveaux. Item, gausserie, mocquerie.
* *rapatamare*, rapatriér. pres. je rapatrie. parf. simple je rapatriai. fut. je rapatrierai. part. passé rapatrié.
raponzolo, raiponce.
rapezzare, rappiecer.
rappezzatore, raccoutreur.
rapianare, rapplianir.
rapicano, rabican, sorte de cheval.
rapidamente, rapidement.
rapidezza, rapidité.
rapidità, rapidité.
rapido, rapide.
rapimento, ravissement.
rapina, rapine.
uccello di rapina, oiseau de proye.

* *rapi-*

* *rapinare*, rapiner. pref. je rapine. parf simple je rapinai. fut. je rapinerai. part. paſsé rapiné.
rapinaria, rapines.
rapinoſamente, avec rapine.
rapinoſo, plein de rapine.
rapio, pour *rapi*, il ravit, il emporta de force.
rapire, ravir, emporter de force.
rapitore, raviſseur.
rapitrice, raviſseuſe.
raponzolo, raiponce, que l'on mange en ſalade.
rapontico, pain de pourceau, nombril de terre.
rappa, eraualle au pied d'un cheval, grappe, galle viue.
† *roppa*, une poignée de quelque choſe. Item, une rappe. pli, ride.
* *rappacciare*, rappatrier. pref. je rappatrie. parf. ſimple je rappatriai. fut. je rappatrierai. part. paſsé rappatrié. pacifier, faire la paix auec quelqu'un.
rappacismo, pacification.
* *rappacificare*, pacifier. pref. je pacifie. parf. ſimple je pacifiai. fut. je pacifierai. part. paſsé pacifié. paſser ſous ſilence ſoufrir nedire mot.
* *rappagare*, contenter. Pref. je contente. parf. ſimple je contentai. fut. je contenterai. part. paſsé contenté. payer, donner ſatisfaction.
rappallottolare, ſe faire en forme de balle.
rappallozolare, ſe faire en forme de balle. Item, ſe renoquiller.
* *rappare*, refrogner, pref. je refrogne. parf. ſimple je refrognai. futur. je refrognerai. part. paſsé refrogné. raler
rapparire, oipparar derechef.
* *rappatriare*, rapatrier. pref. je rapatrie. parf. ſimple je rapatriai. fut. je rapatrierai. part. paſsé rapatrié.
rappatrio, rapatriement, reconciliation.
rappe, grippes maladie de cheval.
* *rappellare*, rappeller. Pref. je rappelle. parf. ſimple je rappellai. fut. je rappellerai. part. paſsé rappellé.
rappello, rappel.
rapezzamento, rapetaſsement.
rappezzare, rapiecer, rapetaſſer.
rappezzatore, rapetaſſer.
rappezzatura, rapetaſſerie.
rappezzeuole, qui ſe peut rapetaſser.
rappianare, rapplanir.
* *raplantare*, replanter. pref. je replante. parf. ſimple je replantai. fut. je replanterai. part. paſsé replanté.
rappiantare, rattacher. Item, reconcilier.
rappicare, reprendre, rattacher.
* *rappreciare*, rallumer. pref. je rallume. parf. ſimple je rallumai. fut. je rallumerai. part. paſsé rallumé.
* *rappigliare*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſsé repris.
rappigliarſi, ſe prendre, ſe congeler, ſe cailler comme le lait.
rappigliatione, congellation.
rappigliatura, repriſe, Item congellation.
rapportamento, & *rapportaggine*, rapport, relation.
* *rapportare*, rapporter. Pref. je rapporte. parf. ſimple je rapportai. fut. je rapporterai. part. paſsé rapporté.
rapportatore, rapporteur.
rapportatrice, rapporteuſe.
rapporto, rapport.
rapprenderſi, ſe cailler comme le lait. Item, ſe fourboire, ſe morfondre.
rapprendimento, fourbure, maladie de cheval.
rappreſa, fourbure.
rappreſaglia, repreſaille.
rappreſamento, fourbure.
* *rappreſentare*, repreſenter. Pref. je repreſente. parf. ſimple je repreſentai. fut. je repreſenterai. part. paſsé repreſenté.
rappreſentatione, repreſentation.
rappreſentatiuo, repreſentatif.
rappreſentatore, repreſenteur. Item, Comedien. Acteur.
rappreſo, caillé. Item, fourbu, & morfondu.
* *rappreſſare*, rapprocher. Pref. je rapproche. parf. ſimple je rapprochai. fut. je rapprocherai. part. paſsé rapproché.
rapſodia, rapſodie.
rapſodiare, écrire des rapſodies.
rapto, rapt. Item, ravy,
rapucci, petit naveau.
raramente, rarement.
rarefare, rarefier.
rarefattione, rarification.
rarezza, rareté.
rarificare, rarifier.
rarità raritudine, rareté.
raro, rare, clair contraire de ſerré ou epais.
tela rara, toille claire.
raſo, un tour, niche une malice.
di che raſa ſbigna, dequoi vit il.
che raſa e queſta, quelle excuſe eſt celle cy ?. quelle fourberie.
raſa, rave, poiſſon.
raſa di pino, de la poix, colaphane.
raſagraſſo, gomme des arbres.
* *raſare*, raſer. pref. je raſe. parf. ſimple je raſai. fut. je raſerai. part. paſsé raſé.
raſatore, raſeur.
raſca, toile d'araignée, arrête de poiſſon

racloire. Item, ſorte de meſure, gratelle.
* *raſcare*, racler. pref. je racle. parf. ſimple je raclai. fut. je raclerai. part. paſſé raclé. Item, raper.
raſcatoio, racloir
raſcetta, ſarge de ſoye : ſargette.
raſchetto, bec d'âne, ſorte d'outil de Tourneur.
raſchia, racloire, & racleure.
raſchiafango, un rabot à pouſſer les boues, & une ratiſſoire.
* *raſchiare*, ratiſſer. pref. je ratiſe. parf. ſimple je ratiſai. fut. je ratiſſerai. part. paſſé ratiſſé, racler, raper. Item, Cracher.
raſchiare, pour s'enfuir, vuider le pays. Metaph. faire l'acte Venerien.
raſchiatore, fourbiſſeur : racleur. ratiſſeur, faiſeur de l'acte Venerien.
raſchiatura, racleure.
raſchio, racleure.
raſcia, de la ſarge. Item, gratelée, ou racleure de tonneau.
* *raſciare*, cracher. pref. je crache. parf. ſimple je crachai. fut. je cracherai. part. paſſé craché. racler.
raſciatura, racleure.
raſciere, faiſeur de ſarge.
* *raſciucare*, ſecher. pref. je ſeche. parf. ſimple je ſechai. fut. je ſecherai. part. paſſé ſeché.
raſcingare, ſecher, eſſuyer.
raſcingatoio, eſſuy-main.
raſcinito, ſec, eſſuyé.
raſco, rateau.
raſega, une ſcie.
* *raſegare*, ſcier. pref. je ſcie. parf. ſimple je ſciai. fut. je ſcierai. part. paſſé ſcié.
raſempiare, copier, faire une exemple.
raſentare, paſſer rez à rez, raſer.
raſentare la cuffia à uno, id eſt, le reprendre, la tancer.
raſente, tout proche, rez, rez é rez: vulg tout raſibus.
raſiera, une racloire, une ratoire à racler, le boiſſeau, &c.
raſiere, un raſoir.
raſile, la partie du ſep qui eſt dans la terre.
raſo, du ſatin.
raſo di bauella, ſorte de ſatin, comme le ſatin de bruges, fait de fleuret & de ſoye.
raſo uergato, ſatin rayé.
raſo ſtampato, ſatin imprimé & gauffré.
raſo dell'anima del cannone, la mire de l'ame ou noyau du canon.
raſo, rais, ras, raſé.
raſoio, raſoir.
raſola, une ratiſſoire.
* *raſonare*, raiſonner. pref. je raiſonne. parf. ſimple je raiſonnai. fut. je raiſonnerai. part. paſſé raiſonné.
raſore, raſoir, & raſeur.
raſpa, rape.
raſpante, qui bât ou gratte la terre.
raſpante vino, vin picquant.
* *raſpare*, raper. pref. je rape. parf. ſimple je rapai. fut. je raperai. part. paſſé rapé, racler, ruginer en Chirurgie, gratter, comme les poules.
raſparella, chevaſine, la preſle, herbe.
raſparuola, ratiſoire.
raſpato, du rapé. Item, raclé.
raſpatoio, rapatoire, rugine, inſtrument à racler l'os.
raſpatore, racleur, rapeur.
raſpatura, racleure.
raſpello, un chiche, vilain, un auare.
raſpo, grappe de raiſin. Item, craſſe.
* *raſpolare*, grapiller: pref. je grapille. parf. ſimple je grapillai. fut. je grapillerai. part. paſſé grapillé.
raſpolata, grapillée.
raſpoliera, grapilleuſe.
raſpolo, grapillon, & grappe.
raſpoloſo, plein de grappes ou garpillons.
raſpone, un chiche, vilain.
* *raſſalire*, rattaquer. Pref. je rattaque. parf. ſimple je rattaquai. fut. je ratraquerai. part. paſſé rattaqué.
raſſaporare, reſavouter.
* *raſare*, racler. pref. je racle. parf. ſimple je raclai. fut. je raclerai. part. paſſé raclé ratiſſer.
raſegna, reveue, montre de ſoldats. Item le rendez uous.
raſegnare, faire montre. Item, rallier, rallier.
raſembranza, reſſemblance.
raſembrare, reſſembler.
raſerenare, reclaircir, devenir ſerein.
raſetta, une repreneuſe qui trouve à redire.
raſettamento, agencement.
* *raſettare*, accommoder. pref. j'accommode. parf. ſimple j'accommodai. fut. j'accommoderai. part. paſſé accommodé.
raſettar la camera, faire la chambre.
raſetto, agencement. Item, agencé.
raſſicuranza, aſſeurance.
* *raſſicurare*, raſſeurer. pref. je raſſeure. parf. ſimple je raſſeurai. fut. je raſſeurerai. part. paſſé raſſeuré.
* *raſſodare*, raffermir. pref. je raffermis. parf. ſimple je raffermis. fut. je raffermirai. part. paſſé raffermi. rendre épais ou ſolide.
raſſodia, rapſodie.
raſſodiare, dire des rapſodies.
raſſomiglianza, reſſemblance.
* *raſſemigliare*, reſſembler. pref. je reſſemble. parf. ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſſé reſſemble, & comparer. eſtre ſemblable.

raſ-

raſſomiglievole, qui ſe peut comparer.
raſſottigliare, raffiner en une choſe, faire delié.
* *raſſúmere*, reprendre. Pref. je reprends. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. patt. paſſé repris, receuoir de rechef.
raſſunto, receu derchef.
raſtellare, tirer avec le rateau.
raſterallo, c'eſt quand un vaiſſeau traine quelque choſe aprés ſoy, remorqueur.
raſtelliéra, le ratelier.
raſtello, rateau, ratelier. Item, lambeau, en terme de blazon.
* *raſtiare*, *raſchiare*, racler. pref. je racle. parf. ſimple je raclai. fut. je raclerai. part. paſſé raclé.
raſtellare, tirer avec le rateau.
raſtrilliera, ratelier.
raſtrellino, petit ratelier.
raſtrello, rateau, & ratelier. Item, herſe & porte de ville.
menare tutti à Raſtrello, i. n'épargner perſonne.
raſtremaménto, une avance d'une pierre pour ſoûtenir ou ſervir d'arrêt.
raſtremare, faire avancer comme un arreſt ou ſoûpente.
raſtro, râteau.
raſura, racleure. Item, rature d'écriture.
rata, rata portion.
ratagli, retailles.
ratamente, avec rate, & portion.
ratare, donner la rate & portion. Item, ratifier.
rate, radeaux.
ratévole, qui ſe peut partager.
* *ratificare*, ratifier. Pref. je ratifie. parf. ſimple je ratifiai. fut. je ratifierai. part. paſſé ratifié.
ratificatione, ratification.
ratifichévole, qui ſe peut ratifier.
ratio, gueuſant, cherchant.
andar ratio, aller gueuſant, chercher.
* *ratiocinare*, raiſonner. Pref. je raiſonne. parf. ſimple je raiſonnai. fut. je raiſonerai. part. paſſé raiſonné.
ratiocinatione, ratiocination.
ratiocinio, ratiocination.
rationare, rationnel: raiſonnable.
rationale, un certain Siege de Iuſtice à Naples.
rationalita, raiſon.
ratione, racion de ſoldats, & autre portion.
Ratiſbona C. d'Alemagna. V. d'Empire ſur le Danube en Bauiere.
rato, ratification. Item. partage de portions égales.
* *ratrappáre*, ratrapper. pref. je ratrappe parf. ſimple je rattrappai. fut. je rattrapperai. part. paſſé rattrappé.
ratrapparſi, ſe retirer comme les nerfs, ſe roidir, ou engourdir de froid.
ratratto, retiré, roidy, engourdy.
* *ratriſtarſi*, s'attriſter. pref. je m'attriſte: parf. ſimple je m'attriſtai. fut. je m'attriſterai. part. paſſé attriſté. ſe fâcher.
* *rattaccare*, rattacher. Pref. je rattache: parf. ſimple je rattachai. fut. je rattacherai. part. paſſé rattaché.
rattaconare, rapetaſſer, raraconner, mettre des bouts aux ſouliers.
rattamente, vite, promptement.
rattaménto, raviſement, rapt, enleuement.
rattemperanza, moderation.
* *rattemperare*, moderer. pref. je modere: parf. ſimple je moderai. fut. je moderérai. part. paſſé moderé, temperer.
* *rattenere*, retenir. pref. je retiens. parf. ſimple je retins. fut. je retiendrai. part. paſſé retenu.
rattenimento, retention, retenuë.
* *rattentare*, retenter. Pref. je retente. parf. ſimple je retentai. fut. je retenterai. part. paſſé retenté.
rattento, nouuel eſſay.
rattenuta, retenuë arrêt.
rattepiare, atteidir, rendre tiede.
rattiepidire, deuenir riede.
rattezza, promptitude.
rattiepidire, devenir tiede.
rattizzáre, rattiſer le feu rallumer.
ratto, prompt, vite, viteinene.
* *ratto*, rat. Item, un rapt, un enleuement.
ratiopenago, *rattopénago*, ratte penade, chauve ſouris.
* *rattoppare*, rappiecer. Pref. je rappiece. parf. ſimple je rappieçai. fut. je rappiecerai. part. paſſé rappiecé.
rattoppatore, rappetaſſeur.
rattore, rauiſſeur.
* *rattornare*, entourer. pref. j'entoure. parf. ſimple j'entourai. fut. j'entourerai. part. paſſé entouré.
rattrappámento, retirement de nerfs.
rattrappare, ſe retirer comme les nerfs.
rattráre, ſe retirer comme les nerfs.
rattrato, entrepris de ſes membres.
rattura, rapine.
ráva, naveau.
ravaggiuolo, fromage frais que l'on mange en Automne.
* *ravagliare*, deuider. pref. je deuide. parf. ſimple je deuidai. fut. je deuiderai. part. paſſé deuidé.
ravaio, ſorte d'arme à long fuſt.
ravanello, rave, raifort.
ravanello venúto per l'aſcinto, une raue qui eſt creuë pendant la ſeichereſſe. i. un petit homme; nous diſons, un avorton.
rananiglio, raue, mot Eſpagnol.
ravano, raifort. Raue.

rauanaſagrea, raifort ſauvage.
rauárina, ſerein commun.
rauazzone, navette, & huile de navette.
rauncare, enroüer.
rauciſono, qui parle enroüé.
rauciti, ſon enroüé.
rauco, enroüé.
* *rauedeſi*, ſe raviſer. Preſ. je me rauiſe. parf. ſimple je me rauiſai. fut. je me rauiſerai. parr. paſsé rauiſé. ſe repentir. Item, s'apperceuoir.
rauedutoſi, s'étant repenty.
* *rauellare*, reveler. Preſ. je reuele. parf. ſimple je reuelai. fut je reuelerai. part. paſsé reuelé.
* *rauellino*, ravelin. Rempart. fortification.
rauello, petite rave, petit naveau.
rauenna C. della romagna, Rauenne V. A. en Italie dans la Romagne.
rauerufta, vigne ſauvage.
rauerufti, raiſins de vigne ſauvage.
rauiccie, un plat de naveaux. Item, l'herbe de naveaux.
rauiccio, radis, raifort. raue.
raniggiuolo, fromage de lait de chevre, que l'on mange en Automne. Item, viande de pâte avec du fromage mou. & herbes.
ranignolo, viande en forme de riſsolle, remplie d'œufs, & d'herbes hachées.
* *rauillupare*, renvelopper. Preſ. je renueloppe. parf. ſimple je renueloppai. fut. je renuelopperai. part paſsé renueloppé.
raniſare, raviſer, redonner avis.
raniſcinolo, ſorte de pain de ſeigle, ſelon aucuns.
raniſolare, ravigotter.
raniſto, raviſé, reconnu, rapperceu.
raninare, rendre la vie, raviver.
rauinoli, viande fait de fromage, d'herbes, & d'œufs, en forme de riſsolle. Item, viande de pâte.
ranizze, feuilles de naveaux.
raumiliare, rehumilier.
raunamento, aſsemblée.
raunanza, aſsemblée
* *raunáre*, aſsembler. Preſ. j'aſsemble. parf. ſimple j'aſsemblai. fut. j'aſsemblerai. part. paſsé aſsemblé.
raunata, aſsemblé.
raunenole, qui ſe peut aſsembler.
* *rauolgiere*, envellopper. Preſ. j'enueloppe. parf. ſimple j'enueloppai. fut. j'enuelopperai. part. paſsé enueloppé. entortiller.
rauoglio, pacquet.
rauolgivole, fromage à la créme.
* *rauolgere*, entortiller. Preſ. j'entortille. parf. ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai. part. paſsé entortillé. tournoyer. enuelopper.
rauolgiamento, tournoyement.
rauolto, tourné, retourné, roulé, entortillé, envelloppé. Item, un paquet.

* *rauuederſi*, ſe reconnoître. Preſ. je me reconnois. parf. ſimple je me reconnus. fut. je me reconnoîtrai. part paſsé reconnu. reconnoître ſes fautes: ſe raviſer.
* *rauuiare*, remettre dans le chemin, remettre les affaires en bon ordre.
* *rauuicinare*, rapprocher. Preſ. je rapproche. parf. ſimple je rapprochai. fut. je rapprocherai. parr. paſsé rapproché.
rauuificare, revivifier.
rauuignare, porvigner, faire des provines.
* *rauuilire*, abaiſser de prix. Preſ. j'abaiſse de prix. parf. ſimple j'abaiſsai de prix. fut. j'abaiſserai de prix. part. paſsé abaiſsé de prix.
rauuiluppamento, enveloppement.
* *rauuilluppare*, renvelopper. Preſ. je renueloppe. parf. ſimple je renueloppai. fut. je renuelopperai. part. paſsé renueloppé.
rauuiluppo, paquet.
rauuichiare, rentortiller.
rauuincidire, ramollir.
* *rauuiſare*, s'appercevoir. Preſ. je m'apperçois. parf. ſimple je m'apperçeus. fut. je m'apperceurai. parr. paſsé apperçeu. remettre ou reconnoître une perſonne.
* *rauuiſare*, raviſer. Preſ. je raviſe. parf. ſimple je rauiſai fut. je rauiſerai. part. paſsé rauiſé. Item rallumer, redonner vie.
rauuiuare, doner vie reprendre vie.
* *rauuolgere*, *rauuolare*, renvelopper. Preſ. je renueloppe. parf. ſimple je renueloppai. fut. je renuelopperai. part. paſsé renueloppé tournoyer.
rauuolgiamento, tour, environnement.
rauuolto vino, vin tourné.
rauuncula, baſſiner, grenoüillette.
razo, *ragio*, rayon, fuſée.
razza, engeance.
di razza di can bottolo, de race de chien, criard. i. hargneux, facheux, inſuportable. déplaiſant. incommode.
razza, haras.
razza, *raza*, raye, poiſson.
* *razzare*, rayer. Preſ. je raye. parf. ſimple je rayai fut. je rayerai. part paſsé rayé effacer. raturer. Item. tendre les tapiſseries, & ſolâtrer.
razzenſe, & *razzeſe*, vin picquant, & bon.
† *razzi*, rapiſseries de haute liſse.
razzi di ruota, rais d'une roue.
razzi, oiſeaux.
rizziere, tentures de tapiſseries.
* *razzimare*, ajuſter. Preſ. j'ajuſte. parf. ſimple j'ajuſtai. fut. j'ajuſterai. part. paſsé ajuſté. parer.
razzina, petite engeance. Item, racinette.
razzo, rayon, & fuſée, feu d'artifice. Item, de la raye.
razzolare, gratter comme les poules.

raz-

razzolo, racleure, grattement.
razzuoli, rais de rouë ou de poulie.

R E

RE, Roy, au plurier Rois.
† *Filippo Quinto Re delle Spagne*, Philippes Cinquiéme Roi des Eſpagnes.
† *Re di Polonia*, Roi de Pologne.
† *il Rè di Francia ſopradetto il grande*, le Roi de France ſurnommé le Grand.
† *Rè d'uccelli*, un petit oiſeau, nommé roitelet.
† *Rè della faba*, Roy de la féve.
Rè de ſiepe, un roitelet, oiſeau.
Rè piſcatore, peſcheur, oiſeau.
Rè d'armi, Roy d'armes, Heraut.
non curarsi nè il Rè, nè in rocco, nous diſons, il ne ſe ſoucie, ny des rez, ny des tondus.
Rè de cibi, cervelas.
Rè, une Dame damée au jeu des Dames.
rea, coupable. Item, defendereſſe en iuſtice, la Déeſſe Rea.
readottare, readopter.
reale, Royal Réel, ſincere, loyal.
reale, un port Royal, une piece de cinq ſols.
reale come un zingano, le François dit, loyal comme un Meunier.
è de Reali di Francia, il eſt des Royaux de France i. il eſt de la côte du Roy Artus, il fait le grand, & ne l'eſt pas.
ralgière, vapeur de mineraux. Metaph. corruption dans le corps, qui cauſent les maladies.
realità, réalité, ſincerité, Royauté.
realizzare, faire le Roy, & joüer le perſonnage d'un Roy.
realmente, réellement, ſincerement, Royalement.
reamo, Royaume.
reamente, méchamment.
reare, commettre des mechancetez.
rearèllo, un petit Roy ou roitelet.
reaſsùmere, recevoir derechef, remettre.
reaſsùnto, remis à la charge.
reatino, un roitelet, oiſeau.
* *reato*, crime, delit.
reatione, nouvelle action.
reatùra, qualité de crime.
rebadòchino, ribadoquin, ſorte de petit canon.
rébbio, dent de fourche.

NOTA, que tous les mots qui manqueront icy, ſe trouveront par *Ri*, exemple.

rebellare, *ribellare*, rebeller.
rebuffare, *ribuffare*, rabroüer, réprocher en remontrant.
rebùffo, rabrouëment.
rebuola, ſorte de vigne.
récalno, chauve dés auparavant.
* *recamare*, *ricamare*, broder. Pref. je brode. parf. ſimple je brodai. fut. je broderai. part. paſſé brodé.
recámera, arriere-chambre, ou garderobe.
recanati C. nella Marca d'Ancona, Ville de la Marche d'Ancone.
recantáre, *ricantáre*, rechanter. Pref. je rechante. parf. ſimple je rechantai. fut. je rechanterai. part. paſſé rechanté.
* *far recapitár*, faire tenir des lettres. Pref. je fais tenir des lettres. parf. ſimple je fis tenir des lettres. fut. je ferai tenir des lettres. part. paſſé fait tenir des lettres.
recápito, adreſſe.
cercar recapito, chercher party ou fortune.
* *dar recapito*, adreſſer. Pref. j'adreſſe. parf. ſimple j'adreſſai. fut. j'adreſſerai. part. paſſé adreſſé. Item. donner adreſſe, faire tenir un lettre, retirer une perſonne, donner retraitte.
* *recapitulare*, recapituler. Pref. je recapitule. parf. ſimple ie recapitulai. fut. je recapitulerai. part. paſſé recapitulé.
recapitulatione, recapitulation.
* *recáre*, porter. Pref. je porte. parf. ſimple je portai. fut je porterai. part. paſſé porté. Item, apporter, rapporter, induire. mettre placer. poſer, attribuer.
recarſi, ſe mettre en état de faire.
† *non reca vtile*, *non torna à conto*, il n'y a point d'aqueſt.
non poſſo recarmi à crederlo, je ne puis me reſoudre, ie ne puis porter a croire.
recarſi, ſe tenir, ſe reputer, comme.
recarſi ad honore, tenir à grand honneur.
reco à gratia, ie tiens à grande faveur.
recata, apport.
recatare, regratter, vendre en détail.
recateria, regratterie, fripperie.
recatiere, regrattier, frippier.
recatore, apporteur.
recatrice, apporteuſe.
recatura, apport, voiture.
recchioni, oreillons, mal qui vient proche des oreilles.
* *recedere*, retirer. pref. je retire. parf. ſimple je retirai. fut. je retirerai. part. paſſé reture reculer.
recenſione, reuiſion.
recentare, rafraichir. pref. je rafraichis. parf. ſimple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. paſſé rafraichi, rendre recent.
recente, recent.
recentemente, recemment.
* *recere*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple ie vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi. rendre gorge.
receſi, lieux plaiſans, & agreables.
receſſione, retour ou redoublement de fiévre. Item, reculement, retraire.
receſſo, retraite. Item, lieu ou l'on ſerre les grains.
recettione, reception.
* *recevere*, *ricevere*, receuoir. pref. je reçois. parf. ſimple je receus. fut. je receurai. part. paſſé receu.
* *recedere*, trencher. pref. je trenche. parf.

ſimple je trenchai. fut. je trencherai. part. paſſé trenché.
recidiuatione, recheute dans une maladie.
recidiua, recheute dans une maladie.
* *recindere*, retrencher. preſ. je retrenche. parf. ſimple je retrenchai. fut. je retrencherai. part. paſſé, retrenché.
* *recingere*, receindre. preſ. je receins. parf. ſimple je receignis. fut je receindrai. part. paſſé receint, r'entourer.
recini, petit boutons de fruit.
recinto, enceinte, circuit.
recipiente, recipient, un vaſe, en terme de Diſtillateur.
recipiente alla quantità, environ la quantité ou grandeur.
recipienza, recevable, capable, qui recoit.
reciprocamente, reciproquement.
reciprocare, dépendre reciproquement. Item, retourner comme devant.
reciprocatione, le contr'échange.
reciproco, reciproque, mutuel.
* *recirculare*, recompaſer. preſ. je recompaſſe. parf. ſimple je recompaſai. fut. je recompaſſerai. part. paſſé recompaſſé.
recisione, recision.
reciſo, trenché, retrenché.
recitante, un Comedien, un acteur, un déclamateur, harangueur.
† *recitare*, reciter. preſ. je recite. parf. ſimple je recitai. fut. je reciterai. part. paſſé reciré. joüer la Comedie, repreſenter.
† *recitare la lettione*, reciter ſa lecon.
† *recitare una comedia*, reciter une comedie une farce.
† *recitare, fare una oratione*, reciter ou faire une harangue.
† *recitare*, raconter.
recitatione, recit.
recitatore, qui recite, reciteur.
recitatrice, reciteuſe, qui recite.
recitticime, vomitoire.
recinto, vomy.
* *reclinare*, repencher. preſ. je repenche. parf ſimple je repenchai. fut. ie repencherai. part. paſſé repenché.
reclinia, relâchement, ou détachement de la peau d'avec les ongles.
rècline, relaché, détaché.
recluse, recreües.
reconciliare, reconcilier.
* *recompilare*, recompiler. preſ. je recompile. parf. ſimple je recompilai. fut. je recompileraì. part. paſſé recompilé.
recondità, profondité.
recondito, caché profond, ſecret.
reconſare, agréer ou s'accommoder derechef.
* *recorre, ricorrere*, avoir recours. preſ. j'ai recours. parf. ſimple j'eus recours. fut. j'aurai recoûrs. part. paſſé eu recours, recourir.
* *recreare, ricreare*, recréer. preſ. je recrée. parf. ſimple je recreai. fut. je recréerai. part. paſſé recreé.
recreatione, recréation.
* *recriminare*, recriminer. preſ. je recrimine. parf. ſimple je recriminai. fut. je recriminerai. part. paſſé recriminé.
recrimination, recrimination.
recruse, recretes.
* *recumbre*, être couché. preſ. je ſuis couché. parf. ſimple je fus couché. fut. je ſerai couché. part. paſſé couché.
* *recuperare*, recuperer. preſ. je recupere. parf. ſimple je recuperai. fut. je recuperai. part. paſſe recuperé.
* *recuſare, ricuſare*, refuſer. preſ. je refuſe parf ſimple je refuſai. fut. je refuſerai. part. paſſé refuſé.
recuſino, circoncis.
reda, heritiere.
redaggio, heritage.
redare, heritier.
redarguire, reprendre. Preſ. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſſé repris redarguer.
redditione, rendtion.
reddito, retourné. Item, rendu, c'eſt auſſi le revenu.
réde, heritier.
redentione, redemption.
redentivo, redémptif.
redento, racheté.
Redentore, Redempteur.
* *redificare*, rebatir. preſ. je rebatis. parf. ſimple je rebatis. fut. je rebatirai. part. paſſé rebati.
* *redigere*, rediger. preſ. je redige. parf. ſimple je redigeai. fut. je redigerai. part. paſſé redigé.
* *redimere*, racheter. Preſ. je rachete. parf. ſimple je rachetai. fut. je racheterai. part. paſſé racheré.
rediménolo, rachetable.
redemitore, racheteur.
redinâre, mettre des renes.
redine, réne de bride.
redinella, petite réne.
* *redintregrare*, reintegrer. preſ. je reintegre. parf. ſimple je reintegrai. fut. je reintegrerai. part. paſſé reintegré.
redintegratione, reintegration.
* *redire*, retourner. preſ. je retourne. parf. ſimple je retournai. fut. je retournerai. part. paſſé retourné.
* *redire*, redire. preſ. je redis. parf. ſimple je redis. fut. je redirai. part. paſſé redit. Comme le verbe dire.
redità, heritage.

redi-

reditágio, heritage.
* *reditáre*, heriter. pres. j'hérite. parf. simple j'heritai. fut. j'heriterai. part. passé hérité.
reditione, retour, & reddition.
reditúro, qui doit revenir.
rediuio, un Tic.
rediuino, retourné en vie.
redondantia, superfluité. excés.
redondanza, superfluité, exces.
* *redondáre*, exceder. Pres. j'excede. parf. simple j'excedai. fut. j'excederai. part. passé excedé.
* *redoppiare*, redoubler. Pres. je redouble. parf. simple je redoublai. fut. je redoublerai. part. passé redoublé.
* *redundare*, redonder. pres. je rendonde. parf. simple je redondai. fut. je redonderai. part. passé redondé.
* *redúrre*, reduire. Pres. je reduis. parf. simple je reduisis. fut. je reduirai. part. passé reduit.
redánto, la peau que quitte le serpent.
* *reedificare*, rebatir. Pres. je rebatis. parf. simple je rebatis. fut. je rebatirai. part. passé rebati réedifier.
reedificatione, reedification.
reedificatore, rebatisseur.
rebzza, mechanceté.
refáiúolo, marchand de fil.
réso, du fil.
Cucire a refe doppio, .i. joüer les deux, tromper l'un & l'autre.
* *refellere*, refuter. Pres. je refute. parf. simple je refutai. fut. je refuterai. part. passé refuté.
* *referendare*, rapporter. pres. je rapporte. parf. simple je rapportai. fut. je rapporterai. part. passé rapporté.
referendario, rapporteur. Item, un office de Prelat à Rome.
è refendario, par allusion de *referire* .i. c'est un rapporteur, medisant, espion.
referéndo, qui se peut rapporter.
* *referire*, referer. pres. je refere. parf. simple je referai. fut. je refererai. part. passé referé. rapporter.
referto, remply. Item, rapporté, referé.
refettione, refection.
refettiuo, rafraichissant.
refettorio, refectoire.
reffo, *refe*, du fil.
refieiare, refaire, conforter, donner la refectiõ.
reflessione, reflexion.
reflessiuo, reflexible.
reflesso, reflexion, reverberation.
* *reflettere*, faire reflexion. Pres. je fais reflexion. parf. simple je fis reflexion. fut. je ferai reflexion. part. passé fait reflexion. repercuter. reflechir. faire des considerations examiner approfondir.
refluire, refluer, retourner en arriere.
reflusso, reflux.
* *refocillare*, reconforter. Pres. je reconforte. parf. simple je reconfortai. fut. je reconforterai. part. passé reconforté.
* *reformare*, *riformáre*, reformer. Pres. je reforme. parf. simple je reformai. fut. je reformerai. part. passé reformé.
* *refragare*, repugner. Pres. je repugne. parf. simple je repugnai. fut. je repugnerai. part. passé repugné aller contre.
refrattione, refraction.
refrenare, refrener.
* *refrendare*, rapporter. Pres. je rapporte. parf. simple je rapportai. fut. je rapporterai. part. passé rapporté.
refrigerare, rafraichir. Pres. je rafraichis. parf. simple je rafraichis. fut. je rafraichirai. part. passé rafraichi. conforter.
refrigeratiuo, refrigeratif, refraichissant.
refrigerio, rafraichissement.
refrússo, reflux.
refrustare, refoüetter.
refudagione, refus.
refuga, une fugitiue, une renegate.
refugio, & *refugio*, refuge.
* *refúgo*, un fugitif, & Refugié. Item deserteur.
* *refutare*, *rifiutare*, refuser. Pres. je refuse. parf. simple je refusai. fut. je refuserai. part. passé refusé.
rega, *riga*, raye, ligne.
regáglie, les profits des serviteurs dans une maison.
* *regalmente*, present, bonne chere. Regal. grand repas. Item festin.
regalare, faire bonne chere à quelqu'un, bien traiter, luy faire des presens, regaler.
regalbulo, un loriot, oiseau.
regale, royal plur. Royaux.
regalie, droit de Seigneur.
regalitia, reglisse.
regalo, bon traitement, present, le profit des valets dans une maison, un regal.
* *regare*, rayer. Pres. je raye. parf. simple je rayai. futur. je rayérai. part. passé rayé. tracer.
regátta, prix que l'on court avec les barques.
regazza, une pie.
Rege. Roy, poëtique.
regendo, qui se doit regir.
regenerare, regenerer.
regeneratione, regeneration.
regeneratiuo, regeneratif.
regentale, de regent.
regerminare, regermer.
regestola, sorte de lanier. Item, une sorte d'oiseau.
reggénte, Regent. Regente.
reggente vascello, un vaisseau qui branle bien.

reggen-

Digitized by Google

reggenza, Regence.
* *reggere*, gouverner. pref. je gouuerne. parf. ſimple je gouvernai. fur. je gouvernerai. part. paſsé gouverné, regir, ſoutenir durer, reſiſter, adminiſtrer, ſoûtenir.
reggi, anciennement, pour des grands portiques ou porches.
reggia, Palais Royal, Royale, de Roy.
reggietta, chaire, petite chaire.
reggimento, regiment, regime, gouvernement.
Reggio, Reggio, ville d'Italie ſur la mer Mediterranée du Duché de Modene, & du R. de Naples dans la Calabre.
reggiole, des planches ou appuis, pour empecher que la marchandiſe ne tombe en mer. rayolles.
* *reggitore*, Gouverneur, Recteur, intendant Baillif, Directeur adminiſtrateur.
regia, de Roy, Royale. Item, Palais Royal:
regiamente, royalement.
regicida, meurtrier du Roy.
regicidio, meurtre du Roy.
regimento, Regiment, Gouvernement.
regina, Reine.
regina capri, reinette herbe.
reginare, commander en Reine.
regio, Royal. Ité, Royaliſte, qui part du Roy.
morbo regio, la jauniſſe.
regioira, réjoüir. Pref. je rejoüis. parf. ſimple je réjoüis. fut. je réjoüirai. part. paſsé réjoüi.
regione, region.
* *regiſtrare*, enregiſtrer. pref. j'enregiſtre. parf. ſimple j'enregiſtrai. fut. j'enregiſtrerai. part. paſsé enregiſtré collationner un liure.
regiſtratione, enregiſtrement,
regiſtro, ſignature d'un liure.
regiſtro dell'organo, Regiſtre de l'orgue.
mutar regiſtro, nous diſons, changer de note.
regnante, regnant, regnante.
* *regnare*, regner. pref. je regne. parf. ſimple je regnai. fut. je regnerai. part. paſsé regné.
regnato, regné.
regnatore, Gouverneur, regnant, qui regne.
regnatrice, regnante.
regnicolo, natif d'un royaume, comme les Napolitains.
Regno, regne, royaume.
regno', le diademe ou triple couronne du Pape.
regoglio, orgueil.
regoglioſo, orgueilleux.
regola, regle.
* *regolare*, regler. pref. je regle. parf. ſimple je reglai. fut. je reglerai. part. paſsé reglé.
regolare, regulier, reguliere.
regolarità, regularité.
regolarmente, regulierement.
regolatamente, reglément.
regolamento, reglement.
regolatore, Gouverneur, un qui regle. Item, une certaine digue ou rebord contre l'eau.
regolatrice, gouvernante, directrice.
regoliſtico, un bailleur de regles, un diſcoureur par regles.
regolitia, regliſe, regaliſſe.
regolo, petit Roy. Item, un roitelet, une regle à regler ou dreſser la beſogne, la table d'un liure.
* *regorgieare*, regorger. pref. je regorge. parf. ſimple je regorgeai. fut. je regorgerai. part. paſsé regorgé.
regorgiatione, regorgement.
regredere, retourner en arriere.
regreſſo, retour en arriere. Item, retourné.
* *regettare*, regretter. Pref. je regrerte. parf. ſimple je regrettai. fut. je regretterai. part. paſsé regretté.
regretto, regret.
regula, regulo, un roitelet. une tringue de bois.
* *riere*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſsé vomi.
* *reiterare*, rejetter. pref. je rejette. parf. ſimple je rejettai, fut. je rejetterai. part. paſsé rejetté.
reillo, un roitelet.
* *reimpire*, remplir. pref. je remplis. parf. ſimple je remplis. fut. je remplirai. part. paſsé rempli.
Reims, Città di Francia, Ville de France en Champagne. Archeveſché ou l'on ſacre les (Rois.
reina, reine.
reintegrare, reintegrer.
reintegratione, reintegration.
reinueſtire, rinveſtir.
reinueſtimare, rinveſtiture.
reità, crime, offenſe.
* *reitare*, reiterer. pref. je reïtere, parf ſimple je reïterai. fut. je reïtererai, part. paſsé reïteré.
reiteranza, reïteration.
* *reiterare*, redoubler. pref. je redouble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoublerai. part. paſsé redoublé. reiterer.
reiteratione, redoublement, reiteration.
reiteratore, redoubleur,
reinto, vomy.
relapſo, recheute relaps,
* *relaſſare*, relâcher. pref. je relâche. parf. ſimple je relâchai. fut. je relâcherai. part. paſsé relâché.
relaſſatione, relaxation.
* *relatare*, rapporter. pref. je rapporte. parf. ſimple je rapportai. fut. je rapporterai. part. paſsé rapporté.
relatione, rapport, relation.
relatinamente, relativement.
relatino, relatif.
* *relegare*, releguer. pref. je relegue. parf. ſimple je releguai. fut. je releguerai. part. paſsé relegué. bannir.

relega-

relegatione, banniſſement.
religione, religion.
religioſamente, religieuſement, regulierement.
religioſità, religieuſeté.
religioſo, religieux.
* *relinquere*, delaiſſer. preſ. je delaiſſe. parf. ſimple je delaiſſai. fut. je delaiſerai. part. paſsé delaiſſé, abandonner. quitter.
reliquia, relique.
reliquiario, reliquaire.
reliquiarii, gueux qui portent de fauſſes reliques.
reliquiatione, reliquat.
reliquiere, reliquaire.
relitto, delaiſsé.
* *relucere*, reluire. preſ. je reluis. parf. ſimple je reluis. fut. je reluirai. part. paſsé reluit.
reluvie, la peau que quitte le ſerpent.
rema per catarro, rhume.
* *remancipare*, rémanciper. preſ. je rémancipe. parf. ſimple je remancipai. fut. je remanciperai. part. paſsé remancipé.
remancipatione, remancipation.
remare, ramer, tirer la rame.
remaro, faiſeur de rames.
remaſuglie, reſtes, reliquats.
rematico, catareux, rûmatique, aromatique pour fâcheux, & fantaſque.
rematore, rameur.
rembate, deux rebords ou échaffauts de chaque côté de la proüe, rambades.
rembrencinoli, pendeloques, morceaux de chair qui pendent.
* *remeggiare*, ramer. preſ. je rame. parf. ſimple je ramai. fut. je ramerai. part. paſsé ramé.
remeggio, les rames d'une barque.
remeligine, remore, poiſſon.
remengo, ſolitaire.
remenia, *remenſa*, hannebane, herbe.
* *remenſare*, renverſer. preſ. je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.
remenſata, renverſement.
remenſo, renverſé.
* *remengere*, replonger. preſ. je replonge. parf. ſimple je replongeai. fut. je replongerai. part. paſsé replongé.
remero, rameur.
remidore, rameur.
remigante, qui tire à la rame.
* *remigare*, ramer. preſ. je rame. parf. ſimple je ramai. fut. je ramerai. part. paſsé ramé. tirer à la rame.
remigatione, navigation.
remigatore, rameur.
remigio, l'eſpace entre les bancs d'une galere. Item, le vol des oiſeaux. Item, le voguer ou ramer. Remy. Nom propre d'homme.
remigrare, revenir en arriere.
reminiſcentia, reminiſcence, ſouvenance.
* *remire*, ramer. preſ. je rame. parf. ſimple je ramai. fut. je ramerai part. paſsé ramé. Item, remedier, & racheter.
remiſſamente, lâchement, mollement.
remiſſibile, pardonnable.
remiſſione, remiſſion. Item, negligence, relâche. Item, intermiſſion de fiévre.
remiſſivo, pardonnable. (mou;
remiſſo, pardonné. Item, negligent, lâche, *remiſto*, melé.
* *remiſurare*, remeſurer. preſ. je remeſure. parf. ſimple je remeſurai. fut. je remeſurerai. part. paſsé remeſuré.
remo, rame, & Remus, frere de Romulus.
remogliare, remarier. Item remoüiller.
remoglio, remoüillement.
remola, du ſon.
remolaca, ramolade, remede pour les chevaux.
remolazzo, raifort, ſorte de rave ſauvage.
remolcare, remolquer.
remoldare, remolquer.
remolino, un poil tors qui croît aux chevaux, épy, remolin.
remora, remore, poiſſon.
* *remordere*, remordre. preſ. je remords. parf. ſimple je remordis. fut. je remorderai. part. paſsé remordu.
remorſo, remors.
remozione, reculement.
remoto, éloigné, reculé.
remouibile, qui ſe peut reculer ou éloigner.
remulcare, remolquer.
remulco, la corde à la quelle eſt arraché ce que le vaiſseau traîne apres ſoy. Item une piece de bois qui ſert à lancer le vaiſseau dans l'eau.
remulo, petite rame.
* *remunerare*, recompenſer. preſ. je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſsé recompenſé, remuneter.
remuneratione, recompenſe, remuneration.
* *remurchiare*, remorquer. preſ. je remorque. parf. ſimple je remorquai. fut. je remorquerai. part. paſsé remorqué.
rena, arene, fable. Item, gravelle.
renacelo, terre fabloneuſe.
renaglie, *renaglie*, diſcouts, ambigus.
renato, le ſable d'une riviere de meurée à ſec.
renale, de gravier.
renano, ſorte de peuplier.
* *renare*, enſabler. preſ. j'enſable parf. ſimple j'enſablai. fut. j'enſablerai. part. paſsé enſablé.
rendà, paneau filet.
rendare, rendre des filets, des pieges.
rendene, hirondelle.
* *rendere*, rrendre. preſ. je rends. parf. ſimple je rendis. fut. je rendrai. part. paſsé rendu. Item, reſtituer.

† *rendere conto ad alcuno*, rendre compte à quelqu'un.
† *rendere bene per male*, rendre le bien pour le mal.
† *rendere fertile*, rendre fertile.
† *rendere il beneſitio riceuuto*, rendre le plaiſir qu'on a receu.
† *rendere il ſpirito*, rendre l'eſprit, mourir.
† *rendere il cambio*, rendre le change.
† *rendere gratie, ringratiare*, remercier, rendre graces.
† *rendere buono odore*, rendre bonne odeur.
† *rendere honore, honorare*, rendre honneur, honorer.
† *rendere teſtimonio*, rendre temoignage.
rendeuole, qui ſe peut rendre.
* *rendite*, rentes. revenus, fruits, entrées, penſions, gages.
rendiglia, collier de pierreries. carquant.
redimento, rendition.
rendimento, di gratie, remerciement, action de graces.
rendita, rente, revenu fruit.
renditure, rendeur.
à rendolone, en lançant.
renduto, rendu.
reno, les reins. Item, Rennes V. E. de France capitale de Bretagne.
renelle, gravelle.
renelloſo, gravelleux.
renga, un hareng, la chaire ou l'on fait une oraiſon, ou ſermõ, un harangeur, & le roe ſin.
* *rengare*, haranguer. Preſ. j'harangue. parf. ſimple i'haranguai. fut. j'haranguerai. part. paſsé harangué.
rengatore, harangueur.
reni, les reins.
reniccio, terre ſabloneuſe.
reniſchio, terre ſabloneuſe.
renitente, oſtiné, reſiſtant.
renitentia, oſtination, reſiſtance.
renitenza, reſiſtance.
renere, pour *rendere*, rendre. Preſ. je rends. parf. ſimple je rendis. fut. je rendrai. part. paſsé rendu.
reno, le Rhin, fleuve, qui diviſe la Frauce de l'Alemagne.
* *renonciare*, renoncer. Preſ. je renonce. parf. ſimple je renonçai. fut. je renoncerai. part. paſsé renoncé.
renoſità, qualité ſabloneuſe.
renoſo, plein de granelle, ou de ſable.
renſa, roile fine.
roiſo, fin lin.
à rente, tout proche, mot Venitien.
rentiſeglia, ſorte de roſe ſans odeur.
* *renuzzare*, émoulſer. preſ. j'emouſſe. parf. ſimple j'emouſſai. fut. j'emouſſerai. part. paſsé émouſſé. rabatre.
remunerare, renombrer.
renunciare, renoncer. preſ. je renonce. parf. ſimple je renonçai. fut. je renoncerai. part. paſsé renoncé.
renza, roile fine.
reo, meehant, coupable, le patient, & defendeur en Iuſtice.
repandie, divorce.
* *reparare, riparare*, reparer. preſ. je repare. parf. ſimple je reparai. fut. je reparerai. part. paſsé reparé.
reparatione, reparation.
* *repare*, gliſſer. preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſsé gliſſé. ramper.
repaſtinare, retourner ou renverſer la terre.
* *repatriare*, rapatrier. preſ. j'rapatrie. parf. ſimple je rapatriai. fut. je rapatrierai. part. paſsé rapatrié.
repatriatione, repatriement.
* *rappellere*, repouſſer. preſ. je repouſſe. parf. ſimple je repouſſai. fut. je repouſſerai. part. paſsé repouſſé.
repentaglio, repentir. nom ſubſtantif l'r ne ſe prononce pas.
repente, ſoudainement.
repentinamente, maintenant, ſoudainement.
repentinità, ſoudaineté.
repentino, ſoudain.
repentire, repentir. l'r ne ſe prononce pas.
repentino, repentant.
ripere, ramper, gliſſer ſur la terre, qui ſe dit des ſerpens.
* *riperire*, trouver. Preſ. je trouve. parf. ſimple je trouvai. fut. je trouverai. part. paſsé trouvé.
repertitio, choſe trouuée, trouvé.
reperto, trouvé.
repertore, trouveur.
repertorio, regiſte, memorial inventaire.
repeſo, acroche, pied d'oiſon.
* *repetere*, repeter. preſ. je repete. parf. ſimple je repetai. fut je repeterai. part. paſsé repeté, redemander.
repetitione, repetition.
repetitore, qui repete. Item, redemandeur.
repetitrice, redemandeuſe.
repica, repic.
repicare, ſonner, cliqueter.
repicco, repic. Item, noiſe, bruit, cliquetis.
repignerare, retirer un gage.
repignoratione, dégagement.
repilogare, repilogueur.
repitio, dédaigneux.
* *replere*, remplir. preſ. je remplis. parf. ſimple je remplis. fut. je remplirai. part. paſsé rempli.
repletione, repletion.
repleto, repleu.

repletudine, repletion.
* *repliare*, repliquer. pref. je replique. parf. ſimple je repliquai. fut. je repliquerai. part. paſſé repliqué.
replica, repliqne.
* *replicare*, repliquer. pref. je replique. parf. ſimple je repliquai. fut. je repliquerai. part. paſſé repliqué.
† *replicare da capo*, recommencer.
replicatore, repliqueur.
replicatione, replique.
* *repluere*, repleuvoir. pref. il repleut. parf. ſimple il replut. fut. il repleuvra. part. paſſé replu. Ce Verbe eſt impersonnel.
repolonè, paſſades.
* *reportare*, *riportare*, rapporter. pref. je rapporte. parf. ſimple je rapportai. fut. je rapporterai. part. paſſé rapporté.
* *repoſare*, *ripoſare*, repoſer. pref. je repoſe. parf. ſimple je repoſai. futur. je repoſerai. part. paſſé repoſé.
repoſtiero, la cache.
* *reprendere*, *riprendere*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je prendrai. part. paſſé repris.
reprenſibile, reprehenſible.
repreſaglia, repreſſaille.
repreſare, *ripreſare*, uſer de repreſſaille.
* *repreſentare*, repreſenter. Pref. je repreſente. parf. ſimple je repreſentai. fut. je repreſenterai. part. paſſé repreſenté.
repreſſo, reprimé.
repriea, repliſque, pour *replica*.
* *repricare*, repliquer, pour *replicare*. Pref. je replique. parf. ſimple je repliquai. fut. je repliquerai. part. paſſé repliqué.
* *reprimere*, reprimer. Pref. je reprime. parf. ſimple je reprimai. fut. je reprimerai. part. paſſé reprimé.
reprobaggine, reprobation.
* *réprobare*, réprouver. Pref. je réprouve. parf. ſimple je réprouvai. fut. je réprouverai. part. paſſé réprouvé.
reprobatione, reprobation.
reprobato, reprouvé.
* *reprouare*, réprouver. Pref. je réprouve. parf. ſimple je réprouvai. fut. je réprouverai. part. paſſé réprouvé.
reptile, reptile, comme des vers, des ſerpens, &c.
reptitione, rampement.
Republica, Republique.
* *repudiare*, repudier. Pref. je repudie. parf. ſimple je repudiai. fut. je repudierai. part. paſſé repudié.
repudio, repudiation, divorce.
repudioſo, plein de divorce ou reproche.
repugnânce, *repugnante*, repugnant.
repugnanza, repugnance.
* *repugnare*, repugner. Pref. je repugne. parf. ſimple je repugnai. fut. je repugnerai. part. paſſé repugné.
repulſa, rebutement, rebuttement, repouſſement.
* *repulſare*, rebuter. Pref. je rebute. parf. ſimple je rebutai. fut. je rebuterai. part. paſſé rebuté.
repulſenole, qui ſe peut repouſſer.
repulſino, repulſif, rejettant.
repulſio, repurget.
* *reputare*, *riputare*, reputer. Pref. je reputte. parf. ſimple je reputai. fut. je reputerai. part. paſſé reputé.
reputatione, reputation.
* *repoſare*, repoſer. Pref. je repoſe. parf. ſimple je repoſai. fut. je repoſerai. part. paſſé repoſé, appaiſer.
requiare, repos.
* *requieſcere*, être en repos. Pref. je ſuis en repos. parf. ſimple je fus en repos. fut. je ſerai en repos. part. paſſé eſté en repos. appaiſer.
requilitia, regliſſe.
† *requivere*, requerir. Pref. je requiers. tu requiers, il requiert, nous requerons, vous requerez, ils requierent. imparf. je requerois, parf. ſimple je réquis. fut. je requerrai. part. paſſé requis.
requiſitione, requiſition, inſtance.
requiſito, requis, & réquiſition, recherche.
rerſa, toile fine.
reſa, reddition de ville, Item, renduë.
* *reſarcinare*, recharger. Pref. je recharge; parf. ſimple je rechargeai. fut. je rechargerai. part. paſſé rechargé.
reſca, arrête, écharde, une faute en une étoffe. Item, un res à pécher.
* *reſcindere*, retrencher. Pref. je retrenche. parf. ſimple je retrenchai. fut. je retrencherai. part. paſſé retrenché.
reſciſo, retrenché.
* *reſcrivere*, récrire. Pref. je récris. parf. ſimple je recrivis. fut. je récrirai. part. paſſé récrit.
reſcritto, reponſe du Prince par écrit.
reſeda, une herbe qui ſert à reſoudre les apoſthemes parchame.
reſega, une ſcie.
* *reſegare*, ſçier. Pref. je ſçie. parf. ſimple je ſciai. fut. je ſcierai. part. paſſé ſcié couper.
reſegatura, ſcieure.
réſegna, reveuë.
reſcegnare, faire la reveuë.
reſegnone, une ſorte de groſſe ſcie.
reſſellare, tiſſolerou rotir la viande.
reſelliera, une broche.
* *reſentare*, rincer. pref. je rince. parf. ſimple je rinçai. fut. je rinçerai. part. paſſé rincé.

* *reſer-*

* *reseruare*, reseruer. Pres. je reserue. parf. simple je reseruai. fut. je reseruerai. part. passé reserué.
reseruatione, reseruation.
resia, heresie.
residente, resident: un resident, une residente.
residenza, residence. Item, reste, residu, relicat.
residere, rasseoir.
residita, reste, residu.
residuo, le residu.
* *resignare*, resigner. Pres. je resigne. parf. simple je resignai. fut. je resignerai. part. passé resigné.
resignatione, resignation.
resima, une rame de papier.
resimo, camus.
resina, raisine.
rasinoso, plein de poix raisine.
resipilla, Eresipelle.
resipiscenza, resipiscence.
resistente, resistant, resistante.
resistenza, resistance.
* *resistere*, resister. Pres. je resiste. parf. simple je resistai. fut. je resisterai. part. passé resisté.
resisteuole, qui se peut resister: resistant.
resina, rame de papier.
reso, rendu.
* *resoluere*, *risoluere*, resoudre. Pres. je resous. parf. simple je resolus. fut. je resoudrai. part. passé resolu. determiner. conclure. Item, entreprendre.
resolutione, *risolution*, resolution.
resonare, *risonare*, raisonner.
* *respingere*, *rispingere*, repousser. Pres. je repousse. parf. simple je repoussai. fut. je repousserai. part. passé repoussé.
respiramento, respiration.
* *respirare*, respirer. Pres. je respire. parf. simple je respirai. fut. je respirerai. part. passé respiré.
respiratione, respiration.
respiro, respiration.
* *respondere*, *rispondere*, répondre. Pres. je réponds, parf. simple je répondis. fut. je repondrai. part. passé repondu.
ressa, instance importune. Item resistance.
resso, regi gouverné, soutenu.
resta, arrêt de lance, un certain filet ou barbe attachée aux epics, une arrête, une botte d'ail ou d'ognons.
resta, arrête, maladie de cheval.
restagno, une mare d'eau. Item, futaine à grains d'orge, & toile d'or ou d'argent.
restante, le reste.
restanza, reste.
* *restare*, demeurer. Pres. je demeure. parf. simple je demeurai. fut. je demeurerai. part. passé demeuré. Item, rester, cesser, s'arrerer, demeurer court, tomber ou demeurer d'accord.
restare sopra di se, demeurer coy, demeurer tout court, s'arreter tout court.
* *restar d'accordo*, tomber d'accord. pres. je tombe d'accord. parf. simple je tombai d'accord. fut. je tomberai d'accord. part. passé tombé d'accord.
non resta per me, il ne tiendra pas à moy.
non restate, me manquez pas.
ci son restati per diece scudi, j'en ay eu pour mes dixécus i. il m'acouté dix écus.
restar per poca chose, se tenir a peu de chose.
† *restata*, la fin, le reste, le demeurant, le Restant, le surplus.
* *restaurare*, restaurer. Pres. je restaure. parf. simple je restaurai. fut. je restaurerai. part. passé restauré. rétablir. rajuster. réedifier.
restauratione, restauration.
restia, tempéte.
resticciuolo, petit reste.
resticolo, petit reste.
restinguibile, qui se peut réteindre.
restinto, réteint.
restio, retif.
restipulare, stipuller de rechef.
* *restituire*, rendre. Pres. je rends. parf. simple je rendis. fut. je rendrai. part. passé rendu, restituer.
restitutione, restitution.
restitutore, restituteur.
restitutione, restitutrice.
restiuamente, rétiuement.
restiuare, être rétif.
restiuo, rétif.
resto, reste.
far del resto, joüer de son reste.
nel resto, au reste.
restoso, plein d'arrêtes.
restoppie, broussailles.
restringente restringent.
* *restringere*, restreindre. Pres. je restreins. parf. simple je restreignis. fut. je restreindrai. part. passé restreint.
restrittione, restriction.
resultamento, resultat.
* *resultare*, *risultare*, resulter. Pres. je resulte. parf. simple je resultai. fut. je resulterai. part. passé resulté.
* *resumere*, recouvrer. Pres. je recouure. parf. simple je recouurai. fut. je recouurerai. part. passé recouuré, reprendre.
resulto, repris, reçeu, remis.
* *resurgere*, se relever. Pres. je me releue. parf. simple je me releuai. fut. je me releuerai. part. passé releué.
resurressit, le jour de la resurrection.
resurrectione, resurrection.
resurto, releué.
* *resuscitare*, resusciter. Pres. je resuscite. parf. simple je resuscitai. fut. je resusciterai. part. passé resuscité.

reta,

reta, heritage. Item, mechanceté, crime.
retágio, heritage.
retágli, retailles.
* *retardare*, *ritardér*, retarder. preſ. je retarde. parf. ſimple je retardai. fut. je retarderai. part. paſsé retardé.
* *retare*, heriter. preſ. j'herite. parf. ſimple j'heritai. fut. j'heriterai. part. paſsé herité.
retáto, herité. Item, tretté, en terme de blaſon.
rete, ret, filet; corde de reſeau.
rete, crepine qui enueloppe les entrailles des animaux.
a rete, en forme de ret. Item, écartelé.
tirar la rete à una chioſa, entendre le fonds, tirer ce que l'on peut d'une choſe.
gettar la rete in chioſa, jetter les filets dans l'Egliſe, pour voir dans l'Egliſe s'il y a quelque dupe, comme font les maquerelles en Italie, pour l'attraper, & amener avec les filets de joye.
retentione, retention.
retentiua, faculté retentive.
retentiuo, retentif, qui retient.
retento, retenu.
retiario, faiſeur de rets.
reticato, fait en raiſeau, en maillé.
reticella, entretoille, petit ret. Item, crépine des entrailles.
reticénza, ſilence.
reticina, petit ret.
* *retico*, heretique, huguenot.
reticolato, en forme de ret ou raiſeau.
retificare, rectifier, & ratifier.
retificamento, rectification.
retificatione, rectification.
Retimo, *C. di Candia*, Ville de Candie.
retina, une petite membrane dans l'œil. Item, petit ret.
retine, rénes.
retinenza, obſervation d'une choſe, le retenir du jugement.
retino, une petite ret, & fait en forme de ret.
retino orlo, orlet percé.
retóre, Rhetoricien.
retorica, Rhetorique.
† *retoricamente*, rhetoriquement.
retoricare, uſer de Rhétorique.
retorico, Rhetoricien. Item, de Rhetorique.
retorio, retoire, cautere.
retorido, brûlé.
* *retrattáre*, *ritrattáre*, retracter. preſ. je retracte. parf. ſimple je retractai. fut. je retracterai. part. paſſé retracté.
* *retribuire*, retribuer. preſ. je retribuë. parf. ſimple je retribuai. fut. je retribuerai. part. paſſé retribué.
retributione, retribution, recompenſe.
retributore, retributeur.
retrimento, ordure, excrement, lie.
retrino, ardif.
retro, arriere.
retrocamera, arriere chambre.
* *retrocedere*, retroceder. Preſ. je retrocede. parf. ſimple je retrocedai. fut. je retrocederai. part. paſſé retrocedé.
retrocéſſione, retroceſſion.
retroceſſo, retroceſſé.
retrocortile, arriere-court.
* *retrogradare*, retrograder. preſ. je retrograde. parf. ſimple je retrogradai. fut. je retrograderai. part. paſsé retrogradé.
retrogrado, retrograde.
retrogreſſione, retrogreſſion.
retroguarda, *retroguardo*, *retrogardia*, arriere garde.
* *retropingere*, pouſſer en arriere. Preſ. je pouſſe en arriere. parf. ſimple je pouſſai, en arriere. fut. je pouſſerai en arriere. part. paſſé pouſſé en arriere.
retropinta, une pouſſade en arriere.
retropinto, pouſſé en arriere.
retrorſo, en arriere à la renverſe.
* *retreſcriuere*, récrire. Preſ. je récris. parf. ſimple je recrivis. fut. je récrirai. part. paſſé récrit.
retroſia, humeur revéche.
retroſita, humeur revéche.
retroſo, rebours, revéche.
retroſtanza, arriere chambre.
* *retroueděre*, voir en arriere. Preſ. je vois en arriere. parf. ſimple je vis en arriere. fut. je verrai en arriere. part. paſſé veu en arriere.
retruopico, hydropique.
retruopiſia, hydropiſie.
retta, reſiſtance, & durée.
rettamente, droitement.
rettangolo, rectangle.
retta ſucciua, la ſuture qui partage le milieu de la réte.
rettibile, qui ſe peut reformer ou amander.
* *rettificare*, rectifier. Preſ. je rectifie. parf. ſimple je rectifiai. fut. je rectifierai. part. paſſé rectifié.
rettile, reptile.
rettilinéo, de droite ligne.
rettimetria, droite meſure.
* *rettino*, un roitelet oiſeau.
rettitio, reptile, qui rampe.
rettitudine, droiture, équité.
retto, droit. Item, ſoûtenu, regi, gouuerné, commandé.
rettoráto, rectorat.
rettore, recteur.
rettoria, rectorat.
rettorica, rhetorique.
rettorico, rhetoricien.
retuſo, rebouché, mouſſé.
reubarbaro, rheubarbe.
* *reuelare*, *riuelare*, reueler. preſ. je reuele. parf.

parf. ſimple je reuelai. futur. je reuelerai. part. paſsé reuelé.
reuelatione, reuelation.
reuelatore, reveleur, revelateur.
reuelatrice, reveleuſe.
* *revéndere, rivéndere*, revendre. Pref. je reuends. parf. ſimple je reuendis. fut. je reuendrai. part. paſſé reuendu.
reuerendiſſimo, très reverend.
reuerèndo, reverend.
reuerènte, reuerent, reverence.
reuerenza, reverence.
* *reuerire, riuerire*, reverer. Pref. je reuere. parf. ſimple je reuerai. futur. je reuererai. part. paſſé reueré. Saluër, reſpecter.
reuertèna, quartier, à part.
reuerticulo, lieu de retour.
reuezzuòlo, rouſſerolle.
reuificáre, revivifier.
reuincere, couvaincre.
reuiréſcere, reverdir.
reuiſa, reviſion.
reuiſione, reviſion.
* *reuiſitáre*, reviſiter. Pref. je reuiſite. parf. ſimple je reviſitai. fut. je reuiſiterai. part. paſsé reviſité.
* *reuiſore*, qui revoit, qui examine. qui corrige. qui recherche.
reuma, rheume.
reumatiſmo, rheumatiſme, fluxion.
reumóſo, plein de rheume.
reunione, vignement.
reuocábile, revocable.
* *reuocáre*, reuoquer. Pref. je reuoque. parf. ſimple je reuoquai. fut. je reuoquerai. part. paſsé. reuoqué.
* *reuólgere*, retourner. Pref. je retourne. parf. ſimple je retournai. futur. je retournerai. part. paſſé retourné.
* *reuoltáre*, revolter. Pref. je reuolte. parf. ſimple je reuoltai. fut. je reuolterai. part. paſsé reuoltré. retourner.
reuoluzione, reuolution.
reuulſo, arraché.
Reuer C. di Perſia, V. de Perſe.
rezza, ſorte de rét.
rezzagio, reſeau. [rets.
rezzáre, faire frais. Item, prendre dans les
* *rézzare*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
rezzeſtola, ſorte de laniér, oiſeau.
rezzo, fraicheur, l'aurore, levent frais.
rézzola, coiffe de reſeau.
rezzoloſo, ombrageux, frais.

R I

Riabbraceiáre, rembraſſer. Pref. je rembraſſe. parf. ſimple je rembraſſai. fut je rembraſſerai. part. paſsé rembraſſé.
* *riaccéndere*, rallumer. Pref. je rallume. parf. ſimple je rallumai. fut. je rallumerai. part. paſsé rallumé.
riaccéſo, rallumé.
riaccoccáre, tromper de nouveau.
riaccoglènza, raccueil.
* *raccogliere*, racueillir. Pref. je racueille. parf. ſimple je raccueillis. fut. je raccueillerai. part paſsé racueilli.
riaccólto, racueilly.
* *raccompagnáre*, raccompagner. Pref. je raccõpagne. parf. ſimple je raccompagnai. fut. je raccõpagnerai. part. paſsé raccompagné.
riadirare, remettre en colere.
riaffiggere, reficher.
* *riallargáre*, rallargir. pref. je rallargis. parf. ſimple je rallargis. fut. je rallargirai. part. paſsé rallargi.
Rialto, un lieu relevé; un bord relevé, un quay, une place à Veniſe.
† *il Ponte di Rialto*, le Pont de Rialte.
* *rialzare*, rehauſser pref. je rehauſſe. parf. ſimple je rehauſsai fut je rehauſserai. part. paſsé rehauſsé.
riamánte, qui aime reciproquement.
riamáre, raimer, aimer en contr'échange.
riandáre, aller derechef.
riapparire, apparoitre de nouveau.
* *riaprendere*, rapprendre. Pref je rapprends. parf. ſimple je rappris. fut. je rapprendrai. part. paſſé rappris.
* *riaprire*, rouvrir. pref. je rouure. parf. ſimple je rouuris. fut. je rouurirai. part. paſsé rouuert.
riaráre, labourer de nouveau.
riardere, rebruler.
riarſo, rubrulé, recuit, havy.
riarſura, brulement ou chaleur de fiévre.
riaſſalire, attaquer de nouveau.
riaſſaltare, raſsaillir.
riaſſumere, recevoir derechef.
riaßunto, receu derechef, remis en ſa charge.
riatino riatolo, roitelet.
* *riattaccare*, rattacher. Pref. je rattache. parf ſimple je rattachai. fut je rattacherai. part. paſsé rattaché.
* *riauampare*, renflammer. Pref. je renflamme. parf. ſimple je renflammai. fut. je renflammerai. part. paſsé renflamé.
riuare rihauére, ſes forces, ſes eſprits.
riauutoſi, rihauutòſi, ayant repris courage.
riauolo, une truelle.
riazzuffare, ſe rattacher au combat.
ribaattre, river un cloud, & donner le dernier en repliquant, faire rentrer les paroles.
ribattitura, riveure de cloud, &c.
ribadocchino, rebadoquin, ſorte d'artillerie.

ribe-

ribaginare, enbüiller de nouveau.
ribaldaccia, une méchante femme.
ribaldaglia, méchante canaille.
ribarderia, méchanceté.
ribalde, méchant, vaut rien.
ribaldone, grand vaut rien.
ribalta, une levée, un inſtrument à retourner quelque choſe, une trappe en Lombardie.
ribalta della ſcaritatoia, la partie de deſſus d'un trebucher, qui tombe, & ſe ferme.
ribaltare, retourner, renverſer d'un côté à l'autre.
* *ribalzare*, rebondir. Pref. je rebondis. parf. ſimple je rebondis. fut. je rebondirai. part. paſſé rebondi.
ribalzáta, rebondiſſement. Item, un vanteau.
ribalzo, rebond, bricole.
ribambire, rentrer en enfance.
ribambito, rentré en enfance.
ribandimento, revocation de banniſſement.
ribandire, rebannir. Item, rappeler de banniſſement.
ribando, revocation de banniſſement.
* *ribaſciare*, rebaiſer. Pref. je rebaiſe. parf. ſimple je rebaiſai. fut. je rebaiſerai. part. paſſé rebaiſé.
* *ribaſſare*, rebaiſſer. Pref. je rebaiſſe. parf. ſimple je rabaiſſai. fut. je rebaiſſerai. part. paſſé rebaiſſé.
ribattere, rabattre, parer les coups.
* *ribattizare*, rebatiſer. pref. je rebatiſe. parf. ſimple je rebatiſai. fut. je rebatiſerai. part. paſſé rebatiſé.
ribattimento, rebattement.
ribattura, rebattement.
ribeba, une ſorte de meſure, un rebec, un violon.
ribeca, un rebec, un violon.
* *ribbecare*, repliquer. pref. je replique. parf. ſimple je repliquai. fut. je repliquerai. part. paſſé repliqué, rebecquer.
ribecchine, petit rebec, petit violon.
ribechiſta, violon, joüeur de rebec.
ribellare, béeler derechef.
ribellante, rebellant, rebelle.
* *ribellare*, rebeller. pref. je rebelle. parf. ſimple je rebellai. fut. je rebellerai. part. paſſé rebellé.
ribelle, rebelle.
ribellione, rebellion.
ribelloſo, plein de rebellion.
* *ribenedire*, rebenir. Pref. je rebenis. parf. ſimple je rebenis. fut. je rebenirai. part. paſſé rebeni.
* *ribere*, reboire. pref. je rebois parf. ſimple je rebeus. fut. je reboirai. part. paſſé rebeu, boire de nouveau.
ribeúto, beu de nouveau.
ribichiſta, joüeur de rebec.
ribobolare, dire des enigmes ou proverbes.
ribobolo, proverbe colibet.
ribobolóſo, plein d'enigmes.
* *ribroccare*, regorger. pref. je regorge. parf. ſimple je regorgeai. fut. je regorgerai. part. paſſé regorgé.
ribocco, regorgement.
a ribocco, à regorger, en abondance.
ribolla, vin cuit, ſelon aucuns.
* *ribollire*, reboüillir. Pref. je reboüis. parf. ſimple je reboüillis. fut. je reboüillirai. part. paſſé reboüilli.
ribollore, boüillonnement.
ribombanza, reſſentiment.
* *ribombare*, retentir. Pref. je retentis. parf. ſimple je retentis. fut. je retentirai. part. paſſé retenti.
ribombo, retentiſſement, ſon, bruit, eclat.
† *ribombo come il ſuono delle api*, le bourdon & le bruit des mouches à miel.
* *ribrezzare*, friſſonner. Pref. je friſonne. parf. ſimple je friſſonnai. fut. je friſſonnerai. part. paſſé friſſonné. Item effrayer.
ribrezzo, tremblement de fiévre, friſſon, frayeur.
* *ribuffare*, rebuter. pref. je rebute. parf. ſimple je rebutai. fut. je rebuterai. part. paſſé rebuté. rabroüer.
ribuffo, rabrouement, rebut, rebiffades.
à ribuffo, à contre poil.
eſſer da ribuoia, i. être ſimple, le François, dit, être de ſon village.
ribuolo, vin cuit.
ribuffare, reheurter.
ributtamento, rebut, repouſſement, vomiſſement.
* *ributtare*, repouſſer. pref. je repouſſe. parf. ſimple je repouſſai. fut. je repouſſerai. part. paſſé repouſſé rebuter. Vomir.
† *ributtare il nemico*, repouſſer l'ennemi.
ributtata, rebut, vomiſſement.
rica, ſorte d'habit de femme.
* *ricacciare*, rechaſſer. pref. je rechaſſe. parf. ſimple je rechaſſai. fut. je rechaſſerai. part. paſſé rechaſſé.
ricadente, qui retombe.
ricadere, recheoir dans un mal, déchoir de ſes biens.
ricadia, ennuy, fâcherie.
ricadimento, recheute, recidive.
ricaduta, recheute.
ricagnare, ratatiner, trouſſer. Item, devenir groignard comme un chien.
ricagnato, qui à le nez trouſſé, ou camus comme un chien.
* *ricalare*, decliner. Pref. je decline. parf. ſimple je déclinai. fut. je déclinerai. part. paſſé décliné. retomber.
* *ricalcare*, refouler. Pref. je refoule. parf.

ſimple je reſoulai. fut. je reſoulerai. part. paſſé reſoulé. repreſſer.
ricalcitramento, regimbement, reſiſtance.
recalcitrante, regimbant, qui regimbe, qui reſiſte.
ricalcitrare, ruer des coups de pieds, regimber. Metaph. reſiſter ou ſe revancher.
ricalzare, rechauſſer les plantes, biner la vigne, rechauſſer.
* *ricamare*, broder. Pref. je brode. parf. ſimple je brodai. fut. je broderai. part. paſſé brodé.
ricamatore, brodeur.
ricamatrice, brodeuſe.
ricamatura, broderie.
* *ricambiare*, rechanger. Pref. je rechange. parf. ſimple je rechangeai. fut. je rechangerai. part. paſſé rechangé, faire en contr'échange, contr'échanger, reconnoitre, recompenſer.
a riccambio, en échange, à rechange.
ricametti, petites broderies.
ricamo, broderie.
ricamuzzi, petites broderies legeres.
ricapare, trier, éplucher, trouver par my les laveures ou ballieures.
ricapitare, *dar ricapito*, donner l'addreſſe, addreſſer les lettres, &c.
ricapito, addreſſe, avis, meſsage, retraite, recours.
* *ricapitulare*, recapituler. Pref. je recapitule. parf. ſimple je recapitulai. fut. je recapitulerai. part. paſſé recapitulé.
ricapitulatione, recapitulation.
ricapricciare, faire heriſſer ou dreſſer les cheveux.
ricarcatura, recharge.
ricarica, recharge.
* *ricaricare*, recharger, Pref. je recharge. parf. ſimple je rechargeai. fut. je rechargerai. part. paſſé rechargé.
* *ricaſcare*, retomber. Pref. je retombe. parf. ſimple je retombai. fut. je retomberai. part. paſſé retombé. Tomber de nouveau.
ricaſcata, rechute.
* *ricatare*, retrouver. Pref. ie retrouve. parf. ſimple je retrouvai. fut. je retrouverai. part. paſſé retrouvé.
* *ricavalcare*, remonter à cheval. Pref. je remonte à cheval. parf. ſimple je remontai. à cheval. fut. je remonterai à cheval. part. paſſé remonté à cheval.
* *ricavare*, recreuſer. Pref. je recreuſe. parf. ſimple je recreuſai. fut. je recreuſerai part. paſſé recreuſé.
ricacciare, rechaſſer. Item, rechaſſer, copier quelque deſſein, ou peinture.
ricamente, richement.
richezza, richeſſe.
* *ricchiave*, recourber. Pref. je recourbe. parf. ſimple je recourbai. fut. je recourberai. part. paſſé recourbé.
ricchioni, oreillons.
ricchiſſimo, tres-riche.
* *ricciare*, friſer. pref. je friſe. parf. ſimple je friſai. fut. je friſerai. part. paſſé friſé.
ricciata, quantité de châtaignes en gouſes, & une quantité de friſons ou cheveux friſez.
ricciera, plaiſanterie, galanterie.
riccio, friſon de cheveux, coin de cheveux, c'eſt auſſi un ourſin ou heriſſon de mer, doucin & un heriſſon, & une ſorte d'herbe qui croît ſur le bord de la mer, une ſorte de Teſton qui a une tête friſée.
riccio, chataigne en gouſe, gouſe de châtaigne.
riccio, friſe. Item, relourgras.
riccio ſopra riccio, ſorte de velours fort riche.
riccioli, peignes, mal de cheval.
riccinoli, peignes mal de cheval.
ricciutello, friſotté.
ricciuto, friſé.
ricco, riche.
ricco di metallo, renfoncé de metail.
ricco à canne, grandement riche.
ricco in canna, grandement riche.
riccone, un richard, un gros riche.
riccore, richeſſes.
ricente, recent.
* *riconcrare*, penetrer. Pref. je penetre. parf. ſimple je penetrai. fut. je penetrerai. part. paſsé penetté. enfoncer.
ricepiera, recette. Item quittance. reçeu.
ricerca, recherche.
* *ricercare*, s'enquerir. ie m'enquiers, paſsé ſimple ie m'enquis. part. paſsé enquis. rechercher. Item requerir. en terme de venerie.
ricercata, recherche.
ricercatina, petite recherche en joüant d'un inſtrument.
ricercato, enquis, recherché.
ricercatore, rechercheur.
ricercatrice, rechercheuſe.
* *ricérnere*, diſcerner de nouveau. Pref. je diſcerne de nouveau. parf. ſimple je diſcernai de nouveau. fut. je diſcernerai de nouveau. part. paſsé diſcerné de nouveau.
ricespitare, rebroncher.
ricetta, recette de Medecin, ordonnance de medecin.
ricettacolo, receptacle.
* *ricevere*, recevoir. pref. ie reçois. parf. ſimple je reçeus fut. je reçeurai. part. paſsé reçeu retirer, donner retraite.
ricettarſi, ſe retirer dans un lieu.
ricettario, liure de recetes.
ricettatore, *ricettatrice*, qui donne retraitte, qui retire un autre.
ricettione, reception.
ricettino, qui peut recevoir.

ricetto,

ricetto, retraitte.
ricevente, recevant, qui reçoit.
* *ricevere*, recevoir. Pref. je reçois. parf. ſimple je reçeus. fut. je receurai. part. paſſé reçeu.
† *ricevere danno*, receuoir dommage.
† *ricevere diſhonore*, recevoir deshonneur.
† *ricevere beneficio da alcuno*, recevoir du plaiſir de quelqu'un.
† *ricevere lettere da alcuno*, recevoir des lettres de quelqu'un.
† *ricevere oltraggio*, recevoir outrage.
ricevimento, recette.
ricevitore, receveur.
ricevitrice, receveuſe.
ricevúta, un reçû, un mot, quittance.
rich C. vicino a Roma, V. d'Italie dans l'Ombrie
* *richiamare*, rapeler. Pref. je rapelle. parf. ſimple je rapellai. fut. je rappellerai. part. paſſé rapellé. Item, reclamer.
richiamata, reclame, rappel.
richiamo, chanterelle d'oiſeau appeau, reclame.
* *richiedere*, requerir. Pref. je requiers. paſſé ſimple je requis. part. paſſé requis. appeller en jugement. redemander.
richiedere il terreno, labourer de nouveau, remuer la terre.
richieditore, requereur.
richieggere, requerir.
richieſta, demande, requête.
richieſto, requis.
* *richindere*, refermer. Pref. je referme. parf. ſimple je refermai. fut. je refermerai. part. paſſé refermé.
ricidere, couper, couper court en traverſant le chemin, & renverſer la terre, défricher.
riciditure, retailles, taillades.
* *ricingere*, receindre. Pref. je receins. parf. ſimple je receignis. fut. je receindrai. part. paſſé receint.
ricimentare, recimenter.
* *ricingere*, receindre. Pref. je receins. parf. ſimple je receignis. fut. je receindrai. part. paſſé receint.
* *ricinghiare*, reſangler. Pref. je reſangle. parf. ſimple je reſanglai. fut. je reſanglerai. part. paſſé reſanglé.
ricino, un tic.
ricinto, enceinte.
riciſare, retrencher, faire inciſion.
riciſo, precis, ſuccint.
a riciſo, ſuccinctement, brévement.
riciſſura, inciſion.
* *riclamare*, reclamer. Pref. je reclame. parf. ſimple je reclamai. fut. je reclamerai. part. paſſé reclamé.
ricoglienza, accueil.
ricogliere, accueillir.
ricogliſore, qui accueille.
ricoglitrice, ſage femme, qui accouche les femmes.
ricognitione, reconnoiſſance.
riconoſcere, reconnoitre. Pref. je reconnois. part. ſimple je reconnus. fut. je reconnoîtrai. part. paſſé reconnu.
* *ricolcare*, recoucher. Pref. je recouche. parf. ſimple je recouchai. fut. je recoucherai. part. paſſé recouché.
ricolta, recolte.
ſonar à ricolta, ſonner la retraitte.
ricolto, recueilly, & retiré.
* *ricomandare*, recommander. Pref. je recommande. parf. ſimple je recommandai. fut. je recommanderai. part. paſſé recommandé.
* *ricombattere*, recombattre. Pref. je recombats. parf. ſimple je recombatis fut. je recombatrai. part. paſſé recombattu.
* *ricominciare*, recommencer. Pref. je recommence. parf. ſimple je recommençai. fut. je recommencerai. part. paſſé recommencé.
ricomparire, comparoir derechef.
ricomparsúra, nouvelle comparution.
ricompénſa, recompenſe.
* *ricompenſare*, recompenſer. Pref. je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé.
ricompenſatione, recompenſe.
ricompénſo, recompenſe.
ricómpera, rachat.
* *ricomperare*, racheter. Pref. je rachette. parf. ſimple je rachetai. fut. je racheterai. part. paſſé racheté.
ricomperatione, raccheteur.
ricomperatrice, racheteuſe.
* *ricompiáre*, recompenſer. Pref. je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé.
ricompire, raccomplir.
ricomporre, recompenſer. Pref. je recompenſe. part. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé.
ricómpra, rachat.
* *ricompráre*, racheter. pref. je rachete. parf. ſimple je rachetai. fut. je recheterai. part. paſſé racheté.
ricompratóre, racheteur.
ricommunicare, recommuniquer.
* *riconciáre*, raccommoder. Pref. je raccommode. parf. ſimple je raccommodai. fut. je raccommoderai. part. paſſé raccommodé.
riconciliagióne, reconciliation.
* *riconciliáre*, reconcilier. pref. je reconcilie. parf. ſimple je reconciliai. fut. je reconcilierai. part. paſſé reconcilié.
riconciliatione, reconciliation.
ricondésto, reconduit.
* *ricondúre*, reconduire. pref. je reconduis. part. ſimple je reconduiſis. fut. je reconduirai. part. paſſé reconduit.
* *riconfermare*, reconfirmer. pref. je reconfirme.

firme. parf. ſimple je reconfirmai. fut. je reconfirmerai. part. paſſé reconfirmé.
riconfermatione, reconfirmation.
* *riconfeſſare*, reconfeſſer. preſ. je reconfeſſe. parf ſimple je reconfeſſai. fut. je reconfeſſerai. part. paſſé reconfeſſé.
riconfortáre, reconforter.
ricongiungere, reioindre.
ricongiurare, reconiurer.
riconiáre, remarquer la monnoye.
riconoſcento, reconnoiſſant, reconoiſſante.
riconóſcenza, reconnoiſſance.
* *riconóſcere*, reconnoirre. preſ. je reconnois. parf. ſimple je reconnus. fut je reconnoitrai. part. paſſé reconnu.
riconoſcimento, reconnoiſſance.
riconquiſtare, reconquerir.
riconſegliare, reconſeiller.
riconſoláre, reconſoler.
ricontáre, raconter : & reconter.
* *ricontrare*, rencontrer. preſ. je rencontre. parf. ſimple je rencontrai. fut. je rencontrerai. part. paſſé rencontré.
ricontro, rencontre.
* *riconualére*, venir en conualeſcence. Preſ. viens en conualeſcence. parf. ſimple je vins en conualeſcence. fut. ie viendrai en conualeſcence. part paſſé venu en conualeſcence.
riconualeſcenza, convaleſcence.
riconuertire, reconuertir.
riconuerſita, nouvelle conuerſion.
riconuitare, convier une autre fois.
* *ricoperchiare*, recouvrs. preſ. je recouure. parf. ſimple je recouuris. fut. je recouurirai. part. paſſé recouuert.
ricoperto, recouvert.
* *ricopiare*, recopier. preſ. je recopie. parf. ſimple je recopiai. fut. ie recopierai. part. paſſé recopié.
* *ricoprire*, recouvrir. preſ. je recouure. parf. ſimple je recouuris. part. paſſé recouuert. Item excuſer.
ricorcáre, recoucher : & courber un pied de vigne ou plante pour provigner.
ricorciáre, racourcir.
ricordamento, ſouvenir.
ricordanza, reſſouvenance : avis.
ricordare, recorder, reſſouvenir, donner un bon avis.
ricordarſi, ſe reſſouvenir. preſ. je me reſſouuiens. parf. ſimple je me reſſouuins. fut. je me reſſouuiendrai. part. paſſé reſſouuenu.
ricordatione, reſſouvenir.
ricordéuole, rempli de memoire.
ricordo, avis, memoire, conſtruction.
* *ricorregere*, recorriger. preſ. je recorrige. parf. ſimple je recorrigeai. fut. je recorrigerai, part. paſſé recorrigé.
ricórre, accueillir.
ricor, pour *ricorre*, reprendre.
ricorſiato, reprendre ſon haleine.
ricorénza, recours.
* *ricorrere*, recourir. preſ. je recours. parf ſimple je recourus. fut. je recourrai. part. paſſé recouru.
ricórſo, recours.
ricoroio, regorgemeut.
bollire a ricorſoio, bouillir à gros bouillons, juſques à regorger.
* *ricornare*, recourber. preſ. je recourbe. parf. ſimple je recourbai. fut. je recourberai. part. paſsé recourbé.
ricorno, recourbé.
* *ricorſire*, recoudre. preſ. je recouds. parf. ſimple je recouſis. fut. je recoudrai. part. paſſé recouſu.
ricoſtaggiare, cotoyer derechef.
ricotta, ſorte de fromage appellé recuitte, il eſt fait de caillé, & ſéble le fromage à la pie.
ricotto, recuit.
ricouamento, refuge, retraite, recouurement.
ricoueranza, refuge, retraite, recouvrement.
ricouerare, ſe retirer, avoir refuge : & recouvrer
ricouerazione, recouvrement.
ricouerátore, recouureur, recuperateur.
ricoueratrice, recouvreule.
ricoureuole, qui ſe peut recouvrer.
ricouero, refuge, retraite, & recouurement.
* *ricouerare*, recourir. Preſ. je recours. parf. ſimple je recourus. fut. je recourrai. part. paſsé recouru. Item ſe retirer.
ricouerarſi, ſe retire, chercher, ou prendre refuge.
ricourenole, recouvrable.
* *ricourire*, recouvrir. Preſ. je recouure. parf. ſimple je recouuris. fut. je recouurirai. part. paſſé recouuert.
ricouro, refuge, retraite.
ricreamento, recreation.
ricreanza, recreation.
* *ricreare*, recréer. preſ. je recreé. parf. ſimple je recréai. fut. je recrérai. part. paſſé recreé.
ricreatione, recreation.
† *ricreatione del ſpirito*, recreation d'Eſprit diuertiſſement.
ricreatiuo, recreatif.
ricredente, mécroyant.
ricredenza, changement de croyance.
ricredere, changer de croyance, convaincre.
ricreduto, convaincu.
ricremento, lie, écume.
rincreſcere, recroitre.
* *ricreſpare*, repliſser. preſ. je repliſse. parf ſimple je repliſsai. fut. je repliſserai. part. paſse repliſsé.
ricriare, recréer.
ricriatione, recreation.
ricrio, recreation.
ricriuellare, recriblet.
ricroſtare, refaire une croute.
* *ricucire*, recoudre. Preſ. je recouds. parf. ſimple

Digitized by Google

ple je recoulis. fut. je recoudrai. part. paſſé recouſu.

* *riculare*, reculer. pref. je recule. parf. ſimple je reculai. fut. je reculerai. part. paſsé reculé.

riculata, reculade.

riculoſo, qui fait des retraites ou reculemens.

* *ricuocere*, recuire. Pref. je recuis. parf. ſimple je recuiſis. fut. je recuirai. part. paſsé recuit.

ricuperando, recouvrable.

* *ricuperare*, recouvrer. pref. je recouure. parf. ſimple je recouurai. fut. je recouurerai. part. paſsé recouuré.

† *ricuperare il ſuo honore*, recouurer ſon honneur.

† *ricuperare danari*, recouurer de l'argent.

ricuperatione, recouvrement, recuperation.

ricuperatore, recuperateur.

* *ricuruare*, recourber. pref. je recourbe. parf. ſimple je recourbai. fut. je recourberai. part. paſsé recourbé.

ricuſa, recuſation, refus.

ricuſante, recuſant.

* *ricuſare*, recuſer. Pref je recuſe. parf. ſimple je recuſai. fut. je recuſerai. part. paſsé recuſé. refuſer.

ricuſatione, recuſation.

* *ricuſcire*, recoudre. pref. je recourds. parf. ſimple je recouſis. fut. je recoudrai. part. paſse recouſu.

ricuſeuole, recuſable.

ridamare, raimer.

ridana, un égout.

* *ridare*, redonner, pref. je redonne. parf. ſimple je redonnai. fut. je redonnerai. part. paſsé redonné.

* *ridarguire*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendai. part. paſsé repris, redarguer, corriger.

ridda, dance en rond.

riddare, dancer en rond.

riddone, lieu ou l'on dance, en aſsemblée.

ridente, riant, riante.

* *ridere*, rire. pref. je ris. parf. ſimple je ris. fut. je rirai. parf. paſsé ry.

ridere à ſapore, rire ſans ſçavoir de quoy, rire pour voir rire les autres.

ridetto, redit.

ridenole, rifible.

ridicimento, redite, repetion ſi. narration relation.

* *ridicolo*, ridicule. Impertinente, Sot, niais, badin. extrayagant.

ridicoloſamente, ridiculement.

ridicoloſo, ridicule.

ridiculo, & *ridiculoſo*, ridicule.

* *ridimandare*, redemander. pref. je remandé. parf. ſimple je redemandai. fut. je redemanderai. part. paſsé redemandé.

* *ridipingere*, repeindre. pref. je repeins. parf. ſimple je repeignis. fut. je repeindrai. part. paſsé repeint.

* *ridire*, redire. pref. je redis. parf. ſimple je redis. fut. je redirai. part. paſsé redit, rapporter ſe dedire.

* *ridirizzare*, redreſser. pref. je redreſse. parf. ſimple je redreſsai. fut. je redreſserai. part. paſsé redreſsé.

ridividere, divider derechef.

ridolére, douloir derechef. Item donner de l'odeur un ſaveur.

ridoli, ridelles.

* *ridomandare*, redemander. pref. je redemande. parf. ſimple je redemandai. fut. je redemanderai. part. paſsé redemandé.

* *ridonare*, redonner. pref. je redonne. parf. ſimple je redonnai. fut. je redonnerai. part. paſsé redonné.

ridondare, redonder.

* *ridoppiare*, redoubler. pref. je redoble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoublerai. part. paſsé redoublé.

* *ridormire*, redormir. pref. je redors. parf. ſimple je redormis. fut. je redormirai. parr paſsé redormi.

* *ridoſſare*, mettre à l'abry, pref. je mets à l'abri. parf. ſimple je mis à l'abri. fut. je mettrai à l'abri. part. paſſé mis à l'abri.

ridoſſo, un abry,

à ridóſſo, à l'abry, à couvert.

ridottanza, nouveau doute.

ridottare, douter derechef. Item redouter.

ridottabile, redoutable.

ridottenole, redoutable.

ridotto, un reduit, un brelan, lieu ou l'on jouë. Item, redouré, & reduit, c'eſt auſſi une aſſeblée de bon compagnons; un rendez-vous.

* *ridouenire*, redevenir. Pref. je redeuiens. parf. ſimple je reduins. fut je redeuiendrai. part. paſsé redeuenu.

* *ridrizzare*, rendreſser. Pref. je rendreſse. parf. ſimple je redreſsai. fut. je redreſserai, part. paſſé redreſsé.

riduare, remettre en nombre de deux.

riducere, reduire.

riducimento, reduction.

* *riduplicare*, redoubler. Pref. je redouble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoublerai. part. paſsé redoublé.

* *ridurre*, reduire. pref. je reduis. parf. ſimple je reduiſis. fut je reduirai. part paſsé reduit.

† *ridurre in uno*, aſsembler in un.

† *ridurre in breuita*, dire tout en un mot, comprendre en peu de paroles.

† *ridure la cauſa a poche parole*, raporter l'affaire en peu de mot.

† *ridure in memoria alcuno*, ſe reſsouvenir de quelqu'un.

† *ridurſi in memoria*, ſe reſsouvenir.

† *ridurſi in qualque luoge*, ſe retirer en quelque lieu.
† *ridurſi a caſa ſua*, ſe retirer chez ſoi, en ſa maiſon.
† *ridurſi in compagnia*, ſe trouver en compagnie.
† *ridurſi a tale*, ſe reduire a telle choſe.
† *ridutto da Giuochi*, aſſembleé de Ieux.
* *ridurſi*, ſe retirer. preſ. je me retire. parf. ſimple je me retirai. fut. je me retirerai. part. paſſé retiré ſe reſſerrer. ſe reſtraindre.
ridutto, retraite, breland, rendez vous, lieu d'aſſemblée, une redoute, un petit fort. Item, reduit, retiré.
riedere, retourner, revenir, mot poëte.
* *riedificare*, rebatir. preſ. je rebatis. parf. ſimple je rebatis. fut. je rebatirai. part. paſſé rebati.
riede, retour.
rieduto, revenu, retourné.
riélla, equerre ou reigle.
riélle, ruiſſelet.
riempimento, rempliſſement. Item, farce dont on remplit une viande.
* *riempire*, remplir. preſ. je remplis. parf. ſimple je remplis. fut. je remplirai. part. paſſé rempli, farcir une viande, & faire des recreuës.
riempitura, rempliſſage, & farce.
rienfiare, renfler.
* *rientráre*, rentrer. preſ. je rentre. parf. ſimple je rentrai. fut. je rentrerai. part paſſé rentré. Item, ſe diminuer, ſe retirer comme la peau, s'eboüillir.
rienza, toille fine. ſelon aucuns, une putain, une courreuſe, une cavalle.
rimanéſco ſalvatirienzo, mot pour railler les Romains.
riepilogáre, repiloguer.
riergáre, redreſſer.
* *rieſcere*, reüſſir. preſ. je reüſſis. parf ſimple je reüſſis. fut. je reüſſirai. part. paſſé reuſſi.
rifaciménto, reſtauration, recoûtrage, reparation.
rifanciullanza, radotterie.
rifanciullire, retourner en enfance, radotter.
† *rifare*, refaire. Preſ. je refais. tu refais. il refait. nous refaiſons. vous refaites ils refont. imparf. je refaiſois. parf. ſimple je refis. fut. je referai. part. paſſé refait.
* *rifar le ſpeſe*, rendre les dépens. payer ce que l'on a depenſé. Rembourſer une ſomme à quelqu'un.
* *rifar del mio*, que l'on me rende le change, que l'on prenne revanche à mes dépens, ou plutôt, ſi jen' ay pas bien jugé, je paye pour vous.
* *quanto mi volete rifare?* combien me voulez vous donner de retour?
rifárſi, ſe remettre, ſe refaire, reprendre ſes forces, regagner, ou avoir ſa revanche en ioüant.
* *rifascare*, rebender. Preſ. je rebende. parf. ſimple je rebendai. fut. je rebenderai. part. paſſé rebendé remmailloter.
rifátto, refait.
villáno rifatto, un gueux revétu.
rife refe, du fil.
* *rifendere*, refendre. Preſ. je refends. parf. ſimple je refendis. fut. je refendrai. part. paſſé refendu.
riferendario, referendaire, office à Rome.
riferenza, difference, relation.
* *riferir*, referer, rapporter. Item, deferer. avoir du reſpect. preſ. je refere. parf. ſimple je referai. fut. je refererai. part. paſſé referé.
* *riferir gratie*, rendre graces. Preſ. je rends graces. parf. ſimple je rendis graces. fut. je rendrai graces. part. paſſé rendu graces.
riformare, arrêter derechef.
riferuare, redevenir fervent.
rifettione, reiection. (vant.
rifiammeggiare, flamboyer comme auparavant.
rifiatamento, reſpiration.
* *rifiatare*, reſpirer. Preſ. je reſpire. parf. ſimple je reſpirai. fut. je reſpirerai. part. paſſé reſpiré.
* *rificcare*, reficher. Preſ. je reſiche. parf. ſimple je refichai. fut. je refficherai. part. paſſé refiché.
rificare, donner ou prendre ſa refection.
* *rifidarſi*, ſe refier. Preſ. je me refie. parf. ſimple je me refiai. fut. je me refierai. part. paſſé refié.
rifigliare, accoucher derechef, refaire des petits.
rifidare, finir derechef, proprement, ceiser.
* *rifiorire*, refleurir. Preſ. je refleuris. parf. ſimple je refleuris. fut. je refleurirai. part. paſſé refleuri.
rifiſſo, fiché de nouveau.
rifiutamente, refus.
rifiutante, refuſant, refuſante.
* *rifiutare*, refuſer. Preſ. je refuſe. parf. ſimple je refuſai. fut. je refuſerai. part. paſſé refuſé.
rifiúto, refus.
di rifiuto, de reſerue, Metaph.
il rifiuto, le rebut.
riflefſare, reflechir, reverberer, repercuter.
riflefſione, reflexion.
riflefſo, reflexion, & reflechy, replié.
riflettere, reflechir, replier, réverberer.
riflúſſo, reflux.
rifocillamento, refocillation, recreation.
rifocillare, refociller, raviver, recréer.
* *rifondare*, renfoncer. Preſ. je renfonce. parf. ſimple je renfonçai. fut. je renfoncerai. part. paſſé renfoncé, recreuſer.
* *rifondere*, refondre. Preſ. je refonds. parf. ſimple je refondis. part. paſſé refondu.

rifor-

riſorbire, reſourbir.
riforma, reforme, reformation.
riformagione, reforme, reformation.
* *riformare*, reformer. Preſ. je reforme. parf. ſimple je reformai. fut. je reformerai. part. paſsé reformé.
riformatione, reformation.
riformatore, reformateur.
riformatrice, reformeuſe, reformatrice.
riformevole, qui ſe peut reformer.
rifornire, refournir, regarnir, racoutrer.
* *rifortificare*, reſortifier. Preſ. je reſortifie. parf. ſimple je reſortifiai. fut. je reſortifierai. part. paſsé reſortifié.
* *riforzare*, renforcer. Preſ. je renforce. parf. ſimple je renforçai. fut. je renforcerai. part. paſsé renforcé.
riforzo, renforr.
rifoſſo, foſsé double.
rifragante, bonne odeur, qui rend bonne odeur.
rifragrare, rendre bonne odeur.
rifrangere, rompre derechef.
rifranco, rompu.
rifratta, rebord.
rifrattione, reſtaction.
rifrato, rompu.
* *rifreddare*, refroidir. Preſ. je refroidis. parf. ſimple je refroidis: fut. je refrodirai. part. paſsé refroidi.
rifrenare, refrener.
* *rifreſcaſe*, rafraichir. Preſ. je rafraichis. parf. ſimple je rafraichis: futur. je rafraicherai. part. paſsé rafaichi.
rifreſcata, rafraichiſſement.
rifreſcatoio, aiſance à mettre rafraichir le vin.
* *rifrigerare*, rafraichir. pref. je rafraichis. part. ſimple je rafraichis: fut. je rafraichirai. part. paſsé rafraichi.
rifrigerativo, refrigeratif.
refrigerio, refrigere.
* *rifriggere*, refrire. Preſ. je refris. parf. ſimple je reſtis. fut. je refrirai. part. paſsé refrit.
* *rifronzire*, orner. preſ. j'orne. parf. ſimple j'ornai. futur. j'ornerai. part. paſsé orné, embellir.
rifruſtare, chercher, foüiller par tout.
* *rifruſtare*, foüerter. preſ. je foüerte. parf. ſimple je foüertai: fut. je foüetterai. part. paſſé foüetté; battre, fuſtiger.
rifruſto, tourment, crierte, battement foüet.
rifuga, fuite, & fugitive.
rifuggire, refuir. Item, avoir refuge.
rifugio, refuge.
rifûga, fugitif.
rifulgente, éclatant, éclatanté.
rifulgenza, éclat, ſplendeur.
rifulgere, luire, éclarer.
rifulſo, eclaté, reſplendy.
* *rifuſare*, refuſer. Preſ. je refuſe. parf. ſimple je refuſai. fut. je refuſerai. part. paſſé refuſé
rifuſai, rebuts, refus, reſtes.
a rifuſo, au refus.
* *rifutare*, refuter. Preſ. je refute. parf. ſimple je refutai. fut. je refuterai. part. paſſé refuté. refuſer.
rifutatione, refutation, refus.
riga, ligne d'ecriture, raye, ligne, regle, regle à regler.
libro ligato a riga, un liure relié que le dedans ſe recontre.
rigaglie, les cols, geſiers, & pieds des oiſeaux, les profits outre les gages, le tour du bâton, les reſtes.
rigagno, un riſſeau.
rigagnolo, un ruiſſeau.
rigalico, *conſolida maggiore*, oreille d'âne, herbe.
riganello, ruiſſeau, & une ſorte de corneille.
rigano, ruiſselet. Item, origan. (ſer.
* *rigare*, rayer faire rayer l'eau ou lait, arro-
rigaruolo, arroſoir. Item, un ruiſselet.
rigatella, petite ligne d'ecriture.
rigatione, arroſement.
rigato, étoffe rayée.
rigatta, envy, conteſtation, prix que lon court avec des barques à veniſe.
a rigatta, à l'envy. Item, tout à la ripaille.
riggattare, debattre, diſputer, faire à l'envy, faire tout à la ripaille. Item, regrater.
rigattere, regratier, frippier, revendeur.
rigatteriero, faiſeur de gibecieres.
* *rigelare*, regeler. pref. il regele. parf. ſimple il regela. fut. il regelera. part. paſſé regelé, ce verbe eſt imperſonnel.
rigenerare, regenerer.
rigerminare, regermer.
rigermogliare, retourner.
rigettabile, le rebut, choſes que l'on rejette.
* *rigettare*, rejetter. pref. je reiette. parf. ſimple je rejettai: fut. je rejetterai. part. paſsé rejetté.
rigettione, rejetion, rebut.
rigetto, rejetion, rebut.
rigidamente, rudement.
rigidezza, rudeſse, rigueur.
rigidire, devenir roide, & rude, roidir.
rigidità, roideur, rudeſse.
rigido, roide, rude, obſtiné, rigoureux.
* *rigioire*, rejoüir. preſ. je rejoüis. parf. ſimple je rejouis. fut. je rejoüirai. part. paſſé rejoüir.
* *rigiongere*, rejoindre. preſ. je rejoins. parf. ſimple je rejoignis. fut. je rejoindrai. part. paſsé rejoint.
rigirare, retourner au tour, tournoyer.
rigirata, tournoyement.
rigittamento, rebut.
* *rigittare*, rejetter. preſ. je rejette. parf. ſimple

ple je rejettai. fut. je rejetterai. part. paſsé rejetté, rebuter.

* *rigiognere*, rejoindre. preſ. je rejons. parf. ſimple je rejoignis. fut. je rejoindrai. part. paſsé rejoint.

* *rigiurare*, rejurer. preſ. je rejure. parf. ſimple je rejurai. fut. je rejurerai. part. paſsé rejure.

riglitare, trouſſer un habit.

riglito, trouſſis.

rignare, grommeler, gronder, faire mine ou grimace.

rignimento, gronderie.

rignire, tancer, gronder, faire la mine, montrer, les dents.

rigno, gronderie.

rigo, ruiſseau. Item, une, regle. Item, le nom d'une vieille chanſon.

rigoglioſamente, orgueilleuſement.

rigoglioſo, orgueilleux. Item, rapoteux.

rigoglio, orgueil, c'eſt auſſi une fecondité ou vigueur ſuperflué d'une plante, un oiſeau de la groſſeur d'une grive.

rigogoletto, grole ou graya, oiſeau.

rigogolo, ſorte de ret à prendre des oiſeaux, c'eſt auſſi une ſorte d'oiſeau appelé loriot.

* *rigolare*, rouler. preſ. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. je roulerai. part. paſsé roulé.

rigoletto, dance en rond. Item, un ſabot.

rigolfo, un ais ou tournoyement d'eau, un gouffre, un rapport de marée.

rigolitia, regliſſe.

rigolone, un gros ſabot, roulant.

rigonfiamento, enflement.

* *rigonfiare*, enfler. preſ. l'enfle. parf. ſimple l'enflai. fut. l'enflerai. part. paſsé enflé.

rigonfio, enfleure, enflemment. Item enflé.

rigore, rigueur.

* *rigorgare*, regorger. preſ. je regorge. parf. ſimple je regorgeai. fut. je regorgerai. part. paſsé regorgé.

rigorgogliare, boüillir à gros boüillons, gargoüiller.

rigoritia, regliſſe.

rigoroſità, rigueur.

rigoroſo, rigoureux.

* *rigouernare*, regouverner. preſ. je regouverne. parf. ſimple je regouvernai. fut. je regouverner ai. part. paſsé regouverné.

rigradare, prendre en bonne part.

* *rignadagnare*, regagner. preſ. je regagne. parf. ſimple je regagnai. fut. je regagnerai. part. paſsé regagné.

rignagliare, donner avis.

rignaglio, avis. gazette nouvelles.

* *riguardamento*, regard. œillade aſpect.

riguardante, regardant, regardeur, regardeuſe.

* *riguardare*, regarder. preſ. je regarde. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé. conſiderer. Item, examiner. Voir, auoir égard, reſpecter. garder.

† *riguardare la Comedia*, regarder une farce.

† *riguardare, conſiderare*, prendre garde.

† *riguardare al beneficio di qualche coſa*, auoir egard au profit de quelque choſe.

† *riguardare al ſuo commodo*, regarder à ſon profit.

riguardatore, regardeur.

riguardatrice, regardeuſe.

riguardeuole, à qui l'on doit auoir égard, conſiderable, d'eſtime, de conſideration.

riguardo, regard, égard.

riguiderdonamento, recompenſe.

reguiderdonare, recompenſer derechef.

riguo, gâchis d'eau.

rigugolo, loriot oiſeau.

* *rigurgitare*, regorger Preſ. je regorge. parf. ſimple je regorgeai. fut. je regorgerai. part. paſsé regorgé.

rihabitare, habiter de rechef.

rihabituare, reprendre habitude.

* *rihauere*, recouvrer. Preſ. je recouvre. parf. ſimple je recouvrai. fut. je recouvrerai. part. paſſé recouvré. rauoir.

rihauere, faire reuenir une perſonne.

rihauerſi, ſe ravoir, ſe remettre, revenir à ſoy relever d'une maladie.

rihauuta, revanche.

rihauutaſi, s'étant remis, ayant repris courage.

* *rilanciare*, relancer. Preſ. je relance. parf. ſimple je relançai. fut. je relancerai. part. paſſe relancé.

di rilancio, à l'abord.

rilaſciante, relachant, & laxatif.

* *rilaſciare*, relacher. Preſ. je relache. parf. ſimple je relachai. fut. je relacherai. part. paſsé relaché. donner relache.

rilaſciatione, relaxation.

rilaſciatiuo, laxatif.

rilaſcio, relache.

* *rilaſſare*, relacher. Preſ. je relache. parf. ſimple je relachai. fut. je relacherai. part. paſsé relaché.

rilaſſo, relache. Item, relais de chiens.

* *rilauare*, relaver. Preſ. je relave. parf. ſimple je relavai. fut. je relaverai. part. paſsé relavé.

rileccare, relecher, lapper.

rilegamento, reliement.

riligare, relégueur. Item, relier.

rilegatione, relegation, banniſſement.

rilegato, relegué, & relié.

* *rileggere*, relire Preſ. je reſis. parf. ſimple je releu. fut. je relirai. part. paſsé releu.

rilentare, allentir, lacher, relacher.

rilente,

rilente, & *rilento*, c'eſt quand le ſoir commence à perdre chaleur, à demy chaud.
a rilento, lentement.
rilenamento, relevement.
rilenante, important, apparent, importante.
rilenare, relever, importer, prononcer le mot eppeler : travailler en boſſe, ou de relief, preſ. je releve. parf. ſimple je releuai. fut. je releuerai. part. paſſé releyé.
rilenati, guerets.
rilenatore, qui releve, qui ſoulage.
rileno, relief : avancement, importance, conſequence. Item, relicat, reſte : en boſſe ou de relief.
rilibo, galimatias embrouillement.
rilienare, relever, faire de relief. Item, battre.
rilieno, relief : le reſte des viandes, relicat.
figura di rilieno, ſ. un qui accoutumé de battre, ou plutot d'étre battu. Item, figure de relief en Sculpture, releuée en boſſe.
rilieno, apparent, important : relevé en boſſe, de relief.
religione, religion.
religioſo, religieux.
rilla, le membre viril.
menarſi la rilla, ſ. ſe polluer, branler, &c.
* *rilucciare*, reluire. preſ. je reluis. parf. ſimple je reluis. fut. je reluirai. part. paſſé reluit. Item, briller, éclatter.
rilucente, luiſant, luiſante, reluiſant, reluiſante.
rilucenza, lueur.
* *rilucere*, reluire. preſ. je reluis. parf. ſimple je reluiſis. fut. je reluirai. part. paſſé reluit, briller, éclater.
gli riluce il pelo, le poil luy reluit : c'eſt à dire, il eſt bien nouri.
rima, rime. Item, crevaſſe ou fente.
rimagnente, le demeurant.
rimaldeſca, ſorte de raiſin.
rimaledire, remaudire.
rimamaria, herbe qui a le gout d'ail.
* *rimandare*, renvoyer. preſ. je renvoye. parf. ſimple je renvoyai. fut. je renvoyerai. part. paſſé renvoyé.
rimandellaio, crocheteur de ſerrures.
rimmandellare, crocheteur une ſerrure.
rimandello, fer à crocheter.
rimando, contremandement.
di rimando, de renvoy.
il rimanente, le reſte le relicat.
* *rimanere*, demeurer. preſ. je demeure. parf. ſimple je demeurai. fut. je demeurerai. part. paſſé demeuré, demeurer d'accord de faire.
† *rimanere uno ſtinale*, demeurer un ſot, un niais.
rimanerſi d'una coſa, ſe deſaccoutumer, s'empecher de faire.
non rimarrò mai d'amarui, je ne me tiendray jamais de vous aimer, je ne m'empecherai, &c.
* *rimangiare*, remanger. Preſ. je remange. parf. ſimple je remangeai. fut. je remangerai. part. paſſé remangé.
* *rimarcare*, remarquer. Preſ. je remarque. parf. ſimple je remarquai. fut. je remarquerai. part. paſſé remarque.
rimarcheuole, remarquable,
* *rimare*, rimer. Preſ. je rime. parf. ſimple je rimai. fut. je rimerai. part. paſſé rimé, verſifier faire des vers.
rimario, liure de rimes : dictionnaire de rimes.
* *rimaritare*, remarier. Preſ. je rematie. parf. ſimple je remariai. fut. je remarierai. part. paſſé remaché.
rimaſaglie, demeurants, relicats.
rimaſo, demeuré.
* *rimaſticare*, remâcher. Preſ. je remache. parf. ſimple je remachai. fut. je remacherai. part. paſſé remaché.
rimaſto, demeure, demeuré d'accord.
† *è rimaſto con un palmo di naſo*, il eſt demeuré auec un pié de nez.
rimaſuglio, relicat, reſte demeurant de viande.
rimatore, rimeur. Improuiſeur. Item, Poëte, verſificateur.
rimbaldera, accueil, mot Sienois. Item ; un bonmot.
rimbalzare, bricoler, rebondir, renvoyer en joüant.
rimbalzo, bond, bricolle, renvoyen jouant.
di rimbalzo, hors de temps, à contre temps. entre bond, & volée.
rimbambire, retourner en enfance.
rimbambentamento, comme qui eſt retourné en enfance comme un radoteur, en radotant, en faiſant l'enfant.
rimbambito, raſſotté, retourné en enfance.
* *rimbarcare*, rembarquer. Preſ. je rembarque. parf. ſimple je rembarquai. fut. je rembarquerai. part. paſſé rembarqué.
rimbeccare, repouſſer, repliquer, donner le dernier en reliquant : nous diſons, rabattre les coups quand quelqu'un eſt en colere, faire rentrer les paroles.
rimboccare, repouſſer, repliquer, donner le dernier en repliquant : nous diſons, rabattre les coups quand quelqu'un eſt en colere, faire rentrer les paroles.
* *rimbeccarſela*, s'en faire à croire. preſ. je m'en fais à croire. parf. ſimple je m'en fis à croire. fut. je m'en ferai à croire. part. paſſé fait à croire.
rimbeccata, replique.
di rimbeccò, de renvoy, en repliquant.
* *rimbellire*, rembellir. preſ. je rembellis. parf. ſimple je rembellis. fut. je rembellirai. part. paſſé rembelli.

rimboccare, ſelon aucuns, fermer, clorre, eſore la bouche.

rimboccare, renverſer un vaſe le goulet en bas, renverſer de bout quelque choſe remplier comme un drap ſur la couverture.

rimboccatúra, le rempli du drap du lit ſur la couverture.

rimboccone, le viſage deſſous, à boucherons.

rimbombante, retentiſſant, retentiſſante.

rimbombare, retentir.

rimbombeuole, reſonnant.

rimbombo, retentiſſement.

**rimborſare*, rembourſer. preſ. je rembourſe. parf. ſimple je rembourſai. fut. je rembourſerai. part. paſſé rembourſé.

rimboſcare, rembucher, rentrer dans le bois.

**rimbottare*, rentonner. preſ. je rentonne. parf. ſimple je rentonnai. fut. je rentonnerai. part. paſſé rentonné.

rimbòtato, metaph. remis dans la memoire.

rimbottoli, gronderies.

rimbracciare, rembraſſer. preſ. je rembraſſe. parf. ſimple je rembraſſai. fut. je rembraſſerai. part. paſſé rembraſſé.

rimbrencinoli, retailles, morceaux. Item, éguillettes, pendeloques.

rimbrencinoli, Metaph. landies.

rimbrencioloſo, plein d'éguillettes ou pendeloques.

rimbrontolare, grommeler, tancer, rabroüer, reprocher, gronder.

rimbrottare, grommeller, tancer, rabroüer, reprocher, gronder.

rimbrottatore, grõmeleur, reprocheur grõdeur.

rimbrottatrice, grommeleuſe, grondeuſe.

rimbrotto, grommellerie, gronderie.

rimbrottola, grommeleuſe, grondeuſe.

rimbrottoli, gromelleries, gronderies.

**rimbruttire*, enlaidir. preſ. j'enlaidis parf. ſimple j'enlaidis, fut. j'enlaidirai. part. paſſé enlaidi.

rimburcare, rentrer dans le trou.

rimburchiare, piquer de paroles: c'eſt auſſi trainer une barque derriere une autre, remorquer.

rimburchio, pique de paroles.

rimbúſta, une carrure de paſſement devant l'eſtomach.

**remediare*, remedier. Preſ. je remedie. parf. ſimple je remediai. fut. je remedierai. part. paſſé remedié.

rimédio, remede.

rimedire, racheter, recevoir ou retirer de l'argent, & racheter pour de l'argent.

* *rimeggiare*, rimailler. Preſ. je rimaille. parf. ſimple je rimaillai. fut. je rimaillerai. part. paſſé rimaillé faire des mechants vers. Rimer. verſifier.

rimembranza, remembrance.

rimembrare, rememores, reſſouvenir.

rimemoranza, reſſouvenance.

**rimemoráre*, rememorer. preſ. je rememore. parf. ſimple je rememorai. fut. je rememorerai. part. paſſé rememoré.

rimemorenole, rememorable.

rimenamento, remuëment.

* *rimenáre*, remener. preſ. je remene. parf. ſimple je remenai. fut. je remenerai. part. paſſé remené. Item, remuer, mélet, ramener.

rimenáta, remuement, mélange.

rimenato, rebordi.

rimendáre, drélser, ramender, racoutrer.

rimendáre, rentraire les trous du drap.

rimendatore, rapperaſſeur, ravaudeur, racoutreur, rentrayeur.

rimendatrice, racoutreuſe ravaudeuſe.

rimendatúra, racoutrage.

rimendo, rappetaſſerie, piece à un habit.

rimenio, ſecouement, branlement.

rimeritamento, recompenſe.

* *rimeritare*, recompenſer. Preſ. je recompenſe. parf. ſimple je recompenſai. fut. je recompenſerai. part. paſſé recompenſé.

rimerito, recompenſe.

* *rimeſcere*, remeler. preſ. je remélo. parf. ſimple je remélai. fut. je remélerai. part. paſſé remélé.

rimeſcimento, mélange.

rimeſcolamento, brouillement, mélange.

rimeſcolanza, brouillement, mélange.

rimeſcolare, méler enſemble, brouiller.

rimeſſa, remiſe, c'eſt auſſi un jet ou reiton.

* *rimeſſa di legname*, Magaſſin de bois Chantier lieu public ou lon vend le bois.

rimeſſamente, avec ſoumiſſion.

rimeſſibile, remiſſible.

rimeſſione, remiſſion, remiſe.

rimêſſo, bas, humble, retenu, reſerre, remis, pardonné.

rimeſſo, un rempli à un habit ou robbe.

rimeſta, *rimeſtamento*, mélange, brouillement.

rimeſtanza, melange, broüillement.

rimeſticáre, reméler, broüiller.

rimeſticatúra, mélange.

* *rimettere*, ſurſeoir. Preſ. je ſurſois. parf. ſimple je ſurſis. part. paſſé ſurſis. Item, remettre, pardonner, pouſſer ou repouſſer, qui ſe dit d'un arbre.

rimétterenn Uaſcello, c'eſt conquerir ou gagner petit à petit.

† *rimettere*, remettre, quitter, pardonner.

† *rimettere l'offeſa*, pardonner l'offence.

† *rimettere alcuno nella ſua giuriſdittione*, remettre quelqu'un en ſes droits.

† *rimettere alcuno nel ſuo luogo*, remettre quelqu'un en ſa place.

† *rimettere ogni coſa in uno*, remettre tout à un.

† ri-

† *rimettersi in uno che lo diffenda*, se mettre en la protection de quelqu'un.
† *rimettersi tutto nelle mani d'altrui*, se remettre entierement entre les mains d'autrui.
rimetticio, rejeton.
riminio, remuëment.
rimirare, regarder attentivement.
rimirata, regard.
rimischiare, meler, broüiller ensemble.
rimissione, remission.
* *rimisurarer*, remesurer, pres. je remesure. parf. simple je remesurai. fut. je remesurerai. part. passé remesuré.
* *rimmolare*, retremper. pres. je retrempe. parf. simple je retrempai. fut. je retremperai. part. passé retrempé.
rimodernare, renouveller, rendre moderne, remettre à la mode.
rimollire, rammollir, retremper.
rimondare, monder nettoyer, curer, ébrancher.
rimondo, curé, nettoyé, purifié, ébranché.
rimontare, remonter, rehausser de prix.
rimorchiare, piquer en paroles & tirer une barque par le moyen d'une autre, remorquer. Item donner des regards pour allecher.
rimorchio, crierie, tancement, piqué de paroles. Item, allechement, regard attirant.
rimordente, remordant, qui remord.
* *rimordere*, remordre. pres. je remords. parf. simple je remordis. part. passé remordu, auoir remords.
rimordimento, remords.
rimore, rumeur.
rimoreggiare, faire rumeur.
rimorire, remourir.
rimormorare, murmurer de nouveau.
rimorsione, remords.
rimorso, remords.
rimorto, mort derechef.
* *rimorzare*, éteindre. Pres. j'éteins. parf. simple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part. passé éteint.
rimoso, plein de rimes.
rimossa, pause, interualle. Item, mouvement, remuément.
rimosso, remué, reculé, oté.
rimostranza, remontrance.
* *rimostrare*, remontrer. pres. je remontre. parf. simple je remontrai. fut. je remontrerai. part. passé remontré.
rimotamente, solitairement, à l'écart, avec distance.
rimotione, éloignement.
rimotissimo, tres-éloigné.
rimote, éloigné.
rimuouere, remuer, éloigner, détourner.
rimouimento, remuëment, éloignement, detour
rimpalmare, recalfeutrer, refaire les trous d'un vaisseau avec de la poix.
rimpalmatore, recalfeutreur de vaisseau.
rimpalmatura, calfeutriere.
rimpastare, repaitrir. pres. je repaitris. parf. simple je repaitris. fut. je repaitrirai part. passé repaitri.
rimpatriato, retourné ou remis dans sa patrie.
rimazzare, à l'etourdie.
alla rimpazzata, à l'étourdie.
* *rimpazzire*, raffollir. Pres. je raffollis. parf. simple je raffollis. fut. je raffollirai. part. passé raffolli.
rimpedulare, reseeler, garnir un bas de chausse.
dare à Rimpedulare, Metaph. se défaire entierement d'une chose, chasser ou bannir de soy. mepriser, ne faire point d'état.
* *rimpennare*, remplumer. pres. je remplume. parf. simple je remplumai. fut. je remplumerai. part. passé remplumé.
* *rimpetagliare*, hazarder. Pres. j'hazarde. parf. simple j'hazardai. fut. j'hazarderai. part. passé hazardé risquer.
† *rimpetaglio*, hazard, peril, danger, risque.
rimpetto, vis à vis. Item, en comparaison, auprix.
† *a rimpetto*, contre, en tête, tout deuant, en face, deuant soi.
rimpiastrare, remplatter, racomoder un different.
rimpiattare, caher, tapir, cacher dedans.
rimpinzare, se saouler derechef, gruger, manger tout son saoul.
rimpiumare, remplumer.
rimporpettarsela, s'en faire à croire, vieux mot.
* *rimprigionare*, remprisonner. Pres. je remprisonne. parf. simple je remprisonnai. fut. je remprisonnerai. part. passé remprisonné.
* *rimpregnare*, rengrosser. pres. je rengrosse. parf. simple je rengrossai. fut. je rengrosserai. part. passé rengrossé.
rimpressione, fourboiture.
rimprocciamento, reproche.
* *rimprocciare*, reprocher. Pres. je reproche. parf. simple je reprochai. fut. je reprocherai. part. passé reproché.
rimproccieuole, reprochable.
rimproccio, reproche.
rimproccioso, plein de reproche.
† *rimprometterе*, repromettre. pres. je repromets. parf. simple je repromis. fut. je repromettrai. part. passé repromis.
rimprouerabile, reprochable.
rimprouermento, reproche.
rimprouerante, reprochant, qui reproche.
* *rimprouerare*, reprocher. pres. je reproche. parf. simple je reprochai. fut. je reprocherai. part. passé reproché.
rimprouerатore, reprocheur.
rimprouerатrice, reprocheuse.
rimprouerio, reproche.
rimalcare, remorquer. Item, tancer.
rimulco, gronderie.

Digitized by Google

rim uneranza, remuneration.
* *rimunerâre*, remunerer. pref. je remunere. parf. ſimple je remunerai. fut. je remunererai. part. paſſé remuneré. Recompenſer.
rimuneratione, remuneration, recompenſe.
rimuneratére, qui recompenſe, remunerateur.
rimuneratrice, recompenſeuſe.
rimunerénole, que l'on doit remunerer.
rimunire, renforcer, remunir, regarnir.
rimuóuere, remouvoir, reculer, détourner.
* *rimucâre*, remaçonner. Pref. je remaçonne. parf ſimple je remaçonnai. fut. je remaçonnerai. part. paſsé remaçonné.
rimurchiâre, remorquer, terme de marine.
rimûsa, reculement.
rimutaménto, *rimutânza*, chágement, alteration.
rimutanza, permutation de coupe.
* *rimutâre*, changer. Pref. je change. parf. ſimple je changeai. fut. je changerai. part. paſſé changé. alterer.
rimuténole, qui ſe peut alterer.
rinalzamento, rehauſſement.
* *rinalzare*, rehauſſer. Pref. je rehauſſe. parf. ſimple je rehauſſai. fut. je rehauſserai. part. paſsé rehauſsé.
rinaſcénte, renaiſſant.
rináſcenza, regeneration.
* *rinaſcere*, renaître. Pref. je renais. parf. ſimple je renâquis. fut. je renaitrai. part. paſsé rené.
rinaſcimento, regeneration.
rináſcita, regeneration.
rináto, né derechef, regeneré.
rinauigare, naviger derechef.
rinacciare, rechaſſer, repouſſer.
rincagnáto, qui ſent du nez. Item, crochu, ratatiné & grondeur.
* *rincalcâre*, refouler. Pref. je refoule. parf. ſimple je refoulai. fut. je refoulerai. part. paſſé refoulé.
* *rincalciâre*, faire fuir. Pref. je fais fuir. parf. ſimple je fis fuir. fut. je ferai fuir. part. paſsé fait fuir. chaſſer.
rincálzaménto, rechauſsement de mur.
rincalzâre, rechauſſer vn mur ou pied d'arbre. C'eſt auſſi faire fuir l'ennemy, donner la chaſse.
rincalzata, pourſuite, chaſse d'ennemis.
rincálzo, ſoûtien, appuy: & pourſuite ou chaſſe de l'ennemy.
ricaráre, rencherir, encherir.
* *rincarire*, rencherir. Pref. je rencheris. parf. ſimple je renchieris. fut. je rencherirai. part. paſsé rencheri.
rincarnare, remplir de chair, ſe refaire.
rincartâre, recouvrir de papier, renouveller le papier Item. rempaqueter, & aſſembler les cartes, replier; & recoucher par écrit.
* *rincaſtrâre*, remboiter. Pref. je remboite. parf. ſimple je remboitai. fut. je remboiterai. part. paſsé remboité.
* *rincaſtellare*, renchaſser. Pref. je renchaſse. parf. ſimple je renchaſsai. fut. je renchaſserai. part. paſsé renchaſsé.
rincaſtellâto, bien trouſsé, bien compoſé.
* *rincaſtrâre*, renchaſser. Pref. je renchaſse. parf. ſimple je renchaſsai. fut. je renchaſserai. part. paſsé renchaſsé.
rincatiâre, fourbir, polir, frotter.
rincauernare, rentrer en la caverne.
* *rinchiâre*, grincer les dents. Pref. je grince les dents. parf. ſimple je grinçai les dents. fut. je grincerai les dents. part. paſsé grincé les dents.
rinchiaſúra, grincement de dents.
rinchinâre, abaiſſer, humilier de nouveau.
rinchio, grincement de dents.
* *rinchiudere*, renfermer. Pref. je renferme. parf. ſimple je renfermai. fut. je renfermerai. part. paſsé renfermé. renclorre. renfermer.
rinchiuſo, renfermé, reclus, enclos.
rincignere, *rincingere*, environner derechef: & engroſſer derechef une femme.
rincinta, groſse derechef, enceinte.
rincirconire, ſe tourner comme le vin, s'aigrir.
rincirconire il ſangue, ſe troubler le ſang. par une alteration à l'improuiſte, de peur ou de ſouvenance de choſe epouventable.
* *rincominciâre*, *ricominciare*, recommencer. Pref. je recommence. parf. ſimple je recommencai. fut. je recommencerai. part. paſsé recommencé.
† *alla rincontra*, à l'encontre au deuant.
* *rincontrâre*, rencontrer. Pref. je rencontre. parf. ſimple je rencontrai. fut. je rencontrerai. part. paſsé rencontré, aller au deuant d'une perſonne.
rincontro, rencontre, & heurt. Item. comparaiſon, confrontation. C'eſt auſſi, vis à vis.
rincoraménto, encouragement.
rincoráre, raſſeurer, remettre le cœur, reprendre cœur.
rincórrere, recourir, rencourir.
rincréſcere, fâcher, ennuyer, ſe déplaire en vn lieu.
rincreſcénole, ennuyeux, fâcheux, ennuyant, ennuyante.
rincreſciménto, ennuy, fâcherie.
rincreſciôſo, fâcheux.
* *rincreſpâre*, repliſſer. Pref. je repliſſe. parf. ſimple je repliſſai. fut. je repliſſerai. part. paſsé repliſſé.
rincreſpatúra, pliſſeure.
rincricciârſi, *rincricciarſi*, ſe retirer en ſoy, ſe reſſerrer de peur.
* *rinculâr*, reculer. Pref. je recule. parf. ſimple je reculai. fut. je reculerai. part. paſsé reculé.

rin-

rinculata recul, accul.
a rinculone, à reculons.
rinculoſo, qui recule.
rinegamente, reniement.
* *rinegare*, renier. pref. je renie. parf. ſimple je reniai. fut. je renierai. part. paſsé renié.
rinegato, renegat. Item, renié.
* *rinettare*, renettoyer. pref. je renettoye. parf. ſimple je renettoyai. fut. je renettoyerai. part. paſsé renettoyé.
* *rinfacciáre*, reprocher. pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſsé reproché.
rinfacciamento, reproche.
rinfamare, rendre la renommée, & ſendre derechef, infamer.
* *rinfarciare*, refarcir. pref. je refarcis. parf. ſimple je refarcis. fut. je refarcirai. part. paſsé refarci.
rinfermáre, renfermer. Item retomber malade.
rinferrare, referrer.
* *rinfiammare*, renflammer. pref. je renflamme. parf. ſimple je renflammai. fut. je renflammerai. part. paſsé renflammé.
rinfocelare, remettre tout en feu.
rinfoderare, remettre tout en feu.
* *rinfoderare*, renguainer. pref. je renguaine. parf. ſimple je renguainai. fut. je renguainerai. part. paſsé renguainé.
* *rinfondere*, rinfuſer. pref. je rinfuſe. parf. ſimple je rinfuſai. fut. je rinfuſerai. part. paſsé rinfuſé.
* *rinformare*, *riformare*, reformer. Pref. je reforme. parf. ſimple je reformai. fut. je reformerai. part. paſsé reformé.
rinforzamento, renfort.
* *rinforzare*, renforcer. Pref. je renforce. parf. ſimple je renforçai. fut. je renforcerai. part. paſsé renforcé. reprendre les forces.
rinforzata, renfort.
rinforzino, un chable. Item, un licou.
rinforzo, renfort.
rinfoſcare, redevenir obſcur.
rinfrancare, redonner courage, reprendre vigueur ou courage.
* *rinfrangere*, rebriſer. Pref. je rebriſe. parf. ſimple je rebriſai. fut. je rebriſerai. part. paſsé rebriſé. repercuter.
rinfranto, rompu, briſé, concaſsé.
rinfreſcaménte, rafraichiſsement.
* *rinfreſcare*, rafraîchir. Pref. je rafraîchis. parf. ſimple je rafraîchis. fut. je rafraichirai. part paſsé rafraîchi.
rinfreſcata, rafaîchiſsement.
rinfreſcatino, rafraichiſsant.
rinfreſcatóio, vn vaſe à mettre rafraichir, vn rafraîchiſsoir, une cuvette.
à miéi kiechiéri non ſon da rinfreſcatóio, *i.* il n'ya point d'artifice à mon fait.

* *rinfrenzire*, farder. Pref. je farde. part. ſimple je fardai. fut. je farderai. part. paſsé farde. prendre peine à orner. à ajuſter. Item repouſser des feuilles.
rinfuocare, remettre en feu, renflammer.
alla rinfuſa, confuſement.
rinfuſamente, confuſement.
rinfuſo, remply. Item, confus.
ringa, harangue.
ringagliardire, deuenir fort.
ringaluzzarſi, ſe recoquiller, ſe dreſser ſur ſes ergots.
ringauignare, rempoigner à travers le corps.
* *ringáre*, haranguer Pref. j'harangue. part. ſimple j'haranguai. fut. j'haranguerai. part. paſsé harangué, declamer en public precher.
ringaranignare, rouler ou tourner les yeux dans la téte.
ringanagnare, recouvrir ſa perte.
* *ringeminare*, redoubler. Pref. je redouble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoublerai. part. paſsé redoublé.
* *ringentilire*, redevenir gentil. Pref. je redeuiens gentil. parf. ſimple je redeuins gentil. fut. je redeuiendrai gentil. part. paſsé redeuenu gentil.
ringhi, crocs dents de chien.
ringhiare, grincer les dents. Item, ſentir de loin en montrant les dents comme les chevaux, quereller.
ringhiera, chaire à haranguer, le barreau ou l'on plaide.
ringhio, grincement de dents.
ringhioſo, grondeur, querelleux, hargneux, grinceur de dents.
ringhiottire, ravalier, rengloutir.
ringhire, grincer ou montrer les dents.
ringhiare, grincer ou montrer les dents.
* *ringioire*, réjoüir. pref. je rejoüis. part. ſimple je rejoüis fut. je rejoüirai. part. paſsé réjoüi. ſe rejoüir.
* *ringionenire*, rajeunir. pref. je rajeunis. parf. ſimple je rajeunis. fut. je rajeunirai. part. paſsé rajeuni.
ringlomerare, remettre en pelotton.
ringo, croc ou dent de chien. Item, violente, & ſoudaine attaque.
ringorgamento, enflement, regorgement.
ringorgare, s'enfler, regorger comme un gouffre.
* *ringrandire*, regrándir. pref. je regrandis. parf. ſimple je regrandis. fut. je regrandirai. part. paſsé regrandi.
ringratiamente, remerciement.
† *non ci è materia di ringratiamento*, *è mi meraniglio*, il n'y a pas de quoi.
* *ringratiare*, remercier. pref. je remercie. parf ſimple je remerciai. fut. je remercierai. part. paſsé remercié.

ringratiatore, remercieur.
ringratiatrice, remercieuſe.
ringravidanza, nouvelle groſſeſſe.
* *ringrauidare*, rengroſſer. preſ. je rengroſſe. parf. ſimple je rengroſſai. fut. je rengroſſerai. part. paſſé rengroſſé.
* *ringrinzare*, rider. Preſ. je ride. parf. ſimple je ridai. fut. je riderai. part. paſſé ridé. rechiner ratatiner.
* *ringroſſare*, regroſſir. Preſ. je regroſſis. parf. ſimple je regroſſis. fut. je regroſſirai. part. paſſé regroſſi.
* *ringuainare*, renguainer. preſ. je renguaine. parf. ſimple je renguainai. fut. je renguaigne-rai. part. paſſé renguainé.
ringuiggiare, refaire le deſſus des mules, ou les courroyes des ſandales.
* *ringurgare*, *ringurgiare*, regorger. preſ. je regorge. parf. ſimple je regorgeai. fut. je regorgerai. part. paſſé regorge.
rinaffiare, arroſer derechef.
* *rinnalzare*, rehauſſer. preſ. je rehauſſe. parf. ſimple je rehauſſai. fut. je rehauſſerai part. paſſé rehauſſé.
rinnamorare, redeuenir amoureux.
* *rinnegare*, *rinegare*, renier. preſ. je renie. parf. ſimple je reniai. fut. je renierai. part. paſſé renié.
rinneſtare, renter, enter de nouveau.
rinoceronte, rinoceros.
rinomanza, renom, renommée. Reputation eſtime, credit.
* *rinommare*, renommer. preſ. je renomme. parf. ſimple je renommai. fut. je renommerai. part. paſſé renommé.
rinome, renom, ſurnom.
rinomea, renommée.
rinomo, renommée.
rinnutia, renonciation: renonce:
* *rinontiare*, renoncer. preſ. je renonce. parf. ſimple je renonçai. fut. je renoncerai. part. paſſé renoncé.
rinonciatione, renonciation.
rinonciatore, renonciateur.
renonciatrice, renonciatrice.
rinostricare, remouſſer de jove.
* *rinostrire*, renourrir. preſ. je renourris parf. ſimple je renourris. fut. je renourrirai. part paſſé renourri.
rinostare, ſe refaire noir.
rinouale, qui ſe renouuelle.
rinouamento, renouvellement.
* *rinouare*, renouveller. preſ. je renouuelle. parf. ſimple je renouvellai. fut. je renouuellerai. part paſſe renouuellé.
† *rinouare la guerra*, recommencer la guerre.
† *rinouare il dolore*, rafraichir la douleur.
rinouatore, renouuelleur.
rinouatrice, renouvelleuſe.
rinouatione, renouvellement.
rinouellamento, renouvellement.
* *rinouellare*, renouveller. preſ. je renouuelle. parf. ſimple je renouvellai. fut. je renouuellai. part. paſſé renouvellé.
rinouellatione, renouvellement.
rinouenole, qui ſe peut renouveller.
* *rinquarare*, rempaqueter. preſ. je rempaquete. parf ſimple je rempaquetai. fut. je rempaqueterai. part. paſſé rempaqueté replier en paquets.
* *rifanare*, regueric. preſ. je regueris. parf. ſimple je regueris. fut. je reguerirai. part. paſſe regueri.
rinſanguinare, reſanglanter.
rinſanire, redevenir inſenſé.
* *rinſegnare*, renſeigner. preſ. je renſeigne. parf. ſimple je renſeignai fut. je renſeigne-rai. part. paſſé renſeigné.
* *rinſolua*, rembûcher, rentrer dans le bois.
rinſerenire, *rinſerenare*, raſſerener.
rinſenſare, rendre les ſens.
rinſliacquare, rincer derechef.
rinſuolare, remonter des ſouliers ou bottes, reſemeler.
* *rinſtorare*, reſtaurer. preſ. je reſtaure. parf. ſimple je reſtaurai. fut. je reſtaurerai. part. paſſé reſtauré.
riſtoro, reſtauration.
* *riſuonare*, reſonner. preſ je reſonne. parf. ſimple je reſonnai. fut. je reſonnerai. part. paſſé reſonné.
rintanare, rentrer dans la cauerne.
* *rintanſare*, boucher. preſ. je bouche. parf. ſimple je bouchai. fut. je boucherai. part. paſſé bouché.
rintegolare, recouvrir de thuilles.
* *rintegrare*, reintegrer. preſ. je reintegre. parf. ſimple je reintegrai. fut. je reintegre-rai. part. paſſé reintegré.
rintenerire, rattendrir.
rinterzare, tripler. Item, faire de paquets de trois, ou des ſizains comme de cartes.
rintepidire, rattiedir.
rintoccare, tinter les cloches.
rintonáre, rentonner une chanſon.
rintonica, crepiſseure.
rintonicare, recrepir un mur.
rintoppare, rencontrer. C'eſt auſſi rapiecer.
rintoppo, rencontre: & empechement, heurt.
rintorto per rintorto, retors.
* *rintracciare*, retracer. preſ. je retrace. parf. ſimple je rettraçai. fut. je retracerai. part. paſſé retracé. Item, s'onquerir, rechercher les ſecrets.
rintracciatore, chercheur de ſecrets.
* *rintralciare*, rentrelacer. preſ. je rentrelace.

parf.

parf. ſimple ie rentrelacai. fut. ie rentrelacerai. part. paſſé rentrelacé,
rintricare, intriguer derechef.
rintronare, retentir fort, étourdir du bruit.
rintroſire, deuenir reveche.
* *rintuonare*, entonner. pref. j'entonne. parf. ſimple j'entonnai. fut. j'entonnerai. part. paſsé entonné.
rintuzzare, émouſſer la pointe ou le trenchant Metaph. repouſſer, rabattre, abaiſſer.
rintuzzo, repouſſement, rebattement.
rinuolerſi, reprendre ſes forces.
rinualuto, qui a repris ſes forces.
rinuenire, revenir, revenir à ſoy, renfler, faire revenir des viandes, ou choſes ſéches en les trempant, retrouver, découurir, inuenter.
rinuenstrare, remettre dans le veutre.
rinuerdimento, reuerdiſsement.
rinuerdire, reverdir, renouveller.
rinuergare, remettre en ligots. Item, démeler, retourner, trouver, découvrir.
rinnergare una mataſsa, démeler un écheveau.
* *rinuerſare*, renuerſer. pref. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renuerſé.
rinuerſo, revers, envers. Item, renverſe.
rinuertire, retourner, en arriere, rebouſſer. anciennement.
rinuerzicare, reverdir.
rinuerzire, reverdir.
rinueſcare, egluer derechef.
rinueſciardo, un babillard, un flagorneur. Vn broüillon un étourdi, un cauſeur un flatteur rapporteur de nouvelles.
rinueſciare, flagorner, ſouffler aux oreilles. Item renuerſer.
rinueſtire, revertir, & croquer Item, rinveſtir.
rinuiamento, renvoy.
* *rinuiare*, renvoyer. pref. je renuoye. parf. ſimple je renvoyai. fut. je renvoyerai. part. paſsé renvoyé, & remettre au chemin.
* *rinuigorire*, reprendre vigueur. pref je reprens vigueur. parf. ſimple je repris vigueur. fut. je reprendrai vigueur. part. paſsé repris vigueur. rauigotter.
* *rinuiliare*, *rinuilire*, rabaiſser. pref. je rabaiſse. parf. ſimple je rabaiſsai. fut. je rabaiſſerai. part. paſsé rabaiſſé, rendre.
rinuilluppare, enuelopper de nouveau.
rinuiziare, inuiter derechef. Item, renuier au jeu.
rinuito, renvy au jeu.
* *rinuiuere*, reviure. pref. je revis. parf. ſimple je revequis ou je reuecus. fut. je reuiurai. part. paſsé reuecu.
rinumerare, renombrer.
rinuntia, renontiation.
rinunciamento, renonciation.
* *rinuntiare*, reponcer. Pref. je renonce. parf ſimple je renoncai. fut. je renoncerai. part. paſsé renoncé, annoncer rapporter.
rinuntiatione, renonciation.
rinuntiatore, renonciateur Item: rapporteur.
rinunciatrice, renonceuſe. Item, rapporteuſe
rinuogliare, ſe donner envie ou deſir, avoir un novuel appetit.
* *rinuogliere*, renuelopper. pref. je renveloppe. parf. ſimple je renveloppai. fut. je renvelopperai. part. paſsé renveloppé. Item, retournoyer, rempaquetter.
* *rinuoliare*, retourner. pref. je retourne. parf ſimple je retournai. fut. je retournerai. part. paſsé retourné.
rinuoluzione, revolution.
rinzaffare, reboucher avec un bouchon ou bondon.
rinzeppare, renforcer par force, & reboucher.
rio, ruiſseau. Item, fleuve.
rio, méchant, coupable. Criminel, Cruel, temeraire.
* *Rio ſato al Fiume di Granata*, R. de Grenade.
rio ſinto di Spagna, R. d'Eſpagne en Andalouſie.
riobarbaro, rhubarbe.
riodiare, hair derechef.
rioletto, petit ruiſseau.
riompiozzare, donner encore à manger, remplir à toute heure.
rione, quartier de ville: ſelon aucuns, un Quartenier, un Prevôt. Item, rue.
riordinare, remettre en ordre, & ordonner de rechef.
rioſta, riotte, noiſe.
rioſtare, riotter, avoir des noiſes.
rioſtoſo, riotteux.
ripa, rive, & rocher. Item, le port à Rome Item Quay.
ripalmeggiar, recalfeutrer.
rimpampinare, repouſſer des bourgeons.
riparabile, reparable, qui ſe retablit.
riparamento, reparation.
* *riparare*, reparer. pref. je repare. parf. ſimple je reparai. fut. je reparerai. part. paſsé reparé, remedier, pourvoir, reſtaurer.
* *riparaſi*, ſe defendre. pref. je me defends. parf. ſimple je me defendis. fut. je me defendrai. part. paſsé defendu.
riparaſi, ſe retirer en un lieu s'entretenir.
riparatione, reparation.
riparatore, reparateur.
riparella, petit bord.
* *riparlare*, reparler. pref. je reparle. parf. ſimple je reparlai. fut. je reparlerai. part. paſsé reparlé.
riparo, rempart, defenſe, remede.
à riparo, en défenſe.
riparoni, rebords, arreſts.

ri-

ripartimento, département.
* *ripartire*, repartir. pref. je reparts. parf. ſimple je repartis. fut. je repartirai. part. reparti. faire les départemens. Item, partager, de nouveau départir, faire les departemens. Item partager de rechef.
ripaſcere, repaiſtre.
ripaſcinto, repeu.
* *ripaſtare*, repaiſer. pref. je repaiſe. parf. ſimple je repaiſai. fut. ie repaiſerai. part. paſſé repaiſé. Item, deceder.
* *ripaſſare*, reprimander. pref. je reprimande. parf. ſimple je reprimandai. fut. je reprimanderai. part. paſsé reprimandé. chapitrer, Corriger.
ripaſſata, reprimande.
ripaſſata, decés.
* *ripaſieggiare*, repromener. pref. je repromene parf ſimple je repromenai. fut je repromenerai. part. paſsé repromené.
ripatriare, retourner en ſon pais. Item, rapatrier.
ripateggiare, faire un nouvel accord.
ripeccare, pecher de nouveau.
* *ripellere*, repouſſer. pref. je repouſſe. parf. ſimple je repouſſai. fut. je repouſſerai. part. paſsé repouſſé.
ripello, une ſaccade.
* *ripenſare*, repenſer. pref. je repenſe. parf. ſimple je repenſai. fut. je repenſerai. part. paſsé repenſé. Item, recompenſer.
* *ripentagliare*, hazarder. Pref. j'hazarde. parf. ſimple j'hazardai. fut. j'hazarderai. part. paſsé hazardé.
ripentaglio, peril, danger.
ripente, promptement.
* *ripentimento*, repentir, repentance.
ripentino, prompt vire.
ripentire, repentir.
ripentito, & *ripentuto*, repentant, & repenty.
ripercoſſa, repercution.
ripercoſſo, refrapé, repercuté.
ripercotimento, repercurion.
* *ripercuotere*, repercuter, refraper. pref. je refrape. parf. ſimple je refrapai. fut. je refraperai. parr. paſsé refrapé.
ripercuſſione, repercution.
* *ripertorio*, regiſtre, inventaire, repertoire.
* *ripeſcare*, repecher. pref. je repeche. parf. ſimple je repechai. fut. je repecherai. part. paſsé repeché.
* *ripeſtare*, repiler. pref. je repile. parf ſimple je repilai. fut je repilerai. part. paſsé repilé.
* *ripetere*, repeter. pref. je repere. parf. ſimple je repetai. fut. je repeterai. part. paſsé repeté, redemander.
ripetenole, qui ſe peut repeter, qui redemander.
ripetimento, repetition.
ripetitio, repetition.
* *ripetire*, repeter. pref. je repete. parf. ſimple je repetai. fut. je repeterai. part. paſsé repeté.
ripetitione, repetition.
* *ripetitore*, qui repete, qui redemande.
ripetta, petit quay, petit bord petite riue à Rome, un quay.
ripetto, bruit, diſsention, choſe qui reviene ſur le coeur, qui cauſe la diſsention.
ripetuto, repeté.
ripezzare, rapetaſser, rappiecer.
ripezzatore, rapetaſseur.
ripezzatrice, , rapetaſseuſe.
ripezzatura, rappiecement.
ripiacimento, nouuuelle, complaiſance, nouueau plaiſir.
* *ripiangere*, repleurer. pref. ie repleure. parf. ſimple je repleurai. fut. je repleurerai. part. paſſé repleuré.
ripiantare, replanter. pref. je replante. parf. ſimple je replantai. fut. je replanterai. part. paſsé replanté.
ripicchiare, refraper à la porte.
ripiderza, *ripidità*, rapidité.
ripido, rapide, penchant.
* *ripiegare*, replier. pref. je replie. parf. ſimple je repliai. fut. je replierai. part. paſsé replié, repliſser recourber.
ripiegatura, reply, un reply.
riprego, ply, reply, paquer.
ripiego, accommodement, remede.
queſto ha ripiego .i. il y a du remede, cela ſe peut raccommoder ou rajuſter.
ripienezza, rempliſsement.
ripieno, plein, remply: & tout ce qui ſert à remplir, rempliſsage.
ſeruir per ripieno, .i. ne ſeruir que de nombre.
ripigliamento, repriſe.
* *ripigliare*, reprendre. pref. je reprends. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. parr. paſsé repris, tancer rabrouer, bruſquer, corriger, châtier, correctionner.
ripiglio, reprehenſion.
* *ripignere*, *ripingere*, repouſſer. pref. je repouſſe. parf. ſimple je repouſſai. fut. je repouſſerai. part. paſsé repouſſé.
ripinta, ſaccade repouſſement.
* *ripiouere*, repleuvoir. pref. il repleut. parf. ſimple il replur. fut. il repleuura. part. paſsé replu, pleuvoir de réchef.
ripitio, repetirion.
ripito, *ripido*, rapide, qui panche, que l'on dit d'une montagne.
ripitore, rapporteur.
riplica, replique.
* *riplicare*, repliquer. pref. je replique. parf. ſimple je repliquai. fut. je repliquerai. part. paſsé repliqué.
* *riplucre*, repleuuoir. pref. il repleut. parf. ſim-

ple il repleut. fut. il repleura. part. paſſé replu ce Verbe eſt impersonnel.

* *ripolire*, repolir. pref. je repolis. parf. ſimple repolis. fut. je repolirai. part. paſſe repoli, polir de rechef reluſtrer.

* *riponere*, remettre. pref. je remets. parf. ſimple je remis. fut. je remettrai. part paſſé remis.

riporgere, preſenter une perſonne.

* *riporre*, remettre. pref. je remets. parf. ſimple je remis. fut. je remettrai. part. paſſé remis, ſerrer, cacher, mettre à part. employer du ſien placer replanter.

riporta, raport.

* *riportare*, reporter. pref je reporte. parf. ſimple je reportai. fut. je reporterai. participe. paſſé reporté, raporter faire un raport.

ripportarſi, s'en rapporter a un autre.

riportatore, rapporteur, flagorneur.

riportatrice, rapporteuſe.

riporti, rapports, cajolleries.

riporto, rapport.

ripoſanza, repos.

* *ripoſare*, repoſer. pref je repoſe. parf. ſimple je repoſai. fut. je repoſerai. part. paſſé repoſé.

ripoſato, poſé, d'humeur poſé.

† *habbiate l'animo ripoſato, o datemi pace*, ayez l'eſprit en repos.

ripoſatamente, en repos.

ripoſitorio, la cache ou l'on ſerre.

ripoſo, repos.

ripoſtiera, une femme de charge.

† *ripoſtiero*, un qui enferme les proviſions. Maiſtre d'hoſtel, dépenſier.

ripoſtiglio, la cache, magazin, dépenſe, garderobbe, garde manger, reſeruoir.

ripoſto, caché, placé, ecarté, ſerré.

* *ripregare*, reprier. pref. je reprie. parf. ſimple je repriai. fut. je reprierai. part. paſſé reprié.

* *riprendere*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſſé repris, corriger, reprimander, faire correction a quelqu'un.

† *riprendere, ammonire*, reprendre auertir.

† *riprendere alcuno*, auertir quelqu'un.

† *riprendere il Conſiglio di alcuno*, reprendre l'auis de quelqu'un.

† *riprendere l'officio di alcuno*, reprendre la charge de quelqu'un.

† *riprendere con lettere*, reprendre par lettres.

riprenderſi, ſe morfondre aprés s'étre échauffe juſques a prendre la fieure ou la pleureſie le tourboire du cheval.

riprendeuole, reprehenſible.

riprendimento, reprehenſion.

ripreheditore, reprimendeur, repreneur.

ripreditrice, repreneuſe.

ripreheſibile, reprehenſible.

ripreheſione, reprehenſion, reprimende, & four boiture. Item, engourdiſſement, mort fondure.

ripreſſuo, reprehenſif.

ripreſore, repreneur correcteur.

ripreſa, repriſe.

ripreſaglia, repreſaille.

* *ripreſentare*, repreſenter. Pref. je repreſente. parf. ſimple je repreſentai. fut, je repreſenterai. part. paſsé repreſenté.

* *ripreſare*, reprendre. Pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſsé repris. Vſer de repreſſaile.

ripreſo, repris, echauffé juſqu'à prendre la fieure, fourbu. Item, redoublement ou recheute de maladie.

* *ripreſſare*, repreſſer. Pref. je repreſſe. parf. ſimple je repreſſai. fut. je repreſſerai. part. paſſé repreſſé.

* *ripreſtare*, repreter. Pref. je reprete. parf. ſimple je repretai. fut. je repreterai. part. paſſé repreté, prerer de nouueau.

ripreżżare, trembler la fiéure.

ripreżżo, tremblement de fiéure, friſſon.

* *riprocciare*, reprocher. pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſsé reproché.

riproccio, reproche.

riprofondare, raprofondir.

* *riprodurre*, reproduire. pref. je reproduis. parf. ſimple je reproduiſis. fut. je reproduirai. part. paſſé reproduit.

* *riproferire*, reproferer. pref. je reprofere. parf. ſimple je reproferai. fut. je reprofererai. part. paſsé reproferé.

* *ripromettere*, repromettre. pref. je repromets. parf. ſimple je repromis. fut. je repromettrai. part. paſse repromis.

ripromeſſo, repromis.

* *ripronare*, reprouuer. pref. je reprouue parf. ſimple je reprouuai. fut. je reprouuerai. part. paſſé reprouué.

ripronedere, pouruoir derechef.

ripronoua, reprobation.

* *ripudiare*, repudier. pref. je repudie. parf. ſimple je repudiai. fut. je repudierai. part. paſsé repudié.

ripudio, repudiation.

ripugnante, repugnant, repugnante.

ripugnanza, repugnance.

* *ripugnare*, repugner. Pref. je repugne. parf. ſimple je repugnai. fut. je repugnerai. part. paſſé repugné.

ripulire, repolir. Pref. je repolis. parf. ſimple je repolis. fut. je repolirai. part. paſſé repoli.

ripulſa, reboutement. recuſation:
* *ripulſare*, repouſſer. preſ. je repouſſe. parf. ſimple je repouſsai. fut. je repouſſerai. part. paſſé repouſsé recuſer.
ripunzo, arriere point, piqueure.
* *ripurgare*, repurger. preſ. je repurge. parf. ſimple je repurgeai. fut. je repurgerai. part. paſsé repurgé.
riputare, réputer. Preſ. je répute. parf. ſimple je reputai. fut. je réputerai. part. paſſé réputé.
riputatione, réputation.
riputeuole, qui ſe peut réputer.
riquadramento, ajuſtement.
riquadrare, ajuſter, quadrer, dreſſer à l'équerre, équertir.
riquadratura, équerreure.
riſa, une écoree ou gouſe. Item, les ris. Item, *F. d'Elnezia, che và nel Reno*, ou Ruſſe R. de Suiſſe.
riſacca, le debattement des ondes en arriere.
riſada, risée.
riſagallo, réagal.
* *riſagire*, retablir. Preſ. je rétablis. parf. ſimple je rétablis. fut. je rétablirai. part. paſsé rétabli.
riſaia, riſée. Item, un plat ou ſervice de ris.
riſainola, bourade de ris, bouſſée.
* *riſaldare*, reſouder. preſ. je reſoude. parf. ſimple je reſoudai. fut. je reſoudrai. part. paſsé reſoudé. raffermir, retrancher.
riſaldatura, ſoudure.
riſalgaio, regal.
* *riſalire*, remonter. preſ. je remonte. parf. ſimple je remontai. fut. je remonterai. part. paſsé remonté. auancer en dehors. ſaillir.
riſalita, avance. ſaillie, rebord.
riſ altare, reſauter preſ. je reſaute. parf. ſimple je reſautai. fut. je reſauterai. part. paſsé reſauté. Item ſaillir en dehors.
riſalto, ſaillie, rvauce.
riſaluare, mettre en ſauveté.
* *riſalutare*, reſaluër. preſ. je reſaluë. parf. ſimple je reſaluai. fut. je reſaluërai. part. paſsé reſaluë. ſaluër de rechef.
* *riſanare*, reguerir. preſ. je reguerís. parf. ſimple je reguerís. fut. je reguerirai. part. paſsé reguerí.
riſanéuole, qui ſe peut reguerir.
reſapére, ſçavoir, entendre dire.
riſarchiare, reſarcler.
* *riſarcire*, raccommoder. preſ. je raccommode. parf. ſimple je raccommodai. fut. je raccommoderai. part. paſsé raccommodé racoûtrer.
riſarnolo, un rieux. Item, Marchand de ris.
riſata, riſée.
risbattimento, rebattement:
riſca, arrête.
riſcaldagione, échauffure, échauffaiſon:
riſcaldamento, échauffure, échauffaiſon.
* *riſcaldare*, réchauſter. preſ. je réchauffe: parf ſimple je reechauffai. fut. je réchaufferai. part. paſsé réchauffé. échauſſer.
riſcaldatino, qui réchauffe.
riſcaldatoio, une aiſance qui ſert à reechauffer:
riſcelda viuánde, un rechaut.
riſcapinare, regarnir des bas. Item, remettre une empeigne, remettre des roſettes.
* *riſcáre*, riſquer. Preſ. je riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai part. paſsé riſqué hazarder. étte, ou ſe mettre en riſque.
* *riſcattáre*, racheter. preſ je rachette. parf. ſimple je rachettai. fut. je racheterai. part. paſsé racheré, reconvrer rançonner.
riſcattarſi, prendre revanche au jeu. c'eſt auſſi ſe vanger.
riſcatto, revanche au jeu, & crachat.
* *riſchiarare*, éclaircir. preſ. j'éclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. futur. j'éclaircirai. part. paſſé éclairci. Item, rincer.
riſchiaraſella, une rinçade.
* *riſchiare*, riſquer. preſ. je riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai. part. paſsé riſqué. hafarder mettre en riſque.
* *riſchiarire*, éclaircir. preſ. j'éclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. futur. j'éclaircirai. part. paſsé éclairci.
riſchieuole, qui ſe peut riſquer, hazardeux.
riſchio, riſque.
riſchioſo, hazardeur.
* *rijclaquiare*, rincer. Preſ. je rince. parf. ſimple je rinçai. fut. je rincerai. part. paſsé rincé. eſsanger.
riſciaquare il bucato a uno, eſſanger la leſſive à quelqu'un *i.* laver la téte, tancer.
riſchiacquatina, une rinçade.
riſciacquatore, rinçeur.
riſcialaquare, diſſiper ſes biens.
riſchiararſi, toufler, pour jetter le crachat dehors.
riſco, riſque hazard.
riſcommunicare, excommunier derechef.
riſcontare, rabattre de la ſomme.
* *riſcontrare*, rencontrer. preſ. je rencontre. parf. ſimple je rencontrai. fut. je rencontrerai. part. paſsé rencontré. confronter une écriture. Collationner une écriture.
riſconiri di ſerratura, garde de ſerrure.
riſcontro, rencontre.
a riſcontro, vis à vis.
* *riſcorrere*, parcourir. preſ. je parcours. parf. ſimple j'e parcourus. fut. je parcourrai. part. paſsé parcourru.
* *riſcorticare*, recorcher: Preſ. je recorche. parf. ſimple je recorchai. fut. je recorcherai. part. paſsé recorché.
riſcoſo, hazardeux.

riſcoſ-

riſcoſſa, recouſſe, recepte d'argent ou autre choſe.
riſcoſſo, reçu.
riſcotere, recevoir de l'argent.
riſcottoio, reſervoir, receveur.
riſcritto, mot d'écrit.
* *riſcriuere*, récrire. Preſ. je récris. parf. ſimple je réecrivis. fut. je récrirai. part. paſsé récrit.
riſcuotere, recevoir de l'argent revenir à ſoy, avoir revanche au jeu, regagner.
riſcuoterſi, tremblet en ſurſaut. Item, rappeller ſes ſens, revenir à ſoy.
riſcuoterſi nel giuoco, prendre revanche.
riſcuotimento, recouſſe, recepte, ſurſaut.
riſcuotitore, receveur. Item, raeheteur.
riſcuotitrice, receveuſe.
riſdegnarſi, ſe facher derechef, ſe mettre en colere.
riſecamento, retranchement.
* *riſecare*, retrancher. preſ. je retranche. parf. ſimple je retranchai. fut. je retrancherai. part. paſsé retranché.
riſecante parlare, un parler ſec, & ennuyeux.
* *riſecare*, reſecher. preſ. je reſeche. parf. ſimple je reſechai. fut. je reſecherai. part. paſsé reſeehé, ſecher derechef.
riſedenza, reſidence.
* *riſedere*, reſider. preſ. je reſide. parf. ſimple je reſidai. fut. je reſiderai part. paſsé reſidé. demeurer, faire reſidence. Item être aſſis.
riſeder bene ò male, être bien ou mal placé.
riſedio, reſidence.
* *riſegare*, couper. Preſ. je coupe. parf. ſimple je coupai. fut. je couperai. part. paſsé coupé. tailler retrancher ébrancher.
riſegatura, couppeure, ébranchement.
riſeghinette, pierres en arcades au deſſus des fenêtres.
riſegna, reueuë.
* *riſegnare*, reſigne. Preſ. je reſigne. parf. ſimple je reſignai. fut. je reſignerai. part. paſsé reſigné.
riſegnatione, reſignation.
riſegnatore, qui reſigne.
* *riſembrare*, reſsembler. Preſ. je reſſemble. parf. ſimple je reſsemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſſé reſsemblé.
* *riſeminare*, reſemer. preſ. je reſeme. parf. ſimple je reſemai. fut. je reſemerai. part. paſsé reſemé.
riſenſare, reprendre ſes ſens.
riſentare, ralleoir. Item, rincer.
riſentimento, reſſentiment.
* *riſentire*, reſſentir. preſ. je reſſents. parf. ſimple je reſſentis. fut. je reſſentirai. part. paſsé reſſenti. Item, s'éueiller revenir à ſoi.
riſentirſi, ſe reſſentir, rappeller ſes ſens, revenir à ſoy.
riſentito, reſſentiment.
riſentito, qui a du reſsentiment. Item, revenu à ſoy.
† *un poco riſentito*, un peu en colere. Item, un peu indiſpoſé, un peu émeu.
riſentite parole, paroles de reſsentiment paroles pleines de colere.
riſerba, reſervoir.
riſerbanza, reſervoir.
* *riſerbare*, reſerver. preſ. je reſerue. parf. ſimple je reſervai. fut. je reſeruerai. part. paſsé reſervé. mettre à part.
riſerbatamente, à part de reſerve, à la reſerve.
riſerbatione, reſerve.
riſerbo, reſerve.
* *riſerrare*, reſermer. Preſ. je referme. parf. ſimple je reſermai. fut. je reſermerai. part. paſsé reſermé.
riſerua, reſerue.
* *riſeruare*, reſerver. preſ. je reſerve. parf. ſimple je reſeruai. fut. je reſeruerai. part. paſſé reſerué. mettre à part.
riſeruata, exception, reſerve.
riſeruato, *andar riſeruato*, faire avec conſideration.
riſeruire, reſerver, rendre le change, ſervir en contr'échange.
riſeruo, reſerve.
riſéſte, petit ris, ſoûris.
* *riſgarare*, riſquer. preſ. je riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai. part. paſsé riſqué. hazarder mettre au hazard. en riſque.
* *riſguardare*, avoir égard. preſ. j'aiégard. parf. ſimple j'eus égard. fut. j'aurai égard. part. paſsé eu egard. Regarder. Conſiderer.
riſguardatore, regardeur.
riſguardi d'un libro, les devants d'un liure.
carta da riſguardi, papier à mettre devant un livre.
riſguardo, regard. égard.
riſibile, riſible.
riſibilità, propreté derire.
* *riſicare*, riſquer. Preſ. je riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai. part. paſsé riſqué. hazarder. mettre en riſque au hazard.
† *riſico*, riſque, danger. hazard.
riſidénza, è reſidénza, reſidence.
riſigállo, regal, ſorte de poiſſon.
* *riſigáre*, riſquer. preſ. je riſque. parf. ſimple je riſquai. fut. je riſquerai. part. paſsé riſqué. hazarder.
riſigo, riſque, danger.
riſma, rame de papier. [pier.
riſmetta, main de papier, petite rame de pa-
riſmigliante, reſsemblant.
riſmiglianza, reſsemblance.
* *riſmigliare*, reſsembler. Preſ. je reſsemble. parf. ſimple je reſsemblai. fut. je reſsemblerai. part. paſsé reſsemblé.
riſino, *C. ò riſano*, *ò Cataro*, V. de Dalmatie

risipilla, eresipelle.
risipilla, *risipola*, éresipelle.
risistenza, resistance.
* *risistere*, resister Pres. je resiste. parf. simple je resistai. fut je resisterai. part. passé resisté.
risma, rame de papier.
riso, ris, & du ris à manger.
risolare, resemeller. Item, replancheyer.
risolenare, soulager derechef. Item, resouleuer,
* *risoliáre*, resulter. Pres. je resulte. parf. simple je resultai. fut. je resulterai. part. passé resulté.
risolubile, qui se peut resoudre.
* *risoluére*, resoudre. pres. je resous. parf. simple je resolus. fut. je resoudrai. part. passé resolu.
risoluezza, resolution.
risolutamente, resolument.
risolutione, resolution.
risolutiuo, resolutif.
risoluto, resout, & resolu.
risolutorio, qui se peut resoudre.
risomigliare, ressemblant.
risomiglianza, ressemblance.
* *risomigliáre*, ressembler. Pres. je ressemble. pres. le simple je ressemblai. fut. je ressemblerai. part. passé ressemblé.
risonante, resonnant, resonnante.
risonanza, resonnance.
* *risonare*, resonner. Pres. je resonne. parf. simple je resonnai. fut. je resonnerai. part. passé resonné.
Risone, C. di Schiauonia, V. d'Esclauonie.
* *risorare*, reposer. Pres. je repose. parf. simple je reposai. fut je reposerai. part. passé reposé.
* *risorbire*, raualler. Pres. je raualle. parf. simple je rauallai. fut. je rauallerai. part. passé rauallé.
risorgente, qui se releue.
* *risorgere*, se relever. Pres. je me releue. parf simple je me releuai. fut. je me releuerai. part. passé releué.
risoro, pour *ristoro*, repos. (but.
risorto, ressort, dependance. Item, relevé, tri-
risospingere, *risospingere*, repouser en auant, pousser derechef.
risospingiménto, repoussement.
risouuenire, resouvenir. Item, aider ou subvenir derechef.
* *risparagnare*, répargner. pres. je repargne. parf. simple je répargnai. fut. je répargnerai. part. passé répagné.
risparagno, épargne.
risparíamento, épargne.
* *risparmiare*, épargner. pres. j'épargne. parf. simple j'épargnai. futur. j'épargnerai. part. passé épargné. mettre à part.
risparmiatore, épargneur.
risparmitrice, epargneuse, ménagere.
risparmieuole, qui se peut. épargner, d'épargne, epargnant, ménager, ménagere.
risparmio, épargne.
risparmioso, plein d'épargne.
risparso, répendu, épars.
* *respegnére*, réteindre pres. je réteins. parf. simple je réteignis. fut je réteindrai. part. passé réteint. éteindre derechef.
rispondere, depenser derechef.
rispento, reteint.
rispérgere, répandre derechef.
rispersione, épanchement.
risperso, épanché.
* *rispettare*, respecter. pres. je respecte. parf. simple je respectai. fut. je respecterai. part. passé respecté. honorer. porter du respect à quelqu'un. Item, se répondre en chantant tour à tour lors qu'on donne les serenades en Italie ou qu'on improuise.
rispettouole, que l'on doit respecter.
rispettiuamente, respectiuement.
rispettiuo, respecteux.
rispetto, respect.
† *rispetto à lui*, au prix de lui.
† *rispetto*, consideration.
† *senza rispetto*, *liberamente*, librement franchement, sans aucun respect.
† *rispetto á me*, à l'égard de moi.
per buon rispetto, pour cause, pour bonne raisõ.
rispetto a questo, au prix de cecy, en comparaison, touchant cela. a l'égard de cela. sur cela.
rispétto, c'est une réponse en chantant tour à tour refrain.
di rispétto, davantage, de plus.
caual di rispétto, cheval de manege.
per rispétto, pour le regard. pource qui est, touchant. à l'égard.
rispettóso, repecteux.
rispianáre, applanir derechef. Item, expliquer.
* *rispianáre*, épargner. Pres. j'épargne. parf. simple j'épargnai. fut. j'épargnerai. part. passé épargné.
risparmazza, épargne.
rispármo, épargne.
* *rispingere*, repousser. pres. je repousse. parf. simple je repoussai. fut. je repousserai. part. passé repoussé.
* *rispigoláre*, glaner. pres. je glane. parf. simple je glanai. fut. je glanerai. part passé glané.
* *rispingere*, repousser. pres. je repousse. parf. simple je repoussai. fut. je repousserai. part. passé repoussé.
rispinta, repoussement, saccade.
rispinto, repousse.
rispiráglio, soûpirail. Item, trou pour respiter.
* *rispirare*, respirer. pres. je respire. parf. simple je respirai. fut. je respirerai. part. passé
rispiro, respiration. (respiré.
respi-

Digitized by Google

riſpiro, répit. Item, repos.
riſplendénte, reſplendiſſant, reſplendiſsante.
riſplendenza, lueur, éclat.
riſplendere, reſplendir, & viure ſplendidement.
† *riſplendere come un Diamante*, eclater, briller, reſplendir comme un Diamant.
† *riſplendere in mezo*, reluire entre deux.
riſplendénole, éclatant.
riſplendezza, éclat.
riſplendimento, ſplendeur, éclat.
riſpogliare, dépouiller derechef.
riſpondente, répondant, répondante.
riſpondénza, reponſe, correſpondance.
* *riſpóndere*, répondre. pref. je réponds. parf. ſimple je répondis. fut. je répondrai. part. paſsé répondu. Item, correſpondre. repartir, répondre à un lieu, comme une fenétre ſur une rué.
riſpóndere al pagamento, payer au temps deu.
† *riſpondere di nò*, repondre que non.
† *riſpondere alle lettere di alcuno*, repondre aux lettres de quelqu'un.
† *riſpondere a qualche coſa*, repondre a quelque choſe.
† *riſpondere come biſogna*, repondre à propos, répondre comme il faut.
riſpondénole, reſponſable.
riſpondítore, répondant, repondeur?
riſpondítrice, répondeuſe.
riſponſióne, réponſe.
riſponſivo, réponſif.
riſponſo, réponſe.
riſpoſo, répondu. Item, correſpondant.
riſpoſta, réponſe, repartie, & riſpoſte, en terme d'ecriture.
riſpóſto, répondu.
riſpangáre, rejoindre avec une barre ou bende de fer ou tringue dé fer ou de bois.
* *riſquadráre*, redreſſer. Pref. je redreſſe. parf. ſimple je redreſſai. fut. je redreſserai. part. paſsé redreſsé. requerir.
riſquittire, enter les plumes à un oiſeau. Item donner repit.
riſquéſto, répit.
riſſa, noiſe, debat, demelé, querelle.
riſſare, debattre, quereller.
reſſerráre, reſerrer.
riſſortire, reſſortir. pref. je reſſorts. parf. ſimple je reſſortis, participe reſſorti.
riſſoſo, querelleux.
* *riſoffiare*, reſouffler. pref. je reſouffle. parf. ſimple je reſoufflai. fut. je reſoufflerai. part. paſsé reſoufflé.
riſtabilimento, retabliſſement.
* *riſtabilire*, rétablir. Pref. je rétablis. parf. ſimple je rétablis. fut. je retablirai. part. paſsé rétabli.
riſtagnamento, étanchement.
riſtagnáre, étancher. Item, ſe faire ou coucher en forme d'etang, inonder.
riſtámpa, nouvelle impreſſion.
* *riſtampáre*, rimprimer. pref. je r'imprime. parf ſimple je r'imprimai. fut. je r'imprimerai. part. paſsé r'imprimé.
* *riſtáre*, pour *reſtáre*, arreter. pref. j'arréte. parf. ſimple j'arretai. fut. j'arreterai. part. paſsé arrété.
* *riſtaurare*, reſtaurer. pref. je reſtaure. parf. ſimple je reſtaurai. fut. je reſtaurerai. part. paſsé reſtauré rétablir.
riſtauratore, reſtaurateur.
riſtauro, reſtauration.
riſtriccinoli, petits reſtes ou relicats.
* *riſtituire*, reſtituer. pref. je reſtitué. parf. ſimple je reſtituai. fut. je reſtituerai. part. paſsé reſtitué.
riſtitutione, reſtitution.
* *riſtoppare*, reboucher. pref. je rebouche. parf. ſimple je rebouchai. fut. je reboucherai. part. paſsé rebouché réttouper.
riſtoppiare, glaner, amaſſer les chaumes ou brouſſailles. Item ſemer ſur le froiſſis.
riſtoppio, le froiſſis.
riſtormento, reſtauration.
* *riſtorare*, reſtaurer. Pref. je reſtaure. parf. ſimple je reſtaurai. fut. je reſtaurerai. part. paſsé reſtauré recompenſer, ſe recréer. rétablir.
† *riſtorare*, *rendere il Cambio*, rendre le change.
† *riſtorare i danni*, reparer le domage.
† *riſtorarſi*, ſe réjouir, *vale recrearſi*.
riſtoratione, reſtauration.
riſtoratino, reſtauratif.
riſtoratore, reſtaurateur.
riſtoratrice, reſtauratrice.
riſtorevole, qui ſe peut reſtaurer.
riſtoro, recompenſe, recreation, conſort, reſtauration.
* *riſtregnere*, reſtraindre. pref. je reſtrains. parf. ſimple je reſtraignis. fut. je reſtraindrai. part. paſsé reſtraint. reſerrer.
riſtrettamente, retroitement, ſuccinctement.
riſtrettivo, reſtringent.
riſtretto, reſtraint, reſerré.
il riſtretto del negotio, le bon de l'affaire, le plus important de l'affaire.
in riſtretto, en peu de mots.
* *riſtringere*, retrancher. Pref. je retranche. parf. ſimple je retranchai. fut. je retrancherai. part. paſsé retranché. reſtreindre.
riſtrignerſi con uno, contracter une amitié fort étroite.
riſtringnare, rattacher les eguillettes.
* *riſtringere*, reſtreindre. pref. je reſtrains. parf. ſimple je reſtreignis. fut. je reſtreindrai. part. paſsé reſtreint. ſerrer.
riſtringimento, *reſtrinimento*, reſtriction.

ristrittione, restriction.
ristristo, restriction.
ristuccare, saouler, veautrer.
ristucco, saoul de viande, ennuyé, las, rebuté de quelque chose.
risudare, reverer, suer derechef.
* *risuegliare*, reueiller. pres. je reueille. parf. simple je reueillai. futur. je reueillerai. part. passé reueillé.
risvolgiatoio, reveille-matin.
risveglio, reveil.
* *risuggellare*, recacheter pres. je recachette. parf. simple je recachettai. fut. je recachetterai. part. passé recachetté cacheter de rechef.
risulta, resultation.
risultanza, resultation.
* *risultare*, resulter. pres. je resulte. parf. simple je resultai. fut. je resulterai. part. passé resulté.
risuonanza, resonnance.
* *risuonare*, resonner. pres. je resonne. parf. simple je resonnai. fut. je resonnerai. part. passé resonné sonner de rechef.
risuono, resonnance, retentissement.
risupinare, coucher à l'envers.
risupino, couché le ventre au haut, à l'envers.
risurresso, resuscité.
risurrettione, resurrection.
risurretto, resuscité.
* *risurger*, se relever. pres. je me releve. parf. simple je me relevai. fut. je me releverai. part. passé relevé. resusciter.
risuscitamento, resurrection.
risuscitare, resusciter.
ritade, *veritade*, verité.
* *ritagliare*, retailler. pres. je retaille. parf. simple je retaillai. fut. je retaillerai. part. passé retaillé. Item taillader & vendre en detail.
ritaglio, rogneure, morceau piéce, retaille.
a ritaglio, en detail.
ritagliuzzi, petites retailles.
* *ritamisare*, retamiser. pres. je retamise. parf. simple je retamisai. fut. je retamiserai. part. passé retamisé.
ritardanza, retardement.
* *ritardare*, retarder. pres. je retarde. parf. simple je retardai. fut. je retarderai. part. passé retardé.
ritardenole, qui se peut retarder.
ritardimento, retardement.
retegnitore, detenteur.
ritegno, retenuë.
* *ritemere*, recraindre. pres. je recrains. parf. simple je recraignis. fut. je recraindrai. part. passé recraint.
r tendere retendre. pres. je retens. parf. simple je retendis. fut. je retendrai. part. passé retendu.
ritenente, retenant, detenant.
* *ritenere*, retenir. Pres. je retiens. parf. simple je retins. fut. je retiendrai. part. passé retenu. devenir.
ritenere il dono, accepter un present.
ritenimento, retenuë retention.
ritentiua, retentive, memoire.
ritenitore, reteneur.
ritentare, retenter, tenter ou esayer nouvellement, memoire.
ritentione, retention.
ritentiua, retentive.
ritentiuo, retentif.
ritento, pour *ritenuto*, retenu. Item nouvelesay: (&c.
ritentore, preneur, reteneur.
ritenute, des arrêts pour retenir les cordages,
ritenuto, retenu.
ahdar ritenuto, proceder prudemment, faire avec consideration ou reteunë.
* *ritessare*, retisser. pres. je retisse. parf. simple je retisai. fut. je retisserai. part. passé retisé. tisser derechef.
ritessitura, tisseure.
* *ritignere*, *ritingere*, reteindre. pres. je reteins. parf. simple je reteignis. fut. je reteindrai. part. passé reteint.
ritintimento, retentissement, tintement.
ritintina, retentissement, tintement.
* *ritintire*, retentir. pres. je retentis. parf. simple je retentis. fut. je retentirai. part. passé retenti.
ritinto, reteint.
ritiramento, retraite.
* *ritirare*, retirer. pres. je retire. parf. simple je retirai. fut. je retirerai. part. passé retiré.
ritirata, retraite.
ritiratezza, humeur reritée.
finire il ritirato, .i. ne finir jamais.
ritmi, rimes, vers.
rito, coutume, ceremonie.
* *ritoccare*, retoucher. pres. je retouche. parf. simple je retouchai fut. je retoucherai. part. passé retouché. importuner de ses repliques.
* *ritogliere*, reprendre. pres. je reprens. parf. simple je reptis. fut. je reprendrai. part. passe
ritolto, repris. [repris.
* *ritondare*, arrondir. pres. j'arrondis. parf. simple j'arrondis. fut. j'arrondrai. part. passé arrondi. faire en forme ronde. (dité.
ritondato, arrondi. Item, rondeur ou rotondi-
* *ritondeggiare*, arrondir. pres. j'arrondis. parf. simple j'arrondis. fut. j'arrondirai. part. passé arrondi.
* *ritondere*, retondre. pres. je retonds. parf. simple je retondis. fut. je retondrai. part. passé retondu.
rittondetto, rondelet.
ritondezza, rondeur.
ritondità, rondeur.

* ri-

* *ritondo*, rond.
* *ritor*, *ritorto*, *& ritogliere*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai, part. paſſé repris.
* *ritorcere*, retordre. pref. je retors. parf. ſimple je retordis. part. paſſé retords.
* *ritornare*, revenir. pref. je reviens. parf. ſimple je revins. fut. je reviendrai. part. paſſé revenu. retourner.
† *ritornare nella ſua caſa*, retourner en ſon premier logis.
† *ritornare a qualche luogo*, retourner en quelque lieu.
† *ritornare à vedere*, retourner voir.
† *ritornare fanciullo*, retourner en enfance.
† *ritornare la riſpoſta*, raporter la réponſe.
† *ritornare in ſe*, retourner à ſoi.
† *ritornare a benfare*, retourner a bien faire.
ritornata, retour.
ritornevole, qui peut retourner ou ſe rendre.
ritorno, retour.
il ritorno, ò cive fù dal molino il grano i. tout moulu de coups.
canal di ritorno, cheval de renvoy.
ritorquere, retorquer.
* *ritoro*, reprendre. pref. je reprens. parf. ſimple je repris. fut. je reprendrai. part. paſſé repris.
ritorta, hart de fagot. Metaph. corde, cordage, lien.
ritortelli, ſorte de craquelins en rond.
ritorto, tortu crochu.
ritorcola, hart. de fagot. Item, une corde.
ritorcolare, retordre.
* *ritorzere*, *& ritorzolarè*, retordre. Pref. je retors. parf. ſimple je retordis. fut. je retordirai. part. paſſé retors.
ritragitare, repaller une riviere, ou la mer.
ritragimento, retraction.
ritrago, ſorte d'uſure.
ritrangolo, ſorte d'uſure.
ritrare, retirer, & pourtraire.
ritrar ſeco, imaginer en ſoy-meme.
* *ritrarſi*, ſe retirer. Pref. je me retire. parf. ſimple je me retirai. fut. je me retirerai. part. paſſé retiré.
ritratta, retraite.
ritrattanza, retractation, retraction.
* *ritrattare*, retracter. Pref. je retracte. parf. ſimple je retractai. fut. je retracterai. part. paſſé retracté. traiter derechef.
ritrattatione, retractation.
ritrattione, retraction, retirement de nerfs.
ritratto, portrait.
ritratto, le prix ou profit qu'on tire de quelque choſe, le fruit, l'uſu fruit. Item, retracté.
ritratto di muro, pointe ou auance d'un mur.
ritretta, retraite.
ritrinciare, retrencher. Pref. je retranche, parf. ſimple je retranchai. fut. je retrancherai. part. paſſé retranché.
* *ritrogradare*, retrograder. Pref. je retrograde. parf. ſimple je retrogadai. fut. je retrograderai. part. paſſé retrogradé.
ritrogradatione, retrogradation.
ritrombare, rompetter derechef.
ritroſamente, rudement, d'une façon revéche.
ritroſetto, un peu revéche, un petit revéche.
ritroſia, humeur revéche.
* *ritroſire*, devenir reveche. Pref. je deviens reueche. parf. ſimple je devins reveche. fut. je deviendrai reveche. part. paſſé deuenu reueche.
ritroſità, humeur reveche.
ritroſo, reveche, oſtiné, hagard. Irè, à rebours.
ritroſi, rebrouſſemens, tourbillons.
ritroſo, l'œil de la naſſe, ſa partie au fonds d'une naſſe, ou tonnelle qui empéche que le poiſſon ne reſorte.
à ritroſo, à rebours.
ritrotto, reveche.
ritrouamento, inuention.
* *ritrouare*, retrouver. pref. je retrouve. parf. ſimple je retrouvai. fut. je retrouverai. part. paſſé retrouvé inuenter, controuver.
ritrouarſi, ſe trouver, ſe rencontrer en un lieu ſe rendre en un lieu.
ritrouata, invention.
ritruopico, hydropique.
ritruopiſia, hydropiſie.
ritruouo, reduit, aſſemblée de converſion, & banquet ſolemnel ou il ſe rencontre des Dames.
ritta, main droite, coté droit.
rittamente, droitement.
* *rittare*, dreſſer. Pref. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai. fut. je dreſſerai. part. paſſé dreſſé.
ritto, droit, endroit d'étoffe.
ritto, *rino*, tout droit.
ogni ritto ha'l ſuo rouerſcio, i. chaque choſe à ſon contraire.
* *rittoppare*, rappiecer. Pref. je rappiece. parf. ſimple je rappieçai. fut. je rappiecerai. part. paſſé rappiecé.
rituale, rituel.
* *rituffare*, replonger. pref. je replonge. parf. ſimple je replongeai. fut. je replongerai. part. paſſé replongé.
* *riturare*, *& rittarare*, reboucher. Pref je rebouche. parf. ſimple je rebouchai. fut. je reboucherai. parr. paſſé rebouché.
* *riturbare*, retroubler. Pref. je retrouble. parf. ſimple je retroublai. fut. je retroublerai part. paſſé retroublé.
riua, riue.
riualare, être riual.
riuale, corrival, rival. Item, une digue ou

quay de riue de ruiſseau, c'eſt auſſi ſiné ſorte de filet ou ret qui va d'un coté d'une riviere juſques à l'autre.

* *riualere*, revaloir. preſ. je revaus. parf. ſimple je revalus. fut. je revaudrai. part. paſsé revalu. Item, étre en convaleſcence.

riualetto, petit ruiſſeau.

riualicare, repaſſer. preſ. je repaſse. parf. ſimple je repaſsai. fut. je repaſſerai. part. paſsé repaſsé.

riualità, competence de riuaux.

riualuto, convaleſcence.

riualuto, regueri, ſorti d'une maladie.

riungare, renuerſer ou retourner la terre avec la béche.

riuangaria, rendre le change.

* *riuare*, achever. preſ. j'acheve. parf. ſimple j'acheuai. fut. j'acheuerai. part. paſsé achevé.

* *riuidire*, entendre de nouveau. preſ. j'entens de nouueau. parf. ſimple j'entendis de nouueau. fut. j'entendrai de nouueau, part. paſsé entendu de nouueau.

* *riuedere*, revoir. preſ. je revois. parf. ſimple je revis. fut. je reverrai. part. paſsé reveu.

a riuederci, juſqu'au revoir.

a riuederci da oliua, que nous puiſſions revoir comme une oliue, avec trois taillades ſur l'os & trois pieds ſous l'eau.

a riuederci dal ſcaldaletto, que nous revoyons comme une baſſinoire, le feu dans le ventre & le manche au derriere.

a riuederci da boccal da furfante, .i. la gueule rompue, & la corde au col prononcés cou.

a riuederci come le lucciole, le feu au cul.

come le galere, .i. le timon dans le derriere.

riuedimento, reveuë.

riuenditore, viſiteur.

riuelamento, reuelement, revelation.

* *riuelare*, reueler. preſ. je reuele. parf. ſimple je reuelai. fut. je reuelerai. part. paſsé revelé.

riuelatione, reuelatiou.

riuelatore, qui reuelle, reuelateur.

riiuelatrice, reueleuſe, reuelatrice.

riuelenole, qui ſe peut reueler.

riuellére, arracher derechef.

riuellino, rauellin.

* *riuencidire*, ramolir. preſ. je ramolis. parf. ſimple je ramolis. futur. je ramolirai. part. paſsé ramolli.

riuendaglie, fripperies.

riuendigolo, revendeur.

* *riuendere*, revendre. preſ. je revends. parf. ſimple je revendis. fut. je revendrai. part. paſsé revendu.

riuenderia, fripperie.

riuendigolo, revendeur. regrattier, frippier.

rriuendisore, revendeur.

riuendirice, reuendeuſe.

riuendrolo, *riuendrnolo*, *riuendrolo*, reuendeur.

riuendugliolo, revendeur.

riuenduto, revendu.

* *riuenire*, révenir. Preſ. je reviens. parf. ſimple je reuins. futur. je reviendrai. part. paſsé reuenu. retourner.

riuenuta, retour.

riuerberamento, reverberation.

riuerberare, reverberer.

riuerberatione, reverberation.

riuerbero, reverberation.

riuercio, revers. Item, renverſe.

riuerdeggiare, reverdir.

riuerdire, reverdir.

riuerdiura, reverdiſſement.

riuerente, reverent, reverente.

riuerentia, reverence, honneur.

* *riuerentiare*, honorer. preſ. j'honore. parf. ſimple i'honorai. fut. j'honorerai. part. paſsé honoré. reſpecter. avoir du reſpect pour quelqu'un reverer, venerer.

riuerenza, reverence.

* *riuerire*, revérer. preſ. je reuere. parf. ſimple je reuerai. fut. je reuererai. part. paſsé reveré. honorer reſpecter venerer.

† *riuerire, portare riuerenza & honore*, reverer, porter honneur & reuerence, & reſpect.

† *riuerire alcuno*, honorer quelqu'un.

alla riuerſa, à rebours, à la renverſe.

riuerſamento, renverſement.

* *riuerſare*, reverſe. Preſ. je reverſe. parf. ſimple je reverſai. fut. ie reuerſerai. part. paſsé reverſé. renverſer.

* *riuerſciare*, renverſer. Preſ. je renverſe. part. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.

riuerſcio, le revers.

à riuerſcio, à la renverſe.

à riuerſcione, à la renverſe.

* *riuerſificare*, renverſer. Preſ. je rénverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.

riuerſione, reverſion, renverſement.

riuerſo, renverſé, contraire, le revers, un reuers, l'envers d'une étoffe.

riuerſone, à l'envers.

* *riuertere*, retourner. preſ. je retourne. parf. ſimple je retournai. futur. je retournerai. part. paſsé retourné.

* *riueſciare*, renverſer. preſ. je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.

riueſcio, le revers, l'enuers, un reuers.

à riueſcio, à l'enuers, & à la renverſe.

riueſcione, à l'envers, & à la renverſe.

si darò un roueſcione, je te doneray un ſouffet avec le deſſus de la main.

riueſtire

Rueſtire, reuértir. N'eſt pas en uſagé au ſingulier du preſent. de l'indicatif nous reuetons l'imperarif qu'il reuete pour le teſte des temps il ſe conjugue ou eſt l'auxiliaire, avoir ou eſtre.
un rineſtito, un gueux revétu.
rinetti, paſſe poils.
rinetto, petit rivet.
riniera, rivage, & campagne, proche de la mer, côte pour pecherie, & riviere.
rinilicare, reprendre ſes ſens.
* *rinincere*, regagner. preſ. je regagne. parf. ſimple je regagnai. fut. je regagnerai. part. paſsé regagné. Vaincre derechef.
* *rinincidire*, ramollir. preſ. je ramollis. parf. ſimple je ramollis. fut. je ramollirai. part. paſsé ramolli. rattendrir.
rinio, cheneuottes.
rinifita, nouvelle viſite.
* *rinifitare*, reviſiter. Preſ. je revifite. parf. ſimple je reviſitai. fut. je reviſiterai. part. paſſé reviſité.
rinifore, viſitéur, qui revoit.
* *rininere*, reviure. Preſ. je revis. parf. ſimple je reuecus, & je reuequis. fut. je reuiurai. part. paſsé reuecu.
* *rinificare*, reviuifier. preſ. je reuiuifie. parf. ſimple je reviuifiai. fut. je revifierai. part. paſsé reviuifié.
* *rinumiliare*, rehumilier. Preſ. je rehumilie. parf. ſimple je rehumiliai. fut. je rehumilierai. part. paſſé rehumilié.
rino, ruiſſeau.
rinocabile, revocable.
rinocamento, revocation.
* *rinocare*, reuoquer. preſ. je reuoque. parf. ſimple je reuoquai. fut. je revoquerai. part. paſsé reuoqué.
rinocatione, revocation.
rinoco, revocation.
rinolare, revoler.
* *rinolere*, revouloir. preſ. je reveux. parf. ſimple je reuoulus. fut. je renoudrai. part. paſsé reuoulu, vouloir derechef.
* *rinolgere*, retourner. Preſ. je retourne. parf. ſimple je retournai. futur. je retournerai. part. paſsé retourné. changer, tournoyer.
rinoglierſi contra d'uno, ſe revanget contre quelqu'un. [te.
rinolger nella memoria, repaſſer par ſa memoi-
rinolgimento, revolution, tournoyement. Item revolte.
rinolo, petit ruiſſeau.
rinolta, rour, dérour d'une ruë, revolte, revolution, tournoyement.
rinoltamento, tour détour.
* *rinoltare*, renverſer. preſ. je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſſé renverſé. revolter, tourner, detourner. repaſſer par la memoire.
rinoltarſi contra ad uno, ſe revanget.
rinoltelli, harereaux.
rinolto, tourné, retourné, répaſsé par la memoire. Item, renverſe, ſelon aucuns, un paquet.
rinoltolamento, veautrement.
rinoltolare, toupillonner, empaquetet, envelopper. Item veautrer.
rinoltolo, un toupillon, un paquet.
rivoltolone, en ſe veautrant.
rinoltoſo, plein de revolte.
rinoltura, revolution. detour.
* *rinoltuare*, tournet. preſ. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. ie tournerai. part. paſsé tourné. repaſſer par la memoire.
rinoltutione, revolution.
* *rimonire*, *rinomitare*, revomir. preſ. je revomis. parf. ſimple je revomis. futur. je revomirai. part. paſsé revomi.
rinngere, oindre derechef.
rinſcibile, qui peut reüſſir.
* *rinſcire*, reuſſir. preſ. je reuſſis parf. ſimple je reuſſis. fut. je reuſſirai. part. paſsé reuſſi. Item repondre ou avoir iſsuë comme un chemin, ou une fenétre ſur une ruë, tomber à la fin dun diſcours aboutir.
rinſcire meglio a pane, che a farina, reuſſir mieux en pain qu'en farine. i. expliquer mieux ſon affaire à la fin d'un diſcours qu'au commencement. Item, faire mieux, ou ſemblet meilleur à la fin qu'au commencement.
† *rinſcirà più utile*, il ſera profitable, il ſera plus utile, plus à propos.
rieſce bene, cela eſt où ſemble fort bon.
done rieſce queſta ſtrada, ou repond cette ruë.
sò done volete, rinſcire, je ſçay ou vous voulés tomber.
tu mi riéſci mancino, tu ne m'agrée pas.
tu mi rieſci bene, tu m'agrée.
riúſcita, iſſue, reuſſite, fin d'une affaire.
rinſcito, reuſſi.
* *e rinſcito*, il eſt devenu. l'affaire a reuſſi.
rinſcitore d'acque, regard d'eaux.
rizza, ride, ply.
rizzaglietto, perir rér à pechet.
rizzáglio, ſorte de ret ou filet.
rizzaménto, érection.
* *rizzare*, dreſſer. preſ. je dreſſe. parf. ſimple je dreſſai. fut je dreſſerai. part. paſsé dreſſé. leuer debout, harſer.
rizzo, heriſſon. Item, droit, preſſé.
rizzúto, friſé.

R O

Roan C. di Francia, Roüen V. de France, cap. de Normandie. Archeveſché.
roáno, Roüan. cheval roüan.

rola,

roba, toutes ſortes de biens, marchandiſes, hardes, &c.

* *robare*, dérober. Preſ. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé derobé.

robba, biens, viande, marchandiſe, robbe, une garce.

buóna robba, femme graſſe, embon point. Item garce, bonne à bailler. (joye.

andare a buone robbe, aller voir des filles de

robba di rubélla, une marchandiſe qui paſſe en peu de temps par beaucoup de mains.

* *far robba*, acquerir des biens. preſ. j'acquiers des biens. parf. ſimple j'acquis des biens. fut j'aquerrai des biens. part. paſſé acquis des biens.

far robba sù l'acqua, être induſtrieux.

robba nuóua, du fruit nouveau, i. une putain.

robbe, hardes.

* *robbácchiáre*, dérober. preſ. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé dérobé.

* *robbáre*, dérober. preſ. je dérobe. parf. ſimple je dérobai. fut. je déroberai. part. paſſé dérobé.

* *robbatore*, larron. voleur. filou. coupeur de bourſes.

robbia, grance. Item, une certaine meſure d'environ un boiſſeau.

robbiciuóla, petite robbe, petite marchandiſe. petite garce. (faille.

robbo, grance. Item, rouge bruyere ou brouſ-

robbone, grande robbe de deſſus.

robécula, rouſſerolle, oiſeau.

† *robertiana*, barbe Robert. fauſſe ainſi nommée.

robia, garance. Item herbe à teindre.

robicella, roſſignol de muraille.

robicondo, rouge, rubicond.

robicone, rouge rubicond. Item, Rubicon R. de la Romagne compoſée de trois riuieres *piſatello*, *Butrio*, *e Pluſa*.

robigaglia, ambervalle.

robiglia, ers, ſorte de legume. Item garance & une mandille ou roupille.

rubinetto, un petit ruby. Item, un robinet, un engin.

robino, un rubis.

robilo, ſorte de fromage.

robone, grande robbe.

* *roboráre*, corroborer. preſ. je corrobore, parf. ſimple je corroborai. fut je corroborerai. part. paſſé corroboré.

robore, force. Item, une chéne.

roboreo, de chéne.

roboroſo, dur, & fort comme un chéne.

róbrica, & *rubrica*, & *rubrica*, rubrique.

robuſtamente, robuſtement.

robuſtezza, force.

robuſto, robuſte.

rocca, roche, forteresſe.

rocca, une quenoüille.

non entrirà rocca e fuſo, chi non vuol eſſer filáto, nous diſons, qui a peur des feüilles, ne faut pas aller au bois.

roccáta, coup de quenoüille.

rocce, *roccelle*, roches, pierres.

roccetto, un roquet, un ſurplis.

rocchello, une bobine. Item, pignon d'une montre ou horologe.

rocchéllo della corda, fuſée d'un horloge.

rocchétta, petite roche.

rochétto, un ſurplis c'eſt auſſi un bobine, & un roquet ou mantelet. Item, une fuſée.

rocchézza, qualité ou dureté de roche.

rocchia, roche.

rocelnburgo, *C.* Rochenbourg. *V.* de Suabe.

rócchio, pierre brute, maſſe non travaillée de quelque matiere, c'eſt auſſi une trenche un morceau de fromage, une roüelle de ſauciſſon.

rocca, roche, & roüille, ou ſaleté.

rocca, une croſſe d'Evêque. Item, la tour roc aux éches. une roche.

Rocella C. di Francia, e di Calabria, *V.* de Calabre, & port de mer de France dans le pais d'Aunis. la Rochelle Eueſché.

rochéola, roüet de moulin. Item, un rochet la Rochelle ville de France.

rochétta, roquette, herbe.

rochétte, roüet.

roco, enrové.

rodadáfne, laurier roſe.

rodamélo, ſorte de drogue.

Rodano, Rône, fleuue de France.

* *rodegare*, ronger. preſ. je ronge. parf. ſimple je rongeai. fut. je rongerai. part. paſſé rongé.

rodénte, rongeant.

* *ródere*, ronger. preſ. je ronge. parf. ſimple je rongeai. fut. je rongerai. part. paſſé rongé.

ródersi il báſtio l'un l'altro, i. médire, ou ſe manger l'un l'autre.

dar da ródere i ceci, nous diſons en faire mouler, ou faire manger.

Rodi, *I. del carpazio*, I. de Rhodes dans la mer Mediterranée, prés de la Natolie.

rodia, racine qui ſent les roſes.

rodibombárda, un fendant, un mangeur de charretes ferrées.

rodimento, rongerie, rongement.

ródino, huile de roſes.

roditore, rongement.

rododáfne, laurier.

rodomontáda, rodomontade.

roduto, rongé.

roffia, tablier de Maréchal ou forgeron. Item ſelon aucuns dureté, craſſe, nuage.

roffi-

roffiana, maquerelle.
roffianamento, maquerellage.
roffianáre, faire des maquerellages.
roffianeggiáre, faire des maquerellages.
roffianería, le maraquerellage.
roffianeſcamente, en maquereau, ou en maquerelle.
roffianéſimo, le maquerellage.
roffiano, maquereau.
roffolato, ſorte de civé.
roffololaccio, ſorte d'herbe & de fleur.
rogale fuoco, le feu des funerailles.
rogare, paſſer, ſigner un contrat ou autre écriture, qui ſe dit d'un Notaire. Item, requerir demander. appeler.
rogationi, les Rogations.
rogato, paſsé pardeuant un Notaire.
rogatore, qui requiert.
roge, morceaux de viande qui demeurent entre les dents.
rogénte, requerant.
rogge, ſorte de poires.
roggia, grance.
roggio, rouge, roux rouſsâtre.
roggióſa, rougeolle.
roggiore, rougeur.
roggiada, roſée.
rogiménto, demande, queſtion.
rogiola, rougeolle.
rogito, preſse, ſollicitation.
roglia, une pierre rude pour polir.
rogna, galle, rogne vive.
rognabirreſca, galle de Sergent, quand on croit qu'elle s'en va elle revient.
cercar rogna, nous diſons, chercher guignon, chercher querelle ou noiſe.
rognaccia, vilaine galle.
rognare, grommeler, rognoner.
rognolata, viande faite de rognons.
rognonale, des rognons, mal de cheval dans les reins ou rognons.
regnonata, longe, piece ou eſt attaché le rognon: Item, ſorte de viande faite de rognons.
rognone, rognon.
rognoſa frittata, omellette au lard.
rognóſo, galleux.
rogniézza, gratelle.
rogo, pile de bois, foyer à brûler les morts, bucher.
roina, *ruina*, ruine.
roinetta, fer ou aiguile à tirer l'onglée de l'œil du cheval.
roiténo, vin fait de grenades.
* *rolare*, enroler. pref. j'enrole. parf. ſimple j'enrolai. fut. j'enrolerai. part. paſsé enrolé.
roligine, roüille.
rolligníre, ſe roüiller.
rollare, empouler.
rollo da lauare i peſi, un orgueil.
rollo, roole.
rollone, de l'eau & du ſon meſlez enſemble.
rolo, roole.
Roma, Rome Ville d'Italie ſur le Tibre ſe iour Papal, item V. da Dace.
romagna P. d'Italia, Romagne P. d'Italie dans l'Etat Eccleſiaſtique.
promettere Roma e Toma, promettre monts & merveilles.
romagnándo, demeurant.
romagnuolo, ſorte de gros drap ſans teinture dont s'habillent les paiſans. Item de la Romagne.
romaiuolo, la cuillier du pot.
romana, ſorte de robbe, Romaine.
romanía, ſorte de malvoiſie. Item p. au Turc.
romano, c'eſt un fer qui marque les liures, & les onces d'une balance, ou peſon, Romaine. Item Romain.
romanzare, écrire des Romans.
romanzière, faiſeur de Romans.
romanzina, ſorte de dance. Item, reproche.
romanzo, roman.
romanſuglio, relicat, reſte, piece morceau.
romatico, aromatic.
romattizare, méler des choſes aromatiques.
* *rombare*, bourdonner. pref. je bourdonne. parf. ſimple je bourdonnai. fut. je bourdonnerai. part. paſsé bourdonné. bruire.
rombazzare, bruire, bourdonner.
rombazze, bourdonnement.
rombeggiare, fronder.
rombice, lampe, ſorte d'oſeille.
rombo, bruit, bruiſement, bourdonnement, c'eſt auſſi toute ſorte de poiſſon plat, comme la pite le carlet, la barbue, la limande, & une figure de Mathematique appellé rhombe. Item, loſenge, en terme de blaſon. Item, furie.
rombo, la voye, la route, le chemin, le tour.
à rombo, loſengé. en terme de blaſon.
romboídi, en figure de rhombe. Item, ſorte de Turbot.
rómbola, une fronde ou fonde.
rombolare, fronder. Item, bourdonner, & bruire.
rombolatore, frondeur.
rombolière, un frondeur.
romboloſo, *romboſo*, bruiſſant.
rombottino, un arbriſſeau ſemblable à un peuplier.
romelaggio, pelerinage voyage.
* *romeare*, voyager. pref. je voyage. parf. ſimple je voyageai fut. je voyagerai. part. paſsé voyagé aller par le pais.
roméo, pellerin. Item, hermitage.
roméſts, de la raye.
romia, ſorte de poiſſon écaillé.
* *romiare*, voyager. Pref. je voyage. parf. ſimple je voyageai. fut. je voyagerai. part. paſsé voyagé.

romice,

romice, ſorte d'oſeille, lampe, patience, herbe.
romigare, courir le pais.
* *rominare*, ruminer. preſ. je rumine. parf. ſimple je ruminai. fut. je ruminerai. part. paſſé ruminé. Songer. penſer. Réuer à quelque choſe.
* *romire*, faire du bruit. preſ. je fais du bruit. parf. ſimple je fis du bruit. fut. je ferai du bruit. part. paſsé fait du bruit.
romita, hermite.
romitaggio, hermitage, *romitaio*.
romitano, hermite.
romitello, petit hermite.
romitico, d'hermite.
romito, hermite, & ſolitaire.
romitoio, hermitage, deſert.
romitorio, hermitage, deſert.
romulo, Romulus.
romole, bruit, rumeur, renommée.
romoreggiare, faire rumeur, faire du bruit.
romoreggiatore, qui fait rumeur.
rompere, rompre. preſ. je romps. parf. ſimple je rompis. futur. je romprai. part. paſsé rompu. caſſer.
romper le ſtrade, couper les paſsages.
* *romper la terra*, défricher. preſ. je défriche. parf. ſimple je défrichai. fut. je défricherai. part. paſsé défriché. renuerſer le chaume.
rompere il mare, faire naufrage.
rompere il prezzo, c'eſt faire le prix à une marchandiſe, commencer à la vendre à un certain prix.
romper il ghiaccio in una coſa i. ſe mettre à faire quelque choſe.
rompere il collo ad una coſa, i. la vendre moins qu'elle ne vaut. [ſenſion.
romper la paglia, rompre la paille, faire diſ-
rompeuole, qui ſe peut rompre.
rompicapo, rompement de téte.
rompicollo, precipice, la perte d'une perſonne, un qui eſt cauſe du mal d'autruy, un deſeſperé grand debauché.
rompidenti, un ignorant arracheur de dents.
rompimento, rompement. fraction.
* *rompinare*, arracher. Preſ. j'arrache. parf. ſimple j'arrachai. futur. j'arracherai. part. paſsé arraché.
rompino, croc, crochet.
rompiticcio, caſsant.
rompitoio, un marteau à caſſer ou rompre.
rompitore, rompeur.
rompitrice, rompeuſe.
romputo, rompu, briſé. Item, manquement.
romudioli paeſe d'Vngaria, contre l'Vnghrie.
* *ronare*, cultiver. preſ. je cultiue. parf. ſimple je cultiuai. fut. je cultiuerai. part. paſſé cultiué.
ronca, une ſerpe. Item, une ſorte de bâton ferré crochu. Item, ſorte de perdix de montagne.
roncamenti, brouſſailles. Item, gronderies.
roncare, tailler avec la ſerpe. Item, grommeler ou gronder.
roncatore, ébrancheur Item, grondeur.
rincera, pourpré, poiſſon.
* *roncheggiare*, ébrancher. preſ. j'ébranche. parf. ſimple j'ébranchai. fut. j'ébrancherai. part. paſſé ebranché tailler avec la ſerpe.
ronchetta, ſerpette. Item, tranchet de Cordonier.
* *rinchiare*, ébrancher. preſ. j'ébranche. parf. ſimple j'ébranchai. fut. j'ébrancherai. part. paſsé ébranché ôter les noeuds.
ronchietto, ſerpette, & petit croc.
ronchione, grande ſerpe. Item, grande roche, gros caillou.
ronchioſità, roveſſe âpreté, les nœuds.
ronchioſo, raboteux, noüeux.
ronchisono, qui ſonne entoüé.
ronchizzare, oter les nœuds.
ronchizzoſo, noüeux, raboteux.
roncigliare, acrocher avec le croc, ébrancher.
roncigliare, couper avec la ſerpe.
ronciglio, croc, crochet.
ronciglione, grand croc, ſerpe.
ronciliare, ébrancher, tailler avec la ſerpe.
roncilio, ſerpe.
* *roncinare*, accrocher. Preſ. j'accroche. parf. ſimple j'acrochai. fut. j'accrocherai. part. paſsé accroché.
roncino, un rouſſin.
roncinetto, petit rouſſin.
roncito, brouſſailles, branchages.
roncola, une ſerpe. Item, une ſorte de bâton ferré. crochu comme une ſerpe une vouge.
roncolare, tailler avec la ſerpe.
roncolo, ſerpe.
roncone, ſerpe, & ſorte d'arme à fut en forme de ſerpe, proprement une vouge.
ronda, la ronde. Item V. du R. de Grenade.
rondanini, jeunes hirondelles.
rondare, faire la ronde.
rondazzo, rondache.
rondella, une rondache. Item, hirondelle de mer.
rondello, rondeau.
rondine, hirondelle. Item, une hirondelle de mer, un martinet une ſorte de poiſſon & un certain inſtrument de Chirurgien.
rondinélla, jeune hirondelle.
rondinino, jeune hirondelle.
rondola, hirondelle.
rondone, martinet, moutardier, hirondelle qui ſe mange.
ronfa, ronfle, le point aux cartes.
la ronfa del Valeria, la ronfle de Valerie i. rien de fait, à refaire.

accio-

accuſar la ronſaginſta, .i. dire la verité.
* *ronfare*, ronfler. pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut. je ronflerai. part paſſé ronflé. Item trionfer au jeu de cartes.
ronfatore, ronfleur.
ronfea, un glaiue.
* *ronfeggiare*, ronfler. pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. futur. je ronflerai. part. paſsé ronflé.
ronfo, le bourdon d'une cornemuſe.
* *ronzare*, ronfler. pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut je ronflerai. part. paſſé ronflé bourdonner, bruire, c'eſt auſſi aller haut & bas par une ruë, paſser & repaſser.
ronzata, bourdonnement.
ronzerare, bruire, bourdonner, ronfler.
ronzéro, *ronziéro*, hagard, rude, cheval qui jouë de l'échine. Item, qui ronfle ou bouffe.
ronzino, rouſſin.
ronzone, gros rouſſin.
ropegara, une herſe.
* *ropegare*, herſer. Pref. je herſe. parf. ſimple je herſai. fut. je herſerai. part. paſsé herſé.
rorare, arroſer de roſée.
rorido, plein de roſée, moitte.
rorifero, porte-roſée.
Roſa, roſe, Item V. de Beotie.
tor la roſa, e laſciar la ſpina, .i. prendre le bien, & laiſser le mal.
s'ella è roſa fiorirà, .i. l'on verra la verité de la choſe par l'iſsuë.
roſa ſecca, roſe ſeiche, couleur approchante du gris de lin.
† *di color di roſa*, de couleur de roſe.
† *roſa ſaluatica*, roſe ſauvage.
† *roſa damaſchina*, roſe de Damas.
† *luogo piantato di roſe*, lieu planté de roſiers.
† *roſa bianca*, roſe blanche.
† *conſerua di roſe*, conſerue de roſe.
† *acqua roſa*, eau roſe.
† *onguento roſato*, onguent roſat.
roſa, rongée.
roſaceo, de roſe.
roſaio, roſier.
roſaio ſeluatico, aiglanter.
roſmarino, romarin.
roſario, roſaire. Item, roſſier.
roſáro, roſier.
roſata, qui ſent les roſes.
una roſata, un poupelin. Item, des euſs avec du lait, & du ſucre.
acqua roſata, eau roſe.
roſato, roſat, c'eſt auſſi une ſorte d'étoffe de laine.
Roſcheſter C. d'Inghilterra, V. d'Angleterre dans la comté de Kent.
roſcido, plein de roſée.
roſcignuolo, roſſignol.
roſcio, *roſso*, rouge.
roſciore, *roſſore*, rougeur.
* *roſcire*, *roſcire*, rougir. pref. je rougis. parf. ſimple je rougis. fut. je rougirai. part. paſsé rougi.
roſecchiare, ronger, rongeotter.
roſegamento, rongement.
* *roſegare*, ronger. pref. je ronge. parf. ſimple je rongeai. fut. je rongerai. part. paſsé rongé.
roſegatura, rongerie.
roſeggiare, fleurir comme la roſe.
roſegone, un rongeur.
roſeida, rougeolle.
roſelia, rougeolle.
roſelli, gratteculs.
roſellino, petites roſes.
tu ſei una roſellina, tu es une petite roſe, ce la ſe dit à une perſonne à qui on ne veut point avoir à faire, parce qu'en cueillant une roſe on ſe pique.
cambiar roſelliuo a partigiane, .i. changer de mal en pis.
roſeo, de roſe, roſé.
roſeto, une couche de roſes, ou haye de roſes.
roſetta, petite roſe. Item, roüelle. roſette.
roſetto, ſorte de fard rouge.
roſicara, une ſouris.
* *roſicare*, ronger. pref. je ronge. parf. ſimple je rongeai. fut. je rongerai. part paſsé rongé.
roſicatura, rongerie.
roſigone, rongeur. Item, ce qui reſte d'une choſe rongée, ſoit du fruit ou autre choſe.
roſignolare, roſſignoler.
roſignolo, roſſignol. Meraph. le membre viril.
roſina, petite roſe. Item, une ſorte de dance.
roſione, rongement.
roſmarino, romarin.
roſmaro, ſorte de poiſson. Item, pied de romarin.
roſnetta, fer à parer le pied du cheval.
roſo, rongé.
roſola, un bouttoir de Maréchal.
roſolaccio, peuplier ſauvage.
roſolare, riſsoler une viande.
roſolato, riſsolé. Item, paté en pot.
roſolia, rougeolle.
roſolino, poiſson qui rampe ſur terre.
roſono, roſe d'Eſpagne. Item, feüilleure ou feuillage. Et une ſorte de flan.
roſpare, crier comme un crapaut. Item, gratter.
roſpino, melon muſcat. Item, veniveux comme un crapaut.
roſpo, crapaut.
roſpo di mare, baudroy.
roſpone, un gros crapaut.
roſſa, rouſse, rouge. Item, éuentail de plume.
roſſardo, rouſseau.
roſſeggiante, rouſsoyant, rouſsoyante, rougiſſant,

ſant, rougiſſante.
roſſeggiare, tirer ſur le rouge, rouſſoyer.
roſſelle, la rougeolle. (tre.
roſſello fico, ſorte de figue de couleur rouge â-
* *roſſettare*, rougir. pref. je rougis. parf. ſimple je rougis fut. je rougirai, part. paſsé rougi. farder de rouge.
roſſetto, rougeaud, rouſſeau. Ité, uandaiſe, poiſſon, du rouge ou vermillon d'Eſpagne,
roſſezza, rougeur.
roſſicante, rougiſſant.
roſſiccio, rougeâtre.
roſſino, rougeâtre. [ril.
roſſignolo, roſſignol, Metaph. le membre vi-
roſſo, rouge, & roux.
roſſo d'uouo, jaune d'œuf.
roſſola, tinte rourgeur,
roſſolare, venir des rougeurs.
roſſore, rougeur rougir de honte.
roſſume, rougeur, Item, jaune d'œuf.
roſta, un chaſſe mouche, qui ſert auſſi d'éuentail, c'eſt un ais mouvant attaché au plancher, que l'on fait aller avec une corde.
reſta, une broüette, un battoir à joüer à la paûme.
roſtare, chaſſer les mouches.
roſticcio, brûlé avy.
roſtigg oſo, *roſtiglioſo*, rude, plein d'écailles.
* *roſtire*, rotir. pref. je rotis. parf. ſimple je rotis. fut. je rotirai. part. paſsé roti.
roſtita, une rotie.
roſtito, du roty.
roſtizzana, charbonnade, & fricaſsée.
Roſtoc C. d'Alemagna, V. Anſeatique d'Alemagne dans le mé Kelbourg.
roſtrizzare, rotir, griller, faire des charbonnades.
roſtra, pour un pulpitre ou chaire à haranguer.
roſtrata corona, couronne que l'on donnoit à celuy qui entroit le premier dans le vaiſſeau.
roſtrato, fait en pointes.
roſtro, bec, muſeau, pointe. Item bec de gruë, herbe.
roſumata, ſorte de fauſſe.
roſume, rongeure, rongement,
roſura, rongeure, corroſion, rongement,
rota, rouë molette d'éperon.
rota, ſorte de ſiege de Iuſtice à Rome.
rota della poppa, l'arc qui ſoutient le haut de la pouppe rodde.
rota, la rouë, les jambes en l'air. Item, une ſorte de torture, ou gehenne.
rota del ſcarpone, c'eſt noſtre jeu à la poire, ou l'on frappe avec un ſoulier.
Rotat C. d'India, V. de l'Inde deça la Gange.
rotata, orniere,
rotale, de rouë.
rotante, roulant.
* *rotare*, rouler. pref. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. je roulerai. part. paſsé roulé. Ité faire la rouë, tourner, moudre aiguiſer.
rotario, ſoldat armé legerement.
rotatione, rouëment, tournoyement.
rotato, tourné, rouic. Item, moulu c'eſt auſſi un gris pommelé.
rottare, faire la rouë.
rotteggiare, faire la rouë.
rotella, rondache, roëlle, une tache ronde ſur un cheval la rouë que fait un Paon. prononcés pan.
roteletta, pétit cordage.
rotenole, qui ſe peut rouler.
rotola, petite rouë, un rouleau de quelque choſe une ſorte de craquellin, la rotule du genoüil.
* *rotolare*, rouler. pref. je roule. parf. ſimple je roulai. futur. je roulerai. part. paſsé roulé tourner la rouë.
rotolata, roulade.
rotole di Monferatto, ſorte de fromage rond.
rotolo, rouleau de quelque choſe, paquet rond, un pelotton de fil, un rouleau, une ſorte de poids à Veniſe de trente-deux onces ou environ, en Sicile deux liures & demie, & une ſorte de meſure.
rotolone, en roulant. Item, rouleau de quelque matiere.
* *rotondare*, arrondir. pref. j'arrondis. parf. ſimple j'arrondis. futur. j'arrondirai, part. paſsé arrondi.
rotondità, rondeur, rotondité,
rotondo, rond.
rotone, ſorte de poiſſon ou monſtre marin.
rotta, déroute, fracture, rupture, & route.
partirſi in rotta, .i. s'en aller en colere.
rottame, piece morceau reſſé, platras éclat de mur, caſſonade.
zucchero rottame, ſucre en morceaux.
* *rottare*, rotter, pref. je rotte. parf. ſimple je rottai. fut. je rotterai, part. paſsé rotté.
rottatore, rotteur.
* *rotteggiare*, rotter. pref. je rotte. parf. ſimple je rottai. fut. je rotterai. part. paſsé rotté.
Rottemburg, V. ſur Tauber. Item, V. Imperiale en franconie.
Rotter F. d'Inghilterra, R. d'Angleterre.
rottiere, un rotteur.
rotto, un rot.
rotti delle pecore, lieux ou les brebis parquent.
rotto, rompu, interrompu, coleric, & precipiteux.
rotto, fraction. Item, qui a fait naufrage Rompu. Item, Caſſé.
vá trà l rotto e il ſtracciato, il va entre le rompu, & dechiré .i. il ne ſçait quel conſeil il doit

il doit prendre, de deux qui luy ſemblent mauvais.

uſcir pe'l rotto della cuffia, ſortir par le rompu de la coiffe, ſortir d'une mauvaiſe affaire ſans dommage: le Vulgaire dit, en ſortir ſes brayes nettes.

uſcir ò ſcappar per la maglia rotta, en ſortir ſes brayes nettes.

rottorio, emplâtre corroſif.

rottura, rupture, fracture, déchirure.

rotula, rotule.

* *rotulare*, rouler. Preſ. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. je roulerai. part. paſsé roulé.

rotulo, rouleau.

roua, ſorte de poids de vingt cinq liures.

rouaglione, rougeolle.

rouaio, le vent de biſe.

dar de calci al Rouaio, .i. être pendu.

Rouano, Roüen. Ville capitale de Normandie Archevêché.

roueglia, ers, ſorte de legume. Des pois en Lombardie, de la velle.

rouoia, ſorte de poiſſon, & de pois.

rouellare, grommeler, être en grande colere.

rouello, colere exceſſive, rage deſeſpoir furie.

rouentare, rougir en feu.

rouente, rouge de feu.

rouere, rouvre arbre ſorte de chêne.

roueretto, lieu planté de rouvres.

rouerino, dur comme le rouvre. Metaph. opiniâtre, oſtiné.

rouerſa, renuerſe.

* *rouerſare*, renverſer. preſ. je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.

* *rouerſciare*, renverſer. Preſ. je renverſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renverſé, mettre à l'envers, retourner.

rouerſcione, à la renuerſe.

rouoſcia, revêche ratine.

rouoſcia di Fiorenza, ratine de florence.

rouoſciamento, renuerſement.

* *rouoſciare*, renuerſer. Preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renuerſé.

rouoſcina, ſorte de jeu. Item, ratine.

fare alla rouoſcina, jouer, &c. .i. faire tout au rebours.

rouoſcio, envers, revers.

rouoſcio della medaglia, le contraire d'une choſe. Item, le cul.

rouoſcio di pioggia, une ravine d'eau.

rouoſcio, reveche, friſé.

al' rouoſcio, à rebours.

rouoſcione, à l'envers.

roueto, buiſſon de ronces.

rouetto, roncé.

rouiglia, ers, des pois en Lombardie, de la velle.

rouigliamento, embarras.

* *rouigliare*, embaraſſer. preſ. j'embaraſſe. parf. ſimple j'embaraſſai. fut. j'embaraſſerai. part. paſsé embaraſſé. entortiller, enlacer.

rouiglione, croute de galle, ou craſſe. Item, rougeolle, & une ſorte de poiſſon d'eau douce.

ruine, ruine, precepice, dommage, impetuoſité.

menar rouina, faire grand bruit.

rouinamento, ruine.

* *rouinare*, ruiner. preſ. je ruine. parf. ſimple je ruinai. fut. je ruinerai. part. paſsé ruiné. tomber en ruine, precipiter ravager, ſaccager, perdre, détruire, deſoler.

rouinaticcio, ruineux.

rouinazzo, maſure, vieux platras.

rouinenole, qui ſe peut ruiner, ruineux.

rouinio, impetuoſité, grand bruit.

rouinoſo, ruineux.

rouire, rougir au feu. preſ. je rougis au feu. parf. ſimple je rougis au feu. fut. je rougirai au feu. part. paſsé rougi au feu.

rouiſtare, foüiller par tout renverſer tout pour foüiller.

rouiſtigo, ou *rouiſtigo*, du troëſne.

rouo, ronce.

rouo canino, églantier.

* *rozo*, rude groſſier. Ruſtique.

rozza, roſſe.

rozza, groſſiere.

† *rozzachia*, une roſſe. une mechante beſte.

rozzamente, groſſierement.

rozezza, rudeſſe, groſſiereté.

rozzino, rouſſin.

rozzitá, groſſiereté.

rozzo, rude, groſſier champétre. Ruſtique, ſauvage, brutal.

tela rozza, toile cruë.

† *rozzo*, une roſſe. un méchant cheval.

rozzaia, caſeret, chaſeret, écliſſe.

rozzola, une poulle.

rozzolare, gratter comme les poules, & rouler.

rozzone, grande roſſe.

R V

R*Vare*, hurler. preſ. j'hurle. parf. ſimple i'hurlai. fut. j'hurlerai. part. paſsé hurlé. Item, eclater briſer.

ruba, vol larcin.

andare a ruba, être ſaccagé.

rubacchiamento, volerie.

* *rubacchiare*, dérober. Preſ. je derobe. part. ſimple je derobai. fut. je deroberai. part. paſsé derobé. Voler, piller.

rubacuori, une qui derobe les cœurs, une mignarde.

rubagione, latcin.

rubaldaglia, canaille, méchantes gens.

rubal-

rubaldello, petit méchant.
rubalderia, méchanceté.
rubaldo, méchant.
rubaldone, un pendard.
rubamento, volerie, vol.
* *rubare*, voler Pref. je vole. parf. simple je volai. fut. je volerai. part. paſſé volé. derober, piller.
rubarie, vols larcins.
rubatore, larron.
rubatrice, larroneſſe.
rubbi, ſorte de vers, & larcins.
rubbia, garance. Item, un poids de 25. livres.
rubbio, poids de vingt cinq liures, & ſorte de meſure à Rome.
rubbo, ſorte de meſure à Rome, & vol.
rubbone, poid de vingt cinq liures. Item une grande robbe.
rubecchio, rougeâtre.
rubecula, rouge gorge oiſeau.
rubegato, rougi.
rubellatione, rebellion.
rubellare, rebeller.
rubelle, rebelle.
rubellione, rebellion.
rubelloſo, plein de rebellion.
rubente, rougiſſant.
rubenza, rougeur de honte.
ruberia, volerie, larcin rilage.
ruberta, l'herbe Robert.
ruberto, robert nom propre.
rubeſcenza, rougeur.
* *rubeſcere*, rougir de honte. Pref. je rougis de honte. parf. ſimple je rougis de honte. fut. je rougirai de honte. part. paſsé rougi de honte.
rubeſtezza, force, fierté.
rubeſto, robuſte, & fier.
rubeta, une ruberte, graſſet, ſorte de crapaut.
rubetario, ſorte de faucon.
rubetta, groulard, oiſeau.
rubia, garance.
rubicante, rougiſſant.
rubitillo, un pluoine oiſeau.
rubicondità, rougeur.
rubiconda, rubicond, rouge.
* *rubicone*, rougeaud. Item fleuve d'Italie.
rubidezza, rudeſſe.
rubido, rude. Item, rouge brun.
* *rubificare*, rougir. Pref. je rougis. parf. ſimple je rougis. fut. je rougirai. part. paſsé rougi.
rubigaglia, certaine fête en laquelle on prioit pour les grains, de peur qu'ils ne fuſſent bruinez ou grelez.
rubigine, roüille.
rubiginire, roüiller. Item, gréler ou bruiner.
rubinoſo, enroüillé.
rubiglia, ers, ſorte de legumes, de la veſe.
rubinetto, petit rubis.
rubico, rubis.
rubinoſo, rouge comme un rubis.
rubizzo, rude, robuſte.
rubo, ronce. Item, le poids de vingt cinq liures.
rubore, rougeur.
rubrica, rubrique. Item, vermilon, ſinople, rubrique.
rubrica fabrile, craye rouge.
rubricare, marquer de ſinople.
ruca, *ruga*, chenille.
rucchetta, roquette, herbe.
rucula, roquette.
rude, rude groſſier.
rudere, braire.
rudezza, rudeſſe.
rudimento, rudiment.
rudità, rudeſſe.
ruffa, moiſiſſure.
raffa, une maquerelle.
a ruffa, *raffa*, rout à la ripaille.
quel che vien di ruffa, e raffa, ſe ne và di buffa in baffa, nous diſons, ce qui vient de la flute s'en va au tambourrin.
* *ruffare*, gripper. Pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſsé grippé happer, faire raſle, derober. Voler, piller. Item moiſir.
ruffatore, grippeur.
ruffezza, rudeſſe.
ruffia, craſſe.
ruffiana, maquerelle.
ruffianaccia, grande maquerelle.
ruffianamento, maquerellage.
ruffianavia, maquerellage.
ruffianeccio, maquerellage.
ruffianeggiare, faire des maquerellages.
ruffianello, petit maquereau.
ruffianeſco, de maquereau.
ruffianeria, maquerellage.
ruffianeſimo, maquerellage.
ruffianezzare, faire des maquerellages.
ruffiniccio, maquerellage.
ruffiano, maquereau.
ruffo, un rot, un ruffien. Item, rude.
ruffola, craſse dans le poil.
ruffola, *raffola*, à la ripaille.
ruffoloſo, craſseux dans le poil.
ruga, de la rue, herbe, ſelon aucuns, chenille.
† *ruga ſono le grinze che vengono a i vecchi nel viſo*, ride, pli.
† *ruga*, *ſorte de vermicelli che mangia i canoli*, vne chenille.
rugale, plein de rides.
ruganare, goler. Item, manger des vers.
* *rugare*, *fregare*, ſoüiller. pref. je ſouille. parf. ſimple je ſoüillai. futur. je ſouillerai. part. paſsé ſouillé. ſonder avec un bâton, farfouiller. Item rider.

ruga-

rugatore, farfouilleur.
rugen Iſola del mar Baltico, I. de la mer Baltique, ſur la côte de Pomeranie.
ruggente, rugiſſant.
ruggbiare, rugir.
ruggbimento, rugiſſement.
ruggbie, rugiſſement.
ruggbiada, roſée.
ruggiadare, tomber de la roſée.
ruggiadoſo, plein de roſeé.
ruggiare, rugir.
ruggiato, rugiſſement.
ruggiere, ſorte de chanſon, de dance.
ruggine, rouille.
ruggineZZa, rouille.
rugginire, rouille.
ruggineſo, rouille.
ruginuZZa, petite rouille. Metaph. haine inveterée.
ruggio, une meſure d'enuiron un boiſſeau.
ruggimento, rugiſſement.
ruggire, rugir.
ruggito, rugiſſement.
rughetta, petite ride ou chenille.
rughi, ronces brouſſailles.
rughiada, roſée.
rugiadare, tomber de la roſée.
rugiadoſo, plein de roſée.
rugidi, ſorte de poires.
rugimento, rugiſsement.
rugiola, la rougeolle.
rugiolone, un bon coup ſur la téte.
ruggione, un bon coup ſur la téte.
rugire, rugir.
rugito, rugiſsement.
* *rugire*, grogner. pref. je grogne. parf. ſimple je grognai. fut. je grognerai. part. paſſé grogné. gronder faire la mine étre de mauuaiſe humeur.
rugnito, gronderie grognement.
rugo, ronce, & buiſson.
rugolo, ſelon aucuns, un ruiſseau. Item, une bobine, ou rouleau, un rouleau de paticier.
rugoſo, ridé, Item, plein de chenilles.
* *ragumare*, ruminer. pref. je rumine. parf. ſimple je ruminai. fut je ruminerai. part. paſsé ruminé, reſuer, penſer, ſonger. item, machotter.
*rugumination*e, rumination.
rugumoſo, qui rumine.
† *ruina*, ruine, deſtruction, rauage, trouble.
ruinaccio, vne vieille maſure.
* *ruinare*, ruiner. pref. je ruine. parf. ſimple je ruinai. fut. je ruinerai. part paſſé ruiné, détruire, rauager, conſommer, perdre.
ruinoſo, ruineux.
* *ruire*, hurler. pref. j'hurle parf. ſimple j'hurlai. fut. j'hurlerai. part. paſsé hurlé. Item, briſer, rompre.
ruligine, rouille. Item, bruine.
ruliginire, rouiller.
rulla, une douve. Item, un fer pour nettoyer le ſoc d'une charruë.
rullo, un tour, un rouleau. Item, la ſourche d'une charrue.
há fatto Rulli, & há dato nel matto, il a tant roulé qu'il en eſt devenu fou.
ruma, le creux du goſier. Item la peau qui pend devant la poitrine de l'animal, l'herbiere.
* *rumáre*, ruminer. pref. je rumine. parf. ſimple je ruminai. fut. je ruminerai. part. paſsé ruminé, ſonger, penſer, réuer.
* *rumbo*, toute ou chemin par mer. ſorte de turbot, poiſſon.
rumbotino, ſorte de peuplier.
* *ruména*, tette, teton, mammelle.
rumenta, ſorte d'apoſtheme.
rumica, un coucou.
rumice, lampe, ſorte d'oſeille.
rumigare, ruminer, remacher.
* *ruminare*, ruminer. pref. je rumine. parf. ſimple je ruminai. fut. je ruminerai. part. paſsé ruminé, ſonger.
† *rumore*, rumeur, bruit, tintamare, batterie, fracas.
rumoreggiare, faire du bruit.
runa, ſorte de jauelot.
runchizare, ronfleur. Item braire.
runchizoſo, ronfleur.
ruola, rouleau de pâticier ou cuiſinier.
ruolare, *ruoláre*, enroller.
ruóllo, rolle.
ruolo, rolle.
ruota, roue la roüe d'un paon, prononcés, pan.
ruota, eſpece de conſeil, aſſembleé de conſeil: Magiſtrat à Rome.
ruota, le tour d'une Religion.
ruota, le bouquet qu'on donne pour tenir le bal ou faire un feſtin.
la più cattiua Ruota del cárro cigola, i. le plus gueux fait le plus de bruit.
la più giuſta Ruota del carro fá maggior ſtrepito, le plus gueux fait le plus de bruit.
ruotáre, faire la roue rouler.
ruotata, pirouette: roulade.
* *ruotolare*, rouler. pref. je roule. parf. ſimple je roulai. fut. ie roulerai. part. paſsé roulé.
ruotólo, rouleau.
rupace, chevreau ſauvage.
rupe, roche, toc.
rupicápra, chéure ſauvage.
rupinoſo, plein de roches ou precipices.
rurare, champétre.

ruralità, ruſticité.
rureſtre, champétre.
ruſa, ruſe. Item, une, chenille.
ruſcare, poudrer. Item, attraper, gripper.
ruſcellare, ruiſseler.
ruſcelletto, ruiſselet.
ruſcellina, ruiſselet.
ruſcèllo, ruiſseau.
ruſchi, brouſsailles, ronces.
* *ruſcigniolo*, roſſignol, oiſeau.
ruſco, mirtche ſauvage, bovis poignant.
ruſca, poudreux. Item, plein de ronces ou brouſsailles.
* *ruſignuolo*, roſſignol, oiſeau.
ruſo, onuſſiere.
ruſpare, gratter comme les poules.
chi di gallina naſce conuien che ruſpi, i. l'on chaſse de race, on eſt méchant naturellement on ſuit la trace de ſes parens.
ruſpatore, gratteur ou grippeur.
ruſpatura, grattement.
ruſpina, une gripeuſe: une femme avare.
ruſſa, ronflement.
* *ruſſare*, pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut. je ronflerai. part. paſsé ronflé. Item reniffler, & braire.
ruſſei, ſorte de herons.
Ruſſia, Paeſi di Moſcouia, e di Polonia, Ruſſie blanche, P. de Moſcouie, Ruſſie noire P. de Pologne.
ruſſignuólo, roſſignol, oiſeau.
ruſſo, ronflement. Item, ronfleur.
ruſtica, une gelinotte. Item une païſane.
alla ruſtica, breché, groſſiérement.
ruſticano, champetre, ruſtique.
ruſticamente, ruſtiquement.
ruſticare, faire le païſan.
ruſtichezza, ruſticité.
ruſtice, ruſtique, & païſan.
ruſticone, un gros pitaut.
ruſticuta, coq de bois.
ruſtina, ſorte de grain.
ruta, rüe plante.
ruta murale, ſorte de capillaire.
* *rutare*, rotter. pref. je rotte. parf. ſimple je rottai. fut je rotterai. part. paſsé rotté.
rutatore, rotteur
rutcare, ſe remuer avec difficulté.
rutcilla, pivoine.
rutilare, luire comme l'or.
rutilo, éclat comme l'or.
* *rottare*, rotter. pref. je rotte. parf. ſimple je rottai, fut. je rotterai. part. paſsé rotté.
rottarello, petit rot.
* *rottegiare*, rotter. pref. je rotte. parf. ſimple je rottai. fut. je rotterai. part. paſsé rotté.
rutto, rot.
ruua, ers de la veſse.
ruuidamente, rudement.
ruuido, rude mal poly.
ruuiglia, ers. Item, des pois verds en Lombardie.
ruuina, ruine.
* *ruuinare*, ruiner. pref. je ruine. parf. ſimple je ruinai. fut. je ruinerai. part. paſsé ruiné, détruire, perdre, gâter, deſoler, ravager, conſommer.
ruuinoſo, ruineux.
* *ruuiſare*, renuerſer tout en fouillant dans une chambre ou maiſon.
ruuiſſico, du Troeſne.
ruzzine, rugine, rouille.
ruzza, vanterie. Item, ronflement, & rouille.
ruzzante, un vanteur, hableur, folâtre menteur craqueur étourdi.
ruzzare, le vanter. Item, follatrer, ſe jouer comme les chiens: ronfler: gratter comme les poules.
ruzzare in briglia, i. faire l'entendu, faire gentil.
ruzzola, poulie.
ruzzetto, un toitelet.
ruzze, follatrerie. Item, une bouffade ou ſoudaine joye.
canare il ruzzo di capo a uno, i. faire paſſer l'obſtination à quelqu'un, le tenir à ſon devoir.
ruzzolare, gratter comme les poules, fouiller & rouler. Item, follatrer.
ruzzolleta, petite poulie.

S A

SA, ça. Item, il ſçait.
ſaba, Ville metropolitanie d'Arabie. Item l'Iſle de meroes en Ethiopie dans le nil.
ſabatiſme, obſervation du jour du Sabat.
ſabatizzare, obſerver le jours.
ſabato, Samedy.
non hauer pane pe'ſabati, i. être mal à ſon aiſe.
Domenedio non paga egni ſabato, i. Dieu differe le châtiment pour punir plus rudement.
ſabata, une ſavatte.
ſabbattarie, ſavatteries.
ſabbatato, ſavetier.
ſabbatino, ſauetier.
ſabba, vin cuit ſelon aucuns.
† *ſabbia*, ſable, ſablon.
cercar la ſabbia nel butiro, i. chercher ce qui n'eſt pas.
ſabbietto, un poudrier.
ſabbienaccio, gravier.
ſabbionara, ſablonniere.
* *ſabbionare*, ſablonner. pref. je ſablone. parf. ſimple je ſablonnai. fut. je ſablonnerai. part. paſsé ſablonné.
ſabbione, ſablon.
ſabbionoſo, ſablonneux.

ſabbioſo, ſablonneux.
ſobaa, province de Saba d'ou vien l'encens.
ſabai, pouples de la prouince de Saba.
ſabi F. di Fiandra, *detto in ſambla*, Sambre R. qui ſe jette dans la meuſe.
ſabina, ſavinier ou ſabine, plante.
ſabuloſo, ſablonneux.
ſabura, ſaburre, leſt de vaiſſeau.
* *ſaburrare*, leſter. preſ. je leſte. parf. ſimple je leſtai. fut. je leſterai. part. paſsé leſté.
ſaca, ſorte de pierre à bâtir.
ſacale, ſorte d'ambre.
ſacca, beſace une ſorte de ret.
* *ſaccagnare*, ſecouer. preſ. je ſecouë. parf. ſimple je ſecouai. fut. je ſecouerai. part. paſſé ſecoué.
ſaccagni, ſecouëment, remuëmens.
ſaccaia, ſac ou ventre que fait une playe, lors que les humeurs tombeſſent au deſſous, Meraph. *far ſaccia*, mettre en colere faire colere.
ſacrania, *P. della Morea*, contreé de la Morée aux environs d'Argos.
ſaccardello, homme de rien.
ſaccardo, un goujat, qui porte le ſac.
ſaccatelle, pétit ſac.
portar a ſaccarelli, nous diſons, porter à la vache morte.
* *ſaccare*, enſacher. preſ. j'enſache. parf. ſimple j'enſachai. fut. j'enſacherai. part. paſsé enſaché.
ſaccaro, ſacre, oiſeau. Item, liege.
ſaccaro, faiſeur de ſacs.
ſaccenſo, ſçavant, ſçavante, qui ſe dit auſſi par deriſion.
ſaccenſemenſe, ſçavamment, ſuffiſamment.
ſaccenſéria, ſcience.
ſaccheggiamento, ſac, ſaccagement.
* *ſaccheggiare*, ſaccager. Preſ. je ſaccage. parf. ſimple je ſeccageai. fut. je ſaccagerai. part. paſſe ſaccagé. ruiner, voler, piler, dérober.
† *ſaccheggiare un luogo*, Piller ſaccager un lieu.
† *ſaccheggiare un paeſe*, ſaccayer un païs.
† *ſacchetto*, ſac, petit ſac, ſachet.
† *ſacco da portar grano & altre coſe*, un ſac à porter du graim ou autres choſes.
† *ſacco di cuoio*, un ſac de cuir.
ſaccheggiatore, ſaccageur.
ſacchetta, beſace.
ſacchettare, battre à coups de ſachets plein de table.
ſacchettino, ſachet.
* *ſacciare*, ſouler. Preſ je ſoule. parf. ſimple je ſoulai. fut. je ſoulerai. part. paſsé ſoulé.
ſaccien.o, ſçavant.
ſaccienteria, *ſaccinezza*, ſçavoir, ſcience, doctrine.
ſaccinſo, ſçavant.
ſacco, ſac, ſac d'vne ville.
ſciorre il ſacco, .i. médire ouvertement.
far ſacco, faire ventre comme les oyes.
tirar il ſacco dietro allo rape, nous diſons, ietter le manche aprés la coignée.
tener il ſacco à una, .i. nous diſons, tenir les pieds à quelqu'un, luy aider à faire quelque choſe.
* *meſſere à ſacco*, ſaccager. preſ. je ſaccage. parf. ſimple je ſaccageai. fut. je ſaccagerai. part. paſſé ſaccagé. ruiner, piller voler derober détruire emporter.
ſacioccia, beſace, ſac, poche pochette.
ſaccofago, ſelon aucuns une ſepulchre.
ſaccola, neud coulant. Item, une beſace.
* *ſaccolare*, froncer. preſ. je fronce. parf. ſimple je fronçai. fut. je froncerai. part. paſſé froncé. rider. Item, enſacher.
ſaccollo, poche beſacce.
* *ſaccomannare*, piller. preſ. je pille. parf. ſimple je pillai. fut. je pillerai. part. paſſé pillé, ſaccager dontrer.
ſaccomanno, un goujat. un ſaccageur, voleur.
* *meſſer à ſaccomanno*, ſaccager. Preſ. je ſaccage. part. ſimple je ſaccageai. fut je ſaccagerai. part. paſsé ſaccagé. ruiner, voler, piller.
* *ſaccomeſſere*, enſacher. preſ. j'enſache. parf. ſimple j'enſachai. fut j'enſacherai. parr. paſſé enſaché.
ſacconcello, ſachet.
ſacconaccio, grand vilain ſac.
ſaccono, grand ſac, & paillaſſe.
ſacculo, ſachet.
ſacello, Chapelle.
ſacenſe, ſçauant, ſçauante.
ſacenſeria, ſcience.
ſacentono, un grand habile homme.
ſacerdotale, ſacerdotal.
ſacerdoſe, prétre.
ſacerdoteſſa, prétreſſe.
ſacerdoſio, prétriſe.
* *ſachegliare*, échaille. Preſ. j'échaille. parf. ſimple j'écaillai. fut. j'écaillerai. part. paſsé écaillé.
ſacheglio, écailles.
ſachegliojo, ecaillé, plein d'écailles.
ſacoma, poids égal, contrepoids.
ſacone, ſorte d'ametiſte.
† *Sacra ouero Sagra d'vna Chieſa ò Conſegratione*, Dedicace d'vne Egliſe.
ſacramentale, ſacramentel.
* *ſacramentare*, jurer. preſ. je jure parf. ſimple je jurai. fut. je jurerai. parr. paſsé juré. blaſphemer.
* *ſacramentario*, qui adminiſtre les ſacremens.
Sacramento, Sacrement, ſerment, jurement.
* *ſacrare*, ſacrer, conſacrer. preſ. je conſacre parf. ſimple je conſacrai. fut. je conſecrerai.

rai part. paſsé conſacré. ſacrer. Item, dennoncer. Item dédier.
ſacrario, Sanctuaire, lieu ou l'on ſerre les choſes ſacrées.
ſacratione, ſacre, conſecration.
ſacrato, le parvis, le devant d'une Egliſe, l'Egliſe méme, ou ſon entrée. Item ſacré.
¶ *eſſendo ſtato il Re ſacrato*, le Roi ayant été ſacré.
ſacreſtano, Sacriſtain.
ſacreſtia, Sacriſtie.
ſacreto, pour *ſecreto*, ſecret.
ſacrifero, qui porte des choſes ſacrées.
* *ſacrificare*, ſacrifier. Preſ. je ſacrifie. parf. ſimple je ſacrifiai. fut. je ſacrifierai. part. paſsé ſacrifié.
ſacrificatione, ſacrification.
ſacrificatore, ſacrificateur.
ſacrificatrice, ſacrificuſe, ſacrificatrice.
ſacrificale, de ſacrifice.
ſacrificio, ſacrifice.
ſacrificulo, maître des ſacrifices.
ſacrifuga, qui fuit les choſes ſacrées.
ſacrilegiare, commettre un ſacrilege.
ſacrilegio, ſacrilege.
† *ſacrilego*, un ſacrilege, qui commet un ſacrilege. qui derobe les choſes ſacrées.
ſacrio, ſorte d'ambre.
un ſacripante, i. un vaillant.
ſacriſcrinio, coffre à mettre les choſes ſacrées.
ſacriſta, Sacriſtain.
ſacriſtano, Sacriſtain.
ſacriſtia, Sacriſtie.
ſacro, ſacré. Item, un ſacre, une ſorte de canon ſacré.
ſacro fuoco, feu ſauvage.
ſacro morbo, mal S. Iean, mal caduc.
† *ſacroſanto*, ſaint, & ſacré.
ſadino, ſorte de monnoye.
* *ſaeppolare*, marcotter. preſ. je marcotte. parf. ſimple je marcottai. fut. je marcotterai. part. paſsé marcotté. Item, tirer une fléche.
ſaeppolo, un arc à tirer aux oiſeaux, c'eſt auſſi une marcote.
ſaeta, fléche, ſagette, la foudre, ceſt auſſi une marcotte.
ſaetamé, fléches, dards, javelots, &c.
† *ſaettamento*, lancement, le trait d'arc.
* *ſaettare*, darder. preſ. je darde. parf. ſimple je dardai. fut. je darderai. part. paſsé dardé.
† *ſacttare*, tirer de l'arc.
† *ſaettare dritto con l'arco*, tirer droit de l'arc.
† *ſaettare dal Cielo*, foudroyer.
¶ *ſaettato dal Cielo, fulminato*, qui a eté foudroyé.
ſaettario, ſaettaro, archer. Item, ſagittaire.
ſaettata, coup de fleche.
ſaettatore, archer.
ſaettatrice, archere, qui darde, qui tire de l'arc.
ſaettia, ſorte de petite barque, fregate.
ſaettina, petite fléche. Item, ſtile de cadran de mer.
ſaettone, grande fléche.
ſaettume, toutes ſortes de fleches.
ſaettuzza, petite fléche.
Safa, C. d'Armenia. V. d'Armenie.
ſafico, ſaphique.
ſaffirino, bleu de ſaphir.
† *ſaffiro*, ſaphir, pierre precieuſe.
ſaffo, archer, ſergent. Item, Safos femme ſçavante de l'Iſle de Lesbo.
ſaffranare, ſaffranner, Metaph. embrener, merder.
ſaffrano, ſaffran, Metaph. de la merde.
ſaffrone, rouge de ſaffran.
ſaffruzzina, machine à tirer des barques toutes chargées hors de l'eau, & les lever en lair.
ſaffruganio, pour *ſuffraganio*, ſuffragant.
ſaga, une femme ſage. Item, une ſorciere.
ſagace, prudent, aviſé, accort, adroit.
ſagacemente, finement.
ſagaciſſimamente, tres-finement.
ſagaciſſimo, tres-ruſé.
ſagacità, prudence, accortiſe.
ſagena, une ſaine ou ſene, ſorte de ret.
ſagenato, roüan, poil de cheval, ſelon aucuns.
ſagetta, fléche.
ſagettare, tirer de fléches.
ſagettia, ſorte de pinache. fregate.
ſagezza, ſageſſe.
* *ſaggiare*, goûter. Preſ. je goute. parf. ſimple je goutai. fut. je gouterai. part. paſsé gouté eſsayer faire l'eſsai éprouver tâter.
ſaggiata, eſsay.
ſaggiatore, qui eſsaie.
ſaggina, bled ſarazin. Item, du ſon petri pour pourceaux. Métaph. empliſsement.
ſagginale, la tige du bled de Turquie. Item, fort gros, ou ſable.
ſaggiuare, engraiſser le bétail preſ. j'engraiſſe le bétail. parf. ſimple j'engraiſsai le betail. fut. j'engraiſserai le bétail. part. paſsé engraiſsé le bétail.
ſagginario, lieu ou l'on engraiſse le bétail.
ſaggio, eſsay, une ſorte de poids, une petite bouteille dans la quelle on porte le vin, pour l'eſsayer ou gouter.
ſaggio, ſage. prudent, honnéte, ciuil, modeſte complaiſant, agreable.
dar ſaggio al ſuo merito, donner des preuves de ſon merite.
† *ſaggio*, ſorte de poids qui eſt de vingt deux carats d'or.

† *ſag-*

† *ſaggio*, ſorte de poids pour la ſoye qui eſt de vingt carats.
† *ſaggio in luogo di proua*, eſſai preuue.
† *ſaggio di una comedia*, preuue repetition d'une Comedie.
† *ſaggio di ſtampa*, épreuue.
† *ſaggio in luogo di moſtra di uno chi uuole combattere*, un eſſai de combat.
aggiuolo, petite bouteille ou on met les eſſais de vin.
ſagina, ſaiſinne, poſſeſſion.
* *ſaginare*, engraiſſer. Preſ. j'engraiſſe. parf. ſimple j'engraiſſai. fut. j'engraiſſerai. part. paſſé engraiſſé.
ſagio, *ſaio*, un ſage.
* *ſagire*, mettre ſouſſon obeiſſance. Preſ. je mets ſous mon obeiſſance. parf. ſimple je mis ſous mon obeiſſance. fut. je mettrai ſous mon obeiſſance. part. paſſé mis ſous mon obeiſſance.
ſagitta, ſagette.
ſagittale, la ſuture au milieu de la tete.
ſagittáre, tirer de fleches.
ſagittária, ſorte d'herbe.
ſagittarino, né ſous le Sagitaire.
ſagittario, ſagitaire.
ſagittifero, porte-fléches.
ſagittume, toutes ſortes de fléches.
ſagliente, qui monte.
ſagliere, monter.
ſaglio, un ſaye, ou long manteau.
ſagliocca, une grande maſſuë.
ſagliocola, une petite maſſuë. Item, une chiquenaude.
ſagliône, maintenu long.
ſagliúto, monté.
ſagna, ſaignée.
* *ſagnare*, ſaigner. preſ. je ſaigne. parf. ſimple je ſaignai. fut. je ſaignerai. part. paſſé ſaigné, tirer du ſang.
ſagnia, ſaignée.
ſago, ſorte de pain.
ſagono, ſorte de guenon.
ſagoma, inſtrument pour connoître combien de liures de balle porte un canon.
ſagote, petites cordes ou ficelles.
ſagra, Dedicace, conſecration. Item, jour de fête en quelque lieu particulier.
ſagramentale, ſacramentel.
* *ſagramentare*, iurer. Preſ. je iure. parf. ſimple je iurai. fut. je iurerai. part. paſſé juré. blaſphemer, renir.
ſagramento, jurement, & Sacrement.
* *ſagrare*, ſacrer. Preſ. je ſacre. parf. ſimple je ſacrai. fut. je ſacrerai. part. paſſé ſacré.
† *ſagrato*, parvis, lieu ſacré, le devant d'une Egliſe.
ſagreſtano, Sacriſtain.
ſagreſtia, Sacriſtie.
non biſogna entrare in ſacriſtia, il ne faut pas entrer dans la Sacriſtie, i. il ne faut pas toucher aux choſes ſacrées.
ſagretario, Secretaire.
ſagreto, ſecret.
ſagretta, un petit ſacre. Item, une petite coeffe ou pot de fer à mettre ſur la tete.
* *ſagrificare*, ſacrifier. preſ. je ſacrifie. parf. ſimple je ſacrifiai. fut. je ſacrifierai. part. paſſé ſacrifié.
ſagrificio, ſacrifice.
ſagrilegio, ſacrilege.
ſagriſtano, Sacriſtain.
ſagriſtia, Sacriſtie.
ſagro, ſacré. Item, un ſacre, ſorte d'artillerie & ſacre oiſeau.
ſagroſanto, ſacré-ſaint, tres-ſaint.
ſaiá, ſergette.
ſaia Imperiale, ſerge de Seigneur.
ſaia drappata, ſorte de drap à Sienne, appellé *peluzzo di Siena*.
ſaietta, ſergette.
ſaiétto, petite ſaye.
ſaio, manteau ſaye.
ſainppo, ſorte de crabet.
ſala, ſalle.
† *ſala Regia*, ſalle Royale.
† *ſaletta*, petite ſale, ſalette.
ſalone, grande ſalle.
ſalace, luxurieux, chaud.
ſalacità, qualité chaude.
ſaladino, ſouldan.
ſalamandra, ſalamandre.
ſalamandria, ſalamandre.
ſalamelech, ſalutations Turques.
ſalamanca C. di Spagna, V. d'Eſpagne, dans Le R. de Leon.
ſalamo, toutes ſortes de viandes ſalées, ſalines.
ſalame di Bologna, ſaucisſon de Boulogne.
ſalamina, Salamine, Isle vis à vis Athenes on l'appelle aujourd'huy Conſtance.
ſalami, peuples de l'Isle de Salamine.
Salamina I., de l'Archipel dans le golphe d'Engia.
ſalamiſtra, mot dit par gauſſerie *una gran ſalamiſta*, une grande prophetesse.
ſalambia, *ſalambra*, ſaumeure.
ſalamuoia, ſaumeure, *ſalamora*.
ſalanga, ſorte de herbe.
ſalangara, ſorte de barque.
ſalara, lieu ou l'on tient le ſel ſaline.
* *ſalare*, ſaler. preſ. je ſale. parf. ſimple je ſalai. fut. je ſalerai. part. paſſé ſalé.
ſalara, ſaline.
ſalariare, ſalarier.
ſalario, ſalaire. Item, un Saunier, un vendeur de ſel: & un vendeur de ſalines.

ſcriuere il ſalario in la coperta, .i. chatiér un valet débauché.

† *ſalaſſare*, tirer du ſang. pref. je tire du ſang parf. ſimple je tirai du ſang, fut. je tirerai du ſang. part. paſſé. tiré du ſang, ſoigner percer la veine.

ſalaſſatore, qui ſaigne.

ſalaſſetta, une lancette à ſaigner.

ſalaſſo, ſaignée.

ſalata, *inſalata*, ſalade.

ſalatina, petite ſalade.

ſalato, du ſalé, chair ſalée.

me l'ha fatta paver ſalata, nous diſons, il me l'a bien ſalée.

ſalatoia, une ſaloire.

ſalatuccia, petit ſalade.

ſalatura, ſaline.

ſalano, ſale, qui ſe dit des lignes, pour les mettre à la lexiue.

ſalce, ſaule.

ſalcetto, ſauſſaye.

ſalci, oſiers.

ſalciare, lier avec de l'oſier.

ſalciccia, ſauciſſe.

ſalcicciaro, faiſeur de ſauciſſes.

ſalciccione, ſaucifſon.

ſalciéto, ſauſaye.

ſalcio, ſauſe.

ſalcioſo, plein de ſaules.

ſalcizza, ſauciſſe.

ſalcizzaro, faiſeur de ſauciſſes.

ſalcizzone, ſaucifſon.

ſalda, empois: colle: ſoudeure.

* *dar la ſalda*, empeſer. Pref. j'empeſe. parf. ſimple j'empeſai. fut. j'empeſerai. part. paſſé empeſé, coller.

† *non ſi muoua, ſtia ſalda V. S.*, ne bougez ne vous remuez pas, tenez uous comme vous etes.

ſaldamente, fermement.

* *ſaldare*, ſouder. pref. je ſoude. parf. ſimple je ſoudai. fut. ie ſouderai. part. paſsé ſoudé clorre: ſouder un compte, fermer ou guerir une playe. empeſer.

† *ſaldare un conto*, arréter un Compte.

ſaldarella, un rochoir.

ſaldatoio, un rochoir à mettre le borax.

ſaldatore, qui ſoude.

ſaldatura, ſoudure, cicatrice.

ſaldezza, fermeté.

ſaldo, fermé, ſoliде, entier clôture de compte.

far ſtar ſaldo, faire arreter, faire taire, faire demeurer, court, ou coy.

Sale, ſel.

sà quanto vale il Sale à Chioggia, ou *à ripa*, nous diſons il ſçait combien en vaut l'aune.

hauer Sale in zucca, avoir de l'eſprit, & de la conduite.

prendere il Sale, prendre le ſel .i. s'amender.

* *un Sale in banco*, un charlatan, un baſſin un bateleur.

* *ſalegare*, paver. Pref. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. part. paſſé pavé.

ſalegatore, Paveur.

ſalegiare, ſaler un peu, ſaupoudrer de ſel. Item, paver.

ſalente, montant, qui monte.

ſalentine, ſorte d'olives.

ſalera, ſaliere.

ſalerina, petite ſaliere.

ſalerna, ſalette, petit ſalle. C'eſt auſſi du ſel blanc une petite ſaliere.

ſaléttina, petite ſalle.

ſalgemma, ſalgomme.

ſaliare, banquet public: cour ouverte.

ſalicale, ſauſaye.

* *ſalicare*, paver. pref. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. part. paſsé pavé.

ſalicaſtro, un ſaule.

ſalicata, pavement.

ſalicato, pavé. Item, le pavé ou pavement.

ſalicatore, Paveur.

ſalice, ſaule.

ſalicete, ſauſaye.

ſalicone, ſorte de ſaule.

ſalicornia, ſalicor, ſalicorne.

ſaliera, ſaliere.

ſalifero, porte ſel, qui produit du ſel.

ſaliforca, un pendard.

* *ſaligare*, pauer. pref. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. part. paſsé pavé.

ſaligaſtro, un vieux ſaule.

ſaligato, le pavé.

ſaligia, vertugadin.

* *ſaligiare*, paver. Pref. je pave. parf. ſimple je pavai. fut. je paverai. part. paſsé pavé.

ſalli, Prettes de Mars, & de Cibele.

ſallimbacche, ſalutations des Turcs.

ſalimbecca, ſorte de vaſe à porter des peaux.

ſalimento, montée, eſcalier, degré, ſaillie.

ſalina, ſaline.

ſalinaro, ſaunier.

ſalinatore, ſaunier.

ſalincerbio, ſorte de jeu.

ſalinetta, petit ſaliere.

ſalintrare, méler de ſalpetre.

ſalintraro, ſalpetrier.

ſalio, pierre à polir.

* *ſalire*, monter. Pref. je monte. parf. ſimple je montai. fut. je monterai. part. paſsé monté ſallir auancer.

la gli ſale, elle luy monte .i. la colere luy monte.

* *farla ſalire ad uno*, mettre en colere. Pref. je met en colere. parf. ſimple je mis en colere. fut. je mettrai en colere. part. paſsé mis en colere.

il ſalire de' caualli, ſaillie des chevaux.

ſa-

† *ſalire ſopra qualche coſa*, monter deſſus quelque choſe.
† *ſalire una montagna*, monter une montagne.
† *ſalire una ſcala*, monter par une Echelle.
† *piace a voi di ſalire*, Vous plaiſt il de monter.
† *ſalire ſopra una naue*, monter ſur un Vaiſſeau.
† *noi ſaliremo inſieme*, nous monterons enſemble.
† *accio che niuno poſſa ſalire*, afin que perſonne ne puiſſe monter.
† *ſalire per una corda*, monter par une corde.
† *entrati dentro comminciarono a ſalire le ſcale*, etant entrez ils commencerent à monter les degrez.
† *io ſalirei ſuſo per vedere*, je monterois la haut pour voir.
† *ſalire ſu*, monter en haut.
ſalisbori, *C. d'Inghilterra*, V. d'Angleterre.
ſaliſcenda, un locquet, le battant du loquet.
* *ſaliſcendere*, barret. pref. je barre. parf. ſimple je barrai. fut. je barrerai. part. paſſé barré. fermer d'un loquet, Item, monter, & deſcendre.
ſalita, ſaillie, montée.
ſalitore, monteur.
ſalitura, ſaleure.
ſalina, ſaliue.
* *ſalinare*, cracher. pref. je crache. parf. ſimple je crachai. fut. je cracherai. part. paſſé craché. jetter la ſaliue.
ſalinaria, pierre à aiguiſer les raſoirs.
ſalinaro, gluant comme de la ſaliue.
ſalinatione, un gros crachat.
ſalinera, jeu de longe.
ſalunca, nard celtique.
ſalinoſo, plein de ſalive.
le ſue ſallo fare, i. ſes adreſſes, ſes ſubtilitez, qu'il ſçai, faire.
ſallo, *ſosà*, le ſcait.
ſalma, ſomme, charge, poids: un poids de vingt-cinq livres.
* *ſalmare*, charger. pref. je charge. parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſſé chargé.
ſalmarino, truite ſaumonée.
ſalmaſtro, ſalé, plein de ſel.
ſalmatore, chargeur.
* *ſalmeggiare*, pſalmodier. pref. je pſalmodie. parf. ſimple je pſalmodiai. futur. je pſalmodierai. part. paſſé pſalmodié. chanter des hymnes, & des Louanges à Dieu.
ſalmeria, équipage, équipage de guerre, bagage charriage.
ſalmiere, chargeur.
ſalmiſta, Pſalmiſte
ſalmiſtra, une hypocrite ou bigotte.
ſalmitro, ſel nitre.
ſalmo, Pſalme.
ſalmodia, pſalmodie.
ſalmodiare, pſalmodier, chanter des Pſeaumes.
ſalmoſa, ſaumeure.
ſalmone, ſaumon.
ſalmonetto, petit ſaumon.
ſalmonia, bagage équipage.
ſalmora, ſaumure.
ſalnitro, ſal petre, ſel nitré.
ſalnitroſo, plein de ſelnitre.
ſalo, ſelon aucuns, une ſorte de perdrix autrement, une linotte.
ſalona, une grande ſalle. Item, nom d'une Ville de Dalmatie.
ſalonichi C. di Macedonia, Teſſalonique V. de Macedoine.
† *un ſalone*, une grand ſalle, un ſalon. une antiſalle.
† *un ſalotto*, une ſalette, une petite ſalle.
ſalpa, ſorte de poiſſon.
ſalpare, ſarper, tirer l'ancre dans le vaiſſeau.
ſalpe, ſorte de poiſſon large. Item, *ſarpa*.
ſalpetroſo, plein de ſalpétre.
ſalpicciamento, trepignement.
ſalpicci, trepignement, foulement de pieds.
ſalpiga, *ſalpego*, une bête qui empoiſonne de la veuë.
ſalpone, merlus, ſelon aucuns.
ſalprasica, ſalpatriere.
ſalſa, ſauſſe.
ſalſa di S. Bernardo, la ſauſſe de S. Bernard, i. l'appetit, la faim.
ſalſa in morſaio, ſauſſe verte, ou cruiron.
peſtar la ſalſa nel morſaio, faire l'acte Venerien.
ſalſagone, une ſechereſſe qui laiſſe la bouche ſalée.
ſalſame, ſalines viandes ſalées.
ſalſamento, ſalines.
ſalſapariglia, ſaſſepareille, herbe.
ſalſare, ſaler. Item, ſauſſer, & aſſaiſſonner.
ſalſa uarde, ſauſſe verte.
ſalſedine, gout ſalé.
ſalſezza, gout ſalé, le ſel, la ſaline.
ſalſiccia, ſauciſſe.
vi ſi legano le viti con le ſalſiccie, nous diſons les perdrix y tombent tout rôties dans la bouche.
ſalſiccie, ce ſont des ſauciſſes de Hollande, des faſcines ou fagots gros & longs, qui ſeruent au fortifications.
ſalcicia Imperiale, ſauciſſe faite de chair de volaille, boudin blanc.
ſalſicciare, *ſalſicciere*, faiſeur de ſauciſſes.
ſalſiccione, ſauciſſon.
ſalſicciuolo, morceau de ſauciſſe, roüelle de ſauciſſon.

Salſiera, ſaliere, & ſauſſiere.
Salſigine, Salſilaggine, goût ſalé.
Salſità, goût ſalé, qualité de ſel.
Salſizza, ſauciſſe.
Salſo, ſalé.
Salſugine, qualité ſalée, ſaline.
Salſuginoſo, plein de ſel.
Salſume, toute ſorte de poiſſon ſalé, ſaline. Item, qualité de ſel.
Salſure, ſalines.
Saltabeccare, ſauter faire un petit ſaut.
Saltabucco, petit ſaut.
Saltabeccare, ſauteler.
Saltabello, ſorte de danee.
Salta come un gatto di piombo, il ſaute comme un chat de plomb *i.* poltron, peſant, &c.
Salta in banco, charlatan, bateleur.
Salta martino, un bertran, ſorte de ſinge. Item, un vitvolant, un inſtrument de moüelle de ſureau avec du plomb, pour le faire touiours demeurer debout.
Saltambarco, jacquette de paiſan.
Saltamindoſſo, jacquette de paiſan.
Saltante, ſautant.
Saltare, ſauter.
† *Saltare all'insù*, ſauter en haut.
† *Saltare fuori*, ſortir hors.
† *Saltare di alto a baſſo*, ſauter du haut en bas.
† *Saltare dentro*, ſauter dedans.
† *Saltare in dietro*, ſauter en arriere.
† *Saltare in diuerſe parti*, rebondir, ſauter de tous cotez.
† *Saltare oltre*, ſauter par deſſus.
† *Saltare d'allegrezza*, ſauter de joye.
† *far prouo di ſaltare*, s'exercer à ſauter.
† *io ſo molto bene ſaltare*, je ſçai tres bien ſauter.
† *quando io ero giouine poteua io ſaltare di longo*, etant jeune je pouuois bien ſauter de loin.
Saltare vn baſtone, ſortir de ſon devoir, faire une faute.
egli è ſaltato in piedi, il eſt tombé ſur ſes pieds, il n'a point couru de danger.
† *Saltarella*, ſauterelle. Item vne danſe appelleé ainſi à Rome.
Saltarello, petit ſaut. Item, le loquet d'une porte.
Saltarolli, ſautereaux d'epinette. Item, verolle volante.
Saltarino, un ſauteur.
Saltatione, ſaut danſe.
Saltatore, ſauteur.
Saltatoria, l'art de ſauter.
Saltatrice, ſauteuſe, danſeuſe.
Saltegiare, ſauteler.
Saltellatore, un ſauteur.
Saltellante, ſautelant.
Saltellare, ſauteler, treſſaillir.
Saltellino, petit ſaut.
Saltello, petit ſaut.
Saltellone, en ſautant.
anda, a ſaltelloni, aller en ſautelant.
Saltarello, un petit ſaut. C'eſt auſſi un petard fait de papier plié, & de poudre à canon.
Salterio, pſalterium. Item, un Pſautier.
Saltero, *i.* C'eſt auſſi vne ſorte de voile de Religieuſe.
Saltetto, petit ſaut.
Saltichiare, ſauteler.
Saltechiatore, ſauteleur.
Salticchio, ſaut bondiſſement.
Saltipeli, ſorte de vermine.
Salto, ſaut.
Salto d'una pulce, ſaut d'une puce, petit, peu de diſtance.
Salto del fiocco, c'eſt une houpe que l'on met avec une corde au plancher, pour exercer la jeuneſſe qui apprend à danſer, & en faiſant une capriolle il faut toucher la houppe avec le pied.
Salto da trà piedi, nous diſons, quand on pend quelqu'un il a fait une capriolle en l'air.
Salto mortale, ſaut perilleux.
Salto di ſchiena, le ſaut de mouton.
il ſalto di boldaccio, le ſaut de Boldace, être jetté par la fenetre.
mettere in ſu'i ſalti, nous diſons, mettre aux champs, mettre en colere.
mettere in ſalti balli uno, parler de quelque choſe pour donner envie de faire, & puis le laiſſer là.
† *far ſalto*, faire vn ſaut, faire vn bond.
di ſalto, de pleiń ſaut, de prime abord.
fare il ſalto del fiocco, *i.* être pendu.
à ſalto, à ſalto, en ſautant, en bondiſſant.
Salzezzo, petit ſaut.
Salva, la ſalue de ſoldats.
* *in ſalua*, à ſauveté. en ſeureté. à couuert.
Saluabicchieri, vetrier à mettre les vertes.
ſaluadanaio, une tirelire.
ſaluaſiaschi, lieu ou l'on ſerre les bouteilles.
ſaluaggina, ſauuage, venaiſon.
ſalvaggio, ſauvage.
ſaluagiume, venaiſon, ſauvagine.
ſaluaguardia, ſauvegarde.
ſaluamento, ſalut, ſeureté.
* *à ſaluamento*, à Coup ſeur. en ſeureté. ſans danger.
* *ſaluare*, ſauver. Preſ. je ſauve. part. ſimple je ſauvai. fut. je ſauverai. part. paſſé ſauvé.
ſaluare vna diſſonanza, terme de muſique, faire paſſer un faux accord.
ſaluare vna coſa, ſerrer une choſe dans un coffre, &c.

Sal-

Salvarobba, garde-meuble.
† *salvarſi*, ſe ſauuer, s'enfuir, ſe mettre en ſeureté.
† *salvare qualque coſa per ſe*, garder quelque choſe pour ſoi, ſe reſeruer quelque choſe.
Salvatélla, une veine qui ſort de cephalique & va depuis le coude juſques au petit doigt.
Salvaticamente, ruſtiquement.
salvaticare, rendre ſauvage.
salvaticcina, *ſalvaticina*, venaiſon.
salvatichetto, un peu ſauvage.
salvatichezza, ruſticité, groſſiereté, rudeſſe, humeur ſauvage.
* *salvatico*, ſauvage, ruſtique groſſier, eſprit lourd.
salvaticume, ſauvaginé.
salvatione, ſauvement, ſalvation.
salvazore, ſauveur.
Salvathra, coche de fléche.
salubre, ſain, ſalubre.
salubrita, qualité ſanie.
salueſtrella, ſorte de pimpinelle, ſatyrion.
come diſſe ſalueſtro al Beretta, comme dit, &c. tout doucement tout beau.
saluezza, ſeureté.
saluia, ſauge.
† *medicina di ſaluia*, Medecine compoſeé auec de la ſauge.
saluia Romana, grand coq, plante.
saluiata, ſauſſe faite avec de la ſauge.
saluiotta, ſerviette.
salume, ſaline, toutes ſortes de choſes ſalées.
ſáluo, ſauf, ſauvé, ſain, excepté.
à ſáluo, en ſeureté.
* *ſaluocondotto*, ſauf conduit, paſſe port, certificat.
saluſandria, ville.
* *ſalutare*, ſalüer. pref. je ſalüe. parf. ſimple je ſaluai. fut. je ſalüerai. part. paſsé ſalüé.
salutare, ſalutaire. ſain. bon, utile, propre.
salutare herba, ſelon aucuns, romarin autres diſent de la ſauge.
* *ſalutatione*, ſalutation. Reverence. ſalut.
ſalutatorio, lieu ou l'on fait la reuerence au Seigneur.
ſaluto, ſalut, ſanté.
ſalutenole, ſain, ſalubre, ſalutaire.
ſalutenolmente, ſainement.
ſalutifero, ſalutaire.
saluto, ſalut. reverence. civilité.
Saluzzo C. Saluſſe V. & marquiſat d'Italie proches des Alpes.
Samarcant C. di Tartaria, V. de la grand Tartarie.
fare una coſa à ſaluum modo fac, faire une choſe ſeurement, en ſeureté, & ſans danger.
salza pariglia, ſalſe pareille herbe.
samara, graine d'orme.
sambuca, ſambuque, grand échelle pour aller à l'eſcalade Item, une ſorte de chalemie.
sambucaro, ſureau.
sambucato, aceto, vinaigre de ſureau, fait avec des fleurs de ſureau.
sambucato verde, couleur de verd de ſureau.
sambucate fritelle, bignets faits avec de la fleur de ſureau.
sambucino, joüeur de muſette.
sambuco, ſureau.
samandra, V. de Servie.
sambuco minore, hyebles. herbe.
sambugo, ſureau.
sambúrchio, ſorte de viande d'herbes hachées.
sambuſa, ſorte de cordage.
sambuzzio, viandes d'herbes hachées, & d'œufs.
Samarcan C. di Tartaria, V. de la grand Tartarie.
sámito, étoffe de filoſelle.
sammartina, ſotte de crapaut.
sammina, verveine. herbe.
samo, Samos, Isle dans la mer Egée.
samotráccio, bague d'or qui a le chattõ defer.
sapiéro, une ſorte de figure.
sambucca, V. d'Eſpagne.
sampógna, flute, chalemie, & cornemuſe.
sampognáta, flute.
samſuca, mariollaine. plante odoriferante.
samſuccino, huile faite de mariollaine.
san, *ſanto*, ſaint pour *ſano*, ſain.
san creſcentio, *ſan creſci in vale*, le membre viril.
san creſci in mano, .i. le membre viril.
san, pour *ſanno*, ils ſçavent.
egli è tutto di S. Martino non ha niente di garbo, il eſt tout couvert du drap qui ſe fait à ſaint Martin. & n'a point de celuy de Garbo .i. il eſt mal vetu, & par alluſion de *Garbo* il n'a point du tout demine.
san Biaggio, C. di Calábria, V. de Calabre.
san Bonifacio C. di Corſica, V. de l'Isle de Corſe.
san Giuſtino, M. d'Inghilterra, M. en Angleterre.
san Gotardo M. nelle Alpi, S. Godard M. des Alpes dans le Valais.
san Lorenzo I. d'Africa, S. Laurent, ou Madagaſcar I. a l'orient de l'Affrique.
san Marco C. in Calabria, V. E. du R. de Naples en Calabre.
san Maſſimiano C. in Provenza, S. Maximin ville de Provence.
san Quintino C. in Francia, S. Quentin V. de France en Picardie.
san Stefano C. in Friuli, V. de Friol.
S. Maria di Guardalupo C. di Spagna, V. d'Eſpagne.

fana-

ſanabile, qui ſe peut guerir, curable.
ſanamento, ſainement.
† *ſanamento*, cure. gueriſon.
ſanamunda, benoiſte, herbe.
* *ſanare*, guerir. Preſ. je gueris. parf. ſimple je gueris. futur. je guerirai. part. paſſé gueri. Item, châtrer, panſer traitter.
† *ſanare perfettamente*, guerir entierement.
† *ſanarſi*, ſe guerir, deuenir ſain.
† *atto a ſanarſi*, qui eſt aiſé à guerir.
† *chi non ſi può ſanare e guarire*, incurable, qui ne ſe peut guerir.
ſanatione, cure gueriſon.
ſanato, pour ſenat.
ſanatore, pour ſenateur. dignité à Veniſe.
ſancello, ſorte de boudin, ſanchet.
ſancere Città di Francia, V. de France dans le Berri.
* *ſancire*, ordonner. Preſ. j'ordonne. parf. ſimple j'ordonnai. fut. j'ordonnerai. part. paſſé ordonné. commander.
ſandado, ſandal albre.
ſandado & rendado, du taffetas ſimple.
ſandaletti, petits parements de taffetas.
† *ſandalina*, ſorte de ruban large & fort leger à Veniſe.
ſandalio, ſandale.
ſandalo, petit taffetas.
ſandalo, ſandal, arbre.
ſandaracca, mine de plomb, du ſandrac, gomme.
ſandarlo, ſorte de gomme.
ſandice minio, mine de plomb.
ſandino, mine de plomb, & une ſorte de monnoye.
ſandolo, ſorte de chaloupe.
ſandone, moulin dans un batteau.
ſandoni, vieilles barques ou batteux.
ſandraccio, un gros pitaut.
ſane, ſanes, deux ſix au dez.
ſanea, écume de la mer.
ſaneſe, Siennois.
ſangallo, bougran.
ſangari, ſangar, fleuve de Phrygie.
ſanghiozzare, ſanglotter.
ſanghiozzo, ſanglot.
ſangiaccato, Office de General parmy les Turcs.
ſangiacco, General d'armée en Turquie.
ſangimagnano, ſorte de vin.
ſangrare, tirer du ſang. Item, lacher la bonde de l'eau.
ſangredale, goupillon.
ſangnaccio, boudin de ſang de porc. Item, du ſang caillé d'une playe, ou autre.
ſangnaccio, gros ſang, ſang corrompu.
ſangne, ſang.
far ſangne gittar ſangue, *hauer facoltà di far ſangne*, i. avoir puiſſance de punir les coupables de mort.
affrontare il ſangne con la teſta, i. aſſembler deux perſonnes neceſſaires à faire une affaire.
† *ſangne che eſce d'una ferita*, ſang qui ſort d'une playe.
† *ſangne corrotto*, ſang corrompu.
† *ſenza ſangne*, qui n'a point de ſang.
† *pieno di ſangne*, plein de ſang.
bel ſangne, beau tient, belles perſonnes, belle race de perſonnes. beau ſang.
andare a ſangné, plaire, contenter, étre propre & avenant.
ſangne di drago, cinabre, ſang de drago ſan darac.
far mal ſangne, i. lacher, mettre en colere, échauffer le ſang.
ſangninates I. nel mediteraneo, deux Iſles dans la mer mediteranée proche de ſardaigne.
ſanguestola, ſangſuë.
ſanguicolo, boudin.
ſanguifero, porte ſang.
ſanguificare, faire du ſang.
ſanguiſſino, qui jette du ſang.
ſanguigno, ſanguin.
ſanguigne, ſorte de pommes rouges.
ſanguigna, ſanguine, plante.
ſanguinaccio, boudin de ſang. Item, gros ſang.
ſanguinale, de ſang.
* *ſanguinare*, ſaigner. Preſ. je ſaigne. parf. ſimple je ſaignai. futur je ſaignerai. part. paſſé ſaigné. tirer du ſang.
ſangninaria, verge ſanguine, plante bonne contre le flux de ſang qui ſort du nez.
ſanguinario, ſanguinaire.
ſanguine, ſanguin plante.
ſanguinella, verge ſanguine. Item, ſorte de pierre.
ſanguinello, cornoüiller, & cornoville.
ſanguineo, ſanguin, de ſang.
ſanguineruolo, ſanguineral.
ſanguinità, conſanguinité.
ſanguigno, verge ſanguine.
ſanguinolente, ſanglant.
ſanguiſerba, elatine, herbe. Item, pimpinelle.
ſanguiſuga, ſanſuë.
* *ſanicare*, guerir. Preſ. je gueris. parf. ſimple je gueris, futur. je guerirai. part. paſſé gueri.
ſanicula, ſenicle, pied de lion, herbe.
ſania, ſanie, bouë, au apoſtheme, ſang corrumpu.
ſanto, ſorte de marbre.
ſanioſo, plein de ſang corrumpu.
ſaniſſimo, tres-ſain.
ſanità, ſanté.
chi hà la ſanità è ricco, e ſi nol ſà, qui a la ſanté eſt riche, & ne s'apperçoit point.

ſanio

ſanità ſenza danari è mezza malatia, la ſanté ſans argent, c'eſt étre de my malade.
lontáno da città, lontan da ſanità, loin de la ville, loin de la ſanté, parce qu'à la Campagne on n'y trouve par tous ſes delices.
ſanità di barca, la ſanté de la barque, cela ſe dit à une perſonne qui rotte ou qui petre .i. de la poix, ou autre choſe pour boucher le trou.
ſanitro, ſel-nitre.
ſanitúdine, ſanté.
ſanna, zanna, deſenſe de ſanglier, &c.
ſannare, prendre avec les dents.
ſannicola, fenicle, herbe.
ſannuto, qui a des crocs ou deſenſes comme un ſanglier, miré.
ſano, ſain.
di ſana mente, de bon entendement.
ſanquale, orfraye.
ſanſa, le mare des olives, dont on a tiré l'huile. Item, le jeu de la chance.
ſanſuga, ſanſuë.
ſanta, ſanté, Sainte.
* *ſanta Anfroſina*, une bigotte, une devote.
ſanta Naſiſſa, nous diſons, ſainte Nitouche.
ſanta croce l'hà aiutato, ſainte croix l'a aidé .i. il a eu une bonne ſucceſſion, parce qu'on porte la croix à l'enterrement, ou plutôt la croix qui eſt empreinte ſur l'argent, en Italie.
ſantadé, ſanté.
† *ſántalo*, ſandal, ſorte de voile à Veniſe dont les femmes ſe ſervent.
ſantamẽnte, ſaintement.
ſantarélla, un petit Saint.
ſant'Ermo, ſaint Herme, lueur qui ſert de preſage aux Mariniers.
ſantérma, foudre.
ſanteſe, qui ne bouge des Egliſes.
ſantificaménto, ſanctification.
* *ſanctificare*, ſanctifier. Pref. je ſanctifie. parf. ſimple je ſanctifiai. fut. je ſanctifierai. part. paſſé ſanctifié.
ſantificatione, ſanctification.
ſantimonia, apparence de ſainteté.
ſantimonio, profeſſion de ſainteté.
* *ſantione*, loy, decret, ordonnance édit.
ſantità, ſainteté.
ſanto, ſaint.
† *ſanto*, touſſaint nom propre d'homme.
entrare in ſanto, relever de couche, c'eſt quand les femmes vont à l'Egliſe apres leur couches.
ſantóccio, un petit Saint, par gauſſerie. Item, parrain.
ſantóccio, & *ſantóccia*, hypocrite, ſelon Dante. faux devot. bigot.
ſantóla, marraine.
† *ſantolina*, cyprés de jardin. Item, une petite Sainte. Item, petite marraine.
ſantolo, parrain.
ſantónico, herbe ſemblable l'abſynthe, pur naiſe.
ſantoreccia, ſantoreggia, ſarriette herbe.
ſantoreggio, ſarriette, herbe.
ſantuaria, reliques des Saints.
ſantuario, ſanctuaire.
ſantuccio, un petit Saint.
ſantuzza, une qui ſait la Sainte.
ſanza, ſenza, ſans.
ſanzallaggio, courtage.
ſanzalare, maquignoner.
ſanzale, courtier, maquignon.
ſanzaria, maquignonnage.
ſanzaro, courtier. Item, poſtulant.
ſaórna, leſt de vaiſſeau.
* *ſaornare*, leſter. Pref. je leſte. parf. ſimple je leſtai. fut. je leſterai. part. paſſé leſté.
ſapa, ou *ſaba*, vin cuit, raiſiné.
ſapadore, ſauſſeſaite de verius, & de Lait.
ſaperda, ſorte de poiſſon écaillé.
† *ſapere*, ſçavoir. Pref. je ſçais. tu ſçait. nous ſçavons. vous ſçavez. ils ſcavent. imparf. je ſçavois. parf. ſimple je ſçeus. fut. je ſçaurai. part. paſſé ſçeu. avoir le goût, ſentir.
† *ſapere bene*, ſçavoir bien.
† *ſapere bene la ſtrada*, ſçavoir bien le chemin.
† *ſapere accommodar qualque coſa*, ſçavoir accommoder quelque choſe.
† *ſapere certo*, ſçavoir aſſurément.
† *ſapere bene quanto un'altro*, le ſçavoir auſſi bien qu'un autre.
† *non ſapere*, ne ſçavoir pas.
† *ſapere male d'una coſa, dolerſene*, etre mari de quelque choſe s'en plaindre.
il ſapére, le ſçavoir, la ſcience.
ſà a quanti dì è S. Biaggio, il ſçait à quel jour vient ſaint Blaiſe .i. il n'eſt pas ſot, il n'eſt pas ignorant.
ben ſai, cela s'entend, ouy.
ſà di cattivo, il ſent ſon méchant. Item, il ſent mauvais.
ſà di buono, il à de bonne ſenteur, & bon goût.
le ſue ſcalle fare, ſes adreſſes, ſes habilitez.
lò ſanno i peſciolini, les petits poiſſon le ſcavent .i. tout le monde le ſcait.
ſapeuole, qui ſçait. Item, que l'on peut ſcavoir.
ſapiente, ſage, prudent. Item, ſcavant.
ſapientemente, ſagement.
ſapientiſſimo, tres ſage.
ſapienza, ſageſſe.
ſapiaio, ſapino, ſapin.
ſapio, poix de ſapin.
ſaponaccio, eau de ſavon. Item, eau ſale.
ſaponale, herbe à foulon.
* *ſaponare*, ſauonner. pref. je ſauonne parf. ſimple

Digitized by Google

ple ſauonai. fut. je ſauonerai. part. paſſé ſauoné.
saponaria, ſavonnerie.
saponaria, herbe ſavonniere.
saponata, ſavonade. Item, jaſerie, caquet de femmes.
sapone, ſavon.
saponetti, ſavonettes.
saporaggine, ſaveur.
* *saporare*, goûrer. Preſ. je goûte. parf. ſimple je goûtai. fut. je goûterai. part. paſsé goûté ſauourer.
sapore, ſaveur. Metaphor. douceur. Item, ſauſe, ou ragoût.
saporetto, ragoût.
saporifero, ſavoureux.
saporino, une petite ſauſe, un ragoût.
saporitamente, ſavoureuſement.
saporitella, une petite mignarde ou mignonne douce amie.
saporito, ſavoureux, de bon goût.
saporita, ſaveur.
saporoſamente, avec ſaveur.
saporoſo, ſavoureux.
sapro, ſorte de portion pour la colique.
saprone, ſorte de fromage.
sapoſine, morceaux friands.
sapuſa, ſçeu, connoiſsance.
senza mia ſapuſa, ſans mon ſçeu, à mon inſçeu.
† *senza ſapuſa di ſuo Padre*, à l'inſçeu de ſon pere.
sapuſamente, ſciemment doctement.
sapuſo, ſage accord, ſçavant. Item, ſçeu.
Sar fiume, la Sar riviere di Lorraine.
sara, ſorte de poiſſon.
saraca, une ſardine ſalée.
† *saracca*, ſaraque. Ville de l'Arabie heureuſe.
saracella, ſarcelle.
saracena, ruë de cheure, herbe.
saracineſca, herſe Saracineſque aux portes des villes.
saracineſco, de ſarrazin.
saraſino, ſaracin. C'eſt auſſi le faquin à rompre la lance.
egli e il ſaracino di piazza, i. tout le monde parle de luy, & luy fait affront.
saragia, ceriſe.
saragio, ceriſier.
Saragoſa C. di Spagna, Seragoſe V. & A. d'Eſpagne cap. dell'Aragon. Item Siracuſe, V. de Sicile.
saramento, ſerment, jurement.
sarba, le merlus, ſelon aucuns.
sarcella, ſarcelle.
sarchia, ſarcloir, ſarfoüette. Item R. de Lombardie.
sarchaggione, ſarcleure.
sarchiamento, ſarcleure.
sarchiare, ſarcler ſacler.
sarchiatore, ſarcleur.
sarchatura, ſarcleure.
sarchielare, ſarcler legerement.
sarchiello, une ſarfoüette à ſarcler les herbes.
sarchio, ſarfoüette.
sarcimento, rentreiture, & racoutrage.
sarcina, bagage, charge, cariage.
* *ſarciare*, rappiecer. preſ. je rappiece. parf. ſimple je rappieceai. part. paſsé rappiecé.
sarcinatore, raccoutreur.
sarcini, gendarmes dans une émeraude.
sarcire, rentraire. Item, rappiecer, & recompenſer les dommages.
sarcocolla, ſarcocole, liqueur qui diſtille d'un arbre en Perſe ſemblable à la manne.
sarcofago, pierre qui conſume promptement le corps. Item, un ſepulchre.
* *sarcolare*, ſacler. preſ. je ſacle. parf. ſimple je ſaclai. fut. je ſaclerai. part. paſsé ſaclé. ſarcler. arracher les méchantes herbes.
sarcoma, polipe.
sarculo, ſarfoüette à ſacler.
sarda, ſardine.
sardanella, ſardine.
Sardegna I. nel Ligurio, Sardaigne I. & R. d'Europe dans la mer Mediterranée.
sardella, ſardine.
sardeſco, de Sardaigne. Item, une ſorte de fromage.
sardia, nives, ognons, ciboulles, &c.
sardina, ſardine, ſardelle.
sardio, onice.
sardona, ſardonique, herbe.
sardone, ſardine.
sardonia, baſſinet, ulceraire.
sardonico, camayeul, ſorte de pierre preciuſe.
sardoni coriſo, ris Sardonique.
sardonio, ſardoine, ſorte de pierre, camayeul.
sarga, un chable.
sargalla, ſorte de poiſon, de la mort aux rats.
sargano, ſorte d'étoffe.
sargia, de la ſarge. Item, une couverture ou ſoudier, ſelon aucuns, une tapiſſerie de ſarge.
sargiare, couurir de ſarge.
sargiero, faiſeur de ſarge.
sargitta, ſargette. Item, une courtine.
sargo, ſacre, ſorte d'artillerie, & une ſorte de poiſſon, ſargon.
sargoni, ſorte de vers.
sarione, ſorte de truite ſaumonée.
sariſſa, un javelot.
sarmati, Sarmates, à preſent les Polonois.
sarmeſina, ruë de cheure.
sarmentino, de ſarment.

ſarmento, ſarment de vigne.
ſarmentoſo, plein de ſarment.
* *ſarnaccare*, ronfler. pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut. je ronflerai, part. paſſé ronflé. gronder. reniffler.
ſanacchio, crachat.
ſarpa, davier.
Sarno, R. & V. dans le R. de Naples.
Saro, F. di Grecia, Sarus R. de Grece.
* *ſarpare*, éfeüiller. pref. j'éfeuille. parf. ſimple j'éfeuillai. fut. j'éfeuillerai. part. paſſé éfeüillé ébrancher. Item, arracher, nettoyer. monder.
ſarpar l'ancora, tirer l'ancre dans le vaiſſeau. ſarper.
ſarraca, poiſſon ſalé, comme les ſardines ou anchois.
ſarſame, cordages.
† *ſarta*, une Tailleuſe, femme de Tailleur, une couturiere.
ſarte, ſartes, cordages, aubans, dans un navire.
ſartagna, ſorte de ereſſerelle, oiſeau.
ſartella, une ſorte d'oye ſauvage.
ſartiame, tous les cordages d'un vaiſſeau.
ſartie, aubans d'un navire.
ſartire, ſartir, des Orfévres.
ſartitoio, tenaille à ſartir.
ſarto, un Tailleur.
ſartoria, boutique de Tailleur.
ſartorino, petit Tailleur.
ſartura, bourellement.
ſarza, ſarge.
* *ſaſonare*, aſſaiſonner. pref. j'aſſaiſonne. parf. ſimple j'aſſaiſonnai. fut. j'aſſaiſonnerai. part. paſſé aſſaiſonné.
ſaſone, ſaiſon.
ſaſſafraga, percepierre, herbe.
ſaſſainola, *ſaſſuiola*, batterie à coups de pierres.
ſaſſainolo, batteur à coups de pierres.
ſaſſainolo colombo, ſorte de ramier.
ſaſſare, fraper des pierres.
ſaſſarie, tas de pierres.
ſaßata, coup de pierre.
ſaſſatelli, coup de pierre.
ſaßatelli, petites pierres ou cailloux.
ſaßatelle, pierreux.
ſaſſefrica, barbe de bouc, ſalſefy.
ſaßeità, qualité pierreuſe.
ſaſſello rardo, grive fifalle.
ſaßetto, pierrette.
ſaſſi, pour *ſi sà*, on ſçait.
ſaſſifero, porte pierres.
* *ſaſſificare*, petrifier. pref. je petrifie. parf. ſimple je petrifiai. fut. je petrifierai. part. part. paſſé petrifié.
ſaſſifico, petrifiant.
ſaſſifragia, percepiere, faxifrague.
ſaſſifrago, qui rompt les pierres.
ſaſſinamento, volerie, aſſaſſinat.
* *ſaſſinare*, aſſaſſiner. Pref. j'aſſaſſine. parf. ſimple j'aſſaſſinai. fut. j'aſſaſſinerai. part. paſſé aſſaſſiné.
ſaſſino, aſſaſſin. Item, une pierrette.
ſaſſo, pierre, roche.
eſſere a' ſaſſi pe'formi, nous diſons être aux epées & aux coûteaux.
trarre il ſaſſo, e naſconder la mano i. faire le mal, & feindre de ne l'avoir pas fait.
haverе il ſaſſo della Vernia adoßo, avoir la pierre de la Vernia ſur ſoy i. être bien chargé.
trar ſaſſi, jetter des pierres, nous diſons faire du feu, faire des extravagances étant en colere.
† *ſaſſoferrato*, C'eſt le nom d'un chateau ſcitué en la Marche d'ancone.
ſaſſolino, pierrette.
Saſſonia P. d'Alemagna, Saxe Province d'Alemagne. Electorat.
† *ſaſſoſo*, pierreux. lieu rempli de Cailloux.
ſatana, *ſatanaſſo*, Satan.
ſatanichiſſimo, tout à fait Diable.
ſatellito, ſatellite.
ſati, ſorte de laituës.
ſatiabile, qui ſe peut raſſaſier ou ſouler, raſſaſiable.
ſatiabilità, raſſaſiement.
ſatiamento, raſſaſiement.
* *ſatiare*, raſſaſier. pref. je raſſaſie. parf. ſimple je raſſaſiai. fut. je raſſaſierai. part. paſſé raſſaſié.
† *che non ſi può ſatiare*, qui ne ſe peut raſſaſier, inſatiable.
ſatiatino, ſoulant, raſſaſiant.
ſatiatura, raſſaſiement, ſoulement.
ſatietà, raſſaſiement.
ſatievole, ſoulant, & dégoutant, facheux, ſoulante, degoutante, facheuſe.
ſatievolmente, de façon dégoutante.
ſatievolezza, ſoulement.
ſatino, éveillé, gentil.
ſatio, ſou, raſſaſié dégouté.
ſatira, une ſatire.
ſatireggiare, faire des ſatyres.
ſatireſco, de ſatyre.
ſatirico, ſatyrique.
ſatiriſmo, maladie qui cauſe l'erection du membre, priapiſme.
ſatirio, ſatirion, herbe.
ſatirione, ſorte d'herbe, ſatirion.
ſatiriſi, érection de membre, priapiſme.
ſatiro, un ſatyre. Item, faiſeur de ſatyres, Poëte ſatyrique.
* *ſatisfare*, ſatisfaire. preſent. je ſatisfais. tu ſatisfais. il ſatisfait. nous ſatisfaiſons. vous ſatisfaites. ils ſatisfont.

impar-

imparf. je ſatisfaiſois. parf. ſimple je ſatisfis. futur. je ſarisferai part. paſsé ſatisfair, contenter quelqu'un.
ſatisfattione, ſatisfaction.
ſatiuo, propre à étre enſemencé.
† *ſatisfato*, ſatisfait, content.
ſatolla, une ſoulée une ventrée.
ſattoliamento, ſaoulement.
ſatollanza, ſaoulement, ſaoulerie.
* *ſatollare*, ſaouler. pref. je ſaoule. parf. ſimple je ſaoulai. fut. je ſaoulerai. part. paſsé ſaoulé raſſaſier.
chi per man d'altri s'imbocca, tardi ſatolla, nous diſons, qui s'attend à diner à l'écuelle d'autuy, ya ſouvent ſe coucher ſans manger.
ſatollo, ſaoul.
a corpo ſatollo dagli ripoſo, le François dit, il eſt bien aiſé à nourir, dés qu'il a mangé il dimande à aller au lit.
ſatore, pere, createur, faiſeur. Item qui ſeme.
ſatore, ſoul.
ſatrápa, Satrape, Seigneur en Egype.
ſatraperia, office de Satrape.
ſatrapia, office de Satrape, & le lieu du gouvernement de Satrape.
ſatrápico, de Satrape.
ſátropo, Sattape.
ſatino, du ſatin.
ſaturabile, qui ſe peut ſaouler.
* *ſaturáre*, ſaouler. Pref. je ſoule. parf. ſimple je ſoulai. fut. je ſoulerai. part paſſé ſoulé. Raſſaſier.
ſaturéggia, *ſaturéia*, ſavorée. Item ſarriette. herbe.
ſaturità, raſſaſiement.
ſaturnále, Saturnien.
ſaturnino, Saturnien.
ſáturo, ſoul.
ſaturno, Saturné.
Saua F. d'Hongaria, la Saue R. de hongrie.
ſauámo, pour *erauámo*, nous érions.
ſauáte, pour *erauáte*, vous étiez.
ſauatta, une ſauate.
ſauattáre, ſaveter.
ſauattáro, *ſauattino*, ſavetier.
ſauere, ſçavoir, ſcience, pour *ſapére*.
Sauerna C. d'Alſazia, Sauerne V. d'Alſace.
ſauiamente, ſagement.
ſauarione, un ſage homme.
ſauieggare, faire le ſage.
ſauiezza, ſageſſe.
ſauina, ſavine, herbe, *ſauinella*.
† *Sauio*, ſage, prudent, ciuil, courtois, modeſte.
† *ſauio grande*, ſage grande, dignité a Veniſe.
† *ſauio di terra ferma*, ſage de terre ferme dignité a Veniſe.
† *ſauio di ſcrittura*, ſage d'Ecritures. Magiſtrat a Veniſe.
† *ſauio delli ordini*, ſage des ordres dignité a Veniſe.
ſauio è quel ch'impara all'altrui ſpeſe, celuy qui apprend aux dépens d'autruy, ſans doute eſt ſage.
ſauio è colui che fortuna hà ſeconda, celuy qui a la fortune favorable, eſt eſtimé ſage.
ſauiolino, un petit ſage.
ſauiolo, *ſauioſto*, un petit ſage.
ſauiſſimo, tres ſage.
Saumur C. di Francia, V. de France ſur la (Loire.
Sauoia Paeſe d'Europa, Sauoye pais & Duché de l'Europe.
Sauona C. Sauone. ſur la côte de Genes.
* *ſauonare*, ſauonner. Pref. je ſauonne. parf. ſimple je ſauonnai. fut. je ſauonnerai. part. paſsé ſauouné. Item blanchir.
ſauonaro, ſavonnier.
ſauone, ſavon.
ſauonea, ſorte de confection.
ſauora, ſaburre, leſt.
ſauorare, leſter.
ſauore, ſaveur, goût, ragoût, une certaine ſauſe fait de noix pilée, de painte, & de verjus.
ſauoreggia, ſauorée ſarriette.
* *ſauoreggiare*, ſavourer. pref. je ſauoure. parf. ſimple je ſauourai. fut. je ſauourerai. part. paſſé ſauouré.
ſauorilla, ſavoré.
ſauorésso, ragoût.
ſauorino, jeune ſavorée.
* *ſauorire*, ſavourer. pref. je ſauoure. parf. ſimple je ſauourai. fut. je. ſauourerai. part. paſse ſauouré goûter.
ſauorito, ſauoureux.
† *ſauorna*, ſaburre leſt. Item, grauier, ſable.
ſauoroſo, ſavoureux.
ſáura, ſtellion, lezard verd.
ſaurétto, un petit bidet alezan.
ſaurione, ſorte de graine de moutarde.
ſauro, alezan, roux.
ſauro, *aſſocato*, alezan brulé.
ſuaro metallino, entre roüan, & alezan.
ſauromati, peuples anciens, à preſent polonnois.
ſauſo, épagneul petit chien de Boulogne.
ſazio, ſoul.
ſaziolo, qui raſſaſe, qui ſoule.
verrano le ſaziole, i. tu te ſouleras à la fin de cela.

S B

S *Baccellare*, écoſſer. pref. j'écoſſe. parf ſimple j'écoſſai. fut. j'écoſſerai. part. paſſé écoſſé égcuſſer.

sbarco,

sbacco, en quantité.
a sbacco, en quantité, en abondance.
sbadacchiamento, baâlliment.
* *sbadacchiare*, baailler. Pref. je baajlle. parf. ſimple je baaillai. futur. je baaillerai. part. paſsé baaille.
* *sbadagliare*, baailler. pref. je baaille. parf. ſimple je baaillai. fut. je baaillerai. part. paſsé baaillé.
sbadaglio, baaillement.
sbaldanſito; ſans joye.
* *sbadare*, niaiſer. pref. je niaiſe. parf. ſimple je niaiſai. fut. je niaiſerai. part. paſsé niaisé. Item baailler.
sbadatamente, imprudemment, inconſidérément.
sbadato, inconſideré.
* *sbadigliccíare*, baailler. Pref. je baaille. parf. ſimple je baaillai. fut. je baaillerai. part. paſsé baaillé.
* *sbadigliare*, baailler. Pref. je baaille. parf. ſimple je baaillai. futut. je baailletai. part. paſſé baaillé.
sbadigliſo, grand baailleur.
* *sbaggire*, s'évanoüir. pref. je m'évanoüis. parf. ſimple je m'évanoüis. fut. je m'évanoüirai. part. paſsé évanoui. tombet comme mort.
† *sbagiaffare*, ſe vanter. pref. je me vante. parf. ſimple je me vantai fut. je me vanterai. part. paſsé vanté. babiller, craquer, parler trop. jaſer.
† *sbaginſone*, un vanteur, un babillard, un jaſeur, un craqueur, un hableur.
sbagio, bayement.
sbaglio, bayement, jour, ouverture, baaillement, erreur.
* *pigliar sbaglio*, s'abuſer. Pref. je m'abuſe. parf. ſimple je m'abuſai. fut. je m'abuſerai. part. paſſé abuſé.
sbaiaffare, dire des ſottiſes, des bayes, bavarder, babiller.
sbaiaffone, un babillard, un bavard.
sbalancare, ouvrir ruoe au large.
sbalci, *balzi*, bords ou renvers à un bonnet ou habit.
sbaldanza, poltronnerie.
sbaldanzire, devenir poltron
* *sbaldanzito*, ſans courage. ſans coeur. poltron, lâche.
La Sclalde F. di Fiandra, l'Eſcaut R. des pais bas.
sbaleſtrare, tirer d'une arbaléte. Item, dire de grandes menteries.
sbaleſtráre, tourner les yeux en la téte.
sbaleſtramente, eu égaré.
sbaleſtrario, étourdy. Item, grand menteur.
* *sbaligiáre*, dévaluer, pour *ſvaligiare*, pref. je dévalise. parf. ſimple je dévalisai. fut. je dévaliſerai. part. paſsé dévaliſé.
ſbalire, s'évanoüir. pref. je m'évanoüis. parf. ſimple je m'evanouis. fut. je m'évanoüirai. part. paſsé évanoüi.
* *sballare*, deballer. Pref. je deballe. parf. ſimple je deballai. fut. je deballerai. part. paſsé déballé.
sballare lane Francéſche ou *Franche*, déballer des laines de France i. troquer quelque bonne marchandiſe. Le François dit, trouver la pie au nid.
sballar lane Spagnuole, trouver la pie au nid.
sballar ſéta Spagnuola, ſe tromper, étre attrapé. Item trouver quelque choſe de bon, ſelon aucuns.
sbalordine, étourdillement.
* *sbalordire*, étourdir. pref. j'étourdis parf. ſimple j'étourdis. fut. j'étourdirai. part. paſsé étourdi.
sbalordito, étourdy.
sbalzare, jetter lancer, faire bondir, ſauter, berner, bondir.
sbalzaróno, balorter une perſonne.
sbalzata, ſaut, bondiſſement.
sbalzo, bond. Item, précipice, & un bord ou rebord à un bonnet.
sbamfolare, exhaler.
sbamfolata, exhalaiſon.
sbanacerare, baailler, niaiſer.
sbancare, remuer de ſon banc.
sbandarſi, ſe débander comme les ſoldats.
sbandatamente, à la debandade.
sbandeggiamento, banniſſement, & debandade.
* *sbandeggiare*, bannir. Pref. je bannis. parf. ſimple je bannis. fut. je bannirai. part paſsé banni. débander.
sbandeggiatore, qui bannit.
sbandeggione, banniſſement.
sbandimento, banniſſement.
* *sbandire*, bannir. pref. je bannis. parf ſimple je bannis. fut. je bannirai. part. paſsé bannir.
sbanditore, banniſſeur, criеur public.
Siaphuſa C. de Suizzeri, V. & Canton de Suiſses.
sbarcchiare, écarter, mettre en de ſordre.
sbaracchio, déroute, écart.
sbaragiare, écarter une troupe de gens.
sbaragliáre, écarter une troupe de gens, mettre en deſordre, ou en fuite.
sbaragliatore, un dépenſier, qui dépenſe en abondance.
sbaraglino, ſorte de jeu approchant du Trictrac.
sbaraglio, route, écart de combattans ſorte de jeu aux Dames.
mitterſi à sbaraglio, ſe hazarder mal à propos.

sbarat-

sbarattamento, déroute, écart.
sbarattare, écarter une trouppe, mettre en déroute.
sbarbagliare, écarter, mettre en déroute.
* *sbarbarare*, déraciner. pref. je déracine. parf. ſimple je déracinai. fut. je déracinerai. part. paſſé déraciné.
* *sbarbare*, ébarber. pref. j'ebarbe. parf. ſimple j'ebarbai. futur. j'ébarberai. part. paſſé ébarbé. déraciner.
sbarbatello, un homme ſans barbe.
sbarbato, ſans barbe.
sbarbazzare, débrider, ôter la gourmette.
sbarbazzata, Metaphor. une réprehenſion, une réprimende.
* *sbarbicare*, déraciner. pref. je déracine. parf. ſimple je deracinai. fur. je déracinerai. parr. paſse déraciné.
sbarbierare, babiller. Pref. je babille. parf. ſimple je babillai. fur. je babillerai. part. paſsé babillé caqueter. cauſer parler beaucoup.
sbarbierone, babillard.
sbarbocciata, un coup, une gourmade.
sbarbone, un reitre.
sbarbozzare, ôter la gourmette, débrider.
* *sbarcare*, debarquer. pref. je débarque. parf. ſimple je débarquai. fur. je débarquerai. part. paſsé débarqué.
sbarcare, ſelon aucuns, ou par Metaph. deſcendre de caroſſe.
sbarco, débarquement.
sbardellare, dreſſer ou dompter les poulains.
sbardellare, paſſer ſur le ventre. Item parler ſalement & à l'erourdy, c'eſt auſſi érailler les yeux.
sbardellare, monrer un poulain.
alla sbardellata, à l'etourdy, en âne débâté.
sbardellatamente, à l'etourdy.
sbardellato, étourdy, inconſideré.
Scardonia I. dell' Adriatico, I. de la mer Adriatique.
sbarillare, rirer du baril.
* *sbarleffare*, balaffrer. Pref. je balaffre. parf. ſimple je balaffrai. fut. je balaffrerai. part. paſsé balaffré. item faire la grimace.
sbarleffo, balaffre, & grimace.
sbarofola, ſorte de choüette.
sbarra, barre, barriere, une civiere, barricade. ſelon aucuns, une roche.
* *sbarrare*, barricader. pref. je barricade. parf. ſimple je barricadai. fut. je barricaderai. part. paſsé barricadé, barrer. Item, débarrer, & ſe briſer ou Creuer. barrer les veines.
sbarrare, artigliarie, tirer le canon.
sbarrata, baricade.
sbarrato, barré, en armoirie.
sbarratura, barre.
sbarro, barricade, barre. Item, terme d'armoiries.
sbaſidor di ruſſo, une eſcoupete.
* *sbaſire*, ſe pâmer. Pref. je me pâme. parf. ſimple je me pâmai. futur. je me pâmerai. part. paſſé pâmé. s'éuanoüir.
sbaſito, ſorte de gueux mal en ordire, gredin.
* *sbaſſare*, abaiſſer. Pref. j'abaiſſe. parf. ſimple j'abaiſſai. fut. j'abaiſſerai. part. paſsé abaiſsé.
sbaſſo, abaiſſement.
* *sbaſtare*, débâter. pref. je débâte. parf. ſimple je débâtai. fut. je débâterai. part. paſsé débâté.
sbatacchiare, battre les fruits, gauler. Item, ôter le batail d'une cloche.
sbattocchiare, joüer du batail, ſonner les cloches, carilloner.
* *sbattere*, battre. pref. je bats. parf. ſimple je battis. fut. je batterai. part. paſsé battu. ſe debattre. rabattre d'un compte ou d'une ſomme.
† *sbattere*, frapper.
† *sbatter le mani per allegrezza*, frapper les mains l'une contre l'autre en ſigne de réjoüiſſance.
† *sbattere con i piedi in terra*, battre des pieds en terre.
† *sbatere*, vel *ributtare*, repouſſer.
† *sbattimento di cuore*, battement de cœur palpitation.
sbattezzare, débaptiſer.
sbattimento, battement, débattement. Item, deſalquement d'une ſomme, rabbattement.
sbattito, batrement, debattement, ſecouſſe.
sbattitura, battement.
sbattuto, battu, tourmenté, debattu.
sbavagliare, démaſquer, découvrir, ôter le linge qui nous cache le viſage.
* *sbauare*, bauer. pref. je baue. parf. ſimple je bauai. fut. je bauerai. part. paſsé bauè.
* *sbauigliare*, démaſquer. Pref. je démaſque. parf. ſimple je démaſquai. futur. je demaſquerai. part. paſsé démaſqué. découurir. Item bauer.
sbauglioſo, baueux.
sbauizzante, remuant, gaillard, gauſſeur.
sbeffamento, mocquerie.
* *sbeffare*, gauſſer. Pref. je gauſſe. parf. ſimple je gauſsai. futur. je gauſserai. part. paſsé gauſsé, railler mocquer.
* *sbeffeggiare*, gauſser. pref. je gauſse. parf. ſimple je gauſsai. futur. je gauſserai. part. paſsé gauſsé. railler.
sbeffeggiatore, gauſseur.
sbelamento, beélement.
sbelare, beéler.
sbelettare, ôter le lard.

sbellettare, farder. Item, ôter le fard.
sbelletto, fard.
† *sbembrare*, demembrer. Pref. je demembre. parf. ſimple je demembrai. fut. je demembrerai. part. paſsé demembré. rompre, mettre en pieces.
* *sbendare*, deuoiler. pref. ie deuoile. parf. ſimple je deuoilai. fut. je deuoilerai. part. paſsé déuoillé.
sberettare, ôter le bonner.
sberettata, un coup de bonnet ou chapeau; une ſaluration en ôtant ſon chapeau.
sberettina, un petit coup de chapeau ou bonnet.
sbergare, mettre un haubert.
sbergo, haubert.
* *sbeleffare*, balaffrer. pref. je balaffre. parf. ſimple je balaffrai. fut. je balaffrerai. part. paſsé balafré. taillader.
sberleffo, balaffre.
sberlingaccia, coureuſe, putain.
sberlingacciare, courir le bordel.
sbérna, couuerture de gueux.
sbenia, couuerture de gueux. Item, robe, caſaque.
sbeſtiare, ſortir de betiſe. Item, faire paſser la brutalité ou ânerie.
* *sbenacchiare*, beuuotter. pref. je beuuotte. parf. ſimple je beuuottai. fut. ie beuuotterai. part. paſsé beuuotté grenouiller, boire ſans manger.
sbenazzamento, beuuerie. ſuiller.
sbenazzare, boire ſouuent, beuuotter, grenouiller.
* *sbenecchiare*, beuuotter. pref. je beuuotte. parf. ſimple je beuuotai. fut. je beuuotterai. part. paſsé beuuoté boire ſans manger. grenouiller.
sbenecchiatore, beuueur.
sbiacca, blanc d'Eſpagne, ceruſe.
sbiaccamento, fard.
sbiaccare, farder de blanc ou ceruſe.
sbiadare, rendre pair. Item, dégarnir de grains.
sbiadato, bleu clair, bleu mourant ou pale: couleur pâle.
sbiagio, biais, oblique.
sbiancare, blanchir. devenir blanc.
sbiancare, deblanchir.
sbiancheggiare, deblanchir, & blanchir.
sbianchesmi, blanchiſseur & de fard.
sbiancido, pâle, blanchatre blaffard.
di sbiaſo, ou *di sbiasſo*, de biais.
sbiauare, rendre blaffard.
sbiauato, couleur claire, pâle dechargé, blaffarde, mourante.
sbiauo, couleur claire.
* *sbiecare*, loucher. pref. je louche. parf. ſimple je louchai. fut. ie loucherai. part. paſsé louché.
sbiéco, louche.
sbiéco, de biais, de trauers.
di sbiéſcio, de biais.
sbiecare, carder la laine. Metaph. s'enfuir promptement couler, gliſser.
sbigottimento, étonnement.
* *sbigottire*, étonner. pref. j'etonne. parf. ſimple j'etonnai. fut. j'étonnerai. part. paſsé étonné, faire peür s'étonner.
sbigottito, etonné.
* *sbilerciare*, loucher. pref. je louche. parf. ſimple je loucha i. fut. je loucherai. part paſsé louché.
sbilércio, regard louche.
sbirbare, demaiſer, rendre ruſé.
sbirraglia, la troupe de Sergens ou Archers.
sbirreria, la trouppe de Sergens ou Archers.
sbirro, un Archer de preuot, ou Sergent; mais plus infame que les Archer de France. Item valet de bourreau.
dir le ſue ragioni á sbiri, dire ſes raiſons aux Sergens ou Archers: nous diſons, parler à un ſuiſse, qui n'entend point de raiſon.
sbirro vécchio, nous diſons, un vieux routier un fin renard.
sbiſacciare, tirer hors de la beſace, jetter tout hors du ſac.
sbiſaio, un fendeur de naſeaux.
* *sbiſciare*, gliſser. pref. je gliſse. parf. ſimple je gliſsai. fut. je gliſserai. part. paſse gliſsé. aller de trauers. Item faire des S. aller de trauers.
sbiſcio, gliſsade.
sbizzarrire, deuenir bigearre. Item, chatier de la bigearrerie.
sbizzarirſi, paſser ſa fantaiſie.
* *sbiliſciare*, gliſser. pref. je gliſse. parf. ſimple je gliſsai. fut. je gliſserai. part. paſsé gliſsé.
* *sblizzigare*, gliſser. pref. je gliſse. parf. ſimple je gliſsai. fut. je gliſserai. part. paſsé gliſsé.
sbocagine, parler ſale, impudent langage, goulée.
sbocamento, parler ſale.
sboccare, s'emboucher, qui ſe dit des fleuues. rompre le goulet, regorger, ſaillir, déboucher. Item, dire des ſaletez.
alla sboccata, ſalement, impudemment.
palar sboccatamente, parler ſalement.
sboccatello, un égueulé, un inſolent en paroles
uno sboccato, un qui parle ſalement, un égueulé: un pot qui a le goulet rompu un cheual qui n'a point de bouche.
sboccatoio, emboucheure.
sboccatura, emboucheure, ouuerture.
* *sbocciare*, ebaucher. pref. j'ebauche. parf ſimple j'ebauchai. fut. j'ebaucherai. part. paſsé ébauché.

* *sbocconcellare*, croûſtiller. Pref. je croûſtille. parf. ſimple je croûſtillai. fut. je croûſtillerai. part. paſsé croûſtillé. manger des petits morceaux.
sboccongliare, mettre en petits morceaux.
sboglio, bouillon en bouillant.
sboglire, parboüillir.
* *sbogletare*, devaliſer. pref. je devaliſe. parf. ſimple je devaliſai. fut. je devaliſerai. part. paſsé devaliſé item tirer de la valiſe.
sbolare, ôter la marque.
† *sbollare una lettera*, ouurir une lettre, la décacheter, leuer le cachet.
† *sbollarſi*, ſe deſemplatrer. Item, guerir ſes puſtules, ou bulbes. Item, ſe decoler ſe dacacheter.
* *sbollire*, ebouillir. pref. j'ebouls. parf. ſimple j'ebouillis. part paſsé ébouilli, bouillir.
sbolzonare, darder, donner des coups de fleches ſelon aucuns, paſſer la monnoye.
sbolzonato, un coup de dard ſans pointe.
sbombardamento, bruit d'artillerie, decharge.
sbombardare, tirer l'artillerie.
* *sbombettare*, beuuoter. pref. je beuuotte. parf. ſimple je beuuotai. fut. je beuuotterai. part. paſsé beuuotté boire ſans manger grenouiller.
sbonzolato, creué, rompu, qui a une deſcente de boyaux.
sborare, mettre à l'air; creuer; pouſſer ou jetter hors; & faire l'acte naturel, s'accoupler qui ſe dit d'animaux.
sbordelare, hanter le bordel.
sborſare, bouſſer, ſouffler, ronfler, gronder.
sboranza, craquement, frouſſement.
sborrare, ſe decharger. dire tout ce que l'on ſçait. Item, ſouler les draps.
* *sborrare*, prendre l'air. pref. je prends l'air parf. ſimple je pris l'air. fut. je prendrai l'air. part. paſsé pris l'air.
sborraiore, un ſoulon. Item, écluſe.
sborro, air.
dare sborro, donner air.
dare a sborro, prendre l'air.
sborſamento, debourſement.
* *sborſare*, debourſer. Pref. je debourſe. parf. ſimple je debourſai. fut. je debourſerai. part. paſsé debourſé, tirer de ſa bourſe payer depenſer.
sborſatione, debourſement.
sborſeio, debourſement.
sborſo, debourſement.
sboſcare, couper les bois. Item, débuſquer, ou chaſſer hors du bois.
sboſcatore, bucheron.
sbottare, vuider les futailles. Item, deſenfler.
* *sbottonare*, deboutonner. pref. je deboutonne. parf. ſimple je deboutonnai. fut. je deboutonnerai. part. paſsé deboutonné.
sbottoneggiare, donner des attaques, picquer couuertement.
* *sbozzare*, ebaucher. pref. j'ébauche. parf. ſimple j'ebauchai. fut. j'ebaucherai. part. paſsé ebauché. Item, Croquer un ouurage. en terme de peinture.
* *sbozzo*, ébauche. deſſein, ou Commencement d'ouurage de ſculpture ou peinture.
† *queſto è ſolamente sbozzato*, cela n'eſt encore qu'esbauché.
sbozzolare, meſurer au boiſſeau.
* *sbracare*, démonter. pref. je démonte. parf. ſimple je démontai. fut. je démonterai. part. paſsé demonté. débraquer.
* *sbracáre*, ſe vanter. pref. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſsé vanté.
sbracarſi, mettre ſes chauſſes bas, faire des excés, dépenſer largement.
fortúna Sbracata, i. grande fortune.
alla sbrácata, exceſſivement, diſſolument.
sbracatamente, exceſſivement.
un Sbracatello, un petit mal-appris, un diſſolu un inſolent, un impertinent.
sbracáto, diſſolu, deshonéte.
sbracáto, chauſſes bas, ſans chauſſes.
sbaraccia, vanteur. menteur. Rodomont, brutal. éceruellé. étourdi. Item Gaſcon.
far lo sbraccia, faire le mauvais.
sbracciáre, ſe carrer, faire le brave, piaffer.
sbracciám, vanterie, bravade. Item, une ſorte d'habit ſans manches.
sbracerie, bravades, rodomontades, braveries à un habit, piaſſeries.
sbraccière, ſe vanter, faire des bravades, ſe rebraſſer, trouſſer ſes manches.
sbracciárſi in unacoſa, mettre pourpoint bas pour faire uue choſe.
sbraciár danari, dépenſer beaucoup.
sbraccio, vanterie, brauade.
sbragiare, ébraſiller. Item, ſe vanter, faire des rodomontades.
sbragata, rodomontades.
sbraiatore, vanteur, faiſeur de rodomontades.
* *sbragliáre*, brailler. Crier. tempéter. faire du bruit.
sbraiáre, braire. Item, babiller.
sbramáre, ſaouler, paſſer ſa faim ou ſon deſir. Item ſe raſſaſier.
sbranáre, mettre en pieces.
sbrancáre, ſortir de ſa troupe, s'écarter.
sbrancare, ôter des griffes.
sbrandelláre, mettre en morceaux ou brins.
sbraſciáre, faire le mauvais, ébraſiller.
sbraſtriáre, faire le mauvais.
* *sbrattáre*, nettoyer. pref. je nettoye. parf. ſimple je nettoyai. fut. je nettoyerai. part. paſsé

paſſé nettoyé vuider, expedier. s'enfuir déloger.

sbratto, ordure ſaleté, vilenie, immondices, balayeures.

sbrauare, & *sbrauazzáre*, brauer. pref. je braue. parf. ſimple je brauai. fut. je brauerai. part. paſsé brauć.

sbrauo, bravache.

* *sbrazzare*, braver. Pref. je braue. parf. ſimple je brauai. fut. je brauerai. part. paſsé brauć.

* *sbregare*, rompre. pref. je romps. parf. ſimple je rompis. fut. je romperai. part. paſsé rompu. briſer.

sbriccare, faire le ruſtre ou filou.

sbriccaria, pendarderie, trait de filou.

sbricarélło, petit ruſtre, petit pendart.

sbricciare, gliſſer. pref. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſsé gliſſé.

* *sbricciolare*, gliſſer pref. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſsé gliſſé hacher.

sbricco, coupeiarrets, ruſtre, pendart, filou.

sbriccone, un grand pendart.

sbrigaménto, expedition, depétrement, defaite.

sbrigare, expedier. pref. j'expedie. parf. ſimple j'expediai. fut. j'expedierai. part. paſsé expedié vuider, terminer, ou démeler une affaire.

sbrigarſi, ſe demeler bien d'une affaire, ſe defaire de quélqu'un, ſe depetrer.

sbrigatamente, promptement. Vitement au plutôt.

sbrigato, debaraſſé, prompt.

sbrigli, *sbigli*, quilles, ſelon aucuns.

* *sbigliare*, debrider. pref. je debride. parf. ſimple je debridai. fut. je debriderai. part. paſsé debridé.

sbrigliata, un coup debride.

sbrigliatura, un coup de bride.

dare una buona sbrigliatura, *i.* bailer la tete à quelqu'un, tancer fort & ferme.

sbrignare, ſe gliſſer, ſe traîner ſecretement.

sbriſcare, ramper.

sbriſcare, ramper, ſe gliſſer. Item, fouler les draps.

sbriſciatore, un gliſſeur. Item, un foulon.

sbriſcio, de biais, oblique. Item, gliſſade.

eſſere sbriſcio, etre gueux.

sbriſcioſo, *sbriſoſo*, gliſſant.

* *sbriſſare*, gliſſer. pref. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſsé gliſſé. ramper.

sbriſſo, gliſſade. Item, oblique tortu.

sbroccare, lacher comme un cloud.

sbrocco, bolſerte.

* *sboffare*, ſouffler. pref. je ſouffle. parf. ſimple je ſoufflai. fut. je ſouffllerai. part. paſsé ſoufflé, bouffer.

sbroggia, puſtule.

† *sbrogliare*, debrouiller. pref. je debrouille. parf. ſimple je debrouillai. fut. je debrouillerai. part. paſsé debrouillé, deueloper, éclaircir.

sbroia, échaudement.

sbroiare, echauder.

sbruccare, éplucher, monder.

sbrucciolare, bourdonner dans l'oreille.

sbruffa, bouffement, ronflement. Item, baſſinement.

sbruffare, boufler, ſoufflер, ronfler. Item, baſſiner avec de l'eau, que l'on prend dans ſa bouche pour mouiller quelque choſe.

sbruffolare, ronfler, baſſiner.

m'è venuto di sbruffeggo, *i.* cela m'eſt venu ſans y penſer, comme dune bouffee.

sbucare, percer, troüer: tirer de l'artillerie. Item, ſortir du trou.

sbucciamento, épluchеure, écorchement.

sbucciare, ſortir du trou. Item, éplucher, ôter de l'écorce, peler.

* *sbucciare*, éplucher. Pref. j'epluche. parf. ſimple j'epluchai. fut. je plucherai. part. paſsé epluché.

sbucinare, corner.

† *sbudellare*, creuer éventrer, éffondrer, ôter les entrailles.

sbudellatamente, comme un creué.

sbudellato, effondré, creué.

sbudellato Cauallo, cheval couſu.

sbuffamento, ébrouement.

sbuffare, doufler, ſouffler de colere, s'ebrouer.

sbuffante, bouffant de colere.

† *sbufoneggiare*, bouffonner. Pref. je bouffone. parf. ſimple je bouffonnai. fut. je bouffonnerai. part paſsé bouffonné, faire le bouffon, le fou.

sbuffoſo, boûffant.

sbugiardare, convaincre de menſonge.

è andata sbuſa, l'affaire eſt allé à vuide.

† *sbuſare*, trouer. Pref. je troue. parf. ſimple je trouai. fut. je trouerai. part. paſsé troué. creuſer, vuider.

sbuſo, creux, vuide, troué.

sbuttafastore, un frotte bottes, un ſouillon.

S C

Scabbia, croûte de lepre, galle, farcin.

ſcabbiare, guerir de la galle.

ſcabbioſa, ſcabieuſe herbe.

ſcabbioſo, lepreux, galeux, farcineux, rude & apre à manier.

ſcabelle, eſcabelle, ſiege ou chaiſe de bois.

ſcabia, galle, farcin.

ſcabinella, ſcabieuſe.

ſcabirizia, rudeſſe.

ſcabro, rude. Item, une ſorte de mouche qui s'engendre dans les charognes.

ſcabroſità, rudeſſe.
ſcabroſo, rude, raboteux.
ſcacazzamento, nivellerie, vetillerie.
ſcacoazzare, niveler.
ſcaccazzare, niueler, faire lentement, & enpluſieurs fois une choſe, vetiller. Item, embrener.
ſcacazzio, chierie, vetillerie.
ſcaccarnicolo, un affronteur, un attrapeur de minons.
un ſcaccafane, un vetilleur.
un ſcaccafane, ridé comme les feves ſeiches en forme d'echiquier.
ſcaccario, echiquier.
ſcaccato, fait en echiquier : loſengé.
ſcaccheggiare, iouer aux échets. Item, faire en echiquier.
ſcaccherare, griffonner.
ſcacchi, échets. Item, loſenges, & eſpece de tablier, ou échiquier.
veder il ſole a ſcacchi, .i. voir le Soleil à trauers d'une grille, en priſon.
a ſcachi, en échiquier.
a ſcachi acuti, loſengé, en terme de blaſon.
ſcacchiere, échiquier.
ſcaccia, mors à hotte.
ſcacciamento, déchaſſement, chaſſé.
ſcacciagione, déchaſſement.
ſcacciapenſieri, un enfant ſans ſouci. On dit une teſte ſans cerueſle un volage un etourdi.
ſcacciare, chaſſer, écacher, écraſer: dechaſſer, chaſſer.
ſcacciata, dechaſſement.
ſcacciatore, qui chaſſe.
ſcacco, un des quarreaux de l'echiquier, echec.
ſcaccomato, echét, & fou.
ſcacco dama, Reine aux echéts.
ſcaciato, penant chaſſe.
rimaner ſcacciato, demeurer avec un pied de nez reſter ſot.
ſcadenacciare, ôter ou ouurir le verrouil.
ſcadenare, debarrer un inſtrument.
ſcadenato, debaré.
ſcadente, qui dechet.
ſcadere, déchoir.
ſcadoraggine, demangeaiſon.
ſcadurare, demanger.
ſcadore, demangeaiſon.
ſcadoroſo, plein de demangeaiſon.
ſcaduta, cheute : deſaillance.
ſcaduto, decheu.
ſcafa, ſorte de batquette, Scaphe, ou Coquet: c'eſt auſſi une huche en forme de barque, faite d'une piece de bois : ſelon aucuns un radeau ou train de bois : une coſſe de feues ou de pois, & la meme feue. Item, une eſcaſſelle, poiſon.
ſcafale, tablettes.
ſcafale di credenza, ſelon aſcuns, une armoirie : & certaine inuention de tablettes en forme de degrez qui ſe met ſur le buffet pour arranger les verres, &c.
ſcafarca, une caſſe a puiſer de l'eau.
ſcaffare, ecoſſer des pois ou feues.
ſcaffale, tablettes à mettre des liures.
ſcaffare, terme de jeu, mettre de nompair à pair jouer à pair & nompair.
ſcaffetta, chargeoir.
ſcafo, la carene ou plutot carcaſſe de vaiſſeau.
ſcaggia, écaille, ou éclat.
ſcaggiale, une ceinture de cuir, une enguicheoure de cor. Item, un gaban; & un deuant de robe.
ſcaggiare, éclater comme le bois.
ſcaggiatura, éclat de bois ou de pierre.
ſcaggionare, excuſer, tirer d'occaſion.
ſcaglia, écaille une fronde à jetter des pierres une ſorte de vers qui s'engendre au corps du cheval : un eclat de bois ou de pierre.
ſcagliaboccale, un bon biberon; un yurogne un pilier de cabaret.
ſcagliare, ecailler : jetter, ſe vanter, parler inconſiderément. Item, éclatter comme le bois ou les pierres.
ſcaglietta, petite écaille.
ſcaglio, éclat de bois.
ſcaglionare levare i denti ſcalgioni, arracher les dents eſcalonieres.
ſcaglione, degre, échelon.
ſcaglione denti, dents eſcalonieres, crochet, terme de Maquignon.
ſcaglioni baſſi, crochets de deſſous, au cheval.
ſcaglioſo, ecailleux.
ſcagliuola, alpiſtre, ſemence que mangent les ſerins de Canarie.
ſcagliuolare, donner l'alum aux draps.
ſcagliuolo, ſorte d'alum.
ſcagnarda, une garce à chiens.
ſcagnare, faire en forme de chaire.
ſcagnello, petite chaire. Item, cheualet d'inſtrument.
ſcagnetto, la derniere chambrette à la poupe.
ſcagno, banc chaire.
ſcagno da deſtro, chaire percée, ſiege de commodité.
ſcaia, écaille.
ſcaiola, ſorte d'alum.
ſcaioni, dents eſcalonnieres.
ſcaioſo, écaille plein d'ecailles.
ſcala, echelle, degré : montée.
far ſcale, prendre port, faire échelle.
ſcalabrino, un Carabin.
ſcalabrone, eſcarbot.
ſcalada, eſcalade.
ſcalappiare, ſortir du lacqs, deliurer, denuer.

ſca-

scalappio, une ſouricière. Item, lácqs.
* *scalare*, eſcalader. preſ. j'eſcalade. parf. ſimple j'eſcaladai. fut. j'eſcaladerai. part. paſſé eſcaladé. monter à une echelle.
scalata, eſcalade.
scálca, femme qui porte la viande ſur la table.
scalcagnare, rompre les talons, aculer ou éculer les ſouliers, démonter un canon, déchauſſer une dent. Item, talonner.
scalcagnate scarpe, ſouliers eculez.
scalcheggiare, ruer donner des ruades.
scalcheria, Office d'ecuyer de ſalle ou de cuiſine, qui porte la viande ſur table.
scalciacano, un homme de rien, un qui chaſſe les chiens dans les egliſes.
scalciadenti, fer à dechauſſer les dents, déchauſſoir.
* *scalciare*, dechauſſer. preſ. je dechauſſe. parf. ſimple je dechauſſai. fut. je déchauſſerai. part. paſſé déchauſſé. Item, demonter un canon.
scalcieggiare, regimber.
scalcinare, ôter les platras ou le renduy d'une muraille, s'écailler.
scalcio, dechauſſé, nud piés.
scalco, c'eſt proprement celuy qui porte la viande ſur table, un Ecuyer de ſalle un Ecuyer de cuiſine. Dans une Galere, le forçat qui a le ſoin des viandes.
scalda banco, un qui ne bouge d'un banc.
scaldaggio, chauffage.
scal da letto, une baſſinoire.
scaldáme, chauffage.
* *scaldapie*, un cauſſe-pied. une chaufrette. un marche-pied.
* *scaldáre*, chauffer. preſ. je chauffe. parf. ſimple je chauffai. fut. je chaufferai. part. paſſé chauffé.
* *scaldarſi*, s'echauffer. Preſ. je m'echauffe. parf. ſimple je m'échauffai. fut. je m'échaufferai. part. paſſé échauffé.
† *place a V. S. prendere un bicchiero di vino, e scaldarſi un poco*, vous plait il prendre un doigt de vin, & l'air d'un fagot.
scaldatóio, chauffoir.
scaldatore échauffeure, chauffeur.
scaldatura, échauffement.
scaldauinande, réchaut.
scaldétto, réchaut.
scaléa, ſorte de vin. Item, degrez.
scale, degrez.
non far le scale di S. Ambróſio, ne faites pas les degrez de S. Ambroiſe .i. ne médiſés pas de ceux qui s'en vont, parce que c'eſt un lieu ou on médit de l'un, & de l'autre.
scaleno, ſcalene, ſorte de triangle.
scalentia, eſquinancie.
scalére, une echelle d'une piece de bois trauerſée d'échellons.
scalétta, petite échelle. Item une ſorte de biſcuit, un chevalet de peintre.
scalévole, qui ſe peut eſcalader.
scalfa, eſquif.
scalfaretti, bottes de feutre à porter dans la chambre, pour ſe garder du froid, ou plutôt des gros bas cours de laine pour l'hyuer. Item des bas à botter.
scalfatura, effleurenre.
scalfire, effleurer la peau.
scalfitura, & *scalfitto*, effleureture.
scalinare, écheller.
scalinata, un degré ou perron plein de degrez.
scalino, échellon.
scallentia, eſquinancie.
scalmacciare, faire une chaleur vaine.
scalmaccio, chaleur vaine.
scalmana, grand hâle grande chaleur, courſe à la hâre. Item, chaleur de fiéure.
scalmanato, hâlé, échauffé. Item, qui a une chaleur de fieure, & qui a couru.
scalmare, être fort ſec, & maigre. Item, creuer de ſoif, comme.
mi scalmo di ſete, je meurs de ſoif.
scalmato, à qui la peau tient aux os: échauffé au dedans.
scalmatura, maigreur.
scalmo, eſclave, ou bois auquel on attache les rames. Item, maigre, decharne.
remi di ſcaloccio, grandes rames dont on ſe ſert maintenant dans les Galeres.
scalogna, échalotte, ciboulle.
scalogno, échalotte.
scalone, degré, échelon. Item, rouleau.
scaloppia, un lacet à prendre des oiſeaux.
scaloppare, prendre au lacet.
scalpédria, une ſolle.
scalpeggiare, fouler aux pieds.
scalpellare, ciſeler. Tailler la pierre avec un oiſeau.
scalpellino, tailleur de pierres.
scalpello, ciſeau.
scalpeſtrare, *ſcalpeſtrare*, fouler aux pieds, trepigner.
scalpéſtio, bruit des pieds.
scalpicciaménto, foulement, trépignement.
* *scalpeſtrare*, trepigner. Preſ. je trepigne. parf. ſimple je trepignai. fut. je trepignerai. part. paſſé trepigné battre des pieds contre-terre.
scalpicciare, fouler aux pieds, trepigner.
scalpiccio, foulement, trepignement.
scalpini, chauſſons.
* *scalpire*, grauer. Preſ. je graue. parf. ſimple je grauai. fut. je grauerai. part. paſſé graué entailler.
scalpisamento, foulement de pieds.
scalpisare, fouler aux pieds, trépigner.

ſcalpitio, bruit de pieds, trepignement.
* *ſcalpitare*, trepigner. pref. je trepigne. parf. ſimple je trepignai. fut. je trepignerai. part. paſſé trepigné.
ſcalpo, leſt. (gret.
ſcalpore, étonnement, proprement plainte, re-
ſcalpurigne, demangeaiſon.
ſcalterire, déniaiſer, affiner.
ſcalteritá, ruſe.
ſcalterito, fin, ruſé, affiné, érate.
ſcaltrézza, ruſe, fineſſe.
ſcaltrimento, ruſé, déniaiſement.
ſcaltrire, deniaiſer, depaiſer, érater, affiner.
* *ſcaltriſſimo*, tres-ruſé, tereſadroit. fin, ſubtil ſourbe.
ſcaltritá, fineſes ruſe.
ſcaltrito, fin, ruſé, adroit.
ſcalvo, adroit.
ſcalicare, n'etre plus chauve.
ſcaluna, échallotte.
ſcálvo, non chauve.
ſcampolléto, un homme de rien.
* *ſcalzaro*, déchauſſer. pref. je déchauſſe. parf. ſimple je déchauſſai. fut. je déchauſſerai. part. paſsé déchauſsé.
ſcalzare, par Metaph. tuer les vers du nez.
ſcalzo, déchauſſé, nud pieds, ou pieds nuds.
ſcalzo di pica ò archibuggio, talon de pique ou de fuſt d'arquebuſe.
vattici di Scalzo, vas y les pieds nuds nous diſons aller vous y fourrer, mettez vous dans ce danger là.
Scalzi, Carmes déchauſsez de l'ordre du Montcarmel. Religieux.
ſcamiadare, *ſcamattare*, battre la laine.
ſcamardare, ſilonner.
ſcamacare, battre la laine.
ſcambiante, changeant.
* *ſcambiare*, troquer. Pref. je troque. parf. ſimple je troquai. fut. ie troquerai. part. paſsé troqué changer.
ſcambiar muſchio con galla, changer du muſc à de noix de galle, nous diſons, changer ſon cheval borgne à un aveugle. i. faire un mauvais change.
ſcambiatore, changeur. qui troque qui change des monnoyes.
ſcambiettare, fauteler, faire des gambades. Item troquer.
ſcambietto, une ſorte de ſaut en dançant, fleurette. Item, miettes, petits morceaux.
ſcambievole, reciproque mutuel, mutuelle.
ſcambievolezza, échange. mutuel.
ſcambievolmente, reciproquement, tour à tour.
ſcambio, échange.
ſcambugio, un petit coin, un petit trou ou lieu.
ſcamiciato, ſans chemiſe. tout nud.
ſcaminato, hors de ſon chemin. [ment.
alla ſcamiciata, nuément. Item, temerai.e-

ſcamonéa, ſcamonée.
ſcamonéo, mélé de ſcamonée.
ſcampamento, ſuite.
ſcampana, patience.
ſcampanamento, ſonnerie de cloches.
ſcampanata, ſonnerie, grande ſonnerie de rejoüiſſance, c'eſt auſſi un chariuaris, qui ſe fait avec des poiles & des chaudérons quand un vieillard épouſe une jeune fille.
ſcampanio, ſonnerie charivaris.
* *ſcampare*, échaper. Pref. j'échape. parf. ſimple j'échapai. fut. j'échaperai. part. paſsé échapé. garentir, ſauver.
ſcampatura, ſalut.
ſcampo, ſalut, ſauveté, échapée.
in mio ſcampo, pour me ſauver, pour ma deffenſe, pour mon ſalut.
ſcampoletto, reſte d'étoffe.
ſcampolo, reſte d'étoffe, coupon de toile, &c.
ſcamuffare, ſe déguiſer, ſe couurir la téte ou le viſage afin d'étre pas connu.
ſcamuffo, déguiſement.
ſcamuzzolo, limaille d'or. Item, petite miette.
ſcanalare, creuſer en forme de canal.
ſcancellamento, rature.
* *ſcancellare*, raturer. pref. je rature. parf. ſimple je raturai. futur. je raturerai. part. paſsé raturé.
ſcancellatura, rature.
ſcancellenole, qui ſe peut effacer.
ſcancello, barreau. Porte à jour ou il ny a que des barres de bois.
ſcanzia, *ſcanzia*, tablettes à mettre les liures armoire à mettre la vaiſſelle.
ſcantiaria, un rang de tablettes ou banc.
ſcandagliare, peſer, balancer, meſurer.
ſcandaglio, ſonde à trouver le fonds, le plomb à meſurer une hauteur. Item, une corde qui ſert à battre la chiourme.
ſcandaglio, une blanche ſelon aucuns.
ſcandalare, lieu proche de la chambre de la poupe.
ſcandaleggiare, *ſcandalezzare*, ſcandaliſer.
* *ſcandalizzare*, ſcandaliſer. pref. je ſcandaliſe. parf. ſimple je ſcandaliſai. fut. je ſcandaliſerai. part. paſsé ſcandaliſé. donner ou faire du ſcandale.
ſcandolo, ſcandale.
ſcandoloſo, ſcandaleux.
ſcandancia, eſquinancie.
ſcandella, ſorte d'orge, orge, mondée.
ſcandere, monter, ſcander un vers dans la poëſie.
ſcandeſcentia, colere promptitude.
ſcandiane, ſorte de pommes.
ſcandice, peigne de Venus, herbe.
ſcandigliare, rechercher, par le menu, les poids & meſures, balancer, peſer.
ſcandiglio, ſonde, plomb.

ſcan-

ſcandolare, les fonds du tillac, eſcandole.
ſcandole, lattes, plateaux, petites planches dont on couure les maiſons en certains lieux.
† *ſcandolizzare*, ſcandaliſer, offenſer.
ſcándolo, ſcandale.
ſcandoloſo, ſcandaleux.
ſcandnto, monté.
ſcanéllo, pûpitre pour écrire deſſus.
ſcanfarda, garce à chiens.
ſcange, couleur changeante.
ſcanicare, quand les murs ſe crevent, qu'il en tombe des écailles de ce qui eſt renduit.
ſcanabattiſſimo, un méchant qui n'a point de religion.
ſcanacuóre, une qui égorge les cœurs, une cruelle en raillant.
ſcanaffoſſo, traverſe à un foſſé.
ſcanagallo, Pourvoyeur dans un vaiſſeau.
ſcannaminestra, gros ſoupier.
† *ſcannáre*, égoſiller, égorger. Item, entailler, couper la gorge.
ſcannatore, égorgeur.
ſcannatura, cannelure, entaillure.
ſcanne, pour *zanne*, dents, crocs.
ſcannellare, couler avec violence, piſſer gros comme une bonde, débonder, creuſer comme un canne, faire en chanfrain.
ſcanéllo, pupitre pour écrire, c'eſt auſſi le chevalet, d'un inſtrument, un petit banc.
ſcannétto, petit banc.
ſcanno, banc.
ſcannonizzare, décanoniſer.
* *ſcanſáre*, reculer. preſ. je recule. parf. ſimple je reculai. fut. je reculerai. part. part. reculé détourner, éloigner. Item, effacer, eſquiuer.
ſcanſatura, rature. Item, eſcapade, gliſſade, reculement.
ſcanſione, cadence de vers.
* *ſcanſo*, détour, eſcapade, reculement, éloignement. fuite. rature.
ſcantia, tablettes.
ſcantiano, ſorte de pomme.
ſcantiaria, un rang de tablettes.
ſcantiétta, petites tablettes.
ſcantonare, écorner, s'enfuir en cachette, détourner.
ſcantonata, fuite, eſcapade.
ſcantonáto libro, liure qui a des oreilles.
ſcantonatura, oreille de liure.
ſcantoniére, un trouveur d'eſcapade, un mauvais payeur, un donneur de baſſiuernes, un menteur, un enjolleur, un charlatan.
ſcantucciáre, retirer en un coin.
ſcanza, le croûte d'une playe ou gale.
ſcanzare, détourner, reculer, eſquiver.
ſcantia, tablette, armoire.
ſcapegliare, écheveler.
ſcapellare, *ſcapellare*, ôter le chapeau.
ſcapéllo, lancette.
ſcaperúccia, un capuchon. Item, une bouget.
ſcapéſtra, un tas de canailles ou pendards.
ſcapeſtraggine, action de pendard.
ſcapeſtrare, ôter le licol, délier. prononcés: licou.
ſcapeſtrarie, pendarderies, actions déreglées.
alla ſcapeſtrata, diſſolument, déreglement.
ſcapeſtrato, déreglé, effrené, de ſac & de corde un débauché, un cheval échapé, un libertin. frippon. un maraut.
ſcappezzare, ébrancher, entamer une piece de drap, &c. Item, faire trotter un cheval au tour d'un pillier ſans perſonne deſſus.
ſcapezzato, coupé, ébranché.
ſcapezzone, coup ſur le chinon du coul, du plat, de la main.
ſcapigliare, houſpiller; écheveler.
ſcapigliatura, mélange de cheveux, deſordre de poil.
ſcapilio, eſpace entre les deux épaules.
ſcapini, chauſſons.
ſcapiſtraggine, action déreglée.
ſcapiſtrare, ôter le licol, delier. prononcés: licou.
ſcapitaménto, déchet, diminution, rabais, perte, dommage.
† *ſcapitare*, dépenſer ſon fonds, ſon bien, ſon principal. Item, rabattre d'une debte, & décapiter. Item, perdre à la marchandiſe, recevoir quelque dommage.
ſcapito, retrenchement d'une debte. Item, dommage, déchet.
* *ſcapizzare*, broncher. Preſ. je bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſſé bronché.
ſcapo, tige, pied. Item, une piece.
ſcapocchio, bruit, rompement de tête.
ſcapola, le paleron.
ſcapolare, remuer librement. Item éuider un ouvrage.
ſcapolare di lingua, joüer de langue, qui ſe dit du cheval.
† *ſcapolare*, déliurer. Preſ. je déliure, parf. ſimple je déliurai. fut. je déliurerai. part. paſsé déliuré. échaper.
* *ſcapolarſi*, s'enfuir. Preſ. je m'enfuis. parf. ſimple je m'enfuis. fut. je m'enfuirai. part. paſsé enfuy.
ſcapolare, un ſcapulaire.
ſcapolato, un peu vuide, qui ſe dit d'un ouvrage.
ſcapoli, ceux qui ſervent dans les Galeres ſans avoir de fers aux pieds.
ſcapolo, libre, franc, non ſujet. Item, ſauvage, facheux.
ſcaponire, rabattre l'opiniâtreté.
* *ſcappare*, échaper. preſ. j'échape. parf. ſimple

ple j'échapai, futur. j'échaperai. part. passé échapé. Item faire une escapade.
scappata, escapade.
scapellare, ôter le chapeau.
un scappellétto, un horion, un coup sur la tete.
scapezzare, ébaucher, entamer une piece d'etoffe.
scappinare, femeller, garnir un bas, mettre des rosettes à une paire de boutons.
scapino, chausson. Item, empeigne, ou rosette.
scáppo, une ligne à pecher. Item, salut.
scappola, escapade.
scapolare, scapulaire.
* *scappolare*, margotter. pres. je margotte. parf. simple je margottai. fut. je margotterai. part. passé margotté.
scappolo, margotte.
scapponata, la fête des paisans quand leurs femmes accouchent où ils mangent le chapon.
scapricciare, ôter le caprice ou envie.
scapucciare, broncher, ôter son capuchon.
scapucciata, bronchade.
scapúccio, bronchade.
scapuccione, qui bronche.
scapulo, paleron.
scapulare, scapulaire.
scapuzzare, broncher, mémarcher.
scapuzzatúra, mémarcheure.
scapuzzone, bronchade. Item, cheval qui bronche, & un coup de la main.
scarabée, escarbot.
scarchillare, criailler.
scarbocchiare, griffoner en écriuant.
scarbocchio, griffonnerie d'ecriture. Item, discours sans suite.
scarabotto, escarbot.
scaracchiare, tire d'un ris aigre.
scarafaggio, escarbot foüille merde.
scaramana, sorte de chaine.
scaramazzi, perles cornues.
* *scaramellare*, follâtrer. Pres. je follâtre. parf. simple je follâtrai. futur. je follâtrerai. part. passe follâtre badiner.
scaramélle, badineries, folâtreries.
scaramúccia, escarmouche. Item, le nom de l'illustre scaramouche Italien, Comedien du Roy.
scaramucciare, escarmoucher, combattre.
scaramuccio, escarmouche.
* *scaramuzzare*, escarmoucher. pres. j'escarmouche. parf simple j'escarmouchai. fut. j'escarmoucherai. part. passé escarmouché.
scarana, marche-pied. Item siege ou fauteüil.
scarana da far figlioli, un certaine chaire percée, de quoy l'on se sert en Italie pour faire accoucher les femmes.
scarancia, esquinancie.
scarauaggio, escarbot.

scarauantare, accravanter. Item creüer le ventre.
* *scarbonchiare*, charbonner. pres. je charbonne. parf. simple je charbonnai. fut. je charbonnerai. part. passé charbonné.
scarbottare, éparpiller, écarter.
* *scarcare*, décharger. pres. je décharge. parf. simple je dechargeai. fut. je déchargerai. part. passé déchargé.
scarcata, decharge.
scarcerare, élargir de prison.
scarco, dechargé.
scarcuoio, sale, dégoutant.
scarda, sorte de poisson. Item, écaillé & cardon.
scardaccio bianco ou *del latte*, épine blanche.
scardafone, foüille merde.
scardalane, cardeur.
scardana, carder la laine écailler le poisson.
scardassalana, cardeur de laine.
scardassare, carder la laine. Item, medire.
scardassar lo stame, carder la laine. i. étriller, battre donner des coups de bâton.
scarnassiere, cardeur de laine.
scarbassino, cardeur de laine, & un detracteur.
scardasso, carde à carder la laine. Item, une poupée ou cordon dechanvre.
scardatore, cardeur.
scardatura, cardure.
scardazzo, gros charpon, ou carde à carder la laine.
scardiglio, une piperie. Item, un pippeur ou tricheur.
scardinare, arracher des gonds.
scardine, *scardola*, sorte de poisson de mer comme une petite carpe.
scardona, sorte de poisson de mer comme une petite carpe.
scardone, sorte de poisson de mer.
* *scareggiare*, decharger. pres. je decharge. parf. simple je dechargeai. fut. je dechargerai. part. passé déchargé.
scarfacij, rimailleurs.
scarfaggio, escarbot.
scargagliare, regorger. Item, gargoüiller.
scargaglio, un gros crachat.
scaricamento, déchargé.
* *scaricare*, décharger. pres. je decharge. parf simple je dechargeai. fut. je dechargerai. part. passé déchargé.
a scarica l'asino, aux rames rabatuës.
far a scarica l'asino, i. se décharger sur quelqu'un.
fare a scarica barilli, ioüer à décharger ses barils. i. se décharger sur une autre.
scaricatoio, un trebuchet à prendre des oiseaux.
scaricata, décharge.
scarico, dechargé, & dechargé.

scarificare, scarifier.
scarichâllo, dent de roüet de moulin.
scariola, endiue, chicorée blanche.
scarlatino, & *scarlatto*, écarlatte.
scarmaglia, escarmouche.
scarmana, maladie qui vient de s'être échauffé chaleur de fiéure, maladie de froid & de chaud.
scarmanare, deuenir malade pour s'etre échauffé.
* *scarmare*, amaigrir. pres. j'amaigris. parf. simple j'amaigris. fut. j'amaigrirai. part. passé amaigri deuenir sec, maigre.
scarmigliarsi, se prendre aux cheueux, se houspiller. Item, carder.
una scarmigliata, une cardée. Item, prise aux cheveux.
scarmigliato, échevelé, houspillé.
scarmo, maigre, grelé, menu de corps, déchargé décharné.
scarnamento, décharnement, scarification.
scarnare, décharner, dechausser une dent, scarifier.
scarnatino, incarnat, ou couleur de chair.
scarnatura, décharneure.
* *scarnificare*, décharner. pres. je décharne. parf. simple je décharnai. fut. je décharnerai. part. passé décharné.
scaro, maigre, decharné, grelé de coups.
scarnuzzo, cornet de papier.
scaro, alose, selon aucuns. [fait.
scaroccio, ce que l'on rabat du chemin dêia
scarognato, empuanti de charogne. Item, nettoye de charognes.
scarpa, soulier, l'escarpe de la muraille, pente talus.
tener'il pie in due scarpe, ò in due staffe, nous disons, étre d'humeur double, tenir le pied en deux étriers. i. vouloir entre prendre deux choses pressantes en même temps.
scarpáccio, sauates, vieux souliers.
Scarpanto, I. & V. en l'Archipel entre la notolie & la Candie.
scarpare, mettre des souliers. Item, escarper.
scarparia, cordonnerie.
scarpellare, tailler des pierres, par similitude, oter les croûtes de la gale. Item, scarifier.
scarpellatore, graueur, ciseleur, tailleur de pierres.
scarpolletto, petit ciseau de tailleur de pierres.
scarpellinaccio, graueur.
scarpellino, graueur, & tailleur de pierres. Item, un petit ciseau.
scarpello, ciseau de tailleur de pierres, ou autre artisá, un fermoir de menuisier ou tourneur.
scarpetta, escarpin, petit soulier.
scarpetaró, cordonnier.
scarpettoni, souliers hauts.
scarpigliare, houspiller.
scapinare, escarpiner, fruir. Item, deracinér.
scarpinello, un sauetier à Rome.
scarpini, des chaussons.
scarpione, scorpion.
scarpire, arracher. pres. j'arrache. parf. simple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. passé arraché.
scarisatore, attrapeur, gripeur.
scarpoletta, escarpoulette.
scarpolire l'herba, sarcler l'herbe, arracher l'herbe du pied des arbres.
scarpone, gros soulier.
scarrere, lieu de volerie.
scarrucolare, lâcher la corde à la poulie.
scarsa moneta, monnoye legere.
scarsamente, chichement.
scarsare, *scarseggiare*, épargner, étre chiche. Item, avoir disette.
scarseggiare, epargner. pres. j'épargne. parf. simple j'épargnai. futur. j'épargnerai. part. passé épargné. Item marchander.
scarsella, escarcelle, gibeciere. Poche pochette. Item petit sac.
scarsellaio, faiseur de gibecieres.
scarsellone, grande gibeciere.
scansellonì, taffettes d'armes.
scansetto, un peu chiche.
scarsezza, chicheté.
scarsissimo, tres-chiche.
scarsità, chicheté.
scarso, chiche. Item, rare, & chetif.
scartabellare, feüilleter les vieux registres.
scartabello, liure de papier pour écrire les comptes ou parties, vieux registre.
scartacciare, carder.
scartaccino, un détracteur.
scartaccio, carder.
scartafacciare, feüilleter.
scartafaccio, vieux registre.
scartaffio, un placart. Item, un vieux liure ou registre, un vieux registre. Vne affiche un écriteau.
scortaggiare, carder la laine.
scartare, écarter aux cartes.
scartata, écart.
dar nelle scartate, i. perdre son temps. Item, rentrer dans ce que l'on avoit dit auparauant, & tomber, en une mauvaise compagnie, où plutot, faire des extravagances.
scartaggiare, écarter aux cartes.
scartaggine, cardeur.
scarto, écart aux cartes. [pier.
scartoccio, *scartozzo*, cartouche, cornet de pa-
scartuzzo, sorte d'accommoder des œufs.
scarnare, houspiller. Item, carder.
scarupáre, ruiner, abbattre.
scarza, de la raye.
scarzerino, un serin.
scarzo, agile. Leger.

Digitized by Google

ſcaſciare, cailler comme le lait.
ſcaſciato, de couleur de lait caillé & caillé comme le lait.
ſcaſeiò, caillé comme le lait.
ſcaſſare, tirer du cofire, tracaſſer, labourer ou déffricher la terre, retourner le chaume ou la terre, égouſſer les leghumes: démonter un canon: Item, effacer.
ſcaſſare una porta a caſſa, rompre ou mettre la porte à bas, forcer une porte.
ſcaſſiare, rompre. pref. je romps. parf. ſimple je rompis. fut. je romprai. part. paſſé rompu item briſer.
ſcaſſinare, rompre. gâter, fracaſſer.
ſcaſſinata, fracaſſement, fracas.
ſcaſſo, fracas, enfoncement de porte.
ſcaſſo, deffriché, labouré, terre deffrichée.
ſcaſtrare, déſenchaſſer.
a ſcatafeſcio, pêle-mêle.
ſcatarrére, cracher, décracher ſonrhûme.
ſcatare una ſentenza, cracher une ſentence.
ſcatellare, diſputer, quereller.
ſcatenaménto, déchainement.
ſcatenáre, déchainer, qui ſe dit auſſi d'un inſtrument qui a les barres décollées.
alla ſcatenata, déchainé.
ſcatenáto, déchainé.
* *ſcatizza*, une cauſeuſe, une babillarde, une gazette une caqüetteuſe.
ſcatocéllo, *ſcato del Cielo*, nombril de Venus.
ſcátola, boite ou boëte.
dire a lettere di ſcatola, parler clairement, ouvertement.
ſcatolétta, petite boite.
ſcatoliére, faiſeur de boites.
ſcatolina, *ſcatolino*, petite boite.
ſcatiáre, decrocher. Item, racheter.
ſcaturigine, ſurgeon, ſource.
ſcaturire, ſourdre, faillir, ſurgeonner.
ſcavallare, demonter, defarçonner, deſcendre de cheval démonter un canon.
* *cavallare*, démonter. Pref. je demonte. parf. ſimple je demontai. fut. je demonterai. part. paſſé demonté.
ſcavallare uno, nous diſons, couper l'herbe ſous le pied, defarçonner.
ſcavallare, ſe dit auſſi des jeunes gens qui ne demandent qu'a courir, & faire bonne chere, poſter.
ſcavardino, & *ſcavardina*, able, ablette.
ſcavare, caver, foſſoyer, creuſer.
ſcavato, creuſé.
ſcavendoni, cheners, landiers.
ſcavernáre, ſortir de la caverne.
† *a ſcavézza collo*, *a ſcapezza collo*, à bride abatue, à corps perdu, ſans conſideration, ſans avis, ſans prendre garde.
ſcavezzáre, ebrancher, éclatter, rompre, briſer caſſer.

chi troppo l'aſſottiglia la ſcavezza, qui recherche trop, ne conclud, & n'acheue jamais, ou plutôt romp tout.
ſcavezzare, ôter le licol ou caueſſon, ſecoüer le caveſon, prononcés licou.
è meglio piegar che ſcavezzare, nous diſons, il vaut mieux plier que rompre.
† *ſcavezzarſi il collo*, ſe rompre le cou.
ſcavezzata, ſecouſſe.
ſcavigliare, *ſcapigliare*, écheveler. Item, deschevillet.
ſcavo, encaveure, creux, foſſé.
ſcavolo, ſorte de hailebran.
ſcavro, qui a de groſſes chevilles, ou les jambes tortues.
ſcazzare, couper le membre.
ſcazzata, un coup de membre viril.
ſcazzellare, folâtrer, ſe joüer.
ſcazzellare, badiner, bandiner, branler mains, faire la main morte.
ſcazzonata, mauvaiſe rime.
ſcazzóto, cabot, poiſſon.
ſcazzuto, taquin. Item, un coüillaud.
ſcedæ, oſtentation, vaine gloire, affront. Item, un patron de quelque ouvrage.
ſcedente, vain, glorieux.
ſceggiale, ceinture de cuir.
* *ſcégliere*, choiſir. Pref. je choiſis. parf. ſimple je choiſis. fut. je choiſirai. part. paſſé choiſi, élire.
ſceglitore, choiſiſſeur.
ſcegliticе, choiſiſſeuſe.
ſceleraggine, méchanceté.
ſceleranzæ, & *ſceleratezza*, méchanceté.
ſceleratamente, méchamment.
ſceleratiſſimo, tres-ſcelerat.
ſcelerattézza, méchanceté.
ſcelerato, un ſcelerat.
ſcelerità, méchanceté.
ſcelerôſo, un méchant.
* *ſceleſare*, paver. pref. je pâue. parf. ſimple je pauai. fut. je pauerai. part. paſſé pâué.
ſceleſata, un pauê.
ſcelmo, ſcalme mot de marine.
ſcelo, mal gracieux.
* *ſcelta*, elite, choix. election.
ſcelto, éleu, choiſi.
ſceliûme, triailles, epluchûres.
ſcemamento, diminution.
* *ſcemare*, diminuer. pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſſé diminué.
ſcemeuole, qui ſe peut diminuer.
ſcemo, diminué, pour éceruelé, & fol ou ſot, pour *ſcemato*.
ſcemoniſo, ſot. niais. Badin. ridicule. hebeté.
ſcempiággione, ſottiſe. badinerie. niaiſerie.
ſcempiar, déueloper, dédoubler, mal-traiter, &c. faire carnage.

ſc em-

ſcempiáto, ſot, hebeté.
ſcompiotá, ſimplicité.
ſcompiezza, ſimplicité ſottiſe.
ſcempio, ſimple, ſot. Item, mauvais traitement, tournement, rauage, carnage.
† *ſcena l'apparato della Comedia*, theatre.
ſcena, ſcene, theatre.
* *ſcendere*, deſcendre. pref. je deſcends. parf. ſimple je deſcendis. part. paſsé deſcendu.
ſcendere di nuouo, redeſcendre. pref. je redeſcends. parf. ſimple je redeſcendis. part. paſsé redeſcendu.
ſcenico, comique, de Scene.
* *ſcennere*, pour *ſcenere*, diſcerner. Pref. je diſcerne. parf. ſimple je diſcernai. fut. je diſcernerai. part. paſsé diſcerné.
ſcenografia, ſcenographie, deſcription d'un corps en perſpectiue.
ſcenſa, l'Aſcenſion.
ſcepa, ſeiche. poiſson.
ſcergaro, griper, promptement.
ſcernere, diſcerner. Item, éplucher.
ſcernimento, diſcernement.
ſcernitá, diſtinction. Item, élite.
ſcerparo, rompre, arrachet, éclatter.
ſcerpellato, proprement.
ſcerpellino, occhio, proprement œil éraillé.
ſcerpellono, diſcours ſans ſuite, une faute en parlant, une incongruité.
ſcerre, choiſir, elire.
ſcervellato, ecervelé.
ſceſa, decente de boyau, ou catarre.
ſceſa, deſcente d'un lieu.
ſceſo, deſcendu.
ſcetra, un bouclier de bois couvert de cuir.
ſcettiana, ſorte de pomme fort, ronde.
ſcettifero, porte ſceptre.
ſcetro, ſceptre.
† *ſcetro il baſton Reggio*, un ſceptre Royal baſton Royal.
ſcoueramento, ſepatation.
* *ſceuerare*, ſeparer. pref. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut je ſeparerai. part. paſsé ſeparé.
ſceuerataméte, ſeparément.
ſceuerato, ſeparé.
ſceueratore, ſepareur.
ſceuerátrice, ſepareuſe.
ſcouero, ſeparé. Item, non pair.
giocar a paro o ſcouro, jouer a pair ou à nompair.
ſcouitá, mal-heur.
ſcouo, gaucher. Item, infortuné.
* *ſcourare*, ſeparer. pref. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut. je ſeparerai. part. paſsé ſeparé.
ſcouro, ſeparé.
ſcoda, une feüille de papier ou parchemin, Item, une cedulle.
ſchedia, un pont fait en hâte. Item, un train de bois.
ſcedio, un train de bois.
ſchediona, une broche.
ſcheggia, éclat de bois, coupeau. échatde, eſquille dos.
la ſcheggia, vien dal legno, l'eclat vient du bois: le fils reſſemble au pere.
ſcheggiare, une ceinture.
ſcheggiare, faire des coupeaux, éclatter le bois fendre.
ſchergiote, petits coupeaux ou éclats.
ſchergioni, gros coupeaux.
ſcheggioſo, plein d'eclats.
la ſchelda, l'Eſcaut fleuve.
ſchelonzia, eſquinance, eſquinancie.
ſchelestro, un ſquelet.
ſcheletro, un ſquelet. Item, une arme à fuſt.
ſcheletone, un ſquelet.
ſchelmo, ſchalme, mot de matine.
ſchelmo, ſcalme.
* *ſcombare*, biaiſer. pref. je biaiſe. parf. ſimple je biaiſai. fut. je biaiſerai. part. paſsé biaiſé.
a ſchembe, de biais. Item, de travers.
ſchena, dos, échine.
ſchenale, le dos d'une paire d'armes.
ſchemantia, eſquinancie.
ſchencire, gauchir, aller de bois ou de cité, bricoller.
di ſchencio, de biais, de coté, en bricollant.
ſcherniera, le dos d'une paire d'armes, le plaſtron de derriere.
ſchenuto, qui a groſse échine.
ſcheranello, un petit ruſtre, un petit coupe jarets.
ſcherano, un ruſtre, un coupe-jarets, un ruſien un maqureau.
ſcherangia, *ſcherantia*, eſquinancie.
ſcherdare, ribauder.
ſcherdazzo, un ruffien, un gros ribaud, un corde à carder la laine.
ſcherdo, un ruffien, un ruſtre un maquereau.
ſchericato, prétre Moine, une qui porte une couronne de Prétre.
ſcherinola, cheruis.
ſcherma, eſcrime.
ſchermaggio, eſcrime.
ſchermaglia, melée, combat, eſcarmouche.
auezzo alla ſchermaglia, accoutumé à l'eſcrime, i. accoutumé à tout.
ſchermaglio, un écran.
* *ſchermare*, eſcrimer. Pref. j'eſcrime. parf. ſimple j'eſcrimai. fut. j'eſcrimerai. part. paſsé eſcrimé faire des armes.
ſchermatore, eſcrimeur.
ſchermidore, maître d'eſcrime, eſcrimeur.
* *ſchermire*, eſcrimer. pref. j'eſcrime. parf. ſimple j'eſcrimai. futur. j'eſcrimerai. part. paſsé eſcrimé.

* *ſcher-*

* *ſchermirſi*, ſe deffendre. pref. je me deffends. parf. ſimple je me defendis. fut. je me defendedrai. part. paſſe defendu.
ſcherma, deffenſe.
ſchermugliare, eſcarmoucher.
ſchermuio, eſcarmouche.
ſcherna, affront gauſſerie.
* *ſchernare*, ſe moquer. pref je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſſé moqué.
ſchernenole, qui merite d'etre moqué, mepriſable.
ſchernenolmente, en ſe moquant.
ſchernimento, mepris deriſion.
* *ſchernire*, ſe moquer. pref. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſſé moqué mépriſer, railler.
† *ſchernitore*, moqueur. railleur.
† *ſchernitrice*, moqueuſe. railleuſe.
ſcherno, mépris, affront, moquerie railerie.
prender a ſcherno, prendre en jeu ſe moquer.
ſchernola, chervis. Item, ſorte d'herbe, comme le piſſenlit.
ſcherzamento, badinerie, folâtrerie.
ſcherzante, folâtre, folâtrant.
* *ſcherzare*, folatrer. pref. je folatre. parf. ſimple je folatrai. fut. je folatrerai. part. paſſé folatré. ſe joüer ſe moquer, railler.
ſcherzare, faire alluſion ou rencontre ſur un mot.
ſcherzenole, qui folatre, de jeu.
non ſcherzare che doglia ne motteggiare il vero, ne te joüe pas juſques à faire mal ou douleur & ne parle pas de ce qui approche de la verité du mal de perſonne : nous diſons, il ne faut pas tant baiſer ſon amy à la bouche, que le cœur luy faſſe mal.
ſcherzo, ébat, jeu, ébattement : rencontre, alluſion, raillerie.
à ſcherzo, par jeu.
ſcherzoſo, folatre.
ſchiaccia, quille, jambe de bois. Item, mors à hotte c'eſt auſſi une ſorte de trebuchet fait d'une pierre platte ſoutenue de petits bâtons à prendre des oiſeaux, &c.
egli e in ſchiaccia, il écrale il rompt tout à. il eſt en colere.
ſchiacciare, écraſer, caſſer, écacher.
ſchiacciar l'uouo in bocca, écraſer ou écacher l'œuf dans la bouche à. empecher une bonne occaſion.
ſchiacciata, ſoüace, galette à la ſoüée.
ſchiacciatella, petite ſoüace, petit gâteau.
ſchiacciatina, petite ſoüace.
ſchiacciato, ecrale, écaché, camus.
ſchiacciatura, écraſure.
ſchiaffeggiare, ſoufleter.
ſchiaffo, ſoufflet.
ſchiafio, de coquin :
ſchiamate, exclamer.
ſchiamazzaglia, la canaille.
ſchiamazzare, caqueter comme une poulle qui fait l'œuf, faire du tintamare.
ſchiamazzaio, huée, criaillerie.
ſchiamazzo, bruit, cry pour chaſſer les oiſeaux c'eſt auſſi un oiſeau attaché pour attirer les autres, ſelon aucuns, des feves enfermées dans quelque choſe, dont on fait du bruit en chaſſant aux oiſeaux.
ſchiancio, biais, de biais, forme d'ouale, de trauers.
di ſchiancio, en bricollant.
ſchiantare, éclater comme le bois, rompre, chaſſer.
ſchiantatiuo, qui s'éclatte, éclattant comme le bois, caſſant.
ſchiantatura, éclat fente au bois.
ſchiantenole, éclattant.
ſchiantocella, une petite glorieuſe, fine coquette.
ſchiantolo, petit éclat de bois, une écharde :
ſchianto, éclat de bois, fente, rupture, morceau de quelque choſe de rompu.
ſchianza, croûte de playe ou gale.
ſchianzo, petit éclat de bois.
ſchiapone, padane. herbe.
ſciappaligne, fendeur de bois.
ſchiappare, fendre du bois, éclatter, ſe fendre.
ſchiappatura, fente éclat.
ſchiappazochi, fendeur de bois.
ſchiappe, éclat, coupeaux.
ſchiappenole, caſſant, éclattant.
ſchiappo, pour *ſcampo*, échapement, ſauverté.
ſchiara, une plane.
* *ſchiarare*, éclaircir. pref. j'éclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. futur. j'éclaircirai. part. paſſé éclarci.
ſchiarea, ſauge, ſauvage.
* *ſchiarire*, éclaircit. Pref. j'éclaircis. parf. ſimple j'éclaircis. fut. j'éclaircirai. part. paſſé éclarci.
ſchiarpa, écharpe.
ſchiarro, un écureüil.
ſchiaſſo, un coup, un horion.
ſchiatta, race lignée.
di ſchiáta di cane, a. prompt à ſe vanger.
ſchiatále, ligné.
ſchiáttináre, ſoüiller, polluer.
ſchiattiſcere, glapir.
ſchiattoncélla, une pauvre garce, une pauvre mal-heureuſe.
ſchiattone, un gros garçon, un ruſtaut, une groſſe garce.
ſchiáva, une eſclaue.
ſchiauáre, déclauer, titer la clef.
ſchiauézza, eſclauage.
ſchiauina, robbe d'eſclaue, & de pelerin, une groſſe couverture.

faer

fare una ſchianina, a uno, tancer, faire une bravade.
dare una ſchianina, c'eſt tourmenter un cheval juſques ale metre en lueur.
ſchianino, Echevin.
ſchianità, eſclavage, *ſchianitudine*.
* *ſchiáno*, eſclave forçat. galerin.
† *ſchianonia Paeſe*. Eſclauonie Prou. au midy dela Hongrie, l'Illyrie.
† *ſchiauoni*, eſclauons, dalmatins.
ſchianótto, *ſchianétto*, un petit cheval de Sclauonie.
ſchiáni, charenſons, certaines bétes noires.
ſchiauóne, Eſclauon.
ſchiázza, race. Item, une thuille on pierre ſoûtenuë de bâtons en forme de trebuchet.
ſchiazzáre, écacher, écraſer. Item, eſclabouſſer.
ſchiázzi, éclabouſſeures.
ſchiba, ſorte de jeu d'enfant.
ſchicchera, carte ou brouillon, ou barbouilleure de papier.
ſchicchérare, baraouiller, griffonner en écriuant, marqueter.
ſchiccheratato, griffonné, bigarré.
ſchiccheri, griffonneries. Item, les marques de baue d'un limaçon.
ſchiccerone, un barbouilleur.
ſchicchizzare, griffonner barbouiller le papier.
* *ſchicciare*, écacher. pref. j'écache. parf. ſimple j'écachai. fut. j'écacherai. part. paſſé écaché.
ſchicciáto naſo, nez-camus ou écaché.
ſchidine, broche.
ſchidonare, embrocher.
ſchidonata, une brochée de viande.
ſchidone, broche.
ſchieggia, eſquille d'os: écharde, eclat.
ſchingieiuzzo, eſquilles d'os: écharde, éclat.
ſchiembaccio, bordel: *ſciembeccio*.
ſchiena, echine le dos.
á ſchiena d'aſino, fait en dos d'ane.
ſchiena da remo, .i. large échine.
hauer buona ſchiena, auoir de la force avoir les reins forts.
che ſi diffende della ſchiena, cheual qui ſe defend ou ſe ſert de ſa force.
ſchienale, d'os d'une euiraſſe.
ſchienare, echiner.
ſchienoice, detourner, fuir, euiter.
ſchienella, ſpinul, mal de cheval.
hauer delle ſchienelle, ſe dit d'un homme qui eſt tout plein de vices.
ſchienanzia, eſquinancie.
ſchienoſo, qui a les reins larges.
ſchienuto, qui a les reins larges, qui a bonne échine.
ſchiera, troupes de ſoldats: troupeau, un rang d'arbres.
ſchierano, un coup iarets, un ſcelerat un bri gant un nautien.
ſchierare, mettre en troupe, en ordonnance, arranger une armée.
ſchiericato, non rondu. Item, qui à ietté le froc: & ſelon aucuns, un Moine, qui à une couronne de Prestre ou de Moine, à la tete.
alla ſchietta, pauvement, ſimplement. Nettement, franchement librement de bonne foi.
ſchiettamente, purement.
ſchiettare, peter, creuer, éclater.
ſchiettegiare, peter comme le ſel dans le feu.
* *ſchiettezza*, pureté netteté franchiſe.
ſchietto, pour ſimple comme un habit uni, ſans ornement, ſans defaut, poly.
huomo ſchietto, un homme pur.
ſchiettoueſtito, habit tout uny, ſans paſſement.
collaro ſchietto, un rabat uny.
ſchifagione, dégout, ſaleté.
ſchifanoia, un enfant ſans ſouey.
ſchifamente, ſalement.
ſchifamente, echapement, eſquiuement.
madona ſchifa il porco, Dame qui fuit le peu qui aime le gros morceaux, une goulue, une gourmande, qui ne ſonge qu'a manger.
* *ſchifare*, euiter. pref. j'euite. parf. ſimple j'euitai. fut. j'euiterai. part. paſſé euité. eſquiuer fuir.
† *ſchifare il Colpo*, échaper le coup.
† *ſchifare l'offenſione di alcuno*, fuir le courroux de quelqu'un.
† *ſchifare li coſtumi di alcuno*, fuir les façons de faire de quelqu'un.
† *ſchifare banchetti*, fuir les banquets.
† *ſchifare una diſgratia*, éuiter un danger.
† *che non ſi puo ſchifare*, qu'on ne peut échaper.
ſchifare, auoir dégout, ſe dégouter.
ſchifetto, un petit degoutant. Item, une petite auge à Maçon.
ſchifeuole, dégoutant.
ſchifezza, dégout, ſaleté, ordure.
caſcar da collo alla ſchifezza, non che alli ſchifi, faire une mépriſe, & donner du dégout ou faire mal au cœur des plus viles, & baſſes perſonnes, pour ne pas dire, à plus forte raiſon des autres.
ſchiffa, ſelon, la viſiere.
ſchiffetto, petit eſquif.
ſchiffo, eſquif.
ſchiffo, dégoutant, ſale, vilain, ord. c'eſt auſſi un eſquif: & par ſimilitude, une voute ou lambris, retenu, modeſte. Item, une auge à Maçon.
hauere a ſchiffo, fuir une choſe, auoir dedain.

ſarſi

farsi schifo, faire le dédaigneux, dédaigner.
mi fa schifo, il me fait mal au cœur.
schigano, un nain.
schille, squilles, sorte d'écrevices sans partes.
schima, écume.
* *schimare*, écumer. pres. j'écume. parf. simple j'écumai. fut. j'écumerai. part. passé ecumé.
* *schimatoio*, ecumoire.
a scimbechi, de travers.
schimbescio, oblique.
* *schimbiccare*, tracer. pres. je trace. parf. simple je traçai. fut. je tracerai. part. passé tracé. peindre griffonner, barboüiller.
schimbiecherare, tracer, griffonner.
a schimbiccio, de travers de biais.
schimbo, tortosité, tortu, oblique.
schimoso, écumeux.
schinale, du merlus, selon aucuns, sorte d'autre poisson.
schimantia, Esquinancie.
schinchi, os de jambes.
schinchimarra, un gros tas de merde.
schinciare, aller de travers.
a schincio, de biais. de travers.
schinella, spinul mal de cheval.
schintera, le derriere d'une cuirasse.
schino, l'arbre qui porte le mastic. Item, esquine.
* *schiodare*, décloüer. pres. je décloüe. parf. simple je decloüai. fut. je decloüerai. part. passé decloué.
schiona, une vesse, une menterie.
pettar schione, dire des menteries.
schionata sedia, chaire avec un dossier, pour *schinata*.
schiopperare delle labra, remuer les léures, & les auancer, comme martin l'âne.
schioppare, craquer, peter, éclatter, crever.
scioppata, *scioppo*, le bruit du canon.
schioppeggiare, faire une décharge. Item, peter comme les armes à feu.
schioppetaria; escoupetterie.
schioppettata, bruit de baton à feu, décharge. Item, coup de fuzil.
schiopettini, pistolets de poche. Item, une sorte d'Augustins.
schiopetto, escoupette, pistolet.
schioppo, arme à feu, escoupetie. C'est aussi le bruit que fait, l'arquebuse, ou autre canon, en tirant.
schiostrare, sortir du cloître.
schirancia, Esquinancie.
schirattolo, *schiriattolo*, *schuriato*, ecureüil.
schiriuolo, ecureüil.
schirone, une tourdelle.
schirro, une tumeur fort dure.
schiuare, esquiuer, fuir dédaigner.
schiudere, déclorre.
schiuetto, un petit reveche.
schiuma, écume.
schiumaccia, vilaine écume.
* *schiumare*, écumer. pres. j'écume. parf. simple j'écumai, fut. j'écumerai. part. passé écumé.
schiumatoio, écumoire.
schiumo, écumeux.
schiuo, dégoûtant, sale, ord, reveche, suyard, dédaigneux.
à schiuo, à dégout.
schiusione, exclusion.
schiusiuo, exclusif.
schiumo, éclos ouvert. entamé.
schizzare, rejellir, faillir, foudre, dessignêr grossierement, faire l'esquisse, faire injection, crotter, vulgairement, eclabousser, barbouiller d'encre, fienter, comme ses oiseux, ecumer comme un chien.
schizzar d'aquarella, laver tarme d'enlumineure.
schizzata, crayon crayonnement, esquisse, barbouillement, un pate d'encre, crotte, rejallissement, injection.
schizzatoio, une seringue.
schizzinoso, facheux, sauvage, rustique, harnieux, insuportable, déplaisant incommode.
schizzero, *schizzino*, marque, tache de crotte, un brouillon d'écriture, esquisse.
schizzo, marque, tache de crotte. Item, un brouillon d'une écriture, un crayon de quelque portait ou premier dessein esquisse de peinture, une miete de quelque chose, un petit canal, selon aucuns & fiente d'oiseau, chieure une seringe.
schizetto, un petit fuzil.
schizzolo, graine grains de poudre, qui s'ecartent en déchargeant, un arme à feu.
schizzotto, un surgeon d'eau.
scia, l'os de la hanche appellé Ischion.
scialica, un traineau, un trameau.
schiabire, devenir pale ou blassard.
sciabordo, lourdaut, sot. mais brutal rustique.
sciachare, echanger, d'eau rincer, laver une autrefois, écracher, écraser.
sciacherare, écraser, échacher.
sciacherelle, certaines amandes si rendres qu'on les étache facilement, avec la main.
sciacco, sorte de cocodrille.
sciacquare, étuver, rincer, laver, essanger, grayer le ligne.
star con uno a bicchieri sciacquati, nous disons, être à pot & à rot avec quelqu'un.
sciacquatoio, évier lauoir.
sciaquatore, évier ou on lave les plats, un lavoir
sciacquatura, rinceure, lavage. Item, lavailles pour les pourceaux.

scia-

* *sciadere*, diſſiper. preſ. je diſſipe. parf ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé.
† *sciagura*, malheur, deſaſtre, infortune, diſgrace perte, infelicité.
sciacuraggine, malheur.
sciacurataggine, malheur, méchanceté.
sciaguratamente, diſgracieuſement, méchamment.
sciagurato, malheureux, méchant, deſaſtreux.
sciagurezza, malheur.
scialacquaggine, gaſoüillement.
scialacquamento, gaſoüillement, prodigalité degaſt, profuſion.
scialacquare, gaſoüiller ſes biens, prodiguer, gater, mouiller, trembler. Item, tourmenter, ruiner, perdre, diſſiper.
scialacquata di parole, bien des paroles perduës.
scialacquatamente, profuſément.
scialacquatore, prodigue, gaoüilleur, dépenſier.
scialacquatrice, dépenſiere.
scialaquio, dégat de biens.
scialamento, exhalaiſon. vapeur.
scialare, exhaler.
sciglaßare, tirer du ſang.
scialba, pâle défait. bléme; qui à une Couleur blanchâtre.
scialbare, renduire, enduire un mur. Item, pâlir. encroûter une muraille. blanchir.
scialbo, blanc pâle, blanc ſale, un renduit.
scialina, ſaliue.
una sciammanata, une brouillonne, une malheureuſe garce, ſelon aucuns.
* *alla sciamannata*, en confuſion, en abondance, auec profuſion.
sciamannato, mal-fait, mal-baty. Item, en deſordre.
* *sciamanno*, étourdy, volage, ſans eſprit, ruſtique.
sciamare, faire l'eſſaim.
sciamarro, une béche.
sciame, eſſaim de mouches à miel.
sciamito, étoffe de filoſelle. Item, tamis.
sciamo, eſſaim.
* *ſciampare*, étendre. Preſ. j'étends. parf. ſimple j'étendis. fut. j'etendrai. part. paſſe étendu amplifier. augmenter.
* *sciampare*, amplifier. preſ. j'amplifie. parf. ſimple j'amplifiai. fut. j'amplifierai. part. paſsé amplifié.
sciamunito, fade.
sciancare, ébancher. Item, aller en boitant, boiteux.
sciancato, ébanché, boiteux.
sciaco, ébanché.
sciana, pour *ſciatica*, goutte ſciatique.
sciapinzza, goût fade, inſipidité.
sciápito, *ſciapito*, fade.
sciapo, fade, ſans gout, inſipide, doux, qui ne ſent rien.
sciare, ſingler en mer, ſier, en terme de marine. Item, ſçavoir, connoître.
sciaria, toute bonne herbe.
sciaroppata, toutes ſortes de ſirops, ou préſervatifs.
sciarpellare, s'ouvrir les yeux bien larges. Item broüillaſſer.
sciarpellato, qui a les yeux éraillez.
sciarpellino, qui a les yeux éraillez, & les paupieres renverſées.
sciarpellone, un taquin. Item, un grand menteur: un brouillon, un negligent, auare, Chiche.
sciarra, querelle, batterie, mot vulgaire. Item, écartement, déroute.
sciarrare, écarter, diſſiper, mettre en fuite, Item. diſputer, quereller.
sciarramento, diſſipation.
sciarrata, diſpute, querelle.
sciarrero, un querelleux.
sciarroſo, un querelleux.
sciatica, ſciatique.
sciatico, *ſciaticoſo*, qui a la ſciatique, c'eſt à dire la goutte.
sciatto, mal-fait, mal-baty, ſans artifice, ſimple.
sciauogar, ſier d'un côté, & voguer de l'autre.
* *sciaura*, malheur, diſgrace, infortune.
sciauratamente, de mauvaiſe grace.
sciauraso, malheureux.
sciauina, couverture.
scibile, qui ſe peut ſçavoir. (ſcience.
scibilità, ſcience ou connoiſſance d'une choſe.
* *scibilmente*, ſciemment. ſçauamment. doctément, ſpirituellement.
sciderо, diſſequer, faire une diſſection.
scide, folles, illuſions, fantaſies.
* *scieglіere*, *ſceglіere*, choiſir. Preſ. je choiſis. parf. ſimple je choiſis. fut. je choiſirai. part. paſsé choiſi.
* *sciemare*, *ſcemare*, diminuer. preſ. je diminue. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuerai. part. paſsé diminué.
scémpare, *scempare*, dédoubler. Item, maltraiter.
* *sciena*, *ſchiena*, échine. épine du dos arrête.
sciengia, *scheggia*, eſquile, éclat.
sciense, ſçavant, docte, ſage.
scientemente, ſciemment.
* *scientia*, ſcience, doctrine, ſçauoir.
scientale, de ſcience.
scientare, rendre ſçavant.
scientiato, ſçavant.
scientifico, ſcientifique.
scientioſo, plein de ſcience.

ſcienza,

scienza, science.
sciepare, clorre de hayes.
scierpellone, un taquin. un avare, un homme chiche.
scierre, choisir pour *scegliere*.
* *sciferare*, déchiffrer. Pres. je déchriffe. parf. simple je déchiffrai. fut. je déchrifferai. part. passé déchiffré.
scificare, éviter, esquiuer.
scifolare, sifflet.
scifolo, sifflet.
sciglia, ognon marin, selon aucuns.
scignere, desceindre.
scigrignata, une estafilade, une balaffre une égratignûre.
scihiocca, un tour, une niche.
scilinguagno, le filet sous la langue.
scilinguagnolo, le filet sous la langue.
* *scilinguare*, begayer. pres. je begaye. parf. simple je begayeai. fut. je begayerai. part. passé begayé avoir de la peine à parler.
scilinguato, begue.
scilina, saliue.
scilinoso, baveux plein de saliue.
scilla, ognon marin, siboulle charpentaire.
scilice, vinaigre d'ognon marin.
scilocco, siroc vent.
sciloma, grand embarras de discours.
sciloppare, *sciloppáre*, donner du sirop, préparer un corps à prendre medecine, par le moyen des sirops. Metaph. embabouiner, amadouer. Item, donner de l'amour.
sciloppo, du sirop.
scima, douleur qui tient le col roide. prononces cou.
scimatore, tondre les draps.
scimare, tondeur.
scimatura, bourre.
scimia, singe.
la scimia ne caua l'acqua, le singe en tire l'eau. i. nous disons, de ce qui est mal acquis, le Diable emporte le tout, cequi Vient de la flûte, retourne au tambour.
come la scimia, comme le singe, plus il est haut plus il découvre sa honte.
scimiarello, petit singe.
scimiatico, qui a mine de singe.
scimiesco, de singe.
scimietta, petit singe.
scimineſco, de singe.
scimionate, singerie.
scimione, gros singe.
scimiotto, petit singe.
scimitura, un cimetere.
scimoniere, faiseur de singeries.
scimonite, sot niais badin ridicule.
* *scimunitagine*, sottise, badinerie, niaiserie.
scimunito, sot, badin niais ridicule.
scinco, *stinco*, lezard verd, l'os de la jambe.
scindere, trencher.
* *scingere*, *scignere*, desceindre pres. je desceins. parf. simple je desceignis. fut. je desceindrai. part. passé desceint.
se l'hà per male scingasi, nous disons s'il se fache il aura deux peines.
cordone di scintiglio, cordon de pierreries.
scintilla, étincelle.
scintillamento, étincellement.
scintillante, étincellant.
scintillare, étinceller.
scintillatione, étincellement.
scintilletta, petite étincelle.
scinto, desceint.
scioccaccio, gros sot.
scioccagine, sottise.
scioccamento, sottement.
scioccarellágine, sottise, sotarderie.
scioccarello, petit sot, sotard.
scioccheggiare, faire des sottises.
scioccheria, sottise.
schiocchezza, sottise.
† *sciocco*, sot, fat, stupide, niais, benest, etourdi.
† *è sciocco*, *balordo*, *un Caprone*, c'est un cheval de Carrosse, ou de bast.
più sciocco di Martin d'Armelia, qui croyoit que l'étoille Diane fut sa femme, nous disons plus sot qu'un ieune chien.
scieccóne, gros sot.
* *sciógliere*, délier. pres. je délie. parf. simple je déliai. futur. je délierai. part. passé délié lâcher, déliurer laisser aller.
sciogliere, dégager, en terme de marine.
sciogliere, soudre expliquer, acomplier son vœu.
† *che non si può sciogliere*, *slegare*, qu'on ne peut délier, denoüer, disjoindre.
† *sciogliere un dubbio*, resoudre un doute.
sciogliersi, se degager, se délier, accomplir son vœu.
scioliménto, déliement, dissolution d'une chose d'avec l'autre, resolution, degagement.
scioia, le cry pour appeller les poules.
scioláre, appeller les doutes.
scioláre, fendre, ruiner.
sciollo, fendu, dissipé, ruiné.
sciolo, stupide.
scioloppáre, donner un sirop.
scioltezza, liberté, dégagement, facilité de parler.
† *sciolto*, delié, degagé, libre. Item, hors, d'œuvre. dénoüé.
libro sciolto, liure en blanc.
versi sciolti, vers non rimez.
scioltura, liberté, facilité, dégagement.
sciolnere, rompre le jeune, déjeuner.
scione, gouffre, ais.
scioperággine, fainéantise.

scio-

scioperáre, perdre ſon temps, ſe débaucher.
scioperatággine, fainéantiſe.
scioperáto, fainéant, débauché.
scioperio, fainéantiſe.
scioperóne, un gros fainéant, un gros ſot.
scioperóſo, fainéant.
* *sciorâre*, mettre à l'air, eſſorer, prendre l'eſſor. ſecher.
sciorinámento, expoſition à l'air, développement.
sciorinare, mettre à l'air, piſſer en faiſant du bruit, bruire comme l'eau, dévolopper, vulg. déguainer.
sciorinâre un diſcorſo, nous diſons, déguainer un diſcours.
sciorre, délier, lacher le chien.
sciore il voto, accomplir ſon vœu.
sciorrore, houſſer.
sciorro, un écureüil.
sciosciare, ſouffler avec un ſoufflet.
scioto, de l'Iſle de Scio.
scoviere, abatre de fonds en comble.
scipa, une brebis.
maeſtro ſcipa, i. un lourdaut.
scipare, diſſiper, s'abatre de travail. avorter. Item, faire le niais, pour ôter, ou emporter.
scipiatione, degât, diſſipation.
scipidézza, goût fade.
scipido, fade.
scipignáta, un coup, un horion.
scipire, devenir inſipide, avoir le goût fade. ſans ſel, doux.
scipiezza, goût fade. Item, betiſe.
scipito, ſcipito, fade, inſipide, ſans ſel, un ſot.
scippare, troquer, ôter, arracher.
scippácore, arracheur de cœur.
scipula, ſorte de raſin.
sciazzo, ſorte de barque.
scirignáte, coups, horrions, tappes.
Sciro I. dell'Egeo, I. de l'Archipel autrefois Scyros.
scirocco, ſiroc, vent.
sciroppo, ſirop.
scirupare, donner du ſirop.
sciſchiare, ſouffler, ſiffler.
sciſchiarello, un ſifflet, en Sicile.
sciſchiatore, ſoufflet à ſouffler, & ſiffleur.
sciſmo, ſchiſme.
sciſmatico, ſchiſmatique.
sciſſione, ſection.
sciſſo, diviſé diſſequé.
sciſſura, ſection diſſection.
scitare, ordonner, decreter. Item, orner ſon langage.
scito, ſtatut, ordonnance. Item, ornement de langage.
sciuffare, prendre par le muſeau.
sciugaggine, ſechereſſe.
scingamano, rouaille, eſſuy main.
* *sciugare*, ſecher. pref. je ſeche. parf. ſimple je ſechai. fut je ſecherai. part. paſſé ſeché eſſuyer.
sciugarina carta, papier qui boit.
sciugatoio, frottoir, eſſuymain.
sciugatoio, frottoir pour le viſage.
sciúgo, chariot à ſix chevaux.
sciugnáre, eſſuyer, ſecher.
sciugnatóio, eſſuymain, frottoir.
sciumazzo, bruit, craillerie.
* *sciupare*, diſſiper. pref. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé.
sciorro, un écureüil.
sciuttaménte, ſechement.
* *ſciuttare*, ſecher. Pref. je ſeche. parf. ſimple je ſechai. futur. je ſecherai. part. paſſé ſeché.
sciútto, ſec.
* *sclamare*, exclamer, pref. j'exclame. parf. ſimple j'exclamai. fut. j'exclamerai. part. paſſé exclamé.
sclamatione, exclamation.
sclarea, toute bonne, herbe.
sclérocefalo, ſorte d'inſecte, cheval S. Martin.
scluſa, écluſe.
scluſione, excluſion.
scluſo, exclus.
scobzzo, ballieures, ordures.
scobbia, gouge de maréchal. mot Venitien.
scocca, un claquement. Item, un raſoir ou ferrement à châtrer un cheval &c.
scoccáre, decocher. Item, claquer, ſonner.
Mòna ſcocca il fuſo, i. une belle fileuſe, par raillerie.
scoccatoio, noix où eſt attaché ce que l'on décoche.
scoccatolo, écureüil.
scocchiattare, ôter le bondon.
scoceiare, lancer un vaiſſeu, ſecoüer.
scocco, decochement.
eſſere in sù lo ſcocco, n'attendre que l'heure de faire une choſe, être prêt à faire.
* *scoccobrinare*, bouffonner, faire la ſinge.
* *ſcoccobrineggiare*, badiner. Pref. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part. paſſé badiné.
ſcoccobrino, un bouffon.
scoccolare, abattre la graine d'un arbre ou plante, ſecover.
scoccolata, ſecouſſe. Item, frappée. ſonnée.
scoccolati, nets, & bien comptez.
scoccoleggiare, gauſſer, ſe moquer. Item, mugueter. Railler.
scodato, écourté, ſans queuë.
scodella, écuelle. Item, du potage, une écuelle de ſoupe.
scodellaio, Pottier d'étain.
scodellare, dreſſer, mettre dans une écuelle.
scodellino, petite écuelle.
scodellino del colore, par Metaph. le trou.
scodennare, écorcher, ôter la couaine.
scodolato, écourté, ſans queuë.

* *scoffiare*, peter comme le canon, coëffer.
scoffione, écoiſſion, coëffe.
scoffionare, ſe mocquer, en faire à croire, en donner à garder, mentir, faire le gaſcon habler, Craquer.
scoffone, gamaches, par moquerie, des bas en Lombardie.
scofole, écrouelles.
scoggia, poulie.
scoglia, la peau que laiſſe le ſerpent toutes les années. (ſer.
scolgiare, couper les genitoires. Item, écoſ-
scogliato, ſans genitoires, ſans bourſes, écoüillé. Item, dépouillé de ſa peau.
scoglio, écueil. Item, peau que laiſſe le ſerpent.
scoglionare, couper les genitoires. Item, coyonner, gauſſer, ſe moquer de quelqu'un.
scoglioſo, plein d'écueils.
scoiare, écorcher, leuer la peau.
scoiattolo, écureuil.
scoio, écueil, peau que laiſſe le ſerpent. Item, écorcheure.
scoinoio, écureuil.
scoladura, écoulement, fluxion, égoût.
scolagione, coulement, & une chaude piſſe.
scolaio, *ſcolare*, *ſcolaro*, écolier.
scolamento, écoulement, égout, chaudepiſſe.
scolara, écoliere.
scolare, *ſcolaro*, écolier.
scolare, écouler, égouter.
scolareſco, d'écolier.
scolaretto, & *ſcolarino*, petit écolier.
scolaſterio, Ecole, College.
scolaſtici, ſcolaſtique.
scolatione, chaude-piſſe. Item, fluxion.
scolato, égouté. Item, jetté en moule.
scolatoio, gouttiere, égout.
scolatura, fluxion, coulement.
scolaturè di vini, reventures, reſté de vins.
scolecia, verd de gris.
scolecione, ſorte de graine d'écarlatte.
scolia, choſe breue, expoſition.
scoliare, expoſer brevement, dire en peu de paroles.
scoliarca, Maître d'école.
scolimone, ſorte d'artichaut.
scollacciato, qui a le cul tout decouvert.
scollare, décoler, décapiter, décoler, détacher.
scollato, décolé.
scollatura, évideure du col, échanereure, l'un habit proche du col, prononcés cou.
scolo di latte, petit lait, lait, clair.
scolopendra, ſcolopendre, ſorte d'herbe.
scolopendria, ceterac, plante.
scolorare, décolorer.
scolorire, décolorer, déteindre voyez Teindre *Tingere*.

ſcolpare, excuſer, ſe décharger de coulpe ſe diſculpet.
ſcolpeuole, qui ſe peut excuſer, ſans coulpe.
ſcolpire, tailler, grauer, entailler.
ſcolpir ben le parole, prononcer bien.
ſcolpito, gravé, taillé entaillé.
ſcolta, écoute, ſentinelle de nuit.
ſcoltore, ſculpteur.
ſcoltura, ſculpture.
ſcolturesco, de ſculpture.
ſcomagnare, compaſſer.
ſcombanare, embatter.
* *ſcomberello*, caſſe ou cruche à puiſer de l'eau.
ſcombiccherare, marquer de baye.
ſcombicchia, marquer de baye comme les limaces Item, barbouiller le papier.
ſcombigliare, houſpiller, mettre en deſordre.
ſcombiglio, confuſion.
ſcombro, maquereau, poiſſon.
ſcombugliare, mettre en deſordre, brouiller.
ſcombuglio, confuſion, deſordre, brouillement.
ſcombuiato, obſcurcy.
ſcomigliare, déclarer, découvrir.
ſcommeſſa, gageure, pary.
† *fare una ſcommeſſa*, faire une gageure.
ſcommeſſo, déjoint, décoilé, demis comme un os.
† *ſcommettere*, gager, parler, disjoindre, decoler. Item, enjoindre, prouoquer, attaquer. Item, faire gageure.
† *ſcommettere i denti a uno con pugni*, rompre les dents a quelqu'un.
ſcommettitore, gageur, parieur.
ſcommettitrice, gageuſe, pariuſe.
ſcommezzare, partager par le milieu, partager egalement, par la moitié.
* *ſcommiatare*, donner congé. pref. je donne congé. parf. ſimple je donnai congé. fut. je donnerai congé. part. paſſé donné congé.
* *ſcommiatarſi*, prendre congé. pref. je prens congé. parf. ſimple je pris congé. futur. je prendrai congé. part. paſſé pris congé.
ſcommiato, congé.
* *ſcommouere*, émouvoir. pref. j'émeus. parf. ſimple j'émus. part. paſſé emeu.
* *ſcommodare*, incommoder. pref. j'incommode. parf. ſimple j'incommodai. fut. j'incommoderai. part. paſſé incommodé.
ſcommodità, incommodité.
ſcomodo, incommode.
ſcomoſſo, meu, emeu.
* *ſcomouere*, émouvoir. Pref. j'émeus. parf. ſimple j'émeus. fut. j'émouverai. part. paſſé émeu.
ſcomouimento, émotion.
ſcomouitore, turbulent, ſeditieux.
ſcomouitrice, ſeditieuſe turbulente.
ſcompagnamento, découplement.

ſcom-

scompagnare, découpler, l'edarier ; desaccompagner.
scompagnato, deparié.
scompagnatura, découplement.
* *scomparsire*, disparoir. pref. je disparois : parf. simple je disparus. fut. je disparoitrai. part. passé disparu. Item, etre mal séant, auoir mauuaise grace.
scomparsimento, partage, diuision.
scompartire, diuiser, partager, compartir.
scompigliare, mettre en desordre, troubler, mettre en confusion, dissiper, gasoüiller, housspiller.
scompigliatamente, confusément.
scompiglio, trouble, & confusion.
scompisciare, pisser dessus.
scompisciarsi, pisser dessous soy.
scomposto, mal-fait, mal-batty.
scompusare, desalquer rabattre d'un compte, diminuer, escompter.
scomputo, desalquement deduction.
scomunare, rompre la communauté.
scomunica, excommunication.
scomunicagione, & *scommunicagione*, excommunication.
scomunicare, excommunier.
scomuzzolo, une bouchée.
sconcare, conchier, embrener.
sconcertare, déconcerter.
sconcózzo, mauuaise grace.
sconchiuso, non conclu.
sconciamente, de mauvaise grace, hors de mesure, démésurément, à gorge deployée, mal à son aise.
sconciare, corrompre gâter, incommoder, disloquer, défaire, empecher, troubler.
sconciarsi, se blesser, qui se dit d'une femme grosse, faire une fausse couche.
† *la signora s'e sconciata*, Madame a eu une fausse couche.
† *sconciare ò guastare*, renuerser, gâter.
† *sconciare, val, muouere un braccio o altro membro*, démettre un bras ou autre membre de son lieu, dénoüer.
† *sconciarsi val disperdere*, auorter, faire une fausse couche.
chi non puo dare alla palla sconci, qui ne peut toucher la balle, empeche qu'on ne joüe, .i. empecher qu'un autre ne fasse ce que tu ne peux faire.
sconciatamente, de mauvaise grace.
sconciatore, qui gate, qui défait, qui empeche qu'on ne frape pas la balle en joüant.
sconciatrice, qui gâte.
† *sconciatura*, fausse couche, c'est une masse informe qüe jette une femme grosse au bout de deux ou trois mois, & qui est suiuie d'une perte de sang, ce qui arriue lorsque la femme s'est blessée ou par quelque autre accident.
sconciatura d'osso, laxation, dislocation.
sconcio, mal-fait, mal-baty incommode. Item demis, disloqué.
sconcio, incommodité, trouble, dommage, mauuaise posture.
un sconcio gli ha fatto venire un acconcio, .i. un malheur luy a causé un bonheur.
sconcordante, discordant, discordante.
sconcordanza, discord, discordance.
sconcordare, discorder.
sconcordia, discorde.
scondaruola, cligne-mussette.
a scondi lepre, à cligne mussette.
fare a scondi lepre, jouer au plus fin.
scondiscesa, rocher, precipice, ruine, valée.
* *sconferrare*, déferer. pref. je defere. parf. simple je déferai. fut. je deferai. part. passé deferé.
* *sconfessare*, nier. pref. je nie parf. simple je niai. fut. je nierai part. passé nié.
sconfesso, sans confession.
sconficare, doloüer, arracher, leuer, & forcer, une ferure.
sconfidanza, mefiance.
* *sconfidare*, se méfier. Pref. je me méfie. parf. simple je me méfiai. fut. je me méfierai. part. passé mefié.
sconfidato, plein de méfiance.
sconfidente, méfiant.
sconfidenza, méfiance.
sconfiggere, déconfire.
sconfitta, défaite, déroute.
sconfitto, déconfit.
* *sconfondere*, confondre. Pref. je confonds. parf. simple je confondis. fut. je confondrai. part. passe confondu.
* *sconfortare*, déconforter, dissuader. pref. je dissuade. parf. simple je dissuadai. fut. je dissuaderai. part. passé dissuadé.
sconforto, déconfort, dissuasion.
sconginnura, disjoncture.
sconginra, coniuration.
sconginraménto, coniuration.
* *sconginrare*, coniurer. pref. je coniure part. simple je coniurai. fut. je coniurerai. part. passé coniuré.
scongiuro, coniuration.
scongnzzare, fracasser, dissiper.
sconocchiare, filer la quenoüille.
sconocciatura, reste de quenoüille.
†. *sconoscénte*, méconnoissant, méconnoissante. ingrat, ingrate.
† *come sarei io sconoscente dissanti fauori riceuuti*, comment pourois-je étre méconnoissant & ingrat de tant de faueurs que j'ai receu.
† *huomo, fastidioso, e sconoscente*, personne facheuse & ingrate.

sconoſcimente, temerairement.
sconoſcenza, méconnoiſsance.
* *sconoſcere*, meconnoitre. pref. je méconnois. parf. ſimple je méconnus. fut. je méconnôitrai. part. paſsé méconnu.
sconoſcibile, qui n'eſt pas reconnoiſſable.
sconoſcitore, méconnoiſſant.
† *sconoſcintamente*, ſecretement, en cachette à la derobée.
sconoſciuto, inconnu.
* *ſconquaſſare*, fracaſſer. pref. je fracaſſe. parf. ſimple je fracaſſai. fut. je fracaſserai. part paſsé fracaſſé caſſer en pieces.
conquaſſo, fracas.
sconſcientiato, ſans conſcience, ſans foi.
sconſecrato, prophane.
* *sconſertare*, déconcerter. pref. je déconcerte. parf. ſimple je déconcertai. fut. je déconcerterai. part. paſsé déconcerté.
† *ſconſideratamente*, inconſiderément, imprudemment, indiſcretement.
sconſiderato, inconſideré.
sconſideraggine, *ſconſideratione*, indiſcretion.
sconſigliare, déconſeiller, diſſuader.
sconſolare, déconſoler.
sconſolatamente, ſans conſolation.
sconſolatione, déconfort.
sconſolato, deconforté, deconſolé.
† *sconſolato*, affligé, deſolé, épleuré.
† *m'ha laſciato ſconſolato*, il m'a laiſſé tout deſolé, tout en pleurs.
† *egli è morto ſconſolato*, il eſt mort ſans avoir pû étre conſolé.
† *sconſolata vedoua*, femme veuue deſolée.
† *anima ſconſolata*, une ame triſte & deſolée.
† *ſconſolato non ſapeua coſa faceua*, étant tout deſolé il ne ſavoit ecqu'il faiſois.
† *per la morte del padre era tutto ſconſolato*, il etoit fort affligé de la mort de ſon pere.
† *ſconſolato*, *piangendo guardaua d'intorno*, en pleurant & etant tout deſolé il regardoit autour de lui.
sconsare, rabattre du compte, déduire d'une ſomme.
* *scontentare*, mécontenter. pref. je mécontente. parf. ſimple je mécontentai. fut. je mécontenterai. part. paſsé mécontenté.
scontentezza, mécontentement.
scontento, mécontentement.
sconto, déduction.
scontorcerſi, ſe tordre, ſe détordre les membres par douleur, ou autre choſe.
scontorçimento, détoree.
scontore, tordre les membres.
scontorto, tors, crochu.
scontrafatto, contrefait, defiguré, laid.
scontramento, rencontre, combat.
* *scontrare*, rencontrer. pref. je rencontre parf. ſimple je rencontrai fut. je rencontrerai. part. paſsé rencontré.
scontrazzo, rencontre, qui ſe dit de ceux qui ſe battent.
scontri, les reteaux d'une ſerrure.
scontro, rencontre. C'eſt auſſi un liure que les Marchands appellent Extrait.
scontorbare, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je tronblai. fut. je troublerai. part. paſsé troublé.
sconuenenza, diſconvenance.
sconuenenole, mal ſéant, mal ſéante, mal convenable.
sconuenevolezza, diſconvenance, mauvaiſe, grace.
sconuenevolmente, de mauvaiſe grace.
sconueniente, diſconvenant.
* *ſconuenire*, diſconvenir. pref. je diſconviens. parf. ſimple je diſconuins. futur. je diſconuiendrai. part. paſsé diſconuenu. étre mal ſéant.
sconuersare, retirer d'une converſation.
* *sconuolgere*, renverſer. pref. je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé. tourner. perſuader.
sconuoglimento, renverſement. Item, diſlocation.
sconnolto, renverſé, diſloqué.
sconuoltura, diſlocation.
sconza, du levain.
scopa, bouleau, arbre. C'eſt auſſi un balay.
scopa meſchina, bouleau.
scopa regia, ſorte de bouleau.
baciare la ſcopa, baiſer le balay, comme les petits enfans les verges, i. avoir patience.
scopa bordelli, coureur ou coureuſe de bordels.
scopa ſchiaſſi, coureur de bordel.
* *scopa chieſe*, une bigotte. vne hipocrite, une fauſſe deuote.
scopa mondo, une coureuſe ou coureur.
scopa prigione, un qui eſt ſouvent en priſon.
* *ſcóparo*, balayer. pref. je balaye. parf. ſimple je balayai. fut. je balayerai. part. paſsé balayé. iouetter.
scopare il pollaio, i. dérober des poules.
scoparollo, crieur de balais.
scopatina, un coup de balay en balayant.
scopatore, balayeur. Item celuy qui donne le fouet,
scopatrice, balayeuſe, balieuſe.
scopatura, le fouet, châtiment de Iuſtice.
scopature di caſa, balayeures.
scopazzo, balayeures.
scopazzura, un tas d'ordure ou balieures.
scopazzo, un tas d'ordures.
scopellare, tailler graver.
scopellino, *ſcopello*, ciſeau.
scoperchiare, ôter le couvercle.

scor-

scoperna, ſorte de viande.
scoperta, decouverte.
far la ſcoperta, decouurir l'ennemy.
alla ſcoperta, ouvertement.
ſcopertamente, à la découverte, en preſence.
ſcoperto, découvert.
ſcopeto, un bois de bouleaux.
* *ſcopetta*, vergettes, ou broſſes, Item un petit balay. épouſſettes.
* *ſcopettare*, vergetter. Pref. je vergette parf. ſimple je vergettai. fut. je vergetterai. part. paſsé vergetté balayer. épouſſer, broſſer.
ſcopettáre, faiſeur ou crieur de balais.
ſcopétto, le peter du bois ou charbon en brûlant.
ſcopiáre, crever, claquer.
ſcopo, *ſcuopo*, but.
ſcopola, bouleau.
ſcopoladore, fer pour attiſer le feu, attiſeur.
* *ſcopoláre*, balayer. pref. je balaye. parf. ſimple je balayai. fut. je balayerai. part. paſsé balayé.
ſcopolo, roche.
ſcopoloſo, pierreux.
ſcoppáre, balayer. Item, aſſommer, échiner.
* *ſcoppettare*, balayer. Pref. je balaye. parf. ſimple je balayai. fut. je balayerai. part. paſsé balayé.
ſcoppettáta, coup de balay, ou de fuzil.
ſcoppettiére, crieur ou faiſeur de balais.
ſcopettina, petit balay. Item, vergettes, broſſes épouſſettes.
* *ſcoppiare*, éclater. pref. j'éclatte. parf. ſimple j'éclattai. fut. j'éclatterai. part paſsé éclatté découpler.
ſcoppiaré delle riſa, éclater ou bouſſer de rire.
ſcoppiare, claquer, créver, éclater, peter comme un canon, faire bruit, déchirer une copie.
mi ſcoppia il cuore, le cœur me créue.
ridere a ſcoppia cuore, rire à gorge déployée.
ſcoppiatura, éclat, craquement.
ſcoppiettare, peter comme un mouſquet.
ſcoppiénole, qui peut éclater ou crever.
ſcoppio, bruit, eclat, le claques de la langue, un claquement avec les doigts. Item, un arme à feu un petard de papier.
ſcoppione, un gros mouſquet. Item, un gros éclat ou bruit.
ſcoppo albéro, houſson, árbre.
* *ſcoprire*, découvrir. pref. je découvre. parf. ſimple je découvris. futur. je découvrirai. part. paſsé découvert.
ſcoprire un altare, per coprirne un'altro, c'eſt payer une vieille dette en faiſant une nouvelle, nous diſons, deboucher un trou pour en boucher un autre.
† *ſcoprire l'animo ſuo ad alcuno*, découvrir & declarer ſon intention.
† *ſcoprire la cagione per la quale egli era venuto*, découvrir l'occaſion pour la quelle il étoit venu.
† *andare a fronte ſcoperta*, aller telle leuée.
† *dormir ſcoperto*, dormir découvert.
† *ſcoprire un fallo*, découvrir une faute.
† *noi ſiamo ſcoperti*, nous ſommes découverts.
† *ſcoprire pianamente*, découvrir doucement.
† *ſcoprire il ſuo deſiderio ad alcuno*, temoigner ſon intention à quelqu'un.
† *ſcoperto*, découvert.
† *alla ſcoperta*, à découvert, à l'air tout ouvertement, deuant tout le monde, en public.
ſcopule, les pallerons des épaules.
ſcopulo, une roche, une boſse, une butte.
ſcopuloſità, abondance de roches.
ſcopuloſo, pierreux, plein d'écueils.
ſcorraggiare, décourager.
ſcoraggioſo, ſans courage.
ſcorare, prendre cœur, s'étonner.
ſcorbacciare, huer apres quelqu'un criailler, pour ſe moquer.
ſcorbacciato, tout etonné, & honteux des huées & criailleries, penaût.
ſcorbia, ciſeaux de charpente.
ſcorbiare, ôter les pâtez d'encre. Item, galler, ôter les croûtes de gale, gratter le papier.
ſcorbio, grattement de papier.
ſcorbúto, mal, appellé ſcorbut.
ſcorciapini, ſorte de batteau.
* *ſcorciare*, accourcir. pref. j'accourcis. parf. ſimple j'accourcis. fut. j'accourcirai. part. paſsé accourci raccourcir.
ſcorcio, raccourcy, finy, paſsé comme le fruit, raccourciſsement en peinture.
in ſcorcio, en raccourcy.
* *ſcorconare*, eſcroquer. pref. j'eſcroque. parf. ſimple j'eſcroquai. fut. j'eſcroquerai. part. paſsé eſcroqué ecorniſler.
ſcorcone, un eſcroc, un écorniſleur un piqueur d'aſſiettes.
ſcordamento, oubly.
ſcordanza, diſcordant.
ſcordanza, oublíance, oubly, & diſcordance.
† *ſcordare*, oublier. Item, diſcorder, décorder. deſaccorder. pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut j'oublierai. part. paſsé oublié.
ſcordato, oublié, & deſaccordé.
ſcordenole, oublieux, oublieuſe.
ſcordione, chamatraz, ſorte d'herbe.
ſcordo, diſcord. oublié.
ſcordo pranſo, ail, porreau.
Scardona I. di Dalmazia, I. de Dalmatie.
ſcoreggia, courroye eſcourgée. Item, un pet.
ſcoreggiare, fouetter d'une eſcourgée. Item, peter.
ſcoreggiata, un coup d'eſcourgée, c'eſt auſſi le bruit d'vn pet.
ſcorfanello, *ſcorfano*, ſcopene, poiſſon.
ſcorfoglio, écorce de grenade.
* *ſcorgere*, appercevoir, pref. j'aperçois. part. ſimple j'apercens. futur. j'apercevrai.

part. paſsé aperçu, découurir, voir; & ſcorter, faire eſcorte, conduire.
farſi ſcorgere, ſe faire regarder, ſe faire moquer de ſoy.
† *ſcorgimento*, eſcorte. Item, appercevance. découuerte, conduite.
ſcorgitore, guide, conducteur.
ſcorgitrice, conductrice.
ſcoria, ſpuma d'argento, e d'oro, litarge.
† *ſcoria di ferro*, merde de fer. ou écume de fer, Item mâcheſer.
ſcoriada, coup d'eſcourgée.
ſcoriare, tirer l'ecume du metail. Item, fraper d'une eſcourgée.
ſcorlare, branler, faire tourner, ſecoüer.
ſcorlatura, branlement ſecouſſe.
ſcorliere, cuillier de fonte, à Veniſe.
ſcorlo, ſecouſſe, pour faire tourner.
* *ſcornacchiamento*, jaſerie, caquet, diſcours hors de propos, comme celui des femmes.
ſcornacciare, jaſer, parler ſans propos, gauſſer, moquer, crialler, mot deriué de *cornacchia* corneille.
ſcornare, écorner, faire honte, rompre les cornes.
ſcorneggiare, donner de la corne.
ſcornenole, plein d'affront.
ſcorno, affront. inſulte injure.
ſcorodo, de l'ail.
ſcoronare, ôter la couronne.
* *ſcoronare un albero*, ébrancher. pref. j'ébranche. parf. ſimple j'ébranchai. futur. j'ébrancherai. part. paſsé ébranché.
ſcorpacciare, manger tout ſon ſaoul.
una ſcarpacciata, plein ſon ventre, tout ſon ſaoul, une lippée.
ſcarpáre, diſſiper le corps. (crevé.
ſcoparſi, manger tout ſon ſaoul, juſques au
ſcorpena, ſcorpene.
ſcorpióne, ſcorpion. Item, une ſorte d'arbaléte. Item, un fer à tirer les dents, de l'aconit, & certaines balles de plomb au bout d'une corde pour fraper. [herbe.
ſcorpióne herba, verrucaire, queuë de ſcorpion,
ſcorpiónide, ſcorpionaire.
† *ſcorpionino*, né ſous le Scorpion. Item, petit ſcorpion.
ſcorpiorína, verrucaire.
ſcorporare, décorporer, ſeparer les matieres.
ſcorraria, courſe picorée.
ſcorazzare, courir ça & là, ſans ſçavoir où.
ſcoreggere, mettre en deſordre, rendre mal correct.
ſcorrente, coulant, courant.
ſcorrenza, cours de ventre, flux de ventre.
ſcorrere, courir par de là, s'écouler, gliſſer, aller & venir.
ſcorrere, paſſer par deſſus.
† *ſcorrere, val, Calare*, couler paſſer.
† *ſcorrere di connuo*, couler inceſſamment.
† *ſcorrere di mezo*, couler par le milieu.
† *ſcorrere intorno*, couler tout au tour.
† *ſcorrere vicino*, couler aupres & devant quelque lieu.
† *ſcorrere il mondo*, voyager, courir par le monde.
† *ſcorrere il tempo*, paſſer le temps.
ſcorrer la campagna, battre la campagne, picorer. comme les ſoldats qui cherchent: ſoit poules & pigeons par la campagne.
ſcorreria, picorée, courſe.
ſcorrettione, incorrection, faute, deſordre.
ſcorretto, dereglé, un qui parle ſalement. Item mal correct.
egli e una Corona ſcorretta, c'eſt une cronique mal corrigée. i. il dit des ſales paroles.
ſcorretore, qui met en deſordre.
ſcorretrice, qui met en deſordre.
ſcorrenole, coulant, coulante, gliſſant, gliſſante, fluide.
ſcorribánda, courſe, reveuë.
ſcorridore, *ſcorritóre*, coureur, ſoldat qui court la campagne.
ſcorrimento, flux, picorée, courſe.
ſcorritore, coureur, picoreur.
ſcorrompere, corrompre. Item, briſer.
ſcorroto, corrompu, & briſé.
ſcorrabbiare, mâtiner. tourmenter.
ſcorrubbioſo, deſeſperé à force d'étre tourmenté.
ſcorrucciáre, courroucer.
ſcorrucciolo, courroux. Item, deuil.
ſcorrucciolo, plein de courroux. Item, de deuil.
ſcorſa, & ſcorza, écorce ou ecoſſe.
ſcorſa, courſe, picorée, un tour dans un lieu une reveuë.
ſcorſo, eſcapade de langue en parlant. Item, courſe.
ſcorſo, couru écoulé, échu.
ſcorſoio, coulant.
ſcorta, eſcorte, convoy.
ſcortaménte, ſagement.
ſcortare, écourter, accourcir, abréger.
ſcortáre, eſcorter, faire eſcorte.
ſcortatoio, ſentier qui accourcit le chemin.
ſcortatura, accourciſſement.
ſcortecciare, écorcer, ôter l'écorce.
ſcorteggiánte, ſorty de Cour, qui n'eſt plus courtiſan.
ſcorteſe, mal courtois.
ſcorteſia, inciuilité.
ſcorticaménto, écorcheure, écorchement.
ſcorticaporcélli, tueur de pourceaux.
* *ſcorticare*, écorcher. pref. j'écorche. parf. ſimple j'écorchai. fut. j'écorcherai. part. paſsé ecorché.
ſcorticarſi, s'écorcher.
chi non sa ſcorticare intacca i. qui fait une choſe qu'il n'entend pas, la fait mal.

ſcorti-

ſcorticatoio, l'écorcherie, lieu où l'on écorche. Item, emplâtre qui écorche ou arrache le poil, depilatoire: & un coûteau à écorcher.
ſcorticatore, écorcheur.
ſcorticatrice, écorcheuſe.
ſcorticatura, écorcheure.
* *ſcortigianarſi*, quitter la Cour. ſe retirer de cour. abandonner la cour.
ſcortinare, raſer la courtine: terme de milice. Il ſe dit auſſi de toute autre partie de muraille. Item, fuir, par Metaph.
ſcortiſſimo, tres-accort. tresfin. tres ruſé tres adroit.
ſcorto, accort, prudent. Item, conduit guidé, eſcorté.
ſcorza, écorce.
a ſcorza a ſcorza, brin, à brin.
ſcorzadura, un harnois.
* *ſcorzare*, écorcer. pref. j'écorce. parf. ſimple j'écorcai. fut. j'ecorcerai. part. paſsé ecorce, leuer la peleure, ou l'ecorce.
ſcorzare un quercinolo, i. receuoir des coups de bâton.
ſcorzetta, petite écorce.
ſcorzo, meſure de grain d'enuiron cinq picotins.
ſcorzone, ſorte de ſerpent noîtrre fort venimeux, ſcorzon.
ſcorzonera, barbe de boue, une ſorte de plante en Eſpagne bonne contre le venin.
ſcorzoſo, plein d'écorce.
ſcorzagna, une cache.
ſcoscendere, éclatter comme une branche c'eſt auſſi rouler du haut en bas, & du bas en haut.
ſcoſamente, precipitément.
ſcoſceſe, rude apre, plein de roches.
ſcoſcoſi, roches precipices.
ſcoſceſo, tombé, precipité. Item, plein de roches.
ſcoſciare, rompre les tuilles. C'eſt auſſi éclater comme une branche, & tomber auec violence.
ſcoſcientiato, ſans conſeience, ſans honneur, malhonnéteté.
ſcoſcio, precipice cheute d'eau.
ſcoſſa, ſecouſſe, branle, mouuement: une guilée de pluye.
ſcoſſador, ecouvillon.
ſcoſſale, un tablier.
ſcoſſaletto, *ſcoſſalino*, petit tablier.
* *ſcoſſare*, ſecoüer. pref. je ſecoue. parf. ſimple je ſecouai. fut. je ſecouerai. part. paſſé ſecoüé.
ſcoſſatoio, un crible.
ſcoſſo, ſecoué, reçeu comme une dette ou argent.
dubito ſcoſſo, dette receuë.
ſoſſare, éloigner, reculer. Ité, rompre les côtes.
* *ſcoſtarſi*, ſe ranger. pref. je me range. parf. ſimple je me rangeai. fut. je me rangerai. part. paſse rangé, ſe reculer, s'eloigner, s'abſenter.
ſcoſtato, eloigné. Item, qui a les côtes rompuës
ſcoſtio, ſoudain, éloignement.
* *ſcoſtumare*, déſacoutumer. Pref. je deſacoutume. parf. ſimple je deſacoutumai. fut. je deſacoutumerai. part. paſſé deſacoutumé.
ſcoſtumatezza, inciuilité.
ſcoſtumato, inciuil, mal appris.
ſcota, ſcote, ou eſcote, terme de marine.
ſcotano, cotine, arbre qui a les feuilles rouges, & ſeruent à la teinture.
ſcotella, écuelle.
ſcotellino, petit écuelle.
ſcotennare, lever la peau ou coüaine.
ſcotennato, la graiſſe qu'on leue du porc, la panne.
* *ſcotere*, ſecoüer. Pref. je ſecoüe. parf ſimple je ſecoüai. fut. je ſecoüerai. part. paſsé ſecoüé.
† *ſcotere*, branler, ſecoüer.
† *ſcotere un nogaro*, ſecoüer un noyer.
ſcotia, en Architecture, ſcotie ou creux, Item Ecoſſe Royaume de la grande Bretagne.
ſcotidianato, deliuré d'une fiévre quotidienne.
ſcotimento, ſecouſſe, ſecoüement.
ſcotino, un livre plein de myſteres obſcurs.
ſcotiſta, qui ſuit l'opinion de Scot. Philoſophe ſcotiſte.
ſcotitore, ſecoüeur.
ſcotola, brayoire, ou máchoire à broyer une décrottoire. Item, écote.
ſcotolare, s'élancer, ſecoüer, branler.
ſcotonato, tondu déchargé de coton nud.
ſcotta, lait clair.
ſcotta, une pie. C'eſt auſſi l'eſcotte ou eſcot: corde de navire.
ſcottare, échauder, hauir, brûler. pref. je brûle. parf. ſimple je brûlai. futur. je brûlerai. part. paſsé brûlé.
ſcottatura, échaudeure, bruleure, haviſſement.
ſcotteggiare, ſe ſecoüer. Item, être franc d'écot.
ſcotto, écot.
pagar lo ſcotto, i. porter la peine de ſa faute payer la folle enchere.
ſcova, un balay.
* *ſconacciare*, dénicher. pref. je deniche. parf. ſimple je denichai. fut. je denicherai. part. paſsé déniché.
ſcovare, balayer. Item, faire ſortir du nid, denicher.
ſcovaro, crieur ou faiſeur de balais.
ſconatore, balayeur.
ſcovazzo, balliures.
ſconazzo, tas d'ordures.
* *ſcoverchiare*, découvrir. pref. je découvre. parf. ſimple je découvris. fut. je decouvrirai. part. paſsé découvert.

ſcouerta, découverte.
ſcouerto, découvert.
ſcouetta, épouſſette, vergette, petit balay:
* *ſcouettare*, vergetter. pref. je vergete. parf. ſimple je vergettai. fut. je vergetterai. part. paſſé vergetté, balayer.
ſcouino, écouuillon.
ſcouolæ, balay, Item, lanade.
ſcouolare, balayer. Item, nettoyer un canon.
ſcouolo, écouuillon.
ſconone, écouuillon.
* *ſcouurire*, decouurir. pref. je decouure. parf. ſimple je decouuris. fut. je decouurirai. part. paſsé découuert.
Scozia l. nobiliſſima, Ecoſſe R. en la partie ſeptentrionale de la grande Bretagne.
* *ſcozzare*, ſeparer. pref. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut. je ſeparerai. part. paſſé ſeparé.
ſcozzonare, dompter un cheval, picquer, dreſſer.
ſcozzonare uno, dreſſer quelqu'un, le rendre habile, fin ruſé, demaiſer, érater.
ſcozzonato, dreſſé, fin, ruſé, experimenté.
ſcracchio, crachat.
ſcrama, ſiege, chaiſe.
ſcreare, cracher en touſant.
ſcredente, incredule, qui ne croit perſonne.
ſcredentiato, ſans credit.
ſcredenza, mécroyance.
ſcredere, etre mécroyant.
ſcremire, eſcrimer.
ſcrepio, une méchante action.
ſcrepolare, feudre, éclater.
ſcrepolato, creuaſſe, plein de creuaſſes.
ſcrepolatura, & *ſcrepolo*, fente, creuaſſe.
ſcretia, diſcorde.
ſcretiare, marqueter bigarrer.
ſcreciato, marqueté, racheté, rayé.
ſcretio, diſcorde ſchiſme.
ſcriare, emeuuir, retirer le crachat pour le cracher aprés.
ſcriasto, mal apris. Item, fluet, grélé.
ſcrſattolo, un écureuil.
ſcriba, un ſcribe, qui écrit, écriuain.
ſcribattare, griffonner en écriuant.
ſcricchiolata, craquement.
ſcricciare, craquer.
ſcriccio, craquement.
ſcricciolare, craquer, croquer.
ſcricciolo, ſelons aucuns, un ſerin commun: petit oiſeau. Item, une fantaiſie, un caprice.
ſcricciolo, un roitelet. Item, un petit bout d'homme.
ſcrignare, tirer du coffre. Item, rendre boſſu.
ſcrignata, une gourmade un coup de poing.
ſcrignetto, petit coffre. Item, petite boſſe.
ſcrigno, coffrer. C'eſt auſſi une boſſe.
ſcrigno, boſſe de chameau.
ſcrignolo, petite boſſe. Item un coffrer.
ſcrignuto, boſſu, crochu, renuerſé.
ſcrima, eſcrime, *ſcrimia*.
ſcrimaglia, eſcrime.
† *ſcrimare*, eſcrimer, *ſcrimiare*, pref. j'eſcrime. parf. ſimple j'eſcrimai. fut. j'eſcrimerai. part. paſsé eſcrimé. faire des armes.
ſcrimarnolo, maître d'eſcrime, maître d'arme.
† *ſcrimiatore*, eſcrimeur, qui fait des armes qui eſcrime, Maître d'armes. Prenot de Salle.
ſcriminale, aiguile pour les cheveux, poinçon à porter à la réte, aiguille de teſte.
ſcriminatura, la ſeparation des cheueux ſur la téte des femmes.
* *ſcrimire*, eſcrimer. pref. j'eſcrime. parfait ſimple j'eſcrimai. fut. j'eſcrimerai. part. paſsé eſcrimé, faire des armes auec quelqu'un.
ſcrimitore, eſcrimeur.
ſcrinare, ſelon aucuns, auiſter. Item, arracher les cheveux.
ſcrinato, pelé ſans cheueux, écheuelé. Item, chauue.
ſcriſtianare, renoncer au Chriſtianiſme.
ſcrittiare, tacheter, marqueter, rayer de diuerſes couleurs.
ſcritto, rupture. Item, confuſion, deſordre.
ſcritta, piece d'écriture: contract, obligation, bail mot d'écrit.
ſcrittarello, un mot d'ecrit.
ſcrittarino, un mot d'écrit.
ſcrittile, qui ſe peut écrire.
ſcrittione, écriture deſcription,
ſcritto, écrit, un écrit, une promeſſe une obligation une quittance un biller.
è ſcritto ſe' boccali, cela eſt écrit ſur les pots i. tout le monde le ſçait.
ſcrittoio, étude de notaire. Item, écritoire & cabinet d'Alemagne.
ſcrittoraccio, un mauuais écrivain.
ſcrittore, écrivain, qui écrit des liures.
ſcrittoria, l'art d'écrire.
ſcrittorio, ecritoire, cabinet.
ſcrittuccia, un petit mot d'ecrit, une petite cedule, un petit billet, une reconoiſſance par écrit.
ſcrittura, la troiſieme partie d'une dragme ſcrupule.
ſcritura, écriture.
ſcritura doppia, partie double.
† *ſcancellare ò dare di penna ad una ſcrittura*, effacer une écriture.
una ſcrittura privata, une écriture ou accord ſous ſeing privé.
ſcrituræ, papiers, ecritures.
ſcritturagine, l'ecriture, l'art d'écrire.
ſcritturale, d'écriture.
ſcritturiſta, écriuain, qui enſeigne a écrire.
un ſcrivacchia leggende, un mauvais ecriuain ou. hiſtorien.

ſcri-

ſcriuacchiare, griffonner en ecriuant.
ſcriuanello, le forçat qui prend garde au compte de tout ce qui entre dans une galere, & en ſort.
ſcriuania, office de Greffier; & Notaire.
ſcriuano, ecrivain, copiſte, clerc: un greffier un Notaire.
† *ſcriuere*, écrire, preſ. j'écris. tu ecris. il ecrit. nous ecriuons. parf. ſimple j'ecriuis. fut. j'ecrirai. Imperatif, ecris. qu'il ecriue, ecriuons, ecriuez, qu'ils écriuent part. paſsé ecrit.
† *ſcriuere ad alcuno*, écrire a quelq'un.
† *ſcriuere auanti giorno*, ecrire auant le jour.
† *ſcriuere con preſtezza*, ecrire vitement.
† *ſcriuere con riſpetto*, ecrire auec reſpect.
† *ſcriuere inconſideratamente*, ecrire inconſiderement.
† *ſcriuere la ſua opinione*, ecrire ſon opinion ſon auis.
† *ſcriuere lettere*, ecrire des lettres.
† *ſcriuere molto*, ecrire beaucoup.
† *ſcriuere nel regiſtro*, enregiſtrer ecrire au regiſtre.
† *ſcriuere più diffuſamente*, ecrire plus amplement.
† *ſcriuere più diligentemente*, ecrire plus diligemment.
† *ſcriuere ſenza adulatione*, ecrire ſans flaterie.
† *ſcriuere per alcuno*, ecrire pour quelqu'un.
† *ſcriuere ſpeſſo*, ecrire ſouuent.
ſcriuenole, qui ſe peut ecrire.
ſcrizzoito, une ſeringue. Item, une corne ou cornet à ſouffler les boyaux, & emplir le boudin.
ſcrocca il fuſo, une fileuſe. Item une femme qui amuſe un homme, & qui ne fait guerres de cas de ſon mary.
ſcroccante, ecorniſſeur, eſtroc piqueur d'aſſiettes, qui va manger chés autrui effrontement.
ſcroccare, eſcroquer, écorniſſer, attraper. Item ſonner bruſquement, croquer, claquer.
ſcrocchetto, petit écorniſſeur.
ſcrocchino, petit ecorniſſeur.
ſcrocchio, eſcroc, qui prend à credit.
a ſcrocchio, prendre a credit.
a ſcrocco, prendre de la marchandiſe a credit pour la revendre avec perte.
ſcrocco, un eſcroc, un ecorniſſeur.
mangiare a ſcrocco, ecorniſſeur.
ſcroccolare, claquer, craquer.
ſcrocconante, ecorniſſeur.
ſcrocconare, ecorniſſer.
ſcroccone, grand eſcroc, ou écorniſſeur.
† *ſcroccone che cerca per tutto da mangiare à uſſo*, ecorniſſeur qui cherche par tout a manger gratis. Item piqueur d'aſſiettes.
ſcrofa, une truye.
ſcrofano, *ſcrofanello*, petit cochon, cochonnet
ſcrofetta, petite truye.
ſcrofola, écroüelle. Item, ecroue de viz.
ſcrofolare, cochonner.
ſcropoloſo, plein d'ecroüelles.
ſcrofularia, *ſcrofolaria*, ſcrofulaine, herbe ecroüelles.
ſcrogiolare, croquer dans la bouche.
ſcrollamento, croullement, ſecouement.
ſcrollare, croüller, ſecouer.
† *ſcrolla pennacchio*, un porteur de plumes, un traîneur d'épée: un fendeur de naſeaux, un plumet. un bretteur, un ſoutenéur de bordel un maquéreau.
ſcrollatura, ſecouſſe.
ſcrolleuole, qui ſe peut ſecouer.
ſcrollo, ſecouſſe.
ſcropolo, ſcrupule. Item, ſcrupule, ſorte de poids.
ſcropoloſo, ſcrupuleux.
ſcrosciare, croquer, craquer.
ſcrosciata, croquement.
ſcroscio, le bruit de l'eau en bouillant ou en tombant de la pluye.
ſcroſo, pour *ſcropoloſo*, ſcrupuleux.
* *ſcroſtare*, écrouter. preſ. j'écrouté. parf ſimple j'ecroutai. fut. j'ecrouterai. part paſsé écrouté, leuer la croute.
ſcroſtata, ſorte de tourte ou patiſſerie, gateau.
ſcrotina viola giroſſee de couleur de pourpre,
ſcrutinio, & *ſcrutinio*, une certaine contestence que l'on fait dans les couuents de Religieuſes.
ſcronolle, écrouelles.
ſcronoloſo, plein d'ecrouelles.
ſcrunentitia, Eſquinancie.
ſcrufoi, ſorte de viande de pate.
ſcrunare, rompre le cul d'une aiguille.
ſcrunata, aiguille ſans cul.
ſcrupolo, ſcrupule. Item, une ſorte de poids.
ſcrupoloſità, doute, humeur ſcrupuleuſe.
ſcrupoloſo, ſcrupuleux, raboteux, plein de nœuds, ou de perres.
ſcrupoſo, graueleux.
ſcrutatione, recherche.
ſcrutatore, rechercheur.
ſcruteuole, recherchable.
ſcrutignare, rechercher diligemment.
ſcrutinare, rechercher diligemment.
ſcrutinio, recherche, choix, voix qu'on donne par billet.
ſcarcnoia, degoutante, ſale vilaine.
ſcuccherare, bouffet de tire.
ſcuccione, ecuſſon.
* *ſcucire*, decoudre: preſ. je decouds. parf. ſimple je decouſis. fut. je decoudrai. part. paſsé decouſu.
ſcucito, decouſu.

ſcu-

scudaia, une tortuë.
scudaio, faiseur de boucliers.
scudeliera biscia, une tortue.
scudella, écuelle.
scudellaio, Pottier d'etain, faiseur d'ecuelles.
biscia scudellara, une tortue.
scudellare, dresser la viande, faire l'ecuelle à un chacun.
scudellina, petite écuelle.
scuellone, grande écuelle.
scudetto, écusson de serure, targette de verrouil.
scudicinolo, écusson, une piece à rappetasser lozange en armoirie, petit bouclier.
scudiere, Ecuyer, Gentil'homme seruant.
scudier maggiore, grand Ecuyer.
scudifero, porte-écu.
scudisciale, baguette, petit bâton.
scudisciare, battre auec une baguette, foüetter.
scudiscio, baguette, gaule.
scudo, écu, rondache, écusson: écu de monnoye.
scudo, bouclier.
scudone, grande rondache.
scuffia, coiffe, un coeffe.
† *scuffiara*, coiffeuse, qui fait des coiffures.
scuffiare, ôter la coeffe.
scuffietta, un beguin.
scuffione, une grande coeffe. Item, un grand mangeur.
scuffiotto, grande coeffe, petite coeffe.
sculacciare, fraper sul ce cul.
sculacciate, coups sur les fesses ou sur le cul, fessades, fessées.
sculattare, cullatter.
sculattata, fessée, & culletis.
sculmato, sorte de maladie.
sculpire scultare, grauer, tailler.
sculto, graué entaillé.
scultore, Sculpteur.
scultura, sculpture.
scamarella, une casse à puiser de l'eau dans le sceau.
scuolare, écorcher.
scuola, école.
† *scuola di ballo*, école de danse.
† *scuola delle arme*, école d'armes.
† *scuola di spada*, école ou on apprend a tirer l'Epeé.
† *Egli imparò molto bene nella mia scuola*, il a tres bien appris a mon Ecole.
† *scuola d'errori*, Ecole de tromperies, de fourberies.
† *scuola di leggi*, Ecole de droit.
† *egli è furbo*, il a esté a une bonne Ecole.
scuolare, écollier.
scuoter il pellicione, nous disons, secouer les puces remuer les puces, pour battre, & pour l'action charnelle. (dras.
tu puoi scuotere, .i tu peux dire tant que tu von-

scuoter il pescio .i. commettre sodomie. Item, pour l'acte Uenerien.
scuotimento, secousse.
scuotitore, secoueur.
scura, hache ou coutelas.
scuraccino, lauette.
scuraccio, lauette, ou torchon à écurer, ou lauer la vaisselle.
* *scurare*, obscurir. pres. j obscurcis. parf. simple j obscurcis. fut. j'obscurcirai. part. passé obscurci. Item, écurer.
scurcido, inciuil, rustique, mal courtois.
scurcio, raccourcissement.
scure, hache, hache d'armes.
scuriada, escourgeé, fouet, verge de cocher.
scuriare, foüetter, donner des coups d'escourgeé.
scuriuto, *scuriatolo*, écureüil.
scuricino, *scurino*, petite hache.
scurisciare, fraper de la baguette.
scuriscio, baguette, houssine Met. un garçonnet qui sert à baguette.
scurissimo, tres-obscur.
scurità, obscurité.
† *scuro*, obscur, obscurité. Item contreuent.
scuro, en terme de Peinture, ombragé.
† *scuro della finestra*, contrevent ce sont des fenetres de bois attachez en dehors qui estant fermez rendent une chambre obscure. Item, volets de fenetres.
scurolo, Tabernacle à mettre les Reliques.
scurrile, plein de raillerie. Item, coulant, roulant.
scurrilità, gausserie.
sciorro, un railleur.
scurzo, raccourcissement.
scusa, excuse.
chi il suo can uuol amazzare, cento scuse fa pigliare, qui veut tuer son chien, il sçait trouver cent excuses .i. quand on a enui de faire quelque chose bien tot on trouve une excuse.
chi si scusa senza esser accusato fa chiaro il suo peccato, qui s'excuse, ou qui se justifie sans étre interrogé, ou accusé, decouure son crime ou son peché.
ogni scusa o buona pur che vaglia, chaque excuse est bonne, pourueu qu'elle vous serue .i. qu'on vous l'admette.
trista quella musa, chi sà trouar la scusa, .i. il faut bien étre sot ou ignorant, pour ne sçauoir trouver une excuse quand il en est besoin.
pigliar, o prender la scusa del petrossello, prendre son excuse sur un'autre, ou plutot trouver quelque excuse pour quereller, une querelle d'allemand.
† *questo è scusa sufficiente*, ceci est une excuse suffisante.

† *fatta*

† *fatta la ſcuſa*, ſéſtant excuſé.
† *non vi è ſcuſa alcuna*, il n'ya point d'excuſe.
† *ſenza fare alcuna ſcuſa*, ſans faire aucune excuſe.
† *egli riceuò le ſcuſe molto volentieri*, il receut volontiers les excuſes.
† *dire per ſcuſa di ſe*, dire pour s'excuſer.
† *ſcuſarſi con alcuno*, s'excuſer auec quelqu'un.
† *ſi ſcuſaua piangendo*, il s'excuſoit en pleurant.
† *ſon venuto à ſcuſarmi*, je ſuis venu pour m'excuſer.
† *ſaro ſcuſato*, je ſerai excuſé.
† *non biſogna, ch'io vi ſcuſſi*, il n'eſt pas beſoin que je vous excuſe.
† *per più non potere ſi ſcuſò*, ne ſachant plus que faire il s'excuſe.
ecuſabile, excuſable.
* *ſcuſare*, excuſer, pref. j'excuſe. parf. ſimple j'excuſai. fut. j'excuſerai. part. paſſé excuſé.
ſcuſare, ſeruir pour quelque choſe, v.g.
ſcuſarà il deſinare, il ſeruira de dîner, ou au lieu du diner.
ſcuſatione, excuſe.
ſcuſatore, excuſeur, qui excuſe.
ſcuſeuole, excuſable.
* *ſcuſcire*, decoudre, pref. je decouds. parf. ſimple je decouſis. fut. je decoudrai. part. paſsé decouſu.
ſcuſitura, *ſcuſitura*, endroit découſu.
ſcuſſare, ſecouer.
ſcuſſo, tout denué d'argent.
ſcutari, *C. di Liburnia*, V. d' Albanie & une autre vis a vis conſtantinople.
ſcuſtica, une houſſine.
ſcuſticare, fraper de bagueſte.
ſcuſticata, coup de houſſine.
ſcuſtica, decour ſure, endroit découſu.

S D

SDarſi, devenir lache ou pareſſeux, ſe laiſſer aller.
ſdebitare, acquitter les dettes.
ſdegnaiuolo, un dedaigneux.
ſdegnare, dédaigner.
ſdegnarſi, s'indigner, ſe facher.
ſdegno, dédain, courroux, indignation.
chi non ha ſdegno non ha ingegno, qui n'a point de courroux n'a point d'eſprit.
ſdegnoſamente, dedaigneuſement.
ſdegnoſetto, petit dédaigneux.
ſdegnoſo, dedaigneux.
ſdenaiato, ſans argent.
ſdentato, edenté.
ſdicenole, mal ſeant.
ſdiginnare, rompre le jeune.
ſdilacciare, délacer.
ſdilinguato, fade.
ſdilinguire, etre lache, & fade.
ſdilinguito, fade, ſans gout lache.
* *ſdilocciato*, delabré, rompu déchiré.
ſdimenticaggine, *ſdimenticanza*, oubly.
* *ſdimenticare*, oublier. Pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſſé oublié.
ſdimentichenole, oublieux.
ſdirizciare, égouſer les chataignes.
ſdegato, defoncé comme un tonneau.
ſdogliarſi, perdre ou decharger ſes douleurs.
ſdonio, ſorte de poil de cheual.
* *ſdoppiare*, dédoubler. Pref. je dédouble. parf. ſimple je dédoublai. fut. je dédoublerai. part paſſé dedoublé.
* *ſdorare*, dedorer. Pref. je dedore. parf. ſimple je dedorai. fut. je dedorerai. part. paſſé dedoré, ôter, effacer la dorure.
* *ſdormentare*, éueiller, Pref. j'eueille. parf. ſimple j'eveillai. fut. j'eueillerai. part. paſſé eueillé.
ſdoſſare, oter de deſſus le dos: & rompre l'echine.
ſdoſſato, echiné.
ſdranizza, tour de ſoupleſſe.
ſdrigna C. di Schiauonia, Sdrin V. de l'Eſclauonie.
ſdrizzato, tortu, mal droit.
ſdrucciolamento, roulement, gliſſade, roulade.
ſdrucciolante, gliſſant, gliſſante.
* *ſdrucciolare*, gliſſer. pref. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſſé gliſſé, rouler broncher. faire une faute. faire un faux pas.
ſdrucciolente, gliſſant.
ſdrucciolo, gliſſoire, lieu gliſſant.
ſdrucciolo, bronchement, gliſſade.
á ſdrucciolo, en gliſſant en roulant.
verſi ſdruccioli, ſorte de vers qui ont l'accent ſur l'ante penultieme ſyllabe.
ſdrucire, s'entr'ouvrir, ſe découdre.
ſdrucciolatino, gliſſant, roulant.
ſdrucciolévole, gliſſant.
ſdrucciolina, une coureuſe.
ſdrucciolo, gliſſoire. Item gliſſade.
ſdrucciolſo, gliſſant.
ſdrucire, s'entr'ouvrir, ſe ſeparer, ſe découdre, ſe diſjoindre.
ſdrucito, une taillade. Item, entr'ouvert.
ſdrucitura, fente, ſeparation.
ſdrucciolina, une garce, & une coureuſe.
ſdrucire, entr'ouurir découdre, diſjoindre.
ſducare, ôter le qualite de Duc.

S E

Sebaſte, *C. di Paleſtina*, Sebaſte, ou Samarie V. de Paleſtine.
sebenico, *C. di Schiavonia*, V. en Dalmatie.
Sẽſi, ſçauoir, ſi.
sé, pour *ſei*, tu es.
se béne, encore que, bien que.
se non che, n'etoit que.
se ci veniſſe il gran Turcho, quand meme le Grand Turc y viendroit.
se, particule conditionnélle ou dubitatiue *ſi*, qui demande un ſubionctif par ex *ſe io haueſſi*, ſi l'avois, &c.
† *se*, ſi.
† *se qualchedune*, ſi quelqu'un.
† *se alcuna coſa*, ſi quelque choſe.
† *se di qualche luogo*, ſi en quelque lieu.
† *se bene*, bienque.
† *se non che*, ſi non que.
† *se qualche volta*, ſi quelque fois.
† *se coſtui muore*, ſi celui ci meure.
† *se m'aiuti Iddio*, ſi Dieu m'aide.
† *done era partito ſe ne ritornò*, il s'en retourna, d'ou il etoit venu.
se, ſoy, pronom reciproche.
di se, de ſoygu, de ſa nature.
da se, a par ſoy meme, tout ſeul.
ſtar ſopra di se, demeurer coy, ſonger demeurer court, tout penſif, reſuer à quelque choſe aprofondir ſur une affaire, examiner.
* *sebellini*, *zebellini*, zebelines Martres zebelines, fourures qui viennent dés pais ſeptentrionaux.
sebeſte, ſebeſte, drogue.
sebeſtena, ſebeſte, drogue.
Sebeto F. di Napoli, petité R. de la terre de Labour proche de Naples.
seca, une ſcie.
ſeçala, du ſeigle.
ſecare, ſcier des bleds, ſcier.
ſeeca, ſable en mer, banc: proprement, ſeiche ou baſſe, lieu ou il y a peu de fonds.
rimanere in su le ſeeche .i. demeurer au plus beau d'une affaire.
laſciar nelle ſeeche, abandonner en temps de neceſſité.
rimanere nelle ſecche di Barberia .i. etre reduit au neant.
ſecca, ſorte de ver, Tic.
ſecca capo, un importun babillard un etourdi.
ſeccaggine, importunité, facherie. Item, ſechereſſe.
ſeccaginoſo, arbre à demy ſec.
ſeccaginoſa, ſorte d'herbe.
ſeccagna, banc, ou ſable en mer.
ſeccamente, ſechement.

ſe ccare, ſecher, importuner, ſacher, raſſir, épuiſer.
† *ſeccare al fume*, ſécher à la fumée.
† *ſeccare al ſole*, ſecher au ſoleil.
† *ſeccarſi il viſo*, s'eſſuier le viſage.
† *ſeccare una camiſcia*, ſécher une chemiſe.
† *ſeccarſi la teſta bagnata*, s'eſſuier la teſte.
ſeccare una peſcaia ò un commune .i. étre grand cajolleur.
* *ſeccarèccio*, un homme ſec. un ſequellette, n'aque la peau & les os, un viſage ridé.
ſeccacelli, des fagots.
ſeccaticcia, importunité de cajollerie.
ſeccatione, ſechereſſe.
ſeccatino, diſſecatif.
ſeccatrice, une cajolleuſe.
ſecchia, ſçeau, ſçeau de cuivre à puiſer de l'eau. Item, chaudron.
ſa come la Secchia, che ſcende ridendo, & monta piangendo, faire comme le ſçeau qui deſcend en riant, & monte en pleurant, ce la ſe dit d'une perſonne qui va gayement, s'en retourne triſte.
come le ſecchie, comme les ſçeaux .i. monter, & deſcendre tout le iour.
ripeſcar le Secchie .i. reparer la faute d'autruy.
la mia Secchia non attigne di quell'acqua, mon ſçeau ne puiſe pas de cette eau .i. mon eſprit ne s'étend pas juſques là.
ſecchiáro, faiſeur de ſçeaux.
ſecchio, ſçeau de cuivre, une ſorte de meſure.
ſecchionáro, faiſeur de ſçeaux.
ſecchione, grand ſçeau.
ſemme i ſecchioni, quand l'un deſcend l'autre monte .i. mal d'accord.
ſeccità, ſéchereſſe.
ſéccia, epluchеure, brouſsaille, chaume.
ſecco, ſec, ſechereſſe.
† *queſta malatia la reſo molto ſecco*, cette maladie la rendu fort ſec.
† *egli è molto ſecco e diſfatto*, il eſt tout à fait ſec & défait.
muráre a ſecco, batir à ſec, ſans chaux ou platre. Item manger ſans boire.
ſecchi amori, du lilas.
ſaper di ſecco, ſentir le ſût.
rimanére in ſecco, étre à ſec, n'avoir plus rien.
ragionáre in sù'l ſecco, .i. parler hors de propos. & ſans fondement.
lauoráre a ſecco, mácher à vuide.
di ſecco in ſécco, ferme, vertement, tout net. tout franc. Item, de ſang froid. librement ſans façon.
ſeccomoro, ſicómorre.
ſecrore, ſechereſſe.
ſeccume, feuilles ſéches, fruit ſecs.
ſeccura, ſéchereſſe, & importunité.
ſecédere, ceſſer ſon travail.

ſecer-

Secernere, elire, choisir.
Secessione, separation.
Secesso, cessation.
* *Secludere*, separer. pref. je separe : parf. simple je separai. fut. je separerai. part. passé separé.
Seclusione, separation.
Secе, avec soy. Item, en soy meme à part soy.
† *Secе*, auec lui.
† *Seco*, entre eux.
† *ragionare seco*, parler en soi meme.
Seconagnolo, un bouchon de paille.
Secolare, seculier, seculiere. Item de siecle.
Secolarità, secularité.
† *Secolo*, siecle, cours de cent années. Item, espece de temps indeterminé.
† *Seconda*, arriere faix, membrane dans laquelle l'enfant est enueloppé : vulgairement : le delure.
andare à seconda, aller selon son gré a souhait.
alla seconda, aller selon son gré.
far seconda, s'accommoder, accommoder, prester l'épaule.
Secondamente, secondement ben second lieu.
Secondano, de second.
Secondare, seconder, suiure le cours, s'accommoder à l'humeur.
Secondarij, soldats de la seconde legion.
* *Secondariamente*, secondement, en second lieu, deuxiémement.
Secondario, second deuxiéme.
Secondina, secondine, membrane dans laquelle l'embrion est enueloppé, l'arriere faix. Item, seconde ou octaue d'instrument.
Secondo, second deuxieme, pour fauorable.
Secondo, selon, suiuant, eu esgard à, conformement à en second lieu, secondement deuxiemement.
Secondoche, à mesure que.
Secondogenito, second né, puiné.
Secondo me, à mon auis, *secondo te*, *secondo lui*, &c.
† *Secondo si come*, ainsi, selon.
† *Secondo che io ho posuto intendere*, selon ce que j'ai pu entendre.
† *Secondo il suo desiderio*, suiuant sa volonté, selon son intention.
† *Seconde il tempo*, selon le temps.
† *Secondo, valfelice, prespero*, second fauorable.
† *commandò che scrisse secondo l'ordine postegli*, il commanda d'ecrire selon cequ'il auoit ordonné.
Secondo che si dice, comme l'on dit.
† *Secondo la qualità sua*, selon la qualité.
Secordia, negligence.
Secordioso, negligent.
Secordo, negligent.
Secostesso, auec soy méme.

Secrestane, Sacristain.
* *Secrestare*, sequestrer. pref. je sequestre. parf. simple je sequestrai. fut. je sequestrerai part. passé sequestré, saisir arrester faire arrest.
Secrestia, Sacristie.
Secreta, un pot de fer à mettre sur la téte, sorte d'arme. Item, un cachot.
Secreta lanterna, lanterne sourde.
* *Secretamente*, secretement, en particulier, d'une maniere secrette.
Secretario, Secretaire.
Secretezza, humeur secrette.
Secreto, secret.
Serue d'altrui si fá, chi dice il suo secreto à chi nel sà; celuy qui dit son secret qui ne le scait se fait esclarer d'autruy.
Seculare, seculier.
Seculo, siecle, item cent ans.
Securanza, asseurance.
* *Securare*, asseurer. Pref. j' asseure. parf. simple j'asseurai. fut. j' aseurerai. part. passé aseuré.
Securità, seureté.
Secutione, execution.
Secutore, executeur.
Secutore, executrice.
Sed, pour *se*, soy.
* *Sedacciare*, saiser. pref. je saise. parf. simple je saisai. fut. je saiserai. participe passé saisé.
Sedaccio, un sas. Item un tamis.
Sedani, persil de Macedoine.
Sedano C. di Francia, Sedan V. de France sur les confins de champagne.
Sedare, appaiser, pacifier, adoucir.
Sedativo, lenitif, qui adoucit, qui pacifie.
Sedatura, adoucisement, pacification.
Sedazzare, saiser.
Sedazzo, un sas.
Sede, un siege.
Sedeci, seize.
Sedecimo, seizieme.
Sedello, un poisson.
Sedente, seant. assis.
* *Sedere*, s'aseoir. pref. je m'asseds. parf. simple je m'assis. part. passé assis, estre assis.
Seder pro tribunali, tenir seance.
Sedere, qui se dit du pape, tenir son siege, regner.
† *Sedere al porto*, s'aseoir au port.
† *Sedere insieme*, s'aseoir ensemble.
† *Sedere otioso con pigritia*, se tenir en un lieu sans rien faire, etre oisif, paresseux.
† *Sedere sopra qualche cosa*, s'aseoir sur quelque chose.
† *posti a sedere*, s'aseoir.
† *tenutisi da sedere, se n' andarono*, s'etant leuez ils s'en allerent.

† *Se-*

† *ſedere alla deſtra*, eſtre aſſis à la droite.
† *ſedere otioſo*, etre aſſis, oiſif.
† *ſedere a lato di alcuno*, étre aſſis à coſté de quelqu'un.
† *pregar alcuno di ſederſi*, prier quelqu' un de s'aſſeoir.
† *ſedere à ſauola*, s' aſſeoir à table.
voler ſedere à ſciana, i. faire le Docteur ou le Iuge, faire l'entendu.
chi ben ſiede mal penſa, qui eſt bien aſſis penſe du mal, i. la richeſſe cauſe de la mechanceté.
ſtare a ſedere, étre à ſon ſéant, étre aſſis.
porſi a ſedere, ſe mettre à ſon ſéant.
il ſedere, le ſiege, le derriere le cul.
ſederto, une greſſe.
† *ſede vacante*, le ſiege vacant, le temps que l'on fait éléction du pape, le temps que les cardinaux ſont au conclaue.
* *ſedia*, ſiege, chaiſe. Item chaiſe roulante ou petit caroſſe pour deux perſonnes. Item chaiſe pour faire ſes neceſſités, chaiſe d'affaires.
ſedia d'apoggio, chaiſe à bras ou a dos, fauteüil.
ſedia e forbici, ſiege pliant.
ſedibile, qui ſe peut aſſeoir.
ſediceſimo, ſeizieme.
ſédici, ſeize.
ſedile, un chantier à appuyer un tonneau : ſelon aucuns, un ſiege pour s'aſſeoir.
ſedimento, ſemaille.
ſedione, une grande chaiſe.
ſeditione, ſedition.
ſeditioſo, ſeditieux.
ſeditoio, place ou l'on s'aſſied, ſiege.
ſeditore, qui eſt aſſis.
ſedo, tripe madame, herbe qui ſe mange en ſalade.
ſedola, *ſetola*, ſete ou ſetole, mal de cheval. Item, une ſoye à Cordonnier. Item, le poil du porc.
ſeduceimento, ſeduction.
ſedulità, ſoin, diligence.
ſedulo, ſoigneux.
ſedumágno, ſenegré.
ſedume, ſenegré.
* *ſedurre*, ſeduire. preſ. je ſeduis. parf. ſimple je ſeduiſis. fut. je ſeduirai. part. paſſé ſeduit.
ſeduto, aſſis.
ſeduttile, qui peut etre ſeduit.
ſeduttione, ſeduction.
ſeduttore, ſeducteur.
ſeduttrie, ſeductrice.
ſedúte, ſeduit.
ſéga, une ſcie.
far la ſéga, ranger l'armee en ſcie.
ſega da fieni, faux, & faucille.
* *ſega da fieno*, la faux, qui ſert à couper les foins.
ſegábile, propre à ſcier.
ſegáce, pour *ſagace*, ſage, accort, & accorte
ſagacità, accortiſe.
ſegagione, la fauche des foins.
ſegala, ſeigle.
ſegale, ſeigle.
ſegalino, grêle, ſec difficile à engraiſſer.
ſegamento, ſection. Item, la fauche des foins.
ſegantini, ſortes de figues. Item, ceux qui ſcient, ſcieurs.
ſegáre, ſcier, & moiſonner, ſcier les bleds faucher.
ſegar le véne, couper les veines.
ſegarino, un ſcieur. Item, petite ſcie.
ſegatore, ſcieur, & faucheur.
far come i ſegatori, i. mal d'accord.
ſegatura, ſcieure de bois. C'eſt auſſi la moiſſon & ſenaiſon.
ſegázzo, dernier, qui ſuit les autres.
ſégena, ſorte de ret, une ſaine ou ſeine.
ſégeta, petite ſcie ou faucille, pour *ſegeta*.
ſégetale, glais, glaitel.
ſéggia, chaiſe a porter les perſonnes.
ſeggiaio, faiſeur de chaiſes.
ſeggiare, marquer. Item, aſſeoir.
ſeggiétta, chaiſe percée, & chaiſe à porter les gens.
ſeggio, ſiege, chaiſe.
ſeggiola, chaiſe baſſe.
ſeghetta, petite ſcie.
ſeghinetta, petit ouvrage en arcades au deſſus des fenêtres.
ſeglitiecio, épluchéure.
ſegaménto, piece, morceau.
ſegaculo, ſignet de liure. Item, marque, ſigne.
* *ſegnalare*, ſignaler. preſ. je ſignale. parf. ſimple je ſignalai. fut. je ſignalerai. part. paſſé ſignalé, marquer, rendre remarquable.
ſegnalatamente, bravement.
ſegnalato, ſignalé, marqué.
ſegnale, ſigne, ſignal.
ſegnalezzo, petit ſignal.
ſegnare, faire ſigne, marquer, ſaigner, tirer du ſang.
ſegnarſi, ſe ſigner, faire le ſigne de la Croix.
ſegnata, marque de l'enfant par l'enuie de la mere, étant enceinte.
far la ſegnata, l'enfant étre marqué.
ſegnatamente, notamment.
ſegnato, marqué.
niun ſegnato da Dio fù mai buono, c'eſt ce que nous diſons, que ceux qui ſont marquez au D. ne valent rien, comme borgnes, boiteux, boſſus, &c.
ſegnetto, ſignet. Item, petit ſigne petite marque.
ſegno, marque, ſigne, but, point enſeigne

pour

pour marque : l'urine du malade que l'on montre au Medecin : ſignal, indice. Conſtellation.

buon ſegno, bon ſigne.

cattivo ſegno, méchant ſigne.

peſſimo ſegno, tres méchante marque.

è ſegno chiaro, c'eſt un ſigne manifeſte.

i ſegni del Zodiaco, les ſignes du Zodiaque.

ſegno di caccia, le forbus.

giungere à quel ſegno, arriuer à un point.

dar nel ſegno, fraper au but. i. deviner.

tornare a ſegno, .i. reuenir à ſon premier état.

far ſtare a ſegno, revenir à ſon deuoir, tenir en bride, faire obeïr.

tenere a ſegno, ranger à ſon deuoir.

trapaſſare il ſegno, faire plus qu'on ne doit, faire au de là de l'ordinaire, deſobeïr.

† *ſegno che dimoſtra le hore*, l'eguille qui montre l'heure.

† *ſegno della percoſſa*, la marque qui demeure ſur le corps, quand'on a eté fouetté.

† *ſegno della ferita*, cicatrice, là marque qui demeure d'une playe.

† *queſto è un ſegno manifeſto di allegrezza per l'armata*, c'eſt un ſigne euident de Ioye pour l'armée.

† *ſegno di cattiuità*, ſigne de mechanceté.

† *ſegno di bontà*, marque debonté.

† *fare il ſegno della croce*, faire le ſigne de la Croix.

† *conoſcere per ſegno*, connoitre par ſignes.

ſegnuzzo, petite marque.

ſego, ſuif. Item, ſigne.

ſegollo, veine dans une mine, qui dénote que l'on peut trouver de l'or.

ſegolata, une Religieuſe qui porte la guimpe.

† *ſegolo*, une ſerpe. C'eſt auſſi un linge que portent les Religieuſes, qui leur cache la tete & la gorge, une guimpe.

ſegone, grande ſcie.

ſegorla C. di ſpagna nel R. di Valenza, V. d'Eſpagne dans le R. de Valence.

ſegonia C. di ſpagna, V. d'Eſpagne en la caſtille vieille.

ſegoſo, plein de ſuif.

* *ſegregare*, ſeparer. preſ. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. fut je ſeparerai. part. paſſé ſeparé.

ſegreſtano, Sacriſtain.

ſegreſtia, Sacriſtie.

ſegreta, un cachot. Item priſon obſcure.

ſegreta, pot de fer a porter ſur la tete.

ſegretamente, ſecretement.

ſegretaria, office ou chambre de Secretaire.

ſegretario, Secretaire.

ſegretezza, humeur ſecrette.

ſegretiſſimamente, tres-ſecretement.

ſegretiſſimo, tres ſecret.

ſegrèto, ſecret.

il ſegrèto importante non è paſto da ignoranti, .i. il ne faut pas confier ſes ſecrets à des ignorans.

ſeguace, ſuivant, qui ſuit un autre, complice.

ſeguacità, ſuite.

ſeguente, ſuivant, ſuivante.

di ſeguente, enſuite de cela.

ſeguentemente, conſequemment.

ſeguenza, conſequence, ſuite. Item, ſequence & quantité, force, un grande ſuite.

can ſeggiggio, chien de quéte.

ſegugo, chien de quéte.

* *ſeguire*, ſuivre. preſ. je ſuis. parf. ſimple je ſuiuis. fut. je ſuiurai. part. paſſé ſuiui. Item pourſuiure continuer, s'enſuiure, auenir, arriuer.

† *ſeguire un conſiglio*, ſuiure un Conſeil, un auis.

† *doue queſto ſeguire voleſſe*, au cas qu'il voulut ſuiure cela.

† *di queſto ne ſeguirà noia*, de ceci il s'enſuiura quelque choſe de facheux.

† *ciò che ſegue*, cequi ſuit.

† *ne ſegue la Morte di molti*, il s'enſuiuit la mort de pluſieurs.

† *ne ſeguirà trà loro una grande nimicitia*, il y aura entre eux une inimitié irreconciliable.

† *ſeguire appreſſo*, ſuiure aprés.

† *ſeguire i Commandamenti di Dio*, ſuiure les Commandemens de Dieu.

† *ſeguire un Conſiglio intieramente*, ſuiure un un Conſeil de point en point.

* *ſeguitáre*, ſuiure. Preſ je ſuis. parf. ſimple je ſuiuis. fut. je ſuiurai. part. paſſé ſuiui.

ſeguitamento, ſuite, pourſuite.

ſeguitatore, un qui ſuit, un imitateur.

ſeguitatrice, une imitatrice, une qui ſuit.

ſeguitione, execution.

ſeguito, arriué, enſuivy.

ſeguito, ſuite, ſuite d'un Seigneur.

ſegullo, une veine qui dénote qu'il y a de l'or dans la terre.

ſegurtà, ſeurté, caution.

ſeguſo cane, chien de quéte.

ſei, ſix.

ſeicento, ſix cens.

il ſeicénto para, le Diable. Item, quelque choſe de grand.

ſeodigito, qui a ſix doigts en une main.

Sel, ſi le, ſe le, pour *ſelo* ou *ſelo*.

ſelagine, ſorte d'hyſſope. herbe.

ſelatico, ſorte d'huile de lis.

ſellaſtrélla, ſatyrion.

* *ſelce*, caillou. Item pauć.

ſelciare, paver de cailloux.

ſelciata, pavé, pavement.

ſelciatore, paveur.

seleni, perſil de Macedoine.
seleniaco, lunatique.
selettione, élite, chois.
selesto, choiſi.
* *selicare*, pauer. pref. je paue. parf. ſimple je pauai. fut. je pauerai. part. paſſé paué.
selicato, le pauć.
selice, caillou.
selinada, ſorte d'herbe ſemblable au perſil.
selino, perſil de Macedoine.
sella, ſelle de cheval.
huomo di mezza sella, i. qui n'eſt Ecuyer qu'à demy.
di tutta sella, parfait Ecuyer.
La sella non è fatta per l'asino, i. les beaux habits ne ſont pas faits pour les marauds.
sellaccia, grande ſelle mal-faite.
sellato, ſellé.
* *sellare*, ſeller. Pref. je ſelle. parf. ſimple je ſellai. fut. je ſellerai. part. paſſé ſellé, ſellier.
sellaro, ſellier.
sellecchia, écoſſe ou écorce.
* *selleggiare*, ſeller. pref. je ſelle. parf. ſimple je ſellai. fut. je ſellerai part. paſſe ſellé.
selleri, perſil de Macedoine.
sellétta, petite ſelle, & petite chaiſe.
sellone, ſelle d'arme.
selva, foreſt.
† *selva, picciola*, petite foreſt, petit bois.
† *mi pareua d'essere in una selua*, il me ſembloit eſtre dans une foreſt.
† *fugire in una selua*, fuir, ſe retirer dans un bois.
† *le fiere habitano nelle selue*, les beſtes ſauuages demeurent dans les bois.
† *di selua*, de bois, de foreſt.
† *selua di Ardennes*, la foreſt d'Ardennes.
† *selua néra*, la foreſt noire.
† *selua da tagliare*, un bois taillis.
† *séluaggio*, de forets, ſauuage.
† *seluoso*, plein d'arbres.
seluaggina, ſauuagine.
seluaggio, ſauuage.
selvaginme, ſauuagine.
seluareccio, ſauuage.
selveſtrella, ſatyrion.
selvauicaina, ſauuagine, venaiſon.
selvaticeità, qualité ſauuage.
selvatichezza, humeur reuecheé.
selvatico, ſauuage.
selveſtrella, ſatyrion.
selveſtro, ſauuage.
seluietta, ſeruiette.
selvoso, bocageux.
seluo, caillou.
sembiante, face, aſpect, preſence, mine, maintien, contenance.
far sembiante, faire ſemblant, feindre,
sembiante, reſſemblant, ſemblable.
sembianza, reſſemblance. Item, aſpect, mine, preſence.
* *sembiare*, reſſembler. pref. je reſſemble. parf. ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſſé reſſemblé. Item ſembler.
sembieuole, reſſemblant, qui ſemble.
* *semblare*, aſſembler. pref. j'aſſemble. parf. ſimple j'aſſemblai. fut. j'aſſemblerai. part. paſſé aſſemblé.
semblea, aſſemblé.
sembola, *semola*, ſon de farine.
sembolato, pein de farine ſans ſaſer.
semboletto, pain de gruau.
semboloſo, plein de ſon.
sembracena, ſorte de mirrhe.
sembraglia, aſſemblée, troupe de cavaliers.
sembranza, reſſemblance.
sembrare, ſembler, reſſembler.
† *seme di balena*, nature de baleine, ou plutot ſperme de baleine. Item, ſemence de baleine.
seme, ſemence.
seme di rape, navette.
semele, mere de Bacchus.
semeleio, ſurnom de Bacchus.
semenza, ſemence, graine.
andare in semenza, monter en graine.
* *sementare*, enſemencer. pref. j'enſemence. parfait ſimple j'enſemençai. fut. j'enſemencerai. part. paſſé enſemencé.
sementella, ſemence menuë.
sementella di polnere, poulleurin, poudre menuë, & traineé de poudre.
sementina, ſemence menuë.
sementino, bon à ſemer.
semenza, ſemence: engeance.
semenzaio, lieu où l'on ſeme pour replanter pépiniere.
semenzare, grainer.
semenzella, ſemence.
semenziere, monter en graine, grainer.
* *semere*, ſemer. pref. je ſeme. parf. ſimple je ſemai. fut. je ſemerai. part. paſſé ſemé ſemencer.
semeſtre, ſemeſtre, terme de ſix mois: creu en ſix mois.
semi, demy. Ce mot attaché à un autre donne la force de demy, comme.
semianino, demy-mort.
semianno, demy-an.
semiaperto, demy-ouvert, &c.
semicecchiare, enuironner à demy.
semicircolo, un demy cercle.
semicirculare, fait en demy cercle.
semicorona, une double crochuë en Muſique.
semideo, demy Dieu.
semidisono, tierce mineure en Muſique *semitono*.

sem

semila, six milles.
semiluna, demy-lune.
semiminima, une noire en Musique.
seminagione, le temps des semences, l'ensemencer la semaille.
seminale, de semence. Item, renoueé, sorte d'herbe.
seminali vasi, vases spermatiques.
seminamento, semaille.
* *seminare*, semer. pres. je seme. parf. simple je semai. fut. je semerai, part. passé semé. semencer.
seminario, pepiniere, seminaire.
seminatore, la semaille.
seminato, champ ensemencé ou semé. Item, un sentier.
vscir del seminato, .i. deuenir fol, prendre patience, paroles hors de propos, prononces fou.
seminatore, ensemenceur, semeur.
seminatrice, une semeuse.
seminatura, semaille.
seminenza, semence.
seminenole, qui se peut semer.
seminio, profit que l'on tire de la semaille.
semissala, interêt six pour cent.
semisso, homme sans estime.
* *semita*, sentier, petit chemin.
semitare, faire des sentiers.
semitertiana, demytierce, fiéure.
semitono, semiton, demyton.
semituono, semiton.
seminiuera, viure à demy.
seminiuo, demyuif.
semma, sable, d'or poudre ou metal.
semmana, semaine.
semola, du son de farine. C'est aussi une sorte de graine en Lombardie, que l'on mange comme l'orge mondée.
semolato, pain de farine qui n'est point sassé, pain de gruau.
semolella, gruau. Item, une sorte de boüillie.
semoloso, plein de son.
sempieta, simplicité.
sempio, simple. Item, sot.
sempiternare, rendre éternel.
sempiternità, éternité.
sempiterno, sempiternel.
semplice, simple sot.
semplice di val di strulla, nous disons fou de Sologne qui s'abuse a son profit.
semplicemente, simplement.
semplicetto, un peu simple.
sempliccio, un gros sot.
sempliccioto, un niais.
* *semplicista*, herboriste, qui connoît les simples. Item, simpliciste.
semplicità, simplicité.
semprana, jourbabe.
semprauo, perpetuel.
* *semprare*, eterniser. pres. j'eternise. parf. simple j'eternisai. fut. j'eterniserai. part. passé eternisé.
sempre, touiours.
sempre che, toutes les fois que.
sempre mai, touiours, en tout temps à toute heure.
sempre viva, joubarbe.
sen, pour *sene*, s'en: *sen*, pour *seno*, sein.
sena, du sené.
senacolo, Senat.
senapa, & *senápe*, seneué, moutarde.
ha piu virtù un grano di senape, che una grossa rapa .i. un petit homme vaut mieux qu'un grand.
venir la senapa sotto al naso, .i. se metre en colere.
senapra, moutarde.
senario, du nombre de six.
† *senato*, Senat, assemblee de plusieurs personnes de merite dans la quelle reside lautorité souueraine.
senatore, Senateur, dignité considerable dans la Republique, & qui est membre du senat.
† *adunare il senato*, assembler le Senat.
† *senatoria, cosa da Senatore*, de Senateur.
senatorio, de Senat.
senavro, seneve, moutarde.
sendo, étant.
sendo che, veu que, dautant que attendu que.
sene, viril, vieillard.
sene, s'en.
seneccio, du senecé.
seneccione, seneçon.
senepe, senevé, moutarde.
senescente, vieillissant.
senescialato, Senechaussée.
senesciallo, Senechal, officier d'une justice subalterne.
senestra, sinistre gauche.
senestramente, sinistrement.
senestrare, gauchir, aller de biais: & rendre sinistre.
senestro, gauche, & sinistre.
senetio, sennecé.
sennetu sennettutei, vieillesse.
senezzone, senneçon.
s'engiua, pour *s' en andava*, s'en aloit.
senici, les oreillons, mal qui vient à la gorge.
† *senigaglia C. d'Italia*, V. d'Italie dans le Duche d'Vrbin & Euesche sur les côtes du Golfe de Venise.
senile, de vieillesse, de vieil.
senilità, vieillesse.
senio, dernier age.
seniore, plus vieil.
* *senire*, vieillir. pres. je vieillis. parf. simple

je vieillis. fut. je vieillirai. part. paſſé vieilli.

ſenità, vieilleſſe.

ſenno, ſens, jugement.

ſa mio ſenno, a ma fantaiſie ou volonté, à mon avis.

da ſenno, tout de bon à bon eſcient.

ogn'nn va col ſuo ſenno al mercato, i. chacun penſe ſçauoir.

del ſenno di poi n'è pieno ogni foſſo. i. il y a beaucoup de gens qui ſont ſages aprés le coup.

† *di poco ſenno*, de peu d'entendement.

† *ſenno vale il ſapere*, ſçauoir entendement penetration d'eſprit, intelligence, capacité.

ſennuto, plein de ſens, ſenſé.

ſenno, ſein : detroit de mer, golfe.

ſeno, anciennement un ply creux que l'on faiſoit du pan de ſa robbe ou maiteau, lors que l'on alloit propoſer la paix ou la guerre à un Chef.

† *ſeno*, ſelon aucuns, un tablier. Item, un filet ou ret ; le creux ou cauité de l'oeil, le fond d'une apoſtheme. C'eſt proprement l'uſage des Turcs, que lors qu'ils veulent iurer ou promettre quelque choſe, il prenent un coin du bas de leur robe, en la faiſant comme une oreille d'âne, & c'eſt la comme un iuremẽt ou ſerment. Item, une ſection de cercle.

ſeno, ſinon.

ſenoche, n'eût été que.

ſenon, ſinon.

ſenon che, n'eut été que, ſi ce n'et que.

ſenon ſe, n'eut été que.

ſe non era, n'etoit que.

ſe non foſſe, ſi ce n'etoit.

ſenonne, ſinon.

ſenoni, peuples de la Gaules Celtique.

ſenopia, ſinople.

ſens C. di Francia, V. de France dans la champagne. Archeveſché.

ſenza, l'Aſcenſion, la foire de l'Aſcenſion, à Veniſe.

ſenſaggine, ſenſibilité.

ſenſalaggio, courtage.

ſenſalare, être courtier, maquignonner.

ſenſale, entremetteur : courratier ou courtier, maquignon.

ſenſale di carne humana, maquereau, maquignon de chair humaine.

ſenſaleria, courtage.

ſenſaria, courtage, métier de courtier.

ſenſaro, courtier.

ſenſatamente, ſenſiblement, & auec ſens : Item, ſenſement.

ſenſatione, operation de ſens.

ſenſato, ſenſé bien ſenſé.

ſenſeria, courtage.

ſenſibile, ſenſible.

ſenſibilità, ſenſibilité.

ſenſibilmente, ſenſiblement.

ſenſificare, donner du ſentiment, viuifier.

ſenſitivo, ſentifit, ſenſible, prompt, colerie.

ſenſivamente, ſenſiblement.

ſenſivo, ſenſible.

ſenſo, ſens. Item ſenſualité.

ſenſualaccio, adonné à la ſenſualité.

ſenſuale, ſenſuel.

ſenſualità, ſenſualité.

ſenſualmente, ſenſuellement.

* *ſentacchiare*, s'accroupir. Pref. je m'accroupis. parf. ſimple je m'accroupis. fut. je m'accroupirai. part. paſſé accroupi.

ſentachio animal, un animal qui s'accroupit.

ſentacchione, un faineant qui eſt touiours aſſis un pareſseux, qui n'eſt bon a rien, qui ne veut rien faire. Item, chien couchant ſelon aucuns.

ſentire, être aſſis Pref. je ſuis aſſis. parf. ſimple je fus aſſis. fut je ſerai aſſis. part. paſſe aſſis.

† *ſentirſi*, s'aſſeoir. pref. je m'aſſieds. part. ſimple je m'aſſis : parfait ſimple je me ſuis aſſis. fut. je m'aſſoirai. part. paſsé aſſis.

ſentita, remiſe, aſſiette.

ſentente, ſentant.

ſententiare, ſentencier.

ſententiatore, qui donne la ſentence.

ſententiere, iuge.

ſetentioſamente, ſentencieuſement.

ſetentioſo, ſentencieux.

ſentenza, ſentence iugement, arrer.

ſenticéta, une bruyere.

ſentiénte, ſenſitif, & ſenſible.

ſentiéro, ſentier. Item petit chemin.

ſentioruolo, petit ſentier.

ſentilla, flameche, étincelle.

ſentilláre, étinceller.

ſentimento, ſentiment.

ſentina, ſentine, ſentine de nâtire.

ſentinare, vuider la ſentine.

ſentinella, ſentinelle Item eſpion.

ſentinélla morta, ſentinelle perduë.

ſentiniére, celuy qui a le ſoin de la ſentine.

* *ſentire*, ſentir. pref. je ſens. paſse ſimple je ſentis. participe ſenti. Oüir flairer, odorer, Item, gouter, eſsayer.

ſentir d'una coſa, ſe ſentir de quelque choſe en avoir ſa part.

ſentir béne o male, avoir bonne au mauuaiſe opinion, & prendre plaiſir, ou ſe facher d'une choſe.

† *ſentire val intendere*, entendre.

† *ſentire la predica*, entendre la predication.

† *ſentire la Muſica*, entendre la Muſique.

† *ſentir affanno di qualche coſa*, ſentir quelque facherie pour quelque choſe.

† *ſen-*

† *ſentire val odorare*, ſentir.
† *ſentire odor caſtino*, ſentir mauvais.
† *ſentire val guſtare*, gouter.
† *ſentite queſto vino*, goutez ce vin.
† *ſentire un medeſimo dolore*, ſentir une meme douleur.
ſentirnolo, petit ſentier. petit chemin.
ſentita, ſentiment, prudence, accortiſe.
ſentito, accort, prudent.
ſentóre, ſenteur, fumée, goût, le nés, ou ſentiment du chien, le bruit ou vent de quelque nouvelle puanteur.
ſenza, ſans.
ſenz'altro, ſans faute, ſans doute, aſſeurément.
ſenza mánco, ſans faute.
† *ſenza arme*, ſans armes.
† *ſenza dubbio*, ſans doute.
† *ſenza ſperanza*, ſans eſperance.
† *ſenza pagamento*, *ſenza premio*, ſans aucun ſalaire ni recompenſe.
† *ſenza lauarſi le mani*, ſans ſe lauer les mains.
† *ſenza ragione*, ſans raiſon.
† *ſenza pena*, ſans peine, ſans punition.
† *ſenza orecchie*, ſans oreilles.
† *ſenza cena*, ſans ſouper.
† *ſenza danno*, ſans dommage.
ſenzale, courtier. Item maquereau.
ſenzaria, courtage, métier de courtier.
ſépa, une ſeche, poiſſon.
ſepáglia, quantité de hayes.
ſepaio, buiſſon, & hayg. haye de buiſſon.
ſepaiuolo, de buiſſons ou hayes.
ſeparabile, ſeparable.
ſeparaménto, ſeparation.
* *ſeparáre*, ſeparer. pref. je ſepare. parf. ſimple je ſeparai. futur. je ſeparerai. part. paſſé ſeparé.
ſeparaménte, ſeparément.
ſeparatióne, ſéparation.
ſepe, *ſiepe*, une haye.
ſepede, fourmis.
* *ſepelire*, enſevelir. Pref. j'enſeuelis: parf. ſimple j'enſeuelis. fut. j'enſeuelirai. part. paſſé enſeueli.
ſepellitore, foſſoyeur, enterreur de morts.
ſepia, ſeche, poiſſon.
ſepietta, petite ſeche.
ſepolcrale, de ſepulcre.
* *ſepolcro*, ſepulcre. tombe, tombeau.
ſepolto, enſevely.
† *mezo ſepolto*, demi enſevely.
ſepoltura, ſépulture.
ſeponere, mettre à part.
* *ſeporre*, mettre à part. pref. je mets à part. parf. ſimple je mis a part. fut. je mettrai à part. part. paſſé mis à part.
ſeppoſo, plein de ſuif.
ſeppa, ſéche, poiſſon.
ſeppia, ſéche, poiſſon.
ſepulcrale, de ſepulcre.
* *ſequana*, Seine riviere de France, qui paſſe au milieu de la ville de Paris.
ſequani, à preſent les Bourguignons.
ſequella, ſuccés, ſuite ſequelle.
ſequenza, ſequence.
ſequeſtrare, ſequeſtrer, ſeparer, ſaiſir les biens. Pref. je ſequeſtre. parf. ſimple je ſequeſtrai. fut. je ſequeſtrerai. part. paſſé ſequeſtré.
ſequeſtratione, ſequeſtre. ſaiſie entre le mains de quelqu'un.
ſequeſtre, arbitre.
ſequeſtro, ſaiſie, ſequeſtre. [ſir.
fare il ſequeſtro, executer les biens, ou les ſaiſir.
leuare il ſequeſtro, donner main levée.
Ser, Sire Maitre, qui ſe dit aux Artiſans.
ſera, le Soir, ſoirée. Item I. de la mer Britannique.
non è ancora ſera a Prato, nous diſons, il n'eſt pas encore nuit, il y a du temps pour ſe vanger.
ſeraffo, un ſaphir.
ſeráfico, ſeraphique.
ſeráfino, Seraphin.
ſerafo, une ſorte de ſerpent que les Egyptiens adorent.
ſerapi, idole des Egyptiens.
† *ſerapia*, teſticules d'un chien, herbe, coüillon de chien.
ſerbabile, qui ſe peut garder.
ſerbania, reſervoir.
ſerbanza, garde, conſervation.
* *ſerbare*, garder. pref. je garde. parf. ſimple je gardai. fut. je garderai, part. paſſé gardé conſerver, obſerver.
ſerbastrella, ſatyrion.
ſerbaticcio, qui ſe garde ſans ſe gâter.
ſerbatoio, qui ſe peut garder. Item, un reſervoir. il ſe prend auſſi pour une meuë, un lieu à engraiſer la volaille.
ſerbatore, gardien, gardeur.
ſerbatrice, gardienne.
ſerbevole, qui ſe peut garder.
ſerbo, garde.
dare in ſerbo, donner en garde. pref. je donne en garde. parf. ſimple je donnai en garde. futur. je donnerai en garde. part. paſſé donné. en garde.
ſere, Sire, Maitre, qui ſe dit aux Artiſans.
ſére Agio, maitre Cómmode, qui étrilloit ſon cheval dans ſon lit.
ſer Puffo, nous diſons maitre mouche.
ſér Contraponi, un repreneur.
ſerina, ſeraine.
ſerenare, rendre ou devenir, ſerain. Item, faire bon viſage.

ſeranata, ſerenade,
ſerenézza, clarté, temps frais,
† *Sereniſſimo*, ſereniſsime. titre d'Alteſſe, & Prince ſouverain.
ſerenità, clarté, & ſerenité, attribut de Princes.
ſeréno, ſerain.
ſerfedecco, un badin, un niais.
ſergente. Sergent. Il ſe met auſſi pour valet, & officier de Iuſtice.
ſergetino, bâton de Capitaine.
ſergiare, *ſergie*, ſorte d'oliues.
ſergiolo, vn vieux routier. un fin renard. un matois.
ſergo, ſargon, poiſſon.
ſegozzonare, gourmer. Item, étayer.
ſegozzone, un coup ſous le goſier, un releuement. C'eſt une étaye ou appuy en Architecture.
ſeri, ſorte de chichorée blanche. Item, le lieu d'ou premierement eſt venu la ſoye.
ſeria, ſentence ſeriuſe.
ſericario, ouurier en ſoye.
ſerico, de ſoye.
ſenie, rend, ordre, arrangement.
ſerifalco ſorte de canon.
ſeriffo, un ſerif, ou Roy. Item I. de l'Archipel.
ſerifia, ſorte de crapaut rouge.
ſerino, un ſerin commun.
ſerio, ſerieux.
ſerioſo, ſerieux.
ſeriòſità, humeur ſerieuſe.
ſemargollo, vn vieux radotteux.
ſermentino, de ſarment.
ſermento, ſarment ou ſarment de vigne: & une mercotte.
ſermentoſo, plein de ſarment.
* *ſermonare*, ſermoner. Prêcher, haranguer.
ſermonatore, harangueur.
ſermonatrice, harangueuſe.
ſermoncello, *ſermontino*, petit diſcours.
ſermone, ſermon, diſcours. predication.
ſermoneggiare, ſermoner.
ſermoneggiatore, ſermoneur.
ſermoniere, un cajolleur, un ſermoneur.
ſero, le ſoir, la ſoirée.
ſerocchia, ſœur, belle ſœur.
ſeroſi humori, ſeroſitez.
ſeroſità, ſeroſité.
ſerolina, étoille du Berger.
ſerotino, tardif comme les fruits.
ſerpa, roue d'horloge.
ſerpare, ſerpenter. Item, gliſer.
ſerpe, ſerpent.
ogni ſerpe a il ſuo veleno, i. chacun à ſon reſſentiment, & ſa colere.
è ſtata beccata da un ſerpe, i. elle a la ventre enflé, elle eſt groſſe. elle eſt enceinte.
parla delli ſerpi, i. changement de diſcours.
ſerpidine, ébolition de ſang, qui court par tout le corps.
ſerpego, & *ſerpega*, ébolition de ſang.
ſerpeggiare, ſerpenter.
ſerpeſtare, ſerpenter, & ſiffler comme un ſerpent.
ſerpentaria, dragontine, herbe.
ſerpentaria, ſerpent, ſigne celeſte.
ſerpentauro, ſerpent, demy taureau.
ſerpente, ſerpent.
ſel ſerpente, non mangiaſſe, e'non ſi ſarebbe Drago, i. cela s'entend d'un qui s'enrichit aux dépens d'autruy.
ſerpentella, dragontine.
ſerpentello, ſerpentau.
ſerpentina, bon henry, ſorte d'herbe.
ſerpentino, ſerpentin, de ſerpent: une ſorte de marbre verd-brun: ſerpentine, ſerpentin de mouſquet ou harquebuſe, une ſorte de bois d'Inde, bois violet.
ſerperaſtro, de nature de ſerpent.
ſerpere, ramper, gliſſer ſur la terre, ſe traîner comme un ſerpent. Item, ſerpenter, croître en ſerpentant.
ſerpicello, certaine marque ou renvoy dans le livre des Marchands.
ſerpicolato, entortillé comme un ſerpent.
ſerpiggine, une darte ou feu ſauvage.
ſerpillo, ſerpolet.
* *ſerpire*, ramper. pref. je rampe. parf. ſimple je rampai. fut. je ramperai. part. paſsé rampé. Item s'abaiſser. s'humilier. fléchir.
ſerpollina, ſerpolet. Item, une mignarde, une tendrette, & la nature de la femme.
ſerpolo, ſerpolet herbe.
ſerqua, demy quarteron, une douzaine, mot Florentin.
ſerra, une ſerre, un lieu à ſerrer quelque choſe une ſcie, & une ſerrure. Item, roche, pierre lieu pierreux.
ſerragliare, enfermer, ſous la clef.
ſerragliare, *ſeraglino*, ſerrurier.
ſerraglio, ſerail: une cloture. Item, le lieu où l'on faict les jeux publics.
ſerrame, une ſerre, cloture, lieu clos: une ſerrure à boſſe.
ſerráno, un grippeur.
ſerrare, fermer, ſerrer, etreindre, ſceller un ſer.
† *ſerrare di dentro*, enfermer dedans.
† *ſerrare di fuori*, enfermer dehors.
† *ſerrare i paſſi*, ſerrer les chemins boucher les paſsages.
† *ſerrare la bocca*, fermer la bouche.
† *ſerrare la porta contra alcuno*, fermer la porte au nez de quelq'un.
† *ſerrarſi nel ſuo Cabinetto*, s'enfermer dans ſon Cabinet.
inſerar di giorno, la fin du jour.
ſerrare un mercáto, arrêter un marché.

ſerráta,

serráta, étreinte.
serráta, germandrée herbe.
serrátile, qui ſe ferme,
serratula, ſorte de betoine.
serratúra, ſerrure.
serratúra di gôla, Eſquinancie.
serratúra rodeſca, une ſerrure qui ferme à double tour,
serreite, petites ſerres ou boutons a un mors.
serravola, regard de fontaine.
serrola, ſorte d'oye ſauvage.
serta, une guirlande, un chapeau de fleurs.
sertícella, petit chapeau de fleurs.
serto, inſeré, enchaſſe.
sertico, *ſertola*, fait en guirlande.
sertula, fait en guirlande ou chapeau de fleurs.
serva, ſeruante, fille de chambre. Chabriere.
servaculo, reſeruoir, reſerue.
servaggio, ſeruage.
servando, qui ſe doit garder.
servar Pr. di perſia, Pr. de Perſe.
* *servare*, tenir ſa foy. preſ. je tiens ma foi. parf. ſimple je tins ma foi. fut. je tiendrai. ma foi. part. paſſe tenu ma foi. garder obſeruer, mettre à part.
† *ſeruare in luogo di mantenere*, obſeruer.
† *ſeruare val conſeruare*, conſeruer, garder.
† *ſeruare la promeſſa*, maintenir, garder la promeſſe.
servatione, reſerue.
ſervatore, preſeruateur, qui reſerue, qui met a part.
ſervatrice, preſeruatrice.
ſervente, ſeruiteur, & ſeruante. Item, reſeruant.
ſervia, chapeau de fleurs. Item, Pr. d'Europe ſur les confins de la Hongrie.
ſerviale, ſeruiable.
ſervidore, ſeruiteur.
ſervietta, ſeruiette.
ſervigiale, ſeruiable un Conuers, ou une Conuerſe, qui ſert à l'Hoſpital. Item, un lauement : un ſeruiteur.
ſervigietto, un petit ſeruice, petite affaire.
ſervigio, ſeruice, plaiſir, affaire.
ſervile, ſeruile.
ſervilità, condition ſeruile.
ſervilla, cherui.
ſervimento, ſeruice.
* *ſeruire*, ſeruir. preſ. je ſers. parf. ſimple je ſeruis. fut. je ſeruirai. part. paſſé ſerui.
† *ſeruire beniſſimo*, ſeruir treſbien.
† *ſeruire con amore*, ſeruir auec amour.
† *ſeruire in Corte*, ſeruir à la Cour.
† *ſeruire alcuno di qualche coſa val accommodare*, preter quelque choſe a quelqu' un lui rendre ſeruice, l'aider en quelque maniere.
† *ſervirſi di qualche coſa, adoperare*, ſe ſeruir de quelque choſe, la mettre en vſage.
† *ſervirſi del Conſiglio di alcuno*, ſe ſeruir du Conſeil de quelqu'un.
aſſai domanda, chi ben ſerue, & tace, demande beau coup celuy qui ſert bien, & ne dit mot.
chi ſerue ad un commune non ſerue a niſſuno, qui ſert une communauté ne ſert quelque ce ſoit i. pas un i. il ne faut pas ſeruir pluſieurs perſonnes à une fois.
ſervirſi ou *reſtar ſeruito*, auoir à gré.
ſeruitoſi, ayant eu à gré.
ſervita, de la Religion *de Serui*, ſorte de Religieux en Italie.
ſervitiale, lauement cliſtere.
ſervitio, ſeruice, bon office: un couuert de table : un ſeruice, un plat.
† *far un viaggio, e due ſervizij*, faire d'une pierre deux coups.
fare un ſervitio, faire ou rendre un bon office.
fare il ſervitio da vna donna, coucher auec une femme.
fare il ſuo ſeruitio, faire ſes affaires, decharger ſon ventre.
andar per vn ſervitio, aller faire une affaire.
† *vuol eſſer ſeruito preſtamente*, il veut eſtre ſerui à baguette.
ſeruitore, ſeruiteur.
ſervitrice, ſeruante.
ſervitu, ſeruitude ſeruice.
far ſervitù, rechercher une fille, faire l'amour à une femme.
† *la ſervitù*, tous les ſeruiteurs d'une maiſon, les gens, le Train.
ſervitudine, ſeruage.
ſervo, ſeruiteur, Domeſtique.
ſervo, pour *cervo*, cerf.
ò ſervi come ſervo, ò ſuggi come cervo, i. qu'il faut ſeruir comme un fidel ſeruiteur, ou qu'il faut fuir le ſeruice.
ſeſali, *ſeſeli*, herbe, ſeſel.
ſeſamele, ſorte de pain d'épice.
ſeſamino, ſiſame.
ſeſamo, ſiſame.
ſeſculpa, un inſtrument a ſix pointes pour rompre les ais.
ſeſile, ſermontain, herbe.
ſeſino, monnoye, un ſizain. Item, la ſixieme partie d'un poids.
ſeſma, ſixiéme partie.
ſeſquialtero, un & demy.
ſeſſagenario, de ſoixante ans.
ſeſſamo, jugeolline.
ſeſſanio, agé de ſoixante ans.
ſeßangolare, a ſix angles.
ſeſſanta, ſoixante.
ſeſſantena, ſoixantaine.
ſeßanteſimo, ſoixantieme.
ſeſſantina, une femme de ſoixante ans : Item, une toille fine.

seſſile, qui ſe peut aſſeoir.
seſſione, ſection. Item, placement.
seſſitura, un rempli aubas d'une jupe.
seſſo, ſexe. Item, la nature ſou parties honteuſes.
veſſola, ſorte de hotte. Item, une pelle de bois de quoy ſe ſeruent les Batteliers pour vuider les eaux de leurs batteaux.
seſta, compas.
a seſta, a propos, iuſtement, en ordre.
seſtáio, une meſure comme le boiſſeau.
seſtále, un compas.
* *seſtare*, compaſſer. pref. je compaſſe. parf. ſimple je compaſſai. fut. je compaſſerai. part. paſſe-compaſſé, aiuſter.
seſtario, une meſure d'enuiron nôtre boiſſeau.
seſterno, ſixieme, ou plutot termes de Poeſies, Stances à ſix vers.
seſtertio, monoye antique, ſeſterce.
seſtile, ſextile, monnoye d'Auguſte.
seſtiere, c'eſt la ſixieme partie d'une choſe, Item, une meſure d'enuiron un boiſſeau: & un ſetier, ſelon aucuns, un quartier dans une Ville.
seſtina, ſizain, compoſition de ſix vers, ou plûtot une chanſon de ſix ſtãces ou couplets.
seſtiplicare, multiplier par ſix.
seſto, compas, & ſixiéme.
vſdure a seſto, meſurer ſon fait, s'accommoder.
seſto, ajuſtement, juſteſſe. Item, ſixiéme.
saver di seſto, ôter de meſure, faire perdere l'eſcrime.
seſtodecime, ſeiziéme.
seſtula, la ſixieme partie d'une once. Item, une ſorte de meſure de champ.
seſtuplo, ſextuple.
seta, ſoye, ſelon aucuns un ſas.
seta cavallina, leueche, herbe.
* *setacciare*, ſaſſer. pref. je ſaſſe. parf. ſimple je ſaſſai. fut. je ſaſſerai. part. paſſé ſaſſé.
setaccio, un ſas.
setainolo, ouurier, & Marchand de ſoye.
setalia, pleine de poil.
setania, ſorte de ciboulle.
setanio, ſorte de petit velours.
setanio, bled Marſois.
setanione, ſorte de ciboules.
setazza, un ſas.
setazzare, ſaſſer.
sete, ſoif, alteration.
la sete del lupo, la ſoif du loup à faim, & ſoif.
setifero, porte ſoif, alterant.
setines, ò *Atene C. di Gretia*, Setrines autrefois Athenes V. en Grece.
setino, de ſoye. Item, ſorte de burail.
setoce, une couple ou laiſſe faite de crins, ou choſe ſemblable.
setola, ſoye de porc: crin de la queuë du cheual un-ciron: une petite broſſe ou épouſſeruë. Item, ſoye, ongle fendu de cheval.
setolare, épouſſeter les habits, vergetter. broſſer.
setolina, broſſe.
setoloso, *setoluto*, plein de poil.
setoso, plein de poil, de crin, ou de ſoye de porc.
setta, ſecte.
settangolare, a ſeptangles.
settanta, ſoixante & dix, ſeptante.
settantena, le nombre de ſeptante.
settantenario, agé de ſeptante ans.
settare, diſsequer.
setta, factieux, qui eſt d'une ſecte.
sette, ſept.
settegenario, de ſept ans.
setteggiare, faire une ſecte.
settembre, Septembre.
settenario, de ſept.
settenio, eſpace de ſept ans.
settene, de l'eſpace de ſept ans.
settentrionale, ſeptentrional.
settentrione, ſeptentrion.
settepedale, de ſept pieds.
setteplico, de deux fois ſept.
setterzone, ſorte de fabrique.
settibile, qui ſe peut diſsequer.
settico, corroſif.
settifoglio, tormentille, ſoucher.
settiforme, à ſept formes.
settile, qui ſe peut diſseques.
settimana, ſemaine.
settimo, ſeptieme.
settio, ſeptieme.
sessione, ſection, diſsection. Item, confiſcation.
setuiplicare, doubler par ſept.
settino, qui ſe peut diſsequer.
settino porro, cine porreau, ſectil.
setto, diſsequé.
settore, Anatomiſte celuy qui diſseque. Item, un faux denonciateur, pour auoir la confiſcation des biens d'un autre.
settro, ſceptre. Baton Royal.
settuagenario, de ſeptante ans.
settuageſimo, le ſoixante & dixieme, ou ſeptantiéme.
settuoso, obſcur, noir, ſombre.
settura, diſsection, fiction.
setunal, *C. di Portugallo*, V. & fameux port de mer en Portugal.
seueramente, ſeuerement, rigoureuſement, cruellement.
seuerare, perſiſter, rigoureuſement.
seuerezza, *ſeuerità*, ſeuerité rigueur cruauté.
ſeueriſſimamente, tres-ſeuerement.
† *ſeuerità*, ſeuerité, cruauté, rigueur, rudeſſe.
† *ſeuero*, graue.
ſeuero, ſeuere, rigoureux, Cruel, furieux, qui ne pardonne point.
can ſeugio, chien de quête.

ſeni-

senifero, porte ſuif.
Seuiglia, *C. di Spagna*, Seuille V. Eſpagne C. de l'Andoluſie,
sevitia, rage, cruauté.
sevo, du ſuif. Item. furieux, cruel.
sevoſo, plein de ſuif, gras.
seurione, ſorte de graine de moûtarde.
seuro, ſeparé.
seubi, pour *vi ſei*, tu y es.
sezzaia, la fin ou plutôt, la derniere.
sezzaio, le dernier.
sezzano, le dernier.
sezzente, ſection, une des parties en quoi eſt diuiſé un traité un chapitre.
sezza C. d' Italia, V. d'Italie dans la campagne de Rome & une autre dans le R. de Naples.
sezzo, dernier.
desezzo, à la fin.

S F

Sfabricare, abbatre, ruiner une maiſon demolir.
sfaccendato, oiſif, qui n'a rien à faire.
sfachinarſi, ſortir de la condition de faquin, deuenir honnête homme, quitter l'habit de crocheteur ou gaigne denier.
* *sfacciare*, deuiſager. pref. je deuiſage. parf. ſimple je deuiſageai. fut. je deuiſagerai. part. paſſé deuiſagé.
non mi ſon veluta mai sfacciare ad un tale, .i. je n'ay iamais voulu qu'un tel ayt l'auantage ſur moy, que je luy aye demandé, &c.
* *sfacciataggine*, effronterie hardieſſe impudence.
sfacciatamente, effrontement. hardiment; impudemment ſans honte.
sfacciatezza, effronterie.
sfacciatiſſimo, tres effronté.
sfacciato, effronterie.
sfacciato, impudent, effronté; c'eſt auſſi un cheval qui a le nez, & le flanc blanc.
sfacciatura, effronterie.
sfacciatudine, effronterie, impudence.
sfaciendato, ſans affaires, faineant, oiſif.
sfagnare, faire bonne chere, faire la debauche depenſer par excés. Item, faire un repas de Commiſſaire chair & poiſſon.
sfagotare, défagotter, dépaquetter.
sfagumatto, un niais, une druppe.
sfalcare, diſloquer, epauler un cheual. Item, rabatrre d'un compte.
sfalcatura, diſlocation, epaulure.
* *sfaldare*, depliſſer. Pref. je depliſſe. parf. ſimple je depliſſai. fut. je depliſſerai. part. paſſe dephiſé deplier.
sfallire, faillir. Item, faire banqueroute.
sfamare, raſſaſier, paſſer la faim. Item, ôter la renommée, diffamer.
sfamatura, ſaoulement, raſſaſſiement.
sfangare, debourber.
sfardellare, detrouſſer, depouiller, deualiſer.
* *sfare*, *disfare*, deffaire. pref. je deffais. parf. ſimple je deffis. fut. je defferai. part. paſſé deffait.
sfarfallare, deuenir papillon.
sfarinato, reduit en farine, molcomme un fruit prononces mou.
sfaſciare, debander, developper, demailloter démanteler. Item rompu, briſé, & deffait comme *una porta sfacciata*, *una botte sfacciata*, &c. pour dire une porte rompue, un tonneau briſé, &c.
* *sfaſcinare*, decharmer. pref. je decharme. parf. ſimple je decharmai. fut. je decharmetai. part. paſſé, decharmé, deſorceler.
sfasciume, ordure, deſordre. Item, morceaux ou pieces de quelque choſe rompuë ou briſée. Item un bardache par Metaph.
sfaſtidire, paſſer ſon ennuy ou facherie. Item, ſe deſennuyer.
sfatare, diminuer, perdre ſon eſtime.
sfatato, mauſsade, mal-baty, malfait, groſſier, ruſtique, maltourné, malotru.
sfatto, deffait, changé, pâle.
sfavata, ſeue egouſsée. Item, viande de ſeues & jaſeries ou caiolleries.
sfavilla, etincelle, bluette.
sfavillante, etincelant, etinceſante.
sfavillare, etinceler, faire des bluettes des étincelles.
sfavillatóre, qui fait etinceller.
sfavillatrice, qui fait etinceller.
sfavóre, defaueur.
sfavorévole, defauorable.
sfebbráto, deliuré de fieure.
sfebbricitato, deliuré de fieure.
sfedáto, ſan foy.
sfederáre, oter l'oreiller de dedans la taye.
sfeducciato, ſans foy.
sfegatarſi, ſe prendre d'amour.
sfegatarſi, .i. rire à gorge deployée creuer de rire ſe tenir les cotez en riant.
sfegatato, qui aime comme ſon cœur, qui n'a point de foye pour l'amour d'un autre.
sfeminare, etre effeminé. Item ôter la femme.
sfeminato, ſans femme.
* *sfendere*, fendre. Pref. je fends, parf. ſimple je fendis. fut. je fendrai. part. paſſé fendu.
sfendimento, fente.
sfenditura, fente.
fenduto, fendu.
sferale, ſphere.
sferale, ſpherique.
sfebrare, rompre, fracaſser, demantibuler.
sfericamente, rondement.
sfericare, faire en forme de ſphere.

sferico, rond, ſpherique.
sferra, vieille feraille Metaph. vieux habits. Item, marche vîte vuide païs, échapatoire.
sferra cavallo, ſorte d'herbe qui ouvre les ſerrures, déferre les chevaux, &c.
sferravolare, ôter le manteau.
sferrare, déferrer. Item, s'enfuir au plus vite.
sferrarſi un vaſcéllo, c'eſt quand l'ancre eſt mal attachée, ou bien quand le vaiſſeau eſt emporté du vent, non obſtant l'ancre qui eſt dans l'eau ou au fond de la mer.
sferratori, vents impetueux qui emportent, & detachent un vaiſſeau.
sferſa, échauboulure. Item, rougeolle.
sferſata, echauboulé, qui a une ebolition de ſang, qui a le ſang échauffé.
sferza, fouet chambriere, qui ſe dit dans l'Academie.
sferza del caldo, del Sole, le gros de la chaleur.
sferzare, foüetter, ſangler en foüettant, ou frappant.
sferzata, coup de foüet.
sferzatore, foüeteur.
sfeſſo, fendu.
sfeſſura, fente.
sfestonare, couper les trouppes de crins.
sfiancáre, efflanquer.
sfiancheggiare, branler les cotez en marchant, tortiller les feſſes.
sfianchire, efflanquer.
sfiatamento, reſpiration euaporation.
sfiatare, reſpirer, ſouffler, haleiner. Item, perdre l'haleine
sfiatatóio, ſoupirail.
sfibbiare, détacher, débander.
sficcare, arracher détacher.
sfida, deffy.
sfidamento, deffy.
sfidanza, méfiance.
* *sfidare*, ſe méfier. pref. je me méfie. parf. ſimple je me méfiai. fut. je me méfierai. part. paſsé meſſié, ſe deffier.
sfidáto, deffié, meſſiant.
sfidáto, abandonné des Medecins.
sfiduciato, un homme double dont on ſe doit meſſier: autrement un méfiant.
* *sfigurato*, défigurer. pref. je defigure. parf. ſimple je défigurai. fut. je deffigurerai. part. paſsé defiguré.
sfigurato, defiguré.
sfilacciare, éfiler, faire de la charpie.
sfilacci, charpie, ou charpy.
sfilaccio, du capiton, ſoyeſloche.
sfilare, éfiler. Item, ſortir de ſa file, défiler: perdre la ſemence: avoir une gonnorée échiner une perſonne, ereinter.
sfilata, défilé de ſoldats.
alla sfilata, file à file; & à la debandade, en déroute.
sfilato, éreinté. Item, qui a une gonnorée ou chaudepiſſe.
sfilato ponto, éfilé.
sfilatura, éfileure.
sfilazza, charpie, ou charpy.
* *sfilzare*, défiler. pref. je défile. parf. ſimple je défilai. fut. je défilerai. part. paſsé défilé.
sfingardire, tirer de la pareſſe.
sfinge, monſtre qui a le viſage de fille. les plumes d'oiſeau, & les pieds de lion.
sfiniménto, évanouiſſement, étourdiſſement.
sfinire, s'evanouir. Item, achever.
sfioccáre, moucheter une étoffe.
sfiondare, faire des bravades.
sfiondatóre, & *sfiondatrice*, frondeur, & frondeuſe.
sfioreggiare, pouſſer des fleurs.
sfiorire, défleurir, paſſer ſa fleur.
sfiorito, *per sfiorito*, défleury.
sfocato da sfocáre, demeuré ſans chaleur, éteint!
sfocáre, exhaler, éteindre.
* *sfoderáre*, *sfodrare*, deguainer. pref. je deguaine. parf. ſimple je déguainai. fut. je deguainerai. part. paſsé déguainé, dedoubler. Item tirer l'eſpée, mettre l'eſpée à la main.
sfogamento, décharge, allegement, ſuolagement. éuaporation éffort.
sfogare, exhalee, evaporer paſſer ſon envie, décharger ſa colere, jetter ſon feu, alleger, adoucir.
sfogar la vela, lâcher le voile.
sfogatamente, en pouſſant de hors avec violence.
sfoggiaménto, exces de depenſe, debauche.
sfoggiare, faire des excés ou grandes depenſes braver piaſſer.
sfoggiatamente, exceſſivement, extraordinairement.
sfoggiáto, exceſſif, bon outre meſure, hors de mode, contre la coûtume ou l'ordinaire.
sfoggiatóre, un depenſier.
sfoggio, excés, luxe.
sfoghevole, qui ſe peut decharger.
sfoglia, pâte feüilletée. petit gâteau. feuilleté.
sfogliamento, efeuillement.
sfogliami, feüillages.
† *sfogliare*, éfeüiller. pref. j'éfeüille. parf. ſimple j'éfeüillai. fut. j'efeüillerai. part. paſsé efeüillé. Item leuer les feüilles de la vigne.
sfogliata, ſorte de gateau ou tourte, c'eſt à mon avis, nôtre gateau feüilleté.
† *sfogliatello*, ſorte de gateau. ou tourte d'une pâte feüilletée.
† *sfoglio*, une ſole poiſſon.
sfogo, décharge d'envie ou colere.
far lo sfogo, jeter ſon feu.
* *sfogo*, un ſoûpirail, prononcés ſoupiraux. au plurier.

sfogia,

sfoia, une ſole, poiſſon.
sfoiaggine, chaleur de luxure.
sfoiata, une ſole.
sfoiato, echauffé, en rut.
sfogorare, éclater, reluire, Item, viure auec excés.
* *sfolgorato*, pour exceſſif, dépenſier. prodigue, ſans ſoucy.
* *sfondare*, defoncer. preſ. je defonce. parf. ſimple je defoncai. fut. je defoncerai. part. paſſé défoncé effondrer enfoncer.
sfondata, une effondrée, une crevée, qui ne parle qui de boire & de manger.
sfondato, enfoncement, en Architect. Item, un bardache.
sfondato vicco, riche à milliers.
sfondato camino, chemin rompu.
sfondatura, enfonceure, enfoncemene.
sfondillo, ſorte de grande huître, & une ſorte d'herbe.
* *sfondolare*, defoncer. Item ôter les douues qui ſeruent de fond. preſ. je defonce. parf. ſimple je defoncai. fut. je defoncerai. part. paſſé defoncé.
sfondo, défoncement.
sfondramento, effrondrement.
sfondrata, *sfondrasione*, putain courbatuë.
sfondrato, fourbu ou courbatu, effondre.
sfondatura, effondrement. Item, fourboiture.
sfongio, ſorte de moilon ou pierre ſpongieuſe.
sforachiare, percer, faire des trous.
* *sforamare*, percer. preſ. je perce. parf. ſimple je perçai. fut. je percerai. part. paſsé percé.
* *sforare*, percer. preſ. je perce. parf. ſimple je perçai. fut. je percerai. part. paſsé percé.
sforginato, décroché defourché.
sforgiare, dépenſer exceſſiuement, faire des braueries exceſſiues,
sforgio, grande depenſe luxe. Item ſomptuoſité exceſſiue, ſoit dans les habits, ſoit dans les meubles ſoit dans la table.
sforicchare, percer, faire des trous. Item, tirer du trou tirer hors.
sformare, déformer, & oter de deſſus la forme.
sformatamente, ſans forme.
sformare, defourner, tirer du four.
sfornellar, délier les rames pour s'en ſeruir.
* *sfornire*, degarnir. preſ. je degarnis. parf. ſimple je degarnis. fut je degarnirai. part. paſsé dégarni.
sforo, trou de par en part.
* *sfortunato*, mal'heureux, infortuné, miſerable. Item, un méchant honneur.
sforzamento, effort, force, violence.
sforzare, forcer, violenter.
† *sforzare*, efforcer.
† *sforzarſi all'incontro di qualche coſa*, reſiſter de tout ſon pouuoir, mettre toute ſa force, tenir ferme contre quelque choſe.
† *sforzarſi di fare qualche coſa*, s'efforcer de faire quelque choſe.
† *sforzato a fare*, contraint a faire, fait par force, par violence.
* *sforzarſi*, s'efforcer. preſ. je m'efforce parf. ſimple je m'eſforçai. fut. je m'efforcerai. part. paſſé eſforcé.
sforzatamente, forcement.
sforzato, un forçat, galerien. Criminel Condamné aux galeres.
sforzato vino, vin etrangé.
sforzatore, forceur, violenteur.
sforzeuole, forcé, qui ſe peut forcer.
sforzino, ſicellé.
sforza, effort. Item, action faite en l'éforcant ou de corps ou de l'eſprit.
sforzata neceſſita, neceſſité forcée.
* *sfraſſare*, fracaſſer. preſ. je fracaſſe. parf. ſimple je fracaſſai. fut. je fracaſſerai. part. paſsé fracaſſé, briſer, rompre.
† *sfracaſſo*, fracas tintamare, bruit, rumeur, querelle batterie, maſſacre.
* *sfracellare*, briſer. préſ. je briſe. parf. ſimple je briſai. fut. je briſerai. part. paſſé briſé.
sfracidare, *sfracidire*, pourir.
sfradollato, ſans frere, ſans pere, ſans cõpagnon.
sfrage, ſorte de vermillon.
sfragellare, fracaſſer.
sfrangere, rompre, concaſſer.
sfrangiare, eſtranger, éfiler.
sfranto, concaſsé.
sfrantumare, briſer, écraſer.
sfracare, ebrancher, éfeuiller.
sfratarſi, jetter le froc aux orties, ſortir de Religion.
sfratare, s'enfuir, ſortir du buiſſon, denicher.
sfrato, ruine, rauage.
sfrazzellare, fracaſſer, briſer.
sfreddamento, rhume.
sfreddare, prendre du froid, s'enrhumer.
* *sfreddire*, s'enrhumer. preſ. je m'enrhume. parf. ſimple je m'enrhumai. fut. je m'enrhumerai. part. paſſé enrhumé.
sfreddura, refroidiſſement, rhume.
sfregamento, frotement.
* *sfregato*, froter. preſ. je frote. parf. ſimple je frotai. fut. je froterai. part. paſsé froté.
sfregiare, balaſſres, diffamer tailler le viſage
sfregio, balaſſre, taillade.
* *sfregolare*, émier. preſ. j'emie. parf. ſimple j'emiai. fut. j'emierai. part. paſsé emié.
sfrenare, devenir effrené.
sfrenarſi, ſe debrider.
sfrenatamente, ſans retenuë.
sfrenatezza, inſolence, effronterie, grãde hardieſse, manque de reſpect.
sfrenato, éffrené.
sfreſciaccio, grande balaſſre, grande eſtafilade.
sfriſare, balaſſrer,

sfri-

sfriſo, balaſtre.
sfrinfrito, qui à paſsé ſa fantaſtiquerie.
† *sfrogiato naſo*, nez trouſsé, nez épaté, large, ouvert. Item, camus.
sfrondamento, effeüillement.
sfrondare, éfeuiller.
sfrondare, éfronder.
sfrondata, une putain courbatuë.
* *sfrontare*, tromper. preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé affronter.
sfrontatamente, éffrontément.
sfrontato, éffronté.
sfronzulo, éfeüillé.
sfroſare, houſpiller, ravager, mettre en deſordre.
sfruttare, tirer entierement le fruit de quelque choſe, ammaigrir une terre, luy ôter la force de produire.
alla sfuggiaſca, en cachette, en fuyant, à la dérobée.
sfuggiaſco, un coureur, un fugitif. fuyard.
sfuggicare, fuir, courir le païs, emporter à la dérobée.
sfruggire, fuïr, éviter.
alla sfuggita, à la hâte, en fuyant. Item, en cachette à la derobée.
sfuggito, refugié, banni.
sfuliginare, rammonner la cheminée.
sfumare, exhaler, évaporer, fumer à la fumée.
sfumato, fumé comme le hareng ſoret.
sfuriare, étre ou faire le furieux.
sfuſare, faire des excés ou profuſions.
sfuſto, excés, profuſion.
sfugare, ôter le fuſt ou tige.

S G

Sgabbiare, tirer de la cage.
sgabellare, payer la gabelle, tirer de la doüane. Item, affranchir de tailles payer le droit au Prince.
sgabello, une eſcabelle. ſiege de bois.
sgacciolare, diſtiler ou couler du nez.
scagliardare, & *sgagliardire*, ôter ou perdre la force.
sgaglioffare, quitter ſes fripponeries ou vilainies. Item, tirer de la pocchette.
sgagnolire, piauler comme un petit chien.
sgaio, un buſe oiſeau.
sgalfarone, ſorte de chapeau à grands bords.
sgallinare, dénicher ou dérober les poules.
sgamaitare, battre la laine.
sgamaito, baguette à battre la laine.
sgambare, couper les jambes. Item, faire des gambades.
sgambeggiare, branler la jambe en marchant, lever la jambe, faire des démarches.
sgambettare, gambiller, branler les jambes.
siedi, e sgambetta, e vedrai tua vendetta, .i. ne te hâte pas de te vanger.
sgambo, mal fait, mal adroit, ſans grace.
sganaſciare, rire à gorge de ployée.
sganaſciare, rire à gorge deployée ſe rompre les machoires à force de rire.
sgangare, menuiſer, emier.
sgangheramento, ouverture. deſordre. confuſion.
sgangherare, mettre en deſordre.
sgangherarsi, ſortir des gonds.
ridere alla sgangherata, rire à gorge deployée.
sgangherato, éhanché, boiteux, hors de gonds.
sgangheratamente, ſans ordre.
sgangheritudine, ouverture: deſordre, confuſion.
sganghetada, bronchade.
* *sgannare*, détromper. preſ. je detrompe. parf. ſimple je detrompai. fut. je détromperai. part. paſsé detrompé.
sgannazzamenti, badineries, folâtreries.
sgarare, diſputer, faire à l'envy, faire tricherie.
sgarato, tricheur, malicieux. fourbe, inſolent hardi.
sgarbatamente, ſans façon, ſans grace. ſans mine
sgarbatezza, mauvaiſe grace.
sgarbato, mal bâti, ſans mine, ſans graee.
sgarbagliare, débroüiller, débaraſſer.
scarſibare, gripper, égratigner.
sgargagliare, gargoüiller, gargariſer.
* *sgargareggiare*, gargariſer. preſ. je gargariſe. parf. ſimple je gargariſai. fut. je gargariſerai. part. paſsé gargariſé.
* *sgargarizzare*, gargariſer. preſ. je gargariſe. parf. ſimple je gargariſai. fut. je gargariſerai. part. paſsé gargariſé. Item, ſe laver la gorge.
sgargarizzo. gargariſme. l'action par laquelle on ſe gargariſe.
sgarrire, cauſer, criailler.
sgarzo, ſorte d'arbre.
sgarzonare, ſortir de l'âge de garçon, ſe faire homme.
sgattigliare, chatoüiller. Item, debroüiller comme un echeveau.
sgattigliarſi le budella, .i. manger tout ſon ſaoul.
sgauonare, aller à quattre pattes.
sghembrare, tortuer rendre oblique.
sghembo, tortu, oblique, & tortuoſité.
sgheracchiare, faire le bravache.
sgheraccio, bravache, coupe-jarets.
sgherrare, faire le bravache.
sgherrata, bravade.
sgherettare, couper les jarets.
† *sgherro*, coupe jarets. Scelerat. Coquin, vn batteur de paué, vn traineur d'Epée, vn Maraut.
sghibare, aller de travers.
sghibbo, de biais de travers.
sghignare, ſe rire de quelqu'un, ſourire. Item, ſe

ſe moquer de quelqu'un en arriere, railler finement.
sghignazzamento, bouffée, éclat de riſée.
sghignare, rire fort, éclater de rire.
sghinazzare, rire fort.
sghinazzata, éclat, de riſée.
sghinazzio, éclat de riſée.
sginibizzato, qui a paſsé ſa fantaiſie.
sglanare, glaner, éplucher, écoſer, écorcher, effleurer.
sglomerare, défaire un pelotton.
* *sgociare*, épuiſer. preſ. j'épuiſe. parf. ſimple j'épuiſai. fut. j'épuiſerai. part. paſsé épuiſé.
sgocciolare, épuiſer, égouter, dégouter.
sgocciolatura, dégoutement. Item, le temps de la roſée.
sgolato, ſans goſier, egeullé.
sgolegire, gourmander.
sgolizzare, gourmander.
* *sgoluppare*, développer. preſ. je develope. parf. ſimple je developai. fut. je developerai. part. paſsé developé.
* *gombérare*, demenager. preſ. je demenage. parf. ſimple je demenageai. fut. je demenagerai. part. paſsé demenagé. dépetrer. Item, tranſporter les meubles d'une maiſon à une autre pour demeurer vuider une maiſon s'en aller deloger.
sgombero, demenagement.
sgombinare, mettre en confuſion, & deſordre.
sgombrare, demenager, s'en aller, déloger, dépetrer, dégager, vuider.
sgombrare il paeſe, vuider le païs.
sgombro, démenagement.
sgombro, sgombrato, dégagé, dépetré.
† *sgombro*, maquereau, poiſſon de mer.
sgomentamento, étonnement, ſurpriſe.
sgomentarſi, s'étonner, prendre cœur.
sgomento, étonnement, ſurpriſe.
sgomentare, développer, défaire un pelotton, pour gâter, gaſouiller, mettre en deſordre.
sgomitolare, méler ou défaire un pelotton.
sgominare, degommer, ôter la gomme, ôter les emplâtres, deſemplatrer. Item, guerir de certaines douleurs qui viennent aux jointures, qu'en Italie on les appele *gomme*.
* *sconfiare*, déſenfler. preſ. je déſenfle. parf. ſimple je déſenflai. fut. je déſenfleraſ. part. paſsé deſenflé.
sconfieto, une ſeringue.
sgonfio, deſenflé.
sgorbare, éfleurer la peau, grater le papier.
sgorbia, une gouge, ou outil à faire un creux à démy rond.
sgorbiare, gratter, galler, effleurer, emplir ou grater d'encre.
sgorbiata, un griffonis d'encre. [encre.
sgorbio, marque, eſſleurure, tache ou paté d'
sgorgamento, degorgement.
sgorgare, dégorger cõme l'eau. Item, déguiſer.
sgorgatoio, frenelle, inſtrument de Maréchal.
sgorgo, degorgement, gargouillement.
a sgorgo, à regorger, par exces.
* *sgorgolare*, dégoiſer. Preſ. je degoiſe. parf. ſimple je degoiſai. fut. je degoiſerai. part. paſsé degoiſé. chanter qui ſe dit des oiſeaux. Item, parler plus qu'il ne faut.
sgorpato, qui n'a point de gras ou molet aux jambes, & autres parties du corps.
sgorviata, petite gouge.
sgottare, égouter.
sgozzare, egoſiller.
sgradire, deſagréer, deplaire.
* *sgraffiare*, égratigner. Preſ. j'égratigne. parf. ſimple j'égratignai. fut. j'egratignerai. part. paſsé égratigné, accrocher. Item pincer la peau.
sgraffiata, egratigneure.
sgraffiatura, egratigneure.
sgraffignare, egratigner.
sgraffinione, croc, crochet.
sgraffo, pincette.
sgraffone, acrochement.
sgrammaticare, diſputer en Grammaire, pedanciſer.
sgranfo, la crampe. Item, ſorte d'ecrevice de mer, gambelle.
* *sgranare*, égrener. preſ. j'egrene. parf. ſimple j'egrenai. fut. j'egrenerai. part. paſsé egrené. ecacher.
sgranchiare, pincer comme les écreuices. Item aller en arriere, ou à reculons comme les ecreuices.
sgranchiarſi, ſe depetrer, ſe tirer des pattes ou des griffes.
sgrandire, deſagrandir, appetiſſer.
sgranire, écacher cõme la pourpre, égrainer.
sgrafio, ſorte d'ourage de chaine ou jaſeron.
* *sgraſſare*, degraiſſer. preſ. je degraiſſe. parf. ſimple je degraiſſai. fut. je degraiſſerai. part. paſsé degraiſſé. Leuer la graiſſe.
sgratia, diſgrace.
sgratiare, diſgracier.
* *sgratiato*, diſgracié, malheureux infortuné.
sgrato, deſagreable.
sgrattare, egratigner.
sgrauare, decharger. (ment.
* *sgranidanza*, deliurance d'enfant, acouche-
sgranidarſi, ſe deliurer d'enfant, acoucher.
sgrauio, decharge, ſoulagement.
sgrezolare, hacher, briſer. Item, tiller le lin ou le chanure.
sgricciolare, crier comme un hibou.
sgricciolo, hibou. Item, caprice Item, friſſon.
sgridamento, crierie tancement.
* *sgridare*, crier. preſ. je crie. parf ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſsé crié. gronder. quereller.

sgri-

sgridatóre, lanceur, crieur.
sgridatrice, crieuſe.
sgrido, criaillerie.
sgrifare, rompre le muſeau ou le groüin.
sgrifare, agriffer, gripper.
sgrigiare, griſer, faire gris.
sgrigiato, gris, devenu gris.
sgrignare, gauſſer, jouër une perſonne, ſe rire. Item, reniffler, & rechigner.
scrignuto, rabougry. Item, rechigné.
sgrillare, crier comme un grillon. Item, être gaillard éveillé.
sgringolare, gringoter.
sgrinzare, ôter les rides.
sgrisolo, *sgricciolo*, friſſon.
sgombro, maquereau, poiſſon.
sgroppare, denoüer.
* *sgroſare*, degroſſer. Pref. je dégroſſe. parf. ſimple je dégroſſai. fut. je dégroſſerai. part. paſſé dégroſſé ébaucher.
sgroſſatúra, ébaucheure.
sgrotare, ébouler la terre, abbatre une levée de terre.
sgrugnáre, caſſer le nez, rompre le groüin.
sgrugnata, *sgrugnolo*, coup de poing ſur le nez.
sgrugnóne, une gourmade, un coup de poing ſur le nez.
sguamgliare, rendre inegal.
sguaglio, inegalité.
sguaiare, deliurer de peine.
sguaiato, un ribaut.
sguainare, déguainer. pref. je déguaine. parf. ſimple je déguainai. fut. je déguainerai. part. paſſé déguainé. mettre l'epée à la main.
sgualdrina, *sgualdrinélla*, garce à chiens, coureuſe, goüine, putain.
sgualembro, un auant-main, coup de la main droite. Item, de biais.
sguancia, la partie de la bride ſur la joüe, joueliere.
sguanciare, rompre les joües ou mâchoires.
sguanciata, un ſoufflet.
* *sguardare*, regarder. Pre. je regardo. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé.
sguardatore, regardeur.
sguardatura, regard.
sguardo, regard.
Dare a bello ſguardo, prendre bien garde à ſes affaires, c'eſt auſſi, s'amuſer à regarder.
sguattaro, marmiton.
sguazzabuglio, barboüiller, broüillement. Item, un hochepot. gachy.
sguazzacoda, brandequeuë, oiſeau.
sguazzacolombi, *& può far panni*, cela ſe dit d'un qui ne donne gueres.
sguazzare, faire gogaille, gaſoüiller, faire bonne chere. Item, barboter, être bien aiſe, être ravi.
sguazzare il canallo, guayer un cheval.
andare a ſguazzetto, aller en barbotant. Item, aller en ſuc, .i. l'eau luy vient à la bouche.
sguazzetto, étuvée, haricot.
sguazzo d'acqua, gachis d'eau.
sguazzo, détrempe, en peinture.
sgubbia, une gouge.
sguerciatura, regard louche.
* *sguernire*, dégarnir. pref. je dégarnis. parf. ſimple je dégarnis. fut. je dégarnirai. part. paſſé dégarni.
sguernito, dégarni.
sguerrare, faire le bravache.
sguerrata, bravade.
sguerro, coupe iarets. Maquereau, ſupoſt de bordel vulg. Mangeur de blanc.
sguerzo, louche.
sguiggiare, ôter, rompre le deſſus d'une pantoufle, ou mule, & les courroyes d'une ſandale ou d'un cor. Item, biaiſer.
sguinzaglare, découpler les chiens, lâcher.
sguinzaglio, couple, leſſe.
sguizzara, une gliſſoire.
sguizzara, une Suiſſeſſe.
* *sguiſſare*, gliſſer. pref. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. futur. je gliſſerai. part. paſſé gliſſé. Item, ſeringuer.
sguizzero, *& ſguizzere*, un Suiſſe.
sguizzatoio, une ſeringue.
sguizzo, gliſſade.
sguizzoſo, gliſſant.
* *sgurare*, écurer. Pref. j'écure. parf. ſimple j'écurai. fut. j'écurerai. part. paſſé écuré.
sgurbia, une gouge.
sguſcia lumache, .i. un badin, un ſot.
sguſcciamento, caillement.
sguſciare, égouſſer, écaler les noix, peler les oeufs, fraiſer les féves.
sguſcielare, fraiſer les feves, égouſſer.
sguſtare, degouter.
sguſto, degoût.
sguſtoſo, ſans goût, & d'égoutant.
sguzzare, épointer, émouſſer.

S I

S'I, ouy, bien.
ſi, ainſi, ſi par exemple.
† *ſi*, tant.
† *ſi*, ſe.
† *lamentarſi*, ſe plaindre.
† *parlarſi*, ſe parler.
† *ſi che*, de ſorte que.
† *ſia*, qu'il ſoit.
† *ſia come ſi voglia*, qu'il ſoit comme il voudra.
Siada C. di terra Santa, Sidon V. de Phenicie. Sydy.

Sian F. d'India, R. V. & R. de l'Inde au de là du gange.
Sibari F. di Calabria, R. de Calabre.
Siberia P. di Moscouia, Siberia P. de Moscovie.
si buono, si bon.
si caro, sicher, &c.
far si, faire en sorte.
si ben, mais bien, ouy-bien, si-fay.
si, tellement, de telle sorte, qui se met devant *che*.
si che, tellement, de sorte que.
dolersi, doux en effet, qui se met devant *mà*.
si, soy, se.
si è, non pas hé, ouy? qui se dit en interrogatif.
si è si, cecy, & cela.
si, on *si dice*, on dit, *si dice*, on fait.
si sà, on le sçait.
sine, ouy, c'est ceque les femmes debasse condition disent, voulant dire, *si*, ouy.
sicome, tout ainsi que.
si per l'uno, tant pour l'un *come per l'altro*, que pour l'autre.
si anche, comme aussi.
è si? & si & bien.
siagri, sorte de dattes.
siare, sier, terme de marine, aller la poupe devant.
sia vóga, terme de marine, aller avec les rames en avant d'un coté, & en arriere de l'autre.
* *sibbiare*, siffler. pres. je siffle. parf. simple je sifflai. fut. je sifflerai. part. passé sifflé.
sibbio, sifflet, sifflement.
sibbiolo, sifflet.
sibetta, civette.
sibillare, siffler.
sibilla, Sibille.
sibillare, siffler.
sibillo, sifflement.
sica, un stilet ou poignard de poche.
sicambri, peuples d'Alemagne.
sicamóro, sicomorre.
† *sicario*, meurtrier. assassin. qui fait un homicide. scelerat qui part exprés pour tuer.
sicano, sorte d'orme.
sicare, secher.
sicità, secheresse.
sicco, sec.
sicelione, herbe aux puces.
siera, breuvage qui enyure.
sichetto, petit poignard.
Sicilia, Sicile. Royaume.
siciliana, siciliene ou trenche-file d'un mors.
sicomorro, sicomorre. arbre.
sicone, figuler, arbre fruitier.
sicori, fleuve d'Espagne.
sicosi, sic, mal.

sicumera, solemnité, pompe, mot Florentin.
alla sicura, seurement.
battere alla sicura, nous disons, frapper ou heurter en Maître d'un qui heurte fort à une porte.
sicuramente, asseurément. certainement.
sicuranza, asseurance, seureté.
* *sicurare*, asseurer. pres. j'asseure. parf. simple je s'asseurai. fut. j'asseurerai. part passé asseuré certifier. autoriser. approuuer. authentiquer.
sicurezza, asseurance.
sicuro, seur, asseuré, asseurément.
stare al sicuro, étre en seureté.
al sicuro, asseurément.
† *tenetelo per sicuro, come se voi l'haueste nelle mani è tutto vostro*, Cela vous est aquis.
sicurtà, seureté, asseurance, caution, libetté, hardiesse de faire.
* *far sicurtà*, repondre pour un autre, garant. caution, faire seurté. estre repondant d'une dette. repondre pour quelqu'un.
non è sicurtà quella che non si paga, i. qui répond paye.
pigliar sicurtà d'uno, se servir d'un homme ou de son fait, se dispenser d'une personne, & en user librement.
siderale, d'Astres.
siderare, engourdir de froid.
sideratione, engourdissement.
siderite, pour la pierre d'aimant.
siderose, plein d'Astres.
sido, grand froid.
sie, pour *si* qui se dit en interrogeant.
sieda, modelle.
siega, une scie.
siegare, scier.
siegatore, scieur.
siegatura, scieure.
sielle, lait clair.
sioloso, plein de serosité.
Siena, Sienne Ville Archevesché & université d'Italie. en Toscane.
siepa, une haye.
siepaiuolo, de haye.
siepare, garnir de hayes, entourer, clorre.
siepe, haye pour toute sorte de cloture.
siero, lait clair, petit lait.
sierosità, serosité.
sieroso, qui a de la serosité.
sieue, haye.
sieuo, du suif.
sifuti, pieces de bois pour empecher, qu'un vaisseau ne renverse, quand on le lance en mer.
sigillo, sorte de burin ou poinçon. Item, cachet.
* *sigillare*, cacheter. Pres. je cachette. parf. simple je cachettai. fut. je cachetterai. part. passé cachetté sceller. mettre le sçeau.

sigil-

sigillare, graveur de cachets.
sigillata, terre sigillée.
sigillatione, le scelé.
sigillato, scelé, bien join, bien serré.
sigillo, cachet, sçeau.
signacolo, signet. Item, marque.
* *signalare*, signaler. Pres. je signale. parf. simple je signalai. fut. je signalerai. part. passé signalé marquer.
signale, marque.
signatura, signature.
signifero, port Enseigne. Item, portesignes.
significante, signifiant, signifiante.
significenza, signification.
* *significare*, signifier. Pres. je signifie. parf. simple je signifiai. fut. je signifierai. part. passé signifié.
significatione, signification.
significatiuo, significatif.
significatore, signifieur.
significatrice, signifieuse, qui signifie.
signione, sorte de poires.
signino, sorte de vin.
signora, Dame Maîtresse, Maîtresse d'amour.
signoraggio, seigneurie, domaine.
Signore, Seigneur, Maitre, Notre-Seigneur, Dieu.
signoregeuole, imperiux, imperieuse.
* *signoreggiamento*, commandement, domination. authorité. puissance.
signoreggiante, qui commande, qui domine, maitrisant, maitrisante.
signoreggiare, dominer, commander, maitriser.
signoreggiatóre, dominateur, maitriseur.
signoreggiatrice, dominatrice.
signoreggio, domaine, domination, commandement.
signoréssa, qui se dit par gausserie, Dame.
signorétto, petit seigneur.
signorévole, de seigneur.
* *signoria*, seigneurie. terre qui appartient à un seigneur dont il porte le nom.
signorile, seigneurial.
signorilmente, en seigneur.
signorissimo, tres grand Seigneur.
signozzáre, sangloter, pousser des sanglots.
* *signózzo*, sanglot, soupir redoublé.
* *siguráre*, asseurer. pres. j'asseure. parf. simple j'asseurai. fut. j'asseurerai. part. passé asseuré certifier. autoriser.
siguro, seur, asseuré.
sigurtà, seurté. Item, caution.
chi fà sicurtà per altri, la paga per lui, qui repond pour autruy paye pour luy, i. qui repond paye.
silagine, bacinet, vlcere.
silaro erba, camphorée f. herbe.
Silesia P. d'Alemagna, Silesie p. d'Alemagne.
sile, sorte de terre iaune, comme de ocre.
Silénite, sorte de pierre.
Siléno, Silene, nourissier de Bacchus.
Silente, coy, qui se tait. Item, le premier iour de la Lune.
Silente Luna, le poinct que la Lune change, ou l'interlune.
Silentiare, faire silence, observer le silence.
Silentio, silence.
Siléro, obseruer le silence.
Silermontáno, sorte d'herbe medicinale.
* *Silicare*, pauer. Pres. je paue. parf. simple je pauai. fut. je pauerai. part. passe paué.
Silicato, se paué.
Silicatóre, paueur.
Silicerno, courbé de vieillesse.
Silicia, sennegré.
Siligno, sorte de bled.
Silio, euomine boüis.
Silio fusaro, sorte de boüis, euomine.
Siliqua, gousse de pois, & féues. Item une sorte de mesure.
Siliquastro, herbe au poiure.
Sillaba, sillabe.
Sillabare, *sillabizzare*, épeller par sylabes.
Sillo, herbe aux puces.
Sillocismo, syllogisme argument.
Silobalsamo, sorte de baume herbe.
* *Siloco*, scirocc, vent, qui souffle d'entre le midi & le leuant, & qu'on appelle dans l'Oceant sud est.
Silogizzare, faire des arguments.
Silone, camus, nez trouussé.
* *Silopo*, syrop, liqueur composée du suc de fruit ou d'herbes.
* *Silua*, foret, grande étendué de pais couuert de bois de haute fustaye.
Siluano, Syluain, boccager, le Dieu des forets.
Siluatico, sauuage.
Silvestre, boccager.
Siluia, rouge gorge oiseau.
Silvóso, boccageux.
Simblea, assemblée.
Simbolizzare, simboliser.
* *Simbolo*, simbole, figure peinte ou emprainte qui est le signe de quelque vertu ou de quelque vice.
Siméto, fleuue de Sicile.
Simetria, simetrie.
* *Simia*, singe, animal à quatre pieds qui ressemble le plus à l'homme.
Simiana, sorte de prune.
Simiatia, singerie.
Simietta, petit singe.
simigliante, le semblable. Item, ressemblant ressemblante, semblablement.
Simigliantemente, semblablement.
Simiglianza, ressemblance.

* si-

* *simigliare*, reſſembler. preſ. je reſſemble. part. ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſsé reſsemblé.
simiglievole, reſsemblant.
similace, liſeron, ſorte de plante.
similaces degli horti, féues rilées.
similacine, liſeron.
similagione, grutau, ſelon aucuns.
similare, ſemblable, reſsemblant.
* *simile*, ſemblable, égal, pareil, reſsemblant.
ogni simile appetiſce, il ſuo simile, chacun cherche ſon ſemblable.
la ſacca è ſimile all' albero, le coupeau eſt ſemblable au bois, ou à l'arbre .i. il chaſse de race.
fare il ſimile, en faire autant.
rendere il ſimile, rendre la pareille.
ſimillimo, tres ſemblable.
ſimilità, ſimilitude, comparaiſon reſsemblance.
ſimilitudine, ſimilitude, reſsemblance comparaiſon.
ſimilmente, ſemblablement.
ſimiotto, petit ſinge.
ſimo, camus.
ſimolacro, ſimulacre.
* *ſimolare*, diſſimuler. preſ. je diſſimule. parf. ſimple je diſſimulai. fut. je diſſimulerai. part. paſsé diſſimulé.
ſimonegiare, faire ſimonie.
* *ſimonia*, ſimonie, trafic de choſes ſpirituelles. Item vente ou achat de benefices ou charges pour y paruenir.
ſimoniaco, ſimoniaque.
ſimonioſo, plein de ſimonie.
ſimonizzare, commettre ſimonie.
* *ſimpatia*, ſimpathie. Conuenance ou rapport d'humeurs.
ſimpatizzare, ſimpathiſer, auoir dela ſimpathie ou correſpondance d'humeurs.
ſimplice, ſimple.
ſimpliciſta, profeſseur de ſimples, herboriſte.
ſimplicità, ſimplicité.
ſimplificare, rendre ſimple.
* *ſimolacro*, ſimulacre. Image ſtatuë, idole repreſentation d'une fauſse diminuité. Item ſpectre, fantôme.
ſimulaménto, diſſimulation.
ſimulare, diſſimuler, taire ſemblant.
ſimulatamente, auec diſſimulation, ſimulation auec feintiſe, deguiſement.
ſimulato, diſſimulé, déguiſé, fin, couuert, artificieux.
ſimulatore, diſſimulateur, diſſimulé.
ſimulatrice, diſſimulée, qui feint, qui diſſimule.
ſimulià, ſimulation.
ſin, *ſino*, juſques.
ſin tanto che, juſques à ce que.

ſinagoga, Sinagogue.
ſinai M. dell' Arabia, M. d'Aſie en l'Arabie petrée.
ſinanca, *ſinantia*, eſquinancie.
ſinape, ſenevé, moutarde.
† *ſincéramente*, ſincerement. de bonne foi; purement.
ſincernare, épurer, purifier, rendre ſincere.
ſincerarſi, s'éclaircir, ſe faire connoitre innocent, ſe juſtifier.
† *ſincerità*, ſincerité. pureté. ſincerité. integrité.
† *ſincéro*, ſincere, pur, entier, net.
† *non ſincero*, qui n'eſt pas net.
ſinchiozzáre, ſangloter.
ſinchiozzo, ſanglot, redoublement de ſoupir.
ſinciplóto, le devant ou deſsus de la téte.
ſincope, ſincope.
ſincopizzare, tomber en ſincope, s'évanoüir.
ſindacare, ſindiquer.
ſindachto, office de Sindic.
ſindaco, Sindic.
ſindicare, ſindiquer.
ſindicatore, qui ſindique.
ſindicatura, ſindicature.
ſindico, Sindic.
ſindone, ſorte de toile. Item, ſuaire.
ſine, pour *ſi*, ouy, parmy le vulgaire, à Rome méme, & aux villes d'alentour.
ſine fine dicentes, .i. en grand nombre.
ſinero, ouvrier aux mines.
ſinfito, ſinfoin, herbe.
ſinfonia, conſonnance: c'eſt auſſi une ſorte d'inſtrument d'aveugle, cimbale, ſinfonie, muſique.
ſinghiozzáre, ſanglotter.
ſinghiozzo, ſanglot, hoquet.
ſinghero, gingembre.
ſingelare, ſingulier, ſinguliere.
ſingolariſſimamente, ſingulierement, tres particulierement.
ſingolarità, ſingularité.
ſingolarizzare, ſingulariſer.
ſingolare, ſangloter.
ſingozzare, ſangloter.
ſingolire, ſangloter.
ſingolti, *ſingozzi*, ſanglots.
ſinguloſo, ſingulier, particulier.
ſingultare, ſanglorer.
ſinigaglia C della Marca, V. d'Italie dans le ducné d'Vrbin.
ſiniſcalcato, Senechauſsée.
ſiniſcalco, Senéchal.
ſiniſcalco, celuy qui fait porter la viande ſur la tables comme notre maitre d'Hotel.
ſiniſtra, gauche.
ſiniſtrare, du coté gauche.
ſiniſtramente, ſiniſtrement.
ſiniſtrare, gauchir, aller à gauche.

ſini-

siniſtrezza, malheur, deſaſtre.
siniſtro, ſiniſtre, gauche, malheureux.
siniſtroſo, deſaſtreux, fatal.
sino, juſques, des.
sin da hieri, deshier.
sin che io ci ſono, tant que j'y ſeray.
sin à tanto che, juſques à ce que.
sino, ſinoſité.
sinodale, de Sinode, qui appartient au Sinode.
sinodico, de Sinode.
* *sinodo*, Sinode, aſſemblée de curez & autres eccleſiaſtiques qui ſe font dans chaque dioceſe par le mandement de l'Eueſque.
* *sinomine*, ſinonime qui à la méme ſignification qu'un autre mot.
sinopia, ſinople.
andar per il filo della sinopia, i. ſuiure le bon chemin.
sinopio, ſinople, terme de blaſon qui ſignifie la couleur uerte.
sintaſſi, Sintaxe, arrangement des mots les regles dela grammaire.
sintilla, etincelle bluette deſeu.
sintillante, etincelant.
sintellare, étinceler.
sintoma, ſimptome.
ſinuare, aller en ſerpentant comme un fleuue, faire un golfe ou ſein, rendre oblique.
sinuato, faiten forme de goſe ou ſein: oblique.
sinuoſità, obliquité, détour.
sinuoſo, plein de detours, de ſeins ou golfes.
sio, herbe, plante.
sione, herbe plante.
sipa, à Bologne pour *sla*, ſoit.
la Città del sipe, Bologne.
sipidezza, ſaveur, gout.
sipidità, goût.
sipido, qui a du gout, ſavoureux.
sippa, flambe, flame.
sira, Dame.
sire, Sire,
sirena, Sireine.
siria, la canicule.
siringia, roſeau, canne: & une ſeringue.
siringáre, ſeringuer. Item, joüer de la flute.
siringia, ſorte de roſeau.
sirocchia, ſœur, belle ſœur, d'un autre lit, fille du beaupere, &c.
sirocchia, ſe prend auſſi pour compagnone.
sirocchianza, alliance de ſœur.
sirocchio, pour *fratello*, frere, beau frere, compagnon, camarade.
† *sirocco*, ſiroc, vent qui ſouffle entre le midi & le leuant & qu'on appelle dans l'Ocean ſuddeſt.
sirocco Levante, uent marin, approchant le Leuant.
sirope, ſirop.
sirope di cantina, nous diſons, eau benite de caue.
sirte, ſirtes, bancs dans la mér.
sirnolo, ſorte de vin.
siſa, colle de gland.
siſamo, ſiſame, iugeoline, plante.
siſara, cheruis, ou carotte blanche.
siſáre, coller, imprimer une toile.
siſaro, carotte blanche.
* *siſcálco*, Senechal officier de robe-longue, qui eſt chef d'une iuſtice ſubalterne.
* *siſchiare*, ſiffler. preſ. je ſifle. parf. ſimple je ſiflai. fut. je ſifflerai. part. paſſé ſiflé.
siſcho, ſifflement.
siſellio, ſorte d'herbe.
seſembro, ſorte de creſſon.
siſero, carotte blanche.
sisiſo, fils d'Eole, qui eſt condamné aux Enfers, de porter une pierre ſur le haut d'une montagne: & auſſitot qu'elle eſt au ſommet, elle roule en bas.
sisimbrio, ſorte de creſſon.
* *siſone*, ſorte de ſemence: ſorte de Danſe.
siſto, une terraſſe ou galerie decouverte, proprement, un porche.
siſtro, ſiſtre tambour d'Egypte.
sitabondo, *sitibondo*, alteré,
sitiente, alteré.
* *sitire*, auoir ſoif. Preſ. j'aiſoif. parf. ſimple j'euſoif. fut. j'aurai ſoif. part. paſſé eu ſoif.
sito, aſſiete, ſituation.
sito, place à batir.
in sito aperto, en raſe campagne, emplein pais.
† *il sito del luogo*, la ſituation du lieu.
† *il sito del palazzo*, la ſituation du Palais.
† *quel caſtello è sito, in un bel luogo*, le Chateau eſt ſitué dans un beau lieu.
in sito largo, en païs large.
sitone & sitonia, le pais de Trace.
sitónio, Tracien, qui eſt en Trace.
sitta, un geay.
sitace, ſorte de perroquet.
* *situáre*, ſituer. preſ. je ſitue. parf. ſimple je ſituai. fut. je ſituerai. part. paſſé ſitué.
situatione, ſituation.
sitra, ſoif, alteration.
† *Siuiglia C. di Spagna*, Seuille V. d'Eſpagne cap. de l'Andalouſie ſur les bords du Guadalquiuir, Archeueſché & uniuerſité.

S L

* *Slacciáre*, delacer. preſ. je delace. parf. ſimple je delaçai. fut. je delacerai. part. paſſé delacé delier.
slanciare, lancer.
slanciato, chanché.
slandra, garce à chiens, une vilaine.
* *slargare*, élargir. preſ. j'elargis. parf. ſimple-

ple j' élargis. fut. j' elargirai. part. paſsé élargi.
slattare, ſeurer un enfant.
slauacciare, rincer, eſsauger.
slauato colore, couleur dechargée, claire, mourante, lauée.
sleale, deloyal.
slealtà, *sleanza*, deloyauté.
sleccadente, un friand.
* *slegare*, delier. pref. je delie. parf. ſimple je deliai. fut. je delierai. part. paſsé delié.
slenare, perdre l'haleine, ou la faire perdre.
sliccia, gliſsoire, *sliſſa*.
slisciare, gliſser, *sliſſare*.
slingnacciuto, un égueulé, un qui dit de vilaines paroles.
slingnato, un egueulé.
sliscio, gliſsoire, & gliſsade.
slinidito, noirci, deuenu liuide.
* *slizzigare*, gliſser. pref. je gliſse. parf. ſimple je gliſsai. fut. je gliſserai. part. paſsé gliſsé.
slocare, disloquer, déplacer.
* *slodare*, mepriſer. pref. je mepriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mepriſerai. part. paſsé mépriſe.
sloffa, une veſse.
sloffare, veſsir.
slofſeggiare, veſsir.
slogare, disloquer. pref. je disloque. parf. ſimple je disloquai. fut. je disloquerai. part. paſsé disloqué.
* *sloggiare*, deloger. pref. je deloge. parf. ſimple je delogeai. fut. je delogerai. part. paſsé delogé, démenager, ſortir d' une maiſon pour aller démeurer en une autre.
slombare, erener, échiner.
* *slongare*, alonger. pref. j' alonge. parf. ſimple j'alongeai. fut. j'alongerai. part. paſsé alongé, prolonger.
* *slontanare*, eloigner. pref. j'éloigne. parf. ſimple j' eloignai. fut. j' eloignerai. part. paſsé eloigné.
slondare, nettoyer, purger.
* *slungare*, prolonger. pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſsé prolongé, alonger.

S M

SMaccare, reprocher, faire des reproches. faire affront. Item, écraſer, fouler aux pieds, mépriſer une marchandiſe, découurir une fourberie.
smaccato frutto, fruit ſec, & fade; fané, & douceatre. Item, éeaché.
smacchiare, ſortir du buiſson plus proprement, ſortir du fort, qui ſe dit d'une bête.
smacco, honte, affront.
smacellare, pour *macellare*, maſsacrer.
* *smacrare*, ammaigrir. pref. j'ammaigris. parf. ſimple j'amaigris. fut. j'ammaigrirai. part. paſsé ammaigri.
smagaménto, abattement, étonnement.
smagare, faire prendre cœur. mettre. Item, ſeparer.
smagato, hors de ſoy, étonné.
smagliare, rompre les mailles, démailler. Metaph. ſortir de ſon rang.
vino che smáglia, vin perillant, & eclatant.
smagrare, ammaigrir.
* *smagrire*, ammaigrir. pref. j'ammaigris. parf. ſimple j' ammaigris. fut. j'ammaigrirai. part. paſsé ammaigri.
smagro, ammaigri.
smaltare, peler des amandes ou des noix.
* *smaltare*, émailler. Pref. j'émaille. parf. ſimple j' émaillai. fut. i'emaillerai. part. paſsé émaille.
* *smaltare*, digerer. pref. je digere. parf. ſimple je digerai. fut. je digererai. part. paſsé digeré. Item, debiter une marchandiſe.
smaltire il vino, cuuer ſon vin.
smatisoio, é gout, cloaque.
smaltitura, digeſtion.
smalto, émail: du ciment.
smalza, du beure.
smalzare, embeurer.
smalzo, du beure, à Veniſe.
smammire, éuanouir.
smammolata, depucelée.
smancerie, actions de Dameret, façons de faire ennuyeuſes, brauades: inuentions ou braueries d'habits.
smanciare, brauer, faire le braue, importuner debraueries, faire le Dameret.
smanciera, une qui caiolle de ſes braueries, mignarde, une coquette.
smandare, ſortir de ſon devoir, faire plus qu'on ne commande.
smandrare, ſortir du troupeau.
smania, manie, folie, fureur, inquietude, deſir exceſſif.
smaniante, plein de manie, enragé, enragée, furieux, furieuſe.
smaniare, faire des manies: deſirer auec paſſion.
smaniare, démancher: ôter les manches.
smaniglia, braſſelet.
smanioſo, plein de manies ou folies, furieux.
r *smanticllare*, démanteler. pref. je demantele. parf. ſimple je demantelai. fut. je demantelerai. part. paſsé démantelé, abattre les murailles d'une ville.
smanziere, *smanticróſo*, un Dameret.
smaraldo, émeraude, pierre precieuſe.
smarauiglirſi, s'emerueiller.
smarginare, rompre les bords: ôter le ſcatre.
smaridi, ſmarides, ſorte de poiſſons.

ſmarra, fleuret.
ſmarrare, parer un cuir.
ſmarrigione, égarement, étonnement.
ſmariminto, égarement.
ſmarrire, egarer, s'etonner, ſe flétrir, prendre une choſe pour l'autre, ſe fourvoyer, perdre ſon courage.
ſmarirſi, perdre cœur.
ſmarrir il cruello e'l capezzo, i. faire une grande faute, s'oublier grandement.
ſmarrito, fourvoyé, flerry.
ſmartellare, forger, marteller. Item, ôter le marteau.
ſmaſcellare, rompre les mâchoires.
ſmaſellare, rire a gorge deployée.
alla ſmaſcellata, à gorge deployée.
ſmaſcellataménte, à gorge déployée.
* *ſmaſcherare*, démaquer. pref. je démaſque. parf. ſimple je démaſquai. futur. je démaſquerai. part. paſsé démaſqué. lever le maſque.
ſmaſſare, défentaſſer.
* *ſmatiare*, faire le fol. pref. je fais le fol. parf. ſimple je fis le fol. fut. je ferai le fol. part. paſsé fait le fol prononcés fou.
ſmatteggiare, faire le fol.
ſmattonare, oter les briques, décarreler, dépaver.
ſmellare, peler des amandes.
* *ſmembrare*, démembrer. Pref. je démembre. parf. ſimple je démembrai. fut. je demembrerai. part. paſſe démembré.
ſmembrar da quattro canalli, tirer à quatre chevaux.
ſmembré vole, qui ſe peut demembrer.
ſmemoraggine, oubly, oubliance.
ſmemoraménto, & *ſememoránza*, oubly.
ſememorataggione, oubly.
ſememorare, oublier, & perdre la memoire, s'erourdir, devenir ſtupide.
ſmemorato, ſans memoire, étourdy, ſtupide.
ſmemorare, ſans memoire.
ſmemorevole, oublieux.
* *ſmenomare*, diminuer. pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuërai. part. paſsé diminué.
* *ſmenovenire*, s'evanoüir. Pref. je m'évanoüis. parf. ſimple je m'éuanoüis. fur. je m'éuanoüirai. part. paſsé éuanoüi.
ſmenticaggione, oubly.
ſmenticanza, oubly.
* *ſmenticare*, oublier, pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut. j'oublierai. part. paſsé oublié.
ſmenticato, oublié, oublieux.
ſmenticoſo, oublieux.
* *ſmentire*, démentir. pref. je déments. paſſé ſimple je dementis part. paſsé démenti.
ſmentita, un démenty.
ſmeraldare, garnir d'emeraudes.
* *ſmeraldo*, émeraude. pierre precieuſe.
ſmerdaménto, embrennement.
ſmerdare, embrener.
ſmerdolare, embrener.
ſmergare, plonger.
ſmergo, plongeon, cormoran.
ſmergolare, plonger.
ſmergolo, plongeon.
ſmerigliare, polir avec l'emeril.
ſmerigliata, coup de fauconneau.
ſmeriglio, emerillon. Item, emeril, & une ſorte de fauconneau.
ſmerlare, abattre les creneaux. Item, faire des creneaux.
ſmerlato, fait à creneaux.
ſmerlo, émerillon. Item, plongeon, oiſeau. Item, caneret, oiſeau de rapine.
ſmezzato, partagé par le milieu.
ſmiagolare, miauler.
ſmianolare, miauler.
* *ſmidollare*, démoüeller. pref. je démouelle. parf. ſimple je démouellai. futur. je démouellerai. part. paſsé démouellé.
ſmilace, couleurée, ſelon aucuns, liſeron.
ſmilza, la ratte.
ſmilzare, érarer.
ſmilzo, ératté, ſans ratte. Item, petit, grelé. menu, maigre, floüer.
ſminucciare, mettre en petits morceaux.
ſminuimento, diminution, paſſage en muſique.
* *ſminuire*, diminuer. Pref. je diminuë. parf. ſimple je diminuai. fut. je diminuërai. part. paſsé diminué.
† *ſminuire gli affanni di alcuno*, ſoulager quelqu'un de ſes peines.
† *ſminuire il dolore*, alleger la douleur.
† *ſminuire la faſica ad alcuno*, amoindrir le trauail a quelqu'un.
† *ſminuire la ſpeſa*, dépenſer moins.
† *ſminuire un eſercito*, diminuer les troupes.
ſminuzzare, menviſer, mettre en petit morceaux.
ſminuzzoli, miettes.
ſmiracolare, émerveiller, faire des miracles.
ſmirice, émeril.
ſmiriglio, émeril.
ſmirnio, perſil de Macedoine. Item, pierre d'émeril.
Smirne, & *Smirro*, perſil de Macedoine. Item V. d'Aſie.
ſmiſurabile, démeſuré, qui ne ſe peut meſurer.
ſmiſuranza, déreglement.
ſmiſuratamente, démeſurément.
ſmiſurevole, démeſuré.
ſmiſurato, démeſuré.
ſmitriare, ôter la mître.
* *ſmobiliare*, démeubler. pref. je démeuble.

part.

parf. ſimple je démeublai. fut. je démeublerai. part. paſsé démeublé.

* *smoccare*, moucher. pref. je mouche. parf. ſimple je mouchai. fut. je moucherai. part. paſsé mouché.

smoccatoio, mouchoir, & mouchétter.

smoccollare, moucher la chandelle.

smoccolatoio, mouchettes.

smoccolatura, mouchon de la chandelle.

smoccolo, mouchon de la chandelle, & morveau.

smoccoloſo, morveux comme le chandelle.

smodato, immoderé.

smoderare, ſe jetter ſans moderation, faire quelque choſe ſans meſure.

smoglia, envoyer à la lexive.

smogliare, mettre tremper.

smogliare, demeurer ſans femme.

smolgiato, ſans femme,

smonere, traire les vaches.

Smolensko C. di Moſcouia. V. de Moſcouie.

smollare, mettre tremper.

smolto, trait, tire.

smonacarſi, ſe défroquer, jetter le froc.

smongere, traire le lait.

smontare, deſcendre en un lieu, ou hôtellerie, deſcendre de cheval, démonter.

smontata, deſcente.

smonto, le lait qu'on a trait d'une vache. Item, tire.

smorbare, oter l'infection.

* *smordere*, démordre. pref. je démords. parf. ſimple je démordis. fut. je démordrai. part. paſsé démordu.

smorfia, grimace.

smorfiare, faire des grimaces, ſe moquer.

smorfiatore, mocqueur.

smorire, devenir pâle & defait. Item, ſe pâmer.

smorſare, ôter le mors.

smortaccino, *ſmortarello*, pâle.

smorto, pâle, défait, blancheatre, morne blafard.

* *smorzare*, éteindre. pref. j'éteins. parf. ſimple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part. paſsé eteint.

smorzo, éteint.

smoſciare, émouſſer. Item, fléttir, qui ſe dit des fruits & fleurs.

smoſſa, dislocation. Item, mouvement, émotion.

smoſſo, émeu, & disloqué.

campo ſmoſſo, champ labouré retourné, remué.

smouere, émouvoir, mouvoir, disloquer.

smovimento, émotion.

smovitura, émotion, & dislocation.

smozzare, émouſſer.

smozzicare, émouſſer, épointer, moucher.

smozzicatura, émouſsement, morſure.

smucciare, *smuccire*, gliſſer.

una, *smugne conventi*, une garce de Moine, nous diſons, une lampe de Couvent.

smugnere, *ſmungere*, le lait.

smunto, trairouttré, ſec, épuiſé de ſuc.

smuouere, émouvoir, disloquer. preſent j'émeus, parfait ſimple j'émeus, part. paſſé émeu.

smurare, démurer.

smuſicare, faire la Muſique, chanter la Muſique.

smuſſare, rabattre les cornes, écorner, émouſſer.

smuſſo, qui n'eſt pas à vives arrétes, émouſsé, mouſsé, écorné.

S N

Snamorare, ôter l'amour, faire paſſer l'amour.

snamorarſi, abandonner l'amour n'eſtre plus amoureux.

snarare, couper le nez.

snaſare, couper le nez.

snaſato, ſans nez.

* *ſnaturale*, dénaturé, qui manque d'affection & de naturel, pour ſon pere & ſa mere, contraire aux ſentiments de tendreſſe & naturels.

snaturato, dénaturé, non naturel.

snellamente, agilement.

snéllo, agile, vite, adroit, pour gentil.

snérvare, énerver, débiliter.

snidare, *ſnidiare*, dénicher. pref. je déniche. parf. ſimple je dénichai. fut. je dénicherai. part. paſsé déniché.

snighittirſi, quitter ſe pareſſe ſe depécher.

snocciolare, ôter les noyaux. Metaph. parler ouvertement, ôter de doute.

* *snodare*, dénoüer. pref. je denouë. parf. ſimple je denoüai. fut. je denouerai. part. paſsé denoüé.

† *ſnodare un membro*, dénoüer un membre.

† *ſnodare la lingua*, délier la langue.

† *ſnodare la ſpada*, tirer l'epée, la dégainer.

snodato, dénoüé, délié.

snodatura, ply ou nœud d'un ferrement.

snudare, dénuer, dépoüiller.

S O

So, pour *ſuo*, ſien.

soatto, cuir à faire des courroyes ou des érrivieres.

soaue, agreable, moderé, leger, plaiſant, ſuaue, doux.

soauemente, doucement.

ſoavidico, qui parle doux.
ſoaviloquenza, douceur de langage.
ſoaviſſimo, tres-doux.
ſoavità, ſuauité, douceur.
ſoavitudine, ſuauité.
soazza, une corneille.
ſobattére, s'entretailler ſurbattre.
ſobattitura, mémarcheure.
ſobbarcare, ſe fourrer deſſous.
* *ſobérgo*, *ſoborgo*, faux bourg, Item, aſſemblage de pluſieurs maiſons, hors les portes d'une ville.
ſobbollire, mollifier, rendre ſouple.
ſobbollito, vincuit.
ſobborghi, fauxbourgs.
ſobero, du liege Item, liege, arbre.
ſobillamente, ſifflement.
ſobillare, ſiffler.
ſobiſſare, abimer.
ſoblimare, ſublimer.
ſoblime, ſublime.
* *ſobornare*, ſuborner. preſ. je ſuborne. parf. ſimple je ſubornai. fut. je ſubornerai. part. paſſé ſuborné, debaucher, ſeduire, induire à faire une mauuaiſe action.
ſobrietà, ſobrité.
ſobrino, couſin.
ſobrio, ſobre.
ſobugliare, faire tumulte.
ſocamello, fondement.
ſócco, *ſoccagio*, rotute.
soccáto, qui a des gamaches.
ſoccenericcio, ſouace pain cuit ſous la cendre.
ſocchiamare, appeler tout bas.
ſocchiudere, clorre à demy, entr'ouurir.
ſocchiuſo, entr'ouuert, qui ſe dit d'une porte qui n'eſt que pouſſeé.
ſocci, pour *ci ſono*. ils y ſont, ou j'y ſuis.
ſoccidézza, saleté, ordure.
* *ſoccino*, prunier arbre.
* *ſoccinto*, succinct, correct, bref. opoſé a prolixe.
ſoccio, qui donne & prend le bétail à moitié de profit.
ſoccità, conſignation de betail à moitié de profit.
ſocco, ſorte de chauſſeure antique comme des gamaches.
ſoccoli, patins, ſandales.
* *ſoccómbere*, ſuccomber. preſ. je ſuccombe parf. ſimple je ſuccombai. fut. je ſuccomberai. part. paſſé ſuccombé.
ſoccorde, lache.
ſoccorda, lacheté.
soccorenza, *scorenza*, flux de ventre.
* *soccorrere*, ſecourir. Preſ. je ſecours. parf. ſimple je ſecourus. fut. je ſecourrai. part. paſsé ſecouru, aider, aſſiſter, donner aide, preſter aſſiſtance a qui en a beſoin.
ſocorſo, ſecours aide aſſiſtance dans le beſoin.
ſocorſo di piſa, ſecours de Piſe, quand la guerre eſt faite : nous diſons apres la mort le Medecin.
ſoccórſo di Maſino, apres la mort le Medecin.
ſocera, belle mere.
ſocero, beau pere.
ſociabile, ſociable.
ſociare, aſsocier.
dar le pelore in ſocida, doner les brebis à moitié de profit.
ſocidézza, ſaleté.
ſocido, ſale.
ſoda, de la ſoute, matiere dont on fait le verres.
ſodale, compagnon, camarade, ami.
ſodalità, ſocieté.
ſodalitio, ſocieté.
ſodaménte, fermement, ſolide.
ſodamento, affermiſsement, confirmation; établiſsement, bien hypotheque, fonds.
ſodáre, cautionner, pleiger, conſtituer une rente, affermir, conſolider, preſser les draps catir une etoſſe, tanner le cuir.
ſodiaconato, Souſdiaconat.
ſoddiacono, Souſdiacre.
ſoddividere, faire une ſubdiuiſion.
ſoddiviſione, ſubdiuiſion.
ſodotta, ſeduction.
ſoddúciménto, ſeduction.
* *ſoddúcitóre*, ſeducteur, Subornetur, debauche, qui induit a faire mal.
ſodezza, ſermẽte, ſolidite.
sodisfamento, ſatisfaction.
† *sodisfáre*, ſatisfaire. preſ. je ſatisfais, tu ſatisfais. il ſatisfait. nous ſatisfaiſons. vous ſatisfaites, ils ſatisfont. imparf. je ſatisfaiſois. parf. ſimple je ſatisfis. fut. je ſatisferai. part. paſsé ſatisfait.
sodisfattione, ſatisfaction.
ſodo, pour aſseurance ou caution. Item, ferme, ſolide.
terréno ſodo, non labouré.
ſtar ſodo al maschióne, demeurer ferme dans le buiſson i. conſtant.
ſtar ſódo, ne ſe bouger, tenir ferme, ne point ſortir de ſa place.
ſodo, terme d'Architecture, le maſſif.
ragionare in ſul ſodo, .i. parler auec raiſon, & bon fondement.
† *un affetto coſtante e ſodo*, une affection bien cimentée.
ſodomeo, ſodomite.
ſodomia, ſodomie.
ſodomità, ſodomite.
ſodomitare, commettre ſodomie.
ſodomitarie, bougreties.
ſodotio, ſeduit.
ſodra, *ſolatro*, morelle herbe.
ſoducimento, ſeduction.

* *ſodu-*

* *sedorre*, ſeduire. pref. je ſeduis. parf. ſimple je ſeduiſis. fut. je ſeduirai. part. paſſé ſeduit.
sedutione, ſeduction.
seduttore, ſeducteur, débauché, ſuborneur.
soëtte, petits cariets.
sofferente, ſouffrant, ſouffrante.
sofferenza, ſouffrance, toleration.
sofferimento, ſouffrance.
sofferitore, ſouffrant.
† *sofferire*, ſouffrir, pref. je ſouffre. parf. ſimple je ſouffris. fut. je ſouffrirai. part. paſſé ſouffert endurer, patir.
soffiamento, ſouffle, ſouflement.
soffiare, ſouffler, boufler de colere.
* *soffiarſi il naso*, ſe moucher. pref. je me moche. parf. ſimple je me mouchai. fut. je me moucherai. part. paſſé mouché.
dammi done, ſi soffia alle noci in culo, donné moy du nez dans le cul.
soffiatoio, Met. baton à feu.
soffiatura, ſouffle.
* *soffiare*, cacher. pref. je cache. parf. ſimple je cachai. fut. je cacherai. part. paſſé caché.
soffice, doux, maniable, qui préte comme le cuir, douillet.
sofficiente, ſuffiſant.
sofficienteménte, ſuffiſament.
* *sofficienza*, ſuffiſance. Item capacité. Item, vanité préſompcion.
soffiétto, un perard de papier, & de poudre à canon. Item, un ſouffle, & un ſoufflet.
soffio, ſouffle.
soffionia, une cajolleuſe, un éuanteuſe.
soffione, ſoufflon, ou ſoufflet: un perard de papier, & de poudre a canon: une ſuſée.
soffinerie, ſophiſtiqueries.
soffita, une chambre lambriſſeé, un galletas, & une ſoupente: un lambris.
soffitato, une chambre lambriſſée.
soffitare, lambriſer, & plancheyer.
soffitto, plancher de grenier: un grenier, une ſoupente, un galetas. Item, fiché deſſous.
soffocare, ſuffoquer.
* *soffocatione*, ſuffiocation, étouffement, perte de reſpiration.
soffolcere, ſerrer, mettre en un lieu pour ſe conſeruer, ſoutenir, érayer, étanconner.
soffolcire, & *soffolgere*: ſerrer.
soffolto, ſoutenu étanconné.
soffomentazione, fomentation.
soffondato, appuyé ſur des fondemens.
soffondere, ſurfondre.
soffoſo, un égout. la cheuté, l'écoulement des eaux, conduit par ou s' écoulent les eaux.
soffraganio, ſuffragant.
soffragare, donner la voix.
soffragatore, qui donne ſa voix.
soffragio, ſuffrage, voix.
soffrago, pâturon.
soffranta, le derriere ou deſſous la cuiſſe: Item, ruine, deſtruction.
soffrasta, cherté, diſette. Item, deſtruction, ruine.
soffregamento, frottement leger.
soffregare, frotter legerement.
soffregatione, friction.
soffrenáre, donner un petit coup de bride.
soffrenata, Petit coup de bride.
soffrenazione, un renfort de plomb, ou crampon pour joindre les pierres d'un mur.
soffrénza, ſouffrance.
soffribile, tollerable.
soffrigire, frire, cuire comme une éruvée.
* *soffrimento*, ſouffrance. douleur. peine, état de celui qui ſouffre.
* *soffrire*, ſouffrir. pref. je ſouffre. parf. ſimple je ſouffris. part paſſé ſouffert. endurer. tolerer. Item admettre, permettre recevoir.
soffrito, frit. Item, une étuuée.
soffuerice, toutes ſortes d'arbriſſeaux ſauvages.
* *soffumicare*, *soffumigáre*, fumer. pref. je fume. parf. ſimple je fumai. fut. je fumerai. part. paſſé fumé.
soffuro, ſurfondu.
sofiſta, ſophiſte, ſorte de philoſophe.
sofiſticare, ſophiſtiquer.
sofiſticaria, ſophiſtiquerie.
ſofiſma, argument trompeur, ſophiſme.
ſofiſtico, ſophiſtique.
ſoga, courroye, laniere, ſelon aucuns, un chable.
* *ſoggerire*, ſuggerer. pref. je ſuggere. parf. ſimple je ſuggerai. fut. je ſuggererai. part. paſſé ſuggere, mettre, inſinuer. faire entrer adroitement dans l'eſprit de quelqu'un, quelque choſe, quelque deſſein.
soggettare, aſſujettir.
soggettione, ſujettion.
* *ſoggettire*, aſſujettir. pref. j'aſſujetis. parf. ſimple j'aſſujetis. futur. j'aſſujetirai. part. paſſé aſſujeti. ſoumettre ranger ſous ſa dominarion.
* *ſoggétto*, grand perſonnage. Item, ſujet. ſoumis. attreint. Item, oblique accoutumé. Item cauſe, raiſon. motif.
sogghignare, ſoûrire.
sogghigno, ſouris.
soggiacere, étre ſuiet à quelqu'un, dépendre.
soggelato, gelé.
soggiogaménto, ſubjugation.
soggiogare, ſubjuguer.
soggiogatione, ſubiugation.
soggiogatore, ſubiugeur.
soggiogatrice, ſubiugueuſe.

soggionanza, ſeiour.
* *ſoggiornare*, ſe iourner. pref. je ſeiourne. parf. ſimple je ſeiournai. fut. je ſeiournerai. part. paſſé ſeiourné.
soggiorno, ſeiour.
* *soggiugnere*, *ſoggiungere*, aiouter. pref. j'aioure. parf. ſimple j'aioutai. fut. j'aiouterai. part. paſſé aiouté.
soggiugnimento, ſubionction.
soggiuntione, ſubionction, addition.
sognontiuo, ſubionctif.
sogionto, aiouté.
soggola, ſougorge.
soggolare, mettre le voile, voiler.
soggolo, un linge qui couure la gorge des Religieuſes, une gimpe. Item, ſougorge, partie de bride.
soglia, ſeüil, pour trône.
sogliarda, une ſoüillarde.
sogliardo, ſoüillard. Item, gauſſeur, railleur.
sorgiolare, ſeüil de porte.
sogliare, ſoüiller. Item, gauſſer, railler. & paſſer le ſeuil de la porte
soglio, trône. Item le ſeuil ou pas de la porte, un échelon.
sogliola, une ſole, poiſon.
sogna, du ſeing-doux.
sognare, ſonger. reſuer penſer. faire un ſonge conſiderer. [ue.
sognatore, ſongeur qui fait des ſonges. reſue-
sognatrice, ſongeuſe.
sognenole, ſongeard.
sogniolo, ſorte d'écreuice.
* *sogno*, ſonge, cequ'on imagine, cequ'on penſe endormant
sognoſo, ſongeard, ſongeur.
sogozzone, un coup ſous le goſier.
soia, tour, niche, moquarie, flatterie. Item ſorte de drogue aromatique.
soiamento, plancher, galletas.
soiare, faire des niches, gauſſer.
soiata, niche, gauſſerie.
sogiatore, gauſſeur, railleur.
soiatrice, gauſſeuſe.
Soiſſons C, di Francia, V. de France en Picardie. Eueſché.
sol, ſol notte de Muſique.
sol, pour *ſolo*, Soleil. Item, pour *ſolo*, ſeul, & ſeulement.
† *sola*, ſeule, unique.
sola, *ſuolla*, ſemelle, ſole du pied de l'animal.
solabile, qui ſe peut conforter.
solaio, le plancher. Item, le grenier, ou galleras, & un quadran au Soleil.
solame, confort.
solamente, ſeulement. vniquement. ſans autre choſe ſans plus.
solana, lieu expoſé au Soleil. Item, une chapeau chargé, qui eſt fait de paille, & n'a que ſes bords, & percé au milieu pour ſe défendre du Soleil, & une ſorte d'huitre.
solanda, ſorte d'oye.
solano, morelle, ſolane, herbe de jardin.
solare, ſolaire. Item, herbe au Soleil.
sulare, étage plancher.
in un solare, de plein pied.
solaretto, petit plancher, petit grenier.
solario, expoſé au Soleil.
solaro, plancher.
solaro morto, galetas, & ſoupente.
solatio, lieu haut expoſé au Soleil.
solatione, l'eſpace d'un iour entre deux Soleils. Item, conſolation.
solato, morelle, plante.
solatro, morelle.
solatro, *ſonnifero*, morelle dormitive.
solazzare, ſe recréer, badiner, ſe divertir.
sollazzatore, *ſolazzatrice*, qui recrée.
sollazzévole, plaiſant, recréatif, plaiſante, &c.
solazzo, plaiſir.
a ſolazzone, à plaiſir.
solazzoſo, recréatif.
ſolbaſtrélla, élatine, herbe.
solcare, ſillonner, ſeiller, ſeilloner.
solcato, rais de roue. (ce.
solcatura, etre de vaiſſeau en remps de bonace.
solcélla, petit ſillon.
solchevole, qui ſe peut ſilloner.
sblcio, pouple, poiſſon.
solco, ſillon. Item, ronte en terme de marine.
uſir del ſolco, i. ſe ſourvoyer.
andar pe'l ſolco, i. ſuiure le bon chemin.
non va ſolco diritto, i. mon fait ne va pas bien.
non mi rieſce ſolco diritto, mon fait ne va pas bien.
non ne poſſo cauar ſolco diritto, je n'en peux tirer rien qui vaille.
soldana, ſoldanelle herbe.
ſoldenatico, metier de ſoldan.
ſoldmáto, la dignité de Soldan.
ſoldanélla, ſoldanelle, herbe.
ſolaano, Soudan.
ſoldataglia, le rebut d'entre les ſoldats, méchans ſoldats, mauvaiſes troupes.
ſoldare, ſoudoyer, mettre à la ſolde.
ſoldateſca, la ſoldateſque, les ſoldats.
ſoldateſco, de ſoldat, ſoldateſque.
ſoldato, ſoldat.
ſoldato del Tinca, i poltron.
ſoldato, della patrona, ou, *del Capitano della Graſſa*, ou *del Papa*, poltron.
† *i ſoldati ſanno male, e peggio*, les ſoldats ſont le diable à quatre.
† *auualorare i ſoldati*, encourages les ſoldats.
ſoldo, la ſolde. Item, un ſol de monnoye.
triſto quel ſoldo che peggiora il Ducato, i. il faut

faut qu'une choſe ſoit bien mauvaiſe ſi elle ne ſert pas.

andar al ſoldo, s'enroler, étre à la ſolde.

ſtar frà due ſoldi, & 24. *danári*, i. ne gagner ny perdre.

mi par d'hauer 25. ſoldi per lira, i. il me ſemble d'avoir trouvé une grande fortune, par ironie.

Sole, Soleil, l'aſtre qui fait le jour. Item ſorte de fleur appellée Tournefol ou heliotrope.

il ſole a mezza gámba, le Soleil eſt à my jambe. i. il eſt grand jour, le Soleil eſt haut.

† *Sol di Marzo*, Soleil de Mars, qui émeut, ne reſout point, d'une femme qui nous émeut, & ne nous permet rien apres cela, ou d'un qui commence, & n'acheve point.

† *il ſole ei abbagliagli occhi*, le Soleil nous ébloüit les yeux.

andáre al ſole, nous diſons, allez gratter votre cul au Soleil, à un qui à perdu ſon argent.

dalla bánda del ſole, du coté du Soleil. i du coté du dos ou du derriere, ou le Soleil frape aux animaux.

della lépre il ſolo, & del piſce l'ombro, du liévre le Soleil. i. le dos ou table du lievre eſt le meilleur, & du poiſſon la pance.

ſolecchiare, le coucher du Soleil.

ſolecchio, un parafol. Item, petit Soleil, contentement.

ſoleciſmo, ſoleciſme.

ſolecitá, ſolicitation.

ſolecisaménte, ſoigneuſement.

* *ſolecitáre*, ſolliciter. pref. je ſollicite. parf. ſimple je ſollicitai. fut. je ſolliciterai. part. paſſé ſollicité.

ſolecitatore, ſolliciteur.

ſollecito, diligent, ſollicitant.

ſolecitudine, diligence.

ſoleggiáre, faire Soleil. Item, lambriſſer.

* *ſolenizzare*, ſolemniſer. pref. je ſolemniſe. parf. ſimple je ſolemniſai. fut. je ſolemniſerai. part. paſſé ſolemniſé. celebrer avec ceremonie.

* *ſolénne*, ſolemnel. celebre accompagné de Ceremonies publiques & extraordinaires de religion.

ſolenneggiáre, ſolemniſer.

ſolenneménte, ſolemnellement.

ſolennitá, ſolemnité.

ſoleno, ſorte de moule, poiſſon.

ſolere, ſouloir, avoir de coutume.

ſolerte, diligent.

ſolertia, diligence.

ſoletario, ſolitaire.

* *ſoleticare*, chatouiller. pref. je chatouille. parf. ſimple je chatouillai. fut. je chatouillerai. part. paſſé chatouillé.

ſoleticatione, chatouillement.

soletico, chatouilleux.

ſoletta, petite ſemelle, ſeulette.

* *ſoleſto*, ſeulet. vnique. ſeul. qui eſt ſans compagnie.

ſolfa, ſol la, notes de Muſique.

ſolfanaria, mine de ſoufre.

ſolfanello, allumette.

ſolfare, ſolfier, chanter, la ſol fa.

ſolfareità, qualité ſoufreuſe.

ſolfaria, mine de ſoufre.

ſolfarino, allumette.

ſolfaro, qui trauaille de ſoufre.

ſolfeggiare, ſolfier.

ſolfinello, allumette.

* *ſolfo*, ſoufre. Mineral qui s'enflame facilement, & qui ſent mauvais en brulant.

ſolfocitrino, ſorte de ſoufre.

ſolfanato, ſulfurée, de ſoufre.

ſolfanaria, cave ou mine de ſoufre.

* *ſolforare*, ſoufrer. pref. je ſoufre. parf. ſimple je ſouffrai. fut. je ſouffrerai. part. paſſé ſouffré, enſouffrer, enduire, frotter de ſoufre.

ſolforeo, de qualité de ſouffre.

ſolforino, allumette.

ſolforoſo, ſouffreux.

ſolfro, ſoufre.

ſolicello, parafol.

ſoliccinolo, Soleil pâle.

ſolicello, Soleil pale, à demy couvert.

ſolidaggine, conſoude.

ſolidamente, ſolidiment.

ſolidare, conſolider. Item, ſouder.

ſolidezza, ſolidité, *ſolidità*.

ſolido, ſolide.

ſolifero, porte-ſoleil.

ſolifuga, qui fuit la clarté du Soleil.

ſoligeno, engendré du Soleil.

ſoliloquio, diſcours en ſoy méme, diſcours d'un Acteur ſeul ſur un théatre.

ſolimato, du ſublimé.

ſoligno, ſolitaire.

ſolio, ſiege Royal.

ſolipplugna, *ſolipungia*, ſorte de fourmi venimeuſe.

ſolita, ſolitude, accoûtumée.

ſolitamente, coutumierement.

ſolitane, ſorte de poiſſons à coquilles.

ſolitarietà, ſolitude.

ſolitario, ſolitaire.

ſoliſſiſſimo, tres accoûtumé.

ſolito, accoutumé, qui a de coûtume.

al ſolito, *& ſecondo il ſolito*, à l'accoûtumée.

è il ſuo ſolito, c'eſt ſa coutume.

* *ſolitudine*, ſolitude, retraite.

ſolivagánza, courſe ſolitaire.

ſolivago, qui eſt ſeul.

ſolla, une paille ou un trou à une piece de fer.

ſollare, trouuer, creuſer, faire en forme de gouffre.

ſollaro, un grenier.
ſollazzare, prendre ſon plaiſir, ſontemps:
ſollazzatore, qui recrée.
ſollazevole, plaiſant, plaiſante, agreable.
ſollazzevolmente, plaiſamment, agreablement.
† *ſollazzo*, plaiſir ebat. Ioye contentement ſarisfaction diuertiſement, plaiſir.
ſollecherar, s'émouvoir facilement de joye. ou de contentement, treſſaillir de joye.
ſollecitamente, ſoigneuſement.
* *ſollecitare*, ſoliciter. pref. je ſollicite. parf. ſimple je ſollicitai. fut. je ſolliciterai. part. paſſe ſollicité, procurer.
† *ſollecitare, vel affligere moleſtare*, inquieter ſâcher moleſter.
† *ſollecitare val ſpronare*, ſolliciter.
† *ſollecitare vna cauſa*, ſolliciter une affaire, un procés.
† *ſollecitare alcuno di qualche cauſa*, ſolliciter quelqu'un pour quelque choſe.
† *ſollecitare vno ad una impreſa*, ſolliciter quelqu'un de prés à executer une entrepriſe.
† *commenciò à ſollecitare Pietro, che queſti gli voleſſe inſegnare la lingua Franceſe*, il commença à ſolliciter Pierre pour qu' il luy enſeignaſt la Langue Francoiſe.
† *non finiua mai di ſollecitarlo*, il le ſollicitoit inceſſamment.
† *eſſendo ſollicitato di far quello*, etant preſſé de faire cela.
ſollecitatione, ſollicitation.
ſollecitatore, ſolliciteur.
ſollecitatrice, ſolliciteuſe.
ſollecito, ſoigneux.
† *eſſere di ſe medeſimo ſollecito*, auoir ſoin de ſoi, ſonger à ſes affaires.
† *egli è huomo molto ſollecito*, c'eſt un homme fort diligent.
ſollecitudine, ſollicitude.
ſolléndа, ſorte d'oiſeau de riviere.
* *ſolleni zzare*, ſolemniſer. pref. je ſolemniſe parf. ſimple je ſolemniſai. fut. je ſolemniſerai. part. paſſé ſolemniſé.
ſolleone, jours caniculaires, Le Soleil au Lion.
ſollecitacamento, chatoüillement.
* *ſolleticare*, chatoüiller. pref je chatoüille. parf. ſimple je chatoüillai. fut. ie chatoüillerai. part. paſsé chatouillé.
ſolletico, chatouillement.
ſolleua, une pince, fer à leuer les pierres.
ſollevamento, ſoulagement, & ſouleuement. Item, élevement.
ſollevare, ſoulager, ſouleuer, mutiner: eleuer.
† *ſollevare il capo*, ſouleuer la tete.
† *ſollevare alcuno di miſerie*, tirer quelqu'un de miſere le ſoulager l'aider.
† *ſollevare le diſgratie con qualche coſa*, ſoulager l'affliction par quelque choſe.
ſollevatione, ſoulagement, & ſouleuement: éleuement.
ſollevo, ſoulagement,
* *ſollecitare*, ſolliciter. Pref. je ſolicite. parf. ſimple je ſollicitai. fut je ſolliciterai, part. paſsé ſollicité.
ſollievo, ſoulagement.
ſolliône, le Soleil au Lion, Jours Caniculaires. Item, une biere, ſelon aucuns.
ſollo, mol, flaſque, vuide, creux. Item, pour *lo ſò*, ie le ſçai.
ſollucheráre, s'emouvoit à luxure. Item, auoir de plaiſans ſouvenirs.
* *ſolo*, ſeul, & ſeulement, Vnique, ſans compagnie.
† *ſolo ſolamente*, ſeulement.
ſolo che, pourueuque. moyennantque.
ſolo che, pourueuque.
ſolocizzare, faire des ſoleciſmes.
ſoloduro C. di ſuizzeri, Soleure V. & canton de Suiſſes Catholiques.
ſolpo, poulpe poiſſon.
ſolpugna, ſorte de fourmi venenetuſe.
ſolſoquio, tour en ſuiuant le Soleil. Item, ſoleil fleur.
ſolſtiale, de ſolſtice.
ſolſticiale, de ſolſtice.
ſolſtitiario, de ſolſtice.
* *ſolſtitio*, ſolſtice. Le temps auquel le ſoleil eſt dans l'un des deux tropiques.
ſoltanino, une monnoye en Turquie.
ſoltanto, tant ſeulement.
ſolto, diſsout. Item, delié, abſout.
ſoltollare, veautrer.
ſolubile, qui ſe peut ſoudre ou diſsoudre.
ſolſtere, ſoudre, diſsoudre, abſoudre, diſpenſer, expliquer: déclarer.
ſoluere il digiuno, rompre le jeûne.
ſoluere il ventre, lacher le ventre.
ſólver voti, rendre les voeux.
ſolvigione, abſolution.
ſolutamente, abſolument.
ſolutile, qui ſe peut ſaudre ou abſoudre.
ſolutione, ſolution.
ſolutiuo, ſolutif.
ſoluto, diſsout, abſout.
ſolutore, payeur.
ſoma, ſome, charge, ſurchârge, ſelon aucuns, une aneſe.
† *per la via s'acconciano le ſome*, .i. les choſes s'apprenent en faiſant.
ſomacchio & ſumacchia, ſumaque herbe.
ſomácco, ſomaco, de ſumac.
ſomaio, ſomier, cheval de bagage.
ſomare, charger un cheual.
ſomaro, un âne. Item, un cheval de charge: & un ſomier, piece de bois.

ſombuglio, murmuré, confuſion.
ſomeggiáre, porter la ſome.
ſomeggino, ſomier, cheual de charge. Item, voiturier.
ſoménta, ſemence, graine,
ſomería, bagage, cariage.
ſomiéro, & *ſomiéro*, ſomier, cheval de ſome.
† *ſomiglia*, il ſemble, il reſſemble.
† *ſómigliare alcuno*, reſſembler à quelqu'un.
† *egli ſomiglia á quello*, il reſſemble à celuy là.
ſomigliante, reſſemblant, reſſemblante.
ſomiglianza, reſſemblance.
* *ſomigliáre*, reſſembler. pref. je reſſemble parf. ſimple je reſſemblai. fut. je reſſemblerai. part. paſſe reſſemblé.
ſomigliére, ſommelier.
ſomiglievole, reſſemblant.
ſomina, petite charge.
ſomma, Somme. Item R. de France.
in ſoma, enfin. Item, en bloc & en tache, à ſes peril & fortune.
† *ſomma*, tres grande.
† *queſto è una ſomma gratia d'Iddio*, c'eſt une tres grande grace de Dieu.
† *ſomma lode*, tres grande louange.
† *ſomma per la concluſione*, un ſommaire, & abregé de quelque choſe, une ſomme, la Concluſion.
ſommaco, ſumac, rhu.
ſommamente, grandement.
* *ſommare*, ſommer. pref. je ſomme. parf. ſimple je ſommai. fut. je ſommerai. part. paſſé ſommé.
ſommaria, nom d'un Magiſtrat à Naples.
ſommariaménte, ſommairement.
ſommariare, ſommer.
ſommario, un Chef, Souverain. Item, ſommaire.
ſommata, la ſomme de tout le compte.
ſommata, ſorte de viande faite de graiſſe de porc. Nôtre vulgaire dit, des cretons.
ſommato, grand perſonnage. Item, ſouveraineté dignité.
il ſommetto, la ſomme principale, le ſommé.
ſommeno, pour *me ne ſono*, je m'en ſuis.
ſommergere, ſubmerger.
* *ſommergiménto*, *ſommerſione*, ſubmerſion, Plongement.
ſommerſes P. d' Inghilterra, Compte dans la partie meridionale d'Angleterre.
ſommerſo, ſubmergé.
ſommeſſa voce, voix baſſe.
ſommeſſa, meſure de la largeur de la main cloſe, & le pouce étendu.
ſommeſſamente, tout bas, auec ſoumiſſion.
ſommeſſione, ſoumiſſion.
ſommeſſo, ſoumis, humble, plein de ſoumiſſion.
ſommeſſo, la meſure du poing clos, & le pouce é endu.
* *ſomméttere*, ſoumettre. pref. je ſoumets: parf. ſimple je ſoumis. fut. je ſoumettrai. part. paſſé ſoumis.
ſommevole, qui ſe peut ſommer.
ſomminiſtrare, ſupléer, fournir. Item, ſeruir ſous un autre, ſubminiſtrer.
ſomminiſtratióne, ſupplément, & ſubminiſtration.
ſomminiſtratóre, ſubminiſtrateur.
ſommiſſimo, tout à fait au deſſus, tresgrand.
ſommiſſione, ſoumiſſion.
ſommiſſivo, humble, plein de ſoumiſſion.
ſommiſta, celuy qui compte ou ſomme une partie.
ſommità, le ſommet, la ſommité.
ſommo, grand, ſouverain, ſommité, ſommet comble. Item, une ſorte de poids, & demonnoye.
ſommoccio, *ſommoſſo*, perſuaſion, inſtigation, incitation.
ſommolo, le bout ou l'extremité de l'aile.
ſommoſſa, inſtigation, perſuaſion, incitation, ſedition, émotion.
ſommoſſo, emeu. Item, émotion.
ſommoſione, émeute.
ſommovere, émouvoir, inciter, faire émotion.
ſommoviménto, emotion.
ſommovitore, qui cauſe une émotion.
ſommovitrice, qui cauſe une emotion.
ſomozzare, quand le cheval baiſſe la tete, ou s'appuye ſur la bride, & tire la main de celuy qui eſt deſſus.
ſona, *F. di Francia*, la ſone R. de France.
* *ſonacchiare*, ſommeiller. pref. je ſommeille parf. ſimple je ſommeillai. fut. je ſommeillerai. part. paſſé ſommeillé.
ſonacchióne, endormy, gros dormeur.
ſonacchioſo, ſommeilleux.
ſonagliare, ſonner des ſonnetes. Item, faire des bouteilles ſur l'eau.
† *ſonagliera*, colier de ſonnetes. Item, la danſe des ſonnettes, & les bourſes, ou teſticules.
ſonagliétto, petit ſonnette.
ſonaglio, ſonnette: une bouteille ſur l'eau quand il pleut: hochet. Item, cry, banniſſement. Item, un couillon.
ſonagli, les teſticules.
pigliare un ſonnaglio per una anguinnaia, ſe meprendre.
ſonagliázo, petite ſonnette.
ſonare, ſonner, jouer ou toucher des inſtrumens battre le tambour.
ſonar a diſteſa, ſonner en branle.
ſonar a raccolta, ſonner la retraite: par metaphore conclure une affaire.
ſonar aſſorno, *ò martello*, ſonner le tocſin.
ſonár a tocchi, tinter.

ſo-

ſonar a jeſta, carilloner.
ſonar a doppio, ſonner au double .i. donner double recompenſe. C'eſt auſſi étre double, trencher dex deux cotez : jouer des deux.
ſonare, pour battre : nous diſons, carilloner pour ſoüetter.
ſonar a morto, ſonner pour les morts.
ſon ſonate le ventidue, nous diſons, elles ſont ſonnées, &c. en nous moquant.
ſonata, ſonnerie. Item, piece ſur un inſtrument de muſique.
† *ſonatore di corno*, qui ſonne du Cor de chaſſe.
† *ſonatore di flauto*, ioüeur de flute.
† *ſonatore di tromba*, qui ſonne de la trompette.
† *ſonatore di liuto*, ioueur de luth.
† *ſonatore di viola*, ioueur de viole.
† *ſonatore di violino*, ioueur de violon.
† *ſonatore di tamburo*, ſonneur de tambour. Item tambour.
† *egli è tenuto finiſſimo ſonatore*, il eſt eſtimé pour un tres bon joueur d'inſtrumens.
ſonatore, ſonneur, joueur d'inſtrument.
ſonatrice, joueuſe d'inſtrument.
ſonceno, pour *ne ſono*, il y en a.
ſonci, pour *ci ſono*, ils y ſont, il y eſt, j'y ſuis.
ſonco, laceron palais au liéure.
ſonettare, compoſer des Sonnets.
ſoneſtiere, faiſeur de Sonnets.
ſoneſto, un Sonnet Parallufion de *ſeno*, on dit *egli ha fatto un ſonnétto*, .i. il a fait un petit ſomme, ou ſommeil.
ſoneſtúcio, un pauvre petit ſonnet.
ſonneuole, qui ſe peut ſonner.
ſongia, graiſſe, ſeing.
ſongiare, graiſſer auec du ſeing.
ſongioſo, plein de graiſſe.
ſonitare, ſonner.
ſonito, ſon.
* *ſonnacchiare*, ſommeiller. Pref. je ſommeille. parf. ſimple je ſommeillai. fut. je ſommeillerai. part. paſſé ſommeillé.
ſonnacchioſo, ſommeilleux, endormy.
ſonnecchiare, *ſonneggiare*, ſommeiller.
ſonnegliare, ſommeiller.
ſonnegliоſo, ſommeilleux.
ſonnello, *ſonnellino*, petit ſommeil, ou ſomme.
ſonniferare, ſommeiller.
ſonnifero, ſomnifere, qui endort.
ſonnificare, ſommeiller.
ſonnifuga, chaſſe ſommeil.
ſogno, ſomme, ſommeil.
† *reſuegliarſi dal ſonno*, ſe réueiller du ſommeil.
† *ſonno ſubito*, un prompt ſommeil.
† *ſciolto dal ſonno*, aſſoupi du ſommeil.
† *fugire il ſonno*, fuir le ſommeil.
† *deſtarſi dal ſonno*, ſe reueiller du ſommeil.
† *il ſonno è la quiete di tutte le coſe*, le ſommeil eſt le repos de toutes choſes.
† *hauere ſonno*, avoir ſommeil, avoir envie de dormir.
† *che genera e porta ſonno*, qui engendre le ſommeil.
ſonnecchioſo, ſommeilleux, endormy.
ſonnoléncо, ſommeilleux, endormy.
ſonnoléнza, ſommeil, endormiſſement.
ſonnoſo, endormy.
ſono, *ſuono*, ſon.
ſonocchiare, ſommeiller.
ſonocchioſo, ſommeilleux.
ſonorità, reſonnance.
ſonoro, reſonnant.
ſontico, eſpéce de mal qui court par tout le corps.
ſontuoſità, ſomptuoſité.
ſontuoſo, ſomptueux.
ſopalco, une ſoupente. Item, le plancher ou lambris.
ſopanno, ſous le linge.
ſoperchiamento, ſuperfluité.
ſoperchianza, ſuperfluité.
ſoperchiare, etre ſuperflu, abonder, étre de ſurplus, & faire ſupercheries.
ſoperchieria, ſupercheries.
ſoperchevole, ſuperflu, exceſſif, & injurieux qui fait des ſupercherie.
ſoperchievolmente, par exces, avec ſuperfluité.
ſoperchio, ſuperflu, exceſſif.
ſoperchioſo, ſuperflu, exceſſif. Item, plein de ſupercheries.
ſoperſtitione, ſuperſtition.
ſoperſtitioſo, ſuperſtitieux.
ſopi, ſorte de feche, poiſon. Item, oiſeaux nocturnes.
ſopimento, aſſoupiſſement.
ſopire, aſſoupir.
ſoporare, endormir, aſſoupir.
ſopore, endormiſſement, aſſoupiſſement.
ſoporifero, endormant.
ſopozzare, creuſer un puits. Item, ſubmerger.
ſoppa, ſouppe.
ſopolcare, lambriſſer, faire un plancher.
ſopalco, grenier lambriſſé. Item, une ſoupente.
ſoppanare, doubler un habit.
ſoppánno, doubleure, & habit de deſſous. Item, ſous le linge.
ſoppare, tremper les ſouppes.
* *ſoppelire*, enſevelir. pref. j'enſeuelis. parf. ſimple j'enſeuelis. fut. j'enſeuelirai. part. paſſé enſeueli.
* *ſopperire*, ſuppléer. pref. je ſupplée. parf. ſimple je ſuppleai. fut. je ſuppléerai. part. paſſé ſuppleé.

* *ſop-*

* *soppestare*, piler. pres. je pile. parf. simple je pilai. futur. je pilerai. part. passé pilé. écraser. reduire en poudre. [ter.
sopiantare, donner le croc en jambe, supplan-
soppiantone, un homme double, un chucheteur, un homme sans raison, un sournois.
soppiattare, cacher.
di soppiato, en cachette, sous main.
soppiattone, un sournois, un qui murmure en soy même.
soppidiano, sorte de coffre.
sopplica, supplication, requête.
* *sopplicare*, supplier. pres. je supplie. parf. simple je suppliai. fut. je supplierai. part. passe supplié.
sopponere, soumettre.
sopporre, soumettre. Item, supposer.
soportanza, tolleration, supportation.
* *sopportare*, suporter. Pres. je suporte. parf. simple je suportai. fut. je suporterai. part. passé suporté.
† *sopportare*, souffrir, suporter.
† *sopportare la prosperità*, suporter la prosperité.
† *sopportare mal volentieri qualche cosa*, porter impatiemment quelque chose.
† *sopportare una ingiuria*, endurer une injure.
sopportatione, supportation.
sopportevole, suportable.
sopportico, sous-porche.
soppositorio, suppositoire.
sopposta, suppositoire.
sopposto, soumis.
soppozzare, submerger.
soppozzato, noyé submergé.
* *sorprendere*, surprendre. Pres. je surprens. parf. simple je surpris. fut. je surprendrai. part. passé surpris.
soppresso, surpris.
soppressa, une presse.
soppressada, un jus de viande, pressée.
sopressare, mettre en presse. Item, imprimer, suffoquer.
sopressione, suffocation, suppression, le cauchemard, ou incube.
soppresso, un presse.
in sopresso, en presse.
sopressore, supprimeur.
* *sopprimere*, supprimer. pres. je supprime. parf. simple je supprimai. fut. je supprimerai. part. passé supprimé.
soppriore per sottopriore, Soûprieur.
soprito, souppriné.
sopra, sur, dessus.
sopra di me, sur ma parole.
di sopra, en haut, cy-devant.
star sopra di se, demeurer en doute, & en suspens, tenir bon, & se tenir droit. Item, s'arretter court.
star di sopra, avoir le dessus.
restar sopra di se, demeurer court.
sopra modo, extremement, sur tout, outre mesure tout outre.
soprabenda, surbende.
soprabendare, bander par dessus.
soprabollire, boüillir trop.
soprabondante, surabondant surbondante.
soprabondanza, surabondance.
soprabondare, surabonder.
soprabondevole, surabondant, surabondante.
sopracapo, surintendant.
* *sopracaricare*, surcharger, pres. je surcharge. parf. simple je surchargeai. fut. je surchargerai. part. passé surchargé.
sopracarico, surcharge.
sopracastaldo, certain Magistrat, à Venise.
sopracedenza, excés. Item débauche, déreglement. Item outrage. violence.
* *sopracedere*, exceder. pres. j'excede. parf. simple j'excedai. futur. j'excederai. part. passé excedé.
sopraccellente, tres-excellent.
sopraceleste, plus que celeste.
sopracennato, cy-dessus dit, susdit, mentionné auparavant.
sopracibo, viande d'extraordinaire.
sopracielo, ciel delit.
sopraciglio, sourcil. Item fénetre au fâite d'une maison, sommet de montagne.
sopracinghia, surfaix.
sopracinghiare, mettre le surfaix.
sopracinto, sanglé par dessus.
sopracomito, sur comite, office sur les galeres.
sopracuoco, Ecuyer de cuisine, & maître cuisinier. chef de cuisine.
sopracorrere, courir sus.
sopraculo, le croupion. Item, une vessie sur le croupion des oiseaux.
sopradatio, Magistrat à Venise sur la Gabelle
sopradente, surdent.
sopradetto, susdit. [me.
† *sopradire*, faire mention auparavant, com-
sopradonare, donner par dessus.
* *sopradossare*, surcharger. pres. je surcharge. parf. simple je suchargeai. fut. je surchargerai. part. passé surchargé.
sopradotte, surdote.
sopradurre, apporter de plus.
soprafaccia, surface, superficie.
soprafare, supercher faire injure, exceder accabler, surprendre.
soprafare, supercherie.
soprafatto, accablé.
soprafino, passe-fin.
soprafodro, faux fourreau.
soprafusione, embrocation.

sopra-

ſopragiudicare, être plus haut elevé, être en plus haut lieu pour juger, donner un dernier jugement.

* *ſopragiugnere*, *ſopragiúngere*, ſurvenir, arriver à l'impourveu, atteindre, attraper, pref. je ſuruiens. parf. ſimple je ſuruins. fut. je ſuruiendrai. part. paſsé ſuruenu.

ſopragiunta, ſurvenuë, atteinte.

ſopragiunto, arrivé, ſurvenu, attrapé.

ſopragli, au deſſus de luy.

† *ſopraintendente*, ſurintendant, directeur, reſolu.

† *ſopraintendénza*, ſurintendance, direction, autorité, pouvoir.

ſopralétto, ciel de lit.

ſopraligare, lier par deſſus.

ſopralimitare, linteau d'une porte.

ſoprálto, le deſſus en Muſique.

ſopramangiare, manger outre meſure.

ſopramáno, un coup du haut en bas, un avant main, une ſupercherie, ou affront avec auantage.

ſopramano, excellemment bon, extremément, outre meſure.

ſopramaſſára, femme de charge,

† *ſopramaſſaro*, Concierge, fermier, maitre d'une garderobe.

ſopramercato, par deſſus le marché.

ſopramiſſa, un garderobe; ou ſourreau d'habit.

ſopraminente, ſuréminent

ſopraminénza, ſuréminence.

ſopramontare, ſurabonder.

ſopramuro, couverture de mur.

ſoprana, un garderobbe. Item, une chanterelle d'inſtrument.

* *ſopranatare*, ſurnager. pref. je ſurnage. parf. ſimple je ſurnageai. fut. je. ſurnagerai. part. paſsé ſurnagé.

ſopranaturale, ſurnaturel.

ſopranimo, avec paſſion.

ſoprandare, aller au deſſus.

ſopranità, ſouveraineté.

ſoprano, ſouverain, ſupréme. le deſſus, en terme de Muſique.

* *ſopranomare*, ſurnommer. pref. je ſurnomme. parf. ſimple je ſurnommai. fut. je ſurnommerai. part. paſsé ſurnommé.

ſopranóme, ſurnom, & ſobriquet.

ſopranominanza, ſurnom & ſobriquet.

ſopranominare, ſurnommer.

ſopranſona, enſeigne, marque d'habits, ou autre choſe pour reconnoitre.

ſopra'ntendente, ſurintendant.

* *ſopra'ntendenza*, ſurintendance. Inſpection & direction generalé au deſſus des autres. direction, adminiſtration d'affaire.

ſoprannotare, ſurnager, nager au deſſus.

ſopraoſſo, calus, durillon.

ſoprapagare, payer au de là.

ſoprapagato, paye plus qu'il ne devoit étre.

ſoprapaſto, deſſert.

ſopra prendere, étre ſuſpendu.

ſoprapeſo, ſuſpendu. Item le bon poids, ce que l'on met par deſſus le poids.

ſoprapiede, ſouprepied, mal de cheval.

ſoprapigliare, ſurprendre.

ſoprapiù, le ſurplus.

ſopraponti, planches à couvir des ponts.

ſopraporre, mettre deſſus.

† *ſoprapoſta*, un mal d'aventure, qui vient entre la chair, & l'ongle. C'eſt auſſi proprement une atteinte à un cheval.

ſoprappiù, le ſurplus.

* *ſopraprendere*, ſurprendre. pref. je ſurprens. parf. ſimple je ſurpris. fut. je ſurprendrai. part. paſsé ſurpris.

ſoprapreſo, ſurpris.

† *ſopráre*, ſurmonter. ſurpaſſer.

ſoprareggere, gouverner par deſſus les autres.

ſoprato, ſurmonté.

ſopraticcio, velours de trois poils, ras.

ſopratinare, atteindre, attraper. Item, ſurvenir.

ſoprarma, garniture à couvrir les armes.

ſoprasalire, monter au deſſus.

ſoprasalto, ſurſaut.

ſoprascritta, ſuperſcription.

ſoprascrittione, écriture deſſus ou au deſſus.

ſoprascritto, écrit deſſus ou au deſſus.

ſoprascriuere, écrire deſſus ou au deſſus.

ſoprasedenza, ſurſeance.

* *ſoprasedere*, ſurſeoir. pref. je ſurſeois. parf. ſimple je ſurſis. fut. je ſurſeoirai. part. paſsé ſurſis.

† *ſoprasedere*, retarder, remettre.

† *ſoprasedere un negotio*, remettre une affaire, la ſurſeoir.

† *ſoprasedere quello coſe infino à domani*, ſurſeoir les affaires juſqu'a demain.

ſoprasediúto, ſurſis.

ſoprasegna, contreſigne, enſeigne, marque.

ſoprasegnale, contreſigne, enſeigne, marque.

* *ſoprasegnáre*, marquer. pref. je marque. parf. ſimple je marquai. fut. je marquerai. part. paſsé marqué.

ſoprasella, houſſe, couverture de ſelle.

ſoprasſello, le ſurplus, addition à une ſomme.

ſoprasſeminare, ſurſemer.

ſoprasſenno, prudence, ſapience, & trop de prudence, trop d'eſprit.

ſoprastante, éminent, éminente, menaçant, imperieux, inſolent, inſolente rardif, tardive.

ſoprastánte, gardien, ſurintendant, intendant, un qui a charge.

ſoprastanza, ſurintendance.

† *ſoprastáre*, étre éminent, menacer, étre au deſſus, ſurſeoir, retarder, reculer, dilayer.

ſopra-

ſopraſſato, qui eſt plus âgé, qui devance d'âge.
ſopraſtimare, eſtimer au delá.
ſopraſtrare, couvrir, crépir.
ſopratenere, entretenir, dilaxer.
ſopratenimento, delay, ſuſpenſion.
ſoprationi, delay, ſuſpenſion.
ſopratócco, ſuſdit.
ſopravagare, s'étendre plus qu'il ne faut.
ſopravanzare, ſurpaſſer, avoir de reſte.
ſopravanzo, ſurplus, reſte.
ſopravaſo, couvercle de vaiſſeau.
ſopravedere, avoir l'œil ſur quelque choſe.
ſopravedimento, ſoin, circonſpection.
ſopravegnente, ſurvenant, ſurvenance.
ſopravenimento, évenement par accident.
* *ſopravenire*, ſurvenir. pref. je ſuruiens. parf. ſimple je ſuruins. fut. je ſuruiendrai. part. paſsé ſuruenu.
* *ſopravento*, rempéte. Orage, violente agitation de l'air cauſée par l'impetuoſité des vents, & ſouuent méleé de pluye, de gresle d'eſclairs & de tonneres.
ſopravento, tempéte.
ſopraventua, la ſurvenuë, arrivée.
† *ſopraveſta*, caſaque de ſoldat à cheval; un tonnelet, un brandebourg, un ſurtout.
ſopraveſtito, habit de deſſus.
ſoprani, deſſus, au deſsus de cela.
ſopráuivere, ſurviure.
ſopravino, ioubarbe, herbe.
ſopravinolo, ioubarbe, herbe.
ſopreſciare, ſupprimer, preſer, calandrer, mettre à la calandre.
ſopreſcia, une calandre à preſer les étoffes ou draps.
ſopreſſa, preſure.
ſopreſsare, ſuprimer, preſer.
ſopreßata, un conſommé de viande preſsée. Item, une preſsade, un coup de preſse, une étreinte, c'eſt auſſi une ſorte de ſaucisſon.
ſopreſſato, jus dela viande preſsée. (meur.
* *ſorperſſione*, ſuppreſſion, action de ſuppri-
† *ſopreſſo*, ſupprimé. retranchér.
* *ſoprimére*, ſupprimer. Pref. je ſupprime. parf. ſimple je ſupprimai. fut. je ſupprimerai. part paſsé ſupprimé.
ſopréſso, ſurot. Metaph. un nouveau malheur ou nouvelle fâcherie,
ſoperſúso, qui a un ſurot ou ſuros.
ſoprumano, ſurhumain.
ſopruſo, ſupercherie abus. [ſous.
ſquadrare, renverſer, mettre ſans deſsus deſ-
mettere à ſquadro, mettre ſans deſsus deſſous.
ſora, ſœur.
ſoraglio, une certaine marque ſur les plumes d'un oïſeau.
† *ſorare*, eſsorer. pref. j'eſsore. parf. ſimple j'eſsorai, fut. j'eſsorerai. part. paſsé eſsoré. ſécher, à moitié.

ſorba, corme.
ſorbella, corme, fruit. [gée.
ſorbetto, ſorte de limonade. Item, petite gor-
ſorbibrodo, un gros ſouppier.
ſorbile, qui ſe peut aualler.
* *ſorbillare*, humer. Pref. je hume. parf. ſimple je humai. fut. je humerai. part. paſsé humé. avaller un boüillon un œuf.
ſorbina, ſorte de prune.
ſorbire, avaller, humer.
ſorbita, une gorgée.
ſorbitello, petite gorgée.
ſorbitico, âpre, aigre.
ſorbitione, avallement, gorgée.
ſorbitóre, aualleur, humeur.
ſorbitrice, avalleuſe.
ſorbo, cormier.
ſórbola, corme.
ſorbolaro, cormier.
ſorca, ſouris.
ſorce, ſouris.
ſorcera, ſouriſſiere.
ſorcetto, petite ſouris.
ſorciera, ſouriſſiere.
ſorciero, preneur de ſouris.
ſorcietto, petite ſouris.
ſorcrigno, de poil de ſouris.
ſorcome, les rats & les ſouris.
ſorcio, ſouris.
ſorcione, gros rat.
ſorco, rat. [eau.
ſorco, une greffe à enter. Item un ſurgeon d'
ſorcolo, une greffe à enter. Item, ſurgeõ d'eau.
ſorcóne, un gourmand. Item, un gros rat.
ſorcóta, une garde robbe, & une caſaque, cotte d'armes.
alla ſorda, ſourdement, à la ſourdine.
ſordaggine, ſurdité.
ſordaggione, ſurdité.
ſordamente, ſourdement.
ſordare, rendre ſourd.
ſordaſiro, un ſourdaut.
ſordetto, petit ſourdaut.
ſordidamente, ſalement.
ſordidare, ſalir.
ſordidézza, ſaleté.
ſordidire, rendre ou devenir ſale.
ſordido, ſale vilain, chiche.
ſordimento, ſurdité.
ſordina, ſourdine.
ſordire, rendre ou devenir ſourd.
ſordità, ſurdité. Item, ſaleté, chicheté, vilainie.
ſordito, rendu ou devenu ſourd.
pietra ſorda, pierre ſourde, qui n'a point d'éclat.
ſordo, ſourd.
ſordone, un ſourdaut.
ſorella, ſœur.

ſorel-

orella d'anima, ſoeur ſpirituelle.
orellanza, alliance de ſoeur.
orellaſtra, belle ſoeur, fille du beau pere ou belle mere.
* *sorelleggiare*, ſe comporter, en ſoeur.
sorellevole, en ſoeur.
sorelina, nonette, ſoeuretre, petite ſoeur.
sorelliſſima, tout à fait ſoeur.
sorellità, alliance de ſoeur.
sorge, ſouris.
sorgente, ſurgiſſant.
sorgera, ſouriſſiere.
sorgere, ſurgir. Item, ſe leuer, monter croître ſourdre, ſaillir comme de l'eau.
sorgetto, petit ſouris.
sorgevole, qui ſe peut ſurgir.
sorgiera, ſouriſſiere. Item, une couverture de liſieres.
far sorgere a uno, faire des niches, attraper, dupper, gauſer, faire honte ou affront.
* *sorgio*, une ſouris. Item, liſiere de draps, &c.
sorgione, gros rat, groſſe ſouris.
sorgiongere, ſuruenir, arriuer.
sorgionta, ſurvenuë, arriuée ſoudaine.
sorgiontò, arriué ſuruenu.
sorgitore, le lieu ou l'on iette l'ancre. Item, montee, promontoire.
sorgitorio, montée, promontoire.
sorgino, une ſource. Item, de ſource.
acqua sorgina, eau de ſource, eau viue.
sorginto, ſurgy, monté, leué.
sorgo, ſouris. Item bled ſarazin.
soggozzare, donner des gourmades.
* *sorgozzo*, gourmade. Item, un coup de poing.
sorgozzone, gourmade, un releue menton.
sori, ſury, drogue. Item, une ſorte de poiſſon.
soriano, preneur de ſouris. Item, du pays de Surie.
gatto soriano, gros matou. Item, un gros paiſan.
soricaria, oreille de ſouris, herbe.
soricco, de ſouris.
soriculato, de diuerſes couleurs.
sorigo, ſouris.
soriſſa, ſouris.
soriſſo, rat.
Sorlinghe, *I. d' Inghilterra*, ſorlinges petites Iſles au couchant d'Angleterre.
* *sormontare*, ſurmonter. preſ. je ſurmonte. parf. ſimple je ſurmontai. fut. je ſurmonterai. part. paſſé ſurmonté, ſurpaſſer.
* *sornacare*, reniffler. preſ. je reniffle. parf. ſimple je reniffiai. fut. je reniffierai. part. paſſé renifflé, ronfler.
* *sornocchiare*, cracher. preſ. je crache. parf. ſimple je craciai. fut. je cracherai, part. paſſé craché, ronfler.
sornacchio, un gros crachat, le bruit du ronfler qui ronfle en do
sornacchiosa, ronfleure.
sornacchioſo, plein de crachats.
sornacco, ronflement.
* *sornomare*, ſurnommer. preſ. je ſurnomme. parf. ſimple je ſurnommai. fut. je ſurnommerai. part. paſſé ſurnommé.
sornome, ſurnom.
sornotare, nager au deſſus.
soro, jeune, ſans experience. Item le prime poil, poil folet: & un jeune homme à qui le poil folet commence à venir: il ſe dit d'un oiſeau de proye, qui n'a pas encore mué.
sorocchia, ſoeur, nonne.
sorore, ſoeur nonne.
sororicida, meurtrier.
sororicidio, meurtre de ſoeur.
sororità, alliance de ſoeur.
* *sorpaſſare*, ſurpaſſer. preſ. je ſurpaſſe. parf. ſimple je ſurpaſſai. fut. je ſurpaſſerai. part. paſſé ſurpaſſé, ſurmonter.
sor più, le ſurplu.
* *sorprendere*, ſurprendre. preſ. je ſurprens. parf. ſimple je ſurpris. fut. je ſurprendrai. part. paſſé ſurpris.
sorpreſa, ſurpriſe.
ſorpreſo, ſurpriſe.
sorra, le ventre du Thon ſalé.
sorratticciamente, cauteleuſement.
sorraticcio, un finet un adroit, fin, Cauteleux.
ſorrento, ſorte de veau. *item C. nel Regno id Napoli*, V. dans le R. de Naples.
* *sorridere*, ſourire. preſ je ſouris. parf. ſimple je ſouris. fut. je ſourirai. part. paſſé ſouri. vulg. rire dans la barbe.
sorripere, attraper, décevoir.
sorrioſo, ſouris.
* *sorrogare*, ſubroger. preſ. je ſubroge. parf ſimple je ſubrogeai. fut. je ſubrogerai. part paſsé ſubrogé.
sorrogatione, ſubrogation.
sorſata, une gorgee.
sorſeggiare, aualler, humer par gorgées.
sorſo, gorgée.
sorta, ſorte, eſpece, qualit le principal. le capital.
ſorte, auenture. ſort, & ſorte.
sorte, le jeu de la chanze aux dez.
cadere in sorte, écheoir.
è di ſorte, & de bonne ſorte.
sortecchio, ſortilege.
sorteggiare, tirer au ſort.
sorteuole, ſortable.
sortilegio, ſortilege.
sortimento, iſſuë, évenement.
sortire, tirer au ſort, elire, deſtiner, partager, ſortir faire des lots pour partager. Item,

uoir

aſſoir ſon iſſuë ou évenement. pref. je tire au ſort. parf. ſimple je tirai au ſort. fut. je tirerai au ſort. part. paſſé tiré au ſort.

ſortita, ſortie, iſſuë, evenement.

ſortitione, ſortie, iſſue, evenement.

ſortiva acqua, eau viue.

ſortiue, ſurgeonnant, Item, que l'on peut tirrér au ſort.

ſorio, ſurgi monté leué.

* *ſorvenire*, ſuruenir. pref. je ſuruiens. parf. ſimple je ſuruins. fut. je ſuruiendrai. part. paſſé ſuruenu.

ſorvolare, ſuruoler.

ſoruolo, voletrement.

ſorzera, ſouriſſiere.

ſorze, ſouris.

ſorzamelle, ſorte de pain d'épice.

ſorzamina, ſorte d'huile de lys.

* *ſoſcritta*, ſeing, ſignature, ſouſcription.

* *ſoſcrittione* ſeing, ſignature, ſouſcription.

ſoſcritto, ſouſcrit ſigné.

ſoſcrittura, ſignature, ſouſcription.

* *ſoſcriuere*, ſouſcrire. pref. je ſouſcris. parf. ſimple je ſouſcriuis. fut. je ſouſcrirai. part. paſſé ſouſcrit.

ſoſerzare, ſollatrer.

ſoſerzo, ſollatreur, & ſollatrerie.

ſoſina, prune, & prunelle.

ſoſinaro, prunier, & prunellier, ſelon aucuns.

* *ſoſino*, prunier, & prunellier, ſelon aucuns.

* *ſoſiſtere*, *ſoſſiſtere*, ſubſiſter. pref. je ſubſiſte parf. ſimple je ſubſiſtai. fut. je ſubſiſterai. part. paſſé ſubſiſté.

ſoſo, *ſuſo*, en haut.

* *ſoſpecciare*, ſoupçonner. pref. je ſoupçonne. parf. ſimple je ſoupçonnai. fut. je ſoupçonnerai. part. paſſé ſoupçoné.

ſoſpeccione, ſoupçon.

ſoſpeccioſo, ſoupçonneux.

* *ſoſpendere*, ſurprendre, pref. je ſuſpens. parf. ſimple je ſurpendis. fut. je ſuſpendrai. part. paſſé ſuſpendu.

† *ſoſpendere*, *differire*, ſuſpendre, retarder, differer.

† *ſoſpendere*, *inalzare*, *leuar in alto*, pendre en l'air.

ſoſpendeuole, qui ſe peut ſuſpendre.

ſoſpendio, *ſoſpenſione*, ſuſpenſion.

con ſoſpenſione d'animo grande, auec grande attention.

ſoſpeſa, ſuſpenſion.

ſoſpeſo, pendu, ſuſpendu, & ſuſpens, douteux.

* *ſoſpettare*, ſoupçonner. pref. je ſoupçonne. parf. ſimple je ſoupçonnai. fut. je ſoupçonnerai. part. paſſé ſoupçoné.

ſoſpettenole, ſoupçonneux.

ſoſpettione, ſuſpicion, ſoupcon.

ſoſpettiuo, ſuſpect.

ſoſpetto, ſoupcon, & ſuſpect, *triſto quel ſoſpetto che ſcopre il ſuo diffetto*, malheur au ſoupcon qui decouure le deffaut de celuy qui ſoupçonne, *chi è in diffetto, è in ſoſpetto* : le François dit, qui eſt morueux ſe mouche.

ſoſpettoſo, ſoupçonneux.

* *ſoſpicare*, *ſoſpiciare*, ſoupconner. pref. je ſoupconne. parf. ſimple ſoupçonnai. fut. je ſoupçonnerai. part. paſſé ſoupçonné.

ſoſpitioſo, *ſoſpicoſo*, ſoupconneux.

ſoſpingere, pouſſer auec force.

ſoſpingimento, une pouſſade, une caſade, un heurt.

ſoſpinta, une pouſſade, une ſaccade, un heurt un coup de coude, choc.

ſoſpento, pouſſé induit.

ſoſpirando, que l'on doit ſoupirer, deplorable.

ſoſpirante, ſoupirant, ſoupirante.

* *ſoſpirare*, ſoupirer. pref. je ſoupire. parf. ſimple je ſoupirai. fut. je ſoupirerai. part. paſſé ſoupiré. Item, deſirer rechercher.

* *ſoſpiretto*, petit ſoupir. prononces. r,

ſoſpiroſo, ſoupirant.

ſoſpita, qui donne le ſalut.

ſoſpitiale, ſalutaire.

ſoſpitione, ſoupçon.

ſoſſeguente, ſubſequent.

ſoſſequenza, ſubſequence.

* *ſoſſegnire*, ſuiure aprés. pref. je ſuis aprés: part. ſimple je ſuiuis aprés. fut. je ſuiurai aprés. part. paſſé ſuiui aprés.

ſoſſidiare, aider, ſecourir.

ſoſſidio, ſubſide.

ſoſſiegare, étre ſur le point d'honneur, ou ſur ſa grauité, mot Eſpagnol.

ſoſſiegarſi, s'appaiſer, ſe mettre en repos, mot Eſpagnol.

ſoſſiego, grauité, point d'honneur, mot tiré de l'Eſpagnol.

ſoſſiegoſo, graue.

ſoſſiſtente, ſubſiſtant.

ſoſſiſtenza, ſubſiſtance.

* *ſoſſiſtere*, ſubſiſter. pref. je ſubſiſte. parf. ſimple je ſubſiſtai. fut. je ſubſiſterai. part. paſſé ſubſiſté.

ſoſſopra, ſens deſſus deſſous.

ſoſta, pauſe, repos, delay, enuie, volonté extreme : c'eſt auſſi une ſoûte, une garde, une carre, qui ſert de garde a une plus haure en iouant.

far ſoſta, i. rendre la dette plus grande, accroitre la ſomme.

ſoſta, reſſort : & une ſorte de corde dans un vaiſſeau.

ſoſtantia, ſubſtance.

ſoſtantiale, ſubſtantiel.

ſoſtantialità, qualité ſubſtantielle.

ſoſtan-

ſoſtantiare, donner de la ſubſtance.
ſoſtantiatione, ſubſtantiation.
ſoſtanevole, ſubſtantiel.
ſoſtantivo, ſubſtantifique.
ſoſtantioſo, plein de ſubſtance.
ſoſtantivo, ſubſtantif.
ſoſtare, ſe repoſer. Item, ſe ſoûtenir, ſubſiſter.
ſoſtare, qui ſoûtient.
ſoſtegno, ſoutient.
ſoſtenenza, ſouſtrance, & ſoutenance.
* *ſoſtenere*, ſoûtenir, ſouſtrir, ſupporter, ſuſtenter c'eſt auſſi detenir priſonnier pref. je ſoûtiens. parf. ſimple je ſoûtins. futur. je ſoûtiendrai. part. paſſé ſoûtenu.
ſoſtenimento, ſoutien, ſoutenance.
ſoſtenitore, ſoutenеur, mainteneur.
† *ſoſtenerſi*, s'abſtenir. ſe ſoutenir.
ſoſtentacolo, ſoûtien.
ſoſtentamento, ſuſtentation.
ſoſtentare, ſoutenir, & ſubſtanter.
ſoſtento, ſoûtien, appuy.
ſoſtenuto, ſoûtenu.
ſoſternare, aſſujetir mettre au deſſous.
ſoſtillo, *ſoſtillo*, degouttement d'une goutiere. Item, pluye menuë, & une difficulté d'uriner.
* *ſoſtituire*, ſubſtituer pref je ſubſtituë. parf. ſimple je ſubſtituai. fut. je ſubſtituerai. part. paſſé ſubſtitué.
ſoſtituto, un Subſtitut, ou Député.
ſoſtitutione, ſubſtitution.
ſoſtituto, ſubſtitut, & ſubſtitué.
* *ſoſtrare*, ſouſtraire. part. paſſé ſouſtrait. il ne ſe conjugue qu'auec les verbes auxiliaires.
ſoſtrattione, ſouſtraction.
ſoſtratto, ſouſtrait.
ſoſtro, remuneration.
ſotiale, de ſocieté.
ſotialità, ſocieté.
* *ſotiare*, aſſocier. pref. j'aſſocie. parf. ſimple j'aſſociai. fut. j'aſſocierai. part. paſſé aſſocié.
ſotida, ſocieté.
ſotietà, ſocieté.
ſotievole, ſociable.
ſotio, compagnon, Camarade. ami.
ſotra, morelles herbe.
ſottacqua, ſous l'eau. Item, ſecretement.
ſottacqueo, de deſſous l'eau.
ſotialpino, de deſſous les Alpes.
ſottana, juppe, cotte de femme: & ſoutane: c'eſt auſſi une corde de luth appelée octave, ſelon aucuns, ſeconde.
ſottano, une ſoutane. Item, inferieur.
* *ſottandare*, aller deſſous pref. je vais deſſous. parf. ſimple j'allai deſſous. fut. j'irai deſſous. part. paſſé allé deſſous.
ſottanella, petite juppe ou cottillon;

* *ſottrare*, enterrer. pref. j'enterre. parf. ſimple j'enterrai. fut. j'enterrerai. part. paſſé enterré.
ſott aſcoltare, être aux écoutes.
ſottócchi, *ſotiochi*, à bouleveuë.
ſottendere, étendre deſſous.
ſottentrare, ſe couſer deſſous, paſſer deſſous ſe fourrer.
ſotteraneo, ſoûterrain.
* *ſotterfugire*, s'échapper, s'évader, s'enfuir. Item faire banqueroute. dénicher. prendre à la volée.
ſotterfúgie, ſubterfuge.
ſottérra, ſous terre.
† *ſotteramento*, enterrement. funerailles. conuoi.
ſotterano, ſouterain.
* *ſotterrare*, enterrer. pref. j'enterre. parf. ſimple j'enterrai. fut. j'enterrerai. part. paſſé enterré.
ſotteratore, enterreur. foſſoyeur.
ſotteſſo, deſſous, deſſous luy.
ſotti, pour *ti ſo*, je te ſçay.
ſottigliáme, fineſſe, ſubtilité.
ſottigliáre, ſubſiſter: rendre aigu ou pointu.
ſottigliézza, ſubtilité, & chicheté, d'étour, addreſſe, fineſſe. ruſe.
ſottiſiáto, *cappóne*, un chapon avec ſon aſſaiſonnement.
ſottigliami, ſubtilitez, traits ſubtils.
ſottile, ſubtil, fin, delié, leger comme vn oiſeau. Item, ſubtilement.
ſottilo, pour neceſsité, diſetre.
guardar nel ſotille, regarder par le menu, ou de prés.
udir ſottile, ouir clair.
cauare il ſottile, *dal ſottile*, i. faire paroitre une petite choſe, ou plutôt, tirer profit de tout, faire argent de tout.
peſo alla ſottile, poids de marchandiſes fines, plus leger que l'autre.
ſottilire, rendre aigu, & ſubtilliter.
ſottiliſſimo, tres fin, tres-ſubtil.
ſottilità, ſubtilité. addreſſe, ſoupleſſe. dexteriré, fineſſe.
* *ſottilizzare*, ſubtiliſer: pref. je ſubtiliſe: parf. ſimple je ſubtiliſai. fut. je ſubtiliſerai. part. paſſé ſubtiliſé.
ſottilmente, ſubtilement.
ſotto, ſous.
ſotto al Barbiere, entre les mains du Barbier.
eſſer ſotto, étre pris, être attrapé.
† *andar ſotto*, être pris, être attrapé. être entre les mains.
reſta di ſotto, il eſt en perte.
reſtár ſotto, demeurer court.
meſtier ſotto, atteler les chevaux.
ſotobecco, un releve menton, coup ſous le menton,

* *ſot-*

* *ſottocalze*, chauſſettes. Item bas à étriers.
ſottocare, froller, toucher doucement.
ſottocalzoni, caleçons.
ſottocamere, chambre baſſe.
ſottocameriere, ſecond valet de chambre.
ſottocchi, à la veuë.
un ſott'occhio, un œillade.
ſottocielo, lambris.
ſottocinghia, ſangle de deſſous.
ſottocoda, croupiere.
ſottocoppa, ſous-couppe.
ſottocomito, ſous-comite.
ſottocuogo, garçon de cuiſine.
ſottodiacono, Soudiacre.
ſottodiaconato, Soudiaconat.
ſottogiacere, étre au deſſous.
ſottogiungere, ſurvenir, arriver.
ſottogli, au deſſous de luy.
ſottogola, ſous-gorge.
ſottoguattaro, ſous marmiton.
ſottolimitaro, le ſeüil ou pas de la porte.
ſottolucere, luire un peu.
ſottolunare, ſublunaire, ſous la Lune.
† *ſottomaeſtro*, ſous maitre. Prevoſt de ſalle.
ſottománo, ſous-main, un coup en deſſous.
* *ſottomettere*, ſoûmettre. pref. je ſoûmets. parf. ſimple je ſoûmis. fut. je ſoûmettrai. part. paſſé ſoûmis.
ſottomeſſo, ſoûmis.
ſottomonire, avertir ſous main.
ſottopiatóne, un ſournois, melancolique. morne. taciturne réueur, chagrin.
ſottopiattoncello, un petit ſournois.
ſottoponere, ſoumettre, mettre deſſous.
ſottoporre, ſoumettre, mettre deſſous.
ſottopoſto, ſoumis, ſujet.
ſottopriore, Soupriour.
ſottordire, ourdir ſous-main.
ſottoridere, ſourire.
ſottoriſo, ſouris.
ſottoſcrittione, ſouſcription.
ſottoſcritto, ſouſcrit.
* *ſottoſcriuere*, ſouſcrire. pref. je ſouſcris. parf. ſimple je ſouſcriuis. fut. je ſouſcrirai. part. paſſé ſouſcrit.
ſottoſecretario, ſous-ſecretaire.
ſottoſedia, chaiſe baſſe.
ſottoſegnare, marquer deſſous.
ſottoſentire, avoir le vent de quelque affaire.
† *ſottoſopra*, ſens deſſus deſſous, à la renuerſe, a rebours, en confuſion.
ſottoſopramettere, renverſer, mettre ſens deſſus deſſous.
ſottoſtanza, logement au deſſous.
ſottoſtare, étre au deſſous. demeurer ou loger au deſſous.
ſottoueſtazza, une ſous couppe.
* *ſouterrare*, enterrer. pref. j'enterre. parf. ſimple j'enterrai. fut. j'enterrerai. part. paſſé enterré.
ſottouento, ſous le vent.
ſottouia, en deſſous.
ſottouoce, tout bas, à baſſe voix.
ſottraggere, ſouſtraire.
ſottramento, ſouſtraction.
ſottrarre, tirer de deſſous, ſouſtraire. Item étre chiche.
ſottrattione, ſouſtraction.
ſottratto, ſouſtrait. Item, allechment, attrait, fineſſe.
ſouaggio, bouterrolle.
ſouatta, une ſavatte. Item, une laniere, & du cuir dont on fait les étrilieres.
ſonato, & *ſonatto*, ſangle, une courroye.
ſouegno, aide ſecours.
mi ſouengo, je me ſouviens.
ſouenenza, ſouvenir. memoire.
ſouenenole, que l'on peut aider, ou ſubvenir.
ſouenire, ſouvenir, aider, ſubvenir, &c.
ſouento, ſouvent.
ſouerchiamente, exceſſiuement, ſuperfluement.
ſouerchianza, ſuperfluité. excés.
ſouerchiare, étre ſuperflu, ſurpaſſer, & ſupercher.
ſouerchiaria, ſupercherie.
ſouerchienole, excés.
† *ſouerchio*, exces, ſuperfluité, trop. reſte.
ſouerchio, ſuperflu, & exceſſif. Item, grain, que l'on renverſe en herbe.
di ſouerchio, de ſurplus. de reſte, que trop.
ſouerezza, ſouveraineté.
ſouerine, de liege.
ſouere, liege.
ſouerſcio, grain que l'on renverſe en herbe pour engraiſſer le terroir.
ſouerſione, ſubverſion.
ſouerſire, ſubvertir.
ſouerſciare, renverſer, ſubvertir.
ſonra, ſur deſſus.
ſonrabondante, ſurabondant.
ſouracinghia, ſurfaix.
ſourafodro, faux fourreau.
ſouracoperta di libro, houſſe de liure.
ſouracuoco, maitre cuiſinier.
ſouranamente, ſouverainement.
ſouranello, ſuranné, un veau qui a paſſé deux ou trois ans.
ſouranità, ſouveraineté, ſuperiorité.
ſonrano, ſouverain, ſuperieur.
ſouranzare, ſurpaſſer, exceller, reſter, avoir du ſurplus.
ſouranzo, reſte le ſurplus.
* *ſourapiù*, le ſurplus. ce qui avance, ce qui reſte.
ſourapontare, ſurjetter.
ſouraponto, ſurjet.

ſourapoſta, atteinte de cheval.
ſourascritta, *ſoprascritta*, ſuſcription, inſcription, le deſſus d'une lettre.
ſouraſtante, Surintendant.
ſouraſtanza, ſurintendance.
ſouraſtare, étre au deſſus ſurpaſſer, & menacer. Item, avoir la ſurintendance.
ſourauanzare, ſurabodet.
ſour'empire, combler, emplir par deſſus.
ſour'eſſo, ſur luy.
ſnretti, mules avec du liege.
ſounole, une lippée franche.
* *ſouuenire*, ſubvenir, aider, & ſouvenir.
ſouuenitore, qui ſubvient, qui aide.
ſouuentione, ſubvention.
ſouuentore, qui aide, qui aſſiſte.
ſouuentriee, qui aide, qui aſſiſte.
ſouuergimento, ſubverſion, renverſement.
ſouuerſione, ſubuerſion, renverſement.
ſouuerſienza, ſubverſion, renverſement.
ſouuertere, ſubvertir.
ſouuerſione, ſubverſion.
ſouuertire, ſubvertir.
ſouuertivo, qui ſe peut renverſer.
ſouuertitore, ſubvertiſſeur.
ſouuolgere, renverſer, ſubvertir.
ſouuolgimento, renverſement.
ſouuolto, renverſé.
ſozzamente, vilainement, ſalement.
ſozzare, ſalir, polluer.
ſozzezza, & *ſozzità*, ſaleté, laideur, vilainie.
ſozziſſimo, tres-ſale.
ſozzo, laid, ſale, vilain.
ſozzopra, ſens deſſus deſſous.
ſozzura, laideur, ſaleté, villainie, ordure.

S P

S*Pacca ſtrombolo*, cul par deſſus téte, ſorte de jeu. Cullebutte.
ſpaccamento, fenre, éclat.
ſpaccar, fendre, éclater en deux.
occhi ſpaccati, yeux bien fendus.
ſpaccatura, fente, éclat.
* *ſpacchiare*, fendre. preſ. je fends. parf. ſimple je fendis. fut. je fendrai. part. paſſé fendu. Item ôrer de la mangeaille.
ſpacchino, gros coûteau de boucher, couperet.
Spaccia Monte di Candia, de l'Isle de Crete.
ſpacciare, dépecher, debiter une marchandiſe.
ſpacciare uno per legenerali, ne donner pas volontiers audience ou credit à celuy qui demande, renvoyer vite.
ſpacciare il dotto, &c. nous diſons, trancher du docte, &c. faire le ſcavant faire le grand docteur cequi arrive aux grands parleurs ignorans.
ſpacciar del grande, trancher du grand.
ſpacciar il fante, per Barcellona, .i. faire le grand.
alla ſpacciata, vite, au plûtôt, à ventre déboutonné.
ſpacciatamente, promptement.
ſpacciatiuo, expeditif.
eſſer ſpacciato, nous diſons, auſſi, étre dépeché étre en mauvais état n'avoir plus de remede.
ſpacciato, expedié.
ſpacciato morto, ſol, outré, prononcés ſou.
ſpaccio, dépéche, debit de marchandiſe, expedition.
ſpada, épée. Item une ſorte de poiſſon.
a ſpada tratta, .i. tout de bon, à bon eſcient c'eſt auſſi ce que le François dit, aux épées, & aux coûteaux, & l'epée nue à la main.
ſpada Romána, une certaine longueur d'épy.
ſpada da giuoco, fleurets à faire des armes.
ſpada, ſorte de point ou couleur aux cartes, ceque nous diſons piques.
† *che porta la ſpada*, qui porte l'epée.
† *ſpada di due tagli*, épée a deux taillans.
† *ſpada*, c'eſt vn poiſſon de mer ainſi appellé.
ſpadacciata, coup d'épée.
ſpadacino, traineur d'épée, breteur, ruffien, batteur de pavé. Item petite épée.
ſpadacino di fritiole, ſoldat de cuiſine. marmiton.
ſpadaio, fourbiſſeur.
ſpadaria, boutique de fourbiſſeur.
ſpadaro, fourbiſſeur.
ſpadarnolo, fourbiſſeur.
ſpadata, coup d'épée.
ſpadeila di teſta, éguille de téte.
ſpaderno, ſorte de croc à prendre le poiſſon.
ſpadetta, petite épée.
ſpádico, bay clair.
ſpadetto, coûteau. bec d'oiſeau de proye.
ſpadiglia, petite épée.
ſpadina, petite épée.
ſpadola, ſon ſeran un hachoir ou brayoir.
ſpadolare, ſerancer.
ſpadoletta, petit ſeran. Item, un couteau à imprimer les toiles des peintres.
ſpadone, grande épée large.
ſpadoni, fruits qui commencent à germer.
ſpaulare, écouler l'eau des marets.
ſpaga, ſorte de poix ou raiſine.
ſpagare, mal payer.
ſpagheto, petite ficelle, petite Corde.
ſpagliare, ôter la paille.
ſpagliera, doſſier. eſpalier prononcés ſ, ſ.
ſpagna, Eſpagne pays & R. d'Europe.
† *Filippo quinto Ré di Spagna*, Philippes Cinquiéme Roi d'Eſpagne.
† *la Francia e unita con la Spagna*, la France

ce eſt vnie à l'Eſpagne.
spagnolata, trait d'Eſpagnol, rodomontade. brauade.
spanoleggiare, faire l'Eſpagnol.
spagnoliſmo, propreté d'Eſpagnol.
spagnuolo, Eſpagnol.
spago, de la ficelle: & fil gros de Cordonnier.
spagiarda, verdier, verderelle.
spalagio, ſorte de mouche venimeuſe.
spalagrembo, un tablier d'artiſan.
spalancare, ouurir tout large.
spalare, remuer à la pelle, ôter avec une pelle.
egli spala, il remue les ecus à la pelle, il eſt fort riche. Item il hable. il craque. il en donne à garder.
spalare, arracher les échalas des vignes.
spalatore, meſureur de ſel ou de bled. Item, chargeur, qui charge auec la pelle, un hableur. un menteur. un gaſcon.
Spalatro C. di Dalmatia, V. & port de mer de Dalmatie.
spalco, gallerie, terraſſe.
spaldo, une avance ou ſaillie devant une maiſon eſpece de mur qui avance, une gallerie qui avance en dehors, au haut d'une tour ou d'une muraille.
spálettare, remuer à la pelle.
spalla, épaule. Item, le lieu proche de la poupe ou ſont les degrez pour monter.
spalla, l'eſpace, ou place de la pouppe d'une Galere, l'eſpaule.
giuarſi dietro alle spalle, .i. ne ſe ſoucier point.
spallaccia, grande épaule.
spallace, mal de cheval ſur le garot, dureté entre la chair, & l'os, galles ſur le garot.
spallacci, partie de cuiraſſe, ou corſelet qui arme les épaules.
spallato, épauliere.
spallare, épauler, terme dû jeu du trenteun.
spallata, coup d'épaule.
spallato, entr'ouvert, épaulé, ruiné, chargé de dettes.
spallatura, épauleure.
spallazzi, mal ſur le garot.
spalleggiáre, tendre les épaules, ſe ſeruir bien de ſes épaules & faire épaule. ſoutenir, branler les épaules en marchant.
spalliera, eſpallier de jardin, doſſier de chaire une tapiſſerie, & les premiers bancs d'une Galere. prononcés eſpallier auec l's.
far spalliera, cela ſe dit de ceux qui ſont tout le jour dans une antichambre à faire le pied de grüe, ſervir de tapiſſerie, ne ſervir que de nombre come les domeſtiques à Rome.
spallièri, les eſpalliers, ceux qui rament aux premiers bancs d'une Galere prononcés eſpaliers auec l's.
spallone, grande épaule.
spallute, qui a de larges épaules.
spalmare, gaudronner ou godronner un vaiſſeau.
spalmato, gaudronné.
spalmatura, goudron, godron.
spalmeggiare, troter de la paume de la main: paller la main par deſſus.
spalio, ſorte de noir qui reſſemble à de la poix.
spampanáre, ébourgeonner: c'eſt auſſi ſe vanter: & promettre beaucoup: c'eſt auſſi l'effet que fait la roſe ou autre fleur, lors qu'elle eſt tout à fait ouverte.
spampanáta, vanterie, craquerie, menterie, hablerie.
spampanatione, ébourgeonnement.
spampinare, ébourgeonner, voyez *spampanare*.
spandimento, épanchement, effuſion.
† *spandere*, épandre, épancher, dilater, dépenſer, conſommer.
spanditore, epancheur. Item, dépenſier.
spaniato, deglué, delivré de la glu.
spanna, empan, meſure.
spannacerare, báiller d'envie de dormir.
spannare, empanner.
spannare, decharger des habits depoüiller.
* *spannarſi*, ſe depoüiller. pref. je me depoüille. parf. ſimple je me depouillai. fut. je me depoüilleray. part. paſſé depouille ôter ſes habits, ſe déueſtir. ſe mettre à ſon aiſe.
spanocchia, apoſtheme, gouſle de ſemences.
spanocchiare, coupper les gouſles des ſemences.
spantare, s'étoner grandement, épouventer.
spantegare, s'éronner grandement, épouventer.
* *spantoſo*, épouventable. horrible, affreux, deſagreable.
spannola, ſorte de champignon.
alla spaparata, ouvertement.
spapirato, debraillé. débouronné, dépoitraillé, l'eſtomach Nud.
spara, un torchis ou torche à porter le pot ſur la tete.
sparaci, aſperges.
sparacina, pied d'aſperges.
sparadrappo, ſorte d'emplâtre.
sparagagno, éparvin.
sparagiera, terre plantée d'aſperges.
sparagiere, herbe, épargere.
* *sparagnare*, épargner. pref. j'épargne. parf. ſimple j'épargnai. fut. j'épargneray. part. paſſé épargné.
sparagnatore, epargneur.
sparagnatrice, épargneuſe, qui épargne.
sparagnevole, épargnant.
sparagno, épargne.
sparagnoſo, épargnant.
sparago, aſperge, épargne.
sparagrembo, un tablier ou devantier.

ſparagrembo, un tablier ou devantier.
ſparango, batre de porte.
ſpacapetto, parapet : & piece deuant l'eſtomac.
sparare, habilier un veau, un porc, &c. ouvrir le ventre pour en tirer les trippes ou inteſtins : éventrer, deſapprendre, dégarnir, & déparer : c'eſt auſſi ruer, qui ſe dit des chevaux : tirer un canon ou arme à feu, le joüer du canon.
mi ſparerei per lui, je me laiſſerois arracher les entrailles pour luy.
ſparareuna camera, détendre, ôter les tapiſſeries d'une chambre.
ſparare un' archibugio, &c. tirer une arquebuſe ou autre canon, décharger une arme à feu.
ſpararia, décharge.
ſparata, rodomontade, bravade, & grandes offres décharge de mouſqueteries ou canon.
ſparato, dégarni, déparé, & ouvert comme un pourceau, pour en tirer les boyaux. Item, l'ouverture du devant d'une chemiſe
m'hà ſparato una coppia di calcio, il m'arué, &c.
ſparauagno, éparvin.
ſparavierato, qui vit ſans avoir ſoin du lendemain.
ſparauiere, & *sparabiere*, èpervier, oiſeau.
e andata ſparavieri, .i. elle eſt perduë.
ſparcina, ſorte de corde ſur un vaiſſeau.
ſer ſparecchia, .i. un qui deſſert bien vite, vn goulu.
ſparecchiare, deſſeruir, ôter les viandes de deſſus table. Preſ. je deſſers. parf. ſimple je deſſervis. part. deſſervi.
ſparentato, ſans parens.
ſpareria, décharge d'armes à feu.
ſparganio, glouceron, bardanne.
ſpargere, épandre, verſer, épancher, diviſer, diſtribuer, divulguer. preſ. j'épands. parf. ſimple j'épandis. part. paſſé epandu.
* *ſpargere*, repandre. Item.
ſpargimento, effuſion diſperſion.
ſpargo, aſperge.
ſpargola, une raquette.
ſpargolare, aſperger. éparpiller.
ſpargolino, petit goupillon à jetter de l'eau benite, aſpergés.
ſpargolo, goupillon, aſpergés.
ſparire, diſparoir, s'evanoüir de devant les yeux.
ſparitione, diſparition.
ſparlamento, médiſance, diſcours contre l'honneur de quelqu'un détraction.
† *ſparlare*, médire. preſ je médis. il médit. nous médiſons. vous médiſez. ils médiſent. imparf. je méditois. parf. ſimple je médis, part. paſſé medit, parler mal de quelqu'un. auoir vne mauuaiſe langue.
ſparlo, pourpre, buccine, corne de mer.
ſparnazzare, diſſiper. Item, mépriſer.
ſparnazzatore, un gaſpilleur de biens.
ſparniciare, diſperſer, çà & là.
ſparnicciatto, diſperſé.
ſparo, nompair. Item, une ſorte de poiſſon demer.
* *ſparpagliare*, éparpiller. Preſ. j'éparpille. ſimple j'eparpillai. fut. j'éparpillerai. part. paſſé éparpillé. diſperſer, éſpandre ca & là.
ſparsaménte, en deſordre, tout épars.
ſparſione, diſperſion.
ſparſo, épars, diſperſé.
ſpartaménte, ſéparément, à part.
* *ſpartaparéglia*, ſalſepareille. herbe medecinalle.
ſpartare, partager, diviſer.
ſpartaraménte, ſéparément.
* *ſpartathra*, diviſion ſeparation, partage. Item deſunion, diſcorde. Item regle d'Arithmetique.
ſpartéa, ſorte de génet.
ſpartènza, partition, diuiſion.
ſpartico, maſtic.
ſpartigióne, partition, ſeparation.
ſpartimento, partition, ſeparation.
* *ſpartire*, diviſer. Preſ. je diviſe. parf. ſimple je diuiſai. fut. je diviſerai. part. paſſé diviſé. partager. ſéparer en deux ou pluſieurs parties.
† *ſpartire l'heredità*, partir l'heritage faire partage entre heritiers.
† *ſpartire vna bataglia*, ſeparer vne bataille.
ſpartitamenee, a part, ſéparément.
ſpartito, partagé. ſéparé, diuiſé.
ſparto, ſorte de graine. Item, épars, épandu. parſemé.
ſparto di fiele, qui à la jauniſſe.
ſpatthra, une corbeille pour deſſervir de deſſus table.
ſparvierare, aller legerement comme un épervier.
* *ſparuiere*, épervier. oiſeau de proye.
far come lo ſparuiere, .i. vivre du jour à la journée ſans ſonger au lendemain.
ſparviere, le bois d'un pavillon, la pomme le chapiteau.
ſparuolo, pourpre, poiſſon.
uno ſparuſtello, un homme ſans mine.
ſparuezza, mauvaiſe mine, peu d'apparence.
ſparúto, ſans apparence, de peu de mine.
ſparuuzzo, fluet, maingrelet.
ſpaſe, vers d'enfant.
ſpaſima, convulſion de membres, pâmoiſon.
* *ſpaſimare*, pâmer. Preſ. je pâme. parf. ſimple je pâmai. fut. je pâmerai. part. paſſé pâmé.

mé, tomber en défaillance.
spaſimar di ſeté, mourir de ſoif.
spaſimar la robba, diſſiper ſes biens.
spaſimevole, qui fait pamer.
spaſimata voglia, enuie deſeſperée.
• *spaſimo*, pamoiſon, conuulſion, euanouiſſement défaillance.
spaſimoſo, plein de conuulſions ou pâmoiſons.
• *spasmare*, pamer. pref. je pâme. parf. ſimple je pâmai. fut. je pâmerai. part. paſſé pâmé tomber en défaillance.
spaſmo, pâmoiſon. Défaillance, éuanouiſſement.
spaſſamartello, un qui paſſe ſon temps. Item, paſſe temps, chaſſe-melancolie.
spaſſamento, paſſe temps.
spaſſare, ſe recréer, aller à la promenade.
spaſſatempo, paſſe temps.
• *spaſſeggiare*, ſe promener. pref. je me promeine. parf. ſimple je me promenai. fut. je me promeinerai. part. paſsé promené. uerbe reciproque marcher, aller, ſoit en carroſſeoit à cheual, puor faire exercice ou ſe diuertir.
spaſſoggiata, petit tour de promenade.
spaſſoggatoio, promenoir, le lieu ou l'on ſe promeine.
spaſſeggiatore, promeneur.
spaſſeggiatrice, promeneuſe.
spaſſeuole, recreatif.
spaſſionato, ſans paſſion.
spaſſo, paſse remps, & promenade.
gli è uno spaſſo il vedere, &c. c'eſt un plaiſir que de voir.
mandare a spaſſo, le Francois dit, enuoyer paître, envoyer promener.
spaſtare, depâter, détacher une choſe pareuſe, ou la pâte.
spaſtico, qui a la crampe ou une conuulſion.
spaſtinare, remplir les foſses des vignes.
spaſtoiare, ôter les entraves.
spatario, eſpadacin.
spatella, eſpatule.
spatiare, rendre ſpacieux. Item, ſe promener.
• *pasico*, tourmenté du malin eſprit.
spătio, eſpace de temps ou lieu.
† *spatio di cinque anni*, l'eſpace de cinq ans.
† *per lo spatio di due anni*, pendant deux ans.
† *spatio di due giorni*, l'eſpace de deux jours.
† *spatio di una hora*, l'eſpace d'une heure.
† *spatio di terra che in un' giorno ſi ara con un paio di buoi*, autant de terre que deux boeufs accouplez peuuent labourer en un jour.
spatioſità, étenduë.
spatioſo, ſpacieux.
spatola, eſpatule.
spatriare, tirer ou ſortir de ſon païs.
spatula, eſpatule.
spatula fœtida, glayeul puânt, ſorte de plante
spaualdo, un fantaſque.
spauanilla, ſorte de crampe.
spauano, éparuin.
• *spauentacchio*, épouuentail, ceque l'on met dans les jardins pour empeſcher que les oiſeaux viennent.
spauentaccio delle alsalene, épouuentail: c'eſt par Metaph. *de alsalena*, qui ſignifie une gruë a puiſer de l'eau.
fare spauentaccio a uno, à faire peur en menaçant.
• *spauentaglio*, épouuentail, haillon que l'on met au bout d'un bâton dans les cheneuieres dans les champs dans les jardins ou il ya des fruits, pour epouuenter les oiſeaux.
spauentamento, épouuentement.
spauentanto, épouuentant, épouuentable.
• *spauentare*, épouuenter. pref. j'épouuente. parf. ſimple j'épouuentai. fut. j'épouuenterai. part. paſsé épouuenté. cauſer de l'épouuente.
spauentenole, épouuentable.
spauento, épouuentement.
spauentoſamente, épouuentablement.
spauentoſo cauallo, cheual ombrageux.
spauracchio, épouuentail.
spauare, faire peur.
spauire, faire peur.
spauroſo, peureux.
spazzacamino, un Rammonneur. Item, ſauoyard.
spazzaccoperta, une grande peau à couurir un chariot.
spazzaforno, un fourgon.
un spazza martello, un bon drolle, un enfant ſans ſoucy.
spazzare, balayer, ramonner, houſſer.
spazzar la cortina, en terme de milice, nettoyer ou raſer la courtine.
spazzatore, balayeur.
spazzatoio, fourgon. Item, un houſſoir ou balay.
un spazzaſtrade, un batteur de paué.
spazzauento, lieu ou le vent donne c'eſt auſſi une grande maiſon mal garnie.
spazzatura, balayeure, laveure d'orfeure.
spazzo, pour *spaſſo*, paſse-temps. Item, le deſſus du plancher, les carreaux, le paué, une dépéche, un tas d'ordures: un lieu deshabité: debit de marchandiſes.
spazzola, épouſſette, vergettes, broſſes.
spazzolare, vergeter, épouſſeter.
specchiaio, faiſeur de miroirs, miroitier.
specchiare, mirer, ſe mirer, Metaph. prendre exemple de quelqu'un.
spechiaro, faiſeur de miroirs, miroitier.

oſa, *ſpecchiaſa*, i. qui a la perfection.
ſpiechiéra, un miroir. Item, étuy de miroir.
ſpecchiétto, petit miroir. Metaph. un Regiſtre ou l'on peut voir les affaires d'un pais.
ſpecchio, un miroir, Meraph. exemple.
ſono miglior mercato i ſpecchi, che i zolfanélli .i. on ne manque pas d'exemples, alluſion ſur *ſpecchio*, miroir.
quel de ſpecchi, il Boia, celuy qui fait des miroirs .i. des exemples, le Bourreau.
ſpeciale, ſpecial, & Epicier.
ſpecialità, ſpecialité.
ſpecialmènte, ſpecialement.
* *ſpeciare*, épicer. preſ. j'épice. parf. ſimple i'épiçai. fut. j'épicerai. part. paſsé épicé.
ſpeciaria, épicerie. Item, boutique d'Epicier, & d'Apotiquaire.
ſpeciaro, Epicier, & Apotiquaire
ſpecie, eſpece ſorte maniere : épicerie.
ſpecieria, épicerie, & boutique d'Epicier,
ſpecificamènte, particulierement.
* *ſpecificare*, ſpecifier. preſ. je ſpecifie. parf. ſimple je ſpecifiai. fut. je ſpecifierai. part. paſsé ſpecifié
ſpecificatione, ſpecification.
ſpecifico, ſpecifique, particulier.
ſpecillo, ſonde de Barbier.
ſpecioſità, ſpecioſité, apparence,
ſpecioſo, ſpecieux.
ſpeco, un antre, une cauerne,
ſpecula, échauguette.
ſpeculare, ſpeculer, contempler, épier, conſiderer.
ſpeculare, pierre ſpeculaire. Item, un faiſeur de miroirs.
ſpeculária, pierre ſpeculaire.
ſpeculatione, ſpeculation, contemplation,
ſpeculativa, ſpeculatiue,
ſpecutativo, ſpeculatif.
ſpeculativaménte, auec ſpeculation.
ſpeculatore, contemplateur,
ſpeculo, un miroir,
ſpedaleria, gueuſerie, choſe d'Hopital.
ſpedale, Hopital.
ſpedalière, Hoſpitalier, & Chevalier de l'Hôpital de ſaint Iean de Hieruſalem.
ſpedalingo, Maître de l'Hopital, directeur adminiſtrateur.
ſpedare, ſe fouler les pieds, Item, embrocher.
ſpedato, ſurbatu, foulé, embroché.
ſpedatina, un petit tour de broche.
ſpedetto, petite broche.
ſpediero, & *ſpediera*, ratelier à mettre les broches.
* *ſpedire*, dépecher. preſ. je depeche. parf. ſimple je dépechai. futur. je dépecherai. part. paſsé dépeché, expedier, vuider une affaire répondre à une requête : donner des Commiſſions.
ſpedir gratis, être renvoyé ſans dépens. Item faire pour rien, eſcroquer.
ſpeditamente, promptement.
ſpeditione, expedition.
ſpeditiſſimo, tres-prompt.
ſpedito, libre, degagé : prompt.
è ſpedito per le poſte, .i. il eſt dépeché, c'eſt fait de luy, il eſt ruiné.
ſpedo, broche. Item, épieu.
ſpedonare, embrocher, d'une broche, ou d un épieu.
ſpedonata, une brocheé.
ſpedone, épieu. Item, broche.
ſpegazzare, barboüiller, brouillaſſer, biſſer, pocher avec de l'encre.
ſpegazzoni, biſſeures, patez d'encre.
ſpegionata, raſa, maiſon qui n'eſt point loüée .i. point habitée.
* *ſpogliarſi*, ſe mirer. Preſ. je me mire : parf. ſimple je me mirai. fut. je me mirerai. part. paſsé miré c'eſt un verbe reciproque.
ſpeglio, miroir.
* *ſpegnare*, dégager. preſ. je dégage. parf. ſimple je degageai. fut. je dégagerai. part. paſsé dégagé.
* *ſpegnere*, eteindre. preſ. j' éteins. parf. ſimple j'éteignis. fut. j'éteindrai. part. paſsé éteint, effacer.
† *ſpegnere, ſpingere con forza*, pouſſer auec force.
† *ſpegnere uno à far qualche coſa*, exciter pouſſer, exciter quelqu' un a faire une choſe.
† *ſpegnere un'incendio*, eteindre un embraſement.
† *ſpegnere il reſto dell'eſſercito*, pouſſer repouſſer le reſte de l'armée.
ſpelagare, ſortir de la mer, & ſortir d'intrigue.
ſpelagato, ſorti d'embaras, ſorti de la mer.
ſpeleglia, pellerie, écorcherie, gueuſerie.
* *ſpelare*, peler. preſ. je pele. parf. ſimple je pelai. fut. je pelerai. part. paſsé pelé écorcher, leuer la peau. Item, fraiſer des feues.
ſpelarnóla, un emplatre pour arracher les cheveux. Item, la pelade.
ſpelatéllo, petit pelé.
uno ſpelato, un pelé, ſorte d'iniure.
ſpelatoia, broſſe ou décrotoire, *ſpelatoio*.
ſpelazzino, un pauvre pelé.
ſpelda, épautre ſorte de bled.
ſpelenca, cauerne.
ſpellare, écorcher. Preſ. j'écorche. parf. ſimple j'écorchai. fut. j'écorcherai. part. paſſe écorché.
ſpelliciare, lecoüer le peliſſon. Item écorcher.
una buona ſpelliciata, une bonne ſanglée, quand on a été bien froté ou étrille, vne bonne venuë.
ſpelliciatura, écorcheure. Item, ſecouſſe.

speluccioſe, ſorte d'herbe, velue.
spelonca, cauerne.
spelorcieria, chicheté, auarice.
spelorico, chiche, auare, vilain.
spelta, épautre, ſorte de grain.
* *spelucare*, épluche. pref. j'épluche. parf. ſimple j'épluchai. futur. j'épluche rai. part. paſſé épluché.
spelúca, un tas.
speluire, corneille, qui a les pieds rouges.
spelúnca, cauerne.
speme, eſperance.
spemoſo, plein d'eſperance.
spendacchiare, dépenſer excellemment.
spendere, dépenſer, employer.
* *spendere*, dépendre. pref. je dépends. parf. ſimple je dépendis. part. paſſé dépendu.
chi più spende manco spende, c'eſt ce que nous diſons, on n'a jamais bon marché de méchante marchandiſe.
† *per vincere la mia lite speſi la parola del signor*, pour gagner mon procés j'employai l'autorité de Monſieur.
spenderſi, avoir cours, qui ſe dit de la monnoye, ſe mettre.
spender per qualche cóſa buona, faire paſſer pour quelque choſe de bon.
spendereccia, & *spendereccio*, grand dépenſier, Item, choſe qui a cours, ou qui s'employe.
spendiſarina, un prodigue.
spendio, dépenſe.
spenditore, pourvoyeur. Item, dépenſier, qui dépenſe beaucoup.
spenditrice, femme qui depenſe.
spendola, contrepoids d'orloge.
spendolare, pendre, pendiller.
spendolarſi, ſe couler ou deſcendre, par une corde.
spendolone, pendillant.
spenduto, dépenſé, & dependu.
spene, eſperance, mot Poetique.
spengere, éteindre: & pouſſer.
* *spenacchiare*, déplumer. pref. je déplume. parf. ſimple je déplumai. fut. je déplumerai. part. paſſé déplumé, arracher les plumes, étendre les aiſles.
spennacchiato, mal vétu, mal couvert, plumé
spennacchio, pennache plume.
spennare, arracher les plumes.
spennocchia, ſpenochis.
spennola, languette de balance, &c.
spennúto, déplumé.
spenſarſe, dépenſes.
spenſiero, Pourvoyeur.
spenſieraggine, *spenſierataggine*, humeur étourdie.
spenſieratamente, à l'étoudie.
alla ſpenſierata, à l'étourdie.
spenſierato, ſans ſoucy, étourdy.
spenſieríto, ſans ſoucy, etourdy.
spenſolare, pendiller.
spenſolato, un faineant, qui a les bras pendans.
spensolone, pendillant.
spentacchio, épouuentail. Item, un heriſon.
spento, eteint.
spenzolato, un qui à les bras pendans, un faineant.
spenzolare, pendiller.
spenzolato, un faineant.
penzolone, qui pendille, ſuſpendu.
spera & *sfera*, ſphere, & miroir.
spera, pour ancre de nauire.
spera di sole, rayon du Soleil.
sperale, ſpherique.
speranza, eſperance.
† *con sperunza*, auec eſperance.
† *speranza falza*, fauſſe eſperance.
† *leuar ogni speranza*, ôter toute eſperance.
† *mancar di speranza*, n'auoir point d'eſperance.
† *ripigliare speranza*, reprendre eſperance.
† *senza speranza*, ſans eſperance.
† *perder speranza*, perdre eſperance.
speranzetta, petite eſperance.
speranzeuole, plein d'eſperance.
speranzale, plein d'eſperance.
speranzina, petite eſperance.
* *sperare*, eſperer. pref. j'eſpere. parf. ſimple j'eſperai. fut. j'eſpererai. part. paſſé eſperé C'eſt auſſi oppoſer une choſe à une lumiere ou rayons du ſoleil pour voir à trauers.
† *spero in voi*, je m'attens à vous.
sperato, de forme de globe.
† *sperdere*, perdre, defaillir: perdre ſon fruit, ſe décharger, qui ſe dit d'une femme groſſe.
sperdiglio, un petit débauché, un petit perdu ſelon aucuns, une decharge de femme enceinte.
sperdimento, *sperdiura*, decharge de femme groſſe.
sperduse vova, œufs pochés dans l'eau.
sperduto, diſperté. Item, eperdu.
speretta, petite ſphere.
sperevole, que l'on peut eſperer.
sperga, un plongeon, oiſeau.
* *spergere*, diſſiper. pref. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. fut. je diſſiperai. part. paſſé diſſipé, diſpoſer, perdre abandonner, ruiner, gaſouiller.
spergiuramento, parjurement.
spergiurarſi, ſe parjurer.
spergiuratore, parjure.
spergiuratrice, parjure.
spergiuro, parjurement. Item, un parjuré.
spergola odorata, muguet.
spergola, ſpurrie, aſpergule, plante.
spergolare, aſperger.
spergolo, aſperges, goupillon.

spericato, dérangé. (jet.
spericolato, un qui craint le danger ſans ſu-
ſperienzia, experience.
ſporile, partie charnuë.
ſperimentalmente, par experience.
* *ſperimensare*, experimenter pref. j'experimente. parf. ſimple j'exprimentai. futur. j'experimenterai. part. paſsé experimenté. faire experience éprouver.
† *ſperimentare un remedio*, experimenter un remede.
† *la vecchiezza è ſperimentata nelle coſe*, la vieilleſse a de l'éxperience dans les afaires, eſt experimentée.
ſperimento, experimentation. experience.
ſperma, ſperme. (bre.
ſpermaceti, ſemence de baleine, ſorte d'am-
ſpermatico, ſpermatique.
ſpermentare, *ſperimentare*, experimenter.
ſpermento, experimentation, experience.
ſpermologo, un babillard.
ſpernace, mépriſant.
* *ſpernazzare*, diſſiper. pref. je diſſipe. parf. ſimple je diſſipai. futur. je diſſiperai. part. paſsé diſſipé. gaſouïller. Item, faire affront mépriſer.
* *ſpernere*, mépriſer. pref. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſsé mépriſé.
ſpernozza, ſorte de crable.
ſpernozzamento di parole, paroles mal employées.
ſpernuzzola, ſorte de fauvette.
ſperola, petite ſphere.
ſperonnia, playe d'un coup d'éperon.
ſperonare, Eperonner.
ſperonata, coup d'éperon.
ſperonato, ergotté.
ſperone, éperon, éperon d'un vaiſſeau.
ſperoni deh'aſino, à des coups de bâton.
ſperone, arc-boutant.
ſperonella, grateron. Item, une videlle de Pâtiſſier.
ſperonzola, oiſeau, dans le nid duquel le cou cou va pondre.
ſpe peramento, diſſipation.
ſperperare, diſſiper, gaſouiller.
ſperpetuare, donner une fin, ôter la perpetuité d'une choſe.
ſperſe vova, oeufs brouillez.
ſperſo, diſperſé.
ſperſamente, par experience.
ſperticare, ôter les perches, ôter de deſſus la perche. Item, mettre en deſordre.
ſperticato, grand & malfait, une grande perche un mal bâty, hors de meſure, demeſuré, hors d'ordre.
* *ſperſo*, expert. habile ſçavant dans une profeſſion, experimenté, qui a de l'experience.
† *ſperto*, entendu, intelligent, pratique habile, conſommé dans une profeſſion.
ſpertola, aſpertule.
ſpertolo, un éveillé, un vieux routier.
ſperula, petite ſphere.
ſpeſa, dépenſe, dépens, frais.
chi da ſpeſa non dia diſagio, qui donne de la dépenſe qu'il ne donne pas d'incommodité.
buona ſpeſa, nous diſons bonne marchandiſe, bonne piece, bonne béte, un morceau friand, parlant d'une femme.
† *comprate ſignori, chi fa ſpeſa*, achetez Meſſieurs.
† *con la ſpeſa*, avec la dépenſe.
† *che ſa molta ſpeſa*, qui fait grande depenſe.
† *perche voi tu entrare in queſta fatica & in queſta ſpeſa*, pourquoi veux tu entrer en cette peine & dans cette dépenſe.
† *non baſtano alle incominciate ſpeſe le loro rendite*, leurs reuenus ne ſuffiſent pas pour la dépenſe qu'ils font.
† *fare ſottiliſſima ſpeſa*, faire fort petite dépenſe.
† *limitare la ſpeſa*, regler la dépenſe.
non porta, ò non importa la ſpeſa, nous diſons, cela ne vaut pas la peine.
alle ſpeſe del Crocifiſſo, aux dépens de qui il appartiendra.
alle ſpeſe di Giouan Villano, i. aux dépens de qui il appartiendra.
ſpeſcacchiare, faire des faux frais.
* *ſpeſare*, défrayer. Pref. je défraye. parf. ſimple je défrayai. fut. je défrayerai. part. paſsé défrayé, payer la depenſe pour un autre.
ſpeſario, dépenſes.
ſpeſatore, défrayeur, celuy qui defraye.
ſpeſatrice, celle qui défraye.
ſpeſo, dépenſé, employé.
ſpeſolarſi, ſe relever de ſoy méme.
ſpeſſamente, ſouvent.
* *ſpeſſare*, épaiſſir. pref. j'epaiſſis. parf. ſimple j'epaiſſis. fut. j'epaiſſirai. part. paſsé épaiſſi.
ſpeſſeggiare, faire ſouvent. redoubler ſouvent.
ſpeſſe volte, ſouventefois, ſouvent.
ſpeſſezza, épaiſseur. Item, frequence d'action.
* *ſpeſſire*, épaiſſir. pref. j'epaiſſis. parf. ſimple j'epaiſſis. fut. j'epaiſſirai. part. paſsé epaiſſi.
ſpeſſiſſimamente, tres-ſouvent.
ſpeſſiſſimo, tres-épais.
ſpeſſitù, épaiſseur.
ſpeſſo, épaiſseur.
ſpeſſo, frequent, épais.
ſpeſſo, ſouvent.
ſpeſtiare, déverouiller.

ſpeu-

spetezzamento, pérarades avec la bouche.
spetezzare, peter de la bouche.
spetiale, Epicier, & Apoticaire. Item, ſpecial.
spetialità, particularité.
† *reſtringere ſotto alcuna ſpetialità*, reſtreindre à quelque particularité.
† *chiedere qualche coſa in ſpetialità*, retenir quelque choſe en particulier.
† *diſmoſtrare in ſpetialità*, monſtrer en particulier.
† *ſpetial priuilegio*, priuilege particulier.
specialmente, ſpecialement, principalement.
spetiara pour *ſpetiaria*, boutique d'Apoticaire.
spetiare, Epicier, & epicer.
spetiaria, epicerie, & boutique d'Epicier & Apoticaire, Apoticairerie.
come la ſpetiaria di Pontevecchio, comme l'Apoticairerie de Pont vieux, univerſel .i. il y avoit de tout, mais fort mauvais.
hà ſul viſo una ſpitieria, elle a une boutique d'Apoticaire ſur le viſage, cela ſe dit d'une femme qui eſt fort fardée.
spetiaro, Epicier, & Aporicaire.
spetie, epice, épicerie. Item, eſpece.
dar le ſpecie, c'eſt ce que nous diſons, donner la fauſſe, orner ſon diſcours, l'achever d'accommoder, médire.
che ſpetie, que d'épice, nous diſons, que de fumée .i. que de gloire.
soto ſpecie, ſoûs apparence, ſoûs pretexte.
† *ſpecie, val forma*, eſpece, pretexte.
† *cuccinare cibi con ſpetie*, apréter des viandes auec des épices.
† *ſotto ſpetie di ſervire Iddio*, ſous prétexte de ſervir Dieu.
† *ſpetiòſiſſima, o belliſſima*, tres belle.
spetioſo, ſpecieux.
speto, une broche.
spetonare, embrocher.
spetonata, coup de broche, & brochée.
* *ſpetrare*, amollir. Preſ. j'amollis. parf. ſimple j'amollis. fut. j'amollirai. part paſſé amolli. rendre rendre. Metaph. déliurer délier diſſoudre.
spettabile, norable.
spettacolo, ſpectacle.
† *ſpettacolo grande*, un grand ſpectacle.
† *non fù mai coſì fatto ſpettacolo*, il n'y eut jamais un tel ſpectacle, ou on ne vit jamais un ſpectacle pareil.
spettante, concernant. touchant, regardant.
spettamento, attenre.
spettare, attendre. Item, concerner, toucher, appartenir. regarder.
spettatiua, attente.
spettatore, ſpectacteur.
* *ſpettezzamento*, mépris. Indignement, abaiſement.
* *ſpetezzare*, mépriſer. preſ. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai fut. je mépriſerai. part. paſſé mépriſé. indigner, abaiſſer.
spetto, un épieu. Item, un brochet ou brocheton.
spetoràre, cracher, déboutonner ſon eſtomach, ou ſon pourpoint.
spettoràrſi, ſe débrailler, déboutonner ſon pourpoint.
spettorato, débraillé, déboutonné.
spettrino, gueux vetu en Pretre.
spettro, ſpectre, fantôme.
spezzabile, qui ſe peut dépecer.
a ſpezzacolo, a bride abbatuë.
un ſpezza ferì, un coupe jarets, un batteur de pavé un traiſneur d'épée un determiné, un brigand.
spezzamento, briſement.
spezzami, caſſons, pieces morceaux.
spezzanéccioli, gros bec, oiſeau.
spezzare, dépecer.
† *ſpezzare in più parte*, rompre en pluſieurs pieces, mettre en pieces.
† *ſpezzare delle legne*, mettre du bois en pieces.
† *ſpezzare li legami*, rompre les liens.
† *ſpezzare le catene de ferro*, ayant rompu & briſé les chaines de fer.
alla ſpezzata, à bâton rompu.
spezzatamente, à bâton rompu.
spezzatura, dépécement. Item, rupture.
spia, un mouchard, eſpion.
spiacente, déplaiſant, déplaiſante.
spiacenza, déplaiſance.
* *ſpiacere*, déplaire. preſ. je deplais parf. ſimple je depleus. fut. je deplairai. part. paſſé dépleu. Item dégouter. Item, déplaiſir.
spiacevole, déplaiſant, déplaiſante.
spiacevolezza, humeur déplaiſante.
spiacimento, déplaiſir.
spiacinto, dépleu.
spiaggia, plage.
spiaggiare, cotoyer une plage.
spiamento, épiement.
spianabile, qui ſe peut expliquer.
spianacciata, applaniſement, explanade.
alla ſpianacciata, ouvertement, clairement.
spianamento, explication. Item, explanade, raſement de place.
* *ſpianare*, applanir. preſ. j'applanis. parf. ſimple j'applanis. futur. j'applanierai. part. paſſé applani rendre uny, declarer, expliquer, raſer une Ville ou maiſon.
spianar le coſture, rabattre les coûtures; par Meraph. battre quelqu'un.
spianare il pane, tourner le pain.
spianar maſteni, dreſſer les briques, leur donner la forme.
spianata, lieu applany, une explication, explanade.

spiana-

spianatione, explication, raſement.
spinatoio, rouleau de Patiſſier.
spianatore, pionnier, & rouleau.
* *ſpianare*, déplanter. preſ. je déplante. parf. ſimple je déplantai. futur. je deplanterai. part. paſsé déplanté. Item, ruiner quelqu'un, rendre miſerable.
spianare una caſa, abattre faire ſauter une maiſon, ruiner une maiſon.
s'e ſpiantato nel gioco, il s'eſt ruiné au jeu.
ſpiantato me, miſerable que je ſuis.
ſpiantatoio, deplantoir.
ſpiare, épier, eſpionner. Item, expier.
ſpiar la commodità, prendre ſon temps, choiſir ſon temps.
ſpiar la cagione, demander ou rechercher la cauſe.
† *ſpiare l'azzioni d'altri*, eclairer les actions d'autrui. obſeruer. s'enquéter finement, adroitement.
† *io vado a ſpiare*, ie vais pour épier.
ſpiaſtricciare, coler, emplâtrer. Item, déplatrer, & déſemplâtrer.
ſpiattellare, dire ouvertement la choſe comme elle eſt. Item, deſſervir deſſus table, ôter de dans les plats.
ſpiattellamente, librement, ouvertement.
ſpiatore, eſpion.
ſpiatoſo, impitoyable.
ſpica, épy, doſse, gouſse, épy.
ſpica in laſte, un ſo: un petit morveux.
ſpicace, clair-voyant.
ſpicacelico, patte louvine.
ſpicácia, perſpicuité, clair-voyance.
ſpicanárdo, ſpic-nard.
* *ſpicarda*, une bigotte, une fauſſe devote, une hypocrite.
ſpicardino, folâtre.
ſpicare, glaner. Item, faire ſon épy.
* *ſpicaruola*, une bigotte, une hypocrite fauſſe devote.
ſpicaruolo, un glaneur.
* *ſpicaſánto*, hypocrite, faux devot, hipocrite, Tartuſle.
ſpicáto, qui à un épy.
† *ſpiccare*, détacher, ſéparer, trancher net, bien prononcer, jetter hors en terme de peinture.
ſpiccarſi, ſe lancer, partir de la main, en terme de manége, ou de cheval.
ben ſpiccato, bien prononcé, bien tranché, bien marqué, bien touché, qui paroît bien d'avec quelque autre choſe.
ſpiccate paróle, paroles diſtinctes, & bien prononcées.
ſpicchiare, poindre, bourgeonner, rejallir, ſurgeonner. Item, échaper, attraper, griper.
ſpicchio, cuiſse de noix, quartier de fruit, gouſle d'ail, carne de quelque choſe, ſurgeon, comme.
ſpicchio d'aglio, une gouſse d'ail *ſpicchio di nóce*, *ſpicchio di melangolo*, &c. un quartier de noix ou cuiſse de noix, un quartier d'orange, &c.
ſpicchio del Sole, un rayon de Soleil qui bât deſſus nous.
ſpicchio di pétto, morceau ou chaine de poitrine d'animal.
ſpicchione, gouſse, carne.
ſpicchiúto, gouſse, qui à des cárnes.
ſpicciafáme, qui paſse ſa faim.
ſpiccáre, ſoudre, ſaillir, rejallir, détacher, démeler.
ſpicciaſanti, un bigot ou hypocrite.
ſpiccio, jeét ou rejalliſsement d'eau.
ſpicciolare, rogner, couper, menuiſer, métre en quartiers, émier. Item, glaner.
ſpicciolata monéta, monnoye rognée.
alla ſpiciolata, peu à peu, petit à petit, un peu à la fois, file à file.
ſpicciolo, rogneure, morceau, miette. Item, gouſse, quartier, carne.
ſpicilegio, glaneure, le glaner.
ſpico, épy, gouſse d'ail.
ſpicola, ſorte de poiſson.
ſpicolo, gouſse quartier de fruit, &c.
ſpiconardo, ſpic-nard.
ſpicoſo, plein d'épics.
ſpicuità, perſpicuité.
* *ſpidire*, expedier. preſ. j'expedie. parf. ſimple j'expediai. fut. j'expedierai. part. paſsé expedié.
ſpidocciare, poüiller, tuer les poüils.
ſpidocchione, poüilleux.
ſpidone, broche.
* *ſpiedare*, embrocher. preſ. j'embroche. parf. ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſsé embroché mettre à la broche.
ſpiede, broche.
ſpiedo, broche.
* *ſpidonare*, embrocher. preſ. j'embroche. parf ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſsé embroché.
ſpiedone, broche, grande broche.
ſpiegare, déplier déployer. expliquer, étaler la marchandiſe.
alla ſpiegata, tout au large.
ſpiegatamente, tout au large.
ſpiegatúra, explication. Item, étalage.
ſpiegazzare, barboüiller, gâter d'encre. Item, gater une étoſſe, chiſſonner vn colet, &c.
ſpieghevole, qui ſe peut expliquer.
ſpienato, vuide, déſemply.
ſpiénza, la ratte.
ſpieria, eſpionnerie.
ſpietà, cruauté, fierté, impieté.
ſpietanza, cruauté, fierté, impieté.
ſpietatamente, impitoyablement.
ſpietatiſſimo, tres impitoyable.

ſpietà-

Spietato, ſans pitié, impitoyable.
Spievole, expiable.
Spiga, épi, rais de roue. [plante.
Spiganardo, ſpic nard, aſpic, d'outremer,
Spigáre, épier, produire l'epy, & glaner.
Spignaro, caguereul: mendole.
Spignarnolo, glaneur.
Spigionato, qui n'eſt point loüé, qui eſt deshabité.
Spighetti, ouvrages à grain d'orge.
* *Spignere*, pouſſer. preſ. je pouſſe. parf. ſimple je pouſſai. fut. je pouſſerai. part. paſſé pouſſé exciter.
Spignitore, pouſſeur, exciteur.
Spignitrice, qui pouſſe, qui excite.
Spigo, nard vulgaire, lauande male.
Spigo, un petit tuyau à un caſque dans lequel on met les plumes, ou pennache.
Spigola, loup marin, lubin.
Spigola della fineſtra, ou *ſpigolo*, coing, carne de la fenétre.
Spigolare, chocheter, & glaner.
Spigoliſtra, femme bigotte, hypocrite.
Spigoliſtro, pour un qui recherche, avec trop de curioſité, pointilleux. Item, bigot, qui attache des chandelles aux Autels, hypocrite.
Spigoliſtrarie, bigotteries, hypocriſies, chicannes.
Spigolo, angle, coin, carne.
Spigolo, herſe, fer dentelé ou l'on attache les chandelles dans l'Egliſe.
Spigonardo, ſpic nard.
Spigone, un bois qu'on ajoûte à l'antenne de la maiſtre quand on fait voile, affin qu'en l'allongeant elle prenne plus de vent.
Spigoſo, plein d'épics.
* *Spillacchero*, un chiche, vilain auare.
Spillacchera, cotte. Item, avaricieuſe.
Spilla, une epingle, à Rome.
† *appuntatemi una ſpilla*, attachez moi une epingle.
Spillare, percer un tonneau, percer avec une epingle.
Spillaccherare, decroter. Item, éplucher ou pluchotter, comme les avaricieux.
Spillancola, petit poiſſon menu comme une épingle.
Spillare, rejallir, jetter loing comme l'eau.
Spillare, percer un tonneau de vin.
Spillarvolo, un pluchoteur.
Spillettare, piquer. Item, percer un tonneau.
Spilletto, une épingle.
Spillo, une épingle. Item, un foret, un petit poignard.
Spilluzzico, brin, pluchottement. (nie
Spilorceria, chicheté, avarice extréme, vilai-
Spilorciare, viure chichement.
Spilorcio, vilain, chiche, avare.
† *è molto ſpilorcio ſtitico*, il eſt auare, il eſt chiche.
Spilunca, cauerne.
Spiluzzicare, pluchotter.
Spiluzzico, pluchottement, brin de quelque choſe.
parcare a ſpiluzzico, parler lentement.
a ſpiluzzico, brin à brin.
ſpimacchiare, remuer la plume d'un lit.
Spina, épine: aiguillon d'abeille, grande arrete de poiſſon. Item l'epine du dos. Metaph. pour le membre viril: un poinçon rond de Setrutier, &c. une broche de tonneau.
non haver ſpina nè oſſo, n'auoir point de difficulté en ſoy.
Spinacervina, ſorte d'épine pour teindre.
Spina ferriaia, broche pour tirer la lie.
Spinaguidaica, ſorte d'épine.
Spinalba, épine blanche, aubépine.
Spinacchia, épinards.
Spinacciare, froiſer le lin.
Spinaccio, ſeran.
Spinaci, épinards.
haver mangiáto ſpinaci, avoir mangé des épinards, & *piacere á ſpinacci*, aimer les épinards, par alluſion, *de ſpina*, i. etre piquant, mediſant, raporteur.
Spinale, de l'epine.
Spinalonga C. di Candia, fotteresſe & port de mer en l'ile de Candie.
Spinapeſce, ſorte de croc,
andare a ſpinapeſce, aller en ſe gliſsant, ou en ſe coulant, comme un poiſſon.
Spinare, clorre d'epines. Item, mettre en perce un tonneau, y mettre une broche, engreler, en terme de blazon.
Spinaro, buiſſon d'epines.
Spinata, paliſſade ou clôture d'epines.
Spinato, ſotte d'ouurage dans l'etoffe de ſoye.
Spinella, ſelon aucuns, un rubis de bas prix.
Spinella, une maladie de cheval, épinelle, fulée, ſpinul, une broche à un tonneau.
Spinellare, mettre en perce.
Spineo, d'épine.
Spineola, ſorte de roſe.
Spineolo, prunelle
Spinéto, haye ou buiſſon d'épines, épinaye.
Spinétta, petite épine: une epinetre, inſtrument.
Spinetteggiare, jouer de l'epinette.
Spingarda, ſorte d'arquebuſe ou arme à feu.
Spingardella, une clef percée, dont les enfans ſe ſeruent à tirer comme d'un canon.
* *Spingere*, pouſſer. preſ. je pouſſe. parf. ſimple je pouſſai. fut. je pouſſerai. part. paſſé pouſſé exciter.
Spingitore, qui pouſſe, qui excite.

Spi-

ſpingnerzo, épine pour teindre.
ſpiniſero, porte-épines.
ſpine, épines, & buiſſon d'épines, une échardé.
ſprino, ſorte d'ouvrage de femme.
ſpino ceruino, ſpinozerlino, épine pour teindre.
ſpino merlo, épine pour teindre.
ſpinola, petitte épine, artete de poiſſon, une épingle à viz, ſpinul.
ſpinolare, mettre la broche à un tonneau, mettre en perce.
ſpinoſe, porc-epic.
ſpinoſe, ſorte de poires.
ſpinoſità, piqueure d'épine.
ſpinoſo, heriſſon, un porc-épic, ſelon aucuns. Item, épineux.
diſſe lo ſpinoſo alla ſerpe, i. qui ne ſe trouve bien s'en aille.
ſpinta, une ſecouſſe, une pouſſade, une ſaccade.
ſpinto, pouſſé.
ſpinnla, petite épine. Item, ſpinul.
ſpinzago, curluë, oiſeau.
ſpinzerbino, graine d'Avignon qui ſert aux Enlumineurs.
ſpiombare, ôter le plomb, déplomber, peſer beaucoup.
ſpionággine, métier d'eſpion.
* *ſpionare*, eſpionner. Preſ. j'eſpionne. parf. ſimple j'eſpionnai. fut. j'eſpionnerai. part. paſſé eſpionné.
ſpincéllo, oiſeau un peu plus petit qu'une alloüette.
ſpione, eſpion.
ſplonia, trait d'eſpion.
ſpiövere, pleuvoir à verſe ou plutôt ceſſer de pleuvoir.
ſtà chéto ch'egli ſpiöve, par alluſion, *de ſpia*, i. taytoi, il nous eſpionne.
ſpira, en Architecture, ſpire ou filet. Item, le tour d'un globe, un nœud coulant à une corde, un craquellin en forme de corde, une guirlande de perles. Item V. d'Allemagne dans le Palatinat. Eveſché.
ſpirabile, qui ſe peut reſpirer.
ſpirácnlo, ſoupirail, plur. ſoupiraux.
ſpiragliáre, reſpirer, & faire des ſoupirs.
ſpiraglio, ſoupirail, lumiere de canon. Item, à navire, & le tuyau d'une cheminée. pluriel ſoupiraux.
ſpiráme, ſpiáno, ſoupirail, lumiere de canon.
ſpiraménto, reſpiration, ſouffrement.
ſpiránte, reſpirant, qui reſpire.
* *ſpirare*, reſpirer. preſ. je reſpire. parf ſimple je reſpirai. fut. je reſpirerai. part. paſſé reſpiré. Souffler. inſpirer. Item, mourir, rendre l'ame.
ſpiratione, ſouffle, inſpiration, reſpiration.
ſpirillo, barbe de bouc, plante.
ſpiritale, vital, d'eſprit. Item, deuot, ſpirituel.
ſpiritaménte, endiablement.
ſpiritáre, être poſſedé, être endiablé.
ſpiritáto, poſſedé endiablé.
ſpiritello, petit eſprit. Item, une chauve ſouris.
ſpirito, eſprit, ſoupir, vigueur, entendement, devotion, & demon.
† *Spirito ſanto*, le ſaint Eſprit.
† *ſpirito celeſte*, un eſprit celeſte.
† *ſpirito ò intelletto*, entendement.
† *queſta donna hà un gran ſpirito*, cette femme a un grand entendement, un grand jugement, une grande penetration d'eſprit.
† *egli è huomo di gran ſpirito*, C'eſt un homme d'une profonde erudition, de grand ſçauoir.
† *ſpirito per il fiato & l'anima dell' huomo*, l'ame de l'homme.
† *ſpirito maligno*, eſprit malin.
† *ſpirito rabbioſo*, un eſprit enragé.
† *racoglierе li ſpiriti*, reprendre les eſprits.
† *ſpiriti vitali*, les eſprits vitaux.
† *ſpiriti naturali*, les eſprits naturels.
† *riconforiare gli ſpiriti*, conforter les eſprits.
† *inacerbiſi ſpiriti*, eſprit irritez.
ſpiritóccio, un hypocrite ou bigot.
ſpiritóſo, ſpirituel, qui a de l'eſprit, plein d'eſprit ou de force.
ſpiritnále, ſpirituel.
ſpiritualità, ſpiritualité.
ſpiritualménte, ſpirituellement.
ſpiro, ſouffle, eſprit.
ſpiro etérno, le ſaint Eſprit.
ſpiritale ſeména, une enchantereſſe.
ſpirto, eſprit.
ſpirtócco, un bigot.
ſpirúla, un petit globe.
ſpitiále, un Epicier, & Apoticaire.
ſpito, une broche.
ſpitacciáto, ſans entendement.
ſpinmacciáre, remuer la plume du lit, battre un matelas pour le rendre plus doux. Item, ôter les plumes.
ſpinmacciáta, un coup de la main ſur le lit, en le remuant.
ſpinmaccio, un chevet ou trauerſin, ſelon aucuns, un lit de plume.
ſpinmáre, ôter les plumes, plumer, & remuer un lit de plume.
ſpinrare, demanger.
ſpizzare, reſaillir. Item, rendre pointu, aiguiſer.
ſpizzeca, ſpizzica, & ſpizzichino, un vilain, un chiche, un avare.
ſpizzica, mauvaiſe ſenteur, puanteur, ordure.
ſpizzicáre, pour pluchoter. Item pour *pizzicáre*, ſentir un goût fort, piquer comme les épiceries.
ſpizzichino, une petite miette. Item, chiche, avare, & vilain.

spizzico, vn avare. Item, une petite miette ou morceau.
mangiare a spizzico, pluſhotter les viandes, manger doucement, petit à petit.
spizzo, jet d'eau. Item, pointu.
alla ſplandianeſca, comme Eſplandian, qui etoit un Cheualier plaintif, & pleureux.
ſpleheiáre, tirer du commun, annoblir.
ſpleco, ſorte de viande.
splena, la ratte.
ſplendente, reſplendiſſant, reſplendiſſante.
ſplendezza, ſplendeur.
* *ſplendere*, éclater. pref. j'éclate. parf. ſimple j'éclatai. fut. j'éclaterai. part. paſſé éclaté. reluire, reſplendir.
ſplendidamente, ſplendidement.
ſplendidezza, ſplendidité.
ſplendidiſſimo, tres-ſplendide.
ſplendido, ſplendide. Item, reſplendiſſant, éclatant, liberal.
ſplendore, ſplendeur, éclat lueur, liberalité.
ſplenitio, qui a le mal de ratte.
ſplenio, emplâtre pour le mal de ratte. Item, ſcolopendre.
* *ſpliçáre*, expliquer. Pref. j'explique. parf. ſimple j'expliquai. fut. j'expliquerai. part. paſſé expliqué.
ſploratore, explorateur, eſpion.
ſplocabóue, ſorte d'oiſeau.
ſpodeſtáre, dépoſseder, ôter le pouvoir.
ſpodeſſáto, ſans pouvoir: effrené, impetueux, qui ne peut commander à ſes propres ſens.
ſpòdio, *ſpòdo*, terre rouge dont on fait la tuile.
ſpoetato, qui n'eſt plus Poëte.
ſpóglia, dépoüille. Item, le corps, vétement peau.
ſpoglia di cappóne, la péau du chapon.
ſpoglia di fiaſco, la couverture d'une bouteille, l'oſier.
ſpoglia ditorta, la croute d'une tourte.
ſpogliaménto, dépoüille, dépoüillement.
* *ſpogliare*, dépoüiller. pref. je dépoüille. parf. ſimple je dépoüillai. fut. je dépoüillerai. part. paſſé dépoüillé, priver.
ſpogliatoio, lieu où l'on ſe dépoüille. Item, voſerie, lieu de voleurs.
ſpogliatoio, lieu où l'on ſerre les habits quant l'on ſe dépoüille, garde-robe.
ſpogliatore, qui dépoüille.
ſpogliatura, dépoüillement, dépoüille.
ſpogliatúre, le foüet, ou les coups que l'on donne aux enfans à l'école.
ſpoliazza, dépoüillement pour foüetter, les étrivieres.
dare una ſpogliazza, c'eſt foüetter, étriller à coups de foüet.
ſpoglio, dépouiller.
ſpogna, éponge.
* *ſpognare*, éponger. pref. j'éponge. parf. ſimple j'épongeai. fut. j'épongerai. part. paſſé épongé.
ſpola, ſuble de Tiſſerant. Item, vne ſorte de barquétte.
ſpoladora, ourdiſsoir.
* *ſpolare*, tiſſer. Pref. je tiſſe. parf. ſimple je tiſſai. fut. je tiſſerai. part. paſſé tiſsé.
ſpoleta, ſorte de poiſſon fort long.
ſpoleto C. dell'Ombria. V. de l'Italie, dans l'Omprie. Eueſché.
ſpolpare, décharner, ôter la poulpe. Metaph. le conſommer.
ſpoltrare, quitter la pareſſe.
* *ſpóltrire*, quitter la pareſse. pref. je quitte la pareſse. parf. ſimple je quittai la pareſse. fut. je quitterai la pareſſe. part. paſſé quitté la pareſse.
ſpoltronire, quitter la pareſse.
* *ſpolverare*. époudrer. pref. j'époudre. parf. ſimple j'époudrai. fut. j'époudrerai. part. paſsé époudré.
* *ſpolvereggiare*, pulveriſer. pref. je puluériſe. parf. ſimple je puluériſai. fut. je puluériſerai. part. paſsé pulveriſé.
ſpolvericchio, écriture brouillée, un broüillon ou minute.
† *ſpolverino*, pouleurin. Item certaine robe dechambre de toille ſans doublure.
ſpolverizzare, pulveriſer: & poncer le papier perceé, ou poncis.
ſpolverizzo, un linge plein de poudre, qui ſert à poncer: une poncette ou poncif.
ſpólvero, le percis d'une image, papier percé pour coutre-tirer.
ſponcióni, les principales plumes d'un oiſeau.
ſponda, bord: mardelle de puits: quay: garde fous de pont: digue.
ſpondare, côtoyer le bord.
ſpondénte, promettant.
ſpondolo, ſpondile. Item, une ſotte de ſerpent, & d'huitre.
* *ſponere*, expoſer. pref. j'expoſe. parf. ſimple. j'expoſai. fut. j'expoſerai. part. paſsé expoſé interpreter.
ſponga, éponge.
ſpongadura, une paille ou creux à un fer.
ſpongata, ſorte de gâteau fait d'epiceries.
ſpongheſsiére, ſuetole.
ſpongia, éponge.
ſpongioli, morilles, ſorte de champignons.
ſpongioſo, ſpongieux.
ſan ſpongioſo, pain qui a des yeux.
ſpongiuerra, ſuetole.
ſpongile, pierre qui ſe trouve dans une épongé.
ſpongoſo, ſpongieux.
ſponitore, expoſiteur.
ſponaglie, épouſailles.
ſponiale, de mariage.

ſpon-

ſponſalitio, promeſſes de futur mariage, & les épouſailles mémes.

* *ſponſare*, épouſer. preſ. j'épouſe. parf. ſimple j'épouſai. fut. j'épouſerai. part. paſſé épouſé. prendre en mariage.

ſponſolo, morilles.

ſpontale, volontaire.

† *ſpontaneamente*, de plein gré, volontairement, à plaiſir.

† *ſpontaneamente*, de ſa volonté.

† *ſenza eſſer richieſto*, de ſon bon gré, ſans contrainte, volontairement.

† *feci quello ſpontaneamente*, je fis cela de ma bonne volonté.

† *egli è partito ſpontaneamente*, il s'en eſt allé de ſon bon gré.

ſpontaneo, volontaire

ſpontare, épointer, émouſſer, qui ſe dit des fléches ou autres armes. Item, poindre. paroitre, pouſſer comme les plantes, &c Preſ. j'épointe parf. ſimple j'épointai. fut. j'épointerai. part paſſé épointé Item rognet.

ſpontatura, bouteure de plante bouton d'arbre

ſpontonare, preſſer, provoquer. Item, frapet d'un bâton ferré

ſpontonata, coup de bâton ferré.

ſpontone, bâton ferré, qui a une fourche, & une pointe au milieu. Item, aiguillon de fer ornt, &c.

ſpopilamento, émancipation, ſortit hors du pouuoir du curateur.

ſpopilarſi, ſe retirer de deſſous le pouvoir du tuteur, ſortir de minorité.

* *ſpopolare*, dépeupler. preſ je depeuple. parf ſimple je depeuplai. fut. je depeuplerai. part paſſé depeuplé.

ſpoppare, ſeurer un enfant. Item, rompre la pouppe à une barque ou navire, & une femme à qui on a couppé les tettons.

ſpoppato, ſeure.

ſporcamente, falement.

* *ſporcare*, ſalir. preſ. je ſalis parf ſimple je ſalis. fut. je ſalirai. part paſſé ſali.

ſporcaria, *ſporcheria*, ſaleté, ordure.

ſporchézza, ſaleté, ordure.

ſporchezzo, ſaleté, ordure.

ſporchitia, ſaleté.

ſporco, ſale, ord, mal-appris, deshonnete.

ſporcura, ordure.

* *ſporgere*, auancer. preſ. j'avance. parf. ſimple j'avançai. fut. j'avancerai. part. paſſé avance. Item faillir en dehors, preſenter avec la main ou autre choſe.

* *ſporre*, expoſer. preſ. j'expoſe. parf ſimple j'expoſai. fut. j'expoſerai. part. paſſé expoſé declarer mettre bas.

ſporta, un cabas, une ſorte de cahier, une ſporte. Item, ouverture, guichet, une ſorte de meſure, une ſaillie en avant comme d'une muraille.

ſportare, avancer, ſaillir en dehors.

ſportarnolo, porte flotte.

ſportaro, faiſeur de cabas.

ſportella, pannier en forme de cabas, petite, ſporte.

ſportellare, ſaillir en dehors.

ſportellarla, i. dire librement, dire ouvertement.

ſportellina, petit cabas ou pannier.

ſportello, une poterne, un battant à une boutique, un guichet, l'ouverture aux navires pour deſcendre en bas dans les chambres, écoute, écouillon.

ſtare a ſportello, c'eſt quand un homme cache ſon oeil d'un taffetas, a cauſe qu'il luy diſtille.

ſportiglione, chauveſouris.

ſporto, ſaillie, avance d'une maiſon.

ſporto, de *ſporgere*, avance en dehors.

ſportoncella, petite ſporte, cabas ou pannier.

ſportone, grand pannier ou cabas.

ſportula, petit pannier ou cabas.

ſporzana, ſorte d'oiſeau.

ſpoſa, l'eſpouſée & la mariée, nouvelle mariée.

ſpoſaglie, épouſailles.

ſpoſale, d'epoux, de mariage.

ſpoſalitio, mariage, épouſailles.

* *ſpoſare*, epouſer. preſ. j'epouſe. parf. ſimple j'epouſai. futur. j'epouſerai. part. paſſé epouſé.

ſpoſareccio, marital.

ſpoſarecio, de mariage.

ſpoſarie, traits ou actions d'epouſée.

ſpoſereccio, marital, & mariage.

ſpoſevole, mariable.

ſpoſitione, expoſition, explication.

ſpoſitore, expoſiteur.

ſpoſo, époux, nouveau marié.

ſpoſſatamente, ſans pouvoir.

ſpaſſato, privé de force, ſans pouvoir.

ſpoſſente, privé de force, ſans pouvoir.

ſpoſto, expoſé, expliqué.

ſpotorire, délapauvrir.

* *ſpozzare*, puiſer. preſ je puiſe. parf. ſimple je puiſai. futur. je puiſerai. part. paſſé puiſé. tirer du puits.

ſpranga, bande à croſſe, bande de fer couchée ſur la porte pour joindre les ais, & barre de bois pour le même uſage. vulg traingue de bois, c'eſt auſſi un baluſtre ou paliſ.

ſprangare, joindre deux ais avec une barre, Item, barrer la porte.

ſprangata, une cloture de paux ou de barres.

ſprangato, une cloture de paux ou de barres.

ſprazzare, rejallir, baſſiner, avec de l'eau, vulg. éclabouſſer de crottes.

ſprazzo, rejalliſſement, baſſinement, crotte. Le vulgaire dit, éclabouſſeure

sprazzo di mare, une vaugue qui moüille dedans le vaiſſeau.
ſprocare, repandre. Item, gaſpiller ou gaſſouiller ſon bien.
sprogare, répandre, gaſloüiller ſon bien.
spregatore, dépenſier, gaſpilleur.
* *ſpregiare*, mépriſer. pref. je mepriſe. parf. ſimple je mepriſai. fut. je mepriſerai. part. paſſé mepriſé. faire peu de cas de quelqu'un avoir du mépris.
spregiatore, mepriſeur.
spregiatrice, mepriſeuſe.
spregio, mépris.
spregionare, tirer de priſon.
spregnare, décharger ſa groſſeſſe.
* *ſprementare*, experimenter. pref. j'experimente. parf. ſimple j'experimentai. fut. j'experimenterai. part. paſſe experimenté.
spremere, preſſer pour tirer de ſuc, épreindre.
spremuto, bien preſſé ou pillé.
spreſſamente, exprés expreſſement.
spreſſione, expreſſion.
spreſſo, exprés, manifeſte.
spretare, ſortir de Pretiſe.
sproto, mépriſé.
spreza ſpreſa, preze terme de jeu.
sprezzabile, mepriſable.
sprezzamento, mépris, ſentiment bas & injurieux qu'on a d'une perſone.
* *ſprezzare*, mépriſer. Pref. je mepriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mepriſerai. part. paſsé mépriſé.
† *ſprezzare alcuno*, mepriſer quelqu'un.
† *ſprezzare l'amorevolezza di alcuno*, mépriſer l'amitié de quelqu'un.
† *ſprezzato*, mépriſé, dédaigné.
sprezzatore, mepriſeur.
sprezzatrice, mépriſeuſe.
sprezzatura, mépris.
sprezzevole, mépriſable.
sprezzo, mépris.
† *sprigionamento*, deſempriſonnement, elargiſſement de priſon.
* *ſprigionare*, élargir. Pref. j'elargis. parf. ſimple j'élargis. fut. j'élargirai. part. paſsé élargi. ſortir de priſon par la grace de quelqu'un, tirer de priſon.
sprimacciare, battre ou remuer la plume.
sprimantia, eſquinancie.
* *sprimere*, exprimer. Pref. j'exprime. parf. ſimple j'exprimai. fut. j'exprimerai. part. paſsé exprimé.
* *ſpringare*, regimber. Pref. je regimbe. parf. ſimple je regimbai. fut. je regimberai. part. paſsé regimbé. donner des coups de pieds en arriere.
* *ſpringere*, regimber. Pref. je regimbe. parf. ſimple je regimbai. fut. je regimberai. part. paſsé regimbé.
sprinto, regimbé.
sprizza, rejaillifleure.
sprizzare, rejallir, baſſiner avec de l'eau, jetter des gouttes d'eau, aſperger.
sprizzato, moüillé de petites gouttes d'eau & tacheté de diverſes couleurs.
sprofitare, déprofiter, perdre le profit.
sprofitto, perte.
* *sprofondare*, approfondir. Pref. j'approfondis. parf. ſimple j'approfondis. fut. j'approfondirai. part. paſsé approfondi.
sprofondato, ſans fonds.
* *sprolongare*, prolonger. pref. je prolonge. parf. ſimple je prolongeai. fut. je prolongerai. part. paſsé prolongé.
† *sprolongar*, *differire*, differer, prolonger.
† *sprolongare ſuo viaggio*, prolonger ſon voyage.
† *sprolongare il giuditio d'una lite*, dilayer le jugement d'vn procés.
† *sprolongare un negotio*, prolonger une affaire.
† *sprolongare il tempo*, prolonger le temps.
spromeſſo, qui a rompu ſa promeſſe.
* *spromettere*, depromettre. pref. je dépromets. parf. ſimple je dépromis. fut. je dépromettrai. part. paſsé dépromis. Ce Verbe n'eſt gueres en uſage, on dit mieux retirer ſa parolle.
spronaio, Eperonnier.
* *spronare*, éperonner. pref. j'éperonne. parf. ſimple j'éperonnai. fut. j'éperonnerai. part. paſsé éperonné piquer.
spronata, coup d'éperon.
spronato, éperonné. Item, ergotté comme vn coq.
il ventre spronato, le ventre piqué où gâté de coups d'éperon.
sprone, éperon. & ergot de coq.
sprone, la point de la proüe des barques à rame, éperon.
a ſproni battuti, à toute bride, en hâte.
spronello, mollette d'éperon, molette : en terme de blazon.
spropriare, dépoſseder de ſon propre.
sproportionale, hors de proportion.
sproportionalità, diſproprotion,
* *sproportionare*, diſproportioner. pref. je diſproportione. parf. ſimple je diſproportionai. fut. je diſproportionerai. part. paſsé diſproportioné.
sproportione, diſproportion.
sproportioneuole, qui ſe peut diſproportionner.
spropoſito, diſcours hors de propos : ſottiſe, réverie coq à l'ane.
a spropoſito, hors de propos ou raiſon.
* *spronare*, deſapprouver. pref. je deſapprouve.

ve. parf. ſimple je diſapprouvai. fut. je deſapprouverai. part. paſsé deſapprouvé.

* *ſprouedere*, dépourvoir. preſ. je dépourvois. part. ſimple je dépourveus fut. je depourvoirai. part. paſsé dépourveu.

* *alla ſprouedutа alla ſprouiſta*, à l'improveu.

ſprouedutamente, inconſidérement, & ſans y penſer.

ſprouedvto, dépourveu.

ſprovisto, dépourveu.

alla ſprovista, à l'impourveu, au dépourveu.

ſprucchiárſi, *ó ſprucarſi*, ſecoüer la téte en bouffant.

ſpruſſare, *ſpruzzare*, reiallir, aſperger, baſſiner d'eau. Item, rayer comme le lait.

ſpruzzaglia, petite pluye, bruine.

ſpruzzare, aſperger, baſſiner d'eau, arroſer, étuver avec quelque liqueur rejallir.

ſpruzza, aſperſion, rejalliſsement.

ſpruzzolare, bruiner, pleuuoir doucement.

ſpruzzolo, goupillon, aſpergés.

ſpuazzo, un gros crachat.

ſpugna, éponge.

ſpugnare, prendre une Ville par force.

ſpugnoſità, ſpongioſité.

ſpugnoſo, ſpongieux.

ſpulare, dérober ſubtilement.

ſpulciare, tuer les puces.

vatti far'ſpulciare, nous diſons vâ te faire penſer en refuſant quelque choſe.

† *ſpulesino*, il eſt de Spolete, il eſt fin. & ruſé, nous diſons, il eſt Normand. on ſe meffie toujours de cette nation parcequ'ils ſont flateurs, & ſourbes.

ſpulezzare, s'enfuir bien vîte. Item, tuer les puces: & menuiſer en petits morceaux.

ſpulezzo, fuite hative, & fort prompte.

ſpulſo, expulſé.

ſpulſrice, expulſive.

ſpuzellare, depuceler. preſ. je depucele. parf. ſimple je depucelai fut. je depucelerai. part. paſsé depucellé.

ſpuma, écume.

ſpuma d'argento, litarge.

ſpumanitiri, ſalpétre.

ſpumante, écumant, écumant.

ſpumeggiante, écumant.

ſpumare, *ſpumeggiare*, écumer.

ſpumeo, de couleur d'écume.

ſpumoſo, écumeux.

ſpunga, éponge.

ſpungoſità, ſpongioſité.

ſpungoſo, ſpongieux.

ſpuntale, aiguillon, poinçon.

ſpuntare, ſortir, pouſſer des arbres, émouſſer épointre, rayer, effacer, ſurmonter. des difficultez. poindre *non è in uſo*.

Ipuntaiura, le poindre, le bouton de l'arbre, la pointe rompuë.

ſpunto, ſale, pleiu de degout ou d'horreur; pâle défait. Item, épointé.

ſpuntonata, coup de bâton à deux bouts.

ſpuntone, bâton ferré d'une fourche, & une pointe au milieu. Item, un baton à deux bouts.

ſpuola, fuble de Tiſſeran.

* *ſpuolare*, tiſſer. Preſ. je tiſſe. parf. ſimple je tiſſai. fut. je tiſſerai. part. paſsé tiſſé.

ſpupilare, ſortir de minorité.

ſpupilato, ſorty de tutelle, émancipé, hors de minorité.

* *ſpuráre*, épurer. preſ. j'épure. parf ſimple j'épurai. fut. j'épurerai. part. paſsé épuré.

ſpúrchia, ſang corrompu.

ſpurgamento, purgation, crachement.

* *ſpurgare*, cracher. preſ. je crache. parf. ſimple je crachai. fut. je cracherai. part. paſsé craché. Item purifier. purger.

ſpurgatione, crachement, purgation.

ſpurgo, flegme, crachat.

ſpurtagine, bâtardiſe.

ſpurino, *ſpurio*, batard, *ſpuro*.

ſpurioſo, plein de bâtardiſe.

un ſputa in croce, un Athée. un Impie.

un ſputa in féro, un hypocrite.

un ſputa in cantone, un qui fait le mignard ou le bien appris.

un non ſpúta in sacrato, un hypocrite, un qui n'oſeroit cracher dans l'Egliſe.

ſputacciáre, *ſputacciare*, cracher ſur quelque choſe, crachotter.

ſputácchio, *ſputaccio*, crachat.

ſputápane, ſorte d'oiſeau: Item, un qui eſt trop gras ou trop ſou qui crache le pain L'on dit cela quand on mange des petits poiſſons car il faut cracher la moitié de ſon pain, pour cracher les arrêtes que l'on à la bouche.

ſpúta patev noſtri, cracheur de patenotres e nous diſons, mangeur de crucifix.

* *ſputare*, cracher. preſ. je crache. parf. ſimple je crachai. fut. je cracherai. part. paſsé craché.

ſputarſi, *in ſù le mani*, ſe vouloir bien prendre de la peine à faire quelque choſe: avoir de la peine à vivre.

ſputar tondo, ſe faire le grave, ſe tenir ſur ſa gravité. faire le glorieux.

ſputa pérle, un beau parleur. Mer. le membre.

ſputaſeno, un qui croit étre plus habile que les autres.

ſputa ſentenzie, un qui crache des ſentences.

ſputatondo, un qui fait le brave ou ſçavant.

ſputo, crachat.

ſputaneggiare, braver en paroles, braver en ſoutillant ou jurant. C'eſt auſſi courir apres les garces.

ſpuzza,

ſquzza, puanteur.
ſquzzare, ſentir mauvais.
una ſquzzeſa, une puante, une glorieuſe.
un ſquzzeſo, un glorieux, un qui pue de gloire.
ſquzzo, puanteur.

S Q

SQuaccarare, foirer. Item, jaſer, faire des rodomontades.
squáccherа, faire merde liquide. Item, jaſeries.
squaccherrare, foire, merde liquide.
squaccherare, foire, faire des rodomontades.
squaccheratamẽto, outre meſure, à gorge déployée, demeſurément, de mauvaiſe grace.
* *ſquacciare*, écacher. preſ. j'écache. parf. ſimple j'ecachai. fut. j'écacherai. part. paſſé écaché. écraſer.
squaccio, écraſement.
squacquera, foire. Item, rodomontade.
* *ſquacquarare*, jaſer. preſ. je jaſe. parf. ſimple je jaſai. futur je jaſerai. part. paſſé jaſé. faire des rodomontades. Item foirer.
squacquarata, une cagade. Item, rodomontade.
squadernáre, feüilleter, & déclarer, dire ouvertement. Item, faire des rodomontades.
squádra, équerre, eſquadre, eſcouade, & eſcadron.
squadra zóppa, & gotta, fauſſe équerre.
dar la ſquadra, donner la baye.
eſſer fuor di ſquadra, j. être hors de raiſon, hors de termes de raiſon.
squadre, planches qui couvrent ou environnent le vaiſſeau.
squadrante, équete, & quadrant.
squadrare, dreſſer à l'équerre. Item, choiſir de l'œil, découvrir, jetter les yeux, tom pre éclater, dépecer.
squadrare, uno alla prima, reconnoitre du premier coup ce qu'un homme a dans le ventre.
squadrare un pozzo, pointer un canon ; tirer, viſer à une choſe.
squadriglia, eſcouadre, quadrille.
squadro, la meſure avec l'équerre.
squadro di mare, raye, ételée, poiſon.
* *squadronáre*, ranger en eſcadrons.
squadrone, eſcardon. Les Etrangers ſe ſervent de ce mot en parlant d'infanterie, & au contraire diſent un bataillon de cavalerie.
squáglia, écaille. Item, une ſorte de plat.
* *ſquagliare*, fondre. preſ. je fonds. parf. ſimple je fondis. fut. je fondrai. part. paſſé fondu. liquifier. Item écailler, cailler comme le lait.
squalgiatura, fonte.
squaglio, du caillé.
squagliòſo, plein d'écailles.

squaia, ſquaina, raye, poiſon.
squáia, ſorte de noiſette fort tendre.
squalidezza, pâleur, maigreur, déformité.
* *ſqualidire*, devenir pâle. Preſ. je deviens pâle. parf. ſimple je devins pâle. fut. je deviendrai pâle. part. paſſé devenu pâle eſtre défait.
squalidità, pâleur, déformité, mauvais viſage.
squalido, pâle, défait, maigre.
squalore, pâleur, maigreur.
squallo, mûnier, tetard, poiſon.
squama, écaille de poiſon, dure écorce.
squamóſo, couvert d'écailles.
squánciato, debiais, ou diagonal.
squáquerato, demeſuré, ſans moderation.
squaquerataménte, de mauvaiſe grace, à gorge déployée.
squara, échauguette.
squaraguaita, échauguette.
squarcella, un flan. Item, un chaſeret.
squarciabocca, mors à la genette.
squarciacáno, un écorcheur, injure.
* *ſquarciacantone*, un coupe-jarets, un filou, un maquereau, un batteur de pavé.
squarciacci, un avare.
ſquarciafonte, eſpece de blouqueau ou inſtrument de feu d'artifice, long, & rond comme une demie colomne.
squarciamenti, dechireures, accrocs, morceaux déchirez. Item, égratigneures de ſatin, &c.
squarciapino, ſorte de pinache.
ſquarciare, déchirer. preſ. je dechire. parf. ſimple je déchirai. fut je déchirerai. part. paſſé dechiré. Item égratigner le ſatin.
à ſquarciáſacco, de travers, de mauvais œil, tout au pire.
squarciata, coup de coutelas.
ſquarciatore, dechireur.
squarciatura, dechireure, accroc.
squarciavolpe, trait en forme de ciſeau.
squarcina, un coutelas courbé, un ſable ou ſabre.
squarcio, une grande taillade.
in ſquarcio, hors de rang, de biais.
squarcione, fendeur de naſeaux. Item, furie enragée.
squarina, ſorte de raye.
squaroſo, plein d'épines, ou piquants, comme un poiſon.
squárra, une équerre. Item, ſaleté, craſſe.
squarretta, petite équerre.
squarro, ſorte de raye.
squaſcina, un coutelas.
* *ſquarta cantoni*, un coupe-jarets, un ſcelerat, un coquin, un breteur, un traîneur d'épée. un bareur de pavé. un vendeur de chair humaine, un maquereau.
squartanato, delivré de fiévre quarte.

squartapicioli, qui partage les petites choses. Cela se dit à un homme qui prend garde à peu de chose, & veut sa part de tout.
squartare, mettre en quatre quartiers, écarteler.
squartatore, fendeur de naseaux, coupe-jarets.
squarzina, un coutelas.
squarzo, de biais.
squasi, quasi. presque.
squasimodò, sotlourdaut. Il signifie aussi, comme si cela étoit au cas que cela fut.
squassacoda, branle-queuë, oiseau.
mangiare à Squassagarlétto ò col capo nel facco, i. manger en loup, manger son fait tout, seul.
squassalare, branler, secoüer, hocher.
squassapennachio, un plumet, un porteur de pennache.
squassare, branler, hocher, secoüer.
squassata, branle, hochement, secouée.
squassaurta, & *squassolata*, branle, hochement, secousse.
squasso, une rude secousse.
squatina, raye.
squato, raye.
squatrare, écarteler. Item, dresser avec l'équerre.
squaurineggiare, débourser de l'argent double à double. Item, manier de l'argent peu à peu.
squernire, dégarnir. pres. je dégarnis. parf. simple je degarnis. fut. je degarnirai. part. passé dégarni.
squérro, lieu où l'on dresse un vaisseau, & d'où il se lance en mer.
* *squietare*, inquieter. pres. j'inquiete. parf. simple j'inquietai. fut. j'inquieterai. part. passé inquietté.
squietudine, inquietude.
squilla, clochette, cloche, & squille, ognon marin.
squillante, resonnant, resonnante.
squillantia, Esquinancie.
squillare, sonner, resonner.
squillitico, de nature d'ognon marin.
squilletto, un foret.
squillo, son.
squinante, jonc odorat.
squinantia, Esquinancie.
a squincio, de biais.
squinternare, mettre en desordre, mettre hors de son rang démantibuler.
squiozzola, sorte de poisson.
squisitezza, bonté, excellente.
squisitissimo, tres-exquis.
squitato, inquieté.
squitinare, recueillir les voix, & donner sa voix.
squitiniare, recueillir le voix, & donner la voix. Item, rechercher iusques au fonds.
squitinio, assemblée pour l'election des Magistrats.
squittire, glapir, craquer, clabauder, appeller qui se dit de l'oiseau. Metaph. jaser, cajoller.
squivezza, humeur suyarde, & dégoutante.
squivo, suyard, & degoutant.
* *squizzare*, glisser. pres. je glisse. parf. simple je glissai. futur. je glisserai. part. passé glissé. Item, reiallir de crottes.
squizzaro, un Suisse.
squizzo, reiallisseure crotte.
squoglio, pour *scoglio*, écueil.

S R

S*Radicare*, déraciner.
sramporato, sans crampon, plat.
* *sredare*, desheriter. pres. je desherite. parf. simple je desheritai. futur. je desheriterai. part. passé desherité.
* *sregolare*, déregler. pres. je deregle. parf. simple je déreglai. futur. je déreglerai. part. passé déreglé.
sregolato, déreglé.
srenato, érené, éréinté.
sreverentemente, irreveremment.
sreverenza, irreverence.
* *sruginire*, *sruzinire*, dérouiller. pres. je dérouille. parf. simple je dérouillai. futur. je dérouillerai. part. passé dérouillé.

S T

ST, st, interjection pour faire taire.
stà pour *stàte*, l'esté pour *questa* cette, cette-cy, pour *stata*. qui a eté, mot Lombard.
† *sta per questa*, ce, cette.
† *sta mane*, *per questa mattina*, ce matin.
† *sta notte ò questa notte*, cette nuit.
† *io non l'hò potuto fare sta mattina*, je ne l'ai pû faire ce matin.
† *non ci date questa noia sta notte*, ne nous ennuyes pas cette nuit.
stabire, parquer, faire coucher les brebis dans un champ. selon aucuns pollir.
stabbio, parc de brebis. C'est aussi une terre engraissée par les brebis ou cheures. Item, fumier.
stabile, stable ferme.
† *stabile*, ferme assuré. immuable stable.
† *stabile per lo hauere*, *la robba*, biens immeubles.
† *herede d'ogni suo bene mobile & stabile*, heritier de tous ses bien meubles & immeubles.
stabili, bien stables.
stabilimento, établissement.
* *stabilire*, etablir. pres. j'établis. parf. simple j'établis. fut. j'établirai. part. passé établi.

stabi-

Digitized by Google

ſtabilità, fermeté.
ſtabilitato per ſtabilito, étably, affermy.
ſtabulario, valet d'étable. Item, hôte. valet décurie Paleſrenier.
ſtabulo, étable.
ſtacca, une perche. Item, un ſas, & une groſſe épingle.
* *ſtaccare*, détacher. Preſ. je detache. parf. ſimple je detachai. fut. je detacherai. part. paſsé detaché.
ſtaccare bene una carriera, partir bien de la main.
ſtacchetta, boulſette, ſorte de petit cloud.
ſtacchio, ſauge.
ſtacchiotto, un fournois.
ſtacci, ci ſtà, il y demeure.
ſtaccia, une équerre une latte, un ſas, une galette ou gateau.
* *ſtacciare*, laſſer. Preſ. je laſſe. parf. ſimple je laſsai. fut. je laſſerai. part paſsé laſsé.
ſtacciata, une galette.
ſtacciato, paſsé par le crible, criblé.
ſtacciatura, faſseure, ſon de farine.
ſtaccio, ſas à laſser.
ſtacciola, petite regle ou équerre.
ſtaccionata, qui a eté montée, & chevauchée.
delle ſtacciquete, .i. des tappes des coups pour faire taire.
ſtacconegiare, rapetaſſer, mettre des bouts.
ſtachia, ſtachide, ſauge de montagne.
ſtacula, ſorte de vigne.
Staden C. d'Alemagna, V. d'Alemagne dans la baſſe ſaxe.
ſtadera, fleau de balance un peſon.
come la ſtadera de' boccai, comme la balance des Bouchers, faire autant pour les amis que pour les ennemis.
ſtadiale, meſure de cent ving-cinq pas.
ſtadicáre, ſervir d'ôtage.
ſtadico, ôtage, ſelon aucuns, un Gouverneur un juge d'un lieu.
ſtadiera, fleau de balance, un peſon.
ſtadiera, meſure de Pays, ſtade.
ſtaffa, étrier. C'eſt auſſi une gâche, & une cimballe, un crampon ou mantonnet de loquet, une fiche, un tire pied, un lien à une roue.
alla ſtaffa, du coté du montoir.
† *tenere il due ſtaffe*, avoir le pied en deux étriers: nous diſons, avoir deux cordes à ſon arc, tenir des deux cotez.
tirare alla ſtaffa, tirer à la botte ou à l'étrier, être difficile au montoir, qui ſe dit du cheval. Met. ne faire pas volontiers une choſe.
farſi tener la ſtaffa, nous diſons, commander à baguette.
andare alla ſtaffa, ſuiure un homme à cheval ſuiure le cheval.
ſtaffare, perdre l'étrier.
ſtaffoggiare, perdre l'étrier, ſortir le pied de l'étrier.
ſtaffetta, un courier, c'eſt auſſi une virolle.
ſtaffetta, en poſte, en hate.
andare à ſtaffétta, courir la poſte, parler vite.
ſtaffeteggiare, perdre l'etrier.
ſtaffiére, eſtafier, valet de pied.
ſtaffilare, donner les étrivieres, foüetter.
ſtaffilata, coup d'etrivieres.
ſtaffilatoria ſpada, étriviere, courroye: nous diſons, une epée à quinze pointes.
ſtaffilo, étriviere, & foüet d'vne écourgée.
ſtaffiro, herbe aux poux.
ſtaffita, étriviere.
ſtaffisagra, herbe aux poux.
ſtaffizzéca, herbe aux poux.
ſtaffone, une gâche: une frette ou moyeu d'une roue. Item, un lieu de fer à ſoutenir une poutre qui s'éclate, harpon, temon.
ſtaggia, équerre.
ſtaggie di ſcala, les côtez d'une échelle: les bras d'une échelle.
ſtaggiare, quarquer. Item pleiger.
ſtaggino, ſaiſie, cuiſine, ſequeſtre.
ſtaggio, ſaiſie, ſaiſine, ſequeſtre.
ſtaggio, un pal à ſoutenir les rets. Item, ôtage.
ſtaggire, ſaiſir, mettre en ſaiſie. Item, garantir.
* *ſtagionare*, aſſaiſonner. Preſ. j'aſſaiſonne. parf. ſimple j'aſſaiſonnai. fut. j'aſſaiſonnerai. part. paſsé aſsaiſonné.
ſtagionato, qui eſt de ſaiſon, qui eſt prét à étre taillé comme le bois creu.
ſtagioncélla, petite ſaiſon.
ſtagione, ſaiſon.
ſtaglia, inſtrument à meſurer le chemin.
ſtagliare, compter en gros, & tailler groſſierement, taillades, couper chemin. Item, bredoüiller.
alla ſtagliata, en coupant chemin, par le court chemin.
ſtagliato, compté en gros découpé groſſierement.
ſtaglia, ſtaggio, un pal ou bâton taillé groſſierement.
ſtaglio, la tâche, l'ouurage.
far uno ſtaglio, compter en gros le François dit, faire une cotte mal taillée d'une quantité de parcelles.
ſtagnadella, une tourtiere. une caſserolle.
ſtagnante acqua, eau dormante.
ſtagnare, dormir, qui ſe dit de l'eau, étancher.
ſtagnare, un chaudron étaimé qui ſert de marmitte.
ſtagnaria, l'étain, vaiſselle d'étain. Item, boutique de Potier d'étain.
ſtagnata, un pot ou coquemart étaimé: vaiſselle d'étain. qui eſt dans une cuiſine.

ſtagnaſo, croupy. Item, etaimé.
ſtagno, de l'étain c'eſt auſſi un étang.
ſtagni, de l'étain. la vaiſſelle d'étain qui eſt dans une cuiſine.
ſtagnoſo, plein d'étain, ou d'étangs.
ſtagnuto, teuſſe d'étain. Item, ſorte de terre graſſe à faire des moules. [bre.
ſtagona, le premier encens qui tombe de l'arſtaio, un boiſſeau. Ité, certaine meſure de terre.
a ſtaia colme, nous diſons, à plein fonds.
ſtaioio, une meſure de terre qui ſuffit à ſemer un boiſſeau de grain.
ſtaiuola, perche, meſure à meſurer la terre.
Stalimena I. dell' Arcipelago, I. de l'Archipel, autre fois Lemnos.
ſtalla, etable, écurie.
ſerrar la ſtalla perduti i buoi, le François dit, fermer l'etable quand les vaches ſont priſes.
chi hà buon cavallo in ſtalla non ſi cura d'andare a piedi, nous diſons, il fait bon aller a pied quand on rient ſon cheval par la bride.
† *ſtalla da buoi*, étable à boeufs.
† *ſtalla da capre*, étable à chéures.
† *ſtalla de cavalli*, Ecurie.
† *ſtalla da pecore*, érable à brebis.
† *va alla ſtalla e chiama gionanni*, va à l'ecurie & appelle Iean.
† *intrare in una ſtalla*; entrer dans une écurie, dans une érable.
† *ſtaletta*, petite, ecurie, petite etable.
† *ſtallaro*, valet d'étable.
ſtallaggio, établage. [des bétes.
ſtallare, érabler, c'eſt auſſi le piſſer, & fienter
ſtallatico, établage.
ſtallaro, valet qui garde l'étable.
ſtalleta, petite érable ou écurie.
ſtalliere, *ſtalliero*, valet d'écurie, valet d'étable. palfrennier.
ſtallio, un cheval qui a été long-temps dans l'écurie ſans travailler.
ſtallire, temorquer, trainer un vaiſſeau. Item, voguer à gauche.
ſtallo, un raudis, la demeure, l'habitation en un lieu, c'eſt auſſi la place d'un Chanoine dans le chœur de ſon egliſe.
ſtallone, un érallon.
ſtalloneggio, érallonnage.
ſtamainolo, celuy qui donne l'étaim à filer.
ſtamane, ce matin.
ſtamattina, ce matin.
ſtambecco, ſorte de chamois. Item un ſorte d'arme, bâton ferré.
ſtambecchino, ſorte d'arme comme un bâton à deux bouts.
† *ſtambérga*, une taverne. un cabaret une hôrellerie une auberge. une gargotte.
ſtambérnico, le nom d'un grand homme.
ſtambúcco, ſorte d'arme, batton ferré.
ſtambúcco, un liure d'armes, appellé en Allemand *ſtambuch*, ou l'on fait écrire les amis; & y mettre leurs armes & leurs noms pour memoire. liure d'amis.
ſtame, étaim, fil plus delié de la laine.
ſtamegna, éramine. Item, un tamis.
ſtamignáre, paſſer par l'étamine.
ſtamenali, verangues, ce ſont les planches courbées en forme de côtes, dont on fait les barques.
ſtametto, éramine étoffe.
ſtamégna, étamine. C'eſt auſſi un las ou table.
ſtaminária, éramine.
ſtamine, gabors, verangues d'un vaiſſeau.
ſtampa, impreſſion, imprimerie.
in ſtampa, imprimé.
ſtampa, moule d'image, marque de monnoye.
mettere alla ſtampa, mettre ſous la preſſe.
ſtampa d'uccello, un oiſeau plein de paille pour attirer les autres.
ſtampa di rame, eſtampe: Image en taille douce
ſtampáccia, mechante impreſſion de liure.
ſtampanáre, déchirer, c'eſt moudre de coups ſans qu'il paroiſſe exterieurement ſur le corps, fouler les parties interieures. Item, faire le braue.
ſtampánare, degât, depenſe mal à-propos, & une venue de coups. Item, brauade.
ſtampáre, imprimer, métre en lumiere, battre la monnoye.
ſtamparia, Imprimerie.
ſtampato nuovamente, de nouvelle impreſſion fait depuis peu, qui n'eſt pas de fort ancienne extraction.
ſtampatóre, imprimeur.
ſtampélla, etoſſe de boiteux, échaſſe.
ſtampelláre, aller auec des potences.
ſtamperia, imprimerie. [ment;
ſtampinata, un chant, une piece ſur un inſtru-
ſtampita, un chant, une piece ſur un inſtrument; c'eſt auſſi une mine de creuſer quelque choſe. Item, peine perdue.
ſtampita, imprimé.
ſtampoli, échaſſes.
ſtancacavallo, gratiole, herbe qui matte un cheval, lors qu'il en a mangé.
ſtanca mano, main gauche.
ſtancaménto, laſſitude.
ſtancamblo, rute, ſubrilité, tromperie.
* *ſtancare*, laſſer. pref. je laſſe. parf. ſimple je laſſai. fur je laſſerai. parr. paſsé laſſé.
ſtancheggiáre, laſſer entretenir de delais ou de longueurs.
ſtanchétta, petite barre.
ſtanchétto, un peu las.
ſtanchevole, qui ſe peut laſſer.
ſtanchezza, laſſitude.
* *ſtanciáre*, habiter. pref. j'habite. parf. ſimple j'habitai. fut. j'habiterai. part. paſſé habité. loger.

ſtanco, las, foible, & gaucher.
ſtanélla, un coſtillon.
ſtanſélla, poulain d'une aneſſe.
ſtanga, barre de porte.
radoppiar la ſtanga, i. prendre garde à ſoy de plus prés.
ſtangáre, barer une porte.
ſtangheghiáre, barrer. Item, proceder avec rigueur: étranger une perſonne de chez ſoy.
ſtanghetta, petite bare: c'eſt auſſi le péle de la ſerrure, & la branche d'un mors.
por la ſtanghétta all'uſcio, i. s'empeeher de parler.
metter la ſtanghétta, i. clore une affaire.
ſtangóne, groſſe bare il ſe prend auſſi pour un homme difficile à émouvoir.
ſtannaria, mine d'etain, & le lieu ou l'on en fait.
ſtannário, potier d'étain.
ſtanneo, d'etain, mot Poétique.
ſtanótte, cette nuit.
ſtante, demeurant, étant, étant debout.
bene ſtante, riche, à ſon aiſe.
† *poco ſtante*, un peu aprés.
† *non poco ſtante ginnſe il padre*, un peu aprés ſon pere arriue.
malo ſtante, incommodé, mal-aiſé, mal à ſon aiſe.
del ſtante, du preſent mois.
acqua ſtante, eau dormante.
ſtante, inſtant, moment.
ſtantéche, veu que. parce que.
ſtante, aprés.
ciò ſtante, ce faiſant.
poco ſtante, peu apres.
ſtantemente, inſtamment.
ſtanti, preſentement, de preſent.
ſtantia, demeure, chambre, inſtance.
ſtantiale, permanent.
ſtantiáre, loger, reſider, établir, faire inſtance.
ſtantiétta, petite chambre.
ſtantio, qui ſent le vieux ou le croupi, qui ſent le fort, couvé ou couvis. qui ſe dit de l'œuf qui a perdu ſa perfection par le temps.
ſtantio, qui n'eſt plus en uſage.
ſtantino, rance, croupi, fort.
ſtanza, chambre, habitation, ſtance. Item, inſtance.
† *ſtanza doue ſi mangia*, la chambre ou l'on mange. ou l'on dine. ou l'on ſoupe.
† *verſo la ſua ſtanza volgere i ſuoi paſſi*, s'en retourner au logis, à la maiſon, chez ſoi.
† *procacciarſi una ſtanza*, ſe pouruoir d'une chambre, d'un logis. chercher un appartement.
ſtanziale, ferme, habitant, demeurant.
ſtanziamónto, ordre, entaſſement.
* *ſtanziáre*, établir. Preſ. j'etablis. parf. ſimple j'etablis. fut. j'etablirai. part. paſſé etabli.
* *ſtanziare*, demeurer. preſ. je demeure. parf. ſimple je demeurai. futur. je demeurerai. part. paſſé demeuré. habiter, loger.
ſtanziáto, logé, établi.
ſtanzino, petite chambre.
ſtanzonato, logement.
ſtápula, *ſtapa*, étape.
ſtapuſaria, herbe aux poux.
* *ſtarbiliare*, étonner. Preſ. j'étonne, parf. ſimple j'étonnai. fut. j'étonnerai. part. paſſé étonné. émerveiller.
* *ſtare*, être. Preſ. je ſuis. parf. ſimple je fus. fut. je ſerai. part. paſſé eté demeurer, eſtre debout, demeurer ferme, conſiſter.
ſtar bene o male, ſe porter bien ou mal.
ſtar bene, être bien ſeant.
ſtar male, être mal ſeant.
ſtar male d'uno, être fort amoureux d'une perſonne.
ſtar ſopra di ſe, démeurer tout court, s'arreter à conſiderer, ſe tenir debout, être en doute.
* *ſtar ſú*, ſe lever. preſ. je mé leue. parf. ſimple je me levai. futur. je me leuerai. part. paſſé levé.
ſtarſene, al dir d'un altro, s'en rapporter au dire d'autruy, à ce que en dit un autre.
laſciár ſtare, laiſſer en repos, & deſiſter de faire.
laſciami ſtare, laiſſez moy là.
ſto à ſentire, je vous écoute. je vous entens. je ſçaiceque vous dites.
ſtammi à ſentire, écoute moy.
a me ſta, c'eſt à moy.
non è huomo che non ci ſtia, il n'y a homme qui n'yſoit pris.
ci ſtarai per queſto, nous diſons, tu en ſeras pour cela i. il te coutera cela.
me ne ſtò coſi, j'endemeure là.
ſtare a ſedere, être a ſon ſeant, être aſſis, être oiſif.
l'altri lavorano, & tu Stai a ſedere, les autres travaillent, & tu ne fais rien.
* *ſta bene*, nous diſons, c'eſt bien employé: c'eſt bien fait il le merite bien il ſe porte bien.
* *ogni coſa gli Sta bene*, tout luy ſied bien, tout lui và bien.
state con me? étes-vous attentif? m'entendez vous?
non ci Stò, je n'en ſuis pas, je ne m'y accorde pas je nele croi pas.
ſtar come il Preſte della poca offerta, demeurer comme le Prétre qui n'a gueres d'offrandes, i. ſans ſe bouger.
ſtar per fare una coſa, étre ſur le point de faire quelque choſe.
ſtò per dire, j'oſe bien dire.
far ſtare uno, faire demeurer court. Item, trom-

per. pref. je fais demeurer court. parf. ſimple je fis demeurer court. fut. je ſerai demeurer court. part. paſsé fait demeurer court.

far ſtare à ſegno, .i. tenir en crainte ou en bride, faire changer d'habitude.

† *ſenza ſtare cominciò à dire*, ſans differer il commença à dire.

† *ſtare otioſo*, être oiſif.

† *ſtare male*, ſe porter mal.

† *ſtare mal, non eſſer liciso*, n'être pas permis.

† *laſciamo ſtar queſto*, laiſsons cela.

† *ſi farò ſtare a ſegno*, je t'apprendrai à viure.

† *qui è bello e freſco ſtare*, il fait beau & frais icy pour y demeurer.

† *nel ſuo arbitrio rimiſe l'andare e lo ſtare*, il remit à ſon choix ou d'aller ou de demeurer.

† *ſtare*, faire ſa demeure.

† *ſtare al baſſo*, être bas.

† *ſtare alla guerra*, être à la guerre.

† *ſtare al bene & al male*, ſuporter le bien & le mal.

† *ſtare alla villa*, demeurer aux champs à la Campagne. [trui.

† *ſtare al parere d' altrui*, etre de l'auis d'au-

† *ſtare al Sole*, demeurer au Soleil, ſe tenir au Soleil.

† *ſtare al ſoldo di alcuno*, etre aux gages de quelqu'un.

† *ſtare à faro, abbadare*, ceſser de trauailler, quitter.

† *ſtare a giacere*, être couché.

† *ſtare attento*, prendre garde.

† *ſtare attento*, être attentif.

† *ſtare alle conditioni*, ſe tenir aux conditions.

† *ſtare alla guardia*, faire la garde.

† *ſtare al diſagio*, attendre en vain.

† *ſtare appoggiato*, être appuyé.

† *ſtare appreſſo*, être auprés.

† *ſtare á ſedere*, s'aſseoir.

† *ſtare á vedere*, regarder.

† *ſtar bene, ſtar'ſano*, ſe porter bien.

† *ſtar bene*, triompher.

† *ſtar bene*, etre conuenable.

† *ſtar caldo*, auoir chaud.

† *ſtar con uno*, demeurer auec quelqu'un.

† *ſtar con altri*, ſeruir quelqu'un, demeurer au ſeruice de quelqu'un.

† *ſtare di notte con alcuno*, paſser la nuit auec quelqu'un.

† *ſtare fermo in piedi*, ſe tenir ſur ſes pieds.

† *ſtare inanzi*, demeurer audeuant.

† *ſtare innamorato*, etre amoureux.

† *ſtare in arme*, etre en armes.

† *ſtare in mezzo*, ſe tenir au milieu.

† *ſtare in compagnia*, etre en compagnie.

† *ſtare in qualche luogho*, etre en quelque lieu.

† *ſtare intorno*, demeurer aux enuirons.

† *ſtare per morire*, etre à l'article de la mort.

† *ſtare poco*, ne tarder gueres.

† *ſtare ſano*, ſe porter bien.

† *ſtare ſaldo*, tenir ferme.

† *ſtare vicino*, être voiſin.

† *ſtare vigilante*, être ſoigneux.

† *ſtare cheto*, ſe taire.

† *la coſa ſta coſi*, la choſe eſt ainſi.

† *ſtare fuori della patria*, être hors de ſon pays.

† *ſtare in aſpettatione d' alcuno*, attendre quelqu'un.

† *ſtare in ceruello*, être ſage.

† *ſtare in ſoſpetto*, ſoupçonner.

† *ſtare in ſperanza*, eſperer.

† *può ſtare al martello*, il peut endurer le marteau, .i. il n'y manque rien, il eſt parfait, cela ſe peut croire.

ſtar driſto a cavallo, ſe tenir bien à cheval.

ſtarſene a mezza aria, être entre-deux de faire une choſe ou non. [rir.

ſtar per morire, être prét ou en danger de mou-

ſta bene, voila qui eſt bien.

ſtar per cadere, être en danger de tomber.

ſtárſi, demeurer, s'arreter, ſans dire ou faire aucune choſe.

ſtarſi per niente, être compté pour rien.

ſtarci, endemeurer là.

chi ſtá, ſi ſecca, chi và ſi lecca, .i. qui ne pourchaſſe point, ou qui ne va point ſoy méme, n'arien; nous diſons qui va leche qui demeure ſeché.

ſto co' frati, e zappo l'horto, je demeure avec les Moines, & béche le jardin, *zappare*, ſignifié houer c'eſt ce que nous diſons, je ſuis du bois dont on fait les vielles, je ſuis de tous bons accords: nous avons de coûtume en Italie de repondre cela, lors que nous voulons faire ſemblant de n'avoir pas oui ce que l'on nous demande.

quel veſtito vi ſtá bene, cet habit là vous eſt bien fait.

ſtarna, ſorte de perdrix, perdrix griſe.

come le ſtarne di monte Morélo, comme les perdrix de mont-Morel .i. viure de roſée, nous diſons, comme les grives, vivre de vent.

pigliar le Starne col bue, .i. faire vne choſe lentement, aller lentement en beſogne, les mots Italiens ſignifient proprement, prendre des perdrix avec un bœuf.

le Starne, nous diſons, les cailles coiffées .i. les femmes debauchées, les putains les garces.

ſtarnazzáre, c'eſt ſe jetter de la terre avec les ailes, & s'en couvrir ainſi que font les perdrix: & par Meraph. tomber par terre.

ſtarnone, vieille perdrix dure.

ſtanóito, perdreau.

ſtarnutare, & *ſta rnutire*, éternuer. pref. j'éternue. parf. ſimple j'éternuai. fut. j'éternuerai. part.

part. paſsé éternuë.
starnutatione, éternuëment.
starnuto, éternuëment.
amico delle Starnúte, amy à demy, ami diſſimu-
staro, un boiſſeau. (le.
starnolo, un boiſſeau.
staſera, ce ſoir, pour *queſta ſera*.
staſene, *ſe ne ſtá*, il en demeure là, il eſt là ſans rien dire ou faire.
statario, lieu ou l'on demeure l'Eté.
state, l'Eté pour *estate*.
più tosto da State che de Verno, il. bien ſimple, bien leger d'argent. fourni d'argent comme vn crapaut de plumes.
staſino, ſorte de petit vin.
statéra, *stadéra*, *stadiéra*, une balance ou peſon, une Romaine à peſer.
stateréccio, d'Eté, qui eſt du temps d'Eté.
staticáre, pleiger donner un ôtage.
stático, ôtage.
statiéra, peſon. (rade.
státio, le lieu où l'on fait un Navire. Item, la
stationále, demeurant habitant.
stationário, qui a ſon logis appointé.
statióne, ſtation. Item, habitation, demeure. rade.
statista, homme d'Etat.
stato, Etat. Item, Eté, part. du verbe être.
mutar stato, changer d'état, changer de face.
† *stato Reale*, un Etat Royal.
† *lo stato della Republica di Venetia*, l'Etat de la Republique de Veniſe.
† *ſtato felice*, condition heureuſe.
† *ſtato ricco*, condition riche.
† *malnagio ſtato*, etat miſerable, condition malheureuſe.
† *eſſere in povero ſtato*, etre en pauure etat.
† *stare in stato baſſo*, étre dans un bas etat.
† *del tuo preſente stato niente dico*, Ie ne dis rien de ta condition preſente.
† *tornare nel pristino stato*, retourner dans ſa premiere condition, dans ſon premier etat.
statoá, ſtatuë.
statóre, un Sergent.
státua, *statóva*, ſtatuë.
statuáre, faire des ſtatuës. Item, habituer.
statuária, ſculpture, art de ſculpture.
statuário, *ſtatuáro*, ſculpteur, faiſeur de ſtatuës.
* *statuire*, établir, decreter, arréter, déliberer, reſoudre, aſſigner, appointer. pref. j'établis. part. ſimple j'établis. fut. j'établirai. part. paſsé établi.
staunína, une étaye. Item, du mortier de chaux, & de moilon.
ſtauminare, gacher le mortier. Item, étançonner.
ſtauróne, grande ſtatuë.
ſtatúra, ſtature, taille.
ſtatúra mediócre o mezzána, riche taille.
ſtatuário, qui fait des ſtatues.
* *ſtatúto*, ſtatut. ordonnance, Edit, Proclamation, decret.
ſtazzo, ſtation, demeure.
ſtazzi delle pecóre, lieux où les brebis parquent.
ſtazzonáre, râter, ratoiner, manier, chiffonner, toucher laſcivement. Item, habituer, fouiller. pref. je râte. part. ſimple je râtai. fut. je râterai part. paſsé râté.
ſtazzóne, ſtation, habitation.
ſté pour *queſte*, celles-cy, ces.
ſtecóſe, *ſte bagatélle*, ces choſes, ces bagatelles.
ſtecade, ſtecades cottonnieres, herbe à cotton.
ſtecca, une cheville, un embouchoir de Cordonnier: une poignée d'Orfévre. Item, un copeau ou éclat de bois, & un buſc de baleine, &c.
ſtecca da piegáro, un plioir de Relieur.
dár la ſtecca, mettre à l'embouchoir.
ſtecca déntí, curedent.
ſteccáre, environner de palliſſades ou barrieres & faire des copeaux ou éclats. Item, enfoncer la colle du dos d'un livre.
ſteccar le legna, fendre le bois.
ſteccalégna, fendeur de bois.
ſteccáta, traiſe, pieux plantez perpendiculairement contre la face des murailles, eſtacade dans l'eau.
ſteccato, barriere, paliſſade, eſtacade: c'eſt auſſi un champ clos où l'on combat.
ſtecche, planchettes qui ſeruent en endoſſant rognant les livres.
ſtecchire, croître dur, & ſec comme du bois.
mettere uno ſtecco in cambio di coltéllo, il. faire vn mauvais change, rendre vn mauvais ſervice.
stecco, une epine, un fétu, un curedent, Item une poignée d'Orfévre.
stare ò vivere a ſtecco, étre ou demeurer en un mediocre état de viure, en neceſſité, &c.
ſtecconáto, paliſsade, cloture de pieux.
ſteccino, un pal pour clore un lieu, une piece de bois fichée en terre loin à loin pour faire une cloiſon ou barriere. Item, vn morceau de bois dont on enfonce la colle en endoſſant vn liure, un frottoir de Relieur.
ſtéfano, une guirlande ou chappelet. Etienne. nom d'homme.
stega, capite, loge dans un navire.
steggio, brouillaſſes.
ſtegna, fleure qui procede d'obſtruction.
ſtella, une croix ou pilier ſur un chemin.
ſtellino, viſage gay.
ſtella, étoille, Metaph. œil.
ſtella di ſperone, molette d'éperon. Item, poiſson & herbe.
ſtellánte, etoillé. brillant.
ſtellare, étoiller, remplir d'étoilles.

stellare, d'étoile appartenant à une étoille.
stellaria, ſorte de terre medecinale marquée d'une étoille.
stellatione, conſtellation.
stellato, étoillé.
stelleggiare, luire comme une étoille. Item, étudier aux étoilles ou aſtres.
stellèo, d'étoille.
stellétta, petite étoille, & mollete d'éperon.
stellétti, ſorte d'échaudez ou craquelins.
stellifero, port-étoilles.
stellificare, étoiller, mettre au rang des étoilles.
† *stellionáto*, trõperie, falſification, uſure, fauſſeté. Stellionat. Crime que commet un homme en vendant un heritage qui n'eſt plus à lui, ou en déclarant par un contract que le bien, qu'il vend eſt franc & quitte de toute hypoteque quoi qu'il ne le ſoit pas.
stellione, ſtellion, ſorte de lezard. Item, poiſſon étoillé.
stelo, tige de fleur ou herbe, c'eſt auſſi un rais de rouë. Item, un trait.
stelone, ſelon aucuns, une perche.
stembécco, ſorte d'arme.
stemma, tige, pied, race. Item, chapeau de fleurs.
stempanino, celuy qui coupe la monnoye devant que d'étre marquée.
stempella, une vielle.
stempellare, gratter ſur un inſtrument. Item, joüer de la vielle.
stemperaménto, détrempement.
stemperanza, intemperance.
stemperatamente, intemperément.
† *stemperare*, détremper, délayer, ſe corrompre, ou diſſoudre, ſemettre en deſordre ou intemperance, ſe déregler tremper comme les metaux. Preſ. je détrempe. parf. ſimple je detrempai. fut. je detremperai. part. paſsé détrempé.
stemprare, détremper, délayer.
* *stendále*, étendart guidon enſeigne. Ité, ray-
stendardiére, qui porte l'étendart. ou le guidon, ou l'enſeigne.
stendárdo, cornette de Cavallerie. Etendart.
standáre, lever, ou ôter les tentes, il ſe met auſſi, pour camper.
stendere, étendre, tendre un are, bander, détendre, ſelon aucuns.
stendiménto, extenſion allongement.
* *stenembráre*, illuminer, tirer des tenebres. preſ. j'illumine. parf. ſimple j'illuminai. fut. j'illumineraí. part. paſsé illuminé. éclairer. éclaircir.
stenſione, extenſion.
stenſivo, extenſif.
stentále, liſte ou liſiere.
† *stensáre*, pâtir, avoir de la peine, manquer de ce qui eſt neceſsaire, tarder, faire avec difficulté, travailler avec peine ou diligence, ſouffrir. preſ. je ſouffre. parf. ſimple je ſouffris. fut. je ſouffrirai. part. paſsé ſouffert.
stenterà, il aura fort à faire, il aura de la peine.
stentarnolo, éuenterol banderole.
stentataménte, avec difficulté.
stentáto, fait, on venu peine, penible.
† *ho stentato ſangue & acqua*, l'ai eu beaucoup de peine. Item j'ai ſué ſang et eau.
† *stentare*, *val patire grandemente*, endurer grandement, ſouffrir.
† *ſtentare molto di malatia*, ſouffrir beaucoup dans une maladie.
† *stentare di povertà*, endurer beaucoup de pauureté.
† *egli ſtenta molto*, il endure beaucoup.
† *io non poſſo più ſtentare*, je ne puis plus endurer.
† *io ſtenterei molto frattanto*, je ſouffrirois beaucoup cependant.
stentini, inteſtins.
* *stentito*, faiſandé ou trop mortifié, qui ſent, qui puë, qui ſent mauvais.
a mal ſtento, avec toutes les peines imaginables.
† *ſtento*, peine travail, facherie, doûleur, ennui, ſouffrance, diſette, neceſſité. miſere.
stentore, un hõme qui languit, peine, travaille.
stentóre, nom d'un homme Grec, qui en criant faiſoit autant de bruit que cinquante autres.
stentóſo, penible.
stennáre, extenuer. Preſ j'extenuë. parf. ſimple j'extenuai. fut. j'extenuërai. part. paſsé extenué. attenuer. affoiblir, diminuer de forces.
* *stennatione*, extenuation, affoibliſſement, diminution de forces debilité.
sterco, fiente, fumier. Item, fumier de la béte, en terme de chaſſe.
stercolino, tas de fiente ou fumier.
stercoráre, fumer, fienter.
stercoreo, de fiente.
stercoróſo, *ſtercóſo*, plein de fiente.
sterelitida, ſterelitide, ſorte de litarge.
stérile, ſterile.
sterilire, rendre ou devenir ſterile.
sterilità, ſterilité.
sterlino, monnoye d'Angleterre.
sterlóco, un ſot, un badin.
* *ſterminaménso*, extermination. deſtruction entiere.
* *ſterminare*, exterminer. preſ. j'extermine. parf. ſimple j'exterminai. fut. j'exterminerai. part. paſsé exterminé. faire perir entierement. Item détruire extirper.
sterminatamente, en extremité, déterminément.
* *ſtermination*, extermination. deſtruction entiere.

ſter-

Sterminato, exterminé, demeſuré, ſin determiné.
Sterminatore, qui extermine, exterminateur.
* *sterminio*, extermination. deſtruction entiere.
† *sternere*, étendre, coucher tout etendu. Pref. j'étends. parf. ſimple j'étendis. fut. j'étendrai. part. paſsé étendu.
† *sternire*, pour *ſchernire*, mépriſer, ſe moquer. Item, éternuer, & éplucher. pref. je mépriſe. parf. ſimple je mépriſai. fut. je mépriſerai. part. paſſé mépriſé.
sternitatione, éclat, lueur.
sternone, la parrie de la poltrine où les côtes ſe rencontrent.
sternumentaria, herbe à éternuer.
† *sternutare*, *sternutire*, éternuer. pref. i'éternuë. parf. ſimple i'éternuai. fut. i'éternuerai. part. paſsé éternué.
sternuto, éternuement. Item, couché tout de ſon long étendu abbatu, rendu calme.
sterope, un des Cyclopes de Vulcain.
sterpame, brouſſailles, chicots.
sterpamento, extirpation, deſtruction entiere.
strepare, *stregere*, ébranler, coupet les chicots, extirper, arracher.
sterpe, rejeton d'une racine coupée, chicot broſſe.
sterpo, rejeton d'une racine coupée, chicot, broſſe.
sterpone, gros chicot.
sterpoſo, plein de chicots ou brouſſailles.
sterpato, extirpé, détruit.
sterquisinio, tas de fiente.
sterzanato, delivré de la fiévre tierce.
sterzare, partager en trois. Item braquer, qui ſe dit d'un carroſſe ou charette.
sterze, les iambes, & talons.
steſaménte, tout au long, tout du long, ſans enfaſe.
steſo, étendu, couché par terre.
steſſaménte, mémement.
* *steſſere*, détiſſer. pref. je détiſſe. parf. ſimple je détiſſai. fut je détiſserai. part. paſsé détiſſé.
steſſiſſimo, tout à fait le méme.
steſſiſsà, la méme choſe.
steſſo, méme.
stetino C di Pomerania. Stetin V. cap. de Pomeranie.
ſtéto, la region de l'eſtomach.
stia, muë. chaponniere pour engraiſſer la volaille.
stiaccia, une foüace.
* *stiacciare*, écacher. pref. j'écache. parf. ſimple j'écachai. fut. j'écacherai. part. paſsé écaché.
stiacciata, une galette, une foüace.
stiacciatina, de petite foüace.
dar una stiacciatina à una donna, preſser une femme Metaph.
stiamazzo bruit, huée.
stanciare, aller de biais, gauchir.
di stiancio, debiais, de côté.
stiancio, qui ſent le fort, rance.
stiantare, *ſchiantare*, éclarer comme le bois.
stiantatina, éclarant, caſſant.
stiantatura, éclat, fente.
stiantio, qui ſent le moiſi, ou le renfermé.
stianze, engeleures, mules au talons.
stianzia, taillade, coupeure, éclat.
stiappa, *ſcheggia*, copeau, éclat de bois.
stiare, mettre en muë, engraiſser les chapons.
stiatatino, éclatant.
stiatta, race, lignée, pour *sbiatta*.
stiano, *ſchiano*, eſclave.
stibio, antimoine.
stiacciato, écaché.
sticozzi, toiles d'Allemagne.
* *stidionare*, embrocher. pref. j'embroche. parf. ſimple j'embrochai. fut. j'embrocherai. part. paſsé embroché.
stidionata, une brochée.
stidione, broche.
stiéna, *schiéna*, échine.
stienoſo, *stienúto*, qui a bonne échine.
stiettézza, pureté, ſimplicité.
stiétto, pour, ſimple, uny.
stifélla, ſorte de flûte.
* *stigare*, inciter, inſtiguer. pref. j'incite. parf. ſimple j'incitai. fut. j'inciterai. part. paſsé incité.
stigatióne, inſtigation.
stige, le Stix, fleuve des Fables.
stigi, les lieux du Stix.
stigio, infernal du Stix.
* *stignére*, déteindre, perdre ſa teinture. pref. je déteins. parf. ſimple je déteignis. fut. je déteindrai. part. paſsé déteint.
† *stile*, ſtyle façon d'écrire, mode, façon. Item, une ſonde de Chirurgien, pointe de fer à vn quadrant, vne broche de fer à travers de quelque choſe, vn crayon, une touche pour épeler.
stillettáre, donner des coups de poignard.
stilettáta, coup de poignard.
stilétto, ſorte de poignard fort deſié, fait en triangle, qui s'uſe en Italie.
stilibáto, chauſse pied de Cordonier, & tirant de botte.
stilláto, robuſte vigoureux, endurcy.
stilla, goutte.
stillaménto, degouttement.
stillánte, degoutant, diſtilant.
* *stillare*, degoutter. pref. je degoutte. parf. je degouttai. fut. je degoutterai. part. paſsé degoutté verſer. diſtiler.
* *stilarſi il cervello*, s'embaraſser pref. je m'embaraſse. parf. ſimple je m'embaraſsai. fut. je m'embaraſserai. part. paſsé embaraſsé.

sti-

ſtillaio, alambic. Item, une gouttiere.
ſtillaticcia, ſorte de poix liquide.
ſtillatione, diſtillation, degouttement.
ſtare alle ſtillate, r'être reduit à l'extremité.
ſtillato, un breuvage, comme un conſomme diſtillé pour les malades. Item, diſtille.
ſtillatòio, chapelle à diſtiller. Item, lieu où l'on diſtille.
ſtillatore, diſtillateur.
ſtillòcchio, glaçon pendant, floquet de glace.
ſtillicidio, fluxion, diſtillation, difficulté d'urine.
ſtillo, ſtyle, ſonde de Chirurgien, une pointe de fer à meſurer, ſtiles une ſorte de poignard quarré.
ſtilla, un traineau à paſſer ſur la glace ou la neigle.
ſtima, eſtime, prix. valeur.
far ſtima d'uno, eſtimer beaucoup. Item, *fate ſtima*, ou *fate conto, che* imaginez-vous que.
ſtimabile, eſtimable.
* *ſtimare*, eſtimer. pref. j'eſtime. parf. ſimple j'eſtimai. fut. j'eſtimerai. part. paſſé eſtimé. l's. ſe prononce. Item faire cas. priſer quelque choſe. déterminer la valeur. Item croire penſer. préſumer.
ſtimata, le prix, l'eſtime, la priſée.
ſtimatione, eſtime. prix valeur.
ſtimatore, priſeur, eſtimeur. [prix.
ſtimatrice, priſeuſe, qui eſtime, qui met le
ſtimate, le marques des cinq playes de nôtre Seigneur Ieſus-Chriſt.
ſtimite, les marques de cinq playes de nôtre Seigneur Ieſus-Chriſt.
ſtima, le ſuc des herbes qui ſert à faire des onguents.
ſtimmata, oignemens, huiles, onguent compoſé de ſimples. [Chriſt.
ſtimmate, les marques des playes de Ieſus
far le ſtimmate, faire l'etonne en étendant les bras, ou les mettant en croix.
ſtimmatico, marqué d'un fer chaud, un infame.
ſtimmoſo, marqué d'un fer chaud, un infame.
ſtimo, eſtime.
ſtimolante, aiguillonnant, qui aiguillonne.
ſtimolare, aiguillonner, époinçonner, pouſſer, inciter, ſtimuler *e ſtimulare*.
ſtimolatione, incitation, ſtimulation, *ſtimulatione*.
ſtimolatore, aiguillonneur, époinçonneur.
ſtimolatrice, aiguillonneuſe.
ſtimolo, aiguillon.
ſtimoloſo, plein d'aiguillons.
ſtimulo, aiguillon.
ſtinare, couper les jarets.
ſtinca, le ſommet d'une montagne.
ſtinacci, grandes vilainies.
ſtincare, couper les jarets, proprement caſſer les os des jambes.
ſtincata, coup de gréve, coup ſur la gréve, ou os de jambes.
ſtincato, qui a les jambes caſſées.
ſtinche, priſon où l'on enferme les forçats.
ſtinchieri, jambieres.
ſtinco, la gréve de la jambe: l'os de la jambe, c'eſt auſſi un Stinc ou lezard vert.
* *ſtingere*, déteindre. pref. je déteins. parf. ſimple je déteignis. fut. je deteindrai. part. paſſé déteint.
* *ſtingnere*, éffacer. pref. j'efface. parf. ſimple j'effaçai. futur. j'effacerai. part. paſſé effacé, éteindre.
ſtinieri, jambieres.
ſtinto, inſtinct, & éteint.
ſtio, qui ſe dit du lin, ſemé au mois de Mars.
ſtioperia, eſcoupetterie.
ſtioppettare, perer comme un bâton à feu.
ſtioppetto, eſcoupette, ſorte de mouſquet.
ſtioppo, arme à feu. Item, bruit de canon, éclat.
ſtiope, ſorte de meſure comme un litron.
ſtipa, brouſſailles, buchertes, un tas de quelque choſe bien entaſſée, & foulé. Item, déteſte, peine.
ſtipare, tailler les brouſſailles dans le bois, faire des hayes ou paliſſades de brouſſailles, entaſſer, fouler l'un deſſus l'autre. Item, ſeter quelque choſe.
ſtipato, entouré de hayes, de buiſſons. Item, nettoyé de brouſſailles.
ſtipatore, un qui entaſſe, qui charge les marchandiſes, ou qui les ſerre.
ſtipe, tige, pied.
ſtipendiale, de gages.
* *ſtipendiare*, gager. pref. je gage. parf. ſimple je gageai. fut. je gagerai. part. paſſé gagé. payer des gages. avoir quelqu'un à ſes gages, à ſon ſervice.
ſtipendiario, gagé, qui eſt aux gages, penſionnaire d'un Prince.
ſtipendiato, gagé. qui eſt aux gages, penſionnaire d'un Prince.
ſtipendio, paye, gage, penſion, ſalaire.
ſtipetto, petit cabinet d'Allemagne.
ſtipia, chaume.
* *ſtipidire*, s'étonner. pref. je m'étonne. parf. ſimple je m'étonnai. fut. je m'étonnerai. part. paſſé étonné.
ſtipidito, pour ſtupide.
ſtipite, jambe, pied d'arbre, ou pied droit de porte, &c.
ſtipo, cabinet d'Allemagne. Item, armoire.
ſtipola, chôme.
ſtipola, une ſurcroiſſance ſur le bois de la forme d'un champignon.
* *ſtipolare*, ſtipuler. pref. je ſtipule. parf. ſimple je ſtipulai. fut. je ſtipulerai. part. paſſé ſtipulé demander, exiger, faire promettre

mettre à quelqu'un en contractant, l'obliger à une choſe.

ſtipollatione, ſtipulation.

ſtipolatore, ſtipulant.

ſtipolatrice, ſtipulant.

ſtipolo, cabinet d'Allemagne.

ſtipola, la barbe d'un Spic, &c.

ſtipulante, ſtipulant.

* *ſtipulare*, ſtipuler, voyés *ſtipolare*.

ſtipulatione, ſtipulation.

ſtirachiamente, barguignement.

ſtirachiare, barguigner, c'eſt auſſi ce que nous diſons, tirer un diſcours par les cheueux, tirer, étendre, marchander par trop.

ſtiracchiarſi, c'eſt proprement s'allonger, qui ſe dit quand on eſt malade, & que l'accez ou la fiévre eſt prét à venir.

ſtirace, ſtorax, drogue.

ſtirare, détirer un colet, &c étendre le linge ſur la platine. Item, étendre un diſcours.

Stiria, P. d'Alemagna, Stirie Pr. d'Alemagne.

ſtiricidio, diſtillation de glaçon.

ſtirillo, la barbe d'une cheure. [les.

ſtirpame, quantité de chichots ou brouſſail-

* *ſtipare*, extirper. preſ. j'extirpe. parf. ſimple j'extirpai. fut. j'extirperai. part. paſsé extirpé. arracher.

† *ſtirpatione*, extirpation, arrachement, deſtruction, extinction.

† *ſtirpatore*, arracheur, extirpateur, deſtructeur, diſſipeur.

ſtirpe, race, lignée. Item, racine, tige.

ſtirpevole, qui ſe peut extirper.

ſtiſti, lieux infernaux.

ſtitichamente, ſerrément.

ſtitichezza, conſtipation, reſtriction.

ſtitico, conſtipé, reſerré du ventre, & qui a la faculté de reſſerer le ventre, aſtringent. Ité un homme de mauvaiſe humeur, mal accõmodant, reſſerré, avare, mauvais payeur.

ſtticozzare, aſticotter.

ſtiticozzi, Allemands qui daſticottent, daſticotteurs.

* *ſtituire*, inſtituer. preſ. j'inſtituë. parf. ſimple j'inſtituai. fut. j'inſtituerai. part. paſsé inſtituë Etablir quelque choſe de nouveau donner commencement donner eſtabliſſement à quelque choſe. Item, nommer.

ſtitutore, inſtituteur.

ſtituzione, inſtitution. Item. Education

ſtiua, entaſsement ou égal contrepoids dans un vaiſſeau, ſtiue Ité, une muë ou chaponniere, la perche pour fouler ou entaſser.

ſtiua, le manche de la charuë.

trovar la ſtiua, .i. trouver le moyen, le fonds, la cache.

ſtiualaio, ſtiualaro, faiſeur de bottes.

ſtiualare, botter. Item, feſser avec des bottes.

ſtiuale, botte.

ſtimaner un ſtiuale, demeurer un ſoc.

calcare un ſtiuale da duo bande, preſſer une botte des deux côtez, nous diſons, tirer d'un ſac double mouture.

ſtiualeſſi, bottines.

ungere gli ſtiuali, .i. flater, amadoüer.

ſtiuare, fouler, entaſser, & mettre les marchãdiſes en égale balance, dans un vaiſſeau, le-

ſtiuatore, lanade, eſcouillon. [ſter.

ſtiuero, chien rétif.

ſtiuiori, brodequins.

ſtizza, colere, c'eſt auſſi une maladie de chien comme une rage cauſée de demangeaiſon. Item, petite gratelle.

ſtizzare, mettre en colere, attiſer le feu, ſelon aucuns, détiſer.

ſtizzarſi, ſe mettre en colere, s'irriter.

ſtizzatamente, par colere ou en colere.

ſtizzato, faché, en colere.

ſtizzatoia, tiſonnier de forgeon.

ſtizzatoio, éteignoir pour éteindre les cierges.

* *ſtizzire*, ſe mettre en colere. preſ. je me mets en colere. parf. ſimple je me mis en colere. fut. je me mettrai en colere. part. paſsé mis en colere.

ſtizzo, tiſon.

* *ſtizzolare*, attiſer. preſ. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſsé attiſé.

ſtizzolo, un tiſon.

* *ſtizzonare*, attiſer preſ j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſsé attiſé.

ſtizzone, tiſon.

ſtizzoſamente, avec colere.

ſtizzoſo, coleric, colere, aiſé à courroucer.

ſtò, pour *queſto*, cettuy-cy, cecy.

ſto, je demeure.

ſtoccata, eſtocade.

ſtoccheggiare, tirer des eſtocades, eſtocader. Item, prendre à toutes mains, d'eſtoc, & de taille.

fare ſtocchi, tirer l'eſtocade, emprunter, demander, & tirer de tous côtez, c'eſt propremen prendre de la marchandiſe à credit, pour plus qu'elle ne vaut, & la revendre à bon marché.

ſtoccho, eſtoc, eſtocade Item, eſtoc, race, ligne.

hauere ſtoccho, avoir de la vigueur ou bonne volonté.

ſtoccofiſſo, du ſtocfiſch, mot de gauſſerie, poiſſon ſec que l'on mange ſur les vaiſſeaux.

ſtocholm C. di ſuetia. V. cap. de Suede.

ſtoffo, le fonds d'un ouvrage.

* *ſtolgere*, détourner. Preſ. je détourne parf. ſimple je détournai. futur. je détournerai. part. paſsé détourné. ôter, Cacher mettre à part.

ſtoia, ſtora, une natte de jonc treſſé, pour mettre devant une porte, ou ſous les pieds. Item, un torchon.

ſtoiare,

ſtoiare, natter de jonc. Item, torcher.
ſtoiaro, faiſeur de nattes de jonc.
ſtoiaſoio, torchon, ſelon aucuns.
ſtoicamente, à la Stoique.
ſtoico, Stoicien.
ſtola, une étole.
ſtolare, mettre une étole.
ſtolca, *ſtolga*, femelle de faiſan de montagne.
* *ſtolidézza*, *ſtolidità*, ſottiſe, diaiſerie, bagatelle, badinerie,
ſtolido, ſot.
ſtollone, un ſurgeon ou rejeton qui ne profite point.
ſtolteggiare, faire le ſot.
ſtoltezza, ſottiſe.
ſtoltiloquio, ſot diſcours.
* *ſtoltiſſimo*, tres-ſot. prononcés ſou.
ſoltizia, ſotiſe.
ſtolto, ſot. Item, été détourné.
ſtolza, femelle de faiſan de montagne.
ſtolzare, échaper de la main par force ou violence, s'arracher de dedans quelque choſe c'eſt proprement ſauter comme les ſaurerelles. Item, bondir.
ſtomaccare, eſpece de mal qui fait tomber les dents, ſelon aucuns le mal appelé ſcorbut.
ſtomacaggine, dégout, mal de cœur, indignatiõ.
ſtomacale, ſtomacal.
ſtomacare, faire mal au cœur, dégouter.
ſtomacharſi, s'eſtomaquer, ſe fâcher, avoir du dégoût.
ſtomacato, dégoûté.
ſtomaceno, maladie appellée ſcorbut.
ſtomacchevole, dégoûtant, dégoûtante, qui fait mal au cœur, ennuyeux, ennuyeuſe, ſoulant, ſoulante.
ſtomacchezza, ſaleté, choſe dégoûtante.
ſtomacino, pectoral.
ſtomaco, eſtomach. Item, indignation, dégoût.
portar ſopra lo ſtomaco, *i.* avoir en haine, hair, avoir ſur le cœur.
fare ſtomaco, dégoûter faire mal au cœur.
havere ſtomacho, avoir du degoût, du courage.
ſtomacoſità, indignation, dégoût.
ſtomacoſo, dégoutant, ſale, vilain.
ſtomachezzo, petit eſtomach, eſtomach foible.
ſtomana, ſemaine.
ſtomatico, qui eſt ſujet au mal d'eſtomach. Item, compoſition ou remede pour conforter l'eſtomac.
ſtomoma, acier.
* *ſtopiare*, eſtropier. pref. j'eſtropie. parf ſimple j'eſtropiai. fut. j'eſtropierai. part. paſsé eſtropié.
ſtoppa, étoupe.
guardare a Stoppa mal pettinata, *i.* regarder à peu de choſe.
ſpegner il fuoco, *con la ſtoppa*, c'eſt rendre un mal plus grand en y voulant remédier.
far la barba di ſtoppa, nous diſons, faire paſſer maître, lors qu'on dine, ſans attendre que qu'un de la compagnie.
ſtopaccio, groſſe étoupe. Item, bouchon.
* *ſtoppare*, boucher. pref. je bouche. parf. ſimple je bouchai. fut. je boucherai. part. paſſé bouché. étouper.
ſtoppata, bouchon.
ſtopenole, qui ſe peut boucher.
ſtoppia, brouſſaille.
mettere ſtopia in aia, *i.* propoſer des choſes vaines.
* *ſtoppiare*, étouper. pref. j'étoupe. parf. ſimple j'étoupai. fut. j'étouperai. part. paſſé étoupé item boucher. mettre un bouchon.
ſtoppinato, reſſerré, bouché, conſtipé.
ſtoppino, bouchon, broche, foſſet. ſtoupin pour allumer un feu d'artifice, un mouchon de chandelle.
ſe hà mangiato le candele hora caga gli ſtopini, cela ſe dit d'un homme qui a joüi du bon temps paſſé, qui depuis ſouffre du mal &c.
ci fà cagar ſtoppini, nous diſons, il nous fait chier petites crottes.
ſtoppio, éteule, chaume.
ſtoppione, chardon qui croit parmi le chaume. Item, un boucon.
ſtoppioſo, plein de brouiſſailles ou de chaume.
ſtoppola, chaume éteule.
ſtoppoſo, corde come les raves, qui ſe ſeche comme des brouiſsailles ou étoupes.
ſtora, *ſtoia*, nâtte de jonc.
ſtocare, ſtorax, drogue.
ſtoracini, paſtilles de ſtorax.
* *ſtorcere*, tordre. pref. je tors. parf. ſimple je tordis. fut. je tordrai. part. paſsé tors.
ſtorcerſi, s'étendre. ſe tordre, ſe détordre, ſe diſloquer. Item, ſe tordre lors que la fiévre eſt prête à venir. pref. je m'étends. parf. ſimple je m'étendis. fut. je m'étendrai. part. paſſe étendu.
non ſi ſtorcere, nous diſons en François, il ne fait point faire la mine, l'affaire eſt aſſeurée, il faut que cela ſoit.
ſtorcenole, qui ſe peut détordre.
ſtorcimento, détorſe. Item, extorſion.
ſtorcitura, entorſe.
ſtorcolare, preſſer, preſſurer.
ſtorcolo, preſſoir.
ſtordigione, étourdiſsement.
* *ſtorditamente*, à l'étourdie. étourdiment. inconſiderément. à la maniere d'un étoudi.
ſtordimento, étourdiſsement.
* *ſtordire*, étourdir. pref. j'étourdis. parf. ſimple j'étourdis. fut. j'étourdirai. part. paſsé étourdi étonner.
ſtoria, hiſtoire.
ſtoriale, hiſtorial.
ſtoriare, hiſtorier. Item, ſelon aucuns, attendre avec impatience, & grand deſir.
ſtorico, hiſtorié, & hiſtorien.
ſtoriografo, Hiſtorien, Hiſtoriographe.

* ſto

storione, éturgeon, poiſſon.
stormare, faire rumeur.
stormeggiare, s'aſſembler au bruit de Ville.
stormeggio, bruit, rumeur, alarme.
stormento, inſtrument.
storminio, ruine deſtruction.
stormire, faire bruit ou rumeur.
stormo, aſſemblée pour combattre, trouppe de gens armez.
ſonare a ſtormo, ſonner le tocſin.
stormo, bruit, rumeur.
ſtormoſo, plein de rumeur.
ſtornare, détourner, retourner en arriere, retourner, renverſer.
ſtornavéla, une pirouëte. Item, tournoyement de téte.
ſtornázzo, veron, poiſſon.
stornéllo, étourneau. Item, gris d'étourneau, poil de cheual.
stornimento, tournoyement.
**ſtornire*, étourdir. pref. j'étourdis. parf. ſimple j'étourdis. fut. j'étourdirai. part. paſsé étourdi.
stornito, étonné étourdi.
storno, etourneau.
storno, tournoyement de téte.
storno, étourneau, ſanſonnet.
storpiare, eſtropier Metaph. empécher.
storpiatura, eſtropiement.
ſcorpio, eſtropiement, Metaph. facherie, empéchement.
**ſtorre*, *ſtogliere*, diſtraire. part. paſsé diſtrait. ce verbe. ne ſe Conjugue qu'auec auxiliaires détourner.
storſionaro, faiſeur d'extorſions.
storſione, extorſion.
† *storta*, une épée courbée, un ſabre, un coutelas de Turc: une cornuë de diſtillateur: une inſtrument appelé ſerpent: une détorſe, une douleur qui empéche de tourner le cou: un *villebrequin*.
storſamente, travers, en tortu.
**ſtortire*, torde. pref. je tors. parf. ſimple je tordis. fut. je tordrai. part paſsé tors. tortuer.
**ſtorti*, ſorte de patiſſerie qui eſt fort mince & de figure ronde. que l'on cuit entre deux fers & puis ſe roule des cornets. des oublies: du petit métier.
storſigliatura, entorce, diſlocation.
storto, tortu.
ſtornolo, chaudron, vaſe, vſtencile de cuiſine.
ſtornolo, ſorte de mal d'enfant, comme la petite verolle.
**ſtorzare*, égorger. Pref. j'égorge. parf. ſimple j'égorgeai. fut. j'égorgerai. part. paſſé égorgé.
stoniglaio, qui a ſoin de la batterie de cuiſine.
ſtoniglie, uſtenſiles, vaſes, aiſances, batterie de cuiſine,
darnelle stoniglie, ſe mettre fort en colere.
**stozzare*, marquer. Pref. je marque, parf. ſimple je marquai. fut. je marquerai. part. paſſé marqué grauer.
stozzo, eſtampe.
stz, *strai*, *strali*, rais, rayons, traits.
strabalzare, bondir par de là.
strabalzo, bondiſſement.
strapigliare, baailler d'étonnement.
strabiliare, baailler d'étonnement.
strabilio, étonnement, raviſſement.
strabio, louche.
straboccamento, trébuchement, pour accident. Item regorgement. excés.
strabocanze, trébuchement. Item, mal aviſé.
**straboccare*, trébucher. pref. je trébuche. parf. ſimple je trébuchai fut. je trebucherai. part. paſsé trébuché. regorger.
straboccato, exceſſif, furieux en ſes actions.
strabocchevole, regorgeant, exceſſif.
strabocchevolmente, précipitément.
strabocco, regorgement, & trébuchement.
strabondanza, abondance exceſſive.
strabuzzare, tourner les yeux dans la téte.
strabuzzoſo, qui tourne les yeux à la téte.
straccíato, ſorte de ſault. (ter.
straccantare, chanter mal chanter, & rechan-
**stracaricare*, ſurcharger. pref. je ſurcharge. parf. ſimple je ſurchageai. fut. je ſurchargerai. part. paſsé ſurchargé.
stracaro, plus que cher, hors de prix.
straccauare, dépenſer, débourſer hors de l'ordinaire: tirer tout ce qui eſt poſſible.
stracauata, vne depenſe extraordinaire.
stracca, laſſitude, fatigue. laſse.
straccale, facherie ou bat cul de met. Item, une bride de toſe que portent certaines femmes. Item crouppiere, ſelon aucuns.
un straccamaeſtri, un ignorant, lourdaut, un qui a la téte bien dure.
straccamento, laſſitude fatigue.
un stracca murelli, fainéant, batteur de paué.
straccamurccinoli, fainéant, batteur de paué.
straccaſpiedi, un friant, un gourmand.
**straccare*, laſer. pref. je laſe. parf. ſimple je laſsai. fut. je laſserai. part. paſsé laſsé ſati-
strachezza, laſſitude, fatigue. (gué.
straccíabrache, petit houx.
strachiccio, un peu las.
straccíafoglio, le livre des Marchands appelé un broüillon journal.
straccíaiuolo, chiffonier. Item, un frippier, & un ravaudeur. un Regrattier.
straccíamento, éclat d'étoffe, accroc.
**straccíare*, déchirer. pref. je déchire. parf. ſimple je déchirai. fut. je dechirerai. part. paſsé déchiré.
straccíare, pour *ſtratiare*, tourmenter, maltraiter, outrager. pref. je tourmente. parf. ſimple

ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part paſsé tourmenté.
ſtracciaria, fripperie, chiffonnerie.
ſtracciaro, chiffonnier.
† *ſtracciaruola*, chiffonniere, crieuſe de vieux, chapeaux, reuend. uſe.
ſtracciaruolo, chiffonnier, & frippier.
† *ſtracciaruolo, huomo che racconcia e roperzza*, fripier, regratier qui refait de vieux habits, Item rentrayeur, dégraiſſeur rauaudeur.
ſtracciaſacco, une loche poiſſon.
guardare a ſtracciaſacco, regarder de travers.
ſtracciato, déchiré.
ſtracciatura, un accroc à un habit, ou trou en ſe déchirant, rupture.
ſtraccio, haillon, chiffon, torchon, rien.
ſtraccio, pour *ſtratio*, tourment, mauvais traittement, outrage, carnage.
parlare à ſtracci, parler à batons rompus.
ſtraccione, gros haillon. Item, un coquin, un gueux.
ſtraccioſo, déchiré, déloqueté.
* *ſtracciare*, maltraiter. Preſ. je maltraite. parf ſimple je maltraitai. fut. je maltraiterai. part. paſsé maltraité. tourmenter.
ſtraccio, mauvais traitement, carnage.
ſtracco, las.
ſtracollare, courir precipitément.
ſtracollo, tromperie, niche. Item, une courſe ou fault precipité.
ſtracontentare, rendre plus que content.
ſtracontento, plus que content.
ſtracoraggine, negligence. pareſse, peu de ſoin.
ſtracorrere, courir çà & là, courir par de là, parcourir.
ſtracorreuole, extrémement vite.
ſtraſcorſa, courſe de côté, & d'autre.
ſtraſcorſo, parcouru, (gance.
ſtracoſtanza, negligence. Item, inſolence arro-
* *ſtracosare*, negliger. preſ. je neglige parf. ſimple je negligeai. fut. je negligerai. part. paſsé negligé.
ſtracosato, negligent. Item, arrogant.
ſtracredere, croire, & au delà. [gence.
ſtracuraggine, ſtracuranza, peu de ſoin, negli-
* *ſtracurare*, negliger. preſ. je neglige. parf. ſimple je negligeai. fut. je negligerai. part. paſsé negligé.
ſtracuratore, negligent.
ſtracuratezza, negligence.
ſtracurato, negligent, ſans ſoin.
ſtracuranza, negligence. Item, inſolence, préſomption.
ſtrada, chemin, & ruë, ſentier. quartier, grand chemin.
ſgritarſi alla ſtrada, ſe jetter en la campagne pour voler.
ſtrada aperta, chemin couvert, en terme de fortification.
* *ſtrada ſenza vſcita*, un cul de ſac, une ruë qui n'a point de ſortie.
per fuor di ſtrada, .i. entendre mal une affaire.
ſtendare, ſuivre le grand chemin. Item, voler battre les grands chemins, cheminer, conduire au chemin.
ſtradaruolo, eſtradiot, voleur de chemins. Item, voyer.
ſtradebita hora, heure induë.
ſtradella, ruelle, petite ruë.
* *ſtradeſiderare*, deſirer avec paſſion. preſ. je deſire. auec paſſion. parf. ſimple je deſirai. auec paſſion. fut. je deſirerai. auec paſſion. part. paſsé deſiré auec paſſion.
ſtradetta, ſtradiccina, une ruelle.
ſtradiccinola, une ruelle.
ſtradico, le Voyer des grands chemins.
ſtradiere, gabelleur.
ſtradiotti, coureurs ou bateurs de chemins, Eſtradiots, ſorte de ſoldats.
ſtraduzza, ruelle, petite ruë.
* *ſtraere*, extraire. part. paſsé extrait. ce verbe ne ſe conjugue qu'auec les auxiliaires.
ſtrafaciare, aller à grands pas. Item, vuider promptement vn compte.
ſtrafalcio, un compte en gros, une cotte mal taillée.
ſtrafalcione, un broüillon, un negligent, & erreur de negligence.
* *ſtrafalſare*, falſifier. preſ. je falſifie. parf. ſimple je falſifiai. fut. je falſifierai. part. paſsé falſifié. Contrefaire.
ſtrafare, faire plus qu'on ne veut, ne faire trop.
ſtrafilare, tirer l'argent à trauers de la filiere.
ſtrafilato argento, argent trait.
ſtrafiliera, filiere.
ſtrafinaccio, un étrichoir à deuider.
ſtrafizzare, faire gogaille.
ſtrafizzeca, herbe aux poux.
ſtrafizzo, gogaille, bonne chere, grand repas. grand feſtin.
ſtrafoggia, façon hors de mode, qui eſt extraordinaire.
ſtrafoggiare, dépenſer hors de l'ordinaire.
ſtraforare, percer à jour, percer de part en part.
* *ſtraformare*, transformer. preſ je transforme. parf. ſimple je transformai. fut. je transformerai. part. paſsé transformé.
ſtraformagione, ſtraformatione, transformation.
ſtraforo, trou de part en part.
il ſtraforo, percé à jour, ſelon aucuns, en cachette.
* *ſtrafuggire*, s'enfuir bien vite. preſ. je m'enfuis bien vite. parf ſimple je m'enfuis bien vite. fut. je m'enfuirai bien vite. part. paſsé enfuy bien vite.
ſtrafſaria, ſtaphiſagre, herbe aux poux.
ſtrage, boucherie, maſsacre, ruine, deſtruction, rauage, carnage.

* *ſtra-*

**stragiare*, maſsacrer. pref. je maſsacre. parf. ſimple je maſſacrai. fut. je maſſacrerai. part. paſsé maſsacré.
straginare, petrir, & fouler comme de la pâte ou des emplâtres.
stragio, ſorte de filet ou rets.
stragualciare, regarder avec mepris.
stragualzare, engloutir mot Lombard.
straguardare, regarder à travers ou par deſſus.
strahora, hors d'heure ou de ſaiſon.
straintendere, entendre fort bien. Item, mal entendre.
strainteſo, mal entendu.
strallare, aller de biais aller de trauers. Item faire des S.
stralciare, ébourgeonner. Item, debroüiller, terminer un compte, compter en gros, ébrancher. [lée.
stralcio, un compte en gros, une cotte mal tail-
strale, trait, fléche.
straligname, forligner. (place.
strallire, paſser, être hors de ſon rang ou de
**straloccare*, niaiſer. Pref. je niaiſe. parf. ſimple je naiſai. fut. je niaiſerai. part. paſsé niaiſé bâtre. bayer.
stralocco, un bayeur, un niais, vn badin, un ſot.
stralosciare, loucher. Item mouvoir d'une place à l'autre.
stralſund C. de Pomerania, V. de Promeranie Anſeatique.
stralucco, lueur à travers.
stralucane, diaphane qui luit à travers.
stralucere, luire à travers.
stralunare, roüillet ou rouler les yeux, loucher.
stramachiare, romber en foibleſse, frapper d'eſtramaçon, *stramacciare*.
stramacchio, *stramaccio*, *stramazzone*, eſtramaçon.
**stramacciare*, extravaguer. pref. j'extravague. parf. ſimple j'extravaguai. fut. j'extravaguerai. part. paſsé extravagué.
stramanciaria, jeu déplaiſant, extravagance.
stramancioſo, facheux, ennuyeux, qui eſt trop gaillard, extrauagant.
stramazzare, donner des coups d'eſtramaçon. Item, jetter par terre avec violence, & tomber evanoüy.
stramazzetto, petit matelas.
stramazzo, un eſtramaçon, un coup de bâton ou autre. & ſelon aucuns, un matelas.
stramazzi, paquets de vieilles cordes ou nares: pour ſoûtenir le recul des canons dans un vaiſseau.
stramazzone, eſtramaçon.
stramba, corde faite d'ecorce d'arbre Ité cabas.
strambaſciare, être plein d'angoiſse, haleter de peine ou trauail.
strambellata, une échevelée, ou une pelée, une dechirée ou de loquettée.
strambello, un haillon ou chiffon.
strambrelli, ſorte de vers.
strambo, cagneux, tortu, extravagant, de travers, fantaſtique, facheux.
stramboccolo, ſorte de compoſition de railleries ou fantaſtiquerie.
strambotare, chanter des rondeaux.
strambetto, ſorte de poëſie, comm vn rondeau ou épigramme, ordinairement de huit vers une chanſon de village.
strambottiere, faiſeur de rondeaux.
strambottino, petite chanſon de village.
strambucco, un contre poids en une machine, couche en forme de croix.
stramano, hors de la main, hors de la voye.
strame, fourage, littiere des bêtes.
strameggiare, brouter, ruminer. Ité, faire legere.
stramenia, une paillaſe. [ment.
stramentare, mentir, & au de là mentir puamramento, étraint.
stramezzare, mettre une cloiſon ou ſeparation au milieu.
stramortimento, évanoüiſſement.
stramortire, s'evanoüir, tomber en foibleſse.
stramotti, chanſons de village, vaudeviles.
strampolare, aller ſur des échaſses.
strampoli, échaſses.
stranamente, étrangement. [qu'un.
stranare, faire des étranges traitemens à quel-
straneggiare, faire l'étranger, ou plutôt faire des étranges traitemens à quelqu'un.
stranezza, humeur étrange, & facheuſe maniere de faire extravagante, & ridicule.
strangeo, ſorte de grain en Grece.
strangolare, engloutir, avaler.
**strangolare*, étrangler. pref. j'étrangle. parf. ſimple j'étranglai. fut. j'étranglerai. part. paſsé étranglé.
strangolagione, ſuffocation.
gridare alla ſtrangolata, s'égorger de crier, crier à gorge déployée.
strangolati, point étranglé en lingerie.
**strangoſciare*, engouler. pref. j'engoule. parf. ſimple j'engoulai. fut. j'engoulerai. part. paſsé engoulé. étrangler.
**stranguggiare*, avaler. pref. j'avale. parf ſimple j'avalai. fut. j'avalerai. part. paſsé avalé. engouler.
stranguglioni, les oreillons, mal qui vient à la gorge, étranguillons de cheval.
strangullare, *strangullare*, manger ſon bien, dépenſer beaucoup.
strangullioni, étranguillons.
stranguria, difficulté d'urine.
**strangugiciare*, étrangler. pref. j'étrangle. parf. ſimple j'étranglai. fut. j'étranglerai. part. paſsé étranglé.
straniamente, éntrangement.
**straniare*, éloigner. pref. j'éloigne. parf. ſimple

ple j'éloignai. fut. j'éloignerai. part. paſsé éloigné. étranger d'un lieu.

straniere, e straniero, étranger.

stranio, étrange.

straniolo, un étrange homme.

stranio, traiter étrangement.

strano, étrange, étranger. éloigné de loin, de dehors, d'une autre nation.

strana più che Giorgio, plus étrange que George qui ne vouloit pas étendre ſes jambes aprés etre mort.

* *strannutare*, éternuer. preſ. j'eternue. parf. ſimple j'éternuai. fut. j'éternuerai. part. paſſé éternué.

strannuto, éternuement.

straordinariamente, extraordinairement.

straordinario, extraordinaire.

strapagare, payer au double.

straparlare, parler trop, & médire de quelqu'un.

* *straſſare*, outre-paſſer. preſ. j'outre-paſſe parf. ſimple j'outre paſſai. fut. j'outre paſſerai. part. paſsé outre paſse. Item maltrairer gronder, mépriſer, abaiſſer.

un strapazza meſtiere, un gâte-métier.

strapazzare, tracaſſer, maltraiter, tenir peu de conte de quelque choſe.

strapazzar la lingua, nous diſons, écorcher le langage.

non è coſa da strapazzare, i. ce n'eſt pas une choſe commune dont l'on ſe doiue ſeruir d'ordinaire.

strapazzatore, mepriſeur. Item, qui mal-traite, qui parle mal une langue.

da strapazzo, de fatigue, de tracas, pour tracaſſer.

strapié, croc en jambes.

a strapie, en hâte, à la derobee. C'eſt proprement malfait, ou au rebours.

* *strapiovere*, pleuuoir à la verſe. preſ. il pleut à verſe. parf. ſimple il plût à verſe. fut il pleuura à verſe. part. paſſé plû à Verſe. Ce Verbe eſt impersonnel.

strapocino, ſorte de petit oiſeau.

strapontare, piquer, faire des arriere points.

strapontino, arriere point, piqueure. Item, un petit matelas qui ſert aux gens de marine.

strapotente, plus que puiſſant.

* *strapportare*, tranſporter. preſ. je tranſporte. parf. ſimple je tranſportai. fut. je tranſporterai. part paſſé tranſporté.

strappare, arracher, arracher par force en dechirant.

strappaſſanti, un heretique, un athée un huguenot.

strappata, un trait de corde ou d'eſtrapade, & eſtrapade: une ſecouſſe pour arracher quelque choſe.

strappatura, arrachement, ſecouſſe.

strapregare, prier auec inſtance, plus que prier.

strapunta, matelas qui ſert aux gens de marine. Item, une couuerture piquée ou courtepointe.

strapuntino, un petit matelas pour ceux qui uont ſur mer.

strarichire, s'enrichir grandement.

* *straripare*, ſortir des rives. Item, precipiter.

straripeuole, qui eſt hors de ſes riues, & precipiteux.

strarichire, s'enrichir au de là de l'ordinaire.

* *strarupare*, precipiter. preſ. je precipite. parf. ſimple je precipitai. fut. je pricipiterai. part. paſſé precipité.

straſandare, aller au delà. Item, être hors de ſaiſon, vieillir, radotter, &c.

straſavio, plus que ſage.

* *straſcinare*, trainer. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſſé trainé, déchirer.

* *straſciare*, pour *straſcinare*, trainer. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſsé trainé, dechirer.

straſcico, la queuë qui traine d'une robbe.

* *straſcinare*, trainer. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſſé trainé, dechirer.

straſcinata, trait de corde tirade en chantant, une roulade ſur un inſtrument.

straſcino, ſorte de rét, tirace, trainaſſe (ſe.

straſcio, & straſciro, ſorte de rét, tirace, trainaſ-

straſentire, éntendre, & au de là

* *straſformare*, transformer. preſ. je transforme. parf. ſimple je transformai. fut. je transformerai. part. paſſé transformé, changer.

* *straſognare*, reuer. preſ. je reue. parf. ſimple je reuai. fut. je reuerai part. paſſé reué, ſonger.

straſordinario, extraordinaire.

* *straſſicare, straſſinare*, trainer. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai part. paſsé trainé.

straſſiero, traineau ou chariot.

straſiomaco, dégout.

ſtraca, rue chemin.

strataſema, ſtratageme. [ſer.

strataglare, taillader, découper a grandes balaſ-

strataglio, taillader, grande découpeure.

stratiare, outrager, maltraiter, diſſiper, ſe moquer ravager, tourmenter.

stratio, outrage, manuais traitément, moquerie, ravage, torture.

* *far ſtracio*, outrager. preſ. j'outrage. parf. ſimple j'outrageai. fut. j'outragerai. part. paſſé outragé. Maltraiter tourmenter.

strationare, stratiare, mal-traiter, ravager, ſe moquer.

stratto, tapis en terre, ſurquoy, s'aſſoient les Turcs, eſtrade à l'Eſpagnole.

stratta, ſtrappata, ſecouſſe pour arracher.

ſtrat-

† *strattione*, extraction, l'origine d'ou quelqu'un tire la naiſſance. Item, operation de chimie par la quelle on tire les ſels, les huiles, des corps mixtes.
stratto, l'extrait liure de Marhand, extrait copie autentique.
stratto, negligent, ſepaté, tiré, extrait enclin, adonné.
stranaccare, commettre des brutalitez.
stranarccaria, brutalité, beſtialité.
stranaganie, extrauagant, extrauagante.
stranaganza, extrauagance.
stranaghezza, extrauagance.
stranagliare, tirer du trauail. Item, trauailler exceſſiuement.
stranedere, voir à trauers. Item, voir des choſes extraordinaires.
far stranedere, faire paſſer ou rendre inuiſible, faire voir une choſe autrement qu'elle n'eſt.
stranenti, quartier de vent.
stranefire, déguiſer. pref. je déguiſe. parf. ſimple je déguiſai. fut. je déguiſerai. part. paſſé deguiſé, traueſtir.
straniamento, déuoyement.
straniare, dévoyer. pref. je dévoye. parf. ſimple je déuoyai. fut. je déuoyerai. part. paſſé déuoé, ſouruoyer.
stranare, couler à trauers.
* *stranicere*, ſurmonter. pref. je ſurmonte. parf. ſimple je ſurmontai. fut. je ſurmonterai. part. paſſé ſurmonté, vaincre.
† *stranizzare*, faire gogaille, faire bone chere faire la débauche. Ité, paſſer bien ſon temps.
stranizzeria, débauche, gogaille, bonne chere,
stranizzo, débauche, gogaille, bonne, chere.
stranolare, voler a trauers.
stranolere, vouloir auec paſſion.
stranolgere, détordre, renuerſer, ôter de ſonlieu
stranolgimento, renuerſement, dislocation.
stranolta, renuerſement dislocation.
* *stranoltare*, renuerſer. pref. je renuerſe. parf. ſimple ie renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé, retourner, ſens deſſus deſſous.
stranolto, renuerſé.
* *stranoltolare*, retourner. pref. je retourne. parf. ſimple je retournai. fut. je retourneral. part. paſſé retourné, renuerſer.
stranoltura, renuerſement.
* *straziare*, outrager. pref. j'outrage. parf. ſimple j'outrageai. fut. j'outragerai. part. paſſé outragé.
strazio, outrage.
strazioſamente, avec mépris auec outrage.
* *strazzare*, déchirer. pref. je déchire. parf. ſimple je déchirai. fut. je déchirerai. part. paſſé déchiré.
strazzariglia, ſorte de poiſſon épineux.
strazzi, haillons, chiffons.
strazzoſo, déchiré, déloqueté.
strebbia, caquet conuerſation. Item, degât.
strebbiare, ſe frotter exceſſiuement pour ſe faire luire le viſage, ſe farder en ſe frottant. Item, écurer, ſelon aucuns, caioller, caqueter, & dépenſer.
strebbiatore, dépenſier. Item, caiolleur.
strebbiatura, caiollerie. Item, dépenſe, degât, écurage.
strebbiare, écurer, manier, patinet, & chatoüiller.
stregola, gourmade, nazarde.
strega, Sorciere, Magicienne.
darſi alle ſtreghe, ſe donner aux Sorciers à. être temply d'impatience.
stregaccia, une villaine Sorciere.
stregamento, enſorcellement.
stregare, enſorceller.
stregaria, ſorcellerie.
stregghia, étrille.
stregghiata, un coup d'étrille.
streggia, étrille.
* *streggiare*, étriller. pref. j'étrille. parf. ſimple j'étrillai. fut. j'étrillerai. part. paſſé étrillé.
stregheria, ſorcellerie magie.
streglia, étrille.
* *stregliare*, étriller. pref. j'étrille. parf. ſimple j'étrillai. fut. j'étrillerai. part. paſſé étrillé.
stregna, Sorciere.
stregnere, enſorceler.
stregnarie, ſorcellerie.
stregnere, éteindre, ſerrer, ſe prendre, ſe figer.
stregnerſi, ſe prendre, ſe figer, ſe cailler, s'approcher l'un de l'autre.
strigolare, ſtrotter, polir, ſourbir.
stregonare, enſorceler.
strigone, ſorcier.
strigonaria, ſorcellerie.
stregozzo, ſorcellerie.
stregozzo, part, portion. Item, un cheual de ſomme.
stremare, diminuer, reduire à l'extremité.
stremire, diminuer, reduire à l'extremité. & affliger. C'eſt plutot faire peur ou effroy.
stremità, extremité.
stremo, extreme, derniere extremité.
† *stremo*, exſtreme, dernier.
† *strema vecchiezza*, l'extreme vieilleſſe.
† *huomo di vita tanto ſtrema*, homme de ſi pauure vie.
† *stremo di famiglia*, qui n'a point d'enfans qui n'a point de parens, le dernier de la famille.
† *egli è venuto all'eſtremo*, il eſt venu à l'extremité, il eſt reduit à l'extremité.
† *strema miſeria*, extreme miſere.
† *infino nell'eſtremo della mia vita*, iuſqu'a la fin de ma vie, iuſqu'a la mort, tant que je viurai. Item toujours.
strempellare, extreme derniere extremité.

ſtrena, étreine.
* *ſtrenare*, érreinet. Pref. j'étreinte. parf. ſimple j'étreinai. fut. j'étreinerai. part. paſſé étreiné donner les étreines.
ſtenſiotti, rours, niches.
ſtrenga, éguillerre, laçet.
† *ſtrenga da Canalli*, une laniere, une éguillerte de cuir.
† *ſtrenga di ſeta*, un laceet de ſoye.
† *ſtrenga ſenza puntali*, un lacet qui n'eſt poinr ferré.
† *ſtrenga con puntali*, un lacet ferré, eguillette ferrée.
ſtrengáro, ferreur d'eguillettes.
ſtrengáta, coup d'eguiletre.
* *ſtrengére*, étreindre. Pref. j'étreins. parf. ſimple j'étreignis. fut. j'éteindrai. part. paſſé étreint.
† *ſtrengere le dita ad alcuno*, ſerrer les doigts à quelqu'un, le faire parler.
ſtregnatúra, eſtreinte.
ſtrenuaménte, vaillamment, genereuſement.
* *ſtrenuità*, vaillance, generoſité, valeur, Courage.
ſtrenuo, vaillant, valeureux.
ſtrenuoſità, vaillance.
ſtrenzo, ſorte de poiſſon.
ſtrepere, bruire, faire de bruit.
ſtrepire, & *ſtrepitare*, bruire.
ſtrepiſeuole, qui fait du bruit.
ſtrepitino, petit bruit.
ſtrepito, bruit.
ſtrepitoſo, plein de bruit.
* *ſtreppáre*, arracher. pref. j'arrache. parf. ſimple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. paſſé arraché.
ſtreppatura, ſecouſſe pour arracher.
ſtreppole, brouſſailles, chaume.
s'è perduto nelle ſtreppole, i. il à commencé ſon diſcours, & ne ſçait plus ou il en eſt.
ſtrétta, étreinte, ſaccade, ſecouſſe.
venire alle ſtrétte, venir aux priſes.
ſtrétta di léſto, la ruelle du lit.
ſtretta liſta, bandelette.
ſtrettamente, étroitement.
ſtrettezza, petiteſſe de lieu, étreſſeure, amitié ou alliance étroite. Item, contrainte, détreſſe, chicheté, humeur reſſerée.
ſtrettina, petite eſtreinte.
ſtrettiſſimamente, tres-étroitement.
ſtrettiſſimo, treſ-étroit.
ſtrettivo, aſtringent.
ſtretto, eſtreint, ſerré, étroit, détroit.
ſtretto, chiche.
* *ſtretto di máno*, chiche, avare, vilain.
tenere ſtretto, tenir ſerré. Item, tenir de court comme.
il padre lo tiene ſtretto, ſon pere le tient court.
ſtretto amico, ami intime.
ſtrettóia, un preſſage, & bandage.
ſtrettóio, un preſſage, & bandage.
far ſtrettúra o ſtrettóri, bander quelque partie de peur que le mal ne gagne plus auant.
ſtrettúra, étreinte, étouffement d'eſtomach, peine dérreſſe
ſtria, ſorciere. Item, une raye, une ligne, un chanfrain ou cannelleure.
ſtriare, enſorceler. Item, canneler, rayer, faire en chanfrin.
ſtriato, rayé, cannelé. Item, enſorcelé.
ſtriatúra, enſorcellement. Item, canneleure.
ſtriazzo, ſabat de Sorciers.
ſtribligine, une incongruité.
* *ſtribuire*, diſtribuer. pref. je diſtribue. parf. ſimple je diſtribuai. fut. je diſtribuerai. part. paſſé diſtribué.
ſtributione, diſtribution.
ſtrica, une bande, une raye.
* *ſtriccare*, démeler. pref. je démele. parf. ſimple je démelai. fut. je démelerai. part. paſſé démelé, débrouiller, débaraſſer. Item rayer.
ſtricatoio, peigne à démeler les cheveux.
ſtricca, une bande de toile. Item, une calendre.
* *ſtriccare*, calendrer. pref. je calendre. parf. ſimple je calendrai. fut. je calendrerai. part. paſſé calendré. Item, ſerrer commes les doigts.
ſtriccatúra, calendreure, &c.
ſtricciera, petite bande de toile, ou autre.
ſtridare, bruire, craquer.
ſtridénte, bruiſſant, bruiſſante.
ſtridere, crier, grogner, craquer, bruire, grincer.
ſtrido, cry, bruit, craquement.
ſtridoſo, qui craque.
ſtridóre, craquement grintement, brûlement. Item, froid exceſſif, ſelon aucuns.
* *ſtridoláre*, craquer. Pref. je craque. parf. ſimple je craquai. fut. je craquerai. part. paſſé craqué.
ſtridulo, qui tremblotte, qui craque, qui criaille.
ſtridulóſo, plein de bruit.
ſtriga, Sorciere, magicienne.
* *ſtrigáre*, débaraſſer, démeler, enſorceler. pref. je débaraſſe. parf. ſimple je debaraſſai. fut. je débaraſſerai. part. paſſé débaraſſé.
ſtrigarie, ſorcelleries.
ſtrige, ſorte de hibou, frezaye.
ſtrigente, aſtringent, qui ſerre.
ſtrigibárdo, ſorte de barbeau, poiſſon.
ſtrigile, peigne de cheval. Item, un morceau d'or comme il ſort de la mine.
ſtrigio, ſorte de poiſſon ſemblable à la Vendoiſe. Item, ſorte d'habit à l'Eſpagnole.
ſtriglia, étrille.
ſtriglia cavalli, Pallefrenier.

* *ſtri-*

* *ſtrigliare*, étriller. preſ. j'étrille. parf. ſimple j'étrillai. fut. j'étrillerai. part. paſſé étrillé.
* *ſtringere*, étreindre preſ. j'étreins. parf. ſimple j'étreignis. fut. j'étreindrai. part. paſsé étreint.
mi ſtringe più la camiſcia, che la gonella, nous diſons, ma chair m'eſt plus prés que ma chemiſe.
ſtrignimento, étreinte.
ſtrignitura, étreinte.
ſtrigolare, craquer, bruire.
ſtrigoli, petits boyaux.
ſtrigonare, enſorceler.
ſtrigone, Sorcier.
ſtrigoſo, maigre, haure.
ſtrillamento, glapiſſement.
ſtrillare, glapir, miauler.
ſtrillaco, ſorte de vendanſes, poiſſons.
ſtrillo, cry, glapiſſement.
ſtrilozzo, oiſeau comme le verdrier.
* *ſtinare*, greſiller, griller, rotir. preſ. je greſille. parf. ſimple je greſillai. fut. je greſillerai. part. paſsé greſillé.
ſtringa, éguilette lacet.
ad ogni ſtringa vecchia ſi può mettere puntali nuoui, nous diſons, dans un vieux pot l'on y fait de bonne ſouppe : l'Italien dit, mot pour mot, l'on peut mettre un ferret à vne vieille éguillette.
ſtringaio, ferreur d'éguillettes.
ſtringare, attacher ſes éguillettes Item, ſangler, ſouetter, pointiller, & ſubtiliſer une affaire.
ſtringarſi alto, le porter haut, faire le grand.
ſtringato, éguillette, attaché, Metaph homme habile, accort, redreſſé d'une choſe, bien faite nous diſons, bien ſanglé.
* *ſtringaſuzzo*, un finet, un ſourbe, un adroit, un ruſé.
ſtringente, reſtringent.
* *ſtringere*, étraindre. preſ. j'étrains. parf. ſimple j'étraignis. part. paſsé étraint. Item, ſerrer.
ſtringere i panni adoſſo a uno, ſ. preſſer fort empecher fort, donner bien de la beſogne à quelqu'un.
far ſtringere il latte, faire perdre le lait.
ſtringer le ſtoppe, ſ. conclurre une affaire.
† *ſtringhe*, traits, cordages d'attelage, éguillettes, lacets.
† *ſtringhette*, eguilletes petits lacets.
ſtringitura, étreinte.
* *ſtringolare*, lacer preſ. je lace. parf. ſimple je laçai. fut. je lacerai. part. paſſé lacé éguillettet.
ſtrinno, patte-louuine.
† *ſtrinza*, pour *ſtringa*, éguillette lacet.
ſtrinzo, Sorcier.
ſtrione, bouffon, Comedien, charlattan batteleur.
ſtriozza, ſorcier.
ſtrozzo, ſorcier. Item, ſabat de ſorciers.
ſtriſcia, bande de quelque étoſſe, liſte, une gliſſade de ſerpent, raye, trace.
ſtriſcia, ſelon aucuns, une rapiere : nous diſons, une grande queuë de poile, par raillerie.
* *ſtriſciare*, gliſer, ramper. C'eſt auſſi farder, ſiffler, & faire bruit, liſer. preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſsai. fut. je gliſerai. part. paſſé gliſsé.
ſtriciatura, liſseure, gliſsade, fard claquement de doigts.
ſtriſcio, liſseure, gliſsade, fard, claquement de doigts.
ſtriſcio, ſifflement de gaule ou baguette.
* *ſtriſciolare*, gliſſer. preſ. je gliſſe. parf. ſimple je gliſſai. fut. je gliſſerai. part. paſſe gliſſé, ramper.
ſtriſolare, hacher, hachoter, croquer, craquer.
ſtriſoli, hacheures. Item, ce qui reſte apres avoir fait fondre la graiſſe.
ſtriuiere, un braque.
ſtrofa, ſtrophe de vers.
ſtrofa I. del mare Ionico, ſ. de la mer d'Ionie proche de la Morée.
ſtroffinaccio, *ſtroffione*, un torchon, ou bouchon à bouchonner ou fretter.
ſtrofinacciolo, un torchon, ou bouchon à bouchonner ou frotter. Item, un écouuillon, un fourgon.
ſtrofinamento, frotement, friction.
* *ſtrofinare*, froter. preſ. je frote. parf ſimple je frotai. fut. je froterai. part. paſſé froté.
ſtrofinio, frotement.
ſtrofio, chapeau de fleurs.
ſtrolabio, Aſtrolabe.
ſtrologo, Aſtrologue.
* *ſtrologare*, aſtrologuer. preſ. j'aſtrologue. parf. ſimple j'aſtrologuai. fut. j'aſtrologuerai. part. paſſé aſtrologué, deviner dire l'oroſcope.
ſtrologia, Aſtrologie.
ſtrologo, Aſtrologue.
ſtrombazzare, ſiffler, huer une perſonne. Item, ſonner de la trompette ou du cor.
ſtrombazzata, huée ſifflement.
ſtrombettare, tromperer, ſonner du cor.
ſtrombazzata, ſon de trompette.
ſtrombo, ſorte de poiſſon.
ſtromboli I. del Tirreno, ſ. de la mer de Toſcane, prés, de la ſicile Strongile.
ſtrombolo, cullebutte.
ſtromentale, inſtrumental.
ſtromento, inſtrument.
ſtromento da corpo, inſtrument qui a un corps comme un luc une guittare, un tuorbe, &c.
ſtromento da vento, inſtrument dont l'on joue

en ſouflant comme une trompette, ſine flûte, une cornemuſe, &c.

† *ſtromento da notaro*, Inſtrument de Notaire, acte de Notaire, comme contract, procuration &c.

† *ſtromento di Muſica*, Inſtrument de Muſique.

ſtronare, ôter du trône.

ſtroncare, tronquer trancher, faire court, couper court, abréger une affaire.

ſtroncare il liuto, manier ou toucher hardiement un luth, & ſelon aucuns, joüer mal.

ſtroncata, abrégement.

ſtroncio, un étron.

ſtronco, tronqué, abregé.

ſtrongileno, ſorte d'alum.

ſtronomia, Aſtronomie.

ſtronomo, Aſtronome.

ſtronzare, rogner la monnoye, mot Lombard.

ſtronzatore, rogneur de monnoye.

ſtronzo, étron.

hà tolto a confettar ſtronzi, i. il à entrepris un affaire difficile, & ſans beſoin.

ſtronzolo, étron.

ſtropiciamento, frotement.

* *ſtropicciare*, froter. pref. je frote. parf. ſimple je frotai. fut. je froterai. part. paſſé froté.

ſtropiſicione, bigot qui fait le Saint, l'hypocrite.

ſtropio, eſtropiement. Met. empéchement.

† *ſtroppa*, hart de fagot. oſier.

pagar fin ſù le ſtroppe, i. payer juſques à la moindre choſe.

ſtroppaglio, bouchon, ſoin, bourre qui ſert dans le canon.

* *metter lo ſtropaglio*, bourrer, boucher Pref. je bouche. parf. ſimple je bouchai. fut. je boucherai. part. paſsé bouché.

ſtroppare, lier d'une hart. Item, boucher.

† *ſtroppare una botta*, boucher un tonneau.

ſtroppata, un coup de hart.

ſtroppello, bouchon.

* *ſtroppiare*, eſtropier. Pref. j'eſtropie. parf. ſimple j'eſtropiai. futur. j'eſtropierai. part. paſsé eſtropié.

† *ſtroppiare*, eſtropier, rendre impotent de quelque membre.

† *ſe io ti metterò le mani adoſſo ti ſtroppierò*, ſi je te mets la main deſſus je t'eſtropierai.

ſtroppiato, eſtropié.

ſtropicciamento, frotement.

* *ſtroppicciare*, froter. Pref. je frote. parf. ſimple je frotai. fut. je froterai. part. paſsé froté.

ſtroppicciatella, un petit coup en frotant.

ſtroppicciatoio, bouchon de paille à froter, ou bouchon.

ſtroppicciatura, fraction frottement.

ſtroppiccio, frottement. Metaph. travail, dommage.

ſtroppicciolo, un frotoir ou bouchon à boſſ? chonner.

ſtroppiccione, un qui fait le piteux.

ſtroppificcione, homme qui fait le Saint.

ſtroppio, eſtropiement.

ſtroppo, corde qui ſert à lier les rames. Item, tous morceaux de cordes qui ſe trouvent dans une navire.

ſtroſcia, la raye que fait l'eau de la pluye en courant. Item, ravine.

ſtroſciare, pleuvoir à la verſe tôber avec force.

ſtrozzapréti, viande de pâte, ſorte de macarons d'Italie.

ſtrozzare, égoſiller, & étranger.

ſtrozzaro, Fauconnier, un qui gouverne les animaux, ou oiſeaux. Item, égoſilleur.

ſtrozzole, écroüelles.

ſtrozzolo, le fifflet, ou goſier.

ſtrozzolóſo, qui a les écroüelles.

ſtrozzenole, le goſier.

ſtruccáre, faire rejallir, éclabouſſer vulg. Item fouler, preſſer.

ſtruccatoio, une preſſe.

* *ſtrucciare*, fouler. pref. je foule. parf. ſimple je foulai. fut. je foulerai. part. paſsé foulé preſſer.

ſtruccio, autruche.

ſtrucciola, une coquette, une badine.

ſtrue, un tas, un monceau.

ſtruffe, une touffe, une niche, un tour. une tromperie. une piece.

ſtruffare, tromper, trouſſer, filouter.

ſtruffione, un fourgon.

ſtruffo, une tromperie, une niche.

ſtruffola, tromperie. Item, riſſolle.

ſtruffolo, ſorte de tarte ou flan, riſſolle.

ſtruffoſo, trompeur.

* *ſtruggere*, détruire. pref. je détruis. parf. ſimple je détruiſis. fut. je détruirai. part. paſsé détruit. liquefier. fondre.

ſtruggimento, deſtruction, deſir exceſſif.

ſtruggitore, deſtructeur.

ſtrugia, un traineau.

* *ſtruire*, conſtruire. Item, inſtruire. pref. je conſtruis. parf. ſimple je conſtruiſis. fut. je conſtruirai. part. paſsé conſtruit.

ſtulſione, un haillon, un torchon, un fourgon fait d'un haillon.

ſtruma, glande, durillon. Item, écroüelle, boſſe.

ſtrumea, ulceraire.

ſtrumentale, inſtrumental.

ſtrúmento, inſtrument, contract, écriture de Notaire.

ſtrumo, emplâtre, fait d'ulceraire.

ſtrumoſo, qui a des glandes. Item, qui a grand goſier.

† *ſtrupare*, déflorer. pref. je déflore. parf. ſimple je déflorai. fut. je déflorerai. part. paſsé déflorè. violer, Ravir la virginité.

ſtru-

ſtrupo, ſtupre, défloration.
* *ſtruſciare*, tourmenter. Preſ. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté.
* *ſtrutiare*, tourmenter. Preſ je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté.
ſtrutio, une autruche.
ſtrutione, ſtrution, plante.
ſtruttibile, qui ſe peut détruire.
ſtruttione, deſtruction, & ſtructure.
ſtrutto, détruit, fondu, liquefié. Item, conſtruit, inſtruit.
ſtrutto, du ſeing de porc.
ſtruttore, ſtructeur, & deſtructeur.
ſtruttura, ſtructure.
ſtrúzza, ſorte de chaſſe avec les barques.
* *ſtruzzicare*, modifier. preſ. je modifie. parf. ſimple je modifiai. fut. je modifierai. part. paſſé modifié.
ſtruzziero, un qui a ſoin des autruches.
ſtruzzo, autruche.
ſtù, pour *ſei tù*, és tu.
ſtua, étuve.
ſtuare, ſe baigner aux étuves.
ſtucca, lime douce.
madonna ſtucca, une dégoûtante, ou dégoûtée.
ſtuccamenti, dégoûts, degoûtemens, importunitez.
ſtuccare, enduire ou boucher auec du ſtuc ou plâtre. C'eſt auſſi ſe laſſer, & degoûter par importunitez.
* *ſtuccarſi*, ſe dégoûter. Preſ. je me dégoûte. parf. ſimple je me degoûtai. fut. je me dégouterai. part. paſſé dégoûté.
ſtucce, une lime douce.
ſtucchevole, dégoûtant, facheux, ſaoulant, dégoûtante, ſaoulante, fâcheuſe.
ſtucchezza, dégoût.
ſtucchio, un etuy.
ſtucciare, pour *ſtuzzicare*, foüiller, ravauder, remuer quelque choſe.
ſtuccietto, petit étuy.
ſtuccio, étuy.
ſtucco, ſtuc une ſorte de maſtic, & une ſorte de plâtre fort delié dont on fait des images & autre ouvrages en relief.
ſtucco, riſtucco, ſaoul, dégoûte, rebuté, Item, degoûtant.
hauer dello ſtucco, être dégoutant, ou plutôt ſentir ſon dégouté.
ſtudente, ſtudiante, écolier, étudiant.
ſtudiantuzzo, petit écolier.
* *ſtudiare*, étudier. Preſ. j'étudie. parf. ſimple j'erudiai. fut. j'etudierai. part. paſſé étudié, tâcher, s'éfforcer.
† *ſtudiare in legge*, étudier en droit.
† *ſtudiare in medicina*, étudier en medecine.
† *ſtudiare in filoſofia*, étudier en philoſophie.
† *ſtudiare in logica*, étudier en logique.
† *ſtudiare in aſtrologia*, étudier en aſtrologie.
† *ſtudiare in ariſtotele*, étudier ariſtote.
† *ſtudiare in Galeno*, étudier Galien.
ſtudiare il Boetio, étudier Boëce. i. étudier, & n'apprendre rien, c'eſt une alluſion ſur *bue*, qui ſignifie boeuf, faire ſon cours à Aſniere.
ſtudietto, petite étude. Item, cabinet.
ſtudio, étude, cabinet pour étudier, école.
ſtudio, divertiſſement, inclination.
a bello ſtudio, tout exprés.
ſtudiolino, petit cabinet. Item, marche pied
ſtudiolo, cabinet.
ſtudioſamente, avec étude, ſoin, & diligence.
ſtudioſità, érude, ſoin, diligence.
ſtudioſo, ſtudieux.
ſtuffa, poîle, étuve, fourneau, bain.
và alle ſtufe i. nous diſons, va te faire penſer, en rufuſant ce qu'on demande.
ſtufainolo, maître des étuves.
ſtufare, étuver, ſe baigner aux étuves, baigner.
ſtufare, cuire de la chair à l'étuvée.
ſtufatto, étonné, pour *ſtupefatto*.
ſtufello, un flageoller.
ſtufetta, petit fourneau. Item, une huguenotte à cuire de la viande.
* *ſtuffare*, dégouter. Preſ. je dégoute. parf. ſimple je dégoutai. fut. je dégouterai. part. paſſé dégouté.
ſtufarſi d'una coſa, ſe ſouler, avoir du dégout d'une choſe pour en avoir trop mangé.
ſtuffatta, chair à l'étuvée.
ſtuffevole, dégoutant, & dégoutante.
ſtuffo, ſaoul, las, pron, ſou.
† *eſſer ſtuffo d'una coſa*, etre las d'une choſe.
† *ſongia di viuer ſtuffo*, je ſuis las de viure.
† *ſuo diſcorſo mi ſtuffa*, ſon diſcours me laſſe.
ſtufo, fumée, fumoſité.
ſtuiello, une tante pour une ulcere.
ſtultitia, pour *ſtoltitia*, folie.
ſtumia, écume.
* *ſtumiare*, écumer. Preſ. j'ecume. parf. ſimple j'ecumai. futur. j'écumerai. part. paſſé écumé.
ſtumioſo, écumeux.
ſtuoia, natte de jonc.
* *ſtuoiare*, natter. Preſ. je natte. parf. ſimple je nattai. futur. je natterai. part. paſſé natté.
ſtuoiaro, Nattier.
ſtuola, étole.
ſtuolare, mettre une étole.
ſtuora, troupe, volée d'oiſeaux.
ſtuora, natte de jonc.

stupefare, étonner. pref. j'étonne. parf simple j'étonnai. fut. j'étonnerai. part. paſsé étonné.
stupefattione, étonnement.
stupefatto, étonné.
stupendiſſimo, tres-admirable, tres ſurprenant.
stupendo, admirable, merveilleux, bon par excellence.
stupidezza, ſtupidité, bétiſe groſſiereté, ignorance.
* *stupidire*, s'étonner. pref. je m'étonne. parf. ſimple je m'étonnai. fut. je m'étonnerai. part. paſſé etonné, deuenir ſtupide.
stupido, ſtupide, etonné.
* *stupire*, s'étonner faire admirer. pref. je m'étonne. parf. ſimple je m'étonnai. fut. je m'etonnerai. part. paſſé étonné.
stuporatione, ſtupidité.
stupore, étonnement, & ſtupidité.
stuporoſo, plein d'étonnement.
stupino, foſſet, bouchon.
struprare, deflorer commettre un ſtupre.
strupatione, defloration, rauiſſement.
stuprature, rauiſſeur.
stupro, ſtupre defloration.
stuproſo, plein de ſtupre.
* *sturare*, deboucher. pref. je debouche. parf. ſimple je débouchai. fut. je débouche rai. part. paſsé debouché.
sturato, débouché.
sturbamento, trouble, empéchement.
* *sturbare*, interrompre. pref. j'interromps. parf. ſimple j'interrompis fut. j'interromprai. part. paſſé interrompu, empecher, détourner.
sturbatione, trouble perturbation.
sturbatore, perturbateur, troubleur.
sturbo, empéchement, trouble, détournement.
sturione, eſturgeon.
sturlaccio, vn gros crachat.
strumento, inſtrument.
sturno, étourneau. Item, étourdiſſement.
sturzo, une autruche.
stutare, éteindre, amortir, adoucir.
stuva, étuue.
stuvaiolo, maitre des étuues.
stuvare, étuuer, baigner aux étuues.
stuzzicadenti, curedent.
stuzzicamento, frotement, farfouillement.
stuzzicaorecchi, cure oreille.
* *stuzzicare*, fouiller, farfouiller, ravauder, froter, inciter pref. je fouille. parf ſimple je fouillai fut je fouillerai. part. paſſé fouillé.
stuzzicare il formicaio, .i. chercher malheur. Meraph. émouuoir, époinçonner.
stuzzicatoio, touche qui ſert a moucher une lampe.
stuzzicatore, rauauder, farfouiller.
stuzzico, prouocation, frotement, chatoüillement.

stuzzicorecchie, cure oreille.

S V

SV, deſſus enhaut, haut, ſus orſus.
† *sù*, & *suſo*, deſsus.
† *sù*, *cioè in alto*, en haut.
† *sù via presto*, vite, vitement promptement.
† *montar sù*, monter deſſus.
† *si leuò sù*, il ſe leua.
† *su l' herba*, deſſus l'herbe.
† *in sù*, en haut.
† *tirar in sù*, tirer en haut.
† *In su'l contrario*, au contraire.
† *in su'l letto*, deſſus le lit.
† *in sù la mezza notte*, ſur la minuit.
† *sù leuatevi*, debout, leuez vous.
di sù, en haut, en haut.
in su'l fatto, preſent à l'affaire, ſur les lieux.
in su la tauola, &c. ſur la table, &c.
metter su, ou *ſuſo*, mettre une perſone dedans .i. en colere.
vnir sù, s'auancer aux dignitez.
portar sù di peso, porter tout brandi.
sua, ſienne.
star in sù le sue, nous diſons, étre ſur ſon quant à moy, & faire le grand.
dar la sua a uno, donner le paquet à une perſonne.
suada, la Déeſſe de l'Eloquence.
* *suadela*, perſuaſion. Conſeil, ſollicitation inſtigation. Item, forme, croyance.
* *suadere*, perſuader. pref. je perſuade. parf. ſimple je perſuadai. fut. je perſuaderai. part. paſsé perſuadé, porter, inciter, déterminer, quelqu'un à croire, à faire quelque choſe. Item, croire s'imaginer.
suadevole, facile à perſuader, propre à perſuader.
suado, perſuadé, pour *ſuaſo*.
suagare, vaguer, interrompre, détourner, débaucher.
suagato, un débauché.
suaghire, ôter l'affection ou volonté.
* *suagolare*, débaucher. pref. je débauche. parf. ſimple je débauchai. fut. je debaucherai. part. paſsé debauché, détourner.
suagolonare, vaguer ça & la.
suagolone, un coureur en badinant.
suaitato, trop eveillé, remuant. Item, aiuſté poly, ſelon aucuns.
sualigiamento, dévaliſement.
sualigiatore, dévaliſeur, voleur.
* *sualigiare*, *sualisciare*, dévaliſer. pref. je dévaliſe. parf. ſimple je dévaliſai. fut. je devaliſerai. part. paſſé dévaliſé. Voler, dérobet à quelqu'un les hardes, ſon Equipage.
sualigio, dévaliſement.
suallare, ſortir de la valée.

Suam-

ſuampare, jetter ſon feu, flamber.
* *ſuangelizzare*, évangeliſer. preſ. j'éuangeliſe. parf. ſimple j'éuangeliſai. fut. j'euangeliſerai. part. paſsé euangeliſé, precher l'Euangile.
ſuanimento, evanoüiſſement.
ſuanire, s'éuanouir, deuenir vain, ſe paſſer comme les fleurs : perdre ſa force, & ſa couleur comme le vin.
ſuantaggiare, deſauantager.
ſuantaggio, deſauantage.
ſuantaggioſo, deſauantageux.
ſuaporamento, euaporation.
ſuaporare, euaporer, & cauſer ou jetter des vapeurs.
* *ſuariár la mente*, paſser ſa fantaiſie preſ je paſse ma fantaiſie. parf. ſimple je paſsai ma fantaiſie. fut. je paſserai ma fantaiſie. part. paſsé paſsé ma fantaiſie.
ſuarianza, varieté.
ſuariamento, diuerſité, variation. Item, freneſie.
ſuariare, varier. Item, teuer, etre en freneſie.
ſuariato, diuers.
* *ſuario*, abus, reuerie, ſottiſe, caprice, fantaiſie contentement.
ſuarione, un changeant. Item, reuerie, ſottiſe.
ſuaſione, perſuaſion.
ſuaſiuo, perſuaſif.
ſuaſo, perſuadé.
ſuaſore, perſuadeur.
ſuaſorio, perſuaſif.
ſuaue, doux.
ſuauità, doueeur.
ſuazo, un turbot.
ſub, ſous.
ſubagirare, tourner deſſous.
ſubagitatione, ſollicitation.
ſubalternare, ſucceder par ordre.
ſubalternatiuo, ſubalternatif.
ſubalterno, ſubalterne.
ſubare, grogner comme fait la truye devant le verrat.
ſubato, le grognement de la truye.
ſubatrice, une femme luxurieuſe.
ſubatto, ſubjugué.
ſubarcare, vouter, faire en arcade. [alene.
ſubbia, poinçon de Tailleur de pierre. Item,
ſubbiare, trauailler du poinçon, décharger une pierre, on la creuſer. Item, ſiffler.
dar le ſubbiate, ſiffler une perſonne.
ſubbiettione, ſuiction.
ſubbietto, ſuiet.
ſubbietto, petit ſifflet.
ſubbio, ſuble de Tiſeran. Item, ſifflet, & un eſſieu.
ſubbiolare, entortiller ſur le ſuble.
ſubbiolo, ſifflet.
ſubbiſſamente, renuerſement, rauage.
ſubbiſſare, abimer, renuerſer, enfoncer, ravager.
ſubbiſſe, abime, gouffre.
ſubbitaméntе, ſubitement.
ſubbiſſaménto, abime.
ſubbitaneo, ſoudain.
ſubbitano, ſoudain.
ſubbollire, parbouillir.
* *ſubdividere*, ſubdiuiſer. Preſ. je ſubdiuiſe. parf ſimple je ſubdiuiſai. fut. je ſubdiuiſerai. part. paſsé ſubdiuiſé diuiſer en deux ou pluſieurs parties.
ſubdiuiſione, ſubdiuiſion.
ſubdolo, *ſubdoloſe*, plein de fraude.
ſube, ſorte de choüette.
ſubentare, ſe fourer deſſous, ou parmy.
ſubentrare, ſe fourrer deſſous.
ſúbero, liege.
ſubbia, aléne. [ſe.
ſubiare, percer d'une aléne. Item, ſiffler à Veni-
ſubietto, ſuiet.
ſubiétto, petit ſifflet. [nité.
ſubitáre, entrer chez quelqu'un par importu-
* *ſubintendere*, ſous entendre. Preſ. je ſous entends. parf. ſimple je ſous-etendis. fut. je ſous entendrai. part. paſsé ſous entendu.
* *ſubintrare*, ſe fourrer. preſ. je me fourre. parf. ſimple ie me fourrai. fut. je me fourrai. part paſſé fourré, ſe mesler.
ſubie, ſuble ſifflet.
* *ſubire*, ſubir. preſ. je ſubis. parf. ſimple je ſubis. fut. je ſubirai. part. paſſé ſubi.
* *ſubiſſáre*, abimer. preſ. j'abime. parf. ſimple j'abimai. fut j'abimerai. part. paſsé abimé.
ſubitaméntе, ſubitement, ſur le champ auſſi toſt, tout d'un coup.
ſubitaneo, ſoudain, ſubit.
ſubitane, ſoudain, ſubit.
* *ſubito*, vite, ſoudain, ſoudainement.
ſubito che, auſſi tot que, des que.
in un ſubito, tout à coup.
† *ſubito arrivato*, auſſitoſt arriué.
† *ſubito che il corriero arriuerá*, ſi toſt que le Courier arriuera.
† *ſubito*, prontement, en diligence.
† *andate ſubito*, allez preſentement, allez vite.
ſubitoſo, ſoudain, prompt.
ſubimáre, éleuer rendre ſublime, ſublimer.
ſublimatione, ſublimation.
ſublimato, du ſublimé.
ſublime, ſublime. Item, le manteau d'une cheminée, & le haut d'une porte.
ſubliméntе, ſublimement.
ſublimità, ſublimité hauteur.
ſublinguio, la luette.
ſublittione, la premiere couche des couleurs dont on imprime une toile.
ſublunare, ſublunaire.
ſublunogare, placer deſſous.
* *ſubluvie*, ordre, ſaleté, vilenie.
ſuboderare, ſentir, auoir le vent de quelque choſe.

subordinanza, ſubordination.
subordinare, ordonner, arrenger deſſous.
* *subornare*, ſuborner. pref. je ſuborne. parf. ſimple je ſubornai. fut. je ſubornerai. part. paſſé ſuborné.
subornatore, ſuborneur.
subornatrice, ſuborneuſe.
* *subrogáre*, ſubroger. Pref. je ſubroge. parf. ſimple je ſubrogeai. fut. je ſubrogerai. part. paſsé ſubrogé.
subrogatione, ſubrogation.
subſedere, aſſeoir au deſſous.
subſiſtente, ſubſiſtant.
subſiſtentia, ſubſiſtance.
* *subſiſtere*, ſubſiſter. Pref. je ſubſiſte. parf. ſimple je ſubſiſtai. fut. je ſubſiſterai. part. paſsé ſubſiſté.
subſiſtito, *subſiſtito*, ſubſiſté. Item, ſubſtitué.
subſolano, vent ſolaire.
subterfúgio, ſubterfuge.
subuearc, cacher dans un coin.
* *subuenire*, ſubuenir. pref. je ſubuiens. parf. ſimple je ſubuins. fut. je ſubuiendrai. part. paſsé ſubuenu.
subuentione, ſubuention.
subuerſione, renuerſement.
subugliare, murmurer, faire tumulte.
* *subuglio*, tumulte, murmure, bruit, tintamare, batterie.
subulone, un jeune ſot.
suburbano, proche de la ville.
succedana, erreur, un qui proquo.
succedanéo, qui ſuccede.
* *succédere*, ſucceder, arriuer. pref. il arriue. parf. ſimple il arriua. fut. il arriuera. part. paſsé arriué il eſt impersonnel.
succedevole, qui peut ſucceder.
succedimento, évenement.
succenerito, caché ſous les cendres.
succeſſibile bene, bien de ſucceſſion.
succeſſione, ſucceſſion.
succeſſivaménte, ſucceſſivement.
succeſſivo, ſucceſſif.
succeſſo, ſuccés. Item, arriué, ſuccedé.
succeſſore, ſucceſſeur.
† *quante famose richezze ſi viddero ſenza ſucceſſore debito rimanere*, combien voit on de grandes richeſſes, qui demeurent ſans legitime ſucceſſeur, ou heritier.
† *queſto è paſſato di mano in mano a molti ſucceſſori*, ceci eſt paſsé de main en main aux ſucceſſeurs
† *carta succhia*, papier qui boit. Item, papier brouillard, papier gris.
succhiacapra, un ſoulere, tette cheure. Item, ſorte de hibou.
* *succhiare*, ſuccer. Pref. je ſucce. parf ſimple je ſuccai. fut. je ſuccerai. part. paſsé ſuccé, c'eſt auſſi percer auec un ſoiret.
succhiasangue, ſangſuë.
succhiaſpina, un ſoſset.
succhiato, ſauoureux, un doucet, un mignon.
succhiatore, ſucceur.
succhiavigna, un ſoſset, ou broche.
succhiellare, percer d'un ſoiret.
succhiéllo, un ſoiret. Item, une petite flute, & un ſoulcre, oiſeau.
ſúcchio, ſuecement, ſéue d'arbre.
eſſere in ſucchio, étre en ſéue.
venire in ſucchio, entrer en gout, l'eau venir à la bouche.
ſucchio, tariere, & ſoiret, & la marque qui demeure ſur la peau que l'on à ſuccée vulg. ſuçon.
ſucchioſo, qui donne enuie de ſucer, ſauoureux. Item, plein de ſuc.
ſucciamento, ſuccement.
* *ſucciare*, ſuccer. pref. je ſucce. parf. ſimple je ſuccai. fut. je ſuccerai. part. paſsé ſuecé. Item c'eſt auſſi retirer à ſoy ſon haleine lors qu'on ſent de la douleur.
ſucciatore, ſoupape d'une pompe.
lana ſuccida, laine tonduë de nouueau ſans, étre lavée. Item, la laine qui eſt ſous les hanches des moutons.
succidere, couper ras de terre.
* *ſuccidezza*, ſaleté, ordure, vilenie, ſaleté.
ſucido, ſale, ord.
ſuccidume, vermine, ordure, ſaleté.
ſuccingere, ſe ceindre au deſſus de la ceinture pour trouſſer ſes habits.
ſuccinare, chanter un bourdon ou baſſe. Item faire un petit murmure.
* *ſuccingere*, enuironner, enceindre. pref. j'enuironne. parf. ſimple j'enuironnai. fut. j'enuironnerai. part. paſsé enuironné.
ſuccino, raiſine ou gomme de pin.
ſuccino, ambre jaûne, ſorte de bithume.
ſuccintaménte, ſuccintement.
ſuccinto, ſuccint, & ceint ou trouſſé au deſſous de la ceinture. Item, enuironné, enceint.
ſuccio, la marque qui demeure apres avoir ſuccé la peau, un ſuçon. Item, vite, promptement.
ſucciola, châtaigne bouillie. Metaph. un badin, un ſot.
* *ſucciolare*, ſuccer. Pref. je ſuece. parf. ſimple je ſuccai. fut. je ſuccerai. part. paſsé ſuecé.
ſuccipiéno, ſi plein qu'il le faut ſuccer pour en ôter.
* *ſuccére*, ſuccer. Pref. je ſucce. parf ſimple je ſuecai. fut je ſuccerai. part. paſsé ſuccé
ſucciſa, mort du Diable, plante.
ſucciſo, coupé au deſſous.
ſucco, ſuc. Item, pinçon de Serrurier.
ſuccobrinare, faire le ſinge.
ſuccobrino, un qui fait le ſinge, qui contrefait les actions d'autruy.

* *ſucs*

* *ſuccombere*, ſuccombér. pref. je ſuccombe. parf. ſimple je ſuccombai. fut. je ſuccomberai. part. paſsé ſuccombé.
succoſo, plein de ſuc.
† *succuba*, une ſuccube diable qui prend la figure d'une femme pour habiter avec un homme.
succubi, *succumbij*, ſuccubes, eſprits ainſi appellez.
succulento, ſucculent, plein de jus.
sucida, le parq ou lieu ou parquent les brebis.
sucido, ſale, ord, vilain.
succidume, ſaleté, vermine.
sucina, prune.
sucino, prunier.
* *sucitáre*, ſuſciter. pref. je ſuſcite. parf. ſimple je ſuſcitai. fut. je ſuſciterai. part. paſsé ſuſcité inciter, exciter prouoquer, induire. Item, reſuſciter.
suco, ſuc.
sucóſo, plein de ſuc.
sucubi, ſuccubes eſprits ainſi, appellés.
sucula, la piece de bois du millieu d'une grue qui ſoutient le faix, le bec de la grue.
suda, le vent de ſud. Item le midi, la partie du monde oppoſée au Nord, Septentrion.
suda C. di Candia, V. & port de mer de Candie.
sudaccio, ſueur puante.
sudamini, rougeurs, puſtules.
sudante, ſuant.
sudarcato, la jauniſse.
* *sudare*, ſuer. Pref. je ſue. parf. ſimple je ſuai. fut. je ſuërai part. paſsé ſué. Ietter, rendre par les pores des goutes d'eau, des ſeroſités. Item trauailler beaucoup, ſe donner beaucoup de peine. Item ſuer la verolle.
sudare grandamente, ſuer beauconp.
† *sudare prima*, ſuer auparauant.
† *Reſtare di sudare*, ceſser de ſuer.
† *io suderei molto volontieri ſe poteſſi*, ie ſuerois volontiers ſi je pouuois.
† *va alla stufa e suda forte*, va aux etuues & ſüe beaucoup.
sudar di Gennaio, i. avoir bien de la peine.
sudar ſangue d'oro, nous diſons ſuer ſang & eau, avoir bié de la peine à gagner ſa vie, &c.
sudario, ſuaire.
sudaticcio, ſuiet à ſuer, ou plutôt pret à ſuer ou qui vient de ſuer.
sudato, en ſueur, trempé de ſueur tout en eau.
sudatório, étuve ou l'on ſuë.
suddito, ſuiet, valſal.
sudétto, ſuſdit.
sudiccire, ſalir. pref je ſalis. parf. ſimple je ſalis. fut. je ſalirai. part. paſsé ſalgâter.
sudice, ſale.
sudicio, ſale.
sudicione, gros ſaloppe.
sudicitta, une petite ſaloppe.
sudicimo, ſaleté, ordure.
sudore, ſueur.
suduciménto, ſeduction.
sue, *sù*, en haut, ſus.
suecchiare, ôter le vieux, & y en mettre de nœuf, rafraîchir, renouueller, ſortir de vieilleſse, rajeunir.
* *ſuefare*, accoutumer. pref. j'accoutume. parf. ſimple j'accoûtumai. fut. j'accoutumerai. part. paſsé açcoutumé.
ſuefattione, accoutumãce, habitude. Item, vice.
* *ſuegghiare*, éueiller. pref. j'éveille. parf. ſimple j'éveillai. fut. j'éueillerai. part. paſsé éueillé.
ſueglia, une ſorte de haut bois.
ſueglia, ſorte de gehenne à force de faire veiller, comme le chevalet. Item, un reveille matin.
ſuegliamente, éueillement.
* *ſuegliare*, eveiller. pref. j'éueille. parf. ſimple j'eveillai. fut. j'eueillerai. part. paſsé éveillé.
ſuegliato, vigilant.
ſuegliatoio, réveille matin.
* *ſuegliere*, arracher. pref. j'arrache. parf. ſimple j'arrachai. fut. j'arracherai. part. paſsé arraché.
ſueglione, haut bois, bourdon de cornemuſe
* *ſuelare*, déuoiler. pref. je déuoile. parf. ſimple je déuoilai. fut. je dévoillerai. part. paſsé déuoilé. Item Metaph. declarer, découurir.
ſuelamento, dévoilement.
ſuelinare, *ſuelenire*, ôter le venin.
* *ſuelgere*, arracher. pref j'arrache. parf ſimple j'arrachai. fut. j'arracherai, part. paſsé arraché.
ſuellamento, arrachement.
ſuellere, arracher, defricher.
ſuelimento, arrachement.
ſuelsa, arrachement. Item, une friche.
ſueltezza, agilité, promptitude, habileté.
ſuelto, araché. C'eſt auſſi adroit, habile agile libre de ſes membres, dechargé de taille ou nature. Item, un lieu defriché.
ſuelusare, oter le velours.
ſuembrar, pour *ſmembrare*, démembrer. pref. je démembre. parf. ſimple je demembrai. fut. je demembrerai. part. paſsé démembré.
* *ſuemorare*, oublier, pour *ſmemorare*. pref. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai. fut j'oublierai. part paſsé oublié.
ſuenare, couper le veines égorger, faire mourir en ouurant les veines.
† *ſuenare*, ſaigner.
† *ſueniare un' ammalato*, ſaigner un malade.
† *ſuenare un porco*, égorger, tuer un pourceau.
† *ſuenare un capone*, égorger un chapon.

ſue-

ſuenata sbrigliata, bride avec un canõ coûde.
ſuenato cannone, canon coude d'un mors.
ſuenatore, égorgeur, qui coupe les veines.
ſuenatura, coudeure.
ſuenevole, mal ſeant, mal convenable.
ſuenimento, évanoüiſſement.
* *ſuenire*, s'évanoüir. pref. je m'évanoüis. parf. ſimple je m'evanoüis. fut. je m'evanoüirai. part. paſsé evanoüi.
ſuentaglio, éventail.
ſuentare, éventer, & ouvrir la veine pour la ſeconde fois d'une meme ſaignée, retirer, éventer la veine.
ſuentata, fantaiſie eventée.
ſuentato, éventé.
ſuentolare, éventer une choſe auvent, venteler.
ſuentolo, éventail.
ſuentraglia, ventraille.
ſuentrare, éventrer.
ſuentura, méſavanture, malheur, infortune.
ſuenturáto, malheureux.
ſuenturóſo, malheureux.
ſuenuto, évanoüy, abbatu, defaillv.
ſuerginaménto, defloration, depucellement.
* *ſuergináre*, dépuceler. pref. je depucelle. parf. ſimple je depucellai. fut. je depucellerai. part. paſsé depucellé.
ſuergináta, depucelée.
ſuergogna, honte, reproche, affront.
ſuergoguaménto, effronterie, impudence.
* *ſuergognare*, faire honte. pref. je fais honte. parf. ſimple je fis honte. futur. je terai honte. part. paſsé fait honte.
ſuergognataménte, effrontement, impudemmẽt
† *donna ſuergognata*, femme qui na point de honte une effrontée, une putain, une coureuſe.
† *ſuergognato*, effronté, qui n'a point de honte, impudent. ſans honneur.
ſuergognáto, effronté, ſans honte.
ſuernaménto, le temps que l'on hyverne.
* *ſuernáre*, hyverner. pref. j'hyverne. parf. ſimple j'hyvernai. fut. j'hyvernerai. part. paſsé hyverné.
* *ſuérre*, arracher. pref. j'arrache. parf. ſimple j'arracheai. fut. j'arracherai. part. paſsé arraché. (péche.
ſuertáre, vuider le fonds des rets lors que l'on
ſuerza, un eclat ou coupeau. Item, un rabat en Sicile.
ſuerzare, éclater.
* *ſueſtire*, devétir, n'eſt pas en uſage.
ſuéta, ſuetole.
ſuetino, ſorte de pierre precieuſe.
ſuéto, accoûtumé.
ſuettáre, tondre ou couper les bouts des arbres.
* *ſuetudine*, coutume, habitude. Item vice.
Suevia P. d'Alemagna, Suabe P. d'Alemagne.
Suez C. di Egitto, V. & port de mer d'Egipte.

ezia P. d'Europa, Suede Pays & R. d'Europe
ezzeri Popoli dell'Eluzia, Suiſſes, peuples & pays entre la France & l'Alemagne.
* *ſuezzare*, deſaccoûtumer. pref. je deſaccoûtume. parf. ſimple je deſaccoûtumai. fut. je deſaccoûtumerai. part. paſsé deſaccoutumé. Item ſerrer un enfant.
* *ſuffaccináre*, charger. Pref. je charge. parf. ſimple je chargeai. fut. je chargerai. part. paſsé chargé. Item trouſſer, entaſſer.
ſufficaménto, profumation.
ſufficiénte, ſuffiſant, ſuffiſante.
ſufficienſemente, ſuffiſamment.
ſufficienza, ſuffiſance, habilité.
ſuffigine, parfum.
* *ſuffilare*, ſiffler. Pref. je ſiffle. parf. ſimple ſiffai. fut. je ſifflerai. part. paſsé ſifflé.
ſuffilo, ſiflet.
ſuffiménto, ſuffumigation.
* *ſuffocáre*, ſuffoquer. Pref. je ſuffoque. parf. ſimple je ſuffoquai. futur. je ſuffoquerai. part. paſsé ſuffoqué.
ſuffocatione, ſuffocation.
* *ſuffogáre*, ſuffoquer. Pref. je ſuffoque. parf. ſimple je ſuffoquai. fut. je ſuffoquerai. part. paſsé ſuffoqué.
ſuffolare, ſifler.
ſuffolcere, appuyer, étançoner. Pref. j'appuye. parf. ſimple j'appuyai. fut. j'appuyerai. part. paſsé appuyé.
ſuffolétto, *ſuffolino*, ſifflet.
ſuffolo, ſifflet.
ſuffolto, appuyé.
ſuffraganeo, ſuffragant, grand Vicaire.
ſuffragare, donner ſa voix ou ſuffrage.
ſuffragio, ſuffrage, voix que l'on donne.
ſuffrenáre, ſecoüer la bride, donner une correction au cheval avec la bride. (de.
ſuffrenáta, coup ou ſecouſſe de bride, ſous bri-
ſuffriggere, frire. Item, broüiller.
ſuffritto, frit.
ſuffulcere, appuyer, étayer.
ſuffuleno, une pivoine.
ſuffumicare, fumer, mettre de la fumée deſſous quelque choſe parfumer. Pref. je parfume. parf. ſimple je parfumai. fut. je parfumerai. part paſsé parfumé.
ſuffumicatione, ſuffumigation.
ſuffumiglio, ſuffumigation.
ſufolamento, ſifflement, murmure.
* *ſufolare*, ſiffler. pref. je ſifle. parf. ſimple je ſifflai. fut. je ſifflerai. part paſsé ſifflé.
ſufolár ne gli orrechi, nous diſons ſouffler aux oreilles à quelqu'un.
ſufolo, ſifflet.
† *ſugara carta*, papier qui boit. papier broüillard, papier gris.
ſugamano, eſsuymain.
* *ſugare*, ſucer. Pref. je ſucce. parf. ſimple je ſuc-

je ſuccai. fut. je ſuccerai part. paſsé ſuccé. Item boire comme fait le papier. Item, eſſuyer, ſeicher.

carta ſugarina, papier qui boit.

ſugaro, liege.

ſugatoio, eſsuy main.

ſugero, liege.

ſugellamento, cachétement.

ſuggellare, cacheter une lettre.

ſuggellati, marques de ſang meurtry.

**ſuggello*, cachet, ſeau, ſel. prononcés ſeau en deux ſillabes.

ſuggello di confeſſione, i. le ſeau du ſilence ou du ſecret. prononcés ſeau en deux ſillabes.

**ſuggere*, ſuccer. Preſ. je ſucce. parf. ſimple je ſucceai. fut. je ſuccerai. part. paſsé ſuccé.

**ſuggerire*, ſuggerer. preſ je ſuggere. parf ſimple je ſuggerai. fut. je ſuggererai. part. paſsé ſuggeré.

**ſuggeſtare*, ſuggerer. preſ. je ſuggere. parf. ſimple je ſuggerai. fut. je ſuggererai. part. paſsé ſuggeré.

ſuggeſtione, ſuggeſtion.

ſuggeſta, chaire à haranguer.

ſuggettamente, avec ſujetion.

**ſugettare*, aſſujettir. preſ. j'aſſujetis. parf. ſimple j'aſſujetis. fut. j'aſſujetirai. part. paſsé aſſujeti.

ſuggettevole, qui ſe peut aſſujettir.

ſugettione, ſujetion.

**ſugettire*, aſſujetir. preſ. j'aſſujetis. par. ſimple j'aſſujetis. fut. j'aſſujetirai. part. paſsé aſſujeti.

ſuggetto, ſujet, argument item, ſujet vaſſal.

**ſuggiacere*, être au deſſous. preſ. je ſuis au deſſous. parf ſimple je fus au deſſous. fut je ſerai au deſſous. part. paſsé été au deſſous.

ſuggi, chevilles ou pivots, qui joignent les planches dont on ſe ſert à lancer vn vaiſſeau.

**ſuggingare*, ſubjuger. preſ. je ſubjuge. parf. ſimple je ſubjuguai. fut. je ſubjuguerai. part. paſsé ſubjugué.

ſughero, liege.

ſugliarda, ſaloppe, & moqueuſe.

ſugliardo, menteur. Item, ſouillard, ſale, & moqueur.

ſugna, ſeing de porc, ſeing doux.

ſugnaccio, la graiſſe autour du rognon.

ſugnare, graiſser avec du ſeing.

ſugnoſo, plein de graiſſe.

ſugo, ſuc.

ſugoſità, ſuccoſité, quantité de ſuc.

ſugoſo, plein de ſuc.

ſugulo, ſorte de vin nouveau.

ſugumora, pompe, ſolemnité.

**ſuiamento*, débauche. déreglement, excés dans le boire & le manger.

ſuiare, débaucher, détourner, ôter du vray chemin, ſe fourvoyer, obvier. Ietter dans la débauche dans le vice. Item, corrompre la fidelité de quelqu'un Empeſcher de travailler.

ſuiatello, petit débauché.

ſuiato, debauché, devoyé, egaré.

ſuignare, mot vulgs'enfuir, detaler.

**ſuigorire*, ôter la vigueur. preſ. j'ôte la vigueur. parf. ſimple j'ôtai la vigueur. fut. j'ôterai la vigueur. part. paſsé ôté la vigueur.

**ſuilire*, avilir. preſ. j'avilis parf ſimple j'avilis. fut. j'aviliai. part. paſsé avili.

ſuillaneggiare, dire des injures.

ſuilluppare, développer. preſ. je développe. parf. ſimple je développai. fut. je développerai. part. paſsé développé.

**ſuiluparſi*, ſe dégager, preſ. je dégage. parf. ſimple je dégageai. fut. je dégagerai. part. part. paſsé dégagé.

† *ſuiluppare*, déueloper, détacher, débroüiller.

† *ſuiluparſi di qualche faſtidio*, ſe detacher de quelque chagrin.

† *ſuiluppare l'animo*, déueloper ſon eſprit.

† *ſuiluparſi dell' occaſione*, ſeſquiuer l'occaſion, s'en debaraſser. ſe débaraſser d'affaire.

ſuiluppo, débaraſsement.

ſuinare, tirer le vin.

ſuinchiare colla barchetta, faire ſiffler ou bruire la baguette.

**ſuincolare*, délier. preſ. je délie. parf. ſimple je déliai. fut. je délierai part. paſsé délié.

**ſuiſare*, dévisager. preſ. je dévisage. parf. ſimple je dévisageai. fut. je dévisagerai. part. paſsé dévisagé.

ſuiſcerare, éventer, arracher les entrailles.

ſuiſceratamẽte, perduëment, de tout ſon coeur.

ſuiſcerauezza, amitié ou affection extreme, volonté au de là de l'extraordinaire.

ſuiſcerazione, cuéer.

ſuiſceratiſſimo, tres affectionné. Item, qui aime comme ſes entrailles, ou comme les petits boyaux.

ſuiſcerato, éventé. Item, tres affectionné.

ſuiſſimo, tout à fait ſien.

ſuguare, déprier, déconvier, C'eſt auſſi ouvrir une viz.

ſuiſtiare, nettoyer le vice.

**ſuinacchiare*, vivotter, vivre tout doucement, avec peu de dépenſe. preſ. je vivotte. parf. ſimple je vivottai. fut. je vivotterai. part. paſsé vivotté.

ſuimagnare, ôter la liſiere.

ſuimagnato, ſans bord, ſans liſiere, large.

ſul, pour *ſu'l*, ſur le.

ſulcare, ſeiller, ſeilloner.

ſulco, ſeilleure, erre, quand le vaiſſeau chemine pendant le calme. Item, ſillon.

ſulfureo, de ſoulfre, ſulfuré.

ſulimato, du ſublimé.

ſullunare, ſublunaire.

ſulmora Città dell' Abruzzo, Sulmore V. du R. de Naples.

ſul-

ſultanino, monnoye en Turquie, Sultanin.
ſultano, Sultan.
ſumatra, Iſola d' India, I. d'Aſie dans la mer des Indes.
ſumacchia, & *ſumacchio*, ſumac herbe.
ſumina, panne de porc.
* *ſummare*, ſommer. preſ. je ſomme. parf. ſimple je ſommai. fut. je ſommerai. part. paſſé ſommé. compter. Contraindre.
ſummario, ſommaire.
ſumeſſione, ſoûmiſſion.
ſumeſſo, ſoumis.
* *ſommettere*, ſoumettre. preſ. je ſoumets. parf. ſimple je ſoumis. fut. je ſoumettrai. part. paſſé ſoumis.
ſomminiſtrare, ſubminiſtrer, fournir, ſuppléer.
† *ſummiſta*, Sommiſte, qui ſuit la Somme de ſaint Thomas d'Aquin.
ſúnto, la ſomme.
ſuntuoſaménte, ſomptueuſement.
ſuntoſità, ſomptuoſité.
ſuntuoſo, ſomptueux.
ſúo, ſon, & ſien; pour *ſù*, ſur, deſſus.
havere ò toccar le ſue, i. recevoir des coups.
il ſúo, ſon bien, ſens biens.
i Suói, i. ſes parens, ou ſuivans.
† *ſuo*, *ſua*, ſon, ſa.
† *ſuo padre*, ſon pere.
† *ſuo valore*, ſa valeur.
† *ſuo ſuocero*, ſon beaupere.
† *con l'aiuto di ſuo zio*, avec l'aide de ſon oncle
† *ſuo naturał corſo*, ſon Cours Naturel.
† *ſuo fattore*, ſon facteur.
† *Filippo quinto hà preſo poſſeſſo de i ſuoi Regni*, Philippes cinquiéme a pris poſſeſſion de ſes Royaumes.
† *ſuo amante*, ſon amant.
ſuócera, belle mere, la mere de mon mary ou femme.
ſuocero, beau pere de mary, &c.
ſuogliáre, dégouter, ôter l'envie ou volonté.
ſuogliáto, dégouté c'eſt auſſi un qui a quelque envie de mãger d'une viande extraordinaire.
ſuòla, ſemelle de ſoulier, &c. la plante du pied la ſole de l'animal.
ſuolacchiáre, voleter.
ſuolário, plancher, & grenier.
ſuoláre, lemeller, mettre des ſemelles.
ſuoláre, voleter.
ſuolazzánte, voletant, voletante.
ſuolazzare, voleter.
ſuolazzo, volettement. Item, volée.
* *ſuolgarizzare*, traduire en langue vulgaire. preſ je traduis. parf. ſimple je traduiſis. fut. je traduirai. part. paſſé traduit.
† *ſuolere*, *vel ſolere*, *eſſer ſolito*, avoir coutume, être accoutumé.
† *egli ſuoleva andare ogni mattina alla Chieſa*, il avoit coutume d'aller tous les matins à l'Egliſe.
† *ſuoleva dar'elemoſine*, il avoit coutume de donner l'aumoſne.
† *ſuole andare da gli amici*, il a coutume d'aller avec ſes amis.
ſuolgere, développer, détortiller, détourner, & tirer un autre à ſa volonté diſloquer. preſ. je développe. parf. ſimple je développai. fut je développerai. part. paſſé développé.
ſuolgiménto, *d' oſſo*, diſlocation.
ſuólo, la terre ſur quoy l'on marche, *le paué* ſemelle de ſoulier. Item, une couche de quelque choſe.
a ſuolo a ſuolo, mis par couches l'un ſur l'autre.
ſuolontáre, ôter la volonté.
ſuolta, diſlocation, & détour d'une ruë.
* *ſaltáre*, tourner. preſ. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné renuerſer. diſloquer. détourner. développer.
ſuolto, développé, perſuadé, detourné, diſloqué.
* *ſuoltoláre*, développer. preſ. je développe. parf. ſimple je développai. fut. je développerai. part. paſſé développé.
ſuolnere, mot poetique, pour *ſuolgere*, développer.
ſuolúto, ſans volonté.
ſuonánza, ſans raiſonnement.
* *ſuonare*, ſonner. preſ. je ſonne. parf. ſimple je ſonnai. fut. je ſonnerai. part. paſſé ſonné.
ſuonata, une piece de Muſique.
ſuonatore, joueur d'inſtruments.
ſuono, ſon, pour inſtrument dont on joüe. Item renommée.
† *ſenza ſuono*, qui n'a point de ſon.
† *che a ſuono horrido, e terribile*, qui a un ſon horrible & épouuentable.
† *ſuono delle trombette*, ſon de trompettes.
† *ſuono de una frignocola*, le ſon d'un coup de fouet.
† *il ſuono della cornamuſa*, le ſon de la cornemuſe.
† *il ſuono delle Campane mi ſtordisce*, le ſon des cloches m'étourdit.
† *ſuono ſuaue*, ſon agreable.
† *diuerſi ſuoni*, diuerſité de ſons.
ſuóra, Sœur, proprement Religieuſe.
* *ſuoresco*, de Nonne de Religieuſe.
* *ſupediare*, fournir. preſ. je fournis. parf. ſimple je fournis. fut. je fournirai. part. paſſé fourni.
ſuper, ſur.
ſuperbondanza, ſurabondance.
ſuperaddituone, ſuraddition.
ſuperallegasò, allegué cy deſſus.
ſuperalsatione, exaltation.
ſuperangelico, ſur-angelique.
ſuperanato, ſurané.
ſuperanza, ſuperiorité.
* *ſuperare*, ſurmonter. preſ. je ſurmonte. parf ſim-

ſimple je ſurmontai. futur. je ſurmonterai. part. paſsé ſurmonté. venir à bout reuſſir.
† *ſuperare uno in qualche coſa*, ſurmonter quelqu'un en quelque choſe.
† *ſuperare alcuno di felicità*, être plus heureux que quelqu'un.
† *ſuperare alcuno in vanagloria*, ſurmonter quelqu'un en vanité.
† *ſuperare gli nemici*, vaincre & ſurmonter les ennemis.
† *ſuperato*, vaincu ſurmonté ſurpaſsé.
† *ſuperato dalli nemici*, qui a été vaincu des ennemis.
ſuperarrogáre, donner plus que l'on n'attend.
ſuperbaménte, ſuperbement.
* *ſuperbia*, gloire, ſuperbe, fierté, vanité, ambition.
ſuperbia ſenz'havere, mala fine ſuol tenere, l'ambition ſans avoir beaucoup de bien, cauſe la perte d'une perſonne.
non é ſuperbia alla ſuperbia eguale, d'un huomo baſſo, & vil ch'in alto ſale, il n'eſt point de glorieux qui ſoit comparable à celuy qui de pauvre & vil devient quelque choſe.
ſuperbiloquenza, parler ſuperbe.
ſuperbine, ſorte de poires.
ſupérbio, ſuperbe, orgueilleux.
ſuperbioſaménte, ſuperbement.
ſuperbioſo, plein de gloire.
ſuperbire, devenir ſuperbe, s'enorgueillir.
ſupérbo, ſuperbe, orgueilleux.
ſuperbóſso, un petit ſuperbe.
ſuperbuzzo, un petit ſuperbe.
ſuperceléſte, ſurceleſte.
ſuperchiaménte, avec ſupercherie.
* *ſuperchiáre*, tromper. Preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé. ſupercher. fourber frauder.
ſuperchiaria, ſupercherie.
ſuperchiatóre, trompeur, ſupercheur.
uperchéuole, ſuperflu, & plein de ſupercherie.
ſuperchio, le ſuperflu, le ſurplus.
ſuperchioſo, plein de ſupercherie, & ſuperflu.
ſuperciglio, ſourcil, le ſommet, le haut du portail.
ſuperciglioſo, ſourcilleux.
ſupereminéuse, ſur-eminent.
ſupereminéuza, ſur-éminence.
ſupereſſenziále, ſur-eſſentiel.
ſuperévole, ſurmontable.
ſuperficiále, ſuperficiel.
ſuperficialménte, ſuperficiellement.
ſuperficie, ſurface, ſuperficie.
ſuperfluaménte, ſuperfluement.
ſuperfluare, ſuperfluire, regorger, excéder.
† *ſuperfluità*, ſuperfluité, excés.
† *guardarſi d'ogni ſuperfluità*, ſe garder de tout excés.
† *égli uſa di grande ſuperfluità*, il fait de grands excés, de grands deſordres.
† *queſta coſa è ſuperflua*, ceci eſt ſuperflu.
† *vedete che non vi ſia di ſuperfluo*, prenez garde qu'il n'y ait point d'excés.
† *veſtimenti ſuperflui*, habillemens ſuperflus.
† *cibi o vivande ſuperflue*, viandes exceſſives.
† *ſcritture ſuperflue*, écritures inutiles, ſuperflues.
† *eſſere ſuperfluo*, être ſuperflu.
ſuperfluo, ſuperflu.
ſuperfugio, fuite.
ſuperfugione, embrocation.
ſuperfuſo, fendu deſſus.
ſuperi, les ſuperieurs, les ſuprémes, les Deïtez.
ſuperinfondere, ſur-inſuſler.
Superiore, Superieur.
Superiori, les predeceſſeurs. Item, les Dieux des anciens les Anges, les ſaints. Item, directeurs.
ſuperiorità, ſuperiorité, préeminence.
ſuperlatione, hyperbole. Item, ſurnom par excellence.
ſuperlativamente, au plus haut degré.
ſuperlativo, ſuperlatif.
ſuperlato, amplifié, élevé au deſſus preferé.
ſuperliminare, linteau au deſſus de la porte.
ſuperuale, ſupreme, Souverain.
ſuperualmente, ſouverainement, divinement.
ſupernatie, ſorte d'excellentes péches.
ſupernaturale, ſurnaturel.
ſupernaturalità, ſurnaturalité.
ſuperno, ſupreme, d'enhaut, Divin.
ſupero, Superieur.
ſuperſata, ſorte de boudin.
* *ſuperſedere*, ſurſeoir. preſ. je ſurſois. parf. ſimple je ſurſis. futur. je ſurſeoirai. part. paſsé ſurſis.
ſuperſte, reſté, demeuré aprés, ſurvivant.
ſuperſtitione, ſuperſtition.
ſuperſtizioſo, ſuperſtitieux.
ſuperſtito, reſté ſurvivant.
ſupervacuo, miné par les ans.
ſupervacuo, vain, ſuperflu.
ſupinare, ſe coucher à la renverſe.
ſupinità, négligence.
ſupino, renverſe, couché à la renverſe.
ſupirioſo, ſoupirant.
ſupliza, requéte.
ſuplice, ſuppliant, ſupplianre.
ſuppa, de la ſouppe, ſoupe de pain. Item, tay-toy.
ſò ben quel che dico quando dico ſuppa, i. je m'entends bien, je ſçay bien ce que je veux dire.
ſuppallido, un peu pâle.
ſuppare, tremper des ſoupes. Item, boire, qui ſe dit du pain ou autre choſe qui boit lors qu'il eſt dans l'eau.

ſuppe-

ſuppedaneo, de deſſous les pieds, où marche pied, un pied d'une image.
ſuppeditare, ſuppediter, fournir, & mettre ſes pieds.
ſuppeditatione, ſuppeditation.
† *ſuppellitiario*, qui a le ſoin des meubles. gardemeuble, concierge. Item tapiſſier.
ſuppellettile, meubles, biens, hardes.
ſupperire, gagner une perſonne, en venir bout.
ſuppillare, prendre par force.
* *ſupplantare*, ſupplanter. pref. je ſupplante. parf. ſimple je ſupplantai. fut. je ſupplanterai. part. paſſé ſupplanté.
† *ſupplica*, requête. placet, ſupplique ſupplication.
ſupplicante, ſuppliant, & ſuppliante.
* *ſupplicare*, ſupplier. pref. je ſupplie. parf. ſimple je ſuppliai. fut. je ſupplierai. part. paſſé ſuppliè. prier.
ſupplicatione, ſupplication, requête.
ſupplicatorio, de ſuppliant, ſupplicatoire.
ſupplice, humble, ſuppliant
ſupplicemente, avec ſupplication.
ſupplichevole, ſuppliant.
ſupplichevolmente, avec requête, & priere.
ſupplicio, ſupplice. peine ſoufrance.
ſupplicioſo, plein de ſupplices.
ſupplimento, ſupplément.
* *ſupplire*, ſuppléer. pref. je ſupplée. parf. ſimple je ſuppléai. fut. je ſupplérai. part. paſſé ſuppleé.
ſupplitá, ſuppléement.
* *ſupponere*, ſuppoſer pref. je ſuppoſe. parf. ſimple je ſuppoſai. fut. je ſuppoſerai. part. paſſé ſuppoſé.
ſuppore, ſuppoſer. Item, mettre deſſous.
ſuppoſicio, ſuppoſé.
ſuppoſitione, ſuppoſition.
ſuppoſito, ſuppoſé.
ſuppoſitorio, ſuppoſitoire.
ſuppoſta, ſuppoſitoire.
ſuppoſto, ſuppoſé.
ſuppuraza, ſuppuration.
ſuppurare, ſuppurer.
ſuppuratiuo, ſuppurarif.
* *ſupputare*, ſupputer. pref. je ſupputo. parf. ſimple je ſupputai. fut. je ſupputerai. part. paſſé ſupputé.
ſupputatione, ſupputation.
ſupra, ſur.
ſupremita, ſouveraineté.
ſupremo, ſuprême.
ſura, ſorte de liqueur aux Indes. Item, l'os de la cuiſſe, ſelon aucuns. Item, ſaut Riu, qui entre dans la moſelle.
ſurco, ſillon.
ſurculo, ſurgeon.
ſurdo, ſour. Item, abſurde.
ſureſſione, reſurrection.
ſuretti, patins ou mules auec du liege.
ſuretione, reſurrection.
ſuretto, reſuſcité.
ſuretto, ſorte de breuvage.
ſurgente, qui ſe leve, qui ſort, qui naît.
ſurgere, ſourdre naître, ſurgir au port.
ſurgitorio, le lieu ou l'on ſurgit, & jette l'ancre.
ſurgitoſo, de ſource, ſurgiſſant.
ſurgo, bled Turc.
ſurlunare, au deſſus de la Lune.
* *ſurmare*, charmer. Pref. je charme. parf. ſimple je charmai. fut. je charmerai. part. paſſé charmé.
* *ſurmontare*, ſurmonter. pref. je ſurmonte. parf. ſimple je ſurmontai. fut. je ſurmonterai. part. paſſé ſurmonté.
ſurmontevole, ſurmontable.
* *ſurprendere*, ſurprendre. Pref. je ſurprends. parf. ſimple je ſurpris. fut. je ſurprendrai. part. paſſé ſurpris.
ſurpreſa, ſurpriſe.
ſurrenſino, ſorte de vin.
ſureſſione, *ſurretione*, reſurrection.
ſurreſto, relevé, reſuſcité.
ſurro, du liege.
* *ſurrogare*, ſubroger. pref. je ſubroge. parf. ſimple je ſubrogeai. futur. je ſubrogerai. part. paſſé ſubrogé.
ſurrogatione, ſubrogation.
ſurſe, ſus.
ſurſo, en deſſus, en haut.
ſurto, élevé, ſorti, levé, né.
ſuruiſſuto, ſurvecu.
* *ſurviuere*, ſurviure. pref. je ſurvis. parf. ſimple je ſuruequis. ou je ſurvecus. fut. je ſurviurai. part. paſſé ſurvecu.
* *ſuruolare*, ſurvoler. pref. je ſurvole. parf. ſimple je ſurvolai. fut. je ſurvolerai. part. paſſé ſurvolé.
ſuruolo, volettement.
Suſa, *C d'Africa*, V. d'Afrique dans la R. de Tunis. Item, ville dans la Savoye.
ſuſaiuolo, un peſon à un fuſeau.
ſuſamelli, ſorte de prunes.
ſuſceſtibile, ſuſceptible.
ſuſceſtione, entrepriſe.
ſuſceſto, entrepris. Item, receu.
ſuſcino, prunier.
ſuſcipere, recevoir, & entreprendre.
ſuſcitabolo, inſtigation, provocation.
ſuſcitamento, ſuſcitation.
* *ſuſcitare*, ſuſciter. pref. je ſuſcite. parf. ſimple je ſuſcitai. fut. je ſuſciterai. part. paſſé ſuſcité. éveiller, reſuſciter, exciter.
† *ſuſcitare una guerra*, commencer une guerre.
ſuſcitatione, ſuſcitation.
ſuſcitatore, qui ſuſcite.

ſuſcio

ſuſcitatrice, qui ſuſcite.
ſuſa, Ville Royale de Perſe.
ſuſina, une prune.
ſuſinaro, prunier.
ſuſino, prunier.
ſuſo, ſus, or ſus, en haut, en haut.
† *ci vedremo ſuſo*, nous nous Verrons la haut.
† *caminare ſuſo*, marcher deſſus.
il ſuſo, le haut d'une choſe.
* *ſuſornare*, donner des horrions, donner des coups ſur la réte.
ſuſorniare, murmurer.
ſuſornióne, murmurateur, ſournois.
ſuſorno, pour ſuſſumication : c'eſt auſſi un coup, un horrion.
* *ſuſpendere*, ſuſpendre. Pref. je ſuſpends. parf. ſimple je ſuſpendis. fut. je ſuſpendrai. part. paſſé ſuſpendu.
† *ſuſpendere*, *voce di palazzo*, ſuſpendre, dilayer à une autre fois differer, ſurſeoir.
† *ſuſpendere un viaggio*, differer un Voyage.
† *ſuſpendere un negotio*, ſuſpendre une affaire, la retarder.
† *ſuſpenſione*, delai, ſuſpenſion.
† *ſuſpenſione di lite*, ſuſpenſion de procés.
† *io haverò bene ancora vita ſuſpenſione di otto dì*, l'aurai bié encore un delai de huit jours.
ſuſpendio, ſuſpenſion.
ſuſpéſo, ſuſpendu.
* *ſuſpettare*, ſoupçonner. pref. je ſoupçonne. parf. ſimple je ſoupçonnai. fut. je ſoupçonnerai. part. paſſé ſoupçonné.
† *ſuſpettare*, ſe douter, entrer en ſoupçon.
† *ſuſpettare alcuno di rubaria*, ſoupçonner quelqu'un de Vol.
† *ſuſpetto*, qui eſt doureux.
ſuſpetto, ſoupçon.
ſuſpettoſo, ſoupçonneux.
* *ſuſpicare*, ſoupçonner. pref. je ſoupçonne. parf. ſimple je ſoupçonnai. fut. je ſoupçonnerai. part. paſſé ſoupçonné.
ſuſpicioſo, ſoupçonneux.
ſuſpirio, ſoûpir, prononcés R.
ſuſpiroſo, plein de ſoûpirs. prononcés R.
ſuſpiſione, ſoupçon.
ſuſſeguénte, ſubſequent, ſuivant.
ſuſſeguentemente, ſubſequemment.
ſuſſeguénza, ſubſequence.
ſuſſequénte, ſubſequent.
ſuſſequenza, ſubſequence.
ſuſſidiále, de ſubſide. Item, défenſe.
ſuſſidiáre, aider, defendre. Item, changer de ſubſides.
ſuſſidiária, de défenſe.
ſuſſidio, ſubſide.
ſuſſiego, gravité, mot tiré de l'Eſpagnol.
ſtar ſul ſuſſiego, faire le grand, ſe tenir ſur ſon quant à moy.
ſuſſiſténte, ſubſiſtant.
ſuſſiſtenza, ſubſiſtance.
* *ſuſſiſtere*, ſubſiſter. pref. je ſubſiſte. parf. ſimple je ſubſiſtai. fut. je ſubſiſterai. part. paſſé ſubſiſté.
ſuſſolare, au deſſous du Soleil.
* *ſuſſurare*, murmurer. pref. je murmure. parf. ſimple je murmurai. fut. je murmurerai. part. paſſé murmuré. ſiffler bas, bourdonner. faire un bruit ſourd.
ſuſſuratione, murmure.
ſuſſuratore, murmurateur.
ſuſſurro, murmure, ſiffement, bourdonnement bruit.
ſuſſurrone, un grondeur, un murmurateur, un bourdonneur.
ſuſſuroneggiare, gronder, murmurer, grommeler.
ſuſta, reſſort, c'eſt auſſi une carte qui ſert de garde en jouant, une fuſte. Item, une ſorte de chable dans vn vaiſſeau.
ſuſta, peur, crainte.
ſuſtanſe, qui eſt debout.
ſuſtanzia, ſubſtance.
ſuſtanziale, ſubſtantiel.
ſuſtanzialmente, ſubſtantiellement.
ſuſtare, attacher ſur les cordages.
ſuſtenimento, ſoutien, appui, Item protection.
ſuſtentacolo, ſoutien.
* *ſoſtentare*, ſoutenir. pref. je ſoutiens. parf. ſimple je ſoutins. fut. je ſoutiendrai. part. paſſé ſoutenu.
ſuſtentatione, ſuſtenration.
ſuſtérelli denti, dents doubles, dents qui ſont derriere ou au deſſous des autres.
* *ſuſtituire*, ſubſtituer. pref. je ſubſtitue. parf. ſimple je ſubſtituai. fut. je ſubſtitueraï. part. paſſé ſubſtitué.
ſuſtitutione, ſuſtitution.
ſuſtituto, ſuſtitué, & Subſtitut.
ſuſorno, un ſournois.
* *ſuſurrare*, murmurer. pref. je murmure. parf. ſimple je murmurai. fut. je murmurerai. part. paſſé murmuré bourdonner, faire du bruit.
† *ſuſurrare*, *overò mormorare*, faire bas bruit. murmurer entre les dents.
† *ſuſuraſi per tutta la Città di guerra*, on murmure par toute la Ville de la guerre.
† *ſuſurraſi di peſtilenza*, le bruit Court de la peſte.
ſuſurratione, bourdonnement.
ſuſurro, bourdonnement. murmure. bruit, batterie.
ſuſurrone, un qui murmure, qui bourdonne, mediſant, détracteur, bourdonneur.
ſutela, ſubtilité, cautele.
ſuteloſo, caureleux.
ſutore, Cordonnier.
ſuttratione, *ſuttrattione*, ſouſtraction.
* *ſutterfuggire*, s'échapper. pref. je m'échappe. part. ſimple je m'échappai. fut. je m'échapperai. part. paſſé échappé.
ſutterfuggio, ſubterfuge.

ſug-

ſuttilità, ſubtilité.
ſutto, ſee. Item, ſterile.
ſutura, ſuture.
ſustra, du liege.
ſuverato, fait avec du liege, liegé.
ſuevretto, lieu planté de lieges.
ſuvero, liege.
ſuverſione, renverſement, ſubverſion.
ſuvi, là deſſus deſſus.
* *ſuvotare*, vuider. preſ. je vuide. parf. ſimple je vuidai. fut. je vuiderai. part. paſsé vuidé.
ſuzzachera, breuuage comme l'oximel, & toute ſorte de mauuais breuuage, vulgairement du ginguete.
* *ſuzzare*, ſeicher. preſ. je ſeiche. parf. ſimple je ſeichai. fut. je ſeicherai. part. paſsé ſeiché, eſſuyer.

T A

Tà pour *tna*, tienne ta.
Tà pour *tali*, tels, telles.
Tabaccare, prendre du tabac, & faire le metier de maquereau.
tabacchiera, tabaquiere, boete à tabac.
tabaccinare, être macquereau.
tabacchineria, macquerellage, ſecret.
tabacchino, macquereau, ſecret, & adroit.
tabacco, du tabac, du petun.
taballa, tambour qui ſert à cheual, timballe.
ſonar le taballe dietro, i. ſiffler une perſonne, faire des huées apres quelqu'un.
taballaro, ſonneur de timballes.
taballo, timballe.
tabancllo, un petit gaban.
tabano, un taon.
tabarro, un manteau.
tabarrare, couurir d'un manteau.
tabarrino, gaban jaquette.
tabarro, manteau court. Item, gaban.
tabeffare, corrompre, pourrir.
tabefattione, corruption.
tabella, table, tablete. Item, un morceau de planche auec un fer attaché, dont on ſe ſert en Italie, la Semaine Sainte, quand on appelle à Tenebres.
tabellionato, office de Tabellion ou Notaire.
tabellione, Notaire.
* *tabertiare*, rappetaſſer. preſ. je rapetaſſe. parf. ſimple je rappetaſſai. fut. je rappetaſſerai. part. paſsé rapetaſſé.
taberciatore, rappetaſſeur.
† *tabernacolo*, tabernacle. Item, un lieu elevé entre la courſie, & la pouppe, tabernacle de Galere, une tente ou pauillon de planches.
tabernarie, jeux de trauerne, batelleries.
tabernire, conſommer.
tabeſcere, conſommer.
tabi, du tabis.
tabino, du tabis. [logis.
tablino, une allée pour paſſer dans la cour d'un
tabor, Tabor montagne.
taborno, montagne de la Poüille.
tabuſſare, frapper, heurter à la porte.
tacca, une oche, une taille. Item, defaut, & vice, taille ſtature de perſonne, vne crotte une marque une tache.
taccagnaggine, taquinerie.
* *taccagnare*, taquiner. Preſ. je taquine. parf. ſimple je taquinai. fut. je taquinerai. part. paſsé taquiné.
taccagneria, taquinerie.
taccagnino, chiche, taquin, vilain.
taccagno, chiche, taquin, vilain.
taccagnone, gros taquin.
taccagnoſo, plein de taquinerie.
taccare, marquer, tacher, couper.
taccarella, tache, deffaut; petite inciſion, perite coupeure.
taccato, tacheté, marqueté.
taccheggiare, tacher, blamer. Item, crotter.
taccherella, tache, vice, inciſion legere, coupure.
hauer dolle taccherelle, i. être taché du méme vice.
tacchia, écorce, fragment, miete.
tacchia, un bonet blanc, empeſé à Veniſe.
taccia, tache, vice, defaut.
tacciare, taxer, donner mauvais bruit.
taccio, médiſance, blâme.
tacco, une étaye.
taccolla, une ſorte de corneille. Met. une cauſeuſe, cajoleuſe. Item, jaſerie, cajollerie: un tour, une niche: une piece à un habit.
* *taccoláre*, cajoller, jaſer. Item, blamer, taxer. Preſ. je caiolle parf. ſimple je caiollai. fut. je caiollerai. part. paſsé caiolé.
taccolata, raillerie, cajollerie.
taccolino, ſorte de gros drap teint en laine, mélé de diverſes couleurs. Item, un jaſeur.
un taccolino, un peu, un petit morceau, pour *toccolino*.
taccolo, cajolleur, & cajollerie: c'eſt auſſi le lumignon ou méche d'une lampe.
taccoloſo, taché, tacheté.
tacconare, refaire les ſouliers, rapetaſſer, metre des bouts ou pieces.
tacconcino, petit bou ou piece.
taccóné, un bout à un ſoulier.
eſſer a taccone, être mal à ſon aiſe chez ſoy, & mal d'accord.
* *tacconeggiare*, rappiecer. Preſ. je rappiece. parf. ſimple je rappieçai. fut. je rappiecerai. parf. paſsé rappiecé.
taccnire, chicaner, tracaſſer.
tacendo, qui ſe doit taire.
tacense, coy, qui ne dit mot, qui ſe tait.
* *tacere*, taire. preſ. je tais. parf. ſimple je teus. fut.

fut. je tairay. part. paſsé teu.
chi parla ſemina, & chi tace raccoglie, qui parle ſeme, & qui ſe tait, en fait la moiſſon.
† *chi tace conſente*, qui ne repond pas quand on l'interroge, il confirme ce qu'on lui demande, qui ne dit mot conſent.
• *tacerſi*, ſe taire. Preſ. je me tais. parf. ſimple je me teus. fut. je me tairai. part. paſsé teu.
fare a taſio, ſe taire faire le tacet.
il tacere, le ſilence.
tacitamente, tacitement. ſecretement.
tacitiſta, qui ſuit les opinions de Tacite, & par alluſion, qui fait profeſſion de ſe taire.
tacito, tacite, coy.
tacito ſuſuro, un bruit. ſourd.
taciturnità, taciturnité.
taciturno, taciturne. qui eſt de temperament d'humeur à parler peu.
tacinto, teu.
tacola, jaſerie, tour niche.
tacolare, jaſer, cajoller, faire niche.
tacuino, un faiſeur d'almanachs, un fanfaſque un almanach imaginaire.
tafano, taon.
il tafanario, i. le cul.
taffanello, un jeune taon.
taffano, un taon.
taſſeria, charpenterie. ouvrage de bois. Item, une culier de bois, une jatte.
taſſeruggia, galardiſe.
taſſeruggiare, ſe rejoüir. preſ. je me rejoüis. parf. ſimple je me rejoüis. fut. je me rejoüirai. part. paſsé rejoüi.
taſſerugli, gogailes, rejoüiſſances.
taſſetà, taffetas ſimple.
taga, un chevron.
tagazza M. d'Africa, montagne, c'eſt auſſy une Riuiére, & un cap. en Afrique.
tagello, chaudiere de Teinturier.
† *taglia*, inciſion, taille, taille à marquer les comptes de ce que l'on prend à credit, la rançon, le prix que l'on paye à qui tuë les bannis ou rebelles, taille, ſtature de corps impoſition, Taille, Gabelle.
taglia, ligue, faction, partialité, il ſe prend auſſi pour une poulie, ou plus proprement, le bois qui enferme la poulie, mouffle de poulie.
por la taglia, rançonner. preſ. je rançonne. parf. ſimple je rançonnai. futur. je rançonnerai. part. paſsé rançonné.
tagliabile, taillable.
tagliaborſe, coupeur de bourſes.
tagliacantoni, fendeur de naſeaux, coupe jarets
Tagliacozzo C. nel Regno di Napoli, V. & D. du R. de Naples.
tagliaferro, fendeur de naſeaux, coupe-jarets
taglialegne, bucheron.
tagliamáre, une planche au deſſous de l'eperon d'un vaiſſeau ou galere, qui coupe l'eau, l'eſtrave ou taillemer.
tagliaménto, inciſion, découpement, & deffaite de gens de guerre. Item, moiſſon, & fauchage.
tagliaménto, nom d'un méchant torrent en Frioul, qui fait grand ravage.
tagliamónte, un coupe-jarets.
tagliapiétre, tailleur de pierres.
tagliare, couper, trancher tailler, rogner un liure, faucher le foin, ſéier les bleds, couper au jeu de cartes, impoſer des Tailes.
† *tagliare intorno*, tailler tout au tour aux enuirons. Item arondir.
† *tagliare a pezzi*, mettre en pieces, tuer cruellement.
† *tagliare la cima de gli alberi*, tailler, oſter, couper les principaux bouts & branchages des arbres, monder les arbres.
† *tagliare fin ſul vino*, tailler, couper juſqu'a la racine, juſqu'au vif.
† *tagliare la teſta*, trencher la teſte, décapiter, décoler.
† *tagliare in mezo*, couper par le milieu.
† *tagliare i nodi delli alberi*, couper les noeuds des arbres.
† *tagliare in pezzi*, mettre en pieces entailler, entrecouper.
† *tagliare un boccon di pane*, tailler un morceau de pain.
† *tagliare a pezzi un eſſercito*, tailler en pieces une armée.
† *tagliare minutamente*, hacher menu, couper en petits morceaux.
† *tagliare ſotto*, couper par le bas.
† *tagliare un boſco*, tailler, couper un bois.
† *tagliare le unghie*, couper, rogner les ongles.
† *per tagliar borſe è ſtato preſo*, il a eté pris pour avoir coupé des bourſes.
† *gli fece tagliar delle legne*, il lui fit fendre du bois.
tagliárla, faire court, trencher court, abreger ſon diſcours.
tagliárſi legni adoſſo, ſe couper du bois deſſus ſoy, ſe procurer du mal.
tagliarélli, ſorte de viande de pâte, taillarins.
tagliarini, ſorte de viande de pâte, taillarins. Item, petites tranches.
tagliáta, taillade, contremine, bois taillis Itē, un coup coupé à la paume, une bravade.
tagliata, déffaite, raſement de quelque côte ou digue, aplaniſement.
far tagliáta, nous diſons, ruer de grands coups, menacer, braver.
tagliatélle, petites tranches ou taillades.
tagliato a cattiua luna, taillé pendant une mauvaiſe Lune, c'eſt à dire, miſerable, malheureux.

tagliatore, coupeur.
tagliatura, incision.
taglioggiare, imposer des Tailles metre des gabelles.
tagliente, tranchant, qui coupe, tranchante.
tagliere, tranchoir, assiette de bois.
dui ghiotti ad'vn tagliere, nous disons, deux chiens aprés un os.
taglietti, petits morceaux ou tranches, petites taillades.
taglio, taillade, une tranche ou piece de chair. Item, le tranchant d'un couteau ou épré; la coupe d'un habit, morceau d'étoffe, couppon, Rogneure.
non ci veggo buon taglio, je n'y voy point moyen de le faire, je n'y trouue point de moyen.
dare a taglio, donner à la couppe à l'essay, à l'épreuue.
in tagilo, a propos.
tagliola, petite taillade. Item, un piege ou lacet. Item poulie.
taglionare, mettre des impots des gabelles des maltotes.
† *taglione talione*, une certaine Loy appelée Talion, punition, corps pour corps main pour main, &c. selon que l'on offense, & surcharge imposition, rancon taillon proprement signifie imposition de deniers qui se leue pour la paye, & l'entretion de la gendarmerie.
taglioneggiare, mettre des tailles.
tagliuola, piege. Item petite taillade, poulie.
tagliuolo, tranche de forgeron. Item, un bourgeon, une greffe, une marcotte.
tagliuzzamento, découpeure, incision.
tagliuzzare, découper, moucheter.
tagliuzzatore, découpeur.
tagliuzzo, découpeure, moucheteure.
tago, Tage, fleuue de Portugal.
tai, *tali*, tels.
táia, taille.
talacimano, une sentinelle sur une tour, qui avertit des heures, selon aucuns, trucheman.
taladro, un leuier ou cric.
talamo, lit nuptial.
talare, robbe longue jusques aux talons, selon aucuns, talonnier, & les jointures des pieds.
talassio, *talassione*, le Dieu des noces.
* *talcimano*, trucheman, Interprete.
† *talco*, du talc. C'est une sorte de pierre qui se trouue dans les Carrieres de platre, & qui est transparente comme le verre.
tale, tel.
un tale, un certain.
il tale, un tel.
tal che, *a talche*, tellement que.
a tale, a un tel état, a un tel terme.
taleno, bruit, criaillerie.
talentare, donner de la volonté.
talento, volonté, desir, grace, don, talent. Capacité, science. Vertu maniere.

tal fiata, quelquefois.
talia, Thalie, l'une des Muses.
talietro, herbe, bonne pour le flux de ventre.
tallino, sorte de sennegré.
talla, bouteure, rejetton.
tallione, impot.
talhora, quelque fois, à telle heure.
tallire, monter en graine. Item, pousser, jetter comme les arbres.
tallo, le jet de l'herbe qui monte en graine: rejetton, bouture de plante, montant.
metter un tallo su'l vecchio, mettre un rejeton sur un vieux tronc, perdre son temps. Item, se renouueller.
* *tallonare*, talonner, pres je talonne, part. simple je talonnai, fut. je talonnerai, part. passé talonné, suiure de prés.
tallone, talon.
talmente, tellement.
talo di porco, osselet, talon de porc.
talora talhora, quelquefois.
talpa, taupe.
talpana, sorte de vigne.
talquale, tel quel.
taluno, comme un.
taluolta, quelquefois.
tama, enfleure de jabes causée de trop marcher.
tamareto, tanasie.
tamaguino, un étron. Item, un petit bout d'homme, un petit chiard, vn nabot.
tamarice, tamaris.
tamarigia, tamarindins.
tamarigio, tamarindins.
tamarindi, tamarindins, dattes des indes.
tamaroso, tamaris.
tambascia, gogaille.
* *tambasciare*, faire gogaille se moquer du temps se diuertir, faire bonne chere, se réjoüir.
tambellione, un pauvre mal-heureux.
tambucco, *tambuggio*, certaine matiere que l'on mele parmy la poudre.
tamburagione, batterie de tambour.
tamburaggiare, tambouriner.
tamburello, tambour petit tambour.
tamburetto, partie de dehors la proue. Item un coffret, tambourin de vaisseau.
tamburino, tambour, tambourin.
tamburo, tambour, sorte de coffre.
tamburriere, tambour, celuy qui bat le tambour.
tamburrino, tambour, celuy qui bat le tambour, un petit tambour.
far carta tamburina, faire comme le tambour se jetter du coté des plus forts.
far come il tamburino, faire comme le tambour, se jetter du coté des plus forts.
far tamburrina, se jetter du coté des plus forts.
tamburro, tambour, quaisse, ou caisse de tambour, & tambour coffre.

tambuſſare, frapper.
tambuſſare, remuer, tarabuſter, mettre en combuſtion.
tambuſſione, combuſtion.
tambuſſo, combuſtion.
tamerice, tamaris.
tamerigia, tamaris, ſe une coupe faite de ta-
* *tamigiare*, tamiſer, prés. je tamiſe. parf. ſimple je tamiſai. fut. je tamiſerai. part. paſſé tamiſé paſſer au tamis. faller.
il tamigi, la Tamiſe fleuve d'Angleterre.
tamigio, Tamis, tamisium.
tamiri, nom d'un Thracien, joüeur de la harpe, qui défia les Muſes.
* *tamimvalte*, tambour, Tamiſaille.
tamo, ver qui vient dedans la chair.
tamoſo, *D. di tabi mania*, contrée de mauvaiſe foi.
tampano, tympan.
tampoco, auſſi peu, mot Eſpagnol.
tamuſſare, heurter, frapper.
tana, caverne.
tana, grande V. d'Egypte ſur le bord du Nil.
tanaglia, tenaille.
tanaglia a denelli, tenaille crochuë au bout.
tanaglia da puttini, tenaille en bec d'oiſeau.
* *tanaglieri*, tenailler, prés. je tenaille. parf. ſimple je tenaillai. fut. je tenaillerai. part. paſſé tenaillé.
tanaglietto, petites tenailles ou pincettes.
Tanai F. della ſcitia, le Tanais Riu qui ſepare l'Europe de l'Aſie.
Tanaro F. di Lombardia, Riu de Lombardie.
Tangeri C. d'affrica, V. d'Afrique dans le R. de Fez.
tanchia, ſorte de damaſquinerie.
tanco, chaleur d'animal.
tane, tanesto, tane, coffre tannée.
* *tanfanare*, baſtonner. prés. je baſtonne. parf. ſimple je baſtonnai. fut. je baſtonnerai. part. paſſé baſtonné, donner des coups de baſton. battre.
tanfanata, de bons coups.
tanfo, goût de moiſy, ou de vin qui ſent le bas goût de fût ou d'autre choſe.
* *tangere*, toucher. prés. je touche. parf. ſimple je touchai. fut. je toucherai. part. paſſé touché.
tangero, un ſouillard.
tanìa, fantaſtiquerie.
taninella, tarriere, & ſelon aucuns, un gros vilebrequin.
tanoſa, ſorte de pierre ſemblable à une émeraude.
tanſa, crierie, tancement.
* *tanſare*, tancer. Prés. je tance. parf. ſimple je tançai. fut. je tancerai. part paſſé tancé.
† *tanta*, ſi grande, tres grande.
tantaferata, galimatias.
tantafera, galimatias.
tantalo, tantale, m. de l'iſle de Leſbos.
tantaro, branler ſur une corde.
tantero, brandilloire.
tante, tanto, tant y a que, en effet.
tantiſſima parte, autant d'une choſe.
tante volte, tant de fois.
tanto, tant.
tantillo, tantino, un bien peu.
diuentar tantino, devenir peu de choſe s'abaiſſer.
tantino, o un tantino, un petit morceau, un petit, un peu.
tanto, tant. Item, tel & grand, tant de temps.
tanto e ché, tant ya que.
a che tanto, à quoy ſert tout cela.
tanto fatto, auſſi fera-t-il.
tanto fatto, auſſi long, auſſi grand, auſſi large, auſſi gros en montrant quelque meſure du bras ou des mains.
tanto quanto, autant que.
tanto longa tempo, ſi long temps.
un tanto al meſe, tant par mois.
un tanto, une certaine ſomme.
per un tanto, à raiſon de tant.
tanto che, juſques à tant que, de ſorte que.
tanto piu, d'autant plus.
da tanto, ſi fort, ſi puiſſant, ſi habile, & de ſi bon eſprit, ſi courageux.
eſſer da tanto, eſtre ſi habile.
piu che tanto, plus que de raiſon.
non e da tanto, il n'a pas eſprit ou ſe pouvoir.
tanto, quanto, quelque peu.
tanto l'uno quanto l'altro, auſſi bien l'un que l'autre.
tantolofo, gaſte dans le corps. Item, de mauvaiſe humeur, que rien ne peut contenter.
tantoſto, auſſi tôt, & tantoſt.
tantuccio, un bien peu.
tanza, ſorte de damaſquinerie.
Tao, F. di Scotia, Taüs au jourdhuy Tay. R. d'Ecoſſe.
tapa, ſorte de matiere ſurquoy l'on baſtit les maiſons aux Indes.
tapere, petites planches ſous les lattes, tappieres d'une Galere.
tapeto, un tapis.
tapezzare, tapiſſer.
tapezzaria, tapiſſerie.
* *tapezzaria di Coramo d'oro*, tapiſſerie de Cuir doré.
tappezziere, tapiſſier.
† *il Signor Nicolò è il primo tapezziere d'Italia*, M. Nicolas eſt le premier tapiſſier d'Italie.
tapinara, une taupe ou taupiere.
tapinare, tapinellare, vivre pauvrement, & miſerablement.
tapinello, pauvre, miſerable.
tap'no, pauvre mal heureux.
tappa, une vrille. Item, une liſte de la marche d'une armée.

tappatare, faire patapatapan, comme le tambour.
tappeto, tapis.
ſtar col tappeto, alla fineſtra, viure à ſon aiſe, & ſe rire du travail des autres.
tare, dechet diminution. Eſcompte.
ella è tarabara, l'un vaut l'autre, tout eſt égal, jus ver et verjus.
† *tarabaſio*, un butor. une bête, un étourdi, un idiot, un beneſt un ſot.
tarabuſo, un davier. Item, un pic oiſeau.
taraca, un bouclier, une targe ou targue.
taracone, une grande targe. Ité, targon, herbe.
taragnuola, ſorte de Milan.
taragona C. di Spagna, Taragone V. d'Eſpagne dans la Catalogne ſur la mer Mediterannée.
tarantare, ſonner tantarare, comme la trompette.
tarantato, mordu de la tarantele. (mal.
tarantella, ventre de thon. Item, ſorte d'ani-
tarantella, jeune thon, ſelon aucuns, ou plutôt la pance de thon ſalé.
Taranto, un loriot. Item V. de Calabre.
tarantola, tarantele; animal ſemblable à la lezarde, ſtellion, c'eſt auſſi une ſorte d'araignée venimeuſe qui ſe touvre ſous la terre, Metaph. une garce.
taratolato, mordu de la tarantele.
tarare, tarer, ajuſter un compte. Item, ſonner de la trompette, faire tantarare.
taraſſacone, laceron. herbe.
taratantara, tantarare, ſon de trõpette, fanfare.
taratantarare, ſonner tantarare.
taratantaro, traquet de moulin.
tratro, le cerveau, ſelon aucuns.
† *taratufoli*, truffe, ſorte de racine, ſorte de fruit qui ſe forme dans la terre & ne pouſſe rien au dehors, & qui eſt d'un gouſt agreable.
tarazzuolo, ſorte d'oye ſauvage.
tarchiare, empaqueter en rond.
tarchiato, membru.
tarcone, targon.
tarda, un buſard.
tardamento, retardement.
tardanza, retardement.
* *tardare*, tarder, retarder. Preſ. je tarde. parf. ſimple je tardai. fut. je tarderai. parf. paſsé tardé.
tardetto, un peu tardif.
tardetta, un peu tardiue.
tardanza, tardiueté.
tardi, tard.
chi tardi arriua, mal allogia, qui vient tard, n'eſt pas ſi bien logé, ou celuy qui vient tard ne mange pas la ſouppe graſſe, &c.
tarde non furon mai le gratie al Cielo, les graces du Ciel ne vinrent jamais trop tard.
tardi in beccaria, & preſto in peſcaria, il faut aller tard à la boucherie, & de bonheure à la poiſſonnerie.
tardiloquio, tardiloquenza, parler lent.
tardiola, ſorte de tarte au fromage.
tardipiede, lent, tardif.
tardiſſimamente, fort tard.
tardita, tardivete.
tardo, tardif, & tard. (ger.
tareggiare, tarer la marchandiſe. Item, corri-
tarello, ſorte de gâteau.
tarenco, la partie du compas où l'on met la pointe, ou le crayon.
Tarento, Tarante, Ville d'Italie.
targa, targue; bouclier.
targare, targuer, couvrir du bouclier.
targhetta, petite targue.
targone, grand bouclier. Metap. le cul.
tariffa, tariffe. Roole qui marque le prix de certaines denrées, ou le droit d'entrée & de ſortie que chaque ſorte de marchandiſe doit payer.
tarlare, être mangé de vers ou mittes, être vermoulu, engendrer des mittes.
tarlatura, vermoulure.
tarlice, du treillis.
tarliccio, telon, petit ver.
tarlino, oiſeau appelé corlieu, ou carlis.
tarlo, ver ou mitte qui mange le bois.
tarloſo, vermoulu.
tarma, mitte, tigne.
tarmato, mangé de mites.
tarmoſo, plein de mittes. (traee.
taro, ſorte de drogue, le nom, d'un fleuve de
tarroccare, joüer aux tarocs. Metaph. jurer.
tarócci, tarocs ou tarots ſortes de cartes en Italie.
tarolare, être vermoulu, emplir de chancres.
tarolo, mitte, ver.
taroli, des chancres. Et c'eſt pour cela qu'en Italie quand on voit ou quand on entend parler du membre, on dit *tarvoli*; y puiſſe t'il venir des chancres.
tarozzo, ſorte de cuir.
tarpare, couper les plumes, rogner, & prendre ſur le fait.
tarpare uno, nous diſons, rogner les ongles, ou les morceaux.
tarpato ferro, fer qui eſt comme inutile, qui ne ſçauroit ny couper ny percer, fer émouſſé.
tarpéia, fille Romaine qui liura le Capitole à Tatius Roy des Sabins.
monte Tarpeio, le Capitole.
tarra, deffaut, vice, tache.
altro biſogna per vivere, che uſci & oſſi, che porre e tarre, ce n'eſt pas aſſez que d'être bien logé, il faut manger.
tarrantéllo, ventre de thon ſalé.
Tarſa C. della Caramania, V. de Carmanie.
tarſia, ourage de marqueterie.
tarſiáre, marqueter, trauailler de marqueterie.

tarſo,

tarſo, le col du pied.
tartagio, bredouilleur, begue.
tartagliare, bredouiller en parlant, ou begueyer
tartaglia, bredoüille.
tartaglione, bredoüilleur.
tartana, une tartane ſorte de barque ou vaiſſeau.
tartara, une tarte.
tartarélla, petite tarte, tartelette, ſorte de patiſſerie que l'on fait à Paris.
tartario, Enfer.
tartareſco, Tartare. Item, infernal : c' eſt auſſi une vieil ouvrage de menuiſerie.
tartaréttа, tartelette.
tartaria. P. d' Europa d' Aſia, Tartarie pays en Europe en Aſie.
tartarino, de Tartare.
tartaro, du Tarte. Item, Tartare, & l'Enfer: c'eſt auſſi un pic, oiſeau.
tartaruca, *tartaruga*, tortuë.
tartaſiare, battre. preſ. je bats. parf. ſimple je battis. fut. je batterai. part. paſſé battu.
tartaſſata, de bons coups.
tartera, tarte.
tarterella, tartelette.
tartaruca, *tartaruga*, tortuë.
tartocca, une tortuë.
tartoffallo, truffle.
tartoffola, nous diſons, une tarte en pommes, un coup ſur la tete, une boſſe, ou meurtriſſeure.
tartoffo, truffle.
tartuffolo, truffle.
tartufoli Spoletini, des tartes en pommes, des coups de poings.
tartuga, tortuë.
tartugella, petite tortuë.
tarnca, ſorte d'ornement de Roy. Item, une ſorte d'onguent precieux.
* *tartullare*, jurer, blaſphémer, tempéter. Preſ. je jure. parf. ſimple je jurai. fut. je jurerai. part. paſſé juré.
tarullo, un jureur, un fot.
tarnolare, venir des chanetes.
tarnolo, chanete verollé.
† *taſca*, poche, pochette, & beſace. Item, la poche de la baſque d'un juſtaucorps.
taſcaccia, grande beſace.
taſchetta, petite poche.
taſchétto, petit.
taſcoccio, beſace.
taſcone, grande beſace.
taſconio, chevalet ſur le quel les Orfévres mettent leurs émaux.
taſcoſaso, négligent, pareſſeux.
taſello, un vaſe.
taſentare, faire taire.
taſo, du tartre.
taſſa, taxe. Item, un tas de bled : blâme une taſſe.
† *taſſare*, taxer. Item, entaſſer. Preſ. je taxe. parf. ſimple je taxai. fut. je taxerai. part. paſſé taxé.
taſſata, la taxe.
taſſatione, taxe.
taſſatore, qui taxe.
taſſello, un coing de pierre ou de bois pour refaire ou boucher un trou c' eſt auſſi une ſorte d'enclume : & un plateau.
taſſo, if, arbre une ſorte d'enclume; un blereau, animal.
taſſo barbaſio, boüillon; plante.
taſſocane, ſorte de blereau, chemin.
taſſoponco, ſorte de blereau ou taiſſon, porchin.
taſſa, tente à mettre dans une playe. Item, une ſonde : & l'eſſay.
taſtame, les touches d'un inſtrument.
taſtare, tâter, ſonder une playe.
taſtatura, touche d'inſtrument.
taſtetta, petite ſonde.
ne tempi taſti, aux temps que nous avons dit.
taſtiera, touche de manche d'un inſtrument.
taſto, touche d'inſtrument, marche d'épinette, &c. un accord ſur un inſtrument. Item, eſſay.
non biſogna toccar su quel Taſto, nous diſons, il ne faut pas toucher ſur cette corde-là.
taſtone, à tatons.
tatà, la maman, la nourrice. Item, mignon, petit cœur.
tattamellare, cajoller comme un enfant.
tattamelle, cajolleries d'enfant.
tattamellino, un qui fait l'enfant.
tattere, le fic, ſorte de mal au fondement.
tattere, toutes ſortes de maux honteux, & brouilleries de peu de valeur.
tatto, le raſt, le touchet. Item, un gros crapaut.
tatulla, une corneille qui à les pieds rouges
tauanello, *tauano*, un taon.
tauella, coque, coquille.
tauerna, cabaret tauerne.
tauernaro, *tauernaio*, Tavernier;
† *tauernegiare*, ne bouger de la tauerne être toujours au cabaret. Item être plier de cabaret.
le tauernelle, nom propre d'un lieu.
andare alle tauernelle : aller au cabaret.
tauerneſco, de tauerne.
tauerniere, hôte, tavernier, cabaretier.
tauernina, cabaret boigne.
tauernine, rauauderies, bagatelles, choſes de peu de valeur.
Taula C. di Portogallo. V. de Portugal dans l'Algarue.
tauola, table : planche : tableau dame à jouer, une barre de fourneur pour appuyer ſon outil.
far tauola, aux écheos, faire, à refaire.
tauolà, ſelon aucuns, une certaine meſure pour arpenter.

tauola vota, table d'attente.
far tauola, tenir table ouverte.
a tauola non s'inuécchia, nous diſons, il ne s'ennuye point à table.
a tutte tauole, à toutes tables, jeu.
giuocho di poche tauole, i. de durée.
tauolaino, valet de Magiſtrat, Huiſſier. Item un auvent d'ais.
† *tauolaccio*, une grande table. Item, un grand ais, une grande targue ou Ecu de bois, ſelon aucuns, le feſſier. un auvent pour parer & empécher qu'il ne pleuue dans une boutique.
far tauolaccio, trauailler ſomptueuſement.
tauolare, plancheyer. Item, mettre ſur table, mettre en tablature, faire échec, & mat.
tauolata, une tablée.
tauolato, echaffaut de maçon, traveſon, un toit, un auvent. Item, plancheyé mis en
tauolatura, tablature. [blature.
† *tauollazzo*, un auvent. petit toit fait daiſéleué au deuant de la boutique des marchands & de quelques gens de métier.
† *mettersi al diſotto di un tauolazzo, quando pioue*, ſe mettre deſſous un auvent quand il pleut.
tauolella, planchette, petit tableau, tabſette.
tauoletta, planchette, petite table, tablette.
tauoliere, echiquier, damier.
hauer tutto il ſuo in ſu'l tauoliere, i. avoir tout ſon bien en danger d'étre perdu.
tauolino, petite table, planchete.
tauolone, grande planche; grande table.
tauoloni da riſpetto, qui ſeruent de parapets ou mantelets.
tauolozza, palette de Peintre.
tauva, une vache.
taureau, une targue. Item une eſcourgée.
taurello, petit taureau.
taurea, de taureau. Item, M. d'Aſie.
Tauris C. di Perſia, V. d'Aſie en Perſe.
tauro, taureau.
tauſia, marqueterie.
tazza, une taſſe. [nerien.
abbeuerare il bracco alla tazza, faire l'acte ve-
tazzetta, petite taſſe.
† *tazziere*, échanſon. officier qui ſert à boire au Roy ou à un Prince & on appelle grand Echanſon.
tazzuola, ſorte de hibou.
tazzone, grande taſſe, taſſe à ſervir du fruit.

T E

TE prens, tien.
Te te, tai tai, voix pour appeler un chien.
te, toi.
teana, une tourtiere.
tearo, Teare, fleuée de Trace. (theatre.
teatralmente, ſur le theatre per le moyen du
teatrico, de theatre.
teatro, theatre.
Tebro F. di Roma, Tibre R. qui paſſe à Rome.
teca, coque, coquille, coccon.
tecca, petite tache. Item, coque, coquille, gouſſe.
teccheria, tromperie.
teco, avec toi. Item, en toi méme, à part toi.
teco medeſimo, avec toi.
tecomeco, un flateur, un qui tient de ton côté. par flaterie.
teda, tede, meleze, ſorte d'arbre qui porte la reſine que l'on allume en façon de torche.
la tedeſca, la lanſquenette, jeu.
tedeſco, Allemand.
* *tediare*, fâcher, ennuyer. pref. j'ennuye. parf. ſimple j'ennuyai. fut. j'ennuyerai. part. paſſé ennuyé. importuner incommoder.
tedio, ennuy.
tedioſo, ennuyeux.
tedulo, un cauſeur ennuyeux.
tega, coque, coquille.
tegame, tourtiere de terre.
tegametto, petite tourtiere.
tegghia, tourtiers ou terrine plate. [terre.
tegghiame, toute ſorte de terrines ou plats de
tegghiola, une tourtiere.
tegghia, & *tegghiola*, une tourtiere.
teggiolé, grand logement.
tegghiuzza, petite tourtiere.
tegia, thuile.
tegiare, covurir de thuile.
tegiaro, couvreur, & thuilier.
tegimento, couverele.
tegiolare, badiner, amuſer, dandiner.
tegiuzza, petite tourtiere.
teglia, tillet ou tilleul, arbre Item, une tourtiere, c'eſt auſſi comme une cloche ou couvercle de terre que l'on fait chauffer pour riſſoler la viande, & un barbeau, poiſſon.
tegna, la tigne.
tegname, plats, terrines, tourtiéres.
tegnente, tenant, reſeré, tenante, reſerée.
tegnentiſſimo, fort tenant, ou reſerré.
tegnenza, tenacité.
* *tegnere*, teindre. pref. je teins. parf. ſimple je teignis. fut. je teindrai. part. paſſé teint.
tegnoſo, tigneux.
tegola, thuile.
tegolaio, thuiliet.
tegolare, couvrir de thuile.
tegolino, thuile ronde ou creuſe.
tegolo, thuile.
tel, pour *telo*, te le, *te la*, te la.
tela, toile.
telaccia, cannevas, groſſe toile.
telaio, chaſſis, métier pour travailler à l'eguille, en broderie, &c.
telainolo, métier pour travailler à l'éguille, en broderie.

telami,

telami, toiles lingeries.
telani, ſorte de figues.
telarie, toutes ſortes de toilles.
telarina, toile d'araignée.
telarino, métier de Tiſſeran.
télaro, chaſſis de toile métier à travailler, chaſſis d' Imprimeur, friſquette.
telarvolo, petit metier de Tiſſeran, &c. petit chaſſis. Item, linger.
teletta, toillette.
teletta di Napoli, gros de Naples.
teletta d'oro, ò d'argento, toile d'orou d'argent.
teliccina, petite membrane ou pellicule.
telifero, porte dard.
telino, ſorte d'onguent.
† *tellino*, ſorte de moules, poiſſon à Rome.
tello, la terre.
tellone, l'os du paturon.
telo, un pauillon ou tente, c'eſt auſſi un lé de toile, un lé.
telo, un dard, un trait.
telone, une machine pour tirer de l'eau, une trompe.
teloſſa, centaurée.
tema, crainte.
tema, theme, argument.
temalo, ombre poiſſon.
temaro, ombre poiſſon.
temetare, craignant qui craint.
temente, craignant qui craint.
temenza, crainte.
temerando, violable.
temerare, violer, polluer, corrompre.
temerariamente, temerairement.
temerario, temeraire.
† *temerario, ò arrogante, preſontuoſo*, temeraire indiſcret, préſomptueux hardi, effronté.
† *poni mente al temerario ardire di Pietro*, prens garde à la temeraire hardieſſe de pierre.
† *huomo vano e temerario*, homme vain & preſompteux.
† *dona temeraria*, femme preſomptueuſe.
† *temeraria impreſa*, une entrepriſe temeraire.
† *temere*, craindre. preſ je crains. tu crains. il craint. nous craignons, uous craignez. ils craignent. imparf. je craignois, parf. ſimple je craignis. fut. je craindrai, part. paſſé craint.
† *temére*, auoir peur.
† *temere che non ſi faccia*, craindre qu' il ne ſe faſſe pas.
† *temere forte*, craindre grandement.
† *temere molto*, auoir grande peur.
† *non temere il giuditio di Dio*, ne craindre pas le jugement de Dieu.
† *temere meritatamente*, craindre auec raiſon
† *temere di peccare*, auoir crainte d'offencer.
† *temere i ſuoi ſogni*, auoir peur de ſes ſonges.
† *temere Iddio*, craignez Dieu.
† *io temena quel pericolo*, je craignois ce danger.
† *che coſa semi tu*, qu' eſt ce quetu crains.
temere lo ſperone, être ſenſible à l' éperon.
temerità, temerité.
temeritudine, temerité.
temoro, temolo, ombre poiſſon.
temoſe, chateau de l'Iſle de Cypre, ou on trouue le cuiure.
temeto, ſorte de vin qui embroüille facilement le cerueau.
temo, gouuernail, timon.
temolo, ombre poiſſon.
temone, timon.
temoniere, timonier.
temore, crainte.
temoroſo, craintif.
temproſamente, avec peur.
tempagno, cul de baſſin, partie de mors.
tempano piano, cul de plat, partie de mors.
tempe, lieu agreable en Theſſalie.
tempella, poche violon. Item, un engin, & un baton, une vieille ſelon aucuns.
tempellamento, branlement, remuement, grattement, ſur un inſtrument, comme qui joueroit fort mal ou point du tout.
tempellare, branler, remuer, agiter, importuner à force de ſuiure une perſonne, gratter ſur un inſtrument.
tempera, tempra, trempe détrempe d'enlumineur un peintre. Item, une boiſon chez les paiſans en Lombardie.
hà buona ò mala Tempera, bien ou mal accommodé, en bon ou mauuais état.
temperamento, temperament.
temperante, temperant.
temperanza, temperance.
temperare, temperer, & tremper le fer: accorder un inſtrument, tailler une plume.
temperare le vele, aiuſter les voiles qu' elles puiſſent ſeruir toutes en un méme temps.
† *temperare una penna da ſcriuere*, tailler une plume a ecrire.
† *temperare il vino, vale adacquare il vino*, tremper le vin, méler l'eau auec le vin.
† *temperare la letitia*, moderer la ioye.
† *temperare i ſuoi deſiderii*, moderer ſes affections.
† *a gran pena li temperò*, a peine les retint il.
temperarino, & *temperino*, canif.
temperatione, temperation.
temperativo, propre à tremper.
temperatoio, un canif.
temperatore, temperatrice, qui tempere.
temperatura, temperature.
temperie, temperie, temperation.
temperino, un canif.
tempeſta, tempéte. Gréle, bouraſque de

venes, orage. Item, facherie.

† *la tempeſta cresce*, la tourmente s'éleue de plus en plus.

† *la tempeſta è alquanto acchetata*, l'orage eſt un peu appaiſé.

tempeſta di siri, nous diſons, une grêle ou tonnere de coups.

tempeſta senz'acqua, cela ſe dit de ceux qui font grand bruit, & peu d'effet, & auſſi de ceux qui mangent ſans boire.

tempeſta ſecca, nous diſons, le diner de la brebis, diner ſans boire.

tempeſtare, tempéter, faire tempête, troubler. Item, perſeverer, & grêler.

tempeſtato, tout parſemé, tout couvert comme de pierreries, tacheté, marqueté.

tempeſtiuamente, à temps, de ſaiſon.

tempeſtiuità, opportunité.

tempeſtiuo, de ſaiſon. Item, hâtif.

tempeſtoſo, tempeſteux.

tempi, les temps. Item, lieux agreables entourés d'arbres, & de montagnes en Theſſalie.

* *tempia*, la temple ou la tempe.

tempiale, ſanon de mitre.

tempiatura, la largeur de la temple.

tempicinolo, un petit temple.

tempicello, petit temple.

tempiere, templier. Item, garde de temple.

tempietto, petit temple.

tempio, un temple.

† *il tempio di Salomone*, le temple de Salomõ.

† *il tempio di ſanta Soffia*, le temple de ſainte Sophie.

tempione, un coup ſur la temple. Item, un grand temple, & grande tempe, c'eſt auſſi un lourdaut, & pareſſeux.

per tempo, de tres bonne heure.

tempo, temps, âge.

† *darſi bel tempo*, donner carriere à ſon eſprit. ſe donner du bon temps.

chi hà tempo, è aſpetta tempo, perde il tempo, qui a du temps pour faire quelque choſe, & qu'il en attend un autre, il perd ſon temps.

† *ogni coſa doma il tempo*, le temps accommode toutes choſes avec le temps on vient à bout de tout.

col tempo, & colla paglia ſi maturano le neſpole, avec le temps, & avec la paille meuriſſent les neſfles c'eſt. tout s'accommode avec le temps.

tempo perſo non s'acquiſta mai, on ne ſçauroit regagner le temps perdu.

il tempo paſſa, & ſe ne porta il tutto, le temps ſe paſſe, & emporte toutes choſes.

tempo và, & tempo viene, tempo và che mai non viene, i. le bon temps eſt paſſé, & ne reviendra plus.

* *fà bel tempo ou buon tempo*, il fait beau il fait beau temps. le temps eſt beau.

* *fà cattiuo tempo*, il fait vilain temps. il fait mauvais temps. le temps eſt mauvais.

nè di tempo ne di ſignoria monti pigliar malinconia, ne te fache pas du temps de voir ton ennemi dans un bon état car ce ſont la des choſes incertaines.

hauer bel tempo, avoir bon temps. être à ſon aiſe, parler à ſon aiſe, &c.

tempo, meſure en muſique.

* *darſi bel tempo*, ſe donner du bon temps. ſe diuertir, ſe contenter.

* *eſſer di tempo*, être âgé, eſtre vieux.

huomo di tempo, homme âgé.

di tempo in tempo, de temps en temps, de fois à autre.

tempo, balancier d'horologe.

dar tempo al tempo, attendre la commodité.

nel tempo che Berta filaua, nous diſons du temps que l'on ſe mouchoit ſur la manche.

il tẽpo di Ciollabbate, chi hà da dare addimanda, le temps de Ciollabate, qui doit demande, nous diſons, les batus payent l'amande.

per tempo, de bonne heure.

nel tempo che le ſarde erano poſate, du bon temps.

nel tempo che ſi tagliaua il ſorgo con le ſcale, du bon temps.

† *tempo per occaſione*, le temps de faire quelque choſe.

† *tempo malvaggio*, temps miſerable.

† *tempo proſpero*, temps fauorable.

† *tempo di partorire*, le temps de la couche d'une femme.

† *tempo longo*, un temps qui dure toujours.

† *molto per tempo*, de tres bon matin.

† *durare tanto tempo*, durer ſi long temps.

† *in breue tempo*, en peu de temps.

† *perdere il tempo*, perdre le temps.

† *porre tempo ad una coſa*, employer le temps à quelque choſe.

† *tempo di guerra*, en temps de guerre.

† *tempo auuenire*, le temps a venir.

† *voi m'hauete longo tempo ſtimolato*, vous m'avez inuité pendant beaucoup de temps.

† *queſto auenne al tempo paſſato*, ceci arriua le temps paſſé.

† *non è ancora gran tempo*, il n'y a pas encore long temps.

† *non molto tempo auanti*, un peu auparauant.

† *vi fu buon tempo*, il y fut long temps.

† *prendere tempo conueneuole*, prendre le temps propre.

† *quando tempo le parue*, quand il lui ſembla eſtre temps.

† *leuarſi per tempo*, ſe leuer de bon matin, de bonne heure.

† *tempo della Primauera*, e l'printemps.

† *tempo*

† *tempo dolce*, un temps doux.
† *tempo lieto*, un temps agreable.
† *miglíore tempo*, un temps meilleur.
† *il tempo paſſato*, le temps paſſé.
tempone, bon temps.
far tempone, paſſer bien ſon temps.
le tempora, les quatre temps.
temporale, ſaiſon orage: temporel caduc ſuiet aux temps: ſeculier.
temporalità, temporalité.
temporalmẽte, tempotellement.
temporaneo, de moment, de temps.
temporario, ſuiet au temps.
temporreggiare, temporiſer.
temporiccio, opportun de ſaiſon.
tempra, la trempe, & détrempe: meſure, temperament, mélange de peinture. Item, un breuuage fait d'eau de la lauaille de la grappe du raiſin que les paiſans boiuent en Lombardie.
l'hò trouato di tempra .i. ie l'ay trouvé diſpoſé à me ſeruir.
temprare, tremper, tailler une plume, accorder inſtrument.
* *temulẽte*, yure.
* *temulẽza*, yurognerie.
temulo, ombre, poiſſon.
temuto, redouté craint.
tentene, t'en.
tenace, qui s'attache, qui tient: tenante: auare.
* *tenacità*, tenacité: auarice: chicheté. Vilenie, baſſeſſe.
* *tenaeula*, tenailles.
tenaglia, tenaille.
* *tenagliare*, tenailler. Pref. je tenaille. parf. ſimple je tenaillai. fut. je tenaillerai. part. paſſé tenaillé.
tenagliette, petites tenailles.
tenare, promontoire, où les Poetes feignent qu'eſt l'entrée de l'enfer.
tenazza, tenaille.
tenca, une tenche, poiſſon.
tencionamento, *tenciene*, debat, contention, diſpute, querelle, different.
tencionare, debattre, combattre.
tenciene, combat, debat.
tencone, ou poulain en l'aine. Item, un certain outil de Ramonneur.
tenda, une tente, toille de chaſe, & de theâtre.
alzar la tenda, nous diſons tirer la courtine.
al lenar delle tende, .i. à la fin de l'affaire, aprés le coup.
tendale, la tente qui couure la pouppe d'une Galere, tendal.
tendare, *attendare*, camper, mettre les tentes.
tendecchiare, s'etendre un peu.
tendente, tendant.
* *tendere*, tendre. Pref. je tends. parf ſimple je tendis. part. paſſé tendu étendére, bander un arc.
† *tendere lacci ad une*, dreſſer des embuches. a quelqu'un.
† *tendere le orecchie*, préter l'oreille.
† *fecero tendere un padiglione in un prato*; ils firent tendre un pauillon dans un pré.
† *tendere le reti da peſcare*, tendre les filets pour peſcher.
* *tender di nuoue*, retendre je retends retendis, retendu.
tendere inſpiantato, tendre ou on a de mis des giuaux .i. faire une choſe qui eſt dé ja faite.
tendicole, un trauail.
tendine, pantes de lit.
tendoni, les rendons.
tenduto, tendu, étendu.
tenebra, tenebre.
* *tenebrare*, obſcurcir. pref j'obſcurcis. parf. ſimple j'obſcurcis. fut. j'obſcurcirai. part. paſſé obſcurci.
ténébre, les tenebres.
tenebrità, *tenebroſità*, obſcuriré.
tenebroſo, tenebreux.
tenebre, Iſle proche de Troye, ou les Grecs ſe cacherent.
tenente, tenant, tenante. Item, Lieutenant.
tenenza, tenuë, Lieutenance.
teneramente, tendrement.
* *tenére*, tenir. pref. je tiens. parf. ſimple je tins part. paſſé tenu, maintenir, prendre, eſtimer, tenir bon.
* *tener dietro*, pourſuiure. Pref. je pourſuis. parf. ſimple je pourſuiuis. fut. je pourſuiurai. part paſſé pourſuiui, ſuiure de prés.
tener alla traccia aller ſur les voyes, pourſuiure.
tener da uno, étre du coté d'une perſonne.
* *tener a mente*, retenir par cœur. Item, ſe reſſouuenir. pref. je me reſſouuiens. parf. ſimple je me reſſouuins. fut. je me reſſouuiendrai. part. paſſé reſſouvenu.
tener la famiglia ad une, empecher de parler à quelqu'un.
tenerſi una, .i. auoir une concubine.
il tale ſi tiene una tale, un tel ent retient une tel-
* *tenerſi d'una coſa*, ſe glorifier pref je me glorifie. parf. ſimple je me glorifiai. fut. je me glorifierai. part. paſſé glorifié.
tener a battéſimo, tenir un enfant.
† *tenere con une*, ſuiure le parti de quelqu'un.
† *tenere alcuno ſoggetto*, tenir quelqu'un en ſuiction.
† *tenere impedite* retenir, empécher quelqu'un.
† *tenere per ſorella*, reputer pour ſa ſoeur.
† *tenere compagnia*, faire compagnie.
† *tenere l'aqua chiuſa*, retenir l'eau.
† *tenere gli occhi baſſi*, tenir les yeux baiſſez.
† *tnere il ſuo grado*, tenir ſon rang.
† *tenere dozinanti*, tenir des penſionnaires.
† *tenere ragione*, faire droit.

† te-

† *tener caro*, eſtimer, tenir precieux.
† *tener caldo*, tenir chaud.
† *tenere ordine*, obſeruer l'ordre.
† *tenere credenza*, faire credit.
† *tenere mente*, prendre garde, remarquer.
tener il prato, prendre garde a ſon fait. Item, empécher le paſſage
ténére il facco, nous dirions, tenir la queuë de la poile .i. étre complice ou conſentant, tenir la main à vne choſe.
tener la battuta, battre la meſure.
tener l'inujto, tenir en jouant. Item, accepter ce que l'on nous propoſe.
tenetéla per voi, gardez la pour vous.
tenerello, tendret.
tenerétto, tendret.
tenerézza, tendreſſe.
tenericcio, tendret.
tenerino, tendret.
madona tenerina, qui ſe rompit les reins en petant .i. une delicate.
P *tenerire*, attendrir. preſ. j'attendris. parf. ſimple j'attendris. fut. j'attendtirai. part paſsé attendri.
tenero, tendre.
il caſo ſuo é tenero, ſon fait eſt bien petit, bien mince, bien bas, bien plat; nous diſons, il eſt bas percé.
i caſi di ſtato ſon teneri, les affaires d'Etat ſont chatoüilleuſes.
tenerone, tendron, qui ſe dit d'une perſonne.
tenerore, tendreſſe.
tenerume, tendron, cartilage, rejetton.
tenerumo del naſo, le tẽdron ou cartilage du nez.
* *tengere*, teindre. Preſ. je teins. parf. ſimple je teignis. fut. je teindrai. part. paſsé teint.
tenia, une ſorte de turban. Item, en Architecture, bande, bande lette, bandeau. C'eſt auſſi vne ſorte de poiſſon.
tenienſe, poiſſon qui vit ſur la rive.
teniére, arbre d'arbaléte.
teniménto, tenuë.
tenio, qui a les cheveux clairs.
tenitore, teneur.
buon tenitóre, en terme de marine, lieu où l'ancre s'attache facilement.
tenitório, territoire.
tenitóre, territoire.
tenore, la teneur, le contenu, tenor ou taille, en terme de muſique.
far tenore, .i. aider à médire.
tenſa l. della magna grecia, nom ancien d'une I. de la grande Grece en Italie.
tenſibile, qui ſe peut étendre.
tenſione, extenſion.
tenſo, une ſonde de Chirurgien: & ſelon aucuns teinture.
tenta, qui tente, qui éſsaye.
tentaménto, attouchement, tâtement, tentation, & étonement: attentat, éffort.
† *tentáre*, tenter, tâtet, toucher, éprouver, éſſayer, tacher, ſondet, attenter.
† *tentáre le altrui forze*, tenter les forces d'autrui, Eprouuer.
† *tentare inanzi*, mettre ou tendre au deuant.
† *tentare la fortuna*, tenter la fortune.
† *tentare di ſapere qualche ſecreto*, tacher de ſçauoir quelque ſecret.
† *tentare ſe rieſcono le promeſſe*, experimenter la promeſse.
† *tentare bene*, éprouuer.
tentatamente, avec eſsay, avec attouchement.
tentatione, tentation.
tentatiuo, attentat, éffort, entrepriſe.
tentatóre, qui tente, tenteur. Item, le Diable.
tentatrice, qui tente tenteuſe.
tenténna pennacchio, plumet porteur de plumes traineur d'épée.
tentennaménto, remuëment, branlement, agitation.
tentennáre, branler, remuer, agiter.
tentennár nel mánico, nous diſons auſſi, branler dans le mâche .i. n'étre pas reſolu ou aſseuré.
tentennáta, branlement, ſecouſſe. Ité, un coup.
tentennino, eſprit qui tente le Diable.
tenténnio, remuëment.
tentennone, un bon compagnon.
* *tentionáre*, debattre. Preſ. je debats. parf. ſimple je debattis. parf. ſimple je debattrai, part. paſsé debattu.
tentione, contention.
tentipelliono, *tentipelono*, un remede pour ôter les tides.
tento, teint. Item, atteinte.
tento, l'attouchement que l'on dit quand on va ſans chandelle, & que l'on touche pour reconnoitre quelque choſe.
† *tentone*, à tâtons, peu à peu, petit à petit.
andar tentone, aller á tâtons. Par Metaph. n'aller pas volontiers, ou prendre garde devant que d'aller. Item, quand on demande quelque choſe, & que l'on ne répond pas hardiment à la choſe que l'on demande.
tentore, teinturier.
tentoria, teintuerie.
tentorio, tente ou pavillon.
tentúra, teinture.
tenturáre, teindre. Preſ. je teins, parf. ſimple je teignis. fut. je tiendrai. part paſsé teint.
* *tennáre*, extenuer. preſ. j'extenuë. parf. ſimple j'extenuai. fut. j'extenuerai. part. paſsé extenué.
tennatione, extenuation.
tennità, tenuité.
tenno, mince.
tenuta, tenuë, poſſeſsion.
di poca o buona tenuta, qui tient peu ou beaucoup.

tenutella, un petit fond, vn petit bien.
tenuto, tenu.
* *eſſer tenuto*, être obligé. Pref. je ſuis obligé. parf. ſimple je fus obligé. fut. je ſerai obligé. part. paſſé obligé.
tenza, combat, debat.
* *tenzare*, debattre. Pref. je debats parf. ſimple je debattis. fut. je debatterai. part. paſſe debattu.
tenzonare, debattre, combattre.
tenzóne, debat, combat, contention.
tenzonoſo, contentieux.
teodia, diuinité.
teologia, Theologie.
teologico, Theologique.
teologo, Theologien.
teorica, theorie, theorique.
teorico, de theorie.
teorba, tuorbe, inſtrument.
tepefare, tiedir.
tepere, devenir tiede.
tepidaménte, avec tiedeur.
tepidézza, tiedeur.
tepidire, tiedir.
tepido, tiede.
tepificare, attiedir.
tepore, chaleur.
toppa di prato, gazon.
tera I. dell' Egeo, I. de la mer Egée, auiourdhuy Antimilo.
tercere I. dell' Oceano, I. de l'Ocean.
terázza, teraſse. Item, mauvaiſe terre.
terciopelo, du velours.
terdécimo, treiziéme.
terdura, ſorte de boudin pour les pauvres gens.
terebentina, terebentine.
terebinto, arbre qui porte la terebentine. Item, nom propre d'un lieu.
teredine, ciron, mitte, ver.
* *teretro*, une gouge.
* *tergemino*, trois fois double.
tergere, reculer en arriere. Item, polir, écurer.
tergiverſare, tourner ſens devant derriere, renuerſer.
tergiuerſatione, renuerſement.
tergiuerſione, renuerſement.
tergo, le dos.
teri, ſorte de monnoye à Naples.
teriaca, Theriaque.
far la teriaca ſenza licentia, i. chier dans ſes chauſſes.
terligia, du treillis.
terlino, courlis oiſeau.
terliſa, du treillis.
terme, un ver terme, le Dieu Terme.
termentina, terebentine.
termi, bains termes.
terminale, de terme, qui à terme.
* *terminare*, finir, terminer confiner. pref. je finis. parf. ſimple je finis. fut. je finirai. part. paſſé fini.
terminatamente, déterminément.
terminatione, termination, terminaiſon.
termine, terme borne, limité extremité.
termini, termes, certaines figures. Item V. du R. de Naples & R. de Sicille. Item, un lieu ainſi appellée à Rome.
terminevole, qui ſe peut terminer.
terminoſo, plein de bornes.
terminato, arbre qui porte la terebentine.
ternale, de trois.
ternaria, un Officier à Veniſe, qui retire l'impot des huiles.
ternário, triple nombre de trois.
ternate I. delle moluque, l'une des Iſles Moluques.
ternessa, trainetre, petite treſſe d'or, &c.
terni, ternes aux dez. Item V. d'Italie
* *ternire*, ternir. pref. je ternis. parf. ſimple je ternis. fut. je ternirai. part. paſſé terni.
ternità, Trinité, & éternité.
terra, terre, fond, terroir, bourgade, ou petite Ville, bourg fermé lieu. Seigneurie.
terra, terra, terre à terre.
terra di Bari nel R. di Napoli, dans le R de Naples.
terra di lauoro Pr. d' Italia, Pr. d'Italie dans le R. de Naples.
terra d'Otranto nel R. di Napoli, dans le R. de Naples.
terracina C. del R. di Napoli, V. de la Campagne de Rome.
terra ſata ò ſigillata, terre ſigillée.
terra gialla, terre jaune, couleur de peintre.
terra d'ombra, terre d'ombre.
terra d'Imperio, terre de l'Empire.
non puo ſtar in terra d'Imperio egli è Pollaco, il ne peut demeurer ſur les terres de l'Empire il eſt Polonnois: & par alluſion, de *pollaco a polle*, qui ſignifie le pouletque les maquereaux portent, c'eſt à dire, il eſt macquereau Item, que l'on peut épluçher. i. dupper.
terrabaſa, un butor, oiſeau.
† *di terra*, de terre.
† *generato di terra*, engendré de terre.
† *andare in la terra*, aller a la ville.
† *far'il viaggio della terra ſanta*, faire le voyage de la terre Sainte.
† *baſſare gli occhi a terra e non guardare*, baiſſer les yeux contre terre pour ne pas regarder.
† *s'adormentò ſopra la terra*, il s'endormit ſur la terre.
† *la terra, è la madre di tutti*, la terre eſt la mere de tous.
† *tutti tornamo alla noſtra madre la terra*, nous retournons tous a la terre.
† *terra erma*, terre deſerte.

† *terra*

† *terra fertile*, terre fertile.
† *terra ferma*, terre ferme.
† *savio di terra ferma*, sage de terre ferme dignité à Venise.
† *terra di lauoro*, terre labourable.
† *terra franca*, terre franche, libre.
terraccia, mauvaise terre, & terasse.
terraccinno, habitant d'un lieu.
terrado, sorte de barquette.
terraglio, terre-plain.
terragna, en pleine terre, ou fait sur la terre.
terragno, terroir. territoire.
terragnola, qui regarde bas, de terre, qui vit ou se tient sur laterre.
terrainolo. qui regard bas, de terre, qui vit ou se tient sur la terre. C'est aussi un ramier ou biset.
terrame, pots ou plats de terre.
terrandola, *terrancola*, un groulard, oiseau.
terransola, un groulard oiseau: & une salémandre.
terrapienare, terrasser, terme de fortification.
terrapieno, terre plain, rampart.
terràto, sorte de batteau.
terraùco, terme de labourage, ce que l'on paye de loüage d'une terre.
terrato, terrasse remply de terre.
terrazzano, habitant.
terrazzare, remuer la terre. teraſſer. jetter par terre, faire perdre courage.
† *terrazzo*, terrasse. levée de terre dans un jardin, faite de main d'homme pour la promenade & pour le plaisir de la veue. Item, ouvrage de maſſonnerie faite en forme de grand balcon. Item le toit d'une Maiſon qui est en platte-forme & à découvert.
terrefare, épouventer, donner de la terreur.
terremotico, sujet aux tremblemens de terre.
terremoto, tremblement de terre.
terrena camera, chambre basse, un bas.
stanza terrena, chambre basse, un bas.
terreno, terroir, terre labourable, le bas d'une maiſon, terrestre, terrien.
non è terreno da porci vigna .i. ce n'est pas un homme à qui l'on se puiſſe fier ou attendre. Item, ce n'est pas une affaire ſur laquelle on se puiſſe fonder.
navigar col sereno in mano, nauiger à veuë de terre.
terreno da' suoi ferri, .i. choſe propre, & conuenable pour luy.
il sereno và ben alla vanga, .i. il s'accommode bien à l'affaire.
terreo, de couleur de terre, & terreſtre.
terrêstre, terreſtre.
terrestrità, qualité terreſtre.
terribile, terrible.
terribilmente, épouvantablement.
terribolo, un encenſoir.
terribolezza, *terribilità*, étrangeté, humeur terrible.
terribolo, encenſoir.
terricidio, motte ou gazon.
terricio, fumier pourry.
terricinola, petit bourg.
terriero, habitant, manant.
terriero, habitant, manant, & terroir.
terrifero, porte terre.
terrificare, donner de la terreur.
terrifico, terrible.
terrigeneo, engendré de terre.
terrisonante, de terrible ſon.
territo, étonné épouuenté.
territorio, territoire.
terrore, terreur.
terroſo, terreux.
terſità, netteté.
terſitare, crier comme une oye.
terſa, poly, net.
* *tersenere*, entretenir. preſ. j'entretiens. parf. ſimple j' entretins. fut. j' entretiendrai. part. paſſé entretenu.
ternimento, entretien.
terniana, fiéure terc'e.
tersiare, tercier. Item, mettre un jour d'intermiſſion.
tersio, troiſiéme. Item, un Regiment.
terſufale, une bouffée, une veſſie pleine de vent.
terſufo, *tértufolo*, une bouffée: & un truffle.
tervana C. di Francia, Tèrouenne V. de France en Artois.
terza, Tierce, heure Canoniale Item, troiſiéme.
altro che terza, *bisogna per desinare*, .i. cela ne va pas ſi vite, il faut bien des choſes ou circonſtances pour faire une affaire.
terzacuto, à trois angles.
terzagnuolo, ſorte de vin fort mauuais, & petit.
terzamente, tiercement.
terzana febbre, fiéure tierce.
terzana doppia, double tierce.
terzana, miſaine.
terzanella, taffetas a gros grain.
terzanello, taffetas a gros grain.
terzare, tiercer, laiſser un jour entre deux.
terzare, labourer pour la troiſieme fois.
terzarolo, le troiſiéme forcat d'un banc, tercerot. Item, piſtolet d'arçon.
fare il terzarolo, c'eſt plier le tiers de la voile.
terzarnolo, un poitrinal, ſorte d'arme comme un piſtolet d'arçon. Item, tercerot ſorte de voile.
fare il terzarnolo, mettre le tercerot.
terzernolo, perte du biſayeul.
terzernola, meſure de vin comme notre demy ſetier de Paris.
terzernolo, la moindre voile d'une nauire, tercerot.

fare

fare il terzeruolo, plier le tiers de la voile ; & l'attacher à l'antenne.
terzétta, ſorte de piſtolet d'arçon.
terzétta, trois vers de rimes tierce.
terzino, trois vers de rime, tierce.
terzetti, rimes tiercés.
terzo, troiſiéme, tiers.
terzo, un Regiment de trois mille hommes que fourniſſent les Etats d'Italie au Roy d'Eſpagne, une Terce ou terſe.
terzo, biſcaino, c'eſt quand on arme vn vaiſſeau de compagnie pour aller en courſe.
in terzo, trois à trois, trois enſemble.
ſpartire in terzo, partager en trois.
fare in terzo come i caldarári, à. faire compagnie ou partager en trois, étre trois d'accord enſemble.
terzoléto, terceret.
terzuolare, tierceler.
teſa, la tenture ou tente.
far la teſa, tendre.
teſáre, tendre.
teſar la vela, étendre, & ouurir bien vne voile.
teſara baſſo, c'eſt bien abaiſſer la tente d'une galere.
teſaurizare, theſauriſer. preſ. je theſauriſe. paſſ. ſimple je theſaurilai. fut. je theſauriſerai. part. paſſé theſauriſé faire un threſor amaſſer de l'argent le cacher.
theſauro, threſor.
teſchio, la tete. Item, hure de ſanglier.
teſe ou *teſi*, theſe.
teſifone, nom d'une furie d'Enfer.
teſo, tendu, beneé, étendu.
teſoreggiare, amaſſer un treſor, Treſorier.
teſoreria, Treſorerie.
teſoriere, Threſorier.
teſorizzare, theſoriſer. preſ. je theſoriſe. paſſ. ſimple je theſoriſai. fut. je theſoriſerai. part. paſſé theſoriſé.
teſoro, treſor.
teſſandro, tiſſure.
teſarella, *teſaretta*, Tiſſerande.
teſſaro, *teſſerulo*, Tiſeran.
teſſiella, petite piece à rapporter en marquette.
teſſiellare, trauailler en pieces rapportées.
teſſiello, ſorte d'etoffe.
teſſera, note, marque, ſigne, le mot: rouet de Tiſeran moule ou matrice a faire des lettres. Item, une taille à marquer le vin ou le pain.
teſſarandolo, Tiſeran,
teſſerario, Sergent d'une Compagnie.
* *teſſere*, tiſſer. preſ je tiſſe. paſſ. ſimple je tiſſai. fut. je tiſſerai. part. paſſé tiſſe.
teſſere i remi, caniller, terme de marine.
teſſerino, tiſſiet.
† *teſſitore*, Tiſeran, Tiſeur, ſerandinier.
† *teſſitore di tela*, tiſeran.
† *teſſitore di ſeinecie*, Rubanier.
† *Teſſitore di panni di ſeta, di damaſco, di velluto*, Ferandinier.
Teſſitrize, Tiſſerande. Item, qui trauaille au petit métier, & une araignée.
Teſſitura, tiſſeure le tiſſu.
Teſſuto, tiſſu.
Teſta, téte.
Teſta, bout la trenche d'un liure.
di buona Teſta, ſage, prudent qui a de l'eſprit & de la Conduite.
di ſua Teſta, oſtiné. Item de ſon caprice.
di Teſta, oſtiné, tétu, capricieux, fantaſque opiniátre.
di Teſta, de ſon inuention.
* *ago di Teſta*, poinçon de teſte.
huomo di Teſta, homme d'inuentions.
† *parte d'inanzi della Teſta*, le deuant de la téte.
† *parte di dietro della Teſta*, le derriere de la tete.
† *Teſta di chiodo*, teſte de Cloud.
† *leuata la Teſta*, ayant leué la téte.
† *ſtare con la Teſta baſſa*, auoir la téte baiſſée
† *voltare la Teſta*, tourner la téte.
† *ſtare in piedi con la teſta ſcoperta*, étre debout & la téte découuerte.
† *egli è ſtato ferito nella Teſta*, il a été bleſſé à la téte.
† *quante piaghe egli hà nella Teſta*, combien de playes il a à la téte.
gridare a Teſta, crier fort, & ferme.
Teſta buſa, un lourdaut, un éventé.
Teſta del Trauaglio, c'eſt en fortification la tete du trauail, le bout ou l'on trauaille en approchant l'ennemy.
Teſta, ſelon aucuns, un tét de pot caſſé, un moyeu de roue une brique, & une coeffure ou guirlande, le coté du cheuet d'un lit.
dar della Teſta nel muro, ſe donner de la téte contre le muraille.
Teſtabile, qui peut teſter.
Teſtaccia, qui peut teſter.
Teſtaccia, groſſe téte.
Teſtaccie, ſorte de groſſe poire.
Teſtaccio, monte Teſtaccio, mont Teſtache à Rome fait de pots caſſez.
Teſtaccinola, petite téte.
Teſtaceo, toute ſorte de poiſſon en écaille. Item, fait de terre ou de brique.
† *Teſtamentario*, de teſtament. Item, teſtamentaire, executeur, de teſtament, & celuy qui l'écrit. C'eſt auſſi un qui falſifie un teſtament, ou en controuue un faux.
Teſtamento, teſtament.
non può far Teſtamento, il ne peut faire de teſtament i. cela ſe dit d'un furieux qui eſt hors de ſoy.
† *laſciar per Teſtamento*, laiſſer par teſtament.

† *ſenza*

† *senza testamento*, sans testament.
† *morire senza testamento*, mourir sans faire testament.
† *chi fa testamento*, qui fait testament.
† *veggendosi alla morte, fece testamento*, se voyant à l'article de la mort il fit son testament.
† *donò per testamento a i poueri scudi cento*, il donna par testament cent ecus aux pauures.
testardaggine, ostination, opiniatreté.
testardia, ostination.
testardo, tétu, ostiné.
testare, tester, faire testament. Item, témoigner, attester.
testaréccio, tétu ostiné.
testata, coup de tête. Item, coeffure, & la tête ou bout d'un ouurage.
testata d'una strada, le bout d'une rue.
testatione, attestation.
testatore, qui fait testament.
testatori, gueux qui feignent de donner leur bien par testament à leur maitre.
testatrice, femme qui fait son testament.
teste, témoin.
teste, nagueres, tout maintenant.
testoreccio, ostiné, tétu.
testeso, nagueres, tout maintenant.
testevolmente, opiniatrement.
testi, sorte de faux dez.
testicciuola, petite tête. Item, une tête d'agneau ou de cheureau.
testicola di cane, Satyrion.
testiculato, qui a des testicules.
testicolo, testicule, couillon.
testicoli di ceruo, dintiers.
testicoloso, couillu.
testiera, tétiere. Item, le coté du chevet, & une femme ostinnée.
testiere, ostiné, tétu.
testificanza, témoignage.
* *testificare*, témoigner. pres. je témoigne. parf. simple je témoignai. fut. je témoignerai. part. passé témoigné, déposer, testifier. Certifier.
testificatore, testificateur, témoin.
testimoniale, qui rend témoignage.
testimonianza, témoignage, déposition de témoins.
far testimonianza, déposer, témoigner contre ou pour quelqu'un.
* *testimoniare*, témoigner. pres. je témoigne. parf. simple je témoignai. fut. je témoignerai. part. passé témoigné.
testimone, & testimonio, témoin, & témoignage.
† *testimoni di S. Gennaio*, témoins de S. Ianuier qui disoient avoir veu, & étoient aveugles, faux témoins.
testimoni di monte Falco, témoins qui disoient avoir veu, & étoient aveugles, faux témoins.
testita, petite tête.
testio, le tet.
testo, pot à mettre des fleurs, couuercle de pot de terre, ou de cuiure. Item, Texte.
testi, tes de pot cassez.
testo, pour tourtiere.
a proua del testo è la torta, i. quand on fait l'experience, il faut voir dequoy, il faut voir l'effet.
testolina, petite tête.
testone, grosse tête. Item, un teston. Monnoye à Rome qui vaut vingt & un sous de France.
testore, un qui compose un texte. Item, tessier ou tisserant.
testrice, qui trauaille de tissu.
testuale, de texte.
testude, sorte de machine à battre les murs.
testudine, sorte de machine à battre les murs, couurir les combattans. Item, une tortue le corps d'un luth, le faîte d'une maison en forme de voute, un mantelet de planches, un grand bouclier un pauois.
testudo, tortue.
testuggine, tortue. C'est aussi par ressemblance le haut d'une voute.
testuggine, sorte de machine à couurir les combattans, & qui seruoit aussi à batre les murs.
testuzza, sorte de machine à couurir les murs.
testura, tisseure.
tete, voix pour appeller un chien, ou bailler quelque chose.
fare a Tete, se renvoyer la balle l'un à l'autre.
tetracordo, instrument à quatre cordes.
tetragonale, à quatre angles.
tetragono, tetragone, quarré.
tetrarchia, gouuernement d'une quatriéme partie.
tetricità, obscurité. Item, mine noire.
tetrinare, crier comme un oison ou canard.
tetro, obscur, pour horrible & laid, qui regarde noir, mot poëtique.
* *tette*, tette, mammelle, teton, le sein d'une femme.
* *dar le Tette s'ul naso*, i. assuiettir. pres. j'assuietis. parf. simple j'assuietis. fut. j'assuietirai. part. passé assuieti.
tettaiuolo, tettaruolo, couureur de maisons.
* *tettare*, tetter. Pres. je tette. parf. simple je tettai. fut. je tetterai. part. passé tetté.
tettina, tettine petite mammelle, tetton.
tetto, toit.
camera à tetto, chambre proche du toit, chambre lambrissée.
di là del tetto, i. au Ciel.
egli è sù el mio tetto, i. il parle de moy, il se met sur ma friperie.
per il tetto, i. ne croitre plus.
tettoia, un auuent.
tettola, petite tette, tetton.

tettonare, couurir d'un toit.
tettonato, un toit.
tettora, les toits.
tettucio, le bord du toit, un petit toit.
teucrio, *teucrione*, sorte de Germandrée.
† *Teuere*, le Tibre R. à Rome.
† *di quà dal Teuere*, au deça du Tibre.
teuarcine, pierre blanche spongieuse.
tezzada tia, grange couuerte de planches.
tezzone, une cabane de planches.

T I

TI, toy, te, toy.
tiara, une Thiare que portent les Iannissaires la Thiare du Pape.
Tiberina I. di Roma che fa il Tebro. I. du Tibre à Rome.
tibia, os de la Iambe. C'est aussi une flute.
tibiare, le siffler, le cry des oyes. Item, iouer de la flute.
tibiatore, ioueur de flute.
tibidrago, sorte de vin d'Espagne bien fort.
tibulo, sorte de pin.
tiburtino, pierre blanche spongieuse.
ticcale, sorte de poids.
ticcione, un tison.
ticchio, caprice, fantaisie.
ticino, fleuue d'Italie, proche de Pauie. C'est aussi la ville de Pauie.
tiella, une tourtiere.
tiella, pour *tienila*, tien-là.
tielo, pour *tenilo*, tien-le.
tientibuono, un glorieux qui à bonne opinion de soy.
tiepidamente, tiédement.
tiepidezza, tiedeur.
tiepidezza ò grauezza d'aria, tousseur d'air.
tiepidire, tiedir.
tiepido, tié de Metaph. paresseux, poltron lache.
tiepidore, tiedeur.
tifi, Tifis, excellent Charpentier, & gouuerneur de la nauire des Argonautes.
tiglio, tillet, tilleul. Item, la veine du bois, filets des uiandes, éteule de chanure, cheneuotte.
tiglioso, couriasse, dur, durâtre.
tigna, tigne.
tigname, narcaphte plante.
tignamica, narcaphte plante.
tignare, être mangé de vers, être vermoulu.
tignato, vermoulu.
tigne, des creuasses sur les mains. Item, des mittes, ou vers qui mangent le drap.
* *tignere*, teindre. pres. je teins. parf. simple je teignis, fut. je teindrai. part. passé teint.
a tigner chi falla, sorte de jeu ou l'on barbouille en Italie.
tigno tignola, ver, mitte.

tignosire, devenir tigneux.
tignoso, tigneux.
tignosuzzo, petit tigneux.
tignuola, tigne, ver qui mange le drap. C'est aussi un puçon qui mange le grains selon aucuns, angeleure qui cause des rougeurs sur le nez, & sur les mains.
tigrame, sorte de parfum.
tigre, tigre. Item, fleue de l'Armenie.
tilia, tillet, semelle.
tilio, tilleul, tillet.
tilo, le maled'une vix sans fin.
tilone, un cloporte.
timalo, ombre sorte de poisson.
timbo, tombe sepulchre. Timauo R. de Frioul.
timelea, un arbrisseau qui porte une sorte de poire.
timidamente, craintiuement, timidement.
timidetto, un peu timide.
* *timidezza*, crainte, timidité.
* *timidire*, intimider. Pres. j'intimide. parf. simple j'intimidai. fut. j'intimiderai. part. passé intimidé.
timidità, timidité.
timido, timide.
timo, du thin.
timolo, sorte de serpent aquatique.
timolo, montagne de Lybie, qui produit quantité de vin, de miel, & de saffran.
timologia, étimologie.
timonare, gouverner un vaisseau, manier le timon. Item, tourner la queue en volant, comme certains oiseaux.
timone, timon.
timoneggiare, tourner le timon.
timoniera, le lieu ou se tiennent ceux qui gouuernent le timon.
timoniere, timonnier.
timonista, timonnier.
timorraggine, crainte.
timorato, craignant Dieu.
* *timore*, crainte pour, timidité.
timorosamente, avec crainte.
timorosità, timidité.
timoroso, craintif, peureux timide.
timponia, une perle en forme de cloche.
timpano, timbre, timpan. Item, cul de bassin partie de mors, & un tambour.
tina, tinette, une tine, une cuue, une cuuette.
tina, qui est de Tino, chateau de Caramanie.
* *tinaccio*, cuuier, sorte de vase de bois dans le quel on fait la lessiue, cuue à faire le vin.
tinca, tenche.
come disse la tinca a Tincolini, comme dit la tenche à ses petits, à ce qui vien d'en haut il n'y a pas moyen de s'en defendre.
come dice la Tinca al luccio, val più la mia testa, che tutto il tuo busto, la tenche dit au brochet ma tête vaut mieux que tout ton

busse

buste .i. j'ay plus de science en ma tête ; que tu n'en as en tout ton corps.
dare in tinche, è in ceci, c'est quand ce que nous entreprenons ne reussit pas.
una tinca infarináta, .i. une badine.
tincoline, petite tenche.
tincone, un poulain dans l'aine.
tinélla, une tinette, & une cuuette.
tinellánte, qui mange à l'état ou dans la salle du commun, valet, suiuant, domestique qui mange à l'office.
* *tinélla*, la salle du commun ou mangent les domestiques.
† *tinéllo*, la salle du commun le lieu où mangent les domestiques d'une grande maison c'est aussi une tinette.
un uine in tinello, un valet, un suiuant, un qui mange dans la salle du commun.
* *tingere*, teindre. Pres. je teins. parf. simple je teignis. fut. je teindrai. part. passé teint.
* *tinger di nuoue*, reteindre.
tiniero, tonnellier.
tininella, une tarriere.
tininellare, percer auec une tarriere.
tinninire, crier comme une petite souris.
* *tinnire*, tinter pres. je tinte. parf. simple je tintai. fut. je tinterai. part. passé tinté.
tinnisone, sorte de musaragne.
* *tinnitire*, tinter. Pres. je tinte. parf. simple je tintai. fut. je tinterai. part. passé tinté.
tinnito, tintement.
* *tinnuncule*, cresserelle, sorte d'instrument de bois dont on se sert la semaine sainte aux jours que les cloches ne sonnent point.
tino, cuue, & cuuier. Item Riu. d'Angleterre.
tine, Tino, château de Caramanie.
tinéccio, grand cuvier.
tinósa, tinette.
tinozzo, un cuuier.
tinta, teinture. Item, l'eau d'une pierre precieuse, teint de Diamant : selon aucuns, ou de l'encre.
tintarella, petite teinture.
tintente, une sonnete.
tintilláno, drap teint en laine, minime en laine.
tintille, & tintino, le tinter des cloches, &c.
tintinnante, tintant.
* *tintinnáre, tintinnire*, tinter. pres. je tinte. parf. simple je tintai. fut. je tinterai. part. tinté.
tintinnite, tintouin, tintement.
tintinno, son de clochettes.
tinte, teinture. Item, teint.
tintore, Teinturier.
tintoria, teinturerie.
tintura, teinture.
tinuero, un baquet.
tiorba, tuorbe.
tipo, figure, forme, exemple.
tira, ennuy, noise : debat. Item, le trait de la balance.
tiracollo, un cordeau.
tiradore, trait ou cordage.
tirangolla, sorte de jeu.
tiráme, toutes sortes de cordages à tirer.
tiramólla, lacher les cordes d'un coté, & tirer de l'autre.
* *tiraneggiare*, tyranniser. pres. je tyrannise. parf. simple je tyrannisai. fut. je tyranniserai. part. passé tyranisé.
tiranello, petit Tyran.
* *tirannáre*, tyranniser. Pres. je tyrannise. parf. simple je tyrannisai. fut. je tyranniserai. part. passé tyrannisé.
tirranescamente, en Tyran, auec tyrannie.
tirannia, tyrannie. Item, le flux, & reflux dans un port lors que la tempete est en mer.
tirannicida, meurtrier de Tyran.
tirrannicidio, meurtre de Tyran.
* *tirannicio*, tyrannique, dénaturé.
tiranido, tyrannie.
* *tirannizzare*, tyranniser. pres. je tyrannise. parf. simple je tyrannisai. fut. je tyranniserai. part. passé tyrannisé.
tiránno, tyran.
tiraóro, tireur d'or.
* *tirare*, tirer, attirer, trainer. pres. je tire. parf. simple je tirai. fut. je tirerai. part. passé tiré.
* *tirarsi in dietro*, se reculer. pres. je me recule. parf. simple je me reculai. fut. je me reculerai. part. passé reculé.
tirateui in qua, approchez vous.
tirare il collo a gli uccélli, tuer les oiseaux, car en Italie ou tire le col a la volaille quand on la tuë, prononcés cou.
tirarcálci, ruer comme les cheuaux.
un tirár d'arco, un trait d'arc : distance de lieu
tirar poco di mira, auoir la veuë courte.
tirar vento, faire vent.
tu tiri a tuei colembi, tu tires à tes pigeons, .i. tu te procures du mal à toy-meme.
tirare, , ramener une chanse aux dez.
or tira diciotto, or ambassi, .i. il n'a point de mesure, il va d'une extremité à l'autre.
tirar sù une, nous disons, tirer les vers du nez.
tirare del cannone, le jouer du canon, & le porter.
tirar al ficco, tirer en fichant, terme de fortification de haut en bas.
tirar la gola, auoir enuie de manger de quelque chose par friandise, nous disons, vulgairement la langue me dit vas y vas y.
la gola mi tira, je la voudrois manger.
tirare in barba, tirer en barbe, pardessus le parapet, sans embraseure.
* *tirar di mano*, ruer. Pres. je ruë. parf. simple je ruai. fut. je ruerai. part. passé ruë. jetter de la main.
tirar longo, è corto, porter loin ou prés.

tirare il cotalo, le bander du membre.
tirare, primer en iouant à la paume, tiret, acquitter au billard, débuter au mail.
* *tirare una correggia*, peter. pref. je pete. parf. ſimple je petai. futur. je peterai. part. paſsé peté.
tirare inanzi, avancer une perſonne.
tirarſe dietro, amener avec ſoy, apporter quant à ſoy.
mali che la pouertà ſi tira dietro, les maux que la pauvreté nous apporte avec ſoy.
tirare in dietro, reculer une affaire, entretenir en longueur, retarder une horloge.
tirar sù, trouſſer une robe ou vétement, monter un horloge ou montre, relever le poil ou la mouſtache.
tirata, trait, longueur de diſtance, tirade de voix.
tirata di peſce, un coup de filet.
tiratilla, une petite traite ou diſtance.
tirato, étendu. Item, homme entendu, & bien fait. [gentil.
ſtare in sù'l tirato, faire l'entendu, faire le
tiratóio, tiroir.
tiratore, conducteur, qui tire, qui jette. Item, tiroir.
tirollare, chanter tire lire.
tirélla, le balancier d'un caroſſe ou chariot.
tiriaſa, maladie pediculaire.
tirimattare, un jeu environ comme le Trictrac. Item, un jeu à deviner.
tiritéra, un grand embaras de diſcours.
tirizzato, engourdy.
tiro, trait, traite, un tour, une niche, portée d'une arme à feu, coup. Item V. & port de mer en Aſie.
un bon tiro, un beau coup.
tiro della balancia, trait de la balance.
tiro, volée de canon. Item, rude.
tiro di nervi, retirement de nerfs.
Tiroli Pr. d'Alemagna, Tirol Pr. d'Alemagne proche d'Italie.
tironi, ſoldats apprentifs du métier de la guerre.
tirrénia, la Toſcane, ainſi appellée de Tyrrene leur Roy.
tirrénio mare, mer Tyrrenée, mer de Toſcane.
tirreni, les Toſcans.
tiſanna, de la tiſanne.
tiſi, nom propre d'un excellent Marinier.
tiſichezza, maladie de poumons ulcerez, phtyſie.
tiſichire, devenir phtyſique ou poumonique, devenir en chartre.
tiſico, poumonique, malade de phtyſie, le vulgaire dit, en chartre.
tiſicume, phtyſie.
tiſicuzzo, un homme fluet, & de peu d'eſprit. Item, un auare.
tiſifone, furie d'enfer. Tiſiphon.
tiſigo, poumonique, phtiſique.
* *tisaléra*, un badin, un ſot, un niais, un étourdi, une bête, un lourdaut.
titano, *titano*, Titan.
titanéo, Titanique.
titanide, Latone, la Lune, la fille de Titan.
* *titillare*, chatoüiller. Pref. je chatoüille. parf. ſimple je chatoüillai fut. je chatoüillerai, part. paſsé chatoüillé.
titillico, chatoüillement.
titilloſo, chatoüilleux.
titimalo, *titimaglio*, herbe au lait.
titipiſſa, une bergeronnette ou branlequeuë.
* *titolare*, titulaire. Item, intituler. pref. j'intitule. parf. ſimple j'intitulai. fut. j'intitulerai. part. paſsé intitulé.
titolatióne, intitulation.
huomo titolato, homme de qualité.
titolo, titre.
titomuglio, herbe au lait.
titóno, Titon, fils de Laomedon Roy de Troye aimé de l'Aurore.
la fanciulla di Titono, l'Aurore.
la Titonia mogliéra, l'Aurore.
titubante, chancellant, vaccillant.
titubanza, chancellement.
* *titubáre*, chanceller. pref. je chancelle. parf. ſimple je chancellai. fut. je chancellerai. part. paſsé chancellé.
titulare, titulaire.
titulo, titre.
tiuertino, ſorte de pierre ou marbre.
Tiuoli C. vicino a Roma, V. d'Italie en la campagne de Rome. Eveſché.
tizarbetto, breuvage, comme la limonade.
* *tizzare*, attiſer. item, irriter, agacer. Pref. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſsé attiſé.
tizzo, un tiſon.
* *tizzonare*, attiſer. pref. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſſé attiſé.
tizzone, tiſon.
tizzoniero, une fourche pour attiſer le feu. Item, une femme qui ne bouge des tiſons.

T L

TLáſpi, ſe nevé ſauvage.

T O

TO, prends. Item, une voix d'admiration, voy, hé.
Tocca, gaze d'or au d'argent. Item, une touche, & une pierre de touche, & ſelon aucuns un turbant.
tocca, un gaban, ou caſaque.

toccadiglio, ſorte de jeu de Tric-trac.
toccamento, attouchement.
toccánte, touchant.
* *toccáre*, toucher, écheoir, recevoir. pref. je touche. parf. ſimple je touchai. fut. je toucherai. part. paſsé touché.
come i frati dell'oſſervanza, che non toccan danári, comme les Recolets, qui ne manient point d'argent.
tocca a me il dado ò far le carte, c'eſt à moy le dé, ou à donner.
quanti ne toccáno per uno, combien en vient il à chacun.
non toccar doue duole, ne motteggiáre il vero, il ne faut pas parler des choſes qui fâchent chez un amy.
non gli tocco l'ugola, ò i denti, ce la ne luy a pas touché la luette ou les dents, c'eſt quand un preſent eſt ſi petit qu'il ne contente, & ne touche quaſi pas nous diſons preſque en pareil ſens, il n'y à pas en pour ſa dent creuſe.
toccarebbe ſcriuer, il faudroit ou il ſeroit à propos d'écrire.
toccar baſtonate, recevoir des baſtonnades.
toccar delle ſteccate, recevoir des baſtonnades.
toccare, pour valoir ou importer.
toccare Venetia, paſſer à Veniſe.
toccáre un porto, prendre un Port de Mer en paſſant, &c
Toccata C. d'Africa, V. d'Afrique.
toccaua di deſinare, &c cela valoit un dîner.
toccáre il dado, manier le dé.
toccare il tamburo, battre le tambour.
toccar tromba, ſonner de la trompette.
* *toccar terra*, prendre terre. pref. je prens terre. parf. ſimple je pris terre. fut. je prendrai terre. part. paſsé pris terre.
tocca via, pouſſe ton cheval, continuë, touche.
non mi tocca queſto, je n'ai que faire de cela, cela ne me touche point.
mi tocca doue mi duole, nous diſons, il me gratte où il me demange.
toccata, touche Item, un prélude ou recherche ſur un inſtrument.
toccato, gaze d'or ou d'argent, ou plutôt une certaine coiffe de nuit dont les femmes ſe ſervent en Italie, & en Eſpagne. Item, touché.
tocchetto, une ſorte de hachis ou ſaupiquet.
tocco, l'attouchement, le toucher, & ſon de cloches.
tocco, écheu, touché.
tocco, une touche à eppeler.
tocco di tamburro, batterie de tambour.
tocco, ſorte de jeu, à la *Morra*.
* *ſonare, a tocchi*, tinter. pref. je tinte. parf ſimple je tintai. fut. je tinterai. part. paſsé tinté.
tocculare, toucher légérement.
† *todeſcho*, Allemand.
toga, robbe de Magiſtrat.
di toga, de longue robe.
togato, qui porte la robe, homme de longue robe.
* *togliere*, prendre, ôter. pref. je prends. part. paſſé pris.
togliere in mezzo, enfermer, enclorre l'ennemy. Item, tromper un au jeu quand on eſt trois
togliere in gola, ſe laiſſer corrompre par preſens.
* *togliere a ginoco*, ſe moquer, prendre en jeu. Pref. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſsé moqué.
† *togliere d'altronde*, prendre d'autre part.
† *togliere di mezo alcuno*, enleuer quelqu'un du milieu.
† *togliere ad affitto qualche coſa*, prendre à loüage quelque choſe.
† *togliere per forza*, enlever par force.
† *togliere via con aſtutia*, détourner quelque choſe, la derober, ſouſtraire.
† *togliere in ſcritto*, prendre par ecrit.
† *togliere in pegno*, prendre des gages.
† *togliere le decime*, prendre les decimes.
† *toglere per giuditio*, oſter a quelqu'un quelque choſe par ſentence de juge, l'en priuer par juſtice.
† *togliere la fatica ad alcuno*, ſoulager quelqu'un du trauail.
† *togliersi giù di qualche coſa*, ſe déporter de quelque affaire.
toglin via di lá, ôte-toy de là.
tolga Dio, à Dieu ne plaiſe.
le perſone alle quali è tolto, les perſonnes à qui il n'eſt pas permis, à qui il eſt defendu, qui ne peuvent pas.
toglimento, priſe.
togna, une ligne à pécher. Item, une ſaloppe, & nom propre, pour *Antónia*. Antoinette. Item Toinette nom de femme.
tola, fer blanc ou tole, fer large, & mince. Item une planchette.
tolda, le deſſus du vaiſſeau, tillac.
* *Toledo*, Ville & Archeveſché d'Eſpagne.
Tollentino, Ville d'Italie.
tolerabile, tolerable.
tolleranza, ſouffrance, toleration.
* *toleráre*, tolerer pref. je tolere. parf. ſimple je tolerai. fut. je tolererai. part. paſsé toleré ſouffrir, endurer, ſupporter.
tolla, fer blanc, tole, plus proprement.
tollo, certaines glandes aux machoires.
tollerabile, tolerable.
* *tolletta*, larcin, pillerie, vol.
* *tolomenta*, ville de terre ſainte.
Tolometa C. d'Egitto, Ptolomais V. d'Egipte.
Tolon Città di Francia, Toulon V. & port de

de Mer; en Prouence.
Tolósa, Toulouſe. Ville de france capitale du Languedoc Archeueſché.
tolta, priſe.
buona o mala tolta, bon ou mauvais achat, ou priſe ſur mer.
tolto, pris, oté.
toma, fromage gras, ſelon aucuns, le caillé, ou fromage écremé.
tommacélla, ſelon aucuns, une ſorte de boudinée, fricaſſée de petite oye, ou gibiers, proprement, une tarte au fromage.
tomáiai, & *Tomara*, le deſſus d'un ſoulier, empeigne, roſette de bottes.
tomáre, montagne d'Albanie, au pied de laquelle il y a cent fontaines.
tomaro, faire la culbutte, tomber, rouler, deſcendre.
tomaſcélla, ſorte de viande, comme une tarte faite de fromage.
tomaſélla, ſorte de viande, comme une tarte faite de fromage.
tomba, tombe.
tombare, tomber culbutter.
tombolare, faire la culbutte.
tombolata, culbutte.
tombolo, culbutte.
non ne farei un tombolo in sù l'herba, nous diſons, je ne voudrois pas ſeulement en avoir détourné le pied. i. je n'en ſoucie pas.
tomboluto, gras potrelé.
tométo, bourre ou laine à remplir de matelas.
tomici denti, les dents de devant.
tomino, ſorte de fromage.
tomo, culbutte. le tome d'un liure.
tomo, c'eſt comme un fromage qui ſe forme de quelque choſe fonduë, lors qu'elle ſe fige ou congéle.
* *tomolare*, culbutter. pref. je culbutte. parf. ſimple je culburtai. fut. je culbutterai. part. paſsé culburé.
tomolo, meſure de grain à Malthe, & en Sicile.
tomolo, culbutte.
tonaca, tunique. Item pellicule.
tonante, tonnant.
l'alti Tonánte, *Altitonante*, Iupiter.
tonamento, tonnement, tonnerre.
* *tonare*, tonner. Pref. je il tonne. parf. ſimple il tonna. fut. il tonnera. part. paſsé tonné. ce verbe eſt impersonnel.
tanto Tonò che piouo, il a tant tonné qu'il à plû, cela ſe dit quand on frappe aprés avoir bien menacé.
tanchio, puçon qui mange les legumes.
tonda, tonde.
tondare, arrondir. pref. j'arrondis. parf. ſimple j'arrondis. fut. j'arrondirai. part. paſsé arrondi.
tondarello, rondelet.
tondatura, tondure, ou tonture de plantes
* *tondeggiare*, arrondir pref. j'arrondis. parf. ſimple j'arrondis. fut. j'. arrondirai. part. paſsé arrondi.
tondello, un petit toupillon de toille ou papier, pour entourer quelque choſe.
* *tendere*, tondre, rogner la monnoye. pref. je tonds. parf. ſimple je tondis. part. paſsé tondu.
tondetto, rondelet, un peu lourdant. Item, une petite aſſiette.
tondézza, rondeur. Item, lourdauderie.
tondino, en Architecture, rondeau. Item, une aſſiette.
tondino, adiectif, rondelet.
tondità, rondeur.
tonditore, Tondeur.
tondítura, Tonſure, bourre.
tondo, rond un aſſiette, un cercle.
a tondo, tout autour, à la ronde.
tutte le balle non vengono tondo. i. toutes les affaires ne reüſſiſſent pas.
tondo della Luna, la lune en ſon plein. i. le cul, nous diſons, la face du grand Turc.
tondo, lourdant, groſſier.
come le ritroua tonde, i. come il a bien-tot trouvé ſes excuſes.
più tondo del Giotto, plus rond que l'o du Peintre Giotta. i. groſſier.
più tondo d'una lippa, plus rond que l'o du Peintre Giotta. i. groſſier.
tondo di pelo, rond de poil. i. groſſier.
tondito, & *tonduto*, tondu.
tonega, tunique.
* *toneggiare*, tonner. pref. il tonne. parf. ſimple il tonna. futur. il tonnera. part. paſsé tonné. le verbe eſt impersonnel.
tonello, tonneau.
tonia, pour *tonina*, du thon, poiſſon.
tonica, tunique.
tonicare, mettre une tunique.
tonicare, crépir, enduire de plâtre.
tonicella, petite tunique.
tonico, crepiſſeure.
* *tonitrare*, tonner. pref. il tonne. parf. ſimple il tonna. futur. il tonnera. part. paſsé tonné. le verbe eſt impersonel.
tonnitra, tonnerre.
tonnara, lieu où l'on fait la tonnine, ou plûtot où l'on peche les thons.
tonne, prends-en.
tonnellata, plein une tonne.
tonnina, le dos du thon ſalé tonnine.
tonno, thon, poiſſon.
tono, un ton, tonnerre.
tonon, petite Vſur le lac de Geneue.
ſtare in tono, prendre garde à ſoy.
tonnelletto, ſorte de tonnelet.
tonſile, qui ſe peut tondre.
tonſile, les glandes au goſier, les amigdales.

tonſore, Tondeur. barbier.
tonſura, Tonſure.
topa, une taupe.
topia, une ſouriſſiere.
topare, toper en joüant aux dez.
* *topatio*, *topazo*, topaze. Pierre pretieuſe.
topiaria, branche urſine.
* *topiario*, une guirlande ou chapeau de fleurs.
† *topica*, la Topique, partie de Philoſophie. Item terme de Philoſophie le quel vient du grec, ce ſont de certains chefs generaux auſquel ſon peut raporter toutes les preuues dont on ſe ſert dans diuerſes matieres qu'on traite, les uns croyent les topiques fort utiles & les autres tres peu de choſe,
† *topico*, topique terme de Medecin qui ſe dit des remedes & veut dire, qui s'applique ſur les parties du corps.
† *ſeruirſi di rimedij topici*, ſe ſeruir de remedes topiques.
† *queſto è un rimedio topico*, Ceci eſt un remede topique.
topicello, petit rat.
topinara, taupiere, trou de taupe, & trou d'un rat ou ſouris.
topinari, grappes, mal de cheval.
topi, ſelon aucuns, groſſes perles cornuës, laides, & mal faites, barroques, rats.
topino, petit rat.
topo, rat & ſouris.
topo alato, chauve ſouris.
† *topografia*, topographie mot qui vient du grec & qui veut dire la deſcription d'un lieu.
† *faro la topografia di una prouincia*, faire la topographie d'une prouince.
topolino, petit rat.
topo marino, tortuë de mer.
topo ragno, muſaraigne.
topporello, petit rat.
toppa, une ſerrure à boſſe. C'eſt auſſi une piece à un habit. Item, une léchefritte, ſelon aucuns.
topare, toper au jeu, gripper, contre-choquer. Item, mettre une ſerrure.
toppo, un contre-choc.
tor, *torre*, prendre. pref. je prends. parf. ſimple je pris. fut. je prendrai. part. paſſé pris. ôter lever, enlever.
torace, le ſtorax.
toragontia, targon.
torbante, turban.
* *torbidare*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſſé troublé.
torbidezza, trouble, troublement.
* *torbidire*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſſé troublé.
torbidiſſimo, tres trouble.
torbido, trouble, troublé.
* *torbinale*, fait en forme de ſabot, large ou haut, & menu en bas.
torbinare, faire des tourbillons.
torbine, tourbillon.
* *torbo*, trouble.
* *torbolare*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſſé troublé.
torbolente, turbulent.
torbolenza, turbulence.
torcalletto, un petit tour à tourner. Item, un torchis.
torce, un flambeau ou cierge.
Torcello, un torchis ou toſche à porter ſur la téte. Item V. & Eueſché proche de Veniſe.
* *torcere*, tordre. pref. je tords. parf. ſimple je tordis. fut. je tordrai. part. paſſé tors. Item, dérourner, plier.
torcere il naſo, faire le difficile, faire le dédaigneux, faire la mine.
torcere le ſcritture, renverſer le ſens des écritures.
† *torcere il collo*, faire le bigot, faire le faux devot, l'hypocrite, le tartuffe.
torcenole, qui ſe peut tordre.
torchia, un torche, un flambeau.
* *torchiare*, preſſer. pref. je preſſe. parf. ſimple je preſſai. fut. je preſſerai. part. paſſé preſſé.
* *torchiare*, torriller. pref. je tortille. parf. ſimple je tortillai. fut. je tortillerai. part. paſſé tortillé.
* *torchiellare*, preſſurer. pref. je preſſure. parf. ſimple je preſſurai. fut. je preſſurerai. part. paſſé preſſuré.
torchiello, petite preſſe.
torchiero, faiſeur de flambeaux.
torchietto, petit flambeau, & petite preſſe.
torchio, flambeau, & torche. Item, preſſe, & preſſoir.
torcia, torche.
torciare, faiſeur de torches ou flambeaux; Cirier.
torcicollo, un hypocrite. Item, un pic-verd.
torciero, un guerdon.
torciere, flambeau, chandelier à mettre les chandelles.
torciolare, preſſoir.
torciesta, petite torche, petit flambeau.
torcifeccio, chauſſe à paſſer l'hypocras, & ſelon aucuns un preſſoir.
torcifecciola, le marc qui ſort du preſſoir.
* *torcigliare*, tortiller. Pref. je tortille. parf. ſimple je tortillai. fut. je tortillerai. part. paſſé tortillé.
torcigliature, tortillement.
torciamano, interprete, truchement. Item, un bon drole.

torci-

torcimento, tortillement.
torcino, petite preſſe, & petit flambeau.
torcitoio, roüet à tordre la ſoye, ſiege de cordier.
torcitore, tordeur.
torcitura, tortillement, tourment, gehenne.
torcito, tors.
torco, preſſoir, & preſſe.
torcolare, preſſer, & preſſurer.
torcolatore, preſſurier.
torcolo, preſſoir.
torculare, preſſoir.
tordaio, lieu ou l'on conſerve les grives.
tordarello, petite grive.
tordella, ſorte de grive, litorme.
tordo, grive. Item, tourde de mer, poiſſon.
tordo faſſello, grive rouge ſous l'aile, grive ſi ſalle.
due tordi ad una pania, nous diſons, faire d'une pierre deux coups.
è meglio pincione in mano che tordo in fraſca, i. il vaut mieux un tien, que deux tu l'auras.
torello, taureau. Item, un fer pour nettoyer les ulceres des chevaux.
torghi, épaules, mot poëtique.
Torino di Piemonte, Turin V. ſur le Pô cap. du Piemont.
torlo, le jaune d'un œuf. Item, un ſabot, un peſon à mettre à un fuſeau, & une pirouïette en danſant.
torlorn, un folâtre.
torma, trouppe.
* *tormentare*, tourmenter. preſ. je tourmente. parf. ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſſé tourmenté.
tormentare, vel affligere, affliger tourmenter.
† *tormentare per ſapere il vero*, faire confeſſer la verité par force.
tormentatore, tourmenteur.
tormentatrice, tourmenteuſe.
tormentenole, tourmentable.
tormentilla, tourmentille herbe.
tormentina, terebentine.
tormento, tourment. Item, machine de guerre.
tormentoſo, plein de tourment.
tormina, trenchée dans le ventre.
torminale, qui cauſe des trenchées.
torminoſo, plein de trenchées.
tormora, troupes.
il conto non torna, i. le compte n'eſt pas juſte, il y a de l'erreur.
non mi torna a conto, je n'y trouve pas mon compte.
non mi torna bene, nous diſons, cela ne me revient pas i. ne me plait pas ne m'agrée pas.
tornaio, un tourneur. & une ſorte d'oiſeau.
tornaletto, tour de lit.
* *tornare*, revenir. Preſ. je reviens. parf. ſimple je revins. fut. je reviendrai. part. paſſé revenu. retourner rendre.
† *tornare a caſa*, nous diſons, retourner à ſes mouſons i. revenir à ſon premier. Item, retourner au logis.
tornar bene, être à propos.
† *tornare al ſuo primo diſcorſo*, retourner ſu ſes briſées.
† *l'ardire m'è tornato*, j'ai repris hardieſſe le courage m'eſt revenu.
† *tornare alla ſua natura, far come prima*, faire a l'ordinaire, à la maniere accoutumée.
† *tornare à vedere*, retourner voir.
† *tornare indietro*, tourner en arriere.
† *tornare in buona ſalute*, recuperer ſa ſanté.
† *tornare al propoſito*, revenir a ſon propos.
† *tornare indietro con l'eſſercito*, retourner en arriere avec l'armée.
† *tornare in bene*, tourner en bien.
† *non mi torna bene*, il ne me reuſſit pas.
† *tornare à fare*, recommencer.
† *tornare un habito*, retourner un habit.
tornare in dietro, s'en retourner, rebrouſſer chemin.
tornare indietro una coſa, annuler, devenir, nulle.
tornaroſto, tournebroche.
tornaſole, tourneſol, & couleur changeante.
tornata, retour.
tornatile, ſaut autour. Item, qui peut retourner.
tornatura, ſorte de meſure.
tornatura di terra, arpent de terre.
torneamento, un tournois.
torneare, tournoyer, & faire des joutes ou tournois. Item, tourner au tour.
torneatore, jouteur. Item un tourneur.
torneggiare, tourner au tour. Item, faire des tournois ou joutes.
tornellare, tourner au tour.
tornello, un tour de tourneur, un roüet à filer.
torneo, tournis.
non vi tornerà fatto, i. vous n'en viendrez pas à bout.
tornerà ſopra di te, cela tombera ſur toy.
torneſe, ſorte de monnoye, tournois.
torniamento, tournois.
torniare, tout au tour, travailler au tour. Item, faire des tournois ou plutot, environner.
torniaro, torniaio, torniatore, tordinore, Tourneur.
torniero, Tourneur.
tornio, tour de tourneur.
tornire, tourner au tour.
tornitore, tourneur.
torno, tour de tourneur. Item, tour, tournoyement, c'eſt auſſi un martinet d'arbalete, un bandage, tour de Monaſtere.

† *tornò hieri à caſa ben acconcio ò cotto*, il revint hier un logis bien ajuſté.
torno a queſto, touchant cela, environ cela.
tornolo, un tour de Tourneur.
toro, taureau.
toro, en Architecture. Tore.
toroni, ſorte de groſſes dragées.
toroſità, force de taureau.
toroſo, fort, robuſte.
torpedine, torpille, poiſſon. Item, engourdiſſement.
torpente, engourdy, pareſſeux. Eſprit lourd, peſant, lâche.
torpere, devenir engourdy, engourdir, devenir, pareſſeux.
torpidire, devenir, engourdy.
torpido, pareſſeux engourdy.
torporare, devenir lâche, s'engourdir.
torpore, engourdiſſement Item, maladreſſe.
torquato, qui a une chaine au cou. Item, un corlis oiſeau.
torquilla, un pic-verd, un piverd.
torraccia, vieille tour.
torraiuolo colombo, biſet ou ramier.
* *torre toglière*, prendre preſ. je prens. parf. ſimple j' pris. fut. je prendrai. part. paſſé pris. ôter, uſurper.
* *far tor nno dentro*, i. faire taire. pres je fais taire. parf. ſimple ie fis taire. futur je ferai taire. part. paſſé fait taire.
† *torre il luogo ad alcuno*, débuſquer quelqu'un.
tor di mano, ôter, arracher des mains.
tor gli orecchi, rompre les oreilles à force de parler.
tor a fare, entreprendre de faire.
tor sù on tor ſuſo, s'en aller, ſe retirer. Item, prendre.
torre, une tour.
torreggiante, qui s'éleve en forme de tour.
torraggiare, être élevé en forme de tour.
torrente, torrent.
torribolo, un encenſoir.
torricella, *torriciuola*, petite tour.
toridazona, la Zone torride.
torridità, hâle, ſechereſſe.
torrido, brulé, ſec, hâlé.
torrifraga, une ancienne machine à abattre les tours.
torrigiano, gardien ou garde d'une tour.
torregiano colombo, un ramier.
torrione, groſſe tour le long d'une muraille, ou le long de la mer.
torrionato, garny de groſſes tours.
torroſo, plein de tours.
torſello, un peloton, une petite balle un balot c'eſt auſſi un coin à marquer la monnoye, & un morceau ou piece, un petit trognon de chou, ou autre fruit.
torſicone, trognon de fruit ou herbe.
torſione, extorſion. Item, tranchée dans le ventre.
torſo, trognon de chou ou de laituë, la carcaſſe d'un poulét, ou plutot ce qui eſt attaché au col, lors qu'il eſt dépecé. Item, le pied d'arbre. ptononcés cou.
torſo di lino, poupée de lin, un cordon de chanvre.
torſone, un trognon. Item, une perche d'oiſeau.
† *toria*, une tourte, ſorte de pâtiſſerie. un gâteau, une tarte, un poupelin, une tourte de confitures, de Créme, de fruits, &c.
torta, de travers.
torta croſtata, tourte de fruit & de ſucre.
torta mara, boudinée fritte.
tortamente, tortuëment de travers.
tortana, ſorte de flan.
tortarella, petite tourte.
tortaro, faiſeur de tourtes.
torteggiare, faire on manger des tourtes.
torteglio, ſorte de petite tourte remplie d'herbage.
tortello, & *tortella*, ſorte de petite tourte remplie d'herbage, & d'œufs, hachez enſemble.
tortenolmente, tortuëment.
tortezza, courbeure.
tortiera, tourtiere.
* *tortigliare*, tortiller. Preſ. je tortille. parf. ſimple je tortillai. fut. je tortillerai. part. paſſé tortillé.
tortiglione, tortillon.
tortiglioſo, tortueux.
tortile, qui ſe peut tortiller.
tortione, extorſion.
tortino, preſſurage.
tortizza, corde qui ſert à arborer l'arbre.
torto, torto.
† *torto*, *per inginria*, injure, tort dommage.
† *far torto ad alcuno*, faire torr a quelqu'un.
† *a torto e ſenza cauſa*, a tort & ſans cauſe, ſans ſujet, ſans occaſion.
† *a torto lamentarſi*, ſe plaindre ſans cauſe & ſans ſujet. ſe plaindre a tort.
torto, tors, tortu, tourné, détourné.
tortola, tourrerelle.
tortolella, *tortolina*, jeune tourterelle.
tortoro, une rourterelle.
tortorato, de couleur de tourterelle.
tortore, celuy qui donne la gehenne, queſtionnaire, ou plutot un baton dont les muletiers ſe ſervent pour ſerrer les ballots de la marchandiſe. Item, bâton d'embaleur.
tortorella, jeune tourterelle.
tortorino, jeune tourterelle. Metaph. le membre.
tortumaglio, ſorte d'herbe qui croît en l'eau.
tortuoſità, courbeure, tortuoſité.
tortuoſo, tortu.

tortura, tortuoſité, & torture.
† *torture*, tourment.
† *tortura per la corda e tormento*, torture, queſtion, eſtrapade, tourment de la corde.
torturare, donner la torture, ou gehenne.
* *torware*, regarder. pref. je regarde. parf. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé.
torvigno, *torvino*, de trauers.
torvita, regard de trauers. Item, courbeure
torvo, de trauers, tortu, affreux.
torzione, extorſion.
torſo, trognon.
tortoſa Citta di ſpagna, V. d'Eſpagne en Catalogne.
toſa, tonduë.
* *toſare*, tondre. pref je tonds. parf ſimple je tondis. part paſsé tondu.
toſar di nuouo, Rerondre.
toſar la moneta, rogner l'argent.
† *toſare intorno*, tondre tout au tour. Item, rogner.
toſato, tondu.
toſatore, tondeur, rogneur.
toſatura, rogneure, ronſure, boutre.
toſcaneſimo, proprieté du langage Toſcan.
toſcano, Toſcan, ordre d'Architecture.
toſcano, *ruſtico*, ordre en Architecture.
* *toſcare*, empoiſonner. Pref. j'empoiſonne. parf. ſimple j'empoiſonnai. fut. j'empoiſonnerai. part paſse empoiſonné.
toſco, Toſcan.
toſco, qui ſignifie poiſon.
toſcoſo, plein de poiſon.
toſo, tondu.
toſone, toiſon.
il toſone, l'Ordre de la Toiſon en Eſpagne.
toſſa, & *toſe*, la toux.
* *toſſire*, touſser. pref. je touſſe. parf. ſimple je touſſai. fut. je touſſerai. part. paſsé touſsé.
toſſicamento, empoiſonnement.
* *toſſicare*, empoiſonner. pref j'empoiſonne. parf. ſimple j'empoiſonnai fut. j'empoiſonnerai. part. paſsé empoiſonné.
toſſico, poiſon.
toſſico a termine, un mal inévitable. C'eſt proprement poiſon terminé.
toſſitoſo, plein de venin ou poiſon.
toſſilaggine, pied de poulain, herbe.
toſſina, petite toux.
* *toſſire*, touſſer. pref. je touſſe. parf. ſimple je touſſai. fut. je touſſerai. part. paſsé touſsé.
toſſoſo, un touſseur.
toſtamente, vitement, & durement.
toſtano, ſoudain, prompt.
toſtare, brûler. pref. je brusle. parf. ſimple je bruslai. fut. je bruslerai. part. paſsé bruslé hauir. rendre dur.
toſtiſſimo, tres vite, ſorte de bonne heure Item, dur, tres-dur.
toſto, tôt, vite, prompt, agile, dur.
toſto, raſſis comme le pain.
pan toſto, pain raſſis.
† *toſto che*, *ſubito che*, auſſi toſtque déſque, quand, á lorſque, dans le moment que.
tota, tout.
totale, total.
totalità, totalité.
totalmente, toralement.
totano, ſorte de gelinotte.
totela, tutel'e.
totena, calſeron.
totilunio, pleine Lune.
toto, tout.
totone, ſorte d'hirondelle de mer.
tottene, prend-t'en, prens'en.
tottouilla, alloüerte de pré.
tonaglia, une nappe.
tonaglietta, ſerviette.
tonaglino, ſerviette.
tonaglioline, ſerviette.
tonaglinolo, ſervie te.
tozzami, pieces, morceaux, brides.
tozzare, rompre en morceaux.
tozzéſto, ſorte de cloud. Item, petit morceau de pain dur.
tozzo, piece de pain, bride, ou plûtot morceau de pain dur.
tozzolare, mettre en morceaux.
tozzolo, bribe.
tozzolone, groſſe bribe.

TR

TRà, entre, parmy, dans, outre.
Trà oro & moneta, tant en or qu'en monnoye.
trà perche, tant, parce que.
trà donne ed huomini, tant femmes qu'hommes.
trà, ſert de particule au ſuperlatif, tres.
trà via, par le chemin, en faiſant chemin.
trabacca, un grand lit à pantures. Item, une ſorte de pavillon de guerre, & une litiere à bras.
† *trabacche*, tentes, pauillons, grands lits à rideaux.
trabaidare, renvoyer ſecretement.
* *traballare*, chanceller, pref. je chancele. parf. ſimple je chancelai. fut. je chanceterai. part. paſsé chancelé. Item broncher.
trabalzare, bondir, agiter, tourmenter, pouſser. Item, troquer, & cacher une choſe de main en main, & receler.
trabalzo, bond, bondiſsement, & troc.
* *trabattere*, battre. pref. je bats. parf ſimple je battis. fut. je batterai. part. paſsé battu.
trabene, tres-bien.

trabino, un tombereau.
trabisonda di Capodoccia, Trebiſonde V. de la Natolie ſur la mer noire.
traboccamento, trébuchement. Item, regorgement.
traboccante, trébuchant, trebuchante, de poids. Item, regorgeante.
traboccante vino, uin qui vient āu bas.
traboccare, regorger, trébucher, renuerſer.
traboccato, exceſſif en ſes actions.
trabochéllo, *trabocchetto*, trébuchet, & trébuchet à peſer.
trabocchenole, regorgeant, exceſſif, regorgeante, exceſſiue.
trabocchenolmente, exceſſiuement.
trabocco, trebuchement, regorgement. C'eſt auſſi une bacule pour jetter les feux d' artifice de deſſus les murailles. Item, le trait de la balance: & une trappe ou trébuchet.
trabocco di fiele, la iauniſe.
trabucchetto, trébuchet.
trabucco, trébuchement, regorgement: un mortier, ou plutôt une bacule à jetter les feux d'artifice.
trabuttare, diſſiper, jetter ſon bien.
* *tracagante*, gomme adragant.
tracanardo, traquenard.
tracannare, avaller, engouler.
traccannatore, avalleur.
traccannatrice, avalleuſe.
tracaro, cher outre meſure, tres-cher.
* *traccaſsare*, tracaſser. preſ je tracaſſe. parf. ſimple je tracaſſai. fut. je tracaſſerai. part. paſsé tracaſſé.
traccheggiare, combattre de loin, eſcarmoucher.
† *traccia*, trace.
† *andare in traccia*, ſuiure à la trace, veſtiges, ſuiure les veſtiges d'une perſonne. Item, imiter les actions d' une perſonne.
tracciamento, machination, menée.
tracciare, tracer, ſuiure à la trace, Metaph. machiner. Preſ. je trace. parf. ſimple je traçai. fut. je traceray. part paſſé tracé.
trachea, le ſifflet du goſier, tranchée.
trachelo, l'échine.
tracherie, arteres tranchées.
trachiaro, extremement clair.
trachilo, roitelet.
trachinea, ſorte de rouge.
trachino, un tombereau.
tracidolce, galange.
tracodardo, archipoltron.
tracolla, baudrier
tracollare, laiſſer aller ſa téte quand on eſt endormy. Item, trebucher.
tracollo, baiſsement de téte, chute de téte quand on s'endort, trébuchement.
dare uno tracollo, faire grande chute, faire une grande perte, ou recetoir un grand dommage. Item, bronchade.
tracóma, une rougeur ſur les paupieres.
* *tracoraggine*, negligence, pareſſe, moleſſe.
tracorare, percer le cœur. Item, negliger.
* *tracórere*, courir à trauers. preſ. je cours à trauers. parf. ſimple je courus à trauers. fut. je courrai à trauers. part. paſſé couru à trauers parcourir.
tracorraggine, temerité, preſomption, negligéce.
tracotanza, temerité, préſomption.
tracotare, étre inſolent, & outrecuidé. Item negliger.
tracotato, inſolent, outrecuidé, negligent.
* *tracredere*, croire au de là. preſ. je crois au de là. parf. ſimple je crûs au dela. fut. je croirai au delà. part. paſſé crû au delà.
tracuraggine, *tracuranza*, negligence.
* *tracurare*, negliger. Preſ. je neglige. parf. ſimple je negligeai. fut. je negligerai. part. paſsé negligé.
tracurato, negligé.
tracutagine, *tracutamento*, negligence.
tracutato, negligent, & outrecuidé.
tradere, bailler, donner, mettre par écrit.
tradigione, trahiſon.
tradimento, trahiſon.
a tradimento, en trahiſon.
* *tradire*, trahir. Preſ. je trahis. parf. ſimple je trahis. fut. je trahirai. part. paſſé trahi.
traditione, tradition.
tradisore, cannoniere à une forteresſe proche de l'épaule.
traditoragine, trahiſon.
traditore, traître.
traditoriamente, traitreuſement.
traditorio, traitreux.
traditrice, traitreſſe.
* *tradoppiare*, redoubler. Preſ. je redouble. parf. ſimple je redoublai. fut. je redoubleray. part. paſsé redoublé.
tradoppio, un pluſieurs doubles.
tradotto, traduit.
traduce, un brin de vigne qui fait comme une treille.
traducere, traduire.
* *tradurre*, traduire. preſ. je traduis. parf. ſimple je traduiſis. fut. je traduirai. part. paſsé traduit.
† *tradurre*, tranſporter, tranſmettre.
traduttione, traduction.
traduttio, traduit.
traduttore, traducteur.
traetta, bord a un habit.
fare un trafalicio, faire une cotte mal taillée, un conte en gros.
trafaicione, une gaice, une coureuſe.
a traffatto, tout à fait plus que tout à fait.
trafelare, perdre l'haleine, défaillir, tomber

bet en foibleſſe, étre lâche.
trafetsria, trauail, peine, reſſentiment, défaillance.
trafelle, trompeur, frippon. Item, lache, poltron.
trafellone, un lâche, un fainéant.
traferfero, un pendard, un coquin, un filou.
* *traffare*, briguer. pref. je brigue. parf. ſimple je briguai. fut. je briguerai. part. paſsé brigué, ſolliciter.
traffatore, brigueur.
traffatta, une pique, un coup de langue.
traffiero, une fonde.
trafficante, trafiquant.
* *trafficare*, traffiquer. pref. je traffique. parf. ſimple je traffiquai. fut. je traffiquerai. part. paſsé traffiqué, negotier.
trafficò, trafic.
traffiere, un trident.
il traffier di Nettuno, le trident de Neptune.
* *traffiggere*, tranſpercer. Pref. je tranſperce. parf. ſimple je tranſperçai. fut. je tranſpercerai. part. paſsé tranſpercé.
trafilla, trefile.
trafiliera, moule a faire des balles, & autres choſes, & une filiere a tirer de l'argent.
traffitta, playe, & pique en paroles.
trafitto, tranſpercé.
trafitture, tranſpercement.
trafoglie, entrelas de feuilles.
trafolciona, une coureuſe.
trafolaria, peine, trauail, défaillance.
traforare, percer de part en part.
traforáto, percé a jour.
trafelleria, fripponnerie, tromperie.
traferéllo, trompeur, frippon.
traferería, tromperie.
di trafore, percé à jour, à claire voye.
trafugáre, détourner, dérober, mettre en fuite.
trafuggire, fuir d'une place à l'autre.
trafugie, fuite.
trafuge, un fugitif.
trafugene, à la derobée. Item, un fugitif: le larcin, la choſe attrapée par adreſse ou ſubtilité.
trafutáre, dérober à trauers.
trafuſela, un petit écheveau de ſoye que l'on met à des chevilles pour l'éplucher ou nettoyer.
trafuſelate gambe, jambes menuës comme des fuſeaux.
tragacanto, épine de bouc, & gomme adragante
tragedia, tragedie.
tragedianie, faiſeur de tragedies.
tragénico, *tragéuiſta*, faiſeur de tragedies.
tragedo, faiſeur de tragedies.
trageuda, conte de gens ſimples pour épouuenter. Item, une ſorciere.
trageuáre, paſſer un fleuue, &c.
tragettatore, bâteleur, joueur de gobelets. Item, batelier.
traggetto, paſſage, détroit, ſentier.
traggéa, dragée.
* *traggere*, tirer. pref. je tire. parf. ſimple je tirai. fut. je tirerai. part. paſsé tiré.
tragettare, paſſer à l'autre bord.
† *tragetto*, trajet, détroit, paſſage.
† *traghettáre*, paſser une eau, paſſer au trauers d'une riuiere.
traghettare, *traghettiéré*, batelier.
traghétto, paſſage.
traghiettire, engloutir. pref. j'engloutis. parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai. part. paſſé englouti.
† *tragice*, tragique, ce mot ſe diſant des paroles & du ſtile veut dire éleué, ſublime & qui ſent la tragedie. Item, facheux, funeſte.
† *tradicomedia*, tragicomedie. C'eſt vne tragedie dont la fin eſt heureuſe.
tragicomico, tragicomique.
tragia, ſorte de tablettes pour le thume.
tragie, ſorte de dictame.
tragiento, entre-ioint.
tragittare, paſſer une eau.
tragguo, paſſage détroit.
* *ragiungere*, entre-ioindre. pref. j'entre-joins. parf. ſimple j'entre-ioignis. fut. j'entre-ioindrai. part. paſſé entre-ioint.
tragiuerſare, renuerſer. pref. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé.
tráglia, le ſifflet du goſier.
traglio, pied, tige. Item, teieton.
tragenia, targon, herbe.
traguardare, regarder à trauers, mirer.
traguardo, pinule, partie percée de l'alidade & la mire d'un canon.
* *tragnggiare*, engouler. pref. j'engoule. parf. ſimple j'engoulai. fut. j'engoulerai. part. paſſé engoulé.
tragula, une tirade.
* *trahere*, tirer. pref. je tire. parf. ſimple je tirai. fut. je tirerai. part. paſſé tiré.
trania, trainée. Item, une coureuſe.
* *trainare*, trainer. pref. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſſé trainé.
trainello, petit traineau. Item, entraue.
trainо, un traineau. C'eſt auſſi ce que peuuent trainer deux betes en une fois. Item, train de hacquenée, amble, ou entrepas de cheval.
* *tralacciare*, entrelacer. pref. j'entrelace. parf. ſimple j'entrelaçai. fut. j'entrelacerai. part. paſsé entrelacé.
tralaſciamento, entrelacement.

† *tra-*

† *tralaſciare*, obmettre, laiſſer, deſiſter en arriere, paſſer par deſſus.
† *tralaſciare il ſuo debito*, oublier a faire ſon deuoir.
† *tralaſciare, di mandare lettere ad alcuno*, differer d'écrire a quelqu'un, laiſſer couler le temps ſans écrire.
tralaſcio, obmiſſion, negligence.
tralato, tranſporté.
tralatione, translation.
tralciare, pouſſer des branches. Item, mettre des échalas.
tralcio, rameau ou branche de vigne, marcotte. Item, un échalas.
tralicciо, du treillis, ſelon aucuns, du coutis.
tralignante, forlignant.
tralignanza, forlignement.
tralignare, forligner, degenerer.
traligno, forlignement.
tralucente, luiſant à trauers.
tralucere, luire à trauers.
traluceido, tranſparent.
traluciménto, tranſparence.
tralunare, roüiller ou rouler les yeux à la téte.
tralunati occhi, yeux renuerſez ou de trauers.
trama, trame.
† *trama*, *finſtrone*, *ingánno*, trame, tromperie.
† *trama*, la trame des tiſſerans, des rubaniers, des ſerandiniers.
tramacie, nous diſons, il y à anguille ſous roche.
tamaglio, tramail, tremie, trameau: & tornelle pour les cailles.
tramandare, enuoyer, & renuoyer.
tramandare in luce, mettre au jour.
tramano, entre les mains.
* *tramare*, tramer. preſ. je trame. parf. ſimple je tramai. fut. je tramerai. part. paſſé tramé.
† *tramare*, ourdir la toiſe.
† *tramare*, *val machinare*, machiner.
tramatóre, trameur, ourdiſeur d'affaires.
tramazzare, broncher, tomber par terre.
tramazzo, tumulte, confuſion. Item, bronchade.
tramazzóne, eſtramaçon.
trambaſciaménto, angoiſſe tranſport.
trambaſciare, tomber en angoiſſe, ſe tranſporter.
trambo, étre l'un, & l'autre.
* *trambuſciare*, confondre. Preſ. je confonds. parf. ſimple je confondis. fut. je confondrai. part. paſſé confondu, renuerſer.
trambúſta, tumulte confuſion.
trambuſtare, mettre en confuſion, vulgairement, tarabuſter, mettre ſens deſſus deſſous, tomber cul par deſſus téte.
trambuſtio, confuſion, renuerſement, tumulte.
trambúſto, confuſion, renuerſement, tumulte.
trambuz, o'are, renuerſer, mettre en confuſion.
* *trameáre*, paſſer à trauers. Preſ. je paſſe à trauers. parf. ſimple je paſſai à trauers. fut. je paſſerai à trauers. part. paſſé a trauers.
* *tramenare*, manier. preſ. je manie. parf. ſimple je maniai. fut. je manierai. part. paſſé manié, remuer. Item, mener à trauers.
tramendno, entre l'un, & l'autre.
tramendumi, entre l'un, & l'autre.
tramentire, mentir extraordinairement.
trameſchianza, mélange.
* *trameſchiare*, entremeler. preſ. j'entremele. parf. ſimple j'entremélai. fut. j'entremelérai. part. paſſé entre melé.
trameſcolanza, mélange.
trameſchiáre, entremeler. preſ. j'entremele. parf. ſimple j'entremelai. fut. j'entremélerai. part. paſſé entremele.
traméſſa, entremiſe, interpoſition. Item, entremets, ragoût.
traméſſo, entremis, mis entre-deux. Item, une ſorte de hachis, ragout, ou entremets.
* *trameſtare*, brouiller. preſ. je brouille. parf. ſimple je brouillai. fut. je brouillerai. part. paſsé brouillé, confondre, renuerſer.
traméſtia, brouillement, confuſion, renuerſement.
* *traméttere*, entremettre. preſ. j'entremets. parf. ſimple j'entremis. fut. j'entremettrai. part. paſſe entremis, interpoſer, mettre entredeux.
traméttiménto, entremiſe interpoſition.
tramezzaménto, entre-deux, cloiſon, interpoſition, partagement.
tramezzano, un entremetteur.
* *tramezzáre*, mettre entre-deux. preſ. je mets entre deux. parf. ſimple je mis entre deux. fut. je mettrai entre deux. part. paſsé mis entre deux, interpoſer entremettre, mettre une Cloiſon, partager par le milieu.
tramezzáto, qui a une cloiſon, qui eſt entremis, qui eſt entre-deux.
tramezzatóre, entremetteur, moyenneur.
tramezzano, entremetteur.
tramezzatrice, entremetteuſe.
tramezzo, entre-deux, cloiſon.
tramezzúra, entre-deux.
tramigráre, paſſer au de là.
* *tramiſchiare*, entremeler. preſ. j'entremele. parf. ſimple j'entremélai. fut. j'entremélerai. part. paſsé entremélé.
tramóggia, une huche. Item, un panier a porter les ordures, & un tas d'ordute, un auget ou tremie de moulin.
tramóggio, poudre, ordure.
ſiamo tutti in tramoggio, i. nous ſommes d'une meme ſorte, nous ne ſommes que poudre.
tramonta, vent froid du Septentrion, pour *tramontána*.
tramontaménto, le coucher du Soleil.

tramontana, la Tremontane vent de Septentrion. Item, l'étoille du pole Artique.
perder la tramontana, demeurer confus, & hors de ſoy.
tramontare, ſe coucher, qui ſe dit du Soleil. Item, le coucher du Soleil.
tramonto, le coucher du Soleil, pour *tramontáto*, qui ne ſe dit point que par Metaph.
* *tramortire*, s'euanouir. preſ. je m'éuanouis. parf. ſimple je m'éuanouis. fut. je m'euanouirai. part. paſsé euanoui.
tramortiménto, éuanouiſsement.
* *tramortire*, s'éuanouir. preſ. je m'éuanouis. parf. ſimple je m'évanouis. fut je m'éuanouirai. part. paſse éuanoui.
trampellare, tourmenter, remuer, ſecouer. Item, gratter un inſtrument à cordes.
tramplare, *trampolare*, aller ſur des échaſses.
trampoli, *trampoli*, des échaſses.
tramutaménto, changement d'un lieu à l'autre.
tramutare, changer d'un lieu à l'autre. Item, tranſmuer.
tramutévole, changeant, qui ſe peut tranſmuer.
trana, une trainée, Item, mot de raillerie. trantran.
* *tranare*, trainer. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut je trainerai. part. paſsé trainé.
tranatare, nager à trauers.
tranellare, tendre les lacs. Item, dérober, attraper.
tranello, menée, tromperie, malice. Item, lacs lacets.
* *tranghiottire*, engloutir. preſ. j'engloutis, parf. ſimple j'engloutis. fut. j'engloutirai, part. paſsé englouti.
tranghiottita, une gorgée.
trangoſciare, remplir d'angoiſse, s'évanouir.
trangoſtare, engouleur, engloutir.
tranguggiáre, engouler, engloutir.
tranguggiatore, un aualleur.
* *trangulare*, avaller. preſ. j'avalle. parf ſimple j'aullai. fut. j'avallerai. part. paſsé avallé engouler.
tranizza, étrangeté.
* *trannare*, tranſporter. preſ. je tranſporte. parf. ſimple je tranſportai. fut. je tranſporterai. part. paſsé tranſporté.
trane, exeeptez en, hormis, tirez en.
trano, train.
tranotare, nager entre deux.
* *tranottare*, ſe faire nuit. preſ. il ſe fait nuit; imparf. il ſe faiſoit nuit. parf. ſimple il ſe fit nuit. fut. il ſera nuit. part. paſsé fait nuit, ce verbe eſt impersonnel.
tranquillare, rendre tranquille.
tranquillatore, qui rend les choſes tranquilles.
tranquillatrice, qui rend les choſes tranquilles.
tranquillità, tranquilité.
tranquillo, tranquille.
tranſalpino, de de là les Alpes.
* *tranſattione*, tranſaction, acte de notaire
traſfondere, verſer d'un vaiſseau dans l'autre.
tranſfúgá, tranſfuge.
tranſfugare, detourner pour dérober.
* *tranſigere*, tranſiger. preſ je tranſige. parf. ſimple je tranſigeai. fut je tranſigerai. part. paſsé tranſigé.
tranſiluania Paeſe di Europa, Tranſiluanie, Pais de l'Europe.
* *tranſire*, paſser, mourir, trepaſser, expirer, s'en aller.
tranſito, paſsage, le point de la mort, le trépas.
tranſitório, tranſitoire.
tranſmandare, enuoyer à trauers.
tranſmarino, de delà la mer. Item, une ſorte de couleur de Peintre.
tranſmeare, paſser à traues
traſmontano, de delà les monts.
tranſmoſo, *tranſmoto*, remué de ſa place.
* *tranſmutare*, changer. preſ je change. parf. ſimple je changeai. fut. je changerai. part. paſsé changé.
tranſmutatione, changement, tranſmutation.
tranſoſtantiatione, tranſubſtantiation.
tranſuerſale, collateral. Item, qui traverſe.
* *tranſuertere*, renverſer. preſ je renverſe. parf. ſimple je renverſai. fut. je renverſerai. part. paſsé renverſé.
trenstrana, le tran tran.
trannotare, nager a travers..
trapanare, trépaner, & percer de part en part.
trapano, trépan, & ſelon auteurs, une tariere. Item V. & port de mer en Sicile.
trapaſſamento, outre paſsement, tranſgreſſion trépas.
trapaſſare, paſser, outrepaſser, paſser à travers, trépaſser, celer, deſiſter, ſurpaſser: laiſser à part, paſser par deſsus une choſe, tranſpercer doubler un cap.
† *trapaſſare*, *val paſſare d'un canto a un' altro*, paſser d'un lieu en un autre.
† *trapaſſare*, *ſcorrendo*, paſser outre en courant.
† *trapaſſato*, *forato a trauerſo*, percer d'outre en outre.
† *trapaſſare*, mourir. trépaſser.
† *trapaſſare*, faire plus qu'on ne demande.
trapaſſati, les deuanciers
trapaſſo, paſſage, digreſſion, entrepas, trépas: excés, l'outrepaſse.
trapazzarola, un eanichon un petit oiſeau de riuiere.
trapelare, diſtiller, couler doucement, fluer, ſuinter, venir ſecretement aux oreilles, auoir de quelque choſe, ſe gliſer doucement.
trapella, petite trappe ou ſourriſſiere.
trapellare, prendre dans une trappe, diſparoitre peu à peu.

trapeita, trapeze, figure de Geometrie.
* *trapiantare*, transplanter. pref. je transplante. parf. simple je transplantai. fut. je transplanterai. part passé transplanté.
trapiantatione, transplantation.
trapiouere, pleuvoir à travers ou entre-deux.
trapobana. I nobiliſſima, aujourdhuy Ceilan I. d'Asie dans la mer des Indes
* *traportare*, transporter. pref. je transporte. parf. simple je transportai. fut. je transporterai. part. passé transporté.
* *traponere*, interposer. pref. j'interpose. parf. simple j'interposai. fut. j'interposerai. part. passé interposé. entremettre.
* *traporre*, entremettre. pref. j'entremets. parf. simple j'entremis. fut. j'entremettrai. part passé entremis.
trapoſitione, interposition.
trapoſto, interposé.
* *trappanare*, trepaner. pref. je trepane. parf. simple je trepanai. fut. je trepanerai. part. passé trepané.
trappola, trappe, trebuchet, souriſſiere.
trappole di quattrini, des attrapoires pour avoir de l'argent, happe loutdes.
trappolare, prendre au trebuchet, tromper, attraper.
trappolatore, attrapeur, trompeur.
trappolatrice, trompeuſe.
trappoleria, tromperie attrapoire.
* *traportare*, transporter. pref. je transporte. parf. simple je transportai. fut. je transporterai. part passé transporté.
trapreſo, entrepris, & surpris.
trapungere, piquer à travers.
† *trapunta*, une courte-pointe, vne couuerture piquée. vne etoffe brodée.
trapuntare, piquer une étoffe, faire vn arriere point.
trapuntino, traſpontin, matelas de Galere, loudier.
trapunto, piqueure, arriere point, loudier, courte pointe. Item, maigre, extenué.
traripare, precipiter d'un rivage. Item, Metaph. trainer.
trarotto, interrompu.
* *trarre*, tirer, jetter, ruer, puiſer. Item, excepter, s'avancer, s'acheminer, vers un lieu. Item, Traire. au participe passé trait.
trar dietro da uno, ſuivre une perſonne. Item, employer tout pour une perſonne.
trare i ſuoi di, paſſer ſes jours, ſa vie.
trar di luogo ôter de ſon lieu, lever de ſa place.
trarſi la pancia di luogo, i mãger exceſſivemẽt.
* *travupare*, precipiter pref. je precipite. parf. ſimple je precipitai. fut. je precipiterai. part passé precipité tomber de haut en bas.
travupato, plein de rochers, & precipices.
traſcandamento, outrepaſsement.
andare, ſurpaſser, paſser outre, ſortir de ſon devoir, paſser les bornes, radotter, negliger, paſser par deſsus,
traſandato, negligé, mal gouvẽné.
* *traſapere*, ſçauoir au de là. pref. je ſçai au de là. parf. ſimple je ſçeus au de là. fut. je ſçaurai au de là. part. paſsé ſçeu au de la.
* *traſſartare*, tranſiger. pref. je tranſige. parf. ſimple je tranſigeai. fut. je tranſigerai. part paſsé tranſigé.
traſſatione, tranſaction.
traſcannare, devider de la ſoye d'une chevile ſur l'autre.
* *traſcegliere*, choiſir. pref. je choiſis. parf. ſimple je choiſis. fut. je choiſirai. part. paſsé choiſi.
traſcendenza, tranſcendance.
* *traſcendere*, ſurpaſser. pref. je ſurpaſse. parf. ſimple je ſurpaſsai. fut. je ſurpaſserai. part. paſsé ſurpaſsé. exceder.
traſcere, pour *trarre*, tirer, ruer, jetter, frapper.
traſcere, choiſir à travers, pour *traſcegliere*.
traſcoſo, ſurpaſsé.
traſcina, dragon marin, vive, poiſson.
* *traſcinare*, trainer. pref. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſsé trainé.
* *traſcolorare*, changer de couleur. pref. je change de couleur. parf. ſimple je changeai de couleur. fut. je changerai de couleur. part. paſsé changé de couleur. Item, décolorer.
traſcorrenza, une courſe de travers, une reveuë.
* *traſcorrere*, parcourir ſortir des bornes, paſſer outre, paſser à travers. pref. je parcours. parf. ſimple je parcourus. fut. je parcourrai. part. paſsé parcouru. parcourir un liure.
traſcorimento, une reveuë, une courſe.
trãſcorſa, une reveuë, une courſe à travers d'un lieu.
traſcorſo, parcouru, & paſsé.
traſcotaggine, *traſcotanza*, negligence.
traſcotato, negligent, peu ſoigneux.
traſcriſtione, tranſcription.
traſcriſto, tranſcrit.
* *traſcriuere*, tranſcrire. pref. je tranſcris. parf. ſimple tranſcriuis. fut. je trãſcrirai. part. paſsé tranſcrit. Copier une écriture. Item, tranſporter une écriture d'un livre à un autre.
traſcuraggine, negligence.
traſcuranza, negligence.
* *traſcurare*, negliger. pref. je neglige. parf. ſimple je negligeai. fut. je negligerai. part. paſsé negligé.
traſcurataggine, negligence.
traſcuratamente, negligemment.
traſcuratezza, negligence.
traſcurato, negligent pareſseux lâche.
traſcuraggine, *traſcuranza*, negligence.
traſcutare, ravir de ioye ou admiration, être ravy de joye. Item, s'ebahir.
traſerimento, transport, translation.
* *traſerire*, tranſferer, tranſporter, translater. pref.

pres. je translate. parf. simple je translatai. fut. je translaterai. part. passé translaté.
trasferito, transporté, translaté.
trasficcare, ficher à travers.
* *trasfiggere*, transpercer. pres. je transperce. parf. simple je transperçai. fut. je transpercerai. part. passé transpercé.
* *trasfigurare*, transfigurer. pres. je transfigure. parf. simple je transfigurai. fut. je transfigurerai. part. passé transfiguré.
trasfiguratione, transfiguration.
trasfigureuole, qui se peut transfigurer.
trasfondere, verser, infuser.
transforma, transformation.
transformabile, qui se peut transformer.
* *transformare*, transformer. pres. je transforme. parf. simple je transformai. fut. je transformerai. part. passé transformé.
transformatione, transformation.
transformeuole, qui se peut transforme, transformable.
transfrettare, passer à travers une eau.
trasfuga, fuite, deroute.
* *trasfugare*, detourner, dérober. Item, mettre en fuite. pres. je détourne. parf. simple je détournai. fut. je détournerai. part. passé détourné.
trasfuggire, fuir d'un lieu à autre.
trasfugo, fugitif.
trasfugione, fugitif.
trasfulgido, transparent.
transfumare, fumer à travers.
transfusione, infusion à travers.
* *trasgredire*, transgresser. pres. je transgresse. parf. simple je transgressai. fut. je transgresserai. part. passé transgressé.
trasgressione, transgression.
trasgresso, transgressé.
trasgressore, transgresseur.
trasguardare, regarder à travers.
trasguardo, regard à travers.
transguisare, sortir de mode.
trashumanare, sortir d'humanité.
* *traslatare*, translater. pres. je translate. parf. simple je translatai. futur. je translaterai. part. passé translaté. traduire.
traslatato, traduit.
translatatore, traducteur, translateur.
translatione, traduction, translation.
traslatitio, qui peut être transposé ou translaté. Item, pris pour un autre, & qui n'est pas trop excellent ou de grande importance.
translatino, qui peut être transposé ou translaté.
traslato, transferé, translaté. Item, traduction.
translattore, traducteur.
* *traslattare*, traduire. parf. je traduis. parf. simple je traduisis. fut. je traduirai. part. passé traduit.

translucere, luire à travers.
traslucido, transparent.
trasmarinare, passer la mer.
trasmarino, de delà la mer.
* *transmettere*, transmettre pres. je transmets. parf. simple je transmis fut. je transmettrai. part. passé transmis transporter.
trasmigrare, passer d'un lieu pour habiter en l'autre.
trasmigratione, transmigration.
trasmissione, transmission.
trasmodare, sortir hors de mode ou de mesure.
trasmutare, transmuer.
trasmuteuole, qui se peut transmuer.
transnatare, nager à travers.
trasnaturato, dénaturé.
trasognaggine, reuerie, songe.
* *trasognare*, rêver. Pres. je rêve. parf. simple je rêvai. fut. je rêverai. part. passé rêvé. songer.
trasognato, rêveur, stupidé, insensé.
trasonare, donner à travers. Item, faire des rodomontades.
trasonarie, vanteries, rodomontades hableries gasconnades.
trasone, un vanteur, un craqueur, un fourbe.
trasordinario, extraordinaire.
trasoriere, Tresorier.
traspalare, empaler. Item, remuer avec la pelle.
trasparente, trasparent.
trasparenza, transparence.
trasparere, transparoir.
trasparso, paru à travers, transparu.
traspedare, percer d'épieu ou d'une proche.
* *traspiantare*, transplanter pres. je transplante. parf. simple je transplantai. fut. je transplanterai. part. passé transplanté.
traspiantatione, transplantation.
traspiantatore, transplanteur.
* *traspietare*, transplanter. Pres. je transplante. parf. simple je transplantai fut. je transplanterai. part. passé transplanté.
* *trasponere*, transposer. Pres. je transpose. parf. simple je transposai. fut. je transposerai. part. passé transposé.
* *trasporre*, transposer. pres. je transpose. parf. simple je transposai. fut. je transposerai. part. passé transposé.
traspontare, piquer une étoffe.
traspontino, courte pointe. Item, arriere point.
trasportamento, transport. Item, emportement.
* *trasportare*, transporter. pres. je transporte. parf. simple transportai. fut. je transporterai. part. passé transporté.
trasporto, transport.
traspositione, transposition.
trasposto, transposé.
trasricchire, devenir excessivement riche.
* *trassinare*, secouer. Pres. je secoue. parf. simple

ſimple je ſecoüai. fut. je ſecoüerai. part. paſſé ſecoüé.

* *traſſinare*, trainer. C'eſt auſſi manier, & caſſer, battre, tourmenter. preſ. je traine. parf. ſimple je trainai. fut. je trainerai. part. paſsé trainé.

traſoſtantiale, tranſubſtantiel.

traſoſtantiatione, tranſubſtantiation.

traſto, croiſée, trauers. Item, banc de galere, ſege de gondole.

traſtone, ſorte de gomme.

* *traſtornare*, renuerſer. preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſsé renuerſé.

traſtauato, entraué. Item, traſtraual, ſorte de cheval.

traſtuolare, rejoüir, recréer, égayer, ſe diuertir, paſser ſon temps.

* *traſtularſi*, s'ébatre. preſ. je m'ébats. parf. ſimple je m'ebattis. part. paſsé ébattu.

* *dar l'herba traſtulla*, ſe moquer. preſ. je me moque. parf. ſimple je me moquai. fut. je me moquerai. part. paſsé moqué.

traſtulienole, diuertiſſant.

traſtullo, paſse temps, jouet, jeu.

traſuſare, verſer d'un vaiſſeau dans un autre changer de vaiſſeau.

traſuedere, voir à trauers, & voir ce qui n'eſt pas

traſuerſale, qui va à trauers, qui trauerſe.

traſuerſione, croiſure, renuerſement.

traſuerſo, trauerſé, & renuerſé.

traſuiamento, devoyement.

* *traſuiare*, détourner, ſouruoyer, débaucher, preſ. je détourne. parf. ſimple je détournai. fut. je détournerai. part. paſsé détourné

traſumanare, ſortir d'humanité, devenir diuin.

traſuolare, voler vite, paſser en l'iſant.

traſuperbia, gloire exceſſiue.

traſuperbo, tres-ſuperbe, tres fier, tres arrogant, tres effronté.

traſuſtantiare, traſubſtantier.

traſuſtantiatione, tranſubſtantiation.

tratanto, cependant.

* *trattenere*, entretenir. preſ. j'entreriens. parf. ſimple j'entrerins. fut. j'entretiendrai. part. paſsé entretenu.

tratta, une traite, un extrait, extraction. Item, pouuoir, & permiſſion d'enuoyer des marchandiſes dehors.

trattabile, maniable, traittable, doux, qui ſe dit du métail.

trattamento, traitement, traite, diſcours, & machination.

trattameſſa, piqueure, point d'aiguille. Item, une retirade.

* *trattare*, traiter. preſ. je traitte. parf. ſimple je traittai. fut. je traiterai. part. paſsé traité manier, diſcourir. Item, negotier.

ſi tratta di fare, il eſt queſtion de faire.

ſi tratta, il s'agit.

trattarello, un petit trait, une petite traité; un petit tour, une petite rencontre, un petit traitement ou repas, petit traité.

trattatione, traité.

trattato, un traite: un complot, pour trahiſon de ville, ou forterelle.

trattatore, qui traite, traitant, negociateur.

tratteggiare, faire des traits, tirer des lignes. Item, hacher en terme de Graueur ou Peintre.

tratteggio, trait ligne.

* *trattenere*, entretenir. Preſ j'entretiens. parf. ſimple j'entretins. part. paſsé entretenu. amuſer, retenir.

trattenerſi, s'entretenir de diſcours, s'arreter, s'amuſer en un lieu.

trattenimento, entretenement, entretien, amuſement.

trattenitore, entreteneur.

trattenole, maniable, traitable dont on peut traiter ou diſcourir.

danari trattini, argent en banque, argent que l'on enuoye ou fait tenir dehors, & argent de remiſe.

trattino, de trafic.

tratto, trait, coup, fois: un tour une traite, une rencontre, ou mot pour rire. La main ou primauté en jouant: extrait, extraction.

tratto, trafic, train de marchandiſe.

vincer la del tratto, gaigner de la primauté.

tratto tratto, de moment en moment, à tout moment.

havére il Trátto, auoir la main aux cartes [re.

dare il tratto alla bilancia, à reſoudre une affai-

avanti tratto, par auance, deuant coup.

trátto di fune, coup d'eſtrapade.

ad un tratto, tout d'un coup, tout en un temps, auſſitôt.

ad ogni tratto, á toute heure, á chaque moment.

* *duri i tratti*, jetter les derniers ſoupirs, prononcés ſoupirs auec l'r.

di trátto, incontinent, à l'abord, tout d'un coup.

trattolino, petit trait.

trattibile, de douce humeur, traitable. [che.

tranacáre, trébucher, tomber comme une, va-

* *tranaglia*, pour *travágli*o, trauail, tourment peine fatigue, ſoufrance.

* *tranagliáre*, tourmenter. preſ. je tourmentre. paſſ ſimple je tourmentai. fut. je tourmenterai. part. paſsé tourmenté, trauailler, étre en trauail ou en peine, prendre peine, auoir du ſouci du chagrin.

tranagliatóre, joueur de gobelets.

tranagliatrice, travailleuſe.

tranaglino, un facteur. Item, un homme affairé.

tranáglio, tourment, & trauail. Item, trauail en terme de fortification. C'eſt auſſi un trauail de Marechal.

tranaglioſo, laborieux.

trauaticaménto, transgression.
trauaticare, *trauaicare*, passer outre, passer à trauers. Item, transgresser.
trauaticatore, transgresseur.
trauaicatrice, transgresseuse.
trauamento, trauesson.
trauare, jetter hors. pres. je jette hors. parf. simple je jettai hors. fut. je jetterai hors. part. passé jetté hors pousser.
trauariare, fournoyer. Item radoter.
* *trauasare*, changer d'un vaisseau dans un autre, suruider. pres. je suruide. parf. simple je suruidai. fut. je suruiderai. part. passé suruidé.
trauáta, trauesson, trauée.
trauatione, trauesson, trauée.
trauato, traué, & trauesson, charpentier: trauart, sorte de cheval.
trauatura, trauesson.
traudire, ouir à trauers ou par de là.
traue, poutre, chancie.
dar la traue, i. donner la baue, se moquer.
trauecchiezza, extreme vieillesse caducité
* *trauedere*, voir une chose pour l'autre, Entreuoir. Pres. j'entreuois parf. simple j'entreuis. part. passé entreueu.
traueggole, la berluë.
dar traueggole, en faire à croire, faire passer comme inuisible.
trauello, soliue.
trauersa, un trauers, une chose à trauer: barricade; trauerse de fortune.
trauersa, tablier de femme.
trauersale, manteau de cheminée. Item, une trauerse, une croisée ou croiseure.
trauersaménte, à trauers, de trauers.
* *trauersare*, passer à trauers, trauerser. pres. je passe à trauers. parf. simple je passai à trauers. fut. je passerai a trauers. part. passé passé à trauers.
* *trauersèta*, un petit tablier.
trauersia, trauerse, aduersité. C'est aussi en terme de marine, quand le vent, & la marée poussent le vaisseau à bord ou il n'y a point de Port.
trauerso, le sort du corps. Item, trenchée de terre.
per trauerso, de trauers.
trauersone, une grande croisée. Item, un coup de revers.
trauescio, sorte de faucon.
* *trauestire*, déguiser. pres. je déguise. parf. simple je déguisai. fut. je déguiserai. part. passé déguisé, trauestir. Item, masquer.
trauetto, petite poutre.
trauia, par le chemin.
trauiamente, fourvoyement.
* *trauiare*, détourner, fourvoyer, débaucher. Pres. je détourne. parf. simple je détournai. fut. je détournerai. part. passé détourné.
trauiarsi, sortir de propos.
travicello, petite poutre, & soliue.
trauisáre, déguiser, masquer. Item, dévisager, gâter le visage.
trauiscerare, creuer, eventrer.
trauiso, déguisement.
* *trauilizzare*, begayer, bredouiller.
traulo, bredoüilleur, bégue.
* *trauo*, une poutre.
trauolgere, renuerser sens dessus dessous.
trauolgiménto, rënuersement.
trauolto, renuersé.
trauolto vino, uin tourné.
trauoltura, renuersement.
trauone, grande poutre.
trauoso, plein de poutres.
trazza, trace.
* *trazzare*, tracer. pres. je trace parf. simple je traçai fut. je tracerai. part. passé tracé.
trazzina, traigne, dragon marin, viue.
trè, trois.
† *trè a trè*, trois á trois.
† *trè volte*, trois fois.
† *trè anni*, trois ans.
† *a trè modi*, en trois manieres.
star infra tre, i. être en suspens, nous disons être entredeux de faire.
treaggio, sorte de gros drap.
* *trebbeggiare*, tripler. pres. je triple. parf. simpe je triplai. fut. je triplerai. part. passé triplé.
trébbia, fleau à battre le bled.
* *trebbiano*, sorte de raisin fort doux, & de vin aussi à Rome.
trebbiáre, batre le grain. Item, se réjoüir en compagnie.
trebbiatóre, batteur de grain.
trebbiatúra, temps que l'on bat le bled, & la batteure.
trébbia, carrefour de trois ruës ou chemins. Item, compagnie de bons beuveurs, & conversation gaillarde.
far trebbio, passer son temps en conversation.
trebéllico, *trebéllo*, sorte de vin.
trebice, arroche, herbe.
* *trebúto*, tribut, gabelle, impost.
trecapóni, sorte de jeu d'enfans.
trécca, fruitiere, revendeuse de choses à manger.
treccáre, revendre des fruit, &c. Item, tricher, tromper, hanter les cabarets.
trecciéra, tromperie de reuendeurs, tricherie.
trecchiéro, reuendeur, Metaph. trompeur.
tréccia, tresse de cheueux, & autres choses.
* *treccáre*, tresser. pres. je tresse. parf. simple je tressai. fut. je tresserai. part. passé tressé.
treccheria, tresse ou ruban, qui sert d'ornement sur la tête des femmes.
trecciuola, tresse ruban étroit.
trecciuola, fruitiére, regratiere, reuendeuse,

par

par Metaph. une cajolleuſe.
treccoláre, revendre, regratter, cajoller, faire la harangere.
treecólo, *trecelene*, fruitier revendeur.
treccéne, fruitier, revendeur. Item, cajolleur.
treeéna, & *trecenna*, ſorte de moule.
trecénto, trois cens.
* *trecipite*, à trois têtes.
treresánti, trois fois autant.
tredici, treize.
† *tredici volte*, treize fois.
tredécime, *tredeciſimo*, treiziéme.
trefeglio, treſle.
trégа, faire tréve.
tregare, faire tréve.
tregénda, conte de gens ſimples pour faire peur aux autres. Item, le ſabat des ſorciers, & une ſorciere.
treggéa, drage.
tréggia, une ſorte de traineau à porter de la paille du fumier, &c. trainé par des bœufs, une herſe, ſelon aucuns, un certain rouleau qui ſert à battre le grain une claye.
* *treggiare*, herſer. Item, battre le grain, & trainer ſur un traineau. preſ. je herſe parf ſimple je herſai. fut. je herſerai. part. paſsé herſé.
treggieeia, theriaque.
treglia, ſurmulet, poiſſon.
tregliózza, petit ſurmulet.
tregua, tréve.
tregnáre, faire tréve.
* *tremaeeiare*, tremblotter. preſ. je tremblotte. parf. ſimple je tremblottai. fut je tremblotterai. part. paſsé tremblotté [ſon.
tremáceio, tremblement, peur ſoudaine, friſ-
tremante, tremblant, tremblante.
* *tremare*, trembler, friſſoner. preſ. je tremble parf. ſimple je tremblai fut. je trembler-rai. part. paſsé tremblé.
tremarélla, *tremarina*, friſſon, tremblement de fiéure.
tremarnola, friſſon, tremblement de fiéure.
tremazze, tremblement, peur, friſſon.
* *trembolare*, tremblotter. preſ. je tremblotte. parf. ſimple je tremblottai. fut je tremblotterai. part. paſsé tremblotté.
trembólo, tremblotter.
tremebóndo, épouventable.
trementaio, ſorte de poiſſon.
trementina, épouventablement.
* *tremiſcere*, horrible, épouventable, étrange. il ſe prend en bonne part pour excellent, improprement parlant, furieuſement bon.
trementaie, noir de Cordonnier.
trementina, terebentine Item, une ſorte de patroüillis ou drogue dont ſe ſervent les femmes pour s'arracher le poil des ſourcils.
* *tremiſcere*, trembler. preſ. je tremble. parf. ſimple je tremblai. fut. je trembler-ai. part. paſsé tremblé.
Tremiſen C. di Barbaria, V. & R. de Barbarie.
tremito, *trémo*, friſſon, tremblement.
treméla, friſſon, tremblement, c'eſt auſſi une lame ou paillette, une papillotte.
tremolante, tremblottant, tremblotante, papillotte.
tremolanti, des paillettes d'or, & d'argent.
* *tremolare*, tremblotter. preſ. je tremblotte. parf. ſimple je tremblottai. fut. je tremblotterai, part. paſsé tremblotté.
tremolazze, friſſon.
tremole, tremblottant. Item, un tremble, & une papillotte.
tremololo, tremblottant.
tremóre, tremblement, peur extréme.
tremoto, tremblement de terre.
trempélla, un engin.
trempellare, remuer, branler, mouvoir. Item, gratter un inſtrument à cordes, comme luth ou guitarre, &c.
trempollino, un tréteau.
tremulo, tremblottant.
tréne, ternes, deux trois aux dez.
* *tréni*, lamentations, pleurs, gemiſsemens, plaintes, ſoûpris.
trénta, trente.
far il trenta trè, *undici*, nous diſons, faire de cent ſols quatre liures, & de quatre liures rien.
il trentamila, i. le Diable.
il trentapára, le Diable.
trentaveechia, une vieille Sorciere.
trentána, trentaine.
trentéſimo, trentiéme.
trentina vieechia, une vieille Sorciere.
trentiplicáre, multiplier par trente.
Trento, C. d'Italia, V. d'Italie.
il Trentene, le Diable.
trentóne, *il trentúno*, trente & un, le jeu de Trente & un.
trentunniéra, une femme qui a affaire à une infinité de perſonnes à la fois.
trentunniere, un de ceux qui ont affaire à une femme à qui l'on donne les trente & un.
trentúno, le nombre de trente & un. Item, le jeu du trente & un.
dare il trentúno, c'eſt paſser ſur le ventre à une garce, premierement tous les maîtres, & puis les valets, juſque aux marmitons, ou bien autres ſortes de perſonnes juſqu'au nombre de trente & un.
trenta ſei, trente-ſix.
* *trepanare*, trépaner. preſ. je trépane. parf. ſimple je trépanai. fut. je trépanerai. part. paſsé trépané.
trepáno, trepan.
* *trepáre*, badiner, follâtrer. preſ. je folâtre. parf.

parf. ſimple je folatrai. futur. je folátrerai. part. paſsé folâtré.
trepéſe, atroche.
* *trepidáre*, avoir peur. Preſ. j'ai peur. parf. ſimple j'eus peur. futur j'aurai peur. part. paſsé eu peur, trembler de peur.
trepidatióne, tremblement de peur.
trepido, qui tremble de peur.
trepo, folâtrerie.
* *treppare*, folâtrer preſ. je folâtre parf. ſimple je folâtrai. fut. je folâtrerai. part. paſſé folâtré.
treppie, un trépied.
treppiede, jeu, recreation, folâtrerie.
trepudio, dance, trepignement.
treſca, jeu, converſation de gens en confuſion pour bagatelle, niaiſerie.
* *treſcare*, ſe joüet, preſ. je me joüe. parf. ſimple je me joüai fut. je me jouërai. part. paſsé joüé, folâtrer.
treſcata, babil de commeres, folâtrerie.
treſcatóre, folâtre
treſpeggio, compagnie de bons droles. Item, trepignement.
treſpido, un trépied, & un traineau.
treſpiso, & *treſpodo*, trépied, tréteau.
treſpolo, trépied, tréteau.
mettor treſpoli ne'piedi, i. donner de l'empéchement.
treſſe, barres. Item, tréteau, & gueridon.
tresanto, trois fois autant.
trevella, tariere.
* *trevellare*, percer. Preſ. je perce. parf. ſimple je perçai. fut je percerai part paſſé percé.
trevellino, un foret, un villebrequin
* *Treviri*, Treves, ville d'Allemagne, & Archeveſché.
treviſato, couleur changeante.
treviſco, ſorte d'arbriſſeau.
treuo, une voile quarrée dont on ſe ſert en temps de bouraſque, treſſe ou treou, en langue Provençale.
* *trezzare*, treſſer. Preſ. je treſſe. parf. ſimple je treſſai. fut. je treſſerai. part. paſsé treſſé.
triaca, theriaque.
triade, la Trinité.
triangolare, triangulaire.
triangolo, triangle. Item, une fer appelé grain d'orge, & chauſſe-trappe.
triari, triaires, gens choiſis pour un dernier effort.
tribali, chauſſe trappes Item, une ſorte d'atme comme un fleau, prononcés fleau en deux ſyllabes.
tribbiano, ſorte de vin blanc.
tribbiare, battre le grain. Item, trembler.
tribellianica, terme de droit, la quatriéme partie que l'heritier retient pour ſoy.
tribo, tribu. Impoſt. gabelle, droit qui ſe doit au prince.
tribolare, troubler, facher, affliger.
tribolatione, tribulation.
tribolato, tourmenté, affligé.
tribolo, ſorte de chardon, & chauſſe-trappe.
fare il tribolo, ſe dit de certaines pauvres femmes qui font mille ſimagrées en pleurant un mort, pour de l'argent.
tribu, tribu, trouppe.
† *tribu*, famille, parenté.
† *della medeſima tribu*, de la meſme tribu, lignée, parenté.
† *di tribu in tribu*, de lignée en lignée.
† *tribu d'Iſraele*, partie du pouple d'Iſraël.
† *il popolo di Dio era diuiſo in dodeci tribu*, le peuple de Dieu etoit diuiſé en douze tribus.
† *nel tempo di Cicerone v'erano trenta cinque tribu romane*, du temps de Ciceron il y auoit trent cinq tribus romaines.
tribuire, attribuer. preſ j'attribuë. parf. ſimple j'attribuai. fut. j'attribuerai, part. paſsé attribué.
tribula, chauſſe trappe.
* *tribulare*, troubler. preſ. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troublerai. part. paſsé troub'é.
tribulatione, tribulation.
tribulo, ſorte de chardon, cauſſe trappe.
tribuna, une tribune.
* *tribunale*, tribunal, ſiege de Iuſtice.
tribunato, office de Tribun.
tribuno, Tribun.
tributare, rendre tributaire. Item, payer le tribut.
tributario, tributaire.
tributione, diſtribution.
tributo, tribut.
tricare, badiner, niaiſer, trottiner.
triccattina, ſorte de danſe. Item, une trottineuſe, une danſeuſe.
* *tricchitracce*, le Tric-trac. ſorte de jeu.
tricchia, ſorte de fruitier.
triccinola, treſſe, ruban étroit.
triccolare, faire gogaille.
triccolo, regrattier, fruittier.
triccone, regrattier, fruittier.
tricentuplo, trois cens fois double.
tricipidio, precipe, abiſme.
triclinio, réfection. Item, table à l'antique, où l'on étoit couché en mangeant.
tricodato, à trois queues.
tricolo molino, ſorte de moulin.
tricolóne, à trois membres.
tricolóre, de trois couleurs.
* *tricóne*, un rechigné, un gromme leur. un grondeur, un homme de mauvaiſe humeur, mauſſade, inſupportable.
tricorde, à trois cordes.
tricórne, à trois cornes.

tridénte, trident.
triduáno, de trois jours.
triduo, l'eſpace de trois jours.
triegua, tréve.
* *triemáre*, trembler. Preſ. je tremble. parf. ſimple je tremblai. fut. je tremblerai. part. paſſé tremblé. friſſonner.
triemito, tremblement, friſſon.
triennale, de trois ans.
triénne, de trois ans.
triénnio, eſpace de trois ans.
triente, le tiers d'une choſe.
trientario, intereſt, de trois pour cent.
trienza, une fourche.
triénzetta, petite fourche.
trieſte C. nel Friuli. V. du Frioul.
trifi o, à trois fils. Item, une ſorte d'ornement de femme.
trifoglio, *trifolio*, treffle.
triforcinto, qui à trois formes.
triga, chariot tiré de trois chevaux.
trigamo, qui a eu trois femmes.
trigemini, trois gemeaux d'une ventrée.
trigemme, qui à trois boutons ou bourgeons.
trigennario, de trente ans.
trigéſimo, trentiéme.
triggéa, de la dragée.
triglia, barbarin, ſurmulet, poiſſon.
triglia, barbarin, ſurmulet, poiſſon C'eſt auſſi du camelot ondé.
trigliare, faire des tremblemens en chantant.
triglifio, *triglifo*, trigliphe en Architecture.
triglio, tremblement en chantant.
trigolo, chardon à manger crud.
trigonále, à trois angles, triangulaire.
trigonáre, faire en triangle.
trigonia, le troiſiéme age.
trigonio, nierge, plongeon de mer.
trigno, triangulaire.
trigonia, neſſle.
trilatero, à trois cotez.
triliccio, du treillis.
trilingue, à trois langues.
trilláre, faire des tremblemens en chantant. Item, ſur la guitarre.
trillo, un tremblement, en terme de Muſique, que l'on fait ſur la guitare.
trilore, ſorte d'habit.
triluſtre de trois luſtres, de quinze ans.
trimembre, à trois membres.
trimeſtre, de trois mois.
trimorino, qui a trois faces.
trina, petit paſſement ou dentelle, trainette d'or ou d'argent.
trinare, gazoüiller comme une hirondelle. Item, chamarrer. Preſ. je chamarre parf. ſimple je chamarrai. fut. je chamarretai. part. paſſé chamarré.
trinario, du nombre de trois, triple.

trinca, ſorte de petit cordage, qui ſert à en attacher d'autres. Item, une ſorte de jeu.
nuova di trinca, à nouvelle de peu de conſequence. Item, toute neuve.
* *trincare*, entrecouper. Preſ. j'entrecoupe. parf. ſimple j'entrecoupai. fut. j'entrecoupetai part. paſſé entrecoupé.
* *trincare*, boire. preſ. je bois. parf. ſimple je beus. fut. je boirai. part. paſſé beu. trinquer.
trincare, attraper finement.
trincarini, pieces de bois qu'on met ſur les pontons, trinquenins.
trincato, fin, habile, ruſé. Item, yvre. fourbe, malin.
trincea, trenchée.
trinceare, faire des trenchées.
trincbetto, le trinquet d'vn vaiſſeau.
trinci, taillades.
trinciante, trenchant, trenchante. Item, Ecuyer trenchant. C'eſt auſſi vn frottoir de toille fine, & vne coëffe d'homme ou de femme à mettre la nuit.
trinciare, trencher, découper les viandes, découper un habit. trencher. preſ. je trenche. parf. ſimple je trenchai. fut. je trencherai. part. paſſé trenché.
trinciato, découpé.
trincieramento, trenchée, retrenchement.
trinciera, trenchée, retrenchement.
† *trincierare*, faire des retrenchements, ſe retrencher. faire des trenchées.
trincierone, grande trenchée.
trineare, gliſer ſur la glace.
trinelle, petits cordons, ou treſſe.
trineo, traineau à gliſſer ſur la glace.
trinipote, fils du petit fils.
trinetta, pratique, trainette, treſſe, petit cordon.
trinfare, gazoüiller comme une hirondelle.
tringa, petille d'eau.
trinita, la Trinité.
trinna, eſpace de trois ans.
trinno, âgé de trois ans.
trino, de trois perſonnes, triple. Item V. d'Italie dans le Monferat.
trinomio, à trois noms.
trinottio, eſpace de trois nuits.
trinzare, gazoüiller comme un oiſeau.
trinzante, Ecuyer trenchant.
trione, étoilles appellées le chariot.
trionfale, triomphant de triomphe.
trionfalmente, en triomphe.
trionfante, triomphant, triomphante.
* *trionfare*, triompher. preſ. je triomphe parf. ſimple je triomphai. fut. je triompherai. part. paſſé triomphé.
trionfatore, triomphant, triomphante.
trionfetto, le jeu de la triomphe.
trionfino, le jeu de la triomphe.

fare

fare à trionfini di Madama, joüer au jeu de la triomphe de Madame .i. prendre à toutes mains, dérober, & aſſaſſiner. Cela ſe dit d'un Gouverneur de Province, qui ruine le peuple.
trionfo, triomphe.
triorca, ſorte de centaurée.
triorco, un buſard.
trippara, & *trippiera*, & *tripola*, une tripiere.
triparco, fort avare.
tripartire, partager en trois.
tripartito, party en trois.
tripe, ſorte de ver ou tigne qui reſſemble à un moucheron.
tripedale, de trois pieds.
* *tripiare*, tripler. pref. je triple. parf. ſimple je triplai. fut. je triplerai. part. paſſé triplé.
* *triplicare*, tripler. pref. je triple. parf. ſimple je triplai. fut. je triplerai. part. paſſé triple.
triplice, triple.
triplicità, triplicité.
tripoli C. di Barbaria, V. de Barbarie, & de Sirie.
tripolo, triple.
tripode, à trois pieds, un treteau. Item, une ſorte d'inſtrument de Muſique.
tripoli, du tripoly.
tripolia, du tripoly.
tripolio, ſorte de camomille : ſelon aucuns, du turbit.
tripetiere, tripotier.
trippa, trippe. Item, trippe de velours.
trippe alla gatta, vendeur ou crieur de trippes pour les chats à Rome.
tripaccia, vilaine trippe.
trippara, *trippiera*, trippiere, vendeuſe de trippes.
trippone, groſſe tripe. Item, un gros ventru.
* *trippudiare*, danſer. pref. je danſe. parf. ſimple je danſai. fut. je danſerai. part. paſſé danſé. trepigner.
tripudio, ſorte de danſe Item, ſorte d'augure.
triregno, triple couronne de Pape.
trireme, galere : mot tiré du latin.
triſagine, germandrée. herbe.
triſagio, ſorte de gros drap.
triſano, *triſanolo*, pere du biſayeul, triſayeul.
triſciato, propre gentil, poly.
triſpigio, tremblement.
triſſa, une ſorte de claye.
alla triſta, méchamment.
triſtacinolo, un petit finet. Item, floüet : maigret.
triſtamente, triſtement.
triſtanzuolo, mal-ſain, grelé de coups, de peu d'eſprit, un finet, qui ſe dit d'un enfant.
† *triſtanzuolo*, foible, debile.
† *mi pareſte triſtanzuolo*, vous me ſemblez foible.

* *triſtare*, s'attriſter. pref. je m'attriſte. parf. ſimple je m'attriſtai. fut. je m'attriſterai. part. paſſé attriſté.
triſtarello, un petit méchant ou malicieux.
triſtezza, malice, méchanceté, & triſteſe.
triſtinculo, une creſſerelle.
triſtiſſimo, tres méchant.
triſtitia, méchanceté, & triſteſe.
† *triſtitia*, ennuy, ſacherie, triſteſe, chagrin. melancolie.
† *la fortuna apparecchiò nuoua triſtitia*, la fortune ſuſcita vn nouueau chagrin.
† *queſto ci ha fatto ſuggire noſtra triſtitia*, cela nous a fait paſſer nôtre chagrin.
† *ſe io voleſſi attendere à queſte triſtitie*, ſi je voulois prendre garde a ces méchancetez.
far le triſtitie, nous diſons, faire la pauureté, .i. l'acte carnel, ou plutôt faire la méchanceté.
triſto, méchant : & triſte, dolent.
† *triſto*, chetif. malin, mauuais.
† *egli è tanto triſto*, il eſt ſi malin. il eſt ſi méchant.
† *triſtiſſimo*, trés malin, tres méchant.
triſulca, à trois ſillons.
trita, commune. Item, hachée, & battuë ou mortifiée comme la chair.
trittamente, par le menu.
tritamento, hachement.
tritare, chapeler, hacher menu, écacher, froiſſer. Item, battre le grain. Par metaph., preſſer, empecher le ſouffle en parlant.
† *tritare*, moudre, piler. hacher.
† *tritare ſottilmente*, hacher bien menu pulueriſer.
† *tritare delle ſpetie*, piler des épices.
tritaua, *tritauola*, mere de la grande mere.
tritauo, *tritauolo*, pere du biſayeul.
tritea, fiévre tierce.
tritelli, chapeleures de pain.
tritello, ſorte de petit pain, ou plûtôt ce quo l'on tire du ſon, qui eſt une farine groſſiere, ou un ſon fin.
tritera, caquet de commeres. diſcours & rapport de femmes.
tritico, toutes ſortes de grains, & proprement du froment, mot tiré du Latin.
tritinare, crier comme un oiſon.
trito, hache, battu, mortifieé, commun.
tritolare, chapeler le pain.
tritolo, une bouchée ou morceau.
tritone, un Triton.
tritono, & *tritouo*, triton, terme muſical.
tritorio, feu, mort. defunt.
tritume, miettes, morceaux. chapeleures.
tritura, hacheure.
* *triturare*, hachotter, pref. j'hachotte. parf. ſimple j'hachottai. fut. j'hachotterai. part. paſſé hachotté.

trituratura, hachotteure.
triuella, une tarriere.
* *triuellare*, percer. pref. je perce. parf. ſimple je perçai. fut. je percerai. part. paſsé percé.
† *triuellino*, un foret. une tarriere.
triuello, un foret. Item, un villebrequin.
triuellone, une tarriere.
triuertino, ſorte de pierre fort dure.
triuiale, trivial, commun, de peu de prix.
triuio, carrefour de trois ruës. Item, une cabane, & un marché.
triunuirale, de triumvirat.
triunuirato, triumvirat.
triunuiro, Triumvir, l'un de triumvirat.
triuolo, ſorte de chardon, chauſse trape. Item, une ſorte de moulin.
triuoloſo, plein de troubles. Item, remply de chardons.
trobacica, façon ou folâtrerie de femme pour inciter a luxure
troado, la ville de Troye, Troyenne.
troe, Troyen.
trocciola, une poulie. Item, petite roüe.
trocafila, trefile, filiere.
trofeo, trophée.
* *trogliare*, bredoüiller. pref. je bredoüille. parf. ſimple je bredouillai. fut. je bredouillerai. part. paſsé bredouillé.
troglio, begue bredouilleur.
trogone, ſorte d'oiſeau de nuit.
Troia, truye, Troye. V & Eveſché de France en campagne & Ville dans le Royaume de Naples.
troiare, cochonner.
troiata, une portée de truye, une cochonée.
tromba, trompette, le canal d'une pompe, & la méme pompe, genouillere de botte.
tromba marina, trompette marine, inſtrument.
tromba ſorda, une ſourdine.
tromba co'ſuoi ginochi, põpe, avec ſes reſſorts.
trombadore, trompetteur.
* *trombare*, trompetter. pref. je trompette. parf. ſimple je trompettai. fut. je trompetterai. part. paſsé trompetté.
mi trombano le orecchie, nous diſons, les oreilles me cornent.
trombare acqua, tirer de l'eau avec une põpe.
trombatore, trompette, qui ſonne de la trompette.
tromba di fuoco, trompes de feu.
tornar con le trombe nel ſacco, .i. n'avoir pas ce que l'on deſire.
* *trombeggiare*, trompetter. pref. je trompette. parf. ſimple je trompettai. fut. je trompetterai. part. paſsé trompetté.
trombeggiare, ſon de trompette.
trombetta, trompette, & celuy qui ſonne.
trombettare, trompetter, ſonner de la trompette.
trombettare, trombettiero, trompette.
trombetto, trompette, qui ſonne de la trompette.
tromboncino, petite ſacqueboute.
trombone, ſacqueboute. Item, un butor, oiſeau, un aillot, fleur jaune.
tronadore, petards, fuſées, &c.
* *trónare*, tonner. pref. il tonne. parf. ſimple il tonna. fut. il tonnera. part. paſsé tonné.
troncafila, trefile, filiere, & trenche-file.
troncamento, à batons rompus.
troncamento, trenchement, retrenchement.
troncare, tronquer, couper, retrencher, entre couper.
tronco, troc. Item, un lourdaut.
tronco, encre coupé. tronqué. *troncato*,
troncoli, béatilles, petit oye.
troncone, tronçon de lance. Item, on gros tronc.
tronera, canoniere, embraſeure.
tronfare, *tronfiare*, ronfler. Item, triompher aux cartes, faire a tout, & s'enfler, ſe bouffir. pref. je ronfle. parf. ſimple je ronflai. fut. je ronflerai. part. paſsé ronflé.
trongiezza, enflement.
tronfio, *tronfo*, enflé d'orgueil, houſſy de gloire. Item, le jeu de la triomphe.
troniera, embraſeure, canoniere.
trono, thróne. Item, le bruit du tonnere, c'eſt auſſi une monnoye Venitienne, qui vaut une livre du pays, ſix ſois, & huit de notre monnoye.
Tronfo F. nella marca o nel R. di Napoli, Fleu. dans la marche d'Ancone, & dans la R. de Naples.
trongolo, crotte d'animal.
tropello, troupeau, mot tiré de l'Eſpagnol
* *tropiccare*, broncher pref. je bronche. parf. ſimple je bronchai. fut. je broncherai. part. paſsé bronché.
* *tropicciáre*, frotter. Pref. je frotte. parf. ſimple je frottai. futur. je frotterai. part. paſsé frotté.
tropico, Topique.
tropologico, morale.
troppa, une troupe.
troppa carne, trop de viande.
troppezza, le trop.
troppi, trop.
troppo, trop, beaucoup.
† *ſenza troppo difficultá*, ſans grande difficulté. (tion.
† *troppa deliberatione*, trop grande deliberation.
† *il Sole riſcalda troppo*, le Soleil nous échauffe trop.
† *troppo*, *piú*, plus, trop.
† *troppo duro*, *troito*, vn trot de cheual qui eſt trop dur.
† *io l'amo troppo*, je l'aime trop.

† *ſenza*

† *ſenza affaticarſi troppo*, ſans prendre trop de peine, ſans trop ſe fatiguer.
† *egli hà troppo beuuto*, il a trop beu.
† *di queſto ne potrebbe ſeguire troppo di male*, il pouroit enſuiure de ceci trop de mal.
† *troppo bene Val ottimamente*, fort bien.
troſcia, la taye que fait l'eau de la pluye ſur terre, & l'eau de la pluye qui s'arrête dans un creux.
troſciare, pleuvoir fort, s'arrêter dans un creux, faire une mare de pluye.
troſcio, un rateau, un train de bois qui ſert a paſſer comme ſur un pont.
troſſula, une mignarde.
troſſulo, un mignon. Item, le nom d'un ſoldat à cheval, anciennement à Rome.
trotta, une truite, poiſſon.
trottante, trottant.
* *trottare*, aller le trot. Preſ. je vais ou je vas le trot. parf. ſimple j'allai le trot. fut. j'irai le trot. part. paſſé allé le trot. trotter.
trottatore, trotteur.
trotteiere, le trottoir ou l'on fait trotter un cheual.
trotto, le trot du cheval.
ella và il trotto e'l ſtraſcinato, elle va le trot, & le pas coulant, ou l'amble. *i.* elle eſt mediocre, elle eſt entre deux, telle quelle.
trotto d'aſino poco dura, *i.* il entre prend plus qu'il ne peut.
trottolà, une toupie.
trottolare, tourner comme une toupie. Item, aller entre l'amble, & le trot, trottiner, rouler.
trottolo, le traquenard. Item, roulade: ſelon aucuns, une truite, & une toupie.
trottone, un grand trotteur, & grand trot.
trouadello, invention.
trouamento, invention.
* *trouáre*, trouver, inventer, rencontrer quelqu'un, ſe trouver en un lieu. Preſ. je trouue. parf. ſimple je trouvai. fut. je trouverai. patt. paſsé trouvé.
† *i Cremoneſi trouarono Filippo quinto eſtergli grato*, les Crémonois trouuerent que Philippes cinquiéme leur etoit fauorable.
† *frà pochi dì tu ti trouerai meco*, dans peu de jours tu te trouueras auec moi.
† *à caſa tornati trouarono buona compagnia*, etans retournez au logis ils trouuerent bonne compagnie.
† *i migliori Uini che in Parigi ſi trouaſſero*, les meilleurs Vins qui ſe trouuaſsent à Paris.
ei troua, *i.* il invente, il ment.
non troua luogo, il eſt éperduëment amoureux ou affligé, il ne ſçait où ſe fourrer; cela ſe dit auſſi pour ceux qui ſont malades, & qui ne peuvent touver place.

trouare il Dianol nel caſtino, trouver le Diable dans la jatte, *i.* arriver quand on a déja diné ou ſoupé.
trouáto, invention. Item, trouvé, & inventé.
trouatore, inventeur.
† *io ſteſſo ne voglio eſſere il trouatore*, j'en veux étre moi méme l'inuenteur.
trouatrice, inventeuſe, inventrice.
trouéuole, qui ſe peut trouver ou inventer.
* *trozzare*, tracer. Preſ. je trace. parf. ſimple je traçai fut. je tracerai. part. paſsé tracé. Item égorger.
trozzo, balles de bois á travers leſquelles l'on fait couler des cordages, racques, ou raccages.
trozzetto, petit ſentier.
trozzo, chemin, route.
trucca une trucheuſe, & une coureuſe.
* *truccáre*, troquer. Preſ. je troque. parf. ſimple je troquai. fut. je troquerai. part. paſsé troqué. changer.
trúcco, un billard, & une bille en jouant.
* *truce*, cruel, fier.
* *trucidáre*, meurtrir. preſ. je meurtris parf. ſimple je meurtris. fut. je meurtrirai. part. paſsé meurtri. tuer.
* *truciólare*, tondre. preſ. je tonds. parf. ſimple je tondis. fut. je tonderai. part. paſsé tondu.
trucidá, cruauté, meurtre.
trucidáre, gazoüiller, piauler. Item, meurtrir.
truco cruel.
* *truculénte*, fier, horrible, terrible.
* *truculenza*, cruauté, fierté.
trucula I. di Schiauonia, I. Sur la côte de Dalmatie.
truffa, piperie, tromperie, malice, fourberie. Item, une ſorte de cruche.
truffaldino, un fourbe.
* *truffáre*, tromper. Preſ. je trompe. parf. ſimple je trompai. fut. je tromperai. part. paſsé trompé.
truffarello, petit fourbe.
truffaria, tromperie.
truffarnòla, une trompeuſe.
truffatore, trompeur; fourbe.
truffiére, trompeur, fourbe.
truffoli, ſelon aucuns, des tatteletes, truffles.
* *truggiolare*, houſpiller. Preſ. j'houſpille. parf. ſimple j'houſpillai. fut. j'houſpillerai. part. paſsé houſpillé.
trugolo, auge de porc.
trulla, une jatte, un baſsin de chaire percée. Item, une ſaloppe ou cagnardiere.
* *trullare*, peter. Preſ. je pete parf. ſimple je petai. fut. je peterai. part. paſsé peté.
trullo, un pet, un trou puant, un baſſinou pot à chier: ſelon aucuns, un rouget.

trnogo, *trnogola*, auge de pierre ou de bois, dans quoy l'on donne à manger aux porcs, & aux volailles.
trnogolo, auge de pierre ou de bois, dans quoy l'on donne à manger aux porcs, & aux volailles.
trnono, tonnerre.
trnonare, trouuer, inuenter, & quelquefois chercher.
trnonami un ago ò uno ſpillo, cherche-moy une aiguille ou une épingle.
trnonato, inuention.
trnppa, troupe.
trnppare, mettre en troupe.
trnſtiare, faire du bruit des lévres.
trnſcio, bruit des lévres en flattant un animal.
trnſulo, un nain.
trnta, une truite.
trntanno, un faineant, un truand.
trnilare, *trnillaro*, gazouiller ou ſiffler comme un merle.
trntina, une petite truite. Item, une recherche, la languette d'une balance.
* *trntinare*, rechercher conſiderer, examiner. Preſ. je recherche. parf. ſimple je recherchai. fut. je rechercherai. part. paſſé recherché.

T V

TU, toy, tu.
ſtare à tu per tu, ſ. répondre point pour point, de point en point, faire téte, repliquer à tout ce que l'on dit. item, tutoyer.
† *come tu ſai*, comme tu ſçais.
† *io voglio tronar modo che tu eſca di quà*, je veux trouuer le moyen que tu ſortes d'ici.
† *ſe tu voi ch'io faccia quello di che tu m'hai tanto pregato*, ſi tu veux que je faſſe ce dont tu m'as tant prie.
† *benche tu dica*, bien que tu diſes, quoique tu diſes.
† *tu il ſai male*, tu le ſçais mal.
† *hai tu ſentita queſta notte cos'alcuna?* n'as tu rien entendu cette nuit?
† *tu mi pari tutto cambiato*, tu me ſemble tout changé.
† *tu non credi queſto*, tu ne crois pas cela.
† *che hai tu?* qu'as tu?
† *perche voi tu entrare in queſta fatica?* pour quoi veux tu prendre cette peine?
† *credi tu di ſapero più di me*, penſes tu ſçauoir plus que moi.
† *tu ti ſei ingannato*, tu t'es trompé.
† *che non ceni tu? ſe tu ſi voi cenare*, pourquoi ne ſoupes tu pas? ſi tu veux ſouper.
† *tua fede*, ta foi.
† *la tua aſtutia*, ta fineſſe.
† *voglio ſapere da lei alcuna coſa in tua preſenza*, je veux ſçauoir quelque choſe en ta preſence.
† *la tua parola*, ta parole.
tua, taye, tienne.
tuaca, ſorte de liqueur qui ſert de breuuage.
* *tuare*, tutoyer. Preſ. je tutoye. parf ſimple je tutoyai. fut. je tutoyerai. part. paſſé tutoyé, tutayer.
* *tuba*, trompette, mot Poëtique.
* *tubatore*, trompette, ou trompeur.
tubera, racine de fleur comme d'anemone, &c. Item, une tache, une marque.
tubercoli, tannes puſtules.
tubero, boſſe, enfleure. item, nœud d'arbre: une ſorte de gale qui croit ſur les feuilles des arbres.
tubero di terra, nombril de terre, pain de pourceau.
tuberoſità, boſſe.
tuberoſo, plein de boſſes, ou de nœuds.
* *tubertana*, un grenat pierre pretieuſe.
* *tubicina*, un trompette.
* *tubicinare*, trompetter. preſ. je trompette. parf. ſimple je trompettai. fut. je trompetterai. part. paſſé trompetté.
tubo, un tuyau.
tucha, turie.
tudorna, ſorte de raiſin.
tudice, balle d'Imprimeur.
tudeſco, Allemand.
* *tuditano*, un niais, une groſſe téte ſans cervelle.
* *tudone*, un butor. Vn etourdi, qui n'a point d'eſprit, un ſot, un niais, qui a l'eſprit lourd.
tue, pour toy.
tuello, la racine de l'ongle, partie, où eſt contenue la racine de l'ongle.
tuendo, qui ſe doit garder ou maintenir.
* *tuffare*, plonger. Preſ. je plonge. parf. ſimple je plongeai. fut. je plongerai. part. paſſé plongé, tremper.
tuffata, un plongement.
tuffatore, plongeon, plongeur.
tuffo, le mauuais goût du vin ou autre choſe, pointe. Item, plongement, renuerſement, & tourbe que l'on brule.
* *tuffolare*, plonger. Preſ. je plonge. parf. ſimple je plongeai. fut. je plongerai. part. paſſé plongé. Item engraiſſer.
tuffolato, potele, gras, charnu.
tufo, du tuf.
tugurietto, petite cabanne.
tugurio, cabanne de paſteur.
tuietto, un petit regard.

* *tuiré*,

* *tuire*, regarder fixement.
Tuissimo, entierement tien, tout à fait tien ou à toy.
tuitione, tuition.
* *tuito*, regard fixe.
tul, *tu il*, tu le.
Tule Isola di Scotia detta Islanda, Thule auiourd'huy Islande, au septentrion de l'Ecosse.
tuliane, sorte de cerises.
tulipe, une tulipe, mot Poëtique.
tulipano, une tulipe.
* *tuma*, du caillé.
tumasso, fromage écrémé.
* *tumento*, toille de cotton.
tumito, une tombe.
tumidamente, auec enflement. Item, dédaigneusement.
tumidetto, un peu enflé.
tumidezza, enfleure, enflement de gloire.
* *tumidire*, s'enfler. Pres. elle s'enfle. parf. simple elle s'enfla. fut. elle s'enflera part passé enflé. C'est un verbe impersonnel qui ne se dit que pour les riuieres.
tumido, enflé.
tumolo, le faire ou comble. Item, sepulcre ou tombeau.
tumore, tumeur, enfleure.
tumorosità, tumeur, enfleure.
† *tumorosità di gambe*, enfleure des Iambes.
tumoroso, plein de tumeurs.
* *tumulare*, entasser. pres. j'entasse. parf. simple j'entassai fut. j'entasserai part passé entassé, amonceller. Item, Enterrer.
tumulente, yure.
tumulenza, yurognerie.
tumulo, tumbeau, & comble.
tumulto, tumulte, bruit, rumeur, batterie, querelle sedition.
† *vi è stato un gran tumulto per la Città*, il ya eu vn grand tumulte dans la Ville.
tumultuante, tumultueux, tumultueuse.
tumultuare, faire tumulte.
tumultuario, tumultuaire.
tumultuoso, tumultueux.
tunara, le péche de tons.
tuno, perdrix de terres neuves, gelinotte d'Afrique.
tunica, tunique.
Tunigi Città di Barbaria, V. R. de Barbarie
tuoi, tien, ton.
tuoi, tes, tiens.
† *al commando tuo*, a ton commandement.
† *tuo padre*, ton pere.
† *tuo auolo*, *tuo nono*, ton grand pere.
† *io mi voglio godere del tuo Consiglio*, je me veux préualoir de ton Conseil.
tuonante, tonant.
alti tonante, mot qui se dit par raillerie pour Iupiter.
* *tuonare*, tonner. pres. il tonne. parf. simple il tonna. fut. il tonnera. part. passé tonné. Ce verbe est impersonnel. Item, entonner.
* *tuoneggiare*, tonner. pres. il tonne. parf. simple il tonna. fut. il tonnera. part. passé tonne. Ce verbe est impersonnel. Item, sommeiller.
tuonitro, tonnere, bruit du tonnere, ton de voix.
tuono, tonnere, bruit du tonnere, ton de voix, renommée, bruit.
tuor, *tuorre*, ôter, prendre.
tuordello, une griue.
tuordo, griue.
tuorlo, le jaune de l'œuf. Metaph. le centre & le meilleur de quelque chose.
tuorre, prendre, oter.
tuppitù, le pa apan du tam bour.
tuppo, trouppe.
turacello turacio, un bondon, un bouchon.
turaciollo, un bondon, un bouchon.
turagio, un bouchon.
turamento, bouchon, l'action de boucher.
* *turare*, boucher pres. je bouche parf. simple je bouchai. fut. je boncherai. part. passé bouché.
turba, trouppe, le commun peuple. C'est aussi de la tourbe que l'on brule en Hollande. Item, trouble, debat.
turbabile, facile à troubler.
turbamento, troublement.
† *dare turbamento ad alcuno*, donner empéchement à quelqu'un.
† *in Polonia sono grandi turbamenti*, il y a de grands troubles en Pologne.
turbante, un turbant.
† *turbare*, troubler. pres. je trouble. parf. simple je troublai. fut. je troublerai. part passé troublé, molester, ennuyer, donner de la facherie, chagriner
† *per questa volta non ti voglio turbare*, je ne te veux donner de chagrin à present.
† *far sembiante di turbarsi*, faire semblant de se troubler.
† *acciò che non si turbasse*, a fin qu'il ne se troublast pas.
† *io non mi turbo niente*, je ne me trouble point.
turbatione, trouble, perturbation.
turbatello, un peu trouble.
turbato, trouble.
turbatore, perturbateur, troubleur.
turbatrice, perturbatrice.
turbelice, sorte d'oiseau.
turbeuole, qui se peut troubler.
turbico, une toupie.

* *turbidare*, troubler. pref. je trouble. parf. ſimple je troublai. fut. je troubleray. part. paſsé troublé.
turbidare, faire de tourbillons.
turbido, trouble, obſcur.
turbine, orage de vent, tourbillon. Item, une toupie, une ſorte d'alembic, un poiſſon appellé ſorbin, & un pic oiſeau.
turbi, du turbit drogue.
turbo, trouble, & tourbillon, obſcurité.
turbolento, turbulent.
turbone, un fendant, un rodomont. un turbulent, un breteur, un Maquereau.
turbulente, turbulent.
turbulenza, turbulence.
turcaſſo, carquois.
turcheſa, une turquoiſe. pierre precieuſe.
turcheſco, de Turc.
turchia, Turquie.
turchimanno, trucheman, Interprete.
turchina, turquoiſe.
turchino, bleu.
turchino, *ſbiauto*, bleu clair. ou bleu mourant.
turcito, bled de Turquie.
turcimanno, Trucheman, & entremetteur de quelque affaire Interprete.
turco, un Turc, & un cheval de Turquie.
tur-della, *turdo*, une griue.
tureſa, une turquoiſe. pierre preciuſe.
turenole, qui ſe peut boucher.
turgere, s'enfler.
turgidezza, enfleure.
turgidire, s'enfler.
turgido, enflé.
turgnto, enflé.
turibile, *turibolo*, encenſoir.
turini, ſorte de mouſſerons ou champignons.
turlurn, tourloure, tourlourrete. Item.
turlurullare, chanter turlure ou tourlourette, gazouiller comme une allouette, tirelirer.
turlurullo, le tirelire de l'allouette.
turma, troupe.
* *turpare*, ſouiller. pref. je ſouille. parf. ſimple je ſouillai. fut. je ſouillerai. part. paſsé ſouillé, ſalir, gâter.
turpedine, *turpezza*, ſaleté.
* *turpidire*, ſouiller. pret je ſouille. parf. ſimple je ſouillai. fut. je ſouillerai. part. paſsé ſouillé. ſalir, gâter.
turpido, ſale, vilain, deshonnete.
turpilla, Torpille poiſſon.
turpiloquio, diſcours ſale.
turpilucro, gain deshonneſte.
turpiſſimo, tres-vilain.
turpitudine, ſaleté.
turpore, engourdiſsement.
turapia, ſorte de raulin.
turribolo, encenſoir.
turſione, eſturgeon, ſelon aucuns.
turtuſetto, tendron, trognon.
turuglione, un mignon.
tuſanti, la Touſſaints.
tuſcio, ſorte d'encens. Item, Florentin.
tuſo, broyé.
tuſſano, Touſſaint. Nom propre.
tuſſilaggine, pied de poulain, herbe.
* *tuſſire*, touſſer. pref. je touſſe. parf. ſimple je touſſai. fut. je touſſerai. part. paſsé touſſé.
tuſamente, ſeurement.
tutela, tutele.
tuteiare, avoir en la garde ou tutelle. Item, tuteiuire.
tutelario, tuteur, curateur.
tutia, turie drogue.
tutilare, ſiffler comme un merle.
tuzione, tuition.
tuto, leur, aſſeuré.
tutore, tuteur, qui a la conduite de la perſonne d'un pupille & qui eſt chargé de l'adminiſtration de ſes biens.
tutora, tutelle, adminiſtration des biens & des affaires d'un Pupille.
tutorio, de tuteur.
tutrice, tutrice.
tuttafiata, toujours, ſans ceſſe, de plus en plus, toutes & quantes fois, en continuant.
tuttavia, toujours, ſans, ceſses toutefois, ſi eſt ce que.
tuttavia che, encore que.
tuttauolta, toutefois, ne ammoins, toujour, ſans ceſse.
tutt'hora, à toute heure, toujours, en continuant.
tuttiquanti, tout, tout autant qu'il y en a de vous, mot commun.
tuttiſanti, la Toüſſaints.
tutto, tout.
tuttoche, bien que.
tuttoquanto, entierement, tout entierement.
tutto, & *pertutto*, en tout, & par tout.
tuttora, à toute heure, toujours, continuellement.
tuttoſi, auſſi.
† *tutto è pieno di pericoli*, tout eſt plein de dangers.
† *ſe io vi doueſſe ſtar tutto il dì*, ſi je deuois demeurer tout le jour.
† *tutto ſolo*, tout ſeul.
† *paſſeggiare tutto ſolo*, ſe promener tout ſeul.
† *tutto uno*, tout un.
† *mi fa tutto uno*, ce m'eſt tout un.
† *de tutto*, entierement;
† *io non ſono del tutto diſpoſto*, je ne ſuis pas entierement diſpoſé.
† *in tutto*, en tout.

† à in

† *ò in tutto, ò in parte*, ou en tout ; ou en partie.
† *per tutto*, par tout.
tuttuno, tout un.
tuttuno, tout-à-fait.
tutolo, une treſle de cheveux en forme de touper ſur la téte des Matrônes.
* *tuzzolare*, fraper à la porte. preſ. je frape a la porte. parf. ſimple je frappai à la porte. fut je fraperai à la porte. part. paſsé frapé à la porte.

V *Où*, où ? en quel lieu ? Item, Vous.

V A

V *à*, du verbe *andare*, il va, ou va, impératif.
ci Và danari, il y faut de l'argent, pour *ci Unò denâri*.
Và fatto così, & *così*, il faut faire comme cela, & comme cela.
le parole di Dio Vanno obedite, non conſultate, les paroles de Dieu doivent étre obeïes, non pas conſultées.
così Và detto, voila comme il faut dire.
Va altero, il eſt glorieux, il ſe va glorifiant.
Vacantaia, vacance : Selon aucuns, vanterie.
Vacante, vacant, vacante.
Vacanza, vacance, vacance de benefice, vacation.
* *Vacare*, vaquer. preſ. je vaque. parf. ſimple je vaquai. fut je vaquerai. part. paſsé vaqué. Item, vuider.
vacatione, vacation.
Vaccato, finy, manqué, achevé, vuidé.
Vacca, vache.
vacche, marques aux jambes, ou aux cuiſſes. elles s'appellent vulgairement maquereaux.
Vacca, ſorte de poiſson C'eſt auſsi le nom d'un fleuue de Portugal.
vacca del giuoco, déception, colluſion. tromperie.
la vacca è noſtra, .i. l'affaire eſt faite, c'eſt pour nous, cela eſt à nous.
† *vaccaccia*, groſse vache, & chair de vache. Item vne groſse femme mal propriez, ſaloppe, qui a les mammelles pendantes.
vaccamente, comme une vache.
vaccareccia, de vache. Item, chair de vache.
vaccarella, petite vacche.
Vaccaro, vacher qui meine païtre les bœufs. Item berger. paſteur.
Vaccheggiare, faire le vache, étre garce.
Vacchetta, petite vache. Item, cuir de vache.
Vaccina, à Rome, chair da bœuf.
vacchinaro, boucher.
vaccinio, fromage de lait de vache.
vaccino, béte bouvine, né de vache.
Vaccio, prompt, vite, promptement.
vacconaccia, groſse vache, groſse garce.
Vaccuccia, petite vache.
è come la vacuccia, .i. bon & propre à beaucoup de choſes : la petite vache filoit avec la langue, & devidoit avec ſes cornes.
Vacera, un garde manger.
vacile, un baſsin ou lavoir.
Vacillamento, branlement, vacilement.
vacillante, branlant, inconſtant.
Vacillare, vaciller, n'etre pas atentif, rêver, fantaſtiquer, chanceler.
Vacilloſo, vacillant, inconſtant, chancelant.
vacinio, baye, guaine.
vacquattù non ne trouarebbe il bandolo, Vacquattou n'en trouveroit pas le bout tant l'affaire eſt obſcure, & embroüillée, il n'y a ny fo.'s ny tiue, mot de raillerie.
* *vacuare*, évacuer. preſ. j'evacuë. parf. ſimple j'evacuai. fut. j'evacuerai. part. paſsé évacué.
vacuatione, évacuation.
Vacuità, le vuide, vacuité.
Vacuisino, laxatif.
Vacuo, vuide.
vada, vade en jouant à la prime.
vadare, gayer, guéer, paſser auguë.
Vadabile, gueable.
Vadia, ſorte d'habit de deuil que les veuves portent a Veniſe.
Vadimonio, jour de comparition.
vado, un gué.
vadoſo, gueable.
vaframento, ruſe, fineſse, addreſse, fourberie.
vafrino, un ruſé, un adroit.
vafro, fin, ruſé.
Vagabondare, courir par le monde, étre vagabond.
Vagabondo, vagabond.
vagame, courſe vagabonde.
vagamente, gentillement, amoureuſement.
vagante, errante, vagant, vagante.
vagare, aller errante, errer.
Vagar per l'animo, rouler par l'eſprit.
Vagatione, diſtraction d'eſprit.
Vagellaio, Teinturier qui ſe ſert d'une grande chaudiere.
Vagellamento d'occhi, tournoyement d'yeux.
Vagellare, vaciller. Item, tourner les yeux à la téte. preſ. je vacille. parf. ſimple je vacillai. fut. je vacillerai. part. paſsé vacillé.
Vagelletto, vn petit pot longuet.
vagello, grande chaudiere. C'eſt auſsi toutes ſortes de pots longuets.
Vagghire, crier ou heurler.
vagghito, cri, heurlement.

Vagghi-

uagghire, crier comme un enfant.
uagghito, cry, heurlement.
uagghire, crier comme un enfant.
uagheggiamento, regard amoureux, regard atentif.
uagheggiare, regarder, courtiſer des yeux, faire l'amour des yeux, voir avec plaiſir, faire les deux yeux. Item, contempler, caioller.
† *uagheggiare*, regarder attentiuement, faire les yeux doux, faire les yeux amoureux.
† *uagheggiare, ofar l'amore*, faire l'amour courtiſer les dames.
† *uagheggiare la moglie d'altrui*, courtiſer la femme d'autrui.
uagheggiatore, un amoureux, un qui courtiſe, caioleur.
uagheggiatrice, une amoureuſe, qui fait les doux yeux.
uagheggino, un amoureux, un qui fait les doux yeux.
† *uaghezza*, gentileſſe, grace, deſir, envie, plaiſir, amour. beauté.
† *Donna piena di vaghezza*, une femme qui a bonne grace, qui eſt belle, qui a bon air.
† *ella non ha vaghezza altrimente*, elle n'a rien de beau, rien d'agreable.
uaghiſſimo, tres-gentil, tres deſireux.
* *uaghire*, donner de l'amour. preſ. je donne de l'amour. parf. ſimple je donnai de l'amour. fur. je donnerai de l'amour. part. paſsé donne de l'amour.
uaghillare, vaciller.
uagillatione, chancelement.
uagilloſo, qui vacille.
uagimento, cry d'enfant.
uagina, une guaine.
uaginare, enguainer. preſ. j'enguaine. parf. ſimple j'enguainai. fut. j'enguainerai. part. paſsé enguainé.
uagire, crier comme un enfant.
uagito, cry d'enfant.
uaglia, valeur.
uagliare, cribler, & vaner. preſ. je crible. parf ſimple je criblai. fut. je cribleral. part. paſsé criblé.
vagliane il vero, ſorte d'affirmation, en verité, à dire le vray.
uagliatore, cribleur.
uagliatura, cribleure.
uaglio, crible, & van. Item, evaluation.
uaglione, grand crible.
uagnelle, par l'Evangile.
uago, un amoureux, un amant curieux.
uago, vague, errant, gentil, deſireux, curieux.
uagolaggine, fainéantiſe, niaiſerie.
uagolare, être fainéant, badiner, niaiſer.
uagolo, niaiſeur, badin.

ualo, hà voix de ce luy qui rotte ou qui plaint.
ualana, ſorte de vigne.
ualano, ſorte de raiſin noir.
uairo, fourreur. Pelletier faiſeur de manchons.
uaiezza, noirceur, noirciſſement de fruits.
uaio, qui noircit, proprement des fruits.
uaio, animal appelé vair. C'eſt auſſi la peau que nous appellons petit gris.
uaiolato, noirciſſant, noircy comme le fruit
uairaro, fourreur. Pelletier.
uairone, un goujon.
uaiuolo, la petite verolle.
uaiuolato, plein de petite verolle.
ualanca, lavanche, chute de neige, & de glace.
ualanghino, ſorte d'outil de Marechal.
ualeare, paſſer une eau ou montagne.
ualcana, une valée creuſe. Item, la nature de la femme.
ualchera, preſſe ou l'on fou le les draps.
ualco, paſſage, gué.
ualcofucca, valée profonde.
ualdroppa, une houſſe.
ualendarno, fainéant.
ualente, habile, docte, & vaillant.
ualenteria, habileté, valeur, vaillance.
ualentia, ualentigia, habilité, valeur, vaillance.
ualentiſſimo, tres vaillant.
ualentre, vaillant.
ualentria, ualentria, vaillant, vaillantiſe.
Valenza, valeur. Item, Valence, ville de France Eueſché dans la prouince du daufiné ſur le Rhoſne.
valenza, ualenzana, ſerge à faire des pentes. Item, la pente méme, & une ſorte de couverture.
† *ualere*, valoir. preſ. je vaux. parf. ſimple je valus. fut. je vaudrai. Imperatif qu'il vaille, qu'ils vaillent optatif, que je vaille. part. paſsé valu.
* *ualerſi d'una coſa*, ſe prévaloir. preſ. je me preuaux. parf. ſimple je me prévalus. fut. je me prévaudrai. part. paſsé prévalu. ſe ſervir.
† *ualere poco*, valoir peu.
† *queſti habiti poſſono ualere trenta doppie*, ces habits peuvent valoir cent piſtoles.
† *troppo piuche non vagliamo*, beaucoup plus que nous ne meritons.
† *queſto non vale il dir nò*, cela ne merite pas dire non, ceci ne merite, pas eſtre denié.
ualeriana, ualerio, valeriane, plante.
ualetudinario, maladif. Item, hopital de malades. valetudinaire.
ualetudine, ſanté.
ualeuole, ualable, utile, profitable.
ualeuolezza, validité.

ualga-

ualgare, marcher les jambes en dehors.
ualgia, moue, grimaſſe.
ualgio, ſorte de oiſeau.
ualgire, faire la moüe.
ualgo, cagneux, qui porte la jambes en dehors.
ualicare, paſſer. preſ. je paſſe. parf. ſimple je paſſai. fut. je paſſerai. part. paſſé paſſé.
ualicata, paſſade, que l'on fait en paſſant, ſelon aucuns, une fois.
ualichenole, qui ſe peut paſſer.
ualico, paſſage.
ualidità, ualidité.
ualido, ualide.
ualigia, ualiſe.
egli è in ualigia, .i. il eſt en colere.
entrare in ualigia, .i. ſe mettre en colere.
ualigiare, mettre dans une ualiſe.
ualigiaro, *ualigiaro*, faiſeur de ualiſes. Malletier, Bahutier, par metaphore, homme colerique, ſujet à colere.
ualigietta, petite ualiſe. petite malle.
ualigino, petite ualiſe. petite malle.
ualigione, grande ualiſe. grande malle.
tenerla nel ualigione, le tenir dans ſa valiſe, nous diſons le tenir dans ſa manche, en être aſſuré. D'autres l'expliquent, être attrapé, en tenir.
ualimento, ualeur, eualuation.
* *ualizzare*, applanir, égaler. preſ. j'applanis. parf. ſimple j'applanis. futur. j'applanirai. part. paſſé applani.
uállanche, auallanches de neige.
uallare, enuironner de ualées. Item, bloquer.
uallare, de ualée.
uallata, ualée.
uallato, un ual.
ualle, un ual, ualon. uallée.
ualle, à ual, à uau, en bas.
ualle di Comacchio, par Metaph. le cul, & la nature de la femme.
uallea, ualée.
ualletta, petite ualée.
ualletto, ualet. Item, petit ual.
uallicella, petite ualée.
uallicoſo, plein de ualons.
uallo, ual. Item, un bouleûard, un pal ou pilier.
ualloncello, petit ualon.
uallone, une grãde ualée. Itẽ, Valon de nation.
uallonia, ſorte de barquette.
uallofo, plein de ualons.
ualiura, ualée.
* *ualorare*, éualuer. preſ. j'éualue. parf. ſimple j'éualuai. fut. j'éualuerai. part. paſſé éualué, eſtimer.
ualore, ualeur. prix, eſtime.
† *ualore*, force, valeur, puiſſance.
† *il valore del Rè di Francia non ſi può ſtimare*, on ne peut pas eſtimer la grande valeur du Roi de France.
† *il Maréciallo di Catinat è huomo di altoualore*, le Maréchal de Catinat eſt un homme de grande valeur.
† *tenuto di minor valore*, qui eſt reputé de moindre force.
† *di poco valore*, de peu de valeur.
† *di gran valore*, qui eſt d'vn grand prix, d'vne grande valeur.
† *queſto annello è di niun valore*, cette bague eſt de nulle valeur eſt de vil prix.
ualoria, ualeur, uaillance. genetoſité.
ualoroſamente, genereuſement.
ualoroſità, ualeur, uaillancé.
ualoroſo, ualeureux. genereux.
il ualſente, la ualeur. Item, le ualant, les biens que poſede un homme.
ualſo, *ualſuto*, ualu.
ualua, l'entrée de la chambre ſecrete ou privée, d'vn grand Prince. Item, value.
ualuaſſore, Huiſſier de la chambre privée. Patronie, un grand habile homme.
ualuolo, écoſſe de pois ou de féve.
ualuta, la valeur, le prix.
ualutare, éualuer, faire valoir.
ualuto, valu. parucipe du verbe valoir.
ualuta, valué, & ualeur.
uampa, ardeur, feu clair, flambe.
uampare, *uampeggiare*, brûler clair, flamber. Item, brûler de colere, être enflammé.
uampoloſo, *uampoſo*, enflammé.
uanagloria, vaine gloire.
uanagloriare, être plein de vaine gloire.
uanagloriofamente, orgueilleuſement.
uanaglorioſo, plein de vaine gloire.
* *uanare*, radotter. preſ. je radotte. parf. ſimple je radottai. fut. je radotterai. part. paſſé radotté.
uanarello, un petit glorieux.
uanazzi, grandes ailes.
uaneggia, reverie, radotterie, vanité: & un lieu vuide.
uaneggiamento, radotterie.
uaneggiante, réveur, radotteur, réueuſe, radotteuſe.
uaneggiare, réver, radotter, dire des revéries. Item, branler la tête par vanité, entrer en vanité.
uaneggiatore, raddotteur.
† *uanello*, un vanneau, oiſeau tres agreable qui a vne houppe noire ſur la téte, la gorge marquée de blanc & de noir, le bec court, rond & noir, les plumes de deſſus les ailes changeantes & tirant ſur le verd.
uanezza, vanité, & place vuide.
uanga, une béche.
il manico della uanga, le manche de la béche. Metaph. le membre, ou plutôt un godemichy.
haver la uanga, cela ſe dit quand les affai

res

res vont heureuſement, & à ſouhait ; proſperer.

hauer la vanga per il manico, .i. entendre le point d'une affaire.

vangaiuolo, ſorte de ret à pecher, & une petite béche.

* *vangare*, bécher. pref. je béche. parf. ſimple je béchai. fut. je bécherai. part. paſſé béché.

vangaruola, ſotte de ret.

vangata, *vangata*, terre bechée.

vangaticcio, propre à bécher.

vangelio, Euangile.

vangeliſta, Euangeliſte.

vangelizare, precher l'Euangile.

vangelo, Euangile.

† *leggere il vangelo*, lire l'Euangile.

† *il Santo vangelo*, le ſaint Euangile.

† *il vangelo fù annonciato per tutta la terra*, l'Euangile fut annonce par toute la terre.

† *giurare ſu i Santi vangeli*, iurer ſur les Saints Euangiles.

† *vangelo*, Euangile. Ce mot eſt deriué du grec & ſignifie bonne nouuelle & ſignifie encore la vie de Ieſus Chriſt.

vanghetta, petite béche.

vangile, c'eſt un petit fer d'une beche, qui ſert a mettre le pied deſſus.

vanguardia, auant garde.

vania, reverie.

* *vaniare* pour, *vaneggiare*, rever. pref. je reue. parf ſimple je revai. fut. je reuerai. part. paſſé revé. ſonger, penſer a quelque choſe.

vanicola, qui s'attache à la vanité.

vanidico, qui parle vainement.

vaniloquenza, parler vain

vaniante, qui réue, qui radotte.

vanire, s'éuanouir, deuenir uain. Item, iniurier.

vanità, vanité.

vannare, vanner. Item, battre des ailes.

vanne, va t'en pour *vattene*.

† *vanni*, mot poetique, les ailes les deux plumes plus grandes de l'aisle de l'oiſeau.

vanno, un van.

vano, vain, vuide, inutile.

in vano, inutilement.

† *huomo vano*, un homme plein de vanité.

† *queſto è ſtato ſchernito come coſa vana*, on s'eſt moqué de cela comme d'une coſe de rien

† *li ſonni ſono tutti vani*, les ſonges ſont pleins de vanité.

vano di teſta, *la teſta vana* i. qui branle la téte.

vanteggiare, avantager, ſurpaſſer, acquerir, auoir de reſte, épargner.

vantaggiato, rics-bon, riche. Item, ſoldat appointé.

vantaggio, avantage.

di gran vantaggio, de beaucoup.

vanteggioſo, qui cherche touiours ſon auantage. Item, avantageux.

vantaggiuzzo, un petit profit ou auantage.

vantamento, vanterie.

* *vantare*, vanter. pref. je vante. parf. ſimple je vantai. fut. je vanterai. part. paſſé vanté. louer, priſer, eſtimer quelqu'un, publier les grandes actions d'une perſonne.

vantatore, vanteur.

vantatrice, une vanteuſe.

vanteuole, qui ſe peut vanter.

vanto, vanterie Item, renommée, & reputation & quelquefois pour actions heroïques.

* *darſi vanto*, ſe vanter. pref. je me vante. parf. ſimple je me vantai. fut. je me vanterai. part. paſſé vanté.

togliere il vanto, emporter le pris, ſurpaſſer.

à vanuara, au hazard, a l'aventure, à la fortune.

vapicare, ſaiſir, prendre.

vapidità, puanteur, mauuais goût.

vaporabile, qui ſe peut éuaporer.

vaporale, qui procede de vapeur.

vaporare, évaporer, envoyer des vapeurs.

vaporatione, éuapotation.

vapore, vapeur, exhalation.

vaporità, *vaporoſità*, euaporation.

vaporoſo, plein de vapeurs, fumeux.

vappa, vin bas, vin qui a perdu ſa force. Metaph. homme ſans raiſon.

vappone, ſorte d'inſecte qui vole.

vara, ſotte de raiſin, une ſorte de barquete. Item, une fourche fichée en terre pour ſoutenir, ou ſeruir d'arret : ſelon aucuns, la verole.

varare, lancer un vaiſſeau. Item, tourne la jambe en dedans.

varca, paſſage, une barque.

varcare, paſſer une eau ou une montagne.

varchetto, une coulée pour prendre des lieures au paſſage auec un collet.

varco, paſſage, Item, une ſorte de meſure de terre.

varco di faſcine, une voye ou charge de fagots

† *vardare*, *guardare*, regarder. pref. je regarde. part. ſimple je regardai. fut. je regarderai. part. paſſé regardé, examiner.

varella, barquette, petit batteau.

vargo, l'eſpace entre les batons d'un rouet à filer. Item, une croiſſance en l'aine.

varguo, qui parle gras.

varia, una ſorte de geay. Item, diuerſe.

variabile, variable, changeant.

† *variabile*, inconſtant.

† *Cielo variabile*, Ciel variable, & inconſtant.

† *tem-*

† *tempo variabile*, un temps variable.
† *huomo variabile*, vn homme leger & inconſtant.
† *fortuna variabile*, fortune variable & inconſtante.
† *donna variabile*, une femme legere inconſtante & variable.
† *uariamento*, varieté, diuerſité.
† *il uariamento del gouerno*, la diuerſité du gouuernement.
† *il uariamento delle coſe*, la varieté des choſes
uariabilità, humeur variable, variation.
uariamento, diuerſement.
uariamento, changement, variation.
uariana vite, ſorte de vigne.
uariante, changeant, diuers, diuerſe.
uarianza, changement, mutation, variation.
uariare, changer, varier, étre different, differer.
uariatamente, diuerſement.
uariatione, changement, mutation, variation.
uariato, uarié, changé, different.
uarica, une veine enflée pleine de ſang corrompu. varice.
uaricare, tranſgreſſer prémariquer. Item, aller de trauers. pret. je trangreſſe. parf. ſimple je tranſgreſſai. fut. je tranſgreſſerai. part. paſſé tranſgreſſé.
uarico, veine enflée, & pleine de ſang corrompu. varice.
uaricola, veine enflée, & pleine de ſang corrompu. varice.
uaricoſo, qui à les veines enflées.
uarietà, varieté.
uarienole, variable.
* *uarilo*, un baril, un tonneau.
uariloquente, qui parle diuerſement.
uario, diuers, variable, different Item, uair ou petit gris: ſelon aucuns une truite.
uaripede, pied tortu.
uariſto, euariſte, nom propre d'homme.
uerlotto, barillet.
uarna, engin ou machine à monter ou affurer l'artillerie.
uara, uaia, petit gris: vair, en terme de blazon.
uaro, povr *uario*, diuers. Item, crochu, tortu.
uaro, une haute ſurquoy l'on conſtruit un vaiſſeau.
uarola, verolle. Item, var, ou ſubin, poiſſon. Item mal de Naples, mal de femmes, maladie venerienne.
† *queſto anno vi ſono morti più fanciulli dalle varole*, cette année plüſieurs enfans ſont morts de le petite verolle.
uarolare, infecter de verolle. Communiquer le mal de Naples.
uarolo, la petite uerolle. Item, boutons.
uarolo, ſorte de poiſſon de mer, ſubin. Item, la petite verolle.
uaroloſo, petite verolle.
uarone, un gouion.
uarotaio, fourreur, pelletier.
uarra, barre.
uarolla, une brouette.
uarille, baril.
uarrilotto, barillet.
uarro, ſorte de cormorant.
uaruaſſore, par deriſion, grand perſonnage.
uarnola, verolle.
uarnolare, donner la verolle.
uarnolo, ſelon aucuns, un poulain.
† *Uarſauia Città della baſſa Polonia Capitale di Mazouia reſidenza dei Re e luogho di aſſemblea*, Varſauie Ville de la baſſe Pologna, Capitale de Maſſouie, Reſidence des Rois, & lieu d'aſſemblée.
uaſaio, potier de terre.
uaſca, une tine, un baſſin de fontaine.
uaſcalagine, cameleon, herbe.
uaſcato, ſorte d'habit de Moine.
uaſcellaio, potier.
uaſcellame, uaſcellaria, vaiſſelle, & vaſes ou pots.
uaſcellaro, potier.
uaſcello, vaiſſeau.
uaſcolo, un vaſe.
uaſconi, peuples d'Eſpagne Arragonnois.
uaſella, des vaſes.
uaſellaio, Potier.
uaſellame, vaiſſelle & vaſe.
uaſellamento, vaiſſelle, & vaſe.
uaſellaro, potier.
uaſeletto, petit vaiſſeau.
uaſello, vaiſeau
uaſetto, petit vaſe.
uaſo, uaſe. Metaph. le fondement.
uaſi, planches ou chentiers qui ſeruent à lancer un uaiſſeau.
uaſolino, petit uaſe.
uaſone, grand uaſe.
uaſpina, groſeiller, & groſeille.
uaſſalagio, deuoir de vaſal. Item, quantité de vaiſſeaux.
uaſſallo, vaſal au plurier vaſaux.
uaſſone ſe ne uà, il s'en ua.
uaſſi, ſi uà, on ua.
uaſſoio, une ſorte de cuuette quarrée.
uaſtamento, dégat. tauage, deſtruction, ruine.
* *uaſtare*, faire dégât. pret. je fais degat. parf. ſimple je fis degat. fut. je ferai dégât. part. paſſé fait dégât, détruire. Item, ruiner rauager.
uaſterna, littiere.
uaſtezza, uaſtità, grandeur, érendüe, uaſteté.
uaſto, uaſte, grand outre meſure. Item, gaté.
uate, Prophete, Deuin.
Vaticano, le Vatican à Rome.

* Va-

* *vaticinare*, prophetiſer. preſ. je prophetiſe. parf. ſimple je prophetiſai. fut. je prophetiſerai. parr. paſsé prophetiſé. deviner.
† *vaticinare qualche danno*, predire quelque malheur.
† *vaticinare*, deviner, prédire.
vaticinatore, Devin.
vaticinio, prophetie, prédiction.
vaticino, prophetique.
vaticidente, prediſant.
* *vaticidere*, prédire. preſ. je prédis. parf. ſimple je prédis. futur. je prédirai. part. paſsé prédit.
vatidico, prédiſant, qui prédit.
vatigare, Marchand de berail.
vatinio, vatio, qui a les jambes tournés en dedans. cagneux.
vatrace, qui a les jambes tournées en dedans cagneux.
vatticondio, ſaeon d'éconduire un pauvre, va t'en à Dieu, ou auec Dieu, quoy que fort improprement on dit *fatti con Dio*.
vattina, un reſervoir ou citerne. Item, une mare.
vattino, ſorte de raſe.

V B

VBaldina, ſorte de bignet.
ubbia, opinion ſuperſtitieuſe, mauvais preſage, horreur, abomination.
ubbioſo, plein de mauvais augure, plein de fantaiſie ou ſuperſtition.
ubbidienza, obeiſsance.
* *ubbidire*, obeir. preſ. j'obeis. parf. ſimple j'obeis. fut. j'obeirai. part. paſsé obei.
ubbriachezza, yurogneric.
ubbriaco, yvre.
uberare, rendre fertile. Item, engraiſſer.
uberi, tettes, mammelles, tetons. Item, le ſein, la gorge.
ubifero, fertile, abondant.
u'bero, fertile, abondant, & un tuyau.
u'berò, obere, ou aubere, poil de cheval.
uberoſità, fertilité.
uberoſo, fertile gras.
uberta. fertilité, abondance.
ubertiero, ubertoſo, ubertuoſo, fertile, gras.
ubbidiente, obeiſsante.
ubidienza, obeiſſance.
* *ubidire*, obeir. preſ. j'obeis. parf. ſimple j'obeis. fut. j'obeirai. part paſsé obei.
† *il figliuolo non fù lento ad'ubidire al padre*, l'enfant obeit auſſitoſt à ſon pere.
† *io ſon diſpoſto ad ubidire*, Ie ſuis reſolu d'obeir.
† *ubidirouui*, je vous obeirai.
† *io per ubidirui farò quello*, je ferai cela pour vous obeir.
† *ſe voi non m'ubidivete*, ſi vous ne m'obeiſſez pas.
ubiero, aubere, hobin, poil de cheval.
ubis, peuples d'Allemagne, du coté de Cologne.
ubinetto, petit cheval d'Irlande, hobin.
ubino, aubin d'oeuf, le blanc. Item, un cheval d'Irlande hobin.
ublianza, oubliance.
* *ubliare*, oublier. Preſ. j'oublie. parf. ſimple j'oubliai fut. j'oublierai. part paſsé oublié.
* *ubligare*, obliger. preſ. j'oblige. parf. ſimple j'obligeai. futur. j'obligerai. part. paſsé obligé.
ubligatione, obligation.
ublio, oubly.
ublioſo, oublieux.
* *ubriacarſi*, s'enyvrer. Preſ. je m'enyvre. parf. ſimple je m'enyvrai. fut. je m'enyvrerai. part paſsé enyvré.
ubriachezza, yvrogneric.
ubriaco, yvre, yvrogne.
* *ubligare*, obliger. Preſ. j'oblige. parf. ſimple j'obligeai. fut. j'obligerai. part. paſsé obligé.

V C

VCcellaccio, une duppe, un ſot. Item, un oiſeau gourmand.
uccellagine, & uccellagione, le temps de chaſſer aux oiſeaux, & la chaſse du gibier. Item, volaille, & gibier, & tromperie, dupperie, trait de filou.
uccellaia, volerie, lieu de chaſse pour l'oiſeau. C'eſt auſsi une voliere.
uccellaio, Fauconnier, & oiſeleur.
uccellame, gibier, & volaille.
uccellamento, chaſſe d'oiſeaux, volerie. Item, tromperie, trait de duppe.
uccellare, chaſſer aux oiſeaux. Item, dupper, gauſser, moquer.
può uccellar ſu'l ſuo, il peut tendre aux oiſeaux ſur le ſien. i. il a des taches d'huiles ſur ſon habit. C'eſt à cauſe que *macchia*, ſignifie une tache, & un buiſſon.
uccellar come Cecco Pattraccoli, tendre un chaſſer comme Francois Pattraccoli. i. à grands coup de baton.
uccellar l'hoſte e'l lauorante, i. prendre plaiſir de deux perſonnes à la fois.
uccellare a piſpole, s'arreter à peu de choſe.
uccellare, un lieu couvert de plantes ou ſauvageons arrengez, ou l'on prend les oiſeaux à la glu.
uccellaria, tromperie, piperie, filouterie, volerie.
uccellatoio, lieu ou l'on tend aux oiſeaux. Item, ou l'on tient les oiſeaux.

men-

mandare a uccellatoio, envoyer au lieu où l'on tend aux oiseaux, .i. prendre pour duppe, & se gausser de quelqu'un.
uccellatore, oiselier, oiseleur. Item, pipeur, trompeur, duppe.
uccellatrice, trompeuse.
uccellessa, femelle d'oiseau.
uccelletto, oiselet.
uccelleuole, qui se peut dupper.
uccelliera, une volliere.
uccellino, oiselet: & le vitelet d'vn enfant.
uccello, oiseau.
uccello da valle, un finet.
uccello del Duca, un oiseau comme un Cigne, qui a un sac sous le bec, & brait come unane.
uccello d'oro, oriol, oreot, oiseau.
uccello pescatore, pécheur, oiseau.
uccello Santa Maria ou *uccel piombino*, pécheur oiseau.
uccello, pour le membre viril.
uccello, une duppe, un sot: nous disons, un pigeon, un piais qui n'a encore rien Veu.
ogni uccello conosce il gráno, .i. chacun court aprés le bien.
è meglio esser uccello di campagna, che di gabia .i. il aut mieux être libre que prisonnier, s'enfuir que de se laisser prendre.
uccellone, une grosse duppe, un gros sot. Item, un gros oiseau.
ucche, en quel lieu que ce soit.
ucchia, une aiguille a coudre, mot Lombard.
ucchiello, boutonniere, & oillet.
uccidere, tuer, pref. je tue. parf. simple je tuai. fur je tuerai. part. passé tué.
† *uccidere*, assassiner.
† *seguitare alcuno per ucciderlo*, poursuiure quelqu'un pour le tuer.
† *non ti vergognare d'hauermi voluto uccidere*, n'as tu point de honte d'auoir voulu me tuer.
† *appenna si ritenne di ucciderli*, apeine se retint t'il de les tuer.
† *gli venne il desiderio di uccidersi*, il lui prit l'enuie de se tuer.
uccidatore, tueur.
ucciditrice, tueuse.
uccisione, tuerie.
ucciso, tué.
uccisore, tueur.

V D

V*Dente*, *vdiente*, oyant, oyante, écoutant.
vdenza, *vdienza*, audience.
udine, Ville de la Prouincie du Frioul, appartenante aux Venitiens Euesché.
* *udire*, oüir, n'a point de present. parfait simple j'oüis. Part. oüi, entendre, écouter.
udita, l'oüye.
udito, l'ouye.
uditore, auditeur.
uditorio, auditoire.
udo, moite, humide. Item bien yure.
udame, humeur moitte qui forme le salpétre.
udriare, leurrer: Item, allecher.
udrio, leurre, & allechement.

V E

V*E*, voy, *Uè*, ou.
ve, pour *vi*, deuant vne autre particule, vous, comme *uelo dico*, je vous le dis.
uecca, de la vesse.
uecchia, vieille.
la vecchia salta, c'est quand l'air bout, & tremblotte de chaleur.
la vecchia di Uerona, a qui l'on donnoit un double pour chanter, & deux pour se taire .i. une importune.
vecchiaccia, vilaine vieille.
uecchiaccio, villain vieillard.
uecchiaia, vieillesse.
uecchiardo, vieillard.
uecchiare, vieillir. pref. je vieillis. parf. simple je vieillis. futur. je vieillerai. part. passé vieilli. devenir Vieux, estre agé.
uecchiarella, petite vieille.
uecchiarello, vieillot.
uecchietta, vieillotte.
uecchietto, vieillot.
è de uecchietti, il est de la race des vieillards, .i. il est maigre.
uecchiezza, vieillesse.
uecchiccio, vieillot.
uecchile, vieillissant.
uecchio, vieil, & vieillard. prononces vieux.
uecchio di Susana, .i. luxurieux.
uecchio marino, sorte de monstre marin.
uecchionaccio, *vecchione*, un bon gros vieillard.
uecchitudine, vieillesse.
uecchiume, vieux haillons, vieilles hardes.
uecciа, de la vesse.
uecciola, de la vesse.
ueccio uezzo, rang de perles, collier, ornement.
uecciosо, fait de vesse.
a tempo di carestia pan Uecciósо, en temps de cherté, pain de vesse .i. il se faut contenter quand on ne peut avoir mieux.
uece, place. lieu.
in uece, au lieu.
uececonte, Vicomte.
uecendeuolmente, tour à tour.
uecerè, vice Roy.
uecorde, radotteur.
uecordia, radoterie.
uedillo, un veau.
uedente, voyant, voyante. Item, Prophete

uede-

uedere, voir. pref. je vois. parf. ſimple je vis. fut. je verrai. part. paſſé veu.
non uede più oltre, i. il eſt paſſionnément amoureux.
non uede l'hora, il luy tarde, il eſt dans l'impatience.
uedetta, aguet, vedette lieu par ou l'on regarde, échauguette.
ueditore, un Voyer.
uedoua, veuue
† *arriuato all'albergo d'una uedoua*, etant arriue au logis d'une veuue.
† *uestita è di nero come le noſtre uedoue*; elle eſt habillee de noir comme ſont nos veuues.
uedouale, de veuf.
uedouatico, de veuf.
uedouaggio, veuuage.
uedouanza, veuuage.
uedouare, viure en veuvage. Item, priuer.
uedouatico, veuuage, & qui appartient au veuuage.
uedouetta, *uedouella*, petite veue.
uedouile, de veuuage.
uedouità, veuuage.
uedoue, veuf.
uedua, la veuë. Item, veuë.
† *per uedua la conoſceua*, il la connoſoit de veüe.
† *uedua*, veuë. experience.
† *noi poſſete ſapere per uedua*, vous pouuez ſçauoir par experience.
† *per uedua lo conoſceua*, il le connoiſſoit de veuë.
uedute, veu.
uegentana, ſorte de gomme.
uegetabile, vegetable.
uegetale, vegetable.
uegetana, ſorte de pierre fort noire, & tachetée de blanc.
uegetare, donner de la croiſſance, vegeter.
uegetatione, croiſſance.
uegetatiuo, vegetatif.
ueggente, voyant.
uegghia, veille, ſentinelle. Item, lieu de conuerſation, ou l'on veille de compagnie.
uegghiardo, vieillard.
* *uegghiare*, veiller. pref. je veille. parf. ſimple je veillai. fut. je veillerai. part. paſſé veillé.
uegghiatore, veilleur, veillant.
ueggia, veille.
ueggia, un tonneau, le meſure d'un tonneau ou muid. Item, une chartée.
ueggiare, veiller.
ueggilanza, vigilance.
ueglia, veille. & vieille.
uegghiacco, un méchant.
ueglialta, vieilleſe.
ueggliante, veillant.
ueggliantino, un ſurueillant.
ueglianza, vigilance.
ueglierdo, veillard.
* *uegliáre*, veiller. pref. je veille. parf. ſimple je veillai. fut. je veillerai. part. paſſé veillé.
uegliare è non uegliare, voir les écueils, & puis les perdre de veue.
uegliatori, ſentinelles.
ueglinole, vigilant.
uegliezza, vieilleſe.
ueglio, vieillot. Item, petite vieilleſe.
ueglino, vieil, prononcés vieux.
uegnente, venant, futur, future.
uehementare, priſer avec vehemence.
uehemenza, vehemence.
uehicolo, un chariot.
ueicolo, moyen.
ueicolo alla conſecutione, moyen pour obtenir.
uel, *uelo*, vous le. Item voile.
uela, voile de nauire.
uela latina, voile Latine, terme de marine.
uela quadra, voile quarée, terme de marine.
uela dò, je vous la donne.
uela diro, je vous la diray.
uelabro, terme de marchand
uelame, couuerture de voile: toutes ſortes de voiles.
uelare, voiler, & prendre le voile ou l'habit de Religieuſe. Item, obſcurcir, ou couvrir avec quelque prerexte.
uelaregli, écharpes ou voiles de femmes.
uelaro, faiſeur de voiles Item, velat, tournelle.
uelata, un coup de voile, en naugeant.
uelatione, les jours auſquels on ne ſe marie point.
ueleggiare, aller à force de voiles, & faire voile, & voletter comme une voile.
uelegilla, ſorte de petite voile
* *uelenare*, empoiſonner. pref. j'empoiſonne. parf. ſimple j'empoiſonnai. fut. j'empoiſonnerai. part. paſſé empoiſonné, enuenimer.
uelenifero, porte-venin.
ueleno, venin, poiſon.
prendere il ueneno, i. ſe laiſſer corrompre par preſens.
uelenoſamente, venimeuſement.
uelenoſo, veneneux, venimeux.
ueletta, petite voile.
uelette, échauguettes, ſentinelles au haut de Montagne, & ſur les murailles.
ſtare à ueletta, épier les actions d'autruy.
uelettaio, faiſeur de deüil: marchand de coiffero, &c.
uelettaro, faiſeur de crepes.
uelletto, du crepe
uelia, ſorte d'oiſeau.
uelina, de circuit, ptoche d'une ville.
* *uelitare*, eſcarmoucher. pref. j'eſcarmouche. parf. ſimple j'eſcarmouchai. fut. j'eſcarmoucherai. part. paſſé eſcarmouché.

tare, de velite.
uelitatore, eſcarmoucheur. preſ. j'eſcarmouche. parf. ſimple j'eſcarmouchai. fut. j'eſcarmoucherai part. paſſé eſcarmouché.
iti, velites, ſoldats armez legerement.
'uolante, uolant auec ſeruoiles.
tana, auellaine.
le, uolonté.
leità, uolonté irreſoluë.
leroſo, uelu, pelu.
li, pour *vedili*, uois les.
li, pour *eccoli*, les uoilà.
ificare, porter de la laine.
lo, toiſon, laine, & poil.
lo, pour *vedilo*, uoy-là.
lo, pour *eccolo*, le uoila.
loſo, & *velluto*, uelu.
luto, du velours. flours.
'uò, pour *veluto*, mot Venitien, du ve-
o, voile crèpe.
ce, vîte. leger Prononces légé.
ocemente, virement.
ocità, legereté, vîteſſe.
ra, ſorte de claye ou chien de chaſſe.
ra, ſemelle de limier.
ro, limier, chien courant, ſelon quelques
ns, chien de chaſſe.
ucchio, liſeron, herbe.
ume, volume.
uáre, velourer. preſ. je veloure. parf. ſimple je velourai. fut. je velouterai. part. paſſé velouté.
uáro, veloutier, faiſeur de velours.
uáto, velouté.
uino, petit velours.
'uto, veleurs.
'uto liſcio, velours plain.
uto à fogliami á opera, velours à ramage.
uto operato, velours façonné.
uto peloſo, de la peluche.
uto riccio, velours ras.
uto riccio ſopra riccio, velours ras façonné.
uoſo, plein de pluche, ou de velours.
uzzo, petit voile, & petit crepe.
ementare, contraindre. preſ. je contraints. parf ſimple je contraignis fut. je contraindrai. part. paſſé contraint-preſſer.
enza, vehemence.
a, veine d'eau, & de mineraux. Metaph. uantité, fertilité, Item, veine.
p'ive la uena da cauare del ſangue, ouurir veine pour tirer du ſang.
egliare la vena, ouurir la veine.
ena d'acqua, une veine d'eau.
a dolce di uino, une certaines pointe areable de vin.
er uena di matto, nous diſons, avoir un rain de folie.
una coſa di uena, .i. faire volontiers.

uena endata di legno, madrure.
uena, auene, ou auoine.
uenabulo, un épieu.
uenaccio, uennaccione, groſſe veine.
uenaſro, château de terre de labour.
uenale, mercenaire.
uenalitio, marché, place publique.
uenerdì, vendredi.
uenáro, vendeur d'aueine.
uenaſone, uenaiſon.
uenatico, de venaiſon.
uenatione, uenerie, chaſſe.
uenatióne, plein de ueines.
uenato legno, bois madré.
uenatore, veneur, chaſſeur.
uencaia, lieu plante d'oſiers.
uencaſtro, baguette d'oſier.
* *uencere*, gagner. preſ. je gagne. parf. ſimple je gagnai. fut. je gagnerai. part. paſſé gagné, vaincre.
uencidire, ſe rendre doüillet ou mollet.
uencido, mol, doüillet.
uencita, victoire.
uencitore, vainqueur.
uendáce, qui ſe vend.
uendemmia, vendange.
uendemmiále, de vendange.
uendemmiáre, uendanger.
uendemmiar nebbia, humer l'air, prendre ſon temps.
uendemmiatore, uendangeur.
uendemmiatrice, uendangeuſe.
uendere, vendre. preſ. je uends. parf. ſimple je vendis. part paſſé vendu.
uendere tela per fuſtagno, ti ōper quelqu'un, en donner à garder. nous diſons, uendre du noir.
uenderéchio, uenderéccio, de bonne vente, qui ſe vend bien. Item, mercenaire.
* *uender finócchio*, .i. flatter. preſ. je flarte: parf. ſimple je flattai. fut. je flatterai. part. paſſé flatté.
uender ſapone, flatter.
uendérſi per fedele, vouloir paſſer pour fidele, & ainſi d'autres.
uendernola, reuendeuſe.
uender oglio, tromper, ſe moquer, nous diſons, uendre du noir.
uendétta, uengeance.
uendi arroſto, Rotiſſeur.
uendibile, qui ſe uend bien.
* *uendicare*, venger. preſ. je venge. parf. ſimple je vengeai. fut. je uengerai. part. paſſé uengé.
uend.catiuo, uindicatif.
uendicatione, uengeance.
uendicátore, uengeur.
uendicatrice, uengereſſe.
uendice, uengereſſe.
uendicheuole, qui ſe peut uenger.

uendico, uengé.
uendicoso, uindicatif.
uendigioncata, crieur de joncheé, ou crieur de fromage de créme.
uendileggende, gazetier.
uendilégne, un marchand de bois.
uendioglio, crieur d'huile.
uendita, vente.
uenditela, linger, lingere.
uenditione, vente
uenditore, vendeur.
uenditrice, uendeuse.
ueneficare, ensorceler, charmer, & empoisoner.
uenefica'ore, charmeur.
ueneficio, charme, & sorcellerie.
uenefico, sorcier, magique.
* *uenenáre*, enuenimer. pres. j'enuenime. parf. simple j'envenimai. fut. j'enuenimerai. part. passé enuenimmé.
uenenáro, empoisonneur, & vendeur de poison.
uenenifero, porte-venin.
ueneno, uenin.
uenenoso, veneneux.
uenente, venant, suiuant.
uenerabile, venerable.
uenerabilità, veneration honneur.
uenerándo, venerable.
* *ueneranza*, veneration, honneur, respect, salut.
uenerare, venerer, honorer, & reuerer.
ueneratione, veneration.
ueneratore, *ueneratrice*, qui reuere, qui venere.
uenerdi, vendedri.
† *Uenerdi Santo*, vendredi Saint.
† *il seguente di sarà uenerdi*, le jour suiuant sera vendredi
uenere, vendredi, & venus.
uenere calabica, venus aux belles fesses.
uenere, sortes de belles figues.
uenereo, venerien.
uenerio, sorte de pois chiche, blanc.
* *Uenetia*, Venise, ville Republique & le plus puissant Estat d'Italie.
uenetiano, venitien.
uéneto, de Venise. Item, Venitien.
* *uenghiare*, venger. pres. je venge. parf. simple je vengeai. fut. je vengerai. part. passé vengé.
* *uenghiarsi*, se venger. pres je me venge. parf. simple je me uengeai. fut. je me vengerai. part. passé vengé.
uengióso, vindicatif.
uenia, pardon, remission.
ueniale, veniel.
uenicula, sorte de vigne.
uenimento, auenement.
† *uenire*, venir. pres. je viens, nous venons, impar. f. je venois. parf. simple je vins. parf. comp. je suis venu fut. je viendrai Imperatif. viens, qu'il uienne: venons, venez, qu'ils viennent. opt. que je vienne. part. passé venu.
uenir fatto, reussir venir a bout.
† *uenir veduto*, voir. pres. je vois nous voyon Imparf. je voyois. parf. simple je vis. fut. je verrai. part. passé veu.
questo ni viéne, cela s'adresse à vous.
gli uenne un suenimento, il luy prit un evanouissement.
mi uien tanto, il me faut tant, il m'est deu' il me reuient tant.
ciò mi si vieno, cela m'est deu.
non mi vien bene, il ne m'agrée pas.
questo mi viene, cela me revient, cela me coute
uenir meno, manquer, s'éuanouir. Item, défaillir, mourir.
† *starà poco à uenire*, *ò hor hora uerrà*, il ne tardera, ou ne demeurera gueres à venir.
uenir manco, manquer, s'éuanouir.
la tal festa uiene alli dieci del mése, cette fête est le dixéme du mois.
quanti ne vengono a una libra? combien y en entre t'il pour une liure.
* *mi uien uoglia*, il me prend enuie. parf. simple il me prit enuie. fut il me prendra enuie. part passé pris enuie.
* *uenire in succio*, entrer en goût. pres. j'entre en goût. parf. simple j'entrai en goût. fut. j'entrerai en goût. part passé entré en goût.
uenire in sorte, echeoir en partage.
† *uenire alle mani*, venir aux mains.
† *egli deue uenire di Roma*, il dout venir de Rome.
† *uenire all'improuista*, venir à l'impourueue.
† *uenire di rado*, venir peu souuent, venir rarement.
† *uenire dietro ad alcuno*, suiure quelqu'un.
† *uenire a noia*, étre ennuyeux.
† *uenire fuori con impeto*, sortir auec violence.
† *uenire in compassione*, auoir compassion.
† *uenire in consideratione di qualche cosa*, faire consideration de quelque chose.
† *uenire a qualche luogo*, arriuer en quelque lieu.
† *uenire a tardo*, arriuer tard.
† *uenire in fretta*, venir vîte.
† *uenir per tempo*, arriuer debonne heure de bon matin a temps.
uenir detto, étre dit ou rapporté.
uengono sotto il nome, ils passent sous le nom.
* *uenir trouato*, trouuer. pres je trouue. parf simple je trouuai. fut. je trouuerai. part. passé trouué.
uenirsi, étre seant, étre conuenable.
che gli uiene imputato, a qui une loy est imputée.
non ti uerrà fatto, tu n'en viendras pas à bout.
ueniticcio, qui doit venir. Item, qui va & vient un nouueau venu.
uenolina, petite veine.

venoſo, plein de veines, veineux.
* *Ventaglia*, viſiere de heaume, ou caſque.
ventagliare, faire vent. Item, mettre au vent, éventer.
* *ventaglio, ventaio*, éventail. Maſculin, au plurier eventails.
ventaiuolo, un uan.
* *ventare*, uenter. preſ. je uente. parf. ſimple je uentai. fut. je uenterai. part. paſsé uenté.
ventarélla, petit uent. Item, un ventail au front du cheual.
* *ventaruola*, girouette. Item ſorte d'euentail à Rome, coq ou croix que lon met ſur un clocher.
ventaruolo, petit uent. Item, un uan, & le nom d'une rouë d'horloge.
ventato capo, téte éuentée, étourdy. téte ſans ceruelle.
venteggiare, faire un peu de uent.
venténa, uingtaine.
venterélla, petite uent.
venteſimo, uingtiéme.
venti, uingt.
ventiſcello, petit uent.
ventieinque, vingt-cinq. prononcées le .t.
ventidue, vingt-deux. prononcées le .t.
ſon ſonate le ventidue, nous diſons, elles ſons ſonnées, quand quelqu'un nous en veut bailler à garder. ou nous en faire à croire.
La uien à ventidue la Madalena, elles ſont ſonnées.
ventiera, un uanteau.
ventilante, uoletant.
ventilare, venteler. Item, mettre à l'air, éuanter: vanner. examiner une affaire.
ventilatione, examination: éuentement.
ventilegio, une girouete, on coq d'Egliſe.
ventimola, moulin à vent.
ventipivolo, vent pluvieux.
ventiplicare, multipler par vingt.
ventieréſimo, vingt-troiſiéme, prononcés le t. de vingt.
vento, vent.
† *Vento Orientale*, vent d'Orient.
† *Vento Boreale*, vent de Septentrion.
† *Vento ſoaue*, vent fauorable, doux.
† *Vento ameno*, vent agreable.
† *Furor di Venti*, la fureur des vents.
† *dar le vele à Venti*, mettre les Voiles au vent.
† *aſpettare miglior Vento*, attendre vn meilleur vent.
† *mutoſſi il Vento*, le vent ſe changea.
† *nel fare della Sera ſi miſe un Vento tempeſtoſo*, vers le Soir il s'eleua vn vent orageux.
† *per forza di Venti auenne queſto*, cela arriua par la force des vents.
† *più leggiero che Vento*, plus leger que le vent.
† *Vento del populo*, la faueur du peuple.
† *Vento impetuoſo*, vent impetueux.
vento della balla ou *palla*, le vent de la balle lors que la balle eſt plus petite que le calibre.
portare il Vento in mano, c'eſt faire aller le vaiſſeau ſans vent en voguant: comme s'il étoit pouſſé du vent.
portare il Vento in corſia, .i. faire aller une Galere en battant, ou menaçant, la chiourme.
Vento á raſiche, vent qui ſouffle par boutades.
Vento freſco, vent fort, le Prouençal dit auſsi vent frais.
vento eernito, vent aſſeuré.
Vento foraneo, vent qui vient de la mer.
vento in faccia, .i. la fortune contraire.
Ventola, un van à vanner le grain.
* *ventolare*, éventer. Preſ j'évente. parf. ſimple j'éventai. fut. j éventerai. part. paſsé éventé.
Ventolino, Ventolo, petit vent.
Ventoſa, ventouſe.
Ventoſamente, orgueilleuſement.
* *Ventoſare*, ventouſer, corneter. Preſ. je ventouſe. parf. ſimple je ventouſai. fut. je ventouſerai. part. paſsé ventouſé.
Ventoſità, ventoſité.
Ventoſo, venteux.
ventotto, vingt-huit.
Ventraccio, grand ventre, groſſe pance.
Ventraglia, grand ventre, groſse pance.
Ventáia, Ventária, ventraille, pance.
Ventrainola, trippiere.
ventrainolo, qui à grand ventre.
ventrále, une piece à mettre deuât l'eſtomach Item, une bande ou brayer: & un tablier.
Ventre, le ventre.
ſeguire il Ventre, .i. tenir de ſa mere.
* *ventreggiare*, faire bonne chere. Preſ. je fait bonne chere. parf. ſimple je fis bonne chere. fut. je ſerai bonne chere. part. paſsé fait bonne chere.
ventre pieno, un gros étron.
Ventreſca, la pance c'eſt auſſi une ſorte de farce faite de trippes d'un cochon.
ventricchia, la pance; & une fricaſsée de trippes ou frelure.
ventricchio, un geſier.
ventricello, petit ventre, geſier.
ventricolo, ventricule.
ventriera, mot Lombard, une gibeciere.
ventriglio, ventraille de volaille, le ventre, & le geſier
su hai l'aſio nel ventriglio, .i. tu és un grand joueur.
ventrino, petit uentre. Item, le mollet, ou gras de la jambe.
ventrone, groſse pance, gros ventre.
ventroſo, uentru.
ventruto, uentru.
ventura, auenture, bonne fortune.

* *uenturare*, auenturer. pref. i'auenture. parf. ſimple j'auenturai. fut. j'auenturerai. part. paſsé auenturé.
uenturato, heureux, fortuné.
uenturiere, volontaire d'armée, auenturier.
uenturo, qui doit avenir.
uenturoſo, heureux, aventureux.
uenuſtà, grace, beauté, gentilleſse.
* *uenuſto*, gracieux. beau, agreable. Ciuil. genril.
uennta, venuë, arriuée.
uennzza, petite veine.
uenzei, vingt ſix, prononcés, e.
uenzoldi, vingt ſols.
uepreto, buiſson d'épines.
uepricoſo, plein d'épines.
uepro, prunier ſauvage.
ueproſo, plein d'epines.
uer, pour *uero*, uray. Pour *verſo*, vers, envers.
uerà, une bague ou verge dont on ſe ſert en épouſant.
uerace, veritable.
ueracemente, veritablement.
ueracità, verité.
uerameute, vrayement.
si uerameute, à condition que.
uerastro, hellebore.
uerbale, verbale.
* *uerbalizzare*, verbaliſer. pref. je verbaliſe. parf. ſimple je verbaliſai. fut. je verbaliſerai. part. paſsé verbaliſé.
uerbaſco, molaine.
uerba colo, herbe aux mitres.
uerbaſcolo albo, molaine herbe.
uerbaſcolo minore, primeuere.
uerbaſcolo odorato, herbe de paraliſie.
uerbena, verveine.
uerberario, Heraut qui portoit une guirlande de verueine ſur la téte.
uerberare, battre, reuerberer. Pref. il reuerbere. parf. ſimple il reuerbera. fut. il reuerberera. part. paſsé reuerberé il eſt impersonnel & ne ſedit que du ſoleil.
uerberatione, reuerberation.
uerbero, reuerbetation.
uerbeſco, molaine.
uerbigratia, *uerbigratia*, comme vous pourriez dire, par exemple. Item, la nature de la femme, par raillerie.
uerbo, verbe: le verbe.
manca il nerbo principale, i. vous oubliez le bon mot, l'argent.
† *Uerbo attiuo*. Verbe actif. Signifie un Verbe qui regit, ou peut regir vn accuſatif exprimé, ou ſous entendu.
† *verbo neutro*. Verbe neutre ſignifie un verbe qui ne gouuerne point d'accuſatif. *come ciarlare, farà un verbo neutro perche nel diſcorſo non ſe gli da di accuſatiuo.*
† *verbo neutro, & attiuo*, Verbe neutre & actif. C'eſt vn Verbe qui en vn ſens regit un accuſatif, & un autre n'en regit point. *come il verbo, caminare, nella ſignificatione di andare è neutro, perche non gouerna uiente, mà all'hora che ſignifica, calpeſtrare con i piedi*, fouler auec des pieds, *egli è attiuo*, perche rege un'accuſatiuo.
† *Verbo neutro paſſiuo*. Verbe neutre paſſif, *così nominato perche non rege di accuſatiuo, eſpreſso, ne ſotto inteſo, e che ne i ſuoi tempi compoſti ſi congiuga con il mezzo del Uerbo auſſiliare, Eſſere U. G. caſcare è un verbo neutro paſſiuo; Si dice, io ſono caſcato, io ero caſcato, che io foſſi caſcato, io ſarei caſcato, quando io ſarò caſcato.*
† *Verbo reciproco*. Verbe reciproque, *Si dice verbo reciproco quello che riflette l'attione ſignificata dal verbo ſopra la perſona ſteſsa che fà l'attione, e che ne i ſuoi tempi compoſti, ſi congiuga con il verbo auſſiliare, io ſono*, je ſuis, *io mi contento è un verbo reciproco. Si dice io mi contento, tu ti contenti, egli ſi contenta, &c. io mi contentauo, io mi contentai, io mi ſono contentato, che io mi contenti, che io mi contentaſſi, io mi contentarei, che io mi ſia contentato, che io mi foſſi contentato, io mi ſarei contentato, quando io mi ſarò contentato, contentarſi, contentandoſi, &c.*
Verbosità, cajolleri e, parler exceſſif.
Verboſo, grand parleur.
Vercelli C. di Piemonte. Verceil V. du Piemont
Vercellino, ſenicle, oiſeau.
Verdarino, un verdier, & ſelon aucuns, un ſerin commun.
Verde, verd.
eſſer al verde, giunto ò ridotto al Verde, i. reduit à la fin c'eſt comme les chadelles de cire, quand elles ſont brulées juſques au verd dont elles ſont teintes par le bout.
Verde chiaro, verd guay.
Verde mare, verd de mer.
Verde rame, verd de gris.
Verdea, ſorte de vigne, & de vin blanc à Florence.
Verdecchie, ſorte de figues dont ou donne trente ſix pour un denier.
è giunto alle Verdecchie, i. il eſt âgé de trente-ſix ans.
Verdecchio, vardátre.
Verdegiallo, verd jaune.
Verdeggiante, verdoyant, verdoyante.
Verdeggiare, tirer ſur le verd, verdoyer.
Verdelesso, verdelet, demy verd, demy cuit.
Verdemezzo, demy verd.
Verdemezzo, demy cuit ſur l'arbre.
Verdemontano, un verdier. Verd de montagne.
Verdente, terme de blaſon.

verdera, ſorte de vin blanc.
verdero, verdrier.
verdetti da paeſi, couleur verte pour les paiſages.
verdezza, verdeur.
verdiccio, verdâtre.
verdiere, un verdier.
verdi mezzo, demy crud, demy verd, démycuit
verdizzino, verd naiſſant.
verdone, umbreant, oiſeau. Item, verd brun.
verdore, verdeur.
verdorino, un verdrier.
verduco, un verdun, ſorte d'epée.
verdugo, un verdun, ſorte d'epée, celle qui ſe porte dans un bâton, ſelon aucuns, une épée quarreé.
verdume, verdure.
verduneſe, verdunois, de la ville de Verdun.
verduno, verdun, ville de France. Eueſché.
confetti di verduno, dragées, anis de Verdun.
verdura, verdure.
verecondia, rougeur dehonte.
verecondo, modeſte, honteux.
verédde, les parties honteuſes.
verétta, trait, fleche, une chappe d'un fourreau.
veretiare, garnir un fourreau de chappe.
verétto, une chappe de fourreau ou guaine. Item un dard.
verettone, vireton, dard, carreau.
verga, verge, le membre viril, un jone ou verge, ſorte de bague, & raye de toille rayée, ou étoffe, une regle, une aiguille de cadran, une barre, en terme de blazon.
verga d'oro, un lingot d'or.
una verga in acqua, un poltron, un qui tremble de peur.
tremáre a verga a verga, trembler de froid.
vergáre, rayer, tracer, écrire. Item, rayer comme l'étoffe, & battre d'une baguette, chamarrer.
vergata, coup de verge ou baguette.
vergáto, rayé comme l'étoffe, battu d'une baguette, chamarré. Item, le barreau ou l'on plaide.
vergélla, petite verge, & le membre viril.
innestare a vergélle, enter en ſcion.
vergellato, du ſeing de porc purifié.
vergéllo, un bâton fendu coupé à demy, dans lequel on fiche les gluaux.
vergheggiare, fouetter avec des verges Item, battre avec une baguete ou verge.
vergheggiata, coup de verge.
verghetta, petite verge.
verghezzino, batteur de laine.
vergia, des choux.
* *verghero*, un verger, un jardin fruitier, une pepiniere, un clos.
vergliè, étoilles poucinieres.
vergínale, virginal.
la Vergine, la Vierge, Mere de Dieu.
vergine, vierge.
il vergine, le pucelage.
verginella, jeune pucelle.
verginco, virginal.
verginiſſima, tout à fait pucelle.
verginità, virginité, pucelage.
vergiétti, jeunes choux.
* *vergittare*, pencher, incliner. preſ. je penche. parf. ſimple je penchai. fut. je pencherai. part. paſſé penché.
vergogna, honte vergogne.
† *una donna ſenza vergogna*, une femme qui ná point de honte.
† *queſto è una grandiſſima vergogna*, ceci eſt une grande hont.
† *non li vorrebbe hauer fatta una tale vergogna*, il ne voudroit pas lui auoir fait une telle honte.
† *fece vergognare una donna*, il fit honte à une femme.
† *ne ſi vergognano*, ils n'ont point de honte.
† *non ni vergognate*, n'auez vous point de honte.
† *ſi vergognana al dirlo*, il auoit honte de le dire.
* *vergognárſi*, avoir honte. preſ. j'ay honte. parf. ſimple j'eus honte. fut. j'aurai honte. part. paſſé eu honte, être honteux.
vergogne, les parties honteuſes.
vergogneſamente, honteuſement.
vergogniſo, honteux.
vergola, raye d'etoffe. Item, une petite verge, & une ſorte de barque, une flutte.
vergolato, étoffe rayée.
vergone, perche ou bâton fendu dans quoy on fiche les gluaux. C'eſt auſſi un gluau. Item, une perche, & une groſſe verge.
veridica, veritable, qui dit la verité.
veridice, veritable, qui dit la verité.
verificanza, verification.
* *verificare*, verifier. preſ. je verifie. parf. ſimple je verifiai. fut. je verifierai. part. paſſé verifié.
verigolare, percer d'un foret.
verigolo, un villebrequin ou foret.
veriloquio, parler veritable.
† *verina*, une tarriere, urillette ou urille Item un foret.
fare verino, en Lombardie, ſe ronger de rage en ſon interieur.
veriſimiglianza, vray-ſemblance.
† *veriſimile*, vray-ſemblable. Item, vraiſemblance.
veriſimilitudine, vray-ſemblance.
veriſſime, tres-veritable.
verità, verité.
† *noi poſſiamo con verità dirlo*, nous le pouvons dire auec verité.

† *ſeſtimeniare con verità*, témoigner auec verité.
† *io nel dico in verità*, je vous le dis en verité.
veritenole, veritable.
veritevolmente, veritablement.
veritiero, oiſeau qui reſſemble au lanier.
verla, oiſeau qui reſſemble au lanier.
verme, ver, farcin: ſelon aucuns, maladie de chevaux. Item, une viz.
vermena, une jeune plante ou rejetton, un cion, une verge. Item, verueine.
vermenella, petite branche.
vermicata, ſeu volage, darte.
vermicelli, ſorte de viande de pâte en forme de vermiſſeau.
vermicello, vermiſſeau.
vermicoloſo, plein de vers.
vermiculare, venir de vers, engendrer des vers. Item, trauailler en maquetterie.
vermiculato, vermoulu, plein de vers.
vermifero, qui engendre des vers.
vermiforme, vercoquin.
vermigliare, engendrer des vers.
vermigliétto, un peu vermeil.
vermiglio, vermeil: gueule, en armoirie. Item une ſorte de ver à ſoye.
vermiglioſo, beaucoup vermeil.
vermiglinzzo, vermeil.
bocca vermiglinzza, bouche vermeile.
vermina, uermine.
verminare, engender des vers ou de la vermine.
* *vermine*, ver, prononcés R.
verminetto, petit vers.
verminoſo, plein de vers ou de vermine.
verminuccio, vermiſſeau.
vermo, ver pron. R.
vermo volatico, ver volant, ulcere dans le nez d'un cheval.
vermocáne, trenchée, mal de cheual. Item, une darte.
vermolatico, farcin volant.
vermolino, vermiſſeau.
vermombro, ſorte de ver, tarme.
vermovolatino, farcin volant.
vernaccia, ſorte de raiſin, & de vin blanc.
vernaccinola, ſorte de raiſin, & de vin blanc.
vernácula, langage maternel.
vernaculo, du pais.
vernále, d'hyuer pron. R.
vernare, hyuerner, paſſer ſon hyuer, être en hyuer, ſe faire hyuer. pref. j'hyuerne. parf. ſimple j'hyuernai. fut. j'hyuerneray. part. paſſé hyuerné.
vernaréechie, fruits d'hyuer pron. R.
vernata, l'hyuer, de temps d'hyuer. pron. R.
vernatione, la vieille peau du ſerpent, qu'il jette aprés l'hyuer.
vernecare, vernir du temps.
vernengo, du temps d'hyuer. pron. R.
verneréccio, bon pour l'hyuer. Item, qui croît en hyuer. pron. R.
vernia, affront.
vernicale, à Veniſe, une écuelle de bois dans quoy les forçats mangent.
* *vernicare*, vernir. Pref. je vernis: parf. ſimple je vernis. fut. je vernirai. part. paſſé verni.
vernice, vernis.
verniglia, ſorte de toile d'or.
vernile, d'hyuer. Item, ſeruile.
vernilità, flatterie, lacheté ſeruille.
vernino, d'hyuer pron. R.
vernio, lin, qui ſe ſeme en hyuer.
verno, l'hyuer, pron. R.
vernocchio, boſſe.
vernotico, ſorte de vin: breuuage d'hyuer.
vero, uray.
ſe non fù vero fù ben trouato, nous diſons, s'il n'eſt uray, la bourde eſt belle.
che ſia vero, & qu'ainſi ne ſoit, & pour faire uoir que c'eſt ainſi.
verocchio, le tour ou moulinet d'une gruë.
† *verola*, verole, mal de Naples, mal venerien. Item mal de femme. Item, vilain mal.
verola di ferro, une virolle.
† *verolato*, verolé, qui eſt pour de verole, qui eſt plein de mauuais mal. Item, empeſté.
veroloſo, verollé.
Verona, Verone, ville, dépendant de la Republique de Veniſe Eueſché.
andar a Verona, par alluſion de *vero* .i. dire la verité.
veroncello, une petite gallerie, découuerte.
verone, gallerie découuerte, un balon.
veronica, béroine. Item Veronique nom propre de femme.
verpa, verge, membre viril.
verpo, circoncis.
verretone, ſorte de fléche, vireton.
verina, ſorte de fléche, vireton.
verrina, chair de porc ſalée.
verrino, de verat, de porc.
verro, *verre*, un verat.
verrone, un gros verat.
verruca, verruë, porreau.
verucacia, petit beil otropium.
verruche, mottes, buttes, monceaux de terre.
verruoſo, ſorte de dard, trait vireton.
verruo, plein de buttes.
verſabile, conuerſable.
verſacci, rimes, plattes mauuais, vers.
verſaglio, *berſaglio*, but.

ver-

uerſante, conuerſant, qui conuerſe.
* *uerſare*, uerſer. preſ. je uerſe. parf. ſimple je verſai. fut. je verſerai. part. paſſé verſé. Item, conuerſer.
uerſar per attingnere, uerſer pour puiſer à. faire & défaire.
uerſatile, qui ſe renuerſe : & conuerſable.
uerſatione, uerſation : renuerſement, conuerſation.
uerſáto, uerſé.
* *uerſeggiare*, uerſifier. preſ. je uerſifie : parf ſimple je verſifiai. fut. je verſifierai. part. paſſé uerſifié compoſer des vers.
* *uerſicare*, uerſifier. Preſ. je verſifie. parf ſimple je uerſifiai. fut. je uerſifierai. part. paſſé verſifié.
uerſicolo, petit uers.
uerſiéra, ſorciere, une uieille ſoucière, laide, & horrible, la mere du Diable, une Diableſſe.
il Diauolo, & la uerſiera, le François dit, le Diable à quatre.
* *uerſificare*, uerſifier. preſ. je uerſifie. parf. ſimple je uerſifiai. fut. je uerſifierai. part. paſſé uerſifié.
uerſificatore, faiſeur de vers.
uerſifico, faiſeur de uers.
uerſile, qui ſe renuerſe, qui ſe uerſe.
uerſione, uerſion, renuerſement.
uerſipelle, qui tourne caſaque, qui change de party.
uerſo, vers, compoſition poëtique.
uerſo, l'endroit de l'étoffé.
per ogni uerſo, de tous les côtez, de tous les biais, de long, & de large.
a che uerſo, de quelle ſorte.
uerſo, endroit, ſituation, coté : la note d'un oiſeau.
uerſo, vers, enuers : le ſens d'une étoffe ou autre choſe.
a uerſo, adroitement, come il faut, auec adreſſe.
andare a verſo, aller à ſouhait, ſelon la fantaiſie, s'accommoder a l'humeur.
pigliar per il uerſo, prendre une affaire de bon biais.
mutare uerſo, nous diſons changer de note, ou de batterie.
† *uerſo loro*, uers eux.
† *andare uerſo Parigi*, aller du côté de Paris.
† *uoltarsi uerſo alcuno*, ſe tournër vers quelqu'un.
† *uerſo man deſtra*, uers la main droite.
† *uerſo altro luogo*, uers un autre lieu.
uerſo la ſera, ſur le ſoir.
uerſoria, l'aiguille d'un cadran de mer.
uerſura, uerdure.
uerſutia, ruſe.
* *uerſuto*, ruſé, adroit, fin, fourbe.
uerta, le fonds de la ret, ou demeure le poiſſon
uertago, un chien qui chaſſe naturellement.
* *uertare*, renuerſer. preſ. je renuerſe. parf. ſimple je renuerſai. fut. je renuerſerai. part. paſſé renuerſé. Item, verſer.
uertebre, uertebres.
uerteccio, peſon à mettre au bout d'un fuſeau.
uertente, qui tourne, qui ſe trouue.
uertibile, qui ſe peut tourner.
uertice, le ſommet. Item, un gond, un ais d'eau : un tourbillon.
uerticello, un peſon, bout d'un fuſeau.
uertici, les Poles. Item, les Eleus de Dieu.
uerticilla, piuerd, pic uerd.
uertigine, tournoyement de téte, vertigo; conuerſion de globes, tournoyement.
uertigineſo, tourmenté de tournoyement de teté.
uertire, tourmenter, étre, ſe tene ontter.
che uertiua fra loró, qu'il y auoit entre eux.
uertola, caſſétte.
uertù, uertu.
uertudioſo, uertüeux.
uertueggiare, faire profeſſion de uertu.
uertuoſo, uertueux.
uertuno, Dieu des verdures.
uernati, terre que l'on ſeme tour les ans, courtilles, terre à courtiller.
uernice, brebis.
uernilagine, ſorte de cameleon.
uernina, ſorte de jaueline.
uerule, ſorte de ceriſes.
ueruno, pas une perſonne.
ueruto, une ſorte de dard.
uerzaglio, un but.
uerzaino, un ſerin.
uerze, & *uerzi*, des choux.
Verzellini, des jeunes houx.
uerzellino, un ſerin commun, oiſeau.
* *uerzicare*, uerdoyer. preſ. je uerdoye. parf. ſimple je uerdoyai. fut. je uerdoyerai. part. paſſé uerdoyé.
uerziere, uerger, jardin. Item, lieu ou il croit des choux.
uerzinare, teindre le breſil.
uerzino, du breſil.
uerzolino, un ſerin commun.
uerzotti, jeunes choux, choux tendres.
uerzume, herbage.
uerzura, herbage, uerdure.
ueſania, âge, fuite.
* *ueſchiare*, engluer. preſ. j'englue. parf. ſimple j' engluai. fut. j' engluerai. part. paſſé englué.
ueſchio, de la glu.
ueſchioſo, viſqueux.
ueccio, de la velle. Item veſſe.
ueſcica, ueſſie.
ueſcicare, bouffer comme une ueſſie. Item, (uentouſer.

veſcicone, une groſſe veſſie Item, un glorieux.
veſcie di lupo, veſſes de loup, ſorte de champignons.
veſcigare, veſſir.
veſciga, ueſſie.
veſconado, *veſconato*, Euéché, la Maiſon de l'Euéque
veſconeggiare, faire l'Euéque.
veſconile, Epiſcopal, d'Euéque.
veſcono, Euéque.
* *veſenio*, *veſunio*, le Mont-Veſuue, le mont Etna montagne de feu.
veſica, ueſſie.
vender veſiche, vendre des veſſies, nous diſons uulgairement, vendre du noir à. en bailler à garder, en faire à croire.
* *veſicare*, ventouſer. Preſ. je ventouſe. parf. ſimple je ventouſai. fut. je ventouſerai. part. paſſé ventouſé.
veſpa, guépe, mouche.
veſpaio, lieu plein de guépes.
veſpaioſo, ſpongieux.
veſpare, piquer comme une guépe.
† *veſperina*, une colation, le gouté, le repas qui ſe fait aprés le diné.
veſpero, vépres.
veſperticione, *veſpertiglione*, *veſpertillo*, une chauue ſouris.
veſpertillone, une chauue ſouris.
veſpertino, tardif.
veſperugine, étoille du ſoir.
veſpione, corbeau qui porte les morts de nuit.
veſpra, l'heure de vepres.
veſprata, ſoirée.
veſpro, les vépres, que l'on chante à l'Egliſe. Item, l'étoile du ſoir.
do veſpro, le ſoir.
cantare il veſpro a uno, nous diſons, chanter la gaune à quelqu'un, le tancer, le quereller.
veſſa, une veſſe.
veſſare, ueſſir.
veſſatione, tourment.
veſſica, ueſſie.
* *veſſicare*, ventouſer. Preſ. je ventouſe parf. ſimple je ventouſai. fut. je ventouſerai. part. paſſé ventouſé. Cornetter.
veſſicaria, baguenauderie.
veſſichetta, petite veſſie.
veſſiconi, veſſigons, groſſes veſſies.
veſſillaro, port'enſeigne.
veſſillo, enſeigne, étendart, guidon.
veſſiuito, une griue, ſelon aucuns.
veſta, robbe de femme. Déeſſe de la virginité.
veſta d'orinale, la couuerture d'un pot de chambre de verre, faite d'oſiers.
veſtale, une veſtale.
veſte, robbe, veſſe.
veſte di camera, robbe de chambre.
veſtiaria, garderobbe.
veſtiare, valet de garderobbe.
veſtibolo, garderobbe, veſtibule.
veſtibulario, Maitre de garderobbe.
veſticciuola, petite robbe.
* *veſtigare*, rechercher Preſ. je recherche parf. ſimple je recherchai. fut. je rechercherai. part. paſſé recherché.
veſtigabonde, qui recherche ſoigneuſement.
veſtigatione, recherche.
veſtigatore, rechercheur.
veſtigatrice, rechercheuſe.
veſtigio, veſtige, trace.
veſtimento, vetement, habit.
veſtino, ſorte de fromage.
* *veſtire*, habiller. Preſ. j'habile. parf. ſimple j'habillai. fut. j'habillerai. part. paſſé habillé, s'habiller, vetir.
veſtir come la figure, étre vetu comme les ſtatues ou figures, i. toujours d'une meme façon.
veſtir bene & pulito, s'habiller bien, étre bien habillé.
veſtire, habillement.
veſtito, habillement. Item, vétu.
naſcer veſtito, nous diſons, étre né coiffé, i. heureux.
† *non ſon nato veſtito*, je ne ſuis pas heureux, je ne ſuis pas né coiffé.
veſtitura, inueſtiture. Item, uéture de Religieux ou de Religieuſe.
veſtione, une grande robbe.
veſtioriano, ſorte de couleur de peintre.
veſtura, uéture, vétement.
veſunio, Mont-Veſuue. mont Etna proche de Naples, montagne qui jette du feu.
veteráno, ancieu.
* *veterare*, deuenir uieil. pron. uiteux.
veterinaria, l'art de faire des verres, verretie.
veterino, voiturier, chartier, muletier.
vetica, oſier.
vetonica, bétoine.
vetraro, uerrier, faiſeur de verres.
vetrami, toutes ſortes de verres.
* *vetrare*, couurir de verre, uitter.
vetrariá, verrerie.
* *vetrare*, verrier, vitrier.
* *vetriare*, vernir, vitrer, mettre des vitres. pref. je vernis. parf. ſimple je vernis. fut. je vernirai. part. paſſé verni.
vetrice, agnus caſtus, herbe, pied de poulain. Item, ſaule.
vetrici, oſiers.
vetricinio, lieu planté d'oſiers, ſauſaye.
vetrino, de verre.
vetreola, parietaire.
vetriuola, parietaire.
toccar la vetriuola, i. s'enyurer, parce que c'eſt une herbe qui ſert à nettoyer les verres.
vetricolo, *vetriuio*, uitriol.
vetrioito, ſorte d'albâtre.

uetrinolo, de verre, & vitriol.
uetro, verre.
uetroſo, de verre.
uetta, le ſommet, la cime, les petites branches à la cime, la verge du fleau. pron. fleau en deux ſillabes.
cercar fichi in uetta, .i. chetcher du danger ſans neceſſité.
è meglio caſcar dal pedone che dalla uetta .i. il faut fuir le moindre danger : Notre prouerbe a quelque rapport, il uaut mieux laiſſer ſon enfant morueux, que luy arracher le nez.
uette, certains cordages pour hauſſer, & abbaiſſer l'antenne. Item, ſommets d'arbres.
uettarella, *uetticiuola*, petite branche ou rejetton.
uettina, petite branche ou rejetton.
uettina, cuuete à mettre de l'eau, fontaine de bois, ou plutot une grande urne que l'on fait à Rome, qui tient iuſques à dix ou douze ſçeaux, prononcés ſçeaux en deux ſillabes.
uetone, rejetton.
uetoni, peuples d'Eſpagne.
* *uettorioſo*, victorieux, glorieux, uainqueur
uettonaglia, viures, victuailles.
uettonagliare, auitailler.
uettonariare, auitailler.
uettuccia, tendron, petit rejeton.
uettura, voiture.
pigliare a uettura, nous diſons, prendre à tache à loüage.
† *cauallo di uettura*, cheual de louage.
† *preſtare à uettura*, preſter à louage.
uetturale, voiturier.
uetturare, porter a voiture.
uetturegiare, porter à voiture.
* *uetturino*, voiturier, muletier. Item, cheual de louage.
uetuſtà, l'ancienneté.
uetuſtamente, anciennement.
uetuſtezza, ancienneté.
uetuſto, ancien.
uezza, de la ueſſe.
uezzatamente, malicieuſement.
uezzeggiamento, mignardiſe. careſſe.
* *uezzeggiare*, careſſer, mignarder. Pref. je careſſe. parf. ſimple je careſſai. fut. je careſſerai. parr. paſſé careſſé.
uezzi, mignardiſes, careſſes.
far uezzi, faire téte, flater, mignarder.
uezzo, coutume. Item, un rang de perles, il ſe prend auſſi pour uice, ou mauuaiſe habitude. Item, certaines rougeurs qui viennent au viſage.
uezzoſamente, mignardement.
† *gli parena la piu uezzoſa coſa del mondo*, il lui ſembloit la plus belle choſe du monde.
uezzoſo, mignard, de bonne grace.
uezzuolo, ſelon aucuns, ſorte de vaſe ou toneau
uezzura, verdure.

V F

Vfficiale, officier. Item, d' office, & officieux.
ufficiamenti, bons offices.
ufficiare, officier à l'Egliſe. Item, rendre de bons offices, ſeruir. Pref. je ſers. parf. ſimple je ſeruis. fut. je ſeruirai. part. paſſé ſerui.
ufficiario, un officier.
† *ufficio*, office, deuoir, charge, une paire d'heures, liure a prier dieu.
ufficioſità, officieuſeté, humeur officieuſe.
* *ufficioſo*, officieux, courtois, ciuil, honnéte.
† *ufficinolo*, une petite paire d'heures, un petit uffice, liure a prier dieu.
uffitio, office, ſeruice, deuoir. charge.
paſſare ufficij, faire ſes diligences.
uffo, certaine partie ou membre du cheual.
uffoli, certaine partie ou membre du cheual.
a uffo, pour rien, ſans rien payer, gratis, en eſcroc.
mangiare a uffo, manger ſans payer ſon écot, diner ou ſouper pour rien. piquer l'aſſiette chés autrui, écornifler.

V G

Vggia, ombre, ombrage de feuilles ou d'arbres : ombre qui nuit aux plantes Item, jalouſie.
tu mi dai u'ggia, tu me faches, tu me portes ombre.
tolto in u'ggia, perſecuté, pourſuiuy par ombrage ou malueillance, dont on à pris ombrage ou jalouſie.
* *recarſi ad u'ggia*, prendre ombrage. Pref. je prends ombrage. parf ſimple je pris ombrage. fut je prendrai ombrage. parr. paſſé pris ombrage.
meſtere u'u'ggia, donner de l'ombrage. Item mettre en mauuais predicament, donner mauuaiſe reputation, ou jalouſie.
uggiare, porter ombre.
uggiolare, la voix du chien qui ſe plaint ſans crier, piauler.
uggioſo, plein d'ombre, ombreux.
ugghia baldino, une choſe de rien, un zeſt, *je ne d'auenti quattro per un pel d'Aſino*, on en donne vingt-quatre pour un poil d'ane.
ugliaro ò Oleronal di Francia, Oleron, .i. ſur les côtes de France.
ugna, ongles, les ongles.
ugnea, fougere.
* *uguere*, oindre. pref. j'oins parf. ſimple j'oignis. fut. j'oindrai. part. paſſé oint.

ugner le mani, graiſser la patte, corrompre par preſens.
ugnianno, chaque année, tous les ans.
ugnimento, onction.
ugnoſo, ſimple.
ugnone, un grippeur.
ugola, la luette.
m'ha tocco l'ugola, nous diſons, cele m'a touché au cœur.
uguaglianza, égalité, comparaiſon.
* *Uguagliare*, *ugualare*, égaler Preſ. j'égale. part. ſimple j'égalai. futur. j'égalerai. part. paſsé égalé.
ugnale, égal. plur. égaux.
ugualità, égalité.
ugualmente, également.
ugnanno, cette année.

V H

VH, *uh*, la voix en pleurant, ou de celuy qui à la toux.

V I

VI, aduerbe du lieu, y.
v'è il y a, pur *vi è*.
vi, pron. vous, & à vous, comme *vi piace*, vous plaitil, &c.
† *vi chiamai*, je vous apellai.
† *vi vidi*, je vous vis.
† *vi vuol dire*, il vous veux dire.
† *come io vi dico*, comme je vous dis.
via, voye, route, chemin.
far la via delle rondini, faire le chemin des hirondelles, à paſſer par la fenétre.
per via, par le moyen, par maniere de.
di dietro via, du coté du derriere, par derriere.
di fuora via, en dehors.
le vie, les façons, les moyens.
via, *via*, deuant deuant, allons allons, en chaſſant quelqu'un. Item, fy, ty, ôtez moy ce la de la.
eſſer per via, étre en train de faire.
metterſi la via tra piedi, ſe mettre en chemin, s'en aller promptement, nous diſons, prendre ſes jambes à ſon col prononces cou.
metterſi alla via, ſe preparer.
via, pour rue.
ben a la via, bien vétu, en bon équipage.
via, s'accommode à quelques verbes, & leur donne la force plus grande, comme *andar via*, s'en aller, *portar via*, emporter, *gittar via*, dépenſer mal à propos, ou jetter.
mandar via, renuoyer une perſonne, chaſſer, & ainſi le mot *via*, ſe peut mettre à tous les temps.
coſa ricordata và per via, nous diſons, quand on parle du loup on en voit la queuë.
tor via, oter d'un lieu.
a la via, prét, en ordre, prépare.
il cauallo è a la via, le cheval eſt prét.
via, *or via*, or ſus.
sù via, or ſus.
via croce, carre four, chemin croiſé.
parecchie vie croci, pluſieurs chemins croiſez.
di la via, au de la, environ.
viaia, proche du lieu.
noi ſiam viala, .i. il n'y a plus guere, nous ſommes proche de la fin d'une facheuſe affaire.
via la via loro, tellement quellement.
via, fois, en terme d'Arithmetique, comme *tre via qnattro, fan dodeci*, trois fois quatre ſont douze, &c.
ha fatto la via dell'horto, .i. il s'eſt échapé.
via, & *vie*, beaucoup.
via ò vie meno, beaucoup moins.
via più, *vie più*, beaucoup plus.
viaggiante, voyageur, voyageuſe.
* *viaggiare*, voyager preſ. je voyage. parf. ſimple je voyageai. fut. je voyagerai. part. paſſé voyagé voir le pais.
viaggio, voyage.
viale, allée de boccage ou de jardin.
vialone, grande allée.
viandante, paſſant, voyageur, voyageuſe.
* *viandare*, voyager. preſ. je voyage. parf. ſimple je voyageai. fut. je voyagerai. part. paſsé voyagé.
viaticare, pourvoir de choſes neceſſaires pour le voyage.
viatico, viatique, prouiſion pour le voyage.
viatolo, une allée de jardin.
viatore, voyageur.
vibice, marque de meurtriſſeure.
vibo, qui vit ſur terre, & dans l'eau.
vibono, bitanique, ſorte d'herbe.
vibrante, brandiſſant.
vibrare, brandir, lancer, hauſser.
vibratione, brandiſſement.
vibrire, brandir.
vibriſſe, le poil qui croit dans les narrines.
vibro, brandiſſement.
viburno, viorne, plante.
vicaria, le vicariat, la vicairie, Lieutenance.
vicariato, le Vicariat, la Vicairie, Lieutenance.
vicario, Vicaire.
vice, lieu, place. Ce mot s'attache à pluſieurs ſubſtantifs. comme.
vice cancelliere, Vice Chancelier.
vicecapo, Vice Gouuerneur, & Sous-Maitre du canon ſur des vaiſſeaux.
vice cardinale, Vice-Cardinal.
vicecomitato, Vicomté
vicecomite, Vicomte, ou plutot Sous-Comite de galere ou galeaſſe.

vice

uice conte, Vicomte.
Vice Duca, Vice Duc.
vicegenerale, Lieutenant general.
uicegerente, vicegerent charge à Rome.
uicegerenza, vicegerence, charge à Rome.
uice legato, Vice-Legat.
uicenda, charge, retour. Item, lieu ou place que l'on occupe pour une autre personne: pour negoce.
a vicenda, tour à tour.
uicendo, vicissitudes, suites de temps, changemens.
uicendeuole, réciproque, mutuel.
uicendeuolmente, tour à tour, reciproquemẽt.
uicennio, l'espace de vingtans.
uicenome, surnom.
Vicenza, *Città de Venetiani*, Vicenze Ville des Venetiens. Euesché.
vicerè, Vice-Roy.
uicesimo, vingtiéme.
uicheria, Vicairie.
uicina, voisine.
uicinale, de voisin.
uicinanza, voisinage.
* *uicinare*, confiner. pres. je confine. parf. simple je confinai. fut. je confinerai. part. passé confiné. auoisiner.
uicinato, le voisinage.
uicinitá, proximité, voisinage.
† *uicino di Parigi*, proche de Paris.
† *uicino di Lione*, proche de Lion.
† *abbandonato da' vicini*, qui est abandonné de ses voisins.
† *assai vicino alla casa*, assez prés du logis.
† *si vede vicino della morte*, il se voit a deux doigt de la mort.
† *egli è stato trè mesi il mio vicino*, il à eté trois mois mon voisin.
† *vicino alla Città*, proche de la ville.
uicino, voisin, proche, prés.
hauer cattiui vicini, ce la se dit quand un homme se loue soy meme, auoir mauvais voisin.
uicisita, vicissitude. (tour.
uicissitudinariamente, successiment, tour à
uicissitudine, suite de temps, uicissitude.
* *uicitare*, Visiter. pres. je visite. parf. simple je uisitai. fut. je uisiterai. part. passé uisité.
uico, bourg, une ruelle.
uicolo, ruelle, sentier.
uicoletto, petite ruelle petite ruë étroite.
uicomte, Vicomte.
uicontado, Vicomté.
uidamo, uidame.
uidare, à uiz, fermer une uiz.
uidé, une uiz, pour *vite*.
uidole, auiues à un cheual.
uidone, grosse uiz, pour *uitone*.

uiduitá, ueuuage.
uie più, beaucoup plus.
Viena, *Vienna*, Viene, Ville d'Allemagne. Item V. de France en D'auphine sur le Rhone Archeuesché.
† *Vienna d' Austria fù liberata dall' assedio de i Turchi per il Rè di Polonia*, Vienne en Autriche fut de'liureé par le secours du Roi de Pologne.
uiere, une sorte de jaueline.
uieréccio, propre à porter par le voyage, pour *uiareccio*.
uietaménto, de fense, inhibition.
* *uietare*, défendre. pres. je défends. parf. simple je défendis. fut je defendrai. part. passé défendu empécher, faire, inhibition.
uietatore, qui défend.
uieto, qui sent le vieil, le rance, le renfermé, le relent, le fort. Item, inhibition, défense.
uietta, allée de jardin.
uie uá, l'aller & le venir, un certain espace de temps.
uieuocato, appellé, inuoqué.
uigentesimo, vingtiéme.
uigero, Vice Roy.
uigesimario, agé de vingt ans.
uigesimo, vingtiéme.
uigiláce, *uigilante*, vigilant.
uigilánte, vigilant, vigilante.
uigilantemente, uigilamment.
uigilanza, vigilance.
* *uigiláre*, veiller. pres. je veille. parf. simple je veillai. fut. je veillerai. part. passé veillé. faire la veille d'une feste.
uigile, uigilant.
uigilia, vigile, veille.
egli è uigilia, i. je n'en croy rien pour aujour d'huy, il est demain Féte, nous uerrons ce qu'il en sera.
uigliaccaménte, méchamment.
uigliaccaria, méchanceté, friponnerie.
uigliacco, mot tiré l'Espagnol, un uaurien, un méchant, un maraud.
uigliaccóne, un grand maraud.
uigliare, c'est oter les pailles ou gousses de dedans le grain auec un balay.
uigliuolo, gousses ou épice quand le grain est battu.
uigna, uigne. Vn jardin ou maison de plaisance à Rome.
la uigna del Madda, nous disons, la Vigne de la Courtille, assez de feuilles, & peu de raisins, belle montre, & peu de rapport.
por una uigna, planter une uigne i. faire un grand arrengement de discours.
uignaccia, une grande Vigne.
uignaio, *uignaiuolo*, uigneron.

uignale,

vignale, une vigne. Item, de vigne.
vignarnolo, vigneron.
vignato, vigneron, & vignoble.
vignázzo, vignoble.
vigneto, vignoble.
vignétta, petite vigne Item, une vignette.
vignoſo, plein de vignes.
vigorare, devenir ou rendre vigoureux.
vigore, vigueur, force.
† *il vigore delle leggi*, la force des loix.
vigoreggiare, donner de la vigueur.
vigorezza, & *vigoria*, force, vigueur.
vigorire, remettre en vigueur.
vigoroſamente, vigoureuſement.
vigoroſita, vigueur.
vigoroſo, vigoureux.
vile, vil.
† *nato di vil femina*, de baſſe condition.
vilezza, vileté, baſſeſſe.
vilia, pour *vigilia*, vigile, veille.
* *viliare*, veiller. preſ. je veille. parf. ſimple je veillai. fut. je veillerai. part. paſſé veillé.
vilico, une traite de chemin où il n'y a point de ville.
vilificáre, rendre vil, avilir.
vilimento, mepris.
vilioſo, remply de vileté.
vilipendio, mépris.
vilipenſione, mépris.
vilipeſo, mépriſe, vilipendé.
* *vilire*, auilir, rendre abiect. preſ. j'auilis. parf. ſimple j'auilis. fut. j'auilirai. part. paſſé auili. abuiſſer.
viliſſimamente, tres vilement.
viliſſimo, tres vile.
vilità, vileté, baſſeſſe.
vilito, avily.
villa, village, bourg, & une metairie.
† *come fanno le donne quando vanno in villa*, comme font les femmes quand elle vent en campagne. Item au village.
villa ruſtica, une ferme, une maiſon de campagne.
villa vrbana, maiſon de plaiſance. Maiſon de campagne. Maiſon des champs.
villaccaria, fripponnerie.
villáccio, fripon.
villaggiare, étre ou demeurer au village.
villaggio, village.
villana, une paiſanne ou villageoiſe.
villanamente, vilamement.
villanata, tour de payſan, une chanſon ou danſe de village.
villaniccio, un motet ou villanelle.
villancióne, gros vilain, gros paiſan, gros lourdaut. ruſtique.
villaneggiáre, faire le vilain. Item, injurier.
villaneggiatore, outrageur.
villanélla, chanſon ou danſe de vil lage, vil. lanelle.
villanéllo, petit ruſtaud, petit paiſan.
villaneſcamente, ruſtiquement.
villaneſco, de paiſan.
villanésta, une petite paiſanne.
villaneſto, petit villageois.
villania, injure, & villanie.
dir villanie al ſordo, i. perdre ſa peine. preſ. je perds ma peine. parf. ſimple je perdis ma peine. fut. je perdrai ma peine. part. paſſé perdu ma peine.
villaniſſimo, tres mal appris.
villáno, paiſan, un vilain, groſſier, ruſtaud, peu courtois.
villano rinettito ò rifatto, un gueux reuétu.
Villa vnona Città di Spagna, V. du R. d'Algarue.
villaniſſimo, tres-vilain, tres rude.
villaréccio, *villáre*, ruſtique, de village.
villáta, vilage.
villeggiare, habiter an village, faire comme au village.
villereccio, de village, ruſtique.
villeriúa, choſe de village.
villeſco, groſſier, rude, de paiſan.
villetta, petit village.
villestáre, faire ou viure comme au village.
villicáre, faire ou viure comme au village.
villico, un fermier ou grangeſ.
villóſo, plein de villages. Item, pelu ou velu.
villuzza, petit hameau ou village.
vilmente, vilement.
† *Vilna C. e Veſcouato capitale di Lituania*, V. cap. de Lithuanie.
vilepeſtello, chauue ſouris.
viltà, baſſeſſe.
viltre, filtre.
vilúcchio, vigne de lierre.
vilucchio minore, liſet, liſeron.
vilúme, volume.
* *viluppáre*, enueloper. preſ. j'enueloppe. parf ſimple j'e nueloppai. fut. j'enueloperai. part paſſé enueloppé.
vilúpo, toupillon, paquet, embaras, un tourbillon.
vimare, lier auec de l'oſier.
vime, ſcion, verge d'oſier, lien.
viminále, d'oſier.
viminare, lier auec de l'oſier.
vimine, ſcion, brin d'oſier.
vimineo, d'oſier.
vimolo, brin d'oſier.
vinaccia, marc de vendange.
vinaccio, marc. Item, petit vin.
vinaccinolo, pepin de raiſin.
vinaceo, de vin.

vina-

uinagine, ſorte de biſet.
uinagro, uinaigre.
uinaiuolo, vigneron.
uinalie, les feres auſquelles on tatoit le vin.
uinario, Marchand de vin, un vendeur de vin, Cabaretier.
uinaſtiero, Marchand de vin. Carbaretier.
uinca, peruenche.
uinca peruinca, peruenche.
uincaia, lieu plonte d'oſiers.
uincaſtrare, lier d'oſier. Item, fraper ou fouetter auec de l'oſier.
uincaſtrata, coup de foüet auec un oſier.
uincaſtro, une baguette ou verge d'oſier.
uincente, victorieux, victorieuſe, le gagnant.
* *uincere*, vaincre, *non ha di preſente*, l'artait ſimple je vainquis. part. paſſé vaincu, gagner au jeu, conuaincre.
† *uincere*, *ſuperare*, *auanzare*, ſurmonter, vaincre.
credendoſi uincere fu uinto, croyant vaincre il fut vaincu.
† *io il uincerò*, *ò egli mi uincerà*, ou je le ſurmonterai, ou il me ſurmontera.
† *uincere una queſtione*, gagner un combat.
† *uinci te medeſimo*, ſurmonte toi, toi meme.
† *uincere una battaglia*, gagner une bataille.
† *uince il premio*, il gagna le prix.
uincere la lite, gagner ſon procés.
uinceuole, qui ſe peut vaincre.
uincheto, lieu plante d'oſiers, oſeraye.
uinchiare, lier auec de l'oſier. Item, clorre, bien ferrer.
uinchiata, clotute d'oſier.
uinciboſca, cheure-feuille, uinciboſſe.
* *uincidire*, amollir; attendrir. Item, s'affadir. Pref. j'amollis. parf. ſimple j'amollis. fut. j'amollirai. part. paſſé amolli.
uincido, amolli par l'humidité, mollaſſe, mol, prononcés mou.
uincigliare, lier auec de l'oſier.
uincigho, lieu d'oſier.
fare uinciguerra, un poltron.
uincimento, conquete, victoire.
* *uincire*, vaincre. Il n'a point de pres. parf. ſimple je vainquis. part. paſſé vaincu.
uincita, victoire: un bon coup ou bonne main en jouant.
uincitore, le gagnant, vainqueur.
uincitrice, vainqueur.
uinco, oſier.
uincolare, lier d'oſier.
uincolo, lien.
uincotto, vin cuit.
* *uinculare*, lier. pref. je lie. parf. ſimple je liai. fut. je lierai. part. paſſé lié.
uinculo, lien.
uindemmia, vendange.
* *uindemmiare*, vendanger. Pref. je vendange. parf. ſimple je vendangai. fut. je vendangerai. part. paſſé vendangé.
* *uindicare*, vanger. pref. je vange. parf. ſimple je vangeai. fut. je vangerai. part. paſſé vangé.
uindicatiuo, vindicatif.
uindice, vangeur.
uinea, une machine de guerre faite en forme de tour ou maiſon, & qui ſe roule.
uineca, *uineſſa*, ſeſne.
uineto, un clos de vignes.
uinetto, petit vin.
* *uinghiare*, entortiller. pref. j'entortille: parf. ſimple j'entortillai. fut. j'entortillerai. part. paſſé entortillé.
* *uinginare*, embraſſer. Pref. j'embraſſe. parf. ſimple j'embraſſai. fut. j'embraſſerai. part. paſſé embraſſé, entortiller.
uinifero, porte-vin, qui produit du vin.
uinno, une boucle de cheueux.
uino, du vin.
uino delle ſgonfiate, un vin excellent.
quando il uin dolce ſi fà accento, e più forte dell'aceto ordinario, i. il faut euiter la colere d'une perſonne douce.
dare il uino a uno, i. luy enſeigner ce qu'il doit faire.
† *andate per il uino*, allez querir du vin.
† *il uino dolce non ſmorza o leua la ſete*, le vin doux ne déſaltere pas.
al buon uino non biſogna fraſca, au bon vin il ne faut point de bouchon. i. à celui qui eſt bon il ne faut point d'enſeigne.
uino di S Secondo, de la dépence.
uino a cena, mis pour *Auicenna*, Auicenne, Medecin par un renuerſement de ſyllabes, mot de Theâtre.
uinolenza, yurogneríe.
uinolento, yure, vineux, plein de vin.
uinoſo, vineux.
uintena, une vingtaine.
uinteſimo, uingtiéme.
uinti, uingt.
uintimiglia Città nel Genoueſato. V. d'Italie, ſur la cote de Genes.
uinto, vaincu.
uiola, violette, & girofléé.
uiola di gamba, une viole, inſtrument.
uiola di braccio, un violon.
uiola mammiola, violette double. Item, girofléé double.
andar per uiole, i. repondre mal à propos quand on nous interroge.
uiola paſſa di mare, penſée, fleur.
uiolabile, violable.
uiolacea, ſorte d'herbe.

uio-

violaceo, de coleur de violette. Item, violet.
violamento, violement.
violare, orner de violettes, jouer, de la viole, & faire violet, violer, dépuceler.
violaro, un violier. Item, un lieu plein de violiers, & de violettes.
violatione, violement.
violato, de couleur uiolette, & uiolet. Item, uiolé.
violatore, uioleur, qui uiole.
violebbo, iulep.
vileggiare, orner de uiolettes.
* *violentare*, uiolenter. pref. je uiolente. parf. ſimple je uiolentai. fut. je uiolenterai. part. paſſé uiolenté, faire uiolence. forcer.
violentato, uiolenté.
violento, uiolent.
violentemente, uiolemment.
violenza, uiolence.
† *uccidere qualcheduno con violenza*, tuer quelqu'un auec uiolence.
violetta, uiolette, petite uiolette.
violettino, uiolet.
violina, petite uiolette.
violino, uiolon, inſtrument.
violo, ſorte de uiolette blanche.
violone, baſſe de uiolon.
viotorciolo, un verre qui a le col tortillé. pron. Cou.
viottola, ſentier, détour.
viottolo, ſentier, détour.
vipera, vipere.
viperale, de vipere.
viperare, enuenimer.
viperco, de vipere.
viperina, alcibienne, viperie.
viperino, de vipere.
viperoſo, plein de venin comme une vipere.
vipione, ſorte de grue.
vipiſtrare, voleter comme une chaune ſouris.
vipiſtrello, chauue-ſouris.
vira, uirago, une hommaſſe, mot Latin
* *virare*, tourner. pref. je tourne. part. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
virata, une virade, un tour.
virente, verdiſſant.
vireone, loriot.
virga, verge.
virga aurea, verge dorée, herbe.
virga del ſangue, verge ſanguigne.
virga paſtoris, chardon ſauuage.
virgifero, porte-verge.
virgilie, Etoilles poucinieres.
virgine, uierge.
virgineo, de vierge, virginal.
Virginia Paeſe nell'America, Païs dans l'Amerique.
vola, virgule.
virgulto, jet, rejetton, ſcion, arbriſſeau.
viri, des hommes.
viridario, lieu plein de verdure.
viridiale, verdrier.
viridità, verdeur.
virriere, verrier, faiſeur de verres.
virile, viril.
virilire, deuenir mâle ou viril.
virilità, virilité, force mâle.
virilmente, virilement.
viriolo, vitriol.
viripotente, homme fait.
viro, homme.
virolare, fermer à viz ou auec une virolle.
viroletto, petit virolle.
viroſo, mâle plein de vigueur d'homme. Item, venimeux.
Virtemberg. C. nell'Alemagna, V. & Duché d'Alemagne en Suabe.
* *virtilla*, un piuerd, oiſeau.
virtù, vertu.
† *virtù*, *virtute*, *& virtude*, vertu.
† *di virtù famoſo*, renommé pour la vertu.
† *moſſo dalla virtù*, prouoque par la vertu.
† *queſta herba è di gran virtù*, cette herbe a une grande vertu.
virtualità, effet de vertu.
virtualmente, verteuſement.
virtuoſamente, vertueuſement.
virtude, *virtù*, vertu.
virtuoſo, vertueux.
virtuggiare, profeſſer la vertu.
virtuoſo, vertueux. Item, un qui ſçait quelque art ou ſcience, ſçauant.
virulento, venimeux.
virulanza, mauuais goût. Item, qualité veneneuſe.
viſaccio, maſque, & grimaſſe, chimagrée.
viſaggio, viſage.
viſapor. C. d'India, V. de l'Inde deça la Gange
* *viſare*, remarquer. Pref. je remarque. parf. ſimple je remarquai. fut. je remarquerai. part. paſſé remarqué, noter.
viſarnola, un maſque. Item, la viſiere.
viſcaia Paeſe di Spagna, Biſcaye païs d'Eſpagne.
viſcappa, cappe, caſaque.
viſcardo, une griue.
viſcarugine, guy.
viſeglio, un boſquet de jeunes chénes.
viſcenda, lieu, place. Item, affaire, negoce.
* *viſcerare*, éventrer. pref. j'éuentre. parf. ſimple j'euentrai. fut. j'éuentrerai. part. paſſé éuentré.
viſceratamente, de tout ſon cœur.
viſcere, les entrailles.
viſceroſo, plein d'affection cordiale.
viſchiare, engluer, & deuenir viſqueux.
viſchio, de la glu. Item, guy, ſelon aucuns

la

la freſſure.
viſchiatélla, un gluau.
viſchioſo, uiſqueux.
viſcido, viſqueux.
viſciola, ſorte de ceriſe noire, griotte.
viſciolata, vin de ceriſes. Item, ceriſes confites.
viſciolo, griottier.
viſco, de la glu.
viſcontado, vicomté.
viſconte, vicomte.
viſcoſità, viſcoſité, humeur gluante.
viſcoſo, uiſqueux.
viſenteria, flux de ventre.
viſéra, viſiere.
viſetto, petit vilage.
viſibile, viſible.
viſibilmente, uiſiblement.
viſiera, viſiere.
mandar giù la viſiera, i. ne ſe point ſoucier de la honte, Etre effronté, leuer le maſque.
viſione, viſion.
viſita, une deſcente d'experts pour viſiter des lieux.
viſita, viſite, reueuë, viſite des priſons à la ſceance.
* *viſitare*, viſiter. preſ. je viſite. parf. ſimple je viſitai. fut. je viſiterai. part. paſſé viſité rendre viſite, faire les reueues.
viſitatione, viſitation. (viſite.
† *viſitare gli amici*, viſiter les amis, rendre.
† *non mi fia grane viſitarmi con lettere*, faites moi la grace de me viſiter par lettres.
† *i parenti inſieme rare uolte ſi viſitano*, les parents ſe viſitent rarement.
† *come più toſto poteſſe il viſiterebbe*, qu'il le viſiteroit au plutoſt.
viſitatione, viſitation.
viſitatorato, Office de viſiteur.
viſitatore, viſiteur.
viſitatrice, viſiteuſe.
viſiua, faculté viſiue.
viſiuamente, apparemment, vilement.
viſiuo, viſible.
viſnepote, petit neueu.
viſo, uiſage.
† *nel viſo è diuenuta vermiglia per vergogna*, elle eſt deuenue toute vermeille de honte.
† *viſo rigido*, viſage renogné.
† *viſo amoroſo*, viſage amoureux.
† *baſſare il viſo*, abaiſſer la veue.
† *alzare il viſo e le mani al Cielo*, eleur la face & les mains au Ciel.
† *viſo ritondetto*, viſage rondelet.
† *viſo delicato*, viſage delicat.
† *viſo lieto*, viſage riant.
† *mal viſo*, mauuais regard.
† *viſo longo e ſtretto*, viſage long & ſerré.
† *viſo brutto e contrafatto*, viſage laid & contrefait.
† *fare bon viſo ad alcuno*, faire bon viſage à quelqu'un.
† *lauarſi il viſo*, ſe lauer le viſage.
in ſu'l viſo, au nez, a le preſence ſa la barbe.
viſo di marforio, i. un viſage refrogné, nous diſons, viſage d'excommunié.
fare il viſo dellarmi, faire un viſage d'armes, i. regarder de trauers.
che viſo ne hà cauato, i. quel auantage en at il tiré.
viſo di ponte Siſto i. viſage de garce, de coureuſe, du Pont neuf, vne effrontée, vne putain, une femme ſans honneur.
viſo arcigno, viſage rechigné.
viſone, groſ viſage.
viſorij, nerfs optiques.
viſpertello, chauue ſouris.
viſpiſtrello, chauue ſouris.
viſpo, mot Sienois, gaillard, allegre.
viſſo, & *viſſuto*, vecu.
viſta, veuë, uiſion, montre, apparencé.
viſta allegra, air gay.
fà brutta viſta, il a mauuaiſe grace.
far viſta, faire ſemblant. Preſ. je fais ſemblant parf. ſimple je fis ſemblant. fut. je ferai ſemblant. part. paſſé fait ſemblant. faire mine.
à viſta, à lettre veue. Item, veue, &c.
à trè di viſta, a trois jours de veue.
una viſtarella, un petit regard, une œillade.
viſtamente, apparemment.
viſto, veu. Item, ayant veu, apperceu, reconnu, obſerué, examiné.
viſto che, veu que.
viſtoſamente, viſiblement, apparemment, gentilment.
viſtoſetta, gentille, qui paroit.
viſtoſetto, qui fait le beau, gentillet.
viſtoſo, voyant, apparent, qui a bien de la montre, qui parroit fort gentil.
viſtrice, oüier.
viſtula fiume di Polonia, Riu. de Pologne.
viſuale, viſuel, viſuelle.
viſualmente, viſuellement.
vita, vie, taille de perſonne, ſtature, corſage, le corps.
andar in la vita i. ſe démarcher bien, auoir un beau port, porter bien ſon bois.
in vita, à perpetuité, pour toute la vie.
chiara vita, bon temps.
canal di vita, cheual d guerre.
vitaccia, un grand corps, & une méchante vie, une vie de goulu.
vitalba, vigne ſauuage. Item, peruanche, & une certaine ceinture dont les Hermites ſe ceignent.
vitale, vital, de vie.
vitali ſpiriti, eſprits vitaux.
vitaliſſimo, tout a fait uital.
vitalità, eſprit de uie.

vita n-

vitanza, vie de geulu.
* *vitare*, éuiter. pref. j'éuite. parf. ſimple j'éuitai. fut. j'éuiterai. part. paſſé éuité. Item, fermer a viz.
Vitatino, un badin, un ſot.
vitazzo, qui ſent le terroir, qualité de vigne ou vignoble.
vite, vigne, & une viz.
† *non ſi legano le viti colle falciccie*, on ne trouue pas là les allouettes rories.
vite femina, écrouë de viz.
vite maſchia, la viz qui entre dans l'écrouë.
vite perpetua, viz ſans fin.
vite bianca, couleurée.
vite nera, couleurée noire.
vitcale, campanetre, voluble.
vitella campareccia, veau qui a mangé.
vitella mongana, veau de lait.
paſticcio di vitella battuta, c'eſt comme nôtre pâté de gaudiueau, ou enuiron.
vitellare, véeler, faire un veau.
vitellina, geniſſe. Item, de veau.
vitellino, petit veau.
vitello, veau, ſelon aucuns, le jaune d'un œuf.
viterbo, *Città d'Italia*, Ville d'Italie & Capitale du Parrimonie de Saint Pierre, Eueſche.
vitetta, petite vie. Item, beau petit corps ou corſage, petite vigne.
vitiare, gâter, corrompre, déflorer.
vitiatamente, malicieuſement, finement.
vitiatore, corrupteur.
vitiato, vicieux, & ruſé.
vitice, ſorte d'oſier.
viticella, métueille, plante. Item, petite, vigne.
viticchiozza, petite vigne.
vitici, les rejettons au pied de la vigne.
viticcio, vignetre d'un liure.
vitievole, qui ſe peut corrompre.
vitilagine, la lepre.
vitile, ſorte d'oſier. Item, pliant:
vitiligare, détracter. pref. je détracte. parf. ſimple je détractai. fut. je détracterai. part. paſſé détracté. injurier. vilipender.
vitiligatore, detracteur.
vitilagine, lepre.
vitina, une petite viz, & une cunette, ou une certaine urne en Italie, ou uaſe de gray qui tient l'eau fraîche.
vitio, vice.
pigliar vitio, auoir quelque mauuais ſoupçon.
vitioſamente, vicieuſement.
vitioſità, humeur vicieuſe.
vitioſo, vicieux.
* *vituperare*, *vituperare*, diffamer. pref. je diffame. parf. ſimple je diffamai. fut. je diffamerai. part. paſſé diffamé, blâmer.
vitrea, pellicule vitrée.
vitreo, de uerre, uitré, tranſparent.
vitriaria, parietaire, herbe.
vitriata, uitre.
vitriola, parietaire plante.
vitriolo, uitriol.
vitriolo murale, parietaire.
vitriolo Romano, uitriol verd.
vitta, cimette, cime, pour *vetta*.
vittima, victime, & ſacrifice.
vittimario, qui a le ſoin des victimes.
vitto, le viure. Item, uaincu, mot deriué du latin *victus*.
vittore, uainqueur, glorieux, triomphant.
vittoreggiante, triomphant.
vittoria, victoire.
vittoriale, victorieux, de victoire.
* *vittoriare*, triompher. pref. je triomphe. parf. ſimple je triomphai. fut. je triompherai. part. paſſé triomphé, uaincre.
vittoriato, ſorte de monnoye marquée d'une victoire.
vittoriola, laurier Alexandrin.
vittorioſamente, victorieuſement.
vittorioſo, victorieux.
vittouaglia, victuaille.
vittouagliare, auitailler.
vittrice, uainquereſſe, victorieuſe.
vittuaria, victuailles.
* *vittuariare*, auitailler. pref. j'auitaille. parf. ſimple j'auitaillai. fut. j'auitaillerai. part. paſſé auitaillé, c'eſt mettre des viure dans une ville qui court riſque d'eſtre aſſiegée.
vittare, pots de terre à enterer des treſors.
vitulare, véeler.
vituperobile, honteux, mépriſable, deshonnete
vituperaggine, vitupere.
* *vituperare*, deshonorer. pref. je deshonore. parf. ſimple je deshonorai. fut. je deshonorerai. part. paſſé deshonoré, diffamer, mépriſer.
† *vituperare alcuno*, blamer quelqu'un.
† *vituperare una donna da bene*, blâmer une femme d'honneur.
† *vituperare alcuno falſamente*, blâmer fauſſement vne perſonne.
vituperatore, qui deshonore, diffamateur.
vituperio, deshoneur.
vituperenole, mépriſable. honteux, honteuſe, diffamatoire.
† *vituperenolmente*, *vituperoſamente*, vilainement. honteuſement.
vituperoſo, honteux, infame.
Viua, viue, viure, qui viue, Cry de joye.
* *viuacchiare*, viuotter pref. je viuotte. parf. ſimple je viuottai. fut. je viuotterai. part. paſſé viuotté.
viuace, vif.
viuacemente, viuement.
Viuacità, viuacité.

viuagnò, liſiere de toille.
viuaio, viuier.
viuamente, viuement, hardiement.
viuanda, viande.
viuanda vera è l'animo e la cera, nous diſons, la bonne chere c'eſt le bon viſage.
viuandaio, vivandier.
viuandetta, petite pitance, peu de viande.
viuandiere, viuandier.
viuario, viuier. ſorte d'Eſtang ou l'on garde le poiſſon viuant
viuente, viuant, viuante.
* *viuere*, viure. preſ. je vis. parf. ſimple je vequis. ou vecus. part. paſsé vecu.
viuer bene, faire bonne chere, ſe bien nourrir.
viuer come lo ſparauiere, viure comme l'éparuier .i. du jour à la journée.
viuer da vecchietto, viure tout doucement, avec toutes ſes commoditez.
† *viuere virtuoſamente*, viure vertueuſament.
† *viuere honeſtamente*, viure honétement.
† *viuere lieto*, viure joyeux.
† *in queſta fede intendo viuere, e morire*, je pretends viure & mourir dans cette religion.
† *ſenza di te viuere non ſaprei*, Ie ne ſcaurois viuere ſans toi.
† *viuere in neceſſità*, viure en neceſſité.
† *in pouertà & miſeria viſſero gran tempo*, ils vequirent long temps en pauurete & miſere.
† *di che viueremo noi*, de quoi viurons nous.
† *quanto io viuerò l'amerò*, je l'aimerai tant-que je viurai.
viueri, des viures.
viuerra, un furet.
viuerrare, fureter, chaſſer avec un furet.
viuezza, viuacité.
viuido, vif, plein de viuacité.
viuificante, viuifiant, viuifiante.
viuificatione, viuification.
* *viuificare*, viuifier. Preſ. je viuifie. parf. ſimple je viuifiai. fut. je viuifierai. part. paſsé viuifié. donner de la vie, & la conſeruer.
viuificatore, qui viuifie.
viuifico, qui donne vie, viuifiant.
viuiſſimo, tres-vif.
viuo, vif.
viuo della colonna, la plain, le fut, le vif d'une colonne.
viuo viuo, tout vif.
viuola, viole inſtrument.
viuole, les aviues.
viuoroſo, vigoureux. Robuſte, fort. Item, hardi.
viuola, viole, & giroffle.
viuola, giroffle, & pied de giroffle, violette.
vizza, une ride.
* *vizzare*, rider. preſ. je ride parf. ſimple je ridai. fut. je riderai. part paſsé ridé, flétrir, ſeicher, devenir flaſque.
vizzo, fletrir, ridé, ſec, flaſque,
vizzoſo, plein de rides.

V L

Vlcera, ulcere:
vlcerare, ulceter.
vlceraria, ulcererie, herbe.
vlcerario, qui fait le ver des veſſies.
vlceratione, ulceration.
vlcerato, ulceré.
vlcerino, plein d'ulceres, ulceré, ulcereux.
vlceroſo, plein d'ulceres, ulceré, ulcereux.
vlco, une boſse, ou apoſtume qui coule: Item, une fente à l'écorce d'un arbre.
* *vlezzare*, ſentir mauvais. Preſ. je ſents mauvais. parf. ſimple je ſentis mauvais: fut. je ſentirai mauvais. part. paſsé ſenti mauvais.
vlice, ſorte de plante come le romarin.
vligine, humeur de la terre.
vliginoſo, moitte, humide.
vlimento, odeur.
vlimoſo, odoriferant.
Vliſbone C. di Portogallo, V. cap. du Portugal. Liſbone.
vlina, oliue.
vlinale, en forme d'olive.
vlinaſtro, olivier ſauvage. Item, olivâtre.
vlinaggine, oliuier ſauvage.
vlinello, petit oliuier. C'eſt auſſi de la toile fine de Hollande. Item, une louve à enlever les pierres.
vlinetto, lieu plein d'oliviers, jardin d'oliver.
vlinigno, de couleur olivatre.
vlino, olivier.
vla, la barre d'un muid, ou baril.
Vlma, C. d'Alemagna, V. d'Alemagne en Suabe. Vlm.
† *vlna*, ſelon aucuns, une coudée. aulne, meſure de france.
vlneto, aunage.
vlno, aune, arbre.
vlpico, ail ſauvage.
vlteriora, plus outre.
vltima, derniere.
vltimamente, dernierement, & finalement.
* *vltimare*, terminer. Preſ je termine. parf. ſimple je terminai. fut. je terminerai. part. paſsé terminé. finir.
vltimatione, termination.
vltimo, dernier.
all'vltimo, à la fin.
vltimogenito, cadet, dernier né.
vlto, vengé.
vltore, vengeur.

Ulrice, vengereſſe.
Ulua, ſorte de roſeau.
Ulula, ſorte de chat-huant.
Ululante, hurlant.
Ululare, hurler, huer comme un hibou.
Ululato, hurlement.
Ululo, hurlement.

V M

Vmanamente, humainement.
* *Umanare*, humaniſer. Preſ. j'humaniſe parf ſimple j'humaniſai, fut. j'humaniſerai. part. paſſé humaniſé. traitet humainement, auec douceur.
Umanità, humanité.
Umano, humain.
Umbe, orbeu.
Umbella, paraſol.
Umbillico, nombril, & centre, par Metaph.
Umbilico di venere, eſcude, nombril de Venus plante
Umbratile, d'ombre, ombreux ſombre.
Umbria, Prouince d'Italie, le Duché de Spolete. Ombrie.
Vmbunduato, beaucoup, en bonne quantité
Umidità, humidité.
Umido, humide.
Umidore, humidité.
Umile, humble.
* *Umiliare*, humilier. Preſ. j'humilie. parf ſimple j'humiliai. fut. j'humilierai. part. paſſé humilié
Umiliatione, humiliation.
Vmilmente, humblement.
Umiltà, humilité.
Umore, humeur
Umoriſta, humoriſte.
Umoroſità, humidité.
Umoroſo, plein d'humeur, humide.

V N

VN, pour *Uno*, un.
in Un, en même temps.
† *Un baſter d'occhio*, un clein d'oeil.
† *Un paio*, une paire.
† *Un moggio*, un muid.
† *Un mio vicino*, un de mes voiſins.
† *fare una coſa*, faire une choſe.
Una, une.
Una, enſemble.
Una volta, enfin, une fois.
Unania, ſorte de baleine qui rend quantité d'huile.
Unanimamente, unanimement, de commun accord.
Unanimità, concorde.
Unanimo, accordant, unanime.

Unchia odorata, ongle odorat, poiſſon.
Unciario, du poids d'une once.
Uncicare, accrocher.
Unciglio, crochet.
* *Uncigliare*, accrocher, pendre auec un crochet, agraffer. Preſ. j'accroche parf. ſimple j'accrochai. futur. j'accrocherai. part. paſſé accroché.
* *Unciare*, accrocher, pendre auec un crochet, agraffer. Preſ. j'accroche. parf. ſimple j'accrochai. fut. j'accrocherai. part. paſſé accroché.
Uncinato, crochu, fait en forme de crochet. Item, accroché.
Uncinatore, accrocheur, grippeur.
Uncinello, crochet, agraffe.
Uncino, crochet, agraffe.
Uncino da credenza, verge à crochet.
attachar l'uncino, ſe jetter ſur une femme, & l'accrocher.
Uncinuto, crochu.
Unco, crochet.
Undeci, onze.
Undecimo, onzieme.
Undelato, ondé,
Undenario, de nombre d'onze.
Undeſarſi, s'aſſembler, s'amaſſer.
Undiceſimo, onzieme.
Undici, onze.
Ungaria, Hongrie.
Ungarina, une hungreline.
Ungaro, Hongrois, & ongrie, monnoye de Hongrie.
Ungella, onglée, cartilage.
* *ungere*, oindre. Preſ. j'oins. parf. ſimple j'oignis fut. j'ondrai. part. paſſé oint.
Ungere i ſtiuali, graiſſer les bottes i flatter.
ungere le ſcarpette, graiſſer les bottes. i, flatter.
unghia, ongle.
unghia di cauallo, le ſabot du pied du cheual.
unghia di porco, pas d'âne plante.
unghia cabalina, ongle caballine, pied de poulain
unghia della gran beſtia, ongle de la grande bête, de la corne d'Elan.
unghia odorata, ongle odorat, poiſſon.
unghia baldano, un zeſt, une choſe de rien.
* *ungniarſi*, s'agrier. preſ je m'agriffe. parf. ſimple je m'agriſai fut. je m'agriſerai. part. paſsé agriſé. s'accrocher,
unghione, griffe, orteil, ergot.
unghioſo, plein d'ongles.
ungimani, i. un preſent,
ungiume, oignement, graiſſe.
ungiuto, oint, graiſſe.
unguanno, cette année.
ungue, ſorte de poiſſon écaillé.
unguentaio, apotichaire, faiſeur d'onguents.
unguentare, frotter d'onguent.

unguentaria, boutique d'Apotichaire. Item, l'art de faire des huiles ou parfums.
unguentario, Parfumeur, ſelon aucuns faiſeur d'onguents.
unguentaro, faiſeur d'onguents.
unguentiere, faiſeur d'onguents.
unguento, onguent.
unguento da cancheri, qui attire, & ne guerit point ; qui prend, & ne donne rien, un auare.
hauer unguento da ogni piaga ; remede à toute ſorte de deſordre.
unguetta, petit ongle.
unguinoſo, gras, huileux, onctueux.
unicamente, uniquement.
unico, unique.
unicogenito, fils unique.
unicolore, d'une couleur.
unicore, d'un méme coeur.
unicordialità, concorde, accord.
unicorno, licorne.
unicuba, qui ne couche qu'auec un homme.
unifoglio, à une feüille. Item, ſorte de lis.
uniforme, uniforme.
unigamo, marié une fois.
unigenito, fils unique.
unimano, qui n'a qu'une main.
unimodo, d'une ſeule façon.
unione, union. Vnion, ſorte de perle, nuance de couleurs.
unipede, qui n'a qu'un pied.
* *unire*, unir. Item, nuer. en terme de tapiſſerie. preſ. i'unis. parf. ſimple j'unis. fut. j'unirai. part. paſsé uni.
unisono, *unisuono*, uniſon.
unità, unité.
unitamente, d'accord.
unitiuo, conionctif.
unito, uny.
uniuerſale, uniuerſel.
uniuerſalità, uniuerſalité.
uniuerſalmente, uniuerſellement.
uniuerſare, rendre univerſel.
uniuerſi potenza, puiſſance univerſelle.
uniuerſità, univerſité.
uniuerſità d'un arte, corps des Maitres d'un Art ou compagnie.
† *uniuerſo*, univers. Item, univerſel. le monde tout.
univira, femme qui n'a eu qu'un mary.
uninoco, uniuoque.
un non nulla, un rien, une choſe de rien.
uno, un.
un per mano, *un per occhio*, un en chaque main, un en chaque oeil.
un per uno, chacun un.
tanto per uno, chacun tant.
in uno, tout enſemble, tout d'un coup, tout d'un temps.
ad uno, *ad uno*, un à la fois Item, enſemble.
val un dieci ſcudi, il vaut environ dix écus, & ainſi ce mot *d'uno*, auec les autres nombres. ſignifie environ, *un cinquecento*, environ cinq cens, &c.
unoculo, qui n'a qu'un oeil.
unqua, jamais.
unquanco, un petit ſouillon plein de graiſſe.
unquanche, un petit ſouillon plein de graiſſe.
unque, & *unquemani*, un petit ſouillon plein de graiſſe.
untino, un petit ſouillon plein de graiſſe.
untione, onction, onguent.
unto, gras, oint Item, du ſeing doux.
pan unto, du pain gras auec de la graiſſe, du pôt, ou autre.
unto, ſelon aucuns, du beurre.
unto ſottile, ſelon aucuns, du beurre.
dare unto da ſtiuali, donner de la graiſſe à graiſſer les bottes à. ſlarrer.
untoſo, onctueux, gras.
untoria medicina, oignement.
unumme, graiſſe.
unuoſo, gras, plein de graiſſe.

V O

V*O'*, pour *voglio*, je veux.
Uo', pour *voi*, vous.
vocabulario, un Dictionaire.
vocabuliſta, un Dictionaire, & un profeſſeur de mots.
vocabolo, mot, parole.
vocabulario, Dictionaire.
vocale, voyelle. Item, de voix, qui donne du ſon ou de la voix.
vocali nerui, nerfs qui forment la voix.
vocalità, ton de voix.
* *Vocare*, appeller. Preſ j'appelle. parf. ſimple j'appellai. fut. j'appellerai. part. paſsé appellé.
vocatione, vocation.
vocatiuo, vocatif.
uoce, voix, renommée, bruit, mot.
† *corre uoce*, il court un bruit. le bruit cour.
* *dar uoce*, faire courir le bruit preſ. je fais courir le bruit. part. ſimple je fis courir le bruit. fut. je ferai courir le bruit. part. paſsé fait courir le bruit.
† *uoce groſſa*, une groſſe voix.
† *uoce contrafatta*, une voix contrefaite.
† *uoce ſoaue*, une voix agreable. une voix douce.
† *uoce dolorosa*, une voix pitoyable.
† *con uoce aſſai piacenole riſpoſe*, il repondit d'un ton de voix agreable.
† *ad una uoce coſtui fu eletto*, ce lui ci fut eleu d'une commune voix.
† *uoce*, un mot.

† *ſotto uoce*, tout bas.
ſpárger uoce, faire courir le bruit.
dáre una uoce a uno .i. appeller une perſonne.
* *parlar ſotto uoce*, parler bas. Preſ. je parle bas. parf. ſimple je parlai bas. fut. ie parlerai bas. part. paſsé parlé bas.
per più uoce, au plus de voix.
uoce attiua ò paſſiua .i. c'eſt la voix pour pouuoir elire ou etre élen.
uocieráre, *uociferare*, exclamer, crier.
uociferante, qui crie fort, criard.
uocina, petite voix.
* *uocitáre*, crier preſ. je crie. parf. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſsé crié.
uocolari, petites glandes ſous la machoire.
uocolo, aveugle.
uoculatione, meſure ou ton de voix.
uoga, le voguer. Item, la vogue, une main en jouant.
uogáre, voguer. Preſ. je vogue. parf ſimple je voguai. fut. je voguerai. part. paſsé vogué. ramer.
tutti uogano alla galeótta, nous diſons, chacun tire de ſon côté.
uogata, coup de rame.
uogatore, qui vogue.
uoganánti, ce ſont les forçats qui voguent au bout du banc proche de la courſie, vievant.
uoglia, volonté, deſir, envie de femme groſſe, & marque d'enfant.
di buona ò mala uoglia, de bonne ou mauvaiſe humeur, bien ou mal volontiers.
cauar le ſue uoglie, paſſer ſa fantaiſie.
uogliare, deſirer. Preſ je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſsé deſiré. ſouhaiter.
uogliarella, petit deſir ou envie prononcés. R.
uogliente, deſireux.
uoglienza, volonté, deſir. prononcés. R.
uoglioſamente, gaillardement, hardiment, de bonne volonté.
uoglioſo, remply de volonté, deſireux, ſujet à ſes volontez.
uoglioſo, petite envie ou deſir de femme groſſe pron. R.
uoglioroſo, petite envie ou deſir de femme groſſe.
† *ui uoglio bene di tutto cuore*, je vous aime de tout mon coeur.
uoglinzza, petite envie ou deſir de femme groſſe.
uoi, vous.
a uoi, égare-le corps.
uoi hauete hauer udito, vous pouuez avoir entendu.
† *uoi il poſete comprendere*, vous le pouvez comprendre.
† *uoi dite uero*, vous dites vrai.
† *uoi non ſapete ciò che uoi dite*, vous ne ſcaüez caque vous dites.
una coſa da dire uoi .i. une choſe excellente ne poin traiter de tu, comme aux perſonnes communes, mais *vous*.
uola, la paûme de la main, & le milieu de la plante du pied.
á uola, en volant, promptement.
uolamento, vol, volée.
uolandola, outil de cordier.
uolandrello, ſorte de hibou.
uolante, partie qui s'abaiſſe aprés la viſiere Item, volant, volante.
* *uolare*, voler. Preſ. je vole. parf. ſimple je volai. fut je uolerai. part. paſsé volé.
uolare, aller vite.
andare uolando, aller vite.
uolatina, duuet qui vole de fleurs ou chardons, les enfans l'appellent, barbe à Dieu. Item, de la gaze.
uolata, vol, volée.
tiro di uolata, coup tiré en l'air.
uolatica, darte, ou dartre, & feu ſatuage, ſelon aucuns, une ſorciere.
uolatico, leger, pron. legé, volant, volage.
uolaticoſo, plein de dartes. Item, qui à des trenchées.
uolatile, volaille, ou gibier. Item, qui vole, argent vif, terme d'Alchimiſte.
uolatio, uolaille.
uolatino, qui vole.
uolato, vol, vole.
uolatore, voleur qui vole en l'air.
uolatura, volée.
uolazzare, voleter.
uolazzo, volettement.
uolcano, un forgeron. Item, une montagne qui brule, & Vulcain.
uolene, ſortes de ceriſes.
uolente, deſireux.
uolentieri, volontiers.
† *far una coſa mal uolentieri*, faire une choſe a contrecoeur.
† *uolere*, vouloir. preſ. je veux, tu veux, il veut. nous veulons. imparfait je voulois. parf. ſimple je voulus. fut. je voudrai. part. paſsé voulu Item, volonté, deſir pron.r.
† *uolere*, le vouloir, la volonté.
quel che uole, ou *uuole*, celuy qui veut .i. la volonté.
chi non può quel che uuol, *quel che può uoglia*, celuy qui ne peut pas auoir ce qu'il veut, faut qu'il veuille ce qu'il peut.
uuol una uolta a l'huomo moſtrare, il faut que l'homme montrer un fois
uolerla con uno, attaquer une perſonne, en vouloir à quelqu'un.
ſi uuole, il faut.
qual ſi uoglia, quelque ce ſoit.
ſia come ſi uoglia, quoy qu'il en ſoit

vuòi d'acqua ò di terra, ſoit d'eau, ſoit de terre.
le coſe nogliono eſſere, les choſes doiuent étre, il faut que les choſes ſoient.
Volga F. di Moſcouia, Riu. de Moſcouie.
uolgaccio, le commun peuple, la racaille, le menu peuple, la populace.
uolgarmente, vulgairement, ordinairement, communément.
uolgáre, uulgaire : idiot, ignorant. Item, langage uulgaire du pais. Item bas, uil, triuial, de peuple.
uolgarizzare, traduire en langue uulgaire. Item, rendre commun.
uolgarizzatore, traducteur.
uolgente, tournoyant, tournant.
uolgere, tourner, tournoyer, mouuoir, changer, enuelopper.
uolgibile, qui ſe peut tourner.
uolgiménto, tournoyement, changement.
uolgivago, inconſtant, volage. Item, bas, commun, de peu de courage, & de valeur.
uolgiúto, tourné.
uolgo, le vulgaire, le commun peuple.
uolitáre, voleter, ça, & là.
uolito, uol incertain, uoletement :
uolo, vol.
leuárſi a uolo, ſe léuer, qui ſe dit d'un oiſeau. prendre l'eſor.
a uolo, á tire d'aile, en volant promptement.
uolóne, volontaire.
uolontà, volonté.
uolontariaménte, volontairement.
uolontario, volontaire.
uolontarióſo, ſujet á ſes volontez.
uolontariaménte, volontairement.
uolonteroſaménte, volontairement.
uolonteróſo, plein de ſes volontez.
uolpára, tanniere de renard.
uolpárſero, oiſeau ſemblable à un oye.
uolpáre, faire le renard, & crier comme le renard.
uolpaſtrino, renardeau.
uolpe, renard.
dar la volpe, i. donner la baye.
delle volpi ſi piglia, i. les trompeurs ſont quelque fois pris.
come diſſe la volpe al gráuchio, comme dit le renard au chancre de mer, il pourroit étre, mais tu n'en as pas la mine.
uolpeggiare, faire le renard.
uolpeggiar con le volpi, nous diſons, heurler avec les loups.
uolpetta, jeune renard.
uolpicella, renardeau.
uolpicino, petit renardeau.
uolpicoda, queue de renard.
uolpináta, coup d'une queue de renard.
uolpino, fin, ruſé comme un renard, un fin renard.
uolpone, fin, ruſé comme un renard, gros renard.
uolſella, pincette á arracher le poil.
uolta, fois, voûte, voute, revolte, tour, renverſement.
uolta, la route, vers.
dare uolta, s'enfuir, tourner les épaules.
dare una uolta, faire un petit tour.
dar di uolta, faire un petit tour.
dar la uolta, renuerſer, & ſe tourner, qui ſe dit du vin.
dar la uolta nel canto, torner au coin, par alluſion de *uolgere il ceruello* à. deuenir fol. pron. fou.
pigliare uolta, ſe tourner comme le vin quand il ſe gáte.
uolta per uolta, á la pareille.
uolta della Luna, nouuelle Lune.
uolta colcata, uolte la croupe en dedans.
uolta ſpezzata, demie uolte.
uolta alta, uolte releuée.
uolta baſſa, uolte terre á terre.
ſtare in ſù le uolte, terme de marine, retárder le vaiſſeau, l'entretenir qu'il n'auance, & afin qu'il demeure ſur le droit chemin.
uolta, pauillon ou imperiale de caroſſe.
eſſer a in uolta, étre en fuite.
tal uolta, alle uolte, quelque fois.
ogni uolta, toutes & quante fois.
il più delle uolte, le plus ſouvent.
andare in uolta, aller par la campagne. Item, aller à la trauerſe, aller de coté, & d'autre, çà & là.
da quella uolta, de ce coté là.
alla uolta di Roma, du coté de Rome, vers Rome.
ſor la uolta, empecher de faire, rompre le coup ou le cours, & rompre le coup en joüant.
ſor la uolta alle cigale, faire honte aux cigales à. étre grand cajolleur.
alla uolta di caſa, vers le logis. *Alla uolta di Parigi*, *Alla uolta noſtra*, vers Paris, vers nous.
fatto a uolta, voûté.
uoltar faccia, tourner viſage.
pigliare uolta, changer de chemin, ou retourner en arriere.
dare uolta a funi, capi, canapi, &c. i. lier des cordes, &c.
una uolta più, una uolta meno, tant du plus que du moins, une fois aurant.
uolta bandiera, un qui quitte un Capitaine pour ſe mettre ſous un autre.
uoltaccio, un gros vilain viſage.
uoltala che non t'abbruci, cela ſe dit à un qui s'étant accuſé tache de s'excuſer.
uoltante, tournant.

* *voltare*, tourner. Pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
voltarſi in la, ſe tourner de l'autre coté.
voltar fronte, tourner le viſage. Pref. je tourne le viſage. parf. ſimple je tournai le viſage. fut. je tournerai le viſage. part. paſſé tourné le viſage.
voltar lo ſtomacho, faire ſoulever le cœur ou l'eſtomach, donner envie de vomir.
voltarella, un petit tour, petit coup.
voltato vino, vin tourné.
volteggiamento, tournoyement.
volteggiare, tourner ça & là, & voltiger, aller ſur les voltes.
volteggiata, tour, tournoyement.
volteggiatore, qui tournoye ça & là, voltigeur.
volterra, chateau en Italie.
Volterra, nom propre de lieu.
* *andare a volterra*, ſe nourir. Pref. je nouris. parf. ſimple je nouris. fut. je nourirai. part. paſſé nouri.
volto, tourné.
volto, le viſage.
* *gittare al volto*, reprocher. Pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſſé reproché, jetter au nez.
volto Santo, le S. Suaire de la Veronique.
voltolamento, veautrement.
voltolare, veautrer.
voltolo, rouret, chainette du mors où l'on attache le renes.
voltolone, en ſe veautrant.
voltore, un vautour.
voltorino, de vautour. Item, une ſorte de poil gris.
voltuoſo, de regard, poſé, & graue.
volſura, tournoyement, reuolution.
volturio, un mangeur de peuple.
volua, pellicule.
volubile, inconſtant, variable. Item, liſeron.
volubilità, inconſtance, humeur changeante.
volubilmente, inconſtamment.
volucchio, vigne de liere. (que.
volunella, ſorte d'inſtrument de Mathemati-
voluera, chenille de vigne, liſer, ver coquin.
voluere, qui vole, oiſeau.
voluero, qui vole, & le dernier enfantement d'une femme.
volunte, tournant.
* *voluere*, tourner. Pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
volutitore, roulant.
volutrice, roulante.
* *volume*, volume ancienement, confuſion, deſordre. Tome d'une ouurage.
volumetto, petit volume.
voluminoſo, en gros volume, fait en volume.

voluoce, chenille de vigne.
voluolo, un rouleau qui ſert à rendre la terre unie.
voluta, voute, lumiere, faillie, en Architecture.
* *voluttare*, tournoyer. Pref. je tournoye. parf. ſimple je tournoyai. fut. je tournerai. part paſſé tournoyé.
voluto, deſireux, plein de volonté. Item, voulu.
volutrice, qui tourne, qui change.
voluttà, volupté.
voluttario, *voluttuario*, volupteux.
voluttuoſo, volupteux.
voma, creux, concauité.
vomare, rendre creux.
* *vomere*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomero, ſoc.
vomica, vif argent.
vomica noce, noix vomique.
* *vomicare*, pour *vomitare*, vomir. Pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomichenole, propre à vomir, vomitif.
vomico, ulcere ou apoſthume qui jette de la matiere puante.
vomicoſo, plein d'ulceres.
* *vomire*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
* *vomitare*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomitatione, vomiſſement.
vomitiuo, vomitif.
vomito, vomiſſement.
ritornare al vomito, c'eſt reprendre ſa mauvaiſe vie, reprendre le train du vice.
vomitorio, vomitoire.
vommene, pour *me ne vo*, je m'en vay.
vomo, *huomo*, homme.
vonno, pour *vogliono*, ils veulent.
vopo, beſoin: il le faut.
vorace, deuorant, gourmand, goulu.
voracità, gourmandiſe. Item, gouffre.
voraginare, ſe faire comme un gouffre.
voragine, gouffre. Item, certains trous qui ſe font dans l'eau.
voraginoſo, plein de gouffre.
* *vorare*, devorer. Pref. je deuore. parf. ſimple je deuorai. fut. je deuorerai. part. paſſé deuoré, manger gouluement. Item avoir grand faim.
voraſco, gourmandiſe, ce que l'on a deuoré.
voratore, deuoreur.
Vormatia C. d'Alemagna, Vormes V. d'Alemagne ſur le Rhin.
vortice, tourbillon, ais d'eau.
vorticoſo, plein de tourbillon, & ais.

voſa

uoſa, buoſa, guétres, houſeaux, gamaches.
uoſatiare, mettre ſes guetres.
uoſati, guétres.
uoſco, auec vous.
uoſe, pour *noce*, voix, pour des gamaches.
uoſtra, votre. plurier. vos.
uoſtriſſimo, tout á fait votre.
* *voſtro*, uotre. plurier. vos.
uota, pour *gota*, la joue.
uota lama, lame encauée.
uotta botta, un coup á vuide.
tauola uota, table d'attente.
uotacceſſi, cureur de retraits, gadoüard.
uotadeſtri, cureur de retraits, gadoüard.
uotamento, vœu. Item, éuacuation.
uotante, celuy qui donne ſa voix.
* *uotare*, faire vœu. Preſ. je fais vœu. parf. ſimple je fis vœu. fut. je ferai vœu. part. paſſé fait vœu. voüer.
uotare, tirer les voix des Iuges ou autres, recueillir les voix, & les donner.
uotario, faiſeur de vœux, & appartenant á un vœu.
uotato, voué.
uotezza, vacuité.
uotiuo, de vœu.
uoto, un vœu. voix ou ſuffrage.
uoto, vuide, le vuide.
andar uoto, s'en aller en fumée, ne reuſſir pas.
a voto, en vain, á vuide.
in uoto, á vuide.
uouale, fait en ouale.
uouera, vnouera, les œufs attachez enſemble dans le ventre de la poulle.
uouo, œuf.
uona di buffalo, fromages de lait de buffle, des caillebottes.
non è piú uouo freſco, i. il eſt âgé, nous diſons il n'eſt plus bon á rotir.
eſſer d'uouo, étre œuvé, qui ſe dit d'une femme groſſe.
far l'uouo, pondre.
* *far l'uouo di nuouo*, Repondre.
uouo da bere, œufs molets, œufs á la coque.
uoler l'uóua, e la gallina, i. vouloir emporter tout.
acconciar l'uouo nel panerházzolo i. accommoder bien ſes affaires.
uoler l'uouo mondo, i. vouloir toutes ſes commoditez.
Vouga, Riu. & V. du Portugal.
l'uóuo dell'Aſcenſione non lo ſalueréble, l'œuf. de l'Aſcenſion ne le ſauveroit pas, i. il n'y a point de remede pour luy.
uouola, en Architecture, œuf. ouicule.
uouola, moufleron, campignon en forme d'œuf, une bouture de roſeau, ou une greffe d'olivier que l'on replante. C'eſt auſſi une cimaiſe en Architecture.
uouni, pour *ui uoglio*, je v... ...ux, pour *ui uo*, j'y vay.
uozzacchio, ſorte de faucon.

V P

V'*Puga*, une huppe, oiſeau.
Upiglio, ſorte d'ail.
Upiláre, opiler.
Upilatione, opilation.
Upilatiuo, qui opile.
Upſalia C. di Suezia, Vpſal V. de Suede.
Upupa, huppe oiſeau. Item, une ſorte de pince á arracher les pierres.
Upupare, crier comme une huppe.

V R

V*Rania, Urannia*, l'une des muſes.
Uránico, celeſte.
uráno, le Ciel, le pere de Saturne.
uranoſcópo, ſorte de poiſſon qui n'a qu'un œil au milieu de la téte.
urbanamente, courtoiſement, ciuilement. humainement, honnétement.
urbanico, de ville.
urbanitá, ciuilité, courtoiſie.
urbano, courtois, ciuil, de ville, á la mode de la ville.
urbina, ſorte d'arme á long fuſt.
Urbino, Vrbin, Duché d'Vrbin en Italie appartenant au Pape.
urca, hurque, ſorte de barque.
urceclaro, ſorte de parietaire.
urca, ſorte de Thon.
uredine, chaleur ou demágeaiſon ſur la peau. Item, ſeichereſſe qui brule les plantes.
ureue, uretro, uretere.
urgente, qui preſſe, urgente.
urgenza, preſſe, neceſſité, beſoin.
urgére, preſſer.
uria, augure, ſigne.
urica, ſorte de vermine.
urigine, ſeichereſſe qui brule las plantes. Item douleur cuiſante d'une ulcere, cauſée d'un remede corroſif.
urina, urine, piſſat.
urina genitale, ſperme.
urinaio, pot de chambre, pot á piſſer.
urinale, pot de chambre, pot á piſſer.
urinare, piſſer. Preſ. je piſſe. parf ſimple je piſſai. fut. je piſſerai. part. paſſé piſſé. uriner, faire de l'eau.
urinari, ureteres.
urinatrice, merge, plongeon.
urinoſo, plein d'urine.
urino, un œuf. ſans moyeu.
uriſtare, braler, cauteriſer.
utiside, uretere.

urlatorio, urlement.
urlare, hurler.
urlatore, qui hurle.
urlo, hurlement.
urna, vne cruche, une vaſe de terre.
urnaio, potier de terre.
urnale, de cruche.
uro, buffle ou taureau ſauuage.
urſo, ourſe.
urſera, ſorte de barquette à porter les charges.
urſetta, une loche. Item, petite ourſe.
urſino, d'ours.
urrinolo orrinolo, horloge, montre. Item cadran au Soleil.
un urta martino, un étourdy. un ſot, un niais. un butor, une beſte.
urtare, heurter, choquer.
urtata, choc, heurt.
urteggiare, heurter. Preſ. j'heurte. parf. ſimple j'heurtai. fut. j'heurterai. part. paſsé heurté. Choquer quelqu'un en paſſant contre lui.
urto, choc, heurt.
hauer un in urto, i. vouloir mal à quelqu'un, & continuer de le perſecuter.
urtone, choc, heurt, coup.

V S

V*Saggio*, uſage. Coutume, Ordinaire habitude.
uſante, qui frequente.
uſanza, coutume, & conuerſation, ou familiarité.
uſare, aúoir de coutume, converſer, mettre en uſage. preſ. j'ai de coutume. part. ſimple j'eus de coutume. part. paſsé eu de coutume, uſer, uſiter.
uſar con una donna, auoir affaire auec une femme.
uſaria, uſure.
uſaro, uſurier.
uſata, & *uſato*, uſage, coutume.
uſato, accoutumé, frequenté, uſé comme un habit.
uſatti, gamaches, & brodequins, houſeaux.
uſbergare, armer de corſelet.
uſbergo, corſelet, haubett.
uſcente, ſortant, qui ſort.
uſcia, porte, huis. Sortie.
uſciale, pottiere, tapiſſerie deuant la porte.
uſciera, portiere d'une maiſon. tourriere.
uſciere, Huiſſier, portier, guichetier.
uſciero, Huiſſier, & une ſorte de batque.
uſciettino, *uſcietto*, petite barque.
uſcignolo, Roſſignol.
uſcimento, ſortie.
uſcio, porte.
menar l'uſcio attorno, i. étre oiſif. preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſsé été oiſif. ne faire rien; etre ſans rien faire.
piccar l'uſcio col pie, i. faire des preſens.
ſtringere fra l'uſcio e'l muro, i. violenter quelqu'un pour le faire reſoudre.
chi diestro viene ſeri l'uſcio, cela ſe dit à qui dépenſe ſon bien ſans ſonger à l'auenir.
e ſcritto sù l'uſcio, i. on le voit apparement; & l'Italien dit mot pour mot, il eſt écrit ſur la porte.
ſi uede all'uſcio, il eſt écrit ſur la porte:
hauerla all'uſcio, c'eſt quand une mauvaiſe affaire s'adreſſe à nous.
uſcio, pou *uſci*, il ſortir.
uſciolo, petite porte.
uſcire, ſortir. preſ. je ſors. parf. ſimple je ſortis. paſsait composé je ſuis ſorti. fut. je ſortirai. part. paſsé ſorti. Item reuſſir.
egli uſci, il ſortit. i. il me dit hbrement.
egli non uſci, il ne ſortit pas, il ne m'oſa dire librement.
† *uſcir d'obligo, compire ò far le parti ſue*, s'aquiter de ſon deuoir.
uſcir parole di bocca, i. parler ſans conſideration.
* *uſcir di ſotto*, échapper. Preſ. j'échappe. parf. ſimple j'échappai. futur. j'échapperai. part. paſſé échappé.
uſcita, ſortie, ſaillie. Ité. flux de ventre, iſſuë.
uſciti, refugiez, bannis.
uſcito, banni, refugié. Item, ſorti, reuſſi, & ſelon aucuns, l'excrement ou fiente d'un animal.
uſcinolo, guichet, & petit huis. petite porte baſſe.
u'ſe, des houſeaux ou gamaches.
uſelare, tẽdre aux oiſeaux. chaſer aux oiſeaux
uſello, oiſeau. Item, un goujon.
uſi, houſeaux, gamaches.
uſia, la ſubſtance réele d'une choſe.
uſignolo, Roſſignol.
uſitanza, coutume, uſage. habitude ordinaire.
* *uſitare*, uſiter. preſ. j'uſite. parf. ſimple j'uſitai. fut. j'uſiterai. part. paſſé uſité.
uſitatione, accoutumance. habitude, coutume.
uſitato, uſité, accoutumé, habitué.
uſitato, uſtenſile, aſſiſtance. Item, le lieu ou l'on ſerre les aiſances ou uſtenſiles.
uſo, uſage. uſe. Item, accoutumé.
uſo fà legge, l'uſage ſert de loy.
l'uſo ſi conuerte in natura, l'uſage ſe change en natute.
hauer per uſo, auoir de coûtume.
uſofrutto, uſufruit, interets, profit.
uſoliere, gance, cordon, lacet.
uſoniglio, uſtenſille.
V'ſta, une Egyptienne ou Bohemienne qui dit la bonne auenture.
uſſignolo, Roſſignol.
uſtinatione, obſtination.
uſtinato, obſtiné.

uſtione, brulure, combuſtion.
uſtie, une corde poiſſée qui ſert à attacher le vaiſſeau en temps de bouraſque Item, brule.
uſtrigine, ſeichereſſe qui brule les plantes.
uſtrina, le lieu ou l'on brûloit les corps.
uſtulare, blûler, hauir.
uſtura, hauiſſement.
uſuale, de coûtume, comme dans l'uſage.
uſualità, uſage.
uſuarie, qui ſert à l'uſage. Item, qui a l'uſage d'une choſe.
uſuato, qui a pris l'uſage.
uſufrutto, uſufruit, profits, interets.
uſufruttuare, iouir de l'uſufruit.
uſufruttuario, uſufructuaire.
uſura, vſure.
uſuraio, vſurier.
uſuraico, d'uſure.
uſureggiare, prêter a vſure.
uſuriere, uſurier.
uſurpamento, uſurpation.
* *uſurpare*, uſurper. preſ. j'uſurpe. parf. ſimple j'uſurpai. fut. j'uſurperai. part. paſſé uſurpé.
uſurpatore, uſurpateur.
uſurpatrice, celle qui uſurpe.

V T

VT, Vt, notte de Muſique.
Utello, oudre, ou pot à mettre de l'huile.
Utenſile, uſtenſile.
* *Utenticare*, autentiquer. Preſ. j'autentique. parf. ſimple j'autentiquai. fut. j'autentiquerai. part. paſſé autentiqué.
Utentico, autentique.
* *Uterino*, uterin. Ce dit ſeulement des freres & ſœurs de mere.
Utero, matrice.
Utica, *Uttica*, Ville d'Afrique.
Utile, vtile, & vtilité. Item, intereſt.
* *cauar Utile*, profiter. preſ. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. je profiterai. part. paſſé profité.
Utilità, vtilité.
Utilizarſi, ſe ſeruir, & ſe rendre utile.
Utilmente, utilement.
Utimo, pour *Ultime*, dernier.
Utole, vtile.
Utolità, utilité.
Utrello, oudre à mettre de l'huile.
Utria, oudre.
Utriaca, theriaque.
Utrech C. nella Francia, Vtrech V. des Prouinces unies.
Utricele, matrice.
Utra, oudre, peau à mettre de l'huile.

V V

VVa, raiſin.
Vua paſſa, raiſin de cabis, raiſin ſec.
Vua paſſula, *paſſerina*, *Vua paßarina*, raiſin de Corinthe.
Vua ſpina, groſeille rouge, ribette.
Vua creſpa, & *Vua pinélla*, groſeille rouge.
poca Vua, *e molta foglia*, i. bien du bruit, & peu d'effet.
Vua fraſcha, ſelon aucuns, du verius.
dar l'Vua in guardia a papperi, i. au plus larron la bourſe, l'Italien dit, donner le raiſin en garde aux oiſons.
Vua marina, ſcorpion de mer.
Vua ſchiaua, raiſin ſec.
Vua taminia, couleurée noire.
Vnatione, taye en l'œil.
Vnea, une des membranes de l'œil.
Vneo, de raiſin.
Vueſtfalia Paeſe d Alemagna, Vueſtphalie Prou d'Alemagne.
Vuinceſtre C. d'Inghilterra, V. d'Angleterre.
Vui, *noi*, vous.
Vuido, humide.
Vuifere, porte-raiſin.
Vuizzoli, raiſins ſauuages.
Vulcano, Vulcan, forgeron. Item, montagne qui jette du feu.
Vulgaggine, pied de poulain, herbe.
Vulgare, vulgaire, le peuple. Item ordinaire, public.
Vulgarmente, vulgairement.
Vulge, pour *Volgo*, vulgaire.
Vulgoſo, remply de commun peuple.
Vulna, une playe.
* *Vulnerare*, bleſſer. preſ. je bleſſe. parf. ſimple je bleſsai. fut. je bleſſerai. part. paſſé bleſsé.
Vulnerario, de playe, qui penſe ou guerit les playes
Vulneroſo, plein de playes.
Vulnificare, faire des playes.
Vulnifero, qui fait des playes.
Vulpare, crier comme un Milain.
Vulſione, conuulſion.
Vulturno, vent Grec.
Vulua, le col de la matrice. Item, la même matrice. pron. cou.
Vuluaia, herbe de boue.
Vuò, pour *Voglio*, je veux.
* *Vuogare*, voguer. preſ. je vogue. parf. ſimple je voguai. fut je voguerai. part. paſſé vogué. Ramer.
Vuoia, la luette. & le mal de luette.
Vuolaria, hipogloſe.
Vuopo, beſoin, neceſſité.
Vuoſo, plein de raiſin.

Vue-

uritorio, uretere.
urlamento, hurlement.
urlare, hurler.
urlatore, qui hurle.
urlo, hurlement.
urna, vne cruche, une vaſe de terre.
urnaio, potier de terre.
urnale, de cruche.
uro, buffle ou taureau ſauuage.
urſo, ourſe.
urſera, ſorte de barquette à porter les chargés.
urſetta, une loche. Item, petite ourſe.
urſino, d'ours.
urrinolo orriuolo, horloge, montre. Item cadran au Soleil.
un urta martino, un étourdy, un ſot, un niais. un butor, une beſte.
urtare, heurter, choquer.
urtata, choc, heurt.
urteggiare, heurter. Preſ. j'heurte. parf. ſimple j'heurtai. fut. j'heurterai. part. paſsé heurté. Choquer quelqu'un en paſſant contre lui.
urto, choc, heurt.
hauer un in urto .i. vouloir mal à quelqu'un, & continuer de le perſecuter.
urtone, choc, heurt, coup.

V S

V*saggio*, uſage. Coutume, Ordinaire habitude.
uſante, qui frequente. [liarité.
uſanza, coutume, & conuerſation, ou fami-
uſare, auoir de coutume, converſer, mettre en uſage. preſ. j'ai de coutume. part. ſimple j'eus de coutume. part. paſsé eu de coutume, uſer, uſiter. [me.
uſar con una donna, auoir affaire auec une fem-
uſaria, uſure.
uſaro, uſurier.
uſata, & *uſato*, uſage, coutume.
uſato, accoutumé, frequenté, uſé comme un habit.
uſatti, gamaches, & brodequins, houſeaux.
uſbergare, armer de corſelet.
uſbergo, corſelet, haubert.
uſcente, ſortant, qui ſort.
uſcia, porte, huis. Sortie.
uſciale, portiere, tapiſſerie deuant la porte.
uſciera, portiere d'une maiſon. tourriere.
uſciere, Huiſſier, portier, guichetier.
uſciero, Huiſſier, & une ſorte de barque.
uſcietino, *uſcietto*, petite barque.
uſcignolo, Roſſignol.
uſcimento, ſortie.
uſcio, porte.
menar l'uſcio attorno, i. étre oiſif. preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus. oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſsé été oiſif. ne faire rien, etre ſans rien faire.
piccar l'uſcio col pie, i. faire des preſens.
ſtringere fra l'uſcio e'l muro, i. violenter quelqu'un pour le faire reſoudre.
chi diestro viene ſeri l'uſcio, cela ſe dit à qui dépenſe ſon bien ſans ſonger à l'auenir.
e ſcritto ſu l'uſcio, .i. on le voit apparement; & l'Italien dit mot pour mot, il eſt écrit ſur la porte.
ſi uede all'uſcio, il eſt écrit ſur la porte:
hauerla all'uſcio, c'eſt quand une mauvaiſe affaire s'adreſſe à nous.
uſcio, pou *uſcì*, il ſortir.
uſciolo, petite porte.
uſcire, ſortir. preſ. je ſors. parf. ſimple je ſortis. parfait composé je ſuis ſorti. fut. je ſortirai. part. paſsé ſorti. Item reuſſir.
egli uſcì, il ſortit .i. il me dit librement.
egli non uſcì, il ne ſortit pas, il ne m'oſa dire librement.
† *uſcir d'obligo, compire ò far le parti ſue*, s'aquiter de ſon deuoir. [tion.
uſcir parole di bocca .i. parler ſans conſidera-
* *uſcir di ſotto*, échapper. Preſ. j'échappe. parf. ſimple j'échappai. futur. j'échapperai. part. paſsé échappé.
uſcita, ſortie, ſaillie. Ité. flux de ventre, iſſuë.
uſciti, refugiez, bannis.
uſcito, banni, refugié. Item, ſorti, reuſſi, & ſelon aucuns, l'excrement ou fiente d'un animal. [baſle.
uſcinolo, guichet, & petit huis. petite porte
uſe, des houſeaux ou gamaches.
uſelare, tédre aux oiſeaux. chaſer aux oiſeaux
uſello, oiſeau. Item, un goujon.
uſi, houſeaux, gamaches.
uſia, la ſubſtance réele d'une choſe.
uſignolo, Roſſignol. (re.
uſitanza, coutume, uſage. habitude ordinai-
* *uſitare*, uſiter. preſ. j'uſite. parf. ſimple j'uſitai. fut. j'uſiterai. part. paſsé uſité.
uſitatione, accoutumance, habitude, coutume.
uſitato, uſité, accoutumé, habitué.
uſitato, uſtenſile, aſſiſtance. Item, le lieu ou l'on ſerre les aiſances ou uſtenſiles.
uſo, uſage, uſe. Item, accoutumé.
uſo fa legge, l'uſage ſert de loy.
l'uſo ſi conuerte in natura, l'uſage ſe change en nature.
hauer per uſo, auoir de coûtume.
uſofrutto, uſufruit, interets, profit.
uſoliere, gance, cordon, lacet.
uſoniglio, uſtenſille.
v'ſca, une Egyptienne ou Bohemienne qui dit la bonne auenture.
uſſignolo, Roſſignol.
uſtinatione, obſtination.
uſtinato, obſtiné.

uſtione, brulure, combuſtion.
uſtio, une corde poiſſée qui ſert à attacher le vaiſſeau en temps de bouraſque Item, brule.
uſtrigine, ſeichereſſe qui brule les plantes.
uſtrina, le lieu ou l'on brûloit les corps.
uſtulare, blûler, hauir.
uſtura, hauiſſement.
uſuale, de coûtume, comme dans l'uſage.
uſualità, uſage.
uſuario, qui ſert à l'uſage. Item, qui a l'uſage d'une choſe.
uſuato, qui a pris l'uſage.
uſufrutto, uſufruit, profits, interets.
uſufruttuare, iouir de l'uſufruit.
uſufruttuario, uſufructuaire.
uſura, vſure.
uſuraio, vſurier.
uſuratico, d'uſure.
uſureggiare, prêter a vſure.
uſuriere, uſurier.
uſurpamento, uſurpation.
* *uſurpare*, uſurper. pref. j'uſurpe. parf. ſimple j'uſurpai. fut. j'uſurpetai. part. paſſé uſurpé.
uſurpatore, uſurpateur.
uſurpatrice, celle qui uſurpe.

V T

VT, Vt, notte de Muſique.
Utello, oudre, ou pot à mettre de l'huile.
Utenſile, uſtenſile.
* *Utenticare*, autentiquer. Pref. j'autentique. parf. ſimple j'autentiquai. fut. j'autentiquerai. part. paſſé autentiqué.
Utentico, autentique.
* *Uterino*, uterin. Ce dit ſeulement des freres & ſœurs de mere.
Utero, matrice.
Utica, *Uttica*, Ville d'Afrique.
Utile, vtile, & vtilité. Item, intereſt.
* *canar Utile*, profiter. pref. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. ie profiterai. part. paſſé profité.
Utilità, vtilité.
Utilizarſi, ſe ſeruir, & ſe rendre utile.
Utilmente, utilement.
Utimo, pour *Ultimo*, dernier.
Utile, vtile.
Utolità, utilité.
Utrello, oudre à mettre de l'huile.
Utria, oudre.
Utriaca, theriaque.
Utrech C. nella Francia, Vtrech V. des Prouinces unies.
Utricelo, matrice.
Utra, oudre, peau à mettre de l'huile.

V V

VVa, raiſin.
Vua paſſa, raiſin de cabis, raiſin ſec.
Vua paſſula, *paſſerina*, *Vua paſſarina*, raiſin de Corinthe.
Vua ſpina, groſeille rouge, ribette.
Vua creſpa, & *Vua pinella*, groſeille rouge.
poca Vua, *e molta foglia*, .i. bien du bruit, & peu d'effet.
Vua fraſcha, ſelon aucuns, du verius.
dar l'Vua in guardia a papperi, .i. au plus lárron la bourſe, l'Italien dit, donner le raiſin en garde aux oiſons.
Vua marina, ſcorpion de mer.
Vua ſchiaua, raiſin ſec.
Vua taminia, couleurée noire.
Vuatione, taye en l'œil.
Vuea, une des membranes de l'œil.
Vueo, de raiſin.
Vueſtfalia Paeſe d Alemagna, Vueſtphalie Prou d'Alemagne.
Vuinceſtre C. d'Inghilterra, V. d'Angleterre.
Vui, *uoi*, vous.
Vuido, humide.
Vuifero, porte-raiſin.
Vuizzoli, raiſins ſauuages.
Vulcano, Vulcan, forgeron. Item, montagne qui jette du feu.
Vulgaggine, pied de poulain, herbe.
Vulgare, vulgaire, le peuple. Item ordinaire, public.
Vulgarmente, vulgairement.
Vulgo, pour *Volgo*, vulgaire.
Vulgoſo, remply de commun peuple.
Vulna, une playe.
* *Vulnerare*, bleſſer. pref. je bleſſe. parf. ſimple je bleſsai. fut. je bleſſerai. part. paſſé bleſsé.
Vulnerario, de playe, qui penſe ou guerit les playes
Vulneroſo, plein de playes.
Vulnificare, faire des playes.
Vulnifero, qui fait des playes.
Vulpare, crier comme un Milain.
Vulſione, conuulſion.
Vulturno, vent Grec.
Vulua, le col de la matrice. Item, la méme matrice. pron. cou.
Vuluaia, herbe de boue.
Vuò, pour *Voglio*, je veux.
* *Vuogare*, voguer. pref. je vogue. parf. ſimple je voguai. fut. je voguerai. part. paſſé vogué. Ramer.
Vuoia, la luerte, & le mal de luette.
Vuolaria, hipogloſe.
Vuopo, beſoin, neceſſité.
Vuoſo, plein de raiſin.

vuotaborſe, un ſolliquet de Medecin, vuideur de bourſes.
vuotadeſſi, *vuotadeſtri*, cureur de retraits.
vuotapozzi, cureur de puits.
* *vuotare*, vuider. preſ. je vuide, parf. ſimple je vuidai. fut. je vuiderai. part. paſſé vuidé.
vuoto, vide.
vuova, des œufs.
vuovale, en ouale.
vuovoli, ſorte de champignons; mouſſetons. Item, noeuds de roſeaux.
vurchio, hurque, ſorte de barque.
vuola, la luette.
† *Vuola villagio vicino di Varſauia ſotto al quale ſi fà l'elettione del Rè di Polonia*, village proche de Varſouie ſous le quel ſe fait l'election du Roi de Pologne.
vuolaria, hipogloſe, herbe.

V Z

V *Zolo*, deſir exceſſif, cupidité. Pron. i.

X A

X *Anto*, Xante. C'eſt le nom d'un fleuue.
xanto, Xante. C'eſt le nom d'une Ville.
† *xantippo*, Xantipe. C'eſt le nom propre d'un philoſophe.
† *xenocrate*, Xenocrate. C'eſt le nom d'un autre philoſophe.
† *xenodoro*, Xenodore. C'eſt le nom propre d'un ſculpteur.
† *xenophane*, Xenophane C'eſt le nom d'un Poete.
† *xenophilo*, C'eſt le nom d'un philoſophe & d'un muſicien.
† *xenophonte*, Xenophon. C'eſt le nom d'un philoſophe & grand Capitaine.
† *xerſe*, Xerſe. C'eſt le nom d'un Roi de Perſe.

Y

Y *Gio*, fils: ce mot eſt plutot Eſpagnol qu' Italien.
Yorc C. d'Inghilterra, V. d'Anglettere. Duché.

Z A

Z *Abaione*, un chaudeau.
Zaberna, une preſſe à ſerrer le linge.
Zabrasana, une ſerbatane.
Zaburro, ſorte de grain.
Zacca, un filet, ou ret à prendre des oiſeaux.
Zaccara, crotte de fange. Meraph. toute ſorte de coſſe de bras prix Item, dette, une garce.
* *Zaccarare*, crotter. Preſ. je crotte. parf. ſimple je crottai. fut. je crotterai. part. paſſé crotté.
Zaccarella, petite crotte.
Zaccaria, *fier di Zaccaria*, aubifoin, bluet.
Zaccheo, un petit nain, un petit bout d'homme.
Zacchera, crotte.
* *Zaccheraro*, crotter. preſ. je crotte. parf. ſimple je crottai. fut. je crotterai. part. paſſé crotté.
Zaccherella, petite crotte.
Zaccherelle di parole, jaſeries, galimatias; Caquets ou diſcours de femmes.
Zaccherini, petites crottes.
Zaccheroſo, crotte, plein de crottes.
* *Zacconare*, niaiſer, badiner: rener, radotter, preſ. je niaiſe. parf ſimple je niaiſai. fut. je niaiſerai. part. paſſé niaiſé.
Zadura, cretonat, plante odoriferante.
Zaffara, un croc ou crochet à tirer les draps de dedans la chaudiere du Teinturier.
Zaffarano, du ſaffran.
Zaffare, accrocher, gripper. Item, arreter un homme comme ſont les Sergents, & boucher d'unes bouchon.
Zaffaria, la compagnie des Archers ou Sergens.
Zaffata, coup de griffe ou de croc, coup de bouchon. Item, le coup que donne une liqueur en rejalliſſant, c'eſt auſſi une ſenteur qui ſort tout d'un coup d'une liqueur.
Zaffeggiare, faire l'Archer ou Sergent. Item, gripper.
Zaffera, ſorte de couleur de peintre.
Zaffaus, c'eſt une alluſion de *ce faus*, & *zaffo*, qui ſignifie un Sergent.
Zaffrano, ſaffran.
Zafferano Saricinoſco, ſaffran bâtard.
Zaffiro, ſaphir piere precieuſe.
Zaffo, bouchon de bouteille, & bondon. C'eſt auſſi à Veniſe un Archer ou Sergent. Item, l'écume du vin qui bout.
Zaffora, bouchons, bondons. Item, Archers.
Zaffora, ſorte de pierre minerale.
Zaffranare, ſaffranner. Item, embrenner.
Zaffrano, ſaffran.
Zagaglia, une zagaye ou jauelot. Item fleche, dard.
Zaganella, vne ſorte de paſſement de ſoye.
Zaganella, courroye dont on lie la queue d'un cheval: c'eſt auſſi une ſorte de feu d'artifice, comme un petard, un petard fait de papier, & de poudre a canon.
attacar le Zaganelle al Toro, entreprendre une affaire dangereuſe.
Zagarella, coutroye dont on lie la queue du cheval. Item, un petard.
Zaganata, un trait de zani, une badinerie, une plaiſanterie, un coq à l'ane.
Zago, enfant de choeur, ou qui aide à dire la Meſſe, qui ſert les meſſes.
Zago, nom propre de lieu.
quei aa Zago, qui ſumoient leur clocher pour le

le faire .i. des ſots, des niais.
Zagora, cire vierge.
Zaina, mot Piedmontois un verre. Item, une barquette toute d'une piece, & un panniet plat à Rome.
Zainaro, faiſeur de panniers.
Zainetta, petit verre, panier plat.
Zaino, panneriere de berger. Item zain cheual ſans marque.
Zarro F. d'Africa, zaire Riu. d'Afrique en Congo.
Zaldarella, une niche, un tour, une fourbe, une piece.
Zaldone, une gauffre. Item, une ſorte de fleur.
Zallone, corbeau à ſoutenir une poutre.
Zalolino, gingeolin, ſorte de couleur.
Zamara, *zamarra*, une ſorte d'inſtrument, une caſaque ou gaban, une cimare, une robbe de chambre.
Zammarotto, un chaudeau, ou boüillon.
Zambella, une garce, une mignarde.
Zambellare, appeler les oiſeaux auec l'appeau.
Zambelle, gauffres ou petit metier, des cornets.
Zambello, appeau d'oiſeau.
Zambeloto, camelot.
Zamberlucco, gaban de marinier.
Zambra, *camera*, chambre.
Zambracca, putain, coureuſe, garce.
Zambraccare, courir aprés les garces, courir le bordel, étre garce.
Zambudelli, boyaux gras. Item, ſorte d'andouilles fumées.
Zamia, pomme de pin.
Zampa, partie d'animal.
* *Zampare*, gripper. preſ. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.
* *Zampana*, trace de pied d'animal, couſin, eſpece de petite mouche qui fait enleuer la peau par ſa piqueure.
Zampata, trace de pied d'animal, piſte, & coup de patte. Item, couſin.
Zampettare, ſe dit des enfans, qui commence à marcher.
Zampetta, petite patte.
Zampetto, patre, pied.
Zampetto di porco, pied de porc.
ci è reſtato per un zampetto, il y eſt demeuré pour un pied, pour une patte, nous diſons, il en a eu pour ſa mine de feues.
Zampillare, jetter, qui ſe dit de l'eau, ſurgeonner.
Zampidetto, un jet d'eau, ſurgeon.
Zampillo, un jet d'eau, ſurgeon. Item, un petit vaſe qui ſert de iouet aux enfans en faiſant ſortir l'eau en l'air. C'eſt auſſi un chalume au fair d'un brin de ſeigle verd.
Zampilloſo, plein de ſurgeons, ou rejettons.
Zampino, petite fourche à attiſer le feu.
Zampogna, une chalemie, une cornemuſe, une muſette, une flutte, & ſifflet de chatreur. une ſampogne. Item, la nature de la femme, un ſifflet de chaudronier.
Zampognare, jouer de la cornemuſe. Item, jaſer, caioller.
Zampognaro, ioueur de muſette, & caioſleur.
Zampogne, caiolleries, jaſeries.
Zampognone, un grand jaſeur.
* *Zamponare*, attiſer le feu. Item, enfourcher. preſ. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. parr. paſſé attiſé, le feu.
Zampone, fourche à attiſer le feu. Item, un croc ou rateau.
Zana, un berceau. Item, une ſorte de corbeille ou pannier: une citerne, ſelon aucuns: une ciuiere a bras, une groſſe vilageoiſe, un tour & une niche.
Zanada, un trait de boüffon.
Zanaiuolo, un porteur de hotte.
Zanca, iambe, & patte. Item, main gauche.
Zancarno, cagneux.
Zanche, des échaſſes.
Zancheggiare, aller ſur des échaſſes.
Zancia, caiollerie.
* *Zanciare*, caioller. Preſ. je caiolle. parf. ſimple je caiollai. fut. je caiollerai. part. paſſé caiollé. Item conter fleurettes à une fille, lui dire des douceurs.
Zanciatore, caiolleur, iaſeur.
Zanciume, jaſerie.
Zanco, gauche, gaucher.
Zancole, des patins.
* *Zane*, un zani, un arlequin, un bouffon, un baladin, vn charlatan qui fait des ſingeries.
Zanfrone, un bon compagnon. Item, une piece d'or.
Zanganella, ſorte de fuſée, ou feu d'artifice.
Zanganrinello, ſorte de poiſſon, brochet.
* *Zagola*, chaire percée, Chaiſe de commodité.
Zanguebar, Pais d'Afrique.
Zanio, panneriere. [glier.
Zanna, dent, croc de chien, deffenſe de ſan-
Zani, un zâni ou bouffon.
Zannare, donner de la dent.
* *Zanni*, filous, fripons, Coupeurs de bourſes, larron, voleurs.
* *Zannuolo*, un bouffon, un baladin, un arlequin.
Zante, *vicino alla grecia*, .i. un couchant de la Grece.
* *Zanzala*, *Zanzana*, *zampagna*, moucheron couſin ſorte de petite mouche qui fait enleuer la peau par ſa piqueure.
Zanzara, moucheron, freſlon, ou couſin, ſorte d'inſecte.

* *Zan-*

zanzare, caioller. Pres. je jase. parf. *zanzerai* je iasai. fut. je iaserai. part. passé jasé, parler beaucoup.
zanze, caiolleries.
zanzeare, niaiser, badiner, perdre son temps. Item, mangeur de moucheron.
zanzeone, un niaiseur, un faineant. Item, niais, un badin.
zanzera, un moucheron.
* *zanzerare*, badiner. Pres. je badine. parf. simple je badinai. fut. je badinerai. part. passe badiné, niaiser.
zanzeriere, c'est un pauillon en Lombardie, parce qu'il empeche les mouchetons.
zanzerino, un bardache.
zanzero, un bardache.
zanzeuerata, une composition de plusieurs ingrediens. Item, un margoüillis de viandes.
zanzeuerino, un bardache.
* *zanzola*, une sotte de palette ou truelle qui sert aux maçons.
zapino, sapin : un certain fer à fouiller dans le feu.
zappa, sappe, hoyau.
la zappa e'l badile, .i. la mort, parce qu'on la peint auec ces instrument.
darsi la zappa sù'l piede, se donner du houyau sur le pied, s'offenser soyméme : nous disons, s'arracher le nez du visage.
al vilan dagli la zappa, traiter selon la condition.
fare una zappa, .i. aller de trauers : nous dison aller droit, comme une faucille, aller d'un côté, & retourner de l'autre.
zappamento, hoüement.
zappare, houer, & sapper, biner.
zappar l'horto à uno .i. faire du bien croyant faire du mal.
zappaterra, un pitaut, un laboreur, un Vigneron.
zappatore, becheur, hoüeur.
zappettare, houer doucement.
zappitera, un pionnier, un pitaut, un laboreur, un pique-boeuf, un Vigneron, un porcher.
* *zappegare*, trépigner. Pres. je trépigne, parf. simple je trépignai. fut je trépignerai. part. passé trepigné, piétiner, battre des pieds.
zappolino, un hoyau.
zappone, une houe.
zappulo, une farfouette.
zara, hazard au ieu de dez, quand l'on fait au dessous de sept point, & au dessus de seize &c. selon aucuns, le ieu de la chance.
dár in zara, .i. étre mal heureux. C'est aussi par Metaph. prendre la verolle.
zara a chi tocca, nous disons aussi hazard qui toque.
zarabanda, sarabande.
zarabartana, sarbatane.
zarabuso, un butor, un sot, un niais, un Etourdi, un malotru.
zaranella, une chalemie, & caiollerie.
zaramellare, iouer de la chalemie. Item, caioller.
zaranto, un verdrier.
zarare, iouer à la chance. Item, hazader, iouer au hazard.
* *zaratanare*, charlataner. pres. je charlatane. parf. simple je charlatanai. fut. je charlatanerai. part. passé charlatané.
zaratano, charlatan.
zarba, une coureuse, une garce, une putain publique.
zarabatana, sarbatane.
zarchiellare, sarclier.
zarchiello, une farfouette.
zarda, jerdon.
zardoso, qui a un jerdon.
zardino, jardin.
zarla, *giarla*, une buire.
zarlatore, charlatan, caiolleur.
zarletto, une hotte.
zaroso, graueleux. Item, dangereux, hazardeux.
zara, une buiré, une iare de dalmatie.
zaroso, graueleux.
zarnoli, iet d'oiseau.
zarzapariglia, salsepareille.
zarcecano, sorte de cotte d'armes.
zatta, parte.
† *zatta*, *zattara*, radeau, trais de bois ; c'est une quantité d'ais, de planches ou autre bois liez ensemble que l'on tiré sur l'eau.
zattera, radeau, train de bois.
zatteri, ceux qui menent les trains de bois.
* *zauariare*, rever. pres. je reue. parf. simple je révai. fut. je reuerai. part. passé réué, radotter.
zauarione, un radotteur.
zauatta, sauatte.
zauattare, sauetrer.
zauattaro, sauettier.
zauatteria, sauattetie.
zauattino, sauettier.
zauorra, sabure, sable que l'on met au fond du nauire, lest.
zauorrare, lester.
zazzara, petruque, chevelure.
zazzeare, perdre le temps en se promenant : secouer ses cheueux, faire le beau.
zazzeato, un faineant, un badin.
zazzeatore, un faineant.
zazzeone, *zazzeino*, un faineant, ces mots semblent raporter à nos mignons qui on de

de grandes perruques, & les secoüent à toute heure, pour faire les beaux.
Zazzera, chevelure, perruque.
Zazzariere, un mignon beau fils, un bardache.
Zazzerino, un mignon qui à de grande cheveux.
Zazzeruto, qui a une grande cheuelure.

Z E

Zea, de l'épeautre. Item, pour *zia*, tante.
zeba, une cheure.
zebbio, raisin de cabas.
zebra, une cheure.
zecca, le lieu où l'on bat la monnoye, la monnoye : c'est aussi un ric. Metaph. un auare.
cosa di zecca, chose bonne, fine, excellente poids.
zeccaio, batteur de monnoye.
zeccarda, une chiquenaude, une nazarde.
zeccardare, nazarder.
zeccare, battre la monnoye.
zecche, lentes, morpions.
zecchiere, batteur de monnoye.
* *zecchino*, un sequin, monnoye d'or à venise qui vaut sept francs de france.
zedoaria, cretonart, plante.
zedona, un gouion.
zeduaria, cretonart.
zeffasa, un soufflet.
zeffiro, zephir.
zeganella, reseau, rezcul, petard de papier.
zelandina, de la gelée.
zelamina, sorte de pierre.
Zelandia, *Isola de Paesi bassi* i. des Prouinces vnies, zelande.
zelante, zelé, affectionné, zelée.
zelantemente, auec zele, auec affection.
* *zelare*, affectionner. pret. j'affectionne. parf. simple j'affectionnai. fut. j'affectionnerai. part. passé affectionné, auoir du zele.
zelatore, plein de zele, affectionné, zelé.
zelo, zele, affection.
zeloso, plein de zele.
Zembra F. d'Africa, R. d'Afrique.
zimilaco, sorte de pierre.
zemina, damasquineure, ou façon d'ouurage de filets d'or & d'argent de rapport, ou d'autres pieces rapportées.
* *zenar*, ferrer. Pret. je ferre. parf. simple je ferrai. fut. je ferrerai. part. passé ferré.
zendalo, sendal, petit taffetas.
zendale, sendal.
zendali, sanons.
zenit, le zenit.
zenza, mouche bouine.
zenzalare, un paullon, mot Latin ce qu'il empéche les moucherons de mordre.
zenzara, un moucheron.
zenzaro, gingembre.
zenzenestata, compósition de plusieurs ingrediens. Item, un margouillis de viandes.
zenzóuero, gingembre.
remo zenzilo, petite rame qu'un homme seul pouroit manier.
zeo, dorde, poisson *zeono*.
zeppa, un coin à fendre du bois. Item, une motte ou gazon : & une étaye.
zeppacauallo, sorte de chardon.
zeppare, rompre les mottes, fendre du bois. Item, étayer, & emplir tout plein.
zeppo, tout plein, selon aucuns, un brin de quelque chose, petit báton.
zépola, bignet, sorte de viande de pate.
zerbineria, la trouppe des minons ou muguets. Item, mignonerie.
un zerbino i. un mignon, un muguet.
zerletto, une hotte.
zerlino & zerlo, une hotte.
zero, un zero, une nulle. Item, une sorte de cristal gendarme.
zerzelino, sorte de prune.
* *zessare*, plárrer. pres. je plâtre. parf. simple je plâtrai. fut. je plâtrerai. part. passé plâtré.
zesso, platre gris.
zeta, une petite chambre percée de trois cotez.
zetta, la lettre Z.
zeù, épeautre, sorte de grain.
zeua, fruit dont on fait de l'huile aux Indes.
zenedera, la voile que l'on met sur l'éperon des vaisseaux quarrez, ciuadiere.
zengite, sorte de roseau d'Inde.
zezobrano, safran, selon aucuns le mot à plus de rapport à gingembre.
zezzo, dernier. Item, du plâtre.
zezzobecco, le dernier sera cornard, nos enfans en iouant disent, fils de putain qui sera le dernier.
zezzolo, le bout du tetin.
zezzonario, certaine racine d'arbre.

Z I

Zia, tante.
Zia di canto del Padre, tante du coté du pere.
† *Zia di canto di Madre*, tante du coté de la mere.
Zibaldone, margouillis, mélange.
zibellino, martre zubeline.

† *ſotto voce*, tout bas.
ſpárger voce, faire courir le bruit.
dare una voce a uno .i. appeller une perſonne.
• *parlar ſotto voce*, parler bas. Preſ. je parle bas. parf. ſimple ie parlai bas. fut. ie parlerai bas. part. paſsé parlé bas.
per più voce, au plus de voix.
voce attiua ò paſſiua .i. c'eſt la voix pour pouvoir elire ou etre élen.
vocieráre, *vociferare*, exclamer, crier.
vociferante, qui crie fort, criard.
vocina, petite voix.
• *vocitáre*, crier preſ. je crie. parf. ſimple je criai. fut. je crierai. part. paſsé crié.
vocolari, petites glandes ſous la machoire.
vocolo, aveugle.
voculatione, meſure ou ton de voix.
voga, le voguer. Item, la vogue, une main en jouant.
vogáre, voguer. Preſ. je vogue. parf ſimple ie voguai. fut. je voguerai. part. paſsé vogué. ramer.
tutti vogano alla galeóna, nous diſons, chacun tire de ſon côté.
vogata, coup de rame.
vogatore, qui vogue.
voganánti, ce ſont les forçats qui voguent au bout du banc proche de la courſie, vievant.
voglia, volonté, deſir, envie de femme groſſe, & marque d'enfant.
di buona ò mala voglia, de bonne ou mauvaiſe humeur, bien ou mal volontiers.
cauar le ſue voglie, paſſer ſa fantaiſie.
vogliáre, deſirer. Preſ je deſire. parf. ſimple je deſirai. fut. je deſirerai. part. paſsé deſiré. ſouhaiter.
vogliarella, petit deſir ou envie prononcés. R.
voglieſe, deſireux.
voglienza, volonté, deſir. prononcés. R.
voglioſamente, gaillardement, hardiment, de bonne volonté.
voglioſo, remply de volonté, deſireux, ſujet à ſes volontez.
voglioſo, petite envie ou deſir de femme groſſe pron. R.
voglioroſo, petite envie ou deſir de femme groſſe.
† *ui voglio bene di tutto cuore*, je vous aime de tout mon coeur.
voglinzza, petite envie on deſir de femme groſſe.
voi, vous.
a voi, égare-le corps.
voi hauete hauer udito, vous pouuez avoir entendu.
† *voi il potete comprendere*, vous le pouvez comprendre.
† *voi dite vero*, vous dites vrai.
† *voi non ſapete ciò che voi dite*, vous ne ſcaliez caque vous dites.
una coſa da dire voi .i. une choſe excellente ne poin traiter de tu, comme aux perſonnes communes, mais *vous*.
vola, la paûme de la main, & le milieu de la plante du pied.
a vola, en volant, promptement.
volamento, vol, volée.
volandola, outil de cordier.
volandrello, ſorte de hibou.
volante, partie qui s'abaiſſe aprés la viſiere Item, volant, volante.
• *volare*, voler. Preſ je vole. parf. ſimple je volai. fut je uolerai. part. paſsé volé.
volare, aller vite.
andare volando, aller vite.
volatina, duuet qui vole de fleurs ou chardons, les enfans l'appellent, barbe à Dieu. Item, de la gaze.
volata, vol, volée.
tiro di volata, coup tiré en l'air.
volatica, darte, ou dartre, & feu ſatuage, ſelon aucuns, une Sorciere.
volatico, leger, pron. legé, volant, volage.
volaticoſo, plein de dartes. Item, qui à des trenchées.
volatile, volaille, ou gibier. Item, qui vole, argent vif, terme d'Alchimiſte.
volatio, uolaille.
volatino, qui vole.
volato, vol, vole.
volatore, voleur qui vole en l'air.
volatura, volée.
volazzare, voleter.
volazzo, volettement.
volcano, un forgeron. Item, une montagne qui brule, & Vulcain.
volene, ſortes de ceriſes.
volenie, deſireux.
volentieri, volontiers.
† *far una coſa mal volentieri*, faire une choſe a contrecoeur.
† *volere*, vouloir. preſ. je veux; tu veux, il veut. nous veulons. imparfait je voulois. parf. ſimple je voulus. fut. je voudrai. part. paſsé voulu Item, volonté, deſir pron. R.
† *volere*, le vouloir, la volonté.
quel che vole, ou *vuole*, celuy qui veut .i. la volonté.
chi non può quel che vuol, quel che può voglia, celuy qui ne peut pas auoir ce qu'il veut, faut qu'il veuille ce qu'il peut.
vuol una volta a l'huomo moſtrare, il faut que l'homme montrer un fois
volerla con uno, attaquer une perſonne, en vouloir à quelqu'un.
ſi vuole, il faut.
qual ſi voglia, quelque ce ſoit.
ſia come ſi voglia, quoy qu'il en ſoit

vuòi d'acqua ò di terra, ſoit d'eau, ſoit de terre.
le coſe uogliono eſſere, les choſes doiuent étre, il faut que les choſes ſoient.
Volga F. di Moſcouia, Riu. de Moſcouie.
uolgaccio, le commun peuple, la racaille, le menu peuple, la populace.
uolgarmente, vulgairement, ordinairement, communément.
uolgáre, uulgaire : idiot, ignorant. Item, langage uulgaire du pais. Item bas, uil, triuial, de peuple.
uolgarizzare, traduire en langue uulgaire. Item, rendre commun.
uolgarizzatore, traducteur.
uolgente, tournoyant, roumant.
uolgere, tourner, tournoyer, mouvoir, changer, enuelopper.
uolgibile, qui ſe peut tourner.
uolgiménto, tournoyement, changement.
volgivago, inconſtant, volage. Item, bas, commun, de peu de courage, & de valeur.
uolgiúto, tourné.
uolgo, le vulgaire, le commun peuple.
uolitáre, voleter, ça, & lá.
uolito, uol incertain, uoletement :
uolo, vol.
leuárſi a uolo, ſe léuer, qui ſe dit d'un oiſeau. prendre l'eſor.
a uolo, á tire d'aile, en volant promptement.
uolóne, volontaire.
uolontà, volonté.
uolontariaménte, volontairement.
uolontario, volontaire.
uolontarióſo, ſujet á ſes volontez.
uolontataménte, volontairement.
uolonteroſaménte, volontairement.
uolonteróſo, plein de ſes volontez.
uolpáia, tanniere de renard.
uolpánſero, oiſeau ſemblable á un oye.
uolpáre, faire le renard, & crier comme le renard.
uolpaſtrino, renardeau.
uolpe, renard.
dar la volpe, .i. donner la baye.
delle volpi ſi piglia .i. les trompeurs ſont quelque fois pris.
come diſſe la volpe al gránchio, comme dit le renard au chantre de mer, il pourroit etre, mais tu n'en as pas la mine.
uolpeggiare, faire le renard.
uolpeggiar con le volpi, nous diſons, heurler avec les loups.
uolpeita, jeune renard.
uolpicella, renardeau.
uolpicino, petit renardeau.
uolpicoda, queuë de renard.
uolpináia, coup d'une queuë de renard.
uolpino, fin, ruſé comme un renard, un fin renard.
uolpone, fin, ruſé comme un renard, un gros renard.
uolſolla, pincette á arracher le poil.
uolta, fois, volte, voute, revolte, tour, renverſement.
uolta, la route, vers.
dare uolta, s'enfuir, tourner les épaules.
dare una uolta, faire un petit tour.
dar di uolta, faire un petit tour.
dar la uolta, renuerſer, & ſe tourner, qui ſe dit du vin.
dar la uolta nel canto, torner au coin, par alluſion de *uolgere il ceruello* .i. deuenir fol. pron. fou.
pigliare uolta, ſe tourner comme le vin quand il ſe gáte.
uolta per uolta, á la pareille.
uolta della Luna, nouuelle Lune.
uolta colcata, uolte la croupe en dedans.
uolta ſpezzata, demie uolte.
uolta alta, uolte releuée.
uolta baſſa, uolte terre á terre.
ſtare in ſu le uolte, terme de marine, retárder le vaiſſeau, l'entretenir qu'il n'auance, & afin qu'il demeure ſur le droit chemin.
uolta, pauillon ou imperiale de caroſſe.
eſſer in uolta, étre en fuite.
tal uolta, alle uolte, quelque fois.
ogni uolta, toutes & quante fois.
il più delle uolte, le plus ſouvent.
andare in uolta, aller par la campagne. Item, aller á la trauerſe, aller de coté, & d'autre, çá & lá.
da quella uolta, de ce coté lá.
alla uolta di Roma, du coté de Rome, vers Rome.
tor la uolta, empecher de faire, rompre le coup ou le cours, & rompre le coup en joüant.
tor la uolta alle cigale, faire honte aux cigales .i. étre grand cajolleur.
alla uolta di caſa, vers le logis. *Alla uolta di Parigi*, *Alla uolta noſtra*, vers Paris, vers nous.
fatto a uolta, vouté.
uoltar faccia, tourner viſage.
pigliare uolta, changer de chemin, ou retourner en arriere.
dare uolta a funi, capi, canapi, &c. .i. lier des cordes, &c.
una uolta più, una uolta meno, tant du plus que du moins, une fois autant.
uolta bandiera, un qui quitte un Capitaine pour ſe mettre ſous un autre.
uoltaccio, un gros vilain viſage.
uoltala che non ſ'abbruci, cela ſe dit á un qui s'étant accuſé tache de s'excuſer.
uoltante, tournant.

* *voltare*, tourner. Pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
voltarſi in la, ſe tourner de l'autre coté.
voltar fronte, tourner le viſage. Pref. je tourne le viſage. parf. ſimple je tournai le viſage. fut. je tournerai le viſage. part. paſſé tourné le viſage.
voltar lo ſtomacho, faire ſoulever le cœur ou l'eſtomach, donner envie de vomir.
voltarella, un petit tour, petit coup.
voltato vino, vin tourné.
volteggiamento, tournoyement.
volteggiare, tourner ça & là, & voltiger, aller ſur les voltes.
volteggiata, tour, tournoyement.
volteggiatore, qui tournoye ça & là, voltigeur.
volterra, chateau en Italie.
Volterra, nom propre de lieu.
* *andare a volterra*, i. nourir. Pref. je nouris. parf. ſimple je nouris. fut. je nourirai. part. paſſé nouri.
volto, tourné.
volto, le viſage.
* *gittare al volto*, reprocher. Pref. je reproche. parf. ſimple je reprochai. fut. je reprocherai. part. paſſé reproché, jetter au nez.
volto Santo, le S. Suaire de la Veronique.
voltolamento, veautrement.
voltolare, veautrer.
voltuio, touret, chainette du mors où l'on attache le renes.
voltolone, en ſe veautrant.
voltore, un vautour.
voltorino, de vautour. Item, une ſorte de poil gris.
voluoſo, de regard, poſé, & graue.
volura, tournoyement, reuolution.
voluorio, un mangeur de peuple.
volua, pellicule.
volubile, inconſtant, variable. Item, liſeron.
volubilità, inconſtance, humeur changeante.
volubilmente, inconſtamment.
volucchio, vigne de liere. (que.
voluella, ſorte d'inſtrument de Mathemati-
voluera, chenille de vigne, liſet, ver coquin.
voluere, qui vole, oiſeau.
voluero, qui vole, & le dernier enfantement d'une femme.
voluente, tournant.
* *voluere*, tourner. Pref. je tourne. parf. ſimple je tournai. fut. je tournerai. part. paſſé tourné.
voluitore, roulant.
voluitrice, roulante.
* *volume*, volume ancienement, confuſion, deſordre, Tome d'une ouurage.
volumetto, petit volume.
volumineſo, en gros volume, fait en volume.

voluoce, chenille de vigne.
voluolo, un touleau qui ſert à rendre la terre unie.
voluta, voute, lumiere, ſaillie, en Architecture.
* *volutare*, tournoyer. Pref. je tournoye. parf. ſimple je tournoyai. fut. je tournerai. part paſſé tournoyé.
voluto, deſireux, plein de volonté. Item, voulu.
volutrice, qui tourne, qui change.
volutià, volupté.
voluttuario, *voluttuario*, volupteux.
volluttuoſo, volupteux.
voma, creux, concauité.
vomare, rendre creux.
* *vomere*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomero, ſoc.
vomica, vif argent.
vomica noce, noix vomique.
* *vomicare*, pour *vomitare*, vomir. Pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomichenole, propre à vomir, vomitif.
vomico, ulcere ou apoſthume qui jette de la matiere puante.
vomicoſo, plein d'ulceres.
* *vomire*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
* *vomitare*, vomir. pref. je vomis. parf. ſimple je vomis. fut. je vomirai. part. paſſé vomi.
vomitatione, vomiſſement.
vomitiuo, vomitif.
vomito, vomiſſement.
ritornare al vomito, c'eſt reprendre ſa mauvaiſe vie, reprendre le train du vice.
vomitorio, vomitoire.
vommene, pour *me ne vo*, je m'en vay.
vomo, *huomo*, homme.
vonno, pour *vogliono*, ils veulent.
vopo, beſoin: il le faut.
vorace, deuorant, gourmand, goulu.
voracità, gourmandiſe. Item, gouffre.
voraginare, ſe faire comme un gouffre.
voragine, gouffre. Item, certains trous qui ſe font dans l'eau.
voraginoſo, plein de gouffre.
* *vorare*, devorer. Pref. je deuore. parf. ſimple je deuorai. fut. je deuorerai. part. paſſé deuoré, manger goulument. Item avoir grand faim.
voraſco, gourmandiſe, ce que l'on a deuoré.
voratore, deuoreur.
Vormatia C. d'Alemagna, Vormes V. d'Alemagne ſur le Rhin.
vortice, tourbillon, ais d'eau.
vorticoſo, plein de tourbillon, & ais.

voſa

uoſa, buoſa, guétres, houſeaux, gamaches.
uoſaſtare, mettre ſes guetres.
uoſaſti, guétres.
uoſco, auec vous.
uoſe, pour *uoce*, voix, pour des gamaches.
uoſtra, votre. plurier vos.
uoſtriſſimo, tout á fait votre.
* *voſtro*, uotre. plurier. vos.
uota, pour *gota*, la joue.
uota lama, lame encauée.
uotta botta, un coup á vuide.
tauola uota, table d'attente.
uotaceſſi, cureur de retraits, gadoüard.
uotadeſtri, cureur de retraits, gadoüard.
uotamente, vœu. Item, éuacuation.
uotante, celuy qui donne ſa voix.
* *uotare*, faire vœu. Preſ. je fais vœu. parf. ſimple je fis vœu. fut. je ferai vœu. part. paſſé fait vœu. voüer.
uotare, tirer les voix des Iuges ou autres, recueillir les voix, & les donner.
uotario, faiſeaur de vœux, & appartenant à un vœu.
uotato, voué.
uotezza, vacuité.
uotino, de vœu.
uoto, uu vœu. voix ou ſuffrage.
uoto, vuide, le vuide.
andar uoto, s'en aller en fumée, ne reuſſir pas.
a voto, en vain, à vuide.
in uoto, á vuide.
uouale, fait en ouale.
uouera, vnouera, les œufs attachez enſemble dans le ventre de la poulle.
uouo, œuf.
uoua di buffalo, fromages de laict de buffle, des caillebottes.
non è piu uouo freſco, i. il eſt âgé, nous diſons il n'eſt plus bon á rotir.
eſſer d'uouo, étre œuvé, qui ſe dit d'une femme groſſe.
far l'uouo, pondre.
* *far l'uouo di nuouo*, Repondre.
uoua da bere, œufs molets, œufs à la coque.
uoler l'uoua, e le galline, .i. vouloir emporter tout.
acconciar l'uouo nel panerhzzolo .i. accommoder bien ſes affaires.
uoler l'uouo mondo, .i. vouloir toutes ſes commoditez.
Uouga, Riu. & V. du Portugal.
l'uouo dell'Aſcenſione non lo ſalueràbbe, l'œuf. de l'Aſcenſion ne le ſauveroit pas. i. il n'y a point de remede pour luy.
uouola, en Architecture, œuf. ouicule.
uouola, mouſſeron, campignon en forme d'œuf, une bouture de roſeau, ou une greffe d'olivier que l'on replante. C'eſt auſſi une cimaiſe en Architecture.
uouui, pour *ui uoglio*, je vous veux, pour *ui uo*, j'y vay.
uozzacchio, ſorte de faucon.

V P

V'*Pega*, une huppe, oiſeau.
Upiglio, ſorte d'ail.
Upiláre, opiler.
Upilatione, opilation.
Upilatiuo, qui opile.
Upſalia C. di Suezia, Vpſal V. de Suede.
Upupa, huppe oiſeau. Item, une ſorte de pince à arracher les pierres.
Upupare, crier comme une huppe.

V R

V*Rania, Urannia*, l'une des muſes.
Uránico, celeſte.
uráno, le Ciel, le pere de Saturne.
uranoſcópo, ſorte de poiſſon qui n'a qu'un œil au milieu de la téte.
urbanamente, courtoiſement, ciuilement, humainement, honnétement.
urbanico, de ville.
urbanitá, ciuilité, courtoiſie.
urbano, courtois, ciuil, de ville, à la mode de la ville.
urbina, ſorte d'arme à long fuſt.
Urbino, Vrbin, Duché d'Vrbin en Italie appartenant au Pape.
urca, hurque, ſorte de barque.
urceclare, ſorte de parietaire.
urca, ſorte de Thon.
uredine, chaleur ou demágeaiſon ſur la peau. Item, ſeichereſſe qui brule les plantes.
ureſe, ureſtro, uretere.
urgente, qui preſſe, urgente.
urgenza, preſſe, neceſſité, beſoin.
urgere, preſſer.
uria, augure, ſigne.
urica, ſorte de vermine.
urigine, ſeichereſſe qui brule las plantes. Item douleur cuiſante d'une ulcere, cauſée d'un remede cortoſif.
urina, urine, piſſat.
urina genitale, ſperme.
urinaio, pot de chambre, pot à piſſer.
urinale, pot de chambre, pot à piſſer.
urinare, piſſer. Preſ. je piſſe. parf ſimple je piſſai. fut. je piſſerai. part. paſſé piſſé. uriner, faire de l'eau.
urinarij, ureteres.
urinatrice, merge, plongeon.
urinoſo, plein d'urine.
urino, un œuf. ſans moyeu.
uritare, braler, cauteriſer.
utitide, uretere.

uritorio, uretere.
urlamento, hurlement.
urlare, hurler.
urlatore, qui hurle.
urlo, hurlement.
urna, vne cruche, une vaſe de terre.
urnaio, potier de terre.
urnale, de cruche.
uro, buffle ou taureau ſauuage.
urſo, ourſe.
urſera, ſorte de barquette à porter les chargés.
urſetta, une loche. Item, petite ourſe.
urſino, d'ours.
urriuolo orriuolo, horloge. montre. Item cadran au Soleil.
un urta mattino, un étourdy. un ſot, un niais. un butor, une beſte.
urtare, heurter, choquer.
urtata, choc. heurt.
urteggiare, heurter. Preſ. j'heurte. parf. ſimple i'heurtai. fut. j'heurterai. part. paſsé heurté. Choquer quelqu'un en paſſant contre lui.
urto, choc, heurt.
hauer un in urto .i. vouloir mal à quelqu'un, & continuer de le perſecuter.
urtone, choc, heurt, coup.

V S

V*Saggio*, uſage. Coutume, Ordinaire habitude.
uſante, qui frequente. [liarité.
uſanza, coutume, & converſation, ou fami-
uſare, aúoir de coutume, converſer, mettre en uſage. preſ. j'ai de coutume. part. ſimple j'eus de coutume. part. paſsé eu de coutume, uſer, uſiter. [me.
uſar con una donna, auoir affaire auec une fem-
uſaria, uſure.
uſaro, uſurier.
uſata, & *uſato*, uſage, coutume.
uſato, accoutumé, frequenté, uſé comme un habit.
uſatti, gamaches, & brodequins, houſeaux.
uſbergare, armer de corſelet.
uſbergo, corſelet, haubert.
uſcente, ſortant, qui ſort.
uſcia, porte, huis. Sortie.
uſciale, portiere, tapiſſerie deuant la porte.
uſciera, portiere d'une maiſon. tourriere,
uſciere, Huiſſier, portier, guichetier.
uſciero, Huiſſier, & une ſorte de barque.
uſcietsino, *uſcietto*, petite barque.
uſcignolo, Roſſignol.
uſcimento, ſortie.
uſcio, porte.
menar l'uſcio attorno, i. être oiſif. preſ. je ſuis oiſif. parf. ſimple je fus. oiſif. fut. je ſerai oiſif. part. paſsé été oiſif. ne faire rien; etre ſans rien faire.
piccar l'uſcio col pie, .i. faire des preſens.
ſtringere fra l'uſcio e'l muro, i. violenter quelqu'un pour le faire reſoudre.
chi dietro viene ſerri l'uſcio, cela ſe dit à qui dépenſe ſon bien ſans ſonger à l'auenir.
e ſcritto ſu l'uſcio, .i. on le voit apparement; & l'Italien dit mot pour mot, il eſt écrit ſur la porte.
ſi uede all'uſcio, il eſt écrit ſur la porte:
hauerla all'uſcio, c'eſt quand une mauvaiſe affaire s'adreſſe à nous.
uſcio, pou *uſci*, il ſortir.
uſciolo, petite porte.
uſcire, ſortir. preſ. je ſors. parf. ſimple je ſortis. parfait composé je ſuis ſorti. fut. je ſortirai. part. paſsé ſorti. Item reuſſir.
egli uſci, il ſortit .i. il me dit librement.
egli non uſci, il ne ſortit pas, il ne m'oſa dire librement.
† *uſcir d'obligo, compire ò far le parti ſue*, s'aquiter de ſon deuoir. [tion.
uſcir parole di bocca .i. parler ſans conſidera-
* *uſcir di ſotto*, échapper. Preſ. j'échappe. parf. ſimple j'échappai. futur. j'échapperai. part. paſsé échappé.
uſcita, ſortie, ſaillie. Ité. flux de ventre, iſſuë.
uſciti, refugiez, bannis.
uſcito, banni, refugié. Item, ſorti, reuſſi, & ſelon aucuns, l'excrement ou fiente d'un animal. [baſle.
uſcinolo, guichet, & petie huis. petite porte
uſe, des houſeaux ou gamaches.
uſelare, tédre aux oiſeaux. chaſer aux oiſeaux
uſello, oiſeau. Item, un goujon.
uſi, houſeaux, gamaches.
uſia, la ſubſtance réele d'une choſe.
uſignolo, Roſſignol. (re.
uſitanza, coutume, uſage. habitude ordinai-
* *uſitare*, uſiter. preſ. j'uſite. parf. ſimple j'uſitai. fut. j'uſiterai. part. paſsé uſité.
uſitatione, accoutumance. habitude, coutume.
uſitato, uſité, accoutumé, habitué.
uſitato, uſtenſile, aſſiſtance. Item, le lieu ou l'on ſerre les aiſances ou uſtenſiles.
uſo, uſage. uſe. Item, accoutumé.
uſo fa legge, l'uſage ſert de loy.
l'uſo ſi conuerte in natura, l'uſage ſe change en nature.
hauer per uſo, auoir de coûtume.
uſofrutto, uſufruit, interets, profit.
uſoliere, gance, cordon, lacet.
uſoniglio, uſtenſille.
v'ſa, une Egyptienne ou Bohemienne qui dit la bonne auenture.
uſſignolo, Roſſignol.
uſtinatione, obſtination.
uſtinato, obſtiné.

uſtio-

uſtione, brulure, combuſtion.
uſtio, une corde poiſſée qui ſert à attacher le vaiſſeau en temps de bouraſque Item, brule.
uſtrigine, ſeichereſſe qui brule les plantes.
uſtrina, le lieu ou l'on brûloit les corps.
uſtulare, blûler, hauir.
uſtura, hauiſſement.
uſuale, de coûtume, comme dans l'uſage.
uſualità, uſage.
uſuario, qui ſert à l'uſage. Item, qui a l'uſage d'une choſe.
uſuato, qui a pris l'uſage.
uſufrutto, uſufruit, profits, interets.
uſufruttuare, jouir de l'uſufruit.
uſufruttuario, uſufructuaire.
uſura, vſure.
uſuraio, vſurier.
uſuratico, d'uſure.
uſuroggiare, prêter a vſure.
uſuriere, uſurier.
uſurpamento, uſurpation.
* *uſurpare*, uſurper. preſ. j'uſurpe. parf. ſimple j'uſurpai. fut. j'uſurpetai. part. paſſé uſurpé.
uſurpatore, uſurpateur.
uſurpatrice, celle qui uſurpe.

V T

VT, Vt, notte de Muſique.
Utello, oudre, ou pot à mettre de l'huile.
Utenſile, uſtenſile.
* *Utenticare*, autentiquer. Preſ. j'autentique. parf. ſimple j'autentiquai. fut. j'autentiquerai. part. paſſé autentiqué.
Utentico, autentique.
* *Uterino*, uterin. Ce dit ſeulement des freres & ſœurs de mere.
Utero, matrice.
Utica, *Uttica*, Ville d'Afrique.
Utile, vtile, & vtilité. Item, intereſt.
* *cauar Utile*, profiter. preſ. je profite. parf. ſimple je profitai. fut. ie profiterai. part. paſſé profité.
Utilità, vtilité.
Utilizarſi, ſe ſeruir, & ſe rendre utile.
Utilmente, utilement.
Utimo, pour *Ultimo*, dernier.
Utole, vtile.
Utolità, utilité.
Utrello, oudre à mettre de l'huile.
Utria, oudre.
Utriaca, theriaque.
Utrech C. nella Francia, Vtrech V. des Prouinces unies.
Utricelo, matrice.
Utra, oudre, peau à mettre de l'huile.

V V

VVa, raiſin.
Vua paſſa, raiſin de cabis, raiſin ſec.
Vua paſſula, *paſſerina*, *Vua paſſarina*, raiſin de Corinthe.
Vua ſpina, groſeille rouge, ribette.
Vua creſpa, & *Vua pinella*, groſeille rouge.
poca Vua, *e molta foglia*, .i. bien du bruit, & peu d'effet.
Vua fraſcha, ſelon aucuns, du verius.
dar l'Vua in guardia a papperi, .i. au plus larron la bourſe, l'Italien dit, donner le raiſin en garde aux oiſons.
Vua marina, ſcorpion de mer.
Vua ſchiaua, raiſin ſec.
Vua taminia, couleurée noire.
Vnatione, taye en l'œil.
Vnea, une des membranes de l'œil.
Vneo, de raiſin.
Vueſtfalia Paeſe d Alemagna, Vueſtphalie Prou d'Alemagne.
Vuinceſtre C. d'Inghilterra, V. d'Angleterre.
Vui, *uoi*, vous.
Vuido, humide.
Vuifero, porte-raiſin.
Vuizzoli, raiſins ſauuages.
Vulcano, Vulcan, forgeron. Item, montagne qui jette du feu.
Vulgaggine, pied de poulain, herbe.
Vulgare, vulgaire, le peuple. Item ordinaire, public.
Vulgarmente, vulgairement.
Vulgo, pour *Volgo*, vulgaire.
Vulgoſo, remply de commun peuple.
Vulna, une playe.
* *Vulnerare*, bleſſer. preſ. je bleſſe. parf. ſimple je bleſsai. fut. je bleſſerai. part. paſſé bleſsé.
Vulnerario, de playe, qui penſe ou guerit les playes
Vulneroſo, plein de playes.
Vulnificare, faire des playes.
Vulnifero, qui fait des playes.
Vulpare, crier comme un Milain.
Vulſione, conuulſion.
Vulturno, vent Grec.
Vulua, le col de la matrice. Item, la même matrice. pron. cou.
Vulnaia, herbe de boue.
Vuò, pour *Voglio*, je veux.
* *Vuogare*, voguer. preſ. je vogue. parf. ſimple je voguai. fut. je voguerai. part. paſſé vogué. Ramer.
Vuoia, la luette. & le mal de luette.
Vuolaria, hipogloſe.
Vuopo, beſoin, neceſſité.
Vuoſo, plein de raiſin.

Vuo-

vuotaborſe, un ſobriquet de Medecin, vuideur de bourſes.
vuotaceſſi, *vuotadeſtri*, cureur de retraits.
vuotapozzi, cureur de puits.
* *vuotare*, vuider. pref. je vuide, parf. ſimple je vuidai. fut. je vuiderai. part. paſſé vuidé.
vuoto, vide.
vuova, des œufs.
vuovale, en ouale.
vuovoli, ſorte de champignons; mouſſerons. Item, noeuds de roſeaux.
vurchio, hurque, ſorte de barque.
vuola, la luette.
† *Vuola villagio vicino di Varſauia ſotto al quale ſi fà l'elettione del Rè di Polonia*, village proche de Varſouie ſous le quel ſe fait l'election du Roi de Pologne.
vuolaria, hipogloſe, herbe.

V Z

V*Zelo*, deſir exceſſif, cupidité. Pron. r.

X A

X*Anto*, Xante. C'eſt le nom d'un fleuue.
xanto, Xante. C'eſt le nom d'une Ville.
† *xantippo*, Xantipe. C'eſt le nom propre d'un philoſophe.
† *xenocrate*, Xenocrate. C'eſt le nom d'un autre philoſophe.
† *xenodoro*, Xenodore. C'eſt le nom propre d'un ſculpteur.
† *xenophane*, Xenophane C'eſt le nom d'un Poete.
† *xenophilo*, C'eſt le nom d'un philoſophe & d'un muſicien.
† *xenophonte*, Xenophon. C'eſt le nom d'un philoſophe & grand Capitaine.
† *xerſe*, Xerſe. C'eſt le nom d'un Roi de Perſe.

Y

Y*Gio*, fils: ce mot eſt plutot Eſpagnol qu'Italien.
York C. d'Inghilterra, V. d'Anglettere. Duché.

Z A

Z*Abaione*, un chaudeau.
Zaberna, une preſſe à ſerrer le linge.
Zabrasana, une ſerbatane.
Zaburro, ſorte de grain.
Zacca, un filet, ou ret à prendre des oiſeaux.
Zaccara, crotte de fange. Metaph. toute ſorte de coſe de bras prix Item, dette, une garce.
* *Zaccarare*, crotter. Pref. je crotte. parf. ſimple je crottai. fut. je crotterai. part. paſſé crotté.
Zaccarella, petite crotte.
Zaccaria, *fier di Zaccaria*, aubifoin, bluet.
Zaccheo, un petit nain, un petit bout d'homme.
Zacchera, crotte.
* *Zaccherare*, crotter. pref. je crotte. parf. ſimple je crottai. fut. je crotterai. part. paſſé crotté.
Zaccherella, petite crotte.
Zaccherelle di parole, jaſeries, galimatias; Caquets ou diſcours de femmes.
Zaccherini, petites crottes.
Zaccheroſo, crotte, plein de crottes.
* *Zacconare*, niaiſer, badiner: rener, radotter. pref. je niaiſe. parf. ſimple je niaiſai. fut. je niaiſerai. part. paſſé niaiſé.
Zadura, cretonat, plante odoriferante.
Zaffara, un croc ou crochet à tirer les draps de dedans la chaudiere du ſeinturier.
Zafarano, du ſaffran.
Zaffare, accrocher, gripper. Item, arreter un homme comme ſont les Sergents, & boucher d'unes bouchon.
Zaffaria, la compagnie des Archers ou Sergens.
Zaffata, coup de griffe ou de croc, coup de bouchon. Item, le coup que donne une liqueur en rejalliſſant, c'eſt auſſi une ſenteur qui ſort tout d'un coup d'une liqueur.
Zaffeggiare, faire l'Archer ou Sergent. Item, gripper.
Zaffera, ſorte de couleur de peintre.
Zaffaut, c'eſt une alluſion de *ceſaut*, & *zaffo*, qui ſignifie un Sergent.
Zaffrano, ſaffran.
Zafferano Saricinoſco, ſaffran bâtard.
Zaffiro, ſaphir piere precieuſe.
Zaffo, bouchon de bouteille, & bondon. C'eſt auſſi à Veniſe un Archer ou Sergent. Item, l'écume du vin qui bout.
Zaffora, bouchons, bondons. Item, Archers.
Zaffora, ſorte de pierre minerale.
Zaffranare, ſaffranner. Item, embrenner.
Zaffrano, ſaffran.
Zagaglia, une zagaye ou jauelot. Item fleche, dard.
Zaganella, vne ſorte de paſſement de ſoye.
Zaganella, courroye dont on lie la queue d'un cheval: c'eſt auſſi une ſorte de feu d'artifice, comme un petard, un petard fait de papier, & de poudre a canon.
attacar le Zaganelle al Toro, entreprendre une affaire dangereuſe.
Zagarella, courroye dont on lie la queue du cheval. Item, un petard.
Zaganata, un trait de zani, une badinerie, une plaiſanterie, un coq à l'ane.
Zago, enfant de choeur, ou qui aide à dire la Meſſe, qui ſert les meſſes.
Zago, nom propre de lieu.
quei da Zago, qui ſumoient leur clocher pour

le

le faire .i. des fots, des niais.
Zagora, cire vierge.
Zaina, mot Piedmontois un verre. Item, une barquette toute d'une piece, & un panniet plat à Rome.
Zainaro, faiſeur de panniers.
Zainetta, petit verre, panier plat.
Zaino, pannetiere de berger. Item zain cheual ſans marque.
Zarro F. d'Africa, zaire Riu. d'Afrique en Congo.
Zaldarella, une niche, un tour, une fourbe, une piece.
Zaldone, une gauffre. Item, une ſorte de fleur.
Zallone, corbeau à ſoutenir une poutre.
Zalolino, gingeolin, ſorte de couleur.
Zamara, *zamarra*, une ſorte d'inſtrument, une caſaque ou gaban, une cimare, une robbe de chambre.
Zammarotto, un chaudeau, ou boüillon.
Zambella, une garce, une mignarde.
Zambellare, appeler les oiſeaux auec l'appeau.
Zambelle, gauffres ou petit metier, des cornets.
Zambello, appeau d'oiſeau.
Zambeloto, camelot.
Zamberlucco, gaban de marinier.
Zambra, *camera*, chambre.
Zambracca, putain, coureuſe, garce.
Zambraccare, courir aprés les garces, courir le bordel, étre garce.
Zambudelli, boyaux gras. Item, ſorte d'andouilles fumées.
Zamia, pomme de pin.
Zampa, partie d'animal.
* *Zampare*, gripper. pref. je grippe. parf. ſimple je grippai. fut. je gripperai. part. paſſé grippé.
* *Zampana*, trace de pied d'animal, couſin, eſpece de petite mouche qui fait enleuer la peau par ſa piqueure.
Zampata, trace de pied d'animal, piſte, & coup de patte. Item, couſin.
Zampettare, ſe dit des enfans, qui commence à marcher.
Zampetta, petite patte.
Zampetto, patte, pied.
Zampetto di porco, pied de pore.
ci è reſtato per un zampetto, il y eſt demeuré pour un pied, pour une patte, nous diſons, il en a eu pour ſa mine de feues.
Zampillare, jetter, qui ſe dit de l'eau, ſurgeonner.
Zampidetto, un jet d'eau, ſurgeon.
Zampillo, un jet d'eau, ſurgeon. Item, un petit vaſe qui ſert de jouet aux enfans en faiſant ſortir l'eau en l'air. C'eſt auſſi un chalume au fait d'un brin de ſeigle verd.
Zampilloſo, plein de ſurgeons, ou rejettons.
Zampino, petite fourche à attiſer le feu.
Zampogna, une chalemie, une cornemuſe, une muſette, une flutte, & ſifflet de chatreur, une ſampogne. Item, la nature de la femme, un ſifflet de chaudronier.
Zampognare, jouer de la cornemuſe. Item, jaſer, caioller.
Zampognaro, ioueur de muſette, & caioleur.
Zampogne, caiolleries, jaſeries.
Zampognone, un grand jaſeur.
* *Zamponare*, attiſer le feu. Item, enfourcher. pref. j'attiſe. parf. ſimple j'attiſai. fut. j'attiſerai. part. paſſé attiſé, le feu.
Zampone, fourche à attiſer le feu. Item, un croc ou rateau.
Zana, un berceau. Item, une ſorte de corbeille ou pannier: une citerne, ſelon aucuns: une ciuiere a bras, une groſſe vilageoiſe, un tour & une niche.
Zanada, un trait de boüffon.
Zanaiuolo, un porteur de hotte.
Zanca, iambe, & patte. Item, main gauche.
Zancaruto, cagneux.
Zanche, des échaſſes.
Zancheggiare, aller ſur des échaſſes.
Zancia, caiollerie.
* *Zanciare*, caioller. Pref. je caiolle. parf. ſimple je caiollai. fut. je caiollerai. part. paſſé caiollé. Item conter fleurettes à une fille, lui dire des douceurs.
Zanciatore, caiolleur, jaſeur.
Zanciume, jaſerie.
Zanco, gauche, gaucher.
Zancole, des patins.
* *Zane*, un zani, un arlequin, un bouffon, un baladin, vn charlatan qui fait des ſingeries.
Zanfrone, un bon compagnon. Item, une piece d'or.
Zanganella, ſorte de fuſée, ou feu d'artifice.
Zanganrinello, ſorte de poiſſon, brochet.
* *Zagola*, chaire percée, Chaiſe de commodité.
Zanguebar, Pais d'Afrique.
Zanio, pannetiere.
Zanna, dent, croc de chien, deffenſe de ſanglier.
Zani, un zâni ou bouffon.
Zannare, donner de la dent.
* *Zanni*, filous, fripons, Coupeurs de bourſes, larron, voleurs.
* *Zannolo*, un bouffon, un baladin, un arlequin.
Zante, *vicino alla grecia*, .i. un couchant de la Grece.
* *Zanzala*, *Zanzana*, *zampagna*, moucheron couſin ſorte de petite mouche qui fait enleuer la peau par ſa piqueure.
Zanzara, moucheron, freſlon, ou couſin, ſorte d'inſecte.

* *Zan-*

Zanzare, jaſer, caioller. Pref. je jaſe. parf. ſimple je iaſai. fut. je iaſerai. part. paſſé jaſé, parler beaucoup.

zanze, caiolleries.

zanzeare, niaiſer, badiner, perdre ſon temps. Item, mangeur de moucheron.

zanzeone, un niaiſeur, un faineant. Item, niais, un badin.

zanzera, un moucheron.

* *zanzerare*, badiner. Pref. je badine. parf. ſimple je badinai. fut. je badinerai. part. paſſé badiné, niaiſer.

zanzeriere, c'eſt un pauillon en Lombardie, parce qu'il empeche les moucherons.

zanzerino, un bardache.

zanzero, un bardache.

zanzeuerata, une compoſition de pluſieurs ingrediens. Item, un margoüillis de viandes.

zanzeuerino, un bardache.

* *zanzola*, une ſorte de palette ou truelle qui ſert aux maçons.

zapino, ſapin: un certain fer à fouiller dans le feu.

zappa, ſappe, hoyau.

la zappa e'l badile, .i. la mort, parce qu'on la peint auec ces inſtrument.

darſi la zappa sù'l piede, ſe donner du houyau ſur le pied, s'offenſer ſoyméme: nous diſons, s'arracher le nez du viſage.

al vilan dagli la zappa, traiter ſelon la condition.

fare una zappa, .i. aller de trauers: nous diſon aller droit, comme une faucille, aller d'un côté, & retourner de l'autre.

zappamente, hoüement.

zappare, houer, & ſapper, biner.

zappar l'horto à uno .i. faire du bien croyant faire du mal.

zappaterra, un pitaut, un laboreur, un Vigneron.

zappatore, becheur, hoüeur.

zappettare, houer doucement.

zappitera, un pionnier, un pitaut, un laboreur, un pique-bœuf, un Vigneron, un porcher.

* *zappegare*, trépigner. Pref. je trépigne. parf. ſimple je trépignai. fut je trépignerai. part. paſſé trepigné, piétiner, battre des pieds.

zappolino, un hoyau.

zappone, une houe.

zappulo, une ſarfouette.

zara, hazard au ieu de dez, quand l'on fait au deſſous de ſept point, & au deſſus de ſeize &c. ſelon aucuns, le ieu de la chance.

dár in zara, .i. étre mal heureux. C'eſt auſſi par Metaph. prendre la verolle.

zara a chi tocca, nous diſons auſſi hazard qui toque.

zarabanda, ſarabande.

zarabartana, ſarbatane.

zarabuſo, un butor, un ſot, un niais, un Etourdi, un malotru.

zaranella, une chalemie, & caiollerie.

zaramellare, iouer de la chalemie. Item; caioller.

zaranto, un verdrier.

zarare, iouer à la chance. Item, hazader; iouer au hazard.

* *zaratanare*, charlataner. pref. je charlatane; parf. ſimple je charlatanai. fut. je charlatanerai. part. paſſé charlatané.

zaratano, charlatan.

zarba, une coureuſe, une garce, une pútain publique.

zarabatana, ſarbatane.

zarchiellare, ſarclier.

zarchiello, une ſarfouette.

zarda, jerdon.

zardoſo, qui a un jerdon.

zardino, jardin.

zarla, *giarla*, une buire.

zarlatore, charlatan, caioſleur.

zarletto, une hotte.

zaroſo, graueleux. Item, dangereux, hazardeux.

zara, une buiré, une iare de dalmatie.

zaroſo, graueleux.

zarnoli, iet d'oiſeau.

zarzapariglia, ſalſepareille.

zarcecano, ſorte de cotte d'armes.

zatta, parte.

† *zatta*, *zattara*, radeau, trais de bois; c'eſt une quantité d'ais, de planches ou autre bois liez enſemble que l'on tiré ſur l'eau.

zattera, radeau, train de bois.

zatteri, ceux qui menent les trains de bois.

* *zauariare*, rever. pref. je reue. parf. ſimple je révai. fut. je reuerai. part. paſſé réué, radotter.

zauarione, un radotteur.

zauatta, ſauatte.

zauattare, ſauetter.

zauattaro, ſauettier.

zauattevia, ſauatterie.

zauattino, ſauettier.

zauorra, ſabure, ſable que l'on met au fond du nauire, leſt.

zauorrare, leſter.

zazzara, perruque, chevelure.

zazzeare, perdre le temps en ſe promenant: ſecouer ſes cheueux, faire le beau.

zazzeato, un faineant, un badin.

zazzeatore, un faineant.

zazzeone, *zazzeino*, un faineant, ces mots ſemblent raporter à nos mignons qui on

de

de grandes perruques, & les ſecoüent à toute heure, pour faire les beaux.
Zazzera, chevelure, perruque.
Zazzariere, un mignon beau fils, un bardache.
Zazzerino, un mignon qui à de grande cheveux.
Zazzeruto, qui a une grande cheuelure.

Z E

Zea, de l'épeautre. Item, pour *zia*, tante.
zeba, une cheure.
zebbio, raiſin de cabas.
zebra, une cheure.
zecca, le lieu où l'on bat la monnoye, la monnoye : c'eſt auſſi un ric. Metaph. un auare.
coſa di zecca, choſe bonne, fine, excellente poids.
zeccaio, batteur de monnoye.
zeccarda, une chiquenaude, une nazarde.
zeccardare, nazarder.
zeccare, battre la monnoye.
zecche, lentes, morpions.
zecchieria, batteur de monnoye.
* *zecchino*, un ſequin, monnoye d'or à veniſe qui vaut ſept francs de france.
zedoaria, cretonart, plante.
zedona, un gouion.
zeduaria, cretonart.
zeffata, un ſoufflet.
zeffiro, zephir.
zeganella, reſeau, rezcul, petard de papier.
zelandina, de la gelée.
zelamina, ſorte de pierre.
Zelandia, *Iſola de Paeſi baſſi* i. des Prouinces vnies, zelande.
zelante, zelé, affectionné, zelée.
zelantemente, auec zele, auec affection.
* *zelare*, affectionner. pret. j'affectionne. parf. ſimple j'affectionnai. fut. j'affectionnerai. part. paſſé affectionné, auoir du zele.
zelatore, plein de zele, affectionné, zelé.
zelo, zele, affection.
zeloſo, plein de zele.
Zembra F. d'Aſrica; R. d'Aſtique.
zimilaco, ſorte de pierre.
zemina, damaſquineure, ou façon d'ouurage de filets d'or & d'argent de rapport, ou d'autres pieces rapportées.
* *zenar*, ſerrer. Pret. je ſerre. parf. ſimple je ſerrai. fut. je ſerrerai. part. paſſé ſerré.
zendalo, ſendal, petit taffetas.
zendale, ſendal.
zendali, ſanons.
zenit, le zenit.
zenza, mouche bouine.
zenzalare, un pauillon, mot Lombard, parce qu'il empéche les moucherons de mordre.
zenzara, un moucheron.
zenzaro, ginbembre.
zenzenestata, compoſition de pluſieurs ingrediens. Item, un margouillis de viandes.
zenzóuero, gingembre.
remo zenzile, petite rame qu'un homme ſeul pouroit manier.
zeo, dorde, poiſſon *zeono*.
zeppa, un coin à fendre du bois. Item, une motte ou gazon : & une étaye.
zeppacauallo, ſorte de chardon.
zeppare, rompre les mottes, fendre du bois. Item, étayer, & emplir tout plein.
zeppo, tout plein, ſelon aucuns, un brin de quelque choſe, petit báton.
zépola, bignet, ſorte de viande de pate.
zerbineria, la trouppe des minons ou muguets. Item, mignonerie.
un zerbino i. un mignon, un muguet.
zerlecco, une hotte.
zerlino & zerlo, une hotte.
zero, un zero, une nulle. Item, une ſorte de criſtal gendarme.
zerzelino, ſorte de prune.
* *zeſſare*, plâtrer. pret. je plâtre. parf. ſimple je plâtrai. fut. je plâtrerai. part. paſſé plâtré.
zeſſo, platre gris.
zeta, une petite chambre percée de trois coteż.
zetta, la lettre Z.
zeù, épeautre, ſorte de grain.
zeua, fruit dont on fait de l'huile aux Indes.
zeuedera, la voile que l'on met ſur l'éperon des vaiſſeaux quarrez, ciuadiere.
zeugite, ſorte de roſeau d'Inde.
zezobrano, ſaffran, ſelon aucuns le mot à plus de rapport à gingembre.
zezzo, dernier. Item, du plâtre.
zezzobecco, le dernier ſera cornard, nos enfans en iouant diſent, fils de putain qui ſera le dernier.
zezzolo, le bout du tetin.
zezzonario, certaine racine d'arbre.

Z I

Zia, tante.
Zia di canto del Padre, tante du coté du pere.
† *Zia di canto di Madre*, tante du coté de la mere.
Zibaldone, margouillis, mélange.
zibellino, martre zubeline.

de ciuette.
balles ou fauonnetes mélées de ciuette.
Zibetto, ciuette.
Zibibo, raiſin ſec, raiſin cuit.
Zicchignola, querquerelle, oiſeau.
Zieggiare, imiter l'oncle ou la tante.
Ziffera, chiffre.
Ziffera, un rebus de Picardie.
uſcir fuori della Ziffera, ſortir hors du pair.
Zifraio, Arithmeticien.
* *Zifrare*, chiffrer. preſ. je chiffre. parf. ſimple je chiffrai. fut. je chiffrerai. part. paſſé chiffré, Calculer.
Zifro, ſorte de monſtre marin.
Zigé, ſorte de caſſe.
Zigena, ſorte de poiſſon monſtrueux.
Zigero, ſorte de caſſe odoriferante.
Zigno, petit lezard.
Zigolo, un verdrier oiſeau.
Zigrino, chagrin, peau de chagrin.
Zima, la cime. Item, une propreté.
Zima d'huomo, un braue homme, une bonne mine d'homme.
Zimarra, une cimarre, ſorte de robbe de chambre.
Zimarrina, une putaine.
Zimbellare, appeller les oiſeaux, les attirer par le moyen des autres.
Zimbellata, coup d'appeau.
Zimbello, appeau d'oiſeau: c'eſt proprement un oiſeau qui eſt attaché au bout d'un filet, pour faire venir les autres. Item, un ſac plein de ſon ou de ſable, dont les enfans frappent les paſſans pour ſe moquer d'eux Item, une ſorte d'inſtrument muſical, & badin ou effeminé.
attacher un Zimbello ad uno, .i. publier la honte, faire affront.
fare il Zimbello attorno, .i. ſe moquer, ſifler joüer vne perſonne, haſler apres une perſonne.
Zimito, pain leué.
Zimpipero, gingembre.
Zinale, une baverte, & tablier d'enfant.
Zinciulare, *Zincinlare*, gaſoüiller.
Zingana, *Zingara*, Egyptienne Bohemienne qui dit la bonne auenture.
Zinganare, faire l'Egyptien.
Zingano, *Zingaro*, Egyptien.
reale come uno Zingano, nous diſons, loyal comme un meunier.
Zinganiſco, d'Egyptien.
Zingarino, petit drolle, petit mignon, petit Egyptien. Item, un brochet.
Zingherio, ſorte d'oiſeau de proye.
Zinna, tetin à Rome, Mamelle, la gorge, réton.
Zinnale, un tablier.

ZIC

Zinnare, tetter.
Zinnina, ſorte de petit boudin.
Zinzicluare, gazouiller.
Zinzino, une meſange. Item, vn oriſin.
Zio, oncle.
Ziollo, une ſorte de plumier.
* *Ziottare*, boitter. preſ. je boitte. parf. ſimple je boittai. fut. je boitterai. part. paſſé boitté.
Ziotto, boiteux.
Zippa, rais de roüe.
Zipolla, ciboulle.
Zipollina, ciboulette, ciue.
Zipolo, un foſſet un bouchon de canelle.
far d'una lancia un zipolo, .i. reduire une grande choſe.
Zirbo, gerbe, crépine qui enueloppe les entrailles.
Ziriso, pierre qui étanche le ſang.
Zirlo, le cry d'une griue.
Ziro, une grande buire à mettre de l'huile
Zifila, une hirondelle.
Zifillare, gazouiller comme une hirondelle.
Zitta, ſt. pour faire taire.
Zitella, une fille, une pulcelle.
Zitello, puceau, garçonnet.
Zito, ſorte de breuuage, de la bierre.
Zitire, dire ſt, pour faire taire, & faire ſilence.
† *Zitto*, ſt, uaix, taiſez-vous ſigne de ſilence, de ſe taire.
ſtar Zitto, demeurer cy.
Zinolo, un verdrier, oiſeau, un oiſelet.
† *Zizania*, zizanie.
Zizifo, iuiube.
Zizipo, *Zizolo*, iuiube.
Zizolo, iuiube.
Zizza, mammelle, tetin. Item, du nanan mot d'enfant.
Zizzalardone, un croquelardon.
Zizzania, zizanie, yuroye.
Zizzaniare, ſemer de la diſcorde.
Zizzaniatore, un qui cauſe de la diſcorde.
Zizzanioſo, plein de diſcorde.
Zizzolare, prendre la mammelle, Metaph. boire beaucoup.
Zizzorélla, iuiube.

Z O

Zobbia, Ieudy.
Zocca, un floccon, un toupet.
Zoccare, ſiffet, affuter. Item, couper en billots.
Zoccarillo, *Zoccheto*, petit billot.
Zocco, tronc, billot, plinte, patin, en Architecture.
è andato un zocco nel volato, .i. on a détourné ou garé tout l'affaire.

zoc-

zoccolo, relais, banquette, terme de fortification.
zoccolaio, faiſeur de patins, ſandalles, & ſabots.
zoccoláre, aller ſur des patins. Item, futer, affuter.
zoccoláta, un coup de patin.
zoccolétto, petite galoche, ou patin.
zoccolo, patin, galoche, & ſandale de Religieux. C'eſt auſſi le relais d'un mur, en terme de fortification: patin de Hollande. Item, terre qui s'attache aux pieds, ſocque, & ſabots.
andáre in zoccoli per l'aſciutto, aller par les lieux ſecs, avec des patins ou galoches, i. commettre la Sodomie.
zoccoli, mot qui ſe dit pour faire taire, quand on parle hors de propos, ou que l'on n'accorde pas ce qu'un autre dit, bagatelles.
zocconáre, aller avec des patins.
zocorata l. & V. d'Afrique, pres du zanguebar.
zodiaco, zodiaque.
zofito, plante, animal.
zoia, joyau, & joye.
zoilo, un envieux, poete qui à écrit contre Homere.
zolata, ſous pied d'eperon.
zolfa, ſol fa, en muſique.
la zolfa de gli Eremiti, nous diſons, enragée i. diſcordante.
zolfanello, allumette: crieur d'allumettes.
s'accende il zolfanello, l'allumette s'allume, i. quand un homme devient rouge de colere, ou pour quelqu'autre paſſion.
zolfarino, allumette.
zolfinello, allumette.
zolfo, du ſouphre.
zolforeo, ſulphurée.
zolforoſo, plein de ſouphre, zolfoſo.
zelio, ſorte de caſſeron.
zolla, motte de terre, gazon, un morceau de fer ou autre métail, une verge de fer.
zollare, croître en gazon.
zolo, ſorte de poiſſon.
zolloſo, plein de mottes de terre.
* zombare, berner. Pref. je berne, parf. ſimple je bernai. fut. je bernerai. part. paſſé berné, railler, ſe moquer, joüer une perſonne.
zombata, bernement.
zona, zone, une ceinture.
zonara, un lieu à jouer aux quilles, jeu de quilles.
* zonare, enuironner. Pref. j'enuironne parf. ſimple j'enuironnai. fut. j'enuironnerai. part. paſsé enuironné, entourer, enceindre.
zonco, ſorte d'animal comme un cloporte. Item, eſtropié.
zone, ſur le Venitien, des quilles.
zonela, petite ceinture.
zonetto, ſorte de vet longuet.
zoni, des quilles.
zonzeare, ſe promener, ne rien faire, courir le repart.
zonzeone, un fainéant.
zonzo, badinerie, folatrerie:
andare a zonzo, c'eſt être vagabond: nous diſons d'une femme, courir le guilledon: chercher fortune.
zopiro, zopirone, pouliot de montagne.
zopiſſa, ſorte de poix ou gomme.
zoppa, morte de terre. Item, une boiteuſe.
zopa ſquadra, fauſſe équerre.
zoppagine, démarche de boiteux.
* zoppare, boiter. pref. je boite. parf. ſimple je boittai. fut. je boiterai. part. paſſé boitté.
† zopeggáre, boiter, clocher.
zopello, ſoulier haut comme un patin, qui ſert à un boiteux. Item, patin, & ſandale.
zoppicante, boitant, boiteux.
* zoppicare, boiter, pref. je boite. parf. ſimple je boittai. fut. je boiterai. part. paſſé boitté.
sò di che piede zoppica, nous diſons, je ſçay de quel bois il ſe chauſſe.
zoppo, boiteux.
zorlo, zorlato, corneille qui à les pied rouges.
zoticamente, groſſierement.
zotico, groſſier, rude.
* zottare, boiter. pref. je boite. parf. ſimple je boittai. fut. je boiterai. part. paſſé boitté.
zottata, un coup.
zottichezza, groſſiereté.
* zottico, groſſier, ruſtique, brutal, lourdaut.
zotticone, gros lourdaut.
zotto, mot Venitien, boiteux.

Z V

Zvane, un ſot, un niais, ou jean.
† zucca, citrouille, calebaſſe, courge, caboche, ou téte pelée. Item, un potiron.
zucca lardata, ſorte de citrouille ou courge.
zucca ſelvatica, couleuvrée.
zucca o mora, ſorte de jeu.
uſar in zucca del mele, i. parler doucement.
zucca al vento, une téte éventée, teſte-lans cervelle, un étourdi.
zucca di Spagna, un finet.
zucca di ſale, une ſaliere faite d'une calebaſſe. Item, une tete bien faite, un homme prudent.
hauer ſale in zucca, avoir de la prudence.
zucca ſiaſchetta, un fourniment à mettre de la

de la poudre.
zucca spadaia, peruanche.
zucca marina, courge
† *zuccaio*, lieu ou croissent les citrouilles les courges, les potirons.
zuccarina, sorte de verre: & sorte d'alum.
zuccarino, un sucrier à mettre du sucre.
zuccarini, des douceurs que l'on donne aux petits enfans des bons bons.
zuccaro, sucre.
zuccaro di tre cote, .i. un raffiné, un finet un fourbe, un adroit.
zuccata, de la citrouille cuite ou confité Item caquet babil, galimatias.
zucche, sorte de jurement pour ne pas dire quelque saleté
son tutte zucche, .i. ce sont toutes choses friuoles.
mescolar zucche con lanterne, .i. meler de belles choses auec des laides.
zuccheraio, confiturier, faiseur de sucre Confiseur.
* *zuccherare*, sucrer. pres. je sucre. parf. simple je sucrai. fut. je sucrerai. part. passé sucré
zuccherato, sucré.
zuccherini, dragées, pâte de sucre.
fare i zuccherini al Dio cupido, suiure ou faire l'amour, flatter l'amour, come si on vouloit dire faire des bons au petit Cupidon
zucchero, sucre.
ni cade il zucchero sul pero cotto, .i. tout vous vient à souhait.
sarebbe un zucchero, ce seroit une chose facile: nous disons, ce ne seroit que des roses.
promettere il zucchero brusco, .i. promettre chose toute extraordinaire.
zuccheroso, sucré, doux comme du sucre.
zucchetta, petite courge, petite calebasse.
zucchetta di fuoco, pot à feu.
zucchetto, pot de fer à porter sur la téte.
zuccolo, le haut de la téte, le sommet.
* *zucconare*, tondre. pres. je tonds. parf simple je tondis. fut. je tondrai. part. passé tondu. Raser.

zuccone, une téte tondue: un tondu un vétu, un badin.
zuffa, melée de combat.
zuffare, quereller, se battre.
zuffo, un sifflet. Item, le toupet.
* *zuffolare*, siffler. Pres. je siffle. parf. simple je sifflai fut. je sifflerai: part passé sifflé
zuffolata, une sifflée, huée apres quelqu'un.
zuffolatore, sifleur.
zuffoletto, *zuffolino*, petit sifflet.
zuffolo, sifflet, fluteau, sifflement.
zuffurare, sifler bas à l'oreille.
zuger P ne'Suizzeri, zug V. & canton de Suisse.
zugo, *zugolo*, un niais, un badin, un folatre, & un mignard.
zugone, un gros niais.
zui, sorte d'oiseau.
zuppa, souppe ou uin, & un'autre soupe de pain trempé: potage.
zuppa alla Lombarda, nous disons, soupe à la Iacobine.
sò quel che dico quando dico zuppa, .i. je sais bien ce que je dis, je m'entens bien, l'entente est au diseur.
zurich, *Città de'Suizzeri*, V. & canton de Suisse.
zurlare, folâtre Item, tourner comme une toupie, pirouete
zurlo, tout ce qui tourne comme une toupie ou sabot, une pirouette: toürnoyement de téte. Item, un badin.
stare in zurlo, nous disons, étre en rut, en humeur, en train.
stare in su'l zurlo, étre sur les railleries ou en chaleur.
zurma, la chourme d'une galere.
zurma glia, la canaille, la marmaille, le menu peuple, les petites gens.
zurmare, charmer, faire des tour, de passe-passe.
zurmatore, charmeur, bateleur.
zurnappa, une Giraffe.
zuzo, un chat huant. Item, un fusson.
* *zuzzare*, sucer. pres je suce. parf. simple je suçai. fut. je sucerai. part. passé sucé.
zuzzulino, gingeolin.

Fine della Prima Parte.